Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 232. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 1., SZOMBAT

MAGYAR KÖNYV PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Mától kezdve

Szigetvár város

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa október elsejétől nyilvánította várossá Szigetvárt. Ezzel a minősítéssel Mohács és Komló után Szigetvár lett Baranya harmadik járási jogú városa.

Október 3-án, hétfőn, ünnepi tanácsülést rendeznek ebből az alkalomból Szigetvárott. Ezen az ülésen alakul meg a város tanácsa. Az ünnepi alakuló tanácsülésen részt vesz és ünnepi beszédet mond Kiss Károly elvtárs, az Elnöki Tanács titkára, aki személyesen nyújtja át a város tanácsának a várossá nyilvánítás szimbolumaként a kutyabőrből készült díszes oklevelet.

Mai vendégeink

Pénteken délután és ma ismét sok vendég érkezett a játékfilmszemlére. **Tompa** Sándor, Szirtes Ádám, Bánky Zsuzsa, Kállai Ferenc, Sztankay István, Polónyi Gyöngyi, Mensáros László, Béres Ilona, Tolnai Klári, Nagy Anna, Linka György, Tahi Tóth László, Leiszen Antal Almási Éva, Görbe János, Izsóf Vilmos, Konez Gábor, Kállai Ilona, Solyom Ildikó, Csákányi László és Spányik Éva részt vesznek a mai közönség-művésztalálkozókon és a záró-díszelőadáson.

*

A pécsi játékfilmszemle vendégeként pénteken Pécsre érkezett Ilku Pál elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter. Délután részt vett a Tanárképző Főiskolán rendezett közönség-művésztalálkozón, majd este a Szőlőskert kisvendéglőben szűk körű vacsora-megbeszélésen találkozott a megye párt-, állami és kulturális életének vezetőivel.

Jó lenne több hasonló alkotást látni

Vita a Tanárképző Főiskolán. Előtérben Ilku Pál elvtárs

Közönség-művész találkozó a Tanárképző Főiskolán és a Porcelángyárban

Tegnap délután a Tanárképző Főiskolán rendeztek közönség-művész találkozót. A Gyerekbetegségek alkotói — *Kardos Ferenc* és *Rózsa János* rendezők, *Sára Sándor* operatőr, *Kassai Tünde*, az egyik gyermekszínész, valamint *Páger Antal*, *Bánhidi László* színművészek vendégeskedtek a tanárjelöltek között. Megjelent a találkozón *Ilku Pál*, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter is.

Van abban valami jelképes, hogy a két fiatal rendező filmjéről éppen a jövő tanáraival rendeztek beszélgetést. Érthető, ha az üdvözlő szavak után nyomban élénk és nagyon közvetlen vita alakult ki. *Igaz-e, hogy a film azok számára is példát ad, akik a láttatott gyerekcsínyeket nem követnék el, tehát, hogy bizonyos utánzásra nyújt lehetőséget?* Többen kifejtették, hogy az alkotók valóságos gyerekeket ábrázoltak, akik ebben a korban ilyenek s bizonyára sokan a film nélkül is kitalálnának hasonló csínyeket vagy teljesen másokat. A gyerekek rendkívül gazdag fantáziája természetesen megragadhatja az eseteket, de ezek átmenetiek, később túlesnek rajta. *Bánhidi László* szerint a film tükröt tett a gyerekek elé: *ilyenek vagytok, okuljatok belőle, bízunk bennük, ne becsüljük le gondolkodási képességüket.* Egy kérdésre válaszolva *Kassai Tünde* mamája elmondotta, hogy a kislánya a filmszereplés után jobb bizonyítványt szerzett, magatartására sem volt rossz hatással, még színésznő sem akar lenni...

Egy másik vitatott probléma volt a film műfaja, mert többen ekletikusságát kifogásolták. *Kardos Ferenc* kifejtette hogy a Lírai burleszk alcím utal egy újszerű kezdeményezésre. Nehéz a kettőt, a lírát és a burleszket egyesíteni, tartottak is attól, hogy egységes lesz-e a film vagy csak csipegettek innen is, onnan is. Az élet is sokféle dolgot produkál, miért ne lehetne ezt a filmművészetben is így ábrázolni. *Sára Sándor* a szép képi megfogalmazással kapcsolatos dicséretekre visszatérve ugyanide jutott: *a film stílusához alkalmazkodva dolgozott és hozzátette, hogy nagyon szeret elsőfilmes rendezőkkel dolgozni, mert ez már több, mint operatőri munka.*

Természetesen sokan megkérdezték a rendezőket, hogy első filmjük után megmaradnak-e a gyermekvilágban? *Rózsa János* felelevenítette a film elkészítésének előzményeit, hónapokat töltöttek el iskolákban, óvodákban, hogy megismerjék a gyerekek világát, szokásait, mielőtt a forgatáshoz hozzáfogtak.

(Folytatás a 3. oldalon)

A mai program

10.30: Közönségtalálkozó a Művészklubban a Minden kezdet nehéz és a Butaságom története című filmek művészeivel.

14.00: Közönség-művésztalálkozó a Minden kezdet nehéz című film művészeivel a Pécsi Hőerőműben, a Butaságom története művészeivel pedig a Mecseki Szénbányászati Trösztnél.

14.00: Zártkörű vetítés a Kossuth filmszínházban csak meghívottak részére.

18.30: Záródíszelőadás a Petőfi filmszínházban. A társadalmi és a szakmai zsüri díjainak átadása. A díszünnepség második részében bemutatják az Aranysárkány című új magyar filmet.

22.00: Zárógálaest az Olimpia étteremben.

●

Tegnap délután a Kossuth filmszínházban második alkalommal került sor zártkörű vetítésre. A Balázs Béla Stúdió hat kisfilmjét mutatták be, Elégia, Levelek Júliához, Kíváncsiság, Egy gyávaság története, Három történet a romantikáról és a Szonett címmel.

●

Pénteken „nagyüzem" volt a Kamara-színházban, ahol a külföldieknek mutattak be régebbi magyar filmeket. Ez alkalommal a Gyerekbetegségek, a Pacsirta, az Oldás és kötés, a Nehéz emberek, a Ház a szikrák alatt és a Megszállottak című alkotásokat vetítették le.

Jancsó Miklós rendező a Szegénylegények filmjéről beszél (jobbszélen), a kép közepén Aczél György elvtárs

Félmillió tonna terményről van szó

Az őszi idény a mezőgazdaság legfontosabb termelési periódusa, mert a szántóterület mintegy 25—30 százalékáról kell betakarítani a terményt és emellett a terület 60—70 százalékán vetni, szántani kell.

Az őszi betakarítás rendkívül egyszerű lenne, ha a négy főnövény — silókukorica, cukorrépa, burgonya, szemeskukorica — termésének betakarítása egymástól elkülönítve, szakaszonként zajlana le. Ez a lehetőség azonban eleve kizárt, hisz a silókukorica és burgonya betakarításánál éppúgy „átfedések" vannak, mint ahogy csaknem egybecsik a cukorrépa és a kukorica betakarítása is.

Ellentétben a nyári munkákkal, az őszi betakarítási munkák technológiailag ninesenek még megoldva — egyedül a silózás komplex gépesítése történt meg, a kukorica, cukorrépa és burgonya betakarítása jelenleg még úgynevezett részleges gépesített módszerekkel történik. Azaz, ezeket a növényeket ma még zömmel kézi erővel szedik és gépekkel szállítják be. Mégis az elmúlt évek tapasztalata azt mutatja, hogy nem annyira a szedés, mint inkább a szállítás okoz zökkenőket.

Ez arra figyelmeztet, hogy a szállításra ezen az őszön nagyobb figyelmet kell fordítani. A termelőszövetkezetekben 101 teherautó, 1103 közúti forgalomra levizsgáztatott gumikerekes traktor — s a hozzá tartozó, mintegy 1237 pótkocsi, — valamint négyezer lófogat áll rendelkezésre. Ezekkel a járművekkel a következő termésmennyiséget kell beszállítani: kukoricából 180 ezer tonnát, silókukoricából 4620 tonnát, cukorrépából több, mint 77 ezer tonnát és végül takarmányrépából 52 ezer tonnát. Ez összesen közel félmillió tonna áru. Nem szabad figyelmen kívül hagyni azt a tényt, hogy zömmel földutakról, különösen esős időben nehezen megközelíthető helyekről kell ezeket a terményeket rendeltetési helyükre eljuttatni.

A legsúlyosabb szállítási gondok a cukorrépa és kukorica betakarítása idején szoktak jelentkezni. Bár a cukorrépát a nagyüzemek igyekeznek a közútak, vasútak szomszédságában elvetni, ez mégsem oldotta meg teljesen a problémát, hisz sok olyan község van, melynek nincs még kövesútja, s a MÁV új intézkedése folytán több apró vasúti rakodó állomást ez év nyarán megszüntettek. Az intézkedés ésszerűségéhez kétség sem fér, néhány termelőszövetkezetet mégis súlyosan érint. Ezt belátták a felsőbb szervek, s ezért indokolt esetben engedélyezik egy-egy helyen és egy-egy alkalommal a rakodást. Ez azonban lényegesen nem változtat azon a tényen, hogy a tavalyinál több terményt kell közutakon elszállítani.

A rendelkezésre álló gépparkkal — a lófogatok zömmel a háztáji terményeket szállítják — ezt a tsz-ek nem tudják megoldani. Hogy ez sikerüljön, ehhez az szükséges, hogy a kritikus időpontokban a szántótraktorok — elsősorban a D4K-ra és az 50 lóerős gumikerekes traktorokra gondolunk — be segítsenek a szállításokba.

Ezeket a traktorokat kettős műszakban célszerű üzemeltetni, olymódon, hogy nappal betakarítási, szállítási munkát végezzenek, éjszaka pedig szántsanak.

A másik lehetőség, melylyel a tsz-ek élhetnek a TEFU teherautók igénybevétele. Ez azonban kisebb lehetőség, mint a kettős műszak. Hisz a teherautók sáros földutakra nem mehetnek be, a terményt előbb ki kell közelíteni a fogatoknak vagy traktoroknak, az országútnál lerakni és a teherautóra újra felrakodni. Ez a többszöri átrakás megdrágítja a szállításokat. A kocsi igényt jó előre be kell jelenteni s ha közbejön valami, nem biztos, hogy munkát tudnak adni a gépkocsiknak. Körültekintő szervező munkát igényel mindez, s az anyagiak mérlegelését. Mert az igaz, hogy legfontosabb tényező az, hogy a termény mielőbb fedél alatt legyen, de az sem mellékes, hogy milyen áron. Mégis élni kell ezzel a lehetőséggel és mindenütt, ahol csak mód van erre.

Az első lehetőség a kettős műszak szervezése azonban sokkal kézenfekvőbb. Félmillió tonna terményről van szó. Ennek sorsáról kell ezekben a napokban és hetekben dönteni.

Művészeink Komlón és Sásdon

Négy bemutatón vettek részt tegnap a filmszemle vendégei. Pécsett a Petőfi moziban a Minden kezdet nehéz előadásán Szepesi György, Latinovits Zoltán, Révész György rendezőt, Illés György operatőrt és Vujicsics Tihamér zeneszerzőt mutatta be. Hangulatos percek voltak, mikor Vujicsics Tihamér a vetítővászon előtt furulyázott. Ugyanitt a Butaságom története előadása előtt Poór Klára tv-riporter bemutatta Keleti Márton rendezőt, Gyárfás Miklós írót és Ruttkai Éva művésznőt. Utána közös felvételt készítettek a mozi előcsarnokában Hegyi Barnabás szobra előtt, aki a Butaságom története, a Fügefalevél és az Iszony című szemlefilmek operatőre volt.

Este két autóbusz indult el két vidéki premierre. Sásdra Keleti Márton, Gyárfás Endre és Ruttkai Éva utaztak, az őket bemutató Poór Klára riporter kíséretében. Ezen a járási székhelyen a Butaságom története című filmet vetítették. Komlóra a Minden kezdet nehéz bemutatójára népes művészgárda indult: Révész György rendező, Illés György operatőr, Arató János hangmérnök, Vujicsics Tihamér zeneszerző, Latinovits Zoltán, Soós Edit, Balogh Emese, Moór Mariann, Avar István, Demjén Gyöngyvér, Pókay István színművészek és Szepesi György riporter.

Ítélet Nürnbergben

Az ítélet, az amerikai—angol—francia—szovjet Nemzetközi Katonai Törvényszék ítélete ma húsz esztendeje hangzott el a hitleri Németország háborús főbűnösei felett. Jelképes is, hogy a bíróság éppen Nürnbergben hívta tetemre a náci rendszer főkolomposait — abban a városban, amely egykor erőt fitogtató parádéik, s embertelen törvényeik meghirdetésének színhelye volt. Noha az ítélethirdetést olyan vérözön előzte meg, hogy a náci háborús bűnök minden különösebb bizonyítási eljárás nélkül is nyilvánvalóak voltak a világ színe előtt, a győztes nagyhatalmak ragaszkodtak a bírósági eljárás szigorú törvényességéhez. Nem a bosszúállás, hanem az igazságosság vezérelte őket.

Az ítélet 1946. október 1-én hangzott el, ám maga a per csaknem pontosan egy évvel korábban kezdődött: 1945. október 18-án, a Nemzetközi Katonai Törvényszék az előkészítő munkálatok során több mint százezer dokumentumot gyűjtött össze, több ezer méter filmszalagot és 25 ezer fényképfelvételt, amelyek sok esetben magukra a náci háborús főbűnösökre is döbbenetes hatással voltak. A Nemzetközi Katonai Törvényszék a per mintegy 11 és fél hónapos időtartama alatt 403 nyilvános ülésén meghallgatott 116 tanút, s megvizsgált kétezer írásbeli tanúvallomást. „Ha bizonyos cselekmények vagy szerződészegések bűncselekménynek tekinthetők — mondotta a per amerikai főügyésze, Robert Jackson —, ezek egyformán bűnök, akár az Egyesült Államok, akár Németország követi el azokat. Nem akarunk olyan büntetőjogi rendszabályokat teremteni mások ellen, amelyeket magunk ellen nem kívánnánk alkalmazni".

A nürnbergi ítélet óta húsz év telt el. Két évtized alatt a világ sokat változott. S e változások közül az egyik legszomorúbb talán az, amiért ma emlékeztetni kell a nürnbergi perre.

Hazánkban néhány hónapja hosszabb ideig műsoron volt egy kitűnő amerikai film: az Itélet Nürnbergben. Játékfilm volt ugyan, de a valóság egy rétegét mutatta be, a nürnbergi per, egy amerikai bíró működésének egy epizódját. A film végén felirat jelent meg: azokat a jól ismert számadatokat tartalmazta, hogy a náci háborús bűnösök közül napjainkban hánynak van a Német Szövetségi Köztársaságban vagy éppen a NATO-ban felelős funkciója, hány elítélt van szabadlábon. Néhány perccel korábban pedig azt a jelenetet láthattuk, amely ezeket a számokat megmagyarázza: az amerikai bírót Washingtonból Európába érkezett politikusok az ügyek gyors lezárására sürgetik, mert a hidegháború kialakuló fagyos légkörében az Egyesült Államoknak szüksége van a német katonai és gazdasági potenciálra.

A Német Demokratikus Köztársaságban tavaly dokumentumkönyvet adtak ki, amelynek adatai szerint 1964-ben a Német Szövetségi Köztársaság huszonegy felelős kormánytisztviselője, száz tábornoka és tengernagya, 828 bírája és ügyésze háborús bűnös volt. Egy évvel később a nyugatnémet parlament úgy döntött, hogy napirendre tűzi a náci bűnök elévülését. A világméretű felháborodás kényszerítő hatására az eredeti határidőt a bonni parlament öt évvel meghosszabbította: még öt évig bíróság elé kerülhetnek a bujkáló vagy éppen leplezetlen háborítatlanságban élő háborús bűnösök. Azután azonban bonni mércével elévül, amit az emberiség ellen elkövettek. Mi több: most szeptember 15-én az AP amerikai hírügynökség azt jelentette, hogy a bajor igazságügyi hatóságok fontolóra vették: megkegyelmeznek Ilse Kochnak, akit életfogytiglani börtönre ítéltek. Ilse Koch a buchenwaldi koncentrációs tábor réme volt, aki áldozatainak bőréből lámpaernyőket készíttetett, s akinek bűntetését annak idején még amerikai bíróság szabta ki.

A nürnbergi ítélet kihirdetésének évfordulóján tehát sajnálatosan bő anyag áll rendelkezésünkre az elmélkedéshez. Éppen ezért korántsem alaptalan, ha a világ emlékezteti az Egyesült Államok vezetőit: valamikor volt egy ítélet Nürnbergben. Húsz esztendeje még ítélkeztek azok fölött a német tábornokok fölött, akiknek nagy része napjainkban az Egyesült Államok katonai szövetségese. Húsz esztendeje még börtön járt azért, amit ma a Német Szövetségi Köztársaságban valaki aktív miniszterként is megtehet: a szomszédos országok határainak megváltoztatását követelő izgatásért.

Igen, volt egyszer egy háború, és volt egyszer ítélet Nürnbergben... És a világ emlékezik rá!

Vietnami jelentés

Tömeges letartóztatás Saigonban

A dél-vietnami szabadságharcosok péntekre virradó éjjel tüzérségi támadást intéztek a kormánycsapatok egy megerősített állása ellen Dong Ha-tól 8 kilométernyire keletre.

Amerikai tengerészgyalogosok a demilitarizált övezet közelében elfoglalták a szabadságharcosok egy parancsnoki állását.

B—57-es típusú amerikai vadászbombázók csütörtökön több célpontot támadtak a demilitarizált övezeten belül.

Saigonban a napok óta tartó rendőri razziák során mintegy 4500 fiatalembert vettek őrizetbe, mert katonai papírjaikat nem találták rendben.

Ky dél-vietnami miniszterelnök kijelentette, hogy sohasem lesz hajlandó leülni a tárgyalóasztalhoz a DNFF képviselőivel, amikor az újságírók felkérték, hogy nyilatkozzék Humphre amerikai alelnök ama javaslatáról, amely szerint az Egyesült Államok elfogadhatná a Felszabadítási Frontot tárgyalópartnerként.

Ottawa.

Couve de Murville francia külügyminiszter csütörtök esti sajtóértekezletén Ottawában azt mondotta, hogy 1965 elején, mielőtt az Egyesült Államok megkezdte Észak-Vietnam bombázását, a VDK kész lett volna tárgyalni, de akkor az Egyesült Államok nem volt hajlandó erre. Most — tette hozzá — az Egyesült Államokból kell kiindulni a kezdeményezésnek a vietnami béke érdekében.

Ülést tartott a SZOT

Pénteken reggel plenáris ülésre ült össze a Szakszervezetek Országos Tanácsa. Az ülést Brutyó János, a SZOT elnöke, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának póttagja nyitotta meg. A napirend első pontjaként a Szakszervezetek Országos Tanácsa Virizlai Gyula SZOT-titkár előterjesztése alapján megvitatta a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának irányelveit. A dokumentummal kapcsolatos észrevételeket és javaslatokat a SZOT eljuttatja a Párt Központi Bizottságához.

Négert öltek a rendőrök

San Francisco is bevonult azoknak az észak-amerikai városoknak a sorába, amelyekben halálos áldozatot követelt a négerek és a rendőrök összecsapása. Képünkön: egy néger férfi felemelt kézzel kér bebocsátást, hogy megnézze, az ő fia-e az a 16 éves néger fiú, akit egy fehér rendőr lőtt agyon szeptember 27-én. A fiút Matthew Johnsonként azonosította a rendőrség, s meggyilkolását követően a néger fiatalok sorozatos tüntetésekbe kezdtek, amelyek valóságos utcai harcokhoz vezettek

Dobi István üdvözlő távirata a kínai nemzeti ünnep alkalmából

LIU SAO-CSI elvtársnak,
a Kínai Népköztársaság elnökének,

Peking.

A Kínai Népköztársaság megalakulásának 17. évfordulója alkalmából a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, kormánya és népe nevében jókívánságaimat küldöm Önnek és a nagy kínai népnek.

A magyar nép nagy sikereket kíván a testvéri kínai népnek a szocialista társadalom építésében, hazája felvirágoztatásában.

Közös ügyünk győzelemre juttatása, közös ellenségeink visszaverésének érdekeitől vezettetve, őszintén óhajtjuk népeink barátságának erősödését, országaink kapcsolatainak fejlődését.

DOBI ISTVÁN,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

A Kínai Népköztársaság kikiáltásának 17. évfordulója alkalmából Péter János külügyminiszter táviratban üdvözölte Csen Ji kínai külügyminisztert, A Magyar—Kínai Baráti Társaság elnöksége és dr. Jávor Ervin, a Magyar—Kínai Műszaki Tudományos Együttműködési Bizottság magyar elnöke szintén táviratot küldött kínai partnerének.

Szovjet professzor cikke

a kínai forradalom győzelmének évfordulója alkalmából

„Amikor Kína a szocializmus útjára lépett, lényegesen kitolódtak a szocialista tábor határai, jelentősen megnőtt ereje, és még inkább a szocializmus javára változtak meg a szocializmus és a kapitalizmus közötti erőviszonyok" — írja Mihail Kapica moszkvai egyetemi tanár, a Les Nouvelles de Moscou most megjelent számában.

A Kínai Népköztársaság kikiáltásának 17. évfordulójára írt cikk rámutat egyebek között, hogy Kínában szovjet közreműködéssel épült az első atomreaktor és az első ciklotron. A Szovjetunió 200 nagyüzem építéséhez nyújtott segítséget. 1960-ban a szovjet segítséggel létesített üzemek adták Kína acéltermelésének 39 százalékát, traktorgyártásának 91 százalékát, villanyenergia-termelésének 25 százalékát.

A moszkvai hetilap cikke végezetül idézi az SZKP Központi Bizottságának szeptember elsejei nyilatkozatát, mely szerint a Szovjetunió Kommunista Pártja, a Kínai KP vezetői által támasztott nehézségek ellenére, törekedni kíván a barátság erősítésére a kínai kommunistákkal és a kínai néppel, határozottan ragaszkodva a kommunista világmozgalom fő irányvonalához, a marxizmus—leninizmus és a proletár internacionalizmus elveihez.

ENSZ-híradó

A Biztonsági Tanács kérése U Thanthoz

A Biztonsági Tanács csütörtökön este egyhangulag elfogadott nyilatkozatban kérte fel U Thant ENSZ-főtitkárt, hogy maradjon posztján újabb ötéves időszakra.

„Teljes mértékben megfelelne a Biztonsági Tanács tagjai óhajának, ha U Thant kinyilvánítaná szándékát, hogy újabb mandátumot vállal a világszervezet élén" — hangzik a nyilatkozat.

A főtitkár szóvivője útján tudatta, hogy elismeréssel adózik a nyilatkozatnak és „a legkomolyabb formában tanulmányozza azt".

A Biztonsági Tanács Fedorenko szovjet ENSZ-főmegbízott elnökletével tartotta meg csütörtök esti zárt ülését, s a nyilatkozat elfogadásán kívül jóváhagyta a tanács által a közgyűlés elé terjesztendő beszámoló jelentős részét. A tagállamok csak a Német Demokratikus Köztársaság ENSZ-felvételi kérelme minősítésének kérdésében nem tudtak közös nevezőre jutni.

Dr. Szalai István

UTAZÁS

12.) A legnemesebb szórakozás

Utazások után az ismerősök fel szokták tenni a kérdést, „ugye, csodálatosan szép volt"? A kérdésre tulajdonképpen nem várnak választ, mert magától érthetődőnek tartják, hogy a válasz csak igenlő lehet. Még sem így áll a dolog, mert az ember nemcsak arra kíváncsi, ami szép. Kíváncsi mindenre, ami érdekes, jellegzetes, híres, vagy úgy is mondhatnánk, hírhedt. Érdekli minden, ami olvasmányaiban, tanulmányaiban előfordul, s a kíváncsiság a tapasztalatszerzés vágya oly helyekre viszi el az embert, ami korántsem mondható szépnek. A Szahara sivatag, a Vezúv kratere magyar szemnek különleges látvány, sőt, félelmes is. A londoni Soho keskeny utcái, a Szajna alsóparti sétánya, mely a hidak alatt fut, nem szívderítő látvány, mégis kíváncsisággal sétáltunk végig rajta, kerülgetve a huligánokat, a világról megfeledkező csókolódzó párokat, a híd alatt alvókat, mert így jutunk közelebb olvasmányaink világához — Galsworty — Zola regényeinek alakjaihoz. Nincs semmi szépség a kairói arab negyed sikátoraiban, mégis ott hagyja az ember az európai negyed palotáit, hogy kirándulást tegyen az olcsó bazárok utcáiban, hol lenge ruházatban ezerannyi ember nyüzsög, kiabálva árulja portékáját, kéreget vagy veszekszik — hajszolja az ott lábatlankodó mezítlábas, kisinges gyerekek légióit, vagy a legyek milliárdjait. Nem szép látvány ez, inkább egy kicsit hátborzongató, orrfintorgató, de mégis szívesen részt kér belőle az ember — mert valljuk be őszintén — mindenki szívesen borzongatja egy kicsit a hátát, pláne, ha különösebb veszély nem fenyegeti.

Maradéktalanul szépek azok a látványok, hol a természeté a fő szó. Semmilyen idealizált színes képeslap sem tudja felülmúlni az Alpok havas csúcsainak panorámáját Rhodos vagy Capri szigetének a kék tengerrel együttesen alkotott színpompás képét.

Az emberkéz alkotta művek már vegyes benyomást keltenek. Ezeket a műveket fényképekről, prospektusokról jól ismerjük. Magától értetődik, hogy minden prospektus a legkedvezőbb beállításba igyekszik bemutatni azt a helyiséget, épületet, városképet, aminek megtekintésére az idegent odacsábítja. Olyanok ezek a képek, mint a házassági hirdetésre küldött fényképek, — bizonyos beállításban jól mutatnak —. Így aztán némi csalódottságot érez az ember, mikor szembe találja magát azzal a látványnyal, aminek képét magában dédelgette, mert nem az amit várt.

A legtöbb építménynek az a hibája, hogy épületek közé van beszorítva, nincs előtere, nincs rálátás vagy környezete lehangoló. A csodaszép római Rtrevi szökőkút látványának élvezetéből igen sokat levon, hogy szűk utcácskákon lehet megközelíteni és a környező házak valósággal elveszik a levegőt előle. Ugyanilyen levegőtlen a londoni Szent Pál katedrális, hol az egész épületet csak akkor látjuk, mikor már közvetlenül az orrunk előtt bukkan ki, viszont így közelről a kupoláját nem lehet látni. A firenzei Dómra nincs rálátás, mert a Babtisterium a főbejárata előtt áll, a bécsi Szent István Dóm előtti kicsi teret újabb épülettek szűkítették és sorolhatnám még tovább. Az ilyen épületeket csak széles látószögű lencsékkel lehet teljességükben lefényképezni, viszont az így kapott kép nem tükrözi a valóságot. Természetes, vannak monumentális térségek, jó rálátások, szép környezetbe helyezett objektumok, aminek szemlélése közben rádöbben az ember, hogy itthon még ennél is szebbek vannak, csak mi ügyet sem vetünk szépségükre.

A sokszor megénekelt Szajna part, aminek varázsát neves írók oly hévvel és szeretettel dicsérték, nyomába se jöhet annak a nagyszerű panorámának, amit a Duna part nyújt az Eszébet híddal és Gellért-heggyel a háttérben. De még közeleb is példázódhaték. Széchenyi terünk és Székesegyházunk látképét Párizs vagy London szívesen vallaná magáénak. Külföldet kell járni ahhoz, hogy sokkal jobban megbecsüljük hazai szépségeinket, mint ahogy eddig tettük.

Az utazás nem pihentető szórakozás. Fárasztó a testnek, szellemnek egyaránt. 10—15 kilométer gyaloglás a városnézés keretében, 3—4 óra ácsorgás a múzeumokban, 1—2 óra utazás a földalattin; ez volt a programunk naprólnapra. Nem kevésbé volt fárasztó a 6000 kilométeres vonatozás, amit 25 alkalommal szakítottunk meg a látnivalók kedvéért. Rengeteget lehet tapasztalni, ha hónapokkal előtte felkészülünk az utazásra, ha a kitűzött programhoz tartjuk magunkat és főleg ha betartjuk jelszavunkat „nem enni és pihenni jöttünk ide, hanem világot látni". Egy ismerősünk azt mondta, hogy nem tudna lemondani az ebédutáni kávéjáról. Pedig nagyon egyszerű — ne ebédeljen — és nem lesz problémája az ebédutáni tennivalókkal.

Itthon jólakottan és kipihentem a karosszékben kényelmesen hátradőlve szemléljük az útról készített filmet és ilyenkor újból utazunk. Az utazás lemondást, áldozatot követel, fárasztó, de egyúttal a legnemesebb szórakozás.

Két forinttal drágábbak az asztali borok

Az Országos Árhivatal elnöke a készlethelyzetre és a várható termésre való tekintettel a komerc (asztali) borokra visszaállította a két évvel ezelőtt érvényben volt árakat. A legutóbbi két évben, különösen tavaly, a termés gyengébb volt és a felvásárlási árakat ismételten emelték; ennek ellenére a komerc-borok fogyasztói árát nem módosították. Az áremelés következményeként október 1-től az asztali borok ára literenként két forinttal emelkedik.

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy
GOLYÓSTOLL TÖLTŐ ÉS JAVÍTÓ ÜZLETÜNKET
a Jókai tér 9. sz. alól
október 5-étől
ÁTHELYEZZÜK a
Széchenyi tér 6. sz. alá.
(A Háziipari-üzlet fölé)

A legifjabb

A fesztivál legifjabb vendége Kassai Tünde dedikál a művészklubban

Közönség-művész találkozó

(Folytatás az 1. oldalról)

lákban, pedagógusokkal, gyerekekkel beszélgettek, közben keresték a legmegfelelőbb szereplőket is. A kiválasztás után egészen aprólékosan fel kellett készíteni őket, rendkívül nagy türelemmel, megértéssel. (Valaki megkérdezte: *a Tünde valóban sírt-e vagy valamilyen technikai trükköt alkalmaztak, és mire gondolt, ha sírt?* Tünde válasza: *„Volt amikor gondoltam valamire, volt amikor nem. Amikor megkaptam a bizonyítványt, sírtam is, meg bőgtem is".* — *Páger Antal* kedves történettel példázta, hogy az igazi művész átérzi a szerepét és nem kér műkönnyeket...) Nem tudja, hogy készítenek-e gyermekfilmet, meddig dolgoznak közösen, több témát is dédelgetnek, lehet, hogy együtt, lehet, hogy külön valósítják meg. *Ilku Pál* elvtárs rövid felszólalásában elmondotta, hogy *neki tetszett a film, s jó lenne több hasonló alkotást látni, amelyik a gyermekek és felnőttek problémáit így, a társadalom oldaláról közelíti meg. Különösen hasznos lenne a serdülőkorúak világát reálisan ábrázolni. Ez nem rontja el a gyerekeket, a negatív példákon keresztül is a helyes magaviseletre neveli őket.*

Páger Antaltól megkérdezték: *hogyan vélekedik Pécsről és a játékfilm-fesztiválról?*

— *Életem legszebb évét töltöttem ebben a városban* — mondotta —, *mindig szívesen jövök ide. Szeretném kiigazítani a kérdés másik felét: itt Pécsett nem fesztivál, hanem filmszemle zajlik. Az utóbbi években több fesztiválon jártam és részt vettem a mexikói filmszemlén is, ahol díjnyertes filmeket mutattak be, közöttük a miénket is. Lehetne a pécsiből is fesztivál, mégpedig úgy, ha a hazai filmek mellett bemutatnák a környező szocialista országok legjobb alkotásait is. Szeretném, ha ez egyszer megvalósulna, a város alkalmas erre s magam nagy rajongója vagyok.*

A másfél órás beszélgetés *dr. Kolta Ferenc* igazgatóhelyettes szavaival fejeződött be, aki megköszönte a vendégek látogatását.

Ugyancsak tegnap délután két órakor közönség-művész találkozót tartottak a Pécsi Porcelángyárban a Szegénylegények című film alkotóival és művészeivel. A találkozón részt vett Aczél György elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a művelődésügyi miniszter első helyettese.

A CGT delegációja a fesztiválon

A Szakszervezetek Országos Tanácsa vendégeként hazánkban tartózkodik a francia CGT művészeti delegációja. A francia vendégek — Jean Mourier színművész, a francia művészek szakszervezetének főtitkára, Marcel Cotto zeneművész, a művészeti szakszervezet egyik területi bizottságának titkára, Mario Andre, a televíziós színpad dolgozója, a rádió- és tv-szakszervezet elnökségének tagja —, Vass Imre, a MŰDOSZ főtitkárának kíséretében tegnap a déli órákban Pécsre érkeztek. A vendégek délután találkoztak a Zeneművészeti Szakiskola tanáraival, este pedig megtekintették a Nemzeti Színház előadását.

Ma délelőtt a színház igazgatóságának és szakszervezeti bizottságának vendégeiként megbeszélést folytatnak a szakszervezeti és művészeti munkáról. Délben az SZMT-ben rendeznek számukra fogadást, este részt vesznek a pécsi játékfilmszemle záró ünnepségén a Petőfi filmszínházban, valamint a gálaesten. Vasárnap városnézés szerepel a programban, délután Harkányba látogatnak. A küldöttség este utazik vissza a fővárosba.

A szemlét jól rendezték meg

Több filmet átveszünk

Beszélgetés Oslo alpolgármesterével

Arnljot Engh, a norvég vendég már otthonosan mozog Pécsett. Sőt, végigjárta a megyét is, többfelé eljutott, mint a játékfilmszemle más résztvevője. Azt mondják, a szemle legérdeklődőbb, legkívánCsibb vendége. Megkérdeztük hát, mi a véleménye Pécsről, a szemléről, a magyar filmművészetről.

— A város rendkívül kedvező benyomást tett rám. Ennek oka, hogy itt az ipari és kulturális jelleg, a földrajzi táj és a városkép esztétikája jól ötvöződik egymásba, úgyhogy mindegyik megtartja sajátosságát, ugyanakkor harmonikus a többivel. Az emberek pedig, amint látom, szeretik a szépet, az ízléseset, udvariasak, egyszóval kellemes benyomást keltenek.

— A filmszemle és a város viszonyáról is a legkedvezőbb a véleményem. Szerintem nem kell attól tartani, hogy Pécs kicsi egy ilyen rendezvényhez. Sőt, egy főváros forgatagában eltűnne a szemle, de itt kissé át tudja alakítani a város arculatát, s bensőséges körülményeket teremt a résztvevők számára.

— Megnéztem a város és a megye moziparkját is. Pécsen kívül Szentlőrincen, Szigetváron, Sellyén és Harkányban láttam a filmszínházat, s rendkívül meglepődtem azon, hogy mennyire szépek és kulturáltak. A falburkolat, a tükör, a másutt mellékesnek hitt részek, például a büfé, a könyvárusító hely, mindmind rendkívül korszerű és szép. Azt hiszem, a magyar filmek magas művészi színvonala igényli is, hogy ilyen környezetben mutassák be a filmalkotásokat. Különösen a szigetváriak lehetnek büszkék. Sokfelé jártam már, de ilyen kis helyen, ilyen előkelő mozit még sehol sem láttam.

— Nálunk Norvégiában eddig mindössze két magyar filmet mutattak be, a Budapesti tavaszt és a Két félidő a pokolban című. A Budapesti tavasz két főszereplője, Gordon Zsuzsa és Gábor Miklós járt is kint Oslóban. A filmeknek nagy sikerük volt. Jövetelem egyik fő célja most az, hogy kiválogassam azokat a magyar filmeket, amelyeket Norvégia átvesz, azonkívül esetleg előkészítsem egy norvégiai magyar filmhét megrendezését. Eddigi benyomásaim szerint több filmet át kell vennünk.

— A szemlét jól rendezték meg, s ez nemcsak az én véleményem, hanem bátran állíthatom, hogy a résztvevő külföldi vendégek véleménye is. A meghívott művészek és vendégek számát a legjobban választották meg, mert ilyen létszámmal alakulhat ki az igazi alkotó vita, a legtöbb tanulság, tapasztalat megszerzése így válik lehetővé.

F. D.

Művészek a Megyei Tanácson

Tegnap délután a játékfilmszemle négy vendége, a Baranya megyei Tanácsra látogatott el. Ez alkalommal a Megyei Tanács KISZ-szervezete és szakszervezeti bizottsága Balogh Emese, Moór Mariann, és Soós Edit színművésznőket, valamint Kósa Ferenc rendezőt látta vendégül. Elbeszélgettek a filmművészet közérdekű kérdéseiről.

Előadói konferencia

Kevesen, de sokszor járnak moziba

Tegnap délután két órakor a filmművészeti ismeretterjesztőről tartottak előadói beszélgetést Pécsett a Technika Házának Bartók Klubjában. Ezen a TIT pécsi, budapesti és az ország más városaiból való filmklub előadói és klubvezetői vettek részt. Megjelent közöttük *dr. Ranódy László*, a TIT országos filmművészeti választmányának elnöke, valamint *Ujhelyi Szilárd*, a Filmtudományi Intézet igazgatója.

A beszélgetésnek *dr. Taródi Béla* tudományos kutató előadása adta a gerincét. Az előadás pedig egy nemrég megtartott úgynevezett mikrocenzusos statisztikai felmérés adatait használta fel, amelyből kiderült, hogy a Magyarországon viszonylag magas mozilátogatói létszám tulajdonképpen megtévesztő. Ugyanis nem sok, hanem viszonylag kevés, de szenvedélyes és gyakori néző rendszeres mozilátogatása adja a magas számot.

Megvizsgálták azt is, hogy a mozinézők elegendőnek tartják-e saját filmműveltségüket, s mit tartanak alkalmas eszköznek a műveltségük növelésére. A megkérdezettek 99,9 százaléka nem tartotta elegendőnek filmműveltségét.

Dr. Taródi Béla előadásában lényegében azt igazolta, hogy nem elég a filmalkotás folyamatának ismeretével nevelni. Mellette, sőt, ma már helyette inkább filmértésre kell a legtöbb figyelmet fordítani az ismeretterjesztésben. A filmművészet csak így tudja ellátni társadalmi funkcióját. De a gyártás gazdaságosságával is összefügg, hogy minél többen járjanak moziba, mert egy film költségeit átlagosan másfél millió néző „hozza be".

Az előadói megbeszélésre ellátogatott *dr. Ortutay Gyula* akadémikus, a TIT országos választmányának elnöke.

AZ ANGOL JACHT FEDÉLZETÉN

A megrokkant háromPár evezős Búvár Kund talán az egyetlen csónak a mohácsi partrészen, amit szárazra tettek... Mennyire más itt az ősz, mint a Balaton mellett, ahol mindent szezonjellegűvé alacsonyított az idegenforgalom. Érdekes módon még a balatoni táj szépsége is szezonjellegűvé vált az emberek emlékeiben, mivel örökké csak napfényes, ünnepi hangulatú, zsivajos Balaton partot látnak, ezt az illuzórikus képet terjesztik a képeslapok, fényképek, újságok, ezt viszi ki-ki magával. A Balaton parton már hosszú hetek óta kint fekszenek a csónakok, kicsit megfakult, megkopott piros aljukkal meredezve az ég felé. A Duna más, a dunai hajózás, csónakázás, az élet nem szezon- és nem alkalomjellegű. A motorcsónakok, halászladikok, bárkák hosszú sorokban billegnek a partok mentén, diákok nyüzsögnek a kikötő körül, egyszóval pezseg az élet.

Az őszi délután nyugodt, hétköznapi derűjét azonban felborzolja egy kis izgalom is. Mindenütt vontatóhajók horgonyoznak, óriási uszályfalakkal körülvéve, szovjet, bolgár, magyar és jugoszláv zászlók alatt. Öt percenként megszólal a fordulást jelző hármas hajókürt, s egy-egy hajó elindul az Al-Duna vagy Budapest felé. De az izgalom eredete most más...

A kikötőhíd mellett egy kétárbócos angol magánjacht áll. Az első árbócon piros koronával ékesített hercegi logobót fúj a szél, a másik árbócon a hajó lobogója, s végül a tat felet az angol nemzeti zászló. Farmer nadrágos, szakállas matrózok járkálnak a fedélzeten, övükben kés, kezükben hol távcső, hol szarvasbőr. Fényesre törlik a korlátot, a nikkelezett lámpákat, fedélzeti fémrészeket. Néha a kikötőhöz vezető út irányába pillantanak. Berakodásra várakozó munkások, iskolai táskát szorongató gimnazisták és technikumi tanulók dőlnek a betongát tetejére és bámulják az angol magánjachtot. A lányok fantáziáját különösen felcsigázta az esemény, s bársonysapkáik alól sűrűn pislognak a szakállas tengerészekre.

— Hol járhattak ezek?

— Budapesten — szögezi le egy szőke kislány, de aztán egy ábrándos arcú fiú újra bizonytalanságot kelt:

— Vagy arra feljebb valahol Bécs, vagy...

Taxi érkezik a kikötőbe. Magas, kék dreszes, farmer nadrágos úr száll ki belőle. Őszülő, hatvanas férfi, de még ruganyos járású.

Amint a taxi megáll, rohannak a matrózok. Krumplit, hagymát, kenyeret, húst cipelnek a fedélzetre. A sofőr is segédkezik. Többször fordulnak a taxi és a hajó között. Utolsónak három hatalmas jégtáblát cipelnek a hajóra. Az angol úr kifizeti a taxit, a sofőr meghajol és elmegy. A matrózok a hajó belsejébe cipelik a jeget, élelmiszereket.

A dikákok fennhangon tünődnek.

— Minek nekik a jég?

— A whiskynek. Világos, egész este whiskyznek.

— Meg aztán a húst is jégre teszik...

Az agol úr camping-székeket és egy kis asztalt cipelt a fedélzetre és letelepedett egy térkép mellé. Hosszú percekig bámulta a térképet, aztán partra lépett és bement a vámhivatalba.

— Fene jó ezeknek — vélekedtek a diákok.

Az angol úr újra előbukkant, s amikor a hajóra szállt, mindenki várta, hogy felbúg a hajógép, bemelegítik a motorokat. De nem ez történt. A hajó hangtalanul vált el a parttól, szinte észrevétlenül. Ugy tünt, hogy szellemmotorok hajtják. Csináltak egy nagy kört, aztán három-négyszáz méterrel lejjebb beálltak a vámvizsgálatra váró szovjet uszályhajók mellé.

Beletelt egy jó óra, amig sorra kerültek. Elég messze a másik part mentén horgonyoztak, igy nehéz volt megállapitani, hogy mikor szedték fel a horgonyt és indultak a Dunán lefelé. Az emberek csak azt vették észre, hogy az angol jacht a cigányzátony mellett úszik, aztán hirtelen olyanná válik, mint egy tollpihe és eltűnik a Duna felett lebegő őszi páratengerben.

— Ezek elmentek — mondta a szőke kislány, s úgy tűnt, hogy van a hangjában egy kevés szomorúság. Ezt az ábrándos fiú is észrevette.

— Elmentél volna velük?

— Nem hiszem — rázta a fejét a kislány —, be akarom fejezni a technikumot... Meg aztán minek is mentem volna velük... Mit kezdhetnék Angliában?

— Lemennek a Fekete-tengerre — szólalt meg egy másik diák, aztán többen is bekapcsolódtak a beszélgetésbe és találgatni kezdték az angol jacht lehetséges útvonalát.

— Igen... A Fekete-tenger, Boszporusz, Márvány-tenger, Égei-tenger...

— Előbb a Dardanellák, aztán végig a Földközi tengeren... Jó nagyot kerülhetnek...

— Te jó ég, karácsony lesz, mire ezek hazaérnek! — sóhajtott fel a szőke kislány, s csaknem sajnálkozott már az angolok felett.

A kikötőhíd mellett ekkor már egy magyar hajó, a Tolna állt. A semmiből előbukkant három kislány és letelepedtek az egyik kikötőcölöp köré. Láthatóan valami közük volt a Tolnához. Ezt a feltevést később még sok apró jel igazolta.

A vámosoknak, határőröknek sok munkája akadt ezen a délutánon. Állandóan újabb hajórajok érkeztek, néha már-már úgy tűnt, hogy az összeütközésük elkerülhetetlen, de ez csak látszat volt. A hajók között motorcsónakok rohantak, a motorcsónakok orrában piros zászlók lengtek. A kikötőbe teherautók érkeztek. A mohácsi bútorgyár autóiról heverőket, matracokat hordtak az úszó kikötőhídra. A csomagokra pesti szállodaneveket írtak a gyárban, igy aztán újabb mélyértelmű beszélgetés kezdődött a diákok között. s úgy tűnt, hogy az angol hercegi jachtot már el is felejtették.

Bertha Bulcsu

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Timár-bérlet.

MOZI

Park: A Nagy Medve fiai (szv., szi., 4, 6, 8).

Petőfi: A II. magyar játékfilmszemle záró előadása: Aranysárkány (szv., szi., fél 7 és 10).

Kossuth: A Nagy Medve fiai (szv., szi., 10). A titokzatos szakács (5, 7, 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Fekete maszk alatt. Miért sír a zsiráf? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: Játék a múzeumban (szv., 6). **Mecsekalja:** Három testőr, A Milady bosszúja (szv., szi., 5, dupla helyárral). **Pécsszabolcs:** A párizsi Notre Dame (szv., szi., 3, 5, 7). **Vasas:** Látogatás (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** Utazás a hitvesi ágy körül (szv., szi., 7). **Mohács:** Limonádé Joe (szv., szi., 5, 7). **Siklós:** A kis özvegy (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szentlőrinc:** Két nap az élet (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mágocs:** Szamurájhűség (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Bóly:** Chaplin kavalkád (7). **Beremend:** Hölgyeim, vigyázat (szv., 7). **Harkány:** Szárnyas Fifi (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Nyári emlékek. — Zenés összeállítás.
18.00: Német nyelvű műsor: A munkáséletből: Steiner Ferenc életútja. (Gyevi Károly írása). Szombat esti muzsika.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben, kb. 18.40-kor: Helyszíni közvetítés a II. magyar játékfilmszemle záróünnepségéről a Petőfi filmszínházból.
19.25: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.
19.40: Kedvenceink énekelnek.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

16.55: Hírek.
17.00: Casablanca. Magyarul beszélő amerikai film (ism.). 14 éven felülieknek!
18.40: A Tv jelenti. — Aktuális riportműsor.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Hobby. Magyar bábfilm.
20.00: Világirodalmi magazin.
21.30: Nicole Félix énekel. — Filmösszeállítás.
22.00: A II. pécsi játékfilmszemle.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.10: Hírek. 17.15: Bábjáték. 17.35: Hol van, mi lehet? 17.50: Riportműsor. 18.10: Népi muzsika. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Nemzetközi színpad. 19.10: A kamarazene örömei. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Időgép. 21.00: A hetedik hatalom. Szatirikus műsor. 22.00: Stan és Olio. Amerikai játékfilm. 22.50: Bledi dzsesszfesztivál. 23.15: Hírek.

Ezer őrs a hősök útján

A bicsérdi iskola úttörői ünnepség után akadályversenyt rendeztek a zóki erdőben.

Három hét telt el azóta, hogy Salgótarjánban elhangzott a felhívás az úttörő és kisdobos őrsöknek: nevezzenek be a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulója tiszteletére meghirdetett „A vörös zászló hőseinek útján"-mozgalomba.

A fegyveres erők napján rendezett ünnepélyes csapatösszejövetelen városunk közel ezer úttörő és kisdobos őrse jelentette a csapatvezetőségnek: teljesítették a mozgalomba való nevezés feltételeit. Nemes tetteket hajtottak végre. Elkészítették a népünk szabadságáért harcoló hősök emlékét idéző nevezési emléktárgyakat, és bemutatták a következő időszakra szóló vállalásokat. Tettekkel „hitelesített" jelentkezésüket díszes emléklappal fogadta el úttörőcsapatuk vezetősége.

Valamennyi úttörőcsapatunk megrendezte a Csapatzászló ünnepét. A 39-es dandár úti úttörőcsapatban ezúttal avatták fel az ellenforradalomban hősi halált halt csapatnévadójuk, Pintér István mellszobrát. A szigetvári várban ünnepeltek a Belvárosi Úttörőcsapat pajtásai, ahol egyik rajuk Zrínyi Miklós nevét vette fel. Égervölgy a Szigeti úti úttörők vidámságától volt hangos. Kedves színfoltja volt a Köztársaság téri csapat ünnepélyének, amikor egyik úttörő őrs átadta a kisdobosok részére készített meglepetést. A csapatünnepélyek sora még az esti órákban is tartott. A Jókai utcai, Alkotmány utcai, a pécsbányatelepi, istenkúti és Bánki Donát úti úttörők ünnepélyén fellobogott a tábortűz is. Úttörőink e napon köszöntötték a fegyveres testületeket, koszorúkat, virágokat helyeztek el városunk forradalmi és munkásmozgalmi emlékműveinél, díszőrséget állva adóztak kegyelettel a haladó eszmék harcosai emlékének.

Orvosi ügyelet

Pécs m. város biztosított dolgozói (ill. gyermekei) részére gyermekorvosi ügyeletes szolgálat van a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) október 1-én (szombaton) este 19 órától október 3-án (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat október 1-én (szombaton) este 19 órától október 3-án (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ezenkívül ügyeletes orvosi szolgálat van kerületenként október 1-én (szombaton) délután 14 órától október 3-án (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére:
Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelés de. 9—10 óráig és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére:
A városi rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés de. 10—11 óráig és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére:
A Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés de. 8—9 óráig és du. 14—15 óráig.

Dolgozókat felvesznek

Az ÉM Betonelemgyártó Vállalat lakatos szakmunkást alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység gépészeti osztályán, Pécs, Siklósi út 19. sz. 111907

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsiszerelőket és segédmunkást azonnali belépéssel felveszünk. Fejipari Szállítási Vállalat, Szigeti út 69. 111781

*

Jó közlekedési lehetőség mellett éjjeliőröket alkalmazunk az egerági termelőszövetkezet központjában. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Egerágon a tsz központi irodájában. 111948

*

Az ÉM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, kőműveseket és kőműves segédmunkásokat pécsi és szigetvári munkahelyeire. Ugyan csak felvesz épületlakatos szakmunkásokat, lakatos részlegéhez. Üzemi étkezés és törvényes rendelkezés szerinti különélési időnpótlékok, munkásszállás, kedvezményes hazautazás biztosítva. 111924

*

Egy bádogos szerelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 111921

*

A Drávaszabolcsi Lengyár felvesz női és férfi dolgozókat üzemi és lenkötözési munkákhoz. Üzemi konyhán étkezés és munkásszállás biztosítva van. Munkakönyvi bejegyzéseket figyelembe vesszük. 1048

*

Villanyszerelőt, lakatos karbantartót azonnalra alkalmaz a Patyolat Vállalat. Jelentkezés: Tüzér u. 13. 1111

*

Sellyei bölcsődéhez vezetőt felveszünk 1966. november 1-évei. Községi tanács, Sellye. 1113

*

Kőművesek mellé segédmunkásokat azonnal felveszünk. Jelentkezés: Batthyány u. 3—4. Mecseki elvtársnál. 1168

*

Mohácsi Farostlemezgyár lakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: 392. Munkaügyi osztályon. 1089

*

A Görösgali Állami Gazdaság felvételre keres tehenészeti munkakörben dolgozókat. Jelentkezni lehet a gazdaság szentmátorpusztai üzemegységében. Fizetés: kollektív szerződés szerint. Szükség esetén lakás biztosítunk. 1100

*

Szállítási vezetők szakvizsgával és érettségivel, valamint belső ellenőrt mérlegképes könyvelői végzettséggel, férfi munkakörbe keres a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 15. Személyzeti előadónál. 4373

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombaton estig: túlnyomóan felhős idő, többfelé esővel, helyenként zivatarral. Mérsékelt, időnként élénk déli-délnyugati szél. Enyhe idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

HÍREK

OKTÓBER 1 SZOMBAT — Malvin napja. A nap kél: 5.42, nyugszik: 17.24 órakor. A hold kél: 18.14, nyugszik: 7.14 órakor.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint **Móron, a szabadtéri színpadon megtartott lottósorsoláson a 39. játékhéten a következő számokat húzták ki:**

35, 49, 64, 69, 72

Az október 3-án, hétfőn a Sportfogadási és Lottóigazgatóság székházában megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson a 38. játékhét szelvényei vesznek részt.

●

— **Aranylakodalom.** Áta apró község, ritkaság- és eseményszámba megy itt az aranylakodalom. A 78 éves Tamcsu József és 73 éves felesége fél évszázaddal ezelőtt tartotta esküvőjét. Mindketten tsz-nyugdíjasok, de azért még eldolgozgatnak a tsz-ben. Átán a Dózsa György utca 1. szám alatti ház vasárnap bensőséges családi ünnep színhelye lesz, szépszámú rokonság köszönti az idős párt.

— **Befejezés előtt a pécsi szennyvíztelep.** A mintegy 70 millió forintos beruházás műszaki átadását előreláthatóan október 5-én tartják.

— **A zágytavakból naponta** 20 vagon slammot szállítanak el az AKÖV-szerződésben álló fuvarosok.

— **A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat** komlói üzemvezetősége értesíti fogyasztóit, hogy október 4-én és 5-én Komlón, a Lenin téri két 9 emeletes házban és a Petőfi utcában mindkét napon 8—16 óráig átépítési munkák miatt nem lesz áramszolgáltatás. (x)

— **Uj külföldi csávázószerek** érkeztek az AGROKER-hez: Farisan nevű német porcsávázó és a Merklorát nevű nedves csávázószer. Mindkét szer kilója 38 forint. A Merklorát előnye, hogy féle mennyiség is elegendő belőle.

— **Ifjúsági klub indul Pécs város Művelődési Háza** helyiségeiben ma délután 4 órakor. Foglalkozások minden héten kétszer, csütörtökön és szombaton 4—9 óráig. Havi tagsági díj 10 forint. Jelentkezés a művelődési ház irodájában minden nap. (x)

— **Befejeződött a komló szüret a Bólyi Állami Gazdaságban.** Három héten át naponta 300 diák szedte a sör gyártásnak ezt a fontos nyersanyagát. A komló ebben az évben is jól fizetett. Bólyban holdanként több mint 5 mázsa száraz komlót értékesített a gazdaság.

— **Ajándékműsor betegeknek.** Az országos minősítésen ezüstérmet nyert pécsszaboli csi Puskin Művelődési Ház vegyeskara szeptember 29-én csütörtökön este ajándékműsort adott a Pécsi Tbc-Gyógyintézet betegeinek.

— **A TIT nyelviskola** tájékoztatja kárságait, hogy a délszláv kurzus október 6-án kezdődik. Helye a délszláv iskola, Fürdő utca 1. Ideje: csütörtökön délután 5 órától.

— **A Mecseki Érchányászati V** nyugdíjas szakszervezet alapszervezetének vezetősége értesíti tagjait, hogy 1966. október 3-án 14 órakor taggyűlést tart. Kérjük a tagok pontos megjelenését. Vezetőség. (x)

●

Autóközlekedési közlemények

A közönség jobb kiszolgálása érdekében a 30-as autóbuszvonalon október 1-től az új klinika előtt az AKÖV autóbusz-megállóhelyet létesít. Ujmecsekalján az Építők úti lakótelep fejlődésével kapcsolatban az 506-os sz. Iparitanuló Intézet előtti megállóhelyet a már lakott épülettömbök felé, nyugati irányba áthelyezik. Ujmecsekalja—Fehérhegy viszonylatában. A Fehérhegy—Ujmecsekalja viszonylatában lévő megállóhely továbbra is az Ipariatanuló Intézet előtt marad.

●

— **Virágzik az orgona.** Két héttel ezelőtt Jakabfi Istvánnak Pécsett, az István utca 39. szám alatt lévő kertjében az idén másodszor borult virágba az orgonabokor. A esetben még az is érdekes, hogy a bokor egyes ágai most százrazak. Most félölnyi nagyságú fürtben, gömb alakú, lilás virágok vannak rajta.

— **Az állatorvosi ügyeleti szolgálatot** Pécs város területén október 1-én délután 4 órától 3-án reggel 6 óráig dr. Gazsó Imre kerületi állatorvos látja el. Ügyeleti helye: I. kerületi tanács egészségügyi csoport helyisége. Telefon: 11-30.

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, sógor, nagybácsi, KORDÉ JÓZSEF bükkösdi állomásfőnök 47 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 3-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédmama és kedves rokon, ÖZV. MARKVART ÁDÁMNÉ Tillmann Mária 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 3-án, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk ÖZV. DALLOS JÓZSEFNÉ Szabó Anna 58 éves korában elhunyt. Temetése október 3-án hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolják gyermekei, menye, veje, unokái, testvérei és a rokonság.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, HUNYADI MÁTYÁSNÉ temetésén részt vettek és fájdalmunkat bármilyen módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az egyetemi bölcsőde dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, POLGÁR SÁNDORNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsszabolcsi Ált. Iskola tantestületének, szülői munkaközösségének és a VII/b osztály tanulóinak megjelenésükért és a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Ebek veszettség elleni kötelező védőoltása

Az 1/1957. (IV. 26.) P. M. és F. M. együttes rendelete alapján Pécs város egész területén valamennyi háromhónapos és ennél idősebb ebet veszettség ellen csoportos hatósági oltások során be kell oltani. A csoportos oltások délután 2 és 5 óra között lesznek az alábbi helyeken.

I. kerület

Október 1-én Engels u. 15., 3-án Pécsújhegy III. D. (fodrászüzlet), 4-én Pécsváradi országút (Kriszt), 5-én Vasas II. (tűzoltószertár). Pótoltás: 12-én Engels u. 15., 13-án Vasas II.

II. kerület

Október 13-án Málom (tanácskirendeltség), 14-én Nagyárpád (tanácskirendeltség), 15-én Susogó, 17-én Székely Bertalan út 28., 18-án Kertváros (Szeidl vendéglő), 20-án Nagypostavölgy (bolt), 21-én Talajerőgazdálkodás Siklósi út 42. Pótoltás: október 26-án Talajerőgazdálkodás, Siklósi út 42.

III. kerület

Október 16-án donátusi kápolna, 11-én ürögi kultúrház, 12-én patacsi kultúrház, 13-án Mária fmszdaráló, 14-én Doktor Sándor u. 27. (Csillag vendéglő). Pótoltás: október 20-án Doktor Sándor u. 27. sz.

Ebét mindenki saját kerületének bármely kijelölt helyére elvezetheti, annak lefogásáról, megfékezéséről maga tartozik gondoskodni. Az oltásért fizetni nem kell. A ebtulajdonos az oltás alkalmával hozza magával az ez évi ebadó befizetését igazoló csekkszelvényt, az oltásnál mutassa fel, erre vezetik rá az oltás megtörténtét. Az ebadó befizetésének, az eb oltásának elmulasztása, annak elkobzását és leölését vonja maga után.

A B. M. RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT
a Vasutas Kultúrotthon rendezésében
Váradi Antal utca 7/2. szám alatt

1966. október 1-én 17 órakor
műsoros
divatbemutatót
tart.

●

Bemutatásra kerülnek a legújabb őszi modellek.

●

A BEMUTATÓ UTÁN TÁNC

●

Belépődíj 8,— FORINT

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Október 3-án, 4 órakor: Balogh Lajos Puskin Művelődési Ház, **5 órakor:** Szörényi János Fehérhegy-alsó Ált. Iskola, Süveczi György, Bencze József Ujmeszesi Ált. Iskola, Kerekes Istvánné, Posgay József Gyárvárosi Ált Iskola, Schmidt Antalné Felső-Vámház utcai Ált. Iskola, Gráf Konrádné, Győző János Puskin Művelődési Ház, Lantos Mihály Vasas II. falui kultúrház, **6 órakor:** Michelutti Ferenc, Ujhelyi Vincéné pécsszabolcsi pártszervezet, Szőke István Szabolcs-telepi pártszervezet, Rumann Józsefné József Attila Kultúrház, özv. Gombár Mihályné Engels u. 42., Ebert János Borbála-telepi kultúrház, Horváth Gergelyné Tolbuhin út 23., Lippai Ferenc Felső-Vámház utcai Ált. Iskola, dr. Szabolcs Lajos Fehérhegyi Ált. Iskola.

Október 4-én, 5 órakor: Moór Ferenc Fekete Gyémánt tér 8., Kőrösi Lajos, Jelenszky János Pécsbányatelep, tanácskirendeltség, Domsics János Nárcisz utca 3., Márcz Róbert Vasas I. bányatelepi kultúrház, **6 órakor:** Simon Imre Budai II. pártszervezet, Horváth József Deák Ferenc u. 6., Jelenszky Nándorné Erzsébet-telepi kultúrház, Kengyel Jánosné Vasas II. falui kultúrház, Kiskovács János Vasas I., Csap u. 4., Koltavári Józsefné Zsolnay Vilmos u. 4—6., Temesi Károly Vasas II. Ált. Iskola.

Október 5-én, fél 4 órakor: Gyuris Károly Fürst Sándor u. 7/b., **5 órakor:** Szabó László Zsolnay Vilmos u. 43., **6 órakor:** Markovits Károly meszesi pártszervezet, Krasznai Antal, Vitvindics Lajos Bártfa utcai Ált. Iskola, Antal Ferenc Puskin Művelődési Ház, Arató László Meszesi Ált. Iskola, Eckenfels Jánosné Arasz utca 8., Vécsei Kálmán Dugonics utcai óvoda.

Október 6-án, 4 órakor: dr. Kopcsányi Ignácné Fürst Sándor utca 4., **5 órakor:** Tavasz Lajosné Gábor Áron u. 1., ifj. Haág Józsefné Kőrös u. 9., **6 órakor:** Bencze Béláné, Győző László Vasas, tanácskirendeltség, Makra Antal István-akna, Bartók Kultúrház, **fél 7 órakor:** Mendly Lajos István-akna, Bartók Kultúrház.

Október 7-én, fél 6 órakor: dr. Ambrus Lászlóné Korvin Ottó u. 11., **6 órakor:** Süle György Szabolcs-falui pártszervezet, Horváth József Dózsa György u. 12., Horváth Józsefné Táltos utca 14., dr. Nagykálózi Zoltán Felső-Vámház utcai Ált. Iskola, Okos Jenő Vasas I. bányatelepi Kultúrotthon.

Október 8-án, 6 órakor: Márcz Róbertné Apaffy utca 52.

II. KERÜLET

Október 3-án, 5 órakor: dr. Kolta János Dunántúli Tudományos Intézet, Jozipovics István Ágoston téri Ált. Iskola, **fél 6 órakor:** Szilágyi Elemér KPVDSZ kultúrterme, **6 órakor:** dr. Bánki Nándor Rózsa Ferenc u. 17., Martyn Ferenc, Soskó Mihály Ágoston téri Ált. Iskola, Lippai Antal Barátúr utca 15., Géder Istvánné Megye utca 16., Higi Vilmosné Kalinin utca 5., Csorbics József Rózsa Ferenc utca 17., Nemes Józsefné Kertészeti Vállalat, Cseke Mihályné Sallai utca 6., Simon Imre Laskó u. 34., Hoffecker Ferenc Nagyárpád, tsz-iroda, Zsinkó József Gyógypedagógiai Intézet, Fartély István Dunántúli Tudományos Intézet, Lakatos Györgyné Miklós utca 16.

Október 4-én, fél 5 órakor: Velencei Zoltán Hunyadi út 11., — **5 órakor:** Dömse Lajos Losonc u. 25., Oszwald István Tejipari Vállalat, Császár Károly DÉDÁSZ kultúrterme, Varga László Geisler Éta u. 17., Fáncsi József Bajcsy-Zs. út 35., dr. Antal Ferencné Egyetemi Könyvtár, **6 órakor:** Fürtös Györgyné Rákóczi út 38., Fritz Józsefné Majláth u. 30., Románcz Jánosné Szőlő utca 45., Bagó János Hegyalja utca 36.

Október 5-én, 9 órakor: dr. Galabár Tibor Városi Tanács I. em. 39., **5 órakor:** Bors Antal, Márics Béláné Bercsényi utcai Ált. Iskola, Gajári János Ótemető utca 32., Bencze Istvánné, Laki Istvánné dr., dr. Török Géza II. ker. tanács Kossuth tér 1., dr. Román Lászlóné Egyetemi Könyvtár, **6 órakor:** Stadlinger József Ujmecsekalja 68-as épület, Lotz István Krúdy Gyula Könyvtár, Csongor Ferenc Vilmos utca 27., Major Istvánné, Major Józsefné Egyetem utcai Ált. Iskola, Gellér B. Miklósné Tettye d. 8/1., Mestyán Lászlóné Vízmű kultúrterme, dr. Sebők Lászlóné Vak B. utca 34/1.

Október 6-án, 5 órakor: dr. Degrell István, dr. Baczur Kálmán II. kerületi tanács, Szegedi Józsefné Jókai Mór utca 30., Óvári János Málom, tsz-iroda, dr. Kiss Tibor Hunyadi út 23., **7 órakor:** dr. Sebők Imre Székely B. út 10.

Október 7-én, 3 órakor: dr. Puskás Ödön Landler Jenő utca 23., **4 órakor:** dr. Kolta Ferenc Tanárképző Főiskola, **5 órakor:** Farkas Imre Vasműszaki Nagyker. Vállalat., dr. Parragh Károly, Vörös Pál Mátyás király utcai Ált. Iskola, Ott Miklós Mecsek u. 5., Kovács János, Tóth Károly Vince Bem u. 2., Kresz Sándor Budai I. pártszervezet, **6 órakor:** Arató Pálné, Jánosi Sándor, Link János Budai I. pártszervezet, Szoyka Pál, Török Ferenc, dr. Wolf Ferenc Fémipari Vállalat, Krassó Ferenc Budai II. pártszervezet, Gyenes József, dr. Gárdosi József, Wittenberger András Ágoston téri Ált. Iskola, Schulteisz István János u. 5/2., Szücs Károlyné Hunyadi út 64/a., Kovács József Móricz Zs. tér 3., Pataki Miklós Mátyás király utcai Ált. Iskola.

III. KERÜLET

Október 3-án, fél 5 órakor: Kiss Istvánné Városi Nőtanács Széchenyi tér 17., **5 órakor:** dr. Kurucz Béla 39-es dandár út 3/b., dr. Pilaszanovich Imre József Attila utca 11., Cseh Gyuláné Landler Jenő u. 23., Orbán István Kilián György utca 1., dr. Kocsis Mihály III. ker. tanács, **6 órakor:** Kárpáti Ferenc Ságvári Kultúrotthon.

Október 4-én, 5 órakor: Kiss Jánosné Szigeti út 55/a., Nikics Lászlóné, Márk Bertalan, Pohl János Tanáképző Főiskola.

Október 5-én, 5 órakor: Pörge István Vas Gereben u. 29., Nagy Károly Petőfi utcai Ált. Iskola, dr. Osztroluczky Piroska Landler Jenő u. 23., Tóth F. Győzőné Ybl Miklós u. 8., **6 órakor:** Pusztai Lajos Szilágyi Dezső u. 29., Antal György Zeneművészeti Szakiskola irodahelyisége Mátyás király utca, Bágyi Ferenc Alkotmány utca 75/1., Dani Sándorné Bálics út 4.

Október 6-án, 6 órakor: Szatmári Elemér, Árpádi Józsefné, Szőke Jánosné Xavér u. 19., Bartók Tivadar Alajos utca 2/2.

Október 7-én, 6 órakor: Szentgyörgyvári János, Pavlicsek János, Szabolcsi Imre, Bódis Lajos, Horn Gyula, Röder Lajos Bolgárkerti Ált. Iskola.

Nem Csáki szalmája

Toivajt kiáltunk, ha pénztárcánkhoz illetéktelen kezek nyúlnak. De vajon ilyen **következetesek** vagyunk-e **akkor is,** ha nagyobb pénztárcát, a közösség vagyonát dézsmálja valaki? Tény, hogy a társadalom elítéli azokat, akik munka nélkül akarnak gyorsan meggazdagodni, akik a nagy pénztárcából jogtalanul markolják ki az ezreseket. A büntetés azonban már csak a végső eszköz. A nagyobb gondot a bűncselekmény megelőzésére kell fordítani.

Sok munka, fáradság után elérkezett a szüret, a betakarítás ideje. Nem mindegy, hogy a termés illetékes helyre jut-e. Sajnos vannak tsz-ek, ahol kevésbé törődnek a terméssel. Megtörtént: teherautóval álltak meg a kukoricatábla mellett, jókora területről letörték a termést, kocsira tették, aztán elporoztak és senki nem kiáltott tolvajt. Őrző nélkül volt a föld — az vitte róla a termést, aki érte. Gazdag a termés, s sok helyen nincs elég tárolóhely. Az elmúlt évben úgy csinálták, hogy a határban összehordták a kukoricát, volt ahol le sem fedték, úgy hagyták ott prédának. Helyes, ha a tsz körülnéz a portáján és igénybe veszi tagjaitól a górékat, padlástereket. Nem ingyért kéri természetesen és szerződést köt a termény megőrzésére, gondozására.

A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekményeket vizsgálva, szinte valamennyi mellé odaírható: hol volt az ellenőrzés? Gyalu Erzsébet, a zádori tsz pénztárosa például hosszabb idő óta rendszeresen megdézsmálta a gondjaira bízott pénztárt. Amikor a bűncselekményt felfedezték, már közel 70 000 forint volt a hiány. Szép dolog a bizalom, de korántsem jelentheti, hogy a bizalom bizonyítékaként le lehet mondani az ellenőrzésről. Csak az ellenőrzéssel párosult bizalomnak van helye, mert ellenőrzés nélkül furcsa dolgok derülhetnek ki, mint például a szalántai Hunyadi Tsz kőművesbrigádjánál. Ha a brigádvezető azt mondta, hogy ezt és ezt a munkát elvégeztük — elhitték és fizettek. Amikor rájöttek a csalásra, már több mint 81 000 forintot fizettek ki el nem végzett munkáért.

Ha már az ellenőrzésnél tartunk: lehet ellenőrizni alaposan és lehet csak úgy tessék-lássék módon, amikor az ellenőrnek csak arra van gondja, hogy a saját napidíja meglegyen. A vajszlói gépállomás üzemanyagraktárában ez év májusáig háromszor is tartottak ellenőrzést, találtak hiányt, de azt már nem tartották fontosnak, hogy az okot is kivizsgálják. A legutóbbi ellenőrzéskor már több mint 150 000 forint értékű benzin, gázolaj, kenőanyag hiányzott. Természetes, hogy a következmények már a rendőrségen folytatódnak...

Az ellenőrzés hiánya tette lehetővé a mágocsi Béke Tsz-nél történt csalást. Felvásárlójuk sertéseket vásárolt a gazdáktól. A felvásárló kitöltetlen blankettát íratott alá az eladóval, az árat később magasabb összegűnek tüntette fel. És az így szerzett több mint 11 000 forintot zsebre vágta.

A közvagyonnak, annak a bizonyos nagy pénztárcának sok rekesze van, jól kell ügyelni rá, azaz jobban kellene ügyelni rá. A megye mezőgazdaságában a közvagyon, a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett bűncselekmények száma ez év első félévében az elmúlt év első félévéhez képest mintegy 30 százalékkal nőtt.

Garay Ferenc

Versenyben a pártkongresszus tiszteletére

Épül a műrostbőrüzem

Gréber Mónika, Márton János, Kovács Mihály, Hirt József

Műrostbőrüzem épül a Pécsi Bőrgyár területének nyugati részén. Határidő: 1968 december. A beruházás összege 74 millió forint. A bőrhulladékot — amelyet korábban a szemétbe dobtak — ebben az üzemben automata gépsorokkal dolgozzák majd fel, és az így kapott bőrt zömében a cipőgyárak használják fel cipőalkatrésznek. Az évi 1100 tonna termelés azonos mennyiségű importbőr-megtakarítást jelent: az építkezés — a B. m. Állami Építőipari Vállalat végzi — tehát hallatlanul jelentős.

*

Különböző beosztású dolgozóktól kértünk választ egyetlen kérdésre: mennyiben járul hozzá a kongresszusi verseny ahhoz, hogy a munkákkal határidőre elkészüljenek. A brigádnaplóba bejegyzett vállalásokból három pontot választottunk ki: 1. A szociális épület felfalazása szeptember 30-ig. 2. Trafóépület falazása október 30-ig. Rostmű üzemépület felfalazása attól számítva két héten belül, amint a vaszerkezeti berendezés megérkezik.

Márton János brigádvezető:

— Amikor a vállalásokat megtettük, utána az első és legfontosabb ténykedésünk volt: a munkafolyamatok megszervezése. Csak úgy tudunk folyamatosan dolgozni, ha az anyag a rendelkezésünkre áll: Az anyagkészletet állandóan szemmel tartom és ha fogytán van, még időben jelzem Sárán Ferenc művezetőnek, aki aztán intézkedik. Reggel, munkakezdés előtt Hirt József építésvezetőtől és Sárán művezetőtől valamennyi brigádvezető megkapja a napi feladatokat. Papírra rögzítjük és ezt, ha törik, ha szakad, teljesíteni kell az adott napon. Így történik az elszámolás is. Hétkor kezdünk, de akkor már a brigádban mindenki tudja, hogy kik végzik aznap a falazást, ki adja kezükre és ki készíti elő az anyagot. Általában egy-egy pillér között két kőműves falaz: este lemérjük a teljesítményüket. Nos hát ezzel a módszerrel sikerült például a szociális épület falazását nem szeptember 30-ra, hanem 19-re befejezni. Ha ilyen tempóban tudunk továbbra is dolgozni, akkor a többi határidőt a vállaltnál is előbbre hozzuk.

Kovács Mihály segédmunkás:

— Társaimnak sem, nekem sem mindegy, hogy a vállalásokat miként teljesítjük? Én például gyakran ittmaradok munkaidő után is, ha megkérnek rá, hogy öntözzem meg a betont. Igaz, közel is lakom. Kertvárosban van egy kis házam. Miért tette a brigád a vállalást? A falazás a lényeg. Ha az épületek tető alá kerülnek, nem küldenek el senkit, fagyszabadságra és így a téli hónapokban is biztosítva lesz a kereset.

Gréber Mónika segédmunkás:

— Vidéken lakom anyámmal és húgommal. Most keresek ezerhat-ezerhétszáz forintot, a testvérem félállásban csak **négyszázat. Tehát a pénzre igazán szükségünk van, mert hárman élünk belőle. Szerintem nagyon jó dolog az, hogy a brigádunk benevezett a kongresszusi versenybe. Azóta — ahogy itt az iroda külső falán olvasom — 110—115 százalékos teljesítményt érünk el most már minden hónapban. Ha túljutunk a száz százalékon, több a kereset is. Egyedül vagyok nő a brigádban, de mondhatom, nagyon jól érzem magam Mártonéknál. A brigád javasolt jutalomüdülésre is. Kaptam is beutalót, életemben most üdültem először.**

Hirt József építésvezető:

— Huszonnégy milliós az ez évi tervünk, ebből körülbelül tizennégy millió csak az építési költség. A többi a szakiparé. A vállalások — ha a brigádok teljesítik — jelentősen meggyorsítják a munkálatokat. Az a tervünk, hogy a következő év elején, lehetőleg februárban már olyan állapotban álljon a rostüzem, hogy a márciusban érkező olasz szerelők a gépek beállítását elkezdhessék. Ha késünk, a költségek növekednek, mert az olaszokat akkor is fizetni kell, ha nem csinálnak semmit. Persze erre nem kerülhet sor, hiszen a brigádvállalások teljesítése egyelőre jól halad és a téliesítés különösebb akadályokba nem ütközik.

*

A rostműbőrüzem építkezésén — nemesebb értelmezésben — „gépies" munka folyik: minden termelési folyamat — beleértve a szállítást is —, pontosan egymásba illeszkedik, ami alaposan átgondolt szervezettségről tanúskodik. Ezt a „gépezetet" pedig a versenyszellem élteti, mozgatja.

Rab Ferenc

Megszokták

Betértem Komlón a Bajcsy-Zsilinszky utca sarkán lévő tejboltba. S ami azonnal a szemembe tűnt, az a polcokon elhelyezett kétkilós kenyerek sora volt. Ilyen formátlan és rossz kinézésű kenyereket nem mostanában láttam. Alig akadt közöttük olyan, amelyiken vastagon ne fehérlett volna a liszt, tehát nem mosdatták meg a kenyeret sem a sütés előtt sem utána, vagy ha igen, akkor viszont nagyon felületesen. Nehéz lett volna kiválasztani olyat is, amelyik ne lett volna több helyen is megrepedve vagy kiforrva, elformátlanodva, ami pedig a kelesztés elégtelenségéből ered. Még laikus szemmel sem nehéz megállapítani, hogy mindez a hanyag, felületes munka következménye.

— Mondja kérem, melyik üzemből kapják ezeket a kenyereket? — kérdeztem az elárusítónőtől.

— A komlóiból.

— Mindig ilyen csúnyákat hoznak?

— Ilyeneket.

— S mit szólnak ehhez a vásárlók?

— Megszokták — mondta és azzal részéről befejezte a társalgást mert elvonult a függöny mögé. Nyilván bosszantotta az ide tévedt idegen. Engem is bosszantott valami, mégpedig az, hogy a bolt eladósítója, aki állandó kapcsolatban van a vevőkkel egyszerűen tudomásul veszi, hogy a kenyér olyan, amilyen.

A népi ellenőrzés nemrégiben már foglalkozott a komlói kenyér minőségével és a Sütőipari Vállalat meg is ígérte, hogy változtatni fog rajta. Ezt a változást nagyon türelmetlenül várják a komlóiak.

A sziget növénye az adventi kel

Hagyományápolás nagyüzemi módszerekkel

Ma már bajosan lehetne felderíteni, hogy a mágocsiak vagy a szigetiek kezdték-e előbb az ötven éve híres adventi káposzta termesztését, de biztos: rajtuk kívül az egész országban még a kísérlete is kudarcot vallott a „szabadföldes" primőrkáposzta meghonosításának. Pedig számos tsz-ben, állami gazdaságban is erőltették már, hogy mohácsi maggal, palántával telepítsék meg az áttelelő káposztát, de sikertelenül. Persze, hasonlóképpen jártak a szigetiek is, amikor a nagyüzemi termesztés meggyorsítása miatt nem saját, hanem „gyári" maggal kísérleteztek:

A szigeti nap

— Nem válik itt be semmi más, csak a saját nevelésünk, — mondta Tasi Sándor, az újmohácsi Rákóczi Tsz főkertésze.

De azt ő is csak találgatta, hogy miért nem válik be. Alighanem arról van szó, — mondotta, — hogy az idegen kelpalánták melegágyhoz szoktak, az övéik meg szabadföldi neveléshez. A szabadföldi nevelést meg hiába utánozzák más vidékeken, csak a szigeti nap, a szigeti föld őrzi meg októbertől áprilisig azt a meleget, amely primőrré neveli káposztájukat.

— A nagyüzemben némileg gépesítettük a hagyományokat, sornyitó, sortakaró géppel csinájuk az ágyásokat, a többi műveletet azonban ugyanúgy, mint ötven évvel ezelőtt. Az asszonyok most is kézzel dugják le a palántákat, és az is hagyomány, hogy évenként trágyázzuk a földet. Na, és annyi még, hogy dugás idején ügyelünk a megfelelő öntözésre, aztán kapálás idején a kapálásra és a többit már az időjárásra bízzuk.

S ez úgy látszik, nem is könnyelmű „megbízatás", ha meggondoljuk, hogy hosszú évek óta száz mázsa holdankénti terméssel hálálja meg a szigeti föld, a szigeti nap a bizalmukat. És ha azt is hozzátesszük, hogy tavaly áprilisban már 40 holdról kezdték meg az adventi káposzta szedését és 700 forinttal a mázsánkénti átadását, igazán megérthetjük és méltányolhatjuk is az újmohácsiak hagyománytiszteletét.

No, azért nem mindenben kegyes hozzájuk a szigeti föld. Egyik évben alattomos talajvizekkel vámolja meg adományait, a másikban vadkárral. Novembertől áprilisig vadnyulak serege lepi el káposztaföldjüket, a téli sziget egyetlen zöldjét, melynek egyik bizonytalan „csősze" a hótakaró, biztosabbja pedig a bajai vadásztársaság. Ebből kerekedik azután az a különös helyzet, hogy nemcsak az újmohácsi tsz-tagok, hanem a bajai vadászok is ilyenkor alapozzák meg exportterveiket, s csaknem egyazon exportpartnerekkel. Azzal a különbséggel, hogy a tsz csak áprilisban kezdi meg exportját az NDK-ba, Csehszlovákiába, Nyugat-Németországba, amig a bajai vadászok már novemberben.

147 holdas kertészet

Visszatérve a szigeti hagyományokra, mégis kiderült, hogy azért nem minden vonatkozásban ápolói az újmohácsiak. Gyurek Vilmos, a Rákóczi Tsz elnökhelyettese újságolta el, hogy a tsz tavaly egyszerre vállalt magára két kötelezettséget is. Egyiket a MÉK-kel kötötték meg a soroksári paprika termesztésére, a másikat a kalocsai gyárral 300 mázsa fűszerpaprika leszállítására, és mind a két vállalkozásuk ezekben a hetekben realizálódik. Ebben az évben pedig 100 ezer fej primőr, illetve áttelelő mohácsi salátát szerződtek le a MÉK-nél.

Ennek megfelelően a kertészetük is állandó bővítés alatt áll. A tavalyi 104-ről 147 katasztrális holdra emelkedett a területe, és egyre nagyobb kedvet kapnak további növelésére.

— Persze, minden újabb lépésünk vállalkozásunk a piaci lehetőségektől és a munkaerő alakulásától függ, — mondta az elnökhelyettes, de azért nem hallgatta el közelebbi, távolabbi terveiket, köztük néhány újabb „hagyományromboló" tervüket sem.

— Komoly állattenyésztésről alig-alig lehetett beszélni eddig a szigeten. Ha néha meg is pendítettük, az aggályoskodók azonnal évtizedes példákkal érveltek. Olyakkal, hogy takarmánynak, piáne kukoricának, alkalmatlan a szigeti „öntéstalaj". Csak akkor némultak el, amikor egy 86 holdas nagyon jó terméső kukoricatáblával bebizonyítottuk az ellenkezőjét és mindjárt azt is, hogy ilyenformán nem kilátástalan az állattenyésztés sem. S ahol állatot tenyésztünk, ott trágya is van. És ahol trágya van ott jövője is van a kertészkedő tsz-nek.

A másik tervük még merészebb.

— Milyen kertészet az, ahol az öntözést árvízlevezető csatornák és közönséges csőkutak szolgálják — kritizálta meg eddigi lehetőségeiket a tsz elnökhelyettese. — Na, majd ha megépül Felsőkandán a vízátemelő mű, rá egy évre én is másképpen beszélek a kertészetünkről.

Ha meglesz az átemelőmű...

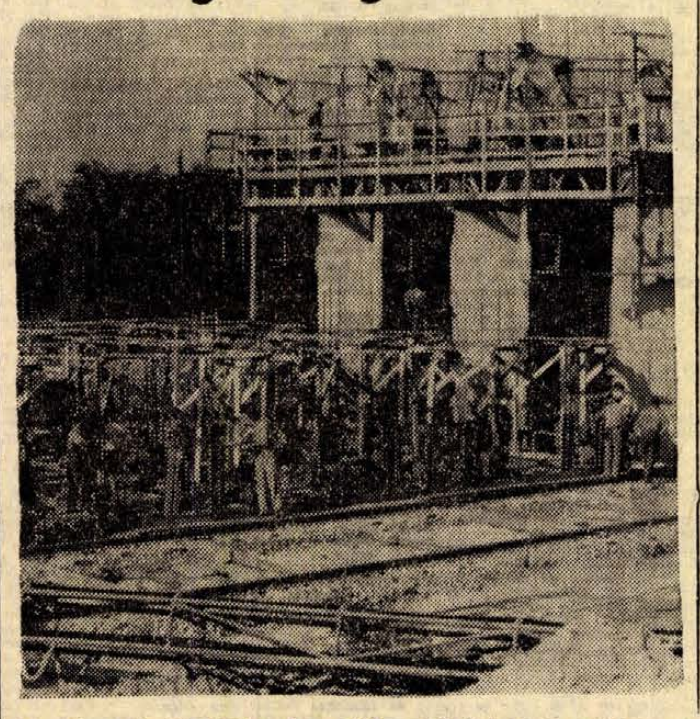
Azért mégis előlegezett valamit e későbbre ütemezett tervükből. Elmondta, hogy az új átemelőmű csatornarendszere látja el majd vízzel Sárhát, Homorud és Ujmohács földjeit.

— Bennünket a vízátemelő mű főcsatornája érdekel elsősorban. Ha az megépül, nem sokat várunk a sorunkra, mert ahol főcsatorna van, ott már csak idő, méghozzá a mi saját időnk kérdése, hogy mezőlékcsatornák és zsilipek is épüljenek. És azután?

Sajnos, nem mondta tovább, adós maradt a szép tervek folytatásával, de nem szabad türelmetlennek lenni. Jövőre sem szűnik meg a kompjárat a mohácsi Dunán, tehát visszatérhetünk még e beszélgetés folytatására.

P. Gy.

695 vagonos gabonatároló



Új gabonatárolót építenek a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat pécsi, Felszabadulás úti kirendeltségén. A 695 vagonos tárolót a jövő év tavaszán adják át rendeltetésének

— Tűzoltólaktanya épül Siklóson a Harkány felé vezető út mentén. A mintegy 1,2 millió forintos költséggel felépíthető tűzoltólaktanya kiviteli tervei októbor elejére készülnek el a Pécsi Tervező Vállalatnál.

sport Sport sport

A versenyfutás tovább tart

Beszélgetés Kresz Sándorral, a Bányász labdarúgó-edzőjével

— Ha csenget a kapun és későn nyitnám, várjon türelemmel!

Máris búcsúztunk a telefonvonal két végén, azzal az igérettel, hogy rövid időn belül megkeresésük a Katalin utcában Kresz Sándor lakását.

A találkozás aztán zökkenő nélkül kezdődött, mert a kapu nyitva várt, az előszobában pedig két bot segítségére támaszkodva bicegett, inkább ugrándozott elénk a vendéglátó Kresz Sándor, a Pécsi Bányász labdarúgóinak edzője.

— Több évtizedes labdarúgópályafutásom alatt, egyetlen sérülést sem éreztem ilyen balszerencsésnek, mint ezt a bokatörést most. Egy játékost lehet helyettesíteni, de az edzőnek mindig a poszton kell állni.

SOK A SÉRÜLT

A Bányász már elég zsúfolt sérültlistájára tehát az edző is felíratkozott. Az egyik múltheti edzés előtt, gyakorlatbemutatás közben a labdára ugrott és akkor történt a kellemetlen baleset. Előny is, hátrány is az ilyen kényszerű fogság — ezen gondolkodom útközben. Az edzők szeretnek elmélkedni, csendben, egyedül mérlegelni az eredményeket, az okokat, a hátralévő teendőket. A fárasztó, hogy ebből a gondolatkörből aztán nem lehet kiszabadulni, hiszen nincs külső körülmény, ami megzavarná a sort. Már a beszélgetés elején kiderül, Kresz Sándor felfokozott érdeklődéssel foglalkozott már napok óta a csapat problémáival, az edzői teendőkkel, hiszen gondolkodás nélkül sorolja a tabella élvonalainak pontszámát, gólarányát, emlékezetből a riválisok sorsolását. Persze mindez nemcsak a kényszerű zárka eredménye, hanem a visszahódított harmadik helyé is.

— Nagyon rosszul játszottunk vasárnap is — meséli többek között. Érthetetlen. Vasárnap Fehérváron majd kereken a kétszáznegyvenedik foglalkozásunkat tartjuk ebben az évben — edzéseket és mérkőzéseket beleértve. Ennél többet már nem lehet dolgozni. Ha pedig közelebbről nézem, akkor mégsem csodálkozom. Elveszítettük góllövő-csatárainkat. Ismeretes, Stier lábtörést szenvedett, Opova szalagszakadást, Kocsnak pedig egy csille felszakította a homlokát. Szűcs Lajost a pályán érte feisérülés, még ott Zalaegerszegen kellett megműteni.

A ZTE ÖNTELTSÉGE

— Komoly bravúrnak tartja-e a ZTE elleni győzelmet?

— Határtalanul küzdöttek a fiúk és az általában vidéken nyújtott jobb teljesítménnyinkkel rukkoltunk ki, de sikerünk részben a vendéglátók önteltségének eredménye is. Alkalmi újságot jelentettek meg a mérkőzésre, tele derülátó nyilatkozatokkal. Madár, az ismert egerszegi játékos hasonlót felelt az újságíró kérdésére: „Igaz, hogy már lassú vagyok, tehát kénytelen leszek kombinálgatás és futás helyett gólt lőni — de középkezdésre azért visszaérek térfelünkre." Szinte bajnoki hangulat uralkodott a pálya környékén. Mindez megbosszulta magát.

— A versenyfutás persze még tovább tart. Több csapat is akad, amely nem mondott le a harmadik helyről, nagyon meg kell szorítani, hogy mostani tulajdonosáé maradjon. Végleges lehet-e a jelenlegi tabella?

— Véleményem szerint már csak négyen küzdünk a három feljutást jelentő helyért. A Várpalota bajnoksága biztosnak látszik, bár a sorsolást nézve, még jó pár pontot elhullajthat. Az Autóbusz-ra — mely egy ponttal vezet előttünk — viszonylag könnyebb ősz vár. Öt mérkőzést otthonukban játszanak, s vidéki találkozóik közül csak itt Ujhegyen kerülhetnek komolyabb feladat elé. Az esélyes zalaegerszegi csapat már úgy néz ki, kevesebb pontot visz haza, hiszen mind az öt vidéki mérkőzése nehéznek igérkezik.

ITTHON KELL JAVÍTANI

Nekünk főleg itthon kellene javítanunk. Vendégeink lesznek: PVSK, Autóbusz, III. kerületi TTVE és Zalaegerszegi Dózsa. A vidéki mérleggel természetesen elégedett vagyok.

— Várhat-e a közönség jobb játékot?

— Nem valószínű, hiszen hiányzik a csapatból egy magasabb szintű kombinatív készséggel rendelkező játékos, aki összefogná a a másik tíz fiút, aki itthon a beállt védelem ellen is tudna variálni. De minket most már egyébként is főleg az eredmény érdekel. Nem szabad kockáztatni. Nincs góllövőnk, tehát fokozottabban arra kell törekednünk, hogy minél kevesebb gólt kapjunk. Cél, a biztonság.

Somogyvári Valéria

ÉS MIT HOZ A HÉT VÉGI FORDULÓ?

A Komlói Bányász a hazai pályán játszik vasárnap, Budafok látogat el Komlóra. Otthonában mérkőzik a PVSK is, a vasutasok ellenfele Pápa csapata lesz. Az NB III. fordulójában a pécsi rangadó, az Ércbányász SC—Pécsi BTC összecsapás emelkedik ki. Még mindkét csapat reménykedik, kiharcolja az NB II-be jutást. Nos, a vasárnapi mérkőzés választ ad arra, melyik csapat reményei jogosabbak. Igen nagy harcra, izgalmas küzdelemre van kilátás Ujmecsekalján. Jó mérkőzést igér a legutóbbi hetekben erősen feljavult PEAC összecsapása az Ifjúsági Stadionban a Szekszárdi Dózsával. A Helyiipar Lábodon próbál szerencsét, a Mohácsi TE Máza-Szászvárra látogat. A megyebajnokság mérkőzései közül az Előre—Dinamó és a Vasas—Mágocs találkozó emelkedik ki, az utóbbit vasárnap délelőtt az Ifjúsági Stadionban a PEAC—Szekszárdi Dózsa NB III-as mérkőzés előtt játsszák.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, OKTÓBER 1:

Labdarúgás. Megyei mérkőzés: P. Szikra—P. Porcelángyár, Kokszmű-pálya, 15.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: PVSK—SZEAC, nők, PVSK-csarnok, 19.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Csepel—Pécsi Ércbányász, férfiak, Csepel, 13.30.

Atlétika. Országos váltóbajnokságok, megyénk legjobbjai részvételével, Budapest, 14.00. Megyei válogatóverseny, PVSK-pálya, 15.00.

Sportlövészet. Országos vidék bajnokság a Pécsi Dózsa és az MHS versenyzőinek részvételével, Szeged, 8.00.

Tenisz. Megyei páros bajnokságok, Balokányi pályák, 15.00, Veteránbajnokság döntői, Balokányi pályák, 15.00.

Torna. Területi I. osztályú ifjúsági és felnőtt női bajnokság, Tanárképző Főiskola, 15.00.

VASÁRNAP, OKTÓBER 2:

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Budafok, Komló, 14.30. NB II. mérkőzések: PVSK—Pápa, PVSK-pálya, 14.30, Székesfehérvári MÁV—Pécsi Bányász, Székesfehérvár, 14.30, — NB III. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Pécsi BTC, Ujmecsekaljai pálya, 15.00. PEAC—Szekszárd, Ifjúsági stadion, 10.00, Lábod—Pécsi Helyiipari, Lábod, 15.00, Mága-Szászvár—Mohács, Szászvár, 15.00. Megyei mérkőzések: P. Előre—P. Dinamó, Postás-pálya, 15.00, Vasas I. Bányász—Hidas, Vasas I. bányatelep, 15.00. P. Vasas—Mágocs, Ifjúsági-stadion, 8.30, P. Kinizsi—Pécsvárad, Kovácstelepi-pálya, 9.00, Siklós—Bóly, Siklós, 9.00, P. Honvéd—Pécsszabolcs, PVSK-pálya, 9.00, Szigetvár—P. Postás, Szigetvár, 14.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: P. Bányász—Bp. Spartacus, nők, Pécsújhegy, 10.00, Pécsi Bányász—Ujpesti Dózsa, férfiak, Pécsújhegy, 11.00. NB II. mérkőzések: Lőrinci—Pécsi Dózsa, férfiak, Lőrinc, 10.00, Veszprém—Komló, férfiak, Veszprém, 10.00, Dunaújváros—Pécsi VM, nők, Dunaújváros, 10.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—Bp. Honvéd, férfiak, PVSK-csarnok, 10.30, Pécsi Postás—Szegedi Postás, férfiak, PVSK-csarnok, 8.00, Kecskemét—PEAC, férfiak, Kecskemét, 10.00, Szegedi Postás—PEAC, nők, Szeged, 10.15, Szigetvári VM—Bp. Egyesült Gyógyszer, nők, Szigetvár, 11.00, Pécsi Tanárképző—Bp. Egyesült Gyógyszer, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.30.

Teke. NB I. mérkőzés: Tatabánya—Pécsi BTC, nők, Tatabánya, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi BTC—Bp. Cserzők, férfiak, BTC-terem, 11.15, P. Szikra—Nagykanizsai Bányász, férfiak, Kokszmű-pálya, 10.30, Pécsi Bányász—Rózsa Ferenc Építők, Bányász-pálya, 8.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Bp. Postás—Pécsi Ércbányász, férfiak, Budapest, 8.30. NB II. mérkőzés: Dorog—PEAC, férfiak, Dorog, 8.30.

Röplabda. NB I. mérkőzés: Szeged—PEAC, nők, Szeged, 9.00. NB II. mérkőzés: Kaposvári Dózsa—Pécsi Dózsa, férfiak, Kaposvár, 10.00.

Atlétika. Országos váltóbajnokságok, megyénk legjobbjainak részvételével, Budapest, 9.30.

Kerékpár. Megyei hegyiverseny, rajt 9.00, Sétatér, cél: Dümörkapu.

Sportlövészet. Országos vidékbajnokság, a Pécsi Dózsa és az MHS versenyzőinek részvételével, Szeged, 8.00.

Ökölvívás. Területi csb. mérkőzés: Pécsi Bányász—Mága-Szászvár, Pécsújhegyi Bányász sporthász, 9.00.

Tenisz. Megyei párosbajnokság, Balokányi pályák, 9.00.

Torna. Területi II. osztályú ifjúsági fiú és leány bajnokság, Tanárképző Főiskola, 9.00.

Uszás. Csongrád megye felszabadulási versenye a Pécsi Ércbányász úszóinak részvételével, Hódmezővásárhely, 13.00.

Tanácsülés az MTS Pécs városi Tanácsánál

Az MTS Pécs városi Tanácsa október 1-én délelőtt 10 órakor az MTS nagytermében tanácsülést tart. Tárgysorozat: 1. SE-k féléves pénzügyi beszámolóinak értékelése. Előadó: Kövecs Ferenc, a Gazdasági Bizottság elnöke. 2. Tagnyilvántartás felvétele és tagkönyvcsere. Előadó: Rózsahegyi Mátyás, a TS elnöke. 3. Különfélék.

Az Ujpesti Dózsa ellen készülődnek a Pécsi Bányász férfi kézilabdázói. A csapat jelenleg a bajnoki táblázaton a hetedik helyen áll, az újpestiek legyőzésével azonban előrébb kerülhet. Pécsújhegyen vasárnap délelőtt igen érdekes kézilabdamüsor lesz, hisz a Pécsi Bányász—Ujpesti Dózsa férfitalálkozó mellett a nő rangadót, a Pécsi Bányász—Bp. Spartacus összecsapást is végigizgulhatják az érdeklődők

INNEN-ONNAN

9:2-re győzött a Néphadsereg Napja alkalmából Kalocsán a város válogatottja ellen a Pécsi Dózsa labdarúgó együttese. Félidőben a lila-fehérek már 5:0-ra vezettek szünet után a kalocsaiak kapuját Rapp védte. A góllövésből legjobban Daka vette ki részét, aki egymaga öt gólt lőtt, melette Török (2), Gór és Tüske voltak a Dózsa gólszerzői. A hét végén nem játszanak bajnoki mérkőzést a lila-fehérek, szerdán délután a BTC ellen a csapat Népköztársasági Kupamérkőzést vív.

*

A siklósi gimnázium tiataljai ebben a tanévben is összemérik erejüket a szomszédos jugoszláviai Valpovó diáksportolóival. A jugoszláv vendégek részvételével szombaton, október 1-én délelőtt 9 órakor kezdődnek meg a versenyek a gimnázium udvarán, este a kultúrházban táncestet rendeznek, vasárnap Siklós nevezetességeivel ismerkednek a jugoszláv fiatalok, délután pedig Harkányba látogatnak.

*

Az Állam- és Jogtudományi Egyetem KISZ-fiataljai kézilabda, kosárlabda, kispályás labdarúgás és atlétika sportágban rendezik meg évfolyambajnokságaikat. A pontversenyben legjobban szerepelt csapat nyeri el a KISZ-bizottság vándorserlegét. A mérkőzések a kosárlabda-tornával már megkezdődtek. A kosárlabdázók után a kézilabdázók és a kispályás labdarúgók vívják mérkőzéseiket, majd befejezésül az atléták vetélkednek.

*

Megkezdődnek a tornászok versenyei. A hét végén, szombaton délután és vasárnap délelőtt a Tanárképző Főiskolán a területi I. osztályú, ifjúsági és felnőtt női bajnokság mozgatja meg a tornászokat. A nők versenyét követi majd a férfiak viadala, az őszi idényben nem egy komoly erőpróba vár a tornasport képviselőire.

Kézilabda NB I. állása

Női csapatok:

1.	FTC	21	19	—	2	174:87	38
2.	Bp. Spart.	21	16	2	3	138:109	34
3.	TFSE	20	15	1	4	160:114	31
4.	Pécsi B.	21	13	2	7	156:118	28
5.	Goldberger	21	12	2	7	151:124	26
6.	Győri T.	21	11	1	9	140:141	23
7.	Csepel	20	11	—	9	122:121	22
8.	Ózdi K.	20	9	2	9	149:148	20
9.	BGSC	21	7	4	10	110:134	18
10.	Bp. Postás	21	6	4	11	122:129	16
11.	Veszprém	21	6	4	11	108:146	16
12.	VM Közért	21	6	1	14	121:181	13
13.	Makói VSE	20	2	—	18	86:201	4
14.	Győri ETO	21	1	1	19	70:157	3

Apróhirdetések

FOTELÁGY rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 2950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

TÖLTÉSHEZ VALÓ FÜLD elvihető Hunyadi út 21. alól, szombat, vasárnap, gépi rakodással. Billenős teherautó megrendelve. **Dankó Pista u. 19. szám (este).**

Jó állapotban levő 100-as Irha-bunda eladó. Katalin utca 30.

Olajkályha, prima kisipari, 50 literes akonás hordók, mesterhegedűk eladók. — Kulich utca 21. I. em. 7. szám.

Gázfűtőtest falra szerelhető, kisszekrény Tv-asztalnak is megfelelő, stelázsi, egyajtós 65 cm széles szekrény, kétkerekű erős szállítókocsi „Barát" rádió jelmezkapcsolóval eladó. Aradi vértanúk 16. Munkaidő után.

Kétszoba, konyhás ház rész beköltözhetően eladó. Szőlő u. 14. sz. 55 000-ért.

Gyermekteien — vagyontalan — egyszerű nyugdíjas nőt keresek élettársnak 65-ig. — „S-as Postafiók" Kocsola.

Figyelem! Szőlőoltvány kapható I. o. 4,— Ft, II. o. 2 Ft. Fajtáim: Szőlőskertek — Afuzáli — Saszla — Csabagyöngye — Muskát, Otonell — Olaszrizling — Szlankamenka — Leányka — Hárslevelű — Gyökeres Delavári ára: 2,50 Ft. Cím: „OLTVÁNY" jeligén a gyöngyösi Magyar Hirdetőbe.

Eladó gyermekágy matraccal, zománcos gyermek fürdőkád állványval. Érdeklődni hétköznap 8—12 óráig. Surányi u. 31. II. 8.

Gyermekteien nyugdíjas házaspár keres, kétszoba, konyhás, vagy egy nagyszoba konyhás főbérleti lakást, esetleg fürdőszobával, megegyezünk. Cím: Kátolyi Lajos Pécs, Nyíl u. 13. szám.

28-án 14 órakor motorról leesett fekete aktatáska megtalálója értesítsen: Rácváros 19. Telefon: 48-37.

Elcserélném főbérleti szobám mellékhelyiségekkel, + kp.-vel egyszoba, összkomfortos vagy komfortosért. „Gemmelweis utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai kétszoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakásunkat pécsi vagy budapesti főbérleti lakásért. — „Őszi csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zongora 100 forintért bérbeadó. Tel.: 50-31, Petőfi u. 43. I. em.

Haláleset miatt ház eladó, azonnal beköltözhető kétszoba, konyhás lakással. Megtekinthető vasárnap reggel 8—14 óráig. Zója u. 12.

Figyelem! Ujmecsekalja szigeti városrész mindennemű kárpitos munkákat régi áthúzásokat, átdolgozásokat, új, modern kisgarnitúrákat és egyéni darabokat készít fizetési kedvezménnyel VÉN kárpitos, Endresz Gy. u. 26. sz.

Kisipari kombinált bútor jó állapotban eladó. Komló, Sallai u. 19. Lőrincz.

Ablak 4 db 100x170-es redőnnyel, üvegezve eladó. Vak Bottyán u. 61 alatt.

Juhásznak elhelyezkednék, termelőszövetkezetbe 25 éves gyakorlattal. 15 éves fiammal. Elletésben, fejésben jártasak vagyunk. Bátmonostor, Dózsa György utca 18. Mészáros Sándor.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárműkezelői tanfolyamot indít 20 éven felüli 8 általános iskolát végzett fiatalok részére dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezőknek részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr-Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat Budapest, V., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Kétszoba, konyha, mellékhelyiséggel, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni Komló, Somogyi Béla u. 16 szám alatt.

Fűrésporos, kokuszfa- és szeneskályhák készítését, javítását vállalja Kellner. — 318-701 VI., Bajcsy Zsilinszky 41. szám.

Szőlőugras és egyéb szőlőtelepítés céljára Csabagyöngye, Saszla, Szőlőskertek, Erzsébet, Afusali, Piroszlanka, Olaszrizling stb. Első osztályú szőlőoltványok őszi szállításra darabonként 4 forintért, míg a készlet tart. Kiss Miklós, ABASÁR.

Városhoz közel, Diós dűlőben eladó 800 négyszögöl gyümölcsös szőlővel, kétszoba konyhás villaszerű épülettel, és külön egyszoba, konyha, mely beköltözhető. Érdeklődni Sass, Nagy Lajos u. 5. du. 3 után.

Kétszoba, konyhás veröcei lakásomat elcserélném pécsi egyszoba, konyhásra a III. kerületben. Érdeklődni: Orbán, Tábor u. 12.

6/200-as kötőgép teljes felszereléssel norvégozóval bérbe adó. Megye u. 11. földszint.

Kettő db 80 kg-os süldő eladó. Kertváros, Kesztű u. 59. sz.

Háromszobás PIK lakást keresek I. emeletig. Vagy 2 és fél szobást Mecsekaljában. Cserébe 2 szobás nagy mellékhelyiséget, vagy 1 szoba összkomfortot adnék. Cím: József Attila u. 33. III. 16.

Nagy-Daindolban 800 n. öl szőlő eladó. Beköltözhető szoba, konyhás melléképületekkel, autóbusszmegállónál. Érdeklődni: Dr. Beki, Megyeri út 12. szám.

Azonnal beköltözhető nagy szoba, konyhás házrész eladó 55 000-ért. Gyárváros, Csaba u. 11. sz.

Háromszobás kertes családi házat 63 000 OTP-vel cserélnék két szobás távfűtéses szövetkezetire. Ugyanitt rövid gyakorló zongora és más bútorok eladók. Bogár u. 38.

Szüreteiőket felveszek hétfőn reggel 8 órakor. 26-os buszvégállomás, Herbert.

Eladó családi ház, nagy kerttel. Palacs, Patak u. 9. szám.

Felesbe kiadó 300 n. öl fiatal szőlő és 300 négyszögöl gyümölcsös, szaktudással. Tiborc u. 34 alatt.

Aradi vértanúk u. 53. sz. alatti három szoba hallos, összkomfortos, kertes, magasföldszintes lakásom magaslati levegő szükségessége miatt elcserélném Pálosok környéki, Hunyadi út, vagy annál magasabb fekvésű környéki lakással.

Különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó, két diákfiú, vagy ipari tanuló számára. Hőgyes Endre u. 32.

Két, vagy két és fél szoba, összkomfortos szabadrendelkezésű lakást, szövetkezeti vagy főbérleti lakást, esetleg ilyen házrészt veszek. Válaszokat „Fiatal házasok" jeligére a Sallai úti hirdetőbe kérem.

Másfélszobás összkomfortos lakást keresek költségtérítéssel. „Fortuna" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Háromszobás kertes félkomfortos családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni du 17 után, — Tompa Mihály u. 15 sz. alatt.

Kisgyermek, valamint iskolás gyermek gondozását és ellátását központi fűtéses, kertes lakásomon vállalom. Dr. Pehr Nándorné, Légszeszgyár u. 9. sz. Telefon: 36-40.

Különbejáratú bútorozott szobába diák vagy értelmiségi szobatársat keresek (férfi) Citrom u. 16.

Tanulófiút, vagy férfi albérlőt szobatársnak felvennék. Érdeklődni: vasárnap délelőtt, hétköznap délután 5—7-ig. Endre u. 4.

Egy vagy kétszobás modern főbérletet keresek, lehet szövetkezeti is. „50 000 Ft kp." jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Cseh összecsukható sportkocsi eladó. Ujmecsekalja, 39-es dandár u. 7. III. 4. ajtó.

Gyermekgondozási nő gyermekek gondozását lakásán vállalja. — „Gyermekszerető" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Tujáshibridek tartására helyiséget bérelnék, esetleg közösen is. „Helyben" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Jó karban levő 18 hl-es szőretelő kád eladó. Pécs, Marosvásárhely u. 1. sz.

Belvárosi nagyobb 2 szobás összkomfortos lakás, belvárosi 1 szobás komfortos lakásra elcserélném több ségek megtérítésével. „Ózvegy" 111 821 jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Eladó Mecsek kályha és drapp bontott cseréplályha komplett. Huszár u. 2. sz.

Vennék beköltözhető 2—3 szobás kertes házat a III. kerületben, vagy a belvárosban 150 ezer kp. a többi részletre. „Imre" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Eladó Mohácson, Kossuth L. u. 2 sz. alatti házrész szoba, konyha, szuterin, mellékhelyiséggel, 200 n. öl kerttel, 8000-ért. Érdeklődni ugyanott Somogyinál.

Elcserélném Kővágószőllősön levő 2 szoba összkomfortos lakásom pécsi vagy újmecsekaljai lakásért. (Csak uránbányász dolgozóval) Jószág tartás van. „Költséget térítek" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Kis-Daindol 23 számú szoba, konyhás ház, kevés mellékhelyiséggel 500 négyszögöl területtel, gyümölcsfákkal azonnal beköltözhetően eladó 38 000-ért. Érdeklődni szombat, vasárnap a helyszínen.

300 n. öl szőlő baracskossal, 2 szobás, családi házzal, sürgősen eladó, Pécs, Kis-Daindol 18 szám.

Harkány, Fürdő u. 22. sz. vikendház eladó. Érdeklődni: Kóré László, Pécs, Tarr I. u. 145/b. 2ax. 3.

Egy jó állapotban levő sznyuvnyk, mély gyermekkocsi eladó. — Vince u. 14. Csiki.

Elcserélném újmecsekl II. em. kétszoba fürdőszobát egy szoba fürdőszobáért. Meszes jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Prima kályhát vennék. „Jó" jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Sertésól, mosóteknő, horgony fürdőkád, prima szénkályha, eladó, du. Gádori. Szabadság u. 33.

Beköltözhetően középponthan háromszobás összkomfortos örökla kás eladó. Autót átveszek. Telefon: 27-34.

Különbejáratú cédrusan bútorozott szoba, két diáknak, vagy dolgozó nő részére esetleg zongora használattal is kiadó. — Bártfa u. 24.

Eladó 100 l-es boroshordó 10 m borleeresztő gumicső résszel, bordótölcsér. Mayer, György u. 16/1.

Kigöderlettés Dózsa György útca 190 n. öl házhely eladó. Érdeklődni Pécs I. ker. Bocskay u. 9. szám. Gregmeszes.

Táskarógép bérbeadó. Sallai u. 46. sz.

Háztartási alkalmazottat felveszek. Zsolnay u. 39. szám.

Cserépkályha 8x1,5x 3,5-ös eladó. Dr. Zsigmond. József Attila u. 6. szám.

Uj cséplőgarnitúra univerzális varrógép és középtermetre női irhabunda eladó. Megtekinthetők délutáni óráktól. Pál. Hunyadi János u. 1. sz.

TÁRSASHÁZBAN kettő és félszobás lakást garázzsal átadnám. Érdeklődni: Jakabhegyi út 43/1. Tolnaiéknál.

Bontásból egy- és kétszámyú ajtók és nagy szimpla ablakkeret eladó. Szabadság u. 33.

Vennék 4—5 szobás családi házat, ami két családnak is megfelel. Cserelakás van. „Cser" jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Különbejáratú szépen bútorozott szoba, dolgozó házaspárnak azonnal kiadó. Kertváros. Erdély 36.

Uj egyetemi városrészben 300 négyszögöl házhely igényesnek eladó. Érdeklődni: vasárnap, Csoronika dűlő 19. Pedagógiai Főiskola mellett.

Egy 25 hl-es szőretelő kád eladó. Szarkaláb u. 12. sz. Kovácstelep. Érdeklődni: minden nap.

Minőségi szobafestést épületmázolást, soronkívüli vidéken is vállal. SÁFRÁN, Kossuth u. 57.

Félkész családi ház sürgősen eladó, minden elfogadható árért, Blaha Lujza u. 3 sz. alatt. (Az épülő pécsbányatelepi útnál, az I. ker. Tanács mögött.) Érdeklődni helyben: 2-án egész nap.

Elcserélném kettőszobás konyhás, parkettás Kórház téri lakásomat kettő szobás távfűtésesre. Magas költséget térítek — jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Belvárosi háromszobás összkomfortos, régibérű lakásomat elcserélném újmecsekaljai háromszobás összkomfortos távfűtésesért. Választ „Csak liftes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Keresek Pécs környékén, vasút állomás és műút mellett nagy és jó családi házat, gazdasági épületekkel, legalább két hold kerttel belterületen megvételre. Levélben kérek ajánlatot részletes leírásban és ármegjelöléssel. Csak minden tekintetben prima érdekel. Igényes 96 317" jeligére a szegedi hirdetőbe.

Modern garnitúra, 6600 forintért, kétszemélyes reikamié, 4 szék, két fotel, fizetési könnyítéssel. — Szelon 700 Ft-tól eladó. Zsolnay u. 39.

Mosógépek, szivattyúmotorok javítása, tekercselése. Grőbi testvérek. Szigeti út 8.

Kaposvári szoba-konyhás, spájzos, nagyméretű lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. „Hamarosan" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

FIGYELEM! Szőlőoltványok őszi és tavaszi szállításra már most megrendelhetők. Csemege fajok: Szőlőskertek királynője, Mathiász János, Muskát-Hamburg, Saszla, Csabagyöngye, Bor fajok, Olaszrizling, Piroszlanka, Hárslevelű, Muskát-Otonel, Leányka. Utánvéttel, darabonként 1. oszt. 4. Ft, II. oszt. 2.— Ft. Dér József Miskolc, Bocó sor 18.

Autósok figyelem! Minden kocsitípushoz porsapkák, díszkarikák kaphatók. Sörház u. 9.

Szövetkezeti őrzőlakást, emeletráépítést, vagy társasházban 2 3 és fél, 3 szobás lakást átvennék. „Hamarosan" jeligére a Sallai útj hirdetőbe.

Gyermekkocsi fehér, magas, jó állapotban levő, eladó. Nagy sátáz két kocsi részére kiadó. Pécs, Csillag u. 2/1.

25 q csöves tengeri egy esetleg két tétel ben háshoz szállítva eladó. Telefon: 21-94.

Konyhaszekrény (nagy méretű) neo-barokk ebédlő, vadász-szekrény külön fegyvertartó állványnyal eladó. Pécs, Kolozsvár u. 8. I. 3. Telefon: 15-50/553, reggeli órákban.

Nagy faragott, 9 fiókos írásztal eladó. Érdeklődni: Tolnuhin u. 33. II. 2. 16 után.

Trabant festett lámpakeretelt, lökhárítót krómozottra garanciával azonnal cserélem. Sörház u. 9.

Kombináltszoba, konyhabútor, garnitúra, hármaszekrény, rokamié, fotelok, hálóberendezés eladó. Molnár. Felsővámház 2.

BOKORRÓZSA. Tekintse meg virágjában aranyéremmel elismert modern rózsafajtáimat, őszi előjegyzésre. HENTZ KÁLMÁN, Tiborc u. 46. szám.

Ipari-burgonya

mázsánként 80 forintért, valamint II. oszt.

étkezési burgonya

mázsánként 130 forintért kapható az egerági

GYÖNGY-VIRÁG TSZ

kisherendi üzemegységében.

*

10 mázsán felüli tételeket

HÁZHOZ SZÁLLÍTUNK

Azonnal beköltözhető villa, kétszoba, hall, hideg-melegvíz, beépített konyhabútor, légfűtés, Mecsek legszebb részén, 220 n. öl szőlővel, pince felszereléssel eladó. „Dömörkapu" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pincehelyen teljes meg élhetést biztosító elsőrendűen karban tartott negyi szőlő, minden felszereléssel eladó. Lakhatóság és motorikus vízellátás van. Erdekelni lehet: Kiss József, Pincehely.

KÁRPITOZOTT garnitúrák, ágybetétek, szelonok, már 750 Ft-tól kaphatók és megrendelhetők. özv. Tarr Györgyné, kárpitos Pécs, Szabadság u. 38.

Modern szép bútorokért és kályhákért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház 2. szám.

BUTOR olcsón eladó, háló, konyhabútor, szelon, rókamié, garnitúra. Kórház térnái. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet.

Német fordítást vállalok. Baditz Pál, Miskolc, Augusztus 20. utca 3 szám.

Rózsaújdonságok előjegyezhetők, bokor, baba, futók. Sipos Henrik, Boszorkány u. 6. Árjegyzéket küldök.

Bokorrózsa szép színekben, őszi ültetésre előjegyezhető: Bohus Zoltán, Tiborc u. 44.

Három darab 600 és 400 literes hordó új állapotban eladó. Ujhegy, Kakukk u. 5. szám alatt.

175 kőbocsis Jáwa motorkerékpár eladó. Dallos, Hosszúhetény, Petőfi u. 5. szám alatt. Megtekinthető délután 4 órától.

500 négyszögöl gyümölcsös, epres, jugas szőlő öntözhető, eladó. Rácváros, Bulgárkőz — Vörösék.

Tűzifafürészelés. Feletti Brunó, Kossuth Lajos u. 59. Telefon: 48-03.

Eperpalánta. Eszterházi óriás korai 20 fillér/db. Rácváros, Bulgárkőz, Vörösék.

400 négyszögöl szőlő eladó. Fele jólterm5, fele kiforgatva. Rácváros előtt 16 szám. Muskátli u. folytatása. Novák József.

RÓZSÁT a legszebb nemesítésű újdonságok, tulipán, jacint, nárcisz, gladiolus. Gyümölcscsemeték, díszcserjék. — Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Székely dísznövénykertészet, Budapest III., Vörösvári u. 13.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamási Telefon: 39-91. György u. 6. szám.

Sírgondozás

-hantolás (84,— Ft). Virágültetés. Megrendelések felvétele: TEMPO KSZ. (Temetőkápolna jobb szárnyában.)

„Sting!" páncéltőkés zongora, egy kis kalór kályha eladó. — Aradi vértanúk u. 55. Virág.

Kis kertes családi ház belvárosban kétszoba beköltözéssel eladó. Nyíl u. 13. szám.

Kombináltszekrény eladó. Pécs, Megye u. 8. I. 6. esti órákban.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-40, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 233. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 2., VASÁRNAP

A legjobb színésznői alakítás díját nyert Ruttkai Éva Katona Ferenccel beszélget.

Az országos társadalmi fődíj nyertese: a Szegénylegények

Kiosztották a játékfilmszemle díjait

Záró díszelőadás a Petőfi Filmszínházban

Jancsó Miklós filmrendező átveszi a társadalmi zsüri fődíját Darvas Józseftől, a társadalmi zsüri elnökétől. Közöttük középen: Fábri Zoltán, a Magyar Filmművészek Szövetségének elnöke, a szakmai zsüri elnöke. Háttérben szakmai és a társadalmi zsüri tagjai. Foto: Erb János

A II. Magyar Játékfilmszemle legjobbjai

Társadalmi zsüri különdíja:
Butaságom története

Legjobb filmrendező:
Jancsó Miklós

Legjobb színésznői alakítás:
Ruttkai Éva

Legjobb operatőri munka:
Hegyi Barnabás

Szombat este fél 7 órakor a pécsi Petőfi filmszínházban került sor a II. Magyar Játékfilmszemle záró díszelőadására, amelyen kiosztották a szakmai és a társadalmi zsüri díjait. A díszelőadáson megjelent *Aczél György*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a művelődésügyi miniszter első helyettese, valamint a megye párt- és állami vezetői. Szepesi György, a Magyar Rádió riportere mutatta be a közönségnek a jelenlévő színművészeket. Nagy taps köszöntötte többek között *Páger Antalt, Tompa Sándort, Csákányi Lászlót, Szakács Miklóst, Béres Ilonát, Kállai Ferencet, Mensáros László*t. Ezután elfoglalta helyét mindkét zsüri, a társadalmi zsüri, amelynek elnöke *Darvas József* író volt, társelnökei *Bogár József*, az SZMT vezető titkára, *dr. Horváth Lajos* Pécs város Tanácsa VB elnöke, *dr. Nagy Gyula*, a Baranya megyei Tanács VB elnökhelyettese.

Először *Fábri Zoltán*, a szakmai zsüri elnöke ismertette a zsüri döntését.

Elmondotta *Fábri Zoltán*, hogy a filmszemle elsősorban a közönség és mű közötti kapcsolat újszerű és változatos formáival vált jelentőssé, továbbá azért, mert lehetőséget adott a magyar filmművészet legutóbbi időben elért eredményeinek felmérésére. Ezekről az eredményekről többek között a következőket mondotta:

— *Rejtettebb és bonyolultabb összefüggések után kutatva mélyebb, elemzőbb pillantást igyekezett vetni a magyar filmművészet az emberbe, az ember és társadalom viszonyába, s mögötte mozgató erőként a megnövekedett társadalmi felelősségérzet, s vele a társadalom átalakításának fokozottabb vágya, a mozgósítás igénye állt. Az eredményekhez szükséges volt az ábrázolás új szintre emelése, a régi, sematikussá vált dramaturgiai konstrukciók lerombolása, s újak kikísérletezése. A szemlélet és az ábrázolás együtt változva hozott új eredményeket, ezekhez kísérletezések és próbálkozások voltak szükségesek. Ez az új látásmód, ez az új, elemző, analizáló szemlélet és ennek kifejezésbeli konzekvenciái azok, amelyek jelenleg filmművészetünkben pártfogást, bátoritást igényelnek, s a szakmai zsüri ennek a felismerésnek alapján igyekezett a munkáját elvégezni. A zsüri abból indult ki, hogy pusztán az a tény, hogy ez a hat film vesz részt a szemlén, már önmagában rangot jelent, s nem törekedett arra, hogy díjak higitásával vagy szaporításával egyenlőségi jelet tegyen közéjük. Feladatának azt tartotta, hogy az igazán kiemelkedő művészi eredményeket honorálja. A zsüri a legjobb rendezés díját Jancsó Miklósnak ítélte a Szegénylegények című filmjéért.*

Fábri Zoltán elmondotta a szakmai zsüri indokolását, és hangsúlyozta, hogy a zsüri megítélése szerint ez az alkotás a magyar filmművészet fejlődésében rendkívül nagyjelentőségű állomás, majd átadta a díjat *Jancsó Miklósnak*.

A zsüri a legjobb színésznői alakítás díját *Ruttkai Évának* ítélte oda, a Butaságom története című filmben nyújtott sokszínű, villódzóan szellemes,

(Folytatás a 3. oldalon)

Gálaest az Olimpiában

Tegnap este tíz órakor a játékfilmszemle hivatalos lezárása után záró gálaestet rendeztek Pécsett az Olimpia Étteremben. A gálaesten megjelent a magyar filmművészet jelentős számú gárdája, szinte minden élvonalbeli színész, rendező, és a filmszakma más művésze. Megjelent Aczél György, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Rapai Gyula, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, dr. Nagy József és Csendes Lajos, a Megyei Pártbizottság titkárai, Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke, Horváth Lajos, a Pécs városi Tanács VB elnöke, a párt-, állami és tömegszervezetek számos vezetője.

A záró gálaesten mintegy háromszáz vendég szórakozott. A Magyar Televízió pedig egyenes adásban közvetített az estről, miután a Petőfi-moziból már közvetítette a hivatalos záróünnepélyt.

Átadták az új természetrajzi állandó kiállítást

Pécsett nyitották meg a múzeumi hónapot

A művelődésügyi miniszter helyettese adta át az új természetrajzi állandó kiállítást

Hazánkban évről évre hagyományosan megrendezik a múzeumi hónapot. Októberben kiállítások, előadások, ankétok, vándorgyűlések, emléktábla-leleplezések reprezentálják a múzeumi szervezetek munkásságát. A nagyközönség elé kerülnek azok az értékek, amelyeket egész évben gyűjtöttek, feldolgoztak.

E tartalmában gazdag országos esemény megnyitására tegnap délelőtt került sor Pécsett a Janus Pannonius Múzeum Természetrajzi Osztályán, ahol együttal átadták a Mecsek hegység természeti képe című állandó kiállítást is. Az ünnepségen megjelent *Rapai Gyula*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Nagy Gyula*, a Megyei Tanács vb-elnökhelyettese és sokan mások. *Dr. Dankó Imre* múzeumigazgató köszöntő szavai után *dr. Molnár János* művelődésügyi miniszterhelyettes mondott megnyitó beszédet.

— *Ötödik alkalommal nyitjuk meg a múzeumi hónap országos rendezvényeit* — mondotta. — *Sok száz kiállítást rendeztünk az elmúlt években, sok százezer ember látta anyagát. A múzeumi hónap jól szolgálja a múzeumügy fejlesztését. Az évek során új formák honosodtak meg, mint a vetélkedők, előadások, vándorkiállítások, melyek hozzájárulnak a múzeumok és a társadalom kapcsolatának erősödéséhez.*

A miniszterhelyettes hangoztatta, hogy a párt-, állami és társadalmi szervek mindenütt felismerték a múzeumi hónap nagy kulturális, valamint politikai jelentőségét. E

(Folytatás az 5. oldalon)

Átfúrják a villányi hegyet

A harmadik ötéves terv során az ország legkorszerűbb borkombinátját építik fel Villányban. A terv szerint évente 70 ezer mázsa szőlőt dolgoznak fel és 50 ezer hektoliter bort tárolnak majd itt.

Az építőkre érdekes feladat vár: át kell fúrniuk az egyik villányi hegyet; a jelenlegi pincészet folytatásaként 250 méter hosszú alagutat vájnak a hegy gyomrában és az új kijáratnál épül fel a 20 ezer hektoliteres palackozó üzem. Érdekes megoldást választottak a tárolótér bővítésére is. Mintegy 120 — egyenként 200 hektoliteres — óriáshordót építenek betonból a föld alatt.

Foto: Szokolai

Nagygyűlés Pekingben

Pekingben szombaton nagygyűlést és felvonulást rendeztek a Kínai Népköztársaság megalakulásának 17. évfordulója alkalmából. A gyűlésen és a felvonuláson másfélmillió ember vett részt, köztük félmillió pekingi és vidéki „hungvejpingista". A nagygyűlésen beszédet mondott Lin Piao, a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának elnökhelyettese, a Kínai Népköztársaság honvédelmi minisztere, aki kirohanásokat intézett az SZKP és más testvérpártok ellen. Lin Piao beszéde alatt Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, a Német Demokratikus Köztársaság és a Szovjetunió nagykövetségeinek vezetői és munkatársai elhagyták a gyűlést. A kínai vezetők nemzeti ünnepükön 17 esztendő óta most először támadták nyíltan a Szovjetuniót.

A központi tribünön Mao Ce-tung, valamint a Kínai Kommunista Párt és a kormány más vezetői foglaltak helyet. Itt tartózkodott Li Cung-zsen is, a kuomintangista Kína egykori elnökhelyettese, aki egy évvel ezelőtt tért vissza az Egyesült Államokból Kínába.

ENSZ-híradó

Folytatták a vitát Délnyugat-Afrika kérdéséről

Az ENSZ-közgyűlés 21. ülésszakának péntek délutáni ülésén folytatódott a vita Délnyugat-Afrika kérdéséről.

Fedorenko szovjet ENSZ-küldött felszólalásában a szovjet delegáció támogatásáról biztosította a határozat-tervezetet és rámutatott, hogy amennyiben a Délafrikai Köztársaság nem lenne hajlandó teljesíteni az ENSZ határozatát, már most szükséges, hogy ajánlatot terjesszenek a Biztonsági Tanács elé a megfelelő intézkedések meghozataláról. A szovjet küldött kifejezte azt a meggyőződését, hogy Délnyugat-Afrika népe a gyarmati rendszer felszámolása után azonnal képes lenne egy független állam megalkotására és ezért nem válna szükségessé, hogy igazgatását, akár átmeneti időre is, az ENSZ megfelelő szervére ruházzák.

J. B. Mwemba zambiai ENSZ-küldött szintén a határozat-tervezetet támogató beszédet mondott, akárcsak Líbia, Felső-Volta és Csehszlovákia képviselője, ki emlékeztetett arra, hogy a Délafrikai Köztársaság militarizációs törekvéseit igyekszik Délnyugat-Afrikában is megvalósítani. Ez Nyugat-Németország, Anglia, az Egyesült Államok és más olyan nyugati országok segítségével történik, amelyek támogatják a Dél-Afrikai Köztársaság és Dél-Rhodesia fajgyűlölő vezetőit, valamint a portugál gyarmatosítókat — mondotta.

A délnyugat-afrikai kérdés megvitatását a közgyűlés október 3-i ülésén folytatják.

*

Péntek este összeült a Biztonsági Tanács, hogy megvitassa a Kongói Köztársaság (Kinshasa) Portugália ellen benyújtott panaszát.

Az ülésen az első felszóló Bombokó kongói külügyminiszter volt, aki emlékeztetett arra, hogy Csombé még 1960-ban toborzott zsoldosokat, hogy elszakítsa Katangát a köztársaságtól. 1963-ban, amikor ezek a kísérletek kudarcot vallottak, a zsoldosok négy zászlóalja Angolába szökött, és rögtön azután, hogy Csombe miniszterelnök lett, visszatért az országba. A kongói biztonsági szerveknek adataik vannak arról, hogy Csombe ügynökei jelenleg Nyugat-Európában újabb zsoldosokat verbuválnak és azokat Angolába szállítják. Itt várják a jelt arra, hogy fellépjenek a fiatal közsárság ellen és Csombét visszaültessék hatalmába. Bombokó rámutatott, hogy a kialakult helyzet fenyegeti a békét, mivel abban a pillanatban, ahogy a zsoldosok Kongóra támadnak, a köztársaság magát hadiállapotban levőnek tekinti Portugáliával. A kongói külügyminiszter a portugál agressziós cselekedetek és provokációk azonnali beszüntetését követelte.

Miranda portugál küldött felszólalásában cáfolta a kongói külügyminiszter kijelentéseit és ugyanakkor felszólította a Biztonsági Tanácsot, vizsgálja meg országa panaszát azzal kapcsolatban, hogy Kinshasában a portugál nagykövetség épületét szeptember 24-én feldúlták és bántalmazták az ott dolgozó hivatalnokokat.

*

Gromiko, az ENSZ-közgyűlés ülésszakán résztvevő szovjet küldöttség vezetője pénteken találkozott Toncic-Sorinj osztrák külügyminiszterrel. A szovjet külügyminiszter pénteken megbeszélést folytatott Abba Eban izraeli külügyminiszterrel is.

Elhunyt Szijártó Lajos elvtárs

Szijártó Lajos elvtárs, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, 70 éves korában elhunyt. A hamvasztás előtti búcsúztatása október 5-én, szerdán délelőtt fél 12 órakor lesz a Kerepesi temetőben. A barátok és harcostársak 11 órától róhatják le kegyeletüket az elhunyt ravatalánál.

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT BUDAPESTI BIZOTTSÁGA

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG KÜLÜGYMINISZTÉRIUMA.

Szijártó Lajos egyszerű munkáscsaládból származott és már ifjú korában beállott a munkásmozgalom harcosainak seregébe. A párt alapító tagjai közé tartozott. A Tanácsköztársaság idején a Vörös Hadseregben fontos parancsnoki tisztségekben harcolt a munkáshatalom védelmében. A Tanácsköztársaságot követő ellenforradalmi rendszer 12 évi súlyos börtönbüntetésre ítélte. 1922-ben fogolycsere útján a Szovjetunióba került, ott építészmérnöki képesítést szerzett és különböző nagy építkezéseket vezetett. Tudását és tapasztalatait 1948-tól kezdve itthon gyümölcsöztette. 1951-től építésügyi miniszterként tevékenykedett. 1957-től 1963-ban történt nyugdíjazásáig a Magyar Népköztársaság kairói nagykövete volt. Halálával a párt, a magyar nép áldozatkész, hű fiát veszítette el.

Hol vannak a karmesterek?

A dél-tiroli merényletsorozatról

A merényletek új hulláma még a múlt hó végén kezdődött. Augusztus 20-án hajnali 4 órakor az ALITALIA olasz légiforgalmi társaság bécsi irodájában plasztikbomba robbant. A 10 kilós bomba rombadöntötte az irodát, milliós károkat okozott és csak véletlen — a robbanás időpontjában heves felhőszakadás volt —, hogy nem követelt emberáldozatot. A következő napokban viszont Dél-Tirol hegyei közt a merényleteknek több halálos áldozata volt. A detonációk azóta is sűrűn ismétlődnek. A közelmúltban Alto-Adigében (Dél-Tirol olasz neve) három alkalommal robbantak a terroristák bombái, az olasz—osztrák határvidék mély völgyeiben heves tűzharcra került sor olasz járőrök és terroristák között.

Hitler annektálta...

A dél-tiroli kérdés legutóbbi, háború utáni felvonásának tapasztalatai azt bizonyítják, hogy a merénylethullám mindig akkor jelentkezik, amikor növekszenek a megegyezés esélyei e terület ügyében, amelyet joggal neveznek Eris almájának a két szomszéd ország között.

A terület az első világháború végéig Habsburg-uralom alatt állt, majd az osztrák—magyar monarchia megszűntével az olasz királysághoz csatolták. 1943-ban Hitler annektálta Dél-Tirolt, amelyet a második világháború után visszacsatoltak Olaszországhoz. 1946-ban osztrák—olasz megegyezés született a 62 százalékban német anyanyelvű lakosság jogainak biztosítására.

Olasz engedmények

Ez azonban nem vetett véget a nézeteltéréseknek: ezek parazsát az érdekelt országokban a szélsőséges nacionalista erők szították. A legutóbbi tárgyalásokon úgy tűnt, hogy a korábbinál erőteljesebben kirajzolódnak a megegyezés körvonalai. A szakértő bizottságok londoni és montreaux-i bizalmas megbeszéléseiről kiszivárgott — vagy szánt szándékkal szellőztetett — értesülések szerint olasz részről új engedményekre hajlottak.

Az olasz tárgyalófél készneknek mutatkozott a gazdasági és pénzügyi autonómia szélesítésére. Róma viszont néhány területen változatlanul ragaszkodott a korábbi állásponthoz. Nem kívántak engedni a dél-tiroli néppárt azon követelésének, hogy a dél-tiroli rendőrség helyi vezetés alatt álljon és a letelepedés engedélyének jogát sem óhajtották az önkormányzati szerveknek átengedni.

Neonácik a végrehajtók

Egy bizonyos: az elmúlt hetek terrorcselekményeinek légköre most nyilvánvalóan még nehezebbé tette egy Olaszországot és Ausztriát — s nem utolsósorban a helyi lakosságot is — kielégítő megoldás elérését. Különösen figyelemre méltó a merényletek egymásutánja: mintha csak a távolból egy karmester irányítaná a tetteseket. Az elmúlt héten a római parlamentben Taviani belügyminiszter tájékoztatta a képviselőket a merényletek ügyében folytatott nyomozás eredményéről. Jelentése szerint a merényleteket három organizáció, „egy jól ismert neonáci szervezet és két kisebb, de árnyalati eltérésektől eltekintve szintén neonáci beállítottságú csoport" hajtja végre.

Az olasz miniszter nem hagyott kétséget az iránt, hogy elégedetlen az osztrák kormány fél-intézkedéseivel, melyeket a merényletek szervezőivel, a gyanúsított értelmi szerzőkkel szemben tanúsított. „A leghatározottabban követeljük Ausztria szervezett és készséges együttműködését annak az erőszaknak a megszüntetése ügyében, amely kárt okoz mindkét országnak".

Bonni gyakorlóterep?

Feltűnő viszont, hogy ehhez képest milyen szőr mentén intézte el az olasz miniszter a bonni kormány felelősségét, szerepét a terrorcselekmények előkészítésében, a bűnözőknek nyújtott erkölcsi és anyagi támogatásban. Ez még az osztrák kormánypárti Volksblattot is arra indította, hogy az olasz vádak egy részét másokra hárítsa. A bécsi lap ezt írta az olasz miniszter címére: „Talán egyszer felkérhetné a vele baráti viszonyban álló bonni kormányt, hogy folytasson le vizsgálatot a Szövetségi Köztársaság szélsőjobboldali csoportjainál. E csoportok átvizsgálására bizonyára akad majd néhány nyom. A dél-tiroliak ügye ezeknek az embereknek a számára csak ürügy. Dél-Tirol csak gyakorlóterület olyan módszerekhez, amelyeket talán egyszer az Elba másik oldalán akarnak alkalmazni (!)" Az eddig felderített merényletek adataiból ugyanis kiderül, hogy a dél-tiroli merénylők többsége — a Német Szövetségi Köztársaság polgára!...

Indonéziai helyzetkép

Szélsőjobboldali diákok tüntetése Sukarno ellen

A szélsőjobboldali djakartai diákszervezetek szombaton délelőtt újabb Sukarno-ellenes tüntetést rendeztek. Több mint 10 000 diák vonult ki Sukarno elnök rezidenciájához, követelve az elnök lemondatását és bíróság elé állítását. A jobboldali diákcsoportok ugyanis azzal vádolják Sukarnót, hogy szerepe volt az október 1-re virradó tavalyi államcsínyben. Sukarno egyébként a fővárostól távol, bogori palotájában tartózkodott a tüntetés időpontjában.

A Reuter-iroda arról tájékoztat, hogy a hadsereg által ellenőrzött sajtó rendkívül nagy terjedelemben foglalkozik az éppen egyesztendős államcsíny-kísérlettel. A lapok az első oldalon közlik a szeptember 30. akciót elítélő cikkeket, vezércikkeket, s hatalmas fényképek emlékeztetik az olvasót a puccskísérlet során megölt hat tábornokra. A képek a tábornokok holttesteit ábrázolják.

Ilyen hisztérikus légkörben kezdődik Subandrio volt miniszterelnökhelyettes és külügyminiszter „bűnpere" egy djkartai katonai vészbíróság előtt. Két ügyvédje pénteken már felkereste Subandriót. Megfigyelők valószínűnek tartják, hogy ügyében halálos ítéletet mondanak ki, s a pert felhasználják arra is, hogy Sukarno elnök hitelét ismét rontsák.

Egy nappal előbb, pénteken délután Washingtonban Palar indonéz nagykövet és Bundy amerikai külügyminiszterhelyettes egyezményt írt alá, amelynek értelmében Amerika 26 359 000 dollár értékű rizst és gyapotot szállít hosszúlejáratú hitelre Indonéziának.

LABDARÚGÓ NB I. MÉRKŐZÉS

A labdarúgó NB I. hétvégi fordulójából szombaton egy mérkőzést lejátszottak.

CSEPEL—SALGÓTARJÁN 1:0 (1:0)

Góllövő: Rottenbiller.

Igen gyenge mérkőzésen győzött a csepeli együttes. Biztató első percek után, rossz játékot, sok csapkodást láthatott a közönség. A hazaiak veszélyesebbek voltak és így végül végül is megérdemelten szerezték meg mind a két pontot.

Fasiszta tüntetés Nyugat-Berlinben

Nyugat-Berlinben a Wilhelm-strassén, a spandaui börtön főbejáratánál éjfélkor tömeg gyűlt össze. Német és külföldi újságírók is megjelentek. Az utcákon rendőrjárőrök cirkáltak. Mielőtt a börtönkapuk kinyíltak volna, fellobbantak a jupiterlámpák. Schirach és Speer háborús főbűnösök — miután letöltötték húszéves börtönbüntetésüket — gépkocsikon rokonaik kíséretében kihajtattak a kapukon. Kattogtak a filmfelvevő gépek.

Fasiszta suhancok tapsoltak és üvöltözve követelték, hogy bocsássák szabadon az életfogytiglani börtönbüntetésre ítélt Hesst is. Neonácik fasiszta dalt énekeltek. A rendőrség nem akadályozta meg a fasiszta tüntetést.

Vietnami jelentés

Észak-vietnami falvakat bombáztak

Saigonban az amerikai parancsnokság szóvivője közölte, hogy a pénteken a VDK területe ellen intézett légitámadások során elsősorban üzemanyagtárolókat és rakétakilövő-helyeket bombáztak. A dél-vietnami harcokba is beavatkoztak az amerikai repülőgépek. Itt pénteki legnagyobb akciójuk a demilitarizált övezettől közvetlenül délre fekvő célpontok ellen irányult, amikor B—52-es stratégiai bombázók szőnyegbombázást hajtottak végre.

Hanoi: A 7. amerikai flotta repülőgépanyahajóiról, dél-vietnami és thaiföldi támaszpontokról felszállt amerikai repülőgépek szeptember 29-én ismételten megsértették a VDK légiterét és több északvietnami tartományban sűrűn lakott körzeteket és ipari célpontokat támadtak. Ugyanezen a napon amerikai repülőgépek Thanh Hoa tartomány több falvát bombázták és e támadások emberéleteket követeltek áldozatul. Az újabb amerikai légitámadások miatt a vietnami néphadsereg főparancsnokságának a Nemzetközi Ellenőrző és Megfigyelő Bizottsághoz kiküldött missziója tiltakozást jelentett be.

Chicago: Eisenhower volt amerikai elnök Chicagóban sajtóértekezletet tartott, amelyen kijelentette, véleménye szerint az Egyesült Államoknak haladéktalanul be kellene vetnie a rendelkezésre álló összes erőket a vietnami győzelem kivívása érdekében. Az újságírók kérdésére azonban, hogy miként képzeli a vietnami háború megnyerését, a volt elnök azt válaszolta, hogy a helyzet értékeléséhez nem áll kellő adat a rendelkezésére. Hozzátette, hogy szerinte az Egyesült Államok a vietnami háborút két éven belül megnyerhetné, ha azonban ez nem következnék be, a háború a jelenleginél sokkal nagyobb arányokat öltene.

Mexico: A mexikói fővárosba érkezett Rusk amerikai külügyminiszter a repülőtéren adott rövid nyilatkozatában azt állította, hogy az amerikai kormány kész a békére Vietnamban és „csak Hanoin múlik, hogy mikor kezdődjenek a tárgyalások".

Sao Paulo: A Brazíliában tartózkodó Siina japán külügyminiszter pénteken újságíróknak kijelentette, a japán kormány kész közvetítőként fellépni a vietnami háborúban szembenálló felek között.

Jacques Duclos 70 éves

Vasárnap ünnepli hetvenedik születésnapját Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja. Ebből az alkalomból a párt Politikai Bizottsága levélben üdvözölte Maurice Thorez közeli munkatársát, aki oly sokkal járult hozzá a párt befolyásának kiterjesztéséhez. A Francia Kommunista Párt vezetői mielőbbi gyógyulást is kívánnak Duclosnak, aki szeptember 22-én sikeres műtéten esett át.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága táviratban üdvözölte Jacques Duclos elvtársat 70. születésnapja alkalmából.

A CIA szöktetett egy iraki pilótát Izraelbe

Kairó: A libanoni Al Moharrer című lap bagdadi vizsgálati jelentések alapján megírja: az amerikai CIA központ szervezte meg Munir Rufa iraki pilóta szökését Izraelbe. A pilóta MIG-21 gépen szökött meg Irakból.

A történet három évvel ezelőtt kezdődött és két gyilkossággal folytatódott. Az iraki hadügyminisztérium három esztendeje három pilótát küldött az Egyesült Államokba hadikiképzésre. Egyikük Munir Rufa volt. Rövid kiképzés után az amerikai hatóságok informálták az iraki kormányt: az egyik pilótát megölték. A gyilkosság rejtélyes körülmények között zajlott le és a körülményekre sose derült fényt. A gyilkosság részleteire Irak washingtoni katonai attaséja sem tudott fényt deríteni, kutatásai nem jártak eredménnyel. A két másik pilótát az eset miatt visszahívták Irakba. Néhány hónap múlva a második pilótát holtan találták meg bagdadi lakásán. A pilóta homlokát golyó ütötte át. A vizsgálat megállapította, hogy a pilóta egy fiatal amerikai nővel élt, akinek sikerült Irakot elhagynia még a gyilkosság felfedezése előtt. Két hónap múlva az Amerikában kiképzett harmadik pilóta — a vizsgálat most nyilvánosságra hozott adatai szerint a CIA segítségével — megszöktette a MIG-21 gépet és átvitte Izraelbe.

Legjobb: A szegénylegények

Akik szavaztak...

Zsűritagok a díjnyertes filmről

HORVÁTH LAJOS,
Pécs város Tanácsa vb-elnöke nője

— Érdekes történelmi időszakot vizsgál a film, a magyar történelemnek egy olyan szakaszát, amely nem tartozik a dicső korszakok közé. Kevésbé napfényre került, kevésbé ismert korszak, a nagy fellendülések utáni visszaesés, csalódás és kisszerűség ideje... Az elnyomók és elnyomottak drámai küzdelme úgy bontakozik ki előttünk, hogy az igazságnak egy nagyon szigorú és következetes keresése érvényesül mindvégig. Engem leginkább az a természetesség fogott meg, amellyel ezt a filmet Jancsó Miklós rendezte, és a jellemábrázolás, az emberi sorsok felmutatásának határozottsága, biztonsága. A zsarnokság a maga teljes komorságában jelenik meg a filmen, szembetűnő a szellemi harc, illetve eltérés az elfogottak és a zsarnokság képviselői között. A film a legpozitívabb esztétikai és érzelmi hatást váltotta ki valamennyi bemutatott szemlefilm közül. Természetesen engem is, mint a nézők nagyrészét, megfogott az az újszerűség, amely a filmet jellemzi, s nemcsak kérdésfeltevésben, az igazság kiderítésének következetességében, hanem művészi eszközeit tekintve is.

SOMOGYI JÓZSEF,
Kossuth-díjas szobrászművész,

— Hogy miért adtam a voksomat erre a filmre? Mert az első kockájától az utolsóig egy nemes feszültségben tudott tartani, hallatlan atmoszférikus ereje van. A fehér-fekete megoldás tiszta és puritán, ugyanakkor magasrendű, tudatosan fogalmazott képi erőt sugárzott. Rendkívül hatott rám ez, áttételesen mindig az éreztette, hogy valahol a sötét válik el a világostól, a szennyes a tisztától, egyszóval ez a megoldás egy felismerhető választóvonalat is jelentett az értékek között. A színészek tiszta és egyszerű, amellett tudatos játéka is megkapott. Szeretnék még valamit elmondani, olyan érzésemet, amit talán nehezen tudok megfogalmazni: rezdülésszerű jelenségekről van szó, amelyek beletartoznak ennek a filmnek a hallatlan történelmi tudatteremtő erejébe. Amikor megjelenik a tücsökcirpelés, rájövök valami újra: tudatomban mindeddig az idillt jelentette ez, egy bukolikus táji szépséggel függött össze. Most pedig érzem a szívbemarkolóan félelmetes társadalmi erők, a zsarnokság fojtó jelenlétét. Nagyszerű film ez s végtelenül humánus, a tisztaság utáni vágyat sugározza mindvégig.

ECK IMRE,
a Pécsi Balett igazgatója

— Hogy miért ez a legjobb? A magam részéről nem tudnék pontos és kimerítő feleletet adni. Rászavaztam, jó filmnek tartom, művészi filmnek, amely valahol találkozik a többi művészet korszerű vonásaival. Rokonalkotásnak éreztem a mi törekvéseinkkel. Azt hiszem, ugyanakkor vagy éppen ezért, én nem tudom ezt a filmet, s talán a többi filmet sem, teljesen úgy, mint néző szemlélni. A hatásokon túl, amelyeket rám gyakorolt, a legfontosabbnak azt tartottam, hogy egy rendező koncepciójának, életútjának valamiféle betetőzése, legalábbis fontos állomása ez a film. Egy gondolatvilág, egyfajta saját stílustörekvés és az igazság feltárásának egyéni útjai nyerik el ebben a filmben művészi megfogalmazásukat.

Interjú dr. Ranódy Lászlóval, a rendező bizottság elnökével

Jó úton haladunk

Nemcsak a film, az egész magyar művészet rövid keresztmetszetét látta'

A II. magyar játékfilmszemle befejeztével nyilatkozatot kértünk dr. Ranódy László Kossuth-díjas filmrendezőtől, a szemle rendező-bizottságának elnökétől.

Ha a múlt évi szemlét próbának számítjuk, méghozzá sikeres próbának — kezdte nyilatkozatát dr. Ranódy László — akkor az idei szemle premier volt, egy premier minden izgalmával, törekvésével és természetesen hibájával együtt. De úgy érzem, hogy ez a premier mindent egybevetve sikeres volt, mert elérte az eredeti célkitűzéseket. A résztvevők jól éltek a lehetőségekkel és az egész rendezvény mindenképpen a magyar filmművészet fejlődésének ügyét szolgálta.

Az elmúlt évhez képest több újítással kísérleteztünk. Ilyen újítás volt az idén, hogy mind a közönségben, mind az alkotókban tudatosítottuk: már maga a szemlén való részvétel önmagában is sikert jelent. Az ide került hat film a legilletékesebb szakmai fórum szerint kiemelkedik az évi termésből, s így már afféle sikeres elődöntőnek számít.

Ugyancsak új vonás volt a szakmai vita. Almási Miklós vitaindító előadása olyan eredménnyel járt, hogy a tervezett két nap helyett háromnapos, sok mindenre kiterjedő filmművészeti vita alakult ki, s ebbe kapcsolódtak a résztvevő külföldi szakemberek is. Azt hiszem, sokan tanúsíthatják, hogy mindenképpen érdekes volt és nem öncélúan, hanem olyan kérdések körül mozgott, hogy alkotó munkánk lényegesebb alapjait boncolgatta.

A külföldiek részvétele megint csak újdonságnak számít. Ez lényeges mértékben meghatározta a szemle színvonalát. Ők egyébként nemcsak a bemutatott hat szemlefilmet akarták látni, hanem igényelték azt is, hogy bemutassuk előttük az elmúlt húsz év filmtermésének keresztmetszetét. Így végignézhettek olyan magyar alkotásokat is, amelyeket eddig csak címekben ismertek. Mintegy negyven felajánlott magyar filmből választottak ki tizenhetet, mégpedig a Valahol Európában-tól egészen a Hideg napokig és az Aranysárkányig német, angol és francia nyelvű kópiákról vetítettük. Bár előbb aggodalommal gondoltunk arra, hogy vajon élnek-e majd ezzel a lehetőséggel, gyakorlatilag az ellenkezőt tapasztaltuk: Sokszor reggel nyolctól kezdve egész napon át bent ültek a moziban és tanulmányozták a tizenhét filmet.

A második magyar játékfilmszemle nemcsak a filmművészet, hanem egyéb művészetek jegyében is zajlott le. Nagy jelentőséget tulajdonítunk ennek, még akkor is, ha csak Pécs és Baranya vonatkozásában beszélhetünk róla. Először is Eck Imre balettegyüttese ugyan már világhírű, de legtöbbünk igazában csak itt Pécsett ismerte meg. A külföldiek számára hihetetlen meglepetést okoztak. Láttam, amikor olyan hangulatban ültek be a nézőtérre, mintha csak a vendéglátó iránti kötelező udvariasságból ülnének és azt várnák, hogy a hagyományos balett egyik vidéki színházi változatát kapják. Ezt a hangulatot később nagyfokú elkesedés váltotta fel. Igen fontos, hogy ők most nemcsak egy filmművészet fellendülő korszakát láthatták, hanem ismerkedhettek egész kulturális életünk keresztmetszetével. Ugyanilyen hatása volt a Liszt Kórus bemutatójának is. Bár itt meg kell jegyezni, hogy a jövőben szerencsésebben kell majd megválasztani a hangverseny időpontját. A Bóbita Együttes másféle izgalmat váltott ki, de kulturális életünk gazdagságát jól reprezentálta.

A magyar vendégek szemében Pécs eddig is az ország egyik kulturális központjának számított. De hogy a városról távolabb, a megye kisebb helyeinek is ilyen kulturális atmoszférája van, arra őszintén szólva nem számítottunk. Elsősorban a siklósi várkápolnában adott hangversenyre gondolok. Maga a kirándulás is több volt, mint a tavalyi. Nemcsak szórakozást jelentett, hanem lényeges funkciója volt. Pesten néha évek telnek el anélkül, hogy a filmszakma minden ágának képviselői együtt lennének, együtt vitatkoznának. Itt most az élményen túl azt is tapasztaltuk, hogy az autóbuszon, a fehér asztal mellett, mindenütt a magyar film aktuális kérdései kerültek folyvást szóba. A közönségművész találkozókon pedig olyan kapcsolat alakult ki, hogy az eddig csak csodált művészeket, most tisztelték, mivel megismerték munkájuk nehéz, küzdelmes voltát.

Az újdonságok mellett természetesen érintetlenül, vagy kevés korrekcióval átvettünk a tavalyi szemléből minden olyat, ami jó volt. Mint a rendezőbizottság elnöke, nem vagyok illetékes ítéletet mondani arról, hogy a szemle jó volt-e vagy sem. De tapasztalataim alapján úgy érzem, hogy általában az eddigi, igaz csak két szemlével „kitaposott" út után járhatunk tovább, s akkor megnyugtató, biztos jövője lesz a magyar játékfilmszemléknek itt Pécsett és Baranyában — fejezte be nyilatkozatát dr. Ranódy László.

F. D.

Vita a magyar filmművészetről

A ma problémái

Sok hasznosítható gondolat a háromnapos eszmecserén

Szombat délelőtt — műsoron kívül — ismét összeültek a külföldi és hazai filmszakemberek az SZMT klubjában, hogy folytassák a vitát a filmművészet mai problémáiról. A kétnapos — kedden és szerdán megrendezett — vitán ugyanis nem sikerült a felvetődött problémákat minden oldalról megtárgyalni, többen nem tudtak már felszólalni az idő lejártával, ezért jöttek össze tegnap ismét. A problémák természete miatt végül is a szombati vitán sem alakult ki teljesen egységes álláspont, nem került minden szóba, de újabb gondolatokkal gazdagodott a szerteágazó kérdéskör.

Megjelent a vitán *Aczél György*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a művelődésügyi miniszter első helyettese is. A vitát ismét *Kovács András* filmrendező vezette, aki bevezetésképpen néhány érdekes gondolattal kiegészítve összefoglalta a szóbanforgó problémákat.

— A lényeget — mondotta többek között — abban tudnám kifejezni, amit legutóbb a moszkvai szimpozionon Fábry Zoltán úgy vetett fel: mit kellene azért tenni, hogy a szocialista országok filmművészete betöltse azt a szerepet, amit a harmincas években a szovjet filmművészet betöltött. Azzal a szereppel ugyanis, amelyet jelenleg betöltünk, nem lehetünk még elégedettek. A rendezők, beleértve Csuhrajt és a többi szovjet rendezőt, nem engedtek a kísértésnek, hogy megnyugtassák önmagukat, s a kérdés igen érdekes vitát váltott ki.

Utalt arra, hogy a tehetség, a morális tényezők és a közéleti érdeklődés a megfelelő alkotó légkörrel együtt feltételei a filmművészet továbbfejlődésének.

— Véleményem szerint azonban — mondotta ezután Kovács András —, meg kellene jobban vizsgálnunk a munkamódszereket, a dramaturgiai konvenciókat, amelyek szerint dolgozunk, nem gátolják-e a hagyományos módszerek a valóság olyan betörését a filmművészetbe, amely tovább forradalmasítaná, izgalmasabbá tenné. Abban a merev, három részre osztható folyamatban, amely a novella létrejöttével kezdődik, a forgatókönyvvel folytatódik és a forgatással ér véget, a forgatókönyvnek mintha túlzott jelentőséget tulajdonítanánk.

Majd néhány szóban arról beszélt, hogy a filmek olykor a valóság színtelenebb képét adják, mint amilyen élénk és pontos ismereteik alkotóiknak vannak a világról, környezetükről. Ezt az érdekes jelenséget is részben a hagyományosan kialakult munkamódszerek magyarázhatják.

Jancsó Miklós filmrendező a forgatókönyv misztifikálása ellen szólt néhány szót, majd hangsúlyozta a bátorság kétoldalúságának jelentőségét. Bátorság — amit az egyéni látásmód és az igazságkeresés őszintesége határoz meg —, a filmek alkotóitól ugyanúgy elvárható, mint a filmgyártás vezető embereitől, a filmforgalmazóktól stb. *Gáll István* filmrendező hasonló gondolatokat fejtett ki, azzal a kiegészítéssel, hogy hangsúlyozta a forgatókönyv fontossága körül kialakult vita buktatóit: ha egy ország filmművészetében jónéhány művész van, akit nem elsősorban a szakma, a mesterség érdekel, akkor a vita meddő, mert ezeknek az embereknek véleményük, egyéni látásmódjuk, művészi törekvéseik vannak, amelyek kialakítják egyéni alkotó módszereiket is. *Rózsa János* rendező a „több bizalom" kérdését hangsúlyozta, elmondta, hogy természetes az, hogy a kezdő művésznek meg kell küzdenie az első lépésekért, de nem természetes, hogy akik már bebizonyították tehetségüket, rátermettségüket, a következő mondat kimondásáért is hasonló küzdelmekre kényszerülnek.

— Az egyik megoldás — mondotta többek között — talán a csoportrendszerben található meg. Eddig a Balázs Béla Stúdió tűnt leginkább valódi csoportnak, ahogy egymást kritizáltuk, ahogy minden lépésünket közösen megvitattuk, ahogy egymást nagyobb teljesítményekre sarkalltuk, úgy kellene továbbra is egymás iránt felelősséget érezni, s érezni azt is, hogy közös ügyről van szó. Az ilyen valódi csoportok létezése sokat lendíthetne a problémán.

A felszólalások sorozatát ismét az idő előrehaladása vágta el. *Kovács András* búcsúzóul megjegyezte, hogy a vita három napján igen sok okos, érdekes, hasznosítható gondolat hangzott el, a hasznosítás, a bizonyítás pedig már a szakma dolga.

Az autogramm-vadászok gyűrűjében

Kiosztották a játékfilmszemle díjait

(Folytatás az 1. oldalról)

árnyalatokban gazdag színészi teljesítményéért.

A legjobb operatőri munka díját a zsüri a tragikus hirtelenséggel elhunyt *Hegyi Barnabásnak* ítélte a Butaságom története és az Iszony című filmek operatőri munkájáért.

— *Hegyi Barnabás* — mondotta *Fábri Zoltán*, mielőtt a díjat átadta *Révész Miklósnak*, a filmgyár igazgatójának — *a magyar filmművészetben a mai értelemben vett képi látás első úttörője és mestere volt, akinek szuggesztív ereje az operatőr generációk hosszú sorát inspirálta és hatását máig érvényesíti.*

A zsüri a legjobb férfiszínészi alakítás valamint a legjobb forgatókönyv díját az idén nem adta ki.

Miután a díjazott művészek meleg taps közepette átvették az okleveleket és díjakat, a társadalmi zsüri elnöke, *Darvas József* ismertette a társadalmi zsüri döntését.

Az országos társadalmi fődíjat a zsüri *Jancsó Miklós Szegénylegények* című filmjének ítélte oda.

Darvas József néhány mondatban indokolta a döntést, elmondotta, hogy a társadalmi zsüri tagjainak véleménye szerint ez a film egy tudatosan építkező rendező pályájának eddigi csúcsát jelenti, a szigorúan realista történelemszemlélet alapján ábrázolta tárgyát, a romantikus történelemszemlélet lerombolásához nyújt segítséget, s noha történelmi film, a mához is szól, és az emberi szabadság védelmében az elnyomás lélekromboló hatását mutatja be művészi erővel.

A társadalmi zsüri különdíjat adott ki, a közönség szavazatainak számbavétele alapján, amelyet *Keleti Márton* filmje, a Butaságom története nyert el.

Darvas József ezután elmondotta, hogy bár ebben az évben a társadalmi zsüri is szigorúbb mércével mér, kevesebb díjat adott ki, a szemlén résztvevő többi film értékeit is méltányolja.

— *Nagyon szép, egészséges, bátor és életvidám alkotás a két fiatal rendező, Kardos Ferenc és Rózsa János filmje, a Gyerekbetegségek. Jó törekvés a társadalmi szatira felé a Függefalevél, és az Iszony, amely a második legtöbb szavazatot kapta a közönségtől, komoly művészi erényekkel és mélységekkel rendelkező alkotás.*

Darvas József elmondotta még, hogy az idei filmszemle kitűnően sikerült azért is, mert már részben megvalósult az a törekvés, hogy a szemle minél jobban épüljön be Pécs és Baranya kulturális életébe, s azért is, mert jó alkotó légkörről tanúskodik az a tény, hogy a kultúrpolitika, a szakma és a közönség véleménye egyformán ítélt a filmalkotásokról.

— *Ez a filmszemle a mai magyar filmművészetnek minden bizonnyal olyan erőt és bátorítást adott, hogy a jövőben még sikeresebben, még eredményesebben teljesíti majd feladatát.*

A díjak kiosztása után a díszelőadáson bemutatták a közönségnek *Ranódy László* Aranysárkány című filmjét.

Véget ért az ötnapos sugárvédelmi konferencia

Rendkívül hasznos volt

Dr. Bozóky László professzor nyilatkozata

Pénteken befejeződött Pécsett a Tudomány és Technika Házában szeptember 26-án megnyílt II. magyar sugárvédelmi szimpozion. A tudományos tanácskozáson a hazai szakembereken kívül hét ország 59 sugárvédelmi fizikusa vett részt. Az öt nap folyamán hetvenhárom előadás hangzott el, ebből negyvennégyet neves külföldi szak tekintélyek tartottak.

Dr. Bozóky László professzor, a szimpoziont rendező Eötvös Loránd Fizikai Társulat sugárvédelmi szakcsoportjának elnöke, nyilatkozatában a következőket mondotta a konferencia munkájáról:

— A Budapesten, 1963-ban rendezett első, akkor még csak kétnapos, sugárvédelmi szimpozion programjához képest igyekeztünk szűkíteni a konferencia témakörét és a nemzetközi irodalom szerint az érdeklődés középpontjában álló két kérdéscsoportot tárgyalni. Egyik a sugárvédelem gyakorlatában alkalmazott új módszerek, és mérési eljárások voltak, a másik pedig a népesség sugárterhelésének problémái.

— A szimpozion közvetlen eredményének lehet tulajdonítani, hogy a jelelévő szakemberek megismerték egymás munkáját, problémáit, tapasztalatcserék történtek, amely hazai és nemzetközi kapcsolatok létrehozására, szélesítésére ösztönöz. Mig például eddig a magyar szakemberek elsősorban lengyel és NDK-beli sugárvédelmi fizikusokkal tartottak közvetlen kapcsolatot, a most létrejött személyes ismeretségek eredményeként az együttműködés további három országgal bővül. Konkrét tervek is születtek az együttműködésre. Például a sugárvédelemben igen jelentős szerepet tölt be a sugárzások, különösen a vegyes sugárzások dozismérésének ma még nem minden tekintetben megoldott problémái. Erre vonatkozólag itt a konferencián igen értékes külföldi tapasztalatokat szereztek a magyar szakemberek. Az NDK-ból és a Szovjetunióból érkezett sugárvédelmi fizikusok előadásai olyan eredményekről adtak számot az élő emberi testbe jutott radioaktív anyagok mennyiségének mérésével kapcsolatban, amiről eddig hazai körökben nem voltunk tájékozva. A radioizotopok felhasználása során felmerülő gyakorlati sugárvédelmi módszerek terén ugyancsak nagyon hasznos ismereteket szereztünk a német előadóktól. Ebben a témában is együtt kívánunk működni az NDK-szakemberekkel.

— Ugy gondoljuk — mondotta végül dr. Bozóky László professzor —, hogy az öt éve működő sugárvédelmi szakcsoport munkájának a II. sugárvédelmi szimpozion jelentős állomása volt. Irányt mutat a további munkához, hozzájárul a nemzetközi kapcsolatok fejlődéséhez. A szakcsoport 1966. szeptember 7-e óta a Nemzetközi Sugárvédelmi Társulat (IRPA) tagjaként működik. Ezért várható, hogy nemzetközi síkon a hazai szakemberek eredményei is ismertté válnak, s gyümölcsöző kooperációk fejlődnek ki.

A II. magyar sugárvédelmi szimpozion záróülésén K. Z. Morban professzor, a Nemzetközi Sugárvédelmi Társulat elnöke nagy elismeréssel nyilatkozott a konferencia munkájáról, az itt hallott eredményekről és röviden ismertette az IRPA további terveit, célkitűzéseit.

Hajnalné

Háromszáz dolgozója van a Szikra Nyomdának

Tizenöt éve igazgató

Hatvanezer példányban jelenik meg a Dunántúli Napló
Egymillió kétszázezer könyvet készítenek évente Pécsett

Tizenöt esztendeje a Pécsi Szikra Nyomda igazgatója, Melles Rezső. Szombaton délben rövid ünnepség keretében nyújtották át a Kiváló dolgozó jelvényt munkásságának elismeréseképpen. Az ünnepségen részt vettek a nyomda párt-, tömegszervezeti és műszaki vezetői, Pollák Dezső elvtárs, az MSZMP Városi Bizottsága ipari osztályának munkatársa, dr. Bánki Nándor elvtárs, a Városi Tanács ipari osztályának vezetője és az osztály több dolgozója.

— Másfél évtizede vezeti a nyomdát. Az igazgató tevékenysége feltétlenül összefügg az üzem fejlődésével...

— Kérem, ne vegye álszerénységnek, ha azt mondom, hogy a nyomda sohasem jutott volna el idáig a dolgozók, különösen a törzsgárda nagyon szorgalmas munkája nélkül. Alacsony szinten kezdtünk. Valamikor Pécsett volt vagy tizennégy nyomda, de valamennyi manuális módszerekkel dolgozott. Amikor kineveztek 1951-ben igazgatónak, a Szikra Nyomda létszáma kilencven fő volt és évi hárommilliós termeléssel. Ma 300 dolgozónk van, évi termelési tervünk több mint 22 millió Ft. Az első években körülbelül húszezer példányban nyomtuk a Dunántúli Naplót, ezen kívül nyomtatványokat készítettünk. Könyvtermelésünk nem volt több évi 8—10 tonnánál.

— Maradjunk ezeknél az adatoknál! Ma mi a helyzet?

— Hatvanezerben nyomjuk a Dunántúli Naplót. Ez a vidéki lapok között a legnagyobb példányszám. Könyvtermelésünk lassan eléri az ötszáz tonnát. Ma már kilenc könyvkiadóval állunk üzleti kapcsolatban. Megrendelést kapunk rendszeresen a Szépirodalmi, Ifjúsági, Móra és több szakkönyvkiadó vállalattól. Az utóbbi két-három esztendőben évi átlagban egymillió-kétszázezer könyvet nyomtunk. Külön örömünkre szolgál, hogy több pécsi írónak, költőnek — mint Bertha Bulcsu, Pákolitz István, Lázár Ervin, Bárdosi Németh János, Pál József — műveit mi állíthattuk elő.

— A fejlődés e számok tükrében kézenfekvő...

— A fejlődés üteme persze nem volt egyenletes a tizenöt esztendőben. Tulajdonképpen az 1957—58-as és az utána következő évek hozták meg a nyomdaipar számára is a fellendülést. Az üzemet bővítenünk kellett. Az építési költségek meghaladták a két és fél milliót, korszerű gépek beszerzésére több mint 14 millió forintot fordítottunk. Egyik legjelentősebb beruházásunk vol a kliséüzem. Korábban Budapesten készítették a kliséket. Ez azt jelentette, hogy az adott napon készített felvétel csak a harmadik napon jelenhetett meg a lapban. A kliséüzem meggyorsította a fényképes hírközlést. Példának megemlíthetem: az a fénykép, amely mondjuk ma este tíz óra után készül el a filmszemle gálaestjéről, éjfélkor a vasárnap reggeli lapba kerül.

— A nyomdaipar nagy szaktudást igényel. Van-e megfelelő utánpótlás?

— Nem mondhatnám, hogy elegendő szakmunkásunk van, de a helyzet feltétlenül jobb, mint a korábbi években. Ismeretes, hogy a nehézipar fejlesztése miatt a könnyűiparban erősen korlátozott volt a létszámfejlesztés és már-már odajutottunk, hogy mire a szakmunkásaink lassan kiöregednek, nincs utánpótlás. Jelenleg huszonöt ipari tanulónk van. Tanulóink rátermettsége, képessége vonatkozásában is elégedettek lehetünk. Az is igaz, hogy a jövőben — ameny nyiben elképzeléseinket sikerül valóra váltani — több olyan szakmunkásra lesz szükségünk, akik már a lehető legmagasabb képzettséggel rendelkeznek.

— Távoli tervekről van szó?

— Részben távoli, részben közeli. Üzemünk feltétlenül megérett arra, hogy új telephelyet kapjon. E reményeink nyolc-tíz esztendőn belül aligha válnak valóra. Közelebbi terveink: szeretnénk egy fényszedő és egy síknyomó offset-berendezést. A fényszedés nem más, mint a betűk filmre szedése, amelyet aztán átmásolnak lemezre és a kívánt szöveget a lemez viszi át papírra. Az ólombetűt ez az eljárás kiiktatja, tehát az egészségtelen ólomgőztől mentesül a szedő, másrészt a nyomási folyamat ideje is csökkenthető. A síknyomó offset-gép a könyvek, falragaszok és a napilapok esztétikai értékét növeli. Ezzel a berendezéssel a feketén kívül még három különböző színt nyomhatunk egyszerre. Az újságban például színes képet közölhetnénk.

— Miért csak elképzelések ezek?

— Mert a végrehajtás függ — többek között — a gazdasági reform által biztosított vállalati pénzügyi önállóságtól is, hiszen nem tudjuk, hogy e berendezések költségeit milyen arányban fedeznénk mi, vagyis a vállalat és milyen támogatást kapnánk a népgazdaságtól? Mindenesetre olyan elképzelések ezek, amelyeket valóra kell váltanunk, mert a nyomdaipari termékek iránti igények megkövetelik.

Rab Ferenc

A legveszélyesebb hónap az október

Még mindig sok a baleset a termelőszövetkezetekben

Havonta egy halálos szerencsétlenség

Több mint egy évvel ezelőtt cikket jelentettünk meg a következő címmel: Miért sok a baleset a tsz-ekben?

A helyzet az elmúlt évi állapotokhoz képest nem sokat változott. A múlt év első nyolc hónapjában 619, 1966. augusztus végéig pedig 581 komolyabb balesetet jegyeztek fel a tsz-ekben. Tavaly szeptember 1-ig 9220 volt a balesetek következtében kiesett munkanapok száma, az idén ugyanez idő alatt 10 190. Tavaly három ember halt meg a balesetek miatt egész évben, idén pedig már hét az év első nyolc hónapjában.

Mi a ludas?

A mezőgazdasági balesetek száma (az állami gazdaságokat nem számítva) 1961 és 1966 között körülbelül a kétszeresére emelkedett. Ugyanez idő alatt a termelőszövetkezetek traktorállománya megháromszorozódott (az év végéig eléri a 2300-at), nem beszélve a temérdek munkagépről. Logikusnak látszik a következtetés: nyilván a gépek miatt szaporodnak a balesetek. Csak hogy a statisztikai adatok arra vallanak, hogy a gépek okozta balesetek aránya 8—15 százalék között változik, s ritkán emelkedik ennél magasabbra. Az viszont igaz, hogy a gépüzemben ma is magasabb a súlyosabb balesetek aránya. Ebben az évben is két ember halt meg amiatt, mert figyelmetlenül mozgott a gépek közelében, illetve bánt vele: Mészárovics Pál egyházasharaszti traktorosnak a gép letépte a karját és elvérzett; Tell Vilmosné, a belvárdgyulai Közös Ut Tsz tagja pedig a diszktiller alá került.

A növénytermesztésben és állattenyésztésben is a figyelmetlenség és könnyelműség okoz annyi sérülést. Sajnos, sok ember még ma is meglehetősen felelőtlenül bánik a kapával, kaszával, sarlóval és a többi szerszámmal. Ami pedig az állatok okozta eseteket illeti, az ok nem túlságosan változatos. Rendszerint az történik, hogy a tehén vagy ló rálép a gondozó lábára, falhoz szorítja, esetleg megrúgja.

A munkacsúcsok veszélyei

A mezőgazdasági balesetek között mindig nagy súlyuk volt a szállítás közbeni sérüléseknek. Minden évben felborul több-kevesebb traktor, illetve vontató, s leesik néhány ember a megrakott szekérről. Az idén két halálos balesetet írhatunk a szállítás számlájára. Vörös Sándor mecseknádasdi traktoros a túl terhelt kocsit vontató Zetor-traktor alatt lelte halálát, Kovács János szigetvári tsz-tag pedig lezuhant a szénásszekér tetejéről.

Amint a csaknem hatéves statisztika összevetéséből kiderül, az idénymunkák idején több a baleset. Ha a hat éves adatokat grafikonon ábrázolnánk, azt kapnánk, hogy a görbe május táján hirtelen emelkedni kezd, s magasan jár egészen október végéig. Aztán süllyedésnek indul, s viszonylag alacsony szinten mozog a következő év májusáig, tehát az újabb periódusig.

Talán nem érdektelen a tsz-ek számára, ha megtudják, hogy az október, az őszi munkacsúcs hónapja, mindig balesetveszélyesebb az átlagnál. Öt évre visszamenőleg vizsgáltuk meg ezt az időszakot, s egyetlen olyan évet sem találtunk, amikor októberben nem volt több baleset. A tsz-vezetőktől, a tsz-tagságtól függ, hogy az idén októberben miként alakul ez a statisztika, különös tekintettel a nagy őszi szállításokra!

A többi balesetet az egyéb kategóriába sorolják. Ebbe a szóba sok minden belefér, közöttük sajnos három halálos baleset is. Perlaki Ferenc villányi tsz-tagra ráomlott a pince; Riegl Gáspár Püspöklaknál lezuhant a homokbánya 15 méteres magasságából, Balázs Jánost pedig agyonsújtotta a villám Magyarhertelenden. Minden évben legalább egy halálos áldozatot követel a villám, ennek ellenére, sok ember mégis a vállán viszi a kapát, kaszát vagy más fémes szerszámot a zivataros vagy villámveszélyes időben.

Aktaháborúval?

Az elmúlt évhez képest némi fejlődés tapasztalható a termelőszövetkezeti munkavédelemben. Néhány elhanyagolt és igen veszélyes melléküzemágat — például fűrészüzemet — a járási tanácsok leállíttottak. Van ahol biztonsági szemlét tűztek ki a tsz-ekben, sőt újabban munkavédelmi intézkedési tervet is kívánnak a tsz-ektől.

Mindezen felül a tsz-elnököt és a tsz munkavédelmi felelősét — az utóbbi rendszerint egy brigádvezető — minden télen levizsgáztatják egyszer munkavédelmi ismeretekből. Azt azonban már kevésbé vagy egyáltalán nem ellenőrzik, hogy ők mit adnak tovább az ismereteikből, hogy a tsz-tagság részesül-e oktatásban, s ha igen, milyenben. Nincs is aki ellenőrizze, hiszen az SZMT részéről csak egy személy — Sebestyén István előadó — járja a tsz-eket. A járási tanácsoknál, illetve megyei tanácsoknál a gépészeti főelőadót bízták meg a munkavédelemmel, a mezőgazdasági osztály többi munkatársa nem sokat törődik vele. Tekintve, hogy a gépészeti előadóknak mégis a gépesítés a fő munkájuk, nem hibáztathatók amiatt, hogy keveset foglalkoznak a munkavédelemmel. Idő híján „aktaháborút" viselnek a tsz-ek ellen.

A mezőgazdasági munkavédelem tehát éppen olyan mostohagyerek, mint egy évvel ez előtt volt. Ajánljuk ezt az FM munkaügyi és szociálpolitikai osztálya, valamint a SZOT munkavédelmi osztálya figyelmébe.

— Magyar —

Gyümölcsöt telepít a mozsgói tsz

A mozsgói Zrínyi Termelőszövetkezet 1962-ben elhatározta, hogy Mozsgó és Almáskeresztúr határában 250 katasztrális hold kiterjedésű gyümölcsöst telepítenek. A munka nem sokkal ezután megkezdődött, és a telepítés első üteme, 146 katasztrális holdon Almáskeresztúr határában befejeződött.

A másik ütemben tervezett telepítésre most készül a szövetkezet a mozsgói határban összesen 125,5 katasztrális holdon. A meglévő és a telepítendő gyümölcsös-tömböt mintegy 40 katasztrális hold kiterjedésű rét választja el egymástól. Ezen a területen néhány éven belül víztároló épül, melyből az öntözéshez, permetezéshez szükséges vizet biztosítani lehet.

Megnyílt a pécsi Úttörőház

Ötszáz pajtás a megnyitón – 13 szakkörben kezdődött meg a munka – Fúvószenekar, kamarakórus, klubok

Pénteken este nyitotta meg kapuit a pécsi Szabó István Úttörőház. Kóczián Erzsébet igazgatónő a parkban tartott ünnepi megnyitójában arra kérte a pajtásokat, hogy A vörös zászló hőseinek útján című új mozgalom szellemében dolgozzanak, kapcsolódjanak be a mozgalom feladatainak végrehajtásába. Ennek célját szolgálják majd azok a kiállítások, melyeket a Házban rendeznek meg. — Az igazgatónő szólt arról is, hogy az idén is megrendezik a télapó-, a karácsonyfaünnepélyt, s lesz farsangi karnevál a jövő év elején.

Rendkívül szép színfoltja lesz a Ház programjának a március 21-én megtartandó szoboravató ünnepség, melyen névadójuknak, Szabó Istvánnak portréját leplezik le. Külön érdekessége ennek a szobornak, hogy a gipszmintát a képzőművészeti szakkör tagjai készítették, s arról öntik a bronz szobrot.

Ujra megkezdi munkáját az úttörőtanács, melybe minden szakkör egy-egy pajtást küld. Ők aztán majd arról döntenek, hogy milyen közös megmozdulásokat rendeznek: kirándulásokat, összejöveteleket.

A Pécsi Uttörőházban 13 szakkör, bélyeggyűjtő klub, eszperantó nyelvkör, fúvószenekar és kamarakórus működik. A legnépszerűbbnek mutatkozik a rádió- és repülőmodellező-szakkör, valamint a riporterek szakköre. Az ünnepi megnyitón részt vett 500 pajtás még pénteken találkozott a szakkörvezetőkkel, akikkel megbeszélték, hogy milyen napokon tartják foglalkozásaikat.

Komlószüreten

A hagyományokhoz híven néhány napot az idén is a Bólyi Állami Gazdaságban töltöttek a Pécsi Janus Pannonius Gimnázium diákjai. A szép, napsütéses őszi időben vidáman szüretelték a komlót harminckét tanár vezetésével, összesen 240-en. A 16 nap alatt közel 11 300 kiló komló került a kosarakba, a tanulók 53 ezer forintot kerestek, amiből lejön némi törlesztés. Ez viszont nem tesz ki nagy összeget a napi kiadós uzsonna 3 forintba került. Az állami gazdaság ideális munkafeltételeket teremtett, autóbusszal szállította ki a munkahelyre és vissza a fiatalokat.

Megnyílt a múzeumi hónap

(Folytatás az 1. oldalról)

is lehetővé tette, hogy a múzeumok társadalmi tevékenysége jobban kibontakozzék és kilépve a szűk keretekből az ismeretterjesztés szolgálatába álljanak. Ugyanakkor nagy szerepe volt abban is, hogy a társadalom támogatja a múzeumokat, pártolja a rendezvényeket, baráti körök alakulnak a szervező-, gyűjtőmunkára. A múzeumi hónap rendezvényei technikailag is gazdagodtak. A korszerűségre mutat az, hogy mind több a mai téma, sok az időszaki és vándorkiállítás, amely a mai festészetet, színházat mutatja be. Megemlítette, hogy több jó vándorkiállítást kellene rendezni, amelyek figyelembe veszik a pedagógiai szempontokat is. Ez növelné a látogatottságot, különösen falun. Többet kellene foglalkozni azzal, hogy a kiállítások a politikai, gazdasági feladatok megoldását segítsék, ezen belül is előtérbe kell állítani a természettudományos jellegűeket.

— *Éppen ez utóbbi szempont miatt választottuk a múzeumi hónap országos megnyitásának helyéül a pécsi kiállítást* — folytatta a miniszterhelyettes —, *mert ez minden tekintetben megfelel a mai követelményeknek. Az anyag elrendezése világnézeti tudatosságra mutat, szép és korszerű. A lényeges mondanivaló megértését segíti, megteremtette az élettel való szoros kapcsolatot. Köszönettel tartozunk ezért a pécsieknek, a közreműködők közül is kiemelve dr. Gebhardt Antal munkásságát. Engedjék meg, hogy végezetül megnyissam a múzeumi hónapot és átadjam e nagyszerű kiállítást a közönségnek.*

A megjelentek ezután megtekintették az új kiállítást. Modern elrendezésben, négy részben mutatja be a Mecsek természeti képét, pillanatnyilag ilyen nincs az országban. A geológiai részhez negyvennégy mázsa követ használtak fel s úgy helyezték el, ahogy az a természetben található. A nyolc diorámában látható állatokat Pécsett tömték ki, a rovarokat tabló helyett körvitrinben állították ki. Az új állandó természetrajzi kiállítás jelentős hozzájárulás a tudományos ismeretterjesztéshez.

Földben az őszi árpa zöme

Itt a vetés ideje

Jól halad a betakarítás — A vetőszántás 62 százalékra áll

Kevés a szuperfoszfát — Tömeges góréépítés

„Elérkezett a búzavetés optimális ideje. Saját magunkon kívül senki sem akadályozhatja meg, hogy idejében földbe kerüljön a mag. Az idő szép, a 82 ezer holdnyi vetőszántásban részesített területből csak 40 ezer hold van bevetve. A többi csak arra vár, hogy beletegyük a magot".

Tizezer diák segít

Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese mondotta a fenti szavakat, az őszi munkák szervezésére, koordinálására hivatott megyei operatív bizottság szombaton megtartott ülésén. A megbeszélésen Baracs József, a Megyei Tanács mezőgazdasági osztályának főagronómusa mondotta el az alapvető beszámolót. Közölte: 103 vagon árpa-, 240 vagon búzavetőmagot osztottak ki a tsz-ek között. Az utóbbiból még tartalék is van. Az 1800 vagon vetőmagból 1100 vagonnyit már lecsáváztak, többségét a Szederkényi Növényvédő Állomás segítségével. A nitrogén műtrágya 95 százaléka is megérkezett, 700 vagon szuperfoszfát azonban hiányzik. Sajnos, külkereskedelmi szerveink, illetve műtrágyagyáraink nem állnak a helyzet magaslatán. Pillanatnyilag 34 tsz vár szuperfoszfátra.

Az elmúlt évhez képest jól haladunk az őszi munkákkal. A vetőszántás 62, az őszi mélyszántás 22 százalékát elvégezték. Az őszi árpa 73, a búza 9,5 százaléka került eddig a földbe. Ami a betakarítást illeti, a burgonyából 68, a cukorrépából 43, a napraforgóból 78, a kukoricából 14, a silózásból 78 százaléknál járunk. Szinte mindenből jobb a helyzet, mint tavaly.

Az elmúlt évben a kukoricatermés 60 százaléka került góréba. A most tapasztalható, tömeges góréépítések arra engednek következtetni, hogy az idén 95 százalékra emelkedhet ez a szám. Mindez arra mutat, hogy a Megyei Tanács mezőgazdasági osztályának erőfeszítése helyes volt.

Ezen az őszön mintegy 10 ezer diák tíz munkanapot dolgozik a mezőgazdasági üzemekben. Kincset érő tartalék ez, amivel jól kell gazdálkodni. A diákok segítségét most a szép időben kell igénybe venni, nem pedig a hideg és esős novemberben.

A kettős műszakért

Sopronfalvi Hugó, az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatóságának főagronómusa elmondotta, hogy a megye állami gazdaságai a tervezett őszi árpa 100 százalékát, a búzának pedig mintegy negyed részét elvetették. Jól haladnak a betakarítással is, a kukorica 30 százaléka már biztos helyre került.

Álló Miklós, a Gépjavító Állomások Megyei Igazgatóságának helyettes vezetője a többi között elmondotta: 110 traktor a szántással és kiegészítő talajmunkákkal, mintegy 100 pedig a szállítással és hasonlókkal van elfoglalva. Azt szeretnénk, ha legkésőbb október 10-ig 85 traktor dolgozna két műszakban. E cél reális feltételeit a pártkongresszus tiszteletére tett vállalások, továbbá az ösztönző bérezés alapozzák meg. Gondoskodnak arról, hogy a traktorosoknak kifizetődő legyen kettős műszakban dolgozni.

Salamon Gyula, az AGROKER igazgatója elismerte, hogy bajok vannak a szuperfoszfát-ellátással. Közölte, hogy tárgyalásokat folytatnak ez ügyben az illetékesekkel, hozzátette azonban: sajnos, nem lehetünk optimisták. — Szendrő Károly, a Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat igazgatója arról tájékoztatta a testületet, hogy hét nagy teljesítményű, szovjet terményszárító-berendezést rendeltek meg. Ha megkapnák, igen sok kukoricát tudnának megszárítani. Az átvett kukorica víztartalma egyébként nem haladja meg a 28—30 százalékot, tehát lényegesen jobb a tavalyinál.

Tárgyalás az átvevőkkel

A bizottság ülésén több panasz hangzott el egyes átvevő vállalatok ellen. A Kaposvári Cukorgyár például egy seregnyi tsz-ben novemberre ütemezte a répa átvételét. Teljesen figyelmen kívül hagyta azt a körülményt, hogy melyek akarnak közöttük búzát vetni a cukorrépa után, illetve: többnyire a gyengébb tsz-eket sújtja ezzel a rendelkezéssel. Mások a MÉK-re panaszkodtak, mely helyenként vonakodik a burgonya átvételétől.

Az operatív bizottság elhatározta, hogy a vitás kérdések tisztázása, rendezése céljából tárgyalásokat folytat a Kaposvári Cukorgyár, illetve a MÉK vezetőivel. A megbeszélésekre hamarosan sor kerül.

Baleset a Széchenyi téren

A Széchenyi téren tegnap délután Kisteleki Gusztáv főmérnök Skoda gépkocsijával a Megyei Tanács előtt lefelé haladva, a szemerkélő esőtől csúszós úton elvesztette uralmát a jármű felett, a gépkocsi felszaladt a járdára és az IBUSZ irodája előtt felállított újságos bódénak ütközött. Dr. Tényi Jenő orvos, aki éppen újságot vásárolt nyolc napon túl gyógyuló, Barta Jánosné pécsi, Hubanek Antalné bükkösdi, Gál Jánosné pécsi lakos pedig könnyebb sérülést szenvedett.

Őszintén, higgadtan, szerényen

Vezetőségválasztó taggyűlés a reál alapszervezetben

Nemcsak a párttagok, de a pártonkívüliek is nagy érdeklődéssel várták a Pécsi Tanárképző Főiskola reál pártalapszervezetének vezetőségválasztó taggyűlését. Az eseményt több okból is élénk figyelem kísérte. Egyrészt a természettudományos tanszékek kommunista oktatóit és hallgatóit magába foglaló reál alapszervezet két évi munkájáról volt szó, másrészt a kommunisták a taggyűlés előtt megkérdezték a pártonkívüliek véleményét, nemcsak az alapszervezet munkájáról, de a megválasztandó pártvezetőség személyi összetételére vonatkozólag is. Az alapszervezet kommunistái ilyen előzmények után rendezték meg taggyűlésüket, s hallgatták meg a vezetőség beszámolóját, melyet *dr. Tihanyi Jenő* párttitkár helyett, betegsége miatt, helyettese, — *Csanálosi Sándor* adjunktus mondott el.

Szép eredmények

A beszámoló — mely különösen érdekesnek és fontosnak ígérkezett egy olyan intézményben, ahol kommunista pedagógusokat képeznek — higgadtsága és szerénysége mellett kissé általános volt, mintha a vezetőség tartózkodott volna elmondani az alapszervezetben folyó munka szép eredményeit. A beszámolóban először a főiskola oktatóinak szakmai, tudományos és ideológiai fejlődéséről volt szó. A természettudományos tanszékek oktatói rendszeresen képezik magukat, kötött vagy kötetlen formában. Minden tanszéken nagy ambícióval folyik az idegen nyelvek tanulása, többen készülnek valamely tudományos fokozat megszerzésére. Valamennyi reáltagozaton figyelemre méltó tudományos munka folyik, bizonyítják ezt a jelentős számban napvilágot látó publikációk. Az oktatók ideológiai képzése részben az esti egyetemen, részben pedig a szakmai-ideológiai vitákban, politikai előadásokon történik.

A beszámolóban sok szó esett a hallgatók világnézeti, politikai és erkölcsi helyzetéről. A hallgatók többsége materialista felfogású (a fiúk csaknem száz százalékban), a legkedvezőtlenebb az első évfolyam hallgatóinak világnézeti helyzete, akiknek általában még nincs kialakult politikai-ideológiai állásfoglalásuk. A nehézségeket okozó idealista felfogások elsősorban a vallásosság formájában jelentkeznek, s bár a főiskola hatása figyelemre méltó, a hallgatók elég tekintélyes része azonban csak „félreteszi" a vallást. A beszámoló hangsúlyozta az oktató-nevelő munka nagy felelősségét a hallgatók ideológiai-politikai nevelésében. Érdekes része volt a beszámolónak, amely a tanszékek közötti kapcsolatokról, egymás munkájának kölcsönös és alkotó jellegű megismerésével foglalkozott, bár a beszámoló túl nagy szerénységgel jónéhány szép eredményről, konkrét munkáról nem tett említést.

Több kezdeményezés

Miként az egész taggyűlést, a beszámolót is az őszinte légkör, s nemegyszer a munka közben elkövetett hibák férfias beismerése jellemezte. Ami az alapszervezet belső életét illeti, a beszámoló önbírálatot gyakorolt. A munkatervi feladatok nem mindig alakultak úgy, ahogy ez a tervekben szerepelt. Kevés lehetőség volt az egyéni foglalkozásokra, és különös módon: míg a pártcsoport-értekezletek mindig tele voltak élettel, okos aktivitással, addig a taggyűléseken ennél sokkal kisebb volt az aktivitás, amit a beszámoló azzal magyarázott, hogy a taggyűlések vitatárgyait a pártcsoport-értekezleteken már alaposan megvitatták.

A beszámoló végül a feladatokat vázolta, melyek az új vezetőségre várnak, ezek között: fokozott pártépítés a hallgatók között, fokozni a taggyűlések aktivitását, erősíteni a pártcsoportok munkáját, s a legfőbb cél: a magas szintű kommunista pedagógusképzés.

A legfőbb cél

A vitában elhangzott felszólalások higgadtan, de nem szenvedélytelenül, célszerűen és őszintén egészítették ki vagy éppen bírálták a vezetőség beszámolóját. *Dr. Pásztor György* docens a beszámoló mozaikszerűségét kifogásolta, tartalmi szempontból pedig a túlzottan általános jelleget. Ugyanakkor üdvözölte az őszinte hangot, mely mindig is jellemezte az alapszervezet életét, és dicsérte a vezetés kétéves munkáját. — *Dr. Domján Károly*, a Pécsi Tanárképző Főiskola MSZMP-csúcsszervezetének titkára elmondta: a beszámoló az intézmény előtt álló elméleti és gyakorlati feladatok megoldásával foglalkozott, de nem tükrözte az alapszervezet specifikus feladatait, amelyek a reáltanszékek kommunistáira várnak. Beszélt arról, hogy az új vezetőségnek nagyobb önállósága lesz, de ezzel a felelőssége is növekszik. Kevesebb utasítás fog fentről érkezni, de több kezdeményezésre, önállóságra és határozottságra lesz szükség az ideológiai harcban. Végül a kétoldalú információról, majd a pártépítésről beszélt, amely elsősorban a meggyőződésük és magatartásuk szerint a párthoz tartozó, eddig még nem párttag hallgatók között kíván sok javítani valót. *Székely Jenő* tanszékvezető, *Dobó Géza* adjunktus, *Hetyei Gábor* adjunktus, *dr. Fischer Ernő* adjunktus, *dr. Korcsmáros Iván* tanszékvezető és *dr. Bona Imre* tanszékvezető a pártépítésről, illetve a tanszékeken folyó tudományos munkák és az oktatás-nevelés szoros kapcsolatáról beszéltek.

A Pécsi Tanárképző Főiskola reál alapszervezetének vezetőségválasztó taggyűlése őszinte hangulatú, nem ünnepélyeskedő, de ünnepélyes munkataggyűlés volt. A beszámoló kissé általánosra sikerült, de a hozzászólásokkal kiegészítve a taggyűlés megfelelt a párttagok és pártonkívüliek jogos várakozásának.

Thiery Árpád

EGY FIATALEMBER ÉS A TSZ-ELNÖK

Semmi nem érdekli, csak a munka, a mezőgazdaság... Szorgalmas, megbízható fiatalember — így jellemzi Nyilas Lajos, a sombereki termelőszövetkezet elnöke a gyakornokát.

Az ember kezében ilyenkor megáll a ceruza és érdeklődve szemügyre veszi az elnököt. Az idősebb korosztálytól annyi fejcsóválást, fanyalgást, sokszor gyanakvást láttunk már, amikor fiatalokról volt szó, hogy egészen megszoktuk ezt az állapotot. Néha kellemetlen viták, hadakozások híre is elérkezik a megyéhez, és gyakorta vizsgáló, békítő, igazságtevő bizottságok utazgatnak, hogy fiatal közgazdászokkal ne bérszámfejtést végeztessenek, a mezőgazdasági szakmunkások ne sorompót őrizzenek, hogy a fiatal agrármérnökök az egyetemen tanult korszerű módszereket kipróbálhassák a gyakorlatban is. Nyilas Lajos tsz-elnök úgy látszik bízik embereiben és saját magában is. Nyugalom és csend uralkodik az elnöki irodában. Az is igaz, hogy a sombereki ötezer holdas termelőszövetkezet elnöke számos kitüntetésben részesült már, többek között a „Szocialista Munkáért Érdemérem" és a „Munka Érdemrend" birtokosa is.

— *Milyen területre osztotta be a gyakornokot?*

— *Azt csinál, amit akar, úgy vettem észre a növénytermesztés érdekli a legjobban...*

Megérkezik a fiatalember.

Falk Konrád Berkesdről került a mosonmagyaróvári agrártudományi főiskolára. Elvégezte, most fél éves gyakornoki idejét tölti a sombereki termelőszövetkezetben és közben államvizsgájára készül. Megjelenésében, gesztusaiban is szerény, szorgalmas ember benyomását kelti. Szavaiból világosan látszik, hogy élethivatásra készül, jövő életformáját, munkastílusát keresi, igyekszik kialakítani.

— *A napok itt egyszerűen telnek — mondja — reggel fél hatkor kelek, hatkor jelentkezem a termelőszövetkezetben. Részt veszek a reggeli munkaelosztáson és más korai teendőkben. Napközben az agronómussal járom a mezőt, a munkahelyeket. Dolgozom. Általában este nyolcig vagyok a tsz-ben...*

— *És a szabadidő?*

— *Néha elmegyek moziba... De még az iskolától függők, így esténként kötelező naplót vezetek, tanulok, készülődöm az államvizsgámra. Leginkább a növényvédelem foglalkoztat, részletesebb tárgykörök: „A fásított legelők kártevői".*

— *Olvasás?*

— *Szépirodalmi műveken túl elsősorban szaklapokat, szakkönyveket olvasok. Tagja vagyok a Mezőgazdasági Könyvbarátok Körének, így mindig megkapom az új könyvek listáját, válogathatok.*

— *Mindez elméleti munka inkább. Hogyan boldogul az emberekkel?*

— *Önállóan itt nemigen kellett intézkednem. Az iskolában azt tanultuk, hogy az emberek véleményét figyelembe kell venni, a tiszteletet hangján, de mindig következetesen és határozottan kell intézkedni... A gyakorlatban azt tapasztaltam, hogy az adott helyzetet, a körülményeket és a személyeket is figyelembe kell venni minden intézkedésnél, s kerülni kell a részrehajlást.*

— *Mi erről az elnök véleménye?*

— *Az iskola elképzelései helyesek. — Annyit azért hozzá kell tennem, hogy határozottságra, kemény kézre és igazságosságra van szükség. A tsz-demokrácia a közgyűlésen nagyon hasznos, de a napi munka során az alá- és fölérendeltségi viszony az eredményes termelés szempontjából döntő dolog. A vezető felelős az egész gazdaságért, erről senkinek sem szabad megfeledkeznie. Nekem jó a helyzetem, itt nincs rokonságom, de megkülönböztett jóbarátom sincs, így rend van.*

— *A termelőszövetkezetben gondolom nagy szükség van fiatalokra?*

— *Nálunk sok fiatal dolgozik a tsz-ben, minden fiatalt nem is tudunk felvenni. Az ötven forintos munkaegység mellett senki nem dolgozik többet napi nyolc óránál. Munkaerőfeleslegünk van.*

Nyilas Lajos tsz-elnök, tiszteli a fiatal tehetségeket, s úgy vettem észre, örül, ha a mezőgazdasági szakma jó, sokoldalúan képzett fiatal erőkkel gazdagodik. Falk Konrád kihasználja a nyugodt sombereki körülményeket, hajnaltól késő estig dolgozik, tanul, figyel, hogy itt vagy másutt nyugodtan végezhessen majd felelős önálló munkát is.

Bertha Bulcsu

HÍREK

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 39. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 48 fogadó ért el, nyereményük, a nyereményilleték levonása után, egyenként 72 086 forint. Három találatot 5182 fogadó ért el, nyereményük, a nyereményilleték levonása után, egyenként 334 forint. Két találatot 147 500 fogadó ért el, nyereményük egyenként 15 forint.

●

— **Vándorzászlót**, valamint a 100 ezer forintos pénzjutalmat Pécs III. kerületi tanács nyerte a kerületek közötti társadalmi munkákra kiírt versenyben.

— **Október 3-án** adják át a megye második új takarékszövetkezeti székházát Harkányban. Az új székház 357 ezer forintba került.

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** és az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Pécs-Baranyai Területi Bizottsága Tudományos Szakosztálya október 3-án, hétfőn délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: H. V. Pia (Idegsebészeti Klinika, Giessen): Klinische und neurophysiologische Probleme bei infantilen Hemiplegien und Hemisphärektomien. G. Schaltenbrand (Idegklinika, Würzburg): Durch Arthropoden übertragene Erkrankungen des Nervensystems und der Haut.

— **Lippón 350 ezer** forintos költséggel egy hármas cikklistájú vegyesboltot hoztak létre két bolt összevonásával. A beruházó a mohácsi fmsz, a kivitelező a Mohácsi járási Építő Ktsz volt.

— **Évente** átlagosan 40 névadót, 200 házasságkötést és 30 temetést rendeznek társadalmi keretek között Pécs III. kerületében.

— **Tojástermelő szakcsoport.** A Bóly és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet kebelében tojástermelő szakcsoport alakult Borjádon. A szakcsoport alakuló ülésén a tagok elhatározták, hogy rövid időn belül 2200 nagytojáshozamú egyedet szereznek be.

— **Mélyfuratú kutak.** Szederkényben 30, Hímesházán 50, Lánycsókon 150 méter mélységből akarnak vizet nyerni. A három kút építési munkáira 395 ezer forintot fordítanak.

— **Rádió és TV** amatőrök alapfokú tanfolyama kezdődik okt. 5-én, szerdán 18 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza Technikai Klubjában (Pécs, Janus Pannonius u. 11. alagsor). Antal Gyula vezetésével. A tanfolyam 10 havi díja 100,— Ft. Beiratkozás a helyszínen.

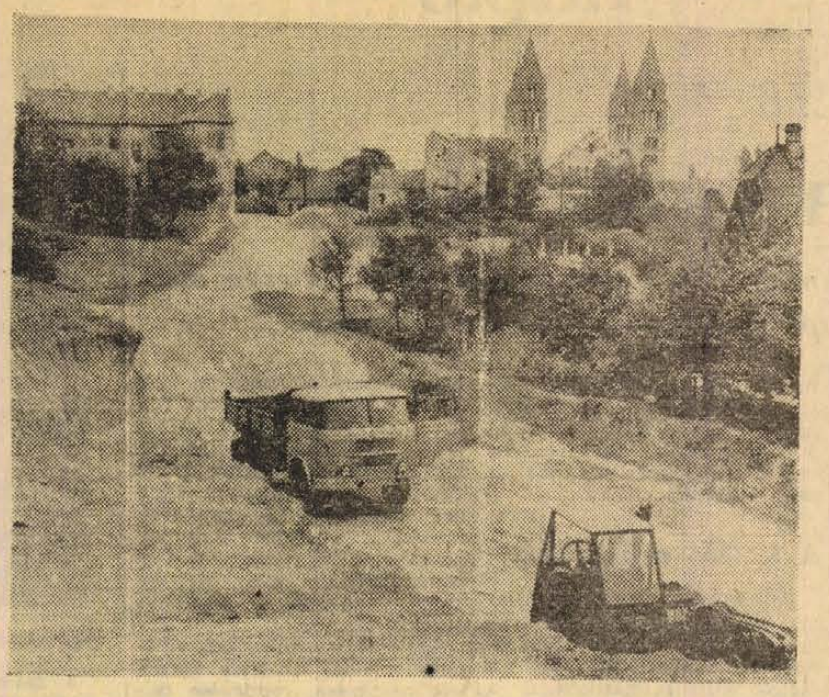
— **Uj víztornyot kap Bóly.** Bólyban 1967-ben 60 köbméteres teljesítményű víztornyot állítanak fel. Üzembehelyezésével folyamatos és megnyugtató lesz a község lakóinak ivóvízellátása.

— **A KPM Autóközlekedési Tanintézet őszi oktatási programja. 1. Diesel adagoló és Porlasztó beállító szaktanfolyam.** Időtartama 3 hónap, hetente háromszor 17—21 óráig. Részvételi díj: 250,— Ft. **2. Középfokú gépjárművezetői tanfolyam.** Időtartama 10 hét, hetente háromszor, 17—21 óráig. Részvételi díj: 350,— Ft. Jelentkezési feltétel: 2 éves hivatásos gépjárművezetői gyakorlat. **3. Gépjárművezetői vizsga-előkészítő tanfolyam.** Időtartama 1 hónap. Részvételi díj: 150,— Ft. KRESZ és műszaki elméleti kiképzést ad. **4. Felsőfokú (garázsmesteri) gépjárművezetői tanfolyam.** Időtartama 10 hónap. Részvételi díj: 530,— Ft. A tanfolyam kezdete előtt felvételi vizsgát kell tenni. Jelentkezési feltétel: középfokú gépjárművezetői vizsga. A tanfolyamra Pécs, Bajcsy Zs. út 32. szám alatt lehet jelentkezni október 10-ig, hétfő, kedd, csütörtök, pénteki napokon 8—12 óráig, szerdán 8—16 óráig.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: általában kevesebb felhő, csak néhány helyen esővel, esetleg zivatarral. Reggeli párásság, helyenként, főleg nyugaton köd. Gyenge, időnként kissé megélénkülő, változó irányú szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

Épül az Északi körút



Megkezdték az Északi körút építését megelőző földmunkákat a Bartók Béla út 37. számú háztól nyugatra elterülő telkeken. Ezen a részen építik meg az első szakaszt.

(Szokolai felv.)

Újabb szolgáltatás

Házhoz szállítják a gázolajat

Szerződést írt alá a hét végén Budapesten az ÁFOR és a 12. sz. AKÖV képviselője. Közös kötelezettségvállalásuk arra szól, hogy október 17-től, hetenként háromszor, hétfőn, szerdán és pénteken, a pécsi megrendelők lakására szállítják a gázolajat.

Hogyan lehet igénybe venni a legújabb szolgáltatást? Rendelést október 3-tól fogadnak el személyesen, írásban vagy telefonon az AKÖV fuvarvállaló irodájában. A szállítás megkezdésének időpontjától elegendő, ha a kért szállítás napja előtt 12 óráig megtörténik a rendelés. A kiszállítás díja 20 literes kannánként 8 forint. Az ÁFOR a zökkenőmentes szállítás érdekében 500 új Mekalor kannát adott át az AKÖV-nek. A megrendelők kívánságára ezekből a lakáson áttöltik a fogyasztók tárolóedényeibe az olajat. Ha azonban jó állapotban lévő kannával rendelkeznek, az AKÖV ezeket cserére elfogadja.

A visszaélések megelőzése érdekében az ÁFOR kizárólag fémzárolt kannákat ad át az AKÖV-nek szállításra. A fémzárak sértetlenségét a fogyasztóknak kell ellenőrizniük.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK:

Bosnyák Mihály, Horváth László, Szakály Miklós, Tóth Tamás, Lakatos Zsuzsanna, Bencze Zsolt, Kovács Beatrix, József Zsuzsanna, Tatai Gabriella, Frőlich Ildikó, Nagy Csaba, Pap Marianna, Balatonyi Árpád, Csonka István, Hajdu István, Orsós Anna, Kajsza Tihamér, Huszta Attila, Sauci Ildikó, Heil Beáta, Simon Erika, Pető Gábor, Kőrösi Gabriella, Bársony Farkas, Szentkuti István, Bakó János, Medgyesi Antal, Orsós Mária, Józan Éva, Havas Béla, Buzi Sándor, Keszthelyi Gabriella, Ferenczi Tamás, Katics Mihály, Turán Zoltán, Éva Gábor, Balogh Margit, Vincze Ildikó, Németh Anita, Kárpáti Erika, Tóth Attila, Stang Károly, Katona Ágnes, Iványi István, Barkóczi Ildikó, Barkóczi Mária, Szekeres Márta, Barka Anikó.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Rigó János és Németh Anna, Nyulasi István és Posta Sára, Dani Csaba és Gábrys Zsuzsanna, Sipos István és Horváth Mária, Dani József és Takács Irén, Horváth József és Zagorecz Mária, Mocsári Ferenc és Vörös Gizella, Gyulánczi Antal és Tönkő Gizella, Kulcsár László és Kiss Anna, Fellegi Antal és Nagy Edit, Klein György és Molnár Anna, Prerádovics Emil és Szücs Zsuzsanna, Rozmann József és Nikli Magdolna, dr. Strenger János és Trunecz Anna, Török Vince és Kovács Julianna, Oszter György és Tóth Ilona, Meszmer Károly és Kapossi Zsuzsanna, Biró József és Kotsis Ilona, Papp József és Szlipcsevics Anna, Steiner Tibor és Tóth Ilona, Perjés László és Miksa Mária, dr. Gadó István és dr. Botos Ildikó, Spreling Ferenc és Bogyó Mária, Begedy Béla és Schmidt Zsuzsanna, Papp János és Gyurica Julianna, Blummer János és Stein Erzsébet, Czukoli István és Szőnyi Mária, Szentkereszti István és Mihályka Mária, Vörös László és Füzes Ilona, Dittrich Bálint és Horváth Mária, Mikola Vilmos és Veverka Éva, Léhretter Károly és Mátis Erzsébet, Árvai András, és Németh Zsuzsanna, Dombai József és Kátai Mária, Pál Lázár és Balogh Mária, Papuga Ferenc és Vass Mária, Kiss László és Bagócsi Gizella, Dórfi Károly és Berényi Erzsébet, Berényi Károly és Kertész-Farkas Piroska, Fekete Gábor és Darázsi Ágnes.

MEGHALTAK:

Özv. Kovács Zoltánné sz. Baráth Anna, özv. dr. Kobilicz Elekné sz. Simon Jolán, Záhári Vaszilev, Martin Erzsébet, özv. Skoda Ferencné sz. Nagy Teréz, özv. Freund Péterné sz. Hrastnik Gertrud, Meszler Béla, özv. Szabó Mihályné sz. Hummer Anna, özv. Bátai Jánosné sz. Katona Karolin, Stefka Mária, Kozma István, Hunyadi Mátyásné sz. Márkus Erzsébet, Polgár Sándorné sz. Vajda Jolán, Kövesdi Vendelné sz. Schmidt Teréz, özv. Dallos Józsefné sz. Szabó Anna, Glück József, Kovács Imréné, sz. Visnyei Rozália, Forhe Péter, Páva Józsefné, sz. Tóth Jozefa, Kokosincz János, Cservenka Lajosné sz. Koch Vilma, Hőnig Mihály, Vidákovics György, Nemes Jenő, Fenyvesi Mátyásné sz. Ribics Irma, Tóth Istvánné sz. Hampl Mária.

Dolgozókat felvesznek

Egy bádogos szerelőt felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 111921

*

Az ÉM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, kőműveseket és kőműves segédmunkásokat pécsi és szigetvári munkahelyeire. Ugyan csak felvesz épületlakatos szakmunkásokat, lakatos részlegéhez. Üzemi étkezés és törvényes rendelkezés szerinti különélési idénypótlékok, munkásszállás, kedvezményes hazautazás biztosítva. 111924

*

Jó közlekedési lehetőség mellett éjjeliőröket alkalmazunk az egerági termelőszövetkezet központjában. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Egerágon a tsz központi irodájában. 111948

*

Az ÉM. Betonelemgyártó Vállalat lakatos szakmunkást alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység gépészeti osztályán, Pécs, Siklósi út 10. sz. 111907

*

A Mágocsi Gépjavító Állomás esztergályos szakmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés a főmérnöknél személyesen. Fizetés megegyezés szerint, a gyakorlattól függően. Órabér. 111181

*

Kocsikísérőt keres azonnali belépésre a Papír- és Irodaszer Nagyker. V. 15. sz. lerakata Pécs, Perczel u. 2. 113018

*

Szállítási vezetők szakvizsgával és érettségivel, valamint belső ellenőrt mérlegképes könyvelői végzettséggel, férfi munkakörbe keres a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Tűzér u. 15. Személyzeti előadónál. 4373

*

A Drávaszabolcsi Lengyár felvesz női és férfi dolgozókat üzemi és lenkötözési munkákhoz. Üzemi konyhán étkezés és munkásszállás biztosítva van. Munkakönyvi bejegyzéseket figyelembe vesszük. 1048

*

A Mű. M. 500. sz. Iparitanuló Iskola azonnali belépéssel, meghatározott időre állandó délutáni elfoglaltságra takarítónőt alkalmaz. Jelentkezés a gondnoknál. Pécs, Rét u. 43. sz. 4368

*

A vasasi tsz azonnali belépésre készpénzdíjazással fejőket (fejőnőket) keres. Pécsi lakosok városi busszal a nap bármely szakában elérhetik a munkahelyet. Felvétel esetén utazási kedvezményben részesül. Jelentkezés a tsz irodájában, Vasas II. 4363

*

Az Állami Gyógypedagógiai Nevelőintézet férfi hivatalsegédet keres azonnali belépéssel. Szakmunkás előnyben. Kétszobás lakáscsere is lehetséges. 2090

Sellyei bölcsődéhez vezetőt felveszünk 1966. november 1-évei. Községi tanács, Sellye. 1113

*

Kőművesek mellé segédmunkásokat azonnal felveszünk. Jelentkezés: Batthyány u. 2—4, Mecseki elvtársnál. 1108

*

Mohácsi Farostlemezgyár lakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: 392. Munkaügyi osztályon. 1089

*

A Görösgali Állami Gazdaság felvételre keres tehenészeti munkakörben dolgozókat. Jelentkezni lehet a gazdaság szentmártonpusztai üzemegységében. Fizetés: kollektív szerződés szerint. Szükség esetén lakást biztosítunk. 1100

*

Asztalos szakmunkásokat felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi Dániel tér 9. 113039

A tőzelék bébiétel,

TÁPDÚS, ÍZLETES, HIGIÉNIKUS

Tejjel, vajjal, hús- és májpéppel, dúsított zöldborsó, paraj, burgonya, sárgarépa püré, 145 g-os lezárt dobozokban 3,—, 3,50, 4,— Ft-os árban kapható.

NAPONTA

ÉRTESÍTJÜK A SZŐLŐTERMELŐ GAZDASÁGOKAT

— gazdákat —, hogy szőlőre vonatkozóan a szerződéskötés végső határideje

október 10.

Aki még szőlőre szándékozik

értékesítési szerződést kötni,

október 10-ig keresse fel a területileg illetékes pincészetünket.

MAGYAR ÁLLAMI PINCEGAZDASÁG

Mecsekvidéki Üzeme.

A MAI MŰSOR

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (délután 3 és este 7 órakor) Bérletszünet.

MOZI

Park: Csodálatos malom (10). A Nagy Medve fiai (szv., szí. 4, 6, 8).

Petőfi: Robbanás (szv. 10). Hideg napok (szv. 4, 6, 8).

Kossuth: A Nagy Medve fiai (szv., szí. 10, 2). A titokzatos szakács (szv. 5, 7, 9).

Gyárváros: Ezer veszélyen át (10). Játék a múzeumban (szv. 4, 6). **Zsolnay K. O.:** Kérem a panaszkönyvet (10). Ítélet Nürnbergben I., II. (5, dupla helyárral). **Mecsekalja:** Katonazene (10). Kobrakció (3, 6). Három testőr, A Milady bosszúja (szv. szí. 5, dupla helyárral). **Meszes:** A levegő kalózai (2). Kaland az aranyparton (szv. szí. 4, 6). **Pécsszabolcs:** Folytassa Kleo (10). A Párizs-i Notre Dame (szv., szí. 3, 5, 7). **Istenkút:** A fehér asszony (7). **Vasas:** Látogatás (szv. 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** Ivána és a futball (10). Utazás a hitvesi ágy körül (szv., szí. 5, 7). **Sásd:** 3+2 (fél 9), Amerika éjjel (szv., szí. 5, 7). **Mohács:** Állami Áruház (10). Limonádé Joe (szv. 3, 5, 7). **Siklós:** Aranyfej (10). A kis özvegy (szv. 5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Szentlőrinc:** Két nap az élet (szv. 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Pécsvárad:** Újra élünk (5, 7). **Mágocs:** Keletre meneteltek (fél 10). Szamurájhűség (szv. 5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Bóly:** A kém nyomában (10). Chaplin-kavalkad (5, 7). **Beremend:** Hölgyeim vigyázat! (szv. 5, 7). **Harkány:** Szárnyas Fifi (szv. 5, 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hétköznapjainkról. — Kommentár. Zene hallgatóink kívánsága szerint.
18.00: Német nyelvű műsor. Vasárnapi vers: Peter Huchel: Októberi fény. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Magyarnóta-est.
18.50: Változó falu, változó emberek. — Kisharsány. László Lajos riportja.
18.10: Vasárnapesti muzsika.
19.50: A vasárnap sportja.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

9.05: Iskola-tv. Kémia (középisk. 1. oszt.). A vegyületek összetételének magyarázata.
9.30: Orosz nyelv (középisk. 3—4. oszt.). Grisa, Andrej és Mása az étteremben.
9.55: Hétmérföldes kamera. Úttörőhíradó.
10.10: Paletta.
10.40: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
11.05: Üdvözlet barátainktól. — Az Intervízió műsora Varsóból. Felvételről.
14.23: Tatabányai Bányász—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés. — Közvetítés Tatabányáról. A szünetben: A Magyar Hirdető műsora.
16.20: „Televízió". Magyar kisfilm.
16.30: Nemzetközi mezőgazdasági magazin. Filmösszeállítás külföldi mezőgazdasági érdekességekről.
16.50: Találkozás a stúdióban.
17.20: Utazás jegy nélkül. A Balti-tenger partjainál.
17.45: Munkásénekkarok. Közreműködik: az MSZBT központi férfikara.
18.00: A röntgensugárzás.
18.30: Mit akar Ön megtudni Magyarországról?
19.30: Tv-híradó.
19.50: Esti mese.
20.05: Nagy siker volt... Csodálatos vagy, Júlia. Magyarul beszélő osztrák—francia film (ism.). 14 éven felülieknek!
21.40: Sporthírek.
21.50: A barangolás vendégkönyve: Gellért Oszkár.
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.30: Jó éjszakát, felnőttek! — Gusztáv és a pénztárca. Magyar rajzfilm.

Belgrád:

9.25: Műsorismertetés. 9.30: Találkozás Tivoliban. Népi muzsika. 10.00: Falumúsor. 10.45: Gyermekműsor. 11.30: A bajnok. Sorozatfilm. 12.00: Vasárnapi tv-konferencia. 13.00: Disneyland. 13.50: Oktatás, nevelés. 17.35: Hírek. 17.40: John Mortimer: Monnd, hogy hazúg vagyok! Ismétlés. 19.05: Drámai sorozat. 19.54: Jó éjszakát gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.45: Hirdetések. 20.52: Szófia—Belgrád közös szórakoztató műsora 21.52: Disneyland. 22.42: Tv-híradó.

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Szünnap.

MOZI

Park: A Nagy Medve fiai (szv., szí. 4, 6, 8).

Petőfi: Hideg napok (szv. 4, 6, 8).

Kossuth: Hideg napok (szv. 10). A Nagy Medve fiai (5, 7, 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó. Fekete maszk alatt, Miért sír a zsiráf? Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan.

Gyárváros: A kis özvegy (szv. 6). Csak 18 éven felülieknek! **Zsolnay K. O.:** Ítélet Nürnbergben I., II. (5, dupla helyárral). **Mecsekalja:** A Párizs-i Notre Dame (szv., szí. 5, 7). **Pécsszabolcs:** A látogatás (szv. 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Ságvári K. O.:** Kéz kezet mos (fél 6, fél 8). **Vasas:** Két nap az élet (szv., szí. 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** Chaplin kavalkád (7). **Sásd:** Amerika éjjel (szv., szí., 7). **Mohács:** Utazás a hitvesi ágy körül (szv., szí. 5, 7). **Siklós:** Kaland az aranyparton (szv. 7). **Pécsvárad:** Az első esztendő (szv. 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. A hercegszántói kultúrcsoport múltja, jelene és jövője. — Riport. Vidám dalok és táncok.
18.00: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. Keringődalok. Olvastuk — elmondjuk. Népszerű melódiák.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Zenélő levelezőlap.
18.55: Déldunántúli híradó.
19.10: Válasz a hallgatóknak.
19.15: A Pécsi KISZÖV-zenekar és szólistáinak hangversenye.
19.30: Kulturális magazin. Külön kiadás a II. Magyar Játékfilmszemle alkalmából.
19.50: Bágya András táncdalaiból.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 10.40: Orosz nyelv lecke. 14.50: Iskola-tv. 16.50: Hírek. 16.55: Angol nyelvlecke. 17.25: Kis világom. 17.40: Hirdetés. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Dvorx Drozdovski: Temetés. Az Apelje 212. előadásának közvetítése. 21.45: Líraj percek. 22.05: Tv-híradó. 22.20: Mai napom. 23.10: Hírek.

Apróhirdetések

Állás

Juhásznak elhelyezkednék, termelőszövetkezetbe 25 éves gyakorlattal, 15 éves fiammal. Elláthatásban, fejésben jártasak vagyunk. Bátmonostor, Dózsa György utca 18. Mészáros Sándor.

Vállalatunk 1967. januárjában tehergépjárművezető tanfolyamot indít 20 éven felüli 8 általános iskolát végzett fiatalok részére dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével jelentkezőknek részletes tájékoztatót küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém Vas, Győr-Sopron, Komárom, Bács-Kiskún és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat Budapest, V., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Kisgyermek nappali gondozását vállalom. Építők u. 4/a. III. em. 10.

Egészséges szép nagy lakásomban 1—2 gyermek gondozását vállalom ellátással. Hétfőtől szombatig is lehet. „Erte megyek" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Esküvők, bankettek, rendezvényekre sütést, főzést vállalok. Vidékre is elmegyek. Pécs, Szigeti út 29. bal. 1.

Lakás

Belvárosi különbejáratú szobába fiatalember szobatársat keresünk. Bajcsy Zsilinszky 6. emelet.

Összeköltözők! Három szobás lakásomat elcserélném 1x2 és 1x1 szoba összkomfortosra. „Helymegjelölés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi háromszobás összkomfortos, régibérű lakásomat elcserélném újmecsekaljai 3 szobás összkomfortos távfűtésesért. Választ „Csak liftes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba értelmiségi dolgozó nőnek október elsejével kiadó. Semmelweis u. 2. kiskapu 3. emelet.

Elcserélném Kővágószőllősön levő 2 szoba összkomfortos lakásom pécsi vagy újmecsekaljai lakásért. (Csak uránbányász dolgozóval) Jószág tartás van. „Költséget térítek" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Ssoba, konyhás lakásomat elcserélném hasonlóra. Vak Bottyán u. 23. Megtekinthető 3 órától.

Középiskolás fiú szobatársat keresünk. Lég szeszgyár u. 14.

Tanárnőnél ágy kiadó, rendes lánynak, aki Pesten tanul vagy dolgozik. Török Ilona IV., Ősz u. 113.

Kétszoba összkomfortos lakásomat elcserélném nagyobbra meg egyeszünk 4269. jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Kiadó albérleti szoba házaspárnak fürdőszoba használattal. Egy gyermek nem akadály. Marx u. 8.

Egyszoba hallos összkomfortos Rákóczi úti lakásomat elcserélném újmecsekaljai másfélszobásra. Rákóczi jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Egy vagy másfélszobás összkomfortos főbérleti lakást keresek belvárosban. Ajánlatokat „Megegyezéssel" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Ipari burgonya

mázsánként 80 forintért, valamint II. oszt.

étkezési burgonya

mázsánként 130 forintért kapható az egerági

GYÖNGYVIRÁG TSZ

kisherendi üzemegységében.

*

10 mázsán felüli tételeket

HÁZHOZ SZÁLLÍTUNK

Kétszoba összkomfortos lakásom (gáz, vízbent) elcserélném. „Gáztalan" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Albérletbe keresek egy dolgozó házaspárt kisgyerekek, gyermek gondozását vállalom. Pécs, III. ker. Úrhajós u. 14.

Elcserélném kettőszoba konyhás, parkettás Kórház téri lakásomat kettő szobás táv fűtésesre. Magas költséget térítek — jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Ingatlan

Pécs legszebb részén Pálosok környékén szőlő, gyümölcsössel, épülettel vagy anélkül eladó. Nyaralásra kiválóan alkalmas. — „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Mohácson Kinizsi utca 4 számú háromszobás családi ház 275 négyszögöl kerttel lakáscserével eladó. Balogh Sándorné Mohács, Török u. 29 szám.

Harkány, Fürdő u. 82 számú víkendház eladó. Érdeklődni: Kóré László, Pécs, Tarr I. u. 145/b. fszt. 3.

Nagy-Daindelban 800 n. öl szőlő eladó. Beköltözhető szoba, konyha melléképületekkel, autóbuszmegállónál. Érdeklődni: Dr. Beki Megyeri út 12. szám.

Szövetkezeti öröklakást emeletráépítést, vagy társasházban 2, 3 és fél, 3 szobás lakást átvennék. „Hamarosan" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Felkérjük megrendelőinket, hogy

tisztításra

fióküzleteinknél leadott ruhaféleségeket váltsák ki, mert hely hiányában azok tartós tárolása akadályba ütközik.

PATYOLAT V

Magyarürögi úton beköltözhető kétszobás ház, pince, présház, felszerelés, 1300 négyszögöl szőlő parcellázva is eladó. Érdeklődni: Tiborc u. 73/a.

Harkányfürdő víkendtelepen kétszobás, modern nyaraló fürdőhöz legközelebbi részen eladó. Cím: Pécs, Szabó József u. 8. Tel: 40—06.

Kétszoba összkomfortos családi ház eladó. Kovácstelep, Jázmin út. 1.

Minden igényt kielégítő, kétszoba, összkomfortos családi ház eladó. Pécs, I. ker. November 7. út. 21.

Házhely eladó. Tiborc u. 53. Messtegnyei.

Háromszoba összkomfortos kertes családi ház sürgősen beköltözhetően eladó. I. ker. Dózsa György u. 93/2. Pécs.

Pécshez közel új családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni Pécs, Kovács-telep, Szarkaláb u. 4. Kardos.

Újpetre Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Elcserélném Pécshez közeli házamat pécsi kétszoba összkomfortért. Minden iparra alkalmas. „Férfi—női fodrászat" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos garázsos ház beköltözhetően eladó. Sándor u. 19/1.

Hordozható új cserépkályha, mosógép, fürdőszoba kályha eladó. Szalay. Megye u. 2.

Modern garnitúra, 6 600,— Ft-tól, rekamié, négy szék, két fotel, fizetési könnyítéssel. Szelon 700,— Ft-tól eladó, Zsolnay u. 39.

Kifogástalan rövid zongora eladó, vagy bérbeadó. Jókai 34. első emelet du.

Fő a bizalom! Előleg nélkül szállítok ablakredőnyt, redőnyszekrény nélkülit, valamint redőnyszekrényest 10 havi részlet fizetésre. Tódenbier. Rákóczi u. 38.

Eladó nehéz, parasztkocsi, jó állapotban, érdeklődni terhegyi postán.

Gümőkórmentes frissfejős tehén (24 literes) eladó. Magyarszék, Kossuth u. 30.

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Ktsz Sellye.

Konyhabútor mosogatós modern, részletre is eladó. Sallai u. 46.

Félkész családi ház sürgősen eladó, minden elfogadható árért, Blaha Lujza u. 3 sz. alatt. (Az épülő pécsbányatelepi útnál, az I. ker. Tanács mögött.) Érdeklődni helyben: 2-án egész nap.

Adás-vétel

„Stingi" gyártmányú rövid zongora eladó. Déryné u. 19.

Prima állapotban levő 15—18 hl-es boroskád eladó. Fenyőfa tetőanyag és cserép jó állapotban levő, eladó. Cím: Görcsöny, Dózsa u. 35.

Eladó 1 db 2 és fél éves 8 hónapos hasas tüsző, 1 db 6 éves, 8 hónapos hasas tehén. Ellend, Petőfi u. 4. Simon Mihály.

Három darab 600 és 400 literes hordó új állapotban eladó. Ujhegy, Kakukk u. 5. sz. alatt.

Rózsa újdonságok előjegyezhetőek. Bokor, babafutók. Sipos Henrik, Boszorkány u. 6 szám. Árjegyzéket küldök.

Óriásvirágú eredeti holland évelő szegfűpalánta vegyes színek ben, szálankánt 1 forintért kapható Toronyi kertészneti, Békéscsaba, Sztraka utca 27.

Bokorrózsa újdonságok, 200 fajta, mérsékelt árak, őszi szállítás. Kérjen díjmentes árjegyzéket. Váczy kertészet XI., Temesvári u. 27. Telefon: 122-082.

Egy világos kandalló feliszerelésével, egy nagyméretű veranda ablak eladó. Kertváros, Orgona u. 28.

Idei csöveskukoricát házhoz szállítva eladunk. Érdeklődni 22—83. Kissné.

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Ktsz Sellye.

Herdők, Tölgyfa, 200—300 literes, nagy mennyiségben kaphatók. Nyíregyháza, Huber Józsefné, Kossuth u. 13.

Gépjármű

250 köbcentis motorkerékpár „Duna" oldalkocsival és egy szét szerelhető garázs áron alul eladó. Komló, Petőfi u. 24. sz. II. 4.

VILLANYSZERELÉST

lakosságtól, közülettől azonnalra vállalok. **Mosógép, mindenféle háztartási gép javítása, motor tekercselése,** háztól házig szállítással, vidéken is, rövid határidőre.

SZABÓ JÓZSEF

villanyszerelő, Pécs, Aradi vértanúk u. 51. sz. Telefon: 15-50/356 mellék.

Eladó Simca Manthlery 1964-es személyautó kitűnő állapotban, új víkendház, 3 helyiséges, duplafalu összeállítható, külföldi. Műanyagcsónak, motoros, vitorlás 4 személyes, szétszedhető. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 49. C fszt. 2 alatt.

175 köbcentis Jáwa motorkerékpár eladó. Dallos, Hosszúhetény, Petőfi u. 5. szám alatt. Megtekinthető délután 4 órától.

Jó állapotban lévő Simca Aronde gépkocsi sürgősen, igényesnek, építkezés miatt eladó. Pécs, Surányi Miklós u. 23. I. 1.

Wartburg kiutalást átveszek. „Tavasz" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Opel Kadett 7 ezerért eladó, Pécs, Basamalom dűlő 25.

Vennék keveset használt Volkswagent. Csethe, Pécs, Építők u. 1.

1957-es Rekord prima állapotban eladó. Érdeklődni hétfőtől Bóly, Tel.: 28.

Vegyes

Cukrász és szakács minden alkalomra sütést, főzést vidéken is vállal. Pécs, Szigeti út 23. bal. 1.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás, garanciával. Hohmann. Telefon: 43—38.

Gépírás, stencilírás, stencilrajzolás, hozott anyagra megvárhatóan. Leíróiroda. Sallai út 46.

Német fordítást vállalok. Baditz Pál, Miskolc, Augusztus 20. utca 3 szám.

Kuhakölcsönző modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák. Megye u. 4. (Széchenyi térnél).

Házasság

Iparos nyugdíjas asszony férjhez menne 60—70-ig, de csak józan életű és becsületes ember válasszát várom. „Szegfű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek 44 éves magas barna családott leányomnak intelligens férjet. Minden megvan, csak kocsi kellene. „Barányalak vagyunk" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Két fiatal jóbarát, társaság hiányában, ezúton keresi csinos, házias, jólelkű leány vagy elvált asszony ismeretségét házasság céljából 22—30-ig. — Megélhetés biztosítva. Lakás van. „Főnyeremény" jeligére válasz leveleket a Sallai u. hirdetőbe.

29 éves fiatalember keresi, egyszerű, házias leány, vagy özvegy ismeretségét, házasság céljából. „Szeretet" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék 45—50 év közötti csinosnak mondott, némi anyagival vagy állással rendelkező hölggyel. Kétszoba hallos berendezett gépesített öröklakásom van. Szép rózsa jeligére Jókai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék egy 50 év körüli özvegy vagy elvált egyedülálló asszonnyal, aki nek lakása van, és megértő élettárs tudna lenni, egy 59 éves dolgozó férfinek. Megbecsülés jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék 60—70 év körüli jobb férfival. Házam van. Egyedüli jeligére Jókai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából komoly inteligens nővel 30—35-ig. Berendezett lakásom, kocsim van. „Tannusz" jeligére Jókai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék intelligens 60—65-ig. „Német, angol nyelvtudók előnyben" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából komoly férfivel 30—35-ig. Lakás van. „Őszi találkozás" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

41-éves dolgozó özvegyasszony, társaság hiányában korban hozzáillő józaneletű férfi ismeretségét keresi házasság céljából, aki apuka is tudna lenni. Csak címmel ellátott levelekre válaszolok. „Falevél hullás" jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

60 éves nyugdíjas férfi keresi házasság céljából hozzá illő nő ismeretségét, lehetőleg olyat, akinek szőlője gyümölcsöse van. „Segítőtárs" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

63 éves értelmiségi özvegyasszony 1300 Ft nyugdíjjal, józaneletű nagyon rendes, kertes lakással rendelkező férjet keres „Kertészkedünk" jeligére Hunyadi úti Hirdetőbe.

46 éves, jómegjelenésű fekete független, családi házzal, berendezett lakással rendelkező elvált asszony megismerkedne tanárral, házasság céljából. „Autót veszünk" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

26 éves középtermetű szakmunkás legény megismerkedne házasság céljából komoly, szolid lánnyal, 18—25-ig. „Boldogságra vágyom" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Társaság hiányában ezúton keresem azt az árvalányt, özvegy, vagy elvált asszony ismeretségét, akit feleségül vennék. 175 cm. magas, barna, önhibáján kívül elvált vidéki ember vagyok. Leveleket „Egy gyermek nem akadály" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérek.

Magányos szakmunkásnő 48 éves jólszituált, korban hozzáillő korrekt férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Autó van" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Sírgondozás

-hantolás (84,— Ft).
Virágültetés.
Megrendelések felvétele:
TEMPO KSZ.
(Temetőkápolna jobb szárnyában.)

Pécsett tanuló testvérpárnak, vagy tanuló gyermektelen házaspárnak a belvárosban különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Tájékoztató leveleket „Csak napali tagozat" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

Egy száraz utcai szoba egy szuterin albérletbe kiadó. Tolbuhin u. 121.

FELHÍVJUK A VÁLLALATOK, KÖNYVTÁRAK, MAGÁNOSOK figyelmét a Pécsváradi Fmsz Hidason beindított

dobozgyártó és könyvkötő üzemére

Mindennemű dobozigényt jó minőségben és határidőre elkészítünk.

Folyóiratokat, hivatalos közlönyöket, könyvelési kartonokat, naplókat, könyvtári könyveket ízlésesen, határidőre bekötünk.

Rendelésfelvétel Pécsett 28-71-es telefonon.

Pécsváradon 161-es telefonon.

Belvárosban gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Garázslehetőség van. — Pécs, Bartók Béla u. 8 szám.

300 n. öl szőlő barackossal, 2 szobás családi házzal, sürgősen eladó. Pécs, Kis-Daindol 18. sz.

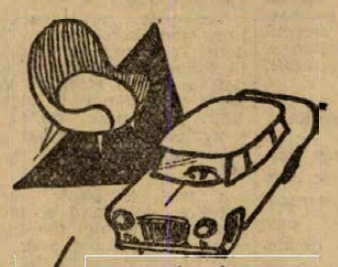
Kis-Daindol 23 sz. szoba, konyhás ház, kevés mellékhelyiséggel, 500 négyszögöl területtel, gyümölcsfákkal, azonnal beköltözhetően eladó 38 ezerért. Érdeklődni szombat, vasárnap hely színen.

Sellye legszebb helyén beköltözhető családi házamat eladnám kétszoba konyha kamra, 200 négyszögöl telek, melléképületekkel. Érdeklődni lehet a helyszínen. Édesanyák u. 25.

Eladó 190 négyszögöl házhely, egy kis szobával. Kertváros. Bogár u. 33.

Siófok üdülőközpontjában épülő társasházban luxus garzon lakrész 115 500 Ft-ért költhető Autóklub Szekszárd. Tarcsay u. 21. Pásztor Sándor.

BÚTORSZÖVET



AUTÓKÁRPIT tisztítás-

PATYOLAT!

Kisboldogasszony utca 8. sz. családi ház beköltözhetően eladó.

Major utcában nagy ház sürgősen eladó. 2×2 szoba konyha és 1×1 szoba konyha udvarral, nagy pincével, beköltözési lehetőségekkel. Válaszokat „Október 30" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécs belterületén nagyméretű kétszoba hall személyzetis, összkomfortos öröklakás + garázs készpénzért eladó. „Azonnal elfoglalható" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kertes, kétszoba előszobás családi ház eladó. Lotz Károly u. 44. Érdeklődni: Bacsányi u. 9. Tel.: 39-17.

Csendes helyen, autóbuszmegállónál, háromszoba kertes összes mellékhelyiséges ház eladó, cserével beköltözhető. Esetleg csere nélkül. „Közel a Vámház utcához" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó egyszoba konyha, kertes vasasi öröklakás, vagy elcserélhető kétszobás PIK lakásért. Pécs területén. Érdeklődni Pécs, Fekete Gyémánt tér 9. III. 1.

Pécs, Kiss Ernő u. 40. sz. kétlakásos ház eladó. Egyszoba komfort cserével. Érdeklődni hétfőn 12—15 óra között.

Azonnal beköltözhető kétszobás présház 350 négyszögöl szőlő eladó. Kispiricsizmadűlő 9/2. ugyanott négyszáz négyszögöl szőlő külön eladó.

BALESET?

BIZTOSÍTÁS!

Magasföldszintes háromszobás ház beköltözhetőséggel eladó. Landler u. 18. jobb csengő.

Szigetvár Kültelek 25. kétszobás ház 1000 négyszögöl területen gazdasági épülettel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni szomszédnál vagy október 9., délután a helyszínen.

Szőlőlugas és egyéb szőlőtelepítés céljára Csabagyöngye, Saszla, Szőlőskertek, Erzsébet, Afusali, Pirosszlanka, Olaszrizling stb. Első osztályú szőlőoltványok őszi szállításra, darabonként 4 forintért, míg a készlet tart. Kiss Miklós, ÁBASÁR.

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOS!
Kössön szerződést a
Tempó Ksz-szel
fűtési
nyersolajának
házhozszállítására.
Cím:
Sallai utca 9.
TELEFON: 28-41.

Rendeljen rózsát Halásztól. Az ország legnagyobb rózsagyűjteményéből válogathat. Kérjen ingyenes fajtajegyzéket. Halász, Újpest, Dózsa György u. 77.

Vendégágy, új állapotban eladó. Gergely u. 5. Sudárék.

2 db. boroshordó eladó, 245 és 300 literes. Szabadság u. 8.

1, 2 hl kád eladó. 650 Ft. Felsőhavi u. 50.

Eladó faállványos szalagfűrész, 1 ajtós szekrény, 2 ágy, 1 gyerekágy. Mindszent u. 20.

2 db. bordó fotelszék eladó. Kovácstelep, Mályva u. 10.

Kifogástalan fehér Zsolnay cserépkályha, Meteor kokszkályha, fürdőszobakályha eladó. Geisler Éta u. 10.

200 literes vashordó horganyzott lemezből, gesztenyesűtő katlan eladó. Alkotmány u. 6.

Fejmosótál, bura eladó. Páncél női fodrász, Kossuth Lajos u. 53.

Új állapotú Varia bútor, ülőgarnitúra eladó. Vitéz u. 4. sz. felső csengő 5 óra után.

Vadászpuska eladó. Pécs, Kodály Zoltán u. 3. sz. alatt.

Eladó 2 db. 1 éves hízó bika. Kisdér, Kossuth u. 1.

Eladó 1 db. 2

sport Sport sport

2500 nézőt befogadó sportcsarnok épül Pécsett

1970-ben adják át az új létesítményt – Dél-Dunántúl sport- és kulturális központja lesz az új sportcsarnok

A Városi Tanács VB. legutóbbi ülésén Rózsahegyi Mátyás, az MTS Pécs városi Tanácsának elnöke bejelentette, új, korszerű, modern, minden igényt kielégítő sportcsarnok épül Pécsett.

A szurkolók örömére

Régi kívánsága teljesül ezzel a teremsport híveinek. A megye és a város sportkultúrája országos viszonylatban figyelemre méltó eredményekkel dicsekedhet. Egész sereg sportágban a legjobbak közé küzdötték fel magukat a pécsi sportolók. Válogatott atléták, tornászok, ökölvívók, úszók, kosárlabdázók, kézilabdázók, labdarúgók nevelődnek a pécsi sportklubok szakosztályaiban. Nemcsak a város, de a megye testnevelési sportmunkájának továbbfejlődése érdekében égetően szükségessé vált a sportcsarnok felépítése. A pécsi sportkedvelők nagy örömmel és megelégedéssel fogadták a bejelentést: az MTS megyei és városi Tanácsának Elnöksége sikeres akciójának eredményeként a megyei és városi tanácsok, és az MTS országos szerveinek támogatásával felépül Pécsett a sportcsarnok.

Rózsahegyi Mátyás, az MTS Pécs városi Tanácsának elnöke birtokában van az új sportcsarnok beruházási célokmánya, a tervezési program, mely a népgazdasági beruházás keretében épülő létesítmény pénzügyi fedezetét is tartalmazza. A sportcsarnok beruházását a Városi Tanács Tervosztálya bonyolítja le. Kivitelező: a Baranya megyei Építőipari V. A 2500 nézőt befogadó létesítmény helyét is kijelölték már. A Tüzér utca, Bolygó utca és a Mártírok útja által határolt területen, az új Tejüzem alatt épül fel a sportcsarnok.

— Huszonnégymillió forintos beruházáshoz a Városi Tanács 11, a Megyei Tanács 3 és az MTS országos szervei 10 millió forintot biztosítanak, — kaptuk a tájékoztatást Rózsahegyi Mátyástól. Az ütemezés szerint 1967-ben elkészülnek a létesítmény teljes tervdokumentációi. 1968 elején kezdenek hozzá az építkezéshez és a létesítményt a tervek szerint 1970. augusztus 20-án adják át a pécsi sportolóknak.

Prágában, Bécsben, Ljubljanában, Pozsonyban a legutóbbi években korszerű, hipermodern, sok ezer nézőt befogadó sportcsarnokok épültek. A pécsi sportcsarnok terveinek végleges elkészítésénél az ÉM Középülettervező Vállalat munkatársai felhasználják a külföldi nagy sportcsarnokok terveit. Aki megfordult ezekben a remek létesítményekben, csak a legnagyobb megelégedéssel és csodálattal nyilatkozik az építők és a tervezők ötletes megoldásairól.

— A sportcsarnok helyének kijelölésénél — folytatta Rózsahegyi Mátyás — az illetékesek figyelemmel voltak a városrendezési tervekre, a sportcsarnok mellé kispályákat létesítünk, közvetlenül a létesítmény mellett fedett uszoda is épül, így valóságos sportkombinát alakul ki. A létesítmények könnyen megközelíthetőek lesznek, hisz forgalmi útvonalakkal ellátott területen épülnek. A sportcsarnok főbejárata a Mártírok útja felől lesz. Az alapozási munkálatoknál és a kispályák létrehozásánál számítunk a sportoló fiatalok, a város sportszerető dolgozóinak társadalmi munkájára.

A tervezők mindenre gondoltak

A sportcsarnok 50x30 méteres nagy küzdőterének magassága 9 méter lesz, parkett padlózattal és olyan megoldással, hogy az állandó nézőtér mellett újabb ülőhelyek elhelyezésével ökölvívó mérkőzések megtekintésére 4000 nézőnek is lehetőség nyílik. A labdajátékok — kézilabda, kosárlabda, röplabda sportágak képviselői mellett a teremsportolók — ökölvívók, birkózók, cselgáncsozók, súlyemelők, tornászok, asztaliteniszezők, vívók — is megfelelő otthont nyernek, melyben nemcsak edzéslehetőség, de versenylehetőség is biztosítva lesz részükre. Az atléták és teniszezők is használhatják a sportcsarnokot, mely Dél-Magyarország sportéletének központja lesz a nagy helyi, országos, nemzetközi versenyek megrendezésével, de tömeggyűlések, hangversenyek, kulturális események megtartását is szolgálja majd.

A tervezők mindenre gondoltak — mondotta Rózsahegyi Mátyás, — Öt tv és öt rádió-riporterfülke épül, 80 főnyi újságíró gárdának biztosítanak helyet munkára, külön telex-gépet is kapnak dolgozó szobájukba a riporterek. Jól felszerelt öltözők, orvosi szobák, gyúrótermek, versenyiroda, zsűriszobák, gondnoki lakás mellett megfelelő számú büféről és ruhatárról is gondoskodnak. Két 7x7 méter méretű kondicionáló termet is létesítenek, nagyszerűen felszerelt szertárak, raktárak épülnek.

Hamarosan indul a munka

A tervek elkészülése után hamarosan munkába kezdenek. 1970. augusztus 20-a, a sportcsarnok átadásának időpontja — úgy érezzük, fordulópontot jelent majd a megye és a város sportéletében. Új korszak indul meg az eddiginél jobb, szebb sporteredményekkel.

Hegyi István

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Budafok, Komló, 14.30. NB II. mérkőzések: PVSK—Pápa, PVSK-pálya, 14.30, Székesfehérvári MÁV—Pécsi Bányász, Székesfehérvár, 14.30, — NB III. mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Pécsi BTC, Ujmecsekaljai pálya, 15.00. PEAC—Szekszárd, Ifjúsági stadion, 10.00, Lábod—Pécsi Helyiipari, Lábod, 15.00, Mázа-Szászvár—Mohács, Szászvár, 15.00. Megyei mérkőzések: P. Előre—P. Dinamó, Postás-pálya, 15.00, Vasas I. Bányász—Hidas, Vasas I. bányatelep, 15.00, P. Vasas—Mágocs, Ifjúsági-stadion, 8.30, P. Kinizsi—Pécsvárad, Kovácstelepi-pálya, 9.00, Siklós—Bóly, Siklós, 9.00, P. Honvéd—Pécsszabolcs, PVSK-pálya, 9.00, Szigetvár—P. Postás, Szigetvár, 14.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzések: P. Bányász—Bp. Spartacus, nők, Pécsújhegy, 10.00, Pécsi Bányász—Ujpesti Dózsa, férfiak, Pécsújhegy, 11.00. NB II. mérkőzések: Lőrinci—Pécsi Dózsa, férfiak, Lőrinc, 10.00, Veszprém—Komló, férfiak, Veszprém, 10.00, Dunaújváros—Pécsi VM, nők, Dunaújváros, 10.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—Bp. Honvéd, férfiak, PVSK-csarnok, 10.30, Pécsi Postás—Szegedi Postás, férfiak, PVSK-csarnok, 8.00, Kecskemét—PEAC, férfiak. Kecskemét, 10.00, Szegedi Postás—PEAC, nők, Szeged, 10.15, Szigetvári VM—Bp. Egyesült Gyógyszer, nők, Szigetvár, 11.00, Pécsi Tanárképző—Bp. Egyesült Gyógyszer, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.30.

Teke. NB I. mérkőzés: Tatabánya—Pécsi BTC, nők, Tatabánya, 10.00. NB II. mérkőzések: Pécsi BTC--Bp. Cserzők, férfiak, BTC-terem, 11.15, P. Szikra—Nagykanizsai Bányász, férfiak, Kokszmű-pálya, 10.30, Pécsi Bányász—Rózsa Ferenc Építők, Bányász-pálya, 8.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Bp. Postás—Pécsi Ércbányász, férfiak, Budapest, 8.30. NB II. mérkőzés: Dorog—PEAC, férfiak, Dorog, 8.30.

Röplabda. NB I. mérkőzés: Szeged—PEAC, nők, Szeged, 9.00. NB II. mérkőzés: Kaposvári Dózsa—Pécsi Dózsa, férfiak, Kaposvár, 10.00.

Atlétika. Országos váltóbajnokságok, megyénk legjobbjainak részvételével, Budapest, 9.30.

Kerékpár. Megyei hegyiverseny, rajt 9.00, Sétatér, cél: Dömörkapu.

Sportlövészet. Országos vidékbajnokság, a Pécsi Dózsa és az MHS versenyzőinek részvételével, Szeged, 8.00.

Ökölvívás. Területi csb. mérkőzés: Pécsi Bányász—Mázа-Szászvár, Pécsújhegyi Bányász sportház, 9.00.

Tenisz. Megyei párosbajnokság, Balokányi pályák, 9.00.

Torna. Területi II. osztályú ifjúsági fiú és leány bajnokság, Tanárképző Főiskola, 9.00.

Uszás. Csongrád megye felszabadulási versenye a Pécsi Ércbányász úszóinak részvételével, Hódmezővásárhely, 13.00.

A Nagy Lajos Gimnázium fiataljai körében mind népszerűbb sport lesz az atlétika. Jakab Ferenc és Czéh László testnevelőtanárok irányításával szépszámú fiú és lány látogatja az edzéseket az Egyetemi Tornacsarnok melletti pályán. Fotoriporterünk az edzés elején, a lányok bemelegítő gyakorlatáról készített felvételt.

SPORTHORGÁSZAT

Halfogási verseny a Pécsi tavon

A Baranya megyei Horgászok Intéző Bizottsága október 9-én rendezi meg a Pécsi tó ünnepélyes átadása alkalmával a megye horgász egyesületei részére halfogási csapat- és egyéni versenyét. A szeptember 15-i határidőre beérkezett nevezések szerint a megye 16 Horgász Egyesülete közül 12 egyesület nevezte be négy felnőttből és egy ifi-horgászból álló ötös csapatát. A versenyszabályokat az Intéző Bizottság minden egyesületnek megküldte.

Érdekessége a versenynek, hogy ez alkalommal a fogott halakból a csapatoknak halászléfőző tudományukból is vizsgázniok kell. A halászlé minőségét elbíráló bizottság döntése alapján győztesként kikerülők a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat vándorserlegét és egyéb értékes díjakat nyerik el. Hasonlóan értékes tiszteletdíjakkal és oklevelekkel jutalmazzák a fogási verseny győzteseit és helyezettjeit is. A verseny díjait intézmények, hivatalok és vállalatok ajánlották fel.

A horgászok helyszínre szállításáról az Intéző Bizottság az AKÜV útján gondoskodik. Október 9-én a pécsi autóbusz pályaudvarról Orfűre az autóbuszok a következő menetrend szerint indulnak: Pécsről indul: 5,00 órakor; Orfűre érkezik: 5,35-kor. Pécsről indul: 9,30-kor, Orfűre érkezik 10,05-kor. Orfűről (templomtól) indul: 17,15-kor; Pécsre érkezik: 17,45-kor. Orfűről (a kis tótól) indul: 19,00-kor; Pécsre érkezik: 19,35-kor.

Az Intéző Bizottság ezúton is kéri a horgászok összességét és az érdeklődőket, fegyelmezett magatartásukkal segítsék elő, hogy a horgászverseny méltóképpen illeszkedjék be a tó ünnepélyes átadásának műsorába. Az Intéző Bizottság közli a versenyen nem induló horgászokkal, a verseny ideje alatt a nagy tavon csak a versenyzők horgászhatnak. Az orfűi kis tavon egész nap lehet horgászni.

Milyen fogásokra számíthatunk októberben?

Ebben a hónapban már tartósabb szép időre nem számíthatunk. A levegő hőmérsékletének csökkenésével a víz hőmérséklete is csökken, bár, különösen a nagyobb tömegű vizek hőmérséklete jóval lassabban. A tavak és lassú folyású vizekben a növényzet, a hínárfélék kezdenek sülyedni. Az időjárástól és a víz hőmérsékletétől függően a növényi csalik ideje lassan lejár s az úgynevezett „húsos menü", a földigiliszta, légypondró stb. kezd előtérbe nyomulni a békés halaknál is.

A rablóhalak fogásánál a partmenti nádszegélyek előtti úszós, élőhalas vagy villantózó csukázás lehetőségeire hívjuk fel a horgászok figyelmét. A villantózók gondoljanak arra, hogy kis villantókra csak méreten aluli „bugylikat" foghatnak. Most nyílik bővebb lehetőség villantóval a ballnozásra is. És nem utolsó sorban most nyílik jó alkalom, még szeles, esős időben is a süllőzésre. Itt vékonyhúsú, hosszúszárú 1—3-as számú tűhegyesre fent horgot használjunk. Mivel a süllő az akadékos helyeken tartózkodik, gondoljunk már jó előre a gyakori beszakadásokra, s ennek megfelelően szereljük fel magunkat kellő számú tartalékhoroggal és ólommal.

Mentsük a kinnrekedt halakat!

A megye illetékes szervei ezúton is felhívják a Duna és Dráva áradásai következtében a „kubik" gödrökben kinnrekedt halak megmentésére a folyók melletti horgász egyesületeket. Ne tűrjék el a horgászok, hogy a kinnrekedt rengeteg hal a vizek kiszáradása következtében elpusztuljon vagy az orvhalászok zsákmányává váljon. Már eddig is kiemelkedően jó munkát végeztek a mohácsi horgászok. Ezúton is kéri a Horgászok Megyei Intéző Bizottsága az érintett egyesületeket és azok minden tagját, vegyék ki részüket a mentési munkából, kövessék a mohácsi horgásztársak példáját.

— A Pécsi Horgász Egyesületnél megváltozott a heti összejövetelek napja. Csütörtök helyett pénteken délután 6—8 óráig jönnek össze a szokott helyen.

Halasítás

Értesülésünk szerint az Intéző Bizottság már dolgozik a megye horgászvizeinek ezidei halasítási tervén. A szükséges halasítás mértékét a vizek ezidei haltermelés eredményeitől teszik függővé.

Veterán Bányász-sportoló felelős poszton

Nem mese, ha olyan módon is kezdem. Volt egyszer egy kis serdülő labdarúgócsapat úgy harminc évvel ezelőtt Pécsbányatelepen, tele igyekezettel, merész ifjúkori ábrándokkal — akik előtt váratlanul, furcsa módon, mint ahogy csak a mesékben olvasható — egyszerre csak megnyílt az érvényesülés kapuja. Félszegen beléptek, de ott már felnőttesen viselkedtek.

Mondom, három évtizeddel ezelőtt történt, a délnyugati labdarúgó bajnokság elsőosztályú tabellájának a két utolsó helyet a két riválisa, a pécsbányatelepi és a mecsekszabolcsi bányász-csapat foglalta el. A bentmaradás ára, az osztályozó megnyerése. Radics edző fantáziájára és merészségére jellemző, hogy megelégelve az öregek tétlen játékát, határozott: a DPAC fekete-fehér mezét — pár régi játékost kivéve — a kölyökcsapatra húzta és elindult velük Mecsekszabolcsra. Nem tudom, él-e még és merre jár, de jó lenne megkérdezni, mire gondolt a sípszó előtt. A későbbi érzését már ismerem, mert a kölykök pár perc múlva vezetést szereztek, megnyerték a mérkőzést, egy hét múlva a visszavágót is.

A mai felnőttek: az akkori kölykök valószínű a pontos összeállítást is blokkba tudnák diktálni, de én most csak pár ismerős nevet ragadok ki a csapatból: Kirsching, Stier, Sudár, Krivanek . . .

*

Nem nézek fel, csak a perzsaszőnyeg mintáival játszom, nem akarom megzavarni az emlékezést, hiszen megtesszük azt helyettem mások. Gyakran rezzenünk fel a csendben Stier Józseffel, amikor kopogtatás hallik a pártiroda ajtaján. A belépő kérdez, vagy egy elvégzett munkáról tájékoztat. Már elcsengették a négy órát a Szénbányászati Tröszt székházában, az érkezők száma mégsem csökken, hiszen a párttitkárra háruló gondok, feladatok nem szűnnek meg a munkaidő végét jelző csengőszóval.

Tovább válogatunk a múltból. Két alkalommal is megtörtént, hogy Stier Józsefet — a nem is a legmagasabb osztályban játszó fiatal fiút — az újságírók szavazata a hét legjobb magyar 11-ébe választotta. Soha nem volt kiállítva, csak egyszer volt sérült. Az akkori vézna, magas fiú napjait a föld alatt töltötte, a csillék birodalmában. Délelőtt a szénért küzdött, a létfenntartásért, a jobb megélhetésért, délután pedig azért, hogy minél jobb játékos váljon belőle.

Mindez nem is lényeges. A történetek sem, az eredmények sem, a gólok sem. Csak maga a sport! Az emlékek zöme csak azért szép, mert a sporttal kapcsolatos.

— Mindent a sportnak köszönhetek, az egész pályafutásomat, azt is, amivé lettem. Általa utaztam be az országot, így tágult a látókörüm, ismeretekkel gyarapodtam. Ott, a csapatban váltam közösségi emberré, az edzéseken állhatatos kemény munkára tanítottak, a mérkőzéseken küzdőképességem fejlődött. Az emberek sokfajta típusát ismertem meg közelebbről is, egyben a gondjukat, nehézségeiket.

Bátornak lenni, vállalkozni, egymásért is áldozatot hozni, helytállni — igaza van Stier Józsefnek — mindezek a kifejlődött képességek gazdagon gyümölcsöznek a mozgalmi munkában is.

Stier József életében azonban most már egész más szerepet tölt be a sport. Úgy mondja — még a fél életét jelenti — de inkább kikapcsolódni, felüdülni, pihenni zarándokol a pályákra. Azonban válogatás nélkül. Láttam már a Tüzér utcában edzőmérkőzésen, a PVSK-pályán az atlétáknak szurkolni, Pécsújhegyen, a kézilabda stadionban. Ide a pártirodába eljutnak a sportolók problémái is, akik segítséget várnak. De, néha a napi hivatalos feladaton túl is felizzik, még aktív részt vállal a sportban, mikor arról beszél, hogy jó lenne egy korszerűbb sportház Újhegyen, a pályát milyen módon kellene bővíteni, sürgeti az új tekepálya sorsát. Részt vett a Sportcsarnokban rendezett Országos Sportaktíván, nem érdemtelenül kapta az MTS díszoklevelét, amire még ma is nagyon büszke.

— Úgy belülről sem válhat szét a párttitkár és az ember, talán mégiscsak akad kiválasztott sportág, kedvenc csapat?

— Ha felüdülni akarok, akkor Újhegyre megyek, a kézilabdázókhoz. Ott nem lehet csalódni. Ha véletlenül gyengébben is megy a játék, lelkesedéssel pótolják. Nem véletlenül rajong a közönség ezért a két példásan összeforrott kollektíváért.

— És a labdarúgó csapat, hiszen ott van a közvetlen folytatás, szintén a baloldalon?

— Úgy érzem, a nagyobbik fiam közelít meg. Sajnos, ő nem olyan gyors, mint én voltam és egylábas. Persze, ha sérülése rendbejön, még talán fejlődhet. Természetesen, neki is szurkolok. A kisebbik fiam pedig a tartalékcsapat egyik hátvédje.

*

Hát ilyen ember Stier József a párttitkár, a sportember. Annak a sokezernek akartam bemutatni, akik a pályákról ismerik és ezután is minden alkalommal találkoznak majd vele.

Somogyvári Valéria

Aggodalmaskodás helyett tetteket!

Beszélgetés a tornasportról

Beszélni kell róla. Egyrészt azért, mert a nemrég lezajlott világverseny után ez a téma kívánkozik az első helyre, noha ezúttal inkább a konzekvenciák levonása kerülhet napirendre. Na, meg azért is, mert mi pécsiek, baranyaiak kicsit illetékesnek is tartjuk magunkat a véleménynyilvánításra. Illetékesnek, hiszen a pécsi tornasport nyilvántartó listáján olyan nevek szerepelnek, mint az olimpiai és világbajnok Tass Olgáé, aki jelenleg a francia női tornász válogatottak edzője, de büszkék vagyunk a többiekre is: Csicskár Máriára, Bácsberger Györgyire, Kerényi Évára, Horváth Leonára, Dévai Editre, Tolnai Mártára, Héder Jánosra, K. Varga Lajosra, hogy csak azok nevét említsük, akik az utóbbi évtizedben a magyar válogatott színeiben nem is egyszer nagyszerűen megállták helyüket.

Ki lenne hát a legilletékesebb arra, — de most már egyszemélyben, — hogy véleményt nyilvánítson, mint az egykori sokszoros magyar válogatott Várkői Ferenc, a pécsi tornasportnak szakavatott művelője, kézbentartója, fellendítője. És mi lehetett volna más az első kérdés, mint az: — mi az oka a magyar tornasport több éve tartó gyengélkedésének?

— Az, ami a többi sportágaknak is, — célzott az idei világversenyeken tapasztalt félsikereinkre, sikertelenségeinkre. — Tudomásul kell vennünk, hogy minden sportág, köztük a torna is óriási fejlődésen ment át. Évek óta olyan magasak a követelmények, a szintek, hogy nyomonkövetésükhöz, elérésükhöz nem elegendő ma már a technika teljes ismerete, vagy az edzési lehetőségek maximális megadása. Mélyebbre, messzebbre kell visszanyúlnunk ahhoz, hogy a problémák okait felderítsük — mondotta —, és bizonyításképpen régi példákat állított szembe a maiakkal.

— Akármilyen furcsán hangzik is, de húsz-huszonöt évvel ezelőtt sokkal könnyebben ment a tehetségek felfedezése, kiválasztása, mint ma, pedig hol voltak még akkor a jelenlegihez hasonlóan felszerelt iskolai tornatermek. — Az az érzésem, hogy e felszereltséggel inkább büszkélkedünk, reprezentálunk, ahelyett, hogy teljes mértékben kihasználnánk a lehetőségeket. Valamikor az iskolai testnevelő órák felét a torna, másik felét az atlétika töltötte be, ma pedig?

Ha nem is hozott volna fel példákat, magunk is tanúsíthatnánk, hogy az általános iskolák mai testnevelő óráinak csak töredékét képezi a torna tanítása. Persze bizonyos okok miatt érthető is, hiszen a tornatanítás sokkal több időt, fáradtságot igényel, mint a játékos sportok, köztük a kézilabda, a futball és az atlétika elemi fokú művelése, melyeket éppen játékosságuk, szórakoztató jellegük miatt szívesebben vállalnak a gyerekek is, mint a fegyelemmel, önfegyelemmel járó torna nehéz elemeinek aprólékos megtanulását.

Mégsem marasztalta el ezért a kollégákat.

— Na, persze, az igazsághoz az is hozzátartozik — mondotta —, hogy hiába áll rendelkezésünkre jól felszerelt tornaterem, amikor kevés hozzá a nevelőórák száma. Pedig ahhoz, hogy tehetségeket neveljünk a tornasportnak, egyik követelmény az lenne, hogy már hat éves korban fogjuk be hozzá a gyerekeket, a másik az, hogy időt is kapjanak ehhez a nehéz munkához az általános iskolák testnevelői. Szóval itt kellene változtatni, módosítani valamit.

De azért, hogy vigasztalót is mondjon, néhány olyan példát is említett, amelyek, ha nem is vezetnek nyilegyenesen az említett problémák megoldásához, de biztatóan közelítenek hozzá.

— Nagyszerű kezdeményezésnek tartom a néhány éve beiktatott s máris rendkívül népszerűvé vált úttörő olimpiák megrendezését, melyek programjában helyet kaptak a gyermektorna-bemutatók is. Nagyon bízom abban, hogy inspiráló hatásuk túljut a jelenlegi kereteken, s egyre inkább tömegméretűvé válik.

De a tornasport más utánpótlási lehetőségeiről is beszélt Várkői Ferenc.

— Szinte kínálkoznak rá a gyermek-balettiskolák — mondotta. — Csak ki kellene válogatni közülük azokat, akik alkalmasabbak, tehetségesebbek a tornára, mint a balettre. Tehát a tornasportunk gyengélkedése feletti aggodalmaskodás helyett inkább tettekre, késedelem nélküli cselekedetekre lenne szükségünk.

S. Gy.

Tagnyilvántartás

Az MTS Országos Elnöksége által — a tagnyilvántartás egységesítésére — kiadott határozat végrehajtása során több helyen adódik vita a középiskolások és ipari tanulók hovatartozását illetően a sportegyesületi tagság kérdésében. Elősegítette a vita kialakulását az, hogy a felsőbb szervektől többféle utasítás látott napvilágot. A különböző viták elkerülése és a tagnyilvántartás egységesítése érdekében az MTS Baranya megyei Elnöksége az 1966. szeptember 22-i elnökségi ülésen a következő határozatot hozta: *„Felhívja a középfokú iskolai sportegyesületek vezetőinek figyelmét arra, hogy tartsák magukat az Útmutatóban közöltekhez, mely szerint a társadalmi sportegyesületekhez kiadott tanulók maguk választhatják meg anyaegyesületüket. A társadalmi sportegyesületekhez kiadott tanulókon kívül a többiek csak saját iskolájuk sportegyesületében lehetnek tagok.* A fenti határozatot úgy kell értelmezni, hogy a társadalmi sportegyesületekhez kiadott tanulókat az iskolai sportegyesületek ne akadályozzák meg abban, hogy a társadalmi sportegyesületnél legyenek tagok és az iskolánál vendégsportolók. Ugyanakkor a tanulók az iskolai sportegyesületet is választhatják anyaegyesületnek. Ebben az esetben a társadalmi sportegyesületnél lesznek vendégsportolók. A megyei elnökség a határozat betartását ellenőrizni fogja.

Pn Vasárnapi Napló

Csárdáskirálynő

Kálmán Imre operettjének felújítása a Pécsi Nemzeti Színházban

„Nincsenek régi operettek, aki már látta, megnézi negyedszer is" — olvashatjuk a találóan kiválasztott mottót a színház műsorfüzetében. *Szilágyi Sándor* rendező egyik nyilatkozatában azzal indokolta a Csárdáskirálynő újbóli műsorra tűzését, hogy a rendelkezésre álló ragyogó szereposztás ritka lehetőségét bűn volna kihasználatlanul hagyni. Igy történt, hogy az operettirodalom számtalan, be mutatásra kínálkozó gyöngyszeme helyett, a közönség egy részének érthető örömére ismét a Csárdáskirálynőt újította fel pénteken este a Pécsi Nemzeti Színház. Tegyük mindjárt hozzá, hogy nagysikerű, a műfajon belül figyelemre méltóan rangos előadásban, mely e soha el nem koptatható operettben is talált még új színeket, az igényesebb nézőt is kielégítő lehetőségeket.

A Csárdáskirálynő legfőbb értéke nyilvánvalóan *Kálmán Imre* muzsikája. Nem véletlenül kitűnő muzsika ez, hiszen Kálmán Imre Szirmai Alberttel, Jacobi Viktorral együtt a Zeneakadémián sajátította el mindazt, amit az összhangzattanból, az ellenpontról, a formatanból, a hangszerelésből, a zenetörténetből, kamarazenéből egy zeneszerzőnek tudnia kell. Ugyanaz a Koessler János volt tanítómestere, aki Bartók Bélát, Kodály Zoltánt, Dohnányi Ernőt, Weiner Leót nevelte. E nagyon népszerű és közismert Kálmán-melódiák dominálnak a felújítás során is: az operett minden száma önmagában is sikert jelent.. Attól kezdve, hogy Szilvia nagy hatású belépője után felcsattant a taps, szinte kivétel nélkül minden számot többször meg kellett ismételni. E siker elsősorban a bemutató vezénylését odaadó lelkesedéssel, gonddal és hozzáértéssel vállaló *Paulusz Elemér* érdeme. Paulusz, akárcsak a két férfi főszereplő: *Szabadi József* és *Krémer József* az opera birodalmából rándult át erre az alkalomra a könnyű műfaj területére, ami kétségtelenül az előadás további előnyére szolgált. Hiszen általa rangosabbá, színvonalasabbá vált, zeneileg pedig szinte operai igényességűvé. Emellett érződik, hogy Paulusz Elemér hallatlanul otthonos az operettvilágban, érti és érzi az operettmuzsika lényegét. A nagyzenekari hangszerelést gondos kidolgozottsággal megszólaltató kitűnő zenekar, valamint énekkar segítségével sikerült is a sablontól és minden eddigi Csárdáskirálynő felújítástól eltérő előadást produkálnia.

Ennek lényege, hogy a *Békeffi István* és *Kellér Dezső* által átdolgozott szövegkönyv mondanivalóját a zene segítségével fokozó, egészségesen romantikus hangulatot árasztó, jó humorú, táncos lendületű előadást kapunk, melyben szépen simul egymáshoz a prózai szöveg és a zene. *Eck Imrének* ízlésesen mértéktartó, az adott szituációkban is újat nyújtó táncai, *Pintye Gusztáv* atmoszférát teremtő díszletei, *Fekete Mária* kifejező jelmezei, *Léka László* maszkjai is ugyanazt a célt szolgálva fonódnak eggyé.

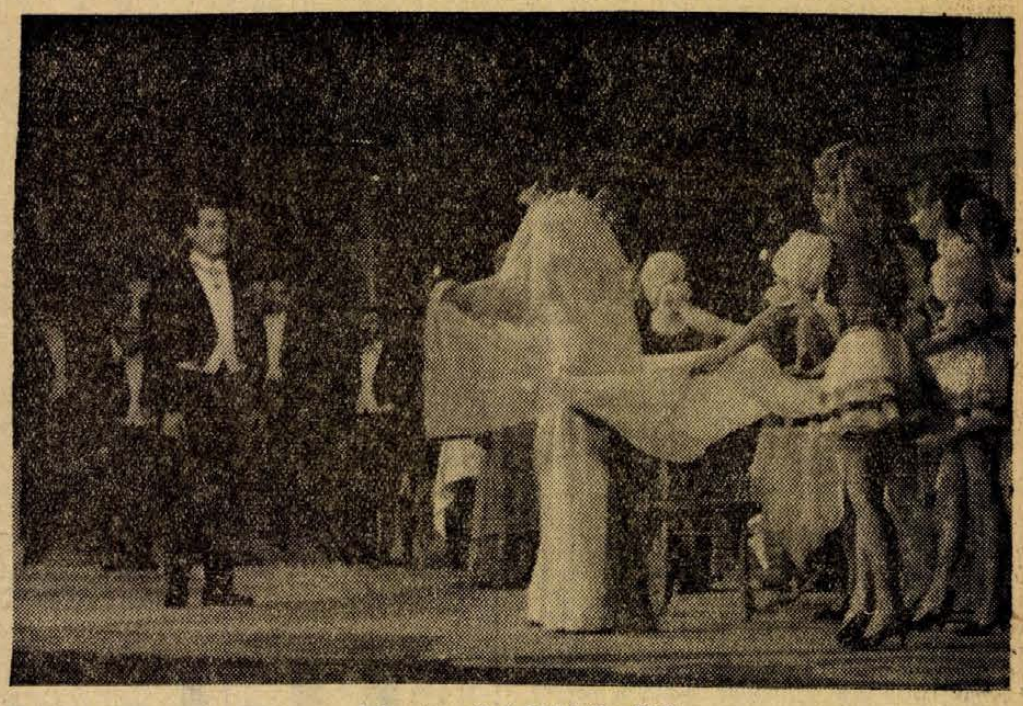
Szilágyi Sándor, a rendező biztos kézzel és következetesen célra törő munkával irányítja az előadást a mai ember számára egyedül elviselhető úton. Nem akarja az operett paródiáját játszatni, ami egyidőben divat volt, nem csinál pojácákat az arisztokrácia képviselőiből, és nem akar feltétlenül aktualizálni sem. Egy kis túlzással elfogadhatjuk Szilágyinak azt az elképzelését, hogy a vígjátéki igényű szövegkönyv az „Édes élet" első világháború előtti előfője, mely a monarchia felső tízezrének életét mutatja be szellemesen, maró iróniával.

Persze, arra Szilágyi sem vállalkozott, hogy a közönség teljes ellenszenvét váltsa ki azokkal szemben, akiket el akar ítélni. Ez a romantikus áradású muzsika miatt sem lenne lehetséges. Azt viszont sikerül elérnie, hogy minden nagyképű erőlködés nélkül elénk tár két, egymással szembenálló világot: az etikettek által körülbástyázott finnyás, gőgös és rideg hercegi családot, valamint az ezzel ellentétes, a megkötöttségektől mentes életet jelképező, vidám, az őszinte emberséget tükröző orfeumot. E két világ és annak képviselői csapnak össze az operett szabályai szerint a három felvonáson keresztül, míg végül is Edvinnek sikerült a társadalmi kötöttségektől megszabadulva megtalálnia boldogulását Szilvia mellett. Szilágyi nemes szándékú rendezői munkája ellenére is érezhető, hogy nem könnyű elszakadni az operettjátszás megszokott sablonjaitól. Egy bizonyosfajta kettősség ennek következtében még végigvonul az egyébként gördülékeny, jó ritmusú előadáson.

A közönségnek ezúttal volt alkalma először találkoznia az új énekesekkel; így Szilvia szerepében az új primadonnával, *Várhegyi Mártával*. Bemutatkozása kellemes, és végre talán leírhatjuk: megnyugtató érzést kelt. Máris meglepő biztonságérzéssel mozog a színpadon, énekhangja kultúrált, színészi képességei pedig arra is alkalmassá teszik, hogy ne csak az ünnepelt sanzonettet lássuk benne, hanem az érző, a boldogságáért küzdő asszonyt is. Jelentős nyeresége színházunknak, akárcsak *Szabadi József*, akinek értékes tenorhangja kitűnően érvényesül Edvin herceg hol hűvös elegánciával, hol robbanó szenvedéllyel ábrázolt szerepében. *Krémer József* széphangzású baritonja és meleg emberi érzésekkel ábrázolt aranyosszívű, őszhajú Kerekes Ferkója az előadás egyik legsikerültebb alakítása, a felújításnak további rangot adó kellemes meglepetése. És természetesen nem hiányoznak a pécsi közönség régi kedvencei sem: a Cecíliát gazdagon árnyalt színészi játékkal életrekeltő *Takács Margitot* színpadralépésekor percekig tartó vastaps köszöntötte, de hasonlókat frhatunk a Miska főpincért alakító *Szabó Samuról*, a Lippert—Wellerscheim herceget játszó *Szalma Lajosról*, a Ferdinánd főhercegként látott *Faludi Lászlóról*, akik a maguk egyéni, már nehezen változtatható, de változatlanul kedves, népszerű játékmódjával, ellenállhatatlan humorával nélkülözhetetlen részesei a Csárdáskirálynő sikerének. Az ő sok rutinnal és tapasztalattal átszőtt játékuk mellett a kitűnően táncoló és éneklő *Vári Éva* és *Mendelényi Vilmos* a szövegkönyv vígjátéki elemeinek reális értelmezésével, őszinte emberi hangon próbálja megszólaltatni Stázit és Bónit. A rendezés gondossága kiterjedt az egészen rövidlélegzetű epizódszerepekre is. *Bakos László, Monori Ferenc* és *Kutas Béla* játéka mellett itt különösen a három párbajsegéd *(Bálint András, Bősze György* és *Fülöp Mihály)*, valamint a három volt férj *(Szivler József, ifj. Kőmives Sándor* és *Petőházy Miklós)* remekbesikerült, egyéni humorral átszőtt alakításának tapsolhatott a közönség.

Mert a premier tapsai nyomán nem nehéz megjósolni a további előadások sikerét, melynek alapja a művészi igényességgel megszólaló Kálmán-muzsika, a szövegkönyv értékeit kidomborító színészi játék és rendezői munka, valamint az a tény, hogy úgy látszik valóban, „nincsenek régi operettek, aki már látta, megnézi negyedszer is."

Dr. Nádor Tamás



Jelenet a Csárdáskirálynőből.

Rajztanárképző tagozat indul

A Képzőművészeti Főiskola rendkívüli rajztanárképző tagozata hároméves levelező oktatás keretében — sikeres államvizsga után — művészeti rajz, művészettörténet, valamint szerkesztő és ábrázoló geometria oktatására jogosító középiskolai tanári oklevelet ad. Felvételre jelentkezhetnek, akik legalább két éve pedagógiai munkakörben dolgoznak, általános iskolai rajztanári oklevéllel rendelkeznek, illetve a Képzőművészeti Főiskolán vagy az Iparművészeti Főiskolán legalább négy félévet végeztek, a felvételkor 45. életévüket még nem töltötték be, s alakrajzból kiemelkedő képességet tanúsítanak. Az utóbbi megállapítása végett a jelentkezők 1967 januárjában vizsgát tesznek. A jelentkezési határidő október 15. A Képzőművészeti Főiskola címe: Budapest, VI. kerület, Népköztársaság útja 71.

A Filozófiai Szemle szerkesztő bizottsága

október 4—7 között rendezi meg a tanácskozást, amelyen Bulgáriából, Csehszlovákiából, Jugoszláviából, Lengyelországból, Olaszországból, a Német Demokratikus Köztársaságból, Romániából és a Szovjetunióból mintegy 25 szerkesztő vesz részt. A tanácskozás két témával foglalkozik. Az egyik: „A marxizmus emberkoncepciója", a másik téma: „A marxista filozófia és szociológiai szerepe a szocialista társadalom és a szocialista tudat fejlesztésében".

Húsz szakkör, új művészetbarát körök a komlói művelődési házakban

A komlói művelődési házak a SZOT-tól egymillió forintot kaptak, amelyből — a harmadik ötéves terv folyamán — felújításokat, fejlesztéseket hajthatnak végre. A tervek már készen állnak, a Zrínyi Művelődési Ház nagytermét, klubhelyiségeit és próbatermeit felújítják és szélesvásznúvá alakítják a mozit. A Május 1. Művelődési Házban szintén a nagyterem felújítását végezték el, műanyagbevonatú székekkel rendezték be. A Kossuth-aknán működő művelődési házban sikerült könyvtárat, gyermekfoglalkoztató és csillagász szakkört alakítani. Ott működik a zenekar is. Most ezt a kis művelődési házat is szép berendezéssel látják el.

A komlói Május 1. Művelődési Házban egyébként húsz szakkör működik, például tv, rádió, barkácsoló, könyvkötő, modellező, csillagász, méhész, galambász, természetjáró, foto, képzőművészeti és film-szakkör. Az idén új vonásokkal gazdagodik a szakkörmozgalom. Létrehozták — Csernus László földrajztanár vezetésével — a honismereti szakkört, s új dolog az is, hogy egy olyan barkácsoló szakkör alakult, amelyben lényegében csak helyet, szerszámot biztosítanak azoknak az embereknek, akik szeretnek barkácsolni.

A klubmozgalom is fejlődik — a népművelés új irányzatának megfelelően, — működik az ország-világjárók klubja, az autóklub helyi csoportja, s most Fegyveres Erők Klubja létesül a Zrínyi Művelődési Házban.

Érdekes a szocialista brigádok klubja, amely a tavalyi tapasztalatok alapján, igen jól bevált. Vasárnap délelőttönként vannak az összejövetelek, filmvetítéssel, előadásokkal egybekötve, a brigádtagok szakmai folyóiratokhoz, könyvekhez, újságokhoz is hozzájutnak itt, és a családi ünnepek együttes megtartása is kezd hagyománnyá válni.

A Május 1-ben és a Zrínyiben tehát sokféle lehetőséget biztosítanak ahhoz, hogy a komlóiak változatosan szórakozhassanak és művelődhessenek. Az érdeklődésre jellemző: tavaly 642 ezer ember látogatta a két művelődési házat!

Megjelent a Jelenkor októberi száma

A szeptemberi Zrínyi-szám után a most megjelent októberi Jelenkort nyugodtan mondhatjuk „pécsi" számnak. Nemcsak a pécsi szerzők számszerű aránya miatt, hanem főképpen azért, mert a lap jellegét meghatározó legfontosabb írások szerzőjükkel, tárgyukkal vagy mindkettővel a városhoz kapcsolódnak. A költők közül többek között *Bertók László, Pál József*, és a fiatal *Kerék Imre* jelentkezik új költeményeivel, az utóbbi Pécstől búcsúzó versével. A szépprózai anyagból *Bertha Bulcsú* és *Békés Sándor* elbeszélése emelkedik ki.

A „pécsi szám" gerincét a *Csorba Győző* 50. születésnapján megjelentetett 2 ív ünnepi összeállítás alkotja. A szerkesztőség meleg hangú *Köszöntője* után Weöres Sándor Álom a régi Pécsről és Csorba Győzőnek c. versét olvashatjuk e rovatban. Ezt követi *Pomogáts Béla* tanulmánya majd *Csorba Győző* vallomása és egy egész eddigi költészetét átfogó gazdag válogatás legjelentősebb verseiből. *Várkonyi Nándor* tanulmánya zárja a rovatot, melyben műmellékletként helyet kapott még *Martyn Ferenc* Csorba Győzőnek ajánlott rajza.

Az *Élet és Kultúra* rovat élén *Tüskés Tibor*, Levél Veres Péterhez a Balaton „védelmében" c. érdekes írását olvashatjuk, amely az augusztusi Jelenkor-számban megjelent Veres Péter írással vitatkozik.

Az irodalmi tanulmányok közül kiemelkedik *Bárdosi Németh János* Emlékezés Tömörkény Istvánra c. írása és *Várkonyi Nagy Béla* méltatása Bárdosi Németh János költészetéről, új kötetének megjelenése alkalmából.

A. Marjanovics:

Irigyelnek

Az ismerőseim irigykednek rám. Állandóan. Azt mondják: nekem mindig szerencsém van.

Amikor még kis újságárus fiú voltam, majdnem szétpukkadtak az irigységtől, s folyton azt hajtogatták:

— Jó neked! Csak lófrálsz az utcán és árulod a lapokat. Nem kell egyhelyben ülnöd nyolc órán keresztül, mint nekünk. De szívesen lennénk a te helyedben!

Később, amikor hivatali munkába kerültem, ismét csak fújták a maguk nótáját:

— Jó neked! Szabad vagy, mint a madár... De mi?!? Eszedbe ne jusson a nősülés! Isten óvjon tőle... Ám, ha egyszer mégis rászánnád magad, te is megtudod, mi az a haddelhadd!

Telt-múlt az idő, és megnősültem. No — gondoltam —, igy aztán már nekem sincs jobb sorsom, mint a barátaimnak. Kvittek vagyunk. Tévedtem.

— Tudod is te, hogy mi a gyerek, — legyintettek. — Valóságos kínszenvedés! Csak éldegélsz az asszonykáddal kettecskén. Boldog ember vagy...

Hanem egyszer hozzánk is megjött a gyerek. S mivel saját lakásunk nem volt, egy kis albérleti szobácskában húzódtunk meg. Hogyne lettem volna elkeseredve... Ismerőseim azonban mégis engem tartottak a világ legboldogabb emberének.

— Örülj, hogy nincs saját lakásod, — mondogatták. — Kifizeted havonként azt a néhány ezer dinárt a tulajnak és nincs tovább gondod semmire. De nekünk? Hol bútort kell venni, hol mást, csupa vásárlás az életünk.

Őszintén bevallom, kissé szégyelltem magam, hiszen „boldog" ember voltam, ők meg, szegények, kínlódtak...

Bárcsak lenne egy televízióm, — gondoltam — hadd vegyülne már egy kis öröm is az örömömbe, hadd enne a méreg az unalmas műsorok miatt, vagy mert nem működik rendesen a készülék: szalad a kép, búg, recseg a hang. Vagy lenne egy kocsim. Nem is tudom, mit nem adnék azért, hogy osztozhassam ismerőseim kínjában, keserűségében, akiknek saját autójuk van. De az én „jószerencsém" — ahogyan ők mondják — engem az autótól is megkímélt. S továbbra is azt hajtogatják, mint a verkli:

— Könnyű neked! Nincs semmid. Fogalmad sincs, mennyi bajjal járna ha nem lennél ilyen ágrólszakadt!...

Elvihetné az ördög az én „jószerencsémet"! Mert például a minap is mi történt? Érkezett hozzánk egy fiatal fickó és szinte egyik napról a másikra lakást kapott. Különálló, két szobás lakást. Most aztán kínlódik szegény.

Persze engem mindig megkímélnek az effajta kínlódásoktól. Pedig nem kellene barátocskám! Mert ez már igazán túlzás!... Képzelem, mi történne, ha egyszer kiállnék a hídra koldulni.

— Jó neked! Csak állsz itt és nézed a vizet, nézed a járókelőket, s emellett még alamizsnát is kapsz! — mondanátok, s azt irigységtől mind beleugranátok a folyóba...

Fordította: Krecsmáry László

BÉKÉS SÁNDOR:

Metamorfózis

Az utcákon még égtek a villanyok, amikor elhagytuk a várost. A mi kocsink az oszlop elején van, közvetlenül a motorkerékpárosok mögött, s ha egy-egy nagyobb emelkedőről visszanéz az ember, mindenütt csak zöldre festett katonai autókat lát a végtelen hosszú úton.

Most megint jobban megyünk, pedig az út egyre rosszabb lesz. Zötyögünk. A tizedes új velem szemben, látom, amint táncol fején a sisak, néha összekoccan a mellette ülővel, aztán meg a páncélkocsi rideg falához ütődik, s bár mindennél humorosabb, ahogy kong, senki sem nevet.

Mindenütt erdő.

Jó lenne aludni, de nem szabad. Még cigizni sem.

A por alagutat emelt az út fölé.

A hegyek bizalmatlanul félrehúzódtak a kanyargó szerpentin útjából, de az erdő tele van titkokkal.

Egy szurdokból kidöntött fatörzs mered felénk. Mintha ágyúcső lenne. Mögötte hajlott gyökerek. Ránk lesnek.

A tizedes is látja.

Ha most eldördülne egy lövés, elébe ugranék. Hogy lássa, ki van vele. Mert valamit forral. Egy szót sem szólt, és most sem átkozódik. Pedig a főhadnagy őt tolta le elsőnek. Jobb lenne, ha megpróbálná kideríteni a tetteseket. De csak ül.

Kár, hogy a srácok a hátsó kocsiban vannak. Vajler biztosan tudna valami vígasztalót. Vagy Hartung, hiszen ő találta ki az egész heccet.

Nem mondom, nekem is tetszett.

Igaz, akkor már megittunk vagy négy korsóval. Vajler megkapta otthonról a „vörös segélyt" — az ő vendégei voltunk. Még dúdoltunk is. A csapos meg csak hümmögött, mert szeret minket, de azért vigyáznia is kell; annyi a tiszt a kantinban, hogy egymásnak adják a kilincset. Amikor záróra után visszamentünk a körletbe, a többiek még a fegyverrel szöszmötöltek, vagy magoltak, szokás szerint. Egyszeriben elment a kedvem mindentől, még a csizmát sem húztam le, csak végigdobtam magam az ágyon.

Minden távoli volt.

Hartung a nőkről mesélt — egy villanásnyira eszembe jutott Prücsök —, de aztán már arra se figyeltem.

A plafont bámultam, amit beszőttek a pókhálószerű hajszálrepedések, s egyszer csak azt vettem észre, hogy a kusza vonalkák arcokká állnak össze. Olyan az egész, mint egy hatalmas tenyér, melynek egy-egy ember van minden ujja hegyén, s mintha én a tenyér közepén lennék, mert minden szem az arcomba néz.

És akkor eszembe jutott, hogy valamit tenni kéne.

— Te, Vajler.

— Mi?

— Találj ki valamit.

— Már megvan. Hartung ötlete. Nagy hecc. — Villog a szeme. — Ne aludj el. Majd szólok.

— Jó.

Így kezdődött.

Mielőtt eloltották volna a villanyt, a tizedes ellenőrizte a rendet, aztán ő is lefeküdt. Én meg alig vártam, hogy moccanjon már Vajler. De ő megvárta, míg Boda horkolni kezd. Ő alszik el mindig utolsónak.

Végre odajött Vajler.

— Pszt. Csinálj úgy, mintha vécére mennél. És csapd be az ajtót.

Még nem tudtam, mi készül, de nem éreztem izgalmat, és ez tetszett. Azt hiszem, mindenre képes lettem volna.

Amikor visszajöttem, azt mondták:

— Rendben. Mindenki alszik. Meg se rezdültek.

A falhoz lapulva álltunk.

— Mi a terved?

— Menj végig az ablak felőli soron. Cseréld össze a csizmákat. Mi a belső sorral végzünk. Két jobblábas, két balos. Egy kicsi, egy nagy. Csendben.

Percek alatt kész volt.

Egymásra röhögtünk.

Amikor berregni kezdtek a folyosón a villanycsengők, azt hittem, az is tréfa. Dübörgött minden. Nem gyújthattuk fel a villanyt. Mindenki ordított és káromkodott. Az ezred már menetkész volt, mire mi végrehajtottuk a riadót...

És a tizedes csak ül. Ha fenyegetőzne, nem félnénk. Furcsa fickó. Nyápic, és nevető szemű, az ember legszívesebben öcsinek szólítaná, de nem lehet lekezelni, mert van benne valami megmagyarázhatatlan. Három tizedese van a szakasznak, de ő közülük is kilóg. A többiek, ha csillagot kapnak, csak azt nézik, hol lazíthatnak, ő meg annál jobban gyötri magát, velünk csinál mindent, pedig elég lenne, ha ordítana. De nem ordít. Ha parancsot ad, olyan, mintha kérne, és mégis mindenki szót fogad neki. Talán ezért utálom. Mert néha meg tudnám ölni.

Most is, olyan nyugodtan nézi a tájat, mint egy kiránduló.

Nem érdekel.

Végre.

Kaja, pihenő. Már azt hittem, kimegyünk a világból. Hartungnak még a szeme is poros, de csak vigyorog. Mutatja a konzerveket. A hadtánkocsiról „vételezte". Kenyeret meg adnak eleget.

Mi hárman külön ülünk. A többiek egyrakáson, mint a birkák.

Hartungnak vize is van.

Rendes srác. Ő is szomjas, a portól felpattogzott az ajka, de belémdiktálja az utolsó cseppig.

Lassan sötétedik. Pedig már hosszabbak a napok. Amikor bevonultunk, öt óráig tartott a nap. Most persze mindegy. Talán jobb is a sötét.

Tüzet rakunk.

A többiek is segítenek. A tizedes elment a főhadnaggyal. Valami eligazítás van. Az őrvezető meg szunyál.

Kölyökkoromban nagyon szerettem a tábortüzet. Néha kiszöktem éjjel a patakpartra, nádból meg száraz gallyakból tüzet gyújtottam, s míg táncoltak a lángok, úgy éreztem, igazi indián vagyok. A srácok Fürge Szarvasnak hívtak. Ő volt az utolsó mohikán. Fejdíszt is csináltam színes tollakból, de azt sohasem mutattam meg másnak. Pedig én voltam a főnök. Ha intettem, azt is értették.

Egyszer dinnyét is loptunk.

Az öreg bolgár korán feküdt, ki gondolta volna, hogy éjféltájban lesben áll. A veszélyt a sánta Andai vette észre, de már későn. Hiába kacsázott rémülten a hízott dinnyék között, elkapta az öreg.

Másnap nem mert a szemünkbe nézni. Szégyellte, hogy elfogták az éjjel. Mi meg azt hittük, hogy félelmében mindent elmondott, kiadott minket.

Pofon ütöttem.

— Nesze, gazember.

Valaki térden rúgta.

— Áruló!

Nem sírt, pedig tudom, fájt neki. Ez dühített.

Újra ütöttem, és amikor a szája szegletén kibuggyant a vér, elégedett forróságot éreztem a mellemben...

Ilyen nagy tüzet még sohasem raktam. Boda egy egész fenyőfát felaprított. Kergetőztek a szikrák.

Hartung azt mondja, a tizedes gyáva.

Gyűlölöm a gyávákat.

Vajlernek is fénylik a szeme.

— Nézd, itt van... Csak rá gondolok, és megjelenik...

— Ki gyújtotta a tüzet? És kinek az engedélyével?

Páran már tapossák is. Szolgalelkű népség. Mert ugye ez hadgyakorlat, nem pediglen kirándulás. A tizedes elvtárs csak tudja.

Látom, az őrvezető is mérges. Fene tudja miért, de ezek nem bírják egymást. Talán a csillag miatt, talán azért, mert a tizedes nemcsak beszél, hanem maga is csinálja a dolgokat, ő meg csak parancsolgatni szeret.

Sorakozó.

Úgy látszik, megint kieszeltek valamit.

Itt a főhadnagy is.

— Elvtársak! A reggeli szégyenünket már nem lehet ugyan semmissé tenni, de most alkalmunk lesz szépíteni. Egy valóban felderítőkhöz méltó feladatról van szó. Az egész szakaszra nagy munka vár, de különösen négy emberre. Tizedes elvtárs! Válasszon ki három társat. Akikben bízik. S akik nem tudják, mi a fáradtság...!

Csendben beszél, az arca is nyugodt.

Végigmegy az arcvonal előtt, s mindenkinek a szemét keresi.

A tizedes mögötte.

Ugyan kit választ?

Nemigen nyújtogatják a nyakukat a káderek. Ez persze nem is csoda. Ha a főhadnagy azt mondja valamire, hogy nehéz, akkor abba bele is lehet szakadni. Mert ez egy acélember. Igaz, még harmincéves sincs. Olyan, mint a márvány. Nem tudni, mit gondol. A tizedes meg csak kutatja az arcokat. Úgy látszik, nem kapkodja el. Ha kiszúr, azt mondom, a csizma feltörte a lábamat. Meg is nézheti.

— Hartung!

A fene!

— Jelen!

— Kilépni!

Sajnálom szegény srácot. Egész éjjel kénytelen lesz a díszes ábrázatában gyönyörködni. De ki lesz a következő?

— Vajler!

— Jelen!

Most már csak én hiányzok. Úgy látom, most akar egyenlíteni.

— Elek!

Ez vagyok én. Most persze nem mondhatom, hogy fáj a lábam, hisz a srácok félreértenék. Hogy az a...!

— Jelen!

A főhadnagy bólint. Rendben. Felszerelni.

Persze az is egy ökör volt, aki ezt a cuccot kitalálta. Olyan az ember, mint egy mozgó karácsonyfa. Géppisztoly mellre. Nem mondom, bevásárolt velünk a tizedes. Látom, Hartung szemében is ott csillog a hála...

A feladat: ma éjszaka 24.00 óráig el kell érni a 213-as magassági pontot. Az utakat az ellenség lezárta. További parancs a helyszínen. Dohányzás, hangos beszéd tilos.

Nagyon örülünk.

*

Átkozott hegyek!

Két órája kutyagolunk, s még mindig kapaszkodni kell.

Tíz óra elmúlt. Azaz 22 óra 14 perc. Így szabályos. Tehát még majd két óránk van.

Le kéne ülni.

— Tizedes elvtárs, azt hiszem, rosszul tekertem fel a kapcát.

— Mondtam, hogy gondosan csináljátok. Saját érdekükben. Ha végzett, futásban zárkózzon fel.

Futásban.

Majd meglátjuk, te hogy bírod egy óra múlva. Mert én kibírom. Most már csak írni kellene neki. Persze választ úgyse kapnék. Az első lapomra sem írt, s nem fog az utolsóra sem. Azért lehet, hogy írok. Ha beszéd közben előjönnek az otthoni dolgok, én mindenkinek azt mondom, hogy „hárman voltunk haverok, de olyanok ám, hogy tűzbe mentünk volna egymásért". S mindenki elhiszi. A fényképet is meg szoktam mutatni. Hárman vagyunk rajta, egy sport-Skoda előtt. A kocsi isten tudja kié volt, de itt mindenki azt hiszi, hogy a miénk, hármunké. Ők vajon gondolnak-e rám? Koccintanak-e az egészségemre? Nem hiszem. Talán már újra hárman vannak...

Prücsök persze más.

Ő válaszolna, akár mindennap. De neki mit írjak? Azt, hogy kiszúrtam a tizedessel? Vagy azt, hogy hiányzik? A Fő tér is hiányzik. Meg néha az öreg is. Meg a sztárfotók a falon...

Úgy látszik, fújunk egyet.

Ideje.

A tizedes a térképet böngészi.

— Elek és Hartung! Itt a horhos végén kell lennie egy útnak, amely jóval rövidebb. Nézzenek utána. A tetőre vezet, érdemes megkeresni. Óvatosak legyenek...!

Fától fáig.

Figyelek minden moccanást. Valami megfeszült bennem. Nem gondolok a tizedesre. Hartungra sem. A vízmosás hirtelen kikanyarodik az útra.

Hartung gúnyosan vigyorog:

— Látom, lelkesedsz.

— Ugyan. Itt az út...

— Akkor jó. Kiáltsunk nekik. Csak nem megyünk vissza.

— Előbb nézzünk körül.

— Felesleges.

— Mégis.

Óvatosan megyünk, bár Hartung szerint nincs mitől tartanunk. Alig látni pár méterre.

— Figyeld csak...!

— Mi az, csak nem róka?

— Nem. Lépések. Jó fülem van.

Hartung is hallja.

— Lopózzunk közelebb.

Őrség. Ketten vannak.

Csúszva hátrálunk. A tizedes már jön elánk. Mi legyen? Nekihasalunk a térképnek.

— Ez itt mi?

— Egy vízfolyás.

— Menjünk arra.

— Neház.

— Most már mindegy.

Kőről kőre lépkedünk. Elöl a tizedes, mögötte én, aztán Vajler és Hartung. Csak sejtem, hová lépek. Szeretnék belerúgni ebbe a tömör, fekete sötétségbe.

Hetven percünk van.

Meg kell húzni.

Zergéknek való ez az út.

De mi van a tizedessel? Elesett. Fogja a lábát. Pillanatok alatt megdagadt, de azért megyünk tovább, bár felszisszen minden lépés után.

Hartung melléje ügyeskedik.

— Mi történt, tizedes elvtárs?

— A lábam. Nem komoly. Azt hiszem megrándult.

— No, akkor pihenő, fiúk...

Vajler is beleszól:

— Úgy látom, most már a hegyen a sor. Mi előttünk idáig a többit tegye meg ő, mert hogy is mondja a közmondás: „Ha Mohamed nem megy a hegyhez..."

A tizedes majdnem sír. Egyetlen vonallá feszül az ajka, s a szeme nem engedi, hogy félrenézzünk.

— Van még egy óránk...!

Hartung ásít.

— Ilyen lábbal kettő is kevés.

— Meg kell próbálni felmenni ezen a sziklafalon — mondom szórakozottan, s eszembe sem jut, hogy valaki komolyan veszi. — Elég hozzá fél óra...

A tizedes megrendül.

— Hogy mondja?

— Ott ni. Nincs több harminc méternél...

A fehér mészkő átvilágít az éjszakán. A tetője a térkép szerint alig kétszáz méterre van a 213-astól.

Hartung nézi. Gúnyos mosoly táncol az ajkán.

— Fél órára vagyunk a céltól. Kár, hogy egy rohkant is van velünk...

A tizedes hátára veti a géppisztolyt. Megindul a fal felé. Minden lépésnél biccen egyet. Talán szisszen is. Andai jut eszembe meg a dinnyelopás. És az, hogy hiába ütöttük, nem sírt...

Képes felmenni.

Mielőtt mászni kezd, hátranéz.

Senki sem szól. Hartung tüntető mozdulattal az órájára néz.

— Nem szabad engedni — csúszik ki a számon, de Vajler letorkol.

— Félted?

— Leeshet!

— Én is!

— De neked ép a lábad!

— Akkor miért indult neki, ha az övé nem ép?

— És ha eltörik valamije?

— Beforr.

— És ha meghal...?!

— Hősi halott lesz!

A tizedes lassan, megfontoltan mozog. A fény néha megvillan a hátára vetett géppisztolyon.

Megyek.

Nem nézek föl. Le sem. Egy filmen láttam alpinistákat, s akkor arra gondoltam, én ezt nem csinálnám.

Már csak a félelemtől félek. Nem szabad rosszra gondolnom. Az egész alig harminc méter. Kölyökkoromban gyakran felmásztam a jegenyékre, az is volt húsz méter. De tizenöt biztosan. És nem féltem. Most sem szabad.

A hármas kitámasztás a fő. Ezt olvastam valahol. Két láb és egy kéz. Vagy mindkét kéz és egy láb.

Ilyen helyeken terem a havasi gyopár. Persze magasabban. S van, aki felmegy érte. En még ibolyát sem szedtem Prücsöknek. Pedig szereti az ibolyát.

Jó helye van a lábamnak. Nyugodtan ránehezedhetek. Így. Gyerünk tovább. Itt vigyázni. Mintha mozogna. Csak rá ne lépjen valamelyik.

— Elek!...

A tizedes:

— Vigyázzon, ott baloldalt az a kiugrás nagyon cseles.

Ő már felért.

Nyújtja a kezét.

Forró a keze.

Az arcom is tüzel a forróságtól.

Fent vagyok.

Látom a holdat. Egészen közel van.

Vajler is azt mondja. Homlokán izzadságcseppek fénylenek.

Biztatjuk Hartungot.

— Ne dumáljatok! — mordul ránk, s valami dalt dúdol. — Maradjatok magatoknak...!

Lassan halad.

Fél.

De énekel, és a mozdulatai is a régiek.

Valami történni fog.

— Tizedes elvtárs...

Bólint.

— Látom én is. Csendben legyenek. — Kihasal a peremre. — Hartung.

Halk, könyörgő a hangja:

— Ott, balról, az a kő mozog. Vigyázzon...

Hartung szinte ordít:

— Hagyjon. Törődjön magával...!

Feljebb lép, de nem néz.

Megcsúszik.

Kövek pattognak.

Felhördül a mélység.

Hartung remeg. Segítségért üvölt. Ujjai szinte belemarnak a kőbe és hiába kérjük, nem mozdul.

Lent egy hatalmas, kitátott száj; fent a hold előtt vigyorgó rémek úsznak.

— Kötél kellene — suttogja Vajler. — Vagy össze kéne kötni a derékszíjakat.

— Az rövid.

— Akkor... — s nem tudja tovább mondani, csak nézi a tizedest, mint ahogy én is őt nézem, és nem is próbálom rejteni, hogy egész testemben remegek.

Tiltakozni sincs erőm, amikor mászni kezd lefelé, pedig tudom, hogy bűn, hisz dagadt a lába, s gyengébb, mint bármelyikünk.

Pirulnom kellene, ordítani, hogy jöjjön vissza, hisz Hartung a mi barátunk, s közülünk senki sem menne le érte; de csak állok, s Vajler sem szól.

Csend van.

A hold elhessintette maga elől a fellegeket, valahol a távolban vonat csattog, de ez egy cseppet sem bántó; beletartozik a némaságba, mint ahogy a tizedes szava is:

— Vigyázz, paitás. A másik kő biztosabb. Arra állj. Így. És most oda. Ez az...

Fent vannak.

Állnak egymással szemben.

Alattunk a mélység.

A tizedes szinte gyerek Hartung mellett, s a csontja is ropog, ahogy az magához öleli.

Aztán indulunk.

Elöl a tizedes, s közvetlen mögötte **mi, hárman.**

A reformtankönyv

Forradalom a biológiai-oktatásban? — Giliszták, csontok a szertárban — A szerző: pécsi tanárnő

Kicsit még nyomdaszagú, a fedele ropogós is, mint a szűz könyveké, de már itt van, és szép és sokszínű. Neve: Biológia a gimnáziumok II. osztálya számára. Szerzője Tibor Istvánné pécsi tanárnő. Tulajdonképpen ezzel a könyvvel vált valóra a biológia-oktatásban a reformtanterv.

A könyv születési ideje kicsit hosszú volt: két év. Tiborné, aki a Nagy Lajos Gimnázium biológiatanára, előbb első díjat nyert egy erre a célra hirdetett pályázaton. Majd — mert a helyes elképzelés szerint most nem egyetemi, hanem középiskolai oktatókra bízták a tankönyvírást — feladatul kapta a másodikos gimnazista biológiakönyv megírását. A két év persze igen sok és felelősségteli munkával telt el. Aztán vagy harminc Győr-Sopron megyei biológiatanár bevonásával megrendezték a sokszorosított példány úgynevezett társadalmi bírálatát Győrött. Ennek tapasztalatait Tibor Istvánné hasznosította, aztán a könyv túljutott a többi fórumon is és most itt van, megjelent, s az ország valamennyi másodikos gimnazistája a pécsi tanárnő művéből ismerkedik az állattannal és az embertan bizonyos részeivel.

— De hol van a helye ennek a könyvnek a biológia tudományában valamint a tankönyvírás történetében?

— A természettudományoknak a kutató módszerek szerint négy fejlettségi fokuk van: a leírás, az összehasonlítás, a kísérletekkel való vizsgálat és igazolás, végül a történeti fejlődés szerinti vizsgálat. Eddig az alsóbb és a középiskolákban egyaránt csak az első két fokig jutottak el, s a természettudományokat mintegy statikusan vizsgálták. Az oktatási reform szerint viszont az első két fejlődési fokozatot a 10—14 éves, tehát általános iskolás, míg a másik kettőt a 14—18 éves, vagyis középiskolás diákok érthetik meg.

Tibor Istvánné több ország tankönyveit tanulmányozta, de eddig csak az egyik francia — országosan nem elterjedt — biológiakönyvben talált olyan módszereket, amelyek megfelelnének a magyar iskolareform követelményének. S mint minden forradalmi jelenségnek, erős akadályokkal kell megküzdenie. Hiszen a jól felszerelt szertárak teli vannak ugyan ábrával, grafikonnal, mindenféle szemléltetőeszközzel, ezek azonban csak az említett statikus módszerhez, a leíráshoz és összehasonlításhoz alkalmasak. Az új tankönyv lényege viszont a kísérlet. A táplálkozást, mozgást, szaporodást, növekedést, fejlődést oktatja, és azt, hogy mindebből az ember mit tud felhasználni magának. S arra épül, hogy ezeknek a tudnivalóknak az elsajátításához diáknak és tanárnak egyaránt kísérleteznie kell. A szerző most ezt mondja:

— Három feltétele van annak, hogy az új könyvet használhassuk: önálló biológiai előadóterem, az eddigitől eltérő szertár és megváltozott tanári szemlélet.

Vagyis a gimnáziumi szertárakból lassan eltűnnek majd a kemény kartonra ragasztott emberi mellkasmetszetek és a virágok képei. Helyüket elfoglalják a mikroszkópok, befőttes üvegben tartott egysejtűek, a boncfelszerelések, sőt a giliszták, csontok, esetleg laboratóriumi patkányok és egerek.

— Mindezekről a biológiatanárnak kell gondoskodnia. Ezért nagy szükségünk lesz majd a különböző szervek, állatorvosi intézmények, vágóhidak, egyetemi laboratóriumok segítségére. A szülőknek, előre mondom, semmiféle anyagi gondot nem jelent ez a követelmény, legfeljebb egy-egy vasárnapról eltett csirkecsont erejéig segíthet a család az oktatásban. A fő gond a tanáré, és részben ezért is hangsúlyozni kell a tanárok megváltoztatandó szemléletét.

Valóban, a biológiát ezentúl nem lehet majd kényelmesen, kizárólag a tankönyvből oktatni. Hiszen például már az elsős gimnazista könyv első anyaga így kezdődik:

„Végy egy gyökeres, virágos növényt, vizsgáld meg és hasonlítsd össze a tankönyvben lévő ábrával";

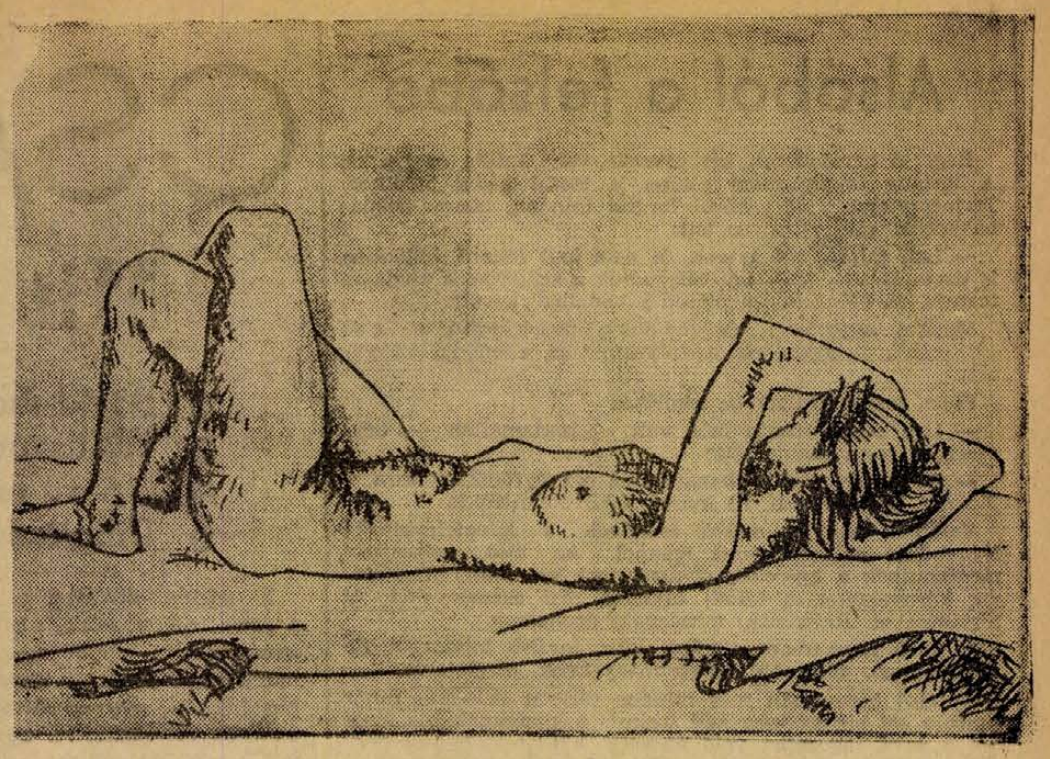
A lényeg tehát a diákok önálló gondolkodása, aktív tanulása. Igaz, a tankönyv minden eddiginél szebb, sőt színes ábrákkal segíti ezt elő. Kerüli az idegen szavakat is. De nemcsak az anyagrészek közé iktatott tanulókísérletekre épül fel, hanem emellett még évente nyolc, úgynevezett munkáltató órát is beiktattak, ahol például féregmozgást figyelnek meg. Méltán írta tehát Tiborné könyvéről a szegedi egyetem egyik docense: „Világos, logikus rendszerű, eredeti felfogású könyv. Tömör, van mondanivalója, és meg is találja az utat a természettudományos gondolkodás kifejlesztéséhez. De nem a kényelemszerető tanárok számára készült, hanem azoknak, akik szeretnek és tudnak dolgozni".

Az újszülött könyv tehát sok reménnyel indul útnak. Alkotója azonban mégsem izgalom nélkül tekint a jövő elé. Gondjai nemcsak a biológia, hanem valószínűleg valamennyi reformtankönyv írásának gondjaival egyenlőek.

— Kinyomtatás előtt jó lett volna egy évig kísérletként oktatni a sokszorosított példányból egy átlagképességű osztályban. Hiszen mégiscsak egy teljesen új dologról, a kísérletes szemléletmód kialakításáról van szó, amit a mai nagylétszámú osztályokban, s negyvenötperces órák alatt kell véghezvinni. Biztos vagyok benne, hogy ez az egy év csiszolt volna a könyvön. Aztán tavaly Pécsett járt egy román tankönyvszerző, aki — mielőtt Romániában bevezették volna az angol nyelv oktatását, tanulmányozta azt külföldön. Nekünk sem ártana hasonló lehetőség.

Egy dolog mindenesetre biztos; az oktatási reformra való hosszú készülődésből viszonylag kevés idő jutott az új tankönyvek megírására, kinyomtatására. Most már azonban itt vannak, megjelentek és önálló életüket kezdik élni a diákok kezében. Pontos ítéletet pedig két-három év múlva lehet csak adni róluk.

Földessy Dénes



Torkos Ildikó: Akt

Ötszáz hallgató végezte eddig az NDK Filmművészeti Főiskoláját

Mintegy ötszáz bel- és külföldi hallgató végezte el megalapítása óta a német filmművészeti főiskolát Potsdam-Babelsbergben. A hallgatók filmtechnikusi, művészeti stb. diplomákat szereztek.

Az 1965—66-os tanévben 38 hallgató végzett. Az elmúlt tanévek egyik legérdekesebb kísérlete volt az „En Lil-bani" című történelmi játékfilm, amelyet egy iraki végzős hallgató, Lusi El Kadhi rendezett. A film cselekménye a négyezer évvel ezelőtti Babilonban játszódik: kísérlet a sajátos iraki filmművészet kialakítására. Szaktanácsosokként működtek közre a berlini Pergamon Múzeum munkatársai. A film egyik főszerepét a Berliner Ensemble tagja, Wolf Kaiser alakította.

NEMZETKÖZI ZENETUDOMÁNYI KONGRESSZUS LIPCSÉBEN

Hatszáz bel- és külföldi muzikológus vett részt a szeptember 20-tól 23-ig megtartott nemzetközi zenetudományi kongresszuson Lipcsében. A háromnapos kongresszus zenei eseményeinek fénypontja volt Paul Dessau „Német miserere" című oratóriumának ősbemutatója. Az oratórium Brecht szövegeire íródott.

NÉPDALFESZTIVÁL

Rio de Janeiróban október 20 és 30 között népdalfesztivált tartanak. Nagydíja egy színarany kakas lesz brilliáns szemekkel. Ezt, valamint a többi díjat világhírű személyekből álló zsüri fogja odaítélni, köztük: Jacques Prévert, Amelia Rodriguez, Miko Teodorakis, Szolovjev-Szedoj stb.

Eszéki Frigyes:

Hajnali kórus

Az éj szikláin át
a hajnal bő patakja tört utat,
s nyomán brekegni kezd
az erdő zöld békahada,
a felhők hallgatag pontyai úsznak el
lebegve kék folyók parttalan öblein,
virágok csengettyűi pengenek a réteken.
füvek harmat-szemén
a fény-mámor szerelme gyúl,
az álmok rózsakútja lassan elcsitul,
az éj csillag-morzsái mind lehullanak,
a fészkek alján fázósan feldidereg
a szárnyra-űző éhező gyomor,
s parányi csőrök csattogása szól
az ébredés friss kórusán.

A Nap narancsa a dombok fölé gurult,
a fonnyadt éj-kocsánytól elszakadt,
hogy a fény orgonájaként kísérje alkonyig
hatalmas, allegro vivace-kórusunk dalát.

Galambosi László:

Szomorúság

Szomorúság habzik kikerics-pohárban,
némán áll a gólya tűzpiros csizmában,
zöld vőlegénytáncát eljárta a nyárfa,
levél-haját mossa égi aranytálba.

Felhőtömbök alatt görnyed pára-tornya,
lángoló ezüstből gém lépked a tóba,
fehér homlok fölé leng félignyílt szárnnyal,
alvó angyalt takar tolla bársonyával.

Üveghárfák húrját pengetik a völgyek,
bogáncs-fogú szájban hervadt virág-tőgyek.
Bukdácsoló nyárvég, vesszőbordás bárka,
meglékelve ringasz dérfehér halálba.

Csikó-nehéz kéve nyögtél megtiporva,
merre úsztál fürj-vár, süveg-puha boglya?
Rozsdásnyakú szögre akasztva a villa,
pókháló-bajszában nem virágzik szikra.

Szomorúság habzik kikerics-pohárban,
merre jár a gólya tűzpiros csizmában?
Zöld vőlegénytáncát eljárta a nyárfa,
bukdácsol a nyárvég dérfehér halálba.

Demény Ottó:

Kökény

Ujra letéplek galagonya,
som, érzem fanyar ízedet a számban,
kökény, a karcos kövek közt virulva
kék gyöngyeiddel csalogatsz megint.

Nem mondhatok semmit sem biztosan.
Imhol, elhagytalak titeket réges-régen
s most újra vagytok, valóságosabban
mint hajdanta. Az ember visszatér.

Egykor sebesrehorzsolt lábaszárán,
az őszeleji nap sugara játszik.
Bennetek nem gyümölcsöt — vigaszt lát, szép emléket
a tájban meg valami nagy esélyt.

S latolgatván a halvány jeleket,
a gyógyulás virágait az arcon
— már nem akar búcsúzni tőletek,
csak beszívni egy kedves illatot.

S lebotorkálni a bokrok közül
fölütni ott, ahol abbamaradt az írás
s elszántabban folytatni majd a régit
— a szépség örök hitével szívében.

Olvasólámpa

Utak, útijegyzetek

Az utazás az önismeret legbiztosabb tükre. Jó néha ebbe a tükörbe nézni.

Ősszel elrendezzük nyári élményeinket, albumba gyűjtjük a tengerparton készült fényképeket, s költségvetést készítünk a következő nyárra. Kézbe veszünk néha egy-egy könyvet is, hogy szembesítsük megszerzett emlékeinket másokéval, vagy azért, hogy új tájak, városok, országok iránt ébresszünk kíváncsiságot, új izgalmat magunkban.

A tömegméretű turisztika korunk kísérőjelensége.

Napjainkban az útleírás az egyik legnépszerűbb könyvműfaj.

De most nem a „színes" útibeszámolókra gondolok, nem is a precíz, száraz baedeckerekre, hanem azokra a könyvekre, amelyek nem kisebb ügyet szolgálnak, mint hogy *megtanítsanak* helyesen utazni, idegen tájon nézelődni.

Ismerjük külföldet járó honfitársaink egy-egy emlékezetes típusát? Aki a múzeumokban baedeckerrel a kezében ellenőrzi, hogy megvan-e még a kép a falon; a csencselőt, a csere-berélőt; azt, aki nem tud pénzétől megszabadulni másként, mint egy görögországi vagy egyiptomi utazással... Nem róluk van szó. Hanem azokról, akiknek az utazás: az önvizsgálat lehetősége, az „összehasonlítás drámája" akik külföldön sem felejtik el, hogy magyarok, akik csak „magyarul", magyar szemmel tudnak nézni akár az Eiffel-toronyra, akár a krakkói posztócsarnokra. „Az utazás lehet kaland, tapasztalás — de sohasem jelentheti az elvek feladását. Utközben ámulhatunk és ábrándozhatunk, párhuzamot vonhatunk és értékelhetünk, de — még gondolatban sem — árulhatjuk el a helyet és időt, melyben születtünk" — írja *Kazimierz Brandys*, a kitűnő lengyel író *Levelek Z. asszonyhoz* című könyvében, az Assisiből keltezett levélben. „A falukutatás idején az én módszerem ez volt: külföldi szemmel néztem a hazai képet. Most az jutott eszembe: itt az volna tanulságos, ha ezt a külföldi képet hazai szemmel nézhetném" — vallja *Illyés Gyula*, amikor egy dél-franciaországi falu életét akarja megrajzolni.

Az ő két — közelmúltban megjelent — könyvük van előttem: jó utazásra vezérlő kalauzok.

Brandys — akit egy regénye, a *Honpolgárok*, már bemutatott a magyar olvasónak — ezúttal egy nagy-hagyományú műfajban, a levél-formában mond el nagyonis időszerű gondolatokat. Az 1957 és 1961 között, bizonyos Z. asszonyhoz írt fiktív levelek ezt az alcímet viselik: „Emlékezések a jelenkorból". Van bennük valami üzenet-szerű, valami a végrendeletet fogalmazó elszántságából, abból a személyes, vallomásos hangból, amely a mi Mikes Kelemenünk leveleit ismerő olvasótól nem idegen. Persze Brandys nem a 18. századi Törökországot, hanem a modern Velencét, az amerikai civilizáció hullámától elöntött Nyugatot járja, s nem az örmények ételeiről és szokásairól értekezik, hanem az egyén és a tömegcivilizáció viszonyáról, a modern urbanisztikáról, az absztrakt művészetről... Az a szó, amit legtöbbször leír, a felelősség. Aligha lehetne külföldet járó számára tömörebb tanácsot adni: „keressük a kor szellemét vagy a történelem értelmét, saját felelősségünket a korral és nemzettel szemben..."

Illyés könyve, a *Szives kalauz* talán változatosabb, olvasmányosabb, szépirodalmibb, de ugyancsak gazdag elmélkedni való anyagot hordoz. Van itt írás, amely több mint harminc éve született, s van olyan, amelyen alig száradt meg a tinta. Ujraolvashatjuk azt a beszámolót, amelyet Szovjet-Oroszországról magyar író, Magyarországon először írt — 1934-ben. Aztán elvonulnak a svájci, a franciaországi, a jugoszláviai tartózkodás emlékei, a mélyebb emberismeret és az igazabb magyarság-ismeret vallomásai. Mindenütt, amerre jár, „egy közösség nevében, egy közösség szemével, egy közösség megbízásából tekint szét", s különös módon célja pontosan találkozik a kortárs lengyel íróéval: a közösségért vállalt felelősséget tudatosítja az olvasóban.

Mindketten a hamis gesztusok ellen szólnak, az idegen szerepek vállalásáról beszélnek le. Nincs külön turista-szemlélet és külön közösségi gondolkodás — vallják. Idegen országokat, távoli városokat turistaként járni is csak emberi és közösségi felelősséggel érdemes. Az utazás: önvizsgálatra alkalom.

T. T.

CSALÁDKÖR

Alsóból a felsőbe

Régi jó barátomnak két gyereke van: Julika és Lalika. A kislány tavaly ment elsőbe, a kisfiú pedig ötödikbe. Természetesen Julika körül forgott minden, hiszen iskolába került, első osztályos lett!

— Lali talpraesett gyerek, őt nem kell félteni, különben is tiszta ötös volt! — így vélekedtek a szülők, s a nagyobb testvér, az ötödikes, „a második vonalba" került.

Magára hagyták... és rövidesen megérkeztek az első „jelzések": a gyengébb osztályzatok az ellenőrző könyvben.

Papa, mama szaladt az iskolába:

— Lali tavaly tiszta ötös volt — reklamálták —, egyszeriben rossz tanuló lett?

— Az tavaly volt — hangzott az osztályfőnök válasza. — Ez már felső tagozat, itt mások a követelmények.

Valóban: annyira mások lennének a követelmények? Nyugodtan válaszolhatunk igennel. Az alsó tagozatban megtanulnak a gyerekek olvasni, írni, számolni. Megismerik környéküket, a közeli tájat, a régi eseményeket, új történéseket. Rajzolnak, tornáznak, énekelnek.

A felső tagozatban mindezt, igaz, tovább folytatják, de alaposabban, nagyobb követelményeknek megfelelve.

A felső tagozatban már minden tárgyat más-más tanár tanít, s ezt bizony meg kell szoknia a gyereknek. Az alsóból a felső tagozatba való átmenet különféle nehézségekkel jár: idáig az anyagot a szó igazi értelmében nem kellett „tudni", most tárgyszerűen kell azt elsajátítani. Ráadásul minden tudomány, minden tantárgy más és más fogalomcsoport. Másként, más szavakkal kell elmondania a gyermeknek a történelmet, mint például az élővilágot. Ugyanakkor új tantárgyak is szerepelnek a tanrendben, így például az orosz nyelv, a földrajz. Több idő kell a tanulásra, az ismeretek elsajátítására.

Miben segíthetnek a szülők felső tagozatba került gyermekeiknek?

Legelőször is — bizalommal!

Bízzunk gyermekünkben, hogy az feladatokat is megoldja. Bízzunk az osztályfőnökben, s minden jelentős problémával keressük fel. Kísérjük figyelemmel, hogyan halad gyermekünk az egyes tantárgyak elsajátításában. Hamarosan kiderül, hogy nem minden tárgyat egyformán tanul és szeret, de ne lepődjünk meg ezen! A szülő feleiősségteljes feladata elérni, hogy a gyerek a „nem szeretem" tantárgyakat se hanyagolja el. Az általános iskola ötödik osztályában — de a többiekben is — minden tantárgy egyformán fontos, lényeges, mivel a műveltség alapelemeihez tartozik. A szaktanárok hamarosan látják, ki az, aki nehézségekkel küzd, keressük fel tehát őket, s kérjünk tőlük tanácsokat. Különösen a tanév első hónapjaiban, de később is ellenőrizzük gyermekeink munkáját.

Gyakran kérdezzük ki a leckét, s ne elégedjünk meg azzal, hogy úgy „körülbelül" mondja el. Ne kívánjunk persze betű szerinti magolást, de ragaszkodjunk a lényeg rövid, tartalmas és pontos visszaadásához.

Ne csak a tankönyveket, hanem a tanulást segítő, előre nyomtatott munkafüzeteket is ismerjék meg a szülők. Az idén is több ilyen segíti a tanulók munkáját. Nagyon szép kiállítású például az élővilághoz, más néven a biológiához készült munkafüzet. Előre rajzolt növények, állatok, s a velük összefüggő kérdések, feladatok könnyítik meg e fontos természettudományi alapismeret megszerzését. A földrajzhoz, oroszhoz, énekhez szintén van munkafüzet.

Az ötödik osztály nem könnyű lépcsőfok: állandó tanulást, kitartó szorgalmat, nagy figyelmet követel a gyermektől. A szülők és nevelők együttes összefogásával mégis sikerrel juthatnak túl csemetéink e lépcsőfokon.

Balogh Béni

Mit hoz az őszi, téli divat?

- Rövid szoknyák
- Tubusvonal
- Op-art cipő
- Űrhajóssapkák

A párizsi divatszenzáció, a geometriai vonalak, a kozmosz-stílus, a vibráló op-art minta most jutott el igazán hozzánk, a magyar divattervezők megszelídítve, mértéktartó ízléssel alkalmazzák ez új stílus jegyeit.

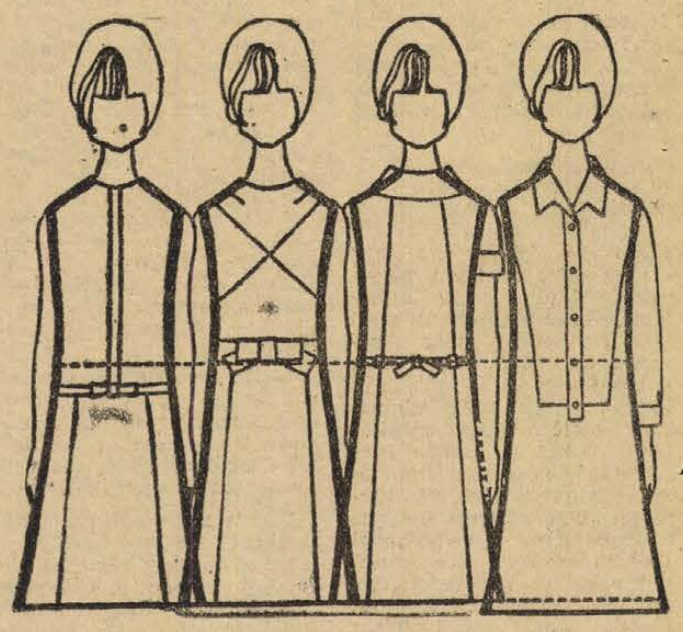
Rövidebb lett a szoknya: a divatbemutatók csinos próbakisasszonyai bizony térd felett véget érő szoknyát viselnek. A térd feletti szoknyahosszból azonban még a fiatal lányok körében sem lesz miniszoknya, bár ők megengedhetik maguknak az új divatot. Aki azonban túljutott a harmadik X-en, annak a szoknyahossz féltérdig ér, aki a negyedik X felé jár, — takarja a térdét...

„Tubusvonal". Tulajdonképpen ruha- (és kabát-) formát, sziluettet jelent. A ruha egybeszabott, (kevesebb anyag kell rá, csak a ruha hosszát kell számítani). Ujja rövid, vagy hiányzik, viszont a gallér magas, kámzsagallér. (Ez a tubus kupakja.) A ruha lefelé kissé bővül, annyira, hogy a lépésbőség meglegyen.

Az alap tehát a tubusruha. A divatbemutatókon a színek és a kombinációk, a díszítések sokféle variációja szerepel. Divatos például ezeket a ruhákat kombinálni. Egyik legszebb modell: pepita rövid ujj és felsőrész, mell alá felszabott szoknyával. Gyakori a nyakkivágás köré és az ujj szélére a selyem, horgolt pikó. Másik divatos díszítés a kétujjnyi széles selyemszegély, — más színű anyagból. A szegély gyakran ismétlődik a ruha alján is.

Míg tavaly a hazai divatbemutatókat a kosztüm jellemezte, az idén a legdivatosabb ruhadarab — még télre is — a komplé: ruha, hozzá készített fél, egész, vagy az ismét visszatérő kilenctizedes kabáttal. A téli komplék kabátgallérját gyakran díszítik műszőrmegallérral. A komplék általában kétsoros gombolással készülnek, s alattuk a ruha nyaka magas, zárt.

Az anyagok közül a jersey jutott uralomra. Puha, meleg, kellemes viselet. Nem gyűrődik, és nagyon szép ciklámen, eperszín, négerbarna, púderrózsaszín színekben divatos. Egyre gyakoribb a mintásan, gyakran kockával, virágokkal nyomott jersey, sőt a legújabb divat szerint pepita és op-art mintában is készítik. Jersey ruhát, komplét, kosztümöt forgalomba hoznak a ruházati boltok is, ún. finomkonfekció kivitelben.



A divatos sziluettek rajzban

Alapvető változáson ment át, a divat jegyében, — a cipő! Megszűnt a hegyes orr, és a tűsarok. Helyette lapos, gömbölyű felsőrész és vastag, egyenes sarok lett a divat. A cipők orra másszínű bőrrel csíkozott. Sokszor díszíti csat, szögletes kivágás a felsőrészt. A legmutatósabb cipőt a Minőségi Cipőgyár új termékei között láttuk. A fekete körömcipő orrát és sarkát pepita bőrből készítették.

Megváltozott a női fej formája is. A frou-frouhoz jól illő, felhajtott szélű karimájú kalapok eltűntek. A svájci sapka lesz divatos a nappali öltözékhez, télen, a hidegben pedig áll alatt gombolható, részekből szabott „űrhajós" sapkát viselünk. Ezt láttuk műbőrből, jerseyből, sőt még fehér prémből is.

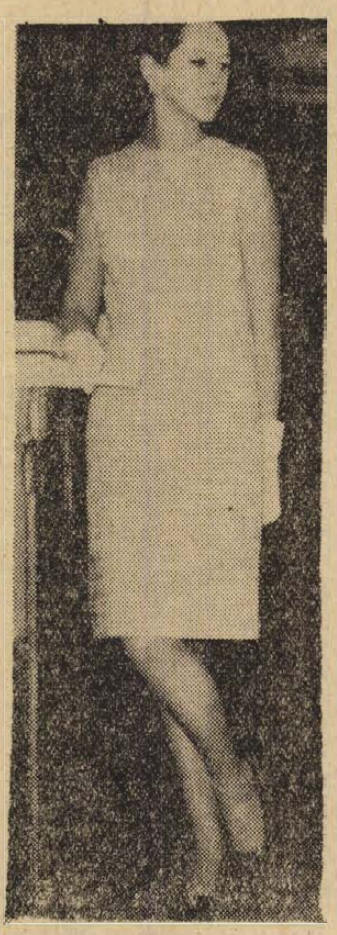
E viselethez nem kell frizura, de méginkább nem tupír. A hajat lazán simára fésülik, s ismét elválasztják — oldalt. A haj hátul rövidebb, mint a fülnél. Ezenkívül, akinek hosszú haja van, a fejtetőn csigákba fésülve, ún. láthatatlan hajhálóval borítva viseli.

A divatos nőnek tehát laza, rövid a haja, s fülében Op-Art klipsz. Ruhája magasnyakú, lazán követi a testvonalat. A szoknyából (a harmadik X-ig) kilátszik a térd. S mert a divat többet mutat a lábból, a harisnyáról sem szabad elfeledkezni. Vastagabb lesz a harisnya, s színesebb. A zöld, kék, piros, sárga, — mindennapi viseletté válik. Aki szereti a vékony harisnyát, testszínűt visel, mert a harisnyaszínben megjelent a fehér! Sőt: csipkéből van. Lábán op-art cipő, ami szintén gazdagon díszített, s a divatszabályok szerint illenie kell — a fülklipszhez...

Kovács Margit

Egy igazán alkalmi „tubus"

Karcsúsított könnyű buklé kabát



Horgolt rózsaszín ruha

Baromfi a házi étlapon

A baromfihúst nagyon sokféleképpen készíthetjük. Minden nemzetnek megvan a maga speciális elkészítési módja, ezekből közlünk néhányat.

PUSZTA CSIRKE

Hozzávalók: 1 csirke, 3 kanál vagdalt szalonna, 6 kanál vagdalt vöröshagyma, 4 kanál olaj, 12 kanál rizs, 1 liter húsfőzet, 1 üveg tartósított zöldborsó (lé nélkül), 3 kanál sűrített paradicsom, 3 kanál vagdalt zeller, 4 kanál pirospaprika, 2 zöldpaprika karikára vágva. Az előkészített csirkét feldaraboljuk, az egyes darabokat megsózzuk, megpaprikázzuk. Tűzálló tálban szalonnán és zsíron megpirítjuk a fölvagdalt vöröshagymát, beletesszük a húst, és pároljuk. Belekeverjük a zöldborsót, zellert, sűrített paradicsomot, a zöldpaprikát, és 10 percig pároljuk. A rizst jól megmossuk, azt is belekeverjük, húsfőzettel leöntjük (készülhet leveskockából is), és sütőben 30 percig, az utolsó 10 percben fedő nélkül sütjük.

CSIRKE KAUKÁZUSI MÓDRA

Hozzávalók: 2—3 fej vöröshagyma, vaj, paprika, 2—3 paradicsom, citromlé, 3 dl tejföl, 1 csirke vagy tyúk, só. A vöröshagymát apróra vagdaljuk, és vajon megpirítjuk. A csirkét apró darabokra vágjuk, megsózzuk, és a hagymán egy kevés vízzel pároljuk. Amikor a hús megpuhult, beletesszük a paprikát, a meghámozott, felvagdalt paradicsomot és a citromlevet. Tejföllel leöntjük, és rizskörettel tálaljuk.

SÜLT KACSA VAGY LIBA

Az előkészített kacsát, libát megsózzuk, a hasüregébe egy kevés majorannát és egy zsemlét teszünk. Sütés közben 10 percig locsoljuk. Egy kevés zsírt is tehetünk rá. Körülbelül 40—60 percig sütjük. Hagyma és fokhagyma nélkül készített uborkasalátával és burgonyával tálaljuk.

KACSA SZERB MÓDRA

Hozzávalók: 1 pecsenyekacsa, 1 csésze rizs, 6 burgonya, 3 fej vöröshagyma, 4 zöldpaprika, zsír, só. Az előkészített kacsát félpuhára pároljuk, ezután egy tepsit vagy tűzálló tálat megzsírozunk, és beleteszünk egy réteg főtt rizst. Rárakjuk a vagdalt vöröshagymát, burgonyát és a csíkokra vágott zöldpaprikát. Tetejére tesszük a kacsát, és gyakran locsolgatva zsírral, sütőben megsütjük.

Könyvek — nőknek

Faragó Ilona:

A főzőkanáltól az estélyi ruháig

Bármennyire is tagadják a férfiak, az élet sokkal többet követel a nőktől, mint tőlük. A nő állja meg a helyét a munkában, legyen jó háziasszony, társasági ember, feleség, anya... Bizony, nem könnyű feladat ez. Teljesítésében nyújt segítséget Faragó Ilona könyve, amelynek sikerét és hasznosságát bizonyítja, hogy negyedik kiadásban jelenik meg, a Móra Ferenc Könyvkiadó gondozásában.

Dr. Porpáczy Aladárné:

A választékos konyha

Érdemes tanulmányozni és a gyakorlatban használni ezeket a recepteket, amelyek harminc esztendei gazdaszszonykodás eredményeként gyűltek egybe. Az egytálételek kedvelői éppúgy sok recept közt válogathatnak, mint a parádés ünnepi vendéglátásra készülők. A könyvet szellemes illusztrációk és gusztusos fényképek díszítik.

Dr. Kovács Lajos:

A nőorvosnál

A könyv nem orvosi tanulmány, nem enciklopédiája a nő egészségtanának, hanem azokkal a kérdésekkel foglalkozik, amelyek a leggyakrabban hangzanak el a nőorvosi rendelőkben, terhességi tanácsadáson és a szülőszobán.

Dr. Marék Antal:

Hogyan éljen az idős ember?

Hogyan éljen az idős ember, hogy testben, lélekben egészséges legyen, hogy hasznosan töltse el életét? Erre ad választ a Medicina Kiskönyvtárának legújabb kötete.

Válogatott horgolási minták és hajócska csipkék

A finom és könnyed csipkék kedvelői ezúttal új technikai eljárással ismerkedhetnek meg. A hajócska-csipke (frivolitás) szerepel túlnyomórészben a Minerva Kiadó új kézimunkakönyvében.

K. M.

Vegyünk néhány csepp szalmiákszeszt

A szalmiákszesznek cseppet sem kellemes a szaga, mégis, a legolcsóbb háztartási tisztítószerek közé tartozik. Igen sokféleképp felhasználhatjuk. Íme, néhány példa:

Nagytakarítást el sem lehet képzelni szalmiákszesz nélkül. Egy-két evőkanál szalmiákszesz egy vödör vízben feloldva kitűnően tisztítja az ablakot, ugyanez tálban, — az üvegedényt teszi ragyogóvá.

A piszkos seprű tisztításakor a szappanos vízbe néhány csepp szalmiákszeszt is tegyünk. Ugyanígy járunk el szőnyegtisztításkor. Ha olyan vízbe mártjuk a rongyot — amivel a szőnyeget átdörzsöljük — amelybe pár csepp szalmiákszesz van, a szőnyeg visszanyeri friss színét.

A nyári gyapjútakarót ilyenkor már eltesszük. Gondosan poroljuk ki, vagy porszívóval portalanítsuk. Nyomkodjuk olyan tiszta, langyos vízbe, amelybe néhány csepp szalmiákszeszt tettünk. Utána bő vízben többször is öblítsük: vigyázzunk arra, hogy a mosó és öblítő víz azonos hőfokú legyen, mert különben a takaró filcesedik!

A szalmiákszesz kitűnően tisztítja a szarvasbőr kesztyűt is: tegyünk pár cseppet a vízbe, amibe a kesztyűt tisztító vattadarabot mártogatjuk.

A sárga- és vörösréz tárgyakat, de az ezüstöt is szalmiákszeszbe mártott gyapjúrongyal dörzsöljük át. Visszanyeri eredeti fényét.

ZAMBIAI NŐK A MINI-SZOKNYA ELLEN

Zambiában az uralmon lévő Egyesült Nemzeti Függetlenségi Párt női tagjai háborút indítottak a mini-szoknya ellen, amelyet egyik képviselőnőjük „az erkölcstelenséghez vezető létrának" nevezett.

A felháborodott női politikusok felszólították a kormányt, hozzon törvényes intézkedést az efféle divathóbortok ellen.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 234. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 4., KEDD

Cserbenhagyta áldozatát...

Szeptember harmadikán 21 óra 30 perckor Nagydobsza területén Büki József ittas állapotban és figyelmetlenül vezette motorkerékpárját, elütötte az úttest menetirány szerinti baloldalán vele szemben közlekedő Blaskovics Józsefet. Büki, mivel nem bukott fel motorkerékpárjával, a baleset színhelyéről megállás nélkül tovább robogott. Blaskovics olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a mentők kiérkezése előtt meghalt.

Nem kevésbé tragikus a következő eset. B. G. és B. J. fiatalkorúak kétfogatú lovaskocsival a tsz földjéről lopott takarmánnyal a Málomi út melletti dűlőúton haladtak. Kovács Imre fel akarta tartóztatni a kocsit, de ez nem sikerült, mert a hajtó nem fogta vissza a lovakat, hanem keresztülment Kovácson, majd megállás nélkül tovább hajtott. Kovács igen súlyos sérüléseket szenvedett.

A közlekedésrendészet egyre több napijelentésében szerepel: a segítségnyújtást elmulasztotta, vagy ahogyan használatosabb: cserbenhagyta áldozatát. A statisztika: tavaly egész évben összesen 17 ilyen eset volt, az idén szeptember 15-ig ugyancsak tizenhét (ebből augusztus és szeptemberre 5—5 esik).

Igaz, a közlekedési balesetekhez képest a szám nem nagy, de a cserbenhagyások társadalmi veszélyessége annál nagyobb, a lakosság körében állandó izgalmakat okoznak. A legalapvetőbb emberi vonások egyike, segíteni a bajbajutotton. Ennek elmulasztása az egyik legaljasabb bűncselekmény.

Mit mond erről a KRESZ? Az a járművezető, aki akár véletlenül is balesetet okozott, köteles azonnal megállni és segítséget nyújtani a rászorulóknak. Azonnal értesíteni kell a rendőrséget és lehetőleg biztosítani kell a nyomok megőrzését. Ez vonatkozik azokra is, akik nem okoznak balesetet, csak észlelték.

És a BTK? Aki nem nyújt tőle elvárható segítséget sérültnek, balesetet szenvedett, vagy olyan személynek, aki az életet vagy testi épségét közvetlenül veszélyeztető helyzetbe jutott, egy évig terjedő szabadságvesztéssel büntetendő. A büntetés három évig terjedő szabadságvesztés, ha a sértett meghalt és életét a segítségnyújtás megmenthette volna.

S mégis miért mulasztják el a segítségnyújtást? Dr. Nagykálózi Zoltán, a Megyei Főügyészség közlekedési ügyésze egy felmérést mutatott. Az elkövetők legtöbbje ittas. Köztük legtöbb a motorkerékpáros, legkevesebb a hivatásos gépkocsivezető. Az elkövetés gyakori napszaka: az este és éjszaka. Az elkövetés okának sorrendje: ittasság, jogosítvány nélküli vezetés vagy más, nyilvánvalóan durva szabálysértés. A gépjárművezető attól való félelmében, hogy ivott és ez kiderül, s ezért megbüntetik — elmenekül a helyszínről. Arra számítva, hogy mire megtalálják, akkor már nem derül ki az ittasság. Sőt esetleg meg sem találják. Büki is ezért hajtott tovább.

Pedig 1965-ben egyetlen esetben sem maradt kideritetlen a segítségnyújtást elmulasztó személy vagy a gázoló személye. Nincs olyan baleset, hogy valami nyom ne maradjon. A rendőrségnek igen komoly bűnügyi technikai felszerelés áll rendelkezésére, a tettest rövid idő alatt kikutatják. Jól megszervezték a felderítést, a balesetvizsgáló rendőr, a szakértő és az ügyész rövid idő alatt a helyszínen terem. És ilyen esetekben maximális, és igen eredményes a lakosság segítsége is.

Büki esetében például a baleset után vihar kerekedett és mire kiért a rendőrség, a nyomokat elmosta, használhatatlanná tette az eső. A halott a sárban feküdt. Aztán valaki rögtön használható nyommal szolgált: látta, kutya szaladt a motorkerékpár után. Tehát feltehetőleg vadászni járt az illető. Sorra vették a vadászokat és így fogták el, s vették őrizetbe néhány óra leforgása alatt még az éjszaka, Bükit.

Ha baleset történt, mindenkor alapvető teendő: megállni, meggyőződni mi történt, felajánlani a segítséget, segítséget nyújtani, ami az adott körülmények között lehetséges. Ugy hiszem, csak nagyon kevesek figyelmét kell erre felhívni.

„A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG ELNÖKI TANÁCSA... FELRUHÁZZA SZIGETVÁR VÁROST MINDAZOKKAL A JOGOKKAL, AMELYEK A JÁRÁSI JOGÚ VÁROSOKAT MEGILLETIK...”

Ünnepi, alakuló tanácsülés a várossá nyilvánított Szigetváron

A város életében történelmi jelentőségű ünnepségre gyűltek össze a meghívottak tegnap, a szigetvári Zrínyi filmszínházban. Zászlódiszt öltöttek az utcák és ünnepi pompában várta vendégeit a filmszínház. A Himnusz hangjaival kezdetét vette az október elsején várossá nyilvánított Szigetvár alakuló tanácsülése. Az elnökségben helyet foglaltak Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, Rapai Gyula, a Megyei Pártbizottság első titkára, dr. Nagy Gyula, a Megyei Tanács VB elnökhelyettese, Dittrich József, a szigetvári járási pártbizottság első titkára, Bernáth Béla, a szigetvári járási tanács vb-elnöke, Czvetkovics János, a szigetvári volt községi pártszervezet titkára, Rameisl Ferencné, a megyei nőtanács titkára, Tinusz János, a volt községi tanács vb-elnöke, Mozsgai József, a Hazafias Népfront volt községi titkára, Teperics Gyuláné, Vőneki Zoltán és Aracs László községi tanácstagok, valamint Nagy János tanácstag, az ünnepi tanácsülés elnöke.

Dr. Nagy Gyula ismertette az Elnöki Tanács 22/1966. számú határozatát, amellyel Szigetvárt járási jogú várossá nyilvánította. Ezután *Rapai Gyula* elvtárs, a Megyei Pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet. Bevezetőjében a Megyei Pártbizottság és a Megyei Tanács üdvözletét tolmácsolta az ország legfiatalabb, az alakulás sorrendjében 68. városának, a város tanácstagjainak, minden lakójának, majd visszatekintett Szigetvár történelmi múltjára. Mint mondotta, az alapvető változás, Szigetvár életének felfelé ívelése nem következhetett volna be, ha nem változik meg a hatalom, ha a termelőeszközök nem kerülnek a dolgozók kezébe, ha nem változik meg az ország társadalmi szerkezete. A kommunisták vezette magyar nép az elmúlt két évtized alatt, mint mindenütt az országban, Szigetváron is helyt állt, s munkája nyomán egyre gazdagabb, szebb és kulturáltabb lesz az élete.

A jelenlegi, közel tízezres lakosú Szigetvár jelentős multú iparral, virágzó mezőgazdasággal, fejlődő kereskedelemmel rendelkezik. Az utóbbi években javultak a közszolgáltatások, jobb lett az egészségügyi ellátás, fellendült a kulturális tevékenység.

— Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy Szigetvár gyorsabb ütemű fejlődése egybeesik a tanácsok megalakulásának idejével, — mondotta ezután *Rapai Gyula* elvtárs. — A tanács kezdettől fogva magáénak érezte és a rendelkezésére álló eszközök felhasználásával igyekezett várossá fejleszteni e nagymultú települést. Nagy munkát végzett az államhatalom helyi szerve, a végrehajtó bizottság, a tanácstagok és példásan helytállt a lakosság. Nehéz körülmények között, községi eszközökkel kellett a várossá történő előlépést segíteniük, munkájukat mégis siker koronázta.

Rapai Gyula elvtárs hangsúlyozta, hogy a szigetváriak régi vágyának teljesülésével a város fejlődésének új fejezete kezdődik.

— A mai naptól kezdve kell bizonyságot tenni arról, hogy Szigetvár valóban méltó volt, megérett a városi rangra, tud élni a megnyilt lehetőségekkel. Uj, az eddiginél lényegesen színvonalasabb munkastílust kell meghonosítani. A nagyobb koncepciók valóra váltása csak úgy lesz

(Folytatás a 2. oldalon)

A pártkongresszus tiszteletére

Milliók terven felül Bólyban

A Bólyi Állami Gazdaság az utóbbi öt évben négyszer nyerte el a Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlaját. Tekintve, hogy minden évben csak három állami gazdaság részesül ilyen magas kitüntetésben az országban, a zászló elnyerése azt is dokumentálta, hogy Bóly az utóbbi öt év közül négy ízben is hazánk legjobb három gazdasága közé törte fel magát.

A bólyiak nem pihennek meg babéraikon. Még ez év május elsején, a legutóbbi vándorzászló átadási ünnepségen vállalásokat tettek a november végén összeülő párt kongresszus tiszteletére. Felajánlották, hogy a tervezett hozamértéket 1 százalékkal túlteljesítik, a megadott költségeken belül. Megállapították, hogy ennek 2 és félmillió forint többletnyereséget kell eredményeznie, majd pontosan kidolgozták, hogy melyik üzemegységnek, miből kellene túlteljesítenie a hozamokat.

Azóta állandóan figyelemmel kísérik a vállalások teljesítésének menetét. Az eddigi eredmények nagyon biztatóak. A július végéig betakarított növényeknél például nem egy, hanem 14 százalékkal teljesítették túl a tervezett hozamot. A búzából 5106 holdon 24,68 mázsás termést értek el, s a legjobb búzatermesztő gazdaságok egyike voltak az országban. Különösen a sátorhelyi, Szieberttpusztai, és bári üzemegység tett ki magáért. Az általános hozamemelkedés e helyeken ugyanis mindenütt elérte, vagy meghaladta a 17 százalékot.

Hasonló eredmények születtek az állattenyésztésben is. A szeptember 1-ig eső év végi nyereségtervet 29 százalékkal szárnyalták túl. Különösen a tejtermelés növekedése szembetűnő: a gazdaság 3200 literes fejési átlagot ért el a tervezett 3000, s a tavalyi 2800 literrel szemben.

Bár még csak október elején járunk, a kiemelkedő eredmények alapján már most is bizonyosnak ígérkezik, hogy nem két és fél millió forint többletnyereséget érnek el, mint tervezték, hanem annak többszörösét. A sikerekben nagy része van annak is, hogy a gazdaság vezetői az erkölcsi ösztönzést gondosan összekapcsolják az anyagi ösztönzéssel. A fizikai dolgozók között 600 ezer, a műszaki és adminisztratív dolgozók között pedig 140 000 forintot osztottak ki, illetve osztanak ki a munkaverseny legjobbjainak megjutalmazására.

Miniszteri levél

a Betonelemgyártó Vállalat dolgozóihoz

Dr. Trautmann Rezső építésügyi miniszter leveléről, melyet a szocialista brigádvezetők tanácskozása nyomán írt az ÉM Betonelemgyártó Vállalat vezérigazgatójának, a napokban szereztek tudomást a Pécsi Betonárugyárban. Trautmann elvtárs levele így hangzik:

Kedves Piros elvtárs!

Örömmel olvastam a vállalat szocialista brigádvezetőinek tanácskozásáról szóló tájékoztatást.

A párt IX. kongresszusának tiszteletére vállalt tervtúlteljesítés — különösen azon termékeknél, ahol kielégítetlen igények jelentkeznek; vasbeton-födémgerenda, vázszerkezetek, tübbingelemek, stb. — igen nagy jelentőségű. A vállalás teljesítésére az építőipar dolgozói számítanak.

Bizom abban, hogy a Betonelemgyártó Vállalat a kongresszusi munkaverseny nagyszerű lendületét megtartva, éves tervét jelentősen túlteljesíti, s ezzel elősegíti egész népgazdaságunk gyorsabb ütemű fejlődését.

Kérem Vezérigazgató Elvtársat, tolmácsolja elismerésemet a vállalat párt- és szakszervezeti bizottságának, a vállalat minden dolgozójának a kongresszusi munkaversenyben elért eddigi kiváló eredményekért.

Elvtársi üdvözlettel:

Dr. Trautmann Rezső.

A vállalat szocialista brigádvezetőinek tanácskozásán a pécsi üzemből 12 szocialista brigádvezető, valamint a gyáregység gazdasági és politikai vezetői vettek részt. A tanácskozás azt a vállalást tette, hogy november 20-ra teljesítik az egymilliárd-kétszázmillió forint értékű termelési tervüket, s ezen felül 150 millió forint értékben a legkeresettebb betontermékekből szállítanak az építőipar és a mezőgazdaság részére.

A IX. pártkongresszus tiszteletére a pécsi üzemben behozzák azt a 18 000 négyzetméternyi mozaiklap-gyártási lemaradást, amit januárban a karbantartásra fordított három hét termeléskiesése okozott. A komlói üzemrész dolgozói október elsejéig 95 százalékos programszerűség betartása mellett egy százalékos tervtúlteljesítést vállaltak. Napjainkban ezt a tervüket már három százalékkal túlteljesítették. A nagy vállalat forintértékű vállalásából ők egymilliós többlettermelést határoztak el, s ezt főleg szőlő- és kerítésoszlopok gyártásával kívánják elérni. Ahhoz, hogy ennek eleget tehessenek, a szocialista brigádok tagjai külön társadalmi munkát vállaltak az üzemrész szociális létesítményeinek felújításából. Fejenként 25 társadalmi munkaórában segítenek a régi épületek bontásában, használhatóvá teszik a bontott anyagokat, s ugyanakkor korszerűsítik a TMK-műhelyt.

A hirdi üzemrészben ugyancsak önhibájukon kívül lemaradás mutatkozott az év első negyedében. Vállalták, hogy ezt a lemaradást november 20-ra behozzák. Megfelelő gondossággal készítették elő az új gyártmány, a falazó blokk kísérleti gyártásának megkezdését is. Eddig több, mint 200 000 darabot készítettek, s egy blokk 6—7 darab kisméretű tégla pótlását jelenti.

A szocialista brigádok szerepet vállaltak itt a társadalmi tulajdon védéséből is. Elhatározták, hogy a kerítés építési munkáját meggyorsítják azzal, hogy maguk készítik el a gödröket és leállítják a kerítésoszlopokat. Ezzel a hirdi kollektíva mintegy 100 ezer forint értékű társadalmi munkát végez.

A dombóvári üzem termelését nagyon hátráltatta az év közbeni 20 millió forint értékű rekonstrukciós munka. Az ő vállalásaik az új gyártó egységek mielőbbi üzembehelyezésére vonatkoznak. Ennek során a négyoszlopos Weimer félautomata présgép megkezdte munkáját és a Hirden kísérletképpen készített falazóblokknak üzemszerű gyártását rövidesen megkezdik. A présgép jelenleg próbaüzemel, s működéséből arra lehet következtetni, hogy eleget tesznek falazóblokk-gyártási tervüknek.

Trautmann elvtárs köszönő sorait előlegezett bizalomnak tekintik. Tudják, hogy ez a bizalom kötelez is.

Kilátás a Mecsekre Máré várából

(Erb János felvétele)

Ünnepi, alakuló tanácsülés a várossá nyilvánított Szigetváron

(Folytatás az 1. oldalról)

lehetséges, ha Szigetvár város minden lakója egy emberként munkálkodik, ha a pártszervek és a tömegszervezetek továbbra is segítik a tanács munkáját.

— Nehéz lenne valamennyi megoldandó feladatot felsorolni. Jelentős feladatok várnak a Gabonafelvásárló és Malomipari Vállalatra, a Sütőipari Vállalatra, az Építő Ktsz-re, és a KISZÖV-re, hogy csak a leglényegesebb ipari szerveket említsem. A javító és szolgáltató tevékenység magasabb színvonalú kooperációja következtében joggal várható a lakosság igényeinek hiánytalanabb kielégítése. A mezőgazdaságra ugyancsak komoly tennivalók várnak. A vezetés, a munkaszervezés színvonalának emelésével, a munkafegyelem szilárdításával, a gépesítettség tökéletesítésével, a növénytermesztés és az állattenyésztés élenjáró módszereinek bátrabb alkalmazásával el kell érni, hogy a termelés gazdaságos és valóban gyümölcsöző legyen. Tovább kell fejleszteni a kereskedelmet. Az eddigi biztató lépések után folytatni kell az erőfeszítéseket a korszerű, a városi igényeket mindenben kielégítő kereskedelmi tevékenység megteremtésére. Nagy figyelmet kell fordítani a lakásépítkezésekre, a kommunális helyzet javítására, a közintézmények munkájának fejlesztésére. Az egészségügyi ellátottság emelését a rendelkezésre álló erőforrások teljes kihasználásával kell valóra váltani. Biztosítani kell, hogy a kulturális élet még pezsgőbbé váljon, a művelődésügyi intézmények álljanak a köz szolgálatában.

— Van tehát mit tenni — mondotta befejezésül — és van értelme, célja az erőkifejtésnek, hiszen ennek használ e város lakói élvezik. Az új város születésnapján azt kívánjuk, hogy lakóinak szorgos munkája nyomán, legyen Szigetvár jövője még szebb és gazdagabb. A Városi Tanács vezetőinek és tagjainak azt kívánom, hogy erőben, egészségben munkálkodjanak, hogy irányításukkal biztosítsák a város sokoldalú továbbfejlesztését.

A tetszésnyilvánítással fogadott beszéd után *Mozsgai József*, a Hazafias Népfront helyi szervezetének elnöke, 11 tagú végrehajtó bizottság megválasztására tett javaslatot a tanácsülésnek. A tanács egyhangúlag a vb tagjává választotta *Tinusz Jánost, Rimavölgyi Istvánt, Balogh Jánost, Harmati Józsefet, Zágon Gyulánét, Varga Lászlót, Konkoly Györgyöt, Aracs Lászlót, Benkő Gyulát, Traub Jakabot* és *Hólig Jánost*. A v. b. tagjainak megválasztása után elrendelt szünetben megtartotta első ülését a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A végrehajtó bizottság tagjai elnökül *Tinusz Jánost*, elnökhelyettesül *Rimavölgyi Istvánt*, titkárul *Balogh Jánost választották meg.*

Szünet után a Városi Tanács tíz állandó, valamint 3 kirendeltségi bizottsága elnökeinek, titkárainak és tagjainak megválasztására került sor, majd *Kiss Károly* elvtárs, az Elnöki Tanács titkára emelkedett szólásra. Üdvözölte a tanácsülést, majd ezt mondotta:

— A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa nevében átnyújtom Szigetvár Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága elnökének a Népköztársaság Elnöki Tanácsa által hitelesített városalapító dokumentumot. Kérem, őrizzék meg és kívánom legújabb városunk valamennyi vezetőjének, hogy végezzenek jó munkát!

A városalapító oklevél átvétele után *Tinusz János*, a Városi Tanács vb-elnöke mondott beszédet. Visszatekintett a város fejlődésére, majd a közeljövő feladatait vázolta. A szigetvári járási tanács végrehajtó bizottsága nevében *Bernáth Béla* vb-elnök üdvözölte a járási jogú várost, a tanácstagok megbízásából pedig *Koszér Ferenc*, városi tanácstag mondott köszöntőt. A szigetvári postahivatal dolgozói és a Mohácsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága táviratban köszöntötte az alakuló ülését tartó szigetvári Városi Tanácsot.

Az Internacionálé elhangzása után véget ért volna az ünnepség, ha nem teszik közszemlére a népköztársasági címerrel díszített városalapító oklevelet, melyen ez áll:

„A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa 22/1966. sz. határozatával Szigetvár község járási jogú várossá szervezését 1966. október 1. napjával elrendeli és felruházza Szigetvár várost mindazokkal a jogokkal, amelyek a járási jogú városokat megilletik. A fentiek tanúsítására a városalapító oklevelet kiadja." Aláírás: „Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke" és „Kiss Károly, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának titkára".

„Kelt, Budapesten, 1966. október 1. napján."

Páncélosok és géppuskák mögött

megkezdődött Subandrio pere

Hétfőn délelőtt a különleges katonai bíróságon folytatták Subandrio kihallgatását. Ezen a tárgyalási napon első sorban a Szeptember 30-a mozgalom előzményeiről, az IKP tevékenységéről, valamint Indonézia és Kína viszonyáról volt szó.

Subandrio kijelentette, hogy nem adott hitelt azoknak a híresztelléseknek, (amelyeket a vád bizonyítani szeretne), hogy az Indonéz Kommunista Párt bármikor is államcsínyre készült. Tagadta azt az állítást is, hogy neki bármi köze lett volna Untung alezredes akciójához.

Subandrio kijelentette, hogy tavaly bizonyítékot kapott az angolszász imperializmus Indonézia-ellenes törekvéseiről, számított rá, hogy Indonéziát Malaysia felől támadás éri.

Állítását arra alapozta, hogy egy amerikai üzletember villájában tavaly házkutatást tartottak és egy aláírás nélküli levelet találtak, amelyet feltehetően a volt djakartai angol nagykövet írt, Bill Palmer-nek, a villa tulajdonosának. A levél tartalmából kiderül, hogy az angolok és az amerikaiak indonéz katonai vezetőkkel egyetértésben összeesküvést szőttek az ország ellen.

Az okmányt Sukarno elnök rendelkezésére bocsátották. Sukarno elnök sem kételkedett a levél valódiságában és a benne foglaltakban.

Subandrio már hivatkozott erre az okmányra, amikor tavaly május 26-án felszólalt az Indonéz Kommunista Párt évfordulóján.

Subandrio közölte még, hogy a tábornoki tanács szervezkedésére vonatkozó értesüléseit és okmányait továbbadta Sukarno elnöknek.

A per feltehetően tizenegy napig tart, délelőtti és délutáni üléseken összesen 29 tanút hallgatnak majd ki.

A bírósági tárgyalást ezután berekesztették.

A hírügynökségek legfrissebb jelentésükben arról tájékoztatnak, hogy a palota előtti tér valóságos csatatérré változott. Az üvöltő diákok kövekkel dobálták meg a katonákat, több ízben provokálták őket. A palotát őrző testőrség, katonai rendőrség és sorkatonaság ekkor kézitusába bocsátkozott a tüntetőkkel. Puskatussal és szuronnyal támadtak rá a köveket hajigáló diákokra. Legalább 50 tüntető megsebesült, közülük nyolc állapota válságos.

Mint a Reuter és az AP hozzáfűzi, a tüntetők Sukarno halálát követelték, majd a katonákat szidalmazták. Egy diákvezető fenyegetően bejelentette: „Holnapra Djakartát halott várossá változtatjuk!"

Sukarno elnök nem tartózkodik Djakartában, hétfőn kellett volna visszatérnie helikopteren, de Suharto tábornok tanácsára bogori nyári palotájában maradt.

A Reuter elmondja még, hogy a város tele van izgatott csoportokkal. Léptennyomon katonai páncél-gépkocsik láthatók és az utcákon acélsisakos katonák állítják le és igazoltatják az embereket.

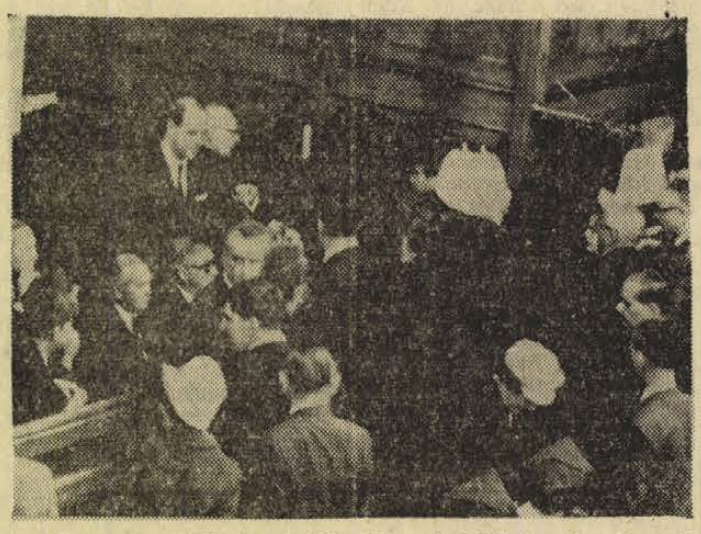
A djakartai rendkívüli katonai bíróság megkezdte Subandrio volt indonéz miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter perét, akit azzal vádolnak, hogy tudomása volt az állítólagos „Szeptember 30" mozgalomról. Képünkön: Subandriót a tárgyalóterembe kísérik.

Wilson imája

Az Angol Munkáspárt kongresszusán nyilván sok szó esik majd a Wilson-kormány gazdasági- és külpolitikájáról. A munkáspárt tagszervezeteinek részéről eddig 43 határozat érkezett a pártvezetőséghez, — valamennyi határozat azt sürgeti, hogy Anglia határolja el magát az Egyesült Államok vietnami politikájától.

A munkáspárti vezetőség vasárnap közzétett külpolitikai nyilatkozata más kérdések mellett szintén bőven foglalkozik a vietnami problémával. Állást foglal amellett, hogy a vietnami békéről tartandó tárgyalásokra „független félként" hívják meg a DNFF képviselőit is. A munkáspárti vezetőség — mint hírügynökségi jelentésekből kiolvasható — igyekszik magát „pártatlannak" feltüntetni.

Brighton: Kellemetlen élményben volt része Wilson angol miniszterelnöknek vasárnap reggel Brightonban, ahol pártjának évi értekezlete előtt istentiszteleten vett részt. Amikor a szószékre lépett és fel akarta olvasni imáját, fiatal tüntetők csoportja kezdett kiáltozni: „Vietnam!" „Képmutató!" „Gyilkos!" — óriási zűrzavar támadt, rendőrök ragadták meg a tüntetőket és míg birkóztak velük, az orgonista játszani kezdett. Wilson több ízben kísérletet tett imájának megkezdésére, de hangja elveszett a zűrzavarban.



A képen: Rendőrök tuszkolják ki a tüntetőket a templomból. Baloldalt Wilson felesége (félig takarva) és fia (balról az első) társaságában. TELEFOTO—MTI Külföldi Képszolgálat.

Elhalasztják a manilai értekezletet

Ferdinand Marcos, a Fülöp-szigetek elnöke hétfőn bejelentette, hogy az eredetileg október 18-ra kitűzött úgynevezett manilai béke-értekezletet néhány nappal elhalasztják.

A bejelentés szerint az elhalasztást „a konferencia néhány részvevője kérte, hogy ideje legyen a felkészülésre".

A Reuter úgy értesült, hogy az érdekeltek 28-án vagy 29-én ülnek össze.

Megbízható források közölték, hogy az időhaladékot Washington kérte. Arra hivatkozott, hogy csak később tudja üzembe helyezni azt a távközlési műholdat, amelynek segítségével az értekezlet híranyagát továbbítani lehet a sajtónak az Egyesült Államokba.

GYORSLISTA

az 1966. október 3-án megtartott lottó-jutalomsorsolásról, amelyen a 38. játékhét szelvényei vettek részt.

541 389	vásárlási utalvány
543 266	rádió
548 699	lakástextil
549 260	lakástextil
549 579	zenegépek
590 508	hűtőgép
5 455 918	háztartási gépek
5 467 030	motorkerékpár
5 468 257	varrógép
5 470 711	óra
5 478 492	hűtőgép
5 482 096	motorkerékpár
5 483 962	hűtőgép
5 484 543	vásárlási utalvány
5 486 812	vásárlási utalvány
5 495 010	éléskamra utalvány
6 607 310	háztartási gépek
6 615 467	háztartási gépek
6 624 806	vásárlási utalvány
6 635 151	varrógép
6 635 509	ki mit választ
6 637 119	vásárlási utalvány
6 637 110	vásárlási utalvány
6 638 641	rádió
6 643 363	óra és ezüstáru utalvány
6 648 934	vásárlási utalvány
6 650 413	éléskamra utalvány
6 651 266	rádió
6 659 392	varrógép
6 666 577	vásárlási utalvány
6 668 738	vásárlási utalvány
6 670 697	hűtőgép
6 674 637	vásárlási utalvány
6 684 928	vásárlási utalvány
6 689 202	hűtőgép
6 697 563	rádió
6 714 760	éléskamra utalvány
6 722 420	ruházati cikkek
6 727 073	óra
6 731 063	ki mit választ
6 740 279	írógép
6 744 320	éléskamra utalvány
6 750 347	tv
6 757 545	ki mit választ
6 768 233	méteráru
6 771 206	lakástextil
6 790 412	zenegépek
6 795 975	tv
6 812 812	zenegépek
6 830 346	vásárlási utalvány
6 834 117	vásárlási utalvány
6 846 156	éléskamra utalvány
6 865 362	óra
6 866 286	éléskamra utalvány
6 810 222	óra
6 895 921	háztartási gépek
6 907 348	óra
6 914 950	tv
6 916 793	motorkerékpár
6 917 312	vásárlási utalvány
7 472 466	méteráru
7 496 381	vásárlási utalvány
7 321 299	motorkerékpár
50 482 061	háztartási gépek
50 503 390	háztartási gépek
50 515 764	tv
50 517 316	pianino
50 519 411	vásárlási utalvány
50 520 372	éléskamra utalvány
50 537 498	bútorutalvány
50 539 010	bútorutalvány
50 559 622	fényképezőgép
50 575 004	motorkerékpár
50 585 782	vásárlási utalvány
50 591 192	vásárlási utalvány
50 600 555	vásárlási utalvány
50 602 222	tv
50 602 351	háztartási gépek
50 612 718	vásárlási utalvány
50 625 196	óra
50 626 430	hűtőgép
50 644 668	filmgép
50 653 448	vásárlási utalvány
50 656 324	motorkerékpár
50 680 584	ki mit választ
50 702 839	rádió
50 718 767	vásárlási utalvány
50 732 073	zenegépek
50 737 297	óra és ezüstáru utalvány
50 744 898	szelencekészlet
50 756 347	éléskamra utalvány
50 762 953	óra
50 787 204	vásárlási utalvány
50 801 215	méteráru
50 804 398	motorkerékpár
50 805 448	vásárlási utalvány
50 817 576	rádió
50 817 602	vásárlási utalvány
50 821 935	ki mit választ
50 824 103	bútorutalvány
50 829 284	tv
50 833 160	külföldi utazás
50 836 953	vásárlási utalvány
50 839 373	vásárlási utalvány
50 878 256	zenegépek
50 895 744	óra
50 899 427	varrógép
50 900 866	külföldi utazás
50 904 545	vásárlási utalvány
50 910 433	varrógép
50 930 913	motorkerékpár
50 933 216	háztartási gépek
50 935 680	méteráru
50 942 636	vásárlási utalvány
50 945 677	vásárlási utalvány
51 317 964	méteráru
51 319 380	robogó
51 321 147	rádió
51 329 113	külföldi utazás
51 344 069	bútorutalvány
51 355 116	vásárlási utalvány
51 355 883	háztartási gépek
51 361 872	háztartási gépek
51 382 003	varrógép
51 391 852	méteráru
51 391 853	lakástextil
51 393 663	vásárlási utalvány
51 394 935	zenegépek
51 398 972	vásárlási utalvány
51 413 421	vásárlási utalvány
51 428 153	óra
51 452 539	hűtőgép
51 455 820	háztartási gépek
51 456 639	vásárlási utalvány
51 469 517	rádió
51 470 962	vásárlási utalvány

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A nyertes fogadónak a nyertes szelvény fogadási szelvényrészét október 20-ig kell eljuttatnia a Sportfogadási és Lottóigazgatóság Lebonyolítási Osztályára (Budapest, V., Nádor utca 15. szám).

Mit fizet a lottó?

13 plusz 1 találatos és 13 találatos szelvény nem volt.

12 találatot 12 pályázó ért el, nyereményük szelvényenként a nyereményilleték levonása után 50 525 forint.

11 találatos szelvények száma 138 darab, nyeremény, a nyereményilleték levonása után 1757 forint.

10 találatot 1463 pályázó ért el, ezek nyereménye a nyereményilleték levonása után 249 forint.

Bumedien nyilatkozata

Bumedien, az Algériai Forradalmi Tanács elnöke küszöbönálló jugoszláviai látogatása alkalmából nyilatkozatot adott jugoszláv újságíróknak.

Kijelentette, hogy az algériai forradalom visszavonhatatlanul a szocializmus és az önigazgatás útját választotta. Részletesen kitért az országban jelenleg végbemenő változásokra és röviden kifejtette véleményét a legfontosabb nemzetközi kérdésekről.

Bumedien az interjúban foglalkozott a harmadik világ országainak a nemzetközi légkör megjavításában betöltött szerepével. „Sajnálattal kell megállapítanom — mondotta —, hogy ezek az országok egyhelyben topognak, sőt azt is mondhatnám, hogy meghátrálnak. Hiányzik belőlük a dinamizmus és gyakran még a bátorság is az elodázhatatlan problémák megoldásakor. Vegyük például a vietnami háborút, amely azzal fenyeget, hogy bármely pillanatban világméretű konfliktussá szélesedik".

Ez érvényes az afrikai államokra is — állapította meg.

már csak főzni kell. Levesbe, köretnek békéscsabai Kakas márkájú SZÁRAZTÉSZTÁT vásároljon! Cső-tészta, spagetti, szarvacska, kagyló nagykocka, hosszúmetélt. 2—4 tojásos minőségben

Hosszú, enyhe lesz az ősz?

Őszi kártevőprognózis

Az idei ősz legveszélyesebb kártevői: a mezeipocok, a vetési bagolypille lárvája, a futrinka és a kukoricamoly

Az enyhe és száraz, hosszú ősz mindig kedvez a mezei kártevők elszaporodásának. Lehet, hogy a meteorológusoknak más a véleményük, a Megyei Növényvédő Állomás őszi kártevő előrejelzése alapján azonban Baranyában most is hosszú, enyhe őszre lehet számítani... Sok jele van ennek, a mezei pocok nagy felszaporodása csakúgy, mint a kukoricamoly második rajzása.

Az őszi megyei kártevő prognózis három fő veszélyre hívja fel a figyelmet: a mezei pocokra, a mocskos pajorra és a gabonafutrinkára.

Ismét sok a pocok

A mezei pocok gradációját a szakemberek csak 1967-re várták, ezzel szemben a mohácsi járás egyes részein máris telítődés mutatkozik. Míg egy hónappal ezelőtt 2—3 ezer hold volt a pocokkal fertőzött terület a megyében, addig most 42 ezer hold. Ezen belül erősen fertőzött terület, 10 ezer hold, melynek zöme a mohácsi járásban van, Lippó, Majs, Nagynyárád, Bóly, Töttős, Babarc, Hímesháza határában, valamint a Bólyi Állami Gazdaság területén. A töttősi tsz egyik vörösheretábláján szeptember 27-én 100 négyzetméter területen 85 pocokjáratot, ugyanott az árokparton 100 négyzetméterre számítva 147 járatot számoltak meg. Tehát a pocok az évelő pillangósok — lucerna, vöröshere — tábláiba és az árokpartokra — az árokpartok területe 1500 holdra tehető a megyében —, húzódott vissza s ott rohamosan szaporodik.

A védekezés elmulasztása esetén egy hónap múlva tízszeresére nőne a fertőzött terület ebben a járásban. A pocok körülbelül 10—15 százalékos pusztítást végezne az őszi vetésekben, s tavaszra teljesen kipusztítaná ezen a vidéken a lucernát, vöröshererét. Az ebből származó kárt csak a bólyi gazdaságban 8 millió forintra, az említett tsz-ekben 28 millióra, a mohácsi járásban összesen 36 millió forintra becsülik.

Hogy ezt a kárt megelőzzék, a nagyüzemek megkezdték a védekezést. A Bólyi Állami Gazdaság 50 mázsa Arvalint szerzett be e célra. Ez a szer jelenleg is díjtalan és az AGROKER-nél bármilyen mennyiségben igényelhető. Tavasszal 36 ezer holdon történt meg a védekezés, most 42 000 hold szorul védelemre. Erős a fertőzés, még a siklósi járásban Püspökbóly körzetében, közepesnél erősebb a fertőzöttség a szigetvári járásban, Kétújfalu, Szentdénes és Somogyapáti körzetében, valamint a pécsi járásban Szentlőrinc, Királyegyháza, Gerde és Vókány határában.

Az egyszeri védekezés csak 60 százalékos hatásfokú, a kétszeri 75—80 százalékos, ezért csak a háromszor megismételt védekezéssel érik el a nagyüzemek azt, hogy a jelenlegi pocokszám teleljen át.

Fertőzött talajba nem szabad gabonát vetni

A Növényvédő Állomás figyelő szolgálata jelezte, hogy ezen az őszön különösen fertőzött a gabonaföldek talaja egyrészt futrinkával, másrészt mocskospajorral, most ebből van több. Ez a mocskos pajor nem a cserebogár, hanem a vetési bagolypille lárvája. A fertőzöttség ennél a kártevőnél is a mohácsi járásban a legerősebb. A bólyi Kossuth Tsz-ben egy négyzetméter gabonaföldön — ami után újra gabona kerül —, 48 mocskospajort ástak ki, ami nagyon sok. Persze nemcsak a mohácsi járásban fertőzöttek a talajok, hanem másutt is, különösen áll ez a gabonafutrinkára, mely egyformán észlelhető szinte az egész megyében. A görcsönyi tsz-ben például egy négyzetméteren 6 bogarat és 5 lárvát számláltak meg, ami bizony még 100 négyzetméterre is sok lenne.

Az ilyen fertőzött talajokba búzát vetni nem tanácsos. Márpedig megyénkben a gabona 25 százaléka olyan földbe kerül, amelyben előzőleg is gabona volt. Ezeket a talajokat fertőtleníteni kell vagy aldrinos szuperfoszfáttal vagy lindánnal. Aki a talajfertőtlenítést most elmulasztja, az később porozni kénytelen, ha nem akarja, hogy ezek a kártevők tönkretegyék a jövő évi termést.

Meg kell semmisíteni a kukorica csutkáját

Baranyát a kukoricamoly jobban károsítja, mint más megyéket. Erre a jelenségre három éve figyeltek fel a Szederkényi Növényvédő Állomás szakemberei, akik 1964-ben tapasztalták először szórványosan, hogy a kukoricamoly a délebbi részeken másodszor is kirajzik júliusban. A kártevőknek ez a nyári rajzása az ország északabbi részein ismeretlen. Az egyszer rajzó kártevő ellen jól bevált a kukoricaszár időbeni megsemmisítése. A nálunk jelentkező második nemzedék azonban nem a kukoricaszáron telel át, hanem a csöveken telepszik meg, a csövek felső 3—5 centiméteres végét károsítja, majd befúrja magát a csutkába és ott telel át, tavasszal pedig a góréból rajzik ki.

Míg három évvel ezelőtt csak megfigyelték, tavaly már 30—70 százalékos fertőzést tapasztaltak, most pedig főleg a mohácsi járás egyes részein Lippó, Majs, Nagynyárád környékén 100 kukoricacsőből 90 fertőzött kukoricamollyal, annak második nemzedékével. Mivel vegyi védekezése nincs megoldva, a védekezés egyetlen hatásos módja a kukoricacsutka megsemmisítése. Ezekben az erősen fertőzött tsz-ekben leghelyesebb, ha a kukoricát ősszel azonnal lemorzsolják és szemesen tárolják, a csutkát pedig elégetik. Főleg a vegyszeresen művelt — monokultúrás — kukoricákban fontos ez, mert ha a molyt hagyják áttelelni, veszélynek teszik ki jövő évi kukoricatermésüket.

— Rné —

— **A Nagy Októberi Szocialista Forradalom** évfordulójára szép kivitelű, borítékolt üdvözlőlapokat hoz forgalomba a Képzőművészeti Kiadó. A Téli palota ostromát idéző művészi reprodukció díszíti a postai lapokat.

Édességvásár

Még tart az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat konzerv-vására. A vásár sikerére jellemző, hogy kezdete óta mintegy tízezer üveg és doboz tartósított kész és félkész ételt hoztak kedvezményes áron, 20—40 százalékkal olcsóbban forgalomba. A vásár sikerén felbuzdulva most édességbemutatót rendezett a vállalat. A bemutató tegnap nyílt meg a Kossuth Lajos utca 1 számú házban, az úgynevezett Nick-udvarban. Több kirakatot rendeztek be a forgalomban levő és a Mikulásra, karácsonyra készülő édességekből. A bemutató színhelyén csaknem 1 hónapig kaphatók lesznek a kiállított édességek. Nagy sikerre számíthat az édesipar legújabb cikke, az étcsokoládéból gyártott tömör, színes fóliába csomagolt karácsonyfa-függelék.

A nagy felhajtás

Gyors egymásutánban érkeznek a buszok, némelyik homlokán nagybetűkkel: VÁSÁRTÉR. Igazán jól szervezett a közlekedés, visszafelé a városba is. Az AKÖV azt hiszem legjobb embereit küldte ide, végtelenül ügyesen és udvariasan szelidítik meg a minduntalan tolongani készülő népet. A háttérben Pécs festői panorámája, a város mintha kitagadta, kidobta volna magából a vásárteret, amelyen egy napra új, nyüzsgő város nőtt ki.

Nyomtatásban így néz ki az egész: Pécsett a legközelebbi országos állat- és kirakodóvásár október 2-án lesz. Az állatvásárra csak azok az állatok hajthatók fel, amelyek vészmentes helyről származnak, és szabályszerűen kiállított marhalevéllel vannak ellátva, tekintet nélkül arra, hogy eladásra szánják vagy sem.

A valóságban: egy óriási tarka Bábel, üzlet- és sátorsorokkal, pavilonokkal, apró kis bódékkal, vagy csak egyszerűen ponyvákra rakott áruval. Kisiparosok, állami vállalatok, fmsz-ek, tsz-ek. És részlegekre, „szekciókra" bontva, emitt csak állatokra lehet alkudni, amott csak használt öltönyre.

Nagy a felhajtás és pokoli a lárma. Fúj a szél, felkapja a port, belevágja az arcokba, belehull a sistergő zsírba, a kolbászok és a pecsenyék közé, némely helyen KÖJÁLL-os szemmel akár azonnal meg lehetne tiltani az árusítást. Például azért is, mert sok helyen egyetlen edényben mossák a poharakat. Mossák? Belemerítik a habos vízbe. Gusztustalan. Sehol egy szemétgyűjtő láda, a környék csatatér, zsíros papírtetemekbe botlunk, ráragadnak a cipőre. Egyáltalán: a vendéglátás nem remekel, tömeg és tolongás mindenütt, itt a csapos tétlenül üres poharak után kiabál, másutt enyhén szólva langyos az üdítő ital, s hej, ha csak egyetlen helyen le lehetne ülni!

A kirakodó részleg mindenfélét kínál, a jófélé ostortól a szegedi papucsig, mindent, mindent. A legnagyobb keletje talán az ötletes háztartási eszközöknek, az uborkagyalunak és a többinek van. Pesti maszekok. Egy elmés kis préssel 8 fajta tésztát, a tarhonyától a metéltig, lehet kipréselni, ára 30 forint. Kapkodják. Az üvegvágót is kapkodják. (Miért? Állami üzletben nincs?) — Tíz forint, tíz forint! — csak ennyit kiabál éneklő hangon egy áru, a kelendő áru: nylon-táska bevásárláshoz. Kezéből rángigálják ki. Kereskedelmünknek nem ártana szétnézni egyszer a vásáron: mit keresnek a háziasszonyok, mit visznek a háziasszonyok?

A gépkocsibörzén áhítatos a csend, előkelőbb a kép, hiszen nem hivatásosok árulnak, méltatlannak tartják a kiabálást. A szomszéd „szekció" lármáját is másfelé viszi a szél. A tulajdonosok egykedvűen gubbasztanak kocsijaikban, van kocsi dögivel, bármilyen fajta és évjáratú, de az árát is megkérik, sőt túlon túl is megkérik. A vevő annál kevesebb, talán meg tudnám számolni a tíz ujjamon, hány kocsi cserélt gazdát vasárnap.

Mit mondjak még? Végeredményben tetszett a vásár (a kuriózum kedvéért a konflisba is beülök minden évben egyszer Nyíregyházán), máskor is kimegyek, de ami vásárlásaimat illeti, megmaradok a Kossuth utca üzletsorai mellett.

Miklósvári Zoltán

Az ismeretterjesztés új útjai Lengyelországban

Fekete és sör mellett

Kávéház a kultúrotthonokban – Helyes törekvések a saját bevételek növelésére

Dr. Borsos József, a Városi Tanács népművelési csoportvezetője hivatalos delegációval Lengyelországban járt, ahol elsősorban a városokban folyó népművelési munkát tanulmányozták. Sok kisebb-nagyobb helységet kerestek fel a több százezres Poznantól a tízezer lakosú Debnóig.

— Az utóbbi városkával kezdeném — mondja. — Nemrég épült az új kultúrház, szép, modern épület. Talán kissé furcsa, de Lengyelországban bevált gyakorlat, hogy az üzemek összefognak, anyagi eszközeiket egyesítik és közösen építenek kultúrházat. Így történt Debnóban is. Az intézmény legnagyobb termében kávéházat rendeztek be. Kávézni, teázni lehet, közben lapozgatni a folyóiratokat, újságokat. Természetesen több kisebb terem is az érdeklődők rendelkezésére áll.

— Hallottuk, ez a módszer a legkisebb falvakban is meghonosodott?

— A kávéház, amely egyúttal a társadalmi élet központja is, része egy elméletnek, s ezt a Ruch-klubok testesítik meg. A Ruch az egész országot behálózó kereskedelmi nagyvállalat, minden faluban fenntart egy épületet, ahol különböző cikkeket — könyvet, folyóiratot, trafikárut, teát, feketét, süteményt — árusít a fizetett alkalmazottja. A terem egyik sarkában van a bolt, a másik részét asztalokkal, székekkel rendezték be. Van itt televízió és rádió, több helyen láttam lemezjátszót, magnetofont is. Teát, feketét, sört lehet vásárolni, a Ruch alkalmazottja szolgál ki, aki egyben a klubgazda is. A kulturális életet a klubtanács irányítja, tagjai helyi emberek, tanító, agronómus, paraszt. Esténként olykor programot rendeznek, szakembereket, művészeket hívnak meg beszélgetésre, a tv műsorairól vitatkoznak, filmeket vetítenek, többnyire azonban kötetlen a program. A klubot mindenki látogathatja a nap bármely órájában. A lengyelek azt mondják: ha valaki csak egy doboz gyufát vesz s közben leül, beleolvas a lapokba, ez már hasznos, jó helyen tölti el az idejét.

— A Ruchnak megéri a klubok fenntartása?

— Valószínű, hogy nem mindenütt kifizetődő, de országos méretekben ez kiegyenlítődik. Egyébként a rendezvények költségeit a Ruch és az állam fedezi, de szeretnék, ha az állami támogatás mértéke növekedne és nem kellene fizetni annak, aki a kultúrház különböző rendezvényeit látogatja. Szerintük így nagyobb lenne az érdeklődés. Ugyanakkor arra is törekszenek, hogy növeljék saját bevételeiket, ennek egyik forrása a már említett kávéház és más szolgáltatás. Csak megjegyzem, hogy az NDK nagyobb kultúrházaiban is lehet étkezni, sőt szorgalmazzák, hogy minél több fiatal ebédeljen, vacsorázzon náluk.

— Ez nincs ellentmondásban a klub, a kultúrház feladataival, jellegével?

— Azt tapasztaltuk, hogy mindenütt nagyon kulturáltan szórakoznak az emberek, különben szeszesitalt sehol sem árusítanak, tehát a klubnak nincs kocsma jellege. Sokan úgy azt gondolják, hogy ez a kettősség abból adódik, hogy nincs megfelelő helyiség a két szolgáltatás elválasztására. Szó sincs erről, a kormányzat nagyon jelentős összegeket áldoz kulturális célokra. Poznanban például az ősi kastélyban helyezték el a központi művelődési házat. Száznegyven dolgozója van, természetesen jórésze a hatalmas, gyönyörű kastély termeinek takarításával foglalkozik. Ez a művelődési ház a környékbeli intézmények patronálója, ennek megfelelően a munkatársak instruktori tevékenységet folytatnak. Jellemző, hogy a művészeti, műszaki, reklám-, rendezvény-osztály mellett tizenheten dolgoznak a módszertani osztályon. A modellező, foto, barkácsoló szakköreik munkaeszközökkel, anyaggal jól ellátottak. A lengyelországi művelődési intézmények tehát sokrétű ismeretterjesztő munkát végeznek, amolyan kombinátok, ahol a legkülönbözőbb igényeket is kielégítik.

— A művészetek milyen helyet foglalnak el ebben a tevékenységben?

— Alkalmam volt látni kiállításokat, hangversenyeket is. Az egyik teremben például a modern festészet képviselőinek műveit mutatták be. Amikor a nézők a tárlat végére értek, egy hangverseny színhelyén találták magukat. Volt, aki leült és végighallgatta a műsort, mások néhány percig tartózkodtak ott. A két rendezvény összekapcsolása tanulságos volt. Szczecinben meglátogattuk az alkotó művészek házát. Nagy, reprezentatív épületben kaptak otthont a város írói, zenészei, képzőművészei. Mint mindenütt, itt is megtaláltuk a kávéházat, de a sok kisebb terem alkalmat nyújt a meghitt beszélgetésekre. A program általában kötetlen, a művészek találkozóhelye ez, a ház vezetője azonban gyakran szervez műsorokat is. Azt hiszem Pécsett is jó lenne ilyen intézmény, s néhány más tapasztalatot is hasznosítani lehet az ismeretterjesztésben, a klubok munkájában.

(Bocz)

Takarékszövetkezeti székház Harkányban

Alig egy hónapja, hogy új takarékszövetkezeti székházat kapott Bóly, máris újra avattak egyet.

Harkányban tegnap délután adta át a 357 000 forintos költséggel épült takarékszövetkezeti székházat Lukács József, a MESZÖV főosztályvezetője Bakó Jolánnak, a harkányi takarékszövetkezet igazgatósági elnökének.

Az új székház a főutcán épült, a régi helyén, így a környék lakói is könnyen rátalálnak.

Néhány nap múlva átadják a megye harmadik új takarékszövetkezeti székházát Szentlőrincen.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Szeged szeggel (este 7 órakor). Uray-bérlet.

Bábszínház: Rosszcsont Peti (délután 2 órakor), pécsváradi járási művelődési ház. Rosszcsont Peti (délután 5 órakor). Vasas II. bányász művelődési ház.

MOZI

Park: A Nagy Medve fiai (szv., szi. 4, 6, 8).

Petőfi: Hideg napok (szv. 4, 6, 8).

Kossuth: Hideg napok (szv. 10). A Nagy Medve fiai (3, 5, 7, 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Fekete maszk alatt, Miért sír a zsiráf? Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan.

Gyárváros: A kis özvegy (szv. 6). Csak 18 éven felülieknek! **Mecsekalja:** A párizsi Notre Dame (szv., szi., 7). **Pécsszabolcs:** A látogatás (szv., 5, 7). **Vasas:** Két nap az élet (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** Chaplin kavalkád (7). **Mohács:** Utazás a hitvesi ágy körül (szv., szi., 5, 7). **Siklós:** Kaland az Aranyparton (szi., 7). **Szentlőrinc:** Három testőr, Milady bosszúja (szv., szi., 5, dupla helyárral). **Pécsvárad:** Az első esztendő (szv., 7). **Mágocs:** Nyul kolléga házassága (7). **Bóly:** A párizs—münchenl hálókocsi (7). **Beremend:** Csábítás trükkje (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sellye:** A szárnyas Fifi (szv., 7). **Harkány:** Szakadék felett (7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Fiatalok félórája. — Összeállítás. Tangó-, twist- és keringő-ritmusban.
18.00: Német nyelvű műsor: Tudósítások innen-onnan. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Mecseki visszhang. Zenés összeállítás. A tartalomból: Az új Pécsi Természettudományi Múzeum sajtóvisszhangja. — Beszélgetés dr. Horváth Olivér botanikussal. — Napirenden a hosszú élet titka. — Lengyelországi tapasztalatairól beszél Koós Lajos, a Bóbita Bábegyüttes vezetője. — Bemutatjuk új lemezünket. — Foszlányok..., vidám muzsikával.
19.30: Dél-dunántúli híradó.
19.45: Benjamino Gigli olasz dalokat énekel.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.05: Iskola-tv. Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.). Hogy hívnak? Családunk.
8.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). Nagyüzemi sertéstartás.
8.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). Az erő.
13.35: Orosz nyelv (ism.).
14.30: Környezetismeret (ism.).
15.25: Fizika (ism.).
17.45: Hírek.
17.50: 100 kérdés — 100 felelet.
18.35: „Hasznos művészet". Kisfilm az ipari formatervezésről.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Bélády Miklós színházi jegyzete.
20.00: Illyés Gyula: Bolhabál. Zenés vidám játék 3 felvonásban. A Déryné Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) Az I. szünetben: A hét könyvei.
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

18.35: Kulturális riportműsor. **18.55:** Nagy világ a képernyőn. **19.40:** Városaink: Tuzla. **19.54:** Jó éjszakát, gyerekek! **20.00:** Tv-híradó. **20.15:** Malom a Pó folyó partján. Sorozatfilm. **21.15:** Tv-radar. Szórakoztató zenés műsor közvetítése Marazból.

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy
GOLYÓSTOLL TÖLTŐ ÉS JAVÍTÓ ÜZLETÜNKET
a Jókai tér 9. sz. alól
október 5-étől
ÁTHELYEZZÜK a
Széchenyi tér 6. sz. alá.
(A Háziipari-üzlet fölé)

KPVDSZ kulturális napok

Ebben az évben *október negyedikétől* hatodszor rendezik meg a Kereskedelmi, Pénzügyi és Vendéglátó Dolgozók Szakszervezetében a kulturális napokat. Már az első nap előadás hangzik el a rákos megbetegedésekről a művelődési otthonban, 17 órakor. — *Október 6-án* a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szervezésében szakmai vetélkedőre kerül sor, 15 órától a KPVDSZ művelődési otthonban. Pénteken, *október 7-én* 9 órakor nyitják meg az oktatási évet, melynek keretében a vitakörvezetők első foglalkozása zajlik le. *Szombaton* 9 órától a megyei kultúraktívák tanácskozása kezdődik, tíz órakor a sásdi fmsz rendezésében Gödrekeresztúron árubemutatót láthatnak az érdeklődők. Este hét órakor a szentlőrinci művelődési házban Szigetvár története címmel szellemi vetélkedőt rendeznek. Ugyanebben az időben Kémesen az árubemutatóval egybekötött műsoros esten fellép a siklósi fmsz énekkara. Este 8 órakor avatják Szigetvárott a központi klubot a földművesszövetkezetnél. Ugyancsak 8 órakor mutatkozik be a kemsei irodalmi színpad Hiricsen.

Szombaton és vasárnap a FŰSZÉRT dolgozói ismeretterjesztő kiránduláson vesznek részt Keszthelyen és Hévízen.

Vasárnap tíz órakor a beremendi művelődési otthonban a KPVDSZ központi színjátszó csoportjának bemutatójára kerül sor, Pécsett az Állami Áruház dolgozói és a Ruházati Vállalat múzeumot, illetve a modern képtárat látogatják meg. Délután 5 órakor Hosszúhetényben a pécsi fmsz Janus Pannonius kórusa vendégszerepel, a pécsi KPVDSZ művelődési házban ifjúsági táncos rendezvény lesz. Este 7 órakor Bólyban a KPVDSZ központi színjátszó csoportja Örsi Ferenc: A fekete ventillátor című drámáját mutatja be.

Október 10-én kerül sor az Állami Áruház szakmai vetélkedőjének döntőjére, reggel fél nyolctól. Három órakor a KPVDSZ művelődési otthonban a szocialista brigádok kiváló újító klubjának műsoros megnyitóját tartják; 5 órakor a MEZÖV kultúrtermében Szabó Magda írónővel találkoznak olvasói. Október 10—18-ig az OTP-nél, a FŰSZÉRT központban, a Magyar Nemzeti Bank és a Magyar Beruházási Bank könyvkiállításai egybekötött könyvvásárt rendez. Könyvkiállításra kerül sor a nagykereskedelmi vállalatok pécsi lerakatainál, a siklósi fmsz-nél is.

Október 16-án 10 órakor a pécsváradi művelődési otthonban kezdődik a pécsváradi leányvásár, *18-án* 7 órakor Sásdon, a Tavasz kisvendéglőben könyvtombola, könyvbál, műsoros családi est lesz. *Október 20-án* 17 órakor a Textilnagykereskedelmi Vállalat irodalmi estet rendez, *október 24-én* 17 órakor a KPVDSZ művelődési otthonban a vendéglátóipari dolgozók szakmai vetélkedőjének döntőjére kerül sor.

Megkerült bőrönd, „elveszett" jegykezelő

A harkányi vonat éppen indulóban volt a pécsi pályaudvarról. A forgalmista emelte tárcsáját, a jegykezelők fél lábbal már a lépcsőn álltak, amikor egy izgatott jegykezelő loholt el mellettük.

— Megálljatok! A másik szerelvényen maradt egy bőrönd, nincs itt a tulajdonosa? — kiáltott be a vonatba.

És a tulajdonos saját figyelmetlenségének tudatára döbbenve zavartan kászálódott az ajtó felé. Hálálkodásának az indulást jelző sípszó vetett véget, s a harkányi szerelvény a megkerült bőrönddel félperces késéssel kigördült az állomásról.

A jegykezelőnek viszont „nyoma veszett".

A feledékeny utas nevében ezúton tolmácsoljuk elismerésünket a figyelmes jegykezelőnek.

KISZ-klub az egyetemen

A Balassa Kollégiumban ismét megnyílt az Orvostudományi Egyetem KISZ-szervezetének klubja. Minden szombat este az egyetem tánczenekara játszik itt, más napokon pedig irodalmi, művészeti tárgyú összejövetelekre kerül majd sor.

Vasútmodell-kiállítás

Október 3-tól október 8-ig Budapesten tartja az európai vasútmodellezők szövetsége — a MOROP — a 13. közgyűlését, amelyre Európa majdnem minden országából több mint 450 vendég érkezett. A közgyűlést hétfőn délelőtt ünnepélyesen nyitotta meg a Közlekedési Múzeum kupolatermében Rödönyi Károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója. A megnyitó után a vendégek megtekintették a közgyűlés alkalmával rendezett vasútmodell kiállítást.

— **A mohácsi járás** húsz termelőszövetkezete közül 18 vásárol gabonakombájnt 1967-ben.

A lakosság érdekében

Javaslat a kontártevékenység visszaszorítására

A lapunk 1966. január 26-i számában megjelent „Kontárok" című cikk idézte egy szakember véleményét: „A kontármunkát csak úgy lehet felszámolni, ha legalizáljuk." Az 1964. évi 22. számú törvényerejű rendelet értelmében a munkaviszonyban álló dolgozók állandó lakóhelyükön, ha azt a lakosság szükségleteinek jobb kielégítése indokolja, kaphatnak ipar gyakorlására jogosító igazolványt. A tvr. azonban kizárja a munkaviszony melletti ipar gyakorlás lehetőségéből a leginkább igényelt építőipari szakmák (kőműves, ács, tetőfedő, szobafestő, bádogos, cserépkályha-készítő, villanyszerelő, vízvezetékszerelő, stb.) képviselőit, és az igazolvány kiadását mestervizsgához köti.

A Fővárosi Tanács VB ipari osztálya a közelmúltban javaslatot dolgozott ki a tvr. módosítására, melyet továbbított is a Könnyűipari Minisztérium helyiipari főosztályához. A javaslat a munkaviszony melletti ipargyakorlás további könnyítését, s ezzel a kontártevékenység eredményesebb visszaszorítását célozza. A javaslat szerint lehetőséget kell adni a már szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező dolgozóknak is arra, hogy lakóhelyükön — kizárólag a lakosság részére — munkaviszonyuk fenntartásával önálló ipari tevékenységet folytassanak (építőipari szakmákban is!) csekély mértékű, rögzített adó terhe mellett.

Pécs megyei jogú Városi Tanács VB ipari osztálya egyetért a javaslattal. Elfogadása esetén — így értékelik — törvényesíteni lehetne a munkaviszonyban álló, főleg Pécs külterületein lakó dolgozók eddig jogosulatlanul kifejtett ipari tevékenységét, egyben a lakosság részéről felmerülő ilyen irányú igényeket is jobban ki lehetne elégíteni. Erre, a helyiipari kapacitás jelenlegi helyzetében sajnos nincs lehetőség.

HÍREK

OKTÓBER 4 KEDD — Ferenc napja. A nap kél: 5.46, nyugszik: 17.18 órakor. A hold kél: 19.22, nyugszik: 10.42 órakor.

Százötven éve, 1816. október 4-én született Eugéne-Edmé Pottier, francia munkásköltő, kommünár, az „Internacionálé" szövegének írója. Boltiszolgálból lett segédtanító, majd kelmefestő és textilrajzoló. Első költeményét „Éljen a szabadság!" címmel 14 éves korában írta. 1848. februárjában — mikor a párizsi forradalom fellobbant tüze robbanásszerűen terjedt Európa-szerte — Pottier bátran kivette részét az utcai harcokból. 1871-ben a Párizsi Kommün választott tagja. Újból harcol barrikádokon, majd az első proletárhatalom vérbefojtása idején — mikor minden kilátástalannak tűnt — a halálrakeresett forradalmár költő rejtekhelyén vetette papírra az „Internacionálé" halhatatlan sorait. Külföldre menekülve, Londonban többször megfordult Marx otthonában, majd Amerikában sok munkásgyűlésen méltatta a Kommün dicsőségét. Mikor évek múltán hazatérhetett, még megérte költeményeinek gyűjteményes kiadását. Óriási, tüntetéssé átalakult temetésén a rendőrség összetűzést szított. Kitépte a kezekből a vörös zászlót. A búcsúztató beszéd hangsúlyozta, hogy Pottier, a forradalmár költő „fegyverrel védte azt, amit dalban megénekelt".

— **Ma újítási fogadóóra.** Ma délelőtt 10 órai kezdettel — az Országos Találmányi Hivatal közreműködésével — újítási fogadóórát tart az SZMT, a székház félemeleti klubhelyiségében. Az SZMT és az OTH munkatársai délután 4 óráig állnak az érdeklődők rendelkezésére.

— **Rosztovba utazik** a gyár meghívására októberben Hofecker János Állami-díjas kombájnvezető, a Kozármislenyi Gépjavító Állomás dolgozója, aki világhírt szerzett a szovjet gyártmányú kombájnoknak. Rosztovban és Harkovban megtekinti az SZK-kombájnok gyártását és megismerkedik az új prototípusokkal.

— **Lapunk** október 1-i számában „Nem Csáki szalmája" című cikkünkben többek között írtunk a szalántai Hunyadi Tsz kőműves-brigádjánál történt visszaélésekről. A cikknek ezzel a részével kapcsolatosan megjegyezzük, hogy a brigád visszaéléseit a szalántai tsz vezetősége fedte fel és feljelentésük alapján indult a rendőrségi eljárás.

— **A Mozüzemi Vállalat** értesíti a közönséget, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel a Kossuth filmszínházban 4-én és 5-én délután három órakor is vetítik A Nagy Medve fiai című filmet.

— **Aramszünet** lesz október 6-án 7—16 óráig a Honvéd u., Huszár u., Csend u., Atléta u., Tüzér u., Mezőszél u., Móré F. u., Athinay u., Budai Nagy A. u., Bajtárs u., Öz u., Ifjúság u., Pacsirta u., Thury Gy. u., Zója u., Kisrókus u., Steinmetz kapitány tér, Doktor S. u., Nagy Jenő u., Alajos u., Kóczián S. u., Petőfi u., Jászai Mari u., Garay u., Rákóczi út, Szabadság út, Rét u., Majláth u., Váradi A. u., Alkotmány u., Bartók B. u., Sánc u., Tábor u., Báthori u., Attila u., Tábor köz, Xavér u., Radnics u., Rókusalja által behatárolt területen. (x)

— **Tanácsülés a II. kerületben.** Pécs város II. kerületi tanácsa október 6-án, csütörtökön délelőtt fél 9 órai kezdettel ülést tart a Városi Tanács I. emelet 56. sz. üléstermében. A II. kerületi tanács ülésének napirendjén a jövő évi tanácsi, államháztartási és KÖFA költségvetési tervezet, valamint a peremterületi és üzemi kulturális munka megtárgyalása szerepel.

— **Repülőszerencsétlenség.** Az Oregon állambeli (USA) Squaw-hegység közelében megtalálták egy szombat este eltűnt utasszállító gép roncsait. A gép 18 utasa közül egy sem maradt életben.

— **Találtak** egy sporttáskát, egy táskarádiót, négy erszényt, három karórát, egy bőröndöt, egy orkánkabátot, egy aktatáskát, egy szemüveget, egy kulcscsomót, egy cipőt. Az igazolt tulajdonosok a talált tárgyakat a Pécsi városi és járási Rendőrkapitányság — Pécs II., Kilián Gy. u. 3. sz. — I. em. 66. sz. szobájában átvehetik.

— **Leánykereskedők.** A nyugat-algériai Oranban 19 franciát letartóztattak azzal a váddal, hogy leánykereskedelmet folytattak és illegálisan egymillió 760 ezer frankot csempésztek ki Franciaországba.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen futó esővel, időnként élénk déli, délnyugati szél. A szélvédett helyeken reggeli párásság, köd. Az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—26 fok között.

NAPONTA

Dolgozókat felvesznek

A Mátyás kir. utcai Általános Iskola október 15-től fűtőt keres. Jelentkezés bármely hétköznap az iskola irodájában. 4397

✲

Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye fúrómester mellé segédmunkásokat felvesz. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Központi javítóműhely, Pécs, Felszabadulás u. 14. 113050

✲

Az ÉM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, kőműveseket és kőműves mellé segédmunkásokat pécsi és szigetvári munkahelyeire. Ugyancsak felvesz épületlakatos szakmunkásokat, lakatos részlegéhez. Üzemi étkezés és törvényes rendelkezések szerinti különélési időnpótlékok, munkásszállás, kedvezményes hazautazás biztosítva. 111924

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. sz., tetőfedő szakmunkást és férfi segédmunkásokat csak pécsi munkahelyekre felvesz. 113021

✲

A Drávaszabolcsi Lengyár felvesz női és férfi dolgozókat. üzemi és lenkötözési munkákhoz. Üzemi konyhán étkezés és munkásszállás biztosítva van. Munkakönyvi bejegyzéseket figyelembe vesszük. 1018

✲

Sellyei bölcsődéhez vezetőt felveszünk 1966. november 1-évei. Községi tanács, Sellye. 1113

✲

Mohácsi Farostlemezgyár lakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: 392. Munkaügyi osztályon. 1089

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, testvér és kedves rokon, ÖZV. FENYVESI MÁTYÁSNÉ Ribics Irma 69 éves korában elhunyt. Temetése október 5-én, szerdán 4 órakor lesz a köztemető Szt. Mihály kápolnájából. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa, HEGYVÁRI BÉLA, MÁV-nyugdíjas, volt szentlőrinci lakos 73 éves korában elhunyt. Temetése október 5-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. — A gyászoló család.

Drága jó édesapám, nagyapánk és kedves rokonunk, LINK ÁDÁM életének 60. évében váratlanul elhunyt. Temetése szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy DR. HORVÁTH KÁZMÉR ny. főkönyvelő életének 66. évében rövid szenvedés után október 2-án elhunyt. Temetése október 5-én fél 1 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. — A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, drága nagyapa, SOMOGYVÁRI JÓZSEF, volt hosszúhetényi lakos 56 éves korában elhunyt. Temetése 1966. október 5-én 3 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, ÖZV. DOBAI ANDRÁSNÉ 73 éves korában, türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése október 5-én, szerdán fél négy órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei, unokái és a széleskörű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett férj, édesapa, fiú, vő és kedves rokon, TÓTH BÉLA rendőr-főtörzsőrmester életének 40. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 5-én 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesapánk temetésén megjelentek, koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a gyárvárosi iskola nevelőtestületének. A gyászoló Farkas- és Lécz-család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, THUZA FERENC elhalálozása alkalmával megjelenésükkel és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Özv. Thuza Ferencné, Komló.

Köszönetet mondok mindazoknak a jó barátoknak, akik felejthetetlen, drága jó férjemet utolsó útjára kísérték. — Özv. Kokosincz Jánosné.

A Liszt—Bartók zongoraverseny győztesei

A Zeneművészeti Főiskolán vasárnap véget ért a budapesti nemzetközi zenei fesztivál Liszt—Bartók zongoraversenye. A zsüri az első díjat nem adta ki. A második díjat Antal Imre, a harmadik díjat Torma Gabriella és a két negyedik díjat Lux Erika, illetve Kiss Gyula nyerte. A zsüri jutalomban részesítette Ewa Sinowiecz lengyel és Jorge Gomez Labrana kubai versenyzőt.

Árvalányhaj 1400 méter magasságban

Nemzetközi hírnevű botanikusunk, dr. Horváth A. Olivér, a biológiai tudományok kandidátusa, tízhetes nyugat- és dél-európai tanulmányútjáról a közelmúltban tért haza Pécsre. Öt országban — Ausztriában, Franciaországban, a Német Szövetségi Köztársaságban, Olaszországban és Svájcban — tanulmányozta a növénytársulásokat. A Nemzetközi Növénytársulástani Társaság tagjaként négy botanikai kongresszuson vett részt, két előadást és több referátumot tartott német, illetve latin nyelven. A pécsi tudós immár negyven esztendeje kutatja a Mecseknek és környékének növényvilágát, s természetesen külföldön is elsősorban az ittenihez hasonló növénytársulásokat vizsgálta. A tanulmányi kirándulások során érdekes hasonlóságot fedezett fel a Mecsek és az Alpok, illetve az Abruzzók flórája között. A francia Alpokban — körülbelül 1400 méter magasságban — tíznél több szubmediterrán, jellegzetesen pannóniai növényfajra bukkant, köztük a Mecsekben is díszlő árvalányhajra. Az olaszországi Abruzzókban pedig — ugyancsak 1400 méter magasságban — a mecsekihez hasonló bükkösöket és csereseket talált.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

Sokszemközt

Valószínű, hogy a televízió publicisztikai jellegű műsorainak lényegesen kevesebb nézőjük van, mint egy-egy jó tv-játéknak vagy filmnek, publicitásuk, szakszerűségük és nyíltságuk révén azonban a figyelemre méltó műsorok közé számítanak. A múlt heti aktuális ipari műsornak két pécsi, illetve baranyai vonatkozása is volt. Az egyik a Pécsi Porcelángyár dolgozóinak egészségügyi panaszaival foglalkozott. A műsor szerkesztőit dicséri, hogy nem elégedtek meg a nagyon is vegyes értékű és bizonytalan válasszal, amit az illetékes nyújtott, és kíváncsian várjuk egy hónap múlva a Sokszemközt újabb reagálását a munkások számára oly fontos ügyben. A másik baranyai vonatkozású glosszafilm a siklósi márványbányával foglalkozott. Tizennyolc munkás évente kétmillió devizaforintot hoz az államnak, az itteni márvány az európai rangsorban a negyedik helyet foglalja el, s mint a filmkockák hitelesítették: a munkahelyre ráférne bizony egy-két okos, nem is túl költséges gép. Csak igazat lehet adni a tv-szerkesztőknek: nem volna érdemes egy kicsit többet áldozni erre a bányára? A baranyai vonatkozású témák mellett több más ipari problléma szerepelt még a félórás műsorban, gyors, hírszerű tudósítások, bátor glosszák, tiszta, világos megfogalmazások. Nem ezt kapták viszont a nézők például a televíziókészülékek gyárának műszaki igazgatójától, aki szerint mindenki okolható a televízió-készülékek mind gyakoribb műszaki hibáiért, csak éppen a gyár nem, amelyik védjegyezte. A székesfehérvári műszaki igazgató válasza méltán keltett visszatetszést a tv-nézők között. A puszta felsorolás is képet ad a Sokszemközt változatos, mindenben a legrövidebb és legvilágosabb eszközöket kereső és gazdasági életünket oly nagy figyelemmel kísérő műsorairól, melyek hosszú idő óta nemcsak a szakemberek előtt népszerűek.

A bosszú

A megcsalt férj történetének több száz változata figyelhető meg az irodalomban és a film területén, közöttük kevés azonban a mű. A televízió a múlt hét folyamán a Klasszikusok a képernyőn sorozat keretében mutatta be a nagy orosz klasszikus novellája alapján készült nyugatnémet filmet. Csehov novellája egy lelke mélyéig gyáva és alattomos férj bosszúvágyáról szól, aki végül a népigazság törvényei szerint önmaga csapdájába esik bele. A megcsalt Turmanov történetét a nyugatnémet film Csehov atmoszféráját megőrizve mondja el, s ha a történet itt-ott módosul is a filmben: a bosszúhoz is oly gyáva Turmanov, a szerelmében is oly nyegle Gyegtarjov s a többiek, többé-kevésbé mintha Csehov novellájából léptek volna elő. A Klasszikusok a képernyőn szinte kimeríthetetlen sorozat, népszerű is, mert aki ismeri a felújított filmeket vagy a klasszikus művet, amiből a film készült: megnézi szívesen még egyszer, aki pedig nem ismeri: a legtöbbször elégedetten áll fel a képernyő mellől.

Világiroda'mi Magazin

Nem kelt fel viszont ilyen megelégedéssel a néző a készülék elől szombaton este, pedig egy sokat ígérő sorozat premierjét tekintette meg. Lépést tartani a világirodalom hazai eseményeivel — ez nagy szó és nagy felelősség. Kiválogatni, nyomon követni a legjobb műveket — még nagyobb felelősség. A szombat esti „premier" nem a legjobban sikerült. Huszainov művének dramatizálása elveszett a rendezői elbizonytalankodásban, amely egyszerre akart modern és jellegzetes lenni. E. Sim meditatív párbeszéde inkább magyarázgatásnak tűnt és fárasztott is kissé. Az eredetileg közölt terjedelemmel szemben fél órával megkurtított műsor magán viselte a kezdet egyenetlenségeit. Az öt részlet közül még leginkább a meghökkentően groteszk és sok jelentésű Vigyázz, szakadék! című egyfelvonásos tetszett (T. Dorst), mely címadója a magyar nyelven megjelent modern német drámák gyűjteményének. A VM háromhavonként jelentkezik majd, s a továbbiakban várjuk a szerkesztői koncepció megvalósulását, miszerint a Világirodalmi Magazin túlnyomóan olyan művekkel fog jelentkezni, amelyeket a magyar olvasóközönség még nem ismer.

(T)

— **A DÉDÁSZ** Komlói Üzemvezetősége értesíti fogyasztóit, hogy Komlón a Petőfi utcában és a Lenin téri 9 emeletes épületekben október 7-én 7—16 óráig karbantartási munkák miatt áramszünetet tart. (x)

Tűzrendészeti tapasztalatcsere

Nemrég a termelőszövetkezetek tűzrendészeti helyzetét értékelte a Szigetvári járási Tanács VB és a Járási Tűzrendészeti Parancsnokság. Akkor született az elhatározás: tapasztalatcserét szerveznek az érintett tsz-ek tűzrendészeti felelősei részére. A tapasztalatcsere a csertői tsz-ben zajlott le. Ennek során a jelenlévők megtekintették és példás rendben találták a takarmányszérűt, az üzemanyagtárolót, az egyes műhelyeket, az istállókat; rendezettek voltak a tűzrendészettel kapcsolatos ügyiratok és bizonylatok.

A barlangkutatók Orfűn

Az önkéntes barlangkutató csoport, amelynek tagjai között diákok, egyetemisták, szakmunkások tevékenykednek, vezetőjükkel, Vass Béla mérnökkel az élen ez idén is Orfűn töltötték a nyári táborozásukat. Az orfűi barlang kutatását már évekkel ezelőtt elkezdték, egy ízben a forrás felől már bejutottak a barlangba, de aztán elakadtak.

— Két szifonon keresztüljutottunk — mondja Vass Béla —, de a harmadiknál menthetetlenül elakadtunk. Túlságosan veszélyes, mondhatni életveszélyes vállalkozás lett volna a továbbhatolás. A harmadik szifon méreteiben is nagy, helyenként egészen elkeskenyedik és a könnyűbúvár-felszereléssel lehetetlen volt továbbmenni. Akkor próbálkoztunk meg a víznyelőkkel.

A barlangok víznyelői szükségszerűen a barlangba vezetnek, csak az a kérdés, hogy hogyan lehet átjutni ezeken a víznyelőkön. A baranyai barlangkutatók egy eléggé eltömődött, de minden szempontból megfelelőnek látszó víznyelőt választottak ki és kb. egy éve megkezdték a munkát. Egy év alatt 35 métert jutottak lefelé. Most nyáron végezték el a munka oroszlánrészét, de még most is úgy gondolják, 20—30 méter választja el őket a barlangtól. Az előrehaladás nem könnyű, bontani, robbantani kellett.

— Mennyi időre van még szükség, hogy bejussanak az orfűi barlangba?

— Ezt nem lehet megjósolni — válaszolja Vass Béla — lehet, hogy két évig is eltart, mert végig nehéz lesz az előrejutás. De lehet, hogy elmozdítunk egy követ, s utána már szabad az út...

— Mi történik azután, ha bejutnak a barlangba?

— Mi az idegenforgalomnak dolgozunk, abban az értelemben, hogy az a célunk, hogy a barlangok a nagyközönség számára is láthatók legyenek. Az orfűi barlang hosszát hozzávetőlegesen 5 kilométerre lehet becsülni. Mindezt persze nem lehet feltárni, csak egy látványos, szép szakaszt, amely könnyen bejárható. Ha bejutottunk a barlangba, igyekszünk tovább hatolni, megkeresni a legmegfelelőbb mesterséges bejárat helyét. A többi már nem a mi dolgunk.

— Mit csináltak még ezen a nyáron?

— Egy kisebb csoportunk Kőlyukon dolgozott. Komlón egy vízművet, egy hárommilliós beruházást terveznek. Ehhez fel kellett robbantani a völgyelzáró vasbetongát alapját. Nem volt könnyű munka, 120, egy-másfél méteres kézifúrást kellett végezni. Közben egyidejűleg a csoportunk felrobbantotta a kőlyuki barlang két szifonját is. Így egy 200 méteres szakasz vált bejárhatóvá, holott eddig csak 50 métert ismertek az első szifonig. Valószínűleg megkíséreljük a harmadik szifont is felrobbantani. De a jelenleg szabaddá vált szakaszon is szép cseppkövek láthatók. A továbbiakban az Idegenforgalmi Hivatal bejárja, megtekinti majd a barlangot és eldönti, alkalmas-e arra, hogy megnyissák a nagyközönségnek.

— Mi a barlangkutatók további terve?

— Csakis az orfűi barlangot akarjuk tovább kutatni. Közben télen, amikor nem annyira alkalmas az idő a kutatáshoz, abaligeten végezzük el a barlang teljes feltérképezését. A barlang világítását akarják korszerűsíteni, ezért van szükség erre. Ez nem teljesen a mi „profilunk", de szívesen végezzük.

CAOLA
DESODORÁLÓ
KRÉM

Kellemesen illatosított izzadsággátló és szagtalanító krém, amelynek használata egész napon át a jólápoltság és üdeség érzetét kelti.

FOTELÁGY epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-78

MEGNYILT bazár, játék, divatáru kiskereskedés Kossuth Lajos utca 68. (27-es buszmegállónál)

Eladó 125 kcm Csepel motor (Spéci), újszerű állapotban csepp sport babakocsi. Siklós, Bajcsy-Zs. u. 3. Kovács János 6. (III. ker.) 18 óráig.

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat Kovács-telepre. Rácvárosra egyszobásra is. „Apostol tér" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Kétszobás belvárosi összkomfortos lakást elcserélnék hasonló kőbenti fűtésesért. „12" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Tűzifafűrészelés. Peletti Bruno, Kossuth Lajos u. 59. Telefon: 48-03.

Rózsa újdonságok előjegyezhetőek. Bokor, babafutók. Sipos Henrik. Beszorkány u. 6 szám. Árjegyzéket küldök.

Német fordítást vállalok. Baditz Pál, Miskolc, Augusztus 20. utca 3 szám.

Herdók. Tölgyfa. 200—300 literes, nagy mennyiségben kaphatók. Nyíregyháza, Huber Józsefné, Kossuth u. 13.

Televizió, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás, garanciával. Hohmann, Telefon: 43—38.

Eladó 214 négyszögöl házhely, Hétvezér utcában (Rigóder). Érdeklődni: Ságvári Endre u. 29.

Üres albérleti szoba házaspár részére kiadó. Basamalom út 21.

Egy nő részére különbejáratú albérleti szobát keresek a belvárosban. „Okt. 15" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Középmeszesi egyszoba komfortos lakásomat elcserélném lehetőleg belvárosi összkomfortra. „Mindent megér" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bontott ajtó tokkal együtt eladó. Kaposvári u. 15. 16 óra után.

Pécshez 15 perc, első állomás, Pécsudvardon vasútállomásnál, 522 négyszögöl gyümölcsös, házhely, eladó. Naponta 10 vonat. Pécs, Palahegy u. 15. Miskért.

Alaphoz 10 köbméter kő olcsón eladó. Úrhajós u. 17. Mátics.

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Ktsz Sellye.

Major utcában nagy ház sürgősen eladó. 2×2 szoba konyha és 1×1 szoba konyha udvarral, nagy pincével beköltözési lehetőségekkel. Válaszokat „Október 90" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Harkányfürdő vikendtelepen kétszobás, modern nyaraló fürdőhöz legközelebbi részen eladó. Cím: Pécs, Szabó József u. 8. Tel: 40—06.

Eperpalánta szükségletét csak megbízható helyről szerezze be nagyszemű legkorábbi Eszterházi és Óriás szemű késői darabja 30 fillér postán is küldök. Kisebb, nagyobb vashordók, parkketta, és parkettalécek eladók. Pécs, Ürögi fasor 64.

Megcserélném szobakonyhás belvárosi lakásomat ágynemű nélkül, rendszeretű, komoly, dolgozó, vagy nyugdíjas nővel, nov. 1-re. Déryné u. 16. Kapu alatt balra.

Zündapp szólómotorkerékpár, Agfa fényképezőgép (Compur Rapidzáras), háromszoba összkomfortos családi ház eladó. — József u. 9. fszt. 3.

260 m. új tetőléc eladó. Pécs, Radnics u. 13.

Mosógépek, háztartási gépek speciális javítóműhelye: Rákóczi út 48. Tel.: 26-48.

Zongora olcsón eladó, rövid, bécsi, páncéltökés. Cím: Újmecsekalja, Bánky Donát u. 9. II. em. Bányász.

Raktárhelyiség kiadó. Patacs, Fő u. 46.

Kisebb méretű különbejáratú helyiség gyermektelen házaspár vagy egyedülálló személy részére kiadó. Engels u. 44/1

384 lit. hordó eladó, vagy bérletbe adó. — Pécs, Magyarürögi út 15/1.

Lottón nyert villanytűzhely és 120-as tangóharmonika eladó. Pécs, Kovácstelep, Hóvirág u. 15.

Egyszoba konyhás, erkélyes, belvárosi lakásom elcserélném hasonlóra. „Társbérletre is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Üzemképes 7 HP Diesel-motor eladó. — Hosszúhetény, Kiskovács János.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Soóky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Soóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Gyermeke gondozását, vagy felügyeletét lakásomon vállalom. — Választ „Alkotmány utca környéke" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Különálló szobát adok egyedülálló személynek megegyezéssel. „20 ezer" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tisza Orion tv és 2 sebességes Terta magnó igényesnek eladó. Megtekinthető: minden nap 5-től. — Cím: III. Páfrány u. 7. III. 32. Ertsey.

250-es Jáwa háromkerekű gépkocsi, motorkerékpár jogosítvánnyal vezethető, 14 200 forint, eladó. Doktor Sándor u. 40.

200 négyszögöl gyümölcsös, házhelynek is alkalmas, az új klinika közelében eladó, kétszobás lakást beszámítok. Érdeklődni: Csoronika dűlő 13-ban.

Kétszobás komfortos családi ház 300 négyszögöl gyümölcsössel az új klinika közelében beköltözhetően eladó. Csoronika dűlő 13.

Diáklánynak, igényesnek albérlet kiadó. — Semmelweis u. 2. fszt. 1.

CASCO FIZET!

Életjáradékot fizetnék egyszoba konyháért. „Mielőbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit elgondoznék kisebb lakásért, vagy kis házrészt vennék részletre. — „Tisztelet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó egyszoba konyha, pince, kamra, szőlővel, főbérleti cserelakásért és némi készpénz ellenében. Pécsszabolcs, Szőlőhegy 216.

Széljéjszerelhető fagarázs 5 x 2,80-as, eladó. Érd.: Kanyó Károly, Pécs, Radnics u. 13.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Tel.: 40-06

3 diáklánynak vagy 3 fiúnak albérlet azonnalra kiadó. Könyök u. 23. Árvai.

Otthont adnék kedvezményes albérletért, nyugdíjas, becsületes, tiszta, egészséges nőnek, kevés házimunkáért. „Magányos asszony" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal kiadó bútorozott albérleti szoba 10 000 forint kölcsönért. Bővebbet: Rózsa Ferenc u. 2. Újváriné.

300 literes boroshordó eladó. Dióci u. 33. délután 2 óra után.

Elcserélem szoba konyhás lakásomat hasonlóért belvárosban. — „Hasonlóra" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Újmecsekaljai kétszoba összkomfortos, távfűtéses lakásomat elcserélném másfélszobásra. „Távfűtéses" jeligére Hunyadi úti Hirdetőbe.

Prima állapotban lévő IZS bevonulás miatt sürgősen eladó. Gyárváros, Dióci út 29. 3 óra után.

Hegedű eladó. Könyök u. 23. Árvai.

Könyök u. 11. sz. ház beköltözhetően eladó. Megtekinthető 17—20 óráig.

Egy új állapotban lévő Varia fehérneműszekrény eladó. Cím: Marx u. 13.

Vasas II-ön kétszoba összkomfortos ház eladó vagy elcserélhető pécsi házért vagy PIK lakásért. „Bányász" jeligére Hunyadi úti Hirdetőbe.

BÚTORSZÖVET
AUTÓKÁRPIT tisztítás-
PATYOLAT!

Befizetett Trabant vagy Wartburg kiutalást sürgősen átvesz. „Azonnal átvehető" jeligére Hunyadi úti Hirdetőbe.

Elcserélném szoba konyha, éléskamrás, padlás, pincés lakásomat házmesteriért. „Rózsa" jeligére Sallai u. Hirdetőbe.

410 négyszögöl szőlő Kispostavölgyben eladó. Érdeklődni: Nagy árpád, Fő tér 14.

Konyhagarnitúra, csibkályha eladó. Várnagy, Móré Fülöp u. 37.

Mellékfoglalkozást keresek. „Könyvelő" jeligére a Sallai úti Hirdetőbe.

Belvárosban albérleti szoba olcsón kiadó. „200" jeligére Hunyadi úti Hirdetőbe.

Zongora bécsi, márkás bérbeadó, szállítani nem kell. Athinay u. 36. Részletre is eladó.

Eladó 2 személyes rekamié konyhaasztalok, székek, sodronyok, matracok, egy kézi kocsi. Érdeklődni: délelőtti órákban: Perczel u. 30.

Matematika, fizika, kémia korrepetálást vállalok. „Főiskolai hallgató" jeligére a Jókai utcai Hirdetőbe.

Elcserélném a belvárosban, magánrendelkezésű házban lévő magasföldszintes szép nagyméretű utcai összkomfortos lakásomat kisebbért vagy nagy szoba-konyha éléskamrás PIK lakásért. Címeket: „Szép lakás" jeligére a Sallai úti Hirdetőbe kérem leadni.

Kétszobás kertes, fél házrész eladó vagy elcserélhető nagyobb házért. Hunyadi János út 36. Érdeklődni Ferencnénél. Alsó csengő.

Magasiati úton lévő másfélszoba összkomfortos OTP öröklakásomat elcserélném állomás környéki főbérleti vagy szövetkezeti egy vagy másfélszobásra. „Megegyezés" jeligére Hunyadi úti Hirdetőbe.

Eladó elfogadható árért egyszemélyes rekamié, 2 fotel, 4 db sima szék, 1 5literes gázboyler, 2 kloplfüggöny. Mátyás király u. 4 kapu alatt jobbra.

Másfél szoba, összkomfortos főbérleti lakást keresek. Újmecsekaljai előnyben. — „Október 15" jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Vennék részletre vagy életjáradékra gyümölcsöst, esetleg kisebb épülettel együtt. Telefon: 60-40 592 melléken.

Középkorú szorgalmas háztartási alkalmazottat bentlakással, teljes ellátással felveszek, Bárányné, Hal tér 1 sz.

Nagy Jenő 5 alatti műhely, kettőszoba, összkomfortra, átalakítási engedéllyel eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 40.

1100-as Skoda személygépkocsi eladó Pannónia motorkerékpárt beszámítok. — Kajsza János, Páprád.

Páprádon Fő u. 22. szám alatti családi ház, kétszoba, konyha, előszoba, spájz — 1000 négyszögöl területen eladó. Kajsza János, Páprád.

Elcserélném a belvárosban, magánrendelkezésű házban lévő magasföldszintes szép nagyméretű utcai összkomfortos lakásomat kisebbért vagy nagy szoba-konyha éléskamrás PIK lakásért. Címeket: „Szép lakás" jeligére a Sallai úti Hirdetőbe kérem leadni.

Teddy beer bunda alacsonyabb termetre, kakaószínű új eladó. Jókai u. 41. II. 3. 5 óra után.

Máriaköveden, Templom u. 25. számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Rozsnai Sándor, Vókány.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel fűtési nyersolajának házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Különbejáratú bútorozott szoba, két egyetemistának vagy főiskolásnak fürdőszoba használattal kiadó. Alkotmány u. 59. sz.

BÚTORÁT ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, Alpár ujjá alakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat, Alsóbalokány u. 41. szám.

Különbejáratú albérleti szoba, konyha bútorral vagy anélkül, gyermektelen házaspárnak azonnalra kiadó. Fürj u. 22. Hőerőműnél.

Kombináltszoba, konyhabútor, garnitúra, hármas szekrény, rekamié, fotelok, hálóberendezés eladó. Molnár, Felsővámház 2.

BOKORRÓZSA. Futó baba és tearózsa újdonságok, előjegyezhetők minden színben. Aranyéremmel elismert kertemben. Hentz Kálmán, Tibore u. 46.

Rendszerető magányos néni, gyermektelen ember gondozását vállalja élete végéig, tartás lakásért, vidékre is lehet. Magányos jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Táskaírógép bérbeadó. Sallai u. 46. szám.

Különbejáratú, csinosan bútorozott szoba, két diáklány vagy dolgozó nő részére, esetleg zongora használattal is kiadó. — Bártfa u. 24.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak, különórákban. Egyetemistáknak, diákoknak kedvezményesen. Telefon: 26-04/87 sz.

Gépírás, stencilírás, stencilrajzolás, hozott anyagra, megvárhatóan. Leíróiroda. Sallai u. 46. szám.

BÚTOR olcsón eladó, háló, konyhabútor, szelon, rókamié, garnitúra. Kórház térnél. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet.

Minőségi szobafestést, épületmázolást vidéken is vállal Sáfrán, Kossuth u. 57. szám.

Kertes családi OTP házamat elcserélem kisebb öröklakásért, vagy magányos házért. Ne legyen OTP-s, vagy magányos házért, vagy eladnám lakáscserével. Árvácska jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Jókarban lévő Heitzmann-féle zongora eladó. Szederkény, Rákóczi út 21.

Különbejáratú, központi fűtéssel ellátott bútorozott szobába férfi szobatársat keresek. Losonc u. 19.

Sírgondozás -hantolás (84.— Ft). Virágültetés Megrendelések felvétele TEMPO KSZ. (Temetőkápolna jobb szárnyában.)

Tavasz tv kifogástalan eladó. Mártírok u. 26. Turi. Este 6-tól.

Hirden új családi ház eladó. Érdeklődni Hird Rózsa Ferenc utcában.

Főiskolai hallgatónő szobatársnőt keres. Lehet szellemi dolgozó is. Alajos u. 16.

Apróhirdetések

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

sport Sport sport

Izgalmas hajrát ígér a labdarúgó-bajnokság

Mind hevesebb, mind érdekesebb lesz a labdarúgó-bajnokság őszi idénye. A hajrá még nem érkezett el, de fordulóról fordulóra több lesz a meglepetés, egymást érik a váratlan eredmények. A Komlói Bányász labdarúgói még mindig nem adták fel a reményt, vasárnap, a Budafok legyőzésével ismét bizakodnak Komlón. Hátha sikerül a csapatnak az élsó közé bejutnia...

A Pécsi Bányász helyzete sem könnyű. Az NB II. nyugati csoportjában vasárnap a legnagyobb meglepetést Esztergom szolgáltatta Várpalota legyőzésével. Az Autóbusz sem bírt a Zalaegerszegi Dózsával, de a Pécsi Bányásznak is döntetlennel kellett megelégednie Fehérváron. A PVSK és a Zalaegerszegi TE viszont győzött, ami azt jelenti, hogy igen szoros lett az élmezőny és még közel sem dőlt el, melyik három csapat jut az NB I. B-be.

Igen izgalmas harcra van kilátás az NB III. őszi hajrájában is. A Nagykanizsai Bányász, a Máza-Szászvári Bányász, a Nagykanizsai Dózsa, a három éllovas mellett a Pécsi Érchányász, a Pécsi BTC, de még Baja együttese is reménykedik. Vasárnap az Érchányász a BTC-t látta vendégül, akik látták a találkozót Ujmecsekalján, csalódottan távoztak a pályáról. Sem a játék színvonala, sem annak iráma nem elégítette ki a szurkolókat. A döntetlen eredménnyel a csapatok vezetői sem voltak elégedettek. A magára talált PEAC a Szekszárdi Dózsától is megszerezte a két pontot. A Mohácsi TE Máza-Szászváron vereséget szenvedett, és a Helyiipar is vereséggel tért haza Lábodról.

A megyebajnokságban a legutóbbi hetekben nagyszerűen szereplő Honvédnak Pécsszabolcs ellen meg kellett elégednie a döntetlennel. Megosztoztak a csapatok a bajnoki pontokon a Vasas —Mágocs összecsapáson is. Az Előre bajnokságát már egyik csapat sem tudja veszélyeztetni, de a 2. és 3. helyért annál nagyobb a küzdelem. A Kinizsi, a Vasas, a Honvéd, a Mágocs és a Vasas I. Bányász küzd az elkövetkezendő hetekben a feljutást jelentő 2., 3. hely megszerzéséért. Izgalmas lesz és érdekes a megyebajnokságon is a hajrá.

— hi —

A PVSK labdarúgói nagy küzdelem után szerezték meg a győzelmet a labdarúgó NB II. vasárnapi fordulójában Pécsett, a Pápai Textilես ellen.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Vasas—Tatabánya 2:0, Ferencváros—MTK 7:1, Diósgyőr—Dorog 4:1, Dunaújváros—Ózd 2:1, Ujpest—Bp. Honvéd 3:0, Csepel—Salgótarján 1:0.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. Vasas	20	13	7	—	51:19	33
2. Ferencváros	20	12	4	4	52:26	28
3. Honvéd	20	12	2	6	38:28	26
4. U. Dózsa	20	9	6	5	51:27	24
5. Tatabánya	20	9	5	6	32:16	23
6. Pécs	20	6	10	4	23:25	22
7. Győr	20	8	6	6	21:23	22
8. DVTK	20	8	3	9	24:23	19
9. Csepel	20	7	5	8	22:30	19
10. MTK	20	6	4	10	19:39	16
11. Dunaújváros	20	4	7	9	17:29	15
12. SBTC	20	5	4	11	18:31	14
13. Ózd	20	4	3	13	24:49	11
14. Dorog	20	1	6	13	17:44	8

Labdarúgó NB I. B.

Komlói Bányász—Budafoki MTE Kinizsi 3:1 (0:0). Komló, 800 néző, vezette: Vadas Gy. Komló: Buus — Kelemen, Ruppert, Lazaridisz, Sós, Csordás, Garai, Bordács, Pataki I., Bodai, Szigeti. Edző: Szőcs János. BMTE: Horváth — Nagy K., Kiss III., Dobes, Wolf, Nagy Gy., Pataki, Bánkuti, Kótai, Verebes, Dinnyés. Edző: Bánáti Rezső. Góllövők: 48. perc Pataki I., 57. perc Bodai, 68. perc Verebes, 73. perc Garai. Jók: Buus, Lazaridisz, Pataki I., Bodai, illetve Horváth, Nagy Gy. és Bánkuti.

Debrecen—Székesfehérvári Vasas 1:1, Szeged—Egyetértés 1:0, Ganz-MAVAG—BVSC 4:1, Oroszlányi Bányász—Szombathelyi Haladás 0:0, Egri Dózsa—Nyíregyházi Spartacus 1:0, Kaposvári Honvéd—MÁV DAC 5:0, Szállítók—Miskolc 1:0.

AZ NB I. B. ÁLLÁSA:

1. BVSC	23	11	7	5	33:26	29
2. DVSC	23	11	6	6	40:28	28
3. Szeged	23	13	1	9	41:31	27
4. Eger	23	11	5	7	33:37	27
5. Oroszlány	23	8	10	5	23:17	26
6. MÁVAG	23	10	5	8	35:26	25
7. Komló	23	9	6	8	39:30	24
8. Szállítók	23	7	9	7	18:27	23
9. Budafok	23	9	4	10	36:31	22
10. Székesfv.	23	8	5	10	27:26	21
11. Szombathely	23	5	11	7	30:31	21
12. MVSC	23	5	10	8	24:36	20
13. Egyetértés	23	6	7	10	25:24	19
14. MÁV DAC	23	5	9	9	25:33	19
15. Nyíregyháza	23	8	3	12	24:33	19
16. Kap. H.	23	6	6	11	27:44	18

Labdarúgó NB II

Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi Bányász 0:0. Székesfehérvár, 800 néző, vezette: Magyar. Szfv. MÁV: Lipovszky — Pál, Bátor, Kibi, Pajor, Dávid, Kerék, Ruzsics, Kiss, Horváth, Jasper. Edző: Bódi Ferenc. P. Bányász: Lukács — Bárány, Lombosi, Györkő II., Palkovics, Farkas, Szigetvári, Müller, Mérei, Opova, Selymes. Edző: Kresz Sándor. Jók: Kerék, Dávid, Bátor, Lipovszky, illetve Bárány, Lombosi, Müller, Opova.

Pécsi VSK—Pápai Textiles 2:0 (1:0). Pécs, 400 néző, vezette: Klemm. PVSK: Mursics — Szekeres, Mohácsi, Hámori, Márton, Pecze, Bérczesi, Nagy, Vincze, Bencsics, Mihály. Edző: Meggyes Lajos. Pápa: Gyimóthi — Németh, Áldozó, Gulyás, Domonkos I., Horváth, Wolf, Szücs, Nyári, Csurgai, Domonkos II. Edző: Simon Miklós. Góllövők: Bencsics, Pecze (11-esből). Jók: Mursics (a mezőny legjobbja), Pecze, Bérczesi, illetve Áldozó, Domonkos I., Horváth.

Zalaegerszegi TE—Dombóvár 5:0, III. ker.—Mosonmagyaróvár 3:2, Győri Dózsa—Vasas Izzó 2:0, Veszprém—Sopron 2:1, Budai Spartacus—Kaposvári Kinizsi 2:2, Fővárosi Autóbusz—Zalaegerszegi Dózsa 1:1, Esztergomi Vasas—Várpalotai Bányász 2:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Nyugati csoport:

1. Várpalota	26	19	4	3	65:20	42
2. Autóbusz	26	15	6	5	50:24	36
3. Pécsi B.	26	13	9	4	45:28	35
4. ZTE	26	15	4	7	53:25	34
5. PVSK	26	14	4	8	47:31	32
6. Szfv. MÁV	26	10	11	5	27:22	31
7. Esztergom	26	11	8	7	43:23	30
8. Győri Dózsa	26	12	6	8	41:30	30
9. Budai Spart.	26	7	13	6	37:28	27
10. Izzó	26	10	5	11	30:39	25
11. Zal. Dózsa	26	8	8	10	32:40	24
12. Dombóvár	26	9	6	11	34:45	24
13. Sopron	26	9	4	13	26:35	22
14. Veszprém	26	9	4	13	33:49	22
15. III. ker.	26	7	4	15	31:52	18
16. Pápa	26	5	5	16	21:49	15
17. Kap. Kinizsi	26	4	7	15	20:47	15
18. Mosonmagy.	26	1	4	21	20:78	6

Keleti csoport: Bp. Spartacus—Szegedi VSE 1:0, Cegléd—KISTEXT 0:0, Borsodi Bányász—Szolnoki MÁV 2:2, Pénzügyőr—Salgótarjáni Kohász 2:0, Szolnoki MTE—Kecskeméti Dózsa 2:0, Miskolci Bányász—Jászberényi Lehel 1:0, Gyulai MEDOSZ—Nagybátonyi Bányász 3:1, Bp. Előre—Kiskunfélegyháza 5:0, Békéscsaba—MGM Debrecen 2:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Keleti csoport:

1. Szolnok	26	15	5	6	52:29	35
2. Kecskemét	26	13	8	5	54:23	34
3. Bp. Előre	26	13	8	5	36:23	34
4. Bp. Spart.	26	15	4	7	35:26	34
5. Békéscsaba	26	12	7	7	39:30	31
6. Nagybátony	26	13	4	9	36:29	30
7. Pénzügyőr	26	12	5	9	47:36	29
8. SZVSE	26	12	3	11	37:42	27
9. Borsodi B.	26	10	6	10	39:31	26
10. Gyula	26	11	4	11	36:40	26
11. SZMTE	26	9	7	10	33:39	25
12. Jászberény	26	10	2	14	31:43	22
13. Salg. KSE	26	8	6	12	25:37	22
14. Debrecen	26	6	8	12	33:42	20
15. KISTEXT	26	5	9	12	29:47	19
16. Kiskúnf.	26	7	5	14	30:37	19
17. Miskolci B.	26	6	6	14	34:53	18
18. Cegléd	26	6	5	15	43:52	17

Labdarúgó NB III.

Siófoki Bányász—Nagykanizsai VTE 2:1 (1:1) 500 néző. Nagykanizsai Dózsa—Dunaújvárosi Építők 2:1 (1:0) 500 néző. Pécsi Érchányász—Pécsi BTC 0:0 500 néző. Bajai Vasas MTE—Zalaegerszegi Építők 2:0 (1:0) 600 néző. Lovászi Bányász—Nagykanizsai Bányász Szekszárdi Dózsa 1:0 (0:0) 400 néző. Lábodi MEDOSZ—Pécsi Helyiipari SC 3:0 (2:0) 300 néző. Máza-Szászvári Bányász—Mohácsi TE 1:0 (0:0), 900 néző.

AZ NB III. ÁLLÁSA:

1. Nk. Bányász	24	16	3	5	45:23	35
2. Máza-Szvár	24	15	4	5	51:35	34
3. Nk. Dózsa	24	14	5	5	44:23	33
4. Pécsi Érch.	24	13	5	6	34:17	31
5. Pécsi BTC	24	11	7	6	40:25	29
6. Baja	24	13	3	8	44:30	29
7. Szeksz. D.	24	12	4	8	45:41	28
8. Lábod	24	11	4	9	45:31	26
9. Nk. VTE	24	8	6	10	43:46	22
10. Dunaújv. É.	24	7	5	12	35:42	19
11. Siófok	23	7	5	11	21:26	19
12. Pécsi EAC	24	6	7	11	20:32	19
13. Lovászi	24	4	8	12	25:52	16
14. P. Helyiip.	24	5	5	14	20:42	15
15. Mohács	24	1	13	10	13:31	15
16. Zalaeg. Ép.	23	3	6	14	30:59	12

Megyei bajnokság:

Porcelángyár—Szikra 2:0 (0:0), Kokszmű pálya, v.: Lukács, Előre—Dinamó 2:2 (1:1), Postás-pálya, v.: Bartók, Vasas I. B.—Hidas 8:0 (5:0), Vasas I. B telep, v.: Szikszai, P. Vasas—Mágocs 0:0, PEAC-pálya, v.: Sutyor, Kinizsi—Pécsvárad 1:1 (0:1), Kovácstelep, v.: Mozsgai. Bóly—Siklós 1:0 (1:0), Siklós, v.: Visnyei, Honvéd—Pécsszabolcsi Bányász 0:0, PVSK-pálya v.: Orbán, Szigetvár, v.: Postás 5:0 (2:0), Szigetvár, v.: Bali.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Előre	23	19	3	1	54:15	41
2. Kinizsi	23	10	6	4	40:17	32
3. Vasas	23	14	4	5	34:14	32
4. Honvéd	23	13	4	6	48:19	30
5. Mágocs	23	13	4	6	35:34	30
6. Vasas I. B.	22	14	1	7	44:12	29
7. Bóly	22	10	6	6	23:22	26
8. Dinamó	23	9	5	9	38:33	23
9. Porcelángy.	23	9	4	10	28:23	22
10. Szigetvár	23	10	2	11	38:41	22
11. Siklós	23	9	2	12	30:26	20
12. Szabolcs	23	8	3	12	23:28	19
13. Pécsvárad	23	4	5	14	23:55	13
14. Szikra	23	3	3	17	16:45	9
15. Hidas	21	3	3	15	17:54	9
16. Postás	23	2	3	18	11:61	7

Magyar győzelemmel végződött a hagyományos kassai maratoni nemzetközi futóverseny, melyet a magyar Tóth Gyula nyert. Csapatban Magyarország 2. volt.

Kosárlabda:

Bp. Honvéd—PVSK 98:61 (48:21)

NB I. férfi kosárlabda mérkőzés, Pécs. A budapesti csapat nagy magassági és technikai fölényét a pécsiek nem tudták kiegyenlíteni. A vendégek közül különösen a volt vasutas játékos Banna volt elemében, aki 26 pontot szerzett. A pécsiek legjobb dobói: Csongor 22, Gombos II. 11 és Gyurasits 9. *Pécsi Postás—Szegedi Postás 76:65*, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. *Tanárképző Főiskola—Egyesült Gyógyszer* 71:43, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. *Kecskemét—PEAC* 84:62, NB II. férfi mérkőzés, Kecskemét. *PEAC—Szegedi Postás 68:46*, NB II. női mérkőzés, Szeged. *Egyesült Gyógyszer—Szigetvár 48:26*, NB II. női mérkőzés, Szigetvár. A PVSK—SZEAC Pécsre kiírt NB II. női mérkőzés másfél perccel a befejezés előtt 4 pontos szegedi vezetésnél félbeszakadt.

Kézilabda:

Spartacus-győzelem a rangadón

A Bp. Spartacus igazolta jó hírnevét. A Pécsi Bányász elleni női mérkőzésen vasárnap délelőtt Pécsújhegyen is megszerezte a budapesti csapat a két pontot. Izgalmas küzdelem után a csapatok megosztoztak a bajnoki pontokon az Ujpesti Dózsa—Pécsi Bányász férfimérkőzésen. Az NB II-ben nem sok babér termett csapatainknak, mindhárom Baranya megyei együttes vereséget szenvedett. *Bp. Spartacus—Pécsi Bányász 12:9* (7:5). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. A Bányász legjobb dobói: Halasi 6, Szamosi 2. Ujpesti Dózsa—Pécsi Bányász 15:15 (8:5). NB I. férfi mérkőzés, Pécsújhegy. A legjobb pécsi dobók: Sudár 4, Moór 3, Baranyai 3. *Lőrinci—Pécsi Dózsa 20:15*, NB II. férfi mérkőzés, Lőrinci. *Dunaújváros—Pécsi Vörös Meteor 6:5*, NB II. női mérkőzés, Dunaújváros. *Veszprémi Haladás—Komlói Bányász 20:17*, NB II. férfi mérkőzés, Veszprém.

Pécsújhegyen szerepelt vasárnap a Bp. Spartacus, a sokszoros magyar női kézilabda-bajnokcsapat. A budapesti együttes Pécsett is megszerezte a két pontot. Bp. Spartacus—Pécsi Bányász 12:9.

Eredmények — röviden

Az országos atlétikai váltóbajnokságokon két helyezést szereztek a Komlói Bányász férflatlétái. A 4x1500 méteres váltófutásban a Komlói Bányász együttese 16:23-mal 5. volt. A 4x800 méteres váltóban a Komlói Bányász 7:55,2-es idővel 6. helyen végzett.

Gál, a PVSK gerelyvetője, kitűnő új megyei csúcseredményt állított fel a vasutasok meghívásos versenyén. Gál új megyei csúcseredménye 74 méter 30 centiméter. A régi csúcsot is Gál tartotta. Jól dobott a vasutasok másik gerelyvetője Domány is, aki 66 méter 10 centiméteres eredményt ért el. A verseny érdekesebb eredményei: Kalapács: 1. Dobszai (Komlói Bányász) 48.76. Diszkoszvetés: 1. Riszt (PVSK) 77.72. Távolugrás: 1. Füzesi (Postás) 643. Női eredmények: 100 m síkfutás: 1. Szolcsányi (Dózsa) 65.5. Diszkoszvetés: 1. Marosics (Komlói Bányász) 34.36. Súlylökés: 1. Fonód (Dózsa) 10.85.

Szegeden két napon keresztül versenyeztek a vidékbajnokságon a sportlövők. A pécsiek közül a Dózsa versenyzői egy-két helyezést szereztek. A 60 lövéses kisöbű sportpuska fekvő helyzetben Hidvégi 3. volt, a kisöbű sportpuska 120 lövéses összetett versenyben Dobra a 2. helyet szerezte meg, a nők versenyében Vácziné 3. lett.

*

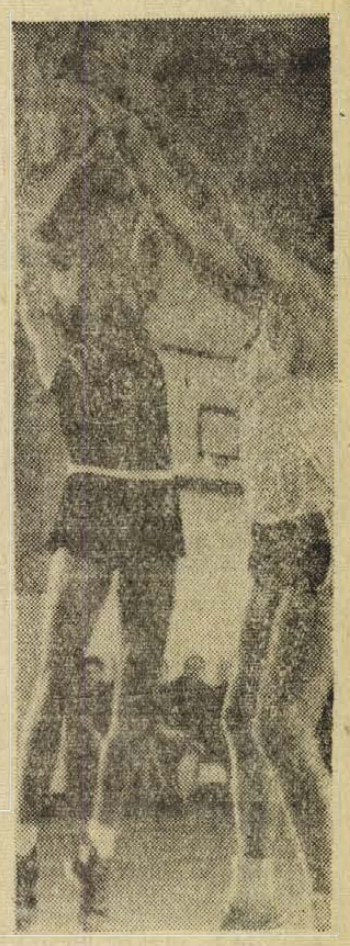
Csak egy-egy csapat indult a tornászok évadnyitó versenyén szombaton délután és vasárnap délelőtt a Tanárképző Főiskola tornatermében megrendezett területi csapatbajnokságon. A férfi felnőtt II. osztályban a Tanárképző Főiskola, az ifjúsági fiú II. osztályban a PVSK, az ifjúsági női I. osztályban a BTC csapata nyert bajnokságot.

*

Befejeződtek a Balokány-ligeti teniszpályákon a veterán teniszbajnokság küzdelmei. A férfi egyesben dr. Nékám győzött, Káplán, dr. Benedek és dr. Schmidt előtt. A párosban a Káplán—dr. Nékám kettős végzett az első helyen, megelőzve a második helyen végzett dr. Benedek—Soós párost. A Spartacus férfi teniszcsapata barátságos mérkőzésen 8:1-re győzött a Pénzügyminisztérium ellen.

*

Ismét elmaradt a Pécsi Bányász —Szászvári Bányász területi ökölvívó felnőtt CSB mérkőzés. A találkozót vasárnap délelőtt Pécsújhegyen versenyzők hiányában nem tudták megtartani.



A Bp. Honvéd férfi kosárlabda csapata, a sokszoros magyar bajnok, fölényes, biztos győzelmet aratott Pécsett a PVSK ellen. A Honvéd-játékosok 100 pontot szerettek volna dobni a pécsieknek, ez azonban nem sikerült. Honvéd—PVSK 98:61.

Röplabda:

Szeged—PEAC 3:0

NB I. női röplabda mérkőzés, Szeged. A pécsi csapat igen gyengén játszott, a játékosok közül senki sem nyújtott kiemelkedő teljesítményt. Kaposvári Dózsa—Pécsi Dózsa 3:1, NB II. férfi mérkőzés, Kaposvár.

Röplabda NB I. állása

Női csapatok a 9—14. helyért:

9. Szeged	5	4	1	13: 5	9
10. Utasellátó	4	3	1	10: 5	7
11. Bp. Petőfi	5	1	4	5:12	6
12. PEAC	4	1	3	6: 9	5
13. V. Dinamó	4	1	3	3:11	5
14. Bp. Spartakusz	2	2	—	6: 2	4

Asztalitenisz:

Érchányász SC—Bp. Postás 11:9

NB I. férfi asztalitenisz mérkőzés, Budapest, Csepel—Érchányász SC 10:10, NB I. férfi mérkőzés, Budapest. PEAC—Dorogi Bányász 11:9, NB II. férfi mérkőzés, Dorog.

Teke:

BTC—Tatabánya 5:3

NB I. női tekemérkőzés, Tatabánya. BTC—Cserző 7:1, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Szikra—Nagykanizsai Bányász 7:1, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Pécsi Bányász—Rózsa Ferenc Építők 7:1, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

TOTÓ

1. Ferencváros—MTK	1	7:1
2. Ujp. Dózsa—Bp. Honvéd	1	3:0
3. Tatabánya—Vasas	2	0:2
4. Dorog—DVTK	2	1:4
5. Ózd—Dunaújváros	2	1:2
6. Egyetértés—Szeged	2	0:1
7. Kap. Honv.—MÁV DAC	1	5:0
8. Oroszlány—Szombathely	x	0:0
9. Szoln. MTE—Kecskemét	1	2:0
10. SZVSE—Bp. Spartacus	2	0:1
11. Cegléd—KISTEXT	x	0:0
12. Esztergom—Várpalota	1	2:0
13. Szfv. MÁV—Pécsi B.	x	0:0
+1		
14. Gyula—Nagybátony	1	3:1

A hegyi bajnokságon versenyeztek vasárnap a Pécsi Spartacus kerékpárosai. A megyebajnokságot kitűnő idővel Dévai II. nyerte, ideje 1:18.6. A 2. helyen Rajnai végzett, az ifjúságiaknál Hirth győzött. Elindultak a versenyen a komlói kerékpárosok is, akik a győztes Spartacus mögött a csapatban a 2. helyen végeztek.

Két edző nyilatkozata

Szőcs János, a Komlói Bányász edzője: Az első 45 percben nem voltam elégedett a fiúk teljesítményével. Szünet után, amikor a csatárok labda nélkül is sokat mozogtak, változtatták helyüket, bátrabban törtek kapura, lényegesen feljavult a csapat játéka, ebben az időszakban akár még újabb 3—4 gólt is szerezhettünk volna.

Bánáti Rezső, a Budafok edzője: Az első félidő kiegyensúlyozott küzdelmet hozott, s ekkor még nem gondoltam arra, hogy vereséggel hagyjuk el a pályát. Fordulás után a Komló határozottan feljavult, a mieink visszacsatek és a két gólkülönbségű győzelmet reálisnak tartom.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 235. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 5., SZERDA

Kinek mi lesz a sorsa?

Beszélnek az emberek és a közvélemény, köztudott, nem egységes. Esetenként különböző dolgokat mondanak. Ime, újabban is.

Előzménye, hogy valakik, valamiféle hipotézis alapján híresztelni kezdték: „Az emberek jól értenek a gazdaságpolitikához, az újat is várva várják". Részletezni felesleges, de ezen legjobban a közgazdászok lepődtek meg. Oka? Sokrétű. Kezdete, hogy kevés a közgazdasági képzettségű ember, vége, hogy néha a nagyon képzettek sem képesek megfejteni, hogy mit jelentenek a valóságban definícióik és mellékelt táblázatok. „Majd helyére rázódik" — mondják ők.

És jönnek a részletek a Széchenyi téri, sok vihart átélt mészkőfal mellett, először csak hárman, végül már vagy tizen „nyomjuk a szöveget". Egy felháborodott kajlaképű el is rohant, visszaszólva: „Elvtikék, emberbarátaim, urak! Gondolkodjanak! Volt már történelmi szinten védelem a szubjektivizmus ellen? Gondolják, hogy éppen most lesz?! Haha! Számolni kell vele..."

A részletek. Lesz munkaerőfelesleg, lesz nagyobb önállóság a munkaerő kiválasztására, gazdasági szabadság, amikor „minden vacak miatt nem a főfejnek kell engedélyt adni a passziánsz mellől" (ott mondták), és lesz valami olyan új, amit helyenként most kísérletezünk sok szociális álszenteskedéssel és túllicitált kezdeti eredményekkel és lesz... Az ördög tudja, hogy mi lesz, de ha eljön az idő, akkor azt rúgják ki és azt alkalmazzák, akiket akarnak.

Ez utóbbi a summa. Ez pedig nem ok nélküli. Elég sok és a szokottnál hosszabbnak tűnő évek és esetek voltak, amikor nem kellett okosnak sem lenni, hogy leszűrjék társadalmi szinten a szubjektivizmus minden káros következményét. Akkor nem beszéltek róla, most a tanulságaiból és az előforduló újabb „bizonyítékokból" táplálják a fenntartást. Igy igaz, mert kellemetlen emlékek és tapasztalatok vannak. Volt idő, amikor — képletesen szólva — a hiba helyett az embert csapták fejbe, ma pedig itt van — még tárgyalótermi szinten is —, a sokat emlegetett összeköttetés, ismeretség, a zsargon kifejezésű „jó fekvés", meg az ellentétes értelmű „bemártás" és az ezzel ellenkező „kimosdatás".

Sajnos, mindezek eseteket takarnak. Olyanokat, amikor emberek, csoportok összedolgoztak és ha nem is minden esetben hibás vagy bűnös a tevékenységük, mégis, esetenként az a külső megítélés, hogy érzelmeik, egyéni véleményük alapján hozták meg döntéseiket munkahelyi vagy egyéb szinten. Nem állítható, hogy az ilyen jelenségek alól mindenütt sikerült kihúzni a talajt. Ebből pedig az emberek közül jónéhányan a jövőre próbálnak következtetni.

Nyilvánvaló a fő kérdés: mit tudunk szembeállítani a szubjektivizmussal a gazdasági reformmal egyidőben? Ugyanis állásokat, egzisztenciákat féltenek az emberek.

Őszinten kell erről is beszélni. Az elrohanó kajlaképű, aki „okos szivar" jelzőt kapott, a fő dologban igazat mondott, hogy a szubjektivizmus olyan, hogy a jövőben is „számolni kell vele".

Idézőjel nélkül is kell, mert minden elemét kikapcsolni nem lehet. Nemcsak az állapotokról, de az emberekről alkotott véleményt is emberek végzik, ami velejáróként beosztást, fizetést, előléptetést, jutalmazást, kitüntetést és más egyebet jelent. Az azonban nagyon fontos része e bonyolult folyamatnak, hogy mindez mennyire objektív, mennyiben mentes az egyéni érzelmektől. Furcsán hangzik, de a lényeg, hogy a szubjektivitás mennyire objektív?

Erre, ha nem is minden részletében, de máris választ adnak a gazdasági reformból levont következtetések. Nyilvánvaló, hogy a bevezetésre kerülő intézkedések nyomán, fokozott igényességre kényszerül minden termelőüzem, intézmény és vezető. Minden vonatkozásban magasabbra kell emelni a mércét. Ha ezt az erre illetékesek és a beosztottak nem csinálják meg, akkor gazdasági bajok keletkeznek — náluk. Ilyen helyzetben pedig döntő az emberek megítélésében: alkalmasak-e a feladat elvégzésére? (Erre mondják sokan: „Na, végre!") Kevés lehetőség lesz a mellébeszélésre, a „beajánlásokra", mert nyilvánvalóan a következők döntenek a különféle beosztásúak megítélésében: politikai megbízhatóság, képzettség, ezenkívül a szakmai felkészültség, a végzett munka, a magatartás. És ennek helyi és társadalmi követelményei erősen előtérbe kerülnek. A végső kifejlődés — alkalmas emberek, a számukra alkalmas helyekre.

Van egy másik, az előbbinél nagyobb, amit a gazdasági reform előtérbe helyez a szubjektivizmussal szemben. Ez a demokratizmus fokozása, kibontakoztatása. Szocialista demokratizmusról van szó. Tágabb teret kap a cselekvő gondolkodás, a törvényeket, a rendelkezéseket — legyenek üzemiek, helyiek, országosak — jobban betartják az emberek. Még inkább érdekük lesz. Még szabadabb lesz a vélemény-nyilvánítás —, de ugyanakkor a vélemény-nyilvánítóknak jobban meg kell küzdeniök igazukért, mint például ma. A nagyhangú kijelentések ideje lejár, de a sok „előzetes vélemény" is elavul például a személyekkel kapcsolatban. Menthetetlenül előfordul, hogy a régóta jónak véltek visszaszorulnak a második, a harmadik vonalba és a mostani második és harmadik vonalban lévők előrelépnek, mert megfelelnek a személyükkel szemben támasztott igényeknek, követelményeknek. E változatoknak sokféle megnyilvánulási formája lesz. Erről már az előzetes jelzések, részintézkedések megjelentek. Jön a többi.

Végül pedig annyit a szubjektivizmus ellen, hogy a társadalmi szinten történő új kibontakozás a megfelelő emberek kibontakozását is magával hozza és erre mindenkinek megvan a lehetősége. Emiatt nem is kell annyira félni a szubjektivizmustól, amelynek erősödésétől félnek, tartanak vagy óvakodnak számosan.

Kászon József

Legközelebb 1969. április 4-e alkalmából ítélik oda

az Állami-díjat és a Kossuth díjat

Soron kívül is kiadhatják – A kiválóak közül is csak a legkiválóbbak kapják

Dr. Ajtai Miklós nyilatkozata

A jövőben háromévenként adományozzák a Magyar Népköztársaság Állami-díját és a Kossuth-díjat — így módosította a közelmúltban az Elnöki Tanács az 1963. évi 36. számú törvényerejű rendeletet, amely egyebek között úgy intézkedett, hogy ezeket a kitüntetéseket évente a felszabadulás évfordulója alkalmából adják ki. Az Elnöki Tanács ezenkívül úgy döntött, hogy a Magyar Népköztársaság kiváló, illetve érdemes művésze címeket ezután a művelődésügyi miniszter javaslatára adományozzák. Dr. Ajtai Miklós, az Állami-díj és a Kossuth-díj bizottság elnöke ebből az alkalomból válaszolt a Magyar Távirati Iroda munkatársának kérdéseire.

Milyen meggondolások tették szükségessé a korábbi gyakorlat megváltoztatását?

— Az Állami- és Kossuth-díj bizottság alaposan átgondolta és megvitatta a díjak adományozásának rendjét, és sok év tapasztalata alapján teljes egyetértésben javasolta a törvényerejű rendelet módosítását.

— Az Állami-díj és a Kossuth-díj a szocializmus építésében kiemelkedő munka és tudományos-kulturális alkotások megbecsülését jelenti. E kitüntetések viselőit népünk tisztelete veszi körül.

— Bizottságunk úgy vélte, hogy az Állami- és a Kossuth díjak színvonalának, erkölcsi súlyának megőrzése és növelése érdekében célszerű e díjakat ritkábban odaítélni, mert ez jobb lehetőséget nyújt az alaposabb megfontolásra és előkészítésre.

— Az elmúlt időben a szocialista építés és a szocialista kultúra kiemelkedő alkotásainak elismerésén túl az Állami- és Kossuth-díjaknak volt egy történelmi igazságot szolgáltató funkciója is: kiváló tudósok, nagy művészek egész életművét jutalmazta. Olyanokét is, akik a felszabadulás előtti időkben és azóta is kiemelkedően tevékenykedtek népünk felemelkedéséért, kultúrájáért. Ily módon ezek a kitüntetések nem egy esetben mulasztásokat is pótoltak. Ugy ítéljük meg, hogy az Állami-díj és a Kossuth-díj ezt a szerepét betöltötte.

— Az elmúlt egy-két év gyakorlata azonban azt mutatta, hogy a díjak évenkénti osztásának rendszere bizonyos veszéllyel fenyeget, nevezetesen azzal, hogy az Állami- és a Kossuth-díjak súlya, erkölcsi tekintélye, jelentősége csökkenni fog. A 3 évenkénti adományozás alkalmas arra, hogy ezt a veszélyt elkerüljük, alaposabban mérlegeljünk és valóban olyan személyek kitüntetésére tegyünk javaslatot, akiknek alkotása, tevékenységük színvonala megüti azt a magas mércét, amelyet ezekkel a díjakkal fémjelezni kívánunk.

Annyit jelent-e ez, hogy a jövőben csökken a díjak száma, vagyis háromévenként kevesebb díj kerül kiosztásra, mint az eddigi gyakorlat szerint három év alatt összesen?

— Ilyesmi — természetesen — egyáltalán nem szerepelt meggondolásainkban. Nincsenek semmiféle keretszámok, korlátozások a díjak adományozásánál. A dolog lényege — ismétlem — a díjak erkölcsi súlyának, jelentőségének emelése, ez az egyetlen cél, amit az Elnöki Tanács rendelet-módosítása szem előtt tart.

— Ha az Állami- és Kossuth-díjak legközelebbi osztására a bizottság több javaslatot tud majd előterjeszteni, mint eddig három év

(Folytatás a 2. oldalon)

Szakszervezeti tanácskozás Moszkvában

Moszkva:

Kedden délelőtt Moszkvában a Munka Palotájában megnyílt a KGST-tagállamok és Jugoszlávia Szakszervezeti Központjának értekezlete. Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, az NDK, Románia és a Szovjetunió szakszervezeti képviselői azt vitatják meg, milyen szerep és milyen feladatok hárulnak a szocialista országok szakszervezeteire az új tervezési rendszer és a gazdasági reformok végrehajtásában.

A magyar szakszervezeti küldöttséget Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára vezeti. Az értekezletre Moszkvába érkezett a Szakszervezeti Világszövetség küldöttsége is, élén Luis Padillával, az SZVSZ titkárával.

Munkába álltak a hidasi asszonyok

Termel a doboz- és könyvkötőüzem

A megszűnt hidasi bányaüzem sok nődolgozóját nem tudta elhelyezni, s már-már úgy látszott, hogy csak Pécsett, vagy Szekszárdon tudnak elhelyezkedni. A Pécsvárad és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet közbelépésével azonban ötven asszonyt juttatott munkához azzal, hogy doboz- és könyvkötőüzemet létesített.

Tegnap, kedden délelőtt az üzem életében fordulat állt be, az ötven asszony ünnepélyesen elhatározta, hogy belép a földművesszövetkezeti tagok sorába, s a pécsváradi fmsz 3200 tagjához csatlakozott. Az ünnepségen megválasztották a háromtagú intéző bizottságot, mely minden problémával felkeresi az fmsz vezetőségét.

Kiss Jánosné felszólalásában arról beszélt, hogy menynyire örül, amiért megtalálta számítását ebben az üzemben. Igaz ugyan, hogy még nem keresnek annyit, amennyit a bányánál, de már maga az a tény, hogy nem kell utazni, hanem helyben dolgozhatnak, sokat jelent. Az a néhány asszony ugyanis, akit itt nem tudtak elhelyezni, kénytelen Komlóra vagy Szekszárdra járni dolgozni. Ezek az asszonyok nagyon várják, hogy bővüljön a hidasi doboz- és könyvkötő-üzem, hogy őket is felvehessék.

Raffai György üzemvezető szerint azonban nehéz helyzetben vannak, mert kevesen tudják, hogy mivel foglalkoznak, pedig minden papírmunkát vállalnak, magánosoknak is. Most például sokan régi könyveiket hozatják itt rendbe, s van Budapestről is megrendelésük, mert a baranyaiak még nem ismerik őket, s nem adtak megfelelő mennyiségű megrendelést. Pedig Pécsett és Pécsváradon már működik a felvevő iroda és a napokban nyitják meg a megrendelőt Bonyhádon és Szekszárdon is. Előnye az üzemnek, hogy a munkákat egész rövid határidőre is vállalják.

Dicséretes kezdeményezés volt ez a pécsváradi fmsz részéről, hiszen ötven asszonyt juttatott munkához. Igaz ugyan, hogy még deficittel dolgoznak, de a szövetkezetnek nem az volt az elsődleges célja, hogy kezdettől fogva nyereséggel működjön az üzem, hanem az, hogy a felszabadult munkaerőt lekösse, az asszonyokat hasznos munkára állíthassák be.

A Pécsi Vegyesipari Vállalatnak egyik jelentős üzeme a Tüzér utca mellett lévő finommechanikai részleg. Itt irodagépeket, írógépeket, varró-, számoló-, pénztárgépeket, kerékpárokat, fényképezőgépeket javítanak. A vállalatnak Pécsett és Baranyában ezenkívül Tolna és Somogy megyében több mint ötszáz ügyfele van. A 24 főnyi műszerészgárdából 18 „örökmozgó", akik állandóan helyszíni javításokat és karbantartásokat végeznek. A képen: Hegyi István és Gerencsér János műszerészek író- és számológépeket javítanak.

Dr. Ajtai Miklós nyilatkozata

az Állami- és Kossuth-díjak kiadásáról

(Folytatás az 1. oldalról)

alatt együttvéve, örömmel teszi majd ezt, de akkor — és csakis akkor —, ha a kitüntetésre javasolt tevékenység, alkotás megüti azt a mértéket, amelyet a díj képvisel, és amely mértéket a bizottság mindenképpen meg akar óvni és kellő színvonalon kíván tartani. Nem a díjak száma a lényeges tehát a további munkánkban, — mint ahogy eddig sem ez volt — hanem az, hogy mennyi olyan méltó alkotást találunk, amely kitüntetésre érdemes. A szocializmus építése hazánkban együtt jár a műszaki, a tudományos, a művészi alkotó munka fejlődésével, ami azt is jelenti, hogy egyre több olyan kiemelkedő alkotás kerül majd a bizottság elé, amelyeknek a díj odaítélését nyugodt lelkiismerettel javasolhatjuk.

Mi történik, ha a három éves időszak közben születik olyan rendkívül jelentős alkotás, amely Állami-, vagy Kossuth-díjra érdemes?

— Az Elnöki Tanács új törvényerejű rendelete módot ad arra, hogy ilyen esetekben a bizottság javaslatot terjesszen elő a díj soronkívül történő adományozására. Kivételes esetben bizottságunk élni is fog ezzel a lehetőséggel. Itt említem meg, hogy az egyéb díjak évenkénti adományozásának rendszere nem változott meg és hozzátehetjük, hogy az Állami- és Kossuth-díjak három évenként történő adományozásával ezeknek a díjaknak az erkölcsi értéke is tovább nő.

Mikor ítélik oda legközelebb az Állami- és Kossuth-díjakat, s hogyan készítik ezt elő?

— Bizottságunk javaslatának megfelelően erre legközelebb 1969. április 4-e alkalmából kerül sor. A javaslatokat 1968. november 30-ig kell majd előterjeszteni. Előterjesztésre továbbra is mind azok a szervek és személyek jogosultak, akiknek ez az eddigi rendelkezések szerint jogukban állt. Ebben a módszerben tehát változás nincs, s emiatt úgy gondolom, nem szükséges az illetékes szerveket és személyeket felsorolnom.

— Megjegyzem, hogy az Állami- és Kossuth-díj bizottság nem fog 1968. végéig várni munkájával, hanem állandó figyelemmel kíséri a tudományos élet, a művészetek és az alkotó munka területén mindazt, ami számot tarthat arra, hogy a legközelebbi adományozásnál napirendre kerüljön, s a vélemények megvitatása céljából évente ülésezni fog. Ez is előmozdítja, hogy — mint már említettem — a bizottság az eddiginél is alaposabb tanulmányozás és előkészítés alapján tegye meg javaslatait.

Mi tette szükségessé, hogy a művelődésügyi miniszter hatáskörébe utalják a kiváló és érdemes művész címek odaítélésére vonatkozó javaslatok előterjesztését?

— A több mint 60 tagból álló Állami- és Kossuth-díj bizottság munkájában részt vesznek különböző területeken dolgozó nagytekintélyű szakemberek, a társadalmi és tömegszervezetek képviselői, hivatalos szervek, intézmények vezetői, s természetesen közöttük vannak a művészetek különböző ágazatainak legkiemelkedőbb reprezentánsai is.

Mégis a dolog természete szerint az Állami- és Kossuth díj bizottság többsége olyan tudósokból, mérnökökből és más szakemberekből áll, akik a kultúra barátai ugyan, de nem tekintik magukat a kulturális élet szakértőinek. — Ezért — szintén teljes egyetértésben — maga a bizottságunk kezdeményezte, hogy a kiváló és érdemes művész címek odaítélését helyesebb lenne az Állami- és Kossuth-díjaktól függetlenül az erre hivatott szakszerv keretében előkészíteni. Ennek alapján döntött az Elnöki Tanács úgy, hogy ezeknek a javaslatoknak az előterjesztése a jövőben a Művelődésügyi Minisztériumhoz tartozzék.

Elutazott hazánkból a mongol parlamenti küldöttség

Kedden délelőtt elutazott Magyarországról a mongol parlamenti küldöttség, amely Szandzsin Bata, a Nagy Népi Hurál Elnöksége elnökhelyettesének vezetésével baráti látogatást tett hazánkban. A delegáció Budapestről Varsóba utazott.

A küldöttség búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, Polyák János és dr. Beresztóczy Miklós, az Országgyűlés alelnökei.

Elnökválasztás Brazíliában

A brazil kongresszus hétfőn este Artur Costa E. Silva marsall személyében ismét katonát választott meg az elnöki tisztségre. A 409 képviselő és 66 szenátor közül 295-en adták szavazatukat Costa E. Silvára, az egyetlen jelöltre. Az ellenzék bojkottálta az elnökválasztást, követelve, hogy az elnököt közvetlenül a nép válassza meg.

Costa E. Silva jövő év március 15-én lép hivatalába. Politikai körökben a marsallt a „Linha dura" — a kemény vonal vezéralakjának tartják számon, aki elődjével Castello Brancoval ellentétben még taktikai engedményeket sem hajlandó tenni politikájában.

Pályafutásának fontos mozzanata volt, hogy 1964. áprilisában részt vett a demokratikus érzelmű Joao Goulart elnök megbuktatásában.

Az új elnök a szavazás után beszédet intézett a képviselőkhöz és szenátorokhoz. Megígérte, hogy „hadat üzen az embertelen életkörülményeknek, az élelmiszerhiánynak, valamint az egészségügyi és közoktatásügyi problémáknak". Goulart elnök megbuktatását „népi ihletésű forradalomnak' minősítette.

A beszéd elhangzása után a kongresszus az ellenzék szenvedélyes felszólalásának lehetett tanúja. A hatalmon lévő Arena Párt (Nemzeti Megújulás Szövetsége) képviselőinek hurrogása közepette Vieira De Melo az MDB (Brazil Demokratikus Mozgalom) vezetője a közvetett elnökválasztást „a brazil demokrácia temetésének" nevezte. Kijelentette, hogy „a kongresszusra nyomást gyakoroltak".

Mint a helyi rádióadók közölték, Belo-Horizonte-ban diákok özönlöttek az utcára, hogy tiltakozzanak a közvetett elnökválasztás ellen. A rendőrség öt személyt letartóztatott közülük.

Vietnami jelentés

A mozgósítás hatékonyságáról tárgyalt a Ky-kormány

Saigon: A dél-vietnami kormány hétfőn ülést tartott és megvizsgálta, milyen módon lehetne fokozni a mozgósítási rendszer hatékonyságát. Az AFP értesülése szerint a Ky-kormányzat megpróbál intézkedéseket kidolgozni a dél-vietnami kormánycsapatok körében elharapózott dezertálások csökkentésére, a csapatok gyenge harcképességének fokozására. A kormány ülésén napirendre került néhány meglehetősen elfelejtett ügy is; az AFP jelentése szerint átadták az igazságügyi hatóságoknak azokat a foglyokat, akiket a Diem ellen végrehajtott 1963-as államcsíny óta minden bírói ítélet nélkül tartottak őrizetben. A szóbanforgó személyek között sok a katolikus, aki a Diem-rendszer idején vezető funkciót töltött be. Az intézkedés a dél-vietnami katolikusok régi követelésének teljesítését jelenti: nyilván ez készítette elő Sergio Pignedolinak, VI. Pál pápa Saigonban tartózkodó legátusának Thieu államfőnél tett keddi látogatását.

Egyébként a jövő év elején újabb „választásokat" rendeznek: ezúttal a kormány ellenőrzése alatt álló falvak elöljáróit jelölik ki. Az újonnan hivatalba kerülő személyeket — a Reuter jelentése szerint felkérik, hogy maradjanak a falvakban, amelyeknek elöljáróli. Jelenleg ugyanis a saigoni hatóságokat képviselő elöljárók általában, mint a Reuter írja: „Nem maradnak tovább, mint amennyi ideig feltétlenül szükséges és semmi esetre sem maradnak alkonyat után", mert félnek a szabadságharcosoktól.

A hadszintérről érkező jelentések szerint az utóbbi idők egyik legvéresebb csatája tombol Binh Dinh tartományban, Saigontól 480 kilométerre északra. Az amerikaiak három helikoptert vesztettek, és több ízben is közelharcot vívtak a partizánokkal. Az amerikai állítás szerint a partizánok 323 halottat vesztettek — a szóvivő nem adott meg számokat az amerikai veszteségekről. Hétfőn az amerikai légierő a Vietnami Demokratikus Köztársaság déli részén ledobott — a saigoni tudósító szerint — napalm-bombákat is.

Washington: Az Egyesült Államokban tartózkodó Abdul Razak malaysiai miniszterelnökhelyettes hétfőn nyilatkozott az amerikai televíziónak és utalt arra, hogy országa esetleg csapatokat küld Dél-Vietnamba. Az amerikai külügyminisztérium azonnal üdvözölte Razak kijelentését.

New-York: A New York Times keddi vezércikke javasolja, hogy az Egyesült Államok újból szüneteltesse a VDK elleni bombatámadásokat. A cikk egyebek között megállapítja: „a politikai tényezők legalább olyan fontosak lehetnek — és Vietnam esetében legalább olyan fontosak —, mint a katonaiak".

Hanoi: A Patet Lao jelentése szerint az elmúlt három hónapban a Laoszi Hazafias Erők számos ellenséges offenzívát hiúsítottak meg. A harcok során a jobboldali erők 2290 katonát vesztettek, a Patet Lao katonái lelőttek 7 amerikai repülőgépet.

A „csendes-óceáni doktrina"

Johnson és az „új ázsiai rend"

„Thaiföldtől Koreáig földgyaluk és fúrógépek, betonkeverők és útépítő-óriások zúgnak. Helyreállítanak fűvel benőtt régi repülőtereket és újakat építenek. Kikötők születnek olyan partokon, amelyeket emberemlékezet óta dzsungel borított. Több tízezer amerikai katonai mérnök, technikus és szakember irányítja a helyszínen toborzott munkások valóságos hadseregét".

A Newsweek című amerikai hírmagazin Távol-Keletre küldött katonai tudósítója írta e sorokat a kelet-ázsiai amerikai tevékenység jellemzésére. Néhány nappal később a Pentagon bejelentette, hogy 1966-ban az „ázsiai térségben" másfél milliárd dollárt fordít új támaszpontok építésére és a meglévők felújítására.

Az „új ázsiai rend" johnsoni terve

Az amerikai hivatalos szervek a munka közvetlen indokolásaképpen természetesen a vietnami háborút említik. Ez azonban csak a közvetlen cél. Az utóbbi időben szovjet katonai szakértők több tanulmányban felhívták a figyelmet arra, hogy ennél lényegesen jelentősebb, távlati célokról is szó van. Dimitrij Volszkij, a Novoje Vremja katonai szakértője például kifejti: „Az egész tevékenység félreérthetetlenül része egy hosszú időre szóló, világméretű stratégiai tervnek. Valójában egész katonai rendszert teremtenek. A vietnami támadó háború felhasználásával arra törekszenek, hogy kiépítsék és megerősítsék az amerikai pozíciókat a Csendes-óceán egész nyugati partvidéke mentén".

Hawaii, Okinawa, Tajvan

Valójában tehát arról van van szó, hogy Washingtonban kidolgozták és megkísérlik végrehajtani az amerikai katonai és politikai hatalom terjeszkedését a Csendes-óceán egész térségében. A Washington Post néhány hónappal ezelőtt már megírta, hogy Rostow professzor, Johnson „különleges tanácsadójának" elvi elgondolásai alapján az elnök Humphrey alelnök, Rusk külügyminiszter és McNamara hadügyminiszter segítségével külön „Csendes-óceáni doktrinát" dolgozott ki. Az elnök később külön beszédben is célzott e doktrina létezésére és a beszéd egyes mondatai kísértetiesen hasonlítanak az „új ázsiai rendre" vonatkozó régi, császári japán szóhasználatra: „Amerika partjait nem egy, hanem két óceán mossa és a Csendes-óceánon éppen úgy átkelhetünk, mint az Atlantin. Ha kitartunk Vietnamban, az Ázsiában születő új rend még jobban elterjed".

Az amerikai politikában nem először dolgoznak ki ilyen „Csendes-óceáni doktriná"-t. Már a múlt század végén, Theodore Roosevelt elnök, a fiatal amerikai imperializmus terjeszkedési irányvonalának egyik legmarkánsabb képviselője „Amerika által létrehozandó nagy csendes-óceáni civilizációról" álmodozott. A második világháború után az Egyesült Államok egész távol-keleti politikája — ha olykor tervszerűtlen formában is — a Csendes-óceán feletti hegemónia megszerzését célozta. A Hawaii-szigetek felvétele az USA államainak sorába, annak megtagadása, hogy az amerikai gyámság alá vont szigetek (Marianna, Marshall és Karolina szigetcsoport) önállóságot kapjanak, mind része volt ennek a törekvésnek. Végül idetartozott az Okinawa, Tajvan és a Fülöp-szigetek hármas „oszlopára" támaszkodó katonai bázisrendszer megszervezése is.

Az ASPAC — Malaysiával

A vietnami agresszió azért jelentett új szakaszt a csendes-óceáni hegemón-törekvések sorában, mert az Egyesült Államok most először kísérli meg a behatolást az ázsiai kontinens belsejébe. Ez szolgált okot és alapot az eddigi hatalmi törekvések rendszerbe-foglalására és a Johnson-féle „Csendes-óceáni doktrina" kidolgozására.

A stratégiai tervekkel párhuzamosan az egész csendes-óceáni térségben megélénkült az amerikai diplomácia tevékenysége. Ezt tükrözi a röviddel ezelőtt megkötött „ázsia—csendes-óceáni szerződés" (ASPAC). Feltűnő és jellemző, hogy e szerződés kilenc tagja közül nyolc (Japán, Thaiföld, Fülöp-szigetek, Dél-Korea, Dél-Vietnam, Ausztrália, Uj-Zéland és Tajvan) már korábban kétoldalú katonai szerződést kötött az Egyesült Államokkal. Csak a kilencedik tagot, Malaysiát fűzi katonai szerződés egy másik nagyhatalomhoz, Nagy-Britanniához. Várható azonban, hogy az ASPAC következtében Malaysia is bővíti majd katonai kapcsolatait az Egyesült Államokkal.

Anélkül tehát, hogy az amerikai politika ezt formálisan beismerné — arra törekszik, hogy a Csendes-óceánt vagy legalábbis annak az egyenlítőtől közvetlenül északra fekvő részét „amerikai beltengerré" tegye és itteni bázisaira támaszkodva amerikai fennhatóság alá vonja Délkelet-Ázsia országait.

Valójában tehát egy nagyon is átgondolt, agresszív „Csendes-óceáni doktrina" végrehajtásáról, az amerikai terjeszkedési politika új fejezetéről van szó.

Indonéziai helyzetkép

Az indonéz fővárosban a hétfői diáktüntetés feloszlatásával helyreállt a nyugalom, de a feszültség megmaradt — jelenti a Reuter. Az elnöki palota megközelíthetetlen, mert az odavezető utakat szögesdrót akadályokkal zárták el. Az utcákon sok a páncélautó, az üzletek közül többen bezártak.

A djakartai egyetemet, a szélsőjobboldali Kami diákszervezet főhadiszállását, állig felfegyverzett katonák veszik körül.

A djakartai helyőrség szóvivője kedden hivatalosan közölte, hogy a hétfői összetűzésben 62 diák sebesült meg, közülük 22-t kórházban ápolnak.

Amir Machmud vezérőrnagy, a djakartai helyőrség parancsnoka bejelentette, hogy katonái bármilyen tüntetést minden eszközzel megakadályoznak.

„Wilson, gyere te is munkanélkülinek!"

Az angol miniszterelnök beszédével megkezdődött a munkáspárti konferencia második napja

Kedden reggel Wilson miniszterelnök nagy érdeklődéssel várt beszédével kezdődött az Angol Munkáspárt országos értekezletének második napja.

A miniszterelnök fenntartotta azt a korábbi kijelentését, hogy a munkanélküliség nem fogja meghaladni az „elviselhető" kétszázalékos szintet, vagyis a félmilliót.

A szakszervezetek és a munkáspárti alapszervezetek több mint 1200 küldötte komor csendben hallgatta a miniszterelnök biztosítékait arról, hogy a kormány mindent megtesz a „munkaerő felrázásának" és „átcsoportosításának" megkönnyítésére.

Wilson félreérthetetlenül a konferencia tudtára adta: a kormány el van tökélve, hogy hatálybaléptetí az ár- és bértörvény büntető rendelkezéseit, ha „rákényszerítik."

A brightoni tengerparton naponta reggeltől késő délutánig tartó munkanélküli tüntetések miatt Wilson és miniszterei valóságos vesszőfutást jelentenek naponta többször szállásheiyük, a Grand Hotel és a konferencia színhelye közötti 100 méteres útszakaszon. A sűrű rendőrsorfal védelme alatt közlekedő miniszereket felemelt öklök fenyegetik és szavalókórusok harsogják feléjük:

„Wilson, gyere te is munkanélkülinek!"

„Callaghan, piszok áruló, fulladj a tengerbe!"

„Crossmann menj a torykhoz, ott a helyed!"

A másfél millió tagot számláló Szállítóipari Szakszervezet egyébként kedden reggel határozati javaslatban sürgette a konferenciát: 1. Fejezze ki mélységes aggodalmát a különösen az autóiparban rohamosan növekvő munkanélküliség miatt; 2. Követeljen azonnal lépéseket annak megakadályozására, hogy a munkáltatók a szakszervezetek megkérdezése nélkül bocsássák el a munkásokat; 3. Ragaszkodjék ahhoz, hogy elbocsátás helyett léptessék élet be az általános rövidített munkaidőt, vagy más rendszabályokat mindaddig, amíg ki nem dolgozták a munkaerő átcsoportosítás és átképzés hatékony rendszerét.

A Luna 11. befejezte kutatási programját

Moszkva: A Luna 11. önműködő űrállomás, amelyet az idén augusztus 28-án juttattak holdkörüli pályára, befejezte tudományos kutatási programját. Október 1-én a hajnali órákban utoljára létesítettek rádiókapcsolatot vele, s ezt követően a Luna 11. napelemei teljesen kimerültek.

Az állomással összesen 132 ízben léptek rádiókapcsolatba. Eközben nagymennyiségű tudományos információt és pályamérési adatot nyertek.

A Luna 11. programja az űrállomás holdkörüli pályárajuttatása módszereinek alaposabb kidolgozása mellett a holdkörüli térség további tanulmányozását tartalmazta. Az 1640 kilogramm súlyú űrállomás a hold második szovjet mesterséges holdja lett.

A párttagság egyetért a párt politikájával

Megnövekedett aktivitás

A vezetőségválasztó taggyűlések tapasztalatai a pécsi járásban

A pécsi járásban már lezajlottak a vezetőségválasztó taggyűlések. Nyolcvanhárom alap szervezeti vezetőséget és tíz csúcsvezetőséget választottak meg a járás kommunistái. A taggyűlések sok pozitív vonással gazdagították a pártszervezetekben folyó munkát. Mindenekelőtt növelték a párt tagok aktivitását, pezsdülést vittek a pártéletbe. Jellemző, hogy százalékban ki sem fejezhető a taggyűlésekről igazolatlanul távolmaradottak száma. Tizennyolc taggyűlésen pedig száz százalékos volt a tagság részvétele. Az összevont taggyűléseken, ahol a csúcsvezetőséget választották meg, és ahol objektív nehézségek is nem egyszer jelentkeztek, hiszen több községből kellett összehívni a taggyűlés résztvevőit, szintén igen jónak mondható a tagság részvételi aránya.

Szót kér a tagság

Ezek a tények azt mutatják, hogy nem formális aktusnak, hanem a pártélet igen fontos eseményének tekintették a párttagok a szeptemberi vezetőségválasztó taggyűléseket.

Most első ízben választották meg korábban a jelölőbizottságokat, így azoknak módjukban állt igen alapos munkát végezni. Ugy állhattak a vezetőségválasztó taggyűlés elé, hogy korábban meghallgathatták az egész párttagság véleményét, elmélyülten mérlegelhették az egyes emberek erényeit és hibáit, és megfontolt döntések után készíthették el a jelölőlistákat. Ez a módszer igen jónak bizonyult. Mindössze két helyen választottak más titkárt, mint akit a jelölőbizottság javasolt és kilenc vezetőségi tag esetében változtatta meg a taggyűlés a jelölőbizottságok javaslatát.

Az aktivitást jól tükrözték a taggyűlések vitái is. Háromszáztizenkilencen kértek szót a taggyűléseken, és általános tapasztalat, hogy valamennyi taggyűlésen szóba kerültek a legfontosabb helyi feladatok, és ami örvendetes, nem hiányoztak a hasznos javaslatok sem a kritikai állásfoglalások mellől.

A taggyűlések többsége a gazdasági és pártvezetés kapcsolatát jónak ítélte, de néhány helyen őszintén elmondták, milyen hibákat látnak e tekintetben. Például Szilágyon bírálták az üzemegység vezetőjét, amiért fontos döntések előtt nem kéri ki a pártvezetőség véleményét. Tengeriben hasonlóképpen hiányolták azt, hogy a gazdasági vezetés nem veszi kellően figyelembe a pártszervezet véleményét. A fontos gazdasági problémák mindenütt a vita előterébe kerültek. Vókányban például az elnök és a főagronómus nézeteltéréseit bírálta nagyon tárgyilagosan a tsz-pártszervezet taggyűlése. Pécsváradon az állattenyésztés és a kertészet munkájának a javítása érdekében kértek szót, és mondtak el hasznos tanácsokat. A legtöbb helyen természetesen a gazdasági vezetők is szót kértek a taggyűlésen és elmondták, hogy milyen segítséget várnak a termelőszövetkezet kommunistáitól a jövőben.

Az ifjúság problémái

Sok szó esett az ifjúságról is a taggyűléseken. Az általános vélemény az volt, hogy a fiatalok jól dolgoznak, de nem kötődnek eléggé a faluhoz, elég könnyen elhagyják a falujukat. A tapasztalat szerint a taggyűlések e tekintetben is igen józanul és okosan foglaltak állást. Nem igyekeztek fekete színben, amolyan hűtlen fiú szerepében bírálni a fiatalokat, hanem hasznos javaslatokat is tettek annak érdekében, hogy a fiatalok jobban magukénak érezzék a községüket. Bogádon például javasolták, hogy hozzanak létre klubot a fiatalok részére. Mecseknádasdon, igen önkritikusan felmérték, hogy eddig miként foglalkozott a párt szervezet a fiatalokkal. Megállapították, hogy többet kellene törődni az ifjúsággal. Például jobban be kellene vonni a KISZ-szervezetet a falu társadalmi életébe. A közös feladatokat közös párt- és KISZ-gyűléseken kellene megvitatni, ahol a fiatalok is szót kaphatnának fontos döntések előtt. Egyszóval érezzék azt, hogy nem csupán fiai, hanem gazdái is a községüknek.

Élénk vita

Mint a falu életének egyik fontos része, a községek fejlesztése is szóba került a legtöbb taggyűlésen. Ellenden a kultúrház kijelölt helyét kifogásolták, tekintve, hogy régi tapasztalat vizes, mély területen épülne fel. Pellérden a gyódi filmvetítések megszüntetését kifogásolták. Hosszúhetényben az új vezetőség egyik fontos feladataként szabták meg, hogy tegyen meg mindent az utak rendbehozása, és az iskolák túlzsúfoltsága megszüntetése érdekében.

Különösen a kislétszámú pártszervezeteknél kapott nagyobb hangsúlyt a pártépítés. A viták során többhelyütt személy szerint is kitértek arra, kik alkalmasak arra, hogy felvegyék a párt tagjai közé. A csúcsvezetőség-választó taggyűléseken pedig élénk vita folyt a csúcsvezetőségek feladatairól, tennivalóiról.

Ami valamennyi taggyűlésen elhangzott, ami a taggyűlések alaphangját megadta, az a párt jelenlegi politikájával való egyetértés volt. Az aktivitás, ami a taggyűléseket jellemezte, szintén e politika igenlését bizonyítja. A viták során elhangzott háromszáztizenkilenc felszólalás pedig az újonnan megválasztott alapszervezeti vezetőségeket és csúcsvezetőségeket ösztönzi és segíti, hogy a jövőben még jobban és hatékonyabban dolgozzanak a párt politikájának a maguk területén való megvalósításáért.

Kurucz Pál

Öt személygépkocsi

a szeptemberi előfizetéses lottószelvényekre

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság kedden délelőtt külön tárgysorsolást rendezett a szeptember havi előfizetéses lottószelvények között.

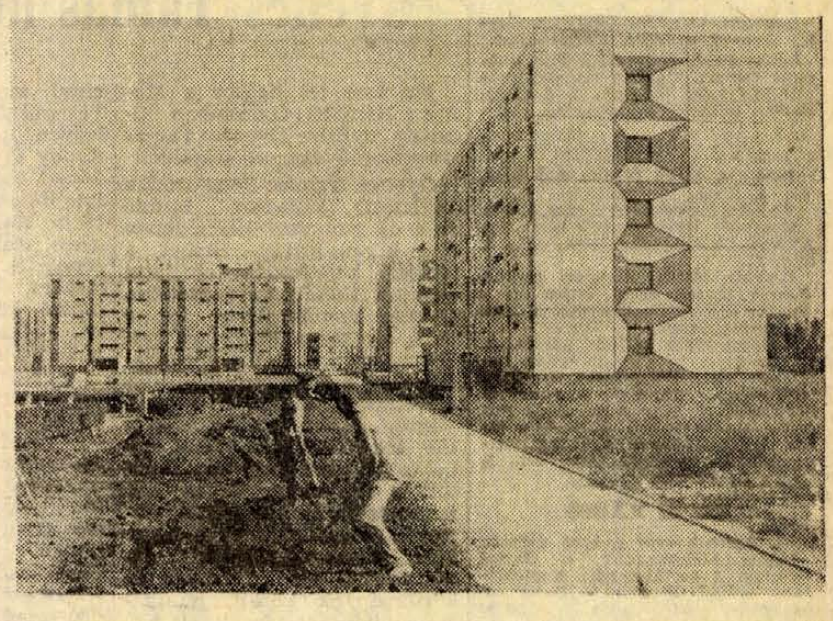
A sorsolás eredménye a következő:

Szám: Nyeremény:

083 367 Skoda 1000 NB típusú személygépkocsira utalv.
088 127 Trabant Limousine személygépkocsira utalvány
766 183 Moszkvics 408 típusú személygépkocsira utalvány
1 091 112 Skoda 1000 NB típusú személygépkocsira utalv.
1 118 240 Moszkvics 408 típusú személygépkocsira utalvány.

A fogadónak a nyertes szelvény fogadási szelvényrészét október 20-ig kell eljuttatnia a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság lebonyolítási osztályára, Budapest, V., Nádor utca 15.

Halászcsizmában a buszmegállókhoz



Ujmecsekalján, a Páfrány utca új panelházai előtt sugáregyenes aszfaltjárda épült. Ennek nagyon örültek a lakók, annak viszont már nem, hogy a boltok, buszmegállók irányában nem készültek el az összekötő járdák, amelyek a „rossz nyelvek" szerint, nem is szerepeltek a tervben. Ha még eddig nem kerültek volna a tervrajzra az összekötőjárdák, jó lenne mielőbb berajzolni őket, sőt mi több, megépíteni, mert a Parképítő Vállalat most teríti be ezt a részt friss termőföldel és az első eső után már csak halászcsizmában lehet keresztüljárni.

A KISZ és szakszervezetek kapcsolatáról

Többet kell tenni

Milyen változást hozott a határozat? — Közös munkasikerek
Kihasználatlan lehetőségek

Lassan egy esztendeje, hogy napvilágot látott a SZOT Elnökségének és a KISZ Központi Bizottságának közös határozata, mely részleteiben szabályozta a két nagy tömegszervezet tervszerű együttműködését. A KISZ megyei bizottsága és a Szakszervezetek Megyei Tanácsa most széleskörű vizsgálatot szervezett annak megállapítására: milyen változásokat hozott a nagy jelentőségű közös határozat az üzemek életében?

Együttműködési terv nélkül

A vizsgálat a megye húsz legjelentősebb üzemére terjedt ki. Valamennyi vizsgált egységre érvényes az a megállapítás, hogy a kapcsolat a két szerv között kiszélesedett és tervszerűbb lett, az esetek többségében azonban egyelőre csak a vezető szervek kapcsolatának javulásáról lehet beszélni. A határozat ismertetése, elemzése és a helyi viszonyokra való alkalmazása csak a nagy üzemekben történt meg maradéktalanul, együttműködési terv azonban — az Ércbányászati Vállalat kivételével — sehol sem készült.

Az eredmények elsőnek a szocialista brigádmozgalom terén jelentkeztek. A munkaversenyek szervezése valamennyi üzemben a két tömegszervezet közös tevékenységévé vált. A szakszervezetek anyagi lehetőségeik felhasználásával is a fiatalok segítségére siettek: részt vállaltak a kirándulások költségeiből, jutalomüdülésre küldték a legjobbakat, s nem egy helyen honorálták a legkiválóbb társadalmi munkásokat.

Kiszélesedett a két szerv együttműködése a szakmunkásképzés terén is. A KISZ sikeres mozgalmai — a „Szakma ifjú mestere", a „Kiváló ifjú technikus", „Kiváló ifjú mérnök" —, az idősebb szakmunkások közreműködésével szereztek rangot és tekintélyt az üzemekben.

Eszmei, politikai nevelés

A közös határozat kötelezővé tette a népművelési tervek közös elkészítését, illetve összehangolását. A megye üzemeiben általában biztosítottak a legelemibb kulturális feltételek — helyiségek, rádiók, televíziók, könyvtárak —, kihasználtságuk azonban rendkívül egyenetlen és tervszerűtlen. Több üzemben volna lehetőség ifjúsági klubok szervezésére — ez annál is inkább fontos lenne, miután nem áll rendelkezésre megfelelő központi klub —, a Bőrgyár kivételével azonban egyetlen vállalatnál sem vették fel ezt a tervet.

Eredményes és egyre szélesebb körű a fiatalok bevonása a munkavédelmi őrségekbe. A 12. AKÖV-nél például harminc ifjúmunkás vesz részt rendszeresen ebben a munkában. Észrevételeikről naplót vezetnek.

A szakmunkástanulók eszmei, politikai és szakmai nevelése érdekében szinte valamennyi üzemben létrejött a szükséges együttműködés. Szép példája ennek a Fémipari Vállalatnál életrehívott tanulókör. Itt a fiatal technikusok és szakemberek vállalták, hogy konzultációkat szerveznek a tanulók részére. A konzultációkon való megjelenés 40—50 százalékos, s hasznosságukat a tanulmányi eredmények alakulása is igazolja.

Együttes érdekvédelem

A közös határozat nagy súlyt fektetett a két tömegszervezet együttes és összehangolt érdekvédelmi tevékenységére. A KISZ egyebként már központi kérdései közé emelte ezt a kérdést amikor meghirdette a „Szót kér a KISZ-tag" és a „Tervezzünk és cselekedjünk együtt"-mozgalmakat. A vizsgálat tapasztalatai szerint ezen a téren rendkívül jelentős az előrelépés. A KISZ- és szakszervezeti vezetők rendszeresen felszólalnak a fiatalokat érintő bér- és munkavédelmi ügyekben, s sikerült elérni, hogy a hosszabb munkaviszonnyal rendelkező fiatalok valamennyien végzettségüknek megfelelő beosztást kaptak. Kevésbé megnyugtató az ipari tanulók helyzete. A munka- és szociális feltételek az üzemek jelentős részénél kifogásolhatók; általános érvényű megállapítás, hogy nincsenek, illetve zsúfoltak a tanműhelyek.

A határozat végrehajtásával kapcsolatos vizsgálat tehát meglehetősen ellentmondásos képet mutat. A nagyüzemek — mindenekelőtt a Széntröszt és az Ércbánya Válalat — sokat tettek az eredményes együttműködés érdekében, a kisebb vállalatok jelentős részénél azonban még a határozat közös megtárgyalásáig sem jutottak el. A két tömegszervezet megyei vezető szervei a jövőben több együttes üzemi vizsgálatot tartanak majd, s ahol ez szükséges, konkrét tanácsokkal segítik a határozatból fakadó lehetőségek mielőbbi kihasználását.

B. S.

SZEMRŐL SZEMRE

Hárman együtt sincsenek száz évesek. Azt mondják szerencsésen összeverődtek. Feladatuk a Fémipari Vállalat központi üzemében a termelés szervezése, irányítása s még egy sor fontos munka, ami a vállalati „középkáderek" hatáskörébe tartozik. Az anyagért, az előállított áruért, az emberért egyaránt felelősek. Ezenkívül van még egy önként vállalt szerepük is. Alvári Mihály telepvezető, Praksch László és Róna Kamill művezetők a központi üzem újító triója.

*

Nem is hinné az ember, hogy az öreg láncfűző gép mennyire bonyolult masina. Munkaközben állandóan figyelnie kell kezelőjének és a beállító lakatosnak egyaránt. S eközben a gép kezelője a letekeredő láncot felmotollázza, ugyanis mondhatnánk motringolja. Amióta csak láncot gyártanak, ezt a munkát mindig kézzel végezték, két egymással párhuzamos vasrúdra tekerve. A láncot szabvány szerint 25—30 méter hosszúra darabolják. Egy-egy darab súlya a szem nagyságtól, vastagságtól függően 10—50 kiló lehet. Hossza és súlya a „motringolásnál" dolgozó gyakorlatára van bízva. Esetleg „segítségül hívja" a mázsát, s egy műszak alatt ha összeszámolná az emelt lánc súlyát, 40—50 mázsára kerekedne. A dolgozók ezt sohasem számolják ki, csak azt érzik, hogy sajog a karjuk. Különösen az asszonyok érzik ezt, s nehéz lenne eldönteni, a kar vagy a derék fájdul meg hamarabb. A lánckötegek a surolóba kerülnek, ahol megtisztítják a szennyezettségtől. A surolóban összekuszálódnak a kötegek, s az asszonyok nehezen bogozzák ki, mielőtt a hegesztő asztalra helyeznék. Nehéz, idegölő munka ez. S így van ez már vagy hetven esztendeje...

*

— A műhelyeket a lehetőség szerint korszerűsítették. Könnyebb az anyagmozgatás is, de a munka mégis nehéz. Az asszonyokon kellene könnyíteni...

Nehéz lenne meghatározni hármuk közül ki fogalmazta meg hangosan ezt a gondolatot, de megvalósításából mindhárman kiveszik részüket.

Elektromos meghajtású, lábpedállal működtethető motollázó gépet szerkesztettek, amely automatikusan méri a lánc hosszát, s megfelelő méret és súly után kikapcsol. Mindössze három-négy hete dolgozik a három műszaki vezető hónapokig tartó munkájának eredményeként. Nem nagy szerkezet, szemre sem mutatós. Értékét főleg azok tudják becsülni, akik évek óta itt emelgetik a láncok súlyos kötegeit. A gép kezelője, akinek most sokkal több ideje jut a gépre, hogy az hibamentesen kapcsolja egybe a szemmé hajlított lánchuzalt, s az asszonyok, akiknek már nem kell bogozniok a láncot, mert a motollázónak volt ideje arra, hogy egy drótral összekösse, s ők már a kívánt méret szerint kapják meg a tisztítóból, hogy előkészíthessék a hegesztésre.

Az új szerkezettel tehát pontot tettek egy sok évtizedes gyötrelmes munka végére.

*

Aztán itt vannak még a hegesztő asszonyok... Szemről-szemre, szemről szemre... Húzák a gép karját, hegesztik a láncok végtelen folyamát. Nincs köztük egy sem, aki csak kilométerben is megszámolta volna, mennyit hegesztett össze. Pedig akik régebb óta itt dolgoznak, akár a földet is körültekerhetnék láncaikkal. Hány szem kell ehhez, ha a legkisebb másfél, a legnagyobb szem átmérője pedig nyolc centiméter? Nincs ember, aki ezt megszámolhatná. Szemről-szemre, szemről szemre... Ez adja a munka ritmusát minden műszakon át. S minden évben újra meg újra ott szerepel a vállalat újítási feladattervében az elektronikus vezérlésű automata hegesztőgép elkészítése, ugyanúgy, mint a kézi hegesztés félautomatizálása. Ezt még senki sem tudta megoldani.

De az elgondolás már érlelődik, ők hárman, Alvári, Praksch, Róna vállalkoztak rá.

— Ha nekünk egyszer egy kis újító műhelyünk lenne!

Praksch László sóhaján együtt mosolyognak. S annak örülnek, ha egyelőre nem háborgatják az üzemet, amiért benn a város közepén dolgozik. Igaz, itt a műhelyek korlátozottak. Szerencsére azonban az ember fantáziáját nem korlátozza semmi.

Csépányi Katalin

Nyereménybetétkönyv-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár kedden délután Kecskeméten tartotta a nyeremény-betétkönyvek 1966. harmadik negyedévi sorsolását. A húzáson az 1966. szeptember 29-ig váltott és a sorsolás napján még érvényes betétkönyvek vettek részt. Mindazok a nyeremény-betétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye (számvégződése) megegyezik az alább felsorolt számokkal, a harmadik negyedévi átlagbetétjüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték:

Sz.-végz.	Nyerem. %	S.-végz.	Nyer. %
050	50	445	25
057	100	486	100
117	25	505	25
118	25	593	25
136	25	626	50
208	25	679	25
234	25	686	25
272	25	694	25
		704	25
314	25	740	25
333	25	763	25
376	25	981	25
416	25	991	25

A nyeremény összegét a betétkönyvet kiállító OTP-fiókok vagy postahivatalok október 18-tól fizetik ki.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Törzs-bérlet.

Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 11), Vajszló községi művelődési ház, (délután 3 órakor), Sellye községi művelődési ház.

MOZI

Park: A Nagy Medve fiai (szv., szi. 4, 6, 8).

Petőfi: Hideg napok (szv. 4, 6, 8).

Kossuth: Hideg napok (szv. 10). A Nagy Medve fiai (szv., szi., 3, 5, 7, 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Fekete maszk alatt, Miért sír a zsiráf? Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan.

Mágocs: Nyul kolléga házassága (7). **Bóly:** A párizs—müncheni hálókocsi (7). **Beremend:** Csábítás trükkje (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sellye:** A szárnyas Fifi (szv., 7). **Harkány:** Szakadék felett (7). **Szentlőrinc:** A három testőr. Milady bosszúja (szv., szi., 5, dupla helyárral).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Falusi hétköznapok. — Összeállítás. A tartalomból: Megfeszített erővel (Riport). — Dalok az őszről. — Röviden és érdekesen. — Tájak zenéjéből.
18.00: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. Rendkívüli zenés kiadás.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Sporthíradó.
18.45: Marczis Demeter népdalokat énekel.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Iskolai kórusok énekelnek.
19.30: Pedagógusok a szülőknek. Dr. Mihály Sándorné: A gyermek foglalkoztatása szabad idejében.
19.40: Strauss-keringők.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

17.28: Hírek.
17.35: A Magyar Hirdető műsora.
17.50: Teleimpex. Külkereskedelmi és világgazdasági híradó.
18.20: Látomás a valóságról. — Szentendre.
18.45: Esti mese.
18.55: Tv-híradó.
19.10: Labdarúgó bajnokcsapatok Európa Kupája. Vasas—Sporting Lisszabon közvetítés a Népstadionból.
A szünetben: Hazai tükör ... — Aktuális jegyzet.
21.00: Zenei figyelő. A Tv zenei újsága.
21.45: Az ember és a háború. — Azok ott szemben. — Magyarul beszélő francia film. (14 éven felülieknek!
22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 10.40: Angol nyelvlecke. 11.00: Oktatás, nevelés 14.50: Iskola-tv. 16.55: Zeneoktatás. 17.35: Hírek. 17.40: Tikk-takk. — Gyermekműsor. 17.55: A világ képekben. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Riportműsor. 19.05: Szórakoztató zene. 19.30: A Tv postája. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Hirdetések. 20.37: Játékfilm. 22.07: Tv-híradó.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változó mennyiségű felhőzet, elsősorban nyugaton néhány helyen eső. Mérsékelt, időnként élénk délnyugati szél. Hajnali párásság, helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 21—26 fok között.

Dolgozókat felvesznek

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz., tetőfedő szakmunkást és férfi segédmunkásokat csak pécsi munkahelyekre felvesz. 113021

*

Az ÉM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, kőműveseket és kőműves mellé segédmunkásokat pécsi és szigetvári munkahelyeire. Ugyancsak felvesz épületlakatos szakmunkásokat, lakatos részlegehez. Üzemi étkezés és törvényes rendelkezések szerinti különélési idénypótlékok, munkásszállás, kedvezményes hazautazás biztosítva. 111924

*

Közgazdasági végzettségű mezőgazdasági termékek értékesítésében jártas, a megye területét ismerő, gyakorlattal rendelkező értékesítési előadót keres a Bm. Mezőgazdasági Vállalat (Pécs Xavér u. 19.). Jelentkezés önéletrajzzal a vállalat főkönyvelőjénél naponta 14 és 16 óra között, vagy levélben önéletrajz csatolásával. 113116

*

Az ÉM Betonelemgyártó Vállalat Pécsi Beonárugyára vizsgával rendelkező kazánfűtőt alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység munkaügyi osztályán, Pécs, Siklósi út 10. sz. 113082

*

Gépkocsirakodókat szemétszállításhoz alkalmazunk. Utkarbantartó-kövező szakmunkást, útkarbantartó segédmunkásokat, üzemlakatost és kályhafűtőt felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. 1126

*

Mohácsi Farostlemezgyár lakatos szakmunkásokat és üzemi segédmunkásokat azonnali belépéssel alkalmaz. Jelentkezés személyesen vagy telefonon: 392. Munkaügyi osztályon. 1389

Emlékkiállítás nyílik a Nemzeti Galériában Gyenes Tamás műveiből

Ma este fél hatkor a Magyar Nemzeti Galériában kiállítás nyílik Gyenes Tamás szobrászművész alkotásaiból.

Gyenes Tamás Pécsváradon született 1920-ban, kitűnő rajz és szobrászi készségeivel már korán kitűnt. Szülei, a jómódú kereskedők taníttatni akarták fiúkat, mire azonban Gyenes Tamás elérte azt a kort, amikor a főiskolára iratkozhatott volna, ezt megakadályozta a fasizmus fokozatos előretörése, majd a háború. Végre, hosszú otthon töltött idő, sok tanulás, művészi próbálkozás után 1941-ben bejutott a főiskolára, de ez sem jelentett megoldást, hamarosan egymást követték a munkaszolgálatos behívások, végül Gyenes Tamás embertelen körülmények között, munkaszolgálatos alakulatoknál dolgozva, mégiscsak átvészelte a háborút és 1945-ben hazakerült Pécsváradra. Sidló Ferenc és Pátzay Pál tanítványaként befejezte a Képzőművészeti Főiskolát, oroszlánrésze volt a Dési Huber Kör, majd pedig Kollégium megszervezésében, az elsők között kapott szovjet ösztöndíjat, és 1953-ban Leningrádból mint a művészeti tudományok kandidátusa tért haza. Önálló kiállításokat rendezett, a Képzőművészeti Főiskola docenseként, majd a Szabad Művészet szerkesztőjeként dolgozott. 1963-ban hunyt el tragikus körülmények között.

Művei közül ismert a csepeli Szovjet Emlékmű, az újpesti Tanácsköztársasági Emlékmű, az Ady-ligeti Határőr című szobor. Ő készítette Tornyai János Hódmezővásárhelyen felállított mellszobrát, Krúdy Gyula óbudai, Kalmár József csepeli, Jókai Mór balatonfüredi szobrait. Megmintázta Radnótit, Karikás Frigyest, Zalka Mátét, Rózsa Ferencet és Hunyadi szobrát Kalocsára. További emlékezetes művei közül néhány: Olvasó nő, Fajankó, Ülő nő galambbal, A vak, Gunnyasztó stb.

A Nemzeti Galéria kiállítása után Gyenes Tamás özvegye a művész alkotásainak egy részét a Janus Pannonius Múzeumnak ajándékozza. Az anyagból Pécsváradon állandó kiállítást rendeznek majd be egy Gyenes Tamás emlékszobában. Az emlékszobát a Pécsváradi járási Könyvtár felszabadult helyiségeiben már decemberben be kívánják rendezni.

A mai kiállítást, amelyen néhány pécsi kulturális vezető is részt vesz, Vass Mihály, a Művészeti Dolgozók Szakszervezetének főtitkára nyitja meg.

Október 7-én nyílik Pécsett

AZ ESZÉKI KÉPZŐMŰVÉSZEK KIÁLLÍTÁSA

Mint ismeretes, a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezete és a Horvátországi Képzőművészek Szövetsége szlavóniai szervezete között a közelmúltban baráti és csereviszony alakult ki, valamint olyan megállapodás, hogy 1966-ban kölcsönösen kiállítást rendeznek műveikből. Májusban a pécsbaranyai képzőművészek kiállítását mutatták be Eszéken, nagy sikerrel, széles érdeklődés mellett.

Ennek viszonzásaként október 7-én, pénteken délután 6 órakor nyílik meg Pécsett, a Technika Háza nagytermében az eszéki művészek kiállítása. A megnyitó beszédet Papp Imre, Pécs város Tanácsa VB elnökhelyettese tartja.

Dinnyehéjhinták a bányászoktól

A Bánki Donát úti óvoda apróságai három dinnyehéj-hintát kaptak patronálójuktól, a Mecseki Ércbányászati Vállalattól. A vállalat dolgozói újabb játékokat készítenek a kicsinyeknek társadalmi munkában, ugyanis nemsokára megkapja az óvoda a most készülő két rakétamászót is. *Foto: Erb János*

Ifjúmunkás-parlament

A Baranya megyei KISZ Bizottság 1966. október 6-ra hívja össze megyénk munkás ifjúságának parlamentjét a Megyei Pártbizottság tanácstermébe. A parlament célja ifjúmunkásainknak a párt IX. kongresszusára való felkészülésének értékelése, valamint a kongresszus tiszteletére indult ifjúsági verseny eddigi tapasztalatainak felmérése. Vitaindító előadást tart Gyimesi Gáspár, a KISZ MB ifjúmunkás felelőse.

Esztétikát oktatnak az óvónőknek

Tegnap délelőtt háromnapos tanfolyam kezdődött Pécsett a Nevelők Házában, a pécsi vezető óvónők részére. Ugyanis évente egyszer megrendezik ezt a tanfolyamot, mindig más-más témakörből. Idén a marxista esztétika a tanfolyam tárgya.

Tegnap délelőtt Nagy Ferenc, a Pécsi Tanárképző Főiskola adjunktusa tartott elő adást, „A vezetés színvonala" címmel. Utána Dobák Pál adjunktus, a zeneesztétikai nevelés alapkérdéseiről beszélt, majd Gelencsér Géza középiskolai felügyelő Madách Imre „Az ember tragédiája" című művének elemzése kapcsán irodalomesztétikai kérdésekről tartott előadást.

Ma folytatódik a tanfolyam. Előbb Horváth Gyuláné zeneiskolai tanár, a zenei műveltségről, az óvodai zenei nevelésről, továbbá a ritmikus mozgásoknak és énekes játékoknak az óvodás gyermekek testi és szellemi fejlődésében megmutatkozó határól tart előadást. Utána Kós Lajos, a Bóbita-Bábegyüttes vezetője beszél az óvónőknek az esztétikai nevelés szolgálatába állított bábművészetről. Holnap dr. Péczely László, a Pécsi Tanárképző Főiskola adjunktusa látogat el a tanfolyamra és „Az irodalom, mese, vers szerepe az esztétikai nevelésben" című előadását tartja meg. Végül dr. Borsos József, Pécs város Tanácsa V. B. művelődési osztálya népművelési csoportjának vezetője a filmművészeti nevelés alapkérdéseiről beszél.

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 6-án 7—16 óráig a Honvéd u., Huszár u., Csend u., Atléta u., Tüzér u., Mezőszél u., Móré F. u., Athinay u., Budai Nagy A. u., Bajtárs u., Őz u., Ifjúság u., Pacsirta u., Thury Gy. u., Zója u., Kisrókus u., Steinmetz kapitány tér, Doktor S. u., Nagy Jenő u., Alajos u., Kőczián S. u., Petőfi u., Jászai Mari u., Garay u., Rákóczi út, Szabadság út, Rét u., Majláth u., Váradi A. u., Alkotmány u., Bartók B. u., Sánc u., Tábor u., Báthori u., Attila u., Tábor köz, Xavér u., Radnics u., Rókusalja által határolt területen. — A DÉDÁSZ Komlói Üzemvezetősége értesíti fogyasztóit, hogy Komlón a Petőfi utcában és a Lenin téri 9 emeletes épületekben október 7-én 7—16 óráig karbantartási munkák miatt áramszünetet tart. (x)

— **Bárdosi Németh János szerzői estjét** október 9-én, vasárnap este 7 órakor rendezi a Pécsi Írócsoport és a Jelenkor szerkesztősége Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Közreműködik: Bánffy György, Csida Gizella, Győry Emil, Horváth Mihály, Meszléry Judit, Wagner József. Jegyelővétel a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

Sok a vadkár

Megérett a kukorica, ismét sok vadkárra lehet számítani. Noha, a nyári vadkárok összegezése még nem fejeződött be, már így is sok van az erdei vadak számláján. A dunafalvi Kossuth Tsz például 12 509, a véméndi Egyesült Lenin Tsz 7465, az ófalui Arany Völgye Tsz mintegy 16 ezer forint kártérítést kapott, illetve kap a nyári gabonában, lucernásban okozott szarvas- és vaddisznó-taposás, illetve -pusztítás címén. Kártérítést követel a Zengőaljai Állami Gazdaság Trefort-pusztai üzemegysége és az ibafai tsz is.

A termelőszövetkezetek és állami gazdaságok 1964-ben 725 ezer, 1965-ben 362 ezer forint kártérítést követeltek az erdőgazdaságoktól, vadásztársaságoktól. Ezzel szemben 1964-ben csak 250 ezer, 1965-ben pedig 282 ezer forint kártérítésben részesültek. Mivel a követelések összege és a ténylegesen kifizetni szándékozott kártérítés között jelentős eltérések vannak, gyakoriak a bírósági perek. Az ibafai tsz például állandó pereskedő ügyfél a szigetvári járásbíróságon.

A szakemberek szerint ebben az évben is a kukoricásokban lehet a legnagyobb vadkárra számítani. A kár mértékét csak a betakarítás előtti szemléken lehet megállapítani. Sajnos, eddig még nincs hatásos módszer a vadak elriasztására. Az erdei állatok ugyanis annyira „civilizálódtak", hogy nem ijednek meg a tűztől, a távolban látható csősztől. Még az erdők vagy egyes erdőrészletek — egyébként költséges — bekerítése sem segített a bajokon. A sellyei erdőt is bekerítették, a nagyvadak azonban egyszerűen áttörték a kerítést.

HÍREK

OKTÓBER 5 SZERDA — Aurél napja. A nap kél: 5.48, nyugszik: 17.16 órakor. A hold kél: 19.58, nyugszik: 11.53 órakor.

Negyven éve, 1926. október 5-én halt meg 76 éves korában Jászai Mari, a legnagyobb magyar tragika. A nyomorgó falusi ácsmester lánya egészen fiatalon kezdte a színművészet legmagasabb csúcsai felé ívelő pályáját. Mint ember és művész a legnagyobbak közé tartozott. Lázadó volt, aki kora álszent erkölcseit, a népelnyomást gyakran ostorozta. Az első világháború idején a kevésszámú aktív békeharcos egyike volt. Hitt a milliók jobb jövőjében és abban, hogy a művészet a boldog jövőhöz vezető utat munkálja. Tragikus szerepekben magyar színésznő még nem érte el az ő magaslatát. Mélyen zengő, kifejező hangja, szerepeinek tökéletes átélése avatta a legkiválóbb művészek sorába. Több mint fél századon át gazdagította páratlan művészetével a színpadot. Magávalragadó szavalótehetségével sokat tett költészetünk népszerűsítése érdekében. Mint írónő is kitűnt. Több könyve, számos tanulmánya jelent meg. Halála után kiadott nagyszabású önéletrajza a nép ellenségeit gyűlölő, a szenvedő tömegekkel érző lelkes honleányként mutatja be.

— **Pécsre érkezett** Mathias Müller és Hans Urbitsch, a Német Demokratikus Köztársaság berlini rádiójának külügyi osztályvezetője, illetve a hírszerkesztési osztályvezető, hogy részt vegyenek a pécsi német nyelvű műsor rejtvénypályázatának díjkiosztó ünnepségén, amelyre pénteken délután 5 órakor kerül sor a pécsi stúdióban.

— **Uj DIVSZ-székház.** Budapesten, a II. kerületben új székházat kap a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség. — A DIVSZ új székháza, mind formájában, mind szerkezeti megoldásában különlegesnek ígérkezik. A földszintes épületrészből, amely egy lapjára fektetett gyufásdobozra emlékeztet, karcsú torony a lépcsőház, emelkedik a magasba, s erre függesztik fel az irodák négy emeletét.

●

A nevelés diadala

Jutka egyetlen gyerek, és igen csak sokat megenged magának. Apja egy időben elkeseredetten panaszkodott viselkedése miatt.

— Na, szemtelen még a kislány? — kérdezem tőle, hogy találkozunk.

— Oh, sokat fejlődött — monja nem kis büszkeséggel. — Már mi vagyunk szemtelenek vele.

K.

●

— **Halálos közlekedési baleset.** Dr. Sugataghy Ödön ideiglenes pécsi lakos motorkerékpárjával hétfőn este Pécsett a Fürst Sándor utcában a kijelölt gyalogos átkelőhelyen elütötte Szigeti Ferencné pécsi lakost. A motorkerékpár vezetője súlyos sérülést szenvedett, a gyalogos a kórházba szállítás után meghalt.

— **Alapfokú rádiós és televíziós tanfolyam** indul október 5-én, szerdán du. 6 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza Technikai Klubjában (Janus Pannonius u. 11.) Antal Gyula vezetésével. A tanfolyam évi díja 100 forint. Beiratkozás a helyszínen. (x)

— **Hétfőn** a Mágocsi Gépjavító Állomás előtt Farkas József budapesti lakos, aki jogosítvánnyal egyáltalán nem rendelkezett, személygépkocsijával szabálytalanul kanyarodott és nem adta meg az elsőbbséget egy vele szemben közlekedő személygépkocsinak. Összeütköztek és a szabályosan közlekedő gépkocsi utasa, Koch Jánosné súlyosan megsérült. A kár összesen 6500 forint.

— **Elvesztettem** megtakarított pénzem (amelyen télire ruhát akartam venni a pécsi vásárban), szeptember 28-án Szigetvár és Sellye között a vonaton. Kérem a becsületes megtalálót, adja le a sellyei rendőrségen. Egy szomorú, öreg néni.

— **„Miért szép?"** című művészeti előadás-sorozat indul október 17-én, hétfőn este 7 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) dr. Makay Gusztáv egyetemi előadó a modern líra kifejezési formáit elemzi. Közreműködik: Győry Emil és Bősze György, a színház művészei. A 10 előadásból álló sorozatra bérletek válthatók a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Jólsikerült** öregek és veteránok napját tartottak október 3-án Borbála-telepen a területi tömegszervezetek. A körülbelül száznegyven résztvevőt megvendégelték, majd az óvodások és az öregekből alakult zenekar szórakoztatta a megjelenteket.

— **Tegnap délután ezer** forintot adtak fel Pécsről a tiszántúli Kardoskútra. Feladó: a Baranya megyei MESZÖV szakszervezeti bizottsága. A címzett Nagy Ilonka 10 éves kislány, aki az elmúlt hetekben égő házukból négy kistestvérét mentette ki. A sokgyermekes család megsegítésére a MESZÖV dolgozói több mint 900 forintot adtak össze, ezt az összeget az úgynevezett közös „hivatali kávépénz"-ből egészítették ki ezer forintra.

— **A MÁV Pécsi Igazgatósága** elhatározta, hogy a dolgozók szociális körülményeinek javítására jövőre Harkányban, Siklóson, Komlón, Szentlőrincen, Godisán öltözőket és mosdókat létesítenek, illetve korszerűsítik a meglévőket.

— **A Leértékelt Áruk (Sallai u.) Boltjába vastagkötésű tiszta gyapjú férfipulóver érkezett 540 forint helyett 324 forint és fiú fél viharkabát 200 forint helyett 140 forint.** (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, testvér, sógornő és kedves rokon, VARGA VINCÉNÉ Schreiber Erzsébet (Ungvár u. 6. sz.) 68 éves korában elhunyt. Temetése október 7-én, pénteken fél 1 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló férje és a rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, testvérünk, nagymamánk és dédnagymamánk, SCHMIDT PÉTERNÉ Medcher Katalin rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 7-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Schmidt-, Bicn- és Marton-család.

Ezúton értesítjük kedves ismerőseinket és a rokonokat, hogy SZABÓ JÁNOS piaci árus 73 éves korában október 1-én váratlanul elhunyt. Temetése október 7-én, pénteken fél 2 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló felesége, leánya, veje, unokája, unokamenye, sógornői.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett nagynénm, ÖZV. LÁBADY LAJOSNÉ Zindl Ilona 1966. október 2-án 81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése 7-én, pénteken 3 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. Dr. Fesztl Nándor.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, ÖZV. SZABÓ ISTVÁNNÉ Borbála utca 11. sz. alatti lakos 91 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 7-én 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. DALLOS JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

15,5 százalékos forgalomemelkedés

A kísérlet sikeres

Javult a kiszolgálás — Bővült a választék – Ösztönzőbb a bérrendszer

Minden eddigi teljesítményét felülmúlta a Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat az év első nyolc hónapjában. Még nem volt példa rá, hogy az előző évihez képest 15,5 százalékkal növekedjék a forgalom és 45 millió forint értékű árut adjanak el terven felül. A forgási sebesség ez idő alatt 12 nappal csökkent, s ez 15 millió forintos eszközmegtakarítást jelent anélkül, hogy az áruválaszték megsínylette volna.

Érdemes utánanézni, mivel magyarázható ez az országosan is kimagasló teljesítmény.

Mindenekelőtt azzal, hogy ösztönzőbb lett a bérrendszer. Április 1-től új bérezési rendszert vezettek be a vállalat 21 nagyobb üzletében. A jutalékos bérrendszer alkalmazása a hálózati dolgozók 42 százalékát érintette ekkor. A kezdeti tapasztalatok után az új bérezési forma ösztönzőleg hat a forgalom-emelkedésre, mert ettől függ az eladók jövedelmének növekedése. Október 1-től újabb 25 szaküzletben vezették be a jutalékos bérezést. A forgalom emelkedésén túl, a vevők udvariasabb, előzékenyebb kiszolgálása várható a jutalékos bérrendszertől, melyben most már a vállalat hálózati dolgozóinak 60 százaléka érdekelt.

Javult a kiszolgálás. Ezt elsősorban a bolti dolgozók olyan munkaidőbeosztása biztosította, amely lehetővé teszi a létszámnak elsősorban csúcsidőben történő foglalkoztatását, de hozzájárult az is, hogy a nagyobb műszaki szaküzletekben, mint például Pécsett a Jókai téren — bevezették a minta után történő árusítást, valamint a díjtalan házhozszállítást.

Bővült az áruválaszték. Pécsett és Baranyában például minden hazai tv-készülék kapható. Hasonló a helyzet más iparcikkekkel is. Hűtőgépekből 3—4 féle hazai és külföldi gyártmány, gáztűzhelyből ennél is több fajta kapható. Apró bútorokból, berendezési tárgyakból új cikkekkel, pufokkal, térelválasztó falakkal, gömbvaspolcokkal, kisipari kézimunkákkal bővült a választék.

Élénkült a propaganda-tevékenység. 1965-ben mindössze egyszázalékos forgalomemelkedés volt a vegyesiparcikk-szakmában, mert ez az év a sorozatos ruházati készletrendezések esztendeje volt. 1966-ban sikerült ismét felkelteni a vevők érdeklődését a vegyesiparcikkek, elsősorban a tartós fogyasztási cikkek iránt. Annak hatására, hogy a vállalat részletes tájékoztatót bocsátott vásárlói rendelkezésére, amelyben az OTP hitelakciói feltételeit, a hitellevélre vásárolható cikkek körét és a kiszolgáló helyeket ismertette, több mint kétszeresére emelkedett az akcióba vont áruk forgalma. Hűtőgépből például 1479-et adtak el 1965 első felében, míg idén, ugyanebben az időszakban 3450 kelt el. Pannónia motorból a tavaly félévi 123-mal szemben idén 377 darabot, gáztűzhelyből az elmúlt év első felében forgalomba hozott 1846 helyett 3499 darabot értékesítettek.

Meggyorsult a helyi termelő-kapacitások felkutatása. Az első tapasztalatok azt mutatják, hogy az anyagellátási nehézségeket és az időnkénti kapacitáshiányt leszámítva, kevés a helyiipari vállalatokban és szövetkezetekben a kezdeményezés. Mind ez ideig például nem tudtak partnert találni kétsínes függönykarnis és gázgyújtó gyártásához. A termelő üzemek húzódozásának fő oka árjóváhagyási rendszerünk ma még bürokratikus volta. Egy-egy új áru-cikk féléves utat jár meg üzemből történő kibocsátásától az árjóváhagyásig. Érthető, ha az üzemek lehetőség szerint sokéves, jól bevált és korábban jóváhagyott termékeket ajánlanak, vagy egyedi megrendeléseket teljesítenek, amelyhez nem kell árjóváhagyást kérniük. Mindennek ellenére, meggyorsult a helyi termelőkapacitások felkutatása. Eredményes tárgyalásokat folytatott a vállalat egyebek között a MEGYEVILL-lel, ahonnan újfajta lakberendezési tárgyak kerültek a bolthálózatba.

A Belkereskedelmi Minisztérium az új gazdasági mechanizmus egyes elemeinek kikísérletezésére jelölte ki a Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalatot. A kísérlet első nyolc hónapjának eredményei azt bizonyítják, hogy jól fognak vizsgázni.

H. M.

Hogyan fejlődik a falusi közegészségügy?

Példás szervező munka az állami gazdaságokban

Elmúlt a nyár, és a KÖJÁL vezetői felsóhajtanak: „Ez jól sikerült!" — A megkönnyebbült sóhaj indokolt. A nyár, a széleskörű közegészségügyi ártalmak, járványok, mérgezések melegágya most anélkül múlt el, hogy statisztikájukat szomorú adatokkal kellene teleírni. Nem volt egyetlen súlyosabb ételmérgezés, a higiénikus követelmények elhanyagolásából keletkező komolyabb fertőzés, és ez idáig elmaradt a szokásos évi hat-nyolc gombamérgezés is.

Egészségügyi felelősök

— Kétségtelenül a falusi közegészségügyi fejlődésnek nagy szerepe van abban, hogy jól megúsztuk ezt a nyarat — mondja dr. Szücs Endre, a KÖJÁL igazgató főorvosa. — Ez a fejlődés pedig elsősorban az állami gazdaságokban jelentkezett, hála a MEDOSZ és a megyei ÁG-igazgatóság segítségének.

Az történt ugyanis, hogy e két szerv összefogott a KÖJÁL-lal és szervező munkájuk eredményeképpen kiépítették az állandó egészségügyi felelősök hálózatát. Nagyon helyesen mindenütt a viszonylag legjobban hozzáértő és legtekintélyesebb emberekre esett a választás. Számukra háromnapos, bentlakásos tanfolyamot szerveztek Pécsett.

De talán ennél is fontosabb, hogy a gazdaságoknak azokat a vezetőit, akik legtöbbet vannak a munkásokkal, s legközvetlenebb a kapcsolatuk, megfelelő a tekintélyük, vagyis a brigádvezetőket szakáganként kéthetes — ugyancsak bentlakásos — tanfolyamra küldték Harkányba. Ott fél évig állandóan cserélték egymást a növénytermelési, állattenyésztési, majd a többi brigádok vezetői. A két hétből egyet mindig közegészségügyi tudnivalókkal töltöttek el. Ebből három téma köré csoportosították az oktatást. Ezek: a balesetvédelem és elsősegélynyújtás, általános közegészségügyi ismeretek és végül a mezőgazdasági kémia, vagyis méregkezelés és hasonló ismeretek. A pénzt a MEDOSZ és az Állami Gazdaságok Megyei Igazgatósága adta, az oktatást a KÖJÁL vezetői és munkatársai, valamint a siklósi és a pécsi járási közegészségügyi felügyelő vállalta.

Eredmény? Dr. Szücs Endre szerint legalább ötven százalékkal nagyobb a rend és a tisztaság minden állami gazdaságban, főleg a tömegélelmezést szolgáló konyhákon. A cél pedig ez: a harmadik ötéves terv végére az ipari szintet szeretnék elérni a balesetelhárításban és a munkavédelemben.

De mi a helyzet a tsz-ekben?

Lényegében hasonló módszert kezdtek el ott is: harmadik éve tart az egészségügyi felelősök szervezése. Náluk azonban még csak részlegesek az eredmények. Igaz, emberéletben náluk sem esett kár. Ennek egyik fő oka, hogy például a korszerű növényvédelemhez használt és emberre veszélyes szereket a Szederkényi Növényvédő Állomás munkásai kezelik szakszerűen. De a kemizálás fejlődésével előbb-utóbb szükség lesz a tsz-tagok szakértelmére is, aminek most még az alapja sincsen meg.

A környezet-egészségügy valamicskét javult, egyre kevesebb az olyan falu, ahol éppen a tsz központja a legelhanyagoltabb. A legnagyobb előrehaladás a vízhálózatok kiépítésével történt, mert így egyre több faluban biztosított az egészséges vezetéki víz. Olyan példás esetekre is lehet már hivatkozni, mint a baksai tsz munkája. Nemrégen a majorjaikban tizenöt korszerű illemhelyet építettek, amire még nem volt példa.

Mindezek azonban még egyáltalán nem általánosak. A hagyományos, régi mulasztások, a kihordatlan, legyeket, bűzt terjesztő trágyarakások még mindig megvannak. Nyáron kell a fuvar a munkára, télen rossz az út — legalábbis ez a válasz. A községi orvosok — különösen a legújabb tsz-biztosítási kedvezmény óta — alig győzik a munkát, nincs idejük a KÖJÁL-nak segíteni.

— A legfőbb baj azonban a tsz-vezetők és a -tagság szemléletében van — mondja dr. Szücs Endre. — Még mindig kevesen jöttek rá, hogy az egészséges ember száz százalékkal több munkát végez, mint a beteges, vagy később azzá váló tsz-tag.

Tiszta konyhák

A falusi közegészségügytől nem szakítható el a földműveszövetkezeti vendéglátóipar sem. Erről viszont dr. Jeckel Klárának élelmezéshigiéniai csoportvezetőnek van jó véleménye:

— Különösen a nagyobb vendéglők, éttermek, valamint az úgynevezett egytálételes italboltok rendje, tisztasága sokat javult, itt-ott már néha kifogástalan.

De volt a nyáron — és mostanában minden nyáron — egy komoly veszélyforrás is: a tsz-ek sokszor minden engedély és feltétel nélkül konyhát nyitottak a nyárra. Most már azonban a KÖJÁL egyre inkább eléri, hogy csak a minimális feltételekkel — háromfázisú mosogatóval, egészségügyileg megvizsgált dolgozókkal — rendelkező tsz-konyhák működjenek.

F. D.

Értesítjük kedves vevőinket, hogy

„CSEPEL" járműalkatrész-raktárunk

1966. november 1—30-ig

leltározást tart.

Ez idő alatt fenti raktárunkból az árukiadás szünetel.

SOMOGY—ZALA MEGYEI VAS- ÉS MŰSZAKI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT, KAPOSVÁR

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy

GOLYÓSTOLL TÖLTŐ ÉS JAVÍTÓ ÜZLETÜNKET

a Jókai tér 9. sz. alól **október 5-étől**

ÁTHELYEZTÜK a

Széchenyi tér 6. sz. alá.

(A Háziipari-üzlet fölé)

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Vándorol az osztály

A Bánki Donát úti Általános Iskola két intézményének ad otthont. Ide járnak a gimnazisták is a szomszédban épülő új gimnázium átadásáig, amire csak jövőre kerül sor. Addig az általános iskola egyik osztályának vándorolnia kell. Így volt ez tavaly egész évben már, s így van az idén is.

A „vándorló", jelen esetben a VII. osztály, minden óráját más teremben tölti. Oda megy, ahol éppen tornaóra van, vagy egyéb ok miatt üres terem áll rendelkezésre. A gyerekek költözködnek. Most ne gondoljunk arra, hogy közeleg a fűtés, jobban felöltöznek a gyerekek, s nincs hova rakniok a télikabátot, hanem nézzük a jelen helyzetet: a rajzórára a vonalzótól kezdve a festékig több mindent kell vinniök, s a legnagyobb jóindulat mellett is történhet hiba: elveszik ez vagy az, tönkre megy a nagy gonddal készült rajz, kárba veszik a munka.

A költözködés értékes perceket rabol el a tanulási időből, nem beszélve arról, hogy a nevelőknek valóságos térképet kell szerkeszteniök, hogy megtalálják a vándorló VII. osztályt. Jelenleg az iskola egyik legjobban viselkedő osztálya a soros, hogy meddig lesz az, a „vándorhónapoktól" függ. Mert nincs az a „kitűnő magaviseletű" diák, aki ne használná ki a lehetőséget a haszontalankodásra.

A tények leírása után még egy megjegyzésre szorítkozom: a gyerekek továbbtanulásának elbírálásakor a VII—VIII. osztályban elért eredmény a döntő. Minden lehetőség megvan, hogy ne azt adják a gyerekek, amit tudnának nyújtani nyugodt körülmények között.

Valamilyen kivezető utat kellene találni ebből az áldatlan helyzetből. Talán úgy, hogy nagyobb létszámú osztályokat szerveznének.. Hisz úgyis csak áprilisig tart ez. Több, mint 40 gyerek nyugodt tanulásáról van szó. S ami több, nem egy év munkájának eredményességéről, vagy eredménytelenségéről, hanem a továbbtanulásról, gyerekeink jövőjéről.

— hi —

Szakadék a házunk előtt

Diópusztán lakom és 3 éve kimosta az utat a víz. Az utolsó eső házunktól 10 méterre úgy kimosta a földet, hogy 4—5 méteres szakadék tátong. Gyermekekre és felnőttekre egyaránt veszélyes. Eldugott helyen lakom, de reménykedek, valaki talán észreveszi egyszer és történik valami. Eddig még nem történt.

Söllei Ferencné
Diópuszta

A szocialista kollektíva humánuma

A Szentlőrinc és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet vállfaüzemének egyik szorgalmas dolgozója Fajcsi Ferencné. Családjának szüksége van a keresetére nagyon, hiszen férje hátgerinc sérüléssel csökkent munkaképességű, ugyanakkor két gyermek van: az ipari tanuló Feri és a 17 éves Zsuzsi.

Zsuzsika augusztus 1-én strandolni ment a szentlőrinci strandra. Egyik ugrása rosszul sikerült, megcsúszott a medence szélén és olyan szerencsétlenül esett — az egyébként sem túl mély vízbe — hogy a fejét alaposan beverte a medence betonaljába. Este otthon a vacsoránál fájlalta a fejét, de különösebb baj még ekkor nem volt. Testvére viccelődve mesélte, hogy „képzeld anyu, a Zsuzsi azt hitte, olyan kemény a feje, hogy betör vele a strand fenekét". Később, lefekvés után Zsuzsi elájult. Orvoshoz szaladtak, mentőért telefonáltak. A kislány a pécsi Idegklinikára került, ahol azonnal megállapították a súlyos agyvérzést.

A műtét sikerült, viszont Zsuzsinak a jobb fele derékig teljesen béna maradt. Elvesztette beszélő- és járóképességét, még enni sem tudott.

A kezelő orvosának kérésére édesanyjának minden nap be kellett utaznia Pécsre a klinikára és tanítania a lányát beszélni, enni, később járni. Ez természetesen azt jelenti, hogy nem tud dolgozni.

Az eseményeket nem tudta tétlenül nézni a kis vállfaüzem többszörösen kitüntetett szocialista brigádja. Kezdeményezésük és példamutatásuk alapján 69 dolgozó felajánlotta négy órai munkájának bérét a bajba jutott család anyagi támogatására. Így végül is szeptember 2-án — a fizetési napon — Fajcsi Ferencnének 56 nő és 13 férfi adta össze az 1620 forintot.

Balogh Istvánné
MESZÖV-előadó

A pécsi Fehér ökör

Több mint két éve, hogy felépült a déli városrészben az úgynevezett piaci tömb. Az épületek igazán reprezentatívak és benne a lakások modernek, szépek. A lakóknak mégis nagyon komoly problémájuk van. Mi már fordultunk a tanácshoz, a PIK-hez, a KÖJÁL-hoz, a tanácstagokhoz, a rendőrséghez stb. De komoly és hathatós intézkedés még nem történt.

A piacnak ebben a sarkában van a piaci csárda a Pécsi Vendéglátó Vállalat kezelésében, a lacikonyha maszek tulajdonban és a hét többi napján a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat 34. számú pecsenyesütő és sörárusító sátra, halasok, bábosok, törökmézárusítók sátrai. Ezek az „üzletek" tömegével vonzzák az embereket. Ki kolbászt eszik, ki hurkát és sok-sok sört isznak. (Ez a baj kútfeje).

Itt a mi ablakunk alatt, a ház előtt a füvön, a mi lépcsőházunkban esznek, isznak, veszekednek. S mivel, hogy a lépcsőházban is tanyáznak, el lehet képzelni, milyen piszkot hagynak maguk után. Sajnos, már több ízben „összetéveszthették" a piac közepén levő létesítménnyel és súlyos nyomokat hagyva maguk után köszönés nélkül távoztak.

Ez sajnos az úgynevezett „piaci csárda" bódénak köszönhető. Itt ugyanis kialakult a pécsi „Fehér ökör" és környéke. Budapesten már régen felszámolták az említett helyet, sajnos a jó kezdeményezés nálunk még nem talált követésre.

Már felhívtuk erre a **KÖJÁL és más intézmények** illetékeseinek figyelmét. Egy helyről, a KÖJÁL-tól választ is kaptunk: „... a lakók tartsák állandóan zárva a kaput." Hát kérdem én, meg lehet ezt csinálni ott, ahol 30 lakó van, és akikhez jönnek és akik mennek is?

A házmestert megkérdeztük, hogy hogyan képzeli a takarítást. Ő a következőket mondta: Ő a munkaszerződésben vállaltaknak eleget tesz, az neki olyan pluszt jelent, amit nem csinál egyetlen szaktársa sem. És nem is várható tőle, hogy rendszeresen hajlandó legyen különféle rondaságokat takarítani. Ezzel a lakók többsége egyet is ért.

Közbenjárásunkra a Köztisztasági Vállalat munkásai eltakarítják a szemetet minden nap délután, ez körülbelül 4 óráig be is fejeződik és az ablakunk alatti térség „megtisztul".

A probléma megoldására kétféle javaslatom van: 1. ezeket az „üzleteket", de főleg a piaci csárdát és a sátrat helyezzék át a piac keleti oldalára és ezzel a nagyobb baj meg lenne oldva. 2. Az épület piac felőli oldalára építsenek egy kb. 45 méter hosszú — egy kapuval ellátott ideiglenes drótkerítést. Annál is inkább, mert az építkezés idején volt ilyen. Ilyen formában házunk eleje meg lenne kímélve a buszra várók, az étkezők és főleg a söröző-borozó, verekedő emberek közelségétől.

Kérem az illetékeseket, hogy egy nagy ház lakóinak érdekében sürgős intézkedést hozzanak.

Nagy Béla

Tenisziskolások között

A Baranya megyei TS Tenisz Szakszövetsége következetesen hirdeti és gyakorlatilag igyekszik megvalósítani, „a teniszsport ma már nem a kiváltságosok sportja, mindenki előtt nyitva állnak a teniszpályák kapui." A Spartacus és a PEAC, a Vasutas, a Postás pécsi sportkörök nevében ezért is hirdette meg együttesen a Szakszövetség ez évben is a tenisziskolák (vagy, ha úgy tetszik óvodák) megszervezését. A tucatnyi sportolási lehetőség közül ezzel a maguk táborába kívánják irányítani már a legifjabbakat és „kihalászni" belőlük a későbbi versenyzőket.

AKAD ELÉG JELENTKEZŐ

A Balokány-ligeti tenisztelepre azért látogattunk el, hogy megnézzük: milyen eredménnyel járt a tenisziskola indítása?

— Igazán nem panaszkodhatunk — kaptuk a tájékoztatást *Káplán Istvántól* a balokányi iskola vezetőjétől, aki együttal a megyei Tenisz Szövetség függetlenített edzője is. — Vagy 40—45 fiú és lány jelentkezett a kora tavasztól késő őszig tartó iskolánkba.

Nyáron délelőtt is tartottak foglalkozásokat. Most az iskolaév megindulásával a kora délutáni órákban edzenek, de a délután iskolábajárókkal délelőtt is foglalkozik Káplán István edző. Általában 11 évesek azok, akik szeretnék megismerni a fehérsport fortélyait. Inkább a fiúk, mint a lányok vannak túlsúlyban és ügyesebbek, mint a lányok, a fiúk közül ketten újoncbajnokságon már helyezést értek el. A balkezesek előnyösebb helyzetben vannak és jobban kitűnnek a többiekből. Innen a pályáról indult el egykor *Gulyás István* is. Talán közöttünk van most utódja? Ki tudja? De nézzük csak meg, mivel foglalkoztak a gyerekek?

Ahogy kiléptünk a teniszszékházból, szemet-lelket vidítő látvány fogadott. A frissen locsolt vérvörös 10 pályán csak úgy hemzsegtek az emberpalánták. Különösen a kislányok voltak édesek. Látszott, hogy már most igen sokat adnak a divatra. Egyiknek sem kellett félnie, hogy az „alig" szoknyájára lép. Sok nézelődésre nemigen jutott idő. Káplán

A pécsi teniszezők egykori játékostársuk, dr. Szelő Ferenc emlékére évről évre megrendezik a veteránok bajnokságát. Fotoriporterünk a versenyen legjobban szerepelt két teniszezőt, dr. Nékám Károlyt és Káplán Istvánt örökítette meg. A párost megnyerték, az egyéni versenyben is ők végeztek az élen. Az első helyet dr. Nékám szerezte meg, Káplán volt a második. Sportszeretet, lelkesedés terén tanulhatnak tőlük a mai fiatalok.

edző hívó szavára megkezdődött a mindennapi foglalkozás.

JÁTÉKOS EDZÉSEK

Bemelegítő futás volt a bevezető. Ezt a gimnasztika követte. A kezek ütővel vízszintes helyzetbe lendültek és jobbra balra forgással észrevétlenül máris a tenisz egyik alapelemét kezdték gyakorolni. Most jött a labdázás. Kezdetben ugyanis többen még kézzel sem tudtak labdázni. Nagyon sokszor a kis bolyhos teniszlabda mellé nyulkálnak. Később mind biztosabban pattogtak a labdák ütővel le a földre, vagy felfelé a levegőbe. Most már az ejtett labdák sem okoztak olyan nehézséget, akár tenyeres, akár fonákütésre került sor, — mint kezdetben.

— Gyerekek „stolli" versenyre felállni — pattogott a vezénylő az edzőtől.

A bejelentés váratlanul viharos lelkesedést, izgalmat váltott ki a gyerekeknél. Hamarosan kiderült, hogy a csoportos foglalkozásra kerül sor. Amelyik csapat győz, annak minden tagja egy stollverk cukorkát nyer. Innen a háziverseny elnevezése. A módja? Két-két tizes csoport állt egymás mellé. Velük szembe két két teniszütő került a földre. — Azok egyikébe egy labda. Adott jelre versenyt futók vitték a másik labdát és helyezték az üres ütőbe. A futók megkerülték az ütőket és hozták vissza a már künn volt teniszlabdát. Játékosan, kacagva, izgalmas lelkesedéssel így szerezték — ismét csak észrevétlenül — a teniszhez elsőrangúan szükséges további alapelemeket; a fékezést, a gyors megállást, a hirtelen fordulást és nem utolsósorban a figyelem összpontosítását.

ÖT PERC SZÜNET

A lányoknál elengedhetetlen trics-traccsal „a Maro volt ügyetlen", a „Laci csalt" — csak úgy repkedtek a kritikák a játékos „élet-halálharcról".

Befejezésül a pályákat lepték el a gyerekek. Kezdődtek az ütésgyakorlatok. Izlelgették az ütőtávolságot, próbálgatták a hálómagasságot. Lassan rájönnek, itt nem is az erőn, hanem a lendületen, a laza tartáson a hangsúly. „Fog ez jobban is menni" — mondotta az edző. Ilyen lelkesedés láttán arra gondoltunk, hogy „bizonyosan".

Dr. P. F.

sport Sport sport

Labdarúgásunk őszi gondjai

Ne legyen „bérelt hely" a válogatottban

A futballsport eseményeinek gyors forgatagában nincs megállás. A közelmúltban még a világbajnokság mérkőzésein izgultunk, majd a válogatottunk szereplésében adódó problémákon töprengtünk, most pedig már javában benne vagyunk az őszi bajnoki idény közepén.

Válogatottunk már túl van két legfontosabb őszi feladatán, a Holland—Magyar és a Dán—Magyar EB-mérkőzéseken. Az amszterdami döntetlen és a pesti fölényes győzelem látszólag kielégítő eredmény, de a hollandokkal szemben elvesztett egy pont a későbbiekben még nagyon hiányozhat. A franciák elleni győzelem után október 30-án sorrakerülő osztrákok elleni találkozót sem tétért vívjuk. Eredményük legfeljebb presztizs szempontokból számít, de a válogatott csapatok kialakítása szempontjából nagyon is lényeges.

Megkezdődött a hagyományos küzdelem a klubcsapatok egyre népszerűbbé váló európai kupáiért is. A feltételek változatlanok, a kiíráson nem sikerült módosítatni, a magyar csapatok a tél folyamán lejátszásra kerülő mérkőzések miatt változatlanul nagy hátrányban lesznek ellenfeleikkel szemben. Már amennyiben eljutnak a harmadik, a téli fordulóig.

Talán a világbajnokság tapasztalatainak közelsége okozza, — de napjainkban még a szokásosnál is nagyobb figyelem övezi válogatott csapatunk szereplését — és kissé háttérbe szorul mind az, ami a klubokban történik. Pedig nyilvánvaló, hogy a világ legjobb szövetségi kapitánya is csak abból válogathat, ami van, és labdarúgó sportunk nemzetközi szereplését csakúgy, mint általa nos színvonalát, elsősorban a klubokban folyó nevelő- és oktatómunka határozza meg.

Nekünk ráadásul pillanatnyilag nincs is szövetségi kapitányunk, mert Baróti Lajos, aki hét éven át töltötte be ezt a tisztet, a távozás gondolatával foglalkozik. Mindenesetre jelenleg tanulmányi szabadságon van és az MLSZ az idény befejeztével dönt ügyében.

Addig is, míg döntés születik, Illovszky Rudolf szövetségi edzői minőségben végzi a válogatott csapat körüli teendőket. A tőle megszokott körültekintéssel és alapossággal dolgozik és a sajtón át a közvéleményt is rendszeresen tájékoztatja munkájáról. Egyelőre ragaszkodik a bevált játékosokhoz, de mint több alkalommal hangsúlyozta: türelme nem tartós, úgy véli, hogy a magyar élvonalba sokkal többen tartoznak, mint 15 játékos és nem kíván bérelt helyet biztosítani senkinek sem a csapatban.

A sportközvélemény kíváncsian várja, miként sikerül a válogatott csapat felfrissítését Illovszky Rudolfnak megoldani. Bizonyos tekintetben könnyű, más szempontból nehéz helyzetben van. Meg könnyíti dolgát, hogy közeleg a mexikói olimpia ideje, sürgősen hozzá kell látni az olimpiai csapat kialakításához, amely képes lesz megvédeni aranyérmét a tizenhatos döntőben. És ebben a csapatban a VB-n szerepelt játékosok nem játszhatnak. Nehezíti azonban helyzetét, hogy közben helyt kell állnia válogatottunknak az EB-selejtezőkön.

Egy bizonyos: éppen mert a klubok szereplése és a válogatott eredményessége szorosan összefügg, a szövetségi edzőnek jelenleg és majdan a szövetségi kapitánynak legalább annyira figyelembe kell vennie a klubok érdekeit, mint azoknak a válogatott szempontjait. A klubok pedig azt kívánják, hogy azokat a játékosokat foglalkoztassák a válogottban, akik a bajnoki mérkőzéseken is helyt állnak. Mert a „bérelt hely" politika arra neveli a játékosokat, hogy a klubszínek méltó vagy méltatlan képviselete független a válogatottságtól.

Illovszky tapasztalt és következetes szakember, aki mindezt jól tudja. Reméljük, lesz ereje megbirkózni a hosszú ideje kialakult gyakorlattal annak érdekében, hogy labdarúgó-sportunk útja tartósan felfelé íveljen.

INNEN-ONNAN

Bocum: Az elmúlt napokban Ausztria, Hollandia, Belgium, az NSZK és Magyarország részvételével nemzetközi körrepülő modellezőversenyt rendeztek. A magyar színeket az MHS legjobbjai képviselték. A team racing (túra) kategóriában a pécsi Mohai—Markotai páros győzött. A műrepülő kategóriában dr. Egervári Géza 4., a 2,5 kcm-es sebességi kategóriában Tóth Imre 5. lett. Az összetett csapatversenyt Magyarország válogatottja nyerte.

*

A Belgiumban megjelenő „Les Sports" című sport-naplap érdekes teniszranglistát állított össze. A ranglista érdekessége elsősorban abban rejlik, hogy ezen csak európai teniszezők kaptak helyet. Európa-szerte népszerű teniszbajnokunk, Gulyás István idei kiváló eredményei után méltán az igen előkelő második helyre került! A ranglistát az ez évi wimbledoni győztes spanyol Santana vezeti, utána Gulyás, majd a nyugatnémet Bungert következik, míg a negyedik helyet a legjobb szovjet teniszező, Ali Metreveli foglalja el.

*

Több külföldi lap az 1966. évi labdarúgó VB sorrendjét így állapította meg: 1. Anglia, 2. NSZK, 3. Portugália, 4. Szovjetunió, 5. Argentína, 6. Magyarország, 7. Uruguay, 8. Koreai NDK, 9. Olaszország, 10. Spanyolország, 11. Brazília, 12. Mexikó, 13—14. Chile és Franciaország, 15. Bulgária, 16. Svájc. Mint emlékezetes, az 1962. évi VB után a nem hivatalos rangsorban az 5. helyre tették Magyarország csapatát.

*

Egy labdarúgó NB III-as mérkőzést játszanak hét közben. A kiesés szempontjából fontos Zalaegerszegi Építők—Siófoki Olajbányász találkozót Zalaegerszegen rendezik. Amennyiben a hazai csapat ezen a mérkőzésen is vereséget szenved, igen nehéz helyzetbe kerül, s aligha tudja elkerülni a kiesést.

Jugoszláv atléták Pécsett

Csütörtök délután három órakor a PVSK-pályán nemzetközi atlétikai találkozóra kerül sor. Másodízben találkoznak Pécs, illetve Baranya legjobb atlétái eszéki szomszédainkkal, akik jelentős erőt képviselnek. A verseny lebonyolításához megtették az előkészületeket és ha az időjárás kedvező lesz, igen szép küzdelmeket és jó versenyeket láthatnak az érdeklődők. Országos csúcstartók, több jugoszláv válogatott szerepel az eszéki csapatban, köztük olyanok, akik néhány héttel ezelőtt a budapesti Európa-bajnokságon is szerepeltek.

Ma délután

BTC—Dózsa MNK-mérkőzés

A labdarúgó Népköztársasági Kupa küzdelmei során ma délután fél 3 órakor a Bőrgyár-pályán a BTC a Dózsa együttesével találkozik. A bőrgyáriak nagyszerűen szerepeltek az eddigi kupamérkőzéseken. A Helyiipar ellen 7:0-ra győztek, 1:1 arányú döntetlent értek el a Bányásszal szemben, s ugyancsak döntetlenül végeztek a Komlói Bányásszal. Ezen a mérkőzésen 0:0 volt az eredmény. A továbbjutáshoz a BTC-nek a döntetlen is elégséges volt, mivel azt magasabb osztályban játszó csapatok ellen harcolta ki.

A legutóbbi bajnoki mérkőzésen vasárnap tartalékos összeállításban játszott a BTC együttese és döntetlen eredményt harcolt ki Ujmecsekaljában az Érdbányász ellen. A csapat vezetői a tartalékos csapat eredményével elégedettek voltak. A ma délutáni találkozón is tisztes eredményre számítanak a BTC berkeiben. Lendvay Miklós edző ugyan összeállítási gondokkal küzd. Hauschl, Bárdosi mellett Keidl is megsérült, ráadásul Gergely is beteg. A lila-fehérek a Diósgyőr elleni vasárnapi bajnoki találkozó előtt a ma délutáni BTC elleni Népköztársasági Kupa mérkőzést főpróbának tekintik.

ASZTALITENISZ NB I. ÁLLÁSA

Férficsapatok:

1. BVSC	21	21	—	—	343: 77	42
2. VM Közért	21	19	—	2	323: 97	38
3. Bp. V. M.	21	16	2	3	264:156	34
4. Ak. Bány.	21	15	2	4	265:155	32
5. Bp. Postás	21	12	1	8	232:188	25
6. Csepel	22	10	4	8	232:203	24
7. P. Erch.	21	11	2	8	215:205	24
8. Bp. Spart.	21	11	—	10	225:195	22
9. BGSC	22	7	1	14	191:249	15
10. Kaposvár	20	6	1	13	158:242	13
11. Miskolc	20	2	2	16	116:284	6
12. Veszprém	20	3	—	17	113:287	6
13. Szeged	20	2	1	17	107:293	5
14. D.újváros	19	2	—	17	116:264	4

Apróhirdetések

Kertes családi ház a belvárosban eladó. — Kétszoba, hall, összkomfort beköltözhető. Érdeklődni: 2—6-ig. Batthyány u. 9. sz. Tiltscher.

Önémet szekrény, valódi afrik eladó. Telefon: 23-37. Déli órákban.

Hálógarnitúra „Dóra" eladó. Pécs-Magyarürög, Sirály u. 20. szám.

Több száz m² területű **pince-helyiség** raktározási célra kiadó vállalatoknak. — Romlandó árunak nem megfelelő. Érdeklődni: **PÉCS, I., Dobó István utca 74.**

Zománcozott kisipari olajkályha eladó. Érdeklődni délelőtt. — Zöldfa u. 3.

Eladó üzemképes személygépkocsi, akkumulátor hiánnyal, ötezer forintért. Értesítéseket a Jókai u. hirdetőbe „Felül szelepelt" jeligére.

A Magaslati úton épülő társasházban egyszoba, összkomfortos lakás átadó. Decemberi beköltözés. István u. 44., alsó csengő.

Bútorozott szoba intelligens, adminisztratív, fiatal nő részére kiadó. Erreth Lajos u. 3. Bal csengő. Tel.: 15-50, 130 mellék.

Különálló, egyszoba, konyhás lakást adok, aki házam építéséhez kölcsön ad 30 ezer forintot, még ez év folyamán beköltözhető. „Jól jár" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Kombináltszoba, konyhabútor, garnitúra, háromasszékrény, rekamié, fotelok, hálóberendezés eladó. Molnár, Felsővámház 2.

Petőfi utcai nagyméretű, kétszoba, komfortos, parkettás lakásomat elcserélném egyszoba, összkomfortosra. Petőfi u. és környékére. Petőfi u. 63. 1/5. Vajda.

Beköltözhető házrész, 405 n-öl szőlővel eladó, Alsógyükésben. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 21.

Beköltözhetően, központban háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Autót átveszek. Tel.: 27-34.

Szent István tér 4. sz. ház eladó. Lakáscserével beköltözhető.

RUHAKÖLCSÖNZŐ — modern menyasszonyi és koszorúslány-ruhák. Megye u. 4. (Széchenyi térnél).

RÓZSA! A legszebb nemzetközi újdonságok. Tulipán jácint, nárcis, gladiolus, gyümölcscserjék, díszcserjék. Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. — Szállítás postán. Székely dísznövénykertészet. Budapest, III., Vörösvári u. 18.

Gyermek gondozást vállalok. „Megbízható" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Kesztyű, övkészítés, javítás, tisztítás Karsaj kesztyűsnél. Kossuth tér 7.

VILLANYSZERELÉST lakosságtól, közülettől azonnalra vállalok. Mosógép, mindenféle háztartási gép javítása, motortekercselése — háztól házig szállítással vidéken is — rövid határidőre. **Szabó József** villanyszerelő, Pécs, Aradi vértanúk útja 51. Tel.: 15-50 356-os mellék

Máriakéménden. — Templom u. 25. számú ház beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: Rozsnai Sándor, Vókány.

Családi ház eladó egyszoba, konyha beköltözhető. Mandula u. 12. **Vojánné.**

BOKORRÓZSA futó, baba és tearózsa újdonságok előjegyeztethetők minden színben, aranyéremmel elismert kertemben. Hentz Kálmán, Pécs, Tiborc u. 46. szám.

Középkorú, szorgalmas háztartási alkalmazottat bentlakással, teljes ellátással felvesek. Bárányné, Hal tér 1.

Nagy Jenő 5 alatti műhely kettőszoba, összkomfortra átalakítási engedéllyel eladó. Doktor Sándor u. 40. lehet érdeklődni.

Elcserélném szobakonyha, éléskamrás lakásomat pécsi egyszobás vagy kaposvári, harkányi hasonlóért. Felsővámház u. 39. Balogh Józsefné.

Világosbarna kandalló, egy üvegbetétes ajtó tok nélkül igényesnek eladó. Tel.: 29-59.

Beköltözhető belvárosi, háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. 1—1½ szobás főbérleti, illetve öröklakást beszámítok. Érdeklődni lehet du. 5—6-ig. Anna u. 18., emelet.

Zongora olcsón eladó, rövid, bécsi, páncéltökés. Cím: Ujmecsekalja, Bánky Donát u. 9. II. em. Bányász.

Elcserélném jó állapotban levő fehér asztali tűzhelyemet tea-tűzhelyért. Ugyanott eladó egy „Terta" rádió. Vennék egy előszoba felszekrényt. — Garay u. 4. Czink.

Gitár és visszhangosító olcsón eladó, du. 4 után. Doktor S. u. 48/D. II. 7.

Eladó egy 2 szobás családi ház, OTP átvehető. Ugyanott egy nagyméretű Kalorkályha és hosszúnú cserép kandalló eladó, du. 2-től 5-ig. Pécs, Baranyavár u. 17.

Eladó kis ikerház, déli oldal. 2 szoba, konyha + szobakonyha, szuterin, kiskerttel. Az épület tiszta, új. Fehérhegy, Hetes bölcsőde alatt. Krudy Gy. u. 24. — Hercegmalomi oldal.

Széchenyi térre néző kétszoba, komfortos házrész, havi ötszázért életjáradékra eladó. Ugyanilyen cserével foglalható el. Érdeklődni: Zsolnay u. 1. Trafikban.

Belvárosban szobakonyhát, esetleg egy szobát átvennék. — „Rózsabokor" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Világos hálószobabútor, ágynemű és ágyterítő eladó. Megyeri u. 10. Kovács.

Egy idős nénit vagy bácsit eltartanék lakásért. — „Megértjük egymást" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi kétszobás, renoválásra szoruló házamat a város bármely területén levő, jó állapotú kétszobás lakásra. — „Kőművesnek előnyös" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ujszerű állapotban konyhagarnitúra eladó. Páfrány u. 3. II. em. 23. sz.

50 literes hordó eladó. Közép-Makár-dűlő 12. Du. 2—5-ig.

20 q morzsolt kukorica eladó. 300 forint mázsája. Ady E. u. 53. sz.

Szőlő présházzal, felszerelésével eladó. Érdeklődni: Martonfa 49. sz.

Jó állapotban levő konyhabútort vennék. „Szombaton megtekintem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó házhely 250+266 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, kis szobával az Engels úton. Érdeklődni: Szigeti u. 44. sz.

Kisgyermek gondozását 2 évestől vállalom. Építők u. 4/a. 105. I. em. 5.

Azonnal beköltözhető belvárosi, OTP törlesztéses, központifűtéses, 2 szobás, mellegyizes öröklakás eladó. „Kp. 100" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Prima állapotban levő IZS bevonulás miatt sürgősen eladó. Gyárváros, Diósi út 29. 3 óra után.

Lefelőző gépet, készel hajtót, 75 literest vennék. Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe. „Zök" jeligére.

Keresek 25—30 000 forintot magas életjáradékra. „Becsületes" jeligére a Sallaj u. hirdetőbe.

Eladó Trabant Combi, 500-as 35 000-ért prima állapotban. Megtekinthető bármikor. Pécs, Nagyárpádi u. 5. Körmendy. Temetővel szemben.

Kultúrotthon, könyvtár részére is megfelelő nagyobb könyvszekrény eladó. Miklós u. 3.

Eladó 1 fehér ágy, 1 zománcozott kiskályha, 4+2 személyes éthordó, 4 széles dunna, 1 kis asztal, 1 hosszú pad. Szerdán egész nap. Munkácsy Mihály u. 34.

Boroshordók 440 és 456 literes kármentő, töltike kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Magyarürögi u. 80. szám.

Eladó igényesnek páros klubfotel, szőnyeggel, padlókefélőgép, parketta (6 négyzetméter). Telefon: 25-26.

Egyszoba, konyhás, utcai házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Felsővámház u. 69.

Gyermekgondozását, vagy felügyeletét lakásomon vállalom. — Választ „Alkotmány utca környéke" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Hirden új családi ház eladó. Érdeklődni Hird Rózsa Ferenc utcában.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sooky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Sírgondozás
-hantolás (34,— Ft).
Virágültetés.
Megrendelések felvétele:
TEMPO KSZ.
(Temetőkápolna jobb szárnyában.)

Dél-dunántúli Vegyi Kisz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Kisz Sellye.

Házmesteri, nagy szoba, konyha, éléskamra, faházzal, lakást cserélnék házfelügyelői főbérletire, vagy kis családi házat vennék. „30 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Olajfűtéses fürdőszobakályha eladó rézhengerrel. Középmeszes, Február 24 u. 29.

Major utcában nagy ház sürgősen eladó. 2×2 szoba konyha és 1×1 szoba konyha udvarral, nagy pincével, beköltözési lehetőségekkel. Válaszokat „Október 90" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Déli fekvésű, különbejáratú bútorozott szoba minden buszjárathoz közel 2 személy részére előrefizetve azonnalra kiadó. Szigeti út 150.

Egy, esetleg másfél évre keresek olyan egyéntől 30—40 000 forintot, aki építkezésemhez hozzájárulna. „Fedezet van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakást adnék idősebb házaspárnak élete végéig, ki építkezésemhez hozzájárulna. „33" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek megvételre motorkerékpár garázsnak alkalmas zárható bódét. Ajánlatot: Zsebi József, Engels u. 73-ba kérek.

Figyelem! Alumínium spíáter szürkeöntvény, minden típusú hengerblok és hengerfej, speciális hegesztése Wolframm Ernőnél. Pécs, Rákóczi út 38.

Eladó kályhák, mosógépek, szelonok, rézágyak, sodronyok, ágyak, hálószobabútorok, vitrinek, Koltainál. Rákóczi u. 48.

Hordók, 100—200—300 literesek eladó, bérbeadók. Sallai u. 46.

Bútorozott szoba jól fűthető, csendes, 2 diáklánynak vagy két szolid nőnek kiadó. Gömbölyű Kalor-kályha eladó. Megtekinthetők du. 5—7. Szikla u. 2/1.

Mecseki víkendtelek hétvégi víkendházzal eladó. Érdeklődni: Nagy Lajos u. 5., villanyszerelő műhely.

Pécsi lakásért eltartana, gondját viselné vagy életjáradékot fizetne gyermekteleu házaspár idős személynek vagy házaspárnak. Leveleket: „Megegyezünk 9001" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

Sötét kombináltszekrény eladó. István u. 34. szám.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Jó állapotban levő iskolazongora eladó. Baranyavár u. 16.

BMW 700-as eladó. Érdeklődni: 31-14 telefonon.

Deszka eladó. Aradi Vértanúk u. 5., délután 3—6-ig.

Berva motor üzemképes, olcsón eladó. Sisakhasználat nem kötelező. Virág u. 20.

Gépesített háztartásba, vagy gyermek mellé bentlakással elmennék. „Középkorú" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Alsóegerszegen 992 négyszögöl gyümölcsös házhellyel együtt eladó, megegyezés szerint. Érdeklődni: Komló, Kossuth Lajos u. 121. sz. alatt. Eberlingéknél.

Volkswagen (8 személyes Mikrobusz) eladó. Baja, Madách Imre u. 44. (Bálint).

RÓZSATÖVEK super star, Don Juan, Crimson Glory stb. 8,— forintos áron eladók. Juhász, Orosháza, Postafiók 21.

Vadonatúj, új still, dió hármasszekrény eladó. Budai vám, Balassa Bálint u. 11.

Elmennék kisgyermek mellé egész napra. „Ötvennyolc éves özvegy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Igényesnek eladó francia berger legyező, lila garnitúra kiváló állapotban és XIV. Lajos korabeli stilusú mahagóni intarziás könyvszekrény, diplomata íróasztal, kerekasztal, karosszék, prima állapotban. Kívánatra fényképet küldök. Érdeklődéseket 127 512 számra a kaposvári hirdetőbe.

Rózsaújdonságok előjegyezhetők, bokor, baba, futók, Sipos Henrik, Boszorkány u. 6. Árjegyzéket küldök.

Elcserélném 67-re szóló Wartburg utalványomat azonnal, vagy a közeljövőben beváltható Trabant, Skoda, Moszkvics utalványra. Lazányi, Rákóczi út 60. sz.

Elcserélném kisméretű, szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra, vagy házmesterire. „Nyugodt" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat, belvárosi 2½ szoba, összkomfort, száraz lakásért. „Irányi tér környékén" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szobát keres fiatal házaspár „Értelmes" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Elcserélném újmecsekaljai 2½ szobás összkomfortos főbérleti lakásomat 2 szoba, összkomfortos főbérletire II—III. kerületben. „Nagyon sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Összeköltözök! Elcserélném újmecsekaljai, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat egyszoba, konyha, éléskamrás, belvárosi lakásért. „Komplett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, Vörösmarty 60., félkész nyaraló eladó, esetleg befejezve.

Eladó új, ¾-es, sötétkék bunda, új 48-as sötétkék női kabát stb. Tolbuhin u. 21. I. em. 8.

Kisgyermek gondozását lakásomon elvállalom. Kertváros, Gárdonyi u. 45.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamási Telefon: 39-91. György u. 6.

Száraz, fűrészelt tűzifa, deszkák és hulladék tűzifa eladó. Érdeklődni 11-21 telefonszámon 7 órától délután ½4-ig.

Ujmecsekaljai központi fűtéses lakásomba szobatársnőt keresek. Választ a Sallai u. hirdetőbe „Inteligens" jeligére.

Eladó 460 négyszögöl szőlő, gyümölcsös a pellérdi elágazásnál. Érdeklődni: Mész József, Ujmecsekalja, Hajnóczy u. 21.

Egy nagyméretű szoba házaspárnak kiadó. Pécs, I., Bocskay u. 41. sz.

Ady Endre u. 62. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni mindennap Horváthéknál.

Iparhoz társat keresek, előnyös tőkebefektetés. „15—20 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vásároljon a Leértékelt Áruk Sallai utcai Ruházati Boltjában 20%—60% engedménnyel

Vásárolja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat kiadványait!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 236. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 6. CSÜTÖRTÖK

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Nyitány

1941. október 6-án, este 8 óra felé, a háború elsötétítés miatt rosszul világított belvárosi utcákon egyesével és kis csoportokban ifjúmunkások tünedeztek fel. Beszélgetve, nyugodtan sétáltak a Hold utcában, a Báthori utcán, a Kossuth téren, a Batthyány tér felé. Jöttek kettesével, hármasával mások is, akik kevésbé voltak nyugodtak. Ide-oda tekintgettek — a detektívek. Egy adott pillanatban a munkás fiatalok a tér közepére gyülekeztek. Menetbe sorakoztak, körbejárták a teret, majd némán tisztelegve megállták a 13 aradi vértanú emlékére emelt Batthyány örökmécs előtt. Két fiatal koszorút helyezett a szobor talapzatára.

Nem voltak zászlók, nem volt beszéd, még hangos szó sem hangzott el, s a tisztelgés után a tömeg némán szétoszlott. Ennyi volt az egész. Sikerült. Néhányszáz fiatal vett benne csak részt, de a siker nagy önbizalmat, bátorságot adott a további nagy lépésekhez. A készenlétben álló rendőrök és detektívek nem avatkozhattak be, nem volt ürügyük, hisz azt még ők se vitathatták el, hogy az aradi vértanúk emlékművét bárki megkoszorúzhatja.

Ez volt az első nyílt akciója annak a harcnak, amelyet a kommunista párt a háború és a fasizmus elleni egységfront megteremtéséért, a független, szabad, demokratikus Magyarország kivívásáért indított. E programban jelentős szerepe volt azoknak a forradalmi hagyományoknak, amelyek minden magyar lelkében — 48-ra emlékezve — mélyen éltek. A függetlenség a németekkel való szakítást jelentette. „Ne higyj magyar a németnek, akármivel hitegetnek" — ezt mindenki már iskolás gyermek korában megtanulta. A szabadság és a demokrácia jegyében léptek fel a márciusi ifjak: ennek követelése azonban a magyar fasisztadiktatúra elvetését is jelentette. Petőfi, Kossuth, Táncsics minden szava új értelmet nyert.

Az első akciót egyre jelentősebb események követték. November 1-én, halottak napján, a Kerepesi temetőben, a Kossuth-mauzóleumnál és Táncsics sírjánál már ezres tömeg tüntetett. Itt már részt vettek a parasztfiatalok képviselői és a Horthy-rend idején első ízben — az egyetemi ifjúság küldöttei is.

A tüntetéseknél még fontosabb volt az a párbeszéd, amely a kommunisták kezdeményezésére a magyar nép sorsáért felelősséget érzők között megindult. Ennek nyílt fórumává a Népszava és a Szabad Szó vált. A Népszavában a szociáldemokraták mellett a kommunisták is kifejthették nézeteiket. A Szabad Szó pedig a dolgozó parasztság felé közvetítette a függetlenségi front eszméit. Munkás—paraszt találkozók jöttek létre, falusi csoportok alakultak a mozgalom jegyében.

A függetlenségi front széles visszhangra talált az értelmiség között is. A szocialista és más haladó művészek irodalmi estekkel, kiállításokkal ébresztgették a nemzet lelkiismeretét. A mottó az irodalmi estek plakátjain: „Adj emberséget az embernek, adj magyarságot a magyarnak". A vers harmadik sorát már nem nyomtatták ki, mert mindenki tudta: „Hogy mi ne legyünk német gyarmat".

Rövidesen ezután megalakult a Történelmi Emlékbizottság, a függetlenségi mozgalom legális fedőszerve. A bizottság bevallott célja az 1848-as ereklyék gyűjtése volt. Valójában a 48-as eszmék jegyében harcra hívta a népet a független, demokratikus Magyarország megteremtéséért. A Történelmi Emlékbizottság szervezte meg aztán a Petőfi-szobornál e korszak legjelentősebb háború- és fasizmusellenes tüntetését, a Horthy-rendszer háborús viszonyait tekintve hatalmas — tömegtüntetés hangos szóval hirdette a függetlenségi front jelszavait. Spontán alakult szavalókórusok kiáltották: „Le a háborúval!" „Vesszen Hitler!", „Független, demokratikus, szabad Magyarországot!", „Szovjet—magyar barátságot!".

Itt már a rendőrség sem volt tétlen; vágtáztak a lovasrendőrök, csattogtak a kardlapok. Csapatostól fogták el a tüntetőket. A forradalmi népmozgalmaktól megrettent uralkodóosztály véres leszámolása kezdődött. Több, mint hatszáz kommunistát tartóztattak le, kínoztak halálra, mint Rózsa Ferencet és Rezi Károlyt; végeztek ki, mint Schönherz Zoltánt. Baloldali munkásokat büntetőszázadokba osztva küldtek „mozgó vesztőhelyként" a frontra. A megindult mozgalmat azonban végleg nem tudták megtörni. Az október 6-i kis néma tüntetés kiindulópontjává vált egy széleskörű, nagy népmozgalomnak.

A PIK ez évi felújítási terve

25 épület nagyjavítása

A PIK az idén júliusban egy karbantartó részleget hozott létre, melynek az a feladata, hogy az öt-hat évvel ezelőtt épült, illetve felújított épületek hibáinak kijavítása, az elhasználódás következtében keletkező nagyobb károknak így elejét vehessék. A második félévi tervükben tíz épület, a Kossuth Lajos u. 3, 15, 17, 21 és a 49-es számú, valamint Ujmecsekalján a legrégebben épült 32, 33, 34, K/3-as és a 62-es épület karbantartása szerepel.

Jövőre Ujmecsekalján a 39-es dandár, az Ybl Miklós és a Hajnóczy út által határolt területen levő házak kerülnek sorra.

A vállalat idei felújítási tervében 25 épület nagyjavítása illetve teljes felújítása szerepel. Ezek közül mindössze kettő, a Geisler Eta u. 6. és 11. számú ház befejezése húzódik át a jövő évre. Jelentősebb javítások voltak az Anna u. 7, 13, a Kisfaludy u. 4/1, a Kaposvári u. 21-es a Marosvásárhely u. 6., a Mártírok útja 50, s a Nagyvárad u. 15 szám alatti épületek. Ezek felújítását elvégezték, s befejezés előtt áll a Pécsváradi út 7, 9, 23, 25, a Jókai tér 11, a Boltív-köz 3-as épület felújítása.

Javításokat 12 millió forint értékben végeztek 6—7000 lakásban. Előreláthatóan az év végéig közel tízezer lakásban több, mint 19 ezer javítást fejeznek be. A csőrepedéseket 24 órán belül elhárítják. Egyéb más bejelentéseknek 20 napon belül tesznek eleget.

Bizonyára sok lakót érdekel, hogy a fűtési idény közeledtével, hogyan tudja kielégíteni a PIK a kályha- és tűzhelyigényeket. A cserépkályhákat a jogos igényeknek megfelelően ott is megépítik, ahol erre ez ideig nem került sor. Ugyanis nem kaptak idejében kályhaajtókat, de most már folyamatosan érkezik ez is. Az elkövetkező hónapokban még a jelenlegi 120 kályhán kívül is kapnak kályhákat, ötven tűzhely is van raktáron, s ebből is nagyobb mennyiséget várnak az elkövetkező hetekben.

A lakosság régi kérésének eleget téve egy nagyon hasznos kezdeményezés megvalósítására is vállalkozott a PIK. A Felszabadulás útja 85, 87, 89 számú házakban 15 nyári konyhát építenek a lakók társadalmi munkában. Ehhez a PIK-től megfelelő műszaki segítséget és anyagot kapnak. Ha a lakosságnak máshol is volna hasonló igénye, s az építési hatóságok ezt engedélyezik, a PIK a jövőben műszaki segítséggel és bontott anyaggal is támogatja a kérések teljesítését.

Vasárnaptól:

A Pécsi-tó várja vendégeit

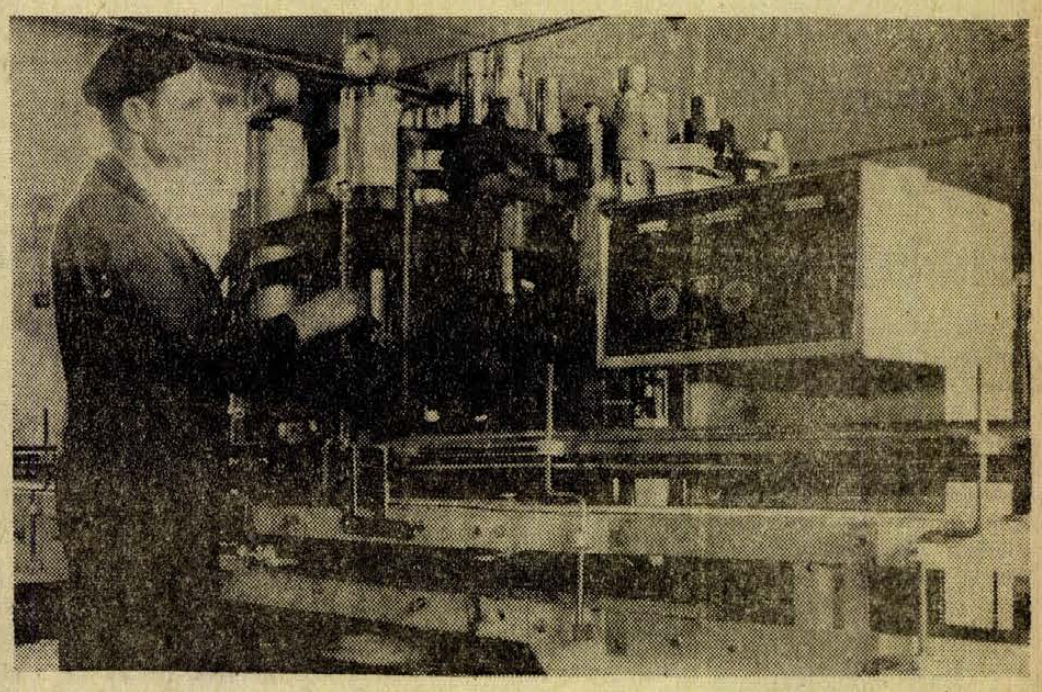
Új idegenforgalmi nevezetesség Nagyszabású átadási ünnepség

Vasárnap adja át a nagyközönségnek a Pécsi-tavat a Megyei Tanács és a Pécs városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A tó 1300 hold területű, 100 ezer köbméter víztömeg befogadására alkalmas, idegenforgalmi és gazdasági célokat szolgál. Az átadási ünnepség vasárnap délelőtt 11 órakor kezdődik, színhelye a MOHOSZ Baranya megyei Intéző Bizottságának a Pécsi-tó melletti horgásztanyája.

Érdekesnek ígérkezik az ünnepség kulturális és sportprogramja: a víziparádé a mohácsi evezős szakosztály, a mecsekrákosi vízi úttörők és az MHS hajómodellezői részvételével. Utána népitánc-bemutató lesz. A sportrendezvények reggel 9 órától kezdődnek, köztük természetjáró túraverseny, úttörő harcijátékok és kerékpártúra. Fél 6 órakor rajtolnak a horgászok; horgász- és halászléfőző-verseny is lesz.

Az érdeklődők ellátásáról a Kiskereskedelmi Vállalat pavilonjai és a Vendéglátóipari Vállalat szabadtéri étkezdéje, valamint mozgóárusai gondoskodnak. Az AKÖV a piactérről reggel 8 órától kezdve folyamatosan, az igényeknek megfelelően indítja autóbuszjáratait. Az érdeklődők visszaszállítása 13 órától 17 óráig menetrend szerinti járatokkal történik. Minden kedves vendéget és érdeklődőt szeretettel várnak.

Készülnek a gépek a Sopianában



A Sopiana Gépgyár dolgozói a befejező munkálatokat végzik a kilenc darab, összesen csaknem két és fél millió forint értéket képviselő vákuum-zárógépen. A készüléket a konzervipar alkalmazza üveges készítmények fémlappal való zárásához. A gép kiszívja a levegőt a konzervekből, lezárja azokat és egy szellemes berendezéssel ellenőrzi is azok légmentességét.

(Palka István felvétele)

Pécsi művészek grafikai kiállítása a Dürer-teremben

Tegnap délután fél 6 órakor a budapesti Dürer-teremben nagyszámú érdeklődő jelenlétében megnyílt a pécsi képzőművészek grafikai kiállítása. A kiállítást, amelyen Martyn Ferenc, Bizse János, Simon Béla, Soltra Elemér, Lantos Ferenc és Kolbe Mihály művei szerepelnek, Hárs Éva művészettörténész nyitotta meg.

A megnyitó beszéd bevezetőben a Dunántúl művészeti hagyományairól beszélt, majd így folytatta:

— Ez az örökség a jelenben is hat és valamire kötelez. Kötelez egyfajta igényességre, a hazai hagyományok tisztelete mellett. A szűkebb pátriából való kitekintésre, a kor művészi ízlésével, rangjával együtt haladó, egyszintet tartó művészi alkotásra. E néhány rajz itt körülöttünk nagyon szerény keretek között és korlátozott számban — a kamarakiállítás lehetőségeivel élve — adhat csak számot arról a munkásságról, ami az alkotók műhelyében az elmúlt esztendőkben folyt. Egy-egy művésztől öt lap lényegében ahhoz is kevés, hogy véleményt formáljon a látogató, de elég ahhoz, hogy érdeklődését e kiállítás felkeltse s oda irányítsa, ahonnan e lapokat kiemelték, egy pannóniai város néhány kis műtermébe, ahol a rajzmappákban az itt látottak több száz társa búvik meg, s ahol a polcokon a mappák mellett a közönség elé még nem vitt olajfestmények sorakoznak.

Hárs Éva megnyitójában ezután Martyn Ferenc példáját és hatásait elemezte.

— Azt hiszem elsősorban a művészi etika vonatkozásában vannak tőle tanulnivalók abban, hogy a művészi igényességből az általa meghatározott vagy vállalt feladatokból soha egy jottányit sem enged. Tanítja, s azt vallja, hogy a művészet mesterség, méghozzá a középkori „artisan" gondosságát, szaktudását, pontos munkáját igénylő mesterség. Társai megtanulhatják tőle, hogy a művészet tudomány: a színek, formák, síkok, vonalak számított rendjének tudománya, amelyből azonban hiányzana a humánum, ha az alkotó nem töltené fel a maga egyéniségének, érzelmeinek, gondolatainak, ösztöneinek elektromos feszültségével.

A továbbiakban a megnyitó foglalkozott Soltra Elemér, Bizse János, Lantos Ferenc, Kolbe Mihály és Simon Béla rajzainak néhány jellemző vonásával.

A jelenlévők ezután nagy érdeklődéssel megtekintették a kiállítást.

A nagy tetszéssel fogadott kiállítást — amely együttesen harminc lapot ölel fel —, október 19-ig tekintheti meg a közönség.

Újabb 92 közös községi tanács alakult

Tíz megyében, több mint 200 község összevonásával újabb 92 közös tanács alakult az elmúlt napokban. Az intézkedések eredményeként tovább csökkent a tanácsi szervezet elaprózottsága; 1962-ben ugyanis még 3 021 községi végrehajtó bizottság tevékenykedett az országban, jóllehet a települések körülbelül egyharmadának 800-nál, mintegy felének pedig 1500-nál kisebb a lélekszáma.

Almaszüret Pécs környékén

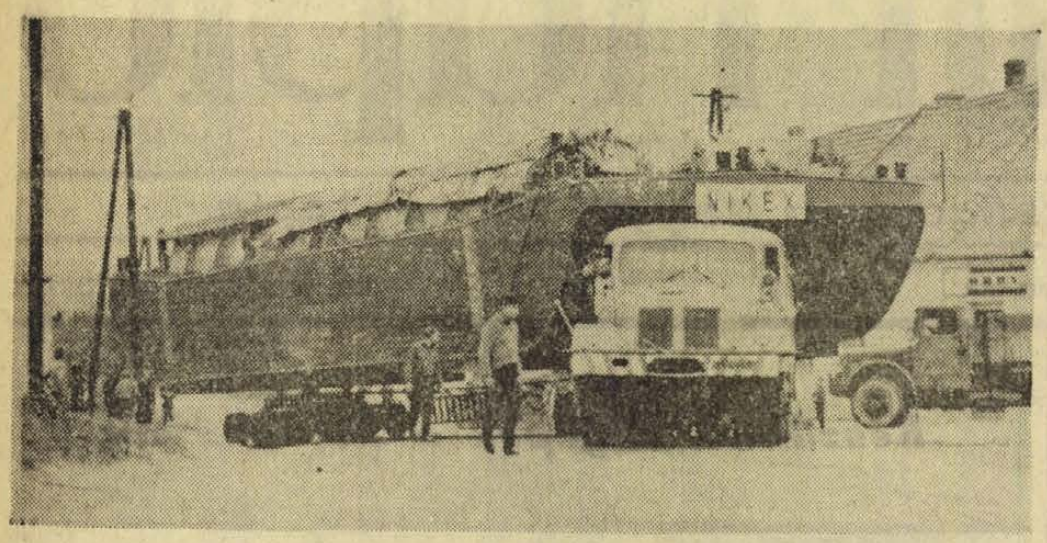
Kitűnő őszibarack- és szilvatermés

A Pécsi Állami Gazdaságnak 500 hold termő gyümölcsöse van a város határában és környékén. Ebből 300 holdat tesznek ki az almáskertek, a hátralévő 200 hold többsége pedig őszibarackos, illetve szilvás.

A gazdaság már hetek óta az érett gyümölcs leszedésével van elfoglalva. Az őszibarack szedését alig egy hete fejezték be. Eredetileg arra számítottak, hogy 77 vagon őszibarackjuk lesz, a termés azonban olyan bőnek bizonyult — különösen a kései Shampion-, Elberta-fajtákból —, hogy tervük 135 vagonra „korrigálódott". A bő termés lehetővé tette, hogy 84 vagon jóminőségű barackot exportáljanak. Hasonló volt a helyzet a szilvánál is: abból 38 vagon volt az értékesítési terv, s 2 vagon híján annak kétszeresét adták el. A szilvából egyébként szerdán küldték el az utolsó szállítmányt.

A legnagyobb munkát mégsem csak az almaszüret jelenti a gazdaság számára. Abból csupán a korai Parmen-fajtát szedték le, hét vagon összmennyiséggel. A terület nagy részét elfoglaló Jonathán-fajták szüretelése csak nemrég kezdődött el. A gazdaság vezetői körülbelül 70 vagon almára számítottak az év elején, s a jelek arra mutatnak, hogy ez a mennyiség meg is lesz. A gyümölcs minősége kitűnő, így mód nyílik arra, hogy a termés tekintélyes részét exportálják.

Tekintve, hogy a gyümölcsszedés gépesítése még ma sincs megoldva, a szüret igen sok kézi munkát követel. A nagy őszi betakarítás idején a gazdaság nem tud annyi embert a gyümölcsösökbe vezényelni, ezért nagyon hasznos, hogy a pécsi diákok — a Leöwey Klára, Nagy Lajos Gimnázium és más iskolák — tanulói segítenek. Naponta 50—200 fiú és lány vesz részt az almaszüretben.



Magyar hajó Hamburgnak

Nyugatnémet megrendelésre egy 56 tonnás, 22 méter hosszú, 7 méter széles és csaknem 5 méter magas hajót gyártott a magyar hajóipar. A hajót a NIKEX Külkereskedelmi Vállalat szárazföldi úton juttatta el Hamburgba. Képünk a szállítás egyik jelenetét ábrázolja.

Indonéziai helyzetkép

Amir Machmud vezérőrnagy, a djakartai helyőrség parancsnoka kedden ismét figyelmeztette a szélsőjobboldali diákszervezeteket, hogy kerüljék az összetűzéseket és tüntetéseket. Hangoztatta, hogy a tüntetési tilalom még mindig érvényben van és a hadsereg nem tűri el az „utcai parlament" módszereit. Szigorúan felléphetnek azokkal szemben, akik az indonéz fegyveres erők napján (október 4-től 6-ig) megbontják a rendet.

A djakartai egyetemen a Kami diákszervezet gyűlést tartott. A szervezet vezetői felszólították a diákokat, hogy átmenetileg tartózkodjanak a tüntetésektől. Firdaus Wajdi, a Kami djakartai szervezetének vezetője „megvédelmezte" Sukarno elnököt, hangoztatta, hogy a diáksággnak szükségtelen az elnök hatalomfosztására törekednie, hiszen Sukarnónak „gyakorlatilag nincs is hatalma." Cosmas Batubara, a Kami országos elnöke viszont igen éles hangon követelte, hogy a hatóságok járjanak el az elnökkel szemben. A jobboldali diákvezetők úgy döntöttek, hogy a főügyészségtől hivatalosan kérik Sukarno megidézését a különleges katonai bíróságra.

A djakartai rádió szerda reggeli adásából kitűnik, hogy Sukarno engedett a jobboldali nyomásnak és nemcsupán elhatárolta magát a tavalyi Untung-akciótól, hanem meg is bélyegezte azt. Untung alezredes meghiusult akcióját „árulásnak" nevezte. Sukarno megnyilatkozása a fegyveres erők évfordulójának ünnepségén hangzott el.

Vietnami jelentés:

Újabb 4000 amerikai katona szállt partra

Az Egyesült Államokban Eisenhower volt elnök tv-interjúja nyomán egyre több szó esik az atomfegyverek vietnami bevetésének eshetőségéről. Mint ismeretes, Eisenhower azt mondta, nem zárná ki eleve e fegyverek alkalmazásának lehetőségét.

Kedden az amerikai hadügyminisztérium képviselői — mint a TASZSZ közli — kijelentették, hogy Dél-Vietnamban vannak olyan tüzérségi fegyverek, amelyeket fel lehet használni nukleáris támadásra. Amennyiben az atom-arzenál bevetéséről szülletne döntés — jelentették ki a hadügyminisztérium magasrangú tisztviselői — a nukleáris robbanótölteteket igen gyorsan el lehetne juttatni Dél-Vietnamba.

Noha a Pentagon munkatársai hangoztatták, — mutat rá a TASZSZ — hogy a jelenlegi körülmények között semmiféle katonai szükségessége nem mutatkozik az atomfegyverek vietnami felhasználásának, nem zárták ki annak lehetőségét, hogy különleges körülmények között, például „ha a demilitarizált övezet nagyszabású kommunista csapatösszevonás színhelyévé válna" felvetődhet a taktikai atomfegyverek bevetésének kérdése.

Az amerikai közvélemény józanabb része felháborodással fogadja az atomfegyverek felhasználásának lehetőségére való utalásokat. Egy New York-i szenátor kijelentette, elutasítja az atomfegyverek használatára való bármiféle célozgatást. Az Egyesült Államoknak — mondotta biztosítania kellene az emberiséget, hogy nem él ilyen eszközökkel. Elítélte Eisenhower nyilatkozatát a New York Times keddi vezércikke is.

*

Saigon: Az AP saigoni jelentése szerint szerdán újabb négyezer amerikai katona szállt partra Dél-Vietnamban és ezzel a délkelet-ázsiai országban levő — amerikai katonaság létszáma elérte a 321 000 főt. A hírügynökségek ezzel kapcsolatban utalnak arra, hogy Dél-Vietnamban ma már, — legalábbis papíron — több mint egymillió főnyi hadsereg áll szemben a partizánokkal. A dél-vietnami kormánycsapatok létszáma 705 000 fő, ebből 317 000 a sorkatonaság létszáma. Dél-Korea 36 500, Ausztrália 4500, a Fülöp-szigetek 1000, Uj-Zéland és Thai föld együttvéve 360 katonával vesz részt a háborúban. Mivel Dél-Vietnamban 15 millió ember él, ez annyit jelent, hogy minden harmadik, negyedik katonaköteles korban levő férfira az amerikaiak és szövetségesek egy harcosa jut — az amerikaiak azonban az óriási katonai gépezettel sem tudtak a maguk javára kedvező döntést elérni.

A hadszintérről érkező jelentések beszámolnak arról, hogy kedden Saigontól 480 kilométerre északra tovább folyt az elkeseredett harc a szabadságharcosok és az amerikai gyorshadosztály egységei között. Saigon közelében a szabadságharcosok aknájára futott és elsüllyedt egy dél-vietnami romboló. An Khe repülőterén leszállás közben kigyulladt egy amerikai szállítógép: tíz amerikai katona meghalt, huszan megsebesültek. A hivatalos változat szerint a szerencsétlenséget a rossz látási viszonyok okozták. Az amerikai gépek ugyanakkor újabb támadásokat intéztek a VDK ellen.

Francia nukleáris kísérlet

Párizsban közölték, hogy kedden, magyar idő szerint 22.00 órakor, végrehajtották a francia nukleáris kísérletsorozat hatodik, s egyben utolsó robbantását a dél-csendesóceáni Mururoa korall-zátony fölött. A közlemény szerint a felrobbantott nukleáris szerkezet, elődeihez hasonlóan, plutoniumot és termonukleáris anyagokat tartalmazott, de más összetételben.

Francia hivatalos források már előzőleg közölték, hogy a hatodik lesz a széria legnagyobb robbantása.

Elbúcsúztatták Szijártó Lajost

a párt- és munkásmozgalom régi harcosát

Szerdán a Kerepesi temetőben mély részvéttel búcsúztatták Szijártó Lajost, a párt- és munkásmozgalom régi harcosát. Szijártó Lajos a párt alapító tagjai közé tartozott, s fontos parancsnoki tisztséget töltött be a Tanácsköztársaság Vörös Hadseregében. Az ellenforradalmi rendszer börtönéből fogolycserével a Szovjetunióba került, majd a felszabadulás után tudását és tapasztalatait itthon gyümölcsöztette. Hosszú ideig építésügyi miniszter volt. Nyugdíjazásáig Kairóban a Magyar Népköztársaság nagykövetségét vezette.

A Kossuth-mauzóleum gyász drapériával burkolt mellvédje előtt, a koszorúk borította ravatalnál vettek az elhunyttól utolsó búcsút a hozzátartozók és a harcostársak, a barátok és az ismerősök.

A Budapesti Pártbizottság és a Külügyminisztérium nevében Mód Péter, a külügyminiszter első helyettese, az Építésügyi Minisztérium munkatársainak nevében Szokup Lajos, építésügyi miniszterhelyettes vett búcsút Szijártó Lajostól.

DRÁGA LESZ AZ UTAZÁS

a világűrben. Amerikai utazási irodák szakértői kiszámították, mibe kerülhet egy turista utazás a világűrben. Háromhavi út egy rakétán valamelyik bolygóközi állomásra és vissza e szakértői vélemény szerint egymillió dollárba fog kerülni.

Megsemmisítették Ruby halálos ítéletét

Bizonyíték a Kennedy-gyilkosság ügyében

Az U. S. News World Report című amerikai képes magazin hírül adja, hogy Robert Kennedy szenátor, a néhai elnök öccse, a gyilkosság után nem sokkal, lefoglalta a holtestről a kórházban készített röntgen- és fényképfelvételeket.

Az akkor még igazságügyminiszteri rangban levő Robert Kennedy senkinek sem engedett betekintést a felvételekbe, még a dallasi gyilkosság körülményeit vizsgáló Warren-bizottság tagjainak sem.

Mint a lap megállapítja, a gyilkosságról írott könyvek egyik központi problémája, hogy a hivatalos jelentések egymásnak ellentmondanak az elnök testén talált sebek természetét illetően. Márpedig a röntgenfelvételek és a fényképek alapján egyértelműen meg lehetett volna határozni a sebek helyzetét.

*

Austin (MTI)

Ujabb szánalmas felvonással bővült a Jack Rubyval, Kennedy elnök állítólagos merénylőjének gyilkosával eljátszatott komédia.

A bűnügyekben illetékes texasi fellebviteli bíróság szerdán elrendelte a dallasi bártulajdonos ellen lefolytatott eljárás újrafelvételét és ezzel gyakorlatilag megsemmisítette a Kennedy-gyilkossággal vádolt Oswald gyilkosának halálos ítéletét. Jack Ruby 1963. november 24-én 140 millió televíziónéző szeme láttára lelőtte Oswaldot, amikor utóbbit a városi börtönből a megyei börtönbe szállítottak.

Mozgó örömtanya

A Linzi Tartományi Bíróság előtt posztoló rendőrnek feltünt, milyen sok férfi ácsorog az utóbbi időben az épület előtti parkoló helyen, ahol különben sohasem látni gyalogost. Némi vizsgálódás után megállapította, hogy a város idősebb és ifjabb polgárait egy lefüggönyözött ablakú mikrobusz vonzza, amelynek berendezése egy székből, kerevetből, valamint a 24 éves Mónikából állt. A különösebb formaságok nélkül ismerkedő leányzó tiszteletdíját a kocsi vezetője, egy fiatalember hajtotta be.

Amint kiderült, a most letartóztatott motorizált pár hónapok óta járta a gurulo örömtanyával az osztrák városokat és esténkint szorgalmasan rakta takarékba a közösnek minősített keresetet.

A vonzerejét elveszített mikrobusz most továbbra is a linzi bíróság előtt parkol.

Riport New Yorkból

Így dolgozik az ENSZ

A szürkéskék egyenruhás őrség minden reggel 7 órakor meghallgatja a meteorológiai előrejelzést és annak alapján dönti el, hogy felvonják-e a — pillanatnyilag — 119 nemzeti lobogót az északról dél felé menő szigorú ABC-sorrend szerint, a zászlórudakra. Ha nem jósolnak esőt, akkor az őrség hat embere kivonul előbb az East River-parti ENSZ-park legmagasabb zászlórúdjához és felhúzzák az ENSZ, koszorúval ölelt, földgömböt ábrázoló kék lobogóját, majd Afganisztánnal kezdve egymás után, szigorúan ügyelve, nehogy protokollhibát vétsenek, sorra emelkednek jó két emelet magasba a tagállamok zászlai. Mire az utolsóhoz, Zambiához érnek, a 38 emeletes titkársági épület gyalogbejáratánál már kezdenek özönleni a fél 10-re járó „nemzetközi közszolgák".

Öt magyar „nemzetközi közszolga"

Közel négyezren vannak, akik a 38 emelet irodahelyiségeit elfoglalják. Csak kisebbik felük, a politikai, a gazdasági és a tájékoztatási szolgálatok fontosabb beosztásaiban lévők oszlanak meg a tagállamok nagysága, illetve tagdíjaránya szerint, a többiek majdnem mind amerikaiak.

Ez idő szerint öt magyar állampolgár is szolgálja a nemzetközi szervezetet, mint U Thant főtitkár „alkalmazottja". Lukács Ottó, az ENSZ statisztikai hivatalának helyettes igazgatója, Simai Mihály és Fáth János különböző nemzetközi gazdasági problémákkal foglalkozó osztályokon dolgoznak, dr. Uranovicz Imre pedig a politikai és biztonsági ügyek osztályának munkatársa. Nemrégiben kötött egyéves szerződést az ENSZ-szel Szalai Sándor professzor, aki a technikai segélyszervezetnél tölt be fontos állást. Rövidesen talán a tájékoztatásnál is lesz egy magyar munkatárs.

A titkárságiakat három különböző sebességű gyorsliftsorozat repíti az emeletekre. Amerikai módszer szerint minél „előkelőbb" egy hivatal, annál magasabban van. Igy a főtitkár és közvetlen titkársága a 38. emeleten, alatta a politikai és biztonsági ügyek osztálya és így tovább lefelé. A sajtó (és ezt nem öngúnnyal mondom), a harmadik és negyedik emeleten. Persze ezt praktikus okok magyarázzák, onnan ugyanis könnyebb a közgyűlési épületbe átmenni, mely külön szárny, mindössze három emelettel és csak a másodikon lehet átjárni oda. Innen, a 848-as szobából from ezt a tudósítást a Központi Sajtószolgálatnak.

Ebben az épület-komplexumban van a fényképekről jól ismert közgyűlési terem, a három állandó tanács, a Biztonsági, a Gyámsági, valamint a Gazdasági és Szociális Tanács üléstermei és egy egész csomó kisebb-nagyobb terem, a közgyűlés hét bizottsága: a politikai, a speciális politikai, a gazdasági, a szociális, a gyarmati ügyek, a pénzügyi és végül a jogügyi bizottság ülésterme.

Filmek, magnószalagok

Az ENSZ-apparátus jelentős része a 119 tagállam tevékenységének rögzítésével foglalkozik. A közgyűlések három hónapja alatt elhangzó minden beszédet magnetofonszalagra rögzítenek, az öt hivatalos nyelv, az angol, francia, orosz, spanyol és kínai valamelyikén. A biztonsági tanácsbeli beszédeket az eredeti nyelven és a két „munkanyelven" — angolul és franciául is. A plenáris ülés és a BT minden üléséről televíziós film is készül és ezeket is elraktározzák.

Az ülés alatt egyidejűleg három nyelven gyorsírnak: a szónok nyelvén, valamint az angol és a francia fordítás alapján. A fordítók egyidejűleg, párhuzamosan fordítanak minden szót a másik négy nyelvre, melyet minden ülés mellett elhelyezett fülhallgatóval lehet hallani, egy kis kapcsoló beállításával.

A sajtó számára rögtön rövidített kivonat készül minden beszédről, amit 10—15 perccel később már sokszorosított formában meg lehet találni a 3. emeleti sajtóterem rekeszeiben. Másnap reggelre előzetes szószerinti jegyzőkönyv készül a párhuzamos fordítások alapján — 5 nyelven. Később pedig a végleges jegyzőkönyv, melynél már figyelembe veszik a fordítással szemben emelt panaszokat, kiigazításokat. Végül is a közgyűlés folyamán 2 millió 250 ezer oldalnyi papírt sokszorosítanak, illetve nyomtatnak ki. Azt, hogy vajon hány méter magnó-, illetve filmszalagot raktároznak el évente, talán még senki sem számolta meg.

Tízkor érkeznek a diplomaták

A diplomaták csak 10 óra után kezdenek gyülekezni. Ők a közgyűlési épület főbejáratán keresztül érkeznek. Mire egy-egy diplomata megjelenik az általában fél 11-kor kezdődő ülésekre, addig — ha lelkiismeretesen szolgálja kormányát —, már oldalak tucatjait olvasta el, tanulmányozta át. Kora reggel futárok viszik el a tagállamok misszióinak székhelyeire az előző napi jegyzőkönyveket, és az adott nap napirendjén szereplő kérdések javaslatait. Az ülések általában 1 óráig tartanak és akkor kezdődik az igazi „folyosó-diplomácia".

Három órakor újra kezdődnek az ülések. Addigra lezajlanak az ebédmeghívások is a negyedik emeleti diplomata-étteremben, melynek falai ugyancsak sok fontos és bizalmas megbeszélésnek lehettek tanúi.

A délutáni ülések este 6—7-ig is elhúzódnak és akkor a diplomaták rendszerint egyikét, de néha négy-öt fogadásra is hivatalosak. Ott ugyanazokkal találkoznak, akikkel naphosszat, csak most nemzeti italokkal a poharukban folytatják a munkát.

Az ENSZ-nek saját postahivatala van, évente 4—5 bélyegsorozatot bocsát ki. Minden tagállam területén elfogadjak az ENSZ-bélyegeket, melyekkel azonban New Yorkban csak az ENSZ épületében lehet levelet feladni.

A sok egyforma, sötétszürke ruhás diplomata mellett, valósággal üdítő látvány az ötven ENSZ-lány, az idegenvezetők. Kék egyenruhájukban vagy saját nemzeti viseletükben évente több mint egymillió látogatót kalauzolnak végig az épületen és kívánságra legalább 30 nyelven mondják el ismertetőjüket az épületről, a szervezetről vagy az éppen folyó vitákról.

Ipper Pál

Sporthirek

HENGERELT A VASAS

VASAS—SPORTING LISSZABON 5:0 (1:0).

Amikor az Európa Kupa-mérkőzés csapatai kifutottak a pályára, már csaknem zsúfolásig megtelt a Népstadion, kb. hetvenezer néző volt a lelátókon, s élvezhette végig a magyar bajnokcsapat ragyogó játékát. A Vasas különösen a második félidőben valósággal lehengerelte ellenfelét.

A GYŐR TOVÁBBJUTOTT

Győri Vasas ETO—Fiorentina 4:2 (2:2)

Góllövők: Stolcz (2), Varsányi és Orbán, illetve De Siste és Bertini.

Vérbeli Kupagyőztesek Kupájáért mérkőzést láthatott a közönség. A taktikai utasításnak megfelelően gyors, lapos támadásokat építettek a győriek és ezek nyomán sokszor támadt zavar az olasz kapu előtt. Az olasz vezetők szerint is teljesen megérdemelten győzött és jutott tovább 4:3-as összesített gólaránnyal a magyar csapat.

Ferencváros—Ljubljana 3:0 (2:0)

A Népstadion volt a színhelye a Ferencváros—Olympia Ljubljana visszavágónak a labdarúgó Vásárvárosok Kupájáért. Végeredményben a Ferencváros a két mérkőzés 6:3-as összesített gólaránya alapján továbbjutott a Vásárvárosok Kupájában.

Modern gépek évszázados utakon

A közlekedés hajszálerei

Milliós károkat okoznak az elhanyagolt földutak

Kevés híján két és félezer kilométer hosszú mezei út van Baranyában, ezer kilométerrel több, mint amennyi műút a megyében található. Több ezer traktor, vontató, kombájn és teherautó járja őket szüntelenül, s csak százezer métermázsákban fejezhetők ki azok a tehermennyiségek, amelyeket évente rajtuk szállítanak.

A szekér eltűnik, az út marad

Egy-egy kiadós esőzés után a földutak járhatatlan sártengerré válnak. Nem is olyan régen, amikor a parasztszekér volt a legfőbb szállítóeszköz falun, ez nem okozott leküzdhetetlen problémákat. Igaz, a „vendégmarasztaló" sár akkor is megviselte a lovakat, de azért csak elboldogultak.

Egészen más a helyzet azóta, amióta a nagyüzem dominál, s a fogat háttérbe szorult. Ma már a mezei út is a gépesítés egyik részproblémája. És bár igaz: Szuper Zetor is elmegy ott, ahol a ló inaszakadtából elhúzta a szekeret, nem közömbös azonban a kérdés: vajon milyen áron megy el? Mennyibe kerül az a mezőgazdaságnak?

A fontosabb dűlőutak még Mária Terézia idején vagy még előbb alakultak ki és most is olyan állapotban vannak, mint évszázadokkal ezelőtt. Elavult, s gyakorlatilag használhatatlan egy seregnyi híd is. A Megyei Tanács építési és közlekedési osztálya 580 hidat tart számon Baranyában, és ebből hivatalosan is rossznak minősít 274 — fából, téglából, tégla- és kőboltozatból épült hidat. Megjegyzi, hogy e hidak három tonnánál többet nem bírnak ki, tehát csak a gyalogosok és parasztszekerek használhatják. A traktorok, kombájnok, csak a jó hidakon mehetnek át, ezért kisebb-nagyobb kerülőkre kényszerülnek.

Rugó, tengely és csapágy

Hogy a sáros és kátyús föld utak milyen károkat okoznak, arról semmiféle adat nincs. Ángyán István, a Megyei Gépjavító Állomások főmérnöke szerint a rossz út miatt elsősorban a rugók használódnak el. Idő előtt tönkremegy a tengely, a csapágy, a kormányszerkezet és a gumi. Véleménye szerint a rossz út kb. egynegyed résszel megrövidíti a traktor, illetve vontató élettartamát, ennélfogva kb. egynegyed résszel emelkednek a javítási költségek is.

Több, mint 1100 közúti forgalomra alkalmas traktor és 1237 pótkocsi van ma a baranyai termelőszövetkezetek birtokában, s egy traktor főjavítása 22 ezer, a pótkocsié pedig 13—14 ezer forintba kerül. Tekintve, hogy három évenként szokták generáljavításra küldeni a traktorokat, pótkocsikat, óriási összegek szerepelnek a listán.

Ötszáz kilométer — hatvanezerért

Az óriási javítási költségekhez képest a Bólyi Állami Gazdaság nevetségesen alacsony összeget, évi 60 ezer forintot fordít 500 kilométer összhosszúságot kitevő földúthálózatának karbantartására. Első hallásra nem is akarja elhinni az ember, hogy annyiért is jó állapotban lehet tartani a sok mezei utat, a gazdaság főkönyvelője azonban meggyőző számokkal operál. Elmondja, hogy 120 forintot költenek csak egy kilométer útra, hiszen nem jelent olyan sok munkát a karbantartás. Évente legalább kétszer tárcsázni, fogasolni, simítózni az utat, nem olyan nagy dolog, különösen akkor nem, ha a traktor — a megmunkálandó föld felé tartva — egyébként is gyakran húz maga után diszktillert, tárcsát. Az út karbantartására tehát felhasználhatók az üresjáratok is.

Bár a bólyi gazdaságnak nincs nyilvántartása arról, hogy milyen haszonnal jár az utak fenntartása, egy-egy általános adatból mégis le lehet vonni néhány következtetést. A legfontosabb: 1961-ben a gazdaság útjainak 40 százaléka még kezeletlen volt. Abban az időben a gazdaság 6 millió forinttal költött többet gépjavításra, alkatrészek pótlására, mint ma.

A bólyi gazdaság földútjai ma olyan simák, mint a beton, s egy órával a nagyobb esők után, már járhatók. A jó úttal magyarázható, hogy a gazdaság teherautóinak élet tartama nagyobb, mint az AKÖV-öknél használt teherautóké, pedig az utóbbiak csak ritkán mennek rá a földutakra.

Majd 2000-ben

Noha a bólyiak módszere nem új, hiszen voltak hasonlóra példák, a régi falvakban is, a termelőszövetkezetekben nem terjedt el ez a szokás. A mohácsi járásban például csak két tsz-ről hallani, hogy törődik az útjával: somberekiről és a dunaszekcsőiről.

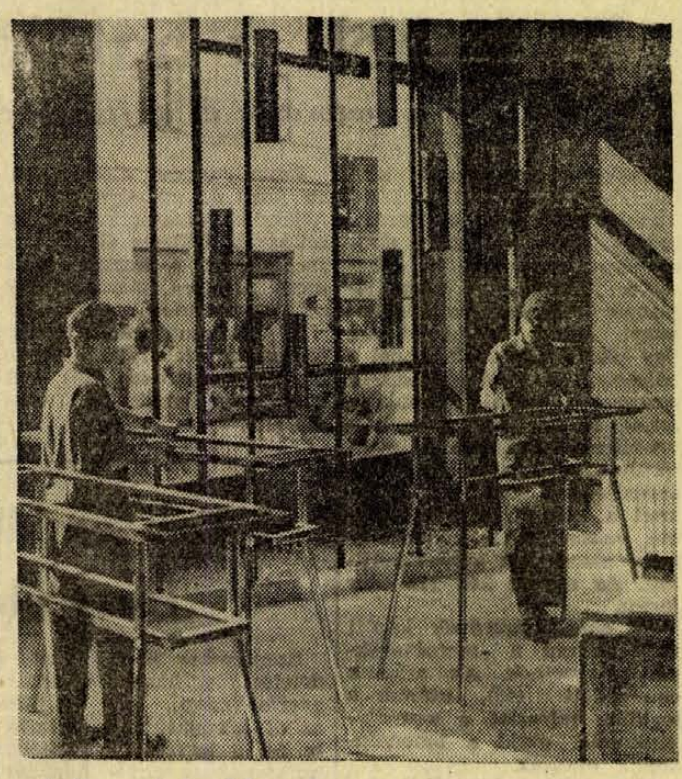
A dunaszekcsőiek tolólemezt vásároltak a tavasszal. Tizenegyezer forintba került, s újabb 30 ezret költenek talajegyengetésre ebben az évben. Egy Szuper Zetor vagy annál ersőebb traktor 20—25 munkanapját veszi igénybe ez a tevékenység évenként. A tsz főkönyvelője bizonyítja, hogy amióta megvan a tolólemez, nincsenek gépi töréseket okozó bakhátak, s nemcsak az alkatrész felhasználásában fognak elérni tetemes megtakarításokat, hanem megyorsult és könnyebbé vált a szállítás is.

Tizenegyezer forint igazán nem sok egy tsz számára, tehát minden gazdaság követheti a bólyiak vagy somberekiek példáját. Kissé más a helyzet a hidaknál. Egy korszerű, 7 méter széles vasbeton híd beruházási költsége 300—350 ezer forint, sokkal több, mint amennyit az átlagos tsz saját zsebből elbír. A hídépítés tehát csak állami segítséggel mehet végbe.

Negyven hidat építettek, illetve korszerűsítettek az elmúlt öt évben. Ha így haladnánk, hét újabb ötéves tervre, tehát 35 esztendőre volna szükség ahhoz, hogy a megye mind a 274 rossz hídját kicseréljük. Valamikor 2000-ben érnénk el azt az állapotot, amit ma 1966-ban ideálisnak tartunk.

Olyan perspektíva ez, amely ellen fel kell vennünk a küzdelmet.

Magyar László



A Pannónia bisztró

Megérkezett a Kossuth Lajos utcai új Pannonia bisztró berendezéseinek nagy része. A bútorok, hűtőpultok és a márványlapos asztalok szerelését megkezdték és előreláthatólag a jövő hónap elejére befejezik. ▲ **Foto: Erb**

Az élet iskolája

A fiatalok vállalata

Ahol a dolgozók 95 százaléka nő – Az átlagéletkor 23 év

Egymillió lyukkártya

Két éve alakult a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat pécsi telephelye, de ma is ott húzódik meg az Építők Tüzér utcai munkásszállásán, egy felvonulási épületben. A dolgozók átlagéletkora azóta 21 évről 23-ra emelkedett, a gépteremben szorgoskodó nők ujja talán egy árnyalattal sebesebben mozog.

Mesélik, hogy egy látogató, enyhe rosszallással megkérdezte egyiküket: mit olvas a kartársnő? Ugyanis feltűnt neki, hogy a kislány nagyon el van merülve valami füzetben, és oda sem nézve, szórakozottan ütögeti a billentyűket... A „füzet" a Baranya megyei Építőipari Vállalat anyagkönyvelését tartalmazta, annak adatait vitte át lyukkártyára a tettes...

Az Építőipari Vállalat volt az első ügyfél. Ma már 15—20 vállalat üzemszervezésének gépesítését végzik bérmunkában, egyedül egész Dunántúlon. Komoly szám ez még akkor is, ha e vállalatok többségével ők keresik a kapcsolatot. Hiszen az üzemszervezés gépesítése mindössze tíz éve folyik intenzívebben Magyarországon.

A telephely létszáma 127 fő, köztük mintegy 100 a fiatal. Ezek a középiskolát éppen elvégzett fiatalok — nagy részüknek ez az első munkahelye — éppen úgy megállják a helyüket a termelésben, mint azok a dolgozók, akiknek a felnőttségben már van gyakorlatuk.

Reiter Tibor KISZ-titkár 24 éves. Felelősségteljes beosztásban van, ügyvitelszervező három társával együtt. Mintegy összekötőként működnek a telephely és a dunántúli vállalatok között, ők tolmácsolják az ügyfelek kívánságait az itteniekneknek, lefordítva a technológiai utasítások nyelvére. E technológiai utasítások szerint kerülnek kis négyzet alakú lyukacskák a lyukkártya 80 oszlopának egyikmásikába, előírásaikat követve rendeződik naponta megfelelő sorrendbe a több mint egymillió karton, olyan ez itt, mint egy gyárban, mondja Reiter Tibor, a kooperáló vállalatoktól beérkezik a nyersanyag, mi feldolgozzuk és a táblázógépről már a kész termék jön le.

Mind a négy szervező abból a 30 fős csoportból való, amely még 1963-ban, a telephely megalakulása előtt egy évvel megkezdte Budapesten szakmai tanulmányait, s melynek tagjai ma mindannyian kvalifikált munkakört látnak el. És vajon hány gépkezelőt találunk itt azok közül, akik két évvel ezelőtt megkezdték itt a munkát? Bizony 50 százalékuk, ha „régi" dolgozó. Volt, akit a folyamatosság, az állandó koncentrálás merített ki, néhány kislányt a munka bonyolultsága késztetett meghátrálásra, páran pedig egyszerűen férjhezmenésük miatt szakították meg munkaviszonyukat.

Akik ittmaradtak, nem jártak rosszul, fizetésük szépen, egyenletesen emelkedik. 900—1000 forinttal kezdtek, ma egy-két szakmai tanfolyammal a hátuk mögött már megkeresik az ezerhármat, sőt az ezernégyet is, ehhez jön még a havi prémium a teljesítmény függvényeként, mely elérheti az alapfizetés 20 százalékát.

Reiter Tibor a kezdetektől KISZ-titkár, egy évig műszakvezető is volt a nehéz gépteremben, így kétszeresen ismeri a lányokat. Irhatnám úgy is: a fiatalokat, de a létszám 95 százaléka nő. Az életkorból és a nemből adódnak problémák jócskán, a szokásosak. Férjhezmenés, szülés és a munkából való kiesés. De ez az élet rendje, és szerencsére nem áll meg itt a folyamat. A fiatal asszonykák újdonsült anyákként jönnek vissza, amint az idő lejár, és megkomolyodva látnak munkához.

Az iskolából újonnan kikerült lányok bevezetése a termelésbe a kiszesek vállára nehezedik. Bizony az első időkben nem könnyű belátni, miért olyan nagy baj az, ha egymillió lyukkártyából egykettő eltűnik... De a tegnap érettségizett kislány is tagja lesz valamelyik ifjúsági brigádnak, és előbb-utóbb beilleszkedik a hasonló korú lányok társaságába.

Nyolc ifjúsági brigád van a géptermekben. Versenyben állnak a szocialista címért, és szigorúan szakmai alapon — lyukkártya segítségével számítják ki teljesítményüket...

A telephelynek — ez is életkori sajátosság — még nincs pártszervezete. De Reiter Tibor harmadmagával már párttagjelölt, Kiss Sándorné pedig, mint a két párttag egyike, minden segítséget megad a fiataloknak, időnként részt vesz taggyűléseiken is. Reméli, hogy a kongresszus után megalakíthatják az önálló pártszervezetet, melyben helyük lesz a KISZ, az ifjúsági brigádok, a fiatalok legjobbjainak.

Kéri Tamás

Megjelent a kutatási osztály évkönyve

A bányászok biztonságáért

A mecseki szénbányák mélyülésével egyre nagyobb számban és intenzitással jelentkeznek azok a veszélyek, melyek akadályozzák a liászszén kitermelését. Fokozza a nehézségeket az a tény is, hogy a mecseki bányák dolgozóinak számos olyan nehézséget is le kell küzdeniök, melyek másutt nem jelentkeznek. Ez a tény tette szükségessé, hogy a Mecseki Szénbányászati Tröszt termelő tevékenysége mellett kutatási munkát is végezzen, melynek célja a legbiztonságosabb technológiák kidolgozása. E feladatok megoldására hozták létre 12 évvel ezelőtt a tröszt kutatási osztályát, mely azóta rendszeresen megjelenő évkönyveiben számol be évi munkájáról.

Az osztály 1965-ben öt témával foglalkozott. Ezek: a szilikózis elhárítása, a gáz- és gázkitörésveszély leküzdése, a szénpor- és sújtólégrobbanások, valamint az öngyulladásból eredő bányatüzek megelőzése, illetve ezekkel kapcsolatban a bányászati geofizika néhány kérdése.

E témacsoportok közül a szilikózisveszély elhárítására, a szénpor- és sújtólégrobbanások megelőzésére irányuló kutatásokat az osztály az ország valamennyi érdekelt bányavállalata részére végezte.

Az évkönyv — az öt vizsgált téma —, huszonkilenc tanulmányt ad közre. Közülük több a külföldi szakemberek körében is nagy érdeklődést keltett, az osztály nemzetközi kapcsolatai az elmúlt években ugyanis jelentősen kibővültek. A kapcsolatok közül, jelentőségét nézve, kiemelkedik a gázkitörések leküzdése érdekében létrejött együttműködés a Freibergi Bányászati Akadémia ásványokhoz kötött gázokkal foglalkozó munkaközösségével. Közvetlen munkakapcsolat alakult ki az Eislebeni Porkutató Állomással: egy bányabeli porgyűjtőgépet közösen is szerkesztettek. Az osztály nemzetközi tekintélyére jellemző, hogy a múlt év folyamán 32 külföldi szakember érkezett tapasztalatcsere céljából Pécsre.

A múlt évi munkát összegező évkönyv írásai közül Vékény Henrik *Melyinjektálási kísérletek fejtésben*, Szőnyi György *Bányászati porgyűjtőgép kialakítása*, Gyurkó István *A liász szenek szerkezetének elektromikroszkópos vizsgálata*, és Kaurek Róbert *A liász szenek öngyulladásból eredő tüzeinek megelőzése és visszafejlesztése* című tanulmánya érdemel különös figyelmet.

A kötetet, mely a Pécsi Szikra Nyomdában készült, gondos és szép tipográfiával, német és orosz nyelvű cikkkivonatok egészítik ki.

Soron kívül

Hatalmas kátyúk és óriási por borítja a Megyeri utat. Pedig meglehetősen nagy a forgalom az úton, hiszen számos raktár és telephely található ezen a részen. Nem segíti a szállítást és a szállítmányoknak sem tesz jót a képtelenül rossz úttest, mert ha a gépkocsivezetők egy kissé is figyelmetlenül vezetnek, az alkatrészek, gépek megrongálódnak, a MÉK gyümölcsei pedig majdnemhogy lekvárként érkeznek a telephelyre. Az új vásártér és a Kertváros nyugati részének megközelítése érdekében is indokolt lenne az úttest soronkívüli megjavítása.

— **A Magyar Autóklub** helyi csoportja értesíti a klub tagjait, hogy klubnapot tart október 7-én, pénteken este 6 órakor az Olimpia Étteremben. A klubnap nyilvános. Minden kedves érdeklődőt szeretettel **várnak.**

A Szovjet Ismeretterjesztő Társulat küldöttsége Pécsett

A Szovjet Ismeretterjesztő Társulat 27 főnyi csoportja ma Pécsre érkezett. A különböző tudományág művelői a TIT megyei szervezete és az MSZBT vendégeként tartózkodnak városunkban, amit szakmai és politikai ismeretterjesztéssel kötnek egybe.

Pénteken tíz témából tartanak előadást. Szakmai munkásságuknak megfelelően ellátogatnak a Pécsi Orvostudományi Egyetem Élettani Intézetébe, ahol L. G. Orlova az orvostudományok kandidátusa a biokémia néhány problémájáról tart előadást. P. M. Petrenko pécsi jogászokkal találkozik és ismertetést ad a szovjet törvényhozásról a családjog alakulásáról. Pécsi és baranyai népművelők a városi művelődési házban a Litván SZSZK Népművelési Minisztériuma inspektorával cserélnek tapasztalatot a népművelési munkáról. Az agrokémiai tudomány időszerű kérdéseiről SZ. A. Seselgene, a Litván Mezőgazdasági Tudományos Kutató Intézet kandidátusa, a Baranya megyei Állami Gazdaság Igazgatósága munkatársainak mond tájékoztatót. A Pécsi KISZ-iskolán G. A. Bjelouszon, a Krasznodári Politechnikai Intézet párttörténeti tanszék vezetője a szovjet ifjúság nevelésének kérdéseit ismerteti.

A vendégek tiszteletére a TIT Bartók-klubban csütörtökön fogadást adnak.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Rátkai-bérlet.
Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 11 és délután 2 órakor). Mohács, általános iskola, Széchenyi tér (délután 5 órakor), Siklós, járási művelődési ház.

MOZI

Park: A légió (szv., fél 5, fél 8). Csak 16 éven felülieknek!
Petőfi: Hideg napok (szv., 4, 6, 8).
Kossuth: A légió (szv., 10). — A siker ára ((szv., 4, negyed 7, fél 9).
Híradó Mozi: Magyar híradó, 66/20. sz. Világhíradó, A győzelem árnyékában, Üldözés. (Előadások 1 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Nyul kolléga házassága (5, 7). **Mecsekalja:** A királyért és a hazáért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Pécsszabolcs:** Chaplin kavalkád (5, 7). **Vasas:** A párizsi Notre Dame (szv., szi., 7). **Szigetvár:** A kis özvegy (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Sásd:** Kaland az Aranyparton (7). **Mohács:** És akkor a pasas... (szv., 5, 7). **Siklós:** Bakaruhában (7). Csak 16 éven felülieknek!

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Rádió híradó.
Vidám ritmusban. (Tánczene és népi zene).
18.00: Német nyelvű műsor: Aktuális témák. Kívánsághangverseny. Glossza.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenélő levelezőlap.
18.55: Dél-dunántúli híradó.
19.10: Csajkovszkij műveiből.
19.20: A Mecsek hírája. — Összeállítás.
19.50: Dalok a Mecsekről.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

6.10: Iskola-tv. Élővilág (ált. isk. 7. oszt.). Idegen tájak élővilága. 1. rész.
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). Felszíni formák, vizek, művelt területek.
9.55: Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.).
10.15: Tilos a szerelem. Magyar film (14 éven felülieknek!)
13.40: Iskola-tv. Élővilág (ism.).
15.25: Magyar nyelvtan (ism.).
17.53: Hétmérföldes kamera. — Üttörőhíradó (ism.).
18.10: Hírek.
18.15: Városok, színházak, mozaikok. Joó László képes útijegyzete.
18.35: Telesport.
19.00: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Halló fiúk; halló lányok!
20.50: Parabola.
21.10: Angyal kalandjai. A szerződés. Magyarul beszélő angol film (14 éven felülieknek!)
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 11.00: Angol nyelvlecke. 11.30: Zenei oktatás. 14.50: Iskola-tv. 17.35: Hírek. 17.40: Ezer miért. Gyermekműsor. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Előtérben. 19.10: Egy lemeztár nyitánya. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Időszerű beszélgetések. 21.15: Rövidfilm. 21.30: Opatija 66. Felvétel a fesztiválról. 23.00: Tv-híradó.

Dolgozókat felvesznek

Kályhafűtőket és éjjeliőrt felveszünk. Villamosipari Szövetkezet, Pécs, Felsőmalom u. 11. 113177

*

Öntödei segédmunkásokat és dukkozó szakmunkásokat felvételre keres a Pécsi Vasas Ktsz. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 15. sz. 113144

*

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. sz., tetőfedő szakmunkást és férfi segédmunkásokat csak pécsi munkahelyekre felvesz. 113021

*

Az ÉM Betonelemgyártó Vállalat Pécsi Beonárugyára vizsgával rendelkező kazánfűtőt alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység munkaügyi osztályán, Pécs, Siklósi út 10. sz. 113082

*

Közgazdasági végzettségű mezőgazdasági termékek értékesítésében jártas, a megye területét ismerő, gyakorlattal rendelkező értékesítési előadót keres a Bm. Mezőgazdasági Vállalat (Pécs Xavér u. 19.). Jelentkezés önéletrajzzal a vállalat főkönyvelőjénél naponta 14 és 16 óra között, vagy levélben önéletrajz csatolásával. 113116

*

A Pécsi Sütőipari Vállalat felvételre keres vizsgázott kazánfűtőket és telepőröket. Jelentkezni lehet a Pécsi Sütőipari Vállalat munkaügyi előadójánál, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. 1132

*

Két fűtőt felveszünk október 15-től. Jelentkezés a Leőwey Klára Gimnázium gondnoki irodájában. 1133

*

Gépkocsirakodókat szemétszállításhoz alkalmazunk. Utkarbantartó-kövező szakmunkást, útkarbantartó segédmunkásokat, üzemlakatost és kályhafűtőt felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. 1124

Egy hónap az országutakon

Kevesebb a halálos baleset

A legtöbb baj a motorosok és a figyelmetlen járókelők okozzák

Nagyjából ugyanannyi közlekedési baleset történt szeptemberben, mint augusztusban, számszerint 145, a járásonkénti megoszlás is hasonló. Pécsett és a pécsi járásban 95 baleset volt, ugyanannyi, mint augusztusban. Egy személy meghalt (ennél a balesetnél a kötelező segítség nyújtást a gázoló elmulasztotta), ötvenen súlyosan, hetvenkilencen könnyebben megsérültek. A halálesetek száma örvendetesen csökkent. Csökkent a könnyű sérültek száma, viszont hússzal több személy szenvedett súlyos sérülést. Az anyagi kár 178 ezer forint.

Az okozó járművek között változatlanul a motorkerékpárok vezetnek, sőt számuk emelkedett (43), utánuk a legtöbb balesetet a személygépkocsik, majd a tehergépkocsik okozták.

A gyalogosok hibájából történt a legtöbb baleset. Figyelmetlenül, körültekintés nélkül lépett le a járdáról és át akart szaladni az úttesten Pécsett, a Tolbuhin úton Dezsman Gáspárné. A mentőautó már nem tudott fékezni, elütötte. Dezsmanné súlyos sérüléseket szenvedett.

A menetirány szerinti bal oldali útpadkáról a jobb oldalra akart átszaladni Skrabak József 6 éves kisfiú Nagyharsányban, a Kossuth utcában. Egy tehergépkocsi bal oldalának ütközött és a földre esett. Súlyos sérüléseket szenvedett.

A baleseti okok között a gyorshajtás és a szabálytalan előzés 21—21, s csak utánuk következik az eddig leggyakoribb ok, az elsőbbségi jog meg nem adása (18). Gyorsan hajtott, ráadásul ittas állapotban Erb Ede Szederkény és Máriakéménd között. Egy balra ívelő útkanyarban kisodródott és az útpadkán felbukott. Pótutasa súlyos sérülést szenvedett.

Szabálytalanul előzte a balra jelző és szabályosan kanyarodó vontatót motorkerékpárjával Berta Gyula. Összeütköztek, s Berta, valamint pótutasa súlyos sérüléseket szenvedett.

A baleseti okok további sorrendje: szabálytalan fordulás és kanyarodás (17), figyelmetlen, gondatlan vezetés (15).

Emlékedett az ittasan balesetet okozó járművezetők száma (20). S amikor a gyakorlatlan vezetés az ok: jogosítvány nélkül motorozott Harcos Miklós Szentlőrinc és Királyegyháza között. Egy útkanyarban kisodródott és felbukott az úttesten. Pótutasa súlyos. Harcos könnyű sérülést szenvedett.

Egy emlékezetes nap Hosszúhetényben

Szeptember 29-én délelőtt hangos gyermekzsivaj, nóta és kácagás verte fel a kövestetői turistaház környékét. Négyszáz hosszúhetényi kisdobos és úttörő rándult ki oda, a fegyveres erők napján, hogy résztvegyen a csapatzászló ünnepély délelőtti programjában szereplő akadályversenyben és számháborúban.

Ünnepségük programját a Vörös zászló hőseinek útján mozgalom szellemében állították össze. Reggel 8 órakor indították az őrsök közötti akadályversenyt. A pajtások igen fegyelmezetten és nagy akarással igyekeztek megbirkózni a kiszabott akadályokkal. Egy kis pihenő után a katonák vették át a parancsnokságot és nagyszerű számháborút rendeztek úttörőinkkel. Volt ott rádió adó-vevő, karabély és gép- pisztoly-ropogás, füstbombák. Miután jóízűen elfogyasztottuk a nyárson sült szalonnát, énekszóval tértünk haza az erdőből.

Délután 5 órakor tartottuk iskolánk udvarán a csapatzászló ünnepélyt, ahol felavatták az újonnan vásárolt felvonózászlónkat, a katonák pedig szalagot kötöttek csapatzászlónkra. Mihelyt beesteledett, meggyújtottuk a tábortüzet, s a magasra csapó lángok fénye mellett a pajtások vidám műsorral szórakoztatták egymást és a szépszámú felnőtt közönséget. Közben színes rakéták repültek a magasba.

Ugy érezzük, hogy első próbálkozásnak nem volt rossz ez a nap, sőt ennek eredményei arra ösztönöznek bennünket, hogy a legközelebbi úttörő ünnepünket még ennél is érdekesebbé, élménydúsabbá próbáljuk tenni. — Biztosak vagyunk abban, hogy fáradozásunk nem vész kárba.

Kaszás János
csapatvezető

Raktár a Kossuth Lajos utcában

A 2-es számú Patyolatról van szó. Tetszik tudni arról a butikról a Kossuth Lajos utcában a Gólya Áruház mellett. Aranyos kis boltocska. Mindenféle ruhák lógnak a fogasokon, alattuk csomagok sorakoznak, a földön néhány motring, melyeket át kell lépni, ha a hátsó helyiségbe igyekszünk. Itt régebben szenet tároltak, most öltönyt, női ruhát, kabátot, egyebet, de nem mindet hányták kupacba, csak, ami nem fért el az akasztókon. A szennyes jókora zsákokban pihen az ajtó mellett a pulttal szemben, annyi helyet hagyva, hogy két közepesen zömök embernek ugyancsak be kell húzni a hasát, ha helyet akarnak cserélni. A két alkalmazottnak viszont nem kis gondot okozott egy lavór elhelyezése, melybe alkalomadtán az egyik patyolat-tisztára tud mosakodni. Ilyen alkalom akkor adódik, ha a másik eléggé ráér ahhoz, hogy bizonyos holmikat ölbe vegyen, melyek egyébként bele lógnának a vízbe. Ennyit a Patyolatról.

Egy kevéssel arrébb ugyancsak a Kossuth Lajos utcában a másik oldalon van egy nagyobbacska üzlethelyiség, az Anyák Boltja. Gyönyörű szép dolgok láthatók a kirakatban, majdnem minden, amit sréen szemben a Patyolat mellett a Gólya Áruházban lehet vásárolni. Na, de mi van a lehúzott vasredőny mögött? Raktár! Ugy bizony. Két hónapja. Mert lehet-e valami odaillőbbet elképzelni?

Nekem támadt egy gondolatom...

A. G.

Áramszünet

— Áramszünet lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 6-án 7—16 óráig a Honvéd u., Huszár u., Csend u., Atléta u., Tüzér u., Mezőszél u., Móré F. u., Athinay u., Budai Nagy A. u., Bajtárs u., Őz u., Ifjúság u., Pacsirta u., Thury Gy. u., Zója u., Kisrókus u., Steinmetz kapitány tér, Doktor S. u., Nagy Jenő u., Alajos u., Kóczián S. u., Petőfi u., Jászai Mari u., Garay u., Rákóczi út, Szabadság út, Rét u., Majláth u., Váradi A. u., Alkotmány u., Bartók B. u., Sánc u., Tábor u., Báthori u., Attila u., Tábor köz, Xavér u., Radnics u., Rókusalja által határolt területen. — Áramszünetet tartunk nagyfeszültségű hálózatmérés miatt Vasas I. tsz., Vasas I. telep, Rücker-akna, István-akna, trafókörzetben 1966. október 8-án 7—14 óráig. (x)

— A Leértékelt Áruk (Sallai u.) Boltjába vastagkötésű tiszta gyapjú férfipulóver érkezett 540 forint helyett 324 forint és fiú fél viharkabát 200 forint helyett 140 forint. (x)

— A Pécsi Vasutas Kultúrotthon Irodalmi Színpada felvételt hirdet. Korhatár: 16—23 év. Jelentkezhetnek: versmondók, énekesek, hangszeres szólisták, táncosok és rajzosok. Meghallgatás: 1966. október 6-án és 11-én délután 17—19 óráig. MÁV Kultúrotthon, Pécs, Váradi Antal u. (x)

— A Leértékelt Áruk Sallai u. Ruházati Boltjába sok őszi és téli jellegű áru érkezett 20—60 százalékos engedménnyel. (x)

— A Kisgrafikabarátok Köre október 7-én, pénteken délután 5 órai kezdettel tartja szokásos havi összejövetelét az Olimpia Étteremben. Ez alkalommal dr. Iglói Zoltánné ad rövid tájékoztatást a „Német-alföldi grafika és festészet" címmel. Minden érdeklődőt szívesen lát a rendezőség.

— Csillagászati hét Pécsett. A Városi Tanács Művelődésügyi Osztálya és a TIT csillagászati szakosztálya október 24-étől 28-ig csillagászati hetet rendez Pécsett. Minden este fél 6 órakor a Leőwey Klára Gimnázium előadótermében előadást tartanak. Utána hangos filmvetítés és távcsöves bemutató lesz. Az előadássorozat összefoglaló címe: „Ismét napirenden a hold".

Mecseki ősz

Mecseki ősz. Ezt olvashatjuk az Állami Áruház minden kirakatának hátterében. A meleg, barna színekben tartott fák, lombok az esti világításban sejtelmesen hatnak, az ember szinte keresi a faodukban, rejtett zugokban leselkedő kis manókat, akik — egy-egy ágreccsenés, huhogás — ijesztgetik a birodalmukba merészkedőket.

Mennyire más az októberi sugárözönben fürdő mecseki ősz. Vadkörtefa áll a járda közepén. Levelei fényló vörösek, az egész pompás virágcsokor a zöld háttér előtt. Mint vércsöppek hullanak levelei és megfeketednek a földön, mint a vér. A kőrisfacsoport alatt igazgatja szőke partnernőjét egy fanatikus színes fotós. Azt hiszi megörökítheti azt a borvörös, sárgás fényözönt, ami a lombokon áttörve hull a kedvesre, vagy azt a smaragdzöldcsöppet ott a földön, amit eltalált egy sugár. Vajon hogyan hatna szőkeségével amott egy hárscsoport aranysárga ragyogásában vagy a cserszömörce lángoló sorfala előtt a Mecsek-kapunál. Nem lehet ezeket képre venni. Ha ilyet tudnék festeni! — sóhajtott egy pécsi művész — rámutatva a fatörzsön ülő, zöldarany fényben tündöklő mohára. Ilyen bizony csak Zsolnay eozinjának sikerült.

De kihuny a fény, elfakul minden, s most csakugyan barna a mecseki ősz. Ott lopakodnak a ravaszdi róka, az acsargó vadmacska, a télre valót gyűjtögető sunyi borz, ott les prédájára az erdőszélen a héjja, jó vacsorája lenne egy óvatlanul hazatérő kövér rigó.

Somogyi Géza

HÍREK

OKTÓBER 6 CSÜTÖRTÖK — Brunó napja. A nap kél: 5.49, nyugszik: 17.14 órakor. A hold kél: 20.47, nyugszik: 13.00 órakor.

Százhúsz éve, 1846. október 6-án született George Westinghouse amerikai mérnök, a múlt század egyik eredményes technikai újítója, aki találmányaira több mint kétszáz szabadalmat nyert. A róla elnevezett és az egész világon elterjedt légnyomásos, önműködő vasútikocsi-féket 21 éves korában találta fel. A Westinghouse-fék csővezetéke végighúzódik az egész vonatszerelvényen, s benne mintegy öt légkör nyomás feszül. A fékező erő, nyomáscsökkentéskor egyenletesen lép működésbe. A vonatvezető működteti. Önműködően akkor hat, ha a vészfék meghúzásával a zárószelep kinyílik, vagy bármilyen okból, például ha vonatszakadásnál a csővezeték megszakad, megszűnik a sűrített levegő nyomása, a kocsik a vezető beavatkozása nélkül automatikusan lefékeződnek. Westinghouse jelentősebb találmányai között vannak még eredeti elgondolású automatikus vasúti jelzőberendezések és gazdaságos eljárás földgáz szállítására. 1880-tól főként elektrotechnikával foglalkozott. Ettől fogva találmányai elsősorban ezt a területet gazdagították. Ő szerkesztette a Niagara vízierőművek részére az első nagy áramfejlesztő gépeket és úttörője volt Amerikában a magasfeszültségű váltóáramú távvezetékek bevezetésének.

— A Magyar Honvédelmi Sportszövetség siklósi járási elnöksége értesíti mindazokat, akik motorkerékpár-vezetői vizsgát kívánnak tenni, jelentkezzenek az MHS Siklósi járási Elnökség irodájában, ahol egyben bővebb felvilágosítást kapnak az érdeklődők.

— „Hétvégi kiruccanás". Ezzel a címmel október 8-án, szombaton este 8 órakor operett- és magyarnóta-kívánságestet rendeznek a Fegyveres Erők Klubja éttermében. Énekel: Vörös Imre. Közreműködik a Somsich-zenekar.

— Tsz-tagok országjárása. Bihar megyéből a vésztői Béke Termelőszövetkezet harmincöt tagú csoportja országjárásra Baranyába érkezett. Ellátogattak Harkányba, Abaligetre és megtekintették Pécs város nevezetességeit.

— Félreértések elkerülése végett közöljük keddi „Cserbenhagyta áldozatát..." vezércikkünkben szereplő Büki József Nagydobsza, Fő utca 73. szám alatti lakos.

— Ankét a gombafőzésről. Kóstolóval egybekötött gombafőzési ankétot rendez Pécsett a Kazinczy étteremben október 10-én délután 4 órai kezdettel a Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat.

— Bárdosi Németh János szerzői estje. A Magyar Irók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja, a Jelenkor szerkesztő bizottsága és a Pécs város Művelődési Háza október 9-én, vasárnap este 7 órakor rendezi meg Bárdosi Németh János szerzői estjét a Városi Művelődési Házban. A bevezetőt Tüskés Tibor tartja; fellépnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei.

— Értekezletet tart az országgyűlési képviselők megyei csoportja ma délelőtt 10 órai kezdettel a Bólyi Állami Gazdaságban. Napirenden: a Baranya megyei állami gazdaságok gazdaságpolitikai helyzete, a harmadik ötéves terv célkitűzései, az állami gazdaságok dolgozóinak szociális és kulturális helyzete. A tájékoztatót Dudás József, az Állami Gazdaságok Igazgatóságának igazgatója tartja.

— Nő a péksütemény-fogyasztás. 25—30 ezer darabbal növekedett szeptember eleje óta Pécsett a napi kifli- és zsemlefogyasztás. Ok: megkezdődött az iskolai tanítás és a péksütemény a legolcsóbb tízórai. A nagy fogyasztásra való tekintettel a Pécsi Sütőipari Vállalat délutánonként friss süteményt szállít a szaküzletekbe.

Nyelvi nehézségek

Két burmai ismerősömmel ülünk a Nádorban. Egyikük anyanyelvén mond valamit társának — rólam. Majd, látva zavaromat, hozzám fordul:
— Azt mondtam Radzsnak, hogy te biztosan jól beszélsz angolul.
„Fordítani mindent lehet" — gondolom magamban. Hangosan csak ennyit jegyzek meg:
— Nem stílszerűbb lett volna, ha ezt angolul mondod neki?
Most ő jön zavarba.
— Angolul mondtam...

K.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kevés felhő, eső nem lesz. Gyenge, időnként kissé megélénkülő délkeleti déli szél. Reggeli párásság, helyenként köd. Meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—28 fok között.

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy
GOLYÓSTOLL TÖLTŐ ÉS JAVÍTÓ ÜZLETÜNKET
a Jókai tér 9. sz. alól
október 5-étől
ÁTHELYEZTÜK a
Széchenyi tér 6. sz. alá.
(A Házipari-üzlet fölé)

Halálozás

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen jó édesanyánk, nagyanyánk, anyósunk és sógornőnk, ÖZV. KESZTHELYI JÓZSEFNÉ sz. Berki Teréz 67. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 7-én fél 4 órakor a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy WAGNER JÁNOS Zsolnay-gyári dolgozó 54 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szombaton fél 12 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló felesége, fia, lánya, veje és unokája.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, DR. ZALA BÉLA életének 59. évében váratlanul elhunyt. Temetése október 8-án, szombaton 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, nagymama, anyós és rokon, ÖZV. GERENYI IGNÁCNÉ Lengyel Erzsébet dohánygyári nyugdíjas október 4-én, 73 éves korában csendesen elhunyt. Drága halottunkat október 8-án fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető ravatalozójából. Minden külön értesítés helyett. Gyászolják: gyermekei, vejei, menye és unokái.

Ezúton értesítjük ismerőseinket, hogy SKODA FERENCNÉ hamvait október 7-én, pénteken fél 12 órakor helyezzük örök nyugvóhelyére a Szt. Mihály alkápolnában. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy KULISCH ANNA életének 76. évében október 2-án elhunyt. Temetése október 6-án du. 4 órakor lesz Villányban. — A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleség, édesanya és kedves rokon, MÁRFI JÓZSEFNÉ, Izményi Mária Katalin utca 23. szám alatti lakos 53 éves korában, hosszú betegeskedés után váratlanul elhunyt. Temetése 1966. október 7-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Október 6.

Szombat volt, ködös, felhős reggel, és 9 óráig egyetlen napsugár sem törte át a sűrű fellegeket. Hajnali öt óra után sűrű dobpergés hallatszott, a Wocher-ezred egy zászlóalja az aradi vár főőrházának északi oldala előtt állt fel.

Fél hatkor Uthyka Antal főporkoláb két foglár kíséretében Kiss Ernő, Lázár Vilmos, Deszewffy Arisztid és Schweidel József tábornokokat szobáikból az északi főkapuhoz vezette. Mind a négyen fekete atillát, fehér inget, fekete nadrágot és fehér kesztyűt viseltek.

A kivezényelt zászlóalj körülfogva a négy tábornokot megindult a közeli első sánc felé és ott megállt. Zinner hadbíró felolvasta a halálos ítéleteket, majd a négy tábornokot az arcvonaltól tizenöt lépésnyire állították fel. Felsőkabátjukat és mellényüket le kellett vetniük, és miután szemüket bekötötték, térdre ereszkedtek. Ebben a pillanatban tizenkét katona vált ki a sorból, mindegyik tábornok előtt három-három megállt négy lépés távolságra. A parancsnok kardjelére sortűz dörrent és három hős élettelenül földre bukott.

Kiss Ernőnek azonban csak vállát találta a golyó, mozdulatlanul térdelt, amikor a három katona közvetlen közelről ismét tüzelt...

Éppen hat óra volt, amikor a zászlóalj elvonult és a várba visszatérve a főőrház déli kapuja előtt négyszögben felállt.

A vezénylő tiszt parancsot adott a többi kilenc tábornok elővezetésére. Egymásután érkeztek, lábukon és egyik kezükön még akkor is bilincs volt. Damjanich tábornok, aki lábát törte, ócska szekéren érkezett a vesztőhelyre.

Ekkor már állt a kilenc bitófa. Pontban fél hétkor felolvasták a halálos ítéleteket, majd a főporkoláb Tichy vezénylő őrnagy előlépett és fennhangon háromszor egymás után kegyelmet kért az elítéltek számára.

Mindháromszor „Istennél a kegyelem" volt a válasz.

Ekkor az elítéltek kezéről levették a bilincset és a kilenc vértanú egymás után a bitófához lépett.

Az első áldozat Pöltenberg tábornok volt, majd sorban Török Ignác, Lahner György, Knézich Károly, Nagy-Sándor József, gróf Leiningen Károly, Aulich Lajos, Damjanich János és Vécsey Károly tábornok következtek.

A kivégzés után azonnal elföldelték az áldozatokat a bitófák alatt.

A várparancsnokság a vértanúk tetemét hivatalos úton nem adta ki, sőt az elékerült ilyen kérelmeket durván elutasította.

A vesztőhelyen azonban ottmaradt a bakó, hogy a tetemeket jó pénzért eladja. Hiteles adatok szerint a hozzátartozók Vécsey, Damjanich, Lahner és Desewffy tábornokok holttestét kiváltották és október hatodikának éjszakáján elvitték.

Damjanich és Lahner holttestét Mácsára vitték és nyolcadikán az ottani park egyik szegletében eltemették. Leiningen holttestét sógorának monyoródi birtokán azon a helyen temették el, amelyet a vértanú még életében sírhelyéül megjelölt.

Kiss Ernő tetemét október nyolcadikán kihantolták és az aradi temetőben temették el. Hat év múlva azonban Katalinfalvára vitték és az ottani templom kriptájába falazták be.

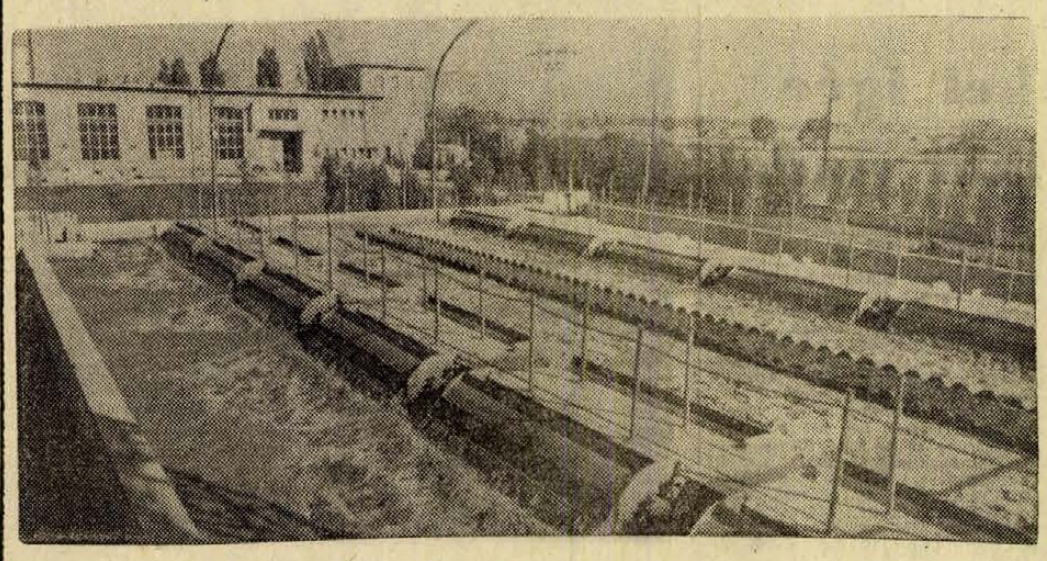
Desewffy Arisztid holttetemét 1850 tavaszán visztegetéssel sikerült megszerezni, majd a családi sírboltban eltemetni.

Az aradi tizenhárom közül hét vértanú ismeretlen sírban nyugszik. Az önkény hősi halottainak emléke azonban emberöltők után is él. Nevüket a nemzet kegyelete és hálája övezi.

— árgus —

Hetvenmillióval öt év után

Meghiúsult a műszaki átadás



„Mikor készül el végre Pécs Luca széke?" — címmel nemrégiben foglalkoztunk a közel hetvenmillió forintos beruházással létesülő szennyvíztelep építésének problémáival, bírálva a telepen uralkodó állapotokat.

Éppen ezért örömmel vettük a meghívást az október 5-iki műszaki átadásra, amelyen képviseltette magát az OVF, a VIZIBER, a Bm. Építőipari Vállalat, mint generálkivitelező, az alvállalkozók, a Beruházási Bank, a Megyei és a Városi Tanács, a Víz- és Csatornaművek, a KÖJÁL, az SZMT.

A szép számmal megjelent szakemberek megtekintették a létesítményt, s mivel a gépészeti hiányosságok miatt teljes üzempróbát tartani nem lehetett, megállapodtak abban, hogy a műszaki átadás meghiúsult. Ezt jegyzőkönyvbe foglalták és a Bm. Építőipari Vállalatot, mint generál kivitelezőt megbízták az átadási határidő újabb megjelölésével.

A szennyvíztelep építését 1961-ben kezdték, s az eredeti tervek szerint tavaly júliusban be kellett volna fejezni. A beruházás eredeti összege körülbelül hatvan millió forint volt. A befejezési határidő többízben módosult, a beruházási összeg hetven millióra nőtt.

Mit mond erről a generál-kivitelező?

— Elvégeztem a munkámat, az építési részt befejeztük.

Valóban, a kisebb javításoktól eltekintve az építők befejezték a munkákat. S talán még azért sem okolható a vállalat, amiért aszfalt burkolat helyett jelenleg homokkal lehintett makadám utat találunk a telepen. Ugyanis a februári egyeztető tárgyaláson a beruházó elállt az eredeti tervben szereplő aszfaltút építéstől. A jelenlegi utakat a KÖJÁL joggal kifogásolta, hiszen ilyen szennyezett területen lemosható felületű út szükséges.

A megbeszélésen olyan vélemények is elhangzottak, hogy a tervező sem okolható, mert ez kísérleti jellegű létesítmény, s ez indokolta a tervek többízbeni módosulását is. A berendezéseket gyártó vállalatok ugyancsak a módosult tervekre, valamint a prototípusként gyártott berendezési tárgyakkal együttjáró nehézségekre hivatkoznak, ezzel indokolják késedelmességüket. A szerelők a gyártó vállalatokra hárítják a felelősséget mondván, késve és nem megfelelő berendezési tárgyakat szállítottak. Mindenki magyarázza a bizonyítványát, s úgy látszik, mindenkinek igaza van.

Félreértés ne essék, nem ez a tíz vagy tizenöt napos késés kifogásolható, ami a tegnap meghiúsult és az újra kitűzött műszaki átadási idő között van. (Habár az is kétséges, hogy ennyi idő alatt pótolni tudják-e a jelenlegi mulasztásokat). Arról van szó, hogy hatvan millióval négy év alatt kellett volna üzemképessé tenni a pécsi szennyvíztelepet, s ez hetven millióval öt év elteltével sem sikerült.

Távfűtés a Szülészeti Klinikán

A Szülészeti Klinika 50 éves főépületében a gőzüzemű központi fűtés elavult, a bővítések, tatarozások ellenére sem lehet a megfelelő hőmennyiséget előállítani. Az időközben bekapcsolt új kobaltterápia épülete még súlyosbította a helyzetet; az ideális 1,2 millió kalóriával szemben a régi kazánház csak 600 000 kalóriát tud biztosítani. Most a Pécsi Tervező Vállalatnál Króh János irányításával elkészültek a klinika távhőellátási tervei. A Hőerőműben előállított meleg vizet a Tanárképző Főiskola most épülő hőközpontjából vezetik a szülészeti klinikára.

Az új hővezeték a fűtés mellett biztosítja majd a klinika melegvíz-ellátását, s a felújítás során megoldják a csecsemőosztály klimatizálását is.

A kivitelezés szakaszosan történik, hogy a klinika működésében zavar ne álljon be. A kb. 3 milliós építési munkát a tavasszal kezdik el, és remélhetőleg a következő fűtési idény kezdetére már üzemelhetnek a klinika távfűtési berendezései.

A XXI. század emberei

Örvendetes visszhangja volt a Dunántúli Napló szeptember 10-i vezércikkének, szülők, pedagógusok, diákok egyaránt beszéltek róla. A cikk írója „Nem a bajnokokról van szó" találó címmel statisztikai adatokkal tárta elénk a serdülő ifjúság jelenlegi mozgáskészségét, testkultúráját. Ez az ifjúság a századfordulón 40 és 50 év között lesz, tehát az ereje teljében éri meg a bolygók közti közlekedést, általában egy olyan fejlődést, amelyről nagyapáik nem, apáik pedig csak részben álmodhattak.

A találó közmondás, amit Jancsika nem tanul meg, azt János már nehezen tanulja; fokozottan érvényes a mozgás készségre. Az alábbiakban konkrét példákkal szeretném az ifjúságért felelősök figyelmét erre a kérdésre irányítani.

Úszás

Művelődésügyi miniszteri rendelet az 1959—60-as tanévtől kezdve kötelezővé tette a fedett uszodával rendelkező városokban az ötödik osztályos tanulók oktatását. A városi művelődésügyi osztály igen jól szervezte, és 1964—65. tanévig a Dózsa-épület és részben a Tanárképző Főiskola fedett uszodáiban, a testnevelő tanárok vezetésével folytatott oktatást.

A Dózsa lebontása és a főiskola uszodájának átalakításakor megszakadt a rendszeres munka. Némileg pótolta a hiányt, hogy hosszú kényszerszünet után, 1965. július 16-tól szeptember 2-ig üzemelt a Nagy Lajos Gimnázium uszodája. Tanácsi szervek rugalmas intézkedései nyomán az itt szervezett 10 napos úszó-iskolákban, a csonka szezon alatt is 120 gyermek tanult meg úszni. Az uszoda — a város központjában — igen hamar népszerű lett.

1966-ban a tanács tervezte a korai (június 5) nyitást. A művelődési osztály, a Városi TS pedig a rendszeres oktatást.

Építés technikai, ill. a kollégium épület süllyedése miatt az uszoda idén zárva maradt. Pedig nagy szükség lett volna rá! Egy meleg júliusi szombaton 31 telefon és 42 személyes érdeklődő volt a portán.

A jelenlegi adottságok roszszabbak, mint két évvel ezelőtt, pedig az igények óriásiak. Fedett uszoda nincs, a Balokány melegített vizét használják az oktatásra. A művelődésügyi osztály szervezésében szeptember 5-től a Belvárosi Iskola ötödik osztályosai tanultak meg úszni, jelenleg tanulnak az Ágoston tériek és talán sorra kerül a Jókai utcai iskola is.

A Belvárosi Iskolában az 5. c. osztályban 32 tanuló közül (ebből 12 állami gondozott) csak 4 tudott úszni a felméréskor. Voltak tanulók, akik az első alkalommal térdig érő vízben minden ízükben reszkettek, rémület fényével a szemükben. A tanár kérdésére elmondták, hogy voltak ők többször Harkányban, Sikondán, a Balatonnál, de anyuka, vagy a nagyapa csak térdig érő vízbe engedte be őket.

Megoldható az úszás oktatás 1967-től már márciusban a Balokányban, júniustól a Nagy Lajos Gimnáziumban és a Hullámban, majd remélhetőleg 1967. őszén az egyetemi és főiskolai fedett uszodákban. Uszómesterek, edzők, testnevelők szívesen foglalkoznak a gyermekekkel, mert minden vesződséget, fáradságot feledtet az a pillanat, amikor a kis nebuló boldogan kiált a vízből, hogy három tempót már úsztam. Az eredményhez a szülők egy részének jobb hozzáállása is kell.

Kerékpározás, reggeli tornák

Érdeklődés, beszélgetés alapján tudom, hogy a falusi gyerekek között sokkal több a kerékpározni tudó, mint a városban. Autós, motoros szülők gyermekeiket nem tanítják kerékpározni. A testnevelők nyújthatnak itt segítséget. 4—5 sportköri órán a kerékpárral rendelkező tanulók és a Városi TS kerékpárjaival, alkalmas helyen a 6., 7. osztályosokat meg lehet tanítani.

A 479 pécsi diák közül csak 190 játszik szabadban rendszeresen, pedig mind az általános, mind a középiskolákban heti egy-két alkalommal mód van erre. A reggeli tornát végző 30 százaléknál biztosan a szülő járt elől jó példával, vagy biztatással. — 70 százalék kétségtelenül az előző esti tv-nézés után, reggel kapkodva rohan az iskolába.

Végezetül egy komikus, de szomorú példát említek. Egy papa mesélte a nyár végén. Felesége, — pedig Duna menti lány volt, — egy sziklán kuporogva, vágyódva nézte az Adriában uszkáló két lányát, fiát és férjét. A kisebbik, 9 éves kislány hívta: „Anyu gyere, én megtanítlak úszni". A mama ekkor, 37 évesen, elhatározta, hogy jövő nyáron megtanul.

A szülők tartoznak gyermekeiknek azzal, hogy az ügyességük, mozgáskészségük adta örömélményektől nem fosztják meg őket. Ezek a gyerekek a 21. században fognak még élni évtizedeket, amikor talán a bicikli elavult múzeumi látványosság lesz ugyan, de a rajta tanult egyensúlyérzék, az úszásban elsajátított készségek, az öntudatos biztonságérzés, feltétlenül hozzájárul ahhoz, hogy a technika adta lehetőséget élvezni és ugyanakkor hasznosítani is tudják.

Csethe István

A LEGNEMESEBB ÖRÖM

baranyai ételkülönlegességeket, s megőrizni ezeket az utókor számára úgy, mint ahogyan a népmeséket, a népi táncokat is átmentették.

Harsányi Márta

A vastagkeretű szemüveg szigorúságot kölcsönöz az arcnak, bár tulajdonképpen nyugalom és derű árad belőle, s talán éppen ennek köszönheti, hogy a pedagógus pályán eltöltött négy évtized szinte nyomtalanul suhant el felette.

Laczkó Sándor Károlymajorból indulva lett a pécsi Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkás Iskola igazgatóhelyettese. Csaknem másfél évtizede csupa „nagy" fiúval, leánnyal van dolga. Ma még gyermek — holnap derék ember. Mindennap előtte van az életnek e csodája, sőt teljes szívvel részt vállal létrejöttében. Mégis azt tartja, hogy az életnek még ennél is nagyobb szenzációja, amikor kisgyermekeket ősztől karácsonyig megtanítanak a betűvetésre. S gondolatban már ott is van Károlymajorban, ahol 1926. szeptember elsején az egytanerős elemi népiskola tanítója lett.

Százhetvenöt tanulója volt, ebből mindössze hét tudott magyarul. Dara Feri, Kovács Pisti jól beszéltek szerbül, németül és magyarul. Ha ők hiányoztak, a rajz pótolta a tolmácsokat. Három hónap alatt valamennyi gyerek megtanult magyarul írni, olvasni és számolni. Amikor tanév végén a látogató tanfelügyelő minősítette és elismerte „kiváló" munkáját, boldog volt. Előbb csak annyit tudott elérni a szegénysorsú cseléd-családok között, hogy végeztessék el a hat elemit és írassák ismétlőiskolába a gyerekeket. Később tandíjmentességet harcolt ki az érdemeseknek, s amikor 12 év múlva Károlymajorból elköszönt, már huszonhárom középiskolás diákja volt a pusztának.

A Gyárvárosi Általános Iskola és a Pedagógiai Főiskola Gyakorló Általános Iskolája voltak pályájának következő állomásai, innen került igazgató-helyettesként a szakmunkás-iskolába. Addig semmi köze nem volt a vendéglátóiparhoz, illetve emlékeiben néha megjelennek egy árvaház kegyetlen konyhai lidércei, végnélküli krumplihámozásokkal, könnyfakasztó hagymatisztításokkal. Amit most csinál, merőben más. Magyar-történelem szakos tanári oklevele mellé néhány évvel ezelőtt megszerezte a szakács szakmunkás-bizonyítványt, s azóta konyhatechnológiát is tanít.

Pedagógiai alapelve, meg kell ismerni és szeretni kell a tanítványt, mert csak így lehet érzelmeire, akaratára hatni. Meggyőződése, hogy iskolájában nemcsak szakmára kell oktatni a tanulókat, hogy itt is a becsületesség a nevelés lényege.

Miközben a jövő nemzedékeiért munkálkodott, magánéletét is úgy formálta, hogy abban a jelenlegi, de a régen végzett tanítványok se találjanak hibát. Mindig úgy érezte, hogy a pedagógusnak példamutató életet kell élnie, azért, hogy a tanulók higgyenek abban, aki oktatja őket. A tanfelügyelők minősítését minden évben izgalommal várta. Az első dicséret, elismerés hajtotta negyven éven át, hogy olyan munkát végezzen, ami a hétköznapiból, az átlagosból kiemeli az embert. Ma még mindig úgy érzi, hogy a legtisztább, legnemesebb öröm a jól végzett munka.

Mint minden szorgalmas ember, akinek életeleme a munka, ő is fél a nyugdíjas évek tétlenségétől. Már most programot készített magának, ha nyugdíjas lesz is, nem lesz tétlen. Ki hallott már az ormánsági libatorosról, az ormánsági torosköposztáról, a szalvétás gombócról és a sváb lakodalmak híres ételeiről? Régi terve összegyűjteni, kipróbálni és könyvben kiadni a

Béreljen!

8 mm-es filmfelvevőt,
8 mm-es filmvetítőt,
fényképezőgépeket,
háztartási eszközöket.

BELKERESKEDELMI KÖLCSÖNZŐ VÁLLALAT

Pécs, Bajcsy-Zs. út 3. sz.
Telefon: 10-06.

sport Sport sport

Ma délután a PVSK-pályán:

Érdekes, jó versenyeket ígér a Baranya—Eszék atlétikai viadal

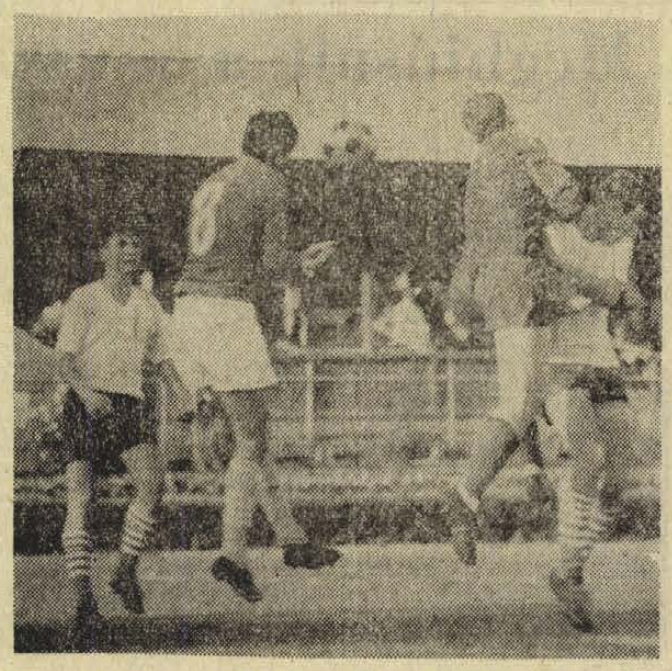
Ma délután három órakor Baranya megye atléta válogatott csapata a jó erőket képviselő eszéki atlétákkal méri össze erejét a PVSK pályán. A 12 férfi és 9 női számból álló verseny komoly érdeklődésre tarthat számot. A vendégek csapatában két jugoszláv csúcstartó és további négy országos válogatott lép pályára. Tumo Suker súlylökő 18,71 m-rel tartja a jugoszláv csúcsot, míg partnere, Pero Barisic legjobb eredménye 18,28 m. Mindketten, néhány héttel ezelőtt, résztvevői voltak az Európa-bajnokságon a súlylökés döntőjének, ahol Suker 17,74-gyel tizedik, Barisic 17,66-tal a 11. helyen végzett. Ljiljana Petnjaric a női 400 méteres síkfutás csúcstartója is igen szép eredménylistával dicsekedhet: 100-on 11,8, 200-on 24,6 és 400 m-en 54,6 a legjobbja. A másik 400-as futónő, Maricio legjobb eredménye 55,1 mp. A férfi 400-as, Puac Stoján 48,9-et tud. A súlylökőnő, Perovio kezéből már 13,50-re szállt a négykilós golyó.

A felsorolt versenyszámokban megyénk képviselőinek nincs sok „keresnivalójuk" a vendégekkel szemben, de a többi versenyszámban is igen nagy küzdelemre lehet számítani.

A két csapat nem most találkozik először. Tavaly Eszéken és Pécsett is összemérte erejét a két csapat, s míg Eszéken a hazaiak 5 ponttal szereztek többet, addig Pécsett a baranyai csapat 110—68 arányban diadalmaskodott az akkor tartalékos vendégekkel szemben. A mai versenyen sokkal szorosabb lesz a pontarány, mivel az eszékiek legjobb versenyzőikkel vonulnak fel. A baranyai együttes összeállítását megnehezíti néhány sérülés, elsősorban Perlaki és Prohászka Magdolna hiányát fogja megérezni a válogatott. Versenyszámok és a Baranya megyei válogatott összeállítása: Férfiak: 100 m: Istókovics, Horváth; 400 m: Kiss, Garbacz; 800 m: Honti, Benkovics; 3000 m: Dudás, Varga; 110 gát: Betlehem, Szécsei. Rúdugrás: Kulisch, Szécsei. Magasugrás: Torbó, Füzesi (Gábor). Távolugrás: Füzessi, Kovács. Gerelyhajítás: Gaál, Lukács (Domán). Diszkoszvetés: Lovász, Borbás (Riszt). Súlylökés: Lovász, Riszt. 4X400 m váltó. Nők: 100 m: Szilágyi, Jeges. 400 m: Kulcsár, Szolcsányi. 80 m gát: Köves, Bajusz. Magasugrás: Jandala, Simon. Távolugrás: Köves, Jandala. Súlylökés: Tóth dr., Fonód. Diszkoszvetés: Tóth dr., Marosits (Nikolausznéː). Gerelyhajítás: Lukácsné, dr. Tóth (Bartha). 4x200 m váltó.

A versenyt ünnepélyes külsőségek között kívánják megrendezni. Minden versenyszám végén ünnepélyes eredményhirdetést tartanak.

A Pécsi Dózsa a legjobb 16 között



Dunai dr. és Daka harca a BTC-védelemmel.

PÉCSI DÓZSA—PÉCSI BTC 3:1 (1:1)

Meglepetésre az NB III-as együttes kezdett jobban, formás támadásokkal lepte meg ellenfelét. Az első 20 perc a BTC-támadók és a Dózsa-védelem párharcának jegyében telt el. A 20. percben Gál éles szögből nagy lövéssel küldte a hálóba a labdát 1:0 a BTC javára. A gól után tölénybe került a Dózsa, de csatárai lassan szőtték támadásaikat, időt hagytak a BTC-védőknek a beavatkozásra. Kevés helyzetük akadt, ezeket sem tudták kihasználni. Szünet előtt öt perccel kavarodás után Tüske egyenlített. 1:1.

Fordulás után sokáig a két 16-os között folyt a játék, a kapuk nem igen kerültek veszélybe. A 65 percben Görgényi tört ki, Rapp csak úgy tudott hárítani, hogy a 16-oson belül kézzel húzta el a csatár lábát. Szilvási játékvezető a jogos 11-es helyett szöglетet ítélt. A 70. percben a középre húzódott Törökhöz került a labda, akinek arra is volt ideje, hogy igazítson, majd 10 méterről laposan a bal sarokba lőtt. 2:1. Két perccel később a mérkőzés egyetlen szép támadása futott a pályán. Daka, Dunai dr., Török volt a labda útja. Az ismét középre húzódott balszélső 16 méterről úgy küldte a hálóba a labdát, hogy az a felső lécet érintve futott a kapuba. 3:1.

Kézilabda megyebajnokság

Férfi I. osztályú csapatok: Pécsszabolcsi Bányász—Kesztyűgyár 16:16, Siklós—Vasas II. Bányász 16:16, Ércbányász SC—Bóly 15:7, Porcelángyár—Bányaipari 15:11, A PEAC—Sellye mérkőzés elmaradt, Sellye nem jelent meg. Női I. osztályú csapatok: Dózsa—Kinizsi 9:3, Nagyharsány—Vasas II. Bányász 9:1, PEAC—Komló 6:5, Építők—Bóly 5:4, Porcelángyár—Szigetvár 7:6.

Az NB. I. B legjobb góllövői

16 gólos: Horváth (BVSC), 15 gólos: Végh (Ganz MÁVAG), 14 gólos: Bordács (Komló). 13 gólos: Kozma (SZEAC) 11 gólos: Varga (Egri Dózsa), 10 gólos: Tóth I. (DVSC), Kalmár (Kaposvári Honvéd), Takács (Székesfehérvári VT Vasas), 9 gólos: Juhász (MÁV DAC), Balogh (Székesfehérvári VT Vasas), Pusztai (SZEAC), 8 gólos: Iszak, Hegedüs, (Szombathely), Eszényi (Nyíregyházi Spart.), Heilinger, Dimnyés (BMTE), 7 gólos: Tóth III. (DVSC), Nagy Gy. (MÁV DAC), Sárközi (Egri Dózsa), Verebes (BMTE).

Új lebonyolítási rendszer a Középeurópai Kupában

Három magyar csapat indul

A Labdarúgó Középeurópai Kupa-bizottság prágai ülésén úgy döntött, hogy az eddigi klírást és lebonyolítási formát megváltoztatja. Az új lebonyolítási forma ugyanolyan lesz, mint a többi nagy tornáé, a BEJ-é, a KEK-é és a VVK-é.

A küzdelmek már az idén elkezdődnek 16 klubcsapat részvételével. Jugoszlávia, Csehszlovákia, Ausztria, Magyarország, és Olaszország 3—3 csapatot nevezhet, a 16. résztvevő a tavalyi KK-győztes olasz Fiorentina lesz.

Az egyes fordulókat oda-vissza alapon, kieséses rendszerben rendezik, az első fordulót december 15-ig, a másodikat 1967. április 1-ig, az elődöntőket május 15-ig, a döntőt pedig június 30-ig kell lejátszani.

Nevezési határidő: 1966. október 15., sorsolás október 17-én Pozsonyban. A mérkőzéseket semleges játékvezetők vezetik, a partjelzők hazaiak lesznek.

Az új KK-bizottság összetétele a következő: elnök: Milan Michalik (Csehszlovákia), alelnök: Honti György (Magyarország), titkár: Jan Foret (Csehszlovákia).

A bizottságnak osztrák, olasz és jugoszláv tagjai vannak.

*

Eddig szól az MTI jelentése a Középeurópai Kupa új lebonyolítási rendszeréről. Úgy gondoljuk a pécsieket is érdekli az MLSZ döntése, kik indulnak magyar részről a találkozókon. Három csapat nevezésére van lehetőség. A Vásárvárosok Kupa, a Bajnokcsapatok Európa Kupája és a Kupagyőztesek Európa Kupája mellett úgy érezzük, az MLSZ a Középeurópai Kupa magyar résztvevőinek kijelölésénél számításba kell, hogy vegye a Pécsi Dózsa együttesét is. A lila-fehérek a bajnokság mérkőzésein a vártnál jobban helytálltak ez évben. A vidéki együttesek közül csak a Tatabányai Bányász áll jobban a bajnoki táblázaton a Pécsi Dózsánál. Az elmúlt évben az MTK, amikor nevezték, a kilencedik helyen tanyázott. Pécsett népszerű sport a labdarúgás. Ezrek és ezrek figyelik vasárnaponként érdeklődéssel a Dózsa szereplését. Győrben a Fiorentina mostani vendégszereplése alkalmával valóságos kupaláz uralkodott. Az utcákon, az üzletekben, a hivatalokban, a munkahelyeken ezekben a napokban a beszédtéma Győrben a nemzetközi találkozó volt.

Egy Középeurópai Kupa mérkőzés Pécsett is óriási érdeklődést keltene. A lelkes pécsi szurkolótábor, de meg a Pécsi Dózsa együttese is megérdemelné, hogy kupatalálkozót rendezhessenek Pécsett. A döntés az MLSZ kezében van. Amennyiben a magyar labdarúgó sport felelős vezetői a magyar labdarúgás általános szempontjait tartják szem előtt, döntésük nem lehet más: a középeurópai kupamérkőzéseken ebben az évben az egyik magyar résztvevő a Pécsi Dózsa lesz.

— hi —

Az NB. I. B legjobb góllövői

16 gólos: Horváth (BVSC), 15 gólos: Végh (Ganz MÁVAG), 14 gólos: Bordács (Komló). 13 gólos: Kozma (SZEAC) 11 gólos: Varga (Egri Dózsa), 10 gólos: Tóth I. (DVSC), Kalmár (Kaposvári Honvéd), Takács (Székesfehérvári VT Vasas), 9 gólos: Juhász (MÁV DAC), Balogh (Székesfehérvári VT Vasas), Pusztai (SZEAC), 8 gólos: Iszak, Hegedüs, (Szombathely), Eszényi (Nyíregyházi Spart.), Heilinger, Dimnyés (BMTE), 7 gólos: Tóth III. (DVSC), Nagy Gy. (MÁV DAC), Sárközi (Egri Dózsa), Verebes (BMTE).

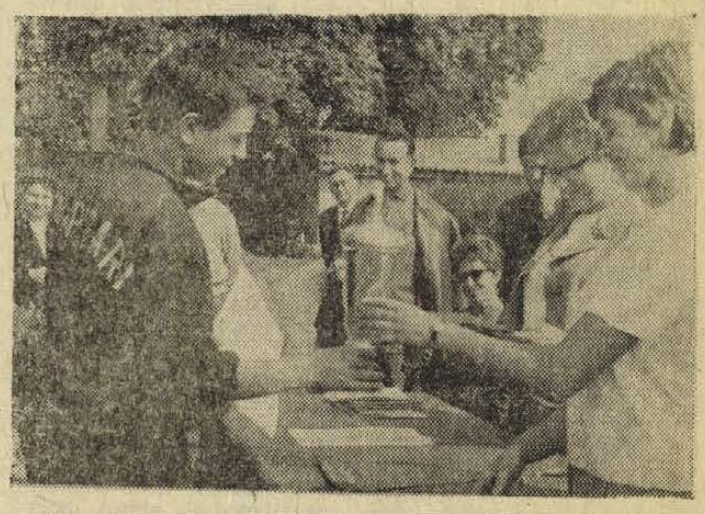
Jól sikerült a középiskolák sportlövő versenye

Az MHS városi elnöksége és a Városi Tanács művelődési osztálya felhívással fordult a középiskolák ifjaihoz. A lövészsport népszerűsítése, tömegesítése szempontjából évről évre rendeznek versenyeket, viadalokat.

A felhívás meghallgatásra talált. Nem kevesebb, mint 3200 középiskolás fiatal vett részt a diákok céllövőversenyén. A szervezés és előkészítés munkájába a KISZ is tevékenyen bekapcsolódott. Az iskolák házibajnokságai után a legjobbak a városi bajnokságon találkoztak. A Bánki Donát utcai Gimnázium a legjobban szerepelt iskola részére vándorserleget és vándorzászlót ajánlott fel. A kisállomás melletti lőtéren ünnepélyes külsőségek között rendezték meg a jól sikerült versenyt. A legjobban a Gépipari Technikum fiataljai szerepeltek, a 10 lövéses kispuska fekvő helyzetben megrendezett versenyen, melynek részletes eredménye:

1. Gépipari Technikum 271 kör, 2. Széchenyi Gimnázium 250, 3. Nagy Lajos Gimnázium 187, 4. Építőipari Technikum 174, 5. Közgazdasági Technikum 165, 6. Bánki Donát Gimnázium 153, 7. Janus Pannonius Gimnázium 147, 8. Vegyipari Technikum 140 kör.

A verseny befejezése után Horváth István, az MHS városi elnöke köszöntötte a fiatalokat, majd a Bánki Donát Iskola igazgatónője átadta a győztes Gépipari Technikumnak a díszes vándorserleget, a Széchenyi Gimnázium együttesének pedig a vándorzászlót.



A Gépipari Technikum együttese, a verseny győztese átveszi az első helyezettnek járó díszes vándorserleget.

E heti totótippjeink

	Népszab.	Népszava	Népsport	D. Napló
1. Bp. Honvéd—Vasas	x 2	2 x 1	x 2 1	1
2. FTC—Tatabánya	1	1	1	1 x
3. DVTK—Pécs	1	1 x	1	x 2
4. SBTC—U. Dózsa	x 2	2 x 1	x 2	2
5. Dunaújváros—Csepel	1 x	1 x	1 x	1
6. Nyíregyháza—Debrecen	x 2	x	x 2 1	x 2
7. Sz-fehérvár—Egyetértés	1 x	1 x	1	1
8. Szeged—Oroszlány	1	1 x 2	1	1
9. Szombath.—Szállítók	1	1 x	1 x	x 1
10. P. Bányász—Pécsi VSK	1 x	1	1 x	1 x 2
11. Kap. Kinizsi—Autóbusz	1 2	x 1	1 x	2
12. Sopron—Zalaeg. TE	1	x 1	1 x	x 2
13. Dombóvár—Esztergom	1	1	1 x	1
14. Pápa—Budai Spart.	1	x	1 x	1

Apróhirdetések

FOTELÁGY ágyazó rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

RÓKA A DIVAT! Minden színben kapható RIBA szűcsnél, Fürst Sándor utca 19.

RIBA SZŰCS ismét vállal mindenféle munkát. Fürst S. u. 19.

Bútorozott szoba konyha használattal házaspárnak kiadó. 1 gyermek nem akadály. Érdeklődni: Tettye tér 1.

184, 550 literes boroshordók eladók, vagy bérbe kiadók. Kovácsék, Felsőbalokány u. 26. sz.

1000 db használt cserép eladó. Érdeklődni: a helyszínen délután 3—6-ig. Kiss Lajos, Cupi-telep, Gém u. 14.

2 szoba, konyha, mellékhelyiséges lakásom, 400 négyszögöl kerttel, gazdálkodásra alkalmas elcserélném pécsi szoba, konyhás, komfortért. „Vidék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Belvárosi háromszobás, összkomfortos, lakásomat elcserélném kizárólag belvárosi 2½, esetleg kétszobás, összkomfortosra. „Modern" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

256 négyszögöl házhely eladó (Folyamkavics, homok helyszínen), Pécs, I. ker., Szabó István u. 42. 31 busszjárat. Bánomi úti megállótól 5 percre.

Eladó új, ¾-es, sötétkék bunda, új 48-as sötétkék női kabát stb. Tolbuhin u. 21. I. em. 8.

Elmennék kazánfűtőnek (nem nyugdíjas). Dudók Lajos gépészlakatos, Turony.

Azonnal beköltözhető egyszoba főbérletet keresek. „Katica" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jólfejlett választási bikaborjú eladó. Regenye 34.

400 négyszögöles telkek eladók Szkókában. Gyönyörű kilátás, jó levegő. Cím: dr. Gosztonyi Miklós, Rákóczi út 39/a. Tel.: 54-46.

Wartburg eladó. Szabolcs falu. Barátság u. 8.

12 db süldő eladó. Érdeklődni: Pécs, Kovács-telep, Mályva u. 5. sz.

Hás eladó vagy elcserélhető pécsiért Gödrekeresztúron, — Ady Endre u. 22. sz. 3. szoba, konyhás, gazdasági melléképületekkel, 400 négyszögöl kerttel. Buszmegálló 2 perc. Érdeklődni: Hegyalja u. 34. sz.

400 négyszögöl szőlő eladó. Makártető 40. Érdeklődni: Pécs, Pacsirta u. 10.

Nagyméretű garázst keresek a belvárosban sürgősen. „Volga" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálógarnitúra „Dóra" eladó. Pécs-Magyarőrös, Sirály u. 20.

Kereskedőtelep, Ady Endre utca 19. számú, kétemeletes ház beköltözhetően eladó.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel fűtési nyersolajának házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Mártakéméden, Templom u. 25. szám alatti ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Rozsnai Sándor, Vókány.

Eladó sötét hálószoba és egy fotelágy. Kata Ferenc, Perczel u. 11. III. em. 2. ajtó.

Bútorozott szoba jól fűthető, csendes, 2 diáklánynak vagy két szolid nőnek kiadó. Gömbölyű Kalor-kályha eladó. Megtekinthető du. 5—7-ig. Selkla u. 2/1.

Üres albérleti szobát keres egyedülálló dolgozó nő. „Az új klinikánál" jelligére a Jókai u. hirdetőbe.

Szobatárs, férfit albérleti szobába keresünk. Gábor u. 4., fszt 1., este 7-től (Kossuth mozinál).

Gitár és visszhangosító olcsón eladó, du. 4 után. Doktor S. u. 49/D. II. 7.

Magas életjáradékra lakást keresek. Gondoskodó jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

KÁRTALANÍT a ÁB házfartási biztosítás

VÁLLALATUNK MINDEN MENNYISÉGBEN ÁTVESZ 500/II. radiátort, helyette felajánl 600/II, 1006/II és 500/II szovjet riadiátort. Miskolci Építőipari V. Miskolc, József A. u. 44. Telefon: 34-711.

NE DOBJA EL használt nyakkendőjét! Ismét új lesz, ha Patyolatnál tix-kötésre átalakíttatja

Korrepetálást és német tanítást vállalok általános iskolásnak jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Remington vagy hasonló kifogástalan állapotban levő villanyborotvát vennék. M. G. Perczel u. 18. — Tel.: 33-96.

Minőségi szobafestést, épületmázolást vidéken is vállal Sáfrány, Kossuth u. 57.

Eladó kályhák mosógépek, szelonok, rézágyak, sodronyok, ágyak, hálószobabútorok, vitrinek. Koltainál. Rákóczi út 48.

Elcserélném bolgárkerti kettőszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat újmecsekaljai tanácsi rendelkezésű hasonló nagyságú, nem távfűtéssere. „Tanácsi" jelligére a Jókai u. hirdetőbe.

Kétszárnyas, utcai, nagy kapu és gerenda eladó. Márton u. 13., földszint.

Szüretelőkád 12 hl-es eladó. Tábor u. 12.

Hálóberendezés, konyhabútor, kombinált-szoba, garnitúra, rekamié, fotelok, heverők eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Modern, világos kombinált bútor, sötét hálóbútor. Szürke Danuvia motor, villanytűz hely, Horizont televízió, elfogadható árért sürgősen eladó. Mártírok útja 20.

Kétszoba, konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Damjanich u. 59. — Érd.: du. 4—6-ig.

Szigetvár, Kórház u. 1. sz. alatt családi ház, szőlő, prés, daráló, fürdőkád eladó.

Elcserélném újmecsekaljai távfűtéses, 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat 2 szoba, főbérletire, megegyezéssel. „Zöld" jelligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sírgondozás -hantolás (34,— Ft). Virágültetés. Megrendelések felvétele TEMPÓ KSZ. (Temetőkápolna jobb szárnyában.)

Egy kocsiszín szamarat vennék. Értesítést ármegjelöléssel Nagy József, Botykapeterd címre kérek.

Eladó sarok házhely füstmentes, tisztalevegőjű helyen. „Balokány fürdőhöz közel, 38 000" jelligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhárt életjáradékot fizetnék. — „Pontos" jelligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős házaspárt lakásért eltartanék. — „Apolónó" jelligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék négy pár bányász gumicsizmát. — Pécsújhegy, Palahegy u. 15. Hirczi.

Belvárosban egy dolgozó nő különbejáratú bútorozott szobát keres. „Kovács" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Új, fűrészelt tetőfa léccel együtt, egy családi házra való, olcsón, sürgősen eladó. Ugyanitt 1 db modernvonalú, mély gyermekkocsi, alig használt állapotban eladó. Érdeklődni: Berki Lajos Pécs, Tettye u. 47. Minden nap 17 óra után.

Különbejáratú, üres szuterinlakás albérletbe kiadó. Krudy Gyula u. 26. Fehérhegyi bölcsőde alatt.

Egyszoba, komfortos lakásom elcserélném másfél, vagy kétszobás szövetkezeti, főbérletért, megegyezéssel. érchányásszal. — Pécs, Hajnóczi u. 19/a. földszint 3. 18 óra után.

Kis családi ház agyűmölcsös a pellérdi elágazásnál. Érdeklődni: Mász József, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 21.

RUHAKÖLCSÖNZŐ — modern menyasszonyi és koszorúslány-ruhák kölcsönzése, Mesgye u. 4. sz. (Széchenyi térnél).

Családi ház beköltözéssel sürgősen eladó. Drávafok, Lóki.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Soóky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Soóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Szép halószobabútor, modern konyhabútor, háromajtós szekrény, rekamié garnitúra, sodronyok, matracok eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Új állapotban szenynyesládát vennék. — Tel.: 15-50/557 mellék.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös a pellérdi elágazásnál. Érdeklődni: Mász József, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 21.

400 négyszögöl barackos, egyenes fekvésű, Bárány úti kőbánya mellett eladó. 60,— forint/négyszögöl. Érdeklődni: Bem u. 3., a cipész szaküzletben.

Márianyűd, Felszabadulás u. 12. számú új családi ház gazdasági épülettel azonnal beköltözhetően eladó.

Új, 601-es Trabant Combi eladó, esetleg lakásra elcserélhető megegyezéssel. Mayer, Felsőbalokány 10. Érdeklődni: du. 5-től.

Veszek: gumi csizmát bakancsot, esőköpenyt, vattakabátot, bőr csizmát, vatta nadrágot, téli, fekete kabátot, nadrágot, inget. Kollai, Nagy Flórián u. 1. szám.

Pécshez közel, új családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Kovácstelep, Szarkaláb u. 4. Kardos.

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Ktsz Sellye.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamási Telefon: 39-91, György u. 6.

BOKORRÓZSA. Pufó baba és tearózsa újdonságok, előjegyezhetők minden színben. Aranyéremmel elismert kertemben. Hentz Kálmán, Tiborc u. 46.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Tel.: 40-06

Eladó egy 2 szobás családi ház, OTP átvehető. Ugyanott egy nagyméretű Kalor-kályha és hússzínű cserép kandalló eladó, du. 2-től 5-ig. Pécs, Baranyavár u. 17.

Sürgős cséplés, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Martonfa 49. sz.

Eladnám vagy kombiért elcserélném Bodolyabér I., 39/a lakásomat szőlővel vagy anélkül. Érdeklődni: Balogh Istvánnál.

Egy nagy dunna eladó. Vak Bottyán u. 58. (Kálvária u.).

Kis családi ház kerttel eladó. Nyíl u. 13.

Régiberű, kétszobás, lakó előszobás lakásomat elcserélném egyszoba, összkomfortosra. Petőfi u. 67. III. 15.

Elcserélném Pécs, Bartók Béla u. 14. szám alatti szoba-konyhás főbérleti lakásomat vasasi megfelelő lakással. Érdeklődök jelentkezhetnek a vasasi termelőszövetkezetnél is!

Garázs kiadó. Pósa Lajos u. 47. Pécs, I., Központifűtés, villany, víz a garázsban. 6—12 voltos akutöltő használattal azonnal elfoglalható. Takács Imre.

FELHÍVJUK A VÁLLALATOK KÖNYVTÁRAK, MAGÁNOSOK figyelmét a Pécsváradi Fmsz Hidason beindított dobozgyártó és könyvkötő üzemére

Mindennemű dobozigényt jó minőségben és határidőre elkészítünk.

Folyóiratokat, hivatalos közlönyöket, könyvelési kartonokat, naplókat, könyvtári könyveket ízlésesen, határidőre bekötünk.

Rendelésfelvétel Pécsett 23-71-es telefonon.

Pécsváradon 101-es telefonon.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-63. Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 237. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 7., PÉNTEK

Magyar államférfiak üdvözlő távirata az NDK megalakulásának 17. évfordulóján

Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, és *Kállai Gyula*, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke táviratot intéztek *Walter Ulbricht* elvtárshoz, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága első titkárához, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsa elnökéhez, *Willi Stoph* elvtárshoz, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa elnökéhez, az Államtanács elnökhelyetteséhez, melyben nemzeti ünnepük, a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 17. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és kormánya, népünk és a saját nevükben szívből köszöntik az NDK államférfiait és köztársaságuk dolgozó népét.

A nemzeti ünnep alkalmából *Vass Istvánné*, az Országgyűlés elnöke *prof. dr. H. C. Johannes Dieckmannt*, az NDK Népi Kamarájának elnökét, *Péter János* külügyminiszter *Otto Winzert*, az NDK külügyminiszterét üdvözölte táviratban. A társadalmi és tömegszervezetek ugyancsak üdvözlő táviratokat intéztek a Német Demokratikus Köztársaság társadalmi és tömegszervezeteihez.

Díszünnepség Berlinben

Csütörtök este a Berlini Német Állami Operaházban díszünnepséget tartottak az NDK alapításának 17. évfordulója alkalmából. Ezen Willi Stoph, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának tagja, az NDK Minisztertanácsának elnöke tartott beszédet.

A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy az NDK a múlt esztendőben az élet minden területén — a politikától kezdve a gazdaságon át a sportig — nagyszerű sikereket aratott. E sikereknek barátai örülnek, s ellenségei is kénytelenek elismerni őket. A Német Demokratikus Köztársaság minden irányú stabilizálódása s erősödése egyértelmű azzal, hogy gyarapodtak a béke erői egész Németországban, és ez kedvezően hat Európa biztonságára is. A nyugatnémet militaristák és imperialisták azonban még korántsem adták fel veszedelmes terveiket. Az NDK ennek ellenére mindent megkísérelt és a jövőben is mindent elkövet, hogy normális kapcsolatok fejlődjenek ki a két német állam között.

Ezt követeli az európai biztonság, de közelebbről a német nemzetnek is ez a legközvetlenebb érdeke. Az NDK azonban, függetlenül attól, hogy e fáradozása sikerrel jár-e vagy sem, tántorithatatlanul halad a helyesnek bizonyult úton: a béke és a szocializmus útján.

Jól sikerült hadgyakorlat

Kállai Gyula elvtárs nyilatkozata

A felderítő egységek nyolc harminckor megérkeztek a feltételezett ellenség alakulatainak peremvonaláig, majd 8,35-kor a meghatározott körzetben sötétszürke, gomba alakú felhő jelezte, hogy a rakétaegység atomcsapást hajtott végre — így kezdődött a néphadsereg október 1—6 között tartott hadgyakorlatának az a része, amelyet párt- és állami vezetőink is megtekintettek.

A figyelőállásban ott volt *Kállai Gyula*, a kormány elnöke, *Fehér Lajos*, a kormány elnökhelyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, a Politikai Bizottság póttagja, *dr. Korom Mihály*, a Központi Bizottság titkára, *Benkei András* belügyminiszter, *Papp Árpád*, a Munkásőrség országos parancsnoka, *Borbándi János*, a Központi Bizottság osztályvezető-helyettese, továbbá több megye párt- és tanácsi vezetője, valamint a néphadsereg tábornoki karának számos tagja. Megtekintette a gyakorlatot *I. V. Tutarinov* vezérezredes, a Varsói Szerződés Egyesített Fegyveres Erői Főparancsnokságának magyarországi képviselője és *G. V. Szregyin* vezérőrnagy, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának képviselője.

A kormány elnöke a jól sikerült hadgyakorlaton szerzett benyomásairól, tapasztalatairól elmondta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

— Közvéleményünk élénk érdeklődéssel kísérte azt a közelmúltban befejeződött nagyobb szabású hadgyakorlatot is, amely a baráti Csehszlovákia földjén zajlott le, s amelyet katonáink több testvérország hadseregével együtt hajtottak végre. Fiaink ott is kitűnően megállták helyüket, külön-külön és a harci együttműködésben egyaránt. A Vltava-gyakorlat azt mutatta, hogy a szocialista országok hadseregei kiváló felkészültséggel rendelkeznek, s a népek közötti egység, barátság szellemében, igazi internacionalisták módjára tesznek eleget a legmagasabb követelményeknek is.

Kállai Gyula ezután az imperialisták békebontó törekvéseire utalva kijelentette:

— A nemzetközi béke megőrzése, népünk történelmi vívmányainak, építő munkája nagyszerű eredményeinek védelme megköveteli tőlünk, hogy a politikai, diplomáciai eszközök mellett megfelelő szinten tartsuk hazánk fegyveres erőit is. Néphadseregünk — együtt a testvéri szocialista országok fegyveres erőivel — békénk legfőbb biztosítéka.

— Pártunk Politikai Bizottsága, kormányunk, népünk nevében is elismerésemet és köszönetemet fejezem ki néphadseregünk katonáinak, tisztjeinek és tábornokainak; további jó munkát, sok sikert és boldogságot kívánok az egész személyi állománynak — fejezte be nyilatkozatát Kállai Gyula.

Ülésezett az ifjúmunkások megyei parlamentje

Csütörtök, délelőtt kilenc óra. A Megyei Pártbizottság nagy tanácsterme zsúfolásig telve. KISZ bizottsági és alapszervi titkárok, szocialista ifjúsági brigádvezetők, vállalati gazdasági vezetők és párttitkárok. Az emelvényen *Lukács János*, a Baranya megyei KISZ Bizottság titkára, *Csiga István*, a Városi KISZ Bizottság titkára, *Vágyi Karola*, a Megyei KISZ Bizottság nevelési osztályvezetője és *Bogár József*, az SZMT vezető titkára. A tanácskozás témája: a munkás ifjúság helyzete Baranyában, a KISZ tevékenysége az ifjúmunkások között. Beszámolót tart *Gyimesi Gáspár*, a Megyei KISZ Bizottság ifjúmunkás felelőse.

— Jogos kritikák hangzottak el a Kommunista Ifjúsági Szövetség tevékenységét illetően — kezdte beszámolóját az előadó —, *abban a vonatkozásban, hogy munkánkból hiányzik a differenciáltság. Nos, annak előrebocsátásával, hogy a KISZ a különböző ifjúsági rétegek egységes szervezete, magunk is szükségesnek tartjuk, hogy politikai munkánkban jobban figyelembe vegyük az egyes rétegek sajátosságait.*

— Megyénk munkás ifjúsága — mondotta az értékelés során — *többségében aktívan és eredményesen működött közre a kongresszusi határozatok végrehajtásában. Ha megyénk második ötéves terv ben elért eredményeit említjük, a KISZ-fiatalok termelést segítő tevékenységéről is szóltunk. Ifjúsági brigádjaink, akár a bányászatban, akár más iparágban vizsgáljuk, kivették részüket a társadalom építő munkájából. Az 1966-os év különös jelentőségét az adja meg, hogy a párt IX. kongresszusára készülünk. — Ennek figyelembe vételével állítottuk össze akciótervünket. A KISZ-alapszervezetek és ifjúsági brigádok egész sorában külön vállalások születtek, a fiatalok csatlakoztak a SZOT és a KISZ KB közös felhívásához, 140 alapszervezet 6810 résztvevővel, 379 ifjúsági brigád 6176 taggal nevezett be a kongresszus tiszteletére folyó szocialista versenybe.*

Az előadó külön kiemelte a Mecseki Ércbányászati Vállalat, a Mecseki Szénbányászati Tröszt, az Építőipari Vállalat, a MÁV, a Cementgyár fiataljainak értékes kezdeményezéseit, majd a Fiatal Műszakiak és Közgazdászok Tanácsa tevékenységével, annak gazdasági és poiltikai jelentőségével, a Szakma Ifjú Mestere mozgalom eredményeivel foglalkozott. Külön fejezetet érdemel az újítások ügye. — Csupán 1966. első fél évében 306 újítást nyújtottak be a megye fiataljai, bár azt is szóvá kell tenni, hogy a megtakarításként mutatkozó 7 millió 294 ezer forint 90 százaléka a bánya, az energia- és építőipar területéről származik, és jónéhány helyen még ma is nehézkesen folyik az újítások elbírálása, bevezetése.

— Változatlanul növelnünk kell ifjúmunkásaink között a KISZ befolyását, tovább kell erősíteni az ifjúság szocialista meggyőződését, hazafiságát, a párt iránti odaadását.

— Az ifjúmunkások fejlődése politikai, erkölcsi vonatkozásban pozitív — hangsúlyozta Gyimesi Gáspár —, *de nem egyértelmű. Az objektív helyzet azt követeli, hogy nagyobb figyelmet fordítsunk a KISZ-tagság kommunista nevelésére ennél az ifjúsági rétegnél is. Bátran felszínre kell hozni az elért eredményeket, növelni kell a KISZ befolyását, taglétszámát az üzemekben, főleg a 20 éven aluli fiatalok között* — mondotta Gyimesi Gáspár, majd a KISZ kettős jellegéről szólt.

— Feladatunk, hogy közvetítsük a párt politikáját a fiatalokhoz, és közvetítsük az ifjúság véleményét, kívánságait a párt felé. A KISZ vonzóbbá tétele megköveteli, hogy legyünk az ifjúság jogos érdekeinek képviselői, foglalkozzunk egyéni gondjaikkal is.

A rendkívül nagyszámú hozzászólások külön cikket érdemelnek, ezért az azokban felvetett problémákra más alkalommal visszatérünk.

K.

Napirenden

az állami gazdaságok dolgozóinak lakáshelyzete

Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

Tegnap, csütörtökön ülést tartott a Baranya megyei képviselők csoportja Bólyban, ahol a megye állami gazdaságainak helyzetét és a dolgozók szociális körülményeit tárgyalták meg. Az ülésen megjelent *Czégény József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője, *dr. Vida József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, valamint a Bólyi Állami Gazdaság vezetősége.

Ez a gazdaság 15 év alatt 12 kis gazdaságból szerveződött 27 ezer holdjával a megye legnagyobb gazdaságává. A szántóterület 21 ezer hold, a többi rét, legelő, erdő, gyümölcsös és majorság. Vetőmagtermeléssel és állati termékek előállításával foglalkoznak. Van 4500 szarvasmarhájuk — ebből 1400 tehén, a többi hízó —, tízezer sertésük — ebből ezer anyakoca — és 45—50 ezer tojótyúkjuk. Gépállományuk 180 traktorból, 25 tehergépkocsiból, 34 kombájnból és hét személygépkocsiból áll. Búzából évek óta tartják a 20 mázsás átlagtermést — az idén 24 mázsát termeltek egy holdon —, a kukorica 25, a pillangósok 30, a silókukorica 200, a repce 10, a borsó 8—9 és a komló 5 mázsát adott egy-egy holdon. Tejtermelésük háromezer liter évente tehenenként, s hízómarháik havonta 30 kilóval gyarapodnak súlyban. Évente 140—150 vagon sertéshúst adnak el, a kocák 14 malacot fialnak. Egy-egy juhról 4—5 kiló gyapjút vágnak le, s egy-egy tyúk 230—240 tojást tojik. Így a gazdaság évi hozama 250 millió forint, amiből 20—30 millió a tiszta nyereség.

A 2500 dolgozóból 1600 állandó, a többi időszaki. Havi keresetük meghaladja az 1500 forintot.

Az állandó dolgozók 600 lakásából 200 korszerű, a többi nem felel meg a huszadik század követelményeinek. Ez vonatkozik a megye más állami gazdaságaira is: a lakások korszerűtlenek, mert csekély kivétellel még a régi uradalmi cselédházakban vannak.

Dudás József, a Baranya megyei Állami Gazdaságok Igazgatóságának vezetője beszámolójában elmondotta, hogy a dolgozók szociális helyzete, s ebből különösen a lakáshelyzet az elmúlt években lassan fejlődött. A szociális beruházás mindössze 12 millió forintot tett ki az elmúlt 5 év alatt, a lakóházak felújítása pedig tízmilliót. Igéretet tett arra, hogy minden szociális jellegű beruházás anyagi eszközét elsősorban a korszerűtlen lakások fejlesztésére fordítják. Ennek üteme azonban lassú, s saját erő források mellett feltétlenül szükséges központi beruházások biztosítása.

A képviselők hozzászólásaikban támogatták azt a javaslatot, miszerint az értekezlet jegyzőkönyvét el kell juttatni a Földművelésügyi Minisztériumba, hogy a legközelebbi országgyűlésen interpellációjukra megfelelő választ kaphassanak.

A Megyei Pártbizottság nagy termében tartott tanácskozás résztvevőinek egy csoportja

A Minisztertanács ülése

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. *A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke jelentést tett az alkalmazotti létszám alakulásával foglalkozó vizsgálat tapasztalatairól.* A kormány a jelentést megvitatta és elfogadta.

A Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke Budapest ez évi fejlesztési terve megvalósításának eddigi eredményeiről és az ez irányú munka további közvetlen céljairól, az építésügyi miniszter a meglevő és épülő házgyárak kapacitásáról és termékeik felhasználásáról tájékoztatta a kormányt. A Minisztertanács a beszámolókat megtárgyalta és tudomásul vette.

Meghallgatta és elfogadta a kormány a földművelésügyi miniszternek a mezőgazdasági munkák menetéről és az élelmezésügyi miniszternek a mezőgazdasági termékek felvásárlásáról szóló jelentését.

A pénzügyminiszter a KGST Valuta- és Pénzügyi Állandó Bizottságának Ulan Batorban tartott üléséről, a külkereskedelmi miniszter a kanadai kereskedelmi miniszterrel folytatott tárgyalásokról számolt be. A kormány a beszámolókat tudomásul vette.

A Minisztertanács elfogadta a Kulturális Kapcsolatok Intézete ügyvezető elnökének jelentését a Magyar Népköztársaság kormányának és a Francia Köztársaság kormányának képviselői által aláírt kulturális, valamint műszaki- tudományos együttműködési egyezményekről és felhatalmazta a külügyminisztert, hogy megerősítésük céljából előterjesztést tegyen a Népköztársaság Elnöki Tanácsához.

Világ körül

Kairó: A feudalizmus felszámolására alakult kormánybizottság Amer marsall elnökletével ülést tartott. A bizottság elhatározta a földreform törvényt kijátszó 15 újabb földbirtokos család vagyonának elkobzását és tagjaik kitiltását a falvakból.

*

Teherán: Az iráni sah csütörtökön, a parlamenti időszak megnyitása alkalmából elmondta trónbeszédét. A többi között kijelentette, hogy „külföldi kapcsolataink irányvonala továbbra is a megértés és az őszinte együttműködés minden országgal". Belpolitikai vonatkozásban a sah hangoztatta, hogy Iránnak meg kell erősítenie katonai potenciálját, mert elsősorban saját erőire kell támaszkodnia, mindaddig, amíg nemzetközi szinten meg nem valósul az általános leszerelés.

*

Genova: Szerdán este 2 ezer főnyi tömeg tüntetett Genovában amiatt, hogy a hajógyártó ipar egy részét a kormány el akarja telepíteni a városból. A rendőrök beavatkoztak, összetűzésre került sor. 23 tüntető megsebesült, 210-et a rendőrök őrizetbe vettek.

*

New York: U Thant képviselője újságírókkal közölte, hogy a főtitkár újabb lépéseket kíván tenni a vietnami béke megteremtése érdekében, de ezeknek a lépéseknek tartalmáról nem tájékoztatták a sajtót. A főtitkár szerdán délután találkozott a dél-vietnami rezsim egy képviselőjével, aki Ky „miniszterelnök" levelét nyújtotta át neki.

Szakszervezeti tanácskozás a szovjet fővárosban

MOSZKVA: Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára (balról a második) a KGST-tagállamok szakszervezeti központjai képviselőinek értekezletén.
(TELEFOTO—MTI Külföldi Képszolgálat)

Szenzációkeltés az Algériának szállított fegyverek körül

Moszkva: A Krasznaja Zvezda „Miért volt szükség szenzációkeltésre" címmel közli az algériai hivatalos hírügynökség kommentárját azokkal a jelentésekkel kapcsolatban, amelyek a nyugati sajtóban az algériai hadseregnek szállított fegyverekről láttak napvilágot.

Az AP szerint az algériai hadügyminisztérium illetékes szervei teljesen fantasztikusnak nevezik a közölt számadatokat és hozzáfűzik, hogy „a nemzeti néphadsereg birtokában olyan mennyiségű fegyver van, amennyi elengedhetetlenül szükséges számára".

Az APS kommentárja szerint e külföldi sajtókampány különösen szenzációs tálalásban ismertette az 1965. november elsejei díszszemlén felvonultatott haditechnikát, és hasonló hangnemben tárgyalta, hogy az algériai kikötőkben mindenki szeme láttára történik a fegyverek kirakása. Önkéntelenül felvetődik a kérdés, milyen célt tűztek maguk elé e kampány elindítói? — zárul az algériai hírügynökség kommentárja.

Francia rakéták Vietnamban

A Nord Aviation dolgozói tiltakoznak az agresszor kiszolgálása ellen

Párizs: Az Humanité csütörtökön megerősítette azt a korábbi értesülését, hogy a Francia Nord Aviation amerikai megrendelésre vállalta AS—12 típusú rakéták gyártását, a vietnami háború céljaira. A lap felteszi a kérdést:

ki engedélyezte ennek az állami vállalatnak azt, hogy hadianyagot szállítson a vietnami nép ellen harcoló amerikai erőknek,

miközben De Gaulle elnök Phnom Penh-ben is megerősítette a francia kormánynak azt az elhatározását, hogy „nem engedi magát automatikusan bevonni a dráma kiterjesztésébe és meg akarja őrizni szabad kezét".

A lap szerint a megrendelésre azért került sor, mert

a hasonló amerikai rakéták rosszul hordanak és a repülőgépeket arra kényszerítik, hogy túlságosan megközelítsék célpontjaikat.

A szóbanforgó francia rakéta táv-vezérelt lövedék, hétnyolc kilométeres hatótávolságú, 30 kilogramm robbanótöltetet tartalmaz és földi célpontok ellen egyaránt használható repülőgépről, tengerről és a földről.

A Nord Aviation dolgozói elutasítják azt, hogy ilyen módon szolgálják az agressszort.

A gyár dolgozóinak a CGT-hez és a CFDT-hez tartozó szakszervezetei elhatározták, hogy követelik a vállalat központi üzemi bizottságának sürgős összehívását.

Saigoni jelentés szerint egyébként az amerikai légierő szerdán is folytatta a VDK és Dél-Vietnam bombázását — ugyanakkor a hivatalos propaganda nagy lármát csap azzal kapcsolatban, hogy tíz napja megszüntették egy egészen kis terület, a demilitarizált övezet keleti része ellen intézett légitámadásokat. A hírt a Fehér Ház jelentette be. Bár először az amerikai hivatalos személyiségek úgy tüntették fel, hogy a szóbanforgó terület bombázásának szünetelése amerikai kezdeményezést jelent,

most elismerik, hogy a Nemzetközi Ellenőrző Bizottság augusztus 19-én már intézett ilyen értelmű felszólítást az amerikaiakhoz. Az AP jelentéséből kitűnik, hogy a bombázástól megkímélt terület nagysága összesen mintegy 60 négyzetkilométer.

A Reuter saigoni jelentése szerint az amerikai szóvivő közölte, hogy a tengerészgyalogosok kemény ellenállásba ütköztek úgynevezett tisztogató hadműveleteik során. A demilitarizált övezettől délre, valamint Qui Nhon és Saigon körzetében.

A hóhérok ideológiája

Az újságírók gyűrűjébe fogott tábornok már egy órája válaszolt a feltett kérdésekre: verejtékezett, elfáradt, s ennek tudható be, hogy elszólta magát. Egy kérdésre felelve Westmoreland tábornok, a Dél-Vietnamban lévő amerikai csapatok parancsnoka kijelentette: „A katonától oktalanság számonkérni a lelkiismeretét". A tábornok nem mondott újat ezzel: a gondolatot a valamikori rendőrspicli náci bibliává lett könyvéből, a Mein Kampfból kölcsönözte. Ott ez áll: „Megszabadítom az embert attól az agyrémtől, melynek neve — lelkiismeret". A szerző pedig: Adolf Hitler...

A két alappillér

A huszadik század negyvenes éveinek második felében az Egyesült Államok mind határozottabban lépett fel a világcsendőr szerepében: bárhol, s bármi történt szándékaival, érdekeivel ellentétesen, „kommunista kihívás"-ról fecsegtek a politikusok, s „megtorlást" követeltek. A hóhérkodás ideológiája is létrejött, sőt, a hivatalos amerikai külpolitika két alappilléréhez is ez adta a matériát. Az erőpolitika, valamint a tömeges megtorlás hangoztatása (Goldwater: „Atombombát Hanoira!") immár hosszú évek óta fő jellemzője az amerikai külpolitikai vonalvezetésnek, s e farizeusságról rántja le a leplet Leo Perla amerikai történész, amikor kijelenti: „Ha Oroszország barátokat akar szerezni magának, az ravaszsággal és hazugsággal párosuló propaganda, de ha mi teszünk ugyanilyen erőfeszítéseket, akkor az igazságot terjesztettük. Oroszország anyagi segítsége valamely országnak, a belső felforgatás eszköze —, a miénk a legmagasabb eszményből fakad".

Perla — aki különben eskütt ellensége a kommunizmusnak —, az amerikai külpolitika fő jellegzetességét látja — joggal — a kétféle mérce alkalmazásában: az Egyesült Államok a „szabadság védelmezője", s bárki szegül szembe vele, csakis „kommunista", „agresszor" lehet!

Önteltség és cinizmus

A szabadság védelmének mezébe öltöztetett világuralmi törekvések nemcsak hóhérokat szülnek, hanem olyanokat is, akik e hóhérkodás ideológiai alátámasztását megpróbálják. A hóhérok mindig egy nyelven beszélnek: a Harmadik Birodalom hangzatos nevekkel jelölte a népirtás iszonyú programját, az USA pedig Staley-, Taylor-, majd McNamara-„tervezet" címmel Dél-Vietnam népének kiirtását, a stratégiai falvaknak nevezett koncentrációs táborok létrehozását, a „pacifikálás" tömegpusztító eszközeit, a mérgesgázokat s más vegyi anyagokat.

A Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front központi bizottsága mellett, az amerikaiak által elkövetett bűncselekmények kivizsgálására alakult bizottság Fekete Könyv címen közzétett előzetes jelentésében megállapítja, hogy 26 dél-vietnami tartományban használtak az amerikaiak mérgesgázt, s hogy az emberek kínzásának, megölésének minden eszközét, módját alkalmazzák. (A Go Van-i tömegsír feltárásakor az áldozatok testén — akiket nyakukra hurkolt kötéllel kötöztek egymáshoz —, a legszörnyűbb kínzások nyomait találták...) A hóhérok most Vietnamban ölnek, de hogy kinek a parancsára, arra legfőbb irányítjuk maga adta meg a feleletet. Johnson Omahában elmondott beszédében néhány hete kijelentette: „Az amerikai nép csupán egyetlen embert választott meg arra a célra, hogy meghozza a döntéseket".

A hátuljon végigfut a hideg

Az amerikai intervenció és agresszió leplezésére összetákolt elméleteknek az USA természetesen szeretné megnyerni szövetségeseit is. Osgood neves amerikai történész tanulmányának szavait idézzük: „A kormány az amerikai fegyveres intervenció megindokolása során a fő hangsúlyt a kollektív biztonság eszméjére helyezte. Ugy vélekedett, hogy a háború viselésében köteles fenntartani a szövetségesek egyetértésének legalább a látszatát. Csakhogy a valóságban elég volt célzást tenni a MacArthur által javasolt eszközökre (ti. a háború kiszélesítését szolgáló eszközökre), s az Egyesült Államok szövetségeseinek hátán máris végigfutott a hideg". Az olvasó ne akadjon meg azon, hogy a szövegben nem Rusk vagy McNamara neve szerepel, hanem hasonlóan hírhedt figuráé, Mac Arthuré. Nem újságírói tévedés: az idézet ugyanis nem mostanra, a vietnami háború időszakára, hanem tizenhat esztendővel ezelőttre, a koreai háború idejére utal. Kísértenek a hasonlatosság? Nem! Törvényszerű!

És nemcsak a szövetségesek hátán futkos a hideg, ha a háború megszállottjainak okfejtését hallja, hanem minden józan emberén. Ismét idézünk, a szóbanforgó ideológizálás hivatalból is legprominensebb képviselőjét, Johnson elnököt. Egyik legutóbbi sajtóértekezletén — mint azt a Die Weltwoche svájci hetilap megírta — megkérdezték tőle, mi a véleménye arról, hogy előző nap hét amerikai gépet lőttek le Vietnam fölött? A válasz: „Ez még kevesebb is volt, mint amire számítottunk". (Göring birodalmi marsall, a légierők parancsnoka, amikor 1940-ben a német repülők London bombázásakor elszenvedett súlyos veszteségeiről kérdezik, így válaszol: „Ahol fát vágnak, ott hull a forgács".)

A hóhérok ideológiája felett a történelem egyszer már — éppen húsz esztendeje; e napokban fogalmazták meg, s írták papírra Nürnbergben — kimondta az ítéletet. A hóhérok ideológiája, s a — hóhérok felett. A történelem ítélkezése másodszorra sem lehet kétséges!

Mészáros Ottó

Űrjavaslat

New York: Fedorenko, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselője eljuttatta U Thant ENSZ-főtitkárhoz a világűr, a hold, valamint a többi égitest kutatásának és felhasználásának alapelveit tartalmazó módosított szovjet határozat-tervezetet.

A TASZSZ jelentése szerint az új tervezet 10. cikkelye előírja: a kozmikus objektumokat felbocsátó szerződő államok egyenjogú alapon bírálják el a többi részvevő államnak azt a kérését, hogy megfigyelhesse a felbocsátott kozmikus objektumok pályáját. Ezt a kérdést az érdekelt államok közötti megállapodások szabályoznák.

A 12. cikkely szerint az égitestekre eljuttatott űrállomások, berendezések, felszerelések és űrhajók kölcsönösség alapján nyitva állnak a többi részvevő állam képviselői előtt.

Johnson délkelet-ázsiai körutat tesz

Washingtonban, Canberrában és Szöulban bejelentették, hogy Johnson elnök, a manilai tanácskozással egybe kötve délkelet-ázsiai körutat tesz.

Az amerikai elnök október 19-én és 20-án Uj Zélandba, október 20-a és 22-e között pedig Ausztráliába látogat, majd október 31-e és november 2-a között 3 napos időtartamra Dél-Koreába érkezik.

A thaiföldi kormány bejelentette, hogy a manilai értekezlet után Johnson Thaiföldre látogat, s lehetséges, hogy az amerikai elnök még Malaysiát is felkeresi.

Johnson látványos délkelet-ázsiai körútjára közvetlenül az amerikai kongresszusi választások előtt kerül sor.

Háromszáznál több halott Nigériában

Lagos

A nigériai biztonsági erők, amelyek utasítást kaptak, hogy fegyvereiket használják, hír szerint helyreállították a rendet, de a nyugalom nagyon felszínes. Csak most vált lehetővé az ideiglenes mérleg összeállítása az ibók és a hauszák közt lefolyt vérengzésről. Hivatalos adatok szerint az öldöklésnek háromszáz halálos áldozata volt, de ez a szám még növekedni fog, mivel még most is százával találnak holttesteket.

Kadunából a hatóságok igyekeztek minél rövidebb időn belül elszállítani a még életben maradt ibókat. Hír szerint azonban a kadunaihoz hasonló vérengzést vittek véghez az ibók között Kanóban, az északi mohamedánok vallási fővárosában, valamint majdnem mindenütt Észak- és Kelet-Nigéria határa mentén. A rendőrség kezdetben megpróbált közbelépni, de a hadsereg lábhoz tett fegyverrel állt, mint egy magas állású kadunai funkcionárius mondotta „a katonaság nem kapott parancsot".

Modibo Keita interjúja a l'Humanitében

A L'Humanité csütörtöki számában közli azt az interjút, amelyet Modibo Keita, Mali elnöke adott Pierre Morlet-nak, a lap különtudósítójának.

Mali elnöke az interjú során hangsúlyozta, hogy országa a szocialista út mellett döntött és ez megváltoztathatatlan, több okból is. Politikai vonatkozásban ez a választás vált szükségessé ama körülmények alapján, amelyek között Mali a Szudáni Unió politikai harcának segítségével kivívta függetlenségét. Gazdasági szinten szükségszerűsége abból adódik, hogy az ország sohasem vonzotta a magántőkét. Igy aztán minden fejlődés csak az állam közvetlen közbelépésével valósulhat meg. Hibáink ellenére azonban máris sokat behoztunk elmaradásunkból a szocializmus építésének útján — mondotta Keita.

GESZTENYESZÜRET

Rekordtermés ígérkezik a pécsváradi termelőszövetkezet zengővárkonyi üzemegységének geszenyésében. Már egy hete szüretelik az asszonyok a különleges csemegét és körülbelül két hét múlva végeznek a munkával. A 23 fős brigád naponta átlagosan 18—20 mázsát szüretel.
Foto: Erb János

„A kongresszusra készülődés megnövelte a párttagok és pártonkívüliek aktivitását"

Interjú dr. Jerszi István elvtárssal, a Sásdi járási Pártbizottság első titkárával

A sásdi járásban is befejeződtek az alapszervi taggyűlések, megvitatták az eddig végzett munkát, a feladatokat. Erről beszélgettünk *dr. Jerszi István* elvtárssal, a Sásdi járási Pártbizottság első titkárával.

— Mi volt a taggyűlések általános tapasztalata?

— Bevezetőben talán annyit, hogy járásunk mezőgazdasági jellegű, számottevő ipari üzemünk nincs — kezdte válaszát Jerszi elvtárs. — Ez azt is jelenti, hogy alapszervezeteink többsége a tsz-ekben, állami gazdaságokban található. Az alapszervi taggyűlések a kongresszusra készülődés jegyében — egész járásunkban — befejeződtek. Általános tapasztalat: a taggyűlések a korábbiakhoz képest népesebbek voltak —, a tagságnak mintegy 90 százaléka vett részt. Elmondhatom, hogy az aktivitásra sem panaszkodhatunk —, a részvevők 30 százaléka szólt hozzá a beszámolók érintette kérdésekhez. A beszámolók többsége konkrét, helyi kérdéseket elemzett.

— A párttagok aktivitásáról esett szó az előbbiekben. Szeretnénk, ha titkár elvtárs arról is tájékoztatna bennünket, hogy az említett felszólalók milyen témával foglalkoztak?

— A felszólalások vonatkozásában nagyon pozitívnak értékeljük azt, hogy míg korábban a hozzászólások jelentős hányada egyéni jellegű problémákkal foglalkozott, addig most — egy-két eset kivételével — a közösséget érintő dolgokról volt szó. Beszéltek a párttagok a pártszervezetek tevékenységéről, munkahelyi problémákról, a termelőszövetkezetek eredményeiről, gondjairól, községpolitikáról, szociálpolitikai, tömegszervezeti és az ifjúsággal kapcsolatos kérdésekről. A hozzászólásokból is kiderült, hogy a tagság nemcsak egyetért pártunk politikájával, hanem ennek a politikának jó végrehajtásáért aktívan tevékenykedik s ez kifejezésre jut a végzett munkájukban is. Ami a pártszervezetek életét, tevékenységét illeti: szó került többek között arról, hogy a jövőben még jobban kell növelni az alapszervezetek munkájának hatékonyságát, vezető, irányító tevékenységét, különös tekintettel az új gazdasági mechanizmusban ránk váró feladatokat illetően. A mágocsi tsz alapszervezetében például a tagság elméleti, politikai felkészültségének javításáról is beszéltek. Mondották: szükséges ez, hogy alaposabban megismerjék a jelenlegi belés külpolitikai kérdéseket, az összefüggéseket, mert csak így képesek ezekről megfelelően beszélgetni az emberekkel. Mindehhez természetesen az is szükséges, hogy a tagság tájékoztatása jó legyen. Helyeselték az utóbbi időben megjavult tájékoztatást, azt, hogy vezető elvtársak időben, aktuális problémákat ismertetnek. Kérték, hogy ezeket a tájékoztatókat a jövőben még rendszeresebbé tegyék.

— A párttagok jó tájékozottsága nagyon fontos, de ezzel kapcsolatban nemcsak a vezetőknek, hanem az alapszervi tagoknak is van kötelességük. Ez — gondolom — mindjárt felveti a kritika, önkritika kérdését is. Milyen tapasztalatok adódtak erről?

— Szeretünk ilyen irányú tapasztalatokat is. A sásdi, a szászvári, a járási tanács — és még említhetnék számosat — alapszerveknél a hozzászólók elmondották, hogy a jó tájékozottsághoz, a továbbképzéshez szükséges a különböző pártkiadványok elmélyültebb tanulmányozása s ezen a téren van még tennivalójuk. Szóltak az elvtársak arról is, hogy a taggyűléseket rendszeresebbé kell tenni, vitassák meg és tisztázzák az időközben felmerült kérdéseket, esetleg téves nézeteket és jussanak egységes álláspontra. A pártszervezés problémája nagyon sokrétű — számos területről esett még szó, ezeket részletezni azonban hosszadalmas volna.

— A pártmunka és a gazdasági munka szoros kapcsolatban van egymással. A gazdasági munkáról miként beszéltek a taggyűléseken?

— A gazdasági munka nagyon jelentős helyet foglalt el mind a beszámolókban, mind a hozzászólásokban. Általános tapasztalatunk volt, hogy az alapszervezetek igyekeztek jól segíteni a gazdasági munkát. Tevékenységük — a kongresszusra készülődés időszakában is — járásunk legfontosabb feladatainak megoldására irányult. Már az év elejétől a készülődés jegyében szervezték, segítették a munkát. A számos közül példának említhetem: a kaposszekcsői termelőszövetkezet a szövetkezet kommunistáinak kezdeményezésére vállalta a tej és a hús termelésének 10 százalékos növelését a tervhez viszonyítva. Vállalásuk mintegy félmillió forint pluszbevételt jelent a termelőszövetkezet tagságának. A vállalás teljesítését eddig végzett munkájuk alapján biztosítottnak látjuk. A gerényesi tsz-ben — ugyancsak a kommunisták kezdeményezésére — a traktorosok vállalták, hogy év végéig jobb szervezéssel, a termelékenység növelésével mintegy 40 000 forinttal javítják az üzemág eredményességét. Örömmel tapasztaltuk, hogy a járás tsz-tagsága, állami gazdaságának dolgozói ebben az esztendőben derekasan kivették részüket a munkából. Ezt bizonyítja, hogy minden eddiginél jobban sikerült az aktuális mezőgazdasági munkákat időben és ami nagyon lényeges, jó minőségben elvégezni. Csak egy példát ehhez a sok közül: az őszi vetőszántást a járás területén eddig már több mint 60 százalékban befejezték és más munkák is jó ütemben haladnak. A kongresszusi versenyre — különböző felajánlásokkal — a járás 20 tsz-e közül 6 nevezett be — és az eredmények alapján bizakodóak lehetünk a vállalások teljesítését illetően is. Igaz — s ezt is el kell mondanom —, még több tsz is benevezhetett volna, ha pártbizottságunk és az alapszervezetek is több segítséget nyújtanak ehhez. A kongresszusi készülődéssel, a gazdasági munkával kapcsolatosan hadd említsek még egy példát: a Bikali Állami Gazdaság gépcsoportjának dolgozói vállalták, hogy éves szinten a géppark üzembiztonságát a tervezett 80 százalékkal szemben 83 százalékra növelik. Jól dolgoznak és „mutatójuk" azt igazolja, hogy eddig ezt a szintet tartani is tudták. Természetesen ezekről mind szó esett a taggyűléseken, ahol a további munkák „hogyan"-ját is elemezték.

— Az alapszervi taggyűlések végén új vezetőséget választottak. Ezzel kapcsolatban ha kaphatnánk tájékoztatót...

— Igen, már számszerű értékelésünk is van. Az alapszervi vezetőségi tagoknak mintegy kétharmadát ismét megválasztották. — A régi párttitkároknak ugyancsak a kétharmada továbbra is élvezi a tagság bizalmát. Ahol nem dolgoztak megfelelően — ott új vezetőségi tagokat és titkárt választottak. Ezek az adatok azt is bizonyítják, hogy a tagság igényes, csak a rátermett emberekbe helyezi bizalmát. Még annyit, hogy az alapszervezetekben az elmúlt kongresszus óta javult a nők és a fiatalok aránya.

— Összefoglalóul elmondhatom, hogy a kongresszusra készülődés egész járásunk területén megnövelte a párttagok és a pártonkívüliek aktivitását is. Számítunk arra és bízunk benne, hogy a kongresszus után a meghatározott politikai és gazdasági feladatok megoldásán járásunk dolgozói még fokozottabb intenzitással és eredményesen munkálkodnak — fejezte be nyilatkozatát dr. Jerszi elvtárs.

Garay Ferenc

Osztrák vendégek Dunaújvárosban

A hazánkban tartózkodó osztrák parlamenti küldöttség szerdán és csütörtökön vidéken tett látogatásokat. A szerdai napot Dunaújvárosban töltötték. Megtekintették a Dunai Vasmű hideg- és meleghengerművét, s az utóbbiban működő osztrák gyártmányú berendezéseket. Ezt követően felkeresték a város néhány szociális és kulturális intézményét. Az osztrák parlamenti küldöttség csütörtökön a Bábolnai Állami Gazdaságba látogatott. A vendégeket Burgert Róbert igazgató fogadta és tájékoztatta a gazdaság munkájáról.

Több búzát vetnek

Érdekes kezdeményezés néhány tsz-ben

Az elmúlt években általános volt a termelőszövetkezetekben az a vélemény, hogy túl nagy területet kell bevetniök búzával. A legtöbb tsz szívesen fogadta volna, ha kötelező búza vetésterületét kisebb-nagyobb mértékben csökkentheti.

Ezért feltűnő az a jelenség, amely a közelmúltban lejátszódott. Nemrégiben, a vetésterület elosztásánál ugyanis több tsz nemhogy tiltakozott a sok búza miatt, hanem kijelentette, hogy több búzát szeretne vetni, mint amennyit kérnek tőle. Ennek megfelelően a magyarteleki tsz 150, a garéi 20, a gordisai pedig 40 holddal vet több búzát az eredeti tervnél. A garéit kivéve mindegyik tekintélyes mennyiség, hiszen a gordisai tsz-nek még így is csak 398 hold lesz az összes búza vetésterülete.

Arra a kérdésre, hogy miért vállalnak több búzát, a tsz-ek vezetői meglehetősen egybehangzóan feleltek. Általános volt az a vélemény, hogy a múlt évi jó termés, s különösen a felemelt ár — ma majdnem 300 forintot kapnak a tsz-ek egy mázsa búzáért a tavalyi 267 forinttal szemben — ösztönöz a több búza termesztésére. Hozzátették, hogy a búza az extenzív gazdálkodás növénye, következésképp nagyon ajánlatos termeszteni ott, ahol a munkaerő előregedett, illetve annak száma is korlátozott, a tsz-ek többségében pedig — közöttük Magyarteleken és a többiben is — ez a helyzet.

Bár a tsz-ek többsége nem vállalt többletbúzát, ugyanakkor nem tiltakozott az előírt vetésterület ellen. A változás tehát még itt is szembetűnő.

Szervezetten, folyamatosan

Az sem segítene, ha az üzem falait kitolnák helyükről, hiszen itt terjeszkedni semmilyen irányba nem lehet. A XIV. Autójavító beszorult a szűk Munkácsy Mihály utca házai közé. Az úttest szélén tizenhét teherkocsit számolok össze, bent az udvaron is tűzoltóautó, teherkocsi, Skoda, Warszawa, Moszkvics autók várnak sorsukra, pontosabban: revízióra, alkatrészcserére, felújításra, egyebekre. Zsúfoltak a műhelyrészek is és szinte csoda, hogy e látszólagos „káosz" mögött szervezett és folyamatos termelés folyik.

Szervezett és folyamatos.

Másfél vagy két esztendeje, hogy egy hatvan tételből álló listát mutatott Meiszterits István főmérnök. A lista nem tartalmazta az egész, csupán a legszükségesebb alkatrészeket, amelyeket nagyon nehezen, vagy egyáltalán be sem lehetett szerezni. A javításra váró kocsik álltak, a kitűnő képességű szakmunkásgárdának alig volt munkája, jobb híján rendszámtáblákat festettek és éppen, hogy csak elértek valami termelési szintet a kifizetett bérek ellenértékeként. Szervezett és folyamatos munkáról aligha lehetett szó.

Meiszterits István főmérnök:

— Ez az esztendő viszont — legalábbis eddig — sikerült. Az alkatrészellátásunk hasonlíthatatlanul sokkal jobb, mint a korábbi években. Néhány személykocsi-típusnál előfordul, hogy bizonyos alkatrészek érkezése késik, de a teherkocsiknál a beszerzés már nem okoz gondot.

A kongresszusi versenymozgalom itt az Autójavítónál is előnyösen érezteti hatását. A vállalás pontjainak megfelelően az első háromnegyedévben 50 kocsival többet újítottak fel, mint amennyit a vállalati terv előír. A még hátralevő három hónap alatt 10 darab teherkocsi, 25 autómotor és 60 darab úgynevezett „fődarab" felújítását, illetve nagyjavítását végzik el, szintén terven felül, a versenyvállalás alapján.

— Forintértékben mit jelent ez a vállalás az üzemnek és a dolgozóknak?

— Az üzemnek közel hat és fél millió forintot, a dolgozóknak pedig megnöveli a keresetét.

Tóth László, a vevőszolgálat vezetője elmagyarázza, hogy a szakmunkások átlag órabére 8 forint 20 fillér. A kidolgozott normatívák alapján százszázalékos teljesítésre jár az órabér, túlteljesítés esetén pedig a prémium.

— Tavaly az első háromnegyed évben húszezer forint prémium került kiosztásra, a teljesítményeknek megfelelően. Most — eddig — hatvanezer forint, tehát a versenyvállalások teljesítése megháromszorozta a prémium összegét.

Egy tervszám túlteljesítésére csupán ígéretet tenni, nem elég. Több munkaszervezési elgondolást is valóraváltott az üzem vezetősége, ezek közül az egyik: a motorműhelyben úgy csoportosították a munkaerőt, hogy lehetőleg mindenki a képességének megfelelő munkafolyamatot végezhesse el.

— Ebben a műhelyben a dolgozók szakmai ideje eléggé végletes: két-három szakmunkásunk 25—30 éves tapasztalattal rendelkezik, de a többség sokkal kevesebbel, olyan fiatalok, akik két-három-négy esztendeje szabadultak. A motorok felújításánál — mondja a főmérnök — vannak kényes munkafolyamatok is. Például a csapágyazás. Egy-egy csapágygarnitúra ára jó kétezer forint. A csapágyak beillesztése nagyon gondos, pontos munkát igényel, ha csak néhány századot téved, eldobható az egész garnitúra, még javítani sem lehet. A fiatalok — érthető óvatossággal persze — sokkal több órát fordítottak ennek a munkának elvégzésére, mint a gyakorlott, idősebb szakmunkások.

Nagyjavításra váró Csepel motorok, javítandó tűzoltóautó és a személyautók sokasága a Munkácsy Mihály utcai központi telephely udvarán.

Ennél a pontnál hajtották végre az átszervezést. A csapágyazást most a tapasztalt szakmunkások végzik, rendszeresen. A többit a fiatalok. Az eredmény lemérhető két számadattal: a napi másfél motor helyett négy motor kerül ki kezük alól. Bővítették itt ugyan a létszámot is, de a létszámemelés csak minimális mértékben befolyásolta ezt az örvendetes termelésnövekedést.

Amivel elkezdtem, azzal fejezném be: a zsúfoltságon és az ebből adódó kedvezőtlen munkakörülményeken a gazdaságos munkaszervezés és a folyamatos anyagellátás sem segít. A gépkocsipark szinte hatványozottan emelkedik. Csak a személykocsitulajdonosok száma is lassan eléri a százezret. A vállalat kapacitásának hatvan százalékát a tehergépkocsik nagyjavítása köti le, de a vevő-szolgálati igények is egyre nőnek. A vásártéri új komplex-telepen a XIV. Autójavító Vállalat is kap egy üzemrészt, odatelepítenék a teherkocsik javító részlegét. De a Munkácsy Mihály utcai vállalati telephely, így is szűknek bizonyul. Kap-e az Autójavító új telepet, valahol a város területén? A program kész, a kivitelezési típustervek is készek. Csak e tervek végrehajtása késik...

R. F.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Szeget szeggel (este 7 órakor). Bajor-bérlet.
Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 11 órakor), Szigetvár, Zrínyi mozi, (délután fél 4 órakor) Szentlőrinc, általános iskola.

MOZI

Park: A légió (szv., fél 5, fél 8). Csak 16 éven felülieknek!
Petőfi: Hideg napok (szv., 4, 6, 8).
Kossuth: A légió (szv., 10). — A siker ára (szv., 4, negyed 7, fél 9).
Híradó Mozi: Magyar híradó, 66/20. sz. Világhíradó, A győzelem árnyékában, Üldözés. (Előadások 1 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: Nyul kolléga házassága (5, 7). **Mecsekalja:** A királyért és a hazáért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Meszes:** A szárnyas Fifi (szv., 6). **Pécsszaboles:** Chaplin kavalkád (5, 7). **Ságvári K. O.:** Szentjános fejevétele (fél 6, fél 8). **Istenkút:** Egy gyilkosság krónikája (7). **Vasas II.:** A párizsi Notre Dame (szv., szi., 7). **Szigetvár:** A kis özvegy (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Sásd:** Kaland az Aranyparton (7). **Mohács:** És akkor a pasas . . . (szv., 5, 7). **Siklós:** Bakaruhában (7). Csak 16 éven felülieknek! **Pécsvárad:** Két nap az élet (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek!

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Korszerű módszerek a mohácsi járás mezőgazdaságában. Ismert kettősök énekelnek. Csárda az út mentén. Az ősz és a líra.
18.00: Német nyelvű műsor: Gratulálunk. — Ajándékműsor jól dolgozó termelőszövetkezeti tagoknak. — Somberek, Monyoród, Borjád.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: A partizánküldöttséggel Csehszlovákiában. — Beszélgetés Nagy Sándorral. — Az a bizonyos ötperc. — Kísérleti munka a gyakorló iskolában. — Eredeti módszer. — Egy híres bukás története. — Sporton kívüli rekordok. —
19.35: A pécsi studióban történt. Az NDK berlini rádiója rejtvény műsorának díjkiosztásáról.
19.50: Tudósítások, hírek.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.05: Iskola-tv. Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.).
9.00: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.). Az almafa.
9.30: Angyal kalandjai. A szerződés. Magyarul beszélő angol film (ism.). 14 éven felülieknek!
10.20: Telesport (ism.).
10.35: Az ember és a háború. — Azok ott szemben. — Magyarul beszélő francia film (ism.). 14 éven felülieknek!
13.35: Iskola-tv. Orosz nyelv (ism.).
14.30: Élővilág (ism.).
18.55: Pedagógusok fóruma.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. **10.40:** Angol nyelv lecke. **11.00:** Oktatás, nevelés. **14.50:** Iskola-tv. **17.55:** Hírek. **18.00:** A szeplős kisfiú. Gyermekműsor. **18.25:** Műsorismertetés. **18.30:** Tv-újdonságok. **18.45:** Fiatalok a képernyőn. **19.30:** Népi muzsika. **19.54:** Jó éjszakát, gyerekek! **20.00:** Tv-híradó.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: kevés felhő, valószínűleg még eső nélkül. A reggeli órákban párásság, helyenként köd, mérsékelt szél, meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 22—26 fok között.

Dolgozókat felvesznek

Az ÉM Betonelemgyártó Vállalat Pécsi Betonárugyára vizsgával rendelkező kazánfűtőt alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység munkaügyi osztályán, Pécs, Siklósi út 10. sz. 113092

*

Öntödei segédmunkásokat és dukkozó szakmunkásokat felvételre keres a Pécsi Vasas Ktsz. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 15. sz. 113144

*

A Magyar Nemzeti Bank Megyei Igazgatósága, Pécs, Geisler Éta u. 6. felvesz vizsgázott kazánfűtőt. Jelentkezés III. emelet 34. sz. 113233

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Pécs, Irányi D. tér 9. 113315

*

Parképítő üzemünkbe felveszünk kőműveseket, kövezőket, kubikosokat, rakodókat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Siklósi út 104. (a temető főbejáratával szemben). 2141

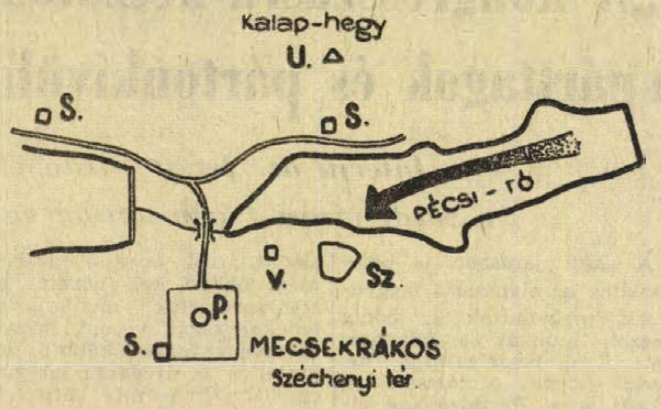
*

A Pécsi Sütőipari Vállalat felvételre keres vizsgázott kazánfűtőket és telepőröket. Jelentkezni lehet a Pécsi Sütőipari Vállalat munkaügyi előadójánál, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. 1132

*

Két fűtőt felveszünk október 15-től. Jelentkezés a Leöwey Klára Gimnázium gondnoki irodájában. 3133

A Pécsi-tó várja vendégeit



Tegnapi számunkban beszámoltunk: vasárnap adják át a nagyközönségnek a megye legújabb idegenforgalmi nevezetességét, a Pécsi-tavat. Az AKÖV a piactérről reggel 8 órától kezdve folyamatosan, az igényeknek megfelelően indítja autóbuszjáratait. Közöljük a Pécsi-tó és környékének térképét. (A jelmagyarázat kiegészítéseként: a P-vel jelzett parkírozóhely, egyben a városból érkező és a városba induló autóbuszok megállóhelye).

Teljesítette egész évi fogási tervét a mohácsi halászati szövetkezet

A mohácsi halászati szövetkezet dolgozói teljesítették egész évi fogási tervüket: 700 mázsa halat zsákmányoltak a Dunából és a holtágakból. — „Hét szűk esztendő" után végre „hét bő esztendő" köszöntött a dunai halászokra, azaz a halban szegény nyár után, amikor a magas vízállás miatt sokszor üresen maradtak a hálók, az ősz rendkívüli halbőséggel örvendeztette meg a szövetkezet tagjait. Egyes napokon 6—8 q, sőt esetenként ennél is több hallal meg terhelten térnek haza a csónakok a Dunáról, s ami különösen örvendetes: jó a nemes halak aránya. És ez nemcsak a Duna „bőkezűségé"-nek köszönhető, hanem a halászok szorgalmának, igyekezetének is. A pártkongresszus tiszteletére ők is versenyt indítottak, azzal a céllal, hogy minél több halat és főleg minél több jó halat fogjanak. Menynyiségi tervüket tehát már teljesítették és úgy számítják, hogy az év végére elérik az ezer mázsát. A nemes halak aránya pedig jelenleg ötven százalékos, ami igen kedvező. A szövetkezet vezetősége külön jutalmakat tűzött ki a kongresszusi versenyben legjobb eredményeket elérő halászok számára. A verseny igazi haszonélvezői mindenesetre a fogyasztók, akiknek bőven jut a jóízű dunai halakból. A halászati szövetkezet teherautója és négy lovaskocsija nemcsak Mohácsot és a környékbeli falvakat látja el friss hallal, hanem szállítanak belőle a pécsi piacra is.

Kereskedelmi napok és lottósorsolás Villányban

Az ez évi negyvenkettedik, a lottó fennállása óta ötszáz negyedik sorsolást október 21-én Villányban rendezik. Ehhez az eseményhez kapcsolódik a Villány és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet rendezvénye, ugyanis ekkor lesznek a hagyományos kereskedelmi napok.

A villányi kereskedelmi napok október 20-án kezdődnek, a vendéglátó egységekben rendezett disznótorral, halászleves vacsorával. A községben cukrászati bemutatót rendeznek. A földművesszövetkezet borpavilont épít az alkalomra, ebben kaphatók lesznek a környék összes tájjellegű borai. Október 21-én, a lottó-sorsolás napján vásárlással egybekötött vas-műszaki cikk, konfekció-, cipő- és kötöttáru bemutatót tartanak. Az esti órákban hanglemezparádén vehetnek részt az érdeklődők a művelődési otthonban, ahol az OTP kisfilmjeit is levetítik.

Október 22-én, szombaton délután a villányi divatklub tagjai megtekintik a jövő évi divatmodelleket. A nagy nyilvánosság számára külön divatbemutatót tartanak a művelődési otthonban, majd kezdetét veszi a kereskedelmi napokat záró szombat esti lottóbál. A művelődési otthon fotoszakköre kisfilmet készít a lottó-sorsolásról és a kereskedelmi napok legérdekesebb eseményeiről.

Ma nyílik az eszéki képzőművészek kiállítása

Ma este 6 órakor a Technika Házának nagytermében megnyitják az eszéki képzőművészek kiállítását. A kiállítás a májusban Eszéken megrendezett kiállítás viszonzásaként érkezett Pécsre, Eszéken ugyanis a pécsi képzőművészek rendeztek nagysikerű kiállítást. A dél-dunántúli képzőművészek és a szlavóniai képzőművészek közötti kapcsolat ezekkel a kölcsönösen összeállított és megrendezett kiállításokkal kezdődött el.

A ma esti ünnepélyes megnyitáson *Papp Imre*, a Városi Tanács v. b. elnökhelyettese mond megnyitó beszédet.

Nagy érdeklődés a Gerencsér Sebestyén pályázat iránt

Gerencsér Sebestyén siklósi fazekas, a népművészet mestere emlékére nyilvános, országos pályázatot hirdettek. Célja az volt, hogy feleleventsék a siklósi cseréphagyományt, továbbá olyan népművészeti fazekas alkotásokat hozzanak létre, melyek a különböző tájegységek hagyományait őrzik, s e hagyományok korszerű tovább fejlesztését tükrözik. Pályázni csak új alkotásokkal lehetett, s a beérkezett művekből kiállítást is terveztek.

Most, a beküldési határidő lejárta után kiderült: a pályázat rendkívül sikeres volt. Összesen 281 mű érkezett be, Nádudvartól Mezőberényig az ország minden részéből. Pontosabban az első kategóriába százkilenc, a másodikba 172 alkotás érkezett. Az első kategóriába egyébként pontosan a tájegység forma és diszítő hagyománya alapján készített edényeket kértek, míg a másodikba a hagyomány felhasználásával alkotott használati edényeket.

A zsüri eldöntötte, hogy kinek ad díjat. Eszerint mindkét kategóriában hat díjat adnak ki. Ezen felül kiadják a Gerencsér Sebestyén-díj emlékplakettjét is háromezer forinttal együtt. Mindkét kategóriában egy három, 2 másfél és három egyezer forintos díj nyer majd gazdát. A kiosztás: Pécsváradon a Zengői leányvásár napján, vagyis október 16-án.

Új folyóirat

A mezőgazdasági nagyüzemek megszilárdulásával és megerősödésével egyre jobban előtérbe kerül a korszerű termelés gépesítése, műszaki megalapozottsága. A fejlődés hozta tehát magával, hogy a mezőgazdasági gépészet és építészet kérdéseivel külön szakfolyóirat foglalkozzék. E célt szolgálja a napokban megjelent Mezőgazdasági Gépészet és Építészet című kiadvány. A lap 84 nagyalakú oldalon igen sokrétűen foglalkozik gépészeti és építészeti kérdésekkel, jelentős segítséget nyújtva a mezőgazdasági termelésben és irányításban dolgozó vezetőknek, mérnököknek és technikusoknak. A folyóirat rendszeres kapcsolatot teremt a tudomány és a gyakorlat között, elősegíti az új eredmények, tapasztalatok hasznosítását.

A lap negyedévenként jelenik meg, s a sikeres első szám jó folytatással biztat.

Szovjet fiatalok Pécsett

Az Expressz társasutazási iroda szervezésében szovjet fiatalok egy csoportja érkezett Pécsre. A vendégek a jereváni elektromos művek népi tánccsoportjának tagjai és néhány napot töltenek városunkban. Tegnap este a Mecsek Művészegyüttes tánccsoportjával találkoztak.

— **Bárdosi Németh János szerzői estjét** október 9-én, vasárnap este 7 órakor rendezi a Pécsi Írócsoport és a Jelenkor szerkesztősége Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Közreműködnek: a színház művészei és a szerző. Bevezeti: Tüskés Tibor tanár. Jegyelővétel a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

Baleset a Nyugati pályaudvaron

A MÁV vezérigazgatósága közli, hogy október 5-én 19.07 órakor Komárom—Dorog—Budapest Nyugati pályaudvar között közlekedő 3511-es számú személyszállító vonat fékezési hiba következtében a Nyugati pályaudvaron a bejárati vágány végét elzáró ütközőbaknak szaladt. Az utasok közül 6 személy könnyebben. Boros Istvánné budapesti lakos pedig súlyosan, de nem életveszélyesen megsérült. Az anyagi kár nem jelentős. A baleseltért felelős személy ellen az eljárás megindult.

HÍREK

OKTÓBER 7 PÉNTEK — **Amália napja. A nap kél: 5.51, nyugszik: 17.12 órakor. A hold kél: 21.48, nyugszik: 13.58 órakor.**

Százötven éve, 1816 őszén került a mezőhegyesi állami ménesuradalomba az igen értékes magyar nóniusz lófajta őse. A törzs elindítója a norman-fajta Nonius Senior. A sötétbarna, 171 cm magas, erőscsontozatú mén kalandos úton került Magyarországra. A franciaországi Calvados-megyében látta meg a napvilágot. A napoleoni háborúk idején portyázó huszárok zsákmányolták a Rosiéres-i ménteleprőI. A törzs kitenyésztése folyamán magyar, török, arab, spanyol, angol, cserkesz és lipicai lovakkal való keresztezésből 15 utód származott. A nóniusz-törzsfajta tulajdonképpeni alapítója, egyik sarja, a Nonius IX. Valamennyi nóniusz-példány tőle ered. A nóniusz elismerten a földkerekség egyik legjobb félvér lova. Kitartó, tanulékony, nyugodt természetű. A gazdaságokban kiváló munkaló, de képességei révén — különösen hosszú távon — sportcélokra is alkalmas. Könnyebb példányai kényelmes vadászlovak, jól idomíthatók és jó ugrók.

— **Ma nyílik meg az öregek napközi otthona.** Gödrekeresztúr községben ma, pénteken délelőtt 10 órakor ünnepélyes keretek között megnyílik az öregek napközi otthona. Baranya megyében ez lesz a negyedik ilyen szociális intézmény. Az otthonban huszonhat öregnek biztosítanak napközi szórakozást.

— **Napirenden a város és a megye szociális helyzete.** Pécs város és Baranya megye végrehajtó bizottsága ma, pénteken közös ülést tart. Napirenden a város és a megye szociális helyzetének megtárgyalása szerepel.

— **Párizsi mérnök előadása Pécsett.** Ma, pénteken délután 4 órakor Claude Bardin párizsi mérnök tart előadást a Technika és Tudomány Házában: „Nyersanyagkutatás és új technológiai eljárások az építőanyagiparban" címmel. Az előadást a Szilikátipari Tudományos Egyesület rendezi.

— **Mikológiai ankét Pécsett.** Az Országos Erdészeti Egyesület október 10-én, hétfőn délelőtt fél 10 órakor egész napos mikológiai ankétot rendez Pécsett a Technika és Tudomány Házában. Az ankéton több előadás hangzik el.

— **Svéd bőrgyár képviselője Pécsett.** Csütörtökön a svéd Glace bőrgyár képviselője: Möller úr ellátogatott a Pécsi Kesztyűgyárba. Itt tárgyalásokat folytatott az 1967. évi kesztyűbőrellátásról.

— **Az első egyetemi bérleti hangverseny.** Október 9-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Liszt Ferenc hangversenyteremben tartják meg az idei első egyetemi bérleti hangversenyt. Október 10-én, hétfőn pedig este fél 8 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban lesz az A-bérleti hangverseny. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Ferencsik János és Antal György vezényli. Műsoron Bach: Motetta és Farkas Ferenc: Szigetvár dicsérete című oratóriuma szerepel.

— **Népművelés a Litván SZSZK-ban** címmel Sz. J. Macejkene, a Litván Népművelési Minisztérium inspektora közreműködésével konzultatív előadást rendez a Városi Művelődési Ház október 7-én, ma este a klubban.

— **Bocz Gyula szobrászművész** munkáiból rendez kiállítást a József Attila Művelődési Ház Gyárvároson (Remény utca 45). Holnap, szombaton este hat órakor nyitják meg a kiállítást.

— **A két Jókai-regény** filmváltozatának felvételeit hetekkel ezelőtt befejezték; az Egy magyar nábob és a Kárpáthy Zoltán című filmek a Magyar Filmgyártó Vállalat eddigi legnagyobb produkciói. Több mint háromezer statisztát „mozgattak" meg. A filmeket még az idén műsorra tűzik.

— **A makói Kossuth Termelőszövetkezetben** a szakembereknek bemutatták az első magyar hagymaszedő gépet, a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet és a Kertészeti Főiskola tudományos kollektívájának konstrukcióját. A gép teljesítménye 50 ember nehéz fizikai munkájának felel meg.

— **A Magyar Autóklub rendezésében** sorra kerülő München — Wien — Budapest — Rallye október 8-án 4.40 órától Pécsett halad át. A 120 tagú nemzetközi mezőnynek három magyar résztvevője van. Az Abaliget—Pécs közötti útszakasz a verseny külön érdekességének ígérkezik.

— **Az Alkoholizmus Elleni Társadalmi Bizottság** minden pénteken délután 5-től 6-ig tanácsadó órát tart a Városi Rendelőintézetben Pécs, Munkácsy M. u. 19., III. em. 11-es szobában.

— **Áramszünet lesz október 30-ig** minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Áramszünetet tartunk nagyfeszültségű hálózatmérés miatt Vasas I. tsz, Vasas I. telep, Rücker-akna, István-akna, trafókörzetekben 1966. október 8-án 7—14 óráig. (x)

— **A Leértékelt Áruk Sallai u. Ruházati Boltjába sok őszi és téli jellegű áru érkezett 20—60 százalékos engedménnyel.** (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, SZIGETI FERENCNÉ Mayer Mária 1966. október 4-én tragikus körülmények között elhunyt. Temetése október 10-én, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi köztemető ravatalozójából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama és kedves rokon, GARAI JÓZSEFNÉ (volt hoszúhetényi lakos) 71 éves korában elhunyt. Temetése október 10-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa és kedves rokon, KOVÁCS JÓZSEF, MÁV-nyugdíjas 78 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 10-én, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapám, apósom, rokonunk, HOMBERGER ÁDÁM nyugdíjas bányász temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a hosszúhetényi pártszervezetnek, a tanács-apparátusnak a küldött virágokért és megjelenésükért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, TÓTH BÉLA rendőrtörzsőrmester temetésén koszorúkkal, virágokkal és megjelenésükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rendőrségnek, a vasút dolgozóinak, a Gépipari Technikum diákjainak és a sportkörnek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen drága édesapám, nagyapánk, LINK ÁDÁM temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Sörgyár szállítási részleg dolgozóinak a küldött koszorúért és megjelenésükért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, HEGYVÁRI BÉLA temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1966. október 10-től 16-ig

HÉTFŐ

Október 10.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Könnyűzene.
9.10: Népművelők figyelmébe.
9.25: A hét előadóművészei.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Mezei csokor.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Kamarazene.
12.15: Mindenki kedvére!
14.05: Margaret Tynes énekel.
14.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.00: Tánczenei koktél.
15.40: A sziget. Robert Merle regénye folytatásokban.
16.15: A Gyermekrádió műsora.
16.55: Édes anyanyelvünk.
17.00: Gluck: A részedett kádi. Egyfelvonásos opera.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Az Ifjúsági Rádió hangosújságja.

Édességkiállítás
vásárlással egybekötve a Széchenyi téri üvegudvarban
OKTÓBER 3—23-ig
Nyitva:
naponta 11—18 óráig.
Tekintse meg ön is!
B. m. Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

19.15: Van új a nap alatt.
19.35: Közvetítés a Zeneakadémia nagyterméből. Kb.
21.35: Népi muzsika.
22.20: Tánczene.
22.35: Kamarazene.
23.35: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00—12.15: Zenés műsor.
14.00: Könyvűzenei híradó.
14.25: Könyvismertetés.
14.45: Deák Tamás együttese játszik.
15.05: Századunk olasz zenéjéből.
16.05: Népi muzsika.
16.35: Hangverseny a stúdióban.
17.05: Ötórai tea.
18.00: A Belgrádi Rádió énekkara énekel.
18.20: Lányok, asszonyok . . .
18.50: Könnyű fúvósmuzsika.
19.10: A dzsessz kedvelőinek.
19.30: Idézés elhunytaknak. Rádiódráma Irta: Kopányi György.
20.28: Verbunkosok, népdalok.
21.05: Luxemburg grófja.
21.40: Dr. Nábráczky Béla előadása.
22.00: A hét előadóművészei.
22.35: Könnyűzene.

16.15: Wagner műveiből.
16.30: Brazília a választások után.
17.00: Népművészek a mikrofon előtt.
17.12: Bodnár György könyvszemléje.
17.22: A kamarazene remekeiből.

Konzervvásár
20—40 százalékos árengedménnyel a Kossuth Lajos u. 57. sz. alatt lévő
engedményes konzervboltunkban
CSAK OKTÓBER 30-ig!
Nyitva: 11—18 óráig.
B. m. Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat

18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Hangverseny a Fültörő megfejtőinek.
19.25: A Szabó-család.
20.25: Magyarnóták és népdalest.
20.55: Tersánszky Józsi Jenő műveiből.
22.20: Verdi-kettősök.
22.50: Mai szemmel...
23.00: A dzsessz kedvelőinek.
23.10: Pusztai hangverseny.
23.30: Zenekari muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00—12.15: Zenés műsor.
14.00: Operarészletek.
14.56: A közelítő tél. Berzsenyi Dániel verse.
15.05: Bemutatjuk Prágát.
15.32: Tánczene.
16.30: Szimfonikus táncok.
17.05: Hanglemezgyűjtők húszperce.
17.25: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
17.40: Szirmai Albert operettjeiből.
18.18: Vita a drámai nyelvről.
18.50: Lendvai Kamilló dalaiból.
19.10: Csikós István cimbalmozik.
19.25: Konfekció a szerszámgépiparban.
19.35: Kentner Lajos zongoraestje.
22.00: Népi muzsika.
22.20: Hónapról hónapra.
22.35: Könnyűzene.

SZERDA

Október 12.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Operettrészletek.
8.55: Orvosi tanácsok
9.00: A Móricz Zsigmond Gimnázium „Juventus" Kamarakórusa énekel.
9.10: A Gyermekrádió műsora.
9.20: Orosz muzsika.
10.10: Könnyűzenei híradó.
10.53: Néhány perc tudomány.
11.00: Iskolarádió.
11.30: A Szabó-család
12.15: Népi muzsika.
13.00: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.15: Barokk operamuzsika.
14.05: Schubert: Wanderer fantázia.
14.29: Lányok, asszonyok . . .
14.59: Kóruspódium.
15.10: Népi muzsika.
15.40: A sziget. Regény folytatásokban.
16.15: Tánczenei koktél.
17.05: Műhely és laboratórium.
17.20: Operabarátoknak.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Muzsikaszó.
19.02: Kedves lemezeim.
20.25: Közvetítés a Sporting Lisszabon—Vasas BEK labdarúgó-mérkőzésről.
22.25: Időszerű nemzetközi kérdések.
22.35: William Primrose brácsázik.
23.30: Tánc éjfélig.

VÁSÁROLJON a leértékelt áruk Sallai utcai ruházati boltjában
20—60 százalékos engedménnyel

PETŐFI RÁDIÓ

10.00—12.15: Zenés műsor.
14.00: Indulók.
14.10: Zongoramuzsika.
14.35: Operarészletek.
15.05: Délutáni frissítő.
16.15: Szerelmes vers.
16.20: William Primrose brácsázik.
17.05: Muzsikáló képeslapok.
17.35: Omar Khajjam, a csillagász és költő.
17.58: Schumann: Zongoraverseny.
18.28: Egy pszichológiai tanulmánykötetről.
18.40: Az Opera együttes játszik.
19.10: Johann Strauss: A denevér. Háromfelvonásos opera.

CSÜTÖRTÖK

Október 13.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Könnyűzene.
9.00: Rádió Szabadegyetem.
9.25: Beethoven: Prometheusz — balettzene.
10.10: Verbunkosok, népdalok.
10.48: Időszerű nemzetközi kérdések.
11.00: Műfordítók műhelyében.
11.30: Operarészletek.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Híres énekesek műsorából.
13.45: A Gyermekrádió műsora.
14.05: Népi muzsika.
14.35: Munkapadnál, dolgozószobában.
15.10: Hegedű és orgonamuzsika.
15.40: A legifjabb költőnemzedék.
16.15: Csak fiataloknak.
17.10: Operarészletek.
17.35: Weill: Koldusopera — szvit.
17.57: Hallgatóink figyelmébe.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Solti Károly magyarnótákat énekel.
18.40: A természet leghívebb fia. Rádiójáték Vajda Péterről.
19.35: Budapesti Zenei Hetek. Kb.
21.25: Tánczene.
21.40: A költészet napjai Budapesten.
22.20: Német és belorusz népdalok.
22.45: Cornélia emléktárgyai. — Krúdy Gyula novellája.
23.00: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00—12.15: Zenés műsor.
14.00: Olasz dalok.
14.15: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.30: Kórusok népdalokat énekelnek.
15.40: Eszperantisták ötperce.
15.45: Muzsikáló fiatalok.
16.15: A Gyermekrádió műsora.
16.35: Szórakoztató fúvószene.
17.05: Hangverseny a stúdióban.
17.35: Láttuk, hallottuk.
17.55: Operettrészletek.
19.10: Szimfónikus zene.
19.58: Zenés pillanatképek.
20.43: Politikai műsor.
21.05: Népi muzsika.
21.35: Gádor Béla és Rejtő Jenő vidám írásaiból.
22.00: Ami a jövő hét műsoraiból kimarad.

PÉNTEK

Október 14.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Mit főzzünk?
8.25: Reggeli hangverseny.
8.55: A vásárlók nevében kérem.
9.00: Román és bolgár költők versei.
9.15: Tánczene.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Édes anyanyelvünk.
10.35: Lajtha László: VII. vonósnégyes.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Népdalok, csárdások.
13.15: Operarészletek.
14.05: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel.
14.30: Zsibongó. Műsor napköziseknek.
15.00: Üzenetek.
15.40: Fazekas János karcolatai.
15.50: Suppé: Reggel, délben, este Bécsben — nyitány.
16.15: Operarészletek.
16.40: Az Ifjúsági Rádió műsora.
17.00: Ötórai tea.
18.00: Mi történt a nagyvilágban?
18.20: Uj Zenei Ujság.
19.05: Mindenki bankja az OTP.
19.20: Török Erzsébet énekel.
20.25: A bohóc. Rádiójáték.
21.35: Tánczene.
22.25: Jean-Pierre Rampal fuvolázik.
23.00: Könnyűzene.

Hangulat a lakásban a televízió
HORIZONT 6100,— forint. (500,— Ft előleggel OTP-hitellevélre)
a PECSI ÁLLAMI ÁRUHÁZBAN

PETŐFI RÁDIÓ

10.00—12.15: Zenés műsor.
14.00: Olasz dalok.
14.15: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.30: Kórusok népdalokat énekelnek.
15.40: Eszperantisták ötperce.
15.45: Muzsikáló fiatalok.
16.15: A Gyermekrádió műsora.
16.35: Szórakoztató fúvószene.
17.05: Hangverseny a stúdióban.
17.35: Láttuk, hallottuk.
17.55: Operettrészletek.
19.10: Szimfónikus zene.
19.58: Zenés pillanatképek.
20.43: Politikai műsor.
21.05: Népi muzsika.
21.35: Gádor Béla és Rejtő Jenő vidám írásaiból.
22.00: Ami a jövő hét műsoraiból kimarad.

SZOMBAT

Október 15.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok . . .
8.40: Orvosi tanácsok.
8.45: Cigánydalok, katonadalok.
9.20: Hol történik?
9.30: Indulók, kórusok, operákból.
10.10: Könnyűzene.
11.00: Franck—Debussy-hangverseny.
12.15: Operettrészletek.
13.00: Inkognitó. Bárány Tamás novellája.
15.40: Giuseppe Taddei énekel.
16.15: Hétvége . . .
18.10: Wagner műveiből.
18.24: Négy babakelengye.
18.54: Bruno Walter vezényel.
20.25: Lapzárta után érkezett.
22.30: Táncoljunk.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00—12.15: Zenés műsor.
14.00: Táncdalok.
14.20: Nótacsokor.
15.05: Jean-Pierre Rampal fuvolázik.
15.29: A vásárhelyi őszi tárlat.
15.40: Diáknéprajz.
16.28: Orvosi tanácsok.
16.33: Joe bácsi. Részletek.
17.05: Zenés műsor.
17.45: Darvas Szilárd írásaiból.
18.00: Könnyűzene.
19.10: Híres prímások muzsikálnak.
19.35: A filozófia nagy problémái.
19.50: Erkel: Bánk bán Háromfelvonásos opera.

VASÁRNAP

Október 16.,

KOSSUTH RÁDIÓ

8.10: Uj operalemezeinkből.
9.04: Jácint úrfi a füllentők birodalmában. Mesejáték.
9.51: Vasárnapi koktél.
11.57: Hallgatóink figyelmébe.
12.15: Jó ebédhez szól a nóta.
12.50: Jegyzet.
13.00: Művészlemezek.
13.40: Pillantás a nagyvilágba.
14.00: Egy éj Velencében. Operettrészletek.
14.45: A művelődéspolitikai rovat vendége: Ruttkai Éva.
15.00: Mérkőzések percről — percre.
16.08: Carlo Bergonzi énekel.
16.27: Magnósok, figyelem.
16.57: Családi körben.
18.08: Világhírű előadók hangversenye.
19.35: Székely Mihály magyar nótákat énekel.
20.15: Népszerű könnyűzenei hangverseny.
21.00: A nagy utazás. Rádiójáték.
22.20: Balettzenék operákból.
23.10: Szomorú dal. Lévay József versei.
23.20: Operettrészletek.

Kényelem a házimunkában a mosógép
1200,— forintért
a PECSI ÁLLAMI ÁRUHÁZBAN

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Az unitárius egyház félórája.
8.00: Népdalcsokor.
8.30: A Gyermekrádió műsora.
8.59: Operakalauz.
10.00: Százados szenzációk.
10.30: Bergeni Fesztivál.
12.51: Fúvószene táncritmusban.
13.04: A Sólyom utcai 18-ak.
14.00: Mérkőzések percről — percre.
14.50: Jean-Pierre Rampal fuvolázik.
15.32: Népdalok, népi táncok.
16.05: A honti igricek. Móra Ferenc vidám írásaiból.
16.48: A köpeny. Operarészletek.
17.18: Tánczene.
18.01: Jeney Zoltán: Öt zongoradarab — bemutató.
18.25: „A csárdáskirálynő" és „Víg özvegy" jubileuma.
19.35: Budapesti Zenei Hetek. Közben:
20.50: A Kuszenda lányok. Barát Lajos elbeszélése. kb.:
21.10: A hangversenyközvetítés folytatása.
21.45: Hanglemezparádé.

TELEVÍZIÓ

Október 11., kedd:

8.05—15.25-ig: Iskola-tv
17.48: Anyagbörze.
18.05: Hírek.
18.10: A Magyar Hirdető műsora.
18.26: Pályaválasztási tanácsadó.
18.55: Őszi határjárás.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Mátrai Betegh Béla színházi jegyzete.
20.00: Moliére: Tudós nők. Vígjáték 2 részben. A szünetben: A hét könyvei.
21.40: Bemutatjuk Marzhall Raynor énekest.
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 12., szerda:

17.50: Hírek.
18.20: Zseb-tv.
18.45: Uj létesítményeink.
19.15: Hazai tükör.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Az ember és a háború. Az utolsó nap. Magyarul beszélő francia film. (14 éven felülieknek).
20.45: Költők, muzsikusok.
21.25: Házigazdánk ma este Lugossi Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes.
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 13., csütörtök:

8.10—16.20-ig: Iskola-tv
17.55: Hírek.
18.00: Sokszemközt.
18.30: A régi magyar muzsikáról . . .
18.55: Telesport.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: A világ térképe előtt.
20.00: A Tv Irodalmi Klubja.
21.30: Dzsessz zenekarok műsora.
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 14., péntek:

8.05: Iskola-tv.
9.30: Az ember és a háború. Az utolsó nap. Magyarul beszélő francia film. (ism.)
10.25: Telesport.
10.40: Őszi határjárás. ism.
13.35: Iskola-tv.
19.00: Pedagógusok fóruma.

Október 15., szombat:

15.58: Ki minek a mestere?
16.50: Tánciskola.
17.35: Hírek.
17.40: Ki minek a mestere?
18.40: A Tv jelenti.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Halló itt Velence.
20.55: Irodalmi képeskönyv.
22.00: Tv-híradó. — 2. kiadás.
22.15: Súlyemelő VB és EB.

Október 16., vasárnap:

8.50: Iskola-tv.
9.40: A művészet világából.
10.00: Gólyácska.
11.05: Habakuk segíts!
11.25: Hétmérföldes kamera.
11.40: Rakéták „természetrajza".
13.48: Gusztáv tyúkja. Magyar rajzfilm.
13.55: U. Dózsa—FTC bajnoki labdarúgómérkőzés.
17.03: Foxi Maxi kalandjai.
17.30: Utazás jegy nélkül.
17.55: A Tv könyvesboltjában.
18.25: II. Intertour. Riportfilm a nemzetközi kerékpárversenyről.
18.45: Badacsony. Kisfilm.
19.05: Költészet.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Esti mese.
20.00: Nótaszó.
20.20: Sporthírek.
20.30: Nehéz professzornak lenni. Magyarul beszélő angol vígjáték. (10 éven felülieknek.)
21.45: Tv-híradó. — 2. kiadás.
22.05: Jó éjszakát, felnőttek.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.26: Rákóczi induló — 4.30: Hírek időjárásjelentés. — 4.32—7.58: Hajnaltól reggelig. Zenés műsor. — Közben: 5.00: Hírek, időjárásjelentés. — 5.30: Reggeli Krónika. — 6.00: Hírek, időjárásjelentés. — Kb.: 7.30: Uj könyvek. — 8.00: Hírek. — 8.05: Műsorismertetés. — 10.00: Hírek, időjárásjelentés. — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés — 14.00: Hírek, időjárásjelentés. — 16.00: Hírek, időjárásjelentés. — 17.56: Műsorismertetés — 18.15: Hírek, időjárásjelentés. — 19.55: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti Krónika, időjárásjelentés. — 22.00: Hírek, időjárásjelentés. — 24.00: Hírek, időjárásjelentés. — 0.23: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.26—10.58: Azonos a Kossuth-rádió műsorával (kivéve a 344 méteres hullámhosszat hétköznapokon). — Közben 6.20—6.30: Torna, a 252 és a 344 m-es hullámhosszon.— 13.45: Időjárás-, vízállásjelentés. — 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés, — 19.00: Hírek, időjárásjelentés. 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

Új exportlehetőségek importmegtakarítással

Az Országos Gépipari Vállalat egyik főyárosi gyára, a volt díszműbőrgyár mérnökei, technológusai érdekes és rendkívül hasznos kísérlet végére tettek pontot ez év elején. Az eddig csak a cipőiparban használatos, úgynevezett marhahas-szélből kifogástalan minőségű kesztyűbőrt állítottak elő és a Pécsi Kesztyűgyárat bízták meg az első mintadarabok elkészítésére.

Ez még júliusban történt, s azóta a TANNIMPEX a baráti országokba küldött mintapéldányokról nemcsak elismerő véleményt, de megrendeléseket is kapott. Igaz, egyelőre csak 20 ezer páros megrendelésről van szó, de kezdetnek ez is nagyon biztató. Eddig ugyanis csak a nyugatnémet, a francia, spanyol és a svédországi bárány nappából importált bőrök feleltek meg az exportkövetelményeknek, vagyis szóba sem kerülhettek hazai kidolgozású anyagaink.

Az első sikerek bátorították fel a TANNIMPEX-et arra, hogy egyik legkényesebb nyugati exportpartnerének, Angliának is elküldje a mintakollekciót. Azaz egyelőre csak a Pécsi Kesztyűgyárat sürgette meg, hogy 12 napos határidőre készítse el a mintadarabokat, méghozzá a legdivatosabb umbra, grafit és fekete színekben. E postamegrendelés azt is jelentheti, hogy még ebben a hónapban megkaphatják az angol üzletkötő szakvéleményét s talán ennél is többet, magát az első nagyobb tételű megrendelést, amely a nyugati piacokon első ízben biztosít helyet hazai alapanyagból gyártott divatkesztyűinknek.

Kiss János, a Pécsi Kesztyűgyár anyagi és áruforgalmi osztályának csoportvezetője szerint a gyár kesztyűszabászai is nagyon dicsérik az új anyagot. Azt mondják, „rendkívül jó standja" van a bőrnek, ami azt jelenti, hogy könnyen munkálható. Ebből viszont az következik, hogy meggyorsítja a termelést, ami értékes pluszt jelent, nemcsak a hazai előállítás, az importmegtakarítás szempontjából, hanem a dolgozók számára is előnyös, hiszen a termelékenység emelkedése egy úton jár a nyereségrészesedés növekedésével.

A gép- és gyorsíró iskolák új vizsgaszabályzata

A gépíró- és gyorsíró iskolák első évfolyamában módosítják a jelenlegi követelményeket. Ezzel kapcsolatban a Művelődésügyi Minisztérium illetékesei elmondták: a követelménymérséklés lehetővé teszi a kiforrottabb, szabatosabb írás kialakítását, a minőségi teljesítmény fokozását.

A most megjelent miniszteri rendelkezés szerint az első évfolyamban a szorgalmi idő végére elérendő követelmény gépírásból percenként legalább 40 szótag másolása, gyorsírásból pedig percenként legalább 100 szótagos sebességű diktátum leírása, gépi áttétele. A második évfolyam befejezéseként a tanulók bizottság előtt tesznek záróvizsgát, — amiről bizonyítványt állítanak ki részükre.

Az iskola igazgatója a kéthéves tanulmányi idő egy évvel való megrövidítését engedélyezheti azoknak a tanköteles koron túli hallgatóknak — elsősorban az érettségizetteknek — akik március 15-ig az első évfolyam követelményeinek valamennyi tárgyból legalább közepesen megfelelnek. A rövidített tanulmányi idő végén legalább közepes eredményt felmutató tanulók az oktatási év végén a második évfolyamosokkal együtt, záróvizsgát tehetnek. Azok a második évfolyamosok, akik az előírt minimumnál magasabb fokon is kívánnak vizsgázni — előrehozott záróvizsgát tehetnek. Az itt sikerrel szereplők a tanév végén a nevelőtestület által meghatározott magasabb fokon vizsgázhatnak.

Az 1966—67-es oktatási évre beírt tanulókat már a miniszteri rendelkezésben foglaltak szerint bírálják el. Kidolgozták a gépíró- és gyorsíró iskolák új vizsgaszabályzatának tervezetét is. Ezt a tanintézetek s a pedagógusok észrevételeinek figyelembevételével állítják majd össze és még ebben az oktatási évben érvénybe is lép.

NAPONTA KÉTSZER

sport Sport sport

Az Ércbányász-úszók kupagyőzelme

Csongrád megye felszabadulásának emlékére október első vasárnapján Hódmezővásárhelyen ünnepi úszóversenyt rendeztek, melyen a Pécsi Ércbányász úszócsapata is résztvett. A verőfényes szép időben színvonalas és emlékezetes verseny zajlott le. A pontversenyben nagy küzdelem után az Ércbányász győzött a rivális alföldi egyesületek: Szeged, Szolnok, Orosháza és Hódmezővásárhely úszócsapatai előtt és így első ízben megnyerte a díszes vándorserleget. Az Ércbányász fiatal úszói derekasan helytálltak, és az erős mezőnyben egymás után szerezték a győzelmeket és helyezéseket. Szalai Cecília és Judit, Fellner Éva, Abai N. László, Mátrai Árpád, Hámory Jenő, Právicz Lajos, Szalai Géza és a többiek is mind kitettek magukért. A kiegészítő számokban a gyermekúszók közül ezúttal Papp Imre és Károly valamint Bodor László úszott szépen.

Az NB II. legjobb góllövői

24 gólos: Kiss (Autóbusz). 22 gólos: Müller (Várpalota). 21 gólos: Palkovics (Várpalota). 17 gólos: Domonkos (Gy. Dózsa). 13 gólos: Bencsics (PVSK). 11 gólos: Kertes (Esztergom), Szabó (ZTE). 10 gólos: Mezei (Autóbusz), Kocsis (III. ker.), Novák (Esztergom), Koch (Pécsi Bányász), Vincze (PVSK). 9 gólos: Szendi (Esztergom), Balogh (Izzó), Szabó (Sopron), Madár (ZTE). 8 gólos: Horváth (Sopron), Bostai (Várpalota), Egyházi (Veszprém), Fehér (ZTE).

Eszéki győzelmek a nemzetközi atlétikai viadalon

Nem sok babér termett Baranya megye atléta-válogatottjának csütörtökön délután a PVSK-pályán. Az Eszék—Baranya nemzetközi atlétikai viadalon a jugoszláv vendégatléták nagyszerűen szerepeltek. Nemcsak a férfi, de a női pontversenyt is megnyerték. A nőknél a vendégek biztosan győztek, a férfiaknál szorosabb volt a verseny. A viadal során a 4x200 méteres női váltóban a kitűnően futó eszékiek új jugoszláv csúcseredményt állítottak fel. A Baranya megyei atléták közül a nőknél dr. Tóth Klára a súlylökés mellett a diszkoszvetést is megnyerte, Köves a távolugrásban győzött, Lukácsné pedig a gerelyvetésben. A férfiaknál Lovász a diszkoszvetést, Dudás a 3000 méteres síkfutást nyerte, Honti 800 méteren győzött, Gál a gerelyvetésben bizonyult a legjobbnak és győzelmet szerzett Baranya 4x400 méteres férfiváltója is. A pontverseny végeredménye: Férfiak: Eszék—Baranya 65:62! Nők: Eszék—Baranya 52:43. Részletes eredmények: **Férfiszámok:** 100 m gát: 1. Salinger Zdravko (Eszék) 15.8, 2. Betlehem István (Baranya) 16.2, 3. Szécsei János (Baranya) 16.4, 4. Tábori Zdravko (Eszék) 16.9. 400 m síkfutás: 1. Pnac Stojan (Eszék) 50.6, 2. Kiss Endre (Baranya) 51.2, 3. Garbacz Ferenc (Baranya) 52.8, 4. Stranic Srecsko (Eszék) 58.7. Diszkoszvetés: 1. Lovász Lázár (Baranya) 47.10 m, 2. Suker Milan (Eszék) 46.72, 3. Barsics Péter (Eszék) 39.08, 4. Borbás Gyula (Baranya) 37.22. 100 m síkfutás: 1. Krtics Tomislav (Eszék) 11.1, 2. Betlehem István (Baranya) 11.3, 3. Istokovics József (Baranya) 11.3, 4. Stojanivic Szrecsko (Eszék) 11.7. Magasugrás: 1. Tábori Zdravko (Eszék) 185 cm. 2. Gábor László (Baranya) 180, 3. Torbó Gyula (Baranya) 180, 4. Salinger Zdravko (Eszék) 175. Rúdugrás: 1. Slabinac Branko (Eszék) 420 cm, 2. Kulisch János (Baranya) 380, 3. Ognenovic Zeljko (Eszék) 380 cm. 4x400 m váltó: 1. Baranya (Garbacz, Kiss, Benkovics, Honti) 3:24.4 perc, 2. Eszék (Sztrajnics Szrecsko, Krsztics Tomislav, Irek Drago, Puac Stojan) 3:28.7. Gerelyhajítás: 1. Gál József (Baranya) 68.18, 2. Lukács János (Baranya) 67.26, 3. Herceg Mladen (Eszék) 63.70, 4. Suker Milan (Eszék) 52.48. Távolugrás: 1. Salinger Zdravko (Eszék) 659, 2. Ovijanavics Branko (Eszék) 658, 3. Füzesi György (Baranya) 658, 4. Szécsei János (Baranya) 641. 800 m síkfutás: 1. Honti Róbert (Baranya) 1:52.8, 2. Irek Drago (Eszék) 1:53.5, 3. Benkovics László (Baranya) 1:53.8, 4. Pnac Stojan (Eszék) 1:59.4. Súlylökés: 1. Suker Milan (Eszék) 16.13, 2. Baricsics Péter (Eszék) 16.94, 3. Riszt János (Baranya) 13.13, 4. Lovász Lázár (Baranya) 13.06. 3000 m síkfutás: 1. Dudás István (Baranya) 8:34.6, 2. Ádám Drago (Eszék) 8:39.0, 3. Varga Nándor (Baranya) 8:42.8, 4. Vojvodic Slavko (Eszék) 9:14.4.

Női számok: 80 m gát: 1. Kusec Nerimana (Eszék) 12.00, 2. Köves Mária (Baranya) 12.2, 3. Vranjes Janmina (Eszék) 13.1, 4. Bajusz Ibolya (Baranya) 13.7. Súlylökés: 1. Dr. Tóth Klára (Baranya) 11.90, 2. Ország Matild (Eszék) 11.26, 3. Illés Ágnes (Baranya) 10.54, 4. Merdanovics Jaszna (Eszék) 8.96. 100 m síkfutás: 1. Petnyarics Liljana (Eszék) 12.3, 2. Kusec Nerimana (Eszék) 12.7, 3. Szilágyi Ágnes (Baranya) 13.1, 4. Jeges Sára (Baranya) 13.4. Magasugrás: 1. Kovacev Mirjana (Eszék) 145, 2. Vranjes Jafmina (Eszék) 145, 3—4. Simon Gizella (Baranya), 3—4. Jandala Mária (Baranya) 145. 400 m síkfutás: 1. Maricic Ika (Eszék) 55.8, 2. Kulcsár Magda (Baranya) 59.4, 3. Csamic Stefica (Eszék) 60.6, 4. Szolcsányi Edit (Baranya) 65.9. Távolugrás: 1. Köves Mária (Baranya) 551, 2. Petnyánics Jitjana (Eszék) 523, 3. Nagy Marica (Eszék) 509, 4. Jandala Mária (Baranya) 480. Diszkoszvetés: 1. Dr. Tóth Klára (Baranya) 38.42, 2. Ország Matild (Eszék) 37.80, 3. Marosics Valéria (Baranya) 34.62, 4. Bukics Branka (Eszék) 30.04. Gerelyhajítás: 1. Lukács Jánosné (Baranya) 44.58, 2. Bukics Branka (Eszék) 41.70, 3. Dr. Tóth Klára (Baranya) 39.14, 4. Kovacsev Mirjana (Eszék) 34.42. 4x200 m váltó: 1. Eszék (Kovacev Mirjana, Nagy Marica, Marisics Ika, Pentjarics Liljana) 1:42.7, 2. Baranya (Szilágyi Ágnes, Kulcsár Magdolna, Jeges Sára, Köves Mária) 1:48.1 perc.

Suker, az eszékiek 18 méteren felüli súlydobója.

INNEN-ONNAN

A nagyharsányi sportolók ebben az évben is megrendezik a község művelődési otthonában hagyományos búcsúbáljukat. Nemcsak kitűnő tánczenekar közreműködéséről gondoskodtak, de éjfélkor nagyszabású tombolát is rendeznek. Az értékes nyereménytárgyakat a nagyharsányi ruházati bolt kirakatában helyezték el. Változatos lesz ezen a napon Nagyharsányban a sportműsor is, melyet délután háromnegyed 2 órakor a Nagyharsány—Pécsi Építők megyei ifjúsági női kézilabdamérkőzés vezet be, majd utána fél 3 órakor Nagyharsány—PEAC megyei I. osztályú női kézilabdamérkőzést játsszák. Befejezésül az érdeklődők a Nagyharsány—PEAC II. férfi összecsapást izgulhatják végig.

*

Nemcsak a Pécsi Ércbányász SC-nél volt edzőcsere az elmúlt hetekben. Az elmúlt héten Kaposváron az NB II-ben igen gyengén szereplő Kinizsinél is edzőcsere történt. Váradi helyett Szigeti, a kaposvári régi játékosa vette át a cukorgyári csapat edzéseinek irányítását.

*

Az MTS Baranya megyei Tanácsa Márok férficsapatát visszasorolta a megyei kézilabda-bajnokság I. osztályába. Megállapítást nyert ugyanis, hogy a PEAC elleni mérkőzésükre azért nem jelentek meg, mert a szövetségi körlevelet nem kapták kézhez. A szövetség azonban a Márok—PEAC és a Tanárképző—Márok mérkőzés két pontját az ellenfelek javára igazolta, mivel a márokiak semmit sem tettek annak érdekében, hogy a mérkőzések lejátszásának időpontját a szövetségnél megérdeklődjék.

Még egyszer

Az egységes tagnyilvántartásról és az új tagkönyvekről

A sportkörök vezetői nagy munkában vannak. Egész sportmozgalmunkat érintő feladat megoldásán dolgoznak. Az MTS határozata nyomán az egységes tagnyilvántartás bevezetése, az új tagsági könyvek rendszeresítésének megoldása, nem csupán adminisztratív tevékenységet jelent. Elősegíti a sportegyesület, a sportkör, a szakosztály politikai, szervezeti, társadalmi megerősítését, megszilárdítását.

Az új sportegyesületi tagnyilvántartás előkészítését november elsejéig kell megoldani sportköreinknek. Legfontosabb feladat, hogy végre tisztázzuk és rendezzük a sportegyesületek, sportkörök tagjainak létszámát. A tagnyilvántartás rendezése és a tagnyilvántartó lapok kitöltésének befejezése után történik az új, egységes tagsági könyvek kitöltése, illetve átadása. Ezt a munkát november 15-e és január 10-e között kell megoldani.

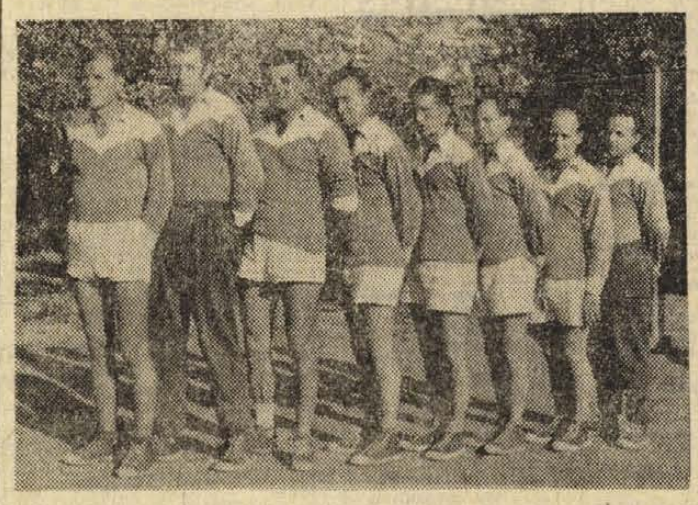
Az MTS Országos Elnökségének határozata szerint a sportköröknek december 1-e és január 15-e között közgyűléseket kell tartaniuk. Napirenden a testnevelési irányelvek ismertetése mellett minden sportegyesület a számára legfontosabb problémát szerepelteti.

Az MTS megyei, városi és járási szervei intézkedési tervet dolgoztak ki a tagnyilvántartás bevezetése és az új tagsági könyvek kiosztásával kapcsolatos feladatok sikeres megoldására. A legfontosabb munka azonban a sportkörökre hárul.

Kiket kell felvenni a nyilvántartó lapokra? Ez az egyik leglényegesebb kérdés. Nyilvántartásba kell venni mindazokat, akik az összeírás alkalmával egyesületi tagok, függetlenül attól, hogy aktív sportolóról, vagy csak pártoló tagról van szó. A pártoló tagoknak azokat tekintjük, akik kizárólag anyagilag támogatják az egyesületet. A számbavétel egyéni tagnyilvántartó-lapokon történik. Több helyen félreértés történt: olyanokat is számba akartak venni, akik egyéb tömegversenyeken indulnak, alkalomszerűen úznek sporttevékenységet, — de nem egyesületi tagok. Ez helytelen, mivel ez nem mutatná meg sportmozgalmunk tényleges létszámát. Azt viszont igenis nyilvántartásba kell venni, aki nem mint élsportoló tevékenykedik, hanem csak üzemi bajnokságokon, az OSN és a Kilián-mozgalom keretében fejt ki sporttevékenységet, — de egyesületi tagként van nyilvántartva.

A munka legtöbb sportkörnél már megindult. Aktíva üléseken, szakosztály-értekezleteken beszéltek meg a sportkörök a játékosokkal, a vezetőkkel a munka menetét. Több helyen tagtoborzással kötötték össze, igen helyesen, a tagnyilvántartást. Kétségtelenül nem könnyű a tagnyilvántartás új szellemű rendezése, de az ebből fakadó sok előny megéri a fáradtságot. A munkához nagy segítséget nyújt az MTS 34. számú körlevele és a kibocsátott útmutató, mely valamennyi részletproblémával kimerítően foglalkozik és értékes gyakorlati útmutatást nyújt a munka elvégzéséhez. Nem árt, ha ismételten áttanulmányozzák a sportvezetők, sportaktívák.

Komlói röplabdázók sikere



Országos bajnokságot nyert a Baranya megyei Tűzoltók röplabda-csapata. A Belügyminisztériumhoz tartozó fegyveres testületek röplabda-bajnokságát évenként rendezik. A Baranya megyei Tűzoltók férfi röplabda-csapata Szekszárd, Kecskemét, és Szeged együtteseivel került össze a területi bajnokságon. Ezt sikerült megnyerniük. Szekszárd és Kecskemét ellen különösen jól játszottak, 3:0-ra győztek. Az országos döntőben Borsod, Veszprém, Csongrád, Budapest és Baranya megye csapatai találkoztak.

A kétnapos tornán a résztvevők körmérkőzést vívtak. A két esélyes Budapest és Veszprém volt. A Baranya megyei tűzoltók a harmadik helyre pályáztak. Az együttes azonban a vártnál jobban szerepelt. Borsod ellen 3:0-ra nyert, majd ugyanilyen arányban győzött Veszprém ellen is. A folytatás is jól sikerült, mert Csongrád ellen is győztek 3:0-ra. A sikerek felelősségét a játékosokat és a döntő mérkőzésen Budapest ellen, nagy küzdelemben 3:1 arányban nyertek. Ez a győzelem országos elsőséget jelentett a csapatnak.

A megyei tűzoltó-válogatott röplabda-csapat, a megyebajnokságban vezető Komlói Dózsa együttesére épült. A komlói röplabdázók a megyebajnokság megnyeréséért harcolnak. Titkos céljuk, kiharcolni az NB II-be jutást. Hamarosan kiderül, tervük sikerül-e?

Teke NB II. állása

Férficsapatok:

1.	Pécsi BTC	18	46 324	95
2.	Szombathelyi SE	18	45 619	89
3.	Lovászi Bányász	18	44 962	84
4.	Ganz-MÁVAG	18	45 234	82.5
5.	Pécsi Szikra	18	45 587	81
6.	Bp. Beloiannisz	18	44 401	77.5
7.	VM KÖZÉRT	18	44 494	71
8.	Nagyk. Bányász	18	44 218	71
9.	Bp. Művész	18	44 369	67.5
10.	Szombath. Halad.	18	44 520	65.5
11.	Bp. Cserző	18	43 949	58.5
12.	Pécsi Bányász	18	44 460	56
13.	Kaposvári Építők	18	44 520	55
14.	Rózsa F. Építők	18	44 140	51.5

Apróhirdetések

FOTELÁGY spedárugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást

vállalunk. Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

ÖSSZEKÖLTÖZÖK! Elcseréljük újmecsekaljai 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat 1 szoba összkomfort, gázos + egyszoba, konyha, éléskamrás, belvárosi lakásra. „II. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagyméretű hármasszekrény eladó. Érdeklődni 17 óra után. Stojanovitsnál. Pécs, Felsővámház u. 40.

Eladó süllyesztős Singer varrógép és táskavarrógép. József Attila u. 33.

Fonyódligeten páratlanul szép vízparti, ősfás, közműves telekre ikervilla építéséhez társat keresek. Tompa Mihály u. 56., délutánonként.

66-os kiadású, 15 000 km-t futott Pannonia eladó. Megtekinthető: Pécs, Szőnyi u. 17 (Keller.

Uj, Camping rádió bevonulás miatt 2200 Ft-ért eladó. Pécs, József Attila u. 31. Keszthelyi.

Központi fűtés, szellőzés, víz csatorna tervezést vállalok. Érdeklődni: „Építés" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Csemege borszőlő eladó. Meszes, Bocskay u. 112.

Keresek két lányt, aki gimnazistát korrepetálna matematika, kémia és oroszból. — „Másodikos" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Hálóberendezés, konyhabútor, kombináltszoba, garnitúra, rekamié, fotelok, heverők eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak különórákban. Egyetemistáknak, diákoknak kedvezményesen. Tel.: 26-04/87.

Trabant 600-as személygépkocsit vennék 30 000 kp., a többit havi részletre. „Trabant" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Eladó akasztószekrény, kisszekrény, íróasztal. Kaposvári u. 11. sz.

Értesítem kedves ügyfeleimet, hogy tparomat ismét folytatom. Kasssainé, műszövőszemfelszedő. Hunyadi u. 64/b.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Több száz m² területű **pince-helyiség** raktározási célra kiadó vállalatoknak. — Romlandó árunak nem megfelelő. Érdeklődni: PÉCS, I., Dobó István utca 74.

Trabant 500-as kifogástalan állapotban eladó. Szigetvár, Szabadság u. 21.

Pianinót bérbe vennék. Tel.: 16-40, 328 mellék, 17 óra után.

Harkányfürdő, Ifjúság utca 22. szám alatt víkendház, igényesnek eladó. Érdeklődni a buszvégállomásnál, a büfében.

Albérleti szobát keres egy gyermekes házaspár. Érdeklődés: Pécs, Szabó József u. 2. sz. (Hullámfürdőnél). Dr. Lázár Géza.

1 darab hordozható kandalló és 1 darab tűzhely eladó. Vak Bottyán u. 43. sz.

Kis-Daindol 23. számú, szoba, konyhás ház, mellékhelyiséggel, 500 négyszögöl területtel, gyümölcsfákkal, azonnal beköltözhetően eladó 38 000-ért. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen.

Komar Moped eladó. Pécs, III. ker. Athinay u. 17. Érdeklődni du. 14 órától.

Eladó: egy kétszobás kis családi ház, 395 négyszögöl területen, amely áll: szőlő és baracksoból. Pécs, Kis-Daindol-tető 29. — Nyári.

Opel Rekord 55-ös kiadású, sürgősen eladó Kóczián S. u. 2.

Másfélszobás, kiskonyhás, belvárosi lakást adok azonnali beköltözéssel annak, aki a Vak Bottyán utcában levő kétszoba, komfortos házrészemet megveszi. Ajánlatokat: „95 000 Ft" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, újmecsekaljai főbérleti lakást adok novemberi beköltözéssel annak, aki a belvárosban levő kétszobás, komfortos, szép házrészemet megveszi. Ajánlatokat: „13 500 Ft" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi egy nagy és egy kiszoba, komfortos lakásom, egyszoba, komfortosra a főpályaudvar környékére. „I. emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó dióháló, lószőrmatrac, tollpárnák. — Petőfi utca 35. II. em. 8.

Uj, villany táskavarrógép eladó. Cím: Kossuth u. 7., em.

Varrógépműszerész másodállást vállal. — „Precíz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

412 négyszögöl szőlő, barackos, házbelynek alkalmas, a Jakabhegyi úton eladó. Érdeklődni: Ujmecsekalja, Szántó Kovács u. 2. Csizmeg.

Sírgondozás

-hantolás (84.— Ft). Virágültetés. Megrendelések felvétele MPÓ KSZ. (Temetőkápolna jobb szárnyában.)

Törzskönyvezett pulikölyök eladók. Losono u. 5.

BÚTOROZOTT szoba (jól fűthető, parkettás), 2 dolgozó nő, vagy diáklány részére kiadó. Ugyanott ZONGORA gyakorlási lehetőséget adok. Nagyszeben u. 5., földszint. (Mártírok útjából nyílik).

Eladó Szilvás községben, Fő u. 41. számú ház melléképületekkel és négy katasztер és hatszáz négyszögöl földdel, megosztva is eladó. Azonnal beköltözhető.

LAKÁSCSERE; elcserélném 2½ szobás újmecsekaljai központifűtéses, földszinti lakásomat 1½ szobás szintén újmecsekaljai lakásért. Urán dolgozóval. Ajánlatokat okt. 12-ig. „2. emeletig" a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó egy darab 700 literes hordó. Jakabhegyi u. 53. sz.

505 négyszögöl szőlő házrésszel eladó. Lakást, vagy személyautót beszámítok. Pécs, Alsóhegy 39.

2½ szobás, összkomfortos családi ház beköltözhetően eladó. „Villanegyedben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bokorrózsató őszi szállításra előjegyezhető. Erzsébet u. 9.

700 négyszögöl, szépfekvésű szőlő, epres és gyümölcsös, lakható présházzal, felszereléssel (megbeszélést biztosít) eladó. Víz, villany van. Lámpásvölgy 19. sz.

Szétszedhető víkendházat keresek megvételre. Cím: Damjanich u. 33.

Wartburg eladó. Kőszegdoroszló, Vajda János u. 4.

Kertes családi ház Siklós mellett, Kisharsány, Dózsa u. 31. alatt azonnal beköltözhetően eladó.

506 négyszögöl házhely kis épülettel, tetőanyaggal eladó. Pelérd, Arany J. u. Érdeklődni: Pécs, Radnics u. 13. Szabóék.

Mecsekrákoson 400 négyszögöl telek, a pécsi tűhoz közel eladó. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 16. Kolozsvári.

Belvárosban 2 diák fiú részére különbejáratú szoba kiadó. — „Belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Expander (5 rugós) és „Rex" halász orsó (újak) eladók. Geisler Eta u. 7., fszt. 2.

Vidéki, idős házaspárnak szoba, konyhás, 100 négyszögöl gyümölcsössel házamtól leválasztanék. „Vidéki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szentlőrincen, Hunyadi u. 25. sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Jó állapotban levő konyhabútort vennék. „Szombaton megtekintem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Modern, világos kombináltbútor, sötét hálóbútor. Szürke Danuvia motor, villanytűzhely, Horizont televízió, elfogadható árért sürgősen eladó. Mártírok útja 20.

DT—413-as, LÁNCTALPAS, hidraulikával ellátott, tolólappal, kifogástalan állapotban eladó vagy SZÁLLÍTÓJÁRMŰRE ELCSERÉLHETŐ. Érdeklődni lehet: Bölcske, községi tanácsnál (Tolna megye).

Azonnal beköltözhető egyszoba főbérletet keresek. „Katica" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szoba, konyha, mellékhelyiséges lakásom, 400 négyszögöl kerttel, gazdálkodásra alkalmas, elcserélném pécsi szoba, konyhás, komfortért. „Vidék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kályhák mosógépek, szelonok, rézágyak, sodronyok, ágyak, hálószobabútorok, vitrinek. Koltainál. Rákóczi út 48.

Szép hálószobabútor, modern konyhabútor, háromajtós szekrény, rekamié garnitúra, sodronyok, matracok eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Eladó sarok házhely füstmentes, tisztalevegőjű helyen. „Balokány fürdőhöz közel, 38 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Wartburg eladó. Szabolcs falu. Barátság u. 8.

Egy nagy dunna eladó. Vak Bottyán u. 58. (Kálvária u.).

Kis családi ház eladó, vagy elcserélhető, újmecsekaljai, főbérleti lakásért. Pécsszabolcs. Katona J. u. 21.

BOKORRÓZSA. Futó baba és tearózsa újdonságok, előjegyezhetők minden színben. Aranyéremmel elismert kertemben. Hentz Kálmán, Tiborc u. 46.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garniturák, egyéb szép bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Ktsz Sellye.

Harkányfürdő, víkendtelepen nyaralót vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel, „Nyaraló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sooky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Nagyméretű garázst keresek a belvárosban sürgősen. „Volga" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ülővasból könyvespolc, begrádi antenna olcsón eladó. Geisler Eta u. 19. I. em.

Veszprémi egyetemi városrészben levő kétszoba, 1 mellékhelyiséggel álló főbérleti lakásomat elcserélném pécsi 1—1½ szoba, összkomfortosra. Érdeklődni október 16-ig. Pécs, I. Dobó I. u. 71. szám alatt.

Párizsi habszivacs (bordó) férfi pulóver, mély gyermekkocsi, két kályha; infra gázhősugárzó, egy járóka eladó. Hétköznap 17—18 óra között. Jókai u. 37.

Földet bérbevennék, Pécsett vagy közvetlen közelében 600—1000 négyszögölet. „Lehetőleg bekerítve" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Garázs kiadó. Hunyadi út 51. Végh.

Matematikát, fizikát, középiskolásokkal korepetálok. Megkeresés: „Mérnök" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fehér, zománcozott, nikkelezett „Konvex" kályha, 5+1 ágú antik csillár eladó. Kaposvári u. 10. alatt.

Szőtt 600 négyszögöl, Tiborc u. 92. sarok keresztnél. Megtekinthető 9-én 7—3-ig. Uj gerendák eladók. Fülöp Ferenc, Pécs, Gizella u. 5.

2 szoba, összkomfortos lakást vagy házrészt átvennék, életjáradékra, nagyobb összeg előre, a többi megegyezés szerint. „Nem fog rosszul járni senki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs az Irányi Dániel tér közelében kiadó. Érdeklődni lehet: 37-60 telefonon, 18 után.

Családi ház beköltözéssel sürgősen eladó. Drávafok, Lóki.

Eladó a patacsi hízaldánál 500 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, előszoba lakhatóan, további megkezdett épületrész. Kút, villany, építőanyag van. — Érdeklődni: Papéknál.

Szoba, konyhás lakásom elcserélném másfél, vagy kétszobás, összkomfortosra. — „25 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házrész, egyszoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. Pécs, Alkotmány u. 72. sz.

Férfi, különbejáratú üres szobát keres. — „Rendszerető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisméretű bútorozott szoba olcsón kiadó. Egy nagy Kalor-kályha, egy kandallórács, 350-es Jáva kerékagy eladó. Fürst S. u. 16.

125 darab pala, 800 darab tégla, 1 darab új ajtó, 65 széles eladó. Harkány, Fürdő u. 49.

Kifogástalan állapotban levő villanytűzhely eladó. „Báza" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Falusi házamat, amelyhez három és fél hold föld, fél hold szőlő, gyümölcsfákkal, gazdasági épülettel elcserélném pécsi házért + egyszoba, összkomfortos pécsi lakást adok. Érdeklődni: egész nap. Hoffer József, Ujmecsekalja, Hajnóczi út 19/b. 3. em. 20.

Kákics, Ságvári u. 25. sz. 2 szoba, konyha és egy különbejáratú szoba, 380 n-öl telek. 48 ezerért eladó. Kút, villany van.

Szép albérleti szoba üresen, vagy bútorozva konyha- és fürdőszoba használattal 2 személynek kiadó. — Pécsszabolcs, Arany János u. 35.

Kétszoba, összkomfortos, távfűtéses lakásunkat elcserélnénk egyszoba összkomfortos központi vagy távfűtésesre, esetleg anélkül is, belvárosban. „Váza" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

570 négyszögöl házhelyet építőanyaggal + 30 ezer forintot adnék, új kiadású Trabantért. Pécs-Vasas I. Búzakalász u. 53/1. sz.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 16. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 238. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 8., SZOMBAT

Megnyílt az eszéki képzőművészek kiállítása

Tegnap este 6 órakor megnyílt a Horvátországi Képzőművészek Szlavóniai Szervezetének pécsi kiállítása. A Technika Házában rendezett megnyitón megjelent *Szentirányi József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága művelődési és propaganda osztályának vezetője, *Papp Imre*, a Pécs városi Tanács vb-elnökhelyettese, *Takács Gyula* és *Gábriel József*, a Baranya megyei, illetőleg Pécs városi Tanács VB művelődésügyi osztályának vezetői, valamint *Simon Béla*, a Magyar Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Területi Szervezetének titkára. Jugoszláv részről megjelent *Stepan Brlosics*, az Eszéki Galéria igazgatója, *Vladimir Dzsanko* festőművész, *Predrag Gol*, az eszéki képzőművész-szervezet titkára, *Bozsó Kupic* festőművész, valamint *Ordanics Milánné*, az Eszéki Galéria titkára.

Papp Imre nyitotta meg a kiállítást

Pontosan a megnyitó pillanatában megérkezett *Zlatko Gluk*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének kulturális attaséja is.

Először *Simon Béla* köszöntötte a megjelenteket, majd *Kelle Sándor* festőművész horvát nyelven üdvözölte a jugoszláv vendégeket. Utána *Papp Imre* mondott megnyitó beszédet.

— Városunk kulturális életének újabb állomásához érkeztünk — mondotta —, amikor bemutatjuk a Horvátországi Képzőművészek Szlavóniai Szervezetének pécsi kiállítását.

Hangoztatta, hogy mi magyarok olykor talán hajlamosak vagyunk arra: jobban számontartjuk azt, amit Párizsban, Londonban, általában tőlünk messzebb történik, mint azt, ami itthon vagy éppen hozzánk legközelebb lévő barátainknál. Ezért nagyon örülünk annak a kezdeményezésnek, hogy az eszéki és a pécsi képzőművészek cserében kiállítják egymás műveit.

— A cserekiállítás azonban egy ennél is nagyobb programba, a szocialista országok kulturális együttműködésének programjába is szervesen beleillik — folytatta. — Kézenfekvő, hogy elsősorban a közvetlen szomszédok, barátok keressék egymást, hogy a Dunántúl és Szlavónia népei a Drávában ne elválasztó határvonalat, hanem összekötő kapcsot lássanak.

Papp Imre elvtárs emlékeztetett arra, hogy a dél-dunántúli képzőművészek májusban 40 alkotásukkal képviselték magukat Eszéken, s az értesülések szerint az ottani közvélemény kedvezően fogadta kiállításunkat. Most 14 szlavóniai művész küldte el negyven alkotását. A kiállítók között 11 festőművész és 3 szobrász van.

— Amikor a kiállítás képeit először megtekintettük, többek között arra is gondoltunk, hogy az utóbbi időben sok szó esett a művészi alkotások érthetőségéről és ezzel kapcsolatban a látáskultúra fejlesztéséről. Az itt látottak alapján úgy vélem, nyugodtan elmondhatjuk, hogy ezek a képek, szobrok olyan nép fiainak művészeinek alkotásai, mely népnek gondjai, örömei nagyjából azonosak a miénkkel.

Ezután megnyitotta a kiállítást.

Predrag Gol köszöntötte a jelenlévőket

A jugoszláv vendégek nevében *Predrag Gol*, az Eszéki Képzőművész Szervezet titkára köszöntötte a megnyitón megjelent vendégeket.

— Barátaimmal együtt először vagyunk Magyarországon, s városuk előkelő szépsége lenyűgözött bennünket. Majd hangoztatta: a művészet alkalmas eszköz a nemzetközi kapcsolatok fejlesztésére, s a szabadság, az igazság iránti törekvés kifejezésére.

Ezután a mintegy 150 főnyi közönség megtekintette a kiállítást.

Befejezték a vetést

A sárháti Uj Ut Tsz már hosszú évek óta elsők között végez az őszi munkákkal. Az idén is hűek maradtak régi hagyományukhoz: még október 6-án jelentették, hogy befejezték az őszi vetést, s 194 hold őszi árpájuk, 658 hold búzájuk már a földben van.

Most már a legtöbb sárháti traktor az őszi mélyszántással van elfoglalva. A vontatásra alkalmas erőgépek kisebb része kukoricát szállít be a majorokba. Lendületesen folyik ugyanis a kukorica betakarítása is: a tsz szerint a jövő héten szeretnék befejezni azt is.

A Megyei és Városi Tanács VB megtárgyalta:

Mire használja fel pénzjövedelmét Baranya lakossága?

17,6 milliárd forintos bevételből 505 milliós megtakarítás

Együttes ülést tartott pénteken a Baranya megyei és Pécs megyei jogú városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. Az együttes ülésen több, fontos kérdés között a Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága által, Baranya lakossága jövedelmének alakulásáról készített tájékoztatót tűzték napirendre. A gondos munkával összeállított tájékoztató a II. ötéves terv adatainak felhasználásával enged bepillantást a pénzjövedelmek alakulásába, azok felhasználásába.

Nőtt a lakosság reáljövedelme. Mindenekelőtt ezt állapítja meg a tájékoztató. A reáljövedelem emelkedése megmutatkozik a személyes rendeltetésű lakossági bevételek, elköltések és a pénztartalékok jelentős emelkedésében is. A lakosság szocialista szektorokból származó készpénz-bevételeinek növekedése 6,6 százalékkal haladta meg az országos átlagot. A készpénzbevételek az 1960-as évit alapulvéve országosan 29,4, Baranyában 36 százalékkal emelkedtek. A lakosság jövedelmének forrásait főleg a bér és bérjellegű keresetek képezik, ezek 83 százalékos részaránya azonos az országossal. A bérből élők bevételei azonban 1960 óta az országos átlagnál mintegy 4 százalékkal jobban emelkedtek. A havi átlagbérek is magasabbak voltak a tervidőszak végén, mint 1960-ban. Az iparban 8,5, az építőiparban 11,6, a mezőgazdaságban 9,5, a kereskedelemben 12,6, a szolgáltatóiparban 8,6, a közlekedésben 13,1 százalékkal emelkedtek a havi átlagbérek 1960-hoz képest.

(Folytatás a 3. oldalon)

Négymillió forint terven felül

Teljesítették kongresszusi vállalásukat a Porcelángyár dolgozói

Másfél milliós évi tervtúlteljesítést vállaltak a IX. pártkongresszus tiszteletére a Pécsi Porcelángyár dolgozói. A vállalás a szocialista brigádvezetők első negyedévi tanácskozásán hangzott el, s már az első félév során több mint négymillió forintos tervtúlteljesítésről adhattak számot. Ezen belül az exportárukból a tervezett 12 millió 700 ezer forinttal szemben 14 millió 157 ezer forint értékű árut készítettek.

A munkaversenyben a szocialista brigádok jártak élen. Jelenleg nyolcvankét brigád több mint 700 dolgozója versenyez a kitüntető címért. A brigádok több mint fele idén kapcsolódott be e nemes vetélkedőbe. Ugyanakkor hét üzemrész határozta el, hogy éves munkájukkal megszerzik a szocialista üzemrész címet. A brigádok egyéni vállalásait az egész kollektíva vállalásának szolgálatába állították. A tmk-műhely brigádjai például a különböző szűrőprések, szivattyúk, szállítószalagok, s más berendezési tárgyak határidő előtti javítására vállalkoztak. Az új gyártmányok fejlesztéséből is jelentős részt vállaltak a különböző brigádok. Elhatározták például, hogy kikísérletezik az aluminátos masszából készülő, nagy mechanikai szilárdságú hosszúrúd-szigetelők sorozatgyártását.

Vállalásaik között szerepelt a 120 kV-os és annál nagyobb tömör testű készülék-szigetelők tömeggyártási technológiájának kidolgozása. Nyolc darabot el is készítettek, s a laboratóriumi próbákat is folyamatosan végzik. Ugyanakkor a harmadik negyedév során megkezdték a különleges ködrendszerű 120 kV-os nagyságrendű szigetelők gyártását a Ganz Villamossági Művek részére. Vállalták a zsáklyukas porcelán ellenállástestek gyártásának gépesítését is. Sbár a gépek nem érkeztek meg időben, 20 ezer darabot elkészítettek a REMIX részére.

A porcelángyári rekonstrukció részeként elkészült a gyár főbejáratának homlokzati része. A figurális pirogránit mozaik szépen, ízlésesen díszíti a két épületet összekötő folyosórész homlokzatát.

Határidő előtt két hónappal

Jól dolgoznak a Kozármislenyi Gépjavító Állomás traktorosai

A Kozármislenyi Gépjavító Állomáson három traktoros brigád versenyez a szocialista brigád cím elnyeréséért, illetve megvédéséért, s e három brigádba tömörül lényegében az állomás valamennyi traktorosa. Közülük a kozármislenyi körzetben működő Vörös Csillag brigád már 1965-ben elnyerte a szocialista brigád címet, de ez évi kiváló munkájuk alapján a szentlőrinci körzetben működő Kossuth-brigád és az Ifjúsági traktoros brigád tagjai is igen közel kerültek a kitüntető cím elnyeréséhez.

A gépjavító állomás 1966. évi gépi- és motormunkaterve 42 ezer normálhold volt, a kombájn aratási, illetve betakarítási terv pedig 15 ezer normálhold. Az állomás traktoros kollektívája az év elején vállalta, hogy a IX. pártkongresszus tiszteletére éves tervüket december 31. helyett a kongresszus megnyitásának napjáig teljesítik. A széleskörben kibontakozott verseny szellem, a traktorosok helytállása, a gépek jó műszaki állapota következtében kongresszusi vállalásukat sikerült a jelzett határidő előtt 2 hónappal, már szeptember 30-ig teljesíteni. Szeptember utolsó napjáig 42 160 normálhold gépi munkát végeztek a termelőszövetkezeteknek, a 15 ezer normálholdas kombájn tervüket pedig 15 800 normálholdra teljesítették. Igy háromnegyed év alatt 102,8 százalékra teljesítették egész évi tervüket.

A kiváló traktoros gárdából is ki kell emelni *Tóth Antal* a Vörös Csillag brigád tagjának nevét, aki 1000 normálholdas éves tervét Zetor K 25-ös traktorával 1477 holdra, azaz 246 százalékra teljesítette. Hasonló kiemelkedő eredményt ért el brigádtársa *Tibor István* zetoros is, aki ezer hold helyett 1436 normálhold gépi munkát végzett. A Kossuth-brigádban *Szél Lajos* nevéhez fűződik a legmagasabb, 898 normálholdas teljesítmény, míg az ifi-traktoros brigád legkiemelkedőbb eredményét *Bányavölgyi Béla* ifjú traktoros produkálta, aki UE 28-as gépével a megadott 1000 normálhold helyett 1225 normálholdat végzett, brigádtársa *Borovácz János* pedig 1146 normálholdat ért el ugyancsak UE 28-as traktorral.

A gépjavító állomás kiváló kombájnvezetőiről *Hofecker János*, *Kovács Ottó* és társai jó munkájáról már hírt adtunk. Ezúttal csak annyit, hogy a munkát még ők sem fejezték be. A repce, a borsó, a kenyér- és takarmánygabona, az apró magvak betakarítása után most napraforgó és kisebb részt a kukorica betakarítást végzik a tsz-ekben. Az egy kombájnra eső teljesítménnyel az állomás kombájnosai már az 500 holdnál tartanak de előreláthatólag még ezt is túlszárnyalják.

Papp Imre elvtárs (a kép jobb oldalán) megnyitja a kiállítást.

A DIVSZ irodájának közleménye

Október 15-én lesz két éve annak, hogy az amerikai agresszorok és lakájaik kivégeztették Nguyeen Van Troi fiatal vietnami hazafit, mert részt vett a vietnami nép felszabadító harcában. Ebből az alkalomból a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség irodája újabb felhívással fordul a világ demokratikus ifjúságához, az öt világrészben lévő valamennyi tagszervezetéhez, hogy mindenféle formában fokozzák politikai és anyagi támogatásukat, amelyet a vietnami népnek és ifjúságának nyújtanak az amerikai agresszió ellen vívott igazságos harcában.

A DIVSZ irodája felhívja valamennyi országban működő tagszervezeteit és a baráti szervezeteket, hogy október 15-ét tegyék emlékezetessé a fiatalok sokrétű megmozdulásával, nagygyűlésekkel, előadásokkal, utcai tüntetésekkel, fényképkiállításokkal, aláírásgyűjtéssel, pénz és orvosi felszerelés gyűjtésével stb., azzal a céllal, hogy fokozzák a világ fiataljainak a mozgósítását az amerikai agresszió ellen, és szolidaritását Vietnammal.

Október 15-e alkalmából a DIVSZ egy kiáltványt tesz közzé, amely megerősíti vietnami tagszervezeteinek helyes állásfoglalását.

Megemlékezve Nguyen Van Troi hősi haláláról, a DIVSZ egy levelezőlapot és egy fekete könyvet bocsát forgalomba, amely leleplezi az amerikai agresszorok vietnami bűncselekményeit.

Megkezdődtek

a jugoszláv—algériai tanácskozások

Belgrád: Pénteken délelőtt a jugoszláv kormány újbelgrádi épületében megkezdődtek a hivatalos jugoszláv—algériai tanácskozások. A megbeszéléseken részvevő jugoszláv küldöttséget Joszip Broz Tito, a JSZSZK elnöke, az algériai delegációt pedig Huari Bumedien, az Algériai Forradalmi Tanács és az algériai kormány elnöke vezeti. Az algériai államfő kíséretében van a többi között Buteflika külügyminiszter is.

Egy hét a világpolitikában

- **Johnson manőverei a manilai haditanács előtt**
- **Változatlanul hűvös a francia—amerikai viszony**
- **Wilson külpolitikai veresége a munkáspárti konferencián**

Ha az elmúlt hetekben megsokasodtak az angolszász hatalmak gondjairól közzétett kommentárok a világsajtóban, az elmúlt hét nap eseményeit összefoglalva, bevezetőben továbbra is a Johnson-kormányzat és a Wilson-kabinet helyzetének rosszabbodására kell rámutatnunk. Erhard bonni kancellár — úgy tűnik — washingtoni látogatásával időt nyert ellenfeleivel szemben, s egyelőre lecsillapodtak a körülötte dúlt politikai viharok. Az ENSZ-ben folytatódtak a két oldalú megbeszélések, amelyek során Péter János külügyminiszterünk Dean Ruskkal, az amerikai diplomácia vezetőjével tárgyalt nemzetközi problémákról és a két országot érintő kérdésekről. Brazíliában ellenjelölt nélkül Costa E. Silva tábornokot, a reakciós „kemény vonal" vezéralakját választották elnökké, akinek jövő év márciusában esedékes hivatalba lépéséig még éles harcokkal számolnak Latin-Amerika legnagyobb országában. Indonéziában megkezdődött Subandrio volt miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter pere a különleges katonai bíróság előtt — miközben Djakartában folytatódnak a szélsőjobboldali diáktüntetések a hátráló Sukarno ellen.

A változatlanul bonyolult és a Vietnam elleni imperialista agresszió miatt éleződő nemzetközi helyzet eseményei közül néhányat tekintsünk át részletesebben is.

„Johnson imádsága"

Az amerikai külpolitika szorongatottságának már nem egyszer voltunk tanúi, különösen Vietnammal kapcsolatban. A november elején megrendezendő részleges kongresszusi választásoknak a Johnson pártjára várható kedvezőtlen eredményei arra kényszerítették a Fehér Ház lakóját, hogy látványos lépésekkel bizonyítsa „vietnami békeakaratát" és ezzel lecsillapítsa az agresszió ellen tiltakozó amerikai választókat, s ugyanakkor port hintsen a világközvélemény szemébe. Ehhez tartozott a Washingtonban járt Marcos Fülöp-szigeti elnök javaslata egy manilai csúcskonferenciára, amely kezdetben a vietnami konfliktus „békés rendezésének" cégérét viselte, — de csupán néhány óráig. Kiderült, hogy csak az Egyesült Államok oldalán Dél-Vietnamban hadat viselő országok hajlandók részt venni a „manilai csúcson". Johnsonnak azonban az amerikai választások előestéjén mindenképpen szüksége van egy olyan fórumra, ahol az állítólagos „békeszándékot" demonstrálhatja — ezért a washingtoni diplomácia mindent elkövet ennek a manilai csúcsértekezletnek összehozásáért, még ha azt most kénytelenek is voltak október végére halasztani. Sőt, az elnök október 17-én kezdődő manilai utazását összekapcsolja az USA-val szövetséges hadviselő országok, köztük Uj-Zéland, Ausztrália, Dél-Korea, Thaiföld és Malaysia meglátogatására.

A manilai „haditanácsot" — mert nevezhetjük-e másként a tervezett konferenciát — McNamara hadügyminiszter dél-vietnami és délkelet-ázsiai körútja „készíti elő". Mindenesetre az igazi amerikai szándékot jelzi McNamara szerdai bejelentése, amelyben újabb félmilliárd dolláros pótkiadást kért hadirepülőgépek vásárlására és elmondta, hogy a Pentagon 1968. júniusa után is számít a vietnami háború fokozására... Ezek után már nem is kell kommentár ahhoz a jelentéshez, amely hírül adja, hogy Johnson elnök a vietnami békére szólító pápai felhívás évfordulóján templomba ment és imádkozott a békéért... Ugyanazon a napon négyszáznál több amerikai repülőgép bombázta a Vietnami Demokratikus Köztársaság falvait...

„Hűvös szívélyesség"

Johnson szemfényvesztése — hogy csak az államfőknek kijáró sétára emlékeztessünk, amellyel az elnök a Washingtonba látogató francia külügyminisztert megtisztelte a Fehér Ház kertjében — a Couve de Murville-lel folytatott tanácskozásokon sem járt sikerrel. A hűvös szívélyesség közepette folytatott tárgyalások után a nemzetközi poltika legfontosabb kérdéseiben — mint Vietnam, a NATO, — továbbra is alapvetően különbözik a francia és az amerikai álláspont. Hírek szerint Couve de Murville megismételte azt a francia véleményt, hogy Vietnamban az amerikai csapatok kivonásának bejelentésével kell kezdeni a béketárgyalásokat — ilyen amerikai lépés nélkül nem várható a konfliktus rendezése. Hozzátehetjük, hogy az elmúlt napokban Vietnamban elhangzott megnyilatkozások is az amerikai betolakodók távozásának szükségességét hangsúlyozták: az amerikai agresszorok léptek vietnami földre, nekik kell távozniok!

Couve de Murville nagy rokonszenvet tapasztalt az ENSZ ben Franciaország jelenlegi politikája iránt, a francia—amerikai viszonyban azonban nem következett be enyhülés.

Vereség Brightonban

Az angol munkáspárt ötnapos konferenciája is tükrözte azt a mély válságot, amelyben Nagy-Britannia és a munkásoknak hátat fordító munkáspárti kormány vergődik: — A munkáspárti kormány bérbefagyasztási politikája ellen tüntető tömegek kiáltása behallatszott a konferenciaterembe, s csütörtökön két súlyos vereség érte a Wilson-kormányt. Pedig Wilson is az egeket hívta segítségül, a bibliából olvasott fel részleteket politikájának igazolására, azonban két döntő kérdésben mégis leszavazták. Az egyik határozat követeli, hogy a kormány négy éven belül számolja fel a „Szueztől keletre" vállalt kötelezettségeket, vagyis azokat a katonai terheket, amelyeket Anglia — szövetségben az USA-val — Adentől Singapurig vállalt magára. A másik határozat azt követeli a kormánytól, hogy határolja el magát az amerikai agresszióétól és kérje a Vietnami DK bombázásának azonnali, feltétel nélküli megszüntetését.

Ilyen előzmények után Brown angol külügyminiszternek nem lesz könnyű az ENSZ-ben és Washingtonban támogatni az amerikai agressziv külpolitikát...

Fock Jenő fogadta az osztrák parlamenti küldöttséget

Fock Jenő, a Minisztertanács elnökhelyettese, pénteken az Országházban fogadta a Pius Fink vezetésével hazánkban tartózkodó osztrák parlamenti küldöttséget.

A delegációt pénteken fogadta Karádi Gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese is.

Néphadseregünk hadgyakorlata

A Magyar Néphadsereg csapatai, a kiképzési év befejezéseként, többnapos hadgyakorlatot tartottak, amelyet megtekintett a párt és a kormány több vezetője is. Képünkön: Kállai Gyula, a kormány elnöke és a vendégek a hadgyakorlaton.

Vietnami jelentés

Naponta öt-hatezer dezertált katonát tartóztatnak le a saigoni hatóságok

A VNA hírügynökség a nyugati sajtójelentéseket összefoglalva rámutat, hogy a dél-vietnami kormánycsapatokban elharapózott dezertálások elleni kampány során a saigoni hatóságok az utóbbi időben naponta 5—6000 személyt tartóztattak le. Ezzel kapcsolatban utalnak arra, hogy jelenleg havonta 15 000 ember menekül el a saigoni rendszer katonaságából.

A VNA hírügynökség most adott hírt arról, hogy szeptemberben Dien-ban térségében egy 5 napos csata során a szabadságharcosok az ellenség támadását visszaverve hatszáz amerikai és dél-vietnami harcost tettek harcképtelenné.

*

A Vietnammal kapcsolatban csütörtökön elhangzott két megnyilatkozással, Johnson amerikai elnök sajtóértekezletével és Brown angol külügyminiszter úgynevezett béketervével kapcsolatban sok tinta folyik a nyugati sajtóban. A kommentárok megegyeznek abban, hogy a szép szavaknak nem sok esélyük van a sikerre, amíg nem következik be változás a tettekben.

A New York Times pénteken Johnson elnök ázsiai utazásáról vezércikkében így ír: egyik kézben békeajánlatok — a másikban gyilkolás, gyújtogatás, a növényzet megsemmisítése, rombolás, bombázás. Az eredmény nyilvánvalóan az lesz, hogy ezek kölcsönösen megsemmisítik egymás hatékonyságát.

A Chicago Tribune szerint Johnson ázsiai körútja során valószínűleg villámlátogatást tesz Dél-Vietnamban is. Ezt az AP véleménye szerint biztonsági okokból nem közlik előre. A hírügynökség valószínűnek tartja, hogy Johnson egy-két órás látogatást tenne október 23-án, a manilai értekezlet előestéjén a Da Nang-i támaszponton, majd a VDK elleni bombatámadások kiinduló pontjául szolgáló egyik repülőgépanyahajó fedélzetén tárgyalna a katonai parancsnokokkal.

Az amerikai hivatalos személyiségek üdvözölték Brown kezdeményezését. Ugyanakkor a moszkvai rádió megállapította, hogy az „új" javaslatok csupán a már ismert amerikai „békejavaslatok" másolatát jelentik.

Közbenjárás

Amióta — júniusban — Juan Carlos Ongania tábornok szabályos katonai pucscsal lemondatta dr. Arturo Illia elnököt és átvette a hatalmat Argentínában, a washingtoni külügyminisztérium „várakozó álláspont"on" van. Az igazság az, hogy az Egyesült Államok számára kissé kínos az egész ügy. Az amerikai kormány ugyanis többször kijelentette, hogy elítéli „a választott kormányok katonai megdöntését" és az erőszakos úton hatalomra került tiszti rezsimekkel gyakorlatilag nem áll szóba. Ehhez képest meglepően aktívan támogatta Castelo Branco tábornok brazíliai puccsát annak idején, most pedig sokasodnak az arra mutató jelek, hogy a washingtoni State Department — ahogy ezt várni lehetett —, a keblére öleli a Buenos Aires-i katonai rezsimet.

Ime a bizonyság: néhány nappal ezelőtt Jacob Javits republikánus szenátor azt követelte, Washington tartsa be ígéretét és szüntesse be az Argentínának folyósított segélyt. A külügyminisztérium magasrangú vezetői nyilatkozataikban „elsietett"-nek, „forrófejű"-nek minősítették a szenátor követelését. A Newsweek című hetilap már azt is tudja, miért. Az Amerikai Kereskedelmi Kamara nagyhatalmú üzletemberei memorandumban kérték az amerikai kormányt: tanúsítson jóindulatot az „üzleti életnek, az amerikai beruházásoknak kedvező politikát folytató" Onganiakabinet iránt.

Hogy mivel érdemelte ki a tábornokelnök az Amerikai Kereskedelmi Kamara közbenjárását? Legutóbbi intézkedése például az volt, hogy a katonai erők bevetésének, valamint behívóparancsok kiküldésének kilátásba helyezésével elfojtotta 270 000 fémmunkás sztrájkját...

Hírek Indonéziából:

Rendelettel feloszlatták a nemzeti frontot

Mint a Reuter jelenti, Martadinata tengernagy, Indonézia Pakisztánba kinevezett nagykövete helikopter-szerencsétlenség áldozata lett. Három pakisztáni katonatiszttel együtt Djakartából Nyugat-Jávára utazott. A főváros közelében helikopterük lezuhant, mind a négyen szörnyet haltak. Martadinata hosszú időn át haditengerészeti miniszter volt.

Az Antara arról tájékoztat, hogy elnöki rendelettel feloszlatták egész Indonéziában az 1959-ben megalakult nemzeti frontot.

A djakartai különleges katonai bíróságon befejeződött Subandrio volt külügyminiszter kihallgatása. Subandrio megismételte azt az álláspontját, hogy tavaly angol—amerikai intervencióra számított.

Nyilatkozat a szovjet—kínai diákcsere felfüggesztéséről

Moszkva: A Szovjetunió felső- és középfokú szakoktatásügyi minisztériuma pénteken a következő nyilatkozatot juttatta el a Kínai Népköztársaság moszkvai nagykövetségéhez:

Ez év szeptember 20-án a Kínai Népköztársaság felsőoktatási minisztériuma értesítette a pekingi szovjet nagykövetséget arról, hogy a „kultúrforradalommal" kapcsolatban a Kínai Népköztársaság kormánya elhatározta, szünetet rendel el a diákok és aspiránsok tanulmányában és javasolta, hogy a Kínai Népköztársaságban tanuló szovjet diákok 10—15 napon belül utazzanak vissza a Szovjetunióba.

A minisztérium szükségesnek tartja, hogy sajnálkozását fejezze ki amiatt, hogy a kínai fél egyoldalú döntése miatt félbeszakadnak az említett diákok tanulmányai. Ennek ellenére a minisztérium, a kínai fél döntésének figyelembe vételével, utasítást adott minden szovjet diáknak és aspiránsnak, akik a Kínai Népköztársaságban tanulnak, hogy október 10-ig térjenek vissza a Szovjetunióba. A kölcsönösség elve alapján a minisztérium felhívja a nagykövetség figyelmét, hogy a szovjet felső- és középfokú szakoktatásügyi minisztérium, valamint a Szovjet Tudományos Akadémia úgy döntött: szünetet rendel el a szovjet főiskolákon és tudományos kutatóintézetekben tanuló kínai állampolgárok oktatásában. A szovjet fél elvárja, hogy a szóbanforgó kínai állampolgárok 1966. októberében elhagyják a Szovjetuniót.

Kína-barát japán diákok megverték az Akahata pekingi tudósítóját

A Pravda tokiói tudósítója beszámol arról a véres incidensről, ami szeptember 19-én történt Pekingben az Akahata pekingi tudósítója és a Japán KP irányvonalát ellenző négy Pekingben tanuló japán diák között.

A négy japán diák behatolt a tudósító szállodai szobájába és elszedte tőle jegyzeteit, valamint azoknak a japán diákoknak a leveleit, akik a Japán KP irányvonalát védelmezték. A négy huligán ezután „a forradalmi erőszak" nevében, mintegy két órán át ütlegelte a tudósítót.

Az incidens oka az volt, hogy az Akahata pekingi tudósítója bírálta a Pekingben tanuló japán kommunista diákok egy csoportjának gyűlését, amely a Japán Kommunista Párt politikája ellen irányult.

A Japán KP Központi Bizottsága a szóbanforgó négy japán diákot kizárta a pártból.

Újabb berlini határforgalmi egyezmény

Három és fél hónapos szünet után október 10-től, hétfőtől kezdve újabb egyezmény lép életbe, amely a demokratikus Berlin és Nyugat-Berlin közti határforgalmat szabályozza. Az erre vonatkozó megállapodást az NDK kormányának és a nyugat-berlini szenátusnak a megbízottai csütörtökön Nyugat-Berlinben alá is írták.

Az egyezmény értelmében sürgős családi események (születés, esküvő, halál, életveszélyes megbetegedés) alkalmával nyugat-berlini polgárok azonnal felkereshetik az NDK fővárosában élő közvetlen rokonaikat. Az egyezmény 1967. január 31-i hatállyal jár le.

A Megyei és Városi Tanács VB együttes ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

A munkabérek mellett az egyéb személyi jellegű jövedelmek öt év átlagában mintegy 510 millió forinttal növelték a lakosság bevételét. Ezekből a társadalombiztosítási készpénzjuttatások, mint táppénz, családi pótlék stb., 24 százalékkal emelkedtek. A biztosítottak száma ugyanis a tervidőszak alatt 178 ezerről 202 ezer főre nőtt. A többgyermekes családok életkörülményeinek javítása érdekében két alkalommal emelték a családi pótlékot. Öt év alatt 252 millió forint nyereségrészesedést fizettek ki a megyében. A nyereségrészesedések 50 millió forintos évi átlaga mintegy 9 millióval volt magasabb az 1960-ban kifizetett összegnél. *A nyugdíjasok száma 16 ezerről 33 ezer főre nőtt a II. ötéves terv időszakában Baranyában.* Így a nyugdíj címén kifizetett összegek — az időközbeni emeléssel együtt — az 1960. évi 139 millióról 237 millió forintra emelkedtek. Ezen belül a paraszti nyugdíjak összege 5 millió forintról 45 millióra növekedett.

A mezőgazdaság szocialista átszervezése óta a paraszti családok jövedelmi forrásai lényegesen változtak. A korábbi, főleg termékértékesítésből származó bevételek aránya csökkent, míg a közös gazdálkodásból és a munkabérből eredő készpénzbevételek számottevően emelkedtek. *Megyénk parasztságának szocialista szektorokból származó jövedelme az országos arányoknál gyorsabban fejlődött.* A készpénzes jövedelmeken belül még mindig a legjelentősebb tényező az árueladásból származó készpénzbevétel, ami főként a háztáji termelésből származik. A háztáji gazdaságokból származó termékek mennyiségileg is jelentősek, ugyanis a szabadpiaci értékesítéssel együtt a megye mezőgazdasági termelésének mintegy 32 százalékát adják. Különösen a háztáji állattartás jelentős: az időközbeni csökkenés ellenére 1965-ben a felvásárolt vágómarha 37, a tojás 73, a tej 44 százalékát tette ki.

A paraszti lakosság összjövedelmében a termelőszövetkezetektől kapott készpénzes részesedés öt év alatt négyszeresére nőtt, s ez a gazdálkodás, valamint a tagság munkavégzésének javulását jelzi. A termelőszövetkezetekben a jövedelemelosztás korábbi, kizárólag munkaegység szerinti elosztás helyett egyre inkább a pénzbeni munkadíjazás és az ezzel összekapcsolt pénzbeni és természetbeni premizálás felé halad.

A megye lakossága az elmúlt öt esztendőben jövedelmének 76 százalékát fordította áruvásárlásra. Csaknem 40 százalékkal emelkedett az élelmiszerértékesítés, ezen belül például a kávéfogyasztás közel hétszeresére nőtt, a kakaó- és csokoládé-fogyasztás másfélszerese lett. Hasonló irányzat volt a vendéglátóiparban is, főként a közétkeztetés javára. Nem kötötte le következetesen a lakosság vásárlóerejét a ruházati kereskedelem. Ennek részben az volt az oka, hogy a rendelkezésre álló árualap jelentős hányadának árszintje nem volt arányban az áruk használati értékével, s így ezek csak a készletrendezési árleszállítások alkalmával találtak vevőre. Másrészt a nagyobb jövedelmű vásárlóréteg kielégítésénél adódtak problémák, a rendelkezésre álló áruk minőségi és választéki hiányosságai miatt. Fejlődésében a vegyesiparcikkek pénzlekötő szerepe volt legerőteljesebb. Főleg a nagyértékű, tartós fogyasztási cikkek forgalma erősödött, ami egyben a vásárlók igényváltozására is utal. A lakosság áruvásárlásra fordított kiadásainak főbb jellemzői megszabják a jövedelem lekötését szolgáló feladatokat is: a jó áruválaszték a legnagyobb vonzerő, ezt kell kiegészíteniük a rugalmasabb kereskedelmi módszereknek, a jól szervezett árusítási kampányoknak, vásárlási kedvezményeknek, különféle kapcsolt juttatásoknak, különösen akkor, ha az eddigi területi elhatárolás által kiiktatott verseny az új gazdaságirányítási rendszerben megindul.

A szolgáltatások igénybevételére jövedelmének mintegy 13 százalékát használta fel 1965-ben a lakosság. *A szolgáltatásokra fordított összegek 1960 óta mintegy 30 százalékkal nőttek.* Ezt a következők magyarázzák: a közszolgáltatások körében — a háztartások gépesítése miatt — a villamos energia lakossági igénybe vétele több mint kétszeresére nőtt, de jelentősen emelkedett a vezetékes gázszolgáltatás is. Fejlődött a helyi autóbuszközlekedés, mely Pécs és Komló viszonylatában mintegy 66 százalékkal lett magasabb, 1960-hoz képest. A kulturális szolgáltatások iránti igények, a rádióelőfizetők és a színházi nézők számának mérsékeltebb emelkedése mellett, a televíziós készülékek száma tizenötszörösére emelkedett.

A helyi tanácsi és kisipari szolgáltató üzemek tevékenysége a számottevő fejlődés ellenére sem tudta a növekvő lakossági igényeket a helyi iparpolitikai tervekben előirányzottak szerint teljesíteni. Az egyes szolgáltatási ágak sürgős fejlesztésének szükségességére utal, hogy még az ez évi előirányzatok szerint is például a méretes tevékenység 57 százalékát, az ipari javítások 56 százalékát, az építési-szerelési munkák 27 százalékát a magánkisipar látja el. A beruházási eszközök felhasználását a közeljövőben ezért főleg a méretes tevékenység, az autó-motor, az elektroakusztikai gépek javításának fejlesztése érdekében lenne kívánatos szorgalmazni.

Az elmúlt ötéves terv időszakában *megyénk lakossága 17,6 milliárd forintot kitevő bevételéből 505 millió Ft-ot takarított meg.* A megye takarékbetét-állománya 1965 végén 768 millió forint volt. A paraszti eredetű betétek részaránya öt év alatt 5 százalékkal emelkedett. A falusi hitelszövetkezetek betétállománya mintegy tízszeresére nőtt. A takarékbetétek elhelyezésének célját az elmúlt öt évben nagyrészt házingatlan, lakásépítés és az életkörülmények könnyítését előmozdító, tartós fogyasztási cikkek beszerzése képezte, de számottevőek voltak az autóvásárlásra és a külföldi vagy hazai üdülésre szánt összegek is. Az egyenletes és jó jövedelemmel rendelkező paraszti rétegeknél biztonsági tartalékolások is mutatkoznak (pl. az öregségi nyugdíj kiegészítésére), ugyanis a hitelszövetkezeteknél az erősen növekvő betétek mellett, csak kismértékű a hitelkihelyezés.

Épülnek a szükséggórék

Megoldják a kukorica tárolását a pécsi járásban

Az elmúlt ősz kukorica-betakarítási tapasztalataiból a jelek szerint leginkább a pécsi járás termelőszövetkezetei vonták le a tanulságot. Akkor a szűk tárolókapacitás miatt a termés egy része tönkrement. Most a tavalyihoz hasonló a termés, a tsz-eknek mégis jóval több kukoricát kell tárolniok, mert időközben 14 termelőszövetkezeti takarmánykeverő üzem — a tizenötödik most próbaüzemel — kezdte meg működését a járásban. Mindez gyors cselekvésre késztette a tsz-eket.

Ezekben a napokban a járás 22 termelőszövetkezetében építik a téglatalpas górékat, illetve a favázas, úgynevezett szükséggórékat. Az 1965. évi górékapacitás 935 vagon volt a járásban, vagyis összesen 145 góréval rendelkeztek a tsz-ek. Ezekben a termésnek még a felét sem tudták elhelyezni. A másik felét szakszerűtlen körülmények között pajtákban, gépszínekben, vagy a szabad ég alatt prizmákban tárolták. Ez okozta a sok romlást.

A járásban 64 góré épül fel ezekben a hetekben, — jórészük már készen áll — melyek 506 vagonnal növelik a tsz-ek kukoricatároló kapacitását. Ezek többsége szükséggóré, földbe ásott faoszlopok adják a vázát, oldalai dróthálóborításúak, fedelük többnyire szalma. Élettartamuk maximum 10—15 év, de átmenetileg igen jó szolgálatot tesznek, s költségük egy-két év alatt megtérül. A pogányi tsz tavaly 30 vagon kukoricát „tárolt" prizmázva, szabad ég alatt, most hét górét épített 42 vagon kapacitással. De több górét épített Pellérd, Ujpetre, Belvárdgyula és Szabadszentkirály is.

Az összes termés elhelyezését azonban még az új górék sem oldják meg a járásban. Ezért mintegy 130 vagon kukoricát szénaszárító-berendezéseken — azért csak ennyit, mert az idén csaknem minden szénaszárítón széna van — további 190—200 vagon kukoricát pedig szükségmegoldásként gépszínekben fognak tárolni. Ez utóbbit csak ott alkalmazzák, ahol több, legalább 3—4 gépszín van, s a tárolás nem megy a gépek állagmegóvásának rovására.

Hétfőn délelőtt a pellérdi Uj Barázda Tsz-ben bemutatták a gépszín alatti szellőztetéses kukoricatárolás szakszerű technológiáját, s az ehhez szükséges berendezések házilagos elkészítését, és használatát. A pellérdi módszer újdonsága, hogy a berendezés nem földbe épített, hanem a föld felszínén helyezkedik el és helyszínen szétszedhető, illetve bárhol összerakható. Egy gépszín alatt 30 vagon kukoricát tudnak tárolni. A nyitott gépszínt dróthálóval fonták körül. Az Uj Barázda Tsz építőbrigádja a járás többi tsz-einek is vállalta a légcsatorna-berendezés legyártását. Egy garnitúrát 15 ezer forintért készítenek el. A bemutató alkalmából öt megrendelést kapott a tsz.

Tehát a tavalyi 935 vagonnal szemben az idén már 1771 vagon csöveskukoricát tudnak szakszerűen tárolni a pécsi járás szövetkezetei. A gépszín természetesen nem tekinthető végleges tárolóhelynek, hisz azt más célra gyártották, ezért 1967-ben még mintegy 650 vagonnal kell növelni a járás tárolókapacitását, hogy a kukorica betakarítása ne okozzon évről évre visszatérő gondot a közös gazdaságoknak.

A takarékszövetkezetek az új mechanizmusban

Pénteken délelőtt Pécsett tartotta ülését az Országos Takarékszövetkezeti Szakbizottság. A Tudomány és Technika Házában megrendezett ülésen *Nagy Sándor*, a Baranya megyei MESZÖV elnöke, a szakbizottság elnöke üdvözölte a megjelenteket, majd *dr. Pál József*, a SZÖVOSZ főosztályvezetője tartotta meg beszámolóját arról, hogyan érvényesüljenek a gazdasági mechanizmus reformjának irányelvei a jövő munkájában a takarékszövetkezeteknél. Kimondotta, hogy a takarékszövetkezetek főfeladataként a lakosság pénzeszközeinek betét útján való összegyűjtését és a lakosság részére a mezőgazdasági termeléssel, a fogyasztási cikkek beszerzésével, a lakásépítkezésekkel kapcsolatos kölcsönök nyújtását szabják meg.

Dr. Pál József beszámolójából kitűnt, hogy jelenleg az országban 368 takarékszövetkezet és 208 kirendeltség összesen 1922 község lakosságának számára nyújt pénzügyi és kapcsolódó szolgáltatásokat. A szövetkezetek működési körzetében 3,5 millió lakos él, ami az ország lakosságának csaknem 35 százaléka. A takarékszövetkezetek 420 ezer tagot számlálnak. A betétállomány elérte az 1,4 milliárd forintot, amit **240 ezer betétkönyvben helyeztek el.**

Mivel jelenleg a takarékszövetkezetek csak székhelyükön, illetve a kirendeltségeken végezhetnek betétgyűjtést és visszafizetést, s csak szűkös körben meghatározott betétfajtákat fogadhatnak el, szükség lenne arra, hogy kezelhessék a magánszemélyek csekkszámláit, folyószámláit és az egyéb betétfajtákat is. Igy ugyanis a körzet minden községéből növelhetnék pénzügyi alapjaikat és az önsegélyezés útján maradéktalanul kielégíthetnék tagjaik kölcsönigényeit. Ez a megoldás egyben elősegítené a posták és a takarék kaszszák közötti, a népgazdaság számára is hasznos betétnövelési verseny kibontakozását.

A szövetkezetek kölcsönállománya 555 millió forint, amiből 115 millió forint építési és 56 millió forint pedig termelési kölcsön. A szövetkezet kölcsönnyújtó tevékenységének szélesítése, hatásköre bővítésének érdekében is szükség van néhány kérdés rendezésére: miért nem kaphat a tsz-parasztság — a bérből élőkkel azonos feltételekkel — a magasabb értékű tartós fogyasztási cikkek beszerzésére áruvásárlási kölcsönt, vagyis hitellevelet, s miért nem adhatnak ki ilyen kölcsönöket saját pénzeszközeikből a takarékszövetkezetek. Célszerű volna a magánház építkezéseknél az OTP-vel azonos értékű, 40 000 forintnyi kölcsönök folyósítása a jelenlegi 15 000 forint helyett. Ugyancsak kívánatos a telepítési célokat szolgáló termelési kölcsönök összegének és visszafizetési idejének növelése.

Az Országos Takarékszövetkezeti Szakbizottság tagjai délután megtekintették Pécs nevezetességeit, ma, szombaton pedig ellátogatnak a napokban átadott bólyi és harkányi takarékszövetkezet új székházába.

Pécsi írók Székesfehérváron

A Magyar Irók Pécsi Csoportja és a Jelenkor szerkesztő bizottsága ez év őszén több irodalmi estet rendez Dunántúl nagyobb városaiban is. Ma este Székesfehérvárra látogatott *Bertha Bulcsu* József Attila-díjas író, *Csorba Győző*, József Attila-díjas költő, *Thiery Árpád* író, *Pákolitz István* József Attila-díjas költő és *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője. Az irodalmi esten műveikből olvasnak fel.

T zenegy pécsi zenepedagógus kinevezése

A művelődésügyi miniszter főiskolai tanárnak nevezte ki *Antal Györgyöt*, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola zene- és énektanárképző szakára. Emellett megbízta a zene- és énektanárképző szak pécsi tagozatának vezetésével. Ugyancsak a főiskola zene- és énektanárképző szakának pécsi tagozatára kapott kinevezést *Agócsy László*, valamint *M. Graef Matild*, akik docensi rangban tanítanak majd. A pécsi tagozat öt újonnan kinevezett adjunktusa: *Bánky József, Bánrévy Antal, Sassy Iringo, Szesztay Zsolt* és *Tóth Lajos*. Ezenkívül *Borsay Pál, Marosné Balla Mária* és *Martyn Ferencné* tanársegédi kinevezést kapott.

Szovjet ismeretterjesztő előadók Pécsett

A TIT Országos Központjának meghívására huszonhét tagú szovjet turistacsoport érkezett Magyarországra. A csoport valamennyi tagja a szovjet ismeretterjesztő hálózat előadója.

A vendégek tegnap Pécsre is ellátogattak, s ennek során több előadás megtartását vállalták. Azonkívül ellátogattak a város néhány kulturális intézményébe, és gazdasági központjába. *Sz. A. Seselgene*, a Litván Mezőgazdasági Kutató Intézet tudományos munkatársa, az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatóságának laboratóriumát kereste fel s elbeszélgetett *Margittay Lászlóval*, a laboratórium vezetőivel, valamint munkatársaival. Délután pedig a Technika Házában előadást tartott az agrokémiai tudományok időszerű kérdéseiről. *L. G. Orlova* kandidátus, a biokémiai kérdésekről, *P. N. Petrenko*, az Ukrán Főügyészség Kollégiumának tagja, a „Törvényhozás a családról és válásról a Szovjetunióban" címmel tartott előadást. A városi Művelődési Házba *Sz. J. Macejke*, a Litván Népművelési Minisztérium inspektora látogatott el, és a Litván SZSZK-ban folyó népművelési munkáról beszélt. *K. L. Meskeviáni*, a tbiliszi egyetem dékánhelyettese a szovjet felsőoktatásról, *S. D. Kucsukidze*, a Puskinról elnevezett Állami Pedagógiai Főiskola, a pedagógiai tudományok kandidátusa, a szovjet ifjúság kommunista neveléséről beszélt. *V. Ny. Molcsanov*, a tulai Párttörténeti Intézet párttörténeti tanszékének vezetője, a történettudományok kandidátusa a pártiskolán „A XXIII. kongresszus és a párt vezető szerepének növelése" címmel tartott előadást. A vendégek közül többen ellátogattak a KISZ-iskolára is, ahol a szovjet ifjúság nevelésének kérdéseiről folytattak vitát az iskola növendékeivel.

Diákok a konzervtelepen

A Bánki Donát utcai tanulók eredményei

A Szigetvári Konzervgyár — tekintettel az idei jó termésre és a gyár létszámhiányára — a tanév elején felkereste a Pécsi Bánki Donát utcai Gimnáziumot, és segítséget kért az iskolától. A gyár ugyanis 25 termelőszövetkezettel kötött termelési szerződést, s ha segítséget nem kap, akkor vagy a termelőszövetkezetekben vagy a gyárban feldolgozatlanul pusztul el a zöldség és gyümölcs egy része.

A Bánki Donát utcai Gimnázium segített a gyáron. 200—200 diák egy-egy hétig dolgozott a konzervgyár szentlőrinci telepén.

A munka befejeztével a gyár értékelte a diákok segítségét. Eszerint a 14 osztály két hét alatt 1 millió 200 ezer forint értékű munkát végzett. Ezért összesen 45 000 forint munkabért kaptak. 35 vagon paprikát szeleteltek be lecsónak, s ennek nagyrésze exportra megy. Tekintettel a várakozáson felüli eredményre, a gyár, valamint az iskola KISZ-szervezete a legjobb munkát végző három osztálynak — sorrendben a III. c-nek, a IV. c-nek, valamint a IV. e osztálynak — 500, 300, illetve 200 forint pénzjutalmat adott.

MAI *műsor*

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (délután 3 órakor). Adybérlet. — Szeget szeggel (este 7 órakor). Tímár-bérlet.

MOZI

Park: A légió (szv., fél 5, fél 8). Csak 16 éven felülieknek!
Petőfi: Hideg napok (szv., 4, 6, 8).
Kossuth: A siker ára (szv., 10, 4, negyed 7, fél 9).
Híradó Mozi: Magyar híradó, 66/20. sz. világhíradó, A győzelem árnyékában, Üldözés. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).
Gyárváros: Ez is Olaszország (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mecsekalja:** Kaland az Aranyparton (szi., 7). **Pécsszabolcs:** A hős, aki fél (5, 7). **Vasas:** Chaplin kavalkád (7). **Szigetvár:** A gyilkos halála (szv., 7). **Mohács:** És akkor a pasas . . . (szv., 5, 7). **Siklós:** Amíg élek (szv., 7). **Szentlőrinc:** A fehér asszony (szv., 7). **Mágocs:** Az első esztendő (szv., 7). **Bóly:** Phaedra (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Beremend:** Lobo a farkas (szi., 7). **Sellye:** Hölgyeim vigyázat (szv., 7). **Harkány:** Csigalépcső (7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Példamutatóan és reálisan. — Riport.
„A szerelemre szavazok". — Filmkritika.
Városi dalok.
Feketében. — Portré.
Népszerű dalok, népszerű énekesek.
18.00: Német nyelvű műsor: Négyszemközt a nyertesekkel. — Hangképek az október 7-i ünnepélyes díjkiosztásról. Szombat esti muzsika.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
19.10: Dél-dunántúli híradó. Válasz a hallgatóknak.
19.30: Így is tetszik, úgy is tetszik. Közben: A vezetőségválasztó taggyülések tapasztalataiból.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

17.15: Hírek.
17.20: A feltaláló. Portréfilm.
17.35: Ünnepségek a múzsák csarnokaiban. Az országos múzeumi hónap eseményeiről.
18.05: Az ember felfedezése. — A fajok eredete.
18.35: A Tv jelenti. — Aktuális riportműsor.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Revü. A berlini Friedrichstadtpalast együttesének előadása. felvételről.
21.50: Vízió. Diagnózis és kezelés több jelenetben.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.10: Hírek. 17.15: Bábjáték. 17.35: Hol van, mi lehet? 17.50: Riportműsor. 18.10: Népi muzsika. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Felvevőgéppel a világ körül. 19.10: Operarészletek. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Abbázia 66. 22.00: Hirdetések. 22.05: Stanlio és Olio. Filmműsor. 22.45: Tv-híradó. 23.00: Abbázia 66. Befejező rész. 24.00: Hírek.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombaton estig: főként nappali felhőképződés, eső nélkül. Éjjel gyenge légáramlás, napközben megélénkülő délkeleti, déli szél. Reggeli párásság, helyenként köd. Nyárias meleg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 24—27 fok között.

— **Az AKÖV** értesíti az utazóközönséget, hogy október 10-től a 14. sz. autóbuszvonalon a Kossuth térről 13.40, Petőfi-aknáról 14.20 órakor induló járatokat 5—6 perccel később, tehát Kossuth térről 13.45, Petőfi-aknáról 14.25 órakor közlekedteti.

Ünnepség a Magyar Rádió pécsi stúdiójában

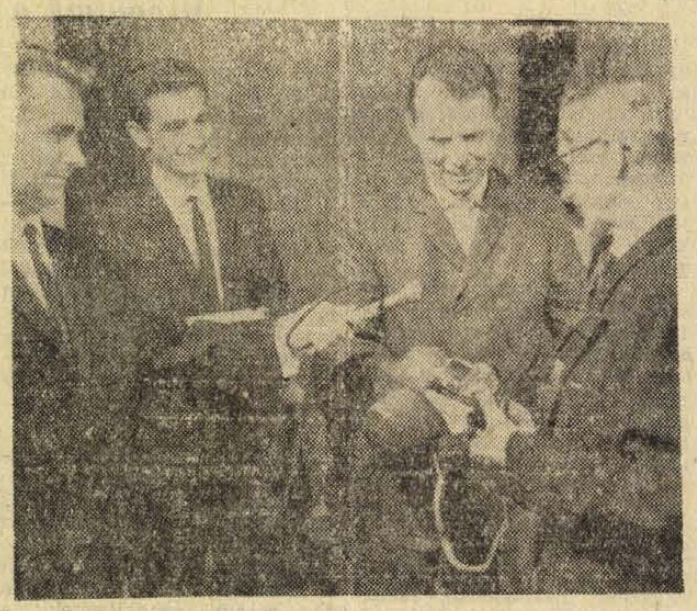
Kedves házi ünnepség színhelye volt tegnap a kora esti órákban a pécsi stúdió zenei előadóterme.

A Magyar Rádió Pécsi Stúdiója német nyelvű műsorában, 1966. július 3-án rejtvénypályázatot közölt, amelyet a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója és a Német Demokratikus Köztársaság Rádiója közösen készített. A rejtvénymüsor öt kérdése az NDK történetére, gazdasági és politikai, valamint kulturális életére vonatkozott.

A rejtvény megfejtésében igen szép számmal vett részt a pécsi stúdió hallgatósága. A helyes megfejtők között összesen 90 díjat sorsoltak ki. Az első húsz nyereménytárgy nyerteseit tegnap, október 7-én — a Német Demokratikus Köztársaság megalakulásának 17. évfordulóján meghívták a pécsi stúdióba, ahol a Magyar Rádió és az NDK Rádiója képviselői adták át a díjakat. A jelenlevőket Kászon József, a pécsi stúdió vezetője köszöntötte. Az ünnepségen részt vettek: Mathias Müller elvtárs az NDK Rádiója külügyi főosztályának vezetője, valamint Hans Urbitsch elvtárs osztályvezető. A Magyar Rádió Elnöksége képviseletében Vajda Márton, a Rádió aktuális főszerkesztőségének helyettes főszerkesztője és dr. Szarka Sándorné, a Rádió külügyi osztályának vezetője vett részt az ünnepségen. A Megyei Pártbizottságot Mitzki Ervin képviselte. A Dunántúli Napló részéről Vasvári Ferenc főszerkesztő volt jelen a díjkiosztó ünnepségen.

A Magyar Rádió Elnöksége nevében Vajda Márton méltatta a két Rádió közötti együttműködést. A német vendégek közül Mathias Müller szólalt fel.

A rejtvénypályázat sikere újabb bizonyítéka annak, hogy hasznos az együttműködés a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója és a Német Demokratikus Köztársaság Rádiója között. Egyben azt is bizonyítja, hogy a baranyai német nemzetiség figyelemmel kíséri a Német Demokratikus Köztársaság fejlődését, ismeri történetét és érdeklődik kultúrája iránt.



A képen jobbról balra: az I. díj nyertese Schneider Emil, átveszi a jutalmát Hans Urbitschtól, melléttük Szendc Béla és Kászon József, a Pécsi Stúdió vezetője.

Népszabadság-ankét

Népszabadság-ankétot tartott tegnap délután szerkesztőségünkben a Hírlapkiadó Vállalat közvéleménykutató csoportja és a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Tavaly kezdődött: több száz, a lakosság minden rétegét reprezentáló új „külső" munkatárssal gyarapodott a Népszabadság szerkesztőségének kollektívája. Pontosabban levelezőkkel, akik egy évre szóló mandátumuk alatt mintegy tükrei a ma már 800 ezer példányszámban megjelenő monstre lapnak; rendszeresen, kéthetenként válaszolnak a közvéleménykutató csoport kérdőíveire: mi a véleménye erről vagy arról a cikkről?

Baranyában eddig 70 ilyen levelező volt, számuk most megkétszereződött, mohácsiak, komlóiak, szigetváriak és pécsiek. Tegnap a szerkesztőségben a pécsi levelezők egy része, régiek és újak (régiek: mert a „mandátumot" meg lehet hosszabbítani), jöttek össze. A munkáról Bán László, a közvéleménykutató csoport vezetője és Braun Károly tájékoztatta a résztvevőket, majd közvetlen beszélgetés alakult ki.

3400 tonna kő és 2000 tonna nemeszúzalék terven felül

Másfél millió tonna követ termelnek idén a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat üzemeiben a kohászat, a cukorgyártás, az útépítés és az építőipar részére. A bányák termelési tervét a feldolgozó ipar igényéhez képest ütemezték s így a szállítások zöme a második és a harmadik negyedévre korlátozódott. — Augusztus végéig a terv időarányos részét teljesítve terven felül 34 000 tonna követ szállítottak el a bányák területéről.

De nemcsak mennyiségben értek el jó eredményt, hanem változás történt a kő minőségi összetételében is. 450 000 forint értékben üzembe helyeztek egy utántörő berendezést a komlói üzemben. Ez a törő az előző évek nemeszúzalék előállításának kétszeresét teszi lehetővé. Ezáltal vállalni tudták, hogy a B. m. Építőipari Vállalat részére még idén terven felül 2000 tonna nemeszúzalékot szállítanak a stázaelemek előállításához. Ugyanakkor megoldódik az útépítő vállalatok nemeszúzalék-igényének kielégítése is. Az Aszfaltútépítő Vállalat például a kőbányában felállított egy aszfaltkeverő gépet, s a helyszínen elkészített aszfaltot szállítja a komlói útépítéshez.

Dolgozókat felvesznek

Aszfaltútépítő Vállalat pécsi építésvezetősége felvesz éjjeliőröket. Csak pécsi lakosok jelentkezzenek, nyugdíjasokat alkalmazni nem tudunk. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. 113338

✲

Két elektrikust felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 113343

✲

Az ÉM Betonelemgyártó Vállalat Pécsi Betonárugyára vizsgával rendelkező kazánfűtőt alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység munkaügyi osztályán, Pécs, Siklósi út 10. sz. 113082

✲

Építészmérnöki képesítéssel, vezető beosztásba azonnal alkalmazunk. Választ „Építő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. 113176

✲

Üntödei segédmunkásokat és dukkozó szakmunkásokat keres felvételre a Pécsi Vasas Ktsz. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 15. 113144

✲

A Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. felvesz magasnyomású gőzkazánvizsgával rendelkező dolgozókat. Felvétel a vállalat munkaügyi osztályán. 113212

Parképítő üzemünkbe felveszünk kőműveseket, kövezőket, kubikosokat, rakodókat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Siklósi út 104. (a temető főbejáratával szemben). 2141

✲

Délutáni műszakra takarítónőt (szombat szabad) felveszünk. Udvaros segédmunkást — férfi munkaerő előnyben — keresünk. Jelentkezés: Ruházati Nagyker. Gondnokságon, Megyeri út 78. 1139

✲

Asztalos János Középiskolai Fiúkollégium, Pécs, Széchenyi tér 11. sz. házfelügyelői teendőket ellátó hivatalsegédet keres, lakáscserével. Továbbá fűtőt alkalmaz kályhák fűtéséhez október 15-i felvétellel. 2144

✲

Könyvtárost III. fokozattal alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság u. 6. október 11. és 12-én 11—12 óra között a személyzeti osztályon. Fizetés kollektív szerint. 1140

✲

Pécsi Sütőipari Vállalat felvételre keres vizsgázott kazánfűtőket és telepőröket. Jelentkezni lehet a Pécsi Sütőipari Vállalat munkaügyi előadójánál, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. 1132

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, dédapa, SZIBERT FERENC nyugdíjas 85 éves korában elhunyt. Temetése október 10-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédmamánk, ÖZV. ADÓSZEGI JÁNOSNÉ Haász Margit 74 éves korában rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése október 10-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, nagymamám, RESZ JOZSEFNÉ sz. Horváth Katalin életének 43. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 11-én, kedden fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászoló leánya, unokája és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, testvér, anyós és nagymama, KÖNTÖS IMRÉNÉ sz. Petkó Rozália, pécsszabolcsi lakos 63 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 10-én, hétfőn délután fél négykor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy LASSÁNYI ANDOR asztalos váratlanul elhunyt. Temetése október 12-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, SOMOGYVÁRI JÓZSEF temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a hosszúhetényi tanács elnökének, a rendőrségnek, az önkéntes rendőröknek, munkásőröknek, a pártszervezetnek, a KISZ-nek, az úttöröknek, a bányászzenekarnak és Rétes Jánosnak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. MÁRKVART ADAMNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a pécsszabolcs-telepi nőtanácsnak a küldött koszorúért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, ÖZV. DOBAI ANDRÁSNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Honvédkórház dolgozóinak, a kertvárosi ismerősöknek és a jó szomszédoknak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesanyánkat, ÖZV. SKODA FERENCNÉT utolsó útjára elkísérték. A gyászoló család.

Hálásan köszönöm mindazok meleg együttérzését, akik szeretett, drága édesanyámat, ÖZV. DR. KOBILICZ ELEKNET utolsó útjára elkísérték és neki virágokat hoztak. — Özv. Csatár Rezsőné.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik DR. HORVÁTH KÁZMÉR ny. főkönyvelő temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. KESZTHELYI JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek, virágok küldésével, részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

HÍREK

OKTÓBER 8 SZOMBAT — **Etelka napja. A nap kél: 5.52, nyugszik: 17.11 órakor. A hold kél: 23.03, nyugszik: 14.46 órakor.**

Ötszáz éve, 1466-ban halt meg Párizsban Johann Fust gazdag mainzi polgár, aki Gutenberget, a könyvnyomtatás feltalálóját megfosztotta nagyszerű találmánya gyümölcsétől. 1450-ben uzsorakölcsön révén — szövetkezett a kényszerhelyzetben lévő Gutenberggel, majd két év múlva újabb összeget adott további uzsorakölcsönre a 42 soros biblia elkészítésének költségeihez. A munka három-négy évig tartott, de Fust a feltalálót, közvetlenül a mű teljes elkészülte előtt kiszorította a nyomdából. A majdnem teljesen elkészült példányok Fust kezébe kerültek. A könyvet vejével, Peter Schöfferrel, — aki elleste Gutenberg művészetét — befejezte. A bibliákkal Párizsba utazott és azokat ott igen jó áron árusította. Párizsban egyidőre be is börtönözték „az ördöggel való cimborálás" vádjával, mert a sok egyforma példányban eladásra kínált bibliáról nem hitték, hogy azokat ily egyformapontossággal, emberi kézzel el lehetett készíteni. Csak amikor felfedte az új eljárást, bocsátották szabadon, de már nem sokáig élvezhette az elorzott hasznot.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Sajószentpéteren, a Bányász-tornateremben megtartott lottósorsoláson a 40. játékhéten a következő számokat húzták ki:

16, 45, 74, 78, 79

— **Több mint egymillió-kétszázezer** forintot költöttek ebben az évben a ktsz-ekben tűzrendészeti célokra.

— **Gesztenyepüré februárban.** Még februárban is lesz gesztenyepüré az fmsz-ek cukrászdáiban. Pécsváradon gesztenyepürékészítő üzemet hoztak létre, ahonnan a már kész anyaggal folyamatosan látják el a cukrászdákat. A fölös mennyiséget Baján, a hűtőházban tárolják.

— **Kétszázötven forint pénzbírsággal** sújtotta a Pécs III. kerületi tanács igazgatási osztálya Latin László pécsi lakost, mert a Széchenyi téren ittas állapotban megrongálta a kiültetett virágokat.

— **Vasárnap adják át a nagyközönségnek** a Pécsi-tavat. Az átadási ünnepség 11 órakor kezdődik, színhelye a MOHOSZ Baranya megyei Intéző Bizottságának a Pécsitó melletti horgásztanyája. Az AKÖV a piactérről reggel 8 órától kezdve folyamatosan, az igényeknek megfelelően indítja autóbuszjáratait.

— **Ultraviola fényt sugárzó** rovarcsapdát szerkesztettek a Tanárképző Főiskolán. Az új megoldású, automatikus rovarcsapdát az Aranyhegyen állították fel és rendkívül értékes zsákmányhoz jutottak segítségével. Olyan rovarokat sikerült tömegesen begyűjteni, amelyek más hullámhosszúságú fényre közömbösek.

— **Az állatorvosi ügyeletet** Pécs város területén október 8-án 13 órától 10-én reggel 6 óráig dr. Kispál Gyula kerületi állatorvos látja el. Lakása: Pécs, Nagyvárad u. 17. Telefon: 25-94.

Orvosi ügylet

Pécs m. j. város biztosított dolgozói (ill. gyermekei) részére **gyermekorvosi** ügyeletes szolgálat van a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) október 8-án (szombaton) este 19 órától október 10-én (hétfőn) reggel hét óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) van **fogászati** ügyeletes orvosi szolgálat október 8-án (szombaton) este 19 órától október 10-én (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ezenkívül ügyeletes orvosi szolgálat van **kerületenként** október 8-án (szombaton) délután 14 órától október 10-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 óráig és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 óráig és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 óráig és du. 14—15 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

— **A Szovjetunió idei búzatermése** megdönti az eddigi rekordot. A TASZSZ jelentéséből kitűnik, hogy az Oroszországi Föderáció (OSZFSZK) gazdaságai' október elsejéig 30 600 000 tonna búzát adtak el az államnak. Kazahsztán, amely a szűzföldek legnagyobb részét foglalja magába, október 1-ig 16 600 000 tonna gabonát adott el.

— **Közel hárommillió forint értékű láncot** exportált a harmadik negyedévben a Pécsi Fémipari Vállalat. Exporttervét 114,6 százalékra teljesítette.

— **Uj egészségház Belvárdgyulán.** Az elmúlt héten befejezték a belvárdgyulai új egészségház és orvosi rendelő építését. Az építkezés költségeit a községfejlesztési alapból fedezték.

— **A norvég iskolák főigazgatója** járt ezen a héten Pécsett. A művészeti oktatást vizsgálja Magyarországon, s ezen belül Pécsett a Bánki Donát úti Általános Iskolában egy énekórát nézett végig és meglátogatta a művészeti gimnáziumot. Elismerően nyilatkozott művészeti oktatásunk eredményeiről, különösen, mint a művészeti gimnáziumban kijelentette, a művészeti-gyakorlati és a közismereti tárgyak oktatásának egységét tartotta nagyon kielégítőnek és követendőnek.

— **A tervezettnél 1000 párral több cipőt** készített közvetlenül a lakosság megrendelése alapján az év kilenc hónapjában a Vegyesipari Vállalat.

— **Nőtt a fehérkenyér-fogyasztás.** Az utóbbi hónapokban csökkent a sütemények iránti kereslet, de nőtt a fehérkenyér-fogyasztás aránya Pécsett. Ehhez igazodva a Pécsi Sütőipari Vállalat a 39 301 mázsa kenyérből 25 395 mázsát fehér kenyérből szolgáltatott.

Közlemények

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten, hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. (x)

— **A Központi Ifjúsági Klub** a Doktor Sándor Művelődési Házban (Déryné u. 18.) 1966. október 8-i, szombati foglalkozásán a Funny Fools-együttes ad műsort. A klubhelyiségben játékok, televízió. Belépés csak tagsági igazolvánnyal. Egyhavi díj: 10 forint.

— **Az Országos Rendező Iroda** október 17-én 6 és 9 órakor a színházban „Csendül a nóta" címmel előadást tart. Fellépnek: Tompa Sándor Kossuth-díjas, Vörös Sári, Nyiri Erzsi, Béres Ferenc, Endrédi Mimi, Solti Károly. Konferál: dr. Legedüs János. Mezei Kálmán és népi zenekara. Jegyek kaphatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

— **A Pécsi Víz- és Csatornaművek** kéri a vízfogyasztókat (lakóház-tulajdonosokat és házkezelőket), hogy a vízóraaknákat tartsák jókarban, tisztán és szárazon, a Pécs mj. város Tanácsának 1/1965. sz. rendelete 3. §. (4) bekezdése alapján. Az elszennyeződött és vízben álló órák leolvasása és karbantartása lehetetlen, előidézi az óra meghibásodását s a tényleges fogyasztás mérését. Az a vízfogyasztó, ingatlantulajdonos, aki a vízmérő elhelyezésére szolgáló aknát, vagy szekrényt jókarban tartásáról nem gondoskodik, szabálysértést követ el, a már megjelölt rendelet 20. §. a) pontja alapján, és 1000 forintig terjedő bírsággal sújtható.

Gazdag hangversenyprogram

- *Kilenc nagyzenekari est*
- *Külföldi vendégművészek*
- *Emelkedik az iskolás bérletezők száma*

Végéhez közeledik a bérletek kiváltása az Országos Filharmónia hangversenyeire. A meghirdetett program szerint ez évben is kilenc nagyzenekari est lesz hétfőnként a Nemzeti Színházban. A teljes műsort az egyetemi és főiskolai bérletezők számára előző vasárnap délelőtt a Liszt-teremben is bemutatjuk.

Nyolc alkalommal a Pécsi Filharmonikus Zenekar lép pódiumra. Novemberben a Budapesti MÁV Szimfonikusok látogatnak el városunkba a neves szovjet karmester, *Arvid Janszonsz* vezényletével. Csernov Drámai poémájának, Bartók Hegedűversenyének és Csajkovszkij VI. szimfóniájának előadásával. Még két külföldi dirigens szerepel az évad során: márciusban *Jorma Panula* Finnországból, műsorán többek között Wagner Siegfried idilljével és Sibelius II. szimfóniájával. A másik külföldi karmester a májusi zárókoncertet vezényli, de nevét még nem közölték.

Az első nagyzenekari hangverseny október 9-én és 10-én lesz. Ezeken Farkas Ferenc Szigetvárott bemutatott „Szigetvár dicsérete" című oratóriuma szólal meg *Ferencsik János* vezényletével. A fennállásának 10. évébe lépő Pécsi Filharmonikus Zenekar számára nagy megtiszteltetés, hogy a kiváló karmesterrel koncertezhetnek együtt. *Németh Gyula, Sulyok Tamás* és egy Mozart-estet vezénylő *Erdélyi Miklós* neve szerepel még a programban.

A közreműködő művészek között ott találjuk a fiatal *Boda Esztert*, aki Bartók Hegedűversenyét játssza; *Sepsey József* a Hacsaturján-koncertet szólaltatja meg, míg *Banda Ede* és *Komlós Péter* Brahms gordonka-hegedű kettősversenyét mutatja be. Érdekes koncertnek ígérkezik a decemberi, amikor *Kadosa Pál*, a kiváló zeneszerző, mint zongoraművész lép a közönség elé, zongorára és zenekarra komponált Concertinóját adva elő. *Antal István* Beethoven Esz-dúr zongoraversenyét, *Zempléni Kornél* pedig Mozart B-dúr zongoraversenyét játssza. A sok hegedűs és zongorista mellett *Kovács Imre* képviseli a fúvósokat, Mozart G-dúr fuvola versenyének tolmácsolásával. Vonzó összeállítású a januári koncert. Ezen *Paulusz Elemér* Dohnányi Rurália Hungarica című művét, Wagner A nürnbergi mesterdalnokok előjátékát vezényli. Ekkor hangzik el a Hacsaturján Hegedűverseny mellett Mahler: Egy vándorlegény dalai című ciklusa *Bende Zsolt* tolmácsolásában. Februárban *Antal György* vezényel. Bach 21. kantátáját és Liszt Esztergomi miséjét hallhatja ekkor a pécsi közönség a Liszt Ferenc Kórus közreműködésével.

A Liszt-termi kamarabérleti koncerteken már jóval több külföldi vendégművészt hallhatunk. A Román Madrigálkórus, illetve *Yoshio Unno* japán hegedűművész hangversenye nyitja meg a sort. Decemberben ismét ellátogat hozzánk a népszerű *Stefán Ruha*, aki a színházban tartja koncertjét. Az orgonamuzsika kedvelői bizonyára szívesen fogadják *Gergely Ferenc* és *Kistétényi Melinda* orgonaestjét. *Jacques Klein* brazil zongoraművész, a Bartók Vonósnégyes koncertje és különösen *Kósa György* szerzői estje érdemel még figyelmet. Ez utóbbin a Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa is közreműködik. A „C" kamarasorozatban lép pódiumra az egyetlen pécsi szólista: *Bánky József*, aki Beethoven zongoraműveiből állította össze estjének műsorát.

Az előző évadhoz viszonyítva emelkedett az általános iskolás bérletezők száma. — Ezért két, esetleg három alkalommal ismétlik meg a vasárnap délelőttönként megrendezésre kerülő 4 koncertet. A középiskolások négy hangversenyét pedig 8—8 alkalommal ismétlik meg, bár itt némileg csökkent a bérletezők száma és különösen a technikumokból kevés a jelentkező. Pedig az iskolai koncertek is rendkívül színvonalasnak ígérkeznek. Az általános iskolások első alkalommal a hangszerekkel ismerkednek a Mecsek Fúvósötös és a Pécsi Vonósnégyes segítségével. Novemberben „A népdaltól az operáig" címmel lesz koncert, míg a februári műsor címe: „Mesevilág a zenében." Ravel, Ránki és Prokofjev muzsikáját a Pécsi Filharmonikus Zenekar szólaltatja meg *Dőry Miklós* vezényletével. Nagy Ferenc vezényletével pedig márciusban versenyművekből csendülnek fel részletek. A középiskolások számára novemberben szomszéd népek dalait és balladáit szólaltatja meg *Jancsó Adrienne, Béres Ferenc* és *Arató Pál*. Decemberben magyar szerzők — Liszt Ferenc, Kodály Zoltán, Szőnyi Erzsébet — műveit tolmácsolják kiváló helybeli szólisták. Januárban *Kocsis Albert, Szabó Csilla* és *Bartha Alfonz* ad műsort a fiataloknak, míg az utolsó hangversenyen olasz és cseh szerzők alkotásait mutatják be a pécsi operaegyüttes művészei, *Karel Nosek* cseh karmester, valamint *Paulusz Elemér* vezényletével. Az ifjúsági koncerteket *Agócsy László*, illetve *Dobos László, Ivasivka Mátyás* és *Varga Károly* ismerteti.

Most folyik a megye ifjúsága számára rendezendő hangversenyek szervezése. A tervek szerint Mohácson, Komlón, Pécsváradon, Siklóson, Szigetvárott és Sellyén 4—4, Szentlőrincen, Bólyban, Dunaszekcsőn és Mágocson 2—2 hangversenyen ismerkedhetnek meg a zenekedvelő fiatalok a muzsika gyöngyszemeivel.

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy
GOLYOSTOLL TÖLTŐ ÉS JAVÍTÓ ÜZLETÜNKET
a Jókai tér 9. sz. alól
október 5-étől
ÁTHELYEZTÜK a
Széchenyi tér 6. sz. alá.
(A Házipari-üzlet fölé)

Fő feladat a törvénysértések megelőzése

Tizenkét társadalmi bíróság működik Mohácson, illetve a járásban

A romantikus kor bírósági tárgyú regényeitől kezdve az utóbbi évek bűnügyi film áradatáig az ügyész minden történetben fontos szerepet tölt be, ez a dramaturgiai körülmény ugyanakkor azonban a közvélemény előtt az ügyészi munka lényegét inkább az érdekesség, a nyomozati bravúrok irányába sodorta el. Pedig az ügyészi munka nem elsősorban áll a ragyogó vizsgálatokból, zseniális vádiratokból és szenvedélyes vádbeszédekből —, hanem céltudatos, mindig éber és tudományos pontosságú „köznapi" munkából; a szocialista törvényesség fölötti felügyeletből. Erről a nem látványos, de a társadalmi rend szempontjából oly fontos és népszerű munkáról, közelebbről a járási ügyészségek szerepéről kértünk választ kérdéseinkre dr. Máthé Győzőtől, a Mohácsi járási Ügyészség vezetőjétől.

— Fő feladat a szocialista törvényesség biztosítása az állami élet minden területén. Hogyan érvényesül ezen a téren a járási ügyészség szerepe?

— Az ügyészség feladata részben az általános törvényességi felügyeletre, a polgári jogi szabályok s törvények fölötti felügyeletre, a nyomozás törvényessége fölötti felügyeletre, és végül a büntetőbírói felügyeletre tagozódik. Az általános törvényességi felügyelet körében az ügyészség feladata őrködni a jogszabályok egységes értelmezésén és alkalmazásán, ellenőrizni a törvényesség érvényesülését az állami, gazdasági és társadalmi élet minden területén. Feladata a törvénysértések megelőzése, illetve feltárása, okainak szakáganként pontos elemzése, jelzése és a törvényes orvoslás biztosítása. A törvénysértések megelőzésére és megszüntetésére megvannak a speciális ügyészségi eszközök.

— A törvényességi felügyeletnek a szakágakra vonatkozólag megvannak a felügyeleti eszközei. Ezek közé tartoznak az ügyészségi vizsgálatok. Az utóbbi időben milyen törvényességi vizsgálatok folytak a járás, illetve a város területén?

— A módosított Munka Törvénykönyv rendelkezéseinek végrehajtásával kapcsolatban például megvizsgáltuk, hogy milyen problémák jelentkeztek a lebonyolításban, az új rendelkezések mennyiben segítették elő a munkafegyelem megszilárdulását és a munkaügyi döntőbizottságok hogyan éltek a kibővült hatáskörrel. A vizsgálatok egyébként azt igazolták, hogy a városban és a járásban az új rendelkezések révén a munkaügyi viták meggyorsultak. Több vizsgálatot folytattunk a vállalatoknál és a termelőszövetkezeteknél a baleset-védelemmel kapcsolatos jogszabályok betartásáról.

— Fordultak-e elő az utóbbi időben jelentősebb törvénysértések a járás, illetve a város területén?

— Súlyos és szándékos törvénysértés nem fordult elő. A törvénysértések száma lényegesen csökkent, és az előforduló esetek is kisebb jelentőségűek. Miről van szó? Vállalati vonatkozásban például a károkat nem hárítják át a felelősökre, a kárt okozó dolgozót néha mentesítik. Hasonlókat lehet elmondani a termelőszövetkezetek vonatkozásában is. Például a fegyelmi eljárások lefolytatásában vagy éppen abban, hogy a fegyelmi eljárást nem folytatják le. Ezek egyrészt a jogszabályok nem megfelelő ismeretéből, másrészt egy helytelenül felfogott liberalizmusból fakadnak.

— Az ügyészség milyen eljárást kezdeményez a törvénysértőkkel szemben?

— Ez a törvénysértés súlyától függ. Lehet fegyelmi, szabálysértési, kártérítési illetve büntető eljárás.

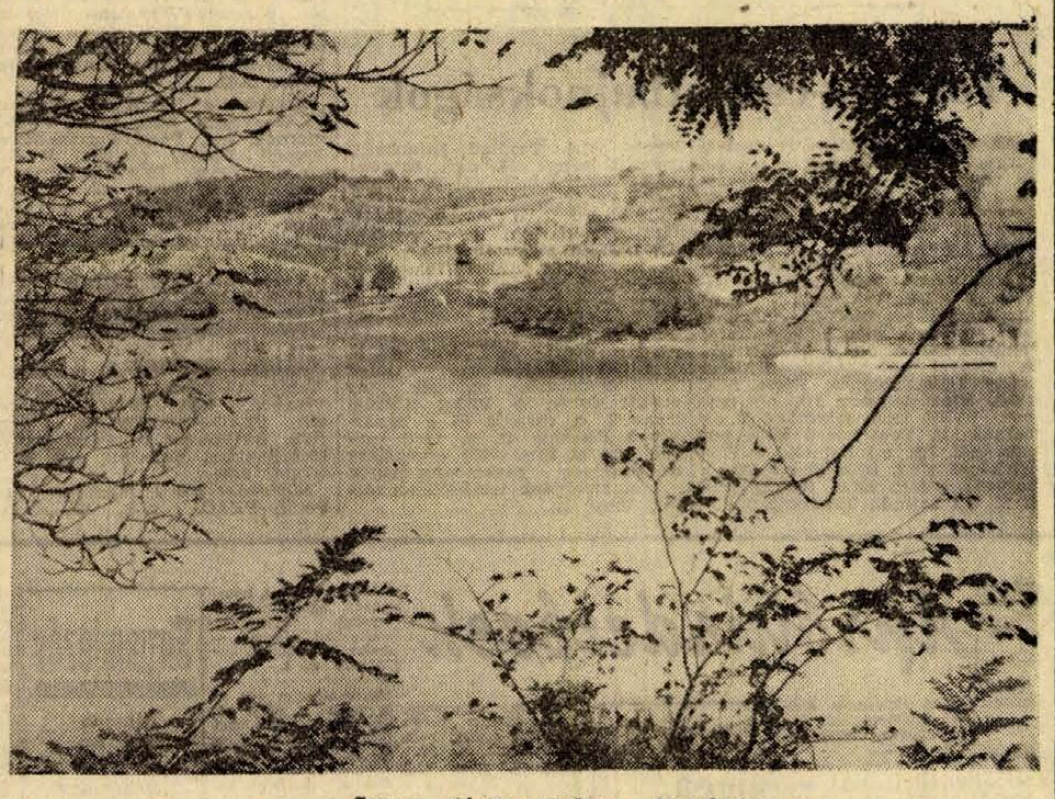
— Az ügyészi feladatok között szó volt a törvénysértések megelőzéséről. Ez szoros társadalmi-lakossági kapcsolatok nélkül nehezen képzelhető el. Milyenek például a járási ügyészség kapcsolatai a társadalmi szervekkel és a lakossággal?

— A fő feladat a törvénysértések megelőzése, és ez nagymértékben az ügyészség és a lakosság szoros kapcsolatára épül. A megelőzés nem lehet az ügyészség kizárólagos szerepe. Éppen ezért kapcsolatunkat nagyon fontosnak tartjuk a társadalmi szervezetekkel és nagyon fontosnak tartjuk külön a lakossággal. Az ügyészség természetszerűleg nem tud mindent átfogni, munkánkhoz nagy segítséget nyújtanak a lakossági bejelentések. Kevés azonban a törvénysértésekkel kapcsolatos vagy a törvénysértéseket előidéző okok bejelentése. Úgy gondoljuk, ehhez az állampolgároknak bizonyos jogismeretekkel is kell rendelkezniök, ezért az ügyészség rendszeresen tart jogpropaganda-előadásokat, részben megteremtve a természetes bizalmat az ügyész és az állampolgár között, gondolok itt például a családjogi problémákra, részben pedig ezek az előadások segítenek kialakítani a helyes jogtudatot. Megemlíteném még a társadalmi bíróságokat, amelyek ugyancsak a társadalmi-lakossági kapcsolathoz tartoznak. A társadalmi bíróság tagjainak tanácsokat, eligazítást adunk, ismertetjük előttük a törvényeket, és kisebb jelentőségű büntetőügyeket át is teszünk a hatáskörükbe. A város illetve a járás területén tizenkét társadalmi bíróság működik. Ha nem is egyöntetű a helyzet, általában fejlődés, aktivizálódás tapasztalható.

— Végezetül: az utóbbi időben milyen bűnügyek fordulnak elő a szokásosnál gyakrabban?

— Sajnálatos tapasztalat: összel a járás területén krónikusan elszaporodnak a társadalmi és személyi tulajdon elleni bűntettek, azonban meg kell jegyezhem, hogy bár éves viszonylatban körülbelül három év óta azonos a helyzet, örvendetes viszont, hogy a kis kárt okozó bűnesetek a jellemzőek. A társadalmi tulajdon elleni bűnesetek okait elemezve egyébként az a tapasztalat, hogy leggyakoribb az ellenőrzés, illetve az őrzés hiánya és a rossz szervezeti intézkedések. Garázdaság is előfordul időnként, de ezek általában kisebb súlyúak. Területünkön az utolsó súlyosabb garázdaság körülbelül másfél évvel ezelőtt történt. Megszaporodtak viszont az utóbbi időben a vámbűntettek. Sokan nem tartják be a fennálló rendszabályokat, a megengedettnél nagyobb menynyiségű árut hoznak be, és ha sikerül átcsúszni a vámvizsgálaton, megpróbálnak üzérkedni, de hozzátehetem: hogy nem nagy sikerrel — fejezte be kérdéseinkre adott válaszát dr. Máthé Győző, a Mohácsi járási-városi Ügyészség vezetője.

Thiery Árpád



Szezon utáni nyugalom a Dombai tavon

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Október 10-én 5 órakor: Horváth Lajos Pécsbányatelep, Kórház tér, 6 órakor: Kardos Ferenc Pécsbányatelep, vájáriskola, Amrein Istvánné Sándor u. 18.

Október 11-én, 6 órakor: Csánk Jenő Buzsáki Imre utca 23., Kárpát József Felső-Vámház u. 43., Schandl János Február 24. u. 7.

Október 12-én, 5 órakor: Árvai Mihály I. kerületi tanács, Gálosi József Borbála-telepi kultúrház, 6 órakor: Kovács Antal Tolbuhin út 59., 7 órakor: Fehér Józsefné Vasas II. falui pártszervezet.

Október 13-án, 4 órakor: Jozifek Ágoston Vasas I. Puskin Művelődési Ház, 5 órakor: Vadon Mihályné Rigóder-dűlő 25., 7 órakor: Szabó József Vasas II. Jószerencsét Kultúrotthon.

Október 14-én, 6 órakor: Pernecker Imre Szabolcs-falui pártszervezet, fél 7 órakor: Krisztics István, Gyimesi Ádámné, Hartai Gyula, Lovas Lászlóné Budai II pártszervezet.

II. KERÜLET

Október 9-én, 6 órakor: Balogh Ferenc Postavölgy 60. Ihász Istvánné Postavölgy 62., ifj. Tóth József Málom, tsz-iroda.

Október 10-én, 5 órakor: Draskóczi Jenő Déryné u. 12., 7 órakor: Ritter Mátyás, Nagyárpád tsz-iroda.

Október 11-én, 5 órakor: Baló István Jókai Mór utcai Ált. Isk., Magyar Ferenc Majláth u. 30., Lőcsei Ferenc Böck J. u. 22.

Október 12-én, 9 órakor: Právicz Lajos SZMT-székház, 5 órakor: Sebők Béláné Székely B. út 21., 6 órakor: Juhász Lajos Bajcsy Zs. út 8., Horgos János Ágoston téri iskola.

Október 13-án, fél 6 órakor: Papp Imre, Nagyárpád, tsz-iroda, 6 órakor: Varga Lajosné, Wondra Richárd, kertvárosi munkásklub.

Október 14-én, 6 órakor: Földvári Jánosné Surányi M. út 43., Gömzsik Péterné, Építőipari Kollégium.

III. KERÜLET

Október 10-én, 5 órakor: Szász Antalné, Petőfi u. 64., özv. Czöndör Ferencné Alkotmány u. 38., Lovas Ferencné Rókus u. 5., dr. Rugási Endre Pannónia Sörgyár, özv. Farkas Lőrincné Aranyhegy, Fácán dűlő 6., 6 órakor: özv. Ölbei Lajosné, Bernáth Ferenc Petőfi utcai iskola, Barkó József Kis-Daindol 8.

Október 11-én, fél 5 órakor: Sashalmi György 506. sz. Iparitanuló Intézet Építők útja, 5 órakor: Szentesi Flórián Hőgyes E. u. 25—27., dr. Büky Ernőné Megyeri út 11., Kéreg Istvánné Páfrány u. 5.

Október 12-én 4 órakor: Hanzák Károly, Paulik Mihály Megyeri út 50., 5 órakor: Gaál Lajos József Attila u. 9., Varga János Mártírok útja 42., Szabó József Ujmecsekalja 110. ép., Varga Antal Petőfi u. 44., dr. Sáfrány János Alajos u. 2/2., Csikos István Alkotmány u. 38., Böngyik Ferenc Kiskereszt utca 13/1., 6 órakor: Kováts Károly Lőcse u. 11., Kanizslai Istvánné Iparitanuló Intézet Rét u., Komáromi József Rét u. 29., 7 órakor: Kiss József, Patacs, Pellérdi út.

Október 13-án, 4 órakor: dr. Keczely Ferenc Szigeti úti orvosi rendelő, 5 órakor: Dancsó Klára, Halász Rezsőné Petőfi utcai Ált. Iskola, Kaszti Imre Tompa Mihály u. 54., Romvári István Móré F. u. 37., Baka János Steinmetz kapitány tér 7., Keresztfalvi Artúr Báthori u. 8.

Október 14-én, 5 órakor: Bandics István Alkotmány u. 26.

Tekintse meg Ön is!

a Pécsi Fényképész Ktsz rendezésében bemutatásra kerülő

III. országos szövetkezeti fotokiállítást

●

Nyitva 1966. október 9-től 13-ig

a Pannónia Szálló nagytermében mindennap 10-től 20 óráig.

●

BELÉPÉS DÍJTALAN!

Mikrobusz-körjárat Újmecsekalján

Mától, október 8-tól kezdve — a kedvező időjárásra való tekintettel — mikrobusz-körjáratokat indít Ujmecsekalján a 12. sz. AKÖV. A szerelvény a hét utolsó munkanapján, szombaton 14 órától, munkaszüneti napokon délelőtt 10 órától közlekedik. A körjárat menetideje 15 perc, a viteldíj korra való tekintet nélkül, 2.— forint. A járatok a Polláck Mihály utca nyugati torkolatától, az épülő ABC áruház elől indulnak és Ujmecsekalja legszebb útvonalait érintik.

— **Elektromos szerkezetű „Ki mit tud?"-játékot** hoztak létre a sásdi ifjúsági klub tagjai. A mozgói művelődési otthon pedig falutörténeti kiállítást rendezett. Mindkettőt a sásdi járás művelődésiotthon-igazgatóinak mozgói tapasztalatcseréjén mutatták be.

sport Sport sport

Diósgyőrben mérkőzik a Dózsa

Győrben szerepel a Komló – Pécsi Bányász–PVSK találkozó

A labdarúgó NB I. vasárnapi fordulójában a Pécsi Dózsa együttese Diósgyőrben lép pályára. A lila-fehérek legutóbb Pécsett 0:0 arányú döntetlen eredményt értek el a diósgyőriekkel szemben. Diósgyőrben viszont még egyetlen alkalommal sem végződött döntetlenül a két csapat találkozója. Négy hazai győzelem mellett két pécsi győzelem szerepel a krónikában. Volt idő, amikor a Dózsa 4:1-re nyert Diósgyőrben. A lilafehéreknek most nincsenek ilyen vérmes reményeik. Az egyik pont megszerzésében azonban bizakodnak.

— Idegenben sokkal jobban megy nekünk a játék, mint a hazai pályán — mondotta Szekeres Ambrus, a szakosztály intézője. — Csupák a BTC ellen súlyos bokasérülést szenvedett, a fedezet az őszi idényben már aligha játszhat. Helyettese Rádi és dr. Vajda közül kerül ki. A formájában visszaesett Rónait Gór váltja fel jobbszélen. Remélem a fiúk nem okoznak csalódást és Diósgyőrben is jól szerepelnek.

A Komlói Bányász együttese vasárnap Győrben mérkőzik az NB I. B. pontjaiért. A komlói közvélemény szerint Szőcs János Budafok ellen a jelenlegi játékosgárdából kialakítható legjobb csapatot szerepeltette. Győr ellen sem terveznek változást a komlóiak. A cél: mind a két pont megszerzése. Ez nem lesz könnyű.

Pécsújhegyen rangadót játszanak, a Bányász és a PVSK együttese küzd a bajnoki pontokért. Még nyolc forduló van hátra az NB II-ben. A Bányász vezetői szerint a meglévő 35 ponthoz még 11 pontot kell szerezniük, mert 46 ponttal már ki lehet harcolni az NB I. B-be jutást jelentő helyezést. A PVSK helyzete sokkal nehezebb. A vasutasoknak a hátralévő mérkőzéseiken 2—3 pontnál többet nem lehet leadniok, ha versenyben akarnak maradni a feljutást jelentő helyek megszerzéséért folyó harcban. Tavasszal a PVSK-pályán 1:0-ra a vasutas csapat győzött az emlékezetes kétszer rúgott tizengyessel. Legutóbb Pécsújhegyen a Népköztársasági Kupa-mérkőzésen a Bányász nyert. A vasárnapi találkozó esélyese is a Bányász együttes. Hétközben a PEAC elleni edzőmérkőzésen Müller megsérült, de vasárnapi játékára számítanak. Koch is rendbejött, ő is szóbajön az összeállításnál. A bányász-szurkolók, de a vezetők is győzelmet várnak a csapattól.

A PVSK-játékosok nagyon fogadkoznak, még megpróbálják a feljutást kiharcolni. Ehhez pedig vasárnap nyernie kell a csapatnak. Az összeállításban egy helyen lehet változás, amennyiben Garami vállalni tudja a játékot, ismét elfoglalja helyét. Az izgalmasnak és érdekesnek ígérkező összecsapást vasárnap délután fél 3 órakor játsszák Pécsújhegyen.

A labdarúgó NB III. mérkőzései közül a BTC—Baja, a Nagykanizsai Bányász—PEAC, a Dunaújvárosi Építők—Pécsi Erőmű és a Mohácsi TE—Pécsi Helyiipar találkozókat kíséri legnagyobb érdeklődés. A megyei I. osztály hétvégi műsorából a Bóly—Honvéd és a Mágocs—Kinizsi találkozó ígérkezik a legérdekesebb mérkőzésnek.

— hi —

Kézilabda megyebajnokság

Férficsapatok:

1. Ercbányász	18	17	—	1	476:185	34
2. Tanárképző	17	15	1	1	391:223	31
3. PEAC	17	12	—	5	302:243	24
4. Keszty.gy.	18	9	1	8	355:351	19
5. Szabolcs	17	9	1	7	295:301	19
6. Bóly	17	7	2	8	305:316	16
7. Siklós	17	6	3	8	292:269	15
8. Vasas II. B.	17	7	—	10	252:330	14
9. Porcelángy.	17	5	1	11	187:284	11
10. Sellye	17	2	2	13	165:360	6
11. Márok	18	—	1	17	150:308	1
12. Mohács					törölve	

Labdarúgó NB III. mérkőzés

Zalaegerszeg—Siófok 0:0. Zalaegerszeg. A találkozót hét közben játszották.

Atlétikai NB I.:

A Bp. Honvéd és a MAFC atlétái Pécsett

Alig egy nap szünet után ismét pályára lépnek atlétáink. — Szombaton délután 3 órakor és vasárnap délután fél háromkor rendezik a PVSK pályán az atlétikai NB I. harmadik fordulóját. Baranya megye férfi és női válogatott csapatának a legerősebb magyar atlétacsapat, a Bp. Honvéd lesz az ellenfele, míg a harmadik résztvevője a kétnapos viadalnak a férfiaknál a MAFC, a nőknél a Szolnok megyei válogatott lesz.

Az eredményt illetően nem kétséges, hogy a Bp. Honvéd mindkét ellenfelét legyőzi. A Baranya—MAFC férfi és a Baranya—Szolnok női viadal viszont nagy küzdelmet és kisarányú győzelmet ígér. Hogy melyik csapat szerzi meg ezt a győzelmet, azt nehéz volna előre megjósolni. A férfiaknál inkább a műegyetemisták felé hajlik a mérleg nyelve, míg a baranyai nők valamivel esélyesebbnek látszanak a szolnoki csapatnál és fűti őket a visszavágás vágya a tavalyi meglepetésszerű egypontos vereségért. Kérdés, hogy a csütörtöki eszékiek elleni verseny mennyire vette igénybe atlétáinkat? A csütörtöki összeállítással szemben néhány változás lesz a hazai csapatban, mert a szakvezetők néhány versenyzőt pihentettek, illetve könnyebb számokban indítottak hét közben, számítva a szombat—vasárnapi erősebb igény be vételre.

Férfi versenyzőink közül elsősorban a gerelyhajítók, azután Lovász, Dudás, Honti és esetleg Garbacz szerepelhet jól, illetve szerezhet győzelmet még a Honvéd ellen is, míg a lányoknál Kulcsár, Lukácsné, Tóth dr. és Köves veszi fel a siker reményében a küzdelmet.

A hét vége sportműsora

Szombat, október 8.:

Labdarúgás: Megyei mérkőzések: P. Porcelángyár—P. Előre, Porcelángyári pálya, 14,30, P. Postás—P. Szikra, Postás-pálya, 14.30.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: PVSK—Szegedi Postás, nők, PVSK-csarnok, 19.00.

Teke: NB II. mérkőzések: Szombathelyi SE—Pécsi BTC, férfiak, Szombathely, 17.00, Rózsa Ferenc Építők—Pécsi Szikra, férfiak, Budapest 15.00.

Röplabda: NB I. mérkőzés: Bp. Spartacus—PEAC, nők, Budapest, 16.30.

Atlétika: NB csapatbajnoki forduló: Bp. Honvéd, MAFC, Baranya, férfiak, Bp. Honvéd, Szolnok, Baranya nők, PVSK-pálya, 15.00.

Birkózás: 17—18 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 10.00.

Tenisz: Megyei férfi páros bajnokság második fordulója, Balokányi pályák, 15.00, megyei középiskolás bajnokság, Balokányi pályák, 15.00.

Természetjárás: Tájékozódási futók megyebajnokságának második fordulója, Orfű 19.00.

Vasárnap, október 9.:

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Diósgyőr—Pécsi Dózsa, Diósgyőr, 14.30, *NB I. tartalékmérkőzés:* Diósgyőr—Pécsi Dózsa, Diósgyőr, 12.45, *NB I. B. mérkőzés:* Győri MÁV DAC—Komlói Bányász, Győr, 10.30, *NB II. mérkőzés:* Pécsi Bányász—PVSK, Pécsújhegy, 14.30, *NB III. mérkőzések:* Mohácsi TE—Pécsi Helyiipari, Mohács, 9.30, Nagykanizsai Bányász—PEAC, Nagykanizsa, 14.30, Pécsi BTC—Bajai MTE, BTC-pálya, 15.00, Dunaújvárosi Építők—Pécsi Ércbányász, Dunaújváros, 10.00, *Megyei mérkőzések:* P. Vasas—Hidas, Ifjúsági stadion, 10.00, P. Dinamó—Vasas I. Bányász, Erőmű-pálya, 10.00, Pécsszabolcs—Szigetvár, Pécsszabolcs, 14.30, Bóly—P. Honvéd, Bóly, 14.30, Pécsvárad—Siklós, Pécsvárad, 14.30, Mágocs—P. Kinizsi, Mágocs, 15.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Ferencváros, férfiak, Pécsújhegy, 11.00, BGSC—Pécsi Bányász, nők, Budapest, 10.00, *NB II. mérkőzések:* Komlói Bányász—Várpalota, férfiak, Komló, 10.00, BEAC—Pécsi Dózsa, férfiak, Budapest, 11.00, Győri Postás—Pécsi Vörös Meteor, nők, Győr, 10.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: PEAC—Vasas Izzó nők, PVSK-csarnok 8.45, Pécsi Postás—Kecskeméti Dózsa, férfiak, PVSK-csarnok, 10.00, PEAC—Agráregyetem, férfiak, PVSK-csarnok, 11.15, MAFC—Szigetvár, nők, Budapest, 10.00, Állatorvosi Egyetem—Pécsi Tanárképző Főiskola férfiak, Budapest, 10.30.

Teke: NB I. mérkőzés: Bp. Előre—Pécsi BTC, nők, Budapest, 11.00, *NB II. mérkőzés:* MÁVAG—Pécsi Bányász férfiak, Budapest, 8.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: Veszprém—Pécsi Ércbányász, Veszprém, 9.30, *NB II. mérkőzések:* PEAC—Dunaújváros, férfiak, BTC-terem 11, Pécsi BTC—Nagykanizsai MEDOSZ, nők, BTC terem, 9.30.

Röplabda: NB I. mérkőzés: Bp. Petőfi—PEAC, nők, Budapest, 10.00. *NB II. mérkőzés:* Pécsi Dózsa—Bp. Postás, férfiak, Tüzér utca, 10.00.

Atletika: NB I. csapatbajnoki forduló a Bp. Honvéd, a MAFC, Baranya férfi, valamint a Bp. Honvéd, Szolnok és Baranya női csapatainak részvételével. — PVSK-pálya 14.30. Területi csapatbajnoki versenyek, Postás-pálya 9.00. Bátaszék 10.00 és Szekszárd 10.30.

Birkózás: 17—18 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 10.00.

Kerékpár: Országos hegyi bajnokság a Pécsi Spartacus kerékpárosainak részvételével, Budapest, 9.00.

Ökölvívás: Területi csb-mérkőzések: Pécsi Bányász—Pécsi Honvéd II., Pécsújhegy, Bányász sportház, 10.00, Pécsi Honvéd I.—Máza-Szászvár, Pécsújhegy, Bányász sportház, 11.00.

Tenisz: Megyei férfi párosbajnokság második fordulója, Balokányi pályák, 8.00, megyei középiskolás bajnokság, Balokányi pályák, 8.00.

Torna: Országos női vidékbajnokság a legjobb pécsi versenyzők részvételével, Tatabánya, 9.00.

Természetjárás: Tájékozódási futók megyei bajnokságának második fordulója, Orfű 7.00. Középiskolások és felnőttek túrapontversenye, Orfű, Ellenőrzési pont és idő az orfűi strand bejárata, 10—12 óra között.

Igen jó benyomást keltettek Pécsett az eszéki atléták. A jugoszláv vendégsportolók közül nem egy versenyző mutatkozott be kitűnő eredménnyel. A 100 m-es női síkfutás győztese Petnyarics Liliana energikus futásával, kitűnő eredményével nagy sikert aratott.

INNEN-ONNAN

A Pécsi Bányász női kézilabdázói vasárnap Budapesten a BGSC ellen lépnek pályára. Még négy mérkőzésük van hátra a Bányász-lányoknak. Legutóbb a Bp. Spartacus elleni találkozón, a második felidő elején a vendégek három gyors gólja megzavarta a pécsi csapatot. Vasárnapi mérkőzésükön újabb nehéz ellenfelet kapnak a Bányász-lányok. A fiúk utolsó mérkőzésüket vívják vasárnap, a kiesés elkerüléséért harcoló FTC látogat vasárnap Pécsújhegyre. Az Ujpesti Dózsa elleni legutóbbi fordulóban nyújtott gyengébb teljesítményük után vasárnap jó játékkal szeretnének kirukkolni a Bányász-fiúk.

*

Gulyás István a világranglistán. A teniszsport legismertebb szakírója, az angol Lance Tingay, világranglistát állított össze. A neves szakember rangsorát általában nem hivatalos világranglistaként fogadják el, s így a felsoroltak között kétszeres örömmel fedeztük fel a magyar bajnok Gulyás István nevét. A világ legjobb tíz férfiteniszezője között a listavezető spanyol Santana és a nyolcadik Gulyás személyében mindössze két európai szerepel. A magyar teniszezők közül eddig mindössze Asbóth és Körmöczi Zsuzsi került a világ legjobb teniszezőinek ranglistájára.

*

A röplabda NB I-ben a kiesés elkerüléséért harcolnak a PEAC női játékosai. A csapat a hét végén két mérkőzést vív Budapesten. A Bp. Spartacus mellett a Bp. Petőfivel is összemérik erejüket a pécsiek. Legutóbb Pécsett a Petőfi ellen győztek a PEAC-lányok. Amennyiben vasárnap sikerül győzniök Budapesten, jelentős lépést tehetnek előre a kiesés elkerüléséhez vezető úton. Az Egyetemi Tornacsarnok tatarozása miatt az együttes pécsi mérkőzéseit a PVSK tornacsarnokában játssza.

Tornász-csapatbajnokságok

Az elmúlt napokban rendezte a megyei torna szövetség a megyei és területi ifj. és felnőtt női-férfi tornász csapatbajnokságokat Pécsett. Kevés volt a résztvevő csapatok száma, a megyebajnokságon a komlóiak, a kerületi bajnokságon a szekszárdiak maradtak távol. Nem volt szerencsés a csapatbajnokság korai megrendezése, későbbi időpontban általában jobb felkészülésről tanúskodhattak volna az indulók. A megyei bajnokság: ifjúsági leány I. o.: bajnok Pécsi BTC 178,3, ifjúsági leány III. o.: bajnok: PVSK 151,3, felnőtt női II. o.: bajnok: P. Tanárképző 171,2, felnőtt női III. o.: bajnok: P. Tanárképző 176,7, ifjúsági fiú II. o.: bajnok: PVSK 257,6, felnőtt férfi II. o.: bajnok: Tanárképző Főiskola 251,3. Területi bajnokság: ifjúsági leány: I. o.: bajnok: PBTC 176,2, felnőtt női II. o. bajnok: Tanárképző Főiskola 180,5. Ifjúsági fiú II. o.: bajnok: PVSK 264,8, felnőtt férfi II. o. bajnok: Tanárképző Főiskola 259,4.

Az országos vidéki ifjúsági és felnőtt női csapatbajnokságot október 9-én Tatán, az ifjúsági és felnőtt férfi csapatbajnokságot október 15—16-án Győrben, az országos ifjúsági és felnőtt női és férfi csapatbajnokságot október 23-án Budapesten rendezik. Az elmúlt évben a PBTC ifjúsági leány I. o. csapata és a Tanárképző Főiskola II. o. férfi csapata ért el kimagasló eredményt az országos csapatbajnokságok során, amelynek ismétlődését várjuk most is.

FOTELÁGY ágyazós, ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Dévay utca 11 szám. Telefon: 36-70

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást vállalunk. Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

BMW 700-as személygépkocsi igényesnek eladó. Telefon: 31-14.

Vállalatunk 1967. januárjában tehergépjárművezetői tanfolyamot indít 20 éven felüli 8 általános iskolát végzett fiatalok részére dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezőknek részletes tájékoztatót küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém Vas, Győr-Sopron, Komárom, Bács-Kiskún és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat Budapest, V., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Volkswagen személygépkocsi eladó. Pécs, Dió út 75.

Lebontott, egyszobás konyha, tetőszerkezete eladó. Megtekinthető mindennap du. 15 és 18 óra között. Cím: Pécs, I. Dugonics u. 15 szám.

Bejáratott Jáva Pioner motorkerékpár eladó. Erzsébet (községi) 80.

HORDÓK tölgyfa, 200—300 literes, nagy mennyiségben kaphatók. Nyíregyháza, Huber Józsefné, Kossuth u. 13.

Elcserélném belvárosi, központifűtéses, társbérleti lakásomat egy szobáért. Gáz, fürdőszoba van. „Október 16" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gimnáziumi tanár különbejáratú bútorozott szobát keres fürdőszoba használattal. „Csönd" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Skoda Oktávia Super gépkocsi eladó. Pécs, Doktor Sándor 33.

ROZSA! A legszebb nemzetközi újdonságok, tulipán, jacint, nárcisz, gladiolus. Gyümölcscserjék, díszcserjék. — Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Székely dísznövénykertészet, Budapest III., Vörösvári u. 18.

Terta magnó Agfa szalagokkal eladó. — Perczel u. 31, II. em. 10. sz.

Botykapeterd, Kossuth L. u. 28. számú ház eladó.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel fűtési nyersolajának házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

2 darab Trabentra új gumiköpeny, 1 belső, 1 vasablak eladó. Horváth László, Bulgár u. 4.

2 darab használt ablak eladó. Alsóbalokány u. 5.

Beköltözhetően központban összkomfortos háromszobás öröklakás eladó. Autót átveszek. Tel.: 21-34.

Szent István tér 4. számú ház eladó. Lakáscserével beköltözhető.

BOKORRÓZSA futó, baba és tearózsa újdonságok előjegyeztethetők minden színben, aranyéremmel elismert kertemben. Hentz Kálmán, Pécs, Tiborc u. 46. szám.

Felkérjük kedves ügyfeleinket, hogy TISZTÍTÁSRA ADOTT RUHÁIKAT a tisztítási határidő lejárta után azonnal váltsák ki mert azok tárolása nehézségbe ütközik. Patyolat V.

KONYHABÚTOR, hálóbútor, rekamié, garnitúra, szelon, sodronyok, matracok, olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet, Kórház térnél.

Veszprémi egyetemi városrészben levő kétszoba, mellékhelyiségből álló főbérlet lakásomat elcserélném pécsi 1—1½ szoba, komfortosra. Érdeklődni október 16-ig: Pécs, I. Dobó I. u 71. szám alatt.

Egy üres albérleti szoba gyermekteleni házaspárnak kiadó. — István u. 33/1. Szabó.

NDK kandalló eladó. Pécs, III. Levendula u. 21.

Komplett porcelán étkészlet, hatszemélyes alpacca evőeszköz eladó. „Cseh" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Eladó háromszobás, konyha, csukott veranda, spájz, istálló, pajta és 1600 n-öl kert és gyümölcsös zárt területen, 1200 n-öl szántóföld, 800 n-öl rét, Özv. Buczku Mihályné, Abaliget, Petőfi u. 34.

Trabant 601-es eladó. Megtekinthető vasárnap du. 3-tól hétfő egész nap. Várady A. u. 22. Borda Péter.

Elcserélném kétszobás, komfortos lakásomat egyszobás vagy másfélszobás, földszintes újmecsekaljai lakásra. Bem u. 18. II. em.

Minőségi szobafestést, épületmázolást vidéken is vállal Sáfrán. Kossuth u. 57. szám.

Teddybear bunda alacsony termetre, kakaószínű, új eladó. Jókai u. 41. II. 5.

Háromszobás, összkomfortos lakást cserélek kétszobás komfortosra belvárosban. „Szép nagy szobák" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

64 éves, egészséges, házias, nyugdíjjal rendelkező asszony, magányos özvegy nyugdíjas férfi háztartását vezetném lakásért. — Megbeszélés szerint. Értelmiségiek előnyben, „Nyugodt otthon" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Eladó süllyesztős Singer varrógép, és táskavarrógép. József Attila u. 33.

Eladó kályhák, mosógépek, szelonok, rézágyak, sodronyok, ágyak, hálószobabútorok, vitrinek. Koltainál, Rákóczi út 48.

Új állapotban két úgybaváló matrac eladó. Diczmalom u. 14. sz.

Hálóberendezés, konyhabútor, kombinált szoba, garnitúra, rekamié, fotelok, heverők eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Eladó vasvázas körfűrész. Tel.: 15-55.

Nagy családi ház eladó gyümölcsössel. — Vasas II. kültelek, a Kendergyár mellett. Kovács József.

Kifogástalan, fehér asztalitűzhely, hintaszék, sodronyos vaságyak, asztalok, székek, nagyméretű gyermekágy, nagy lisztesláda, padok, stelázsi olcsón eladó. Bálics út. Dániék.

Eladó kertes családi ház 2x1 szoba, konyha beköltözhető. Érdeklődni mindennap 15—19 óráig. Csillag u. 28.

Kesztyű, övkészítés, javítás, tisztítás, Karsai kesztyűsnél. Kossuth tér 7.

Egy nagyon szép, nagykerekű, mély gyermekkocsi igényesnek eladó. Jókai u. 40. Telefon: 45-68.

Röntgen Philips-Metalix érintésbiztos új állapotban (havi részletfizetésre is) eladó. Kaukázusi dió hálószoba, íróasztal, fehér, képek, asztal, székek, eladók. Perczel u. 32., fszt. 2. Tel.: 32-63.

Több száz m² területű pincehelyiség raktározási célra kiadó vállalatoknak. — Romlandó árunak nem megfelelő. Érdeklődni: PÉCS, I., Dobó István utca 74.

Beköltözhetően eladó kertes, családi ház. Pécs, Patacs, III. Pelérdi u. 28.

Kistótfaluban 770 négyszögöl szőlő (fele új ültetéssel) présházzal, felszereléssel minden elfogadható árért betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Köztársaság tér 4. sz. Kovács.

„Stingl" páncéltökés zongora, egy kis kalór kályha eladó. — Aradi vértanúk u. 55. Virág.

Fűrészporos, koksz,, fa- és szeneskályhák készítését, javítását vállalja Kellner. — 318-701 VI., Bajcsy Zsilinszky 41. szám.

Mosógépek, szivattyúmotorok javítása, tekercselése. Gröbl testvérek, Szigeti út 8.

Egyszoba konyhás, erkélyes, belvárosi lakásom elcserélném hasonlóra. „Társbérletre is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Könyök u. 11. sz. ház beköltözhetően eladó. Megtekinthető 17—20 óráig.

Keresek 25—30 000 forintot magas életjáradékra. „Becsületes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás, utcai házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Felsővámház u. 69.

Széchenyi térre nézó kétszoba, komfortos házrész, havi ötszázért életjáradékra eladó. Ugyanilyen cserével foglalható el. Érdeklődni: Zsolnay u. 1. Trafikban.

Eladó kis ikerház, déli oldal. 2 szoba, konyha + szobakonyha, szuterin, kiskerttel. Az épület tiszta új. Fehérhegy, Hetes bölcsőde alatt. Krudy Gy. u. 24. — Hercegmalomi oldal.

Mecseki víkendtelek, hétvégi víkendházzal eladó. Érdeklődni: Nagy Lajos u. 5., villanyszerelő műhely.

Eladó Trabant Combi, 500-as 35 000-ért prima állapotban. Megtekinthető bármikor. Pécs, Nagyárpádi u. 5. Körmendy. Temetővel szemben.

Sötét kombinálószekrény eladó. István u. 34. szám.

Volkswagen (8 személyes Mikrobusz) eladó. Baja, Madách Imre u. 44. (Bálint).

Szép hálószobabútor, modern konyhabútor, háromajtós szekrény, rekamié garnitúra, sodronyok, matracok eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Tel.: 40-06

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamás! Telefon: 39-91. György u. 6.

Kis családi ház kerttel eladó. Nyíl u. 13.

Azonnal beköltözhető egyszoba főbérletet keresek. „Katica" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Soóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 3.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Soóky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Mecsekrákoson 400 n-öl telek, a pécsi tőhoz közel eladó. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 16. Kolozsvári.

Kákics, Ságvári u. 25. sz. 2 szoba, konyha és egy különbejáratú szoba, 380 n-öl telek. 48 ezerért eladó. Kút, villany van.

505 négyszögöl szőlő házrésszel eladó. Lakást, vagy személyautót beszámítok. Pécs, Alsóhegy 39.

Bokorrózsató őszi szállításra előjegyezhető. Erzsébet u. 9.

Eladó: egy kétszobás kis családi ház, 395 négyszögöl területen, amely áll: szőlő és barackosból. Pécs, Kis-Daindol-tető 29. — Nyári.

Eladó sarok házhely füstmentes, tisztalevegőjű helyen, „Balokány fürdőhöz közel. 38 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis családi ház eladó, vagy elcserélhető, újmecsekaljai, főbérleti lakásért. Pécsszabolcs, Katona J. u. 21.

Férfi, különbejáratú üres szobát keres. — „Rendszerető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz megvételre keres 2 db 3 tonnás légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő Ktsz Sellye.

Családi ház beköltözéssel sürgősen eladó. Drávafok, Lóki.

Értesítem kedves ügyfeleimet, hogy iparomat ismét folytatom. Kassainé, műszövő-szemfelszedő. Hunyadi u. 64/b.

Szentlőrincen, Hunyadi u. 25. sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Trabant 600-as személygépkocsit vennék. 30 000 kp. a többit havi részletre. „Trabant" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

500 ccm oldalkocsis motor eladó, vagy szőlő motorért, vagy televízióért elcserélhető. Kossuth tér 2. sz. Házfelügyelő.

Közép-Daindol 58/1 új, egyszobás ház, beköltözhetően 528 négyszögöl barackossal eladó.

Különbejáratú, üres, albérleti szobát keresünk két nő részére. Lehetőleg okt. 15., illetve november 1-i beköltözéssel. „Nagy méretű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gazdálkodásra is alkalmas szoba, konyha, kamra, istálló és kis szoba a város belterületén azonnal beköltözhető. 56 ezerért eladó, 400 négyszögöl kerttel. Kisbalokány-dülő 30.

Elcserélném Nagykanizsai 2 szoba, összkomfortos, I. emeleti, gázos lakásomat pécsi lakással, lehet uránosis. Érdeklődni: Nagykanizsa, I. Bolgár hadsereg u. 7/a. Havasi.

Göré, 80—100 q kukorica tárolására bérbeadó. „Göré" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti üres és egy bútorozott szoba kiadó. November 1-től. Érdeklődni 13-39.

Sírgondozás -hantolás (84,— Ft). Virágültetés. Megrendelések felvétele: TEMPO KSZ. (Temető-kápolna jobb szárnyában.)

Azonnal beköltözhető családi ház gyümölcsössel eladó. Székely Bertalan u. 81. Mecseki busz második megállójától 3 perc.

Eladó 350 négyszögöl szőlő, út mentén, rácvárosi templom felett. Ugyanott rövid bécsi zongora. Érdeklődni: Mártírok u 42. XIII. 1. 2. ajtó.

Eladó közvetlen Pécs mellett, Görcsöny-Keresztespusztán kétszobás családi ház, 800 négyszögöl gyümölcsössel, beköltözhetően, villany, víz van. Autóbusz, vasút 50 m-re. Bódis, Keresztespuszta.

Erzsébet telepen levő egyszobás házrész eladó. 2 szobás lakásért beköltözhető, megegyezéssel. Hári József, Pécs, Besenyő u. 2.

Elcserélném újmecsekaljai kettőszobás, földszintes, távfűtéses, összkomfortos PIK lakásomat belvárosi, I. emeleti, déli fekvésű, összkomfortossal. Érdeklődni: Paudur, Perczel u. 1.

Eladó: 322 négyszögöl gyümölcsös, kevés szőlővel, lakható víkendházzal, 55 000 forintért, 3 percre a Lajkó u.-i buszmegállótól. Valaszokat „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba, konyha, gazdasági épületekkel, 300 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Özv. Stivics Jánosné, Szőkéd 5. sz.

Mozgó-alsószőlőhegyen 88 számú présház felszereléssel, 750 négyszögöl termő szőlővel eladó. Érdeklődés: Alsószőlőhegyi boltban.

VIHARKÁRNÁL házhartási ÁB BIZTOSÍTÁS

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 239. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 9., VASÁRNAP

Tűnődés „lóversenyről"

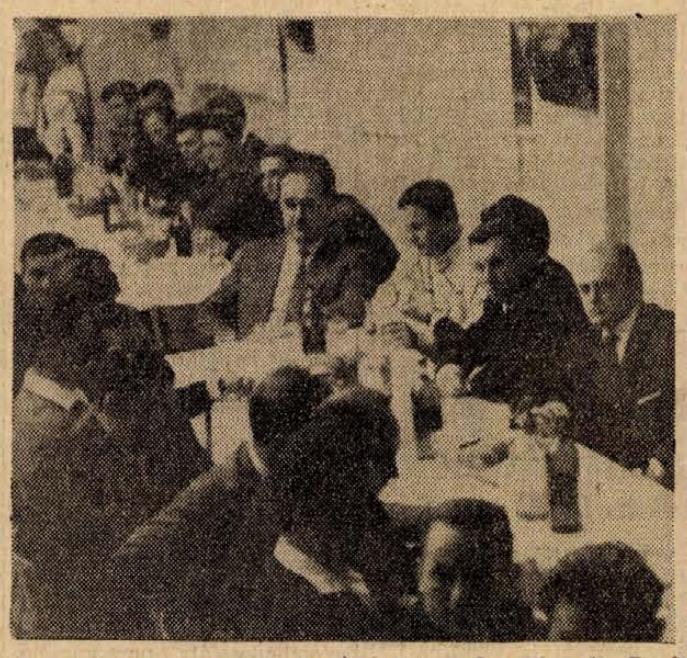
A történetet nem én találtam ki a hangulat kedvéért. Az egyik pécsi építőipari vállalat jó hosszú határidőre elvállalt egy milliós költségű renoválást. Az objektumot lezárták, eltelt két hónap, semmi se történt. A beruházó nem kevés aggodalommal megkérdezte a vállalat főmérnökét: mégis, nem kellene hozzákezdeni a munkához? Nem lóverseny ez, válaszolta sértődötten a főmérnök. Meglehet, hogy a főmérnök csak szellemeskedni akart, csupán az a kínos, hogy az építőipar valóban nem nevezhető lóversenynek. Először arra gondoltam, hogy különböző beruházási fórumokon összeszedek majd néhány határidőpanaszt, hogy ez maradt el, meg az maradt el tavaly is az építőipar hibájából, és elégtétellel kiterítem a bizonyítékokat: íme! A válasz nagyjából mindenütt az volt, hogy az építőipar általában betartja a határidőket az utóbbi időben, ha elő is fordul valami kis zökkenő, nem jelentős az. Csupán egyetlen kis hibája van ennek a derűs képnek. Mindössze annyi, hogy az építőipar az utóbbi időben egyszerűen nem vállal annyi munkát, mint korábban. Kapacitás-problémákra hivatkozva az óvatosabbnál is óvatosabb határidők születnek s ha egy felelős építőipari vezető ünnepélyesebb pillanatában esetleg tesz is egy könnyelmű ígéretet egy szorosabb határidőre, a szerződésben, a papíron óvatosan és megmásíthatatlanul kikorrigálják. Mint tette ezt például a Pécsi Építő Ktsz elnöke az ifjúsági lakásépítkezések társulási értekezletén, amikoris megígérte: a lakásokat 1967. december 31-ig átadják a boldog építtetőknek. Annál nagyobb volt a meghökkenés, amikor a szerződésben már 1968. december 31. (!) szerepelt.

Hogy igazságtalan ne legyek: ezt az egész lóverseny-dolgot egy csöpp rosszindulat nélkül általánosan is felfoghatom, annál is inkább, mert százezrekkel, mondhatom milliókkal együtt nem mint fogadó, hanem a zsoké minden kockázatával versenyzünk itt már jó néhány éve. Csak a közvetlen építőiparról van szó? A siklósi márványbánya fejlesztésének lehetőségeiről a napokban volt szó a televízióban. Három rakodógép helyett esetleg hat gépre volna szükség, s a jelenleg tizennyolc munkással dolgozó bánya a mostani évi kétmillió devizaforintját esetleg meg is kétszerezhetné. Annál is inkább, mivel a siklósi márvány keresett cikk Európában, a jelenleg kitermelt márványt például az NDK parlamentjének építéséhez szállítják. Nyilvánvaló: valaki szerint a siklósi márványbányászat nem lóverseny. Ujmecsekalján több mint egy hónapja a lakók örömére szépen kifestették a lépcsőházakat, csupán a nagyszabású festés utáni takarítás maradt el mind a mai napig. A lakók vártak, azután az ajtójuk előtt feltakarították az emeletet, de a lépcső, a lépcsőkorlát, a lépcsőházi ablakok változatlanul piszkosak, mészesek. Azt várja a vállalat, míg a mész lekopik? Nem ezt várja, sőt a házmesterek rendbehozták volna már a

(Folytatás a 2. oldalon)

Köszönet 4562 óráért

Baráti összejövetel Pécsszabolcson



Baráti, őszinte hangú ünnepséget rendeztek tegnap este hat órai kezdettel a pécsszabolcsi Puskin Művelődési Házban, ahol a Tüdőszanatórium vezetősége látta vendégül az Isván-akna előkészítő körletének azon bányászait, akik társadalmi munkában elkészítették a szanatórium burgonyatárolóját. Az ünnepségen részt vett *Stier József* elvtárs a Mecseki Szénbányászati Tröszt pártbizottságának titkára, *Győző Jenő* elvtárs, István-akna pártbizottságának titkára, *Tátrai József* elvtárs, István-akna üzemvezetője, *Szokola Ferenc* elvtárs, István-akna főmérnöke, a vendéglátók részéről: *dr. Háber József*, a Tüdőszanatórium igazgató főorvosa, *dr. Horváth Rózsa*, a szanatórium párttitkára.

A szanatórium vezetősége, minden dolgozója és a betegek nevében *dr. Horváth Rózsa* és *dr. Háber József* köszönte meg István-akna pártbizottságának, az előkészítő körlet szocialista brigádjainak s azok minden tagjának azt az odaadó munkát, amellyel ezt a nélkülözhetetlen élelmiszerraktárt elkészítették. A 4562 társadalmi munkaóra, amelyet a bányászok teljesítettek, 150 ezer forint értéket eredményezett, de erkölcsi értéke felbecsülhetetlen.

Győző Jenő elvtárs a pártbizottság nevében mondott köszönetet a végrehajtóknak, akiknek teljesítményét egyenként értékelte. Kiemelte *Barát János* szocialista brigádjának munkáját, akik 1032 órát dolgoztak munkaidejük után. Nem sokkal maradt el ettől *Nagy István* és *Cirkos Kelemen* szocialista brigádja, *Lőrincz József* egymaga 104, *Fejér István* 88 munkaórát teljesített, de *Bakos István, Dankó Mihály, Dinnyés József, Baranovics István, Rostás Andor* és *Kusz Dezső* sem teljesített 48 óránál kevesebbet.

A köszöntők után István-akna előkészítő körletének önálló zenekara szórakoztatta a vendégeket, akiknek hangulatát a jó vacsora és a kitűnő Muskotály bor csak emelte.

Fehér Lajos fogadta

a román mezőgazdasági küldöttséget

Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese szombaton a parlamentben fogadta Nicolae Giosan-nak, a Román Szocialista Köztársaság mezőgazdasági Főtanácsa elnökének vezetésével hazánkban tartózkodó román mezőgazdasági küldöttséget. A baráti légkörben lezajlott fogadáson részt vett Losonczi Pál földművelésügyi miniszter.

Kádár János felszólalása a Magyar Hajó- és Darugyár pártértekezletén

Nagymúltú üzem kommunistáinak tanácskozásán, a Magyar Hajó- és Darugyár pártértekezletén vett részt szombaton Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Németh Károlynak, a Budapesti Pártbizottság első titkárának és Kónyi Gyulának, a XIII. kerületi pártbizottság első titkárának társaságában. Az üzem három budapesti és két vidéki gyáregysége csaknem 1500 párttagjának küldöttei tették mérlegre az angyalföldi gyáregység Váci úti Művelődési Házában tartott értekezleten: milyen eredményeket hoztak az elmúlt esztendők a több mint tízezer főt foglalkoztató gyáróriás életében, melyek voltak a gyorsabb előrehaladás gátjai, s mit kell tenniök a kommunistáknak a politikai és gazdasági munka hatékonyabbá tételéért.

A sikerek és fogyatékosságok összevetése azt tanúsítja — mint az Egresi Károly titkár pártbizottsági beszámolójából kicsendült —, hogy a gyár kollektívájának nincs oka szégyenkezésre. A tervidőszakhoz fűződik 30 korszerű, új gyártmány bevezetése. Az eredményesebb munkával párhuzamosan vastagabb lett a boríték is: 1960—65 között a fizikai dolgozók átlagbére 13, az alkalmazottaké 5 százalékkal emelkedett.

A kép teljességéhez tartozik azonban az is — s ez nyomatékkal kapott hangot a pártértekezleten —, hogy gondok, nehézségek is vannak szép számmal. A foglalkoztatottak létszáma ugyan csökkent, de az alkalmazotti állomány aránya magasabb a korábbinál.

Jobban lehet és kell gazdálkodni a műszaki fejlesztési alappal, mert az eddigi elaprózás (tavaly például 727 fejlesztési témával foglalkoztak), nem hozta meg a várt eredményt. Fel kell figyelni arra is, hogy a kelleténél jóval nagyobbak a készletek, s esztendőről esztendőre magasabb régiókba szökken a túlórák grafikonja. Sürgető feladat a pártmunka tartalmasabbá tétele, a vezetési módszerek javítása és az egyes munkahelyeken ingatag talajon álló munkafegyelem megszilárdítása.

A gyári pártbizottság beszámolóját eleven, őszinte hangú vita követte.

A beszámoló feletti vitában felszólalt Kádár János is. Bevezetőben meleg szavakkal köszöntötte a gyáróriás kommunistáit, dolgozóit, s tolmácsolta a Központi Bizottság üdvözletét, jókívánságait. A továbbiakban néhány időszerű belpolitikai kérdéssel foglalkozott. Egyebek közt arról beszélt, hogy a forradalmi munkáspártok, így a Magyar Szocialista Munkáspárt életében is nagy esemény, fontos állomás a párt legmagasabb fórumának, a kongresszusnak a tanácskozása. Az MSZMP közelgő IX. kongresszusának az a feladata, hogy számot vessen az elmúlt esztendőkben megtett úttal, az elért eredményekkel, a hiányosságokkal, s megszabja a következő időszak tennivalóit.

— Bizonyos vagyok benne — folytatta a párt első titkára —, hogy a legutóbbi kongresszus óta eltelt évek mérlege pozitív lesz. A mögöttünk lévő négy-öt esztendőben gyarapodott, erősödött népgazdaságunk. Hatalmas és jelentős ipari létesítmények születtek, tetemesen nőtt iparunk termelése, s javultak mezőgazdaságunk eredményei. Nagyot léptünk előre kulturális téren, szebb, gazdagabb lett népünk élete. Erősödött a párt és a tömegek közötti kapcsolat.

Kádár János ezután arról beszélt, hogy vannak akik aggályoskodva teszik fel a kérdést: vajon kellően érvényesül-e napjainkban a párt és a munkásosztály vezető szerepe? A párt és a munkásosztály vezető szerepe mindenütt élvényesül, ahol a munkásosztály történelmi céljáért, a szocializ-

(Folytatás a 2. oldalon)

Megyei tanácskozás Siklóson

Összeül a falusi fiatalok parlamentje

Az ifjúmunkások megyei parlamentjének ülése után hétfőn újabb jelentős ifjúsági eseményre kerül sor, ezúttal Siklóson. Délelőtt 10 órakor, a vár éttermében összeül a falusi ifjúság parlamentje. A parlamenten minden járás ifjúságának képviselői részt vesznek. A különautóbuszokon és más járműveken több mint száz olyan fiatal utazik Siklósra, aki falun él és dolgozik, így közvetlenül érinti mindaz, ami ott történik.

A falusi fiatalok megyei tanácskozásán Misi Sándor, a KISZ Központi Bizottsága parasztifjúsági osztályának vezetője tart előadást A falusi ifjúság helyzete címmel. Az előadást vita követi, ahol az érintettek elmondhatják, hogy mi tetszik nekik a falusi ifjúság mai életében, s mi az, amiben változtatásra volna szükség.

A parlamenti vita lezárása után, délután négy órakor a siklósi várban megnyitják a gépjavító állomások szakmunkás tanulóinak vizsgamunkáiról készült kiállítást. Megnyitó beszédet mond Álló Miklós, a megyei KISZ Végrehajtó Bizottság tagja.

Megnyílt a III. országos szövetkezeti fotokiállítás

Van-e, lehetséges-e művészet a profi fényképezésben vagy sem? Erre a kérdésre akar választ adni a III. Országos Szövetkezeti Fotokiállítás. Az ország 17 fényképész szövetkezetének fotósai félezer fényképpel jelentkeztek. S a rendkívül szigorú zsűri ebből 170-et válogatott ki, s „engedett falra." A zsűri tagjai: A Magyar Fotóművészek Szövetsége részéről Vadas Jolán, Vassányi Béla és Halász Rezső fotóművészek, a Pécsi Fényképész Ktsz részéről Szabó Ferenc elnök, és Kocsis Lajos műteremvezető. A rendező Pécsi Fényképész Ktsz egyébként így fogalmazta meg a kiállítás célját: Az ipari termelésen túl megmutatni a művészi fejlődést is, ezenkívül megláttatni az új művészi irányzatokat, s a foto-munkában mindezt alkalmazni az ízlésnevelésben.

A részt vevő szövetkezetek és fotósok száma szerint az eddigi három országos szövetkezeti fotokiállítás közül tulajdonképpen csak ez a mostani számít országosnak. S jóleső érzés megállapítani, hogy a „falra került" 170 képből — ennek egyébként kétharmada vidéki, egyharmada budapesti fotós alkotása — a pestiek után a pécsiek szerepelnek a legnagyobb számban. Közülük is Surányi Kálmánné 15 alkotással szerepel s így az ő képei vannak a legnagyobb számban a kiállított alkotások között.

Ilyen előzmények után nyílott meg tegnap a Pannónia Szálló nagytermében a kiállítás. Tárnai Ferenc, a Baranya megyei KISZÖV elnökének szavai után dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei bizottságának titkára nyitotta meg a tárlatot — majd Szalay Magdolna, a Pécsi Fényszöv főkönyvelője átadta a kiállításon részt vevő legjobb 24 kép alkotójának a 12 díjat és a 12 oklevelet. Ezután Kocsis Lajos műteremvezető végigkalauzolta a közönséget a kiállításon, mely vasárnaptól szerdáig, összesen 4 napon át lesz nyitva délelőtt 10 órától este 8 óráig. Vasárnap délután 6 órakor pedig a KISZÖV székházában 150 fotós szakember részvételével tanácskozást tartanak.

Az ország kenyérellátásáért

Tíz és fél ezer vagon gabona Baranyából

— Fedél alá került az ország jövő évi kenyere, a felvásárolt gabona fedezi lakosságunk szükségletét — olvashatjuk Rékai Gábornak, a Gabonatröszt vezérigazgatójának nyilatkozatát.

A hír megnyugtató, s számunkra külön öröm, hogy Baranya kis megye lévén, milyen nagy mértékben vette ki részét az ország búzakészleteinek feltöltéséből. Míg szeptember 30-ig a gabonafelvásárlás országosan 97,3 százalékban történt meg, addig a Baranya megyei Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat 150 százalékra teljesítette felvásárlási tervét. Minden eddigi évet felülmúlva, 10 517 vagon kenyérgabonát vásároltak fel szeptember 30-ig a megyében a termelőszövetkezetektől és az állami gazdaságoktól, közel 3000 vagonnal többet a tervezettnél. Pedig már a terv is magasabb volt a tavalyinál.

A nagymennyiségű kenyérgabona elhelyezése nehéz feladat elé állította a vállalatot. Jelenleg minden tárolóhely, magtár és malom tér búzával van tele. A búza kiszállítása a megyéből azonban megindult, hisz itt a kukoricatörés ideje és a vállalatnak csak tápcserére 2100 vagon kukoricát kell átvennie a következő hetekben a tsz-ektől. Ennek a terménynek pedig — mivel 90 százalékban szemesen tárolják — mindössze 200 vagonnal góréznak be — helyet kell biztosítani.

A megyében termett búza minősége is jó, s Baranya ismét egyike azoknak a megyéknek, melyek búzatöbbleteikkel pótolni tudták az ország más részeiben vízkár és egyéb okok miatt kiesett gabonatermést.

Tűnődés „lóversenyről"

(Folytatás az 1. oldalról)

lépcsőházukat, csakhogy a takarítással már korábban megbíztak egy vállalatot. Ez a vállalat ki is fogja takarítatni a meszes lépcsőházakat, de hát nyilvánvaló, hogy a takarítás nem lóverseny.

Innen már csak egy lépés a PIK körlevele, amelyben legutóbb felszólította lakóit, hogy a lakásban fellelt, az évekkel ezelőtti műszaki hibajegyzékben már szerepelt (de ki nem javított) hibákat különböző rendeletszámokra való hivatkozással most a saját költségükön javíttassák ki, természetesen határidőre. Az előfordulhat, hogy a lakót a beköltözés előtt kötelezik: a saját költségén javíttassa ki az építő vállalat által hátrahagyott műszaki hibákat (bár ilyent se hallottam még), de hát így, utólag? Nyilvánvalóan a vállalat rájött, hogy legjobb, ha a lakók rendezik ezt, így kényelmesebb.

Van egy divatos kifejezés, szívesen használják mostanában: elkötelezettség. Az elkötelezettség azonban nem egy olcsó tikett ezen a lóversenyen (ha már egész idő alatt erről van szó), hanem helytállás is. Dolgozni tisztességgel. Nem óvatoskodva. A lehetőséggel maximálisan élve. S legalább egy minimális büszkeséggel, ami a feladatot, a munkát illeti. Ha valamit egy iparilag fejlettebb országban egy hónap alatt felépítenek, ne legyen nekünk tízszer annyi időre és kifogásra szükségünk, amikor ötször annyi idő alatt is fel tudjuk építeni azt. Hány félig kész épület csupasz falai merednek az ég felé szerte az országban, pedig koncentrált szervezéssel, átcsoportosítással, gyakran meg lehetne rövidíteni az egyébként is kényelmes határidőket. Kényelem? Nos ennek lassan vége szakad majd. Az új gazdasági mechanizmus bizonyos vonatkozásban — lelkemre a hasonlatért — hasonlítani fog egy lóversenyhez. Persze, tudom én, egy lóverseny nem vicces dolog, hiszen a ló hátáról egy ilyen versenyen le is lehet esni. Ez előfordulhat.

(T)

NB I-ES LABDARÚGÓMÉRKŐZÉS

A labdarúgó NB I. hétvégi fordulójából egy mérkőzést szombaton játszottak le. A Hungária úti pályán az MTK a Dorogot fogadta.

MTK—DOROG 6:0 (4:0).

ATLÉTIKAI NB I.

Szombaton délután a PVSK-pályán rendezte meg a Megyei Atlétikai Szövetség az atlétikai NB I. harmadik fordulóját. A férfi pontversenyben a Honvéd 69:36 arányú vezetést szerzett úgy a MAFC, mint Baranya csapatával szemben. A nőknél némi meglepetésre a hazalak egypontos vezetéssel fordulnak a nagyhírű Honvéd csapattal szemben, ugyanakkor 32:23 arányban vezetnek a Szolnok csapata ellen is. A MAFC—Baranya férfi pontverseny állása: 56:48.

Kádár János felszólalása

(Folytatás az 1. oldalról)

musért és a kommunizmusért dolgoznak, ahol érvényt szereznek a munkásosztály élcsapata, forradalmi pártja politikájának. Van olyan munkahely, intézmény, ahol nem ez a politika érvényesül teljes mértékben? Bizonyára van. Ha azonban valamilyen módon azt próbálnánk felmérni az elmúlt 4—5 év alatt emelkedett, vagy csökkent az ilyen helyek száma, feltétlenül arra az eredményre jutnánk, hogy pártunk, munkásosztályunk vezető szerepe helyileg, lokálisan, még a részterületeket illetően is nőtt és erősödik.

Érezhetően erősödött és szilárdabbá vált az elmúlt években a munkás—paraszt szövetség is, döntően annak következtében, hogy parasztságunk a szocialista gazdálkodás útjára tért. E szövetség erejéről, a falvak népének helytállásáról tanúskodnak a lelkiismeretesen megművelt földek, a mezőgazdasági termelés alakulásának számszerű adatai — hangsúlyozta többek közt Kádár János elvtárs.

A párttagok és a pártonkívüliek közötti viszony alakulásáról szólva a párt első titkára megállapította, hogy a kommunisták és a pártonkívüliek összefogása a szocializmus alapján, szocialista célkitűzéseink megvalósítása érdekében jött létre, s ez a kapcsolat erős, egészséges alapokon nyugszik. A pártnak jó félmillió tagja van, s a párt körül milliók tömörülnek, akik egyetértenek politikánk irányvonalával, helyeslik céljainkat, és dolgoznak is megvalósításukért.

A gazdasági építés időszerű kérdéseivel foglalkozott ezután, hangsúlyozta; a gazdaságirányítás rendszerének reformja azt a célt állítja elénk, hogy a rendelkezésünkre álló termelő eszközöket és beruházási összegeket az eddiginél jobban kamatoztassuk a szocialista társadalom teljes felépítésében és ezzel egyidejűleg a dolgozók életszínvonalának emelésében. Az új gazdasági vezetési szisztéma nagyobb hatáskört és önállóságot biztosít a helyi állami és gazdasági szerveknek, s ez biztosítéka a pártszervezetek szerepe növekedésének is. A pártszerveknek ugyanis az eddiginél sokkal nagyobb lehetőségük lesz a gazdasági építő munka befolyásolására, a párt gazdaságpolitikájának érvényesítésére. A gazdaságirányítás reformjával kapcsolatban Kádár János megemlítette, hogy híresztelések kaptak lábra különféle áremelkedésekről. Ezeket a híreket bizonyos — rendszerünket nem nagyon kedvelő emberek kezdték terjeszteni, tudatosan, azzal a céllal, hogy nyugtalanságot keltsenek. A híresztelőseknek azonban nincs reális alapjuk: álhírek. Kádár János utalt arra, hogy a Központi Bizottság nyilvánosságra hozott határozata világosan rögzíti, a mechanizmus reformja során 1968 elején meg kell vizsgálni és helyesbíteni kell a termelői árakat. Az intézkedések bizonyos fogyasztói árakat is érintenek majd felfelé és lefelé egyaránt. A párt politikájának iránya azonban egyértelmű: a dolgozók életszínvonalának emelése. S ahogy eddigi céljainkat valóra váltottuk, erre vonatkozó terveinket is megvalósítjuk, sőt, ha lehet, túl is teljesítjük az előirányzatot.

Felszólalása befejező részében Kádár János néhány külpolitikai kérdésről szólt, majd végül hangsúlyozta, hogy a Magyar Hajó- és Darugyár — amely nagyszerű munkás hagyományok őrzője — eddigi eredményeivel, munkasikereivel tevékenyen járult hozzá népgazdaságunk fejlődéséhez. Bizonyos, hogy a gyár munkáskollektívája a továbbiakban is méltó lesz tradicióihoz, eredményesen birkózik meg a jövő feladataival, — fejezte be nagy taps közben felszólalását Kádár János.

Közlemény

a KGST Végrehajtó Bizottságának 25. ülésszakáról

1966. október 4-e és 7-e között Moszkvában tartotta 25. ülésszakát a KGST Végrehajtó Bizottsága. Az ülésszakon a tagországok miniszterelnök-helyettesei vettek részt, hazánkat Apró Antal, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökhelyettese képviselte.

A Végrehajtó Bizottság megvitatta a KGST Külkereskedelmi Állandó Bizottságának jelentését „a KGST-országok és Jugoszlávia 1966—1970-re szóló hosszúlejáratú árucsere-egyezményeivel összefüggő tárgyalásokról és az egyezmények megkötéséről".

A Végrehajtó Bizottság javasolta, folytassák a szóban forgó országok kölcsönös kereskedelmének bővítését az 1966—1970-es időszakban.

A KGST-országok, valamint Jugoszlávia 1966—1970. évi hosszúlejáratú árucsere-egyezményeivel összefüggő tárgyalások és az egyezmények megkötése kérdéseinek megvitatásában a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság képviselője is részt vett.

A Végrehajtó Bizottság megvitatta azokat a javaslatokat, amelyek értelmében az 1967—1970. közötti időszakban az érdekelt országok között szakosítani kell a Diesel-hajók gyártását és szállítását.

A Végrehajtó Bizottság a gazdasági együttműködés néhány más kérdését is megvizsgálta.

ENSZ-híradó

Lesotho és Botswana kérte felvételét az ENSZ-be

Az ENSZ-közgyűlés délnyugat-afrikai vitájában David de Villiers, a Dél-afrikai Köztársaság küldötte immáron harmadszor volt kénytelen az afrikai küldöttek többségének és több más állam delegátusának tüntető távollétében kiállni kormánya fajüldöző politikájáért.

Uszman Ba, a Mali Köztársaság külügyminisztere beszédében elítélte a Hágai Nemzetközi Bíróságnak az etiópiai és libériai panasszal kapcsolatos döntését. A bíróság kétségbevonta a Dél-afrikai Köztársaság délnyugat-afrikai politikájára vonatkozó panasz előterjesztőinek illetékességét, s ezzel gyakorlatilag igazolta a dél-afrikai rendszer fajüldöző politikáját.

A közgyűlés a délnyugat-afrikai vita folytatását október 10-ig elnaponta.

A TASZSZ jelentése szerint az ENSZ-közgyűlés Gazdasági és Pénzügyi Bizottságában Mirosnyicsenko szovjet küldött hangoztatta, hogy az amerikaiak vietnami intervenciója fő akadály a gazdasági együttműködés kiszélesítésének és a fejlődő országoknak nyújtandó segély kérdésében elfogadott ENSZ-határozatok teljesítésének terén.

Lesotho új afrikai állam pénteken hivatalosan kérte felvételét a világszervezet tagjainak sorába. A Biztonsági Tanács a jövő héten vizsgálja meg Lesotho, a volt Basutoföld és Botswana, a volt Becsuanaföld tagfelvételi kérelmét. E két új állammal a világszervezet taglétszáma 121-re emelkedik.

Vietnami jelentés

„Tisztogató" hadművelet Dél-Vietnamban

Michael Neale, a Reuter tudósítója szombaton döbbenetes helyszíni tudósításban számol be arról, hogyan is fest Dél-Vietnamban egy „tisztogató" hadművelet. Qui Nhon térségében az amerikai dél-vietnami és dél-koreai csapatok múlt vasárnap körülzártak egy területet, amely két éve a szabadságharcosok ellenőrzése alatt áll, és saját állításaik szerint azóta mintegy 2000 embert öltek meg és fogtak el. A hivatalos amerikai szóvivő szerint a halottak partizánok voltak, a Reuter tudósításából azonban világosan kitűnik, hogy a támadás gyakorlatilag egész egyszerűen a sűrűn lakott körzet lakossága ellen irányult.

A támadások nyomán 16 000 vietnami paraszt otthonát rombolták le bombákkal és tüzérségi tűzzel — jelentették ki az amerikai tisztek. A hontalanná váltak az 1600 négyzetkilométeres terület lakosságának egyharmadát jelentik.

„A gyűjtőállomásokra egymás után érkeznek a rémült és zavart menekültek, csaknem mind nők és gyermekek" — írja a tudósító. „A Vietcong olyan hosszú ideje ellenőrizte ezt a területet — jelentette ki John Nornton vezérőrnagy az amerikai gyorshadosztály parancsnoka, — hogy még a nők és a gyerekek is igen ellenségesen fogadtak minket."

A dél-koreai Tigris-hadosztály csapatai — írja Michael Neale — gyakorlatilag elűzték az összes gerillákat a közeli hegyekből. A tudósító következő mondatából kiderül, ez egyszerűen annyit jelent, hogy minden élő ember elmenekült ebből a térségből.

Mindezek után nem nehéz észrevenni a gúnyt az angol újságíró szavaiból, amikor így fejezi be tudósítását: „A dél-vietnami kormány meg fogja kezdeni egy olyan helyi közigazgatás megteremtését, amelyről remélik, hogy vonzóbb lesz a parasztok számára, mint a Vietcong".

Az amerikai légierő gépei pénteken Dien Bien Phu-tól északra dobták le bombáikat. Saigonban a partizánok több támadást intéztek rendőrállomások ellen. A dél-vietnami fővárosban a rendőrség bejelentette, hogy kétezer feltételezett katonaszökevényt vett őrizetbe az elmúlt héten.

Saigonban, Dél-Vietnam 15 püspökének Pignedoli pápai legátus elnöklésével megtartott értekezlete felhívta a vietnami konfliktusban érdekelt országokat, kezdjenek tárgyalásokat. A püspökök felszólítják híveiket, vegyenek részt a politikai életben, esetleg nem-katolikus pártokban is.

Hanoi: A VDK nemzeti ünnepe alkalmából adott fogadáson Hanoiban pénteken Nguyen Duy Trinh miniszterelnökhelyettes kijelentette, hogy a manilai értekezlet az amerikaiak újabb hazug „békekampányával" egyidőben a vietnami agresszió fokozását fogja megvitatni.

Tokio: Malik indonéz külügyminiszter szombaton Tokióban sajtóértekezletet tartott, s kijelentette, hogy „több oldalról felkérték Indonéziát, vállaljon aktív szerepet a vietnami probléma megoldásában." A külügyminiszter azt mondotta, hogy „mindkét féltől" kapott ilyen kérést, de nem közölte milyen országokról van szó.

New York: Pénteken este New Yorkba érkezett George Brown angol külügyminiszter, aki két nappal korábban a munkáspárt évi értekezletén 6 pontos angol tervezetet jelentett be a vietnami konfliktus megoldására. Brown szombaton tárgyal Gromiko szovjet külügyminiszterrel.

Bár az angol elgondolás semmiféle lényeges pontban nem tér el a már ismert amerikai „béketervektől" saigoni jelentés szerint Fran Van Do, a dél-vietnami bábkormány külügyminisztere tiltakozott az ellen, hogy a DNFF külön küldöttséggel képviselje magát egy esetleges békeértekezleten, majd pedig — gyakorlatilag beismerve, hogy kormányára biztos vereség várna — az ellen tiltakozott, hogy a tervezet szerint Észak- és Dél-Vietnamban meghatározott időn belül választásokat rendezzenek. Fran Van Do szerint Dél-Vietnam „a választás időpontjáig politikailag még nem lenne elég erős ahhoz, hogy szembenézzen egy szervezett kommunista választási hadjárattal."

Gyilkolt a bika

Nagy részvét mellett tegnap temették Siska Béla éjjeliőrt

Tragikus és nem mindennapi baleset történt csütörtökön hajnalban, etetéskor a rózsafai termelőszövetkezet ranódfai üzemegysége bikaistállójában. A napilapok híradásaival ellentétben nem három, hanem egy fiatal, 15 hónapos, 4 és fél mázsás húsbika gyilkolt. Amikor az 52 éves Siska Béla éjjeliőr meg akarta kötni, a bika kifutott a szérűre és rátámadt. Siska Béla — nem tudni, ökleléstől-e, vagy az állat patájától — a szívén sérült meg (s egy fél óra múlva meghalt).

Közben vasvillával az 58 éves Szekeres György állatgondozó sietett a bajbajutott segítségére, de ő is szerencsétlenül járt; súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett. A másik segíteni akaróra, Biró Józsefre a szekeret döntötte a bika, szerencsére a kocsi alatt meg tudott bújni, és így megúszta könnyebb sérüléssel. Csak egy negyedik munkatársuknak sikerült két farkaskutyával végül is megfékezni a dühöngő állatot.

Siska Bélát a termelőszövetkezet saját halottjának tekinti. Siska Bélát nagy részvét mellett tegnap temették el. Szekeres György erős fizikumának köszönheti, hogy életben maradt, súlyos sérülésekkel a szigetvári kórházban fekszik. A felelősség megállapítására a rendőrség vizsgálatot indított.

Költözés előtt a Tavasz utcában

(Megkezdik a Pannónia Sörgyár rekonstrukcióját. A III. ötéves tervidőszak alatt körülbelül ötven lakást szanálnak a környéken, többek között a Tavasz utcában. Az első ütemben 17 lakás lakóit költöztetik ki, a következő hetekben. Több lakó elégedetlen a szanálással kapcsolatos módszerek miatt...)

Elképzelhető, hogy egy 80 milliós beruházás realizálása a feladatok milyen roppant özönét zúdítja öt esztendőn át, a gyár vezetőire, minisztériumokra, tanácsi szervekre, tervező intézetekre és kivitelező vállalatokra. S mindennek csupán egy töredéke a szanálásra kerülő otthonok lakóinak elhelyezése. Már ami a szervezési, anyagi feladatokat illeti persze. De a gondok aránytalanul több időt és energiát rabolnak el a gyár vezetőitől: dr. Rugási Endre igazgató egyáltalán nem túlzott, amikor azt mondta, hogy az utóbbi hetekben jóformán semmi mással nem foglalkozott, csak a szanálási ügyekkel. Pedig olyan világos, olyan érthető minden... Mégis, a rémhírek, a rosszindulat vagy a csökönyös ragaszkodás a „régihez", felbolygatja a lakók nyugalmát.

Nos, milyen hírek járják a Tavasz utcát? „Az üzem kiszúr velünk, mert a sörgyáriak kapják az új lakást, mi meg..." Aztán: „...A protekciósok előnyben részesülnek, mi meg mehetünk, amerre látunk...!" Aztán: „tetszik — ha nem, szükséglakásba költöztetnek bennünket...!"

Dr. Rugási Endre igazgató: — Nézzék meg ezt a dossziét, utána pedig menjünk át a Tavasz utcába és nézzük meg a „megszokott" otthonokat, ahonnét majd kiköltöznek a lakók.

A dosszié: tervek, kimutatások. Felmérték tizenhét család lakáshelyzetét. Milyen alapterületű a lakás, hányan lakják, kik a lakók, kik a háztulajdonosok... stb? Aztán: a Sörgyár tulajdonképpen megvásárolja azokat a lakásokat, amelybe majd beköltöznek a szanált lakók. A 17 lakásért egyelőre 8 milliót fizetnek! A jövendő lakók semmit sem fizetnek. Sőt! A költözködés költségeit is a gyár vállalja. A háztulajdonosok pedig nagyon tisztességes árat kapnak házaikért és saját belátásuk szerint döntenek: igényt tartanak-e a teljes összegre — ami gyakran 150—200 ezer forint! —, de akkor lakást nem kapnak, vagy lakást is kérnek és akkor „csak" hatvan százalékát kapják elhagyott házuk értékének. Amennyiben lakót tartanak a házban, azok elhelyezéséről is a gyár gondoskodik.

— Van ennél humánusabb eljárás? — kérdi az igazgató.

Erre válaszolni sem érdemes, annyira világos. Nézzük tovább: a tizenhét lakás közül háromban laknak csak sörgyáriak. De lesz majd hármas csere is, hiszen a törvény előírja, hogy szanálás esetén, az eredeti lakás alapterületének megfelelő lakást kell biztosítani. Tehát nem nagyobbat. Mégis nagyobbat és főleg jobbat kapnak.

— A lebontásra kerülő otthonok zöme nem rendelkezik sem fürdőszobával, sem vízöblítéses WC-vel, sokhelyütt még csatornázás sincs, a szennyvíz szabadon folyik el az udvarokon át az utcára. A lakók zöme Ujmecsekaljára költözik, világos, egészséges otthonokba, cserépkályhás vagy távfűtéses szobákba, lesz fürdőszobájuk, részesülnek a gázellátásban... Mit mondjak még?

Néhány név: Kerner János. Negyedmagával lakik szobakonyhás lakásban. Az Alkotmány utcában kétszobás lakást kap. Forró István: harmadmagával él egyszobás lakásban. Ujmecsekaljáu egyszoba, összkomfortosat kap. Özv. Schmidt Jánosné: egyedül él egyetlen szobában, szanálás után garzonlakást kap a Petőfi utcában. Kovács József: egy szobában és — fáskamrából átalakított — konyhában él harmadmagával. Ujmecsekaljáu, a Bánki Donát utcában másfélszobás összkomfortos lakást kap.

Idős asszony Weich Lászlóné. Szűk kis udvarról nyílik a néhány lépésnyi konyha. Ebből nyílik egy szoba, melynek ablaka sincs, nappal is villanyt égetnek. A második szoba is kicsi, vizes, szűkablakos és zsúfolt.

— Hova megyünk, mi lesz velünk? — ingatja fejét kétségbeesve.

— A fiának megmondtam Weich néni, hogy Ujmecsekaljáu kapnak kétszoba összkomfortos lakást. Nem mondta?

— Nem mondta — feleli bizonytalanul.

Aztán bevallja: mégis mondta. De hát... ki hiszi el? Meg aztán itthagyni ezt az udvart, amikor annyira meg-

Megkezdődött a téglaipar gyorsított fejlesztése

Az építkezéseken az utóbbi években sok nehézséget okozott a téglahiány. Ezért az iparág 16 gyárában terveztek gyorsított beruházást és az üzemeknek csaknem a felében most már megkezdődött a korszerűsített munka.

Többek között a Hajduszoboszlói Téglagyárban új üzemrész épül kamrás műszárítókkal, Putnokon és Kőröshegyen pedig gépesített alagútkemencét és szárítót adnak át. Hajdu, valamint Komárom megye téglagyárai azonban a helyi építőipari vállalatoktól több segítséget kérnek a gyorsított program teljesítéséhez. Az előzetes számítások szerint jövőre 52 millió téglával és 4,5 millió tetőcseréppel bővül az iparág termelési kapacitása, s később már évente 149 millió téglatermelési többlettel fizetnek a gyorsított beruházások. Ezen a soronkívüli programon felül további beruházásokat is kap az iparág. Így a harmadik ötéves tervben végeredményben 400 millió téglával és csaknem 50 millió tetőcseréppel növelik a tröszt termelését.

Baranya legfiatalabb üzeme

A megye legifjabb üzeme a hidasi könyvkötő, dobozkészítő és papírfeldolgozó. A Raffai György üzemvezető által betanított ötven nő albumokat, dossziékat, dobozokat készít, könyvkötő és más papíripari munkát végez. Alig néhány napos fennállása óta az üzem már 100 ezer naptári könyvkötőmunkáját készítette el a Magyar Hirdető részére, nagy tételben zacskókat készített az fmsz-nek és nagyalakú kartondobozokat a Bonyhádi Cipőgyárnak. Jelenleg tárgyalások folynak kartoték-dobozok készítésére a budapesti SZTK-nak és 10 kilogrammos nátronzsákok többmilliós tételben való gyártására a Brikett és Széndúsító Tröszt részére. A képen: munkában a dossziégyártó brigád.

Birkavágási verseny Pécsett

A Húsipari Vállalat sikerei az olasz megrendelőknél

Első hallásra kissé különös, az üzem szempontjából azonban fontos esemény zajlott le szombaton délelőtt a Pécsi Húsipari Vállalatnál. A vállalat vezetősége, az üzemi KISZ-szervezet javaslatára, birkavágási versenyt rendezett. A versenyen három KISZ korosztálybeli és három idősebb szakmunkás vett részt. Az egyik kérdés ugyanis, amelyet el akartak dönteni, az volt, hogy a fiatal szakmunkások felnőttek-e az idősebb, tapasztaltabb törzsgárdához, birtokában vannak-e annak a mesterségbeli tudásnak, amit azok megszereztek? Másrészt kíváncsiak voltak arra is, hogy kik a legügyesebbek a szakmában, kik azok, akiket példaképül lehet állítani a fiatalok elé? A mindennapos üzemi munka ugyanis nem bizonyult alkalmasnak arra, hogy választ adjon az ilyen kérdésekre, s akárcsak az esztergályosoknál, traktorosoknál, vagy éppen favágóknál, itt is a versenynek kellett döntenie.

A verseny a birka leölésétől kezdve több munkamozzanatot magában foglalt, beleértve a bunda lefejtését, illetve a zsigerelést is. Mennyiségi és minőségi követelményeket állítottak a résztvevők elé, s a vállalat gazdasági, politikai vezetőiből, szakembereiből álló zsüri figyelte s bírálta el a munkákat.

A verseny a fiatalok előretörését hozta magával. Az első három helyen harminc éven aluliak végeztek. *Litter Imre* 221 perc alatt 35,5 birkánál végezte el a fent említett munkamozzanatokat. — *Bódis János* ugyanennyi idő alatt 34,5, *Ács Ernő* pedig 31 juhhal volt eredményes. (Litter és Bódis esetében azért beszélünk 35 és fél, illetve 34 és fél juhról, mert egyszerre végeztek, s közösen álltak neki az utolsó állat levágásának, illetve a feldolgozás első szakaszának.)

A verseny után rövid ünnepséget tartottak a vállalat ebédlőjében, amelyen résztvett *Salamon Gyula*, a Városi KISZ-bizottság szervezési és termelési osztályának vezetője is. Oklevéllel tüntették ki, illetve 1500 forinttal jutalmazták meg a versenyzőket. Az 1500 forintból 1200-at az első három helyezett kapott meg, a pénzösszegeket *Szabó László*, a vállalat igazgatója adta át.

A jövőben marhavágási versenyt akarnak rendezni a vállalatnál, s szóba került még az is, hogy a vállalat legjobb szakmunkásai az ország más húsüzemeibe is elmennek, illetve az ottani élenjárókkal is összemérik erejüket.

A nagy szakmai hozzáértés és szorgalom egyébként jelentős erkölcsi és anyagi tőkét jelent a vállalat számára. Az üzem még a tavasszal vállalta, hogy a pártkongresszus tiszteletére egy hónappal rövidebb idő alatt teljesíti évi 25 vagonos export-marha vágási tervét. E felajánlás már a harmadik negyedév végéig 31 és fél vagonban realizálódott. A vállalat dolgozói olyan szakszerű, szemnek is tetszetős munkát végeznek, hogy az olasz megrendelők száma szinte hónapról hónapra emelkedik. Van olyan olasz cég, amely egyenesen Pécsről kéri a marhahúst.

Az üzemi pártértekezletek tapasztalatai

A pártalapszervezetek beszámoló vezetőség újjáválasztó és küldöttválasztó taggyűléseit követően hívták össze a legalább kétszáz fős párttagsággal rendelkező üzemek alapszervi küldötteit, hogy a szervezeti szabályzat értelmében pártértekezleten válasszák meg a pártbizottságot és majd a járási, illetve városi pártértekezleten részt vevő küldötteket. A pártbizottságok alapos, az elmúlt időszak eredményeit összefoglaló és a hibákról sem hallgató beszámolóját követően a küldöttek minden pártértekezleten nagy számban mondták el észrevételeiket, javaslataikat, példamutató aktivitással vettek részt a tanácskozásban.

Mégis, melyek azok a kérdések, amelyek a legnagyobb súllyal vetődtek fel a kommunisták tanácskozásain? A következőkben erről igyekszünk képet adni.

Eszmei és cselekvési egység

Szinte mindegyik pártértekezleten foglalkoztak a hozzászólók a nemzetközi munkásmozgalom kérdéseivel. A kínai részről tapasztalható egységbomlasztó törekvésekről szólva megállapították azt is, hogy bármilyen sajnálatosak is azok, nem vonhatják el figyelmünket saját feladatainkmegoldásától. A párttagság eszmei-politikai egységével kapcsolatban hangsúlyozták, hogy csakis az lehet a közös cselekvés alapja, és nagy felelősségérzettel vizsgálták, elemezték az ezzel kapcsolatos tényezőket. „Egy-egy súlyosabb gyakorlati hiba, mint például a párt szövetségi politikájának helyenként tapasztalható eltorzítása, zavart és bizonytalanságot eredményezhet még párttagok között is, különösen, ha marxista képzettségük elmarad a követelményektől." — hangzott el a MÉV Érdősítő Üzemének pártértekezletén. Ugyanitt, de a 12-es AKÖV-nél is olyan vélemény látott napvilágot, hogy a jövőben differenciáltabb pártoktatásra van szükség, melyben a marxizmussal éppen ismerkedő fiatal párttag, de a marxizmust magasabb színvonalon elsajátítani kívánó tapasztalt pártmunkás egyaránt megtalálja a neki leginkább megfelelő formát.

A Hőerőmű egyik propagandistája elmondotta, hogy a hozzá beosztott tizennyolc fő elég rendszertelenül jelenik meg az előadásokon, javasolta, hogy ilyen vonatkozásban is használjuk ki a szocialista brigádokban rejlő erőt, segítségükkel szilárdítsuk meg a pártoktatás bázisait. „Eredményeink olyanok, hogy nincs okunk szégyenkezni — mondotta a pécsi vasutas csomópont pártértekezletének első felszólalója —, de összehasonlíthatatlanul többet tudtunk volna produkálni, ha minden párttag egyformán kiveszi részét a munkából".

Beszéljünk az eredményeinkről

Mindegyik kollektíva tanácskozására jellemző volt bizonyos mértéktartás az eredmények értékelésében. Saját magunkat csapnánk be, mondotta egy idősebb elvtárs a MÁV pártértekezletén, ha „lakkozással" próbálkoznánk. Mégis, a hozzászólások összevetésekor kiviláglik: a küldöttek kívánatosnak tartják, hogy tárgyilagos hangon, de azért beszéljünk elért eredményeinkről is. „Dombóvári üzemünk háromszáz fővel, 1. számú üzemünk hatszáz fővel indult be és eredményesen működik — hangzott el a Kesztyűgyár pártértekezletén. — Az elmúlt években elnyertük az élüzem címet, jó pozíciónk van a világpiacon. S, ha erről beszélünk, nem hallgathatunk arról sem, hogy a kesztyűgyárban a kommunisták a legfőbb kezdeményezői minden újnak és legfőbb támogatói minden kezdeményezésnek."

„A kommunistáknak jelentős szerepe van abban, hogy Pécs állomáson, és Pécs fűtőházban, e két nagy munkahelyen, a táppénzen lévő — a termelésből kiesett — dolgozók száma állandóan alacsony szinten mozog." A baleesetet szenvedett, a fegyelmi vagy bírói eljárás alá vont kommunisták száma abszolut értelemben és relatíve is elenyésző, tehát személyes példamutatásuk a munkafegyelem és a munkaerkölcs tekintetében a gyakorlatban érvényesül.

A pártértekezleteken sokan bírálták azokat a gazdasági vezetőket, akik nem nyújtanak megfelelő támogatást a pártszervezeteknek, nem támaszkodnak eléggé a kommunistákra, „előkelő idegenként szemlélik" a mellettük, de nélkülük folyó ideológiai nevelő tevékenységet. A Hőerőműnél szóvá tették, hogy egyes beosztott gazdasági vezetők úgy gondolják: a szocialista brigádokkal való foglalkozás csak a szakszervezet feladata. Sem itt, sem az Érdősítő Üzemnél nem általában a gazdasági vezetésnek, hanem egy-egy vezetőnek címezték a bírálatot, és ugyanilyen nyíltan beszéltek arról is, ha valamilyen kérdésben a pártbizottság nem állt feladata magaslatán. A kesztyűgyár pártértekezletén ketten is elmarasztalták a csúcsvezetőséget, amiért nem tartott rendszeresen munkaértekezletet a párttitkárok részére, az 1-es alapszerv párttitkára pedig név szerint bírálta patronálóját, akitől nem kapott megfelelő segítséget az alapszervezet.

Többen hangsúlyozták a pártcsoportok munkájának alapvető jelentőségét. A MÁV pártértekezletén az egyik küldött világosan felépített hozzászólásában a következőket mondotta: „A párthatározatok végrehajtása szinte döntő mértékben a párttagság bevonásán és így a pártcsoportok tevékenységén is múlik, ez pedig többé-kevésbé azon, hogy milyen elvtársakat választunk a pártcsoportok élére. Amelyik pártszervezetben a pártcsoportvezetők mozgékony és megfelelő képzettséggel rendelkeznek, és ahol az alapszervi vezetőség szoros kapcsolatot tart velük, kihasználva összekötő szerepüket, ott jól megy a pártépítés, a termelést segítő tevékenység és az ideológiai munka is."

A párt- és a tömegszervezetek

Az ezzel a témával kapcsolatos hozzászólásokból kiviláglik az a vélemény, hogy ahol az egyes párttagok aktivitása kívánni valót hagy maga után, ott a legtöbbször a pártcsoportok és a vezetőség kapcsolatában van a hiba, utóbbiak nem támaszkodnak kellően a pártcsoportra, nem ellenőrzik rendszeresen tevékenységüket. A jövőben, amikor a nagyobb vállalati önállósággal párhuzamosan növekszik a pártszervezetek szerepe felelőssége, fokozott figyelmet kell szentelni ennek a kérdésnek.

A pártértekezletek beszámolóiban, és a hozzászólásokban is fontosságának megfelelően foglalkoztak az egyes tömegszervezetek tevékenységével, és a párt velük kapcsolatban érvényesülő elvi irányításával. A Hőerőmű pártértekezletén bírálat érte a pártszervezetek termelési felelősseit, mert nem foglalkoztak kellő súllyal a szocialista brigádmozgalommal, szinte magukra hagyták a szakszervezeti bizottságot, beszámoló jelentéseiket nem egy esetben a szakszervezet felmérése alapján készítették el — saját ismeretek hiányában. A MÁV pártértekezletén a szakszervezetet és a pártszervezetet egyaránt bírálat érte, mivel a magasabb színvonalú brigádmunkaverseny szervezése mellett kevesebb gondot fordítottak az egyéni munkaversenyben résztvevőkre. A csomópont szakszervezetének képviselője ugyanakkor köszönetet mondott a pártszervezetnek egy sor jelentős kérdésben nyújtott hathatós támogatásért. A 12. AKÖV pártértekezletén a felszólaló szakszervezeti funkcionárius jó érzéssel summázta, hogy a IX. kongresszus irányelveiben teljes értékű pártmunkának ismeri el a szakszervezetben kifejtett tevékenységet, ezzel s kifejezésre juttatva a szakszervezetek megnövekedett szerepét. Hasonló súllyal szerepelt a tanácskozások napirendjén a fiatalok ügye, a KISZ tevékenysége is. A Kesztyűgyár egyik alapszervezeti küldötte felszólalásában arra utalt, hogy olyan ismertető jellegű előadásokra van szükség, ahol a fiatalok őszinte és magasszínvonalú választ kaphatnak kérdéseikre, ám előadásokon kívül is tekintse feladatának minden párttag a fiatalok nevelését. „Beszélgessenek el gyakrabban a kiszistákkal, ismerkedjenek meg problémáikkal, segítsenek, ha kell, és kérjék is számon tőlük a végzett munkát." A MÁV pártértekezletén a felszólaló kifejtette, hogy a fiatalság megítélésében nem szabad felszínes jelenségekre adni, munkájuk és magatartásuk a döntő. Ami viszont a magatartást illeti, nem mehetünk el közömbösen olyan megnyilvánulások mellett, melyek apolitikusságra, cinizmusra vagy éppen nyugatimádatra engednek következtetni. „Jobban kell élni a társadalmi szertartások nyújtotta nevelési lehetőségekkel" — javasolta a MÁV másik felszólalója.

A női párttagok — speciális női problémákról — is hallatták szavukat a pártértekezleteken. A Hőerőműben a felszólaló nőbizottsági funkcionárius tolmácsolta a női dolgozók kérését az óvodai, bölcsődei és napköziellátás kiterjesztésével kapcsolatban, a 12. AKÖV tanácskozásán a felszólaló kifogásolta, hogy a beszámoló a női dolgozók helyzetével nem foglalkozik. A MÁV pártértekezletén a felszólaló az asszonyok nevében örömmel üdvözölte azt a tényt, hogy a pártszervezet egyre jobban kezébe veszi a dolgozó nők ügyét, majd kifejtette: a jövő feladatai kényszerítőleg írják elő, hogy az asszonyok is tovább képezzék magukat.

A pártértekezletek összefoglalták az elmúlt néhány év fejlődését, és felelősséggel, hozzáértéssel vitatták meg az elkövetkező idők legfontosabb feladatait.

Kéri Tamás

szokta! Igaz, hogy az unokát lavorban füröszti — jó is lenne egy fürdőszoba... — de hát biztos ez?

Gyanakvását semmi el nem oszlatja addig, míg át nem lépi a modern, új lakás küszöbét. Igen ám, de addig Weich néni is kinyilvánítja bizonytalanságát a többi lakó előtt és ébren tartják a rossz, elkeseredett hangulatot. Nem hisznek a lakók. Odor Lajosné nyugdíjas munkásasszonnyal a kapuban beszélgetünk.

— Öt év múlva rá sem ismerne erre az utcára — mondom neki.

Legyint:

— Ugyan! Csak mondják. Itt halok meg ebben a kuckóban.

Semmiféle érvekkel meggyőzni nem lehet.

Körösztös Pista bácsi szintén nyugdíjas. A Sörgyárban dolgozott évtizedeken át. Nagyon kicsi, szűk kis lakásban lakik. Amíg az új és korszerű lakások előnyeit ecseteli előtte az igazgató, helyeslően, szinte örömmel bólintgat. Érti ő, persze, hogy érti.

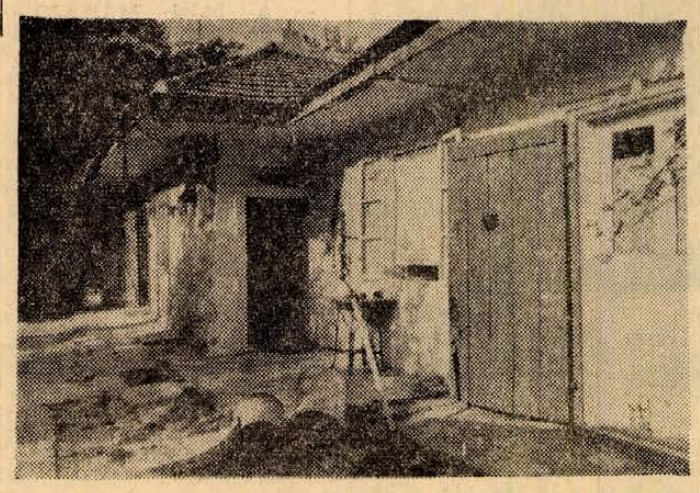
— Csak... tudja... — körbe mutat az udvaron —, amikor én ideköltöztem, nagyon rég volt, szóval akkor itt gaz volt, én vágtam, tisztítottam meg a cserjétől, fát ültettem... Meg itt otthon érzi magát az ember. Itt a kerítés, senki be nem lát, ez a mi világunk. De majd kint a bérházban...

Elszomorodik. Egyetlen — és elfogadható, bár a tényeken mit sem változtató — érvelése: a megszokottság. Lassan kiderül, hogy Körösztös bácsi is, Weich néni is és a többiek, akik évtizedeket éltek le ebben a nagyon öreg, omladozó utcában — a megszokott falakat, a pusztulásra ítélt környezetet sajnálják, nehezen szakadnak el ettől a szűk és bezárt világtól, még ha a falakat a mennyezetig is veri a penész és nedvesség. De ezt nehezen vallják be, még önmaguk előtt is. Ettől a nyomasztó érzéstől nem is szabadulnak meg addig, amíg majd néhány hét múlva először tárják ki a világra az új lakások nagy ablakait, míg ki nem nyitják a fürdőkád csapjait, míg meg nem pihennek első éjszaka a jól fűtött, száraz szobákban.

A fejlődő gyár — korszerű gépeivel, berendezéseivel, modern épületeivel — lassan, fokozatosan meghódítja a Tavasz utca öreg és rozzant házait, udvarait úgy, hogy még nyomuk sem marad.

Ez korunk rendje...

Rab Ferenc



Tavasz utca 15: három család 9 fővel lakja ezt a kis házat. Érdemes ehhez ragaszkodni?

Kirándulás repülővel Budapestre

Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda és a KISZ Pécs városi Bizottsága Ifjúsági Utazási Csoportja október 22-én és 23-án másfél napos kirándulást szervez repülővel Pécsről Budapestre. A különrepülő szombat délután fél háromkor indul és vasárnap este 6 órakor érkezik vissza. A kirándulók Budapesten közös városnézésen és színházi előadáson vesznek részt (Thália Színház, Helytartó előadása). Részvételi díj: 250,— Ft. (útiköltség, színházjegy, szállás, városnézés, egy vacsora, egy ebéd). Jelentkezni a KISZ Pécs városi Bizottságán Pécs, Rét u. 4. fszt. 4. lehet legkésőbb október 12-ig, naponta 9 órától délután 5 óráig.

— **Megvizsgáltatják a Szikra gyufákat.** A Baranya megyei Tanács kereskedelmi osztálya felszólította a Baranya—Tolna megyei Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalatot, hogy vizsgáltassák meg a Szikra feliratú gyufák minőségét, mert sok a keresztszálas, törékeny gyufa a dobozokban.

Alkoholizmus — bűncselekmények

Beszélgetés dr. Miskolczy Vilmos megyei üzemi főorvossal, az alkoholizmus ellen küzdő bizottság elnökével

Megyénkben 4 évvel ezelőtt alakult meg az alkoholizmus ellen küzdő bizottság, amelynek *dr. Miskolczy Vilmos*, megyei üzemi főorvos az elnöke. A témával kapcsolatos általános helyzetről, a bizottság munkájának eredményéről kezdtük a beszélgetést.

— Elöljáróban legyen szabad megemlítenem, hogy az alkoholizmus betegség — kezdte a főorvos. — Küzdeni az alkoholizmus ellen nagyon nehéz. Küzdünk a mértéktelen alkoholfogyasztás ellen általában és három területen pedig a tökéletes alkohol-tilalomért. A három terület: a fiatalkorúak alkoholfogyasztása, a munkakezdés előtti és alatti alkoholfogyasztás, valamint a gépjárművezetők alkoholfogyasztása.

— Vegyük sorra és szóljunk először a fiatalkorúakról. Lapunk hasábjain nem először írunk erről, és azt hiszem, hogy a téma még sokáig téma marad...

— Igy van és számos szomorú példát tudnék említeni csak a legutóbbi időkből is. Nemrég az egyik pécsi iskola vezetője telefonált a mentőkért, mert az egyik 10 éves fiú rosszul lett. A mentők megállapították, hogy a fiúnak alkoholmérgezése van. Közben megérkeztek az ittas szülők is és nemcsak szitkozódtak, hanem a mentőt meg is verték. A 18 éven aluliak szeszesitallal történő kiszolgálása sajnos ismert. De ismertté váltak néhány, nyári, balatoni táborozásnál történtek is. A fiatalok a sátrakban sört, bort, pálinkát rejtettek el. Megtörtént, hogy a szülők a gyerek csomagjába rumot is tettek, — „ha megfázna, kéznél legyen" jelszóval. — Mondanom sem kell, hogy végzetes lépés, amikor a gyereket rummal látják el. Az alkoholizmus mindig a kóstolgatással kezdődik, aztán mindig nagyobb adagot követel. Megyénkben az év első felében a fiatalkorúak bűncselekménye közül több mint 10 százalék függött össze az alkohollal.

— Ugy tudom, hogy felmérték a megye területén a munkakezdés előtti alkoholfogyasztás mértékét és megdöbbentően magas szám kerekedett ki...

— Ezzel kapcsolatban hadd mondom el mindjárt: esztendők óta kérjük az illetékeseket, hogy nehezítsék meg a munkakezdés előtti alkoholfogyasztást. Eredményt nem értünk el. A legtöbb üzem mellett italboltok nyíltak, amelyeknek nyitási idejét „kitűnően összehangolták" az üzemkezdéssel. A munkakezdés előtti alkoholfogyasztás pedig kiindulópontja az üzemi balesetteknek. A felmérés szerint a dolgozóknak mintegy egyharmada fogyaszt alkoholt munkakezdés előtt. A szakszervezet segítségével szúrópróba szerűen végzik műszakkezdés előtt az alkoholszondázást. Ennek célja, hogy az ittas ember ne dolgozhasson, ne állhasson „spiccesen" a gépe mellé. Ha valaki ittasan megy munkába és az alkoholszondázáskor „tetten érik", nem kezdhet munkához, az aznapi műszak bumlinak számít, ez pedig hatással van a prémiumra és egyebekre is. Meg kell mondanom, hogy sok üzemben jól végzik ezt a szondázási feladatot, de számos helyen nem sokat törődnek vele.

— Az alkoholizmus gyakran bűncselekmények elkövetéséhez vezet. Csak egy legutóbbi eset: Tonesz János taxisofőr gyilkosainak is italra kellett a pénz. Az alkoholizmus és a bűncselekmények összefüggését hogyan látja főorvos úr?

— Az összefüggés nagyon is szembetűnő, aminek bizonyítására elég egy adatot idézni: a megyei bíróságon ez év első félévében a jogerős ítéletek mintegy 25 százalékánál talált a bíróság összefüggést a bűncselekmény és az alkoholfogyasztás között. De szóljunk az úgynevezett ittas vezetésről is. A rendőrfőkapitányság az elmúlt félévben 1400 esetben végzett a járművezetők körében alkoholszondás ellenőrzést és 106 esetben tett feljelentést ittas vezetés miatt, — ebből 96 személy ellen bűnvádi eljárás indult. A mentőszolgálat az elmúlt félévben 158 esetben szállított részeget, — ezek közül 26 fő ittassága következtében megsérült, a sebészeti klinikára kellett vinni...

— A mentőkről és ezzel kapcsolatban az ittas emberek szállításáról lévén szó — ide tartozik egy kérdés: rendelet írja elő egy kijózanító szoba létesítését. Van-e Pécsett kijózanító szoba?

— Nincs. Nagyon furcsállom az indokot, amivel az illetékesek magyarázzák: nem lenne kellőképpen kihasználva! Az csak igazán öröm lenne, ha a páciens híján üresen állnának az ágyak. Kijózanító szoba helyett most a klinikákra szállítják a beteget, ahol csak növeli az ágylétszám amúgyis súlyos gondjait.

— Szó került az összefüggésekről az előbb, — a témával kapcsolatosan beszéljünk még egy összefüggésről: az alkoholizmus és a vendéglátó ipar között. Miként látja ezt a helyzetet főorvos úr?

— Érdekes kettősség: a vendéglátóiparnak tervet kell teljesíteni, ugyanakkor részt kell vállalnia az alkoholizmus elleni küzdelemből is. Nos, elmondhatom, hogy az utóbbi időben jó jelek mutatkoznak. Egyik jel: a szeszmentes üdítőital forgalmazására prémiumot tűztek ki. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál például 1965-ben 779 000 üveg üdítőital fogyott el. Ez év első félévében pedig már 768 000 üveg szeszmentes üdítőitalt adtak el. Vannak a vendéglátással kapcsolatos negatív tapasztalataink is, — mint például az ittas emberek kiszolgálása. Nem Baranyában történt, mégis elmondom, mert példa arra, hogy a tervteljesítés és a prémium érdekében a vendéglőben néha szemet hunynak bizonyos visszás esetek fölött. Fizetés napja volt, ittas ember ment a vendéglőbe és hangosan kijelentette: „Ma itt mindenki a vendégem". Fizetett is boldognak, boldogtalannak, mindaddig, amíg a 2000 forint fizetéséből futotta. A családnak aztán egy fillért sem tudott hazavinni. Ittas volt, már ezért nem lett volna szabad kiszolgálni, — a másik pedig: gondolhatták volna, hogy a fizetéséből legénykedik. Ha már a pénznél tartunk, hadd említsem meg: 1954-ben az ország lakossága 4,4 milliárd forintot költött szeszesitalra. Azóta sincs csökkenés, — 1962-ben már 6,3 milliárd forintra emelkedett ez az összeg...

— Az alkoholizmus sok szomorú példát ad, köztük családi tragédiákat, az iszákos férj példáját, aki a család egész havi megélhetésére szánt összeget hagyja a kocsmában. Az alkoholelvonó kúra, a kényszerkezelés pedig eléggé körülményes. Ugy hallottam, hogy ezzel kapcsolatban új rendelet készül...

— Igen. Tény az, hogy például lehet valakit kötelezni alkoholelvonó kúrára, — de ennek gyakorlati végrehajtása meglehetősen nehézkes. Most dolgozunk azon, hogy az alkoholelvonó kezelést megkönnyítsük, — szaporítjuk az alkoholelvonó állomások számát a megyében. Készül egy új rendelet is, amely meggyorsítja majd többek között a kényszerelvonó kúra alkalmazását, illetve egyszerűsíti az eljárást, könnyebbé válik majd az idült alkoholisták kúrára kötelezni. Amit összefoglalóul elmondhatok: a további küzdelem eredményességéhez szükséges: kijózanító szoba létesítése, az eddiginél is jobban megakadályozni a munkakezdés előtti és alatti alkoholfogyasztást. A gépjárművezetéssel kapcsolatban pedig az lenne a helyes, hogy ha valakit másodszor is ittas vezetésen érnek, végérvényesen vegyék el a jogosítványát. Végül pedig felhívom a figyelmet, hogy bizottságunk minden pénteken délután 5-től 6-ig Pécsett a rendelőintézetben ügyeletet tart, — az alkoholizmussal kapcsolatos problémákkal jöjjenek hozzánk — igyekszünk segíteni.

Garay Ferenc

Vasárnap rendezik meg a pécsváradi leányvásárt

Kiállítás a fazekaspályázat anyagából — Népművészeti bemutató és találkozás — Látványos népi játék Gesztenye- és hordókorzó

A baranyai vasárnapok ez évi utolsó nagy rendezvényét október 16-án, vasárnap tartják meg Pécsváradon. A pécsváradi Leányvásár a régi, nagy hagyományokat felmutató Lukács napi vásárhoz kapcsolódó népszokás felelevenítése, művészi feldolgozása. Az ünnepségnek országos rangot biztosít az országos fazekas pályázat és az előadóművészek találkozója.

A kora reggeli zenés ébresztő után 9 órakor kiállítás nyílik a gépállomás kultúrtermében. A Janus Pannonius Múzeum *Népi életképek* címmel mutatja be képzőművészeti kiállítását, Sarkadiné Hárs Éva mond beszédet. Fél tíz órakor kezdődik a népi együttesek felvonulása a művelődési házhoz, ahol a baranyai vasárnapok szokásának megfelelően nyitják meg az ünnepséget. *Bruck József*, a Pécsi járási Tanács vb-elnöke köszönti a megjelenteket. Tíz órakor a művelődési ház nagytermében kiállítás reprezentálja az országos fazekas-pályázat anyagát, amelyet *Kiss Ivor Sándor*, a Népi Iparművészeti Tanács titkára méltat. Ugyanebben az időben a szabadtéri színpadon tizenhat Baranya megyei népi együttes ad táncos, dalos, zenés műsort. Fél 11-kor népművészeti bemutató kezdődik a művelődési ház előcsarnokában *Teimel János* óbányai fazekasmester és *Töttös Gáborné* zengővárkonyi szövőasszony részvételével, közben tanácskoznak az iparművészeti szakkörök vezetői.

Tizenegy órakor a művelődési ház nagytermében *dr. Nagy Gyula*, a Megyei Tanács vb-elnökhelyettese és *Kiss Ivor Sándor* adja át a Gerencsér Sebestyén országos fazekas pályázat díjait. A műsorban több országoshírű népi előadóművész lép fel: *Bauer Ferenc*, *Béres Jenőné* novai, *Vankó Imréné* galgamácsai, *Jankó Mátyásné* egyházaskozári népi énekes, a hernyéki citerazenekar, *Karsai Zsigmond* néptáncos, *Kovács Sándor* felsőkandai okarinás, *Kovács László* várszentmihályfai mesemondó, *Sajgó János* abaligeti sípos. A Felszabadulás téren délben kezdődik a bábjátékos bemutató. A *Vitéz László* című játékban *Kemény Henrik*, a népművészet mesterének bábszínháza, a Bóbita Bábegyüttes, a hidasi és a szentlőrinci bábcsoport szerepel.

Délután fél háromkor tizenkét termelőszövetkezet és állami gazdaság fogatai és lovasai vonulnak végig a községen a szabadtéri színpadhoz, ahol megrendezik a táncos, zenés, látványos Leányvásárt. Zenéjét *Várnai Ferenc*, koreográfiáját *Simon Antal* állította össze. A pécsi Mecsek Művészegyüttes tánckara mellett négy megyei csoport működik közre, kísér *Dörömböző Géza* népizenekara. Négy órakor adják át az emlékplaketteket, a földművesszövetkezet divatbemutatót rendez, este hét órakor népdalest lesz a művelődési házban.

A gazdag kulturális programot sok más rendezvény egészíti ki. A hagyományoknak megfelelően a vásártéren lesz a lukácsi állatvásár, a község központjában, a művelődési ház körüli utcákban pedig a kirakodóvásár. A gesztenyekorzón a zengővárkonyiak gesztenyét sütnek, a hordókorzón az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és egyéni termelők árusítják boraikat. Külön gyermekpark szórakoztatja a gyerekeket. Ételről, italról a földművesszövetkezeti vendéglátó gondoskodik. A kirakodóvásárra az állami és szövetkezeti kereskedelem mellett kivonulnak a megyeszerte ismert késes, papucsos, bábos és egyéb kisiparosok, mutatványosok.

Az ünnepség záró eseményére este kilenc órakor kerül sor. Ezután a szokásoknak megfelelően több helyen rendezik meg a táncmulatságot.

Egy hónappal a „kavicsper" után

A panel- és stázaüzem, népszerű nevén a házgyár, üzemvezetői irodájában Pálmai István üzemvezetővel beszélgetünk.

— Igaz, hogy nincs kavicsuk?

— Nem nyilatkozhatok.

— Tudnak dolgozni? Nem áll le a termelés?

— A termelés csak akkor áll le, ha erre utasítást kapunk.

— Bocsásson meg, de ha egyszer nincs kavicsuk, utasítás nélkül is kénytelenek leállni, nem?

— Nem állunk le. Az emberek ott állnak lapáttal a kezükben *így* és várnak... Mindenki rajtunk nevet. Mert ha a cement hiányozna, vagy más, de kavics?! Ez annyi, mintha levegőnk nem lenne. Most érkezett egy szállítmány, mára és holnapra elég, utána nem tudom mi lesz. Tegnap a háromszázból százötven munkás a maradékot kotorta össze. Nézzen ide. — Egy paksamétát mutat. — A szigetvériak könyörögnek, pecsétek, a Megyei Tanács támogatása, amit akar. Nem tudnak lakást építeni, ha nem vállaljuk a gyártást. És nem vállaljuk, mert nem tudjuk megcsinálni. Nincs kavics.

A főigazgatóság nem hitte el...

Meddig tart a harmadik negyedév? Sajnos, nem lehet tudni. Mert ha a megyei Építőipari Vállalat részére az Építőipari Főigazgatóság által biztosított keretszámot vesszük figyelembe, úgy vélhetnénk, hogy szeptember 30-ig. De ha azt nézzük, hogy az Építőipari Főigazgatóság a Kő- és Kavicsipari Tröszt részére a III. negyedévben esedékes — és az építőknek szükséges — kavicsszállításra a második negyedévtől a negyedik negyedévig terjedő határidőt szabott, hajlamosak vagyunk elfogadni a tröszt álláspontját, mely szerint a III negyedév november 30-ig tart. A döntőbizottság sem tehetett mást és a „kavicsperben" a Baranya megyei Építőipari Vállalatnak a szállítási határidő előrehozására vonatkozó kérelmét elutasította.

— A bajai MAHAJOSZ (Magyar Hajófuvarozó Szövetkezet), amellyel a harmadik negyedévben kötöttünk szerződést, mindeddig rendesen szállított — mondja Makári János anyaggazdálkodási előadó —, csak az a 2400 köbméter „lóg a levegőben", amire nem biztosított keretet a főigazgatóság.

— Viszont a IV. negyedévben szállítandó 7000 köbméterből, melyre az Adonyi Kavicsbánya Vállalattal kötöttünk szerződést, még egy grammot sem kaptunk. Az összes tartalékot felhasználtuk, a mostani szállítmány is a 24. órában jött, de Bajáról. Ha az adonyiak nem szállítanak sürgősen, hétfőn leállunk.

— Ez a véleménye Kelemen László szállítási osztályvezetőnek.

Makári János:

— Ugy terveztük, hogy hetedikén leáll a stázaüzem, most ez hétfőre tolódott. Nagyon előreszaladtak a munkával, lassítani kéne a tempót.

— Ne haragudjon, de ez azért furcsa lenne. Az adonyiak tehát még nem szállítottak?

— Még eddig nem. A vagonhiány miatt.

— Mit szól ehhez az Építőipari Főigazgatóság?

— Szeptember 21-én telexen jelentettük, hogy nincs kavicsunk. Intézkedést kértünk. Nem válaszoltak. Telefonon sürgettük, mire megígérték, hogy a helyszínen győződnek majd meg arról, hogy valóban kifogyott-e a készlet.

Ugy látszik, nem hitték el.

Csak egy telefonba kerül...

A MÁV-nál megtudjuk, hogy az adonyiak szeptember 29-től október 2-ig gépcsere miatt nem rakodtak. Azóta már szállítottak kavicsot, csak éppen nem Pécsre, mert az őszi csúcs miatt a pécsi igazgatóság csak a kocsiigény 30 százalékát tudta kielégíteni.

— Szabad rendelkezésű kocsit nem nagyon tudunk adni — mondja Csapó János főintéző. — Nincs.

— Kavics sincs. És lehetetlen, hogy ezért álljon le a munka.

— Kabkocsit ki tudnak rakni? — kérdezi Pápa Jenő, a forgalmi és kereskedelmi osztály helyettes vezetője Kelemen Lászlót, aki már másodszor jár itt ez ügyben.

— Hogyne tudnánk.

Felemeli a telefonkagylót, hívja a kocsiintézőséget. Intézkedik. Aztán még egyszer tárcsáz.

— Halló, Dunaújváros? Itt a hármas osztály helyettes vezetője. Kérem öt kabkocsit átirányítani még az éjjel. Hogyan? Már szóltak? Igen. Nem Komlóra, hanem: Pécs, külváros, stázaüzem.

Igaza van a főigazgatóságnak. Van itt kavics.

Aczél Gábor

A híd beázása elleni védekezésül új szigetelést kap a 6-os út Pécs felőli völgyhídja, az úgynevezett bolondvölgyi híd. A híd teljes hosszában mindkét oldalon az úttest és a hídpadka közötti részen 20 centi szélességben új szigetelő aszfaltréteget öntenek.

Baranyai grafikusok a budapesti Dürer-teremben

Nem árulja el a plakát, sem a meghívó (mellékesen: vajon miért nem?) mégis minden érdeklődő tudja már a fővárosban, hogy az öt művész nevével hirdetett grafikai bemutató öt baranyai alkotó műveit kínálja a Dürer-teremben. És elég egy felületes körbepillantás, hogy észrevegyék: ezeknél a művészeknél nemcsak a közös lakhely, a személyes ismeretség jelenti az összetartozást, s nem csupán e rövid kiállítási időre társultak. A vitathatatlan szellemi kapcsolat tűnik fel legelőször a látogatónak a tárlaton, az a talán így nevezhetném — „együttes élmény", amely a szellemi, stílusbeli variációk és a nívókülönbségek ellenére megkomponált egésszé teszi a gyűjteményt.

Az, hogy ennek az összetartozásnak az idős mester, *Martyn Ferenc* a magja, alighha új megállapítás a pécsi, baranyai közönség számára. A Dürer-teremben kiállított művek nagyon meggyőzően bizonyítják, hogy a környezetében élő grafikusok vagy tanítványának, vagy társának vallhatják magukat, s hogy a város, a vidék grafikai művészete ritkán tudja kivonni magát szellemi erejének hatása alól. Méltán került ezúttal is a főhelyre Martyn 4, de erőteljes lapja, bizonyítván alkotójuk méltán nagy hírnevét, eleven művészi erényeit. A négy álló alak lényegében egyetlen téma 4 variációja, és stílusát tekintve a művész elvontabb lapjai közé kívánkozik. Noha a címmel jelzett téma felismerhető a lapokon, nehéz lenne részleteiben természetes formákat keresni rajtuk, főként pedig félrevezető lenne, mert nem látvány-felidézéssel, hanem elvontabb gondolatébresztéssel hatnak. A tömör egységekre bontott súlyosabb és könnyedebb részletek, a nagy tömbök és a felaprózott tömegek, a sűrű-sötétre és levegősen könnyedre rajzolt foltok kavargó rendszeréhez, feszülő ellentételhez csak keretül szolgál az átfogalmazott látvány. A lényeg ez a csaknem elvonatkoztatott, döbbenetes erejű, nagyfeszültségű súlyos küzdelem, ez az elvonatkoztatott, de nehezen felejthető háborgó tiltakozás, amely szenvtelen tárgyszerűségében, és sejthető-érezhető misztikájában mindig utal az embertelenségre és a művész görcsös tiltakozására, meg nem nyugvására. Martyn Ferenc a nyugalmát nem találó, az erő szak és az embertelenség ellen kétségbeesett erővel tiltakozó polgári művészet egyik legkiválóbb alakja volt mindig (torz elkeseredettséggel tiltakozó antifasiszta lapjait nemrégiben láthattuk ismét a Nemzeti Galériában), s ez a félelemmel teli bátorság, ez a sokszor reménytelen, máskor talán túlságosan elvont, vagy eleve megbicsakló nyugtalan kiáltás művészetének, szándékában maximálisan emberi életművének mindig legfőbb vonása. Azért válhatott azzá, mert ehhez minden művészi adottsága — felkészültsége és tehetsége — megvolt. Hosszan lehetne írni ezúttal is azokról a változatos formai erényekről, amelyek ezeket a nyugtalan lapokat a legremekebb grafikák nívójára emelik: a hihetetlenül könnyű és mégis biztos vonalak finomságáról, a súlyos formák döbbenetes erejéről, a kompozíció tökéletes és mégsem kiszámított rendjéről, a csínján használt és éppen ezért erőteljesen ható színekről.

Egyszóval nem véletlen és nem rossz a választás, ha a körötte élők Martyn Ferenctől tanulnak míves alázatot, és technikai magabiztosságot, emberiséget és következetességet. A kérdés csak az, ki mire tudja felhasználni a tanultakat, hogyan, és milyen irányban folytatja Martyn művészetét. Mert amilyen hatalmas művészi és emberi ereje volt a fasizmus idején Martyn kiteljesedett, tiltakozó művészetének, annyira erőtlenné válhatna mindez egy mai, őt csak ismétlő generáció keze alatt. A folytatás lehetőségét *Soltra Elemér* mutathatja például, aki — kiállított művei legalábbis ezt bizonyítják — a mester kicsiszolt, megérlelt stílusát ismét konkrétabb élményekre alkalmazza, — s ezzel már át is alakítja bizonyos értelemben és feltölti — s megfelelő alkalmat talál egy-egy zártabb, súlyosabb tájrészlet felidézésével (Baranyai dombok), az erőteljesebb drámaibb élmények s egy finomabb, lazább kép megjelenítésével (Táj) a költőibb, békésebb érzések megszólaltatására.

. Ugyancsak Martyn életművéhez, de az életmű más eredményeihez kapcsolja munkásságát *Lantos Ferenc.* Ő — Soltrával ellentétben — az elvontabb (nemcsak témáiban: érzésben is általánosabb) költőiséget képviseli: tiszta ritmusképletei, természeti jelenségekre legtöbbször alig utaló formái, raffinált felület- és ritmusellentétei egy érzelmektől szabadulni akaró racionális lírát szolgálnak. (Arra kell csak ügyelnie, ez a racionalizmus ne váljék — mint a Hárman című lap esetében — kiszámítottsággá).

Első pillanatban a három művésztől távolabb állónak tűnik *Kolbe Mihály* grafikája. Talán kedvenc technikája, a filctoll is ezt az érzést kelti. Veszedelmes, kétélű szerszám, igen könnyen csábítja a rajzolókat a tetszetős üresség, az olcsó hangulatoskodás irányába. Kolbe láthatóan elkerülte ezeket a könnyű megoldásokat, s a behízelgő szerszámmal éppen szűkszavú, finoman egyszerű hatású grafikákat komponál. Eső című lapja meghökkentően igénytelen eszközeivel nagyszerű alkotás, hálója nemesen komponált, s vízparti faluja, minden érzékeny tájképe azt bizonyítja, hogy nagyon bölcsen él, s nem visszaél a filctoll előnyeivel.

Bizse János ismét szorosabban kötődik a Martyn-iskolához; s kissé önállótlanabbul. A Budapesten kiállított művek legalábbis azt mutatják, hogy kevésbé átgondoltan, kevesebb biztonsággal használja ezt a stílust, ezeket a megoldásokat. A Vízparton című laphoz hasonló kevésbé bonyolult, kevéssé elvont kompozíciók irányában kell keresnie lehetőségeit.

Ugyancsak bizonytalanságot érezni *Simon Béla* grafikáin; a kettősség labilitását. Formaadása festőien lágy, foltfestészetet idézően puha, témái, képkivágásai, az a módszer, ahogy meghökkentően kiemel, vagy részletez egy-egy látványt, az előbb jellemzett keményebb, finomabb, aprólékosabb módszert követik. És a két elem, az atmoszférikus hangulatteremtés és a kemény-hideg objektivitás megsemmisíti egymást.

Attól tartok, a bíráló megjegyzések kissé ünneprontók ezúttal. De a műveket az említett „együttes" általános színvonalához kellett mérnem, ennek a tömör, nívós kis gyűjteménynek az általános képéhez. És az öt baranyai grafikus közös budapesti szereplése — ezt az első napok látogatottsága is bizonyította — rangos eseménye lett a főváros képzőművészeti életének.

Rózsa Gyula

A nemzetközi érdeklődés kereszttüzében:

Védőoltás — szilikózis ellen

Két komlói orvos izgalmas kísérletsorozata
Állatok a porkamrában — Kontrollvizsgálatok Párizsban

Orvosi körökben három-négy évvel ezelőtt figyeltek fel először *dr. Antal Elemér* és *dr. Dános László* komlói orvosok nevére. Azóta már a nagy nyilvánosság is tudomást szerzett rendkívül érdekes feltevésükről és ezzel kapcsolatos kísérlet-sorozatukról, melynek lényege az a hipotézis, hogy a szilikózisos megbetegedés allergiás jellegű. Azaz: egyes emberek rendkívül érzékenyek erre a betegségre, ugyanakkor azonban megfelelő védőoltásokkal védetté is lehet tenni őket.

Sikeres kísérletek

Az óriási jelentőségű feltevés bizonyítása érdekében több fokozatú nyúlkísérletekbe kezdtek. Az állatokat — melyek között kezelt példányok is voltak — mesterséges körülmények között porterhelésnek vetették alá. A porkamrát 65 százalékban szabad kovasavtartalmú kevert porral — köbcentiméterenként 1400 szemcseszám mellett —, telítették, melyben naponta két órát tartózkodtak az állatok. Az istállózási és klimatikus viszonyok egyébként tökéletesek voltak, táplálékuk változatos és vitamindús. A negyedik hónapban végzett vágás után — az injekciózott állatok esetében —, makroszkópikusan semmi kórosat sem mutattak a vizsgálatok, míg a kontroll-példányoknál világosan kimutathatók voltak a szilikózis jelei.

Az alapkísérletek tehát sikerrel jártak. 1964 nyarán dr. Antal és dr. Dános az Orvosi Hetilap hasábjain a tudományos közvélemény előtt is beszámoltak eredményeikről. Mint minden megdöbbentő tudományos felfedezés után lenni szokott, ez esetben is hatalmas vihart kavart a bejelentés. Támadója és védelmezője egyaránt akadt az ügynek, bár kétségtelen az előzőek voltak többen. A szilikózis elleni védőoltás lehetőségeinek kritikai ellenőrzésére végül is a Mecseki Szénbányászati Tröszt Kutatási Osztályán, illetve a Pécsi Orvostudományi Egyetem Kórbonctani Intézetében került sor. Az előző részéről *dr. Seres Viktor*, az utóbbi részéről pedig *Romhányi György* professzor, illetve *dr. Kovács Sándorné* tanársegéd közreműködésével.

Az ellenőrző kísérleteket 200 gramm súlyú hímpatkányokon végezték. A porkamrában alsóőrsi kvarcpor és magas kovasav-tartalmú István-aknai szénpor keverékét használták, köbcentiméterenként átlagosan 2000 szemcseszám mellett. A porinhalálás ideje napi nyolc óra volt. A nyolcvan kísérleti patkányból néhányat 1965. február 22-én védőoltással láttak el. Négyhónapi porinhalálás után újabb patkányokat oltottak be, így összesen három patkánycsoportot tartottak megfigyelés alatt: oltatlan (kontroll-) példányokat, illetve két — egyhónapos időkülönbséggel — beoltott csoportot. Mindhárom csoportból havonta három-három állatot öltek le, s tüdejüket, légcsövükkel együtt, formalinoldatban rögzítették. Az így feldolgozott 54 kísérleti patkány mindkét oldali tüdejének szövettani feldolgozását, illetve kiértékelését Romhányi György professzor és dr. Kovács Sándorné intézeti tanársegéd végezték.

Az ellenőrzés nem hozta meg a várt sikert. A metszetlen szilikotikus csomókat, sövényvastagodásokat, kisebb mérvű rostsejtporosodást és következményes jelenségként tüdőtágulási folyamatokat észleltek. Az elváltozások a kezelt és a kontroll-csoportok között sem a kezelés kezdeti, sem végső szakában nem mutattak eltérést...

A kísérlet eredményéről szóló összefoglaló a Kutatási Osztály 1965. évi munkájáról szóló beszámolóban is megjelent. Ennek kapcsán kerestük fel *dr. Antal Elemér* röntgenszakorvost a komlói kórházban, azzal a kéréssel, tájékoztasson bennünket a sikertelen kontrollvizsgálat utáni helyzetről.

Levél Párizsból

— Valóban az említett összefoglaló „kritikai ellenőrzés" megjelöléssel látott napvilágot. A kísérlet rendkívül nagy jelentőségű volt — ezúton is köszönjük mindazoknak, akik megteremtették a lehetőséget, hogy sor kerülhetett rá —, kontroll-vizsgálatként azonban nem fogadhatjuk el, mert az említett kísérlet során az állatok 19,5 százalékos oltóanyag-koncentrációt kaptak, az általunk használt és hatásosnak bizonyult 25 százalékkal szemben. Ez a kísérlet csak azt a feltevésünket igazolta, hogy a hathatós védelem kizárólag a 25% feletti szabad kovasav tartalommal bíró oltóanyag esetében biztosított...

— *Végeztek-e ilyen koncentrációjú oltóanyaggal kontroll-vizsgálatot?*

— Igen. Még 1965-ben felajánlotta segítségét a nyugat-németországi Bochum kutatóintézete, mely az Európai Szén- és Acélközösség keretén belül dolgozik. Elküldtük a szükséges információkat, s ők ennek alapján több hónapig tartó állatkísérletet kezdtek. Az általuk használt oltóanyag 25 százalékos volt, számunkra tragikus véletlen folytán azonban testkilogrammonként 0,1 milliliter adagoltak az általunk kért 1 milliliter helyett. A kívánt eredményt így természetesen nem érték el, bár annak lehetőségét a sikertelenség ellenére sem tagadták...

— *Jelenleg végeznek-e hasonló ellenőrző vizsgálatot?*

— Sajnos, nem. Kutatásainkat így tudnám összefoglalni: 1. Hosszú évek munkája után sikeres alapkísérleteket végeztünk. Az általunk kezelt állatokon egyértelműen kimutattuk a védettséget. 2. Kontrollvizsgálatra lett volna szükségünk, melyet a bochumi intézet vállalt. Az eredmény ismert. A legújabb fejlemény: levelet kaptunk Párizsból, *dr. M. Ch. Sorstól*, a Salpetrière kórház professzorától, aki vállalta, hogy az általunk megadott kezelési utasítások szerint nyulakon elvégzi a kontrollvizsgálatot. Tíz-tizenkét hónap múlva kezünkben lesz az eredmény...

A munka feltételei

— *S Önök? Hol és milyen úton folytatják további kísérleteiket?*

— Mint köztudott, én a Komlói városi Kórházban dolgozom, Dános kollégám pedig üzemi főorvos. További munkánk előfeltétele negyven nyúl volt, melyet végül is a Sikondai Szanatórium biztosít számunkra — de anyagiak hiányában sajnos csak jövőre. Soron következő feladatainkat *Keszthelyi Lóránt*, a Debreceni Orvostudományi Egyetem Kórélettani Intézetének professzora, az egyik legnevesebb allergiakutató jelölte meg..

— *Folynak-e — Önöktől függetlenül — hasonló jellegű kísérletek valamelyik országban?*

— A P—204-ről tudunk. Ezt az oltóanyagot *H. W. Schlipköter* nyugatnémet professzor dolgozta ki. Eredményei jelentősek, az alapvető különbség azonban az a két oltóanyag között, hogy míg a P—204-et hetenként, folyamatosan adagolni kell, a miénket a kísérlet egész időszakára elég egyszer alkalmazni.

Békés Sándor

Győri üzemorvosi küldöttség Pécsett

Pénteken és szombaton a Győri Vagon- és Gépgyár üzemorvosi szervezete látogatott el Pécsre, tapasztalatcsere céljából. A vendégek *dr. Fejér István* üzemi főorvos vezetésével a Mecseki Ércbánya Vállalatot, a Sörgyárat, a Mecseki Szénbányászati Tröszt István-aknáját, a Fekete Gyémánt téri bányaüzemi rendelőt és a Köztársaság téri bölcsődét látogatták meg, s tanulmányozták az egészségügyi ellátást.

Felhívás!

Pécs mj. város Tanácsa V. B. művelődésügyi osztálya felkéri mindazokat a pécsi lakosokat, akik ismerik Bács megye politikai, gazdasági, történelmi, földrajzi és kulturális helyzetét, múltját ill. érdekességeit, hogy az október 28-án sorra kerülő Rádió-vetélkedőn való közreműködés céljából október 20-ig jelentkezzenek a Városi Tanacs Művelődésügyi Osztályán de. 8—12-ig (III. emelet 93. szoba. Telefon: 30-01/210 mell.).

Pécs m. j. város Tanácsa V. B. Művelődésügyi Osztálya

A lengyelországi bábművészetről, a budapesti bábkongresszusról

Kós Lajos nemrégiben járt Lengyelországban a Bielsko-Bialai Állami Bábszínház meghívására. Ez a lengyel bábszínház részt vesz majd a novemberben Pécsett rendezendő II. országos bábjátékos napokon. Kós Lajos, a pécsi Bóbita Bábegyüttes vezetője részben ennek megbeszélésére, részben a II. lengyel bábfesztivál megtekintésére utazott Lengyelországba.

Milyen tapasztalatokat szerzett?

— A színház, amely vendégül látott, igen szép, korszerű és nagy színház. Sok érdekeset tapasztaltam náluk, de leginkább mégis a lengyelek országos fesztiválja jelentett nagy élményt. Évente más-más városban rendezik meg ezt a fesztivált, és a részt vevő 5—6 színháznak valamennyinek ősbemutatóval kell szerepelnie. A bábirodalmat is fejleszteni, serkenteni akarják ezzel a módszerrel. A bemutatott darabok is igen érdekesek voltak, a népi betlehemes játéktól kezdve a fantasztikus gépi játékokig sokféle darabot láttunk.

Milyen személyes élménye volt a hivatalos eseményeken kívül?

— Megismerkedtem egy pszichológussal, napokig lestem munka közben: a közönség reagálását figyelte, kérdőíveket gyűjtött, rajzokat készíttetett a gyerekekkel, ott a helyszínen, az előadás után, amikor még friss volt az élmény, és ezeknek a rajzoknak az alapján próbálta kielemezni a darabok lélektani hatását. A pszichológus feladata nagyon érdekes, az ő tanulmányaik alapján tudjuk mi jobban megismerni a közönségünket. Egyébként októberben kerül sor Budapesten az UNIMA rendezésében egy világkongresszusra, amelynek a tárgya a bábművészet és a pedagógia kapcsolata, beleértve a gyógypedagógiát is. Orvosok, pszichológusok, pedagógusok vesznek részt ezen a tanácskozáson, s új lengyel ismerősöm is érdekes előadással készül a kongresszusra. Többen megyünk Pécsről is erre a tanácskozásra, ahol szó lesz a bábbal való gyógyításról, a bábról, mint tantárgyi segítő eszközről, stb. Novemberben pedig már ismét nagy feladatok állnak előttünk: az 1963-ban először megrendezett országos bábjátékos napokra kerül sor Pécsett.

A volt spanyolországi harcosok között

A csehszlovák testvérszakszervezet meghívására a Magyar Partizán Szövetség Országos Bizottságának megbízásából szeptember 25-e és és október 3-a között *Nagy Sándor*, a Baranya megyei MESZÖV elnöke részt vett a fasizmus és a háború elleni hét ünnepségein. Ezen az ünnepségen rendezték meg a spanyol polgárháború kitörésének és a nemzetközi brigádok megalakulásának 30. évfordulóját.

— Tizennégy országot hívtak meg, összesen 28 volt nemzetközi brigádtagot — mondja Nagy Sándor.

A volt nemzetközi brigád tagjai négy csoportban utaztak vidékre. Nagy Sándor Brnóba, Bratislavába, Moravskába, Ostravába és Kassára utazott.

— Kellemes meglepetésben volt részünk akkor, amikor október 1-én Antonin Novotny köztársasági elnök fogadott bennünket. Novotny elvtárs az ország gazdasági helyzetét és a jelenlegi nemzetközi helyzetet ismertette velünk. Este a néphadsereg kultúrcsoportja adott műsort tiszteletünkre, a katonai színházban.

Az egész ünnepség középpontjában és mintegy befejezésképpen a 2-án megrendezett nagygyűlés állt. A Smetana-teremben találkoztak a vendégek a volt csehszlovákiai spanyolosokkal. A nagygyűlésen mintegy hétszáz fő vett részt. Ezen az ülésen is felszólalt Galege elvtárs, a Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, Rogyincev marsall és a francia küldöttség vezetője. A beszédek után átadták a Dimitrov zászló mását a bolgár és a jugoszláv delegációnak.

— Este került sor a búcsútalálkozásra, melyen mindnyájan megkaptuk a fasizmus elleni harc emlékérmét. Ezzel tulajdonképpen véget is ért a 8 napos program, melyre mindig nagy szeretettel gondolok.

Nagy elvtárs elmondotta, hogy a Nemzetközi Brigád volt tagjait mindenütt kedvesen, szívélyesen fogadták. Az ünnepségek nagy visszhangot keltettek a külföldi és belföldi sajtóban egyaránt.

Előzzük meg az erdőtüzeket!

A kedvező őszi időjárás igen sok kirándulót vonz a szabadba. Ebben az időszakban különösen ügyelni kell a tűzesetek megelőzésére, mert egy eldobott, kellően el nem oltott cigarettától, gyufától, vagy az őrizetlenül hagyott tűztől a száraz avar könnyen lángra lobban.

A tűzesetek megelőzése érdekében az Erdőgazdaság dolgozói, kirándulók, turisták, úttörők, az erdőben közlekedők különös figyelmet fordítsanak arra, hogy erdőben, erdőn kívüli fásításban — a tűzrakásra kijelölt helyeken kívül — tüzet ne rakjanak, égő gyufát, cigarettát, vagy más tűzveszélyes tárgyat ne dobjanak el. A kijelölt helyen rakott tüzet távozás előtt tökéletesen oltsák el.

Aki az erdőben tüzet észlel, jelentse azt a legközelebbi tűzrendészeti parancsnokságnak, erdőgazdaságnak, vagy tanácsnak.

Az erdőbe kirándulók vezetői oktassák ki a kirándulókat a tűzrendészeti szabályokra és a tűz esetén tanúsítandó magatartásra.

Az I. fokú Tűzrendészeti Hatóság.

HÍREK

— **Újabb gépeket kap a Kesztyűgyár.** A negyedik negyedévben a Pécsi Kesztyűgyár újabb 10—15 db. Laschgépet szerez be a belföldi, valamint a külföldi exportigenyek kielégítésére.

— **Átszervezték a gépi varrodát.** A Pécsi Kesztyűgyárban nemrég átszervezték a gépi varrodát technológiai sorrendben. A végmeó és a készáruig alakították ki a technológiai sorrendet. Ezzel a termelékenység emelkedését biztosítják.

— **Jugoszláviai élmények** címmel képzőművészeti kiállítás nyílt tegnap délután öt órakor az Egyetemi Klubban Csorba Simon László harmadéves orvostanhallgató munkáiból.

— **Ülést tart** a Pécs város I. kerületi tanács 11-én, délelőtt 9 órai kezdettel. Napirenden többek között: az egészségügyi csoport tevékenysége.

— **Gyógyszerrel megmérgezte magát** és meghalt Juhász Rózsa 17 éves tanuló szülei lakásán, Kán községben.

— **Ma délelőtt leplezik le Kákicson** Kis Géza emléktábláját. A 75 évvel ezelőtt született nagy tudós, az Ormánság legjobb ismerője és ismertetője emléktáblájának leleplezésére délelőtt 9 órakor kerül sor, amelyen dr. Dankó Imre megyei múzeumigazgató mond beszédet. A sellyei kiállítás megnyitóját, valamint a megyei honismereti szakköri konferenciát a programtól eltérően október 30-án tartják meg.

— **Felújított utak.** Hásságy, Olasz és Belvárdgyula között felújították a szilárd burkolatú utakat.

— **Tbc-mentesítés.** Görcsönyben és Szabadszentkirályon elvégezték a szarvasmarhaállomány tbc-mentesítését. — Görcsönyben 35, Szabadszentkirályon 20 tbc-s tehenet selejtéztek.

— **Korszerűsítik a mohács—baracskai utat.** A munkát a Kecskeméti Közúti Üzemi Vállalat dolgozói végzik. A korszerűsítést a nagybaracskai oldalon kezdték el. Eddig több, merész ívű kanyart vágtak le, s az út alapozásával mintegy 10 kilométer hosszúságban végeztek.

— **Szoboráthelyezés Mohácson.** Mohács egyre növekvő városi forgalmában mind nagyobb akadályt okozott a főút tengelyében, útkereszteződésnél álló szentháromságszobor. A Városi Tanács illetékesei tárgyalásokat folytattak a plébániahivatallal. Megállapodásuk szerint a püspöktemplom melletti parkosított területre helyezik át a szobrot.

— **Bukásmentes KISZ-csoportot szerveznek** a Mü. M. 500-as Tanulóintézetének II/6. osztályában. Többek között ezt ajánlja fel az iparitanuló-osztály a pártkongresszus tiszteletére.

— **Áramszünet** lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u., által határolt területen.

— **Egyéni francia nyelvoktatás,** kezdők, haladók részére társalgás. Bajnok u. 6. Dr. Gedeon.

— **A Leértékelt Áruk Sallai u. Áruházati Boltjába sok őszi és téli jellegű áru érkezett 20—60 százalékos engedménnyel.** x

— **A Leértékelt Áruk (Sallai u.) boltjába vastagkötésű tiszta gyapjú férfi pulóver érkezett, 540 Ft helyett 324 Ft és fiú fél viharkabát 200 Ft helyett 140 Ft.** x

— **A Pécsi Víz- és Csatornaművek** kéri a vízfogyasztókat (lakóház tulajdonosokat és házkezelőket), hogy a vízóraaknákat tartsák jó karban, tisztán és szárazon, a Pécs m. j. város Tanácsának 1/1965. sz. rendelet 3. § (4) bekezdése alapján.

Az elszennyeződött és vízben álló órák leolvasása és karbantartása lehetetlen, előidézi az óra meghibásodását, s a tényleges fogyasztás mérését.

Az a vízfogyasztó, ingatlantulajdonos, aki a vízmérő elhelyezésére szolgáló akna, vagy szekrény jó karbantartásáról nem gondoskodik, szabálysértést követ el, a már megjelölt rendelet 20. § s) pontja alapján, és 1000 forintig terjedő bírsággal sújtható. x

Több baleset — köztük olyané is, amely halálos áldozatot követelt — színhelye volt már a Mártírok útja és a Megyeri út kereszteződése. Komoly baleseti veszélyt jelent a Megyeri út jobb sarkán lévő több mint kétméteres gaz. A város irányából érkező alacsonyabb járművek, motorok vezetői csak úgy győződhetnek meg a keresztirányú forgalomról, ha kihajtanak a Mártírok útja úttestére. Bárkié is a terület, a biztonságos közlekedés érdekében kötelezni kellene a dzsungelszerű gaz kiirtására

„Az eszperantó, mint nemzetközi nyelv, alkalmas és életképes a tömegek közötti terjesztésre". (Maxim Gorkij)

Hatszázan tanulnak eszperantóul

A Megyei Eszperantó Bizottság szerdán ülést tartott. Ezen részt vettek azok az új tagok is, akiket a Magyar Eszperantó Szövetség részben a megüresedett helyek betöltésére, részben az új feladatok ellátására kinevezett a bizottságba. A Megyei Eszperantó Bizottság új tagjai: *Prassnig Irén* nyugdíjas, *dr. Sebők Imre*, az Állami Áruház igazgatója, *dr. Takács József*, a Hazafias Népfront városi titkára és *Tóth Zoltán*, az Ércbányászati Vállalat dolgozója. A bizottság ismét foglalkozott az eszperantó nyelv tanításának kérdésével. Megállapította, hogy az új oktatási évad sikeresen indult meg: a felnőtt tanfolyamokon és az iskolákban összesen hatszázan tanulnak jelenleg. — Egyúttal újabb tanfolyamok indítását határozta el: elsősorban a Bőrgyárban, a Kesztyűgyárban, a Porcelángyárban és a Sörgyárban. Hozzájárult a megyei bizottság két új pécsi eszperantó csoport alakulásához is; az egyiket a pedagógusok, a másikat a pénzügyi és kereskedelmi dolgozók hozzák létre még október folyamán. A megyei bizottság a december 15-i Zamenhof-ünnepség előkészítésére, amelyet a pécsi eszperanto csoportok közösen rendeznek majd, külön bizottságot jelölt ki. Tagjai: Hollay Márton, dr. Takács József és Tóth Zoltán.

*

A napokban Pécsett járt *Koós Antal*, a Magyar Eszperantó Szövetség titkára és megbeszélést folytatott a Megyei Eszperantó Bizottsággal az aktuális kérdésekről. Az országos eszperantó titkárt és a megyei bizottság képviselőit fogadta *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, s részletesen megtárgyalták a szakszervezetek és az eszperantómozgalom kapcsolatának kérdését, valamint az ezzel kapcsolatos problémákat. Bogár József az SZMT nevében teljes támogatásáról biztosította az eszperantó mozgalmat és annak megyei bizottságát.

*

Pécsett, a Nevelők Házában, minden kedden 18 és 20 óra között találkoznak az eszperantista pedagógusok, s ez alkalommal szívesen látnak minden pedagógust. A beszélgetések fő témája: módszertani tanácsadás a tanfolyamok vezetéséhez.

*

A művelődésügyi miniszter hozzájárult ahhoz, hogy a budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem az idei tanévben megkezdjék az eszperantó nyelv oktatását és eszperantó szaktanárok képzését. Jövőre pedig önálló eszperantó tanszéket állítanak fel az egyetemen.

*

A KPVDSZ Művelődési Otthonában (József u. 15.) eszperantó nyelvtanfolyam indul október második felében kezdők és haladók számára. A tanfolyamra bárki jelentkezhet a Művelődési Otthon igazgatójánál.

Dolgozókat felvesznek

Egy esztergályos szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Mecsekalja Rácváros 68. sz. alatt. Közúti Igazgatóság géptelepén. 4377

*

Idényfűtőt keresünk kazánfűtésre a Közgazdasági Technikumba. Jelentkezés: Rét u. 10. de. 8—13 óráig. 4487

*

A Pellérdi Uj Barázda Tsz üzemi konyhájába konyhavezető főszakácsot keres. Jelentkezés a tsz központi irodájában, Pellérden. Fizetés megegyezés szerint. 4488

*

Önálló bognárt alkalmaz a diósviszlói tsz. Fizetés megegyezés szerint. Érdeklődni a tsz irodájában. Telefon: Diósviszló 2. 113357

*

Két elektrikust felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 113343

Az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi építésvezetősége felvesz ejtőlőröket. Csak pécsi lakosú jelentkezzen. Nyugdíjasokat alkalmazni nem tudunk. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. 113338

*

Az ÉM Betonelemgyártó Vállalat Pécsi Betonárugyára vizsgával rendelkező kazánfűtőt alkalmaz. Jelentkezés a gyáregység munkaügyi osztályán. Pécs, Siklósi út 10. sz. 113082

*

Építészmérnöki képesítéssel vezető beosztásba azonnal alkalmazunk. Választ „Építő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. 113176

*

A Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő V., Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. felvesz magasnyomású gőzkazánvizsgával rendelkező dolgozókat. Felvétel a vállalat munkaügyi osztályán. 113212

Könyvtárost III. fokozattal alkalmaz a Tanárképző Főiskola. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság u. 6. október 11 és 12-én 11—12 óra között a személyzeti osztályon. Fizetés kollektív szerint. 1140

*

Pécsi Sütőipari Vállalat felvételre keres vizsgázott kazánfűtőket, és telepőröket. Jelentkezni lehet a Pécsi Sütőipari Vállalat munkaügyi előadójánál, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. 1132

*

Két fűtőt felveszünk október 15-től. Jelentkezés a Leöwey Klára Gimnázium gondnoki irodájában. 1133

*

Felvételre keresünk villanyszerelő szakmunkásokat, betanított segédmunkásokat, egy bádogos szakmunkást állandó munkára. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Uj Március Tsz szakipari csoport, Görcsöny, vagy este 6 óra után Pécs, Szilágyi Dezső u. 54. sz. alatt 1123

*

A Papír és Irodaszer Nagyker. Vállalat 15. lerakata keres azonnali belépésre kocsikísérőket. Pécs, Perczel u. 2. 113392

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK

Kupka Katalin, Varga Ernő, Szabó Éva, Móró Beáta, Madarász Gábor, Papp Ernő, Czakó Rita, Hegedüs Béla, Görgei Magdolna Arató Dóra, Mátyás János, Lengyel Éva, Ajkay Tibor, Lőrincz Gábor, Horváth László, Feje Ágnes, Fábián Gábor, Milotta Zoltán, Duduk Sándor, Fejes Attila, Szalay Anita, Paul Zoltán, Gyimesi Ildikó, Kormány Zsófia, Oresik Erika, Guzi András, Barlai László, Tóth Emma, Jobbágy Anikó, Rózsa Ferenc, Bari Tamás, Kiss Éva, Garamvölgyi Attila, Papp Ernő.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kis István István és Károly Ilona, Kiss László és Witzl Mária, Sellei Sándor és Szűcs Katalin, Tahi Tibor és Dunavölgyi Mária, Nagy Sándor és Izsák Ibolya, Deák József és Tészás Erzsébet, Hajdu Miklós és Radnóti Réka, Onódi Géza és Páhr Mária, Király József és Futó Margit, Szabó Gyula és Nagy Jolán, Németh János és Bódy Katalin, Papp Béla és Kenesei Ilona, Kazi József és Gadányi Valéria, Löffler Mihály és Kopjár Mária.

MEGHALTAK

Hegyvári Béla, Link Ádám, özv. Bogdán Istvánné sz. Balogh Júlia, Szabó János, dr. Horváth Kázmér, dr. Krausz Gyula, Udvardi Ernőné sz. Fogelvinker Ágnes, Petrinovics Mihály, Dörnyei Gyuláné sz. Meisz Anna, Merfi Józsefné sz. Izményi Mária, Varga Vincéné sz. Schreiber Erzsébet, Jónás Elek, özv. Dombai Andrásné sz. Somi Zsuzsanna, özv. Lábady Lajosné sz. Vindl Ilona, özv. Gerényi Ignácné sz. Lengyel Erzsébet, Somogyi József, Schmidt Pálné sz. Nádcher Katalin, Hajbács Ignác, Szibert Ferenc.

— **A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság** közlekedésrendészeti osztálya kéri azt a motorkerékpárost és pótutasát, akik 1966. augusztus 30-án reggel 6 és 7 óra között Pécsett a Doktor Sándor utcában a város belterülete felé közlekedve a Petőfi mozi előtt egy idős gyalogos férfit elütöttek, meghallgatásuk végett jelentkezzenek Pécsett a Kilián György u. 3. sz. II. emelet 100-as szobájában, vagy a 30-15. számú telefonon. Ugyancsak kérik azok jelentkezését, akik a fenti időben az eset színhelyén tartózkodtak és a baleset megtörténtét, vagy a baleset után a motorkerékpárvezető és a gyalogos között elhangzott beszélgetést hallották.

A MAI MŰSOR

VASÁRNAP

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (délután 3 és este 7 órakor). Bérletszünet.

ZENE

Liszt-terem: A Pécsi Filharmonikus Zenekar és a Pécsi Liszt Ferenc Kórus hangversenye. Vezényel Ferencsik János és Antal György. Egyetemi és Főiskolai bérlet (de. 11 órakor).

MOZI

Park: A dzsungel ösvényein (10). A légió (szv., fél 5, fél 8).

Petőfi: Kaloján cár (10). A légió (szv., 4, 7).

Kossuth: A siker ára (szv., 10, 4, negyed 7, fél 9). A tettenért vadorzó (du. 2).

Gyárváros: Karbid és sóska (10). Ez is Olaszország (szv., szi., 4, 6). Csak 16 éven felülieknek! **Zsolnay K. O.:** A nagy riport (10). Hattyúdal (fél 3). Fény a redőny mögött (5, 7). **Mecsekalja:** A színésznő szerelme (10). A tenger mélyén (3). Kaland az Aranyparton (szi., 5, 7). **Meszes:** Dollárpapa (du. 2). A szárnyas Fifi (szv., 4, 6). **Pécsszabolcs:** Díszmagyar (10). A hős, aki fél (3, 5, 7). **Istenkút:** A vonat (7). **Vasas:** Chaplin kavalkád (5, 7). **Szigetvár:** A generális (10). A gyilkos halála (szv., 5, 7). **Sásd:** 2x2 néha öt (fél 9). Nyul kolléga házassága (szi., 5, 7). **Mohács:** Én és a gengszter (10). És akkor a pasas . . . (szv., 3, 5, 7). **Siklós:** Csodálatos malom (10). Amig élek (szv., 5, 7). **Szentlőrinc:** A fehér asszony (szv, 5, 7). **Pécsvárad:** Két nap az élet (szv., szi., fél 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mágocs:** Dunai kirándulás (fél 10). Az első esztendő (szv., fél 5, 7). **Bóly:** Hurrá nyaralunk (10). Phaedra (szv., 5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Beremend:** Lobo, a farkas (szi., 5, 7). **Sellye:** Három kívánság (10). Hölgyeim, vigyázat! (szv., 5, 7). **Harkány:** Csigalépcső (5, 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Vasárnap hétköznapjainkról. — Hírek. — Tájékoztató jegyzet. Zene pihenéshez.
18.00: Német nyelvű műsor. Vasárnapi levél. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Pécsi fúvószenekarok napja. Részletek a szeptember 25-i sétatéri hangversenyből.
19.00: A pécsi Sétatér költészete.
19.20: Vasárnapesti muzsika.
19.40: Ami a kötetből kimaradt. Veress Béláné széljegyzete Bárdosi Németh János szerzői estje alkalmából.
19.50: A vasárnap sportja.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.55: Iskola-tv. Fizika (középisk. 2. oszt). Mitől függ a forgatóhatás?
9.20: Angol nyelv (középisk. 3—4. oszt.). Walter, mint riporter.
9.38: A keleti népek múzeumából. Az Intervízió műsora Leningrádból.
10.10: Csoszogós. Gurul a labda.
10.40: Támadás a kirány ellen. — Sakktanfolyam gyerekeknek.
11.00: A velocipédtől az űrhajóig: Közvetítés a Közlekedési Múzeumból (I. rész).
14.15: A Magyar Hirdető műsora.
14.25: Hétköznapi fasizmus. Magyarul beszélő szovjet dokumentumfilm (ism.). 10 éven felülieknek!
16.40: Bp. Honvéd—Vasas bajnoki labdarúgómérkőzés közvetítés a Népstadionból. A szünetben: Gusztáv és a tanácsadó. Magyar rajzfilm.
18.30: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
18.55: Tájak, városok, emberek. A Hold vándorai.
19.10: Ki minek mestere? Filmbeszámoló az előzetes versenyekről.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Esti mese.
20.00: Nótaszó.
20.20: Nagy siker volt . . . A nagyváros. Magyarul beszélő amerikai film (14 éven felülieknek!)
21.35: Sporthírek.
21.45: Az érem harmadik oldala. Komlós János műsora.
21.55: Próza a pódiumon. Eisenreich: A megcsalt asszony.
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.30: Jó éjszakát felnőttek! — Gusztáv tyúkja. Magyar rajzfilm.

Belgrád:

9.25: Hírek. 9.30: Népi muzsika. 10.00: Faluműsor. 10.45: Ezer mikrt. 11.30: A bajnok. Sorozatfilm. 12.00: Disneyland. Sorozatfilm. 12.50: Oktatás—nevelés. 13.30: Partizán—Zágráb kézilabda-mérkőzés közvetítése. 14.45: Ökölvívás. 17.00: Egy műsorszám megismétlése. 18.00: Hírek. 18.05: Telesport. 19.05: Ivo Sivicic: Becsületmentés. Sorozatadás. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek. 20.00: Tv-híradó. 20.45: Hirdetések. 20.52: Vetélkedjen velünk. I. rész. 21.52: Disneyland. 22.42: Tv-híradó.

HÉTFŐ

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

ZENE

Nemzeti Színház: A Pécsi Filharmonikus Zenekar és a Pécsi Liszt Ferenc Kórus hangversenye. Vezényel: Ferencsik János és Antal György. „A" bérlet (fél 8 órakor).

MOZI

Park: A siker ára (szv., 4, negyed 7, fél 9).

Petőfi: A légió (szv., 4, 7). Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: A siker ára (szv., 10). Amig élek (szv., 4, negyed 7) Édes Anna (fél 9). Csak 16 éven felülieknek!

Híradó Mozi: Magyar híradó, 66/20. sz. világhíradó, A győzelem árnyékában, Üldözés. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: A párizs—müncheni halókocsi (6). **Zsolnay K. O.:** Fény a redőny mögött (5. 7). **Mecsekalja:** Két nap az élet (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Pécsszabolcs:** És akkor a pasas . . . (szv., 5, 7). **Ságvári K. O.:** Játék a múzeumban (fél 6, fél 8). **Vasas:** Ez is Olaszország (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** És aztán Mexikó (7). **Sásd:** Nyul kolléga házassága (szi., 7). **Mohács:** Kaland az Aranyparton (szi., 5, 7). **Siklós:** Vádoljuk az imperializmust-sorozat: Emberi sors (5). Chaplin kavalkád (7). **Pécsvárad:** A párizsi Notre Dame (szv., szi., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Vidám hangulatban. Zene. Hírek. Nemes vetélkedés. Beszélgetés a Pécs és Eszék közötti sportkapcsolatokról. Szlavóniai dalok és táncok. Kommentár.
18.00: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár: Az új gazdasági mechanizmus és az újítómozgalom. Szórakoztató népi muzsika. Közben: Olvastuk, feljegyeztük. Glossza.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Munka utáni frissítő.
18.45: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Hangképek a Pécsi-tó felavatásáról. — Jótanács erős embereknek. — Hangversenykrónika. — Tarzanok gyülekezete. — Cipőkanál madzagon . . . és társai. — Parasztfijak parlamentje a siklósi várban.
19.45: Dél-dunántúli híradó.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 10.40: Orosz nyelv oktatás. 14.50: Iskola-tv. 16.50: Hírek. 16.55: Angol nyelvoktatás. 17.25: Kis világom. 17 filmek gyerekeknek. 17.55: N i tudományos filmek. 18.2 sorismertetés. 18.30: Tv-ú ságok. 18.45: Oktatás—nevelés. 19.15: Sport szemle. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Strindberg: Haláltánc. Tv-játék. 21.30: A zeneirodalom gyöngyszemei. 21.45: Lírai percek. 22.00: Tv-híradó.

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 40. játékhéten öttalálatos lottószelvény nem érkezett. Négy találatot 11 fogadó ért el, nyereményük, a nyereményilleték levonása után, egyenként 313 305 forint. Három találatot 1663 fogadó ért el, nyereményük, a nyereményilleték levonása után 1036 forint. Két találatot 69 672 fogadó ért el, nyereményük egyenként 25 forint.

Közlemények

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** és az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Pécs-Baranyai Területi Bizottságának Tudományos Szakosztálya október 10-én, hétfőn a Gyermekklinika tantermébe tudományos ülést tart. Tárgy: Schäb Rezső (Ideg- és Elmeklinika): A Wallenberg-syndromáról. (Bemutatás). Gallyas Ferenc (Ideg- és Elmeklinika): Fizikai előhíváson alapuló ezüstözési eljárások. Kenyeres Miklós: (A Magyar Néphadsereg 3. sz. Kórháza. Fül-, orr-, gége osztály) Arcidegbénulás miatt végzett kombinált plastica.

— **Folyó hó 8-án délelőtt a MAVAUT autóbuszállomáson (nagyplac) elveszett egy kézitáska. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a benne lévő személyi igazolványt és kórházi leleteket a bentlévő címre, vagy a Szikra Nyomdába Tabi névre leadni szíveskedjék.** (x)

— **Az illetékes szervek** ezúton is értesítik mindazokat az állami és szövetkezeti kereskedelmi egységeket, valamint kisparosokat, akik az október 16-i pécsváradi állat- és kirakodó vásáron részt venni akarnak, hogy az állatvásárt a szokásos helyen a vásártéren, míg a kirakodóvásárt a község belterületén, az arra kijelölt utcákban tartják meg. (x)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 084.

Apróhirdetések

Állás

Egészséges szép lakásomban kisgyermek gondozását vállalom. Pécs, Regős u. B/ép.

Mindennapra bejáró takarítónőt keresünk. Főzni nem kell. — Gábor u. 3. sz.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárművezetői tanfolyamot indít 20 éven felüli, VIII általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezőknek részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr, Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat, Budapest, V. Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Matematikát, fizikát, középiskolásokkal korepetálok. Megkeresés: „Mérnök" jeligére Hunyadi uti hirdetőbe.

Szőlőművelésre erős fizikumu, fiatal férfit fix fizetéssel felvesz. Telefon: 15-50, 253 mellék. Ugyanitt zongora eladó, olcsón.

Katonaviselt, mezőgazdasági technikus elhelyezkedne rokon, vagy más szakmában is. „Baranya m. környék" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Harminc éves, egyedülálló fiatalember, perfekt német és francia nyelvtudással, szakmásított személy, teher jogosítvánnyal, több éves gyakorlattal azonnalra állást keres. Választ „Sürgős elhelyezkedés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Lakás

Egy nagyméretű szoba házaspárnak kiadó. Pécs, I., Bocskay u. 41. sz.

Szoba, konyhaárt életjáradékot fizetnék. — „Pontos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, központifűtéses, társbérleti lakásomat egy szobáért. Gáz, fürdőszoba van. „Október 16" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gimnáziumi tanár különbejáratú bútorozott szobát keres fürdőszoba használattal. „Csönd" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe szoba, konyha kiadó. Csók István u. 6. Fehérhegy fölött.

Életjáradékra idősebb nénit, vagy bácsit lakásomba családtagnak fogadnék. „Kellemes otthon" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Főiskolás lány mellé szobatársnőt keresek azonnalra kiadó. — Nagyvárad u. 8. sz. emelet.

Különbejáratú üres albérleti szobát keresek egyedülálló férfi részére. Dolgozó jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Veszprémi egyetem városrészben lévő kétszoba mellékhelyiségből álló főbérleti lakásomat elcserélném pécsi egy-, másfélszoba komfortosra. — Érdeklődni okt. 16-ig. Pécs, I. Dobó István u. 71. szám alatt.

Üres albérleti szoba, fiatal házaspárnak kiadó. Kovácstelep, — Rozmaring u. 3.

Különbejáratú albérleti szobát keres, fürdőszobahasználattal, egyetemhez közel, első éves medika. Igényes jeligére a Jókai utca hirdetőbe.

Különbejáratú, üres, albérleti szobát keresünk két nő részére. Lehetőleg okt. 15., illetve nov. 1-i beköltözéssel. „Nagyméretű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Újmecsekaljai 2 1/2 szobás, első emeleti, nagyméretű, cserépkályhás lakásomat elcserélném kis, kétszobás, központifűtésesért, urán dolgozóval. „Pálma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsi főbérleti lakásomat hasonló budapestire. — Pécs, Zsolnay u. 12.

Modern, szép lakásomba albérlőt felvesznek, házaspár is lehet, konyha, fürdőszobahasználattal. — „Kölcsön" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Ingatlan

Szentlőrincen, Hunyadi u. 25. sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

2 szoba, összkomfortos lakást vagy házrészt átvennék, életjáradékra, nagyobb összeg előre, a többi megegyezés szerint. „Nem fog rosszul járni senki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Máriagyűd, Felszabadulás u. 12. számú új családi ház gazdasági épülettel azonnal beköltözhetően eladó.

Szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Martonfa 49. sz.

Eladó kertes családi ház 2x1 szoba, konyha beköltözhető. Érdeklődni mindennap 15—19 óráig. Csillag u. 28. sz.

Erzsébet telepen levő egyszobás házrész eladó. 2 szobás lakásért beköltözhető, megegyezéssel. Hári József. Pécs, Besenyő u. 2.

Mecsekrákoson 400 négyszögöl telek, a pécsi tóhoz közel eladó. Érdeklődni: Pécs, Csillag u. 16. Kolozsvári.

Szőlőt vennék épülettel is. „Autóbuszhoz közel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Nagypostavölgy 76. sz. 1078 négyszögöl szőlő, házhellyel megosztva is. Horváth Györgyné.

Nagyhídi út 9. számú lakásban levő 2 szobás ház beköltözhetően eladó. Bővebbet: Basamalom u. 6.

Beköltözhetően eladó kertes, családi ház. Pécs, Patacs, III., Pellérdi u. 28.

Családi ház november ber elsejével beköltözhetően eladó, megtekinthető vasárnap 9-től 4-ig. Pécs-Gyárváros, Pélmonostor u. 1. sz.

Eladó: 3 + személyzeti szobás összkomfortos öröklakás a központban, lakáscserével beköltözhető, Telefon: 43-20, de. 8—10-ig.

Eladó egyszobás, összkomfortos, öröklakás a Zsolnay-szobornál lakottan, előnyös feltételekkel. Érdeklődni: Csizmadia Alajosnénál, Helesfa.

Eladó 214 négyszögöl házhely, Hétvezér utcában (Rigóder). Érdeklődni: Ságvári E. u. 29.

VILLANYSZERELÉST

lakosságtól, közülettől azonnalra vállalok. Mosógép, mindenféle háztartási gép javítása, motortekercselése — háztól házig szállítással vidéken is — rövid határidőre. **Szabó József** villanyszerelő, Pécs, Aradi vértanúk útja 51. Tel.: 15-50 356-os mellék

Diósviszlón 3500 négyszögöl szántó, nagy házzal 12 ezer forint eladó. Pécs, Aradi u. 48. Szomor István.

Kistótfaluban 770 négyszögöl szőlő (fele új ültetéssel) présházzal, felszereléssel minden elfogadható árért, betegség miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Köztársaság tér 4. sz. Kovács.

Pécs legszebb részén kétszoba, összkomfortos, szuterinos családi ház beköltözhetően eladó, Bártfa u. 4.

Ház eladó. Lakómentesen beköltözhető. — Séta tér, Esze Tamás 3. Megtekinthető: csak délután.

Királyegyházán a 11-es számú ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Pogány, Kossuth L. u. 5-ben 2 szobás családi ház istállóval (kút, villany van) eladó.

Eladó 650 négyszögöl szőlő, beköltözhető lakóházzal, teljes felszereléssel. Érdeklődés: Bartos, Anna u. 13.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a

Tempó Ktsz-szel

fűtési

nyersolajának

házhoz-szállítására.

Cím:

Sallai utca 9.

TELEFON: 23-41.

Kétszoba összkomfortos lakás eladó, Kovácstelep, Jázmin u. 1. sz.

Azonnal beköltözhető kétszoba összkomfortos családi ház, kerttel eladó vagy elcserélhető, városi vagy újmecsekaljai lakásért Pécs, I. ker. (Felsőbánom) November 7. út 21.

Egy vagy másfélszobás összkomfortos főbérleti lakást keresek belvárosban. Ajánlatokat „Tárás" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Szentlőrinc, Arany J. utca 41. számú ház, 600 n-öl területtel eladó. Kétszoba, konyha azonnal beköltözhető. Érdeklődni — Arany János u. 48.

Kétszobás, komfortos szövetkezeti öröklakást OTP részletátvállalással átvennék. Egyszobás, komfortos cserelakás van. Megegyezünk jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Kettőszoba, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Marx út 7/2.

Mozgó-alsószőlőhegyen 88. számú présház felszereléssel, 750 n-öl termő szőlővel eladó. Érdeklődés alsószőlőhegyi boltban.

Eladó családi ház beköltözhető mellékhelyiségekkel. gyümölcsössel, méhészetre alkalmas, falu legszebb részén, Harkányhoz közel. Nyugdíjasnak is megfelelő ingatlan. Özv. Kiss Sándorné, Drávacsepely.

Télen is lakható villát vennék Boglártól Fenyvesig. „300 négyszögöl" jeligére — Pécs, Hunyadi úti hirdetőbe.

Kertes családi ház, félig kész állapotban, OTP kölcsön átírással eladó. Érdeklődni 39-es Dandár u. 1/b. IV. 1. Telefon: 16-40, 849 mellék.

Beköltözhető épülettel, idei terméssel, 430 n-öl szőlő, gyümölcsfákkal eladó. Középdaindol 42. Érdeklődni Hunyadi u 11.

Szőlőparcella kb. 450 négyszögöl, új egyetemi klinika közelében eladó. Krempek, Makár tető 6.

Eladó, beköltözhetően 3 szoba, összkomfortos családi ház, nagy kerttel, melléképülettekkel. Felsővámház u. 30. Du. 2 órától.

Kaliuin út (Magasiati úton a Susogó előtt) 21. szám alatti társasházban másfélszoba, összkomfortos, teljesen új lakás. — OTP átvétellel eladó. „Város legszebb pontján" jeligére a Sallai úti hirdetőbe

Felkérjük megrendelőinket, hogy

tisztításra

fióküzleteinknél leadott ruhaféleségeket váltsák ki, mert hely hiányában azok tartós tárolása akadálybaütközik.

PATYOLAT V.

Közép-Daindol 58/1. új, egyszobás ház, — beköltözhetően, 528 négyszögöl barakossal eladó.

Vennék egyszobás, — összkomfortos öröklakást. Címeket kérem a Sallai u. hirdetőbe, „Beköltözhető" jeligére.

Házhely eladó Tanárképző Főiskolánál. — Azonkívül 10 angol süldő, marógép, csiszológép, vilalnymotorok, Pattantyús féle sorozat. Érdeklődni, Horváth, Petőfi u. 66. Este 6 után. Telefon 21-99.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 313. sz. pince, lakható szobával, teljes felszereléssel — 1300 négyszögöl szőlő, és 500 négyszögöl újvetésű lucernás eladó. Érdeklődni Hegyszentmárton, Monyoród u. 45, sz. vagy Vajszló, Széchenyi u. 19. Tardiéknál.

Átvennék beköltözhető, esetleg épülő két és fél, háromszobás, összkomfortos szövetkezeti vagy öröklakást, OTP-vel. Pfeiffer Jánosné, Mohácsi Építő Ktsz.

Adás-vétel

Lebontott, egyszoba, konyha, tetőszerkezete eladó. Megtekinthető mindennap du. 15 és 18 óra között. Cím: Pécs, I. Dugonics u. 15.

Bokorrózsató őszi szállításra előjegyezhető. Erzsébet u. 9.

HORDÓK tölgyfa, 200—300 literes, nagy mennyiségben kaphatók. Nyíregyháza, Huber Józsefné, Kossuth u. 13.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Sóóky bútoráruházban olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Sóóky bútorüzlet. Zsolnay u. 1.

Szőlősgazdák!

18—20 cukorfokos szőlőt nagy tételben vásárolnak az

Izsáki Tsz

Újmecsekaljai piactéren lévő zöldségboltjában kg-ként 7 Ft-os árban. Tel.: 23-40 966. mellék.

Kétmedencés mosogató szerelékével állványon, durmák, vánkosok eladók. Megtekinthető csütörtöktől. Huszár u. 1.

300 négyszögöl szőlő gyümölcsös eladó. — Kispiricsizma dűlő 3. Bártfa utca végén.

2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást vennék, „Rózsadomb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe, Lehetőleg távfűtéses.

Házhely eladó Tanárképző Főiskolánál. — Azonkívül 10 angol süldő, marógép, csiszológép, vilalnymotorok, Pattantyús féle sorozat. Érdeklődni, Horváth, Petőfi u. 66. Este 6 után. Telefon 21-99.

Beköltözhető épülettel, idei terméssel, 430 n-öl szőlő, gyümölcsfákkal eladó. Középdaindol 42. Érdeklődni Hunyadi u 11.

Szőlőparcella kb. 450 négyszögöl, új egyetemi klinika közelében eladó. Krempek, Makár tető 6.

Eladó, beköltözhetően 3 szoba, összkomfortos családi ház, nagy kerttel, melléképülettekkel. Felsővámház u. 30. Du. 2 órától.

Kaliuin út (Magasiati úton a Susogó előtt) 21. szám alatti társasházban másfélszoba, összkomfortos, teljesen új lakás. — OTP átvétellel eladó. „Város legszebb pontján" jeligére a Sallai úti hirdetőbe

Vegyestüzelésű fürdőkályha eladó. Horváth I., Dobó István u. 74., du. 5-től.

Dunnák eladók. Újmecsekalja, Szántó Kovács u. 6/b. II. 9. Balázs, sportpályánál. 18 óra után.

Eladó márványlap, deszkák, ládák, rézfüst, forrázótekno, ajtók, asztal, üvegek, női kabát. József u. 8., udvarban.

Egy jó állapotban levő, gyárilag két normás, 12-es csatornás, nagyképernyős „Albe Regia" televízió és egy szintén jó állapotban levő varázsszemes nagy „Terta" rádió sürgősen eladó. Pécs, Tinodi u. 11. Megtekinthető: de. 10-től, este 20-ig.

Nagyon szép, vajszínű kandalló bordó cserépkályha és egy kis vaskályha eladó. Pécs, Tompa M. u. 27.

Keményfa gyermekágy matraccal, ORION rádió kifogástalan állapotban eladók. Kalinin u. 47/a.

Werra IV. fényképezőgép eladó. Kamarás, Pécs, Bartók B. u. 15. sz.

46-os méretű, új panofix bunda eladó. Érdeklődni: munkanapokon 17 óra után. Pécs, Athinai u. 5. D. lh. I. em. 1.

Alig használt irhabunda középtermetű nőnek eladó. Megtekinthető: Kossuth L. u. 20. Udvarban.

Eladó újszerű hálóbútor és egy fürdőkád. Észe Tamás u. 6.

Kandalló-csempe ajtókkal, komplett, új állapotban eladó. — Mészkemence u. 9.

Eladó 10 mázsa morzsolt ókukorica. Csizmadia Alajosnál, Helesfa.

Légpuskát kifogástalan állapotban és 1000 db töltényt, valaminit törzskönyvezett szülőtől származó, drótszőrű foxi kölyköt vennék. Címet és árat a Sallai u. hirdetőbe, „Pontosan lövő" jeligére kérem.

Fő a bizalom! Előleg nélkül szállítok ablakredőnyt, redőnyszekrény nélkülit, valamint redőnyszekrényest, 10 havi részletfizetésre. Tódember, Rákóczi út 38.

Bokorrózsa, futó, haba, és tearózsa üdítőanyagok előjegyeztethetők minden színben, aranyéremmel elismert kertemben. Hentz Kálmán, Tiborc u. 46

Figyelem! Alumínium, splater, szürkeöntvény, minden típusú hengerblokk és hengerfej, speciális hegesztése. Wolframm Ernőné, Pécs, Rákóczi út 38.

Egy kisméretű ajtót keresek tokkal együtt. Ajánlatot „Sürgős" jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Eladó ejpedarugós, új csőgarnitúra a pellérdi elágazásnál. — Cím: Szabó, Pellérdi elág. sarok.

Eszterházi kocsi, 50 db begyes galamb eladó. Siklósi u. 7.

Konyhabútor, hálószobabútor, rekamié, garnitúra, szelon, sodronyok, matracok, olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet. Kórháztérnél.

8 hónapos vemhes üsző, TBC mentes eladó. Magyarmecske, Petőfi u. 15.

Egy ezüstróka kullakabát, szobakályha, nyugágy eladó, Kandó Kálmán u. 2. szám. Löwenfeld

Bokorrózsa újdonságok! 200 fajta, mérsékelt árak, őszi szállítás. Kérjen díjmentes árjegyzéket. Vászy kertészet, XI., Temesvári u. 27. sz. Telefon: 122-082.

Déldunántúli Vegyi KTSZ megvételre keres 2 db, 3 tonnás, légtékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Déldunántúli Vegyianyag Kiszerelő KTSZ Sellye.

Olcsón eladó fotelágy, kárpitozott székek, oljoskanna, virágcserepek. Vas Gereben u. 1.

Új állapotban lévő, asztalitűzhely, villanysütő és kétszemélyes rekamié eladó. Juhász Gyula u. 3. Horváthék.

Eladó bontásból üvegezett ajtó, tokkal, dupla kisméretű ablak tokkal, 4x4-es szobába padló. Lugos u. 5. sz.

Eladók: új 52-es panofix bunda, konyhabútor, ágy, szekrény, sodronyak, matracok, képek, karnis, kettő dunna, nőt borkabátok, cipők. Hővirág u. 14. Érdeklődni 4 után.

Eladó cseh gyermek sportkocsi. Érdeklődni 4 óra után, Pécs, Garai u. 27. II. 14.

Eladó! Szép fehér zománcozott tűzhely és filodendronok. Délután 3 órától. Bálics út 10

Eladó 12 db süldő. Pécs, Kovácstelep, — Mályva u. 5. sz. alatt

Gyalugéptengely, önbeállós csapággyal, famegmunkálógéphez eladó. Tompa Mihály utca 26.

Faredőnyt szekrénynélküli ablakra, új megoldással, egész magasságig felhúzhatóan készítek. Javítást is vállalok. Rozbond, Tompa Mihály u. 26. Telefon 49-41.

Bejárati dupla ajtó eladó. Kovácstelep, — Pátrány út 8. sz. — Szmolkáéknál.

Varia 2 ajtós könyvszekrény, konyhaszekrény eladó. Vass, — Damjanich u. 49. sz. 18 után.

Magánjáró fűrészgép eladó. „Nagy teljesítményű" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 db 60x80-as olajfestmény. (Egyik akt.) Megtekinthető: Hajnóczi út 29/c. III. 2 alatt bármikor.

2 db 10 éves legyező pálma, és 10 éves termő citromfa eladó. Jankovicstelep, Nagyhídi u. 2.

VÁSÁROLJON a

leértékelt áruk

Sallai utcai

ruházati boltjában

20—60 százalékos engedménnyel

Bicsérd 162. sz. alatt egy négyéves borjas tehén eladó.

Magyartelekben, 41. szám alatt bontásból eredő tégla és épületfa eladó. Érdeklődni lehet, szombaton délután és vasárnap egész nap a helyszínen.

Kerti és szőlőmunkára Füge I. kapálógép, újszerű állapotban eladó, vagy motorkerékpárért elcserélném. Fehér Sándor. Hosszúhetény, Fő u. 83.

Zongora áron alul eladó, vagy bérbeadó. Sörház u. 4. Semlai.

Gépjármű

500 kcm, oldalkocsis motor eladó, vagy szóló motorért, vagy televízióért elcserélhető. Kossuth tér 2. Házfelügyelő.

Volkswagen személygépkocsi eladó. Pécs, Dió út 75.

Bejáratott Jáva Pioner motorkerékpár eladó. Erzsébet (Község) 85.

Az ÉM. Baranya megyei ÁÉV felajánl elfekvő készleteiből 2700 darab 6x15 cm-es

zöld színű pirogránit lapot,

mely épületek belső és külső burkolására kiválóan alkalmas.

Cím: Pécs, Rákóczi u. 56. Ügyintéző: Deákné.

Eladó Ford „Taunus" személygépkocsi, újonnan generálozott. Eper u. 1. Gyárvárosi benzinkútnál szemben. — Megtekinthető bármikor.

Skoda Oktávia Super kitűnő állapotban igényesnek eladó. Kovács, Pécs, Hargita u. 13.

Skoda Oktávia Super gépkocsi eladó. Pécs, Doktor Sándor 33.

1000-es Wartburg de luxe, kék-fehér, kifogástalan állapotban eladó, vagy Trabant 601-re megegyezéssel elcserélhető, Vince u. 1. sz. (Ágoston térnél). Megtekinthető: vasárnap egész nap, hétköznap 16—19 óráig.

Iss oldalkocsis, Simson kiskerekű (sisak nélküli) motorok eladók. Tel: 39-47. Fehér.

Trabant 500-as kifogástalan állapotban eladó. Szigetvár, Szabadság u. 21.

Garázs kiadó, Hunyadi út 51. Végh.

BMW 700-as személygépkocsi igényesnek eladó. Telefon 31-14

600-as csontszínű Trabant eladó. Tel: 36-50

767 cm3 Zastava eladó, jó állapotban lévő, 500-as Trabantot beszámítok. Alsóbalokány u. 9. Fehér csengő.

407 Moszkvics eladó. Pécs, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 29/a II. 4 Gyógyszertár épület.

Vegyes

Hordó, 400 literes, 3 forint, eladó. Pécs, József u. 22. Tóth.

Boroshordót kölcsön adok. Telefon: 33-40. Du. 6-tól.

Ruhakölcsönző, modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. sz. (Széchenyi térnél)

Villanymotorok, dinamók, önindítók, háztartási és üzemi kisgépek tekercselését, javítását, csapágyak cseréjét garanciával. sürgős esetben 48 órán belül is vállaljuk. Új Március Tsz Görcsöny.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga javítás garanciával. — Hohmann. Telefon: 43-38.

Egy, esetleg másfél éves keresek olyan egyéntől 30—40 000 Ft-ot, aki építkezésemhez hozzájárulna. „Fedezet van" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Rövid határidőre vállalok alakítást is. — Novák szabó, Petőfi u. 25.

Parkettaragasztáshoz magassági és szélécet készítek hozott anyagból. Rozbond, Tompa Mihály utca 26. Telefon 49-41.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást

vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 32. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Egy darab másféléves

CSIKÓ ELADÓ

Új Élet Tsz málomi üzemegységében.

Érdeklődni hétfőtől az üzemegység vezetőnél

Házasság

32 éves, 163 magas, önhibáján kívül elvált, egyedülálló, csinos férfi szakmunkás házasság céljából megismerkedne hozzáillő, rendes, jólelkű leánnyal vagy elvált asszonnyal. „Szeretetre vágyó 3024" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedül élő, 44 éves, nőtlen férfi alacsony termetű, házasság céljából megismerkedne hozzáillő nővel, akinek saját háza van. Az se baj, ha valami szépséghibája van. Hajadonok és özvegyek előnyben. Korhatár: 35-től 43-ig. Levelet és képet a „Szerény férfi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Díszfák, díszcserjék, évelők

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

a

Pécsi Kertészeti és Parképítő V. pécsi faiskolájából. Pécs, Lenin tér 5. Telefon: 52-26. Kérje díjmentes árjegyzékünket.

Elvált asszony vagyok, házasság céljából megismerkednék 29 évtől 34 évig komoly férfivel. „Fényképes választ kérek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek józanéletű, nem ingatlannal rendelkező özvegyembert, 64-től, házasság céljából, nyugdíjas özvegyasszony. „Élettárs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék 58—60 év körüli, egyedül álló özvegy, vagy elvált asszonnyal, kinek lakása van, megértő élettárs tudna lenni egy 59 éves dolgozó férfinek. „Nyugdíj előtt állok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy intelligens, jól kereső kerámiusnő kétszázezer forint értékű ingatlannal keresi azt az egyedülálló 30—40 év közötti jozanéletű, magas, intelligens, koosival rendelkező férfi ismeretségét, aki nagyon kedves férj tudna lenni. Csak pontos címmel ellátott levélre válaszolok. „Művészet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45 éves, autóval rendelkező műszaki dolgozó megismerkedne korban hozzá illő, karcsú barna hölggyel házasság céljából. — Lakás szükséges. „Őszi lombhullás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy józanéletű szakmunkás, vagy bányász férfi ismeretségét keresi házasság céljából 50 évesig. Magányos nyugdíjas nő vagyok, lakásom van, jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

31 éves házias pedagógusnő társaság hiányában ezúton keresi 35—45 év közötti komoly, diplomás férfi ismeretségét, házasság céljából. Levelet „Igényes 4375" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

22 éves, 172 cm magas barna lány ezúton keresi házasság céljából hozzáillő férfi ismeretségét. „Rohan az idő" jeligére a Jókai úti hirdetőbe

39 éves barna, elvált asszony férjhez menne 5 éves kisfiával, rendes, becsületes férfihez. Leveleket „Varrónő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

38 éves, önhibáján kívül elvált bányász, megismerkedne házasság céljából, egy komoly, magányos, szolid nővel. „Boldogság" jeligére a komlói hirdetőbe.

40—50 év körüli egyedülálló férfi ismeretséget keresem, házasság céljából, aki bele tud illeszkedni egy szép otthonba. Részletes választ kérek, „Szép az élet" jeligére a komlói hirdetőbe.

35 éves, 170 cm magas, barna, gyermektelen ckl. gépészmérnök, pécsi állásban, társaság hiányában, ezúton keresi csinos, diplomás, jehetőleg pécsi lakással rendelkező, elvált vagy hajadon ismeretségét, házasság céljából. — Választ „Magányos" jeligére a Hunyadi uti hirdetőbe.

55 éves, egyedülálló önnyugdíjas, özvegyasszony 58—62-ig dolgozó vagy nyugdíjas férfi ismeretségét keresi, házasság céljából. „Őszi találkozás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hatvanötéves józanéletű, nyugdíjas férfi, keres magányos, nyugdíjas nőt házasság céljából. Ajánlatot „Gorgonavirág" — jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

42 éves, 168 magas, barna, telikarcsú, elvált, szellemi dolgozónő, berendezett öröklakással, megismerkedne házasság céljából, korban hozzá illő, intellektuel férfivel. „Talán még ma sem késő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Önhibáján kívül, 55 éves, elvált ember megismerkedne házasság céljából 40—50-ig hozzáillő hölggyel, ki 4 éves kislányának édesanyja lenne. Lakás berendezéssel együtt van. Leveleket „Meleg otthon" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Biztos jövedelem!

A SZERZŐDÉSES DOHÁNYTERMELÉS

Magas beváltási árak. Természetbeni juttatások. Ingyenes védőszer. Permetezési költségtérítés. KÖSSÜK MEG MIELŐBB AZ 1967. ÉVI

dohánytermelési szerződést!

EGY ÉS KÉTSZOBÁS, FAELEMEKBŐL, HELYSZÍNEN ÖSSZESZERELHETŐ

lengyel

víkendházak

kaphatók

A TÜZÉP VÁLLALAT JÓKAI MÓR UTCAI TELEPÉN

Tekintse meg Ön is!

a Pécsi Fényképész Ktsz rendezésében bemutatásra kerülő

III. országos szövetkezeti fotokiállítást

●

Nyitva 1966. október 9-től 13-ig

a Pannónia Szálló nagytermében mindennap 10-től 20 óráig.

●

BELÉPÉS DÍJTALAN!

Baranya megyei Cipész Ktsz értesíti megrendelőit, hogy OKTÓBER 15-TŐL, KÍSÉRLETI JELLEGGEL

lábbeli javítási munkák elvégzését

6 NAPBAN

állapította meg,

mely azt jelenti, hogy a javításra beadott munka HATODIK NAPON, KÉSZ ÁLLAPOTBAN ÁTVEHETŐ.

NAPONTA KÉTSZER

sport Sport sport

Helytállás a versenyeken, a munkahelyeken

Sportolók a szocialista brigádokban

A sportpályák, a tornatermek helyett ezúttal a munkahelyeket, hivatalokat látogattuk. Arra kerestünk választ, a sportolók a munka frontján miként állják meg a helyüket. A társadalmi, a sport és a munkahelyi vezetők készségesen beszéltek a sportolókról.

A párttitkár

Mókus Béla, a Sopiana Gépgyár párttitkára Jakab Ferencről, a Pécsi Vasas labdarúgó csapatának jobbfedezetéről így beszélt:

— Jakab, gyerekkorától itt tanult a gyárban. Ahogy fejlődött a labdarúgásban, úgy nőtte ki magát a munkában is. Ma már a gyár Petőfi hegesztő brigádjának is standard tagja. E 11 tagú szocialista brigád villanyhegesztéssel, csiszolással és gyártásközi villanyszereléssel foglalkozik. Jakab az elmúlt évben még a kiváló dolgozó címet is elnyerte. A munkához való viszonyát mutatja, hogy a többi társával együtt, min dig munkaidő után, szabadidejében edz. Megtalálja a módját, hogy mint kétgyermekes apa a családjának, a munkának és a sportnak is kellő időt szenteljen.

A szakszervezeti sportfelelős

— Én — ha olyanról kell beszélnem, aki a munkában és a sportban egyaránt megállja a helyét — elsősorban Pál János labdarúgót említeném — kezdte a beszélgetést a Pannonia Sörgyárban Fejes János a Pécsi Kinizsi szakszervezeti sportfelelőse. Majd így folytatta: — ő, mint a labdarúgásban a csapat Jolly Jokere, a munkában sem igen válogatós. Ha a sportpályán kissé ideges is, a munkahelyen ez nem mondható róla. Szorgalmas, csendes dolgozó. Gépipari technikumot végzett. Lakatosként kezdte, ma már a gyár erőműtelepén csoportvezető. A Petőfi brigád vezetőhelyettese. Első nála a munka, de rajongásig szereti a sportot is. Hogy mindkettőnek eleget tehessen nem zavarja a munkabeosztás sem. Ha délutános, délelőtt edz. Ha délelőtt kell munkát végeznie, délutánra teszi a heti edzés anyagot. De a sportra hivatkozással az éjszakai műszakból sem vonja soha ki magát. Pedig Pellérden lakik és onnan utazgat kis családjától be Pécsre, dolgozni és sportolni

A munkahely vezető

A Posta körében kosárlabdázók, atléták, labdarúgók számos üzemben és szocialista brigádban dolgoznak. Közülük a távbeszélő automata központot választottuk. Itt Képicz Miklós, a központ vezető helyettese, egy kosárlabdázóra hívta fel figyelmünket.

Móró Ferenc NB II-es postás kosarast sokfelé ismerik máris a városban. Talán nem is a sportból. Mint alközpontos műszerész feladata Pécs „beteg" távbeszélő alközpontjainak javítása, ápolása. A jól megnőtt, szőke sportember így sok közület piciny távbeszélőközpontjában feltűnik. Hallgatag, szerény magatartása pályán, munkahelyen egyaránt példamutató. A 10 tagú brigád, amely ben dolgozik, még nem érte el az elmúlt évben a szocialista brigád címet, de ez évben ehhez — mint Képicz mondotta — minden előfeltételük megvan. Ezt mutatja — amint lapozgatunk benne — a Móró által vezetett brigádnapló is. Jóságfok emelésére, alközpontok soronkívüli részleges felújítására stb. tett százalékos vállalásuk már a 100 százalék felett jár. Sport, munka, feleség és ehhez jött idén a gépipari technikum levelezőként való elvégzése. Ez Móró Ferenc NB II-es kosaras heti penzuma.

A sportköri elnök

Ángyán János, a Kesztyűgyár sportolóit sorozatban említette, amikor szocialista és egyéb brigádokban dolgozók után érdeklődtünk.

— Sportolóink zöme munkás. Darabbérben dolgozó szabász, — Kezdte az elnök, majd így folytatta: — Ismeretes, hogy gyárunk nagy export tervet teljesít. Itt szinte az élet követeli, hogy minden dolgozó — még ha sportoló is — a munkában is helyt álljon. Akár a szocialista, vagy egyéb brigádokban dolgozó labdarúgó Radó Józsefről, Bencze Jánosról, Mohácsi Tiborról, Klotz Ferenczről, akár a kézilabdázó Hummel Pálról, vagy a tekéző Kardos Antalról, Gál Istvánról beszélek, mint jó dolgozó munkásról is szólnom kell. Hogy pedig ugyanakkor a sportban is feljövőben vagyunk, példa rá a labdarúgó csapatunk. Veretlenül, pontveszteség nélkül — talán egye dül a megyében — áll a pécsi kiemelt járási bajnokság élén. — Remélem, hogy jövőre a megyei I. o.-ban rúgják már a labdát és nem üti el őket ettől csupán egy kapott gól többlet, mint tavaly.

Mi pedig reméljük, hogy a jól dolgozó kesztyűgyáriaknak nemcsak exporttervük, hanem e tervük is sikerül.

Dr. Pazar Ferenc

Az őszi idény legjobb vidéki csapata — a Diósgyőri VTK

Hét mérkőzés, 5 győzelem, 12:4-es gólarány, 10 pont, csak őszi szereplés alapján 2. (!!!) helyezés. Magyar bajnokságban — vidéki együttes számára — kiváló teljesítmény. Még akkor is, ha a „Java" (Vasas, FTC stb.) hátra van még. De viszont ezek a csapatok Diósgyőrbe mennek, s így még ezek a mérkőzések sincsenek lefutva . . .

Az őszi idény legnagyobb meglepetése tagadhatatlanul a DVTK pompás szereplése. S ebben a jó szereplésben — ez még nagyobb meglepetés —, a szerencsének sem mi része sincs. A szinte „ismeretlenekből" álló diósgyőri együttes teljesen megérdemelten vívta ki a sikert, majdnem észrevétlenül került az NB I.-es mezőny középcsoportjába. Pedig nem is olyan régen, amikor nem ment a csapatnak, Diósgyőrben is az edző „fejét követelték", de ő — ha nem is múlt el nyomtalanul fölötte a nehéz idő — következetesen haladt a maga útján, s az idő őt igazolta! Egymásután cserélte ki a csapatnak sok dicsőséget szerzett régi tagjait, új, fiatal, ügyszólván ismeretlen, de nagyon tehetséges játékosok kerültek be az NB I-es csapatba, s közben a még megmaradt régiek is remek formába lendültek. De hallgassuk meg az edzőt:

— Kovács II. és Hajas súlyos sérülést szenvedett, s bizony nagy árat fizettünk a jászberényi 0:0-ás MNK-mérkőzésért — mondta pénteken Preiner Kálmán edző. Kovács II. kiváló formában lévő hátvédünk kórházba került, Hajas állát 5 kapoccsal fogták össze, s a válla is megsérült. Még így sem lett volna szabad kikapnunk csatársorunk azonban nagyon gyengén játszott, a jászberényiek viszont határtalan lelkesedéssel küzdöttek . . . Sajnos Szigeti is csak most kezdte el újra az edzéseket. A hangulat a nehézségek ellenére sem romlott el, ha tartalékosan is állunk fel, nyernünk kell a hazai pályán, mert nem szabad, hogy megtörjön jó sorozatunk . . .

A DVTK labdarúgó csapata újra visszaszerezte közönségét, s ha az idő nem lesz rossz, nagy közönség előtt, forró levegőjű arénában kell majd megküzdeniök a pécsieknek a két bajnoki pontért Diósgyőrött. Már csütörtökön este elvonult a gyári együttes a mezőkövesdi Zsóri telepre és onnan csak a mérkőzésre jön majd be Miskolcra. A csapat ha különösebb nem jön közbe —, a következő lesz: Tamás — Pócsik, Gál, Kiss, Deák, Szucsányi, Ruttkai, Hajas (Bakos), Szurgent, Sikora, Vass.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Diósgyőr—Pécsi Dózsa, Diósgyőr, 14.30, *NB I. tartalékmérkőzés:* Diósgyőr—Pécsi Dózsa, Diósgyőr, 12.45, *NB I. B. mérkőzés:* Győri MÁV DAC—Komlói Bányász, Győr, 10.30, *NB II. mérkőzés:* Pécsi Bányász—PVSK, Pécsújhegy, 14.30, *NB III. mérkőzések:* Mohácsi TE—Pécsi Helyiipari, Mohács, 9.30, Nagykanizsai Bányász—PEAC, Nagykanizsa, 14.30, Pécsi BTC—Bajai MTE, BTC-pálya, 15.00, Dunaújvárosi Építők—Pécsi Ércbányász, Dunaújváros, 10.00, *Megyei mérkőzések:* P. Vasas—Hidas, Ifjúsági stadion, 10.00, P. Dinamó—Vasas I. Bányász, Erőmű-pálya, 10.00, Pécsszabolcs—Szigetvár, Pécsszabolcs, 14.30, Bóly—P. Honvéd, Bóly, 14.30, Pécsvárad—Siklós, Pécsvárad, 14.30, Mágocs—P. Kinizsi, Mágocs, 15.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Ferencváros, férfiak, Pécsújhegy, 11.00, BGSC—Pécsi Bányász, nők, Budapest, 10.00, *NB II. mérkőzések:* Komlói Bányász—Várpalota, férfiak, Komló, 10.00, BEAC—Pécsi Dózsa, férfiak, Budapest, 11.00, Győri Postás—Pécsi Vörös Meteor, nők, Győr, 10.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: PEAC—Vasas Izzó nők, PVSK-csarnok 8.45, Pécsi Postás—Kecskeméti Dózsa, férfiak, PVSK-csarnok, 10.00, PEAC—Agráregyetem, férfiak, PVSK-csarnok, 11.15, MAFC—Szigetvár, nők, Budapest, 10.00, Állatorvosi Egyetem—Pécsi Tanárképző Főiskola férfiak, Budapest, 10.30.

Teke: NB I. mérkőzés: Bp. Előre—Pécsi BTC, nők, Budapest, 11.00, *NB II. mérkőzés:* MÁVAG—Pécsi Bányász férfiak, Budapest, 8.00.

Asztalitenisz: NB I. mérkőzés: Veszprém—Pécsi Ércbányász, Veszprém, 9.30, *NB II. mérkőzések:* PEAC—Dunaújváros, férfiak, BTC-terem 9.00, Pécsi BTC—Nagykanizsai MEDOSZ, nők, BTC terem, 9.30.

Röplabda: NB I. mérkőzés: Bp. Petőfi—PEAC, nők, Budapest, 10.00, *NB II. mérkőzés:* Pécsi Dózsa—Bp. Postás, férfiak, Tüzér utca, 10.00.

Atlétika: NB I. csapatbajnoki forduló a Bp. Honvéd, a MAFC, Baranya férfi, valamint a Bp. Honvéd, Szolnok és Baranya női csapatainak részvételével. — PVSK-pálya 14.30. Területi csapatbajnoki versenyek. Postás-pálya 9.00. Bátaszék 10.00 és Szekszárd 10.30.

Birkózás: 17—18 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 10.00.

Kerékpár: Országos hegyi bajnokság a Pécsi Spartacus kerékpárosainak részvételével, Budapest, 9.00.

Ökölvívás: Területi csb-mérkőzések: Pécsi Bányász—Pécsi Honvéd II., Pécsújhegy, Bányász sportház, 10.00, Pécsi Honvéd I.—Máza-Szászvár, Pécsújhegy, Bányász sportház, 11.00.

Tenisz: Megyei férfi párosbajnokság második fordulója, Balokányi pályák, 8.00, megyei középiskolás bajnokság, Balokányi pályák, 8.00.

Torna: Országos női vidékbajnokság a legjobb pécsi versenyzők részvételével, Tatabánya, 9.00.

Természetjárás: Tájékozódási futók megyei bajnokságának második fordulója, Orfű 7.00, Középiskolások és felnőttek túrapontversenye, Orfű. Ellenőrzési pont és idő az orfűi strand bejárata, 10—12 óra között.

Nagyszerű verseny volt!

Pécsi fiú sikere Prágában

Mint hírt adtunk arról, hogy Maletics György, a Pécsi Dózsa öttusázója a csehszlovák vasutasnap alkalmából rendezett prágai, nemzetközi öttusa versenyen maga mögé utasította a válogatott NSZK és holland gárdát és első helyen végzett.

Maleticsék vitrinjében áll a díszes serleg. Az eddigi ismert győztesek neve mellé most egy ismeretlen pécsi fiú neve is felkerül. Egy évig lesz a birtokában, hogy aztán ismét, teljes erőből küzdjön érte.

Szerényen, de boldogan emlékezik vissza a számára sokáig felejthetetlen versenyre a fiatal pécsi öttusázó.

„— Komoly hasznát vettük annak, hogy az utóbbi időben sokat versenyeztünk a legjobb magyar vívókkal — mondta Maletics. — Már az első asszóknál éreztem, hogy ezúttal jól megy a vívás. Kicsit összeszorult a szívem, amikor a németek világhírű bajnoka Todt, magabízón a pástra lépett. Nem vártam meg, hogy ő támadjon és már jelezte is a gép, hogy találatom ült. Aztán jött a többi . . . Frings ez a rendkívül tehetséges állandó válogatott, Spiekermann a hollandok legkiválóbbja, Kupka cseh versenyző, aki az ifjúsági világbajnokságon 3. helyen végzett, mind elvesztették az ellenem vívott asszóikat. A 26 asszóból 21-et nyertem és 1000 pontot kaptam. A két német Todt és Frings szorosan a sarkam ban végeztek.

Soha nem volt erős oldalam az úszás, csak 817 pontot szereztem, ekkor Frings megelőzött.

Szurkoltam a lövőszámtól is. Kimustrálásra megérett pisztolyom többször megtréfált már, mert idő előtt a töltényre csapódott. Most is, kétszer is, de szerencsémre nem sült el és így csak két hibapontot vontak le a 195-ös találatomból. Ekkor ismét az első helyre kerültem.

A lovak járványos megbetegedése miatt, ezt a számot ki kellett hagynunk. Nem örültem neki, mert a lovaglás aránylag jól megy nekem.

Nagy érdeklődés előzte meg a terepfutást, mert itt dőlt el az egyéni helyezés sorrendje. Frings sérülés miatt visszalépett, Todt nagyon készült . . . Közvetlenül előtte indultam. Nehéz — 100 méter szintkülönbségű — pályán futottunk. Már az utolsó kanyarban futottam, amikor a német edző harsány kiáltását hallottam. — Tíz másodperc! — kiáltotta Todtnak. Azt hittem, hogy ő vezet ennyivel. Minden erőmet összeszedve rohantam a cél felé és teljesen kifutva magamat értem a célba. Nem sokkal utánam Tudt zuhant át a célvonalon. Csak ekkor tudtam meg, hogy 14 másodpercet sikerült rávernem nagynevű ellenfelemre. Ő volt az első külföldi versenyző, aki gratulált: „Nagyszerű verseny volt!" — mondotta és hosszasan megrázta a kezemet. Ekkor egy pillanatra felötlött bennem Todt nemrég elhangzott mondása: „A magyar csapatot meg lehet verni, de Balcót nem!"

Todt emlékezetébe most a pécsi fiú neve vésődött . . . A pécsi táborban nagy volt az öröm. Tanulni mentek ki és egyéniben győztek, csapatban pedig 2. helyen végeztek. Ez volt az első eset, hogy öttusában pécsi versenyzők ilyen kiemelkedő sikert értek el. Ez megnyugtató, mert végre beérett a gyümölcse annak a sok munkának, melyet a Pécsi Dózsa öttusázói az évek hosszú során át végeztek.

Baksa László

Mexikó készül

Öt egybefonódó karika, alatta Mexikó 1968. Az öt karika az olimpiai játékok szimbóluma. Az évszám 1968. és bár még csak 1966-ot írunk, mégis egyre többet kerül az újságok hasábjaira a tengeren túli ország. Mexkió a nagy kérdőjel olimpiája lesz.

A Mexikóból érkező hírek szerint a felkészülés már erőteljesen folyik. Bizakodóan nyilatkozott Pedro Ramirez Vazquez, az 1968. évi olimpiai játékok szervező bizottságának elnöke. Az olimpia rendezése nem olcsó mulatság, jelentős összeget kell befektetni minden rendező országnak. A mexikói szervező bizottság 300 millió pesót, azaz 34 millió dollárt kért a sportlétesítmények megépítésére. Megépítik a teljesen modern olimpiai falut. A sportolók szálláshelye nincsen messze a mexikói fővárostól és úgy építik az olimpiai falut, hogy közvetlen út köti össze a stadionnal. Az építkezések megkezdése küszöbön áll, állítólag már az idén lefektetik az alapokat. A mexikói házigazdákra nagy feladat vár, hiszen ötezer sportoló, vezető, játékvezető elhelyezéséről kell gondoskodni.

Nem vitás, az 1968. évi olimpiai játékok színhelye magasan fekszik. Mexico City 2300 méter magasan van a tengerszint felett. A tudományos kutatások alapján megállapították, hogy az olimpiai játékok színhelyén a levegő 25 százalékkal kevesebb oxigént tartalmaz, mint például nálunk. Amikor labdarúgóink Mexikóban játszottak néhány mérkőzést, elmondották, hogy bizony a második félidőben már nagy nehézséget okozott a lélegzés. Rendeztek már néhány próbaversenyt, meghívták az élversenyzők néhány kiválóságát, az ő tapasztalatuk alapján azonban eltérőek a vélemények. Az ugró-, dobó- és vágtaszámokban nincsen túlságosan nagy különbség, hosszabb távokon azonban már nagy nehézséggel kell megkezdeniök a versenyzőknek. A szakértők véleménye szerint a mexikói olimpiai játékokon azok a versenyzők aratnak majd sikert, akik jobban tudnak alkalmazkodni az eltérő feltételekhez.

Mexikó a nagy sportrendezések terén előkelő szerepet kapott. Olimpiai játékot és labdarúgó-világbajnokság. Az európaiak közül sokan felteték a kérdést, vajon minek köszönheti Mexikó, hogy egyszerre elhalmozták ezzel a világhírű sportrendezéssel. A mexikóiak példás rendezéssel akarják meghálálni a megbízatást. A szervező bizottság elnöke ugyan kijelentette, hogy attól nem fő a fejük, mikor kezdik meg az építkezéseket, de arról már ma biztosíthatja az érdekelteket, hogy idejében mindennel elkészülnek.

— Nem akarjuk korábbi időpontban átadni rendeltetésének a két sportlétesítményt, mert hiszen a karbantartás és a gondozás külön anyagi terhet róna ránk. Mindenki nyugodt lehet, nem vallunk szégyent a rendezéssel. A Nemzetközi Olimpiai Bizottság vezetőivel mindent pontosan megbeszéltünk és a megbeszélésen született határozatok alapján kezdjük meg a szervezési munkát. Még az idén részletesen beszámolunk a felkészülés menetéről.

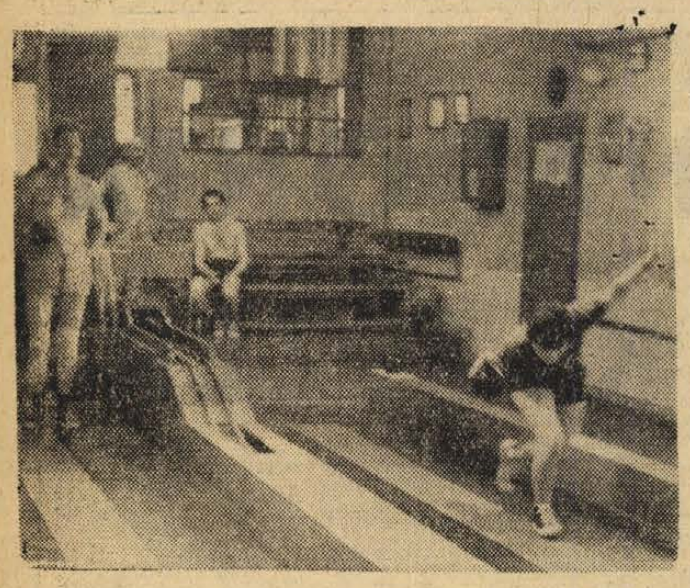
Mexikó már régebben igyekezett berendezkedni a külföldi turisták fogadására. Ebben az országban minden esztendőben nagy az idegenforgalom, tehát a vendégek ellátása különösebb gondot nem okoz majd. Az előzetes számítások szerint 60—70 ezer fekvőhelyet kell biztosítani az évi rendes turistaforgalmon felül. A mexikói fővárosba vezető autóutakat is rendbehozzák, hogy a versenyek idején ne okozzon bajt a közlekedés. Biztatóak tehát a jelek, Mexikó valóban komolyan igyekszik eleget tenni az előlegezett bizalomnak.

A mexikóiak „próba" olimpiát is rendeznek az elkövetkezendő hetekben. Több európai ország közül Magyarország sportolói is részt vesznek a versenyeken.

Teke NB I. állása

Nők csapatok:

1. SZAK	15	36	705	88,5
2. Bp. Előre	15	36	066	79,5
3. FTC	15	36	133	74
4. Csepel	15	35	188	63
5. K. MÁV	15	34	081	61
6. Pécsi BTC	14	32	754	60
7. Ganz-MÁVAG	15	34	869	57,5
8. Z. Danúvia	15	35	013	54
9. K. Sör	15	34	392	53
10. RF Építők	15	34	562	48
11. K. Porcelán	15	34	163	39,5
12. Tatabányai B.	14	31	979	37



Jól szerepelnek a teke NB I-ben a BTC női és a teke NB II.-ben a BTC férfi csapatai. A nők a középmezőnyben tanyáznak, a férfiak a bajnokság élén állanak. Fotoriporterünk heti edzésükről készített képet.

természetjárás

Orfű és környéke, új turisztikai központ

A nyugati Mecsek Jakabhegytől északra elhúzódó 300—400 méteres hegyei és a kis patakokkal szabdalt völgyei között csendesen húzódnak meg Orfű, Abaliget, Tekeres, pár száz, vagy még annyi lakost sem számláló kisközségei. Az utóbbi egy-két évben, ezekben a kis falvakban új élet kezdődött. A már korábban megvalósult orfűi tó, és a mai napon átadásra kerülő több mint 2200 méter hosszú Pécsi tó új színt hozott, és a hétvégi kirándulók sokaságát vonzza, az egyéb ként is természeti szépségekben és érdekességekben bővelkedő tájra.

Az Orfűi-gát betoncsíkjától nyugatra, alig 100 méterre található hazánk egy ritka természeti érdekessége, a Sárkányküti időszakos karsztforrás. Magyarországon mindössze négy ilyen időszakos karszforrást ismerünk, melynek az a jellegzetessége, hogy teljesen szabálytalan időközökben, dübörgő hang kíséretében nagyobb mennyiségű víz tör elő a hegy sziklás oldalából. Az ömlés kezdetén percenként közel 100 liter víz tör fel a szabadba, majd pár óra múlva a víz előtörése lassú apadással megszűnik.

Az Orfűi-tótól DK-re, mintegy 100 méterre található a Mecsek egyik legbővebb karszt forrása, a Vízfő forrás. Barlangkutatók szerint, a Vízfőből előretörő víz, a hegy mélyében, az abaligeti barlangrendszernél nagyobb összefüggő barlangból tör elő a felszínre. Vizével ez a forrás tölti fel az Orfűi tavat, majd innen továbbfolyva táplálja a Pécs tavat.

Orfű és Mecsekrákos turisztikai központtá való kialakulását nagyon kedvezően befolyásolja a Pécstől való közelsége, és kitűnően jelzett turista útjai. Hangulatos és szép túrákat tehetünk, ha elindulunk Magyarürögből a piros négyszög jelzésen, a festői Égervölgyön át, kellemes sétával elérjük a Szuadó nyereg platóját, majd a kis vadászház mellett rövid pihenő után a kék kereszt jelzésű úton leereszkedhetünk a Szuadó völgybe. Mindjárt a völgy elején érinthetjük a kiépített Remete forrást, majd a Szuadó forrást. Az abaligeti műutat keresztezve a Sárkányszakadék K-i partján érjük el Orfű községet.

Orfűvel összeépülve, a tó partján kis víkend-telep házai sokasodnak. Elhaladva a tó nyugati partján, a Szállásrét érintésével elérünk a Bm-i Természetbarát Szövetség tagjai (Csokanay Sándor és Katics András irányításával) társadalmi munkával elkészített „Turista" forráshoz. A forrást lelkes természetbarátok október 8-án, tábortűz keretében adták át a természet kedvelőinek kirándulóknak.

A „Turista" forrás közelében kialakításra kerülő víkend-telepen, a Baranya megyei Természetbarátok társadalmi munkával megváltott telket vásároltak, melyen közművesítéssel ellátott táborhelyet és a a továbbiakban pedig egy kis turistaházat létesítenek. A háznál már a jövő nyáron kölcsönző állomás működik (sátor, gumimatrac), és vízitúrázást kedvelők részére kajak kölcsönző állomást is kívánnak létrehozni.

Az Orfűi és Pécsi tó környéke tehát a gyalogos, kerékpáros, autós, motoros és a vízitúrázást kedvelők központja, paradicsoma lehet. Ezzel a lehetőséggel pedig mindenkinek, aki szereti a természetet, a sportot és az aktív pihenést, — élni kell.

HÍREK

Októberben tartja a Bm. Természetbarát Szövetség elnöki ülését, melyen a jövő évi feladatokat, túra és táborozási terveket, költségvetéseket tárgyalják meg.

*

Ugyancsak októberben lesz Budapesten, a Társadalmi Erdei Szolgálat I. Országos Találkozója, melyre megyénk is elküldi képviselőjét. Remélhetőleg e találkozó még nagyobb lendületet ad ennek a hasznos kezdeményezésnek.

*

Az őszi és téli hónapok az oktatás időszakai. A szakosztályok között a Pécsi Gépipari Technikum a legfrisebb. Már októberben, Medovárszky László tanár vezetésével ifjúsági túravezetői tanfolyam indul az iskolában.

*

Az elmúlt évekhez hasolóan indul a „Középiskolai túrapontverseny". Alapja a „Mecsek Ifjú Turistája" jelvényszerző mozgalomnak.

Rózsa!

A legszebb nemzetközi újdonságok:

tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcscserjék, díszcserjék.

Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Szállítás postán.
Székely dísznövénykertészet
Budapest, III., Vörösvári u. 18.

Pn Vasárnapi Napló

A második filmszemle után

Második alkalommal rendezték meg a magyar játékfilmszemlét s most, hogy túl vagyunk a hat napos eseménysorozaton, nyugodtan kijelenthetjük: számunkra külön öröm és megtiszteltetés, hogy ismét Pécset és Baranyát választották a szemle színhelyéül. Az elmúlt évi szemle előtt ugyanis sokan kétségbe vonták egy ilyen összegező és visszatekintő fesztivál jogosságát, szükségességét, az is felmerült, hogy ennek megrendezésére Pécs-e a legalkalmasabb hely. A tavalyi „főpróba" sikere ugyan eloszlatta a kétségeket, bizonyos óvatosság azonban mégis megmaradt.

A mostani filmszemle, amely már folytatás, azt hiszem minden ellenérvre pozitív választ adott és véglegesen eldöntötte, hogy szükséges a magyar filmek fesztiváljának évenkénti megrendezése és Pécs, Baranya kitűnő házigazdának bizonyul. Az idén már három helyi szerv — a Megyei és a Városi Tanács, valamint a Szakszervezetek Megyei Tanácsa — közösen vállalta lebonyolítását s ez önmagában is gazdagabbá tette az eseményt. A legteljesebb együttműködésben, körültekintő szervezéssel pergették a rendezvényeket, igazolva, hogy vezetői és munkatársai hozzáértő, jó pártolói a művészeteknek, ezen belül a filmművészetnek. Ezért az is igaz, hogy tartalmában és formájában a tavalyinál sikeresebb volt a szemle, jobban szolgálta a magyar filmművészet fejlődését. Ez természetes is, hiszen mindenki öregebb lett egy évvel, és gazdagabb tapasztalatokal. Az más dolog, hogy ismét sok részletről kiderült: a jövőben majd másképpen, jobban kell csinálni.

Az idei szemlén is az elmúlt esztendő alatt elkészült, illetve bemutatott 20—22 magyar játékfilmből hat szerepelt. A Szegénylegények, az Iszony, a Fügefalevél, a Gyerekbetegségek, a Minden kezdet nehéz és a Butaságom története. Volt két ősbemutató is, a Hideg napok és az Aranysárkány, és volt az elkészült, de ugyancsak még vetítésre nem került néhány filmből zártkörű szakmai bemutató. A 6 versenyfilmet a Filmművész Szövetség elnöksége titkos szavazással válogatta ki, hasonlóan a múlt évihez a szakma vállalta saját műveinek szelektálását. A társadalmi zsüri nagydíját a *Szegénylegények* kapta, ez a döntés senki számára nem hatott a meglepetés erejével, már előtte nyílt titok volt, hogy *Jancsó Miklós* filmje kiemelkedik az évi termésből. Az csak erősítette helyzetét, hogy korábban kitűnő nemzetközi elismerést is aratott. Ezenkívül a szakmai zsüri néhány más alkotói díjat adott ki. A szemle megerősítette azt a korábban kialakult képet, hogy filmművészetünk fellendülése tovább tart, az egy év alatt is izgalmas, érdekes alkotások születtek.

A versenyben tehát csak „lefutott" filmek szerepeltek. A közönség már mindegyiket látta, ismerte, a kritika szinte minden oldalról elemezte. A rendezőség a kritikákat össze is gyűjtötte és átadta a szemle vendégeinek. Már tavaly is megkérdezték: van-e értelme ilyen filmekből szemlét rendezni? Most már pontosan fel lehet tenni a kérdést: a szakma teljesen érthető érdeklődésén kívül számot tartanak-e a közönség aktivitására is? Az igaz, hogy a szemlén nem a verseny, nem a díjazás a legfontosabb, hanem a visszatekintő összegezés, a jellemző értékek felkutatása. A filmszakmának ezt évről évre meg kell tennie. A közönség szempontjából vizsgálva azonban az idén fokozottabban tapasztalhattunk bizonyos tartózkodást, amely nem a hat versenyfilm, vagy általában a magyar film lebecsüléséből fakadt, hanem az ismétlés játszotta ebben a főszerepet. Közismert, hogy a közönség ritkán tekinti meg kétszer ugyanazt a filmet, még az sem vonzza túlságosan, ha erre másodszor egy fesztivál keretében nyílik lehetősége. A szemle idején több közönség—művész találkozón vettem részt, s gyakran úgy éreztem, hogy a beszélgetések is eléggé érdektelenek, olykor pedig már a megjelent kritikákat ismételgették. Csupán a színész megjelenése, bemutatkozása hozott élénkülést, ezért azonban felesleges 6 filmet újból levetíteni, a közönség más módon is találkozhat kedvenceivel.

Akkor mit lehet tenni? Már a szemle alatt megkockáztattuk azt a véleményt, hogy a „lefutott" filmek helyett új, még nem vetített műveket kellene bemutatni. Ha továbbra is megmaradna a három vetítési nap, akkor 6 ősbemutatót kellene tartani az ismert módszer szerint. A közönség számára biztosítanánk, hogy a filmet megnézhesse, másnap pedig találkozhasson az alkotókkal, művészekkel, hogy kicserélhessék véleményüket. A szövetség elnöksége — esetleg a társművészetek képviselőinek bevonásával — természetesen továbbra is számba venné az évi filmtermést és azokat fődíjjal, egyéni díjjakkal jutalmazná. A döntést a szemle idején jelentenék be, amikor mondjuk a megnyitó előadáson mégegyszer levetítenék a legjobbnak tartott, tehát fődíjas filmet. A filmszakma, a kritikusok, az esztéták egy ideihez hasonló jelelgű tanulmány alapján folytatnának eszmecserét az elmúlt évi törekvésekről, eredményekről, és problémákról. Így nem lenne szükség két zsürire sem, mert egy alkotókból és ismert, neves közéleti emberekből alakult zsüri, a közönség szavazatainak figyelembevételével, díjat vagy díjakat adna ki az új filmek elismeréséül. A zártkörű előadásokon pedig valóban kísérleti alkotásokat vetítenének a meghívottaknak, amelyek esetleg nem is jutnak majd a közönség elé. E javaslat természetesen jelentős „profil"-változást eredményez, sőt a filmgyártásban is gyűrűzne — az azonban mindenképpen bizonyos: valamilyen módon tovább kell lépni.

A múlt évi tapasztalatok birtokában a rendező bizottság a szakmai vitát, helyesen, a szemle középpontjába helyezte. Almási Miklósnak *„Az egyéni mondanivaló kifejezésének problémája a magyar filmművészetben"* címmel készített alapos és mélyreható tanulmányát — ezt is hiányoltuk tavaly — már hetekkel a vita előtt megkapták a meghívott résztvevők. Az eredetileg két napra tervezett eszmecsere három napon át tartott. A megjelentek úgy érezték, hogy mégegyszer találkozniuk kell, mert a véleménycsere során kikristályosodtak olyan problémák, amelyek úgyszólván új szemszögből világítottak rá a meglévő gondokra. Sok értékes megállapítás hangzott el, s ez a vita sikerét bizonyította. Hallani lehetett azonban elég sok általánosságban mozgó felszólalást is, s ennek ellenpólusaként néhol már szűk szakmai megbeszéléssé fajult. Számunkra érthetetlen és semmivel sem lehet indokolni, hogy a vitáról hiányoztak a pécsi írók, művészek. Meg kellett volna hívni őket, hogy mondják el véleményüket, ez semmit sem változtatott volna a vita jellegén, inkább elősegítette volna a közönséggel való jobb kapcsolat megteremtését. Reméljük, hogy a tanulmányban és a vitában napvilágra került értékes gondolatok tovább élnek a szakmában, és termékenyítőleg hatnak a filmművészet fejlődésére. Jövőre pedig újabb lényeges problémái kerülnek majd a viatfórum elé.

A filmszemlén az idén is tudatosan törekedtek arra, hogy ez ne maradjon szűk szakmai vállalkozás. Talán nincs a világon olyan fesztivál, ahol ilyen szoros kapcsolat jön létre a közönség és a művészek között, ez a pécsi szemle egyik fontos jellemzője. Ezt szolgálták az üzemekben, falvakban, kulturális intézményekben rendezett találkozók, a versenyfilmekről lezajlott szavazások. Megfelelően előkészítve, néhol élénk vitával, sok kérdéssel tarkítva folytak le, valóban eseményszámba ment az alkotók és művészek megjelenése. Ugyanakkor azonban felvet néhány problémát is. Szinte seholsem alakult ki elég közvetlen hangulat, lehet, hogy ennek az értekezletszerű elrendezés volt az oka, lehet, hogy más. Talán egyedül a porcelángyári kivétel, ahol kisebb csoportokban meghitt beszélgetés folyt. A találkozókat klubszerűen kellene megrendezni, ahol nem kézfeltartással kérnek szót, a művészek és vendéglátók kis asztalok körül cserélnék ki véleményüket, emberközelségbe kerülve egymáshoz. Kicsit oldottabban, kicsit felszabadultabban! A művészklub az idén „dedikáló központtá" alakult át, persze, ez is kell, de szervezettebben és körültekintőbben irányítva. Az is kiderült, hogy a találkozókon a közönség leginkább a filmszínészek iránt érdeklődik, viszont elég kevés igazán jónevű művészt láthattunk a szemlén. Ez arra figyelmeztet: az időponton érdemes ismételten gondolkodni, hogy a színházak és a szemle programját jobban össze lehessen egyeztetni. A közönségszavazás mostani formája sem elég megnyugtató, egysíkú képet ad a nézők véleményéről.

Tizenhárom ország huszonkét vendége tartózkodott városunkban a szemle napjaiban. Olasz, francia, cseh, szovjet, és más nemzetiségű filmalkotók, kritikusok vettek részt a programokon s jelenlétük nem egyszerűen újdonság volt, hanem azt is bizonyította, hogy a szemle már külföldön is figyelmet keltett. A szemlefilmek mellett megismerkedhettek a magyar filmművészet húsz éves fejlődésével is. A rendezők mintegy 40 régebbi filmet ajánlottak fel a számukra s ebből tizenhetet külön vetítésen meg is néztek. Sokszor reggel 8 órától kezdve egész napon át a moziban ültek, szabadidejükben viszont a város és a megye nevezetességeit tekintették meg. Külföldi vendégeink fesztivál rangot adtak a magyar filmművészet idei seregszemléjének. *Arnjlot Engh* oslói alpolgármester, aki egyébként a főváros filmszínházainak igazgatója is, így búcsúzott Pécstől: „Jövedelem egyik fő célja az volt, hogy kiválogassam azokat a magyar filmeket, amelyeket Norvégia átvesz, azon-

(Folytatás a 10. oldalon.)

Uherkovich Ágnes: MOZAIK

Kátay Antal

OTTHONI ÉG ALATT

1.

Az ember alakoskodik olykor
anyja előtt is.
Hazatérvén
dicséri főztjét, pedig a hús,
s a grízestészta is ugyanaz
Kamcsatkában és Pusztaszabolcson,
s nem keserűbb az ital másutt.

Mégis:

valamit mondani kell,
amit elhisz. Hát
dicséri főztjét.
Kér kétszer is, telegyomorra,
pedig csak az ég,
az otthoni esti világ
vonz újra meg újra haza,
mert távolabb van a csillag,
s ragyogóbb otthon.

Ez igaz!

2.

Emlékszem:

kölyökkoromban mindig
kisdolog-ürügyén mentem a kertbe,
ha éjszaka újjai motoztak a fákon,
s zajtalan felhők
csiszolták ragyogóra
a szén üvegég kirakatsorát,
— s mit bántam akkor én a vacsorát —!

Megálltam futóhomokján az útnak
fájásig meredő nyakkal
bámulni kékfényű ékszereit
az otthoni égnek.

3.

Egyszer sírva fakadtam:
lehullt az egyik.
Kavicsot dobtam helyette — kettőt —
maszatos kézzel az égre,
s hinni akartam, hogy felérve kifényesedik.

4.

Azóta három X állt elibém,
s ritkábban kopogtatok otthon.
De az ég,
az otthoni ég vonz vissza ma is,
mert körkörös ott a horizont,
s belefér szemeim látómezejébe.

5.

Az esti ég alatt sokáig állok
valahányszor hazavisz az utam,
számlálom újra,
konok türelemmel, a csillagokat,
mint nyáját a juhász,
mint rideg barmait a pásztor a hegyben.
Mert élni itt:
tűhegynyi csöpp világunk
rengetegében másként nem lehet,
csak otthoni égbolt távlataival,
s otthoni csillagok múlhatatlan
varázsával a szívben.

Szentiványi Kálmán

Legénybúcsú

Kosály művezető — jegenyetermetű, negyvenes fakószőke férfiú, — már összeállította a nős hajókovácsok csapatát. Maga mesterkedte a tréfás rajzolatú plakátot, s épp kiteszi akkurátusan a táblára a csarnokban, ahol vaslemezeket egyengetnek... „Az évszázad mérkőzése!" Tavaly a nőtlenek győztek, node azóta Kosály Feri a középcsatáruk — az öreg unokaöccse, megnősült, elvette Jelinek Ágit, aki a regiszternél dolgozik, ahol három nyelven kell tudni... s különben régi, óbudai hajóépítő családból származik, az apja neves ács, brigádvezető. Odafut néhány fiú, letépnék a nevezetes plakátot — ha nem őrizné a művezető! Tudják azonnal a szabályt: Ferinek még a régi csapatban kéne játszania, nemrégen volt az esküvő, hiszen még a bajnokságban is van hat hónap várakozás. Régi kalapból sikerített sityakban vannak az izmos hajókovácsok. S kissé hangosan beszélnek a csengésben-döngésben. Valaki felröppentette a legfőbb érvet: Feri még a legénybúcsút sem fizette meg, nem tekinthetik nősnek!

Node a művezetőt sem a gólya költötte! Felment a tengerjáró hajóra, ahol az álláson dolgozott a középcsatár, és minden teketória nélkül azt mondta neki:

— Mehetsz az irodába, még ma felveszed az újítási jutalmat, elintézem! Senkinek meg nem mondom, mennyit kaptál, te gyerek. Engem faggathat apósod, anyósod, hanem fizesd meg a legénybúcsút. De a vasárnap délelőtti meccsen, bevágj egy hármast a nőtlenek kapujába, megértetted?!

Feri sem nőtt kisebbre a nagybátyjánál, ugyanolyan szőke, mint az öreg, amúgy arcra is hasonlítanak. Mivel nem kenyere a sok beszéd, egyet bólintott és dolgozott tovább az egyengető kalapáccsal. Lepislantott a magasból a csarnokba, ahol csődület volt a táblánál. Lehetett látni, hogy a kis gömböc Bilkei kitette már a választ — hogy a nőtlen hajókovácsok a pályán sem ijednek meg: s kiabált, hogy az összeállításban ott van Kosály Feri, az önáluk játszik vasárnap középcsatárt. Bilkei — akinek szerelő a szakmája — szintén felkapaszkodott a magasba Ferihez:

— Képzeld öregem, — mondta szuszogva — az öreg kiabál. Csak nem ígértél neki valamit?! Ugye, idén még velünk játszol a nagy derbin! No...; felelj már valamit.

Feri kezében nem állt meg a kalapács, nagysokára szólt:

— Említsd meg a fiúknak, estére a Sipos Halászkertbe megyünk. Megfizetem a legénybúcsút. De azt megmondom, tíz órakor fizetek és uzsgyi hazafelé.

— Helyes öregem, helyes! Már csak a nagy meccs miatt is, vigyázni kell az erőnlétre, mi?! — Bilkei megnyugodva, óvatosan ereszkedett lefelé a hevenyészett vaslétrán a hajótestről, amely ott sötétlett még a sólyán, aládúcolva, festők is dolgoztak rajta, mázolták rá a piros míniumot.

Ki nem volt még ilyen legénybúcsún? Feriben tíz órakor megmozdult a becsület. Szedelőzködött is, de aztán csúfolni kezdték a fiúk, hogy legyűrte őt a papucskormány, nem hiába Jelinek Ági világéletében rátarti lány volt! S aztán az anyja uralkodik a jólelkű emberén, biztosan kukoricára térdeltetné a vejét is, ha az késne félórácskát!

Persze hogy másik vendéglőbe mentek. Aztán a harmadikba. Nem tudom hány óra lehetett, de annyi bizonyos, hogy hajnalodott mikor a társaság bekanyarodott a Malom utcába, ahol Jelinekék vaskerítéses háza van. Három gitár volt a fiúknál. Beóvakodtak a kertbe és takaros éjjeli zenét sikerítettek. Bilkei rezegtetve énekelt.

Sötét volt a ház, nem mozdult odabent senki, a harmadik nótára sem. Kosály Feri nyaka megmerevedett, úgy bámulta az ablakot és majdnem elsírta magát, haragudott a cimboráira.

Az igazat meg kell mondani; odabent nem aludtak. Jelinek ugyan békésen horkolt a maguk szobájában, míg a muzsika fel nem ébresztette, hanem Ági egy szemhunyást sem pihent, hallgatta az anyja sirámait, aki mondta a magáét... Lám, garázda, korhely lesz Feriből, nem hiába legénykorában mindig a cimborákkal lógott! Most kell megtanítani, az első esetnél, letérdeltetni, úgy ígérje meg, hogy soha többé! Ó, a férfiak! S mondta az anya a szörnyű példákat, milyen volt ifjú korában Jelinek, az ács! Milyen rettentő töredelmeket állt ki mellette menyecske korában is. Az igazsághoz tartozik, hogy Ági kerített gyertyát — mert az éjjeli zenére számított egy kicsit — kapott lánykorában is Feritől — de kigyújtania nem lehetett, azt megakadályozta az öregasszony. Valósággal lógott a lányán, úgy cibálta el az ablaktól.

Bilkei rikkantott kint valamit, — nagy szégyen érte őket! — s mire a hálóingben vacogó Ági kinézhetett, elmentek mind! Feri is, aki szégyenszemre próbálgatta a kilincset, babrált a maga kulcsával, de az anyós úgy igazította, hogy belülről is benne legyen egy másik kulcs. Szabályszerűen kizárták! Ági rákezdte a sírást, férje után futott volna, de anyja nem engedte! Öreg Jelinek káromkodott egy kiadósat és ledőlt, horkolt tovább.

Napközben nem találkoztak a gyárban. Ági ugyan elment a sólyára, kék köpenyben, az átvetőkkel, de fel sem nézett a magasba, mint máskor, mintha nem tudná, hogy bűntudatos férje kihajol a vaskorláton. Bilkei meg ott óg-móg mellette, hogy az anyóst meg kell tanítani; ne engedje magát csúfítani!

Hogyan történt, hogyan nem, este megint bementek, hogy megigyanak egy pohárral. Az nem vitás, hogy Ferinek haza kell mennie, de előbb ígérje meg: — a nőtlenek csapatában játszik vasárnap! S a bánatos fiú hallgatott... ahogyan röppentek az órák, fogyott a bátorsága. Hogyan menjen a Malom utcába, megint késő éjjel? Ha megint nem engednék be? Bilkei legénylakásán hált, egy szétnyitható ágyon. S fejfájósan, rosszkedvűen ment reggel a sólyára.

Alig kezdett dolgozni, egyszer csak megállt mellette az apósa, s mintha éppen az állványzatot vizsgálná, szekercéjével igazított az ácsolaton. A fiúk elhúzódtak Feri közeléből. Öreg Jelinek keményen akart szólni, de látta, hogy a fiúnak könnyes a szeme. Azt dörmögte zavartan:

— No fene! Ági otthon itatja az egereket... te meg itt kámpicsorodtál el, kedves vőm? — Szigorúbb lett. — Ne hagyd el magad, te! Ha nem tudnád, én annakidején háromnapos legénybúcsút tartottam...: De most már elég! Csavargók járnak a környéken, s egész éjjel nyitva volt a ház, az a szegény lány ébren várt rád! Nohát... dolgozz csak! Szervusz. Majd velem jössz ma haza. — S elment a szekercés após.

Beleavatkoztak a fiúk: az após rendes gyerek, hanem azért a kardos anyóst nem ártana megtanítani. Ugyis egyre azt híreli, különb vőt szeretett volna a lányának, nem hajókovácsot.

Feri mégis hazament volna, de apósának külön munkája akadt a gyárban. Kereste a regiszternél a feleségét — Ági elment már. Mi lesz? A harmadik éjszakát is Bilkeinél töltse? Ugyan, hazamegy ő egyedül is! Kitől féljen? S jöttek a fiúk, holnap lesz a meccs, el ne felejtse, velük kell játszania. Nem profi focisták ők, egy pohár sört azért megihatnának a győzelemre!

A kerthelyiségbe Ági jött be mosolyogva. Szívfájdítóan szép volt — könnyű kötött kosztümben, ovális barna arcán lányos mosoly. Pattogtak a fiúk, székeket penderítettek, s a fiatalasszony könnyedén mondta:

— Olyan sokáig tart ez a legénybúcsú, nem bírom otthon magamban. — Aztán mintha szédülne, megtámaszkodott az asztal sarkán, s rázta a fejét, hogy nem ül le. Feri látta a szemén, elpityeregheti magát, intett a pincérnek, fizetett.

Bilkei látta, mi a helyzet.

— No, de, Ferikém, szavadat adtad, velünk játszol holnap! Te vagy a legjobb focista a sólyán... Akár a gyár első csapatában játszhatnál, ha tréningre járnál... Lemondtál a fociról, mert szerelmes lettél... Jó, meg ne üss! Ha már így történt, ne játsz ellenünk se... nagyon kérlek! Ha te leszel az ellenfél középcsatára, akár ki se álljunk! Mégis mi vagyunk a barátaid, ugye Ferikém!?

Feri azt mondta eltökélten:

Takács Dezső: FALUSI UDVAR

— Holnap még veletek játszom. — Aztán elment a feleségével.

Otthon finom vacsora és fürdő várta Ferit, anyósa meg korhelylevest is készített. (Talán soha nem volt ilyen kedves a vejéhez.) Sőt: szipogva bocsánatot kért, hogy a kulcsot a zárban felejtette, azért nem kellett volna elrohannia...;

A szerelmes középcsatár éppen az álom legmélyére zuhant a szoros ölelésben, amikor a kertben felhangzott a gitárszó és Bilkei éneke. Maga az anyós gyújtott ki, Jelinek egy kupica saját csorgatású pálinkára invitálta a fiúkat, csak Bilkei mentegetőzését lehetett hallani: mennek már, de a holnapi meccsen számítanak Ferire.

...A középcsatár és felesége, akik átkínlódták az elmúlt éjszakákat, későn ébredtek fel vasárnap délelőtt. Feri úgy vágódott ki az ágyból, mint egy elszabadult rugó — már játszanak a pályán és ő mindkét csapatból kimaradt! Siet, legalább a második félidőre odaérjen. Ági szepegve biztatta de a mosolygó anyós nyitott be. Már megterített, s olyan reggelihez invitálta őket, mint a nászéjszaka másnapján. Feri a barátaira gondolt, de mivel a felesége is ölelte, hát nem tudott elmozdulni.

A második filmszemle után

(Folytatás a 9. oldalról.)

kívül előkészítsek egy norvégiai magyar filmhetet. Véleményem szerint több jó filmet át kell vennünk." Jövőre is szívesen várjuk vissza őket és természetesen más, újabb vendégeket is.

Tavaly nyomatékosan elhangzott az a kritikai észrevétel, hogy a filmszemle jobban épüljön be a megye, a város gazdag kulturális életébe. Már az egyszerű felsorolás is az idei program gazdagodását mutatja: a Pécsi Balett, a Liszt Kórus, a Bóbita Bábegyüttes előadása, a siklósi kirándulás és a várbeli kamarahangverseny, Somogyi József találkozása a pécsi képzőművészekkel, Darvas József és Cseres Tibor írók beszélgetése pécsi kollégáikkal, sajtótájékoztató a külföldi újságírók számára kulturális életünkről. Ezek alapján vendégeink meggyőződhettek arról, hogy a megyének és a városnak nagy kulturális atmoszférája van, az ország egyik centruma, másrészt az egyetlen szabadnapot kellemesen tölthették el. Csak megköszönni lehetett az említett pécsi együtteseknek, hogy állandó lekötöttségük mellett maradandó élményeket nyújtottak vendégeinknek és tovább öregbítették jó hírnevünket. Mégis maradtak kihasználatlan lehetőségek, többek között pezsgő képzőművészeti és irodalmi életünk, színházkultúránk reprezentálása. Ezen lehet javítani, tehát a jövő évi programot bővíteni, viszont akkor egy újabb szabadnapot kell beiktatni, különben túlságosan zsúfolt lesz a program.

Még egy-két megjegyzés. Közismerten rosszul állunk szállodai férőhellyel, ez országosan is így van. A felesleges viták, huzavonák eklerülésére talán megoldható lenne, hogy a szemle idejére felszabdítsák az Üdülő Szállót és itt helyezzék el a vendégeket, vagy a Nádor Szálló tehermentesítésére ekkor az Üdülő fogadná a más célból Pécsre érkezőket. Körültekintő szervezéssel, jóindulattal elkerülhetők az egyes rendezvények ütközése, a meghirdetett programok későbbi kezdése, a kiszolgálás vontatottsága. A televízió eddigi precíz és színvonalas helyszíni adásai után nagyon sokan bosszankodtak a záró gálaest ötletszerű, rendezetlen közvetítése miatt. Apró hiányosságok ezek, amelyek kiküszöbölése még teljesebbé teszi az alapjában vonzó képet.

Bocz József

Micsoda olvasmány!

Ajándékkal kezdődött. Feleségem a születésnapomra megvásárolta nekem az „Orvostudomány egyetemes története" című könyvet, amelyet nagy élvezettel kezdtem olvasni.

A 37. oldalnál, egy betegség leírását olvasva, kis szorongást éreztem, valahogy az volt a benyomásom, hogy én már hetek óta pont ebben a kórban szenvedek, csak éppen eddig nem tudtam róla.

— Bolond vagy — mondta a feleségem, de én leintettem:

— Mit értesz te a gyógyításhoz? Ki kell várni az inkubációt.

— Mi az?

Lappangási idő. Félek, hogy ebből a kis náthából még szörnyű baj származik. Rhinoszkópiára is szükség lenne.

Feleségem dühös lett:

— Azelőtt nagyon jól megvoltál rhinoszkópia nélkül is. Egyébként mi az?

— Szörcs-zörej vizsgálat. A légiutak hangját állapítja meg.

Nejem ismét gyakorlatiasan gondolkodott.

— Holnap orvosi rendelés van, menjünk el. Ha nincs semmi, nyugodt lesz.

Másnap a rendelőben a doktor megvizsgált, majd megkérdezte:

— Dohányzik?

— Igen, napi egy doboz cigarettát.

— Ez sok. Ha tehetné, hagyja abba.

— Megpróbálom.

— Ha nem sikerül, ne szégyellje, forduljon hozzám.

— Köszönöm, doktor úr.

— Ha nem tudja abbahagyni, legalább csökkentse a napi adagot.

*— Igyekszem

Film Film Film Film

Hideg napok

A *Hideg napok*nak, amint megjelent, szinte napok alatt irodalma lett. A kritikák mentegetőznek: nem lehet a szokványos, sem annál tágabb keretek között megfogni és elemezni a film valamennyi erényét, művészi értékét. Mindenki mást tart lényegnek, mást vél a műalkotás „titkaként" felfedezni, csak abban egyeznek meg, hogy a Hideg napok nagy film, mind a magyar, mind pedig a világ filmtörténetébe egyszersmindenkorra beírta nevét.

Igen, a Hideg napok nagy film, jelentős film. Úgy jelentős és úgy művészi, hogy hatása egyetemes, műértők és egyszerű nézők egyaránt a bűvöletébe kerülnek, nagy érzelmi és gondolati hatása alól senki sem tudja kivonni magát.

S a nagy művek rendszerint roppant nehezen megközelíthetőek a kritika rendelkezésre álló eszközeivel: hogy néhány mondatba sűrítve a mű lényegét, hatásának okát, művészi fegyvertárának legfontosabbjait összefoglaljuk. Mivel a nagy művek mindig bonyolultak, összetételesek és a valóságnak több rétegét mutatják be.

Ezért aztán ezúttal is csak néhány, legfontosabbnak hitt gondolatot mondhatunk el a film kapcsán.

A film szerkesztési elvéből, a kettős vonalvezetésből kell kiindulni. *Kovács András* százszázalékig tudatos művész, és ezzel a szerkezeti megoldással több legyet ütött egycsapásra. Egyrészt ezzel az egy dologgal rögtön elérte, legalábbis megalapozta, a mű filmszerűségét, az irodalmi anyag tökéletes feloldódását és átlényegülését. A jelen és a múlt idősíkjainak művészi egymásbakapcsolódása, sőt, együttélése ilyen módon csak a filmművészet eszközeivel oldható meg, s számtalan kisebb, jellegzetesen „filmi" eszközt vonz maga után. Másrészt ez a szerkesztési elv tökéletesen, majdnem azt mondhatnám: közérthetően fejezi ki a mondanivaló mély kettősségét, kétfajta érvényét, a történelmi-nemzeti önvizsgálat szigorú és kegyetlen igazságkeresését és mindazokat az általános társadalmi és emberi vonatkozásokat, amelyek a jelenre is vonatkoznak. Harmadrészt ez a szerkesztési elv a kontraszt-hatás révén olyan hallatlan feszültséget, drámaiságot, sőt, izgalmat eredményez, amely meghatározza a film hatósugarának maximális kiszélesedését.

Nagy nemzeti film a Hideg napok, az igazság és egy nemzet önmagával való szembenézésének igényét és egyben megvalósulását jelenti. Történelmi film, dokumentatív erejű film, szigorú és kegyetlen film, fasizmus-ellenes film — de ezek mind csak egy-egy oldalát mutatják. Az igényesség és igazság jegyében fogant, és amikor egy nemzet elé tárja a nemzet múltjának egy sötétebb foltját, annak egy sor eszmei kérdésében akar tiszta vizet önteni a pohárba, és ezt becsületesen és kegyetlenül meg is valósítja — ugyanakkor vakító fénnyel világít be a jelen emberének rejtett lelki zugaiba is. S ez az, azt hiszem, amitől a Hideg napok olyan egyetemes, olyan nagyerejű és olyan döbbenetes film.

Kovács András korábban a *Nehéz emberek*kel kavarta fel a vihart. A Hideg napok után sokakban felmerült a kérdés: hogyan is kapcsolódik egymáshoz a két film, hol van közöttük az a gondolati kapcsolat, amely megmagyarázza, hogy egy jelentős rendező miért épp e két problémát tudta kitűnő filmmé feldolgozni? A Nehéz emberek és ez a film egyaránt arról szól, hogy mit tehet a társadalomban élő ember a társadalomért, azaz a felelősségről szól. Persze, más-más megjelenésben. A Nehéz emberek a legpozitívabb emberek, akiket egy társadalom fel tud mutatni. A Hideg napok vádlottjai a legnegatívabbak. Mert vannak vadállatok is, dehát amikor emberekről beszélünk, nem érdekelhetnek a vadállatok. A Hideg napok hősei — bűnös és szenvedő hősei — emberek, akik nem tudtak eljutni az embertől elvárható felelősségérzet, tudatosság, cselekvőkészség és bátorság magaslataira. Sodródtak és hibáztak, becsukták a szemüket — és a végén öltek. Bűnösök, akik — mivel emberekről és nem vadállatokról van szó — bűnhődnek is, összeomlanak bűneik súlya alatt, vagy pedig továbbsüllyednek. A négy főfigura történelmileg éppen olyan tiszta, hiteles, lényeges és tipikus alak, mint általános lélektani szempontból. Történelmileg az úri, vagy mondjuk középosztály — és nem akármilyen: a magyar középosztály — két jellegzetes típusa van jelen Büky százados és Tarpataky főhajónagy alakjában. Büky csak önző, csak osztályának jellemző korlátaival rendelkezik, csak rátarti, csak gőgös, csak kissé karrierista és kicsit gyáva — mégis ott van a gyilkosok között. Tarpataky puhább, dekadens figura, akiben nosztalgiák és kulturált vonások élnek, de cselekvésre képtelen. Egy osztály történelmi csődje is átütő erővel világosodik meg ezeknek az embereknek a sorsában. A parvenü butaság, hiszékenység, „viaszlelkűség" megtestesítője Pozdor zászlós, aki — lehet, hogy ez teljesen szubjektív érzés — talán a legdöbbenetesebb figura valamennyiük között. Olyan dolgokra világít rá az ő szerepe, szinte elviselhetetlen élességgel, hogy az egyen-ember, a programnevelés gépezetében kialakított középszerű ember a legelképesztőbb hazugságokat képes elhinni, a legborzasztóbb ripacskodáson képes meghatódni és — ami a legfontosabb — sem önvizsgálatra, sem gondolkodásra, sem bűntudatra nem képes. A negyedik figura, a szolgalelkű, tompa és ostoba kisember, aki a „piszkos munkát" is elvégzi az uraknak, az urak helyett, hasonlóképpen pokoli tükre a fasizmus „tömegbázisát" adó, egyik fontos rétegnek.

És ugyanakkor ezek a figurák olyan hibának vagy jellemgyengeségeknek a hordozói, amelyek — valljuk meg — nem haltak ki a fasizmus vereségével. Gyávaság, cselekvőképtelenség, közömbösség, önzés — létező dolgok. Valamennyi olyan vonás, amellyel a társadalomban élő emberek megnehezíthetik egymás dolgát, s végső soron halálos veszélyt jelenthet magára a társadalomra. A társadalom ügyét nem misztikus hatalmak és nem is teljesen vadállatok döntik el a nehéz történelmi időkben is. Az embernek vannak lehetőségei, hogy felelősségteljesen, emberi mivoltának megfelelően, cselekvően szóljon bele a történelem alakulásába. S talán ez a film mély humanizmusának, általános érvényének oka, a film legfőbb tanulsága.

S mindaz, ami még elmondható volna — hogy milyen pontos és fegyelmezett a film minden kockája, mit tanult a rendező a dokumentumfilmekből, mit a cinema verité módszereiből, hogy hogyan tudja a teljes realizmust megvalósítani a modern filmművészet vívmányainak felhasználásával, hogy milyen tudatos és kifejező az operatőri munka, milyen átélt és igaz a színészek alakítása stb. — mindez csak erősíti és kiegészíti a legfőbb tanulságot, az alapvető mondanivalót.

Hallama Erzsébet

Színészek — szerepek

Angelo — Bánffy György

„A színészt egyedül játéka alapján fogadhatják el és ítélhetik meg. Ha az előadás végén lehull a függöny, nem szólhat és nem tehet többé semmit, játékához nem adhat hozzá és nem vehet el belőle. Munkáját befejezte, üzenetét átadta." (Eleonora Duse)

Angelo felbukkan a színpadon, a nézőnek jóformán még lelki „elhelyezkedésre" sincs nagyon ideje: Shakespeare máris egyetlen húzással elindítja az események sorozatát, amely minden más, játékosabb jellegű, érzelmesebb hangulatú jelenetek mellett (és ellenére) elsősorban Angelo egyéni drámáját sodorja a katarzis felé. A herceg, távollétére ezekkel a szaszavakkal nevezi ki Angelót helytartójának: *„Angelo! Szemünk előtt az életed: nyitott könyv. Ki csak belétekint, láthatja nyilván: ki és mi vagy te? Jómagad és erényed nem csak a tiéd! Hogy jómagad csupán talentumodra és talentumod csupán magadra áldozd..."* A látszat szerint senki nem alkalmasabb a herceg helyettesítésére, mint Angelo. S három színpadi órával később Angelo így várja a büntetését: *„A nyomozást pótolja vallomásom: ítélj hamar! Nem kérek más kegyelmet, csak gyors halált... Nekem fáj, hogy fájdalmat okozok, s oly mélyen markol bűnbánó szívembe: inkább halált kívánok, mint kegyelmet, reászolgáltam, kérem is magamnak."* Ami a két dialógus között Angelo életében és lelkében lejátszódik: ezt ábrázolni kitűnő színészi próba, Bánffy György ábrázolásában pedig kitűnő próbatétel.

Aránylag kevés az olyan színész, akivel szemben a néző csaknem minden alkalommal a felfedezés izgalmával ülhet be a színházba. Bánffy György négy egymást követő évadban volt Cyrano, Othello, III. Richárd, Lear, játszott Brecht és Sartre drámájában. A felsorolt szerepek több más ok mellett nem utolsó sorban abban is különböznek Angelo alakjától, hogy míg azok többé-kevésbé a dráma elejétől a végéig egységes ívet képeznek, és a színésznek szinte állandóan a rendelkezésére áll a legfontosabb „segédeszköz", az írói szöveg, addig ez (Angelo) a darab első felében elmondja szerepének túlnyomó részét, a végkifejletet leszámítva lényegében drámája is lejátszódik, és a második részben (az eredeti tagozódás szerint a negyedik és az ötödik felvonásban) a színésznek a passzív hős hálátlanul nehéz szerepét kell eljátszania. A Pécsi Nemzeti Színház előadása két részből állt. Bánffy a Szeget szeggel első részében is produkált néhány figyelemre méltó percet (mint például találkozásai Izabellával) de ha van ennek a szerepnek attrakciója, akkor a darab második része az, amikor a színésznek jóformán szöveg nélkül kell megtartania drámai helyzetét, súlyát, mi több tanulságát: tartással csupán, tekintettel, gesztusokkal. A Szeget szeggel rendezői szempontból nem könnyű darab, hisz az előadás könnyen kettőbe törhet, drámára és vígjátékra. Hogy ez nem következett be, hogy a második rész (melyet inkább valami érzelmes, vígjátéki oldottság jellemez, semmint a drámai súlyosság) drámai ívelése nem törik meg, legfeljebb percekre kissé a háttérbe szorul, hogy a darab mély emberi tanulsága mindvégig kristályosan csillog, az a rendezés, és más főbb szereplő játéka mellett nem kevésbé Bánffy mélyen átgondolt, gondolati eszközökre felépített ábrázolásának tudható be.

Hogyan épült fel Angelo Bánffy György ábrázolásában? A művész azt mondja:

— *Ez volt az első Shakespeare-szerep, amikor a próbák során eszembe jutott, milyen felelősség Shakespeare-színésznek lenni. Shakespeare Angelóban mesteri kézzel felrobbant egy szikla-val lezárt kaput egy ember lelkében, de hogy ennek a robbanásnak milyen következményei lesznek, milyen fokon ég el, s tisztul meg Angelo, ezt Shakespeare mintha játékosan a színészre bízta volna. Ezekkel a gondolatokkal küzdve építgettem a szerepet, és így jutottam el a megdöbbentő felfedezésig: Angelo én vagyok, te vagy, mi vagyunk. Mindenki életében elérkezik, gyakran többször is az a bizonyos „szikla-robbantási" pillanat, legyen az hatalmi, közéleti, vagy egyszerűen csak családi jellegű morális próbatétel. Nem kellett irodalmi hősök példáihoz fordulni, hogy Angelo katarzisát, belső összeütközését ábrázoljam, nem volt nehéz belső vívódását mai élményanyagra fordítani. Angelo példája kitűnően bizonyít egy emberi alapigazságot: erőnkön felül nem vállalhatunk feladatot. Angelo a darab végén felismeri, hogy addigi élete hazug volt, és nem felelt meg hatalmának, és színpadi „életének" legmegrázóbb percei, amikor a lelkileg összeomlott pillanatból megpróbál emberül kilépni. Mert könnyebb volna vértanúnak lenni, mint így. Talán ezt volt a legnehezebb eljátszani. A szerep valóban két részből áll, egy aktív első részből, és egy passzív jellegű második részből. Amikor a színész hang nélkül áll, és csak arcán, szemén, tartásán tükröződik a dráma, minden, ami a színpadon mások szájából elhangzik, és ezzel a passzivitással megteremti a hős belső feszültségét, amit a néző nem csak megérez, de át is tud érezni, ez nagyon nagy dolog. A színész, miután legördül a függöny, sohase lehet biztos egészen, hogy ez úgy sikerült, ahogy a tehetségével a legteljesebben szerette volna.*

Sikerült.

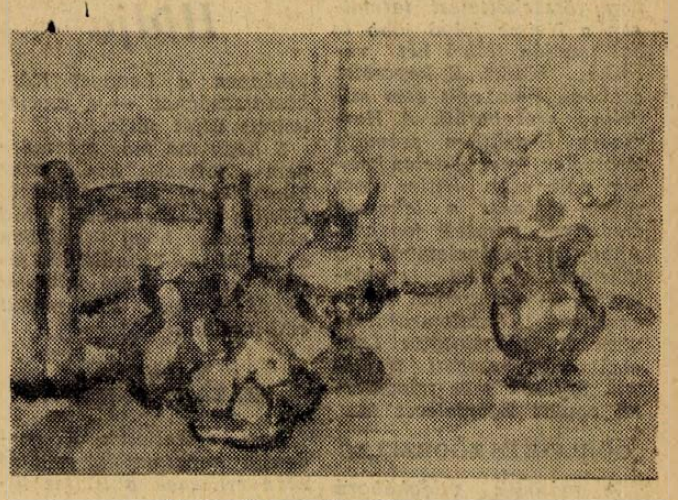
Thiery Árpád

Az eszéki képzőművészek kiállításának anyagából

Vladimir Dzanko: Kompozíció (olaj)

Petar Smajic: Fonó asszony (fa)

Petar Smajic: Gondolkozó öreg (fa)



Maria Varga: Csendélet (olaj)

Mladen Macolic: Hajók (vegyes technika)

Magyar diákok Moszkvában

A diákklubban találkoztunk a „Ki mit tud?" döntője idején. A színpadon moszkvai főiskolák diákcsapatai mérték össze kardjukat a szellemesség, a leleményesség pástján. Magunk elé képzelhetjük a nézőtér feszült izgalmát — csupa diák, zsúfolásig megtöltik a nézőteret — mindegyik természetesen a saját csapatáért szurkol.

A döntő kezdete előtt ismerkedtünk meg.

— Márkus Zsuzsanna vagyok — mutatkozik be kissé hivatalosan —, az építészeti egyetem negyedéves hallgatója. — Ők pedig a barátaim, másodévesek. Dianovics Katalin, a vegyészeti főiskola másodéves hallgatója, Mátyus Sándor, a Nemzetközi Kapcsolatok Intézetében ugyancsak második évfolyamos.

Új ismerőseimtől szerettem volna megtudni, hogyan töltik szabad idejüket, vannak-e nehézségeik a tanulásban, egyszóval, hogyan élnek Moszkvában honfitársaim?

— Bizony kevés a szabad időnk. Én például kilenc óra előtt ritkán kerülök haza esténként — kezdte a beszélgetést Márkus Zsuzsa. — Nemsokára négy vizsgám lesz. Ezért, feltétlenül el kell mennem az előadásokra és a konzultációkra. Ezenkívül hetenként kétszer laboratóriumi munkám van. Mégis találok egy kis időt a pihenésre. Enélkül az ember — besavanyodik.

— Általában csak szombaton és vasárnap pihenek és szórakozom — mondja. — Hétköznaponként esténként inkább olvasok. Az első szótól az utolsóig elolvasom a Kortárs és az Uj Irás legfrissebb számait. Különösen szeretem a költészetet, Vas István, Juhász Ferenc, Weöres Sándor és Nagy László verseit. Igy nem szakadunk el az otthoni élettől. Az egyetemen — folytatja Zsuzsa — francia nyelven is tanulunk, ezért szabad estéimen barátnőimmel együtt francia dalokat hallgatunk hanglemezről. Ez öröm is — és hasznos is. Egyébként is nagyon szeretem a zenét, különösképpen a klasszikus dzsesszt és a modern szimfonikus muzsikát. Ezért elég gyakran járok koncertekre. Nemrég például meghallgattam David és Igor Ojsztrah hangversenyét a Csajkovszkij-teremben. Felejthetetlen volt. A Nagy Színház szinte második otthonommá vált. Azt hiszem, a színház műsorán nincs egyetlen olyan opera vagy balett sem, amelyet az utóbbi négy évben ne láttam volna. Nemrég hallgattam meg az Egmontot.

Dianovics Kati vette át a szót.

— Nekünk, másodéveseknek kissé több szabad időnk van, mint Zsuzsának. Szerdán és csütörtökön egyáltalán nincs előadás. Ezt az időt a lehető legjobban igyekszünk kihasználni. Én is szeretem a muzsikát, különösképpen a balettet. Nemrég néztem meg a Bahcsiszeráji szökőkutat, a Romeo és Júliát, mégpedig a kremli Kongresszusi Palotában.

Amíg Kati beszél, Mátyus Sándor, mint igazi és jövendő diplomata, nyugodtan ül, nem szól közbe, bár tekintetéből látom, hogy szívesen mondana ő is néhány szót.

— Beszélj arról a munkáról, amit a Szovjet—Magyar Baráti Társaságban végzel — szólal meg végül a jövendő diplomata.

— Megbíztak, hogy tartsam a kapcsolatot a KISZ moszkvai szervezete és a Szovjet—Magyar Baráti Társaság között. Ez a társadalmi munka elég sok időt vesz igénybe, de én nem panaszkodom. Szívesen dolgozom, mert érdekes munka. Különféle kirándulásokat rendezünk. Tavaly például elmentünk Jasznája Poljanára, ahol Lev Tolsztoj élt. Részt vettem magyar nyelvtanfolyamok szervezésében is, a tanfolyamokon a legkülönbözőbb életkorú és foglalkozású moszkvaiak vesznek részt; érdekli őket a magyar nyelv. Ezenkívül elég gyakran rendezünk közös műsoros esteket, amelyeken szovjet és magyar diákok szerepelnek. Nemrég például Leningrádból jöttek hozzánk magyar egyetemi hallgatók.

Mátyus Sándor a Nemzetközi Kapcsolatok Főiskolájának angol—japán szakán tanul. Órarendje szerint munkanapja hét, hét és fél órát tölt ki.

— Gyakran azonban ottmaradok a főiskolán előadások után is. Szabad időmet összekötöm a tanulással — magyarázza, s mosolyog hozzá. — A dolog lényege ugyanis az, hogy szinte naponta bemutatnak nálunk külföldi filmeket, ismert diplomaták jönnek el hozzánk, hogy elmondják külföldi tapasztalataikat. Nemrég nagyon érdekes előadást tartott nálunk Vinogradov, aki 12 évig volt a Szovjetunió nagykövete Párizsban.

Mátyus Sanyi részletesen beszámol moszkvai napjairól. Megtudom tőle, hogy nagyon szereti a sportot, tornászik, úszik.

A büfé nyitott ajtaján beszűrődik hozzánk a jazzzenekar hangja. Sanyi, Kati és a többiek táncolni szeretnének. Elbúcsúzom tőlük. A kellemes szórakozás és pihenés is hozzátartozik a magyar diákok moszkvai hétköznapjaihoz.

Szendrői Tóth László

Márkus Zsuzsa szobájában

Magyar diákok zenekara, szereplés közben

NÖVEKSZIK KUBA HALÁSZHAJÓ-FLOTTÁJA

Kuba két úton haladva építi ki halászhajó flottáját. A nagyobb hajókat a Szovjetunióból, Lengyelországból vásárolja, egyidejűleg pedig megkezdte a kis (100 tonnánál nem nagyobb vízkiszorítású) halászhajók belföldi építését. Például 1961-től 1965-ig 686 ilyen hajó épült az országban. Mindegyiket korszerűen berendezték. A népi hatalom éveiben a tengeri halfogás így évi 20 000 tonnáról 40 000 tonnára nőtt.

ÖT ÉV ALATT 50 SZÁZALÉKKAL EMELKEDIK CSEHSZLOVÁKIA VEGYIPARI TERMELÉSE

Csehszlovákia vegyipari termelése 1970-ben 1965-höz viszonyítva 50 százalékkal, a munkatermelékenység ugyanezen időszak alatt 40 százalékkal, a munkaerő létszám pedig 17 százalékkal emelkedik.

Az ENSZ ma

Az ENSZ-nek megalakulásakor, 1945-ben 51 tagállama volt. A tagállamok száma a továbbiakban gyors ütemben nőtt. Főleg 1960-ban, sok fiatal nemzeti államot vettek fel az ENSZ-be. Csupán az utolsó két évben hat új fiatal tagállam — Malavi, Málta, Zambia, a Maldive-szigetek, Gambia és Singapore lépett be.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének jelenleg 117 tagállama van.

A tagállamok földrészek szerinti megoszlása a következő:

	A tagállamok száma:
Európa	28
Ázsia (beleszámítva a Közel- és Közép-Keletet	25
Afrika	38
Amerika	24
Ausztrália és Új-Zéland	2
Összesen:	117

A Kínai Népköztársaság, az NDK, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és néhány más ország még mindig nem foglalta el helyét az Egyesült Nemzetek Szervezetében.

A szocialista tagálamok száma az eredeti háromról (Szovjetunió, Ukrán SZSZK, Belorusz SZSZK) ezideig 12-re nőtt.

Az ENSZ alapokmánya magában foglalja azt az elvet, hogy a tagállamoknak földrajzi ismérv szerint igazságos képviselete kell legyen az ENSZ szerveiben.

Az alapokmánynak megfelelően az ENSZ fő szervei: a Közgyűlés, a Biztonsági Tanács, a Gazdasági és Szociális Tanács, a Gyámsági Tanács, a Nemzetközi Bíróság és a Titkárság.

A Közgyűlésen képviselve van mind a 117 ENSZ-tagállam (A Kínai Népköztársaság helyét azonban törvénytelenül a csangkajsekista képviselő foglalja el). Mindegyik tagállamnak 1 szavazata van. Egy-egy tagállam küldöttsége 5 képviselőből s a képviselők 5 helyettesből állhat. A Közgyűlés mindegyik ülésszakára elnököt és a már felsorolt földrajzi körzetek államainak képviseletében 17 elnökhelyettest választ. A közgyűlésnek 7 főbizottsága van.

A Biztonsági Tanács, amely a nemzetközi béke és biztonság fenntartásának fő szerve, eredetileg 11 tagból állt. Jelenleg 15 tagja van, beleszámítva az 5 állandó tagot (Szovjetunió, Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Kína, amelyet azonban a csangkajsekisták képviselnek.)

A Biztonsági Tanács 10 nem állandó tagját a Közgyűlés választja két évre, figyelembe véve az igazságos földrajzi megoszlás elvét is. A Közgyűlés évente 5 nem állandó tagot választ a Biztonsági Tanácsba.

A Biztonsági Tanács mellett katonai tanácsot alakítottak, hogy segítséget nyújtson a nemzetközi béke és biztonság fenntartásával összefüggő katonai szükségletekkel kapcsolatban. Ezt a bizottságot az állandó Biztonsági Tanács tagok vezérkari főnökeiből, vagy azok képviselőiből megalakítani. De az Egyesült Államok és szövetségesei álláspontja ténylegesen megbénította a katonai bizottságot.

Az ENSZ költségvetése a tagállamok kötelező évi hozzájárulásaiból tevődik össze. Az általános költségvetés 1965-ben 108,5 millió dollárt tett ki.

A Barátság Hídja

Amikor a hidat építették, nem volt neve... Rendeltetése volt csak. Éspedig az, hogy összeköttetést teremtsen a Neisse folyó jobb és bal partján fekvő két városka között. E kapcsolat azonban nem volt sem szívélyes, sem baráti. A Harmadik Birodalom számára Zgorzelec jelentéktelen helység volt csak. Hitler nem sokat törődött a lakosság érzéseivel, nemzeti jogaival. Ahogy a történelemből is jólismert, a náci szoldateszka — nemsokkal a fasizmus hatalomrajutása után el is szakította Lengyelország nyugati területeit, így sok más településsel együtt Zgorzelecet is...

GÖRLITZ ÉS ZGORZELEC

A második világháború befejezése óta azonban Zgorzelec ismét Lengyelországhoz tartozik. A folyó két partján épült két városka lakói tehát más-más ország állampolgárai lettek. De ha a folyó országhatárként választotta is el Görlitz és Zgorzelec népét, az időközben eltelt két évtizedben a történelmi sérelmek lassan oldódni kezdtek. A közeledésnek, a kapcsolatok kialakulásának azonban éppenúgy történelmi okai voltak, mint a korábbi merev elzárkózásnak. Görlitz ugyanis ma annak a Német Demokratikus Köztársaságnak legkeletibb járási székhelye, amely — hasonlóképpen a Lengyel Népköztársasághoz — a szocializmus útját járja.

S hogy ma már mennyire nem formális a Görlitzet Zgorzeleccel és Zgorzelecet Görlitz-cel összekötő híd elnevezése, hogy valóban a baráti együttműködést jelenti, arra a folyó mindkét oldaláról, igen sok példát említhetünk.

NAPONTA SZÁZAN JÖNNEK...

Igen erőteljesek a gazdasági kapcsolatok, egymás után érkeznek a Neisse hídon át a szénnel megrakott lengyel szerelvények. A hirschefeldei erőmű feneketlen gyomrába hozzák a táplálékot. Ennél közvetlenebb együttműködésre is találni példát. Alig van olyan görlitzi üzem, amely műszaki és tudományos problémáinak megoldásában az eredmények kamatoztatásában ne működne együtt a zgorzeleci vállalatokkal.

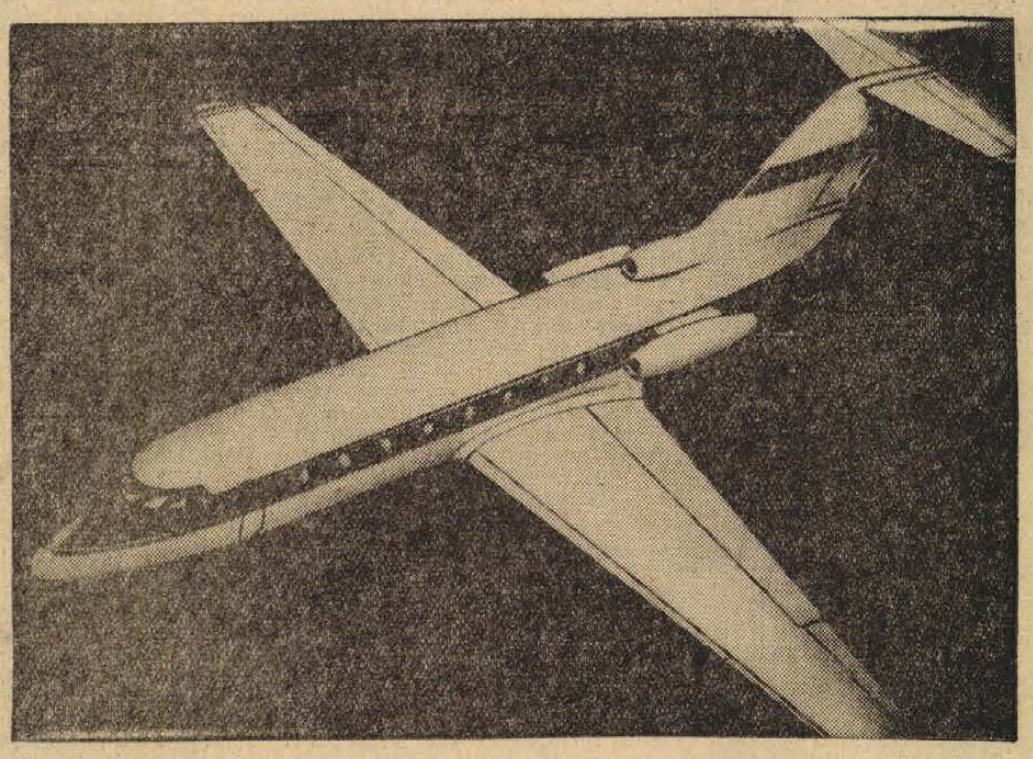
A közelmúltban még ennél is tovább léptek. Zgorzelec közelében hamarosan kondenzátor-üzem kezdi el a munkát, s mivel a hasonló görlitzi üzem a kondenzátorok előállításában már nagy tapasztalatokkal rendelkezik, naponta mintegy száz lengyel munkás megy át német területre, hogy megtanulja a szakma mesterfogásait. Akkor is a zgorzelecíek segítségére sietett a görlitzi építési igazgatóság, amikor tudomást szereztek arról, hogy lengyel barátaik cementművet építenek. Az építés meggyorsítása és megkönnyítése érdekében kész tervdokumentációt bocsátottak lengyel barátaik rendelkezésére.

A NÉMETEK LENGYELÜL TANULNAK

Igen elevenek a kulturális kapcsolatok is. Görlitzben lengyel—német, Zgorzelecben német—lengyel klub működik. Legutóbb pedig éppen a görlitzi színház zenekara vendégszerepelt a lengyel városka szabadtéri színpadának felavatásán, s a két város zenegimnáziumának növendékei is közös hangversenyt adtak. Az egyre mélyebbé váló, őszinte barátság jele az is, hogy a görlitzi Joliot Curie felsőfokú technikum hallgatóinak tananyagához a lengyel nyelv elsajátítása is hozzátartozik. Nincs esemény a „szomszéd" részvétele nélkül, s a vendégek természetesen azon a hídon jönnek és mennek, amely — nevéhez híven — a barátság hídja lett, összekötő kapocs a két ... s így a két ország ... ott is...

Onody György

Új gépmadarak — 70 millió utas



Az Aeroflot légi útvonalainak hossza meghaladja az 500 ezer kilométert, s ebből százezret tesznek ki a nemzetközi útvonalak. Az elmúlt hét évben légiösszeköttetést teremtettek a Szovjetunió háromezer városa és legjelentősebb csomópontja között. 1965-ben az Aeroflot 42 millió utast szállított; 1970-re ez a szám eléri a 75 milliót.

Az 1966—70-es években a Szovjetunió polgári légiforgalmának munkája megkétszereződik: annak érdekében, hogy a megnövekedett igényeknek megfeleljenek, új korszerű repülőgépeket állítanak fogalomba. A legnagyobb érdeklődés természetesen a leggyorsabb utasszállító repülőgép, a „TU—144" iránt nyilvánul meg. 120 utast szállító gép sebessége eléri az óránkénti 2500 km-t. A jövő év első hónapjaiban a Szovjetunió légiútvonalain megjelenik a gigantikus „IL—62": leszállás nélküli repülési távolsága 9200 km. 10 000 méter magasságban a gép utazási sebessége 900 km/ó. A fedélzetén szállítható utasok száma 186. Az első lökhajtásos utasszállító repülőgép, a TU—104-es utódaként megjelenik a „TU—154". Repülési távolsága 3—5 ezer kilométer. A helyi vonalak forgalmát a „JAK—40" relatív utasszállító repülőgép látja majd el, a „V—2" és a „V—8" helikopterekkel együtt, amelyek maxixmális utaslétszáma 24 fő.

A képen: A JAK—40 makettje.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

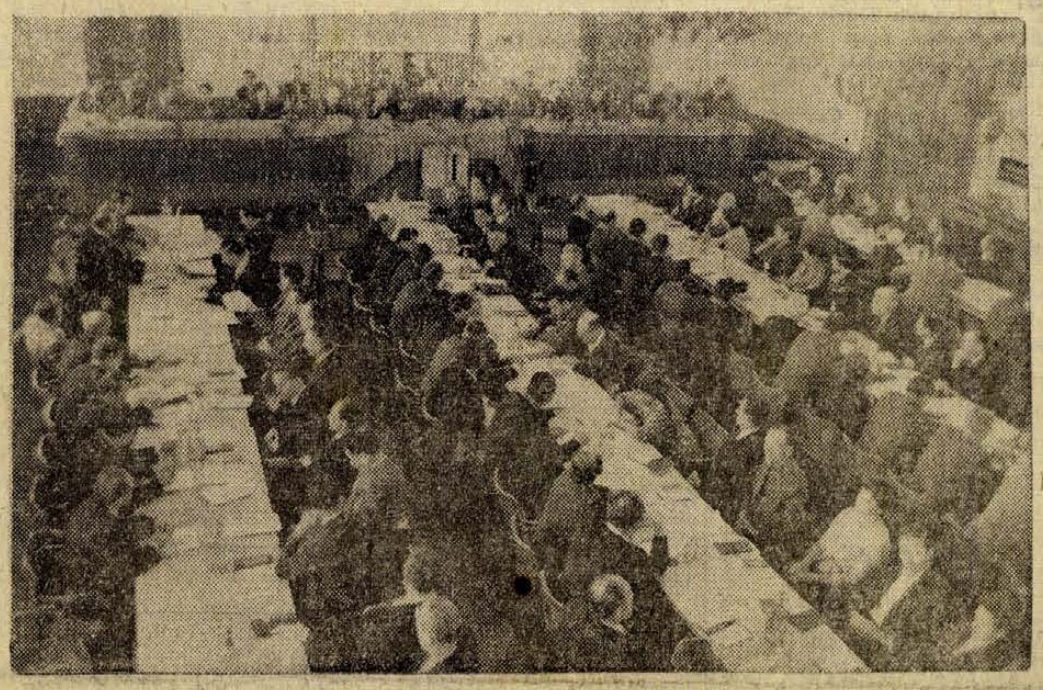
Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 240. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 11., KEDD

A járás kommunistái készek megvalósítani a IX. kongresszus határozatait is

Százhatvankét küldött a pécsi járási pártértekezleten



Tanácskozik a pécsi járási pártértekezlet.

Zsúfolásig megtelt hétfőn reggel a Járási Tanács díszterme, ahol 162 küldött jött össze az MSZMP pécsi járási pártértekezletére. A járási pártértekezleten a Megyei Pártbizottság képviseletében megjelent *Novics János* elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára, *Földes Andrásné*, a Megyei Pártbizottság tagja, osztályvezető, *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság tagja, osztályvezető, *Nagy Sándor* elvtárs, a Megyei Pártbizottság tagja, a MESZÖV elnöke.

Bruck János elvtársnak, a Járási Tanács VB elnökének megnyitó szavai után *Papp János* elvtárs, a Járási Pártbizottság első titkára mondotta el a járási párt-vb beszámolóját az elmúlt négy év alatt végzett munkáról.

A járási párt v. b. beszámolója

— A legutóbbi járási pártértekezlet óta eltelt négy esztendő alatt a járás kommunistái pártunk VIII. kongresszusának határozatai alapján végezték munkájukat, sokoldalú, értékes hozzájárulásukat adva szocialista rendszerünk erősödéséhez, politikai, gazdasági, kulturális eredményeink növeléséhez, — mondotta bevezetőjében Papp János elvtárs. A pécsi járás jellegénél fogva mezőgazdasági járás, ezért a munka értékelését a mezőgazdaság elemzésével kezdte a járási pártbizottság első titkára. Elmondotta, hogy a VIII. kongresszus határozata alapján a pécsi járásban komoly eredményeket értek el a termelőszövetkezetek megszilárdítása, korszerű gazdálkodásának kialakítása tekintetében. Nemcsak a termelés nőtt, hanem kialakult a termelőszövetkezetek irányító törzsgárdája, megszilárdult a szövetkezetek egysége, fokozatosan javult a tsz-tagok jövedelme. A beszámoló időszakában 40 millió forintot fordítottak a tsz-ek beruházására, 37 millió forintot pedig a géppark növelésére. De ezzel együtt nagy összegeket költöttek a szövetkezeti községek kommunális, szociális, kulturális létesítményeire is. Jellemző adatként említette Papp elvtárs, hogy a falusi boltok kiskereskedelmi forgalma 22,3 százalékkal nőtt, a közvetlen fogyasztási cikkeké pedig 24 százalékkal. A TÜZÉP épületanyagforgalma 60 százalékkal emelkedett. 1962-ben 3,6 millió forintnyi betétállománnyal rendelkeztek a járás dolgozó parasztjai az OTP-nél, jelenleg 20,6 millió a betétek összege és ehhez hozzá kell számítani a postánál elhelyezett további 38 millió forintnyi betétösszeget.

Nagyszerű eredmények a tsz-ekben

A pécsi járás termelőszövetkezeti parasztsága tehát jól él, szépen gyarapszik, elégedett a párt és a kormány politikájával. Elégedettségét tettekben is kifejezi. Papp elvtárs beszédes számokkal bizonyította, milyen nagyszerű eredményeket értek el a pécsi járás termelőszövetkezetei. A búza termésátlaga 1,9 mázsával, a kukoricáé 4,2 mázsával növekedett. 1962-ben még 68 kg. műtrágyát szórtak ki egy holdra, idén már 1 mázsa 32 kilót. A kalászosok vetésterületének 31,6 százalékát, a kukorica vetésterület 58,5 százalékát védték vegyszeres gyomirtással, a négy év előtti 41 katasztrális hold öntözésével szemben az idén már több mint ezer holdat öntöznek. Az állattenyésztés fejlődését szintén a hozamok növekedése jellemzi, de még ennél is fontosabb, hogy 1962-ben az állatállománynak csak 20 százaléka tartozott a termelőszövetkezetek birtokához, jelenleg már az összállatállomány 49 százaléka a szövetkezeti szektor-

(Folytatás a 3. oldalon)

A falusi ifjúság helyzete — társadalmi ügy

Siklóson tanácskozott a falusi ifjúság megyei parlamentje

Az ifjúmunkások megyei parlamentjének ülése után hétfőn újabb jelentős ifjúsági eseményre került sor, ezúttal Siklóson. Tegnap délelőtt, a járási tanács nagytermében összeült a falusi ifjúság megyei parlamentje. Az elnökségi asztalnál helyet foglalt *Lukács János*, a megyei KISZ-bizottság titkára, *Csötönyi Gyula*, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának helyettes vezetője, *Petőházi Szilveszter*, a megyei KISZ-bizottság parasztifjúsági osztályának vezetője, *Baracs József*, a Megyei Tanács főagronómusa. Mintegy száz fiatal alkotta a parlamentet, akik a megye öt járásából érkeztek.

Szabó Géza, a Siklósi Járási KISZ-bizottság titkára nyitotta meg az ülést, majd *Misi Sándor*, a KISZ Központi Bizottsága parasztifjúsági osztályának vezetője tartott vitaindító előadást. Elmondotta: ***a KISZ Központi Bizottsága decemberben összeül, hogy megtárgyalja a falusi ifjúság helyzetét, s részletes, hosszú évek távlatára programot adó határozatot hozzon a témáról. Mielőtt azonban ezt megtennék, szeretnék meghallgatni, hogy mit mond a témáról a legérdekeltebb, a falusi ifjúság.*** Ezért hívták össze Baranya megye falusi ifjúságának megyei parlamentjét, tulajdonképpen tapasztalatszerzés céljából utaztak Siklósra.

Az előadó ezt követően részletesen elemezte a falusi ifjúság helyzetét. Elmondotta, hogy *az ország 1 millió 900 ezernyi fiataljából 700—750 ezer él falun.* Ebből több mint 300 ezren dolgoznak a termelőszövetkezetekben, több százezren pedig bejárnak a városokba, tanulni és dolgozni. Délután és este azonban hazatérnek, ezért amikor a falusi ifjúságról beszélünk, velük is számolnunk kell.

Ma még sokan hajlamosak arra, hogy a parasztfiatalt a társadalmi ranglétra legalacsonyabb fokán állónk tekintsék. Ez azonban a múlté kell hogy legyen. *Jelenleg már 50 ezer fiatal szakmunkás, illetve traktoros dolgozik a tsz-ekben, s újabb 35 ezren végeznek ilyen tanfolyamot.* A további gépesítés fokozni fogja a képzett fiatalok számát.

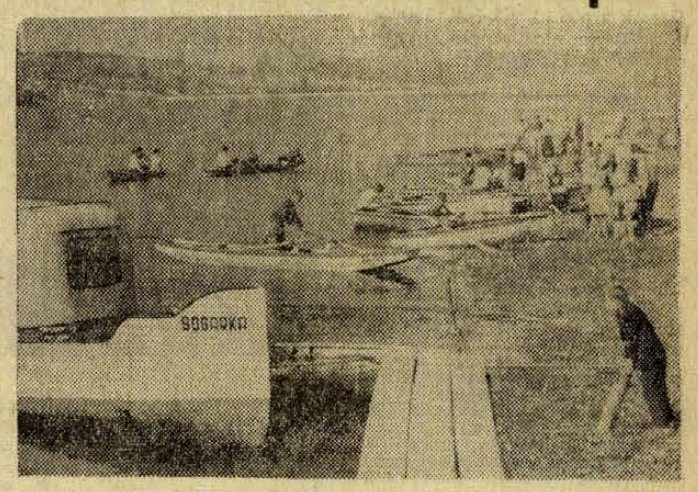
A termelőszövetkezetek gazdasági megerősödése folytán egyre több tsz-fiatal részesülhet havi garantált jövedelemben. A szociális juttatásokban jobb a helyzet, mint néhány éve volt. Természetesen további lépésekre van szükség, hiszen a cél: elérni a városi munkások szociális színvonalát. A KISZ KB e tárgyban több javaslattal fordul majd az illetékesekhez. Közben akar járni azért is, hogy a tsz-fiatal is felvehessen OTP-hitelt, az is kaphasson áruvásárlási kölcsönt stb. Mindez nemcsak a falusi ifjúság, hanem a magyar mezőgazdaság, a társadalom ügye, hiszen fiatalok nélkül nincs tsz, állami gazdaság.

A vitaindító előadáshoz tizenketten szóltak hozzá. Helyeselték az elhangzottakat, örömüket fejezték ki, hogy a KISZ KB kikéri és meghallgatja véleményüket. *Nagy Mária* Szabadszentkirályról, *Paller Gáspár* Mágocsról a bejáró fiatalokkal foglalkoztak észrevételeikben. Kifejezték meggyőződésüket: a legjobb volna, ha a bejárók a falusi alapszervezet tagjai lennének. Az iskolában és üzemben ugyanis a közlekedési nehézségek miatt nem tudnak társadalmi munkát végezni.

Baracs József a falusi fiatalok előtt álló nagy munkalehetőségeket, perspektívákat vázolta hozzászólásában, *Orsi Zoltán* lánycsókj KISZ-titkár sok éves vezetői tapasztalatáról adott számot. *Csötönyi Gyula* a Megyei Párt Végrehajtó Bizottság üdvözletét tolmácsolta, majd megállapította: a fiatalok már számtalanszor bebizonyították, hogy akarnak és tudnak dolgozni. Természetesen támogatni kell őket, az volna a jó, ha a pártszervezetek több feladatot adnának a falusi ifjúságnak.

Petőházi Szilveszter hozzászólása után *Misi Sándor* zárta be a vitát. Délután 4 órakor, a siklósi vár lovagtermében *Álló Miklós*, a Megyei KISZ VB tagja megnyitotta a gépjavító állomások szakmunkás tanulóinak vizsgáiról készült kiállítást. A kiállított gép- és munkaeszköz modellek nagy tetszést arattak a fiatalok körében.

Születésnap



Egy születésben mindig annyi izgalom van, s talán azért is szeretjük hangulatát, mert a kezdet mindig szabad és merész folyást enged a képzeletnek. Valahogy így. Ülünk a Pécsi-tó szélén ismerősömmel. Magabiztosan tervezget.

— Jövőre veszek egy kabinos vitorlást. Szombaton éjszaka kint alszom. Nyáron meg szabadságon alatt leviszem a Balatonra. Két keréken, kocsival.

— És télen?

— Majd a faluban teleltetem — mutat Tekeres felé — egy pajtában.

Baranyának új idegenforgalmi nevezetessége van születendőben. Az 1300 holdon elterülő Pécsi-tavat meglepően tiszta vízzel vasárnap adták át. Az átadási ünnepségen megjelent *Rapai Gyula* elvtárs az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Palkó Sándor* elvtárs, a Megyei Tanács VB-elnöke, valamint szépszámban a megye és a város többi vezető személyisége.

A Pécsi-tavat *dr. Nagy Gyula*, a Megyei Tanács VB elnökhelyettese adta át a nagyközönségnek. Mintegy 1500—2000 érdeklődő jelent meg az ünnepségen, egész nap a két tavat hozzávetőleg 5000-en keresték fel. Víziparádéval kezdődött, a Sirály, az úttörő víziőrs vezérhajója méltóságteljesen hasította a víztükröt, nyomában a sok apró fellobogózott alumínium-testű csónakkal. A kultúrműsor, a Mecsek Művészegyüttes és a gyárvárosi iskola úttörő-csapatának fúvószenekara műsora talán még élvezetesebb szabadban, mint négy fal között. A gyárvárosiak később, nem kis embergyűrű közepén rögtönzött térzenét is adtak. A változatos programban ínyencnek számított a horgászverseny és a halászléfőző-verseny. A fogási versenyt a Tanácsi HE nyerte, a halászléfőző-verseny eredményeit nem tudtuk kivárni, egyelőre csak éppen kostolnivaló főtt a bográcsokban. Már bizony a csapatversenyt már 3270 gramm hallal meg lehetett nyerni — úgy látszik kezdetben a halak is tartózkodóak — érthetően derültséget váltottak ki a nyakbaakasztós bajnoki érmek, a sportbajnokokat illető serlegek. Kitüntették az építőket is, 45 személy, illetve vállalat, intézmény kapott kitüntetést, köztük egy, a tó építésében résztvevő, hazánkban állomásozó szovjet alakulat.

Kákicsi ünnep

A vendégek, az iskolások odaálltak a paplak falának tövébe. A falon fehér lepel lógott alá, csend volt a kákicsi utcán, aztán a templom felől zörögni kezdett egy szekér. Elolvastuk a táblája: „Okorgyöngye Tsz, Okorág 23." Csipkés, fehér lepellel letakarva újszülött csecsemőt vittek rajta. Az Ormánység legjobb ismerőjének, az egykerendszer ostorozójának emlékünnepségén történelmi választ döcögött arra ez a szekér. Az Ormánységra már nem jellemző különösebben az egykerendszer.

Később lerántják a leplet, s a parókia falán ott áll az emléktábla:

„Itt élt, dolgozott KISS GÉZA (1871. február 26.—1947. április 28.). az Ormánység legjobb ismerője, tudós ismertetője. — Múzeumi hónap, 1966."

Dankó Imre, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója mond beszédet:

— Ne csak ezt a táblát gondozzák, hanem Kiss Géza szellemi hagyatékát is! — vési a kákicsiak emlékezetébe.

A tábla mellett ott áll Kiss Géza fia is, azonkívül Vargha Lajos, a sellyei körzeti tanács vb-elnöke, Tetkó Lajos, a tanácsi kirendeltség vezetője. Néhány énekszám, szavalat után véget ér az ünnepség. A kákicsiak hazamennek, ki a faluvégre, ki csak ide a szemközti házakba. Az asszonyok elteszik a zsebkendőket, egyikük — Vas Rubenné — azt mondja:

— Kicsi kora óta ismertem, velem járt iskolába. De rendes ember volt!

Tetkó János:

— A fiam hordozta kocsival a határban, de én is sokat jártam vele. Ha látott, hallott valamit, mindjárt vette a noteszt és beleírta. Még azt is, hogy mikor, hogyan biztatják a lovat. Amikor meg a grófi ember kamaszfia belelőtt a kezembe, ő járta ki a bíróság előtt az igazamat. Egyszer meg majdnem őt tartóztatták le, nekem nagy titokban el is mesélte. Azt mondták, uszítja a népet.

Két haragoszöld babérkoszorút helyeztek a falra. Egyiket a múzeum, másikat a tanács.

Testvérpártok nyilatkozata a kínai eseményekről

Moszkva:

Raul Acosta Salas, a Perui Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára nyilatkozatban ítéli el a Kínában folyó, úgynevezett „proletár kultúrforradalmat". A kínai „kultúrforradalom" — hangsúlyozza Acosta Salas — a legelvakultabb szovjetellenesség, a kispolgári nacionalizmus és egy ember legprimitívebb istenítésének megnyilvánulása. Ez a tevékenység nem egyeztethető össze a nemzetközi kommunista mozgalom elveivel és irányvonalával. Eredménye ez a szubjektivizmus és kalandorság okozta gazdasági kudarcoknak, valamint a forradalmi mozgalomtól való elszigetelődésnek, amelyet a kínai párt vezetőinek hegemonista, szakadár és szektás igényei idéztek elő.

*

A Tarik As-Saab, az Iraki Kommunista Párt lapja legutóbbi cikkében élesen elítéli azt a kampányt, amely Kínában folyik a Szovjetunió és más szocialista országok ellen.

A „vörös gárda" — írja az iraki kommunisták lapja — olyan cselekményeket követ el, amelyek lejáratják a szocialista eszméket, eltorzítják azok humánus lényegét.

*

A chilei Santiagóban megnyílt a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának plénuma. Jorge Inzunza, a Politikai Bizottság tagja beszámolójában nagy figyelmet szentelt a nemzetközi kérdéseknek és a kommunista világmozgalom helyzetének. Miután mély nyugtalanságát fejezte ki a Kínai Népköztársaságban kialakult helyzet miatt, hangsúlyozta: „a KKP vezetői súlyos felelősséget vállaltak magukra a világ népei előtt az által, hogy ismételten megtagadják valamennyi szocialista ország erőfeszítéseinek összpontosítását az Egyesült Államok vietnami agressziójának megfékezésére." A Kínai Kommunista Párt vezetői — mondotta — a proletárinternacionalizmust burzsoá nacionalizmussal és az imperialistaellenességet szovjetellenességgel cserélték fel.

Havi kétmilliárd — gyilkolásra

Az amerikai „veszettek" a háború kiszélesítését követelik

Pignedoli érsek jelentése a pápának

Saigon: A dél-vietnami szabadságharcosok hétfőn reggel nagyobbszabású támadást intéztek Saigon külvárosában egy dél-vietnami motorraktár ellen. A támadók megsemmisítettek egy katonai őrállást, megrongáltak több épületet és járművet. Egy amerikai katona és négy vietnami polgári személy megsebesült. Az amerikai gyorshadosztály katonái vasárnap Gui Nhontól negyven kilométernyire északnyugatra negyvenhat partizánt foglyul ejtettek.

Washington: John Stennis demokratapárti szenátor egy vasárnapi televízió-interjúban kijelentette, hogy a vietnami háború az Egyesült Államoknak havonta kétmilliárd dollárjába kerül és emiatt a kormány kénytelen lesz többmilliárdos póthitelt kérni a kongresszustól. Hangoztatta, hogy az amerikai légierőknek újabb ipari célpontokat kellene bombázniok Észak-Vietnamban, még akkor is, ha ez „kellemetlenségekre vezetne a kommunista Kínával"; Azt is mondotta, hogy helyeselné taktikai nukleáris fegyverek alkalmazását.

New York: Corliss Lamont, amerikai filozófus és egyetemi tanár levelet intézett Cabot Lodge-hoz, az Egyesült Államok saigoni nagykövetéhez, akivel a Harvard-egyetemen együttműködött.

Az amerikai professzor becstelennek és álszentnek minősíti a legutóbbi amerikai „békejavaslatokat".

Róma: Vasárnap Saigonból visszatért a Vatikánba Sergio Pignedoli római katolikus érsek, aki a pápa megbízásából delegációt vezetett Dél-Vietnamba. Pignedoli már jelentést is tett VI. Pál pápának. A repülőtéren kijelentette, hogy „a béke kilátásai iránt derűlátással viseltetik".

Kállai Gyula fogadta J. Grimondot

A Minisztertanács elnöke hétfőn hivatalában fogadta Joseph Grimondot, az Angol Liberális Párt vezetőjét. Az angol politikus, aki magyarországi tartózkodása során a Guardian című napilapot is képviseli, a kormány elnökével interjút készített a lap számára.

Todor Zsivkov Franciaországban

Szófia: Hétfőn reggel, helyi idő szerint kilenc óra tíz perckor a szófiai repülőtér betonjáról felemelkedett az a különrepülőgép, amelyen *Todor Zsivkov* miniszterelnök feleségével együtt hivatalos franciaországi látogatásra utazik. A bolgár kormányfő kíséretében van *Ivan Basev* külügyminiszter, *Ivan Popov*, a Tudományos és Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke és számos más hivatalos személyiség.

Párizs: Hétfőn egyhetes látogatásra Franciaországba érkezett Todor Zsivkov bolgár miniszterelnök, a Bolgár KP Központi Bizottságának első titkára.

Todor Zsivkov, akit áprilisban Szófiában tett látogatása során a francia kormány nevében *Couve de Murville* francia külügyminiszter hívott meg, nem sokkal dél előtt érkezett meg a nizzai repülőtérre, ahol *Pierre Dujamas* miniszterelnökségi államtitkár fogadta. A bolgár miniszterelnök néhánynapos dél-franciaországi körutazása után szerdán este érkezik Párizsba, ahol csütörtökön kezdődnek megbeszélései De Gaulle elnökkel és Pompidou miniszterelnökkel.

A látogatás során *Basev* bolgár és *Couve de Murville* francia külügyminiszter aláírja a két ország új kulturális, műszaki és tudományos együttműködési egyezményeit, amelyeket a közelmúltban paraféltak Szófiában.

A brit kormány vietnami „béketerve"

London:

Az angol sajtó vezető helyen foglalkozik George Brown brit és Gromiko szovjet külügyminiszter találkozójával, amelyre szombaton került sor az ENSZ New York-i főhadiszállásán. A hírmagyarázók szerint „szívélyes és nyílt légkörben" zajlott le az új brit külügyminiszter első találkozása szovjet kollégájával, jóllehet Gromiko „hűvösen reagált" a brit kormány legújabb hatpontos vietnami „béketervére".

A brit tervezetben, amelyet Brown külügyminiszter múlt csütörtökön az Angol Munkáspárt országos értekezletén hozott nyilvánosságra, a külügyi vita záróbeszédében csupán az az „újszerű", hogy egy zsákba varrja mindazokat az elképzeléseket, amelyeket eddig London részletekben forgalomba hozott, s amelyekhez előzőleg mindig elnyerte Washington jóváhagyását. Az egyetlen lényeges hangsúlybeli eltérés az ismert amerikai álláspontól abban van, hogy a brit kormány a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadító Front önálló tárgyalófélként való elismerését sürgeti, de még ez sem szerepel feketén-fehéren a javaslatokban, hanem csak a tervezethez fűzött hivatalos magyarázatokban.

A béketerv értekezletet ajáni valamennyi érdekelt fél részvételével, s ennek idejére mindkét részről a hadműveletek, valamint a csapat- és hadianyagszállítások leállítását, Észak-Vietnam bombázásának beszüntetését politikai rendezésként szabad választásokat javasol Észak- és Dél-Vietnamban. Javasolja továbbá, hogy az e választásokból kikerülő kormányok maguk döntenek a két ország Észak- és Dél-Vietnam egyesítéséről. Intdítványozza azt is, hogy semlegesítsék Észak- és Dél-Vietnamot.

„Ne féltsétek a költőt, társatok ő..."

Bárdosi Németh János szerzői estje

Ritkán látott, szép irodalmi estet rendezett vasárnap este 7 órai kezdettel a Városi Művelődési Házban a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja, a Jelenkor szerkesztő bizottsága és maga a művelődési ház. A nagytermet zsúfolásig töltötték az érdeklődők és sokan vásárolták meg a helyszínen — s az est végeztével dedikáltatták is — Bárdosi Németh János válogatott verseinek gyűjteményét, a Vacsoracsillag című kötetet.

A szerzői est rangját és jelentőségét a válogatott verseskötet megjelenése és Bárdosi Németh János költői pályájának negyvenéves jubileuma adta. 1926-ban jelent meg az akkor 24 esztendős költő első kötete Öreg szilfa árnyékában címmel. Azóta három regényt, egy daljátékot, egy tanulmánykötetet írt, valamint egy-egy verseskötete látott napvilágot 1931-ben, 1941-ben és 1960-ban (Carmina Hungarica címmel). Mint *Tüskés Tibor* elmondotta a szerzői esten, elmélyült és meleghangú méltatásában, Bárdosi Németh János életműve nem szorítkozik pusztán megjelent műveire, az ő irodalom-szervezői, közéleti érdemeiről sem szabad megfeledkezni. 1932-től egy évtizeden át a szombathelyi Faludy Ferenc Társaság elnöke volt, szervezte az irodalmi közéletet, vállalta a harcot a „vidéki" irodalmi életért, küzdött a megkülönböztetés ellen és bizonyított. Bizonyított aztán az Irott Kő című irodalmi-művészeti lappal is, amelynek szerkesztője volt. A kor nagy íróival tartott kapcsolatot, a kor leghaladóbb nézeteinek adott helyet, a vezetésével szerveződött irodalmi élet az ország szellemi vérkeringésébe kapcsolódott be szervesen. Érdekes volt, hogy a szerzői esten elhangzott Bárdosi Németh János egy későbbi keltezésű levele is, amelyben az Irott Kő történetével, eredményeivel foglalkozott.

1943-tól 48-ig Pécsett, a Sorsunk társszerkesztőjeként tevékenykedett Bárdosi Németh János, mindezek közben hivatalában is kitűnően ellátta kötelességét, költészete pedig jellegzetes dunántúli hangvételén túl általános érvényűvé, jelentőssé, életművé teljesedett.

A szerzői est gondos rendezésének megfelelően a műsor két verses levéllel kezdődött, egyiket Bárdosi Németh János írta Illyés Gyulához, a másik Illyés Gyula válasza volt Bárdosi Németh János levelére. Tüskés Tibor a költő pályáját, munkásságát elemezte ezután, s kitért Bárdosi Németh János költészetének jellegzetes vonásaira, legfőbb erényeire is. Majd — kitűnő rendezésben — a Pécsi Nemzeti Színház művészei tolmácsolták a költő műveit. Részletek hangzottak el a Csokonairól szóló, Békétlen szerelem című drámából — melynek zenéjét *Horváth Mihály* szerezte, s a Pécsi Nemzeti Színház mutatta be néhány évvel ezelőtt — *Balatinecz Márta* és *Wagner József* előadásában. A költő válogatott verseskötetének néhány emlékezetes, szép darabját tolmácsolta *Bánffy György, Győry Emil* és *Meszléry Judit*. Közülük a legmaradandóbb élményt Bánffy György átélt, tiszta versmondása jelentette, ő mondta el az Illyés Gyula verseskötetére írott Kézfogás című, s a Bartók Béla emlékének szentelt bravúros Medvetánc című verseket. Szép befejezést jelentett a szintén Bánffy által tolmácsolt Őrzők hűsége című vers, amely egyben a Vacsoracsillag záróverse is:

„Ne féltsétek a költőt,
társatok ő,
adjatok neki pillangót,
helyet a kórus padjaiban..."

Végezetül maga a költő lépett a színpadra, néhány mondatban beszélt céljairól, igazi mesteréről, az életről, a korról, amelyben dolgozott, majd felolvasta Termés című, felejthetetlen szépségű versét, amely válogatott kötetének élén olvasható. A közönség hosszú, meleg tapssal, sokáig ünnepelte a költőt, Pécs irodalmi életének egyik kiválóságát.

(H)

Képeink a szerzői estről készültek. Balról a közönség előtt az első sorban a szerző: Bárdosi Németh János.

Robert Kennedy nem indul az elnökválasztáson

Washington:

Robert Kennedy New York-i demokratapárti szenátor vasárnap egy rádióinterjúban kijelentette, hogy az 1968-as elnökválasztásokon nem indul jelöltként. Eloszlatta azokat a feltételezéseket is, hogy 1970-ben New York állam kormányzójelöltjeként lép fel.

Robert Kennedy az interjúban idézte Barry Goldwatert, a bukott republikánus elnökjelöltet, aki a minap kijelentette: „az atomfegyverek bevetése Észak-Vietnamban nem segítene, mert ott nincsenek megfelelő célpontok".

Eisenhower volt elnökkel szemben nem szívesen állok Goldwater oldalára, de ebben az esetben úgy vélem, értelmesebb álláspontot foglalt el, mint amilyet Eisenhower javasolt.

— **Elhalasztották Podgornij bécsi látogatását.** Moszkvában hivatalosan bejelentették, hogy előre nem látott akadályok miatt néhány nappal elhalasztották Nyikoláj Podgornijnak, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnökének ausztriai hivatalos látogatását.

Mit fizet a totó?

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közli:

A totó október 9-i, 41. sz. fogadási hetére beérkezett 927 513 darab szelvény. Nyereményalap 1 502 571 forint. — Jutalomalap 335 369 forint. Összesen 1 837 941 forint.

13 találatot 2 pályázó ért el, nyeremény szelvényenként a nyereményilleték levonása után 180 309 forint. A 13 találatot elért fogadók közül az egyik plusz 1 mérkőzést is eltalálta, nyeremény a jutalommal együtt a nyereményilleték levonása után 448 604 forint.

12 találatot 51 pályázó ért el, nyeremények szelvényenként 4714 forint. 11 találatot 828 pályázó ért el, nyeremények szelvényenként 290 forint.

10 találatos szelvények száma 6099 darab, nyeremény szelvényenként a nyereményilleték levonása után 59 forint.

Állami gazdaságok, Termelőszövetkezetek, Gépállomások és egyéb közületek!

Takaró

és

gépkocsiponyvák

5x6-os, 6x8-as, 8x10-es, 8x12-es, 10x12-es, 4,5 tonnás Csepel gépkocsihoz,

GAZ—69-es rajkocsihoz Csepel pótkocsiponyvát **minden mennyiségben, raktárról szállít a**

BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT **Pécs,** Megyeri út 90. 87

GYORSLISTA

Az 1966. október hó 10-én megtartott rendkívüli lottó-jutalomsorsolásról, melyen az 500. (jubileumi) lottó-játékhét szelvényei vettek részt.

FIGYELEM! A nyertes szelvények számát két csoportban közöljük. Kérjük ezért, szíveskedjék szelvényszámát mindkét csoportban megnézni.

50 520 254 írógép
50 524 225 rádió
50 580 511 rádió
50 628 055 rádió
50 650 717 varrógép
50 704 128 varrógép
50 735 833 tv
50 822 474 írógép
50 842 428 írógép
50 900 342 hűtőgép
50 941 315 tv
50 952 199 mosógép és centrifuga

II. CSOPORT

A következő sorszámú szelvények mindegyike 2000 forintos jubileumi vásárlási utalványt nyert:

50 506 912	50 640 010	50 832 236
50 507 170	50 643 108	50 836 489
50 513 768	50 660 152	50 837 309
50 530 971	50 684 219	50 856 081
50 548 078	50 688 803	50 862 470
50 566 231	50 727 807	50 877 029
50 581 738	50 737 373	50 892 480
50 585 196	50 749 508	50 920 228
50 607 525	50 753 884	50 934 849
50 635 943	50 753 891	50 935 608
50 637 085	50 775 710	50 936 339
50 639 517	50 791 775	50 944 784
50 641 470	50 797 788	

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A nyertes fogadónak a nyertes szelvény fogadási szelvényrészét október 27-ig kell eljuttatnia a Sportfogadási és Lottóigazgatóság lebonyolítási osztályára (Budapest, V., Nádor utca 15. szám).

Baranya megyei Cipész Kisz értesíti megrendelőit, hogy

OKTÓBER 15-TŐL, KÍSÉRLETI JELLEGGEL

lábbeli javítási munkák elvégzését

6 NAPBAN

állapította meg,

mely azt jelenti, hogy a javításra beadott munka HATODIK NAPON, KÉSZ ÁLLAPOTBAN ÁTVEHETŐ.

A járás kommunistái készek megvalósítani a IX. kongresszus határozatait is

Százhatvankét küldött a pécsi járási pártértekezleten

Papp János elvtárs beszámolóját tartja

(Folytatás az 1. oldalról)

ban van. A rét, legelőgazdálkodás kialakításában különösen a bükkösdi, gerdei, szentlőrinci, baksai tsz-eket illeti dicséret, és jellemző módon nagyjából ugyanezek a tsz-ek érték el a legjobb eredményeket a közös vagyon fejlesztésében is. Az elmúlt évek során végrehajtott egyesítések a legtöbb esetben komoly eredményeket hoztak és különösen a pellérdi, kozármislenyi, egerági egyesített tsz-ek esetében bizonyosodott be, hogy feltétlenül helyes a szövetkezeti gazdaságok optimális méreteinek kialakítása. A pécsi járás tsz-eiben szüntelenül kutatják az anyagi ösztönzés új, célravezető formáit, mert ez a legjobb módja a munkafegyelem biztosításának, a munkaerőproblémák megoldásának. A szövetkezetek szakkáderekkel való ellátottsága állandóan javul, jelenleg pontosan fele annyi terület — 4330 kh — jut egy agrármérnökre, mint négy évvel ezelőtt, 154 szakmunkást, 33 betanított munkást, 55 mezőgazdasági tanulót képeznek évente és ha ez ma még nem is oldja meg gondjaikat, biztató kezdet. Papp elvtárs nem hallgatta el azokat a gondokat sem, amelyeket a járás 18 gyenge tsz-e jelent a vezetők számára. Ismertette azt az ötéves tervet, amelynek megvalósításával ezeket a gyenge tsz-eket legalább közepes szintre fel kívánják hozni.

Az állami gazdaságok munkájáról szólva, — amelyek 26 ezer holdon gazdálkodnak a járás területén — a dicséret hangján beszélt Papp elvtárs. Az állami gazdaságok ebben a járásban is kiemelkedő munkát végeztek, úttörői az újnak, nagy segítséget nyújtanak a tsz-eknek, komoly részük van abban, hogy a járás évről évre maradéktalanul teljesíti felvásárlási terveit. A gépállomások gépjavító üzemekké való átszervezése az egész járásban megtörtént. A termelőszövetkezetek nagy segítséget kapnak a gépjavító állomásoktól, hisz nagymértékben tőlük függ, hogy a szövetkezeti traktorok, kombájnok üzemképesek, magasteljesítmény fokban dolgoznak e a járásban.

Fejlődtek a pártszervezetek

Ezután a járás iparának néhány fontosabb mutatóját, problémáját érintette, majd rátért a járás területén folyó ideológiai, politikai nevelőmunka értékelésére.

A párt vezető szerepe az elmúlt négy év során is érvényesült a járás területén. A pántokívüli dolgozók túlnyomó többsége ismeri, elfogadja a párt helyes politikáját és becsületesen dolgozik annak megvalósításáért — mondotta Papp elvtárs.

A járás pártszervezetei az elmúlt négy év során a pécsi járásban is egészségesen fejlődtek, soraikat termelésben kiemelkedő, politikailag szilárd dolgozók köréből erősítették, nőtt a pártban dolgozó fiatalok, nők száma, javult a párttagság politikai, szakmai felkészültsége. A vezetőségválasztás, amelynek során a párttagság két egymás után következő taggyűlésen tárgyalta meg a legutóbbi vezetőségválasztáson végzett kétéves munkát, a IX. pártkongresszus pártvitára bocsátott kérdéseit is az bizonyítja, hogy a pártszervezetek többsége szervezetten, a pártélet lenini normáit betartva végzi munkáját, érvényre juttatja a demokratikus centralizmust, nagy erőfeszítéseket tesz a tömegkapcsolatai fejlesztésére, sokoldalú politikai felvilágosító munkával neveli tagságát. Mindezek eredményeképpen egységes, ütőképes.

A tömegszervezetek munkájával kapcsolatosan Papp elvtárs részletesen beszélt a KISZ munkájáról, hangoztatva, hogy a fiatalok többsége a pécsi járásban is becsülettel dolgozik és él, hű a párthoz, a szocializmus eszméihez.

Szó esett még a beszámolóban a többi tömegszervezet munkájáról, majd a Járási Tanács és a közbiztonsági szervek munkáját értékelte Papp János elvtárs. Beszámolója végén összefoglalta azokat a feladatokat, amelyek a mezőgazdasági termelés fokozása, világnézeti, erkölcsi nevelés, eszmei, politikai harc, a pártszervezetek szervezeti erősítése tekintetében a járás kommunistái előtt állanak.

— A járás kommunistái készen állnak arra — mondotta befejezésül Papp elvtárs —, hogy az eddigiekhez hasonló lelkes, becsületes munkával harcoljanak a IX. kongresszus határozatainak megvalósításáért.

Vita a beszámoló felett

Ezután *Hetesi György* elvtárs, a mandátumvizsgáló bizottság elnöke ismertette a küldöttértekezlet résztvevőinek adatait, majd megkezdődött a vita. Elsőnek *Kis Károly* elvtárs, az egerági termelőszövetkezet elnöke kapott szót. A tsz-pártszervezet munkájának fontosságáról beszélt. Hangoztatta, hogy az ő tsz-ükben is a kommunisták jelentik a tsz gerincét, ők a motorjai a közös munkának, ezért nagyon fontos feladat mindenütt növelni a falusi termelőszövetkezeti párttagok létszámát. Részletesen beszélt fejlett agro- és zootechnikai módszerek bevezetésének feltételeiről, kiemelve a szakmunkásképzés fontosságát. — Meggyőző szavakkal beszélt arról, hogy milyen szép jövő vár a fiatalokra, ha megtanulják a különböző mezőgazdasági szakmákat. De mindjárt hozzá is tette, hogy ehhez megfelelő anyagi ösztönzést kell biztosítani, hogy meg is érje mezőgazdasági szakmunkásként dolgozni a termelőszövetkezetekben.

Készséggel támogatjuk a párt politikáját

Szabó Ferenc elvtárs, berkesdi párttitkár körzetének fejlődéséről beszélt, hangoztatva, hogy hosszú évek óta először teremtettek szilárd gazdasági alapot a termelőszövetkezet számára. A korábbi években mindig baj volt a tervteljesítéssel, nem tudták kiosztani a beígért jövedelmet, az idén viszont nemcsak a tagok kapják meg maradéktalanul részüket, hanem az állam is, hiszen a tervhez viszonyítva 17 vagon búzával, 40 darab hízómarhával többet adnak el az államnak és teljesítik sertésfelvásárlási tervüket is. Ez a felszólalás nem fukarkodott a bíráló szavakkal sem. Bírálta az autóbuszközlekedés irányítóit, mert nem biztosítják a vasútállomástól 12 kilométerre fekvő Berkesd számára az igényeiknek megfelelő autóbuszjáratokat. Hasonló bírálatot kapott a földművesszövetkezeti kereskedelem is a berkesdi boltok rossz állapota, hiányos választéka miatt.

Nagy József elvtárs, a Pécsi Állami Gazdaság igazgatója a gazdaság eredményeiről szólt. A IX. pártkongresszus tiszteletére arra tettek felajánlást — mondotta —, hogy másfél millióval növelik a nyereségüket. Amint az előzetes számítások mutatják, felajánlásukat valóra is tudják váltani. A jövőre is gondolnak persze, és éppen ezért nagy gonddal és kellő ütemben végzik az őszi munkákat. Nagy elvtárs részletesen beszélt arról, hogy a gazdaság miképp készült fel az új gazdasági mechanizmus adta önállóságra. „A gazdaság dolgozóinak politikai hangulata jó. A párttagok és pártonkívüliek egyaránt azt vallják, az a jó politika, amit az élet gyakorlata igazol. Nos, pártunk jelenleg ilyen politikát folytat, ezért valamennyien készséggel támogatjuk" — fejezte be hozzászólását Nagy József elvtárs.

Szarka György elvtárs, a vókányi tanács vb-elnöke a falusi pártpolitikai munka problémáiról beszélt. Az utóbbi években némileg háttérbe szorult. Elsősorban azért, mert a falusi pártszervezetek túlságosan sokat és részletesen foglalkoztak a termelési feladatokkal, elhanyagolva azok politikai, társadalmi vonatkozását. Talán ez is közrejátszik abban, hogy a nem tsz-tag falusi párttagok aktivitása az utóbbi időben csökkent. „Meggyőződésem, hogy a szervezeti szabályzat módosításában javasolt új megnövekedett hatáskör termékenyítőleg fog hatni a falusi pártszervezetek munkájára és a községi alapszervezetek még alkalmasabbakká válnak növekvő feladataik megoldására".

Dr. Martinkovics Mihály őrnagy elvtárs, a Pécsi járási-városi Rendőrkapitányság helyettes vezetője felszólalásában a Pécsi Járás közrendjéről és biztonságáról, az új törvénykezési elvek és szabályok alkalmazásáról, a rendőrség megelőző munkájáról beszélt, amelyet a közbiztonság fokozása, társadalmi tulajdon védelme, a törvények betartása érdekében a rendőri szervek folytatnak. A közlekedési balesetekkel kapcsolatos problémákról szólva hangoztatta, hogy a baleseti veszély törvényszerű növekedése nem jelentheti a balesetek számának növekedését is, mert azt a közlekedési szabályok betartásával meg lehet akadályozni.

Az ifjúságra számíthat a párt

Ifj. Lipcsik István járási KISZ-titkár példákkal bizonyította, hogy a pécsi járásban dolgozó fiatalok döntő többsége becsületesen él és dolgozik, bármilyen helyzetben számíthat rájuk a párt. A KISZ szervezeti munkával kapcsolatosan hangoztatta, hogy az eddigieknél sokkal nagyobb erőfeszítéseket kell tenni a KISZ taglétszámának növelése, a szervezetek folyamatos munkájának biztosítása érdekében.

Kerner Ádám elvtárs, a szalántai tsz elnöke a termelőszövetkezetek gazdálkodásának néhány elvi és gyakorlati kérdését elemezte. Többek között arról beszélt, hogy a szövetkezetben végzett közös munka folyamatosan felszámolja a korábbi vagyoni, társadalmi ellentéteket és különbségeket, minden tsz-ben kialakul a törzsgárda és mivel a tsz-tagok zöme megtalálja a számítását, lassanként megszűnik a faluból való elvándorlás. Ennek bizonyítására elmondotta, hogy a szalántai termelőszövetkezet jövőheti közgyűlésén 22 új tag kéri felvételét a tsz-be.

Fajcsi Istvánné, a járási nőtanács titkára a termelőszövetkezetben dolgozó nők helyzetéről, jó munkájáról, a vezetésben, a közéletben egyre fokozódó részvételéről beszélt. Bírálta a szakmunkásképzés jelenlegi rendszerének nehézkességét, maximalizmusát, meggyőző szavakkal beszélt arról, hogy milyen fontos a falusi fiatalokkal való foglalkozás, a veszélyes körülmények között élő kisgyermekek felkarolása.

Gergely János elvtárs, az árpádtetői erdészet párttitkára ismertette gazdaságuk adatait, kiemelve azt, hogy terveiket az időközben lefolytatott létszámcsökkentés ellenére is maradéktalanul és részleteiben is teljesítették.

Sok ezer kommunista állásfoglalása

Novics János elvtárs, a megyei pártbizottság titkára a megye kommunistái nevében üdvözölte a járási pártértekezletet, majd az elmúlt két hónap során lezajlott párttaggyűlések, üzemi pártértekezletek tapasztalatairól beszélt. „A taggyűléseken sok ezer kommunista állástfoglalt a párt politikájával, a kongresszus irányelveivel kapcsolatban, amelyek végső fokon újabb négy évre meghatározzák az ország népe előtt álló feladatokat. Többek között ez is bizonyítja, hogy a párt vezetőszerepe maradéktalanul érvényesül az élet minden területén. Ez nem zárja ki persze, hogy egy-egy községben egy-egy párttestület alkalmatlanná válhat valamilyen ok miatt a vezetésre, de az általánosan jellemző mégiscsak az, hogy országunkat a kommunisták vezetik." A továbbiakban arról beszélt, hogy a Baranya megyei és a pécsi járási kommunisták munkájukkal, helytállásukkal, áldozatvállalásukkal rá is szolgálnak a nép bizalmára és szeretetére. A megyében jó a hangulat, a párt helyes politikáját a lakosság magáénak érzi. „Meg is van minden okunk az optimizmusra itt Baranyában — hangoztatta Novics elvtárs —, hisz ipari terveinket túlteljesítettük, jobban, többet termeltünk, a mezőgazdasági tervünk pedig talán még sohasem állt olyan jól, mint az idén. A lakosság vásárlóereje állandóan nő, évi 3—4 százalék helyett az idén 14 százalékkal." Novics elvtárs ezután az ifjúság körében végzendő nevelő munkáról beszélt, hangsúlyozva, hogy súlyos hiba volna egykalap alá venni a fiatalokat. A maguk korának, életkori sajátosságainak megfelelően kell foglalkozni a fiatalokkal és persze kellő határozottsággal fellépni a jelentkező cinizmussal szemben. Ezután a vitában elhangzott néhány problémával foglalkozott, beszélt a mezőgazdasági versenymozgalom, az új kezdeményezések, módszerek fontosságáról, a mezőgazdasági szakmunkásképzés kiszélesítésének lehetőségeiről, az új gazdasági mechanizmus várható kihatásairól, majd befejezésképpen felhívta a figyelmet arra, hogy a IX. kongresszus határozatainak feldolgozása, a dolgozókkal való megismertetése és az azokra való mozgósítás minden pártszervezetre, kommunistára komoly feladatokat hárít.

Lipcsik István elvtárs, a járási pártbizottság mezőgazdasági osztályvezetője a pécsi járás sajátos politikai arculatáról, az osztályharc problémáiról, a termelőszövetkezetek egységes arculatának kialakításáról beszélt, hangsúlyozva, hogy az egységes paraszti osztály kialakítása sokoldalú feladatot jelent a pécsi járásban is.

Hetesi György elvtárs, a járási tanács vb-titkára, a községpolitika új vonásait elemezte. Részletesen beszélt a hosszúlejáratú ötéves községpolitikai terv tapasztalatairól, hangsúlyozva, hogy a községfejlesztési munkában ki kell alakítani a távlati szemléletet, mert csak így lehetséges az erők koncentrálása, egybehangolása.

A vitát *Papp János* elvtárs zárta be, majd a pártértekezlet megválasztotta a Pécsi járási Pártbizottság új tagjait és a megyei pártértekezlet küldötteit. A választás eredményét az alábbiakban ismertetjük:

Az újjáválasztott pártbizottság

Az újjáválasztott pécsi járási pártbizottság tagjai:

Balla József, Bruck József, Gergely János, Gyenis Pál, Mónos István, Fajcsi Istvánné, Kerner Ádám, Harmat Jánosné, id. Lipcsik István, ifj. Lipcsik István, dr. Martinkovics Mihály, Nagy József, Neményi Ernő, Németh István, Óbert Béla, Papp János, Gere János, Kocsis József, Raffai Györgyné, dr. Hellner József, Czrenkovics Antalné, Vadál Béla, Hetesi Imre, Dömeter Mihály, Keresztes Andorné, Illés Antalné, Baksai Antal, Bodor Pál, ifj. Uzon János, Putzer László, Sári József, Baranyai Antalné, Bugár László, Bereczki Tibor, Hársi János, Wágner Mártonné, Tóth Gyula, Komor László, Pilinczes Józsefné, Szabó Jenő, Fischer Ferenc, Becsei Emil, Kiss Károly, Antalovics György, Papp László, Mester Józsefné, Fehérvári Nándor.

A járási pártbizottság első titkárának *Papp János* elvtársat választották, titkár Gyenis Pál.

A Végrehajtó Bizottság tagjai: Papp János, Gyenis Pál, Bruck József, dr. Martinkovics Mihály, Óbert Béla, Kerner Ádám, Németh István, Nagy József, Fajcsi Istvánné, Baranyai Antalné, Neményi Ernő.

A Fegyelmi Bizottság tagjai: Balla József (elnök), dr. Szarka György, Tóth Gyula, Vízkeleti Károly, Kuti Lajosné, Mink Antal, Kiss József.

Küldöttek a megyei pártértekezletre a pécsi járásból:

Palkó Sándor, Papp János, Baranyai Antalné, Czégény József, Bors Ferenc, Nagy Sándor, Fischer Ferenc, Kerekes Józsefné, Gyenis Pál, Bruck József, Nagy József, Németh István, Neményi Ernő, Kerner Ádám, Óbert Béla, Fajcsi Istvánné, dr. Martinkovics Mihály, Mónos István, id. Lipcsik István, ifj. Lipcsik István. Tanácskozási jogú küldöttek: Kiss József, Mink Antal.

V. F.

Szeretnék segíteni...

Hétfőn a szerkesztőség első vendége volt. Megállt a nyitott ajtóban zihálva, fáradtan, s kissé tanácstalanul. „A vasárnapi cikk miatt jöttem — mondta —, tudják, én is szilikózisos vagyok..." Beljebb invitáljuk, kérjük, üljön le, pihenjen kicsit. Magas, szikár ember, melle vadul hullámzik, tüdeje fütyül.

— Valamikor Széchenyi-aknán dolgoztam.

— Nyugdíjas?

Csak legyint.

— Majdnem meghaltam. Százszázalékos szilikózis...

Mikor kissé megpihen, zsebébe nyúl, gondosan fogalmazott levelet tesz az asztalra:

— Olvastam a cikket, mely a két komlói orvos szilikózissal kapcsolatos kísérleteiről szól... Antal doktor úr azt mondja, nyulakkal akarnak kísérletezni, de anyagiak hiányában csak jövőre kapnak. Nekem van egy kis tenyészetem. Arra gondoltam, egy fél év nagy idő, még egy hónap is. Én adnék negyven nyulat.

— Ingyen?

— Ingyen. Ha akarják, folyamatosan vihetik, ha akarják, egyszerre...

Nem mondja tovább; nemcsak a járás, a beszéd is nehezére esik.

— Ismeri a cikkben említett orvosokat?

— Nem ismerem.

Feláll, de az ajtóból még visszaszól:

— Ha csak egy hónappal is megrövidíthetik a kísérletezés idejét... — Küszködik a szavakkal, nehezen tudja elmondani amit érez. — Szeretném, ha elfogadnák tőlem a nyulakat — mondja. A címem: Kajdy Aladár, Pécs, Kőrös utca 1. Ugye továbbítják...?

(békés)

Új ízek az étlapon

Szeretem a hasam, s a gasztronómiában is járatosnak éreztem magam. Legalábbis eddig. Most már nem. Mert itt van például a gombakrém-leves. Eddig csak zellerkrém-levesről hallottam. A kettő elkészítése különben ugyanaz. Aztán itt van a gombagulyás. Számomra ismeretlen, pedig semmiben sem különbözik a birkagulyástól, s ha lehet, még pikánsabb az íze. A reprezentatív kiállítású gombás palacsinta meg egyenesen „urak" asztalára való.

Tegnap délután kóstolóval egybekötött gombafőzési ankétot tartottak a Fegyveres Erők Klubjában. A kezdeményező: az Erdei Termék Feldolgozó és Értékesítő Vállalat. Az ankét célja pedig: az étlap gazdaságos színesítése.

— Engedjék meg, hogy ne sokat beszéljek, beszéljenek itt a feltálalt ételek! — így kezdte az ankéton megnyitójában dr. Ketter László, a Vendéglátóipari Főiskola igazgatóhelyettese.

És Schuszter Viktor, az Erdei Termék Feldolgozó és Értékesítő Vállalat szakelőadója a gazdaságossági oldalról is megnyugtatta az eddig konzervatív, a gombaételektől húzódó vendéglátóipar képviselőit. Például a gombakrém-leveshez száz személyre fél kiló szárított gomba elegendő, a mosástól ugyanis felduzzad, egy kiló gomba ára pedig 120 forint.

Mindennek a slágere, az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat igéri: decembertől — műanyagcsomagolásban — lesz elég gomba az üzletekben, ellátás folyamatos. És hogy az elkészítés se legyen gond: a háziasszonyok receptúrát kapnak.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Szeget szeggel (este 7 órakor). Ódry-bérlet.

MOZI

Park: A siker ára (szv., 4, negyed 7, fél 9).
Petőfi: Vádoljuk az imperializmust sorozat: Emberi sors (du. 2). A légió (szv., 4, 7). Csak 16 éven felülieknek!
Kossuth: Amíg élek (szv., 10, 4, negyed 7, fél 9).
Híradó Mozi: Magyar híradó, 66/20. sz. világhíradó, A győzelem árnyékában, Üldözés. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).
Gyárváros: A párizs—müncheni hálókocsi (6). **Mecsekalja:** Két nap az élet (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Pécsszabolcs:** És akkor a passas . . . (szv., 5, 7). **Meszes:** Amerika éjjel (szv., szi., 6). **Vasas:** Ez is Olaszország (szv., szi., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** És aztán Mexikó (7). **Mohács:** Kaland az Aranyparton (szi., 5, 7). **Siklós:** Chaplin kavalkád (7). **Szentlőrinc:** Hölgyeim, vigyázat! (szv., 7). **Pécsvárad:** A párizsi Notre Dame (szv., szi., 7). **Mágocs:** Viharos alkonyat (7). **Bóly:** Szárnyas Fifi (szv., 7). **Beremend:** Szép családok (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Sellye:** Állami Áruház (7). **Harkány:** A gyilkos halála (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Az ifjúság hullámhosszán. — Összeállítás. — A műsorban ismert tánodalénekesek működnek közre.
18.00: Német nyelvű műsor: Három megyéből jelentjük. Kívánsághangverseny. Aktuális jegyzet: A honismereti szakkörök munkájáról. Vidám muzsika.
18.30: Magyar nyelvű műsor: Válasz a hallgatóknak.
18.35: Zenélő levelezőlap.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Kutor Ferenc dalaiból.
19.30: A Történelmi Társulat déldunántúli csoportjának előadása. — Perczel Mór katonai pályafutása.
19.35: Könnyűzene. Toldy Mária, Bobby Solo és a Mantovani zenekar felvételeiből. Közben: A mikrofon előtt. — A múzeumi hónapról.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.05: Iskola-tv. Számtan—mértan (ált. isk. 5. oszt.). Mérési és statisztikai adatok ábrázolása és leolvasása. Grafikonok.
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). Őszi munkálatok a gyümölcsösben.
9.55: Tanulmányi kirándulás (ált. isk. 6. oszt. — Fizikához). Rugalmas alakváltozások.
13.35: Számtan—mértan (ism.).
14.30: Környezetismeret (ism.).
15.25: Tanulmányi kirándulás (ism.).
17.48: Anyagbörze. Ipari riportműsor.
18.05: Hírek.
18.10: A Magyar Hirdető műsora.
18.25: Pályaválasztási tanácsadó.
18.55: Őszi határjárás. Riportfilm.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Mátrai Betegh Béla színházi jegyzete.
20.00: Molière: Tudós nők. Kétrészes vígjáték. A Színház- és Filmművészeti Főiskola 1965. évi vizsgaelőadása. Felvételről. A szünetben:
Kb. 20.40: A hét könyvei.
21.40: Marshall Raynor énekel.
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

17.25: Hírek. 17.30: Gyermek rejtvényműsor. 18.10: Az akadémia ünnepi beszédéből. 19.00: Tömegdalok. 19.20: Városaink: Lukavat. 19.35: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.15: Malom a Pó folyón. 21.15: A felkelés napjai. 1941. 22.15: Hírek.

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. (x)

Kiállítás Sellyén

Vasárnap délelőtt 10 órakor kiállítás nyílott Sellyén a Művelődési Ház kistermében. Villásy László rajztanár — a művelődési otthon képzőművészeti szakkörének vezetője — Szép Lehel kirakatrendező és Szatyor György állította ki képeit, szobrait és más képzőművészeti jellegű alkotásait. A kiállítás október 16-ig lesz nyitva. Utána a Művelődési Ház körzetében, mégpedig Kákicson, Okorágon, Marócsán, Drávaiványiban, Drávasztárán és Sósvertikén mutatják be.

Dolgozókat felvesznek

Építészmérnököt vezető beosztásba azonnal alkalmazunk. Választ „Építő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. 113176

*

A Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő V., Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. felvesz magasnyomású gőzkazánvizsgával rendelkező dolgozókat. Felvétel a vállalat munkaügyi osztályán. 113212

*

Az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi építésvezetősége felvesz éjjeliőröket. Csak pécsi lakosú jelentkezzen. Nyugdíjasokat alkalmazni nem tudunk. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. 113338

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. sz. Munkaügyi osztály. 113373

*

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. bádogos szakmunkást felvesz. 113377

*

Gépkocsivezetőket, segédvezetőt, karosszéria-lakatost, esztergályost és segédmunkást keres felvételre a 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. 1143

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként felhősödés, szórványosan előforduló átfutó esővel, egy-két helyen zivatarral. A reggeli órákban párás, helyenként ködös idő. Mérsékelt, időnkint megélénkülő délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

— **Az Országos Rendező Iroda** október 17-én 6 és 9 órakor a színházban „Csendül a nóta" címmel előadást tart. Fellépnek: Tompa Sándor Kossuth-díjas, Vörös Sári, Nyíri Erzsi, Béres Ferenc, Endrédi Mimi, Solti Károly. Konferál: dr. Hegedüs János. — Mezei Kálmán és népi zenekara. Jegyek kaphatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

Nagy lehetőségek 4 forintért

Kétszobás, étkezőfülkés, összkomfortos, központi fűtéses, beköltözhető lakás a főváros központjában (az Erkel színházzal szemben), bebútorozva, személyautóval, vagy korszerű családi ház garázzsal, vidéken, kívánság szerinti helyen, személyautóval. Kétszemélyes részvételi jegy az 1968. évi mexikói olimpiára. Ezenkívül személyautók, 45, 15, 10 ezer forint értékű vásárlási utalványok. Televíziót, rádiót és még több ezer értékes tárgyat nyerhet a szerencse-sorsjátékon. Ára 4 forint. Szerencse-sorsjeggyel — szerencséje lesz!

Négytalálatos Mohácson

A mohácsiaknak különösképpen kedvez a szerencse. Ennek újabb bizonyítéka, hogy a lottó 40. játékhetén ismét mohácsi kollektíva ért el négyes találatot. Ezen a héten mindössze 11 darab négytalálatos volt a lottón, s ezekért egyenként, a nyereményilleték levonása után 313 329 forintot fizetnek. A szerencsés nyertesek, akik mindössze annyit közöltek, hogy hivatali dolgozók —, fejenként 78 332 forintot kapnak, s ezt az összeget valamennyien gépkocsivásárlásra kívánják fordítani.

Bocz Gyula szobrai a József Attila Művelődési Házban

Szombaton este nyílt meg és a hónap végéig tart nyitva a gyárvárosi József Attila Művelődési Házban Bocz Gyula, fiatal pécsi szobrászművész első önálló tárlata. A művelődési ház két évvel ezelőtt kezdte rendkívül hasznos és érdekes sorozatát, melynek keretében a megye legfiatalabb képzőművész-nemzedékének tagjai mutatják be munkáikat. Bocz Gyula kiállítása a bemutatkozás izgalmán túl azért is jelentős esemény a művelődési ház életében, mert a fiatal szobrász maga is gyárvárosi lakos, sőt első próbálkozásai is a művelődési ház szakköréhez fűződnek.

Bocz Gyula rendszeresen szerepel a megye fiatal művészeinek együttes tárlatain; szobrai, melyeket mindenekelőtt az anyagszerűség és nagy belső fegyelmet tükröző vonalak jellemeznek, jelentős sikert arattak. Első önálló bemutatkozása egyúttal számvetés is. A kiállítás a realista törekvések jegyében született fa- és kőfejektől az absztrakt körplasztikákig vonultatja fel a fiatal alkotó legsikerültebb darabjait.

Érdekes törekvése Bocz Gyulának, hogy körplasztikával olyan hatást érjen el, mely eddig csak a szoborcsoportok sajátja volt. Az arcok minden szögből mást mutatnak. A fiatal szobrász útja a súlyos realista szobroktól a maximálisan leegyszerűsített vonalak felé vezet, mindez azonban a gondolati tartalom gazdagodásával párhuzamosan valósul meg.

A szobrok közül a stilizáltan egyszerű Bagolyportré, az Ölelkezés és a kantavári fekete kőből faragott Anya gyermekével, emelkedik ki. Érdekes bizonysága Bocz Gyula bátorságának a Tenger című szobor, mely nem más, mint egy gondosan csiszolt fekete kő: egy csepp a tengerből, mely félreérthetetlenül felidézi a nézőben az egymást ölelő hullámokat.

HÍREK

OKTÓBER 11 KEDD — **Brigitta napja. A nap kél: 5.56, nyugszik: 17.05 órakor. A hold kél: 1.49, nyugszik: 16.16 órakor**

Hetven éve, 1896. október 11-én adtak át az Országos Iparművészeti Múzeum keleties pompát idéző épületét. Alkotója Lechner Ödön, a szintén neves Pártos Gyula építőművésszel közösen tervezte. Lechner — mielőtt sajátosan egyedülálló stílusát kialakította — Indiában tanulmányozta az épületeket és ott gyűjtött számos díszítőelemét. Szembefordult az akkor divatos német építészeti hatásokkal, magyaros építészeti formanyelv megteremtésére törekedett. A díszes kupolát újszerű dekoratív homlokzati megoldással párosította. Kőben kifejezve alkalmazta a magyaros mitívumok, népies fafaragások, hímzések ornamentikáját. Színes-mázas pyrogránittal gazdagon díszített épületfelületekkel igyekezett sajátos magyar stílust létrehozni. Tehetséges követők hiányában stílusának folytatása abbamaradt. A múzeum gyűjteményei az iparművészet csaknem valamennyi ágát felölelik. Világviszonylatban is jelentős, állandóan kiállított gyűjteményei mellett gyakori hajléka időszakonként rendezett szakági kiállításoknak is. A palota Budapest ostroma idején, csakúgy, mint az 1956-os ellenforradalom napjaiban súlyos épületkárokat szenvedett. Mindkétszer eredeti formájában állították helyre.

— **Gyümölcsaszalás a csibekeltetőben.** A Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat pécsi keltetőüzemében most a csibekeltetés holtszezonjában a keltetőgépeket gyümölcs aszalására, valamint gazdasági magvak szárítására használják fel. Jelenleg almát és szilvát aszalnak.

— **Megkezdődött a fácánvadászat.** Október 2-án Baranyában megkezdődött a fácánvadászat. Az idei kilövési terv a megyében körülbelül háromezer fácán.

— **Őszi-téli divatújdonságok** bemutatóját rendezik október 15-én este a meszesi művelődési házban. A műsoros divatbemutatón Váry Éva, Mendelényi Vilmos és Nagy Ferenc, a Pécsi Nemzeti Színház művészei lépnek fel, valamint a Flamingó-zenekar és szólistái.

— **Szüreti mulatságot** rendeznek október 16-án, vasárnap Sellyén.

Pénztárosverseny

Hétfőn délelőtt hét asszony jelent meg a Baranya megyei MESZÖV kultúrtermében, hogy versenyezzen a legjobb pénztárosnőnek járó címért. A földművesszövetkezetek pénztárosai már sok országos versenyen rangot szereztek maguknak, s most is rendkívül jó idő alatt végeztek. A tíz kosárban elhelyezett százféle árut az első helyen végző Jung Józsefné, a Pécsváradi fmsz 5. számú önkiszolgáló boltjának dolgozója 4 perc, 5 másodperc alatt számlázta le és adott vissza a pénzből. Munkatársa a második helyet megszerző Bayer Antalné mindössze három másodperccel végzett később. A harmadik a dunaszekcsői Ács Sándorné lett 4 perc 22 másodperces eredményével, a negyedik a sásdi Kaftos Jenőné 4 perc 30 másodperccel. Ez a négy asszony képviseli majd a baranyai földművesszövetkezetek pénztárosait a néhány hét múlva Budapesten megrendezendő országos versenyen.

— **A napokban** új termelőszövetkezeti önálló vállalkozás alakult Szentlőrincen. A hatvan főt számláló új TÖVÁLL, mely a szentlőrinci, a bükkösdi, szabadszentkirályi és a gerdei termelőszövetkezeti építőbrigádok egyesüléséből jött létre, már az ősz folyamán megkezdi a munkát. jövő évi tervében pedig 7 millió forint értékű kivitelezési munka szerepel.

— **Véradónapot** rendeztek vasárnap Somogyhásságyon. A környező községek közül a vásárosbéciek 35 liter vért adtak.

— **492 fényezett Mecsek hálót** készített a harmadik negyedév során a Pécsi Bútorgyár.

— **Komló városi Tanács Végrehajtó Bizottsága felhívja a város azon lakóit, akik engedély vagy kishaszonbérleti szerződés nélkül a város területén konyhakertet létesítettek, földingatlant művelnek, hogy nyílvántartásbavétel céljából október 31-ig — belterületek a Városi Tanács VB építési és közlekedési osztályán (földszint 7. sz.) külterületet művelők pedig a mezőgazdasági osztályon (II. em.) jelentkezzenek meg.**

— **A TIT történeti és tudományi szakosztálya előadói konferenciát tart október 12-én 15 órai kezdettel a TIT Bartók Klubjában (Janus Pannonius u. 11.) A II. világháború történetírása az NDK-ban és az NSZK-ban címmel dr. Gerhardt Lozek, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága társadalomtudományi intézetének docense tart előadást.**

— **A Minőségi Ruházati Ktsz-ben** jövőre előreláthatólag 20 ezer női ruhával készítenek többet, s ezt a növekvő volument mintegy 50 bedolgozó rendszeres foglalkoztatásával kívánják megoldani.

— **Hárommillió forintos beruházással bővítik a Megyei Szolgáltató Vállalat mohácsi üzemét. A régi vágóhíd átépítése során korszerű autójavító részleget, s megfelelő szociális körülményeket létesítenek.**

— **Az idén első ízben exportálnak szőlő-szaporítóanyagot a baranyai nagyüzemek. A Villányi Állami Gazdaság, a villánykövesdi és a siklósi tsz egymillió elsőosztályú gyökeres oltványt készít a tél folyamán exportra. Az oltványokat a világ minden tájára, többek között a Szovjetunióba, Izraelbe, Venezuelába szállítják.**

— **Szabás-varrás tanfolyam** indul a gyárvárosi művelődési otthonban a nőtanács rendezésében. Beiratkozás: szerda este 6 órakor.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, HORVÁTH MÁRTON (Mikszáth K. u. 19. sz.) 81 éves korában elhunyt. Temetése október 12-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága feleségem, szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk, IDŐS BÉKÉSI (BAREITH) ÁDÁMNÉ október 9-én hosszú szenvedés után 65 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 14-én, pénteken fé 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, leányunk, menyünk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk, WUDI JENONÉ Póli Teréz 29 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 12-én, szerdán 3 órakor lesz a hosszúhetényi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, DR. ZALA BÉLA temetésén megjelentek, részvétnyilvánításukkal, virágok és koszorúk küldésével nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett feleségem temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, hogy utolsó útjára kísérték. Varga Vince.

NAPONTA
KÉTSZER
OVENALL

Értesítjük kedves vevőinket, hogy

„CSEPEL"
járműalkatrész-
raktárunk

1966. november 1—30-ig

leltározást tart.

Ez idő alatt fenti raktárunkból az árukiadás szünetel.

SOMOGY—ZALA MEGYEI
VAS- ÉS MŰSZAKI NAGYKERESKEDELMI
VÁLLALAT, KAPOSVÁR

Lengyel vendégünk

Lapunk vendégeként Péccsel és Baranyával ismerkedik testvérlapunk, a kielcei Slowo Ludu kultúrrovatának munkatársa, B. Zapala elvtárs.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

Hasznos művészet

A televízió jelentősége sokkal nagyobb, mint azt általában hajlandók vagyunk elismerni, miután megszoktuk, hogy van, s miután azt is megszoktuk, hogy időnként felbosszant. Kameráival a néző kilát a világba, eseményekbe, összefüggéseket fedez fel, kamerái révén eljut olyan műhelyekbe, mint legutóbb, amikor egy, az ipari formatervezés problémáival foglalkozó riportösszeállítás segítségével bepillantást nyerhetett az Iparművészeti Főiskola formatervező tanszékének fontos és valóban oly hasznos munkájába. Az ötvenes évek elejétől nem minden probléma nélkül működő tanszékről készült műsor, ha nem is tartozott a hét kiemelkedő műsorai közé (bár ez nem is olyan biztos), ismét igazolta a televízió helyes törekvését, hogy a szórakoztató jellegű művészeti műsorok mellett mindnkább szélesebb áttekintést nyújtson a gazdasági-kulturális kérdésekben nem oly jártas nézőnek. A műsor megpróbált (nem is rosszul) egyrészt képet adni az ipari formatervezés lényegéről, a célszerűség és az anyagszerűség esztétikai jelentéséről, a tanszéken folyó alapos munkáról, a végzett hallgatók munkájáról, s nem utolsósorban a nagy jövő előtt álló „hasznos művészet" problémáiról. Lehet vitatkozni az ilyen, szűkebb értelemben vett ipari-közéleti műsorok színvonaláról, nézőinek számáról. Publicisztikai jelentéséről és szükségéről viszont aligha.

Azok ott szemben

A háború emléke időről időre feltűnik a regényekben, a filmekben, a televízióban. A múlt héten a Hétköznapi fasizmus megismétlése mellett egy újabb háborús filmsorozat kezdődött, Az ember és a háború címmel. Elsőként az Azok ott szemben majdnem érzelmes története, mely az első világháború francia—német frontján játszódik le, igazolni igyekszik azt a megcáfolhatatlan tényt, hogy az első világháború névtelen katonamillióinak annyi közük volt csupán a háborúhoz, hogy feláldozzák az életüket, az egészségüket. A kis tarka kutya, s a szemben álló francia és német figyelőállás legénységének története más helyzetben banális lett volna. Itt nem a kellékek, hanem a kellékek mögött felderengő fájdalmas humanizmus, és a végül mindent elsöprő szomorú bizalmatlanság figyelmeztető, és mindig aktuális története. A bizonytalan szinkron és az érzelgősebb színezetű jelenetek között voltak mély igazságok, fájdalmas igazságok és ezekre emlékezni, ezeket észben tartani: példa rá a világ, hogy sohasem elég.

Halló fiúk! Halló lányok!

Két okból kifolyólag is fontos műsor. Egyrészt szinte kivétel nélkül az esti főműsorban szerepel egy óra, másfél óra terjedelemben. Másrészt — és ez a fontosabb — a fiatalok műsora, akikkel szemben mindenki felelősnek érzi magát, akinek dolga s akinek nem dolga, egyaránt. A műsor fontossága azonban nem mindig áll arányban magával a műsorral, és valószínű ennek a szerkesztői elvek tisztázatlansága az oka. Szórakoztató műsor? Publicisztikai műsor? Magazinműsor? Mind és egyik sem igazán. Szórakoztató, hszen igyekszik könnyed s fiatalos lenni, zenében, műsorvezetésben egyaránt, — ugyanakkor mégsem szórakoztat. Publicisztikai, de a témákat éppen csak felvillantja, nem mélyebben, mintha az ember futólag észrevesz valamit. Magazin jellegű, csak éppen a magazinok jó értelemben vett érdekessége hiányzik. A szeptemberi műsor azért tetszett a nézőknek elsősorban (és azért volt jó), mert egy gondolatra, egy esemény köré: a tanévkezdésre épült. Az októberi összeállítás szétforgácsolódott, pedig lett volna most is témaalkalom, de a szerkesztés az ilyen alkalommal általában ritkán él. Például a műsorban szereplő gimnáziumi KISZ-titkárlány a kis interjúban felsorolta, hogy a hét minden (!) napján mennyi mozgalmi elfoglaltsága van, tanulásra is csak napi másfél óra jut. A néző meghökkenve összecsapta a kezét, és szerette volna megkérdezni, hogy mikor játszik ez a lány, mikor olvas, mikor sétál a fúkkal és egyáltalán, így milyen felnőtt lesz belőle? Minden fiatal ilyen „befogott"? Ha igen, miért? Szükség van-e erre? Csupa kérdés, ami választ és vitát érdemel, és mennyi ilyen kérdés van még, amelyekről kitűnően, szórakoztatva és tanulságosan is lehet beszélgetni. Mielőtt végképp elszürkül a jó reménnyel kezdődött sorozat.

(I)

— **Fiatal koreográfusok estje** címmel október 14-én este hét órakor kerül sor a Pécsi Nemzeti Színház harmadik bemutatójára. A műsor: Vivaldi: Ballo Concertante, Gonda János: Székek, Ránki György: Cirkusz és Johann Strauss: Körhinta. A koreográfiákat Tóth Sándor és Fodor Antal készítette.

Változás a közületek hírlapelőfizetési rendjében

A közületek hírlapelőfizetési rendjét a közületek és az érdekelt postaszervek közvetlen, előnyösebb kapcsolatának kiépítése érdekében — a Posta részben módosította. A módosítás értelmében a napilapok és a nagy példányszámban megjelenő egyéb sajtótermékek 1967. évre szóló előfizetéseit a vidéki közületek már a helyi postahivataltól rendelhetik meg és ugyanott történik az előfizetési díjak kiegyenlítése is. A Posta intézkedése a Dunántúli Napló előfizetésére is kiterjed.

A módosított előfizetési rendről a Posta vezérigazgatósága az érintett közületek részére egyidejűleg részletes tájékoztatót küld.

Kérjük kedves előfizetőinket, hogy az 1967. évi sajtóelőfizetés ügyében szíveskedjenek a helyi postahivatallal mielőbb kapcsolatba lépni.

A Kiadóhivatal

Ételmérgezés a főiskolán

Pécsett, a Tanárképző Főiskolán az elmúlt hét végén többen gyomorfájdalmakra panaszkodtak. Az iskola étkezőjében étkezők közül szombaton tíz személyt ételmérgezési tünetekkel a Megyei Kórházba szállítottak. A könnyű lefolyású ételmérgezés körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

Farkas Ferenc — Vargha Károly:

Szigetvár dicsérete

Évadnyitó hangverseny a színházban

Az Országos Filharmónia bérleti hangverseny-sorozatának vasárnap délelőtt a Liszt-teremben, illetve hétfőn este a Nemzeti Színházban megtartott évadnyitó koncertje ünnepi eseménye volt városunk zenei életének. A Pécsi Liszt Ferenc Kórus, a Pécsi Filharmonikus Zenekar és szólisták közreműködésével a hangverseny első részében Antal György vezényletével Bach: Singet dem Herrn ein neues Lied című motettáját szólaltatta meg, míg a második részben Ferencsik János Farkes Ferenc—dr. Vargha Károly: Szigetvár dicsérete című oratóriumát vezényelte.

A magyar zeneirodalom nem bővelkedik oratóriumokban. Talán ezért is jelent ünnepet, ha oratórium bemutatására kerül sor. Új nagyar oratórium megszólaltatásán lehettünk ezuttal jelen szűkebb hazánkban, Baranyában. Ez örömmel töltött el bennünket. Örömünk háromszoros forrásból táplálkozott. Örültünk annak, hogy neves zeneszerző, Farkas Ferenc oratóriummal jelentkezett és az pécsi együttesek előadásában szólalt meg először. Ehhez társult az, hogy történelmünk példás tettének, Zrínyi és katonáinak hősi halála ötvöződött zenei formába.

Az oratórium a szigetvári emlékünnepségen hangzott el először. Nagyon helyesen cselekedett az Országos Filharmónia, amikor évadnyitó hangversenyébe iktatta e művet. A pécsi közönség, az ünnepi hangulathoz és az évfordulóhoz méltón fogadta ezt a nagyhatású alkotást.

A szövegkönyv, — mint minden szöveges zeneműnél, — egy kicsit meghatározza a zenét is. Vargha Károly a szigetvári tragikus nap leperegtése mellett elsősorban az érzelmek sokszínűségét adja drámai ütközések helyett. A zene remekül követi ennek fokozódó, a kirohanás felé vezető hatását és teszi teljes értékűvé. Farkas Ferenc zenéje — talán ezért is — dallamos és nemes vonalvezetésű. Nem akar — miként a szöveg sem — a történelem és az emberi lélek problémáinak mélyére hatolni. Ragyogóan megkomponált kórusok váltakoznak szólójelenetekkel. A zene a személyektől, az eseményektől (melyet a testo mond) függően hol törökös, hol pedig magyaros hangulatot áraszt. A kompozíció minden taktusa elénkvetíti a cselekményt, melyben a kitűnő hangszerelésnek is része van.

A Liszt Ferenc Kórus és karigazgatója, Antal György ezuttal is bizonyságát nyújtotta annak, hogy a műfaj jó ismerője, érzi az oratóriuméneklés lényegét. Teljesítményük értékét fokozza, hogy az évad első bemutatójaként vállalkoztak nemcsak a Farkas-oratórium, hanem a Bach Motetta megszólaltatására. Az oratórium sikeréhez hozzájárultak a kiváló fővárosi és pécsi énekesek. Zrínyi szerepét Jámbor László énekelte, az álmában megjelenő elhunyt feleséget, Katalint Barlay Zsuzsa, az élő feleséget, Évát pedig Déry Gabriella. Zrínyi hugának, Annának rövid szerepében Balla Máriát hallottuk. A két török követ, Halul és Ibrahim érdekes dallamszövésű énekszólamában a tehetséges két pécsi énekes: Bolla Tibor és Szabadi József aratott megérdemelt sikert. A gyermekkórus szólamát a pécsi zenei általános iskola gyermekkara szólaltatta meg, Szesztay Zsolt vezetésével, míg a narrátor szövegét Bánffy György tolmácsolta.

A hangversenytermet zsúfolásig megtöltő közönség nagyon hosszú tapsokkal ünnepelte Farkas Ferencet, Vargha Károlyt, továbbá az oratórium vezénylését oly nagy odaadással vállaló Ferencsik Jánost és Antal Györgyöt.

— Várnai —

Apróhirdetések

FOTELÁGY epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

Felkérjük megrendelőinket, hogy **tisztításra** fióküzleteinknél leadott ruhaféleségeket váltsák ki, mert HELY HIÁNYÁBAN azok tartós tárolása akadályba ütközik. GYOLAT ÁLLALAT

Harkányfürdő, víkendtelepen nyaralót vennék. Ajánlatokat ármegjelöléssel, „Nyaraló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Eladó a patacsi hízlaldánál 560 négyszögöl szőlő szoba, konyha, előszoba lakhatóan, további megkezdett épületrész. Kút, villany, építőanyag van. — Érdeklődni: Papéknál.

Földszinti bejáratú, üres, albérleti szobát keresünk két nő részére. Lehetőleg okt. 15., illetve nov. 1-i beköltözéssel. „Nagyméretű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó, beköltözhetően 3 szoba, összkomfortos családi ház, nagy kerttel, melléképületekkel. Felsővámház u. 30. Du. 2 órától.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen 313. sz. pince, lakható szobával, teljes felszereléssel — 1300 négyszögöl szőlő, és 500 négyszögöl úrvalósú lucernás eladó. Érdeklődni Hegyszentmárton, Monyorósd u. 45. sz. vagy Vajszló, Széchenyi u. 19. Tardiéknál.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Tel.: 40-06

Átvennék beköltözhető, esetleg épülő két és fél, háromszobás, összkomfortos szövetkezeti vagy öröklakást. OTP-vel. Pfeiffer Jánosné, Mohácsi Építő Ktsz.

Hálóbátorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Sooky bútorüzlet. Zsolnay u. 1.

Déldunántúli Vegyi KTSZ megvételre keres 2 db, 3 tonnás, légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Déldunántúli Vegyianyag Kiszerelő KTSZ Sellye.

Parkettaragasztáshoz magassági és szélécet készítek hozott anyagból. Rozbond, Tompa Mihály utca 26. Telefon 49-41.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga javítás garanciával. — Hohmann. Telefon: 43-38.

Faredőnyt szekrény nélküli ablakra, új megoldással, egész magasságig felhúzhatóan készítek. Javítást is vállalok. Rozbond, Tompa Mihály u. 26. Telefon 49-41.

Két és félszobás lakást cserélnék, 1 szoba, étkezőfülkés, távfűtéses lakásért. Érdeklődni 11—13 óra között. 15-50 (105) telefon.

2 és félszobás, szövetkezeti lakás eladó. „Rögtön beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

8/100—10/100-as speciál sikkötőgépet keresek bérbe. — Megkeresés: Kampó Károlyné Pécs, Radnics u. 13. Ugyanott egy szétszedhető garázs, vagy víkendháznak megfelelő faépület eladó.

Ágyneműtartó tű állapotban eladó. Vak Bottyán u. 2. sz.

Cserkút, József u. 7. szám alatt 600 darab cserép, 12 köbméter kő, 4 db 3 méteres gerenda eladó.

Beköltözhetően eladó 2 szoba, konyha, előszoba, éléskamrás családi ház. Kesző 46. szám.

Belvárosban albérleti szoba olcsón kiadó, „200" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Öröklakás eladó. — „Beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Asztalos, üveges, mázoló, karbantartásra vagy üzembe elhelyezkedne „Nyugdíjas" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamás! Tel.: 39-91. György u. 6. szám.

Egy üres albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Szabó István u. 33/1.

2 szoba összkomfortos, főbérleti, vagy szövetkezeti lakást keresek. „40 000—70 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Főútvonal mellett 2 szoba, összkomfortos + egyszoba összkomfort garázzsal, 540 négyszögöl gyümölcsössel beköltözhetően külön-külön is eladó. Tolbuhin u. 127. — Szabóék.

Kis kertes családi ház garázslehetőséggel eladó. Szoba, konyha azonnal beköltözhető. Megtekinthető 17 óra után. Nyíl u. 13. sz.

Rézbogrács, ülőgarnitúra, bőrvarrógép eladó. Boltivköz 2 sz. Fényképészház, Kárpátiék.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Lugas u. 9. sz.

600-as Trabant, prima Jáwa plexi-szélvédő és Nova villany stütő eladók. Megtekinthető Doktor S. u. 50. Madárbolt.

Családi ház beköltözéssel sürgősen eladó. Érdeklődni: Kossuth L. u. 95. sz. 2 szoba mellékhelyiséges házrész, érdeklődni vasárnap.

Körpánczélos Bösendorfer zongora eladó. — Pécs, III. Athinay u. u. 30. szám.

Összeköltözők figyelem! Háromszobás személyzeti szobás összkomfortos belvárosi lakást elcserélnék 1 egyszoba összkomfortos és egy másfél vagy kétszoba összkomfortos lakásért. Címeket „Mielőbb" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe kérem.

Francia, angol, német nyelvtan, francia—német szótár, francia, angol, angol—magyar szótár, regények eladók. Özv. Nagy Gyuláné Pécs, Felsővámház u. 47. sz.

Másféléves gyermek mellé keresünk félnapra olyan asszonyt, aki háztartási munkát is ellátna. Érdeklődni fél 4 után. Petőfi u. 49. II. e.

Családi házat belvárosban vagy Postavölgyben cserélek 2 másfélszobás központi fűtéses összkomfortért. Megbeszélés jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Kisebb szőlő idei termését megvenném. „Csemege" jeligére Jókai hirdetőbe.

VÁSÁROLJON a **leértékelt áruk** Sallai utcai *ruházati boltjában* **20—60%** engedménnyel

Fehér zománcozott cseh gyártmányú asztalitűzhely 1800 Ftért eladó. Székely B. u. 21/a.

Tettye tér 6 számú ház 300 négyszögöl belsőséggel sürgősen eladó. Lakáscserével beköltözhető. Érdeklődni: Székely B. u. 21/a.

Vállalatok! Gépkocsi tulajdonosok! Garázs kiadó október 15-től III. ker. Málna u. 14. sz. (Szigeti vámnál).

Veszek; gumicsizmát, esőköpenyt, bakancsot, bőrcsizmát, vattakabátot, férfi ruhát, nadrágot, vattanadrágot, téli kabátot, fekete, szürke zakó, bunda. Koltai, Nagy-Flórián 1. sz.

Elcserélném városi 1½ szobás lakásért Kővágóöttös, Kossuth L. u. 95. sz. 2 szoba mellékhelyiséges házamat, érdeklődni vasárnap.

2 férfi albérlőt felveszek Vámház u. 10. Tankó Ferencné.

Riba szűcs ismét vállal mindenféle munkát. Fürst S. u. 19.

Szétköltözők! Egyszobás összkomfortos + erkélyes, teakonyhás garzont cserélnék kétszobás összkomfortra. „Októberi" jelige Sallai u. hirdetőbe.

Japán szebrádió eladó. Perczel u. 26. I. em.

Egyedülálló dolgozó nőnek szoba kiadó. Nem különbejáratú. Buzsáki Imre u. 27.

Szakszerű gyógymasszírozást vállalok háznál. „Rendes munka" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

Kisebb méretű különbejáratú bútorozott helyiség egyedülálló férfi, vagy gyermektelen házaspár részére kiadó. Engels út 44/1.

Különbejáratú bútorozott szoba, két értelmiségi fiatalember (nő), vagy két egyetemi hallgató (nő) részére kiadó. Rét utca 31. I. emelet.

Eladó egy sodronyos ágy, éjjeliszekrénnyel, dunyha, vánkosok, 1 gyapjú takaró, Szabadság út 20., 6. ajtó.

Vennék sürgősen kifogástalan állapotban levő teatűzhelyet. Árés cím megjelölést az alábbi címre kérem levélben, vagy személyesen, du. 3 órától. Pécs, III. Újmecsekalja, Muskátli u. 15. Sulinék.

Október 1-én 19.30 órakor az Üdülőszálló előtti korláton hagytam tasakban levő orkánkabátomat. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében adja le a Sallai utcai hirdetőbe.

Árpa, kásahántológép eladó. Dénes-malom, Hera.

Egy üres szoba házaspár részére albérletbe kiadó. Érdély u. 15. Kertváros.

Eladó hármasszekrény 2 db fotel, asztal, Rákóczi út 44. szám alatt. Majorosiné.

Belvárosban kétszobás összkomfortos öröklakást vennék. Kp. 100 felett. Garázs jó lenne jeligére a Jókai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos lakás eladó. Kovács-telep, Jázmin u. 1 szám.

Konyhaszekrény, Csibi-kályha eladó. Várnagy, Móré Fülöp u. 37 szám.

Eladó szőlő lakható épülettel. Pécs, Nagy-Daindol 9. sz.

Szabolcson 350 négyszögöl szőlő eladó. Víz van. Érd.: Szabolcsfalu, Eszperantó u. 9. Varjúéknál.

Vasas I. községben családi ház beköltözhetően eladó, gazdasági épületekkel, gyümölcsössel, konyhakerttel. réttel (2400 n.-öl). Érdeklődni: Vasas I. Pajtás u. 5.

500-as Trabant eladó Pécs, Patas, — Dzsámi u. 13. sz.

Belvárosi szoba, konyhás lakást cserélnék belvárosi másfél, vagy 2 szoba összkomfortos lakással. Esetleg autóvásárláshoz kölcsönt adok. Értékkülönbözet 113118" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

430 négyszögöl szőlő, 7 éves telepítés, 45 barackfával Pellérden eladó. Cím: Sallai u. 14. Czigelédi János.

Vajszínű cserépkályha, faflűtéses fürdőkályha eladó. Dobó István u. 84. I. 5.

50—60 mázsa csöves kukorica eladó. Ózdi Tibor, Királyegyháza, Petőfi út 58.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Rádiót, magnetofont, írógépet, televíziót, távcsövet, villanyborotvát, gitárt veszek. Wagner, Rákóczi út 73. sz.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról **salakszállítást** vállalunk. Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — EM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Marógépek, háztartási gépek, speciális javítóműhelye: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Szállításról gondoskodunk.

Korszerűen felszerelt 70 literes akvárium eladó. „A lakás legszebb díszе" jelige. Sallai u. hirdető.

Egy jó állapotban levő fehér asztalitűzhely zománcozott eladó. III. Borostyán u. 10. szám.

Szil bunda közepes termetre, világos, 2 ajtós keményfa szekrény jó állapotban eladó. Rákóczi út 13/b I. 1.

Házhely eladó nyugati részen III. ker. egyetem mellett. Érdeklődni: Engels 1.

Réka a divat, minden színben kapható. Riba szűcsnél. Fürst S. u. 19.

Betongerenda, bontásból, faanyag eladó. Tiborc u. 67. szám.

Zongora (Sting!) eladó vagy bérelhető. Perczel utca 21. sz.

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ktsz-szel** fűtési **nyersolajának** házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Ekszobás házrész eladó 90 négyszögöl kerttel. Építkezésre alkalmas. Bartók B. u. 53. sz.

Szoba, konyhás, előszoba, éléskamra, és nyári konyhás lakásomat elcserélném hasonlóra a belvárosban. Érdeklődni: Kossuth u. 58., trafikban.

Üres szoba kiadó. Vadász u. 10. szám.

Elcserélném komlót 2 szoba összkomfortos utcai lakásomat nyíregyházi, debreceni vagy miskolci hasonlóért. Taba Sándor Komló, Fürst S. u. 9. sz.

Igényes két egyetemista, vagy főiskolás lánynak, különbejáratú szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Hunyadi u. 71/2. 7. sz. lakás.

Bécsi márkájú zongora, 5 fiókos íróasztal eladó. Rákóczi út 22. ajtó 2.

Vennék szövetkezeti lakást, vagy házat 40 ezer kp. OTP „Buzási" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Vajszínű kályhacsempe teljes felszerelésel eladó. III. kerület, Lotz Károly u. 52 szám.

Megosztanám otthonomat becsületes, (grősséges, tiszta nyugodtjas nővel. Megegyezéssel jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Egy üres, 1 ágyas albérleti szobát bérelnék Harkányfürdő-víkendtelepen. „Előre fizetek" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném Munkácsy utcai földszintes, 2 szoba összkomfortos, öröklakásomat, 2—3 szobás, kertes családi házért. Ajánlatokat „Nem magasiati" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Rádiót, televíziót, magnetofont, gramofont, lemezjátszót, erősítőt, hangfalat, gitárt, basszusgitárt, orgonát, harmonikát, elektromos hangszereket vásárolok. Fürst S. u. 19.

Kétszoba összkomfortos lakás eladó. Kovács-telep, Jázmin u. 1 szám.

Eladó hármasszekrény, 2 db fotel, asztal, Rákóczi út 44. szám alatt. Majorosiné.

Kétszoba összkomfortos lakás eladó. Kovács-telep, Jázmin u. 1 szám.

Eladó szőlő lakható épülettel. Pécs, Nagy-Daindol 9. sz.

Szabolcson 350 négyszögöl szőlő eladó. Víz van. Érd.: Szabolcsfalu, Eszperantó u. 9. Varjúéknál.

Vasas I. községben családi ház beköltözhetően eladó, gazdasági épületekkel, gyümölcsössel, konyhakerttel. réttel (2400 n.-öl). Érdeklődni: Vasas I. Pajtás u. 5.

500-as Trabant eladó Pécs, Patas, — Dzsámi u. 13. sz.

Belvárosi szoba, konyhás lakást cserélnék belvárosi másfél, vagy 2 szoba összkomfortos lakással. Esetleg autóvásárláshoz kölcsönt adok. Értékkülönbözet 113118" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

430 négyszögöl szőlő, 7 éves telepítés, 45 barackfával Pellérden eladó. Cím: Sallai u. 14. Czigelédi János.

Vajszínű cserépkályha, faflűtéses fürdőkályha eladó. Dobó István u. 84. I. 5.

50—60 mázsa csöves kukorica eladó. Ózdi Tibor, Királyegyháza, Petőfi út 58.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállala
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

sport Sport sport

Vereséget szenvedett a Dózsa Diósgyőrben

Meglepetések az NB III-ban és a megyebajnokságban

A Dózsa diósgyőri vendégszereplését nem kísérte siker. A pécsi együttes vereséggel hagyta el a pályát Diósgyőrben. A hazaiak igazolták őszi jó eredményeiket: nyolc mérkőzés, hat győzelem, 14:4-es gólarány, 12 pont. A pécsieknek csak fellángolásaik voltak, a Dózsa csatárai nem tudtak megbirkózni a diósgyőri védelemmel, és egyetlen alkalommal sem tudták bevenni a hazaiak kapuját. Még öt mérkőzésük van vissza a lila-fehéreknek. Ózd és Dunaújváros ellen idegenben lép pályára a pécsi csapat, az MTK-t, a Tatabányai Bányászt és a Dorogot a hazai pályán fogadják a lila-fehérek. Javítani, a jobb helyezés kiharcolására még lesz lehetőségük a játékosoknak. Kérdés azonban, a formájában erősen visszaesett együttes mikor tud kilábolni a hullámvölgyből.

A labdarúgó NB III-ban vasárnap egymást érték a meglepetések. A meglepetések élén a BTC hazai 5:0 arányú veresége áll, melyet Bajától szenvedett el. A BTC fennállása óta otthonában ilyen nagy gólaránnyal még nem kapott ki. A félidőben 0:0 volt még az eredmény, de szünet után a mozgékonyabban játszó bajaiak a 8. és 9. percben védelmi hibából két gólt értek el, ezután a BTC védelme teljesen megzavarodott és az indiszponáltan játszó pécsiek mellett a bajaiak tetszés szerint érték el góljaikat. A BTC együttesénél bekövetkezett „rövidzárlat" eredményeként a csapat feljutási reményei szertefoszlottak. Bizonyos vonatkozásban meglepetésnek számít a Mohácsi TE 4:0 arányú győzelme a Helyiipar ellen. Meglepetést szolgáltatott a PEAC gárdája is, az erősen feljavult egyetemi csapat a listavezető Nagykanizsai Bányász otthonából rabolt el egy pontot. A megyebajnokságban az Előre második vereségét szenvedte, a Porcelángyár győzte le a listavezetőt. A Kinizsi Mágocson is győzött és így a sörgyáriak a második helyen maradtak a bajnoki táblázaton. Izgalmas, éredkes a bajnokság.

Megosztoztak az NB II. pécsi rangadóján a csapatok a bajnoki pontokon. Pécsi Bányász—PVSK 2:2.

TOTÓ

1. Bp. Honvéd—Vasas	x	3:3
2. FTC—Tatabánya	x	1:1
3. DVTK—Pécs	1	2:0
4. SBTC—U. Dózsa	2	1:4
5. Dunaújváros—Csepel	2	0:3
6. Nyíregyháza—DVSC	1	2:0
7. Székesfehérv.—Egyetért.	1	4:0
8. Szeged—Oroszlány	1	2:0
9. Szombathely—Szállítók	1	1:0
10. Pécsi Bányász—PVSK	x	2:2
11. Kaposv. K.—Autóbusz	x	1:1
12. Sopron—ZTE	x	2:2
13. Dombóvár—Esztergom	x	0:0
14. Pápa—Budai Spart.	2	3:4

Villáminterjú Győrből

A vasárnap 3:3-as döntetlenül végződött Győri MÁV DAC—Komlói Bányász NB I. B-s labdarúgó-mérkőzés után telefonon beszéltünk a csapatok szakvezetőivel. A győriektől *Borbély József* edző a következőket mondotta:

— A tavaszi 1:1 után arra számítottunk, hogy a Komló leroham bennünket. Az első félidő mindenesetre nem ezt mutatta. Szünet után bizony egy nagyszerűen játszó bányász-csapatot láttunk és nagyon örülök a döntetlennek.

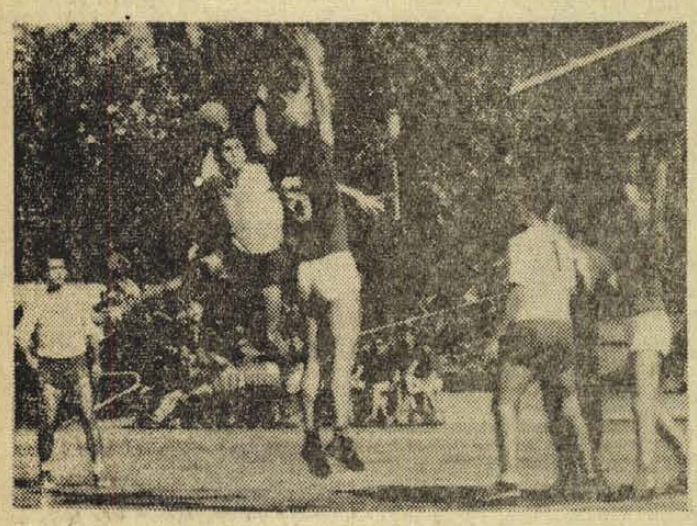
Kohlmann Béla, a Komlói Bányász intézője így foglalta össze véleményét:

— *Meglehetősen balszerencsés mérkőzést vívtunk. Mint ahogy tavasszal, most sem birtunk a győriekkel. Egy rossz, göröngyös pályán került sorra a találkozó és az első gólunkat is úgy kaptuk, hogy a labda a rossz talajon felvágódott és Buus nem védhette. Meg kell azonban jegyezni, hogy a harmadik gólnál későn vetődött. A csapat játékáról anynyit mondhatok, hogy felfelé jövőben van, talán a fedezetsor (Bánfalvi, Sós) teljesítménye lehetne jobb. Pataki I., Bodai és Kelemen teljesítménye volt a legmegnyugtatóbb.*

Kézilabda:

Győzelemmel zárta az évet a Bányász férficsapata

A kézilabda NB I. férfi csapatai befejezték az idényt. A Bányász férfi együttese az FTC ellen megnyerte utolsó mérkőzését. A Bányász-lányok Budapesten a Budapesti GSC-től vereséget szenvedtek. A Dózsa férfi együttese az NB II-ben újabb vereséget szenvedett, és ezzel a csapat bajnoki reményei alaposan megfogyatkoztak. **Pécsi Bányász—FTC 24:22 (11:11), NB I. férfi mérkőzés, Pécsújhegy. BGSC—Pécsi Bányász 3:2 (2:2), NB I. női mérkőzés, Budapest, BEAC—Pécsi Dózsa 20:18 NB II. férfi mérkőzés, Budapest. Várpalota—Komlói Bányász 14:12, NB II. férfi mérkőzés, Komló. Győri Posta—Pécsi Vörös Meteor 6:6, NB II. női mérkőzés, Győr.**



Az FTC elen játszották a kézilabda NB I-ben az év utolsó bajnoki mérkőzését a Bányász férfijátékosai. A pécsi együttes 24:22-re győzött, a bajnoki táblázaton a hetedik helyen végzett.

Vidéki női tornász CSB

Az országos vidéki női tornászbajnokságokon eredményesen szerepeltek a pécsi tornászok. A felnőtt női I. osztályban a PVSK nyert bajnokságot. A II. osztályban a Tanárképző Főiskola szerzett aranyérmet, míg az ifjúsági női I. osztályban a Pécsi BTC bizonyult a legjobbnak. A verseny részletes eredményei: Felnőtt I. osztályú csapat: 1. PVSK (Tolnai M., Tolnai K., Pecze, Kelenfi, Pörös, Orbán). 177.15, 2. Debrecen 166. Felnőtt női II. osztály: 1. Pécsi Tanárképző Főiskola (Takács, Soltl, Rab, Szűcs, Farkasné, Füzes) 174.80, 2. Nyíregyháza 165.70, 3. Debrecen 164.25. Ifjúsági I. osztály: 1. Pécsi BTC (Pozsgai, Tímár, Vétek, Karácsonyi, Csacskó, Lőrincz) 182.55. 2. Székesfehérvár 175.50, 3. Debrecen 173.30.

ASZTALITENISZ

Veszprém—Pécsi Érchányász SC 11:9

NB I. férfi asztalitenisz mérkőzés, Veszprém. PEAC—Dunaújváros 10:10. NB II. férfi mérkőzés, Pécs. BTC—Nagykanizsai Bányász 12:8, NB II. női mérkőzés, Pécs.

Atlétikai NB I.

Baranya női csapata visszavágott Szolnoknak

Az atlétikai NB I. harmadik fordulóját bonyolították le szombat és vasárnap délután. A jövő vasárnap sorrakerülő utolsó forduló előtt, a férfiaknál és a nőknél is a három budapesti nagyegyesület foglalja el a három első helyet, pontveszteség nélkül. A sorrend közöttük: Bp. Honvéd, Ujpesti Dózsa, Bp. Vasas. Vasárnap kerül sor a három csapat rangadójára. Örvendetes, hogy a nőknél Baranya csapata megszerezte a negyedik helyet. A férfiaknál a baranyai gárda nagy harcot vívott a jobb helyezés érdekében, de vasárnap kénytelenek voltak 4 pontos, fájó vereséggel levonulni a műegyetemistáktól szemben. A két bajnoki pont elvesztése könnyen elkerülhető lett volna. Lovász ugyanis távol maradt a másnapi versenyről, s így a diszkoszvetésben a MAFC-versenyzők győztek. A női csapat alaposan visszavágott a tavalyi égypontos vereségért a szolnoki lányoknak.

Férfi pontverseny: Bp. Honvéd—MAFC 134:77, Bp. Honvéd—Baranya 132:79. MAFC—Baranya 107:103.

Női pontverseny: Bp. Honvéd—Baranya 66:50, Bp. Honvéd—Szolnok 76:40, Baranya—Szolnok 68.5:48.5.

A győztesek és a baranyai versenyzők eredményei. (A baranyai versenyzők nevei után nem közöljük a csapat nevét): **Férfiak:** 100 m: 1. Erdőházi (Honvéd) 11.1, ... 5. Istókovics 11.3, ... 6. Horváth 11.6. 200 m: 1. Gaál (MAFC) 22.4, ... 3. Vargyas 22.6, ... 6. Istókovics 23.0. 400 m: 1. Gaál (MAFC) 49.6, ... 4. Benkovics 50.7, 5. Kiss 50.9. 800 m: 1. Honti 1:52.5, ... 4. Garbacz 2:02.4. 1500 m: 1. Kiss (Honvéd) 3:48.8. 2. Honti 3:49.6, 3. Dudás 3:51.1. 5000 m: 1. Jóni (Honvéd) 14:23.8, 2. Dudás 14:25.2, ... 4. Homoki 15:36.6. 3000 m akadály: 1. Jóni (Honvéd) 8:56.2,

Az atlétikai NB I. hétvégi pécsi versenyén a hármasugrásban és a távolugrásban Cziffra, a Bp. Honvéd versenyzője győzött.

... 3. Homoki 9:32.6. (Dudás feladta!) 110 gát: 1. Nyíregyházi (Honvéd) 15.7, ... 3. Betlehem 16.1, ... 6. Szécsei 16.4. 400 gát: 1. Nyíregyházi (Honv.) 55.1, ... 5. Kiss 60.3. 4x100 m: 1. Bp. Honvéd 43.2, 2. MAFC 43.5, 3. Baranya 45.2. 4x400 m: 1. Bp. Honvéd 3:22.2, 2. Baranya 3:22.7, 3. MAFC 3:45.3. Súlylökés: 1. Fejér (Honvéd) 15.69, ... 4. Lovász 13.55, ... 6. Riszt 13.20. Diszkoszvetés: 1. Fejér (Honvéd) 54.72, ... 5. Riszt 38.12. Gerelyhajítás: 1. Kovács (MAFC) 64.26. 2. Gál 70.72. ... 4. Lukács 64.26. Kalapácsvetés: 1. Lovász 61.62, ... 6. Dobszai 47.84. Magasugrás: 1. Noszály (Honvéd) 200, ... 4. Gábor 180, 5. Torbó 180. Rúdugrás: 1. Csaba (MAFC) 405, 2. Kulisch 400, 3. Miskei (Honvéd) 400. Távolugrás: 1. Cziffra (Honvéd) 724, ... 5. Kovács 617. Hármasugrás: 1. Cziffra (Honvéd) 15.51; ... 3. Kovács 13.00, 4. Bánsági 12.57. 10 km gyaloglás: 1. Dalmati (Honvéd) 46:46.2, 2. Márcz 49:47.8, ... 5. Dobos 59:03.8.

Nők: 100 m: 1. Tóthné (Honvéd) 12.1, ... 5. Szilágyi 13.3, 6. Jeges 13.4. 200 m: 1. Pethő (Honvéd) 25.2, ... 5. Jeges 27.2, 6. Szilágyi 27.2. 400 m: 1. Kulcsár 59.2 (megyei csúcs!), 2. Kazi (Honvéd) 60.6, 3. Szabó 64.3. 800 m: 1. Kazi (Honvéd) 2:19.4, 2. Kulcsár 2:22.8, 3. Szolcsányi 2:26.9. 80 m gát: 1. Tóthné (Honvéd) 11.3, ... 3. Köves 12.3, ... 5. Tóth dr. 13.2. Magasugrás: 1. Noszályné (Honvéd) 155, 2. Köves 149, 3. Jandala 145. Távolugrás: 1. Tóthné (Honvéd) 558, 2. Köves 554, ... 6. Jandala 471. Súlylökés: 1. Paulányi (Honvéd) 12.10, 2. Tóth dr. 12.04, ... 6. Illés 11.04. Diszkoszvetés: 1. Tóth dr. 38.44, 2. Nikolauszné 34.94, 3. Parázsó (Honvéd) 34.44. Gerelyhajítás: 1. Lukácsné 45.76, 2. Kökényiné (Honvéd) 42.22, ... 5. Tóth dr. 37.92.

KOSÁRLABDA

Kecskemét—Pécsi Postas 58:47

NB II. férfi kosárlabda-mérkőzés, Pécs. A rangadó igen nagy harcot és izgalmas küzdelmet hozott. A kecskemétiek győzelmükkel megerősítették vezető helyüket. PEAC—Agráregyetem 63:52, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Állatorvosi Egyetem—Tanárképző Főiskola 63:35, NB II. férfi mérkőzés, Budapest. Szigetvár—MAFC 38:34, NB II. női mérkőzés, Budapest. PVSK—Szegedi Postás 66:37, NB II. női mérkőzés, Pécs. PEAC—Vasas Izzó 63:35, NB II. női mérkőzés, Pécs.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Diósgyőr—Pécs 2:0 (1:0). Diósgyőr, 18 000 néző. Vezette: Magyar Z. (Somlai, Horváth L.). Diósgyőr: Tamás — Pócsik, Gál, Kiss, Deák, Szucsányi, Ruttkai, Hajas, Szurgent, Sikora, Vass. Edző: Preiner Kálmán. Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses, Rádi, Konrád, Gór, Dunai dr., Daka, Tüske, Török. Edző: Teleki Gyula. Góllövők: Szucsányi (44. p.), Sikora (62. p.). Szögletarány: 7:2 (3:1) a Diósgyőr javára. Jók: Tamás, Gál, Deák, Szurgent, illetve Rapp, Kincses, Dunai dr.

Győr—Ózd 5:1, Ujpest—Salgótarján 4:1, Csepel—Dunaújváros 3:0, Tatabánya—Ferencváros 1:1, Bp. Honvéd—Vasas 3:3, MTK—Dorog 6:0.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. Vasas	21	13	8	—	54:22	34
2. FTC	21	12	5	4	53:27	29
3. Honvéd	21	12	3	6	41:31	27
4. U. Dózsa	21	10	6	5	55:28	26
5. Tatabánya	21	9	6	6	33:17	24
6. Győr	21	9	6	6	26:24	24
7. Pécs	21	6	10	5	23:27	22
8. DVTK	21	9	3	9	26:23	21
9. Csepel	21	8	5	8	25:30	21
10. MTK	21	7	4	10	25:39	18
11. Dunaújváros	21	4	7	10	17:32	15
12. SBTC	21	5	4	12	19:35	14
13. Ózd	21	4	3	14	25:53	11
14. Dorog	21	1	6	14	17:50	8

Labdarúgó NB I. B.

MÁV DAC—Komlói Bányász 3:3 (2:1). Győr, 1500 néző. Vezette: Fülöp. MÁV DAC: K. Szabó — Dold, Kovács, Nagy J., Németh, Fajkusz, Glaser, Juhász, Pálos, Nagy Gy., Buza. Edző: Borbély József. Komló: Buus — Kelemen, Ruppert, Lazaridisz, Bánfalvi, Sós, Garai, Pataki I., Bordács, Pataki II., Bodai. Edző: Szőcs János. Góllövők: Dold (22. p.), Buus (23. p.), Nagy Gy. (24. p.), Pálos (49. p.), Pataki I. (58. p.), Bodai (83. p.). Jók: Kovács, Glaser, Buza, illetve Ruppert, Lazaridisz és Pataki I.

Szombathely—Szállítók 1:0, Miskolc—Ganz-MÁVAG 0:0, Szeged—Oroszlány 2:0, Eger—Budafok 3:2, Nyíregyháza—Debrecen 2:0, Székesfehérvári Vasas—Egyetértés 4:0, Kaposvári Honvéd—BVSC 4:1.

AZ NB I. B. ÁLLÁSA:

1. Szeged	24	14	1	9	43:31	29
2. BVSC	24	11	7	6	34:30	29
3. Eger	24	12	5	7	36:39	29
4. DVSC	24	11	6	7	40:30	28
5. MÁVAG	24	10	6	8	35:26	26
6. Oroszlány	24	8	10	6	23:19	26
7. Komló	24	9	7	8	42:33	25
8. Sz.-fehérvár	24	9	5	10	31:26	23
9. Szombathely	24	6	11	7	31:31	23
10. Szállítók	24	7	9	8	18:28	23
11. Budafok	24	9	4	11	38:34	22
12. Nyíregyháza	24	9	3	12	26:33	21
13. MVSC	24	5	11	8	24:36	21
14. MÁV DAC	24	5	10	9	28:36	20
15. Kaposvári H.	24	7	6	11	31:45	20
16. Egyetértés	24	6	7	11	25:28	19

Labdarúgó NB II.

Pécsi Bányász—PVSK 2:2 (2:1). Pécsújhegy, 2000 néző. Vezette: Aranyosi. Pécsi Bányász: Lukács — Bárány, Lombosi, Györkő, Palkovics, Farkas, Selymes, Mérei, Müller, Koch Bencsik. Edző: Kresz Sándor. PVSK: Mursits — Szekeres, Mohácsi, Hámori, Márton, Pecze, Bérczesi, Bencsics, Vincze, Marton Mihály. Edző: Meggyes Lajos. Góllövők: Koch, Bencsik, illetve Pecze, Vincze. Jók: Györkő, Mérei, Bencsik, illetve Márton, Pecze, Bencsics.

Fővárosi Autóbusz—Kaposvári Kinizsi 1:1, Dombóvári VSE—Esztergomi Vasas 0:0, Veszprémi Haladás-Petőfi—Mosonmagyaróvári TE 7:2, Várpalotai Bányász—Székesfehérvári MÁV 3:1, Soproni Textiles—Zalaegerszegi TE 2:2, Budai Spartacus—Pápai Textiles 4:3, Győri Dózsa—Zalaegerszegi Dózsa 2:1, Vasas Izzó—III. ker. 2:2.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Nyugati csoport:

1. Várpalota	27	20	4	3	68:21	44
2. Autóbusz	27	15	7	5	51:25	37
3. Pécsi B.	27	13	10	4	47:30	36
4. ZTE	27	15	5	7	55:27	35
5. PVSK	27	14	5	8	49:33	33
6. Győri Dózsa	27	13	6	8	43:31	32
7. Esztergom	27	11	9	7	43:23	31
8. Sz.-fehérvár	27	10	11	6	28:25	31
9. Budai. Spart.	27	8	13	6	41:31	29
10. Izzó	27	10	6	11	32:41	26
11. Dombóvár	27	9	7	11	34:45	25
12. Z. Dózsa	27	8	8	11	33:42	24
13. Veszprém	27	10	4	13	40:51	24
14. Sopron	27	9	5	13	38:37	23
15. III. ker.	27	7	5	15	33:54	19
16. Kap. Kinizsi	27	4	8	15	21:48	16
17. Pápa	27	5	5	17	24:53	15
18. M.-óvár	27	1	4	22	22:85	6

Keleti csoport: Bp. Spartacus—Békéscsabai Előre 2:0, Nagybátonyi Bányász—Szolnoki MTE 3:1, MGM Debrecen—Pénzügyőr 2:0, Kiskunfélegyházi Vasas—Szegedi VSE 3:2, Szolnoki MÁV—Bp. Előre 1:1, Kecskeméti Dózsa—Jászberényi Lehel 2:0, Miskolci Bányász—Borsodi Bányász 0:0, Gyulai MEDOSZ—KISTEXT 2:2, Cegléd—Salgótarjáni Kohász 4:3.

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Keleti csoport:

1. Kecskemét	27	14	8	5	56:23	36
2. Szoln. MÁV	27	15	6	6	53:30	36
3. Bp. Spart.	27	16	4	7	37:26	36
4. Bp. Előre	27	13	9	5	47:24	35
5. Nagybátony	27	14	4	9	39:30	32
6. Békéscsaba	27	12	7	8	39:32	31
7. Pénzügyőr	27	12	5	10	47:38	29
8. Borsodi B.	27	10	7	10	39:31	27
9. Gy. MEDOSZ	27	11	5	11	39:42	27
10. SZVSE	27	12	3	12	39:45	27
11. SZMTE	27	9	7	11	34:42	25
12. Debrecen	27	7	8	12	35:42	22
13. Jászberény	27	10	2	15	31:45	22
14. Salg. KSE	27	8	6	13	28:41	22
15. K.-félegyháza	27	8	5	14	33:59	21
16. KISTEXT	27	5	10	12	31:49	20
17. Cegléd	27	7	5	15	47:55	19
18. M. Bányász	27	6	7	14	34:53	19

Labdarúgó NB III.

Nagykanizsai VTE—Nagykanizsai Dózsa 3:4 (1:1), 1100 néző, Mohácsi TE—Pécsi Helyiipari SC 4:0 (0:0), 300 néző, Szekszárdi Dózsa—Lábodi MEDOSZ 1:3 (0:0), 250 néző, Nagykanizsai Bányász—Pécsi EAC 0:0, 1000 néző, Zalaegerszegi —Építők—Lovászi Bányász 2:1 (1:0), 300 néző. A 76. percben Brenduš (Lovászi) kiállítva. Pécsi BTC—Bajai Vasas MTE 0:5 (0:0), 200 néző, Dunaújvárosi Építők—Pécsi Érchányász 1:2 (1:1), 800 néző, Mázа-Szászvári Bányász—Siófoki Bányász 4:2 (2:1), 800 néző, Zalaegerszegi Építők—Siófoki Bányász 0:0, 200 néző (hétfői mérkőzés).

AZ NB III. ÁLLÁSA:

1. Nagyk. B.	25	16	4	5	45:23	36
2. Máza-Szászv.	25	16	4	5	55:37	36
3. Nagyk. D.	25	15	5	5	48:26	35
4. Pécsi Érchá.	25	14	5	6	36:18	33
5. Baja	25	14	3	8	49:30	31
6. Pécsi BTC	25	11	7	7	40:30	29
7. Lábod	25	12	4	9	43:32	28
8. Szekszárd. D.	25	12	4	9	46:44	28
9. Nagyk. VTE	25	8	6	11	46:50	22
10. Siófok	25	7	6	12	33:30	20
11. Pécsi EAC	25	6	8	11	20:32	20
12. Dunaújváros	25	7	5	13	36:44	19
13. Mohács	25	2	13	10	17:31	17
13. Mohács	25	2	13	10	17:31	17
14. Lovászi	25	4	8	13	26:54	16
15. Zalaeg. Ép.	25	4	7	14	32:60	15
16. Pécsi Helyip.	25	5	5	15	20:46	15

Megyei bajnokság

Vasas—Hidas 4:1 (2:0), Ifjúságistadion. Vezette: Vexsera, Dinamó—Vasas I. Bányász 0:0, Erőműpálya. Vezette: Kiss R. Porcelángyár—Előre 2:1 (0:0), Porcelánpálya. Vezette: Hári. Szabolcs—Szigetvár 3:2 (2:1), Szabolcs. Vezette: Bánky dr., Honvéd—Bóly 1:0 (1:0), Bóly. Vezette: Aknai. Pécsvárad—Siklós 1:1 (1:1), Pécsvárad. Vezette: Szegő. Kinizsi—Mágocs 2:0 (2:0), Mágocs. Vezette: Lendvai. Postás—Szikra 1:1 (1:0), Postás-pálya. Vezette: Turbéki.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. P. Előre	24	19	3	2	55:17	41
2. P. Kinizsi	24	14	6	4	42:17	34
3. P. Vasas	24	15	4	5	35:15	34
4. P. Honvéd	24	14	4	6	49:19	32
5. Vasas I. B.	23	14	2	7	44:12	30
6. Mágocs	24	13	4	7	35:36	30
7. Bóly	23	10	6	7	23:23	26
8. P. Porcel.	24	10	4	10	30:24	24
9. P. Dinamó	24	9	6	9	38:33	24
10. Szigetvár	24	10	2	12	40:44	22
11. Siklós	24	9	3	12	31:27	21
12. Pécsszabolcs	24	9	3	12	26:30	21
13. Pécsvárad	24	4	6	14	24:56	14
14. P. Szikra	24	3	4	17	17:46	10
15. Hidas	22	3	3	16	18:58	9
16. P. Postás	24	2	4	18	12:62	8

TEKE

Bp. Előre—BTC 7:1

NB I. női mérkőzés, Budapest. Szombathelyi SE—Pécsi BTC 6:2, NB II. férfi mérkőzés, Szombathely. Pécsi Szikra—Rózsa Ferenc Építők 5:3, NB II. férfi mérkőzés, Budapest. MÁVAG—Pécsi Bányász 5:3, NB II. férfi mérkőzés, Budapest.

Két országos bajnokságot nyertek a pécsi kerékpárosok az országos hegyibajnokságon

Közel 250 kerékpáros állt rajthoz a hármas határhegyen megrendezett országos hegyibajnokságon. A pécsi kerékpárosok is elindultak. A felnőtteknek nem sikerült a legjobbak közé kerülniük, de az utánpótlás nagyszerűen vizsgázott. Az országos ifjúsági hegyibajnokságot Hirth István, a Pécsi Spartacus fiatalja nyerte. A csapatban balszerencséjük volt a pécsieknek, másfél kilométerrel a cél előtt a negyedik helyen álló Gyulai, a pécsiek második embere kéztörést szenvedett, ezért a csapat eredményét nem lehetett értékelni. A Spartacus harmadik embere, Mink Ernő hetedik helyen érkezett a célba. Igen jól hajtottak a serdülők. Mészáros a második, Bognár az ötödik, Krivicz tizedik volt, a csapatbajnokságot a pécsiek hódították el, kitűnő teljesítményükkel. A felnőttek mezőnyében Dévai II., Rajnai, Szauer képviselte a Spartacus színeit. Az igen erős mezőnyben Dévai II. és Rajnai holtversenyben a 13—20. helyen érkezett a célba más versenyzőkkel együtt. A csapatban nem sikerült helyezéshez jutniuk a pécsieknek. A versenyt Megyerdi Antal (Tipográfia) nyerte, a csapatban a Tipográfia győzött.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 241. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 12., SZERDA

Gondok és remények

Az ősz újból ránkköszöntött, sok a gond, mert sok a tennivaló, több mint tavaly. S most nem a megszokás mondatja ezt velünk; sokkal inkább az, hogy a tavalyihoz képest több a munka, mert jó a termés, a kapások hozama igen sok mezőgazdasági üzemben mindnyájunk örömére meghaladja a tervezettet. Kellemes tehát a gond is: betakarítani veszteség nélkül, amit a föld és az emberi szorgalom meghozott az idén. Ugyanakkor közel a vetés ideje, kétmillió 340 ezer holdon kell földbe tenni — mégpedig jól előkészített talajba — a jövőévi kenyérnek valót. Ebből a két nagy munkából áll az őszi munkacsúcs, s ennél nagyobb erőpróbát nem ismer a mezőgazdaság. És a munkatorlódás következtében fellépő gondokon túl kell jutnunk, ha azt akarjuk, hogy a következő esztendőben ne legyen hiábavaló a reménység.

A zavartalan munkamenetnek sokféle feltétele van. Nem szabad, hogy alkatrészhiány miatt álljanak a gépek, a vezetőknek alapos szervezési készségről kell tanúságot tenniök, a mezőgazdasággal kapcsolatban álló vállalatoknak jól kell vizsgázniok a szállítási feladatok teljesítésében, a korábbi megállapodások betartásában. S mind emellett természetesen sokat számít az időjárás alakulása is. Mégis, azoknak adunk igazat, akik legfontosabb tényezőnek az emberi szorgalmat tartják. Az őszi munkát minden bizonnyal ott végzik a legjobban, ahol az embereknek kedvet csinálnak a munkához, kedvet arra, hogy családtagjaikkal együtt szívesen menjenek ki a földekre s versenyezzenek azért, hogy melyikük földdarabjáról kerül le először a termés.

Ebben az időszakban társadalmi munkások ezrei segítik majd a falvak népét — az előző években kialakult gyakorlat szerint. Szép számmal lesznek majd közöttük ipari munkások, akik szabadságuk egy részét a kukoricavagy répatáblán töltik, katonák és diákok, akik segítsége ugyancsak nélkülözhetetlen. Az őszi munka sikere azonban a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok traktorosain, növénytermelőin múlik, rajtuk, akik egész esztendőben mindent megtettek a jó termés érdekében, s természetes, hogy ők érzik a legnagyobb felelősséget is a megtermelt értékekért. Nagyon fontos az is, hogy az üzemek irányítói fokozottan gondoskodjanak a hozzájuk tartozó emberekről az őszi munka időszakában.

Még tavaly is több helyen előfordult, hogy a részesműveléshez, a premizálásra vonatkozó, év elején kötött megállapodásokat a vezetők később nem tartották be. Óvnunk kell mindenkit az ilyen szószegésektől. Az emberek akkor dolgoznak szívesen, ha lehetőleg mindennap tudják, hogy mennyiért dolgoznak, ha a munkadíjként kapott részüket ugyanakkor hazaszállítják, amikor a közösét. Nincs helye semmiféle utólagos alkudozásnak a prémium korábban megál-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Gromiko a Fehér Házban

A szovjet külügyminiszter csaknem kétórás megbeszélést folytatott Johnson elnökkel

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfőn este a washingtoni Fehér Házban egy és háromnegyed órás megbeszélést folytatott *Johnson* elnökkel, aki néhány órával korábban repült a kormányszékhelyre texasi birtokáról.

Gromikót a megbeszélésre *Dobrinyin*, washingtoni szovjet nagykövet kísérte el. Amerikai részről jelen volt *Rusk* külügyminiszter, *Thompson* kijelölt moszkvai nagykövet és *Walt Rostow*, az elnök külpolitikai tanácsadója.

Az elnöki sajtóiroda rövid közleményt adott ki s ebben közölte, hogy a szovjet külügyminiszter Johnson elnökkel *„tárgyilagos légkörben, őszinte és széleskörű megbeszélést folytatott"*. A szóvivő nem volt hajlandó nyilatkozni az érintett témákról.

A látogatás végén Johnson bemutatta Gromikónak a szenátus és a képviselőház demokratapárti csoportjának vezetőit. Köztük volt Mansfield, a szenátus demokratapárti többségének vezetője és McCormarck, a képviselőház elnöke.

Ezt követően a külügyminisztérium épületében Gromiko részt vett Rusk külügyminiszter vacsoráján, ahova Dobrinyin szovjet nagykövet is elkísérte. A vacsorán amerikai részről megjelent William C. Foster is, aki az amerikai küldöttséget vezeti a genfi leszerelési értekezleten. Két és fél óra elteltével jelent meg a külügyminiszter ismét a kapuban, s a rá várakozó újságíróknak így nyilatkozott: *„Több kérdést megvitattunk, így az atomfegyverek további elterjedése megakadályozásának problémáját. Mind a Szovjetuniónak, mind az Egyesült Államoknak érdeke egy nemzetközi egyezmény megkötése ebben a kérdésben. Megállapodtunk abban, hogy az ezzel összefüggő tárgykörben folytatjuk az eszmecserét"*. Amerikai tájékozott körök úgy nyilatkoztak, hogy az egyezmény felé vezető utat „már valamelyest kigyomlálták", de egy olyan formula ügyében, amely mindkét felet kielégítené, még nem történt megállapodás.

Bár érdemi nyilatkozatot az elnök és Gromiko tanácskozásáról nem adtak ki, korábban az amerikai külügyminisztérium képviselője azt mondta, hogy Vietnam, valamint a szovjet—amerikai kapcsolatok kérdése a napirenden szerepel. Gromiko legutóbb két évvel ezelőtt találkozott Johnsonnal. Tavaly a szovjet külügyminiszter nem látogatott el Washingtonba, de New Yorkban több megbeszélést folytatott Rusk külügyminiszterrel. A jelenlegi washingtoni utat megelőzően Gromiko New Yorkban két ízben tárgyalt Ruskkal.

Vigyáznak Johnsonra

Melbourne:

Johnson elnök október 20. és 22. között esedékes ausztráliai látogatására különrepülőgép szállítja Melbourne-be az államfő golyóbiztos luxusautóját. A páncélozott járműbe rádióadóvevő-készüléket is beépítettek, amellyel Johnson állandó kapcsolatot tarthat fenn a washingtoni Fehér Házzal. A nagyarányú biztonsági előkészületekben egy Ausztráliába érkezett negyvenöt főnyi amerikai különítmény is részt vesz.

Szovjet—francia megállapodás

A két állam közös erőfeszítéseket tesz a nagy energiák fizikájának kutatása terén

Moszkva:

Moszkvában szovjet—francia megállapodást írtak alá egy 70 milliárd elektronvoltos gyorsítóval végzendő kutatásokra vonatkozóan.

A francia fél vállalja, hogy a Szovjetunióba küld egy folyékony hidrogénnal működő „Mirabelle"-kamrát és a hozzátartozó segédberendezést. A 6000 literes kamra arra hivatott, hogy tanulmányozzák az elemi részecskék kölcsönhatásainak törvényeit. A Moszkvához közeli Szerpuhovban épül fel a kamra és 1969-ben kezdi meg működését.

A szovjet fél 70 milliárd elektronvoltos protonnyalábokat bocsát rendelkezésre és biztosítja mindazt, ami szükséges a kamra normális üzemeltetéséhez.

Az egyezmény haladéktalanul életbe lép.

Az egyezmény ünnepélyes aláírásánál Peyrefitte tudományos és atomkérdésekkel foglalkozó francia miniszter úgy jellemezte a Szovjetunió és Franciaország együttműködését e téren, mint „egyedülálló" jelenséget a világon. Soha ezelőtt két atomhatalom még nem egyesítette erőfeszítéseit a nagy energiák fizikájának kutatása területén — mondotta Peyrefitte.

Alain Peyrefitte-nek a francia tudományos, atom- és kozmikus ügyek miniszterének moszkvai hivatalos látogatásáról közleményt adtak ki. A közlemény megállapítja, hogy a miniszter látogatása hasznos volt, a Moszkvában folyó tárgyalások lehetővé tettek több olyan pozitív döntést, amelynek eredményeként sikerrel tovább fejlődik a két ország együttműködése különböző területeken.

ŐSZ

Csehszlovák pártküldöttség érkezik Baranyába

Ma este Dunaújvárosból megyénkbe érkezik az ideológiai kérdések tanulmányozása céljából hazánkban tartózkodó csehszlovák pártküldöttség, élén Jan Simek elvtárssal, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága ideológiai osztályának helyettes vezetőjével. A Megyei Pártbizottság részéről Szentirányi József osztályvezető fogadja az érkezőket. A héttagú küldöttség csütörtökön délelőtt a Megyei Pártbizottságon találkozik a megyei és a városi pártbizottság vezetőivel és ugyanaznap elutazik Baranyából.

A kongresszus tiszteletére:

Lovai István elővájási szocialista brigádja befejezte éves tervét

A IX. pártkongresszus tiszteletére indított munkaversenyben kimagasló eredmények születtek Kossuth-bányán. A jó eredményeket elérő csapatok közül is kiemelkedő teljesítményt nyújtott Lovai István bronzfokozatú jelvényért küzdő szocialista elővájó brigádja.

A csapat szeptemberben a VII. szinti 52-es fejtés szállító csapását, fejtési légvágatát és gurítóját, valamint az 51-es fejtés légvágatát hajtotta. E munkák határidőre való elkészülése az üzem zavartalan termelése szempontjából rendkívüli jelentőséggel bírt. A brigád valamennyi feladatát határidő előtt teljesítette, s szeptember folyamán összesen 127,8 folyóméterrel haladt előre.

A brigád a kihajtott 127,8 folyóméterre 271 műszakot használt fel, így az egy főre eső teljesítmény 34,4 cm műszakonként. A kollektíva ezzel a kimagasló teljesítménnyel befejezte éves tervét.

A csapat 16 főből áll, valamennyien a „Kiváló dolgozó" cím tulajdonosai. A KISZ- és szakszervezeti oktatáson való részvétel mellett többen végzik a dolgozók általános iskoláját, s szinte valamennyien részt vesznek a szakmai továbbképzés valamelyik formájában. A csapat tagjai 200 társadalmi munkaóra elvégzésére is igéretet tettek.

Ismeretterjesztési tanácsok a mezőgazdaságban

A nemrég érvénybe lépett rendeletet megelőzve, Baranya megye állami gazdaságaiban, gép- és gépjavító állomásain, a Mecseki Erdőgazdaságnál és a Megyei Növényvédő Állomáson az országban elsőként már ez év július 10-ével megalakultak az üzemi ismeretterjesztési és műszaki propaganda tanácsok.

A TIT Agrárszakosztálya és a MEDOSZ megyebizottsága szervezésében létrejött üzemi tanácsok feladata a mezőgazdasági üzemekben lévő szakoktatási, továbbképzési és ismeretterjesztési munka irányítása, a dolgozók műszaki ismereteinek előadássorozatokkal, szakfilmekkel, bemutatókkal történő bővítése. Korábban ez a feladat általában egy személyre, rendszerint az üzem főmérnökére vagy főmezőgazdászára hárult. A most létrejött üzemi tanácsok négy-öt főből állanak. Elnökük minden esetben az üzem szakszervezeti titkára.

Ezekben a napokban készülnek az üzemi tanácsok 1966—67. évi munkatervei. A tanácsok irányítják a felnőtt dolgozók beiskolázását, gondoskodnak az ismeretterjesztő, szakmai előadások megszervezéséről, előadók felkéréséről, oktató filmek beszerzéséről stb.

Egyes üzemi tanácsok bekapcsolják munkájukba a termelőszövetkezetet is. A Mágocsi Gépjavító Állomás például közös programokat készít a mágocsi Béke Tsz-szel. A községi művelődési házban megrendezésre kerülő szakelőadásokra a termelőszövetkezet tagjait is meghívják.

Gondok és remények

(Folytatás az 1. oldalról.)

lapított feltételei körül. Mindez a gondoskodás fő tartalmát adja, de emellett vannak látszólag kisebb jelentőségű ügyek is, amelyek szintén a gondoskodás körébe tartoznak. Természetesnek vehető például, hogy a traktorosok meleg ételt kapjanak. Azokat pedig, akiket a munka lakhelyüktől távolabb levő földdarabra szólít, mindennap ki- és hazaszállítsák az üzemek járművei. Fontos, hogy a boltok ellátása lehetőleg zavartalan legyen, ideértve a friss hússal való ellátást is. A szokottnál is nagyobb figyelmet kíván ilyenkor a tsz-ekben a havi előlegek pontos kifizetése, s sorolhatnánk tovább a kellő gondoskodás sok egyéb követelményét.

Ha már itt tartunk, szólnunk kell arról, hogy a kétkezi munkásemberek fokozott felelősségérzete is elengedhetetlen követelmény. Sok szövetkezetben panaszolják a vezetők jogosan, hogy többen nem akarnak engedni a késői munkakezdésből, s még mindig gyakori, hogy nyolc óra felé áll csak össze a csapat, és öt óra tájban pedig már hazafelé készülődik.

Különösen ilyenkor, ősz elején tapasztalható ráérős hangulat a mezőgazdasági üzemekben. Ennek régi hagyománya van: a gabonabetakarítás befejezése után ugyanis rendszerint pár hét „lazítás" következik, ami többé-kevésbé talán érthető is volt azelőtt. Ma azonban sikerült elérnünk odáig, hogy a gabonabetakarítás négyötöd részét gépesítettük. Ez a munka az emberek számára ma már közel sem jelent olyan erőkifejtést, mint amikor még kézzel arattak. Jogos tehát a szakemberek véleménye, miszerint az átállás időszakát lehetőség szerint mindenütt rövidítsék le.

Azt jelenti ez, hogy az üzemképes traktorok lehetőség szerint már most kettős műszakban dolgozzanak, s ne fél műszaknormát teljesítsenek, mint az utóbbi napokban számos mezőgazdasági üzemben tették. Ne várjanak a növénytermelők a burgonya és répaszedéssel, s amit fölszednek, azt folyamatosan szállítsa a MÉK, vagy a cukorgyár. Ne tartson hetekig, amíg ez az egész gépezet lendületbe jön, hiszen a késedelemből csak az következhet, hogy a munkát elkapkodják s nem végzik el mindazt, ami szükséges.

Az idén különös gondot kellene fordulni a készletekre. Így például most jó alkalom kínálkozik arra, hogy az üzemek tekintélyes készletet gyűjtsenek a különféle melléktakarmányokból, ha idejében gondoskodnak betakarításukról. Ne hagyják kárbaveszni a répafejet, a kukoricaszárat, mindazt, amit besilózhatnak. Végsőfokon az ilyen részletfeladatok elvégzése tükrözi legjobban a jó gazda gondosságát, nem is szólva ennek gazdasági, forintokkal mérhető előnyeiről.

A napokban lezajlott országos gabonatermesztési tanácskozás tolmácsolta a falu közvéleményéhez a szakemberek kérését; október végéig kerüljön elvetésre a búza. A kérés józan felmérésen alapszik, s az előző évek azon tapasztalatán, hogy a jó termés alapfeltétele a követelmény betartása. Sokat, tengernyi sokat kell dolgozni, hogy ez megvalósuljon, de hiszen sokszor láthattuk és látjuk ma is, hogy a magyar parasztság mindent képes jól elvégezni, amit akar és elhatározott, s amihez teljs szívvel nekilát.

Kovács Imre

Lengyel párt- és kormányküldöttség a Szovjetunióban

A Wladislaw Gomulka és Józef Cyrankiewicz vezette lengyel párt- és kormányküldöttség megkezdte tárgyalásait a szovjet párt és kormány vezetőivel. — A képen: balról Brezsnyev és Koszigin, jobbról Gomulka és Cyrankiewicz

A szovjet és lengyel vezetők kedden a Kremlben folytatták a véleménycserét a Szovjetunió és a Lengyel Népköztársaság sokoldalú együttműködésének további kiszélesítéséről és elmélyítéséről. A lengyel vezetők tájékoztatást adtak a Lengyel Egyesült Munkáspárt tevékenységéről és a szocializmus lengyelországi építéséről. A szovjet vezetők ismertették a lengyel vezetőkkel a kommunizmusnak a Szovjetunióban való építése menetét és a Szovjetunió Kommunista Pártjának tevékenységét.

A Wladyslaw Gomulka és Józef Cyrankiewicz vezette lengyel párt- és kormányküldöttség kedden felkereste és megkoszorúzta a Lenin-mauzóleumot.

A küldöttséget Jurij Andropov, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Leonyid Iljicsov külügyminiszter-helyettes és más hivatalos személyiségek kísérték.

A keddi lengyel lapok első oldalon méltatják a lengyel párt- és kormányküldöttség moszkvai látogatásának jelentőségét. A Trybuna Ludu kiemeli, hogy a vnukovói repülőtéren a hivatalos fogadtatás protokolláris részét egyszerűen megbontották az egybegyűlt moszkvaiak, akik két nyelven a hagyományos „Száz évig éljen!" című lengyel dallal üdvözölték a lengyel párt- és kormányküldöttséget.

Befejeződtek a jugoszláv—algériai megbeszélések

Belgrád:

Hétfőn Brioni szigetén folytatódtak a hivatalos jugoszláv—algériai tárgyalások. A megbeszéléseken résztvevő jugoszláv küldöttséget Joszip Broz Tito, a JSZSZK elnöke, a JKSZ Központi Bizottságának elnöke, az algériai delegációt pedig Huari Bumedien, az Algériai Forradalmi Tanács, az algériai kormány elnöke vezeti.

A tárgyaló felekhez közelálló körök szerint mindkét részről elégedettek a megbeszélések eddigi menetével.

Mindkét fél úgy véli, hogy a világbéke ellen irányuló legsúlyosabb fenyegetés az Egyesült Államok vietnami agressziója és valamennyi békeszerető országnak egyesítenie kell erőit a fenyegető katasztrófa elhárítására. Megállapították azt is, hogy az el nem kötelezett országoknak fokozottabb szerepet kell játszaniok a világbéke megőrzésében.

Az ENSZ-nek a jövőben még pozitívabb szerepet kell játszania, még többet kell tennie a békéért.

Huari Bumedien ötnapos jugoszláviai látogatásának befejeztével közös közleményt adnak ki.

— **A 17. Nemzetközi Űrhajózási Kongresszus** keddi ülésén az amerikai küldöttség a mesterséges holdakkal folytatott kutatásokról számolt be. A szovjet tudósok előadása az űrséták eddigi tapasztalatait foglalta össze. A kongresszus részvevői közül a legnagyobb érdeklődés Leonyid Szedov, „a szputnyikok atyja" és Charles Conrad amerikai űrhajós iránt nyilvánul meg.

McNamara Kyvel tárgyalt

A VDK hadseregének lapja elutasítja a brit „béketervet"

Saigon:

McNamara amerikai hadügyminiszter kedden délelőtt külön-külön megbeszélést folytatott Thieu dél-vietnami államelnökkel és Ky miniszterelnökkel. Mind a két megbeszélés körülbelül fél órát tartott. A rövid megbeszélés után az újságíróknak McNamara csak annyit mondott, hogy vietnami látogatása befejeztével tart majd sajtóértekezletet.

Saigoni katonai körök közlése szerint a dél-vietnami szabadságharcosok kedd reggel támadást intéztek egy Saigontól 40 kilométernyire délre fekvő katonai őrállás ellen és súlyos veszteségeket okoztak a kormánycsapatoknak.

Hanoi:

A VNA közlése szerint a felszabadító hadsereg tüzérsége október 9-én Dan Nangtól 7 kilométernyire délkeletre lelőtte az amerikai légierő egyik felderítő repülőgépét. A gép pilótája életét vesztette.

A VDK hadseregének lapja, a Quan Doi Nhan Dan keddi számában pontról pontra elutasította Brown brit külügyminiszter vietnami „béketervét". A lap hangsúlyozta, hogy ez a terv ellentmond az 1954. évi genfi megállapodások szövegének.

A Nhan Dan, a vietnami dolgozók pártjának hivatalos lapja egy keddi cikkében arra mutat rá, hogy az amerikai agresszorok továbbra is barbár támadásokat hajtanak végre Észak-Vietnam lakott területei ellen és mérgező vegyianyagokat is használnak.

Washington:

Morse szenátor egy szenátusi beszédében szemére veti az amerikai kormánynak, hogy a vietnami háború fokozatos kiterjesztése, a Thaiföldnek nyújtott titkos katonai támogatás tanulságul szolgál ahhoz, milyen messzire kerültek annak az elvnek a figyelembe vételétől, hogy egy ilyen kötelezettséget csak a szenátus beleegyezésével lehet vállalni. Most azonban már nemcsak az amerikai nép nem tudja mit tesznek a nevében, hanem a kongresszus és a szenátus sem.

New York:

Több mint négyévi dél-vietnami tartózkodás után Neill Shyen, a New York Times tudósítója arra a következtetésre jutott, hogy a jelenlegi saigoni rezsim, nem győzhet a dél-vietnami népi mozgalommal szemben. Az újságíró nem tartozik azok közé, akik nem értenek egyet az Egyesült Államok vietnami politikájával, de ennek ellenére a New York Times vasárnapi mellékletében közölt cikkében hangoztatja, hogy a nép többsége, különösen a parasztság, semmilyen formában nem támogatja a jelenlegi rendszert.

Az országban — mutat rá a tudósító — a korrupció és tolvajlás uralkodott el. A dél-vietnami hadsereg elveszti harcképességét, a dezertálások száma rendkívüli méretekben megnövekedett. A partizánok jelentik az egyetlen nemzeti politikai erőt, amely képes felemelni Vietnam néptömegeit.

Ben Barka-per

Párizs:

Utolsó szakaszába lépett Ben Barka elrablóinak pere a Szajna megyei esküdtszék előtt. A bíróság elutasította a magánvádnak és a védelemnek újabb tanúk kihallgatására vonatkozó előterjesztését. Az újabb tanúk megidézésével a rejtélyes körülmények között öngyilkossá lett Figon halálának körülményeit kívánta tisztázni.

A vádlottak és a tanúk kihallgatása ezzel befejeződött és mint ez várható volt — a bíróság nem jutott közelebb az elrabolt marokkói politikus sorsának felderítéséhez. A hétfői tárgyalási napon a magánvádat (Ben Barka családját) képviselő ügyvédek ki nem elégítőnek minősítették Pompidou miniszterelnöknek és Frey belügyminiszternek a feltett kérdésekre adott válaszát. Vitába szálltak a belügyminiszternek azzal a kijelentésével, hogy május 6-i parlamenti beszédében már minden kérdésre válaszolt. Visszautasították Frey belügyminiszternek azt a vádját, hogy a nyomozás megindítását hátráltatta az, hogy az elrabolt politikus fivére csak 24 óra elmúltával tett feljelentést a rendőrségen. Nincs szükség feljelentésre ilyen esetben a nyomozás megkezdéséhez — hangoztatta az áldozat családjának jogi képviselője. Kedden megkezdődött a vád- és védőbeszédek sorozata.

Az ítélet meghozatalára előreláthatólag a jövő héten kerül sor.

„Bulgarrenault"

Szófia:

Bulgáriában összeszerelték az első Renault—8 személygépkocsikat, amelyek „Bulgarrenault" néven kerülnek majd forgalomba. Egyelőre a gyártási szalagról naponta öt gépkocsi gördül le.

A nemrégen megkötött egyezmény értelmében Bulgáriában 1970. év végéig mintegy 10 000 ilyen gépkocsit szerelnek össze. A bolgár ipar fokozatosan tér át az egyes gépkocsirészek gyártására is.

EGY LEENDŐ HALÁSZMESTER

Egy délelőttöt elüldögéltünk Szabadi Pistával a villányi iskola kis szobájában. S mivel a szobában állandóan járáskelés volt, nem csoda, hogy Szabadi Pistáról a tanárok is kiegészítették egy sereg adalékkal a tudnivalókat. Olyasmikkel, amit Pista nem is mondott, például azzal, hogy az olaszországi léggömböt is ő találta meg. Egy olasz kislány gázzal töltött léggömböt küldött a Mikulás bácsinak, a léggömb leereszt ett, s éppen errefelé ült le egy bokorba pihenni. Ha Pista nem mászkál örökké az erdőben és a mezőn, az olasz kislány most nem kapna választ a levelére és nem kapna egy magyarbabát ajándékba. A kislány mást is kért a Mikulás bácsitól, sok mindent, amit az ő apukája nem tud megvenni, mert szegény.

Pista tűnődve ül a széken, nem szól bele ebbe a dologba. Szolgálatkészen és precízen válaszol a kérdéseimre, legalábbis eleinte. Mint egy rutinos interjúalany. Hiszen egyszer-kétszer már megkérdezték ezelőtt is régészeti kutatásairól...

Na igen. Azok a leletek, amelyeket Szabadi István VII. o. tan. talált, nagyrészben már a pécsi múzeumban vannak.

— Hogyan kezdődött ez az egész? — puhatolózom.

— Találtam egy cserepet. Kőedény darabjának gondoltam és elkezdtem mellette ásni. Találtam valamit a földben, régi kunyhó maradványának látszott. Irtam a régészeknek és kijöttek. Tényleg az volt.

— Többször megismétlődött ez?

— Igen. Most is van néhány dolog, amit még nem küldtem el. A szomszédban pincét ástak, ilyenkor én mindig ott settenkedek, találtam valamit, amit térdcsontnak nézek, és tudom is, hogy az. Meg egy darab cserepet, avarkori edénynek nézem, olyan lyukacsos és igen szép. Ezeket csomagba rakom és beküldöm a régészeknek, tudom, hogy nekik is van rengeteg dolguk, nem érnek rá mindig kijönni.

Egy tanár jelenik meg a szobában, mosolyog és közbeszól:

— Pista mindig talál valamit. Nemrég is kimentünk kirándulni, ő rögtön talált valamit, valami kőedény feneke volt...

— Nem, tanár bácsi — szól közbe Pista tisztelettudóan — egy őrlőkő volt, amivel a gabonát őrölték.

— Na látja — int a tanár.

— Honnan tudtad, hogy az — kérdezem később Pistát, mire ő magyarázni kezd, mintha a világ legegyszerűbb dolgáról volna szó.

— Hát mert olvastam róla, hogy csak olyan kővel lehetett őrölni, ami elég durva volt, és olyan apró kis lyukak voltak rajta...

S kiderül, hogy Pista mindent a könyvekből szedett. Mesél nekem — mert később eltérünk a hivatalos és ünnepélyes interjú-formától — egy nagyon izgalmas könyvről, amelyben fejletlen néger törzseket találnak, és ezek a négerek cölöpökre építik a kunyhóikat. Elmondja, hogy a tévében valamennyi ismétlést is megnézett abból a műsorból, amelynek a címe Látogatás a kőkorszakban volt. Nemrég apjával Pes-

Befejeződött a gyermekorvosi hálózat szervezése

Egységes családellátás

Külön gyermekorvosi ügyelet éjszaka és munkaszüneti napokon

Pécsett október 1-től — úgy látszik, az országban legteljesebb módon — megszervezték az egységes családellátást, vagyis a terhesség előtti vizsgálatoktól kezdve egészen tizennégy éves korig, lassan szinte teljesen egy kézben lesz a gyermekek orvosi ellátása.

Tizennégy éves korig

A szervezőmunka hat évvel ezelőtt kezdődött el. Nyolc gyermekorvosi körzetet hoztak létre, ahol hatéves korig gyógyították a kicsinyeket. Később, négy év múlva tizenhatra növelték e körzetek számát, s így már az egész város valamennyi hat éven aluli kisgyermekét ellátták. Most októbertől kezdve pedig húsz gyermekorvosi körzet várja a kis betegeket, de nemcsak a hat évnél kisebbet, hanem egészen tizennégy éves korig mindenkit. Ezzel megszűnt a Városi Rendelőintézet gyermekszakrendelése.

— Most tehát véglegesen kialakult a gyermekkörzeti hálózat. Végül is mi a feladata a körzeti gyermekorvosnak?

— A gyógyító, megelőző tevékenység és a vele kapcsolatos közegészségügyi, járványügyi feladatok. Ennek keretében nemcsak tizennégy év alatti járó, hanem fekvő betegek otthoni vizsgálatát, illetőleg gyógykezelését is ellátják, azonkívül egyes gyermekintézmények orvosi feladatait is — tájékoztatott dr. Várbíró Béla városi gyermekgyógyász főorvos.

Megelőző tevékenység

Ezentúl tehát a gyermekorvosi körzetekben naponta délelőtt két, délután egy órában lesz rendelés, szombaton pedig csak délelőtt, de akkor három óra. A lázas, illetőleg fertőző beteg gyerekeket pedig otthonukban vizsgálják és kezelik.

— A megelőző tevékenység?

— Az egészséges csecsemők és gyermekek gondozásával összefüggő feladatokat a következőképpen végzik el: a rendelőben összesen heti négy órában szaktanácsadás lesz, mégpedig a betegrendeléstől elválasztott időpontban. Pontosabban a heti négy óra két meghatározott délutáni kétkét órára oszlik.

Megszervezték a gyermekorvosi ügyeletet is. Éjszaka, valamint a munkaszüneti napokon az egész város területére egységes ügyeletet tartanak a Városi Rendelőintézetben. Itt ellátják a tizennégy éven aluli járó betegeket, mégpedig éjszaka este héttől regel hét óráig, munkaszüneti napon pedig reggel hét órától este hét óráig. A heveny lázas, illetőleg fekvő betegeket innét kiszállva lakásukon látják el.

— Mind az ügyeletekre vonatkozóan, mind pedig a körzeti gyermekorvosok rendes napi munkáját illetően az a kérésünk, hogy ne hívják ki az orvost akkor, ha a szülő is látja, hogy gyermeke járóképes. Ilyenkor vigyék őt be a körzeti, illetőleg az ügyeleti rendelőbe, mert a szükségtelen házhoz hívás súlyosabb betegektől vonhatja el a jövőben igen lekötött gyermekorvost.

Az országban sokfelé kísérleteznek hasonló megoldásokkal, de úgy látszik, hogy a pécsi eljárás útján lehet a legjobban elérni az egységes családgondozást. Itt ugyanis a nőgyógyász, a védőnő és a gyermekgyógyász azonos körzetben működik már. Tehát a terhesség előtti vizsgálatoktól kezdve egészen a gyermek tizennégy éves koráig egy orvosi hálózatba tartozik a család. Így olyan apró, de lényeges tényeket, mint az egyes betegségekre, gyógyszerekre jelentkező allergia, a szülők betegségei, egyénisége, a különböző életszakokban történt betegségek — nos mindezeket nem kell külön-külön elmesélni, kikérdezni mindenfajta rendeléskor. A nőgyógyász kapcsolatban áll a védőnővel, az a gyermekorvossal, ismerik a családot. Sőt azon túl az óvodákba is a körzeti gyermekorvos jár el és szervezik, hogy a tanácsi és üzemi bölcsődék is minél előbb teljességgel hozzátartozzanak.

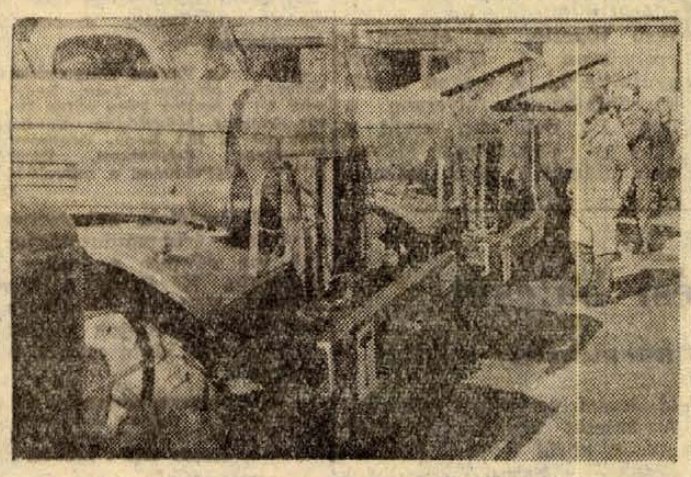
Ezerből hét

Végül még egy fontos lehetőség.

A városban a 6—12 hónap közötti csecsemők halálozási aránya országos viszonylatban a legjobb, ezerből csak hét hal meg. Viszont a korai — hat hónap alatti — csecsemőhalál tekintetében Pécsett a legrosszabb a helyzet. Minden ezer hat hónapon aluli csecsemőből 2,7 meghal. Ennek elsősorban társadalmi okai vannak — abortus! —, de most az orvosi hálózat új szervezése, az említett egységes családgondozás valószínűleg enyhít rajta.

F. D.

Gépszemle az MHS-nél



Befejezték a gépszemlét a Magyar Honvédelmi Sportszövetség Baranya megyei elnökségénél. A hétfői és keddi gépszemlén tizenegy teherautó, hat személygépkocsi és tizennyolc motorkerékpár műszaki ellenőrzését végezték el. A felsorakoztatott járműveken az elmúlt oktatási évben 342 hivatásos, 230 magángépkocsi- és 357 motorkerékpárvezető tanult meg vezetni.

Négy év számvetése

Pártértekezlet a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál

A Mecseki Ércbányászati Vállalat kommunistáit 168-an képviselték azon a pártértekezleten, amelyet hétfőn tartottak meg a vállalat központi épületében. A küldöttértekezleten megjelent *Szurdi István*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára.

Írásbeli beszámoló

A vállalati pártbizottság a pártértekezlet előtt elkészített beszámolót írásban eljuttatta a küldöttekhez. Ezért a különböző bizottságok megválasztása után *Török László*, a pártbizottság titkára csak mintegy harminc perces szóbeli kiegészítést fűzött hozzá a beszámoló összeállítása utáni időszak eseményeiről: a vezetőségválasztó taggyűlések tanulságairól, néhány beruházási problémáról. A szóbeli kiegészítés és az előterjesztés felölelte a nagyvállalat eredményeit, a kommunista és a munkás kollektíva tevékenységét. *„A vállalat pártbizottsága* — állapította meg — *az elmúlt négy évben a VIII. pártkongresszus határozatainak alapján végezte munkáját, annak az ideológiai nevelés és a párt szervezeti kérdéseinek intézése mellett a gazdasági területen jelentkező feladatok megoldására irányult."*

E sommás megállapítást számos ténnyel igazolta. *A vállalat gazdasági eredményei általában kielégítőek, a négy éves fejlődés nagy ütemű volt.* A gazdasági vezetés megszilárdult, tevékenységét a párt határozatainak szellemében végzi mind nagyobb mértékben támaszkodik a szocialista munkaversenyre. A szocialista brigádok termelési vállalásaikat hetven százalékban túlteljesítették. Ebben az évben különösen kimagasló eredmény született, *Hadnagy József brigádja márciusban a vágathajtásban új országos csúcsot ért el.* A munkaversenyben a kommunisták példamutatóan vesznek részt, kezdeményeznek, magukkal ragadják a pártonkívülieket. A beszámoló részletesen foglalkozott az újítási és műszaki fejlesztési feladatokkal, amelyben nagy szerepe volt a kísérleti üzemnek és az újonnan létrehozott üzemgazdasági osztálynak.

A küldöttértekezleten sok szó esett az emberek tudatának formálásáról. A pártbizottság sokféle módon törekedett arra, hogy terjessze, magyarázza a marxizmus-leninizmus tanításait. A párttagság hetvenöt százaléka részt vesz a pártoktatásban, a KISZ politikai iskoláin tavaly több mint kétszázan tanultak. A propagandisták többsége jól felkészült, sok közöttük az egyetemi végzettségű, ezzel kapcsolatban azonban javasolják, hogy a Városi Pártbizottság jobban gondoskodjon rendszeres továbbképzésükről. Hangsúlyozták: *„A gazdasági problémák nem vonhatják el a figyelmet az elméleti kérdések megvitatásától. Azok a tervek, gazdasági, műszaki intézkedések, amelyeket a dolgozók nem értenek meg, nem támogatnak, a legjobb vezetés mellett sem hozzák meg a kívánt eredményt. Ezért fontos, hogy minél több vitát, elméleti konferenciát rendezzünk".* Felszínre került több helytelen nézet: a protekcionizmus, az anyagi ösztönzés torz értelmezése, néhány gazdasági vezető politikamentessége, az imperialista fellazítási taktika lebecsülése.

A beszámoló harmadik része áttekintést adott a politikai és társadalmi élet néhány fontos területéről, a párttagok aktivitásáról, a szocialista brigádértekezletek jó légköréről, a tömegszervezetek munkájáról, a sportpolitikáról, a kulturális nevelő tevékenységről, az üzemi demokráciáról. Ezzel kapcsolatban megállapította: *„Az újabb előrelépéshez, a tartalékok feltárásához nélkülözhetetlen a dolgozók bevonása. Ezért továbbra is nagy gonddal és felelősséggel kell előkészíteni és szervezni minden olyan értekezletet, amely elősegíti az aktivitást. Ezek a véleménynyilvánítás fórumai, kitűnő alkalmak arra, hogy a vezetés megismerje az emberek állásfoglalását, javaslatait."* Végül részletesen tájékoztatta a küldötteket a párt belső életének alakulásáról, a vezetőségek munkájáról, a tag- és tagjelölt-felvételről.

Felelősségteljes vita

A beszámoló és a kiegészítő feletti vitában huszonhárman kértek szót, az idő előrehaladottsága miatt azonban tizennégyen szólalhattak fel. *Földes András*, az ÉDÜ pártbizottságának titkára többek között elmondotta, hogy a pártszervezetek decentralizálása hatékonyabbá tette a pártmunkát. *A taggyűléseken többen jelennek meg, sok a felszólaló, a kommunisták jobban élhetnek jogaikkal.* Természetesen hatása kiterjed az üzemi demokráciára is. A termelési tanácskozások és a dolgozók más megbeszélései érdeklődésre mutatnak, számos javaslat, észrevétel hangzik el, amelyre igyekszünk mindig válaszolni. A pártbizottság két év alatt 74 tagjelöltet és 40 tagot vett fel. Kisdaróczi János, a szolgáltató üzem csúcstitkára hangsúlyozta, hogy a népi demokrácia szervei a törvényesség alapján keményen ítéljék el azokat, akik vétenek a jog és erkölcs ellen. Semmiféle ok nem lehet menlevél azok számára, akik megsértik a törvényeket. Több példával bizonyította be, hogy az utóbbi időben erőteljesebbé váltak *a fellazítási kísérletek, ezért nemcsak az igazságszolgáltatási szerveknek, hanem a kommunistáknak is nagyobb a feladatuk.*

Dobra Lajos alapszervezeti titkár egy általánosan bírált jelenségre hívta fel a figyelmet. Igaz ugyan, hogy a gazdasági vezetők elsősorban a termelés mennyiségi, minőségi, gazdaságossági mutatóinak alakulásáért felelősek, de funkciójuk fontos politikai követelményeket is feltételez. *A vezetőknek e két követelményt össze kell egyeztetniök, ahogy megfogalmazta: legalább annyit foglalkozzanak politikai kérdésekkel, mint amennyit a gazdasági munkával.* Sokat segíthetnek abban, hogy a dolgozók tájékozottabbak legyenek a helyi és az országos kérdésekben. *Lábán János* üzemvezető saját példájukkal erősítette meg a beszámolót, amikor kijelentette: eredményeiket a kommunisták és a pártonkívüliek összefogásának köszönhetik. Soha nem tűztek önkényesen feladatokat a kollektívák elé, először mindig megbeszélték velük, véleményüket, segítségüket kérték. Helyeselte, hogy az üzemvezetőségek nagyobb önállóságot, rendelkezési jogot kaptak. *Ma már nagyszerűen képzett emberek dolgoznak az üzemekben, akiknek csak buzdítás, bátorítás, jogkör kell, hogy kibontakoztathassák képességüket.* Felhívta a figyelmet arra, hogy sok ellentmondás van a bérgazdálkodásban, ha az üzem száz százalék felett termel, akkor is csak az eredeti béralapot kapják meg, így nem ösztönöz arra, hogy az alacsony teljesítményű csapatokat felzárkóztassák az élvonalhoz.

A KB titkárának felszólalása

A pártértekezleten felszólalt *Szurdi István*, a Központi Bizottság titkára is. Bevezetőben a párt közelgő kongresszusáról beszélt. *A IX. kongresszus a társadalmi élet minden területén összegezi a fejlődés tapasztalatait, a körülmények változását és megjelöli a további feladatokat.* Ez a kötelessége a pártnak, mert az ország vezető ereje. Elmondotta, hogy az elmúlt négy évben a gazdálkodás színvonalának javulásával *emelkedett az emberek életszínvonala.* A lakosság egy főre jutó anyagi fogyasztása 19—20 százalékkal emelkedett. Az elmúlt években oldottuk meg a mezőgazdaság szocialista átalakítását, azóta a közös gazdaságok egyre erősebbek, gazdagabbak lesznek.

Válaszolt azokra a rémhírekre, amelyek mostanában elterjedtek a fogyasztói árak emelkedéséről. Az év elején végrehajtott ár- és bérintézkedések hatását ilyen rövid idő alatt nem lehet teljesen felmérni. Minden esetre tény: a fogyasztási cikkek általános árszínvonala az év nyolc hónapjában 2,5 százalékkal emelkedett, míg a bér- és más jövedelem növelő intézkedések hatására a lakosság pénzbevétele 3 százalékkal volt magasabb, mint az előző évben. *A lakosság készpénz vásárlása 6 százalékkal emelkedett, a takarékbetét állomány 13 százalékkal haladta meg az 1966. január 1-i állapotot.* A KB határozata gazdaságirányítási rendszer reformjáról tartalmazza azt, hogy 1968. január 1-el a valóságos értékviszonyoknak megfelelő termelői árakat kell megállapítani. *Ez a rendezés érint majd bizonyos fogyasztói árakat, egyeseket fel kell emelni, másokat le kell szállítani, azonban ez a kiigazítás nem érinti az alapvető élelmezési cikkeket, másrészt — s ez a legfontosabb — nem csökkentheti a lakosság életszínvonalát. A párt és a kormány továbbra is az életszínvonal rendszeres emelésének politikáját folytatja.*

Szurdi elvtárs hangsúlyozta: egyetért a pártbizottság beszámolójával, helyesen értékeli az elmúlt négy év eseményeit és a jövő feladatait.

A pártbizottság új titkára

A vita után a küldöttértekezlet megválasztotta a pártbizottságot, majd külön ülésen a pártbizottság a titkárt és a végrehajtó bizottságot. A Mecseki Ércbányászati Vállalat pártbizottságának titkára *Kovács István* lett.

P. J.

---

ten járt, minden múzeumot megnéztek, és vasárnaponként néha átgyalogol a falujából, Ivánbattyánból Palkonyára, egyedül beutazik Pécsre és megnézi a múzeumokat. Mesél Pista az ősemberek földbe vájt kunyhóiról is, és szemérmesen bevallja, hogy a barátjával ők is építettek egy ilyent. Közli, hogy miféle szerszámai vannak, amelyekkel a kőfalból elmeszesedett csigákat lehet kiemelni az elhagyott kőbányákban. Mesél egy fakéreg csónakról, amelyet az ő technikai utasításai szerint szintén ketten építettek. Sajnos, később elvékonyodott az alja, és beleestek a halastóba.

— Nem történt semmi — nyugtat meg — tudunk úszni.

Aztán még azt is megtudom, hogy olykor csak úgy nekiáll ásni, nem mindig felszíni leletek alapján, az túl egyszerű volna. De nem mindig talál valamit.

— A domboknak azon az oldalán kell ásni, ahova a nap első sugarai esnek. Ezek a régiek nem szerették az északi lejtőket.

— Ki mondta?

— Észrevettem. Meg hát természetes is, nem szerettek fázni.

Pista a „régészeti kutatásairól" naplót is vezet. Ebbe pontosan beírja azokat az ismereteket is, amelyeket a régészektől hall. Kik milyen korban éltek — hát ezt kitalálni nehéz volna.

— Természetesen régésznek készülsz? — teszem fel végül a sablonnak látszó kérdést.

— Nem — mondja Pista, majd némi habozás után kimondja. — Halászmesternek.

— ?

— Olvastam a Pajtás újságban, hogy van egy halásziskola.

— Mondtad ezt már valakinek?

— Apukámnak, de kinevetett.

— És tulajdonképpen miért halászmester akarsz lenni?

— Mert szeretem a halakat, meg a természetet, meg a vizet, meg vadászni fogok és lesz egy csöndes házam és járhatom az erdőt. Szoktam pecázni, egyszer csináltunk rántott halat is, a saját kunyhónkban a haverommal. És csónakázni is nagyon szeretek. Először tengerész akartam lenni, de rájöttem, hogy akkor ritkán jöhetek haza.

— Nem szereted a várost?

— Nem. Apukám Pécsett dolgozik, de szerencsére ő se akar beköltözni. Van kertünk, vannak nyulaink meg baromfink, meg galambjaink. Dombtetőn lakunk, ott van mellettünk a halastó, és mindenféle madár lakik ott. Mindet ismerem, az erdőben is minden madarat, és tudom, hogy merre vannak a vadcsapások, és van egy csomó agancsom, amiket én szedtem össze, mikor a szarvasok elhullatták. És mikor hazaérek, megírtam a leckém és elolvastam, ami fel van adva, és megetettem az állatokat és fát vágtam vagy vizet húztam, mikor mit kell segíteni, akkor kimehetek az erdőbe vagy a mezőre, és ha akarok, lefekszem olvasni, ha akarok csak úgy járkálok és hallgatom az állatokat meg a madarakat...

— És azért szeretsz iskolába járni?

— Hát... mikor Ivánbattyánba jártunk akkor jobban szerettem. De most a kisvonattal járunk, és azt már unom. Sokat kell döcögni, és olyan lassan megy az a vonat. Nyáron még jó, mert későn esteledik. Apukám beíratott a napközibe, de én megszöktem. Járnék szívesen modellező szakkörbe is, de akkor mindig itt kéne maradnom és mikor mennék az erdőbe?

Nem tudom, tényleg halászmester lesz-e Pista vagy erdész vagy biológus, vagy esetleg mégiscsak régész, ez sok mindentől függ. Csak annyit tudok — és talán nem árt, ha még sokan tudják —, hogy Szabadi Pista azok közé a gyerekek közé tartozik, akik szívvel-lélekkel a környezetükben élnek, s akiket minden érdekel. Tojásáról megismeri a madárfajtákat, ismeri a gombákat, a halakat, a fákat, tud madáretetőt és magaslest, fakéregcsónakot és agyagkunyhót építeni, ráismer az őrlőkőre és csudálatos dolgokat tud afrikai törzsekről, vadászatokról, folyókról, utazásokról, de még az ősemberről is.

Ja, hamarosan vízibiciklit akar csinálni és méheket tenyészteni. A télre nem szívesen gondol, de ha már mindenképpen gondolni kell rá, akkor így:

— Segítünk majd a halászoknak léket vágni a tóba. Különben megfulladnak a halak, ha nem kapnak oxigént. Felállítom a madáretetőket, fácánetetőt is csinálok. A szénát a bokrokra kell aggatni, mert nagy a hó...

Hallama Erzsébet

MAI *műsor*

SZINHAZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Uray-bérlet.

MOZI

Park: A siker ára (szv., 4, negyed 7, fél 9).

Petőfi: Vádoljuk az imperializmust sorozat: Emberi sors (2). A légió (szv., 4, 7). Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: Amíg élek (szv., 10, 4, negyed 7, fél 9).

Hiradó Mozi: Magyar híradó, 66/20. sz. világhíradó, A győzelem árnyékában, Üldözés. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Meszes: Amerika éjjel (szv., szi., (6) **Szentlőrinc:** Hölgyelm, vigyázat (szv., 7). **Mágocs:** Viharos alkonyat (7). **Bóly:** A szárnyas Fifi (szv., 7). **Beremend:** A szép családok (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Sellye:** Állami Áruház (7). **Harkány:** A gyilkos halála (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor: Mozaikok: Ősz a földeken. — Kereskedelem és az ősz. — Népművelési tervek a hosszú estékre. Kovács Antal zenekara játszik. A könyvesbolt kirakatából. Megzenésített versek. Érdekelni fogja hallgatóinkat: A lombhullás hava.

18.00: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás. A tartalomból: Slágeregyveleg. — Információk a Baranya megyei KISZ-bizottságról. — Fiatalok a mohácsi szőlőhegyen. Jegyzet. — Sporttudósítás. — Tánczene fiataloknak.

18.30: Magyar nyelvű műsor: Sporthíradó.

18.45: Filmzene.

19.00: Dél-dunántúli híradó.

19.15: A pécsi helyőrség fúvószenekara játszik.

19.30: A pécsi munkásmozgalom történetéből. Részlet dr. Gungl Ferenc tanulmányából.

19.35: Táncdalok. Közben: Jegyzet. — A gazda gondjai.

19.58: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

17.50: Hírek.
17.55: A sokezer tó országa. — Finn kisfilm.
18.20: Zseb-TÉ-VÉ. Tarka-barka gyerekeknek.
18.45: Uj létesítményeink... Közvetítés a Kecskeméti Híradástechnikai Gyárból.
19.15: Hazai tükör. Aktuális jegyzet.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Az ember és a háború. — Az utolsó nap. Magyarul beszélő francia film (14 éven felülieknek!).
20.45: Költők — muzsikusok: Válogatás Debussy, Villon, Verlaine és Baudelaire műveiből.
21.25: Házigazdánk ma este... — Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes.
Kb. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 10.40: Angol nyelvoktatás. 11.00: Oktatás és nevelés. 14.50: Iskola-tv. 15.45: Angol nyelvoktatás. 16.10: Oktatás és nevelés. 16.55: Tanuljunk muzsikálni. 17.35: Hírek. 17.40 Tik-tak. 17.55: Pionir tv-stúdió. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Folyómenti emberek. Riport. 19.02: Ébresztőtől takarodóig. 19.30: Tv-posta. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Hirdetések. 20.37: Játékfilm. 22.07: Tv-híradó. 22.20: Sportmérkőzés közvetítés Moszkvából. 23.50: Hírek.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: kevés felhő, eső nélkül. Gyenge, változó irányú, napközben kissé megélénkülő délkeleti, déli szél. Sokfelé reggeli és délelőtti köd, helyenként ködszitálás. Az évszakhoz képest a meleg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

Hatmillió forint a baranyai városok fejlesztésére

Több mint ötmillió forint sorsáról döntöttek nemrég Komlón, Mohácson és Szigetváron, a megye járási jogú városaiban. A községfejlesztési alapokról van szó, melyből a társadalmi munkák értékét is beszámítva Komlón 1 millió 857 ezer, Mohácson 2 millió 950 ezer, Szigetváron 1 millió 418 ezer forint áll 1967-ben rendelkezésre.

Mi valósul meg a járási jogú városokban ezekből az összegekből?

Komlón megépül a Berek utcai piactér. A Kossuth téren lepketetős hullámpala fedésű, nyitott autóbuszváró létesül. 767 folyóméter hosszúságban korszerűsíti a közvilágítási hálózatot. 800 négyzetméternyi közterületet parkosítanak. Bővítik a vízvezetékhálózatot. A Kossuth-aknán orvosi rendelőt alakítanak ki, valamint öt továbbtanulni óhajtó fiatal számára tanulmányi ösztöndíjat alapítanak.

Mohácson megkezdődik a községfejlesztési alapból tervezett strand és uszoda építkezése. Sportpályákat korszerűsítenek, mintegy 20 ezer négyzetméternyi területen felújítják a város parkjait és 2500 folyóméternyi járdát hoznak rendbe. A KÖFA-alapokból támogatást nyújtanak az orvosi rendelőintézetnek, bővítik a városi és járási könyvtár könyvállományát és hangszereket szereznek be a városi zenekar részére.

Szigetváron a városhoz tartozó Zsibóton megkezdik a művelődési otthon építését. Hobolban autóbuszváró létesül. Szigetváron 400 folyóméternyi új járdára, a közvilágítási hálózat bővítésére és víztorony építésére használják fel a községfejlesztési alapból rendelkezésre álló összeget.

A három városban 1 700 000 forint értékű társadalmi munkával járul hozzá a lakosság a KÖFA-létesítmények megvalósításához.

Vietnami őrtűz Csertetőn

Az MSZMP IX. kongresszusának tiszteletére a Vádoljuk az imperializmust-mozgalom keretében a Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ-bizottságának díszőrsége mellett október 15. és november 5. között hat alkalommal gyúlnak ki a vietnami őrtűz lángjai a mártírhalált halt bányászok csertetői emlékműve előtt. Pártunk közelgő kongresszusa alkalmából a tröszt ifjúmunkásai ezúttal is kifejezésre akarják juttatni a bányászhősök iránt érzett kegyeletüket, s egyben tiltakoznak az imperializmus mindjobban fokozódó vietnami embertelensége ellen.

Kibernetika a villamosiparban

Egy éve működik a „FÉTIS" nevű számítógép prototípusa a pécsi I. sz. állomás 35/5 kV alállomásán, illetve a pécsújhegyi erőmű alállomásán. A berendezést Füst László mérnök, a Budapesti Villamosenergiaipari Kutató Intézet tudományos munkatársa tervezte, aki tegnap kezdte meg kétszer háromnapos előadássorozatát a DÉDÁSZ pécsi üzletigazgatóságán, a villamosüzem-osztály gyengeáramú laboratóriumának munkatársai részére a FÉTIS karbantartásáról.

Az új gép nyolc kezelő munkáját helyettesítette a pécsújhegyi erőmű alállomásán az elmúlt évben, és bár karbantartása egyszerű (nincs, benne mozgó alkatrész), de a berendezés bonyolultsága különleges szakképzettséget igényel. A kisebb hibák elhárítását mindeddig maga a tervező végezte, aki egyben a próbaüzem tapasztalatait gyűjtötte ki. A tegnap indult karbantartó tanfolyamon a DÉDÁSZ dolgozóin kívül a Fővárosi Elektromos Művek munkatársai is részt vesznek.

HÍREK

OKTÓBER 12 SZERDA — **Miksa napja. A nap kél: 5.58, nyugszik: 17.03 órakor. A hold kél: 3.14, nyugszik: 16.37 órakor.**

Százötven éve, 1856. október 12-én halt meg Guyon Richard, a szabadságharc angol származású, de a magyar szabadságküzdelem odaadó hívévé lett honvédtábornoka. Ifjan Portugáliában harcolt, majd az osztrák hadseregbe lépett, de 1839-ben leszerelt és Magyarországon telepedett le. 1848-ban jelentkezett a honvédseregbe. Rövidesen egy egész hadosztály vezényletét bízták rá. Mindenütt kitűnt példamutató személyes bátorságával és jelentékeny szerepe volt a hadműveletekben. Irányította Nagyszombat védelmét, nevéhez fűződik Arad elfoglalása, része volt a hegyesi győzelemben. Legemlékezetesebb haditette a Branyiszkói szoros bravúros elfoglalása, amikor csapatait állásról állásra maga vitte diadalra. Mint Komárom kinevezett parancsnoka, hallatlan vakmerőséggel és leleményességgel jutott be a várba a szoros ellenséges ostromzáron keresztül. A várat a felmentő seregek megérkezéséig tartani tudta. A fegyverletétel után török szolgálatba lépett és Kursid pasa néven Damaszkusz parancsnoka, majd Anatóliában vezérkari főnök volt, de haláláig kapcsolatot tartott a Magyarország felszabadítására törekvő emigránsok mozgalmával.

— Túlteljesítették a vállalást. A Pécsi Fodrászipari Vállalatnál a vezetőségválasztó taggyűlés alkalmából értékelték a kongresszusi verseny állását. A vállalat dolgozói a vállalt egy százalék helyett eddig 2,2 százalékkal teljesítették túl a termelési tervet. A kommunisták eredménye ezen belül 107,6 százalék.

— Mai líra dr. Makay Gusztáv egyetemi előadó előadásával, melyre október 17-én, hétfőn este 7 órakor kerül sor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) indul meg a „Miért szép?" c. bérleti előadássorozat. Bérletek és jegyek a Magyar Írók Könyvesboltjában.

— Térítésmentes véradást tartanak ma reggel hat órakor Komlón, a Mecseki Szénbányászati Tröszt szénosztályozójában.

— Angyán Zsuzsa zongorahangversenye október 18-án, kedden este fél 8 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Bach, Beethoven, Honegger, Schönberg, Bartók művek. Jegyelővétel a művelődési házban. (x)

— Hidegtálak, cukrászipari termékek árubemutatóját tartják ma délután 4 órakor a Technika Házában. A Vendéglátó Vállalat a kiskereskedelmi vállalatok ötven szakemberét hívta meg a bemutatóra.

— Szabás-varrás tanfolyam indul a gyárvárosi művelődési otthonban a nőtanács rendezésében. Beiratkozás szerda este 6 órakor. (x)

— Megrúgta a ló. Lovaskocsit (amelyet Bernyák István hajtott), került vasárnap Ujpetrén motorkerékpárjával Nagy Kálmán pécsi lakos. Amikor a lovak mellé ért, az egyik állat megrúgta a motorkerékpárost, aki felbukott. Súlyos sérülést szenvedett.

— A Pécsi Állami Gazdaság daniczi gyümölcsösében október 30-ig folyamatos Aldrinos szuperfoszfáttal műtrágyázást végez. A műtrágya hatóanyaga 2 százalék Aldrin és szuperfoszfát. Hatása 21 napig tart. Felhívják a lakosság figyelmét, hogy a műtrágyázott területtől tartózkodjanak távol és a környéken állatokat ne legeltessenek. A szer emberre, állatra veszélyes.

— A Dunántúli Napló szerkesztősége október 14-én, pénteken 1-től 2 óráig jogi tanácsadást tart a Pécsi járási Pártbizottság helyiségében (Pécs, József Attila u. 10.). A tanácsadás díjtalan.

— Mindenki nyerhet különböző édesárukat a Kossuth Lajos utcai édesség-kiállításon, ha figyelmesen elolvassa az édesség-kiállítással kapcsolatos röpcédulákat. A kiállítás rendezősége ezúton is felhívja a közönség figyelmét erre a lehetőségre. (x)

— Felrobbant az üzemanyag. Hétfőn a mozsgói tsz gépjavító műhelyében motorkerékpárjavítás közben a kipattanó szikrától felrobbant az üzemanyag. A műhely födémje és tetőszerkezete a tűz martaléka lett, a kár 38 ezer forint. Személyi sérülés nem történt.

— A Leértékelt Áruk Sallai u. Boltjába fiú viharkabát, leányka átmeneti kabát, pulóverek, kardigánok, szivacskabát, női kosztüm és még sok ruházati árufeleség érkezett 20—60 százalékos engedménnyel. (x)

Áramszünet

— Áramszünet lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 14-én 7—16 óráig Rákóczi út, Jókai M. u., Citrom u., Bem u., Kossuth tér nyugati oldal, Geisler E. u., Sallai u., Mátyás kir. u., Zrínyi u., Eötvös u., Dischka Gy. u. által határolt területen. — Október 18-án 6—16 óráig a Felsőmalom u., Rózsa F. u., Zsinkó I. u., Rákóczi út, Sörház u., Ágoston tér, Ady E. u., Ágota u., Mindszent u., Szt. Vince u. Domonkos u., Vak Botyán u., Felsőhavi u., Nagy Flórián u., Anna u., József u., Bástya u. által határolt területen. (x)

Dolgozókat felvesznek

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. bádogos szakmunkást felvesz. 113377

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. sz. Munkaügyi osztály. 113373

*

Férfi portást felvesz a Pécsi Porcelángyár. 113428

*

Borász technikust azonnalra felveszünk. Jelentkezés: Állami Pincegazdaság, Szt. István tér 12. Személyzeti vezetőnél. Lakást biztosítani nem tudunk. 1161

*

Belső ellenőri munkakörbe mérlegképes, gyakorlott munkaerőt felvesz ipari jellegű vállalat. Jelentkezés, eddigi működés megjelölésével, „Külszolgálatos" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. 2179

*

Keresünk érettségizett többéves kereskedelmi és anyagbeszerzői gyakorlattal rendelkező anyagbeszerzőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. 1160

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsiszerelőt, szemétszállító-gépkocsi rakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, útburkoló, kövezőaszfaltozó szakmunkást keresünk felvételre. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. 1162

*

Gépkocsivezetőket, segédvezetőt, karosszéria-lakatost, esztergályost és segédmunkást keres felvételre a 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. 1143

Szombaton avatják fel a komlói gimnáziumot

Szeptember 1-től már tanítanak a komlói gimnázium és közgazdasági szakközépiskola új épületében, a kollégiumban is elfoglalták helyüket a diákok. A mintegy tizenegy millió forintos beruházási költséggel épült középiskolát október 15-én, szombaton délután három órakor avatják fel a kollégium, a tornaterem és az iskolaépület övezte szabadtéri színpadon. Bernics Ferenc, a Megyei Tanács VB művelődésügyi osztályának helyettes vezetője mond ünnepi beszédet, majd az iskola irodalmi színpada mutatja be műsorát. Este a tornateremben sportrendezvény lesz.

Közlekedési baleset

Egy halálos áldozat harmincegy sérülés

Súlyos közlekedési baleset történt a Barcs és Darány község közötti műúton. A Barcsi Gépgyártó Vállalat tehergépkocsija, amelyen 34 személyt szállítottak, és amelyet a gyár igazgatója, Szántó József vezetett, felborult. A baleset következtében az utasok közül Kovács Ferencné 23 éves barcsi lakos olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. Három személyt életveszélyes, nyolc személyt súlyos, húsz személyt pedig könnyű sérüléssel szállítottak kórházba.

A vizsgálat megállapította, hogy a balesetet Szántó József gyakorlatlan, figyelmetlen vezetése okozta. Megállapították továbbá, hogy az igazgatónak tehergépkocsi vezetésre érvényes jogosítványa nem volt. A rendőrség Szántó Józsefet előzetes letartóztatásba helyezte, s a vizsgálatot folytatja.

Elütötte a vonat

Hetvehely és Bükkösd vasútállomás között egy vasárnap délután közlekedő tehervonat nyílt pályán elütötte a vágányok között tartózkodó Grunda Balázs két éves, Hetvehely, Rákóczi út 2. szám alatt lakó kisfiút. A nyílt pályára eddig ismeretlen körülmények között került kisfiú fölött az egész szerelvény elhaladt, a sírására lettek figyelmesek. Fej- és lábsérüléseket szenvedett, állapota életveszélyes.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, HORVÁTH JÁNOS ny. MÁV-főművezető 85 éves korában elhunyt. Temetése október 12-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy RIEMANN VILMOS ny. postafőfelügyelő október 10-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 14-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett nagyanyám és dédnagyanyám, ÖZV. SZÁROZ JÓZSEFNÉ temetése alkalmával koszorúval és virággal megemlékeztek szeretett halottunkról. — Kovács Sándorné és Kovács Éva.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik édesanyánkat, ÖZV. GERENYI IGNÁCNÉT utolsó útjára kísérték. Külön mondunk köszönetet a Dohánygyár, a Vasas Ktsz, az AKÖV, valamint a Böck János u. és környéke lakóinak, akik személyes megjelenésükkel és részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

NAPONTA KÉTSZER OVENALL

Országos felvásárlás

keretén belül

KÉSZPÉNZÉRT IS VÁSÁROLUNK ÉS BIZOMÁNYBA ÁTVESZÜNK JÓ ÁLLAPOTBAN LÉVŐ

francia barokk, rokokó és aranyozott gobelin szalongarnitúrákat

rézveretes komódokat, keleti és magyar szőnyegeket, festményeket, értékes pohárgyűjteményeket.

●

A fenti tárgyakról fényképet kérünk, melynek alapján szakértőnk előzetes értesítés mellett azokat a helyszínen megtekinti.

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLLALAT
Lakberendezési Osztálya
Budapest, IX., Kinizsi u. 12. szám.
Telefon: 189-646, 187-940.

Állami gazdaságok,
Termelőszövetkezetek,
Gépállomások
és egyéb közületek!

Favorit villanymotoros
Jäger 175 literes
villanymotoros,
Jäger 175 literes
MIA-motoros,
Jäger 275 literes
MIA-motoros,
Jäger 275 literes
villanymotoros

betonkeverőket

raktárról szállít a
BARANYA MEGYEI
AGROKER VÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 90. sz.

Eszéki vendégek Pécsett

Beszélgetés eszéki képzőművészeti vezetőkkel

Kiállítás nyílt Pécsett az eszéki képzőművészek műveiből. Ünnepélyes megnyitása után a helyi képzőművészek, kulturális vezetők és a vendégek baráti eszmecserét folytattak a Technika Házában. Eszékről Pécsre érkezett ez alkalomból *Stjepan Brlosic*, az Eszéki Képzőművészeti Galéria igazgatója és felesége, *Predrag Gol*, a Horvátországi Képzőművészek Szövetsége Szlavóniai Szervezetének titkára, *Vladimir Dzanko* és *Bozo Kopic* festőművészek, valamint *Ordanic Milánné*, az eszéki galéria titkára.

Az eszéki képzőművészeti élet két vezetőjével alkalmunk volt beszélgetni, részben saját eredményeikről, az eszéki képzőművészek helyzetéről, problémáiról, részben a Péccsel kialakulóban lévő kapcsolatok értékeléséről. Stjepan Brlosic, az eszéki galéria igazgatója maga is szobrászművész, Predrag Gol, az eszéki szervezet titkára festőművész, mindkettőjük alkotásai szerepelnek a Pécsett megrendezett kiállításon.

Milyen szerepet tölt be a galéria az eszéki képzőművészeti életben?

— Amig a galéria nem létezett — válaszol Stjepan Brlosic — az eszéki képzőművészeti élet szétszórtan, szervezetlenül létezett. S mivel a galéria csak a legutóbbi években kapta meg jelenlegi, korszerű otthonát, csak mostanában beszélhetünk egységesedő, szervezett képzőművészeti életről. Az eszéki szervezet is a galéria létrejötte után alakult meg. A galéria egyébként nagyon szép, gazdag anyaggal rendelkezik, mintegy 2000 kitűnő képünk van, amely keresztmetszetét adja festészetünknek, a tizennyolcadik századtól napjainkig. A szlavón múzeum anyaga és sok régi magángyűjtemény jelentette a gyűjteményünk alapját. Állandó kiállításunk mellett rendszeresen időszaki kiállításokat rendezünk részben a mi képzőművészeink alkotásaiból, részben máshonnan kölcsön kapott, gazdag anyagokból. A galériának nagy szerepe van a közönség ízlésformálásában, és a rendszeres kiállítások és rendezvények hatása ilyen vonatkozásban máris érződik.

Az eszéki képzőművészek helyzetéről, problémáiról Predrag Golt kérdeztük meg.

— Hivatalosan mintegy 15 tagunk van — válaszolta. — De egy sereg tehetséges képzőművész van, akinek tagfelvétele hamarosan megtörténik. A tagság zöme fiatal, többnyire nemrég végezték el a zágrábi művészeti akadémiát. A zágrábi akadémia oktatási rendszerének, szellemének megfelelően ezek a fiatalok mind megtanulták a mesterséget, a szakmai fogásokat, tisztában vannak a képzőművészet minden hagyományával, eredményével, s a továbbiakban maguk döntik el, milyen utat választanak, hogyan festenek, melyik az „stílus vagy műfaj, ami egyéniségük, tehetségük kibontakozásának leginkább megfelel. Nyitva áll számukra minden út, megismerhetik a Kelet és Nyugat modern irányzatait, a jelen képzőművészetének eredményeit. Ami problémáikat illeti, az nagyjából bizonyára azonos az itteni festőkével, s talán a világ minden festőjének problémáival. Küzdelem a mind tökéletesebb kifejezési formáért, a művészi eredményekért. Persze, vannak más problémák is, ezek sem meglepőek vagy újak, a művész alkotni akar, de ehhez a megfelelő körülményeket is meg kell a maga számára teremtenie, megfelelő munkát, állást kell találnia, össze kell egyeztetnie ambícióit a körülményekkel.

Mi a véleményük a Péccsel kialakult kapcsolatról?

— A legteljesebb örömmel fogadtuk a közeledés gondolatát — válaszol Predrag Gol — azt hiszem, ez a két kiállítás a legjobb mód volt arra, hogy megismerjük egymást, és megteremtsük a kapcsolat alapját. Ami a továbbiakat illeti, máris megállapodtunk abban, hogy mindig az őszi hónapokban rendezzük a cserekiállításokat, évente egyszer. Eszéken kívül még két galériában be fogjuk mutatni a pécsiek anyagát, mint ahogy ők is azt tervezik, hogy vándoroltatják a mi kiállításunkat. Tervezzük, hogy Jugoszlávia más köztársaságaiban a pécsiekkel közösen összeállított kiállítást mutatunk majd be, ugyanígy lenne Magyarországon is. Már a nyár folyamán megkezdjük a művészek személyes tapasztalatcseréjét, vendégül látjuk egymást a közeleső művésztelepeken.

Mi volt a vélemény a pécsiek kiállításáról?

— A már említett körülmények figyelembevételével — mondja Stjepan Brlosic — igen nagyszámú közönség volt kíváncsi a kiállításra, s a vélemény rendkívül kedvező volt. Érdekes és változatos anyagot láttunk, érződött, hogy komoly művészegyéniségekről van szó, akik egymástól is különböznek, nyomát se láttuk az uniformizáltságnak. A képzőművészek szívesen és örömmel tanulnak egymástól, tanulságos és érdekes számukra, ha egymás munkáját megismerhetik.

EGY- ÉS KÉTSZOBÁS, FAELEMEKBŐL, HELYSZÍNEN ÖSSZESZERELHETŐ
lengyel
víkendházak
kaphatók
A TÜZÉP VÁLLALAT
JÓKAI MÓR UTCAI TELEPÉN

Miért szép?

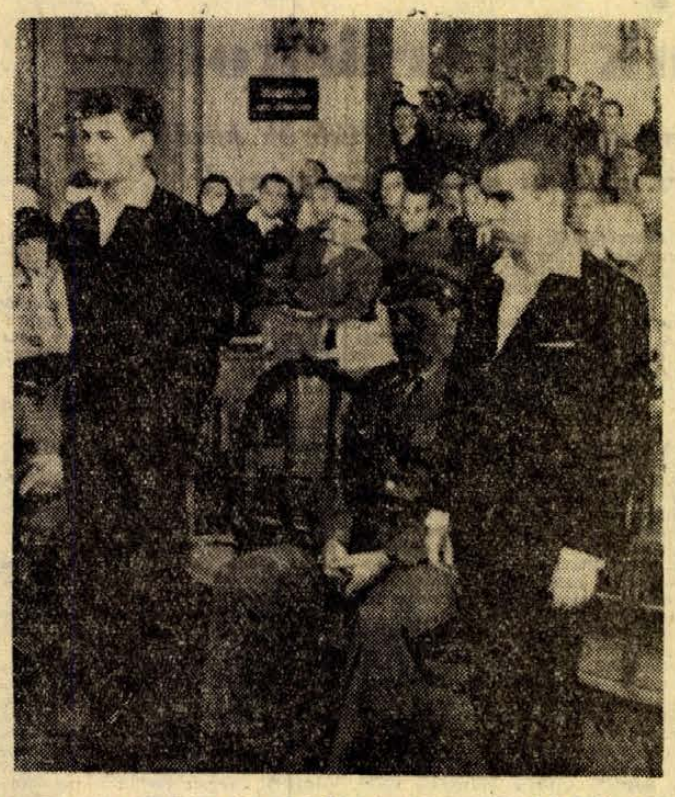
A Városi Művelődési Ház tíz előadásból álló sorozatot rendez Miért szép? címmel. A modern líra és próza, a modern zene, a fotóművészet, a képzőművészet, a modern dráma és film kérdéseiről beszélnek a neves előadók: dr. Makay Gusztáv, Földes Imre, Tillai Ernő, Perneczky Géza, dr. Almási Miklós. Az előadásokat diavetítés, zenei illusztráció, valamint a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek fellépése egészíti ki. A sorozatra bérletet bocsátanak ki, felnőtteknek ötven, diákoknak harminc forintos árban. Az egyes jegyek ára hat, illetve négy forint. Bérletek és jegyek a Magyar Írók Könyvesboltjában és a művelődési házban válthatók.

Az első előadást október 17-én, hétfőn este tartják a művelődési ház nagytermében este hét órai kezdettel. Dr. Makay Gusztáv a mai lírát elemzi, közreműködik Bálint András és Győry Emil színművész.

Ma ítélethirdetés

Italra kellett a pénz

Bíróság előtt a sofőrgyilkosok



Gyilkosok a bíróság előtt. Balról Boros Géza, jobbról Török Péter.

A Baranya megyei Bíróság tegnap Pécsett a járási tanács nagytermében megkezdte Tonesz János taxisofőr gyilkosai bűnügyének tárgyalását. Az ügyészség mindkét vádlottat — Török Pétert és Boros Gábort — előre kitervelt módon, nyereségvágyból elkövetett emberölés bűntettével, rablás és betöréses lopás bűntettével, ezen kívül Boros Gábort további egy rendbeli betöréses lopás bűntettével vádolja.

A nagyszámú érdeklődőtől zsúfolásig megtelt tárgyalóterembe reggel fél kilenckor vezették elő a két vádlottat. A bíróság asztalán helyezték el a lefoglalt bűnjeleket: köveket, amelyekkel a sofőrt ütötték, a két vádlott véres ruháit, valamint azokat a holmikat, amelyeket Török és Boros személyautókból loptak.

„Bűnösnek érzem magam"

Elsőnek Török Péter állt a bíróság elé. „Bűnösnek érzem magam" — mondotta.

Török 1942-ben Hajduszoboszlón született, debreceni lakos, csak ideiglenesen lakott a Mecseki Ércbányászati Vállalat újmecsekaljai legénységi szállásán. Nős, egy 4 éves gyermeke van. Az elmúlt év végén került Pécsre. Munkakönyvéből kiderül, hogy 1957 óta tíz munkahelyen dolgozott, négy-öt vállalatnál alig néhány hónapot. Legutóbbi bűntettének elkövetése előtt közismert alakja volt a debreceni alvilágnak. 1964-ben kétszer kapott pénzbüntetést szabálysértésért, 1965-ben is szabálysértésért — botrányos részegségért — majd később a rendőr intézkedésének akadályozásáért kellett pénzbírságot fizetnie. Lopásért 8 hónapi javító-nevelő munkára ítélték 1964-ben.

Pécsett egy szobában lakott Boros Gáborral. Török elmondotta, hogy Borosban hozzá hasonló beállítottságú embert ismert meg. Nem egyszer dicsekedtek egymásnak különböző bűncselekmények elkövetésével. Boros is elmondotta, hogy Székesfehérváron kifosztott egy személyautót. Mindketten szerettek inni, szórakozni.

Bíró: Mennyit költöttek italra egy hónap alatt?

Török: Kifizettük a szállót meg a kosztot, a többit mind.

Bíró: Mennyi maradt?

Török: 1500 forint körül.

De még ez az összeg sem volt elegendő az italra. Ez év július 31-én is együtt szórakoztak, majd amikor elfogyott a pénzük, az Olimpia-étterembe mentek, ahol figyelni kezdték: kinek van pénze. Nekina József a mellettük levő asztalnál szórakozott, majd fizetett. Utána mentek, követték az autóbuszon is és a budai vám közelében leütötték. A nála levő 400 forint körüli összegen osztozkodtak. A „jól sikerült kirándulás" újabb tettre sarkallta őket. Augusztus 7-től 8-ra virradó éjjel — mint ismeretes — leütötték és megszúrták Tonesz János taxisofőrt.

A bíróság előtt Török váltig hangoztatja, hogy a pénzszerzésre mindig Boros adta az ötletet.

Török: Akkor este is Boros mondta, hogy leütünk egy sofőrt, így szerzünk pénzt.

Bíró: Miért tette zsebre a törkését?

Török: Én csak ütni akartam, nem szúrni.

Ismételten hangoztatja Török, hogy a késsel ütni akart.

Bíró: Amikor szúrt, érezte, hogy a kés a sofőr testébe hatol?

Török: Igen.

Elvették Tonesz János 550 forintját, megosztozkodtak rajta.

Bíró: Mire kellett a pénz?

Török: Italra.

Mindig csak italra. Ha keresetüket elitták, akkor kölcsönt kértek ismerőseiktől, ha már a kölcsönforrás is kimerült, akkor fizetés nélkül távoztak az Olimpiából, a Misi cukrászdából. Végül pedig már nem riadtak vissza a leütéstől, rablástól, sőt, az emberöléstől sem.

— Mindig Boros adta az ötletet, hogyan szerezzünk pénzt — mondotta Török.

Szembesítés

Boros Gábor 1948. július 16-án született Székesfehérváron. Elvégezte a 8 általánost, majd esztergályos szakvizsgát tett. A bíróság előtt hangoztatta, hogy miután megismerkedett Törökkel — szokott rá az ivásra. Bűnösnek érzi magát.

Ügyész: Mennyi keresete volt édesanyjának és nevelőapjának együttvéve?

Boros: Körülbelül havi 5000 forint.

Ügyész: Nyertek a totón is?

Boros: Igen, anyám, azt hiszem, hogy körülbelül 180 000 forintot. Van egy Opel személygépkocsija.

Ügyész: Rosszul élt otthon? Ha jól tudom, még zongorázni is tanították...

Boros: Igen.

Ügyész: Azt mondja, hogy csak Törökkel való ismeretség után ivott. De tudomásunk van arról is, hogy már Székesfehérváron is elköltött havi 200—300 forintot italra. Sőt, egy személygépkocsit is kifosztott.

Boros vallomásából kiderül, hogy — Törökhöz hasonlóan — ő is fizetése 80 százalékát italra költötte. A bíró kérdéseire adott válaszaiban igyekszik Törökre hárítani a bűncselekmények kezdeményezését.

Bíró: Azt látta, hogy Török zsebre tette a tőrt?

Boros: Láttam a kezében.

Kihallgatásuk végén szembesítésre került a sor, ahol Boros Törököt, Török Borost okolta a kezdeményezésekért.

Török: Te még a taxis eset után is loptál pénzt.

Boros: (Felháborodva). Ez már becsületsértés!

Egy fénykép jellemez

A féktelen szórakozásvágy és az ital volt a szenvedélyük. A tárgyaláson az ügyész egy fényképet mutatott fel, jellemezve Török mentalitását. A fénykép Törököt ábrázolja, félmeztelen, jobb kezében és fogai között egy késsel.

Török Péter saját magáról készített portréja.

A tárgyalást ma folytatják és minden valószínűség szerint a bíróság ítéletet is hirdet.

Garay Ferenc

A Moziüzemi Vállalat jelenti:

A hét műsorán

Román krimi, szélesvásznú szovjet és magyar film

A hét moziműsora változatos témagazdagsággal lepi meg a közönséget. Az annyira kedvelt krimi műfajából ezúttal egy izgalmas román film kerül műsorra, melynek címe: *SAKK—MATT*. A bonyolult bűnügy egy üzemi baleset kapcsán pattan ki. Napvilágra kerül ugyanis, hogy az üzemmérnök diplomája hamis. A felelősségrevonását viszont a hatóságok nem tudják végrehajtani, mert közben meggyilkolják. Így nyilvánvalóvá válik, hogy nemcsak egyszerű okirathamisító banda áll a háttérben, hanem sokkal nagyobb horderejű bűnszövetkezet. A nyomozás szálai egyelőre a hamis okiratok felderítésére terjednek ki. Bizonyítékok — hamis okmányok — bőven akadnak, de a tettesnek vagy tetteseknek nyoma sincs. A szálak a háború előtti időszakra vezethetők vissza. Akkor ugyanis élt egy hírhedt bűnöző és egyben művészien ügyes hamisító, de 1945-ben meghalt. Az is kérdéses, hogy van-e kapcsolat a régi és újonnan felbukkanó ügyek között. Új ember lépett-e a „porondra" vagy valami más rejtély lappang az ügy mögött. Ezekre a kérdésekre ad választ ez a jó tempójú román film. Amíg azonban a bandavezér mattot kap, sok izgalomból veszi ki részét a mozinéző.

PERBEN ÖNMAGAMMAL a címe az új, magyarul beszélő szovjet filmnek. Már a cím is érdekes és elgondolkoztató témát jelez.

Genrih Gabaj fiatal rendező azzal a problémával foglalkozik, hogy egyes embereknél olykor a gondolat és a tett nem áll összhangban. Ez természetesen sokféle formában jelentkezhet. Hősünk ezúttal nem klinikai eset, de az önmagával való viaskodás — ha humoros formában nyilvánul is meg — komoly problémát jelent. Hősünk érzi és tudja, hogy sokkal határozottabbnak kell lennie ahhoz, hogy ne veszítse el teljesen egyéniségét. Ehhez azonban nincs ereje. Képzeletben nemegyszer síkraszáll igazáért. Azonban ha fantáziája megnyugszik, csalódottan tapasztalja, hogy igazságérzése szenvedett csorbát.

A FÉRFI EGÉSZEN MÁS című új magyar film a filmszemle idején már bemutatásra került meghívott közönség előtt. Most a nagyközönség is láthatja. A film érdekes problémát vet fel. Bizonyára emlékeznek nézőink a Beszéljünk a nőkről című filmre. Hát most beszéljünk a férfiakról. Miért? — Mert „A férfi egészen más" (!?) ... Jaczkó Béla MNB-revizor otthon a legjobb férj és családapa. Munkaidejének nagy részét vidéken tölti, ahol könnyű ismeretségeket keres magának. Egy kecskeméti kiruccanás alkalmával, egy újonnan szerzett „barátnőjé"-vel eltöltött éjszaka után értesül az újságokból, hogy feleségét egy férfi társaságában motorbaleset érte.

Bár feleségét meglátogatja a kórházban, a következő éjszakát mégis egy „barátnőjé"-nél tölti. Marika felgyógyulása után komoly beszélgetés témája a megtörtént eset. Jaczkó hajtogatja elveit, hogy a férfi más, annak szabad. — Aztán bonyolódnak az események ...

A film főszereplői: Kállai Ferenc, Krencsey Marianne, Sinkovits Imre, Domján Edit.

*

A Kossuth mozi délelőtti műsora:

13—14: Perben önmagammal,

15—16: Sakk-matt,

17—19: A férfi egészen más.

*

Kívánságsorozat a Kossuth moziban:

17-én, hétfőn este fél 9 órakor: Dúvad. (x)

sport Sport sport

Ahol az utánpótlást nevelik:

Eredményesen dolgoznak megyénk sportiskolái

Jó kapcsolat az iskolák és a sportkörök között
A fizikai és szellemi nevelés eredményei

A sporteredmények világviszonylatban meglepő gyorsasággal fejlődnek. Ezeknek az eredményeknek az elérése vagy csak megközelítése is igen alapos felkészülést igényel. Ebben a rohamos fejlődésben egyre nagyobb szerepet tölt be a 10—16 éves tehetségek kiválasztása, azokkal szervezett formában való foglalkozás. A nemzetközi eredmények is azt igazolják, hogy már ebben a korban kell megszerezni azokat az alapvető technikai, taktikai ismereteket, amelyek az egyre fokozódó eredmények eléréséhez alapul szolgálnak. A sportiskola az egyik formája az utánpótlás-nevelésnek, mely szorosan kapcsolódik a versenysporthoz. A sportiskolák feladata az, hogy már 10—16 éves korban megteremtse az alapot a versenysport magasszintű követelményére, s ezáltal biztosítsa annak az utánpótlását.

Értékes tapasztalatok

Baranya megyében 1 területi és 2 sportegyesületi sportiskola működik. Ezeket kerestük fel, hogy beszámoljunk munkájukról, eredményeikről. Elsőnek a pécsi területi sportiskola vezetőjét *Fenyves Alajost* kerestük fel. A sportiskoláról a következőket mondotta:

— *A sportiskola igen egészséges intézmény, feltétlenül szükséges tekintettel arra, hogy nemcsak fizikailag, hanem szellemileg is nevelt a fiatalokat. Ugyanakkor nagyon sok versenyen vesznek részt a fiatalok, hogy megszokják azok légkörét, rutint, tapasztalatot szerezzenek. A pécsi sportiskola eddig olyanokat adott a megye sportjának, mint az atléta Kanizsai, Köves, Jandala, Kulcsár, Egyed, Kamarás, Örkényi és a Meszler-lány, a tornász Fazekas, Wein, Parcsami és Virág, a vívó Marosvári József, aki országos ifjúsági bajnokságot nyert, de egyikat sem kell külön bemutatni, hiszen nagyon ismert nevek.*

— Milyen a pécsi sportiskola kapcsolata a sportegyesületekkel?

— *Kapcsolatunk igen jó. A Pécsi VSK-val például szocialista szerződést kötöttünk arra, hogy a „kiöregedett" sportolókat nekik adjuk, s ennek fejében használhatjuk a pályákat, mivel önálló létesítményünk nincs* — mondja Fenyves Alajos —. *Az atlétákon kívül a kosárlabdázók és a fiú tornászok kerülnek a PVSK-hoz. A lánytornászok a BTC-hez, a vívók pedig a PEAC-hoz.*

A pécsi területi sportiskolánál atlétika, kosárlabda, torna és vívó szakosztály működik.

Lelkiismeretes munka

A Komlói Bányásznál egyesületi sportiskola működik: atlétika, kézilabda, kosárlabda, labdarúgás és torna sportágakban van szakosztályuk. Ezek gyakorlatilag a sportegyesület szakosztályai alatt működnek és azok részére nevelik az utánpótlást. A sportiskola működéséről *Somkuti Ede* testnevelő tanár, a sportiskola vezetője tájékoztat bennünket.

— *Mi nagy előnyben vagyunk a pécsi sportiskolával szemben, tekintettel arra, hogy számunkra minden létesítmény biztosítva van. Így a hétnek minden napján foglaltak a Komlói Bányász sportpályái, mert nap mint nap 100—120 gyerek edz rajtuk. A gyerekek igen lelkiismeretesen edzenek és nagyon ritkán hiányzik valaki. Különösen a tanulmányi eredményükkel vagyok elégedett. A mi sportiskolánk még csak három éves, így különösebb kiemelkedő eredményekről még nem számolhatok be, de már így is sok tehetséges sportolót adtunk az egyesület serdülő csapataiba. Több csapatunk már szerepel valamilyen bajnokságban, természetesen úgy mint a Komlói Bányász és egyre jobb eredményt érnek el.*

A Pécsi Bányász sportegyesületnél is még nagyon fiatal a sportiskola és csak három év óta működik: atlétika, asztalitenisz, kézilabda, labdarúgó sportágakban. Az iskola működéséről *Bódi Dezső*, a sportegyesület elnöke ad tájékoztatót.

— *Eddig a különböző versenyeken még nem nagyon találkoztak a nevünkkel a sportkedvelők, de ebben az évben már atlétáink minden versenyen elindultak, kézilabda-csapatunk mint serdülő már bajnokságban játszik, tehát csak idő kérdése és a pécsi bányász sportiskolások is hallatnak magukról. Létesítmény és edző problémánk nincsen, legfeljebb az, hogy a labdarúgóknál igen magas a létszám, de nincs szívünk elküldeni még azokat a gyerekeket sem, akik nem túlzottan tehetségesek. Az asztalitenisztben eddig három gyerek emelkedik ki, közülük is elsősorban Árvai Gabi, akit meghívtak a Szombathelyen tartott serdülő Európa Bajnokságra. Még azt említeném meg, hogy nagyon jó a kapcsolatunk az iskolák igazgatóival, akik szinte magukénak tekintik a sportiskolánkat és minden segítséget megadnak részünkre . . .*

Az alábbi kimutatás bemutatja a három sportiskolát, illetve azok legfontosabb adatait:

Sportiskola	szakoszt.	oszt.	létszám	edző	költségvetés
Pécsi területi	4	17	325	16	192 000,—
Pécsi Bányász	4	9	294	9	72 000,—
Komlói Bányász	5	21	350	16	162 000,—

Tudományos megalapozottság

A három Baranya megyei sportiskola eddigi működésével azt bizonyítja, hogy jó kezekben van az utánpótlás nevelés egy része a sportiskolákon belül. Természetes, hogy többszörösére kellene emelni a sportiskolák számát ahhoz, hogy Baranya megye utánpótlásának nevelését teljes egészében ilyen formában oldjuk meg. Így változatlanul nagy munka hárul a sportegyesületek különböző edzőire, hogy a jövőben is foglalkozzanak az utánpótlás-neveléssel. A sportiskolák vonatkozásában egy új működési szabályzat van kiadás alatt, lehetséges, hogy abban lényegesen több lehetőség lesz a helyi szervek számára a sportiskolák, s azok szakosztályainak fejlesztését illetően. A Testnevelési Tudományos Tanácsnak és a Testnevelési Tudományi Kutató Intézetnek többet kellene foglalkozni a különböző edzés-rendszerek tudományos vizsgálatával kiegészítésével, ezzel nagymértékben hozzájárulnának az utánpótlás-nevelés további fejlődéséhez.

Bödő Sarolta

Sportszerű küzdelem

Pécsújhegyen kitűnő küzdelmet hozott a két pécsi NB II-es csapatunk harca. Az első félidőben magabiztosabbak voltak a bányászok. A mezőnyben megszerzett labdákkal a pálya közepén ügyes támadásokat szőttek, de csak úgy tudtak kétgólos előnyhöz jutni, hogy a vasutasok védelme — élén az elmúlt fordulóban remekül védő Musitscsal néhányszor megingott. Különösen a második gól szárad a vasutasok kapusának és középhátvédjének a lelkén. Már ebben az időszakban is feltűnő volt, hogy a PVSK több veszélyes lövést küldött kapura, mint a mezőnyfölényben játszó Bányász. — Amikor a félidő végén a PVSK egy mintaszerű akcióval megszerezte első gólját, sejteni lehetett, hogy a mérkőzés állása változni fog. A második félidőben úgy nézett ki a helyzet, hogy a vasutasok akár a maguk javára fordítják a találkozót. 2:1-es állásnál két nagy helyzetet hagytak ki, az egyik Bencsics hatalmas lövése volt, ami a jobb kapufáról a fekvő kapus ölébe vágódott. (Müllernek is volt az első félidőben egy óriási bombalövése, ami a bal felső saroknál a kapufáról vágódott vissza!) A bányászok érthetetlen módon átengedték a támadó terepet a vendégeknek és a vasutasok teljesen megérdemelten egyenlítették ki a vendéglátók előnyét. Sportszerű, jó küzdelem volt a pécsújhegyi rangadó.

KÉZILABDA NB I. VÉGEREDMÉNYE

Férficsapatok:

1.	Bp. Honvéd	26	20	1	5	561:413 41
2.	Győri Text.	26	17	2	7	460:356 35
3.	Bp. Spart.	26	15	2	9	448:394 32
4.	Bp. VM	26	14	1	11	449:404 29
5.	Gy. ETO	26	13	1	12	471:462 27
6.	Elektromos	26	13	1	12	428:238 27
7.	Pécsi B.	26	13	1	12	437:448 27
8.	Csepel	26	12	2	12	435:433 26
9.	Özdi K.	26	12	1	13	448:382 25
10.	U. Dózsa	26	9	5	12	409:430 23
11.	Martfű	26	10	3	13	451:506 23

A legjobbak között

A Baranya—Eszék atlétikai viadal egyik legeredményesebb résztvevője volt Honti Róbert, a PVSK fiatal, tehetséges középtávfutója. A 800 méteres sikfutás megnyerése után a 4x400 méteres váltóban is megállta helyét és nagyszerű hajrájával, több mint 50 méteres előnnyel vitte célba csapatát. Jól szerepelt az NB I. legutóbbi versenyén is.

— *Nagyon jól jött, hogy a nyolcszáz métert az ezéklek ellen megnyertem, mégpedig úgy, hogy végig vezettem. Így aztán már könnyen vettem át a váltóbotot Benkovicstól és csak azon voltam, hogy minél nagyobb előnyre tegyek szert az ezéklekkel szemben — elevenítí fel a történteket.*

Nyolc éve, hogy atlétizál. Kezdetben távolt és hármasugrott, majd kísérletezett a 400 méter gátfutással is, de két éve a nyolcszáz méter mellett és tavaly az 1500 méter mellett döntött. Ez az áttérés sok sikert hozott, már az első évben válogatott kerettag lett. 1965-ben azonban rosszul kezdett, sérülés miatt még az előző évi eredményeket sem érte el.

— *Ezen a télen aztán úgy készültem, hogy mindig jól szerepeljek. Sokat edzettem, de április elején megsérültem és három hétig még a pályára sem nézhettem. Már-már úgy látszott, hogy nem lesz az idén se eredmény, de aztán szeptember elején formába lendültem.*

Igen, 1500 méteren 3:50-en belül futott, ami jobb az első osztályú szintnél, aztán a harmadik legjobb eredményt mondhatta magának az országban, s nyolcszáz méteren is új egyéni csúcsot állított fel 1:51 másodperccel. Aztán egy meghívásos versenyen az 1500 métert 3:46.7-re futotta, s így ismét a legjobbak között van.

— *Jövőre az Universiadén szeretnék indulni, s remélem, ilyen formában leszek akkor is. Az idén még elég sok munka vár rám, mert következnek a bajnoki fordulók és a visszavágás az eszékieknek otthonukban. Ott is jó eredményt szeretnék elérni.*

Honti Róbert Hosszúhetényben tanít, edzésre minden délután van lehetősége itt a PVSK-pályán. Csak azt sajnálja, hogy a tanítás miatt télen nem tud majd résztvenni a válogatott keret edzőtáborain, mert nem tudják helyettesíteni.

Hét közben Vácon játszik edzőmérkőzést a Dózsa

A Diósgyőr elleni mérkőzés után nem tértek haza a Dózsa labdarúgói. A csapat Dobogókőn készült a vasárnapi Ózd elleni találkozóra. A Diósgyőr ellen szereplt játékosok mellett dr. Vajda készülődik Dobogókőn. Hét közben, szerdán Vácon játszanak a lilafehérek edzőmérkőzést.

Összeállították a válogatott találkozókra készülődő magyar A, B. és utánpótlás keretet. A B-válogatott keretbe, mely Koreába készül, meghívást nyert Rapp és Török, a Pécsi Dózsa két játékosa is. Az utánpótlás keret összeállításánál Konrád, Rónai és Daka jön számításba.

A megyei ifjúsági labdarúgó válogatott keret szerdán Pécsszabolcson tartja ez év utolsó edzőmérkőzését. Az edzésre, mely 15 órakor kezdődik, a következő játékosokat hívták meg: Maurer, Bencze, Kincses (Dózsa), Balogh, Kátár (PVSK), Hajós, Rott, Kovács (BTC), Korom, Nagy (Komló), Füzesi (Pécsszabolcs), Dobos (Siklós), Borbély, Alföldi (Mohács), Somogyvári (Pécsvárad), Egri (Gépipari), Arnold, Vukmann (Pécsi Bányász).

MA DÉLUTÁN:

Bányász—Veszprém

kézilabda NB I. női mérkőzés lesz Ujhegyen. A találkozót délután fél 4 órai kezdettel játsszák. A Bányász-lányok ezen a mérkőzésen feltétlenül győzni szeretnének, mert a csapat még nem mondott le a bajnoki táblázaton az élőkelő helyezés megszerzéséről.

Az NB I. legjobb góllövői

19 gólos: Farkas (Vasas). 18 gólos: Bene (Ujpesti Dózsa), Puskás (Vasas). 17 gólos: Albert (FTC). 15 gólos: Dunai II. (Ujpest). 10 gólos: Monostori (Dorog). 8 gólos: Nagy A. (Honvéd), Kocsis (SBTC), Szabó (Tatabánya), Szuromi (Tatabánya), Tichy (Honvéd), Varga (FTC). 7 gólos: Csernai (Tatabánya), Kalmár (Csepel), Komora (Honvéd), Korsós (Vasas), Solymosi I. (U. Dózsa), Vass (DVTK). 6 gólos: Daka (Pécs), Győrfi (Győr), Szendrei (Ózd), Varsányi (Győr). 5 gólos: Czigler (Dunaújváros),, Halápi (Ózd) Kovács I. (DVTK), Mártha (Dunaújváros), Nagy I. (MTK). Németh (FTC), Novák (FTC), Rákosi (FTC), Taliga (SBTC), Török (Pécs).

Apróhirdetések

640x13-as amerikai autó gumiköpenyt + belsőt cserélnék megegyezéssel 590x13-asl. Érdeklődni 17 óra után. Pécs, Füzet S. u. 77. II. em. 4.

Egy **MÁSFÉL ÉVES CSIKÓ ELADÓ**

az Uj Élet Tsz málomi üzemegységében. — Érdeklődni az üzemegységvezetőnél.

Bútorozott szoba konyha használattal 2 dolgozónak, vagy házaspárnak kiadó. Egy gyermek nem akadály. Cím: Felsőhavi dűlő 5. (Zsigmond utca folytatása)

Másfél éves gyermek mellé keresünk fél napra olyan asszonyt, aki háztartási munkát is vállalna. Érdeklődni fél 4 után. Petőfi u. 49. II. 2.

Jászai Mari 24. sz. ház kettő szoba, konyha, fürdőszobás lakás azonnal beköltözhetően eladó.

RURAKÖLCSÖNZŐ! modern menyasszonyi és koszorúslány ruhák kölcsönzése, Mezye u. 4. (Széchenyi térnél).

Kétszobás összkomfortos belvárosi központifűtéses lakásom azonnal beköltözéssel eladó. (IV. emeleten) Telefon: de. 20-46.

Elcserélném kétszobás összkomfortos lakásomat, leinformálható házaspárral, hivatal segédi és takarítói minőségben. „Szigeti rész" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, villanyboylerral ellátott napfényes lakást cserélnék egyszoba összkomfortosért. „I. kerületben" jeligére a Jókai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, ultramodern, kiadó 2 rendes férfi részére Ujmeszesen. Tisztaság jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Kitűnő, angolmechanikás zongora eladó. Cserni, Pécs, Déryné u. 25. sz.

Keszty'ű év készítés, javítás, tisztítás. — **Karsai** kesztyűsnél. Kossuth tér 7.

Gáztűzhely, mosógép és új négerbarna hasítottbőr női kabát kis termetre eladó. Bővebbet: Esernyőjavító műhely, Tanácsház köz 2. sz.

Különböző méretű radiátorok, központi fűtéshez eladók. Ugyanott Zsolnay cserépkályha Mikszáth K. u. 16. Telefon: 10-77.

Matematika, fizika, kémia oktatást vállalok. Korrepetálás jeligére Jókai úti hirdetőbe.

RÁFIZETÉSSEL elcserélem egyszoba konyhás főbérleti lakásomat, kétszoba össz komfortos belvárosi lakásra. Válaszokat „Őszi csere" jeligére Jókai hirdetőbe.

Október 24—29 között

leltár miatt az árukiadás szünetel.

Üveg és Porcelán Nagykereskedelmi V. pécsi lerakata

Cukrászdába, vidékre, független vezetőnőt, 1 cukrászsegédet, lehet nő is, azonnalra felveszek. „Cukrászda" jeligére, a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi lakásomat külső kerületben levő kertes házért, ráfizetés törlesztéssel. Perczel u. 23. udvarban.

BUTORÁT ha régi vagy rozoga el ne pazarolja, Alpár újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat. Alsóbalokány u. 41 szám.

Különbejáratú 5x4-es üres, utcai szoba albérletbe kiadó. Kertváros, Kertész u. 6.

Sásadon, Szabadság u. 4/a sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó Komló, Gadányban 960 négyszögöl gyümölcsös, épület alapanyaggal, részletre is. Érdeklődni lehet Komló, Kossuth Lajos u. 69/a.

Két személy részére bútorozott szoba kiadó, esetleg konyha használattal. „November 1" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó jó karban levő családi ház, elköltözés miatt. Nagy kerttel, melléképülettel. Érdeklődni lehet a helyszínen, Szabadszentkirály 10 sz. alatt.

Trabant 601-es 0 km-rel azonnal átvehető. „Szürke" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó! Egy kétszemélyes rekamié és egy Carmen televizió. — Kossuth út 83. Gyarmatlék.

Különbejáratú, üres szuterinlakás albérletbe kiadó. Krúdy Gyula u. 26. Fehérhegyi bölcsőde alatt.

Üzemképes háztartási hűtőgépet vennék. Sallai u. 14. Cipész Ktsz, raktár, Serényi.

Különbejáratú albérleti, belvárosi szoba, ágynemű nélkül, idősebb, komoly dolgozó nőnek, november 1-ére kiadó. Déryné u. 16. Kapu alatt balra.

450 négyszögöl mecseki parlag eladó. — „Szép kilátás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Ujtípusú propán-bután gáztűzhely, felszereléssel együtt eladó, Érdeklődni: Szövetség u. 4 sz. alatt.

Ünsszeköltözők! Elcserélnénk négyszobás összkomfortos, telefonos, központi lakásunkat, rendelőnek kiválóan alkalmas, egyszer egyszoba összkomfortos és egyszer kétszoba összkomfortosért. A kétszobás lehet újmecsekaljai is. „Olcsóbérű" jelige Sallai utcai hirdető.

2 diáknak fűtött, bútorozott szoba fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Hunyadi út 73. fsz. 3. (Pálos templom oldalbejáratával szemben).

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat érdabánya dolgozóval, hasonló tanácsért. — „Csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyermektelen házaspárnak, bútorozott, különbejáratú szoba kiadó. Anna u. 18. emelet balra.

Velence lakószoba eladó, esetleg bontva is. Érdeklődni mindennap 5 óra után, Pécs, Nagy Jenő u. 16 sz.

2 éves, erősen fejlett, hím fajtiszta kuvasz eladó. Pécsszabolcs, Bányászvértanúk út 4. Sáfrányék.

Jó karban levő „Kalor-kályha" eladó. — József A. u. 18. Alagsor.

Fél házrész azonnali beköltözéssel eladó. Kapács u. 33. Szabó Ferenc.

Ertesítjük

a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

Salakszállítást

vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Társasházépítkezéshez társat keresek. Érdeklődni: Pécs, Tettye tér 1. szám. Hétköznap 15—17, vasárnap 10—12-ig. — Gyulay.

Magasiati villanegyedben 300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, villatelek építési engedéllyel eladó. Dupla buszmegálló, panorámás mátét, szép rálátás a városra. Telefon: 14-48, hétköznap 8—12-ig.

407-es Moszkvics eladó. Pécs, I. Feilig Imre u. 2. II. em. 3.

Szoba, konyhás lakást átveszek a belvárosban. „Főbérlet" jeligére Sallai utí hirdetőbe.

400 négyszögöl szőlő Makárlelőn eladó. Érdeklődni: Pacsirta u. 10

Elmennék kigyermek mellé egész napra. „Zoltánka" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Fejmosótál, búra eladó. Páncél fodrász, Kossuth L. u. 53. sz.

Kettőszoba, konyha mellékhelyiségekből álló családi ház 200 négyszögöl szőlővel beköltözhetően, sürgősen eladó. Érdeklődni a délutáni órákban. Cím: Marx út 127. Szamárkútnál.

Simca „1000-est" vagy 1962 utáni kiadású Renault 850-est keresek megvételre, állapot és ár megjelöléssel „Kiskocsi" jeligére a pécsi Sallai utí hirdetőbe.

Harkányi víkend telepen ház eladó. Érdeklődni 16-án 8—12 óráig. Béke utca 79.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a

Tempó Ktsz-szel

fűtési

nyersolajának

házhozszállítására.

Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Magasiati úton 2 és fél + garázs, májusban beköltözhető örök lakásomat eladnám. 1 szoba összkomfortos cserelakás szükséges, azonnal. „70 000 + OTP" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti nagy ismeretséggel, gépkocsianyag ismerettel rendelkező anyagbeszerző idegen nyelvtudással állást keres. „Lehetőleg nem ismerek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mandula u. 10. sz. alatti családi ház egyszoba, konyhával, beköltözhetően eladó.

Kitűnő barna Wágner pianínó és 1 Terta rádió eladó. Ujmecsekalja 98/4. IV. em. 10. sz.

Sürgősen vennék egy kisméretű zománcozott fürdőkádat és egy új állapotban levő 50 literes villanyboylert. Cím: Hochrein Antal Pécsújhegy, Arasz út 3 sz.

Beköltözhető kettőszoba összkomfortos ház eladó. „Mecsek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

VILLANYSZERELÉST

lakosságtól, közülettől azonnalra vállalok. Mosógép, mindenféle háztartási gép javítása, motortekercselése — háztól házig szállítással vidéken is — rövid határidőre. **Szabó József** villanyszerelő, Pécs, Aradi vértanúk útja 51. Tel.: 15-50 356-os mellék

Egy Pentaflex 8 kazettás, pentaprizmás gumioptikás filmfelvevő tartozékokkal eladó. Érdeklődni a Gépipari Technikum portáján.

Idősebb dolgozó nőt albérlőnek felveszek. 1 évet előre fizetni szükséges. „Gyermek nem akadály" jeligére Sallai u. hirdető.

Idősebb nénit, vagy bácsit, családtagként fogadunk, némi pénzösszeg ellenében. — „Kertes családi házban" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

MODERN, OLCSÓ konyhabútor, háló, fotelok, szelon, heverő, garnitúra, eladó. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet, Kórház térnél.

Szoba, konyha főbérletet keresek. „Szaraz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú parkettás bútorozott szoba 1 értelmiségi nő részére kiadó. Doktor Sándor u. 38. du. 17—19-ig.

Mecseki 2 szoba összkomfortomat elcserélném újmecsekaljai 2, vagy 1 és fél szobára. „Pécsi Tröszt dolgozó előnyben." A Sallai u. hirdetőbe.

Patacson 400 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával, 18 000 eladó. Ujmecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor út 3/1. III. 2. du. 4 óra után. — Fenyvesi.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Iványi, Ujmecsekalja, Bihari J. u. 5. sz.

Nyugati kőhidi dűlőben, Megyeri szőlőben lakható épülettel 1700 négyszögöl terület részben szőlő és szántó eladó és beköltözhető. Érdeklődni: Tanárképző Főiskola, Botanikuskertje, Kereszténynél.

Eladó szoba, konyha, pince, éléskamra, kis szőlővel főbérleti cserelakásért és némi készpénz ellenében. Pécsszabolcs, Szőlőhegy 216.

Elcserélném kétszobás összkomfortos lakásomat kisebbre belvárosban, sürgősen jeligére Jókai hirdetőbe.

Kombinált szoba, hálóbútor garnitúra, rekamié, heverő, hármasszekrény, fotelok, eladók. Molnár, Felsővámház 2. sz.

505 négyszögöl szőlő házzal eladó. Lakást, vagy személyautót beszámítok. Pécs, Alsóhegy 39 sz. Érdeklődni: Galamboséknál.

Kétszoba összkomfortos ház, azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Felsőbalokány u. 29. sz. Érdeklődni a helyszínen.

Nagy Lajos utcai nagyméretű kétszoba, személyzetis PIK lakásomat elcserélném Magasiati út környéki 2 és fél 3 szoba összkomfortos PIK vagy öröklakással, megegyezés szerint. Telefon: 61-25.

Két egyetemista különbejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba használattal. „Férfi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Páprád, Fő u. 56 sz.

Albérletbe kiadó légfűtéses szoba, üresen vagy bútorozva, fürdőszoba használattal. Táncsics M. u. 8. sz. (Borgyárnál).

Üttörő utcában, vagy a Magyarürögi utcában házhelyet keresek. „Szigeti" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Uzlethelyiség, lakásból álló házat adok 30 000 kölcsönért beköltözhetően. „30" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bokorrózsát Sipostól, Boszorkány út 6. sz.

Azonnal beköltözhető 1 szobás főbérletet keresek. „Levendula" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Egy kisméretű zománcozott asztali tűzhely eladó. Pécs, Felszabadulás u. 14. Jámbor.

TÜZIFAFÜRÉSZELÉS? Tamási Tel.: 39-91. György u. 6. szám.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Sooky bútorüzlet. Zsolnay u. 1.

Korszerűen felszerelt 70 literes akvárium eladó. „A lakás legszebb díszе" jeligе. Sallai u. hirdető.

Fűtővonal mellett 2 szoba, összkomfortos + egyszoba összkomfort garázzsal. 540 négyszögöl gyümölcsössel beköltözhetően külön-külön is eladó. Tolbuhin u. 127. — Szabóék.

Déldunántúli Vegyi KTSZ megvételre keres 2 db, 3 tonnás, légfékes, vagy rásegítéses pótkocsit Cím: Déldunántúli Vegyianyag Kiszerelő KTSZ Sellye.

Széchenyi térre nézó kétszoba, komfortos házrész, havi ötszázért életjáradékra eladó. Ugyanilyen cserével foglalható el. Érdeklődni: Zsolnay u. 1. Trafikban.

Szőlőparcella kb. 450 négyszögöl, új egyetemi klinika közelében eladó. Krempek, Makár tető 6.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 242. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 13., CSÜTÖRTÖK

Véradás = életmentés

Évszázadokon át titokzatos és megismerhetetlen anyagnak tartották az emberi vért. Az élettel azonosították. A fiatalság, az erő, az egészség és a bátorság forrásának tartották. Csaknem mindegyik jó és rossz tulajdonságról úgy vélték, hogy a „vérében van" az embernek. E misztikus szemléletet az utóbbi évtizedekben egyre gyorsuló tempóban váltotta fel a tudomány. A vér alapos ismerete segíti az orvostudományt. A gyógyító munka ma már elképzelhetetlen a különböző, vérből és vérrel végzett vizsgálatok nélkül. A vérátömlesztés pedig az orvostudomány egyik legerősebb fegyvere lett.

Az átlagos testalkatú és súlyú embernek körülbelül 5—6 liter vére van. Egy-egy véradáson 3—4 deci vért vesznek az egészséges véradótól.

A térítésmentes véradási mozgalom hazánkban 1960-ban kezdődött és azóta fejlődés tapasztalható. Egyre több embertársunk vallja tudatosan, hogy ha gyógyintézeteinkben a vérre szorulók ellátása ingyenes, akkor a felajánlott vért sem lehet pénzért megvásárolni. A rászorulóknak a vér életet jelent. A véradás az emberség, a másokon segítenitakarás megnyilvánulása, nem üzlet.

A Vöröskereszt szervezésében nagyobb üzemekben úgynevezett kiszállásos véradási napot szerveznek, amikoris a dolgozóknak nem kell beláradniok a véradóállomásra, hanem ott helyben, az üzemben veszik tőlük a vért. Több üzemben ezek szép eredménnyel zárultak. A városunkban állomásozó honvédségi alakulatok katonái ebben az évben, de az elmúlt években is, példamutatóan adtak vért.

Habár a véradás egészséges embernél mindenre kiterjedő vizsgálatok mellett veszélytelen — akár százszor is ismételhető —, mégsem méltányos, hogy hazánkban, de városunkban is egy kis réteg áldozatkész, és csak ezek vérét vegyük igénybe. A jövőben többszörösére kell emelni az áldozatkész véradók számát, akik mély emberi érzéstől áthatva felajánlják vérüket beteg embertársaik gyógyítására. A cél az, hogy a szükséges vérmennyiséget ne egy kis csoport gyakori véradással, hanem nagyobb tömegek bevonásával, egy-egy egyénnél ritkábban történő vérvétellel biztosítsuk. Szeretnénk elérni, hogy minden 18 és 60 év közötti egészséges ember legalább egyszer egy évben önként vállalja a véradás nemes tevékenységét.

Amikor véradásra jelentkezünk, gondoljunk arra, hogy nagyon sok beteg embertársunk egyetlen vigasza az a reménység, hogy az élet derűjét és szépségeit élvező egészséges emberek nem feledkeznek meg róluk. Gondoljunk arra is, hogy cselekedetünk értelmét és jelentőségét akkor fogjuk igazán felmérni, amikor az orvos esetleg saját szerencsétlenségünk óráiban a mi ereinkbe fogja csepegtetni más ember életmentő vérét. Lebegjen mindig előttünk: „A vér gyógyít, a vér életet ment!"

Dr. Borbély Károly

Megyénk „utazó nagykövetei"

Ipari üzemeink eredményesen teljesítik exporttervüket

Az első félév során körülbelül 187 millió forint értékű exportárut szállítottak külföldre Baranya üzemeiből. Napjainkban pedig már úton vannak, sok helyre talán már megérkeztek, a harmadik negyedév áruinak utolsó szállítmányai is.

Az exportra termelő üzemek között különösen jó eredményeket ért el a Pécsi Porcelángyár. Az első félévi, de a harmadik negyedévi exporttervét is túlteljesítette. A terv hez képest több mint 1 millió 700 ezer forint értékű exportáruval termeltek többet. Egyik legnagyobb vevőjük Románia volt, ahova az ÉS 3 A típusú nagyfeszültségű szabadvezetéki függő szigetelőkből szállítottak jelentősebb mennyiséget, s szállítanak még az év hátralévő hónapjaiban is. A jó eredményhez feltétlenül hozzájárult a kongresszus tiszteletére indított munkaverseny, amely a mennyiségi termelés növelésén kívül jól hatott a minőség javítására is.

Százezer pár cipő

A Pécsi Kossuth Cipész Ktsz-ben a versenyvállalás ugyancsak szép sikereket hozott, s jelenlegi eredményük biztosítéka az éves tervük túlteljesítésére is. Az első félévben objektív okok miatt lemaradtak a terviteljesítésben, de a harmadik negyedévben ezt a lemaradást sikerült behozniok. Éves exporttervük 80 000 pár cipő, de a várható teljesítmény eléri a 100 000 párat. Nemrégiben részt vettek a párizsi magyar hetek termékbemutatóján, ahol a kiállított 30 pár cipő iránt komoly érdeklődés nyilvánult meg a külföldi szakemberek részéről, s így az NSZK, Ausztria, Dánia megrendelőin kívül újabb nyugati megrendelőkre számítanak. Jelenleg külföldre a velur cipőket kérik, a színek különböző változataiban, s az egészen magas sarkú cipők társaságában szép számmal található a lapossarkú, sportos fazonúak is. A harmadik negyedév során a baráti államok közül Szovjetunióba, Csehszlovákiába, Romániába és Lengyelországba küldte áruit a Cipész Szövetkezet.

107,7 százalékos tervteljesítés

A Sopiana Gépgyár dolgozói ugyancsak az exportterv határidős teljesítését tartották szemelőtt, amikor kongresszusi versenyvállalásokat tettek. Ez érthető is, hiszen termelésüknek több mint fele külföldre készül. A háromnegyed évet 107,7 százalékra teljesítették, s több mint 18 millió forint értékű gép került a Szovjetunión kívül más baráti államba, többek között Kínába is. Legfőbb partnerük a Szovjetunió, ahova különböző konzervipari, többek között a zöldborsó vonalhoz szükséges gépeket, üvegmosó és szárító berendezéseket, meggyszártépő és meggyosztályozó gépeket szállítottak. Doboztöltő automaták mentek Csehszlovákiába és Kínába is. A cseh szakemberek meghívására jelenleg is pécsi szakemberek tartózkodnak Csehszlovákiában, tanulmányozva az oda szállított gépek működését, valamint az ottani konzervipar igényeit.

Az év utolsó negyedének munkáit úgy ütemezték, illetve úgy készítették elő, hogy az éves exporttervet legalább két és fél százalékkal túlteljesíthessék.

Napjainkban hagyták el az utolsó darab „Hollandi" edény szekrények a Faipari Ktsz műhelyeit, s ezzel teljesítették is a háromnegyedéves tervüket. Holland szekrényből 170 darabot igényelt Hollandia, s bár a megrendelt olasz szobrászgép még napjainkig sem érkezett meg, megfelelő szakemberek biztosításával rövidítették a gyártási átfutási időt, hogy a francia és a svájci megrendelők igényeit is kielégíthessék.

93 millió forint értékű kesztyű

Az ország bőrkesztyű-termelésének közel háromnegyed részét készítik a baranyai üzemekben, a Pécsi Kesztyűgyárban, a gyár siklósi és a dombóvári részlegében, valamint a Kesztyűs Ktsz-ben. A kesztyűk zöme a nyugati piacon talált gazdára. A Pécsi Kesztyűgyárból az év háromnegyed részében 893 000 pár, körülbelül 93 millió forint értékű kesztyűt szállítottak el.

Küldöttválasztó pártértekezlet Szigetváron

A szigetvári városi pártbizottság tegnap tartotta vezetőség- és küldöttválasztó pártértekezletét, a Városi Tanács székházában.

A tanácskozáson részt vett és felszólalt *Novics János* elvtárs, a Baranya megyei Pártbizottság titkára.

A vita után a küldöttértekezlet megválasztotta a városi pártbizottságot. Tagjai: *Gajdk Sándor, dr. Baley Endréné, dr. Halász György, Nyers János, Illés Ferenc, Papp Györgyné, Oszacky László és Tinusz János.* A végrehajtó bizottság titkárának *Mesztegnyei Imre* elvtársat választották.

A megyei küldöttértekezletre hat személyt delegáltak.

A DIVSZ felhívásához csatlakozva

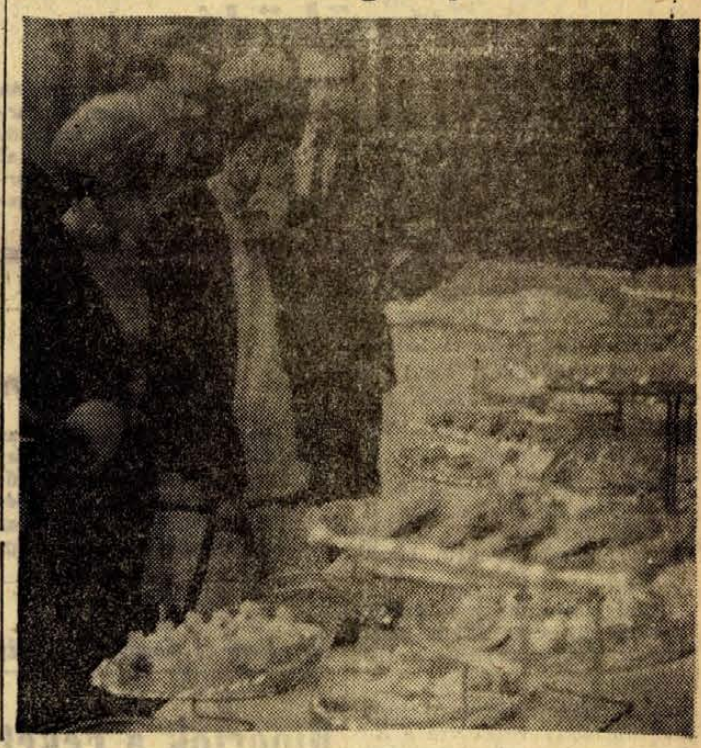
Ma reggel munkakezdés előtt a Baranya megyei Építőipari Vállalat lakatos üzemében 150, a III-as főépítésvezetőségnél 400, a központban 80 fiatal részvételével röpgyűlésen adóznak Nguyen Van Troi, a galád módon kivégzett vietnami hazafi emlékének, táviratban biztosították szolidaritásukról a Dél-Vietnami Felszabadítási Frontot és a budapesti vietnami nagykövetséget, elítélik az amerikai imperialisták vietnami gaztetteit.

Hasonló tiltakozó gyűlésre kerül sor október 14-én, pénteken a tanműhelyben 100 fő részvételével. Ugyancsak 14-én délután 5 órakor tartják tiltakozó nagygyűléseiket a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum és a Pécsváradi Gimnázium kiszesei, vietnami fiatalok részvételével.

Október 15-én, szombaton egész Baranyában röpgyűlésekre kerül sor az iskolai, illetve üzemi KISZ-szervezetek rendezésében, ahol egyben az őszi társadalmi munka során keresett összeg egy részét is felajánlják a vietnemi alap javára a fiatalok.

Október 16-án kommunista vasárnapot tartanak a sásdi járás KISZ-szervezetei a IX. pártkongresszus tiszteletére.

Cukrászati és hidegkonyhai bemutató



Tegnap, szerdán délután ritka kiállításra került sor a pécsi Tudomány és Technika Házának földszinti termében: a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat árubemutatóval egybekötött tanácskozást tartott az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vezetőségének, és az üzletvezetőknek.

A bemutatón 80 cukrászati terméket és 36 hidegkonyha készítményt állítottak ki. A cukrászsütményeket a II. kerületi cukrászüzem kollektívája *Horváth Gyula* vezetésével készítette, a hidegtálak *Soós Vilmos* nagyszerű munkáját dicsérték. A cukrászsütemények közül a gesztenyés torták, lepények, bonbonok és szívek, a kókusztekercsek nyerték meg legjobban a látogatók tetszését, a hidegkonyhai készítmények közül a hatszemélyes hidegtál, a magyar ponty-kocsonya, a sonkás imbisz, a hálós máj, a különféle saláták hívták fel magukra a figyelmet nemcsak külsőleg, hanem ízre és zamatra is.

Katona József igazgató elmondotta, hogy bár eddig is volt néhány üzlet, melyben előrendeléseket felvettek cukrászsütményekre és hidegkonyhai készítményekre, számukat kívánatos emelni. Pécs üzleteinek többségében a jövőben mindennemű rendelést felvesznek, — egynapos határidőre is.

Vu Tung halála

A Nemzetközi Ujságíró Szervezet kongresszusa szerdán megdöbbenéssel értesült arról, hogy Vu Tung, a Dél-vietnami Hazafias és Demokratikus Ujságírók Szövetsége Végrehajtó Bizottságának elnöke életét vesztette. Vu Tung áldozata lett a vietnami nép ellen folyó amerikai agresszlónak. Szeptember 20-án vesztette életét mérgesgáz következtében, amelyet az amerikai csapatok Saigon környékén egy úgynevezett tisztogatási akció ban alkalmaztak.

...ienet a **Cirkusz című balettből** (Tudósítás az 5. oldalon.)

Wehner feltűnést keltő javaslatai

A német békeszerződés megkötésének lehetőségei

Bonn:

Bonnban valóságos politikai bombaként robbantak azok a javaslatok, amelyeket Herbert Wehner, a Német Szociáldemokrata Párt parlamenti frakciójának helyettes vezetője kedd este a két német állam közötti közeledésre tett. Wehner, aki a beteg Fritz Erler helyett jelenleg pártjának parlamenti frakcióját vezeti és aki egyben a Bundestag össznémet ügyekkel foglalkozó bizottságának elnöke, javaslatait egy nyugatnémet rádióállomáson elhangzott interjúban fejtette ki. Wehner azt mondotta, hogy a két német állam között lehetséges gazdasági közösséget létesíteni. Sőt, egy német államszövetség létesítése sem lenne kizárt dolog, bár ez az államközösség másként képzelendő el, mint ahogy azt Walter Ulbricht gondolja.

Wehner elgondolásának főbb pontjai a következők:

1. Meg kellene gondolni, nem lehetne-e a két német állam közötti tárgyalásokat az eddiginél sokkal magasabb szinten folytatni.

2. Elérkezhet az a nap, amikor Nyugat-Németország össznémet ügyekkel foglalkozó minisztre és az NDK össznémet ügyi államtitkára összeül.

3. A nagyhatalmak szerepe a későbbi tárgyalásoknál szükséges, de ez nem lehet ürügy arra, hogy Nyugat-Németország addig semmit se tegyen.

4. A Német Szövetségi Köztársaságnak nem kell kommunistává válnia, ugyanúgy senki sem kéri, hogy a kommunisták megszűnjenek pártjukhoz tartozni.

5. A német békeszerződés megkötésére két lehetőség van: A) vagy az egész német nép közös kormányt választ; B) az egész német nép jóváhagyásával a két német állam képviselőiből közös vezetőséget alakítanak.

6. A nyugat-német—DNK gazdasági közösség megalakításánál legelőször is meg kell szüntetni a devizakülönbségeket a két német államban. Később közös hatóságokat is létesíthetnek.

Wehner javaslatai azonnali éles ellenállásra találtak a CDU—CSU-nál. Az FDP nem utasította el Wehner javaslatait, hanem kijelentette, hogy azokat gondosan meg kell vizsgálni. A CDU—CSU kritikáira Wehner azt válaszolta, hogy: a mozdulatlanság nem helyettesítheti a német politikát.

Ugyszólván minden nyugatnémet lap első oldalon közli szerdán a Wehner-interjút.

Hogyha ezek a javaslatok a Szociáldemokrata Párt hivatalos politikájává válnak, akkor a szociáldemokraták végül megtették azt a lépést, amelyet tőlük már régóta vártak.

A bonni kormány hivatalosan még nem foglalt állást, bizonyosnak tartják azonban, hogy a mai, szerdai miniszertanácson a probléma felvetődik.

RUSK—GROMIKO TALÁLKOZÓ

Washingtonban, a külügyminisztérium épületében Rusk külügyminiszter vacsoráján megjelent Gromiko szovjet külügyminiszter (középen) Dobrinyin szovjet nagykövet (jobbról) kíséretében.

*

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter több mint négyhetes New York-i tartózkodás után szerdán, magyar idő szerint az esti órákban elutazott az Egyesült Nemzetek Szervezetének székhelyéről. Gromiko részt vett a világszervezet közgyűlésének 21. ülésszakán és beszédet mondott a közgyűlésen.

Ky hét minisztere lemondott

McNamara ellenőrző körútra indul Dél-Vietnamban
Revolvert kapnak a képviselők

Saigon: McNamara hadügyminiszter kétnapos saigoni tanácskozásai után szerdán felügyelő körútra indult a dél-vietnami harcterekre és a Tonkini-öbölbe, ahol az amerikai 7. flotta tartózkodik. Mint saigoni körökben közölték, az amerikai hadügyminiszter jelen lesz az október 24-én és 25-én tartandó manilai értekezleten.

Szerdán a kora reggeli órákban a Saigontól 60 kilométernyire délkeletre fekvő Vung Tau (volt Cap Saint Jacques) támaszponton újabb négyezer amerikai katona szállt partra Dél-Vietnamban, hogy kiegészítse az amerikai 4. gyalogos hadosztály létszámát.

Jelenleg hat teljes amerikai hadosztály van Dél-Vietnamban, összesen 325 000 fő.

A VDK néphadseregének légvédelme kedden Vinh Phuc tartomány felett lelőtt egy amerikai felderítő repülőgépet — jelentette az Új Kína Hanoiból.

A dél-vietnami kormány hét tagja szerdán bejelentette lemondási szándékát. Azt akarják elérni ezzel a lépéssel, hogy váltsák le tisztségéből Nguyen Ngoc Loan dandártábornokot, a dél-vietnami rendőrfőnököt. A múlt héten mondott le a 25 tagú kormány egy nyolcadik minisztere, Nguyen Ba Kha egészségügyi miniszter egyik államtitkárának letartóztatása miatt.

Egy hivatalos saigoni intézkedés értelmében revolverrel látják el az új dél-vietnami alkotmányozó gyűlés 117 képviselőjét, hogy „védekezni tudjanak a Vietcong támadásai ellen".

Indonéz—malaysiai együttműködés...

Singapore:

Az Indonéziába kirendelt malaysiai katonai misszió vezetője szerdán visszaérkezett Singapore-ba. Ujságíróknak kijelentette: Suharto tábornok, az indonéz katonai rendszer vezetője, személyesen hagyott jóvá egy tervet, amelynek értelmében Indonézia és Malaysia együttműködést kezd a Kelet-Malaysiában lévő baloldali „felforgató elemek" felszámolása céljából.

Egy kérdésre válaszolva a misszióvezető, Jaafar Onn alezredes, megerősítette, hogy közös hadműveletekről is szó lehet.

Elmondotta, hogy a malaysiai küldöttség „nem talált semmilyen ellenszenvre Indonéziában".

A Suharto-vezette új indonéz kormány által meghirdetett kérlelhetetlen szembenállásnak, amivel az elnök az angolok által létrehozott mesterséges államalakulatot akarta szétbomlásra kárhoztatni.

Medan:

Az AP hírügynökség jelentése szerint kedden Sukarno-ellenes tüntetés volt az északszumátrai Medanban. Többezer szélsőjobboldali diák több mint három órán át feltartotta a forgalmat, miközben Sukarno hadbíróság elé állítását követelte. Középiskolás diákokat is kivezényeltek, akik Sukarno-ellenes röpcédulákat osztogattak.

A katonaság nem akadályozta meg a tüntetést.

Marcelből Csombe

A kongói sajtó szerdán az alábbi nyilatkozatot közölte: „A központi kormány földművelésügyi minisztériuma tájékoztatja a közönséget, hogy az állatkert rangidős állatát, legpiszkosabb csimpánzát, amely „Marcel" néven vált közismertté, a mai naptól kezdve „Csombénak" nevezik. A szóban forgó állat 1927-ben született".

Kínai fejlemények

Peking:

Miközben a kínai fővárosban mind élesebbé válik az új pekingi pártbizottság elleni általános kritikai offenzíva, a hardini vörös gárdisták lapja bejelentette: leváltották a mandzsúriai Heilungkiang tartomány teljes pártbizottságát.

A pekingi pártbizottsággal szembeni vádak között is mind gyakrabban szerepel, hogy új formákat alkalmazott „a kulturális forradalom megfékezésére".

Pekingben dolgozó külföldi tudósítók véleménye szerint a pekingi pártbizottság ellen indított új támadássorozattal új szakaszába lépett a „kulturális forradalom", mivel ma már olyan szerveket támadnak, amelyeket maga a kulturális forradalom hozott létre.

Kerkay László — Tímár Ede

Riportok a Fekete-tenger partjáról

1.) A mínusz 35—40 fokról a plusz 35—40 fokra

A Fekete-tenger partján, a Kaukázus lábánál elterülő, szubtrópikus éghajlatú, kénhidrogénes gyógyforrásokban gazdag Szocsiban lépten-nyomon szanatóriumok, üdülőházak sorakoznak egymás mellett. Szovjet kollégáink a Csernomorszkaja Zdravnyica szerkesztőségében így tájékoztattak bennünket:

— *Január 1-től, szeptember 1-ig 1 millió 600 ezer ember keresett gyógyulást, s üdült, pihent az idén a városunkban.*

A sok szanatórium és üdülő létesítmény közül bemutatunk olvasóinknak egyet.

Pálmákkal, mimózákkal, eukaliptuszokkal, magnóliákkal és más egzotikus növényekkel övezett modern épület előtt fékez a kocsink.

— *Itt van a Zapoljarja szanatórium és üdülő bejárata* — mondja kísérőnk —. *Ez a létesítmény éppen most jubilál. Tíz, esztendeje alapították.*

Zapoljarja azt jelenti, hogy a sark mögül, vagy a sarkon túl. Ide ugyanis az Északi-sark vidékéről járnak gyógyulni, pihenni az emberek.

Norilszk mintegy 150 ezer lakosú település — az Északi-sarkkörtől északra esik — földünk egyik legészakibb fekvésű városa. Nem sokkal a második világháború előtti alapították. Nikkel, réz, kobalt található azon a zord, kietlen vidéken. Az emberek legyőzték a természetet, s bányákat nyitottak, kohóműveket, cement és vasbeton házelemgyárat építettek ott.

Norilszkban kevés a napfény, s az év nagy részében mínusz 35—40 fokot mutat a hőmérő, de nem ritka az 50—60 fokos fagy sem.

— *Időnként sok-sok napfény, meleg éghajlat és friss vitamin kell városunk polgárainak* — állapították meg Norilszk vezetői és megteremtették az északi település déli, tengerparti szputnyikvárosát.

A városi tanács és a bányák, üzemek közösen 23 hektárnyi területet vásároltak Szocsiban. Ma Norilszk polgárainak egy százaléka mindig itt az üdülőben, illetve a szanatóriumban tartózkodik.

— *1500 férőhelyünk van, s ebből 810 a szanatóriumi ágyak száma* — mondja dr. Vaszil Pavlovics Vaszjuta ideggyógyász, igazgatóhelyettes, a Zapoljarja egészségügyi főnöke.

Szívélyes közlékenységgel vezet körül bennünket ebben a gyönyörű és minden várakozásunkat felülmúló szputnyikvárosban.

A beutaltakat kényelmes, jól felszerelt egy-két ágyas szobákban, vagy önálló családi nyaralóházakban helyezik el. Izletes, vitamindús, vagy éppen ha erre van szükség, diétás ételekkel három konyha, három étterem látja el őket. A három konyha és étterem személyzete állandóan verseng: ki tud minél többet és jobbat nyújtani a sarkvidéki embereknek. Látogatásunk idején éppen étel és sütemény kiállítást, illetve versenyt rendeztek. Gusztusos, ínycsiklandozó étel és sütemény különlegességeik osztatlan sikert arattak.

Könyvtár, 800 személyes szélesvásznú kertmozi, sportpályák, strand, játékok, motorcsónakok és még sok más egyéb szórakoztató eszköz teszi változatossá a Zapoljarja lakóinak életét. Büfé, üzletek, postahivatal, fodrász és kozmetikai kombinát, cipész és szabóműhely is van itt, hogy a pihenőknek minél kevesebbet kelljen a város központjába fáradniuk.

Nagy, színes táblát látunk. A rajta levő felirás a Zapoljarja további fejlődéséről beszél. 1970-re már 1100 szanatóriumi és 600 családi üdülőhely lesz itt. Az új épületeket kisméretűekre tervezik. Már van is belőle egy mintapéldány. Egy-egy épületben csak 48—50 ember kap helyet.

— *Úgy találjuk jobb az, ha kevés ember van együtt, nagyobb a csend és a nyugalom* — mondja Vaszjuta doktor.

A poliklinika két emeletes korszerű épület. Szív, reuma, bőr- és női betegségeket gyógyítanak itt. A kezelőhelyiségekben nagyszerű gépek, amelyek mind a beutaltak egészségének a helyreállítását szolgálják. Nem kis büszkeséggel fedeztük fel közöttük szép számmal a magyar Medicor-gyár termékeit. A beutaltak kezeléséről 31 szakorvos és 62 ápolónő gondoskodik.

— *Az üdülési és kezelési költségek 30 százalékát fizetik a beutaltak, a többi költséget Norilszk üzemei viselik. A jól dolgozók pedig még ennél is nagyobb kedvezményt kapnak* — halljuk Vaszjuta doktortól.

Dúslombú, buja szubtrópusi növényrengeteg között húzódnak meg a mutatós kis családi üdülőházak. Bekukkantunk az egyikbe.

A Goreckij családnál éppen egy jól hűtött, édes turkesztáni dinnye elfogyasztása a program.

Leonyid Alekszandrovics Goreckij, a norilszki házelemgyárban művezető. Felesége, Kalvgyija ugyancsak abban az üzemben dolgozik, diszpécser. Kisfiúk, Igor két és fél éves. S itt van a nagypapa, Alekszander Szemjonovics Goreckaj is, akit az ukrajnai Hmelnyickij körzetéből hívtak meg üdülni.

Leonyid és Klavgyija Ukrajnából hat esztendővel ezelőtt költöztek északra.

— S megszokták már azt a zord, hideg vidéket?

— *Jól érezzük magunkat Norilszkban* — felel mosolyogva Leonyid —. *Igaz, ott valamivel hűvösebb van, mint az ukrán mezőkön, de minden feltételt megteremtettek, hogy ne vágyódjunk haza.*

Önkéntelenül az jut eszünkbe, hogy nálunk gyakran meg az is gondot okoz, ha valakit egy másik megyébe, vagy éppen a fővárosból vidéki városba akarnak helyezni, itt meg bátran vállalkoznak rá, hogy a szülőföldet az Északi-sarkkal cseréljék fel.

Leonyid havonta 276 rubelt keres, Klavgyija pedig 170-et. Így a kis család jövedelme 446 rubel havonta, ami itt nagyon tekintélyes összeg. Norilszkban kétszobás összkomfortos lakásuk van, szépen bebútorozva, televízióval, rádióval felszerelve.

— *Nehogy azt higyjék, hogy ott északon nehezen, unalmasan telnek a napok* — jegyzi meg Klavgyija —. *Színház, mozi, könyvtár, fedett uszoda sportcsarnok, éttermek és más szórakozóhelyek állnak rendelkezésünkre. Tanulni is lehet. Így például kohász főiskola is működik nálunk. Csak a zöld növények hiányoznak nagyon.*

A Goreckij család 24 napot tölt Norilszk tengerparti szputnyikvárosában. Először üdülnek a Zapoljarjában.

— *Nagyszerűen érezzük magunkat, s felfrissülve, barnára sülve, megerősödve térünk majd vissza a hó és a jég világába* — mondják.

Goreckijék üdülése beszédesen példázza, hogyan gondoskodnak a Szovjetunióban az emberről.

Nyolc hónap alatt 1 millió 600 ezer ember üdült, pihent, gyógyult az idén csak Szocsiban. S a kercsi félszigettel szemben fekvő Tamánytól le egészen Batumi városáig, a török határig, még ezernyi üdülőház, szanatórium van a Fekete-tenger partján. És Krimben is ilyen létesítmények övezik körül a félszigetet.

(Folytatása következik)

Állami gazdaságok,
Termelőszövetkezetek,
Gépállomások
és egyéb közületek!

Velence indítókocsi
állványos csiszolók
BL—7-es Diesel motor
BL—12-es Diesel motor
10 m³-es üzemanyagtartály
25 m³-es üzemanyagtartály
és különböző típusú
villanymotoros és robbanómotoros

szivattyúkat

szállít raktárról azonnal a
BARANYA MEGYEI
AGROKERVÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 90. sz.

Megértetni a párt politikáját

Imponáló egyetértés

Vezetőségválasztás a Ruházati Kereskedelmi Vállalat párttaggyűlésén

Alig kezdte meg beszámolóját Kovács Jánosné párttitkár a Megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat vezetőségválasztó taggyűlésén, amikor nyílt az ajtó és négy csinos kislány meg egy fiatalember lépett be, hogy a vállalat KISZ-szervezete és szocialista brigádjai nevében köszöntse a párttagságot.

Tekintélye van a pártszervezetnek

A párttitkár beszámolójában egyértelmű határozottsággal jelentette ki: tüzetesen meg kell nézni, hogy a jelenlegi vezetőség tagjai megfeleltek-e megbízatásuknak. Ha nem, helyükre olyanokat kell választani, akikre a párttagság biztosan számíthat. „A vezetőség újjáválasztásának az a célja, hogy erősítse és szélesítse a párt demokráciáját".

Az elvi alapvetést követően a szervezeti élet alakulását vizsgálta. Az utóbbi két év alatt az alapszervezet három taggal és ugyanannyi tagjelölttel gyarapodott, további két tagfelvétel folyamatban van. Ez a 22 fős taglétszámot tekintve számszerűleg nem rossz eredmény. Mégis, a fiatalokkal való foglalkozás nem érte el eléggé a célját, vannak még jó néhányan, akik számításba jöhettek volna a felvételnél.

Kovács elvtársnő itt utalt arra, hogy a szervezeti szabályzat módosítása folytán a jövőben a KISZ-taggyűlésre, mint ajánlóra, fokozottabban lehet számítani. A politikai munkáról szólva világos képletet állított fel: csak abban az esetben tudunk politizálni a dolgozókkal, tudjuk megértetni velük a párt politikáját, ha megfelelően képezzük saját magunkat is. A pártoktatás komoly színvonala, mint tény, a pártonkívüliek hozzáállásán, a politikai hangulaton keresztül is lemérhető. A pártszervezetnek tekintélye van a vállalatnál, befolyása a gazdasági munkában és a tömegszervezetek eszmei irányításában egyaránt megmutatkozik.

Aktív fiatalok

Komoly hangsúlyt kapott a beszámolóban a KISZ tevékenysége.

— Nálunk igen sok a fiatal — mondotta az előadó —, ezért nem lehet közömbös, hogy milyen irányban fejlődnek. A KISZ-szervezet munkáját, a városi KISZ-bizottság programjával összhangban végzi, nagy aktivitást tanúsít a különböző megmozdulásokban, akár a vietnami agresszió elleni tiltakozásról, akár vállalatunk gazdasági feladatainak megoldásában való részvételről legyen szó. Tevékenységükhöz a pártszervezet közvetlen segítséget nyújtott.

A szakszervezeti mozgalom elemzése során kitért a szocialista brigádok munkájára is. Az elmúlt évben harmincnyolc brigád érte el a szocialista címet, ami 253 dolgozó kiváló eredményét jelenti. A gazdasági vállalások csatlakoznak a vállalati intézkedési tervben foglaltakhoz, a szocialista brigádoknak komoly része van abban, hogy elértük a „kiválló vállalati" szintet.

— A szakma ifjú mestere mozgalmat a kereskedelmi munka színvonalának emelése, a kulturáltabb kiszolgálás érdekében szerveztük meg.

Kiemelten foglalkozott a beszámoló a gazdasági munka pártellenőrzésével, illetve támogatásával. A két, különböző tevékenységet egymással szoros összefüggésben fejtette ki a pártszervezet.

— Az osztályvezetői értekezleteken rendszeresen részt veszünk — mondotta a párttitkár —, előzetesen megkapjuk a napirendi anyagokat. De komoly szerepe van a pártszervezetnek az elvi jelentőségű határozatok kialakításában és végrehajtásának ellenőrzésében is.

A hozzászólók általában kifejezték egyetértésüket a beszámolóban elhangzottakkal és elfogadták azt.

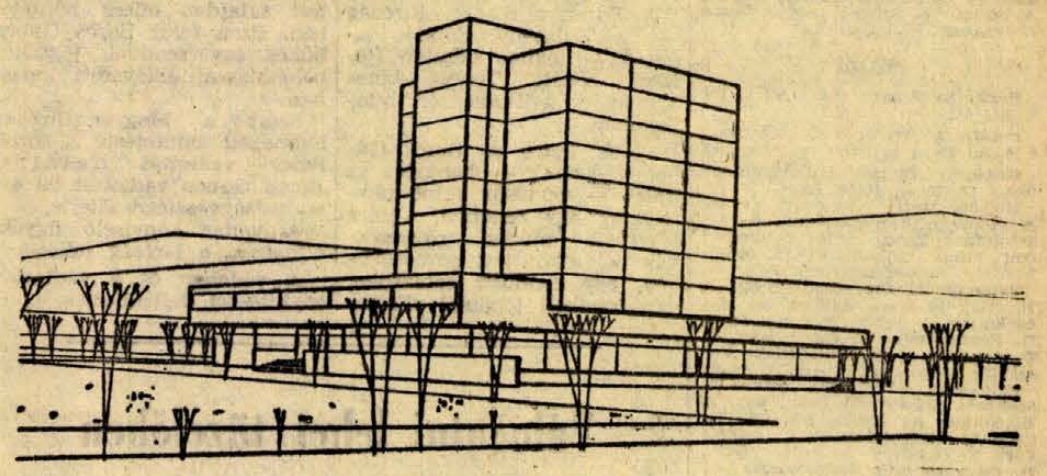
Tárgyjutalom kiváló munkáért

A hozzászólások befejezése után a vezetőség nyolc párttagot kiváló munkájáért tárgyjutalomban részesített, majd az új vezetőségválasztásra került sor. Az alapszervezet Kovács Jánosné elvtársnőt ismét megválasztotta párttitkárnak.

K. T.

Tizenegy szintes komlófeldolgozó

Magyar tervek — jugoszláv technológia — német gépek



Harmincmilliós költségelőirányzattal elkészültek a pécsi komlófeldolgozó üzem programtervei. Magyarországon ez lesz az első ilyen üzem, így az egész ország, de elsősorban Dél-Dunántúl komlótermése itt kerül feldolgozásra.

A Pécsi Sörgyár üzemeltetésében működő tízemeletes komlófeldolgozó a déli raktárvidék jelentős ipari létesítménye lesz. Tervezője Erdélyi Zoltán, a Pécsi Tervező Vállalat mérnöke a következőket mondta el a III. ötéves tervben felépülő üzemről:

— Sok nehézséggel kellett megküzdenünk a tervezés folyamán. Hazai tapasztalatokra nem támaszkodhattunk, így külföldi cégekkel kellett együttműködnünk. Az üzem jugoszláv technológiával készül, a gépek egy részét, faanyagot, villamos berendezéseket és az automatikát is ők szállítják. A présgépeket nyugatnémetek gyártják, a kivitelezést, a magasépítési és mélyépítési terveket magyar vállalatok készítik. A tizenegy szintes, zárt tömegű épületet nagyrészt előregyártott elemekből terveztük, kevés ablakkal. A technológia kívánalmai szerint különleges hőszigetelési igények lépnek fel, így például az összes külső falat szigeteléssel kellett megtervezni. A szárítási igény miatt pedig rengeteg tűzrendészeti problémát okozó, vasbetonráccsal kombinált fapallós födémet kell majd beépíteni.

A komlófeldolgozó nagy jelentőséggel bír majd a sörgyártás terén. Az eddigi gyakorlat szerint a komlót közvetlenül a sörgyárakba szállították, ahol megfelelő tartósítási eljárásokra nem kerülhetett sor, ennek következtében a komló minősége romlott, a sörgyártáshoz szükséges alapanyag egy része tönkrement. Az új üzem viszont a beszállított komlót osztályozza, tartósítja, bálázza, s a felhasználásig itt kerül sor a tárolásra is. Lehetséges, hogy az üzem nemcsak a hazai sörgyáraknak szállít majd kitűnő minőségű tartósított komlót, de a magas árfolyamon mozgó, külföldön keresett cikk exportálását is lehetővé teszi.

(M. F.)

Árokásó gépet készítettek a Közúti Üzemi Vállalatnál

Óránkénti teljesítménye 800 méter

Évek óta foglalkoztatja a Közúti Üzemi Vállalat vezetőit az árokásás gépesítésének gondolata. Az árokásást még mindig ugyanúgy kézi erővel, ásóval, lapáttal végzik, mint évekkel ezelőtt, holott az útépítés fontosabb munkáit már sikerült gépesíteniök. Horváth Lajos, a vállalat főmérnöke a tavaszszal külföldön járt és lefényképezett egy árokásógépet. A fényképeket látva a lakatosműhelyben hozzáláttak a gép elkészítéséhez.

Az öreg UTOS traktor úgymond kísérleti gép, hiszen amikor még nem volt dózeruk, erre a traktorra szereltek egy tolószerkezetet. A fényképek alapján az UTOS-ról először a kereket szedték le és kapott helyettük kisebb átmérőjű gépkocsikereket. A sebességét pedig fogaskerék-áttétellel mászósebességre csökkentették. Erőleadó tengelyét ékszíj segítségével kapcsolták össze azzal a 120 centiméter átmérőjű, kaparókkal felszerelt kerékkel, amely tulajdonképpen az árkot ássa.

Egy hónapig tartó munka után a napokban kipróbálták a gépet. A bemutatkozás arra enged következtetni, hogy óránként 600—800 méter hosszú árok ásására lesz alkalmas. Az új gép néhány nap múlva egyhónapos üzemi próbára indul.

Két hónappal a rendelet életbelépése után

Tsz-tagok az orvosnál

Kevés lesz a szociális alapra fordítható két százalék
Többen jelentkeznek fogpótlásra — Kijáró fogtechnikusok

Augusztus elején lépett érvénybe az Egészségügyi Minisztérium és a SZOT rendelete a tsz-tagok egészségügyi, szociális ellátásának bővítéséről. Két hónap nem elegendő arra, hogy részletes értékelést adjunk, de az alábbi példák ennek ellenére is elgondolkoztatók. Bizonyítják az új juttatások egyre növekvő igénybevételét, de egyben arra is figyelmeztetnek, hogy a rendelet egy és más vonatkozásban kiegészítésre szorul.

1.

Dr. Szilágyi Imre, a drávafoki körzet orvosa a következőképpen foglalta össze tapasztalatait.

— Noha régebben is részesültek a tsz-tagok kórházi ápolásban, gyógyszerellátásban, betegségi segélyezésben, mégis sérelmezték, hogy e juttatások sok tekintetben szerényebbek voltak a városi dolgozókéinál. Érthető tehát, hogy nagy vívmánynak tekintették többek között az új rendelet adta táppénzjogosultságot, s nem kevésbé a beutalásokkal járó utazási megtérítéseket.

Régebben a tsz-vezetőség fél munkaegységben számolta el a hosszabb-rövidebb időre munkaképtelenné vált tsz-tagok betegségi segélyezését, az új rendelet a tsz-tag teljes évi átlagjövedelme alapján fizeti ki az egy hónapra eső kereset 50—75 százalékát. S ha ebben a vonatkozásban még van is eltérés az ipari és a mezőgazdasági dolgozók juttatásai között, más tekintetben részben vagy teljes egészében megszűntek a különbségek. Például az új rendelet életbelépése előtt a keresőképtelen tsz-tag számára komoly anyagi gondot jelentett már az is, ha kezelőorvosától felülvizsgálati vagy gyógykezelési célból beutalót kapott valamelyik városi vagy járási rendelő, illetve gyógyintézetbe.

— Ma már ez a probléma is megoldódott — mondta dr. Szilágyi —. Nem húzódoznak már a betegeim az utazással járó beutalásoktól, amióta az SZTK megtéríti költségeiket. Van már olyan betegem is, akinek tíz alkalommal minden másnap Harkányba kell utaznia fürdő és fizikoterápiás kezelésre. Néhány hónappal ezelőtt hasonló gyógykúra utazási költségeire körülbelül háromszáz forintot fizetett volna ki saját zsebéből a tsz-tag.

Dr. Szilágyi elmondotta, hogy a fenti juttatások, ha egyelőre nem is, de a tél folyamán nagy gondok elé állítják majd a tsz-vezetőséget. A tsz-tagság betegsegélyezési, szociális és kulturális juttatásait a tsz-jövedelem két százalékából fedezik. Ez a keret nem emelkedett az új rendelet életbelépésével.

— Szinte egészen biztos, hogy ez a két százalék nagyon kevésnek bizonyul majd, ha az ősz, a tél beálltával megszaporodik a meghűléses vagy krónikus betegségekkel táppénzre kiírt paciensek száma. Nagyon elkelne hát még idejében felülvizsgálni a problémákat, annál is inkább, mert a tsz-vezetőség nem emelheti meg önkényesen, még közgyűlési határozattal sem a fentebb említett célokra engedélyezett keretét.

2.

Más természetűek a tsztagok fogászati ellátását bővítő új miniszteri rendelet gyakorlati bevezetésének első eredményei. Ezekről *dr. Báldy Tibor*, a harkányi körzet fogorvosa nyilatkozott.

— Ahogy az általános gyógyászatban, úgy a fogászatban is pangási időszaknak nevezhetem a nyári és a kora őszi hónapokat. Azonban a mezőgazdasági, szőlészeti munkák e nagy szezonja ellenére is elmondhatom, hogy az új rendelet óta duplájára emelkedett a körzetembe tartozó paciensek száma. Régebben úgyszólván csak azok a tsz-tagok keresték fel a rendelőt, akiken már csak a fogó segített. Legtöbben, különösen az idősebb korosztályból 8—10 régen betört foggyökérel, elszuvasodott vagy gyulladásos foggal állították kész tények elé az orvost. Ma már együtt ülnek vagy állnak sorba a fiatalok és az öregek is, pedig ahogy Báldy doktor mondja „pangási időszak" van a vidéki rendelőkben. A problémák azonban itt is jelentkeznek.

— Már régebben is gondot okozott, de a jövőre, méghozzá a közeljövőre nézve egyenesen aggasztónak ígérkezik a fogpótlások időbeni biztosítása. Például, a régebbihez viszonyítva duplájára emelkedett a várakozási idő, amíg a Fogtechnikai Vállalattól megkapjuk a kész munkát. A legsürgetőbb, s ugyanakkor persze a legköltségesebb megoldás az lenne, ha bővítés útján megnövelnék a Fogtechnikai Vállalat kapacitását — mondta bizonytalanul, hogy azonnal hozzátegye szerényebb, de célravezetőbb javaslatát —. Az egyetlen valóraváltható megoldás mégis az maradna, ha a fogászati rendelő és a vállalat az eddigieknél közvetlenebb úton rövidítené le a munka technikai részét. Nagy segítség lenne, ha meghatározott időközökben összekötő technikusok járnák sorra a rendelőket, hogy a munka egy részét, például a gipszlenyomat kiöntését és a műfogsor próbára való elkészítését helyben végeznék el. Ilymódon az is megoldódna, hogy a technikus egy-egy kiszálláskor magával hozná a már beillesztésre, használatra alkalmas protéziseket, s ugyanakkor elvinné a laboratóriumi munkálatokra váró megrendeléseket. Tulajdonképpen nem új módszer ez, hiszen a komlói fogászati rendelőnek régen van már ilyen kijáró fogtechnikusa.

3.

A két nyilatkozatból kiderül, hogy nemcsak szép eredményekkel, hanem komoly gondokkal is párosul az új rendeletek gyakorlati bevezetése. E problémák megvizsgálására felhívjuk illetékes szervek figyelmét.

— s — gy —

Hetven tanuló műhelyt keres

Hetven asztalosipari tanuló várja sorsa jobbra fordulását a Pécsi Faipari Ktsz-nél. Ugyanis a szövetkezet vezetősége felkészülve az egyre nagyobb belföldi és külföldi bútorigények kielégítésére, termelésének további növelésére, időben gondoskodott szakmunkás utánpótlásról is. Idén hetven tanulóval kötöttek szerződést, s hogy a szakmai képzésükről megfelelően gondoskodhassanak, több külföldi szerszámot, s a képzéshez szükséges egyéb anyagokat is beszereztek. Gondolni sem mertek volna arra, hogy a Nagy Lajos Gimnáziumban levő tanműhelyt a Városi Tanács Művelődési Osztálya elveszi tőlük és helyette nem kapnak másikat.

Az Országos Tervhivatal már jóváhagyta a tervet és 22 millió forintot a szövetkezet rendelkezésére is bocsátott a korszerű telephely megépítéséhez. Ennek elkészülése viszont a lehető legjobb építési munka során is csak 1968 végére várható. Tanműhely hiányában viszont a szövetkezet nem képes a leszerződött hetven tanulónak az amúgy is zsúfolt műhelyeiben megfelelő szakmai továbbképzést biztosítani.

Kérték már a művelődésügyi és az igazgatási osztály segítségét, de eddig eredménytelenül. Pedig nem hosszabb, mint legfeljebb másfél év használatra lenne szükségük egy akkora helyiségre, ahol a hetven tanuló továbbképzését meg lehetne oldani. Nem hisszük, hogy hetven jövendőbeli szakmunkás számára egy ilyen helyiség ne lenne található a város területén.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (délután 3 órakor). József A.-bérlet. — Szeget szeggel (este 7 órakor). Rátkai-bérlet.

MOZI

Park: Sakk-matt (szv., fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: A férfi egészen más (szv., 4, 6, 8.) Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: Perben önmagammal (szv., 10, fél 5, fél 7, fél 9.)

Híradó Mozi: Magyar híradó. A vietnami nép élet-halál harca. Strandon. Zenés randevú. Zsuzsi írni tanul. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: Közönyösök (5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Mecsekalja:** A fehér asszony (szv., 7). **Pécsszaboles:** A domb (szv., 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Vasas II.:** Idegen ágyakban (7). **Sásd:** Gyilkosok szabadságon (szv., 7). **Mohács:** Slágerrevü (szv., szi., 6, 8). **Siklós:** Az ideális nő (szi., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Szigetvár:** Sok hűség semmiért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek!

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor
18.00: Német nyelvű műsor
18.30: Magyar nyelvű műsor: Zenélő levelezőlap.
18.55: Asszonyörömök és gondok. — Riport.
19.05: Luxemburg grófja. Részletek Lehár Ferenc operettjéből.
19.20: Kerekasztal. Téma: Az új gazdasági mechanizmus hatása a termelőszövetkezetek gazdálkodására. Szerkesztő Varga János.
19.35: A Harmónia énekegyüttes műsorából.
19.45: Dél-dunántúli híradó.
19.58. Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

ZENÉS KÍVÁNSÁGMŰSOR TERÉZ-NAP ALKALMÁBÓL

A Magyar Rádió Pécsi Studiója 1966. október 15-én, szombaton zenés műsort közvetít Teréz-nap alkalmából az 50-93-as telefonszámra érkezett kérések alapján. A Teréz-napi telefonügyelet pénteken, október 14-én 17 órától 18 óráig tart, amikor várjuk Teréz nevű hallgatóink hívásait. Másnevűek kéréseit ezuttal sem tudjuk figyelembe venni és egyuttal kérjük a Terézeket, hogy zenés kívánságaikkal csak a megjelölt időpontban, tehát pénteken este 17 órától 18 óráig keressék az 50-93-as telefon ügyeletét.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.10: Iskola-tv. Földrajz (ált. isk. 5. oszt.). Debrecen és Szeged.
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 4. oszt.). Nagyüzemi szarvasmarhatartás.
9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.). Hogyan mondjunk mesét?
10.35: A béke egy napja: Ketten... Angol film (ism.).
11.00: „Televízió". Magyar kisfilm (ism.).
11.10: Iskola-tv. Kémia (ált. isk. 8. oszt.). Kémiai alapfogalmak rendszerezése.
11.30: Utazás jegy nélkül. A Balti-tenger partjainál (ism.).
13.40: Iskola-tv. Földrajz (ism.).
14.30: Környezetismeret (ism.).
15.25: Magyar irodalom (ism.).
16.20: Kémia (ism.).
17.55: Hírek.
18.00: Sokszemközt: Aktuális ipari riportműsor.
18.30: A régi magyar muzsikáról: Kurue világ. Ádám Jenő professzor előadása.
18.55: Telesport.
19.??: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: A világ térképe előtt.
20.00: A Tv irodalmi klubja: Lélekbúvárok.
21.30: Jazz-zenekarok koncertje. Közvetítés Varsóból.
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 11.00: Angol nyelvoktatás. 11.30: Tanuljunk muzsikálni. 14.30: Iskola-tv. 17.25: Hírek. 17.30: Gyermekműsor. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Tv-tribün. 19.10: Zenés csütörtök. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Időszerű beszélgetés. 21.25: Film a képernyőn. 22.15: Tv-híradó.

Ítélet a sofőrgyilkosok ügyében

A Baranya megyei Bíróság — dr. Balatonyi Sándor tanácsa — tegnap délután ítéletet hozott Tonesz János taxisofőr gyilkosainak bűnügyében.

Török Péter és Boros Gábor vádlottak — hangzott az ítélet — bűnösök mint társtettesek egy rendbeli, előre kitervelt módon nyereségvágyból elkövetett emberölésben, egy rendbeli rablásban, egy rendbeli lopással elkövetett tulajdon elleni bűntettben. Ezen felül Boros Gábor bűnös egy rendbeli jogtalan behatolással elkövetett lopásban.

Ezért a Megyei Bíróság halmazati büntetésül Török Péter vádlottat **halálra**, Boros Gábor vádlottat 20 évi szabadságvesztésre ítélte.

A vádat képviselő ügyész elfogadta a bíróság ítéletét.

A védelem és a vádlottak enyhítésért fellebbeztek.

Válogatni lehet tüzelőben

Zsúfoltak a tárolóhelyek
Alágyújtást a háztartási boltok is árúsítanak

Az év első kilenc hónapjában csaknem ugyanannyi tüzelőt vásároltak Baranya megye lakói, mint tavaly: az idén 141 277 tonna szenet, a múlt évben 146 658 tonnát. Feltűnő, hogy nőtt a kereslet a kalóriadús kőszénbrikett iránt. Bár a hatezer kalóriás kőszénbrikettnek 80 forint mázsája, a lakosság viszi, mert jóval kevesebb kell belőle, mint a gyengébb minőségű szenekből. Természetesen a mecsekvidéki bányák szeneit is elviszik, mert vannak olyanok, akik csak azokra esküsznek.

A szakszervezetek az idén is adtak ki kedvezményes tüzelőutalványokat, kétezerrel többet, mint tavaly, vagyis összesen 34 ezret.

Szén van bőven, olyannyira, hogy a készleteket alig tudjuk elhelyezni, tárolni. A TÜZÉP még egyetlen egy évben sem állt olyan jól az ősszel, mint most. Mindez talán amiatt történt, hogy az elmúlt két év gyenge telet hozott és maradt tüzelő erre az évre is, meg talán amiatt, hogy sokkal jobb az ellátás, mint eddig.

És ami még örvendetes: az idén szabadon, minden kapcsolás, illetve együttes kiszolgálás nélkül lehet vásárolni a tüzelőt, ki mit óhajt a forgalomban levő szenek közül. A Hírös és Parázs elnevezésű alágyújtást még a háztartási boltokban is lehet vásárolni. Ez az új Tüker alágyújtós teljesen kiküszöböli a fát. Bár tűzifa is bőven áll a vásárlók rendelkezésére, méghozzá szárazon.

FIGYELEM!

A Kiskundorozsmai Gépjavító Állomás deszki üzemegysége 1967. év II—III—IV. negyedévre

DR—50 AB típusú dömperekre még folyó és

főjavításokat,

valamint fődarab-

felújításokat

VÁLLAL

cseregépes alapon is.

A teljesítés KPM közlekedésépítési és szállító gépek árjóváhagyása alapján történik.

Kérjük megrendeléseiket a fenti címre. Bővebb felvilágosítást kap Kátai József programozónál — Deszk, — Telefon: 2.

Ifjúsági különrepülő Budapestre

Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda szervezésében október 22-én délután másfél napos repülős kirándulás indul Budapestre. Szombaton este megnézik a kirándulók a Thália színházban Hochhuth Helytartó c. drámáját, majd vasárnap délelőtt autóbuszos városnézésen vesznek részt. A különrepülő vasárnap este indul vissza. Részvételi díj: 250,— Ft. (útiköltség, szállás, egy vacsora, egy ebéd, városnézés, színházjegy). Jelenkezni legkésőbb ma, csütörtökön délután fél 5 óráig lehet a KISZ Pécs városi Bizottságán (Rét u. 4., fszt. 4.).

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtökön estig: változó mennyiségű felhőzet, a délnyugati országrészben helyenként esővel, zivatarral. Mérsékelt, időnként déli, délkeleti szél, hajnali párásság, helyenként köd. Az évszakhoz képest meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

— **Térítésmentes véradónapot tartanak** pénteken reggel 8 órától a pécsi MÁV-állomáson.

Dolgozóka' felvesznek

Az II. ker. Tanács VB építési és közlekedési csoportja nyugdíjas munkaerőket alkalmaz útépítési munkára. Jelentkezés: Fürst Sándor u. 69. sz. alatt. 4535

*

Közgazdasági technikumot végzett, anyagismerettel rendelkező raktárost keresünk komlói telephelyre. Ajánlatot „1500" jeligére kérjük a Sallai u. hirdetőbe. 113516

*

Hegesztői képesítéssel rendelkező géplakatost karbantartó munkakörre felvesz a Házipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 15. sz. alatt. 113470

*

Éjjeliőröket felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. sz. 113450

*

Férfi portást felvesz a Pécsi Porcelángyár. 113428

*

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. bádogos szakmunkást felvesz. 113377

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. Munkaügyi osztály. 113373

*

A Pécsi Kertészeti Vállalat felvesz kövezőket, kőműveseket, kubikosokat, rakodókat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Pécs, Siklósi út 104. (A temető főbejáratával szemben), a Parképítő üzem vezetőjénél. 2193

*

Pannonia Sörgyár 6 hónapi helyettesítésre, vizsgával rendelkező stabil kazánfűtőt felvesz. 1164

*

Női munkaerőket és udvarost azonnalra alkalmaz a Patyolat V. Jelentkezés: Tüzér u. 13. 1165

*

Borász technikust azonnalra felveszünk. Jelentkezés: Állami Pincegazdaság, Szt. István tér 12. Személyzeti vezetőnél. Lakást biztosítani nem tudunk. 1161

*

Belső ellenőri munkakörbe mérlegképes, gyakorlott munkaerőt felvesz ipari jellegű vállalat. Jelentkezés, eddigi működés megjelölésével „Külszolgálatos" jeligére a Hunyi úti hirdetőbe. 2179

*

Keresünk érettségizett, többéves kereskedelmi és anyagbeszerzői gyakorlattal rendelkező anyagbeszerzőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. 1160

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsiszerelőt, szemétszállító-gépkocsi rakodót, útkarbantartó segédmunkásokat, útburkoló, kövező-aszfaltozó szakmunkást keresünk felvételre. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. 1162

*

Gépkocsivezetőket, segédvezetőt, karosszéria-lakatost, esztergályost és segédmunkást keres felvételre a 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. 1143

Divatbemutató a leányotthonban

Kedden délután nagy volt a sürgés-forgás Bükkösdön a leánynevelő otthonban: divatbemutatóra készült a 138 lány. A szentlőrinci ruházati bolt dolgozói kiválasztottak 12 lányt és felöltöztették őket a bemutatandó ruhákba. Nem is kell mondani, milyen sikerük volt ezeknek a lányoknak! A négy óra hosszat tartó bemutató azzal végződött, hogy 42 ezer forint értékű téli ruhaneműt vásárolt az intézet. Ennek a vásárlásnak az volt az előnye, hogy a helyszínen választották ki a lányok a ruhanemű színét, fazonját és nagyságát, s így szívesen hordják is azokat.

HÍREK

OKTÓBER 13 CSÜTÖRTÖK

Kálmán, Ede napja. A nap kél: 5.59, nyugszik: 17.01 órakor. A hold kél: 4.40. nyugszik: 16.57 órakor.

Ma, 1966. október 13-án tölti be 85. életévét Eugéne Cotton asszony, nagyhírű fizikus, a Francia Nők Szövetsége, valamint a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség elnöke, a Béke Világtanács alelnöke. Pedagógiai főiskolán fizikai—természettudományi oklevelet szerzett. 1904-ben a Nobel-díjas Curie asszony tanársegédje, majd jóval később a Curie-ről elnevezett tanintézetnek igazgatója lett. Ugyancsak híres fizikus férjével, Aimé Cottonnal közösen számos jelentős felfedezéssel gazdagították a tudományt. Négy gyermeket nevelt fel és emellett — kutatómunkásságával — elnyerte a természettudományok doktora címet. Oroszlánrésze volt abban, hogy Franciaországban megszűnt a fiú- és a leányiskolák tanterveinek különbözősége, s elérte azt is, hogy a női pedagógusok a férfiakkal egyenlő jogokat élvezhessenek. A Becsületrenddel kitüntetett kevésszámú nők egyike lett. A kollaboráns Pétain-kormány 1941-ben eltávolította iskolája éléről. Férjével és szintén neves tudós fiával együtt tevékeny harcosa volt az ellenállási mozgalomnak. A felszabadulás után, hazája haladó felfogású asszonyai vezetőjüknek ismerték el. 1951-ben a Szovjetunió Nemzetközi Békedíjával tisztelték meg. Előrehaladt kora ellenére mindmáig élénk részt vállal a közéletben.

— **A kongresszusi munkaverseny-vállalások** jó eredményeket hoztak a Megyei Szolgáltató Vállalatnál. Az éves terv időarányos részét napjainkig több mint másfél millió forinttal túlteljesítették. Ugyanakkor a vállalat szigetvári üzeme, valamint a mohácsi villanyszerelő részleg október 12-én bejelentette, hogy teljesítette éves tervét.

— **Pénteken este** 18 órakor a Fegyveres Erők Klubjában sansavériák, monsterák és diaffenbachiák tartásáról tart előadást Várszegi László kertészmérnök.

— **Balatonakaliban** mostoha talajú, de az őszibarack számára kiválóan alkalmas vidéken hozták létre az ország legnagyobb őszibarack fajtagyűjteményét. A Keszthelyi Agrártudományi Főiskola kutatói a gyűjteményt most bővítik, a következő hetekben 160 új fajtát ültetnek el, köztük amerikai, olasz, francia és bolgár őszibarackokat.

— **Pecsenyebolt Mohácson.** Korszerű berendezésekkel ellátott pecsenyeboltot nyitnak meg pénteken este Mohácson, a város központjában. A boltban sült kolbászt, s különböző sült húsokat fognak árusítani, közöttük sült baromfihúst is. A boltot a mohácsi Uj Barázda, Rákóczi, illetve Uj Ut Tsz, valamint a Mohács és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet alakította ki közös beruházással.

— **Az Országos Rendező Iroda** október 17-én 6 és 9 órakor a színházban „Csendül a nóta" címmel előadást tart. Fellépnek: Tomka Sándor Kossuth-díjas, Vörös Sári, Nyiri Erzsi, Béres Ferenc, Endrédi Mimi, Solti Károly. Konferál: dr. Hegedüs János. — Mezei Kálmán és népi zenekara. Jegyek kaphatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

— **Készülőben** van az Iparművészeti Múzeum október végén nyíló új kiállítása, amely a magyar keramikusművészet történeti útját értékes produktumokban gazdag periódusait kívánja nyomon követni.

— **Érdekes előadások** hangzottak el szerdán a Technika Házában a mágneses jelrögzítési konferencia második napján. A Központi Fizikai Kutatóintézet tudományos munkatársai, Nyitrai Zoltán és Kántor Judit elektromérnökök arról az új, 4096 szavas ferritgyűrűs tárolóról számoltak be, amely voltaképpen egy adatok elraktározására való memória, az egész berendezés 268 431 360 adatot tud egyidejűleg elraktározni. Négy milliomod másodperc alatt bármelyiket kiválasztja és rendelkezésre bocsátja.

Áramszünet

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 14-én 7—16 óráig a Rákóczi út, Jókai u., Citrom u., Bem u., Kossuth tér, Széchenyi tér nyugati oldal, Geisler E. u., Sallai u., Mátyás kir. u., Zrínyi u., Eötvös u., Dischka Gy. u. által határolt területen. — Október 18-án 6—16 óráig a Felsőmalom u., Rózsa F. u., Zsinkó I. u., Rákóczi út, Sörház u., Ágoston tér, Ady E. u., Ágota u., Mindszent u., Szt. Vince u., Domonkos u., Vak Bottyán u., Felsőhavi u., Nagy Flórián u., Anna u., József u., Bástya u. által határolt területen. — Október 20-án 7—16 óráig a Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Böck J. u., Barátur u., Tettye u., Gyuri u., Mező I. u., Tettye tér, Kalinin u., Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. (x)

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, testvérünk, sógorunk és keresztapánk, MADARÁSZ JÓZSEF 54 éves korában október 11-én váratlanul elhunyt. Drága halottunkat október 15-én fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára. Gyászoló felesége, testvérei és a kiterjedt rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, dédanyánk, üknagymamám és testvérem, ÖZV. KIRÁLY ANDRÁSNÉ 80 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése október 14-én, pénteken fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat vezetősége, párt- és szakszervezeti bizottsága, valamint a vállalat dolgozói megrendüléssel tudatják, hogy szeretett munkatársuk, MADARÁSZ JÓZSEF üzemviteli osztályvezető-helyettes 1966. október 11-én rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Elhunyt munkatársunkat, aki vállalatunknál eltöltött több évtizedes munkálkodás után váratlanul vált el tőlünk, a vállalat saját halottjaként 1966. október 15-én fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Mélységes fájdalomtól megtörten tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, drága édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és rokonunk, KÖSZEGI ISTVÁN ny. ált. isk. igazgatóhelyettes életének 65. évében rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat október 14-én, pénteken du. fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsbányatelepi temetőben. — Gyászoló felesége, Benkő-, dr. Koncsag- és Hajnal-család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. BARAKOVITS JÓZSEFNÉ Herr Mária életének 84. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 14-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, HORVÁTH JÁNOS ny. MÁV-főműv ezető (Petőfi u. 66.) 85 éves korában elhunyt. Temetése október 14-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk KORDÉ JÓZSEF temetésén koszorúk, virágok küldésével, megjelenésükkel, mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Új első és hátsóvilágítású, 2725 és 2706 számú

kerékpárlámpák!

Élettartamuk az eddigieknek négyszerese és ötszöröse!

Darabja Ft. 3,20

Beszerezhetők szaküzletekben, áruházakban

TUNGSRAM

FEL A KALAPPAL!

Leányvásár – színpadon

120 táncos, 40 szekér — Ki volt Vitéz László? Lábonjáró színház

A pécsváradi leányvásár műsorának egyik legfontosabb részét a Leányvásár című, táncos, zenés népi játék jelenti. A Leányvásár a hajdani pécsváradi szokást eleveníti fel, zenéjét Várnai Ferenc állította össze, koreográfiáját Simon Antal készítette. Simon Antal egyben a rendező is, tőle kérdeztük tehát meg, milyen hagyományokat elevenít fel, s milyen eszközökkel, a készülő népi játék.

VÁSÁRI FORGATAG

— A régi Lukács-napi vásárok hagyományát — válaszolja Simon Antal. — Az október közepére, második felére eső Lukács napján nagy vásár volt Pécsváradon, a környező falvakból, de még Tolnából és Bácskából is jöttek ide vásárolni vagy eladni. De nem ez volt a vásár legfontosabb része mégsem, hanem maga a leányvásár. Ezek a lukácsi vásárok adtak alkalmat a parasztoknak, hogy lányaik, fiaik egybekelését megbeszéljék, összeegyeztessék a vagyon szempontjait, megegyezzenek a házasságról. Távoli vidékekre is „eladták" a lányt vagy fordítva. Persze, a fiatalok sokszor más véleményen voltak, mint az öregek. Ha a fiú és a lány tetszettek egymásnak, de a szülők másra alkudoztak, a fiú megszöktette a kiszemelt lányt — innen a leányrablás. Mindezeket úgy rendezzük meg a színpadon, hogy prózai részeket iktatunk a táncos jelenetek közé (a KPV-DSZ színjátszói játsszák), különféle típusú parasztok alkudozását jelenítjük meg, és lesznek párok, akik a maguk külön megegyezése alapján megszöknek. Lesznek továbbá a leányvásár hangulatához illő vásári jelenetek: körhinta, kendővásár, a kendőket a legények átnyújtják a lányoknak stb. A sokféle népet a különféle népviseletek is jelzik, s mint hajdanán, itt a játékban is jelen lesznek a nemzetiségek is.

A játék tehát mintegy eljátssza a hajdani Lukács-napi vásárokat.

— Ezért — folytatja Simon Antal — nem egy teljesen kötött dramaturgiai kompozíciót látnak majd a nézők, hanem olyan kötetlenebb játékot, amely csupán szerkezetileg van fölépítve. A táncok között is akad olyan, amely a játék kiegészítéseként újonnan keletkezett, de például a szebényi csoport eredeti műsorának egy kiválasztott részletét is eltáncolja. A Mecsek Együttesen kívül a szebényi népi együttes, s a mohácsi és pécsváradi tánccsoport szerepelnek a játékban. A vásári forgatag megjelenítéséhez tartozik, hogy a táncosok le is szállnak a színpadról, a közönség közé vegyülve is táncolnak, s a színpad is szervesen beépül a vásár egészébe, közvetlenül mellette már sátrak, bódék találhatók. A színpadon egyszerre 120 táncos szerepelhet, s egy 12 tagú népi zenekar, fúvósokkal kiegészítve, kíséri őket, Dörömböző Géza vezetésével. A kocsiversenyen is szereplő szekerek hozzák a táncosokat, összesen negyven kocsi.

AZ ELÁTKOZOTT MALOM

A pécsváradi ünnepségeken külön esemény lesz, a hagyományokkal szintén teljesen összhangban, a bábosok szereplése. Egész napon át folynak a bábelőadások, a pécsi Bóbita, a budapesti Kemény Henrik, a szentlőrinci és a hidasi bábcsoport közreműködésével. A műsor címe: Vitéz László. A Bóbita Bábegyüttes vezetője, Kós Lajos adta meg a választ a kérdésre, ki ez a Vitéz László?

— Vitéz László, a magyar népi bábművészet hagyományos figurája. Afféle népi hős, furfanggal, csellel, ésszel és minden más elképzelhető eszközzel győz az ellenségen, fantasztikus és változatos helyzetekben, akár a népmesék mindenkori hőse. Vitéz Lászlóról egyik legrégibb adalék, hogy a királytól elrabolja az ágyúkat, kincseket és a koronát, s odaadja Kossuth Lajosnak. Ez az adat egyrészt azt mutatja, hogy a figura régi keletű, másrészt azt, hogy nálunk is, mint a többi európai országban, a népi bábjáték a forradalmak idején maga is forradalmi tartalommal telítődött. Vitéz Jánost a Bach-korszak a Paprika Jancsi-figurával akarta kiirtani, de néhány régi bábos-dinasztiánk átmentette az alakot, és már a század elejéről vannak tárgyi emlékeink, amelyek azt bizonyítják: Vitéz László, a maga egyszerű, népmesei humorával és vaskosságával, ismét megjelent a bábszínpadokon.

A bábos-családok, akár a cirkusziak, világjáró, vándorló emberek voltak. A Kemény-dinasztia is ilyen, Kemény Henrik a népművészet mestere címet kapta meg, s a pécsváradi műsorban a legérdekesebb fennmaradt népi játékokat mutatja be. Az egyiket, az Elátkozott malom címűt, a Bóbita is bemutatja.

A vásári bábosok — a népi bábjáték ugyanis többnyire a vásárok tartozéka volt —, ilyenformán az igazi vásárhangulatot fokozzák, de emellett játszunk néhány gyermekdarabot, sok kisebb jelenetet is.

LÁBON JÁRÓ SZÍNHÁZ

A vásári hagyományok közül még egy jellegzetesen magyar hagyományt elevenítünk fel, a „lábon járó színház"-at, amely egy ládát jelent tulajdonképpen, amely a bábjátékos nyakában lóg, a kis figurákat saját kezével mozgatja, a ládát pedig egy szalmával kitömött pótujj tartja. A lábon járó színháznak mindig az volt a feladata, hogy a mozgalmasságot biztosítsa, felhívja a figyelmet a vásár eseményeire, sátrakra, a bábműsorokra, stb., és persze, amerre jár, megnevettesse az embereket. Ezeket a hagyományokat újítjuk most fel, azon igyekszünk, hogy az eredetihez hasonló élményt nyújtson a pécsváradi vásár.

— A Szeget szeggel Budapesten. A Pécsi Nemzeti Színház társulata november 14 és 15-én Budapesten a Madách Színházban vendégszerepel. Két előadásban mutatja be Shakespeare: Szeget szeggel című kétrészes darabját.

Balettbemutató a Nemzeti Színházban

Székek

Fiatal koreográfusok estje

Műsoron: Ballo Concertante, Székek, Cirkusz, Körhinta

A színlapon ez áll: *Fiatal koreográfusok estje.* Nemesen egyszerű címe a Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttese új bemutatójának, ugyanakkor azonban egy művészi kollektíva fordulópontját is jelzi.

Az est alkalmával két fiatal művész mutatkozik be: *Tóth Sándor* és *Fodor Antal.* Mindkettőjüket jól ismerjük, szeretjük, tiszteljük művészetüket, itt Pécsett kezdték pályájukat egy olyan műfajban, amelynek hazánkban nem volt hagyománya.

A két nagyszerű táncos most új oldaláról lép a közönség elé: alkotó koreográfusként. *Eck Imre,* a balett igazgatója mondja: *„Nehéz erről beszélni a dicsekvés látszata nélkül. De akik kissé közelebbről ismerik az együttes munkáját, talán érzik és tudják, hogy nem a dicsekvés, hanem az öröm hangját hallják. Hiszen ennek a munkának gyümölcseit nemcsak a közönség elé vitt, sok gonddal és fáradsággal kialakított művek jelentik, hanem idetartoznak a művészek belső formálódásának alkotóvá érésének eredményei is, amikről a közönség csak elvétve hall valamit. Nincs nagyobb öröm annál, mint látni és elérni, hogy aki tegnap igéretes tehetség volt, az ma már bizonyító művész".*

Mikor tették meg az első lépést? Ki tudja már visszapergetni az események apró kockáit, még akkor is, ha a fiatal művészegyüttes alig hat esztendős múltra tekint vissza. Talán egy opera vagy operett betét koreográfiája, talán egy televíziós játék, film táncának megalkotása? A kívülálló számára ez teljesen mindegy, csak önmaguk tudják, látják, hogy az esztendők során a sok próbálkozás folyamatában eljutottak ehhez az esthez.

Négy önálló mű kerül a közönség elé. *Vivaldi: Ballo Concertante, Gondja János: Székek, Ránki György: Cirkusz és Johann Strauss: Körhinta.* A nyitó és a záró darab koreográfiáját Fodor Antal, a másik kettőét Tóth Sándor készítette. Nem akarnak csodákat művelni, a tisztelt és ismert hagyományokat folytatják, emberi történeteket, örömöket, bánatokat mondanak el a tánc nyelvén, felszabadultan, frissen, nagy-nagy kedvvel. *Vallomások ezek az életről, emberek kapcsolatáról, szerelemről, házasságról.* Ugy is mondhatnák — a máról. A Székekben például egy szimbólum körül botladoznak a szereplők, amit kedvezőbb társadalmi státusnak szoktak mondani. Pedig azok az emberek, akiket bírálnak, összetartoznak, csak éppen a székek szuggesztiójában élnek, küzdenek, harcolnak érte. A Körhinta apró mozaikokból áll, a villanásnyi történetek azonban az életből ellesett epizódok, hiszen ki ne ismerné a magányos fiút, aki vágyódik a lány után, de mindig kisiklik a keze közül és csak álmában jelenik meg neki, vagy a lányról, akit körülrajonganak a fiúk?

A két fiatal művész tehetségének újabb megnyilatkozása ez az est. Megvalósításában mellettük állnak — ha szabad így mondani — egykori táncos társaik, akik nagy kedvvel és tudással formálják meg táncba költött gondolataikat. S a többiek: *Eck Imre, Végvári Zsuzsa, Vata Emil* díszlet, *Gombár Judit* jelmeztervező és a színház sok-sok névtelen dolgozója osztozik a siker reményében.

(Bocz)

(Foto: Szokolai)

Körhinta

Ballo Concertante

Elektromos „tanár úr"

Az Iskolai Taneszközök Gyára az eddig gyártott szemléltető eszközök mellett számos újdonsággal segíti elő a tanulóifjúság oktatását. Most kezdtek hozzá az elektronikus „Didaktomat" gyártásához, amely a tanár szerepét tölti be és ellenőrzi a kérdésekre adott helyes feleleteket. Ujdonság még a mágnessel rögzíthető kémiai képletkirakó készlet is. A képen: készül az elektromos „tanár úr", a didaktomat, amely a tanulók helyes vagy helytelen feleleteit ellenőrzi. Réti Mihály elektroműszerész, Kőmíves Sándor elektrotechnikus és Baranyi István üzemtechnikus a berendezés kapcsolási rendszerét ellenőrzik

Meghívó meghívás nélkül

„A Képcsarnok meghívja Ont Ligeti Erika és Szöllössy Enikő művészek kiállításának ünnepélyes megnyitására 1966. október hó 7-én, pénteken délután 5 órakor. Megnyitó beszédet mond..." Ebből a meghívóból csupán nekem sikerült szereznem egyet, meghívókat ugyanis nem küldtek szét. A kiállítás az utolsó pillanatban elmaradt.

A Képcsarnok Vállalat pécsi bemutatóterme (mint az ország más nagyvárosaiban, itt is) évente általában négy kiállítást rendez. A Képcsarnok az előző év végén javaslatait beterjesztette a Magyar Képzőművészek Szövetsége illetékes területi csoportjához jóváhagyás végett. A csoport engedélye nélkül ugyanis a Képcsarnok nem rendezhet kiállítást. A dél-dunántúli csoport a múlt év végén két kiállítást hagyott jóvá, illetve javasolt: Fodor József, illetve Ligeti Erika és Szöllössy Enikő anyagából, mindannyian hódmezővásárhelyiek. A Fodor-kiállítást a tervezett időben, májusban nem lehetett megrendezni. A Képcsarnokhoz az utolsó napig nem érkezett meg a kiállítási anyag, lázas telefonálgatás után végül is kiderült, hogy az anyag egy hete már az ittteni képzőművészeti munkacsoport közös műtermében hever, miután a hódmezővásárhelyi múzeum tévedésből odaküldte, csak erről éppen senki se szólt. A kiállítást három hónap múlva a legnagyobb részvétlenség mellett mégis megrendezték. Most október 7-én kellett volna megnyitni a Ligeti—Szöllössy-kiállítást, de az anyag most kivételesen Hódmezővásárhelyen maradt. Csupán az egyik művésznő érkezett meg nagy csodálkozás közepette Pécsre, a megnyitó napján délelőtt. A Képcsarnok levélben és táviratban többször megkereste a művészeket, ennek ellenére az utolsó nap megint lázas telefonálgatás kezdődött, hol az anyag, hol az anyag, mígnem kiderült, hogy az anyag Hódmezővásárhelyen van, s egyelőre ott is marad, mert mint az ottani múzeum igazgatója közölte: a szállítási költséget sem a művészek, sem a múzeum nem vállalta.

A költségekre minden bizonnyal van valami utasítás, de mégis csak különös, hogy az idén a második kiállítás marad el. A Képcsarnok Vállalat pécsi bemutatótermében eddig rendezett intim hangulatú, igényes kiállítások méltán illeszkedtek a város szellemi-művészi életébe. Éppen ezért nagy kár a két idei kudarcért, melyért elsősorban a két kiállító művész okolható, de a szövetség helyi csoportja is többet törődhetett volna ezekkel a kiállításokkal, annál is inkább, mivel mind a kettőt a pécsi csoport javasolta. Egyáltalán: kissé komolyabban kellett volna venni.

Thiery Árpád

— Uj süteményesbolt létesítését határozta el a Pécsi Sütőipari Vállalat a Doktor Sándor utcában lévő kenyérbolt bővítésével. Ez az üzlet a Bem utcaihoz hasonlóan a vállalat termékeinek széles választékát árusítja majd.

— Téli tárolás a falusi boltokban. A pécsi, pécsváradi, beremendi és sásdi körzeti földművesszövetkezetek több vagon rizst, asztali és konyhasót, cukrot, nagyobb mennyiségű főzelékkonzervet, gyümölcsízt, borsot, fűszerpaprikát és gyufát tároltak télre. Az átvett készletekre hitelkedvezményt adott a FÜSZÉRT.

sport Sport sport

Miért nem indult Lovász?

Az atlétikai NB I. hétvégi pécsi viadalának második napján Baranya atlétái hiába várták a Dózsa válogatott versenyzőjét, Lovász Lázárt. Lovász nem indult el a diszkoszvetésben. A válogatott versenyző távolmaradása érzékenyen érintette Baranya válogatottját, az együttes végül is 4 ponttal alulmaradt a MAFC csapatával szemben. Lovász a szombati verseny után bejelentette Villányi Nándornak, a szövetség főtitkárának, hogy ne számítsanak rá vasárnap, mert nem indul. Távolmaradását azonban nem indokolta meg komolyan, nemcsak a pécsi, de a budapesti atlétavezetők körében is joggal keltett megütközést a Dózsa válogatott atlétájának magatartása. Lovász ebben az évben kitűnő eredményeket ért el. Minden lehetőséget biztosítottak részére a zavartalan felkészülés érdekében. Hosszú ideig Tatán készült a legjobb magyar atlétákkal együtt az év versenyeire, munkahelyén munkakedvezményt kap, hogy edzéseiben fennakadás ne történjen. Az élsportolóknak azonban nemcsak jogaik, kötelezettségeik is vannak, és erről Lovász megfeledkezett.

RÖPLABDA

Bp. Petőfi—PEAC 3:2

(13, 6, —15, —5, 8), NB I. női röplabda mérkőzés, Budapest, Bp. Spartacus—PEAC 3:0 (4, 10, 5), NB I. női mérkőzés, Budapest. Pécsi Dózsa—Bp. Postás 3:0, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

Befejeződött Romániában a női kosárlabda EB. A bajnokságot a Szovjetunió nyerte Csehszlovákia előtt. Magyarország együttese kilencedik volt.

A spartakiád tükrében:

Átalakulóban a falusi sportélet

Ogyesszában, az első ifjúsági atlétikai Európa-bajnokságon egy nyurga magyar kislány is felállt a győzelmi emelvényre. Papp Margit, aki az egyik legnehezebb atlétikai versenyágban, az ötpróbán szerzett bronzérmet, két esztendővel ezelőtt a Falusi Dolgozók Spartakiádján tűnt fel. Ez az eset is tanúsítja: a falusi sportélet hatalmas fejlődésen ment át az utolsó tizenöt esztendőben, s ebben a fejlődésben a falusiak népszerű versenye, a spartakiád rendkívüli szerepet játszott.

Megoldatlan problémák

Az idén a falusi dolgozók XV. spartakiádjára került sor, s bár a siker nyilvánvaló volt, hiszen a községek többségében megrendezték a helyi versenyeket, a résztvevők száma túlhaladta a tavalyi összlétszámot, a Népstadion edzőpályáin a döntőre összegyűlt legjobb hatszáz pedig igazán érdekes, színvonalas küzdelmeket vívott, — mégis a spartakiád igen sok problémát is felvetett.

Mindenekelőtt újra sokan vitatják: kik is legyenek a falusi spartakiád résztvevői? Az eredeti elképzelés az volt, hogy azok a falusi dolgozók induljanak a falusi spartakiádokon, akik rosszabb szakmai és versenyzési feltételeik miatt a szövetségi versenyeken és bajnokságokon nagy hátránnyal indulnának a városiakkal szemben. Időközben azonban nagyot változott a helyzet. Ma már a különböző sportágak nemzeti bajnokságaiban igen sok falusi csapat is szerepel, méghozzá nem is rosszul, a megyei labdarúgó-bajnokságokban pedig sokkal több a falusi csapat, mint a városi. De így van ez a legtöbb sportágban. Igen sok falusi résztvevője van az egyéni sportágak megyei versenyeinek, bajnokságainak.

A csapatsportágakban az országos, vagy a nemzeti bajnokságban szereplő, az egyéni sportágakban pedig első vagy másodosztályú minősítésel rendelkező falusi sportolók ma már éppen úgy kiválnak társaik közül, mint korábban a falusiaknál sokkal jobb feltételekkel rendelkező városiak. Érzik a helyzet furcsaságát a helyi sportvezetők is. A falusi élet átalakulóban van, az ottani fiatalok jelentős hányada tovább tanul. Az iskolában a városiakkal azonos sportoktatásban részesülnek, közülük igen sokan rendszeresen sportolnak és versenyeznek. Folytatják a sportolást a falujukba visszatérve és mivel időközben a szakmai feltételek fejlődtek, az edzés alapvető elvei közismertté váltak, a közlekedés megjavulásával a versenyzési lehetőségek ugyancsak adottak, helyt tudnak állni a városi sportolókkal folytatott küzdelemben is.

Kik indulnak a versenyeken?

A falusi spartakiád idei országos döntőjének résztvevői túlnyomó többségükben diákok, az egyetemről nemrég kikerült, vagy a katonaságtól imént leszerelt, megyei, sőt, néhány esetben országos viszonylatban ismert nevű sportolók voltak, akik a szövetségi bajnokságokban és versenyeken már számottevő eredményeket vívtak ki maguknak. Ilyen körülmények között bizony úgy tetszik, hogy a falusi spartakiád országos döntője a legjobb falusiak számára nem különleges versenyalkalom, hanem csupán egy a sok közül.

Felmerült a kérdés: van-e értelme annak, ha ezeket a falusi dolgozókat és lakosokat az eredeti célkitűzésnek megfelelően kizárják az indulásra jogosultak közül? Nyilvánvalóan nincs! Ez az irányzat, ugyanis ellentmondana a haladásnak, hiszen nyilvánvaló közérdek, hogy a falusi dolgozók minél nagyobb többsége tanuljon, közép- és felsőfokú iskolákat végezzen.

A megoldást nyilvánvalóan máshol kell keresni. A falusi spartakiádoknak, a községi, járási és megyei versenyeken kívül eső részét túlhaladta az idő. Az országos döntő, az esetleges budapesti utazás elvesztette mozgósító hatását is. Kevesen indulnak ma már a spartakiádokon azért, hogy eljussanak az országos döntőre. Hiszen az igyekvő sportoló sok más alkalommal is feljuthat a fővárosba, a falusi spartakiádnál magasabb vagy alacsonyabb szintű versenyeken ugyancsak indulhat. A gazdag versenynaptár lehetőséget ad a válogatásra minden sportágban.

Megváltozott falusi élet

Az átalakuló falusi élethez a sportban is alkalmazkodni kell. Tartsuk meg a falusi spartakiádot mindaddig, amíg a községekben és a járásokban tömegeket mozgósít és különböző versenyeivel népszerű tud lenni. Sőt, az idei tapasztalatokon okulva, a falvakban mindig egészítsük ki sportünnepélyel, kapcsoljuk össze az iskolások évzáró seregszemléjével. Magasabb szinten azonban inkább arra törekedjünk, hogy minél több falusi szakosztály kapcsolódjék be sportágának szövetségi versenyrendszerébe, a járási, a megyei vagy ha a község feltételei sportolóinak fejlődése lehetővé teszi, akár — az országos vagy a nemzeti bajnokságokban is.

Ezzel elérjük a falusi sport nagykorúságát.

Kik jutnak fel az NB III-ba?

A megyebajnokságban a bajnoki cím eldőltnek tekinthető, mert az Előre hét pontos előnye bahozhatatlannak látszik.

A második és harmadik helyezett Kinizsi és P. Vasas feljutása sorsolásuk alapján nehezen lesz megakadályozható, mert a Honvédnak és a Mágocsnak szinte 100 százalékosan kellene szerepelnie a feljebb jutáshoz. Mindkét csapat 34 ponttal rendelkezik, a Honvéd 32, a Vasas I. Bányász 30. Mágocs 30 pontjával szemben. Természetesen ez is csak papírforma, mert a pályán még minden megtörténhet.

A feljutás szempontjából a számba jöhető csapatok további műsora:

Előre: Szikra (i), Vasas I. B. (o.), P. Vasas (i.), Kinizsi (o.), Siklós (i.), Honvéd (o.).

P. Kinizsi: Hidas (o.), Dinamó (i.), Porcelán (o.), Előre (i.), Vasas I. B. (o.), P. Vasas (i.).

P. Vasas: Dinamó (o.), Porcelán (i.), Előre (o.), Vasas I. B. (i.), Szikra (i.), Kinizsi (o.).

P. Honvéd: Pécsvárad (o.), Mágocs (i.), Hidas (o.), Dinamó (i.), Porcelán (o.), Előre (i.).

Mágocs: Siklós (i.), Honvéd (o.), Szigetvár (i.), Postás (o.), Pécsszabolcs (i.), Bóly (o.).

Vasas I. Bányász: Porcelán (o.), Előre (i.), Szikra (i.), P. Vasas (o.), Kinizsi (i.), Siklós (o.).

Baráti beszélgetésre jöttek össze a KISZ Megyebizottságának meghívására a pécsi kiváló ifjúmunkások és élsportolók képviselői. Megjelent és felszólalt a tanácskozáson Szuh Csaba, a KISZ KB sportosztályának vezetője, Elbert György, az MTS Országos Tanácsának osztályvezetője, ott volt Lukács János, a KISZ megyei Végrehajtó Bizottságának első titkára, dr. Csernus Kálmán, az MTS Megyei Tanácsának elnöke, valamint a megyei KISZ-bizottság és az MTS Megyei Tanácsának munkatársai.

Eredmények — röviden

A területi férfi felnőtt atlétikai csapatbajnokságok versenyén közepes eredmények születtek. A pontverseny végeredménye: Kaposvár—Barcs 61:41, Kaposvár—Postás 67:38, Barcs—Postás 57:44. Területi felnőtt női viadalok: Kaposvár—Barcs 31.5:23.5, Kaposvár—Postás 33:18, Barcs—Postás 31:20. Területi ifjúsági serdülő fiúverseny: Kaposvár—Sportiskola II. kerület 52:20, Kaposvár—Postás 49:23, Postás—Sportiskola II. kerület 50:21.

✻

A birkózó fiatalok országos ellenőrző versenyén a 14—18 évesek találkoztak Budapesten. Tihanyi (PVSK) a félnehézsúlyban a második, Seres (PVSK) a légsúlyban negyedik, Hartmann (Kinizsi) a pehelysúlyban negyedik, Horváth (Bányász a könnyűsúlyban ugyancsak a negyedik helyen végzett.

✻

A területi felnőtt ökölvívó csapatbajnokság során ismét elmaradt egy mérkőzés. A Honvéd ellen a Szászvári Bányász nem jelent meg. A Bányász 12:8-ra győzött a Honvéd II. ellen. A mérkőzést Pécsújhegyen tartották.

✻

A tájékozódási futók megyebajnokságának második fordulójában a férfi felnőtt csapatoknál a PEAC győzött. A nőknél a Tanárképző Főiskola, az ifjúsági fiúknál a Gépipari Technikum bizonyult a legjobbnak. A középiskolások túraversenyének első fordulója igen jól sikerült, Orfű és környékén több, mint hatszázan indultak.

✻

A Felsővámház utcai Általános Iskola nyerte a pécsi általános iskolások teniszbajnokságán a pontversenyt. A fiú egyéni Cserta Gábor (Felsővámház utca) nyerte, a lány egyesben Káplán Rita (Egyetem utcai iskola) győzött. A fiú párosban a Cserta—Nyulj (Felsővámház utcai iskola) bizonyult a legjobbnak.

Az NB I. B legjobb góllövői

17 gólos: Horváth (BVSC). 15 gólos: Végh (Ganz-MÁVAG). 14 gólos: Bordács (Komló), Kozma (SZEAC). 12 gólos: Takács (Székesfehérv.). 11 gólos: Varga (Eger). 10 gólos: Tóth I. (DVSC), Kalmár (Kaposvár), Eszényi (Nyíregyh.), Balogh (Székesfehérv.). 9 gólos: Juhász (MÁV-DAC), Dinnyés (Budafok), Pusztai (SZEAC). 8 gólos: Iszak, Hegedüs (Szombathely), Nagy Gy. (MÁV-DAC), Sárközi (Eger), Helinger (Budafok). 7 gólos: Tóth III. (DVSC), Bánkuti, Verebes (Budafok). 6 gólos: Sajtos (DVSC), Bodai (Komló), Pálos (MÁV-DAC), Kótaj (Budafok), Sátori (Egyetértés), Hajós dr. (SZEAC), Fenyvesi (Ganz-MÁVAG). 5 gólos: Garai (Komló), Marosi (MVSC), Ádám (BVSC), Nagy (Eger), Pusztai, Csinos, Holánszki (Oroszlány).

E heti totótippjeink

	Népszava	M. Nemzet	Népsport	D. Napló
1. Ujpest—Ferencváros	1 x 2	x 1 2	x 2 1	1 x
2. Vasas—MTK	1	1	1 x	1
3. Ózd—Pécs	x 2	x 1	x 1	2 x
4. Salgótarján—Győr	1 x 2	x 1	1 x	x
5. Komló—BVSC	1 x	1	1	1
6. Szombathely—Miskolc	1	1	1	1
7. Kap. Honv.—Ganz-M.	1 x 2	x 1	x 1	1
8. Oroszlány—Szfv. Vasas	1 x	1	1 x	x 1
9. Eger—MÁV DAC	1	1	1	1
10. Jászberény—Nagybátony	1 2	x 1	1	1
11. Gyula—Kohász	1	1	1	1
12. Pénzügyőr—Bp. Spart.	1 x	x 1 2	1 x	2 x
13. SZVSZ—Sz. MÁV	1 2	x 1	x 1	2 x
14. PVSK—Várpalota	x	1 x 2	x 1 2	1 x

ATLÉTIKA NB I. ÁLLÁSA:

Női csapatok

1. Honvéd	6	6	—	—	430 :269	12
2. U. Dózsa	6	6	—	—	411 :288	12
3. Vasas	6	5	—	1	370 :332	10
4. Baranya	6	3	—	3	344.5:356.5	6
5. TFSE	6	3	—	3	340 :359	6
6. BEAC	6	2	—	4	340 :362	4
7. Borsod	6	1	—	5	308 :393	2
8. Haladás	6	1	—	5	307 :393	2
9. Szolnok	6	—	—	6	301.5:399.5	2

Az ökölvívó NB I. B. döntő mérkőzéseire készülődnek a PVSK versenyzői. A tornatermi edzések mellett a szabadban is tartanak edzése ket. Kiegészítő sportként nagy kedvvel űzik a vasutas ökölvívók a kispályás labdarúgást.

Apróhirdetések

FOTELAGY cpedrugos ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) **RESZLETRE IS!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Kisz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41

Szoba, konyha, esetleg csak szoba, főbérletet keres fiatal házaspár „Térítéssel" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott szoba, két diáklány részére kiadó. Ácsné, Nagyvárad u. 17. szám.

Eladó 10—12 éves fiú loszszú bőrkabát, — „Zephir" fafűtésű kályha, 5 db 60 l-es olajtartály, és garázs kiadó. Hunyadi u. 61. szám.

Kereszthúros, körpáncélos, rövid zongora eladó. Anna u. 12. emelet.

Eladó jó karban levő 320 literes hordó Komló, Somág, Bocskay út 43. szám.

Eladó egy nagyméretű ablak tokkal együtt, 2 szárnyas. Pécs, Radnóti út 17.

CI. rendszámú WARTBURG sürgősen eladó. Pécs, I., Korvin Ottó 4. I. em. 3. szám.

Jó állapotban levő hálószobabútor matraccal és egy szelon eladó. Komló, Eötvös Loránd u. 4. I. em. 2. ajtó.

Kertes családi ház mellékhelyiségekkel eladó. Megtekinthető: Mánfa 174. Érdeklődni: Komló, Tompa Mihály u. 10. I. 3. Telefon: 26-45.

Eladó hálószobabútor, csőgarnitúrák, rekamiék, szelonok, párnás székek, ágyak, szekrények, konyhagarnitúrák és egyéb különleges bútorok. Báránynál, Hal tér 1. sz.

Bálics-dűlőben 400 négyszögöl szőlő barackossal eladó. Érdeklődni Pécs, Deák Ferenc u. 90. sz.

Kisebbméretű, különbejáratú, bútorozott helyiség, gyermektelen házaspár részére kiadó. Engels u. 44/1.

Mély gyermekkocsi, újszerű állapotban eladó. Modern, nagykerekű, fehér. Köztársaság tér 4, fsz. 2.

Különbejáratú bútorozott szobát keresek 1 gyermekkel. „Igényes", A Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha albérletet keresek, vagy idősebb egyént lakásért eltartanék. „Perihegy környékén" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bejárónőt keresek napi néhány órára kis családhoz, főzni nem kell. Sallai u. 21. emelet.

2 személy részére bútorozott szoba kiadó. Szőlő u. 42. száma.

Emeletráépítést, vagy szövetkezeti lakást átvennék. „Szőke" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Asztali tűzhely eladó. Pécs, Tulipán utca 10. sz.

Beköltözhető kisebb családi házat, vagy házrészt vennék. 30 ezer kp., a többi megegyezés szerint. „Házrész" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Tímár u. 6. sz. 5—7-ig.

CASCO-FIZETŐ

2 szoba összkomfortos főbérleti lakást keresek, vagy idős nénit, vagy bácsit kásért gondozok. — „November 6" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető új ház eladó 37-es busz végállomásánál. Érdeklődés a szomszédban levő fűszerboltban Kéziné.

Üregség miatt eladó kétszoba, konyhás ház 1600 négyszögöl területtel. Szőlő, gyümölcsös, kertészkedésre alkalmas konyhakert, melegággyal, üvegházzal. Részben is eladó. Staubach, Cserkút 87.

Csinosan bútorozott szoba, két szolid nőnek, vagy diáknak kiadó. „Semmelweis" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Kétszintes, összkomfortos családi ház kerttel beköltözhetően eladó, vagy kisebbért elcserélhető. Ugyanott teljesen különálló szoba, konyha, éléskamrás kis házrész eladó. Engels út 101. Érdeklődni a déli órákban.

1 és 1½ szobás, szövetkezeti, vagy öröklakást OTP-vel átvennék. „Mielőbbi beköltözhetőséggel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető új, kertes családi ház, kettőszoba összkomfort —, olcsón eladó. Gáspár u. 28. szám.

Gyermekek gondozását lakásomon vállalom. „2 évestől 6 évesig" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás kertes, családi ház, garázslehetőséggel eladó. — Pécs, Vince u. 33. sz.

Nyugatnémet, mély babakocsi igényesnek eladó. Őz u. 13. du. 5—7-ig.

Üzembiztos Skoda 1102-es eladó, ára 33 ezer Ft. Megtekinthető október 10—23-ig. Konkoly Miklós, Országos, IV. ker., 45. tanyán.

Kerti és szőlőmunkára Füge I. kapálógép újszerű állapotban eladó, vagy motorkerékpárért elcserélném. Fehér Sándor, Hosszúhetény, Fő u. 83.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

Bontásból tégla eladó. Pécs, Gyöngy u. 7. (Légszeszgyár u. folytatása).

Elveszett egy IZS sebességváltó pedál, vasárnap délben a Lajkó csárda környékén. Kérem a becsületes megtalálót értesítsen Gimes Pécs. Légszeszgyár 10., vagy személyesen este 6 után.

Egyedülálló férfi háztartását, gondozását vállalná jólelkű 60 éves magányos asszony. Feltétlen megbízható jeligére a Jókai hirdetőbe.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak, különórákban. Egyetemistáknak diákoknak kedvezményesen. Telefon: 26-04/87

Ágyneműtartó világos és középdió színben, tv-állványnak is alkalmas, eladó. Keszthelyi asztalosnál. Ságeti út és Faludi utca sarok.

CM új Trabant gépkocsit adnék házért, lakásért Pécsett. Cserelakás is van jeligére a Jókai hirdetőbe.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

Salak-szállítást vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 62. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Szoba, konyha, éléskamrás szolgálati lakás dajkai állással elcserélhető kétszobás belvárosira. Sörház u. 10 szám.

Kővágószőllős 52. sz. ház eladó nagy gyümölcsössel, szőlővel. Bányaüzemhez 5 perc. Érdeklődni helyszínen lehet.

Angol nyelvoktatást kezdőknek vállalok. Telefon: 26-54/36 m.

Ajtók tokkal együtt, üvegezett, olcsón eladók. Pécs, Béla u. 1. szám.

Öröklakás 1 szoba, konyha (gáz, víz bent) komfort nélkül azonnal beköltözhetően eladó. Belváros szívében jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Kis kertes családi ház garázslehetőséggel eladó. Szoba, konyha azonnal beköltözhető. Megtekinthető 17 óra után. Nyíl u. 13. sz.

Elcserélném újmecsekaljai másfélszoba összkomfortos távfűtéses IV. emeleti szövetkezeti lakásomat 1 szoba összkomfortos főbérletért. „RITKA ALKALOM" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Egy szép sötét háló eladó, Munkácsy M. u. 7. szám, házfelügyelőnél.

Bor- must- mészkénlé-szeszfokmérő, kotyogó kóstolópó, borászati üvegeszközök. Levélben is megrendelhetők. Elküldés Horváth István üveges Budapest, VIII., Lujza u. 6. (Baross utcából nyílik).

410 négyszögöl terület, fele szőlő eladó. Pécs, Báránytető 4. Ambrus.

Kisebb szőlőt megvételre keresek, buszmegállóhoz közel. — „Jó karban levő", Sallai u. hirdetőbe.

Üszőborjú eladó. Boros Mihály, Kozármisleny Ujtelep.

3 szobás, kertes családi ház garázzsal, beköltözhetően eladó. 1 szoba, konyhát beszámítok. Bokor u. 50.

2 szinésznő különbejáratú albérleti szobát keres belvárosban, fürdőszoba használattal. „Kulturált körülmény" jelige Sallai u. hirdető.

Bokorrózsát Sipostól, Boszorkány út 6. sz.

Eladó Komló, Gadányban 960 négyszögöl gyümölcsös, épület alapanyaggal, részletre is. Érdeklődni lehet Komló, Kossuth Lajos u. 69/a.

Dél-dunántúli Vegyi KTSZ megvételre keres 2 db, 3 tonnás, légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Déldunántúli Vegyianyag Kiszerelő KTSZ Sellye.

Főútvonal mellett 2 szoba, összkomfortos + egyszoba összkomfort garázzsal, 540 négyszögöl gyümölcsössel beköltözhetően külön-külön is eladó. Tolbuhin u. 127. — Szabóék.

505 négyszögöl szőlő házzal eladó. Lakást, vagy személyautót beszámítok. Pécs, Alsóhegy 39 sz. Érdeklődni: Galamboséknál.

Harkányi víkend telepen ház eladó. Érdeklődni 16-án 8—12 óráig. Béke utca 79.

MODERN, OLCSÓ konyhabútor, háló, fotelok, szelon, heverő, garnitúra, eladó. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet, Kórház térnél.

Mecseki 2 szoba összkomfortomat elcserélném újmecsekaljai 2, vagy 1 és fél szobára. „Pécsi Tröszt dolgozó előnyben." A Sallai u. hirdetőbe.

Palacsen 400 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával, 18 000 eladó. Újmecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor út 3/1. III. 2. du. 4 óra után. — Fényvesi.

Azonnal beköltözhető 1 szobás főbérletet keresek „Levendula" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Soóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Soóky bútorüzlet. Zsolnay u. 1.

Árpa, kásahántológép eladó. Dénes-malom, Hera.

Elcserélném Munkácsy utcai földszintes, 2 szoba összkomfortos, öröklakásomat, 2—3 szobás, kertes családi házért. Ajánlatokat „Nem magasiati" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1 vagy másfélszobás főbérletet keresek. — „Ősz" jeligére Sallai úti hirdetőbe.

Tűzifafűrészelés! Felletti Brunó, Kossuth L. u. 59. sz. Telefon: 48-03.

Szobafestést, épületmázolást vidéken is soronkívül vállal. — Sáfrán, Kossuth u. 57. sz.

Kombináltszoba, hálóbútor garnitúra, rekamié, heverő, hármasszekrény, fotelok, eladók. Molnár, Felsővámház 2. sz.

Szoba, konyhás lakás bútorozva, okt. 15-re kiadó. Dózsa György u. 25. Telefon: 38-36.

Udvari szoba, konyhás házfelügyelői lakásomat elcserélném főbérletire. Hunyadi J. 17. 14 óratól.

Közép-Dalnoi 88/1. új, egyszobás ház beköltözhetően, 528 négyszögöl barackossal eladó.

Háromszor egy szoba, konyhás ház lakottan eladó. Levelet „35 ezer" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Háztartási alkalmazottat felveszek bejárónőnek, vagy bentlakónak is. Jelentkezni Szabadság u. 38.

Egy vagy kétszoba összkomfortos lakást vennék. „Készpénz 40" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakást átveszek a belvárosban. „Csendes család" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Sásdon Szabadság u. 4/a sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Lakást átadok! Elcserélném egyszoba, konyha (gáz, víz bent) belvárosi öröklakásomat főbérletért. Azonnali értékesítéshető jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Eladó Wauxhall személykocsi 18 000-ért. Mészéget u. 46. Délután 5-től.

Erdei fa házhoz szállítva, és tetőfa anyag eladó olcsón. Pécs, I. ker. Bródy Sándor u. 5. Fehérhegyi óvoda alatt.

Komlói földszintes 1 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném kaposvári hasonlóért, esetleg kétszobásért megegyezéssel. Rotter Komló, Berek u. 21.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32. 15-33. 21-60. 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 243. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 14., PÉNTEK

Ülést tartott az MSZMP Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága október 13-án, *Kádár Jánosnak*, a Központi Bizottság első titkárának elnökletével ülést tartott. Az ülésen a Központi Bizottság tagjain és póttagjain kívül résztvettek a Központi Revíziós Bizottság, a Központi Ellenőrző Bizottság elnökei, a Központi Bizottság osztályvezetői, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány tagjai, a megyei pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai és más meghívottak.

A Központi Bizottság ülésén:

1.

Komócsin Zoltán elvtárs, a Központi Bizottság titkára ismertette a Politikai Bizottság tájékoztatóját a nemzetközi helyzet és a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű kérdéseiről.

A Központi Bizottság jóváhagyólag tudomásul vette a Budapesten ez év szeptemberében megtartott magyar—vietnami tárgyalásokról adott tájékoztatót. A Központi Bizottság megállapítja, hogy az Egyesült Államok kormánya minden józan figyelmeztetés, a haladó emberiség tiltakozása, valamint saját népe növekvő elégedetlensége ellenére fokozza agresszióját a hős vietnami nép ellen. Az amerikai kormány békés szándékait hangoztató félrevezető nyilatkozatokkal egyidőben kiterjeszti a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni terror-bombázásokat és növeli Dél-Vietnamban állomásozó csapatainak létszámát.

A Központi Bizottság ismételten elítéli az Egyesült Államoknak a vietnami nép szabadságára törő, a Délkelet-ázsiai népek és a világ békéjét fenyegető népirtó háborúját. A Magyar Népköztársaság erejéhez és lehetőségeihez mérten pártunk és kormányunk továbbra is mindent elkövet, hogy fokozott politikai, anyagi és katonai segítséget nyújtson az igazságos célokért harcoló vietnami népnek.

A Központi Bizottság megállapítja, hogy a nyugatnémet ismperializmus revansista politikája, a Bundeswehr atomfelfegyverzésére irányuló törekvések továbbra is veszélyeztetik az európai népek békéjét és biztonságát. *A magyar nép földrészünk népeivel együtt helyesléssel fogadta a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testülete bukaresti ülésének nyilatkozatát az európai biztonsági rendszer megteremtéséről és állhatatosan küzd az ott meghatározott célok megvalósításáért.* Pártunk és kormányunk úgy véli, hogy további erőfeszítéssel, két- és többoldalú eszmecserékkel megérlelhetők az egész világ békéje szempontjából nagyjelentőségű európai biztonsági értekezlet összehívásának feltételei.

A Központi Bizottság megállapítja, hogy a vietnami nép igazságos harcának támogatása, az imperializmus elleni harc fokozása egyre inkább megköveteli a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom, minden haladó és békeszerető erő tömörülését, az amerikai imperializmus Vietnam elleni agressziójával szembeni akcióegységet. Annál sajnálatosabb, hogy a kínai vezetők szovjetellenes szakadár tevékenységüket, egységellenes fellépésüket a kínai kommunista párt központi bizottságának augusztusi ülésén hivatalos párt- és állami politika rangjára emelték.

A magyar kommunistákat aggodalommal tölti el, hogy a kínai vezetők az úgynevezett vörös gárdának a szocializmustól idegen cselekményeivel, a szovjetellenesség felkorbácsolásával mérhetetlen károkat okoznak a szocializmus, a társadalmi haladás és a béke ügyének.

Bár a kínai vezetők magatartása további akadályokat gördít a munkásmozgalom egységének, a Vietnam ellen barbár háborút folytató amerikai imperializmussal szembeni akcióegység útjába, a Központi Bizottság újólag kinyilvánítja eltökéltségét, hogy folytatja a harcot a nemzetközi kommunista mozgalom, valamennyi szocialista ország, egységéért, a kommunista pártok és az imperializmus ellen harcoló más erők akcióegységéért.

2.

Biszku Béla elvtárs, a Központi Bizottság titkára beterjesztette a Politikai Bizottság javaslatait az országgyűlési képviselőválasztás rendszerére, az új egységes választójogi törvény alapelveire.

A Központi Bizottság megállapítja, hogy *társadalmunk fejlődése lehetővé teszi választási rendszerünk demokratizmusának továbbfejlesztését, új egységes választójogi törvény megalkotását.* A választójogi törvény módosításának alapelveként javasolja:

Az országgyűlési képviselők választókerületi lajstromos rendszeréről át kell térni az egyéni választókerületi rendszerre. Az egyéni választókerületi rendszerben a választás demokratizmusa a közvetlen szavazás révén jobban érvényesül. A megválasztott képviselő meghatározott területhez, egy közigazgatási egységhez tartozik. A képviselők és a választók között szorosabb kapcsolat jöhet létre, mind a jelölést és a választást, mind a képviselői munkát illetően és szükség esetén megvalósítható a képviselő visszahívása is.

Az országgyűlési képviselőkre és tanácstagokra a társadalmi szervek az egyes választókerületek választópolgárainak gyűlésein tesznek javaslatot. A jelölőgyűlések több jelöltet is javasolhatnak.

A Központi Bizottság a Hazafias Népfront Elnökségével egyetértésben felkéri a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormányt, hogy a fenti elveknek megfelelő választójogi törvény-javaslatot készítse el és terjessze az országgyűlés elé.

3.

Nyers Rezső elvtárs, a Központi Bizottság titkára ismertette a Politikai Bizottság néhány agrárpolitikai kérdés megoldására vonatkozó javaslatát. A Központi Bizottság a szocialista mezőgazdaság, a mezőgazdasági termelőszövetkezetek megerősítését célzó javaslatokat magáévá tette és elhatározta, hogy azokat a IX. kongresszus elé terjeszti.

Dobi István,

az Elnöki Tanács elnöke a Malgas Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban fejezte ki jókívánságait Philibert Tsiranana köztársasági elnöknek.

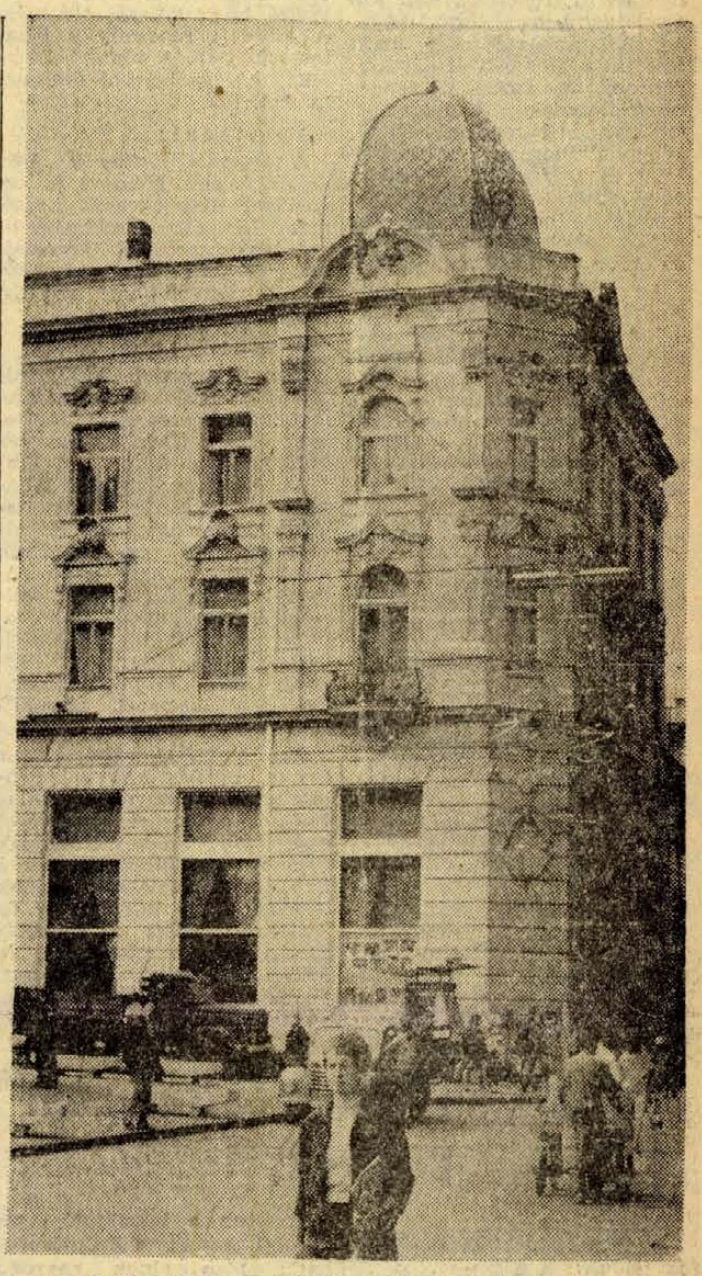
*

Humberto de Alencar Castelo Branco marsall, köztársasági elnök táviratban mondott köszönetet Dobi Istvánnak, az Elnöki Tanács elnökének, a Brazíliai Egyesült Államok nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.

Tanácskozás a demokrácia kérdéseiről

Csütörtökön az MSZMP KB Pártfőiskoláján befejezte munkáját a szocialista demokrácia elvi kérdését elemző tudományos tanácskozás. A csütörtöki ülésen a gazdasági demokrácia fejlesztésének időszerű elvi kérdései, a demokratizmus kibontakoztatásának problémái, az üzemi és területi szintű pártmunkában, valamint „A szakszervezeti munka szerepe az üzemi demokrácia fejlesztésében" című témákról hangoztak el előadások. A korreferátumokat követő vita során felszólalt többek között dr. Varga Jenő, a Bács megyei Tanács VB elnöke is.

Zárszavában Szerényi Sándor, a Pártfőiskola igazgatója értékelte az ülésszak eredményeit.



Tegnap bontották le az építők az állványokat a szakszervezetek megyei székháza épülete elől. Az építők új köntösbe öltöztették a hatalmas és impozáns székházat.
— Szokolai felv. —

Magyar parlamenti küldöttség a Szovjetunióban

A Szovjetunióban tartózkodó magyar parlamenti küldöttség Gáspár Sándor, az Elnöki Tanács elnökhelyettese, az MSZMP P[illegible]gja vezetésével október 12-én koszorút helyezett el a Len[illegible]mauzóleum talapzatán.

Új utakon a szakmunkásképzés

Sajtótájékoztató a dolgozók szakközépiskolai rendszeréről

A műszaki-technikai haladás előtérbe állítja a népgazdaság szakmunkás-utánpótlásának kérdését, s azt, hogy a munkába álló szakemberek kellő fokú általános műveltséggel is rendelkezzenek — ez volt az alapgondolata annak a csütörtöki sajtótájékoztatónak, amelyet Vendégh Sándor és Csillag László, a Művelődésügyi Minisztérium, illetve a Munkaügyi Minisztérium szakoktatási főosztályának vezetői tartottak. Közölték, hogy az Országos Oktatási Tanács nemrégiben megtárgyalta és elfogadta a dolgozók szakközépiskoláinak, valamint a szakmunkástanuló iskolákra épülő szakközépiskolai oktatás szervezeti irányelveit.

A dolgozók szakközépiskolai rendszerének kiépítésével — az iskoláskorúak hasonló tanintézeteitől eltérően — a már szakképesítéssel rendelkező dolgozók továbbképzését kívánják biztosítani. A dolgozók szakközépiskolájában szerzett végzettséget a rendes korúak szakközépiskolai végzettségével jogilag azonos értékűnek minősítik, jóllehet, a kétféle oktatási forma — érthető módon — a tartalmában nem azonos, a tanterveket az életkori sajátosságok, a felnőtteknek már meglévő szakmai tudása, illetve gyakorlata differenciálja.

Többféle változata valósul meg a dolgozók szakközépiskolájának. Az 1966—1967-es tanévben összesen 136 emeltszintű első osztályt indítottak mintegy 4000, 12 féle szakmát tanuló fiatallal. Az illetékesek most dolgoznak további 14 féle szakma emeltszintű oktatásának tantervi anyagán. A hagyományos szakmunkástanuló iskolát, vagy üzemi szaktanfolyamot végzett dolgozók a négy éves szakközépiskolába kérhetik felvételüket és ennek elvégzésére szerezhetnek a szakmai képesítésük mellé érettségi bizonyítványt.

Szó esett a sajtótájékoztatón arról is, hogy az érettségizett és már dolgozó szakmunkások, ha tovább akarnak tanulni, elsősorban a felsőfokú technikumokba és szakiskolákba jelentkezzenek.

Az NDK Népi Kamarájának ülése

Csütörtökön Berlinben megnyílt az NDK Népi Kamarájának ülése. A parlament előtt Walter Ulbricht, az NDK Államtanácsának elnöke, az NSZEP Központi Bizottságának első titkára beszámolt jugoszláviai látogatásának eseményeiről, s ezzel kapcsolatban foglalkozott az európai biztonság néhány kérdésével.

McNamara helikopter-őrjárata a hadműveleti területek felett

Partizántámadás Thuong Duc ellen
Erősödő tiltakozó mozgalom

Saigon:

McNamara amerikai hadügyminiszter csütörtökön helikopterrel repülőkörutat tett a vietnami demilitarizált övezet déli szakasza felett, majd leszállt a Dong Ha-i támaszponton, az amerikai tengerészgyalogosok hadműveleti területén. Itt meghallgatta W. Walt altábornagy tájékoztatóját és őrjáratáról visszatért négy amerikai katona beszámolóját. Innen Da Nangba repült, ahol szintén tárgyalt amerikai katonai vezetőkkel.

Az amerikai légierő Saigontól 170 mérföldnyire északkeletre, a Dél-kínai-tenger partján fekvő Phan Rangban új repülőteret nyitott meg csütörtökön lökhajtásos vadászgépek részére. Ide helyezik át Da Nangból a légierő egy B—57-es bombázógép századát.

A dél-vietnami szabadságharcosok csütörtökre virradó éjjel aknavetőkkel támadást intéztek a Saigontól 600 kilométernyire északkeletre fekvő Thuong Duc közigazgatási székhely ellen. A támadás több sebesülést okozott.

Az amerikai légierő szerdán több hullámban intézett támadást észak-vietnami területek ellen. Bombáztak egy rakétakilövő állást Dong Hoitól 24 kilométernyire északnyugatra és egy föld alatti raktárrendszert Hanoitól 130 kilométernyire délre.

Stockholm:

Az amerikaiak vietnami akciója ellen tiltakozásul szerdán 9 stockholmi fiatal bement az amerikai nagykövetség előcsarnokába, és ott lánccal az egyik oszlophoz kötötték magukat, a láncot lezáró lakat kulcsát eldobták. A kihívott rendőrök a lakatot leütötték, a tüntető fiatalokat a legközelebbi őrszobára kísérték.

Montreal:

A kanadai kvékerek 8600 dollár értékű kötszert és orvosságot ajándékoztak a vietnami háborúban megsebesült szabadságharcosok kezelésének céljaira. Az ajándékot szállító szovjet hajó szerdán indult el Montrealból.

Washington:

Rusk amerikai külügyminiszter szerda este beszédet mondott az amerikai hadsereg társaságának a vacsoráján. A többi között azt állította, hogy az Egyesült Államok mértéktartást kíván tanúsítani katonai erejének alkalmazásában és igyekszik elkerülni azt, hogy ez a háború világkonfliktussá váljék. Kijelentette: „Nem tekinti véglegesnek" azt az elutasítást, amelyben az ENSZ-közgyűlésen kifejtett amerikai békejavaslatok részesültek.

Az amerikai kongresszus egy albizottságának a jelentése szerint 1700 millió dollár értékű gazdasági segítséget nyújtottak Dél-Vietnamnak 1955 óta, de elmulasztották a támogatás felhasználásának irányítását és ellenőrzését. Ez ösztönzést adott a spekulációra, a megvesztegetésre és inflációs veszélyt is okozott.

Barátsági nagygyűlés Szverdlovszkban:

A béke legfőbb biztosítéka a szocialista országok egysége

Alekszej Koszigin beszéde

Szverdlovszk:

Wladyslaw Gomulka, Józef Cyrankiewicz és a lengyel párt- és kormányküldöttség többi tagjai csütörtökön megtekintették az nehézgépgyárat.

A nagyhírű üzem munkásai szívélyes fogadtatásban részesítették a vendégeket. A gyár megtekintése után barátsági nagygyűlést tartottak, amelyen a küldöttséggel tartó Alekszej Koszigin és Józef Cyrankiewicz mondott beszédet.

Alekszej Koszigin szovjet kormányfő a szverdlovszki Uralmas Gépgyárban mondott beszédében kijelentette, hogy az SZKP és a Lengyel Egyesült Munkáspárt között, a Szovjetunió és Lengyelország kormányai között teljes az egység a jelenkor legfontosabb kérdéseiben. Koszigin hangoztatta, hogy

a szocialista országok egysége és összefogása a nemzetközi béke és biztonság egyik legfontosabb tényezője.

Ezt tanúsítja az európai helyzet alakulása is. Koszigin rámutatott, hogy az európai békét és biztonságot fenyegető veszély reális veszély és nem hagyható figyelmen kívül. „Az európai biztonság garantálása mindenekelőtt azt jelenti, hogy biztosítani kell az európai határok sérthetetlenségét, ki kell zárni annak a lehetőségét, hogy Nyugat-Németország atomfegyverekhez jusson, ártalmatlanná kell tenni a revansvágyó militarista erőket, a két német állam létezésének tényéből kell kiindulni".

A Szovjetunió, Lengyelország és más szocialista országok erőfeszítései, amelyeket az európai béke és biztonság érdekében tesznek, gátat emelnek az agresszív erők tevékenységének útjába, megszilárdítják az imperialistaellenes frontot. Mindez azt mutatja, hogy amikor a szocialista államok egységesek és összefognak, ahogy az Európában történik — hatékonyan féken tarthatják az imperialista agresszív erőket, sikerrel védelmezhetik a békét és a népek biztonságát — mutatott rá Koszigin. Merőben más a helyzet napjainkban Ázsiában, ahol folytatódik az Egyesült Államok agressziója a vietnami nép ellen.

„Ha az amerikai imperializmus valamennyi szocialista ország egyesült erejével, politikai egységével találná magát szemben, nem kétséges, rövid idő alatt véget lehetne vetni a vietnami nép elleni kegyetlenkedéseknek és meg lehetne fékezni az agressziót.

Ezt a szent ügyért folyó harcát Kína álláspontja gátolja". Ez az álláspont egyre nagyobb kárt okoz a vietnami nép érdekeinek, a szocialista világrendszer érdekeinek.

„Az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány nagy erőfeszítéseket tett, hogy normalizálja a viszonyt a Kínai Kommunista Párttal, a Kínai Népköztársasággal, hogy leküzdje a kommunista világmozgalomban jelentkező nehézségeket, elérje a kommunista világmozgalom összefogását a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus alapján és annak ellenére, hogy Pekingben visszautasítottak minden olyan javaslatot és konstruktív lépést, amely ennek a célnak az elérésére irányul,

pártunk elszántan tovább harcol azért, hogy helyreállítsa és megszilárdítsa az egységet a kínai kommunistákkal és a sokmilliós kínai néppel.

A szocialista országoknak a világ kommunistáinak összefogása, a maxizmus-leninizmus szent zászlajának megvédése megköveteli, hogy határozottan visszaverjük azok támadását, akik megkísérlik a kommunista világmozgalom egységének megbontását, akik nem szüntetik be a felforgató tevékenységüket, a marxista-leninista pártok közösen kidolgozott és az 1957., valamint 1960. évi nyilatkozatokban rögzített fő vonala elleni támadásukat — mondotta a szovjet kormányfő.

A kínai eseményekről szólva kijelentette:

„Azzal, hogy ellenzik a közös és egybehangolt harcot az imperializmus és a reakció ellen Vietnamban és a világ más részein, a szocialista országok elleni támadásaikkal, a kommunista világmozgalomban folytatott egységbontó politikájukkal a kínai vezetők jó szolgálatot tesznek az amerikai imperialistáknak,

a szocializmus minden ellenségének, a béke és a haladás ellenségeinek".

Mint a szovjet kormányfő rámutatott, a Szovjetunió Lengyelországgal és más szocialista országokkal karöltve minden tőle telhetőt megtesz a kialakult helyzetben, hogy segítséget és támogatást nyújtson a vietnami népnek.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság fegyvereket, katonai-műszaki eszközöket és egyéb szállítmányokat kap a Szovjetuniótól.

A Szovjetunióban katonai káderek képeznek a VDK fegyveres erői számára.

Világ körül

HAVANNA

Havannában hivatalosan közölték, hogy 1970-től kezdve Kuba egész területén megszüntetik a lakbéreket. Néhány évvel ezelőtt a húsz évnél régebbi épületekben a lakásokat a lakóknak adták át kezelés céljából, lakbérfizetési kötelezettség nélkül. A többi lakóházban pedig a lakbéreket 50 százalékkal csökkentették.

BELGRÁD

Több mint 30 jugoszláv, lengyel és csehszlovák történész kezdte meg Belgrádban háromnapos szimpozionját, amelyen megvitatják e három ország kommunista pártjának szerepét a népfront megteremtésében a második világháború idején. A nemzetközi tanácskozást a varsói párttörténeti intézet kezdeményezte.

VARSÓ

A szocialista országok vámhatóságának vezetői október 5-től 12-ig Varsóban megtartották értekezletüket. Az értekezleten Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió küldöttei vettek részt. Rámutattak a vámszabályok és vámkezelési eljárások egységesítésének szükségességére a szocialista országok államhatárain.

STOCKHOLM

Svéd üzletemberek bolgár import-vállalatokkal folytatnak tárgyalásokat két nagyobb üzletkötésről. Arról van szó, hogy Svédország ezer Volvo és Saab típusú gépkocsit és egy új bolgár cellulózegyár felszereléséhez szükséges komplett berendezést szállít Bulgáriának.

A kínai „kulturális forradalom" eseményei

Moszkva

A Pravda pekingi tudósítója jelenti:

A nagy proletár kulturális forradalom jegyében a kínai és a külföldi játékfilmeket teljesen levették a pekingi mozik műsoráról. A kulturális forradalom elindítása óta új játékfilmet nem készítettek. Néhány dokumentumfilmet gyártottak, amelyeket országszerte forgatnak és amelyeknek a központi és a helyi lapok nagy reklámot csapnak. Ezek: film Mao emlékezetes úszásáról a Jangce folyóban, három film Mao és a vörösgárdisták találkozásáról a pekingi Mennyei kapu téren, továbbá „Mao eszméinek nagy győzelme" (a film a három kínai atomrobbantásról szól), s végül egy zenei-koreográfiai filmeposz, amely Maót dicsőíti. A kínai fővárosban az utóbbi időben nem rendeztek hangversenyeket. A koncertermekben a következő címekkel adnak elő „műsorokat": „Mao elnök ragyogó nap szívünkben", „Tízezer, egymillió évig éljenek Mao eszméi!" és „Mao eszméi — életünk gyökerei!".

FIGYELEM!

A Kiskundorozsmai Gépjavító Állomás deszki üzemegysége 1967. év II—III—IV. negyedévre

DR—50 AB típusú dömperekre még folyó és

főjavításokat,

valamint fődarab-

felújításokat

VÁLLAL

cseregépes alapon is.

A teljesítés KPM közlekedésépítési és szállító gépek árjóváhagyása alapján történik.

Kérjük megrendeléseiket a fenti címre. Bővebb felvilágosítást Kátai József programozónál — Deszk. — Telefon: 2.

Nyilatkozat a jugoszláv UDBA átszervezéséről

Belgrád: Milan Miskovics jugoszláv szövetségi belügyminiszter a jugoszláv parlament szerdai ülésén elhangzott nyilatkozatában tájékoztatta a küldötteket, hogy a kormány beszámolót terjeszt a parlament elé az állambizonsági szolgálat eddigi tevékenységéről, a szolgálat munkájában feltárt politikai visszaélésekről.

Miskovics azt is közölte, hogy a jugoszláv állambiztonsági szolgálat személyi állományát 700 fővel csökkentették. Az UDBA volt alkalmazottait más munkakörökre képezik át.

Kerkay László — Tímár Ede

Riportok a Fekete-tenger partjáról

2. A „sasfiókák" paradicsomában

Artyek, a Krím-félsziget úttörő üdülővárosa világhírű fogalom. De már nem egyedülálló. A Fekete-tenger keleti partján, Tuapsze és Gelendzsik városok között egy új és Artyeknél jóval korszerűbb úttörő-üdülőváros született.

Orljonok, vagyis Sasfiók a neve. Találó, hiszen valóban sasfiókákat, a jövő kommunista fiataljait nevelik itt.

Magyar újságírók még nem jártak Orljonokban. Nagy élmény számunkra, hogy mi lehettünk az elsők.

Orljonok számára eszményi helyet kerestek. Magas, dúslombú erdőkkel borított hegyek, finom szemcséjű, homokos tengerpart, kevés csapadék, sok-sok napfény.

1960-ban kezdték építeni. Láttuk a régi fényképeket. Az építők, majd az első üdülő gyerekek, akkor még sátrakban laktak. Ma már nagyszerű, szupermodern, könnyed vonalú üveg és vasbeton szerkezetű épületekből álló tábor van itt. A Napsugár, a Törekvés, az Erdő, a Tenger és a Csillag nevű altáborokban összesen 2500 úttörő üdülhet. Egy-egy altáborban 26 nevelő foglalkozik a gyerekkel és mintegy 70 főnyi személyzet gondoskodik az ellátásukról. Az üdülőváros egész évben működik. Egy-egy gyerek 40 napot tölt itt. S hogy tanulmányaiban ne maradjon el, ősztől tavaszig korszerű, jólfelszerelt iskolába jár.

Genadij Alekszejevics Popov 25 éves, mosolygós, megnyerő módorú fiatalember. Szverdlovszkban lett történelemtanár, majd a Komszomol városi bizottságán dolgozott. Három évvel ezelőtt onnan irányították ide, s ma ő a Törekvés altábor vezetője. Felesége a tábor iskolájában német nyelvet és irodalmat tanít. Mint minden nevelőt, Rima Jakovlevát, a szőke, csinos voronyezsi történelemtanárnőt is a Komszomol küldte erre a fontos munkára. Második éve dolgozik itt, a tábor Komszomol-szervezetének a titkára.

Ők ketten vettek pártfogásukba bennünket, hogy bemutassák ezt a csodálatos gyermekparadicsomot.

Miközben a tiszta, világos, kényelmesen bútorozott és felszerelt hálószobákat, tanulószobákat járjuk, sok érdekességet hallunk tőlük.

A Fekete-tenger partján ezernyi úttörőtábor van, ahová bármely gyermek eljuthat. Az Orljonok azonban csak az úttörőcsapatok legkiválóbbjait látja vendégül. Amikor a gyerekek megérkeznek — útiköltségüket az állam fizeti —, ruháik raktárba kerülnek. Helyettük egységes ruházatot és felszerelést kapnak. Azúrkék színű úttörő-selyemsapkát például csak az orljonokisták viselhetnek. Büszkék is rá. Egy-egy gyerek 40 napos üdülése 140 rubelbe kerül. Ezt a költséget is az állam viseli.

Egy kiállítási terembe lépünk be. A gyerekek képekkel, egyéb dokumentumokkal mutatják be, hogyan üdülnek és hogyan fejlődött a tábor.

Mintegy húsz lány és fiú kap közre bennünket. Világosbarna rövidnadrágot, kockás inget viselnek.

— Te honnan jöttél? — kérdezzük egy fekete, csillogószemű kislánytól.

— *Kamcsatkáról!*

— *Én volgográdi, én moszkvai, én szverdlovszki, én omszki, én szahalini, én vladivosztoki vagyok* — sorolják aztán a többiek is, hogy melyik országrészből kerültek ide.

Egy penzai kisfiú a tábor napirendjéről beszél:

— *Ébresztő után zászlófelvonás, reggeli, aztán délig fürdés a tengerben. Sok csónakunk van. Ebéd után pihenés, aztán foglalkozás a különböző szakkörökben. Este mozi, színház, vagy mi rendezünk vetélkedőket, kultúrversenyeket.*

— Milyen szakkörök vannak?

— *Sokféle. Rádiós, fotós, tengerész, földrajz, zene, tánc, turista, gépkocsivezető, szűtőfőző meg még más körök. Mindenki megtalálja azt, ami legjobban érdekli.*

— Ti milyen szakkör tagjai vagytok?

Válasz helyett nagy nevetés. Kiderül ugyanis, hogy ők „kollégák", az újságíró szakkör tagjai, az üdülőváros lapjának munkatársai és szerkesztői. Interjút akarnak velünk csinálni. Amikor ez megtörténik, jutalmat kapunk. Eléneklik nekünk a maguk komponálta újságíró-indulót.

Az udvaron, a sporttéren kékmelegítős fiúk és lányok vívják az izgalmas kosárlabda-, kézilabda-, röplabda- és tenisz-mérkőzéseket.

— *Focira még itt nincs jó hely* — mondja egy mozgékony, szőszke srác, majd büszkén hozzáfűzi —, *de már épül a stadion. 6000 ülőhely lesz benne.*

— *A múzeumigazgató várja Önöket, szeretné, ha megtekintenék Orljonok Lenin-múzeumát* — mondja Popov elvtárs.

Nos, a múzeum igazgatója és munkatársai — úttörők. Szakszerű magyarázatokkal vezetnek körül bennünket a Lenin életét, munkásságát bemutató tablók, fényképek, dokumentumok között. Minden múzeumi anyagot az itt üdülő gyerekek gyűjtötték össze. Természetesen ők is dolgozták fel. Amikor elérkezik a váltás ideje, mindig átadják a tennivalókat az utánuk következőknek.

Ez az önállóság nemcsak a szép múzeumokra, hanem az üdülőváros egész életére jellemző. Orljonok életét a gyerekek által választott nagytanács irányítja. S az altáborok élén is egy-egy tanács áll. A gyerekek önállóan döntenek jóformán minden kérdésben. S bizony gyakran szigorúbbak, mint a nevelők. Nem tűrik a fegyelmezetlenséget, a tábor minden tagjától határozottan megkövetelik a rájuk bízott feladatok pontos végrehajtását.

Rima Jakovlevával és Genadij Popovval Orljonok jövőjéről beszélgetünk. Az üdülőváros tengerparti területét 4,5 kilométernyi hosszúságúra akarják kiterjeszteni. Újabb modern altáborokat építenek, hogy 1970-re már egyszerre 6000 gyerek élvezhesse az üdülőváros nagyszerű létesítményeit. Láttuk, épül már a szép erdei nyári színház. S épül a politechnikai épület is. Itt eszterga- és marógépek, szerszámok, motorok és egyéb technikai eszközök állnak majd a gyerekek ügyességének a fejlesztése szolgálatában. A nevelők számára pedig kilencemeletes szállodát építenek.

Búcsúzáskor a sasfiókák körülfognak bennünket. Az üdülőváros indulóját éneklik. A dal arról szól, hogy milyen nagyszerű ez a tábor, s hogy az övék a jövő, és nekik kell tovább vinni azt a vörös zászlót, amit a nagy október, a polgárháború, majd a Nagy Honvédő Háború hősei a magasba emeltek.

— *Üdvözlet a magyar úttörőknek! Sok sikert, jó tanulást kívánunk nekik!* — kiáltják végül.

A kék selyemsapkás, fehéringes, vörösnyakkendős orljonokisták egyik csapatával másnap a hős városban, Novorosszijszkban találkoztunk. Harminckét autóbuszban húztak el mellettünk az úton, s vidáman integettek. Kirándulni vitték őket, hogy minél többet lássanak, ismerjenek meg hazájukból.

(Folytatása következik)

Megválasztották Szigetvár Városi Pártbizottságát

Mint tegnapi számunkban hírül adtuk, október 12-én ült össze a szigetvári községi pártértekezlet, hogy a párttitkár beszámolója és annak megvitatása után megválassza a városi pártbizottságot. A pártértekezlet a Szigetvári városi Pártbizottság titkárának *Mesztegnyei Imre* elvtársat választotta meg. *A pártbizottság tagjai:* dr. Babos Lászlóné, dr. Balley Endréné, Bari László, Czvetkovics János, Földvári Gyula, Francsics József, Gergely Ferenc, Gaják Sándor, dr. Halász György, dr. Herlicska Józsefné, Illés Ferenc, Kovács Gyula, Kovács János, dr. Kovács Csaba, Kolat Árpád, Menyhárt Károly, Méhész Józsefné, Módos János, Moszbacher Mihály, Nyers János, Oszaczky László, Pap Györgyné, Szücs István, Szulimán Mihály, Tinusz János, Traub Jakab, Tengerdi Jánosné, Varga László, Vőneki Zoltán és Zágon Gyuláné. — *A pártvégrehajtó bizottság tagjainak* dr. Balley Endréné, Gaják Sándor, dr. Halász György, Illés Ferenc, Nyers János, Oszaczky László, Pap Györgyné és Tinusz János elvtársakat választották meg. — *A fegyelmi bizottság elnöke* Szücs István elvtárs lett, a *fegyelmi bizottság tagjai:* Francsics József, Aracsi Ferencné, Gaják Sándorné, Balogh György. A pártértekezlet megválasztotta *a megyei pártértekezleten majd résztvevő küldötteket is.* Szavazati joggal rendelkező küldöttek: Ramaisl Ferencné, Sümegi Jánosné dr. Herlicska Józsefné, Mesztegnyei Imre, Oszaczky László és Tinusz János elvtársak.

„Parlamenti" jegyzetek

Százhúsz résztvevője volt a múlt héten megrendezett ifjúmunkás parlamentnek, és minden hatodik jelenlévő: 22 fiatal hallatta szavát a tanácskozáson. Hálás feladat lenne egyenként elemezni a 22 hozzászólást, ha egy részük nem fedné a beszámolót, csupán csak részletességben és néhány számadatban térne el attól. De mert így történt, elemezzük általánosanbb szinten.

Volt idő, amikor egyes DISZ-funkcionáriusok felszólalásaiban érezhető volt az a törekvés, hogy minél kedvezőbb színben tüntessék fel az általuk képviselt kollektíva elért (vagy uram bocsá', el sem ért) eredményeit.

Nos, ha erről az oldalról vizsgáljuk a mai ifjúsági tanácskozásokat, szembeötlő a fejlődés. A Baranya megyei ifjúmunkás parlament is igazolja, hogy a fiatalok vezetői tárgyilagosan mérik fel eredményeiket, nem kívánnak többet mutatni a meglevőnél. Hozzá kell tenni, ez nem csupán, és nem elsősorban az ő érdemük, a fiatalokat körülvevő társadalmi légkör is megváltozott, kedvez az őszinte szónak.

Az őszinteség azonban nemcsak az eredmények higgadt, a valóságnak megfelelő feltárásában jelentkezik, pontosabban, fél-őszinteség, ha csak ebben nyilvánul meg. — Az őszinteséghez a hibák megalkuvás nélküli, segítő szándékkal történő leleplezése is hozzátartozik. Erről az oldalról nézve, az ifjúmunkás parlament hozzászólásai két, egymástól világosan elhatárolható csoportot alkotnak. Az egyik csoportba azok a hozzászólások sorolhatók, melyek egy-egy KISZ-alapszervezetnek a különböző ifjúsági mozgalmakban és nem utolsó sorban a termelésben elért kiváló eredményeit ismertetik. A hozzászólások másik része pedig kitér a feladatok megoldását gátló, a KISZ-munkát akadályozó negatív jelenségekre is, és azok kiküszöbölését sürgeti.

A témával kapcsolatos beszélgetések során el-elhangzik: „Ez mind szép, de mit csináljunk, ha nálunk nincsenek hibák?" Nos, nemcsak az érv gyenge, gyenge az a KISZ-alapszervezet is, ahol nincsenek, értsd, ahol nem merik észrevenni és szóvátenni a hibákat.

De közelítsük meg a kérdést a tanácskozás céljának szempontjából. Mint Lukács Jánosnak, a megyei KISZ-bizottság első titkárának bevezetőjében szerepelt, a vita célja, hogy még tisztább képet kapjunk a munkásifjúság helyzetéről, a KISZ tevékenységéről ebben az ifjúsági rétegben. Beleértendő ebbe a célkitűzésbe a KISZ VI. kongresszusa óta elért eredmények összegezése? Természetesen és hangsúlyosan beleértendő. De a munkásifjúság helyzetének feltárását, a KISZ-tevékenységének értékelését mégsem helyettesítheti a munkásifjúság eredményeinek, a KISZ sikereinek felsorakoztatása.

A felszólalások elemzése végül is nem vezet negatív eredményre. Bíráló észrevételek, változtatást sürgető javaslatok elhangzottak meglehetősen szép számban, ha úgy tetszik, ezek kiegyenlítik az egyoldalúan eredményekből beszámoló felszólalásokat. A jövőben azonban arra kell törekednünk, hogy az eredmények és hibák egy-egy felszólaláson belül is az objektív helyzetnek megfelelően tükröződjenek.

A Baranya megyei KISZ-Bizottság az egyik felszólalás hatására megvizsgálta Komló nőimunkaerő-helyzetét. Érdeklődésünkre dr. Farkas Károly, a Megyei Tanács munkaügyi osztályának vezetője elmondotta, hogy Komlón jelenleg 2000 nő elhelyezése okoz gondot. A Komlói Helyiipari Vállalatnál a női munkaerő foglalkoztatása 80 százalékban biztosított, a közeljövőben a három műszak beindításával kívánják tovább enyhíteni a nők elhelyezkedési nehézségeit. A komlói közgazdasági szakközépiskolát elvégző fiatal lányok pedig állami gazdaságok, termelőszövetkezetek adminisztratív munkaköreibe helyezkedhetnek majd el.

A Komlói KISZ-Bizottság igyekszik a gondjaira bízott fiatalok helyzetét megkönnyíteni. Helyesen tette, hogy problémáit feltárta az ifjúmunkás parlamenten. Nemcsak a kép lesz reálisabb ettől, a hibákat csak így lehet kiküszöbölni.

(Kéri)

Latinka békemenet

Latinka-békemenetet szervez október 16-án, vasárnap a KISZ Somogy megyei Bizottsága és a Kaposvári városi KISZ-Bizottság Kaposvárról a nádasdi erdőbe, Latinka Sándor és mártírtársai kivégzésének helyéig. A Latinka-békemenet és az emlékünnepély tiltakozás a fasizmus, az embertelenség, a háborús agresszió ellen.

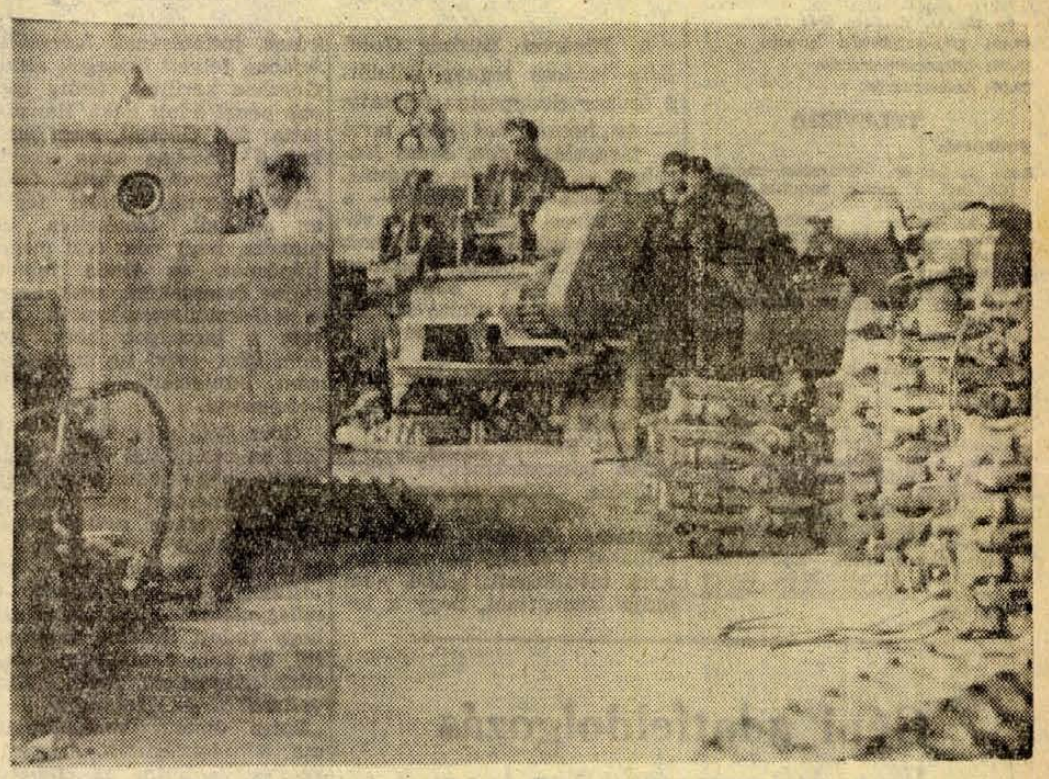
A Baranya megyei fiatalokat a pécsi Bánki Donát Gimnázium és a Szigetvári Gimnázium több mint száz KISZ-tagja képviseli a békemenetben.

Őszi megyei könyvhetek

Az idén immár hatodik alkalommal megrendezésre kerülő őszi megyei könyvhetek országos szervező bizottsága csütörtökön a Magyar Sajtó Házában tájékoztatta az újságírókat a könyv október 15-én megnyíló, s december 24-ig tartó falusi ünnepének eseményeiről. A könyvheteket a korábbi évekhez hasonlóan, az idén is valóságos ünneppé avatja a megrendezésre kerülő gazdag program. Több száz író—olvasó találkozó lesz a falvakban a könyvhetek idején. A fiatal írók mellett mai irodalmunk olyan reprezentánsai találkoznak majd olvasóikkal, mint *Illyés Gyula, Németh László* és *Veres Péter.* A legnépszerűbb mezőgazdasági szakkönyvek szerzői ankétokat, előadásokat tartanak. Több megyében szerveznek ifjúsági és felnőtt bérletes irodalmi előadás-sorozatokat. A legfiatalabbaknak mesedélelőttöket diavetítéseket, az általános és középiskolások részvételével irodalmi szellemi vetélkedőket, szavaló-versenyeket rendeznek, helyi irodalmi színpadok és művészeti együttesek, fővárosi művészek adnak egész estét betöltő műsorokat.

Az őszi megyei könyvhetek forgalma az elmúlt évben elérte a 2—2,1 millió kötetet, ami gyakorlatilag annyit jelent, hogy kereken 25 millió forint értékű könyv került a falusi emberek kezébe. Az idén legalább 2,5—3 millió kötetre akarják növelni a forgalmat. Ezt a célt szolgálja egyebek között az az öt új vidéki könyvüzlet is, amely éppen a könyvhetek ünnepségeinek keretében nyílik majd meg. Köztük van a csaknem háromnegyedmillió forintos költséggel kialakított kiskunfélegyházai könyvesbolt, mely a szakemberek véleménye szerint az ország legszebb vidéki könyvüzlete. A földművesszövetkezetek könyvesboltjaiban, s 9000 bizományosukkal együttesen mintegy 100 millió forint értékű könyv között válogathatnak a falusi olvasók.

A pártkongresszus tiszteletére



A pártkongresszus tiszteletére a Pécsi Vasas Ktsz dolgozói vállalták, hogy termelésüket három százalékkal emelik és fokozzák a termelékenységet, valamint újabb termékeket kezdenek gyártani. Az eddigi eredmények jó képet mutatnak vállalásukról, pontos eredményeket e hónap végére kap a ktsz vezetősége, ugyanis akkor értékelik majd a kongresszusi versenyt. A képen a ktsz egyik forgácsoló műhelye

Baranyai gyárigazgató Arhangelszkben

Román miniszter látogatása Mohácson

Fáy Mihály, a Mohácsi Farostlemezgyár igazgatója, a közelmúltban a LIGNIMPEX Külkereskedelmi Vállalat szakembereinek társaságában a Szovjetunióban tartózkodott. A 15 napos út során előkészítő kereskedelmi tárgyalásokat folytattak Moszkvában, Leningrádban, majd pedig Arhangelszkben.

Közismert tény, hogy a magyar farostlemezgyártás még nem fedezi a hazai szükségleteket. A hiányt a Szovjetunióból kívánjuk pótolni. Arhangelszk az Északi-sarkkör közelében fekvő szovjet város meglátogatására azért volt szükség, mert ott hatalmas faipari kombinát van, amely csaknem annyi fát dolgoz fel évente — a többi között farostlemeznek —, mint Magyarország faipari üzemei együttvéve.

Fáy Mihály elégedetten nyilatkozott útjuk eredményéről. Mint mondotta, várható, hogy még ebben az évben jelentős mennyiségű farostlemez-szállítmány érkezik a Szovjetunióból, s enyhül a farostlemezhiány.

A Mohácsi Farostlemezgyárban egyébként alig múlik el olyan hét, hogy ne látogatna hozzájuk külföldi vendég. A napokban *Suder Mihai,* a román erdészeti és faipari miniszter járt náluk héttagú küldöttség élén. A román szakemberek a magyar farostlemezgyártás technológiáját tanulmányozták.

— Kicserélték a gombás cigarettákat. Júniusi gyártású, meggombásodott dohányból készült Fecske cigarettákat cserélt ki a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnál a dohányipar. A vállalat annak idején minőségi kifogást és kötbérigényt jelentett be a vásárlók észrevételei alapján. Ennek eredményeként a kifogásolt készleteket kivonták a baranyai bolthálózatból.

Élő történelem

1. Aranylakodalom — „politikával"

„...s feljegyzi az utókor: Ez volt a nemzedék, mely legyőzte a halált."

(Benjámin László.)

— Nézze, nehéz, igen nehéz ötven évet egymás mellett eltölteni, méghozzá ilyen ötven évet. Itt van a meghívottak névsora. Csak ez a négy név van a családból. A többi munkatárs, régi barátok, elvtársak, a pártbizottság, a szakszervezet, más társadalmi szervek képviselői. És a fiatalok. A kiszesek, az úttörők. Mondta is valaki, hogy kevesen csinálnának az aranylakodalmukból politikát. Hát én csinálok. Egész életemben politizáltam — most is. Legyen ez az aranylakodalom tanulság a fiataloknak. Ötven nehéz, harcos évet is le lehet élni — és nem is akárhogy — egy asszony mellett. Ne dobják el a házastársát egy-két, az én életemnél, éveimnél jóval könnyebb, év után.

Nézem a névsort, meg az előttem fekvő szakszervezeti igazolványt és párttagsági könyvet: B. Nagy Gusztáv. Párttagságának kelte: 1913.

— Még Szegeden voltam tanonc, amikor Tisza István, aki a város országgyűlési képviselője is volt, a városba érkezett. Ha jól emlékszem, vasárnap volt. A Tisza-part felé mentem, amikor bekerültem a tüntető munkások közé. Éppen követtek egy utcát. Az út mellett felhalmozott makadámkövekből én is szedtem a zsebembe és sapkámba egy kis „muníciót". Meg is kergettük a lovasrendőröket úgy, hogy visszafutottak vagy három utcát. Igen ám, de elfogyott a kövünk. Amikor felénk ugrattak, mást nem tehettem, mint lerántottam a kantárjánál fogva az egyik ló fejét. A rendőr rávágott a hátamra a bikacsökkel. Napokig alig tudtam mozdítani a derekam, miután feleszméltem. Hát ez volt a tűzkeresztségem.

1913. augusztusában Pécsre került. Szeptemberben már tagja volt a Magyarországi Szabómunkások és Munkásnők Szakszervezetének, valamint a Szociáldemokrata Pártnak. Mivel szeretett írni, meg egy gimnáziumi osztályt is végzett, nem sokkal később a szabómunkások szakcsoportjának, majd a szakmaközi bizottságának lett a jegyzője. A pécsi mozgalomról az első nagyobb élménye, amikor az 1916-os bányászsztrájkot jegyezte. És sorra elevenednek meg a történelem lapjai. Az ismerős évszámok, események. De milyen hatalmas a különbség a *tanultak* és az *átéltek* között.

Az első világháború, az őszirózsás forradalom, majd a Tanácsköztársaság.

— 1918. októberében álltam először bíróság előtt. A háború vége felé egyre nehezebben lehetett élelmiszerhez jutni. A Siklósi úton volt egy fémárugyár, srapnellhüvelyeket gyártottak. Sok munkásnő dolgozott ott. A piacra bejáró falusiakat megállították, tojást, más élelmiszert vettek tőlük. Bár a városháza ezt megtiltotta, a katonai parancsnok szemet húnyt felette. Egyik nap a rendőrök szétzavarták a vásárló asszonyokat, az egyikkel szemben egy rendőr igen brutálisan viselkedett. Ezt én megírtam a helyi munkáslapban. Sajtóvétségért és rágalmazásért állítottak a Magyar Kir. Bíróság elé. Dr. Hajdu Gyula volt a védőm. Ez október 25-én volt. Három nap múlva kitört a forradalom.

A Tanácsköztársaság alatt utasítást kapott, adja le funkcióját — akkor már pénztáros volt — és jelenjen meg a komlói bányász zászlóaljnál. A zászlóaljtörzsbe kapott beosztást. Szervező és felvilágosító munkát végzett a munkások közt. A Tanácsköztársaság leverése után visszajött Pécsre az újabb feladatok végrehajtására. Aznap, amikor Horthyék bevonultak Pécsre, már este nyolckor fogoly volt.

Az egész ellenforradalmi időszak alatt „kommunista gyanús"-ként kezelték. És tévedtek. Kommunista volt. Megpróbált néhány társával sejtet alakítani. 1923-ban kommunista összeesküvés vádjával állt bíróság előtt. Majd hosszú rendőri felügyelet, állandó rendőrségi megfigyelés.

— Nagyon kényes helyzetben voltam, hiszen sokan ismertek Pécsett. Hiába mondtam szociáldemokratának magam, a tetteim mást mutattak. Minden módot felhasználtam arra, hogy legálisan vagy féllegálisan dolgozhassak. Tagja lettem a természetbarátok körének, az eszperantista körnek, a Munkás Bélyeggyűjtők Egyesületének. Állandó házkutatások, a lebukás veszélye, különösen a statárium kihirdetése után.

1944. decemberében lépett be a Kommunista Pártba. Feladata a szakszervezetek újjászervezése lett. Sok olyan szervezet is alakult munkája nyomán, ami addig nem működött. Amíg Budapest fel nem szabadult, igen nehéz volt a munka. Ahhoz, hogy a szervezetekkel együtt tudjon működni, létre kellett hoznia egy bizalmi jogszabályt. Ennek egyik pontja szerint rendezték az itteni béreket és javadalmakat. Csak most, húsz esztendő után tudta meg, hogy ilyen jogszabály a felszabadulás utáni időkben csak egyedül itt, Pécsett létezett.

Minden mozgalmi munkában részt vett. Az ötvenes években is, amikor igencsak nehéz volt. Az Építőipari Vállalatnál volt iparitanulófelelős. Később a trösztösítés után tanulmányi előadó lett. 1956 tavaszán ment nyugdíjba, de ez a mozgalmi munkában nem jelentett pihenést. Politikai előadásokat tartott, szakszervezeti munkát végzett. Az ellenforradalom alatt összetartotta alapszervezetét.

— 1956. decemberében részt vettem a kommunista tüntetésben. Később a Vegyesipcikk Kereskedelmi Vállalatnál végeztem mozgalmi munkát és végzek most is. Sokat beszélgetek fiatalokkal, az Alkotmány utcai iskola úttörőivel, kiszistákkal. A természetjárásról sem mondtam le. A munkásszállás fiataljaival voltam a közelmúltban az Istenkúti Turistaházban. Áldozatos munkánkat nekik kell folytatniok. Ezért ismerni, érteni kell a múltat, az előzményeket. Nekünk, öregeknek nagy feladatunk van, és úgy érzem, szükségük van ránk. Nem ülhetünk a babérainkon. Csak akkor veszik át a stafétabotot, ha át is adjuk nekik.

Hát ilyen életnek volt hű társa, segítője és támasza hosszú ötven éven át a feleségem.

Ezért nem lesz „politikamentes" az aranylakodalmunk.

Szőcs Szilárd

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Balett-est (este 7 órakor). Bemutató-bérlet.

MOZI

Park: Sakk-matt (szv., fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: A férfi egészen más (szv., 4, 6, 8.) Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: Perben önmagammal (szv., 10, fél 5, fél 7, fél 9.)

Híradó Mozi: Magyar híradó. A vietnami nép élet-halál harca. Strandon. Zenés randevú. Zsuzsi írni tanul. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: Közönyösök (5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Mecsekalja:** A fehér asszony (szv., 7). **Meszes:** Az „I" akció (szi., 6). **Pécsszabolcs:** A domb (szv., 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Ságvári K. O.:** Fantomas (fél 6, fél 8). **Vasas II.:** Idegen ágyakban (7). **Szigetvár:** Sok hűség semmiért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Gyilkosok szabadságon (szv., 7). **Mohács:** Slágerrevű (szv., szi., 6, 8). **Siklós:** Az ideális nő (szi., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Pécsvárad:** Az államügyész a szó (!). **Sellye:** Hajsza a gyémántokért (szv., szi., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor

18.00: Német nyelvű műsor

18.30: Magyar nyelvű műsor: Amiről az emberek beszélnek... — Jegyzet.

18.40: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Mérlegen Pécs város nyári idegenforgalma. Nógrádi Erzsébet riportja. — Olvastuk, elmondjuk: A japánok és a tea. — Jótanács a dohányosoknak. — Bolhacirkusz. Kocsis Béla írása. — Ma este: Balett-bemutató. Kovács Imre riportja. — A csontleves és társai. Kurucz Pál írása.

19.40: Dél-dunántúli híradó.

19.58: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

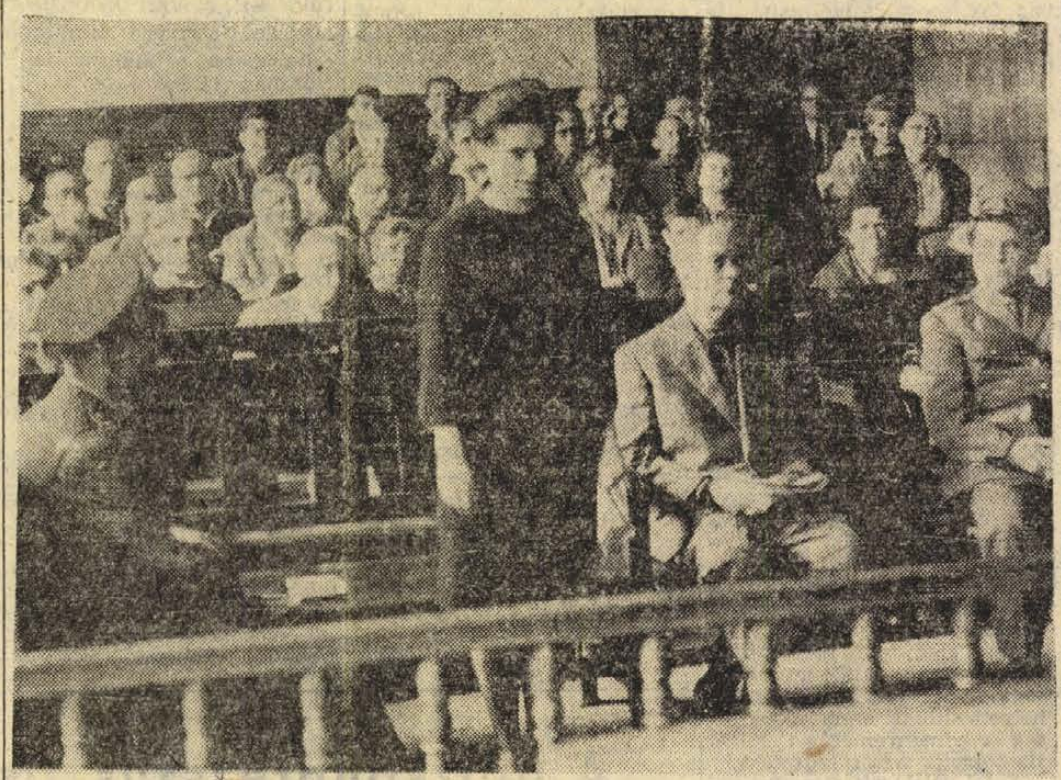
Budapest:

8.05: Iskola-tv. Számtan—mértan (ált. isk. 8. oszt.). Szorzás negatív számokkal. **9.30:** Az ember és a háború. Az utolsó nap. Magyarul beszélő francia film (ism.). 14 éven felülieknek! **10.25:** Telesport (ism.). **10.40:** Őszi határjárás. Riportfilm (ism.). **13.35:** Iskola-tv. Számtan—mértan (ism.). **19.00:** Pedagógusok fóruma.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. **10.40:** Angol nyelvoktatás. **11.00:** Oktatás és nevelés. **14.50:** Iskola-tv. **17.55:** Hírek. **18.00:** Találkozás. **18.25:** Műsorismertetés. **18.30:** Tv-újdonságok. **18.45:** Zenés magazin. **19.30:** Népi muzsika. **19.54:** Jó éjszakát, gyerekek! **20.00:** Tv-híradó. **20.30:** Kosárlabda-mérkőzés közvetítése. **22.00:** Zenés műsor. **22.30:** Sportközvetítés Montevideóból. **23.15:** Tv-híradó.

Ítélet özv. Szász Károlyné és társai bűnügyében



Szásznét az utolsó szó jogán felszólal. Mellette Gócz Béla ül

A Fővárosi Bíróság *Guidi Béla* tanácsa tegnap délelőtt 9 órakor Budapesten folytatta — az immár hat hete tartó — tárgyalását *özv. Szász Károlyné* — 35 éves — és társai, *Gócz Béla* — 60 éves — a Pécs városi Tanács volt vb-elnökhelyettese és *Szalonna István* pécsi fodrász-kisiparos ellen indított bűnügyben. Délelőtt már az utolsó szó jogán állt a bíróság elé a 3 vádlott. „Tudom, hogy bűnös vagyok és megérdemlem büntetésemet" — kezdte Szásznét, majd azzal folytatta, hogy ő Gócz Bélától kapta a biztatást bűncselekményei elkövetésére. „Gócz sokszor úgy beszélt velem, hogy kétségbe vontam: élnek-e becsületes emberek Pécsett, — mondta. Arra hivatkozott: hiába, nem tudja bizonyítani, hogy a lakások juttatásának ígérgetése fejében felvett összegek általa Góczhoz kerültek, pedig igen sok pénzt adott neki. Hangoztatta: félt Gócztól, mert amikor ő 1965-ben abba akarta hagyni tevékenységét, Gócz megfenyegette: kiteszi férjét az állásból. Ismételten elmondta, hogy nem érzi magát bűnösnek az általa felvett teljes összegekért, csak azért, amit Gócztól visszakapott. „Kérem a bíróságot, hogy ami nem igaz, azért ne szabjanak rám büntetést" — mondta befejezésül.

Gócz Béla másodrendű vádlott az utolsó szó jogán azzal kezdte, hogy „amiket elkövettem beismerem" (már mint a személyi adatai nyilvántartására szolgáló törzslapon a hamis adatok kitöltését — azt állította, hogy elvégezte a műegyetemet —, valamint azt, hogy tudott Szásznét üzelmeiről, de nem akadályozta meg stb.). „Tévedtem, mert ember voltam" — folytatta —. „Egész életem vezérmotívuma a humanitás, a segítő készség; szeretni az embereket. Mindig ilyen segítőkész életet éltem. Őszintén megbántam tettemet, amit személyi adataim beírásával munkatársaim ellen vétettem". A továbbiakban most is kitartott az egész tárgyalás folyamán végighúzódó védekezése mellett: ő pénz dolgában nem vétkes. *Szalonna István:* „megbántam cselekedetemet, véletlenül estem bele" — mondta.

Délután sok pécsi érdeklődő is helyet foglalt a tárgyalóteremben, amikor a bíróság ítélethirdetésre bevonult. A Fővárosi Bíróság özv. Szász Károlynét vesztegetés és üzletszerű befolyással való üzérkedés Gócz Bélát 3 rendbeli jogtalan előny követelése, 1 rendbeli üzletszerű befolyással üzérkedésbe bűnsegéd, 1 rendbeli hivatali visszaélés, 1 rendbeli magánokirathamisítás és 1 rendbeli társadalmi tulajdon hűtlen kezelés bűntettében, Szalonna Istvánt 4 rendbeli üzletszerű befolyással, üzérkedésben mondta ki bűnösnek és ezért özv. Szász Károlynét 9 évi, Gócz Bélát 7 évi szabadságvesztésre ítélte. A harmadrendű vádlottat a bíróság 10 hónapi szabadságvesztésre és 5000 forint megfizetésére ítélte, de szabadságvesztésének végrehajtását 3 évi próbaidőre felfüggesztette.

A bíróság az ítélet indokolásában részletesen kitért mindhárom elítélt cselekményének ismertetésére. Ismertette azokat a módszereket — lapunk olvasói előtt ezek a módszerek már ismeretesek —, amelyekkel Szásznét különböző összegeket lakáskiutalás ígérete fejében felvett. 1962-től Szásznét 466 700 forintot vett fel, ebből 239 700 forintot megtartott magának — aminek megfizetésére kötelezte a bíróság — a fennmaradó összeget pedig „ügyfeleinek" visszafizette. Gócz Bélával kapcsolatosan a bíróság elmondotta, hogy már régtől fogva visszaélt helyzetével és a lakásügyben hozzáforduló több nőnek, amikor lakásügyét intézte, megjegyezte, hogy ezért „várok is valamit" ügyfeleivel találkahelyre járt — hol szőlőbe, hol ismerősei lakására — és ott viszonyt folytatott. Amikor Szásznét megismerte — a „többi nőhöz" hasonlóan kezelte őt is és csak ellenszolgáltatásért volt hajlandó részére lakást kiutalni. Tudott arról, hogy Szásznét ezt a helyzetet kihasználja és rá való hivatkozással összegeket vesz fel — mégsem tett ellene semmit, hanem hallgatásával mintegy fedezte Szásznét üzelmeit. És nem gondolt arra, hogy ezzel a tevékenységével jelentős kárt okozhat hivatala tekintélyének. Szalonna István ítéleténél a bíróság beszámította, hogy nevezett először nem akart elfogadni pénzt azért, mert özv. Szásznéhoz több lakáskérést továbbított. Később 4 esetben 500—500 forintot fogadott el Szásznétől.

Az ítélet nem jogerős.

(Garay Ferenc)

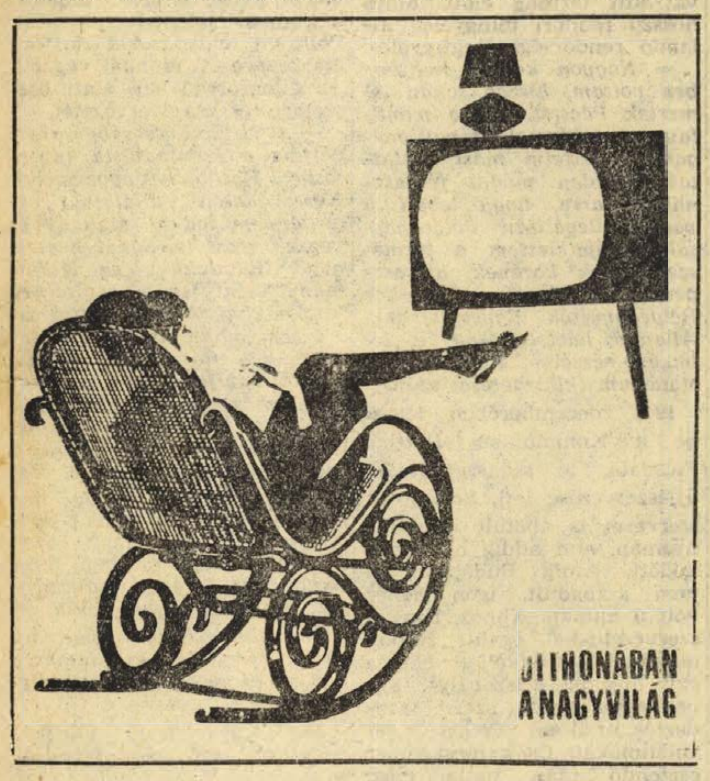
Gépi adatfeldolgozás hat baranyai tsz-ben

A pécsi járás hat termelőszövetkezete gépi adatfeldolgozó központ létrehozását határozta el. A szövetkezetek számviteli munkáinak pontosságát, naprakészségét és így a tényleges gazdálkodásra való alkalmasságát kívánják ezzel biztosítani.

A számítóközpont kezdetben két Optimatic NDK-gyártmányú, automatagéppel látja el a feldolgozás és a könyvelés munkáit. A gépekkel még ez évben megismerkedhetnek kezelőik és a jövő gazdasági év adatait már az új módszerrel dolgozzák fel.

A Megyei Tanács mezőgazdasági osztálya szakembereinek számítása szerint a központ havonta 35—40 ezer tétel rögzítésére lesz képes és így — a kezdeti nehézségek után — a társult hat termelőszövetkezet igényein túl más szövetkezettől is vállalhat feldolgozást.

Az alapító szövetkezetek vezetői a közeljövőben a bajai, hasonló számviteli központba látogatnak, hogy megismerkedjenek munkájával.



HÍREK

OKTÓBER 14 PÉNTEK — **Helén napja. A nap kél: 6.00, nyugszik: 16.59 órakor. A hold kél: 6.04, nyugszik: 17.17 órakor.**

Százhúsz éve, 1846. október 14-én született Schikedanz Albert építőművész. Budapest egyik legsikeresebb szépítője. Németországi és bécsi tanulmányai után Pesten előbb Skalnitzky Antal, majd Ybl Miklós munkatársa volt és dolgozott az Operaház művészeti kiképzésén. Az Országház épületének tervpályázatán az egyik I. díjat nyerte el. Első nagyobb önálló műve a Batthyány-mauzóleum volt a Kerepesi úti temetőben, ezt követte a budapesti Deák-szobor, az Arany-szobor és a Honvédemlék tervezete. Kiváló tehetségének és művészi alkotókészségének maradandó tanújele a Hősök terének három monumentális alkotása: a Műcsarnok, az Ezredéves emlékmű és a Szépművészeti Múzeum neoklasszikus épülettömbje. Sokoldalú művészegyéniség volt. A Mintarajziskola tanáraként nevelte az új művésznemzedéket, kitűnt, mint festőművész és iparművészként — nem mindennapi rajztudásával alkotott — díszoklevelek egész sorával remekelt.

— **A Kossuth Rádió munkatársai** több napon keresztül Pécsett tartózkodtak és tegnap este hangszalagra rögzítették a színház Szeget szeggel című előadását, amelyet egy későbbi időpontban sugároznak.

— **Véradónap Somogyhárságyon.** Október 9-én, vasárnap Somogyhárságy községben 111 önkéntes véradó 35 liter vért adott a véradónapon.

— **A ma esti balettbemutatón** a Székek című darabban Handel Edit betegsége miatt Árva Eszter táncolja a szerepét.

— **Értesítjük kutatóinkat,** hogy a Pécsi Állami Levéltár kutatóterme október 17-étől kezdődően ismét 18 óráig lesz nyitva.

— **A Fegyveres Erők Klubjában** szombaton este Cseh Mária és Mester István, a Pécsi Nemzeti Színház művészei lépnek fel a nyolc órakor kezdődő műsorban.

— **Angyán Zsuzsa zongorahangversenye** október 18-án, kedden este fél 8 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). (x)

— **Csendül a nóta** címmel október 17-én este hat és kilenc órakor magyarnótaestet rendeznek a Nemzeti Színházban. Fellép: Tompa Sándor, Vörös Sári, Nyíri Erzsi, Béres Ferenc, Endrédi Mimi és Solti Károly. Kísér: Vörös Kálmán és népizenekara.

— **Másodszor virágzik a fehér orgona** Fülöp Ferenc somogyapáti lakos udvarán. A virágok illatosak, csak a fürtök kisebbek a tavaszinál.

— **Felújították a versendi iskolát.** A 105 ezer forintos költséget a községfejlesztési alapból fedezték.

— **„Miért szép?"** című előadássorozat október 17-én, hétfőn este 7 órakor kezdődik Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) dr. Makay Gusztáv előadásával, melyben a mai lírát elemzi. Közreműködik: Győry Emil és Bősze György, a színház művészei. Jegyelővétel: a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Megnyitották az öregek napközi otthonát.** Október 7-én a gödrekeresztúri községi tanács végrehajtó bizottsága nyitotta meg az öregek napközi otthonát, ahová egyelőre 20 főt vettek fel, de a jelentkezők száma jóval nagyobb.

— **Híd a Fekete vizen.** Befejezés előtt áll Drávapalkonya község határában a Fekete vizen épülő híd, amely a drávaszabolcsi termelőszövetkezet földjeinek megközelítését teszi lehetővé és megkönnyíti a betakarítást. A korábbi fahíddal ellentétben az új hídon erőgépek is közlekedhetnek majd.

— **ABC-áruház Harkányban.** A tervezési időpontnak megfelelően kezdték meg Harkányban az ABC-áruház valamint az új húsbolt építését.

— **Víztorony Bólyban.** 1967-ben Bóly községben új, 80 köbméteres víztornyot építenek, mellyel megoldódik a község teljes vízellátása.

— **Salakos út Lothárd és Villány között.** Megkezdődött a Lothárd—Villány községet összekötő salakos út építése, melyhez a termelőszövetkezet szállítógépeket biztosít. A lakosság társadalmi munkával járul hozzá az út építéséhez.

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 14-én 7—16 óráig a Rákóczi út, Jókai u., Citrom u., Bem u., Kossuth tér, Széchenyi tér nyugati oldal, Geisler E. u., Sallai u., Mátyás kir. u., Zrínyi u., Eötvös u., Dischka Gy. u. által határolt területen. — Október 18-án 6—16 óráig a Felsőmalom u., Rózsa F. u., Zsinkó I. u., Rákóczi út, Sörház u., Ágoston tér, Ady E. u., Ágota u., Mindszent u., Szt. Vince u., Domonkos u., Vak Bottyán u. Felsőhavi u., Nagy Flórián u., Anna u., József u., Bástya u. által határolt területen. — Október 20-án 7—16 óráig a Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Böck J. u., Barátúr u., Tettye u., Gyuri u., Mező I. u., Tettye tér, Kalinin u., Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. — Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Diósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Időnkénti felhősödés, néhány helyen futóesővel, zivatarral, mérsékelt délkeleti, déli szél, enyhe éjszaka, többfelé reggeli köd. Az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között.

Dolgozókat felvesznek

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. 113593

*

12-es AKÖV személyforgalmi üzemegysége felvesz hálózati villanyszerelőt, lakatost, autószerelőt, autó-villanyszerelőt, szervizmunkást, valamint legalább 3 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 22. Munkaügy. 113592

*

Közgazdasági technikumot végzett, anyagismerettel rendelkező raktárost keresünk komlói telephelyre. Ajánlatot „1500" jeligére kérjük a Sallai u. hirdetőbe. 113516

*

Asztalos szakmunkást felveszünk állandó alkalmazásra. Jelentkezés: MÉK beruházási osztályán, Pécs, Megyeri út 92. szám alatt. 113539

*

Férfi portást felvesz a Pécsi Porcelángyár. 113428

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. Munkaügyi osztály. 113373

A Pécsi Kertészeti Vállalat felvesz kövezőket, kőműveseket, kubikosokat, rakodókat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Pécs, Siklósi út 104. (A temető főbejáratával szemben), a Parképítő üzem vezetőjénél. 2193

*

Pannonia Sörgyár 6 hónapi helyettesítésre, vizsgával rendelkező stabilkazánfűtőt felvesz. 1164

*

Keresünk érettségizett, többéves kereskedelmi és anyagbeszerzői gyakorlattal rendelkező anyagbeszerzőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. 1160

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsiszerelőket, szemétszállító-gépkocsi rakodókat, útkarbantartó segédmunkásokat, útburkoló, kövező-aszfaltozó szakmunkást keresünk felvételre. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. 1162

*

Gépkocsivezetőket, segédvezetőt, karosszéria-lakatost, esztergályost és segédmunkást keres felvételre a 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. 1143

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy BUZÁS FERENC nyugdíjas, 51 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Pénteken, 14-én fél 5 órakor a pécsbányatelepi temetőben kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága édesanyánk, SZIGETI FERENCNÉ temetésén megjelentek és nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk a porcelángyári munkatársaknak, a Gvula és Bokor utcai ismerőseinek, a pécsi és magyarbóyi MÁV munkatársaknak. A Geisler utcai és Kilián utcai óvoda dolgozóinak és szülői munkaközösségének. Pécs város vezető óvónőinek, jóbarátoknak, ismerősöknek a küldött koszorúkért, virágokért, részvétnyilvánításokért. A gyászoló Szigeti, Resál, Jakab, Fenyvesi család.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1966. október 17-től 23-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.26: Rákóczi induló — 4:30: Hírek időjárásjelentés. — 4.32—7.58: Hajnaltól reggelig Zenés műsor. — Közben: 5.00: Hírek, időjárásjelentés. — 5.30: Reggeli Krónika. — 6.00: Hírek, időjárásjelentés. — Kb.: 7.30: Új könyvek. — 8.00: Hírek. — 8.05: Műsorismertetés. — 10.00: Hírek, időjárásjelentés. — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés — 14.00: Hírek, időjárásjelentés, — 16.00: Hírek, időjárásjelentés. — 17.56 Műsorismertetés — 18.15: Hírek, időjárásjelentés. — 19.55: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti Krónika, időjárásjelentés. — 22.00: Hírek, időjárásjelentés. — 24.00: Hírek, időjárásjelentés. — 0.23: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.26—10.58: Azonos a Kossuth-rádió műsorával (kivéve a 344 méteres hullámhosszat hétköznapokon). — Közben 6.20—6.30: Torna, a 252 és a 344 m-es hullámhosszon.— 13.45: Időjárás-, vízállásjelentés. — 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés, — 19.00: Hírek, időjárásjelentés. 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

HÉTFŐ

Október 17.

KOSSUTH RÁDIÓ

6.15: Marica grófnő.
9.10: Így- érdemes . . .
9.25: A hét előadóművésze: Victor de Sabata.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Népdalok, népi táncok.
11.00: Iskolarádió.
12.15: Tánczenei koktél.
13.18: Zenekari muzsika.
14.05: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.20: Fúvószene.
14.40: A sziget. Robert Merle regénye folytatásokban.
15.15: Rádióegyetem.
16.05: A Gyermekrádió műsora.
16.45: Édes anyanyelvünk.
16.50: Kubai dalok a Moszkvai Rádió műsoraiból.
17.10: Villanófényben: a szállítási szerződések új rendszere.
17.15: A vonó mesterei.
17.44: Van új a nap alatt.
18.00: Az Ifjúsági Rádió „bogaras" műsora.
19.29: Magyar etűdök.
19.35: Budapesti zenei hetek, 1966. Kb.
21.35: Híres primások muzsikálnak.
22.20: Részletek Offenbach daljátékából.
22.50: Meditációk . . .
23.00: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Lazarij Berman zongorázik.
10.35: Karinthy Frigyes írásaiból.
10.55: Öt penny.
11.50: Publicisztika.
12.00: Zenekari muzsika.
12.45: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
13.00: Nagy költők megzenésített versei: Mörike.
13.16: Dallal-tánccal a világ körül.
14.08: Anyegin.
14.20: Máday László táncdalaiból.
14.30: Mérlegen az idegenforgalmi főszezon.
14.40: Marian Anderson énekel.
15.00: Délutáni frissítő.
15.43: Fiatalokról — fiataloknak.
16.05: Két- nyitány.
16.30: Az Állami Népi Együttes zenekara játszik.
16.45: Petőfi zenevilága.
17.00: Ötórai tea.
18.10: Hangverseny a stúdióban.
18.45: A Wismut szórakoztató zenekar felvételeiből.
19.00: A hét előadóművésze: Victor de Sabata.
19.35: Verbunkos muzsika.
20.29: Filmzene.
20.45: Isis tehenei. Felkai Ferenc hangjátéka.
22.00: Magyarnóták.
22.30: A kerámia mestere.
22.40: Kórusok.

KEDD

Október 18.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Háry János. Részletek Kodály daljátékából.
8.50: A nagyothallás gyógyításáról.
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.40: Petress Zsuzsa énekel.
10.10: A 339-es szoba. Részlet Illés Béla regényéből.
10.30: Kamarazene.
11.00: Iskolarádió.
11.35: Magyar tájak dalaiból.
12.15: Zenekari muzsika.
13.03: A költészet napjai Budapesten.
13.18: Könnyű dallamok.
13.55: Ifjúsági riportműsor.
14.30: Gyermekkórusok.
14.40: A sziget. Regény folytatásokban.
15.20: Nézze meg, pénzt ad érte.
16.24: Rádióiskola.
16.57: Hallgatóink figyelmébe!
17.10: Villanófényben: a szállítási szerződések új rendszere.
17.15: Victor de Sabata vezényel.
17.45: Párbeszéd . . . Tanulmányúton a Szovjetunióban.
18.00: Könnyűzene.
18.40: Mario Lanza énekel.
19.30: A Szabó-család.
20.00: A nyár vendégkönyve.
21.25: Népi muzsika.
22.25: Kísérleti alany. Rádiójáték.
23.30: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Mindenki kedvére. Közben
10.45: A föld kőolajtermelése napjainkban.
11.00: A Mindenki kedvére c. műsor folytatása.
11.40: Szüreti ének.
12.00: Operettrészletek.
12.45: Házunk tája.
13.00: Operarészletek.
14.08: Tavaszi parádé.
14.30: Jegyzet.
14.40: Zenekari hangverseny.
15.00: Tánczenei koktél.
15.45: Irodalmi érdekességek.
15.50: Könnyű fúvószene.
16.05: Délutáni frissítő.
16.50: Operarészletek.
17.15: Lírai portré.
17.25: Nótacsokor.
18.10: Mozart: F-dúr divertimento.
18.35: Az utolsó paradicsom és a valóság.
19.00: Könnyűzene.
19.35: Budapesti zenei hetek.
22.08: Dzsessz Varsóból.
22.20: Gondolatok filmekről.
22.35: Operarészletek.

Külföldi újdonságok a Pécsi Állami Áruházban.

Angol konyhakés 13—50 forintig.

Cseh, modern babakocsi (átalakítható) 1300 Ft

SZERDA

Október 19.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zongoramuzsika.
8.55: Orvosi tanácsok.
9.00: Szórakoztató zene nyugdíjasoknak.
10.10: Szimfonikus hangverseny.
11.00: Iskolarádió.
11.30: A Szabó-család.
12.15: Tánczenei koktél.
13.03: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.18: Operarészletek.
14.05: Bulgáriai napló.
14.35: Népdalok.
14.50: Kóruspódium.
15.12: Híres előadóművészek hangversenye.
16.25: Odessza arcai.
17.10: Villanófényben.
17.15: Muzsikáló képeslapok.
17.44: Mesélő múzeumok: A göcseji skanzen.
17.59: Új lemezeinkből.
18.20: Az 1966. évi fesztiválok műsoraiból.
19.30: Puccini: Tosca. Háromfelvonásos opera. — Közben: Aktuális politikai műsor.
21.17: Czine Mihály könyvszemléje.
22.25: Desmond: Ötnegyedben.
22.35: Négykézláb. Komédia prózában.
22.55: Könnyűzene éjfélig.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: A Gyermekrádió műsora.
10.19: Dalok Vietnamról.
10.30: Elpusztult népek, elpusztult kultúrák.
10.45: Kérem egy szóra.
11.47: Zenekari muzsika.
12.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
13.00: Prágai ritmusok.
13.42: Iskolarádió.
14.08: Népi muzsika.
14.28: Orvosi tanácsok.
14.33: Romantikus operaáriák.
14.55: Domenico Modugno énekel.
15.15: A költészet napjai Budapesten.
15.25: Yehudi Menuhin hegedül.
15.40: Sárdy János énekel.
16.05: A Bergendi-együttes játszik.
16.15: Ismeretlen ismerősünk.
16.25: Délutáni frissítő.
17.02: Fiatalokról — fiataloknak.
17.12: A Philharmonia zenekar műsoraiból.
17.45: Csárdások.
18.10: Az Iskolarádió melléklete.
19.40: Lakatos Lajos cimbalmozik.
20.30: A humor dicsérete.
21.30: Bobby Solo negyedórája.
21.45: Ki oldja meg, kié a jobb?
22.20: Operettrészletek.

CSÜTÖRTÖK

Október 20.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Liszt: A munka himnusza.
8.30: Fúvósegyüttes.
8.50: Időszerű nemzetközi kérdések.
9.00: Schumann-hangverseny.
10.10: Csínom Palkó. Daljátékrészlet.
10.40: A költészet napjai Budapesten.
11.00: Tánczene.
12.15: Operarészletek.
13.03: Vita a korszerű gazdálkodásról.
13.18: Színes népi muzsika.
14.05: Törvénykönyv.
14.20: Debussy-művek.
15.15: Kóruspódium.
15.25: A sziget. Robert Merle regénye folytatásokban.
15.45: Svéd Sándor énekel.
16.07: Bajai városműsor.
17.10: Villanófényben.
17.15: Liszt művészi pályája.
18.00: Tamássy Zdenko táncdalaiból.
18.10: Szakértelem és beosztás.
18.25: Pataky Kálmán hangversenye.
19.30: Világhírű énekesek lemezeiből.
19.45: Népi muzsika.
20.20: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja.
21.05: Párizs kedvencei.
21.44: Új felvételeinkből.
22.24: Verdi: Requiem.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Salzburgi ünnepi játékok.
11.41: Emlékezés Dayka Gáborra.
12.00: Könnyű dallamok.
12.57: Szimfonikus hangverseny.
14.08: Esztrádzene.
14.27: Két híres Liszt-átirat.
15.00: Csak fiataloknak.
15.40: Fiatalokról — fiataloknak.
15.48: Csákányi László énekel.
16.05: Cigánydalok, csárdások.
16.27: Publicisztika.
16.37: Mario del Monaco énekel.
17.00: Móra Ferenc két elbeszélése.
17.15: Délutáni frissítő.
18.10: Kamarazene.
18.45: Céllövölde.
19.35: Budapesti zenei hetek. — Kb.
21.25: Szeretlek, Ágnes!
22.15: Verbunkosok, magyarnóták.

PÉNTEK

Október 21.

KOSSUTH RÁDIÓ

7.40: Levelek. — Kb.
7.45: Mit főzzünk?
8.20: Népi muzsika.
9.00: Édes anyanyelvünk.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Operettrészletek.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Prokofjev: f-moll szonáta.
12.15: Tánczenei koktél.
13.03: A vásárlók nevében kérem.
13.08: Operarészletek.
13.50: Könnyű fúvósmuzsika.
14.10: Smetana és a régi Prága.
15.15: Üzenetek.
15.55: Kamarazene.
16.27: Lady Bird milliói.
17.10: Villanófényben.
17.15: Leonid Rysanek énekel.
17.45: A belpolitikai rovat műsora.
18.00: Új Zenei Ujság.
18.40: Népi muzsika.
19.30: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai.
19.50: Tiszán innen — Dunán túl . . .
22.25: Victor de Sabata vezényel.
23.02: Ady Endre két verse.
23.05: Tánczene.
23.35: Kórusok, hangszerszólók.

Édességkiállítás

vásárlással egybekötve a Széchenyi téri üvegudvarban

október 23-ig.

Nyitva naponta 11—18 óráig.

TEKINTSE MEG ÖN IS!

B. m. Élelmiszer Kiskereskedelmi Vállalat

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Salzburgi ünnepi játékok.
11.29: Válaszolunk hallgatóinknak.
11.44: Párizs kedvencei . . .
12.19: Világhírű előadóművészek Chopin-hangversenye.
13.12: Pedagógiai műsor.
13.27: Népi muzsika.
14.08: Szórakoztató zene nyugdíjasoknak.
14.40: Horgászok ötperce.
14.45: Puccini: Pillangókisasszony. Szerelmi kettős.
15.00: Baksay Árpád énekel.
15.15: Amíg egy cigaretta végigég . . .
15.25: Három karmester — három nyitány.
15.49: Medgyaszai Vilma énekel.
16.05: Könnyűzene.
16.24: Két szvit.
16.50: Mit olvassunk?
17.00: Ötórai tea.
18.05: Családi magazin . . .
19.00: Marlene Dietrich énekel.
19.35: Budapesti zenei hetek.
21.35: Ismeretterjesztő előadás.
21.50: Népi muzsika.
22.20: Láttuk, hallottuk . . .
22.40: Strauss-művek.

SZOMBAT

Október 22.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Család, otthon, munka . . .
8.40: Zongoramuzsika.
9.20: Orvosi tanácsok.
9.25: Verbunkosok, népdalok.
10.10: Pataky Kálmán hangversenye.
10.45: Nagyapák és unokák.
11.15: Szimfonikus zene.
12.15: Operettrészletek.
13.03: Szállás egy éjszakára. Nagy Lajos elbeszélése.
13.18: Liszt-dalok.
13.45: Néhány perc tudomány.
14.05: Mi történt a héten a nagyvilágban?
14.20: Új operalemezeinkből.
15.15: Csak fiataloknak
16.00: Hétvége . . .
17.05: Villanófényben.
17.10: A Hétvége c. műsor folytatása.
17.42: Rózsahegyi Kálmán emlékezete.
19.25: Népdalcsokor.
19.54: A kaktusz virága. Zenés vígjáték 2 részben.
22.40: Táncoljunk.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: A hét könnyű- és tánczenei műsoraiból.
12.00: Operarészletek.
12.50: ENSZ.
13.00: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel.
13.15: Orvosi tanácsok.
13.20: Népi muzsika.
14.08: Fúvószene táncritmusban.
15.00: Bergendi Fesztivál, 1966.
16.47: Heten voltak. Rádiójáték.
17.20: A zenekar története.
18.10: Kalandos út. Rádiójáték gyermekeknek.
19.03: A Mitch Miller együttes műsoraiból.
19.35: Budapesti Zenei Hetek, 1966.
21.50: Népi muzsika.
22.25: Rimszkij-Korszakov operáiból.

VASÁRNAP

Október 23.

KOSSUTH RÁDIÓ

7.30: Falusi életképek.
8.15: Tánczene.
8.40: Édes anyanyelvünk.
8.45: Klasszikusok rövidnadrágban.
9.45: Vasárnap délelőtt . . .
11.22: A Rádió lemezalbuma.
13.00: Jegyzet.
13.10: Jó ebédhez szól a nóta . . .
13.50: Rádiólexikon.
14.21: Görögországi zenés képeskönyv.
15.08: Mérkőzések percről percre.
16.00: Maria Callas és Franco Corelli énekel.
16.42: Népdal születik . . .
17.05: Új lemezeinkből.
17.37: Pillantás a nagyvilágba.
18.00: Új népzenei felvételeinkből.
18.33: Ugyanaz — mással.
19.10: A Stúdió 11 játszik.
20.08: A költészet napjai Budapesten.
20.58: A szép Heléna. Háromfelvonásos operett.
23.27: Kamarazene.

A Pécsi Állami Áruház heti ajánlata:

Budapest evőeszköz (6 személyes) 430,— forint. (Rozsda- és savmentes)

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Az evangélikus egyház félórája.
8.00: Zenekari muzsika.
8.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
9.00: Mezei csokor.
9.21: Magyar tájak.
9.51: Operakalauz.
10.51: Vasárnapi koktél.
12.57: Toppantó királykisasszony. Mesejáték.
14.03: Mérkőzések percről percre.
14.50: A vásárhegyi őszi tárlat.
15.00: Művészlemezek.
16.00: Táskarádió.
17.00: Népi muzsika.
17.30: Mit hallunk a jövő héten?
18.08: A szoknyás kobold. Verses vígjáték.
19.35: Budapesti Zenei Hetek. — Kb.
21.25: A dzsessz kedvelőinek.
21.40: Találja ki, hol járunk?
22.00: Hangverseny Bach műveiből.

TELEVÍZIÓ

Október 18., kedd:

8.05: Iskola-tv.
16.58: A Szovjet Rádió és TV elektronikus hangszeres együttesének koncertje.
17.30: Hírek.
17.35: Ifjúsági filmklub. Hogyan készül a forgatókönyv?
18.25: A reneszánsz művészet Itálián kívül.
18.55: Esti mese.
19.05: Verdi: Othello. Opera három felvonásban. Az I. szünetben: TV-híradó. A II. szünetben: A hét könyvei.
22.10: Költők köszöntése.
22.35: TV-híradó — 2. kiadás.

Október 19., szerda:

17.28: Hírek.
17.35: A Magyar Hirdető műsora.
17.50: Tessék kérdezni, a nyelvész válaszol.
18.15: A szerviz-problémákról.
18.40: Expedíció a „zöld pokol"-ban.
19.10: Hazai tükör.
19.15: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: Awatar, avagy a lélekvándorlás. Magyarul beszélő lengyel film. (16 éven felülieknek).
20.50: Kék fény.
21.20: Költészet. Petőfi: A négyökrös szekér.
21.45: TV-híradó — 2. kiadás.
22.00: Súlyemelő VB és EB: középsúly.

Október 20., csütörtök:

9.00: Iskola-tv.
10.20: Awatar, avagy a lélekvándorlás. Magyarul beszélő lengyel film.
11.20: A képzőművészet története.
11.50: Utazás jegy nélkül.
14.30: Iskola-tv.
17.28: Hírek.
17.35: Zenekedvelő gyerekek.
18.20: Az orvos válaszol.
18.35: Telesport.
19.00: Mai vendégünk: Nagy Józsefné.
19.20: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film. I. rész. (14 éven felülieknek).
20.40: A világ térképe előtt.
20.50: Költészet. Burns: A vidám koldusok.
21.20: Szülők, nevelők egymásközt. A szép szó.
21.45: TV-híradó — 2. kiadás.
22.00: Súlyemelő VB és EB: félnehézsúly.

Október 21., péntek:

8.05: Iskola-tv.
10.15: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film. I. rész. (14 éven felülieknek).
11.05: Telesport.
11.20: Bóbita. Magyar kisfilm.
13.35: Iskola-tv.
17.28: Az Ország-Világ pályázatának döntője.
19.30: Pedagógusok fóruma.
19.35: Súlyemelő VB és EB: nehézsúly.

Október 22., szombat:

16.05: Hírek.
16.10: Ki minek mestere?
16.40: Kukkantó.
17.25: Ki minek mestere? (folytatás).
18.25: Költészet. Aragon: A Dauphine-téri szeretők.
18.40: A TV jelenti.
19.20: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film. II. rész.
20.40: Az élet szép . . . Heltai-est.
22.20: TV-híradó — 2. kiadás.

Október 23., vasárnap:

8.50: Iskola-tv.
9.38: Leningrád-sorozat: Restrelli Pétervára.
10.10: Picolo a Montparnasse-on. Francia rajzfilm.
10.20: Gyere velünk, csináld velünk, csináld jobban! Közvetítés Berlinből.
11.00: Támadás a király ellen. Sakktanfolyam gyermekeknek.
11.20: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
11.45: Hétmérföldes kamera. Úttörőhíradó.
16.03: Gusztáv, a társasélény. Magyar rajzfilm.
19.10: Bélyegsarok.
16.25: Loire-menti kastélyok. Francia kisfilm.
16.55: Sportközvetítés. A szünetben: A Magyar Hirdető műsora.
18.50: Delta. Tudományos híradó.
19.15: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: Nótaszó. Népzenei műsor.
20.10: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film. III. rész. (14 éven felülieknek).
21.00: Vico Torriani és Ines Taddie énekel.
21.20: Sporthírek.
21.30: A költészet napjai Budapesten.
22.00: TV-híradó — 2. kiadás.
22.20: Jó éjszakát, felnőttek! Gusztáv, az igazi férfi. Magyar rajzfilm.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

Középkori templom maradványait tárták fel Mohács mellett

A műemléki hét egyik eseménye lesz az átadás

Mohácson, az Udvardi út mellett földmunkákat végeztek nemrégiben. Errefelé volt a városi szeméttelep, de erről a területről emelték ki a földet is az árvíz elleni védőgáthoz. A terület dombos, az első dombvonulat ez a Duna ártere mellett. Világos, hogy az ártért övező dombokon egészen régi megtelepedések lehettek.

Ezért, amikor a földmunkák során sírok nyomaira bukkantak, a Janus Pannonius Múzeum azonnal a hely színre sietett. Sajnos, addigra már sok minden elpusztult, de a leletek választ adtak a legfontosabb kérdésekre.

Ezen a dombvonulaton Árpád-kori falu létezett, ebből néhány ház nyomait sikerült megtalálni. Halászó, földművelő parasztok lakták a falut. A falu — ismeretlen körülmények között — a 13—14. században elpusztult s akkoriban a területen templomot emeltek, amely mellett, középkori szokás szerint, temető volt.

A templom alapfalait kiásták, ebből kiderült, hogy egy tíz méter hosszú, egyhajós egy félköríves záródású szentéllyel ellátott templomról volt szó, s a templom északi oldalán a szentélyhez, illetve a hajóhoz egy négyzetes alaprajzú kápolna tartozott. A kápolnát valamivel később építették a templomhoz, a 15. században. A templomot körülvevő temetőnek mintegy ötven sírját feltárták, a sírokban talált leleteket a múzeumba vitték, a temetőről készített rajzokat és fényképeket szintén. A közönségnek csak a templom falait mutatják be, mégpedig igen szép formában.

A kápolna megmaradt ala csonyabb falait az ásatáskor előkerült, eredeti középkori kőanyaggal kissé felemelik a hajó, illetve a szentély falainak magasságáig. A műemléket különben nem kívánják kiegészíteni, hanem csak állagmegóvást végeztek rajta. Az alaprajzot is mutató falak által körülzárt területet — a templom belső területét — fehér zúzalékkal szórják be, körülötte vörössel borítják be a földet. A műemlék egész területét élősövénnyel veszik körül, a parkosítást, füvesítést is elvégezték már, — ottjártunkkor ültették az élősövényt, igazították az odavezető keskeny utat.

Az ásatást augusztus végén kezdték, s e hét vasárnapján, október 16-án, a múzeumi hónap keretében rendezett műemléki hét egyik eseményeként, átadják a műemléket a mohácsi múzeumnak és Mohács város Tanácsának. A műemlék állandó helyi gondozását a belvárosi iskola úttörőcsapata vállalta el. A műemléket ebben az időpontban dr. Bándi Gábor régész mutatja be, ismerteti a közönséggel.

Mi ennek az újabb műemléknek a jelentősége? — dr. Bándi Gábortól kérdeztük meg.

— Mohács legrégibb középkori műemléke a püspöktemplom, ez már akkor megvolt, amikor az újonnan feltárt templom keletkezett. Mohácsra viszont, az ártér miatt, erről a területről igen nehéz volt a bejárás. Ezért építettek itt is templomot, valószínűnek tartjuk, hogy több kisebb falu közösen építette, itt a Mohácsról délre—délnyugatra eső falvak. Pusztulásuk talán a mohácsi eseményekkel összefüggésben történt. Ilyenformán ez a vidék újabb szép középkori emlékkel gazdagodott, s a vidékről alkotott kép is kiegészült ezeknek a városhoz közeleső kis falvaknak, temetkezésüknek, templomuknak a képével.

(H.)

Fotopályázati felhívás!

A KISZ Baranya megyei Bizottsága a Mecseki Fotoklubbal közösen a IX. pártkongresszus tiszteletére hirdetett folytopályázatot október 20-ig meghosszabbítja.

A pályázatra beküldött és elfogadott képeken keresztül kívánja a rendezőség bemutatni azt, hogy mit tett megyénk ifjúsága a párt határozatainak végrehajtásában a KISZ-munka különböző területein, hogyan készült fel a párt IX. kongresszusára. A kiállított képanyaggal egyuttal be szeretné mutatni a fiatalok mai életét, munkáját a termelés, a politika, a kultúra és a sport területén.

A pályázaton bárki részt vehet a fentiekben megjelölt, személyenként legfeljebb 10 darab fekete-fehér, vagy színes képpel, melyek hosszabb oldalának legalább 24 centiméternek kell lennie.

Díjazás: A pályázatra beküldött képek közül a zsüri 3 képet, összesen 2500 forint értékű tárgyjutalommal díjaz, míg a kimagasló képek szerzőit oklevél- és könyvjutalomban részesíti.

A zsüri tagjai: a KISZ Megyei Bizottsága és a Mecseki Fotoklub öt tagja.

A képeket a KISZ Baranya megyei Bizottságára kell beküldeni. Pécs, Rét utca 4.), „Fotopályázat" megjelöléssel.

A képek hátoldalán fel kell tüntetni a kép címét, a szerző nevét és pontos lakhelyét. Amennyiben csoportosan küldenek be képet, úgy a küldeményhez csatolni kell egy a szerzőket és a képeket felsoroló jegyzéket.

A képek bemutatására szolgáló kiállítást a pályázat meghosszabbításával összhangban október 30-án kívánja megnyitni a rendezőség.

KISZ Baranya megyei Bizottsága,
Mecseki Fotoklub

sport Sport sport

Az NB II. legjobb góllövői

25 gólos: Kiss (Autóbusz), Müller (Várpalota), 21 gólos: Palkovics (Várpalota), 17 gólos: Domonkos (Gy. Dózsa), 13 gólos: Benesics (PVSK), 11 gólos: Kertes (Esztergom), Koch (Pécsi Bányász), Vincze (PVSK), Szabó (ZTE), 10 gólos: Mezei (Autóbusz), Kocsis (III. ker.), Novák (Esztergom), Szabó (Sopron), Egyházi (Veszprém), 9 gólos: Szendi (Esztergom), Balogh (Izzó), Madar, Fehér (ZTE), 8 gólos: Tóth (B. Spartacus), Horváth (Sopron), Bostai (Várpalota), 7 gólos: Sebők dr. (B. Spartacus), Tassi (Dombóvár), Vigh, Nyári (Gy. Dózsa), Stier (Pécsi Bányász), Németh, Weber (Sopron), Kerék (Székesfehérvár), Farkas (Z. Dózsa) Kovács (ZTE).

Még nem dőlt el a feljutás és a kiesés kérdése az NB III-ban

Az NB III-ban a 25. forduló után még tisztázatlan a feljutás, kiesés kérdése. Az első három helyért továbbra is öldöklő a küzdelem, miközben sorban születnek a meglepő eredmények. A tavaszi listavezető Nagykanizsai Bányász továbbra is tartja vezető helyét, bár az eddigi őszi eredményeik alapján csak a hetedik helyig tudott eljutni. A Pécsi Ércbányásznái úgylátszik visszatérő jelenség az őszi gyengébb szereplés, mert a tavaszi második helyről a negyedikre estek vissza. Máza-Szászvár és a Nagykanizsai Dózsa továbbra is az esélyesek közé tartozik.

Az őszi szezonban Baja és a Pécsi BTC nagy hajrába kezdett. A jelenlegi helyzet alapján a bajaiaknak még van esélyük a magasabb osztályra, bár a papírforma szerint ehhez szinte minden mérkőzésüket meg kellene nyerni. A bajaiak ragyogó őszi teljesítményét híven mutatja a mellékelt tabellán elfoglalt előkelő első helyezés is. A szimpatikus bőrgyári csapat szép eredményei mellé feltűnő kisiklások is becsúsztak, a Dunaújvárostól és legutóbb Bajától a hazai pályán elszenvedett súlyos vereségük. A hátralévő mérkőzéseket figyelembe véve nem sok esélyt adhatunk a bőrgyáriaknak. A táblázat állása és a visszalévő mérkőzések azt mutatják, hogy a kiesés kérdése a Helyiipar, Mohács és a Zalaegerszeg között fog eldőlni. A sorsolást tekintve, a Zalaegerszeg helyzete látszik legnehezebbnek, de a papírforma nem jelent biztosítékot a két baranyai csapatnak sem.

Az NB III. állása csak az őszi eredmények alapján, (utolsó sorban a tavaszi helyezés):

1.	Baja	10	8	1	1	28:3	17	9
2.	Mázaszv.	10	8	—	2	29:2	16	3
3.	Nagyk. D.	10	7	1	2	27:11	15	4
4.	PBTC	10	5	2	3	21:17	12	7
5.	Siófok	10	4	4	2	13:12	12	16
6.	Ércbány.	10	5	1	4	13:9	11	2
7.	Nagyk. B.	10	4	3	3	12:9	11	1
8.	Dunaújv.	10	4	2	4	17:14	10	14
9.	Lábod	10	4	1	5	22:15	9	5
10.	Szekszárd	10	4	1	5	16:23	9	6
11.	PEAC	10	3	3	4	10:14	9	11
12.	Nk. VTE	10	3	2	5	23:22	8	8
13.	Zalaeg.	10	2	4	4	13:24	8	15
14.	Lovászi	10	2	2	6	10:28	6	12
15.	P. Helyiip.	10	2	1	7	10:24	5	13
16.	Mohács	10	1	2	7	9:20	4	10

A feljutásban és kiesésben érdekelt csapatok további műsora: A csapatnév után zárójelben o= otthon, 1=idegenben.

Nagykanizsai Bányász: Lábod (i), Helyiipar (o), Szekszárd (i), Mohács (i), Zalaegerszeg (o).

Máza-Szászvár: Nagykanizsai Dózsa (i), Ércbányász (o), Baja (i), Lovászi (o), PEAC (i).

Nagykanizsai Dózsa: Máza (o), Siófok (i), Mohács (o), Ércbányász (o), Baja (i).

Pécsi Ércbányász: Nagykanizsai VTE (o), Máza (i), Siófok (o), Nagykanizsai D. (i), Mohács (o). Baja: Dunaújváros (o), Nagyk. VTE (i), Máza (o), Siófok (i), Nagykanizsai D. (o).

Pécsi BTC: Lovászi (i), PEAC (o), Lábod (i), Helyiipar (o), Szekszárd (i).

Helyiipar: Szekszárd (o), Nagyk. B. (i), Zalaegerszeg (o), BTC (i), Dunaújváros (o).

Mohács: Siófok (i), Szekszárd (o), Nagyk. Dózsa (i), Nagyk. B. (o), Ércbányász (i).

Zalaegerszeg: PEAC (i), Lábod (o), Helyiipar (i), Szekszárd (o), Nagykanizsai Bányász (i).

A Bányász férfi kézilabdázói már befejezték a bajnoki évet az NB I-ben. A játékosok nem tértek pihenőre. A Magyar Népköztársasági Kupa-mérkőzésekre készülnek, melyeken a bajnokságban való mérsékelt szereplés után javítani szeretnének.

Hirth István,

az új pécsi kerékpáros-reménység

Négy évvel ezelőtt fiatal fiú jelentkezett felvételre, a Pécsi Spartacus kerékpáros szakosztályába. Mint, a többi vele egykorú fiatal vaskerekes kerékpárt kapott, és azon ismerkedett meg a versenyzés alapelemeivel. A fiatal fiú különleges szorgalmával hívta fel magára vezetői figyelmét. Nem volt edzési vagy versenyzési feladat, melyet ne a kapott utasítások, száz százalékos betartásával hajtott volna végre.

Ahogy teltek az évek, a fiú egyre több és jobb fizikai és versenyzői képességeket árult el. Jöttek a versenyek, bizony az első időkben tapasztalatlansága, rutinhiánya megütközött a helyezéseken. A mindig jókor alkalmazott edzői tanács azonban átsegítette ezen a minden fiatal versenyző életében jelentkező nehézségeken. Az idei év meghozta Hirth István szorgalmának gyümölcseit. Tavasszal a Tour de Szabolcson a verseny történetében páratlan eredményt produkált. A vaskerekesek versenyében mindhárom napon elsőként hajtott át a célvonalon. Majd következtek a különböző országos ifjúsági versenyek, ahol második, negyedik és ötödik helyezést szerzett. A Pécsi Spartacus második csapatának tagját bevezték a Mecsek Kupára is. Itt sok géphibája ellenére felnőtt versenyzőket is megelőzve állta meg helyét. A fonyódi körverseny igen jelentős állomása volt pályafutásának. Az egész magyar ifjúsági élmezőnyt maga mögé utasítva, ismét a győzelmi dobogó legmagasabb fokán állt. Az elmúlt vasárnap „tette fel a koronát" idei eredményeire. Az országos hegyi-bajnokságokon biztosan szerezte meg az Ifjúsági Bajnok címet, ezzel együtt a felnőtt I. osztályú minősítést.

Edzője, Dévai János szerint a fáradtságot nem ismerő és csak a kerékpáros sportnak élő Hirth István jövőre egyik legbiztosabb pontja lehet a Pécsi Spartacus felnőtt csapatának. A szerény modorú, halkszavú fiatalember — függően a mindenkori versenyfeladatoktól — havi 1600—2000 kilométeres edzésadagját páratlan szorgalommal végzi, emellett munkahelyén, az Ércbányászati Vállalat technikusaként is becsülettel helytáll a munkában.

Ózd ellen készülődik a Dózsa

Telefonon beszéltünk Teleki Gyulával, a Dobogókőn tartózkodó Pécsi Dózsa labdarúgó-csapatának edzőjével.

— *Szerdán Vácott játszottunk edzőmérkőzést* — tájékoztatott bennünket az edző —. *A csapat 3:0-ás félidő után 3:0-ra győzött. Dunai dr., Gór és Daka voltak a gólszerzők. Együttesünk az első félidőben Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses, Vajda dr., Konrád, Gór, Dunai dr., Rádi, Daka, Török összeállításban játszott. Szünet után Rádit Tüske váltotta fel.*

— Hogyan játszott a csapat?

— *Kirobbanó formát Vácott sem árultak el a fiúk, de úgy érzem, sikerül kiábolnunk a hullámvölgyből. Ózdon nem lesz könnyű dolga a csapatnak, hisz a hazaiak a kiesés elkerüléséért vívnak élet-halál harcot. Amennyiben ellenünk sikerülne nyernünk és a Salgótarjáni Bányásztól is meg tudnák szerezni a két pontot, még elkerülhetnék a kiesést. Nekünk is fontos azonban a mérkőzés, hisz a jó helyezés kialakulásáról még nem mondtunk le.*

— Mi lesz a csapat összeállítása vasárnap Ózdon?

— *A Vácott első félidőben játszott 11-et kívánom pályára léptetni. Csütörtökön több játékosunk a válogatott keret edzésén szerepelt Rapp és Török a B. Konrád. Rónai és Daka az utánpótlás edzésére volt hivatalos. A dobogókői belügyi üdülőben ideális körülmények között készülünk, nemcsak délutánonként, hanem délelőttönként is tartunk edzést. A fiúk mind egészségesek, és nagyon szeretnénk vasárnap Ózdon jó eredményt elérni.*

Reméljük, vége szakad a Dózsa rossz sorozatának és vasárnap Ózdon régi formájukban játszanak a lila-fehérek, ami az eredményen is megmutatkozik majd.

— hi —

Kézilabda NB I. állása

Nők

1.	FTC	23	21	—	2	187:58	42
2.	TFSE	24	18	1	5	193:140	37
3.	Bp. Spart.	23	17	2	4	214:123	36
4.	Pécsi B.	24	13	2	9	176:139	28
5.	Goldberger	23	13	2	8	164:134	28
6.	Ózdi K.	24	13	2	9	190:172	28
7.	Csepel	24	13	1	10	174:149	27
8.	Győri T.	24	12	2	10	161:161	26
9.	BGSC	23	8	4	11	119:146	20
10.	Veszprém	24	7	4	13	128:169	18
11.	Bp. Postás	24	6	5	13	138:149	17
12.	VM. Közért	24	6	5	13	138:213	14
13.	Gy. ETO	24	2	2	20	88:174	6
14.	Makói VSE	24	2	1	21	105:253	5

Pécsi Bányász—Veszprémi Vasas 10:5 (6:4). A hétközben Pécsett lejátszott NB I. női kézilabdamérkőzés pécsi győzelemmel végződött. A Bányász legjobb dobói: Halasi 5, Hetényi 2.

Kosárlabda NB II. állása

Nők

1.	Egy. Gy.	17	16	1	1000:568	33
2.	Sz.-fehérv.	17	15	2	972:677	32
3.	Szigetvár	17	13	4	892:703	30
4.	Szekszárd	17	12	5	973:726	29
5.	MAFC	17	11	6	789:652	28
6.	SZEAC	17	9	8	867:832	26
7.	PVSK	17	7	10	809:799	24
8.	PEAC	17	7	10	774:811	24
9.	Pénzj. Ny.	17	6	11	666:829	23
10.	Szegedi P.	17	4	13	815:1035	21
11.	Vasas Izzó	17	2	15	704:1015	19
12.	Magyar NB.	17	—	17	484:1179	17

Atlétika NB I. állása

Férficsapatok

1.	Honvéd	6	6	—	818:448	12
2.	U. Dózsa	6	6	—	779:480	12
3.	Vasas	6	6	—	746:507	12
4.	Spartacus	6	3	— 3	619:642	6
5.	MAFC	6	2	— 4	581:678	4
6.	BEAC	6	2	— 4	572:690	4
7.	Baranya	6	1	— 5	553:704	2
8.	Szeged	6	1	— 5	525:738	2
9.	Debrecen	6	—	— 6	473:779	—

Apróhirdetések

FOTELAGY eredeti rugós ágybetét, modern garnitúra 5 db 3950 Ft-tól! **RESZLETRE IS!** UAJTA kárpitos Pécs, Üröné utca 11. szám. Telefon: 36-78

KUKORICACSUTKA korlátlan mennyiségben KAPHATÓ 5 Ft/q. Pécs, Felszabadulás út 16. szám alatt, a Közraktárban

Ház eladó beköltözhetően. Felsőbalokány út 15. sz.

Wartburg 900-as jó állapotban levő személygépkocsi eladó. Rákóczi út 13. Dekoráció.

CA-s Wartburg eladó. Pécsszabolcs, Barátság út 8. sz.

Irhabundát vennék 3 évesnek. Ajánlatot „Irha" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házrész, utcai földszinti, 1 szoba lakható hall, összkomfort, idős házaspár által lakottan vagy cserével beköltözhetően, olcsón eladó. „Hal tér körül" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem a címeket leadni.

Elcserélném Tábor utcában levő szoba, konyha, fürdőszoba, gázboyleres lakásomat, másfélszobás, esetleg egy nagy szoba összkomfortra, első emeletig. Lehetőleg kapubejárattal. „23 000" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 206/6-os „Bukéta" kötőgép, komplett tartozékokkal, fehér ajtós szekrény, konyhaszék, konyhaasztal, kamrapolc, Madonna kép, szalon, karosszékek, vitrin, csillár, szoba, WC, konyhai mérleg. Vince u. 3., emelet jobbra.

Háromszobás villamozóra családi ház azonnal beköltözhetően, és egy 407-es Moszkvics személygépkocsi eladó. Mező Imre u. 25. sz.

Főbérletet 2, vagy 1 szobás összkomfortot keresek. „Magas térítéssel megegyezünk" jeligére címeket Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szobát keres, értelmiségi férfi belvárosban. „Intellektus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Donátusnál szőlő lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Miksáth Kálmán u. 17. szám, vagy Antónia u. 11. szám.

„Tátraplán" olcsón eladó. Megtekinthető szombaton és vasárnap du. 4 óra után a Jókai úti garázsoknál.

Baba-klinika

baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb.

TEMPÓ KTSZ

Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Építésből maradt léc, 1 pár új lószerszám, 2 db új ajtó, 2 szárnyas. Megtekinthető minden nap Kiss Ernő u. 50 szám.

Különbejáratú albérletet keresek „József A. u. környéke" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Egy dobgitár (elektromos) eladó. Telefon: 44-86., délután.

Patacs Ujhegy-dűlőben 460 négyszögöl szőlő eladó. Buszmegállótól 5 perc. Érdeklődni Pécs, III. ker. Patacs, Fő u. 17. sz.

Nagyméretű Kalorkályha, rácsozott, eladó. Ugyanott egy férfi szobatársat felveszünk albérletbe. — Pósa Lajos u. 35.

RÜKAMIÉ GARNITÚRA heverő, szelon, hálóbútor, konyhabútor eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet, Kórház térnél.

Egy teatűzhely eladó. Erreth Lajos 27.

595 négyszögöl, víkendházzal alkalmi áron eladó. Vak Botyán (Kálvária) u. 12.

Összeköltözők! Elcserélem belvárosi 3 szobás I. emeleti modern, központifűtéses lakásomat, egy 1 és fél szobás és egy 1 szobás földszinti, vagy I. emeleti modern, belvárosi lakásért. Címeket: „Május" közlésre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Egy szoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Bartók Béla u. 1 szám.

Keresek egyszoba összkomfortos főbérleti lakást, házrészt vagy szövetkezeti lakást költségtérítéssel vagy építési kölcsönnel. — „Zsuzsa" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Irószertár nagy, masszív, 7 fiókkal, olcsón eladó. Cím: Pécs, Atléta u. 4. sz.

Középtermetre új női Jersey szivacskabát jutányos áron eladó. Felsőbalokány 40/2., emelet 18 óra után.

Eladó ház két családnak is megfelelő lakással és melléképületekkel, saját kúttal. Érdeklődni a helyszínen Pécsszabolcs Hún u. 6. (Rózsadomb).

Elcserélném szoba, konyhás nagy éléskamrás lakásomat egy szoba összkomfortért. Házfelügyelői is lehet jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Szekrény, kétszárnyú fényezett, ágy, kisasztal, újszerű eladó. Székesfehérvár u. 4. Portás.

Dolgozó nőt szobatársnak keresek. Bartók Béla u. 2/a.

Pécs, Közép-Daindol 53 sz. ház kétszoba, konyha, mellékhelyiségek, 550 négyszögöl szőlővel beköltözhetően eladó.

Irhabunda, fehér szövetruha, bársony ruha 5—6 éves fiúnak és leánynak, 2 darab cbédlőfotel eladó. — Köztársaság tér 4. I. em. 3. sz.

Eladó Kékes tv jótállással 4000 Ft-ért. Cím: Meszes-felső, Szeptember 6 tér 1. szám. Jenei.

Eladó kétszobás összkomfortos öröklakás beköltözhetően. Hunyadi J. u. 1. sz.

Ágyneműtartó világos, és középdió színben, tv-állványnak is alkalmas eladó. Keszthelyi asztalosnál. Szigeti út és Paludi utca sarok.

Elcserélném belvárosi egyszoba komfortos főbérleti lakásomat idős személlyel kétszobás összkomfortosért. Lehet öröklakás is lehetőleg a belvárosban. Szép csendes udvar jeligére a Jókai hirdetőbe.

Érettségizett gépírónő elhelyezkedne sürgősen. Szerződéses is lehet jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Komló, Dávidföld, Székely Bertalan u. 67. sz. ház lakáscserére nélkül eladó.

Különbejáratú bútorozott szoba 2 szerény igényű férfinek azonnal kiadó. Hunyadi út 37. sz.

Pacsirta u. szomszédságában „Közép-Csoronikában" jókarban levő 600 négyszögöl igen szép fekvésű szőlő eladó. Víz, villany van. Érdeklődni bármikor Közép-Csoronika dűlő 3. Tariéknál.

Eladó jókarban levő takaréktűzhely (Sparhelt) Pécs, Vak Botyán u. 71. sz.

Eladó Exakta-Warex fényképezőgép, kisfilmes nagyítógép. — Cím: Ujmecsekalja: Építők útja 4/c. III. 9. sz.

Jó állapotban levő német háló eladó. — Gaál Zoltán, Pécs, III. ker., Páfrány út 13/b.

270 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Kispiricsinna dűlő 3. Bártfa utca végén.

Esernyő**-javítás,**

-áthúzás olcsón és szakszerűen. **GYORS, PONTOS KISZOLGÁLAS!** Pécs, Sallai u. 5. szám. **TEMPÓ SZÖVETKEZET**

Beköltözhető, főbérleti, szövetkezeti, vagy öröklakást keresek. Ajánlatokat „Sürgős 55" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás utcai házrész, beköltözhetően eladó. Pécs, Felsővámház u. 69.

Elcserélném belvárosi, egyszoba, összkomfortos lakásomat hasonlóra, vagy kétszobásra komfortosra. „Ősszel cserélünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 5 éves szamár, —, Besenyei Mihály juhászmál. Gödreszentmárton. Szénás-puszta.

Fehér, méty gyermekkocsi eladó. Pécs, Erreth L. u. 12. sz.

Szigetvár külterek 25. sz. 2 szobás ház, gazdasági épülettel, 1200 négyszögöl telken azonnal beköltözhető eladó. Érdeklődni a szomszédban.

Vennék 200—300 négyszögöl parlagot. „Mecsek 113 570" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban egy, vagy 2 szobás kész, vagy félkész házat vennék. „Azonnal fizetek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Antik szalonasztalt vennék. Értesítést kérem, du. 3—6-ig a 38-93-as telefonon.

Használt drótkerítés, 50 db 240-es beton oszlopok eladók. Érdeklődni a helyszínen délután 3—5-ig. Kiss Lajos, Gém út 14 sz. Cupi-telep.

Opel Record sürgősen olcsón eladó. Kisvárady u. 2. sz.

3 db éves hizott sertés (most 150 kg-os) decemberi szállításra eladók. Magyarszék. Kossuth u. 33. szám.

Kétszobás konyha, éléskamrás, előszoba + egy lakható, nagy épülettel, kertes családi ház eladó. Kertváros, Keszü u. 29.

Különbejáratú albérleti szobát keresek a belvárosban. „Sürgős 113618" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Sürgősen elcserélném kis családi kertes házam, minden elfogadható lakásért. „Kültelek" jelige, Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, komfortos, PIK-lakásomat, 1 és fél szobás újmecsekaljai távfűtésesért. „Nagy családos" jelige. Sallai u. hirdetőbe.

Mészesi 2 szoba összkomfortomat elcserélném újmecsekaljai 2 vagy egy és fél szobásra. „Szántrészt dolgozó előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

D-Mercedest, csakis 20 000 km alattit meg vételre keresnek. Cím leadás: Dr. Pázmány, Athinay u. 1. szám. Telefon: 38-82. 5—6 óráig.

Faredőnyt szekrénynélküli ablakra, új megoldással, egész magasságig felhúzhatóan készítek. Javítást is vállalok. Rozbond, Tompa Mihály u. 26. Telefon 49-41.

Rádiót, magnetofont, frógépet, televíziót, távcsövet, villanyborotvát, gitárt veszek. Wagner, Rákóczi út 73. sz.

TÜZIFAFÜRÉSZELÉS? Tamás! Tel.: 39-91. György u. 6. szám.

Emeletráépítést, vagy szövetkezeti lakást átvennék. „Szőke" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kisebb családi házat, vagy házrészt vennék. 30 ezer kp., a többi megegyezés szerint. „Házrész" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Olajkályha eladó. Iványi út 1. 4 ajtó.

Kétszintes, összkomfortos családi ház kerttel beköltözhetően eladó, vagy kisebbért elcserélhető. Ugyanott teljesen különálló szoba, konyha, éléskamrás kis házrész eladó. Engels út 101. Érdeklődni a déli órákban.

Üzembiztos Skoda 1102-es eladó, ára 23 ezer Ft. Megtekinthető október 10—23-ig. Konkoly Miklós, Orgovány, IV. ker., 45. tanyán.

Üszőborjú eladó. Boros Mihály, Kozármisleny Ujtelep.

Bokorrózsát Sipostól, Boszorkány út 6. sz.

Dél-dunántúli Vegyi KTSZ megvételre keres 2 db, 3 tonnás, légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Déldunántúli Vegyianyag Kiszerelő KTSZ Sellye.

Harkányi víkend telepen ház eladó. Érdeklődni 16-án 8—12 óráig. Béke utca 79.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Sóoky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Sóoky bútorüzlet. Zsolnay u. 1.

Kombináltszoba, hálóbútor garnitúra, rekamié, heverő, hármasszekrény, fotelok, eladók. Molnár. Felsővámház 2. sz.

Azonnal beköltözhető 1 szobás főbérletet keresek. „Levendula" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Közép-Daindol 88/1. új, egyszobás ház beköltözhetően, 528 négyszögöl barackossal eladó.

Szoba, konyhás lakást átveszek a belvárosban. „Csendes család" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Sásdon, Szabadság u. 4/a sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 62. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Beköltözhető házat vennék a városban. „Lakó nélküli" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútoroztt szoba két diáklánynak kiadó. Reisné, Sallai u. 24.

Szoba, konyhás, főbérleti lakást átvennék Pécsett „Kp-vel megegyezünk" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Uj villany táskavarrógép eladó. Cím: Kossuth L. u. 7 em.

Elcserélném belvárosi egy szép száraz szobámat faházzal hasonlóra, Budai részen PIK-lakás. Reggel 9 óráig otthon vagyok. Doktor Sándor utca 23. udvarban.

Fehér márványlap 90x36, hősugárzó és gyermek kasbunda eladó. János u. 11. sz. ajtó 3.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Küssön szerződést a **Tempó Ktsz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41

Eladó vascsövek, vízvezeték-szerelékek, vas hordók, satu, rézlist, falistelázsi, konyhaasztal, szőzedények, 3,50x2,50-es szőnyeg, függönyök. Tettye dűlő 4. Susogó vendéglő mellett. Bucsu.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Most érkezett

Komár kismotor 48 köbcm-es 3800—Ft

előnye: sisak és rendszám tábla nem kötelező

Pannónia oldalkocsi 5900.—Ft

Vásárolható pécsi, mohácsi, komlói, siklósi szakboltokban

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 244. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 15., SZOMBAT

A tárgyalás tanulságai

Amikor az emberek hallották, hogy Tonesz János taxisofőrt néhány száz forintért meggyilkolták, borzongva egymásra néztek az utcákon, mert a bűncselekményt és indítékait egyaránt érthetetlennek tartották. Hihetetlennek látszott, hogy két jólkereső fiatalember, néhány liter bor áráért meggyilkoljon egy másik munkásembert. Nyilvánvaló, hogy a rablógyilkosság elkövetői egészen más erkölcsi és társadalmi kategóriákban gondolkodtak, mint az ország lakói. Ha ugyan gondolkodtak...

Török Pétert halálra, Boros Gábort pedig húszévi szabadságvesztésre ítélte a bíróság. Ezzel az ügy hivatalosnak látszó része le is zárult az emberek az ítéletet igazságosnak tartják és általában megnyugodtak. Tonesz János taxisofőr azonban meghalt, s ezen senki nem segíthet. Így aztán mégiscsak elgondolkodik az ember az egészen... Hogyan történhet nálunk ilyesmi?

Török és Boros munkahelyén soha nem vettek észre semmi különöset? A munkásszálláson a vezetőségnek vagy a lakótársaknak nem tűnt fel a két fiatal rendszertelen életmódja? Amikor sor került az erőszakos bűncselekményre, a közelben tartózkodó éjjeliőrök nem észleltek semmi különöset? Valami furcsa részvétlenség, vállvonogatás övezte az ügyet. A folyamat lehet, hogy az isten háta mögött, de mindenesetre a szemünk láttára játszódott le.

Török és Boros nagy ivászatai köztudottak voltak. Egy ültőhelyükben általában elfogyasztottak négy-nyolc liter bort. A bűncselekmény estéjén is közel nyolc litert ittak meg ketten. Különös módon — kiszolgálták őket... És különös módon — soha senki nem gondolkodott el azon, hogy miből tudják ivászatalkat fedezni? Nyilvánvaló, hogy Tonesz János haláláért senkire sem lehet áthárítani a felelősséget. Török és Boros antiszociális, erkölcsileg fogyatékos emberek voltak. De hogy a folyamat ilyen simán bonyolódjon egészen a gyilkosságig, azért az furcsa. A kollektív felelősségérzetnek ebben az esetben sajnos nyoma sincs.

Beszélnünk kell arról, hogy egyes munkásszállásokon és egyes mikroközösségekben furcsa életstílus vált uralkodóvá. Tudunk arról, hogy nagykeresetű munkások sokszor a fizetési nap estéjén minden pénzüket elverik. Féktelen ivászatokba, taxizásokba, éjszakai vándorlásokba keverednek. Ezeken az estéken semmi sem drága. A közös italozás ilyenkor még a családos emberek fizetési borítékját is felére apasztja. Megy a virtuskodás, a bizonyítás, vagányság... Ezeken a fizetési napokon a pénz sokszor furcsa körforgásba kezd. Egyes munkásszállások egyes szobáiban valóságos Monte Carlo születik. Hajnalig megy a „makao", a „lóász ferbli". A nyertesek áldomást fizetnek, s a vesztesek másnap kölcsönkérnek, hogy legalább az ebédet befizethessék maguknak az üzemben. A kifosztottak egész hónapban kölcsönt-tízeseken tengetik életüket és kölcsöncigarettákkal nyugtatják magukat, s fogadkoznak, hogy a legközelebbi fizetési napon visszanyerik a pénzüket.

Amikor a bécsi Jockey Clubban Szemere Miklós kétmilliló-hatszázezer koronát nyert Potocki lengyel gróftól, Ferenc József Szemere Miklóst kitiltotta Bécsből. Pedig Potockinak és Szemerének volt miből veszíteni, nem kellett nekik másnap zsíroskenyerezni és a haverokat levágni egy-egy stabra. A fizetési napok „makao" hősei (ultin nem lehet néhány óra alatt háromnégyezer forintot veszíteni), azonban tovább élvezik a munkásszállások kényelmét. Az ügy persze bonyolult, mert nehéz a gondnoknak belelátni minden emberbe, minden szobába, nehéz az ilyesmit leleplezni... De a leégett emberek létező alakjai a szállásoknak, üzemeknek, s ki tudja, az ivás szenvedélye vagy éppen az elkeseredés kit mikor juttat el a bűncselekményig?

Tisztán kell látni, hogy a bűncselekmény csak betetőzése egy folyamatnak. A bűncselekményt magát sokszor nehéz megakadályozni, de a körülmények, a megelőző folyamat igenis ellenőrizhető, a folyamat idején a megcsúszott emberek még befolyásolhatók, letéríthetők a végzetes útról.

A munkásszállásokon és a munkahelyi közösségekben nagy többségben élnek a rendes, kiegyensúlyozott, normális életfelfogású emberek. Általában nemes életcélok becsületes megvalósításáért dolgoznak. De jelen vannak azok a kevesek, akik stílust igyekeznek teremteni a mértéktelen kocsmázásból, a férfiasság, keménység italos bizonyításaiból, a hazárdjátékos életből. Ezekre a kevesekre jó lenne felfigyelni és kiemelni a kezükből a kártyalapokat és letörni stílusteremtő ambícióikat.

BERTHA BULCSU

A pártkongresszus tiszteletére

Egymillió forint értékű betonáru terven felül

Tavaly 18 millió forint értékű munkát végzett a Betonárugyár komlói üzeme, az idei terve 31 millió forint, s a pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy ezt a tervet november végére befejezik, terven felül még egymillió forint értékű betonárut készítenek.

A tények megdöbbentők, az ember szinte el sem akarja hinni őket. Néhány évvel ezelőtt nagyon rossz híre volt az üzemnek. Sokan vállaltak itt munkát olyanok, akiknek másutt már többízben is kitelt a becsületük. Egy-egy verekedés vagy lopás kapcsán a rendőrség szinte biztosra ment a betonüzembe. A becsületes dolgozók valósággal szégyellték, hogy itt dolgoznak. A nevelés, az elbocsátás kedvezően hatott a fegyelemre, a munkára, de igen nagy szerepe volt a bevezetett új technológiának, a munkakörülmények javításának.

Évekkel ezelőtt még az okozott gondot, hogy a téliesítést hogyan oldják meg ablakok készítésével, gőzcsövek szerelésével. Ma az a legfontosabb gond, hogy a második nagyteljesítményű gőzkazánt mielőbb beszerelje. Amíg ez elkészül, egy kisebb kazán segíti az új fürdő és öltöző melegvízellátását. Az új fürdőt, az irodát, az új lakatosműhelyt nagyrészt társadalmi munkával hozták létre. Év elején, amikor a három műszakos termelés bevezetése szóbakerült, zokszó nélkül vállalták még azok is, akik vidékről járnak be. Önként vállalkoztak vasárnapi munkára is, hogy pótolják a dombóvári üzem lemaradását. S maguk a dolgozó nők sürgetik az előkészítő üzem korszerűsítését is, vállalva bontási munkákat, téglatisztítást, s minden segédmunkát, amely az új üzemrész elkészítéséhez szükséges.

Az üzemben tízfajta betonárut készítenek. Október 12-ig a főbb gyártmányokból a következőket készítették: szőlőoszlopból több, mint 160 ezer darabot, vagyis naponta több, mint hatszázat gyártottak. Kerítésoszlopokból majdnem 300 ezret, több mint 44 ezer útjelzőt, több mint 34 ezer betonpallót készítettek.

Két évvel ezelőtt vezették be az oszlopok gyártásánál az új technológiát, amelynek eredményeként a termelékenység lényegesen megnőtt. Most ezt a technológiát újabbal cserélik fel. Elképzeléseik szerint a gyártó csarnokot a gőzölő kamrák középre helyezésével, a kétoldali gyártás biztosításával még termelékenyebbé lehet tenni. Ugyanakkor a korszerűtlen előkészítő műhelyt lebontják, s helyette közvetlenül a gyártó csarnok mellé építik fel az újat, hogy az összeszerelt betonvasat közvetlenül a legkevesebb anyagmozgatással juttathassák a gyártókhoz. Ha a korszerűtlen szerelőcsarnokot lebontják, megkönnyítik a kész áru tárolását, s vagonba rakását is. Jelenleg a keverőbe szállítószalagon viszik fel a kavicsot és cementet. Ha ezt serpenyős szállítóra sikerül felcserélniök, több helyük jut az alapanyag tárolására, megfelelő előkészítésére. Ugy beszélnek erről, mint a jövő év egyik legfontosabb feladatáról.

Ecetgyárból borkombinát

Egy emberöltővel ezelőtt Villányban több volt a pince, mint a lakóház. Ahogy a villányi hegyen csökkent a szőlő, úgy váltak feleslegessé ezek a pincék. Más célra kezdték használni őket, vagy üresen álltak, s akadt nem is egy, amely beomlott az idők folyamán.

Az új virágzásnak indult villányi szőlőtermesztés eredményeit jelzi az is, hogy ma már ismét bort tárolnak a villányi pincékben. A helybéli Uj Alkotmány Tsz, mely évekig tárolóhely hiánnyal küszködött, az elmúlt évben megvásárolta az államtól Villány második legnagyobb pincerendszerét. Ez a fő és oldaljáratával együtt összesen 700 méter hosszú és 5000 hektoliter befogadóképességű pince eredetileg borospince volt. A villányi szőlőtermesztés válságos éveiben ecetgyár működött itt s a hordókban bor helyett ecetet tároltak.

Most a termelőszövetkezet újra feltárta a régi pincerendszert. A beomlott oldaljáratok falait kibetonozták, bevezették a villanyt, fénycsöveket szereltek fel végig a fő és oldalágakon. A régi bejáratot is meghagyva, egy széles, 50 lépcsős új bejáratot készítettek, mely egyenesen a pince fölé épített borfeldolgozó üzembe vezet. Az új bejáratot jövőre tovább korszerűsítik, teherliftet szereltetnek fel s ezzel gépesítik a hordók le- és felvontatását. — A hordótisztítási munka megkönnyítésére automata szennyvíz elvezető-berendezést építenek be a pincébe.

Szeptemberben megindult az üzemelés az új, modern vörösbor-feldolgozóban. A kádakban egyszerre 800—1000 hektoliter vörösbort tudnak erjeszteni. Ezen az őszön 2000 hektoliter bort dolgoznak itt fel.

A termés zömét még ebben az évben is az Állami Pincegazdaságnak szállítja le a szövetkezet, s csupán 400 hektoliter bort tárolnak az új pincében.

Az ecetgyár átalakítása borkombináttá 1,5 millió forintjába került a szövetkezetnek.

A magyar parlamenti küldöttség a Legfelső Tanácsnál

Közel kétórás szakmai beszélgetés zajlott le a magyar és szovjet parlamenti képviselők között, azon a találkozón, amelyre pénteken délelőtt került sor a Szovjetunió Legfelső Tanácsában. Országgyűlésünk küldöttségét Juszkevics Paleckisz, a Legfelső Tanács nemzetiségi tanácsának elnöke, a szovjet parlament két háza állandó bizottságának elnökei, valamint az OSZSZSZK kormányának képviselői fogadták és tájékoztatták.

Megbukott a holland kormány

Hága: Egész éjszaka tartó vita után, pénteken hajnalban az alsóházban leszavazták a holland kormányt, amelyet 15 hónapon át, három koalíciós partner élén Joseph Cals vezetett.

Előzőleg az egyik koalíciós párt, a Katolikus Néppárt, — ennek tagja a miniszterelnök is — határozati javaslatot terjesztett be, amelyben leszögezte, hogy az infláció megátlására és a kiadások csökkentésére tett kormányintézkedések nem kielégítőek. A javaslatban aggodalmát fejezte ki az ország pénzügyi, szociális és gazdasági helyzete miatt.

A miniszterelnök még a szavazás előtt bejelentette, hogy azt bizalminak tekinti, s elfogadása esetén kormánya „levonja a szükséges következtetéseket".

A jövő évi költségvetés ügyében leszavazott holland kormány vezetője, Cals, még a reggeli órákban bejelentette kormánya lemondási szándékát.

Todor Zsivkov Párizsban

Párizs: A Le Monde pénteki száma Todor Zsivkov bolgár miniszterelnök franciaországi látogatását méltatva hangsúlyozza, most fordult elő először, hogy Párizsban hivatalosan fogadtak bolgár miniszterelnököt. A tárgyalások főleg a kétoldalú kapcsolatokra vonatkoznak. Bulgária növeli beruházási vásárlásait Franciaországban, de nehézségek vannak a bolgár termékek, elsősorban a dohány, franciaországi értékesítésében, a franciák ugyanis Görögországban nagyobb vásárlásokat eszközöltek. Most keresik azoknak az áruknak a körét, amellyel bővíthetik a Bulgáriából származó importot.

A Figaro értesülése szerint viszont Zsivkov bolgár miniszterelnök s De Gaulle francia elnök csütörtöki megbeszélésén, miközben a francia—bolgár kapcsolatok egészét, tekintették át, főleg a nemzetközi helyzetet és ezen belül is elsősorban a vietnami helyzetet vizsgálták.

Széttéphetetlen kötelékek

Guszti bácsi, B. Nagy Gusztáv és felesége, Teri néni, tegnap délután tartották aranylakodalmukat. Aki olvasta pénteki lapszámunkat, tudja, kit tiszteljen a képen látható idős pár személyében, amint 50 éves frigyüket, arcukon boldog mosollyal pecsételik meg a II. kerületi tanács anyakönyvében. A 70 éves Guszti bácsi élő történelem, a munkásmozgalom régi, kiváló harcosa, a pártnak 1913 óta tagja, felesége, Teri néni hűséges harcostársa. Fél évszázad jóban, rosszban, az együtt vívott küzdelem, széttéphetetlen kötelékek fűzik egymáshoz. A Városi Tanács tanácstermében megteltek a széksorok, eljöttek egykori munkatársai, harcostársai, a veteránok, rokonok, jóbarátok és tisztelők, a széksorok között ott láttuk dr. Nagy József elvtársat, a Megyei Pártbizottság titkárát, felesége virágcsokrot szorongatott. Zengett-bongott az orgona, köszöntőt mondtak az úttörők, üdvözlőbeszédet az anyakönyvvezető, az idős párt virágcsokorral halmozták el. Bár az elmúlt fél évszázad lett volna ilyen kegyes...

Egy hét a világpolitikában

- **Vietnam békéje és a nemzetközi diplomácia**
- **A „szocialista országok hete" Párizsban**
- **Wehner „politikai bosszúja"**
- **A szocialista országok aktivitása a béke biztosításáért.**

Gromiko látogatása Washingtonban és az ENSZ közgyűlés általános politikai vitájának idején a New York-ban időző külügyminiszterek megbeszélés-sorozata az amerikai kontinens nagyvárosaira irányította a világ figyelmét ezen a héten. De a vietnami eszkaláció, az amerikai agresszió lépcsőzetes kiterjesztése lehűtötte azok reményeit, akik úgy vélték, talán elmozdul a vietnami béke ügye a holtpontról.

Nem ez történt.

Igaz, Johnson elnök hangoztatta egy sajtókonferenciáján az Egyesült Államok állítólagos „békés szándékait", de ezek után a Pentagon újabb amerikai egységeket tétetett partra Dél-Vietnamban, 325 000 fölé emelve ezzel az ott bevetett katonáinak létszámát. McNamara amerikai hadügyminiszter pedig nem is titkolta, hogy délvietnami látogatásának célja egy nagyobb hadművelet előkészületeinek tanulmányozása volt. Mi több: nem zárta ki a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni széleskörű hadműveletek lehetőségét sem...

Nem túlzás azt állítani, hogy ilyen körülmények között rendkívüli jelentősége volt Gromiko találkozásának az Egyesült Államok elnökével. A szovjet külügyminiszternek módjában volt kifejteni hazája és a többi szocialista ország álláspontját az amerikai agresszióról, az annak kiterjesztése nyomán előállható újabb, fokozottabb veszélyekről.

Sem a Johnson—Gromiko megbeszélésről, amely majdnem két óráig tartott, sem az azt követő Gromiko—Rusk találkozóról, amelyre az amerikai külügyminisztériumban adott vacsorán nyílt alkalom, nem nyilatkoztak a részvevők és szóvivők. Csak a témák ismeretesek: szóba került Vietnam, a szovjet—amerikai kapcsolatok kérdése, az atomfegyverek további elterjedésének megakadályozása.

Vietnam helyzete az ENSZ-közgyűlés politikai vitájának is egyik főtémája volt, bár a világszervezet nem lehet illetékes a cselekvésre a vietnami válságban, bármilyen határozat a „róluk-nélkülük" döntés jellegzetes példája lenne, hiszen a legjobban érdekelt országok nem tagjai az ENSZ-nek. Figyelemre méltó azonban, hogy az ENSZ világfórum jellegét majd minden felszólaló arra használta fel, hogy hangot adjon nyugtalanságának a vietnami helyzet miatt. Sok szónok elítélte az amerikai imperializmus bűnös és veszélyes agressziviását, népirtó hadjáratát a vietnami nép ellen.

Párizs az össz-európai együttműködést célzó kezdeményezéseknek, tárgyalásoknak adott teret ezen a héten. Híven De Gaulle tábornok külpolitikai vonalához, amely minden európai állammal igyekszik a közeledés lehetőségeit megteremteni, ezekben a napokban ismét soros „szocialista országok hete" volt a francia fővárosban. Ott járt Todor Zsifkov bolgár miniszterelnök és tárgyalást folytat De Gaulle tábornokkal, Pompidou miniszterelnökkel az európai biztonság és az európai együttműködés kérdéseiről. — Peyrefitte miniszter moszkvai tárgyalásai nyomán párizsban nagyszabású szovjet—francia tudományos és űrkutatási közös programot jelentettek be, — a francia állami autógyár, a Renault nagyjelentőségű megállapodásokat kötött bulgáriával és a Szovjetunióval...

A francia politikának ez az irányvonala nyilván hatással van Bonnra is, amelynek vezető körében a jelek szerint egyes politikusok már felismerik, hogy a Hallstein-doktrina merevsége, az NSZK elzárkózása a szocialista országokkal való kapcsolatok felvétele és az NDK-val való viszonyának normalizálása elől, mind több kárt okoz magának a nyugatnémet államnak is.

Ezért robbanhatott a „politikai bomba": Herbert Wehner, a nyugatnémet szociáldemokraták egyik tekintélyes vezetője a hét elején egy rádióinterjúban olyan elgondolásokat ismertetett, amelyek mind saját pártjának külpolitikai vonalától, mind a bonni állam gyakorlatától és elméletétől eltérnek. Wehner már nem tartotta lehetetlennek, hogy egy szép napon gazdasági közösséget alkosson az NDK és az NSZK, s perspektívában elképzelhetőként szólt a két német állam államszövetségéről is.

A bonni kormánypárt, a CDU, felháborodottan utasította vissza Wehner elképzeléseit. Az a tény azonban, hogy ilyen elgondolások elhangzanak, önmagában is beszédes: a bonni államban és annak határain túl is sokan a nyugatnémet politika változásának előjeleként üdvözölték.

A héten folytatódott a szocialista országok párt- és kormányvezetőinek kétoldalú tanácskozás-sorozata. Nagy jelentősége volt a lengyel vezetők: Gomulka és Cyrankiewicz moszkvai megbeszéléseinek is. E találkozások hozzájárultak ahhoz, hogy a szocialista országok síkra szálljanak a mai nemzetközi helyzetben elengedhetetlenül szükséges akcióegység mellett és összehangolják a harcoló vietnami népnek nyújtandó segítség módjait.

KOZMOSZ 129.

A Szovjetunióban pénteken földkörüli pályára juttatták a Kozmosz 129. jelzésű mesterséges holdat. A szputnyik segítségével folytatják a TASZSZ által 1962. március 16-án bejelentett űrkutatási programot.

A Kozmosz 129. rátért pályájára. Berendezése kifogástalanul működik. A földi koordinációs számítóközpontban feldolgozzák a beérkező adatokat.

Vietnami jelentés

Szabadságharcosok sikeres támadása egy repülőtér ellen

A Vietnami Demokratikus Köztársaság külügyminisztériumának szóvivője csütörtökön „komédiá"-nak minősítette az Egyesült Államoknak azt a döntését, hogy felfüggeszti a demilitarizált övezet keleti részének bombázását. A VDK külügyminisztériuma elítéli az Egyesült Államok csalárd mesterkedéseit, amelyek leple alatt nemcsak hogy tovább bombázzák a demilitarizált övezet északi részében fekvő falvakat, hanem azzal fenyegetnek, hogy csapatokat szállítanak a 17. szélességi körtől északra, azaz a VDK területére.

Saigon: A dél-vietnami szabadságharcosok péntekre virradó éjjel tüzérségi támadást intéztek a Saigontól 150 kilométernyire délnyugatra fekvő Soc Trang repülőtér ellen. A támadás a repülőtéren tartózkodó helikopterek és megfigyelő repülőgépek között jelentős károkat okozott. A gerillák csütörtökön a demilitarizált övezettől néhány kilométernyire délre lelőtték az amerikai hadsereg egy helikopterét. A pilóta megmenekült.

Egy amerikai katonai szóvivő közlése szerint az amerikai 25. gyalogos hadosztály egyik egysége Saigontól 35 kilométerre északnyugatra harcba keveredett a gerillákkal. Amerikai közlés szerint a 45 perces összetűzés során a felszabadító erők 11 halottat vesztettek, az amerikaiak saját veszteségüket csekélynek minősítették.

Washington: Az AP egyik pénteki kommentárjában rámutat, hogy a Dél-Vietnamba kiküldött amerikai katonák száma ezen a héten elérte a 328 ezret, ez ezerrel több, mint amennyi Koreában volt 1953 júniusában.

Négyévi szabadságvesztésre ítélték

Pászthory György Waltert,

a Baradla-barlangi túra vezetőjét

Mint ismeretes, a hármas halállal végződött Baradla-barlangi tragédia ügyében bűnvádi eljárás indult Pászthory György Walter, a pannonhalmi benedek gimnázium harmincnégyéves tanára, a barlangtúra felelős vezetője ellen, akit időközben jogerősen kétévi szabadságvesztésre ítéltek, mert a nyáron a viharos Balatonon a vele csónakkiránduláson részt vett társnőjét cserbenhagyta.

A Miskolci megyei Bíróság többszöri tárgyalás után pénteken hirdetett ítéletet a bűnügyben. Pászthory György Waltert a széles körben lefolytatott bizonyítási eljárás, valamint a szakértői vélemények adatai alapján gondatlanságból elkövetett három rendbeli emberölésben mondta ki bűnösnek és ezért négyévi szabadságvesztésre, valamint a közügyek gyakorlásától ötévi eltiltásra ítélte.

A bíróság az ítélet indokolásában a tényállás részletes ismertetése mellett — egyebek között — megállapította, hogy Pászthory György Walter a túra lebonyolításánál nem járt el az elvárható kellő gondossággal. Jóllehet biológia-kémia szakos tanár, aki megfelelő ismeretekkel rendelkezik, nem számolt a túrán résztvevő fiatal, fejlődésben lévő diákok fizikai teherbírásával, lelki felkészültségével, a többnapos, 11 fokos hőmérsékletű barlangi, illetve a 9 fokos vízben való túrázás káros, a szervezet túlterhelésével járó hátrányos következményeivel. A túrán résztvevők állapotát nem kísérte figyelemmel, a feltehetően eredményes, gyors és megfelelő intézkedést elmulasztotta. Amikor Brückner Emőd, a vészes túra egyik áldozata például rosszullétről panaszkodott, ahelyett, hogy visszatérésre szólította volna, a túra folytatását erőltette.

A bíróság — az Egészségügyi Tudományos Tanács szakvéleményét figyelembevéve — megállapította, hogy a haláleseteket az oxigénszegénység mellett a test lehűlése, a fokozott izommunka és a nagy megterhelés együttes hatása okozta.

A bíróság enyhítő körülményt nem talált, súlyosbítónak vette viszont a cselekmény halmazati voltát, azt, hogy Pászthory magatartásával másokat is veszélyeztetett. Az ügyész súlyosbításért, a védő felmentésért, illetve enyhítésért fellebbezett.

Odaítélték az 1966. évi orvosi Nobel-díjat

STOCKHOLM: Október 13-án, a Karolinska Intézetben sajtóértekezleten tették közzé, hogy az 1966. évi orvosi Nobel-díjat megosztva két amerikai orvosnak, a 65 éves dr. Charles D. Huggins-nak és a 67 éves Peyton Rous-nak ítélték oda. A képen: az Orvosi Nobel-díj Bizottság professzorai a sajtóértekezleten. Balról jobbra: Bengt Gustafsson, Sten Friberg és Rolf Luft.

Subandrio-per

Subandrio ügyvédje hétfőn mondja el védőbeszédét a különleges katonai törvényszék előtt, ahol — mint már jelentettük — a katonai ügyész pénteken halálbüntetés kiszabását kérte a volt miniszterelnök-helyettesre és külügyminiszterre.

Sukarno elnök egykori „jobbkeze" higgadtan, szinte közömbösen ült a vádlottak padján, szemben a hadbírákkal, amikor az ügyész követelése elhangzott.

A pénteki négyórás ülésen egy amatőrfilmet is bemutattak, amely — mint az AP hírügynökség tudósítója írja — azt volt hivatva ábrázolni, hogy kommunista fiatalok katonai kiképzésben kaptak. Az amerikai hírügynökség megjegyzi, hogy a film semmi olyat nem tartalmazott, amit pontosan felismerni lehetne. A tárgyalóteremben ülők ezután a szeptember 30-a akció során megölt hat tábornok holttestét láthatták a vásznon.

Pénteken reggel az ügyész kijelentette, hogy Subandrio közreműködött a hatalom-vételi kísérletben, kapcsolatban állt Aidittal, az Indonéz Kommunista Párt azóta meggyilkolt vezetőjével. Politikája megfelelt az IKP célkitűzéseinek.

Nincs megegyezés

a brit nyugatnémet tárgyalásokon

Nem jött létre megegyezés azokon a tárgyalásokon, amelyeket egy brit és egy nyugatnémet küldöttség az angol rajnai hadsereg eltartási költségeinek kiegyenlítéséről folytattak. Mint ez csütörtökön késő este kiadott közleményből kiderült, a nyugatnémet fél 350 millió márkát ajánlott fel a brit csapatok eltartási költségeinek kiegyenlítésére a jövő év március 1-től kezdve, amikor a jelenleg érvényben lévő szerződés lejár. Callaghan brit pénzügyminiszter, aki az angol küldöttséget vezette, azonban kijelentette, hogy ez az ajánlat messze elmarad a brit fél által kívánt, mintegy 850 millió márkától. Nehéz helyzet állt elő, amelyet a brit kormánynak alaposan meg kell vizsgálnia.

Újságírók előtt az angol pénzügyminiszter célzott arra, hogy a rajnai hadsereg létszámának csökkentése nem kizárt dolog.

Kerkay László — Tímár Edo

Riportok a Fekete-tenger partjáról

3. A Fekete Szem és az Orosz Gyöngy Szem hazájában

Szőlő, szőlő, szőlő mindenfelé, amerre csak a szem ellát. Rendezett, szépen, szakszerűen kezelt táblák. A gelendzsiki szovhozzal ismerkedünk. A beszélgetés könnyen megy. Mihail Ivánovics Komarov, a szovhoz főagronómusa jól beszél magyarul. Öt évet töltött nálunk a háború után a Szövetséges Ellenőrző Bizottság munkatársaként. Alig van magyar vidék, ahol ne járt volna.

— 1200 hektárnyi szőlőnk van és 1970-re már 1500 hektár lesz — mondja.

A gelendzsiki szovhozban 30 féle szőlőt termesztenek. Ez sok, nem kedvező a nagyüzemi szőlőtermesztés számára. Az elkövetkezendő években mintegy húsz fajtát ki akarnak selejtezni.

Legjobb borszőlőik közé a rizling, a muskotály, az aligata, a tramini, a pinogri és a szemillon tartozik. A csemegeszőlők között a sasszlát, a csaost, a bulgárt és a tavrizt kedvelik.

— 4100 tonna szőlő az évi tervünk — beszél a gazdaság feladatairól Valentina Iljinicsna Jalcova közgazdász. — Sajnos ez az esztendő nem sikerült. Vihar, jégeső pusztította termésünket. Mintegy 1200 tonnányi szőlő veszendőbe ment.

A szovhozban 1050 ember dolgozik. Közülük 500 — hatvan százalékuk nő — kizárólag a szőlővel foglalkozik. Egy-egy emberre tehát több mint két hektárnyi terület esik. A művelést azonban mégis hibátlanul elvégzik, mert magasfokúan gépesítettek. Hetven traktorjuk — ezekhez elegendő permetező-, kapáló- és egyéb célgép —, valamint negyven tehergépkocsijuk van.

A szovhoz bor- és szeszüzemét járjuk. Itt is magasfokú gépesítés a jellemző. A szőlő feldolgozását teljes egészében gépek végzik. Gép viszi a présbe a gépkocsikon szállított szőlőt, majd a must üvegesöveken át jut az erjesztő ciszternákba. A mi módszereinktől eltérően, a borral tele hordókat az udvaron, a tűző napon tartják. Errefelé ugyanis inkább az édes italokat kedvelik, s így növelik a bor cukortartalmát.

A szovhoz évente átlag 2200—2400 hektoliter bort ad a kereskedelemnek. Márkás boraik közé tartozik a Fekete Szem, az Orosz Gyöngyszem, a Gelendzsiki Csemege, a Muskat és az Aligate. Ezek mind édes borok. Különösen kitűnik az egészen sötétvörös színű Fekete Szem és a borostyánsárga Orosz Gyöngyszem. Nehéz, bódító bor mind a kettő. Megfigyeltük, az éttermekben csak féldecis poharakban szolgálják fel. Asztali boruk többféle van. Ezek hasonlítanak a nálunk megszokott savanykás, könnyű borokhoz.

Komarov elvtárs most már tizenhárom esztendeje a gazdaság szakmai vezetője. Elbeszéléséből kitűnik, hogy mily sok munkába került, amíg a gazdaság elérte mai színvonalát. A szovhoz valamennyi dolgozója nem kevésbé büszke arra, hogy gazdaságuk most már évek óta nyereséges és egyetlen kopejka állami támogatásra sem szorulnak.

A gazdaság tizenkilenc brigádja állandóan vetélkedik egymással. Tíz brigád már a kommunista munka brigádja megtiszteltető címet érdemelte ki. Egy pedig jelölt erre a címre és majd az év végén a közösség dönti el, hogy megkaphatják-e, viselhetik-e.

A szovhozban sikerült kialakítani erős törzsgárdát. Minden lehetőséget felhasználva igyekszenek véglegesen idekötni a dolgozókat. Saját építőbrigádjuk egyik legfontosabb feladata, hogy a szovhoz dolgozói számára a munkahelyhez közel lakásokat építsen. A szovhoz négy üzemegységében mindenütt önálló óvoda, klub és orvosi rendelő van. Egyszóval olyan körülményeket teremtenek, hogy senki ne kívánkozzék máshová, aki becsületesen dolgozik, az minden tekintetben megtalálja a számítását.

Néhány nap múltán meghívtak bennünket a „konkurenciához", a mintegy kétszáz kilométerrel északabbra eső anapai szovhozba is. A Lenin nevét viselő anapai szovhoz szintén szőlőtermesztéssel, illetve bor- és szeszgyártással foglalkozik. Valamivel nagyobb, mint a gelendzsiki.

Roppant imponáló az a tisztaság, rend, fegyelem, szervezettség, amit itt tapasztaltunk. Éppen szüretkor jártuk a gazdaságot. S ebből a nagy munkából alig lehetett észrevenni valamit. Minden óramű pontossággal működött és semmi zavar vagy kapkodás.

A gazdaság közepén van egy ősi kurgán. Erre szép lugast építettek. Innen körbe lehet tekinteni. Akárcsak Gelendzsikben, itt is a szőlők magasszínvonalú megművelése a lényeg. Jól felhasználják a technikát. De nem minden kritika nélkül. A pártszervezet titkára érdekes esetet idézett erről.

— A permetezéshez nálunk is bevetették a repülőgépeket. A repülőgépről való permetezés gyors és olcsó, ezt mi mégsem fogadtuk el. Kiderült ugyanis, hogy a repülőgépek csak a tőkék legfelső leveleit tudják beszórni permettel. Ez esetben tehát a gyorsaság és az alacsony költség mégsem gazdaságos. Most ismét földről permetezünk. Szakembereink olyan gépeket konstruáltak, amelyek tökéletesen dolgoznak, s ezért gyorsak is.

A gazdaság központja valóságos kis város. Utak, parkok, iskolák, óvodák, üzletek, éttermek, klubok és lakóházak sűrűn lépten-nyomon. Építettek egy korszerű stadiont is.

A Lenin szovhoz a szovjet nép életerejének egyik élő bizonyítéka. A fasiszta terrortámadás a háború, a menekülés idején mindent tönkretettek, feldúltak itt. Tankcsapdák, aknamezők, lövészárkok szabdalták szerteszét a földeket. Az üzemépületeket, lakóházakat romba döntötték. Ma mindennek nyomát sem látni. A Lenin szovhoz él, virágzik és többet produkál, mint harmincöt esztendős léte alatt bármikor. A dolgozói közül huszonkilencen a Szocialista Munka Hőse magas kitüntetési viselik.

(Folytatása következik)

Pályaválasztási és szakmunkásképzési feladatok Pécsett

Milyen szakmák várják a végzős fiatalokat?

A Városi Tanács Munkaügyi Osztályának kiadványa

A gyerekek, akiknek sorsáról szó van, még az általános iskolák padjait koptatják és egyáltalán nem tudnak arról, hogy jövőjükkel milyen komolyan foglalkoznak. 1966-ban még csak 1700-an fejezték be az általános iskolát Pécsett, de ez a szám jövőre kétezer fölé, két év múlva 2500 fölé emelkedik és csak 1971 után fog csökkenni. Mi lesz belőlük? Szükség lesz-e a munkájukra?

A Városi Tanács munkaügyi osztályának munkaközössége „Pályaválasztási és szakmunkásképzési feladatok Pécsett" című széleskörű felmérő és elemző munkát igénylő, rendkívül hasznos kiadványában így fogalmaz: „A következő évek munkaerőgazdálkodásának fő kérdése az ifjúsági demográfiai hullám levezetése. Az általános iskolából nagy számban kilépő fiatalokat a szakmunkásképzésben kell elhelyezni."

A kilencszáz példányban készült füzetet Pécs területén 112 munkáltató, a tömegszervezetek, valamint az általános és középiskolák kapták meg.

Több lesz az ipari tanuló

Szükség lesz-e Pécsett ilyen sok új szakmunkásra? Igen. A nyugdíjas korhatárt megközelítők száma 12 ezer fölé emelkedett és a jövőben további növekedés várható. A nyudíjazott szakmunkásokat azokból a fiatalokból kell pótolni, akik 1966 és 1971 között fejezik be az általános iskolát. Mindenekelőtt a vas- és fém-, a hús-, a kőműves-, az asztalos szakmákban és a nyomdaiparban lesz szükség utánpótlásra.

Az utóbbi időben kissé túlméretezték a középiskolai oktatást. Az érettségizetteknek ég általában nincs ínyükre akmát tanulni és ezen a olitechnikai oktatás bevezetése sem változtatott lényegeen, pedig alkalmazotti munkakörben elhelyezkedni egyre ehezebb lesz.

A szakmunkásképzésre felvettek iskolai előmenetele évről évre romlik, nem beszélve a lemorzsolódásról, ami személyenként tízezer forint kárt jelent a népgazdaságnak. A lemorzsolódás — vagy ami gazdaságilag ugyanezt jelenti: ha a végzett szakmunkás foglalkozást változtat — oka, hogy a szakmaválasztás többnyire külső kényszerrel történt vagy ha az megegyezett is az egyéni elképzeléssel, a „csak ne kelljen tovább tanulni" elgondolásból indult ki. Ide tartozik, hogy a szakoktatásban résztvevőknek csupán hat százaléka az érettségizett.

Ahhoz, hogy a következő években a gyerekek a szakmánkénti várható munkaerőszükségletnek megfelelően jelentkezzenek egyrészt a tervezett beiskolázási arányok betartására, másrészt hathatós pályaválasztási tanácsadásra van szükség. Mit jelent ez? Ebben az évben az általános iskolát végzettek 32 százaléka tanult gimnáziumban tovább és 36 százaléka ment ipari tanulónak. 1967-ben és a következő években 40 százalékra nő az ipari tanulók és 22 százalékra csökken a gimnazisták beiskolázási aránya. Ez az egyik dolog. A másik, hogy az iskolások teljes felkészítését (magyarul: szakmáranevelését) — ellentétben a mai gyakorlattal — az általános iskolák VII. és a gimnáziumok III. osztályában kell befejezni.

Mi lesz a lányokkal?

A lányok elhelyezkedési lehetősége külön ügy, az említett füzet is külön fejezetben tárgyalja ezt a problémát. Szükségesnek tartja, hogy a pedagógusok többet segítsenek, mert a legtöbb lány el sem tudja képzelni, hogy az általuk ismert néhány divatos szakma kivételével más pályára is elmenjenek. Más kérdés, hogy sok munkáltató még ma is mereven elzárkózik a lányok munkábaállítása elől. Pedig munkaerőtartalék ma már csak nőkben van. A szemléletváltozás meggyorsítására a tanács munkaügyi osztálya több intézkedést javasol. Ilyenek: 1. Az üzemekben és intézményekben a férfiak átcsoportosítása után nők végezzék azt a munkát, amit ők is el tudnak látni. 2. Gépesítéssel és a technológiai folyamatok javításával bővíteni kell a nők számára megfelelő munkahelyeket. 3. Fokozni kell a nők szakképzettséggel való ellátását, tehát be kell tartani az egyes szakközépiskolákban, technikumokban és az egyes szakmákba történő beiskolázási arányokat. 4. Mivel ezek az intézkedések a városban nem jelentik a probléma teljes megoldását, a gimnáziumi beiskolázási politikán keresztül késleltetni kell a lányok munkábalépésének idejét.

A saccolás rossz módszer

A szakmunkástanulók számát az egyes vállalatoknál a szükséglet szerint kell megtervezni. A tervezést OT—Mü. M. utasítás szabályozza, melynek segítségével kiszámítható a szükséglet. A munkaközösség által a tavaly megvizsgált 97 vállalatnál például a szükségesnél 171-tel kevesebb kőműves, 71-gyel kevesebb asztalos, 25-tel kevesebb kovács, tízzel kevesebb szobafestő, viszont 65-tel több esztergályos és 48-cal több autószerelő tanuló volt a szükségesnél. Általában a vállalatok vagy megtervezik a hozzávetőleges szükségletet (nem a képlet szerint), de a főhatóságok attól eltérő számú tanuló szerződtetését engedélyezik, vagy egyszerűen nem ismerik a következő 2—3 év szakmunkásigényét és eleve lemondanak a számításról. A saccolás szerencsés esetben fedezheti a szükségletet és bár az eltérés egyes vállalatoknál csak egy-két főt jelent, városi összesítésben már számottevő.

Partnert kell találni!

A 17 000 pécsi szakmunkásból négyezer a vállalatok melléktevékenységét látja el. Mivel azonban az adott vállalat tanulóképzése csak főtevékenységével kapcsolatos, így üzemi karbantartásra, TMK-ra stb. kénytelen „elszívni" a más vállalatoknál képzett szakmunkásokat. Egyébként ez a magyarázata a felszabadult fiatalok 30 százalékos fluktuálásának.

Hogyan lehet ezen változtatni? Saját erőből kell gondoskodni az utánpótlásról. Ha ez nem megy vállalaton belül, akkor meg kell találni a lehetőséget a vállalatok közötti szakmunkásképzésnek. Meg kell találni a partnervállalatot, mely a kérdéses szakmában a saját szükségletén túl vállal képzést a másik vállalat részére. Jó példa a Sopiana Gépgyár, ahol az Ércbánya Vállalat részére képeznek lakatos és forgácsoló szakmunkásokat. Az Ércbánya Vállalatnak ez évi 70 ezer forintjába kerül, de megéri, mert a korábbi évek szakmunkásbiztosítási gondjait ma már egyáltalán nem ismerik. A kooperáció fontosságát megértette a DÉDÁSZ is, ahol az Erőmű és az Ércbánya részére képeznek villanyszerelőket. A tanács felhívja a vállalatok figyelmét, hogy éljenek ezzel a lehetőséggel, ehhez segítséget is ad, hiszen a közös képzés nemcsak a munkaerőgazdálkodás gondjait enyhíti, de a város ifjúsági problémájának levezetésében is segít.

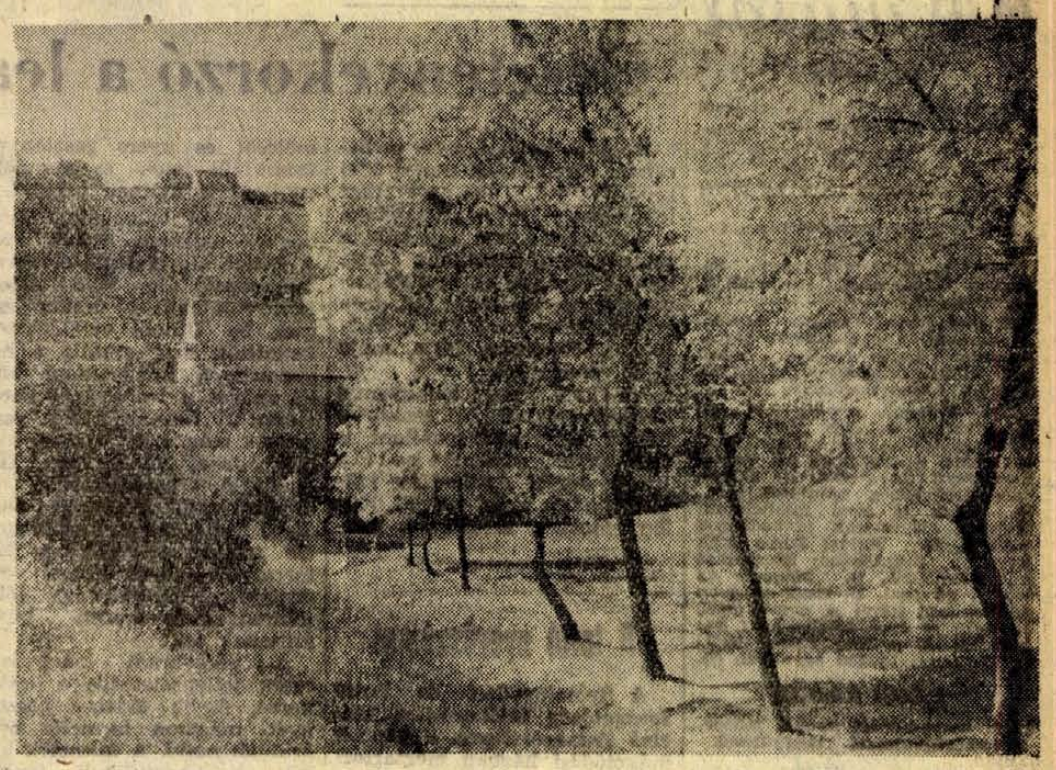
A legégetőbb városi probléma

Szakmunkásképzés tanműhely nélkül nem megy. Csoportos oktatásra alkalmas tanműhelye jelenleg mindössze 16 vállalatnak van. Az elmúlt négy évben három, kimondottan oktatás céljára épített tanműhely szűnt meg. Mindhárom vállalat termelési okokra hivatkozott, az indokok alaposságával a tanács munkaügyi osztálya nem akar vitába szállni, de akik ismerték a megszűnt tanműhelyeket, tudják, hogy az azokba fektetett 40—50 ezer forintok sohasem térülnek meg és a szakmunkás utánpótlás részére örökre elvesztek.

A tanműhelyek állapotára jellemző, hogy a képzésre jelentkező tanulót a szülők nem engedték „olyan helyen" tanulni. Vállalatainknak törődniük kell a tanműhelyek állapotával és rendezettségével, mert az ott szerzett benyomások meghatározhatják a képzés színvonalát, a szakmához és a kérdéses üzemhez való viszonyát.

Az ellátottság előreláthatólag sokat javul a III. ötéves tervben. 1968—69-ben felépül az 500-as Intézet tanműhelye, ez négyszáz-négyszázötven fő képzését teszi lehetővé. Befejeződik az AKÖV üzemi telephelyének építése és a jelenlegi épületekben további száz fővel növekedhet a tanulólétszám.

Aczél Gábor



ŐSZI FÁK — Erb János felvétele

Újra fele-fele arányban

A pálinkafőzés szertartása

HA A RENDELETET

helyesen értelmeztem, ezen az úton most cefrét szállító szekereknek kellene a pálinkafőzde felé döcögniök. A Tibor utcában azonban nyoma sincs a cefrés szekereknek...

Annyi biztos, hogy a szeszfőzést, forgalmazást, fogyasztást szabályozó törvények mindig érdekes hatást váltottak ki, a jónak vélt szabályozások néha torz eredményekre vezettek. Az Egyesült Államokban például, amikor a puritán törvényhozók megszavazták a szesztilalmat, pillanatokon belül elszabadult a pokol. Elszaporodtak a fekete főzések, a legmerészebb szeszcsempészek szinte órák alatt meggazdagodtak, aztán a gengsztervilág szürke eminenciásai is bólintottak, s elkezdődött a lövöldözés. A gengszterek rövid időn belül a szeszcsempészés, -főzés, -forgalmazás jelentős részét ellenőrzésük alá vonták. A fiatalság pedig soha nem ivott annyit, mint ezekben a háború utáni időkben, az ivásból, mivel tilos volt, sport lett, s fokozatosan kialakult az „elveszett nemzedék".

A fináncokkal a magyar falvak is örökké háborúban álltak. Hiába tiltotta szigorú törvény a fekete főzést, az ügyes parasztlegények azért csak összeeszkábáltak maguknak egy rézüstöt, s amikor a hegyi utakat járhatatlanná tették a hóviharok, évről évre begyújtottak a katlanok alá. A felszabadulás után nálunk sikerült törvényes keretek közé szorítani a szeszfőzést, legalábbis lényegileg. 1965-ig fele-fele arányban mentek a gazda főzések. A gazdának persze tüzelőt kellett adni, nyersanyagot, el kellett szállítania a cefrét, s munkadíj fejében 8 forintot volt köteles minden liter saját pálinka után fizetni. Így azért ment a főzés, összegyűjtötték a hulladékgyümölcsöt, valami kis hasznot is beírtak számadásaikba. Aztán 1965-ben új rendelet jelent meg. A gazda csak negyven százalékot kapott a pálinkából, s literenként 11 forint megváltási árat volt köteles fizetni. A pálinkafőzdék termelése hirtelen minimálisra csökkent. Az emberek hagyták a gyümölcsöt a fán vagy a fa alatt elrohadni. Később fejszét fogtak és megritkították a gyümölcsösüket. Főleg a szilvafák estek áldozatul, de az emberek számoltak és nem érzelgősködtek. Most pár hete, új rendelet jelent meg újra. Ujra felefele arányban mennek a gazda főzések, de a megváltási ár 11 forint maradt literenként.

A TIBORC UTCAI

szeszfőzdében óriási a hőség. Jáger Lajos, a szeszfőzde vezetője ing nélkül áll a szép árnyalatú vörösréz csövek alatt.

— Nem látom a szekereket.

— Pedig mennek a szekerek az utakon — mondja Jáger Lajos nevetve, aztán megmagyarázza a helyzetet. — Ez a szeszfőzde a Baranya megyei Szövetkezeti Központé, nem termelői, bevaltásos főzést végzünk. Tehát azt a gyümölcsöt, ami szállítás, raktározás során megzöttyen, mi kifőzzük...

— Ez a főzde akkor olyan segédüzem-féle...

— Igy is lehet mondani... Ez az új rendelet sokat használt, csak egy kicsit későn jött. A gyümölcs már megrohadt a fák alatt, van, aki összeszedi, van, aki nem vesződik az idén már ezzel. Aztán az is baj, hogy a rézelejét és -végét is ki kell adni. Általában egy edénybe kerül és megbüdösödik, leromlik tőle az egész főzés. Manipulációkra is lehetőséget ad. A fekete főzéseket ezzel sokan fedezni tudják majd, mivel az összetákolt készülékek alacsony szeszfokú terméke, és az államilag főzött, rézelejével higított szesz hasonlókká válnak.

A sok vörösréz, a jellegzetes üst, a csőrendszer, a vörösréz kanna és tölcsér ősi hangulatot teremt. Az ember úgy érzi, hogy egy ilyen patinás kis szeszfőzde esetében a „termelés" szó elhibázott lenne. Inkább olyan az egész, mint egy szertartás, mágia.

— Magozott kékszilvát főzünk — mondja Jáger Lajos — aztán a gépekre mutat: ötven-hatvanéves berendezés.

— Nyereséggel dolgoznak?

— Ráfizetés üzemág vagyunk, de nem az öreg berendezés miatt. Az a baj kérem, hogy a termelő üzem és a vendéglátó közé beékelődik a Magyar Likőripari Vállalat és zsebre teszi a mi hasznunkat. Mi 26 forintos diktált áron adjuk át nekik a pálinka literjét. Ez az összeg alig vagy nem is fedezi az önköltséget. A Likőripari Vállalat sok esetben hozzá sem nyúl a pálinkához, csak kiállít egy cédulát, s a vendéglátó vállalatok közvetlenül tőlük szállítják el. Igy aztán nálunk se nyereségrészesedés, se semmi. Ennek nálunk senki sem örül, se a vezetők, se mi, akik főzzük a pálinkát. Azt is furcsának tartjuk, hogy időközben a pálinka fogyasztói ára emelkedett, de mi továbbra is 26 forintot kapunk a szilvapálinka literjéért a vegyesért pedig 22 forintot...

ÍGY AZTÁN VÉGE

a mágiának. Én az új gazdasági mechanizmusra gondolok, Jáger Lajos pedig arra, hogy mi lesz abból, ha ezeket megírom? Szeretném remélni, hogy felelősségrevonogatás helyett a termelői ár felemelése következik.

B. B.

Szövetkezeti fotókiállítás

Várakozáson felüli, őszinte siker a közönség és a szakemberek körében — így sommázhatjuk fényképész szövetkezeteink (sajnos igen rövid nyilvánosságot kapott) idei seregszemléjét. Kitűnő gondolat évente más városban rendezett kiállítások keretein belül összevetni a fényképészek gyakran csupán ipari szolgáltatásnak vett munkáját.

A kiállítás legfőbb értéke a fokozódó igényesség, az elavult sablonok rutinja alóli szabadulásra való törekvés. Hogy milyen nehéz a megszokás béklyóiból szabadulni, azt a kiállítás jónéhány képe is bizonyítja. Az „előírásosan" beállított és világított, csillogó-villogó szépségek és amorozók egyénisége maradt láthatatlan a talmi ragyogásban. Egyesek szerint ez a közönség igénye, ezt várja a pénzéért. Elképzelhető, hogy akad olyan megrendelő, akinek még ez az igénye. De vajon, ha jobbat, őszintébbet, korszerűbbet kínálnak neki, visszautasítja-e? Bizonyára éppúgy nem, mint az élet egyéb területein sem, ahol rohamosan kiszorítja az értékesebb, jobb új, a bár megszokott, de giccsé váló régit.

Az emberábrázolás igen szép, követendő példáit láttuk, a gyermekképtől az élettől már búcsúzó öregkorig. A teljesség igénye nélkül említve a legjobbakat: a veszprémi Baracskay Mihályné, a pécsi Surányi Kálmánné és Dallos Ferencné vagy a budapesti Szilveszter Attiláné képei érzékletesen bizonyítják: lehet hagyományos (sőt talán elavult berendezésű) műteremben is olyan, korszerű, művészi igényű fotót készíteni, amely a külsőségek mögött megmutatja a lényeget: az embert. A szabadban, csupán napfénynél készült riportportrék között is találunk néhány kiemelkedőt. Boronkay Zoltán (Pécs) és Balázsi József (Debrecen) munkái vagy Havassy Emil (Budapest) frappáns képe Salamon Béláról komoly művészi igénnyel mérhető.

Az arckép köztudottan a hivatásos fényképész legfőbb munkaterülete. Egyre inkább bővül azonban a műfaji skála, egyre bővülő témájú fotókkal hívják fel magukra a figyelmet tehetséges szakembereink. A riportlehetőségek közül talán a színházi felvételek kínálják a legtöbb művészi lehetőséget. Számos példáját láttuk itt is a megszokotton való felülemelkedésnek; legjobban sikerült ez a fiatal pécsi Winternitz Ferencnek „Bartók: Concerto"-jával. Remek kompozícióval, szűkített tónusaival a mű lényegét sikerült érzékeltetnie a fotó nyelvén.

A színes képek sajnos sem minőségben, sem mennyiségben nem versenyképesek a fekete-fehér anyaggal. Egyedüli örvendetes kivétel a szombathelyi Szabó Endre két remek fotója. (Passo-doble és Balett) Tisztában vagyunk az anyagellátás, felszerelés stb. komoly nehézségeivel, mégis hiányolnunk kell (elsősorban a fővárosiaktól!) adott lehetőségeik jobb kihasználását. A reklámfotó mellett az esti éjszakai városképek, eseményriportok korszerű előadási formája ma már a színes anyag.

Es ha már a fővárost említettük: tárgyilagosan megállapítható a kiállítás összképéből, hogy az összehasonlíthatatlanul nagyobb létszám és kedvezőbb körülmények ellenére sincsenek az ott dolgozók olyan fölényben, mint azt sokan gondolnák. Nem részrehajló provincializmus miatt említettünk több „vidékit", mint pestit, hanem azért, mert az igazság ezt kívánja. Természetesen tőlük is láttunk egyéb dolgokat, ők is elkövetnek olyan hibákat, amelyek tudatos munkával kiküszöbölhetők. A további fejlődés érdekében éppen ezen van a hangsúly: hovatartozási különbség nélkül tanulni, elsősorban esztétikai téren.

DR. SZÁSZ KÁROLY

Szilveszter Bécsben, Rómában

Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda 5 napos bécsi és 8 napos repülős Róma—Nápoly útvonalú szilveszteri társasutazást szervez 15—30 éves fiatalok részére. Részletes felvilágosítást és az útiokmányok megszerzéséhez szükséges nyomtatványokat a KISZ Pécs városi Bizottsága Ifjúsági Utazási Osztályának ügyeletén (kedden és csütörtökön délután 4 órától 6 óráig a Doktor Sándor Művelődési Házban, Déryné utca 18. sz. alatt) kaphatnak az érdeklődők. Jelentkezési határidő: október 20.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Balett-est (este 7 órakor). Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Sakk-matt (szv., fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: A férfi egészen más (szv., 4, 6, 8.) Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: Sakk-matt (szv., 10). Perben önmagammal (szv., fél 5, fél 7, fél 9).

Hiradó Mozi: Magyar híradó. A vietnami nép élet-halál harca. Strandon. Zenés randevú. Zsuzsi írni tanul. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: A színész (szv., 6). **Mecsekalja:** Békében élni (7). **Pécsszabolcs:** A vérdij (szv., szi., 5). Ketten a sztyeppén (7). **Vasas:** Slágerrevü (szv., szi., 7). **Szigetvár:** Sok hüség semmiért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mohács:** Gyilkosok szabadságon (szv., 6, 8). **Siklós:** Forró órák (szv., 7). **Szentlőrinc:** Szentjános fejevétele (szv., 7). **Mágocs:** Az ideális nő (szi., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Bóly:** A domb (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Beremend:** A gyilkos halála (szv., 7). **Harkány:** Idegen ágyakban (7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor Vezetőségválasztó taggyülések után.
A „Tamburica" együttes műsorából.
Népi kincsek nyomában: Lakodalmas szokások.
Lakodalmas dalok.

18.00: Német nyelvű műsor
A Magyarországi Német Dolgozók Demokratikus Szövetségének kultúrkörútja Baranya megyében. (Helyszini felvétel a kultúrkörút műsorából).

18.30: Magyar nyelvű műsor: Mi ketten és a harmadik. — Jegyzet aktuális társadalmi témáról.

18.35: A névnap: Teréz. Az 50-93-as telefonon felvett zenés kérések teljesítése.

19.40: Válasz a hallgatóknak.

19.45: Déli-dunántúli híradó.

19.58: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

KÖZLEMÉNY:

Tájékoztatjuk hallgatóinkat hogy október 17-től megváltozik műsoradásunk eddigi rendje. A jövőben 17 óra 30 perctől 19 óráig magyar nyelvű műsort közvetitünk, 19 órától 19 óra 30 percig a szerb-horvát, 20 óráig pedig a német nyelvű műsor kerül adásra.
Vasárnap — esetleg ünnepnapokon — a magyar nyelvű műsor közvetitése 18 óra 50 percig tart, majd a szerb-horvát és német nyelvű műsorok adására kerül sor. 19 óra 50 perckor ismét magyar nyeven jelentkezünk a sporteseményekkel.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

15.58: Ki minek mestere? Fiatal esztergályosok szakmai versenyének első fordulója.
16.50: A Televizió Ifjúsági Tánclubja.
17.35: Hírek.
17.40: Ki minek mestere? Fiatal esztergályosok versenyének folytatása.
18.40: A Tv jelenti. — Aktuális riportműsor.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Halló, itt Velence! A velencei Szent Márk téren rendezett gálaest közvetitése, felvételről.
20.55: Irodalmi képeskönyv. — I. Greicova: Hölgyfodrász.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.15: Súlyemelő VB és EB. Légsúly. Közvetítés Berlinből.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.00: Hírek. 17.05: Bábjáték. 17.25: Hol van, mi lehet? 17.40: Riportműsor. 18.10: Népi muzsika. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Nemzetközi színpad. 19.10: Dubrovniki nyári játékok. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Dokumentum-műsor. 21.00: Sorozatműsor. I. rész. 22.00: Bonanca. Sorozatfilm. 23.05: Kosárlabda-mérkőzés közvetitése Ljubljanából.

Pécsvárad készülődik

Gesztenyekorzó a leányvásáron

Holnap tartják meg a baranyai vasárnapok utolsó idei rendezvényét, a pécsváradi leányvásárt. A kereskedelem, a vendéglátóipar ugyanolyan színvonalon készülődik erre, mint a mohácsi, siklósi és szigetvári rendezvényre. Itt azonban csaknem kizárólag az földművesszövetkezet látja majd el a vendégeket.

Amellett, hogy valamennyi kiskereskedelmi szaküzlet nyitva lesz, könyvpavilont is felállítanak, ahol Pákolitz István József Attila-díjas költő dedikálja majd müveit. Külön sátorban árusitanak gyümölcsöt és nyers gesztenyét. Ezenkívül játék- és ajándékpavilont is nyitnak majd.

A község valamennyi vendéglátó egysége nyitva lesz. A Zengő kisvendéglő és a vár felé vezető úton lévő italbolt hétfő hajnali 4 órakor zár csak be. Utóbbi vendéglőben tartották meg mindig a hagyományos Lukács-napi bált is, melyet a leányvásár keretében új formák között rendeznek meg. Ezen kívül a mecseknádasdi Mecsek Kapu kisvendéglő halászcsárdát, a a pécsváradi nyári strad-vendéglő pedig gulyáscsárdát nyit. De segités céljából egy sátorral kivonul az állami vendéglátóipar is, ezenkívül több földművesszövetkezeti büfét állitanak fel.

A pécsváradi leányvásár egyik jellegzetessége a kettős korzó. Egyik oldalán gesztenyét, másikon termelői bort árulnak majd. A termelők között a környékbeli tsz-ek, pécsváradi szőlősgazdák és a Szilágypusztai Állami Gazdaság szerepel tájjelegű borokkal. A gesztenyét a hagyományoknak megfelelően a zengővárkonyi asszonyok árusitják. A földművesszövetkezet gombatermelő szakcsoportja megrendezi a gombapörkölt főzésének versenyét. Ez a vidék ugyanis várhatóan hazája lesz a gombatermelésnek, a megye összes gombatermelő pincéjének egyik jelentős része itt található. A földművesszövetkezeti nyültenyésztő szakcsoport pedig nyúlkiállitást rendez. Ezen huszonhét díjat és öt nagydijat adnak majd ki.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Zalaegerszegen a megyei művelődési házban megtartott lottósorsoláson, a 41. játékhéten, a következő nyerőszámokat húzták ki:

14, 25, 26, 28, 83

Tejhigéniai tanácskozás

A Magyar Agrártudományi Egyesület Állatorvosok Társaságának Élelmiszerhigiénikus Szakosztálya és a MAE Baranya megyei Szervezete október 17-én üzemlátogatással egybekötött tejhigiéniai tanácskozást rendez Pécsett a Technika Házában. A tanácskozáson mintegy 150 tejhigiénikus, állatorvos, tejipari vezető, illetve szakember vesz részt az ország minden részéből.

A résztvevők hétfőn délelőtt 11 órakor megtekintik a Baranya megyei Tejipari Vállalatot dr. Szupper Mártonnak, a pécsi üzem vezetőjének kalauzolásával. Később a Technika Házában dr. Czeider Lajos, a Tejipari Tröszt Tejtermék Ellenőrző Állomása főosztályvezetője A tejipar műszaki és higiéniai fejlődése a második ötéves tervben, dr. Berezvai Ferenc, a Budapesti Tejvizsgáló Állomás laboratóriumvezető szakállatorvosa Minőségrontó tényezők a városi tejellátásban, dr. Szakály Sándor, a Tejtermékek Ellenőrző Állomása pécsi kirendeltségének vezetője pedig A tej szárazanyag-tartalmának változása és annak okai cimmel tart előadást. Az előadásokat vita követi.

Előkészítő tanfolyam

A Felsőfokú Pénzügyi és Számviteli Szakiskolára

Felsőfokú Pénzügyi és Számviteli Szakiskola felvételi vizsgáira előkészítő tanfolyam kezdődik Pécsett.

A Felsőfokú Pénzügyi és Számviteli Szakiskola, felsőfokú oktatási intézmény. Rendeltetése, hogy felsőfokú végzettségű pénzügyi és számviteli szakembereket képezzen. A hallgatók tanulmányaik befejeztével államvizsgát tesznek politikai gazdaságtan számviteli, pénzügyi ismeretek, valamint ügyvitelszervezés és gépesités tárgyakból. Sikeres államvizsgát tett hallgatók felsőfokú iskolai végzettséget és szakképesitést nyernek, amelynek alapján — az 1961. évi III. törvény 23. §. (2) bek. értelmében — jogosultak mindazoknak a munkaköröknek a betöltésére, amelyek felsőfokú iskolai végzettséghez, továbbá mérlegképes könyvelői és ügyvitelszervezési szakképesitéshez vannak kötve.

Szakiskola székhelye 1967—68-as tanévtől kezdődően Budapest, XIV. Fogarasi út. A tanfolyamra korhatár nélkül azok kérhetik felvételüket, akik legalább másfél éves (pénzügyi, könyvelői, szervezői, statisztikus, vállalati tervezői) munkaviszonyt igazolnak, középiskolai érettségijük vagy azzal egyenértékű középiskolai képesitő oklevelük van. Kérhetik továbbá felvételüket azok is, akiknek nincs érettségijük, de rendelkeznek a P. M. Könyvviteli Tanulmányi Felügyelőség által kiállitott képesitett, vagy ennél magasabb könyvelői képesitést igazoló oklevéllel, illetve a P. M. Személyzeti és Oktatási Főosztálya által kiállitott, közép- vagy felsőfokú pénzügyi szakvizsga letételét igazoló oklevéllel. Az előkészitő tanfolyamra történő felvételi kérelemhez csatolni kell a vállalat (hivatal) vezető javaslatát, pártszervezete és szakszervezeti bizottság véleményét és a képesitést igazoló oklevelet (érettségi bizonyitványt, illetve a megjelölt okmányok valamelyikét).

Az előkészitő tanfolyamra jelentkezni lehet október 20-ig a Megyei Tanács pénzügyi osztály személyzeti és oktatási főelőadójánál (Szabó István, III. em. 312.). Jelentkezési lap szintén itt kapható vagy levélben is kérhető. A jelentkezési lap jobb felső sarkán tüntessék fel, hogy matematika mellett, történelemből vagy politikai gazdaságtanból kivánnak-e felvételi vizsgát tenni. Amennyiben a felvételi vizsga alapján felvételre kerülők száma azt lehetővé teszi, Pécsett is lesz kihelyezett konzultációs tanfolyam.

Az előkészitő tanfolyam november elején kezdődik és 1967. május végéig tart. Foglalkozások (előadás, gyakorlat) hetenként kétizben az esti órákban lesznek. Részvételi díj 450,— forint. A részvételi dijat az oktatás megkezdése előtt egy összegben kell befizetni. (x)

Dolgozókat felvesznek

A Pellérdi Uj Barázda Tsz felvesz négy kubikost és négy segédmunkást állandó munkára. Fizetés FM-norma szerint + idénypótlék. Jelentkezés a tsz irodájában. 4569

*

Férfi portást felvesz a Pécsi Porcelángyár. 113428

*

Közgazdasági technikumot végzett, anyagismerettel rendelkező raktárost keresünk komlói telephelyre. Ajánlatot „1500" jeligére kérjük a Sallai u. hirdetőbe. 113516

*

Asztalos szakmunkást felveszünk állandó alkalmazásra. Jelentkezés: MEK beruházási osztályán, Pécs, Megyeri út 92. szám alatt. 118559

*

Közgazdasági egyetemi végzettségű fiatalokat felveszünk. Jelentkezéseket „Elektronika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 113541

*

12-es AKÖV személyforgalmi üzemegysége felvesz hálózati villanyszerelőt, lakatost, autószerelőt, autó-villanyszerelőt, szervizmunkást, valamint legalább 3 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 22. Munkaügy. 113592

*

Fiatal mezőgazdasági technikust azonnali belépésre keres az Országos Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat Körzeti Iroda. Pécs, Kassa u. 14. 113662

*

Az ÉM Épitőipari Szállitási Vállalat Pécsi Szállitási Üzemegysége kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. Munkaügyi osztály. 113373

*

Gyakorlattal rendelkező villanyszerelő karbantartót azonnalra alkalmaz a Patyolat Vállalat, Tüzér u. 13. 1178

*

Jól képzett esztergályos szakmunkásokat, kiemelt bérrel vesz fel az ÉBGV Soplana Gyára, Pécs, Regős u. 8. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. 1179

*

Október 15-ével a Nagy Lajos Gimnázium kazánházi segédmunkást keres. Vizsgával rendelt előnyben. Jelentkezés az iskola gazdasági hivatalában. 2201

*

Pannonia Sörgyár 6 hónapi helyettesitésre, vizsgával rendelkező stabilkazánfütőt felvesz. 1164

*

Borász technikust azonnalra felveszünk. Jelentkezés: Állami Pincegazdaság, Szt. István tér 12. Személyzeti vezetőnél. Lakást biztositani nem tudunk. 1161

*

Keresünk érettségizett, többéves kereskedelmi és anyagbeszerzői gyakorlattal rendelkező anyagbeszerzőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés irásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. 1160

*

Gépkocsivezetőket, segédvezetőt, karosszéria-lakatost, esztergályost és segédmunkást keres felvételre a 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége. Jelenkezés: Komló, Autósvölgy. 1143

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, szórványosan fellépő záporesővel, zivatarral. Mérsékelt, fokozatosan megélénkülő és északkeletire forduló szél. Nyugaton reggeli párásság. Az éjszakai lehülés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 17—22 fok között.

Télen sem nélkülözhető a korszerű háztartásban

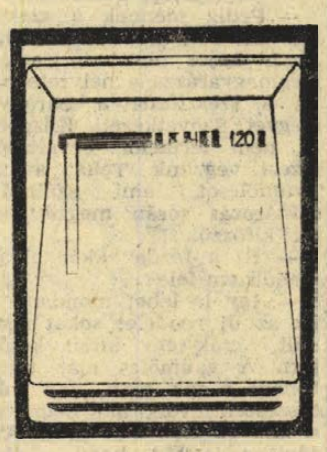
a hűtőgép

MÁR 500,— FORINTÉRT HAZAVIHETŐ.

Lehel 120 l hűtőgép 5200,— Ft

Saratov hűtőgép 5,000— Ft

12—18 havi OTP-részletre.



Most vásárolja meg a Pécsi Állami Áruházban

Orvosi ügyelet

Pécs m. j. város biztositott dolgozói (ill. gyermekei) részére gyermekorvosi ügyeletes szolgálat van a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) október 15-én (szombaton) este 19 órától október 17-én (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat október 15-én (szombaton) este 19 órától október 17-én (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ezenkívül ügyeletes orvosi szolgálat van kerületenként október 15-én (szombaton) délután 14 órától október 17-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 óráig és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 óráig és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 óráig és du. 14—15 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hivást a 06-nak (Posta) kell bejelenteni.

HÍREK

OKTÓBER 15 SZOMBAT — **Teréz napja. A nap kél: 6.02, nyugszik: 16.57 órakor. A hold kél: 7.30, nyugszik: 17.40 órakor.**

Százhetvenöt éve, 1791. október 15-én halt meg Grigorij Alexandrovics Patyomkin herceg, orosz hadvezér és államférfi. Paraszti sorból katonaként emelkedett a lovas testőrség tisztjévé. Részese lett 1762-ben a II. Katalint trónra juttató palotaforradalomnak, később a várnő kegyenceként az orosz politika intézésében döntő befolyásra tett szert. A hadsereget átszervezte, létrehozta a feketetengeri flottát. Mint a hadsereg főparancsnoka, a törökök elleni hadjárat során annektálta a Krim-félszigetet. Szorgalmazta a déloroszországi sztyeppék benépesitését, s az ő javaslatára telepitették Szevasztopol, Jekaterinyoszlav (a mai Dnyepropetrovszk), Herszon, Nyikolájev városokat. Nevét világszerte ismert szállóige tartotta fenn, amely ellenségei által terjesztett azon anekdotán alapszik, hogy a meghódított Krimbe látogató cárnőnek — állitólag diszletekből felállitott falvakat mutatott be az újonnan szerzett területek jólétének elhitetésére. A „Patyomkin falu" kifejezés a látszateredményekkel való politikai szemfényvesztés, a hazug propaganda jellemzésére szolgál.

— **Megjelölték a kalauz nélküli járatokat.** Az utazóközönség tájékoztatására a kalauz nélküli járatokat KN jelzésű táblákkal jelölték meg az autóbusz jobboldali szélvédő üvegén. Az ilyen jelzéssel ellátott kocsikon az utasok felszállása minden esetben az első ajtón történik. A zavartalan felszállás biztosítása érdekében kérik az utazóközönséget, hogy a viteldijat 1 vagy 2 forintos érmékben felszállás előtt készitsék elő.

— **Negyven ember** munkáját könnyiti meg és napi 250—300 köbméter föld megmozgatását végzi az a két belorusz gyártmányú gép, amelyet némrégiben a Közúti Üzemi Vállalat kapott. Az új gépek dózerek és ugyanakkor földmarkolók is.

— **Az Országos Rendező Iroda** október 17-én 6 és 9 órakor a színházban „Csendül a nóta" cimmel előadást tart. Fellépnek: Tompa Sándor Kossuth-díjas, Vörös Sári, Nyiri Erzsi, Béres Ferenc, Endrédi Mimi, Solti Károly. Konferál: dr. Hegedüs János. — Mezei Kálmán és népi zenekara. Jegyek kaphatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2.

— **Uj szolgáltatás.** A Pécsi Tempó Ktsz október 15-től vesz fel rendeléseket az olajkályhákhoz szükséges olaj házhozszállitására.

— **Milyen lesz az új menetrend?** Október 18-án délelőtt fél 10 órai kezdettel az 1967—1968-as év vasúti menetrendjét beszélik meg a Megyei Tanács nagytermében, a megyei, a városi és a járási tanácsok, a MÁV Pécsi Igazgatósága, a pártbizottság, a szakszervezet, a rendőrség, a honvédség, a posta, az AKÖV, a MAHART, az Idegenforgalmi Hivatal, az állami gazdaságok és a főbb ipari üzemek képviselői.

— **Ma délután** 5 órakor a Központi Ifjúsági Klub helyiségében (Déryné u. 18.), a nagyteremben a Funny Fools együttes játszik. A klubhelyiségekben a Művelődési Ház képzőművész körének kiállitásán Lantos Ferenc tart tárlatvezetést. Ugyanitt játékok, televizió. Belépés csak tagsági igazolvánnyal. (x)

— **Macchiavelli** színművét, „A felszarvazott férj"-et, valamint Racine darabját, a „Pereskedők"-et mutatja be a Komlói Színjátszó Stúdió ma este Komlón a Zrinyi Művelődési Otthonban. A két vígjáték előadásának kezdete: 19 óra.

— **Uj tánciskola** kezdődik 21-én, pénteken este 7 órakor a KPV-DSZ Művelődési Otthonban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. (x)

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig, és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Okt. 18-án 6—16 óráig a F-malom u., Rózsa F. u., Zsinkó I. u., Rákóczi út, Sörház u., Ágoston tér, Ady E. u., Ágota u., Mindszent u., Szt. Vince u., Domonkos u., Vak Bottyán u., Felsőhavi u., Nagy Flórián u., Anna u., József u., Bástya u. által határolt területen. — Október 20-án 7—16 óráig a Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Böck J. u., Barátur u., Tettye u., Gyuri u., Mező I. u., Tettye tér, Kalinin u., Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. — Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Diósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. (x)

— **Vietnami szolidaritási nagygyülést** tartottak tegnap, pénteken délután Pécsváradon és Szentlőrincen a fiatalok részvételével. A nagygyülést a KISZ Pécsi járási Bizottsága rendezte.

— **Szakköri kiállitás** nyilik holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor a Pécsi Kesztyűgyár képzőművészeti szakkörének rendezésében.

— **Az Ujmeszesi Művelődési Ház ma este műsoros divatbemutatót tart a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat 36. számú újmeszesi boltja az őszi-téli modellekből.** (x)

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén október 15-én délután 13 órától 17-én reggel 6 óráig dr. Papp Elemér kerületi állatorvos látja el. Lakása: Pécs, Megyeri út 50. Telefon: 28-23.

— **Vasműszaki bolt épitését kezdik meg** még ebben az évben Bóly község főterén. Az épitkezés költsége 1 millió 200 ezer forint lesz.

— **Ma este** 19 órai kezdettel „Amit szivesen hallgatunk" cimmel műsoros táncestet rendez a Vasutas Kultúrotthon (Váradi A. u. 7/2.). A műsorban fellépnek: Csiszár Márta és Pesti Ibolya táncdalénekesek. (x)

— **Forgalomátterelés.** A Rókus utca lezárása miatt a 36-os és 37-es autóbuszvonal járatai október 17-én, hétfőtől kezdődően mindkét irányban a Doktor Sándor, Petőfi és Alkotmány utcán át közlekedik. Kossuth tér—Bálics, illetve Donátus viszonylatában a Petőfi utca és Nagy Jenő utca keresztezésétől északi irányba ideiglenes felszállóhelyet létesitenek.

— **Uj tánciskola** kezdődik okt. 21-én, pénteken este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban (Váradi A. u. 7/2.). Tanit: Balog. (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy ALLMACHT FERENC 82 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 17-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló Allmacht, Hegedüs és Sólyom család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógornőnk, nagynénénk, mamikám, ÖZV. KISS LAJOSNÉ Gadó Terézia (Tettye u. 22. sz.) 66 éves korában elhunyt. Temetése 17-én, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk, BÉKÉSI ÁDÁMNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a búcsúztatásért, a honvéd zenekarnak és a kamarakórusnak közreműködésükért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik RIEMANN VILMOS temetésén részvétükkel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Riemann Vilmosné és a család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, SCHMIDT PETERNÉ temetésén megjelenésükkel és virágaikkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló Schmidt-család.

Milyennek szeretnék látni üdülőhelyeinket?

Vonzóbb Baranyát!

Harmincegy nemzet fiai megyénkben — Rekordforgalom Abaligeten, Siklóson és Szigetváron
Új idegenforgalmi létesítmények

Kevés az egyetlen strandbejárat Harkányban... Nagy sár van a campingben... Biztosítsanak napközben is áramszolgáltatást a tábor területén... Szervezzék meg vidéken is a pénzváltást... — A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal kérdőívein olvassuk ezeket a mondatokat. Véget ért az idegenforgalmi főidény, a nyáron kibocsátott kérdőíveket most tanulmányozzák. Ez az időszak a statisztika készítésé, az elemzésé és tervezgetésé.

A megye idegenforgalmi helyei a tavalyinál látogatottabbak voltak. Abaligeten 37 ezren tekintették meg a barlangot, 7 ezerrel többen, mint 1965-ben. Siklóson a tavalyi 127 ezerrel szemben 136 ezer látogatót fogadott a vár. Szigetvárott kétszer annyian jártak, mint tavaly, a turisták 82 ezer belépőt váltottak. A külföldi turisták száma megkétszereződött: 1965-ben 5200, idén pedig 10 700 olyan külföldi vendége volt Baranyának, aki megtekintette idegenforgalmi nevezetességeinket. A fizetővendég-szolgálat szobáinak kihasználtsága meghaladja a tavalyi 47—50 százalékot és a turistaszállások bevétele is magasabb az elmúlt évinél. A működését idén kezdő harkányi camping bevétele egymagában megközelíti a százezer forintot. A néhány hónapja megnyitott udvari határátkelőhelyet néhány hónap leforgása alatt 31 nemzet fiai használták, legnagyobb számban magyarok és jugoszlávok. Mintegy 18 ezer ki- és belépő magyar érintette itt a határt. Utánuk a jugoszláv és a csehszlovák, valamint német átutazók voltak legnagyobb számban. A határforgalomban hozzávetőlegesen hatezer gépkocsi, motorkerékpár és autóbusz vett részt.

Mit tapasztaltak üdülőhelyeinken, milyennek szeretnék látni Baranyát a belföldi és a külföldi vendégek? Egy-egy tömör mondatba sűrítették észrevételeiket, mint például: füvesítsék a harkányi campinget, létesítsenek területén bisztrót vagy egész nap nyitvatartó élelmiszerpavilont, helyezzenek el nagyobb méretű jelzőtáblákat az utakon, jövőre ne hiányozzék az étlapokról az olcsó kifőtt tészta, árusítsanak a strand és camping belső területén újságot és képeslapokat, bővítsék a prospektusokat, szóljanak ezek minden turisztikai, szórakozási és egyéb lehetőségekről, lassú a harkányi strandbisztróban a kiszolgálás, porosak, hepehupásak a harkányi camping útjai, a forgalmasabb helyeken létesítsenek automósót, kevés az egyetlen strandbejárat Harkányfürdőn és kevés az egyetlen újságpavilon a községben, több főzőhelyre van szükség a campingben, vidéken vasárnap nincsen pénzváltás, kevés a lengyel nyelvű útikalauz, Lengyelországban nincs magyar idegenforgalmi propaganda, hosszú határidővel vállal javítást az autószerviz, kár volt elvinni Siklósról a fegyvertárat...

Se szeri, se száma az észrevételeknek és javaslatoknak. Az idegenforgalmi hivatal már tett is néhány intézkedést. Harkányban például utánanéztek a napközbeni áramszolgáltatásnak és biztosították, hogy a kezdeti egy helyett hat villamos főzőlap álljon a táborozók rendelkezésére. A jövőben kisebb szobák kialakítására törekszenek a turistaszállásokon, a campingekben növelik a kétszemélyes víkendházak arányát. Általános törekvés, hogy a megyébe látogató turisták itt-tartózkodását kényelmesebbé és olcsóbbá tegyék. Idén már kedvezményt adhatnak az elő- és utószezonban érkező vendégeknek, az autóklub tagjainak. Ezek a szokásosnál 20 százalékkal olcsóbban lakhatnak a campingekben és a turistaszállásokon. A következő lépés az lenne, hogy rugalmasabbá tegyék a szállásdíjak megállapítását és engedményt adjanak azoknak (a mosási díj megtakarításából lehetséges volna!), akik több napot töltenek el egy-egy helyen. Növelné az idegenforgalmi helyek vonzását, ha valóra válhatna a beremendi határátkelőhely. Eszék—Harkány között a jelenlegi százról 55 kilométerre csökkenne a távolság.

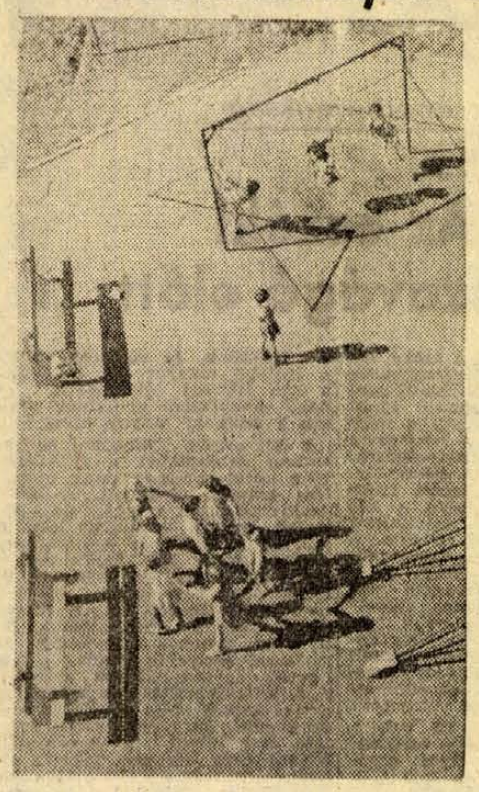
Baranya vonzerejét növelik az évről évre ismétlődő idegenforgalmi beruházások is. Néhány éven belül több nagy jelentőségű, idegenforgalmi célokat szolgáló beruházás megvalósítása várható. Épül a 90 személyes sikondai szálló és közelében a 300 férőhelyes önkiszolgáló étterem. Elkészült a száz fős harkányi turistaszállás beruházási programja, a megvalósítás kezdete 1969—1970-re várható. Siklóson a várban jövőre elkészül a csatornázás és a központi fűtés. Abaligeten út lesz a bazársor előtt, Harkányban elvégzik a camping tereprendezését és parkosítását. Szigetváron a vár központi fűtésének megvalósítását tervezik, s a termálvíz felhasználhatóságától függően kazamatafürdő létesítését.

A beruházások, az idegenforgalmi szakemberek csak akkor érhetik el a kívánt célt, nevezetesen azt, hogy Baranya váljék még vonzóbbá a turisták számára, ha megfelelő munkával járul ehhez hozzá a szolgáltatóipar, a vendéglátás és a kereskedelem is.

(H. M.)

— A süketnémák szüreti bálját rendezik meg ma este 8 órakor a Siketek és Nagyothallók Szövetségének pécsi, Jókai utcai székházában. A bálon tombola és szépségverseny is lesz.

Vénasszonyok nyara



Játszadozó gyerekek az uránvárosi hétemeletesek tövében.

(Foto: Erb)

A jelöltek bizonyítanak

Rendezett, tiszta majorok Háromezer literes istállóátlag
A profil: szarvasmarhatenyésztés

Kisebb fajta mezőgazdasági kiállításhoz hasonlított az a bemutató, melyet csütörtökön a babarci tsz ideálisan kiépített, szépfekvésű, nyárfasorokkal betelepített versendi majorjában tartottak meg a 17 szarvasmarhatenyésztő mintagazdaság szakvezetőinek részvételével. Maketteken látni ilyen szép, rendezett majorokat, tágas feljáró utakkal, eredeti funkciót betöltő, jó típusú épületekkel.

A nyári majorszemléken 100 pontra értékelt major tervezése a Beruházási Iroda mérnökeit dicséri, tisztasága, rendje pedig a babarciakat, akik a gyakorlatban valósították meg „a környezetnek az állat életritmusához kell igazodnia" alapelvet. Az állat termelésében konkrétan lemérhető, hogy környezete elhanyagolt, piszkos vagy tiszta, rendes. A babarciak 10 százalékkal növelték tejhozamukat, csupán azzal az egy ténnyel, hogy majorjukban megvalósították a korszerű higiéniai követelményeknek megfelelő rendet, tisztaságot.

Rendes major

A bemutatón is megjelent zsüri-tagok elmondották, hogy a nyári szemléken a babarcin kívül több majornak is odaítélték a 100 pontot. A majorrend és a termelés összefüggéseit vizsgálva kiderült, hogy azok mintagazdaságok — Gerde, Somberek, Szabadszentkirály, Véménd, Mágocs, Egyházaskozár —, melyekben a majorok külső és belső rendje a legpéldásabb, a tejtermelésben is a legjobbak között vannak.

Megszépültek a tsz-majorok. S ha csak ennyi eredményt hozott volna ez a mozgalom, nem egész egy év leforgása alatt, már ezért is érdemes volt életre hívni. Ennél azonban jóval többről van szó.

3000 literes átlag

A babarci tapasztalatcserén elhangzottakból kitűnik, hogy ebben a 17 tradicionálisan jó szarvasmahatenyésztő tsz-ben — nyilván ezért esett rájuk a választás — céltudatosabbá vált a tenyésztői munka, észrevehetően javult a technológiai fegyelem, emelkedett a termelés. Erre kétségtelenül hatása volt a termelői árak rendezése, a tej, a marhahús felvásárlási árának növelése is.

A 17 tsz termelési szintje elérte a tehenenkénti évi 3000 litert, ami 40 százalékkal jobb a megyei átlagnál. Nem kétséges, hogy a megye tejtermelésének egyre inkább bázisát képezik ezek a tsz-ek, hisz a tehénállomány 24 százaléka van birtokukban, s ők biztosítják a megyében termelt tej 30 százalékát. A hozamok növelése mellett ügyelnek a gazdaságosságra is. A tej önköltségét 10 fillérrel csökkentették, az elmúlt évhez képest, s most 2 forint 55 fillérért állítják elő a tejet. Az egy kiló marhahús előállítási költségét a tavalyi 17,50 forintról 15,50 forintra csökkentették.

Új módszerekkel

Hagyományos módszerekkel nem tudták volna mindezt elérni. Uj módszerekhez folyamodtak, melyek elterjesztésében élenjárnak. Mind a 17 tsz-ben mesterségesen nevelik a borjakat, ezen belül 14 tsz áttért a legkorszerűbb tejporos borjúnevelésre. Gazdaságossági okokból és a tápellátás folyamatosságának biztosítására 11 tsz házi takarmánykeverő üzemet létesített. A tehenek fejését 14 tsz-ben már géppel végzik, hét termelőszövetkezet pedig sikerrel valósította meg a takarmánytermesztés úgynevezett iregi módszerét.

Ezekkel az új eljárásokkal gyorsan érhető el kiemelkedő eredmény, ha a velük kapcsolatos technológiai fegyelmet szigorúan betartják. Márpedig a mintagazdaságok telepeiken olyan körülményeket teremtettek meg, hogy a dolgozóktól el is várhatják a nagyobb igényességet. A kultúrált munkahelyen — mint azt Babarcon is láttuk — a gondozók felhúzzák a fehér köpenyt, s nem kell figyelmeztetni őket a fertőtlenítő ládák és edények, a mindig odakészített kézmosó szerek használatára.

Jövedelem-meghatározó

Novemberben lesz egy éve, hogy a megye legjobbnak mondott szarvasmarhatenyésztő tsz-eiből kijelöltek tizenhetet, azzal a gondolattal, hogy erre a bázisra épül majd a megye szarvasmarhatenyésztésének jövője. Ezek a tsz-ek — valamit valamiért — kapják meg a harmadik ötéves terv ilyen jellegű beruházásainak döntő részét, hogy objektumaikat kiépíthessék, termelésüket bővíthessék. Ezért azonban vállalniok is kellett mindenekelőtt azt, hogy gazdaságukban a szarvasmarhatenyésztés olyan szerepet kap majd, mely döntően meghatározza a szövetkezet bevételeit, a tagság jövedelmét.

A közbejött árrendezések folytán ez a feladat ma már sokkal reálisabbnak látszik, mint egy évvel ezelőtt. A babarci tsz vezetői elmondották, hogy náluk ma már a tagok jövedelmének 45 százaléka közvetlenül a szarvasmarhatenyésztés bevételeiből származik, az ágazat meghatározza gazdálkodásukat, pénzügyi helyzetüket. Hasonló a helyzet a másik 16 mintagazdaságban is, a profil kialakult, megvan a mag, mely minden bizonnyal fává terebélyesedik.

A várományosok

Sok külső érdeklődőt is vonzott a babarci bemutató. A siklósi és szigetvári járás — e két járásban még nincs mintagazdaság — megfigyelőket küldött. Az újpetrei és dunafalvi tsz-vezetők pedig már úgy vehettek részt a tapasztalatcserén — termelésükkel máris elérték —, mint a leendő mintagazdaságok képviselői.

— Szüreti bál Sellyén. Délután két órakor kezdődik a felvonulás, fél négy órakor a vasútállomáson fogadják Göre Gábort, este hét órakor kezdődik a bál. A vasárnapi műsorra sok vendéget várnak a környező községekből is.

— Országos állat- és kirakodóvásár Pécsváradon október 16-án lesz. Az állatvásárt a vásártéren, a kirakodóvásárt a „leányvásár" alkalmából a község belterületén a kultúrház felé vezető útvonalak mentén tartják.

Meditáció a Csárdáskirálynő ürügyén

Tudom, nem központi kérdés, hogy a Csárdáskirálynőnek mekkora sikere van Amiért mégis újból foglalkozunk vele és elmeditálunk a másik szereposztás kapcsán, annak elsősorban az az oka, hogy a Pécsi Nemzeti Színház lelkes művészkollektívájának többé-kevésbé sikerült e meglehetősen elcsépelt operettből is olyan előadást produkálnia, mely nem elégszik meg a sablonból összegyúrt megoldásokkal, korábbi előadások lemásolásával, hanem megpróbálja a szövegkönyvet, mint egy könnyű francia vígjátékot, némi emberi és társadalmi mondanivalóval nemesítve játszani, Kálmán Imre melódiáit pedig igényes színvonalon megszólaltatni. Kálmán Imre zenéje ezt feltétlenül megérdemli. Hiszen elmondottuk már, hogy a legkiválóbb zenei képzésben részesült és ezt kamatoztatta később a könnyű műfaj területén. Fejlett kritikai érzékére vall, hogy fiatal korában a Pesti Napló zenei munkatársa volt, ő írta többek között az egyik beszámolót Enrico Carusonak, a világhírű tenoristának hatvan évvel ezelőtt, balsikeres budapesti vendégszerepléséről.

Ez a kritikai igényességre való törekvés csillan elő a második szereposztás vasárnap este látott teljesítményéből. Ezúttal Silvia szerepét Cseh Mária, Stázit Kelemen Márta játszotta, az előadást Károly Róbert vezényelte.

Cseh Máriát már ismeri a pécsi közönség: az elmúlt évad végén Strauss: Mesél a bécsi erdő című operettjében mutatkozott be. Kíváncsian vártuk újabb szerepében, mely jóval nagyobb színészi és énekesi feladatot ró a fiatal művésznőre. Cseh Mária észrevehetően fejlődött tavaly óta, az akkor kifogásolt modorosságokat igyekszik elkerülni. Vonzó külső megjelenése, babaarca és szőke haja a Primadonnát állítja a közönség elé, és ez már fél siker. Azonban — és itt érdemes egy kicsit elmeditálni — vajon a szőke haj lényeges és alapvető feltétele-e a Primadonnának? Azt hiszem nem. A szőke haj csak az utóbbi évtizedek divatja, a korábbi idők primadonnái között alig találunk szőkét, — mégis nagy primadonnák voltak. A korszerű operettjátszás, márpedig a Csárdáskirálynő pécsi felújítását ez a törekvés hatja át, a primadonnától is elvárja, hogy jó színésznő legyen kultúrált énekhanggal, átélt játékkészséggel. Cseh Mária koloratúrszoprán hangja a magas fekvésekben tisztán cseng, az ú. n. „közép-lágé"-ját kellene biztonságosabbá, rezgésmentesebbé tennie.

Érdemes meditálni az operett-szubrett szerepkörről is. A vasárnap látott szereposztás rendhagyó szubrettet mutatott be. Kelemen Márta egyénisége, színészi ratermettsége, temperamentuma, mozgása magukban hordják a jó szubrett kívánalmait. Ilyen jelentős szerepben Kelemen Márta most lépett először színpadra és így elsősorban azt tudta nyújtani, ami tehetségének lényege: kellemes és kultúrált énekhangján a szubretteknél szokatlan módon pontosan leénekelte a kottát. Annak pedig csak örülhetünk, ha a szubrett olyan szépen énekel, hogy legközelebb már a Händel-opera drámai mezzo-szerepében hallhatjuk viszont.

— *ni* —

Virág és koszorú

halottak napjára nagy választékban áll kedves vevőink rendelkezésére. Árusítás a temető bejáratánál **október 20-tól november 2-ig 8-tól 18 óráig. Október 30-án (vasárnap) az 1. sz. Virágüzlet, Kossuth L. u. 1., 2. sz. Virágüzlet, Bem u. 26., 3. sz. Virágüzlet, Siklósi út 77. 7—18 óráig, a többi virágüzlet hétköznapi nyitvatartás szerint.**

—o—

Chrysanthemum árak: töves: virágonként 4,— Ft, vágott: 6,— és 8,— forint.

—o—

Rendelést üzleteink felvesznek

PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT

Leányvásár Pécsváradon

október 16-án vasárnap

Keresse fel a Pécsváradi Fmsz. halászcsárdáját és borkóstolóját

a vásáron

Üzleteink a vásár napján nyitva tartanak

Bő áruválaszték

sport Sport sport

Rajtolnak a PVSK ökölvívói

Ma délután: Székesfehérváron rendezik meg mérkőzéssorozatukat a PVSK ökölvívói az NB I. B. döntőjében. A vasutasok jól felkészültek. Nyár eleje óta edzésben vannak a versenyzők. Horváth Géza edző a Gard, Gombkötő I., Gombkötő II., Peti, Fodor, Hazuha, Bereczky I., Szmák, Berg, Gulácsi, Kerekes versenyzőkből állítja össze a szorítóba lépő együttest. A székesfehérváriak jó képességű gárdával rendelkeznek, és bajnoki táblázaton csak rosszabb pontarányukkal szorultak a vasutasok mögé. A mérkőzés eredményét kíváncsian várják az ökölvívó-sport pécsi rajongói, mert az alapján tisztábban látják a vasutas csapat esélyeit, reményeit.

Kézilabda NB II. állása

Nők:

1. Tatab. B.	20	19	—	1	199:71	38
2. Pápai Spart.	20	14	3	3	685:131	31
3. Pécs VM	20	10	4	6	119:110	24
4. Dunaújv. K.	20	9	3	8	139:131	21
5. Tolnai VL	20	9	2	9	128:131	20
6. Pápai V.	20	8	3	9	139:116	19
7. Zal. Kőol.*	20	9	1	10	104:105	17
8. Várp. B.*	20	8	2	10	150:148	16
9. Minős. C.	20	6	4	10	112:160	16
10. BVSC	20	7	1	12	115:146	15
11. BHSC	20	6	2	12	110:137	14
12. Győri P.	20	2	1	17	68:182	5

* = két bőntetőpont levonva.

Férfiak:

1. Tatab. B.	20	16	—	4	357:297	32
2. Pécsi D.	20	14	1	5	427:315	29
3. Simont.	20	11	3	6	347:321	25
4. Sz.-fehérv.	20	11	2	7	308:294	24
5. BEAC	20	10	3	7	345:318	23
6. Győri M.	20	10	2	8	361:354	22
7. Lőrinci F.	20	10	2	8	355:351	22
8. Komlói B.	20	9	1	10	343:340	19
9. Várp. B.	20	9	1	10	348:355	19
10. Veszp. H.	20	7	1	12	276:331	15
11. Zalaeg. D.	20	5	—	15	324:390	10
12. Bp. Építők	20	—	—	20	236:361	—

A megyei röplabda-bajnokság férfi I. osztályban a Komlói Dózsa vezet, megelőzve a PEAC-ot. A női csapatoknál a Pécsi Dózsától már nem lehet elvenni az elsőséget. A városi bajnokságban a női csapatoknál a Vörös Meteor Élelmiszer fiatal együttese szerepel a legjobban.

Az atlétikai csapatbajnokság utolsó fordulója

Az eszéki visszavágó előtt

Két héttel az atlétikai idény vége előtt olyan sűrű versenyműsor előtt áll megyénk atléta-válogatottja, hogy az eszékiek elleni visszavágó is — akárcsak a múlt heti pécsi találkozás — hétköznap (X. 20-án) kerülhet lebonyolításra. Visszatekintve a múlt csütörtöki, Eszék—Baranya határmenti találkozóra, azt látjuk, hogy a két csapat között nincs számottevő különbség, bár női vonalon a vendégek a jugoszláv bajnokságban az első helyen állnak és a Bp. Honvéd ez év tavaszán csupán keserves 1—2 pontos győzelmet tudott kiharcolni ellenük. Főképpen futónőik képviselnek komoly klasszist. Férficsapatuk ugyanolyan kiegyensúlyozatlan benyomást kelt, mint jelen pillanatban a Baranya megyei válogatott.

A győzelmek aránya 7:5 volt a vendégek javára és négy versenyszámban egészen közepes eredmény is elég volt győzelmükhöz. A visszavágón szoros pontverseny alakulhat ki a férfiak küzdelmében, míg a Tóth dr. és Kulcsár nélkül kiálló női csapat reményei csökkentek.

Az NB I-es csapatbajnoki viadal hullámai lassan elcsitulnak. Lovász Lázár családi okokra hivatkozva nem tudott részt venni a diszkoszvetésben, de ezen kívül még néhány versenyszámban küzdöttek balszerencsésen versenyzőink, ami a pontverseny végső kialakulását eredményezte. A női csapat teljesítményével elégedettek lehetünk. Jó versenyt vívtak a legjobb magyar női csapattal, a Bp. Honvéd együttesével és nagy pontarányú győzelmet arattak a szolnoki lányok ellen.

E hét végén, szombaton és vasárnap Budapesten a BEAC-pályán kerül sor csapataink utolsó, idei bajnoki viadalára. A férficsapat ellenfele a BEAC és a jól ismert szegedi válogatott lesz. A nőknek a BEAC és Szombathely csapata ellen kell megvédeni a negyedik helyet. Az esélyeket illetően nagy harc várható mindkét nembeli találkozón. A női csapat elsősorban a szombathelyi lányokkal szemben esélyesebb, de győzelmi esélyeink vannak a budapesti egyetemistákkal szemben is. A férficsapatot az idén nem fenyegeti a kiesés réme az utolsó forduló előtt, de helyezésükön javítani szeretnének a versenyzők. Szeged évek óta nem győzött ellenünk és még emlékezetes a tavaly októberi BEAC—Baranya viadal, amikor az utolsó számban, csupán két ponttal (107:105) dőlt el a viadal sorsa a BEAC javára. A viadalon előreláthatólag, a Vargvas Csabával megerősödött jelenlegi legjobb csapat lép pályára, Lovász mindhárom dobószámban indul és Dudás is javítani szeretne akadályfutásban. Hiányzik viszont a bokasérülést szenvedett Perlaki, a rúdugrók mezőnyéből. Ha a baranyai férficsapat küzdőszelleme valóban javul, akkor a finálé sikeres lehet.

Kilábolt a PEAC a hullámvölgyből

A PEAC labdarúgói a legutóbbi hetekben mintha magukhoz tértek volna. Az őszi idény rajtja nem sikerült. Az egyetemi csapat egymás után vesztette el mérkőzéseit, s volt idő, amikor a bajnoki táblázaton az NB III-ban az utolsó helyen tanyázott az együttes. A legutóbbi hat fordulóban nem vesztett mérkőzést a PEAC, A Helyiipar, Lábod és a Szekszárdi Dózsa ellen mind a két pontot megszerezték a PEAC labdarúgói, a Mohácsi TE, Lovászi és a Nagykanizsai Bányász elleni találkozón pedig döntetlent harcolt ki a csapat. Bolla Ferenc szakosztályvezető és Dorka Miklós edző megerősítette a csapat védelmét, az 1—4—3—3-as játékrendszerben jól megy a játék az együttesnek. Ami a legérdekesebb, a csapat gólképessége is fokozódott. Vasárnap a Zalaegerszegi Építők együttesét fogadják a PEAC labdarúgói az Ifjúsági stadionban. A kiesők közül már elkerültek az egyetemisták, most a jobb helyezésért harcolnak. Amennyiben Zalaegerszeg után a BTC, majd a Dunaújváros, a Nagykanizsai Vasutas, a Máza-Szászvári Bányász elleni találkozón is helyt tudnak állni, még két hellyel feljebb kerülhetnek a bajnoki táblázaton, ami pedig azt jelentené, hogy a csapat végeredményben a középmezőnyben végez.

Innen-onnan

Az országos ifjúsági férfi kosárlabda-válogatott csapat Bukarestben nemzetközi tornán vesz részt, melyen a lengyel ifjúsági válogatott és két román ifjúsági válogatott szerepel. A magyar csapattal elutazott Bukaresbe Rabb és Tabi is, a PVSK két fiatal kosárlabdázója.

*

Átszervezés Dorogon. A Dorogi Bányász és Orczifalvi István közös megegyezéssel szerződést bontott. Az edzői teendők ellátásával Laczkó Istvánt, a csapat régi játékosát bízták meg. Varga János, a csapat egykori csatára is nagyobb szerepet kap a szakosztály életében. Fellegi István újra elkezdi az edzéseket. Lévai, Makrai, Szántai, Németh dr. és Németh ellen fegyelmi eljárást indítottak.

*

A Megyei Kézilabda Szövetség novemberben játékvezetői tanfolyamot rendez. A játékvezetői utánpótlás biztosítása érdekében várják a volt játékosok, a sportág iránt érdeklődők jelentkezését. A tanfolyamon mindazok részt vehetnek, akik betöltötték 17. élet évüket. A tanfolyam részvételi díja tíz forint, mely összeget a hallgatóknak az első előadás alkalmával kell befizetnie. Jelentkezni lehet személyesen a Megyei Kézilabda Szövetség hivatalos napján, hétfőn 17—19 óráig, vagy írásban: Megyei Kézilabda Szövetség, Pécs, Megye u. 21. Jelentkezési határidő: október 17.

*

Szám Frigyes, a Komlói Bányász volt kitűnő játékosa vette át a Vasas I. Bányász labdarúgó-csapata edzéseinek irányítását. Szám már bemutatkozott Vasas I-en. A játékosok örömmel fogadták az új edzőt, akinek működésétől sokat várnak Vasas I. bányatelepen.

*

Kárpáti Béla megvált az Ózdi Kohász csapatától. A sportkör elnöksége s az edző között megállapodás jött létre, mi szerint Kárpáti felbontotta az év végéig szóló szerződését. Az NB I-es labdarúgó-csapat edzéseinek vezetését Kálnai László, az együttes egykori játékosa, s korábbi edzője vette át.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, OKTÓBER 15:

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: PVSK—Egyesült Gyógyszergyár, nők, PVSK-csarnok, 7.45, Állatorvosi Egyetem—PEAC, férfiak, Budapest, 16.30.

Teke. NB II. mérkőzés: Pécsi Szikra—Ganz-MAVAG, férfiak, Szikra-pálya, 14.30.

Asztalitenisz. NB II. mérkőzések: Bp. Statisztika—PEAC, férfiak, Budapest, 18.30, BEAC—Pécsi BTC, nők, Budapest, 18.30.

Atlétika. NB I. csapatbajnoki verseny a BEAC, Szeged és Baranya férfi, valamint a BEAC, Szombathely és Baranya női együttesének részvételével, Budapest, 15.00.

Birkózás. 14—15 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 15.00.

Ökölvívás. NB I. B. csb.: Székesfehérvári MÁV Előre—PVSK, Székesfehérvár, 18.00.

Tenisz. Megyei férfi párosbajnokság, Balokány ligeti pályák, 15.00, Megyei Középiskolás Bajnokság, Balokány ligeti pályák, 8.00.

VASÁRNAP, OKTÓBER 16:

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Ózd—Pécsi Dózsa, Ózd, 14.00, NB I. tartalék-mérkőzés: Ózd—Pécsi Dózsa, Ózd, 12.15. *NB I. B. mérkőzés:* Komlói Bányász—BVSC, Komló, 14.00. *NB II. mérkőzések:* PVSK—Várpalota, PVSK-pálya, 14.00, Budai Spartacus—Pécsi Bányász, Budapest, 10.30. *NB III. mérkőzések:* Pécsi Építők—Nagykanizsai VTE, Ujmecsekalja, 10.00, Lovászi—Pécsi BTC, Lovászi, 14.00, PEAC—Zalaegerszegi Építők, Ifjúsági stadion, 10.00, Pécsi Helyiipari—Szekszárdi Dózsa, Pécsbányatelep, 10.00, Siófok—Mohácsi TE, Siófok, 13.30. *Megyei mérkőzések:* P. Szikra—P. Előre, Kokszmű-pálya, 9.30, Vasas I. Bányász—P. Porcelángyár. Vasas I. bányatelep, 14.30. P. Vasas—P. Dinamó, Ifjúsági stadion, 8.30, P. Kinizsi—Hidas, Kovácstelepi-pálya, 9.00, Siklós—Mágocs, Siklós 9.00, P. Honvéd—Pécsvárad, PVSK-pálya, 10.30, Szigetvár—Bóly, Szigetvár, 9.00, P. Postás—Pécsszabolcs, Postás-pálya, 9.30. *Kézilabda.* NB I. mérkőzés: Győri Textil—Pécsi Bányász, nők, Győr, 10.00, NB II. mérkőzések: BEAC—Komlói Bányász, férfiak, Budapest, 10.00, Pécsi Vörös Meteor—BHSC, nők, Széchenyi gimnázium, 9.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: MAFC—PEAC, nők, Budapest, 10.30, Pécsi Postás—Egyesült Gyógyszergyár, férfiak, PVSK-csarnok, 11.00, Szigetvár—Magyar Nemzeti Bank, nők, Szigetvár, 10.00, Tanárképző Főiskola—Kaposvári Honvéd, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Pécsi BTC—Zuglói Danuvia, nők, BTC-terem, 8.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Kaposvári Építők, férfiak, Pécsbányatelep, 10.00. Pécsi BTC—Lovászi, férfiak, BTC-terem, 13.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Kaposvári MTE—Pécsi Erőbányász, férfiak, Kaposvár, 11.00. NB II. mérkőzések: Bp. Művész—PEAC, férfiak, Budapest, 9.00, Bp. Előfi—Pécsi BTC, nők, Budapest, 9.00.

Röplabda. NB I. mérkőzés: PEAC—Vasas Dinamó, nők, PVSK-csarnok, 14.00. NB II. mérkőzés: Fővárosi Autóbusz—Pécsi Dózsa, férfiak, Budapest, 12.30.

Atlétika. NB I. csapatbajnoki verseny a BEAC, Szeged és Baranya férfi, valamint a BEAC, Szombathely és Baranya női versenyzőinek részvételével, Budapest, 14.00. Területi versenyek: Pécsi Tanárképző Főiskola, Pécsi Dózsa, Kaposvári Dózsa felnőtt férfi és női, Tanárképző Főiskola, 10.00, PVSK, Kaposvári Dózsa serdülő fiú és leány, PVSK-pálya, 10.00, Komlói Bányász, Pécsi Postás felnőtt férfi és női, Komló, 10.00, Komlói Bányász, Pécsi Postás, Bonyhád serdülő fiú, Komló, 10.00, Komlói Bányász, Pécsi Sportiskola, Pécsi Bányász, serdülő leány, Komló, 10.00.

Birkózás. 14—15 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 9.00.

Kerékpár. Megyei terepbajnokság, Csertető, 10.00.

Tenisz. Megyei férfi párosbajnokság, Balokány ligeti pályák, 8.00, Megyei Középiskolás Bajnokság, Balokány ligeti pályák, 8.00.

Tarna. Országos vidéki férfibajnokság, a legjobb pécsi versenyzők részvételével, Győr, 9.00.

A tájékozódási futók megyebajnoksága

A harmadik fordulóban mérték össze erejüket a megye legjobb tájékozódási futói. Az első fordulót Abaligeten, a második és harmadik éjjel-nappali fordulót Orfű környékén rendezte a Baranya megyei Szövetség. A versenyen három kategóriában (férfi, női, ifjúsági) 10 sportkör 19 csapata 80 versenyzővel vett részt. Igen nagy küzdelmet vívtak a versenyzők. Külön dicséret illeti a rendezőket, különösen a nagyszerűen megrendezett második és harmadik fordulókért. A bajnokságok eredményei: Férficsapat: 1. PEAC (Somfay, Temesi, Győri, Schäfer), 2. Pécsi Vasas, 3. Pécsi Orsvosegészségügy. Egyéniben: 1. Schäfer (PEAC). 2. Bodnár (PVSK), 3. Kiss (Vasas). A bajnokság győztese részt vesz október 29—30-án az OB I-es osztályozón. Női eredmények: Csapat: 1. Tanárképző Főiskola, 2. Pécsi Vasas, 3. PEAC. Férfi ifjúsági csapat: 1. Gépipari Technikum, 2. Építőipari Technikum, 3. Pécsi Vasas.

Mexikói jelentés

Turóczy harmadik lett a százméteres női hátúszásban, Jánosiné Ducza Anikó 4. a női tornában, Juhász Kati pedig 6. a női tőrversenyen

Mexico Cityben magyar idő szerint péntekre virradóra már nagyüzem volt a 2. nemzetközi sporthéten. Több sportágban érdekelve voltak a magyarok is, akik nagyrészt a várakozásnak megfelelően álltak meg a helyüket. Turóczy Judit 3. lett a százméteres női hátúszás döntőjében, Jánosiné Ducza Anikó a 4. helyet szerezte meg a női torna összetettben, Juhász Katalin pedig 6. lett a női tőrversenyen.

A magyar Lenkei nem került a döntőbe, az első időfutamban 58,1 mp-et úszva győzött, de ez kevés volt a továbbjutáshoz.

FOTELÁGY epedrugós ágytetőt, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) **RÉSZLETRE IS!** VAJTA kárpitos Pécs, Dérynė utca 11 szám. Telefon: 36-75

Gépjármű-tulajdonosok, figyelem! **Személygépkocsik** és **motorkerékpárok** **ú'ójavítása soron kívül** **Gépkocsik** és **motorkerékpárok** **SZAKSZERŰ FELÚJÍTÁSA.** B. m. Autó- és Motorjavító Ktsz telepein: Pécs, Majláth u. 8. Siklós, Felszabadulás útja 49. Sellye, Mező Imre u. 47. szám.

Mangánszonyiruha külföldi csipkéből, középtermetre eladó vagy bérbeadó. „Nagyon szép uszályos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Bartók Béla u. 1 szám.

Irhabunda, fehér szövetruha, bársony ruha 5—6 éves flúnak és leánynak, 3 darab cipőfelsőrész eladó. Köztársaság tér 4. I. em. 3. sz.

Beköltözhető, többféleti, szövetkezeti, vagy öröklakást keresek. Ajánlatokat „Sürgős" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Háromszobás villaszerű családi ház azonnal beköltözhetően, és egy 407-es Moszkvics személygépkocsi eladó. Mező Imre u. 26. sz.

Hordó eladó, 416 literes. Pécs, József u. 22. Tóth.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamási Tel.: 39-91. György u. 6. szám.

Dél-dunántúli Vegyi KTSZ megvételre keres 2 db, 3 tonnás, légfékes, vagy ráfutófékes pótkocsit. Cím: Dél-dunántúli Vegyianyag Kiszerelő KTSZ Sellye.

Harkányi víkend telepen ház eladó. Érdeklődni 16-án 8—12 óráig. Béke utca 79.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok. garnitúrák, egyéb szép bútorok Soóky bútorüzletben olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Soóky bútorüzlet. Zsolnay u. 1.

Kombiháltószoba, hálóbútor garnitúra, rekamié, heverő, hármasszekrény, fotelok eladók. Molnár, Felsővámhás 2. sz.

Közép-Daindol 88/1, új, egyszobás ház beköltözhetően, 528 négyszögöl barackossal eladó.

Sásdon, Szabadság u. 4/a sz. ház azonnali beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Wartburg 900-as jó állapotban levő személygépkocsi eladó. Rákóczi út 13. Dekoráció.

Figyelem! Televízió, rádió, kombináltszekrény, rekamié, antikszekrény, varrógépek, olcsón kaphatók. Megyeri út 6. Bútor üzlet.

Kiadó jókarban levő takaréktűzhely (Sparhelt) Pécs, Vak Bottyán u. 71. sz.

Összköltözők! Elcserélem belvárosi 3 szobás I. emeleti modern, központifűtéses lakásomat, egy 1 és fél szobás és egy 1 szobás földszinti, vagy I. emeleti modern, belvárosi lakásért. Címeket: „Május" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Üzembiztos Skoda 1102-es eladó, ára 23 ezer Ft. Megtekinthető október 10—23-ig. Konkoly Miklós, Orgovány, IV. ker., 45. tanyán.

Bokorrózsát Sipostól, Boszorkány út 6. sz.

Kétszintes, összkomfortos családi ház kerttel beköltözhetően eladó, vagy kisebbért elcserélhető. Ugyanott teljesen különálló szoba, konyha, éléskamrás kis házrész eladó. Engels út 101. Érdeklődni a déli órákban.

Eladó hálószobabútor, csőgarnitúrák, rekamiék, szelonok, párnás székek, ágyak, szekrények, konyhagarnitúrák és egyéb különleges bútorok. Bárányinál, Hal tér 1. sz.

Kerti és szőlőmunkára Füge I. kapálógép újszerű állapotban eladó, vagy motorkerékpárért elcserélném. Fehér Sándor, Hosszúhetény, Fő u. 83.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

Tűzifafűrészelés! Felletti Brunó, Kossuth L. u. 59. sz. Telefon: 48-03.

Hajhullást és korpásodást kezeltesse Schneider fodrásznál Városház u.

Zongora olcsón, részletre eladó. Érdeklődni: Színház porta.

AUTÓSOK FIGYELEM! Dinamók, öndindítók, minden nemű autóvillamossági szereléseket vállalunk. Villanyszerelőműhely, Nagy Lajos u. 5. sz. Ugyanott mecseki vízkendtelek kis házzal 16 ezer Ft-ért eladó.

RÓZSA! A legszebb nemzetközi újdonságok, tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcscserjék, díszcserjék. Kérje díjmentes fajtaimertetőnket. Székely díszkönyvénykertészet Budapest III., Vörösvári u. 18. sz.

Családi ház beköltözhetően eladó. Páprád, Fő u. 56 sz.

Szőlőparcella kb. 450 négyszögöl, új egyetemi klinika közelében eladó. Krempek, Makár tető 6.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárműves tanfolyamot indít 20 éven felüli, VIII általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezőknek részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr, Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat, Budapest, V. Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy az év végi **LELTÁROZÁST** valamennyi fiókunknál (Pécs, Mohács, Siklós, Szigetvár, Szekszárd, Dombóvár, Tamási) **1966. október 26, 27, 28, 31-én** tartjuk meg. — E napokon az árukiadás szünetel. Vásárlásaikat úgy szíveskedjenek eszközölni, hogy a leltározás miatt ellátási zavar ne keletkezzen.

Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat

Apróhirdetések

Gyönki kettőszoba, konyhás családi házamat elcserélném egy szoba, konyhás, főbérletért vagy házfelügyelői lakásért. „Nyugdíjasnak prima" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

GYERMEK MELLÉ elmennék délutánra. „15 óráig" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

BIZTOSHATÁSÚ „Drohoka" tyúkszemirtó 3,60, VIDAKOVICS drogériában, Doktor Sándor 56.

Datolyapálma és fikusz eladó. Megtekinthető Bálics út 51 sz.

Elcserélném dunaújvárosi egyszoba két félszobás, összkomfortos, gázos, melegvizes központifűtéses belvárosi tanácsi rendelkezésű lakásomat, hasonló pécsiért. — „Sürgős 66" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

FIAT 600-as, kitűnő állapotban, igényesnek eladó. Megtekinthető vasárnap reggel 8—9 és délután 2—4 között a Megyei Tanács épülete előtt.

Egyszoba, hálófülke, konyha, fürdőszoba, mellékhelyiséges udvari lakás, nagy udvarral elcserélhető sürgősen. Csak udvari vagy földszinti lakásért. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Táskairógépet kifogástalan állapotban vennék. Kollár, Antónia u. 1/1.

Pécsújhegyen buszmegállóhoz közel 603 n.öl szőlő, présházzal, pincével eladó. Házhelynek is alkalmas. Érdeklődni Marx út 61.

Bukszuspalánta, minden mennyiségben megrendelhető, Sántha Gábor, Szeged, Lajta u. 7. sz.

Eladó acéllemez radiátor, használt, új öntöttvas radiátor, asztali tűzhely, — kandalló csempe komplett tetőtartó, jó állapotban levő Danuvia motorkerékpár. Garázs kiadó. István u. 6/3. sz.

7 ürméter száraz tűzifa 300,— forintos áron kapható. Szőlészeti Kutató Intézet Mária-telepe feletti dűlőúton az emeletes épületnél.

Prima 7-es sikkötőgép olcsón eladó építkezés miatt, Nagy József, Kaposvár, Füredi u. 48. sz.

Fűrészporos-, koksz- fa és szeneskályhák készítését, javítását vállalja Kellner, 318-701 VI., Bajcsy-Zsilinszky 41 sz.

Nemes bundát vennék, Regős u. b ép. b lépcs. IV. 15.

Datolyapálma és fikusz eladó. Vas Gereben u. 57. Horváth.

Öröklakás 2 szoba összkomfortos, központifűtéssel, lakottan, belvárosban eladó. „Olcsó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Ford Taunus 1959-es kiadás eladó. Budai Nagy Antal u. 10. 16 órától megtekinthető.

Épülő öröklakást keresek. „Társasházban" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

400 négyszögöl szőlő eladó Makártetőn. Érdeklődni: Pacsirta u. 10 sz.

2 ablak, 1 db bejárati ajtó fölé való bádoglemezvédő eladó. Pécs, III. Árvácska u. 15. (Kovács-telep).

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, Ujmecsekalja, Lengyel Gyula u. 4/1. I. 6. sz.

2 szobás üvegverandás, szuterinos, villalakás gyümölcsösben beköltözhetően az új egyetemtől 5 percnyire eladó. Középnyire eladó. Közép-Makár 6. sz.

Siklóson, községhez közel, megélhetést biztosító, másfélholdas, prima szőlő, lakáselhelyezéssel eladó. — Cserni, Pécs, Déryné utca 23. sz.

Boreshordók 90 litertől 240 literig, 1 szőlőtelekkád, 1 negyedes gyermekkerékpár eladó. Cím: Üttörő u. 5. sz.

Beköltözhetően eladó présház, 572 négyszögöl szőlő, felszereléssel. Közép-Gyükés 4. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Hún utca 4. Papp.

Albérletbe szoba, konyha, mellékhelyiség, 1 évi előfizetéssel, kertgyümölcsössel, feléből kiadó. „10 500" jeligére, Sallai úti hirdetőbe.

Keresek 2 szobás főbérleti lakást, vagy átvennék öröklakást „OTP-vel" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Székely Bertalan úti iskola közelében VI. ált. iskolás fiamhoz, szigorú korrepetálót keresek. „Komoly" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Melegágyhoz ablakkeretek olcsón kaphatók. 1 db dunyha eladó. Délután 6 óra után, Hargita u. 21. sz.

Wartburgot vennék (1½ év körüli nagykerekűt) Pécs, Szabadság u. 36 szám Schmidt.

Belga díszposta állományom kiadó, darabonként is. Feked 25. Trábert.

Meszesi 2 szoba összkomfortomat elcserélném újmecsekaljai 2 vagy 1 és ½ szobásra. „Szántrószt dolgozó előnyben" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Kitűnő, barna Wágner Planinó és 1 Terta rádió eladó. Ujmecsekalja 98/a, IV. em. 10. sz.

Mosógépek, háztartási gépek, speciális javítómühelye Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Szállításról gondoskodunk.

Skoda Octávia Super gépkocsi eladó. Pécs, Doktor Sándor 33. sz.

Beköltözhető kettőszoba, összkomfortos családi ház eladó Alsóbalokány u. 10/3. Érdeklődni a helyszínen hétköznap 16—18-ig. Munkaidőben 48-23 telefonon.

Gazdálkodásra alkalmas ház belvárosban beköltözhetően eladó. Pécs, Bartók Béla u. 8. szám.

Japán vagy német több hullámsávos táskarádiót vennék. Telefon: 47-91.

CA-s Wariburg eladó, Pécsszabolcs, Baráttság út 8. sz.

Beköltözhetően (részben eladó) pécsi házam, érdeklődni: — Komló, Fürst Sándor u. 5. sz. Huber Ferenc, du.

Széchenyi térre nézó, kétszobás komfortos házrész havi ötszázért életjáradékra eladó. Ugyanilyen cserével foglalható el. Érdeklődni: Zsolnay u. 1. Trafikban.

Mosógépek, szivattyúmotorok javítása, tekercselése. Gröbl-testvérek, Szigeti út 8.

Pécs külterületén egy egy szoba, konyhás családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Málom, Alsó u. 38. sz.

Fiat 1500-as kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 8—14-ig. Telefon: 41-80.

Északmegyeri úton eladó 4 és fél kat. hold szántó, volt Bulgárkertnél. Érdeklődni: naponta Krisztovics Demeter Ispitalja dűlő 2. sz. Megyeri út mellett.

Beköltözhető, kettőszoba összkomfortos ház eladó. „Mecsek" jelige, Sallai u. hirdetőbe.

Félkész ház eladó 2 szobás összkomfortos palatetős, 255 négyszögöl házhellyel. Pécs, Viola utca 24 számmal szemben. Kertváros. Érdeklődni lehet, Pécs, Gyöngy u. 1. Nikolics Mihály. OTP mentes kölcsön vehető befejezésre.

Diákoknak bútorozott szoba, fürdőszobával olcsón kiadó. Varga Tibor, Makai u. 1/a. (Zsolt u.-val szemben).

Magaslati villanegyedben 200 négyszögöl szőlő- gyümölcsös, villatelek, építési engedéllyel eladó. Dupla buszmegálló, parmentes műút, szép rálátás a városra. Telefon: 14-48, hétköznap 8—12-ig.

Új állapotban levő hálózati árammal működő daráló motorral együtt eladó. Béke u. 11. (Keményítőgyár alatt). Megtekinthető **délutáni** órákban.

Ház eladó. Lakómentesen beköltözhető. Séta térnél, Esze Tamás 3. sz. Megtekinthető: csak délután.

Beköltözhetően (részben eladó) pécsi házam, érdeklődni: — Komló, Fürst Sándor u. 5. sz. Huber Ferenc, du.

Széchenyi térre nézó, kétszobás komfortos házrész havi ötszázért életjáradékra eladó. Ugyanilyen cserével foglalható el. Érdeklődni: Zsolnay u. 1. Trafikban.

Mosógépek, szivattyúmotorok javítása, tekercselése. Gröbl-testvérek, Szigeti út 8.

Pécs külterületén egy egy szoba, konyhás családi ház azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Málom, Alsó u. 38. sz.

BERLANDIERI 5 BB gyökeres vadszőlővessző előjegyezhető vasárnaponként néhai Darvas Tivadar vadszőlő anyatelepén Pécs, Varjú dűlő 8. vagy hétköznapokon Siklós, Magyar u. 15. sz. alatt.

Kertes ház gazdálkodásra nagyon alkalmas háromszoba, két konyha szuterin, pince és több mellékhelyiséges, nagy lakással, lebontható épületrésszel, beköltözhetően eladó. Horváth, Felszabadulás u. 10.

Röntgen Philips-Metalix érintésbiztos, új állapotban (havi részletfizetésre is) eladó. Kaukázusi dió hálószoba, íróasztal fehér, képek, asztal, székek, eladók. Perczel u. 32., fszt. 2. Telefon: 32-63.

Kesztyű övkészítés, javítás, tisztítás. Karsai kesztyűsnél, Kossuth tér 7. sz.

Jászai M. 24 számú ház, kettőszoba, konyha, fürdőszobás lakás, azonnal beköltözhetően eladó.

RÓKAMIÉ GARNITÚRA, heverő, szelon, hálóbútor, konyhabútor eladók. Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet, Kórház térnél.

Beköltözhetően eladó 1 szoba, konyha, gazdasági épülettel Pécs, Ürög, Sirály u. 11. sz.

Vennék egyszobás összkomfortos öröklakást. Címeket kérem a Sallai u. hirdetőbe „Milyen" jeligére.

700 literes vastartály fedővel, csappal, 380/220 voltos 680 fordulatú, 0,7 lóerős villanymotor olcsón eladók. Brucker, Pécs, Petőfi utca 64. szám.

Termek díszítésére nagyméretű legyezőpálma eladó. Pécsújhegy. Koksz u. 16. Érdeklődni lehet délelőtt 40-80.

Eladó 350 négyszögöl szőlő a rácvárosi templom felett. Érdeklődni: Mártírok u. 42., XIII. lép. 2 ajtó.

Eladó szoba, konyhás összkomfortos ház, Basamalom u. 21. szám.

9 hónapos vemhes tehén eladó. Pécs-Ürög, Sirály u. 11. szám.

Egy sötét kombináltbútor eladó igényesnek, és 2 db Viki heverő 2 fotellel, 1 db kisasztallal. Megtekinthető délután, Meszes. Február 24. u. 3. szám.

Keresek bérbe Pécs környékén 2—3 hold földet. Ajánlatokat „Mélyszántás" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Hőerőmű mellett háromszobás jókarban levő családi házamat telekkel, és kitűnő állapotban levő Wartburg személygépkocsimat egy városi belterületi házért, vagy kisebb szőlőért, ahol nagyobb épület van. Elhanyagolt állapotban is lehet. Hőerőmű jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Bálicsi bódénál 500 négyszögöl telep eladó. Donátus út 6.

Ágynemütartó világos és középdió színben, tv-állványnak is alkalmas, eladó. — Keszthelyi asztalosnál, Szigeti út és Faludi utca sarok.

AUTOPRESS, Unipress kávéfőzők, frógép, varrógép-javítások Kovácsnál, Jókai u. 5. Bútorüzletnél.

Magaslati úton albérlő diáktársat, kertes villában keresek. Makai és Magaslati út sarok. Makai u. 1. Telefon: 44-67.

Eladó kétszoba, konyhás családi ház 500 n.-öl telekkel. Munkásbuszjárat van. Érd.: Liget, Fő u. 130. — Horváth Antalnál.

Családi házat belvárosban vagy Postavölgyben cserélek 2. 1½ szobás központifűtéses összkomfortért. Megbeszélés jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Eladó Patacson 336 négyszögöl szőlő termés nélkül, Makarasztuél. Horváthéknál.

Kertes kis családi ház szoba, konyha, szonnali beköltözéssel, garázslehetőséggel eladó. Nyíl u. 13. sz.

Eladó Csepel 30-as varrógép, új világos asztal, 2 párnázott székkel, egy régi világos hálószobabútor, érdeklődni vasárnap, Perczel u. 31., fszt. 3. Kardos.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 245. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 16., VASÁRNAP

A pártkongresszus tiszteletére

Újabbb három tsz-ben fejezték be az őszi kalászosok vetését

Mint már hírül adtuk, az őszi vetési munkákat ebben az évben a sárháti Uj Ut Termelőszövetkezet fejezte be elsőként a megyében. A szomszédos homorudi tsz-nek közös elnöke van Sárháttal, így érthető, hogy a sárhátiak amint végeztek, azonnal a szomszéd segítségére siettek, s szombaton reggel már Homorud is jelentette, hogy elkészült a vetéssel.

A gyors munka mindkét szigeti tsz-ben a kongresszusi verseny sikereként könyvelhető el. A homorudi Kossuth Tsz tagjai vállalták, hogy a közel 1500 holdat kitevő kalászos területüket a pártkongresszus tiszteletére már október 22-ig elvetik. Ezért az őszi búza vetését már szeptember végén megkezdték. A tsz 22 tagú traktoros szocialista brigádja a vetés megkezdése óta nemcsak hétköznap, de minden vasárnap dolgozott. Nyújtott és kétműszakban végezték a vetés előkészítését és a vetést. Igy a vállalt határidő előtt egy héttel, már október 15-én befejezték az őszi búza vetését, 11 nappal korábban, mint az elmúlt év őszén.

A traktorosok mellett jól dolgoznak az asszonyok és a fogatok is. Az 580 hold kukoricából már csak 100 hold a töretlen. A vállalt határidőre október 22-ig ezt a munkát is befejezik.

Szombaton tették meg az utolsó fordulókat a palotabozsoki Egyetértés Tsz vetőgépei is. A pártkongresszus tiszteletére vállalt határidő előtt két héttel fejezték be az őszi vetési munkát, mely során összesen 1050 holdon juttatták földbe a gabonafélék és takarmánykeverékek magvait. Búzavetési kötelezettségüknek 100 százalékig eleget tettek a palotabozsokiak, akik ezekben a napokban már minden erőt a kukorica betakarítására összpontosítanak. Az 560 hold kukorica termését 400 holdon már betakarították, s igen jó, holdankénti 26 mázsás — májusi morzsoltban — átlagtermésssel. A kukoricájuk víztartalma is kedvező, 24—25 százalékos, tehát szárítás nélkül azonnal tárolható.

A kongresszusi verseny a legszebb eredményt mégis a zalátai Petőfi Tsz-ben hozta, hisz ennek a szövetkezetnek a nevét először említhetjük az elsők között. Korábbi eredményeiket ismerve vállalásuk — mely szerint október 20-ig elvetik a búzát — merésznek tűnt, hisz csak a legjobban szervezett gazdaságok képesek arra, hogy az őszi búzát a számára legoptimálisabb időpontban, október 10. és 20-a között földbe juttassák. A zalátaiak még a szoros határidőnél is öt nappal korábban végeztek. A búzát 530 holdon, az őszi kalászosok magvait összesen 723 holdon juttatták földbe, s mellette 130 holdon elvégezték az őszi mélyszántást is. A szép eredmény eléréséhez jó munkájukkal a Vajszlói Gépállomás traktorosai is hozzásegítették a termelőszövetkezetet.

Teljesítik vállalásukat

Nyers téglából 184,5, égetett téglából pedig 172,5 millió darabot kell készítenie idén a Baranya és Tolna megyei Téglaipari Vállalatnak.

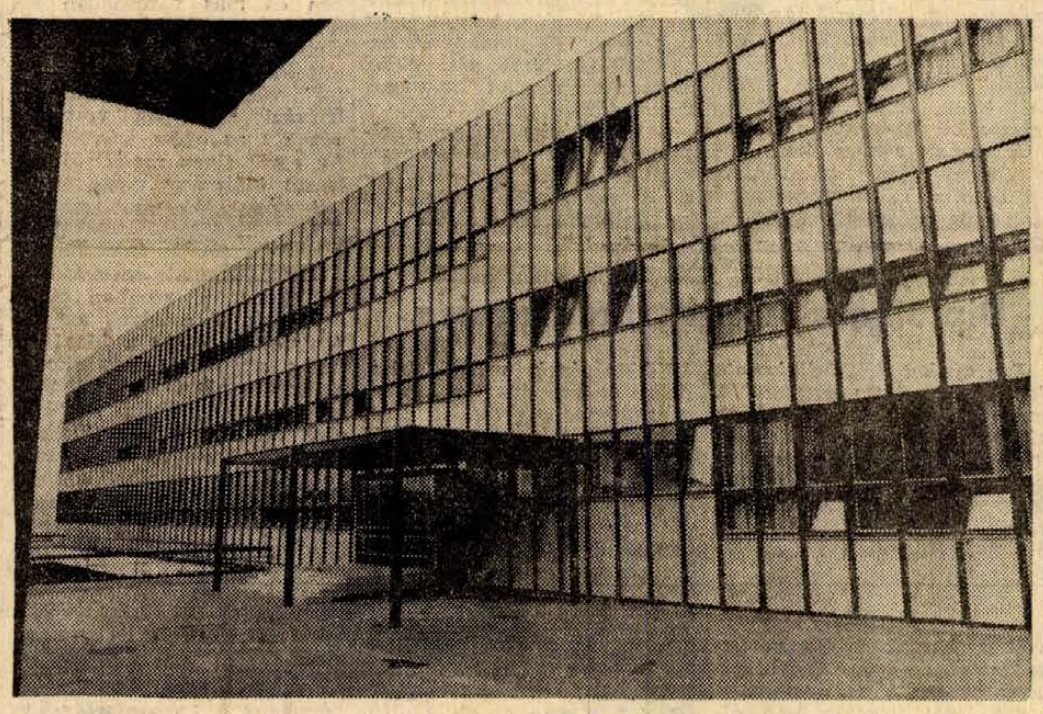
A kongresszusi vállalások, a gyártás jobb megszervezése és a kedvező időjárás is hozzásegítette a vállalatot ahhoz, hogy nyersgyártási tervét október 13-án teljesíthette. 184,5 millió nyerstéglával számolhattak annak ellenére, hogy az évközbeni elemi károk következtében három és fél millió nyerstégla tönkrement. A kedvező időjárást kihasználva, a nyersgyártás dolgozói most azon vannak, hogy minél előbb legyártsák azt a négymillió darabot, melyet a kongresszus tiszteletére terven felül vállaltak.

Moszkvába utazott Kádár János, Kállai Gyula és Czinege Lajos

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának és a Szovjetunió kormányának meghívására szombaton baráti látogatásra Moszkvába utazott Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, és Kállai Gyula, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, valamint Czinege Lajos hovédelmi miniszter, a Politikai Bizottság póttagja.

Búcsúztatásukra a Nyugati pályaudvaron megjelent Apró Antal, a Minisztertanács elnökhelyettese, Komócsin Zoltán és Szirmai István, a Központi Bizottság titkárai, a Politikai Bizottság tagjai, Benkei András belügyminiszter, Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Puja Frigyes, a Központi Bizottság osztályvezetője és Mód Péter, a külügyminiszter első helyettese. Ott volt a búcsúztatásnál F. J. Tyitov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete is.

Szakközépiskolát avattak Komlón



Szombaton délután ünnepség keretében avatták fel az új komlói szakközépiskolát. A mintegy tizenegymillió forintos költséggel épített modern középiskola és a kollégium jelentősen enyhíti a zsúfoltságot. Az intézményben már szeptember 1-től tanítanak

Negyvenöt díszes fogat felvonulása

Hetek óta készülődik Pécsvárad és környéke

A pécsváradi leányvásár nemcsak a pécsváradiak ünnepe. Egyrészt az egész ország népművészeinek találkozója lesz. De ezen kívül a leányvásár egyéb rendezvényein is részt vesz az egész környék, sőt, a járáson kívüleső baranyai falvak is. Érdeklődtünk, hogyan készült Pécsvárad környéke a mai ünnepre?

Eddig a következő falvakból jelezték, hogy felkészültek a fogatversenyre: Zengővárkony, Hidas, Berkesd, Mecseknádasd, Szilágypuszta, Romonya, Bogád, Hosszúhetény és Kátoly. De természetesen a pécsváradiak is beneveztek. A fogatok három csoportban jönnek a felvonulásra. Elől a szekerek, majd a hintók, végül az úgynevezett lőcsös kocsik. Mindhárom kategóriában a baranyai vasárnapok emblémája lesz az első díj, a második pedig egy oklevél. Eddig összesen 45 fogat érkezését jelentették a környékből.

A leányvásár „Színes szőttes" című műsorát is nagy készülődés előzi meg. A hidasi bábosok Steckl Gyula vezetésével a Hüvelyk Matyit tanulták meg. A mecseknádasdi táncosokat Donovald Józsefné tanítgatta. Romonyán Kovács Istvánné az újjáéledt leány tánccsoporttal üveges táncot gyakorolt be. A nagykozári együttest Nagy Gyula vezeti, s tagjai soha egyetlen próbáról sem maradtak el. Pécsudvard is készülődik, a színpompás népviseletbe öltözött délszlávok Miklóssy Gyula irányításával a „Momacska koló" és „Hoppa" című táncaikkal készültek fel. Az ugyancsák délszláv átai csoport előadott számának címe: „Domavica", a másiké pedig „Trojanác". Őket Matusek László tanította. A görcsönyi fiatalok három táncszámmal, a Szarukán Istvánné vezette szentlőrinci ezüstérmes gyermek bábcsoport pedig bábjátékkal lép fel.

Tsz-tagok Abbáziában

Telefonon beszélgetek Toma Lászlónéval, a belvárdgyulai Közös Ut Tsz főkönyvelőjével. Egy gyógynövényről van szó, már befejeztük a témát, de mielőtt elköszönnék, megkérdezem:

— Máskülönben? Semmi újság nincs?

— A, semmi! — mondja a főkönyvelőnő. — Nem történt szenzáció.

Már köszönésre készülök, amikor a főkönyvelő aszszony hirtelen megszólal:

— Most jut eszembe, valami mégiscsak történt. Huszonnyolc tsz-tagunk elment Abbáziába. A tsz Ikarusz autóbuszán...

— Hová mentek?

— Abbáziába, vagyis Opatijába! Azt hiszem most úgy hívják. Ezenkívül, úgy tudom meglátogatták Zágrábot, Ljubljanát, Fiumét és Pulát... Ez utóbbiban azonban nem vagyok biztos, ezért jobb lesz, ha kijön és megkérdezi őket.

A részletekről már a helyszínen tájékozódom. A főkönyvelőnő összehozott az utazás három résztvevőjével: Malázs Józseffel, a tsz Ikaruszának vezetőjével, Zécz János bognárral és Jerant János bérelszámolóval. A három ember elmondja, hogy fejenként 1058 forintjukba került az út. Ebből 750 forint volt a költőpénz, a többi okmánybélyegekre és hasonlókra ment el.

Talán ötször annyi jelentkező lett volna, mint ahány ember az autóbuszba befér, ezért minden üzemegységből csak a legjobbakat választották ki. Az útiköltséget a tsz fizette. Sátrakat és felfújható gumimatracokat vittek magukkal, hogy a szállás ne kerüljön pénzbe. A sátrakat és matracokat is a tsz bérelte. A fekhelyet, benzinköltséget, gépkocsi-amortizációt, meg a sofőrt, öt napra eső fizetését beleértve, körülbelül kétezer forintjába került az út a szövetkezetnek. E kétezer forint árán 28 embernek szerzett egész életre szóló szép emléket.

Néhány éve még újdonságnak számított, hogy a belvárdgyulai tsz-nek Ikarusz, illetve mikro-autóbusza van, s Harkányba, meg színházba viszi a tsz-tagokat. Ma egy balatoni turné vagy országjárás hétköznapi jelenség a tsz-ekben, most már a külföldi üdültetés is napirendre került. Erős István, a mágocsi Béke Tsz gépkocsirakodója és alapító tagja Jugoszláviában, a véméndi Egyesült Lenin Tsz főállattenyésztője pedig a Szovjetunióban járt a szövetkezet pénzén. A közeljövőben megint a Szovjetunióba utazik Véméndről két kombájnos, a mohácsi Uj Barázda hat növénytermesztő asszonya is bejárta már az NDK néhány szép városát, a tsz jóvoltából.

Abbázia valamikor a monarchia Riviérája volt. Királyok, hercegek, mágnások jártak oda. A földi paradicsomot idéző hely elérhetetlen volt az egyszerű szántó-vető számára. A legtöbbjük még azt sem tudta, hogy Abbázia a világon van egyáltalán. Éppen most, amióta a tsz-autóbuszozás megindult, fedezték fel, hogy néhány olyan idős asszony él még Belvárdgyula környékén, aki még Pécset és Harkányt sem látta, nemhogy Abbáziát.

Magyar László

Tömegessé vált a juhexport

Tizenkétezer darab tejesbárányt, express pecsenyebárányt és hízott juhot értékesítettek a baranyai termelőszövetkezetek és állami gazdaságok az idén, a Gyapjú- és Textilnyersanyag Forgalmi Vállalat közvetítésével. Az értékesített állatok 90 százaléka extrém minőségűnek bizonyult, ezért túlnyomó részüket exportálták. A megye termelőszövetkezetei és állami gazdaságai az idén eddig 5 millió 900 ezer forintot kaptak a szállítmányokért.

A hagyományos juhexport az utóbbi időben meggyorsult. Pénteken a szederkényi, pécsváradi, illetve sellyei tsz-ből 700 darab pecsenyebárányt indítottak útnak a franciaországi Marseille-be. Hétfőn Kaposszekcsőről és Szalántáról újabb 800 darabot küldenek a francia városba. A bárányok a svájci-francia határig vasúton, onnan pedig camionkocsikkal teszik meg az utat.

A francia vevő nagyon elégedett a szállítmány minőségével. Jellemző, hogy a legutóbb kifejezetten baranyai bárányokat kért, s az említetteken túl újabb ötezer pecsenyebárány átvételére vállalt kötelezettséget. Az ötezer bárányt is az idén indítják még, a tétel felét a hosszúhetényi, abaligeti, valamint a sellyei tsz szállítja. A szállító termelőszövetkezetek egyike lesz a gordisai Búzakalász is, amely kimagaslik az állatok kiváló minőségével.

Franciaország egyébként csak egyik vevője a baranyai gazdaságoknak. Pénteken Kátolyból és Dunaszekcsőről egy vagon pecsenyebárányt küldtek Rómába, s kedden újabb egyvagonos szállítmányt meneszt Bóly az olasz fővárosba. A sellyeiek és még több tsz Líbiába exportál hízott juhokat. Líbián kívül Algír, Marokkó, Libanon és több más ország szokott még vásárolni baranyai bárányokat, juhokat.

Nyikolaj Fedorenko felszólalása a Biztonsági Tanács ülésén

A Biztonsági Tanács pénteken magyar idő szerint 22.25 órakor ismét összeült, hogy befejezze a vitát a Kongói Köztársaság Kinshasa Portugália ellen emelt panaszáról. Mint ismeretes, Kongó amiatt kérte a Biztonsági Tanács közbenjárását, hogy Portugália Csombét támogató zsoldosoknak ad menedéket afrikai gyarmatán, Angolában.

Portugália képviselője tagadta az országa ellen felhozott vádakat.

A vitában felszólalt Nyikolaj Fedorenko, a Szovjetunió ENSZ-főde legátusa. Hangoztatta: a Kongó szuverénitása ellen irányuló újabb provokációk nyilvánvaló következményei annak, hogy Belgium, az Egyesült Államok, Anglia és Portugália felforgató tevékenységeivel beavatkozik a Kongói Köztársaság belügyeibe. Az imperialista beavatkozás célja — fűzte hozzá Fedorenko — fenntartani a gyarmattartó hatalmak előjogait nemcsak Kongóban, hanem más afrikai országokban is.

Tiltakozó gyűlés

Tegnap délután három órakor tartották a szombaton egyébként szabadnapos joghallgatók vietnami szolidaritási gyűlésüket a pécsi egyetem 1-es számú, legnagyobb tantermében. A szolidaritási gyűlés dr. Molnár István előadásával vette kezdetét, majd azt követően a gyűlés résztvevői a humanizmus és a jog nevében fejezték ki tiltakozásukat az USA budapesti nagykövetségéhez küldött táviratban.

Ku-klux-klan merénylet

Jacksonban, pénteken este újabb néger-ellenes merényletet követet tel a Ku-klux-klan. Az állami ipari vásár egyik pavilonjában „Harlem revü" címmel néger művészek tartottak előadást, amikor ismeretlen tettesek a ponyvával borított helyiségbe könnygázgránátokat dobtak.

A könnyfakasztó gáz pánikot okozott. Az embefek egymást taposva menekültek ki a szabadba, s közben sokan megsebesültek. Több személyt kórházba szállítottak. A kivezényelt rendőrség a tumultusban hosszú ideig nem tudta megközelíteni a néger-pavilont, s közben a merénylőknek nyomuk veszett.

Wehner válasza Ulbrichtnak

Wehnernek, az SPD alelnökének a német gazdasági közösség megteremtésére irányuló javaslatával kapcsolatban a demokratikus Berlinben uralkodó általános állásfoglalásból a következőket lehet leszűrni:

Ismeretes, hogy a renkívül bonyolult német kérdés megoldásának elősegítésére az NDK kormánya a fennállása óta eltelt tizenhét év alatt csaknem kétszáz különféle javaslattal „bombázta" a bonni kormányt, Bonn viszont e békés törekvésekre csak a feszültség növelését szolgáló lépésekkel válaszolt. Ennek ellenére az NDK továbbra is kész bármelyik pillanatban tárgyalásokat kezdeni. Az egyetlen pont, amelyhez az NDK-nak természetszerűleg ragaszkodnia kell, az hogy a német nemzet sorsdöntő kérdéseiről kezdendő tárgyalásoknak egyenlő rangú partnerek között kell megtörténniök. Azaz: a két német állam képviselőinek — az egyes kérdések súlyának megfelelően — kormány —, miniszteri — vagy államtitkári szinten kell találkozniok egymással.

A holtponton tehát úgy lehet átsegíteni a német kérdést, ha Bonn lemond a számára csak egyre súlyosabb vereségeket hozó egyedüli képviseleti jogról.

Herbert Wehner, a Német Szociáldemokrata Párt parlamenti csoportjának elnökhelyettese szombaton folytatta azt a közvetett párbeszédet, amelyet Walter Ulbricht kezdeményezett a Neue Ruhrzeitungnak pénteken adott nyilatkozatával.

Wehner a Neue Ruhrzeitungban, ugyanabban a lapban, amelyben Ulbricht nyilatkozata megjelent, szombaton a következőt válaszolta Ulbrichtnak: Ulbricht kijelentésére higgadtan azt kell válaszolnunk, hogy erről most tárgyalnunk kell. Ha nem akarjuk, hogy Németország véglegesen kettészakadjon, gyors lehetőséget kell keresni arra, hogy a két oldal hatóságai tárgyalhassanak egymással. A négy nagyhatalom felelősségét nem lehet feladni — mondotta a továbbiakban — és ennek nagy jelentősége lesz, amikor komoly tárgyalásokra kerül sor Németország újraegyesítéséről. Az előmunkálatokat azonban nem szabad attól függővé tenni. Saját hatáskörünkben meg kell tenni, amit tehetünk — fejezte be Wehner.

A nyugatnémet kormány szóvivője útján határozottan elutasította Ulbricht javaslatait és ugyanezt tette a CDU is.

Vietnami jelentés

Géppuskázás „tévedésből"

Hanoiból jelentik: A VDK légelhárító alakulatai csütörökön egy újabb amerikai gépet lőttek le Nghe An térségében. Ezzel 1499-re emelkedett a VDK területe felett lelőtt kalózrepülőgépek száma — közli a TASZSZ és az Uj-Kína alapján az AP.

Az október 13-án végrehajtott bombatámadások után, amelyeket az amerikai katonai szóvivő „rendkívüli teljesítménynek" minősített, a vietnami néphadsereg főparancsnokságának összekötő bizottsága tiltakozást jelentett be a Nemzetközi Ellenőrző Bizottságnál.

A hírügynökségek fontos eseményként adnak hírt arról, hogy hetek óta először kiadós eső esett Hanoi térségében. A rendkívül nagy szárazság elleni kampányban a katonaság és polgári lakosság, férfiak és nők egyaránt résztvettek, hogy biztosítsák a rizstermést.

A saigoni katonai szóvivő szerint az amerikai légierő pénteken is támadta a VDK úthálózatát, a támadások a demilitarizált övezettől északra fekvő területekre összpontosultak.

Washingotnból jelenti az AFP, hogy az amerikai kormány „mély sajnálkozását" nyilvánította az incidens miatt, amelynek során két amerikai helikopter szeptember 20-án „tragikus tévedésből" egy kambodzsai őrállást gépfegyverezett.

Kapitány—kapitány...

Nyugatnémet hajóskapitány, Stephan Rudolf Haffner ügyét tárgyalta két napon keresztül Arhangelszk szovjet kikötőváros egyik kerületi bírósága. A Fehér-tengeren hajózó Haffner, a nemzetközi szabályok durva megsértésével „siklott be" a kikötőbe, majd amikor fgelelősségre vonták, nem volt hajlandó okmányait bemutatni és durva sértésekkel illette a szovjet hatóságok képviselőit.

A népbíróság Haffner kapitányt kétévi szabadságvesztésre ítélte, a büntetést szigorított rendszerű dologházban kell letöltenie.

Diplomata-feleség halálugrása

Egy afrikai ENSZ-diplomata felesége pénteken délután 18. emeleti New York-i lakásának ablakából kidobta két kisgyermekét, majd maga is utánuk ugrott. A családi tragédia oka ismeretlen. Olie Mwalilino asz szony 24 éves volt, férje a Malawi Köztársaság ENSZ-küldöttségének másodtitkára. A kisfiú egy éves, a kislány három hónapos volt.

Egy televízióantenna-szerelő mesterember, akik a tetőn dolgozott, kísérletet tett, hogy megakadályozza a tragédiát, de nem tudta idejében megközelíteni a tomboló asszonyt.

Szovjet—lengyel barátsági gyűlés

A Kreml kongresszusi palotájában szombaton délben szovjet—lengyel barátsági nagygyűlés volt, amelyen — gyárak, üzemek képviselői, pártmunkások és közéleti személyiségek, tudósok és diákok, a szovjet fegyveres erők képviselői és külföldi vendégek — vettek részt. Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Nyilokaj Podgornij, Wladyslaw Gomulka, Józef Cyrankiewicz, valamint a Szovjetunió és Lengyelország pártjának és kormányának más vezetői jelentek meg a gyűlésen.

A gyűlésen Leonyid Brezsnyev és Wladyslaw Gomulka mondott beszédet.

A Kínai Kommunista Ifjúsági Szövetség helyzetéről

Augusztus 18-a óta, amikor nyilvánosan szentesítették a hungvejpingista osztagok megalakítását, a kínai sajtóból teljesen eltünt a Kommunista Ifjúsági Szövetségre való bármilyen hivatkozás. Minden hivatalos bejelentés nélkül megszűnt a Kommunista Ifjúsági Szövetségnek minden kiadványa. Hu Jao-pang és Hu Ko-si, a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának titkárai felkerültek a „sötét elemek" Pekingben és más városokban kifüggesztett listáira. A nagyszámú kézírásos és nyomtatott kiáltvány „revizionizmussal" vádolta a Kommunista Ifjúsági Szövetség vezetőségét, sőt az egész szövetséget. Az egyik ilyen rendkívül jellemző kiáltvány pedig követeli, hogy „Mao elnök eszméi teljes diadalának nevében" oszlassák fel a Kommunista Ifjúsági Szövetség szervezeteit.

Megjelentek azonban olyan röpiratok is, amelyek azt bizonyították, hogy a kínai ifjúság egy része ragaszkodik a Kommunista Ifjúsági Szövetséghez, amelyet 1922-ben alakított meg a párt. Ezek a fiatalok bélyegezték meg azokat, akik a Kommunista Ifjúsági Szövetség felszámolását sürgetik. „Eldobni a Kommunista Ifjúsági Szövetség jelvényét, annyi, mint hátat fordítani a forradalomnak" — írják egyebek között egyik röpiratukon.

Mint az egyik röpiratból kitűnik, szeptember 1-én egy gyűlésen a Kínai Kommunista Párt egyik vezetőjének feltették a kérdést, hogy mi lesz a Kommunista Ifjúsági Szövetséggel. „Nem tudom, a KKP Központi Bizottsága még nem döntötte el ezt a kérdést" — volt a rövid válasz. Más érdeklődésekre adott válaszokból is csak az tűnt ki, hogy a hungvejpingisták képezik a „kultúrforradalomért" vívott mozgalom döntő tényezőjét és a Kommunista Ifjúsági Szövetség szervezeteinek tevékenyen támogatniok kell a hungavejpingisták akcióit. A szervezeti szabályzatra, a zászlóra, a jelvényre és a szervezet elnevezésére vonatkozóan az volt a válasz, hogy mindezt megvitatja majd az „ideiglenes titkárság", amely előkészíti az ifjúsági szövetség negyedik plénumát, végső soron pedig a KKP Központi Bizottsága dönt majd.

Természetesen még bizonytalan, hogy valóban megtartják-e a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának negyedik plénumát. Ha sor kerül rá, kétségtelenül alapvetően átszervezik majd a Kommunista Ifjúsági Szövetséget. Erre vall az a nemrégiben megjelent röpirat, amely szerint a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának egykori vezetői a „revizionista szovjet Komszomol elveire alapozták munkájukat" és a negyedik plénum célja „alapvetően átszervezni a Kommunista Ifjúsági Szövetséget".

Schröder Görögországban

A kétnapos görögországi látogatáson tartózkodó Schröder bonni külügyminiszter pénteken felkereste Sztefanopulosz miniszterelnököt, majd később Tumbasz külügyminisztert. Ez utóbbi megbeszélésekről a görög hírügynökség azt írja, hogy világpolitikai kérdéseket tekintettek át, ezek között a balkáni és a vietnami helyzetet.

Kerkay László—Tímár Ede

Riportok a Fekete-tenger partjáról

4. A háború, majd a békés építőmunka erődje

A hegyoldalba épített cementgyár és a tenger partja közötti keskeny földsávon áll egy vasúti tehervagon roncsa. A roncson egyetlen húszfilléres nagyságú hely sincs, amit ne sértett volna géppisztoly-, puska-, géppuskalövedék vagy ágyú, akna repeszdarabja. Ezt a tehervagont a szó szoros értelmében szitává lőtték.

A roncs jelképpé magasztosult. Novorosszijszk és Kaukázus védelmének emlékét őrzi. 1942. szeptember 11-től 1943. szeptember 16-ig ez a vagon a német és a szovjet csapatok között állt. A betolakodók egy álló évig rohamozták a vagont s környékét. De hiába. „Egy lépést sem hátrálunk!" — volt a jelszó Novorosszijszk védői körében.

Kravcsenko elvtárs, kollégánk, az anapai lap főszerkesztője annak idején a legendássá vált vagon környékén harcolt.

— *A fasiszták mindent elkövettek, hogy át tudjanak törni és elindulhassanak a tenger partján Tuapsze, s onnan tovább, Szocsi, Szuhumi, Batumi felé. Lendületük azonban megtört katonáink halált megvető bátorságán* — emlékezik Kravcsenko elvtárs. Leveszi vastag szemüvegét, hunyorogva néz, nélküle jóformán semmit sem lát. Igy folytatja: — *Ezt a szemüveget ott szereztem. Hajnalban élelmet vittem előre a fiúknak, oda a vagon közelébe. A fasiszták észrevettek valamit. Aknatüzet zúdítottak ránk. Súlyos fejsebet kaptam. Sokáig kezeltek, hogy megmentsék a szemem világát.*

Ünnepnapra érkeztünk Novorosszijszkba. Szeptember 16-án a hős város népe felszabadulásának 23. évfordulóját ünnepelte. Brezsnyev elvtárs telefonon üdvözölte Novorosszijszk lakóit. A kritikus időkben ő volt itt a front haditanácsának egyik tagja.

A hősök terére vezetnek bennünket. Két márvány emlékmű áll itt. Közöttük örökké lobogó lángú kandeláber. A kandeláber tartójába hangerősítő és zenélő szerkezet van elrejtve, amely pontosan minden órában megszólal. A moszkvai szimfonikus zenekar azt a rekviemet játssza, amelyet Sosztakovics, a világhírű zeneszerző komponált a novorosszijszki hősök emlékére.

Az egyik márvány emlékműn Cézár Kunyikov nevét olvashatjuk. Ez a 33 éves őrnagy volt a Málaja Zemlja — Kis föld — parancsnoka.

A Malaja Zemlja történetéről eposzt lehetne írni. Novorosszijszk délnyugati részén, a kikötőn túl van egy kicsi félsziget. Cézár Kunyikov őrnagy — aki hadituDósítóból vált a harcok folyamán parancsnokká — 800 főnyi tengerészgyalogos rohamcsoportjával 1943. február 3-án éjszaka támadta meg a tenger felől a németeket. A tengerészgyalogosok megvetették a lábukat a kis félszigeten és hősies küzdelemmel 225 napig, egészen szeptember 10-ig, a város felszabadítására indított hadműveletek elkezdéséig tartották.

— *Mi vagyunk a fekete halál és a háromszoros kommunisták!* — mondották a tengerészgyalogosok. S nem alaptalanul nevezték így magukat. A fasiszták rettegtek tőlük, mert a tengerészgyalogosok csíkos matrózblúza alatt valóban bátran, háromszoros erővel dobogott a kommunista szív.

Kétszázhuszonöt napig harcoltak félelmetesen ezen a talpalatnyi földön és győztek. Győzelmüket azonban bánat keserítette. A legendás erejű, bátor parancsnok, Cézár Kunyikov őrnagy az utolsó napokban itt esett el a Malaja Zemlján.

Két fiatalember áll meg mellettünk. Kezükben dáliacsokor. Odateszik Kunyikov emlékművére. Már nagyon sok virág van ott. Meg a többi emlékmű talapzatán is városszerte. A novorosszijszkiak mindenkor tisztelettel, hálával gondolnak a hősökre.

Novorosszijszk utcáiról már eltüntették a háborús sebeket. A 126 ezer főnyi lakosú város szebb, mint valaha. Cementgyárai világhírűek. Gladkov a Proletár nevű gyárban szerzett élményei alapján írta Cement című nagysikerű regényét. Ruhagyár, motorhengergyár gazdagítja még a város iparát. A legnagyobb kenyeradó azonban a tenger. Itt van a szovjet olajszállító flotta bázisa. A 150 korszerű tankhajó fedélzetén 6000 tengerész hajózik. A szovjet tankhajók ma már 40 ország kikötőjébe szállítják az olajat. Egymás után futnak ki a tankhajók Kuba, Japán, Brazília, Olaszország, Kanada és más államok felé. Az olajszállító flottát nagy erővel fejlesztik. A cél: néhány év múlva a Szovjetunió rendelkezzék a világ legnagyobb és egyben leggyorsabb olajszállító flottájával!

Tigran Martyirosszjan, a kereskedelmi kikötő parancsnokának helyettese fogad bennünket. Hullámos, fekete hajú, energikus, vidám férfi. Amikor meghallja, hogy magyarok vagyunk, nyelvünkön köszönt bennünket. A háború alatt járt nálunk. Aztán örömmel újságolja:

— *Magyar hajó fogadásával nyitottuk az évet az idén. A Székesfehérvár nevű hajójuk futott be elsőnek hozzánk újév után.*

A kikötőnek nagy a forgalma. Olajat, fát, cementet, élelmiszert, gépeket, technikai eszközöket szállítanak innen. Vietnami barátainkhoz is innen indul a technikai segítség nagy része. Kuba felé is ebből a kikötőből rajtolnak a hajók.

Sok az ismerős daru. GANZ — virít a piros felirat rajtuk.

— *Nagyon szeretjük a magyar darukat* — mondja Kleinermann elvtárs. — *Remekül, gyorsan dolgoznak. Most még újabbakat rendeltünk. Az a tervünk, hogy két móló kizárólag GANZ-darukkal szerelünk fel. Az egyforma darukkal könnyebb a munka, könnyebb a karbantartásuk és a személyzet kiképzése is.*

Vezetőnk gyorsjáratú motoros hajójába ültet bennünket. Nap, mint nap ezzel járja a kikötő vizét. A vízről még pompásabb, lenyűgözőbb az óriás kikötő, a mólóknál horgonyzó vagy jövő-menő tengerjárók látványa. Közel másfél óráig hajózunk és mégsem látunk mindent. Kellene egy fél nap, hogy a kikötő minden pontjához eljuthassunk.

Az olajkikötőben korszerű bolgár szivattyúk öntik az olajat a tartályhajókba. Ma már rövid 8—10 óra alatt meg tudnak tölteni egy-egy hajót.

— *Ujabb szivattyúkat és mólókat építünk. Négy-öt órára akarjuk csökkenteni a töltési időt* — halljuk vezetőnktől.

Érdekes látványban van részünk. Egy óriás méretű úszódokkba éppen javításra emelnek be egy tengerjáró hajót. Híres úszódokk ez. Nagyszerű tengerészbravúrral került ide. Az Északi-tengeren gyártották és aztán az Atlanti-óceánon, a Gibraltári-szoroson, majd a Földközi-tengeren át vontatták a Fekete-tengerre, Novorosszijszkba. Utját annak idején nagy figyelemmel kísérte végig a világsajtó, rádió, film, televízió. Példátlan esemény volt ez a hajózás történetében.

Élénken, színesen folyik Novorosszijszk mindennapos élete. A hős város népe eredményes munkával teszi tartalmassá a béke napjait.

NB I-ES BAJNOKI MÉRKŐZÉSEK:

Az NB I. osztályú labdarúgó-bajnokság 22. fordulójából szombaton délután két mérkőzést játszottak le. — Eredmények:

Bp. Honvéd—Diósgyőr 1:0 (1:0)

Kispest, tízezer néző, vezette: Vadas J. Góllövő: Tussinger.

Csepel—Dorog 1:1 (1:0)

Csepel, négyezer néző, vezette: Bíróczki. Góllövők: Losonczi, illetve Manostori.

Jóleső érzéssel...

Rövid visszapillantás megyénk számottevő politikai tanácskozásaira

Az elmúlt hónapok tapasztalatai alapján érdemes megyénk nyilvánossága előtt is szólni arról, hogy a több száz alapszervezetünk a párt IX. kongresszusára történő előkészületek során tekintélyét tovább növelte. Ujabb becsületet szereztek a pártnak és maguknak a kommunisták százai a dolgozók és vezetők körében. A megyei sajtó és rádió többször adott tudósításokat egy-egy taggyűlésről, egy-egy párttag felszólalásáról —, de ezek távolról sem adják vissza az augusztusi, szeptemberi és októberi pártélet igazi levegőjét.

Igényesen, felelősségtudattal

E tanácskozások, viták, melyek az alapszervezetek fórumán kibontakoztak, valóban rászolgáltak a „terület vezető testülete" névre. A párt-alapszervezetek kommunista kollektívái visszatekintettek az elmúlt két évre, és e visszapillantást a realitás talajáról végezték. Megállapították a fejlődés újabb tényeit, és erről volt mit mondani mindenütt, mert még a legkisebb üzemben, faluban, gazdasági egységben sem múlt el az elmúlt két esztendő nagyobb vagy kisebb előrehaladás nélkül. Ugyanakkor jelen voltak a számvetésben a nehézségek, a menetközbeni ki-ki részéről elkövetett hibák és mulasztások. A visszapillantás azonban kevés — előremutatás, előretekintés nélkül a kommunista ezt nem szokta elvégezni. Igy volt ez most is a taggyűléseken. Még a legkisebb pártszervezetből is úgy mentek haza a párttagok, hogy tudatában voltak az elkövetkezendő hónapok, év legfontosabb tennivalóinak.

Jóleső érzéssel mondhatjuk el, hogy a megye párttagsága valóban igényes politikai, társadalmi és gazdasági életünkkel szemben egyaránt. Nem nézi szótlanul a párt politikájának végrehajtásában — egyes szervek, vezetők vagy mások körében — gyakran tapasztalt következetlenségeket. Élesen és egyenesen beszéltek úgy az iparban, mint a mezőgazdaságban meglévő munkaszervezési, tervezési, takarékossági és egyéb gondokról. Minden kommunista munkás, aki a napi termelőmunkáról szólt, hozzáértéssel tette ezt, voltak gondolatai, helyes javaslatai. Ugyanis sok tenniakarás, ésszerű megjegyzés látott napvilágot a főiskolák, a pedagógus pártszervek, az egészségügyi alapszervezetek, állami gazdaságok és más pártszervezetek taggyűlésein is.

Ha a megye lakossága elé tárhatnánk azt a sok törődést, jelzést és támogatást, ami e fórumok százain elhangzott a beszámolókban és vitákban életünk napi gondjainak megoldása érdekében —, akkor ez sok pártalapszervezet tekintélyét, megbecsülését, a pártonkívüliek, megyénk minden társadalmi rétege körében többszörösen meghatványozná. Jogosan elmarasztalták az elhanyagolt munkakörülményeket, bátran kifogásolták, ahol a dolgozókkal nem mindig az emberség hangján váltanak egyesek szót. A megye ifjúsága, fiatal dolgozói iránti felelősségérzet, segíteni akarás, a gyakran előforduló megértés hiánya — talán ennyire konkrétan, emberközelből párttaggyűléseken mostanában nemigen — vagy csak ritkán került szóba.

A kommunista vezető, a fizikai munkás, a műszaki értelmiségi, a pedagógus vagy más beosztott dolgozó egyenrangú partnerként, őszintén mondta el egymásnak a hibákat és együtt keresték a kijavítás legjobb és lehetséges útjait.

Hozzáértés és felkészültség

Párttagságunk munkamorálját jellemzőként hadd említsem meg, hogy egyesek tettek újabb versenyvállalásokat a pártkongresszus tiszteletére. Szenvedélyesen szóvátették a munkafegyelem lazaságait. Számtalan esetet sorolhatnánk fel, ahol a termelés, a munka jobb eredményeinek biztosítása foglalkoztatja párttagjainkat.

Párt-alapszervezeteink politikai légköre olyan, amelyre a dolgozók valóban építhetnek. Bízhatnak abban, hogy a Központi Bizottság mellett és annak határozatai alapján, ügyüket az adott területen működő pártszervezet jól képviseli. Életük további gazdagításán fáradhatatalnul dolgozik a helyi kommunista kollektíva is, amit egyre nagyobb hozzáértéssel, felkészültséggel és így egyre több eredménnyel tud megtenni.

Az alapszervezetek szerepe a helyi politikai, termelési és más társadalmi kérdésekben feltétlenül tovább fog növekedni az elkövetkezendő években is. Ennek nemcsak szüksége van meg, de feltételei is egyre jobban adottak. A párttitkár, a vezetőség az üzemben, a tsz-ben vagy bármelyik területet vegyük, ma már a legfelkészültebb vezetők közé tartozik. A kommunista kollektíva többségének politikai ismeretei, szakmai és általános műveltsége, és egyre inkább emberi magatartása is olyan, ami képessé teszi arra, hogy valóban motorja, irányítója legyen területe egész tevékenységének.

Sokat jelentene — különösen egyes alapszervezetek további megerősítésében, tevékenységének kibontakoztatásában az is, ha némely állami, gazdasági, műszaki vezető — akár párttag, akár pártonkívüli —, aki eddig még nem ismerte fel a pártszervezet szerepét, végre rájönne arra, hogy számára is irányító erő, igazi segítőtárs, munkájának olyan ellenőre a helyi pártszervezet, amely szinte nélkülözhetetlen.

A kommunisták mindenütt a legjobbakat választották meg pártszervezeteik élére vezetőknek. Felmentették azokat, akik nem dolgoztak jól, akiknek élete, magatartása nem volt példás, akikkel szemben valamilyen okból nem teljes a párttagság bizalma vagy esetleg túlterheltsége, egészségi állapota miatt nem tudja e megbízást ellátni. Néhány idős elvtársnak pedig néhány kommunista kollektíva azt javasolta, hogy éljenek most már egy kicsit kevesebb gonddal, vigyázzanak egészségükre és helyettük fiatalabb erőt állítottak e nem éppen könnyű posztra.

Célszerű intézkedések

Az új pártvezetőségek e hetekben kezdik el munkájukat. Számukra az elmúlt hónapok helyi pártéletének tapasztalatai, a kommunisták számtalan észrevétele, javaslata megadja a feladatokat. A vezetőségek munkájuk számbavételénél ne hagyjanak ki semmilyen figyelemre méltó észrevételt, hanem a lehetőségek, a szükség alapján tervezzék be a célszerű intézkedéseket, illetve tegyenek az illetékeseknek javaslatot azok megvalósítására.

Végül az új pártvezetőségek és a megye minden kommunistája saját újjáválasztó taggyűlése után kísérje megfelelő érdeklődéssel a városi, járási és megyei pártértekezleteket, ahol Baranya, Pécs eddigi fejlődéséről és feladatairól lesz szó.

Azt hiszem, ez nem lehet lényegtelen aktus egyetlen párttag számára sem. Ezt követi majd a november végén összeülő IX. pártkongresszus, amely párttagságunk, de egész megyénk társadalma számára olyan esemény lesz, amelyre nem odafigyelni, amely iránt nem érdeklődni — egyszerűen nem lehet. Hiszen itt eredményeink legfőbb kovácsa, a párt szól majd az ország népéhez eddigi fejlődésünkről és jövőnkről.

Földes Andrásné

— Uj angol gyártmányú cipőipari gépet helyeznek üzembe még ebben a hónapban a Kossuth Cipész Szövetkezetben. Az új gép hatnyolc munkás munkáját helyettesíti, illetve ennyivel növeli a termelékenységet.

Díszőrség, koszorúzás

A Nagy Lajos Gimnázium, a MÁV és a Széchenyi Gimnázium, valamint a Hőerőmű és a Gépipari Technikum KISZ-fiataljai — a pártkongresszusra való felkészülés és a „Vádoljuk az imperializmust" akció jegyében — ma délelőtt ünnepélyes külsőségek között helyezik el a tisztelet és a hála koszorúit, majd 10-től 12 óráig díszőrséget adnak az Asztalos János Kollégiumban, Steinmetz kapitány Szabadság úti emléktáblájánál, illetve a 48-as téren lévő emlékműnél.

Poligraph Leipzig

A 35 éves Viktória Front és az 55 éves Kleinforst nyomdagépek helyett két új géppel gazdagodott a Szikra Nyomda gépterme. A Főnix Alfa típusú keletnémet magasnyomó gépek a beszerelési költséggel együtt 1 millió 600 ezer forintba kerültek. A régi konsturkcióval szembeni előnyük, hogy ugyanakkora ívet nyomnak, de kisebb alapterületet foglalnak el.

Egyre több a gazdag ember

Háromnegyed milliárd a takarékban

A II. ötéves terv időszakában 17.6 milliárd forintos bevételéből 527 millió forintot helyezett el takarékbetétben Baranya lakossága — állapította meg az OTP, amely rendszeresen figyelemmel kíséri a lakosság különböző rétegei vásárlóerejének változásait és lekötési formáit. — A takarékbetétek állománya 1965 végén 769 millió forint volt. Az egy lakosra jutó átlagos betétösszeget tekintve Baranya a harmadik helyen állt.

A betétállomány megoszlásában érdekes változások történtek az elmúlt öt év alatt. Tavaly év végén

a megyei betétállomány 66 százalékát a bérből és fizetésből élők megtakarításai tették ki, a parasztság részesedése mintegy 24, míg más rétegeké 10 százalék volt.

(A bérből és fizetésből élők alkotják a keresők 55,6, a parasztság 31,1, az egyéb rétegek a 13,3 százalékát).

A II. ötéves terv időszakában a parasztság betétrészesedési aránya mintegy 6 százalékkal növekedett. A paraszti betéttartalékok növekedése egészséges jelenség, a falusiak életszínvonalának emelkedésére utal. Érdekes, hogy a paraszti betétek között a kisebbek aránya alacsonyabb. Ez év májusában a tízezer forint alatti betétek részaránya 10,3 százalék volt, a tízezer forintnál magasabbaké 89,7 százalékot tett ki. A paraszti betétek mintegy 70 százaléka „mozdulatlan" vagy emelkedő irányzatú. A parasztság pénztartalékolásának általában biztonsági célzata van, a már félretett összegekhez nehezebben nyúlnak hozzá és tartalékaikat nagyobb bevételeikből időről időre növelik.

A takarékpénztár az utóbbi években többször végzett reprezentációs vizsgálatot. Megállapították, hogy a lakosság korábban is magasabb betéttel rendelkező rétegénél tovább nőttek a pénztartalékok.

A betétállomány 30—35 százaléka két évet meghaladó időn át „mozdulatlan volt". Olyan betétek ezek, amelyekhez tulajdonosaik nem nyúlnak, mintegy 10—15 százalékuk biztonsági tartalékul szolgál az öregség, nyugdíjazás, vagy nem várt események (betegség stb.) esetére. További 20—25 százaléka olyan betétekből adódik, melyeket közelebbi cél nélkül, vagy csak egy késői, bizonytalan időben realizálódó célra helyeztek el, tehát tulajdonképpen „kényszer"-tartalékot jelentenek.

A korábbi években az volt a központi kérdés, hogy a betétképződést fokozzák. A betétállomány felszaporodásával most már a betéteknek az adott körülményeknek leginkább megfelelő, részben hosszúlejáratú hitelnyújtásra, finanszírozásra való felhasználása is fontos feladat lett.

Az OTP által nyújtott hitelek elsősorban a lakosság lakásproblémájának különféle megoldásait segíti, de jelentősek a fogyasztási célokra folyósított összegek is, amivel elsősorban olyan árucikkek részletre történő vásárlását segítik elő, melyekből a kereskedelem nagyobb készletekkel rendelkezik. A megye lakosságának az OTP-vel szemben fennálló kölcsöntartozása 1965 végén 661 millió Ft volt, ebből az építési kölcsönök összege a legjelentősebb: 294 millió, majd az ingatlanvásárlási hitelek következnek: 266, és a fogyasztási hitelek: 71 millió forintos tétellel.

H. M.

Szovjet lapszerkesztő Pécsett

Tegnap délelőtt látogatást tett szerkesztőségünkben Jevgenyij Alexejevics Gribulin elvtárs, a Szocsiban megjelenő Csornomorszkaja Zdravnyica című lap szerkesztője, aki a Zalai Hírlap vendégeként tartózkodik hazánkban. A szovjet vendég pécsi látogatása során pénteken este megtekintette a Nemzeti Színházban a balettegyüttes legújabb műsorát.

A KINCSGYŰJTŐ KÉMÉNYSEPRŐ

Már ötven évvel ezelőtt, hét esztendős korában is kincsgyűjtőnek nevezték Thron Ferencet iskolatársai, tanítói, pedig nem ő volt az egyedüli gyerek, aki szinte naponta kirukkolt egy-egy „páratlan" szerzeménnyel az iskolai órák szüneteiben. De amíg azok pávatollért, csúzliért, gombfestékért és uram bocsá', még vajas zsemlyéért is elcserélték himmi-hummiaikat, őneki akár egy játékbazárral összekombinált cukrászboltot sem ajánlhattak volna fel csere reményében.

Mindemellett azért neki is megvoltak a maga „cserepartnerei". A lelőhelyek. Ha egyszer-egyszer feltúrta, megvámolta valamelyiket, „ingyen" sohasem tette. Mindig visszatett, visszahantolt valamit a helyére. Persze, nem régiséget, az butaság lett volna, hanem új holmikat. Hol egy üvegpalackot vagy fedeles bádogdobozt, néha tejesköcsögöt is, de egyiket sem üresen. Minden esetben beléjük zárt valami írott vagy jelképes üzenetet, mert úgy hitte, hogy valamikor úgy is kiássa majd valaki és akkor ezekből a holmikból is régiség lesz.

Nehéz lenne ma már eldönteni, hogy miért választotta végül is a kéményseprő szakmát és nem a régészi, muzeológusi hivatást, de egy bizonyos, ha különösen hangzik is: Thron Ferenc össze tudta édesgetni egymással a két ellenkező mesterséget.

— Annyi csak a különbség — mondotta —, hogy amíg ötven évvel ezelőtt ásó kellett a kincsszerzéshez, harmincöt éve már elég hozzá a kaparóvas és a seprő, no, meg egy kevés rábeszélőképesség is...

Aztán elmondta a két „módszer" lényegét is. Az első csak annyiban volt segítség, hogy általa nyíltak meg harmincöt éven át először a kaposvári, majd a pesti és legutóbb, — ennek is huszonöt éve már — a pécsi házak padlásajtajai is. És amióta háznak padlása van, az mindmegannyi múzeuma is a rozsdálló, kallódó, a félrelökött, semmibevett régiségeknek. Ha nem így volna, bizonyára vitrinben őriznék, s nem löknék oda enyészetnek a padlás porába, sötétjébe. Valahogy így gondolhatta Thorn Ferenc is, amikor az első „lelet" szívdobogtató izgalmával odaállított a házigazda elé:

— Eleinte elszeleskedtem az alkudozást. Annyira lelkendeztem egy-egy felfedezett ósrégi biblián, postakürtön, páncélingen, hogy kapzsiságot ébresztettem vele a házigazdában. Annyit kért és én annyit adtam érte, amennyit akart...

Később már „ravaszabbul" kötötte a boltokat.

— Egyszerűen elkunyeráltam, vagy valamiért valamit alapon csereboltot kötöttem és ez vált be leginkább...

Olyan magától értetődően beszélt az üzletelésről, mintha nem is a kéményseprő szakmával, hanem a gyűjteményével tartaná fenn a családját, pedig ez utóbbiról egészen más véleménye van a feleségének.

— Hát ilyen embert, mint az én férjem, még nem látott a világ. Olyan, mint a megszállott. Csak gyűjti, gyűjti a sok régiséget, lassan eltemet vele lakást, kamrát, műhelyt, mindent, de el nem adná egyetlen fia darabját sem a sok kacatnak...

Ugy látszik, megszokhatta már az embere az ilyen sértegetéseket, mert csak a „kacatot" vette a szívére. Olyanféleképpen, hogy ha fájó szívvel is, de meg sem mutatta a „gyanusabb" holmikat, amikor leltárba vettük a gyűjteményét. Csak arról beszélt, amiről már régész vendégei is jó véleményt mondtak.

— Erről a két festményről azt állapították meg, hogy alkotóik saját kézzel szedték össze azokat a növényeket, amelyekből maguk főzték ki a festékanyagot... — Ezt a puskát tusától a ravaszáig egy kézműves fegyvermester készítette, és az is rá van vésve, hogy mikor ajándékozta oda Ferenc Jóskának...: — Ennek az órának az üvegjén és a mutatóján kívül minden porcikája fából készült... — Ez a kard a XVII. századból való, ez az alabárd pedig...

Nem vagyok szakértő, nem emelhettem fel, nem szállíthattam le rangját egyetlen fegyvernek, órának, kardnak, páncélingnek, kutyabőr-kötésű könyvnek, bibliának, ősrégi korsónak és sok más régiségnek sem, de a csodálatomat ki kell nyilvánítanom Thron Ferenc gyűjtőszenvedélyének. Amikor megkérdeztem, mi haszna abból, hogy 35 éve csak a maga örömére gyűjti a rengeteg régiséget, csodálkozva nézett rám.

— Ha más ember a saját örömére iszik, kártyázik, szórakozik, akkor nem tudom mi elvetni való van az én szenvedélyemen.

Aztán óvatosan, mintha hímestojáshoz nyúlna, leakaszt a szegről egy alabárdot. Szórakozottan forgatja, simogotja és mintha nem is nekem, hanem annak mondaná:

— Na, persze, más öröm az ital és megint más az én szenvedélyem. Az egyik herdáló, a másik...

Nagyon meggondolja, mielőtt kimondaná.

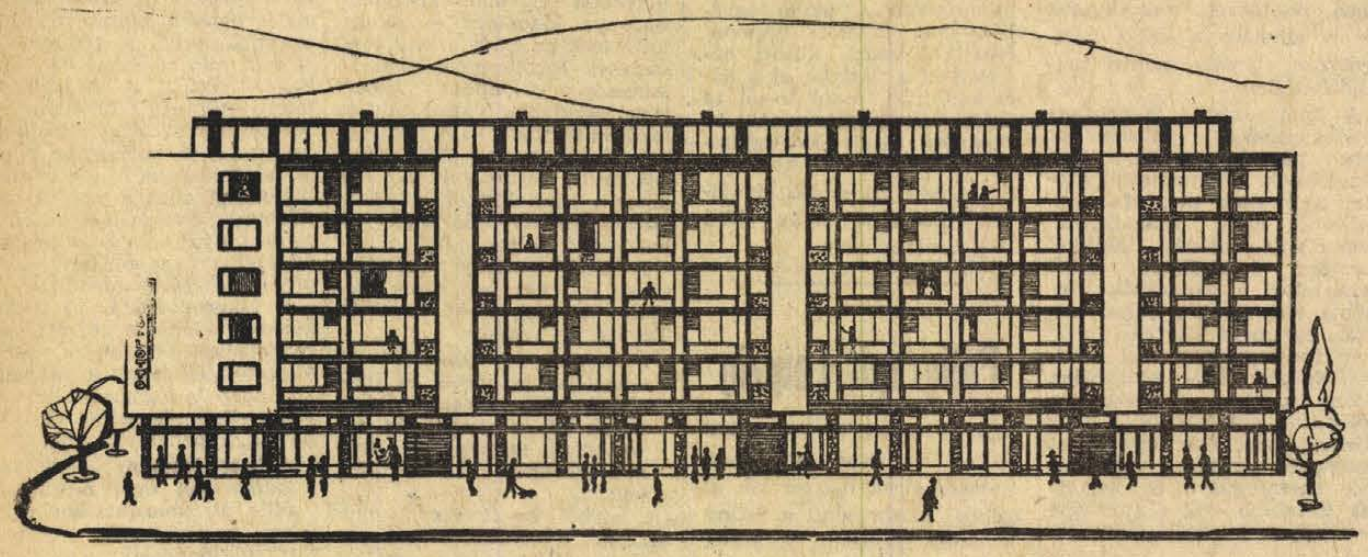
— A másik olyan, hogy előbb-utóbb osztozkodni kell rajta. És úgy gondoltam, megőrzöm magamnak addig, amíg erőm telik rá, örömöm lesz benne, aztán kérés nélkül is átadom a múzeumnak. Elvégre páncélingesen, alabárdosan nem is igen temetnek manapság embert...

Pálinkás György

137 lakás, 400 lakó

Mammutház Újmecsekalján

Üzletsor a földszinten — Két év alatt elkészül



A reggeli autóbuszokon utazó „őslakók" arcán látható valamiféle magabiztos nyugalom: ismerik ennek az új városrésznek, Ujmecsekaljának tíz-tizenkét esztendős történelmét, tudják, hogy a parlag mivé fejlődött, hónapokon át ácsorogtak az egyetlen bolt előtt, lebonyolítva a napi bevásárlást és taposták a sarat a ki nem jelölt járdán és úttesten, bosszúsan fagyoskodtak harmincperceket a buszmegállóknál, néha még többet is. Ez rég volt. Ma pedig, amint az Ybl Miklós útról az Építők útjára rákanyarodik az autóbusz, az eléjük terülő látvány mindennap ígér valami újat, valamit, amit „tegnap" még nem láttak.

Húsz kilós tervdokumentáció

Itt van ez a hatalmas szűz terület, amelyre előőrsként egy panelházat emeltek az építők. Többen meg is mosolyogták ezt a „rendszertelenséget": „Miért nem folyamatosan, miért külön és egyetlen egy házat építenek be a bozótos szemétdomb fölé?" Nem tudták — ma már tudják —, hogy az az „árva" panel, az építők főhadiszállása Harka János építésvezetővel az élen és közvetlen „alatta", — ha helyes ez a kifejezés — a panelt építő Wolf István és a hagyományos építő Schatzl József és persze... a több száz kőműves, festő, ács, szerelő, gépmunkás, segédmunkás.

A szűz terület napról napra zsugorodik, úgy állnak fel az épületek akár panelból, akár téglából, mint a gomba eső után. De mi ez az állvány és gerenda-erdő a postával szemben? Az utasok tünődnek, mert való igaz, hogy a laikus számára aligha derül ki valami e fura látványból. Schatzl József építésvezető a vagy húsz kilót nyomó tervhalmazból kiemel egy dosszziét, amelyen a többi fedőlaphoz hasonlóan egy szám látható: „98/I.—II.—III." Ez ennek a hatalmas, 137 lakásos mammutháznak hivatali száma. A római számok az épület szárnyait jelzik: 39-es Dandár út I., Ybl Miklós út II. és Építők útja III. Az I. szárny öt, a másik kettő négy-négy emeletes lesz. Lejegyzem még a határidőt: III. szárny 1967. augusztus, II. szárny 1967. november 30, I. szárny 1968. augusztus 30.

Harminckétmillió forint

Egyszerűnek tünik: ma még a földszint magasságában a betonlábakat zsaluzzák, s két év múlva az utolsó lakó is kikönyököl az ablakon...; De hát mi munka van itt hátra! Az anyag, amit beépítenek, megdöbbentő mennyiség: zsaluzásra felhasználnak 70 ezer négyzetméter faanyagot, beépítenek 3500 köbméter betont, 30 vagon gömbvasat és 2240 négyzetméter üveget, de csak a portálok — kirakatok, lépcsőházak, erkélyek — üvegezésére. Hogy az ablakok mennyi üveget igényelnek, kiszámítani ugyan lehet, de ehhez át kellene böngészni az egész — húszkilos — dokumentációt. És akkor hol a tégla, hol a töméntelen mennyiségű parketta, aztán a szerelvények: minden lakásba fürdőkád, mosdó, gázboyler, radiátor, beépített bútor a konyhákba és előszobákba...; Szállítás, anyag, munkabér...; S hiába van pénz, az épület 32 millió forintba kerül majd, ha az építésvezetőségnek kooperációs gondokkal kell szinte nap mint nap majd megküzdenie. Hiszen ahány szerelvény vagy ahány féle anyag, megannyi vállalat, üzem a szállító. S a jövendő lakó tudja-e majd, egyáltalán értékeli-e majd, hogy a különböző vállalatok, üzemek termelésének összhangját mennyi tervtárgyaláson, hány köteg levelezésen, jegyzőkönyvhalmazon és telefontárgyaláson át lehet csak lebonyolítani? Nagy ház — nagy gondok.

Egy kisebb falu

És a lakások? Az I. szárny 35 háromszobás, 30 másfélszobás, a II. szárny 28 másfélszobás, 4 egyszobás garzon, a III. szárny 36 másfélszobás, 4 háromszobás. Tehát a háromszobás lakások száma összesen 39 lesz. Ennél a számnál érdemes elidőzni egy kicsit. Pécsett eddig nagyon kevés háromszobás lakás épült. Részben — talán mert luxusnak számít — másrészt mert drága, (egy-egynek ára túlhaladja a 230 ezret is), és hát a lakáshiányt enyhítendő nyilván szaporább a kisebb alapterületi otthonok léttesítése. De azért a jövőre vonatkoztatva meggondolandó: nem kellene-e több háromszobás lakást építenünk a város különböző lakótelepein? A nagycsaládos lakásigénylők száma nagyon magas, és hiába költöznek kétszobás otthonokba, a zsúfoltságon semmit sem enyhít a lakások korszerűsége.

A 137 lakás körülbelül 400 léleknek ad otthont. Jó és érdekes a számokkal eljátszadozni, ha arra gondolok, hogy Baranyában sok olyan falu van, amelyiknek lélekszáma kevesebb. Valóságos tömeget lehet majd betelepíteni ebbe az U-alakú épület-kolosszusba. Csak aztán ennek is van egy szépséghibája. A tervdokumentációból kiderül, hogy az épület földszintjén végig üzlethelyiségek nyílnak. Tessék csak megfigyelni! I. szárny: könyvesbolt, toto-lottó, OTP, eszpresszó, dohányáruda és papírbolt, II. szárny: édességbolt, szabóság, vegyesiparcikk, virágüzlet, Patyolat, III. szárny: TÜZÉP-iroda, halcsarnok, zöldség-gyümölcs, női és férfifodrászat. Vagyis, a leglényegesebbek kimaradtak, mint a hús-, élelmiszer-, kenyér-tejbolt. Nem is olyan régen még nagyon komoly gondot okozott az illetékes szerveknek a kereskedelmi hálózat ütemszerű kiépítésének lemaradása. Tizenötezer lélek lakta Ujmecsekaljáját, és csak két fűszerboltja volt az egész településnek. Azóta még két boltot nyitottak — egyik ideiglenes helyet kapott —, de mi lesz ha az egész szűzterületet beépítik és 400 emberrel, mondjuk így „fogyasztóval" jelentkezik másfél-két év múlva a mammutház is?

Élelmiszerboltokra lenne szükség

Szuper-makett? Távoli elképzelés még. Addig viszont nagyobb szükség lenne élelmiszerboltokra, mint mondjuk...: No, mindegy. Nem akarok sérteni egyetlen intézményt sem, de a felsorolt üzletek jövendő tulajdonosai szálljanak egy kissé magukba: döntsék el — még idejében —, hogy portékájukkal illendő-e megelőzni a mindennapi közszükségleti cikkeket.

És igazán időben, most az egyszer valóban időben szóltunk, hiszen még csak a földszintet zsaluzzák.

Rab Ferenc

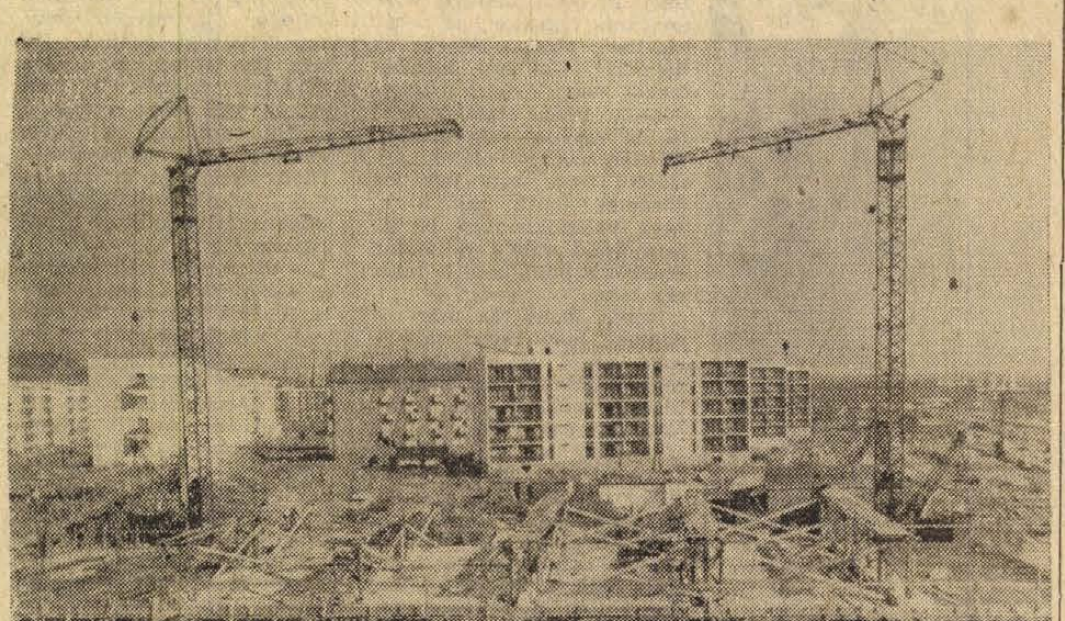
Negyed milliót fizet a négyes

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a 41. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 14 fogadó ért el, nyereményük a nyereményilleték levonása után egyenként 249 214 forint. Három találatot 2308 fogadó ért el, nyereményük a nyereményilleték levonása után 756 forint. Két találatot 103 014 fogadó ért el, nyereményük egyenként 20 forint.

Műszaki könyvnapok

A könyvkereskedelem a különböző szervek együttműködésével az idén október 15 és november 6 között immár ötödször rendezi meg az országos műszaki könyvnapokat. Az elmúlt évek tapasztalatai alapján beigazolódott, hogy a könyvnapok rendezvényei alkalmasak a műszaki irodalom iránti érdeklődés felkeltésére, a kiadók és az olvasók közötti kapcsolat új formáinak kialakítására. Ebben az évben a rendezvények legfontosabb célkitűzése: a gazdasági mechanizmus reformja szükségessé teszi a műszaki irodalom propagálását.

A megyében a műszaki könyvnapokat a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat pécsi és komlói üzemellátó könyvesboltjai szervezik. A háromhetes időszak alatt több üzemben tartanak könyvvásárlással egybekötött programot. Az első és egyben a megnyitó október 21-én délután három órakor lesz a Mecseki Szénbányászati Trösztnél. Ezután Pécsett a Bőrgyárban, az Építőipari Vállalatnál, a Porcelángyárban, a Sörgyárban, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál, a Sopiana Gépgyárban, a Hőerőműnél találkoznak a könyvterjesztők az olvasókkal. Komlón hat üzemben tartanak hasonló rendezvényt.



HÍREK

OKTÓBER 16 VASÁRNAP

Gál napja. A nap kél 6.03, nyugszik 16.55 órakor. A hold kél 8.54, nyugszik 18.07 órakor.

— **Előadássorozat a kábelszerelésről.** A Magyar Elektrotechnikai Egyesület pécsi csoportja és a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat október 19-én és 21-én délelőtt 8-tól délután 17 óráig „A kábelszerelés korszerű kérdései" címmel előadássorozatot rendez a DÉDÁSZ Pécsi Üzletigazgatóságának kultúrtermében.

— **Román lakószobabútor** érkezik még ebben a hónapban a Vegyesiparcikk Kereskedelmi Vállalat pécsi bútorboltjaiba.

— **Másfélezer fürdőkádat,** kétezer nikkelezett kandallóhőrácsot, valamint 400 vízóra-aknatetőt fog gyártani a következő évben a Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz a Vasműszaki Nagykereskedelmi Vállalat részére.

— **Háztartási tanácsadó.** Háztartási gépek bemutatóját rendezik meg október 21-én a Pécsi Bőrgyár kultúrtermében. A fél tizenkettőtől délután öt óráig tartó bemutató a legújabb háztartási gépeken kívül a háztartásokban használható, korszerű mosó- és tisztítószerekkel ismertetik meg az érdeklődőket a Pécsi Állami Áruház dolgozói.

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** Tudományos Szakosztálya október 17-én délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. — Tárgy: Peter Schaps (Dresden, Neurochirurgische Abteilung der Medizinischen Akademie): Respiratorische Alkalose bei Schädel-Hirnverletzungen. — Forgon Mihály (Debrecen, I. sz. Sebészeti Klinika): A luxatiosperthes pathogenesisére vonatkozó kísérleteink és klinikai consequentiái.

— **A Siklósi Járási Pártbizottság** értesíti az illetékes párt, állami, társadalmi és gazdasági szervezeteket, hogy az új pártszékházba történő beköltözés miatt megváltozott a járási pártbizottság címe. **Az új címünk: MSZMP Siklósi Járási Bizottsága Siklós, Gyűdi út 1. szám.** Kérjük az illetékesek szíves tudomásul vételét. **MSZMP Siklósi Járási Bizottsága.** x

— **Uj italbolt** épült Somogyhárságyon. Az építési költség 310 ezer forint volt.

— **Pénzbírság** a tűzrendészeti szabályok megszegéséért. A megyei parancsnokság az elmúlt negyedévben 104 eljárást folytatott le 83 alkalommal szabott ki összesen több mint 18 ezer forint pénzbírságot. A megbírságoltak között 35 a vezető beosztású személy.

— **Diósviszló** lakossága 66 ezer 280 forint értékű társadalmi munkával járult hozzá ez évben 1553 folyóméter betonjárda megépítéséhez.

— **Ifjúkommunista aktíva.** A megyei és a városi KISZ-bizottság rendezésében ifjúkommunista aktíva lesz kedden, október 18-án délután 4 órakor a Leőwey Gimnáziumban, ahol Szabó János, a KISZ Központi Bizottságának titkára tart tájékoztatást időszerű kérdésekről.

— **A fiatal műszakiak fóruma** október 20-án délután 3 órakor tartja ülését a meszesi munkásszállóban. A tanácskozás az ifjúmunkások és a falusi fiatalok parlamentjéhez hasonlóan egy réteg, jelen esetben a fiatal műszakiak helyzetét, problémáit tárgyalja.

— **Szolgálati lakás pedagógusok részére.** A siklósi Táncsics Mihály Általános Gimnázium területén két pedagóguscsalád részére ikerlakás építését kezdték meg. A kivitelezés költsége 416 ezer forint, és a községfejlesztési alapból fedezik.

— **Óriáskörte nagyságú függék** értek be dr. Onodi György mohácsi orvos házának kertjében. Hála a hosszú és napos őszeknek, az idén már négyszer szedtek a fáról termést.

— **Uj, bolgár rendszerű gumiszalagos tojásosztályozó gépet** szereltek fel a Baromfiipari Vállalat pécsi telepén, ahol naponta 200 ezer tojást, évente 50 millió darabot fognak súly és nagyság szerint osztályozni. Ugyanott új hűtőhelyiség épül, melynek üzembehelyezésével végleg megszüntetik a tojások meszezéssel történő tartósítását.

— **A visegrádi királyi palota feltárása során** megtalálták Nagy Lajos király címeres falikútjának maradványait. Az andezitből, fehér mészkőből és márványból készült kút részeinek csaknem a felét már összegyűjtötték. A Nagy Lajos király címerét viselő lelet hiányzó részeit az Országos Műemléki Felügyelőség soproni szobrász részlegében faragják.

— **A gyorsan közkedveltté vált** TBK—40-es tejpor után forgalomba kerül a TZS—60-as elnevezésű tejpor vagy borjútápszer, melynek zsírtartalma 60 százalék. A PHILAXIA által gyártott tejport csak az a nagyüzem használhatja, amelyben a tehenek évi tejhozama meghaladja a 2600 litert s ebből 2300 litert az üzem közfogyasztásra értékesít.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé kisebb esővel, élénk, helyenként átmenetileg erős, délkeleti, déli szél. A nappali felmelegedés északon fokozódik, délen alig változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

Virág és koszorú

halottak napjára nagy választékban áll kedves vevőink rendelkezésére. Árusítás a temető bejáratánál **október 20-tól november 2-ig 8-tól 18 óráig. Október 30-án (vasárnap) az 1. sz. Virágüzlet, Kossuth L. u. 1., 2. sz. Virágüzlet, Bem u. 26., 3. sz. Virágüzlet, Siklósi út 77. 7—18 óráig, a többi virágüzlet hétköznapi nyitvatartás szerint.**

—○—

Chrysanthemum árak: tőves: virágonként 4,— Ft, vágott: 6,— és 8,— forint.

—○—

Rendelést üzleteink felvesznek

PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT

A gyomorrákot örökölni nem lehet

Hámori Artúr professzor a tokiói világkongresszusról

Mindenütt könyvek, szekrényekben, a szekrény tetején, a padlón, s az asztal sarkán is. A könyvek között doszsziék, kéziratok, szaklapok. Az első pillanatban inkább egy esszéista író műhelyeként hat a szoba, mint klinikai dolgozószobaként... Dr. Hámori Artúr, a kettes számú belklinika igazgató-professzora az íróasztal mögött egy egészen friss, nyomdafesték illatú könyvet lapozgat. A szép kiállítású orvosi mű a vesével foglalkozik, s magyar vonatkozásban hiányokat pótol. A könyv két fejezetét Hámori professzor írta. Látogatásom pillanatában éppen sajtóhibák után kutat, így teljesen érthető izgatottsága.

A neves pécsi professzor pár napja érkezett vissza Tokióból, ahol részt vett az endoszkópos és a gasztroenterológiai világkongresszusokon. Közel huszonötezer kilométert utazott repülőgépen, vonaton, hajón, Yokohamától Tokióig pedig autóbusszal. Az orvosi világkongresszust, melyen ötvenhárom ország ezer küldötte és megszámlálhatatlan japán vett részt, szeptember 16-án Takamatsu herceg nyitotta meg.

● *Mi az endoszkópia lényege és milyen vonatkozásaival foglalkozott a kongresszus?*

— Vizsgálati módszer olyan eszközök segítségével, amelyek lehetővé teszik a belső szervek tükrözését. Csodálatos műszerek kerültek bemutatásra. A fiberscop, az üvegszál optika lehetővé teszi, hogy a gyomor legelrejtettebb zugába is bevilágítsunk, mivel az üvegszálak belsejében görbén is terjed a fény. (Először John Logie Baird skót fizikus és H. Lamm német kutató kísérletezett hajlított üvegrúddal, illetve üvegszálnyalábbal. Az első száloptikás gasztroszkópot Curtiss, Peters és Hirschowitz kutatók szerkesztették 1957-ben.) Az üvegszál optika lehetővé teszi, hogy színes fényképeket, mi több, filmfelvételt készítsünk a gyomor belsejéről. Ennek a ténynek óriási diagnosztikai jelentősége van, mert mód nyílik a betegség korai és precíz észlelésére. Az üvegszáloptikás műszereket a gyomorvizsgálatoknál, végbéltükrözésnél és a gége diagnózisoknál tudják majd az orvosok kitűnően felhasználni. A legfontosabb természetesen az, hogy megoldódott a rák korai diagnosztikája.

● *Mit tudnánk az olvasóinknak elmondani a gasztroenterológiai kongresszus munkájáról?*

— A második kongresszus a gyomor-, bélbetegségekkel foglalkozott részletesen. Mivel az előadások öt teremben angol, francia és japán nyelven párhuzamosan folytak, természetesen csak bizonyos szakterületeket kísérhettem figyelemmel. Kiválasztottam a gyomorfekéllyel, rákkal, valamint a májgyulladással és májzsugorodással foglalkozó előadásokat. A neves előadók szerint a gyomorfekély kialakulásában nagy szerepe van az étkezésnek. Különböző országokban másutt és másutt keletkezik a gyomorban fekély. Az étrend mellett alapvetően befolyásolja a fekély kialakulását minden idegrendszeri és hormonzavar. Az előadások többet között Selye János stress-elméletét igazolták. Nagyon érdekesek voltak a rákkutatással kapcsolatos előadások. Mindenki döntőnek tartotta a rák korai diagnosztikáját. Általános vélemény alakult ki, hogy minden sebes heg, vagyis még a gyógyult fekély is gyanús a rákra. Egy híres angol kutató szerint a rák keletkezésének oka az, hogy megesszük a rákot okozó anyagokat. Felhívta a figyelmet például a penészes és az újra fagyasztott ételek veszélyességére. Még a konyhaedények megválasztásának is szerepe lehet a rák előidézésében. Érdekes módon a rák a legritkább a kukoricával táplálkozó népeknél. A kongresszus végül megegyezett abban, hogy a rákot nem lehet örökölni. A májbetegségekkel kapcsolatban általános véleményként alakult ki, hogy a járványos májgyulladás halmozódását a kellő higiénia hiánya, a májzsugorodást pedig a mértéktelen alkoholfogyasztás okozza. Régen azt mondták az orvosok, hogy az kap májzsugorodást, aki szőrtelen... A szőrös emberek se bízzák el magukat... Tokióban bemutattak nekünk egy csimpánz majmot, amelynek májzsugorodás következtében az összes szőre kihullott. Nagyon szomorú majom volt... Mindenki fenyegetve van, mértékletesen kell élni!

● *Hogyan szerepeltek a magyarok és személy szerint Hámori professzor?*

— Öt magyar kutató adott elő, minden szereplés jól sikerült. Az előadások után számos felszólalás hangzott el, sok kérdésre kellett válaszolni. Én két előadást tartottam, egyik a gyomorvérzés korai oki diagnózisáról, a másik a kutya kísérleti gyomorfekélyének keletkezésével foglalkozott. Munkatársaimmal végzett kutatások alapján tehát egy diagnosztikai és egy kísérleti tárgyi előadást tartottam. Az esett a legjobban, hogy elmondhattam: ezek a kutatások Magyarországon, Pécsett folynak.

● *Mi volt a kongresszus alapvető célkitűzése?*

— Négy szóban megfogalmazható: a betegség megelőzése, felismerése, gyógyítása.

● *A rák korai diagnosztikáját megoldó csodálatos fiberszkóppal hogyan állunk mi magyarok?*

— Már Magyarországon is van belőle kettő...

● *A kongresszusi munka szüneteiben bizonyára módjában állt megismerkedni Tokióval... Milyennek találja a japán életet?*

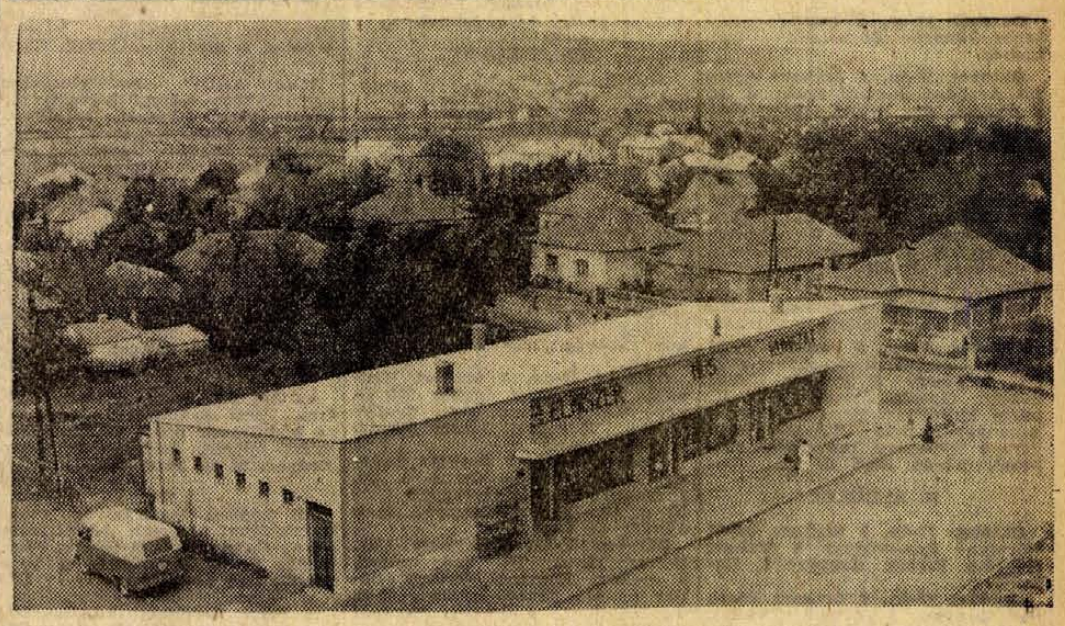
— Amikor megérkeztünk, Tokióban éppen az öregek napját ünnepelték. Minden japán házon legalább egy lampion függött, olyan volt az egész, mint egy mesevároš. Tokióban az emberek egyébként víkendházszerű miniatűr építményekben laknak... A házaknak nincs számuk, az utcáknak nincs nevük. Az emberek a nagyobb középületek alapján tájékozódnak.

● *Hol jobb az élet, Magyarországon vagy Japánban?*

— Ami Magyarországon fontos, az Tokióban nincs, ami Tokióban fontos, az Magyarországon nincs. A lakás náluk nem gond, mindenki a saját „víkendházában" lakik, amiben nincs bútor. Az emberek soványak, japán tányéron én két krumplit nem láttam... Sokfélét esznek és keveset. Legnagyobb kincs az orosz típusú kenyér. De felsorolok egy ebédet: kis tengeri hal, zöldséggel, húsleves csészében, csirkemáj egy krumplival, egy kis fagylaltgömb, s végül tea cukor nélkül. Viszont óriási jelentőséget tulajdonítanak az ipari miniatürizálásnak. Az üzletek tele vannak náluk miniatűr rádiókkal, hordozható vagy színes televízióval, magnetofonokkal stb. A tokiói lakosság tizenkét televíziós állomás között válogathat. Miniatürizálásuk titka egyébként a kézügyesség. A japán gyerekek hosszú évekig tanulják bonyolult írásjeleiket, s ez idő alatt kifinomult manuális készségre tesznek szert — mondta Hámori Artúr professzor.

Bertha Bulcsu

Szép holnapot ígér az ötéves terv



Kertvárosi látkép

Új bölcsőde, óvoda, szolgáltatóház épül

Az idősebbek közül sokan még mint Visnya-telepet emlegetik Pécs kertvárosát. Jó boltot csinált a bankár úr — mondják. Valóban, szép kis summa ütötte a markát. Visnya — Pécs közismert pénzembere — az 1930-as években a városnak ezt a részét még mint szántóföldet megvásárolta. Esze ágában sem volt erre a területre búzát, rozsot vagy mást vetni, pénzt vetett bele, s a vetés is, az aratás is jól sikerült. Felparcellázta a földet házhelynek és a tegnap még szántóföld, most már mint családi házak építésére alkalmas terület — megdrágult. A régi és az új ár közti különbség pedig Visnya pénztárcáját vastagította.

De hagyjuk a múltat!

Nyolcezer lakó

Kertvárost ma közel nyolcezren lakják. De a malteros kanál ma is kézben van, napról napra újabb házak épülnek. A fejlődést mutatja néhány adat: 1964-ben 62 új ház épült, 1965-ben 64 családi házra került tető, ebben az évben pedig eddig 37 család alapozta meg kis otthonát. Az új lakosok többsége faluról vándorolt be. „Már alig-alig van helyünk, ahova házépítési engedélyt adhatunk" — mondják a tanácson.

A régi városrész ma fiatalodni kezd. Itt épült fel a KISZ lakótelep is. S ha már a fiatalságot említjük, akkor bölcsődéről, óvodáról is szóljunk.

Ami a bölcsődét illeti, pillanatnyilag sajnos csak beszélni lehet róla, mert ennek a városrésznek nincs épülete, ahol a legfiatalabbak napközben otthonra lelnének. Az öt éves tervben a kerületi tanács 600 ezer forinttal, a központi alap pedig ennek az összegnek többszörösével járul hozzá egy 1970-ben felépülő korszerű bölcsődéhez.

A szomszédok összefognak

„Óvoda is kellene" — mondják a kertvárosiak. A jelenlegi 60 férőhelyes óvodába most is 80 gyerek jár. Több mint 200 gyerek jelentkezne óvodába, ha volna helyünk. A helyzet két év múlva javul. A községfejlesztési alapból — mintegy 1 millió 400 ezer forintos összegben 1967-ben hozzákezdenek egy 60 férőhelyes óvoda építéséhez. Az óvodát 1968-ban adják át rendeltetésének.

Nincs megfelelő üzlethálózata Kertvárosnak. Ha hárman bemegyünk a zöldséges boltba, akkor kettőnek ki kell jönni, mert olyan kicsi. A lakók bizonyára örömmel olvassák: egy új, korszerű szolgáltató ház felépítéséhez szükséges telket már kisajátított a tanács, sőt, a szolgáltató ház tervei is elkészültek. A több mint egymillió forintos beruházással épülő házban kap helyet többek között a női és férfifodrászat, a kozmetikai, cipőjavító, villamosgépjavító részleg, valamint minőségi ruházati felvevőhely is. A komplex épület a tervek szerint a jövő év végére már üzemel.

„Jön az ősz, megint nyakig sárosak leszünk" — visszatérő panasz ez minden ősszel ebben a városrészben. Kertvárosban megfelelő járda alig-alig van, többségében föld, salak a „járda". Ebben az öt éves tervben ezen a helyzeten is javítanak. Évente mintegy 650 ezer forintot fordít a tanács a községfejlesztési alapból járda építésére. Ebben az évben már több utca járdájának alapozásánál segítettek a lakók. Volt irányító is. A nyugdíjas Krumli Józsi bácsi — útmunkás volt, ott szorgoskodik a kertvárosi utcákban és szakmai iránymutatásával segíti a társadalmi munkások tevékenységét.

A városrész fejlődésével nem tartott lépést a lakosság művelődési, szórakozási igényének kielégítése. Igaz, sok kertvárosi látogat nap mint nap a munkásklubba. De ez az egyetlen művelődő, szórakozó helye itt fiatalnak, idősnek egyaránt. „Jó ez a klub, tartalmas a programja is, csak szűk az épület" — mondják. Igy van. Ebben az épületben dolgozik a területi pártszervezet, a Hazafias Népfront, a Nőtanács, a KISZ, ide szervezi előadásait a TIT is. Ezekután semmi csodálkoznivaló nincs azon, — bármennyire is igyekszenek egymást megérteni —, hogy néha bizony vita támad, hogy melyik szerv mikor rendezze programját. Az idősebbek beszélgetni, a fiatalok táncolni szeretnének. Mindegyik „félnek" jogos a kérése. Akik kiszorulnak, elmennek a Keszüi út és a Málomi út sarkán levő — italboltba. Sok kertvárosi kéri: a Vendéglátó Vállalat nézzen egy kicsit itt is körül, és ha lehet, egy rendes, családias, kultúrált szórakozóhellyel ajándékozza meg ezt a városrészt.

Igéret és holnap

Öröm is van, panasz is hallatszik Kertvárosban. A tanácstagok pedig szerveznek, kérnek, „kijárnak", s ha sikerül valamit elintézniök, elismerést, jó szót kapnak választóiktól. Ebben a városrészben népesek a tanácstagi fogadóórák, a beszámolók, mert a kertes házak lakói között jobban kialakul egy jószomszédi, családias hangulat, mint a többszintes bérházakban, és mindenkit érdekel, hova mit építenek, milyen lesz a holnapjuk.

Ez az ötéves terv szép holnapot ígér a kertvárosiaknak is.

Garay Ferenc

Virágházak a Siklósi úton

Az Északi körút építése miatt ez év december 31-ig a Pécsi Kertészeti Vállalat felszámolja a Damjanich úti telepét. Ennek helyettesítésére a parkgondozási igények kielégítése és a város parkjainak virág- és dísznövény-ellátása érdekében a Siklósi úti telepen a fűtési idény megkezdéséig új üvegházat építenek. A hat hajó együttesen körülbelüli 300 négyzetméter alapterületű lesz. A képen: festik az üvegházak fémvázait.

Foto: K. B.

Nicolae Boboc vezényli a Pécsi Filharmonikus Zenekart

Nicolae Boboc érdemes művész, a Temesvári Operaház főintendánsa, valamint az ottani Állami Filharmónia igazgatója vezényli a Pécsi Filharmonikus Zenekart hétfőn este kaposvári hangversenyén. A pécsi Liszt-teremben folynak a zenekari próbák. A neves román karmestert nemcsak mint zenepedagógust és karmestert, hanem mint tehetséges zeneszerzőt is számon tartják. Állandó vendége a Bukaresti Filharmonikus Zenekarnak. Sok világjáró művésszel koncertezett már, köztük Antal Istvánnal, aki ezúttal is szólistája lesz a hangversenynek: Beethoven Esz-dúr zongoraversenyét adja elő. A műsoron ezenkívül Beethoven Egmont-nyitánya és az V. szimfónia szerepel.

A román karmester vendégszereplésének viszonzásául október 29-én és 30-án Paulusz Elemér vezényli a Temesvári Filharmonikus Zenekart. Hangversenye műsorán Cherubini D-dúr szimfóniája, Mozart A-dúr hegedűversenye, Mendelssohn Olasz szimfóniája, valamint Liszt: Tasso című szimfonikus költeménye szerepel.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Október 17-én, 5 órakor: Bischof Jánosné Borbála-telepi kultúrház.

Október 18-án, 4 órakor: Aszalós Árpádné Ságvári Endre u. 3., **6 órakor:** dr. Takács József Fürj utcai Ált. Iskola, dr. Bernáth János, Nagy Sándorné Felső-Vámház utcai iskola, Ábrahám Károly Szabolcs-falui kultúrház.

Október 19-én, 5 órakor: Vertike István, Lóga Antal meszesi pártszervezet, Gáspár József pécsbányatelepi tanácskirendeltség, **6 órakor:** Győző Jenő Zsdánov utca 1.

Október 20-án, 5 órakor: Bakó János Vasas II. telepi kultúrház.

Október 21-én, 5 órakor: Zöld Gézáné öregmeszesi szakszervezeti helyiség, **6 órakor:** Kabar Ferenc, Gyenis József Vasas II. telepi kultúrház, Bérczes Jánosné Baranyavár utca 1/1., Mislyenác Ferenc újmeszesi művelődési ház, Pintér István Rigó u. 21.

II. KERÜLET

Október 17-én, 5 órakor: Zejda Károlyné Kesztyűgyár, **6 órakor:** Horváth Ferenc Nagyárpád, tsziroda.

Október 18-án, 6 órakor: Passa Pál Hunyadi J. út 11., Dékány Ilona, kertvárosi iskola.

Október 21-én, 5 órakor: Pigecz Györgyné Ágoston téri iskola, Stubna Henrikné Dimitrov utca 19., **6 órakor:** Deák László Mátyás király utcai iskola.

III. KERÜLET

Október 16-án, 4 órakor: Mikolics Pál Nagy-Szkókó 50.

Október 17-én, 9 órakor: Almási János III. kerületi tanács, **5 órakor:** dr. Tóth István Mikes K. u. 17., Illés Gyuláné Málna u. 8., Beke József Türr István u. 1/a., Jávori István Ybl Miklós utca 7., Várhegyi Pál 39-es dandár út 3/c.

Október 18-án, 5 órakor: dr. Varga János, Csizmeg Józsefné Damjanich utca 30., Mecseki Józsefné Szigeti út 138., Balogh György Közép-Daindol 2., **6 órakor:** Borbás Béla ürögi kultúrotthon.

Október 19-én, 5 órakor: Hadnagy Árpád 39-es dandár úti iskola, Czett László 39-es dandár út 5/a., Kurucsai József Tanárképző Főiskola.

Október 20-án, 9 órakor: Soponyai József Kőrösi Cs. S. u. 1/c, **5 órakor:** Studer Györgyné Lotz K. u. 50., Marosi Károlyné 39-es dandár út 9/b.

Október 21-én, 8 órakor: dr. Bojtor János III. ker. tanács, **5 órakor:** Kéméndi György Bálics út 54., Szabó István 39-es dandár út 7., **7 órakor:** Herendi Ferenc Patacs, kultúrterem.

Október 22-én, 5 órakor: Barkóczi Sándorné Monostor u. 6.

Dolgozókat felvesznek

Közgazdasági egyetemi végzettségű flatalokat felveszünk. Jelentkezéseket „Elektronika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. 113541

*

12-es AKÖV személyforgalmi üzemegysége felvesz hálózati villanyszerelőt, lakatost, autószerelőt, autó-villanyszerelőt, szervizmunkást, valamint legalább 3 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 22. Munkaügy. 113592

*

Asztalos szakmunkást felveszünk állandó alkalmazásra. Jelentkezés: MÉK beruházási osztályán, Pécs, Megyeri út 92. szám alatt. 113559

*

Férfi portást felvesz a Pécsi Porcelángyár. 113428

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége kőművesek mellé segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 50. Munkaügyi osztály. 113373

*

Jól képzett esztergályos szakmunkásokat, kiemelt bérrel vesz fel az EBGV Sopiana Gyára, Pécs, Regős u. 8. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. 1179

*

A Pécsi Kertészeti Vállalat felvesz általános szerelőt. Jelentkezés: Pécs, Siklósi út 77. sz. alatt az üzemvezetőnél. 1171

Október 15-ével a Nagy Lajos Gimnázium kazánházi segédmunkást keres. Vizsgával rendelkezők előnyben. Jelentkezés az iskola gazdasági hivatalában. 2201

*

Faipari és általános szerelőipari munkában jártas szakmunkást alkalmaz a Tanárképző Főiskola gyakorló általános iskolája. Jelentkezés: Alkotmány u. 38. sz. alatt az igazgatói irodában du. 2—3 óra között. 1180

*

Bádogos és vízvezetékszerelőt, valamint lakatos szakmunkást keres a Tanárképző Főiskola. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság u. 6. sz. alatt, a gazdasági osztályon du. 2—3 óra között. 1181

*

Borásztechnikust azonnalra felveszünk. Jelentkezés: Állami Pincegazdaság, Szt. István tér 12. Személyzeti vezetőnél. Lakást biztosítani nem tudunk. 1161

*

Keresünk érettségizett, többéves kereskedelmi és anyagbeszerzői gyakorlattal rendelkező anyagbeszerzőket. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. 1160

*

Gépkocsivezetőket, segédvezetőt, karosszéria-lakatost, esztergályost és segédmunkást keres felvételre a 12. sz. AKÖV komlói üzemegysége. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. 1143

*

Az ÉM Baranya megyei Állami Építőipari V. felvesz ácsokat, kubikosokat, vizsgázott kazánfűtőket a téli fűtési időnyre (nyugdíjasokat is), továbbá épületlakatosokat, külső szerelőmunkákra. Jelentkezés a vállalat munkerőgazdálkodási csoportjánál, Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszállás, üzemi étkezés, igényjogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

*

Kazánfűtőt keresünk azonnali belépésre Heating-rendszerű központifűtés-berendezéshez. Pécsi Ruhaipari Vállalat, József Attila u. 21. 113701

— **Ércbányász úszótanfolyam!** Az Ércbányász úszók utánpótlás csoportja a Tanárképző Főiskola fedett uszodájában tartja edzéseit. A szakosztály vezetősége felhívja a szülők figyelmét, hogy azok a 4—10 éves korú gyermekek, akik a nyári tanfolyamot megkezdték, azt folytathatják. Jelentkezés kedden és csütörtökön 17 és 19 óra között. Úszni nem tudó 11 éven aluli gyermekeket és tanfolyamra kezdőket is felvesz a szakosztály.

— **Uj tánciskola** kezdődik 21-én, pénteken este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Otthonban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. (x)

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK

Szijártó Edit, Mező László, **Dreidigan** Ernő, Koller Beáta, **Iharosy Andrea,** Husti Ilona, Bodonyi Judit, Hollósi Csaba, Várfalvi László, Francsics Attila, Csákány Gabriella, Pávics Attila, Kiss Károly, Kiss János, Grünwald Erika, Zrinyi Izabella, Hajdu Zsuzsanna, Mócz Zsuzsanna, Paradzsia Ágnes, Kiefer Renáta, Páva Anna, Meszler Hajnalka, Maletics Andrea, Szalai László, Rack Tamás, Pajor Zoltán, Meződi Gábor, Kurucz Zsuzsanna, Major András, Oláh Péter, Pozsgai Zsolt, Várkonyi László, Farkas Szilárd, Radics Tibor, Nagy Krisztina, Pataki Ilmre, Kovács László, Hartai Árpád, Márton Gyula, Szabó Éva, Kőszegi Zsolt, Ruppert József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Gogolák Elek és Farkas Mária, Bocsi András és Bölecz Erzsébet, Gáti József és Sebestyén Éva, Bischof János és Kárpáti Mária, Nyul Sándor és Kürtös Ibolyka, Tombi József és Gruber Teréz, Hernádi Tibor és Veréb Ilona, Király Tibor és Balló Mária, Lukács Gábor és Kollár Aliz, Tóth János és Bonyár Julianna, Sebestyén Ferenc és Käszdorf Erzsébet, Árató Nándor és Kosztа Olga, Révész Károly és Huba Veronika, Kassai Zoltán és Gera Erzsébet, Nagy Imre és Virág Éva, Kocsis János és Varga Márta, dr. Balás András és Vig Veronika, Váradi László és Jambricsek Gabriella, Bakonyi György és Péter Mária, Kiss Ottó és Gál Erika, Krebsz Gábor és Harka Magdolna, Varga László és Seres Franciska, Kalmár György és Basa Edit, Hedl Ferenc és Pruzin Ilona, Kovács Ferenc és Dobszai Erzsébet, Tóth László és Herceg Irén, Kelemen József és Gerber Klára, Révész János és Berkes Erzsébet, Kovács Lajos és Kokány Mária, Fischer Ferenc és Schneider Hilda, Soós Imre és Bogdán Ilona.

MEGHALTAK

Varga Vincéné sz. Schreiber Erzsébet, Kulisch Anna, Vágner János, özv, Tóth Istvánné sz. Káldi Mária, Garai Józsefné sz. Wagenőder Katalin, Szigeti Ferencné sz. Neier Mária, dr. Zala Béla, Adószegi Jánosné sz. Haász Margit, Kontra Józsefné sz. Kordély Erzsébet, Kovács Jánosné sz. Horváth Júlianna, Zeier Henrikné sz. Waldschnider Franciska, Móritz István, Szabó Györgyné sz. Gara Katalin, Nagy Sándor, Vezér Lászlóné sz. Péter Erzsébet, Buzás Ferenc, özv. Győr Józsefné sz. Szabó Mária, Kakas Mihály, Horváth János, Kőszegi István, Bolyi Péterné sz. Nyul sz. Golyák Mária, Szibert Ferenc, Lassányi András, Horváth Márton, Kálovics István, dr. Bejte Tibor, Rimann Vilmos, Harsányi Gizella, Bocskai Józsefné sz. Szebeli Erzsébet, özv. Király Andrásné sz. Roósi Teréz, Madarász József, Barankovics Józsefné sz. Herr Mária, Wudi Jenőné sz. Pohli Teréz, Békési Ádámné sz. Beck Paulina, Stefanics Imréné sz. Rozboud Jolán, Kretz Antal, Köntös Imréné sz. Petkó Rozália, Resz Józsefné sz. Horváth Katalin, Kovács József, Szabó Istvánné sz. Fekete Anna, Markwart Ádámné sz. Tillmann Mária, Litz János, Pether Mátyásné sz. Kreicz Erzsébet, Zámbori Sándorné sz. Kiss Margit, Müller János, Gáti János.

Áramszünet

— **Áramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Okt. 18-án 6—16 óráig a F-malom u., Rózsa F. u., Zsinkó L u., Rákóczi út, Sörház u., Ágoston tér, Ady E. u., Agota u., Mindszent u., Szt. Vince u., Domonkos u., Vak Bottyán u., Felsőhavi u., Nagy Flórián u., Anna u., József u., Bástya u. által határolt területen. — Október 20-án 7—16 óráig a Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Böck J. u., Barátur u., Tettye u., Gyuri u., Mező I. u., Tettye tér, Kalinin u., Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. — Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Dlósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. (x)

Nagypapának • Nagymamának • Papának • Mamának • Fiúknak • Lányoknak

Idejében vásároljon családjának karácsonyi ajándékot

részletfizetésre!

Az alábbi könyvösszeállításunkban a család minden tagja talál megfelelő, érdekes olvasmányt — a legidősebbektől, a legfiatalabbakig. Az összeállítás 4 havi részletre is megrendelhető: így amellett, hogy elkerüli a karácsonyi csúcsforgalom kellemetlenségeit, nem kell egy összegben, decemberben fizetnie ajándékait.

Ráth-Végh István: Hatalom és pénz	**62,—**
Széchenyi Zsigmond: Ünnepnapok	**56,—**
Franck, H.: Johann Sebastian Bach élete	**46,—**
Cseres Tibor: Hideg Napok	**20,—**
Baktay Ervin: Indiai regék és mondák	**35,—**
Fekete Gyula: Kincskereső pipitér	**19,—**
Összesen:	**238,—**

Részletfizetési megrendelés esetén 3 százalékos kezelési költséget számítunk fel. Kérjük az alábbi levágható szelvényt borítékban postára adni.

Itt tessék levágni!

Könyvet — Postán
Budapest. 5. Postafiók 240.
Megrendelem postai szállításra

a CSALÁDI AJÁNDÉK 2. összeállítást.

* A könyvek árát egy összegben kérem utánvételezni.

* A könyvek árát 4 havi részletben kívánom fizetni a 3 százalékos kezelési költséggel együtt 245,10 Ft-os áron.

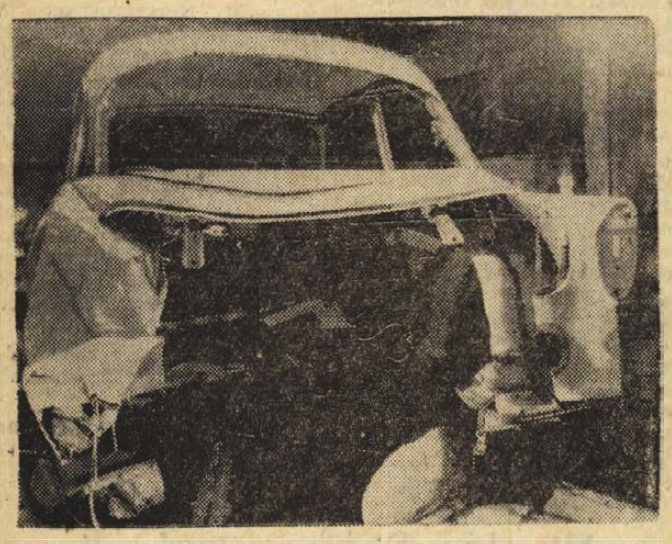
Az első részletet, 65,10 Ft-ot a könyvek kézhezvételekor, míg a további háromszor 60,— Ft-ot minden hó 5-ig fizetem be a hozzám küldött csekklapon.

Név: .....

Szem. ig. száma: .....

Pontos cím: .....

* A nem kívánt szöveg törlendő!



Az Opel Record

menetközben megcsúszott, átkerült a baloldalra és a két hátsó kerekével az árokba fordult. Az árkon túl levő eperfának a kocsi hátsó része nekiütközött. Mivel a félnek CASCÓ biztosítása volt, 40 350 forint kártérítésben részesült.

A MAI MŰSOR

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (délután 3 és este 7 órakor). Bérletszünet.

MOZI

Park: Huszárkisasszony (10). — Sakk-matt (szv., fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: Ne sírj Péter (szv., 10). A férfi egészen más (szv., 4, 6, 8). Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: Sakk-matt (10). Kérem a panaszkönyvet (2). Perben önmagammal (szv., fél 5, fél 7, fél 9).

Gyárváros: Különleges osztály (10). A színész (szv., 4, 6) **Zsolnay K. O.:** Előzés (10). Négy szerzetes (szi., 5, 7). **Mecsekalja:** Ördögcsapda (10). Egy olasz Varsóban (3). Békében élni (5, 7). **Meszes:** Egyiptomi történet (szi., 2). Az „I" akció (4, 6). **Pécsszabolcs:** Robbantsunk bankot (10). Vérdíj (szv., szi., 3, 5). Ketten a sztyeppén (7). **Istenkút:** A vonat (6). **Vasas:** Slágerrevü (szv., szi., 5, 7). **Szigetvár:** A kapitány (10). Sok hűség semmiért (szv., 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Az alattvaló (fél 9). Csak neked (szv., szi., fél 5, 7). **Mohács:** Déryné (10). Gyilkosok szabadságon (szv., 4, 6, 8). **Siklós:** A kém nyomában (10). — Forró órák (szv., 5, 7). **Szentlőrinc:** Szentiános fejevétele (szv., 5, 7). **Pécsvárad:** Az államügyész a szó (fél 5, 7). **Mágocs:** Egy ember, aki nincs (fél 10). Az ideális nő (szi., fél 5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Bóly:** A kandur és a sisak (10). A domb (szv., 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Beremend:** A gyilkos halála (szv., 5, 7). **Sellye:** 2x2 néha öt (10). Hajsza a gyémántokért (szv., szi., 4, 7). **Harkány:** Idegen ágyakban (5, 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. Nyári emlékek. Zenés összeállítás. Az 1966. IX. 18-i műsor ismétlése.
18.00: Német nyelvű műsor. Vasárnapi levél. Kívánsághangverseny.
18.30: Magyar nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Nagy László színházi jegyzete.
19.50: A vasárnap sportja.
19.58: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

KÖZLEMÉNY

Tájékoztatjuk hallgatóinkat, hogy október 17-től megváltozik műsoradásunk eddigi rendje. A jövőben 17 óra 30 perctől 19 óráig magyar nyelvű műsort közvetítünk, 19 órától 19 óra 30 percig a szerb-horvát, 20 óráig pedig a német nyelvű műsor kerül adásra.

Vasárnap — esetleg ünnepnapokon — a magyar nyelvű műsor közvetítése 18 óra 50 percig tart, majd a szerb-horvát és német nyelvű műsorok adására kerül sor. 19 óra 50 perckor ismét magyar nyelven jelentkezünk, a sporteseményekkel.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.50: Iskola-tv. Kémia (középisk. 1. oszt.). A kémiai folyamatok csoportosítása.
9.15: Orosz nyelv (középisk. 3—4. oszt.). Grisa, Andrej, Mása és a társasutazás.
9.40: A művészet világából: A leningrádi Ermitázs. Az Intervízió műsora Leningrádból.
10.00: Gólyácska . . . Táncjáték (8 éven felülieknek!) Az Intervízió műsora Berlinből.
11.05: Habakuk, segíts! . . . Közlekedési rejtvényműsor gyermekeknek.
11.25: Hétmérföldes kamera . . . Uttörőhíradó.
11.40: Rakéták természetrajza . . . Csehszlovák kisfilm.
13.48: Gusztáv tyúkja. Magyar rajzfilm (ism.).
13.55: U. Dózsa—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból.
A szünetben. A Magyar Hirdető műsora.
16.58: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
17.25: Utazás jegy nélkül: A virágzó Ukrajna.
17.55: A Tv könyvesboltjában.
18.25: 2. Intertuor. Riportfilm a Pozsony—Bécs—Budapest nemzetközi kerékpárversenyről.
18.45: Megmentett Badacsony . . . Kisfilm.
19.10: Beszélgetés Nagy-Britannia Kommunista Pártja Budapesten járt küldöttségének tagjaival.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Esti mese.
20.00: Nótaszó.
20.20: Sporthírek.
20.30: Nehéz professzornak lenni: Magyarul beszélő angol film (10 éven felülieknek!)
21.45: Költészet: Radnóti Miklós verseiből (ism.).
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.30: Jó éjszakát, felnőttek! — Gusztáv, a társasjáték. Magyar rajzfilm).

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

ZENE

Nemzeti Színház: Csendül a nóta . . . Az ORI rendezvénye (du. 6 és este 9 órakor).

MOZI

Park: A férfi egészen más (szv.; fél 5, fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!

Petőfi: Sakk-matt (szv., 4, 6, 8).

Kossuth: A férfi egészen más (szv., 10). Csak 16 éven felülieknek! Hajsza a gyémántokért (szv., szi., fél 5, fél 7). Duvad (szv., fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Híradó Mozi: Magyar híradó. A vietnami nép élethalál harca: Strandon. Zenés randevú. Zsuzsi írni tanul. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: A flotta hőse (szi., 6). **Zsolnay K. O.:** Négy szerzetes (szi., 5, 7). **Mecsekalja:** Werner Holt kalandjai (7). **Pécsszabolcs:** Hajókkal a bástyák ellen (szi., 5, 7). **Ságvári K. O.:** Szállnak a darvak (fél 6, fél 8). **Vasas:** Perben önmagammal (szv., 7). **Szigetvár:** Slágerrevü (szv., szi., 7). **Sásd:** Csak neked (szv., szi., 7). **Mohács:** Békében élni (6, 8). **Siklós:** Idegen ágyakban (7). **Pécsvárad:** Örök megújulás (szi., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. E héten halljuk: Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerzőt.
17.35: Farkas Ferenc: Baranyai lakodalmas. Előadja a Mecsek együttes ének- és zenekara.
17.45: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Leányvásár Pécsváradon. Hangképek a vasárnapi ünnepségről. — Északi üdvözlet. Zenés beszélgetés a Finnországból hazatért Krizsik Alfonzzal. — Baranya és Bulgária idegenforgalma, a szakemberek szemével. Beszélgetés Keserű Sándorral.
18.45: Déldunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Gitárzene. Kommentár. Kellemes estét. Zene.
19.30: Német nyelvű műsor. Vidám ritmusok. Aktuális témákról. Dalok és kórusok. Olvastuk — elmondjuk. Polkaegyveleg.
20.00: Műsorzárás.

Borkészletfelvétel

A pécsi Vám- és Pénzügyőri szakasz felhívja Pécs város bortermelőit, hogy a borkészletfelvétel 1966. október 22-én, szombaton Kismélyvölgy, Nagydaindol, Kismélyvölgy és Nagydaindol hegyhát, Középdaindol hegyhát, Középdaindol, Kisdaindol, Kisdaindol tető, Aranyhegy, Csurgó dűlő, Alsómakár, Középmakár, Makártető, Felsőmakár dűlő, Bálics, Bálicstető, Bálics dűlő, Jakabhegyi út, Csoronika dűlőben lévő pincéknél lesz megtartva, reggel 7.30 órától délután 15 óráig.

Az 1966. október 23-án, vasárnap reggel 8—15 óráig pedig, Nagyszkókó, Kisszkókó, Bárány út, Szegfű utca, Jurisics M. u., Boszorkány u., Visy L. u., Mikszáth K. u., Kálvária d., Szőlő u. Tettye d., Kalinin u., Tettye tér, Havi d., Felsőhavi d., Alsógyükés, Középgyükés, Felsőgyükés, Marx út, Bártfa u., Kispiricsizma, Nagypirizsizma, Rigóder d., Rigóder tető, Borbála telep, Nagymeszes, Bittner A. u., Diós d., Hétvezér u., Derűs u., Csőpp u., Piroska u., Dózsa Gy. u., Meszes d., Mecsekszabolcsi út, Kispostavölgy, Nagypostavölgy, Lámpás-völgy, Istenáldásvölgy, Nov. 7-e u., Felsőbánom, Gesztenyés d., Debreceni M. u., Cerékvölgy, Károly tér, Kórház tér, Aligvárom, Király tér, Alsóbánom, Május 1. u., Nagybányaréti völgyben lévő pincéknél lesz megtartva.

Felhívom a bortermelők szíves figyelmét, hogy a fenti napokon és időben szíveskedjenek a pincéjüknél megjelenni, hogy a készletfelvétel zavartalan legyen. A szemleíveket, a borvételi jegyeket, valamint borforgalmi adóhátralékuk kiegyenlítése céljából, valamint az idei termésű kedvezményes bor után járó borforgalmi adó kiegyenlítése céljából pénzt is hozzanak magukkal, mert azt a pénzügyőr a helyszínen nyugtára veszi. x

Közlemények

— **Az Országos Rendező Iroda** a Nemzeti Színházban október 17-én 6, 9 órakor „Csendül a nóta" címmel előadást tart. Fellépnek: Tompa Sándor Kossuth-díjas, Vörös Sári, Nyiri Erzsi, Béres Ferenc, Endrédi Mimi, Solti Károly, dr. Hegedüs János, Vörös Kálmán és népi zenekara. Jegyek az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. alatt kapható. x

— **Uj tánciskola** kezdődik okt. 21-én, pénteken este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Tanít: Balog. x

— **Angyán Zsuzsa zongorahangversenye.** okt. 18-án, kedden este fél 8 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Jegyek a helyszínen. x

— **Dr. Makay Gusztáv előadása** okt. 17-én, hétfőn este 7 órakor a mai líra kifejezőeszközeiről, Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.) megnyitja a „Miért szép?" című előadássorozatot. Közreműködnek: Győry Emil és Bősze György színművészek. Bérletek és jegyek a helyszínen kaphatók. x

Apróhirdetések

Állás

Budapesti Finomkötöttáru-gyár 8—10-es kötőgéppel rendelkező és kötni tudó bedolgozókat keres állandó munkára. Jelentkezés minden nap délután, Bajcsy-Zsilinszky u. 30. Kelemen.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárművezetői tanfolyamot indít 20 éven felüli, VIII általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezőknek részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr, Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat, Budapest, V. Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Erkövi Józsefné. Alkotmány u. 6.

Gépesített háztartásba napi 3—4 órás elfoglaltságra bejárónőt keresünk. Damjanich u. 13. szám.

Kisgyermek gondozását, tanítását, iskolai előkészítését, belvárosi lakásomon fél napra vagy egész napra, étkeztetését is vállalom. „Óvónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisebb háztartás vezetését vállalnám, — bentlakással „38" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépészmérnökünk, 27 éves, épület-, gépjármű-, víz- és fűtésgyakorlattal, — ezek anyag és adminisztrációs munkájával, jogosítvánnyal, állást változtatna. „2 hét" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

KUKORICACSUTKA korlátlan mennyiségben KAPHATÓ 5 Ft/q. Pécs, Felszabadulás út 16. szám alatt, a Közraktárban

Lakás

Elcserélném egyszobás konyha, éléskamrás, gázos lakásomat belvárosi egyszobáért. — Aranka jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Fiatal, rendes, dolgozó házaspár keres különbejáratú szobát, esetleg konyha használattal, vagy egy idősebb nénit vagy bácsit eltartana lakásért a belvárosban. „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két személy részére bútorozott szoba kiadó, esetleg konyha-használattal. Szőlő u. 42.

Málomban albérleti szoba üresen kiadó. — Alsó utca 26., özv. Böhm Jánosné.

Különbejáratú albérleti szoba üresen, fiatal házaspárnak kiadó. — Kovácstelep, Rozmaring u. 3. sz.

Gyermektelen házaspárnak szoba albérletbe kiadó. Rácváros 37.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó, fürdőszoba használattal két ipari tanuló számára. Hegyes E. u. 32.

Elcserélném 2 szoba, komfortos, PIK-lakásomat egy és fél szobás újmecsekaljai távfűtésért. „Nagy családos" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó, központifűtéses. Diáklány részére. „Tisztaság" jeligére. Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásért idős nénit elgondoznék, vagy egy üres főbérleti szobát keresek. „Nagyon sürgős" jelige Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Tábor utcában levő szoba, konyha, fürdőszoba, gázboyleres lakásomat másfélszoba, esetleg 1 nagy szoba összkomfortra, első emeletig. Lehetőleg kapubejárattal. „23 000" jelige a Sallai u. hirdetőbe.

Távfűtéses másfélszobás összkomfortomat sürgősen elcserélném budapesti hasonlóért. Címet „Örökzöld" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakást átveszek a belvárosban. „Csendes család" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

ELCSERÉLNÉM belvárosi tágas, 2 szoba összkomfortos lakásomat kisebb központifűtésesre. „Étkezőhelyiséges" jeligére, Sallai hirdetőbe.

Szoba, konyha főbérletet keresek. „Szíraz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélnék egy kettőszoba, konyhás, és 1 szoba, konyhás belvárosi, komfortos lakást egy belvárosi kettőszobás összkomfortos lakásra. Választ „Lila" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Diákoknak bútorozott szoba, fürdőszobával olcsón kiadó. Varga Tibor, Makai u. 1/a. (Zsolt u.-val szemben).

Bútorozott szoba, egyetemistának, főiskolásnak, vagy intelligens dolgozó nő részére azonnal kiadó. Telefon szám: 15-50/103 mellék.

Egy, vagy másfélszobás, főbérletet keresek. „Ősz" jeligére Sallai útí hirdetőbe.

Opel Record sürgősen, olcsón eladó. Kiskirály u. 2. szám.

Eladó újszerű állapotban levő 350-es, oldalkocsis Junak motorkerékpár. Megtekinthető vasárnap, Szigeti u. 110.

Skoda Octavia Super gk. eladó. Pécs, Doktor Sándor 33.

Uj Pannonia helyhiány miatt eladó. — Garay u. 19.

Wartburg 900-as jó állapotban levő szemölygépkocsi eladó. Rákóczi út 13. Dekoráció.

Jó állapotban levő fekete Pannóniát cserélnék üzemképes öreg kiskocsiért. Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe kérek „Használt" jeligére.

601-es Trabant utalvány építkezés miatt átadó. „Még ez évben megkapja" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gépjármű

Befizetett Moszkvics vagy Skoda utalványt, vagy nyeremény kocsit átveszek. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

FIAT 600-as, kitűnő állapotban, igényesnek eladó. Megtekinthető vasárnap reggel 8—9 és délután 2—4 között a Megyei Tanács épülete előtt.

CH 1000-es Wartburg eladó, esetleg 500-as Trabantot átvennék. Újmecsekalja, Pollack Mihály u. 1., III. 1.

Üzemképes Skoda motorral (öreg autó) eladó. Doktor S. u. 21.

Gépjármű-tulajdonosok, figyelem! Személygépkocsik és motorkerékpárok futójavítása soron kívül Gépkocsik és motorkerékpárok SZAKSZERŰ FELÚJÍTÁSA. B. m. Autó- és Motorjavító Ktsz telepein: Pécs, Majláth u. 8. Siklós, Felszabadulás útja 49. Sellye, Mező Imre u. 47. szám.

125-ös motorkerékpár eladó. I. ker. Korvin Ottó u. 19., II. 4.

175 cm³-es Tünde motorkerékpár olcsón eladó. Kertváros, Gyulai Pál u. 16.

Garázs kiadó újmecsekaljén. 39-es dandár út. 15. ifj. Méhész.

„Trabant 601" krómozott kivitelben, beépített rádióval eladó. — Rákóczi út 48. Órás üzlet.

Simca Monthlery 1964-es személyautó, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 49. C. fszt. 2. alatt.

Fiat 1500-as, kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 8—14-ig. Telefon: 41-80.

900-as Wartburgot áron alul eladnám, vagy 500-as Trabantért elcserélném. Könyök u. 27. szám.

Üzembiztos Skoda 1102-es eladó, ára 23 ezer Ft. Megtekinthető október 10—23-ig Konkoly Miklós, Országvány, IV. ker., 46. tanyán.

Ingatlan

Közületek figyelem! — Harkányi víkendtelep legszebb részén ikernyaraló, befejezetlenül sürgősen eladó. Érdeklődni napközben 15-32, 17 órától 31-10-es telefonon.

Beköltözhetően (részben eladó) pécsi házam, érdeklődni: Komló, Fürst Sándor u. 5. sz. Huber Ferenc, du.

Kertes kis családi ház szoba, konyha, azonnali beköltözéssel, garázslehetőséggel eladó. Nyíj u. 13. sz.

Szentmiklóson 450 n-öl szőlő eladó. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 45.

Eladó Patacson 336 n-öl szőlő, termés nélkül. Makra keresztnél, Horváthéknál.

Átvennék decemberig átadásra kerülő másfél vagy kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakást. Címeket „Másfél hónapon belüli" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Gyümölcsös, 1600 n-öl eladó, esetleg bérbeadó. Jakabhegyi u. 8.

Szőlőt keresek bérbe, vagy felesbe. „Vétel is lehetséges" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető házrész, szoba, konyha, éléskamra, pince és kombinált garnitúra — Séta térnél eladó. Miklós utca 3.

514 négyszögöl szőlő berendezéssel és 400 négyszögöl gyümölcsös eladó, külön is. Pécs, Lámpásvölgy 10. Egész nap lehet érdeklődni.

Hirden beköltözhetően eladó ház OTP-vel átvehető. Nichter.

Fél házrész, újonnan építve, eladó. Szoba, konyha, éléskamra, nyárikonyha, 4+5, garázzsal együtt, beköltözéssel eladó. Pécs, Mészkemence u. 9. — Telefon: 54-41.

Eladó Vókány, Kossuth u. 21. sz. alatti ház, 2 szoba, mellékhelyiséggel, 530 n-öl kerttel, beköltözhető.

Társasházépítéshez társat keresek. Érdeklődni: Pécs, Tettye tér 1., hétköznap 17—19-ig, 10—12-ig. Gyulay.

Eladó családi ház — amely áll kétszoba, konyha, éléskamra, fürdőszoba, előszoba, veranda, három szuterin, lakható helyiségből, valamint az udvaron különálló szoba, éléskamra melléképületből. Pécs, III., Muskátli utca 15. — Volt Cupi-telep.

Nagyon szép, 2 szoba, hall, összkomfortos öröklakás, cserével beköltözhető, a város legszebb részén — áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Bartók Béla u. 36/1.

Vennék kettő és félszobás, összkomfortos öröklakást. Címeket a Sallai utcai hirdetőbe. „Beköltözhető 2 év múlva" jeligére.

Eladó azonnal beköltözhető szoba, konyha, éléskamra, nagy üvegezett verandával. Érdeklődni mindennap délután 3 órától. — Pécs, Majtényi F. u. 31. Hammer.

Pacsirta u. szomszédságában „Közép-Csoronikában" jókarban levő 600 négyszögöl igen szép fekvésű szőlő eladó. Víz, villany van. Érdeklődni bármikor Közép-Csoronika dűlő 3. Tarlóknál.

Beköltözhető, főbérleti, szövetkezeti, vagy öröklakást keresek. Ajánlatokat „Sürgős 55" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszoba, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó, sürgősen. I. ker., Dózsa György út 93/2.

Beköltözhetően eladó: három + személyzeti szobás összkomfortos öröklakás központban, lakáscserével. Telefon: 43-20, hétfőtől de. 8—10-ig, este 7 után.

Lakható présház azonnali beköltözéssel, 350 négyszögöl szőlővel eladó. Ugyanott 400 négyszögöl szőlő külön eladó, Kispiricsizma dűlő 9/2 sz. Bártfa u. végén.

Kisposta völgyben 1030 négyszögöl szőlő lakható épülettel eladó a Kálinger megállótól 10 percre. Érdeklődni a helyszínen, vasárnap egész nap, hétköznap 5 óra után, Balatináczné.

Eladó Patacsi hízlaldánál 600 négyszögöl szőlő, félig épített szoba, konyha, pince. Érdeklődni: Ujmecsekalja, Bánki Donát 19. Szabó.

Eladó cca 450 négyszögöl szőlő, Lajkó autóbuszmegállótól 5 perc. Érdeklődni: Kistelekinél, Ürög, Felsőhegy 9. Tóvári.

Beköltözhető, kettőszoba, összkomfortos családi ház eladó Alsóbalokány u. 10/3. Érdeklődni a helyszínen hétköznap 16—18 óráig. Munkaidőben 48-22 telefonon.

Gazdálkodásra alkalmas ház belvárosban beköltözhetően eladó. Pécs, Bartók Béla u. 8. szám.

Ház eladó beköltözhetően. Felsőbalokány út 15 sz.

Kettőszoba komfortos családi ház, kettő, esetleg másfélszobás lakáscserével beköltözhetően eladó. Telefon: 11-38, hétköznap 7—8 óráig.

Kisebb szőlőt megvételre keresek, buszmeg állóhoz közel. „Jókarban levő", Sallai u. hirdetőbe

Szoba, konyhás lakást keresek megvételre. „Hamarosan" jelige. Sallai u. hirdetőbe

Eladó 2 szobás új családi ház, Bogád. Érdeklődni: Rákóczi út 22. sz.

Eladó 1 szoba, konyhás kicsi családi ház 300 négyszögöl telekkel Bogád, Rákóczi út 24. Érdeklődni helyben.

Vennék belvárosi nagyobb, lakó nélküli családi házat, vagy 3 szoba hallos öröklakást. Kiegyenlítés készpénz, vagy készpénz + belvárosi azonnal beköltözhető 2 szoba hálófülkés, személyzeti szobás, modern öröklakás. Lebonyolítás tavaszra is halasztható. „Vételcsere" jeligére Sallai u. hirdető.

Pécsújhegyen Róka u. 12 sz. villaszerű épület 768 öl szőlővel eladó, vagy bérbeadó. Cím: Balog, Nagyhídi út 2. sz.

Közép-Daindoj 88/1. új, egyszobás ház beköltözhetően 528 négyszögöl barackossal eladó.

Pécs, Mária-dűlő 5. szám alatt egy házhely szőlővel együtt eladó. Megtekinthető a helyszínen.

Északmegyeri úton eladó 4 és fél kat. hold szántó, volt Bulgárkertnél. Érdeklődni: naponta Krisztovics Demeter, Ispitalja dűlő 2. sz. Megyeri út mellett.

Félkész ház eladó 2 szobás összkomfortos palatetős 255 négyszög öl házhellyel. Pécs, Viola utca 24 számmal szemben. Kertváros. Érdeklődni lehet Pécs, Gyöngy u. 1. Nikolics Mihály. OTP mentes kölcsön vehető befejezésre.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

Salakszállítást vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Azonnal beköltözhető házrész eladó. Megtekinthető: 9—17 óráig. Kiss Ernő u. 13.

Magaslati villanegyedben 200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, villatelek, építési engedéllyel eladó. Dupla buszmegálló, pormentes műút, szép rálátás a városra. Telefon: 14-48, hétköznap 8—12 óráig.

Adás-vétel

Egy sötét kombinált-bútor eladó igényesnek, és 2 db Viki heverő 2 fotellel, 1 db kisasztallal. Megtekinthető délután, Meszes, Február 24. u. 3. szám.

Ágynemütartó világos és középdió színben, tv-állványnak is alkalmas, eladó. — Keszthelyi asztalosnál, Szigeti út és Paludi utca sarok.

Termek díszítésére nagyméretű legyezőpálma eladó. Pécsújhegy. Koksz u. 16. Érdeklődni lehet délelőtt 40-80.

RÓKAMIÉ GARNITÚRA, heverő, szelon, hálóbútor, konyhabútor eladók. Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet, Kórház térnél.

Esernyőjavítás, -áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

Egy szép cserépkályha eladó. Basamalom-dűlő 30.

Eladó 3 db 7 m-es vasbetongerenda 7 db áthidaló (telefon). — Érdeklődni: Vajszló, Tak. szöv. Telefon 42.

Eladó egypár mókus. Móricz Zs. tér 14. III. em. 25.

Érett trágya azonnal eladó. Hajnalka u. 9. Kovács-telep.

Eladó 1 bőrkazetta, sárgaréz írókészlet, fekete irómappa, 2 db női karóra, 2 db kisebb dunyha, 1 Madonnakép, nagy (reprodukció) megtekinthető hétfő, kedd 14—18 óra között. Pécs, Vince u. 3. Lajtai.

Pianino, bécsi gyártmányú eladó. Mártírok u. 34.

Olajkályha-tulajdonosok, figyelem! Gázolaj-szükségletét házhoz szállítjuk korlátlan mennyiségben! Fuvardíj: 20 literes kannánként 8 Ft. A gázolaj árát (literenként 1,90 Ft) a fuvardíjjal együtt a kiszállítás alkalmával kell fizetni! Megrendelhető: telefon: 65-63. hívószámon. Személyesen: Pécs, Széchenyi tér 7. sz. I. Vegye igénybe szolgáltatásunkat! Gyors, pontos, kényelmes, olcsó!

Jó állapotban lévő kombinált szobabútor eladó. Érdeklődni lehet; vasárnap egész nap, hétköznap 11—16-ig, 18—20-ig. Ipoly völgyi Ferenc — Hajnóczi u. 21/b. I. em. 1.

Sokoi táskarádió, férfi ruhák és cipők, gitárerősítő eladók. Tel. 39-88. Szövetség u. 5.

200 db pala, 2 db 6 m 15/15-ös új gerenda eladó. Kovácstelep, Liliom u. 5.

Jó állapotban lévő dobfelszerelés olcsón eladó. Pécs, Kisbalokány-dűlő 34. sz.

Óriásvirágú eredeti hollandi évelő szegfűpalánta, vegyes színekben, szálanként 1,— forintért kapható. Toronyi kertésznél. Békéscsaba, Sztraka u. 27. szám.

Vásározó ládák, húsvágó asztal, ajtók, deszkák eladók. Aradi vértanúk u. 5. Naponta 14—18 óráig, vasárnap 8—10 és 14—18 óra között.

Zongora, bécsi páncéltőkés, új állapotban lévő konyhabútor és Mohácsi garnitúra eladó. Marx út 7/2.

Eladó egy jókarban lévő jobbkéz meghajtásos beteg kocsi. Lánc u. 16. szám.

Bokorrózsa újdonságok 200 fajta, mérsékelt árak, őszi szállítás — kérjen díjmentes árjegyzéket. Váczy kertészet. XI., Temesvári u. 27. Tel.: 122-082.

VÁSÁROZÓK FIGYELEM! Szép kivitelű evőeszközöt olcsón vásároljanak a készítőnél. Matusich Tivadar fémöntő, Bpest. XIII., Fóti út 59.

RÓZSATÖVET, újdonságokat, nagy választékból, prima minőségben, garanciával szállít, Gyebnár kertész, Békéscsaba, Ligeti sor. Kérje fajtajegyzékemet.

Eladó egy sötét fényezett, bordó betétes rekamié. Benkő, Alsóbalokány u. 26.

100x100-as ablakvédő rács, 115x240-es ajtóvédő rács, 180x370-es rács, kapunak is felhasználható. Zsigmond u. 1. szám.

Eladó 100 m² száraz, fűrészelt tölgyfa parketta. Piskó. Matyi Dezsőnél.

Fő a bizalom! Előleg nélkül szállítok ablakredőnyt, redőnyszekrény nélkülit, valamint redőnyszekrényest 10 havi részletfizetésre. Tódenbier. Rákóczi út 38. szám.

Egy fotel és egy gumikerekű kocsi olcsón eladó. Temető u. 27.

SEZLONOK, egyszemélyes 700 Ft-tól, kétszemélyes 880 Ft-tól, ágybetétek 780 és 850 Ft-ért, rekamié 1700 Ft-tól. Kiss Sándor kárpitosnál. — Bóly, Damjanich u. 2.

Soproni vendégágy eladó. Pécs, II., Móricz Zsigmond tér 9., II. em. 10. 16 óra után.

Japán autó-táska rádió, tartozékokkal, valamint Budapest tv kitűnő állapotban eladó. Rákóczi út 37., házfelügyelő.

MODERN kárpitozott garnitúrák 4400 Ft-tól, rekamiék, fotelok, szelonck, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók fizetési kedvezménnyel. Vén kárpitosnál. — Endresz Gy. u. 26. sz.

Majdnem új magánkönyvtár sorozatonként eladó. Megtekinthető: du. 3—5 óráig. Perczel u. 25. sz. Kapu alatti lakás.

50—60 mázsa csöveskukorica eladó. Cím: Ozdi Tibor. Királyegyháza, Petőfi u. 58.

Kitűnő hangú zongora eladó vagy bérbeadó. Zetkin Klára u. 10.

Antik pénzeket, ezüsttárgyakat, közszükségleti cikkeket veszek. Antik jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Használt bútor, ól és kerítés, deszkák, edények, képek stb. eladók. Du. 2—6-ig. — Szigeti út 9.

Uj víkendház, összeállítható, három helyiséges, duplafalu, német Műanyagcsónak, új vitorlás és motoros, 4 személyes, szétszedhető német. Érdeklődni: Doktor S. u. 49. C. fszt. 2 alatt.

Bokorrózsát Sipostól, Boszorkány út 4. sz.

Felkérem azt, aki VII. 2-án kézikocsimat elvitte a Városi Tanács udvaráról, sürgősen hozza vissza, 25-én reggel 8-ra, vagy délután fél 5-ig. Ha visszahozza, mindentől eltekintek, ha nem, úgy lássa következményét.

Bokorrózsa és tearózsa előjegyezhető minden színben. Pécs, Erzsébet u. 9. szám.

2 biedermeier szék, 1 sublód, nagy barokk asztal és egy nagyméretű gyönyörű selyemperzsa eladó. Du. 3—6-ig. Petőfi u. 41. II. em.

Uj Mekalor olajkályha árajánlattal eladó. „Olajkályha" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Használt parkettát, vagy svéd padlót 20 négyzetmétertől vennék. Pécs, Petőfi u. 53. Potocsár.

Eladó jókarban levő padló és más deszka. Lévainé, Mártírok u. 66 sz.

A Zengőaljai Állami Gazdaság ÁTVESZ könyvjóváírással 6 db 220 literes teitankot Cím: Zengőaljai Állami Gazdaság Szilágypuszta, up. Pécsvárad.

Modern garnitúra 6600 Ft-ért, kétszemélyes rekamié, négy szék, két fotel, heverő. Részletre is. Szelon 700 Ft-tól is eladó. Zsolnay u. 39. kárpitosnál.

Zongora olcsón, részletre eladó. Érd.: Színház, porta.

Tangóharmonika, világmárkás, 48-as kitűnő hangú, modernvonalú, könnyen kezelhető, olcsón eladó. Vilmos u. 9. szám.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sóóky bútorüzlet, Zsolnay u. 1. sz.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok, Sóóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

BÉRELJEN háztartási eszközöket. Porszívó, padlókefe, centrifuga, mosógépet. Házhoz szállítjuk. Belker. Kölcsönző V. Tel.: 10-06.

Baba-klinika baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Vegyes

Keresek bérbe Pécs környékén 2—3 hold földet. Ajánlatokat „Mélyszántás" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga javítás garanciával. Hohmann. Telefon: 43-38.

ESKÜVŐRE modern menyasszonyi ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. szám.

96-os Weltmeisteremet elcserélném 120-asra. Cím: Nádor-zenekar. Kelt. 19. óra után.

A Kísérleti Intézet bicsérdi faiskolájában ŐSZIBARACK, ALMA KÖRTE, BIRS, KAJSZI gyümölcsfacsemeték nagy választékban kaphatók! Telefon: Bicsérd 12.

Írógép, varrógép, kávéfőző, rezsó, vasalójavítás Kovácsnál Jókai utca 5. — Bútorüzletnél.

ELVESZETT KULCSOT (lift, biztonsági, pince) azonnal készítek. Pécs, Tompa Mihály u. 12.

Kérem becsületes megtalálóját két aktatáskámnak, melyben meghalt bátyám utolsó emlékei voltak, magas jutalom ellenében címemre elküldeni. Címem benne van.

38 éves elvált középtermetű szakmunkás, megismerkedne hozzáillő hölggyel házasság céljából. Lakásom van. Őszi rózsa jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

44 éves, 160 cm magas, káros szenvedélytől mentes férfi, fizikai dolgozó, megismerkedne házasság céljából, tisztagondolkodású, kedves nővel, aki az életet szereti. „Őszi rózsa" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, csinos, elvált asszony hűséges férjet, kisfiának szerető apukát keres 35-ig. „Lila akác" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Káros szenvedélytől mentes, középkorú, független legényember vagyok, némi ingatlannal rendelkezem, házasság céljából megismerkednének 35—45 év körüli független leánnyal vagy özvegy asszonnyal, aki saját házzal rendelkezik. „Egyedül vagyok" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

Magas intelligens özv. férjhez menne intelligens 45—60-ig. Anyagilag jól situált. — „Napsugárka", jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

Két melegszívű barátnő (özvegyek, 40 éves alacsony, 45 éves magas, egyedülálló) megismerkednének házasság céljából kimondottan becsületes, jó megjelenésű dolgozó férfiakkal. Anyagiak nem számítanak, minden van. „Szeretetre vágyunk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házasság

Megismerkednék 50 év körüli csinos, otthonát szerető, lehetőleg egyedülálló nővel, aki lakással vagy ingatlannal rendelkezik. Nyugodt élet jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló 40 év körüli egyszerű, de intelligens, nem molett, kedves nő ismeretségét keresem házasság céljából. Egy kislányom van. Csak név, lakcímre válaszolok. — Diszkréciót biztosítom. Kölcsönös megbecsülés jeligére a Jókai utcai hirdetőbe kérem a választ.

26 éves minden káros szenvedélytől mentes férfi megismerkedne házasság céljából 19—24 éves leánnyal. Lakásom van, csak fényképes levelekre válaszolok. „Bányász" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi lakással rendelkező harmincéves, jómegjelenésű állatorvos megismerkedne házasság céljából csinos, jókedélyű hölggyel. — Fényképes levelekre válaszolok. „Autózni szerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Rendes nyugdíjas asszony keres dolgozó, vagy nyugdíjas, jólelkű férfit házasság céljából. 50—58-ig. — „Bővebbet" jelige Sallai u. hirdetőbe.

ÜVEGKÁR? A házfelelősségi biztosítás

„Segítőtárs" jelige kéri zöld orkános Máriát ismételje meg levelét — későn kaptam kézhez.

58 éves elvált asszony vagyok, férjhez mennék hozzám illő jólelkű férfihez, aki nyugdíjjal és lakással rendelkezik, vidéki is lehet. „Tubarózsa" jelige, Sallai u. hirdető.

Önhibáján kívül elvált 26 éves fiatalember házasság céljából megismerkedne 20—30 évig elvált, vagy özvegy asszonnyal, ki némi anyagiakkal rendelkezik. Egy gyermek nem akadály, lakásom van. "Kertészkedünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy az év végi LELTÁROZÁST valamennyi fiókunknál (Pécs, Mohács, Siklós, Szigetvár, Szekszárd, Dombóvár, Tamási) 1966. október 26, 27, 28, 31-én tartjuk meg. — E napokon az árukiadás szünetel. Vásárlásaikat úgy szíveskedjenek eszközölni, hogy a leltározás miatt ellátási zavar ne keletkezzen.
Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat

Diszfák, díszcserjék, évelők NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK a Pécsi Kertészeti és Parképítő V. pécsi faiskolájából. Pécs, Lenin tér 5. Telefon: 52-26. Kérje díjmentes árjegyzékünket.

Megérkeztek a legújabb őszi-téli modellek
SZAKÜZLETEINKBE ÉS ÁRUHÁZAINKBA!
Keresse fel
Pécsett a „BELVÁROSI",
Mohácson a „DUNA",
Komlón a „BÁSTYA" áruházunkat.
BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT

Titok marad a kora,
HA RENDSZERESEN ÁPOLJA BŐRÉT. SEGÍTÜNK, TANÁCSOT ADUNK árubemutatónkon, melynek jelszava:
TISZTASÁG
EGÉSZSÉG
SZÉPSÉG
a Villányi Kultúrházban.
Az árusítással egybekötött árubemutatón kiállítjuk a legkorszerűbb bőr- és testápoló készítményeket.
Október 20—31-ig. Naponta 9—18 óráig.
VILLÁNYI FÖLDMŰVESSZÖVETKEZET IGAZGATÓSÁGA

sport Sport sport

Sport, tanulás, munka

Baráti beszélgetés az MTS Baranya megyei Tanácsán

A tanulásról, a munkáról, a sportról, az ifjúsági szervezetről és a fiatalokról mondták el véleményüket, ezekről beszéltek a pécsi kiváló ifjúmunkások és a pécsi élsportolók képviselői, akik a KISZ megyebizottságának és az MTS Baranya megyei Tanácsának meghívására baráti beszélgetésre jöttek össze.

Növekvő követelmények

A fiatalok érdeklődési köre nagyon megoszlik. Régebben a sport igen nagy vonzerőt jelentett, de a mai fiatalok is szeretik és kedvelik a sportot.

— Én vitába szállok azokkal, akik azt mondják, a mai fiatalokból hiányzik a sportszeretet — emelkedett szólásra Szamosi Nándor, a PVSK NB I-ben szereplő kosárlabda csapatának játékosa. — Ilyen szervezett formában, ilyen sok fiatal még nem sportolt soha Pécsett. A serdülőkorú kosárlabdázókat, kézilabdázókat, tornászokat, vívókat a szakosztályok sokszor nem tudják befogadni, oly sok a jelentkező. Az első élmények maradandók. Aki fiatal korában megkedvelj a sportot és igazán közel kerül hozzá, az később is kitart mellette. Hat éve foglalkozom a PEAC női kosárlabdázóival. Orvostanhallgatók, joghallgatók. Azok a játékosok, akik maguktól év elején megkeresik a szakosztályt, kosárlabdázni szeretnének, nem okoznak csalódást. De akiket úgy kell „beszervezni" a szakosztályba, előbb-utóbb elmaradnak az edzésekről.

A sport mind nagyobb követelményeket támaszt. Heti négy-öt edzést kell annak végeznie, aki a megyei élvonalba akar kerülni. Válogatott sportolóknak még többet kell edzeni. Sokszor naponként kétszer is. Egyöntetű volt a tanácskozás résztvevőinek véleménye: a legjobbak, akik a tanulásban, munkában is helytállnak, össze tudják egyeztetni a sportot a tanulással, a munkával.

— De nem könnyű ez.

A tanulás, a munka és a sport is egész embert kíván. Bennem is nem egyszer felmerült, aknász leszek, vagy futballista. Bizony mindkettőnek sokszor szinte lehetetlen eleget tenni.

Lombosi Jenő, a Pécsi Bányász NB II-ben szereplő labdarúgó csapatának játékosa, aki „civilben" KISZ titkár — mondta ezeket.

A munkaidőkedvezmény jogosságát nem vitatta senki. Az élsportolóknak megjár a munkaidőkedvezmény, egyről azonban nem szabad megfeledkezniük az élsportolóknak, világította meg a kérdést Elbert György, az MTS Országos Tanácsának osztályvezetője.

— Az élsportolók a közvélemény reflektorfényében élnek. Nemcsak a sportpályán, de az életben is sokkal többet kell nyújtaniuk, mint az átlagembernek. Ma már nem jellemző élsportolóinkra az, hogy kihúzzák magukat a munkából. Tanulnak, továbbképzik magukat, a jövőre gondolnak. A munkahelyi, sportköri vezetők azonban sokszor elvtelen kedvezményeket tesznek a sportolóknak. Sok-sok őszinte beszélgetésre, a társadalmi és állami szervek, de a közvélemény szemléletváltozására is szükség van, míg a kérdés végére megnyugtatóan pontot tudunk tenni.

Új módszereket!

A magyar sportolók a nagy nemzetközi versenyeken a legutóbbi időkben nem egy sportágban nem tudták megismételni néhány év előtti kitűnő eredményeiket. Tokió után több sportágban visszaestünk.

— A magyar sport felelős vezetőit is foglalkoztatja a kérdés — folytatta Elbert György —, mert nem elég haladni a fejlődéssel, mindig újabbakkal kell előrukkolni. Külföldön igen sokat fejlődtek az új edzésmódszerek, edzéselméletek nyomán jelentősen előbbre jutottak. Példa erre az NDK és a lengyel sportolók nagyszerű eredménysorozata. Mi valahogy lemaradtunk a nagy versenyfutásban. Az edzők továbbképzése, nemcsak a fővárosban, de vidéken is központi kérdése sportmozgalmunknak.

Szuh Csaba, a KISZ KB sportosztályának vezetője, az ifjúsági szervezet és a sport viszonyáról beszélt.

— A KISZ és az MTS vezetői ugyanazon a véleményen vannak, a magyar sport döntő fontosságú kérdéseiben. A KISZ minden olyan kérdéssel kíván foglalkozni, mely érdekli, foglalkoztatja a fiatalokat. Az ifjúság fizikai felkészítésénél az elkövetkező időben a KISZ mindinkább a sportra támaszkodik, hisz a technika fejlődésével a fizikai képzés biztosításánál mind nagyobb szerep vár a sportra. A fiatalok erkölcsi, esztétikai nevelését is elősegíti a sport. A tömegsport kiszélesítésével szeretnénk elérni, hogy minél több fiatal kapcsolódjon be a sportmunkába. Jelenlegi sporttelepeink még a versenysportot sem tudják kielégíteni. Új, a tömegsportot szolgáló, nagy tömegnek sportolási lehetőséget biztosító sporttelepre van szükségünk, ahol a fiatalok kielégíthetik mozgási igényeiket.

Élsportolók és a KISZ

Hogyan segíthetik az élsportolók az ifjúsági szervezet, a KISZ munkáját? A baráti beszélgetés erre is választ adott. Nos, a példamutatásukkal. Tizenkét-tizennégy éves fiatalok példaképei az élsportolók. Legyenek élsportolóink propagandistái a testnevelés és sport ügyének.

Hasznos volt és őszinte a beszélgetés. Sok olyan kérdést tisztáztak, melyek megoldása előbbre viszi a testnevelés és sport ügyét.

Hegyi István

Új edzővel, régi csapattal győzelmet vár Ózd

Egy edzőváltozás nem jár megrázkódtatás nélkül egyetlen csapat életében sem... Kétségtelen viszont: az őszi idényben sehogysem tud magára találni az ózdi csapat, mégis arra senki sem gondolt, hogy a labdarúgó-szakosztályban olyan változtatást hajtanak végre, amilyet ezen a héten Ózdon végrehajtottak. A csapat köréből eltávozott az edző, az a Kárpáti Béla, akit nem is olyan régen egyemberként emelt a levegőbe örömében a 11 ózdi fiú, akkor, amikor tavaly a bentmaradást sikerült kiharcolniok...

— Az utóbbi időben nem volt elég keménykezű, az eredménytelenség kapkodást eredményezett nála, elgondolásai sem a leghelyesebbek voltak — mondják ma, a kitűnően képzett, rendkívül rokonszenves és eszményileg leikiismeretes edzőre itt is, ott is Ózdon... Kétségtelenül valami hiba volt és van a csapat körül, dehát miért éppen Ózd legyen a kivétel? Nem megy a csapatnak — rossz az edző!!!

Ez persze az egyesület belső ügye, s most a labdarúgó-szakosztályban mindenki összefogott. Itt a 24. óra, meg kell menteni a csapatot. Ha lehet az osztályozó idegölő pillanataitól is... Ha pedig mégsem megy, akkor úgy kell előkészülni az osztályozókra, hogy ott ózdi sikerek születsenek. Kálnai László, a csapat egykori játékosa és — már többször is — volt edzője tért vissza az NB III-as Somsálybánya csapatától. Rá hárul most a nehéz feladat, s hogy sikerül-e neki, azt ebben a pillanatban senki sem tudja... — Sok hasznos tanácsot kaptam pár nap alatt is. Nehéz a csapat helyzete, de nem reménytelen. Van remény rá, hogy a csapat jövőre is NB I-es marad. Mindent megbeszéltem a játékosokkal, ők a legteljesebb támogatásukról biztosítottak. Ahhoz, hogy céljainkat elérjük, elsősorban középjátékosainknak kell feljavulniok, ehhez viszont különleges erőnlétre van szükségük. Ezt kell mielőbb megteremtenünk, s akkor — bizakodhatunk.

Az új edző mondta ezeket hét közben. Az igazság az, hogy ő egyáltalán nem új ember a csapatnál, jól ismeri a játékosokat, s ez a tény — a bennfentesek szerint — elegendő ahhoz, hogy különösebb bajjal ne járjon az idényközbeni edzőcsere... Sokak szerint, ha a csapat vasárnap tudásának 70—75 százalékát nyújtja, a siker reményében veheti fel a küzdelmet a pécsiekkel szemben...

Rangadó az NB II-ben

A PVSK Várpalotát fogadja

A Várpalotai Bányász ellen készülődnek a PVSK labdarúgói. Vasárnap a bajnokság listavezetője látogat el a vasutasokhoz.

— Legutóbb tavasszal Várpalotán 3:0 arányban vereséget szenvedtünk — mondotta a mérkőzéssel kapcsolatban Hirczy Ferenc, a PVSK labdarúgó szakosztályának intézője. — Vasárnap javítani szeretnénk. Tavaly 2:0-ra legyőztük Pécsett a várpalotaiakat, nem titkoljuk, most is győzelemre törünk.

Mire alapozza véleményét a PVSK intézője? Nos, a PVSK együttese legutóbb Pécsújhegyen szerepelt, és a Bányász ellen a második félidőben nagyszerűen játszottak a vasutas labdarúgók.

— Amennyiben sikerül a fiúknak megismételniük a Bányász ellen a második félidőben nyújtott teljesítményüket, Várpalota ellen is van vasárnap keresnivalónk — szögezte le Hirczy Ferenc.

A PVSK vezetőinek különösen a Pecze—Márton fedezetpár játéka tetszett ezen a mérkőzésen, akik nemcsak a védelemnek segítettek, de igen hasznos támogatást nyújtottak a csatároknak is. A csapat két új szerzeménye Mursits és Szekeres mind jobban beilleszkedik az együttesbe, a Várpalotai Bányász ellen elkövetkező mérkőzésen pedig számítanak ismét Garami játékára is. A Komlói Bányásztól átigazolt csatár a legutóbbi napokban sérüléssel bajlódott, az Ércbányász elleni hétközi edzőmérkőzésen, melyet az NB III-as csapat nyert meg 4:3-ra, egy félidőt Garami megpróbálkozott a játékkal, de még érezte sérülését. A PVSK vezetői remélik, a jeles csatár rendbejön.

A Várpalotai Bányász elleni főpróba ugyan nem sikerült, az Ércbányásztól vereséget szenvedett szerdai edzőmérkőzésén a PVSK, de nemcsak a játékosok, vezetők és szurkolók sem adták fel még a reményt az NB I. B-be jutás kiharcolását illetően.

— Tizenegy-tizenkét pontot kell hátralévő mérkőzéseinken szereznünk — mondotta ezzel kapcsolatban Hirczy Ferenc — és akkor a csapat valóra válthatja célkitűzéseit, kiharcolhatja az NB I. B-be való jutást. Nem lesz ez könnyű, hisz Várpalota mellett olyan csapatok ellen kell helytállni, mint Dombóvár, Sopron, Veszprém, Zalaegerszegi TE, Esztergom és Székesfehérvár.

A hazai mérkőzéseken általában jól szereplelek a pécsi labdarúgók, nagyon fájlalják azonban a Győri Dózsától és a Fővárosi Autóbusztól Pécsett elszenvedett vereségüket. A két Pécsett elvesztett mérkőzés pontjaival most „páholyban" lehetnének a PVSK labdarúgói. No, de ami elmúlt, azon már nem tudunk változtatni, de az már a játékosokon múlik, hogy az elkövetkező találkozókon hogyan állnak helyt. A PVSK labdarúgói nagyon fogadkoznak, a hajrában nem okoznak csalódást a csapat szurkolóinak.

Az üres szorítók titka

A közelmúltban háromszor ismétlődött meg, hogy elmaradtak a területi csapatbajnoki ökölvívó mérkőzések. Az üres szorítók mellől jogos felháborodással távozott a férfias sportágra kíváncsi közönség. A sorozatos mérkőzés-elmaradások kötelességünkké teszik, hogy az üggyel foglalkozzunk. Mégpedig azért, mert itt már nem csupán a közönség félrevezetéséről van szó, hanem egy, a megyében nagy hagyományokra visszatekintő sportág vergődéséről. A megyei Ökölvívó Szövetség ebben az évben azért hívta életre a területi egyéni-csapatbajnokság rendszerét, hogy a Pécsi Honvéd, Pécsi Bányász, Mohács és Máza-Szászvár ökölvívóinak foglalkoztatási lehetőségeket biztosítson. Nos, az eddigi tapasztalatok arra mutatnak, hogy ez a jószándékú törekvés felesleges volt, mert a Pécsi Honvéd két csapatra való kitűnő képességű, versenyzőin kívül még alig lépett szorítóba más egyesület öklözője. Állítólagos versenyzőhiány miatt egy mérkőzésen sem jelentek meg a szászvári ökölvívók. Még furcsább a mohácsiak távollétének az oka, ugyanis az ő számukra — az ökölvívó szövetség vezetői szerint — egyszerűen nincs pénz a versenyköltségek fedezésére. Ez, bármily furcsán hangzik, mégis igaz. A teljességhez tartozik azonban az is, hogy a Pécsi Bányász szakosztályában sincs minden rendben, a Komlón lakó versenyzők hol megjelennek a versenyen, hol nem, és így a Bányásznak is maradt el már mérkőzése.

Tenni kellene valamit, mert mindenki előtt világos, változásra van szükség. Ökölvívó sportunk fejlődése szempontjából nem közömbös, hogy az alacsonyabb osztályban szereplő csapatokban milyen munka folyik.

Gyógyító testnevelés

Már a felszabadulás előtt is volt ilyen intézményünk, de csupán a fővárosban, s ott is jobbára csak a gerincferdüléses gyermekek gyógytornáztatása révén volt ismeretes. Voltaképpen csak 1954 óta bontakozott ki országos méretűvé, amikor általános és középiskolákba fokozatosan bevezették a legkülönbözőbb szervi és alkati elváltozással kiszűrt tanulók kötelező gyógytestnevelését. Hogy miért nem előbb, ennek okairól Parcsámy Lajosné gyógy-testnevelő tanár nyilatkozott.

Sok fáradság, áldozatvállalás

— A testnevelő tanárok, köztük jómagam is hosszú éveken át csak általános testneveléssel foglalkoztam az iskolákban, tehát előbb szakképesítést kellett szereznünk e merőben új feladat gyakorlására.

Kiderült, hogy nem kis fáradsággal, áldozatvállalással járt a szakképesítés elnyerése. Több éven át a nyári szünetek idején végeztük e tanfolyamokat, amíg minden tekintetben alkalmassá váltak a gyógytestnevelési teendőkre. Nem csoda, hiszen, ahogy fentebb már említettük, a legkülönbözőbb szervi és alkati elváltozások, például endocrines, vegetatív distoniás, asztmatikus és különböző orthopéd megbetegedések, elváltozások utáni gyógytornáztatás speciális módszereit kellett elsajátítani.

Persze, itt kell megemlíteni azt is, hogy még új, tehát kitaposatlan útról lévén szó, nem kaptak, nem is kaphattak e tanfolyamok precízen kidolgozott módszereket, s ezért nagyrészt rájuk várt, hogy megfigyeléseikkel, gyakorlati tapasztalataikkal előrébb vigyék a gyógytestnevelés hatékonyságát. Pontosabban arról van szó, hogy a gyógytestnevelők és a munkájuk eredményét ellenőrző helybeli szakorvosok többéves közös tapasztalatának összegezésével került sor az országosan egységes módszerek kidolgozására, bevezetésére.

— A kezdet kezdetén több olyan problémával is találkoztunk, ami bizony megnehezítette a munkánkat — mondotta Parcsámy Lajosné. — Például sok szülő egyszerűen nem értette meg, hogy az általános torna alól felmentett gyermekét miért kötelezik más néven nevezett testnevelésre, amikor orvosilag szignált alkalmatlansági bizonyítványa is van.

A fentebb említett szülői ellenállásnak különböző okai voltak. Egyfelől a betegnek nyilvánított gyermek minden fizikai megerőltetéstől való féltése, és az ebből fakadó kérdés: miért kell a gyermeket állandó jelleggel arra emlékeztetni, hogy beteg, illetve testi fogyatékos, tehát kényszerült a gyógy-testnevelésre. Erről a kezdeti ellenkezésről is elmondta véleményét Parcsámy tanárnő.

— Eleinte kevés szülő eszmélt fel arra, hogy hallgatással, titkolózással nem enyhíti, hanem súlyosbítja, elmélyíti gyermekében a betegség tudatát.

Hogy példákkal is bizonyítson, elmondotta, kevés olyan iskola van, ahol a legéberebb tanári beavatkozás vagy intelem ellenére ne lenne állandó gúny tárgya az osztálynak a túl kövér, vagy csípőficamos gyermek, akit nem lehet feltűnés nélkül félreállítani vagy kizárni a tornafoglalkoztatásokból. Tehát nemcsak fizikai, hanem pszichikai előnyei is vannak az ilyen gyermek külön foglalkoztatásának, gyógytestnevelésének.

— A külön tornáztatásnak egyik nagy előnye az — mondotta —, hogy diagnózis szerinti csoportokban foglalkozunk a gyermekekkel, s így már eleve kiküszöböljük az egymással szembeni gátlásaikat is. A másik az, hogy mi nem titkolózunk, hanem nyíltan megmondjuk, hogy erre és erre a betegségre, elváltozásra miért kell, miért a legkedvezőbb az adott gyógytorna alkalmazása.

Céltudatosan végzett gyakorlatok

Különben alkalmunk volt végignézni egy ilyen foglalkozást is, amelyen a gyerekek a gátlás legkisebb jele nélkül nagy-nagy ambícióval, élvezettel, céltudatosan végezték az előírt gyakorlatokat. És az eredmény? Erre is voltak példái Parcsámy Lajosné tanárnőnek, aki az említett gyógytorna órán éppen csípőficamos gyermekeket foglalkoztatott.

— Természetesen nem tűzünk ki és nem is tűzhetünk ki olyan célokat magunk elé, hogy anatómiai vonatkozású javulásokat, változásokat érjünk el a gyermekeknél, de így is biztatóak az eredményeink. Ugyanis a testi elváltozások helyére, gócpontjára koncentrált speciális gyógytorna feltétlenül elősegíti azt, hogy az izomzat kellő megerősítésével kozmetikai javulás álljon be, amihez persze hosszú évek és rendszeres foglalkozás is szükséges.

És, ha az imént még arra emlékezett, hogy a kezdet kezdetén milyen problémák nehezítették a gyógy-testnevelők munkáját, és az intézmény azidőbeli eredményeit, akkor nem hallgathatta el azt sem, hogy milyen új problémák váltották fel a régieket. Egyik és egyben talán legnagyobb gondjuk abból adódik, hogy az utóbbi évek folyamán 800 főre emelkedett a gyógytestnevelésben részesülő iskolás gyermekek száma. Ebből következett, hogy évek óta abszolut megoldatlanok a tornaterem-problémáik. Tíz iskolában kilincselték ki, hogy általános tornaszüneti napokon termet, szabad órát kapjanak, saját foglalkoztatásuk biztosítására, lebonyolítására. Másik igen komoly problémájuk a szakorvosi ellenőrzés akadozása. Mégse általánosítsunk, hiszen a szívgyógyász, a szemész szakorvosok és a sportorvos időközönként ellenőrzi a munkájukat, azonban évek óta hiányzik az orthopéd szakorvos ellenőrzése.

Vagy talán nem is annyira az ellenőrzése, mint inkább a segítsége, szaktanácsai hiányzanak, hiszen a gyógytorna-kötelezettek döntő többsége, beleértve a tanári kart is, mindenek előtt éppen azt a segítséget igényelné.

s. gy.

Mai sportműsor

VASÁRNAP, OKTÓBER 16:

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Ózd—Pécsi Dózsa, Ózd, 14.00, NB I. tartalék-mérkőzés: Ózd—Pécsi Dózsa, Ózd, 12.15. *NB I. B. mérkőzés:* Komlói Bányász—BVSC, Komló, 14.00. *NB II. mérkőzések:* PVSK—Várpalota, PVSK-pálya, 14.00, Budai Spartacus—Pécsi Bányász, Budapest, 10.30. *NB III. mérkőzések:* Pécsi Ércbányász—Nagykanizsai VTE. Ujmecsekalja, 10.00, Lovászi—Pécsi BTC, Lovászi, 14.00, PEAC—Zalaegerszegi Építők, Ifjúsági stadion, 10.00, Pécsi Helyiipari—Szekszárdi Dózsa, Pécsbányatelep, 10.00, Siófok—Mohácsi TE, Siófok, 13.30. *Megyei mérkőzések:* P. Szikra—P. Előre, Kokszmű-pálya, 9.30, Vasas I. Bányász—P. Porcelángyár, Vasas I. bányatelep, 14.30, P. Vasas—P. Dinamó, Ifjúsági stadion, 8.30, P. Kinizsi—Hidas, Kovácstelepi-pálya, 9.00, Siklós—Mágocs, Siklós 9.00, P. Honvéd—Pécsvárad, PVSK-pálya, 10.30, Szigetvár—Bóly, Szigetvár, 9.00, P. Postás—Pécsszabolcs, Postás-pálya, 9.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Győri Textil—Pécsi Bányász, nők, Győr, 10.00, NB II. mérkőzések: BEAC—Komlói Bányász, férfiak, Budapest, 10.00, Pécsi Vörös Meteor—BHSC. nők, Széchenyi gimnázium, 9.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzések: MAFC—PEAC, nők, Budapest, 10.30, Pécsi Postás—Egyesült Gyógyszergyár, férfiak, PVSK-csarnok, 11.00, Szigetvár—Magyar Nemzeti Bank, nők, Szigetvár, 10.00, Tanárképző Főiskola—Kaposvári Honvéd, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.00.

Teke. NB I. mérkőzés: Pécsi BTC—Zuglói Danuvia, nők, BTC-terem, 8.00. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Kaposvári Építők, férfiak, Pécsbányatelep, 10.00, Pécsi BTC—Lovászi, férfiak, BTC-terem, 13.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Kaposvári MTE—Pécsi Ércbányász, férfiak, Kaposvár, 11.00. NB II. mérkőzések: Bp. Művész—PEAC, férfiak, Budapest, 9.00, Bp. Petőfi—Pécsi BTC, nők, Budapest, 9.00.

Röplabda. NB I. mérkőzés: PEAC—Vasas Dinamó, nők, PVSK-csarnok, 14.00. NB II. mérkőzés: Fővárosi Autóbusz—Pécsi Dózsa, férfiak, Budapest, 12.30.

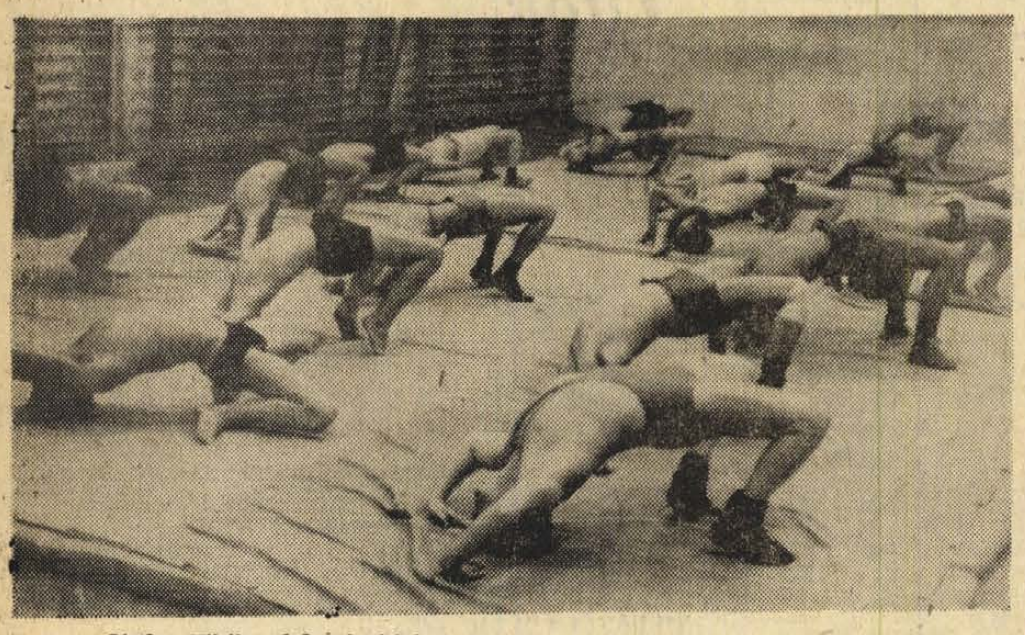
Atlétika. NB I. csapatbajnoki verseny a BEAC, Szeged és Baranya férfi, valamint a BEAC, Szombathely és Baranya női versenyzőinek részvételével, Budapest, 14.00. Területi versenyek: Pécsi Tanárképző Főiskola, Pécsi Dózsa, Kaposvári Dózsa felnőtt férfi és női, Tanárképző Főiskola, 10.00, PVSK, Kaposvári Dózsa serdülő fiú és leány, PVSK-pálya, 10.00, Komlói Bányász, Pécsi Postás felnőtt férfi és női, Komló, 10.00, Komlói Bányász, Pécsi Postás, Bonyhád serdülő fiú, Komló, 10.00, Komlói Bányász, Pécsi Sportiskola, Pécsi Bányász, serdülő leány, Komló, 10.00.

Birkózás. 14—15 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 9.00.

Kerékpár. Megyei terepbajnokság, Csertető, 10.00.

Tenisz. Megyei férfi párosbajnokság, Balokány ligeti pályák, 8.00. Megyei Középiskolás Bajnokság, Balokány ligeti pályák, 8.00.

Torna. Országos vidéki férfibajnokság, a legjobb pécsi versenyzők részvételével, Győr, 9.00.



Sándor Mihály edző irányításával szorgalmasan készülődnek a Kinizsi birkózói az elkövetkezendő hetek versenyeire. A Kinizsi birkózó szakosztálya nem egy kitűnő versenyzőt adott már a magyar sportnak. Tehetséges fiatal, fejlődőképes gárda dolgozik most is Sándor Mihály keze alatt.

Ez van még hátra az NB I B-ben

A labdarúgó NB I B-ben igen éles a harc. Az első két helyezett csapat az NB I-e jut, a harmadik és negyedik helyen végzett együttesek pedig osztályozót vívnak az NB I. utolsó két helyezettjével, melyik két csapat jut fel a négy együttes közül az NB I-be. De nemcsak a feljutás kérdése nem dőlt még el, hanem a kiesés elkerüléséért is igen nagy a harc. Az érdekelt csapatok hátralévő mérkőzései. Zárójelben: o: otthon, i: idegenben, s a név után a jelenlegi pontszám:

Szeged (29): Szállítók (i), Szombathely (o), MVSC (o), Székesfehérvár (i), Nyíregyháza (o), Budafok (i).

BVSC (29): Komló (i), Eger (o), DVSC (i), Egyetértés (o), Oroszlány (i), Szállítók (o).

Eger (29): MÁV DAC (o), BVSC (i), Ganz-MÁVAG (o), Kaposvár (i), Komló (o), MVSC (i).

DVSC (28): Budafok (o), MÁV DAC (i), BVSC (o), Ganz-MÁVAG (i), Kaposvár (o), Komló (i).

GANZ-MÁVAG (26): Kaposvár (i), Komló (o), Eger (i), DVSC (o), Egyetértés (i), Oroszlány (o).

Oroszlány (26): Székesfehérvár (o), Nyíregyháza (i), Budafok (o), MÁV-DAC (i), BVSC (o), Ganz-MÁVAG (i).

Komló (25): BVSC (o), Ganz-MÁVAG (i), Kaposvár (o), MVSC (i), Eger (i), DVSC (o).

Vasánap: Komló—BVSC

mérkőzés lesz Kökönyösben. Tavasszal Budapesten a vasutasok 4:2-re győztek. A komlóiak most visszavágásra készülnek, amennyiben ez sikerül, a Bányász csapat feljebb kerülhet a bajnoki táblázaton.

Rózsa!

A legszebb nemzetközi újdonságok:

tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcscserjék, díszcserjék.

Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Szállítás postán.

Székely dísznövénykertészet
Budapest, III., Vörösvári u. 18.

Pn Vasárnapi Napló

Fiatal koreográfusok estje

A balett új bemutatója a Pécsi Nemzeti Színházban

A ma koreográfusa, aki nem akar elmaradni korától, nem hagyhatja figyelmen kívül azt, amit Bartók elért a zenében. A ma koreográfusának meg kell tanulnia Bartóktól — elsősorban azt, hogy a korhoz tudjon szólni. Ez pedig nem azt jelenti, hogy csak annyit szabad a koreográfusnak, amennyi „közérthető", hanem bátran és szabadon kell, hogy érvényesítse az európai balett fejlődése során kialakult bonyolult, összetett formanyelvet, technikát a maga és kora érzésirányának kifejezésére. A művészet nem olyan terített asztal, amelynél boldog boldogtalan jóllakhatik. — A művészethez fel kell nőni. A művészetnek irányítania kell az ízlést.

Fodor Antal és *Tóth Sándor*, a két pécsi fiatal balettkoreográfus felnőtt a művészethez, képesek lettek arra, hogy művészetükkel irányítsák a közízlést. Kiváló tanítómesterük volt *Eck Imre* személyében. Nagyon sokat tanultak tőle nemcsak az emberi test funkcióját illetően, hanem arra vonatkozóan is, hogy a lelki és szellemi vonások hogyan jutnak kifejezésre az egyéni és csoportos mozgásokban. Arra törekedtek, hogy szerzett ismereteiket művészi tevékenységükben felhasználják. Kompozícióik témái is a mához szólnak. Olyan baletteket dolgoztak ki, melyek témái az örök emberi reményeket, vágyakat, érzéseket a mai viszonyokban mutatják be. A pécsi balettművészet a klaszszicista, a neoklasszicista és modernista törekvések között keres utat. Túllépett a kísérletezési fokon; minden területet felkutatott, minden stílussal megpróbálkozott.

A fiatal koreográfusok balett-estje jól sikerült. Pontosság, átélés, kollektív munka, stílustisztaság, — ezek jellemezték a produkciókat. Harmonikus, szépen kidolgozott mozgásokkal találkoztunk. Ez a kis létszámú lelkes, és fiatal társulat jó táncosokkal rendelkezik, koreográfiai munkájuk magával ragadóan friss, érdekes és sokszínű, a táncosok pedig a modern táncnyelvekben igen járatosak és kitűnő színészek. Ez a balett-est valóban a modern balett estje volt, információkat adott az emberi lélekről, a társadalomról, a természetről, tehát a világról, információt az emberről az embernek.

A balett-est nem ősbemutató volt teljes egészében, hisz három kompozícióját már Budapesten is bemutatták a Madách Színházban. Ősbemutatóként csupán az utolsó számot tekinthetjük. Uj zeneszerzőt is avattak, Gonda János személyében, kit eddig mint kitűnő dzsesszmuzsikust ismertünk, de új szerzőként vonult be Strauss is az együttes repertoárjába. Rajtuk kívül Vivaldi barokk zenéje és Ránki György mai modern balettzenéje szerepelt. A bemutatott művekben tehát a múlt és jelen kapcsolódott egybe. Vivaldi: Ballo concertante, Strauss: Körhinta, Fodor Antal koreográfiájában és Gonda János: Székek, Ránki György: Cirkusz Tóth Sándor koreográfiájában.

Fodor Antal „Ballo concertante"-ja az est legsikeresebb kompozíciója volt. Antonio Vivaldi zenéjére már korábban készült etüd a Pécsi Balettre. Fodor Antal teljesen új hangvételű műve valóban elviszi a közönséget a modern, korszerű baletthez. Teljes összharmónia uralkodott a színpadon. A zene, a tánc, a díszlet, a jelmez, mind egy célt szolgált, vitalitást, életszeretetet. A zene hangulati érzelmi mondanivalóit megérezte és megértette. Koreográfiájában nagyszerű lírikus folyamatosságban olvadtak össze a mozdulatok. Jó színházi érzéssel rendelkezik, hatásosak színpadi ötletei. Igazi, „szimfonikus balett"-et láthattunk, mely nagyon hiányzik hazai színpadainkon.

Gonda János: Székek című balettszatírája volt a műsor második száma. A Székek egy-egy pozíciót jelentenek, melyért az életben is nagy harc folyik. Akik harcolnak, barátok voltak, de a felfelé törekvő vágy, a raffináltság, az erőszak, a gyöngébbet sújtja mindig, ki végül is alulmarad. Tóth Sándor koreográfiája ragyogóan építi fel ezt a gondolati sort. Tréfás rekviemje pedig jól mutatja a mű alaphangulatát. Egész sor frappáns, érdekes és szellemes megoldással találkozunk. Gonda János dzsesszstílusban írt zenéje modern hangvételű, igényesen kidolgozott zenei alkotás. Hiányzott belőle azonban a téma konkrétságát megfogalmazó karakterisztikus hangvétel, ami egyébként a koreográfia rovására is írható.

Ránki György több kiváló balettzenét komponált már. Cirkusz című műve egyik legjobb alkotása közé tartozik. Az ötletet Karinthy Frigyes novellája adja. A történet egy mély érzésű fiatalemberről szólt, aki a cirkusz forgatagába kerül és sok küzdelem árán jut el addig a magaslatig, míg eljátszhatja az embereknek kedvenc dalát. A mű, mely igen igényes, mind költészetével, mind groteszkségével, igen nagy hatású. Tóth Sándor elsősorban a cirkusz nyüzsgő világát, embertelenségét fogta meg igen jól. Ezek a művének legsikerültebb részei. A szóló és lírikus részekben kissé halványabbnak hatott a tánc mozgásanyaga. A gyakori tagoltság is a mű rovására volt. Mégis Tóth Sándor ebben a művében mutatta be igazában tehetségét, érett művészi elképzeléseit és rendkívül sokoldalú egyéniségét.

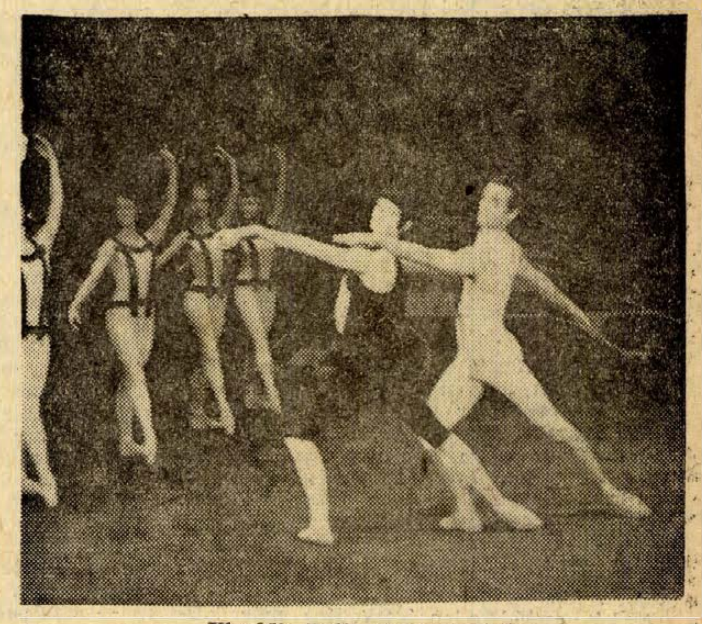
A zárószáma az estnek Fodor Antal Körhinta című műve volt, Johann Strauss zenéjére. Strauss dallamossága, könnyedsége magával ragadta őt is. A váltakozó tételek, „hat menet" könnyed hangulataival mintegy a nézőt is magával ragadta. Közbe-közbe megjelenik a fiú, aki a szerelemért sóvárog, a lány, akit imádnak a fiúk és a szerelem egyéb kapcsolatai. Könnyedén, tele dallammal, jó hangulatban keltünk fel.

A szereplők népes táborából *Aradi Máriát* kell elsősorban kiemelnünk. A Ballo concertante-ben, a Cirkuszban remekelt. *Csifó Ferenc* a férfiak karából emelkedett ki. Ők ketten voltak az est legkiemelkedőbb szólistái. Rajtuk kívül *Árva Eszter, Bretus Mária, Stimácz Gabriella, Uhrik Dóra, Debreczeni István, Hetényi János, Herda János, Gallovits Attila* és *Szekeres József* nevét érdemes feljegyezni.

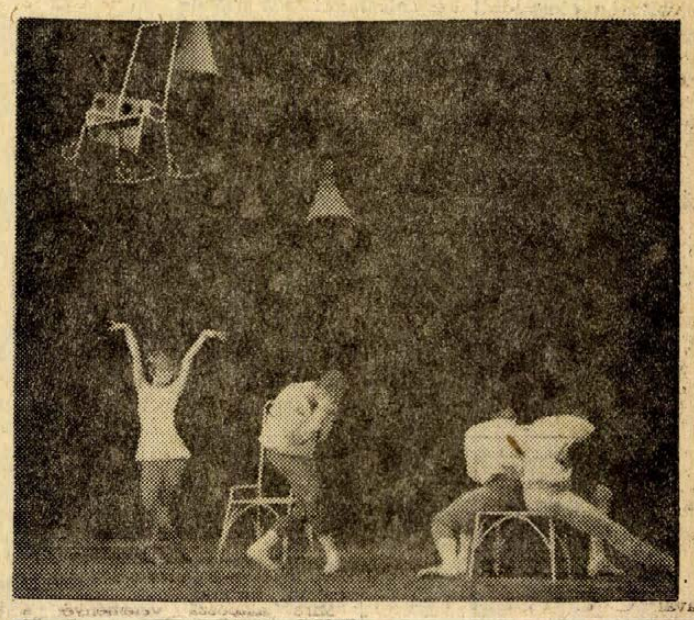
Vata Emil díszletei rendkívül jól illeszkedtek a művekhez. Különösen a Ballo concertante díszletével remekelt. Hangulatosan kifejezők voltak díszletei. *Gombár Judit* jelmezeivel ugyancsak remekelt. Az „Op-art" stílusban készült első jelmezek, a Székek és Cirkusz-hoz készült jelmezei az egyéniségeket, jellemeket kitűnően hozták. Az utolsó szám jelmezei kissé vegyes benyomást keltettek, színgazdagok voltak, de néha stílustalanok.

A fiatal koreográfusok estje jól sikerült. Szerzőik megkapták munkájukért a méltó elismerést. Csak így tovább. Gratulálunk mindehhez.

Simon Antal



Vivaldi: Ballo Concertante



Gonda: Székek

Ránki: Cirkusz

Strauss: Körhinta

Október 28-án nyit a Gyermekszínház

Október 28-án lesz Pécsett — az ország egyetlen vidéki — gyermekszínházának első bemutatója. Babay—Buday: Három szegény szabólegény című zenés vidám játékát mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház, Sík Ferenc rendezésében, Farkas Gabi, Bálint András, Bősze György, Bázsa Éva, Iványi József, Szalma Lajos, Haumann Péter, Győry Emil és mások szereplésével.

A most meginduló gyermekszínházról Korocz Balázs, a színház gazdasági igazgatója tájékoztatott.

— A színház a felnőtt közönséget valamennyi műfajban ki tudja elégíteni, ezért amikor elkészült az átalakított kamaraszínház, felvetődött a régi gondolat: gyermekszínházat kellene indítani. Az általános iskolások jelentik ugyanis a városban azt a réteget, amely eddig kimaradt a színházi élményekből. A kisebbeknek a bábszínház nyújtott rendszeres szórakozást, a nagyobbaknak a színház ifjúsági előadássorozata. Most a kamaraszínház épületében tartandó előadások ezt a réteget — a nyolc és tizennégy év közötti réteget — vonják majd be a rendszeres színházlátogatásba. Színház-pedagógusokkal történt megbeszélések alapján döntöttünk a műsortervről, az előadások olyan megszervezéséről, hogy például a darab előtt narrátor ismerteti a gyerekekkel a darab cselekményét, mondanivalóját. A gyerekeket hozzászoktatni a színházhoz, hogy majd belőlük is színházat szerető, színházat értő közönség nevelődjék — ez volt a cél. Két bemutató lesz az idén, a Három szegény szabólegény után február körül bemutatjuk Ránki György: Muzsikus Péter című zenés darabját, szintén kitűnő rendezésben és szereposztásban. Mindenképpen valódi színházi élményt, nívós előadást akarunk a gyerekeknek biztosítani. Országos viszonylatban olcsó áron, 18,60-ért, amelyet két részletben fizetnek majd be a jelentkezők. A szervezést az iskolák kultúrfelelősein keresztül oldjuk meg, ők jelentik a színháznak, melyik iskolában menynyien jelentkeztek, s mi átadjuk a megfelelő számú bérletet, amelyet szintén a kultúrfelelősök őriznek meg. Szeretnénk, ha most egyszerre ismernénk a teljes igényt, mert később bérleteket kiadni, ez nagyon komplikálná a lebonyolítást. A helyárak egységesek lesznek, a gyerekek között semmiféle megkülönböztetést nem akartunk tenni. A továbbiakban a vasárnapi előadásokra szülők is válthatnak jegyeket. A Három szegény szabólegény október 28-i bemutatójára igazgatókat, pedagógusokat hívunk meg, hogy lássák miről van szó, és segítséget nyújthassanak a gyerekeknek ahhoz, hogy a színházi élményt hasznosíthassák, a látottakat megértsék, elmélyíthessék.

*

A gyermekszínház bérletszervezésének első napjaiban olyan jelzések érkeztek, amelyek arra engedtek következtetni, hogy a szülők előtt nem világos a kérdés, továbbá, hogy helyenként a bérletvásárlást „kötelező" feladatként kezelik. A kérdés tisztázása érdekében megkérdeztük a dologban legilletékesebb szerv, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetőjét, Gábriel Józsefet: mi az igazság?

— Az új színház megindításához — válaszolta Gábriel József — elengedhetetlen a nézőszám megtervezése. Ahhoz, hogy a darabonkénti 40 előadáshoz, összesen tehát 80 telt házat biztosítsunk, a város 17 ezer általános iskolása közül tízezernek kellene bérletet váltania. Így lenne rentábilis a gyermekszínház. Készítettünk tehát egy tervet, hogy iskolánként kb. hány gyermek bérlet-váltása volna kívánatos, és ezt igazgatói értekezlet keretében közöltük az iskolaigazgatókkal. A bérletváltás azonban nem kötelező, nem hangzott el ilyen kijelentés, nem volt és nincs ilyen, nem mondhatta senki sem.

Elmondotta még Gábriel József azt is, hogy az AKÖV-vel tárgyalásokat folytatnak arról, hogy hogyan lehetne az iskolások beszállítását minél rendezettebben megoldani, s hogyan lehetne esetleg a távolabbi kerületek diákjai számára is biztosítani a bejutást.

A gyermekszínház tehát a tanulók esztétikai nevelését, kulturáltságát, színházkultúráját hivatott elősegíteni, és az iskolákban erre kell felhívni a szülők figyelmét. Kötelezővé azonban a bérlet váltását nem szabad tenni, és magától értetődő az is, hogy azoknak, akik nem vásárolnak színházbérletet, ebből semmiféle hátrányuk vagy káruk nem származhat.

Ezek azok a dolgok, amelyeket a gyermekszínház megindulása előtt a szülőknek is tudniuk kell.

(H.)

Pierre Gamarra:

A FAL

A két ház egymás szomszédságában állt, a két család pedig esküdt ellensége volt egymásnak. Megtörténik az ilyesmi. A Freche-ek és a Melet-k azonban évek óta nem beszéltek egymással, az öregebbek még azt is mondják: körülbelül azóta, hogy a két családfő visszatért a háborúból. És az pedig nem tegnap volt.

A Freche családban az öreg Bertrand élt reumától gyötört, idős feleségével, aki már alig mozdult el a tűzhely mellől, meg a lányuk és a vejük. Louis de Meletnek volt egy lánya, aki már jól benne járt a korban és egy fia, aki asszonyt is hozott a házhoz, s három unokájuk született, három fiú.

Ha Bertrandnak el kellett mennie Melet-ék háza előtt, átment az út túlsó oldalára és olyan széles ívben kerülte el, mintha ott pestis lakozna. Oda se pillantott, el se mosolyodott, kitartóan a hegyoldalra függesztette tekintetét, hogy megvetését ezzel is kifejezze. A gyerekek, akik a kapujuk előtt játszottak, elhallgattak, amikor meglátták a hosszúléptű öregembert, mert tudták, hogy gyűlöli őket, s ezt nekik is hasonlóképpen kell viszonozniok.

A két család ellenségeskedése már közmondássá lett a faluban. Ha valaki szóváltásba elegyedett egy másikkal, azt mondták a körülállók: ezek is úgy végzik, mint a Freche-ék meg a Melet-ék.

A falu végén állt a két ház, oda látszottak az erdő nyúlványai. Mögöttük szelíden, majd egyre meredekebben emelkedett a domboldal, ahol a két család földjei, legelői húzódtak.

Úgy adódott, hogy Louis de Melet-nek szép nagy szántója mélyen benyúlt Bertrand de Freche földjei közé. És Melet-nek éppen itt állt a csűrje, néhány méterrel arrébb, immár Bertrand birtokán egy csodálatosan tiszta és bővizű forrás csordogált. Melet-ék napról napra arra jártak, hiszen gyakran vitt útjuk a csűrhöz, de még sosem látta senki, hogy a család bármely tagja a forrásból ivott volna. Büszkeségből sem tették, meg azért sem, mert úgy érezték az öreg Bertrand folyton lesben áll, s elűzné őket onnan, mint a tolvajt. Pedig milyen jól jött volna az a víz! Az ő forrásuk sokkal messzebb volt, egészen fent a dombtetőn, néha naphoszat szenvedtek a szomjúságtól.

Azután egy napon Bertrand falat húzott a forrás köré. Megszokott dolog, hogy palából, vagy terméskőből összerakott alacsony fallal védik a szántóket széltől, hótól, s persze elsősorban a mezei kártevőktől. Ám ezek sohsem oly magasak, hogy a juhászok, mezőőrök könnyedén át ne léphessék őket. Bertrand fala azonban magasabb fal volt, mint egy ember: az öreg maga húzta, s nap mint nap kijárt, hogy ellenőrizze, nem támadt-e valami kis rés rajta.

A kánikula napjaiban, amikor a falubéliek mind ott verejtékeztek a mezőn, Bertrand időről időre odament a forráshoz, letérdelt mellé és a két tenyeréből ivott belőle. Ez az ő vize volt és senki más nem formálhatott jogot hozzá.

Azon a délután is forrón tűzött a nap. Az egész falu mozdulatlanul pihegett a pala- és zsupptetős házak mélyén. Az elhagyott utcákon senki se járt, még a kotkodácsoló tyúk sem verte fel a csendet. Emberemlékezet óta nem volt ekkora hőség.

Az öreg Bertrand is elnyúlva pihent fehérre meszelt szobájában. Aztán felült az ágyon, sodort magának egy cigarettát, rágyújtott és az ablakhoz lépett. Fellebbentette a vászonfüggönyt, kinézett a távolba és odaszólt a lányának:

— Vihar lesz.

A hirtelen támadt szél zörgette a szikkadt füvet, s a száraz leveleket. Aztán zöldes villámfény hasított át az égen. Az istállóban bőgni kezdtek a tehenek, s a szél zúgása is felerősödött.

— Csukjátok be az ajtót, huzat van — szólt a vő.

— Úgy látszik, esni nem fog — mormolta a lány alig titkolt félelemmel, talán inkább a maga megnyugtatására.

— Ördög bánja az esőt, csak jég ne potyogjon — mondta az öreg.

Igaz, a jégeső ritka dolog errefelé. Villámcsapás már gyakrabban előfordul. Mesélik, hogy belevág a kéménybe, s ezért az asszonyok vihar idején menekülnek a kályha melléől. És terjeng a szóbeszéd a villámsújtotta pásztorokról, kóborló tehenekről is...

És most cikázó sebességgel követik egymást a kék és zöld villanások. A falu kutyáinak még ugatni sem volt idejük, s az eső zuhatagokban öntötte el a domboldalt. Az ég egyszerre fekete lett, s úgy látszott, a közeli erdő őrült körtáncot jár a vihar szédítő ritmusára.

Az egész Bertrand család együtt kuporgott az asztal körül, s egyszercsak észrevették, hogy a zárt ablakok, ajtók mögött nagyon nehéz lett a levegő. Valamelyikük kis rést akart nyitni, ám a lány nem engedte. Szerencse, mert épp abban a pillanatban, amikor Bertrand az ajtó felé indult, fülsiketítő robaj rázta meg a házat és egy pillanatig az egész völgy ijesztő, vakító fényben ragyogott.

A vő ösztönösen válla közé húzta fejét, amikor azt mondta:

— Ez valahol itt vágott be.

Ám a ház meg sem moccant. Mindnyájan ott voltak épségben, s az istállóból hallatszott a tehenek bőgése. A vő mindenesetre odaóvakodott az ablakhoz és sietős pillantásokat vetett kifelé. Bertrand viszont kinyitotta az egyik szárnyat és beleszimatolt a levegőbe. Azután a többiek is megértették miről van szó, hiszen égésszag tört be a szobába.

Mire az öreg felcsatolta facipőit, az ég egészen kitisztult. Mindnyájan kitódultak az udvarra, csak az öregasszony kuporodott vissza szokásos helyére, a tűzhely mellé. Nem, az nem lehet, hogy hozzájuk csapott be a villám: végigjárták a gazdasági épületeket és sehol nem találtak egyetlen égő, izzó vagy elüszkösödött gerendát, fadarabot, semmit... De az égésszag mégis kitartóan ott terjengett a levegőben.

Először az öreg vette észre, ahogy az általa jelzett irányba néztek, a többiek is. Fent a dombon, az ő faluk túlsó oldalán gomolygott a sűrű füst. Ott, ahol Melet-ék csűrje állt.

Bertrand habozás nélkül nekivágott, hogy felkaptasson a domboldalon. A fal mögül hangok hallatszottak. Ott volt az egész Melet család, beszéltek, kiabáltak, s közben az egyre erősbödő szaggal együtt fémtárgyak csikorgó zaját is sodorta a szél. Semmi kétség: a Melet-ék csűrje ég. Ahogy közelebb ért, már kivehette egyenként is az ijedt, aggodalmas hangokat: hogyan alkossanak vödör-láncot. De az ő forrásuk nagyon messze volt.

Az egész évi termés ott volt a csűrben, meg a széna és a szerszámok. Az öreg Bertrand tudta jól, hogyan ég a gabona. A tűz iszonyatos virága lassan érik, kibomlik és terjed. Elég egy letört, égő gerenda, amely ráhull a zsákokra, s egy léghuzat, hogy a tűz teljes erővel fellángoljon. — Olyankor már nincs mit tenni...

Közben odaérkeztek az övéi. A veje ráfüggesztette a tekintetét, ő pedig nem mozdult. A lánya ösztönösen egy lépést hátrált, hogy mindent jobban lásson, azután odament egészen közel a falhoz és hallgatta, hogyan tanácskoznak azok, hogyan próbálnak szembeszállni a csapással. Veszélyben van a termésük. Louis de Melet és a fia min den nap ott hajladoztak a földeken, és fogták az ekevasat. Még őszel is jókor nekivágtak a mezőnek, és kaszáltak, aratták, csépeltek. Ott, abban a csűrben van a gabonájuk. A kenyérre való.

Bertrand lehajtotta a fejét. Mellette, a lábánál ott folydogált a forrás, frissen, bőségesen. Melet-éknek előbb le kellett volna menniök, hogy vödröket hozzanak és messziről cipeljék a vizet. És nincs elég vödör, és nincs elég munkáskéz...

Az öreg most a súlyos kalászokra gondolt, ahogy ringanak a domboldalon, a szellő fodrozza arany hullámaikat. Bertrand hirtelen megfordult és ráripakodott a vejére:

— Eredj, hozd a csákányt! Ledöntjük ezt a falat... Nem miattuk, a búza miatt...

Felszegte az állát és átkiabált:

— Hé, Louis!

Facipő kopogása hallatszott, s a másik öreg odajött a falhoz.

— Hé, Louis — ismételte Bertrand. — Mi a helyzet?

Csend zuhant közéjük, aztán Louis válaszolt:

— A fele már odavan, de azért még a többit megpróbáljuk... Víz kellene.

— Van itt elég víz — kiabált az öreg. Majdnem sírt, a düh és valami más egyszerre fojtogatta a torkát.

Megérkezett a veje a csákánnyal. Bertrand kikapta a kezéből és nekiesett a falnak. Két hatalmas ütéssel beakasztotta a csákányt, aztán nekifeszült teljes erejéből. A fal egy kis darabon beomlott. Aztán addig folytatta a csákányozást, amíg a fal sarkán jókora rés támadt.

— Menjetek már a vödrökért — kiabált a lányának.

Vastag, fekete füstgomoly szállt fel a csűrből. Bertrand megmerített egy vödröt a forrásban és kemény, hosszú lépteivel elindult a tűz fészke felé.

Fordította: Zilahi Judit

Pierre Gamarra 1919-ben született Toulouse-ban. Kommunista író és újságíró. Az Europe című folyóirat szerkesztője. Regényeket, novellákat, gyermekmeséket ír. Ismertebb művei: A tűz háza, Éjféli kakasok, A fekete kenyér gyermekei, Beszélő kéz, Rosalie Brousse.

Stettner Béla: Kőfaragók

CSANÁDY JÁNOS:

A harmadik lét

Az éjjel mellettem feküdtél,
éreztem gyenge vállacat,
amint a hajpihés ezüst szél
a takarókon átszaladt,
de aztán — nem voltál sehol.
Eltűntél valahová, mint
legszebbhavú emlékeink;
a nyár egy ritka-szál virága,
mely egyszer nyílik csak. Hiába,
hasztalan is kutatnám drága
testednek virágszirmait;
szerelmünk megújíthatatlan
egyszer-volt titok az anyagban,
mely benned öntudatra nyílt.
Testünkön át teret kapott
valami halhatatlan élet;
időtlen idők óta érett,
s egyszerre kettős alakot
öltött, mint iker meggyfüzérek
és teret és időt kitöltött,
és dalolt bennünk boldogan
valami erős harmadik lét,
valami roppant hatalom:
a részvét egy más életében,
az együttérzés — nem veled —
túl a ijjként feszülő testen,
semmibeszórt nyilak nyomán
a nyílni készülő titokkal...
Az éjjel mellettem feküdtél,
de mint ki hirtelen kilobban,
szívemben, e múló anyagban
simítom már csak hűlt helyed.
Hajtsd ide kedves fejedet.

SZEPESI ATTILA:

Lesem a lépted

Lesem a lépted. Sejtjeim
érted kongó szobák.
Várakozásommal
lázas a világ.

22 józan nappal,
22 őrült éjjel
kerített a magány,
társra, barátra étlen.

S mit mondhatnék neked?
Csak a csönd motoz számon.
Minden szónál
teljesebb némaságom.

Lengő levél az este,
szárnyvillanás az ég.
Szobám két lépés katlan.
Homlokom gyöngy veríték.

Színészek — szerepek

Izabella — Meszléry Judit

„A színészt egyedül játéka alapján fogadhatják el és ítélhetik meg. Ha az előadás végén lehull a függöny, nem szólhat és nem tehet többet semmit, játékához nem adhat hozzá és nem vehet el belőle." (Eleonora Duse)

Meszléry Judit azt mondja a szerepéről: ha ennek a darabnak a befejezése hepiend, akkor Izabellának úgyszólván nincs szerepe. A megfogalmazáson lehet vitatkozni, gondolkozni, az viszont igaz, hogy Izabella alakja valóban Dobai Vilmos darabfelfogásában emelkedhet egy kívülről teljesen zárt nak és szerzetesien egyszerűnek látszó női sors szinte egészen a görög sorstragédiák teljességéig, egyúttal kitűnő alkalmat adva egy fiatal színésznőnek tehetsége bizonyítására.

Izabella szerepe így tele van feszült percekkel, kezdve a pillanattól, amikor Lucio megjelenik Claudio letartóztatásának a hírével a zárdában, s ráveszi a szent életre készülő leányt, hogy könyörögje ki Angelótól bátyja számára a kegyelmet; egészen az utolsó percig, mikor Izabella összetörve s félrevezetve, lelkében egy szomorú asszonnyá érve és öregedve egy szó nélkül hallgatja a herceg kissé gyáva, ezért kissé kedélyeskedő leánykérését (*— Szép Izabella, volna egy szavam, nem bánod meg. Ha óhajtod, mit én: enyém — tiéd lesz és tiéd — enyém*) majd válasz nélkül kimegy a színpadról. Nem fenségesen, nem menekülve, egy csepp nyugodt öröm nélkül, de fáradtan, tisztán, egyszerűen. Izabella alakja nyíltan szemben áll Angelóval, a lelke mélyén a herceggel is, bátyjában se támaszát, hanem balsorsát találja, és amit csak megérez a figyelmes, érzékeny néző: ha Izabella szerelmes lehet valakibe a színpadon megforduló és lehetséges tíz férfi közül, furcsán hangzik, de Angelo volna az. Shakespeare-nél nem ritka az ilyen különös, szép ívű tragikus nőalak a színpadon. Izabellával szemben még egy árnyalattal bőkezűbb (mint Angeloval szemben is) és nagy mértékben a színészre bízza: ki is ez az Izabella, és mivé lesz a darab folyamán.

Meszléry Judit ábrázolásban Izabella ellenfele volt Angelónak, a szerep egyre nagyobb drámai súlya nehezedett a színészre, de állhatatos volt, metszően hideg és kifejező erejének szépsége nem az illúziót, a való lélek rejtelmeit tárta föl, és a legtöbb jelenetben nem hiányzott belőle a drámai hősnők árnyalt szenvedélye sem. A szövegmondás szép bizton sága mellett, talán az átélés összetettségében egy árnyalattal több volt a hidegség.

Meszléry Judit azt mondja: azt is nagyon szeretem Shakespeare-ben, hogy szereplőinek szabadságot ad, lehetővé teszi a viszonylag szabadabb szerepépítést. A Izabella nehéz szerep, lényegében négy fontos jelenetre épül: az első és a második találkozás Angelóval, amikor nemcsak a női büszkeségen esett csorbáról van szó, de választania kell a szerzetesi fogadalom vagy a fivére élete között, majd drámai percei Claudióval, aki élete megmentéséért könyörög, végül a teljes ötödik felvonás a „pécsi" befejezéssel együtt, melyben Izabella előtt minden világossá válik, megérti az emberek között fennálló viszonyokat, megérti, hogy az igazságszolgáltatás, amit Angelóval szemben vár, a viszonyok között másként alakul, megérti, hogy a herceg szerzetesi álruhája nem az uralkodó bölcsességét takarta, hanem a döntéstől, a keményebb uralkodói kéz felelőssége elől háttérbe húzódó embert, s amit a herceg személy szerint Izabellával szemben elkövetett (Claudio sorsával kapcsolatos „változások") a legnehezebben megbocsátható dolgok közé tartoznak, amit férfi nővel szemben elkövethet. A herceg megkéri Izabella kezét, s bár a szöveg szerint nincs válasz, de a megrendült lelkű Izabella válasza nem lehet kétséges.

Meszléry Judit a múlt szezonban a Molière-egyfelvonásosok mellett színészi szempontból egy jelentős szerepet játszott Debrecenben (Csehov: Sirály — Mása.) Pécsi bemutatkozása egy nehéz szerepben, jól sikerült. Milyen vonások jellemzik ezt a bemutatkozást? Mindenekelőtt a szerep világos, következetes értelmezése. Az előadás drámai ívében lépésről-lépésre válik az aszkéta hajlamú kis zárdalakóból lelkében meggyötört asszonnyá. Szerepépítésében a nőt játssza el, a drámai során hogyan válik érző, de érzelmein gondolatain emberül úrrá levő aszony, akiről a néző elhiszi az előadás utolsó percében, hogy nem mehet vissza a kolostorba, nem adhatja a kezét a hercegnek sem. Az egyetlen amit tehet: magára marad. Talán furcsának tűnik a dicséret: a dráma egész folyamán fontos tud lenni. Mit jelent ez közelebbről? Megjelenései mindig új és új feszültségeket teremtenek a színpadon, drámai ereje mindig meghatározó, pedig szövege szerint alig van ideje a színpadon átmenetekre, úgynevezett „színészi felfutásokra". Lee Strasberg amerikai rendező és színészpedagógus mondta az Actors Stúdió egyik munkaértekezletén: *„Egy szereplő fontossága valamilyen drámán belül attól függ, milyen igazul játsszák el."* Ez magyarázza Izabella alakjának színpadi fontosságát.

Meszléry Judit Izabella-alakítása igényes bemutatkozás volt.

Thiery Árpád

Miért hires Pécs?

A kérdés régóta foglalkoztat. Negatív emlékek, esetek évek óta újratáplálják gondolataimat. Néhány történetet ezekből.

Az ötvenes évek első felében felavatták a pécsi szabadtéri színpadot. A műsorközlő többek közöt így beszélt: „Ez a szép város megérdemli, hogy ilyen szép szabadtéri színpada legyen." Nem sokkal később egy másik műsorközlő a színházban: „Az a város, amelyiknek ilyen szép színháza van megérdemli, hogy jó műsort kapjon." Gondjaim: Ha nem ilyen szép a város, akkor nem érdemli meg a szabadtéri színpadot és ha nem szép a színháza (ami éppen tatarozásért esedezett), akkor nem érdemli meg a jó műsort? X-nek és Y-nak megmutattam az újmecsekaljai építkezéseket, az átadás előtt álló és lakott otthonokat. Vélemények: „Nem hittem volna, hogy vidéken ilyen szépen építkeznek... Hm. Beépített konyha, távfűtés! Hihetetlen... És milyen ízlésesen berendezett lakása van ennek az egyszerű embernek... Ez a munkásszálloda nem fényűzés?" Évekkel ezelőtt Pécsett volt egy mezőgazdasági rendezvény. Helyszíni indoklás: „E pezsgő kultúrájú város megérdemli a kiállítást." Azóta is hallom: pezsgőkultúrájú, pe-zsgőkultúrájú, pezsgőkult-úrájú". Ahogyan a gépírónő elválasztotta.

Párbeszédek:

— Pécsnek csak autóbusza van?

— Igen, ezzel bonyolítják le a városi forgalmat...

— És mennek az autóbuszok?

— Minimális menetrend eltéréssel.

— Meglepő.

— Mi?

— Az, hogy mennek.

***

— Az a pécsi színház, amit ezen a bizonyos főutcán láttunk?

— Igen.

— Valami mintha rémlett volna... Az a balett, az idevaló ugye?

— Ide!

***

— Ahogyan gépkocsival jöttünk, láttunk nagy, fekete hegyeket. Mi az?

— A szénmosó palahegye, amit szénből vizes eljárással kiválasztanak. Ez halmozódott fel.

— Bányatermék? Nemcsak kultúrváros Pécs? Bányája is van?

***

— Monumentális ez az új egyetem.

— Klinika.

— És melyik budapesti vállalat építette?

— A Baranya megyei...

— Hihetetlen! Nem is hinné az ember, hogy ilyesmire képesek. És kell Pécsnek ez az új klinika? Van itt egyáltalán annyi beteg, hogy megtöltse?

— Ezen kívül van, ha jól tudom, tíz egyetemi klinika, két kórház...

— Tíz, tizenkettő?!

— Fantasztikus! Itt ennyi beteg ember van? Igen! Itt valamiféle orvostudományi képzés is folyik, már olvastam valahol.

***

— Meglepő város ez a Pécs. Láttam a tévében a fityula... Nem, a bóbita együttest, azzal a kutyás izével. Érdekes.

— Mi érdekes?

— Rosszul fejeztem ki magamat. Nem izé, produkció.

***

Hallottam, hogy lehet kapni valami cirkusz, vagy cirfusz féle bort.

— Sajnos, kifogyott. Cirfandli.

— Ki? Hát, sajnos, vidék.

***

— Mondja! Ez a Nádor, ez valami idevalósi ürge, vagy kocsmáros volt, hogy szállodát neveztek el róla? Vagy városatya? (?!)

Lenne még néhány hasonló. Nem folytatom, mert olyan érzés keringet, hogy Ráth-Végh István gyűjteményének függelékébe kívánkozik és úgy hinnék, hogy kitaláltam. Jelenleg Pécs a következőkért híres. Van pezsgő kultúrája, balettja, bóbita együttese, mediterrán hatású éghajlata és időnként jól szereplő labdarúgó csapata.

Ki mondja meg, hogy mit jelent a pezsgő kultúra? Ki tudja megmagyarázni, hogy mit jelent a meglepetés, a csodálkozás, a hitetlenség a helyi tapasztalatok nyomán? Ki tudja helyére tenni a megdöbbentő tájékozatlanságot, az érthetetlenül még virágzó vidék felülről kezelését?

Láttam, tapasztaltam sok mindent, volt időm leszűrni tanulságokat. Ezek nyomán állítom és részben bizonyítom, hogy nemcsak azért híres Pécs, amiért időnként tájékozatlanul vagy hatásvadászón mondják. Pécs és Baranya együtt érdekes, különleges, értékes része hazánknak. Lehet, hogy egyesek rám sütik: bigott lokálpatrióta. Engedem, mert ennél többet tudok mondani máshol élő, összehasonlíthatatlanul nagyobb lokálpatriótákra. Furcsa dolog, hogy a lokálpatriótát csak vidékire értik. Találkoztam budapestiekkel, akiknél nagyobb lokálpatriótát nem pipált még ez az ország.

Mit jelent, hogy pezsgő kultúrájú? Többet, mint amennyit jelent a pécsi balett, a bábegyüttes, a labdarúgó csapat és a mediterrán éghajlat. Ez utóbbi még a bizonyos csizmának az esetét észbe juttatja, amelyik az asztalra került. Az éghajlat legfeljebb a termelési kultúrára van hatással. Ezen az alapon Stockholm például pezsgő kultúra nélküli, mert nincs mediterrán éghajlata. Ha megkérdezik a balett- és bábegyüttes vezetőit, a labdarúgó csapat edzőjét, játékosait, (Rapp, Hernádi, Móricz, Kincses és így tovább), hogy igényt tartanak-e a pécsi kultúra fémjelzésére, nem mondanának igent. A fémjelzést egyenként nem vállalnák az egyetemek, a főiskola, a tudományos intézet, a múzeumok illetékesei, a népművelők, a magas szintű képzettséggel rendelkező ipari és mezőgazdasági értelmiségiek, a tanárok, a világhírű eredményeket is elérő munkások és parasztok, a tettrekész és permanenciában élő funkcionáriusok és sokan mások. Okuk van nemmel válaszolni, mert az idevalók tudják, hogy egy kulturált város és megye hagyatékában és fejlesztésében élnek, tevékenykednek, sajnos, esetenként a kellettnél több szerénységgel, szűkszavúsággal.

Gondoltam, ez a forrása annak, hogy az ideérkezők többségének külön kell felfedeznie Pécset és Baranyát. Nem, mert a vidéknek kijáró szemlélet más városoknak is kijut. Szegednek a paprika, a Tisza-parti város és nyáron, a szabadtéri játékok. Debrecennek a nagytemplom, a nagyerdő a jelzője és a rádió reggeli krónikája fáradhatatlan tudósítója jóvoltából néhány egyetemi lényeges, vagy nem lényeges tudósítás az érzékeltetője. Veszprémnek az óváros, régi település a summája. Sopronnak a városháza, a Storno-ház. — Kecskemété a barackpálinka, Miskolcé az eget bevilágító, szikrázó vasipar. Nyíregyházáé az alma és a szilvapálinka, Szolnoké a Tisza középső folyása, Győrnek pedig a Rába-parti város jelző jut. E változatban Pécs, — mecsekalji város. Milyen megható!

Nem kapaszkodom e kifejezésekbe, de egy város, egy terület kultúráját nem ezek jelentik. A kultúra fogalma több. Vannak e városnak, e területnek olyan kincsei, olyan kulturális eredményei, amelynek csak részei lehetnek az emlegetettek. Ezenkívül van két egyeteme, magas tudású professzorokkal, tanárokkal, akiknek tudományos tevékenységéről külföldön többet tudnak, mint itthon. Van tanárképző főiskolája, ahol magas szintű képzés folyik. Róluk is keveset tudunk. Van tucatnyi technikum, gimnázium, jó, esetenként kimagasló képzési eredményekkel. A színháznak nemcsak balett, de többek között operatársulata is van. Eredményesen tevékenykednek a népművelők, nívós a kórusmozgalom, két szimfonikus zenekar működik. Hosszú lenne a kultúra e részéből is a felsorolás. Nagyszámú ipari és mezőgazdasági értelmiség tevékenykedik. Többek között nemzetközileg elismert korszerű bányaművelést és balesetek elleni védekezést valósítottak meg, úttörők a korszerű építkezésben, az ipari termelés fejlesztésében, korszerűsítésében. A mezőgazdasági értelmiség néhány év alatt nemcsak helyrehozta, de korszerűvé fejlesztette a megye mezőgazdasági kultúráját. Ez és a többi fel nem sorolt is a kultúrát jelenti.

Ennek ellenére egyesek ránk beszélik ismételten lekezelő, vállveregető módon, hogy e város kultúráját néhány részterület jelenti. (Csak ennyit tudnak róla?) Ugyanakkor valamiféle érthetetlen, körúti szemléletből még azt is lenézik, amire „elismeréssel" hivatkoznak. Vannak jónéhányan, akik a dudálni tilos táblától kifelé csak a vidéket látják, ami csak alacsonyabb rendű és alárendelt lehet. Hányszor kérdezik különös ízű hangsúllyal: „Mi újság vidéken?" Valahogyan a v i d é k e n-t belemorzsolják még a kasztízűségbe is. Megtörtént, hogy anyagilag könnyű állapotomról kaptam felvilágosítást: „Könnyű vidéken. Maga is meghízlal évenként két-három sertést, van baromfi, a kertben a konyhára való és még van fizetés is. Könnyű így élni!" Nem akarták elhinni, hogy városlakó vagyok és bizonyos okok miatt drágábban élek mint a fővárosi.

Ez év első felében, amikor Kádár János elvtárs Pécsett járt, többek között arról beszélt, hogy amit tapasztalt az nem vidéki kultúra a vidék régi, rossz értelmezésében. Az ország kultúrájának része, amely azt táplálja, fejleszti és még ennél is több, mert nemcsak az országra, de külföldre is kisugárzik. Az idézet tartalmi, sokan hallották. Nyomában a vélemények egyöntetűen ezt fejezték ki: Ez a megállapítás már nagyon kellett, csak jusson el az érdekeltek fülébe is. (Úgy látszik nehezen jut el.)

Könnyű lenne a folytatás a „felfelé" kritizálással. Előbb jöjjön a saját porta... Néhány helyi jelenségről kell szólni, amiatt, hogy ezért is ilyen megítélésű a pécsi kultúra. Az ok többféle Találunk bezárkózottságot, féltékenységet, irigységet, történtést, intrikát, a másik lenézését (ugyanakkor szemtől szembe mosolygós elismerést, de vigyázva, hogy sokan ne lássák, ne hallják), van zseni önhittség, titkolózás, egyeduralmi vágy, nélkülözhetetlenség terjesztés. Sok példa húzódik meg e fogalmak mögött és azért nem említek egyet sem, mert mások még többet tudnának mondani. Kár személyi sértődéseket okozni, ha a kibontakozás olyan sok nehézséggel jár. Lényege e helyi szituációknak, hogy jól képzett értelmiségiek erejük jelentős részét kénytelenek arra fordítani, hogy megküzdjenek a mások, esetenként pedig a maguk által kavart széllel. Ahelyett, hogy összefognának, segítenék egymás kibontakozását, sokszor gáncsoskodást, rosszindulatot lehet tapasztalni és irtózást mindenféle esetleges rivalizációtól. Ez a helyi, tömény vidékiesség. Ennek káros hatására rá kellene döbbennie mindenkinek, akiket érint és levonni belőle a tanulságokat. Addig hiába kifogásolják, kritizálják a sokat emlegetett központi szemléletet, amíg helyileg önmagunk megkötjük egymás kezét, a vidéken bőven termő szellemi folyondárral. Ilyen körülmények között a normális kritikai hangok is csak sápitozásokká torzulnak. Ha ezen változtatunk, akkor nyíltabban lehet szólnunk a nemkívánatos jelenségek ellen is.

Folytatva a kezdő gondolatokat, meglepő, hogy az utóbbi néhány év alatt mi minden titokká vált vidéken. A vas útállomás, a bőrgyártás, a cementgyártás, a gyógyítási tevékenység, a közlekedés több témája, az élelmiszerellátás több területe stb. Azelőtt ez nem volt. Közben megtörtént a centralizáció és milliós termelési értékekért felelősséget vállaló vezetők nem alkalmasak arra, hogy gyáruk munkájáról felvilágosítást adjanak, mert „titok" és Budapesten adnak rá engedélyt a különféle minisztériumi főosztályok. Nevetséges, de mégis így van. Pécsett majdnem minden titok, aminek fővárosi központja van. A hordóhitelesítőtől eltanácsoltak újságírót, mert állítólag titok, hogy hány literesre sikerült a hordó. A példát követve néhány helyi üzem és intézmény vezetője is készített „saját sajtótörvényt" és kijelölte, hogy kik nyilatkozhatnak. Így válik a centralizáció torzulása sajátos, vidéki torzulássá e változatban, de akadna más példa is. Ez is oka annak, hogy valódi értékeink széles skálái nehezen vagy csak részben tárulnak fel.

A főváros—vidék sokrétű témakörben mind több vélemény hangzik az utóbbi időben. Jellegzetességük, hogy bírálják a jelenlegi állapotokat a haknizástól kezdődően az ipartelepítésig. A kezdeti változásokat nagyon kezdetinek tartják. A lényeget tekintve igazuk van, bár azt tudomásul kell venni, hogy még egy Budapestet nem lehet létrehozni az országban, mert a meglévő is túlduzzadt. A sokrétű témához azonban hozzátartozik a torz vidékszemlélet, ami érdekes módon, nem központi szerveké, hanem egyes embereké. Erről viszonylag kevés szó esik. Pedig e változatban kezdeti változásról is alig lehet beszélni. Hányszor előfordul, hogy középszinten dolgozó, de jelentős intézkedési jogot kezükbe tartók, hitetlenkedve fogadják a vidéki eredményeket, eseményeket, mert ami természetes a fővárosban, az néha hihetetlen vidéken. A másik véglet, hogy a fővárosba került X. néhány hónap múlva úgy tér vissza „fatornyos házájába", hogy azt mint pesti lenézi. Hol szedte magára? Nyilvánvalóan új helyén. Emiatt merül fel a gondolat, hogy hasznos lenne a vidéknek propagandát csinálni a fővárosban, mert az emberek szemléletét kell megváltoztatni. Olyanokét, akik sok esetben a helyes központi irányelveket, intézkedéseket felemásan hajtják végre, vagy pedig csak muszájból tesznek valamit. A köszönet is ennek megfelelő. Amit e propaganda és tudatbeli változtatás érdekében egy-két központi lap, a rádió és a televízió tesz, az csepp a tengerben. Ma, a lényeget tekintve a vidék csak primőráru és vásárcsarnoki árufelhozatali kérdés igen sok fővárosi ember szemében. Sok tennivalót leírtak és elmondtak már a főváros—vidék problémakörében. Lényegüket tekintve igazak ezek is. Egyet hozzátennék, a szemlélet megváltoztatását. A vidékiek tudatába már beleivódott, hogy becsülni kell a fővárost, de fordítva...?

Kászon József

A Horvátországi Képzőművészek Szövetsége szlavóniai szervezetének pécsi kiállítása

Ez év májusában a Magyar Képzőművész Szövetség dél-dunántúli csoportjának 20 tagja mintegy 40 műalkotással — első ízben — Eszéken rendezett kiállítást a Horvátországi Képzőművészek Szövetsége szlavóniai szervezetének közreműködésével. A szlavóniai képzőművészek szövetsége most viszonozza a májusi kiállítást; tizennégy festő és szobrász 45 alkotását mutatja be a pécsi Technika Háza nagytermében megrendezett kiállításán.

A kiállításcsere gondolata hasznos kezdeményezésnek bizonyult és elismerés illeti a kezdeményező felet, hiszen ez az aktív kapcsolat mindkét fél számára csak hasznot jelenthet. A kapcsolat azonban nem új, hiszen a belgrádi Szépművészeti Akadémia egyik alapító tagja, a negyvenes években elhunyt Európa-hírű festőművész — *Petar Dobrović* — Pécsett született, itt végezte középiskolai tanulmányait, majd a budapesti Képzőművészeti Főiskola elvégzése után hosszabb időn át Pécsett tevékenykedett. A pécsi képtárban több képe megtalálható, és Jugoszlávia minden múzeumában jelen van alkotásaival. Ugy érzem, tovább mélyítené képzőművészeti kapcsolatainkat életművének művészettörténeti feldolgozása.

Ugyancsak Pécsett született *Zlatko Prica* is, a mai jugoszláviai képzőművészeti élet egyik legreprezentatívabb alakja, aki Zágrábban él, és egyik vezető személye a mai jugoszláviai képzőművészeti életnek. Ime, a dél-dunántúli képzőművészek tulajdonképpen élettel töltötték meg ezt a spontán kapcsolatot, amely lényegében e kapcsolat előzményeként fogható fel.

Ami a szlavóniai képzőművészek pécsi kiállítását illeti, elöljáróban a jobb megértés érdekében, el kell mondanom, hogy a mai jugoszláviai képzőművészet két ellentétesnek látszó, de lényegében egymást kiegészítő hatás alatt áll, az egyik a szocialista társadalmi rendszerből adódó — keleti hatás, a másik a nyugati hatás. Utóbbiban sokkal távolabb mentek, mint mi, és ez az oka az ellentétes hatásnak, amit az alkotások egy része a pécsi kiállítás látogatóiban kivált.

A két irányú hatás mellett feltétlenül figyelembe kell venni a sajátos nemzeti vonásokat is. Nemzeti vonatkozásaiban is két hatásról kell beszélnünk; az egyik a nagymúltú jugoszláviai ikonfestészet, a másik pedig a népművészet intenzív hatása a festészetre, szobrászatra.

Csak akkor értjük meg a harmadik dimenzió elhanyagolását vagy jelentőségének redukálását, ha ismerjük a most feltárt csodálatos freskók síkbeli ábrázolási rendszerét, egyáltalán az ikonfestészetet. Ugyanez vonatkozik a mélytónusú színekre, amelyek közül a barnák dominálnak.

A népművészet hatását közvetlenül csak a kiállított szobrokon mérhetjük, így *Stjepan Brlosić* kitűnő művészi érzékkel fogalmazott faszobrain — „Kórus", „Öregasszony", „Kislány", Brlosić az eszéki Képzőművészeti Galéria igazgatója, igen nagy érdeme van a cserekiállítás előkészítésében, megszervezésében, egyáltalán a kapcsolatok kiépítésében.

Ugyancsak a népi irányzatot képviseli a másik szobrász, *Petar Smajić* is, akit a kiállítási katalógus „naivista" szobrászként említ, és többek között kiállított Bruxelles-ben, Bernben, Antibes-ben, Moszkvában, Budapesten és New Yorkban.

A népművészet festészeti hatása csak színekben jelentkezik — egyrészt a mély, barna színek jelzik ezt a hatást, másrészt a népi textilia ragyogó színei jelentkeznek, pl. *Vladimir Marenić* „Holdfénynél" és „Farsang" című festményein.

A kiállításnak még egy sajátos vonásáról kell szólnom, mely nemcsak kizárólagos szlavóniai vonás, hanem az egész jugoszláviai képzőművészetre jellemző; az új, a kor, az új társadalom eszméihez, mondanivalójához olyan festői formavilág felkutatása, kialakítása, amely valóban korunkat, társadalmunkat, nagyszerű eszméinket tükrözik meggyőző módon. Ebből következik, hogy a kiállított művek kifejezési rendszere, formavilága egyik művésznél sem tekinthető véglegesnek, maguk sem tekintik annak, csak állomásnak, ahol pillanatnyilag állnak, hogy innen tovább lendülve újabb utakat keressenek. Ezt a szenvedélyes keresést megmagyarázza a kiállítók fiatal kora is, hiszen a két szobrásztól eltekintve valamennyien közelebb vannak a harminc évhez, mint a negyvenhez.

Célkitűzéseik reálisak, nem elvont absztrakciókat keresnek, hanem az új társadalom legszebb eszméinek megfelelően az emberhez való viszonyát kutatják, és igyekeznek a festészet sajátos eszközeivel, alkotó módon visszaadni azt. Ennek rendelik alá az anyagot is. Nem egyszer a festékbe különböző anyagokat kevernek, sőt nem egy esetben a „collage" technikáját, a ráragasztást is alkalmazzák — mint pl. *Predrag Gol* és *Mladen Macolić*. Tulajdonképpen azt keresik, hogy hogyan lehetne az anyagot „szélesíteni" az expresszivitás, a kifejezés érdekében. Ez az oka, hogy a színben, síkban tartott képek néhány alkotáson a tér illúzióját keltik és a harmadik dimenzió szinte „kézzel foghatóan" van jelen.

A lázas keresés legmarkánsab képviselője Predrag Gol, aki három nagyon jellemző festménnyel szerepel a kiállításon: „Öregedés", „A komédiás öregedése" és az „Arckép". Predrag Gol elmélyült, összetett egyéniség, aki nem elégszik meg az illusztratív megoldásokkal, sokkal mélyebbre igyekszik hatolni, s mint meditatív típus, az ábrázolásban minden esetben a lényeget keresi. Máskülönben ő a szlavóniai szervezet titkára és az eszéki Galéria restaurátora. Szintén nagy érdeme van abban, hogy a cserekiállítás létrejött.

A kiállítás nagyon szép darabja *Vladimir Dzanko* „Leány" című akvarell képe.

A grafikai rész teljessé teszi a kiállítást, lehetővé téve a még átfogóbb összkép kialakítását.

Nagy örömmel üdvözöljük a Pécsett első ízben kiállító szlavóniai képzőművészeket, hisszük, hogy ezt a cserekiállítást újabb kiállítások és elmélyültebb kapcsolatok követik majd, és ez újabb híd lesz barátságunk, a népek mély, őszinte barátságának útján.

Debitzky István

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

A gazdasági munkajog az új mechanizmusban

A pécsi nemzetközi kollokvium három munkajogi főreferátuma

I.

A szocialista gazdaság konkrét irányítási rendszere is a fejlődés törvényének van alávetve és a konkrét irányítási rendszerben alapvető, lényeges változtatásra van szükség. Ennek sikeres megvalósítása elsősorban üzemgazdasági és üzemszervezési problémákat vet fel, de rendkívül téves az a nézet, hogy az új feladatok megoldásában a jognak — mégpedig a jogtudománynak és a tételes jognak egyaránt — szerepe nincs, illetve csak elenyésző szerepe van.

E problematikát tárgyalta meg munkajogi és polgári jog vonatkozásában *a Pécsi Tudományegyetem Polgárijogi tanszékének megszervezésében a kétnapos nemzetközi kollokvium.*

Termelékenység és munkajog

A vitabevezetőt „A munkajog és a polgári jog kapcsolata a gazdaságossággal" címmel *Rudolf Lóránt* tanszékvezető egyetemi tanár tartotta, aki bevezetőjében *a termelékenységet előnyösen befolyásoló tényezőkkel foglalkozott.*

Ezt követő vitából közérdeklődésre elsősorban a munkajogi főreferátumok tarthatnak igényt, hisz Weltner Andor budapesti és Nagy László munkaügyi minisztériumi főosztályvezető egyetemi tanárokon kívül a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának tagja N. G. Alexandrov moszkvai egyetemi tanár is a főreferensek között szerepelt, aki V. K. Mirinovval készítette el együttesen előterjesztését.

Weltner Andor „A munkajog szerepe a termelékenység emelésében" című főreferátumában rámutatott arra, hogy az új gazdasági mechanizmus előkészítése érdekében már most foglalkoznunk kell azzal a kérdéssel, hogy előreláthatólag milyen új megoldásokra lesz szükség. Csökkenni fog a központi, adminisztratív jellegű irányítás, növekedni fog a vállalati önállóság, az egyszemélyi vezetés hatásköre és a gazdasági ösztönzők szerepe. Mindebből elsősorban az következik, hogy szélesebb lesz az igazgató utasítási, mérlegelési és döntési jogköre a dolgozók irányában, de a felügyeleti szervhez való viszonyban is. Ez lehetővé, de szükségessé is teszi, hogy számos kérdést *vállalati szinten kötött kollektív szerződés szabályozzon, és hogy bővüljön a szakszervezet jogköre.* Lényegesen megnövekszik a kollektíva anyagi érdekeltsége, tehát tovább kell fejleszteni az üzemi demokrácia intézményeit, hogy a kollektíva hatékonyabban vehessen részt a vállalat gazdasági tevékenységének megtervezésében és megszervezésében, irányításában és ellenőrzésében. Gondoskodni kell az érdekek összehangolásának intézményes megoldásáról is. *Egyik legfontosabb feladat az egyéni és a kollektív jellegű díjazási rendszerek továbbfejlesztése* annak érdekében, hogy az anyagi érdekeltség a társadalmi érdek irányába ösztönözze a vezetést és a kollektívát. — Különösen megnövekszik azoknak a jogintézményeknek a jelentősége, amelyek közvetve vagy közvetlenül, jutalmazva vagy szankcionálva, a termelékenység emelkedését szolgálják. Ebből a szempontból különösen fontos a munkaversennyel, a szakmai képzéssel, a munkamódszerátadással, az újításokkal és a találmányokkal elérhető termelékenységnövelésre ösztönzés jogi eszközeinek továbbfejlesztése. *Szinte felbecsülhetetlen az egyszemélyi vezetés és az üzemi demokrácia megfelelő összehangolása.* A bérrendszert meg kell védeni azokkal a szociológiai befolyásokkal szemben, amelyek az igazságtalan egyenlősdi irányában hatnak. A különböző jóléti alapokat is fokozottabb mértékben kell a jó munka jutalmazására fordítani. Fokozni kell a vezető beosztású dolgozók kötelezettségét és felelősségét annak érdekében, hogy jól szervezzék meg a munkafeladatok teljesítéséhez szükséges feltételeket. *Lényeges a selejtelszámolás megfelelő kialakítása is.* Végül az anyagi érdekeltség mellett fel kell ismernünk az erkölcsi elismerés nagy jelentőségét is.

Ösztönzők és hátrányok szerepe

Nagy László egyetemi tanár *„A termelékenység emelkedésével kapcsolatos elméleti és gyakorlati kérdések a gazdasági irányítás reformjának tükrében"* című főreferátumában abból indult ki, hogy a szocialista társadalomban a nemzeti jövedelem az egész társadalom javára kerül felhasználásra. *A nemzeti jövedelem emelkedésének egyik előfeltétele a termelékenység emelkedése.* E téren a társadalom tudati szintjének emelkedése eredményez változást. — Ennek előmozdítása érdekében szükségesek: egyrészt olyan objektív feltételeket kell teremteni, amelyek megkönnyítik az egyén számára, hogy munkája hozzájáruljon a termelékenység emelkedéséhez (megfelelő iskolarendszer, munka- és üzemszervezés stb.), másrészt olyan gazdasági rendszert kell létrehozni, amelynek keretében az egyének közvetlenül is tapasztalják, hogy *akkor járnak jól, ha tevékenységük a társadalmi érdek megvalósulását előmozdítja.* Ennek segítségével közvetlen kapcsolatot lehet teremteni a társadalmi és az egyéni érdek között. — A dolgozók érdekeltségének bekapcsolása nem új keletű. Nálunk is a szocialista átalakulás kezdetétől érvényesül. A gazdasági irányítás reformja az egyéni érdekeltség bekapcsolására az ösztönzők és a hátrányok rendszerét alkalmazza. Mindkettő jelentkezhet erkölcsi vagy anyagi jelleggel, sőt gyakran a kettő kombinációjaként. Cél az emberek nevelése. Ennek nem mond ellent, hogy egyes ösztönzőknek, illetve hátrányoknak más irányú funkciója is lehet. — Az adott eset körülményeinek megfelelően kell kiválasztani, hogy a rendszer keretében rendelkezésre álló lehetőségek közül melyik mutatkozik a leghatékonyabbnak. Ez két szinten: *a jogszabályalkotás és az egyes esetre történő alkalmazás szintjén történik.* A hátrányok alkalmazása valamely kötelezően előírt magatartás kikényszerítésénél sikeres. Önálló kezdeményezés mozgásba hozatalára az ösztönzők a megfelelőbbek. A két eset a dolgozók tevékenysége során összefonódottan, együttesen jelentkezik, egyszerre kerülnek alkalmazásra ösztönzők és hátrányok. Ezek együttes hatásában a pozitív iránynak, az ösztönzésnek általában erősebbnek kell lenni.

Az eredmény és a bér kapcsolata

N. G. Alexandrov és V. K. Mironov (Moszkva) referátumában rámutatott arra, hogy a Szovjetunióban különös jelentősége van a munkaerő szervezett toborzásának: *a tervszerű munkaerőgazdálkodást segíti az is elő, hogy az üzem az elbocsátott dolgozó elhelyezéséről kérelmére köteles gondoskodni ugyanabban a helységben működő vállalatnál vagy intézménynél.* Ezt az elhelyezést speciális szervek is elősegítik. — Jelentős a társadalmi munka termelékenységének növekedése szempontjából a csökkent munkaképességű személyek (rokkantak, nyugdíjasok), a nők és a fiatalkorúak munkájának felhasználása is. — A tervezés és a gazdasági ösztönzés új rendszerében *fontos a szorosabb kapcsolat megállapítása a munkabér és a vállalat működésének eredményei között.* Ezt biztosítja a jutalmazási alap, amely felhasználható részint a dolgozók premizálására, részint azok eseti jutalmazására, részint a dolgozók anyagi segélyezésére. A kifizetéseket a vezetőség a szakszervezettel közösen állapítja meg. Emellett a munkabérrendszer tökéletesítése a jövőben is a legfontosabb feladat marad.

A munka-termelékenység növekedése szempontjából fontos jelentősége van a szakemberek állandóságának, a szakemberek fluktuációja felszámolásának. A szociológiai kutatások alátámasztják, hogy *a munkaerő fluktuáció fő okai: a munkaszervezés és a munkabér fogyatékosságai.* Tehát önmagában munkaviszony folyamatosságát biztosító jogszabályok nem elegendők. N. G. Alexandrov és V. K. Mironov szerint a szocialista gazdálkodás új rendszerében fokozatosan kialakul a *gazdaságirányítási jog*, növekszik a kollektív szerződés normatív részének a szerepe.

A szocialista gazdálkodás új rendszere megvalósításának lényege a társadalom, a vállalat és minden dolgozó érdekének legharmonikusabb összeegyeztetése. Ennek a jogrendszerben is kifejezésre kell jutnia mégpedig a tagozódás egy új alfejezetében, amelyet „gazdasági-munkajog"-nak nevezhetünk majd.

R. L.

Kislexikon

Árrendszer a szocialista gazdaságban

Az árak a szocialista gazdálkodási rendszerben is jelentős szerepet játszanak. Mostani anyagunkban az áraknak a centralizált tervgazdálkodási rendszerben betöltött szerepét és jelentőségét vizsgáljuk.

Abban a kötött tervgazdálkodási rendszerben, ami a termelőeszközök társadalmi tulajdonba vétele után hazánkban is kialakult, nagy szerepe volt az árak stabilitásának, változatlanságának. Ugyanis a központi tervek határozták meg a termelés mennyiségét, a termeléshez felhasználható álló- és holt munkát, a nemzeti jövedelem felosztását, a lakosság életszínvonalát, keresetét. Ennek a tervgazdálkodási rendszernek függvénye volt egy olyan árrendszer kialakítása, melyben az áraknak a megállapítása is központilag történik és az árak nagyjából hosszú ideig változatlanok, a hatósági ármegállapítás a termékek legszélesebb körére terjed ki.

Ezt az árrendszert hatósági árrendszernek nevezzük. A lakosság árualapjainak 80—85%-ára az állam állapítja meg az árakat. Ez jórészt árrögzítéssel történik. Maximált árat szűk körben, inkább csak szolgáltatásokra írnak elő. A lakosság árualapjának 15—20 százalékát az őstermelői piac adja, ahol az árak szabadon alakulnak. A szervezett zöldség- és gyümölcsforgalmat, valamint a kisipari tevékenységet az állam irányárakkal befolyásolja.

A mezőgazdaságon belül a termékforgalom szabad árakon bonyolódik. Az iparon belül forgó termékek árát az állam szabályozza. A rendszeresen (szériában, tömegszerűen) előállított termelési eszközöknek sok évre rögzített hatósági árai vannak. Az egyedi termékek árát kötelező kalkulációs irányelvek alkalmazásával a vállalatok határozzák meg, de ezt az árat bizonyos értékhatáron túl csak árhatósági jóváhagyással érvényesíthetik.

Az árak hatósági rendszere miatt az ármozgás különbözik az értékmozgástól. Az értékmozgás folyamatos, automatikusan igazodik a munkatermelékenység változásaihoz. Az ármozgás szakaszos. A két árrendezés közötti időszakban a fix ár fokozatosan elszakad az értékviszonyoktól. Ezért időszakos hatósági árrendezésekkel hozzák kapcsolatba az árakat a már korábban bekövetkezett értékváltozásokkal.

Magyarország hatósági árrendszere nemzeti árrendszer. Az árak a termelés nemzeti feltételeivel állnak kapcsolatban. Az állami árszabályozás abból indul ki, hogy az árkategória nem állhat szemben, de még csak el sem különülhet az állami gazdaságpolitikától.

Magyarország nemzeti árrendszere tagolt és nem egységes. Ez az árrendszerbeli sajátosság azon alapul, miszerint más az árképzés kritériuma az állami tulajdon körén belül, valamint azon kívül forgalomba kerülő termékeknél. Ennek következtében például a termelőeszközöket és egyes nyersanyagokat az állami vállalatok olcsóbban kapták, mint a szövetkezeti vagy magánszektor.

Fogyasztói árrendszerünk tradicionális árrendszer. A háborús infláció és a valuta teljes értékmegsemmisülése 1946-ban valutareformot tett szükségessé. Az új valuta bevezetésekor az árakat az 1938-as árakból kiindulva határozták meg. Az árképzés számára nagyobb termékcsoportokra differenciált szorzószámokat alkalmaztak. A szorzó differenciálásával az árviszonyokat ugyan eltérítették az 1938. évi áraktól, de csak azokat a változásokat vették figyelembe, amelyek a háborús időszakban már bekövetkeztek. (Lakbér, szállítási viteldíj, a közszolgáltatási díjak olcsóbbodása.) A fogyasztói árak nagyobb változtatására 1951-ben került sor, az ezt követő időszakban végrehajtott kisebb árrendezések az árviszonyokat, az árak egymáshoz való arányát lényegesen nem változtatták meg.

Az árlépcsőről, a forgalmiadó szerepéről és jelenlegi árrendszerünk problémáiról a következő kislexikonban lesz szó.

E. E.

Érvénybe lépett a termelőszövetkezeti beruházás új rendje

Az érdekelt minisztériumok és főhatóságok együttműködésének eredményeként elkészült, kiadásra került és 1966. január 1-i hatállyal részben, 1966. szeptember 30-i hatállyal pedig teljes egészében hatályba is lépett, illetőleg lép „A mezőgazdasági termelőszövetkezeti beruházások és felújítások rendjéről" szóló rendelet.

Időszerű rendelet

A rendelet tulajdonképpen a Termelőszövetkezeti Beruházási Kódex szerepét tölti be, annak ellenére, hogy hivatalosan nem nevezzük kódexnek, mert számolni kell ugyanis azzal, hogy a gazdaságirányítási reform kidolgozása során a jelenlegi rendelkezést még módosítani, kiegészíteni kell, és majd csak a későbbiekben lehet a termelőszövetkezeti beruházások tartós, szilárd rendjét kialakítani és azt kódexben rögzíteni. Ennek ellenére időszerű volt a rendelkezés kiadása, mert a tsz-beruházásokkal kapcsolatos rendelkezések szinte áttekinthetetlenek voltak a többszöri módosítások miatt, s jellemző, hogy a hatálybalépésről szóló szakasz 17 rendeletet, utasítást helyez hatályon kívül.

Ennek a cikknek nem lehet feladata a hivatalos lap 80 oldalát elfoglaló rendelet ismertetése, hanem annak csak leglényegesebb alapelveinek kiemelése. Ezek közül elsősorban a beruházó, *a termelőszövetkezet felelősségét* emelném ki. A rendelet szerint is a beruházások megvalósításáért elsősorban a beruházó "felelős". A rendelet szerkesztői a termelőszövetkezeteket nagykorúaknak, önállóknak tekinti, a termelőszövetkezetekre ruházza a jogokat és a kötelezettségeket is.

Saját eszközök felhasználása

A termelőszövetkezet a beruházás lebonyolításával szervet (Beruházási Iroda) is megbízhat, de nem adhat megbízást a hiteligénylés, a beruházási program, valamint a szerződések aláírására. A beruházást a tsz közgyűlése hagyja jóvá és azt a tanács a bankkal együtt csak megerősíti, vagyis biztosít hozzá kapacitást, anyagot.

Ugyanis alapelv az is, hogy *a tsz beruházásait és felújításait elsősorban saját eszközeiből*, a helyi erőforrások teljes kihasználásával kell hogy megvalósítsa. Ez már gépeknél az amortizációs hányad képzésével lényegében biztosított és a következő évek feladata lesz ezt a lehetőséget az építés és egyéb beruházásoknál, felújításoknál is lényegesen kiterjeszteni. Meg kell változnia a beruházási hitellel kapcsolatos jelenlegi szemléletnek. A hitel visszafizetési kötelezettséggel kerül nyújtásra, teher, amely terheli a következő évek bevételeit és ezt a hitel igénybevételekor mérlegszemlében figyelembe kell venni az igénylő tsz-nek.

Gazdaságossági számítások

A rendelet az alapelvek közt kimondja, hogy a „beruházásokat az üzemek között általában a gazdaságosság alapján kell elosztani, illetőleg annak megfelelően lehet hitelt adni", továbbá gondoskodni kell az eszközök gazdaságos felhasználásáról, valamint *gazdaságos kihasználásáról.* A rendelet alapján minden programkötelezett beruházáshoz és minden egymilliő forint értéket meghaladó építéssel összefüggő és talajjavítási-, talajvédelmi- és üzemen belüli vízrendezési beruházáshoz gazdaságossági számítást kell készíteni. Ennek szerepét hangsúlyozza az a rendelkezés is, hogy a beruházást újból el kell bírálni, ha a jóváhagyott és megerősített beruházás költsége a tervdokumentáció elkészítése után a programhoz képest 10%-nál nagyobb mértékben emelkedik, vagy a megerősítésnél alapulvett gazdaságosság romlik. A bank az új számításokat felülbírálja és ha a költségek emelkedése mellett is még gazdaságos, úgy engedélyezi, ellenkező esetben pedig úgy kell eljárnia, mintha a beruházás már az első tárgyalás alapján is gazdaságtalan lett volna, azaz nem támogatja hitellel a beruházást. A programkészítés, a már felmerült költségek nem indokolhatják a gazdaságtalan befektetés támogatását.

A rendelet mellékletében a gazdaságossági számítások viszonylag egyszerű módszere is kidolgozásra került. A számítási módszer lényegében azonos a különböző típusú beruházásoknál. Az így elkészített számítások alkalmasak arra, hogy abból az tsz megállapítsa, hogy a beruházási és üzemelési összes költséget figyelembe véve mennyi lesz a bruttó, illetőleg tiszta jövedelem. A számítás tehát abszolút számban mutatja az eredményeket és nem tartalmaz mutatókat. A termelőszövetkezetnek a döntéshez ez elegendő is.

Üzemfejlesztési terv

Összegezve: a rendelet jelentősége a gazdaságosság vonatkozásában abban mutatkozik, hogy az elméletet kiterjesztette a gyakorlatra és a termelőszövetkezeti beruházásoknál is mindennapi feladattá vált a gazdaságossági kérdésekkel való foglalkozás, s általában ez az alapja a rendelkezésre álló keretek elosztásának is. Az elosztást az igénylés előzi meg, de az igény sem máról holnapra, ötletszerűen merülhet fel, hanem a termelőszövetkezetek a távlati fejlesztések megalapozása érdekében hosszabb, legalább 5 éves *üzemfejlesztési tervekkel* kell, hogy rendelkezzenek. Az üzemfejlesztési tervnek tartalmaznia kell a megvalósítani tervezett beruházásokat, viszont egy-két évvel a beruházás előtt állóeszközfejlesztési tervjavaslatot kell készíteni.

A tsz éves termelési és pénzügyi terve tartalmazza az éves állóeszközfejlesztési előirányzatokat. Ide viszont csak a tanács és a bank által már megerősített beruházások kerülhetnek. A megerősítéseknek most van az ideje, a tsz-ek feladata tehát, hogy a rendelet 12. sz. melléklete szerinti beruházási igénylőlapot sürgősen beadják a tanácshoz és a bankhoz — ha eddig nem tették volna.

Dr. Huszti Sándor

Fontosabb cikkek első háromnegyedévi termelése

(Vállalati szinten)

Megnevezés, mértékegység	Mennyiség	1965. I—III. n.-év %-ában
Feketeszén 1000 t	3 260	100,8
Villamosenergia 1000 MWó	972	143,6
Városi gáz millió m³	29	104,6
Kőszénkoksz 1000 t	55	101,6
Egetett tégla millió db	127	106,8
Bőrkesztyű 1000 pár	1 362	110,7
Farostlemez 1000 m³	30	100,9
Gyümölcskonzerv tonna	3 622	88,1
Tej 1000 liter	14 607	117,9
Vaj tonna	1 021	192,5
Sajt tonna	2 176	220,6
Kenyér 1000 q	293	96,1

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 246. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 18., KEDD

Bolgár, NDK, kubai, román és csehszlovák vezetők baráti látogatása Moszkvában

SZÓFIA: Az SZKP Központi Bizottságának és a szovjet kormánynak meghívására Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke és Dobri Dzsurov hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter baráti látogatásra hétfőn repülőgépen Moszkvába utazott.

BERLIN: Az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió Minisztertanácsának meghívására hétfőn baráti látogatásra Moszkvába utazott Walter Ulbricht, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, az Államtanács elnöke; Willi Stoph miniszterelnök, Erich Honecker, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, valamint Heinz Hoffmann hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter.

MOSZKVA: Az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány meghívására Osvaldo Dorticos, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, Kuba köztársasági elnöke és Raul Castro, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, Központi Bizottságának másodtitkára, miniszterelnök-helyettes és a fegyveres erők minisztere hétfőn Moszkvába érkezett.

BUKAREST: Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke és Ion Ionita, a fegyveres erők minisztere hétfőn délelőtt az SZKP Központi Bizottságának meghívására baráti látogatásra Moszkvába utazott.

PRÁGA: Az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány meghívására hétfőn Moszkvába utazott Antonin Novotny, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Csehszlovákia elnöke, Jozef Lenárt miniszterelnök és Bohumir Lomsky nemzetvédelmi miniszter.

Johnson elindult délkelet-ázsiai körútjára

Johnson amerikai elnök tegnap — magyar idő szerint a kora délutáni órákban, — Washingtonból elutazott délkelet-ázsiai körútjára. Az amerikai elnök 17 nap alatt hat ázsiai országban tesz látogatást. Utjának első állomása Honolulu. Innen Uj-Zélandba utazik.

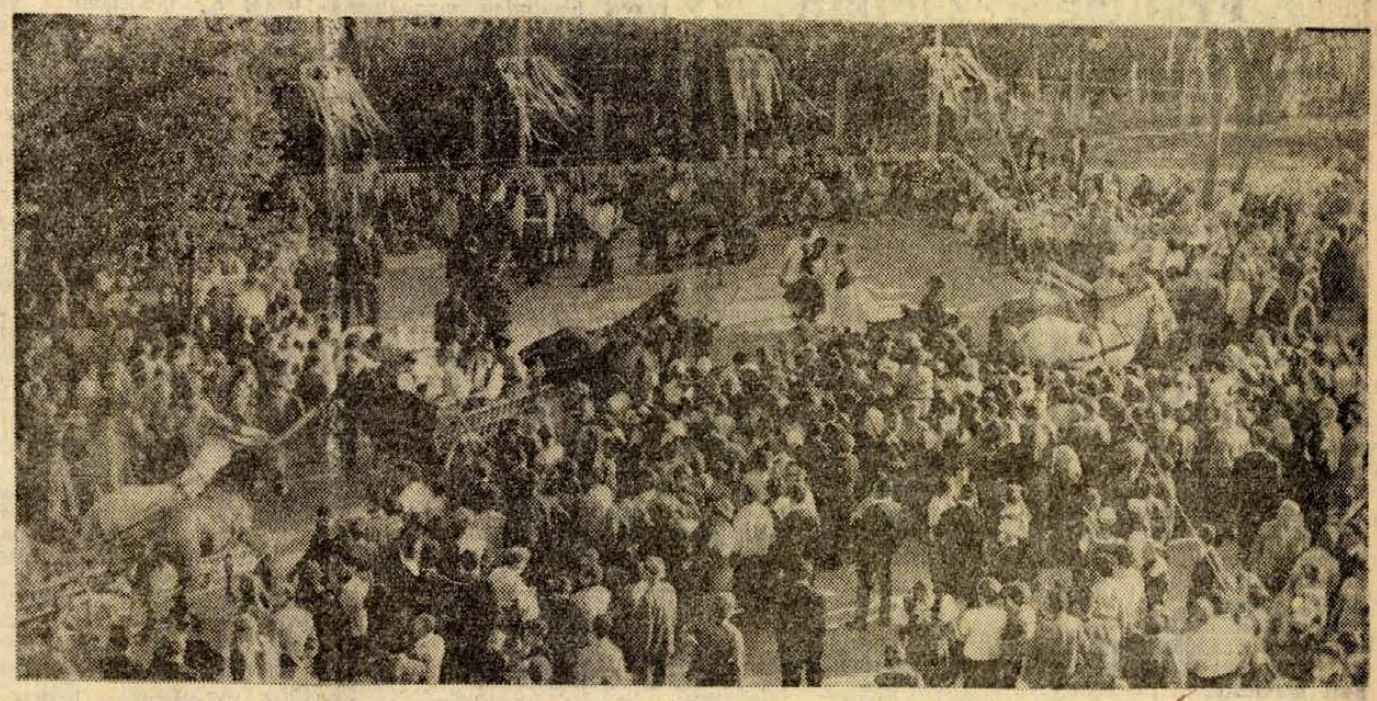
Az elnök útját hallatlan méretű biztonsági előkészületek előzik meg. A helyi erőkön kívül nagyszámú amerikai biztonsági tiszt érkezett a meglátogatásra kerülő országokba, hogy Johnsont megvédjék egy esetleges támadástól. A hat ország közül különösen Uj-Zélandon és Ausztráliában várhatók nagyszabású tüntetések az USA vietnami háborúja és személy szerint Johnson ellen.

Az útvonal mentén mindenütt amerikai hadihajók helyezkednek el, hogy az elnök különrepülőgépének kényszerleszállása esetén gyorsan bonyolíthassák le a mentőakciót. Az út egy részén vadászrepülők is kísérik, biztonsági okokból.

Szavaznak a belügyi kommunisták pártértekezletének küldöttei (Tudósítás az 5. oldalon)

Tízezren a leányvásáron

Ragyogó napsütés, jókedv, látványosság és hangulat



Fogatokon érkeznek a „leányvásárra" a legények és a lányok

A Baranyai vasárnapok idei utolsó rendezvényének Pécsvárad adott otthont. Napos, verőfényes délelőttön vonaton, kocsin, autóbuszon érkeztek a vendégek a környező községekből, s az ország távolabbi tájairól is, hogy a pécsváradiakkal együtt ünnepeljék meg a leányvásárt. A helyi tűzoltózenekar és a pécs—bajai helyőrség fúvószenekara a vasútállomáson és a gépállomás előtti téren zenés műsorral adta meg a nap alaphangulatát, s a jókedv, a vidámság, a látványosság egészen a késő esti órákig tartott.

Népi életképek

Délelőtt kilenc órakor a gépállomás kultúrtermében nyitották meg a *Népi életképek* című időszakos kiállítást. A nagyszámú érdeklődő között megjelent *Rapai Gyula*, a Megyei Pártbizottság első titkára, valamint a megye, a járás párt- és állami vezetői. — A pécsi Janus Pannonius Múzeum mutatta be neves festőművészeink alkotásait, *Sarkadiné Hárs Éva* művészettörténész méltatta a kiállítást, hangsúlyozva, hogy ez szervesen illeszkedik a múzeumi hónap eseményeibe is.

Fél tízkor a filmszínház elől indult el a *résztvevő népi együttesek menete a művelődési ház elé.* A színpompás felvonulás rendkívül gazdagon mutatta be megyénk nemzetiségeinek szokásait, viseletét és a hagyományok szeretetét, tiszteletét. A művelődési ház előtt az ünnepi szignál elhangzása közben felvonták a zászlókat, megérkeztek a szigetvári, siklósi és mohácsi stafféták, meggyújtották az ünnepi lángot. Ezt követően *Bruck József*, a Pécsi járási Tanács vb-elnöke köszöntötte az ünnepség résztvevőit.

— *Pécsváradon a régi Lukács-napi vásárokat leányvásárnak nevezték. Ez az őszi vásár messze vidékekről idesereglők találkozása, ismerkedési alkalma volt. A baranyaiakon kívül elsősorban a Sárközből jöttek a leányvásárra s ez a népművészet gazdagodásának egyik tényezője volt és házassági kapcsolatokat is eredményezett. Most is áll a vásár.*

Ezután arról beszélt, hogy az évek során e hagyomány új elemekkel gazdagodott. Itt adnak találkozót egymásnak a járás és a megye legjobb *tánccsoportjai*, a megye *népművészei* s az ország más tájáról is eljönnek a *Népművészet mesterei*. A leányvásár új színfoltja a *Gerencsér Sebestyén országos fazekaspályázat*, a beérkezett anyagokból készített *kiállítás* s az a tény, hogy a pályázat díjait itt, az ünnepség keretében adják át. A rendezőbizottság nevében mindenkinek kellemes vasárnapot, jó szórakozást kívánt.

A hagyományok szellemében

Néhány perc múlva a művelődési ház előcsarnokában az I. országos népművészeti fazekaskiállítást *Kiss Ivor Sándor*, a Népi Iparművészeti Tanács titkára nyitotta meg.

— *A magyar népművészet egyik sajátos és legváltozatosabb művészi ága a népi fazekasság* — mondotta bevezetőben. — *A forma választékosságában és a díszítésben hiába keresnénk hasonlót Európa más népeinek művészetében. Különös sikerekről tanúskodik a Dunántúl, ezen belül is Mórágy, Püspökbogád, Óbánya, Mohács és különösen Siklós, mint a nyugat-dunántúli fazekasság központja.*

E hagyományok ápolására hirdették meg a pályázatot, amely mindjárt az első évben eredménnyel járt. *Közel háromszáz művet küldtek be az ország minden tájáról*, és a zsüri értékelése szerint a fazekasmesterek a siklósi hagyományok felhasználásával, korszerű áttételben, modern felhasználási móddal új formákat alakítottak. Ezek az új formák és díszítések biztató jelei annak, hogy intézményes összefogással gazdagíthatjuk népi fazekas kultúránkat.

Fél tizenegykor megkezdődött a *„Színes szőttes"* című műsor. Színességét ezúttal nemcsak az biztosította, hogy összesen tizenhárom népi együttes adta ezt a dalos, táncos műsort. A résztvevő csoportokat úgy állították összese, hogy teljességgel jellemezték a soknemzetiségű Baranyát. Igy az átai, kátolyi és pécsudvardi délszláv táncosok mellett az egyházaskozári székely együttes, a komlói, görcsönyi, nagykozári, romonyai, szaporcai és szebényi magyar csoport, a mecseknádasdi német együttes, valamint a hosszúhetényi és szókédi gyermek tánccsoport aratott sok tapsot.

Népművészek találkozója

Ezzel egyidőben másik látnivaló is akadt, mégpedig a művelődési ház előcsarnokában. *Töttös Gáborné* zengővárkonyi szövőasszony mutatta meg, hogyan készül a falujabeli szőttes. Délután csatlakozott hozzá *Teimel István* fazekasmester is, akinek keze nyomán mindenki megfigyelhette az óbányai fazekasmunka születését.

Délelőtt tizenegy órától zajlott le a program egyik legkiemelkedőbb műsora a művelődési ház nagytermében. A színpadon foglaltak helyet azok a fazekasmesterek, akik a pályázat zsürijének döntése értelmében díjat nyertek. *Dr. Nagy Gyula*, a Megyei Tanács vb-elnökhelyettese és *Kiss Ivor Sándor* adta át a jutalmakat. Nagy taps fogadta azt a bejelentést, hogy *a Gerencsér Sebestyén-emlékdíjat a környék szülötte, Teimel Ist-*

(Folytatás a 3. oldalon)

A fazekas-kiállítás megnyitása.

Bolgár mezőgazdasági küldöttség érkezett hazánkba

Losonczi Pál földművelésügyi miniszter meghívására Nikola Palagacsevnek, a Bolgár Népköztársaság földművelésügyi miniszterének vezetésével héttagú mezőgazdasági küldöttség érkezett baráti látogatásra hétfőn Budapestre. A küldöttség fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent Losonczi Pál földművelésügyi miniszter. A bolgár vendégek meglátogatnak több termelőszövetkezetet, állami gazdaságot és mezőgazdasági kutatóintézetet.

Kommunista választási győzelmek Franciaországban

Párizs: A kommunista jelöltek sikere jellemezte a Franciaországban most vasárnap lezajlott négy helyi pótválasztást. Három helyen a szavazás második fordulójában a valamennyi baloldali párt által támogatott kommunista jelöltet választották meg az UNR jelöltjével szemben, a negyedik esetben pedig a szavazás első fordulójában a kommunista jelölt kapta meg a legtöbb szavazatot. A Párizs környéki Longjumeau-i járási tanácsválasztáson 5618 szavazattal megválasztották Raoul Danet kommunista jelöltet. Roger Rath, az UNR jelöltje 5159 szavazatot kapott. Az ugyanebben a járásban lévő St. Génevieve-Des-Bois községben Louisette Perriaud kommunista jelöltet, az elhunyt polgármester özvegyét választották meg községi tanácsnoknak 3565 szavazattal, az itt is fellépő Roger Roth 3431 szavazatával szemben. A A Gironde megyei Villenave d'Ornonban René Lapébie kommunista jelöltet választották meg az UNR jelöltjével szemben. A Sarcelleben megtartott részleges járási pótválasztás első fordulójában a kommunistajelölt Conacos. Sarcelle polgármestere 2764 szavazatot kapott az UNR jelöltjének 2220 szavazatával szemben. A jövő vasárnap második fordulóra kerül sor.

René Andrieu, az Humanité hétfői számában emlékeztet rá, hogy a két héttel ezelőtt brivei községtanácsi választás eredményét, amelyen Jean Charbonnel államtitkár listája győzött, a baloldali egységlistával szemben, a gaulleista kommentátorok, akikhez a baloldal más egységének más ellenségei is csatlakoztak, meg kísérelték annak bizonyítására felhasználni, hogy a választók nem helyeslik a kommunistákkal való szövetséget. A kegyelemdöfést ezeknek a mesterkedéseknek a most vasárnapi részleges választások adták meg.

Halálra ítélték a pesterzsébeti gyilkost

A Fővárosi Bíróság hétfőn hirdetett ítéletet Tóth János 21 éves foglalkozás nélküli, emberölési bűnügyében.

Tóth János, miután otthagyta utolsó munkahelyét, csavargott. Egy este bement a Ferencvárosi pályaudvar vonatkísérői öltözőjébe, kifeszített egy szekrényt, s egy ruhából 450 forintot ellopott. Később betört özv. Pályi Bálintné, 74 éves asszony pesterzsébeti lakásába. A nyári konyhában megvárta Pályinét, akit korábbról ismert, s a magával vitt fejszével kétszer fejbeütötte, majd amikor eszméletét vesztve a földre zuhant, újabb csapást mért rá. A lakást átkutatta, 440 forintot magához vett. Eltávozott. A szerencsétlen asszony a súlyos sérülések következtében meghalt.

A bíróság Tóth Jánost előre kitervelt módon, nyereség vágyból elkövetett emberölésért halálra ítélte. Az elítélt enyhítésért fellebbezett.

A spanyol vasasok jegyzéke a kormányhoz

Párizsba érkezett jelentések szerint a spanyol szakszervezeti választásokon legutóbb megválasztott vasipari bizalmiak pénteken este gyűlést tartottak, s jegyzéket intéztek a kormányhoz. Ebben kérték a szakszervezeti választások most esedékes második szakaszának, a tartományi választásoknak az elhalasztását, mivel — mint mondották —, nincs elég idő e választások előkészítésére. Ezenkívül követelték Camacho és Hernando szakszervezeti bizalmiak megválasztásának elismerését. E két munkás megválasztását ugyanis bár a szavazatok 90 százalékát kapták meg, nem ismerték el a hatóságok.

Ugyancsak Spanyolországból érkezett jelentés szerint a barcelónai egyetem orvosi fakultásán a demokratikus (illegális) diákszövetség küldöttei kizavarták az épületből Juan Luis Ortega Escost, a hivatalos diákszervezet országos tanácsának elnökét. Escos azért érkezett Madridból Barcelónába, hogy visszavezesse a „lázadókat" a „törvényes" intézményekbe. A barcelónai diákok ugyanis megtagadták azt, hogy a július 28-i rendeletnek megfelelően megalakítsák a hivatalos diákszervezetet és helyette megalakították saját demokratikus szövetségüket.

Vietnami jelentés

Az amerikaiak vegyi mérgekkel, rovarlárvákkal pusztítják a termést

Válságjelek a Ky-kormányban — Hatalmas tüntetések Hollandiában és Japánban az USA agressziója ellen

Néhány nappal a manilai értekezlet előtt ismét egymásnak estek a saigoni kormányzat vezetői. Mint az AP jelenti, Truong Thanh, Dél-Vietnam gazdasági és pénzügyminisztere, aki éppen a múlt héten tért vissza az Egyesült Államokban tett látogatásáról, hétfőn levelet intézett Ky tábornokhoz, a miniszterelnökhöz, s ebben szomorúan közli: visszatérése után „ismét arról értesült, hogy a kormány megoszlik". A levél szerint a minisztert elkeserítette „az a tudat, hogy egyáltalán nincsen garantálva a magasrangú kormánytisztviselők biztonsága és a területi megkülönböztetés szellemének érvényesülése miatt újból a letartóztatás fenyegeti őket". A miniszter felszólítja Ky tábornokot, tegyen meg minden szükséges intézkedést, hogy a vietnami küldöttség a manilai értekezleten, úgymond „egyesült kormányt képviselhessen és megfelelő nemzetközi presztizst élvezhessen".

A viszály Dél-Vietnam déli részéről, illetve más vidékeiről származó kormánytagok ellentéteiből ered. Ugyancsak hétfőn nyilvánosságra hoztak egy október 2-i keltezésű levelet, amelyben hat kormánytisztviselő fenyegetett lemondással, hasonló okok miatt.

A dél-vietnami hadszíntérről érkező jelentések szerint a Mekong deltájában a kormánycsapatok hadműveleteket indítottak. A „hadművelet" abból áll, hogy megtámadtak békés bárkákat. Helikopterek segítségével sikerült is elsüllyeszteni 120 hajócskát, 174 utasuk meghalt. A szabadságharcosok hétfőn hajnalban bombát robbantottak egy saigoni amerikai katonaszálló közelében. Egy amerikai katona meghalt, hat megsebesült. Phan Rang repülőterének üzemanyagpumpáit a vasárnapra virradó éjszaka a partizánok kézigránáttal tették használhatatlanná: több amerikai katona megsebesült.

Hanoi: A felszabadítási hírügynökség jelentése szerint Ben Tre tartományban az amerikaiak rovarlárvákat szórtak le Huong My Minh Duc és Cam Son falvak közelében. A kártevők több mint negyven hektárnyi rizst pusztítottak el. Még a délvietnami kormányhatóságok is kénytelenek voltak elismerni, hogy az amerikai csapatok „valóban barbár módszereket alkalmaztak". Folytatták a vegyi háborút is: Tan An tartományban vegyi mérgekkel pusztították ki a növényzetet, több mint két kilométeres sávon.

Amsterdam: A holland rendőrség vasárnap 74 embert tartóztatott le, amikor a főváros utcáin több száz főnyi tömeg tüntetett az Egyesült Államok vietnami politikája ellen. Nyolc embert azért vettek őrizetbe, mert ezt kiáltották: „Johnson gyilkos!".

Tokio: A Mokkadio szigetén fekvő Szapporo városában vasárnap tízezer ember tüntetett a vietnami háború ellen. Hasonló tüntetés zajlott le Tokióban körülbelül 3600 résztvevővel.

Újabb közéleti botrányok Japánban

Japánban az ellenzéki pártok a parlamentben egymás után lepleznek le botrányos ügyeket, amelyekbe a kormányon lévő liberális demokrata párt vezető tagjai is belekeveredtek. Mint ismeretes, a múlt héten egy ilyen botrányos ügy miatt Arafune közlekedésügyi miniszter kénytelen volt lemondani.

A parlament hétfői ülésén az ellenzéki pártok képviselői interpellációt terjesztettek elő Macuno földművelés- és erdőgazdaságügyi miniszternek és Kambajasztjamnak, a nemzetvédelmi hivatal vezetőjének visszaélései miatt.

Hétfőn vált ismeretessé egy választási botrány is, amelyben szintén kompromittálva van a kormánypárt. Takamacu városában a rendőrség letartóztatta a városi törvényhozó testület húsz képviselőjét a választási törvény megszegése miatt. Az érintettek megvesztegetésekkel segítették elő Mizobutinak, a liberális demokrata párt képviselőjének a törvényhozó testület elnöki tisztségére való megválasztását.

Az ellenzéki pártok a kormány lemondását és a parlament feloszlatását követelik. Szato miniszterelnök azonban kategorikusan nemmel válaszol. Ezért az ellenzéki pártok megállapodtak, hogy követelni fogják a parlament rendkívüli ülésszakának összehívását.

A nyugat-berlini NSZEP plénuma

Wehner javaslatait beszélik meg Nyugat-Berlinben

Nyugat-Berlin: Nyugat-Berlinben nyilvánosságra hozták a városban működő Német Szocialista Egységpárt vezetőségének október 15-én megtartott harmadik plénumáról kiadott közleményt. A közlemény szerint az ülésen Gerhard Danelius, a vezetőség elnöke beszámolt azokról a feladatokról, amelyek Nyugat-Berlin társadalmi és politikai biztonságáért vívott harcban hárulnak a pártra.

A vezetőség helyeselte, hogy a nyugat-berlini NSZEP küldöttsége eszmecserét folytatott a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának vezetőivel szeptember 1—11. között Magyarországon.

A nyugat-berlini NSZEP vezetősége — hangzik a közlemény — határozottan visszautasítja azokat a támadásokat, amelyeket a KKP vezetői intéztek a kommunista és munkáspártok, különösen az SZKP fő irányvonala ellen. Ez a szakadár politika a legnagyobb kárt okozza a vietnami amerikai agresszió ellen küzdő haladó erők közös harcának.

A nyugat-berlini NSZEP vezetősége foglalkozott ezenkívül a bonni kormánynak Nyugat-Berlinre támasztott jogtalan igényeivel.

Bonn: E hét elején a nyugatnémet Bundestag bizottságai Nyugat-Berlinben üléseznek. Ebből az alkalomból Wehner ismeretes javaslatai is valószínűleg megbeszélésre kerülnek. Wehner javaslatait egyébként Erhard visszautasította, kijelentvén, hogy két különböző gazdasági rendszer közötti közösség létesítése lehetetlen.

Erhard is részt vesz a berlini ülésezésen, kedden a kancellár tárgyalást folytat Willy Brandt nyugat-berlini főpolgármesterrel. Ez alkalomból Brandt beszámol a kancellárnak Abraszimov NDK-beli szovjet nagykövettel folytatott megbeszéléseiről.

Subandrio cáfolja a bíróság állításait

A djakartai különleges katonai bíróságon hétfőn a perbefogott Subandrio volt külügyminiszter szólt saját védelmében, három és fél órás beszédében egytől egyig tagadta az ellene emelt vádakat. A vádnak nincs rá kézzelfogható bizonyítéka, hogy hazaárulásban, korrupcióban és titkos szervezkedésben lett volna vétkes.

Ilyen alapon vétkesnek tekinthető maga Suharto tábornok is, hiszen neki is értesülései kellettek hogy legyenek Untung híveinek szervezkedéséről.

Subandrio tagadta, hogy Sukarno tavalyi megbetegedése válthatta ki a puccskísérletet. „Sukarno betegsége nem volt veszélyes" — mondotta.

Megismételte azt az állítását, hogy átadta az elnöknek azt a levelet, amely Anglia és az Egyesült Államok Indonézia ellen tervezett katonai támadására utalt.

Sukarno elnök tanácskozásra hívta össze a katonai vezetőket, kikérte véleményüket egyrészt a levélről, másrészt arról, hogy a hírek szerint „tábornoki tanács" alakult. A katonai vezetők Sukarnót azzal akarták megnyugtatni, hogy a tábornoki tanács nem az elnök megdöntése, és a baloldal felszámolása céljából szerveződött meg. Feladata csupán annyi volt, hogy a katonatisztek előléptetési és beosztási kérdéseivel foglalkozzék.

Subandrio tagadta azt is, hogy szorosan együttműködött volna az Indonéz Kommunista Párttal. Szüntelenül törekedett rá, hogy hazájának kapcsolatai megszilárduljanak nemcsak a szocialista, hanem a nyugati országokkal is.

Botrány Milánóban

Ritka botrány színhelye volt vasárnap a Milan stadionja. Az olasz bajnokságért játszott Milan—Lazio mérkőzést Angonese játékvezető a II. félidő 43. percében, két perccel a mérkőzés befejezése előtt a hazaiak 2:1-es vezetésénél lefújta. A csapatok már az öltözőbe vonultak, amikor a Lazio egyik vezetője felkereste a játékvezetőt és tiltakozott a mérkőzés korábbi lefujása miatt. A bíró erre elrendelte, hogy a két csapat folytassa a játékot, fejezze be a hátralévő két percet. Az együttesek újból kimentek a pályára és alig folytatódott a küzdelem Bogatti, a Lazio játékosa egyenlített. A találkozót követően a közönség benyomult a pályára, hatalmas botrány tört ki, s a rendőrségnek kellett beavatkozni. Csak hosszas csatározások után könnygáz bombákkal sikerült a rendet helyreállítani és a pályáról „megszöktetni" a játékvezetőt és a Lazio játékosait.

Ugyancsak Olaszországban Campobassoban lejátszott 4. osztályú bajnoki találkozón is botrány tört ki. A mérkőzés után három óra hosszat tartott, amíg sikerült a rendet helyreállítani.

Szocsi Csendes Donja

A kiváló szovjet író, M. A. Solohov íróasztalán az egyik kolhozközi üdülő pompás makettje látható. Az üdülő neve: Csendes Don. Ezt a makettet az üdülő tervezői küldték Mihail Alekszandrovicsnak, ajándékba. Szocsi tervezőintézet dolgozói ők, a Giprokommunsztroj vállalat munkatársai.

A gyönyörű üdülőváros, Szocsi egyik legszebb helyén, egy tágas téren három épületet emelnek majd. Egyik 12, a másik négyemeletes lesz. A kényelmes szobák minden másodikában kolhoz tagok fognak üdülni. Az üdülők kiváló fölszerelést kapnak. Lesz itt egy sor diagnosztikai gyógykabin, egy amolyan „kis tengert" magában foglaló hidropatikus részleg, ebédlő, mely klub is lesz egyben, s külön szobák a pihenésre.

Az írónak rendkívül megtetszett a tervezőmérnökök munkája, s szerette volna, ha Don menti kozák gabonatermesztők minél előbb elkerülhetnének fekete-tengeri üdülőjükbe. És nemrég levelet kaptak a szocsi építészek, melyben Mihail Alekszandrovics így ír:

„Megkaptam ajándékukat, a Csendes Don elnevezésű kolhozközi üdülő makettjét, melyet a Giprokommunsztroj cég szocsi fiókjának dolgozói készítettek el — pompásan. Köszönöm az ajándékot, s annyi nekem elég is. A makett csak makett, s most nem is a makettről lesz szó. Életemben elég kevés embernek voltam protezsálója. Ám most mégis őszinte örömmel protezsálok: földijeimet, kozákjaimat, választóimat protezsálom. És azt kérem a Szocsiszpecsztroj vállalat építőitől, hogy a szovjet hatalom megalakulása 50. évfordulója tiszteletére a makettből hamarosan valóságot varázsoljanak: építsék meg főként a „Csendes Don" 2 hálórészét, s a gazdasági blokkot. Tudom, kevés az idő, s nagyon nehéz lesz a dolguk. De hiszem, hogy az építők derék dolgot tesznek ezzel. És ez meg is lesz, s nagy ajándék a kozák gabonatermesztőknek, doni véreimnek, s szovjet államunknak megalakulása 50. évfordulója tiszteletére. — Szívélyes üdvözletemet küldöm a pompás üdülőváros építőinek. Az ő M. Solohovjuk."

Eddig a levél, melynek nyomán beszélgettem I. V. Tyerehovval, a Glavszocsiszpecsztroj 1. számú főépítésvezetőségének vezetőjével, akihez az író is fordult. Tyerehov ezt mondta:

— Az építők szeretnék mihamarabb teljesíteni a nagy író, M. A. Solohov kérését, s államunk dicső évfordulójára megépítenek két négy emeletes épülettömböt.

Az író már gondoskodott a jövendő szanatórium könyvtáráról is, s ezért elküldte a Csendes Don két, s az Emberi sors című elbeszéléskötete egy példányát. Ezeket a könyveket 1965-ben adták ki, illusztrátoruk Kukrinyikszi, a Szovjetunió népművésze. Az Emberi sors belső címlapjára ezt írta Mihail Alekszandrovics: „A Csendes Don szanatórium olvasóinak. Ahogyan éltek, amit a földön tesztek, az része lesz nemcsak a ti sorsotoknak, hanem Hazánk sorsának is."

Solohov az ifjabbakról sem feledkezett meg. A doni földművelők gyermekeinek a szanatórium mellett megnyílt úttörőtáborának elküldte „A kis pimasz" című könyvét.

Jevgenyij Gribulin

Ford.: Ferencz Gy.

Mit fizet a totó?

13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. 13 találatot 2 fogadó ért el, nyereményük a nyereményilleték levonása után 196 304 forint. 12 találatos szelvények száma 139 darab, nyeremény a nyereményilleték levonása után 1883 forint. 11 találatos szelvények száma 1979 darab, nyeremény szelvényenkint a nyereményilleték levonása után 132 forint. 10 találatot 13 997 fogadó ért el, ezek nyereménye szelvényenkint a nyereményilleték levonása után 28 forint.

Az 1000 forinton aluli nyeremények kifizetésére október 22-től, az 1000 forinton felülieknek pedig október 27-től kerül sor.

Tízezren a leányvásáron

Ragyogó napsütés, jókedv, látványosság és hangulat

Töttös Gáborné szövő bemutatót tart

(Folytatás az 1. oldalról)

ván óbányai népi fazekas kapta. Az első díjat *Czuk Dezső* és *Busari István*, a másodikat *Horváth János, Szabó Kinga* és *Kungazda Ferenc*, a harmadik díjat *Czuk Dezső, ifj. Fazekas Lajos, Csizmadia János* és *Kósa Klára* nyerte el. Ezután a leányvásárra meghívott megyei és az ország más tájait képviselő népművészek adtak műsort. *Jankó Mátyásné, Béres Jenőné* és *Bauer Ferenc* novai népi énekesek népdalokat énekeltek, *János Gyula* cimbalmon, *Sajgó János* sípon és citerán, *Kovács János* okarinán játszott, *Kovács László* népi mesét mondott el, *Karsai Zsigmond* szólótáncot mutatott be, *a hernyéki citerazenekar* népdalcsokrot adott elő, *a komlói, az egyházaskozári* felnőtt és a *szökédi gyermek tánccsoport* néptánc-feldolgozásokkal szerepelt, a *szebényi népdalkórus* pedig két népdalt szólaltatott meg.

János Gyula népi cimbalmos

Leányvásár

Eredeti hangulatot keltett a leányvásáron résztvevő gyerekek között a Bóbita Együttes két, jelmezbe öltözött tagja. Csalogatták a legifjabbakat, jöjjenek el a bábegyüttes előadására. Egyiküknek kezén bábfigura, s az hívta a gyerekeket, „leállt" velük beszélgetni, kezet fogni, s a pécsváradi iskolások már akkor kézfogással megpecsételve igérték: elmennek. Valóban nagy sikere volt a Bóbita Együttes és a hidasi bábcsoport műsorának a Felszabadulás téren.

Később, a déli órákban majdnem nyári meleg telepedett a leányvásárra. Egy-két óra hosszára, ebédre, italozásra sokan ültek be a vendéglátóipar sátrai alá. A hivatalos program ezalatt is folytatódott: a gimnázium éttermében a leányvásáron résztvevő népművészek ismerkedő fogadása, majd közös ebédje.

Fél háromkor megkezdődött a fogatok felvonulása. Igaz, az első alkalommal történt rendezvények szokásos bizonytalansága itt-ott meglátszott, de a fogatok szépen feldíszítve, hangulatos felvonulást rendeztek. Több kocsi elérte az eredeti célt, falujának hagyományaira emlékeztetett. Akadt szekér, ahol a hátsó ülésen helyet foglaló lányok szép, bő, tarka szoknyája eltakarta az egész ülést, szinte ráhajolt a kerekekre.

Az egész napos program egyik központi rendezvénye Simon Antal és Várnai Ferenc Leányvásár című táncos, zenés népi játéka volt. Már a kezdetén érdekes ötvözetét láttuk a hagyománynak és a formabontásnak. A szereplők ugyanis díszes lovas fogattal érkeztek a színpad elé, nem kis riadalmat keltve az elöl álló nézők között. A fogatok egyenként kanyarodtak a színpadhoz, mellé álltak, s utasaik úgy léptek az őket hangos örömmel fogadó többi szereplő közé. A régi Lukács-napi búcsú ugyanis aféle tömeges leánykérés is volt. Három megyéből is eljöttek a legények, s azok szülei leánynézőbe. A Simon Antal és Várnai Ferenc most bemutatott kompozíciója művészi színvonalon és ugyanakkor hagyománytisztelettel keltette életre ezeknek a Lukács-napi leányvásároknak a hangulatát, színes forgatagát. Délszláv táncolt a némettel, baranyai leány a tolnai viseletű legénnyel, szereplők a közönséggel, volt benne verekedés, leányszöktetés, és persze nagyon sok szép muzsika. A produkció előadói: a Pécsi Mecsek Együttes Tánckara, a Pécsváradi Fmsz Tánccsoportja, a Mohácsi Bartók Béla Művelődési Ház Tánccsoportja és a KPVDSZ Központi Színjátszó Csoportja. A zenét Dörömböző Géza ezúttal tizenkét tagú zenekara adta.

Később a szabadtéri színpadon divatbemutatót rendeztek, ahol Galambos György és Farkas Gabi, a Pécsi Nemzeti Színház művészei léptek fel, s mintegy száz férfi-, női és gyermekruhát láthatott a közönség az őszi-téli divatválasztékokból.

Kifogástalan ellátás

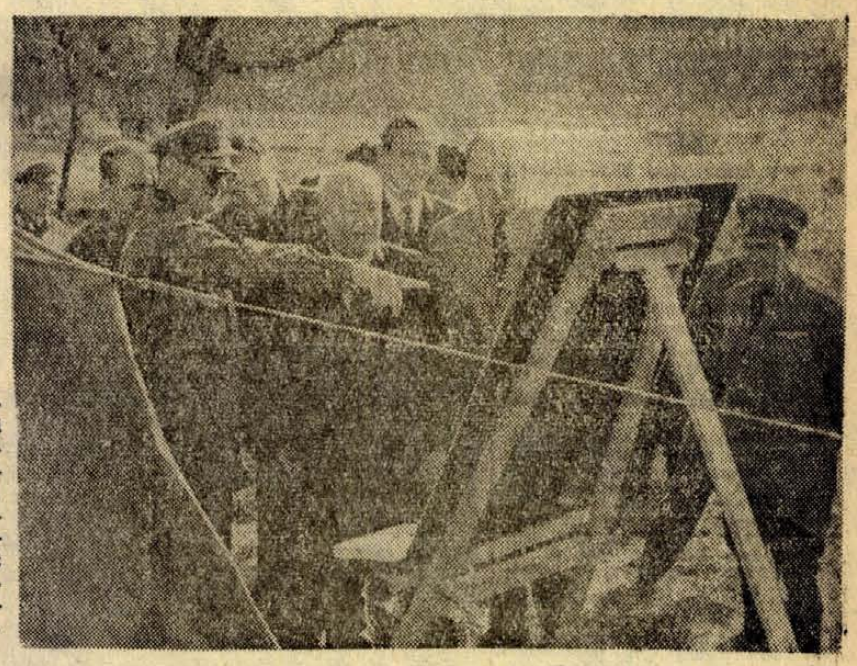
Népünnepélyen fontos dolog: milyen volt a résztvevők ellátása. Erre sem lehet panasz. A Pécsváradi Fmsz — mint már megírtuk —, számos sátorvendéglővel készült a leányvásárra. Most arról is meggyőződhettünk, hogy a sátrakban kapható áru jóízű volt, a kiszolgálás a kisebb zökkenőket leszámítva elég gyors, és a választék is megfelelt. A vendégsereg különösen a dunaszekcsői Ébert József főzte halászlét és a püspöklaki hurka-kolbászsütők finom adagjait dicsérték. — A gesztenyekorzón sokan vásárolták a környék hagyományos őszi csemegéjét, a zengővárkonyi sültgesztenyét, s a borkóstoló is igen vonzotta a vendégeket. De szellemi táplálék is akadt, s a közönség élt is vele; az fmsz könyvsátrában közel háromszáz kötet talált gazdára.

Népitáncosok felvonulása

Este aztán felhangzott a leányvásár és a Baranyai vasárnapok szignálja, levonták a zászlókat és ezzel befejeződött a Baranyai vasárnapok 1966-os rendezvénysorozata. A pécsváradi leányvásáron tízezren vettek részt.

Az országos fazekas pályázat díjasai, előtérben Teimel István óbányai népművész, a Gerencsér Sebestyén emlékdíj nyertese. **(Foto: Erb)**

Felért egy igazi tűzkeresztséggel



Novics János elvtárs, a megyei pártbizottság titkára megtekintette a gyakorlatot. Patkó Gyula elvtárs a hadműveleti térkép előtt Novics János elvtárssal a csapatmozdulatokat ellenőrzi.

Munkásőrök hadgyakorlaton

Szombaton délután Ujmecsekalján a buszmegállóban egy munkásőrt láttam felszállni a buszra. Kezdetét vette a hadművelet. Elkezdődött a pécsi járási és városi munkásőr zászlóalj egységeinek ez évi legnagyobb és egyben legnagyszerűbb megmozdulása, a kiképzés kemény munkájának vizsgája. Az egységek és alegységek azt a feladatot kapták, hogy a kijelölt harci területen kutassák fel és tegyék ártalmatlanná az „ellenséget". Nem könnyű terepen, még csak nem is ismerős tájakon. Somogy megyében, a Bőszénfa környéki hegyekben, a két megye találkozásánál. A zászlóalj az éjszakát a hegyek között, az erdőben töltötte. A tulajdonképpeni hadművelet másnap reggel kezdődött.

A „haditudósítók" kényelmesebbek, verőfényes, vasárnap reggelen indulunk.

*

— Az már harci terület — bök az út menti erdőkre gépkocsivezetőnk. Meresztgetjük szemünket, de az erdő néma, sűrűjében semmi sem mozdul. Géppisztolyos munkásőr állít meg. Ellenőrző átengedő ponthoz érkeztünk.

— Megállni! Jelszó!

Igazoltatás után motoros kísérőt adnak mellénk és figyelmeztetnek, 40 kilométeres sebességnél többel nem hajthatunk. Fele sem tréfa; a járőr komoly, mondhatni szigorú. A parancsnoksághoz kanyargós út vezet, lépten-nyomon járőrökbe ütközünk. Megállítanak, és csak a jelszó után folytathatjuk útunkat. Végre célhoz érünk. A hadtápos sátorban békés kép fogad, a hosszú asztalnál sok kedves meghívott vendég beszélget, köztük Novics János elvtárs, a megyei pártbizottság titkára. Eljöttek megszemlélni a csapatgyakorlatot.

Különben háborús a hangulat. A hadműveleti törzs egy lankás dombon ütött tanyát. Szemben sötét lombtaréjú hegyek, a völgyet középütt vasútvonal választja ketté. A gyakorlat záróeseménye szemünk előtt fog lezajlani, a kétségbeesett igyekezettel kitörni készülő diverzánsokat a környező réteken teszik ártalmatlanná. A törzsi sátorban két tábori ágy, nem használta senki, és a „parancsnokság füle" egy hangszóró, amivel az éterben folyó állandó szópárbajt hallgatjuk. Néhány lépésnyire fölötte a „Karakán", a gyakorlat eseményeit összehangoló elektromos szív, a modern berendezésű rádió adóvevő gépkocsi.

Napóleon is elismeréssel adózhatna a ma fémtestű had műveleti térképének. Mint egy festő felállított állványa. A mágneses talpú, fehér színű dominók szorosan tapadnak lapjához, időnként néhány centivel arréb tolnak egy egységet jelentő dominót, vagy éppen egy apró korongot ragasztanak fel, a hátán az egyezményes jel: „sebesült", jelenti.

A hadműveleti térkép körül nagy a sürgés-forgás. A parancsnok, Duga József elvtárs láthatóan elégedett, a dolgok jól mennek, túlon-túl is jól mennek, mindenkihez van valami kedves szava. Helyettese, Patkó Gyula elvtárs, egy pillanatra sem hagyja el a térképet. De ott időzik a törzs többi tagja is. És természetesen a kíváncsi vendégek.

A délelőtt várakozással telik el. Igaz, meglepetésről szó sincs, a hadműveletek forgatókönyv-szerűen zajlanak, percnyi pontossággal kidolgoztak minden apró mozzanatot. Az események a hadműveleti tiszt jóvoltából az eseménynaplóba kerülnek.

A térképen lassan, mint ahogy az óra mutatója jár, átrendeződnek a kockák. Az egyik dominó túlságosan közel van már ahhoz a ponthoz, ahol a haragos zöld szín átcsap a sárgába. A parancsnokság környéke lassan felbolygatott méhkashoz hasonlít. Előkerülnek a távcsövek, minden szem a hegy lábára, az erdőszélre szegeződik. Az izgalom a tetőfokára hág, amikor felröppen az első rakéta. Kezdődik. Az éter is drámai színpaddá válik, szereplői, a szorgos rádiósok idegesen perelnek: Vétel! Vétel!

Munkában a rádiósok
Szokolai felv.

Sejtelmesen recseg-ropog az erdő. Tucatnyi fényes szem villan. Torkolattüzek. Megszólalnak a fegyverek. Az „ellenség" kitörést kísérel meg, futva menekül. De csak egy megijesztett, gyáva őznek sikerül elillannia. A diverzánsokat bekerítik. Szemünk előtt emelkednek fej fölé a kezek, libasorban megindul a menet...

Jön a parancs, a gyakorlat lefújva. Mire beérünk a kaposvári állami gazdaság bőszénfai üzemegysége központi épületének udvarába, mozgalmas, csata utáni kép fogad. Igaz, nem sebesültek fekszenek a fűben, az össze-vissza heveredő munkásőrök Berényi szakácsmester gulyásleves költeményét kanalazzák. A hadtáp kitett magáért.

Mindenki csak a gyakorlatról beszél. Ennyi élmény után jegyzi meg valaki: felért egy igazi tűzkeresztséggel. Pedig csak játék volt. Igaz, komoly, figyelmeztető játék, amiből a látottak alapján mindenképpen az derült ki, jó kezekben vannak a fegyverek. Ha igazi ellenség bujkálna az erdőkben, hejh! akkor...

*

Szombaton délután Ujmecsekalján a buszmegállóban egy munkásőrt láttam felszállni a buszra. Én ezzel az emberrel másnap találkoztam. Sokféle fáradtság nyoma volt az arcán. A szombati munkáé. Az egész éjszakai virrasztásé. A hosszú erdei menetelésé.

— Elfáradt?

— Nem. Most jöttem volna bele...

Jóízűen kanalazza gulyáslevesét.

Miklósvári Zoltán

— **A Magyar Autóklub** pécsi csoportjának komlói alcsoportja értesíti a klub tagjait és Komló város autótulajdonosait, hogy október 20-án, csütörtökön 18 órai kezdettel a Május 1 Művelődési Ház autóklub helyiségében tartja első és egyben alakuló klubnapját, melyre ezúton is meghívja tagjait és azokat a magánautósokat, akik a klubnak tagjai kívánnak lenni.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Két úr szolgája (délután 3 órakor). Petőfi-bérlet. Balett-est (este 7 órakor). Törzsbérlet.

ZENE

Városi Művelődési Ház: Ángyán Zsuzsa zongoraestje (fél 8 órakor).

MOZI

Park: A férfi egészen más (szv., fél 5, fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!

Petőfi: Sakk-matt (szv., 4, 6, 8).

Kossuth: A férfi egészen más (szv., 10). Csak 16 éven felülieknek! — Hajsza a gyémántokért (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).

Híradó Mozi: Technikai okok miatt zárva.

Gyárváros: A fotta hőse (szi., 6). **Mecsekalja:** Werner Holt kalandjai (7). **Meszes:** Gyilkosok szabadságon (szv., 6). **Pécsszabolcs:** Hajókkal a bástyák ellen (szi., 5, 7). **Vasas:** Perben önmagammal (szv., 7). **Szigetvár:** Slágerrevü (szv., szi., 7) **Mohács:** Békében élni (6, 8). **Siklós:** Idegen ágyakban (7). **Szentlőrinc:** A domb (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Pécsvárad:** Örök megújulás (szi., 7). **Mágocs:** Csak neked (szv., szi., 7). **Bóly:** A fehér asszony (szv., 7). **Beremend:** Volt egyszer egy öregember (7). **Sellye:** Egy szőszi szerelme (7). Csak 16 éven felülieknek! **Harkány:** A színész (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Zenélő levelezőlap.
17.55: Kerekasztal. Téma: Az új gazdasági mechanizmus hatása a termelőszövetkezetek gazdálkodására. A szerkesztő: Varga János. (Az október 13-i adás ismétlése.)
18.10: Farkas Ferenc—dr. Vargha Károly: Szigetvár dicsérete. — Részletek az oratórium október 9-i. Liszt-termi bemutatójából.
18.25: A mikrofon előtt . . .
18.30: Válasz a hallgatóknak.
18.35: A Les Djinns-énekegyüttes felvételeiből.
18.45: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor.
19.30: Német nyelvű műsor.
20.00: Műsorzárás.

KÖZLEMÉNY

Közkívánatra: Irén-napi telefonügyelet

A Magyar Rádió Pécsi Stúdiója 1966. október 20-án, csütörtökön 17 óra 30 perctől 18 óra 30 percig zenés kívánságműsort közvetít Irén nap alkalmából az 50-93-as telefonszámra érkezett kérések alapján. A telefonügyelet október 19-én, szerdán este 17 órától 18 óráig tart, amikor várjuk Irén nevű hallgatóink telefonhívását. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy ezúttal is csak Irén nevűek kérését vesszük figyelembe és egyúttal kérjük hallgatóinkat, csak a megjelölt időpontban keressék zenés-kéréseikkel az 50-93-as telefonszámot.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.05: Iskola-tv. Orosz nyelv (ált. isk. 6. oszt.). Szünetben.
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). Látogatás az Ikarus Gyárban.
9.35: Kémia (ált. isk. 7. oszt.). Az oxigén és az oxidáció.
11.10: Történelem (ált. isk. 5. oszt.). Az egyiptomi állam.
13.35: Orosz nyelv (ism.).
14.30: Környezetismeret (ism.).
15.25: Kémia (ism.).
16. Történelem (ism.).
16.35: A Szoviet Rádió és Televízió elektronikus hangszeres együttesének koncertje. Közvetítés Moszkvából.
17.20: Hírek.
17.35: Ifjúsági filmklub: A forgalmi könyv.
18.25: A környezőművészet története: Reneszánsz művészet Észak-Európában.
18.55: Esti mese.
19.05: Verdi: Othello. Opera 4 felvonásban. Közvetítés a Szegedi Nemzeti Színházból.
Az I. szünetben:
Kb. 19.35: Tv-híradó.
Az II. szünetben:
Kb. 20.25: A hét könyvei.
20.40: A kötészet napjai Budapesten. Kötött kézimunkák.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

„Vádoljuk az imperializmust"

Szabolcs-bánya KISZ-fiataljainak és fiatal munkásőreinek díszőrsége mellett, Klepah Ottmár elvtárs, a Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ végrehajtó bizottsága tagjának megnyitó szavaival vette kezdetét a vietnami őrtűzsorozat a csertetői emlékműnél szombaton este 6 órakor. Az őrtűz-sorozat utolsó rendezvénye a november 5-i ifjúsági nagygyűlés lesz, melyen résztvesznek a mártírhalált halt bányászok nevét viselő úttörő csapatok, a honvédség, valamint a munkásőrség díszszakaszai.

A széntröszt üzemeiben mintegy 16 ezer dolgozó vett részt vietnami szolidaritási röpgyűléseken és fejezte ki tiltakozását az amerikai agresszió ellen. Lovai István és Molnár Ferenc szocialista brigádjai a vietnami nép megsegítésére 2500 forintot ajánlottak fel.

Rendkívüli „brigádnap"

Lehet-e alkalmasabb időpontot találni szombat estére, ha egy szocialista brigád színházba készül? Ha még akkor sem érnek rá a brigádtagok, nagyon elfoglalt emberek lehetnek, talán nem is hiányzik nekik egymás társasága.

A 12. AKÖV áruforgalmi üzemegységénél havi 300 órát teljesítenek a gépkocsivezető brigádtagok, valóban nagyon elfoglalt emberek. De a közös programról nem akarnak lemondani, úgy vélik, egy kis leleményességgel ki lehet játszani az időhiányt. Ezt a vasárnapot brigádnapnak nyilvánították. Reggel 8-kor megjelentek a telepen a KISZ ifjúsági brigád és az Április 4 brigád tagjai, hogy elvégezzék a havi kötelező gépkocsi karbantartást, megtartsák brigádértekezletüket, majd találkozzanak családtagjaikkal egy barátságos daindoli házban . . .

A telep irodájában két értekezletre való „vezetőség" elnököl. Az egyik asztalnál testvéri egyetértésben Ózdi János, a kétszeres szocialista Április 4 brigád, és Nagy Ernő, a KISZ ifjúsági, egyébként szintén szocialista brigád vezetője. A másik asztal a patrónusoké. Kissé elkoptatott a szó, de Krausz József KISZ csúcstitkár és Krasznai Ferenc, a szakszervezeti bizottság funkcionáriusa erről nem tehet, és tevékenységük éppen azt bizonyítja: hasznos dolog, van fantázia a patronálásban, ha komolyan veszik.

A két kollektíva nem kíván egyesülni, de munkájukban rendszeresen segítik egymást, a brigádértekezletet is együtt tartják. A tárgy semmivel sem tér el a megszokottól. Termelési problémák, a KISZ ifjúsági brigád névadóra, saját névadójára készül, javaslatok hangzanak el, kinek a nevét vegye fel a brigád.

Az érdekességet a szemlélőnek a brigádvezetők szolgáltatják. Nem nagy dolog, csupán csak annyi, hogy nem lehet megállapítani, ki melyik brigádba tartozik. Ha Ózdi János, ha Nagy Ernő szól, egyikük sem mulasztja el megkérdezni a többiek véleményét: Jó lesz így, Pista? Hát te, hogy látod, Józsi bácsi? És csak a „bácsi" szó árulja el, hogy Nagy Ernő nem saját brigádtagjától érdeklődik.

Jövő vasárnap feleségestől megnézik a Csárdáskirálynőt, a KISZ ifjúsági brigád Sziklai Sándor ötvenhatos mártír nevét veszi fel, meghívják a névadóra Juliannát is, Sziklai Sándor lányát.

K.

— **Uj tánciskola** kezdődik okt. 21-én, pénteken este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban (Váradi Antal u. 7/2.). Tanít: Balog. (x)

Klubest az egyetemen

Klubestet rendeztek a Pécsi Orvostudományi Egyetemen szombaton este. A Népek Barátsága sorozatban Vietnam életét, kultúráját és a vietnami nép harcát ismertette a III. évfolyam irodalmi csoportja. A klubestet Vietnamról készített kiállítás és filmvetítés fűszerezte. A fiatalok megemlékeztek Nguyen Van Troi vietnami hazafiról, akit 1964. október 15-én végeztek ki, mert részt vett hazája függetlenségéért folyó harcban. Az orvosegyetemi fiatalok tiltakoztak az amerikaiak agressziója ellen és szolidaritásukat azzal is kifejezték, hogy a nyári építőtábori munkából származó pénzből 15 000 forintot ajánlottak fel Vietnam megsegítésére.

— **A siklósi járási pártbizottság** értesíti az illetékes párt-, állami, társadalmi és gazdasági szervezeteket, hogy az új pártszékházba történő beköltözés miatt megváltozott a járási pártbizottság címe. Az új címünk: **MSZMP Siklósi Járási Bizottsága, Siklós, Gyűdi út 1. szám.** Kérjük az illetékesek szíves tudomásul vételét. — MSZMP Siklósi Járási Bizottsága. (x)

HÍREK

OKTÓBER 18 KEDD — **Lukács napja. A nap kél: 6.06, nyugszik: 16.52 órakor. A hold kél: 11.32, nyugszik: 19.23 órakor.**

— **A vietnami** nép harcának támogatására 300 forintot gyűjtöttek és ajánlottak fel a pécsváradi gimnazisták a kultúrházban lezajlott nagy gyűlésen. A szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum hallgatói egész napi társadalmi munka ellenértékét juttatják el a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front budapesti irodájának.

— **135 millió téglát** égettek a Baranya és Tolna megyei Téglaipari Vállalat téglagyáraiban. Hat és fél millióval túlteljesítették ezáltal idei tervük időarányos részét. A pártkongresszus tiszteletére terven felül 8 000 000 égetett tégla készítését vállalták. Ez a mennyiség egyébként 400 családi ház felépítéséhez elegendő.

— **Uj tánciskola** kezdődik okt. 21-én, pénteken este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. (x)

— **Nyolc családi házat** épített az idén a belvárdgyulai Közös Ut Tsz építőbrigádja a tsz-tagok számára. Ezenkívül több, mint 50 falusi lakóházon végeztek korszerűsítési, tatarozási munkákat.

— **Aramszünet lesz** október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 18-án 6—16 óráig a Felsőmalom u., Rózsa F. u., Zsinkó I. u., Rákóczi út, Sörház u., Ágoston tér, Ady E. u., Ágota u., Mindszent u., Szt. Vince u., Domonkos u., Vak Botyán u., Felsőhavi u., Nagy Flórián u., Anna u., József u., Bástya u. által határolt területen. — Október 20-án 7—16 óráig Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Bock J. u., Barátur u., Tettye u., Gyuri út, Tettye tér, Mező I. u., Kalinin út, Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. — Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Diósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. (x)

— **Ma délután két órakor** 3 napos országos tapasztalatcserére kezdődik Pécsett a megyei moziüzemi vállalatok igazgatóinak, műszaki vezetőinek és más munkatársainak részvételével. Kondor István, a Művelődésügyi Minisztérium Filmfőigazgatósága helyettes vezetője mond megnyitót, majd délután megtekintik a szalántai kultúrotthon moziját, a harkányi, a siklósi és a nagyharsányi filmszínházat. Másnap hasonló tapasztalatcserére kerül sor.

— **Óvodát építettek Hidason.** Az új létesítmény környezetét a szülők és az úttörők 35 ezer forint értékű társadalmi munkában parkosították.

— **Tűzoltószertár épült Zalátán.** A községi tanácsnak 92 ezer forintjába került a beruházás, de a környék rendezését és a telek bekerítését a községi önkéntes tűzoltók társadalmi munkában végezték el.

— **Fedett piac Siklóson.** A siklósi új piactéren két darab vasvázas födémszerkezet felépítésével 1098 négyzetméter fedett területet alakítanak ki. Az építkezés költsége 212 ezer forint.

Dolgozókat felvesznek

Általános vagy géplakatosokat állandó munkára felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Gázmű, Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszmű). 113760

✻

Hegesztői képesítéssel rendelkező géplakatost karbantartó munkakörre felvesz a Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. sz. alatt. 113470

✻

A Bonyhádi Gépjavító Állomás gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket Tolna megye területére, változó munkahelyre felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: hétfőn és szombaton a részlegvezetőnél. 1183

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, forrón szeretett férj, fiam, édesapánk, testvér, após, nagyapa és kedves rokon, PALÁNKI JÓZSEF nyugdíjas bányász 56 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat október 18-án kísérjük utolsó útjára a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, testvér, sógor és rokon, KOVÁCS LÁSZLÓ bőrgyári nyugdíjas 67 éves korában váratlanul elhunyt. Szeretett halottunkat október 19-én, szerdán fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. Gyászolja felesége és a széleskörű rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és testvér, DR. TÉNYI GÉZA nyv. körőállatorvos 63 éves korában elhunyt. Temetése október 19-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, anyósom, nagymamám, ÖZV. KOVÁCS FERENCNÉ hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 19-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy IBRAHIM ISMAIL JÓZSEF október 13-án hirtelen elhunyt. Temetése 19-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. Kassai-család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, drága jó leányunk, testvérünk, sógornőnk, KESZTYÜS JÓZSEFNÉ Bálint Rozália 54 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése október 19-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyánk, anyósunk és nagyanyánk, ÖZV. NÁDASI ÁGOSTONNÉ 1966. október 15-én rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunkat október 19-én, szerdán fél 1 órakor kísérjük utolsó útjára a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. BENKOVICS GÉZÁNÉ Ghimessy Ilona Pécsett 94. évében csendesen elhunyt 1966. október 17-én. Búcsúztatjuk a pécsi temető halottas házában 1966. október 18-án 13 órakor. Budapesten a XIX. kerületi Jézus Szíve templom kriptájában helyezzük örök nyugalomra október 19-én 14 órakor. A gyászoló család.

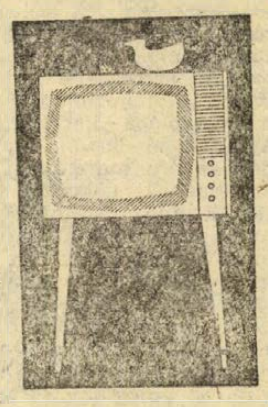
Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ALLMACHT FERENC temetésén fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik a tragikus hirtelenséggel elhunyt felejthetetlen, drága leányom, HARSÁNYI GIZELLA temetésén megjelentek, részvétnyilvánításukkal, virágok és koszorúk küldésével mélységes, nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló édesapa.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, BUZÁS FERENC temetésén megjelentek, nagy fájdalmunkban osztoztak. Külön köszönetet mondunk a Mecseki Érchányászati Vállalat párt-, szakszervezet, KISZ-bizottságának, a munkásőrségnek, a zenekarnak a búcsúztatásért, a siklósi kerületi pártszervezetnek, a rokonoknak, a ház lakóinak, barátoknak a küldött koszorúkért, virágokért, részvét-nyilvánításokért. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága halottunkat, KÖSZEGI ISTVÁNT utolsó útjára kísérték, fájdalmunkban osztoztak, koszorúk és virágok küldésével iránta való szeretetüket és megbecsülésüket fejezték ki. Külön köszönetet mondunk a Pécsbányatelepi Ált. Iskola igazgatójának, Krivanek Vilmosnak, a nevelőtestületnek, a művelődésügyi osztálynak, a kultúrotthon énekkarának és a gyárvárosi úttörőzenekarnak. A gyászoló család.

Hangulat a lakásban
a
Horizont
(nagyképernyős)
televízió
6100 Ft
500 forint előleggel
OTP hitelre!

a PÉCS ÁLLAMI ÁRUHÁZBA!

Egyet fizet,
kettőt kap
AZ OKTÓBER 17—23-IG KIÁRUSÍTÁSBA VONT
ruházati cikkekből
A SZIGETVÁRI FÖLDMŰVESSZÖVETKEZETI
ÁRUHÁZBAN, RUHÁZATI ÉS SZAKÜZLETÉBEN

Belügyi pártértekezlet Pécsett

Számíthat ránk a párt

Védjük szocialista társadalmunkat, törvényeinket, közéletünk tisztaságát

Pécsett tegnap a Városi Rendőrkapitányság tanácstermében ült össze a megyei belügyi pártértekezlet. Az értekezleten — ahol a Megyei Pártbizottság képviseletében megjelent Földes Andrásné és dr. Nyéki Károly, a pártbizottság osztályvezetői — hatvan küldött vett részt. Dr. Molnár Ferenc, a belügyi pártszervezetek pártbizottságainak titkára üdvözölte a megjelenteket, majd megválasztották a különböző bizottságok elnökeit és tagjait.

Javult a szakmai munka színvonala

A pártbizottság beszámolóját minden küldött írásban kapta kézhez. A beszámoló utalt többek között arra, hogy az elmúlt négy esztendő eredményekben gazdag időszak volt. A javuló pártélet hatására a belügyi munka feladatai pártosabban, szakszerűbben és kulturáltabban valósulnak meg. A végrehajtó bizottság betöltötte feladatát, tényleges irányítója és szervezője volt a megyei belügyi szervekben folyó pártpolitikai munkának. Javult a párttagok pártmegbizatással történő ellátása. A párttagok 60—65 százalékának konkrét pártmegbizatása van. A beszámoló a továbbiakban elemzi azokat a területeket, ahol szükséges a munkamódszer további javítása, majd kitér arra, hogy a belügyi szerveknél a káderképzés az elmúlt négy évben tervszerűen folyt. A párttagok pártfőiskolán, szakosítón, rendőrtiszti akadémián, tiszthelyettes iskolán, egyetemen, főiskolán és egyéb iskolákban folytatják tanulmányikat. A tanulás a belügyi szervekben is mozgalommá lett —, a személyi állomány minden tagja az általános iskolát elvégezte, a főtisztek, tisztek és tiszti beosztású tiszthelyettesek többsége középiskolai végzettséggel rendelkezik. A beszámoló kitért arra, hogy a VIII. kongresszus óta eltelt időben javult a szakmai munka színvonala, munkájukban következetesen érvényesül a szocialista törvényesség. A különböző szakszolgálati ágak egyre jobban támogatják egymást az állam kül- és belbiztonsága, a közrend további szilárdítása, a tűzkárok megelőzése terén a feladatok végrehajtásában. — Kedvezően befolyásolta a megye közrendjének, közbiztonságának alakulását az, hogy tervszerűbben használták fel a nyomozóportyát, az URH-szolgálatot a bűncselekmények megelőzésére és időben történő felderítésére. Nagymértékben támaszkodtak az önkéntes rendőrök, a munkásőrök, a társadalmi szervek, a lakosság segítségére.

Nagyobb figyelmet az ifjúságvédelemnek

A bűncselekmények számszerű alakulása nem megnyugtató. Az elmúlt két évben növekedett a népgazdaság és a társadalmi tulajdon kárára elkövetett bűntettek száma. Az elkövetett bűncselekmények többsége kisebb kárértékű — főként társadalmi és személyi tulajdon elleni — lopás. A jövőben több figyelmet kell fordítani a bűncselekmények megelőzésére és a tűzesetekből származó károk megakadályozására. Utal a beszámoló arra is, hogy megyénkben az elmúlt két évben a garázda elemek, egyes fiatalok megbotránkoztató magatartása miatt több esetben volt szükséges erélyesebb rendőri intézkedéseket foganatosítani. A jövőben a garázda, huligán elemek tevékenységét ne engedjük kifejlődni! Határozottabban kell eljárni a csavargók ellen. A beszámolóban jelentős helyet foglal el az ifjúságvédelem. A rossz családi élet, a káros baráti környezet, ellenséges propaganda és még számos körülmény visz sok fiatalt a bűnözés útjára. Ez arra figyelmeztet, hogy a párt, állami és társadalmi szervekkel együtt a jelenleginél hatékonyabb nevelő intézkedéseket kell tennünk a gyermek- és fiatalkori bűnözés visszaszorítására. Megtörténik, hogy a fiatalok közül néhányan, akik politikai élettapasztalattal nem rendelkeznek, a múlt rendszer ismeretének hiányában a szocializmussal szembeni kijelentéseket tesznek. Hibás ebben nemegyszer a szülői ház is, társadalmi környezetük, amely nem világosítja fel megfelelően a fiatalt. A beszámoló megállapította, hogy a lakosság és a rendőrség kapcsolata sokat fejlődött. A lakosság elítéli a politikai és más bűncselekményeket, s ez igen sokat segíti a belügyi szervek munkáját. A beszámoló részletesen elemezte a különböző munkaterületeket, a közlekedési baleseteket, a tűzrendészet helyzetét.

Eredményes kapcsolat a lakossággal

Az írásos beszámolóhoz, valamint dr. Molnár Ferenc szóbeli kiegészítéséhez tizennégyen szóltak hozzá. A továbbképzésről beszélve utaltak arra, hogy a közeljövőben befejeződik a szükséges iskolai végzettség megszerzése, de a politikai és iskolai képzés a továbbiakban is fontos feladat. Az értekezleten többen foglalkoztak az ifjúságvédelmi munka társadalmi kérdéseivel. Pozitívnak, eredményesnek értékelték a lakosság és a rendőrség kapcsolatának fejlődését.

Hitet tett a belügyi pártértekezlet amellett, hogy szocialista társadalmunkat, törvényeinket és közéletünk tisztaságát felelősséggel védi. Rajuk e területen a párt, a kormány bizton számíthat.

A pártértekezlet ezután megválasztotta a pártbizottság tagjait, a felsőbb pártértekezlet küldötteit, majd a végrehajtó bizottság és a fegyelmi bizottság tagjait. A pártbizottság titkárául ismét dr. Molnár Ferenc elvtársat választották meg.

A képernyő előtt

AZ UTOLSÓ NAP

A francia filmsorozat második része is az első világháborúból merítette témáját, közelebbről: a háború utolsó napján játszódik. Az erőd francia védői gyanús kopogásokat hallanak lentről a pincerendszerből; a németek elszánt vakond módjára törnek az erőd mélyébe, aláaknázzák a franciákat. Az első történet egy héttel ezelőtt a kedves tarka kutyával lényegesen közelebb tudta közvetíteni a nézőt a háború rejtettebb vonásaihoz, amelyeket a bombák robbanása rendszerint elfojt. Az utolsó napból a feszültség is ugyancsak hiányzott, a néző csupán azt találgatta egész idő alatt, hogy fel tudják-e robbantani a makacs németek még tizenegy óra előtt a franciákat, illetve a franciák bevárják-e a várható robbanást, amely egyben a biztos halálukat jelenti. A csaknem egyórás filmben találkozhattunk több jellemtípussal, amelyek látszatra, legalábbis első látszatra telitalálatok, és a helyzet is kitűnő lehetett volna (a fegyverszünetet bejelentették tizenegy órára, a tízegynéhány francia alatt a német tiszt az őrmesterrel robbantásra készül, s van néhány perc, amikor úgy tűnik: a franciák izgalmas saját parancsdrámája lesz), de a film később mindenre választ akar adni, és besodor a képernyőre mindenkit, a háborúval, az esztelen öldöklésel szembeforduló német katonától a francia gyáváig mindenkit — és mégis szegényesebbnek éreztük, mint az első részt, melynek pacifizmusát őszinte humanizmus határolta el és, ha itt-ott a hatásosság látszatát keltette is: igaz érzésekről szólt. Az utolsó napban a tételszerűség hibáztatható.

LELEKBÚVÁROK

Népszerű sorozat a Tv Irodalmi Klubja, de ezt a népszerűséget elsősorban a műsorra tűzött írók és művek jegyzékének köszönheti, semmint formájának, mely nem is klubszerű (ehhez képest túl hideg és fárasztó), ugyanakkor a kvíz-műsorok változatossága is hiányzik belőle. A legutóbbi másfél óra is roppantul igényesnek és érdekesnek igérkezett. A téma — a lélektan hatása a huszadik század irodalmára — érzékeny korunkban kitűnő és hatásos téma; az írók — Pirandello, Illyés Gyula, Thomas Manu, Gorkij — neve önmagában is vonzerő. A műsor azonban alig tudott jelezni valamit a nagy témakörből, a pszichológia és az irodalom kölcsönhatásáról, nem tudta érzékeltetni a lélekábrázolás hagyományait, elveszett az olykor feltűnően nehéz, máskor óvodásan könnyű kvízkérdések között. Legfeljebb Benedek István rövid tíz perce jelentett e tárgyban szellemes érdekességet. Az irodalmi klub ilyen formája nem túl szerencsés, se klub, se vetélkedő. A vetélkedő gépies középszerűsége nem is túl méltó az igényhez, amit az irodalmi klub képviselni akar, ami pedig a szemelvények jelenlegi ugyancsak gépies megoldását illeti, hasonlít ahhoz, amikor az olvasó kezéből egy váratlan pillanatban kiveszik a könyvet, miután elkezdte olvasni. A népszerű műsor formai frissítésre vár, annál is inkább, mivel nagyon sok „kültagja", azaz nézője van

(T)

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: nyugat felől lassan növekvő felhőzet, főleg a Dunántúlon esőkkel. Időnként megélénkülő déli, keleti-déli szél. Reggeli párásság. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között, keleten 1—2 fokkal 20 fok felett.

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek gépállomások és egyéb közületek!

Takaró és gépkocsiponyvákat

5x6-os, 6x8-as, 8x10-es, 8x12-es, 10x12-es, 4,5 tonnás Csepel gépkocsihoz,

GAZ—69-es rajkocsihoz Csepel pótkocsiponyvát minden mennyiségben, raktárról szállít a

BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT Pécs, Megyeri út 90. sz.

Biztos jövedelem!

A SZERZŐDÉSES DOHÁNYTERMELÉS

Magas beváltási árak. Természetbeni juttatások.

Ingyenes védőszer. Permetezési költségtérítés.

KÖSSÜK MEG MIELŐBB AZ 1967. ÉVI

dohánytermelési szerződést

Esernyőjavítás,

-áthúzás olcsón és szakszerűen.

GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS!

Pécs, Sallai u. 5. szám.

TEMPÓ SZÖVETKEZET

Olajkályha-tulajdonosok, figyelem!

Gázolajszükségletét házhoz szállítjuk

korlátlan mennyiségben!

Fuvardíj:

20 literes kannánként 8 Ft.

A gázolaj árát (literenként 1,90 Ft) a fuvardíjjal együtt a kiszállítás alkalmával kell fizetni!

Megrendelhető:

telefon: 65-63 hívószámon.

Személyesen:

Pécs, Széchenyi tér 7. sz. I.

Vegye igénybe szolgáltatásunkat! Gyors, pontos, kényelmes, olcsó!

Apróhirdetések

FOTELÁGY egyszerű rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám Telefon: 36-76

9 kalapácsos daráló és nagyméretű álló hurkatöltő eladó. — „800—500" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szobát keres fürdőszobahasználattal két medika. „Igényes" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Dunnák fosztott tollal töltve, vattakabát, vattamadrág, képkeretek üveggel, új szalmazsák, zsákok eladók. Vas Gereben u. 6. sz.

Szoba-konyhás lakást keresek albérletbe két gyermekkel, azonnal beköltözhetőt. Pécs, Nagy Flórián u. 5. Polgár Gyuláné.

600-as CI Trabant 25 000 km-rel prima állapotban, egy Jáwa plexi szélvédő (Pannónára is) egy Nova villanysütő eladó. — Doktor S. u. 50. Magdárbolt.

Hármas konyhaszekrény, ezüstkályha eladó. Várnagy, Móré F. u. 37.

Különbejáratú, bútorozott szoba két férfi vagy diák részére kiadó. III. ker. Batsányi u. 14.

Kisebbméretű, különbejáratú bútorozott helyiség, gyermektelen házaspár részére kiadó. Engels u. 44/1.

Eladó egy kétszoba, konyhás és egy egyszoba konyhás, szabadrendelkezésű ház, kerttel és gazdasági épületekkel, legalább kétszobás lakáscserével Pilisi Gandor u. 10. sz.

Konyhabútor eladó. — Kapács u. 13.

Hatszobás ház eladó, kétszobás, összkomfort cserelakás esetén 3 szoba, összkomfort + egy különálló szoba beköltözhető. Címeket: „Magánrendelkezésű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat újmecsekalji 2 szoba, összkomfortosra. Magas térítést fizetek. Megyeri út 27.

Magas kölcsönt adnék építőknek, 1½, vagy 2 szobás, összkomfortos, főbérleti lakásért, II. vagy a III. kerületben. „Torda, 50 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Új boroshordó, első-osztályú eperfából, 200 literes, eladó. Pécs, Kertváros, Erdély u. 2. szám.

Tél hónapokra október 20-tól gyári olajkályhát bérbe vennék „Gyári" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egy üres albérleti szoba, konyhahasználattal kiadó. Kovácstelep, Hóvirág u. 7. Ugyanott kisgyermek gondozását vállalom.

Törzskönyvezett szilkitől 7 hónapos magyar vizsla eladó. — Bártfa u. 14.

Elcserélném nagyméretű, egyszoba, konyhás lakásomat kisméretű lakásért. „Megbeszélés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ujmecsekaljai, földszintes, központifűtéses, másfélszoba, összkomfortos, beépített konyhás lakásomat elcserélném kétszobás, összkomfortosra. — „Esetleg 3 szobás" jeligére. Sallai u. hirdetőbe.

Eladó körfűrész, vasállványon. Pécs, I. ker. Piroska u. 7.

Családi ház eladó. Érdeklődni: Patak u. 19. (Patacs).

Gyermekágy matraccal, új posztóköpeny, 3 m² keskeny parketta, alumínium rolórúd, zománcozott asztali tűzhely eladó. Pécs, Zrínyi u. 5.

Fiatal házaspár házmesteri állást vállalna lakásért. „1966" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Közép-Dalnoki 88/1., új egyszobás ház beköltözhetően, 528 n-öl barackossal eladó.

Sarok házhely eladó. Balokány fürdőnél. — „Szép helyen 38 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Négyszemélyes rekamié garnitúrát vennék. — Ajánlatot: „Kifogástalan" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

200-as Wartburg sürgősen eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 28. Telefon: 32-31.

Pianínó igényesnek bérbeadó. Tel.: 54-46.

MODERN kárpitozott garnitúrák 4400 Ft-tól, rekamiék, fotelok, szelonok, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók fizetési kedvezménnyel Vén kárpitosnál. — Endrecz György u. 26. szám.

Kétszoba összkomfortos, szuterinos házrész 52 000-ért beköltözhetően eladó. Nagy Flórián u. 24. Érdeklődni a helyszínen.

Kérjük azt az őszes, szemüveges asszonyt, aki október 16-án délután a temetői kútról, fekete női táskát elvitte, a temető gondnokának leadni.

Vennék kimondottan szép, masszív hálóbútort. „Igényes 4595" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Két darab férfikerékpár eladó. Nagyhidi u. 3.

Szobafestést, épületmázolást vidéken is soronkívül vállal. — Sáfrány, Kossuth u. 57. sz.

Elvesztettem csütörtökön reggel Felsővámház utcában Zsolnay-gyár előtt, rugós autóhűtő sapkát, mivel pótolhatatlan, kérem jutalom ellenében leadni. Kossuth u. 57. I. jobbra.

BUTORAT ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, Alpár újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútorainak. Alsóbalokány u. 41.

Egy- vagy másfélszobás szövetkezeti lakást beköltözhetően átvennék. „Csere nincs" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Eladó világos, sima haboskőris háló. — Szekfű u. 1., délután.

Idősebb házaspárnak vagy nőnek albérletet adnék. Egyedül vagyok. „Rögtön" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

TŰZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamás! Telefon: 39-91. György u. 6.

Egy teljajtó tokkal, 75x150-es ablak tokkal, egy használt tűzhely eladó. Kisbalokány-dűlő 8.

25 q csöves tengeri eladó. Nagyárpád, Fő tér 27.

A Zengőaljai Állami Gazdaság ÁTVESZ könyvjóváírással 6 db 220 literes tejtankot Cím: Zengőaljai Állami Gazdaság Szilágypuszta, up. Pécsvárad.

Eladó egy csőgarnitúra és egy sötét háló. Érdeklődni egész nap. Gál Imre, Pécs, Vitéz u. 8.

Villanykályha 2500 Wattos eladó. Rákóczi út 32. 7-es ajtó, du. 14 óra után.

Opel eladó, vagy Trabantért elcserélhető. Bánki D. u. 5. Oláh István.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl. Sellye, Sütő Ignác u. 8. sz. alatt eladó. Pécsivel is elcserélhető.

Gyári olajkályát készpénzért azonnal vennék. Lente Lajosné, Pécs, Alsóbalokány u. 7. sz.

Novalux villanytűzhely, egészen új, eladó. Cím: Felsőmalom u. 17. Gruber.

„Izlő bár" új, lengyel hűtőszekrény eladó (3200 Ft). Molnár Lajos, Pécs, Székely Bertalan u. 16.

Házhely, 200 négyszögöl szőlővel eladó. Mária-dűlő 5. sz. — Szigeti vámhoz 5 percre.

Uj 601-es Trabant Combi eladó. Érdeklődni a 19-74-es telefonszámon, de. 9—12-ig.

Eladó új, Varia hármasszekrény, kisipari olajkályha. Pécs, Móré Fülöp u. 8.

Pianínó bérbeadó. — Érdeklődés: Fürdő u. 1., földszint 2., hétfőtől péntekig, délelőtt 9—12 óráig.

Egy nagyméretű konyhagarnitúra eladó. 2000 Ft. Kelemen Jenő, Boltív köz 3.

Albérleti szoba, fürdőszobával egy vagy két dolgozó nőnek kiadó. Kertváros, Rózsa u. 7. sz. (Buszmegállónál).

Átadok nagyméretű egyszoba összkomfortos modern középmeszesi PIK-lakást, belvárosi központifűtéses fürdőszobás garzonért. „Megéri" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Babaklinika

baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb.

TEMPÓ KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Kettőszoba, konyha, összkomfortos beköltözhető házat vennék, lehetőleg újat, OTP kölcsönnel is átvennék. Hetven ezerig fizetek, nagyszoba, konyha komfortos lakást cserébe adok, havi kettőezer Ft.-ot törlesztek. Ajánlatokat „Ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41

Elcserélném szoba, konyhás lakásomat 1 szoba összkomfortra. Értékkülönbözetet térítek. Cím: Landler u. 1 szám. Koller László.

Kárpitozott székek, kettőszoba hallos, szekrényes asztal, orvosi műszerszekrény, kis könyvszekrény és kis tízedesmérleg eladó. Zrínyi u. 8. szám.

Eladó egy jó állapotban levő „Varia" szoba képekkel és szőnyeggel együtt, szelon gyümölcsösel, íkerház és két asztal. Athinay építésére is alkalmas u. 5. D. lépcsőház I. em. 3. Makai. Megtekinthető: 4 óráig.

Eladó 250 négyszögöl szőlő házhely kis szobával, közművesített részen, érdeklődni: Szigeti u. 44 szám.

Értesítem vendégeimet, hogy nőfodrász üzletemet áthelyeztem Kossuth Lajos utca 68 szám alá, Páncél József.

Veszek hármasszekrényt, ágyakat, rókamiét, garnitúrákat, fotelágyat, konyhagarnitúrát, asztalokat, szekrényeket, mosógépet, tea-tűzhelyet, kályhákat, rádiót, párnásszéket, faszéket, lehetőleg jó állapotban. Bárány, Hal tér 1.

Egyszoba, komfortos, szép PIK-lakásomat elcserélném kisebb szoba, konyhás, éléskamrás PIK-lakásért. „Regenye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás főbérletet keresek. — „Hüszezer forint készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ávas garnitúrához való vadonat új étkező asztal 4 db kárpitozott székkel eladó. Cím: Pécs, Felsőbalokány 42. szám.

Olcsón eladó kétszemélyes rekamié, szobakályha, 500 literes borcsehordó, Japán zsebrádió Mecsek u. 7. sz.

Egy 300 literes állóhordó eladó, Mártírok u. 36. Várszegi.

Bútorozott szuteriniakás dolgozó házaspárnak kiadó. Érdeklődni: fél 4 után. Táncsics Mihály u. 6.

Moségépek, háztartási gépek, speciális javítóműhelye: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Szállításáról gondoskodunk.

Kitűnő, barna, Wagner pianínó és 1 Terta rádió eladó. Ujmecsekalja 98/a. IV. em. 10.

Eladó 416 literes hordó. Pécs, József u. 22. sz. Tóth.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc

Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11 Belpolitikai rovat: 31-58.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Remekelt a PVSK

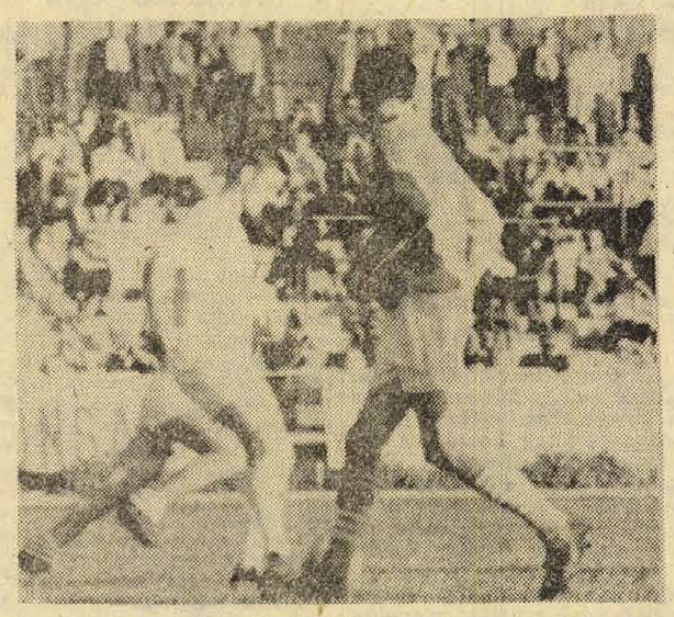
Győzött a Dózsa Ózdon

Az ózdi remények nem váltak valóra. A Dózsa elleni mérkőzésen vasárnap nem tudtak pontot szerezni az ózdiak. A győzelem nagyon kellett a pécsi lila-fehéreknek. A csapat a legutóbbi hetekben mérsékelt eredményekkel rukkolt elő, az ózdi győzelem remélhetőleg újabb jó sorozat kezdetét jelenti. A mérkőzésről szóló jelentések arról beszélnek, hogy a pécsiek a győzelmet megérdemelték, bár kevesebb helyzetük volt, mint a hazaiaknak, de a csatársor nemcsak tetszetősebben, de eredményesebben is játszott, mint az ózdiak támadósora, és a pécsi védelem jól tudta tartani a hazaiak rohamát.

A PVSK bravúros, 5:1 arányú győzelme a listavezető Várpalota ellen az NB II. vasárnapi fordulójának legnagyobb meglepetése volt. Ezen a mérkőzésen a vasutasok nemcsak nagy becsvággyal és lelkesedéssel küzdöttek, de igen jól is játszottak, ami az eredményen is megmutatkozik. A PVSK győzelmével a bajnoki táblázaton két ponttal megközelítette a 3. helyezett Zalaegerszegi TE-t. A Bányász együttesét kellemetlen meglepetés érte vasárnap Budapesten a Mező utcában. A Budai Spartacus ellen már az első félidőben elvesztette a találkozót a pécsi együttes. A hazaiak 3:1-es vezetését nem sikerült a pécsieknek kiegyenlíteni a második félidőben.

Az NB III-ban az Érdbányász fölényes győzelmével ismét nyílttá tette az NB II-be jutásért folyó harcot. A BTC visszaesett, Baja után most a Lovászi Bányásztól is vereséget szenvedett. A PEAC-nak Pécsett meg kellett elégednie a döntetlennel a Z. Építők elleni mérkőzésen. A Helyiipar Pécsbányatelepen nem bírt a Szekszárdi Dózsával, a Mohácsi TE Siófokon hagyta a két pontot.

A megyebajnokságban a listavezető Előre újabb pontot veszített. Ezuttal a Szikrával játszott döntetlent az együttes. A versenyfutás az NB III-ba jutásért a Kinizsi, a Vasas és a Honvéd között változatlanul tovább tart. Vasárnap mindhárom csapat megnyerte a mérkőzést.



Nemcsak jól, de eredményesen is játszott a PVSK az NB II. nyugati csoportjának listavezetője, a Várpalotai Bányász elleni mérkőzésen. PVSK—Várpalota 5:1.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Pécs Ózd 2:1 (1:1), Ózd, 5000 néző, vezette: Gere (Kelemen, Szegedi). Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses, Vajda dr., Konrád, Gór, Dunai dr., Rádi, Daka, Török. Edző: Teleki Gyula. Ózd: Borbély — Budai, Frenkó, Zalai, Várallyay, Murányi, Bozó, Halápi, Lutz, Szendrei, Borbás. Edző: Kálnai László. Góllövők: Török (9. perc), Gór (24. perc, öngól), Gór (65. perc). Szögletarány 3:2 (0:2) az Ózd javára. Jók: Rapp, Móricz, Vajda dr., Dunai dr., Rádi, illetve Frenkó, Halápi és Borbély II.

Salgótarján—Győr 0:0, Tatabánya—Dunaújváros 1:0, Ferencváros—Ujpest 5:3, Vasas—MTK 4:1, Bp. Honvéd—Diósgyőr 1:0, Csepel—Dorog 1:1.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. Vasas	22	14	8	—	58:23	36
2. FTC	22	13	5	4	58:30	31
3. Honvéd	22	13	3	6	42:31	29
4. Tatabánya	22	10	6	6	34:17	26
5. U. Dózsa	22	10	6	6	58:33	26
6. Győr	22	9	7	6	26:24	25
7. Pécs	22	7	10	5	25:28	24
8. Csepel	22	8	6	8	26:31	22
9. DVTK	22	9	3	10	26:24	21
10. MTK	22	7	4	11	26:43	18
11. SBTC	22	5	5	12	19:35	15
12. Dunaújváros	22	4	7	11	17:33	15
13. Ózd	22	4	3	15	26:56	11
14. Dorog	22	1	7	14	18:51	9

Labdarúgó NB I. B.

Komlói Bányász—BVSC 4:2 (2:2, Komló, 2500 néző, vezette: Münczer. Komló: Kiss — Kelemen, Ruppert, Lazaridisz, Pataki II., Sós, Garai, Pataki I., Bordács, Bodai, Szigeti. Edző: Szőcs János. BVSC: Varga — Völgyi, Fekete, Rajna, Szepesi, Ádám, Krausz, Simon, Horváth B., Arató, Horváth I. Edző: Gyarmati János. Góllövők: Ádám (4. perc), Bordács (15. perc), Bodai (21. perc), Horváth B. (38. perc), Garai (52. perc), Szigeti (74. perc). Jók: Lazaridisz, Pataki II., Bodai, Szigeti, illetve Varga, Ádám, Horváth B.

Szállítók—Szeged 3:0, Eger—MÁV DAC 2:2, Kaposvár—Ganz MÁVAG 4:1, Debrecen—Budafok 0:0, Szombathely—Miskolc 3:0, Egyetértés—Nyíregyháza 1:0, Oroszlány—Székesfehérvár 1:0.

AZ NB I. B. ÁLLÁSA:

1. Eger	25	12	6	7	38:41	30
2. DVSC	25	11	7	7	40:30	29
3. Szeged	25	14	1	10	43:34	29
4. BVSC	25	11	7	7	36:34	29
5. Komló	25	10	7	8	46:35	27
6. Oroszlány	25	8	11	6	24:20	27
7. MÁVAG	25	10	6	9	36:30	26
8. Szombathely	25	7	11	7	34:31	25
9. Szállítók	25	8	9	8	21:28	25
10. Székesfv.	25	9	6	10	32:27	24
11. Budafok	25	9	5	11	38:34	23
12. Kap. Honvéd	25	8	6	11	35:46	22
13. Egyetértés	25	7	7	11	26:28	21
14. MÁV DAC	25	5	11	9	30:38	21
15. Nyíregyháza	25	9	3	13	26:34	21
16. MVSC	25	5	11	9	34:39	21

Labdarúgó NB II.

Pécsi VSK—Várpalotai Bányász 5:1 (2:1), Pécs, 800 néző, vezette: Radó. PVSK: Mursits — Szekeres, Mohácsi, Hámori, Márton, Pecze, Bérczesi, Bencsics, Vincze, Marton, Mihály. Edző: Meggyes Lajos. Várpalota: Daróczi — Süke, Szabó, Csapó, Kara, Orbán II., Kisbej, Szekér, Palkovics, Horváth, Müller. Edző: Terbe Benjámin. Góllövők: Vincze (2), Márton (2), Bencsics, illetve Szekér. Jók: Mohácsi, Márton, Pecze, Vincze, illetve Szabó, Orbán II., Horváth.

Budai Spartacus—Pécsi Bányász 3:1 (3:1), Mező u., 400 néző, vezette: Fehérvári. B. Spartacus: Fónyad — Tóth I., Keul, Abrudbányai, Reviczki, Csicsmann, Molnár, Pál, Sebők dr., Tóth II., Varga. Edző: Szigeti Ferenc. P. Bányász: Lukács — Bárány, Lomgosi, Györkő, Palkovics, Farkas, Mérei, Müller, Opova, Koch, Bencsik. Edző: Kresz Sándor. Góllövők: Pál (2), Sebők dr., illetve Koch. Jók: Keul, Abrudbányai, Molnár, Pál, illetve Koch.

Esztergom—Sopron 0:0, Dombóvár—Székesfehérvár 1:0, Zalaegerszegi TE—Veszprém 2:0, Fővárosi Autóbusz—Pápa 3:0, III. kerület—Zalaegerszegi Dózsa 3:1, Kaposvár—Győr 3:1, Vasas Izzó—Mosonmagyaróvár 7:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

Nyugati csoport:

1. Várpalota	28	20	4	4	69:26	44
2. Autóbusz	28	16	7	5	54:25	39
3. ZTE	28	16	5	7	57:27	37
4. P. Bányász	28	13	10	5	48:33	36
5. PVSK	28	15	5	8	54:34	35
6. Esztergom	28	11	10	7	43:23	32
7. Győri Dózsa	28	13	6	9	44:24	32
8. Budai Spart.	28	9	13	6	44:32	31
9. Szfv. MÁV	28	10	11	7	28:26	31
10. Izzó	28	11	6	11	39:41	28
11. Dombóvár	28	10	7	11	35:45	27
12. Sopron	28	9	6	13	38:37	24
13. Z. Dózsa	28	8	8	12	34:45	24
14. Veszprém	28	10	4	14	40:53	24
15. III. kerület	28	8	5	15	36:55	21
16. Kap. Kinizsi	28	5	8	15	24:49	18
17. Pápa	28	5	5	18	24:56	15
18. Mosonmagy.	28	1	4	23	22:92	6

Keleti csoport: Bp. Spartacus—Pénzügyőr 2:1, Cegléd—MGM Debrecen 4:2, Bp. Előre—Borsod 1:1, Kistext Szolnoki MTE 3:5, Szegedi Vasutas—Szolnoki MÁV 1:1, Kiskunfélegyháza—Békéscsaba 3:1, Gyula—Salgótarján Kohász 2:1, Kecskeméti Dózsa—Miskolci Bányász 3:1, Nagybátony—Jászberény 1:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

Keleti csoport:

1. Kecskemét	28	15	8	5	59:24	38
2. Bp. Spart.	28	17	4	7	39:27	38
3. Sz. MÁV	28	15	7	6	54:31	37
4. Bp. Előre	28	13	10	5	48:25	36
5. N.bátony	28	15	4	9	40:30	34
6. Békéscs.	28	12	7	9	40:35	31
7. Pénzügyőr	28	12	5	11	48:40	29
8. Gyula	28	12	5	11	40:43	29
9. B. Bányász	28	10	8	10	40:31	28
10. SZVSE	28	12	4	12	40:46	28
11. SZMTE	28	9	7	12	35:45	25
12. Kiskúnf.	28	9	5	14	36:60	23
13. Debrecen	28	7	8	13	37:46	22
14. KISTEXT	28	6	10	12	34:50	22
15. Sal. KSE	28	8	6	14	29:43	22
16. Jászb.	28	10	2	16	31:46	22
17. Cegléd	28	8	5	15	51:57	21
18. M. Bány	28	6	7	15	35:56	19

Labdarúgó NB III.

Pécsi Érchányász—Nagykanizsai VTE 5:1 (2:1), 800 néző, Bajai Vasas MTE—Dunaújvárosi Építők 5:0, (3:0), 800 néző, Lovászi Bányász—Pécsi BTC 2:1 (2:1), 300 néző, Pécsi EAC—Zalaegerszegi Építők 2:2 (0:0) 200 néző, Lábodi MEDOSZ—Nagykanizsai Bányász 1:0 (1:0), 1000 néző. Az 54. percben Takács (Lábod) kiállítva. Pécsi Helyiipari SC—Szekszárdi Dózsa 2:3 (0:2), 200 néző. A 70. percben Saly (Pécs) kiállítva. Nagykanizsai Dózsa—Mája-Szászvári Bányász 0:0, 700 néző, Siófoki Bányász—Mohácsi TE 3:2 (2:0), 300 néző.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Mája-Szv.	26	16	5	5	55:37	37
2. Nk. Bány.	26	16	4	6	45:24	36
3. Nk. Dózsa	26	15	6	5	48:26	36
4. P. Érch.	26	15	5	6	41:19	35
5. Baja	26	15	3	8	54:30	33
6. Lábod	26	13	4	9	49:32	30
7. Szeksz. D.	26	13	4	9	49:46	30
8. Pécsi BTC	26	11	7	8	41:32	29
9. Nk. VTE	26	8	6	12	47:55	22
10. Siófok	26	8	6	12	26:32	22
11. Pécsi EAC	26	6	9	11	23:34	21
12. D.újv. Ép.	26	7	5	14	36:49	19
13. Lovászi	26	5	8	13	28:55	18
14. Mohács	26	2	13	11	19:34	17
15. Zalaeg. Ép.	26	4	8	14	34:62	16
16. Pécsi H.ipar	26	5	5	16	22:49	15

Megyei bajnokság

Előre—Szikra 2:2 (2:0), Kokszmű-pálya, v.: Mozsgai, Porcelángyár—Vasas I. B. 1:0 (1:0), Vasas I. Bányatelep, v.: Hődör. Vasas—Dinamó 3:0 (2:0), PEAC-pálya, v.: dr. Ásvány. Kinizsi—Hidas 9:0 (4:0), Kovács-telepi pálya, v.: dr. Fülöp. Mágocs—Siklós 1:0 (0:0), Siklós, v.: Czwenits. Honvéd—Pécsvárad 4:0 (3:0), PVSK-pálya, v.: Kalocsai, Szigetvár—Bóly 1:1 (0:0), Szigetvár, v.: Sümegi, Postás—Szabolcs 1:0 (1:0), Postás-pálya, v.: Papp J.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. P. Előre	25	19	4	2	57:19	42
2. P. Kinizsi	25	15	6	4	51:17	36
3. P. Vasas	25	13	4	5	39:16	36
4. P. Honvéd	25	15	4	6	53:19	34
5. Mágocs	25	14	4	7	36:36	32
6. Vasas I. B.	24	14	2	8	44:13	30
7. Bóly	24	10	7	7	24:24	27
8. P. Porcelán.	25	11	4	10	31:24	26
9. P. Dinamó	25	9	6	10	38:36	24
10. Szigetvár	25	10	3	12	41:45	23
11. Siklós	25	9	3	13	31:28	21
12. P.szabolcs	25	9	3	13	26:31	21
13. Pécsvárad	25	4	6	15	24:60	14
14. P. Szikra	25	3	5	17	19:48	11
15. P. Postás	25	3	4	18	13:62	10
16. Hidas	23	3	3	17	18:67	9

TOTÓ

1. U. Dózsa—FTC	2	3:5
2. Vasas—MTK	1	4:1
3. Ózd—Pécs	2	1:2
4. SBTC—Győr	x	0:0
5. Komló—BVSC	1	4:2
6. Szombathely—MVSC	1	3:0
7. Kaposvár—G. MÁVAG	1	4:1
8. Oroszlány—Sz.-fehérvár	x	1:1
9. Eger—MÁV DAC	x	2:2
10. Jászb.—Nagybátony	2	0:1
11. Gyula—Salg. KSE	1	2:1
12. Pénzügyőr—Bp. Spart.	2	1:2
13. SZVSE—Szolnoki MÁV	x	1:1
+1		
14. PVSK—Várpalota	1	5:1

A Bp. Honvéd, az Ujpesti Dózsa és a Tatabánya a Közép-európai Kupában

Október 17-én kezdődött Pozsonyban a KK-bizottság ülése, amelyen Honti György, az MLSZ főtitkára, a KK-bizottság elnökhelyettese képviseli Magyarországot. Azt a javaslatot vitte magával, hogy hazánkat a Közép-európai Kupa küzdelmeiben a Bp. Honvéd, az Ujpesti Dózsa és a Tatabánya képviselje.

Így látták az edzők Komlón

Szőcs János, a Komlói Bányász edzője: Ezúttal küzdőszellemben is felülmúltuk a BVSC-t. Örülök annak, hogy a tavaszi 4:2-es vereségért sikerült méltón visszavágni. A csapat valamennyi tagja nagy odaadással küzdött, s a siker fő tényezője, hogy nem is volt gyenge pontja a csapatnak. Külön kiemelhetők: Lazaridisz, a két Pataki, Garai és a balszárny.

Gyarmati János, a BVSC edzője: Őszintén megvallva legalább a döntetlenre számítottam. Nagyjából ismerem a Komló játékát, de az is igaz, hogy a taktika a Komló részéről volt jobb. El kell mondanom, hogy hetek óta hullámvölgyben vagyunk és a bányavárosban javítani szerettünk volna. Sajnos több játékosunk formán kívül játszott és a 4:2-es hazai győzelmet reálisnak tartom.

sport Sport sport

Meglepő eredmények az atlétikai NB I-ben

Szoros küzdelemben maradt alul a Baranya megyei női csapat

Az atlétikai NB I-ben az utolsó fordulót bonyolították le a hét végén. Három helyen, Debrecenben, a Népstadionban és a BEAC-pályán rendezték az utolsó forduló versenyeit. Baranya megye atlétái a rendező BEAC, Szeged és Szombathely legjobb atlétáival vették fel a küzdelmet. A versenyek érdekesen alakultak. Az első nap után a baranyai női csapat 30:25 arányú vezetésre tett szert a Szombathelyi Haladás ellen és 29:26-ra alakult a BEAC elleni pontverseny. A férficsapat 20 pontos előnyt szerzett Szeged csapatával szemben és a BEAC csupán két pontos (54:52) előnnyel indult a másnapi küzdelembe a baranyai férfi csapat ellen. Néhány számban a vártnál jobban szerepeltek atlétáink: Szécsei meglepetésre megnyerte a távolugrást és 110 gáton is egyéni csúcsot ért el. A férfi súlylökők megszerezték a 2—3. helyet. Így leggyengébb számainkban váratlan pontokat szereztünk. Biztos kettős győzelmet értek el az 1500-as és 3000 m-es akadályfutók. Megnyertük a kalapácsvetést, rúdugrást, a női diszkoszt, gerelyt és távolugrást. Két új megyei csúcseredmény is született ezen a napon: Kulcsár Magdolna 58,5 mp-es eredménye 400 m-en ifjúsági és felnőtt csúcs; Varga Nándor 1500 m-en 3:58,2-vel ifjúsági csúcsot ért el.

Vasárnap a női versenyeken nagy küzdelem alakult ki. A hat versenyszám közül csupán a 80 m-es gátfutást nyerte Köves és Szombathellyel szemben Tóth dr. súlyt. Főleg a futószámokban (200, 800, 4x100 m) az ellenfelek jobbnak bizonyultak és megfordították a vesztésre álló pontversenyt. A férfi versenyben a BEAC jobb számai következtek. Magas- és hármasugrásban, nagy fölényben voltak, s meglepetésre gerelyhajításban is győztek. *400 m gáton Betlehem a 8. gát előtt megállt és feladta a versenyt. Később kiderült, hogy ez a feladás a Baranya megyei csapatnak a 6. helyébe került a végső rangsorolásban. (!)* Betlehem indiszponáltsága a 4x100-as váltó gyenge szereplésében is megnyilvánult. Ezen a napon Lovász nyert diszkoszvetésben a BEAC ellen. 800-as és 5000 m-es futóink pedig ismét, biztos kettős győzelmet arattak. Végeredményben a négy viadal közül csupán a Szeged elleni férfi viadal hozott baranyai győzelmet. A pontverseny végeredménye: Férfiak: Baranya—Szeged 118,5:91,5, BEAC—Baranya 114:97. Nők: Szombathely—Baranya 61:56, BEAC—Baranya 65:52.

A győztesek és a Baranya megyei versenyzők jobb eredményei: Férfiak: 100 m: Krajcsovics (Szeged) 10,9 ... 3. Istókovics 11,2, 200 m: 1. Spánik (BEAC) 23,1, 2. Istókovics 23,3; 400 m: 1. Mihályfi (BEAC), 50,4 ... 4. Kiss 51,4, 5. Benkovics 51,7; 800 m: 1. Honti 1:55,2, 2. Garbacz 1:55,9; 1500 m: 1. Honti 3:56,6, 2. Varga 3:58,2; 5000 m: 1. Dudás 14:35, ... 3. Homoki 15:06; 3000 m akadály: 1. Dudás 9:24,8, 2. Homoki 9:36,8; 110 gát: 1. Balaton (BEAC) 15,3, ... 3. Betlehem 15,6, 4. Szécsei 15,9; 400 m gát: 1. Balaton (BEAC) 55,0, ... 5. Kiss 62,6 (Betlehem feladta!) Magasugrás: 1. Erki (BEAC) 191, ... 3. Torbó 180, 4. Gábor 175; Rúdugrás: 1. Kulisch 400, 2. Bakó (Szeged) 380; Távolugrás: 1. Szécsei 644, ... 5. Gábor 616; hármasugrás: 1. Blazsek (BEAC) 14,43, ... 5. Kovács 12,87, 6. Gábor 12,19; súlylökés: 1. Nagy (BEAC) 15,49, 2. Lovász 13,38, 3. Riszt 13,34; diszkoszvetés: 1. Tégla (Szeged) 54,42, 2. Lovász 47,68; gerelyhajítás: 1. Harmath (BEAC) 69,20, 2. Gál 68,08, 3. Lukács 66,10; kalapács: 1. Lovász 63 m, ... 4. Dobszai 44,90. 10 km gyaloglás: 1. Antal (Szeged) 47:51, ... 4. Márcz 51,45, ... 6. Dobos 59:38. 4x100 m: 1. BEAC 43,5, ... 3. Baranya 45,1; 4x400 m: 1. BEAC 3:24,2, 2. Baranya 3:24.4. Női eredmények: 100 m: 1. Szenteleki (Szombathely) 12,6, ... 5. Köves 13,1, 6. Szilágyi 13,4; 200 m: 1. Szenteleki 25,7, ... 5. Kulcsár 27,3, 6. Szilágyi 27,8; 400 m: 1. Szenteleki 57,4, 2. Kulcsár 58,5, ... 6. Szolcsányi 65,0,; 800 m: 1. Szenteleki 2:19,7, ... 4. Kulcsár 2:20,4, 5. Szolcsányi 2:24,8; 80 gát: 1. Köves 12,1, ... 5. Tóth dr. 12,7; 4x100 m: 1. BEAC 49,8, ... 3. Baranya 50,5; magasugrás: 1. Zuba (BEAC) 156, ... 4. Köves 147, ... 6. Jandala 140; távolugrás: 1. Köves 548, ... 5. Jandala 462; súlylökés: 1. Kétszeri (BEAC) 12,52, 2. Tóth dr. 11,82, ... 5. Illés 10,90; diszkoszvetés: 1. Tóth dr. 41,62, ... 4. Nikolauszné 34,42; gerelyhajítás: 1. Tóth dr. 43,38, 2. Lukácsné 42,58.

A Baranya megyei atléta válogatott kedden reggel indul Eszékre.

Villányi Nándor

ÖKÖLVÍVÓ NB I/B.

Mi történt Székesfehérváron?

A PVSK ökölvívói az NB I/B döntőjében az NB I-be jutásért kiírt mérkőzéssorozat első összecsapásait Székesfehérváron vívták. A Vasutas ökölvívók mérkőzéseiről Horváth Géza, a csapat edzője nyilatkozott:

— A kiírás értelmében a CSB mérkőzésein résztvevő ökölvívóknak a rajt előtt, a tavaszi, őszi idényben két-két minősítő versenyen kell részt venniük, melyről a MÖSZ igazolást állít ki. Nos, a székesfehérváriak három versenyzője Török, Tóth és Kiss nem rendelkezett ezzel az igazolással, nálunk pedig Gard nem tudta hozni a súlyát, ezért a versenybíróság 18:0 arányban a mi javunkra igazolta a mérkőzést. A székesfehérváriak azonban óvást nyújtottak be, hogy Kiss elindult a két minősítő versenyen, de az igazolásába ezt nem vezették be. Az ügyben a MÖSZ fogja a végső szót kimondani. Barátságos mérkőzéseket vívtunk a nagy közönségre való tekintettel a székesfehérváriakkal, melyen az eredmény 13:7 volt a hazaiak javára.

A PVSK-ökölvívók rajtja tehát bonyodalmakkal kezdődött az osztályozó mérkőzéseken. Kíváncsian várjuk a szövetség állásfoglalását az ügyben.

Még egy mérkőzés volt az ökölvívó NB I/B döntőjében. Csepel—Honvéd Kun Béla SE 13:7.

Eredmények — *röviden*

Csertetőn igen nehéz pályán, sok indulóval rendezték meg a megyei kerékpáros terepbajnokságot. Dévai II. hétközben válltőrést szenvedett, az idén már nem indulhat versenyen. A megyei terepbajnokságot a jó formában versenyző Bajnai (Spartacus) nyerte, 2. Szauer, 3. Gyulai, mind a kettő Spartacus, 4. Tuma (Komló), csapatban 1. Spartacus, 2. Komló.

*

Jól vizsgázott Budapesten a birkózó-utánpótlás. A GANZ MÁVAG tornacsarnokában 180-an indultak a 14—15 évesek szabadfogású és a 15 évesek kötöttfogású ellenőrző versenyén. A birkózó utánpótlás jó felkészültségről tett tanúbizonyságot. A pécsi versenyzők eredményei. Légsúly: 1. Mercz Bányász, pehely: 2. Kovács PVSK, könnyű: 2. Kolonics Bányász, kisváltó: 2. Molnár Bányász, nagyváltó: Gamus PVSK, ez is a második volt és közép: 3. Folbert PVSK.

*

A középiskolások megyei teniszbajnokságát a Balokány-ligeti pályákon tartották. Fiú egyes: 1. Tarcsay (500. ITSK), 2. Káplán (Nagy Lajos), 3. Garai (Nagy Lajos Gimn.) és Fonter (Gépipari Techn.). — Lány egyes: 1. Molnár (Széchenyi Gimn.), 2. Schutt (Siklósi Gimn.), 3. Szauer és Trigesz (Vegyipari Techn.). — Fiú páros: 1. Káplán—Garai, 2. Tarcsay—Katona.

*

A Magyar Evezős Szövetség évadzáró versenyén a mohácsi evezősök is rajthoz álltak. A junior férfi kormányos négyesben az FTC győzött, a Csepel volt a második. A Mohácsi TE együttese a 3. helyet szerezte meg magának.

*

A labdarúgó NB I. tartalékbajnokság vasárnapi fordulójában Ózd 3:2 arányban győzött a Pécsi Dózsa ellen. Félidőben 2:1-re vezettek az ózdiak.

*

A II. nemzetközi sporthét versenyein Mexikóban a magyar sportolók jól szerepelnek. Kemecsei megnyerte a férfi kajak 1000 m-es versenyt, emellett öt ezüstérem és számos helyezés jutott a magyar versenyzők birtokába.

*

A világbajnokságra készülő magyar férfi kézilabda-válogatott Budapesten az új játékcsarnok avatása alkalmával a Szovjetunióval mérkőzött. A magyar együttes 20:16 arányban vereséget szenvedett. Félidőben 11:9-re a Szovjetunió vezetett.

*

Két válogatott mérkőzést játszottak vasárnap Európában. Az egyik nagy meglepetést hozott, Moszkvában Törökország együttese 1:0-s félidő után 2:0 arányban győzött a szovjet válogatott ellen. A másik találkozó színhelye Szaloniki volt, ahol Európa-bajnoki mérkőzésen Görögország 2:1 (1:0) arányban verte Finnország csapatát.

KÉZILABDA

Győri Textil—Pécsi Bányász 6:5

(2:2), N. I. női kézilabda-mérkőzés, Győr. A pécsiek legjobb dobója Halasi (2). BHSC—Pécsi Vörös Meteor 7:6, NB II. női mérkőzés, Pécs, BEAC—Komlói Bányász 17:13, NB II. férfi mérkőzés, Budapest. A Dózsa—Simontornya NB II. férfi mérkőzést későbbi időpontban játsszák.

Két vidékbajnokság

Győrben versenyeztek az országos vidéki csapatbajnokságon a PVSK és a Tanárképző Főiskola férfitornászai. A verseny színvonalát és a szépségfoltja volt, hogy igen kevesen álltak rajthoz és a színvonal sem elégítette ki a szakembereket. A Tanárképző Főiskola a férfi II. osztályban rajtolt. Négy egyesület indult és a pécsiek a várakozásnak megfelelően, bajnokságot nyertek. A férfi ifjúsági II. osztályban álltak rajthoz a PVSK tornászai. A fiatal együttes a legjobbnak bizonyult, s aranyérmet szerzett. A verseny részletes eredményei: Felnőtt férfi I. osztály: 1. Debrecen, 2. Dunaújváros. Felnőtt férfi II. osztály: 1. Pécsi Tanárképző Főiskola (Rákosi, Vörös, Falvai, Fazakas, Bartók, Farkas), 2. Diósgyőr, 3. Szeged. Férfi ifjúsági I. osztály: 1. Diósgyőr. Férfi ifjúsági II. osztály: 1. PVSK (Lévai, Kollár, Kalapádi, Iván, Rózsahegyi, Fenyvesi), 2. Győr, 3. Nyíregyháza.

ASZTALITENISZ

Kaposvár—Érchányász SC 11:9

NB I. férfi asztalitenisz mérkőzés, Kaposvár. PEAC—Bp. Statisztika 15:5, NB II. férfi mérkőzés, Budapest. PEAC—Bp. Művész 13:7, NB II. férfi mérkőzés, Budapest. BEAC—BTC 11:9, NB II. női mérkőzés, Budapest. Bp. Petőfi—BTC 15:5, NB II. női mérkőzés, Budapest.

RÖPLABDA

Vasas Dinamó—PEAC 3:0

(7, 9, 7). NB I. női röplabdamérkőzés, Pécs. Jók: Balcsik, illetve Vass. Pécsi Dózsa—Fővárosi Autóbusz 3:0. NB II. férfi mérkőzés, Budapest.

KOSÁRLABDA

Postás—Egyesült Gyógyszer 44:43

NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Tanárképző Főiskola—Kaposvári Honvéd 55:54, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Állatorvosi Egyetem—PEAC 55:41, NB II. férfi mérkőzés, Budapest, Egyesült Gyógyszer—PVSK 56:36. NB II. női mérkőzés, Pécs. Műegyetem—PEAC 37:26, NB II. női mérkőzés, Budapest. Szigetvár—Magyar Nemzeti Bank 67:24. NB II. női mérkőzés, Szigetvár.

TEKE

Z. Danuvia—BTC 6:2

NB I. női mérkőzés, Pécs. Szikra—MÁVAG 6:2, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Kaposvári Építők—Pécsi Bányász 6:2, NB II. férfi mérkőzés, Pécs. BTC—Lovászi Bányász 6:2, NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 247. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 19., SZERDA

Végül: a felmentésekről

A pécsi—baranyai diákok hatvan százaléka nem tud úszni, negyven százalék nem tud kerékpározni, alig harminc százalék tornászik reggelenként.

Az egész országot beleszámítva, Pécsett van a legkevesebb torna alól felmentett diák, és itt kérnek a legkevesebben felmentést. Az össztanulóknak egy százaléka felmentett, a többi diák (általános, középiskolás, illetve főiskolás és egyetemista) valamilyen formában részt vesz az iskolai testnevelésben.

Ez szép nagyon —, de.

Az egy százalék. Az orvostanhallgatók között az idén 50 felmentett van az első két évfolyamon, a jogászok között 30, a főiskolán körülbelül 70. A Gépipari Technikum diákjai közül az idén 74 kért, a két pécsi MTH-iskola növendékei közül tavaly például 46 kapott felmentést a torna alól. Sportorvosi tapasztalat, hogy ennek a számszerűleg nem is oly kevés egy százaléknak legalább a fele nyugodtan tornászhatna, ha a szülők egy részét nem vezetné valami furcsa, szinte magyarázhatatlan ellenszenv és gyanú az iskolai testneveléssel szemben. A szülők gyakran a legfurcsább s szülőhöz nem éppen méltó kifogásokkal élnek, csakhogy felmentessék a gyereket a kötelező torna alól. Ugyanakkor ezekkel a felmentett diákokkal gyakran össze lehet találkozni a különböző bálokon a lendületes twist és letkiss közben, az ilyen furcsa módon felmentett „szívbeteg" diákok az osztálykirándulásokon nemegyszer elsőként másznak fel a hegyre.

Miért ilyen népszerűtlen a szülők és a gyerekek előtt az iskolai testnevelés?

Az okok a legkülönbözőbbek, de nem veszélytelenek. Az egyik szülő az iskolai testnevelést anyagi kérdésként kezeli: nem akar tornaruhát, tornacipőt venni, vagy nem járatja a gyereket gyógytornára, mert sajnálja az autóbuszköltséget. Ilyen is van. A másik lebecsüli a tornát, fölösleges okoskodást lát benne, hiszen a gyerek úgysem akar bajnok lenni, s a torna egyébként is elveszi az idejét mástól, mondjuk egybeesik a zongora vagy a német nyelvleckével vagy „éppen csak" elveszi a gyerek drága idejét. A leginkább elgondolkoztató viszont, amikor a felmentegetés fő oka az osztályzattól való félelem. Köztudomású ugyanis, hogy az általános és középiskolában a tornából nyert jegy beleszámít az összosztályzatba.

Hozzátartozik ehhez az is, hogy maguk a gyerekek se szeretik az iskolai testnevelést. Részben a tornával szemben otthon kialakult szemlélet (mely a tornát a legjobb esetben is fölöslegesnek értékeli), részben pedig az iskolai tornaórák kétségtelen egyhangúsága, jellegtelensége — mondhatjuk: — avult programja miatt.

Most, az iskolai év elején megjelent a sportorvos előtt egy egészséges, tizenkilenc éves jogászlány, és azt mondta: „En tulajdonképpen nem is vagyok beteg, de nem akarok tornászni, mert hetenként lefoglal két órámat..."

(Folytatás a 2. oldalon)

Hiányzik az őszi eső

Száraz a föld, lassan halad a szántás, vetés Beérett a kukorica, jól megy a betakarítás

Vetik az ősziárpát az abaligeti dombokon.

A szeptember eleje óta tartó rendkívüli őszi szárazság máris komoly veszteségeket okozott Baranya mezőgazdaságának. Az elmúlt ősz egyetlen napján több csapadék hullott le a megyére, mint most másfél hónap leforgása alatt. Kiszáradt, megrepedezett a föld, hatalmas hantokat hoz fel az eke. Többször megismételt tárcsázással, gyűrűshengerezéssel lehet csak elfogadható magágyat készíteni a búzának, ami hihetetlenül megdrágítja a termelést, késleteti a búza időbeni elvetését.

Tavaly és most

Az elmúlt ősz rendkívül csapadékos volt, a mostani szokatlanul száraz. Tavaly október 19-ig a vetőszántások 85 százalékát végezték el a termelőszövetkezetek, most 74 százaléknál tart ez a fontos munka. A különbség itt még nem túl nagy. De, hogy a szántások elmunkálása, az idén mennyi plusz munkát, időt igényel, azt az is mutatja, hogy tavaly ilyenkor a kenyérgabona 71,3 százaléka volt elvetve, most mindössze 48,6 százaléka. Tehát a szántást lassabban tudja követni a vetés, mint csapadékos időben.

A tsz-ek egy részét felkészületlenül érte a szárazság következtében előállt helyzet. A szokásos gépi erő most nem elégséges a szántás, vetés időbeni elvégzéséhez. A bogdásai tsz-nek például nincs elegendő tárcsája a talaj elmunkálásához, Hímesházán az erőgép bizonyult kevésnek, mint elmondották, plusz tíz traktor kellene ahhoz, hogy időben végezzenek. A gépállomásokkal lekötött talajmunka általában kevésnek bizonyult a megnövekedett szükséglethez képest. S bár van lehetőség pótszerződések kötésére, sok helyen mégis az a helyzet, hogy a gépállomás már máshol — állami gazdaságnál — stb. kötötte le kapacitását más jellegű munkákban.

Telnek a górék

A betakarítási munkáknak viszont kedvez a csapadéktalan időjárás. Beérett a kukorica, jól halad a törése. Tavaly október 19-én a kukoricának mindösse 18,1 százaléka volt letörve Baranyában, most 49,7 százaléknál tartanak a tsz-ek és háztáji gazdaságok, 47 400 hold kukorica termését már letörték, s a terület közel 30 százalékán már a szárat is levágták.

Késik a műtrágya

Ha talán nem is döntő mértékben, de sok helyen hátráltatja a vetést a szuperfoszfát műtrágya hiánya is. A szászvári tsz-ben elmondották, hogy azért várnak a vetéssel, mert a szuperfoszfát még nem érkezett meg. S mivel az őszi alapműtrágya, azért vetés után már nem szórhatják ki.

Az AGROKER műtrágya osztályán tegnap kapták a jelzést Budapestről, hogy 300 vagon szuperfoszfát műtrágya már útban van Baranyába. Miért csak most, mikor a búza csaknem felét már elvetették? Tény, hogy tavaly időben itt volt a műtrágya, most pedig nem. Nehéz eldönteni, hogy ki teszi jobban, aki megvárja, vagy az, aki elvet anélkül. Öt termelőszövetkezet mindenesetre már végzett az őszi kalászosok vetésével. Négyről már hírt adtunk, kedden reggel az újmohácsi II. Rákóczi Tsz is bejelentette, hogy elkészült a vetési munkákkal. Igy egész Mohács-szigeten földben már a búza. Mohács város termelőszövetkezetei voltak ebben az évben a legfrisebbek, a helyi Uj Barázda Tsz kivételével valamennyien befejezték már az őszi vetést.

Az ifjúság tettekkel támogatja a párt politikáját

A KISZ KB titkárának előadása a Leöwey Gimnáziumban

Tegnap délután 4 órakor ifjúkommunista aktíva ülésre jöttek össze a Leöwey Gimnázium dísztermében a városi KISZ-bizottság, a Szántőszt és az Építőipari Vállalat KISZ-bizottsága alá tartozó alapszervezetek KISZ-titkárai és vezetőségi tagjai. A mintegy 400 KISZ-vezetőn kívül, az ülés fontosságára való tekintettel megjelent és az elnökségben foglalt helyet *Földes Andrásné*, a Megyei Pártbizottság, és *Kiss Dezső*, a Városi Pártbizottság osztályvezetője. *Lukács János*, a Baranya megyei KISZ Bizottság első titkárának bevezető szavait követően *Szabó János*, a KISZ Központi Bizottságának titkára emelkedett szólásra.

A IX. kongresszus világosan meghatározza majd feladatainkat

Elöljáróban megállapította, hogy a VIII. kongresszus óta, a kongresszus határozatainak szellemében több hasznos intézkedés történt, melyek közül néhány — mint az egyetemi felvételeknél a származás szerinti kategorizálás megszüntetése — közvetlenül érintette az ifjúságot is. Ugyanakkor egyes határozatok *gyakorlati végrehajtásában helyenként torzítások mutatkoztak*, melyek félremagyarázásra adnak lehetőséget. A párt IX. kongresszusának jelentősége tehát egyebek mellett abban rejlik, hogy egyértelmű választ ad a felmerült kérdésekre, világosan meghatározza a jövő, a szocializmus teljes felépítésének feladatait.

— A KISZ a párt ifjúsági szervezete — mondotta a továbbiakban —, *természetes tehát, hogy a párt kongresszusára való felkészülés már március végétől, a KISZ—SZOT közös felhívásával megkezdődött, és országosan meghatározta az ifjúság feladatait. Ennek legfontosabb mozzanatai a termelés forntján, a szocialista munkaversenyben való részvételben, a III. ötéves terv megvalósításának elősegítésében jelentkeztek.*

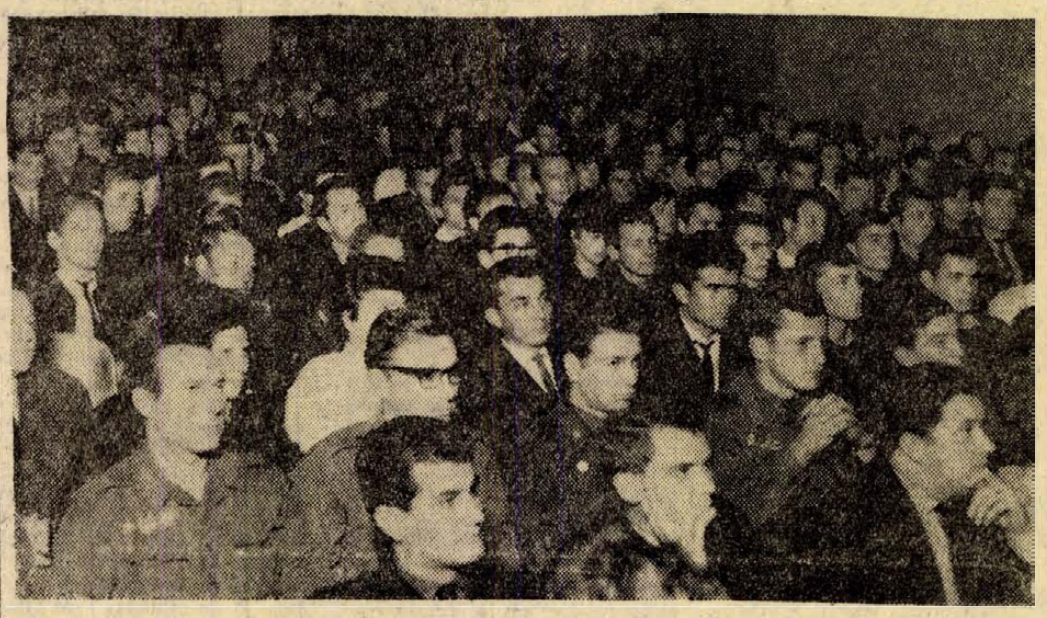
A kongresszusi munkaverseny eddigi eredményeit nemrég értékelték. A tapasztalatok azt mutatják, hogy minden csinnadratta nélkül, de tervszerűen és eredményesen folyik. A vállalások az ifjúság részéről is tömegesek, és az esetek legnagyobb részében reálisan figyelembe veszik az adott munkahely igényeit. Az előadó utalt arra, hogy minden gazdasági vezetőnek meg kell értenie: nemcsak a verseny szervezésében van feladata, *hanem a teljesítés feltételeinek biztosításában is.* Adatokkal támasztotta alá, hogy Baranya megye fiataljai szépen kivették részüket az országos verseny-mozgalomból, ez azt mutatja: tudatában vannak jelentőségének. Majd így folytatta:

Vádoljuk az imperializmust

— A külső és belpolitikai helyzet arra kötelez és ösztönöz minden fiatalt, hogy mind aktívabb hirdetői és mind cselekvőbb megvalósítói legyenek a szocializmus ügyének. Az idei évben a munkaversenyen túlmenően is bebizonyosodott, hogy ifjúságunk tettekkel, politikai helytállással támogatja pártunk politikáját. A KISZ-tagok rég nem látott módon, öntevékenyen mozdultak meg a „Vádoljuk az imperializmust" akció során. Mellőzve a több órás értekezleteket, a vastag paksamétákat és hosszadalmas előadásokat, a KISZ Központi Bizottsága kiadta a jelszót, mely a fiataloknak a vietnami nép igazába és legyőzhetetlenségébe vetett hitével találkozott és vezetett komoly sikerre. Ennek csak egyik megjelenési formája az a tíz és fél millió forint, amely a KISZ-fiatalok társadalmi munkájából, vietnami vasárnapjaiból, felajánlásaiból származott. Ezt az őszinte lelkesedést kell ébren tartani — folytatta az előadó —, *és meg kell találni annak lehetőségét, hogy fiataljaink belpolitikai téren is napról napra tevékenyebben vegyék ki részüket az egyébként is megélénkült társadalmi életből. Meg kell találni a lehetőséget erre, mégpedig a KISZ-alapszervezetek vezetőinek kell megtalálniok. Az ösztönző, a kezdeményező erő minden KISZ-szervezetben a választott vezetőség.*

A kongresszus hónapját politikai kampánynak kell tekinteni. Ismerkedjenek meg a fiatalok a kommunisták pártjának történetével, harcával, e harc eredményeivel. Ismerjék meg személyesen a párt régi harcosait, a kongresszusra készülő küldötteket. Kérjék meg őket, meséljék el, hogyan zajlottak le a pártértekezletek, mit szándékoznak a kongresszuson elmondani.

— Az MSZMP Központi Bizottsága azt is szeretné — mondotta befejezésül Szabó *János* —, *ha a fiatalok találkoznának és beszélgetést folytatnának a párt IX. kongresszusán résztvevő külföldi küldöttekkel is.*



A fiatalok figyelmesen hallgatják Szabó János elvtárs előadását. (Foto: Szokolai)

A siklósi járási építőszövetkezet teljesítette éves tervét

Kedden délután, a Siklósi járási Építő Ktsz táviratban közölte szerkesztőségünkkel, hogy a IX. pártkongresszus tiszteletére tett felajánlásukkal szemben — mely az éves terv november 7-re való teljesítését rögzítette —, október 18-án befejezték 1966. évi termelési tervüket.

Péter János felszólalása az ENSZ-ben

New York:

Péter János magyar külügyminiszter kedden délelőtt — magyar idő szerint a délutáni órákban — felszólalt az ENSZ-közgyűlés általános politikai vitájában.

Péter János hangoztatta: ma minden jóakaratú ország legfontosabb feladata, hogy közreműködjék a Vietnam elleni agresszió megállításában és olyan megoldás keresésében, amely egyaránt javát szolgálja a vietnami népnek, Délkelet-Ázsia népeinek és magának az egész emberiségnek. Az Egyesült Államok részéről mind ez ideig semmilyen valódi, érvényes békeajánlat nem történt, — mondta ezután a magyar külügyminiszter. Másszóval: az úgynevezett békejavaslatok, beleértve a mostani általános vitában elhangzottakat is, megkerülik a lényeget. Olyan alapvető fogyatékosságaik vannak, amelyek a javaslatokat érvénytelenné teszik.

— 1. Hallottuk a vita során — mondotta ezután Péter János —, hogy az Egyesült Államok hajlandó Észak-Vietnam bombázását beszüntetni, ha ez az intézkedés nem marad egyoldalú engedmény, vagyis, ha megfelelő intézkedéssel találkozik a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányának részéről.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen folytatott agressziónak feltétel nélküli megszüntetése, nem minősülhet egyoldalú engedménynek. Ellenkezőleg, az Észak-Vietnam bombázásának abbahagyására tett minden ajánlat, ha az bármilyen feltételhez van kötve, az igazi békés szándékok hiányát mutatja. A tárgyalások és a béke érdekében Észak-Vietnam bombázását haladéktalanul és az esetleges felújítással való mindennemű fenyegetés nélkül be kell szüntetni.

— 2. Azt is hallottuk a vita során, hogy az Egyesült Államok hajlandó lenne megegyezésre jutni támaszpontjainak és katonai személyzetének visszavonásában — ugyancsak bizonyos katonai és politikai feltételek mellett.

— Az Egyesült Államok támaszpontjainak és katonának puszta jelenléte Vietnamban, a genfi egyezmények súlyos megsértését jelenti — mutatott rá Péter János. — Ennek a visszás helyzetnek a megszüntetése nem tekinthető egyoldalú engedménynek.

A tárgyalások és a béke érdekében megfelelő módon kell szavatolni az Egyesült Államok katonai támaszpontjainak és csapatainak kivonását.

3. Azt is hallottuk a vitában, hogy a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front képviselői részvételének kérdését tárgyalás esetén meg lehet oldani.

— Minden olyan javaslat, amely nem veszi kellően figyelembe a Nemzeti Felszabadítási Front programját, Dél-Vietnam népének igazi érdekei ellen irányul — hangsúlyozta többek közt a magyar külügyminiszter.

Afroázsiai tiltakozás

A világszervezet 62. afroázsiai tagállama hétfőn délután hivatalos formában tiltakozott amiatt, hogy magukat cionistáknak nevező amerikai fiatalok egy csoportja pénteken megtámadta a szíriai ENSZ-küldöttség székházát.

A tiltakozó jegyzéket U Thant ENSZ-főtitkár személyesen nyújtotta át Goldbergnek. A világszervezet főtitkára kifejezte személyes aggodalmát a történtek miatt. Goldberg megígérte, hogy az Egyesült Államok a jövőben gondoskodni fog valamennyi ENSZ-képviselet rendőrségi védelméről, akár az illető ENSZ-misszió, akár U Thant kérésére.

Sztrájk Franciaországban

A párizsi metró dolgozóinak a CGT-hez és a CFDT-hez, valamint az autonóm szakszervezethez tartozó képviselői elhatározták, október 28-án, De Gaulle elnök tervezett sajtóértekezletének napján újra 24 órás sztrájkot tartanak.

A lille-i villamosvasúti alkalmazottak most véget ért 30 napos sztrájkja győzelemmel végződött. A sztrájkolók többi között elérték a heti munkaidő másfél órás csökkentését bérveszteség nélkül.

Az SZKP idei, november 7-i jelszavaiból

Az SZKP Központi Bizottságának idei, november 7. jelszavai éltetik a nemzetközi kommunista mozgalomnak a marxizmus—leninizmuson, a proletár internacionalizmuson, valamint a moszkvai nyilatkozatokon alapuló egységét és összeforrottságát. A Központi Bizottság felhívja a szocialista országok népeit, a nemzeti felszabadító háborút folytató népeket és a világ dolgozóit, küzdjenek egyesült erővel az imperializmus és a kolonializmus ellen, a nemzeti felszabadulásért, a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért. A jelszavak üdvözlik a testvéri kommunista és munkáspártokat, mint a munkásosztály és dolgozók élcsapatait.

Az SZKP felhívja a világ népeit, hogy harcoljanak a vietnami amerikai agresszió beszüntetéséért, követeljék a Dél-Vietnamban lévő amerikai csapatok azonnali kivonását.

— Éljen a szocialista világrendszer, mint a nemzetközi munkásosztály és a dolgozók legfőbb vívmánya! — hangzik az egyik jelszó. Testvéri üdvözlet szól Bulgária, Magyarország, a VDK, az NDK, a KNDK dolgozóihoz, Kuba hős népéhez, a mongol, a lengyel, a román, a csehszlovák és a jugoszláv dolgozókhoz. A szocializmust építő magyar dolgozókhoz szóló testvéri üdvözlet élteti a szovjet és a magyar nép örök, megbonthatatlan barátságát és együttműködését.

— Legyen barátság és együttműködés a szovjet és a kínai nép között! Legyen barátság és együttműködés a szovjet és az albán nép között! — hangzik az SZKP Központi Bizottságának felhívása.

Az SZKP Központi Bizottságának jelszavai üdvözlik a harmadik világ országait, továbbá Dél-Vietnam és Dél-Korea hősi népét. A Központi Bizottság baráti üdvözletét tolmácsolja Franciaország, Nagy-Britannia népének, az amerikai népnek. — A világháború elkerülése érdekében bővüljön az együttműködés az Egyesült Államok és a Szovjetunió népei között — hangzik a Központi Bizottság jelszava.

A jelszavak éltetik a Szovjetunió békeszerető leninni külpolitikáját és felszólítják a Szovjetunió dolgozóit, hogy minden erejüket fordítsák az SZKP XXIII. kongresszusa határozatainak, az ötéves tervnek a teljesítésére.

Végül: a felmentésekről

(Folytatás az 1. oldalról)

Ez már nem is ötlet. Az egyetemen nem osztályozzák a testnevelést, nem kötelezik, hogy másszon föl a kötélen, csupán arról van szó, hogy legyen ott és tornásszon, mozogjon egy kicsit a kedvére. Akinek ez a heti két óra elveszi az idejét a munkától, a tanulástól... Egy középiskolás lány, akit nem kis utánjárással és igazolások segítségével „sikerült" átminősíteni gyógytornára, most a legnagyobb meglepetésre népi táncos szeretne lenni, ami pedig köztudomásúan a legnehezebb mozgások közé tartozik... Megjelent egy fiatalember az orvosnál, jól fejlett, erős alkatú, de a torna alóli felmentését kérte. Az orvos alaposan megvizsgálta, majd sajnálattal széttárta a kezét és közölte: nem mentheti föl, teljesen egészséges. Ekkor a fiatalember szélesen elmosolyodott, benyúlt az zsebébe és azt mondta: „Ha már megvizsgált, doktor úr, írja alá a minősítési könyvemet". Igazolt súlyemelő volt... Az meg egyenesen furcsa, hogy a Gépipari Technikum 74 (!) diákja és más technikumok, ipari szakiskolák hallgatói ilyen-olyan címen felmentést kérnek a kötelező torna alól. Testileg-egészségileg nem teljes értékűek talán? Meggondolható akkor, hogy az ilyen pályára készülő fiatalokat ne csak szellemileg, de fizikailag is szűrjék meg a felvételnél. Mert mit fognak majd csinálni a bányában, az építkezéseken, a gépüzemekben, ahol ugyan egy technikusnak nem kell erőmutatványokat végeznie, de fizikai állapotát, melyre ilyen munkakörben szükség van, aligha kérheti kölcsön a munkásoktól.

A tapasztalat az, hogy a diákok ötven százaléka nem szereti a testnevelést, az iskolai tornaórák jelenlegi programja valóban nem felel meg. Nem annyira a padban ülés egészségügyi ártalmait van hivatva kiküszöbölni, mint sokkal inkább ismereti anyagot (billenés, guruló stílus, jobbkezes dobás technikája stb.) tartalmaz, arról nem is beszélve, hogy tartalmában, módszereiben egészen távol áll a mai fiatalság lelki alkatától. Ezt előbb-utóbb revideálni kell. Az iskolai és nem iskolai, általában az ifjúkori testnevelés alapvető egészségügyi-szellemi szükségét nem nagyon kell bizonyítani. Annál többet kellene viszont gondolkodni a szülői szemlélet reformján, amely hovatovább elvész a kis praktikus variációkban, de sokat kellene gondolkodni — s tenni is egy-két lépést — iskolai vonatkozásban is. Meggondolandó például, hogy helyes-e beszámítani a testnevelés osztályzatát az összosztályzatba, de mindenekelőtt a tornaórák belső programját kell megváltoztatni, amelynek a jelenleginél sokkal jobban meg kell közelítenie a mai fiatalok lelki alkatát, olyan órákat kell produkálni, amelyek az öröm élményét adják a diáknak, nem pedig az unalomét.

Thiery Árpád

Johnson útja

Első állomás: HONOLULU

Honolulu: Több mint tízórás repülés után, Johnson amerikai elnök és kísérete — közöttük felesége — magyar idő szerint 0,44 órakor érkezett meg a Hawaii szigetek fővárosába, Honoluluba, amely 17 napos ázsiai útjának első állomáshelye.

Az elnököt három és félezer ember fogadta a repülőtéren. Johnson a honolului repülőtéren ismét azt állította, hogy a vietnami béke kulcsa „az észak-vietnami kommunisták kezében van".

Magyar idő szerint a hajnali órákban újabb beszédet mondott a honolului egyetem hallgatói előtt.

Azt hangoztatta, hogy kormánya „nem követel Ázsiában előjogokat, területet", hozzáfűzte azonban: „Mindaddig, amíg veszély fenyeget, erőnket ázsiai elkötelezettségeink támogatására fordítjuk". Kína és az Egyesült Államok viszonyát illetően, Johnson azt bizonygatta, hogy megbékülést kíván, de egy szóval sem emlékezett meg a tajvani kérdésről.

Az AP hírügynökség jelentése szerint, a honolului egyetemen előzőleg három személyt letartóztattak, akik — a vietnami háború elleni tiltakozásul — Johnsont és egy Pentagon-tábornokot ábrázoló szalmabábút helyeztek el az épületben.

Johnson útjának következő állomása Uj-Zéland.

Mint jelentettük, Johnson amerikai elnök hétfőn ázsiai körútra indult. A képen: Johnson és felesége az elnöki repülőgép ajtajából búcsút int a 17 napra tervezett körútra való indulás előtt.

Folytatják a Subandrio-pert

Újabb Sukarno-ellenes tüntetés

A Subandrio-per keddi tárgyalási napján ismét a vádhatóságé volt a szó. A volt indonéz miniszterelnök-helyettest és külügyminisztert a szeptember 30-a akcióban való részvétellel, a kormány megbuktatásával, felforgató tevékenységgel és különböző gazdasági bűncselekményekkel vádolják, amit Subandrio cáfol. Achma katonai főügyész kedden kijelentette: Nem fogadható el a védelemnek az az előterjesztése, hogy Subandrio ártatlan, mert erőszakos cselekményeket nem követett el.

Az újabb vádbeszéd után a tárgyalást szerdáig halasztották el, amikor a védelem ismét válaszol az ügyésznek, majd a katonai bíróság ítélethozatalra visszavonul.

Hétfőn a szélsőjobboldali indonéz diákok ismét tüntettek Sukarno lemondásáért. A középiskolás Kappi és a főiskolás Kami 12 ezer híve hétfőn felvonult Sukarno bogori nyári palotájához. Delegációjuk a szuronyos őrség sorfala között bement az épületbe és „határozatot" nyújtott át. A tüntetők közben durva sértéseket kiabáltak az elnökre a palota előtt.

Földrengés-katasztrófa Peruban

A dél-amerikai Peruban heves földrengés pusztított, magyar idő szerint, a keddre virradó éjjel. A hetes erősségű földrengés több mint egy percen át tartott, s az első — még nem végleges — jelentések alapján valószínű, hogy a halálos áldozatok száma a százat is eléri.

Helyi idő szerint a késő délutáni órákban a földlökéseket a fővárosban is érezték. Az emeletes házak erősen kilengtek, megrepedeztek, míg a külvárosi vályogviskók közül sok összeomlott. A földrengés epicentruma Limától 160 kilométernyire északra, Huacho térségében volt. Itt 30 ember vesztette életét. A fővárostól 15 kilométernyire északra, Puente Piedra község polgármestere 90 százalékos pusztulást jelentett. Callao kikötővárosban az összeomlott templomfalak alatt hét ember lelte halálát.

Peruból érkezett hírek szerint ugyanebben az időpontban Kolumbia fővárosát, Bogotát, még ennél is nagyobb földrengés sújtotta. Az itteni károkról azonban nem érkeztek jelentések.

Ártatlan volt

Tizenhét és fél évet töltött ártatlanul börtönben a napokban szabadlábra helyezett Erich Rebitzer. A fiatalembert, aki a bécsi kereskedelmi főiskola diákja volt, 1950-ben háromszoros gyilkosság vádjával életfogytiglani börtönre ítélték.

A 17 év előtti brutális gyilkosság ügyében a rendőrségnek újra meg kell kezdenie a kevés sikerrel kecsegtető nyomozást.

Picunda fehér vitorlái

Nincs olyan ember, aki Grúzia tengerpartján jár, ne keresné fel feltétlenül Picundát, ezt a gyönyörű hegyfokot, a természetnek ezt a rendkívüli jelenségét, szovjet Abbázia legszebb részét. Ez a csendes part tulajdonképpen nem más, mint a tengerig kifutó festői, homokos tengerfeneket mutató pompás öböl.

Ez a hegyfok mélyen a tengerbe nyúlik, rajta igen szép, fenyőillatú, árnyas sétány — Picunda legfőbb nevezetessége. Ez a világ egyedüli ilyen ligete. Még az őskorból maradt vissza ez a párját ritkító, picundai fenyő.

Tenger és fenyőliget — az efféle szomszédság rendkívül ritka a kaukázusi tengerparton. A távolban, ahol a hegyek kéklenek, látszik a bzabszki hegyhát óriási tömege. Mellette, egy szakadékban kezdődik a nevezetes, magashegyvidéki Rica tóhoz vezető út.

A Picunda-fokon és a szomszédos fürdőhelyeken valami különleges pompás a klíma. Az évi középhőmérséklet soha nem megy a 14 Celsius fok alá. Ez a paradicsomi hely már rég felkeltette az emberek figyelmét. Erre vonatkozóan számos bizonyítékot találtak Grúzia archeológus tudósai. Az antik időkben a „nagy Picios" palotái és templomai díszítették a hegyfokot. Ez tulajdonképpen egy vastag fallal körülvett görög város volt, melynek maradványai — a templom és az erőd — ma is látható.

Picundát és a hozzá tartozó Kolhidát hamarosan hasznosítani kezdték. Kiszáritották azt a mocsarat, melyben annak előtte szunyog-sereg tanyázott, s hozott veszedelmes betegséget az emberre: a malériát. A helyén most citromültetvények, szőlők, kertek pompáznak.

A szovjet hatalom nagy, korszerű fürdőhellyé fejlesztette ezt a csodálatos, üdülésre és gyógyulásra rendkívül alkalmas helyet.

Rövid időre vasbeton gyárat létesítettek Picunda szomszédságában, építők jöttek hatalmas gépeikkel. Bulldózerek, ekszkavátorok, hegesztő apparátok működtek a tengerparton. És mindez, ami nemrég még csak a tervrajzokon volt meg, a valóságban gyönyörködtet. A hegyfok mentében a tengerről messziről látható, hét—tizennégy emeletes szállodák nőttek ki. A minden kényelemmel berendezett szobákban egyszerre 2500 ember kaphat helyet. Befejezték az üdülőkhöz tartozó mozi, étterem, szolgáltató kombinát építését. És megkezdték egy tengerparti pályaudvar építését is. Mellette készül egy fedettuszoda és aerárium.

S ez az elragadóan szép fürdőkomplexum a jubileumi évben, 1967-ben kezdi meg működését.

S az ide érkező vendégeket, Picunda bejáratánál az új Picunda fehér vitorla-címere fogadja majd.

S még ennél is nagyobb, jelentősebb üdülőváros épül most Adlerben, ezen a hatalmas, a tengerig futó síkságon. Itt 7 ezer ember számára kényelmet, pihenést nyújtó üdülőkomplexum építését kezdték meg. A vendégek kielégítésére elegáns étterem, mozik, kényelmes lakosztályok épülnek fedett uszodával, s más egyébbel együtt. Ami pedig a legfontosabb, hogy két lépésre ott a kék, meleg, gyöngéd simogatású tenger, mely mint valami jóságos óriás, egészséget ad az embereknek. Adler első része már a következő szezonban működésbe lép.

És a szovjet emberek örömmel fogadják majd a Pécsről, Siklósról és Baranya megye többi városából, falujából a mi Picundánkra üdülni érkezőket, kik majd bronzbőrrel és jó egészséggel térhetnek innen haza.

Jevgenyij Gribulin

Ford.: Ferencz Győző

Naponta 62 000 köbméter a város vízfogyasztása

Mindig, mindenhol elegendő jó vizet a pécsieknek

Javul a vízellátás a Magaslati út környékén

A lakosság lélekszámának és az ipar gyors ütemű fejlődése hazánkban is új kérdést vet fel: jelenlegi „víztermelési" rendszerünk kielégíti-e a távlati igényeket? Pécs már egyszer átesett a krónikus vízhiányon, mielőtt megépült a mohács—pécsi vízvezeték. Ez csak átmeneti megoldás volt. Ismervén a városfejlesztés jövőbeni terveit, már most bizonyosra vehető, hogy mai vízgazdálkodási rendszerünk nem elégíti ki a holnap igényeit. A feladatok körülbelül így foglalhatók össze: takarékosság a vízkészlettel, másrészt szennyvíztisztítási eljárások bevezetése, beruházások, műszaki fejlesztések és új vízlelőhelyek feltárása. Ezekről nyilatkozott Dunavölgyi István mérnök, a Pécsi Víz- és Csatornaművek igazgatója.

Nyolcvanéves csőhálózat

— Vízművünket 1892-ben alapították. Az ivóvízhálózat 354 kilométer, a szennyvízcsatornahálózat pedig 71 kilométer hosszú. A tortyogói és a belvárosi vízvezetékhálózat 70—80 év után már elöregedett. Ezt a természetes elhasználódást fokozza még a túlzottan nagy forgalmat lebonyolító belvárosi útvonalak rezonanciája is: a terhelés miatt az altalaj meglazul és az elöregedett csövek eltörnek. A csőtöréseken kívül más panaszok is elhangzanak. A víz homokozódásának az az oka, hogy bár a pellérdi vízlelő területen az utóbbi 10—12 év alatt több kutat fúrtunk, de nem építettünk tárolót, ahol a homok lerakódna és az így megtisztult víz folytatná útját a városi hálózatba. Ezen próbáltunk segíteni úgy, hogy gerincvezetéket kötöttünk be Pellérdről a szigeti tárolóba: három hónap alatt 10—15 köbméter homokot sikerült így lekötnünk. A következő években ezerköbméteres új víztárolót építünk átemelőtelep kombinálásával.

— Mennyi a vállalat napi víztermelése?

— Naponta, vagyis 24 óra alatt 62 ezer köbméter vizet fogyaszt a város. Körülbelül 12 ezer köbmétert a Tortyogóból kapunk, azonos mennyiséget a pellérdi területről, — ezenkívül vannak kisebb hozamú karsztaknáink is. A tettyei kút vízhozama eléggé szeszélyes, előfordul, hogy néha 1000—1500 köbméter vizet ad csak, de teljesen kiszámíthatatlan módon a vízhozam egyik napról a másikra felugrik 5—6000 köbméterre is.

A legnagyobb fogyasztók

— Mi az arány az ipari üzemek és a lakosság által fogyasztott vízmennyiség között?

— A napi 62 ezer köbméter vízből körülbelül 20 ezer köbméter a lakossági fogyasztás, de ebben benne van a kommunális fogyasztás is, tehát a vendéglátóipar, kórház, sütőipar és egyebek. Ha a kommunális fogyasztást leszámítjuk, akkor a lakosságra kivetített naponkénti átlag egy főre 18 liter. Természetesen egyes területek között eltérés tapasztalható. Legalacsonyabb a fejenkénti fogyasztás a magán kezelésben lévő házakban: körülbelül 20 liter. Ennek oka az, hogy itt jobban takarékoskodnak a vízzel és a berendezések, illetve a vezetékek karbantartására is nagyobb gondot fordítanak. A PIK kezelésében lévő épületekben viszont túlzottan magas a vízfogyasztás. Ujmecsekalján a fogyasztás fejenként napi 120 liter. Meszesen 130 liter, de feltűnően magas ez a szám több belvárosi PIK-házban, ahol a napi elhasznált vízmennyiség meghaladja még a 300 litert is. Természetesen e számok vizsgálatánál mi figyelembe vettük a lakások jellegét, mert hiszen a fürdőszobával ellátott lakásokban több vizet használnak a lakók. De ezek a számok akkor is magasak. Rendszeresen tapasztaljuk azt is, hogy néha hónapokig csurognak vagy áteresztenek a lakások belső vízberendezései anélkül, hogy a lakók megjavíttatnák.

— Nyilvánvaló, hogy az ipari üzemekben is tapasztalható a vízpazarlás.

— Sajnos, ezt már nehezebben ellenőrizhetjük. Módunkban áll ugyan túlfogyasztási büntetést kiszabni a vállalatokra és üzemekre. Ezen a címen például tavaly 1,3 millió forintot fizettek be a pécsi üzemek és vállalatok, de 1,2 millió forintot vissza kellett utalnunk számukra, mert „utólag igazolták" a túlfogyasztás szükségességét. A jövőben sokkal következetesebben és szigorúbban kell eljárni a túlfogyasztókkal szemben.

Új víztárolók

— Több alkalommal panaszkodnak a lakók, hogy bizonyos utcákban órákig tartó vízhiány van, míg a szomszédos utca lakóépületei változatlanul élvezik a vízszolgáltatást.

— Minden ellátási övezet külön gerincvezetékkel és ellátó körvezetékkel rendelkezik. Természetesen tolózárakkal ellátott összekötő vezeték is van. S mégis gyakran előfordul, hogy mondjuk a IV. ellátási övezet fogyasztóinál olyankor is van víz, amikor a mélyebben fekvő, de másik övezetbe tartozó fogyasztók vízhiányra panaszkodnak. Ennek az a magyarázata, hogy főleg a Magaslati út környékén — amely zónahatáron fekszik —, az utóbbi években nagyon sok társasház épült, viszont az építkezéssel párhuzamosan nem került sor a szükséges víztároló kapacitás bővítésére. Ezen a helyzeten úgy kívánunk változtatni, hogy a IV-es zóna víztárolókapacitását 1967-ben 100 százalékkal növeljük, ezenkívül az ellátási övezethatárokra új víztározókat építünk. Megállapodtunk a Városi Tanács építési és közlekedési osztályával, hogy a jövőben minden építési engedély kiadása előtt a tervbíráló zsűrire a vízműveket is meghívják, ahol aztán állást tudunk foglalni a vízellátás lehetőségeivel kapcsolatosan.

Klór helyett ózon

— A Pécsi Víz- és Csatornaművek hogyan kívánja kielégíteni a növekvő igényeket tekintettel a város ipari fejlődésére?

— Említettem, hogy jelenleg 62 ezer köbméter a napi vízfogyasztás. A rendelkezésünkre álló tanulmányterv alapján 1980-ra ezt a napi mennyiséget 110 ezer köbméterre kell növelnünk. 1980-ra a város lakosságának száma eléri a 190—200 ezer főt. A 15 év alatt épülő lakások túlnyomó többsége összkomfortos jellegű lesz, tehát növekszik a napi egy főre eső vízfogyasztás. Mindezek figyelembe vételével készítettük távlati tervünket is. A fejlesztés feladatai két csoportra oszthatók: az első csoportba tartozik a város fejlődésével egyidőben növekvő vízigények kielégítése. Ezt új vízbeszerzési lehetőségek felkutatásával és a meglévő korszerűsítésével lehet elérni. Az újonnan jelentkező igényeket a tortyogói, pellérdi illetve a Tettye-forrás vízhozamának növelésével kívánjuk biztosítani. Kísérleteket folytatunk az üszögi víztározóban lévő Duna-víz tisztításával is. Klór helyett ózonnal tisztítjuk a vizet és e technológiai folyamat kiegészítéseként aktívszén-reaktorokat is üzemeltetünk. Műszaki fejlesztési tervünk e szakaszához a már említett új víztárolók elkészítése, továbbá az 1000 köbméteres víztározó átemelőszivattyútelep építése a pellérdi víznyerő-területen, s ugyanide építünk vas- és mangántalanító-berendezést is.

A műszaki fejlesztés másik csoportjába a nehéz fizikai munka megkönnyítése, a szolgáltatások minőségének javítása, az üzemzavarok gyors elháríthatósága tartozik.

A mohácsi városi pártértekezlet

Tegnap a Bartók Béla Művelődési Ház nagytermében tartották meg a mohácsi városi pártértekezletet. A város hatszáznegyvenhét párttagját százhat küldött képviselte. A pártértekezleten megjelent *Oczel János*, a Központi Bizottság tagja, *dr. Bihari Ottó*, a Megyei Pártbizottság pártvégrehajtóbizottságának tagja.

A Városi Pártbizottság beszámolóját a küldöttértekezlet résztvevői írásban kapták meg. A különböző bizottságok megválasztása után *Borsos János* elvtárs, a Városi Pártbizottság titkára szóbeli kiegészítésében a legutóbbi napok eseményeiről adott számot. Hangsúlyozta, hogy a vezetőségválasztó taggyűlések a párt szervezeti szabályzatának megfelelően zajlottak le. A háromszázötven felszólaló a párt politikájával egyetértve sok javaslatot tett a további feladatok megoldására.

Elmondotta, hogy a város ipara az év első 9 hónapjában mintegy *tizenkét százalékkal termelt többet, mint a múlt év hasonló időszakában*, 24 millió forinttal több nyereséget ért el. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek ugyan ebben az időben huszonöt százalékkal növelték bevételüket, *A mohácsi termelőszövetkezetek búzából 20,5, árpából pedig húsz mázsás termésátlagot értek el.* Ezek az eredmények azt mutatják, hogy az iparban és a mezőgazdaságban eredményes munka folyik, a dolgozók sikeresen teljesítik a pártkongresszus tiszteletére tett felajánlásokat. A sikeres munka alapján biztos számíthatunk arra, hogy a második 5 éves terv előirányzatait maradéktalanul megvalósítják.

A beszámoló feletti vitában felszólaltak: Kispál Károly, Vitek Pál, dr. Amrich László, Hámori György, dr. Solt Imre, Marosvölgyi Józsefné, Kiss János, Fischer János, Ómacht János, Gróf Károly, dr. Bencze József, Harta Imre, Malczer György, Baris István, Hazafi Jakabné, Oczel János, Lakatos Tibor, Gyenis József, Tornyos Éva és dr. Bihari Ottó elvtárs. Valamennyi felszólaló kifejezte, hogy teljes mértékben egyetért a párt politikájával, amely az elmúlt négy esztendőben helyesen jelölte meg az ország előtt álló feladatokat. Elmondották, hogy a Városi Pártbizottság munkájában mindenkor e határozatok megvalósítását tartotta szem előtt és ennek szellemében a helyi feladatokra mozgósította a kommunistákat és a pártonkívüli dolgozókat. A felszólalók sok hasznos javaslattal segítették a megválasztott pártbizottság munkáját.

A vitában elhangzottakra Borsos János válaszolt, majd a választásra került a sor. A pártbizottság tagjai: Alföldi Gyula, Balczer Károly, Baranyay Sándor, Bauer Ferenc, Bauer János, Bense János, dr. Bencze József, Bérczes András, Borsos János, Blum Károly, dr. Csete Béla, Fáy Mihály, Fischer János, Gróf Károly, György Sándorné, Harmatos József, Hazafi Jakabné, Józsa István, Károlyi Sándor, Kertész János, Kovács Lukácsné, T. Kovács Jánosné, Lakatos Tibor, Lippai Istvánné, Marosvölgyi Józsefné, Méri Sándor, Molnár Zoltán, Müller Ádám, Ómacht János, Pálkúti Keresztély, Petre József, Rózinger Ferenc, Szücs Imre, Trubics Balázs, Takács József, Tornyos Éva, Vitek Pál, Varga János, Vincze Lajosné, Szemelácz József, Sárosácz György.

A megyei pártértekezletre szavazati jogú küldöttek: dr. Bihari Ottó, Borsos János, Józsa István, Hámori György, Vincze Lajosné, Fáy Mihály, Kovácsics Mátyás, Rózinger Ferenc és T. Kovács Jánosné. Tanácskozási küldöttnek Miskey Ottót választották meg.

A választás után a pártbizottság külön értekezletet tartott s megválasztotta a pártbizottság titkárát és a végrehajtó bizottságot. A Mohács városi Pártbizottság titkára ismét Borsos János lett. A pártvégrehajtó bizottság tagjai: Hazafi Jakabné, dr. Csete Béla, Méri Sándor, Pálkuti Keresztély, Fáy Mihály, Molnár Zoltán, Marosvölgyi Józsefné, Józsa István.

A fegyelmi bizottság elnökévé Vitek Pált választották. Tagjai: Mérey Ferenc, Harczi Julianna, Szloboda János.

— **Az Autóközlekedési** Tudományos Kutatóintézetben elkészült a tüzelőanyag-fogyasztás-mérő újrendszerű tranzisztorizált változata. Az új műszer használata esetén nem kell az utat előre kimérni, egy-egy méréshez néhány száz méteres út is elegendő, pontosan megállapítható, mennyit fogyaszt a kocsi, hegy- illetve völgymenetben, mennyit a sima úton. A készüléknek pillanatnyilag a nemzetközi piacon nincs versenyképes konkurrense.

Műszaki értekezlet a Széntröszt-nél:

BÉTA a legjobb bányakerület

Kedden délelőtt Pécsett a Mecseki Szénbányászati Tröszt székházában műszaki értekezletet tartottak, melyen három napirendi pont szerepelt: 1. a III. negyedév eredményeinek értékelése. 2. A soronkövetkező feladatok meghatározása. 3. A munkaverseny értékelése.

A Széntröszt az év eleje óta több, mint 9600 tonna többletszenet adott az országnak, melyből 2852 tonna esik az utolsó három hónapra. A népgazdaság 100 százalékos tervteljesítést kért a mecseki bányáktól, a szenek jó minősége és az eredményes piackutatás azonban lehetővé tette az előirányzott kisebb mértékű túlteljesítést.

A tröszt hagyományos negyedévi versenyében ez alkalommal Béta-akna lett az első. 104,3 százalékos teljesítményt produkált, hamuszázaléka a tervezett 40,6 százalékkal szemben 39,7 volt. Halálos baleset nem történt.

Fűben-fában orvosság

Száz holdon termett a Vinca minor

Jól fizetett a mustár, kömény és a gyűszűvirág

A baranyai termelőszövetkezetek gyógynövényeket is termelnek. Ezek egyike a fehérmustár, melynek finomra őrölt, pépesített magját az ételízesítéstől kezdve sok mindenre felhasználják. Összesen 355 holdon termesztették. Ebből 115 hold tiszta vetés, 240 hold pedig felülvetés volt. Az utóbbival most kísérleteztek először, s amint a lippói, homorúdi, dunaszekcsői tapasztalatok mutatták, a kísérlet bevált. A borsóra felülvetett fehérmustár ugyanis nagyszerűen tenyészik. Támasztónövénynek használja a borsót, egyidőben érik vele, s azzal együtt aratható. A fehérmustár még a felülvetett területeken is megadott holdanként 1—1,5 mázsa magot, ami — tekintve, hogy a tiszta vetésű területeken is csak 3,5 mázsás volt az átlagtermés — nem kevés. A felülvetéses helyeken egyébként a borsó éppen annyit termett, mintha nem is lett volna ott mustár.

A mustármag mázsájáért 630 forintot kapnak a tsz-ek.

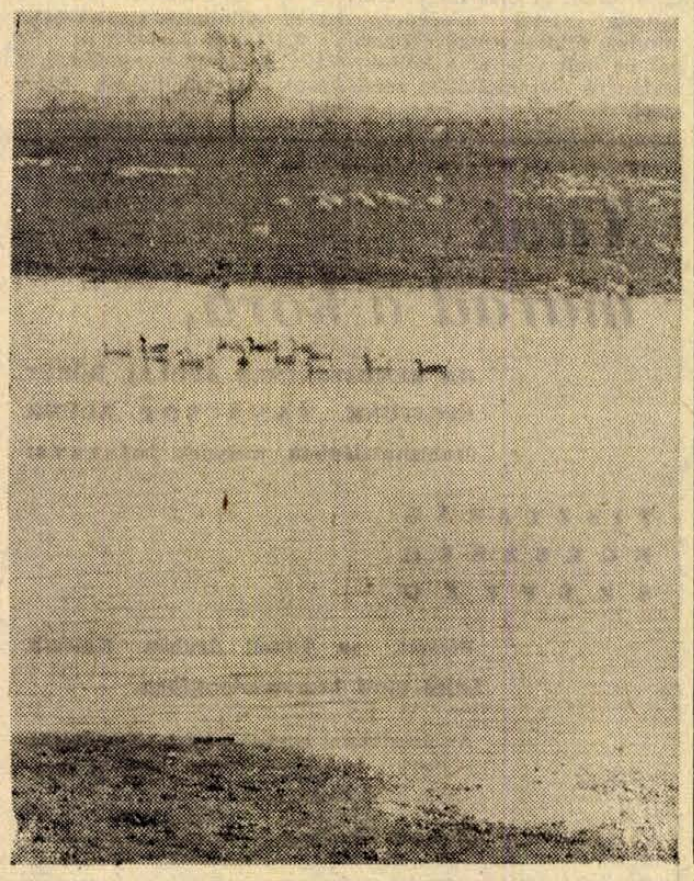
Néhány éve még csak vadon termett hazánkban a vinca minor. Az örökzöld, bőrszerűen fénylő levelű félcserje főzetét a nép már régóta használta emésztési zavarok és több más betegség ellen. A Szovjetunió és Franciaország is szívesen átveszi tőlünk a növény kivonatát, ezért Sárháton, Dunaszekcsőn, Szederkényben illetve Belvárdgyulán megpróbálkoztak a szántóföldi termesztéssel. Összesen 100 holdat ültettek be vele, és a közelmúltban „aratták", vagyis vágták le az első termést. A négy tsz nem nyilatkozik egyformán: a belvárdgyulaiak csak 56 mázsa zöld növényt tudtak betakarítani tíz holdjukról, ezért elégedetlenek, a szederkényiek viszont 131 mázsa zöld vinca minort gyűjtöttek be alig öt holdjukról. Tekintve, hogy e gyógynövény termesztése még több más — s tetemes összegeket jelentő — kedvezményekkel jár, a szederkényiek nagyon elégedettek.

A zergefűnek is nevezett, hegyvidéket kedvelő korianderrel a gerényesi tsz 50 holdat vetett be. A fenyőtűkre emlékeztető levelű, világossárga „virágú" növény 5 mázsás átlagtermést adott. Tekintve, hogy 800 forintot adnak mázsájáért, a tsz kifizetődőnek tartja a termesztését. Ehhez hozzájárul az is, hogy e fontos gyógynövénynek kellemetlen „virágillata" van, így a vadkársújtotta területen sem kell tartani a szarvasok pusztításaitól.

A gyapjas gyűszűvirággal, melynek levélzetéből fontos szívgyógyszert vonnak ki, a babarciak, lippóiak, és sárhátiak foglalkoztak. A bükkösdiek az édesköményt termesztették. Minden gyógynövényen túltett azonban a mák: a megye tsz-ei mintegy 600 holdat vetettek be vele. Amióta az ipar mintegy 25 féle gyógyszer alapanyagot von ki a mák tokjából, a mákgubó valóságos kincs lett. A tsz-ek olyan sok pénzt kapnak érte, hogy csupán a tok kifizetődővé tette a mák termesztését.

A baranyai tsz-ek a mákot nem számítva a jövő évben mintegy 700 holdon foglalkoznak gyógynövényekkel.

LIBALEGELŐN



— Szekolai felv. —

MAI műsor

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Két úr szolgája (délután 3 órakor), Ady-bérlet. — Balett-est (este 7 órakor), Odry-bérlet.

Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 11 órakor), Sásd, járási művelődési ház, (délután 3 órakor) Mágocs községi művelődési ház.

MOZI

Park: A férfi egészen más (szv., fél 5, fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!

Petőfi: Sakk-matt (szv., 4, 6, 8).

Kossuth: A férfi egészen más (szv., 10). Csak 16 éven felülieknek! Hajsza a gyémántokért (szv., szi., fél 5, fél 7, fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, A vietnami nép élethalál harca. Strandon. Zenés randevú. Zsuzsi írni tanul. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Meszes: Gyilkosok szabadságon (szv., 6). **Szentlőrinc:** A domb (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mágocs:** Csak neked (szv., szi., 7). **Bóly:** A fehér asszony (szv., 7). **Beremend:** Volt egyszer egy öregember (7). **Sellye:** Egy szöszi szerelme (7). Csak 16 éven felülieknek! **Harkány:** A színész (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: Munka utáni frissítő.
17.45: Sporthíradó.
18.00: Farkas Ferenc: Régi magyar táncok. Előadja a Mecsek Fúvósötös.
18.05: A pécsi népi zenekar játszik.
18.15: A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadása. Mérey Klára: Egy dél-dunántúli mezőgazdasági üzem 1848 előtt.
18.20: Operakedvelők húszperce. A műsort Bánffy György vezeti.
18.40: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor:
19.30: Német nyelvű műsor:
20.00: Műsorzárás.

KÖZLEMÉNY

Közkívánatra: Irén-napi telefonügyelet.

A Magyar Rádió Pécsi Studiója 1966. október 20-án, csütörtökön 17 óra 30 perctől 18 óra 30 percig zenés kívánságműsort közvetít Irén-nap alkalmából az 50-93-as telefonszámra érkezett kérések alapján. A telefonügyelet október 19-én, szerdán este 17 órától 18 óráig tart, amikor várjuk Irén nevű hallgatóink telefonhívását. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy ezuttal is csak Irén nevűek kéréseit vesszük figyelembe és egyuttal kérjük hallgatóinkat, csak a megjelölt időpontban keressék zenés-kéréseikkel az 50-93-as telefonszámot.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

17.13: Hírek.
17.20: A Magyar Hirdető műsora.
17.35: Tessék kérdezni, a nyelvész válaszol. Lőrincze Lajos műsora.
18.00: Mérnökök, technikusok, figyelem! Ahogyan a szervizekben látják . . .
18.25: Expedíció a „Zöld pokol"-ba.
18.55: Hazai tükör. — Aktuális jegyzet.
19.00: Mai vendégünk: Apró Antal elvtárs, a Minisztertanács elnökhelyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja.
19.15: Tv-híradó.
19.35: Esti mese.
19.50: Awatar, avagy a lélekcsere. Magyarul beszélő lengyel film. (10 éven felülieknek!)
20.[illegible]: Kék fény. Riportműsor.
21.[illegible]: A költészet napjai Budapesten. Petőfi: A négyökrös szekér (ism.).
21.45: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.00: Súlyemelő VB és EB. Középsúly. Közvetítés Berlinből.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 11.00: Oktatás, nevelés. 14.50: Iskola-tv. 16.10: Oktatás, nevelés. 16.55: Zeneoktatás. 17.35: Hírek. 17.40: Tikk-takk. 17.55: A világ képekben. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Riportműsor. 19.05: Mára választottuk. 19.30: A Tv postája. 19.54: Jó éjszakát gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Reklámok. 20.37: Játékfilm. 22.07: Tv-híradó.

Vagonkirakó KISZ-fiatalok

Az őszi csúcsforgalom zavartalan lebonyolításában különösen nagy szerepe van a hétvégi és a vasárnapi vagonkirakásoknak. A MÁV Igazgatóság KISZ-szervezetének kezdeményezésére több középiskolában alakultak vagonkirakó brigádok, s az állomás KISZ-szervezetének fiataljaival együtt két vasárnap dolgoztak a pécsi állomáson. A Janus Pannonius Gimnáziumból egy, a Nagy Lajos Gimnáziumból pedig két brigád segítette a darabárus kirakodást. Több mint húsz vagont ürítettek ki, s munkájuk is elősegítette, hogy hétfőn reggel alig akadt kirakatlan vagon az állomás területén.

Horn professzor előadása Pécsett

A Fiatal Agrárszakemberek Klubja meghívására október 24-én Pécsre érkezik dr. Horn Artúr professzor, tanszékvezető egyetemi tanár, hogy részt vegyen a klub negyedik vitadélutánján, melynek tárgya ezúttal az állattenyésztés. Hétfőn délután 14 órai kezdettel az SZMT székház nagytermében Horn professzor előadást tart a fiatal agrárszakembereknek „Állattenyésztésünk jövő feladatai, különös tekintettel a nagyüzemi igényekre" címmel.

Moziigazgatók tapasztalatcseréje

Tegnap délután két órakor kezdődött Pécsett a 3 napos országos tapasztalatcsere a megyei moziüzemi vállalatok igazgatóinak és vezető munkatársainak részvételével. A Kossuth filmszínházban megtartott megnyitón Kondor István, a Művelődésügyi Minisztérium filmfőigazgatóságának helyettes vezetője mondott beszédet.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhős idő, főként nyugaton és délen többfelé esővel. Reggeli párásság, helyenkint köd. Mérsékelt, időnkint élénk délkeleti, déli szél. Az éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

Költségátalány az fmsz-eknél

Az elmúlt évben a siklósi és a sásdi földművesszövetkezetnél bevezették az egyszemélyes boltok adminisztrációs munkájának egyszerűsítését, az önálló boltgazdálkodást. A közöskezelésű boltitalboltok egy elszámoló egységgé való összevonásával csökkent az egységek, a felveendő leltárak és a napi jelentések száma. Mindez a bolti és a központi adminisztráció jelentős csökkenését is eredményezte — állapította meg tegnapi ülésén a Baranya megyei MESZÖV Igazgatósága. Ez év június 30-ig 84 közös kezelésű egység összevonására került sor. A földművesszövetkezetek felismerték az összevonás gazdasági jelentőségét s további összevonásokra tettek intézkedést. A következőkben a költségátalányos elszámoltatási módszer bevezetésének tapasztalatairól szóltak. Megállapították, hogy ez a módszer mind az összevont közös kezelésű, mind az egyszemélyes vegyes- és italboltoknál megszünteti a hálózati közvetlen költségek esetenkénti és tételes utalványozását, elszámolását. Igy mentesül az egységvezető a költségelszámolással járó adminisztrációs munkáktól, s a költséggazdálkodás vonatkozásában az egységvezetők nagyobb önállóságot élveznek. A földművesszövetkezeti központban is megszűnik az eddig tételesen jelentkező bizonylatok utalványozása, felülvizsgálata és könyvelése. Meg kell említeni, hogy az érintett boltvezetők szívesen fogadták a költségátalány bevezetését, mert ezen keresztül a boltgazdálkodásban való nagyobb önállóságuk és egyben anyagi érdekeltségük fokozódása is kifejezésre jut. Tudniillik önállóan gazdálkodhatnak a rendelkezésükre álló összegből, vagyis költségátalányból az egység működéséhez szükséges kisebb-nagyobb munkák elvégzésére vagy elvégeztetésére, fűtési, takarítási és egyéb költségek fedezésére.

Az igazgatóság e módszer megszervezőjének, a siklósi fmsz-nek és a sásdi fmsznek, mint követőnek elismerését fejezte ki, majd azt a határozatot hozta, hogy 1967. január 1-től általánosan, minden földművesszövetkezetnél be kell vezetni a költségátalányos elszámoltatási rendszert.

Dolgozókat felvesznek

Takarítónőt kézbesítői munkakörrel egybekötve kizárólag délutáni műszakra (12—20-ig) felveszünk. Pécsi Járási Építő Ktsz, Sallai u. 11. Munkaügy. 113834

*

Gyakorlott lángvágót és éjjeliőrt azonnali belépéssel felveszünk, Baranya—Tolna megyei MÉH V., Pécs, Doktor S. u. 14. 113720

*

Mellékfoglalkozás: vidéki bizományosokat keresünk könyvterjesztéshez. 10 százalék jutalékot fizetünk. Jelentkezés: a mohácsi, pécsi, pécsváradi, sásdi, sellyei és siklósi földművesszövetkezeteknél. 113745

*

Pécsi Közúti Igazgatóság raktárost felvesz. Jelentkezés: Köztársaság tér 5. 116. szoba. 113792

*

Bőripari V. 7. sz. nyersbőrkirendeltsége (Pécs, Siklósi út 58.) egy fizikai dolgozót alkalmaz nyersbőrmunkásnak. 113794

*

Általános vagy géplakatosokat állandó munkára felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Gázmű, Pécs, Felszabadulás útja 107. (volt Kokszmű). 113764

*

A Baranya megyei Elelmiszerkereskedelmi Vállalat szakképzett húsos eladókat és boltvezetőket felvesz. (Működési és erkölcsi bizonyítvány szükséges). Jelentkezés a vállalat személyzeti munkaügyi osztályán. Pécs, Kossuth tér 4. sz. alatt. 113779

*

Gépkocsivezetőket három éves gyakorlattal felvesz az 1. sz. Belkereskedelmi Szállítási Vállalat pécsi kirendeltsége, Megyeri út 103. sz. 113812

*

A Bonyhádi Géplavító Állomás gyakorlattal rendelkező villanyszerelőket Tolna megye területére. változó munkahelyre felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: hétfőn és szombaton a részlegvezetőnél. 1183

Szurkálás Pécsváradon

Pécsváradon október 15-én, szombaton 23 és 24 óra között Klesch Ferenc segédmunkás és Bogdán József segédmunkás összeszólalkozott, majd verekedni kezdett. A verekedésre odaért Kalányos József segédmunkás, aki zsebkésével többször megszúrta Klesch Ferencet. Bogdán sem volt tétlen, egy bottal többször rásújtott Kleschre, akit súlyos sérülésekkel a Pécsi II. sz. Sebészeti Klinikára szállítottak.

Kalányos Józsefet és Bogdán Józsefet a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte.

HÍREK

OKTÓBER 19 SZERDA — **Péter napja. A nap kél: 6.07, nyugszik: 16.50 órakor. A hold kél: 12.26, nyugszik: 20.16 órakor.**

Öt éve, 1961. október 19-én halt meg, 81 éves korában Mihail Sadoveanu, a modern román prózairodalom legnagyobb alakja. Azon alkotók közé tartozott, akiknek művei már életükben klasszikus értékké váltak. Irásművészete már ifjú korában hazája legolvasottabb írói közé emelte. Rendkívüli alkotói termékenységét mintegy másfélszáz kötet könyve jelzi. Legművészibb írásaiban megrázóan ábrázolta a szegényparasztok sorsát, mesterien rajzolta meg a román parasztok hősies küzdelmeit saját uraik és idegen elnyomóik ellen. Mint kora egyik kiemelkedő kritikai realistája, elgondolkodtató képet festett a századforduló ellentétektől marcangolt román társadalomról, a hanyatló bojárságról és a helyükre törekvő gazdagodó polgárokról. Kitűnőek történelmi tárgyú regényei is, különösen azok, amelyekben a XVI. századi Moldva függetlenségi harcait jelenítt meg. A Béke Világtanács aranyérmével kitüntetett „Mitrea Kokor útja" nálunk is jól ismert, 1949-ben kiadott regénye egy román paraszt életének bemutatásával a felszabadulás utáni földosztásig vezeti történetét. Sadoveanu haláláig betöltötte a romániai Országos Békebizottság, valamint a Román Irószövetség elnöki tisztségét.

— A TIT Fizika Szakosztálya és a középiskolai Matematikai Lapok fizika rovata középiskolai fizikafeladatok megoldását mutatja be ma, 19-én, 11 órától 13 óráig, illetve 14 órától 16 óráig a Technika Házában. A feladatmegoldásokat Kunfalvi Rezső és a Középiskolai Matematikai Lapok munkatársai mutatják be.

— Divatbemutatót rendez szombaton este 7 órakor a Sellyei Földművesszövetkezet. A műsorban fellép Péter Gizi és Holl István, a Pécsi Nemzeti Színház művészei. Ugyanakkor a disznótoros vacsorára is sor kerül a kisvendéglőben.

— Köszönet. B. Nagy Gusztáv és felesége köszönetét fejezi ki azoknak a szervezeteknek, intézményeknek, elvtársaknak és ismerőseiknek, akik 50 éves házassági évfordulójuk alkalmával jókívánságaikkal elhalmozták őket.

— Általános mezőgazdasági bemutatót tartanak október 24-én, hétfőn a Szentlőrinci Tangazdaságban. A bemutatón résztvevő mintegy 60 tszelnök és szakember megtekinti a műanyagfóliás kukoricatárolás és a trágyakihúzóberendezést.

— Uj tánciskola kezdődik október 21-én, pénteken este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban (Váradi Antal u. 7/2.). Tanít: Balog. (x)

— Harmadik intéző bizottsági ülését tartja a Magyar Országos Horgász Szövetség Baranya megyei Intéző Bizottsága vasárnap délelőtt fél 10 órai kezdettel a városi tanácson.

— Aramszünet lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 20-án 7—16 óráig a Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Böck János u., Barátúr u., Tettye u., Gyuri út, Mező Imre u., Tettye tér, Kalinin út, Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. — Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Diósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. (x)

A Magyar Rádió október 19-én, szerdán este 20 órai kezdettel a Petőfi-adón helyszíni közvetítést ad a Göteborgi Öregryte—Ferencváros labdarúgó VVK-mérkőzés második félidejéről. A riporter: Szücs Ferenc.

— Az Istenkúti Gárdonyi Géza Művelődési Házban október 24-én, hétfőn este fél 6 órakor rendezik meg Bárdosi Németh János szerzői estjét. Közreműködik a Leőwey Gimnázium irodalmi szakköre és a Zeneművészeti Szakiskola növendékei. Belépés díjtalan.

— A siklósi járási pártbizottság értesíti az illetékes párt-, állami, társadalmi és gazdasági szervezeteket, hogy az új pártszékházba történő beköltözés miatt megváltozott a járási pártbizottság címe. Az új címünk: **MSZMP Siklósi Járási Bizottsága, Siklós, Gyűdi út 1. szám.** Kérjük az illetékesek szíves tudomásul vételét. MSZMP Siklósi Járási Bizottsága. (x)

— A lakosság, az önkéntes és az állami tűzoltóság vonult ki tegnap a galambospusztai tsz-ben keletkezett istállótűzhöz. A szabadtartásos istálló tetőzete égett. A kár kétezer forint.

— Barangolás Itáliában művészi diák vetítése zenekísérettel. Dr. Oppe Sándor főorvos előadása okt. 24-én, hétfőn este fél 8 órakor és 25-én este 6 órakor diákok részére Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Jegyek 4 és 2 forint. Elővétel a művelődési házban. (x)

— Gyermekjátékból keletkezett szalmatűz tegnap a pellérdi tsz szentpálpusztai üzemegységének majorjában. A kár tetemes, 10 ezer forint. — Kigyulladt a szénakazal hétfőn Márokon, a Fő utca 77. szám alatt. A tüzet gyermekjáték okozta. A kár közel kétezer forint. A vizsgálat tart.

— Uj tánciskola kezdődik október 21-én, pénteken este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Otthonban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. (x)

— Közöljük Komló-Kenderföld lakosságával, hogy a Kossuth L. u. 125. sz. épület mellett lévő vasházas transzformátorállomást okt. 18-án feszültség alá helyeztük. DÉDÁSZ Üzemvezetősége, Komló.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósunk, nagymama, dédmama, nagynéni, sógornő, keresztmama és rokon, ÖZV. FARKAS ISTVÁNNÉ 79 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése a kákicsi temetőben lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya, dédanya, ÖZV. MAGYAS JÓZSEFNÉ hosszú szenvedés után 76 éves korában elhunyt. Temetése október 21-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy a legjobb anya, anyós, nagyanya, testvér és kedves rokon, ÖZV. BÁLINT JÁNOSNÉ Novák Erzsébet türelemmel viselt, hosszú szenvedés után október 15-én elhunyt. Temetése 21-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik ÖZV. KISS LAJOSNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család, valamint fia, Jani.

Egyet fizet, kettőt kap

AZ OKTÓBER 17—23-IG KIÁRUSÍTÁSBA VONT

ruházati cikkekből

A SZIGETVÁRI FÖLDMŰVESSZÖVETKEZETI ÁRUHÁZBAN, RUHÁZATI ÉS SZAKÜZLETÉBEN

Titok marad a kora,

HA RENDSZERESEN ÁPOLJA BŐRÉT. SEGÍTÜNK, TANÁCSOT ADUNK árubemutatónkon, melynek jelszava:

TISZTASÁG
EGÉSZSÉG
SZÉPSÉG

Pécsett, az Állami Áruház Kossuth Lajos utcai bemutatótermében.

Az árusítással egybekötött árubemutatón kiállítjuk a legkorszerűbb bőr- és testápoló készítményeket.

Október 20—30-ig.

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek, gépállomások és egyéb közületek!

Favorit villanymotoros
Jäger 175 literes
villanymotoros,
Jäger 175 literes
MIA-motoros,
Jäger 275 literes
MIA-motoros,
Jäger 275 literes
villanymotoros

betonkeverőket

raktárról szállít a
BARANYA MEGYEI AGROKERVÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 90. szám.

Élő történelem

Átkelés az Ebrón

„...S FELJEGYZI AZ UTÓKOR: EZ VOLT A NEMZEDÉK, MELY LEGYŐZTE A HALÁLT".
(Benjamin László)

Pozsonytól Párizsig

általában nehéz volt az út. Pozsonyig egy barátommal mentem, onnan egyedül kellett tovább utazni. A vonatot megszállták a provokátorok, és a hekusok minden munkás külsejű embert igazoltattak. Én egy család mellé ültem, lehet, hogy azt hitték, oda tartozom, így minden baj nélkül jutottam Párizsba. Egy étteremben kellett megtalálnom a következő összekötőt. Az vitt el a spanyol komitéhoz. A további utasításokat ott kaptuk. Amikor egy csoport egybegyűlt, elindítottak bennünket egy kisvárosba, a spanyol határra. Ott kellett átszökni. Spanyol vezetők vittek át a Pirenneusokon. Spanyol elvtársak vártak, majd a nemzetközi brigádok parancsnokságán jelentkeztünk.

Hosszú út volt odáig. Nagy Sándor mezőgazdasági munkásként dolgozott az esztergomi káptalan birtokán, Ebertpusztán. Édesapja a magyar Vörös Hadsereg századparancsnoka volt, a monarchia felbomlása után ezért nem térhettek haza Magyarországra. 1929-től kezdve dolgozott a mozgalomban, 1932-ben lépett be Csehszlovákia Kommunista Pártjába. Mivel Csehszlovákia polgári demokrácia volt, a kommunista párt legálisan működhetett. Ne gondoljuk, hogy könnyen! A hatóságok minden eszközt megragadtak a kommunista mozgalom megakadályozására. Sok mindent kellett vállalnia egy kommunistának. Elbocsátások, zaklatások. Ennek ellenére erős volt a kommunista párt.

A Csehszlovák Kommunista Párt — igen helyesen — apró részkövetelésekkel harcolt a mezőgazdasági munkások helyzetének jobbá tételéért is. Ezért volt igen széles tömegbázisa a parasztság körében.

— A mi községünkben is korlátlan volt a cselédek munkaideje. Ezért elsősorban a munkaidő lerövidítéséért harcoltunk. A répamunkások és aratómunkások 1935-ben lezajlott sztrájkja a munkaidő lerövidítése mellett a mezőgazdasági munkások közös szakszervezete által kibocsátott kollektív szerződésért és béremelésért harcolt. Az intéző természetesen sztrájktörőket hozott, és a sztrájk szervezőit, köztük engem is lefogatott. Börtönben voltunk a sztrájk ideje alatt, sőt tovább is. Ezalatt társaink adták össze bérünket és juttatták el családjainkhoz. Nagy volt a munkanélküliség, különösen télen. Egyszer valósággal megszálltuk a községházát, és addig ültünk ott, míg konkrét ígéretet nem kaptunk a munkanélküli segélyre. — Máskor meg közmunkát csikartunk ki. Egy-egy ilyen nagyobb megmozdulás után hónapokig nem kaptam munkát a környéken. Végül ezt használtam fel ürügynek, amikor útlevelet kértem Franciaországba.

Nagy elvtárs a magyar zászlóaljba került, géppuskás lett a negyedik században. Zászlóaljparancsnoka Szalai Mihály, kit méltán neveztek a „magyar Csapájev"-nek. A katalán fronton a legnehezebb feladatuk az ebrói átkelés volt. Alapos előkészítés után hajtották végre az igen nehéz harci feladatot; tűz alatt keltek át a sebesfolyású Ebrón. De sikerült áttörni a fasiszta frontot.

1939 elején a Népszövetség olyan határozatot hozott, hogy mindkét oldalról vonják ki az idegeneket a harcból. Ekkor a nemzetközi brigádok abbahagyták a harcot, a másik oldalon továbbra is harcban álltak a német és olasz fasiszták is. Ekkor — az árulást látva — a nemzetközi brigádok még egyszer hadba szálltak, hiszen Madrid még tartotta magát. A nemzetközi brigád hátvédként tartotta magát és úgy vonult egészen a francia határig. Ott tették le fegyverüket a francia határőrök kezébe.

— A határon még egy beszédet mondott nekünk Galló elvtárs — ma Luigi Longo néven ismerik világszerte —, a nemzetközi brigádok komiszárja. Ezután megindultunk az internálótáborok felé.

Franciaország német megszállásáig voltak foglyok. A megszállás után — mivel a párt úgy határozott, hogy aki csak teheti, legális körülmények között próbáljon hazajutni — Nagy elvtárs többedmagával munkára jelentkezett Németországban. Hat hónapig dolgozott a hamburgi Stock téglagyárban, majd sikerült útlevelet kapnia Magyarországra. 1941 októberében már egy kőműves mellett dolgozott, majd a GANZ hajógyárba került. 1943 januárjában vonultatták be katonának. — Szeptemberben a család értesítést kapott a „Magyar Kir. Vöröskereszt"-től, melyben közölték, hogy Nagy Sándor az orosz fronton átszökött.

— Az első kapcsolatot a kozák hadifoglyokon keresztül építettük ki a szovjet partizánokkal. Együtt akartunk szökni, de valami ok miatt ők mentek előbb, mint mi. Többször láttak együtt velük, ezért letartóztattak. Laktanyafogságot kaptam, mivel jóba voltam a hadnaggyal, elég sokszor eltávozhattam. Így építettem ki új kapcsolatot a vasutasokkal, végül is szeptember 26-án a partizánoknál voltam. Tizenegy hónapig erdőkben, mocsarakban bujkáltunk, onnan indultunk bevetésre. A Vörös Hadsereg útja csakhamar odaért. Egyesültünk a hadsereggel. Minket magyarokat a Magyar Kommunista Párt rendelkezésére bocsátottak. Uj feladatot kaptunk, mielőbb visszatérni Magyarországra. Moszkvába, majd a kijevi partizán-iskolába kerültem. Végül is már annyira előrenyomult itthon a front, hogy nem kerültünk bevetésre. Ez az alakulat volt az, amely hazatérve a debreceni kormányőrséget adta, később ez lett a demokratikus hadsereg magva.

Nagy Sándor elvtárs ettől kezdve 1951-ig a pártapparátusban dolgozott. 1951-től 1955-ig különböző megyékben az állami gazdaságok megyei igazgatója volt, 1955-től 1957-ig argentínai és bolíviai követ, majd kilépett a Külügyminisztérium szolgálatából és 1958 óta van a Baranya megyei Szövetkezetek Igazgatósága élén.

— Persze, mindig végeztem pártmunkát és végzek ma is. A pártmunka most más, mint akkor volt Csehszlovákiában.

ŐSZINTE KRITIKAI LÉGKÖR, PÁRATLAN AKTIVITÁS

A pécsi alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűlések tapasztalatai

Kétszáznegyvenhét pártalapszervezetben zajlottak le az elmúlt hetekben az alapszervezeti vezetőség és küldöttválasztó taggyűlések Pécsett.

Differenciált beszámolók

A vezetőségválasztásokról hű képet akkor adhatunk, ha elemzésünk körét az augusztusi taggyűlésekre is kiterjesztjük. Hiszen a szeptemberben kezdődő vezetőségválasztó taggyűlések beszámolóinak — és hozzászólásainak — konkrétságát nem utolsó sorban az a körülmény biztosította, hogy az augusztusi taggyűlések napirendjén a párt IX. kongresszusára való felkészülés jegyében országos kérdések szerepeltek. A másik, nem kevésbé fontos összetevője a vezetőségválasztó taggyűlések sikerének, hogy a jelölőbizottságokat egy hónappal korábban — tehát már az augusztusi taggyűléseken megválasztották, ezzel biztosítva annak a lehetőségét, hogy a jelölőbizottság érdemi munkát végezzen. Ilyen értelemben az augusztusi taggyűlések akár a vezetőségválasztások szervezett előkészítőinek is tekinthetők elsődleges szerepük — az Irányelvek és a szervezeti szabályzat módosítási tervezetnek megtárgyalása — mellett. Ezen túlmenően az alapszervezetek vezetőségválasztó taggyűléseinek konkrét előkészítésére és lebonyolítására a pécsi Városi Pártbizottság 85 elvtársat mozgósított, az alapszervezeti párttitkárokat külön kétnapos tanfolyamon tájékoztatták a vezetőségválasztással kapcsolatos kérdésekről.

A 247 alapszervi vezetőségválasztó taggyűlésen a párttagság megjelenése átlagban 10—15 százalékkal haladta meg a megszokottat. A távolmaradást az esetek túlnyomó többségében betegség vagy igazán halaszthatatlan elfoglaltság indokolta, igazolatlan hiányzás csak elvétve fordult elő.

Uj vonás, hogy a taggyűlési beszámolók egy-két alapszervezet kivételével nem 1 ember, hanem az egész vezető kollektíva véleményét tükrözték, a beszámoló elkészítését több helyen megelőző külön munkabizottsági felmérés a gyakorlatban igen hasznosnak mutatkozott.

Ami a kétszáznál jóval több beszámolót szinte egyértelműen jellemezte: mind a pártélet, mind pedig a termelés, a gazdasági feladatok területén a helyi sajátosságokat állították előtérbe. A beszámolók legnagyobb része behatóan foglalkozott a pártépítés és a pártoktatás problémáival, kritikusan vizsgálta a pártmegbizatások teljesítését és azok ellenőrzésének rendszerét, súlyának megfelelően értékelte a kongresszusi munkaversenyt, a szocialista brigádmozgalmat, a helyi gazdasági kérdéseket, összefüggésbe hozva a gazdasági mechanizmus reformjának célkitűzéseivel. A beszámolókban helyet kapott a fiatalok munkájának, magatartásának értékelése is.

Igényes párttagság

A beszámolókat általában az alapszervezetek titkárai tartották meg, ezt követően a 247 vezetőségválasztó taggyűlésen a jelenlevők 24,2 százaléka szólalt fel. Többségükben kifejezték egyetértésüket a beszámolóval, ugyanakkor őszintén mondták el ellenvéleményüket, bírálták a vezetés munkájának fogyatékosságait is. Mint arról korábbi tudósításainkban részletesen beszámoltunk, a hozzászólások a pártélet kérdéseit, a gazdasági feladatokat elemezték, rámutattak a termelő munkát gátló körülményekre. Különösen nagy számban foglalkoztak a felszólalók a párt vezető szerepével, a pártépítés és pártoktatás helyzetével, nagy felelősségérzettel mondták el véleményüket a fiatalok nevelésének aktuális kérdéseiről.

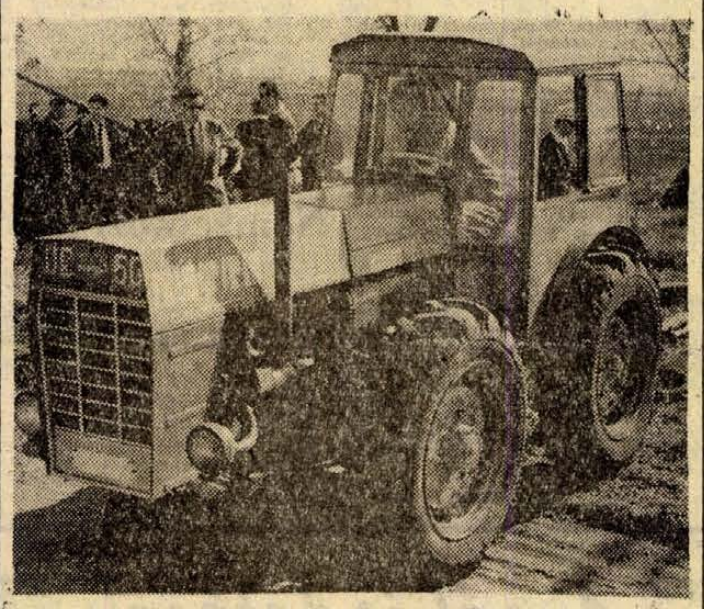
A taggyűléseken megmutatkozott, hogy a párttagság igényesen választ, a gyakorlatban is komoly követelményeket támaszt a párttitkárral, a vezetőségi tagokkal szemben, elvárja tőlük az elvi és politikai következetességet, a nyílt, bátor kiállást és azt, hogy állandó szoros kapcsolatot tartsanak a dolgozó tömegekkel.

Aktivitás és felelősség

A jelölőbizottságok csaknem a párttagság egészével elbeszélgettek, véleményüket figyelembe véve tették meg javaslataikat. A választások eredményei igazolták, hogy a demokratizmus kiszélesítése helyes volt.

A párttagság egésze az alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűléseken eddig még soha nem tapasztalt aktivitást tanúsított, őszinte, kritikai légkörben tárgyalta meg a legutóbbi vezetőségválasztás óta végzett munkát és a jövő feladatait.

Kéri Tamás



A gépbemutató slágere

A néhány napja tartott vecsési mezőgazdasági gépbemutatón legnagyobb érdeklődést a Vörös Csillag Traktorgyár legújabb 50 LE-s konstrukciója: az UE—50-es traktor váltotta ki.

VÁLTÓTÁRSAK

Nyaktörő dombok között vezet a kanyargós dűlőút. A lovak húszlépésenként megállnak, fújnak egyet. Az embernek az az érzése, ennél meredekebb úton már nem tud megállni jármű. Ezt a könnyű futókocsit sem a lovak tartják, hanem a kocsi hátuljára szerelt villás vas, a vasmacska. Szekér itt nem is indul útnak vasmacska nélkül.

A legmagasabb dombról lepillantva csodálatos látvány tárul a szem elé. Baloldalt csillog a műút szalagja, s a hídon túl kis völgyben megbújva Sásdi Sándor faluja — Varga. Köves útja nincs, csak egy keskeny betonjárda szalad fel a tetőre.

Ezen a nyaktörő terepen dolgoznak a lánctalpasok.

Odalenn a Birkás—Jávorpáros, itt a tetőn meg a Császár—Deák-kettős uralja a terepet. Váltótársak, a mágocsi gépállomás minden lánctalpas traktora kettős műszakban dolgozik.

A váltások óraműpontossággal történnek. A nappalos reggel hatkor kezd s este fél hat felé, még mielőtt besötétedik, kihúzza a jelző barázdákat, hogy az éjszakásnak legyen mihez igazodnia. A nappalos ilyenkor átadja a gépet, felhívja a másik figyelmét, ha valami gyanúsat észlelt. Ha olyan a hiba, azonnal meg is csinálják. Iratlan szabály ez, a nappalos a körültekintőbb, hogy az éjszakást ne érje semmi meglepetés. Éjjel a kis baj is nagyobb, s az ilyen nyaktörő dombok között nagyobb a balesetveszély.

— Értik egymást, hisz évek óta együtt dolgoznak. Még egyszer sem volt baleset — mondja az agronómus. Ritkán csúszik be olyan zavar, mint ez a mai éppen. Birkás Béla szabadnapot vett ki, a lánya férjhez megy. Császár József meg orvoshoz ment. Most egyműszakoznak a többiek.

De merre? Órákig járjuk a dombokat. A lovak alaposan elfáradnak, de traktornak nyoma sincs.

Végül is Császár József az, akivel a 25 fokos októberi napsütés elől egy kis útszéli fa alá menekülünk párperces beszélgetésre. Most jön Sásdról, kerékpárját tolja fel a hegynek.

— Az a baj, hogy hetek óta nem volt itt eső — mondja. — A földre csak rá kell nézni, olyan, akár a beton. Valósággal tépi a vasat. A múlt héten éjszakás voltam, azt a lucernatáblát törettem fel amott. Egy éjjel háromszor kellett ekevasat cserélnem. Ott törött el a kardántengely is, napokig csinálták. Tegnap meg leszakadt a gépről a bilincs. Olyan száraz és kemény a föld, hogy sekélyen nem járathatom az ekét, mert elcsúszik felette. Jól le kell eresztenem, de az ötfejű ekét — amit az SZ—100-as máskor játszva elbír — bizony nehezen viszi itt a gép.

— Odalent könnyebb?

— Most ott se. De általában többet lehet teljesíteni. Az hármas kategória, ez meg itt négyes terep, a legnehezebb. Az alsó határban 14 hold a norma, itt fenn 8—8,3 hold egy tízórás műszakban. Ezt meg is tudnánk csinálni, ha nem volna akkora szárazság.

Nyolc éve traktoros. Azóta szinte állandóan két műszakban dolgozik. Évek óta Deák József a váltója, s mint mondja, még egyszer sem veszekedtek. Közös a munkaeszközük, a keresetük is azonos. Most a rossz munkában is megkeresik fejenként a havi 2300-at, máskor többet is. Munkájukat megbecsülik. A sásdi tsz minden évben őket kéri ki és szívesen is jönnek. Idevalósiak. Császár József családja itt él Tarróson, szülei meg Vargán. Igy aztán meleg ételben sem szenved hiányt.

Nappal szívetgyönyörködtetően szép ez a vidék, melyet Császár József prózaian csak úgy jellemez: négyes kategória. Mégis látszik, hogy a szívéhez nőtt, hisz minden darabkáját megmászta már a hernyótalpakkal. Ezeket a hegyi dűlőutakat is mind ő csinálta, mert egy időben dózeron ült.

— Éjszaka nem veszélyes itt a dombok között?

— Hát kérem, vigyázni kell. Én jobb szeretek éjszakás lenni, és a Józsi is úgy van vele. A gép reflektorai igen erősek. A világítás elöl-hátul egyformán jó, és az embernek nem tereli el semmi a figyelmét, csak a barázdára koncentrál. Ilyenkor a gép is jobban húz, többet lehet megcsinálni.

Az út melletti kukoricásban silózógép forog, vágja tépi a kukoricaszárat. Már csak egy kis darab van vissza, aztán mehetnek oda is a lánctalpasok.

— Azt hiszem megjön az eső hamarosan — mondja búcsúzáskor. S talán most is a letört bilincs jár az eszében. Meg a társa, aki pár napig egyedül küszködik a géppel ezeken a sziklává keményedett dombokon.

— Rné —

sport Sport sport

Innen-onnan

A labdarúgó NB I-ben az utolsó három fordulót egyidőben kell kezdeni. Az NB I-ben és az NB I. B-ben november 6-án, 13-án és 20-án rendezik meg a három utolsó fordulót. Az NB II. két csoportjában pedig november 13-án, 20-án és 27-én.

*

A megyei labdarúgó-bajnokság legutóbbi fordulójában lejátszott Vasas I. Bányász—Porcelángyár összecsapás eredményét tévesen közöltük. A találkozót a Vasas I. Bányász nyerte 1:0 arányban. Lapunk október 18-án megjelent számában közölt megyebajnokság állásában is változás történt, a Vasas I. Bányász megelőzte a Mágocsot. 32 pontjával az 5. helyre jött fel.

*

Harmadik éve működik Siklóson háromtusa szakosztály. A lelkes fiataloknak nagy problémát okoz a pisztolylövés gyakorlása, mivel nem tudnak a tagoknak lőszert biztosítani. A területi versenyt legutóbb a siklósiak nélkül rendezték. Az MHS siklósi szervezete segíthetne a háromtusázóknak.

*

A KPVDSZ-hez tartozó üzemek, vállalatok egymás után rendezik meg kulturális sportnapjaikat. Leg utóbb az Esze Tamás utcai Vörös Meteor röplabdapályán a Vörös Meteor-Élelmiszer, a Dózsa, Siklós és a PEAC serdülő csapatának részvételével jól sikerült villámtornát rendeztek.

Napirenden a tagnyilvántartás és a tagkönyvcsere

Egységes tagnyilvántartás bevezetésén dolgoznak sportköreink. Az új tagnyilvántartási lapok után kapják kézhez a sportköri tagok új tagsági könyveiket. Három pécsi sportkört kerestünk fel, s érdeklődtünk, hogyan végzik a tagnyilvántartás munkáját, milyen előkészületeket tettek a tagkönyvcsere lebonyolítására.

A Postás SE

a változásokhoz a kezdeti lépéseket már megtette. 3 tagú bizottságot alakítottak a TST rendelkezés végrehajtására. Az egyes szakosztály vezetőket bízták meg a kartonok kiállításával. A bizottság megítélése szerint ugyanis a szakosztályoknál a pontos személyi adatok felvezetése jobban biztosított és az új tagkönyvekért járó 5 forintok beszedése is náluk gyorsabban, kevésbé bürokratikusan történhet. A kartonok alapján kiállításra kerülő új tagkönyvek kiosztását azután az évzáró közgyűlésen tervezik.

Dr. Jádi János sportköri elnök elmondotta még, hogy elnökségük álláspontja az, hogy aki nem fizeti a tagdíjat a jövőben, az nem sportolhat. Arra vonatkozólag, hogy ezek után ki fogja őrizni a tagkönyvet — miután ez mindjárt versenyzésnél igazolásul is szolgál — majd a jövő fogja eldönteni. Egyelőre problémaként csak a középiskolások hovatartozása — hogy ki legyen az anyaegyesület és ki a vendégegyesület — jelentkezik. Bár a TST-nek e tekintetben adott újabb állásfoglalása már nagy segítséget jelentett.

A PVSK-nál

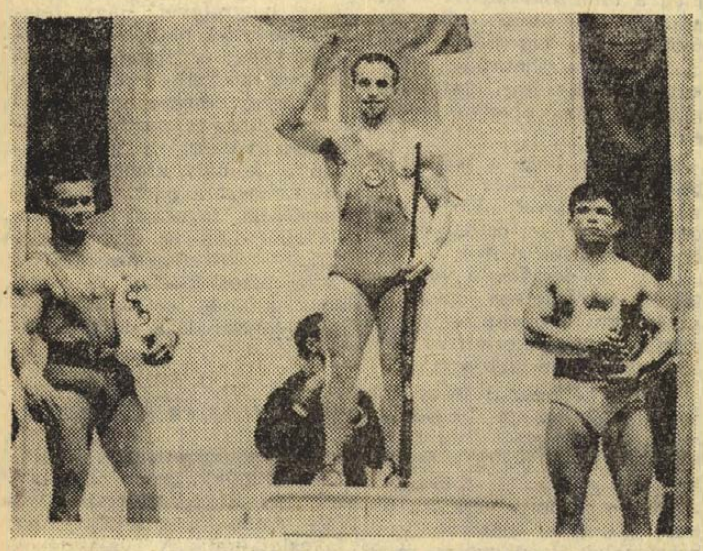
— mint nagyobb tömegeket foglalkoztató sportegyesületnél — szélesebb intézkedéseket kellett foganatosítani, hogy zökkenőmentes legyen az átállás. Nekik figyelembe kellett venni a MÁV sajátosságait. Meg azután azt a tényt, hogy a pártoló tagság beszervezése a munkahelyek szétaltagoltsága miatt itt komplikáltan jelentkezik. Az elnökségből alakult 4 tagú bizottság a már elkészített intézkedési terv alapján felvette a kapcsolatot az illetékes párt- és szakszervezeti alapszervekkel. Megfelelő aktívákat meljéjük véve azután az igazgatóság, a pályafenntartás, a fűtőház és a főpályaudvar területére szétbontva kezdte meg a munkát.

A Dózsánál

Mátrai Géza főtitkár szintén már kész menetrendet tudott mondani. Megjegyezte azonban, hogy Pécs legnagyobb sportkörénél, a napi problémák mellett —, e nagy munka egyelőre nehézséget okoz. Ha megindul azonban a „gépezet" — elnökségi ülés, sportegyesületi aktíva találkozó, tovább bontva szakosztályokra, intézőkre, edzőkre — úgy vélte a főtitkár, hogy még a határidők betartásában sem fog zökkenő mutatkozni.

— Feltétlenül jónak tartjuk egyébként az új tagkönyvet — mondotta a továbbiakban Mátrai Géza. — Különösen azért, mert a minősítést is magában foglalja. Még jobb lesz akkor, ha játékvezetők is megfelelő utasítást kapnak arra, hogy — miként az alapszabály is kimondja — a három hónapnál hosszabb ideje tagdíjfizetéssel elmaradt sportoló önmagát zárja ki a sportkörből és a versenyzésből.

Dr. Pazar Ferenc



Súlyemelő Világ- és Európa-Bajnokság, 1966. Berlin: A légsúly győztesei az emelvényen; (balról jobbra a második helyezett Földi Imre (Magyarország), az aranyérmes Vahonyin (Szovjetunió) és a harmadik helyezett Nassiri (Irán).

Minden nő vágya:

karcsúság, rugalmasság

A televízió képernyőjén az elmúlt hetekben láthattuk a tornász világbajnokság nagyszerű versenyeit. Gyönyörködhettünk a női és férfi tornászok ragyogó gyakorlataiban. Vera Cáslavská, Natalja Kucsinszkája és a többiek akrobatikával határos bemutatóit nagy tetszéssel fogadta a dortmundi sportcsarnok hatalmas közönsége. Nagyszerűen tornásztak a világ legjobbjai. Karcsún, üdén, rugalmasan. Remek testtartással, meglepő biztonsággal.

Mert hát a torna önbizalomra neveli az asszonyokat, lányokat. A sport, a testnevelés karcsúvá varázsolja a női testet. Az izmos, erős férfitest a ma ideálja, a nőknél a karcsú termet. Igaz, valamikor nem a karcsú nő volt az eszménykép, de az csak átmeneti időszak volt. A rubensi idomok varázsa megszűnt, ismét visszatértünk az antik görögök eszményképéhez.

Valamikor a kerek csípő, és az erős kebel volt a divat, ma már ismét a karcsúság lépett előtérbe. Az a női testforma, amit az ókori görögök vésték márványba. Pallas Athéné, Szép Heléna, A régi Athén, Spárta, Alexandria asszonyai és lányai. Cleopátra és a többi perzsa szépség.

Talán felesleges feltennünk a kérdést, melyik asszony, lány nem törekszik a karcsúságra? — Filmdívák, nagy színésznők, fényképmodellek, szexbombák, a karcsúság mai képviselői: Bájital vagy más varázsszer a karcsúság titka?

Nem, a torna, a testnevelés, a sport. A mozgás, a tánc, a balett, az edzés. Atlétika, modern gimnasztika.

— Tornássz, és karcsú maradsz! Ez a nagy varázsszó. A titkok titka. Naponta legalább egy órát. De lehet többet is. Ártani nem árt, sőt inkább használ. A kényelmesség a karcsúság legnagyobb ellensége. Tudták ezt már az ókor legkultúráltabb népei, tudják a mai kor modern asszonyai, lányai. Sport, testedzés.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok:

1.	FTC	25	23	—	2	205:65 46
2.	Bp. Spart.	25	19	2	4	232:133 40
3.	TFSE	25	19	1	5	212:147 39
4.	Ózdi K.	25	14	2	9	195:175 30
5.	Pécsi B.	25	13	2	10	181:145 28
6.	Goldberger	25	13	2	10	171:153 28
7.	Győri T.	25	13	2	10	167:166 28
8.	Csepel	25	13	1	11	177:154 27
9	BGSC	25	9	4	12	129:156 22
10.	Bp. Postás	25	7	5	13	151:155 19
11.	Veszprém	25	7	4	14	133:178 18
12.	VM Közért	25	6	2	17	145:227 14
13.	Győri ETO	25	2	2	21	92:181 6
14.	Makói VSE	25	2	1	22	111:266 5

A labdarúgó MNK legjobb tizenhat csapata

A labdarúgó MNK-ban kialakult a legjobb 16 csapat mezőnye: NB I.: Győr, U. Dózsa, Pécsi Dózsa, Ferencváros, Vasas és Bp. Honvéd. NB I. B.: Szombathely, Kaposvári Honvéd. NB II.: Jászberény. NB III.: Vörös Csillag Traktor, Miskolci EMTE, Békéscsabai Honvéd, Balassagyarmati Dózsa. Alsóbb osztályok: Petőháza, Kiskunfélegyházi Honvéd, Ekszerész. A legközelebbi mérkőzéseket november 9-én vívják a csapatok. De közös megegyezéssel előbb is játszhatnak. A Pécsi Dózsa ellenfele a Traktorgyár lesz, a találkozót Budapesten játsszák. A Pécsi Dózsa vezetői már megállapodtak a Traktor gyáriakkal, a mérkőzést 9-én játsszák le Budapesten. Vasárnap a lila fehérek az NB I. pontjaiért Dunaújvárosban küzdenek. A Dózsa szerdán hát közben, délután 2 órakor a Taszári Honvéddel játszik edzőmérkőzést.

Nemzetközi kosárlabda-mérkőzés Szigetváron

Csütörtökön nemzetközi kosárlabda-mérkőzést láthatnak a szigetváriak. A jugoszláv Mlada Boszna Szarajevo együttese vendégszerepel Szigetváron. A jugoszláv NB I-es női csapat Székesfehérváron játszotta első magyarországi mérkőzését és ott nagy küzdelem után maradt alul. A jugoszláv sportolók Budapesten a magyar ifjúsági válogatottal is megmérkőztek, majd Kecskeméten vendégszerepeltek. Szigetvárra szerdán az esti órákban érkeznek a Mlada Boszna Szarajevo kosárlabdázói. Az NB II-ben a 3. helyen álló szigetvári együttes szeretne jól helytállni a csütörtöki nemzetközi találkozón, mely fél 6 órakor kezdődik. A nemzetközi kosárlabda-mérkőzést Szigetváron élénk érdeklődés előzi meg.

Karcsúság, szépség.

Hatvanhat ország nevezte eddig labdarúgó-csapatát a mexikói olimpiára

Az 1968. évi olimpia labdarúgó tornájára vasárnap este járt le a nevezési határidő. 66 ország jelentette be, hogy részt kíván venni a selejtezőkben. A FIFA-ban valószínűnek tartják, hogy még néhány ország jelentkezése postán útban lehet Zürich felé. Ilyen országok többek között Argentína, a Koreai NDK, Ausztrália, Belgium, Jugoszlávia, Portugália és Svédország.

Európából Albánia, Ausztria, Bulgária, Csehszlovákia, Anglia, Finnország, Franciaország, NDK, NSZK, Magyarország, Izland, Olaszország, Hollandia, Lengyelország, Románia, Spanyolország, Svájc, Szovjetunió, Törökország nevezett.

Dél-Amerikából Bolívia, Brazília, Chile, Kolumbia, Ecuador, Paraguay, Peru, Uruguay nevezte labdarúgó-csapatát.

Rendezze könyvtárát!

Helyszűke miatt feleslegessé vált

KÖNYVEIT MEGVÁSÁROLJUK

október 21-én a mohácsi könyvesboltban

Komló környékén kis családi házat vennék. „Életjáradékra vagy kp. + részletfizetéssel" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető belvárosi egyszoba, konyhás házrészemet elcserélném prima Wartburgért. , Sára Sándor u. 15.

Veszek hármasszekrényt, ágyakat, rekamiét, garnitúrát, fotelágyat, konyhagarnitúrát, konyhaszekrényt, asztalokat, szekrényeket, mosógépet, tea-tűzhelyet, kályhákat, rádiót, parnasszéket, faszéket, lehetőleg jó állapotban. Bárány, Hal tér 1. sz.

ESKÜVŐRE modern menyasszonyi ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. Széchenyi térnél.

Bajárónőt felveszek. Munkácsy u. 11. sz., emelet.

Modern bútorok vétele és eladása. Alkotmány u. 7. Kisbútorüzlet. Kórház térnél.

Kisméretű, különbejáratú szoba kiadó. I. ker. Bocskay u. 43. sz.

Kiadó fehér, zománcozott (balos) asztaltűzhely, fűtőszobakályha hengerrel, írhakabát 11 évesnek. Szigeti u. 36.

Kétszemélyes rekamié jutányos áron eladó. Hajkó megállónál, Kőérnél. Ujmecsekaljáról induló 22, 23-as busszal.

Kisipari olajkályha és egy kétlapos villanyrezsó eladó. Érdeklődni: Építők u. 2/D., fszt. 1., du. 5 után. Halász.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamra, belvárosi lakásom kettő külön egyszobára. Cím: Zetkin Klára u. 2. III. 26. Kiss.

Eladó kisméretű, háromrekeszes ablak, redőnnyel együtt. Érdeklődni: Déryné u. 35. szám alatt. Horváth.

Harkányban házhely, 225 n-öl + 311 parlag szőlőhegyen eladó. Trabant 601-est átvesz. Pécs, Jókai u. 3. II. 2. Szabó.

Nagyhídi u. 9. sz. alatti **akácosban** levő ház beköltözhetően eladó. Bővebbet: Basamalom u. 6.

Vennék kicsi családi házat azonnali beköltözéssel 50 000 Ft-ig, 40 000 Ft. készpénzzel, a „Több 1000 havi törlesztés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Olajkályha eladó. Surányi u. 1. 4. ajtó.

308 négyszögöl szőlő és egy 550 literes hordó eladó. Közép-Makár-dűlő 12. sz. Du. 2—5-ig.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. — Ujmecsekalja, Hajnóczy u. 11. B. lépcsőház. II. em. 3.

Kisméretű, nagyon szép, előfurneros kombinált szekrény privátnak eladó. Kereskedők ne jöjjenek. Kossuth L. u. 1. II. Jobb lépcsőház. Zorád, du. 5-től.

Két főiskolás, vagy középiskolás leány részére bútorozott szoba kiadó. Torda u. 51/1. Novák.

Olajkályha-tulajdonosok, figyelem!

Gázolaj-szükségletét házhoz szállítjuk

korlátlan mennyiségben!

Fuvardíj:

20 literes kannánként 8 Ft.

A gázolaj árát (literenként 1,90 Ft) a fuvardíjjal együtt a kiszállítás alkalmával kell fizetni!

Megrendelhető:

telefon: 65-63 hívószámon.

Személyesen:

Pécs, Széchenyi tér 7. sz. I.

Vegye igénybe szolgáltatásunkat! Gyors, pontos, kényelmes, olcsó!

Különbejáratú, albérleti szoba fürdőszobahasználattal kiadó, 2 személy részére. Táncsics M. u. 45/1. sz. Kertváros.

Beköltözhető, kettőszoba összkomfortos ház eladó. „Mecsek" jelige, Sallai u. hirdetőbe.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Menyasszonyiruha különféle csipkéből, középtermetre eladó vagy bérbeadó. „Nagyon szép uszályos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszor egy szoba, konyhás ház lakottan eladó. Leveleket „35 ezer" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Vókány, Kossuth u. 21. sz. alatti ház, 2 szoba, mellékhelyiséggel, 530 n-öl kerttel, beköltözhető.

Kettőszoba, konyha, összkomfortos beköltözhető házat vennék, lehetőleg újat, OTP kölcsönnel is átvenném. Hetven ezerig fizetek, nagyszoba, konyha komfortos lakást cserébe adok, havi kettőezer Ft.-ot törlesztek. Ajánlatokat „Ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl. Sellye, Sütő Ignác u. 8. sz. alatt eladó. Pécsivel is elcserélhető.

Beköltözhetően eladó kétszoba, konyha, éléskamrás házrész. Felszabadulás u. 29. sz. Gyárvárosban. Érdeklődni munkaidőben.

MODERN kárpitozott garnitúrák 4400 Ft-tól, rekamiék, fotelok, szelonok, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók fizetési kedvezménnyel Vén kárpitosnál. — Endrész György u. 26. szám.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamás! Telefon: 39-91. György u. 6.

Közép-Dalnok 88/1., új egyszobás ház beköltözhetően, 528 n-öl barackossal eladó.

A Zengőaljai Állami Gazdaság ÁTVESZ könyvjóváírással 6 db 220 literes tejtankot

Cím: **Zengőaljai Állami Gazdaság Szilágypuszta, up. Pécsvárad.**

Sarok házhely eladó. Balokány fürdőnél. — „Szép helyen 38 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zündapp 200-as motorkerékpáromat elcserélném Mopedre, vagy eladnám. Rákóczi út 48.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a

Tempó Ksz-szel

fűtési

nyersolajának

házhoz-szállítására.

Cím: **Sallai utca 9.**

TELEFON: **28-41.**

Szoba, konyha, előszobás ház, pince, teljes felszerelés, 641 n-öl szőlő, 188 n-öl kert eladó, 85 ezerért fizetési könnyítéssel is, vagy Trabant gk-t beszámítok. Patacs, Macskadomb 16. szám. Kotsis.

Vennék hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sóóky bútorüzlet, Zsolnay u. 1. sz.

Esernyő-javítás,

-áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

Hálóbútorek, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok, Sóóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

Fiatal házaspár házmesteri állást vállalna lakásért. „1966" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

RÓZSA! A legszebb nemzetközi újdonságok, tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcsecserjék, díszcserjék. Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Székely dísznövénykertészet Budapest III., Vörösvári u. 18. sz.

Belgrádi Siemens típusú tetőantenna eladó. Hunyadi út 25.

Gyári olajkályhát készpénzért azonnal vennék. Lente Lajosné, Pécs, Alsóbalokány u. 7. sz.

Áron alul eladó 24 családi méh-család betelepítve, méhészeti felszerelésekkel és tartalék kaptárakkal. Kaposvár, Május 1 u. 56. Móga.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget veszek. Címeket: Hunyadi út 11. alatti hirdetőbe kérem leadni „Bélyeggyűjtő" jeligére.

Baba-klinika

baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhához, -frizurák stb.

TEMPÓ KSZ

Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

FIAT Topolinó, üzemképes, generálozott állapotban eladó. Székely Bertalan u. 21/a.

Vennék Pécsett belvárosban egyszoba, összkomfortos öröklakást vagy lakrészt, esetleg emeletráépítésre beírásulnék. Dr. Lukácz Sándor, Balatonfüred.

Bontásból épületfa eladó. Érdeklődni: Bálics út 2. Máté.

Csőrepedés?

házi-tűzlást biztosítás!

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy

méter-lakástextil osztályunk

év végi vagyon megállapító

leltárát

1966. november 1-től 12-ig

tartjuk. Konfekcióosztályunk zavartalanul üzemel. — Kérjük kedves vevőinket a fentiek figyelembe vételével eszközöljék megrendeléseiket, az áruellátás zavartalan biztosítása érdekében.

Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat pécsi lerakata Pécs, Megyeri út 78. sz.

Ujmecsekaljai, távfűtéses, különbejáratú, kétszoba, összkomfortos lakásomba intelligens férfi albérlőt keresek. „Megegyezünk 113776" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás, utcai házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Felsővámház u. 69.

Egy Bösendorfer zongora, egy kerek, barna asztal, fél köbméter deszka, komplett előszobabútor (7 db álló). Érdeklődni du. 5-től. Mecsek u. 12. Deák.

Csinosan bútorozott szoba két értelmiségi férfi részére november 1-re kiadó, vagy nagyon rendes dolgozónak is. Pécs, Alsóbalokány u. 39. sz.

Beköltözhetően központban háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Autót átveszek. Tel.: 27-34.

Nagy ház a Major utcában, 3 lakásos, nagy udvarral, pincével sürgősen eladó. Beköltözési lehetőséggel. „Október 90" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Warszawa szgk. jó állapotban 40 000-ért eladó. Megtekinthető hétköznap 17 órától. Fürst Sándor u. 14. Schmidt.

Egy rövid zongorát bérbe vennék. Szabó Marianna, Hunyadi út 30.

Idősebb nénit csekély házimunkáért családtagnak felvennék. Özv. Ujváriné, Görcsöny, Vegyesbolt.

Opel Rekord 61-es kiadású, prima állapotban építkezés miatt sürgősen eladó, Kásád, úp. Beremend. Brexler Ferenc.

450 négyszögöl szőlő, új, szoba-konyhás épülettel eladó, III. K. Lilíom u. 30.

Egyszoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető este 5 után. Kis Rókus u. 9. sz.

Skoda Oktávia Super eladó. Érdeklődni hétköznap 51-94 telefonon, 8—16-ig.

80 kg-os sertés eladó. Nagypostavölgy 1. sz. Uj megálló, Rózsa József.

Egyszoba, összkomfortos, városi, magas földszinti, új lakásomat elcserélném két és fél szobás, lehetőleg központifűtésesre. Leveleket: „Összel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Modern, szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház u. 2.

Gépjármű-tulajdonosok, figyelem!

Személygépkocsik és motorkerékpárok futójavítása soron kívül

Gépkocsik és motorkerékpárok SZAKSZERŰ FELÚJÍTÁSA.

B. m. Autó- és Motorjavító Ktsz telepein:

Pécs, Majláth u. 8.

Siklós, Felszabadulás útja 49.

Sellye, Mező Imre u. 47. szám.

Eladó „Deha" rendőrségi üzemű, új állapotban. Megtekinthető 4 órától. Alkotmány u. 3. Gregorics.

„Eder Harmónium" és bécsi rövid, gyakorló zongora eladó. Engels u. 58.

Csöves kukorica eladó. Albérlő nőt felveszek. Tompa Mihály u. 18/1. sz.

Pellérd, Vasút u. 4. sz. alatt 1 szoba, konyha, éléskamra, 800 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó.

1000-es Skoda olcsón eladó. Czsolya u. 16. 8 óra után.

Különbejáratú albérleti lakás kiadó. Pécsszabolcs, Szabadságharc utca 52.

Létesítendő tyúkfarmhoz társat keresek. — Ajánlatokat: „Biztos jövedelem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

256 négyszögöl házhely eladó. Folyamkavics, homok helyszínen. Pécs, I. ker. Dobó István u. 42. 31. buszjárat, bánomi úti megállótól 3 perc.

Beköltözhető I. emeleti, különbejáratú szoba, konyha, éléskamrás házrész, kevés alakítással eladó. Jakabhegyi út 43. Weindorferné.

Apróhirdetések

Esküvőre modern menyasszonyi ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. Széchenyi térnél.

Bajárónőt felveszek. Munkácsy u. 11. sz., emelet.

Modern bútorok vétele és eladása. Alkotmány u. 7. Kisbútorüzlet. Kórház térnél.

Kisméretű, különbejáratú szoba kiadó. I. ker. Bocskay u. 43. sz.

Kiadó fehér, zománcozott (balos) asztaltűzhely, fűtőszobakályha hengerrel, írhakabát 11 évesnek. Szigeti u. 36.

Kétszemélyes rekamié jutányos áron eladó. Hajkó megállónál, Kőérnél. Ujmecsekaljáról induló 22, 23-as busszal.

Kisipari olajkályha és egy kétlapos villanyrezsó eladó. Érdeklődni: Építők u. 2/D., fszt. 1., du. 5 után. Halász.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamra, belvárosi lakásom kettő külön egyszobára. Cím: Zetkin Klára u. 2. III. 26. Kiss.

Eladó kisméretű, háromrekeszes ablak, redőnnyel együtt. Érdeklődni: Déryné u. 35. szám alatt. Horváth.

Harkányban házhely, 225 n-öl + 311 parlag szőlőhegyen eladó. Trabant 601-est átvesz. Pécs, Jókai u. 3. II. 2. Szabó.

Nagyhídi u. 9. sz. alatti **akácosban** levő ház beköltözhetően eladó. Bővebbet: Basamalom u. 6.

Vennék kicsi családi házat azonnali beköltözéssel 50 000 Ft-ig, 40 000 Ft. készpénzzel, a „Több 1000 havi törlesztés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Olajkályha eladó. Surányi u. 1. 4. ajtó.

308 négyszögöl szőlő és egy 550 literes hordó eladó. Közép-Makár-dűlő 12. sz. Du. 2—5-ig.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. — Ujmecsekalja, Hajnóczy u. 11. B. lépcsőház. II. em. 3.

Kisméretű, nagyon szép, előfurneros kombinált szekrény privátnak eladó. Kereskedők ne jöjjenek. Kossuth L. u. 1. II. Jobb lépcsőház. Zorád, du. 5-től.

Két főiskolás, vagy középiskolás leány részére bútorozott szoba kiadó. Torda u. 51/1. Novák.

Olajkályha-tulajdonosok, figyelem!

Gázolaj-szükségletét házhoz szállítjuk

korlátlan mennyiségben!

Fuvardíj:

20 literes kannánként 8 Ft.

A gázolaj árát (literenként 1,90 Ft) a fuvardíjjal együtt a kiszállítás alkalmával kell fizetni!

Megrendelhető:

telefon: 65-63 hívószámon.

Személyesen:

Pécs, Széchenyi tér 7. sz. I.

Vegye igénybe szolgáltatásunkat! Gyors, pontos, kényelmes, olcsó!

Különbejáratú, albérleti szoba fürdőszobahasználattal kiadó, 2 személy részére. Táncsics M. u. 45/1. sz. Kertváros.

Beköltözhető, kettőszoba összkomfortos ház eladó. „Mecsek" jelige, Sallai u. hirdetőbe.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

Menyasszonyiruha különféle csipkéből, középtermetre eladó vagy bérbeadó. „Nagyon szép uszályos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszor egy szoba, konyhás ház lakottan eladó. Leveleket „35 ezer" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Vókány, Kossuth u. 21. sz. alatti ház, 2 szoba, mellékhelyiséggel, 530 n-öl kerttel, beköltözhető.

Kettőszoba, konyha, összkomfortos beköltözhető házat vennék, lehetőleg újat, OTP kölcsönnel is átvenném. Hetven ezerig fizetek, nagyszoba, konyha komfortos lakást cserébe adok, havi kettőezer Ft.-ot törlesztek. Ajánlatokat „Ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl. Sellye, Sütő Ignác u. 8. sz. alatt eladó. Pécsivel is elcserélhető.

Beköltözhetően eladó kétszoba, konyha, éléskamrás házrész. Felszabadulás u. 29. sz. Gyárvárosban. Érdeklődni munkaidőben.

MODERN kárpitozott garnitúrák 4400 Ft-tól, rekamiék, fotelok, szelonok, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók fizetési kedvezménnyel Vén kárpitosnál. — Endrész György u. 26. szám.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉS? Tamás! Telefon: 39-91. György u. 6.

Közép-Dalnok 88/1., új egyszobás ház beköltözhetően, 528 n-öl barackossal eladó.

A Zengőaljai Állami Gazdaság ÁTVESZ könyvjóváírással 6 db 220 literes tejtankot

Cím: **Zengőaljai Állami Gazdaság Szilágypuszta, up. Pécsvárad.**

Sarok házhely eladó. Balokány fürdőnél. — „Szép helyen 38 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zündapp 200-as motorkerékpáromat elcserélném Mopedre, vagy eladnám. Rákóczi út 48.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a

Tempó Ksz-szel

fűtési

nyersolajának

házhoz-szállítására.

Cím: **Sallai utca 9.**

TELEFON: **28-41.**

Szoba, konyha, előszobás ház, pince, teljes felszerelés, 641 n-öl szőlő, 188 n-öl kert eladó, 85 ezerért fizetési könnyítéssel is, vagy Trabant gk-t beszámítok. Patacs, Macskadomb 16. szám. Kotsis.

Vennék hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sóóky bútorüzlet, Zsolnay u. 1. sz.

Esernyő-javítás,

-áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

Hálóbútorek, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok, Sóóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

Fiatal házaspár házmesteri állást vállalna lakásért. „1966" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

RÓZSA! A legszebb nemzetközi újdonságok, tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcsecserjék, díszcserjék. Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Székely dísznövénykertészet Budapest III., Vörösvári u. 18. sz.

Belgrádi Siemens típusú tetőantenna eladó. Hunyadi út 25.

Gyári olajkályhát készpénzért azonnal vennék. Lente Lajosné, Pécs, Alsóbalokány u. 7. sz.

Áron alul eladó 24 családi méh-család betelepítve, méhészeti felszerelésekkel és tartalék kaptárakkal. Kaposvár, Május 1 u. 56. Móga.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget veszek. Címeket: Hunyadi út 11. alatti hirdetőbe kérem leadni „Bélyeggyűjtő" jeligére.

Baba-klinika

baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhához, -frizurák stb.

TEMPÓ KSZ

Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

FIAT Topolinó, üzemképes, generálozott állapotban eladó. Székely Bertalan u. 21/a.

Vennék Pécsett belvárosban egyszoba, összkomfortos öröklakást vagy lakrészt, esetleg emeletráépítésre beírásulnék. Dr. Lukácz Sándor, Balatonfüred.

Bontásból épületfa eladó. Érdeklődni: Bálics út 2. Máté.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc

Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 248. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 20., CSÜTÖRTÖK

Megkezdődtek a sorozások

A sorkötelesek ezen a héten folyamatosan kerülnek a sorozó bizottságok elé. Pécsett a Váradi Antal utcai Vasutas Kultúrotthonban folyik a fiatalok sorozása. Képen: A sorkötelesek előadást hallgatnak, míg sorra kerülnek a bizottságokhoz.

— Szokolai felv. —

A traktorok próbatétele

Sok a géptörés
Kedvezőnek ígérkezik a takarmánymérleg

Az őszi betakarítási, szántás-vetési munkák koordinálására hivatott megyei operatív bizottság tegnapi ülésén is a szárazság volt a főtéma. *Baracs József*, a Megyei Tanács főagronómusa elmondotta, hogy amíg tavaly szeptemberben 60 milliméter csapadék hullott a megyére, az idén csak 6—7 milliméter. A helyzet azóta csak rosszabbodott, hiszen az idei október első kétharmadának csapadékmérlege sem több 3—5 milliméternél. Gyakorlatilag tehát 2 hónapos szárazság sútja a megyét.

Természetes nem állítható, hogy a jelenlegi időjárás minden tekintetben hátrányos. Ilyesmi egyébként sem szokott előfordulni a mezőgazdaságban. Az erőteljes mediterrán hatás következtében egy hónappal előbb érik a kukorica. *A kukorica felét, a burgonya és napraforgó egészét, a cukorrépa mintegy háromnegyedét már betakarították a tsz-ekben.* A tervbe vett silótér 81 százalékát is megtöltötték, s 77,9 százaléknál járnak az istállótrágyázással is. A száraz, keményre döngölődött utakon könnyű a szállítás, a jelenlegi időjárás tehát tetemes megtakarításokat eredményez a szállítási költségekben.

Kétszeresen visszaköveteli azonban mindezt az őszi talajmunkáknál, illetve vetésnél. Nemcsak azért, mert a keményre száradt föld megmunkálása, előkészítése jóval drágább: a nehéz próbatételek elé állított erőgépeknél sok az időkiesést okozó géptörés. *Lukács Antal*, a Megyei Gépjavító Állomások Igazgatója elmondotta, hogy az elmúlt időszakban a 48 darab 100 lóerős lánctalpas traktorból 6—7 darab állandóan állt, s hasonló volt a helyzet a többi nehéz traktornál is. — Ilyen körülmények között kétszeres jelentőségre tett szert a gépierő kihasználása —, *ezért az igazgatóság 50 százalékkal megemelte a két-műszakban dolgozó traktoristák bérét*, s bevezették az éjjel-nappali ügyeletet az őket kiszolgáló személyzetnél.

Elsősorban a fentieknek tulajdonítható, hogy a *kenyérgabona-terv mintegy felét sikerült csak elvetni.* A járások és városok sorrendje a következő: Mohács város 81,5, siklósi járás 56,5, mohácsi járás 54,2, szigetvári járás 45,0, pécsi járás 39,8, sásdi járás 36,8, Komló város 34,3 százalék. Az elmúlt két hétben 24 ezer holdat szántottak fel s 44 ezer holdat vetettek be összesen. Ez csak azért volt lehetséges, mert jelentős nagyságú előkészített területek álltak rendelkezésre. E tartalék területek zöme azonban elfogyott, *ezért a jövőben meg kell gyorsítani a vetőszántások ütemét*, hiszen további 45 ezer katasztrális holdat kell még kenyérgabonával bevetni a megyében.

Amint *Dudás Józsefnek*, az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatósága vezetőjének tájékoztatójából kiderült, az állami gazdaságok most is példásan haladnak az őszi munkákkal, s reális lehetőségek nyíltak arra, hogy október végéig mind a vetést, mind a kukorica betakarítását befejezzék. Ez annyit jelent, hogy *az állami gazdaságok a tsz-ek segítségére tudnának sietni több-kevesebb traktorral.* Természetes, a tsz-eken is múlik, hogy kellően kihasználhatók lesznek-e azok a traktorok, hiszen — ez már régi probléma — lassan halad a kukoricaszár vágása, illetve betakarítása, így fennáll az a veszély, hogy nem lesz munkaterületük a traktoroknak. Ezért javasolta az operatív bizottság, hogy a *tsz-ek gyorsítsák meg e munkákat, ha másképp nem megy, még a kukoricatörés ütemének rovására is.* A szakemberek megállapították, hogy a legjobb volna, ha a szártépővel betakarított szárat a föld végére, úgynevezett gyalogkazlakba hordanék össze, s később, szükségszerűen felhasználnák. A bizottság nem ajánlja, hogy a szártépővel betakarított szárat leszántsák.

A különböző forrásokból nyert adatokból ítélve *közepes kukoricatermésre számíthatunk a megyében.* A kukoricák víztartalma jóval alacsonyabb a szokásosnál, a mohácsi járásban már nem ritka a 20 százalékos víztartalmú kukorica sem. Tekintve, hogy takarmánygabonából is jó termés volt az idén, kedvezőnek ígérkezik a tsz-ek takarmánymérlege, s számos szövetkezet — Gödrekeresztúr, Véménd stb. — jelentős készletekkel rendelkezik. Ezzel kapcsolatban *Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese megállapította: az idén lehetőség nyílik arra, hogy sok tsz tartalékot képezzen.

Általános mozgósítás Szíriában

Mint a Reuter tudósítója jelenti, kedden Szíriában bejelentették „a felfegyverzett nép általános mozgósítását". A hivatalos közlemény szerint az intézkedés célja, hogy vissza tudják verni az imperialista és reakciós erők bármiféle agresszióját Szíria ellen.

Diáktüntetések Kasmírban

A kasmiri Jammuban a két napja tartó diáktüntetések miatt szerdára egésznapos kijárási tilalmat rendeltek el és katonai megerősítést küldtek a rendőrség támogatására. A diákok tüntetése, amely eredetileg kisebb jelentőségű követelések alátámasztása miatt indult meg, a rendőrség brutális magatartása miatt öltött nagyobb méreteket. A rendőrök öt tüntető diákot megöltek és 45 más személyt — diákokat és oktatókat — sebesítettek meg.

Átadta megbízólevelét
a Kubai Köztársaság új magyarországi nagykövete

Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szerdán fogadta José Matar Franyie, a Kubai Köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

José Matar Franyie nagykövet megbízólevele átadásakor beszédet mondott, melyre Dobi István válaszolt.

Őszi megyei könyvhetek

Ez év utolsó negyedében — októbertől decemberig — immár hatodik alkalommal rendezik meg az őszi megyei könyvheteket a kultúra nemes szolgálatáért összefogott szervezetek: a Művelődésügyi Minisztérium, a SZÖVOSZ, a Hazafias Népfront, a Nőtanács, az Írószövetség és a TIT. Már a könyvhetek sikerén bábáskodók nagy száma is jól bizonyítja, hogy ez a kezdeményezés erős gyökeret eresztett s ma már minden faluban támogatásra talál a célkitűzés: könyvet minden falusi házba!

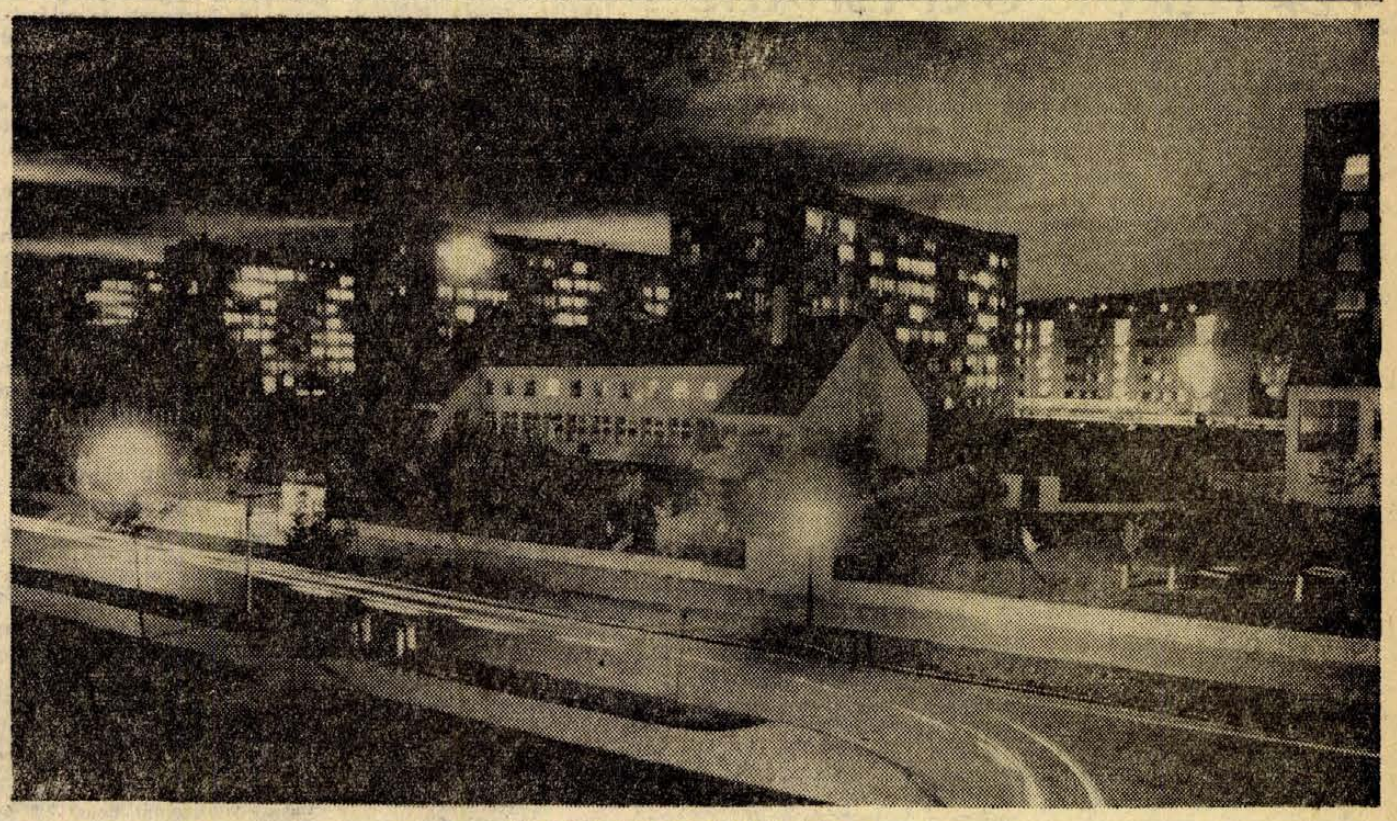
Ez az esemény jó alkalom arra, hogy áttekintsük a falusi könyvterjesztés helyzetét. A statisztikai számok vizsgálata elégedettségre ad okot. 1965-ben hazánk falvaiban 209 millió forint értékű könyvet vásároltak, vagyis éppen annyit, mint 1955-ben az egész országban. A megyei földművesszövetkezeti kereskedelem ugyanebben az évben 4,2 millió forint értékű könyvet adott el s ez 1960-hoz viszonyítva a duplája. 1957-től 1965-ig az ország falvaiban összesen 1 milliárd 235 millió forint értékű könyv cserélt gazdát. A forgalom ilyen arányú növekedését elősegítette az is, hogy falvakban és az eldugott apró településeken vásárolhatják meg a könyveket az emberek, emiatt nem kell a városba menniök. A földművesszövetkezeteknek csak megyénkben közel ötszáz bizományosa van, akik nem várnak vásárlókra, hanem lakásukon keresik fel őket. Innét, tőlünk indult el az a kezdeményezés, hogy a bizományos könyvekkel teli kosara napról napra vándorol egyik háztól a másikig, kedvükre válogathatnak belőle, böngészhetik a műveket.

A könyvvásárlás a falusi olvasottság egyik bizonyítéka. A vizsgálódásból nem szabad kifelejteni a falusi könyvtárakat, a körzeti központokat és természetesen az üzemi klubokban, iskolákban gyűjtött könyveket sem. Csupán a tanácsi kezelésű könyvtárakban pontosan 473 388 kötetet tartanak nyilván, ebből 323 528 található a községi könyvtárak állományában. S hogy menynyire nem holt érték, arra bizonyításként néhány számot: 1965-ben ötvenezer falusi olvasó 769 527 kötetet kölcsönzött, egy olvasóra tehát majdnem tizenhat kötet jutott. Igaz, hogy ebben még elmaradunk az országos átlagtól, de 1961-hez viszonyítva pontosan 300 ezerrel többet olvastak a falusiak 1965-ben. S az már természetes, hogy ez idő alatt jelentősen megnőtt az érdeklődés a mezőgazdasági szakirodalom iránt.

A „globális" számok nem fedhetik el azt a tényt, hogy igen sok olyan olvasni tudó ember él falvainkban, aki sem a könyvárushoz, sem a könyvtárhoz vezető utat még nem találta meg, és akit a házról házra-akció és a „becsület könyveskosár" is mindeddig elkerült. Az 1964-es adatok tanúsága szerint megyénk lakosságának mindössze 20,5 százaléka olvasó, a parasztság 70 százaléka él olyan család kötelékében, ahol egyáltalán nincs könyv vagy legfeljebb egy-két kötet található. Az őszi megyei könyvheteknek éppen az az egyik legfontosabb célkitűzése, hogy minél több falusi ember kössön barátságot a könyvvel, új olvasókat szerezzen, tovább bővítse az irodalomszeretők táborát.

Ebben az esztendőben is mintegy tízmillió kötet várja az érdeklődőket a földművesszövetkezeti könyvesboltokban, a könyv-bizományosoknál, a szépirodalomtól a szakkönyvekig mindenki megtalálhatja az őt érdeklő műveket. Olyan magyar és külföldi szerzők műveit kínálják a minden falusi házat felkereső könyvárusok, fiatalok, pedagógusok, mint Móricz Zsigmond,

(Folytatás a 2. oldalon)



ESTI FÉNYEK URÁNVÁROSBAN

(Erb János felvétele)

Koszigin és Gromiko fogadta Malikot

Moszkva:
Koszigin szovjet kormányfő szerdán a Kremlben fogadta Adam Malik indonéz külügyminisztert. A megbeszélésen Gromiko külügyminiszter és más szovjet hivatalos személyiségek is részt vettek.

*

Gromiko szovjet külügyminiszter ugyancsak szerdán fogadta Adam Malik indonéz külügyminisztert, aki hétfőn érkezett Moszkvába. A megbeszélésen más szovjet és indonéz hivatalos személyek is részt vettek.

Perui földrengés

117 halott

A perui földrengés halálos áldozatainak száma keddre 117-re emelkedett. Huacho kikötővárosban, amelyet az omladék teljesen elzárt az ország belsejétől, rombadőlt a lakóházak kilencven százaléka. Egy haditengerészeti romboló és egy kis vízijárművekből álló flotilla van úton hogy sátrakat, takarókat és élelmiszereket vigyen a hajléktalanoknak.

A tragédia részletei még nem ismeretesek. Nem tudni pontosan, mi történt a hegyekben, ahonnan sebesült indiánok szomorú menete tart Casma városa felé.

Burma kilépett a sterlingövezetből

Mint az AFP rangooni tudósítója jelenti, Burma elhatározta, hogy kilép a sterlingövezetből. Ezzel megszakadtak azok a formális szálak is, amelyek Burmát Nagy-Britanniához fűzték. Burma, az utóbbi hónapokban 150 000 000 font sterlinget kitevő londoni tartalékát legnagyobb részben aranyra, vagy más szilárd valutára váltotta be.

A burmai kormány szóvivője kijelentette, országa azért lépett ki a sterlingövezetből, mert meg akarja őrizni devizatartalékait. Ez a lépés nem érinti Burma külföldi pénzügyi helyzetét, sem külkereskedelmét.

Johnson Új-Zélandban

Tüntetés az USA agressziója ellen

Johnson amerikai elnök szerdán repülőgépen Samoa-szigetének útbaejtésével Uj-Zélandba érkezett. Az elnök repülőgépe az Ohakea-i légitámaszponton szállt le, innen egy másik repülőgépen folytatják útjukat Wellington felé.

A fővárosba érkező Johnson elnököt és feleségét Holyoake új-zélandi miniszterelnök fogadta.

Az elnök megérkezésekor körülbelül 25 000 ember tolongott a repülőtér előtt, de korántsem csak szimpatizánsok, plakátokat hordozó tüntetők is felvonultak. Ilyen jelmondatokkal: „Ne támogassa Uj-Zéland az amerikai agresszorokat". „Le a vietnami háborúval!";

Váratlan fordulat a Ben Barka-perben

A Szajna megyei esküdtszék szerda délután a hetedik hete tartó Ben Barka-perben közvetlenül ítélethozatal előtt bizonyításkiegészítést rendelt el és elnapolta a tárgyalást, mivel Dlimi ezredes, a marokkói titkosszolgálat vezetője, Ufkir belügyminiszter helyettese, ügyvédje kíséretében fél öt tájban megjelent a párizsi igazságügyi palotában, ahol a rendőrök azonnal letartóztatták, amint a bíróság udvarára lépett. Személyazonosságának igazolása után vizsgálóbíró elé vezették, aki haladéktalanul megkezdi kihallgatását.

Időközben az is ismeretessé vált, hogy a marokkói kormány maga gondoskodik Dlimi védelméről és Bendzsellun tájékoztatásügyi minisztert bízta meg a védelem ellátásával.

Kormányválság Dél-Vietnamban

A hét miniszter leköszönő levele és a Ky-rezsim

Szerda reggelre ténnyé vált a két hete érlelődő dél-vietnami kormányválság: hét miniszter nyújtotta be lemondását és a hírek szerint még további négy fogja követni őket.

A manilai értekezlet előestéjén Ky tábornok, a délvietnami miniszterelnök számára rendkívül kényes helyzetet teremt az újabb válság, nem csupán azért, mert így éppen a krízis kellős közepén utazik majd a Fülöp-szigetekre, hanem a válság körülményei miatt is. A hét miniszter ugyanis leköszönő leveleiben olyan — első kézből származó, cáfolhatatlanul hiteles — képet fest a Ky-rezsimről, amelyet az aligha tesz ki az ablakba.

A lemondott miniszterek között szerepel Nguyen Luu Vien miniszterelnök-helyettes és Troung Thanh pénzügyminiszter, aki a napokban tért vissza Washingtonból, s Johnson elnökkel is megbeszélést folytatott. Mindketten tagjai lettek volna a Manilába induló kormányküldöttségnek. A távozó kormánytagok azzal vádolják a miniszterelnököt, hogy az északi származású és csupán a genfi egyezmény után délre települt katonák uralmát valósította meg. A válságot az robbantotta ki, hogy az északi származású Nguyen Ngoc Loam rendőrfőnök, aki egyben a katonai biztonsági szolgálat vezetője is, letartóztatta egyik déli származású államtitkárt. A most leköszönt miniszterek a rendőrfőnök leváltását követelik.

A válság 15 napja alatt a déli miniszterekre többen izben is szóban megfenyegették, névtelen telefonokkal zaklatták őket, sőt Ky tábornok hívei odáig mentek, hogy a déli miniszterek nevében az északiakat gyalázó röpiratokat hamisítottak, hogy ezért vádat emelhessenek a „déliek" ellen.

A „lázadók" lemondó levelükben kijelentik, hogy az „északi csoport" rendőrállamot épít ki. Ezenkívül hangoztatták, hogy a dél-vietnami rezsimet átitatja a korrupció. A levél aláírói ezenkívül tiltakoznak az ellen, hogy a kormány katonatagjai „mindenbe beleütik az orrukat, amihez pedig egyáltalán nem értenek";

A lemondó miniszterek tiltakoztak a „katolikus hatalmi csoportok" befolyása ellen is.

A lemondó levélben foglalt önleleplezésekre a koronát a következő mondat teszi fel: „A miniszterek követelik, hogy a kormány mutassa némi jelét annak, hogy tesz valamit a nép életének megjavítására is";

*

Saigonban szerdán közölték, hogy a zuhogó monszun-eső következtében kedden jelentős mértékben csökkent az amerikai légierő tevékenysége: a VDK ellen 44 bevetésben támadtak az amerikai gépek.

A szárazföldi harcok főleg a Mekong deltájában folytak. Itt a szabadságharcosok megtámadták a kormánycsapatok egyik zászlóalját. A kormánycsapatok segítségére hívott amerikai helikopterek közül a partizánok hármat lelőttek.

Tito elutazott Indiába

Josip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök felesége kíséretében szerdán elutazott Uj-Delhibe.

Tito, Nasszer és Indira Gandhi tanácskozásai október 21-én kezdődnek Uj-Delhiben és október 24-én érnek véget.

Őszi megyei könyvhetek

(Folytatás az 1. oldalról)

Kodolányi János, Darvas József, Victor Hugo, Dumas, Hemingway. A könyvhetek idején jelentős határkőhöz érkezik a Kincses Könyveksorozat is, a négymilliomodik kötet hagyja el a nyomdát. A szépirodalom régi és új alkotásai mellett természetesen a mezőgazdasági szakkönyvekből is bő választékot kínálnak a kiadók.

A könyv puszta kínálata önmagában kevés. A falusi könyvterjesztés is rendelkezik mindazokkal a módszerekkel, változatos formákkal, amelyek révén az emberek érzelmi kapcsolatba is kerülhetnek az irodalommal. Ilyenek például az író-olvasó találkozók, amelyek tavaly is nagy közönségsiker mellett zajlottak le. Az idén is sok neves író, költő jön megyénkbe, Szakonyi Károly október 30-án Szabadszentkirályon, Veres Péter november 12-én Sellyén, majd másnap Siklóson találkozik az olvasókkal. Sor kerül néhány úgynevezett „könyvterjesztő vasárnap" megrendezésére, amikor a helyszínen vásárolt könyveiket dedikálják az írók. Villányban, Siklóson, Magyarbólyban szellemi vetélkedők, húsz községben irodalmi totólottó megrendezését tervezik, ahol a győztesek ajándéka egy-egy szép könyv lesz. Ezenkívül tizennyolc községben a TIT előadóinak közreműködésével irodalmi ismeretterjesztő előadásokat tartanak és nem maradnak el a már hagyományos könyvbálok sem. Nyolcvan községben kiállítást állítanak össze a könyvhetekre megjelenő művekből.

Gárdonyi Géza a vetőmaghoz hasonlította a könyvre kiadott pénzt. S valóban: évről évre bővebb termést hoz ez a „vetőmag" S ha az érdekelt társadalmi erők összefognak, az ügyhöz méltó buzgalommal dolgoznak ezekben a hetekben, akkor jogos az a remény, hogy a múlt évi egymillió kötetnél jóval több talál ez idén gazdára s a könyv ténylegesen eljut minden falusi házba.

B. J.

Újabb ellentétek Bonnban a németkérdés körül

Bonn: A németkérdés körül kibontakozott vita tovább mélyül a bonni politikai csoportok között.

A kormány és a CDU tovább is élesen elítéli Herbert Wehnernek, az SPD parlamenti frakciója helyettes vezetőjének ismeretes javaslatait a két Németország közeledéséről. Viszont egy CDU-politikus, Ernst Lemmer, a kancellár nyugat-berlini megbízottja pártjából elsőnek foglalt állást Wehner mellett.

Legnagyobb feltűnést az „Oszthatatlan Németország Kuratóriuma" nevű szervezet ügyvezető elnökének, Wilhelm Wolfgang Schütznek egy most megjelent könyve keltette. Schütz véleménye szerint a legutóbbi tíz évben nem történt haladás a németkérdésben.

Schütz Wehner legutóbbi javaslatait rendkívül érdekesnek tartja és az a véleménye, hogy előbb vagy utóbb magasszintű érintkezésnek kell létrejönnie a két német állam között. A továbbiakban kifejti, hogy egy újraegyesített Németországnak egy európai biztonsági rendszerhez kell tartoznia és ezért nyolc alternatív javaslatot tesz az európai biztonsági rendszer kialakítására. Ezek között szerepel a NATO és a Varsói Szerződés tagállamai közötti megegyezés, egy közép-európai biztonsági szervezet létesítése, amelyben Németország, Lengyelország, Csehszlovákia, Magyarország, Románia és Bulgária venne részt.

Zavargások a Vauxhall-gyárban

Az angol gépkocsiipar súlyos válságtüneteinek jegyében nyílt meg a londoni nemzetközi autókiállítás

Szerdán Londonban a világ csaknem valamennyi gépkocsigyártó cégének részvételével megnyílt az idei nemzetközi autókiállítás.

A szocialista országok közül a szovjet Volga és Moszkvics, az NDK-beli Wartburg és a csehszlovák Skoda új modelljei láthatók az Earls Court nagycsarnokában. Nagy érdeklődést keltett a japán gépkocsiipar erőteljes jelentkezése. Az autók műszaki fejlődésében változatlanul az automata sebességváltó-rendszerek térhódítása és az utasok biztonságát szolgáló konstrukciók, valamint a társcafélék elterjedése uralkodik.

A kiállítás megnyitásának „kísérőzenéje" rendkívül lehangolt volt: Sir Patrick Hennessy, az angliai Ford-cég elnöke miniszterek jelenlétében kijelentette, hogy a kormány politikája „tervszerűen vagy rossz megítélés miatt" pusztulásba és káoszba dönti az autóipart. Közönséges útonállásnak nevezte a kormány adópolitikáját.

A nemzetközi kiállítás megnyitásával egyidőben folytatódnak a zavargások az amerikai General Motors tulajdonában lévő Vauxhall gyárban, ahol 2800 dolgozó hagyta abba a munkát, követelve a munkafeltételek megjavítását. A dolgozók ostromgyűrűt vontak a lutoni gyár bejárata köré, követelték az amerikai monopóliumok beszivárgásának megszüntetését.

Jelenleg Nagy-Britanniában körülbelül ötmilliárd dollárra rúg az amerikai tőkebefektetés; ez a hatalmas szám nagyjából egyenlő az összes közös piaci országokba beruházott amerikai tőke együttes összegével. (Nyugat-Németországban 840 millió, Franciaországban 436 millió, Olaszországban 268 millió stb.) A Vauxhall dolgozói nemcsak az amerikai behatolás ellen, hanem az üzemvezetés durva amerikai módszerei ellen is tüntetnek.

Gól nélküli döntetlen Göteborgban

Szerdán este a göteborgi Ullevi Stadionban bonyolították le a VVK második fordulóbeli Örgryte—Ferencváros mérkőzés első találkozóját.

ÖRGRYTE—FERENCVÁROS 0:0

Ötezer néző, vezette: Rolfhansen (norvég).

MNK-mérkőzések

A labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupa nyolcaddöntőjében szerdán délután három mérkőzésre került sor.

Vasas—Jászberényi Lehel 5:0 (1:0)
Bp. Honvéd—Miskolci EMTE 4:0 (1:0)
Győri ETO—Balassagyarmati Dózsa 2:0 (0:0)

Új lakók Szocsiban

Fürjfarm. Hát ez bizony kissé furcsán hangzik, ugye. Nos, hát ilyen farmot létesítettek Szocsi egyik külterületében, Hosztában, a gyümölcstermesztő szovhoz 3-as számú telepén. Egy kis bevágásban, mely a tiszafaültetvényhez vezető úton van, fehér házikók sora épült fel. Bennük a kaukázusi tengerpart új lakói, a házi japán fürjek kaptak helyet.

— Mindössze egy hétig él majd ez a farm — mondja Pjotr Hoszacsev zootechnikus, munkáját félbe hagyva. — A farm első állománya 450 fürj, melyet a majkopi erdőgazdaságtól kaptunk.

Mi korábban is hallottunk felőle, hogy Szocsiban nagy fürjmajort létesítenek, hogy így gyógyíthassák azokat az embereket, akik hipertóniában, asztmában, vérelégtelenségben, tuberkulózisban, idegességben, szívbetegségben szenvednek. A japán fürjek tojása rendkívül nagy szolgálatot tesz a gyógyulásban! Itt nagy mennyiségű tojásra terveznek szert, s ez erősítőszerként hat majd. A fürjhús pedig pompás diétás étel.

No, de mire lesz ebből a tervezett hatalmas gazdaság, ha mindössze 450 fürj az első állomány.

— Alighanem kevesebb idő kell ehhez, mint gondolják. Mert míg a vadfürj évente 6—7 tojást tojik, a házifürj ugyanennyi idő alatt 300-at, vagy még többet is. S hamarosan működésbe lép egy Univerzál—15 elnevezésű keltető gép, melyben egyszerre többezer tojást lehet kikelteni. Igy aztán minden tizenhét napban egy-egy turnus fürjcsirke bújik ki a tojásból, s 40—50 nap alatt el is éri a súlyát, a 150 grammot — tájékoztat tovább az állattenyésztő.

— Tessék, itt vannak az 1970-ig szóló terveink — veszi át a szót a gazdaság igazgatója B. G. Ignatov. — Jövőre már 450 ezer tojásunk lesz, az ötéves terv befejező esztendejében pedig már 7 millió!

Már az első naptól kezdve szigorú válogatás folyik a telepen. Pjotr Noszacsev majdnem minden tojást megnéz. Itt többek között több, mint száz vadfürj is található, Szocsi környékén fogták őket, hogy megvizsgálják tulajdonságaikat, s hogy kikísérletezzék a szocsi fürjet, amely tojáshozamban nem kisebb termelékenységű a többinél, ám nagyobb súlyt ér el.

A farm körül fürjek énekét hallhatjuk, melyek a távoli Japán szigetekről származnak, igénytelen jószágok, melyek már egészen jól megszokták új helyüket, szépen fejlődnek, tojáshozamuk pedig magas. Ehhez hozzáseg'tik őket a normális körülmények, s a tudományosan kidolgozott takarmányozás. Valamennyi ólban ventillátor és klimatikus berendezés működik, légkondicionáló apparátus biztosítja a szükséges hőmérsékletet. És „főgondozójuk", Nyina Aszejeva nagyon jól megtalálta velük a közös nyelvet.

Az imént említett fehér házsor a fürjkombinát első részlege, melyet hamarosan kinő az állomány. Ezért aztán hamarosan három új épülettömb készül el a törzsállománynak, az új állomány nevelésére és a hízóállatoknak. És épületeket készítenek el a keltetéshez, takarmánykeverőnek, a feldolgozó részlegnek, s külön telepe lesz az egész éves zöld takarmánytermesztésnek.

A NÉMETH-CSAPAT

A vénasszonyok nyara mintha még ezt az öreg, százesztendős bányaüzemet is megfiatalította volna. Az erdőkkel és szürke palahegyekkel övezett aknatorony hatalmasra nőve, ezüstösen csillog a fényben.

— Most festették át egyik két hónapja — mondta Lafferton Győző bányamérnök. — Nagy beruházások nincsenek itt Vasason, de azért minden évben csinálunk valamit.

Lent a bányában, mielőtt nekivágnánk a végtelen hosszú vágatoknak, még egyszer megkérdezi:

— Szóval a hagyományosba menjünk? Mert van korszerű fejtésünk is, egy fémtámos koncentráció 200 méteres fronthomlokkal...

Látszik az arcán, szívesebben mutatná az újat. Vasas-bánya tröszti viszonylatban a kisüzemek közé tartozik, 160—170 vagon szenet ad naponta, korszerűség tekintetében sem versenyezhet a „nagyokkal", mégis évről évre a legjobbak között szerepel. Tavaly már-már az élüzem cím várományosa volt, idén pedig elnyerte a „Legjobb bányakerület" címet...

A nyolcadik szinti fejtés felé bandukolunk, miközben Lafferton Győző valóságos bányatörténeti kiselőadást kerekít.

— Itt Vasason nyílt meg a mecseki szénvidék első közszükségletre termelő tárnája 1782-ben... Ez azt jelenti, hogy sorrendben harmadik volt az országban. — Gondolkodik pár másodpercig, szeretne még valami dicsérőt mondani az öreg aknára, aztán hirtelen elmosolyodik: — „A hagyományos" fejtésben, ahova most megyünk a Németh-csapat dolgozik. Szocialista brigád. Érdemes velük megismerkedni...

Németh János csapatvezető vájárt azonban nem egyszerű megtalálni.

A jól szellőztetett vágatokhoz viszonyítva a fejtésben fullasztó a levegő, a verejték másodpercek alatt ellepi az arcokat. A hetven méter hosszú fejtés fabiztosítású, a gerendákból

Ülést tartott a Szállítási Bizottság

Napirenden a házhoz szállítás

Szerdán délelőtt tartotta ülését a Megyei Szállítási Bizottság. Az elmúlt havi fuvarhelyzet értékelésén kívül több közérdekű szállítási problémával is foglalkozott.

A MÁV Igazgatóság területén az őszi csúcsforgalom jó lebonyolítását tükrözi az a 22 000 tonna áru, amelyet terven felül szállítottak el. Az AKÖV is kielégítette a beérkezett kocsiigényeket, s megfelelő ütemben haladt a cukorrépaszállítás is. E téren külön elismerést érdemel az AKÖV rugalmas alkalmazkodása a tsz-ek igényeihez. Tekintettel a kedvező időjárásra, a mellékutak járhatóságára, a nagyobb tsz-ek kívánsága szerint az AKÖV gépkocsijai a cukorrépaföldekről szállítják el az árut. A tsz-ek feladata viszont ezzel szemben az, hogy a répát depóniákba rakva az utak mentén tárolják, s ne kívánják azt, hogy a gépkocsik kis kupacokból szedjék fel a répát.

Foglalkozott az ülés a kiskereskedelmi áruk házhoz szállításával is. Október 11-én az érdekelt szervek tárgyalást folytattak a Szállítási Bizottság irodájában annak érdekében, hogy 1967. január elsejétől a megye járási székhelyein, valamint a nagyobb településeken — mint Pécsvárad, Villány, Sellye — központosítottan végezzék a tüzelő házhoz szállítását. Erre a feladatra az AKÖV vállalkozott. A munkába bevonják a tsz-ek fuvareszközeit, és ezt segíti lebonyolítani a földművesszövetkezet keretében működő fuvarozási szakcsoport is. A TÜZÉP vezetősége január elsejéig kidolgozza az építőanyagok központosított szállításának lehetőségét is.

Ugyancsak megállapodás született a tartós fogyasztási cikkek házhoz szállítása ügyében is. A Belkereskedelmi Szállítási Vállalat 1966. december 1. hatállyal szervezetten a Boy-szolgálat keretén belül végzi ezt, de változatlanul igénybe veheti a lakosság az AKÖV tehertaxi szolgáltatását. Ugyanakkor a Vegyesiparcikk-kereskedelmi Vállalat fenntartja egyes elektromos háztartási gépek díjmentes házhoz szállítására vonatkozó vállalását.

— **A MAHART Balatoni Hajózási Vállalat** matrózai az idén 13 bajbajutott fürdőző, csónakázó életét mentették meg.

A baranyai építők az országos élvonalban

Pártértekezlet a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál

Pártértekezletet tartott az ÉM. Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat pártbizottsága tegnap reggel 9 órakor. A vállalat tizenkét alapszervezetének küldöttei jelentek meg Ujmecsekalján, az építőmunkások szállójának nagytermében. Az elnökségben helyet foglalt *Ketler Pál* elvtárs, az MSZMP Politikai Bizottsága építési osztályának alosztályvezetője, *Szikszay Tibor* elvtárs, a Megyei Pártbizottság ipari osztályának vezetője, *Versitz István* elvtárs, az Építésügyi Minisztérium építőipari főigazgatósága pártbizottságának titkára, *Tiborcz István* elvtárs, a B. m. Állami Építőipari Vállalat pártbizottságának titkára és *Nemeskéri László* elvtárs, a vállalat igazgatója.

Tiborcz István elvtárs közel egy órás beszámolójában elmondta, hogy a vállalat dolgozóinak túlnyomó többsége támogatja a párt politikáját, helyesli a szocializmus építését.

— Ennek számtalan esetben és módon tanújelét is adják dolgozóink — folytatta az építők pártbizottságának titkára. — Vállalatunk műszaki dolgozói és fizikai munkásai például az országban elsőként foglalkoztak a panelépítés lehetőségeivel. A kísérleti stádium óta immár öt esztendő telt el és az új építési eljárás nagyszerű eredményekben realizálódik. — Ugyancsak foglalkoznak a gépi programozással, a hálódiagrammos munkaszervezéssel, a kapacitás növelésével.

Utalt arra, hogy a korszerű termelési módszerek bevezetésével — amelyhez a pártalapszervezetek, a pártbizottság, vagyis a kommunisták hathatós segítséget nyújtottak — a vállalat az ország építőipari vállalatai között az élvonalban áll.

A titkári beszámoló után hozzászólásra jelentkezett *Benkovics József* művezető, *dr. Sármány László* művezető, *Balogh Rezső* főépítésvezető, *Fáy Ferenc* osztályvezető, *Allaga Zoltán* építésvezető, *Guth József* kőműves, *Vida Györgyné* munkaügyi előadó, *Bödő Mihály*, a vállalat KISZ bizottságának titkára, *Berki József* szb-titkár és végül *Ketler Pál* elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának alosztályvezetője.

A szünet után a délutáni órákban a pártértekezlet részt vevői megválasztották a vállalat pártbizottságának, végrehajtó bizottságának és a fegyelmi bizottságnak tagjait.

A pártbizottság tagjai: **Ambrus Jenőné** személyzeti előadó, *Benkovics József* művezető, *Balogh Rezső* főépítésvezető, *Balázs József* termelési vezető, *Berki József* szb-titkár, *Csejtei József* építésvezető, *Csizmeg Józsefné*, munkaerőgazdálkodó, *Fülöp Ferenc* kályhás, *Guth József* kőműves, *Gémes József* üzemvezető, *Haris Vince* építészmérnök, *Horváth János* pártmunkás, *Baló Péter* művezető, *Kaszás Lajos* műveletervező, *Keszthelyi Ádám* telepvezető, *Kőteleki Gyula* kőműves, *Leitgép János* személyzeti osztályvezető, *Marján Gellért* technológus, *Mátyás Mihály* művezető, *Megyer Béla* munkásellátási csoportvezető, *Márton Imre* szb-termelési felelős, *Nemeskéri László* igazgató, *Paulovics Lajos* művezető, *Petri Károly* betonozó szakmunkás, *Papp Sándor* gépkezelő, *Réder Ferenc* nyugdíjas, *Rikker Mihály* főmérnök, *Sárosi István* kőműves, *dr. Sármány László* művezető, *Tészás Sándor* munkaügyi osztályvezető, *Tárnai Ferencné* raktárvezető, *Vida Györgyné* bérügyi előadó, *Vadon János* kultúrfelelős, *dr. Várszegi Károly* főkönyvelő.

A végrehajtó bizottság tagjai: Guth József, Haris Vince, Horváth János, Nemeskéri László, Petri Károly, Tiborcz István, Vida Györgyné.

A fegyelmi bizottság elnöke Réder Ferenc nyugdíjas. Tagjai: *dr. Gárdosi József, Tóti József, Tárnai Ferencné, Fáy Ferenc. A pártbizottság titkára: Tiborcz István.*

Vízlépcső a Tiszán

Megkezdődött Kiskörü határában a második Tiszai Vízlépcső építése. A Tisza partvédelmi munkálatai az építkezés zavartalanságát biztosítják.

Dunántúli úttörőházigazgatók Pécsett

Kétnapos tanácskozáson vettek részt kedden és szerdán a pécsi Szabó István Úttörőházban Székesfehérvár, Győr, Sopron, Kaposvár, Baja, Kalocsa, Nagykanizsa és Komló úttörőházainak igazgatói. Az első nap *Benkő Gyula*, a Baranya megyei Úttörő Elnökség titkára ismertette a pécsi úttörőház munkáját és szerepét a megye és a város úttörőmozgalmi életében, majd *Kóczián Erzsébet*, az úttörőház igazgatója tájékoztatta a vendégeket a házban folyó életről, munkásságról. Ezt követően *Vastagh László* szakkörvezető a szakkörök országos módszertani központjának képviselőjeként elmondotta, mit tett eddig az úttörőház, illetve a szakkörvezetők munkaközössége az eredményes munkáért.

Szerdán délelőtt *Tölgyesi Aladár*, a KISZ Központi Bizottságának munkatársa ismertette az úttörőházak és az úttörőmozgalom előtt álló feladatokat.

Miért kevés a borjú a sásdi járásban?

Több száz mázsa hús, sok ezer liter tej a tét

Kevés a borjú a sásdi járásban. Száz tehénre csak 61—66 borjú jut évente a kívánt 80—85-tel szemben.

Ha egy tehén meddővé válik, s teje elapad, egyszerűen kiselejtezik. Ha viszont az állat csak 17—18 havonként borjazik, akkor a tsz-ekben nem beszélnek meddőségről. Pedig a 14 havonkénti borjazás volna az ideális, s a 3—4 hónapos elcsúszás annyit tesz a járási statisztikában, mintha több száz meddő tehenet tartanának a tsz-ekben.

Lelkiismeret és hozzáértés

Farkas László a sásdi járás főállattenyésztője. Kutatni kezdte a jelenség okát, s úgy találta, hogy az állatgondozóknál kezdődik a hiba. Többségük az idősebb korosztályhoz tartozik és alig mutat hajlandóságot a továbbképzésre. Azzal az ismeretanyaggal pedig, amelyet magukkal hoztak az egyéni gazdaságból, nehezen tudnak megbirkózni az egy főre jutó 13—20 állattal. Nem, vagy csak későn ismerik fel a teheneknél az ivarzást, ezért szinte mindennapossá vált, hogy az állatok több hónapos időeltolódás után kerülnek fedeztetésre.

Sok gondot okoz a takarmány is. 1964—65 telén a szükségesnek látszó abraktakarmány-mennyiség 25,9, a széna 19,5, a lédús takarmányok 36 százaléka hiányzott a járásban. 1965—66 telére ugyan sokat javult a helyzet, de még nem volt kielégítő. És ez csak az abszolút takarmányhiány. Azt már senki sem mérte, hogy a takarmány összetétele milyen, tartalmaz-e elegendő fehérjét. Pedig nem lett volna érdektelen, hiszen több olyan tsz volt a járásban, amely elsőosztályúnak minősített harmadosztályú szénát csak azért, hogy mutatósabb „eredményekkel" végezzen a zárszámadáson. Aligha szorul bizonyításra, hogy a takarmányhiány meg az ivarzás elmaradása között közvetlen összefüggés van.

A sásdi járásnak több olyan tsz-e is volt, ahol 15—20 százalékot is elért a meddő tehenek aránya. A megdöbbentően rossz arányra fiatal szakemberek vizsgálatai derítettek fényt az idén. Egyben azt is bebizonyították, hogy a tsz-állattenyésztők sok helyen elmulasztják az ellést követő állatorvosi ellenőrzést, illetve: némely állatorvosok nem tették meg azt önként, elvárták, hogy szóljanak nekik. Ilyen körülmények között szó sem lehetett a teheneknek ellést követő esetleges gyógykezeléséről, az ideiglenes meddőséget előidéző okok megszüntetéséről.

Milliós kiesések

A rejtett meddőség komoly károkat okoz. Hogy fogalmat alkothassunk a hozamkiesések tényleges nagyságáról, nem árt felidézni néhány számot.

Ha fogamzás nélkül telik el a tehénnél az optimális ivarzási ciklus, körülbelül 100 literrel lesz kevesebb az évi fejési átlag. A gyakorlatban azonban nem egy, hanem — a járás közös tehénállományának 14 százalékánál — átlagosan 2,5 ivarzási ciklus múlik el. Ezért e teheneknél nem 100, hanem 250 literrel alacsonyabb az évi fejési átlag; a sásdi járásban mintegy 80 ezer liter tej veszik el évente csupán emiatt.

Közismert, hogy mezőgazdaságunk egyik gyenge pontja az alacsony fejési átlag. Itt az egyik magyarázata annak, hogy miért szép nálunk az évi 3 ezer liter is, amikor Dániában 4—5 ezer liter között járnak.

A járás 20 termelőszövetkezete évi 350 borjút veszít az alacsony ellési átlagok miatt. Tekintve, hogy e borjakra szükség volna — a tsz-ek a háztáji gazdaságokból történő felvásárlásokkal próbálják pótolni a hiányt —, mert kevés a hízó-alapanyag, potenciálisan nagy veszteségek érik a szövetkezeteket. Nem túlzás milliós hozamkiesésekről beszélni!

A háztájiból pótolni a borjakat kényelmesebb volt, mint megszüntetni az alacsony ellési eredményeket. Az újabban kialakult helyzet azonban arra kényszeríti a tsz-eket, hogy felhagyjanak ezzel a kényelmes megoldással. Az utóbbi három évben ugyanis egyötödrésszel csökkent a háztáji tehénállomány, következésképp kevés az eladásra szánt borjú, s az is drága.

Van kiút!

A Járási Tanács Mezőgazdasági Osztálya átfogó programot dolgozott ki a rejtett meddőség ellen. Első helyre a takarmányhelyzet került. A mezőgazdasági osztály javasolja, hogy a járás mind a 20 tsz-e térjen át az iregszemcsei takarmányozási rendszerre. Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a tsz-ek sok lucernát tároljanak a fehérjehiánnyal fenyegető téli hónapokra. Farkas László és munkatársa a járás mind a 20 tsz-ének kész tervet ad a kezébe, így azoknak nincs más dolguk, minthogy áttérjenek az új rendszerre.

A takarmányhelyzeten segít az a nagyszabású rét- és legelőjavítási program is, amely évek óta folyik a járásban. A szarvasmarha-legelők 19,6 százaléka már mintalegelő, s ez a szám jövőre körülbelül 25 százalékra emelkedik. A járás rétjeinek 60 százaléka már jónak minősíthető, s a vízrendezési program végrehajtása további javításokat tesz lehetővé.

A Járási Tanács Mezőgazdasági Osztálya meg fogja kívánni, hogy ellési jegyzéket készítsenek a leellett tehenekről. Szorgalmazni fogja, hogy a tsz-ek megrendeljék a meddőség elleni kezeléshez szükséges gyógyászati felszereléseket.

A járásban dolgozó állatorvosok összehívása, a szakmunkásképzés fokozása szerepelt, illetve szerepel még a programban. Szeretnék elérni, hogy a tehenek időbeni vemhesítése legyen prémiumfeltétel az állatgondozók, állattenyésztők számára. Ebben a tárgyban különböző javaslatokkal fordulnak a termelőszövetkezetekhez.

M. L.

ácsolt tartópillérek mértani rendben sorakoznak. A dőlés negyven fok körüli lehet, nemcsak menni, de állni is nehéz.

Középtájon meg kell pihenni. Az előretörésben ketten dolgoznak: Baumann József és Mészáros Mihály.

Kicsiny, kamraszerű előretörésben guggolunk.

— Mióta van a Németh-csapatban?

Mészáros Mihály csak legyint: nagyon régóta.

— És hányszor nyerték el a szocialista címet?

— Elnyertük egypárszor.

— Pontosan nem tudja?

— Pontosan nem tudja? — Négyszer, vagy ötször.

Németh (10) Jánost végül is a nyolcadik szinti fejtéskijáratnál értük utol. Éppen felfelé indult.

— Az emberei nem tudják, hányszor nyerték el a szocialista címet? — mondja Lafferton Győző viccelődve.

— Pedig tudhatnák: — négyszer. Ők csinálták, nem én...

Körülnéz, aztán a sínek mellett fekvő gerendára mutat: foglaljon helyet. Pár perc múlva előkerül az aknász is.

— Ez a fejtés 400 csillészenet ad műszakonként — mondja. — De ha kell, többet is. Ha azt mondjuk a csapatnak, nyomják meg, ezek nem mondják, hogy lehetetlen. Igy volt ez a fémtámosban is.

— Onnan jöttek át?

— Két napja.

— És?

— Olyan, mintha éveket ugrottunk volna vissza...

Németh János közbeszól:

— Jó fejtés ez, persze a fémtámos más. A vastámokkal ugyan nehezebb bánni, ember legyen, aki egész nap emelgeti, de mégiscsak erősebb. Valahogy magabiztosabb alatta az ember...

Pár méterrel tőlünk felbukkan egy lámpa.

— Na, itt van Papp Károly. Ő a legidősebb vájár a csapatban...

A harminckét fős csapatban Papp Károly a 48 évével veteránnak számít. A munkabeosztásnál egyre többet kell pörölnie, hogy rendes helyre tegyék, ne amolyan öregnek való tedd ide, tedd oda munkát bizzanak rá.

— Most a gurítóban vagyok, sok fiatal se bírná — mondja elégedetten.

— Véleménye szerint mikor kezd öregedni egy bányász?

— Azt csak az asszony tudná megmondani — neveti el magát a csapatvezető.

— Ha érzi, hogy tüdeje van — mondja Papp Károly. Én negyven voltam, amikor rájöttem...

Vasas-bánya bányászati szempontból egyszerre testesíti meg a mát és a tegnapot. A 170 vagonos napi termelést két fejtésből adja, az egyik — ahol a Németh-csapat dolgozik — a mélyszinti munkahely, a másik, a második szinten, — hatalmas fémbiztosítású koncentráció, — lényegesen kedvezőbb geológiai viszonyok között.

— Én szeretek itt dolgozni — mondja Papp Károly. — A mélyszint meg a régi fabiztosítás igazi bányászt kíván. Van, aki fél, ha recseg a fa... Különösen a fiatalabbja. Pedig a fa nagyon erős...

A fejtésből, mintha megriasztott darazsak zúgnának, lehallatszik a sűrített levegővel működő réselők zaja. Valaki kiáltozni kezd, a csapatvezetőt keresi.

— Ebben a brigádban az a legjobb, hogy mindenki őszinte — mondja az aknász. — Nyolc éve vannak együtt.

— Én azt mondtam minden embernek: ha valami fáj, mondd meg — mondja Németh János.

— Vidékiek is vannak a csapatban?

— Nyolcan.

— És ez nem zavarja meg a brigádéletet?

— Minden gyűlésen itt vannak.

— Havonta tartják?

— Nem mondhatnám. Inkább olyankor, ha van miről beszélni. Egyébként minek?

— Az üzem vezetőit, a szakszervezetet, pártot is megszokták hívni — mondja az aknász.

— Leültetjük őket a fehér asztal mellé, elébük tesszük a sört, aztán szépen elmondjuk, mi fáj. A brigádgyűlésnek csak úgy van értelme, ha a munkában segít. Nem?

A fejtésből valaki újra lekiált. Németh János kezet ráz, hátára veti az önmentőkészüléket, s indul, hogy megnézze, miért keresik odafönt az emberek.

Békés Sándor

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (délután 3 órakor). Móricz Zs.-bérlet. Balett-est (este 7 órakor). Jászai M.-bérlet.

Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 11 és délután fél 3 órakor), Komló, Zrínyi Művelődési Ház, (5 órakor) Pécsszabolcs, Puskin Művelődési Ház.

MOZI

Park: Aknaveszély nincs (fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: Drága John (szv., 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: Aknaveszély nincs (10). Büntény a leányiskolában (4, negyed 7, fél 9).

Hiradó Mozi: Magyar híradó, Építünk, Pro memória, Yma Sumac dalol, Ki, mit tud? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: A hétköznapi fasizmus (5, 7). **Pécsszabolcs:** Rangon alul (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** A kis özvegy (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Vasas:** Sok hűség semmiért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** A hóvihar (szv., szl., 7). **Sásd:** Az aranycsempész (szv., 7). **Mohács:** Nikki (szl., 6, 8). **Siklós:** Csipkerózsika (szv., szl., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: A névnap: Irén. Az 50-93-as telefonszámon érkezett zenés kérések teljesítése.
18.30: Jegyzet. — A fonákságokról.
18.35: Farkas Ferenc daljátékaiból.
18.45: Dél-dunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor:
19.30: Német nyelvű műsor: 10 év eredményei számokban; Melódiacsokor. Innen-onnan. Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

9.00: Iskola-tv. Olvasás (ált. isk. 3. oszt.). A póruljárt gazdag ember.
9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 8. oszt.). Hangok és betűk.
10.20: A képzőművészet története. Reneszánsz művészet Észak-Európában (ism.).
10.50: Awatar, avagy a lélekcsere. Magyarul beszélő lengyel film (ism). 10 éven felülieknek!
11.50: Utazás jegy nélkül. A virágzó Ukrajna (ism.).
14.30: Iskola-tv. Olvasás (ism.).
15.25: Magyar nyelvtan (ism.).
17.28: Hírek.
17.35: Zenekedvelő gyerekek. Új magyar gyermekmuzsika.
18.10: Az orvos válaszol: Járványos gyermekbetegségek.
18.35: Telesport.
19.00: Mai vendégünk: Beszélgetés Nagy Józsefné miniszterrel a könnyűipar helyzetéről.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film. I. (14 éven felülieknek!)
20.40: A világ térképe előtt.
20.50: A költészet napjai Budapesten. Burns: A vidám koldusok (ism.).
21.20: Szülők, nevelők egymásközt. A szép szó.
21.45: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.00: Súlyemelő VB és EB. Félnehézsúly. Közvetítés Berlinből.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.35: Hírek. 17.40: Gyermekműsor. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Szemafor. 19.10: Egy lemeztár nyitánya. 19.40: Reklámok. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Időszerű beszélgetések. 21.15: Az útjelző irányában: Dubrovnik. 22.15: Tv-híradó.

Milyen legyen az új menetrend?

Kedden a Megyei Tanács rendezésében ankétot tartottak Pécsett, melyen a MÁV 1967—68-as menetrendjével kapcsolatos kérdéseket beszélték meg. Az ankétra a KPM képviseletében a vasúti főosztály menetrendi előadója is Pécsre érkezett.

A MÁV az új menetrend szerkesztését megelőző időben évről évre összegyűjti az érintett szervek kívánságait, illetve észrevételeit. Ezt a célt szolgálta a pécsi ankét is. A munkásutaztatás az elmúlt évek során zavartalanná vált, így az elhangzott kérések többsége az idegenforgalomhoz kapcsolódott.

Két figyelemre méltó kérés a sok közül: 1. A nyári szezonban indítsanak egy naponta közlekedő fürdővonatot Harkány és Pécs között, mely 23 óra felé indulna. 2. A szombati balatoni fürdővonatok ne csak Fonyódig közlekedjenek, hanem a lehetőség szerint Fenyvesig, illetve Máriafürdőig. Az első kérést a harkányi fürdővállalat új, éjszakai fürdést biztosító kezdeményezése teszi indokolttá; a fürdő ugyanis a vendégek kívánságának megfelelően jövőre 23 óráig nyitva tart. Ami a balatoni járatot illeti: a pécs—baranyai közönség a túlzsúfolt Fonyód helyett egyre nagyobb tömegben keresi Fenyvest, illetve a szomszédságában levő csendesebb üdülőhelyeket, s az átszállás gyakran órákkal hosszabbítja meg az utazást.

A MÁV illetékesei a kéréseket összegyűjtötték, azokat egyeztetik az országos szempontokkal, s amennyiben erre lehetőség van, az új menetrend a közönség kívánságait figyelembe vevő módosításokkal lát majd napvilágot.

Nem monopólium a gázolaj házhoz szállítása

Az a hír terjedt el az olajtüzelésű kályha tulajdonosok között, hogy a gázolajat ezután kizárólagos joggal az AKÖV fogja a fogyasztókhoz szállítani.

— Igaz a hír? — érdeklődtünk a Városi Tanács kereskedelmi osztályán, s a következő megnyugtató választ kaptuk: Szó sincs kizárólagos jogról, sőt, inkább a fogyasztók érdekében hozták létre ezt az új szolgáltatást. Csupán annyi igaz, hogy — az érintett vállalatok országos központjai közötti megállapodás értelmében — az ÁFOR teleptől valóban csak az AKÖV szállíthat a jövőben.

A kutaknál viszont mindenki annyi gázolajat vásárolhat, amennyit akar, azzal szállíttatja lakására, akivel akarja. Sőt, könnyítésként bevezették: nem kell jegy sem, készpénz ellenében kiadják a gázolajat.

Kóstoljon és úgy válasszon!

Kissé szokatlan kép fogadta tegnap délután a vásárlókat a Kossuth utcai nagycsemegében. Az üzlet kellős közepén garmadában állt a sokféle halkonzerv, melyeket azonban ezuttal nemcsak megvásárolni, de előtte megkóstolni is lehetett.

Ime a kereskedelem igyekezete, hogy a fogyasztó kedvében járjon. Igaz, a kóstolgatásból nem lakik jól az ember, az 50 fajtaféle választékból, több importáló ország halkülönlegességeiből viszont mindenki megtalálhatja, kiválaszthatja a magáét.

Kérdezzük: négyszemélyes családnak elegendő-e egy konzerv vacsorára? Igen — hangzott a válasz — például egy 16 forintos halkonzerv-készítmény egy csomag vajjal, teával elegendő vacsorára. Amellett, hogy a hal gazdag tápértékét, vitamintartalmát tekintve, végső soron inyencségnek számít.

— Új tánciskola kezdődik október 21-én, pénteken este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Otthonban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. (x)

Ángyán Zsuzsa zongoraestje

Ángyán Zsuzsa muzsikusegyéniségét költészet és intelligencia jellemzi. Két olyan erény, melyet megszerezni nem lehet, vagy megvan valakiben, vagy nincs. Ángyán Zsuzsában megvan. Ami ellenben nincs meg benne, az megszerezhető. Ez a rutin. A hangversenyeken szereplő művész lámpalázat leküzdő fölényessége. Ezt meg lehet szerezni, ha a művész gyakran lép közönség elé, s idővel megszokja a nyilvános szereplést. Mivel Ángyán Zsuzsában megvan mindaz, ami meg nem szerezhető, meg kell szereznie azt, ami megszerezhető. Gyakrabban szerepeljen.

Bach E-dúr szvitjével hosszú hallgatás után első számként kiállni pódiumra, szinte emberfölötti vállalkozás. E mű előadásához tökéletes nyugalom kell. Ángyán Zsuzsa lámpaláza ellenére tiszta stílusbiztonságról tett tanúbizonyságot. Mintha nem is zongorán, de Bach korának megfelelően cembalón játszott volna. A hangverseny végén meg kellett volna ismételnie a Bach-művet, addigra nyugalmát is visszanyerte. — Beethoven Cisz-moll szonátája, melyet Beethoven halála után neveztek el Holdfény-szonátának, volt a második szám. Ángyán Zsuzsa úgy fogta fel e szonátát, ahogy kell; lírai hangvétel, szentimentalizmus nélkül. A műsor második fele modern művekből állott.

Ángyán Zsuzsa tavalyi hangversenyét Chopin műveiből állította össze. Legközelebbi hangversenyén a zongora másik nagy poétájának műveit tűzhetné műsorára. Debussy is nagyon fekszik művészegyéniségének. Ez a ráadásdarabból derült ki.

Székely Júlia

HÍREK

OKTÓBER 20 CSÜTÖRTÖK — **Irén napja. A nap kél: 6.09, nyugszik: 16.48 órakor. A hold kél: 13.28, nyugszik: 21.17 órakor.**

— **Tegnap befejezte az őszi vetést** a beremendi Dózsa Tsz. A cukorrépa betakarításával ma végeznek. Kukoricájuk háromnegyede is biztos helyre került már, az őszi mélyszántásnak 60 százalékát végezték el.

— **Tegnap délelőtt** 9 órai kezdettel a megyei KISZ végrehajtó bizottság Siklóson, az új pártszékházban kihelyezett ülést tartott, értékelte és elfogadta a Siklósi járási KISZ-bizottság munkájáról szóló jelentést, melyet Szabó Géza, a járási bizottság titkára terjesztett elő. A vb-ülésen részt vett Szabó János, a KISZ KB titkára is.

— **Néhány héttel ezelőtt** Pécsett jártak a szabadkai Na-Ma (Nacionál Magazin) vezetői, hogy az Állami Áruház munkájával ismerkedjenek. Látogatásukat a pécsi Állami Áruház négytagú delegációja adta vissza. Az áruház dolgozóit dr. Sebők Imre igazgató, dr. Dárdai Imre áruforgalmi osztályvezető, Márton Ibolya főpénztáros és Fülöp Ferenc osztályvezető képviselték.

— **Gyermekfodrászatát** felújítva nyitja meg október 21-én, pénteken reggel 6 órakor a Pécsi Fodrászipari Vállalat.

— **Sajtótájékoztató a Sörgyárban.** Október 25-én délelőtt a Pécsi Sörgyárban sajtótájékoztatót tart Varga Pál, az Országos Söripari Vállalat vezérigazgatója. A tájékoztatón a budapesti sajtó képviselői is részt vesznek.

— **Tegnap este** 6 órakor a Fegyveres Erők ifjúsági klubjának rendezésében Földes Péter a „Margaréta-ügy" szerzője találkozott olvasóival. Az író-olvasó találkozót Gelléri Miklós, a Zrínyi Kiadó munkatársa vezette be.

— Közöljük a Komló-Kenderföld lakosságával, hogy a Kossuth L. u. 125. sz. épület mellett lévő vasházas transzformátorállomást okt. 18-án feszültség alá helyeztük. DÉDÁSZ Üzemvezetősége, Komló.

Új eszperantócsoport alakult Pécsett

Uj eszperantó csoport alakult Pécsett, amely az ötödik már városunkban. — A KPVDSZ Petőfi Sándor Művelődési Otthonában nagyszámú részvevő jelenlétében tegnap este tartották meg az alakuló gyűlést. A tagok zömmel kereskedelmi és pénzügyi dolgozók, de természetesen más foglalkozásúak is részt vesznek a csoport munkájában. Az ünnepélyes közgyűlésen dr. Gádoros Miklós, a Megyei Eszperantó Bizottság tagja ismertette a mozgalom lényegét és célkitűzéseit. Hangsúlyozta: különösen fontos az eszperantó nyelv a kereskedelmi és pénzügyi dolgozók számára, akik rendszeresen érintkeznek külföldiekkel, eszperantóul is beszélő idegenekkel. Majd dr. Sebők Imrének, a jelölőbizottság elnökének javaslatára megválasztották a vezetőséget: a csoport elnöke Simon Istvánné, a művelődési otthon igazgatója lett, a titkári teendők ellátásával pedig dr. Gádoros Miklóst, az Állami Biztosító Igazgatóságának revizorát bízták meg. Ezután Pallós Istvánné, a Megyei Eszperantó Bizottság titkára a szövetség nevében köszöntötte az új csoportot.

●

— **Felborult egy traktor.** Hetvehely és Godisa határában dolgozott erőgépével Varga István traktoros. Munka közben a traktor felborult, Varga súlyos sérüléseket szenvedett.

— **A Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában** spán ballon női kabát 400 forint helyett 210 forintért, tiszta gyapjú férfipulóver, vastagkötésű 520 forint helyett 312 forintért, női szövetnadrág 280 forint helyett 168 forintért és még sok ruházati áruféleség érkezett 20—60 százalékos engedménnyel.

Dolgozókat felvesznek

Gépkocsivezetőket három éves gyakorlattal felvesz az 1. sz. Belkereskedelmi Szállítási Vállalat pécsi kirendeltsége, Megyeri út 103. sz. 113812

*

Mellékfoglalkozás: vidéki bizományosokat keresünk könyvterjesztéshez. 10 százalék jutalékot fizetünk. Jelentkezés: a mohácsi, pécsi, pécsváradi, sásdi, sellyei és siklósi földművesszövetkezeteknél. 113745

*

Bőripari V. 1. sz. nyersbőrkirendeltsége (Pécs, Siklósi út 58.) egy fizikai dolgozót alkalmaz nyersbőrmunkásnak. 113794

*

Gyakorlott lángvágót és éjjeliőrt azonnali belépéssel felveszünk, Baranya—Tolna megyei MÉH V., Pécs, Doktor S. u. 14. 113720

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szakképzett húsos eladókat és boltvezetőket felvesz. (Működési és erkölcsi bizonyítvány szükséges). Jelentkezés a vállalat személyzeti munkaügyi osztályán. Pécs, Kossuth tér 4. sz. alatt. 113779

*

Női és férfi munkaerőt felvesz a Gabonafelvásárló és Feldolgozó V. Pécs körzeti üzeme, Felszabadulás útja 16. 113828

*

Éjjeliőrt felveszünk, TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. sz. 113843

*

Szentlőrinc és Vidéke Körzeti Fmsz azonnali belépéssel felvesz egy szálastelep-vezetőt pécsi telepre. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet levélben vagy személyesen Szentlőrincen az fmsz központjában. 1187

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága jó férjem, testvérem, sógorunk, nagybátyánk és keresztapánk, JUNG JÓZSEF palotabozsoki nyugalmazott általános iskolai igazgató nagy türelemmel viselt, hosszú szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunkat 1966. október 20-án délután 3 órakor kísérjük utolsó útjára a palotabozsoki temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy JUNG JÁNOS ny. ált. isk. igazgató Palotabozsokon váratlanul elhunyt. Temetése október 20-án du. 15 órakor lesz a palotabozsoki temetőben. A palotabozsoki tantestület.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és kedves rokon, HIRES JÁNOS nyugdíjas 63 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése október 21-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya, ÖZV. MESTER JÓZSEFNÉ Papp Mária 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 22-én, szombaton 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk, KOVÁCS ANTAL 71 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 21-én, pénteken fél 2 órakor lesz a köztemető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló Kovács- és Fenyvesi-család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, nagyapa, após, testvér és rokon, GAAL MIHÁLY kőművesmester 74 éves korában elhunyt. Temetése október 20-án, csütörtökön 4 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, ő öcsém, unokánk, MARKUS GYÖRGY technikusgyakornok 20 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunk temetése október 21-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapa, dédnagyapa, BERKITS JÓZSEF 86 éves korában elhunyt. Temetése október 21-én du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, MADARÁSZ JÓZSEF temetésén megjelentek és részvételükkel fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a DÉDÁSZ vezetőségének, párt- és szakszervezetének, mély emberi együttérzéséért, a koszorúkért, a temetés megrendezéséért, megjelent munkatársainak, barátainak őszinte részvétükért. Megköszönöm a honvéd helyőrség zenekarának közreműködését, a Megyei Polgári Védelem parancsnokságának koszorúját és megjelenését. Özv. Madarász Józsefné.

Köszönet mindazoknak, akik szeretett kislányunk, JUHÁSZ ROZSA temetésén megjelentek és virágokkal, koszorúval, együttérzésükkel igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. — Juhász-család.

Áramszünet

lesz okt. 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — 20-án 7—16 óráig a Szt. Vince u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Gáspár u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Bosnyák u., Böck J. u., Barátur u., Tettye u., Gyuri út, Mező Imre u., Tettye tér, Kalinin út, Karmelita köz, Szikla u. által határolt területen. — Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Diósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. — 24-én 7—16 óráig a Légszeszgyár u., Rákóczi út, Koller u., Lenke u., Béri B. u., Nagy L. u., Irányi D. tér, Pozsony u., Vasvári P. u., Negyvennyolcas tér, Kilián Gy. u., Egyetem u., Kossuth L. u., Alsóhavi u., Márton u., Könyök u., Katalin u., Orsolya u., Ady E. u., Felsővámház u., Erzsébet u., Rudas L. u., Vöröskereszt u., Kiss E. u., Sándor u., Dugonics u., Csillag u., Major u. által határolt területen. — 25-én 7—15 óráig a Petőfi u., Hargita u., Uzsok u., Madách I. u., József A. u., Erreth L. u., Tompa M. u., Nagyvárad u., Szilágyi D. u., Kassa u., Marosvásárhely u., Jászai Mari u., Hőgyes E. u., Szendrey J. u., Halas köz által határolt területen, valamint a Sallai u. és a Landler J. utcákban. — 27-én 7—16 óráig a Nyár u., Édesanyák u., Bálics u., Rodostó u., Boszorkány út., Szkókó, Kis-, Közép- és Nagy-Daindol, Aranyhegy, Donátus Ürög, Szentkút, Bálics tető, Baromfikeltető által határolt területen. — 27-én 7—15 óráig a Ferenc u. Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u., Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Havi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. (x)

Új első- és hátsóvilágítású,
2725 és 2706 számú
kerékpárlámpák!
Élettartamuk az eddigieknek négyszerese és ötszöröse!
Darabja Ft. 3,20
Beszerezhetők szaküzletekben, áruházakban

TUNGSRAM

HÁZIASSZONYOK FIGYELMÉBE!

Könnyen szárad
télen is a ruhája, ha *centrifugát* használ

Bő választék,
figyelmes kiszolgálás
várja Önt

PÉCSI, MOHÁCSI, SIKLÓSI, KOMLÓI, SZÁSZVÁRI boltjainkban

Baranya megyei Vegyesiparcikk-kereskedelmi V.

Farkas Ferenc-hét a pécsi rádióban

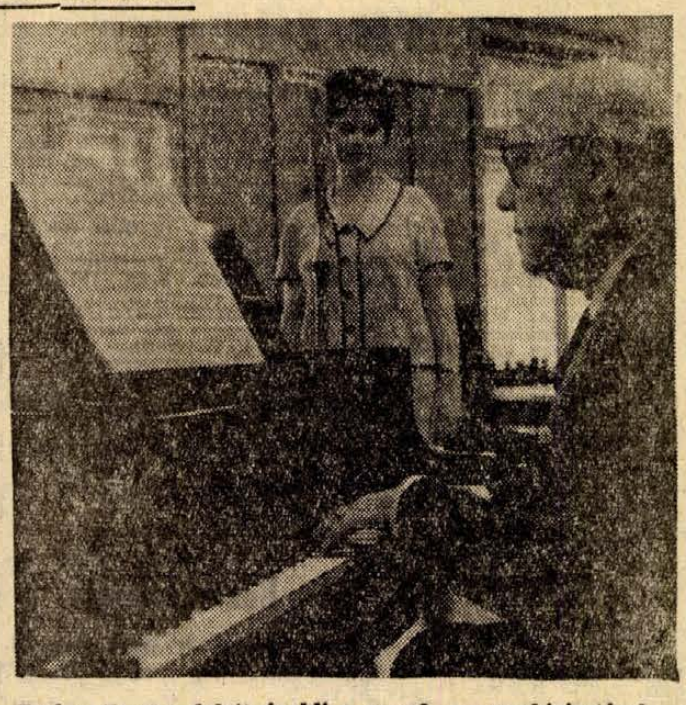
Zenei Napló

A hangversenyévad kezdetén szükségesnek látszik néhány gondolat felvetése. Liszt Ferenc-hangversenytermünk ma már a legkényesebb ízléseket is kielégíti. A kulturált környezet, a hiánytalanul megoldott világítás, fűtés és szellőztetés, a célnak megfelelő ülőhelyek, a tágas előtér és ruhatár, nem utolsó sorban az impozáns látványt nyújtó orgona mellett legfőbb vonzereje remek akusztikája. Az esti „nagy" hangversenyeket a Nemzeti Színházban rendezik, melyet a közönség bizonyos rétege még mindig szívesebben keres fel, annak ellenére, hogy a színház akusztikája sokat ront, különösen a nagy apparátust, kórust és zenekart mozgató művek előadásán. Ezt számos hozzánk ellátogatott vendégkarmester és szólista is szóvátette már, az illetékes szervek — Országos Filharmónia, Városi Tanács, színház — pedig többször tárgyaltak a megoldásról. Ez a megoldás egyszerűnek látszik: színházi előadások során már gyakorlattá vált a zenekari árok lefedése. Ezt kellene nagyobb terhelést elbíró megoldásban a zenekari hangversenyeken is rendszeresíteni, ami azt jelentené, hogy a zenekar jóval előrébb helyezkedhetne el, nagyobb hely maradna a kórusnak, a hang közvetlenebbül jutna el a közönséghez, így az akusztika kedvezőbbé válna. Ugy gondoljuk, az illetékesek már eleget tárgyaltak, pénzt és kapacitást is lehetne hozzá biztosítani. Csak oldják már meg végre ezt az oly régóta húzódó és végeredményben közös érdeket szolgáló problémát!

*

A pécsi stúdió érdekes zenei műsorokra készül az október 17-ével életbelépett új struktúra lehetőségeit kihasználva. Ezúttal egyet említünk: megörökítették hangszalagon Farkas Ferenc—dr. Vargha Károly Szigetvár dicsérete című oratóriumának Liszt-termi előadását. Ennek kapcsán Farkas Ferenc-hétre kerül sor, melynek minden napján elhangzik néhány alkotása zömmel helyi művészek tolmácsolásában. A sorozat megnyitásaként a neves zeneszerző személyesen beszélt életéről, munkásságáról, mely szoros kapcsolatban áll Dunántúllal és Baranyával. Kedves szavakkal emlékezett vissza Mecseknádasdra, ahol hosszabb időt töltött. Alig van olyan műve, melynek egy-egy részlete vagy hangszerelése ne Mecseknádasdon készült volna. Farkas Ferenc a stúdióban tett látogatása alkalmával elvállalta Gyümölcskosár című dalciklusa néhány részletének zongorakíséretét is. A dalokat Várhegyi Márta, a színház fiatal művésznője énekelte, aki évekkel ezelőtt a székesfehérvári színház felavatásakor már énekelte a dalciklust ugyancsak Farkas Ferenc zongorakíséretével. A továbbiakban a Mecsek Művészegyüttes énekes és zenekara Farkas Ferenc Baranyai lakodalmasát szólaltatta meg, a Mecsek Fúvósötös a Régi magyar táncokat, Özörényi Olga, valamint a zeneiskola növendékei dalokat és daljáték-részleteket mutatnak be, vasárnap este pedig a Janus Pannonius-versek ihletésére született Cantus Pannonicus zárótétele csendül fel. E kezdeményezés kapcsán hadd tegyük szóvá, hogy szívesen látnánk, hallanánk Farkas Ferenc valamelyik nagysikerű színpadi művét a Pécsi Nemzeti Színház előadásában.

— mt —



Farkas Ferenc dalait énekli a szerző zongorakíséretével Várhegyi Márta a pécsi stúdióban

Az ország legkorszerűbb moziparkja Baranyában

A moziközönség lélektana

Szélesvásznú filmek a legkisebb falvakban

Sokszor elhangzott már az a vélemény, hogy a Baranya megyei mozihálózat rendkívül fejlett és korszerű. Most mindez egyfajta, hivatalos elismerést is nyert olyanképpen, hogy az ország moziüzemi szakembereinek idei konferenciáját nem Pesten, hanem Pécsett és Baranyában rendezték meg. A konferenciának ugyanis a hálózatfejlesztés és a műszaki továbbképzés volt a tárgya illetőleg célja, s mindehhez a pécsi és baranyai mozihálózat kínálkozott a legjobb szemléltető területnek.

A konferencia szünetében Kondor Istvánnal, a Művelődésügyi Minisztérium filmfőigazgatóságának helyettes vezetőjével és Hanesch Lászlóval, a Hajdú-Bihar megyei Moziüzemi Vállalat igazgatójával beszélgettünk.

Esztétikai összhang

— Az általános tömeglélektan törvényszerűségein belül van-e a moziközönségnek sajátos vonása?

— Van — mondotta Kondor István. — Már az a fizikai körülmény is sajátos helyzetet teremt, hogy a moziban az előadás alatt sötét van, nem úgy, mint egy tömeggyűlésen vagy korzón, vagy éppen színházban. Aztán — a televízióval összehasonlítva — a moziban mégiscsak nagy tömeg kap művészeti hatást, s nem néhány családtag. Végül pszichikailag felkészült ebben, felöltözve, meghatározott kezdési időre mennek a nézők a moziba, s nem csak úgy papucsban, éppen felkattintják a készüléket, miközben a vacsora fő.

— Mindebből milyen következmények származnak a hálózatfejlesztésre?

— Nem jó az, ha túl nagy az esztétikai ellentét a film és annak hatása, valamint a fizikai környezet között. Most nemcsak színvonal-különbségre gondolok, tehát nemcsak arra, hogy egy művészi élményt nyújtó film után kiábrándító, ha kigyullad a villany, és csúnya, ízléstelen teremben találjuk magunkat. Fontosak a mélyebb vonatkozások is. Különösen egy tragikus film után, amikor a vetítés vége felé már rendkívül felfokozott a közönség hangulata, nos, akkor ezt a felizgatott hangulatot sima átmenettel kell feloldani, mintegy szépen felébreszteni a nézőt.

— Műszaki vonatkozásban?

— Világszerte megváltozik a mozik nézőterének színe. Lassan uralkodóvá válnak a világos, pasztellszínek. A hazai kísérletek is ennek helyességét igazolták, sőt az is fontos, hogy a filmszínház fala ne egy, hanem többszínű legyen.

Korszerű környezet

Ezután Kondor István elmondotta, hogy a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat filmszínházaiban, mozijaiban is megfigyelhető ez a jelenség, sok világos, változatos árnyalatú falburkolatot lehet látni. De egyéb fontos körülményeket is tapasztaltak itt: a hang, a kényelmes székek, a kellemes közérzetet okozó más körülmények, vagyis a szellőztetés, a büfé mind könnyebbé teszik a filmre való koncentrálást. Értékes kezdeményezés az is, hogy néhány helyen könyveket árusítanak, s különösen a megfilmesített regények köteteiből adnak el sokat.

— Mindezek alapján Baranya megye sok vonatkozásban példa lehet úgyszólván az egész ország moziszakmája előtt — mondotta Kondor István.

Hanesch Lászlóval, a Hajdú-Bihar megyei Moziüzemi Vállalat igazgatójával a baranyai hálózat fejlesztéséről beszélgettünk. Hanesch László tíz éven át volt a másik, jól szervezett mozivállalat, a Bács-Kiskun megyei élén. Egyébként az ő működése után is szépen fejlődik a Bács-Kiskún megyei mozipark. Két ottani községben, Jászszentlászlón és Szeremlén kezdték el az országban először a szélesvásznú filmek 16 milliméteres géppel való vetítését. Ennek abban van a jelentősége, hogy a legkisebb faluban is olcsón lehet ugyanazokat a filmeket bemutatni, mint akár a legelőkelőbb, legdrágább berendezésű fővárosi moziban.

— Baranyában rendkívül jól megszervezték a kapcsolatot mind a központi szervekkel, mind a helyi államigazgatási szervekkel — vélekedett Hanesch László. — A kölcsönös egyetértésből következett, hogy itt mindig a helyi adottságoknak megfelelően, a helyi követelményekhez alkalmazkodva fejlesztik a hálózatot. Esztétikailag, akusztikailag, gépileg és a környezet szempontjából rendkívül igényesen, korszerűen fejlődik a hálózat. De az itteni fejlődés perspektivikus is. Évekre előre néznek. Ez jelentkezik például abban is, hogy a falburkolat nemcsak néhány évig, hanem akár évtizedekig jó lesz. És még egy fontos előny: vertikális, tehát a vállalat alá rendelt építőrészlegük van. Igy egy kőműves, festő vagy asztalos a tizedik mozi után már szakember lesz és nincs az a ktsz vagy állami vállalat, melynek a moziépítő munkája felérne ezzel. Ezt egyébként az én vállalatomnál is megvalósítottuk.

Bemutató Szalántán

Végül Kondor Istvántól megtudtuk: a Szalántán tizenhat milliméteres géppel bemutatott szélesvásznú vetítés meggyőzte a résztvevő 90 szakembert, hogy a kis falvakban is lehet szélesvásznú mozit létesíteni. A filmfőigazgatóság jövőre országszerte összesen 500—550 ilyen mozit létesít. Ehhez a pénzügyi fedezet már megvan, a gépeket részben külföldről, részben idehaza szerzik be az év végére. Az említett, mintegy félezer moziból hatvan Baranyában lesz.

Földessy Dénes

Új vezetőség, új program

A legnemesebb pártfeladat

A Sopiana kommunistái megkezdték a taggyűlés határozatainak megvalósítását

Három hete zajlott le a Sopiana Gépgyár vezetőségválasztó párttaggyűlése, amelyről mind a párttagságnak, mind a taggyűlésen résztvevő felsőbb pártszervek képviselőinek egyöntetű véleménye a következő volt: gazdasági tisztánlátásával, politikai érettségével, nyíltságával, a hibák, hiányosságok kritikai felvetésével, megvitatásával bebizonyította, hogy minden tekintetben képes a problémák megoldására.

— Nem könnyű rendszerezni azt a sok, keményen, de jó szándékkal kimondott bírálatot, javaslatot, ami a beszámolót és a vitát jellemezte — emlékezett vissza rá Ébert György, az alapszervezet újra megválasztott vezetőségi tagja. — Olyan taggyűlés volt ez, amely nagy alapossággal, tárgyilagossággal mérte fel eredményeinket, s szabta meg feladatainkat...

Eredményekről és megoldandó feladatokról csak az beszélhet felelősséggel és biztonsággal, aki nyugodt lelkiismerettel tekinthet a megtett útra, a jövő fundamentumára. S e tekintetben nincs restelkedni valójuk a Sopiana Gépgyár kommunistáinak. Megtörtént, hogy olyan ügyeket is magukra vállaltak, amelyekre azt szokás mondani: nem a párt feladata. De ők minden esetben azzal válaszoltak meg rá: jó, jó, legyen hát akkor a kommunisták feladata...

Ébert György el is mondott néhány ilyen „illetéktelenséggel" illetett példát. Egyik ilyen vállalkozásuk a vasöntöde tavalyi leállítása után kezdődött, amikor nem kevesebb, mint 60 öntödei munkás elhelyezéséről kellett gondoskodniuk. S hogy milyen eredménnyel, talán elég is egyetlen erre utaló mondatot idézni a pártvezetőség beszámolójából: „Nyugodtan állíthatjuk, hogy ezt a feladatot jól oldottuk meg".

A másik példa: „Alapszervezetünk munkája igazán akkor vált bonyolultabbá, amikor fuzionálásunk után felvettük a kapcsolatot központunk pártbizottságával".

Hogyan s miben realizálódott ez a kapcsolat?

— Minden esetben a legújabban jelentkező problémák határozták meg e kapcsolatok mikéntjét — mondja Ébert elvtárs. — Egyik ilyen probléma szintén öntödénk felszámolása után jelentkezett, amikor egyik napról a másikra akadozóvá vált öntvényellátásunk és ezt követően az anyagellátás is. Amikor már nyilvánvalóvá vált, hogy nem sok eredménnyel jár gazdasági vezetőink többszöri reklamációja, mi vettük kézbe a dolgot. Pártvezetőségünk tagját, Kovács Lajos üzemvezetőt megbíztuk azzal, hogy sürgősen vegye fel a kapcsolatot a pártbizottságunkkal...

Ha most újra precízkednénk, akkor erre a kapcsolatra is ráfoghatnánk, hogy íme egyik újabb helytelen példája az „igazi" pártfeladatoknak. Mert hogyan is árthatta bele magát tipikus gazdasági problémák konkrét intézésébe az alapszervezet, amikor az a gazdasági vezetők feladata.

Erre a kérdésre Ébert elvtárs így válaszolt:

— Mi úgy gondoltuk, hogy ha már párttagságunk nemcsak elvileg, hanem ki-ki beosztása szerint gyakorlatilag is részt vesz a konkrét termelésben, akkor nemcsak a gazdasági vezetőkön, hanem magunkon is segítünk, ha megsürgetjük anyagproblémáink megoldását.

Ebbe az érvelésbe már nehéz lenne belekötni, különösen azok után, hogy a pártbizottság és a párt-alapszervezet kooperációja máris nagyban hozzájárult az öntvény- és anyagproblémák megoldásához.

Ezek után már nem csodálkozhatunk azon, hogy a pártvezetőségi beszámoló e kész „gazdasági programot" is terjesztette a taggyűlés elé. Ilyeneket:

„Pártszervezetünk szélesíteni kívánja a munkaversenyformákat. Köztük a Szocialista műhely, illetve a Szocialista üzemrész, valamint a Szakma ifjú mestere és a Szocialista műszaki brigád címeinek elnyeréséért folyó versenyformákat. Ennek érdekében minden év elején meghatározzuk azokat a főbb termelési, termelékenységi, takarékossági, munkafegyelmi feladatokat, amelyek alapját képezhetik a versenyvállalásoknak..."

Mi olvasható ki végül is a Sopiana Gépgyár párttagságának fentebb elmondott új programjából? Véleményünk szerint az, hogy minden tevékenységében, terveiben kimondatlanul is benne foglaltatik a legnemesebb pártfeladat. Felismerték azt, hogy a gyár gazdasági terveinek megvalósítása mélyreható politikai feladat is. Olyan feladat, amelynek hirdetői, zászlóvivői mindenekelőtt a kommunisták. A gyár kommunistái, akik nem hangzatos szólamokkal, hanem konkrét programokkal, konkrét eredményekkel bizonyítják be, hogy a gazdasági és politikai felelősség nem választható el egymástól.

S. GY.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: időnként felhősödés, legfeljebb a Dunántúlon szórványos esőkkel. Gyenge, napközben élénk déli szél. Reggeli párásság, néhány helyen köd. Az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

— **Elkészült a megye harmadik új takarékszövetkezeti székháza Szentlőrincen.** A több mint 300 ezer forintos költséggel készült épületet tegnap délután adta át Simon István, a MESZÖV osztályvezetője Madarász Jánosnénak, a szentlőrinci takarékszövetkezet ügyvezetőjének.

— **Pécs város I. kerületi Tanács VB** mezőgazdasági csoportja felhívja a lakosság figyelmét, hogy a Pécsi Állami Gazdaság Bogád község területén lévő gyümölcsösében mérgező védőszerrel permetezni fog október 23-ig. Felhasználásra kerülő szer a Novenda, hatóanyaga 20 százalékos Dinitroortokrezol. Hatása 21 napig tart. A szer emberre, állatra és a méhekre veszélyes. A permetezett területtől mindenki tartózkodjék távol.

Télen sem nélkülözhető a korszerű háztartásban

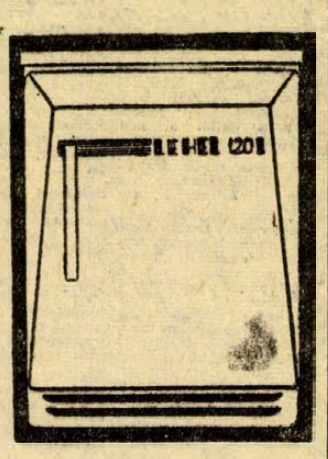
a hűtőgép

MÁR 500,— FORINTÉRT HAZAVIHETŐ.

Lehel 120 l hűtőgép 5200,— Ft

Saratov hűtőgép 5.000— Ft

12—18 havi OTP-részletre.



Most vásárolja meg a Pécsi Állami Áruházban

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek, gépállomások és egyéb közületek!

Velence indítókocsi állványos csiszolók
BL—7-es Diesel motor
BL—12-es Diesel motor
10 m³-es üzemanyagtartály
25 m³-es üzemanyagtartály
és különböző típusú villanymotoros és robbanómotoros

szivattyúkat

szállít raktárról azonnal a BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT Pécs, Megyeri út 90. sz.

sport Sport sport

Rendszeresen találkoznak a régi PMSC-sportolók

A Tettye vendéglő nagytermében felállított hosszú asztalsor kevésnek bizonyult. Mindig újabb és újabb asztalokat kellett hozzá illeszteni, fehér terítővel letakarni. Vagy hatvan egykori játékos, vezetőségi tag és törzsszurkoló jelent meg a Pécsi Munkás Sport Club (majd PSC) közelmúltban meghirdetett és rendszeresített második összejövetelére. A már negyedszázada megszünt egyedüli pécsi munkás sport egyesület legelkesegebb rajongói sem számítottak arra, hogy ennyire és ilyen sok sportemberben él még a piros-fekete színekért való ragaszkodás.

Még szélesebb mozgalom

Koller József az egykori intéző most is a tőle megszokott magabiztos határozottsággal irányította az érkezőket. A régi társakat egymásután felfedező csillogó szemű, sok sportdicsőséget megért fehér hajú, itt-ott bizony már kissé totyogó volt sportolókat. No, azért a több generációból összetevődöttek között akadt szép számmal fiatalabb, és olyan is, akit az évtizedek sem törtek meg. Akiknél a sport konzerváló ereje egyelőre mindennél erősebbnek bizonyult. Az utóbbiakból élén a hetedik évtizedét taposó Kassai (Kaszl) Józseffel, a talán minden idők leg all-round-abb pécsi sportolójával. Az összejöttek közül sokan az elmúlt idők fátylán keresztül hirtelen meg sem ismerték egymást. Sokszor hallatszott a „Hát te ki vagy?" felkiáltás és azután a boldog felismerés.

Zsongott a terem. „Itt a PAC robogó balszélsője!" robbant a zajba Foór „Jancsi", a volt remek fedezet. És a 67 éves Szilágyi „Didi" bevonulóban maga is mosolygott a negyven év múlva egyszerre ismét felhangzott egykor népszerű megjegyzésen. Kitünt — arra a hírre, hogy a PSC összejövetelt tart — más sportkörök régi hívei is megjelentek. Nemcsak labdarúgók, hanem birkózók, vívók — más sportágak képviselői is. Beszélték, hogy a PSC kezdeményezése termékeny talajra talált más sportköröknél is. Ezért távolabbi cél a város összes régi sportembereit egységbe tömöríteni. Dr. Strenger József főorvos, a PSC volt orvosa (ezenfelül annak idején, dr. Steinmetz Endrével kiemelkedő hírű vívó), aki ez összejövetelek létrehozásának kezdeményezője, most szerényen, de igaz örömmel hallgatta e terveket.

Emlékezzünk régiekről

Miközben előkerültek a régi csatákra emlékeztető képek, a megjelent „örök szurkolók" máris bomba csapatot állítottak össze a jelenlevőkből. — Elhalkult a zaj. Gombor József — a négy évig egyfolytában veretlen PSC aranycsapatának egyetlen életben levő tagja — emelkedett szólásra: „Emlékezzünk mindenekelőtt azokra — mondotta, — akik annak idején kiválóan vezették e munkás egyesületet: Darvas Adolfra, dr. Schuller Zoltánra, Dombóvári Ödönre, a ragyogó tollú Déri Gyulára és a többiekre." Külön szólott Politzer Józsefről, az egyszerre 9 délnyugati válogatottat adó aranycsapatról. A mostani mozgalom céljául egy PSC baráti kör megalakítását tűzte ki.

A jelenlevők — a piros-feketék nagy családja — a sport igazi demokratizmusát bizonyítva, kétkezi és szellemi munkások, kereskedők és iparosok, gyárigazgató és orvos, aktív és nyugdíjas — mint egykoron — hozzászólásaikban egyszerű, közvetlen — néha bizony elcsukló szavakkal a múltról, az egyesületi színekhez való hűségről, a most megkezdett út folytatásának szükségességéről beszéltek. Megemlítették, hogy Ernster Dezső, a Metropolitan világhírű énekese is közöttük, a poros pécsi vásár telepen rúgta valamikor a labdát. Dr. Rugási Endre, a sörgyár igazgatója szólt: „Én csak kölyökcsapat tagja voltam, — kőbeszólás: ‚oda bejutni is dicsőség volt' —, de még ma is megtiszteltetésnek érzem ezt. Javaslom, hogy törvényes formát adjunk továbbiakban mozgalmunknak."

Lelkes taps fogadta szavait. — Azután döntés történt arról, hogy

kéthavonkénti összejövetelt

szervezzen a kijelölt intéző bizottság, hogy ez a 25 év után is még mindig izzó csodálatos klubhűség példamutatóan lángolhasson minden sportot szerető fiatal számára.

Dr. P. F.

Munkában a megyei labdarúgó szövetség aktivái. Esténként benépesednek a megyei sportház helyiségei. A különböző sport szakszövetségek vezetői, aktivái intézik sportáguk ügyes bajos dolgait. Egyik legnagyobb apparátussal a labdarúgó szövetség rendelkezik. A délnyugati NB III. mellett a megyei labdarúgó-bajnokságot, az ifjúsági bajnokságokat is a szövetség bonyolítja le, hozzá tartoznak a városi és járási labdarúgó szövetségek is.

Ma játsszák

Kosárlabda: Nemzetközi mérkőzés Mlada Boszna Szarajevó—Szigetvári Vörös Meteor női, Szigetvár 17.30, NB I. mérkőzés. Testnevelési Főiskola—PVSK férfi, Budapest, 18.00.

Labdarúgás: Megyei I. osztályú mérkőzés, Bóly—Hidas, Bóly 14.00.

Ez van még hátra az NB I-ben

A labdarúgó NB I-ben még négy mérkőzést játszanak a csapatok. A Pécsi Dózsa együttese ózdi vendégszereplése után legközelebb is idegenben, Dunaújvárosban játszik. A dunaújvárosi találkozót követően viszont a lila fehérek egymás után három mérkőzést Pécsett játszanak. Az MTK, a Tatabánya és a Dorog látogat el Pécsre. Nézzük csak milyen mérkőzések vannak még hátra. Zárójelben o, otthon, i, idegenben, N, Népstadion.

VASAS: Ujpesti Dózsa (N), SBTC (o), DVTK (i), Győr (o).
FTC: DVTK (i), Dorog (i), Csepel (N), Ózd (i).
HONVÉD: Csepel (N) Tatabánya (i), Győr (i), Dunaújv. (o).
UJPESTI DÓZSA: Vasas (N), Dunaújváros (o), MTK (N), DVTK (otthon).
TATABÁNYA: MTK (i), Honvéd (o), Pécs (i), SBTC (o).
PÉCS: Dunaújváros (i), MTK (o), Tatabánya (o), Dorog (o).
GYŐR: Dorog (o), Csepel (i), Honvéd (o), Vasas (i).
DIÓSGYŐR: FTC (o), Ózd (i), Vasas (o), Ujpesti Dózsa (i).
CSEPEL: Honvéd (N), Győr (o), FTC (N), MTK (o).
MTK: Tatabánya (o), Pécs (i), Ujpesti Dózsa (N), Csepel (i).
DUNAUJVÁROS: Pécs (o), Ujpesti Dózsa (o), SBTC (o), Honvéd (i).
SALGÓTARJÁN: Ózd (o), Vasas (i), Dunaújváros (i), Tatabánya (i).
ÓZD: SBTC (i), DVTK (o), Dorog (i), FTC (o).
DOROG: Győr (i), FTC (o), Ózd (o), Pécs (i).

Az NB I. legjobb góllövői

20 gólos: Farkas (Vasas), 19 gólos: Puskás (Vasas), 18 gólos: Albert (FTC), Bene (Ujpest), 15 gólos: Dunai II. (Ujpest), 11 gólos: Monostori (Dorog), 9 gólos: Nagy A. (Honvéd), Varga (FTC), 8 gólos: Csernai (Tatabánya), Kocsis (SBTC), Solymosi (Ujpesti Dózsa), Szabó (Tatabánya), Szuromi (Tatabánya), Tichy (Honvéd), 7 gólos: Kalmár (Csepel), Komora (Honvéd), Korsós (Vasas), Vass (DVTK), 6 gólos: Daka (Pécs), Győrfi (Győr), Szendrei (Ózd), Török (Pécs), Varsányi (Győr), 5 gólos: Czigler (Dunaújváros), Halápi (Ózd), Kovács I. (DVTK), Kuharszki (U. Dózsa), Losonczi (Csepel), Mártha (Dunaújváros), Nagy I. (MTK), Németh (FTC), Novák (FTC), Rákosi (FTC), Taliga (SBTC), Takács (MTK), Tussinger (Honvéd), 4 gólos: Fenyvesi dr. (FTC), Juhász (Dorog), Menczel (Tatabánya), Nagy E. (MTK), Sebes (Csepel), Sipos (Honvéd), Szaló (Győr), Szurgent (DVTK), Török (MTK), Tóth K. (Honvéd).

ATLÉTIKA NB I. VÉGEREDMÉNYE

Női csapatok:

1. Honvéd	8	8	—	—	559	:373	16
2. U. Dózsa	8	7	—	1	535	:396	14
3. Vasas	8	5	—	3	466	:469	10
4. BEAC	8	4	—	4	469	:467	8
5. TFSE	8	4	—	4	467	:466	8
6. Baranya	8	3	—	5	452.5	:482.5	6
7. Borsod	8	3	—	5	438	:497	6
8. Haladás	8	2	—	6	421	:513	4
9. Szolnok	8	—	—	8	395.5	:539.5	—

Férficsapatok:

1. Honvéd	8	8	—	—	1049.5	:668.5	16
2. U. Dózsa	8	7	—	1	995	:688	14
3. Vasas	8	6	—	2	934.5	:742.5	12
4. Spart.	8	5	—	3	860	:821	10
5. BEAC	8	4	—	4	812	:871	8
6. MAFC	8	2	—	6	776	:904	4
7. Baranya	8	2	—	6	768.5	:909.5	4
8. Szeged	8	1	—	7	700.5	:982.5	2
9. Debrecen	8	1	—	7	667	:1004	2

Edzőmérkőzés

Pécsi Dózsa—Taszári Honvéd 9:0 (5:0)

Edzőmérkőzés; PVSK-pálya, 200 néző.

A vasárnapi Dunaújvárosi Kohász ellen készülődő Pécsi Dózsa a Somogy megyei bajnokság második helyezettje elleni két kapus edzését — a válogatottak pihentetése céljából — kétféle összeállításban játszotta le. Az első félidőben Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses, Vajda dr., Konrád, Gór, Dunai dr., Rádi, Daka, Török összeállítású csapat igen nagy kedvvel játszott. Ekkor gyors, ötletes volt a játék, sokat mozogtak a Dózsa támadók, de az öt gól mellett mégis maradtak ki helyzetek. Szünet után Szalai — Hernádi, Udvarácz, Kincses, Vajda dr., Halasi, Gór, Dunai dr., Lutz, Tüske, Rónai volt az NB I-es csapat összeállítása. Ebben a játékrészben már vontatottabb volt a csapatmunka, a támadások lényegesen lassabbak voltak és több átadási hiba fordult elő, mint az első félidőben. Góllövők: Gór, Rónai 2—2, Daka, Török, Dunai dr., Tüske, Lutz.

Innen-onnan

Danka Imre, a P. Dózsa volt jeles kapusa, megvált egyesületétől és jelenleg munkahelye, az Érchányász SC labdarúgó-csapatában igazolta magát. Most felkérték, hogy álljon edzésbe és ha formába lendül, úgy védeni fogja a hátralévő mérkőzéseken a Pécsi Érchányász labdarúgó-csapat kapuját. A szurkolók szerint kár, hogy nem előbb kérték fel a többszörös válogatott, jeles kapust, hogy védje az Érchányász kapuját.

*

A PVSK férfi kosárlabdázói csütörtökön Budapesten játszanak mérkőzést az NB I. pontjaiért. A vasutasok ellenfele a Testnevelési Főiskola együttese lesz. Pénteken kézilabda NB II. mérkőzés lesz Pécsett a PVSK sporttelepén, fél 4 órakor rendezik meg a legutóbbi fordulóból elmaradt Dózsa—Simontornya összecsapást. Hétközben, csütörtökön délután Bólyban egy megyei I. osztályú mérkőzés is lesz, a Bóly—Hidas találkozót játsszák.

*

A PEAC KISZ-aktivája változatos programot dolgozott ki, melyben a jó tanuló, jó sportoló verseny, a pártoló tagok toborozása, az egyetemi sajtó- és propagandamunka megjavítása mellett a PEAC-szakosztályokban minél jobb kollektívszellem kialakítása szerepel. Több klubestet is kívánnak rendezni. A KISZ-aktíva tevékenyen közreműködik a tagnyilvántartás lebonyolításában is.

*

A négyfrontos Magyarország—Ausztria labdarúgó-válogatott találkozó műsora így alakul: Október 30: A-válogatottal, Népstadion, 14. Ifjúsági válogatottak, Népstadion, 12.30. Október 29-én Linzben: Felső-Ausztria—Magyar utánpótlás I. Bécsben: Osztrák 23 éven aluliak válogatottja—Magyar utánpótlás II.

Kézilabda megyebajnokság

Férfi I. osztályú csapatok: Pécsszabolcsi Bányász—PEAC 22:20, Porcelángyár—Vasas II. Bányász 17:9, Tanárképző Főiskola—Siklós 22:14. A Bóly—Sellye mérkőzés elmaradt, Sellye nem jelent meg. Ugyancsak elmaradt az Érchányász SC—Márok találkozó, melyen Márok nem jelent meg. Bányaipari—Kesztyűgyár 21:15. Női I. osztályú csapatok: Szigetvár—Dózsa 6:5, Vasas II. Bányász—Porcelángyár 6:6, PEAC—Kinizsi 3:2, Bóly—Komló 8:2, Nagyharsány—Tanárképző Főiskola 8:7.

E heti totótippjeink

	Népszab.	Népsport	Népszava	D. Napló
1. Vasas—Ujpesti Dózsa	1 x	1 x	1	1 x
2. Bp. Honvéd—Csepel	1	1	1	1
3. Diósgyőr—Ferencváros	2 x	x 2 1	x 2	x
4. Dunaújváros—Pécs	x	x 2	1 x	2 x
5. Budafok—Egyetértés	1 2	1	x	1
6. Székesfv. VTV—Szállítók	x 1	1	1 x	1
7. Nyíregyháza—Oroszlány	1	1 x	1 x 2	x 1
8. Dombóvár—Pécsi VSK	1	x 1	1 x 2	2 x
9. Pápa—Győri Dózsa	x 2	x 2	x 1	x
10. Veszprém—Esztergom	1	1 x	1	1
11. Miskolci B.—Bp. Előre	1	x 2	1 x	x 1
12. Kiskunfeh.—Pénzügyőr	1	x 1	1	1
13. Nagybátony—Kecskemét	x 1	2 x	1 x 2	1
14. Venezia—Napoli	1	1	x 2	x 1

Apróhirdetések

FOTELÁGY especiálisan rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

Értesítjük a vállalatokat és közületeket, hogy polgári őrségünk megszüntetésével az alábbi elfekvő készleteket értékesítésre felajánljuk:
Posztó tányérsapka, posztó öltöny, szőrmesapka, posztó köpeny, tropikál öltöny, őrbunda, vixos bőrcsizma, vixos bakancs, bőr derékszíj.
Érd.: Dél-dunántúli Textilnagyker. Váll. Pécs, Megyeri út 78. — Telefon: 24-70.

Harkányban nyaralót, vagy kisebb házhelyet vennék. Ajánlatokat hely és ármegjelöléssel, „Jó helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérném.

Gyermektelen házaspárnak, vagy dolgozó nőnek albérleti szoba kiadó. Pécs, Fürst S. u. 16.

100 n-öl szőlő sürgősen eladó. Rácváros előtt, Muskátli u. folytatása. Novák József.

Gyermekágy jó állapotban 100 forintért eladó. Lánc u. 4. 1. ajtó.

Tetőfedőcserép eladó. Alkotmány u. 50. sz.

3 szobás, összkomfortos, belvárosi lakásomat elcserélném a város szélén levő magányos házra. „Peremkerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszobahasználattal, központi fűtéssel, két értelmiségi férfi részére kiadó. Ujvilág utca 18.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Damjanich u. 33. Érdeklődni du. 5 órától.

Azonnal beköltözéssel lakható présház 350 négyszögöl szőlővel eladó. Ugyanott 400 négyszögöl szőlő házhelynek is alkalmas. Kisfriciskma-dűlő 9/2.

Vasas II., Kerékhegyen 800 négyszögöl szőlő gyümölcsössel gazdálkodásra alkalmas, kettő családnak megfelelő új házzal eladó. — Érdeklődni helyszínen. Perjési Rezső, Vasas II. Kerékhegy 40/a.

Pécshez közeli falubban kisebb családi házat vennék. „Részletre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Veszek gumicsizmát, esőköpenyt, bakancsot, vattakabátot, férfiruhát, nadrágot, vattanadrágot, férficipőt, börcsizmát. Koltai, Nagy Flórián 1.

DIVATCIPŐK KÉSZÍTÉSÉT és korszerű **JAVÍTÁSAT** vállalja **LÉVAI** cipészmester, Zsolnay utca 11. szám.

Elcserélném 2 szoba, konyhás, alagsori, házmesteri lakásom, szoba, konyhásért. Geisler Éta u. 9.

Központifűtéses, különbejáratú kisszoba, fürdőszoba, konyha, telefonhasználattal, belváros szívében, értelmiséginek kiadó, november 1-re. „Félévi előfizetéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Négyszoba, összkomfortos (etagefűtéses), kertes lakásomat elcserélném kétszer kétszoba távfűtésessel. „Egyetemi városrész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

450 méter, új fenyőfalléc eladó. Vasas II., Szövetkezet u. 17.

Nagyméretű 1 szoba, konyha, éléskamrás, házmesteri lakásomat elcserélném nagyobbra + 1 nő részére dajkai állás biztosítva. Sörház u. 10.

Másfélszobás, erkélyes, belvárosi, társbérletemet elcserélném hasonlóra, „Főbérletire megegyezéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lehetőleg különbejáratú, belvárosi albérleti szobát keres két értelmiségi fiatalember. Leveleket: „Igényesek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha használattal házaspár részére kiadó. Pécs, Majtényi Ferenc u. 27. sz.

Fiatal orvostól különbejáratú szobát keres. „3139" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, konyhás lakásom, szoba, konyhás, nagyméretű, csak utcai lakásra. Ady Endre u. 55. sz.

Dolgozó házaspár novemberre 15-re albérletet keres, ahol egyéves kisfiú félnapi gondozását is vállalnák. „Összkomfort előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két orvostanhallgató nő keres novembertől albérleti szobát fürdőszoba használatával, egyetemhez közel. Válaszokat „Nyugodt légkör" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Gyermekkocsi, fehér, mély, kifogástalan, eladó. Köztársaság tér 4. sz.

Eladó ötvös könyvesfalipolcok, kisasztalok. Jókai M. u. 4. Házfelügyelőnél.

MIA motordaráló, körfűrész eladó. Stipánovics István, Kökény, Csontos-csárda.

Ujmecsekalja alatt azonnal beköltözhető, kertes, kis családi ház eladó. „29 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó belvárosban négyszobás, összkomfortos, családi ház. „Rácsos kapu" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zongora eladó. Érdeklődni: Széchenyi tér 8. sz. I. em. 1., du. 6-tól.

Azonnal beköltözhető kétszoba, összkomfortos szolgálati lakást adok annak, aki a belvárosban levő négyszobás (3 lakóval) magánrendelkezésű, masszív házamat megveszi. A szolgálati lakásban a nő főállást a férj másodállást kap. A jövedelem 1350 + lakás, fűtés és világítás. Ajánlatokat „Házaspár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe egy diáklányt, főiskolás lányhoz társnak keresek. „Csak tanuló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Skoda Oktavia Super eladó. Megtekinthető hétköznaponként délután 4 órától. Pécs, Hargita u. 13. Telefon: 31-90.

Pécsen, vagy környékén, gazdálkodásra alkalmas ingatlant keresek bérbe, vagy életjáradékra. „Nagy gazdasági épület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különlegesen szép, muza pálmák eladók. Harkány, Táncsics u. 20. sz.

Belvárosi, összkomfortos, tágas, kétszobás lakásomat elcserélném összkomfortos, háromszobásra, I. emeletig. Szigeti részen is lehet. „Ili" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szobafestést, épületmázolást vidéken is soronkívül vállal Sáfrán. Kossuth u. 57.

Költözés miatt eladó butángáz-palack tűzhellyel, komplett, szép konyhabútor, kárpitozott garnitúra, nagy rekamié, gömbölyű asztal, 4 db székkel. Singer varrógép, új állólámpa, szelon, takaréktűzhely. Érdeklődni: 18 órától, Bokor u. 65.

Vennék kertes, 2 szobás családi házat Pécsett. 140 000 kp. + „esetleges OTP átvállalás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mezőgazdász 6 évi nagyüzemi gyakorlattal Pécsett vagy környékén levő tsz-be mezőgazdasági jellegű üzemben elhelyezkedne. „Agronómus" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Olajkályha-tulajdonosok, figyelem!
Gázolaj-szükségletét házhoz szállítjuk
korlátlan mennyiségben!
Fuvardíj:
20 literes kannánként 8 Ft.
A gázolaj árát (literenként 1,90 Ft) a fuvardíjjal együtt a kiszállítás alkalmával kell fizetni!
Megrendelhető:
telefon: 65-63 hívószámon.
Személyesen:
Pécs, Széchenyi tér 7. sz. I.
Vegye igénybe szolgáltatásunkat! Gyors, pontos, kényelmes, olcsó!

Baba-klinika
baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb.
TEMPÓ KSZ
Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Hálóberendezés, konyhabútor, rekamié, heverők, szelon, fotelok, könyvszekrény eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Harkányban, Béke u. 79. számú víkendház eladó. Érdeklődni a helyszínen, elsejéig.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. ALKONY u. 6. Előtvös Józsefné.

Albérlet; szobát keresek Ujmecsekaljan, lehetőleg a panel házakban. Cím: 61-27 telefon, este 6—9-ig.

Uj állapotban levő férfikerékpár eladó. Jókai u. 17.

Kisgyermek teljes ellátását 3 hónapos kortól lakásomon vállalom. Zólyom u. 17. Ugyanitt kifogástalan állapotban levő hordozható kandalló eladó.

Bálics-dűlőben 400 négyszögöl szőlő barackossal eladó. Érdeklődni Pécs, Deák Ferenc u. 20. sz.

Keveset használt gyári olajkályhát vennék. Telefon: 15-50/27 melék, du. 5 óra után.

Egy új, világos, diófurnéros, egyedi kombinált szobabútor bizományi áron 17 000 forintért eladó. Megtekinthető: Pécs, Lőtér u. 34. Vásártérnél. Este fél 6 után és vasárnap délelőtt.

Női irhabunda, használt állapotban karcsú termetre eladó. Érdeklődni 17 óra után. Ujmecsekalja, Körösi Csoma S. u. 11/b. I. em. 1.

Kisipari, gyermek sportkocsi olcsón eladó. Fekete Gyémánt tér 9. I. 2.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak különórákban egyetemistáknak, diákoknak kedvezményesen. Telefon: 26-04/87.

„Golgota" telepen barakképület raktározási célra kiadó vállalatoknak. Érdeklődni: Déld. Textilnagyker. Váll. Pécs, Megyeri út 78. Tel.: 24-70.

Lakást adnék egyedülálló, középkorú tanárnőnek két felsőtagozatú fiú foglalkoztatására. „Távfűtés" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Értesítem vendégeimet, hogy nőifodrász üzletemet áthelyeztem Kossuth Lajos utca 68 szám alá, Páncél József.

TUZIFAFÜRÉSZELÉST Tamási Telefon: 39-91. György u. 6.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról
salak-szállítást vállalunk.
Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

MODERN kárpitozott garnitúrák 4400 Ft-tól, rekamiék, fotelok, szelonok, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók részletre kedvezménnyel Vén kárpitosnál. — Endrecz György u. 26. szám.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl, Sellye, Süttő Ignác u. 8. sz. alatt eladó. Pécsivel is elcserélhető.

Esernyő-javítás,
-áthúzás olcsón és szakszerűen.
GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS!
Pécs, Sallai u. 5. szám.
TEMPÓ SZÖVETKEZET

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok. Sóóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

Warszawa szgk. jó állapotban 40 000-ért eladó. Megtekinthető hétköznap 17 óráig. Fürst Sándor u. 14. Schmidt.

Opel Rekord 61-es kiadású, prima állapotban építkezés miatt sürgősen eladó, Kásád, úp. Beremend. Brexler Ferenc.

Vesszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sóóky bútorüzlet, Zsolnay u. 1. sz.

Nagy ház a Major utcában, 3 lakásos, nagy udvarral, pincével sürgősen eladó. Beköltözési lehetőségekkel. „Október 90" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Modern bútorok vétele és eladása Alkotmány u. 7. Kisbútorüzlet. Kórház térnél.

Bélyeggyűjteményt, tömegbélyeget veszek. Címeket; Hunyadi út 11. alatti hirdetőbe kérem leadni „Bélyeggyűjtő" jeligére.

Háromkarú csillár eladó. Építők u. 1. — Szekeres. Megtekinthető 6 után.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Modern szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház 2. szám.

Szoba, konyha elcserélendő üzemi, vagy főbérleti lakásért 416 n-öl telekkel. Vikan Antal Pécsszabolcs, Szőlő-hegy 216.

Keresek 1½, vagy 2 összkomfortos főbérleti lakást a nyugati városrészen. „43 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. Cserelakás nincsen.

Átvennék 1½, vagy 2 szoba, összkomfortos szövetkezeti lakást „60 000-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 8. TELEFON: 28-41

Azonnal beköltözhető kis családi ház eladó. „Mecseki panoráma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyakorlózongora olcsón eladó. Pécs, Rózsa F. u. 1.

Albérleti szoba kiadó. Pálma u. 18. Kovácstelep.

20 mázsa morzsolt kukorica eladó. Zólyom u. 17.

Gyermek gondozását vállalom lakásomon. Szilágyi Dezső út 29. Pöttendi Antalné.

Lakóházat gyorsan, olcsón rendbetesz villáeden is. Molnár festő. Kisrókus 17.

Vennék Harkányban kisebb telket, vagy házat „40 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Életjáradékra vennék családi házat, házrészt, lehet a Balatonnál is. Egyszobás, összkomfortos, új lakást belvárosban adok. Ajánlatokat „Életjáradék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek.

Pacsirta u. szomszédságában, „Középcsoronikában" jókarban levő 600 négyszögöl, igen szép fekvésű szőlő eladó. Villany, víz van. Érdeklődni bármikor. Tel.: 43-96, vagy helyszínen, Középcsoronika-dűlő 3. Tariéknál.

Város legszebb részén háromszobás, új öröklakást cserélnék, 2 családnak megfelelő családi házért vagy életjáradékra vennék. „Magaslati úton" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 21-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Index: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 249. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 21., PÉNTEK

Mi a titka?

Egyetlen napon különböző tartású, kedélyállapotú, ruganyos mozgású vagy letört embereket figyelhetünk meg az autóbuszokon, az üzletekben vagy a munkahelyünkön. Látunk pontosan érkező, belső jóérzéssel munkához látó, tempósan és jól dolgozó embereket, akik értik a tréfát, nem sértődnek meg minden vicikvacak ügyön, akiknek az arcán mindig van egy kevés mosoly vagy fény, és látunk kedvetlenül munkához látó, akadozva dolgozó, fáradékony embereket, akikhez nem lehet szólni, mert mindjárt megsértődnek vagy ingerülten, támadóan válaszolnak mindenre. Ha megszólalnak, az első szavuk panasz, vagy ha nem panasz, akkor közöny, érdektelenség. Sokszor halljuk, hogy könnyű X-nek, hiszen minden sikerül neki, és nehéz Y-nak, mert ugye megint milyen kellemetlenségei voltak... Amit így napközben látunk, a jól végzett munka és a kitárandult legyintés is mind-mind tünete valami belső tartalomnak. Ilyen értelemben a siker is a belső tartalom következménye, s amit látunk belőle mindössze tünet, nem pedig oka, eredője X. jókedvének. Az emberek nem véletlenül jókedvűek vagy letörtek...

Mi a titka X. sikereinek, nyugalmának vagy Y. kedvetlenségének, örök ingerültségének?

Kiindulópontnak el kell fogadnunk az önismeretet. Aki eljut az önismeretig, az a kiegyensúlyozott emberi élet felé megtette az első lépést. Az önismerettel rendelkező ember tudja, hogy mire képes, és ennek tudatában megjelöli céljait. Ezekért a lehetséges célokért harcol, dolgozik. Azt is tudja, hogy mi az, amire nem képes, és így képtelen célokért nem harcol. A cél kitűzése az önismerettel rendelkező ember esetében mindig összhangban áll a képességeivel, hajlamaival, így reálisnak tekinthető. A cél elérése érdekében terveket készít az ember, tökéletesíti képességeit, erényeit, felkészül, képezi magát. A lehetőséghez felhalmozza magában a szükséges tudásanyagot is, így fokozatosan halad előre. Az ilyen ember élete építményszerű, szerkezete világos, s az egyén jelleme is tartalmaz bizonyos statikusnak mondható elemeket. Fokozatosan sikereket ér el, és a siker kedvezően visszahat tevékenységére. Az önismeret és a célszerű tevékenység folytán kialakul az életformája, melyben ritmikusan váltakoznak a munka, a pihenés, szórakozás elemei. Az ilyen ember is kifárad néha, de a szervezet csúcsteljesítményei nem lehangoltságot eredményeznek, hanem elégedettséget, örömöt, hiszen a szervezet, az idegrendszer fáraszto igénybevételének folyamán hasznos értékeket hozott létre.

Az önismerettel nem rendelkező emberek egyik része rendelkezik ugyan célokkal, de ezek általában ködösek, irreálisak és inkább az álmodozás kategóriájába tartoznak. A rosszul megválasztott célok, a tervszerűtlen munka, a kábítószerekkel végigdolgozott hajnalok kimerítik a szervezetet, és a sikertelenség teljes fizikai és lelki letörést eredményez, bekövetkezik a tartós depresszió. Az önismerettel nem rendelkező emberek nagyobbik része a célok kitűzéséig sem jut el. Itt a távoli, szép emberi célokra gondolok, melyekhez terveket kell készíteni, felkészülni és végigjárni egy utat. Rövidlejáratú céljai mindenkinek vannak, ezek a gyors, azonnali kielégüléseket jelentik, alkoholfogyasztást, szexuális örömöket, kis kellemes kirándulást vagy egyszerűen csak az evést. Önismeret és alapvető emberi célok hiányában a munka ritkán válik értelmezett, alkotó, tudatos emberi tevékenységgé. Külső értelmezéseket természetesen így is kaphat, miután az embernek megmagyarázzák, hogy a tevékenysége milyen nagyobb, hasznos folyamat része, megérti, végigcsinálja. De igazi lendületet mindig a belső értelmezés, az egyéni és a társadalmi célok harmonikus találkozása adhat a munkavégzésnek. Célok nélkül a legtöbb ember csak sodródik az üzem, a lakás, barátok és ismerősök között. Távoli célok hiányában, melyekre készülődni kellene, maradnak a pillanatnyi célok, melyek lényege inkább csak az érzékszervek kielégítésének az elfogadása, nem pedig az emberi aktivitás. Mit csináljunk? Kérdezgetik egymást munka után. „Hát igyunk meg egy pohár sört" — mondják... Sok ember életének a munka után elfogyasztható alkohol mennyisége ad „értelmet", a könnyen elérhető szexuális kielégülés és az evés. Amikor mindebből körforgás lesz, amikor ezek jelentik a napi célokat, az ember visszasüllyed a biológiai lét szintjére, mert az emberség rangjáról a legtöbb vonatkozásban lemondott. Így a szervezet nem az alkotó tevékenység folyamán nyújt csúcsteljesítményeket, hanem az ivás kibírásában, az alvás lecsökkentésében stb. A csúcsteljesítmények után a szervezetnek pihenésre volna szüksége, de helyette másnap következik az üzemi munka. Így érthető a depresszió, az ingerlékenység, pontatlanság. X. és Y. között tehát az egyik alapvető különbség az, hogy egyik a munka folyamatában kényszeríti a szervezetét csúcsteljesítményekre, a másik mondjuk az ivásban. Az ivással töltött éjszaka után következő „munkás" nap maximális kopásokat okoz a szervezetben.

A munkahely és a kocsmák között imbolygó embereknek racionális értelemben nincs életformájuk. A sodródás közben teljesen berendezkednek az „elfogadásra", a biológiai kielégülésre, s ez az igényük egy idő után már nem fedezhető rosszul végzett munkájuk bérével. A következő lépés a fizikai vagy erkölcsi összeroppanás.

X.-nek a titka az öntudatra ébredés, saját képességeinek és lehetőségeinek reális felismerése. X. életében minden emberi tevékenység értelemszerű, így képes elkerülni a depressziókat, a tragikus letöréseket.

Bertha Bulcsu

Jelentős eredmények az élet minden területén

Az MSZMP Pécs városi pártértekezlete

Csütörtökön a Ságvári Kultúrotthon nagytermében ült össze az MSZMP Pécs városi pártértekezlete, hogy megvitassa a Városi Pártbizottságnak az elmúlt négy évben végzett munkáját, meghatározza a következő időszak feladatait és újjáválassza a városi pártbizottságot. A pártértekezleten megjelent Aczél György elvtárs, a Központi Bizottság tagja és Rapai Gyula elvtárs, a Központi Bizottság tagja, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára is.

A pártértekezlet küldöttei a városi bizottság írásos beszámolója és Ambrus Jenő elvtárs, a városi bizottság első titkára szóbeli kiegészítése alapján értékelték az elmúlt négy év munkáját.

Megvalósultak a kongresszus határozatai

A beszámolóban a városi bizottság jelentős eredményekről adhatott számot. Pécs városa politikai, gazdasági és kulturális téren egyaránt jelentős fejlődésen ment keresztül, és a pécsi kommunisták sikeresen valósították meg a párt VIII. kongresszusának határozatait az élet különböző területein.

Sikerült Pécsett a második ötéves terv célkitűzéseit megvalósítani és több vonatkozásban túlteljesíteni. A szocialista ipar termelése 64 százalékos növekedést ért el, ami jóval meghaladja az országosan elért 47 százalékos szintet. Egészségesen fejlődött a tanácsi és a szövetkezeti ipar is. A termelés növekedésének lényeges vonása, hogy a népgazdaság számára szükséges és hasznos termékek tekintetében növekedett a termelés. A nemzetközi munkamegosztásba való fokozottabb bekapcsolódást segítette elő az exporttermelés több mint két és félszeresére való növelése. A tervidőszakban az ipari gazdálkodás fontos elve volt a költségek csökkentése és a gazdaságosság fokozása. A költségszint csökkentésében a nehézipar hatszázalékos, az élelmiszeripar 2,4 százalékos, a szövetkezeti ipar pedig 2,2 százalékos eredményt ért el. A többi iparágban a költségszint növekedett, ezért fontos feladatként jelölte meg a beszámoló a gazdaságosabb termelés megvalósítását a gazdálkodás minden területén.

A Városi Pártbizottság a termelési feladatok megvalósítása mellett egyik legfontosabb célkitűzésének tekintette a dolgozók munka- és életkörülményeinek javítását. E tekintetben is sok eredményről adhatott számot a pártértekezlet elé terjesztett beszámoló. Igy többek között — noha még ma sem megoldott — a kesztyűgyár és a kenderfonógyár bővítésével párhuzamosan javult a nők elhelyezkedési lehetősége. Jelentősen javult Pécs város ivóvízellátása, most már további fel-

(Folytatás a 3. oldalon)

Vietnami küldöttség az egyetemen

Tegnap délután 1 órakor az új 400 ágyas klinika klub helyiségében fogadták a vietnami szolidaritási napok alkalmával Baranyába érkezett vietnami küldötteket. Phung Manh Cung elvtársat, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének első titkárát és Dohn Minh Thep elvtársat. Délután 4 órakor pedig — „A harcoló Vietnam" című fotodokumentációs kiállítás ünnepélyes megnyitásakor — dr. Donhoffer Szilárd, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora üdvözölte a küldöttséget. A vietnami vendégek este az egyetemi KISZ-klubban találkoztak a KISZ-bizottság tagjaival.

A vietnami küldöttség ma délelőtt megtekinti a 400 ágyas klinikai tömböt, ebéd után pedig az Orvostudományi Egyetem klinikáinak, Gazdasági Igazgatóságának és kisegítő részlegeinek összevont KISZ-, szakszervezeti ülésén vesz részt, melyen dr. Török Endre klinikai adjunktus mond ünnepi beszédet.

A Minisztertanács ülése

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Megtárgyalta és elfogadta az országgyűlési képviselők és a tanácstagok választásáról szóló törvény tervezetét, s úgy határozott, hogy az országgyűlés elé terjeszti. A kormány — a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságával és a Hazafias Népfront Országos Tanácsának Elnökségével együtt — azt javasolja, hogy az országgyűlési képviselőket a jövőben ne a jelenlegi úgynevezett lajstromos rendszer szerint válasszák, hanem helyette kerüljön bevezetésre a választókerületenkénti egyéni választás.

A kormány jóváhagyólag tudomásul vette a KGST Végrehajtó Bizottságának, valamint a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottságnak legutóbbi üléséről szóló beszámolót.

A SZÖVOSZ elnöke a burgonya-, zöldség- és gyümölcsfelvásárlás alakulásáról és a téli ellátásra történő felkészülésről, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke pedig a műtrágyázás és a növényvédelem vizsgálatának tapasztalatairól tett jelentést. A kormány a beszámolókat megvitatta és elfogadta.

Az egészségügyi miniszter a Magyar Népköztársaság és a Kubai Köztársaság közötti egészségügyi együttműködési egyezmény aláírásáról tájékoztatta a kormányt. Az egyezményt megerősítés és kihirdetés céljából az Elnöki Tanácshoz terjesztik.

A Beljajev—Veres párviadalról...

Ritkán fordul elő olyasmi, mint szerdán este a berlini Dynamo sportcsarnokban, hogy valaki világcsúcsok elérése után sem szerezhette meg az ilyen teljesítményekért annyira járó aranyérmet.

A középsúlyúak VB- és EB-versenyéről így nyilatkoztak a kiváló nemzetközi szakemberek:

C. H. Johnsson, a Nemzetközi Súlyemelő Szövetség elnöke:

— Ha a szabályok megengednék, Veres Győzőnek is aranyérmet adnék. Beljajev és Veres 7,5 kilóval javított összetett világcsúcsot, közben mindketten három-három világrekordot állítottak fel, 20 kilóval előzték meg az olimpiai bajnok Zdrazilát, 30 kilóval a címet védő Ozimeket. Veresé 110 dekagramm (Beljajev 81, Veres pedig 82,10 kg testsúlyú volt), választotta el az aranyéremtől.

Tomy Kono, volt amerikai világ- és olimpiai bajnok:

Mint a mexikói csapat edzője végig akartam filmezni a versenyt, de azután annyira elkapott az izgalom, hogy másnak kellett átadni a gépet. Beljajev óriási klasszisát bizonyítja, hogy egyetlen gyakorlatot sem rontott el, de Veresnek is mindössze egy gyakorlatát nyilvánították érvénytelennek.

Waldemar Baszanowski lengyel világ- és Európa- olimpiai bajnok:

Régen felvetődött már szakkörökben, hogy a mázsák döntsenek, ne pedig a testsúlyok közötti dekagramm-különbségek.

Veres Győző kissé keserűen beszélt balszerencséjéről:

— Nem szegődik a szerencse mellém. Igaz, hogy sok minden útját is állja... Tokióban nem tudtam kilökni a 187,5 kilót, ami akkor az aranyérem megszerzéséhez kellett, most a 190 kilóval is megbirkóztam és mégis csak ezüstöt kaphattam. Elhatározásom, hogy továbbra is keményen edzek, hogy olyan nagyszerű versenyzőket is, mint Beljajev, legyőzhessek.

A VVK-ért

Ujabb két mérkőzést játszottak a labdarúgó Vásárvárosok Kupa küzdelmei során. Eredmények:

Toulouse: Toulouse—Pitesti Dinamo 3:0 (3:0).

A francia csapat jelentős előnyt szerzett a visszavágóra.

Lausanne: Burnley—Lausanne 3:1 (2:1).

Hollósi első helyet szerzett Mex kóban

Több sportágban folytatták a mexikói előolimpiai játékokat. Magyar szempontból a legérdekesebb az olimpiai és Európa-bajnok szovjet Klim és Zsivótzky újabb összecsapása volt. Zsivótzkynak nem sikerült visszavágnia, ezúttal 2 méterrel kapott ki nagy ellenfelétől. Befejeződtek a kötöttfogású birkózó versenyek, ebben Hollósi első, Varga és Steer második, Ölveti 3-ik helyezést szerzett.

*

Szigetváron ma délután kosárlabda mérkőzést játszott a Mladobosna Szarajevo—Szigetvári Vörös Meteor. Végeredmény: 63:36. Félidő eredménye: 41:14.

Elsimult a kormányválság Dél-Vietnamban?

A dél-vietnami fővárosban csütörtökön délelőtt már senki sem tudta, van-e kormányválság vagy nincs. Ky miniszterelnök, akinek szerdán hét déli származású miniszter nyújtotta be lemondását, csütörtökön sajtóértekezletet tartott és ezen közölte, hogy az előző nap lemondott Nguyen Luu Vien miniszterelnök-helyettes vezeti majd a kormányt, mialatt ő a manilai értekezleten lesz. Maga Vien mosolyogva ült a miniszterelnök mellett. Az újságíróknak tíz percet adtak kérdéseik előterjesztésére, de amikor az iránt érdeklődtek, hogy tulajdonképpen elfogadták-e az előző napi lemondásokat, nem kaptak választ.

Az AP értesülése szerint Vien tagja lett volna a Manilába induló küldöttségnek. A hírek szerint az oktatási és az ifjúsági miniszter ragaszkodik lemondásának fenntartásához, de hajlandó várni a manilai értekezlet végéig. A kormányválság csupán azért kellemetlen a tábornoknak, mivel Manilában szerette volna hangoztatni, hogy kormánya szilárd.

A Reuter Wellingtonból keltezett, a Johnson elnököt elkísérő hivatalos személyiségektől származó értesülésekre hivatkozva azt jelenti, hogy magának az amerikai elnöknek is „fejfájást okoz" a délvietnami kormányság. Elismerték, hogy a válság soha nem jöhetett volna rosszabbkor — írja a Reuter.

Manilában közzétették a hétfőn megnyíló értekezlet hivatalos napirendjét. Először a vietnami helyzet katonai, politikai, gazdasági és szociális vonatkozásait vizsgálják meg, majd rendezésre irányuló politikai kezdeményezéseket, végül pedig az együttműködési és fejlesztési terveket. A Manila Chronicle csütörtöki száma úgy értesült, a Fülöp-szigetek kormánya felszólította az Egyesült Államokat, hogy az értekezlet idejére szüntesse be a VDK bombázását...

Irodalmi Nobel-díj

A Svéd Tudományos Akadémia csütörtökön bejelentette, hogy az 1966. évi irodalmi Nobel-díjat közösen Sámuel J. Agnon izraeli írónak és Nelly Sachs Svédországban élő német költőnőnek juttatja.

A díjakat Gusztáv Adolf svéd király nyújtja át ünnepélyesen december 10-én.

A hivatalos indoklásban az Akadémia hangoztatja, hogy Agnon „a zsidó népéletből merítő, lenyűgöző erejű elbeszélő művészetéért, Nelly Sachs-ot pedig „az Izrael sorsát döbbenetes erővel bemutató lírai és drámai alkotásaiért" tüntették ki a díjjal.

A 78 éves Agnon Lengyelországban született. 1907-ben vándorolt ki Izraelbe, jelenleg Jeruzsálemben él. Ő az első izraeli állampolgár, akinek Nobel-díjat ítéltek oda. Elbeszéléseit eddig 15 nyelvre fordították le.

A 74 éves Nelly Sachs szintén zsidó származású. Berlinben született, a nácik elől kénytelen volt Svédországba menekülni. Menekülésében segítségére volt az ugyancsak Nobel-díjas Selma Lagerloef.

Verwoerd merénylője beszámíthatatlan

A Fokvárosi Legfelső Bíróság csütörtökön szellemileg beszámíthatatlannak minősítette Verwoerd dél-afrikai miniszterelnök merénylőjét, s ezzel gyakorlatilag megszüntette az ellene folytatott eljárást.

A bíróság elfogadta a védelem és a vádhatóság orvosszakértőinek egybevágó véleményét, amely szerint a vádlott szkizofréniában szenved, tettének elkövetésekor sem volt szellemi képességeinek birtokában. Demetrio Cafendaszt börtönbe szállítják, ahonnan — a dél-afrikai büntető törvénykönyv idevágó paragrafusának értelmében — csak az államelnök utasítására bocsáthatják szabadon.

A perben felvonultatott elmegyógyász szakértők szerint Cafendasz arról panaszkodott, hogy „egy démoni szalagféreg lakozik" benne, megváltoztatta egész életét. Ez irányította cselekedeteit, s vette rá Verwoerd meggyilkolására.

A hírügynökségek emlékeztetnek rá, hogy a dél-afrikai bíróság 1960-ban hasonló döntést hozott David Fratt gazdag fehér földbirtokos esetében is, aki revolverrel rálőtt a miniszterelnökre. Prattot szintén szellemileg beszámíthatatlannak nyilvánították és elmegyógyintézetbe utalták. Később felakasztva találták cellájában.

Johnson Ausztráliában

Johnson amerikai elnök csütörtökön Uj-Zélandból Canberrába, Ausztrália fővárosába érkezett. A repülőtéren Harold Holt miniszterelnök üdvözölte.

TITO Új-Delhiben

Tito jugoszláv elnök csütörtökön különrepülőgépen megérkezett Uj-Delhibe, ahol pénteken kezdődik tanácskozása Indira Gandhi indiai miniszterelnökkel és Nasszerrel, az EAK elnökével.

Az új-delhi csúcstalálkozóra csütörtökön Nasszer elnök is elindult Kairóból.

Csehszlovák kormányküldöttség érkezett Budapestre

Az 1967. évi magyar—csehszlovák kereskedelmi megállapodás megkötésére irányuló tárgyalásokra csehszlovák kormánydelegáció érkezett Budapestre. A delegáció vezetőjét, Frantisek Mares külkereskedelmi miniszterhelyettest, csütörtökön fogadta dr. Mulató János külkereskedelmi miniszterhelyettes.

Rendelet a dolgozó nők egészségének védelmére

A Magyar Közlöny október 21-i száma közli a munkaügyi miniszter rendeletét a nők megfelelő foglalkoztatásának elősegítéséről, egészségének, testi épségének védelméről.

A rendelet tulajdonképpen módosítása a régi jogszabálynak, amely bizonyos szakmákban mechanikusan tiltja a nő kfoglalkoztatását, de amely tiltó szabály a technika előrehaladása, a technológiai módszerek korszerűsödése következtében ma már nem állja meg a helyét. A módosítás lényege az, hogy az eddig kategorikusan központilag felsorolt foglalkoztatási tilalmak helyett elvileg határozza meg az ártalmakat és *a vállalatokra bízza annak megállapítását, hogy területükön mely munkakörök, munkahelyek alkalmatlanok a nők foglalkoztatására,* illetve hol lehet feloldani a nőkre vonatkozó eddigi foglalkoztatási tilalmat a technika fejlődésének eredményeként. A rendelet értelmében a vállalati igazgatónak a szakszervezeti bizottsággal és az üzemorvossal — ahol üzemorvos nincs, a tanácsi egészségügyi osztállyal — egyetértésben részletes jegyzéket kell készítenie üzemének azokról a munkahelyeiről, ahol nők nem foglalkoztathatók. A rendelet melléklete példaként felsorolja azokat a munkaköröket, amelyekben a tilalom általában fennáll. Ha a felsorolt munkakörök valamelyikében a vállalatnál a tilalom alapját képező ártalom vagy veszély nem fenyeget, a tilalmi jegyzékbe való felvétele alól fölmentést lehet kérni.

A SZOT-nak, a Magyar Nők Országos Tanácsának és a Munkaügyi Minisztériumnak a rendelettel egyidejűleg kiadott irányelvei hangoztatják, hogy a nők további munkába állítását foglalkoztatásának növelését nemcsak a harmadik ötéves tervben jelentkező munkaerőszükséglet, hanem az általános társadalmi, politikai, gazdasági fejlődés, valamint a nők igényei is szükségessé teszik, főként, ha figyelembe veszük a fiatal lányok tudatos munkára nevelését, felkészülését és határozott munkába lépési törekvéseit.

Még inkább vonatkozik ez az 1970. utáni évekre. A népgazdaság munkaerőszükségletének kielégítése, a munkaerő tervszerűbb elosztása és racionálisabb felhasználása érdekében tehát elengedhetetlen, hogy a nőknek alkalmas munkahelyekre — a munkaerőhelyzet alakulásától függően — a lehető legnagyobb mértékben nők kerüljenek. *Ezért a vállalatok hatékonyabban törekedjenek arra, hogy a munkaerő-igényüket mind nagyobb mértékben nők munkába állításával fedezzék.* A nők fokozottabb foglalkoztatását elsősorban a nem hagyományos jellegű, de egyébként nők számára is alkalmas területeken kell szorgalmazni.

Hangoztatja többek között az irányelv, hogy a dolgozó nők számának növelése szükségessé teszi a vállalati szociális és egészségügyi létesítmények további bővítését. — Végül pedig rámutat: a nők fokozottabb munkába állítása érdekében törekedni kell a vállalatoknak olyan közhangulat megteremtésére, amely a nők alkalmazásával szembeni indokolatlan előítéleteket megszünteti.

— **Több az édes ital.** A Szikvíz- és Szeszipari Vállalat 1330 hektoliter édes italt gyártott többet a III. negyedév végéig, mint az előző év hasonló időszakában. Ez mintegy 50 százalékos emelkedésnek felel meg.

Újabb távközlő műholdat bocsátottak fel a Szovjetunióban

A Szovjetunióban csütörtökön ellipszis alakú pályára juttattak egy Molnyija 1. mintájú távközlő mesterséges holdat. A kísérlet fő feladata tovább tökéletesíteni a nagytávolságú kétoldalú televíziós és rádiótelefon-távíró összeköttetést, valamint folytatni e rendszer kísérleti üzemeltetését.

A szputnyikon műszereket helyeztek el televíziós műsorok továbbítására és többcsatornás nagy távolságú rádióösszeköttetés biztosítására.

PRÁVICZ LAJOS:

Hétezer gyertya fénye

Arról a huszonöt évvel ezelőtti szörnyű napról szeretnék emlékezni... az állati barbarizmus és a szabadságért küzdők közötti élethalál-harc történelméből egy fájdalmas kragujevaci részlettel emlékeztetni...

A húszemeletes Hotel Slávija impozáns épületének éttermében sok fiatallal találkoztunk és ismerkedtünk házigazdáink útján, köztük a régi szerb fővárosból Kragujevácból jött gyári fiatalokkal is. Elragadóan nyíltak, kedvesek, s őszinte igyekezettel magyaráztak nekünk, hogy szülővárosuk régi múltjára valóban nagyon büszkék. A sok értékes történelmi emlék, a város gazdag múltja ezrével csalogatja oda a hazai és a külföldi turistákat. Dehát az a múlt... Ők legalább olyan büszkék városuk történelmének új szakaszára, annak is egyik legszebb alkotására, a kragujevaci „CRVENA ZASTAVA" autógyárra... A jugoszláv autóipar fellegvárát ők — mármint az ifjúság építette fel Kragujevácon... Azóta sokezer Zastava gurult le a futószalagról. Erről barátaink meghívására — a helyszínen meggyőződtünk.

Amikor ott jártunk, ünnepre készülődtek Begrádban is, Kragujevácban is. Október 21-én Belgrád felszabadulásának évfordulóját ünneplik. Kragujevác lakosai is ezen a napon ünneplik felszabadulásuk évfordulóját. És még egy évfordulóról emlékeznek meg ugyanezen a napon...

1941 őszén történt...

A Zastava gyár és a gyári iskolaközpont vezetőivel az autógyári munkások új lakónegyedét elhagyva a város pereme felé haladtunk a vendéglátók kocsiján. Dragan, a mindig mosolygó sofőr éppen egy Zastava autósjelvényt kínál cserébe egy SZOT jelvényért. A szemerkélő eső ellenére a kocsiban ülőknek jó a hangulatuk, montenegrói vicceket mesélnek, a rádióból dallamos olasz tánczene árad. Kétoldalt eltünedeznek a házak és egy huppanás jelzi, hogy letértünk a kövesútról. Dragán kikapcsolja a rádiót. Tolmács nélkül is megértem, hogy ahol járunk, ott a vidámságnak, hangos szónak nincs helye. Lágyhajlatú domb tetejére érünk, ahol új útszakasz mellett három-négy házikó áll és mögöttük, majd a domb oldalán és alján a patak mentén virágfoltokat, emlékoszlopot, szobrokat pillantunk meg.

— Emlékparkban vagyunk, amely háromszáz hektárnál is nagyobb — mondja fojtott hangon a tolmácsunk, Sonja Perivics. Ő is megjárta a Gestapó börtönét. Könnyeivel küzködve fordította magyarra a kragujeváci tömegmészárlás történetét, tömegsírtól tömegsírig járva a kegyelet virágai között...

A törökök uralma ellen, aztán a monarchia elnyomása ellen, a királyok önkénye ellen századok óta kezdeményező, forradalmi szellemű volt Kragujevác lakossága. Két nagy felkelés központja, majd a szerb iparosodás, s ezzel együtt az alakuló munkásosztály bázisa volt. Már a múlt század hetvenes éveiben egyik úttörő szerb marxista, Markovics vezette a proletárok harcát, sőt 1871-ben munkástöbbség jött létre a városi elöljáróságban.

A második világháborúban a fasiszták elleni harcban is forradalmi központ volt a város. A Kommunista Párt vezetésével szervezett ellenállás során igen sok kárt okoztak a fasisztáknak. A németek 1941. október 11-én ijesztésül, erejük fitoktatására külön büntető különítményt küldtek a városba, amely megérkezése nyolcadik napján, majd a következő napon, október 20-án megkezdte akcióját. Tömegesen szedték össze a kragujeváciakat. Tízezer embert hajtottak abba a barakk-táborba, amelyben azelőtt a régi fegyvergyár ágyúraktára volt. Még az iskolákból is elhurcolták a tanulókat. Csak azok az iskoláskorú és ifjú kragujeváciak kerülték el a barakkba gyűjtést, akik október 20-án nem mentek iskolába. Felnőtteket, gyermekeket és öregeket zsúfoltak össze az SS büntető-különítmény fenevadjai. Drámai órákat éltek át a városban, a barakkban. Tudták, ha nem szabadulhatnak ki, a halál vár rájuk. Minden percben százak és százak adták a bátorság szebbnélszebb példáit, új és új hősöket szült a tragikus helyzet, a fasizmus elleni gyűlölet...

Miloj Pavlovics iskolaigazgató egyik ismerőse együttműködött a nácikkal, és amikor meglátta, hogy az SS-ek Pavlovicsot iskolásaival együtt kísérik az utcán, odakiáltotta:

— Megmenthetlek, ha a németek oldalára állsz.

— Ha te mented meg az életemet, akkor nekem az az élet nem kell! — kiáltotta vissza Miloj Pavlovics.

A gimnázium ötödik osztályának tanára német nyelven kérte az SS parancsnokát, Kőniget, ne vigyék el a diákokat, hisz nem ártottak senkinek sem... Az SS parancsnok azt válaszolta, hogy őt mint tanárt meghagyják, de ne avatkozzon bele. Erre a tanár odament a diákjaihoz, beállt a sorba:

— Ha tinéktek fiaim meg kell halnotok, akkor én is veletek együtt halok meg!

Ekkor az ötödik osztályosok énekelni kezdtek. Zengett az ősi dal:

— Hej! Szlávok...

Ez a dal ma a jugoszláv népek himnusza.

Dragovics kommunista párttitkár, akit a fegyvergyári munkásokkal együtt hurcoltak el, a németek szemébe kiáltotta:

— Éljen a Kommunista Párt!

Egyik munkatársa — miközben két SS-el kelt birokra és csak túlerővel fogták le — azt kiáltotta:

— Igyatok vért fasiszta kutyák, de a nép bosszút fog állni!

A nők ezrei elszántan vetették közbe magukat gyermekeik, szeretteik megmentésére. Nada Naumovics, orvostanhallgató szobájából látta, hogy az utcán egy munkást ütöttek az SS legények. Kiment a ház elé és kérte a fasisztákat, ne kínozzák, családja van, ne tegyék tönkre, engedjék a munkást szabadon. Erre a hóhérlegények őt is elvitték. Amíg élt, bátorította a többieket, nyugtatta és ápolta a megkínzott iskolásokat, munkásokat, kommunistákat. Náda Naumovics Jugoszlávia nemzeti hőse. Topolai fehér márványtömbből faragott leomló alakja sok-sok ezer Nádára emlékeztet...

A barakkból sok-sok irkalapot kapott szárnyára a szél október 20-án éjjel. Az utolsó feladatot írták az iskolások: üzenetet az édesanyának, utolsó vigasztalást vagy segítségért könyörgést. A barakkból kikerült üzeneteknek akár fiatalok, vagy idősebbek írták is, ez volt a lényegük: Bosszúljátok meg a bűnt!

(Folytatása következik)

Az MSZMP Pécs városi pártértekezlete

A pártértekezlet elnöksége.

(Folytatás az 1. oldalról)

adatként csupán a víz minőségének javítása jelentkezik.

A közvélemény érdeklődésének középpontjában álló lakásépítés tekintetében sem kedvezőtlen a helyzet. A II. ötéves terv idején Pécsett 6042 lakás épült. Öt év alatt 24 ezer fő, a város lakosságának egyötöde költözött új otthonba. Az elmúlt négy év alatt fejlődött Ujmecsekalja korszerű városnegyeddé, épült fel a 400 ágyas klinika, új iskolák, óvodák, üzlethelyiségek létesültek stb.

Természetesen ezek a nagyszerű eredmények nem azt jelentik, hogy mindent megoldottunk már, hiszen létezik még lakáshiány, nehezíti a dolgozó nők helyzetét a bölcsődei és óvodai férőhelyek hiánya stb., de a VIII. kongresszus után kibontakozott építőmunka eredményei vitathatatlanok, és megfelelnek a kongresszus határozatai szellemének.

Egységes nézetek

A pártbizottság beszámolója részletesen foglalkozott ideológiai és politikai életünk kérdéseivel is. Megállapította, hogy a kommunisták eszmei felkészültsége és egysége az alapja a tömegek között folytatandó tudatformáló tevékenységnek. E cél megvalósítását segíti a pártoktatás, amelynek a különböző formáin a párttagság ötven százaléka rendszeresen részt vesz. Előnyösen segítették az ideológiai-politikai munkát a pártnapok, a konzultációk és munkásgyűlések. Különösen a pártnapok iránt nyilvánult meg igen nagy érdeklődés. A januári pártnapokon például mintegy 30 ezer fő vett részt Pécsett.

Kiemelte a beszámoló, hogy különösen pezsdítően hatott az eszmei-politikai munkára a Központi Bizottság ideológiai irányelveinek megjelenése. A lezajlott viták elősegítették az egységes nézetek kialakulását számos fontos kérdésben. A tennivalók részletes taglalása nyomán leszögezte a beszámoló, hogy az ideológiai nevelő munka terén türelemre, szívósságra, a kommunisták állhatatosságára van szükség ahhoz, hogy további sikereket érhessünk el.

A taggyűlések tapasztalatai

A párt szervezeti életével kapcsolatban a beszámoló megállapította, hogy a beszámolási időszakban fejlődött a pártszervezetek irányító tevékenysége, megnövekedett befolyásuk az élet minden területén, hatékonyabbá vált a kommunisták tevékenysége.

Szervezeti vonatkozásban a beszámolási időszakban zajlott le a nagylétszámú pártszervezetek decentralizálása, amelyeknek a kedvező tapasztalatai már megmutatkoznak.

Ambrus Jenő elvtárs a beszámoló szóbeli kiegészítése során a vezetőségválasztó taggyűlések és alsóbb pártértekezletek tapasztalatait ismertette. Elmondta, hogy a kongresszusra való készülődés pezsgést, lendületet vitt a város pártéletébe. A párttagság negyedrésze kért szót a taggyűléseken és mondta el véleményét. Ezek a felszólalások pedig azt mutatták, hogy a pécsi kommunisták egyetértenek a Központi Bizottság intézkedéseivel, egyetértenek a párt és a kormány politikájával. Helyeslik a nemzetközi munkásmozgalom egységének helyreállítása érdekében kifejtett erőfeszítéseket. A taggyűlések a kommunisták érettségét is tükrözték. Mindenütt a közügyekről folyt a szó, és a nyíltság és bizalom légkörében folytak le a tanácskozások.

Alkotó lelkesedés

A vita során tizennyolcan szóltak fel, és sokoldalúan elemezték az elmúlt négy év munkáját, és igyekeztek körülhatárolni a következő időszak feladatait.

Felszólalt a vitában *Aczél György* elvtárs, a Központi Bizottság tagja is. Tolmácsolta a Központi Bizottság üdvözletét, majd emlékeztetett arra, hétfőn lesz tíz éve annak, hogy a bécsi Kurier című lap így írt: ma vagy holnap megszűnik az, amit úgy hívtak: Magyar Népköztársaság. A bécsi lapnak nem lett igaza. Nem szűnt meg a Magyar Népköztársaság. Levertük az ellenforradalmat, felül tudtunk emelkedni a nehézségeken. Hazánk tekintélye nemzetközi szinten is megnőtt, és kézzelfogható, nagyarányú fejlődésen ment át gazdasági és belpolitikai életünk is.

Részletesen beszélt Aczél elvtárs a IX. kongresszus feladatairól. Elmondta, hogy a kongresszus egyik feladata az, hogy megerősítse azt, ami helyes, ami jó és bevált. Ez a párt politikája. Az a politika, amelynek célja a szocializmus felépítése. De a kongresszusnak meg kell változtatni éppen e politika gyorsabb, eredményesebb végrehajtása érdekében a módszereket. Nevezetesen a gazdaság irányításának módszerét. Az új gazdasági mechanizmus azt a gazdaságpolitikát szolgálja majd, amelynek egyik fő célja az életszínvonal rendszeres emelése. Az új mechanizmus kapcsán sorra kerülő árrendezések is alá vannak tehát rendelve ennek a gazdaságpolitikának, tehát nem következhet az új mechanizmus bevezetéséből az életszínvonal csökkentése. Ha így tekintjük át ezt a problémát — mondta Aczél elvtárs —, akkor könnyen választ adhatunk azokra a rémhírekre, amelyeket vitán felül, ellenséges szándékkal terjesztenek az életszínvonal várható csökkentéséről. Az életszínvonalat a jövőben is emelni akarjuk, ez adódik a gazdaságpolitikánk fő célkitűzéséből, és elsősorban nem a közvetett, hanem a közvetlen juttatások segítségével akarjuk ezt megvalósítani, tehát elsősorban a bérek, fizetések emelése útján.

Kitért Aczél elvtárs a népesedési problémára is, és mint elmondta, várható, hogy a kongresszus e tekintetben is állást foglal majd. De mint kifejtette, az intézkedések mellett a közerkölcs tekintetében is változást kell elérnünk, a gyermekáldásról vallott nézetek tekintetében is előre kell lépni, amellett, hogy tényleges jónéhány anyagi vonatkozása is van e kérdéskomplexumnak.

Több fontos kérdés, köztük a nemzetközi munkásmozgalom problémáinak érintése után Aczél elvtárs arra hívta fel a pécsi kommunisták figyelmét, hogy a Központi Bizottság határozatainak végrehajtása során mindenki gondolkodó, alkotó emberként dolgozzék, ne az utasítások gépies végrehajtása, hanem az alkotó lelkesedés, a tennivágyás, az ügy iránti odaadás jellemezze a kommunistákat.

Többet kell politizálni

Rapai Gyula elvtárs, a Megyei Pártbizottság első titkára felszólalásában elmondta, hogy a pécsi pártszervezetek végrehajtották a VIII. pártkongresszus határozatait, jól képviselték a párt politikáját. De egyuttal arra kérte a pártszervezetek küldötteit, hogy végezzenek következetesebb politikai munkát a jövőben. Mint mondta, többet kellene politizálni. Határozottabban kellene képviselni a párt politikáját. Többet kellene szólni az igazunk mellett és bátrabban kellene fellépni az ellenséges nézetek ellen, a nézetek hordozói, a reakciós nézetek terjesztői ellen. Nem szabad hagyni, hogy az agitálás, az érvelés, az igazunk szenvedélyes védelme kimenjen a divatból. Az eredményeink birtokában bátran nézhetünk szembe a hibáinkkal is, hiszen azok kijavítása is a mi ügyünk elsősorban — fejezte be hozzászólását Rapai elvtárs, majd sok sikert kívánt a pártértekezlet küldötteinek további munkájukhoz.

A vitát *Ambrus Jenő* elvtárs foglalta össze. A pártbizottság és a revíziós bizottság írásbeli beszámolóját a szóbeli kiegészítésekkel és a vitában elhangzottakat a pártértekezlet egyhangúan elfogadta.

A pártértekezlet második napirendi pontjaként került sor a Pécs városi Pártbizottság megválasztására.

A Pécs városi Pártbizottság tagjai

Ambrus Jenő, Balogh Istvánné, dr. Bánki Nándor, dr. Bernáth János, Bosnyák János, Czakó János, Cserna Sándor, Debitzky István, Dobai József, Dobos Ferenc, Dobszai Jánosné, dr. Domján Károly, Fodor Imréné, Garamvölgyi Miklós, Gergely Lajos, Gulyás József, Hajas Sándor, Hegedüs Béla, Horváth József, Horváth Lajos, Izsó Balázs, dr. Jászai László, Kerékgyártó Béla, Kiss Dezső, Kovács Antal, Kovács Béla, Kovács István, Kovács Józsefné, Kőrösi Lajos, Krappai Sándorné, Magyarcsik Gyula, Matakovics János, dr. Németh Lajos, Novák Szilveszter, Pálinkás György, Pesti László, Pollák Dezsőné, Prassnig Irén, dr. Rugási Endre, Sarbak Béla, dr. Steinmetz Endre, Szabó Pál, Szekeres László, Szentistványi Gyuláné, Takács Margit, dr. Tényi Jenő, dr. Tigyi József, Török László, Ulmer Istvánné, Wieder Béla, Wirth József.

Az újonnan választott Pécs városi Pártbizottság megtartotta első ülését és titkos szavazással az alábbi elvtársakat választotta meg:

Első titkárrá: Ambrus Jenőt.

Titkárrá: Wieder Bélát.

A végrehajtó bizottság tagjaivá: dr. Bernáth Jánost, Bosnyák Jánost, Czakó Jánost, Debitzky Istvánt, dr. Domján Károlyt, Fodor Imrénét, Horváth Lajost, Kovács Bélát és Kovács Istvánt.

A fegyelmi bizottság elnökévé: Garamvölgyi Miklóst.

A fegyelmi bizottság tagjaivá: Bencze Istvánnét, Bezensek Antalt, Bérci Pált, Illés Józsefet, Róth Józsefet és Schmall Imrét.

A pártértekezlet a megyei pártértekezletre 99 szavazati jogú és 9 tanácskozási jogú küldöttet választott.

Műszaki könyvklub

Közvéleménykutatás a könyvkiadások előtt
Nyolcféle kedvezmény a tagoknak

Hogyan lesz a kékfedelű műszaki könyvből olcsóbb a termelés? Miképpen születik a könyvkiadás tervezésénél tanulmányozása árán a megszokottnál praktikusabb szerkezet? — Bonyolult volna most megmagyarázni. Egy tény: a jó szakirodalom nélkülözhetetlen kelléke a műszaki munkának, a termelésnek. Ezért csak dicsérni lehet azt az akciót, melynek során évek óta megrendezik a műszaki könyvek hónapját az arra kijelölt könyvesboltokban.

Csak a Széchenyi téri boltban

Pécsett a Széchenyi téri boltra hárult ez a feladat. A boltban külön pult áll, rajta sokféle érdekes műszaki könyv. Az üzlet vezetői, munkatársai a műszaki könyvek árjegyzékét adják a belépők kezébe, kérdezgetik, kinek mire volna szüksége, mi az érdeklődési köre.

Azt mondja egy szőke asszonyka a bőrkabátos vevőnek:

— Ha ennyire érdekli a rádiótechnika, lépjen be a Műszaki Könyvklubba. Megéri, sok kedvezményt kap és még a könyvkiadás tervezésénél is meghallgatják a véleményét.

Néhány perc, és a bőrkabátos vevő személyében új klubtag lép ki a boltból, táskájában kilenc kötet könyvvel. Egy a félezer közül, akit ebben az üzletben szerveztek be.

— Mit jelent a Műszaki Könyvklub tagjának lenni?

Folyószámlát nyit a vevő

— Nagyon sok kedvezményt és egy kötelezettséget — mondják a bolt munkatársai. — A kedvezmények? A klubtag rendszeres tájékoztatást kap a megjelent vagy előkészületben lévő műszaki és azzal rokon tárgyú szakkönyvekről. Díjmentesen kapja továbbá a Műszaki Könyvklub Híradóját, mely most októbertől kezdődően negyedévenként jelenik majd meg. A kiadási tématervek összeállításánál figyelembe veszik a klubtagság véleményét. Kívánságára felsorolják a megadott technológiai problémával foglalkozó hazai és külföldi szakirodalmat. A még meg nem jelent művek előzetes megrendelése esetén 15 százalékos árengedményt kap minden tag. Ezen kívül — a mostanihoz hasonlóan — időközönként jelentős, általában 50 százalékos árleszállítási kedvezményben is részesülnek. Végül a klubtag számára folyószámlát is nyitnak, s ezt teljes áru kiadványok megvásárlásakor lehet igénybe venni.

Mindezek mellé természetesen egy kötelezettség is járul: a kiküldött közvéleménykutató kérdőívekre határidőben történő válaszadás. Semmi egyéb.

Megtudtuk: a kérdőívek már eddig is sok segítséget jelentettek a kiadóknak, s nem mindenben egyezett a szakirodalom vásárlóközönségének és a kiadó vállalatoknak a véleménye. A két vélemény összehangolásának céljából a jövőben több körlevelet küldenek majd ki.

Törzsgárda

— Milyen hosszú idejű klubtagság szükséges ahhoz, hogy a kedvezményeket megszerezze valaki?

— Ha a vevő belép a klubba, máris jogosult minden nemű kedvezményre, tehát most október 15-től november 6-ig tartó 50 százalékos árleszállítás kijelölt műveiből is vásárolhat.

Meg kell jegyezni, hogy azoknak a műszaki könyveknek a készletét is növelték, melyekre nem vonatkozik a mostani 50 százalékos kedvezmény.

A Széchenyi téri könyvesbolt forgalma a műszaki hónap megindulása óta kétszeresére nőtt. Mégis azt mondják: a fő cél egy minőségi törzsgárda kialakítása, melyre számítani lehet, s melynek ezzel az elméleti segítségnyújtással értékesebbé válik a munkája.

A legújabb vállalás

Baruch Sándor üvegező brigádjának nagyon meg kellett dolgoznia a jó hírnévért. Ők nem rukkolhattak ki például olyan kezdeményezésekkel, mint teszem azt az építők „garancia-levél" mozgalma, mert a szakmájuknál fogva bizonyára megmosolyogták volna vállalkozásukat. Kiruckoltak hát mással. Kezdetben azzal, hogy nagy akaraterővel felszámolták brigádjukban a fegyelmezetlenséget. Tőlük ma már idegen a bumlizás, a meghosszabbított ebédidő, a tétlenkedő ácsorgás, ami nem kis eredmény olyan munkahelyen, ahol több ember dolgozik együtt, nyilvánvalóan más-más természettel.

Baruch Sándorék már kétszer is elnyerték a szocialista címet. Főépítésvezetőjük szerint joggal, noha ő sem mondott csodákat róluk.

— Jó szellemű, komoly emberek, — mondta. — Abból a nagyszerű típusból valók, akik nagyon szeretik a pénzt, de azt sohasem csalafintasággal, hanem munkával akarják megszerezni. Akkor vannak igazán elemükben, ha valahol szorít a határidő, de néha még erre sem várnak. Megtörtént már, hogy egy-egy reptéri épület homlokzatán minden kérés nélkül egy nap alatt befejezték az üvegezést, pedig kétnapos volt a normája.

És még csak nem is arról van szó, hogy a fenti teljesítményben „éppen olyan kedvük volt", mert régen állandó jellegű már náluk az ilyen „passzió". Azt is róluk mondta el a főépítésvezető, hogy nyomát sem találni bennük a szakmai hiúságnak.

— Ha holtszezon van az üveges szakmában, maguk jelentkeznek akár „culáger" munkára is. „Abban is pénz van" — mondják és ki is termelik maguknak a maximális forintot, jobban és alaposabban, mint sokan a segédmunkások közül.

Legszebb példának mégis a siklósi építkezések februári üvegezési munkáit hozta fel a főépítésvezető.

— Szélben, hóviharban dolgoztak látástól vakulásig. Ott is csak határidőt kértünk tőlük, s azt is előbb fejezték be, mert tudták, hogy a belső kőművesek, a szerelők csak rájuk várnak.

Hanem valami mégsem stimmelt egészen a fenti jellemzésben. Mert legújabban olyasvalami került ki a Baruch-brigádról, ami némiképpen megcáfolja a „pénzszeretetükről" alkotott véleményeket. Ennek éppen ellenkezője történt a hónap elején. Azzal kezdődött, hogy Baruch Sándorék brigádértekezletet tartottak, amelynek legfőbb napirendi pontjában az üvegszabászok és az üvegesek egymás közötti versenyének hogyantovábbját beszélték meg. És ahogy ilyenkor szokás, a „főnapirendet" náluk is az „egyebek" követték s így került sor többek között a következő határozat jegyzőkönyvbe iktatására: „Hogy a brigádunk mindennapos munkája és vállalásai mellett olyan ügyet is szolgáljon, amely még inkább kifejezi a szocialista jellemvonásokat, vállaljuk el egy állami gondozott gyerek patronálását..."

Két hete, hogy valamennyien aláírták legújabb „vállalásukat", s azóta állandó nyugtalanságban élnek. Hogyne, hiszen javában gyűjtik már a pénzt leendő patronáltjuk üdültetésére, felruházására, csak éppen azt nem tudják, milyen úton-módon juthatnának magához a patronálthoz. Végül is a sajtóhoz folyamodtak segítségért, és mi vállaltuk a közvetítést.

Csak egy a kikötésük: 10—12 éves fiút vagy leányt vállalnának legszívesebben, mert az ő gyermekeik is hasonló korúak. Igazuk van: játszópajtásokról is gondoskodni kell, mit ér anélkül a patronálás.

— s. gy. —

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Pillangókisasszony (délután fél 5 órakor). Egressi-bérlet.

Tájszínház: Két úr szolgája (délután 3 és este 7 órakor). Székesfehérvár.

Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 9, fél 11 és délután fél 3 órakor). Pécs, Liszt Ferenc hangversenyterem.

MOZI

Park: Aknaveszély nincs (fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: Drága John (szv., 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: Aknaveszély nincs (10). Büntény a leányiskolában (4, negyed 7, fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Építünk. Pro memória, Yma Sumac dalol, Ki, mit tud? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Zsolnay K. O.: A hétköznapi fasizmus (5, 7). **Pécsszabolcs:** Rangon alul (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** A kis özvegy (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Meszes:** Csendes otthon (6). **Ságvári K. O.:** Jégbalett csillaga (szi., fél 6, fél 8. **Vasas:** Sok hűség semmiért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** A hóvihar (szv., szi., 7). **Sásd:** Az aranycsempész (szv., 7). **Mohács:** Nikki (szi., 6, 8). **Siklós:** Csipkerózsika (szv., szi., 7). **Pécsvárad:** Az álmok utcája (7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: Szekszárdon jártunk. — Zenés riportműsor.
18.15: Farkas Ferenc: Gyümölcskosár. Énekli: Várhegyi Márta. Zongorán kísér: Farkas Ferenc.
18.20: Zenélő levelezőlap.
18.35: A mikrofon előtt. Dr. Szabó Tibor, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője.
18.45: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor:
19.30: Német nyelvű műsor:
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.05: Iskola-tv. Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.). Hol van?...
9.00: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.) A szőlőművelés és bortermelés.
9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). Légritkítók és légsűrítők a gyakorlatban.
10.15: Nehéz professzornak lenni. Magyarul beszélő angol vígjáték (ism.) 10 éven felülieknek!
11.30: Telesport (ism.).
11.45: Bóbita. Magyar kisfilm.
13.35: Iskola-tv. Orosz nyelv (ism.).
14.30: Élővilág (ism.).
15.25: Fizika (ism.).
17.28: Hat ország vetélkedője. — Az Ország Világ c. hetilap rejtvénypályázatának döntője.
19.30: Pedagógusok fóruma.
19.55: Súlyemelő VB és EB. Nehézsúly. Közvetítés Berlinből.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. M.50: Iskola-tv. 17.55: Hírek. 18.00: Gyermekműsor. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Fiatalok a képernyőn. 19.30 Népi muzsika. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Reklámok. 20.37: Játékfilm. 22.07: Tv-híradó.

Dolgozókat felvesznek

A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz motorkerékpár jogosítvánnyal rendelkező TMK-szerelőt, gyakorlott autószerelőt, kőműveseket, valamint kőműveseket kiszolgáló segédmunkásokat. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. sz. 113896

*

Női és férfi munkaerőt felvesz a Gabonafelvásárló és Feldolgozó V. Pécs körzeti üzeme, Felszabadulás útja 16. 113838

*

Mellékfoglalkozás; vidéki bizományosokat keresünk könyvterjesztéshez. 10 százalék jutalékot fizetünk. Jelentkezés: a mohácsi, pécsi, pécsváradi, sásdi, sellyei és siklósi földművesszövetkezeteknél. 113745

Tiszta ság, szépség, egészség

Árusítással egybekötött bemutató kezdődött csütörtökön délután, a Pécsi Állami Áruház és a FÜSZÉRT közös rendezésében, a Kossuth Lajos utcai cicamica játékboltban. A bemutatón együtt láthatják az érdeklődők mindazokat a kozmetikai és háztartási vegyi cikkeket, amelyeket a hazai ipar állít elő.

Az árusítással összekapcsolt bemutató október 20—31 között lesz nyitva.

Kereskedelmi napok Villányban

Ma lottósorsolás

Csütörtökön megkezdődtek Villányban a hagyományos kereskedelmi napok, melyeket évről évre a Villány és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet rendez.

A kereskedelmi napok most is szenzációt jelentenek Villányban, ezt csak fokozzák a vendéglátó egységek, melyekben disznótorossal, halászlével, cukrászati bemutatóval, étel- és édességkülönlegességekkel, valamint híres, tájjellegű borokkal kedveskednek a vendégeknek. Ma, október 21-én vásárlással egybekötött vas-műszaki, konfekció, cipő és kötöttárubemutatót rendeznek. Az esti órákban hanglemezparádé várja az érdeklődőket a művelődési otthonban. Október 22-én, szombaton délután a villányi divatklub tagjai megtekintik az 1967. évi divatmodelleket. A nagyközönség számára külön divatparádét tartanak a művelődési otthonban, a kereskedelmi napokat záró szombat esti lottóbál megnyitójaként.

A lottóbálra úgy kerül sor, hogy a villányi kereskedelmi napok egyikén rendezik meg sorrendben az 504. lottósorsolást. A 42. játékhét nyertes számait délelőtt 10 órakor a villányi művelődési otthon kultúrtermében húzzák ki. A lottóhúzás előtt műsort rendez a Sportfogadási és Lottóigazgatóság. Ebben Balassa Tamás zenekíséretével Mátrai Zsuzsa és Korda György tánc dalénekesek lépnek fel. A Zenés telitalálat című vidám műsor játékvezetője Pálos György lesz.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhős idő, esőkkel, egy-két helyen zivatarral. Mérsékelt, időnként élénk szél. A nappali felmelegedés keleten is gyengül.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

Mindenki ellenőrizze!

Érvényes-e a személyi igazolványa?

A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság felhívja a megye lakosságát, hogy személyi igazolványának érvényességi idejét mindenki vizsgálja felül és ha azt tapasztalja, hogy annak érvényessége 1966. év végéig lejár vagy már ezt megelőzően lejárt, azonnal jelentkezzen az állandó lakhely szerint illetékes rendőrkapitányságon a személyi igazolvány sürgős kicserélése végett.

Egyben felhívja a vállalatok, szervek, közületek figyelmét, hogy lejárt érvényességű (piszkos, szakadt, megrongálódott, olvashatatlan) személyi igazolványt igazolásul ne fogadjanak el. Az ilyen személyi igazolvánnyal jelentkezőket, vagy akik ilyen igazolványt mutatnak be, hívják fel figyelmét az igazolvány kicserélésére.

A lejárt személyi igazolvány kicserélésének elmulasztása szabálysértési eljárást von maga után, és 3000 forintig terjedhető pénzbírság szabható ki. Eppen ennek elkerülése végett mindenki saját érdekében a felhívásnak haladéktalanul tegyen eleget.

Forgalomkorlátozás Szabadbattyán és Kiscséripuszta között

A MÁV Pécsi Igazgatósága közli, hogy október 25-től, előreláthatólag december közepéig, a Szabadbattyán—Kiscséripuszta között végzendő pályafelújítási munkák miatt héttőtől péntekig a Budapest, Déli-pályaudvarról 10.23 órakor induló 1214 sz. és ellenirányban a Nagykanizsáról 9.20 órakor induló 1215 sz. személyvonatot kerülő útirányon — Szabadbattyán, Polgárdi, Csajág, Lepsény útvonalon át — közlekedteti.

Az elterelt vonatok kivonatos menetrendje a következő: az 1214. sz. vonat Székesfehérvárról 12.25-kor, Székesfehérvár repülőtérről 12.31-kor, Szabadbattyánról 12.40-kor indul és Lepsénybe 13.14 órakor érkezik, ahonnan változatlanul 13.19 órakor folytatja útját. Az 1215 sz. vonat Lepsényből 13.42-kor, Szabadbattyánról 14.14 órakor, Székesfehérvár repülőtérről 14.23 órakor indul és Székesfehérvárra 14.28 órakor érkezik, ahonnan változatlanul 14.32 órakor folytatja útját.

A vágányzárolt vonalrészen vonatpótló autóbuszjáratokat nem állítanak be, ezért Kiscséripusztára (-ról) és Polgárdi—Tekeres-pusztára (-ról) az elterelt vonatok idejében semmiféle utazási lehetőség nem lesz. A munkálatok szünetelésének napjain, vagyis szombaton és munkaszünetes napokon mindkét vonat az eredeti útvonalon közlekedik. Részletes felvilágosítást a vasútállomások adnak.

Áramszünet

lesz okt. 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. Október 21-én 7—15 óráig a Fürst S. u., Eper u., Mészkemence u., Kiskőszeg u., Baranyavár u., Pélmonostor u., Dályok u., Diósi u., Darázs u., Erőmű lakótelep területén. — 24-én 7—16 óráig a Légszeszgyár u., Rákóczi út, Koller u., Lenke u., Béri B. u., Nagy L. u., Irányi D. tér, Pozsony u., Vasvári P. u., Negyvennyolcas tér, Kilián Gy. u., Egyetem u., Kossuth L. u., Alsóhavi u., Márton u., Könyök u., Katalin u., Orsolya u., Ady E. u., Felsővámház u., Erzsébet u., Rudas L. u., Vöröskereszt u., Kiss E. u., Sándor u., Dugonics u., Csillag u., Major u. által határolt területen. — 25-én 7—15 óráig a Petőfi u., Hargita u., Uzsok u., Madách I. u., József A. u., Erreth L. u., Tompa M. u., Nagyvárad u., Szilágyi D. u., Kassa u., Marosvásárhely u., Jászai Mari u., Hógyes E. u., Szendrey J. u., Halas köz által határolt területen, valamint a Sallai u. és a Landler J. utcákban. — 27-én 7—16 óráig a Nyár u., Édesanyák u., Bálics u., Rodostó u., Boszorkány út., Szkókó, Kis-, Közép- és Nagy-Daindol, Aranyhegy, Donátus Ürög, Szentkút, Bálics tető. Baromfikeltető által határolt területen. — 27-én 7—15 óráig a Ferenc u. Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u., Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., F.-havi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. — Október 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Dárda u., Nagyszeben u., Kandó K. u., Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Megyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Űrhajós u., Szív u. által határolt területen. — November 15-ig naponta 7—17 óráig áramszünetet tartunk hálózati karbantartás miatt Szentlőrincen. (x)

— Uj tánciskola kezdődik október 21-én, pénteken este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban (Váradi Antal u. 7/2.). Tanít: Balog. (x)

— Uj tánciskola kezdődik október 21-én, pénteken este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Otthonban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. (x)

HÍREK

OKTÓBER 21 PÉNTEK — **Orsolya napja. A nap kél: 6.11, nyugszik: 16.46 órakor. A hold kél: 14.07, nyugszik: 22.24 órakor.**

Százhúsz éve, 1846. október 21-én született Edmondo de Amicis olasz író és utazó. Mint fiatal hadnagy vett részt a véres custozzai csatában. A vereségről írt megindító és szemléletes elbeszélésével aratta első írói sikerét. Kezdeti írásai a katonaéletből meritik tárgyukat és többségük az általa szerkesztette katonai folyóiratban jelentek meg. Éles megfigyelőkészséggel, pezsgő mozgalmassággal, könnyedén örökítette meg élményeit. A katonai pályát rövidesen egészen felcserélte az írói hivatással és közvetlen, elevenen ható írásművészetével a legjobb olasz stílusművészek közé emelkedett. Irt történelmi elbeszéléseket, novellákat a városi munkások életéről. A „Szív" című érzelmes hangvételű, magyarul is számos kiadásban megjelent ifjúsági regénye világszerte ismertté tette nevét. Minden civilizált nyelvre lefordították és még írója életében több, mint 400 kiadást ért meg, azóta csak olasz eredetije már túl van a félezredik kiadáson. Meglett korában sokat utazott. Spanyolországi, hollandiai, angliai és amerikai benyomásairól írt frisshangú útleírásait a műfaj legjobbjai között tartják számon. 1894-től az Olasz Szocialista Párt tevékeny tagja lett. Az olasz nyelv erejéről és szépségeiről írt kitűnő műve volt írói hattyúdala.

— Dr. Mihael Patkaniowski, a Krakkói Jagelló Egyetem jogi karának professzora tegnap délelőtt Pécsre látogatott. A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara látta őt vendégül, ahol a professzor előadást is tartott.

— Harmadik intéző bizottsági ülését nem e hét vasárnapján, hanem október 30-án délelőtt tartja a Magyar Országos Horgász Szövetség Baranya megyei Intéző Bizottsága a városi tanácson.

— Az Express Utazási Iroda bécsi és római társasutazására legkésőbb ma délután 4 órától 6 óráig lehet még jelentkezni a Doktor Sándor Művelődési Házban. Szilveszteri társasutazás lesz Halleba és Krakkóba.

— A Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztályán október 23-án, vasárnap 11 órakor megnyitásra tervezett Tárgygyűjtő-tevékenységünk, legszebb tárgyaink című néprajzi időszaki kiállítás közbejött akadályok miatt elmarad. Helyette megnyitó ünnepség nélkül a Mongol tájak — mongol emberek című kiállítást mutatja be a múzeum.

— Makadámút Dunafalván. Megkezdték a dunafalvi Teleki utcán keresztülvezető 250 méter hosszú és 5 méter szélességű makadámút építését. A lakosság eddig mintegy 32 ezer forint értékű társadalmi munkát végzett kézi erővel és a tsz gépeivel.

— Uj út Somágtetőn. Somágtetőn 40 tonna zúzott kő felhasználásával ideiglenes utat építettek. Ezen biztosítják a közlekedést a végleges út elkészüléséig az új városrész felé.

— A Mecseki Fotoklub Baján mutatja be alkotásait október hónapban. Ennek kapcsán dr. Halász Rezső vitaindító előadást tart a foto szerepéről.

— Felhívás! Kérjük mindazokat, akik 1925-ig a Szent Vince utca 14. sz. házban laktak (akkor Alsó-Puturluk utca 14. szám) és ismerték Tarr Imrét, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló alakját, valamint családját, hogy október 22-én, szombaton délután 4 órakor jelenjenek meg egykori lakhelyüknél. Ekkor fogjuk leleplezni a mai Szent Vince utca 14. sz. ház falán Tarr Imre emléktábláját. Rendezőség.

— Autóbuszváró épül Somogyapáti községben 19 ezer forintos költséggel. Az új létesítmény november elsejéig elkészül.

— Barangolás Itáliában. Dr. Oppe Sándor előadása, színes művészi diák vetítése zenekísérettel október 24-én, hétfőn este fél 8 órakor felnőtteknek, 25-én, kedden este 6 órakor diákoknak Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Jegyelővétel a művelődési házban. (x)

— Felújították a mohácsi gyógyszertárat. Október 14-én adták át műszakilag a megye egyik legkorszerűbb gyógyszertárát Mohácson. A felújítás 670 ezer forintba került, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat kifogástalan munkát végzett. A belső berendezés elkészülése után körülbelül november közepén adják át az új gyógyszertárat rendeltetésének.

— Elloptak egy oltárképet. Ismeretlen tettes betört a sásdi templomba és a bal oldali mellékoltárról ellopta Bachmann Gáspár bécsi festőművésznek az 1780-as években festett képét. Az oltárkép becsült értéke 25—30 ezer forint.

— A KOMLÓI városi Rendőrkapitányság többrendbeli lopás büntette miatt előzetes letartóztatásba helyezte László Tamás 21 éves tapolcai lakost. Nevezettnél egy FED 2-es fényképezőgépet és egy Orionton típusú táskarádiót találtak, amiket a pécsi Sétatéren, illetve a Balokány-strandon lopott. Kéri a Rendőrkapitányság azon sértetteket, akiktől 1966 július—augusztusban a fenti tárgyakat ellopták, személyesen vagy levélben jelentkezzenek a Komlói városi Rendőrkapitányság bűnügyi alosztályán.

Műszaki könyvnapok október 15—november 6

KERESSE FEL BARANYA MEGYE

műszaki könyvesboltját!

Móricz Zsigmond Könyvesbolt Pécs, Széchenyi tér 17. — Telefon: 11-79.

A Műszaki Könyvklub régi és most belépő tagjai számára több mint 200 könyv

50 százalékos árengedménnyel

kerül forgalomba.

●

Szolgáltatások:

Rendszeres vevőknek folyószámla-kedvezmény.
Ingyenes tájékoztató-szolgálat.
Magánszemélyeknek 50,— Ft felett portómentes szállítás.

Amatőr felvételeit zárás után is beadhatja

kidolgozásra

az OFOTÉRT pécsi boltjába Pécs, Kossuth L. utca 3. szám.

MOST EGYET FIZET — KETTŐT KAP!

○

13x18-tól 30x40-es méretig minden második nagyítást díjtalanul készít az OFOTÉRT

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága hallottunkat, PALÁNKI JÓZSEFET utolsó útjára kísérték, fájdalmunkban osztoztak, koszorúk és virágok küldésével iránta való szeretetüket és megbecsülésüket fejezték ki. Külön köszönetet mondunk a kutatási osztály dolgozóinak, valamint a Jószerencsét Tsz vezetőségének és tagságának. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. NADASI ÁGOSTONNÉ elhunyta alkalmával fájdalmunkat bárminő módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1966. október 24-től 30-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.26: Rákóczi induló — 4.30: Hírek időjárásjelentés. — 4.32—7.58: Hajnaltól reggelig Zenés műsor. — Közben: 5.00: Hírek, időjárásjelentés. — 5.30: Reggeli Krónika. — 6.00: Hírek, időjárásjelentés. — Kb.: 7.30: Új könyvek. — 8.00: Hírek. — 8.05: Műsorismertetés. — 10.00: Hírek, időjárásjelentés. — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés — 14.00: Hírek, időjárásjelentés. — 16.00: Hírek, időjárásjelentés. — 17.56: Műsorismertetés — 18.15: Hírek, időjárásjelentés. — 19.55: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti Krónika, időjárásjelentés. — 22.00: Hírek, időjárásjelentés. — 24.00: Hírek, időjárásjelentés. — 0.23: Himnusz.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.26—10.58: Azonos a Kossuth-rádió műsorával (kivéve a 344 méteres hullámhosszat hétköznapokon). — Közben 6.20—6.30: Torna, a 252 és a 344 m-es hullámhosszon.— 13.45: Időjárás-, vízállásjelentés. — 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés, — 19.00: Hírek, időjárásjelentés. 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

HÉTFŐ

Október 24.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Operettrészletek.
9.09: A tanári szobában.
9.24: A hét előadóművésze: Alfred Cortot.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Népi zene.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Zongoraművek.
12.15: Tánczene.
13.03: Hirdetőoszlop.
13.18: Zenekari muzsika.
14.05: Válaszolunk hallgatóinknak!
14.20: Könnyű dallamok.
14.40: A sziget. Robert Merle regénye folytatásokban. XXV. rész.
15.15: Operarészletek.
16.00: A Gyermekrádió műsora.
16.40: Kommunisták kongresszusra készülődnek.
17.08: Damaszkusz—Bagdad. I. rész.
17.15: A zene műhelyében.
17.55: Az Ifjúsági Rádió klubestje.
19.20: Sporthíradó.
19.30: Őszi levelek.
19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye.
20.20: Beszélgetés Nagy László költészetéről.
21.15: Ismeretterjesztő előadás.
21.30: Népi zene.
22.20: A Rádió kulturális világhíradója.
23.20: Könnyűzene.
0.10: Énekkarok.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Operarészletek.
10.30: Pathelin prókátor. Francia népi komédia.
11.05: Népek zenéjéből.
11.45: Híres tudósok nagy tévedései a holdról.
12.00: A Cortot—Thibaud—Casals-trió játszik.
12.51: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
13.06: Szórakoztató zene.
14.08: Schubert-dalok.
14.20: Népi zene.
14.50: Fiatalokról — fiataloknak.
14.55: Leo Slezák énekel.
15.15: Vállalatvezetők klubja . . .
15.25: Délutáni frissítő.
16.05: Filmdalok.
16.15: Emlékezés Boncza Bertára.
16.30: Szimfonikus táncok.
16.55: Fiatalokról — fiataloknak . . .
17.00: Tánczene.
18.10: Parádi Róbert fuvolázik.
18.30: Legkedvesebb hőseim.
19.00: A hét előadóművésze: Alfred Cortot.
19.35: Népi zene.
20.30: Családi körben.
21.30: A dzsessz kedvelőinek: Martial Solal triója játszik.
21.40: Fél évszázad távolából . . .
22.00: Operettrészletek.

KEDD

Október 25.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Reggeli hangverseny.
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.40: Elektronikus ritmusszabályozók az emberben.
9.50: Schirmer: Szólistaparádé.
10.10: Egy földmunkás naplójából. Veres Péter írása. — I. rész.
10.30: Zenés játékrészlet.
11.00: Iskolarádió.
11.35: Robert Merrill énekel.
12.15: Nótacsokor.
13.03: A sziget. Robert Merle regénye folytatásokban. XXVI. rész.
13.23: Történetek dúrban és mollban.
13.43: Bolla Tibor énekel.
14.05: Kóruspódium.
14.15: Dorombolka barátnője. Mesejáték. Irta: Bálint Ágnes.
15.15: Kamarazene.
15.59: Nézze meg, pénzt ad érte!
16.04: Rádióiskola.
17.08: Damaszkusz—Bagdad. II. rész.
17.15: Schubert: Befejezetlen szimfónia.
17.45: Hogyan tovább?
18.00: Könnyűzenei híradó.
18.40: Szemtől szembe Alfred Cortot-val.
19.30: A Szabó-család.
20.00: Tánczene, könnyűzene, baráti rádiók műsorából.
21.05: Mesél a magnetofonszalag. Emlékezés Gombaszögi Ellára.
21.45: Boross Jolán énekel.
22.25: A kamarazene remekeiből.
22.53: Meditációk.
23.03: Nemzetközi dzsesszverseny Bécsben. I. rész.
23.43: Operarészletek.

Tekintse meg

a

PÉCSI ÁLLAMI ÁRUHÁZ

(Kossuth Lajos utca 6. szám alatti)

árubemutatóját

VEGYI ÉS KOZMETIKAI CIKKEKBEN!

Nyitva: 9—18 óráig

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Variációk zongorára.
10.43: Mercedes. Gosztonyi János rádiókomédiája.
12.00: Zenekari muzsika.
12.50: Tények és következtetések.
13.00: Operettrészletek.
13.32: Házunk tája.
14.08: Népi zene.
14.38: Puccini-áriák.
15.00: Tánczene.
15.45: Most olvastuk...
15.50: Láng István—Kövesdi János dalaiból.
16.05: Hangverseny Gershwin műveiből.
17.02: Anekdoták.
17.12: Délutáni frissítő.
18.10: Szőnyi Olga és Szalma Ferenc énekel.
18.35: Az utolsó paradicsom és a valóság.
19.00: Népi zene.
19.35: Liszt—Bartók zongoraverseny.
21.35: Táncdalok.
21.45: Kaukázusi utazás.
22.00: Könnyűzene.

SZERDA

Október 26.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Graziella Sciutti műsora.
9.00: Orvosi tanácsok.
9.05: Népi zene.
9.35: Rádió Szabadegyetem.
10.10: Két szimfónia.
11.00: Iskolarádió.
11.30: A Szabó-család.
12.15: Tánczene.
13.03: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.18: Fúvószene.
13.38: Nőkről — nőknek . . .
14.08: Sain-Saens: Sámson és Delila. Háromfelvonásos opera.
16.37: A sziget. Robert Merle regénye folytatásokban. XXVII. rész.
17.08: Damaszkusz—Bagdad. III. rész.
17.15: Liszt művészi pályája. II. rész.
18.00: Tudósok fóruma.
18.15: Magnósok, figyelem.
19.00: Esti krónika.
19.30: Virágénekek.
19.38: János vitéz. Daljáték három felvonásban.
22.25: Zenekari muzsika.
23.15: A színfalak mögött . . .
23.35: Magyarnóták.
0.10: Operarészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Álmaimban valahol . . . — Zenés portré Fényes Szabolcsról.
11.03: Szabó Lőrinc: Semmiért egészen... c. verséről.
11.20: Délelőtti hangverseny.
12.42: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
12.57: Népdalok.
13.32: Iskolarádió.
14.08: Operettrészletek.
14.32: Orvosi tanácsok.
14.37: Spanyol muzsika.
15.05: Táncdalok.
15.15: Kibékülés, Alberto Moravia elbeszélése.
15.26: Szórakoztató zene.
16.05: Verbunkosok.
16.27: Egy a sok közül. Az iskolaorvos észrevételei.
16.37: Operarészletek.
16.50: Fiatalokról — fiataloknak!
17.00: Délutáni frissítő.
18.00: Hírdetőoszlop.
18.10: Iskolarádió.
19.10: A Körmendi-együttes játszik.
19.35: Bartók kamarazenéje. III. rész.
21.25: Magyarnóták.
21.45: A hiba az Ön munkájában van.
21.55: Alfred Cortot zongorázik.
22.13: Könnyűzene.

CSÜTÖRTÖK

Október 27.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Verbunkosok.
9.00: Időszerű nemzetközi kérdések.
9.10: Csajkovszkij: V. szimfónia.
10.10: Tíz év a városban . . .
10.57: Operettrészletek.
12.15: Operarészletek.
13.03: Munkásújítók.
13.18: Tánczene.
13.55: Zenekari dalok.
14.30: A Rádió jogi műsora.
14.45: Népdalok.
15.15: Zengjen dalunk.
15.45: Páger Antal énekel.
16.04: Egy földmunkás naplójából. Veres Péter írása. — II. rész.
16.24: Alfred Cortot zongorázik.
17.08: Damaszkusz—Bagdad. IV. rész.
17.15: Népi zene.
17.40: Operabarátoknak.
18.20: Vitaműsor.
18.35: Fiatal táncdalénekesek.
19.35: Mozart-hangverseny.
20.20: Vadrózsa ága. Részletek Tamási Áron befejezetlen önéletrajzi regényéből.
21.15: Szuez — 1956.
21.40: Híres primások muzsikálnak.
22.25: Keringők.
22.57: A Rádió hangmúzeumából.
23.00: Tánczene.
23.30: Kamarazene.
0.10: Rózsa Miklós filmzenéiből.

20—40%-os árengedmény konzervekből

az élelmiszerboltokban

csak október 31-ig

MOST VÁSÁROLJON!

B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Johann Strauss hangverseny.
10.50: Szvjatoszlav Richter zongorázik.
11.10: Moha bácsi, a törpe.
11.30: Muzsikáló fiatalok.
12.00: Mindenki kedvére.
14.08: Népi zene.
14.30: Ravel: Bolero.
14.44: Zöld dió. Részletek Palotai Boris készülő regényéből.
15.00: Komjáthy György tánczenei műsora.
15.45: Gyurkovics Mária operaáriákat énekel.
16.05: Részletek Gyöngy Pál operettjeiből.
16.25: Fiatalokról — fiataloknak!
16.33: Délutáni frissítő.
17.10: Delibes: Coppélia — balettszvit.
17.32: Publicisztika.
17.40: Könnyű dallamok.
18.10: Fúvószene.
18.25: Magyar Parnasszus.
18.50: Hangverseny a stúdióban.
19.30: Politikai irodalom legújabb könyveiről.
19.40: A Beatles-együttes negyedórája.
20.30: Magyarnóták.
20.51: Ember a szék alatt. Lírai komédia három felvonásban. Irta: Vészi Endre.

Tisztaság, szépség, egészség

Árubemutató (árusítással egybekötött) október 20—31-ig a Pécsi Állami Áruház Kossuth Lajos utca 6. szám alatti boltjában.

DIJTALAN KOZMETIKAI TANÁCSADÁS

PÉNTEK

Október 28.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Operarészletek.
9.00: Kis irodalmi növénytan.
9.47: Könnyűzene.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Édes anyanyelvünk.
10.35: Mezei csokor.
10.59: Lottóeredmények.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Népszerű fúvósátiratok.
12.15: Tánczene.
13.03: A vásárlók nevében kérem!
13.08: Zenekari muzsika.
14.30: Róka-móka bábszínháza.
15.15: Üzenetek.
15.55: Hangverseny a stúdióban.
16.20: Arcképek út közben. II. rész.
16.50: Dalok a Moszkvai Rádió műsorából.
17.08: Damaszkusz—Bagdad. V. rész.
17.15: Uj Zenei Ujság.
18.40: Palló Imre énekel.
19.30: Nyilvános tánczenei hangverseny a 22-es stúdióból.
20.00: Tizenkét megye vetélkedője. Középdöntő a III. forduló.
22.25: Brahms: Kettősverseny.
22.57: Szerelmes énekek.
23.00: Nemzetközi dzsesszverseny Bécsben. II. rész.
23.40: Énekkarok.
0.10: Dalegyveleg Bécsből.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Csajkovszkij: Jolantha. Egyfelvonásos opera.
11.41: Válaszolunk hallgatóinknak.
11.56: Bundschuch István citerázik.
12.10: Liszt-zongoraművek.
12.45: Fiatalok Stúdiója.
13.00: Operettfinálék.
14.08: Könnyűzene.
14.30: Operettkettősök.
14.50: Bélyeggyűjtők ötperce.
14.55: Zenekari muzsika.
15.18: Szerencsés fickó, Woodehause vidám novellájának rádióváltozata.
15.33: Egy éj Velencében.
16.05: Népdalok.
16.25: Alfred Cortot zongorázik.
16.50: Tanácsok gépjárművezetőknek őszidőben.
17.00: Tánczene.
18.05: Országjárás.
19.00: Népi zene.
19.35: Közvetítés a Zeneakadémiáról.
21.35: Uj spanyol rapszódia.
21.50: Hanglemezgyűjtők húszperce.
22.10: Operettrészletek.
22.25: Láttuk, hallottuk . . .
22.45: Sophia Loren énekel.

A leértékelt áruk

Sallai utcai boltjába sok

őszi és téli jellegű

áruféleség érkezett

20—60 százalékos engedménnyel

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: A hét tánc- és könnyűzenei műsoraiból.
11.50: Munkamorál. — 1966.
12.00: Vivaldi: Négy évszak.
12.43: Publicisztika.
12.53: Fúvószene.
13.15: Orvosi tanácsok.
13.20: Könnyűzene.
14.08: Moldován Stefánia énekel.
14.40: Cigánydalok.
15.08: Dallal is harcoltunk . . .
15.59: Kiss Károly irodalmi összeállítása.
16.35: A Grumiaux—Janzer—Czakó trió hangversenye.
18.10: A Telléry-ügy. Rádiójáték. Mikszáth Kálmán elbeszéléséből.
19.05: Giorgio Tozzi énekel.
19.25: A filozófia nagy problémái.
19.40: Népi táncok.
20.25: Hangverseny az ENSZ napja alkalmából.
22.40: Térképvázlat műveltségről: Komló.

SZOMBAT

október 29.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok . . .
8.40: Verbunkosok.
9.15: Orvosi tanácsok.
9.20: Operarészletek.
10.10: Szerelem a fűzfák alatt. Rádióballada.
12.15: Operettrészletek.
13.03: Lapozgatás új könyvekben.
13.18: Pablo Casals zongorázik.
13.45: Néhány perc tudomány.
13.50: Hirdetőoszlop.
14.05: Mi történt a héten a nagyvilágban?
14.20: Kóruspódium.
14.30: Komszomólia.
15.15: Komjáthy György tánczenei műsora.
16.00: Hétvége . . .
17.05: Damaszkusz—Bagdad. VI. rész.
18.00: Társasutazás.
19.25: Alfred Cortot zongorázik.
20.27: Melis György magyar nótákat énekel.
20.50: Svejk és a többiek.
22.30: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: A hét tánc- és könnyűzenei műsoraiból.
11.50: Munkamorál. — 1966.
12.00: Vivaldi: Négy évszak.
12.43: Publicisztika.
12.53: Fúvószene.
13.15: Orvosi tanácsok.
13.20: Könnyűzene.
14.08: Moldován Stefánia énekel.
14.40: Cigánydalok.
15.08: Dallal is harcoltunk . . .
15.59: Kiss Károly irodalmi összeállítása.
16.35: A Grumiaux—Janzer—Czakó trió hangversenye.
18.10: A Telléry-ügy. Rádiójáték. Mikszáth Kálmán elbeszéléséből.
19.05: Giorgio Tozzi énekel.
19.25: A filozófia nagy problémái.
19.40: Népi táncok.
20.25: Hangverseny az ENSZ napja alkalmából.
22.40: Térképvázlat műveltségről: Komló.

VASÁRNAP

október 30.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Leányvásár. Részletek.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: Rádiójáték gyermekeknek. Te leszel a nagyapám! Irta: Milivoj Matosec.
9.50: Gyermekkórusok.
10.00: Szivárvány.
12.15: Népi zene.
12.50: Jegyzet.
13.00: Művészlemezek.
13.40: Van új a Nap alatt.
14.00: Közvetítés a Magyarország—Ausztria labdarúgómérkőzésről.
15.49: Mickey egér és társai.
16.12: Beethoven-művek.
17.05: Operettrészletek.
17.37: Őszirózsás forradalom.
17.52: Holnap közvetítjük . . . Britten: Háborús requiem.
18.12: Muzsikaszó...
19.10: A hónap slágerei. Tánczene.
19.40: Kíváncsiság. Rádiójáték. Irta: Ludvík Kundera.
20.50: Verdi: A trubadur. Négyfelvonásos opera.
23.20: Nemzetközi dzsesszverseny Bécsben. III. rész.
0.10: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: A Magyar Ortodox Egyház félórája.
8.30: Miska bácsi lemezesládája.
9.00: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
9.15: Operakalauz. Berlioz: A trójaiak Karthágóban.
10.15: Pillantás a nagyvilágba.
10.35: Berlini ritmusok.
11.08: Szimfonikus zene.
12.43: Bambi. Mesejáték. Félix Salten regényéből.
14.03: Táskarádió.
15.03: Operettrészletek.
15.16: Ez is, az is 120 percben.
17.16: Alfred Cortot zongorázik.
17.52: Tudósaink arcképcsarnoka.
18.07: Hangpróba.
19.07: Horváth Zsigmond jegyzete.
18.17: Mit hallunk a jövő héten?
20.10: Zenekari muzsika.
20.50: Alkotóműhelyben . . .
21.05: Tánczene.
22.05: Hangversenynaptár.
22.20: John Keats szonettjeiből.
22.35: Magyarnóták.

TELEVÍZIÓ

Október 24, hétfő

18.58: Baráti látogatáson Grúziában.
19.30: Budapesti Zenei Hetek. A szünetben:
20.23: A költészet napjai Budapesten.

Október 25, kedd:

8.05: Iskola-tv.
17.30: Hírek.
17.35: A Magyar Hirdető műsora.
17.50: Játék és matematika.
18.20: Pereskedő szövetkezetek.
18.40: A hét könyvei.
18.45: Esti mese.
18.55: Bernáth László színházi jegyzete.
19.05: Bertolt Brecht: A nevelő úr. Kétrészes szatirikus játék. (16 éven felülieknek). A szünetben:
20.10: Tv-híradó.
21.30: Szomszédaink életéből. Utijegyzet.
21.45: A költészet napjai Budapesten.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 26, szerda:

17.33: Anyagbörze.
17.50: Hírek.
17.55: Varázslat és kacagás.
18.15: Sokszemközt.
18.45: A Barangolás vendégkönyve.
19.15: Hazai tükör.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Levél az élőknek. Magyarul beszélő szovjet film. (10 éven felülieknek.)
21.10: Parabola.
21.30: Kristályok a valóságban.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 27, csütörtök:

8.10: Iskola-tv.
10.30: Levél az élőknek. Magyarul beszélő szovjet film. (10 éven felülieknek.)
13.40: Iskola-tv.
17.25: Hírek.
17.30: Bagolyvár.
18.00: Séta a Műcsarnokban.
18.20: Telesport.
18.45: Uj létesítményeink . . .
19.05: Mai vendégünk: Kálazi József vezérőrnagy.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: A világ térképe előtt.
20.00: A szerelmes rák. Magyarul beszélő angol filmvígjáték. (14 éven felülieknek.)
21.25: Mi az RH-faktor?
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 28, péntek:

9.30: A szerelmes rák. Magyarul beszélő angol vígjáték. (14 éven felülieknek.)
10.55: Pereskedő szövetkezetek.
11.15: Telesport.
19.00: Pedagógusok fóruma.

Október 29, szombat:

15.58: Ki minek mestere?
16.30: A Televízió Ifjúsági Tánckiubja.
17.15: Ki minek mestere?
18.15: Hírek.
18.20: Napfényes Bulgária. Kisfilm.
18.40: A tv jelenti.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Nótaszó. Népzenei műsor.
20.10: Rodolfó bűvésziskolája (I. rész)
20.20: Somerset Maugham: Imádok férjhez menni. Háromfelvonásos vígjáték zenével. (14 éven felülieknek).
22.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Október 30, vasárnap:

9.15: Iskola-tv.
10.15: Hétmérföldes kamera.
10.30: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
10.55: A művészet világából: Magyar népi hangszerek.
11.30: Habakuk, segíts! Közlekedési rejtvénymüsor gyerekeknek.
13.38: A Magyar Hirdető műsora.
13.50: Magyarország—Ausztria labdarúgómérkőzés.
15.50: Gusztáv, az igazi férfi. Magyar rajzfilm.
15.55: Rodolfó bűvésziskolája.
16.05: A vörös zászló hőseinek útján . . .
16.55: Találkozás a stúdióban . . .
17.25: Sorsok, emberek.
17.45: Plusz egy fő. Zenés családi revü. Ismétlés.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Esti mese.
20.00: Napfényes Bulgária. Kisfilm.
20.20: Párizs fia dalol . . . Könnyűzenei összeállítás.
20.45: Jan Paul Sattre: Temetetlen holtak. Tv-játék. (18 éven felülieknek.)
22.15: Sporthírek.
22.25: Tv-híradó. — 2. kiadás.
22.45: Jó éjszakát, felnőttek! Magyar rajzfilm.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

Új otthonban a MALÉV pécsi irodája

Két esztendei csatározás után mégis elkészült az önálló MALÉV-iroda a Déryné és a Megye utca sarkán, a volt PKV pihenőhelyén.

A bútorok kölcsönben vannak ugyan — a Nádor Szálló és az IBUSZ adta, amíg a ferihegyi tranzitszálló berendezéseiből megérkezik az a szállítmány, mely végleg a pécsi MALÉV irodáé lesz. A kölcsönbútorok az ideiglenesség hangulatát árasztják, arra mégis jók, hogy megtöltsék a tágas teret és pihenést kínáljanak az ügyfeleknek, utasoknak, a régi, az IBUSZ iroda sarkában megtűrt kirendeltség egyetlen ülőalkalmatosságával szemben.

Kedves tisztviselőnő, Wilk Henrikné ül a bejárattal szemben a pult mögött. Az első percben bevallja: őt is „kölcsönkérték" a MALÉV budapesti központjától arra az időre, amíg a pécsi kolléganő szabadságát tölti. A körülményeket jól ismeri: a repülőtérrel rendelkező vidéki városokban — Debrecenben, Zalaegerszegen, sőt Szombathelyen is — már régóta elegáns MALÉV irodák működnek. Itt borzasztó nehéz volt helyiséget kapni, s amikor már megvolt, a Műemléki Felügyelőség gördített számos akadályt az átalakítás elé.

A csatározás végeredménye mégis az, hogy elkészült a MALÉV új pécsi otthona, s a Budapestre indulókat és az onnan érkezőket innen viszi, ide hozza a repülőjáratokhoz csatlakozó különautóbusz.

Október végéig napi két járatpár köti össze Pécset Budapesttel. Szombaton és vasárnap kellő érdeklődés híján már régóta nincs repülőközlekedés. A hétköznapokon főként az állami vállalatok biztosítják a kihasználtságot: a kevés idővel rendelkezők a MALÉV járataival utaznak hivatalos tárgyalásaikra. Az utóbbi időben némileg csökkent az érdeklődés. A Budapestről reggel induló repülőkön rendszerint „telt ház" van, délelőttönként 30—35 pesti utas érkezik Pécsre. A Pécsről azonnal visszainduló gépen alig-alig van utas. Fordított a helyzet a Ferihegyről délután Pécsre induló járatnál. Ez néhány utast hoz csak, míg visszafelé menetben gyakran előfordul, hogy férőhely hiányában el kell tanácsolni utasokat. A pécsiek részéről tapasztalható érdektelenség okát a számukra kedvezőtlen menetrend-megállapításban kell keresni. Korábban reggel 8 órakor indult Budapestre a gép, ezzel még el lehetett érni a délelőtt kezdődő tárgyalásokat. Az október elsején megváltoztatott menetrend szerint délelőtt fél tizenegyre ér föl a pécsi utas, s ha ugyanazon a napon repülővel akar visszajönni, 13 óra 30 perckor már ott kell lennie a Dorottya utcából induló autóbusznál. A MALÉV menetrendjén kellene tehát változtatni — legalább a reggeli járatok indítását volna szükséges egy-egy órával előbbre hozni — annak érdekében, hogy Pécs—Budapest viszonylatában gazdaságosan, telt utastérrel közlekedhessenek a repülőgépek.

Ezen kívül volna még valami, ami a járatok kihasználtságát javíthatná — fel kellene talán oldani azt a merev rendelkezést, amely szerint a tanácsi vállalatok dolgozói és a MÁV félárú utazási igazolványával rendelkezők hivatalos kiküldetésnél nem vehetik igénybe a repülőjáratokat. Ma örülünk az új MALÉV irodának és a gyors, kényelmes repülőutaknak. Nem akarunk ünneprontók lenni, de azt sem akarjuk, hogy részvétlenség miatt megszűnjenek a pécs—budapesti légijáratok. Ezért sürgetjük, hogy az arra illetékesek háritsák el a repülőgépek teljes kihasználtságát gátló akadályokat.

Harsányi Márta

Megyei jogú városok oktatásügyi tanácskozása

Tegnap az ország négy megyei jogú városának sajátos közoktatási problémáiról kezdődött tanácskozás Pécsett. Ezen Miskolc, Szeged, Debrecen és Pécs város Tanácsa vb-elnökhelyettesei és művelődésügyi osztályvezetőin kívül megjelent a Fővárosi Tanács oktatási osztályának helyettes vezetője is. Résztvettek továbbá a tanácskozáson a Művelődésügyi Minisztérium közoktatásügyi, művelődéspolitikai és szervezési főosztályának vezetői is. A Nevelők Házában rendezett tanácskozás 2 napos.

sport Sport sport

Az első hazai mérkőzés előtt

A PVSK ökölvívóinál

Ha őrül valaki az október végi jó időnek, a pécsi vasutas ökölvívók elsősorban, akik terem hiányában kint dolgoznak a szabadban, az épületek között. S ha elered majd a vigasztalan őszi eső? Azt mondják egy kis kurta, kifürkészhetetlen mosoly kíséretében: elhúzódunk majd egyik sarokból a másikba. A szabadtéri edzés programja az ökölvívás szempontjából klasszikusan tömör: öt-tíz perc bemelegítő torna, mely elsősorban az ökölvíváshoz szükséges izmokat dolgoztatja meg, utána öt kilométer terepfutás, majd azonnal három perc komplikált kötelezés, ezt követi a háromszor háromperces kemény munka a zsáknál, háromperconként egy perces szünettel, mint a szorítóban: ne hagyd ütés nélkül a zsákodat, hallatszik a két épület között Horváth Géza hangja, nem parancsolón, inkább barátilag; fokozd a menet végén; szól megint valamelyiknek, majd levezetésként a körte mellett nyolc-tíz perces iskolázással zárul az edzésadag.

Kemény munka

Kemény munka ez, és ha meggondoljuk, hogy a PVSK boxolói „hivatalosan" csak hétfőn, szerdán és pénteken tartanak edzést, ez a keddi és a csütörtöki csak efféle „kiegészítő" — képet alkothatunk arról a fegyelmezett, céltudatos munkáról, amivel a pécsi vasutas ökölvívók az őszi NB I. B. osztályozó mérkőzéseire készülnek.

A székesfehérvári premier nem sikerült, de ez inkább annak a küzdelemnek tudható be, ami a sportágban gyakran a szorítón kívül zajlik le.

— A mérkőzés óvás alatt van, a történteket a MÚSZ hivatott elbírálni — mondja Horváth Géza, s közben fél szemmel a fiait figyeli, a kötelező Gardot a zsáknál Kerekest, Hazuhát, a körténél Rédait, Gombkötőt, az indításokat gyakorló Gulácsit és a többieket. — A mérkőzés előtt kiderült, hogy a székesfehérvárjak közül három versenyzőnek nem volt meg a kötelező két minősítő versenye. Felhívtuk a MÚSZ-t telefonon, végül barátságos jellegű mérkőzést vívtunk, a fiúk ezért nem adták ki magukból, amire képesek. A reális eredmény így is szerintem 10:10 volt.

A csapat különösen a múlt évben, s most tavasszal is kitűnően helytállt, amit bizonyít, hogy a feljutásért küzdhet az NB I. B. osztályozóján, maga mögött hagyva olyan nagymúltú csapatokat, mint a Kaposvári Dózsa, vagy a Vasas Dinamó. Milyen célt tűzött ki maga elé a csapat?

A csapat „együtt van"

— 1957 óta állandóan az NB II-ben szerepeltünk. Egyszer sem estünk ki, többször végeztünk az élcsoportban, két éven keresztül megnyertük a bajnokságot, a tavasz folyamán pedig az NB I. B-ben az első négy csoportjába küzdöttük fel magunkat. Amiben biztunk, tehát megvalósult. A fiúk ezért nagyon keményen és lelkiismeretesen megdolgoztak. Bereczky kivételével mind fizikai munkások, akik a napi nyolc óra munka után jönnek le edzésre, mondhatom: mindenük az ökölvívás. Szeretik a boxot, és komoly áldozatokat hoznak az eredményekért. A csapat, ahogy mondani szokták: együtt van. Július 16. óta szinte naponta tartunk edzést, a fiúk erőállapota, küzdeni akarása hibátlan. Szakmai szempontból azonban nem látom a csapatot elég érettnek az NB I-re. Legfőbb célunk, hogy most az őszi mérkőzéseken szívvel-lélekkel, férfiasan helytálljunk. Jó eredményekre törekszünk. Nem célunk feljutni az NB I-be, de a tabella első részében szeretnénk végezni, azután meglátjuk a többit.

Az ökölvívást mostanában egyre másra érik furcsa támadások, állítólagos fokozott veszélyessége miatt. Bebizonyítani, hogy a „veszélytelenebb" sportágak (labdarúgás, torna, kerékpár, stb.) sokkal több sérülést, de legalább annyit produkálnak, mint az ökölvívás — statisztikai dolog. A ringhalál, a halálos esetek, amelyekről pedig oly sokat beszélnek — a valóságban más képet festenek. A profiökölvívás áldozatai nagyon gyakran kiöregedett hivatásos boxolók, akik a pénz kedvéért a lehetetlent próbálják meg még egyszer, mint például Hemingway novellahőse, az ir Jack az Ötvenezer dollárban. Az amatőrbox kizárja az ilyen eseteket. Hogy mégis előfordul, mint a nagy port felkavart cseh boxoló halála, szinte teljesen orvosi ügy.

A cseh boxoló halála, mint később kiderült; öngyilkosság volt. Egy súlyos autóbaleset után nem sokkal, félig gyógyultan lépett a ringbe.

Férfias küzdelem

— Az ökölvívás nem veszélyesebb, mint a legtöbb sportág — bólint rá Horváth Géza. — Férfias, számos kitűnő tulajdonságot fejleszt ki egy fiatalemberben. Gondolok itt elsősorban a fegyelmezettségre, a kitűnő idegzetre, kollektivitásra, csapatszellemre, a bátorságra, gyors cselekvőkészségre, a nehézségek elviselésére, a küzdelem férfias tisztaságára. Csehszlovákiában még csak most térnek át arra az egészségügyi védelemre, ami nálunk már évek óta megvan. Sok függ az orvosoktól.

A komoly orvosi vizsgálat a legkisebb szív, ideg vagy izomzati elváltozást felfedi, ez esetben a versenyző nem léphet szorítóba. Egyébként életveszélyes sérülés, egészséges boxolónál a szabályos ütőfelületen nem fordulhat elő.

Sokk függ az ökölvívótól a szorítóban. Ray Sugar Robinson, a közép-, illetve félnehézsúly hatszoros profivilágbajnoka mindössze egyszer szenvedett kiütéses vereséget, de különös módon: nem terítették le a padlóra, megszólalt a gong, a 14. menet következett, de „Sugar" nem kelt fel a székről. A bíró rászámolt tízig. Robinson elmondta később: a hőség teljesen kimerítette, érezte, hogy nem bírja ki következmények nélkül a következő menetet. A legfőbb érvek közé tartozik az ökölvívás „kihatása". Tömegével lehet emlegetni boxolókat a legnagyobbaktól kezdve, akiket a versenyszerű ökölvívásból kifolyólag semmiféle „kihatás" nem ért. Popencsenkó, az utóbbi évek kimagasló amatőrtehetsége mérnök. A szovjet válogatott több mint a fele mérnök. A nevek puszta felsorolása is bizonyít: Énekes Árpád, Papp László, Kajdi János, a szűkebb körben a Bereczky-fivérek, vagy maga Horváth Géza, aki 17 évig boxolt, és ma fontos, komoly szellemi munkát igénylő beosztásban dolgozik, és ellentétben az ökölvívás ellenségeinek véleményével: az ökölvívók kezéből szabadidőben ritkán hiányzik az újság, a könyv, a sakk, és fegyelmezetten viselkednek.

Szervezik az utánpótlást

A PVSK ökölvívói az utóbbi időben sok örömet szereztek szurkolóiknak, s mint minden, a jövővel is számoló szakosztály: szervezik az utánpótlást. November elején iskolaszerűen megkezdik a 12—16 éves, a boxhoz kedvet érző fiúk oktatását. Oktatójuk a versenyzéstől visszavonult, s nagy népszerűségnek örvendő Bereczky László szigorló orvos lesz. Mint mondják: szakmailag, orvosilag jó kezekben lesznek a fiúk, akiket a szakosztály nagy szeretettel vár. Nem biztos, hogy aktív versenyző lesz mindből, de bátorság, akaraterő, férfiasság dolgában sokat tanulhatnak majd.

Az edzésadagot mindenki befejezte, Gulácsiék szállingóznak az öltöző felé, a „szabadtéri tornaterem" elnéptelenedik. Szombaton este, az ősszel első izben, itthon lép ringbe a csapat. Az utolsó kérdés csak az lehet az edzőhöz: kik indulnak súlycsoportonként? Horváth Géza elmosolyodik.

— Ez titok. Az biztos, a legjobb csapattal állunk ki.

Thiery Árpád

Ritka teljesítmény

Hetedszer bajnok a MÁV Igazgatóság

A pécsi kispályás labdarúgásban ismét befejezéséhez közeledik egy eseményekben gazdag esztendő. Még néhány elmaradt mérkőzés és végleg lezárják a bajnoki táblázatokat. Az elmaradt mérkőzések már csak helyosztó jellegűek, az első osztályban — immár hetedszer — ismét a MÁV Igazgatóság csapata szerezte meg a bajnoki címet. Labdarúgásban — még, ha azt kispályán és 40 éven felüli életkorú csapat játssza is — nagy szó sorozatban hétszer bajnokságot nyerni.

Az 1950-es évek PVSK játékosaiból álló csapat példát mutat lelkesedésből, küzdeni tudásból. Igaz, játékuk meglassúbbodott, de technikájuk nem kopott meg; labdakezelésük most is kitűnő, cseleik éppen olyan káprázatosak, mint régen voltak. Tény, hogy az együttes ebben az évben szerezte meg legnehezebben a bajnoki címet, mintha az idény végére elfáradt volna a csapat. Akkor azonban, amikor arra szükség volt, mint például a rivális Pécsszabolcs elleni mérkőzésen, feltámadt a vasutas szív és nagyszerű 6:1 arányú győzelemmel biztosították az elsőséget. Az idei bajnokságban 16 játékos szerepelt, ezek a következők voltak: Hámori, Kelenfi, Lendvai, Szegedi, Herbszt, Horváth László, Tura, Zombori, Hirczy és Bali.

INNEN-ONNAN

Az Ércbányász SC, a vállalat KISZ-bizottsága és szakszervezeti bizottsága közös rendezésében jól sikerült sakkversenyt rendeztek az újmecsekaljai műszaki klubban. A versenynek 46 résztvevője volt. Az első helyet Pankrát József szerezte meg Fehér Antal és Auth Nándor előtt. Az első hat helyezett díjazásban részesült.

*

Befejezték az idényt a mohácsi evezősök. Csepelen a Magyar Evezős Szövetség évadzáró versenyén indultak. Csak férfiak versenyeztek. A Mohácsi TE-t az Imre, Szekeres, Hegyvári I., Hegyvári II., Jéger kormányos négyes képviselte. A kitűnő mohácsi férfi négyes szombaton a felnőttek versenyében az FTC csapata mögött a második lett és vasárnap, mint ezt megírtuk, a juniorok versenyében a Csepel és az FTC együttese mögött a harmadik helyen végzett. Amíg az időjárás engedi, a vízen levezető edzéseket tartanak a mohácsi evezősök.

Tíz éve játszik a kézilabda-pályán Baranyai József, a Pécsi Bányász játékosa. Az Építők csapatában kezdődött sportpályafutása, jelenlegi együtteséhez, a Pécsi Bányászhoz 1960-ban került. Szerény, csendes sportember, a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozója. Nemcsak a sportpályán tartozik a legjobbak közé, a munkában is helytáll. Az építők napja alkalmából miniszteri dicséretben részesült és megkapta a Kiváló Dolgozó oklevelet és jelvényt.

*

A Népsport és a Magyar Ifjúság sportszerűségi versenyt írt ki az NB I., NB I. B. és az NB II. csapatai között. Az NB I-ben az MTK áll a legjobban a sportszerűségi versenyben. A Pécsi Dózsa együttese Diósgyőrrel holtversenyben a harmadik. Az NB I. B-ben a Kaposvár és a Székesfehérvár holtversenyben vezet, a Komlói Bányász Miskolccal a 9. helyet foglalja el. Az NB II. nyugati csoportjában a Várpalotai Bányász a legsportszerűbb csapat, a sportszerűségi versenyben a Pécsi Bányász a 8., a PVSK a Bp. Spartacusszal a 9.

Lovastoborzó

A pécsi lovasiskola új tagokat vesz fel lovas kiképzésre, a lovassport utánpótlásának biztosítása érdekében. Jelentkezhetnek azok a 12. életévüket betöltött lányok és fiúk, akik kedvet éreznek a lovassport űzéséhez. Jelentkezni lehet naponta (vasárnap kivételével) délután 2 órától a Szigeti tanyán, a lovasedzőnél, (Ujmecsekalja mellett, a vasúti töltésen túl).

ASZTALITENISZ NB I. ÁLLÁSA

Férficsapatok:

1.	BVSC	22	22	—	1	369:91	44
2.	VM Közért	23	21	—	2	357:103	42
3.	V. Meteor	23	18	2	3	289:171	38
4.	Aknam. B.	22	16	2	4	279:161	34
5.	Bp. Spart.	24	14	—	10	261:219	28
6.	Bp. Postás	24	12	2	10	260:220	26
7.	P. Ércb.	22	11	2	9	224:216	24
8.	Csepel	24	10	4	10	243:237	24
9.	BGSC	25	8	1	16	215:285	17
10.	Kaposvár	22	8	1	13	182:258	17
11.	Veszprém	23	5	1	17	147:313	11
12.	Dunaújv.	23	3	—	20	151:309	6
13.	Miskolc	22	2	2	18	126:314	6
14.	Szeged	22	2	1	19	117:323	5

Apróhirdetések

FOTELÁGY spedrugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Üres szoba albérletbe kiadó komoly nőnek. Vöröskereszt u. 16.

NAGYOBB méretű (100—200 m2) PINCÉT BÉRELNÉK, busszal megközelíthető helyen, ahol víz is van. Jelentkezés „Pince" jelgére a Sallai u. kiadóba.

Nyugati Kőhíd-dűlő, Megyeri szőlőben, lakható épülettel azonnal beköltözhető 1700 n-öl terület, részben szőlő és szántóföld, eladó. Érdeklődni: Tanárképző Főiskola Botanikus kertjében, Keresztényné.

Elcserélném szép, nagyszoba, konyhás, éléskamrás, főbérleti PIK lakásom hasonlóra, vagy másfél szoba, vagy egyszoba, összkomfortra, lehetőleg Ujmecsekalja, vagy a III. kerületbe. „Sürgős 113798" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1 darab 220 V. szivattyú motor új állapotban eladó. Csankóéknál, Boltívköz 3. sz.

Pécsett a Kesztyűgyárnál (Ágoston tér mellett) egy kis keltőszobás ház újonnan tatarozva, azonnal beköltözhetően eladó. Megtekinthető: szombaton és vasárnap 14—16 óráig. — Cím: Hindenburg u. 28.

Családi ház beköltözhetően eladó. Kesző 46. szám.

Áron alul 1 szoba, konyha, kis szoba, istálló, 400 négyszögöl karttel azonnal beköltözhetően eladó. Kisbalokány-dűlő 30.

Eladó női télikabát, tv tetőantenna, csillár, fényképezőgép. Érdeklődni naponta fél 4-től. Hunyadi J. u. 69. sz. Sztrakáné.

63-as jókarban levő, fekete Pannonia 18 ezer km-rel eladó. — Érdeklődni: Rigó u. 60. sz. alatt, Gyócsnál.

Vennék kisebb családi házat, kétszobás lakáscsere van. Ady Endre u. 55.

Szentmiklóson 800 n-öl szőlő két részben is, szép lakható épülettel, villannyal és mindennel ellátva eladó. Cím: Zsolnay út 44., teraszon, II. ajtó.

400 négyszögöl szőlő Makártetőn eladó. — Érdeklődni: Pécs, Pacsirta u. 10.

Wartburg szgk. eladó, 10 000 km, kiskerekű. Komló, Fürst Sándor u. 18. Major.

Dalnoi hegyhát 11., szoba, konyha, pincés ház, 1000 négyszögöl prima szőlő barackossal, megosztva is eladó. Megtekinthető szombat, vasárnap 23. Buszvégállomás.

Kettőszoba, összkomfortos családi ház azonnal beköltözéssel eladó. Sarló u. 14. sz.

Társat keresek 900 négyszögöl szőlő lakható présházzal, nyúl, tyúk és méhészethez. Ajánlatokat: „Jó méh legelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külföldi brokát menyasszonyi ruha eladó. Pécs, Ady E. u. 41.

Süllyesztős varrógépet vennék. Sánc u. 1.

Bontásból kiemeretű cserép, ablakok, ajtó és darabtégla kapható. Özv. Krémer Jánosné, Pécs, I. ker. Felszabadulás u. 59.

Kétszoba, összkomfortos, beköltözhető, új családi házat, vagy öröklakást vennék. — „Készpénz 2" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magasabb fokon levő társaságban másfél szoba, összkomfortos, teljesen új lakás azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Turini u. 7. sz. alatt, du. 5 órától.

Pécshez közel szőlő épülettel keresek. — 16 000 forintért. Vas Józsefné, Gödrekeresztur.

Fűrészlégép munkaerő hiányában eladó. „Folyamatos munka szerződéssel biztosítva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

400-as szalagfűrészgép, vasvázas eladó. Pereszlényi, Május u. 1. sz.

Egyszoba, beköltözhetőséggel házrész eladó. Tolbuhin út 108. sz.

Nagyszőkő elején 600 négyszögöl franciabarackos, teraszos műveléssel eladó. Pécs, Perczel u. 10. Bérces, 3 után.

Perczel utcai 2 szoba, előszoba, személyzeti, összkomfortos, nagyméretű PIK-lakást cserélnék kertes házzal. „OTP átvállalással" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy jókarban levő konyhabútor eladó. Cím: III. Kőrösi Csoma Sándor u. 7/a. II. em. Kőrösi Antal.

Wartburg 1000 m³ Delux prima állapotban eladó, vagy elcserélhető ráfizetéssel 407 Moszkvicsra, vagy 600 Trabantra. Kis Rókus u. 17. sz.

Ujmecsekaljai távfűtéses, különbejáratú szoba két diák részére kiadó. Telefon: 11-21.

Eladó beköltözhető ház, sürgősen, betegség miatt. Vesneli Istvánné, Felsőbalokány u. 33. sz.

4,50-es vasbeton gerendát vennék. „Sürgős" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

400 n-öl szőlő beköltözhető egyszobás házrésszel vagy külön eladó. Bővebbet: Nagy Jenő 21. alatt.

Kereseti lehetőséggel albérleti szobába diáktársat keresek. Magaslati út és Makai út sarok. Makai u. 1.

Bösendorfer zongora sürgősen, olcsón eladó. Athinay u. 30. Patót.

Öröklakás beköltözhető, kétszobás, összkomfortos eladó. Hunyadi János u. 1.

Eladó házhely, melléképülettel és kúttal, Harkányban. Érdeklődni: Harkány, Ady E. u. 41. sz.

Azyneműtartó, világos és középdió színben, tv-állványnak is alkalmas, eladó. Keszthelyi asztalosnál. Szigeti út és Faludy utca sarok.

Eperpalánta szükségletét csak megbízható helyről szerezze be. Legkorábbi eszterházi, nagyszemű és óriásszemű. Késői 30 fillér darabja, postán is küldök. Pécs, Ürögifasor 64.

Eladó körfűrész, vasállványon. Pécs, I. ker. Piroska u. 7.

Alajos u. 5. sz. szabadrendelkezésű ház beköltözhetően eladó.

Harkányban, Béke u. 79. számú vikendház eladó. Érdeklődni a helyszínen, elsejéig.

Hálóberendezés, konyhabútor, rekamié, heverők, szelon, fotelok, könyvszekrény eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

450 méter, új fenyőfaléc eladó. Vasas II., Szövetkezet u. 17.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. ALKONY u. 6. Eötvös Józsefné.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Különlegesen szép, muza pálmák eladók. Harkány, Táncsics u. 20. sz.

Olajkályha-tulajdonosok, figyelem!

Gázolaj-szükségletét házhoz szállítjuk

korlátlan mennyiségben!

Fuvardíj:

20 literes kannánként 8 Ft.

A gázolaj árát (literenként 1,90 Ft) a fuvardíjjal együtt a kiszállítás alkalmával kell fizetni!

Megrendelhető:

telefon: 65-63 hívószámon.

Személyesen:

Pécs, Széchenyi tér 7. sz. I.

Vegye igénybe szolgáltatásunkat!

Gyors, pontos, kényelmes, olcsó!

Wartburg 1000 Delux eladó. 407 Moszkvics vagy 600 Trabantot árába átveszek. Kis Rókus u. 17.

Betegségemből felgyógyultam, fehérneműi varrást, ágyneműi, inggallérozás stb. tovább folytatom. Buzássyné, Pécs, Sörház u. 1.

Állomás u. 8. szám alatt egy villany varrógép, egy masszírozó és egy ujtípusú porszívó eladó.

Azonnal beköltözhető egyszoba, konyha, éléskamra, üvegezett veranda, udvar, fáskamra, pincerész. Szép kilátással, eladó. Majtényi F. u. 31. Érdeklődni: du. 3—6-ig. Hammaer.

Autóbuszmegállóhoz közel 300 négyszögöl, szép, szőlő eladó. Érdeklődni: Ujmecsekalja, 96. épület. Radnóti Miklós u. 11. sz. Dani.

Villatelket vennék Balatonfenyvesen. Ajánlatokat: „Komoly vevő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kézimunkasablon porfestékkel, parázs-kályha, ballon, télikabátok, cipők, eladók. — Helstabné, Tímár u. 14. sz.

Pécshez közeli faluban kisebb családi házat vennék. „Részletre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 1000-es Wartburg Limousin. Megtekinthető 22-én, 23-án du. 15 után. Pécs, Táncsics M. u. 18.

Becsületes házaspár ellátana egyedülálló idős nénit, vagy bácsit, akinek szobát, konyhás lakása van, és öreg napjaiban becsületesen ápolják és meleg, szerető otthont nyújtanak. Leveleket: „Szerető otthon" jeligére kérem a Sallai u. hirdetőbe.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl. Sellye, Sütő Ignác u. 8. sz. alatt eladó. Pécsivel is elcserélhető.

Azonnal beköltözhető kétszoba, összkomfortos házrészt vagy lakást vennék. „Készpénz" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető kis családi ház eladó. „Mecseki panoráma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. — Sóoky bútorüzlet, Zsolnay u. 1. sz.

MODERN kárpitozott garnitúrák 4400 Ft-tól, rekamiék, fotelok, szelonok, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók fizetési kedvezménnyel Vén kárpitosnál. — Endrész György u. 26. szám.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok. Sóoky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

Dolgozó házaspár novemberre 15-re albérletet keres, ahol egyéves kisfiú félnapi gondozását is vállalnák. „Összkomfort előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Modern szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház 2. szám.

Modern bútorok vétele és eladása Alkotmány u. 7. Kisbútorüzlet. Kórház térnél.

Albérleti szobát keresek Ujmecsekalján, lehetőleg a panel házakban. Cím: 51-27 telefon, este 6—9-ig.

Elcserélném belvárosi utcai, magasföldszintes nagyméretű, egyszoba összkomfortos, lakható előszobás lakásomat, szoba, konyha, éléskamrás PIK-lakásért. „Nagyméretű" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Egy 10 hetes üszőborjú eladó. Tolnai. Szőkéd.

Üzemképes, 1100-as Skoda személygépkocsi eladó, részletre is, vagy Pannonia motorkerékpárért elcserélhető. „Tavasz" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Cupitelepen, a keresztnél 350 n-öl közművesített házhely eladó. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 19.

Beköltözhetően központban háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Autót átveszek. Tel.: 27-34.

Veszek konyhabútort, régi konyhaszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, kályhákat, Parázs-tűzhelyeket. Tea-kályhákat. Koltai, Rákóczi út 48.

DIVATCIPŐK KÉSZITÉSÉT és korszerű **JAVÍTÁSÁT** vállalja **LEVAI** cipészmester, Zsolnay utca 11. szám.

Áron alul eladó 24 család mén-család betelepítve, méhészeti felszereléssel és tartalék kaptárakkal. Kaposvár, Május 1 u. 56. Móga.

Vennék 2½, 3 szobás szövetkezeti, vagy öröklakást OTP átvállalással is kp-ért. Garázs lehetőség előnyben. „Garázs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1100-as SKODA eladó. Orsolya u. 16. sz.

Esernyő-javítás, -áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

Harkány közelében épülő 3 szoba, összkomfortos házam építéséhez élstjáradékra, eltartásra kölcsönt keresek. „Értelmiségi házaspár" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Magánrendelkezésű, — nagyszoba, mellékhelyiségekkel öröklakásnak beköltözhetően átadó. „Mecsekben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magas, rágyméretű, német mélykocsi eladó. Ungvár u. 43.

Vennék másfél vagy 2 szobás szövetkezeti lakást, vagy emeletráépítést. „Sürgős 999" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Társashás építéshez társat keresek. Érdeklődni vasárnap 10—12, hétköznap 17—19 óra között. Tettye tér 1. Gyulay.

Baba-klinika baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Dunaszekcső egyszoba, konyhás, saját házamat elcserélném pécsi lakásért. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Vennék egy jó állapotban levő, Sunda, vagy Boháč cimbalmot. Szigetvár, Zárda u. 2. Sztojkevics József.

Csehi, fiatal sportkocsi eladó. Mecsek u. 5. II. 1. Érdeklődni 18 óra után.

Csinosan bútorozott utcai szoba férfi részére kiadó. Hunyadi u. 36., alsó csengő.

Eladó Rigóder-dűlőben egy 330 és 528 négyszögöl szőlőterület. — Megtekinthető vasárnap egész nap. Avar.

Eladó jó állapotban levő nagyméretű ebédlőasztal. Érdeklődni: egész nap. Alkotmány u. 45. Baranyai.

500-as Trabant Combi eladó. Pécs, Engels u. 100. Megtekinthető hétköznap 17 óra után, vasárnap egész nap.

Eladó családi ház nagy kerttel. Patacs, Patak u. 9.

Másfélszobás szövetkezeti, távfűtéses lakást keresek, 60 ezer + OTP. „Október 31" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Fénycsőarmaturákat készítünk egyes, kettes, hármas fénycsővel 20, 40 Wattos kivitelben. Rövid szállítási határidő. Árajánlat díjtalan. Vegyes Ktsz. Csabrendek. Telefon: 11.

Üres, tágas, albérleti szoba belvárosban kiadó. „Egy év előre fizetéssel" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 250. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 22., SZOMBAT

A barátság és szivélyesség légkörében

Moszkva:

Az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió Minisztertanácsának meghívására 1966. október 17-e és október 22-e között a Szovjetunióban tartózkodtak:

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Dobri Dzsurov hadseregtábornok, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a Bolgár Népköztársaság nemzetvédelmi minisztere;

Antonin Novotny, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke, Jozef Lenárt, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága elnökségének tagja, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormányának elnöke, Bohumir Lomsky hadseregtábornok, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzetvédelmi minisztere;

Osvaldo Dorticos Torrado, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Kubai Köztársaság elnöke, Raul Castro Ruz, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság másodtitkára, miniszterelnök-helyettes, a Kubai Köztársaság forradalmi fegyveres erőinek minisztere;

Wladyslaw Gomulka, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkara, Józef Cyrankiewicz, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Marian Spychalski marsall, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Lengyel Népköztársaság nemzetvedelmi minisztere;

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Kállai Gyula, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Czinege Lajos vezérezredes, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Magyar Népköztársaság honvédelmi minisztere;

Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkara, a Mongol Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Zsamjangijn Lhagvaszüren vezérezredes, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának tagja, a Mongol Népköztársaság honvédelmi minisztere;

Walter Ulbricht, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsának elnöke, Willi Stoph, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának tagja, a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, Erich Honecker, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Karl-Heinz Hoffmann hadseregtábornok, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának tagja, a Német Demokratikus Köztársaság nemzetvédelmi minisztere;

Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára, Jon Gheorghe Maurer, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Román Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, Jon Jonita vezérezredes, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, a Román Szocialista Köztársaság fegyveres erőinek minisztere.

A vendégeket a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet kormány vezetői, L. I. Brezsnyev, A. P. Kirilenko, A. M. Koszigin, K. T. Mazurov, A. J. Pelse, N. V. Podgornij, D. Sz. Poljanszkij, A. N. Selepin, P. J. Seleszt, M. A. Szuszlov, G. J. Voronov, V. V. Grisin, P. N. Gyemicsev, D. A. Kunajev, P. M. Maserov, V. P. Mzsavanadze, S. R. Rasidov, V. V. Scserbickij, D. F. Usztyinov, J. V. Andropov, J. V. Kapitonov, F. D. Kulakov és B. N. Ponomarjov, továbbá A. A. Grecsko, N. J. Krilov, M. V. Zaharov, J. H. Bagramjan, a Szovjetunió marsallja, A. I. Versinyin, a légierő főmarsallja, K. P. Kazakov tüzérségi főmarsall, P. P. Polubojarov a harckocsizók főmarsallja, M. V. Keldis, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke és más tudósok kísérték.

A testvérpártok képviselői ismerkedtek a szovjet tudomány és technika eredményeivel, többek közt megtekintették a szárazföldi csapatok és a légierők fegyverzetének legújabb mintáit. A testvérpártok vezetői, a kormányfők és a honvédelmi miniszterek látogatást tettek egy űrrepülőtéren, ahol bemutatták nekik a kozmikus- és haditechnika különböző válfajait. Jelen voltak rakéták és kozmikus berendezések felbocsátásánál.

A Szovjetunióban tett látogatás idején találkozókra és megbeszélésekre került sor a szocialista országok pártvezetői és kormányfői között. E találkozón és megbeszéléseken közben eszmecsere folyt a feleket érdeklő világpolitikai kérdések széles köréről.

Az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány ebédet adott a testvérpártok vezetői, a kormányfők és honvédelmi miniszterek tiszteletére.

A találkozók és megbeszélések a testvéri szívélyesség és barátság légkörében folytak le.

Jóboru Magda UNESCO-alelnök

Párizs

Dr. Jóború Magdát, a Magyar UNESCO Bizottság elnökét, az UNESCO-Végrehajtó Tanácsa alelnökévé választották meg — jelenti a TASZSZ.

A párttagság munkája biztosíték további feladataink megvalósításához

A siklósi járás pártértekezlete

A siklósi járás kommunistái csütörtökön tartották meg pártértekezletüket az új pártszékház tanácstermében. A járás kommunistáit közel 200 küldött képviselte. A pártértekezlet munkájában résztvett *Földes Andrásné* elvtársnő, a megyei párt-végrehajtó bizottság tagja, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Földvári János* elvtárs, a Megyei Tanács elnökhelyettese és *Putics József* elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának munkatársa is. A pártértekezlet a napirend szerint az írásos beszámoló szóbeli kiegészítésével kezdődött, melyet *dr. Szabó József* elvtárs, a siklósi járási pártbizottság titkára terjesztett elő.

Fegyelmezett, értékes munka

A beszámoló áttekintést adott a járás politikai, gazdasági és ideológiai helyzetéről. Összehasonlító adatai kitűnően érzékeltették azt a figyelemre méltó változást, amely a siklósi járás iparát és mezőgazdaságát az utóbbi négy év folyamán jellemezte. A járás ipari termelésének értéke az 1960. évi 161 millió forintról a második ötéves terv végére 360 millió forintra emelkedett, a termelés volumene az utóbbi másfél év alatt több mint 13 százalékkal emelkedett. A járás ipari dolgozóinak 88 százaléka vesz részt a kongresszusi munkaversenyben, 34 szocialista brigád küzd az elnyert cím megtartásáért, 55 brigád pedig a cím elnyeréséért.

A beszámoló részletesen foglalkozott a járás mezőgazdaságának fejlődésével, a termelőszövetkezetek megszilárdult helyzetével, a mezőgazdasági géppark fejlesztésével, a talajerő gazdálkodással, és a Villány—Siklós környéki történelmi borvidék fejlesztésével, melynek összterülete az 1960. évi 855 holddal szemben jelenleg már 2654 hold.

A járás lakosságának életkörülményei a beszámolás időszakában előnyösen alakultak, amit bizonyítanak a keresetek összehasonlító adatai is. Az ipari munkások havi keresete öt év alatt 13,8 százalékkal, a szövetkezetekben dolgozó parasztok évi jö-

(Folytatása a 3. oldalon)

A szocialista munkaverseny eredményei a tanácsi iparban

Ülést tartott a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága

Pénteken de. 9-kor ülést tartott a *Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága*, amelyen egyik napirendi pontként szerepelt *„A tanácsi vállalatok munkaverseny-szervezésének és irányításának tapasztalatai"*. Az ipari, kereskedelmi, építési és közlekedési, illetve vízügyi osztályok közösen összeállított beszámolót terjesztettek az ülés elé.

A beszámoló több jelentősebb tanácsi vállalat kongresszusi versenyeredményeit értékelte. A *Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál* folyó munkaverseny eredménye például az, hogy az 1966-os esztendő első felében az 1965-ös év hasonló időszakával szemben 39 létesítménnyel többet adtak át rendeltetésének, és ez értékben több, mint 19 millió forint. A vállalatnál jelenleg 23 brigád 153 fős létszámmal dolgozik. Céljuk a szocialista brigád cím elnyerése.

A Komlói Víz- és Csatornamű hét brigádja az év elején tett felajánlásait időarányosan eddig *teljesítette*. Az eredmény lemérhető abban, hogy az üzemzavarok elhárítási ideje szinte minimálisra csökkent, hasonlóképpen csökkentették 11,4 százalékra, a hálózati veszteséget is.

A Harkányi Fürdővállalat dolgozói — az udvarias kiszolgálással, a berendezések kifogástalan karbantartásával, a fürdőmedence és a parkok tisztántartásával — hozzájárultak a forgalom növekedéséhez. Ebben az esztendőben mintegy 84 ezer vendéggel nőtt a fürdő forgalma és az ebből származó bevétel nagymértékben fedezte a téliesítési munkálatok költségeit.

A kereskedelmi osztály irányítása alá tartozó vállalatok dolgozói körében is kiszélesedett a versenymozgalom. Tavaly csak 156 brigád tevékenykedett a kereskedelemben, ma a brigádok száma 239, mintegy 1965 fővel. A vállalatok közül kiemelkedik a *Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat*, ahol a dolgozóknak 86 százaléka vesz részt munkaversenyben, és az I. félévben kitűnő eredményeket értek el. Ezért a szakszervezet és a kereskedelmi osztály dicsérő oklevélben részesítette őket.

A szocialista munkaverseny 1966. évi célkitűzéseinek pontos és fegyelmezett végrehajtása következtében a tanácsi kereskedelemben az első félév ideje alatt *9,7 százalékkal növekedett az összforgalom és így a tervelőirányzatot a tavalyi bázishoz képest 3 százalékkal túlteljesítették.*

A Végrehajtó Bizottság a beszámolót — néhány kiegészítő javaslattal együtt elfogadta.

Foxi Maxi is ide jár

Süle Feri — ahogy mondani szokták — már benne van a korban. Elmúlt 9 éves. Nagykomolyan vár a sorára, se babát, se mackót nem vesz a kezébe, nem guggol a kicsik közé játszani, a hintaszéket is békénhagyja. Néz.

— Hogy tetszik?

— Klassz.

— Melyik szimpatikusabb, a Hófehérke vagy a Kandur Bandi?

Vigyorog.

— A Foxi Maxi.

De nemcsak a mesefigurák változtak ott a tükör fölött, megváltozott az egész helyiség hangulata. A falakat színes műanyaglapok borítják, színes a fodrásznénik köpenye, nehogy azt higgyék a gyerekek, hogy valami orvosi vizsgálatra jöttek, még az a lepel sem fehér, amit a srácok nyakába kanyarintanak.

Temérdek a játék. A 3 éves Földesi Dalma hosszú válogatás után egy teljesen meztelen babát szorít magához, akkor sem engedi el, amikor a haját nyírják.

— Mondd meg szépen a neved a bácsinak, — mondja a mama a négy év körüli Gyenei Jancsinak. Hanem Jancsinak most más dolga van. Mindenek előtt fel akar ülni a hintalóra, ezt ma még nem lehet, nem száradt meg a festék. Jancsi kissé bosszúsan megrángatja a paci farkát aztán rakodni kezd. Mazsolát, Böbe babát rámolja nagy szakértelemmel egyik teherautóról a másikra, majd begyújtja a motort.

— Mondd meg szépen a neved — unszolja a mama.

— Krrr, brrr..., tü, tü... — mondja a srác nem hederítve ilyen gyerekségekre.

A barna mackó valamivel nagyobb Lukács Zsuzsinál, aki addig birkózik vele, míg sikerül leültetni az apró székek egyikére. Nagyot fúj, de ezzel nem fejezte be a munkáját, párnát gyömöszöl a maci alá, így sokkal kényelmesebb.

— A gyermekfodrászat előtt:

— Gyere a macskásokhoz! — invitálja társát egy tíz év körüli fiú.

— Miért macskások? — lépek közelebb hozzájuk.

— Mert mindig cicának szólítanak — mondja a másik és mindketten nagyot nevetnek a buta felnőtteken.

A. G.

Jugoszláv parlamenti küldöttség Moszkvában

A Jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés küldöttsége, amely csütörtökön érkezett Moszkvába, pénteken Edvard Kardelj vezetésével látogatást tett a Lenin-mauzóleumban és koszorút helyezett el. A szalagon ez a felirat áll: „A nagy Leninnek, a Jugoszláv Szövetségi Nemzetgyűlés küldöttségétől".

A küldöttség tagjai megtekintették a Kremlben Lenin volt dolgozószobáját és lakását is. A látogatók könyvébe a következőket jegyezték be: „Mindenki, aki tiszteli Lenin lángelméjét, csak hálás lehet a szovjet embereknek, mert megőrizték ezt a lakást, ahol minden az élő Leninre emlékeztet."

Vietnami jelentés

A kalózgépek folyami védőgátakat bombáznak

Nyolcvan bevetés a VDK ellen — A dél-koreai elnök Da Nangba érkezett — Súlyos gazdasági helyzet délen

Az amerikai haditengerészet bombázó gépei csütörtökön ismét fokozottabb erővel, 80 bevetésben támadták Észak Vietnamot. A monszunesőzések következtében az elmúlt héten viszonylag csekély volt az amerikai légitevékenység a VDK felett. Most

elsősorban üzemanyagraktárakat és közlekedési útvonalakat bombáztak a kalózpilóták. Támadták a Thanh Hoa környékén húzódó gátrendszereket is.

A dél-vietnami hadszíntereken csütörtökön viszonylagos csend uralkodott, eltekintve a partizánok néhány rajtaütésszerű akciójától és a dél-vietnami kormányerőknek a Mekong deltájában folytatott úgynevezett tisztogató hadműveletétől.

Pak Csong Hi dél-koreai elnök pénteken Da Nangba érkezett. Ezen a támaszponton állomásozik a dél-vietnami agresszióban résztvevő 45 000 dél-koreai katona legtöbbje. Mint ismeretes, Pak Csong Hi részt vesz a jövő héten Manilában sorra kerülő értekezleten.

Washington:

Nem a harcoló csapatok létszámát kell növelni, hanem elsősorban a tűzerő fokozására van szükség — erre a következtetésre jutottak Washingtonban a dél-vietnami helyzetet elemző katonai szakértők.

A dél-vietnami erőteljesen inflációs gazdasági helyzet egyszerűen nem tudja elviselni az állandóan növekvő létszámú amerikai hadsereget. Mint ismeretes,

McNamara legutóbbi dél-vietnami szemlekörútja után kijelentette, hogy 500 ezerre, esetleg 700 ezerre fogják növelni a Dél-Vietnamban állomásozó amerikai csapatok létszámát.

A katonai szakértők szerint azonban már az eddig ott-tartózkodó 330 ezer amerikai katona is szinte megoldhatatlan gazdasági problémát okoz.

Az amerikai pénzügyminisztérium havi jelentése szerint a vietnami háború a folyó pénzügyi évben 15—16 milliárd dollárba kerül majd az Egyesült Államoknak a tervezett 10,5 milliárd dollár helyett. Az elmúlt három hónapban ugyanis átlag 10 százalékkal többet költöttek a háborúra az előirányzottnál.

Egy hét a világpolitikában

- **Péter János beszédének visszhangja**
- **ENSZ-vita a leszerelésről**
- **Amerikai kísérlet a „kör négyszögesítésére"**

Péter János ENSZ-beszédének nemzetközi visszhangja van — a leszerelés ügye és a vietnami konfliktus — az imperialisták fékezik a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozását — a biztonság feltételei: az NSZK ne jusson atomfegyverekhez.

Az ENSZ-közgyűlés befejezte az általános politikai vitát, amely főleg négy kérdéscsoporttal foglalkozott. A világszervezet 121 tagállama közül 108 ország képviselője vett részt a vitában. Ez majdnem négy hétig tartott és jelentősége abban van, hogy megítélhető belőle a különböző államcsoportok hozzáállása a legfontosabb nemzetközi kérdésekhez, többek között a vietnami konfliktushoz, amely közvetlenül érinti a világbéke sorsát.

A szocialista országok állásfoglalásai teljesen világosak és egyértelműek. Ehhez tulajdonképpen nem kell kommentár. Néhány afrikai és ázsiai ország képviselője a béke szempontjából szintén pozitív értelemben nyilatkozott a vietnami helyzetről. A nyugati országok képviselőinek többsége viszont igyekezett mentegetni az Egyesült Államok magatartását.

A legtöbb felszólaló azonban elítélte az amerikaiak beavatkozását és kijelentette: a vietnami kérdés megoldásának egyetlen lehetséges módja a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni bombatámadások feltétlenélküli beszüntetése, a külföldi csapatok kivonása és a visszatérés azokhoz a tárgyalási alapokhoz, amelyek a genfi egyezményben vannak lefektetve.

Az ENSZ-ben megvitatott problémák közül figyelmet érdemel még a leszerelés kérdése, vagy pontosabban az a mód, ahogy a különböző államok képviselői állást foglaltak ebben a kétségkívül nagy jelentőségű, bár a jelenlegi körülmények között nehezen megoldható kérdésben.

A szocialista országok álláspontja közismert, de erről az oldalról is többizben felhívták a figyelmet: a vietnami konfliktus rendkívül kedvezőtlen hatással van a leszerelés ügyére. Ennek ellenére talán mégis remélni lehet, hogy egy különösen érzékeny ponton: a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozására megvan a lehetőség. Egy ilyen egyezmény létrehozása érdeke valamennyi országnak, érdeke a két vezető atomhatalomnak, a Szovjetuniónak és az Egyesült Államoknak is.

Gromiko amerikai látogatása során erről a kérdésről pozitívan nyilatkozott a sajtó képviselőinek. A nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozása, vagy legalábbis korlátozása elé azonban az imperialista politika akadályokat gördít.

Miközben az Egyesült Államok kormánya érdeklődést mutat e kérdés megvitatása iránt, olyan álláspontot foglal el, amely lehetetlenné teszi a megegyezést. Az amerikaiak ugyanis szeretnének „összhangot teremteni" a nukleáris fegyverek eltiltása és a NATO atomfelfegyverzése között, ami persze képtelenség — ezt nevezi még a nyugati sajtó is „a kör négyszögesítésének". — Hiszen egy eltiltó egyezménynek csak akkor van hatása, ha minden eshetőségre kiterjed.

Komplikálja a helyzetet az is, hogy a NATO atomfelfegyverzése valójában Nyugat-Németországot is hozzájuttathatná az atomfegyverekhez, legalábbis olyan közvetett formában, amely egyformán megfelel Washington és Bonn jelenlegi érdekeinek. Viszont a világ békeszerető népei a biztonság egyik feltételének tekintik, hogy Nyugat-Németország ne jusson atomfegyverekhez és agresszív politikája ne fenyegethesse Európa, sőt a világ békéjét.

A „kulturális forradalom" egyre nagyobb ellenállásba ütközik

A Pravda a kínai eseményekről

Moszkva:

A napokban Pekingben Mao elnök nyitott gépkocsin elhaladt mintegy másfél millió vörösgárdista és katona előtt. A Pravda pekingi tudósítója szerint megjelenésével újabb lendületet kívánt adni a kulturális forradalomnak, amely maguknak a kínai vezetőknek a beismerése szerint egyre nagyobb ellenállásba ütközik.

A tények azt mutatják, hogy a kulturális forradalom mindenekelőtt azok ellen az emberek ellen, mindenekelőtt a kommunisták ellen irányul, akik kifejezik, hogy sem bel-, sem külpolitikai vonatkozásban nem értenek egyet Mao eszméivel.

Egy sangháji középiskola vörösgárdistái tornatanárukat „körözik" Pekingben. A körözők falragaszok szerint a tornatanár gúnyt űzött Mao eszméinek a magasugrásban való alkalmazásából. A tanár Mao Ce-tung eszméinek gondos tanulmányozása ellenére többször eredménytelenül kísérelte meg a magasra állított léc átugrását. A testnevelő tanár ezenkívül kijelentette, hogy a kulturális forradalom tulajdonképpen hatalmi harc, mely rendetlenséget és nyugtalanságot keltett az országban.

Egy pekingi textilgyár munkásai röplapjaikon azt írják, hogy a kulturális forradalom miatt sok munkaóra elveszett és csökkent a gyár termelése.

A Pravda pekingi tudósítója rámutat, hogy ma már kivétel nélkül a „sötét ellenforradalmár bandita" bélyeget sütik rá mindazokra, akik pozitívan nyilatkoznak a szovjet oktatási rendszerről, óvnak az önkénytől vagy a szocialista országokban bevezetett gazdasági reformokat dicsérik.

El nem kötelezettek csúcsértekezlete

Új-Delhi:

Pénteken reggel, magyar idő szerint 7 órakor, az újdelhi köztársasági palotában Indira Gandhi indiai miniszterelnök megnyitotta három el nem kötelezett állam — az Egyesült Arab Köztársaság, India és Jugoszlávia vezetőinek hármas értekezletét. Az EAK-ot Nasszer, Jugoszláviát pedig Tito elnök képviseli. A megnyitó ülés 40 percig tartott, majd Indira Gandhi közölte, hogy a csúcstalálkozó résztvevői — magyar idő szerint 12 órakor — zárt ajtók mögé vonulnak vissza bizalmas tanácskozásra.

Nasszer elnök beszédében hangoztatta, hogy az indiai fővárosban barátok találkoznak, akiket olyan történelmi események közös élménye fűz össze, mint amilyen a bandungi, brioni és az új-delhi találkozó volt. A jelenlegi értekezlet természetesen — fűzte hozzá — nem oldhat meg minden problémát, „mi csak azért utaztunk ide, hogy megosszuk tapasztalatainkat, ily módon szolgáljuk az általunk meghirdetett elveket".

Nasszer elnök csütörtökön reggel virágkoszorút helyezett el Gandhi, Nehru és Sasztri sírján.

Tömegszerencsétlenség Walesben

Pénteken reggel fél 11 órakor Aberfan walesi bányászfaluban tompa dörgéssel megmozdult a meddőhányó. Az évszázados bányakitermelés melléktermeke, a hatalmas anyag- és salakhegy, a napok óta tartó, özönvízszerű esőzés következtében meglazult. A dombtetőn valóságos tó képződött, ami azután szétmálasztotta az egész képződményt.

Csak néhány másodperc telt el, s bekövetkezett a katasztrófa: a salaktömeg csúszni kezdett, majd összeomlott és rázúdult a falu lakóépületeire. Így a bányászgyermekek óvodájára is, ahol éppen foglalkozást tartottak. Körülbelül 200 gyermek tartózkodott az óvodában, 160-at az eltűntek listájára írtak. A kora délutáni órákban érkezett rendőri jelentés, rajtuk kívül, 21 halálos áldozatot említ. A bányában rögtön abbamaradt a műszak. Az emberek minden kezük ügyébe eső szerszámot felragadtak, s kétségbeesetten túrták az iszapos salaktengert, ami alatt a saját gyermeküket is sejtették.

PRAVICZ LAJOS:

Hétezer gyertya fénye

Október 21-én délelőtt kilenc óra körül erősített SS-őrség az első csoportot hajtotta a városon át. A csoportokban iskolásgyermekek, asszonyok, egyetemisták, munkások, szatócsok, öreg kragujevácіak voltak.

Amikor az ítélet nélkül halálra ítéltek a géppisztolyos gyűrűben a városszéli utolsó házaknál jártak, egyre nyugtalanabbá váltak. Szerszámot nem kaptak a kezükbe, amiből esetleg erdőirtásra vagy futóárok ásására gondolhattak volna. Ez ellen szólt az is, hogy a géppisztolyosok mögött maga a halál kísérte őket Kőnig képében. Megértette mindenki, hogy mire készül az SS. Féltek, de a halálfélelmen úrrá lett a gyűlölet, az élniakarás, és a 600 ember egyik pillanatról a másikra szétszaladt ezen a helyen, ahol most állunk. De az SS katonák kétszeres gyűrűjéből nem menekülhettek. Aki nem állt meg, sorozatot lőttek belé. Az egyik SS az embermészárlás látszatának megtagadta a további gyilkolást — a helyszínen agyonlőtték. A többi foglyot kezüknél összekötözték, de a mészárlás alaposságáért még külön ötvenes, százas csoportokban is egymáshoz kötözték őket. Ezután itt, ahol ezek a késő ősszel is tűzpiros színben nyíló virágok pompáznak, mind a hatszázat agyonlőtték.

A városban nem volt annyi kötél, amely elegendő lett volna a barakk foglyainak összekötözéséhez. Kötél helyett akkor dróttal fűzték egymáshoz őket. De már nem indítottak a hatszázashoz hasonló nagyobb létszámú csoportokat, hanem száz-százhúsz és háromszázas csoportokat vittek — most már le a patak partjára — és ott ölték meg őket.

Ahány csoport, — annyi tömegsír... Több, mint hétezer embert végeztek ki minden vizsgálat, törvényes eljárás, ítélet nélkül 1941. október 21-én délelőtt 9 órától nem egészen délután 5 óráig terjedő alig 8 óra alatt.

A halottakat elrettentés végett nem temették el, csak két nap múlva. A barakkban még élvemaradt közel háromezer kragujevácі temette el a hétezret. — Amikor a hozzátartozók szeretteik keresésére indultak, csak arról tudhatták meg, hogy kiket temettek a tömegsírokba, hogy mi maradt hátra tőlük a vérrel festett réten. A gimnázium tanulóinak közös sírját néhány diáksapka, táskák, elszórt tankönyvek, füzetek jelezték... Hatalmas emlékmű áll a kivégzett munkások, nők, öregek emlékezetére a tömegsírok völgyében, a gimnázium közel 300 kivégzett diákjának tömegsírjánál. Amikor ott jártam, azon az október 21-i évfordulón avatták.

— Bizonyára Önöknél, Magyarországon is bemutatták „Az ötödik osztályt is felhívták" című filmet? — fordult hozzám a tolmács. Ezekről a fiatalokról szól... A fasiszták még a cipőtisztító cigány fiúkat is kivégezték. Ott, a gimnaziták utáni harmadik virágos négyszögben vannak eltemetve. A cipőpucoló ládikák, szétszórt glancolókefék vezettek nyomra... Az SS késő éjszakáig őrizte a halottakat, és akikben az élet legkisebb jelét észrevették, teljes géppisztoly-sorozatot lőttek bele. Teljes „munkát" végeztek! Legalábbis azt hitték. De a hétezernél több kivégzettből hárnincan életben maradtak. Mozdulatlanul bevárták az éjszakát és a sötétben sebesülten elvonszolták magukat.

A város gyászbaborult. Kragujevácon nincs olyan ház, ahonnan nem halt volna meg valaki...

A nürnbergi perben a 30 életbenmaradott közül az egyik tanút hitetlenkedve megkérdezték, hogyan végezhettek ki ennyi embert egy nap alatt, hiszen ez technikailag majdnem lehetetlen.

Feltették a kérdést:

— Mivel bizonyítja, hogy több mint hétezer embert lőttek le?

A kragujevácі szemtanú azt válaszolta:

— A városban hétezernél több gyertya égett és minden ház gyászolt...

Jugoszlávia honvédő háborújában 1 600 000 ember vesztette életét, de ez volt a védtelen emberek legtömegesebb elpusztítása. Alig maradt élve fiatalember a városban, az is elment partizánnak...

Az SS büntetőszázad tovább vonult a városból — „büntetni". Kőnig őrnagy valószínűleg vaskeresztet kapott volna, dehát az ilyen emberi bőrbe bújt fenevadat is eléri végzete. Amikor Kőnig őrnagy Kragujevácról különítményével tovább vonult, egy kragujevácіakból álló partizáncsoport megtámadta őket és szétverte az egész SS-csoportot. Kőnig egy szenny-aknába rejtőzött el és egy partizán ott lőtte agyon, mondván: Oda való vagy, ahová bújtál!...

Az események különös játéka, hogy 1944. október 21-én szabadult fel a város. A felszabaduláskor a város lakossága 28 000-re csökkent. A termelést megbénították a fasiszták, minden gépet elhurcoltak, az üzemek, házak egy részét lerombolták. Tíz elavult gép maradt a városban... Közel ezer partizán és százötven szovjet vörös katona adta életét a város felszabadulásáért. Az elsőként kivégzett csoport, a hatszázas, tömegsírja mellett, itt... balra... ez a vörösszekfűs négyszögben álló emlékmű a Vörös Hadsereg iránti hála jelképe. Az 1950-es években emelték...

— A harminchárom tömegsírt, az áldozatok, hazafiak emlékparkját Szerbia ifjúsága vette gondozásba — mondják kísérőink. — Új utat építünk, amely összeköti a sírokat a dombon levő legnagyobbal és mellette az elesett szovjet hősök emlékművével. Jugoszlávia összes népei minden év október 21-én küldöttségekkel vesznek részt az évfordulón, fákat ültetnek a sírok körül... Az egység és testvériség jegyében emlékeznek és emlékeztetnek... A kragujevácі tragédiát sem szabad elfelejteni, hiszen még sok Kőnig őrnagy nem ott van, ahová való, bár sok minden megváltozott azóta...

*

Sok minden megváltozott azóta, huszonöt év telt el. Lukics Bosk, Maximovics Dragoszláv és Dramcsain Vukomán nem szólt önmagáról az emlékpark történetének ismertetésekor. Azóta mindhárman középkorú férfiakká „öregedtek", egy új generáció nőtt fel, az elpusztultak helyébe léptek és méltók akarnak lenni áldozatosságban elődeikhez. Kragujevácot a mai ifjúságnak kell felemelnie — vallják ők hárman az életben maradt kevesek közül. 1941-ben Lukics Bosk, a gimnázium II. osztályának tanulója volt, Maximovics Dragoszláv első gimnazista, Dramcsain Vukomán pedig a kereskedelmi iskola tanulója.

Még most is élményszerű bennem az a vonzó kép, amikor sötétedéskor visszafelé mentünk a városba és a háztetők fölött a völgyből felszűrődött az emlékparkig a több, mint félkilométeres autógyár üvegcsarnokának fénye... Az egyik transzparensről messzire látszik: Zavodi „Crvena Zastava" — Vörös Zászló Gyár.

Ifjú a gyár — ifjak építették.

(Folytatása következik)

A siklósi járás pártértekezlete

(Folytatás az 1. oldalról)

vedelme pedig 6923 forintról 9914 forintra emelkedett. Felépült a járásban 1348 lakás, tavaly 72 százalékkal több lakásépítési kölcsönt adtak ki, mint 1960-ban, és négyszer annyi áruvásárlási hitelt. A lakosság takarékbetét állománya öt év alatt megháromszorozódott.

A pártértekezlet beszámolója behatóan foglalkozott a járás előtt álló feladatokkal. Az ipar területén a minisztériumi iparhoz tartozó üzemek mellett előtérbe kerül a továbbiakban a tanácsi és a szövetkezeti ipar, a lakossági ellátás. A következő évek legfontosabb ipari feladatai közé tartozik a siklósi járásban az új beremendi cementgyár építése, a kesztyűgyár exporttermelése, valamint a nagyharsányi kőbánya és a drávaszabolcsi lengyár fejlesztésével kapcsolatos feladatok. A mezőgazdaság területén a figyelem többek között a Dráva gátrendszerének, a járás déli és nyugati része csatornarendszerének korszerűsítésére irányul majd. A beszámoló a továbbiakban részletesen elemezte a járás kommunistáinak fegyelmezett, értékes munkáját, majd az eddiginél is nagyobb feladatait. A párt tagjaitól a nagyobb feladatokhoz odaadó munkát kért.

Érdemes jól dolgozni

A beszámolót vita követte, melyben elsősorban a gazdasági jellegű kérdések kerültek előtérbe, az ideológiai harc problémáiról inkább csak az ifjúsággal kapcsolatos teendőknél esett szó.

A gazdasági élet helyi problémáival foglalkozott többek között *Bucsu András*, a kesztyűgyár igazgatója. Beszélt arról a gazdasági kísérletről, melyben a siklósi üzem is résztvesz, beszélt a gazdaságirányítás új vonásairól, mindenek előtt pedig az üzem saját problémáiról, és eredményeiről, melyek között minden bizonnyal előkelő helyet foglal el a devizahozam jelentős növekedése. Az üzem a hazai és a baráti országok piacainak teljes kielégítése mellett a tőkés országokba a tervezettnél 38 százalékkal több kesztyűt exportált. *Dr. Pálfi Károly*, a Villány—Siklósi Állami Gazdaság igazgatója a szőlő rekonstrukciójáról, az új telepítésekről, az itt kialakult termésátlagok túlteljesítéséről beszélt, amit elsősorban annak segítségével értek el, hogy szakítottak az avult módszerekkel. *Sándor József*, a Beremendi Cementgyár igazgatója az üzemben folyó kongresszusi munkaversennyel foglalkozott, bejelentve, hogy az üzem felajánlásának eleget tesz, december elsejére teljesítik éves tervüket, és terven felül 8 millió forint értékű építőanyagot adnak a népgazdaságnak. Hasonlóképpen gazdasági jellegű problémákkal foglalkozott felszólalásában *Szép Lajos*, üzemi párttitkár és *Roskó Zsigmond* tsz-elnök.

Felszólalt a vitában *Putics József* elvtárs is, aki a nemzetközi helyzet elemzése mellett foglalkozott a második ötéves terv eredményeivel, s a harmadik ötéves terv első tíz hónapjával, a párt vezetőszerepének kérdéseivel, majd a következőket mondta:

— A vezetőségválasztó taggyűlések ismét bebizonyították, hogy a párt tagjai nem szemlélői, hanem alkotó részesei a szocializmus építésének, és éppen ezért mondhatjuk, hogy a párttagság eddig végzett munkájával biztosíték lesz arra, hogy meg tudjuk valósítani a IX. kongresszus határozatait.

Földes Andrásné elvtársnő hozzászólásában előbb a nemzetközi helyzet bonyolult voltával foglalkozott, hangsúlyozva, hogy bár a nemzetközi helyzet élesebb, bonyolultabb lett, ez a körülmény azonban nem változtatta meg a szocialista haladó erők világbefolyásának növekedését. A továbbiakban a párt belső életének problémáiról, a fiatalok neveléséről és a pártirányításról beszélt, végül pedig így fejezte be:

— A pártértekezlet is bizonyította, hogy a kommunisták munkája nem eredménytelen: érdemes jól dolgozni. Ez minden számvetésnél fontos, mert erőt, magabiztosságot ad a kommunisták számára a következő, a nagyobb feladatokhoz.

A vitában felszólalt még *Czupi György, dr. Horváth Mihály, Kemény Lajosné, Czeigler László, Gulyás József* és *Pethő Sándor*.

A járási pártbizottság tagjai

A beszámoló feletti vita befejezése után a küldöttek megválasztották a 47 tagú járási pártbizottságot, illetve a 28 szavazati és a 2 tanácskozási joggal rendelkező küldöttet a megyei pártértekezletre, közöttük *Földes Andrásnét* és *Földvári Jánost*. A 47 tagú új járási pártbizottság tagjai: *Bagi István, Balázs Klára, Benke János, Biró Sándor, Bernáth Ilona, Bitte Ferencné, Bors László, Czégény Lajos, Czupi György, Dohoczki Antal, Gulyás József, Horváth István, dr. Horváth Mihály, Horváth László, Hermann Károly, Jelics László, Kovács Gábor, Kiss Emil, Kőszegi Pál, Kapitány Sándor, Kanyar Sándor, Kocsis István, Lengyel János, Löffler József, Nagy Józsefné, Móricz Géza, dr. Miseta József, Orgyán Sándorné, Papp Pálné, Patak János, Pál Dezsőné, Peti József, Perzsa Jenő, dr. Pálfi Károly, Pethő Sándor, Roskó Zsigmond, Sándor József, dr. Szabó József, Sebők István, Szenttamási Nagy Pálné, Szendi Joó László, Tihanyi József, Topor Lajos, Ujlaki Tivadar, Vass Józsefné, Varga Lajos* és *Vida Sándor*.

A járási pártbizottság tagjai ezután soraikból titkos szavazással megválasztották a járási párt-végrehajtó bizottságot, melynek titkára *dr. Szabó József*, tagjai pedig *Biró Sándor, Vida Sándor, Móricz Géza, Sándor József, Roskó Zsigmond, Kiss Emil, Papp Pálné, dr. Horváth Mihály, Czégény Lajos* és *Varga Lajos* lett. A fegyelmi bizottság elnöke *Kapitány Sándor*, tagjai: *Gulyás József, Wágner Józsefné, Huber Dezső, Vókó Ferenc, Török Zsigmond* és *Bognár József*.

Thiery Árpád

— **Bethlen Miklós** halálának 250. évfordulója alkalmából október 27-én a rádió „Magyar parnasszus" című sorozatának műsorában emlékezik meg a magyar történelem kiemelkedő alakjáról. Felidézik „Önéletírás" című munkájának legérdekesebb fejezeteit, többek között azt a részt, ahol mint egyetlen szemtanú beszámol Zrínyi Miklós halálának körülményeiről.

Ma délután 4 órakor

Leleplezik Tarr Imre emléktábláját

Tarr Imrének a múzeumi hónap keretében felállított emléktábláját ünnepélyes keretek között ma délután leplezik le a Szent Vince utca 14. számú ház falán. Dr. Takács József, a Hazafias Népfront Városi Bizottsága titkárának megnyitója után az emléktáblát emlékbeszéd keretében Wieder Béla, a Magyar Szocialista Munkáspárt Városi Bizottságának titkára leplezi le. Az ünnepségen közreműködik a MÁV Igazgatóság Zenekara, a Gyárvárosi Uttörőzenekar, a Nagy Lajos Gimnázium Irodalmi Színpada és a Városi KISZ-Bizottság.

Salakút Mecsekfaluról Dávidföldre

A Mecsekfalut Dávidfölddel összekötő gyalogút az érdekelt lakosság társadalmi segítségnyújtásával fog megépülni a közeljövőben. A tanács által kiszállítandó salakot a gyalogjáró leendő használói teregetik el, a tanács pedig — az építési anyagon kívül — a gyalogjáró mellett húzódó vízlevezető árok létesítésével járul hozzá a környéken lakók kívánságának teljesítéséhez.

Díszdoktorrá avatták Hajdu Gyula professzort

Pénteken az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában ünnepi közgyűlés keretében díszdoktorrá avatták Hajdu Gyula professzort, az Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara Nemzetközi Jogi Tanszékének vezetőjét.

Hozzánk, baranyaiakhoz különösen közel áll dr. Hajdu Gyula elvtárs, akiben nemcsak a jogtudományok nemzetközileg elismert professzorát, hanem a megye munkásmozgalmának kiemelkedő, fáradhatatlan harcosát is tisztelhetjük. Az idén 80 éves dr. Hajdu Gyula elvtárs — a század elején — Pécsett folytatta tanulmányait és már a jogászévek alatt haladószellemű, harcostollú újságíróként ismerte meg az akkori politikai közvélemény. Az egyetem befejezése után, 1907-ben az ügyvédi pályára lépett és a korábbinál is szorosabb kapcsolatot alakított ki a pécsi munkásmozgalom, a Szociáldemokrata Párt vezetőivel a proletárriátus ügyét szolgáló sztrájkok, tüntetések szervezőjeként, gyűlések szónokaként vett részt a megmozdulások ban. 1907-től kezdve állandó tagja volt a párt pécsi vezetőségének is, küldöttként szerepelt a párt országos tanácskozásain és a munkásság hangját hallatta a városi törvényhatósági bizottságban, ahová a párt jelöltjeként beválasztották.

Az első világháborút követő „őszirózsás forradalom" a pécsi Nemzeti Tanács titkári teendőivel bízta meg, majd a forradalom kibontakozásának véget vető szerb megszállás idején a baranyai háromszög magyarságának megőrzéséért vívott 18 napos általános sztrájknak állt az élére. Az 1919-es proletárforradalom hírére a fővárosba indult, ahol Somogy megye népbiztosi teendőinek ellátására kapott megbízást. Hívó szavára a pécsi bányászok, üzemi munkások serege szökött át Somogyba a demarkációs vonalon és harcolt a proletárforradalomért. A Tanácsköztársaság bukása után először emigrációba kényszerült, majd visszatért Pécsre, ahol a szerb megszállás ellenére módot keresett a munkásmozgalom erőinek szervezésére, a fehérterror elől Pécsre menekülők segítésére. 1921 nyarán a III. Internacionálé Moszkvában tartott kongresszusára dr. Hajdu Gyula vezette a baranyai munkások küldötteit, akik a Pécsi Szocialista Párt több mint 12 000 tagjának munkájáról, a szerb annexiós törekvések ellen küzdő pécs—baranyai háromszög helyzetéről terjesztettek elő jelentést.

A II világháború után, 1945 júliusában franciaországi emigrációjából tért vissza szűkebb hazájába, Baranyába, hogy ismét részt vállaljon a párt szervezéséből, a szocialista építőmunkából. 1946-ban iparügyi államtitkárrá, majd 1947-ben igazságügyi államtitkárrá nevezték ki. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Jogi Karán 1949 óta egyetemi tanárként neveli az új jogásznemzedéket.

Dr. Hajdu Gyula elvtárs nevét tudományos körökben több — idegen nyelvekre is lefordított — könyv, tanulmány tette ismertté. Az emigrációban két könyve jelent meg: ezekben a kapitalizmus általános válságát, illetve — azzal szembeállítva — a Szovjetunió eredményes tervgazdálkodását írta le. A felszabadulás után Szuverénitás, lefegyverzés, semlegesség, valamint Semlegesség a hidegháborúban címmel jelentek meg monográfiái.

A héten alkalmam nyílt arra, hogy Budapesten találkozhassam dr. Hajdu Gyulával. Jelenleg is jó egészségnek örvend és a tanításon, a nemzetközi jogi tanszék vezetésén kívül gyakran tart előadásokat, számos társadalmi kötelezettségnek tesz eleget. Aktivitását talán eléggé szemlélteti, ha számszerűleg „csak" annyit említek, hogy a különböző intézmények felkérésére tartott előadásainak száma az utóbbi tíz évben elérte a háromszázhuszat.

Dr. Hajdu Gyula elvtárs kérésének teszek eleget, amikor ezúton is tolmácsolom az egykori baranyai harcostársaknak, elvtársainak küldött üdvözletét. Mi pedig — a díszdoktorrá avatása alkalmából — meleg szeretettel köszöntjük őt és további jó erőt, egészséget kívánunk munkásságához.

Igaz Sándor

Tiszán innen, Dunán túl

Párviadal a rádió előtt Bácska és Baranya között

Már egy hét sem választ el bennünket október 28-tól, a Magyar Rádió „Tiszán innen, Dunán túl" című honismereti vetélkedőjének pécs—kecskeméti, illetve Baranya—Bács megyei középdöntőjétől, melynek során Mohács és Baja külön is vetélkedik. Pénteken este 20 óra 30 perckor a Kossuth-adón hangzik fel a szignál, és kezdetét veszi a nagy mérkőzés...

A Rádió budapesti stúdiójában már este nyolc órakor elfoglalják helyüket a fővárosba szakadt „tükék" legjobbjai, Örsi Ferenc és társai, hogy a „pesti kecskemétiekkel" vegyék fel a küzdelmet. Nem kisebb feladat vár azonban a Városi Művelődési Ház Déryné utcai helyiségében nyolc órára összegyűltekre és a rádiókészülékek mellett ülő pécsi szurkolókra sem. A szó klasszikus értelmében nem is tekinthetők szurkolóknak, mert bárki, aki a feladott kérdések valamelyikére felelni tud, a 60-50-es telefonszámon közölheti a művelődési házban tartózkodó „törzsgárdá"-val.

A Városi Tanács művelődésügyi osztályának megvan a gyakorlata a szervezésben. A vetélkedő estéjén ügyeletet tartanak a vidéki postahivatalok, a művelődési háznál gépkocsik teljesítenek szolgálatot, megyénk, illetve városunk „kémei" értékes jelentésekkel tértek vissza az ellenfél fellegvárából. És történt még néhány intézkedés, amit elhallgatunk, mert mit lehessen tudni...

Van egy dolog azonban, amire a Városi Tanács legügyesebb és legfőbb előadója, sőt az egész osztály sem képes. A pécsi tükéknek maguknak kell társadalmi eseménnyé tenni a vetélkedőt. Május 20-án, amikor Debrecent kétvállra fektettük, éppen csak a fekete lobogók hiányoztak a Vörös Hadsereg útja házairól. A 139 ezer lakosú alföldi város egy emberként keseredett el, a vetélkedő szervezője — mint afféle szövetségi kapitány — alig tudott pozíciójában megmaradni. Nos, ilyesmi kitelik Pécstől, Baranyától is... De **ne fessük az** ördögöt a falra, nincs még lejátszva ez a meccs! A pécsi tükéknek — és Baranya egész lakosságának — érdeklődését még nem késő felkelteni. Most az egyszer nem elsősorban a fiatalsághoz szólunk. Részvételüket szívesen látjuk, de a vetélkedő estéjén a művelődési házban nem tömegekre, hanem egy-egy szakterület kiváló ismerőire, a múzeum, a levéltár, az Idegenforgalmi Hivatal, a pécsi közép- és felsőoktatási intézmények, a nagyobb pécsi vállalatok, a Statisztikai Hivatal szakembereire, a pártbizottságnak a területet jól ismerő munkatársaira lesz szükség; írókra, zenészekre és így tovább — hogy Pécs—Baranya, vagy akár Kecskemét—Bács bármilyen nevezetessége kerüljön is szóba, kelljen bár a legszokatlanabb feladatot is megoldani a versírástól kezdve a hegedűszólón keresztül az angol nyelvű szöveg lefordításáig, mindig legyen önként jelentkező, aki megvédi a patriarchális színek becsületét.

(Kéri)

Kövesút saját erőből

Saját erőből épít köves bekötőutat a pogányi termelőszövetkezet a harkányi úttól 1400 méterre fekvő majorjáig. Az új utat november 7-ére szándékozzák befejezni.

Pártértekezlet a szigetvári járásban

A szigetvári járás kommunistái október 20-án, csütörtökön délelőtt 9 órai kezdettel a járási művelődési ház nagytermében tartották meg pártbizottság- és küldöttválasztó pártértekezletüket, melyen jelen volt *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára és *dr. Bedő Pálné*, a megyei párt VB tagja, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke.

A munkabizottságok megválasztása után *Dittrich József*, a Szigetvári járási Pártbizottság titkárának beszámolójára került sor, majd a pártértekezlet résztvevői mondták el véleményüket az elmúlt négy év eredményeiről, országos kérdésekről és a jövő feladatairól. Az értekezlet következő napirendi pontja a Járási Pártbizottság tagjainak és a megyei pártértekezleten résztvevő küldöttek megválasztása volt. A pártértekezlet 41 pártbizottsági tagot, 11 szavazati és egy tanácskozási joggal rendelkező küldöttet választott. *Pártbizottsági tagok:* Adonyi István, Bernáth Béla, Bognár József, Bogár Gábor, Bányász István, Bujdosó László, Borbás János, Dittrich József, Fogl Ferenc, Fóris János, Füge István, dr. Fülöp István, dr. Gerencsér Sebestyén, Egres Imréné, Hallgató Józsefné, Hauszknecht Sándor, Horváth János, Haraszti János, Hatta József, Hendzsel Istvánné, Illés Ferencné, Jancsula Vince, Jánosa József, Kertész Ignác, Ir Kovács János, Kövesfalvi Sándor, Keszthelyi Róbert, László Gyula, László Emil, Lőrinc János, dr. Mécs László, Mácséri Lajos, Majnai József, Neiczer József, Orosz Mátyás, Paluska Sándor, Papp Zoltán, Turi László, Tönkő Zoltán, Ujházi József és Varga József. *Küldöttek a megyei pártértekezletre:* Novics János, dr. Bedő Pálné, Dittrich József, Papp Zoltán, László Emil, Kövesfalvi Sándor, Turi László, Bernáth Béla, Mike Józsefné, Kertész Ignác, Tömpe Ferenc, (tanácskozási joggal) Eszenyi János.

A *Szigetvári járási Pártbizottság titkárának ismét Dittrich József elvtársat választotta*, majd megválasztotta a végrehajtó bizottságot és a fegyelmi bizottságot is. — A *Végrehajtó Bizottság tagjai:* László Emil, Bernáth Béla, Turi László, Kertész Ignác, Papp Zoltán, Jancsula Vince, Fogl Ferenc és dr. Gerencsér Sebestyén. *A fegyelmi bizottság* elnöke Orosz Mátyás. Tagjai: Majnai József, Bedegi József, Keszthelyi Róbert és Varga József.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Két úr szolgája (délután 3 órakor), Szigligeti-bérlet. — Balett-est (este 7 órakor); Tímár-bérlet.

Bábszínház: Rosszcsont Peti (délelőtt fél 9, fél 11 és délután 2 órakor), Fekete Gyémánt Filmszínház.

MOZI

Park: Aknaveszély nincs (fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: Drága John (szv.; 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: Büntény a leányiskolában (10, 4, negyed 7, fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Építünk. Pro memória, Yma Sumac dalol, Ki, mit tud? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: Vérrel megpecsételve (szv., szi., 6). **Pécsszabolcs:** Csipkerózsika (szv., szi., 5, 7). **Mecsekalja:** Sok hűség semmiért (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Vasas:** Nyári bolondságok (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** A hóvihar (szv., szi., 7). **Mohács:** Nikki (szi., 6, 8). **Siklós:** Az orvos halála (szv., 7). **Szentlőrinc:** Kék rapszódia (7). **Mágocs:** Minden kezdet nehéz (szv., 7). **Bóly:** Werner Holt kalandjai (7). **Beremend:** Az aranycsempész (szv., 7). **Sellye:** A kis özvegy (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Harkány:** Arsene Lupin (szv., szi., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
17.55: Válasz a hallgatóknak.
18.00: Kedves verseimből. Elmondja: Öhlmüller Miklós.
18.10: Farkas Ferenc: Három dal. Énekli: Özörényi Olga.
18.15: Szombat esti muzsika. Közben: Jegyzet.
18.40: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor:
19.30: Német nyelvű műsor;
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

16.03: Ki minek mestere? Fiatal esztergályosok szakmai versenyének második fordulója.
16.35: Kukkantó.
17.20: Hírek.
17.25: Ki minek mestere? A fiatal esztergályosok versenyének folytatása.
18.25: A költészet napjai Budapesten. Aragon: A Dauphin téri szeretők (ism.).
18.40: A Tv jelenti. — Aktuális riportműsor.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film (2. rész), 14 éven felülieknek!
20.40: „Az élet szép! Tenéced magyarázzam?" Derűs est Heltai Jenő műveiből.
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.10: Hírek. 17.15: Bábjáték. 17.35: Hol van, mi lehet. 17.50: Riportműsor. 18.10: Népi muzsika. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Felvevőgéppel a világ körül. 19.10: Operarészletek. 19.40: Reklámok. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Filmszatíra. 21.00: Szórakoztató műsor. 21.50: Andric-sorozat. 22.05: Bonanca. Sorozatfilm. 22.55: Tv-híradó.

Lottósorsolás Villányban

Tegnap délelőtt a villányi kultúrházban húzták ki a lottó 42. heti nyerőszámait. Mátrai Zsuzsa, Korda György és Balassa Tamás táncdalműsora után 10 órakor kezdődött el a húzás és a zsúfolásig megtelt termek közönsége izgatottan egyeztette a kihúzott számokat a csütörtökig beküldött tippekkel. A kihúzott öt szám: 3, 35, 44, 69, 75. A húzás után bejelentették, hogy a 43. heti lottóhúzást Dunaújvárosban tartják és erről a Tv is ad közvetítést.

Jól fizet a cukorrépa

Tizenkétezer forint jövedelem egy holdról
A termés felét már felvásárolták

A Kaposvári Cukorgyár 5361 holdon termeltet Baranyában cukorrépát. 177 mázsás holdankénti átlagtermésre, illetve 9500 vagon cukorrépa felvásárlására számítanak. E mennyiségből több, mint ötezer vagont már átvettek a termelőktől.

Az idén is több tsz kitűnt a magas cukorrépa termésátlagokkal. A hidasi Jó Szerencsét, a vókányi Uj Élet tsz földjén több, mint 250 mázsás átlagtermést értek el. A legtöbbet a vókányiak nyertek a cukorrépán, akik 40 holdas területükön 105 vagont termeltek. E termésmennyiségért 454 318 forintot, 3140 mázsa 14 százalékos nyerszeletet és 52 mázsa melaszt kaptak a gyártól. Mivel ez a tsz már szeptember 5-től kezdődően szállított cukorrépát, korai szedésű felárban is részesült. Mindent egybevetve a tsz katasztrális holdanként 12 500 forint jövedelemre tett szert.

Hasonló volt a helyzet Hidason is, s még több tsz megközelítette ezt az eredményt. Ez a magyarázata annak, hogy a baranyai szövetkezetek szívesen szerződnek cukorrépára, s a jövő évi 5400 holdas előirányzat 93,6 százalékát már szeptember végéig leszerződték. Igen figyelemre méltó eredmény ez, hiszen erre az időre a magyar cukoripar még csak 67 százalékra teljesítette országos szerződtetési előirányzatát.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Rajnai Zoltán, Ruppert József, Borovácz Gabriella, Szebényi Attila, Becze László, Pusztási Zita, Bozsánovics Éva, Farkas Mónika, Dávid Eszter, Szukits Zoltán, Kovács Tünde, Rózsa Beáta, Schmidt Mária Cinkotai Judit, Bóli Róbert, Musicz Ildikó, Kiss István, Árvai Judit, Földi Szilveszter, Hrabovszky Erik, Szabó Andrea, Bruder Tibor, Majláth Timea, Nagy Erika, Centgráf Tamás, Mestyán Erika, Kantler Beáta, Vass Edina, Bereczki Antal, Kalmár Gábor, Vörös Olga, Gajdos Gabriella, Varga Gábor, Kovács Péter, Parkányi Erzsébet, Várszegi Gábor, Móró Tibor, Héri András, Pintz Zita.

Házasságot kötöttek:

Kovács Pál és Kovács Rózsa, Nyirati József és Ganczer Anna, Sipos Koppány Kadosa és Darvas Réka, Sinkó István és Kovács Ágnes, Forró Vince és Tandics Anna, Hartauer József és Kaposi Éva, Tubák György és Maronics Magdolna, Reiger János és Vasas-Csillag Katalin, Mezei Zoltán és Iványi Ildikó, Hóbor József és Binter Erzsébet, Kremling Lajos és Pusztai Klára, Sárdi György és Halász Kornélia, Monhald István és Bakó Julianna.

Meghaltak:

Kovács János, Nádasi Ágostonné sz. Mayer Erzsébet, Barkóczi Mária, Hideg Gáspár, Tóth István, Híres János, Tóth Lajos, Márkus György, özv. Mester Józsefné sz. Pap Mária, Schmeller Józsefné sz. Szabadelló Etel, özv. Kis Lajosné sz. Gadó Erzsébet, Kovács Ferencné sz. Kövesi Julianna, Horváth Jakabné sz. Nagy Mária, Almacht Ferenc, özv. Benkovics Gézáné sz. Ghiemy Ilona, Tényi Géza, Nagy Gyula, özv. Szücs Sándorné sz. Dienes Jolán, Ismael Ibrahim, özv. Bálint Jánosné sz. Novák Erzsébet, özv. Farkas Istvánné sz. Szabó Mária, Berkics József, Gál Mihály, Kovács Antal, Kosztka Jenő.

— **Állatorvosi ügyeletes szolgálatot** Pécs város területén október 22-én, szombaton délután 13 órától hétfőn, 24-én reggel 6 óráig dr. Horváth Csongor szakállatorvos látja el. Lakása: Alkotmány utca 12. Telefon: 16-18.

Bolgár kiállítás lesz Siklóson

Siklósra érkezett Maria Gavrilova muzeológus, a Bolgár Kultúra és Művészeti Intézet főelőadója és Jazarov Georgi Iliev alezredes, a Bolgár Hadtörténeti Múzeum tudományos munkatársa. Egy korábbi magyar—bolgár tárgyalás eredményeként a siklósi várban két helyiséget biztosítunk a bolgár hadtörténeti múzeum részére. A jövő év nyarán a várban állandó kiállítás nyílna, amelyen bemutatnák a II. világháború alatt lezajlott Dráva menti harcok bolgár vonatkozású emlékeit és dokumentumait, így többek között fegyvereket, fényképeket, kitüntetéseket, harcászati jelentéseket, hadtörténeti térképeket.

A kiállítás csere alapon kerülne megrendezésre a „Népek testvérisége" jegyében. A bolgár vendégek ugyanis elmondották, hogy 1965-ben Várna mellett nyílt már egy magyar vonatkozású kiállítás, amelyen Hunyadi János és seregének tevékenységét megörökítő dokumentumokat, korabeli rajzokat mutattak be. A közeljövőben pedig „Kossuth Lajos emlékkiállítást" nyitnak a bulgáriai Sumen városkában.

Tanácstagok fogadóórái

I. kerület

Október 24-én, 6 órakor: Bátai Sándor, Vasas II. telepi Ált. Iskola.
Október 25-én, 4 órakor: Pánczél Ferencné, Frankel Leo u. 13 sz.
Október 26-án, 4 órakor: dr. Rajczi Péterné, Csillag u. 3., *6 órakor:* Bernáth Sándorné Szabolcs-falui kultúrház, Istvánder Lajos, gyárvárosi József Attila Kultúrház, Kalmár Kálmánné, Felszabadulás út 34., dr. Mátrai László, Erzsébet-telepi kultúrház, Pozsgay Pál, November 7. u. 19., *7 órakor:* Kemény János, Szabad Föld tsz-iroda.
Október 28-án, 6 órakor: Papp Sándor, Korvin Ottó u. 10.
Október 29-én, 5 órakor: Horváth József, újhegyi munkásklub, *6 órakor:* Topál József, Sütőipari Vállalat pártiroda.

II. kerület

Október 26-án, 6 órakor: Gulyás Józsefné, Darnyi József, kertvárosi munkásklub.
Október 27-én, 6 órakor: Nógrádi Róbert, Nemzeti Színház, Tegzes József, Szabadság út 5.
Október 28-án, 6 órakor: Tancsik Lajos, Ágoston téri Általános Iskola.

III. kerület

Október 25-én, 5 órakor: Hertelendi Kázmér, Bánki D. úti Ált. Iskola, dr. Szabó Lajosné, 39-es dandár út 1., Eiter István, III. ker. tanács, Hódi Szilveszterné, Ybl Miklós u. 12. sz.
Október 26-án, 5 órakor: Szegedi Ferenc, Rácvárosi tanácskirendeltség.
Október 27-én, 5 órakor: Solymosi Béla, 39-es dandár úti isk.
Október 31-én, 5 órakor: Tomecskó Gyula, Körösi Cs. S. u. 5/a., *6 órakor:* Schmidt Károly, Ságvári Kultúrotthon.

KOMLÓ ÉS KÖRNYÉKE, FIGYELEM!

Háztartási gépjavító szervizünkbe — Komló, Dózsa Gy. u. 3. sz. alatt — **mosógép, porszívó, centrifuga és mindennemű háztartási gép**

garanciális és fizető javítása

Ne cipelje gépét, bejelentésre háztól házig szállítjuk.

Telefon: Komló: 12-36.

Gyors, pontos, minőségi munka. — Vegye igénybe szolgáltatásainkat!

Dolgozókat felvesznek

A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz motorkerékpár jogosítvánnyal rendelkező TMK-szerelőt, gyakorlott autószerelőt, kőműveseket, valamint kőműveseket kiszolgáló segédmunkásokat. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. sz. 113896

✲

A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételre keres vizsgázott főtőket. 113761

✲

Mellékfoglalkozás: vidéki bizományosokat keresünk könyvterjesztéshez. 10 százalék jutalékot fizetünk. Jelentkezés: a mohácsi, pécsi, pécsváradi, sásdi, sellyei és siklósi földművesszövetkezeteknél. 113745

✲

Gyakorlott lángvágót és éjjeliőrt azonnali belépéssel felveszünk, Baranya—Tolna megyei MÉH V., Pécs, Doktor S. u. 14. 113720

✲

Jólképzett esztergályos szakmunkásokat kiemelt bérrel vesz fel az ÉBGV Sopiana Gyára, Pécs, Regős u. 8. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. 1201

✲

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szakképzett húsos eladókat és húsbolt vezetőket felvesz. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Kossuth tér 4. szám alatt. 113952

✲

Női dolgozókat hagymaválogatásra azonnal felveszünk. Jelentkezni lehet: MÉK Kirendeltség munkaügyi csoportjánál. Pécs, Megyeri út 92. sz. 114253

✲

A Baranya—Tolna megyei Húsipari Vállalat hőtechnikai műszerekhez is értő általános műszerészt keres felvételre. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán, Siklósi út 37. 113974

✲

Segédmunkásokat és fűtőket azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Nemzeti Színház. 113959

Kályhafűtőt keres a Baranya megyei KÖJÁL hat hónapi időtartamra 9 darab kályha fűtésére. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gyula u. 4. szám alatt a gondnoknál. 113975

✲

Szentlőrinc és Vidéke Körzeti Fmsz azonnali belépéssel felvesz egy szálastelep-vezetőt pécsi telepre. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet levélben vagy személyesen Szentlőrincen az fmsz központjában. 1187

✲

Tehenészeket keres a Szentegáti Állami Gazdaság központi üzemegysége, azonnali belépésre. Lakás, illetve munkásszállás és üzemi konyha van. 1203

✲

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. Jelentkezés az üzemegység műszaki csoportjánál. Pécs, Megyeri út 50. 113950

Orvosi ügyelet

Pécs m. j. város biztosított dolgozói (ill. gyermekei) részére gyermekorvosi ügyeletes szolgálat van a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) október 22-én (szombaton) este 19 órától október 24-én (hétfőn) reggel hét óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat október 22-én (szombaton) este 19 órától október 24-én (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ezenkívül ügyeletes orvosi szolgálat van kerületenként október 22-én (szombaton) délután 14 órától október 24-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 óráig és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 óráig és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 óráig és du. 14—15 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

HÍREK

OKTÓBER 22 SZOMBAT — Előd napja. A nap kél: 6:13, nyugszik: 16.44 órakor. A hold kél: 14.37, nyugszik: 23.33 órakor.

Hetven éve, 1896. október 22-én helyezték el ünnepélyesen a mai Magyar Nemzeti Galéria, az akkori legfelsőbb bíróság, a Cúria budapesti palotájának zárókövét. A magyar építőművészek egyik legnagyobbika, Hauszmann Alajos műegyetemi tanár, 1891 végén kapott megbízást a tervek elkészítésére. Az 1893-ban megkezdett építkezést alig több, mint három év alatt fejezték be. A csodálatos harmóniájú középület másfél méter átlagvastagságú betonlemezen nyugszik. Római-barokk stílusú 125 méter hosszú főhomlokzata közepén két 50 méter magas pilon áll. Az óriási tympanont 12 méter magas és egy métert meghaladó átmérőjű oszlopok tartják és szobrait Zala György faragta. Két ülőszobrot Fadrusz János mintázott. A homlokzat ormára kétszeres embernagyságú szobrok sora került és közepét rézből kivert, hét és fél méter magas, három ló húzta diadalszekér díszíti. A nagyszerű hatású díszcsarnok 40x18 méter nagyságú, magassága 24 méter. Padlója márvány, mennyezetén Lotz Károly leghatalmasabb méretű freskója. Az épület, a többi között, magábafoglal még két, 140 négyzetméter alapterületű díszterem és tíz 80 négyzetméteres tanácstermet.

— **Vietnami vendégeink utolsó napja Pécsett.** Az Orvostudományi Egyetemen tartózkodó vietnami küldöttség tiszteletére ma délelőtt az egyetemi párt-végrehajtó bizottság fogadást ad. A vendégek ebéd után a Mecseki Tüdőszanatóriumban szakszervezeti aktívákkal találkoznak, majd késő délután elutaznak Baranyából.

— **„Generáljavítás".** Szigetvári villanyszerelő ipari tanulók társadalmi munkában megjavították az óvoda elrontott játékait és gyerekbútorait. Vállalták, hogy a játékok javítását a jövőben folyamatosan végzik.

— **Vendéglátók versenye.** A Vörös Meteor Sportkör vasárnap délelőtt 11 órakor a Kossuth Lajos utcában rendezi hagyományos vendéglátó ügyességi versenyét. A versenyről a Televízió munkatársai felvételt készítenek, hogy egy későbbi időpontban képernyőre kerüljön.

— **Tizenkét tagú** baranyai állami gazdasági küldöttség járt a napokban Eszéken, az IPK nevű ipari és mezőgazdasági kombinátban. A baranyai mezőgazdászok az eszékiek nyári látogatását viszonozták.

— **Wiegandt Richard,** a Matematikai Kutatóintézet munkatársa a geometriai szerkeszthetőség elméletéről tart előadást október 27-én, csütörtökön délután fél 3 órakor a Technika Házában.

Áramszünet

lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 24-én 7—16 óráig a Légszeszgyár u., Rákóczi út, Koller u., Lenge u., Béri B. u., Nagy L. u., Irányi D. tér, Pozsony u., Vasváry P. u., Negyvennyolcas tér, Kilián Gy. u., Egyetem u., Kossuth L. u., Alsóhavi u., Rudas L. u., Vöröskereszt u., Kiss E. u., Sándor u., Dugonics u., Csillag u., Major u. által határolt területen. — Október 25-én 7—15 óráig a Petőfi u., Hargita u., Uzsok u., Madách I. u., József A. u., Erreth L. u., Tompa M. u., Nagyvárad u., Szilágyi D. u., Kassa u., Marosvásárhely u., Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrey J. u., Halas köz által határolt területen, valamint a Sallai u. és Landler J. utcákban. — Október 27-én 7—16 óráig a Nyár u., Édesanyák u., Bálics u., Rodostó u., Boszorkány u., Szkókó, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Arany hegy, Donátus, Ürög, Szentkút, Bálics tető, Baromfikeltető által határolt területen. — Október 27-én 7—15 óráig a Ferenc u., Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u.; Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Felsőhavi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. — Október 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Dárda u., Nagyszeben u., Kandó K. u., Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Megyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Urhajós u., Szív u. által határolt területen. — November 15-ig naponta 7—17 óráig áramszünetet tartunk hálózati karbantartás miatt Szentlőrincen. (sz)

— **A Janus Pannonius Gimnázium** KISZ-szervezete csatlakozva a DIVSZ felhívásához, szolidaritási és tiltakozó megmozdulásokat szervezett. Megemlékeztek Nguyen Van Troi hősi halált halt vietnami hazafiról, táviratot küldtek a Dél-vietnami Nemzeti Felszabadítási Front Budapesti Irodájához, a VDK budapesti nagykövetségére, melyben szolidaritásukról biztosították a vietnami népet. Hatszáz fiatal írta alá a DIVSZ budapesti irodájához címzett hasonló tartalmú levelet. A szolidaritási alapra spontán felajánlásokból 1500 forint gyűlt össze.

— **Rövid, de érthető.** G. W. Collins, az amerikai hadsereg NSZK-ban állomásozó katonája a következő táviratot kapta New Jerseyben lakó menyasszonyától: „Nem győztem várni rád stop, ezért férjhezmentem az apádhoz, stop, csókol anyád, stop".

— **Megkétszereződik a cipőgyártás Komlón.** A Komlói Helyiipari Vállalat termelése jelentősen emelkedik 1967-ben. A tervek jóváhagyása esetén a cipőtermelés kétszeresére, a textilipari termelés a jelenlegi 22-ről 38 millió forintra emelkedik.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló esőkkel, időnként megélénkülő déli, délnyugati szél, reggeli párásság, helyenként köd. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó, szeretett testvér, sógor, nagybátyánk és kedves rokon, KOSZTKA JENŐ nyugdíjas 73 éves korában elhunyt. Temetése október 24-én, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapám, testvérem, apósom, nagyapánk, sógorunk és kedves rokonunk, ERÉNYI FERENC MÁV-nyugdíjas életének 77. évében csendesen elhunyt. Szeretett halottunkat október 24-én fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, GAÁL MIHÁLY temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeznek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, KOVÁCS LÁSZLÓ temetésén részt vettek, és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a kedves szomszédoknak, akik nehéz óráimban mellettem voltak. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett apánk, nagyapánk, testvérünk és rokonunk, DR. TÉNYI GÉZA temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ülést tartott a Városi Tanács VB

A társadalom védőszárnyai alatt

Félezren a pécsi Gyógypedagógiai Intézetben
Felújítják az épületet, korszerűsítik a berendezést

A Gyógypedagógiai Intézet működését legutóbb 1963. szeptember 13-án tárgyalta a Pécsi városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. Az eltelt három esztendő alatt nagy előrehaladás történt mind a tárgyi feltételek, mind pedig a pedagógiai munka tekintetében. Kitelepítették az intézetben lakó személyeket és intézményeket (a Gyermek-, Ideggondozó kivételével, de a jövőben ezt is megoldják), s e tény jelentős fejlődést eredményezett.

210 bentlakó

Míg az intézet költségvetése 1963-ban 2,8 millió forint, 1966-ban már 4 millió, az 1967. évi előirányzat pedig közel 5 millió forint. A tanulók száma (a kihelyezett osztályokkal együtt) emelkedett: a tanulócsoportok száma jelenleg 34, a növendéklétszám 550, ebből hetven állami gondozott. A bentlakásos férőhelyek száma 210, negyven százalékkal több mint három évvel ezelőtt. A napközis tanulók létszáma 60, megduplázódott. Az intézetben beszédhibában szenvedő óvodáskorú, valamint általános és középiskolás tanulók számára beszédhibát javító tanfolyam működik. Ezenkívül az intézet állományába tartozó négy gyógy-testnevelő tanár tizennégy csoportban közel 700 gyógytestnevelésre utalt általános és középiskolás tanulóval foglalkozik. Az intézet ezzel a létszámmal Pécs összes értelmi fogyatékos tanulóinak, a megyéből pedig az enyhén fogyatékos tanulók 60 százalékának beiskolázását oldotta meg.

Az iskolában tartott növendékek zöme, körülbelül 80 százaléka enyhén, a többi súlyos értelmi fogyatékos. A teljesen képezhetetlen tanulókat a tankötelezettség alól felmentik. A tanulók körülbelül 70 százaléka végzi el a gyógypedagógiai iskola nyolc osztályát, s az életben mint segédmunkások megállják a helyüket. A többiek sajnos megállnak a fejlődésben és ezekkel a 16. életévüket betöltött tanulókkal semmit sem tudnak kezdeni. A gyógypedagógiai foglalkoztató intézetek felszámolása következtében ezeket a tanulókat — főleg állami gondozottakat — kénytelenek visszaadni a gyermek- és ifjúságvédő intézeteknek, ahonnan szociális intézetbe kerülnek. A nem állami gondozottakat visszaadják a családnak. E kérdés rendkívül súlyos, országos rendezést kíván.

Az egészségügyi feltételek az intézetben sajnos elég mostohák. A fürdőszobák, mellékhelyiségek korszerűtlenek és nem elégségesek. Az internátusnak eddig nem volt megfelelő betegszobája, társalgója, olyan helyisége, ahol a növendékeket bizonyos alkalmakkor — ünnepélyek, úttörőfoglalkozások stb. — össze lehetett volna vonni. A probléma most megoldódik, körülbelül 220 személy befogadására alkalmas kultúrtermet létesítenek.

Üdülő a Balatonon

Az intézet bútorzata, felszerelése, szemléltető eszközökkel való ellátottsága kielégítő, a kollégium felszerelése viszont kiegészítésre szorul. Az internátusi gyermekek — főleg az állami gondozottak — ruházata eléggé elhanyagolt. Az idén minden gyermek részére egy teljes rend ruhát vásárolnak, ezzel biztosítják a növendékek egyöntetű megjelenését. A tárgyi feltételek javítása céljából már az idén megindították az intézet teljes felújítását és megoldják az intézet legfájóbb problémáját, az egészségügyi berendezések teljes felújítását.

A 210 bentlakó növendéknek sajnos nincs sportolási lehetősége. Egy 30x50 méter nagyságú köves és kavicsos udvaron játszhatnak csak, amely erre a célra kicsi. Különösen súlyos a helyzet nyáron, mert az állami gondozottak egész éven át az intézetben vannak. Most ez is megoldódik. A Balaton mellett nyaralót vásárolnak, amelyet a gyógypedagógiai intézet a Megye utcai gyermekotthonnal közösen egész szünidőben használ. A szükséges költségfedezetet a végrehajtó bizottság már korábban biztosította.

Külön osztály az általános iskolákban

A gyógypedagógiai alanyok száma a jövőben is növekedni fog. Ennek egyik oka: növekednek a követelmények az általános iskolákban. Elhangzott egy olyan javaslat, hogy a nehezen kezelhető gyermekek részére — minden iskolában akadnak ilyenek, de férőhely hiányában nem tudják elhelyezni őket intézetben —, hozzanak létre külön osztályt Pécsett.

Leacril kollekció

A milánói vegyészeti anyagok gyára a közelmúltban bemutatót tartott Budapesten műszálakból készült kötöttárukból. Képünkön: narancssárga-fehér összeállítás látható.

Kirakatok dicsérete

Néhány hete sok tízezer különböző korú pécsi polgártársammal együtt naponta többször is találkozom a Pécsi Állami Áruház kirakataival. A szép, barna tónusú háttérfotók már a kirakatok „építése" közben megragadták figyelmemet, majd Somogyi Géza bácsi hangulatos írása a „Mecsek ősz"-ről arra ösztönzött, hogy elidőzzem a tablók és előterek előtt, alaposabban elmerülve külön-külön és együttesen is a szép őszi kirakatokban.

Mellettem emberek mentek tova vagy álltak meg egy-egy pillanatra, volt aki hosszabb időre is, de minden arra járó legalább egy pillantást vetett a kirakatokra. És így van ez minden alkalommal, amikor arra járok, minden esetben ezt tapasztalom.

Vagyis naponta sok ezer ember látja a kirakatokat, és azok az arra járókra hatnak, nevelik őket, ízlésüket alakítják. Egy-egy képzőművészeti kiállítást nem egy esetben mindössze néhány százan, a legjobb esetben kétezren tekintenek meg, és a látogatók zömmel azok közül kerülnek ki, akik valamilyen oknál fogva vonzalmat éreznek a képzőművészetek iránt.

Távol áll tőlem, hogy az említett kirakatokat vagy bármelyik képzőművészeti kiállítást is egyenlő értékként egymás mellé állítsam. Rokon, de két teljesen különböző területről van itt szó. És ha mégis egymás mellé került összehasonlításban a kettő, annak oka igen egyszerű: mindkettő egyaránt hat az ízlésre, alakítja azt, mindkettő esztétikai élményt nyújt. De a kirakat esztétikája nem céltudatosan nevel, legalábbis nem általában, mert a kirakat feladata elsősorban nem művészi élmény nyújtása, nem valamilyen szép és nagyszerű emberi eszme formába foglalása és elmondása, nem ilyen ünnepi jellegű, hanem hétköznapi; árut közvetít, propagál, felhívja a figyelmet nemegyszer egészen hétköznapi vagy prózai használati cikkekre, ajánl... és folytathatnám, hogy az elmondottak mellett még milyen „szürke" funkciókat lát el az áruközvetítés, a kereskedelem szolgálatában.

Úgy érzem, a Pécsi Állami Áruház kirakatai — az áruház születése, vagyis 17 esztendő óta — nagyon sokat fejlődtek, és akár elsődleges funkciójukat tekintjük (az áru propagálását), akár a másodikat (a spontán esztétikai tömegnevelést, tömeges ízlés-formálást), jól teljesítik feladatukat.

Az elmúlt években sok szép kirakat-sorozattal szolgálta említett feladatait az áruház művészgárdája, élén Wéber Jánossal, a dekorációs osztály vezetőjével, aki az áruház megalakulása óta tehát 17 éve látja el feladatát ebben a munkakörben és ez alatt az idő alatt egy tehetséges fiatal rendezőgárdát nevelt ki Horváth Antal, Farkas Ferencné, Zalai Budáné és Bezdán Mária személyében.

Az együttes másik vezető tagja Pintér János reklámgrafikus, aki hihetetlen munkabírással és kimeríthetetlen ötletességgel készíti a kirakatok dekorációit, tablóit, plasztikáit és munkájával alapvetően járul hozzá az áruház kirakatainak művészi hatásához.

A „Mecseki ősz" kirakatsorozat nagyon jól sikerült, méltó állomása az együttes jól ívelő, jól összeforrott munkásságának, és hiszem, hogy a következő, a „Mecseki tél", méltó folytatása lesz a mostani szép kirakatsorozatnak.

—di—

Mustra lovakból — export „paripák"

Ötszáz lovat hizlalnak Palotabozsokon

Korlátlan exportlehetőség

Kitűnő üzlet

Felvásárolják az öreg lovakat

— A ló tulajdonképpen az egyik leghízékonyabb állat. Amint nincs hajtva, azonnal hízni kezd. S ha mellette az abrakadagját is felemelik, nyomban fényesedni kezd a szőre, napok alatt eltűnnek a kiálló csontok. Két hónap alatt két és fél, három mázsa húst „rakunk" itt rájuk, aztán rendelhetjük a vagont. Pipó bácsi nem finnyás, igen jó vevő. Csak egyre ügyel, hogy minél nagyobb állatokat vegyen, mert a vámot darab után fizetik. Mi ebben igyekszünk a kedvére lenni. De jöjjön talán ki, nézze meg a lovakat!

A telepre vezető rövid úton arra gondolok, hogy egy tsz-elnöknek sok mindenhez kell értenie, főleg az üzlethez. Juhász Géza irodájában havonta egyszer megjelenik az olasz, hogy üzletet kössön. Pipó bácsi nem akármilyen kereskedő, Podovici és Cordáni, a két legnagyobb olasz vágóhídtulajdonos állandó bizományosa, s mint mondják, maga is milliomos. A lovakon gazdagodott meg. Ahol más nem tud venni, ő ott is vesz. Állítólag „ő agitálta meg" annak idején Dick Aladárt, a Pécsi Állatforgalmi Vállalat munkatársát, hogy csináljanak már valamelyik tsz-ben egy lóhizlaldát, nem kerül az sokba és ő garantálja, hogy a kövér lovat egy szálig elviszi.

— Dick Aladárt régóta ismerem — meséli Juhász Géza. — Két évvel ezelőtt ő adta az ötletet, s azóta is hálás vagyok neki érte. Jóformán semmi beruházás nem kellett hozzá, mert volt két istállónk, amivel nem tudtunk mit kezdeni. Szerfás, szabadtartásos épületek ezek, melyekben marhát tartani — kipróbáltuk — nem lehet. Csak annyit csináltunk, hogy a jászlakat megemeltük. Aztán, hogy a hely megvolt, felvettem a kapcsolatot Báder Árminnal, egy régi helybeli lókereskedővel, aki azóta Pécsre költözött. Megegyeztünk. Neki az égvilágon más dolga nincs, mint 150—200 kilométeres körzetben felhajtja a sovány lovakat a tsz számára. Messzebbre csak akkor mehet, ha minden kötél szakad, mert nagy távolságról szállítani igen költséges, míg közelről lábon hajtjuk a lovat ide. Másik kikötésünk, hogy nyolc forintnál többet nem adhat kilójáért. Egy ló után három munkaegységet kap — nálunk 40 forintot ér egy munkaegység —, s mi ebben az évben kb. 500 lovat hízlalunk meg. Tény, hogy nekünk is, neki is megéri. Az idén már ő is tagja a tsz-ünknek. Szinte állandóan úton van, tegnap is hat jó lovat vett Dombóváron.

A „jó ló" alatt Juhász Géza biztosan olcsó lovat értett, mert a telepre érve bizony jó lovat nem láttunk. Különösen az újakon látszik meg a sok hiba: beteg pókos lábak, kiálló bordák, hályogos szemek. Az ide érkező lovak 80 százaléka vagy egy szemére vagy mindkét szemére vak, s jó részük sánta, az életkoruk pedig 10—20 év között mozog.

Palotabozsokon, a megye egyetlen lóhizlaldájában egyszerre 100 ló hízik, s havonta 40—50 darab, azaz négy-öt vagon lovat visz el innen az olasz kilónként 12 forint 30 filléres árban. Egy lovon átlag 600—700 forint tiszta haszna van a tsz-nek. Ez látszólag nem nagy összeg, s Juhász Géza meg is jegyzi, hogy kis tételben ráfizetnének, de így, hogy évente 500-at hizlalnak, nagyon megéri.

Október 1-ig 303 kövér ló ment exportra, s ezekért kétmillió 230 ezer forintot kaptak. A munkaegység értékét a lóhizlalás 2—3 forinttal növeli, de ezt nem szabad ilyen egyoldalúan vizsgálni, mert ennél sokkal nagyobb a kihatása. Először is épületkapacitásukat a lovak révén tudják tökéletesen kihasználni, másodszor a tagoknak munkát kell adni, s az új ágazat 10—12 tsz-tagnak ad állandó megélhetést, harmadszor az értékes lótrágyával látják el a kertészetüket és a szántóföldeket. A tsz termésátlagainak emelkedésében nyomon követhető a szakszerű talajerő-visszapótlás, — itt évente megtrágyázzák a földek egynegyedét.

A lóhizlalás csak kisegítő üzemág ebben a kicsi, de kiváló állattenyésztő tsz-ben, ahol minden hold szántóföldre 2,5 mázsa húst értékesítenek.

— Mindaddig csináljuk, míg üzlet — mondja Juhász Géza, a tsz elnöke, majd hozzáteszi —: s ha meg már nem lesz bolt a kövér ló, egyszerűen abbahagyjuk, s akkor mi történik? Semmi. Hisz nem fektettünk bele komoly összeget.

Egyelőre azonban még jó ára van a lónak. A TERIMPEX biztatja őket, a kövér ló nemes valuta az országnak. Juhász Géza mentegetőzésképpen — pedig az effajta szemfülesség inkább dicséretet érdemel — elmondta, hogy ezek a mustralovak azelőtt, míg a hizlaldájukat meg nem nyitották, csontig lesoványodva kerültek a vágóhídra. Csak a bőr meg a csont ért rajtuk valamit, hisz húsuk alig volt. Ők ezekből a csontozó lovakból olyan kövér lovakat csináltak, melyeken csak úgy reng a hús, s megkapják darabjáért a 7—8000 forintot, a magyar állam pedig a devizát.

Litván kórus Pécsett

Október 25-én este 7 órakor hangversenyt rendeznek Pécsett, ahol egy litván kórus is fellép. A rendező szervek: a Hazafias Népfront megyei bizottsága és a Magyar—Szovjet Baráti Társaság megyei elnöksége. A Liszt-teremben tartandó hangverseny első részében a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskara és a Nevelők Házának kamarakórusa lép fel Tillai Aurél vezényletével, továbbá a Pécsi Földművesszövetkezet Janus Pannonius leány-kamarakórusa Ivasivka Mátyás vezényletével. A műsor második részében lép fel a Litván Szovjet Szocialista Köztársaság „Aidas" férfikara. Vezényel: Juozász Vánágász. Zongorán kísér: Lidia Orláuszkájtye. A belépés díjtalan.

— **18 vagon rizst** készletezneknek a B. m. Élelmiszer-kereskedelmi Vállalat raktáraiban a közelgő sertésvágási időnyre.

— **Bábelőadás** október 23-án, vasárnap de. 10 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Házában (Déryné u. 18.). A Bóbita-együttes bemutatja Andersen: A bűvös tűzszerszám című mesejátékot. (x)

CIGÁNYNAPKÖZI

Jó rajt — fél siker, — nemcsak futóbajnokok szólás-mondása ez, hanem az élet törvénye.

Bogádmindszenten a cigánynapközit azért hozták létre, mert az első osztály fele megbukott, s a lehető legnagyobb volt a mulasztás. 1963-ban ideiglenes napköziben 30 apró új-, felsőtelepi és páprádi cigány gyerek kapott helyet és ingyen reggelit, ebédet, uzsonnát. 1963 óta aztán jócskán megszaporodott a létszám: az idén szeptembertől minden cigány gyerek napközis. Hetvennyolcan vannak és ötven bejáró gyerek, mert körzeti iskola a bogádmindszenti. A bejárók maximálisan 6 forint térítést fizetnek. Az idei tanévben költöztek át a régi istállóból átalakított iskolába, ahol ebédlőt biztosítottak a napközinek, meg konyhát, ahol immár maguk főznek, nem pedig az állami gazdaság főztjét hordják ki, mint eddig.

A két apró házi tűzhely, amelyen 130 emberre főznek, szerény háztartásra vall. Villanytűzhely kellene persze, ámbár dicsérik a kosztot. A raktár sem raktár, télen nem lehet benne tárolni, mert megfagy az élelmiszer. Gond ez, az idegen is észreveszi anélkül, hogy említenék. Most elintézzük ennyivel: minden kezdet nehéz.

Napközi — ingyen. Megéri ez nekünk? Feltétlen.

— A cigány gyerekek elkezdtek rendesen járni az iskolába, a bukottak száma felére csökkent — emlékszik vissza Tóth Edit napközis nevelő. — Rászoktattuk a gyerekeket a rendre. Jelentéktelen dolognak tűnik? Megtanítottuk őket kulturáltan enni. Rendszeresen kezet mosnak. Az iskolában minden nevelő beírja a leckefüzetbe a napi házi feladatot, pontosan tudjuk, mit kell számonkérni. A gyengébbeket korrepetáljuk. A cigány gyerekeknek értelhetően nagyon kevés a szókincsük, baj van a beszédkészséggel... Ezért játékórán diafilmet vetítünk nekik, utána elmondatjuk, visszakérdezzük a mesét és közösen javítjuk a hibákat.

Tóth Edit minden ideje a gyerekeké. Tíz éve tanít, tizenkilenc évesen kezdte, Szigetvár mellől került ide. A cigány-napközi a sok kis barna arcon a drágakőként csillogó szemek Edit ménire szegeződnek.

— A kedvence?

— Nem teszek különbséget, mindegyiket egyformán szeretem.

(tmt)

sport Sport sport

Dunaújvárosban szerepel a Dózsa

Budapesten játszik a Komlói Bányász
A Fővárosi Autóbusz Pécsújhegyen

A Pécsi Dózsa az NB I-ben másodszor találkozik a Dunaújvárosi Kohász labdarúgóival. Tavasszal Pécsett mérkőzött a két csapat, akkor *dr. Györkő* két góltávval a pécsi lila-fehérek 2:0 arányban nyertek. A vendégek nehezen adták meg magukat a PVSK-pályán. Ezt megelőzően az NB II-ben játszott egymással a Dózsa és a Dunaújváros. Az 1958—59-es bajnoki évben Dunaújvárosban 4:1-re nyertek a pécsiek. Vasárnap ismét Dunaújvárosban méri össze erejét a két csapat.

— *Meg lehet nyerni ezt a mérkőzést Dunaújvárosban is, de a döntetlen eredménnyel is elégedettek lennénk.*

Ez a Dózsa vezetőinek véleménye a találkozó előtt. A hazai csapatról annyit, hogy a kiesést már minden bizonnyal elkerülte, hisz a dunaújvárosiak 12. helyen állanak és 4 ponttal előzik meg a 13. helyezett Ózdot és 6 ponttal a 14. helyezett Dorogot. A hazai közönség előtt azonban bizonyítani szeretnének a dunaújvárosiak, több van a csapatban, mint amit helyezése elárul. A Dózsa az Ózdon szerepelt együttesel lép pályára, *dr. Vajda, Konrád* lesz a fedezetpár, *Rádi* játszik hátravont középcsatárt, *Gór* jobbszélsőt.

Komlói Bányász Budapesten a Ganz-MÁVAG ellen próbál újabb pontokat szerezni. A Bányász-együttes a legutóbbi három fordulóban magára talált. Budapesten a Ganz-MÁVAG ellen is megszerezheti az együttes mind két pontot. A Pécsi Bányász rangadót vív. Az NB II. második helyezettje a Fővárosi Autóbusz látogat el Pécsújhegyre. Sok függ a találkozótól, a Bányász nagyon készülődik, szeretne jól helyt állni ezen a fontos mérkőzésen. A PVSK Dombóvárra utazik a vasárnapi fordulóban. A vasutasok nem titkolják, győzni szeretnének. Erre egyébként Dombóvárnak is van esélye. Az NB III. mérkőzései közül a BTC—PEAC összecsapást ma délután játsszák a Verseny utcai Bőrgyár-pályán. Nagy mérkőzés lesz vasárnap Szászváron, ahol az Ércbányász lesz a hazai együttes ellenfele. A Helyiipar Nagykanizsán a Bányásszal játszik, a Mohácsi TE-hez a Szekszárdi Dózsa látogat.

KOSÁRLABDA NB I.

PVSK—TFSE 86:77 (34:37)

Hétközben Budapesten játszották le a mérkőzést, a vasutasok javuló teljesítménnyel nyertek. A legjobb pécsi dobók: Gyurasits 26, Csongor 17 voltak.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, OKTÓBER 22:

Labdarúgás: NB III. mérkőzés: Pécsi BTC—PEAC, BTC-pálya, 14,30, megyei mérkőzés: P. Porcelángyár—P. Vasas, Porcelángyári-pálya, 14,30.

Teke: NB II. mérkőzés: Kaposvári Építők—Pécsi Szikra, férfiak, Kaposvár, 14.00.

Asztalitenisz: Országos vidéki férfi tizek bajnoksága, a Pécsi Ércbányász versenyzőinek részvételével, Dunaújváros, 8.00 és 15.00.

Röplabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Bp. Testvériség, férfiak, Tüzér utca, 14.00.

Lövészet: Országos bajnokság a Pécsi Dózsa és MHS versenyzőinek részvételével, Budapest, 8.00.

Ökölvívás: NB I. B mérkőzés: PVSK—Honvéd Kún Béla SE, PVSK-csarnok, 18.00.

Tenisz: Megyei férfi párosbajnokságok, Balokányi pályák, 15.00.

Atlétika: Megyei ügyességi csapatbajnokság, PVSK-pálya, 14.30.

VASÁRNAP, OKTÓBER 23:

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Dunaújvárosi Kohász—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 14.00. *NB I. tartalék mérkőzés:* Dunaújvárosi Kohász—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 12.15, *NB I. B. mérkőzés:* Ganz-MÁVAG—Komlói Bányász, Budapest, 10.30, *NB II. mérkőzések:* Pécsi Bányász—Fővárosi Autóbusz, Pécsújhegy, 14.00, Dombóvári VSE—PVSK, Dombóvár, 14.00, *NB III. mérkőzések:* Mohácsi TE—Szekszárdi Dózsa, Mohács, 14.00, Nagykanizsai Bányász—Pécsi Helyiipari, Nagykanizsa, 14.00, Mázai-Szászvár—Pécsi Ércbányász, Szászvár, 14.00, *Megyei mérkőzések:* Pécsi Előre—Vasas I, Bányász, Postás-pálya, 10.00, Bóly—Pécsi Postás, Bóly, 14.00, Pécsvárad—Szigetvári ZMSE, Pécsvárad, 14.00, Mágocs—Pécsi Honvéd, Mágocs, 14.00, Hidas—Siklós, Hidas, 9.30, Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi, Erőmű-pálya, 10.00, Pécsszabolcs—Pécsi Szikra, Pécsszabolcs, 14.00.

Kézilabda: NB I, mérkőzés: Pécsi Bányász—Ózd, nők, Pécsújhegy, 10.00, *NB II. mérkőzések:* Komlói Bányász—Pécsi Dózsa, férfiak, Komló, 10.00, Minőségi Cipőgyár—Pécsi Vörös Meteor, nők, Budapest, 10.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Székesfehérvár—PVSK, nők, Székesfehérvár, 11.00, PEAC—Pécsi Tanárképző, férfiak, PVSK-csarnok, 11.00, PEAC—Szigetvár, nők, PVSK-csarnok, 9.45, Csepel Autó—Pécsi Postás, férfiak, Dunaharaszti, 10.30.

Teke: NB I. mérkőzés: Rózsa Ferenc Építők—Pécsi BTC, nők, Budapest, 10.00, NB II. mérkőzések: Nagykanizsai Bányász—Pécsi BTC, férfiak, Nagykanizsa 8.30, Bp. Művész—Pécsi Bányász, férfiak, Budapest, 8.00.

Asztalitenisz: Országos vidéki férfi tizek bajnoksága, a Pécsi Ércbányász versenyzőinek részvételével, Dunaújváros, 8.00.

Röplabda: NB I. mérkőzés: Bp. Utasellátó—PEAC, nők, Budapest, 11.00.

Atlétika: Megyei ügyességi csapatbajnokság, PVSK-pálya, 9.00.

Kerékpár: Országos terepbajnokság a Pécsi Spartacus kerékpárosainak részvételével, Budapest, 9.00.

Lövészet: Országos bajnokság a Pécsi Dózsa és MHS versenyzőinek részvételével, Budapest, 8.00.

Tenisz: Megyei férfi páros bajnokság, Balokány-ligeti pályák, 8.00.

Torna: Országos felnőtt II. osztályú férfi és női csapatbajnokság a Pécsi Tanárképző Főiskola versenyzőinek részvételével, Budapest, 9.00.

Sakk: Osztályozó mérkőzés az NB II-be jutásért: Pécsi Bányász—Kaposvári Petőfi, Komjáth A. u. 5. 9.00.

Vívás: Simontornyai Bőrgyár TC—Pécsi Sportiskola serdülő fiú és leány tőrcsapatverseny. — Leöwey Klára Gimnázium, 9 órakor.

Innen-onnan

A Pécsi Sportiskola vezetői a kerékpársport utánpótlásának biztosítása érdekében, nagyrészben a Mecsek Kupa nemzetközi sikerein felbuzdulva, kerékpáros szakosztály felállítását tervezik. A megyei sportszervek egyetértenek a tervekkel és a szükséges anyagi támogatást is kilátásba helyezték. A Pécsi Sportiskola tervbe vette a tenisz és asztalitenisz szakosztály felállítását is.

*

Az országos II. osztályú tornász CSB döntőjében versenyeznek vasárnap a Tanárképző Főiskola férfi és női tornászai. Az előzetes hírek szerint a viadalon hat férfi és hat női csapat áll majd rajthoz. A Pécsi Tanárképző Főiskola tornászai a vidék-bajnokságon jól szerepeltek. Az edzők most is jó eredményeket várnak a tornászoktól.

*

Az MLSZ fegyelmi bizottsága Rónait, a Pécsi Dózsa labdarúgóját két bajnoki mérkőzéstől eltiltotta, de a végrehajtást hat hónapi próbaidőre felfüggesztette. Rónait legutóbb Ózdon, a Dózsa tartalékcsapatában kiállították. Bencsik (Bányász), Vincze (PVSK) játékosok dorgálásban részesültek.

*

A sásdi járási labdarúgó-bajnokság északi csoportjának mérkőzései: Magyaregregy—Alsómocsolád 6:0, Szászvár—Bikal 7:1, Szalatnak—Hegyhátmaróc 2:1, Egyházaskozár—Köblény 2:0, Szárász—Nagyhajmás 4:1. Keleti csoport: Magyarhertelend—Gödrekeresztur 7:2, Felsőmindszent—Liget 1:0. Az északi csoportban Hegyhátmaróc vezet Szászvár és Bikal előtt, a keleti csoportban Sásd az első, megelőzve Liget és Csikóstöttös együttesét.

*

Megkezdődtek a sakk NB II-be jutásért osztályozómérkőzések küzdelmei. A Pécsi Bányász a megyebajnokság győztese a Zalaegerszegi TE-vel, a Kaposvári Petőfivel és a Tolnai Vörös Lobogóval küzd a feljutásért. Első mérkőzésüket a Bányász-sakkozók vasárnap a kaposváriak ellen vívják.

Teke NB II. állása

Férficsapatok

1.	Szombath. SE	20	50	624 96
2.	Pécsi BTC	19	48	816 96
3.	Pécsi Szikra	20	50	587 92
4.	Lovászi B.	19	47	581 90
5.	Ganz-MÁVAG	20	50	197 89,5
6.	Beloiannisz	20	49	227 85,5
7.	Nagykanizsai B.	20	49	252 81
8.	VM. Között	20	49	490 78
9.	Bp. Művész	20	49	498 77,5
10.	Sz. Haladás	20	49	512 72,5
11.	Kaposvári Ép.	20	49	653 67
12.	Bp. Cserző	20	48	969 66,5
13.	P. Bányász	20	49	483 64
14.	RF. Építők	20	48	939 55,5

Első hazai őszi mérkőzésükre készülődnek a vasutas ökölvívók. A csapat szombaton délután hat órakor a PVSK tornacsarnokában a Honvéd Kun Béla SE (Kiskun félegyháza) együttesével méri össze erejét.

Izgalmas hajrá az őszi sportidényben

Az őszi sportidény a befejezéshez közeledik. A szabadtéri sportok versenyei, mérkőzései lassan véget érnek. A kézilabda NB I. férficsapatainál befejezték az idényt. A női együttesek az utolsó forduló mérkőzései előtt állnak. A Bányász lányok Ózd csapatát fogadják vasárnap, pécsi győzelem a Bányásznak a 4. helyet jelenti. Az NB II-ben még egy-két mérkőzés van vissza. A Dózsa férficsapata már lemondott a bajnokság megnyeréséről, a Meteor női együttese és a Komlói Bányász férficsapata a jobb helyezésért küzd. A megyebajnokságban az Ércbányász nyerte a férfi, az Építők a női bajnokságot. A két csapat képviseli Baranyát az NB II-be kiírt osztályozó mérkőzéseken.

A kosárlabda NB I-ben szereplő PVSK férfiegyüttesére nehéz mérkőzések várnak, a bentmaradást kell biztosítani. Az NB II-ben maradásért harcolnak a Tanárképző Főiskola férfi és a PEAC női játékosai. A Postás már elvesztette bajnoki reményeit, de a szigetvári lányok is lemondtak titkos tervükről, az első hely megszerzéséről. A PEAC férficsapatának edzője Morocz Imre pedig már a jövő játékoskeretének kialakításán dolgozik. A vasárnapi forduló érdekessége, hogy az NB II-ben a PEAC férficsapata a Tanárképző Főiskola együttesével játszik, a PEAC-lányok Szigetvárt fogadják a vasutas tornacsarnokban. Az NB II-be jutásért kiírt osztályozón a megyét a Komlói Bányász férfi és a Tanárképző Főiskola női csapatai képviselik. A megyebajnokságot ugyan a Szigetvár tartalékgárdája nyerte a Főiskola előtt, de az osztályozón a főiskolások rajtolnak.

A teke NB I-ben a BTC nők a középmezőnyben tanyáznak. Az NB II-ben a BTC-férfiak jelenleg másodikak a bajnoki táblázaton, de egy mérkőzéssel kevesebbet játszottak, mint a Szombathelyi SE. A pécsiek jó hajrájukkal még bajnokságot nyerhetnek. A Pécsi Bányász a kiesés elkerüléséért csatázik. Ez nem lesz könnyű, de a Bányász-tekézők rendelkeznek azokkal a képességekkel, melyek biztosíthatják a csapat bentmaradását. A Szikra csapata a 3. helyen áll, s a játékosok jó szerepléssel szeretnék befejezni az idényt. A megyebajnokságot az Építők nyerik, a csapat már az NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzésekre készülődik.

Az asztaliteniszezők még javában játszanak. Az Ércbányász férficsapata a legutóbbi hetekben a vártnál gyengébb teljesítményt nyújtott és a csapat jelenleg a 7. helyen áll. A PEAC férfiegyüttese mindössze egy pont veszteséggel, fölényes biztonsággal vezet az NB II-ben, az egyetemisták jövőre ismét az NB I-ben játszanak. A BTC-lányok az NB II-ben csupa fiatal játékossal szerepelnek. A vezetők a csapat bentmaradását tűzték ki célul, ezt máris sikerült kiharcolni. A megyebajnokságban is áll még a harc. A nőknél a Dózsa, Komló és Sásd csapatai csatáznak az első helyért. A férfiaknál a Dózsa és a BTC verseng a bajnoki cím elnyeréséért.

A röplabdázóknál a PEAC női csapata aligha tudja biztosítani bentmaradását az NB I-ben. A papíron erre ugyan még lehetőség van, hisz a hátralévő három mérkőzés közül, ha kettőt megnyernek a pécsiek, jövőre is az NB I-ben játszhatnak, erre azonban úgyszólván semmi reménye nincs, a legutóbbi hetekben igen gyenge formát mutató csapatnak. A Dózsa férfiegyüttese sokáig az NB II-ben a bajnokság esélyese volt, de jött egy-két váratlan vereség és most már a lila-fehér röplabdázók lemondtak bajnoki reményeikről.

— hi —

Apróhirdetések

FOTELÁGY speciális rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról

salak-szállítást

vállalunk.

Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban. — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

750 köbcentis Zastava személykocsi eladó. Érdeklődni szombaton 2—6-ig. Légszeszgyár u. 22/2. Hoffmann.

BOKORRÓZSÁT! Sipostól. Boszorkány u. 6. sz.

Elcserélném pécsi egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat, hasonló budapestiért. „Január" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 601 Trabant utalványom korábbira. 20% van befizetve. Még ez évben vagy jövő év első negyedévre megkapja. Csere nélkül is átveszek korábbi utalványt. „Minél előbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zöld IZS eladó. Fürst Sándor u. 24.

Elcserélném vidéken, igen szép helyen levő 800 négyszögöl szőlőmet, lakható présházzal pécsi szoba, konyháért. Méhészetre igen alkalmas. Rákóczi út 14. Becze.

Légfűtéses kályha eladó. „Ledina" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálószobabútor, hármasszekrények, ágyak, konyhabútorok és egyéb szép, modern bútorok kaphatók Báránynál, Hal tér 1.

Eladó 350 négyszögöl szőlő, présházzal, Pécsszabolcs szőlőhegyen. Érdeklődni I. K. Frankel Leó u. 4. II. em. 2. ajtó.

Különbejáratú albérleti szoba november 1-re kiadó két nőnek, vagy házaspárnak. „Otthonra lesz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Felújított, régi gyári Adler Junior kis kocsi fűrészgépnek is könnyen átalakítható, eladó, vagy motorért cserélek. Magyarszék, Kossuth L. u. 18.

Székely Bertalan úton egy kétszobás, konyhás ház 166 négyszögöl telekkel eladó. Egyik szoba beköltözhető. Érdeklődni: Alkotmány u. 50. sz. alatt lehet.

Jó állapotban levő konyhabútor és egy fali gázradiátor eladó. Pécs, János u. 1. I. em. Németh József.

Nagy családi ház eladó gyümölcsössel. — Vasas II. kültelek, a kendergyár mellett. Kovács József.

Új férfi cromby kabát báránybéléssel, szőrmegallérral, háromrészes zsíralsztal, vadásztáska, fényképezőtálak és felszerelések eladók. Kertváros, Honvéd tér 13.

Elcserélném 2 szoba, hall + személyzeti, földszinti, nagyméretű, magánrendelkezésű lakásomat 2½ szobás, vagy 1½ szobás komfortosra. „III. kerületbe" jeligére. Nagyszeben u. 5. sz., alsó csengő.

Két darabból álló, világos hálószoba, ágybetétekkel, horganylemezzel bélelt, nagy forrázótekno, 200 literes, káposztás hordó eladó. Nagyszeben u. 5. sz., alsó csengő. Mártírok útjából nyílik.

Falazókő ingyen kapható. Csillag u. 9. szám.

Kisebbméretű bútorozott helyiség gyermektelen házaspár, vagy egyedülálló személy részére kiadó. Engels u. 44/1.

Német, orosz tanítást, korrepetálást vállalok. „Egyetemet végzett" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Antik szekrények, fehér szekrény, könyvszekrény olcsón eladó. Aradi vértanúk u. 2. I. em. balra, 13—17-ig

Eladó kétszoba, konyhás családi ház több mellékhelyiséggel, 600 négyszögöl telekkel. Egerág, Kassa u. 148.

Különbejáratú, parkettás bútorozott albérleti szoba zongora használattal 2 személy részére vagy házaspárnak, esetleg konyha használattal november 1-re kiadó. Marosvásárhely u. 13.

Készpénzért vennék kisebb padlós jakóházat, nagyközségben. Balogh, Kocsola postafiók.

Egyszoba, konyhás házrész eladó, esetleg kerttel, november 1 beköltözhető. Bartók Béla 53.

Hohner tangóharmonika, 120 basszusos, gyári, új, eladó. Szekszárd, Kálvin tér 15.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. — Mészkemence u. 24.

Szőrtelenítse lábait szőrtelenítő krémmel. Ajkat, bajuszt (nőt) hónaljt szőrtelenítő porral. Egészségre ártalmatlanok. Adagja 10,— Ft. Hámlasztó, fehérítő, szeplőkrém. Fehérítő folyadék. Fényvédő krém. Érzékeny, száraz bőrre börtápláló zsíroskrém. Ráncos bőrre kakaóvajas krém. Speciális arcszesz, zsíros, mitesszeres, pattanásos, tágporusú bőrre. Speciális hajszesz, korpás fejbőrre. Fejbőrkrém száraz, törékeny hajra. Könnyáló szemöldök, szempilla lakk. Sarokrepedés, börkemények, tyúkszemirtó lakk. Lábizzadásgátló por. Kéz, hónaljizzadás elleni púder. Megrendelhető utánvétel: dr. Rabinek Aladár vegyészmérnöknél, Székesfehérvár, Piactér 18. sz.

Szoba, konyha, éléskamra, pince és mosókonyhás lakásom elcserélném hasonlóra. Megtekinthető: Vas Gereben u. 9, Bértúlönbözetet ráfizetek.

Külföldi, hosszú menyasszonyi ruha eladó. Pécs, Ady E. u. 76.

Házhelyet veszek építési engedéllyel, helymegjelölés, 40 000 forintig. „Buszhoz közel" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Bélyeggyűjtemény olcsón, azonnal eladó. Érdeklődés: Telefon 18-81/249 mellék.

Másfélszobás, összkomfortos főbérletet keresek „30 000" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Agyneműtartó, világos és középdió színben, tv-állványnak is alkalmas, eladó. Kesztyűhelyi asztalosnál, Szigeti út és Faludy u. sarok.

Háló, konyhabútor, szelon, rekamié, garnitúra, asztal, szekrények, ágyak, sodronyok matracok, eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Fiatal szőlő és gyümölcsös beköltözhető épületfej eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: hétközben 34-21 telefonon. Vasárnap: Geisler E. 9. II. 6.

Eladó Siklós, Városhegy-dűlőben 864 n-öl szőlő, a buszmegállóhoz közel. Érdeklődni lehet: Siklós, Rákóczi F. u. 60. alatt.

Eladó új ládák fenyőfából, 87 cm hosszú, 63 cm széles, 33 cm magas. Pécs, Erzsébet u. 13.

Társbérlők figyelem! Modern, háromszoba, személyzeti szobás, belvárosi, PIK-lakásért adok két különálló kétszoba, hall, összkomfortos lakást. „Központi fűtés előnyben" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Uj, Super-Kalor, fehér zománccsőtt kályha csővel együtt eladó. Érdeklődni lehet 5 óra után. Perczel u. 24. I. em. Hoffer.

Jó állapotban levő kombinált szobabútor és asztali tűzhely eladó. Zsolt u. 6. Bartók Béla utcából nyílik.

Háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: vasárnap egésznap. Pécs, Lőtér u. 24. Kertváros.

Egyfázisú hegesztő transzformátor eladó. Horváth, Szamuely u. 2. IV. 12. Érdeklődni este 6 után.

190 n-öl házhelyemet egy szobával eladom. Érdeklődni vasárnap egész nap, hétfőtől délelőtt. Bogár u. 33.

Eszterházi kocsi eladó. Siklósi u. 7.

Közép- és általános iskolás tanulók tanítását vállalom, Angol, orosz és latin nyelvből is. Gáspár, Ujmecsekalja. Tarr Imre u. 143/A.

Családi házak villanyszerelését, háztartási képek javítását, bekötését kedvező fizetési feltételekkel vállalja Hert villanyszerelő. Telefon: 19-28.

Belvárosi, egyszoba, komfortos, főbérleti lakást cserélnék másfél vagy kétszobásra. — Öröklakást is átveszek, csak belvárosban. „1967 tavasszal" jeligére a Jókai u. hirdetőbe.

Albérlet 2 diák vagy egy dolgozó nő részére kiadó. Mohácsiné, Mészkemence u. 26.

Igényesnek különbejáratú bútorozott szoba fürdőszobával kiadó. Jászay Mari u. 9.

300 n-öl szőlő pincével eladó. Patacs, Patak u. 28., délután.

Egy fotelágy eladó. Perczel u. 11. III. em. 2. sz.

Eladó 641 n-öl fiatal szőlő megoszva is, szép gyümölcsfákkal. Ürög, Sirály u. 9.

Sertésól, kárpitozott szék, dívány, horganyzott fürdőkád, asztal, dunna, kályha eladó. Gádori, Szabadság u. 33., délután.

Szőlő, gyümölcsös parcellák 400—500 n-ölek olcsón eladó. 24-es buszvégállomáshoz közel. Varga Lajos, Pécs, Zetkin Klára u. 6. sz.

MODERN, kárpitozott garnitúrák, 4400 forinttól, rekamiék, fotelok, szelonok, ágybetétek és más egyéni darabok külön is kaphatók fizetési kedvezménnyel Vén kárpitosnál. Endresz György u. 26. sz.

AUTÓPRESS Unipress kávéfőzők, írógép, varrógép, vasaló, rezsó javítások, Kovácsnál, Jókai u. 5. Bútorüzletnél.

Veszek csőgarnitúrákat, kárpitozott garnitúrát, hármasszekrényeket, rekamiékat, szelonokat, matracokat, ágybetéteket, hálószobabútorokat. Koltai, Rákóczi út 48.

Harkány közelében épülő 3 szoba, összkomfortos házam építéséhez életjáradékra, eltartásra kölcsönt keresek. „Értelmiségi házaspár" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok, Sóóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

Veszek konyhabútort, régi konyhaszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, kályhákat, Parázs-tűzhelyeket, Tea-kályhákat. Koltai, Rákóczi út 48.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartást gépeket. — Sóóky bútorüzlet, Zsolnay u. 1. sz.

Kétszoba, összkomfortos, beköltözhető, új családi házat, vagy öröklakást vennék. — „Készpénz 2" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálóberendezés, konyhabútor, rekamié, heverők, szelon, fotelok, könyvszekrény eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Dunaszekcsői egyszoba, konyhás, saját házamat elcserélném pécsi lakásért. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl. Sellye, Süttő Ignác u. 8. sz. alatt eladó. Pécsalvel is elcserélhető.

TÜZIFAFŰRÉSZELÉST Tamási Telefon: 39-91. György u. 6.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Kettőszoba, összkomfortos családi ház azonnal beköltözéssel eladó. Sarló u. 14. sz.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

Másfélszobás, erkélyes, belvárosi, társbérletmet elcserélném hasonlóra. „Főbérletire megegyezéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

500-as generáljavított kék-szürke színű Trabant eladó. Érdeklődni: Ujmecsekalja 96 ép. A lh. Kiss.

ROZSA! A legszebb nemzetközi újdonságok, tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcsecserjék, díszcserjék. Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Székely dísznövénykertészet Budapest III., Vörösvári u. 18. sz.

FIAT Topolinó, üzemképes, generálozott állapotban eladó. Székely Bertalan u. 21/a.

Nagyhídi u. 9. sz. alatti akácosban levő ház beköltözhetően eladó. Bővebbet: Basamalom u. 6.

Egyszoba, összkomfortos, városi, magas földszinti, új lakásomat elcserélném két és fél szobás, lehetőleg központifűtésesre. Leveleket: „Öszcsel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető, kettőszoba összkomfortos ház eladó. „Mecsek" jelige, Sallai u. hirdetőbe.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárműkezelői tanfolyamot indít 20 éven felüli, VIII általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezőknek részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr, Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat, Budapest, V. Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel tűzifa nyersolajának házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Központifűtéses, különbejáratú kisszoba, fürdőszoba, konyha, telefonhasználattal, belváros szívében, értelmiséginek kiadó, november 1-re. „Félévi előfizetéssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Modern szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház 2. szám.

Beköltözhető I. emeleti, különbejáratú szoba, konyha, éléskamrás házrész, kevés alazítással eladó. Jakabhegyi út 43. Weindorfernél.

Pellérd, Vasút u. 4. sz. alatt 1 szoba, konyha, éléskamra, 800 négyszögöl telekkel beköltözhetően eladó.

Azonnal beköltözhető belvárosi egyszoba, konyhás házrészemet elcserélném prima Wartburgért. Sára, Sándor u. 15.

Skoda Oktavia Super eladó. Megtekinthető hétköznaponként délután 4 óráig. Pécs, Hargita u. 13. Telefon: 31-90.

Életjáradékra vennék családi házat, házrészt, lehet a Balatonnál is. Egyszobás, összkomfortos, új lakást belvárosban adok. Ajánlatokat „Életjáradék" jeligére a Hunyadi útra hirdetőbe

400 n-öl szőlő sürgősen eladó. Rácváros előtt, Muskátli u. folytatása. Novák József.

Értesítem vendégeimet, hogy nőifodrász üzletemet áthelyeztem Kossuth Lajos utca 63 szám alá, Páncél József.

BIZTOSHATÁSÚ „Drohoka" tyúkszemirtó 3,60, VIDAKOVICS drogériában, Doktor Sándor 56.

Mosógépek, szivattyúmotorok javítása, tekercselése. Gröbl-testvérek, Szigeti út 8.

Házrész, utcai földszint, 1 szoba lakható hall, összkomfort, idős házaspár által lakottan vagy cserével beköltözhetően, olcsón eladó. „Hal tér körül" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem a címeket leadni.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat. Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 251. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 23., VASÁRNAP

Kádár János, Kállai Gyula és Czinege Lajos hazaindult Moszkvából

MOSZKVA: Szombaton délben Moszkvából hazaindult Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Kállai Gyula, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, valamint Czinege Lajos honvédelmi miniszter, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja. A magyar vezetők az SZKP Központi Bizottságának és a szovjet kormánynak meghívására múlt vasárnap érkeztek a Szovjetunióba.

A Kijev pályaudvaron búcsúztatásukra megjelentek: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, Alekszej Koszigin, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Nyikolaj Podgornij, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke, Andrej Kirilenko, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Jurij Andropov, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Andrej Grecsko marsall, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió honvédelmi miniszterének első helyettese és mások.

A pályaudvari búcsúztatásnál jelen voltak: Szipka József, hazánk moszkvai nagykövete, Strahl Sándor ezredes, moszkvai magyar katonai attasé, valamint a moszkvai magyar nagykövetség munkatársai.

Alaposabban kell foglalkozni a politikai és ideológiai kérdésekkel

Járási pártértekezlet Mohácson

Százhúszonöt küldött és sok meghívott vendég részvételével pénteken tartották meg a mohácsi járási pártértekezletet. Az elnökségben foglalt helyet *Horn Dezső*, a Központi Bizottság póttagja, a közlekedés- és postaügyi miniszter helyettese, *Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkára. A munkabizottságok megválasztása után *Baris István*, a Járási Pártbizottság titkára mondotta el a négyéves munkáról szóló beszámolót.

A Járási Pártbizottság előzetesen írásos anyagot készített a járás mezőgazdaságának helyzetéről, a pártoktatásról és a pártszervezetek taglétszámának, összetételének alakulásáról s ezeket eljuttatta a küldötteknek. Ezért a szóbeli beszámolóban Baris elvtárs elsősorban az ezekből adódó következtetésekre fordított nagy figyelmet, hangsúlyozva, hogy *a következő években előtérbe kell állítani a politikai és ideológiai kérdésekkel való alaposabb foglalkozást.* A mezőgazdasági termelés átszervezése ugyanis gyökerestől forgatta fel az évszázadok óta megcsontosodott falusi életformát, szokásokat. A parasztság máról holnapra csöppent bele a temérdek, eddig ismeretlen tennivalókba. És bár *a járás mezőgazdasági termelése jól alakult, az ötéves fejlődés meghaladta az országos átlagot, az emberek gondolkodásában, tudatában azonban sok a maradi, téves nézet.* A gazdasági és pártmunka minden eszközét arra kell koncentrálni, hogy szót értsünk az emberekkel, választ adjunk kérdéseikre, felvessük azokat az eszmei problémákat, amelyek kihatással vannak a gazdasági élet fejlődésére.

Baris István elvtárs beszámolóját hallgatják a mohácsi járási pártértekezlet küldöttei.

A termelőszövetkezetekben általában biztosítják a tagok jogait. A közgyűlések felelősségteljesen tárgyalják a szövetkezetek terveit. Egyes helyeken azonban nem becsülik eléggé a választott szerveket, munkájukban sok a formális elem. A további fejlődést akadályozza néhány már elavult jogszabály is. A tsz-tagok átlagos életkora 56 év, a gazdaságokban egyre kevesebb a fiatal. Ezért a pártbizottság egyrészt azt tanácsolja, hogy *térjenek át a készpénzfizetésre, másrészt a pártszervezetek foglalkozzanak a fiatalokkal, értessék meg velük, hogy a faluban is megtalálhatják számításukat, hiszen a járásban nincs egyetlen mérleghiányos szövetkezet sem, egy munkaegység átlagos értéke eléri a negyven forintot.* Viszont akik visszatérnek a faluba, azok gyakran nem lépnek be a szövetkezetbe; hanem alkalmazottként dolgoznak. Ez egészségtelenül növeli az alkalmazotti létszámot.

(Folytatás a 3. oldalon)

Aranyat ér

A legapróbb gazdasági magról van szó, a lucernáról, A magyar lucernamagról, mely fontos exportcikk. Belföldön is a legdrágább termény, termelői ára vetekszik a gyógynövények és virágmagvak árával. Nincs olyan tsz, állami gazdaság, mely ne foglalkozna termesztésével, mégsem szerepel egyetlen nagyüzem bevételi tervében sem. Azt mondják, megbízhatatlan növény, magjának kötése és megfogása az időjárás szeszélyétől függ. Vagy sikerül vagy nem, ezért nem lehet rá építeni.

Az idén sikerült. Nem annyira a jó időjárás miatt, hisz lucernakötéskor elég hűvös, csapadékos volt az idő. Sokkal inkább azért, mert minden gazdaság igyekezett magot fogni. Egyik gazdaság a második kaszálásból, a másik a harmadikból, akadt olyan üzem is, amely az újtelepítésű lucerna második hozadékát hagyta meg magnak. Amely üzem nem akart rostaaljat vetni, az megtalálta a módját a magfogásnak.

Október 15-ig kerek 20 vagon aprómagot szállítottak a baranyai tsz-ek a Dél-dunántúli Vetőmagtermeltető Vállalat dombóvári magtisztító telepére, ahova még további 30 vagon lucerna- és heremagot várnak Baranyából. Itt a mágneses tisztítógépek különválasztják a lucernamagot az arankától. A tiszta, fémzárolt mag aztán újra visszakerül a gazdaságokba, a felesleg pedig exportra.

Ötven vagon aprómag! Ez kétszer annyi, mint amennyit tavaly az egész országból exportáltunk és hatszor annyi, mint Baranya 1965. évi összes aprómagtermése. A mélypont 1964-ben volt. Az előző évi pocokdúlás nyomán ki kellett szántani a lillangósok 50 százalékát. Abban az évben mindössze 5,5 vagon aprómag termett Baranyában. Majd 1965-ben 8,2 vagon, és most 50 vagon.

A lucerna, mely annyi gondot okozott az utóbbi években állattenyésztőknek, agronómusoknak egyaránt, az idén mintha kárpótolni akar-

(Folytatás a 2. oldalon)

Felbocsátották a Luna 12-t

Képeket továbbított a Molnyija 1.

A Szovjetunióban szombaton reggel, magyar idő szerint 9 óra 42 perckor egy űrrakéta segítségével a hold felé vezető pályára juttatták a Luna 12. automatikus űrállomást.

Az űrállomás fellövésének fő feladata a hold-szputnyikok berendezésének tökéletesítése, a hold és a körülötte levő térség további kutatása.

Az űrállomás az előre kiszámítotthoz közelálló pályán halad. Magyar idő szerint 14.00 órakor a Luna 12. 45 000 kilométerre távolodott el a földtől.

A Luna 12. útját különleges földi mérőberendezés ellenőrzi. A koordinációs számítóközpontban feldolgozzák a beérkező adatokat.

Az űrállomással már két rádiókapcsolatot létesítettek. A fedélzetén elhelyezett berendezések kifogástalanul működnek.

Az október 20-án felbocsátott Molnyija 1. segítségével már lebonyolították az első televíziós vételt, amikor is a szputnyik a felhőtakaró különböző alakzatait továbbította. Földi utasításra a szputnyikon elhelyezett televíziós kamera optikai tengelye áthelyeződhet és így a kamera állandóan „láthatja" a föld felületét. A Molnyija 1. pályáját úgy választották meg, hogy a szputnyik egy forduló alatt 8—10 órán át végezhet megfigyeléseket.

A III. ötéves terv műszaki feladatairól

Ülést tartott a MTESZ választmánya

A Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének Baranya megyei Szervezete 1966. október 21-én, pénteken délután 5 órakor választmányi ülést tartott a Technika Házában. *Pozsgai Károly* a MTESZ Baranya megyei Szervezete elnökének megnyitója után *Fodor György* a MTESZ Baranya megyei Szervezetének titkára számolt be az egyesület elmúlt időszakban végzett munkájáról.

A titkári beszámoló után *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára tartott előadást „A III. ötéves terv problémái megyénkben és a műszakiak ezzel kapcsolatos feladatai" címmel. Előadásában az ország és a megye a II. ötéves tervben elért eredményeiről beszélt, és rámutatott többek közt a nemzeti jövedelem elégtelen növekedésének gazdasági okaira. A III. ötéves terv feladatairól szólva, különösen az egyes vitatott kérdésekre tért ki a II. ötéves terv tapasztalatai alapján. Az előadást vita követte, a hozzászólásokra dr. Nagy József és Fodor György válaszolt. Utolsó napirendi pontként a 11. évfolyamát élő Pécsi Műszaki Szemle című folyóirat szerkesztő bizottságának ujjáalakítására került sor.

Kialakuló, kertes új városnegyede. **(Erb János felvétele)**

Aranyat ér

(Folytatás az 1. oldalról)

ta volna magát. Egyrészt óriási szénatermést adott, nem egy gazdaságban négyszer-ötször kaszálták. Míg tavaly a hideglevegős szénaszárító-berendezések 50 százaléka üresen telelt be, addig most valamennyi szárítón széna van. Ezenkívül pillangós szénával teltek meg a pajták és szérűskertek is. Ma csakis a gondatlan gazdának kevés a szénája.

És a széna mellett itt van a tiszta nyereség, a be nem tervezett plusz, az 50 vagon aprómag, amely mázsánként 4000 forinttal számolva, 20 millió forintot hoz a tsz-eknek. A belvárdgyulai tsz egymaga egymillió forint ára aprómagot termelt: több mint 2 vagont; másfél vagon magot fogott a nagydobszai tsz is, amelyért több mint félmillió bevételre számít. A himesházi tsz 1,2 vagon aprómagot, a püspöklaki tsz 70 mázsa lucernamagot fogott, hasonló mennyiséget értékesít a pogányi termelőszövetkezet is, hogy csak néhányat említsünk.

Húszmillió forint terven felül! Ezért az összegért 130 gabonakombájnt vásárolhatnak vagy 15 tehénistállót építhetnek fel a tsz-ek. Egy mázsa lucernamag ára — a vöröshere magja sem sokkal olcsóbb —, közel 14 mázsa búza árával vetekszik, még most, a felemelt búzaárak mellett is. Márpedig a lucerna megadja holdanként az 1 mázsa magot, fele annyi ráfordítással hozza meg, mint a búza a tizennégyet. Pogányban, Nagydobszán, Belvárdgyulán megadta. De ha csak 50—60 kilót terem holdanként, akkor is megéri learatni, hisz ennek az apró gazdasági magnak minden dekája aranyat ér.

Svédországban nem érik be a lucerna magja, Németországban sem. Magyarországon beérik, s kiváló csírázóképessége, jó télállósága miatt az északi országok évről évre jó pénzért megvennék tőlünk, ha volna elegendő belőle. Márpedig a lehetőség adott, tsz-eink nem ötven vagon, de az önellátás mellett is 100—150 vagon lucernamagot tudnának évente előállítani.

Sydneyben tüntető tömegek tartóztatták fel Johnson gépkocsiját

Sydney: Johnson amerikai elnök szombaton rövid látogatást tett Sydneyben. A városba érkezése előtt a rendőrség megpróbálta elejét venni a tüntetéseknek, ezért több embert letartóztatott. Őrizetbe vettek egyetemi hallgatókat, akik megkísérelték eltávolítani az utcákról a Johnsont üdvözlő plakátokat és zászlókat.

Mindezek ellenére a hatóságok jogosan számítottak arra, hogy heves Amerika-ellenes tüntetések lesznek. Amikor az amerikai elnök megérkezett Sydney területére, Robert Askin tartományi miniszterelnök biztosította is az elnököt, hogy Sydney városa mindent megad neki, még a tüntetéseket is, „nehogy honvágya legyen".

Az elnök gépkocsiba szállt és végighajtatott a városon. Utját több helyen tüntető tömegek állták el. Néhány száz tüntetőnek sikerült áttörnie a rendőrök sorfalát és megrohanni Johnson gépkocsiját. Rendőrök és detektívek léptek közbe és szívós dulakodásban fejtették le a tüntetőket az elnöki gépkocsiról.

Sok tüntető lefeküdt az úttestre, hogy megakadályozza az autóoszlop haladását. Motoros és lovasrendőrség is érkezett a tüntetések színhelyére, s rátámadt a felvonulókra. Kézitusa alakult ki, sokan megsebesültek.

Sok ausztráliai azzal fejezte ki Johnson iránti „rokonszenvét", hogy girland helyett kibontott WC-papírtekercseket dobált az autókaravánra. A rendőrök 12 tüntetőt letartóztattak. Johnson később visszatért Canberrába.

Sikertelen „béketárgyalások"

Ellentétek a dél-vietnami buddhista egyházon belül

Saigon

Szombat este általános zűrzavarban, megegyezés nélkül oszlott szét a dél-vietnami buddhista egyház kongresszusa, amelynek az lett volna a feladata, hogy megválassza a Buddhista Intézet új vezetőségét.

A kongresszuson a buddhista egyház úgynevezett mérsékelt és „radikális" szárnya csapott össze. Az előbbinek élén Tam Chau, az utóbbinak Tri Quang és Thien Hoa tiszteletes állott az élén. A megbeszélést Thic Tinh Khiet, a legtekintélyesebb buddhista főpap hívta össze, hogy helyre állítsa az egyház egységét. A Buddhista Intézet korábbi vezetősége előzőleg lemondott, mert nem tudott közös nevezőre jutni.

A kongresszuson a két irányzat hívei csaknem ölre mentek egymással és csupán az őrség beavatkozása akadályozta meg a súlyosabb következményeket.

A walesi bányászfalu tragédiája

London:

Szombat reggelig több mint száz gyermek holttestét emelték ki a walesi bányászfalucska — Aberfan — iskolájának romjai alól, amelyet pénteken a falu fölé tornyosuló meddőhányó többnapos esőzéstől fellazult sártömege temetett maga alá 15 környező házzal együtt. Egész éjszaka reflektorfénynél folytak a mentési munkálatok, többezer messze környékről odasereglett önkéntes részvételével.

A 250 méter magas felázott meddőhányóról mintegy kétmillió tonnányi sár- és törmeléktömeg zúdult alá a salakhegy tövében álló iskolára, amelyben éppen megkezdődött a tanítás. Az iskolának 254 hét—tizenegy év közötti fiú- és leánytanulója volt. Három viszonylag épségben maradt osztályban a tanulók — összesen 91 gyermek — tanáraikkal együtt megmenekültek.

Eddig négy tanár holttestét találták meg. Egyelőre még nem tudták pontosan megállapítani, hány gyermek tartózkodott az épületben a szerencsétlenség pillanatában. Attól tartanak, hogy 90—100 gyermek és felnőtt rekedt a sártömeggel borított romok alatt, akiknek életbenmaradásáñoz — bár a mentési munkálatok lankadatlan erőfeszítéssel szombaton is folytatódtak — nem sok reményt fűznek.

Wilson miniszterelnök, aki pénteken a késő esti órákban a tragédia színhelyére látogatott, megígérte, hogy független vizsgálóbizottságot rendel ki a szerencsétlenség okainak kiderítésére.

NB I. MÉRKŐZÉS:

MTK—Tatabánya 0:0, 6000 néző, vezette: Petri.

LABDARUGÓ NB III. MÉRKŐZÉS

BTC—PEAC 1:0 (0:0), Verseny utcai BTC-pálya, vezette: Sümegi.

ÖKÖLVÍVÓ NB I. B. CSB:

PVSK—Honvéd Kun Béla SE 10:10. Vezette: Mesteri és Katona.

Amerikai üzletemberek Budapesten

Amerikai vezető üzletemberek és gyárosok egy csoportja érkezett szombaton Budapestre. A csoport látogatást tesz több európai országban. Körútja során felkeresi Csehszlovákiát, Lengyelországot, Jugoszláviát, Romániát is. Az utazást a New Yorkban megjelenő *Time* című hetilap szervezte.

A vendégek között az USA iparának és kereskedelmének olyan ismert személyiségei vannak, mint *Henry Ford II.*, *I. F. Cullmann*, a Philip Morris Igazgatótanácsának elnöke, *R. de Young*, a Goodyear gumikonszern igazgatótanácsának elnöke, *G. K. Funston*, a New York-i tőzsde elnöke, *John Harper*, az amerikai alumíniumtársaság elnöke, *W. Pach*, a Gilette igazgatótanácsának elnöke, *R. Warner*, a Mobiloil igazgatótanácsának elnöke. Elkísérte a csoportot *Henry Luce*, a Time folyóirat tulajdonos-főszerkesztője és eljöttek a lap munkatársai is.

*

Stanley J. Randall, Kanada Ontario tartományának kereskedelmi és fejlesztési minisztere, a tartomány kereskedelmi delegációjának élén szombaton hazánkba érkezett. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren *Darvas László* külkereskedelmi miniszterhelyettes és *Sós Iván*, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnökhelyettese fogadta.

Bumedien beszéde

Algír: Bumedien, az Algériai Forradalmi Tanács elnöke szombaton, mezőgazdasági dolgozók előtt mondott beszédében hangsúlyozta, hogy „a több mint kétezer önkormányzati bizottság ezentúl belső autonómiát élvez, s ez lehetővé teszi, hogy jobban gondoskodjanak a hatáskörükbe tartozó dolgozók érdekeiről".

A továbbiakban kijelentette, hogy a földreform végrehajtása során történő kisajátítások csak a nagybirtokosokat érintik.

— Elvettük a földet a francia gyarmatosítóktól, de nem látunk semmiféle különbséget e földek és az algériaiak tulajdonában lévő földbirtokok között. E földeket oda kell adnunk a földnélküli fellahoknak, akik már négy éve várnak erre — jelentette ki Bumedien.

A finn külügyminiszter Prágában

Prága

Pénteken a késő éjszakai órákban Vaclav David csehszlovák külügyminiszter meghívására Prágába érkezett dr. Ahti Karjalainen Finnország külügyminisztere. Október 28-ig tartó látogatása alatt megbeszéléseket folytat Vaclav David-dal és más csehszlovák államférfiakkal a finn—csehszlovák kapcsolatok további fejlesztéséről, valamint a nemzetközi kérdésekről.

Áramszünet

lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 24-én 7—16 óráig a Légszeszgyár u., Rákóczi út, Koller u., Lenke u., Béri B. u., Nagy L. u., Irányi D. tér, Pozsony u., Vasváry P. u., Negyvennyolcas tér, Kilián Gy. u., Egyetem u., Kossuth L. u., Alsóhavi u., Rudas L. u., Vöröskereszt u., Kiss E. u., Sándor u., Dugonics u., Csillag u., Major u. által határolt területen. — Október 25-én 7—15 óráig a Petőfi u., Hargita u., Uzsok u., Madách I. u., József A. u., Erreth L. u., Tompa M. u., Nagyvárad u., Szilágyi D. u., Kassa u., Marosvásárhely u., Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrey J. u., Halas köz által határolt területen, valamint a Sallai u. és Landler J. utcákban. — Október 27-én 7—16 óráig a Nyár u., Édesanyák u., Bálics u., Rodostó u., Boszorkány u., Szkókó, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Arany hegy, Donátus, Ürög, Szentkút, Bálics tető, Baromfikeltető által határolt területen. — Október 27-én 7—15 óráig a Ferenc u., Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u., Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Felsőhavi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. — Október 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Dárda u., Nagyszeben u., Kandó K. u., Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Megyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Ürhajós u., Szív u. által határolt területen.

PRÁVICZ LAJOS:

Hétezer gyertya fénye

A hatvanezer lakosú Kragujevác számtalan terraszból formált óriás lelátóhoz hasonlít, amelynek félköréből modern toronyházak és 6 emeletes lakóházak emelkednek ki. A belső város karéja mögött lágyan hullámzó dombokon folytatódik és végződik Szerbia egykori fővárosa. Tulajdonképpen a török hódoltságban nőtte várossá magát, a 17—18. században az osztrák elnyomás idején gyújtópontja az elnyomók elleni küzdelemnek, egyben az akkori Szerbia gazdasági és kulturális központja volt.

Az ipari fejlődés gyorsulása, a szerb munkásosztály bázisának kialakulása a 19. században történt. Száztíz évvel ezelőtt alakult itt az ágyúgyár. A régi kaszárnyaszerű téglaépületekben ma is dolgoznak. A régi ágyúgyárban és az egész városban a felszabaduláskor mindössze tíz gép maradt, amivel a termelést megindíthatták. A többit elhurcolták a németek.

A háború után természetesen nem ágyukat kezdtek gyártani a régi fegyvergyárban, hanem az újjáépítést szolgáló eszközöket. Évről évre más üzemek is „beléptek" a termelésbe, mint a hatalmas élelmiszeripari, autóvillamossági, bőripari kombinátok. Több tucat üzem nagyszámú szakképzett mérnököt, technikust, szakmunkást igényelt és ezek képzésére számos intézményt alapítottak a városban: van orvosi középiskola, gépészeti technikum, közgazdaságtudományi egyetem, több üzemi iskola és az üzemek többségének oktatását segítő munkásegyetem. A régi ágyugyár termelési tradíciói a helyi lehetőségek — mindenekelőtt a nagyszámú szakképzett és képzetlen munkaerő szinte kínálkoztak a technikai továbblépésre — új, korszerű gyártmány bevezetésére. Az olasz FIAT-művektől vásárolt licens alapján kezdtek hozzá — a régi hadiipar helyén — az autógyártáshoz.

Az új profil szerint gyors tempóban átképezték a dolgozókat. A régi tradícióval bíró gyár iskolaközpontja máris évente 150 ipari tanulót, 30—50 kész mestert ad az új autógyárnak. De a tanulók műhelye a gyakorlati tanítás közben is termel: 1965-ben 35 millió dinár értékű alkatrészt állítottak elő. Ezt az összeget az iskola fenntartására fordítják.

A jugoszláv ifjúság — elsőként a kragujevácak — munkáját már számtalan nagy alkotás jelzi a szocializmus építése útján. Ezek a fiatalok építették fel a jugoszláv autóipar fellegvárát, a CRVENA Zastava (Vörös Zászló) autógyárat is.

*

A régi gyártól kétszer kell a kis folyón átmenni, hogy aztán mintegy két kilométerrel odébb, a völgyi síkon zöldellő, pázsitos virágos kertben megtalálja az idegen a hatalmas, modern üzemet. Kívülről olyan, mintha üvegfalu szanatórium volna. Nagyszerű látvány, amint a város százezerszínű ablakaival vigyázón tekint le dédelgetett gyermekére a völgybe, amely nagyobb kenyeret, jobb életet, kiművelt emberfők ezreit adja, no és a jugoszláv népek becsült hírnevét öregbíti a világban a kicsi és nagy Zastavák tízezreivel.

A szigorúan őrzött bejárattól közel négy kilométer hosszú drótháló vel bekerített területen, betonutakkal és külön gyalogos járdával körülfont, ötszázhúsz méter hosszú és mintegy kétszáz méter széles szerelőcsarnokban „születnek" a gépkocsik. Az első benyomás: a fiatal gyárban mindenki fiatal. Egy-két idősebb szakembert főleg a szárító berendezésnél és a második szalag végén, valamint a kész autók vizsgapadján láttam. A másik kellemes meglepetés: a tisztaság, biztonság, tökéletes rend mindenütt. Fakockával burkolt padozaton járunk, fejünk felett és lábunk előtt a hullámosan leföl ívelő szalagrendszeren vajsárga, pasztellzöld és kékszínű karosszériák sétálgatnak. Az angol feliratú hatalmas préselő gépekből kikerülő karosszérialemezek, alvázak egymásratalálása és a festés, fényezés, szárítás után a szerelő szalagon formálódnak, épülnek tovább az autók. A futószalag mellett — alig ötperces fázis állásidővel — szakmunkások serege végzi a speciális munkát: egy-egy csavar ráhelyezést, meghúzást, motor, fék, armatúra, ajtózár felszerelését, üvegezést, kárpitozást. A méreteket mutatja az is, hogy saját belső vasúti rakodója van a csarnoknak.

A Kragujevácon készülő Zastava 1300-as.

Amikor az egyik 750-es legördült a futószalagról, láttam, hogy egy feketehajú, 20 év körüli szerelő végig simította tenyerével a motorházat, társa a próbagörgőkre tolta a kocsit. Itt kapott először üzemanyagot, aztán felbúgott a motor és a kerekek egyre sebesebben forogtak. Egy-egy páros görgőn 80—90—100—120 kilométeres sebességet mutat a kilométeróra a kocsiban — és a görgők mérőórája oldalt a műszerfalon. A motor búg. A feketehajú szerelő pillantását fogom fel, mintha sajnálná, hogy máris úgy megnyomják a gázpedált...

Őszintén szólva együtt-éreztem vele. A FIAT 600, 760, 1100, 1300-as típusok Zastava változatát gyártják. Abban a termelési ciklusban, amikor ott voltam, a 600-as és az 1300-as készült. A különböző típusokból az évi termelés a teljes kapacitás esetén változó, 600-asból átlag napi 750 gépkocsit készítettek... De a gyár sokkal többre képes. A termelés évről évre ugrásszerűen nő, a személygépkocsi típusokon kívül féltonnástól két tonnásig gyártanak még mentőautót, tej-, hús-, kenyérszállító autókat is. Tervük szerint 1970-re 150—180 ezer kocsit készítenek majd, ezzel lesz teljes a kapacitás kihasználtsága.

(Folytatása következik)

Elhunyt REINOLD KÁROLY

Régi neves labdarúgó távozott el az élők sorából. Reinold Károly, a hajdani DVAC sokszoros délnyugat-válogatott játékosa 62 éves korában elhunyt. Kitűnő játékos volt. Fedezetet játszott. 1917-ben a BTC ifjúsági csapatában kezdett játszani. 1920-ban a DVAC-hoz került. Tizenhat éven keresztül, sikerekben gazdag játékospályafutásának végéig, 1936-ig, sok-sok emlékezetes mérkőzést vívott a pécsújhegyi csapatban. Lelkes, csupaszív játékával magával tudta ragadni játékostársait is. Sportszerűségéről legendákat beszéltek. Egész életét a labdarúgásnak szentelte. Sokáig mint edző is igen eredményesen dolgozott Pécsújhegyen. Kétszer vitte fel csapatát az NB I. kapujáig. Pécsbányatelepen, Pécsszabolcson és a PEAC-nál is nagy szeretettel és ambícióval foglalkozott a labdarúgókkal. A legutóbbi években sem szakadt el a labdarúgástól. A bányász-fiatalokat oktatta a sportág szeretetére. Karcsi bácsit jól ismerték a pécsi labdarúgó-pályákon. Az utóbbi időben elmaradozott a mérkőzésekről. Gyógyíthatatlan betegség támadta meg és most kaptuk a hírt, Karcsi bácsi elhunyt. Nemcsak Pécsújhegyen gyászolják, emlékét a város egész labdarúgó-társadalma kegyelettel őrzi meg.

Járási pártértekezlet Mohácson

(Folytatás az 1. oldalról)

A tagadhatatlan eredmények mellett elég gyakran hallani soviniszta, nacionalista megjegyzéseket. Egyesek elfogultan és egyoldalúan dicsőítik a nyugati életformát. Fel kell figyelni arra, hogy a *külföldről ide látogatók egy része kifejezett rosszindulattal nyilvánosan ócsárolja hazánkat, visszaél vendégszeretetünkkel.* Ugyanakkor a kommunisták néhol tétlenül elhallgatják a rágalmakat, nem leplezik le terjesztőiket, nem állítják velük szembe eredményeinket. A politikai agitációban fel kellene használni azokat a véleményeket is, amelyeket a körünkben jó hangulatban eltöltött külföldiek hangoztatnak.

A járás pártszervezeteiben a négy év alatt kevés párttagot vettek fel, Versenden és Kékesden egyet sem. Ennek legfőbb okát abban kell keresni, hogy *a tagfelvétel nem szerves része a pártmunkának, bizonyos esetekben előtérbe kerül, legtöbbször azonban hivatali munkává válik.* A párt számszerű fejlődése elsősorban a politikai munka függvénye, fel kell kutatni azokat az embereket, akik érdemesek a tagságra és velük foglalkozni kell.

A VIII. kongresszus óta megnőtt az érdeklődés az ideológiai kérdések iránt, ezt legjobban a pártoktatás különböző formáin tanulók száma mutatja. *A pártoktatás és a pártnapok jó alkalomnak bizonyultak arra, hogy tisztázzák a felvetődő kérdéseket.* Az utóbbi időben számos téves álláspont, nézet hangzott el az ország politikai, gazdasági életében történt változásokkal kapcsolatban. A beszámoló hangoztatta, hogy a párt, a munkásosztály vezető szerepéről, az ár- és bérintézkedésekről hangoztatott vélemények az információhiánnyal, a társadalmi fejlődés meg nem értésével és a politikai műveltség gyengeségével magyarázhatók. Ezért arra hívta fel a figyelmet, hogy *a pártszervezeteknek türelmesen meg kell magyarázni a változások lényegét.*

Eszmei offenzíva

A beszámoló feletti vitában tizenhárman szólaltak fel. Többen a beszámolóhoz kapcsolódva gazdasági kérdésekkel foglalkoztak, mint például *Szabó Lajos, Pleskonics Antal,* a bólyi tsz Állami-díjas párttitkára, aki bejelentette, hogy a szövetkezet párosversenyt kezdeményezett a lippóiakkal. A hozzászólók többsége azonban politikai, ideológiai kérdéseket elemeztek. *Varga Jenő,* a hímesházi tsz párttitkára elmondotta, hogy idén megszervezték az esti középfokú politikai iskolát. Véleménye szerint az alsóbb oktatási formák és a politikai iskola között nagy az űr, a hallgatók minden átmenet nélkül kezdenek foglalkozni a marxista filozófia bonyolult tételeivel. *Nagymiklósi Ferencné* pedagógus hiányolta, hogy keveset törődnek a nevelők világnézeti képzésével, ezért sok pedagógus elveszik a szaktárgy tanításában, nem képes kiaknázni a benne rejlő nevelési lehetőségeket. Figyelmeztetett arra, hogy a diákok kitűnően ismerik a magyar nép régmúltjának történetét, de keveset tudnak a közelmúlt hősi harcairól, a munkásmozgalom kiemelkedő eseményeiről, harcosairól. Érdemes felfigyelni arra is, hogy az általános iskolából kikerülő fiatalok légüres térben kallódnak, miután az úttörőszervezet már nem, a KISZ viszont még nem foglalkozik velük eléggé körültekintően. *Mester András* felszólalásában részletesen beszélt a közélet néhány olyan jelenségéről, amely zavarja az emberek közötti viszony megjavítását: a szubjektivizmusról, az emberek véleményét semmibevevő vezetőkről, a karrierizmusról. *Romsits Ferenc,* a nagynyárádi pártszervezet titkára kifejtette, hogy az ideológiai irányelvek érvényesítésében a falu — az eredmények ellenére is — elmaradt a várostól.

Meggyorsítani a fejlődést

Horn Dezső elvtárs felszólalásában elismeréssel szólt a mohácsi járás eredményeiről.

— *A kongresszus azt a fő feladatot tűzi maga elé* — mondotta —, *hogy az ország fejlődését meggyorsítsa. Ennek fontos eszköze a gazdaságirányítás rendszerének reformja, amelyet véglegesen a kongresszus hagy majd jóvá.*

Ezzel összefüggésben beszélt arról, hogy a párt és a kormány nem kíván változtatni a már ismert életszínvonal-politikáján. A gazdaságirányítási rendszer átfogó reformja szükségessé teszi, hogy 1968-ban, amikor az új intézkedéseket széleskörűen bevezetik, a termelői árakat rendezzük, hogy az ár- és értékviszonyok jobban tükrözzék a valóságos helyzetet. Ennek természetesen hatása lesz a fogyasztói árra is, az emelkedések és csökkenések azonban kiegyenlítik egymást, sőt bizonyos, az ötéves tervben meghatározott százalékú életszínvonal-emelkedést eredményeznek.

— *A Megyei Pártbizottság megelégedéssel veszi tudomásul a mohácsi járásban elért eredményeket* — mondotta felszólalása elején *Csendes Lajos* elvtárs. — *Ez az elismerés nem formális, a mohácsi járás kommunistái rászolgáltak a dicséretre. Tevékenységük jó irányba halad, helyesen használták ki a járás természeti adottságait. Itt is, mint mindenütt a megyében, gondosan összegezték a végzett munkát, s ennek alapján kijelenthetjük: gazdagabbak lettünk.*

Ezután arról beszélt, hogy a vezetőségválasztó taggyűlések és pártértekezletek előkészítése során megnőtt az aktivitás, élénkült a pártélet. Természetesen nem titkoljuk gondjainkat sem, azért beszélünk róluk, hogy közös akarattal és cselekvéssel elhárítsuk a fejlődést akadályozó ellentmondásokat. Mostanában sokat hallani arról, hogy gyengült volna a párt vezetőszerepe. A megjegyzések jóindulatúak, a párt, a szocialista társadalom féltése váltja ki. Ha valaki általában teszi fel a kérdést, hogy csökkent-e a párt vezetőszerepe, akkor erre kérdéssel is lehet válaszolni: fejlődhetett volna-e ilyen ütemben a társadalom a párt vezetése nélkül, elérhettük volna-e az ismert eredményeket? Nem, semmiképpen nem születtek volna meg! Természetesen úgy is fel lehet tenni a kérdést, hogy az élet minden területén helyesen és maradéktalanul megvalósul-e a párt politikája? Előfordul, amikor megsértik, nem érvényesítik helyesen s ez ellenérzéseket vált ki az emberekben. Ezért az egyes pártszervezeteknek, kommunistáknak az a kötelességük, hogy helyileg fellépjenek, harcos, aktív közéletet teremtsenek, hogy megszűnjenek a torzítások feltételei.

A vitában felszólalt még *Rácz József, Takács József, dr. Árgyelán János, Borsos János és dr. Máté Győző.*

A járási pártbizottság

Ezután a küldöttek megválasztották a pártbizottságot és a megyei pártértekezlet küldötteit. A Járási Pártbizottság tagjai: *dr. Árgyelán János, Baris István, Balázs Ferenc, Botz Lajos, Bóra Ferenc, Cséplő György, Deszáncsics János, Foris Kálmán, Kovácsovics Márk, Kovácsovics György, Kószó Ferenc, Körtési Józsefné, Kisjakab Lajos, Kiss Antal, Kiss Gyuláné, Lovrity Mihályné, Lukics József, dr. Máthé Győző, dr. Majzik Jeremiás, Mester András, Molnár Mihály, Márkus Jánosné, Nagymiklósi Ferencné, Nagy Sándorné, Németh Elemér, Oláh Jeremiás. Ölyüs Sándor, Pöppl Lászlóné, Rácz József, Rott Antal, Róth Károly, Sebők József, Suba Zoltán, Szabó Lajos, Szemelácz Ferencné, Szücs István, Szücs Vincéné, Takács József, Tóth Ferenc, Tóth István, Varga János, Varga Jenő, dr. Végh László és Vincze Jenő.*

A megyei pártértekezlet küldöttei: *Csendes Lajos, Baris István, Róth Antal, Kovácsovics György, Vasvári Ferenc, Szabó Istvánné, Garai Ferenc, Sztipánov Jánosné, Lukics József, Oláh Jeremiás, Takács József, dr. Máthé Győző, Fóris Kálmán, Kovácsovics Márk, Balázs Ferenc, Pöppl Lászlóné, Nagy Sándorné, Lovrity Mihályné, Suba Zoltán.*

Az újonnan megválasztott Járási Pártbizottság ezután külön ülésen, titkos szavazással megválasztotta a végrehajtó bizottságot, a fegyelmi bizottság elnökét és a bizottságot. A Járási Pártbizottság titkára ismét *Baris István* elvtárs lett. A Végrehajtó Bizottság tagjai: *Baris István, Kovácsovics Márk, dr. Árgyelán János, dr. Máthé Győző, Takács József, Oláh Jeremiás, Rott Antal, Kiss Antal, Rácz József.* A Fegyelmi Bizottság elnöke: *Kardos Vilmos,* tagjai: *Cseh Sándor, Róth Károly, Szántó Béla, Molnár Mihály, Borbély Ferenc, Nagymiklósi Ferencné.*

Bocz József

Leleplezték Tarr Imre emléktábláját

A múzeumi hónap eseménye

Október 22-én, szombaton délután 16 órakor ünnepség keretében leleplezték Tarr Imre emléktábláját a pécsi Szent Vince utcában. Az idei múzeumi hónap egyik kiemelkedő eseménye volt a tegnapi ünnepség, amelyre igen sok érdeklődő jött el. Ott volt *Rapai Gyula* elvtárs, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Novics János* elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára, a párt- és állami szervek, valamint a tömegszervezetek képviselői, részt vett az ünnepségen Tarr Imre özvegye és két testvére is.

Megnyitó beszédet mondott *dr. Takács József,* a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottságának titkára. Meleg szavakkal emlékezett meg a magyar munkásmozgalom történetének arról az időszakáról, amelynek harcaiban és sikereiben Tarr Imrének is nagy szerepe volt.

Az emléktáblát *Wieder Béla,* a Magyar Szocialista Munkáspárt Pécs városi Bizottságának titkára leplezte le. Beszédében többek között a következőket mondotta:

— *Pártunk büszkén vallja magáénak Tarr Imrét és büszkén emlékezik rá. Sőt nemcsak emlékezik, hanem emlékeztet is, mert úgy gondoljuk, hogy a maguk harcát megvívott proletárok bármelyike, így Tarr Imre is példa, eszményképe lehet számunkra.*

Tarr Imre 1900. november 20-án született Pécsett, a mai Szent Vince utca 14. számú házban. Apja kocsis volt, családja igazi proletárcsalád. Tarr Imre vasúti munkás lett és már egészen fiatalon felismerte a proletariátus forradalmi feladatait, harcolt a Vörös Hadseregben, a Tanácsköztársaság bukása után Pécsett dolgozott és 1920-ban a pécsi Szocialista Ifjúmunkások Szövetségének titkárává választották. Fő feladatának azt tekintette, hogy a munkásifjúságban ébren tartsa a Tanácsköztársaság eszméit. 1921-ben a május 1-i tüntetés után letartóztatták, de a bányászok követelésére szabadon engedték. Bécsbe emigrált, majd hazajött és Budapesten, valamint Győrött folytatott szervezőmunkát. 1923-ban háromévi börtönre ítélték, szabadulása után Németországba, majd Franciaországba került. Munkatársa volt az ott megjelenő Szabad Szó és Párizsi Munkás című lapoknak. A Francia Kommunista Párt magyar csoportjának vezetőségi tagjaként működött 1936-ig, ekkor bekapcsolódott a spanyol szabadságharcba, és a magyar zászlóalj politikai megbízottjaként 1937-ben a Huesca körüli harcokban halt hősi halált.

— *A franciaországi magyar nyelvű kommunista és antifasiszta mozgalom* — mondotta emlékbeszédében Wieder Béla elvtárs — *egyik leghűbb, legodaadóbb, legfáradhatatlanabb harcosát vesztette el Tarr Imre elvtársban, aki a háború alatt felnőtt, forradalmi munkásnemzedék egyik mintaképe volt.*

Wieder Béla elvtárs felidézte a továbbiakban azokat az időket, amelyekben Tarr Imre élt és harcolt. Megemlékezett a munkásmozgalom hőseinek internacionalista eszméiről, ezeknek az eszméknek a továbbéléséről és a proletár szolidaritás mai szükségességéről.

— *Ezekkel a gondolatokkal iktatom Tarr Imrét gazdag múltú városunk nagy fiai, hagyományai közé. Ezekkel a gondolatokkal leplezem le emléktábláját szülőházának falán és adom át Pécs város közönségének. Kívánom, hogy ez az emléktábla hirdesse az elvhűséget, hirdesse a megalkuvás nélküli proletár öntudatot, az internacionalista hazafiságot, és támasszon követőket.*

Az emléktáblát *Laki Istvánné,* a II. kerületi tanács vb-elnökhelyettese vette át, majd koszorút helyeztek el az emléktáblánál a Városi Pártbizottság, a MÁV Igazgatóság pártbizottsága, a Városi Tanács, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága és a KISZ városi bizottsága képviselői.

Tanácskozott a sásdi járási pártértekezlet

Sásdon a járási Művelődési Ház nagytermében pénteken tartotta tanácskozását a sásdi járási pártértekezlet, amelyen a járás kommunistáit 124 küldött képviselte. A tanácskozáson részt vett *Szíveri Kálmán,* a Központi Bizottság póttagja, a Megyei Pártbizottság képviseletében pedig *Földes Andrásné* és *Czégény József,* a pártbizottság osztályvezetői.

A résztvevőket úttörők köszöntötték, majd *dr. Jerszi István,* a sásdi járási pártbizottság titkára kül- és belpolitikai kérdésekről tartott előadásával egészítette ki a pártbizottság beszámolóját, amelyet a küldöttek írásban kaptak kézhez. Jerszi elvtárs utalt arra, hogy az elmúlt 4 év alatt a járás kommunistái példamutatóan dolgoztak, és pártunk politikáját mind nagyobb tömegek tették magukévá. Elmondotta, hogy a járásban nőtt a párt tekintélye, befolyása. Elismerését fejezte ki a járás kommunistáinak, párton kívüli dolgozóinak a végzett jó munkáért. Részletesen elemezte azokat a tennivalókat, amelyek a további még jobb munka végzéséhez szükségesek. Szólt arról, hogy még nagyobb gondot kell fordítani az alapszervezetek taggyűlésére, — mindig a legidőszerűbb problémákkal foglalkozzanak. A fiatalok neveléséről beszélve megemlítette, hogy a KISZ ebben az időszakban jól töltötte be szerepét, a járás 53 KISZ-alapszervezete becsületesen dolgozott, majd a fiatalok további nevelésével kapcsolatos tennivalókat elemezte.

A beszámoló után a hozzászólásokra került sor.

A hozzászólók valamennyien elmondották, hogy egyet értenek a beszámolóval, azt elfogadják.

A vita után a küldöttek megválasztották a 45 tagú járási pártbizottságot, a megyei pártértekezlet 14 szavazati és 2 tanácskozási jogú küldöttét. *A pártbizottság tagjai:* Alexi Istvánné, Ambláncky Ferenc, Benedek András, Botos János, Bencze László, Farkas Győző, Füzes Elekné, Farkas Ádám, Füzék Jánosné, Fodor József, Hársfalvai Imre, Hegedüs Lajos, Honvári Tibor, Kollár Mihály, Kocsis Istvánné, Kovács Jenő, Keszler Ferencné, Kaszonits Simon, Németh Sándor, Mátis Károly, Nyári Gyula, Reith János, ifj. Radó György, Szabad József, Szalay János, Szabó István, dr. Szemenyei Károly, Sziveri Kálmán, Szőke Bálintné, Szásznádasi Sándor, Illés István, Tóth Sándorné, Tézer István, Vajda Zoltán, Lovász Benedekné, Vigart János, Weitert Ádámné, Sziga Sándor, dr. Jerszi István, Jámbor Erzsébet, Devecseri József, Weisz János, Cser László, Vágai József, Ságodi Lajos. *Szavazati jogú küldöttek:* Zámbó István, Sziveri Kálmán, Farkas Győző, dr. Jerszi István, Hársfalvai Imre, Szabó István, Szabad József, Illés István, Benedek András, Vihart János, Devecseri József, Tóth Sándorné, Gyorsok Istvánné, Botos János. *Tanácskozási jogú küldöttek:* Balatoni József, Vajda Zoltán.

A járási pártbizottság tagjai ezután megválasztották a *párt-végrehajtó bizottságot, titkárul dr. Jerszi Istvánt. Tagok:* Benedek András, Hegedüs Lajos, dr. Jerszi István, Szabó István, továbbá Németh Sándor, Vihart János, Devecseri József, Vágai József, ifj. Cser Lajos. *A fegyelmi bizottság* elnöke Farkas Ádám lett, tagjai pedig: Farkas Győző, Füzes Elekné, Lakatos János, dr. Horváth József, Rajczi József és Ládás József.

Hétfőn kezdődik a csillagászati hét

Már hagyomány, hogy a TIT Csillagászati Szakosztálya és Pécs város Tanácsának művelődési osztálya minden év őszén Csillagászati hét címen előadássorozatot rendez. Az idén október 24-e és 28-a között kerül erre sor. *„Ujra időszerűvé vált a Hold"* összefoglaló címmel a Leöwey Klára Gimnáziumban (Pécs, Szent István tér 8—10) naponta este fél 6 órai kezdettel előadások hangzanak el, melyeket filmvetítés és távcsöves bemutatás követ.

A megnyitót *Székely Jenő* tanszékvezető főiskolai tanár tartja, majd „Amennyit a Holdról eddig tudtunk" címmel *Lehmann Antal* főiskolai tanársegéd tart előadást.

Október 25-én *dr. Tóth László,* a csillagászati szakosztály titkára „A holdrakéták eddigi eredményei" címmel,

október 26-án *dr. Görcs László* gimnáziumi igazgató „Kozmikus hatások a Földön" — címmel,

október 27-én „A Hold megközelítésének tervei" — címmel *Bagyinka Mária* főiskolai adjunktus tart előadást.

Külön felhívjuk a figyelmet a sorozat október 28-i előadására. Ezt „A Hold szerepe az emberiség jövőjében" — címmel *dr. Kulin György,* a budapesti Uránia csillagvizsgáló igazgatója tartja. Őt könyveiből és népszerű tudományos rádió- és televíziós előadásaiból az egész ország ismeri és szereti.

Közvetlenül ezután az utolsó előadás után még egy érdekes műsor következik. — „Csillagok zenéje" — címmel *Angyán Zsuzsa, Veress Endre* és a Pécsi Állami Zeneiskola növendékei ünnepi hangversenyt adnak a csillagászati hét tiszteletére.

Hangosfilmvetítések egészítik ki és szemléltetik az előadásokat. Ezt a célt szolgálják a távcsöves bemutatások is, melyek során a Hold, a Szaturnusz bolygó, és sok más égitest vizsgálható a távcsövek látómezejében.

Belépődíjat egy rendezvényen sem kell fizetni.

Előadások előtt és után jelentkezni lehet a csillagászati szakkörbe, a Csillagászat Baráti Körébe, és levelező oktatásra. 24 Ft befizetése ellenében elő lehet fizetni a Föld és Ég című két havonta megjelenő szaklapra, mely összeg egyben a Baráti Kör tagsági díjául is szolgál.

Nemzetközi kriminalisztikai szimpozion

Fiatalok rendőrkézen

Az iskolákban nagyobb hangsúlyt kell kapnia a nevelésnek
A fiatalkorú bűnözők fele tanuló

Budapesten október 3-tól 8-ig — szovjet, csehszlovák, román, bolgár, NDK, lengyel és magyar küldöttek részvételével — rendezték meg a IV. nemzetközi kriminalisztikai szimpoziont. A tanácskozás a gyermek- és fiatalkorúak bűnözésével foglalkozott. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság képviseletében részt vett a tanácskozáson Kormány József rendőralezredes, a Rendőrkapitányság vezető helyettese és dr. Bencze Lajos százados, a Főkapitányság bűnügyi osztályának vezetője, akik előadásban számoltak be a fiatalkorúak bűnözésének helyzetéről. Az ott elhangzottakról, a tapasztalatokról beszélgettünk dr. Bencze Lajos elvtárssal.

— Milyen „helyzetjelentést" adtak általában a megyéről, a fiatalkorúak bűnözéséről? — volt első kérdésünk.

— Beszámolónk e témával kapcsolatban az utóbbi öt év tapasztalatait összegezte — kezdte válaszát dr. Bencze Lajos. — Általában azt mondhatom, hogy a fiatalkorúak bűnözése a vizsgált időszakban — ha az utóbbi évben némi emelkedést is mutat — stagnál. Ezt bizonyítja, hogy míg 1963-ban az összes terheltek 8,8 százaléka volt fiatalkorú, addig 1965-ben 7 százaléka. A megyében előforult összes bűncselekmények 4,3 százalékát követték el fiatalkorúak 1965-ben. Leggyakoribb: a kisebb kárértékű lopások, testi sértések és tiltott határátlépési kísérletek. A számokhoz még hozzátehetem, hogy bár százalékosan a stagnálást fejezik ki, de abszolut értékben a fiatalkorú terheltek száma némi emelkedést mutat. Legjelentősebb az ipari centrumokban, tehát Pécsett, Komlón és Mohácson a fiatalkorú bűnözés.

— A bűnügyi osztály vezetője miben látja a fiatalkorúak bűnözésének okát?

— A bűnöző fiatalok életkörülményeinél szinte minden esetben megtaláljuk a családi élet rendezetlenségét, az alkoholista apát, vagy anyát, azt, hogy nem ellenőrzik, mivel tölti idejét fiúk vagy leányuk, ha rendszeresen későn jár haza, nem kérdezik meg tőle, hol volt, vagy ha meg is kérdezik, nem veszik a fáradságot, hogy ellenőrizzék a választ. Megtörtént, hogy fiatal lány új cipőben, új ruhában állított haza, de sem az anyja, sem az apja nem kérdezte tőle: miből vette az új holmikat.

— Nem vitás, a fiatalok nevelésére elsősorban a szülőknek kell gondoskodniok. A fiatalok azonban idejük jelentős részét az iskolákban, a munkahelyeken töltik. Milyen tapasztalatok állnak rendelkezésre az iskolai, illetve a munkahelyi nevelésről?

— Tapasztalatainkról hadd beszéljenek a számok: 1965-ben a fiatalkorú terheltek 25 százaléka középiskolai és 20,4 százaléka ipari tanuló volt. Ismétlem — középiskolai és ipari tanulók — tehát többségükben jobban szituált családok gyermekei, akik kulturált kollektívában nevelkednek. Nevelkednek, de sokszor tapasztaljuk a nevelés hiányait is. Ugy véljük, hogy a szakanyagok elsajátítására szánt időből talán többet fordíthatnának a tanulók nevelésére. A család után a pedagógus az, aki elsősorban észlelheti, ha a gyermekkel valami nincs rendben, nem megfelelően készül az órákra, sokat hiányzik, csavarog.

— Tapasztalataink szerint nem mindig párhuzamos a családi és az iskolai nevelés. Megtörténik: bizonyos dolgokról mást hall az iskolában és mást otthon. A családon belül is gyakran helytelenek a nevelési módszerek. Az egyik véglet: túl szigorúak a gyermekhez, elszigetelik barátaitól, hasonló korú gyermekek társaságától. A másik: mindent megengednek. Mindkét nevelési „módszer" nemegyszer kiindulópontja a bűncselekmények elkövetésének.

— A züllött családi környezetből a terheltek 7—8 százaléka kerül ki. A környezet hatására nem egy fiatal követ el bűncselekményt, sőt előfordul, hogy éppen a szülő sugallatára tesznek törvényellenest. Azt tapasztaljuk, hogy rossz anyagi körülmények vagy rossz lakásviszonyok kevésbé játszanak szerepet a bűn elkövetésében. Ezt bizonyítja, hogy a nehéz anyagi körülmények miatt a terheltek mindössze 3—4 százaléka, rossz lakásviszonyok miatt pedig alig 0,5 százaléka követett el bűncselekményt. Még egy jelenségről szeretnék szólni: számos fiatal nem rendelkezik kellő élettapasztalattal és politikai tisztánlátással, s ezért gyorsan „felülnek" a nyugati propagandának. Ez a propaganda nemegyszer helytelen irányba tereli a fiatalok romantika-szeretetét, felkelti kalandvágyukat, s a gyerekek aztán meggondolatlan fejjel bűncselekményt követnek el.

— A bűncselekmények okait a rendőrség ismeri, milyen intézkedéseket tesznek a bűncselekmények megelőzéséért?

— A bűncselekmények és ezen belül a fiatalkorú bűncselekményének megelőzése össztársadalmi feladat. A rendőrség a bűncselekmények megelőzése érdekében számos propaganda-előadást tart fiataloknak, szülőknek. Hatásos módszerünk: azokat a szülőket, akiknek gyermeke már elkövetett törvénysértést, ankétra hívjuk és elbeszélgetünk velük. Ismerjük azokat a családokat, ahol a fiatalkorúak veszélyeztetett körülmények között élnek. Ezeket a családokat rendszeresen meglátogatjuk. Ebben a tevékenységünkben jelentős segítséget nyújtanak a KISZ-szervezetek, munkásőrök és a járásokban megalakult ifjúságvédelmi önkéntes rendőri csoportok. Az elmúlt évben 284 fiatalkorút állítottunk elő, akiknek ügyében megfelelő intézkedéseket tettünk. Ha úgy látjuk, hogy például a gyermek nevelése a családi környezetben nincs megoldva — akkor erre felhívjuk a gyámügyi hatóság figyelmét. Vannak adminisztratív megelőző lehetőségeink is. Megidézzük és jegyzőkönyvileg figyelmeztetjük azokat a fiatalkorúakat, akiket veszélyeztetve látunk. Rendőri felügyelet alá helyezzük azokat a szülőket, akik alkoholizmusuk miatt elhanyagolják családjukat. Ifjúság elleni bűntett miatt büntető eljárást is kezdeményezünk ott, ahol a gyermek testi, szellemi vagy erkölcsi fejlődését a szülők súlyosan veszélyeztetik. A megelőzéshez tartozik: szorosabb kapcsolatot alakítottunk ki az iskolákkal, a KISZ-bizottságokkal, a gyámügyi hatóságokkal és a különböző társadalmi szervekkel, köztük az ifjúságvédelmi albizottságokkal, melyek látják a problémákat, maguk is intézkednek és ha szükséges, jelzéseket is adnak illetékeseknek.

Még talán annyit, — a szimpozionon elhangzott előadásokból és hozzászólásokból azt tapasztaltuk; másutt is lényegében ezek a problémák foglalkoztatják a szakembereket, azzal a megállapítással, hogy a szocialista országokban a felszabadulás előttiekhez képest lényegesen csökkent a fiatalkori bűnözés.

Garay Ferenc

KOMLÓ ÉS KÖRNYÉKE, FIGYELEM!

Háztartási gépjavító szervizünkbe — Komló, Dózsa Gy. u. 3. sz. alatt — mosógép, porszívó, centrifuga és mindennemű háztartási gép

garanciális és fizető javítása

Ne cipelje gépét, bejelentésre háztól házig szállítjuk.

Telefon: Komló: 12-36.

Gyors, pontos, minőségi munka. — Vegye igénybe szolgáltatásainkat!

Költözködik a könyvtár

- **Ifjúsági kölcsönző és olvasóterem**
- **Kézikönyvtár, klub**
- **Ujjáéled az Irodalmi Színpad**

A Városi Könyvtár központja mind mostanáig eléggé szűk helyen működött, ami nemcsak a kényelmetlen irodák, sokkal inkább a megfelelő irányítás hiánya miatt volt baj. Szöllősy Kálmán, a könyvtár vezetője úgy fejezi ezt ki:

— Nem igazi könyvtár az, amelynek a központja csupán irodákból áll. A központnak könyvtárnak kell lennie, amely egyben a hálózat valamennyi könyvtára előtt módszertani, szakmai példaként is áll.

Az új központ

A Kossuth Lajos utca 9. sz. ház emeleti részét kapta meg nemrégiben a Városi Könyvtár. Mintegy 600 ezer forintos költséggel építették át a célnak megfelelően, és a berendezésre mintegy 150 ezer forintot kaptak jórészt a Városi Tanács községfejlesztési alapjából.

Mi lesz az új központban?

— Természetesen az irodák is átköltöznek — válaszolja a könyvtár vezetője. — Megfelelő raktár áll ott rendelkezésünkre, lesz egy szabadpolcos kölcsönző, e kettőben együttesen 25—27 ezer kötetet tudunk elhelyezni. A raktárban kb. tízezer kötetet tárolunk, ez jelenti a csereanyagot, amely a fiókkönyvtárak felfrissítését biztosítja.

A szabadpolcos kölcsönző és a mellette épült olvasóterem ifjúsági könyvtár lesz. Felvetődik a kérdés, a város központjában és a Városi Könyvtár központi nagy könyvtárában miért éppen ifjúsági könyvtárt létesítenek?

— Ez az a könyvtár, ami eddig nem volt a városban. A Megyei Könyvtár már nem tud megbirkózni a hatalmas olvasótáborral, amelyből mintegy két és fél ezer fiatal, erre a csoportra számítunk mi többek között. A 14—26 év közötti fiatalokra, akik számszerűen is igen sokan vannak, s akik eddig kisebb-nagyobb könyvtárakban szétszóródva olvastak. A fiókkönyvtárak nem tudnak ennek a feladatnak megfelelni, a Megyei Könyvtár, mint említettem, zsúfolt, az Egyetemi Könyvtár speciális, csak az egyetemi-főiskolai fiatalokat hivatott kiszolgálni. S azt hiszem, a korhatár olyan széles, hogy megtalálja itt a középiskolás a neki való könyvet éppen úgy, mint a „felnőtt" fiatal.

Fiók Kertvárosban

Ez nyilván speciális könyvállomány kialakítását teszi szükségessé.

— Szó sincs arról, hogy valamiféle desztillált könyvanyagot helyeznénk el a könyvtárban. Számításba vettük az ifjúság sokirányú szakmai érdeklődését és a hagyományos ifjúsági irodalom mellett ezért sok ismeretterjesztő, technikai, népszerű tudományos könyv lesz a könyvtárban. A kötelező irodalmat a lehető legnagyobb példányszámban biztosítjuk; rengeteg irodalomelméleti, művészeti könyvet válogattunk össze és természetesen a modern irodalom is megtalálható lesz a könyvtárban.

— Hogyan hat majd az új központ és könyvtár a hálózat egészére?

— A Bólyai ifjúsági könyvtárunk beolvad a nagy könyvtárba, helyette fiókkönyvtárat létesítünk a Bajcsy-Zsilinszky úton, amely eddig a hálózatban fehér foltként szerepelt. Épül a kertvárosi könyvtárunk, amelyre a Városi Tanács 200 ezer forintot biztosított. Annak a területnek a lakóit az új könyvtárral ki tudjuk elégíteni, felnőtt- és gyermekkönyvtár működik majd, és gazdag lesz a könyvanyag. Az új könyvtár, mint már mondottam, módszertani szempontból is központ lesz, iránymutató és segítő tevékenységet is megfelelőbben fejthet ki. Az ifjúsági olvasóteremben kézikönyvtárat helyezünk el, s mód nyílik arra, hogy a különleges igényeket az olvasóterem a könyvtári kölcsönzés útján kielégíthesse.

Fiatalok otthona

— Az ifjúsági könyvtár az említett korosztálynak mit tud majd nyújtani a könyveken és az olvasótermen kívül?

— Ide tartozik a könyvtárosok állandó ajánló tevékenysége, az előadások és ankétok, amelyeket tervezünk a jövőben. Az olvasótermet úgy rendezzük be, hogy a fiatalok klubban érezzék magukat, itt rendezzük majd a beszélgetéseket, előadásokat is. Szeretnénk felélesztení az irodalmi színpadot, amely e könyvtár révén végre megfelelő otthonra találhat.

Néhány napon belül lebonyolítják a költözködést, berendezik a könyvtárat és hamarosan megnyílik Pécs központjában egy újabb, korszerű könyvtár, amelyben minden bizonnyal otthont talál a fiatalság.

Előkészítő tanfolyam a Pécsi Orvostudományi Egyetemre

A művelődésügyi miniszter utasítása alapján azok számára, akik az érettségi után egy vagy több évet termelőmunkában töltöttek, a Pécsi Orvostudományi Egyetem a pályázók eredményes felkészülésének segítése céljából az 1966—1967-es tanévben is megszervezi a felvételi vizsgára az előkészítő esti tanfolyamot. A tanfolyam tárgyai fizika és biológia.

A tanfolyam 1966. november közepén kezdődik és 1967. június közepéig tart (hetenként két alkalommal). A tanfolyamra jelentkezhetnek azok, akik 1966-ban vagy régebben érettségiztek, 35. életévüket nem lépték túl és igazolják, hogy tanfolyamra való felvételükkel a munkaadó szerv vezetője — munkaviszonyban nem állók esetében az érettségiztető középiskola igazgatója — egyetért. Nem vehetők fel a tanfolyamra azok a pályázók, akiket állampolgári jogaik gyakorlásától eltiltottak vagy felfüggesztettek. A tanfolyamra a jelentkezés úgy történik, hogy a pályázó a „Jelentkezési lap"-ot pontosan kitöltve november 1-ig beküldi az Orvostudományi Egyetem rektori hivatalának (Rákóczi út 80. I. em.). Jelentkezési lap az említett hivatalnál igényelhető. A szabályszerű jelentkezési kérelmek beérkezése után a pályázókat a felvételről, a tanfolyam helyéről és idejéről írásban értesítik.

A tanfolyam elvégzése az egyetemi felvételire való jelentkezést és az egyetemi felvételi vizsgán való részvételt nem helyettesíti. Az előkészítő tanfolyamra felvett hallgatók személyenként 450 forint részvételi díjat kötelesek fizetni.

— Filmtanfolyamot indít a Mecseki Fotóklub és Pécs város Művelődési Háza. Aki filmforgatással foglalkozni kíván, jelentkezzék megbeszélésre okt. 25-én, kedden du. 5 órakor a Janus Pannonius u. 11. sz. alagsori helyiségben. x

KISS MIHÁLY

Hat hétig készültem az öreg halászhoz. Azt mondták róla, megjárta Indiát, Pakisztánt, feltalált valami újfajta hálót, amivel rengeteg halat lehet fogni, aztán most a nyáron 80 éves fejjel kimentett egy 40 esztendős embert, aki oktalanul beúszott a sodrásba. Mondták azt is, Kiss Mihálynak hívják és úgy keressem Dunaszekcsőn, mint a komáromi Kiss Mihály.

Indiai halász, hálófeltaláló. 80 éves életmentő.. A hat hét alatt valami hatalmas öregnek gondoltam komáromi Kiss Mihályt, harcsakihúzó óriásnak, bikanyakú öreg embernek, aki tajtékpipát forgat a kezében és rengeteg mesét tud, ha elébe tesznek 6—8 stampedlit.

Most aztán kimentem hozzá, egyenest az udvarába és egy kedves kis öregember nyújtott kezet, kék, tiszta szemű, vállán merítőháló:

— Én vagyok a Kiss Mihály.

— A komáromi?

— A komáromi! — És ennek a városnak a neve hallatára mosolyognak a kék szemek. Az egész ember úgy, ahogy ott állt kalappal együtt nem több 160 centinél.

— Riportot írnék, ha nem haragszik...

— Nem haragszom, csak a kacsák... Indultam a vízre apró halat meríteni nekik.

Megegyezünk, én is lemegyek a Dunára, majd ott beszélgetünk. Aztán a parton ráülünk egy hasra fordított ladikra. A vízen uszályok „csorognak" alá, négyesével, farukon piros-fehér-piros lobogó. Osztrák matróz füttyent egy szekcsői kislánynak és én kalandokat, nagy vízi történeteket szeretnék hallani Kiss Mihálytól. Neki azonban más a riporttéma:

— A búvárháló! — mondja —, mert ennek kereszteltük el. Az a fontos! Tudja, mennyi halat lehet azzal fogni? Abból a hálóból nincs menekvés. Mikor idekerültünk a háború után, ott szemben a két jegenye vonalában kezdtük el eresztení a hálót, vagy száz méter, egészen, ahol a komp kiköt. Hat szekcsői halász jött a csodájára, mert ott ők még sose fogtak. Vasárnap aztán odamentek a kiteregetett hálóhoz és collstock-kal méregették, hogy mi lehet a titka.

Elmeséli, odahaza Komáromban találta ki az apja még 1930-ban.

— Ugy volt, hogy odajött egy búvár, engedjük meg, hogy kikotorja a hálófeneket, kellene neki egy kis hal. Aztán, ahogy kibújt a víz alól, mondta, hogy a halak felemelik a hálót és kiúsznak alatta. Apámmal erre még egy ólomsoros inat fontunk bele és elneveztük búvárhálónak. Később, ahogy ide kerültünk, meghonosítottam ezen a Duna-szakaszon is.

— Hát Pakisztán, meg India?

— Kényszerűség volt, meg hát kaland is lett belőle sok. A 31-es tatai gyalogezredhez vonultam be és az uzsoki hágónál vetettek be bennünket. 1915. március 15-én fogtak el bennünket az oroszok. Hát ezért kerültem el hazulról majd nyolc évig.

Turkesztánban volt a fogolytábor, egészen a perzsa határ mellett. A komáromi Kiss Mihály megtanult gitározni, zenekart szervezték, húszezer rubelt összemuzsikált, majd hajrá a hegyeknek és onnét haza...

— Elindultunk volna Törökország felé, de azt mondták, nem tanácsos. Erre átmentünk a Himaláján. Négy kilométer magasságban léptük át az indiai határt, reggeltől estig értünk fel térdig érő hóban. A másik felén az angol gyarmati hadsereg hindu lovassága fogott el bennünket. Tevére ültettek mindenkit és elindultunk.

Negyvenfokos hőségben utaztak így két hónapig, ezertizenhét kilométert.

— Ha pihenő volt, csak fogtam a hálót és kerestem a vizet. Jó komaromi hálót fontam én ott is. Akkor láttam még csak a csudát. Képzelje, egyszemű halat fogtam, a feje tetején volt az egyetlen szeme, de csúnya volt, az íze meg sós, pedig nem a tengerben él. Harcsát békával fogtam

HÍREK

OKTÓBER 23 VASÁRNAP

Gyöngyike napja. A nap kél 6.14, nyugszik 16.43 órakor. A hold kél 15.00, nyugszik 0 órakor.

67 négytalálatos

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint, a 42. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 67 fogadó ért el, nyereményük, a nyereményilleték levonása után, egyenként 53 066 forint. Három találatot 5020 fogadó ért el, nyereményük, a nyereményilleték levonása után, egyenként 354 forint. Két találatot 137 758 fogadó ért el, nyereményük egyenként 16 forint.

●

— **Szerzői est.** Az Istenkúti Gárdonyi Géza Művelődési Házban október 24-én, hétfőn este fél 6 órakor rendezik meg Bárdosi Németh János szerzői estjét. Közreműködik a Leöwey Gimnázium irodalmi szakköre és a Zeneművészeti Szakiskola növendékei. Belépés díjtalan.

— **Kiállítás a Szigetvári városi Könyvtárban.** „Vádoljuk az imperializmust!" címmel nyitotta meg a KISZ városi Bizottsága az amerikaiak vietnami gaztettelt bemutató kiállítást október 17-én a kongresszusi hónap kezdeteként. A kiállítás két hétig tart nyitva.

— **A Mozüzemi Vállalat értesíti** a közönséget, hogy a pécsszabolcsi Jószerencsét filmszínházban 24-én, hétfőn délelőtt 9 órakor a Csipkerózsika színes, szélesvásznú amerikai filmet vetíti.

— **Gázolás a villanyrendőrnél.** Október 21-én 21 óra 10 perckor Pécsett, a Bem utca és a Rákóczi út kereszteződésében Köbl Miklós rendőrőrmester gépkocsivezető ittas állapotban előtötte Aracsi Mihály és Horváth József pécsi lakosokat, akik mindketten súlyos sérülést szenvedtek. Köbl Miklós rendőrőrmestert előzetes letartóztatásba helyezték.

— **Felhívás!** Értesítjük a szőlőtermelő gazdaságokat — gazdákat —, hogy mustra csak október 25-ig, egyszer fejtett borra pedig csak november 30-ig kötünk értékesítési szerződést. Felhívjuk — akik a fenti árunemekre akarnak szerződést kötni — a között határidőig keressék fel a területileg illetékes pincészeteinket. Magyar Állami Pincegazdaság Mecsek-vidéki Üzeme. (x)

— **Óvatlanságból gyermekbaleset.** Légrádi János somogyhatvani lakos hatéves kisfia felkapaszkodott Gaál József termelőszövetkezeti tag kocsijára. Gaál ezt nem vette észre, a lovakat elindította, s a kocsira kapaszkodó Légrádi-gyerek lába a kerekek közé került, s két helyen eltört.

— **Gazdára talált a pécsi salak.** Az ÉPFU Vállalat vállalkozott arra, hogy ezentúl saját rakodó eszközeivel, saját gépkocsijaival szállítja el a megrendelők igénye alapján a salakot a helytől a rendeltetés színhelyére.

— **Dr. Steinmetz Endre** rendelését 3—4 hétre szünetelteti. (x)

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** Tudományos Szakosztálya október 24-én, hétfőn délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében ülést tart. Tárgy: Gallyas Ferenc (Ideg- és Elmeklinika): Fizikai előhíváson alapuló ezüstözési eljárások. G. Panzram (Orvosi Akadémia, Erfurt): Die Klinischen Folgen des Phenacetinabusus.

Magyar árubemutatók külföldön

A magyar külkereskedelem az évi utolsó külföldi árubemutatójára, a lagosi magyar ipari kiállításra már útnak indították az árut, s megkezdődtek az előkészületek a jövő évi vásárokra is. Elkészült a magyar külkereskedelem 1967. évi hivatalos külföldi kiállításainak programja. Eszerint az előző évekhez hasonlóan jövőre is 22 nemzetközi vásáron lesz magyar árubemutató.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen átfutó esővel. Mérsékelt, időnként még élénk nyugati, északnyugati szél. Hűvösebb éjszaka. A szélvédett helyeken talajmenti fagy. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—9, legmagasabb nappali hőmérséklet 14—18 fok között.

Tízmilliós vállalás

Magas hozamok, terven felüli áru belföldre és exportra

Jól zárták az első háromnegyed évet a baranyai állami gazdaságok

Ez év elején a Baranya megyei állami gazdaságok vállalták, hogy a IX. pártkongresszus tiszteletére 1966. évi eredménytervüket megyei szinten 10 millió forinttal túlteljesítik. Vagyis, a tervezett 27 millió forint nyereség helyett 37 millió forint nyereséget érnek el.

A háromnegyed évi helyzetkép azt mutatja, hogy a kilenc állami gazdaság — tizedik a szentlőrinci tangazdaság — vállalása reális volt. Hozamaikra országosan is felfigyeltek.

Rekord búzatermések

A legfontosabb árucikk, a búza termesztésében az állami gazdaságok között folyó országos versenyben elsők lettek. S még az 1962. évi rekordot is túlszárnyalva, több, mint 15 ezer hold átlagában 20,8 mázsás búzatermést értek el. Igaz, hogy e terület egyharmada az ország legjobb búzatermelő nagyüzemében, a Bólyi Állami Gazdaságban van, ahol az idén 5100 holdon 24,7 mázsát adott átlagosan a búza. De a tíz között vannak olyan tipikusan hegyvidéki gazdaságok is, mint Bikal vagy Bükkösd. A búzatermés az idén ezekben is kitűnő volt, az előbbiben 17,3, az utóbbiban — nagyon mostoha körülmények között — 16,1 mázsa. Még ez is, mintegy négy mázsával jobb az országos átlagnál.

Ezt a ragyogó termést — egyik évről a másikra 5,5 mázsával növelték a holdankénti átlaghozamot — a kétségtelen kedvező időjárási viszonyok között, jó talajelőkészítéssel, nagyobb műtrágyaadagokkal érték el. A második ötéves terv átlagában a műtrágyafelhasználás 3 mázsa volt, a harmadik ötéves terv első évében már mégy mázsa műtrágyát használtak fel holdanként. Az intenzív búzákra pedig még ennél is többet, s erre az új, kedvezőbb búzaár is ösztönözte a gazdaságokat.

Ár és hozam

A termelői ár és a hozamok közötti összefüggést világosan mutatja, hogy a gazdaságok 2 százalékkal növelték a búza vetésterületét. Mig tavaly a 228 forintos búzából nem egészen 2000 vagonnal értékesítettek, addig ebben az évben, mikor az állam 290 forintot fizet a búza mázsájáért — a tsz-ek 30 forintos adókedvezményét itt a mázsánkénti 30 forintos árkiegészítés pótolja — 2600 vagon gabonát adtak az államnak.

Az árak rendezése más cikkeknél is kedvezően éreztette hatását. A korábbi években bírálat érte az állami gazdaságokat alacsony tejtermelésükért. Most betörtek az országos élvonalba a háromnegyed éven át tartott 9 literes megyei istállóátlaggal. Az egy tehénre eső háromnegyed évi termelés 2450 liter volt, ami 3250 literes évi termelésre enged következtetni, s ez 300 literrel magasabb az előző év átlagánál. Különösen a szentegáti, a szentlőrinci és a bólyi gazdaságokban emelkedett számottevően a termelés, s akárcsak a gabonatermelésben, Bóly eredménye itt is meghatározó, hisz 1350-es tehénállományával a legnagyobb tejtermelő üzem a megyében. Október 1-ig 10 772 hektoliter tejet adtak közfogyasztásra a baranyai gazdaságok.

Tízmillió tojás

A Shaver tojótyúk elterjedése ragyogó eredményeket hozott a bólyi és a pécsi gazdaságban. Az egy tojóra eső tojástermelés az első háromnegyed évben 186 darab volt megyei szinten. Ezen belül a pécsi gazdaságban 211, a bólyi gazdaság mohácsi baromfikombinátjában 47 ezer tojótyúk átlagában kerek 200. De említésre méltó a görösgali gazdaság 145 darabos eredménye is, melyet a Shavernél kisebb termelésű Hampshire fajtával értek el. Ilymódon már az első háromnegyed évben 10 millió tojást adtak az államnak a baranyai gazdaságok. Emellett 14 vagon baromfihúst értékesítettek, elsősorban a szentlőrinci tangazdaság jóvoltából.

Magas exportarány

A sertés- és marhahús-előállításnál a nagy mennyiség mellett különösen az önköltségi tényezők és a minőség érdemel nagyobb figyelmet. A második ötéves terv átlagában 5,7 kiló vegyes abrakból állítottak elő egy kiló sertéshúst a gazdaságok. Ezt tavaly 4,87 kilóra csökkentették, s most az első háromnegyed évben az átlagos felhasználás mindössze 4,58 kiló volt. Különösen Bóly, Bükkösd, Bikal és Pécs nevét kell itt megemlíteni. E két utóbbi gazdaságban kétségtelenül a telepek korszerűsítése eredményezte a gyors javulást.

Egy kiló marhahús előállítására a bólyi, pécsi és szentegáti gazdaságokban már mind össze három kiló vegyesabrakot használnak fel. A takarmányértékesítés Szentegáton 22 százalék, Pécsett 20 százalék, Bikalon ugyancsak 20 százalék. A költségcsökkentés mellett a gazdaságok fokozni tudták az exportkivitelt. Az eddig értékesített 162 vagon marhahús 46 százalékát exportálták, s az év végéig még további 600 hízottmarhát adnak át exportra. Hízottsertésből 439 vagont adtak, 48 százalékát exportálták.

Mindezen felül összesen 7500 tejesbárányt, szokvány és expressz pecsenye úrfit, valamint felnőtt hízott juhot exportáltak.

A főbb árucikkek közé kell még sorolni a vetőmagvakat. Gabonából összesen 520 vagon Elit vetőmagot állítottak elő, illetve fémzároltak, ennek 70 százaléka búza — zömmel San Pastore — a többi őszi árpa. Emellett 60 vagon napraforgómagot adtak át olajgyártási célokra, két vagon apró magot — lucernát, vöröshere — exportáltak. Szilvából 130 vagonnal, őszibarackból 140 vagonnal értékesítettek belföldre és exportra.

A vállalás teljesül

A gazdasági év még nem zárult le, hisz olyan fontos cikkek, mint a kukorica, a szőlő, illetve bor, a téli gyümölcsök terméshozamainál még csak becsült számok vannak. — Mégis már a háromnegyed évi mérleg azt tükrözi, hogy minden eddiginél eredményesebb évet zárnak idén állami gazdaságaink, ami nem csak a jó időjárásnak, hanem sokkal inkább a kedvező árviszonyoknak, s ennek következményeként kibontakozott nagyobb termelési kedvnek köszönhető. Ez a biztosítéka annak is, hogy tízmilliós kongresszusi vállalásukat nemcsak teljesítik, de — ha a háromnegyed évi eredményeket tartani tudják az év végéig — túl is teljesítik.

— **Rné** —

Ki diktálja a pécsi divatot?

Alig szoknya csak húsz éves korig

Ha Prágára gondolok állandóan kirakatok jutnak eszembe, női divatszalonok, neonfényes áruházak a belvárosból, külvárosból, mindenhonnan...

— Még azt a kirakatot ott nézzük meg — mondta a barátom reggel, délben és este... Megnéztük a kirakatot, a barátom felírt valamit, aztán másnap a kérdéses üzletben kezdtük különös működésünket.

— Még ezt a kis nylon műtyürt megveszem a feleségemnek — mondta naponta, s látogatásunk utolsó napjaiban már teljesen pénz nélkül álltunk.

— Öregem, az az igazság, hogy nekünk öltöznek — mondta, s a hazafelé induló expresszre duzzadó bőröndökkel szálltunk. Minden jól ment, sört ittunk, miegyebet, de aztán a határon jöttek a vámosok. Kinyittattak egy bőröndöt, aztán mégegyet, aztán valamennyit, és elképedve álltak előttünk. Az egész kupé röhögött. A táskákból női ruhák, szivárványszínű nadrágocskák hosszú sora, s más intim és nem intim holmik kerültek elő.

— És hol vannak a lányok? — kérdezték a vámosok.

Azt hitték, hogy egy balett, vagy sztriptíz társulat menedzserei vagyunk.

1.

A divaton mindig mosolygunk, s a divatdiktátorok mosolyognak a mosolygókon. A kuriózumok gyűjtői feljegyezték, hogy hajdan csörgős, csengős ruhákban jártak az igazi dámák és urak, s amikor egy valamire való estélyre gyülekeztek a vendégek, csupa csilingelés és csillogás töltötte be a termeket. Saint-Simon feljegyezte, hogy pontosan kidolgozott ruharendeletek szabályozták, hogy ki milyen értékű és színű ruhát hordhat, a hölgyek milyen fátylat, uszályt viselhetnek. A francia királyi udvarban például a királyné 11 rőf, a királylányok 9 rőf, királyi unokák 7 rőf, vérbeli hercegnők 5 rőf, egyéb hercegnők 3 rőf hosszú uszályt hordhatnak. Egy ilyen kilenc, vagy tizenegy rőf hosszú usztályból ma a fél város szabathatna magának egy alig szoknyát. Mindenen nevetünk, a több rőf hosszú uszályos ruhákon is, és az alig, vagy alig-alig szoknyákon is... Pedig micsoda különbség... — Nevetünk, nevetünk, de amikor Párizsban a Dior cég kihirdeti az érvényes divatot, odautazik a fél világ, mi magyarok is.

Párizsban a ruhákat persze csak bemutatják, a modelleket meg kell vásárolni keményen csengő dollárokért. Hát ... Vesznek, vesznek ezekből a modellekből, de igazi főhoz azok jutnak, akik „értik a rajzot." Amikor déli szünetet tartanak a nagy Dior bemutatón, a meghivottak hanyatt-homlok rohannak szállodai szobáikba (nem az ebédlőkbe) és emlékezetből lerajzolják a bemutatott ruhákat. Az ebédszünet leteltével aztán visszaülnek a bemutató terembe, és étlenszomjan figyelnek tovább. És így van ez Budapesten is... Ha Rotschild Klára kihirdeti az őszi divatot, mindenki ott ül, aki érdekelt...

2.

És Pécsett...?

A Minőségi Ruházati Ktsz I. számú méretes női felsőruházati részlegében nehéz egy újságírónak szóhoz jutnia. Jönnek a hölgyek, állandóan jönnek, anyagokat vizsgálgatnak, tárgyalnak, tervezgetnek. Székely Mihályné a részleg vezetője és Csokonai Sándorné (ismertebb nevén Brenner Margit) tervező nehezen tud elszabadulni a kedves megrendelőktől. S amikor elszabadulnak, így kezdik:

— Most voltunk Pesten, Rotschild Klára azt mondta...

Mit mondott Rotschild Klára?

— A ruha hossza (rövidsége) nem változott tavaly óta...

— Alig szoknya?

— Csak húsz éven alul, és csak vastag, szinte nadrág szerű harisnyákkal... Egyébként a szoknya hossza kicsit a térd felett van.

— Op-art?

— Már nincs Op-art, kiment a divatból. Talán fél évig élt, vagy addig sem...

— Mi tehát a divat? És egyáltalán milyen divatáramlatokat követünk mi magyarok?

— A párizsi és az olasz divatot. Dior és Castillo hatása mindig érezhető. Most a raglán és japán újj a divat, slejfolás kevés, a derekak nem túl karcsúsítottak. A nők persze igyekeznek a derekukra feszegetni a ruhákat, de lebeszéljük őket.

— Hogyan állunk a színekkel?

— A fekete, fehér és a sárga most az alapvető divat szín. Pécsett nagy divat a kék szín.

— A pécsi nők?

— Budapest után legjobban öltöznek az országban... Ha az átlagot hasonlítjuk össze, akkor talán még Budapestnél is jobban öltöznek. Itt van például a Teddi-anyag... Pécsett már csak bélésnek használjuk...

— Mennyire követjük a francia és az olasz divatot?

— Mértékkel. Kicsit elmozdítjuk az angolos szabás és stílus felé, különösen az idősebb hölgyek esetében. Párizsban most az úgynevezett marsall-kabát, a katonás szabású ruha a divat és a csizma. Nemcsak télre, hanem nyárra is, és nem a megszokott szárral, hanem hosszú, szinte térden fölül érő felsőrésszel...

— Meglepetés?

— A téli kosztüm újra divat...

3.

Hát így állunk divat ügyben. Amióta a barátommal végig csoszogtam az összes prágai divatszalont, egyetlen szót sem merek szólni. Különben is... Megmondta a barátom, hogy nekünk öltöznek. És ez milyen igaz!

Bertha Bulcsu

KOMÁROMBÓL

sokat, olyan volt, mint a miénk, jóízű.

A karachi táborban szegfűt nevelt és ha tehette, halászott valahol.

— Mikor Bombaybe mentünk, vihar kerekedett, én csak álltam a hajó orrában, mondom, ha kell, már ugrok is a tengerbe. Adenben megpróbáltam halászni, de százméteres gombolyag sem ért le az öböl fenekéig. Harmincnégy napig utaztunk hazafelé, a négyköményes Innsbruckon.

Hatvanhat éve halászik. Most a bajai Uj Élet Halászati Szövetkezet nyugdíjasa. A nyolcvanévesek nyugalmával beszél az öreg Dunáról. A nagy folyó számára a biztonságot, az erőt jelenti.

— Nekem nem kell a rádió, hogy megtudjam a vízállást. Ha rossz a fogás, akkor Ausztriában árad. Mert megérzi azt a hal itt is, és lefelé igyekszik. Fogni meg csak felfelé úszó halat lehet. Ha meg sötétedik a víz, akkor a Morva árad, és olyankor egyáltalán nincs fogás.

— De miért van mostanában olyan sok kátrányos ízű hal? Vagyis mit kell tenni, hogy ne érezzék ez az ín?

— Semmit sem lehet tenni. A Duna szennyes, a hal belsejébe ivódik az olajszag, a májába, mindenébe. Különösen a fenékjáró halak érzik ezt, a ponty, a márna, a kecsege. Ha nem tesznek valamit, nemsokára alig lesz egy jóízű hal. Hej, az öcsém írja hazulról, hogy ott még mindig jóízű pontyokat lehet fogni, a Vág-Dunán nincs még szaga a halnak!

— És a nyári életmentés?

— Strandőrnek fogadtak meg, hát vigyázok is mindenkire. Egy negyven év körüli embernek mondom, ne ússzon a sodrásba. Azt mondja, tud ő úszni, ne tanítsam én. Aztán alig tudtam kihozni. Meg egy gyereket is kihúztam így a nyáron. A vízzel nem lehet játszani.

Rum, pálinka, virtusok? A víz nagy úr, józanul kell itt élni. Meg azért sem szeret inni, mert akkor mindjárt énekli, hogy „Darumadár fenn az égen, házafelé szálldogál..." Ez a nótája. Dunaszekcsőn él néhány ezer ember, aki szerint a nagy folyó — dunaszekcsői. És egy öreg halász, akinek komáromi.

Fülöpszky Dénes

Brigádot alakítottak és nyertek

Mondják azt, hogy nem jön helybe a szerencse! Tegzes Emil és jóbarátai, villányi lakosok (a Pécsi Közúti Üzemi Vállalat és az AKÖV dolgozói), szám szerint heten, külön-külön lottóztak eddig. A 42. héten, amikor Villányra irányult az ország figyelme, elhatározták, lottóbrigádot alakítanak. Az elhatározást tett követte. Nagy izgalommal várták a sorsolást és személyesen drukkoltak a sikernek. És mert a ritka szerencse sem hagyta el őket — nyertek. A P 6 945 886-os számú szelvényükön a behúzott öt számból négyet előttük húztak ki a sorsolási gömbből (minden szentnek...) a villányi számhúzók.

Mellesleg: az ötödik számot is eltalálták. Igaz, egy másik szelvényen. Nyereményük a nyereményilleték levonása után 53 066 forint.

Hogy vigasztalódjunk: Villányban nem ez az első négy találatos szelvény ebben az évben. A 25. játékhéten Szabucsány József, nagycsaládos nyugdíjas ért el egyéni szelvényen 4 találatot. Sokkal nagyobb szerencsével. Nyereménye háromszorosa volt a jelenleginek.

Egyet fizet, kettőt kap

Filmfelvevő részletre

Nagyíttatás féláron
Ingyen film a felvevőgéphez

A pécsi OFOTÉRT-bolt és a Pécsi Állami Áruház kirakatában láttam a következő táblát: „Egyet fizet — kettőt kap!". Sürgősen odasiettem, hiszen mindenkit érdekel, hogy mi az, amit ingyen kap. Hiszen a táblán világosan látható, hogy valamiért, ami a második, nem kell fizetni. Be is mentem az OFOTÉRT boltba, bővebben érdeklődni. Megtudtam a következőket: aki 13x18-as mérettől 30x40-es méretig nagyíttat, az minden második nagyítást díjtalanul kap. Méghozzá kétféle változatban. Vagy egy negatívról készíttet két képet és akkor az egyik duplikát díjtalan, vagy két külön negatívot ad be és abból csak az egyiket fizeti.

Előkerülnek a régi negatívok

Hazasiettem és esti programként azt irányoztam elő családomnak, hogy átnézzük a fotós dobozunkban tárolt negatívjainkat. Felvetődött több javaslat, hogy kinek milyen felvételeit nagyíttassuk. Ez a kinek azért vetődött fel, mert nálunk a feleségem és én is fotózunk, sőt a 12 éves kisfiam már 3 éve Box-géppel fényképezi társait az iskolában. Így hát az övé volt az elsőbbség. Az iskolai falúújságra kért néhány nagyítást és legkedvesebb pajtásairól is egyet-egyet.

Feleségem az őszi és téli tájak mellett szavazott. Ő ebben specialista, mert véleménye szerint az ősz és a tél legalább annyi fotózni valót kíván, mint a tavasz és a nyár. Ő ősszel és télen minden alkalmat megragad, hogy ellesse a természet év végi szépségeit. Ezekből a képekből is kiválasztottunk néhányat.

Én a kisfiam részére akarok készíteni egy ajándékalbumot, így neki készítek „Egy egyszer volt, hol nem volt..." című baba-korától napjainkig tartó „dokumentalbum"-ot. És azzal fogom átadni, hogy tegye el és majd mutassa meg a kis Lacikának, aki az ő kisfia lesz. Ez a kisfiam régi álma vágya. Hát most könnyen tudom teljesíteni, mert fél áron nagyíttatok.

Ennyit a régi negatívokról. Érdemes, határozottan érdemes átnézni a régi negatívokat, kedves fotóstársak!

Most érdemes fényképezni

De mi még egy elhatározásra jutottunk. Most, ebben az időben többet fogunk fényképezni a szokásosnál, és ezt ajánlom másnak is. Nem véletlen az, hogy feleségem specializálta magát az őszi és téli felvételekre! Igaza van. Most pedig duplán. Mert ha most fényképezünk, fél áron nagyíttathatunk.

A családi tanácson kiválasztott régi negatívokat bevittem „vesztemre" az OFOTÉRT-boltba, Pécsett. — A „vesztemre" csak vicc, mert túl a nagyítási költségeken, még 300 forinttal lettem könnyebb. Mi történt? Kicsit körülnéztem a fotoszaküzletben. Kézbe vettem a KVARCZ M. filmfelvevőgépet, melynél most különböző vásárlási kedvezményeket nyújtanak. Megtetszett! Annyira megtetszett, hogy meg is vettem. 300 forinttal átvehető volt OTP-részletre. Azonnal kaptam hozzá díjtalanul egy tekercs filmet és közölték, hogy az első tekercs film előhívása is díjtalan. Még további kedvezmény is van. Aki november végéig vásárolt KVARCZ M filmfelvevőgépet, az díjtalanul részt vehet egy filmező tanfolyamon. Sürgősen felírattam a címünket, hogy értesítsenek mikor kezdődik a tanfolyam és boldogan vittem haza a filmfelvevőt.

Az első film

Vasárnap már el is készítettem az első családi filmet. Pécsi nevezetességekkel indultak az első filmkockák. Szobrok, terek, templomok. Majd felsétáltunk a Mecsekbe, a csodás őszi tájakat napfényben tudtam filmezni. Végezetül pedig néhány kockát készítettem az állatkertről, ahol kisfiam sétált.

Elmondhatatlanul nagy élményt jelentett —, nekünk, akik fotósoknak tartjuk magunkat —, az új, fejlettebb forma, a film.

Boldogságunkat csak az csökkentette, hogy összeírtuk a témákat, amelyeket filmezni akarunk és rengeteg volt! Lacika — természetesen — egy úttörő-eseményt szeretne lefilmezni.

A feleségem felvetette, hogy a nagymama és nagypapa házassági évfordulóján kellene filmezni. Szép, érdekes ajándék egy ilyen film és ha egyszer, sok-sok év múlva, a szülők már nem lesznek, felbecsülhetetlen emlék egy mozgó film azokról, akiket a legjobban szerettünk. Én — mint régi fotós — elhatároztam, hogy „forgatókönyvet készítek" és Pécs és környéke nevezetességeiről legszebb tájairól készítek megkomponált kis filmet.

Úgy érzem, hogy a filmezés nemes szórakozás és olyan színfoltot hoz életünkbe, melynek segítségével még jobban megtanuljuk látni és érzékelni a szépet. Persze, ha az első kisfilmek nem is sikerülnek majd a legtökéletesebben, nekünk biztosan a legszebb lesz, hiszen a mi életünkről, a mi családunkról szól. (x)

Dolgozókat felvesznek

A Baranya—Tolna megyei Húsipari Vállalat hőtechnikai műszerekhez is értő általános műszerészt keres felvételre. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán, Siklósi út 37. 113974

*

Kályhafűtőt keres a Baranya megyei KÖJÁL hat hónapi időtartamra 9 darab kályha fűtésére. Jelentkezni lehet: Pécs, Kulich Gyula u. 4. szám alatt a gondnoknál. 113975

*

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat szakképzett húsos eladókat és húsbolt vezetőket felvesz. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Kossuth tér 4. szám alatt. 113952

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. Jelentkezés az üzemegység műszaki csoportjánál. Pécs, Megyeri út 50. 113950

*

Mellékfoglalkozás: vidéki bizományosokat keresünk könyvterjesztéshez. 10 százalék jutalékot fizetünk. Jelentkezés: a mohácsi, pécsi, pécsváradi, sásdi, sellyei és siklósi földművesszövetkezeteknél. 113745

*

A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz motorkerékpár jogosítvánnyal rendelkező TMK-szerelőt, gyakorlott autószerelőt, kőműveseket, valamint kőműveseket kiszolgáló segédmunkásokat. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 4—6. sz. 113896

*

Tehenészeket keres a Szentegáti Állami Gazdaság központi üzemegysége, azonnali belépésre. Lakás, illetve munkásszállás és üzemi konyha van. 1203

Női dolgozókat hagymaválogatásra azonnal felveszünk. Jelentkezni lehet: MEK Kirendeltség munkaügyi csoportjánál. Pécs, Megyeri út 92, sz. 114253

*

Vállalatunk patacsi hizlaldájába négy sertésetetőt felveszünk. Fizetés kp. + természetbeni juttatás. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. 1204

*

Nagykereskedelmi vállalat keres azonnali felvételre, pécsi munkahellyel főkönyvelő-helyettest és egy belsőellenőrt. Előfeltétel: áruforgalmi mérlegképes oklevél és több éves számviteli gyakorlat. Felveszünk továbbá egy kötésnyilvántartót, jogász előnyben. Írásbeli jelentkezést „Mecsek" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe kérjük leadni. 1195

*

Szentlőrinc és Vidéke Körzeti Fmsz azonnali belépéssel felvesz egy szálastelep-vezetőt pécsi telepre. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezni lehet levélben vagy személyesen Szentlőrincen az fmsz központjában. 1187

*

Jólképzett esztergályos szakmunkásokat kiemelt bérrel vesz fel az ÉBGV Sopiana Gyára, Pécs, Regős u. 8. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. 1201

*

Meginduló lovasiskolánkhoz egy lóápolót (két lóhoz) felveszünk. Jelentkezés: Uj Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta. 1205

*

B. m. Állatforgalmi Vállalat hajtórakodó munkakörbe két főt azonnal felvesz. Jelentkezés: Pécs, Zetkin Klára u. 2/a. 114263

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem felvételre keres vizsgázott ápolónőket. 113761

Borkészletfelvétel

A pécsi vám- és pénzügyőri szakasz felhívja Pécs város bortermelőit, hogy a borkészletfelvétel

Október 24-én Cserdi falu és hegy (kishegy) is

Október 25-én Pécs alább felsorolt utcáiban: Vörőskereszt u. Kiss E. u. Dugonics u. Béla u. Bokor u. Csillag u. Endre u. Ujvilág u. Torda u. Vadász u. Ripi-Rónai u. Tündér u. Pósa L. u. Kalapács u. Engels u. Hajnal u. Székely u. Jász u. Török u. Kún u. Besenyő u. Szent Vince u. Ady E. u. Felsőhavi u. Tettye u. Losone u. Majtényi F. u. Kisboldogasszony u. Bök J. u. Barátúr u. Hegyalja u. Zerge u. Zsigmond u. Magyar u. Mező I. u. Tátra u. Mindszenty u. Gergely u. Hatház u. Mandula u. Zidina környék, Megye u. József u. Anna u. Vak Bottyán u. Kulich Gy. u. Nagy Flórián u. Papnövelde-köz, Sörház u. Bástya u. Nagy L. u. Lánc u. Temető u. Zsolnay V. u. Dietz-malom, Cinka P. u. Kisbalokány u. Nárcisz u, Rigó u. Könyök u. Orsolya u. Katalin u. Erzsébet u. Sándor u. Márton u. Derkovits u. Mihály u. Szőlő u. Antal u. Péter u. Virág u. Ótemető u. István u. Zetkin Klára u. Déryné u. Hunyadi u. Aradi V. u. Kaposvári u. Nyíl u. Vilmos u. Tábor u. Antónia u. Mecsek u.

Október 26-án Pécs város alább felsorolt utcáiban: Káptalan u. Szent István-tér, Székely B. u. Bartók B. u. Szurányi M. u. Zsolt u. Janus P. u. Leonardo da Vinci u. Kőczián S. u. Báthory u. Attila u. Alajos u. Landler u. Tavasz u. Damjanich u. Radnics u. Nagy J. u. Budai Nagy A. u. Óz u. Honvéd u. Pacsirta u. Doktor S. u. Nagy Jenő u. Steinmetz K. tér, Jászai Mari u. Szigeti u. Málna u. Lugos u. Madarász V. u., Uránváros összes utcái, Kisrókus u. Kiskereszt u. Édesanyák u. Kürt u. Ifjúság u. Semmelweis u. Kassa u. Tompa M. u. Vas Gereben u. Nagyvárad u. Szilágyi D. u. Ungvár u. Kandó K. u. Ispitalja dűlő, Kolozsvár u. Mátyás király u. József A. u. Rét u. Hőgyes E. u. Petőfi u. Móré F. u. Madách I. u. Erreth L. u. Garay u. Teréz u. Dischka Gy. u. Vitéz u. Apponyi tér, Mezőszél u. Megyeri u. Atléta u. Lotz Károly u. Endresz Gy. u. Tulipán u. Huszár u. Bolygó u. Landler u. Alkotmány u. Sánc u. Zója u. Tábor u. Kertváros összes utcái, Siklósi u. Bajcsy-Zs. u. Cinderi u. Majláth u. Szabadság u. Jókai u. Zólyom u. Bem u. Sallai u. Geisler E. u. Váradi u. Zrínyi u.

Október 27-én Pécs város alább felsorolt utcáiban: Zsinkó I. u. Liszt F. u. Somogyi B. u. Laskó u. Nagyárpádi u. Szövetség u. Rózsa F. u. László u. Munkácsy M. u. Toldi u. Tímár u. Felsőmalom u. Perczel M. u. Faludi F. u. Liceum u. Kossuth u. Rákóczi u. Pozsony u. György u. Felsővámház u. Halász u. Major u. Alsóbalokány u. Felsőbalokány u. Felszabadulás u. Álmos u. Huba u. Táltos u. Csaba u. Géza u. Fürst S. u. Mészkemence u. Baranyavár u. Diós u. Pélmonostor u. Andrási u. Tiborc u. Basamalom út.

Október 28-án Pécs város alább felsorolt utcáiban: Tolbuhin u. Frankel L. u. Nyugati Kőhídi d. Ujmeszes, Omeszes összes utcái és Pécsszabolcs összes utcáiban.

Október 29-én pécsszabolcsi hegy 1-es számú pincétől 240 számú pinceig (Pécsszabolcs egész hegyrész)

Október 31-én Cserkút község és a hegyrész.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerették és tisztelték, hogy szeretett testvérünk, nagybátyánk és kedves rokonunk, REINOLD KÁROLY, a Mecseki Széntröszt nyugdíjasa, 62 éves korában elhunyt. Temetése október 25-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunkat, ÖZV. BALINT JÁNOSNÉT utolsó útjára kísérték és fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család.

A MAI MŰSOR

VASÁRNAP

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (délután 3 és este 7 órakor). Bérletszünet.

ZENE

Liszt-terem: Általános iskolai hangversenybérlet (délelőtt 9 és 11 órakor).

MOZI

Park: Majdnem baleset (szv., 10). Aknaveszély nincs (fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: Megszakított repülés (10). Drága John (szv., 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: Bűntény a leányiskolában (10). Volt egy ilyen legény (2). Bűntény a leányiskolában (4, negyed 7, fél 9).

Gyárváros: Küldetés Bahcsisziszrájba (10). Vérrel megpecsételve (szv., szi., 4, 6). **Zsolnay K. O.:** A halál ösvényein (10). A generális (fél 3). Galapagos (szi., 5, 7). **Pécsszabolcs:** Szerelmes bicikliisták (10). Csipkerózsika (szv., szi., 3, 5, 7). **Mecsekalja:** Pirosbetűs hétköznapok (10). Tengeri macska (3). Sok hűség semmiért (szv., 5, 7) Csak 16 éven felülieknek! **Meszes:** Fapados szerelem (2). Csendes otthon (4, 6). **Istenkút:** Mindenki haza! (6). **Vasas:** Nyári bolondságok (szv., 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Szigetvár:** A 66. szélességi foktól északra (10). A hóvihar (szv., szi., 5, 7). **Sásd:** Az ég kulcsa (fél 9). A vonat (szv., fél 5, 7). **Mohács:** Hogy állunk, fiatalember? (10). Nikki (szi., 4, 6, 8). **Siklós:** Max Linder társaságában (10). Az orvos halála (szv., 5, 7). **Szentlőrinc:** Kék rapszódia (5, 8). **Pécsvárad:** Az álmok utcája (fél 5, 7). **Mágocs:** Egy pohár víz (fél 10). Minden kezdet nehéz (szv., fél 5, 7). **Bóly:** Az aranyfej (10). Werner Holt kalandjai (3, 7). **Beremend:** Az aranycsempész (szv., 5, 7). **Sellye:** Hol a tábornok? (10). A kis özvegy (szv., 4, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Harkány:** Arsene Lupin (szv., szi., 5, 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.05: Farkas Ferenc: Cantus Pannonius — részlet.
18.10: Paál László szerepeiből. A műsorban elhangzik: Shakespeare: Hamlet — sírásójelenet. — Rostand: Cyrano — Rageneau monológja. — Gorkij írása Csehovról. — Gorkij: Kispolgárok — részlet. — Jaques Prévert két verse: A lantmadár. Éhség. — Gorkij: Éjjeli menedékhely — Luka monológja a szabadság földjéről. — Közreműködik: Labancz Borbála, Győry Emil, Iványi József és Várady Szabolcs.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor.
19.20: Német nyelvű műsor.
19.50: A vasárnap sportja. Totóeredmények. Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.50: Iskola-tv. Fizika (középisk. 2. oszt.). Párhuzamos erők. Súlypont.
9.20: Angol nyelv (középisk. 3—4. oszt.). Walter és Connie egy mesterműre bukkan.
9.38: Rastelli Pétervára. Közvetítés Leningrádból.
10.10: Picolo a Montparnasse-on. Francia rajzfilm.
10.20: Gyere velünk, csináld velünk, csináld jobban! Sportműsor gyerekeknek. — Közvetítés Berlinből.
11.00: Támadás a király ellen. — Sakktanfolyam gyerekeknek.
11.20: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat (ism.).
11.45: Hétmérföldes kamera. — Úttörőhíradó.
13.53: Sportközvetítés. — Közben: Gusztáv, a társaslény. Magyar rajzfilm (ism.).
15.50: A Magyar Hirdető műsora.
16.05: A rajzfilmek kedvelőinek: 1. Pálmaházi koncert (Angol rajzfilm). 2. Fekete és fehér (Csehszlovák rajzfilm).
16.20: Elza, az oroszlán. Angol kisfilm (ism.).
16.45: Bélyegsarok.
17.00: Loire-menti kastélyok. — Francia kisfilm.
17.30: Kristóf, a magánzó. Tv-film (ism.).
18.50: Delta. Tuományos híradó.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Nótaszó.
20.10: Miért hal meg Philip Martin? — Magyarul beszélő angol bűnügyi film, 3. rész. (14 éven felülieknek!)
21.00: Vico Torriani és Ines Taddio énekel.
21.20: Sporthírek.
21.30: A költészet napjai Budapesten. A nemzetközi költőkonferencia hazánkba érkezett vendégei között.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.20: Jó éjszakát, fe'nőttek! — Gusztáv, az igazi férfi. Magyar rajzfilm.

Belgrád:

9.25: Hírek. 9.30: Népi muzsika. 10.00: Fiumüsor. 10.45: Ezer miért. 11.30: A bajnok. Sorozatfilm. 12.00: Disneyland. 16.30: Vasárnap délután. 18.00: Egy műsorszám megismétlése. 19.00: Hírek. 19.05: Ivo Stivicic: Bátorság gyűjtés. Sorozatadás. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.45: Hirdetések. 20.52: Románcok. Szórakoztató zenés műsor. 21.52: Disneyland. 22.42: Tv-híradó.

HÉTFŐ

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.

MOZI

Park: Drága John (szv., 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Asszonyok faluja (szv., 4, 6, 8).

Kossuth: Drága John (szv., 10). Csak 16 éven felülieknek! — Bűntény a leányiskolában (4, negyed 7). — Gengszterek és filantrópok (fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Építünk. Pro memória. Yma Sumac dalol. Ki, mit tud? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: Minden kezdet nehéz (szv., 6). **Zsolnay K. O.:** Galapagos (szi., 5, 7). **Pécsszabolcs:** Csipkerózsika (szv., szi., de. 9). A kis özvegy (szv., 5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Mecsekalja:** Csipkerózsika (szv., szi., 5, 7). **Ságvári K. O.:** A matador (fél 6, fél 8). **Vasas:** Aknaveszély nincs (7). **Szigetvár:** Nikki (szi., 7). **Sásd:** A vonat (szv., 7). **Mohács:** Csendes otthon (6, 8). **Siklós:** A hóvihar (szv., szi., 7). **Pécsvárad:** A domb (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek!

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ormánságban jártunk. Bevezető az e héten közvetítésre kerülő ormánsági műsorokhoz.
17.40: Baranyai együttesek műsoraiból. Közreműködik: a Pécsváradi Zenő-kamarakórus, a Komlói Munkás-kórus, a KISZÖV, a mohácsi és a vasasi zenekar, valamint a Pécs Tánczenekar.
18.00: Kerekasztal. Téma: Mohács város. Beszélgetés a város vezetőivel. A riporter Nógrádi Erzsébet.
18.15: Népszerű egyveleg.
18.40: Déldunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor.
19.30: Német nyelvű műsor.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

18.58: Baráti látogatáson Grúziában.
19.30: Budapesti zenei hetek. — A Magyar Állami Hangversenyzenekar koncertjének közvetítése az Erkel Színházból. Szünetben:
Kb. 20.25: A költészet napjai Budapesten. Paul Verlaine verseiből.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. Közben 16.50: Hírek. 17.25: Kis világom. 17.40: Rajzfilmek. 17.55: Népszerű tudományos film 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Oktatás—nevelés. 19.15: Heti sportszemle. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Montreuxi vízhangok. Szórakoztató zenés műsor. 21.05: Hangverseny az ENSZ napja alkalmából. 22.10: Tv-híradó. 22.35: Mozaik. 23.05: Hírek.

Hangulat a lakásban a

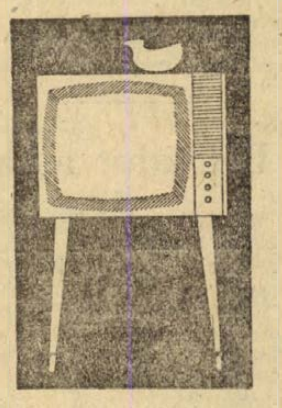
Horizont

(nagyképernyős) televízió

6100 Ft

500 forint előleggel (OTP hitellevélre)

a PÉCSI ÁLLAMI ÁRUHÁZBAN



A mohácsi úton bekövetkezett balesetért a CH 64-57. frsz. gépkocsi vezetője volt a felelős. A TRABANT 601-es gépkocsiban keletkezett 21 138 Ft összegű kár megtérült a kötelező biztosítás alapján, de a kártokozó TRABANT 600-as gépkocsiban bekövetkezett kár nem térült meg, mert nem volt CASCÓ biztosítása.

itt az ősz...

FEL A KALAPPAL!

Apróhirdetések

Állás

Orosz, angol nyelvtanulást és korrepetálást vállalok általános és középiskolások részére. Pécs, III. Magyartárca, Kócsag köz 74/1.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárművezetői tanfolyamot indít 20 éven felüli, 8 általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezők részére részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr-Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat Budapest, V., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Kisgyerek mellé elmennék bentlakással jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Idős édesanyánk mellé félnapi munkára gondozónőt keresünk. Lehetőleg idősebb, vagy nyugdíjas nő jelentkezését kérjük. — November 1-re. Pécs, Ilona u. 18.

Szolid, érettségizett lány háztartásvezetést, vagy gyermekfelügyeletet elvállal. „Hallgatag" jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalom 2 éves korig. Újmecsekalja 96/a fszt. 1.

Közgazdasági Technikumot végzett 11 éve dolgozó, gépírni tudó könyvelői és államigazgatási gyakorlattal — fiatal nő állást változtatna. „Komoly munkakör" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Műszerészek figyelem! 50 mm-es magasságú osztófej kitámasztócsúccsal eladó. Pécs, Tettye u. 55. sz.

Tavasz tv kifogástalan állapotban eladó. Mártírok u. 26. Turi este 6-tól.

1500 drb használt cserép eladó. Vöröskereszt u. 7.

BOKORRÓZSÁT! Sipostól. Boszorkány u. 6. sz.

Újszerű állapotban lévő mély (csehi) gyermekkocsi eladó. Szigetvár, Hársfa u. 24.

Kisméretű konyha, modern álló hangulatlámpa eladó. 4 óra után. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 3. Vincze.

Vörösmarta, 8 hónapos vemhes üsző eladó. Pereked, 10. szám.

Honer tangóharmonika 120 basszusos gyári, új eladó. Szekszárd, Kálvin tér 15.

Olajtüzelésű fürdőszoba boylert vennék. Komló, Kossuth L. u. 80. Kiita.

Óriásgyümölcsű hollandi, piros, fekete ribizske és nagygyümölcsű szentendrei egrestövek kaphatók darabonként 5.— forintért Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka 27.

Fő a bizalom! Előleg nélkül szállítok ablakredőnyt, redőnyszekrényt, valamint redőnyszekrény nélküli 10 havi részletfizetésre. Tódenbier. Rákóczi út 38.

Új Varia háromajtós szekrény, heverő, tetőtűzhely, asztal, és morzsolt kukorica eladó. Kovácstelep, Hajnalka u. 24.

Kisméretű új tetőcserép eladó. Zetkin Klára u. 4.

Kombináltszekrényt vennék. Mária jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Kovácsoltvas kisasztal és állólámpa eladó. József A. u. 35. Iszt. 3.

Hármasszekrény, ném. hálószoba, fotelok, székek, konyhaasztal eladók. 18 órától Jókai 34. I. 2.

Hálú, konyhabútor, szelon, rekamié, garnitúra, asztalok, szekrények, ágyak, sodronyok, matracok eladók. Alkotmány u. 7. Bútorüzlet, Kórháziérnél.

Ágyneműtartó világos és középdió színben tv-állványnak is alkalmas, eladó. Kenyérhelyi asztalosmál. Szigeti út és Paludy utca sarok.

Bélyeggyűjtemény olcsón azonnal eladó. Érdeklődés: telefonon 18-81 249 mellék.

Külföldi hosszú menyasszonyi ruha eladó. Pécs, Ady E. 76.

Sámodon, Lukács Mátyásnál kis cserép ablakok eladók.

ELVESZETT KULCSOT (lift, biztonsági, pince) azonnal készítek. Pécs, Tompa Mihály u. 12.

Aki bányásznapkor klarinétomat elvitte, Gyulai Lászlóéktól, adja le (Felszabadulás út 7. sz. 3. ajtó) mert ismerősei látták.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga javítás garanciával. Gyorsszerviz. Telefon: 43-38.

Értesítem vendégeimet, hogy női fodrász üzletemet áthelyeztem Kossuth Lajos utca 68. szám alá. Páncél József.

Harkány közelében épülő 3 szoba, összkomfortos házam építéséhez életjáradékra, eltartásra kölcsönt keresek. „Értelmiségi házaspár" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a

Tempó Ksz-szel

fűtési

nyersolajának

házhozszállítására.

Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Gépjármű

CI-rendszámú WARTBURG sürgősen eladó. Pécs, Korvin Ottó 19., Földszint 2.

Wartburg 1000 Delux eladó, 407 Moszkvics vagy 600 Trabantot árába átveszek. Kis Rókus u. 17.

Eladó 1000-es Wartburg Limousin. Megtekinthető 22-én, 23-án du. 15 után. Pécs, Táncsics M. u. 18.

1100-as SKODA eladó. Orsolya u. 16. sz.

Wartburg 1000 cm³ Delux prima állapotban eladó, vagy elcserélhető ráfizetéssel 407 Moszkvicsra, vagy 600 Trabantra. Kis Rókus u. 17. sz.

Elcserélném 601 Trabant utalványom korrábbira. 20% van befizetve. Még ez évben vagy jövő év első negyedévre megkapja. Csere nélkül is átveszek korábbi utalványt. „Minél előbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

500-as generálljavított kék-szürke színű Trabant eladó. Érdeklődni: Ujmecsekalja 96 ép. A lh. Kiss.

900-as Wartburg áron alul sürgősen eladó. Könyök u. 27.

1102 Skoda új gumikal eladó. „21 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

175 kcm Csetka 64-es típusú eladó. Doktor S. u. 7. Varga.

Opel Rekord prima állapotban eladó. Érdeklődni Bóly, Széchenyi tér 1.

CF rendszámú Skoda 0 Super 38 000 kmrej sürgősen eladó. Buzássy László, Bikal.

403-as Moszkvics eladó 17 600 km. Tolbuchin u. 55. II. em. 1. Meszest iskolánál.

50 kcm Jáva kifogástalan állapotban eladó. Mártírok útja 26. sz. Mayer. Vasárnap egész nap.

Trabant gumi eladó. Érdeklődni 11-54-es telefonon.

601-es Trabant utalvány átadó, ez évben várható. Hellmann János, Szentlőrinc, Szt. Imre u. 2.

Befizetett 408-as Moszkvics utalványomat átadnám. Nagypostavölgy 77. Pfeifer János.

Skoda Felicia eladó. Borbálatelep 42.

Trabant 601 eladó. Megtekinthető vasárnap 3—6-ig, hétköznap telefon 43-77, 5—6 óra között. Borda Péter, Várady A. u. 22.

600-as 66 rendszámú Trabant eladó, Érdeklődni vasárnap 10—13 óráig. Pécs, Katalin u. 6.

Ingatlan

Magasiati úton levő társasházban másfél szoba, összkomfortos, teljesen új lakás azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Turini u. 7. sz. alatti, du. 5 órától.

Egyszoba, beköltözhetőséggel házrész eladó. Tolbuhin út 108. sz.

Nagyszőkő elején 600 négyszögöl franciabarackos, teraszos művelésű eladó. Pécs, Perczel u. 10. Bérces, 3 után.

Perczel utcai 2 szoba, előszoba, személyzeti, összkomfortos, nagyméretű PIK-lakást cserélnék kertes házzal. „OTP átvállalással" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Autóbuszmegállóhoz közel 300 négyszögöl, szép szőlő eladó. Érdeklődni: Ujmecsekalja, 96. épület. Radnóti Miklós u. 11. sz. Dani.

Alajos u. 5. sz. szabadrendelkezésű ház beköltözhetően eladó.

Villatelket vennék Balatonfenyvesen. Ajánlatokat: „Komoly vevő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó kétszoba, konyha, éléskamrás házrész. Felszabadulás u. 29. sz. Gyárváros. Érdeklődni mindennap.

Pacsirta u. szomszédságában, „Középcsoronikában" jókarban levő 600 négyszögöl, igen szép fekvésű szőlő eladó. Villany, víz van. Érdeklődni bármikor. Tel.: 43-96, vagy helyszínen, Középcsoronika-dűlő 3. Tarlóknál.

Harkányban nyaralót, vagy kisebb házhelyet vennék. Ajánlatokat hely és ármegjelöléssel. „Jó helyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérném.

Vasas II., Kerékhegyen 800 négyszögöl szőlő gyümölcsössel gazdálkodásra alkalmas, kettő családnak megfelelő új házzal eladó. — Érdeklődni helyszínen. Perjési Rezső, Vasas II. Kerékhegy 40/a.

Négyszoba, összkomfortos (etagefűtéses), kertes lakásomat elcserélném kétszer kétszoba távfűtéssel. „Egyetemi városrész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisebb szőlőt vennék, épülettel is. „Ármegjelöléssel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagy ház a Major utcában, 3 lakásos, nagy udvarral, pincével sürgősen eladó. Beköltözési lehetőségekkel. „Október 20" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék 2½—3 szobás szövetkezeti, vagy öröklakást OTP átvállalással is kp-ért. Garázs lehetőség előnyben. „Garázs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

500 négyszögöl jóltermő szőlő-gyümölcsös a város legszebb részén a sörgyár közelében betegség miatt olcsón eladó. Érdeklődni lehet Tarr Mihály, Pécs, Doktor Sándor utca 11.

Házhely eladó a Tátra utcában. Építési kő van. Varga Gyula, Pécs, III. Építők útja 101. Tel.: 18-40/631.

Vennék szoba, konyhás lakást, 15 000—20 000-ig, vagy házrészt. Ujvilág u. 15.

Kétszoba, összkomfortos, beköltözhető új családi házat, vagy öröklakást vennék. „Készpénz 2" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos családi ház azonnal beköltözéssel eladó. Sarló u. 14. sz.

Életjáradékra vennék házrészt 2 szoba összkomfortost, esetleg 1 szoba félkomfortos, gázos lakást biztosítanék, „Becsületes egyezség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kétszer kétszobás, összkomfortos, mellékhelyiségekkel, kertes családi ház két család részére is. 213 négyszögöl termő gyümölcsfákkal. Cím: Cinka Panna u. 3. Megtekinthető mindennap 12 óra után.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Keresünk megvételre kis villát Fonyód és Boglár között. Pintér, Ibafa.

Elcserélném pécsi egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakásomat hasonló Budapestiért. „Január" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsszabolcson 300 négyszögöl házhely építési anyaggal eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Borbála utca 23. sz. Markó Győző.

Eladó 779 n-öl szőlő, gyümölcsös, rajta jelző küttal, vízfolyóval, mellékhelyiségekkel és építőanyaggal. Házhelynek is alkalmas. Kismélyvölgy. Érdeklődni lehet Ujmecsekalja, Páfrány u. 23/13. II. em. 7. ajtó.

Alsóbélatelepen 2. sz. összkomfortos villa magánosnak, vagy vállalatoknak berendezéssel is olcsón eladó. — „Készpénz 113 770" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettőszoba, összkomfortos ház garázslehetőséggel, tertéstartással beköltözhetően eladó. Buszmegálló mellett, Bártfa u. 4.

Kettőszobás, erős lakóház, tetszészerinti szőlő-gyümölcsössel, tavaszi fizetéssel beköltözéssel olcsón eladó. Tóthék, Felsőgyűkés I. 3. Szamárkúti buszmegálló felett.

2 szobás, új ház, 250 négyszögöl, Sellye, Sütő Ignác u. 8. szám alatt eladó. Pécsivel is elcserélhető.

Kis társasháznak közműves telket vennénk. Címeket: „Igényes" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Danaszkeszől egyszoba, konyhás, saját házamat elcserélném pécsi lakásért. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Gyümölcsös, lakható épülettel eladó. Ürög alsóhegy, érdeklődni lehet Ürög, alsóhegy 13. sz., Hillebrandéknál.

Szőlő u. 21. sz. családi ház beköltözhetően, 1 szoba, konyha, bútorral együtt, vagy anélkül is eladó, építési lehetőséggel.

KERTES családi ház, kettőszoba, konyha, mosókonyha, mellékhelyiségek, azonnali beköltözéssel, garázslehetőséggel eladó. — György u. 18. sz.

Másfélszobás, szövetkezeti, távfűtéses lakást keresek, 60 ezer + OTP. „Október 31" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Nagy családi ház, 1200 négyszögöl szántóval eladó. Mecsekjánosi, Iskola u. 49.

Mohácsen Duna mellett köves úton, előtte autóbuszmegálló, szőlő beköltözhető nagy présházzal haláleset miatt eladó. Érdeklődni Pécsett, Kisfaludy u. 5. I. e.

VILLANYSZERELÉST lakosságtól, közülettől azonnalra vállalok. Mosógép, mindenféle háztartási gép javítása, motortekercselése — háztól házig szállítással vidéken is — rövid határidőre. Szabó József villanyszerelő, Pécs, Aradi vértanúk útja 51. Tel.: 15-50 356-os mellék

Kétszobás, beköltözhető, szövetkezeti, vagy öröklakást vennék. „Bogár" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Komlón kertes családi ház eladó. Válaszokat a Sallai úti hirdetőbe „Előnyös vétel" jeligére.

Esernyőjavítás,

-áthúzás olcsón és szakszerűen.

GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS!

Pécs, Sallai u. 5. szám.

TEMPÓ SZÖVETKEZET

Kisebb ház és kertvárosi házhely eladó. Gergely u. 7.

Lakóház, prés házzal 430 négyszögöl szőlő, sürgősen eladó. Középdűlő 42. Érdeklődni: Hunyadi 11.

Gazdálkodók, kertészkedők figyelem! 800 négyszögöles öntözéses, bekerített belterületi kertészet, 2 szobás beköltözhető lakóházzal, gazdasági épületekkel, melegágyakkal betegség miatt eladó. Pécs, Kisbalokány dűlő 24.

Eladó Pécsújhegyen 1400 négyszögöl jóltermő szőlő 100 barackfával, lakható épülettel, teljes felszereléssel. Víz, villany van. Érdeklődni Felszabadulás útja 103 (Kokszmű mellett).

Egyszobás összkomfortos belvárosi szövetkezeti lakásomat elcserélném újmecsekalji kétszobás összkomfortos távfűtéses szövetkezeti lakásra. „1966" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Vennék kétszoba összkomfortos távfűtéses lakást. OTP-t átvállalok 45 000 kp-vel fizetek. Érdeklődni Magusics-Babics Szilágyi D. u. 44. szuterin.

Baba-klinika

baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb.

TEMPÓ KSZ

Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Kétszoba összkomfortos családi ház eladó. Kovácstelep, Jázmin u. 1.

Barcs, Béke u. 30. számú ház eladó, beköltözhető résszel, 800 négyszögöl telek, szőlő és konyhakerttel. Érdeklődni lehet: Barcs, Béke u. 46. szám alatt.

Házhelyet veszek építési engedéllyel, helymegjelöléssel 40 000 Ft-ig. „Buszhoz közel" jeligére Jókai utcai Hirdetőbe.

Házasság

62 éves özvegy, nyugdíjas férfi, korban hozzáillő nő ismeretségét keresi házasság céljából. „Szerény igényű" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

44 éves falusi férfi megismerkedne házasság céljából, egyszerű, tiszta asszonnyal. „Egy gyermek nem akadály" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

30 éves, 178 cm magas, elvált férfi keresi korban és termetben hozzáillő lány, elvált, vagy özvegyasszony ismeretségét. „Csak fényképes levelekre válaszolok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

28 éves, önhibáján kívül elvált, 175 cm magas férfi, társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő lánnyal, elvált, vagy özvegy asszonnyal. Levelet „5045" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

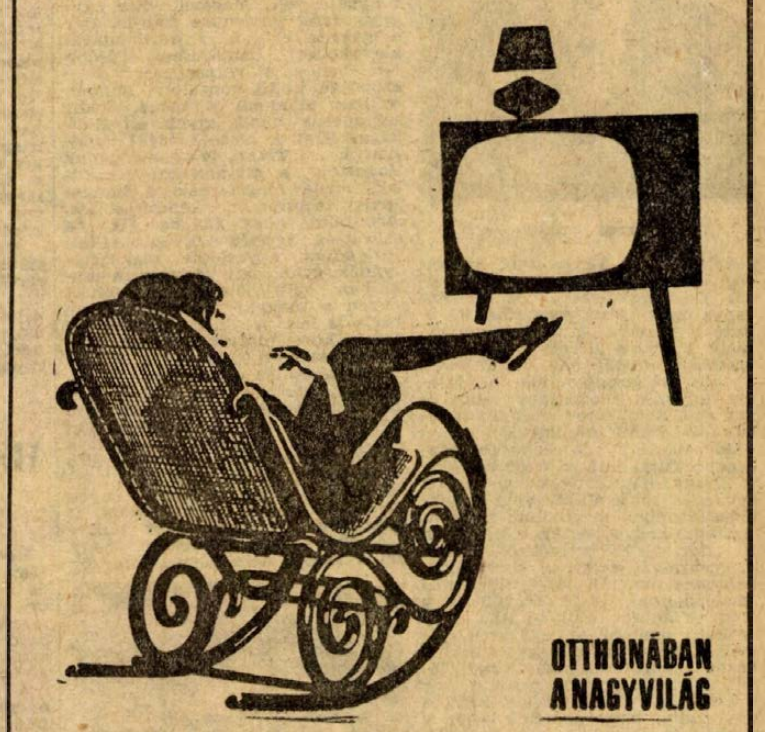
Két intelligens fiatalember megismerkedne házasság céljából 18—20 éves hölggyel. Csak fényképes levelekre válaszolok. — „Gyöngyvirág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jóképű, jómegjelenésű, barna, 28 éves, 180 cm magas, nőtlen gyári munkás, megismerkedne cégnős, jóalakú, lakással rendelkező, rendes lánnyal, vagy elvált asszonnyal, 18—30-ig. Fényképes levelek előnyben. Minden levélre válaszolok. Pontos cím szükséges. „Véletlen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45 éves, önhibáján kívül elvált, 170 cm magas férfi, társaság hiányában megismerkedne korban hozzáillő, elvált, vagy özvegy asszonnyal. Levelet „Rozmaring" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

58 éves özvegyasszony akinek nyugdíja is és lakása van, becsületes 59—61 éves özvegyember ismeretségét keresi házasság céljából „Ozvegy" jeligére Sallai úti Hirdetőbe.

47 éves özvegyasszony jó állásban, lakással, hozzáillő, komoly, intelligens férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Csilla" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.



ÁLLAMI VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK

részére elfekvő készletekből eladó 24 000 db 4/4-es

burkolótégla

É. M. BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPITŐIPARI V.

Pécs, Rákóczi út 56. sz.

*

Ügyintéző: **DEÁKNÉ.**

*

Telefon Pécs, 14-16

Virág és koszorú

halottak napjára nagy választékban áll kedves vevőink rendelkezésére. Árusítás a temető bejáratánál **október 20-tól november 2-ig 8-tól 18 óráig. Október 30-án (vasárnap) az 1. sz. Virágüzlet, Kossuth L. u. 1., 2. sz. Virágüzlet, Bem u. 26., 3. sz. Virágüzlet, Siklósi út 77. 7—18 óráig, a többi virágüzlet hétköznapi nyitvatartás szerint.**

Chrysanthemum árak: tőves: virágonként 4,— Ft, vágott: 6,— és 8,— forint

Rendelést üzleteink felvesznek

PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT

Lakás

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszobahasználattal, központi fűtéssel, két értelmiségi férfi részére kiadó. Ujvilág utca 18.

Belvárosi, összkomfortos, tágas, kétszobás lakásomat elcserélném összkomfortos, háromszobásra, I. emeletig. Szigeti részen is lehet. „III" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos, városi, magas földszinti, új lakásomat elcserélném két és fél szobás, lehetőleg központifűtésesre. Leveleket „Ősszel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba 2 diáknak kiadó. Alkotmány u. 20., felső csengő.

Elcserélném egyszoba, összkomfortos, belvárosi lakásomat másfél, vagy kettőszobás, távfűtésesért, bárhol. — „Központifűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Semmelweis utcai 2 szoba, összkomfortos, I. em. lakásomat újmecsekaljai 2 szoba, összkomfortos, központifűtéses, I. emeleti (esetleg II. em.) lakásért. „Csillag" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti bútorozott szoba, központifűtéssel, fürdőszoba, részben konyhahasználattal fiatal házaspárnak kiadó. Kürt u. 17/1.

Két diáklány különbejáratú albérleti szobát keres. „Sürgős 113 911" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. Mészkemence u. 24.

Adás-vétel

MIA motordaráló, kőrűrész eladó. Stipánovics István, Kökény, Csontos-csárda.

RÓZSATÜVET, újdonságokat, nagy választékból, prima minőségben, garanciával szállít. Gyebnár kertész, Békéscsaba, Lágeti sor. Kérje fajtajegyzékemet.

VÁSÁROZÓK FIGYELEM! Szép kiviteli evőeszközöt olcsón vásároljanak a készítőnél. Matusich Tivadar fémöntő, Bpest. XIII., Pótj út 59.

Intarziás asztalok szekrény és vitrin, bordó brokát függöny eladó. Garay u. 35. Hétfőtől 17 óra után.

A görcsönyi Uj Március Tsz-nél korlátlan mennyiségben kapható hajdin, kg.-ja 10,— forint, ipari burgonya 70,— forint, házhoz szállítva 80,— forint métermázsa árban.

Gladiolus árjegyzéket, díjmentesen küld el Járay agronómus. — Lövő.

Bokorrózsa újdonságok 200 fajta, mérsékelt árak, őszi szállítás. Kérjen díjmentes árjegyzéket. Váczy kertészet, XI., Temesvár u. 27. Telefon: 122-032.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok, Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók, Zsolnay u. 1.

Légfűtéshez kályha, rácsok, stb. eladó. — III. ker. Hóvirág u. 13. Kovácstelep.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, Kályhákat, háztartási cikkeket. — Sóóky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Lebontott, vajszínű cserépkályha, hozzátartozó anyagokkal együtt eladó. Érdeklődni csütörtök kivételével mindennap 17 óra után. Pécs, Dobó István u. 78. II. 8. Marnitz.

Eladó 15 W Telefunken erősítő hangfallal egybeépítve, 4500 Ft. Pécs, Zsinkó I. u. 10. Mindennap 5 után.

Favorit televízió, teljesen új állapotban, jótállásos, valamint irhabunda olcsón eladó. Zöld színű, alacsony termetre. „Televízió-Irhabunda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 db Chamcoropahumilis, 10 éves legyezőpálma eladó. Nagyhídi u. 2. (Jankovicstelep).

Eladó 1 darab 1½-es vinyisztó melegvízfűtésű kazán, 1 db kifordítható daruskút. Hegedűs Lajos, Ürögi út 98. sz.

190 literes boroshordó, 6 mm-es vasbetonhuzal, fürdőszobakályha hengerrel eladó. Hegyalja u. 9.

Novalux villanytűzhely, egészen új eladó. Cím: Felsőmalom u. 17. Gruber Emil.

Sötét kombinált szobabútor eladó Kossuth Lajos u. 43. Megtekinthető délután 16-tól az udvarban.

Közületek figyelem!

Korszerűsített mohácsi részlegünk vállal mindennemű

mérlegjavítást, hitelesítést, üzembehelyezést.

Részlegünk: MOHÁCS, TANÁCSHÁZ UTCA 1. SZÁM.

Díszfák, díszcserjék, évelők

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

a

Pécsi Kertészeti és Parképítő V. pécsi faiskolájából. Pécs, Lenin tér 5. Telefon: 52-26. Kérje díjmentes árjegyzékünket.

A Kísérleti Intézet bicsérdi faiskolájában

ŐSZIBARACK, ALMA KÖRTE, BIRS, KAJSZI

gyümölcsfacsemeték

nagy választékban kaphatók!

Telefon: Bicsérd 12.

Vegyes

ESKÜVŐRE modern mennyasszonyi ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. (Széchenyi térnél)

Létesítendő tyúkfarmhoz társat keresek. Ajánlatokat „Biztos jövedelem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy az év végi

LELTÁROZÁST

valamennyi fiókunknál (Pécs, Mohács, Siklós, Szigetvár, Szekszárd, Dombóvár, Tamási)

1966. október 26, 27, 28, 31-én tartjuk meg. — E napokon az árukiadás szünetel. Vásárlásaikat úgy szíveskedjenek eszközölni, hogy a leltározás miatt ellátási zavar ne keletkezzen.

Baranya—Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-58.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

HÉTKÖZBEN IS

kellemesen szórakozhat!

KEDDEN ÉS PÉNTEKEN A

Hullám szalonban

B Langhof Mária, Bornemissza Géza (Borisz)

HANGULATOS MŰSORA.

●

Kísér:

HIDASY SÁNDOR és táncezenekara.

sport Sport sport

A sportvezetés pillérei

Ketten a társadalmi aktívák közül

Varga József

Változott a Labdarúgó Szövetség elnevezése Baranya megyeiről Délnyugati-ra és ismét Baranya megyeiére, változtak körülötte a vezetők, a társadalmi aktívák Varga József a Szövetség igazoló bizottságának tagja kerek tizenöt éve azonban maradt. Mindig ugyanaz maradt; a labdarúgás önzetlen, fáradhatatlan, szürke társadalmi munkása.

Udvariassága, szerénysége közismert. Tiltakozott először az ellen is, hogy írjunk róla. A másfél évtizedes munkájáról való érdeklődés azonban megoldotta nyelvét. Méltatlankodva beszélt elöljáróban a „dörzsölt" intézőkről, akik megcsúfolva a sport tisztaságát, hányszor akarták „átverni" hamis igazolásokkal. Majd felcsillant a szeme, amikor elmondotta, hogy szokott segíteni az egyszerű, járatlan sportvezetőknek, Mert a kezdő sportvezetőknél akad javítani való. Egyszer például egy Dráva-menti kisközség intézője úgy tudta, hogy sportkörükhöz a pártoló tagokat is le kell igazolni. Feltűnt ugyan a szövetségben, hogy e járási II. o. csapattól annyi igazolási kérelem érkezik be, mint egy nagy egyesülettől sem, de a bomba csak akkor robbant, amikor a fényképes nyilvántartási lapon először jelent meg egy nagybajuszú 60 éves falusi bácsika „szűz" igazolási kérelme. — Máskor bonyodalmat okozott munkássága alatt egy ikerpár leigazolása is, amikor az MLSZ mindenképpen turpisságot sejtett a két egyesületbe egyszerre igazolni kért szintugyanazon személyi adatokkal rendelkező labdarúgó között, mert a különbség csupán az volt, hogy az egyik István, a másik Jenő névre hallgatott.

Az igazoló bizottságnál mindig akad munka. Itt holt szezon nincs. Ilyenkor rendezik, erősítik éppen legjobban soraikat a szakosztályok. Varga József — magánéletében postafőfelügyelő — nemcsak az igazolási szabályok csínját-binját ismeri, hanem ezt is. Nincs is talán az évnek olyan hétfője, szerdája és péntekje, hogy e napok esti órája ne találná a szövetségben. Rá mindig biztosan számíthat a labdarúgás.

Vérbeli rajongója a tekesportnak Gyimesi Jenő. Ebből azután úgy kiveszi a részét, ahogy talán senki más. A Baranya megyei Teke Szakszövetség főtitkára, a Pécsi Bányász teke szakosztályának helyettes vezetője és ez egyesületek aktív NB II-es versenyzője.

Ahogy mondani szokták, valósággal az „anyatejjel" szívta magába e sportág szeretetét. Édesapja ugyanis a Bőrgyár tekeversenyzője volt. Magával vitte egyegy edzés, versenyre fiát is. Bár a gyerek először a kézilabdával kacérkodott, hamarosan erősebb lett benne a versenyszerű teke szépsége iránti vonzalom. Minden szabad pillanata a tekéé. Pedig ugyancsak akad egyéb elfoglaltsága. Mint a Mecsekvidéki Szénbányászati Tröszt igazgatóságának dolgozója, a gimnáziumi végzettség mellé megszerezte a bányaipari technikumi képesítést is. Azonfelül, hogy ránehezedik a szövetség vezetésének szinte teljes súlya, egyesülete szakosztályának gyakorlati vezetése, a csapatban való játéka, az elmúlt évben a magyar válogatott keret tagja is lett. A világbajnoki keret tagok közé jutását azonban már kénytelen volt feláldozni a technikumi képesítés megszerzése miatt. Munka, sport, család. Milyen nehéz ezt egyeztetni. Gyimesi Jenő ennek úgy látszik mestere. Ezt fémjelzik a „Kiváló Bányász", a „MTS díszoklevél", a „Testnevelés és a Sport Kiváló Dolgozója" kitüntetések. Végül a feleség enyhe zsörtölődése, hogy a családnak is szakítson egy kicsit több időt.

Amikor arról kérdeztük, hogy mi a vágya, nem tagadta meg ön

Gyimesi Jenő

magát. Mint egy NB I-es női, három NB II-es férfi és két 10—10-es megyei csapat megyei vezetője pártatlanul így nyilatkozott: „A Pécsi Építők kerüljenek az NB II-be." Befejezésül így foglalta össze a tekesportbeli szereplését. „Ugy benne vagyok e sportban, hogy abból ki sem tudok már mászni." De mindjárt hozzátette: „De nem is akarok."

Dr. Pazar Ferenc

„Ha a támadósor gólképesebb lenne..."

Dunaújvárosi előkészületek

Ha a dunaújvárosi labdarúgóproblémákat egy mondatba akarnánk összesűríteni, így lehetne azt kifejezni:

— Amíg a csatárok nem találják meg góllövő cipőjüket, addig nem várható javulás...

Konkrétabban: a D. Kohász csapata őszi 9 mérkőzésén mindössze 5 (!) gólt rúgott... (Tavasszal 13 mérkőzésen 12-szer találtak be az ellenfél kapujába a dunaújvárosi labdarúgók). A góllövés gyakorlása volt tehát a héten is a legfőbb feladat az Ifjú Városban, s tagadhatatlan: valamit előbbre jutottak ezen a téren. A hétközi edzőmérkőzésen, a fővárosban, a Bp. Spartacus NB I. B-be aspiráló csapatának 4 gólt rúgtak, azonban úgylátszik, a védők megirigyelték a csatárok gólképességét és elég gyenge játék után ők is négyet kaptak... Igy lett — meglepetésre — az eredmény Jávor Pál edző régi és új csapata között 4:4...

Ami nem jó újság dunaújvárosi szempontból: a hetek óta ujjsérüléssel bajlódó Aczél szerdán újra megsérült, s gipszbe tették ujját, ez azonban nem jelenti azt, hogy az acélkemény Aczél nem lesz ott vasárnap a hazaiak kapujában. Többször is megtörtént ez már vele, vasárnapra azonban minden további nélkül lekerül róla a gipszkötés és csodálatosabbnál csodálatosabb artista produkciókat mutat be a kapuban... Az előző héten sérült Csepecz a héten már edzett, s nagyon könnyen lehetséges, hogy játékára is sor kerül: Andriska helyén. Magasházi ismert fegyelmi ügye elintézése után elkezdte az edzéseket, de összel már nemigen jut szóhoz, különben is — amint a szakemberek Dunaújvárosban mondják — Nagy Béla sokkal jobb formában van!

— Nem a helyzetek kidolgozásában, hanem értékesítésében van a hiba — mondta Ullmann István szakosztályvezető, a dunaújvárosiak egykori játékosa és volt edzője. Legutóbb Tatabányán, az új összeállításban szereplő ötösfogat viszonylag már szépen játszott, de újra csak a régi baj ütközött ki... Gólt, sőt gólokat kell lett volna rúgniok és az eredmény mégis — 1:0 volt a Tatabánya javára.

Ha nem lesz semmi baj, a csapattal, ez a 11 szerepel a pécsi csapat ellen: Aczél — Formaggini, Ligeti, Csepecz (Andriska), Nagy B., Nagy F., Jagodics, Czigler, Mihály, Borsányi, Földi...

Baranya megye atlétaválogatottja Eszéken

Hétközben Eszéken találkozott Slavónia és Baranya megye férfi és női atléta válogatottja. A pécsi viadal visszavágójára Baranya csapata nem tudott a legerősebb összeállításában elutazni. Igy a vezetők csak titokban reménykedtek az esetleges győzelemben.

A női csapat dr. Tóth Klára nélkül, szoros küzdelemben csupán két ponttal maradt alul (43:41) és a férfiak hat pontos (62:56) veresége is a fej-fej melletti küzdelmet tükrözi. Baranyai részről a verseny nem hozott kiemelkedő eredményeket, a versenyzők általában fáradtan mozogtak, az elmúlt hetek egymást követő versenyei és az eszéki utazás következményeképpen.

A nőknél Kulcsár nagyszerű győzelmet aratott 800 méteren — eddigi második legjobb eredményével —, Köves a távolugrás mellett a magasugrást is megnyerte és Lukácsné könnyen győzött gerelyhajításban. Kétszázméteres síkfutásban, a 4x100-as váltóban, súlylökésben és diszkoszvetésben viszont a vendéglátók diadalmaskodtak. A férfiaknál a hazaiak távol- és magasugrásban, súlylökésben, 100 és 400 méteren, valamint a váltóban nagy fölényben voltak.

Az egész viadal legszínvonalasabb küzdelmét, a női 800 m mellett, a 3000 m-es és 1500 m-es síkfutás hozta, mindkét számban kettős baranyai győzelemmel. Kalapácsvetésben Lovász, gerelyhajításban a Gál, Lukács kettős, rúdugrásban Kulisch jelentős különbséggel győzött. Női eredmények: 200 m: 1. Marisics (Eszék) 24.9, 2. Nadj (Eszék) 26.8, 3. Jeges 27.3, 4. Szilágyi 27.3. 800 m: 1. Kulcsár 2:15.2, 2. Kovácsev (Eszék) 2:18.4, 3. Camics (Eszék) 2:19.4, 4. Szolcsányi 2:28.2. 4x100 m: 1. Eszék 48.5. (Jugoszláv egyesületi csúcs.) 2. Baranya 50.5. Távolugrás: 1. Köves 563, 2. Kusec (Eszék) 545, 3. Petnjarics (Eszék) 515, 4. Jandala 492. Magasugrás: 1. Köves 148, 2. Kovács (Eszék) 145, 3. Jandala 145, 4. Vranjes (Eszék) 135. Súlylökés: 1. Ország (Eszék) 11.64, 2. Barta 10.34, 3. Kulcsár 10.10, 4. Merdanovics (Eszék) 968. Diszkoszvetés: 1. Ország (Eszék) 38.12, 2. Nikolauszné 35.27, 3. Bukics (Eszék) 31.65, 4. Lukácsné 29.76. Gerelyhajítás: 1. Lukácsné 42.75, 2. Barta 37.74, 3. Bukics (Eszék) 36.19, 4. Kovács (Eszék) 27.27.

Férfi eredmények: 100 méter: 1. Krstics (Eszék) 10.8, 2. Kremer (Eszék) 11.2, 3. Istókovics 11.2, 4. Kiss 11.5. 400 m: Bruács (Eszék) 50.5, 2. Nincsics (Eszék) 51.4, 3. Benkovics 51.5, 4. Kiss 52.4. 1500 m: 1. Honti 3:55.6, 2. Garbacz 4:05.9, 3. Cvetkovics (Eszék) 4:08, 4. Simunovics (Eszék) 4:18. 3000 m: 1. Dudás 8:36.2, 2. Homoki 8:38.4, 3. Ádám (Eszék) 8:39.4, 4. Vajvodics 9:01.0. 4x100 m: 1. Eszék 42.9, 2. Baranya 44.5. Magasugrás: 1. Todosijevics (Eszék) 205, 2. Tábori (Eszék) 180, 3. Torbó 170, 4. Szécsei 160. Távolugrás: 1. Rak (Eszék) 706, 2. Cvijanovics (Eszék) 681, 3. Szécsei 649, 4. Betlehem 620. Rúdugrás: 1. Kulisch 390, 2. Ognenovics (Eszék) 370. Súlylökés: 1. Suker (Eszék) 18.40, 2. Barisics (Eszék) 16.28, 3. Riszt 13.07, 4. Lovász 12.81. Diszkoszvetés: 1. Suker 45.48, 2. Lovász 44.94, 3. Barisics (Eszék) 41.42, 4. Riszt 39.12. Gerelyhajítás: 1. Gál 61.84, 2. Lukács 61.32, 3. Suker (Eszék) 53.00, 4. Simunovics 31.32. Kalapácsvetés: 1. Lovász 60.12, 2. Soskics (Eszék) 3. Mittermajer (Eszék) 52.77, 4. Hauszmann 44.96.

Dudás nagyszerűen versenyzett Eszéken. A 3000 méteres síkfutásban szép győzelmet aratott. Jól futott Homoki is, aki 2. lett.

A Baranya megyei atlétacsapat tagjai és vezetői, háromnapos eszéki tartózkodás után hazatérve, dicsérik a meleg, baráti fogadtatást, a csapat ellátását, az iránt tanúsított figyelmet és gondoskodást.

Villányi Nándor

Kulcsár Magdolna a 800 méteres női síkfutásban 2:15.2 másodperces idejével szakította át elsőként Eszéken a célszalagot

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Dunaújvárosi Kohász—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 14.00. *NB I. tartalék mérkőzés:* Dunaújvárosi Kohász—Pécsi Dózsa, Dunaújváros, 12.15. *NB I. B. mérkőzés:* Ganz-MÁVAG—Komlói Bányász, Budapest, 10.30. *NB II. mérkőzések:* Pécsi Bányász—Fővárosi Autóbusz, Pécsújhegy, 14.00, Dombóvári VSE—PVSK, Dombóvár, 14.00, *NB III. mérkőzések:* Mohácsi TE—Szekszárdi Dózsa, Mohács, 14.00, Nagykanizsai Bányász—Pécsi Helyiipari, Nagykanizsa, 14.00, Mázа-Szászvár—Pécsi Érchányász, Szászvár, 14.00, *Megyei mérkőzések:* Pécsi Előre—Vasas I. Bányász, Postás-pálya, 10.00, Bóly—Pécsi Postás, Bóly, 14.00, Pécsvárad—Szigetvári ZMSE, Pécsvárad, 14.00, Mágocs—Pécsi Honvéd, Mágocs, 14.00, Hidas—Siklós, Hidas, 9.30, Pécsi Dinamó—Pécsi Kinizsi, Erőmű-pálya, 10.00, Pécsszabolcs—Pécsi Szikra, Pécsszabolcs, 14.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Ózd, nők, Pécsújhegy, 10.00, *NB II. mérkőzések:* Komlói Bányász—Pécsi Dózsa, férfiak, Komló, 10.00, Minőségi Cipőgyár—Pécsi Vörös Meteor, nők, Budapest, 10.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Székesfehérvár—PVSK, nők, Székesfehérvár, 11.00. PEAC—Pécsi Tanárképző, férfiak, PVSK-csarnok, 11.00, PEAC—Szigetvár, nők, PVSK-csarnok, 9.45, Csepel Autó—Pécsi Postás, férfiak, Dunaharaszti, 10.30.

Teke: NB I. mérkőzés: Rózsa Ferenc Építők—Pécsi BTC, nők, Budapest, 10.00. NB II. mérkőzések: Nagykanizsai Bányász—Pécsi BTC, férfiak, Nagykanizsa 8.30, Bp. Művész—Pécsi Bányász, férfiak, Budapest, 8.00.

Asztalitenisz: Országos vidéki férfi tizek bajnoksága, a Pécsi Erchányász versenyzőinek részvételével, Dunaújváros, 8.00.

Röplabda: NB I. mérkőzés: Bp. Utasellátó—PEAC, nők, Budapest, 11.00.

Atlétika: Megyei ügyességi csapatbajnokság. PVSK-pálya, 9.00

Kerékpár: Országos terepbajnokság a Pécsi Spartacus kerékpárosainak részvételével, Budapest, 9.00.

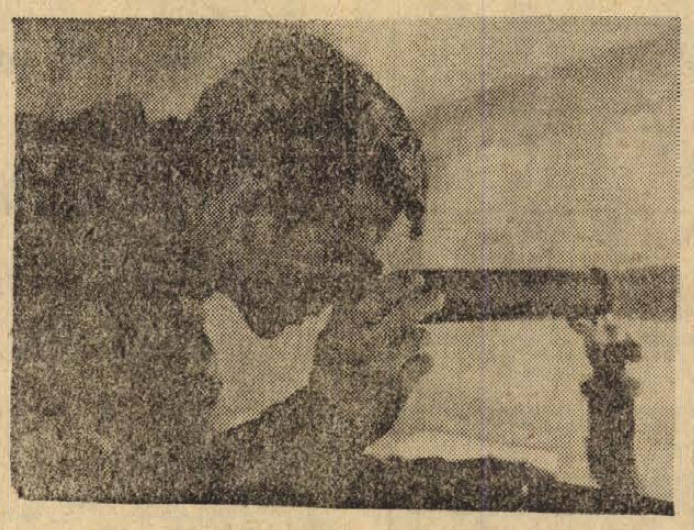
Lövészet: Országos bajnokság a Pécsi Dózsa és MHS versenyzőinek részvételével, Budapest, 8.00.

Tenisz: Megyei férfi páros bajnokság, Balokány-ligeti pályák, 8.00.

Torna: Országos felnőtt II. osztályú férfi és női csapatbajnokság a Pécsi Tanárképző Főiskola versenyzőinek részvételével, Budapest, 9.00.

Sakk: Osztályozó mérkőzés az NB II-be jutásért: Pécsi Bányász—Kaposvári Petőfi, Komjáth A. u. 5. 9.00.

Vívás: Simontornyai Bőrgyár TC—Pécsi Sportiskola serdülő fiú és leány tőrcsapatverseny. — Leöwey Klára Gimnázium, 9 órakor.



A pécsi középiskolás fiatalok körében népszerű sport lett a lövészet. Az MHS, a Városi Tanács művelődési osztálya és a KISZ ágidőjának eredményeként sok-sok fiatal ismerkedett meg ezzel az érdekes sportággal. Pretz János, a Gépipari Technikum tanulója különösen kitűnt versenyzőtársai közül. Minden adottsága megvan hozzá, hogy jósportlövő váljék belőle.

Munkában a Bányász Sportbizottság

Pintér József

Szép csendben dolgozni, ez a helyes módszer — a feladat pedig, hogy amit lehet sportolóinknak biztosítani. Egy héttagú kis kollektíva álláspontját tolmácsolja *Pintér József.*

Amikor a pontos nevet akarjuk megfogalmazni, gondba keveredünk, mert a Mecseki Szénbányászati Tröszt Pártbizottsága mellett működő Sportbizottság tulajdonképpen, hivatalosan nem is működik. A bizottság azonban él, munkálkodik, feladatokat vállal, hangtalan segítségnyújtása ott van valamennyi Bányász-rendezvényen, a bányász sportolók sikereinek minden fényes lapján.

Részletesen kidolgozott, minden teendőt átfogó tervet sem készítettek, hiszen munkájuk magától értetődő.

Pintér József, a Sportbizottság vezetője például így foglalja összse:

— *Elsődleges feladatunk koordinálni a sportkörök munkáját. Ezen kívül ellenőrizzük az egyesületek gazdálkodását, szakmai és pénzügyi szempontból felülvizsgáljuk költségvetésüket, Irányítjuk a sportszervezést, a tagszervezést, segítséget nyújtunk a sportlétesítmények építési munkálatainál, a különböző területekről befolyó összegeket felosztjuk a sportkörök között. Munkánk közé tartozik a sportkörök vezetői felé tudatosítani a párthatározatok sportal kapcsolatos pontjait.*

A feladat tehát töméntelen, nemcsak hét emberre szabott. Kevés untatóbb dolog létezik a számok felsorolásánál, de ha ilyen sokat fejeznek ki, akkor mégis csak meg kell tenni.

Ezzel nemcsak a munka felelősségét akarom bizonyítani, hanem méltányolni is szeretném egyben. Sorakozzanak tehát a számok.

A tröszt területén hat sportkör működik: Pécs, Komló, Pécsszabolcs, Vasas I., Vasas II. és Szászvár. Kétszeresére tehető az üzemi sportcsoportok száma. A pártoló tagok száma több mint 12 ezer, az aktív sportolóké közel ezerötszáz. A sportfelszerelések értéke 2 millió, a berendezések értéke 1 millió forint összeg felett van. A bevétel és a kiadás meghaladja a 3 millió forintot.

Most egy pillanattal tovább számolunk — ha hét felé elosztjuk e számok által sejtetett sok gondot — nehéz a felelet.

— *A választ csak úgy értjük meg* — mondja Pintér elvtárs —, *ha hozzáteszem, hogy a Sportbizottság valamennyi tagja rendkívül aktívan, odaadóan dolgozik. Egy fontos célt tartunk szemünk előtt: „Zavartalanná tetti a sportkörök munkáját!"*

Már évekkel ezelőtt közösen elhatároztuk, hogy nem szólunk bele a sportkörök szakmai munkájába, gyakorlati célkitűzéseibe. Nem kérjük számon az eredményeket. Mi csak segítséget szeretnénk nyújtani mindezekhez.

Úgy érezzük sikerül is. Az anyagi feltételek mindenütt és minden területen biztosítottak. A létesítmény ellátottság például több mint 20 millió forint. Azzal az érzéssel dolgozunk, hogy munkánk eredményes, titka pedig, hogy a tröszt pártbizottságától és a gazdasági vezetéstől minden támogatást megkapunk.

— Állandóan visszatérő gyakorlati feladat?

— *A tagszervezés munkáját mindig szem előtt tartjuk. Szeretnénk még értékesebb eredményeket elérni ezen a téren. A másik, a létesítményfejlesztési program. Sok munka adódik ezzel kapcsolatban is. Szerte a megyében folynak a munkák, Komlón tervbevettük a leáló helyreállítását, félmilliő forint értékben bekerítjük az edzőpályákat is. Pécsett az újhegyi sporttelep bővítése szerepel a programban, az edzőpályák megépítése, a már jelzett tekepálya létrehozása. Szászváron már meg is kezdték a tekepálya építési munkálatait.*

— Egyik sokrétű feladat a politikai nevelőmunka.

— *Ugy érzem jó úton haladunk és eredményesen. Idén és a korábbi években is több sportolónk léphetett a párttagok sorába, a jelöltek száma is tekintélyes, tehát sokasodnak azok a fiatalok, akik magatartásukkal, munkájukkal, nézeteikkel olyan érdemeket tudtak szerezni, hogy méltóvá váltak a felvételre.*

Mindez a hatás tükröződik a pályákon is. A bányász sportolók fegyelme megfelelő.

Rengeteg a feladatunk még is szerteágazó területen, hiszen ez a munka befejezhetetlen. Igyekszünk azonban folyamatában értékessé tenni.

SAKK

Kisebb szünet után újra jelentkezünk rovatunkkal. Beszámolunk Olvasóinknak városunk és megyénk jelentősebb sakkeseményeiről, bemutatjuk éljátékosaink egy-egy tartalmas játszmáját, valamint felhívjuk figyelmüket a könyvújdonságokra, hogy elősegítsük önképzésüket. Folytatjuk megfejtési létraversenyünket is, de egy csoportban, hiszen kezdő fejtőink szorgalmas munkájukkal már haladókká léptek elő.

Ribli Zoltán élete első középdöntőjén mérsékeltebb teljesítményt nyújtott, bár a mérkőzéseken egyáltalán nem játszott alárendelt szerepet a rutinos mesterekkel szemben. Ime egy szép játszmája a versenyről!

CARO—KANN VÉDELEM

Ribli Zoltán mj.
(Pécsi Érchányász)
Tipary Lajos mester
(Bp. Spartacus)

1. e4, c6; 2. Hc3, d5; 3. Hf3, Fg4 (3. —, de; 4. He4:, Hf6:, gf: után említést érdemel Szmiszlov 6. Fc4 lépése, amire 6.—, Fg7 vagy 6.—, Ff5 a legjobb válasz; 6.—, Fg4? 7. He5! miatt.)

4. h3, Ff3; 5. Vf3:, e6 (A tankönyvek 5.—, Hf6!-ot ajánlják 6. d3, e6 folytatással. 5.—, e6-ra viszont lehetséges 6. d4!, Hf6 7. Fd3, de; 8. He4:, Ve4: 9. Fe3, világos előnyével.)

6. d3, Hd7 7. Fe2, Fd6 (7.—, Fb4 erősebb) 8. d4, Fb4 9. 0—0, He7 (9.—, Fc3:? 10. bc:, de: 11. Vg3, fenyeget 12. Vg7: és 12. Fa3, világos előnyére.)

10. a3, Fc3: 11. bc:, 0—0 12. Fd3, Hg6 13. e5, f5 14. ef:, Vf6: 15. Vg4, Vf7 16. f4, Hf6 17. Vf3, Hd7 18. Ve3, Bfe8 19. a4, b6 20. Fa3 (akadályozni igyekszik c5-öt) 20.—, c5, 21. Fb5, a6, 22. Fc6, cd: 23. cd:, Bc8 24. Fb7, Bc2: 25. Fa6:, Hf6 26. Bac1, Bc1: 27. Vc1: He4 28. Fd3, h5 29. Vc6, Hg3 30. Bf3, h4 31. Fd6? (31. Fb5!, Bd8 32. Vb6:, Bc8 33. Fc5, Hf4: kötelező, mert különben az a-gyalog tarthatatlan; 34. Bf4:, Vf4: 35. Ve6:+, Kh7 36. Vc8:, Vc1+ 37. Kf2, és a király f3—f4—e5-ön át kibújik és világos nyer.)

31. —, He7 32. Vb6:, Hc8 33. Vc7, Hd6: 34. Vd6: Bc8 35. a5? (korai! 35. Kh2 és csak utána a5) 35. —, Bc1+ 36. Kf2, Bf1+! (37. Ff1:??, He4+ és sötét nyer).

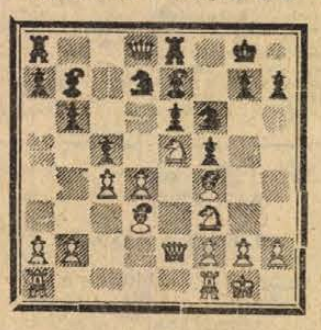
37. Ke3, Be1+ 38. Kd2, He4+ 39. Fe4:, Be4: 40. Vd8+, Kh7 41. Vh4:+, Kg6 42. Vd8+, Kh7 43. Vb6, Vf5 44. Kc3, Vh4 45. Kb3, Ve7+ 46. Kb5, Be1 47. Bb3; Bc1 48. Ka6, Vd7 49. Vb8, Bc8 50. Vb7, Bc7 51. Va8, Bc8 52. Vb7, Bc7 53. Va8, Bc8 remis.

Soroltak a Baranya Kupában. Körmérkőzés formájában, olimpiai pontszámítás szerint dől el, hogy melyik csapat lesz első ízben a kupa védője. Az első forduló október 30-án lesz.

A középiskolások csapatbajnokságát az idén új rendszerben bonyolítják le. A pécsi és a vidéki iskolák első csapatai a megyebajnokságban, a helybeli második csapatok pedig a városbajnokságban szerepelnek. Érdekes verseny előtt állnak az úttörők is. Novemberben rendezik meg a Téli Úttörő Olimpiát a fiúknál 6, a lányoknál 4 táblás csapatokkal.

Most induló sorozatunkban világbajnokok, nagymesterek kombinációit, művészi végjátékait mutatjuk be. Az alábbi hadállás a húsz éve halott Aljechin egy fiatalkori játszmájában jött létre.

1. *ALJECHIN—FELDT*
Vakjátszma. Tarnopol, 1916.



Világos: Kg1, Ve2, Ba1, Bf1, Fd3, Ff4, He5, Hf3, gy: a2, b2, c4, d4, f2, g2, h2 (15).
Sötét: Kg8, Vd8, Ba8, Be8, Fb7, Fe7, Hd7, Hf6, gy: a7, b6, c6 e6, f5, g7, h7 (15).

Világos indul és szép kombinációval pár lépésben nyer. Keressék meg Olvasóink a megoldást, amit Aljechin a tábla megtekintése nélkül talált meg. A megfejtéseket „Sakkrovat" jelzéssel a szerkesztőség címére kérjük legkésőbb november 6-ig eljuttatni. A helyes megoldásokat 4 ponttal jutalmazzuk.

Dunántúli Napló

„Dunántúli dolgozatok”

A Pécsi Janus Pannonius Múzeum új tanulmánysorozata

Az utóbbi években országosan is örvendetesen gyarapodó helytörténeti kiadványaink sorában megkülönböztetett hely illeti meg a Pécsi Janus Pannonius Múzeum most megindult tanulmánysorozatát, a Dunántúli Dolgozatokat. Már maga a sorozat címe is jelzi a vállalkozás igényes voltát. Azt hiszem, csak helyeselhetjük, ha Pécs, a Dunántúl legnagyobb városa, nagy múltra visszatekintő kulturális központja, melynek múzeuma az ország legnagyobb vidéki gyűjteménye, szemhatárát nem zárja le a város és a megye határán, hanem kiterjeszti érdeklődését az egész Dunántúlra, s időben sem korlátozódik valamely korszakra, hanem kiterjeszkedik múltunk egészére. Amennyire helyes és dicsérendő, hogy kisvárosok múzeumai csak saját községük múltjának megismertetését tartják feladatuknak, esetleg azt is csak bizonyos időhatárok közt, annyira helytelen volna, ha Pécs megelégednék ezzel. Mint táji központnak kötelessége és hivatása, hogy saját múltja emlékeinek összegyűjtése és megismertetése mellett a tudományos kutatásokat a Dunántúl nagyobb egységében összefogja, bizonyos fokig irányítsa és az egyes részeredményeket összegezze.

A sorozat szerkesztője, a Janus Pannonius Múzeum igazgatója, *Dankó Imre*, mint kutató és mint tudományos szervező, már korábban jó nevet szerzett magának. A Gyulai Erkel Ferenc Múzeum általa szerkesztett tanulmánysorozata 1959—1964 közt 59 füzetet jelentetett meg, Békés megye régmúlt és legújabb kori történetéről, néprajzáról, a megye életének legkülönbözőbb vonatkozásairól, s a szakfolyóiratok kritikái elismeréssel méltatták a tanulmánysorozat egészét és egyes darabjait. A „Dunántúli Dolgozatok” keresve sem találhatott volna hivatottabb szerkesztőt Dankó Imrénél.

A nagyoktáv alakú, csinos kiállítású füzetek eddig megjelent három száma világosan kifejezésre juttatja a szerkesztő elgondolását.

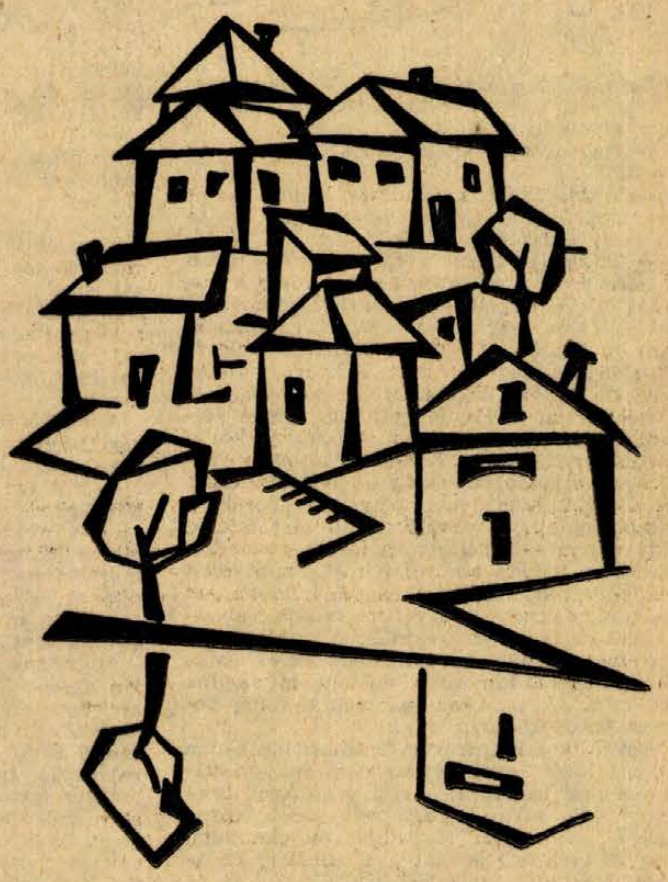
A sorozat első száma *Bakay Kornél* tanulmánya (Régészeti tanulmányok a magyar államalapítás kérdéséhez. Pécs, 1965. 64 l., ebből a 38—64. l. képanyag, angol nyelvű kivonattal), a magyar honfoglalás és államalapítás mindeddig vitás kérdéseivel foglalkozik, s a korábban kevésbé ismert dunántúli régészeti emlékek kapcsán általános szempontból is jelentős eredményeket szűr le. Összhangban László Gyula professzor kutatásaival, Géza fejedelem uralkodói alakját helyezi az előtérbe. IX—X. századi fegyverleletek, mindenekelőtt a sírokban talált kardok alapján a fejedelmi kíséretet alkotó katonaság felszerelésére, társadalmi összetételére és helyzetére von le fontos következtetéseket. Megállapítása szerint István azért tudta hatalmát és akaratát a törzsfőkkel szemben érvényesíteni, mert támaszkodhatott arra a katonaságra, amelyet a Megyer törzs népén túlmenően, a magyarság szabad, de nem előkelő tagjaiból még apja, Géza szervezett meg, ellátva őket a hazainál korszerűbb nyugati fegyverekkel. A dolgozat megállapításai jelentősek, de legalább annyira jelentős módszertani példamutatása: a társadalomtörténeti szempontoknak a régészeti anyagra való következetes alkalmazása.

A sorozat 2. füzete a legújabb korba vezet bennünket, témáját tekintve pedig kimondottan helyi vonatkozású: *Sződy Szilárd* válogatásában Baranya megye és Pécs városa 1944—45-ös sorsdöntő napjainak belső történetét mutatja be, a még kutatók számára is nehezen hozzáférhető egykorú újságcikkek híradásain keresztül. (Pécs—Baranya felszabadulása a korabeli napilapok tükrében, 1944 december—1945 szeptember. Pécs, 1965. 30. l.) A rövid bevezetés jó jellemzést ad a megyei sajtó e korbeli érdeklődéséről, a tudósítások központjában álló kérdésekről, de nem kívánja a fejlődés egészének menetét megrajzolni. A kiadvány elsősorban mint forráskiadvány érdekes és hasznos.

A 3. füzet, *Andrásfalvy Bertalan*nak A sárköziek gazdálkodása a XVIII. és XIX. században c. tanulmánya. (Pécs, 1965. 52 l. + 1 térkép és 2 melléklet; angol nyelvű kivonattal.) Ez a téma elsősorban Tolna megyét érinti, mégis Baranya szempontjából is fontos. Hiszen a Sárköz eredetileg jóval nagyobb földrajzi és néprajzi egység volt mint ma, hozzátartozott a baranyai Duna-mente is, ezenkívül a XVIII. században az életerős sárközi magyarság a szomszédos, lakatlan területekre rajokat bocsátott ki. Sárközi református magyarok telepítették be Pécsvárad egy részét, Zengővárkonyt, Nagypallt és Siklós vidékének több falját. A mai Sárközre vonatkozó néprajzi, gazdasági kutatások tehát a Baranya megyei falvak megismerése szempontjából sem közömbösek, s az összehasonlítás lehetősége tágítja a helytörténeti vizsgálódások mindeddig meglehetősen szűk szemhatárát. Andrásfalvy a néprajzi vizsgálatok révén nyert eredményeit történeti kutatásokkal egészíti ki (elsősorban a három legjelentősebb sárközi település, Decs, Öcsény és Alsónyék viszonylatában), s részletekbemenően ismerteti a tájnak, a földrajzi adottságok által megszabott és lényegében a múlt század végéig változatlan népi gazdálkodását, a vadvizekből kimagasló földhátakon folytatott föld- és szőlőművelést, a Duna és a Sárvíz árvizeitől öntözött rétekre kiterjedő állattenyésztést, valamint az ártéri halászatot és nádtermelést. Igen érdekesek a gyümölcstermesztésre és méhészetre vonatkozó adatai is, mindenről korábban alig tudtunk valamit. Az utolsó fejezetben a nagy családokon belüli munkamegosztással, az élet mindennapi rendjével foglalkozik, kár, hogy viszonylag csak röviden. A paraszti élet hétköznapjairól a történeti kutatás sokáig semmit sem tudott, csak a legutóbbi években folynak ilyen irányú kutatások, elsősorban az ország északkeleti részére vonatkozóan. Andrásfalvy megállapításai értékesen egészítik ki Veress Évának a zempléni paraszti nagycsaládok életére és munkamegosztására vonatkozó eredményeit dunántúli vonatkozásban.

Mindent összevéve megállapíthatjuk, hogy a Pécsi Janus Pannonius Múzeum tanulmánysorozata célkitűzéseiben és megvalósításában is igényes és nagy reményeket ébresztő komoly tudományos vállalkozás. Az eddig megjelent három füzet három tudományág, a régészeti, a történelem és a néprajz más-más korra vonatkozó kutatási eredményeit mutatja be. A tanulmányok probléma-felvetése, módszertani hozzáállása, nem utolsó sorban pedig tudományos eredménye máris rangot biztosít a „Dunántúli Dolgozatok”-nak tudományos kiadványaink közt. Helytörténeti vonatkozásban és a nemzeti történetírás szempontjából egyaránt nagy érdeklődéssel nézünk a sorozat további kötetei elé.

B. K.



Takács Dezső: Vízparti házak.

Eduardas Miezelaitis:

Szó

Szólok: magas-ívű szemöldöke új,
nyilait beröpíti a szívbe.
Szólok vakító sima kebleiről,
meredek márványkupolákról.
Szólok: haja fodra folyó, zubogó,
nap-sajkát úsztat a sodra.
Szólok: piruló nap a kedves ajak,
a fehér fogakat beragyogja.
Szólok: mint lótusz, e homlok olyan.
a fülek kicsi tengeri kagylók.
Szólok: ha beszél, patakok nesze kél.
madarak dala, lomb susogása.
Szólok estéről: akár a mező,
ibolyás, mentás, csupa illat,
Szólok, hiszen ő igen elbűvölő,
dalom ihleti nagyszerű teste.
Dicsérem ölelve, lehullva elé,
napom, éjem benne keresve.
Bronzára borulva, a szája ívén
enyhítve, eloltva a szomjam,
dicsérem e testet, amelynek a föld
összes szépsége az éke,
mert mindegyikük kicsi föld, csupa zöld,
patakok, ligetek menedéke.
Hány föld van e földön! A szó nem elég,
a szavaknál többel adózom:
a szavaktól hervad a szép, de az én
szavaimtól mégsem enyész el,
kivirít, kivirít! Segítek magam is,
hogy e rét kiviruljon egészen!
Ölelem, karolom, tele véle karom.
Bűn, emberi, nagyszerű vétek!
Bűn-párti vagyok; ha a mag kifakad,
hímezze ki dúsan a rétet.
Nem hagyhatom őt, hogy a drága mezőt
a vihar letarolja, megölje!
Én a nagy szerelem kenyerét perelem,
ami éhet elolt, ami írt ad.
Az olyan szerelem jogait perelem,
amilyenről még sosem írtak.

Bede Anna fordítása

Eduardas Miezelaitis István költő, a közeljövőben jelenik meg verseskötete a Magvető kiadásában.

Parujr Szevak:

Alkonyatkor

Ime az autók,
amelyek eddig vakon nyüzsögtek,
mint cicakölykök:
zöld szemüket most sorra kinyitják!

Szerte a csend már
bontja a tollát,
készíti fészkét.
Tán ez a hosszas, halk elhelődés
tette: a halmok mennek aludni.

Részeg az alkony, mint vala Khajjam,
részegen átkát szórja az égre.

Most a kutyáknak hű ugatása, még az is átok,
részeg imádság, kéri az istent:
ostromlóin megkönyörüljön.

Jó a sötétség-spongya, letörli lassan a táblát,
fordul az égbolt, zúzmara csillan: csillagok ezre.

Szerte a földön ritka szó már,
ritka is és halk.
Szólnak a fények,
rengeteg ablak
fényjeleket küld messze az űrbe.
Bent csecsemő sír,
édesanyánk hív, hogy hazatérjünk,
bőgnek a barmok, zúgnak a gépek.
És az a sok-sok fényjel az égen...
Majd amidőn a
hangok elültek,
fény se világol,
megjön az űrből végre a válasz,
már mikor alszunk:
itt kusza rémkép, ott szelíd álom...
Nékem a rémkép, kedvesemnek
halk, szelíd álom.

Bede Anna fordítása.

Parujr Szevak örmény költő, nemrég jelent meg válogatott verseinek gyűjteménye az Európa Könyvkiadónál.

Arvo Turtiainen:

Larin Paraske

Száz autó percenként
„hajnalok hasadtán”
Ezer villamos évenként
„éjek évadján”
Emberek áradata
„taplófülűek, szikkadt szívűek,
hideg kezűek.”
„Kinek panaszoljam én, szomorú asszony,
kinek mondjam el tűzként égető tűrhetetlen kínomat,
kinek beszéljem el kibírhatatlan bánatomat?
Mért hagytál itt ebben a világtalan világban?
Hadd haljanak hamuba a tűzként égető kínok!
Idegenek nem istápolnak, hideg a testük, hideg a lelkük,
így cipelem sanyarú sorsom vadidegen sáros utakon.”

Képes Géza fordítása

Arvo Turtiainen 1905-ben született Helsinki külvárosában. Összegyűjtött verseinek kötete tavaly jelent meg, a költő 60. születésnapjára. József Attila és Ady kitűnő finn nyelvű fordítója.

Larin Paraske asszony egyike volt a világ legnagyobb népversmondóinak. Kelet-Karjalában született, hol Elias Lönnrot és a többi gyűjtő a legszebb ősi dalokat és hősi énekeket lejegyezte. Neovius Adolf írta le annak az éneknek a szövegét, amellyel Larin Paraske saját férjét elsiratta. Arvo Turtiainen, amikor a nagy énekmondó emlékét felidézi, ennek a méltán híressé vált siratónak egyes részleteit is megszólaltatja.

Guillevic:

Ha volna hely...

Ha volna hely amely
Megnyílnék végül is
Annak ki egyre megy csak

Meglátni hogy mit is rejt
A végső meredek,

Túl a láng és a kén
Örvényes förgetegjén,

Ha volna hely amely

Megadna néki mindent
Hős-volta díjaként,

Ki futna meg az áldozattól?

Timár György fordítása.

Eugene Guillevic a mai francia líra kiemelkedő alakja, magyaroknak különösen kedves: igen sok magyar verset fordított franciára. A Guillevic által fordított magyar költők közt olyan neveket találunk, mint Arany Jánosét, Ady Endréét, József Attiláét.

A tanítvány

Oravec János

Egy tanítóval beszélgettem, s mikor megkérdeztem, ki volt a legkedvesebb tanítványa, elkomolyodott és így válaszolt:

— Az anyám. Csodálkozik? Igen. Az anyám.

Lehajtott fejjel, mozdulatlanul ült. Fiatalon megkopaszodott koponyája nem árulta el, hogy ő beszél:

— Tudja, elvtárs, a mi tanyánk olyan messze esett a várostól, mint a mese a valóságtól. A felszabadulás után, amikor tanító lettem, egy vakációban hazautaztam. Anyám büszkén fogadta tanító fiát. Dolgozni akartam, segíteni neki a nyári munkában, de ő nem hagyta. Majdnem harag lett ebből. Végül mégis én győztem. Korán keltem, egész nap a mezőn dolgoztam, későn tértünk nyugovóra. Kitűnően éreztem magam az állandó fáradtság ellenére is. Csak az újságok hiányoztak, meg a cimborák, a vitapartnerek. A postás ritkán járt felénk. Egy napon — emelte rám fáradt szemeit a tanító — valami adóívet hozott. Az átvételt alá kellett írni. Anyám engem küldött. Azt mondta, elpirulva, hogy nem találja a szemüvegét. Nagyon megsajnáltam akkor az anyámat, és az villant hirtelen az eszembe, hogy nekem fontosabb dolgom is akadna itt, mint aratni. Csak azt nem tudtam, hogyan kezdjek hozzá.

Egy este aztán, mikor fáradtan ültünk az udvari lócán, arra kértem anyámat, meséljen a régi iskoláról, a régi tanítókról. Szegény, nem vette észre, hová akarok kilyukadni. Boldogan sóhajtott és elmondta, hogy ő csak egy iskolát járt, abból is kimaradt, mert dolgoznia kellett.

— De mégis, mire emlékszik, édesanyám? — biztattam.

— Hát... hát — tétovázott, aztán egyszuszra elfújta: — A legelső magyar ember a király!

Elnevettük magunkat. Jóízűen, hogy anyám fejkendője csücskével törülgette szeme sarkát.

— A király? — kérdeztem nevetve.

— Az. A király — kacagott ő is.

Hangos jókedvünkre felneszeltek a tyúkok az udvari eperfa ágain, ahová a sötét elől bújtak és nyugtalankodni kezdtek. Anyám cinkos mozdulattal szája elé emelte mutatóujját és csendre intett.

Nevetésünk hangtalan mosolygássá szelidült. Hallgattunk. Anyám szótlanul ingatta fejét és kötényébe ejtett agyondolgozott kezeit nézegette. Mintha énekelt volna magában. Aztán visszafojtott hangon megszólalt:

— Meg... palatábla volt. Arra kellett írni. De én csak az első betűig jutottam el. Azóta egyet sem írtam le. Nem ismerem őket.

Közben annyira besötétedett, hogy nem láthattam az arcát, de éreztem, hogy most már nem mosolyog. Vártam egy kicsit és hogy megpróbáljam nevetős hangulatát visszaszólítani, ezt mondtam:

— Már hogyne ismerné őket, édesanyám! Sok betűt leírt már... azóta.

— Én? — fordította felém a fejét. — Egyet sem, ha mondom, fiam. Apád írt neked mindig a levélben, amíg a városban voltál.

— Hát a falvédők? — vetettem gyorsan közbe. — Azokat ki írta, ki varrta?

Mozdulatlanságából éreztem, hogy csodálkozik.

— Azt én varrtam — mondta lassan. — De ott vezette a kezemet a rajz, nem magamtól csináltam.

— Mégis csak írás az — bizonygattam hevesen és megfogtam mindkét kezét. — Maga írta azokat a betűket, édesanyám. Ezzel a két kezével — szorítottam meg a jobbját. — Hátha én vezetném... — Hirtelen elhallgattam, mert féltem, hogy anyám szégyellni fogja mások-bűne-tudatlanságát. De mikor szelíden el akarta vonni kezét ujjaim közül, ismét beszélni kezdtem: — Édesanyám! Nézze csak milyen csuda dolgokat képes művelni a maga két keze. Házat emelt apámmal együtt a fejünk fölé. Kenyeret szelt és inget varrt nekünk. Hatunkat simogatott, óvott, nevelt fel a kezeivel. Mindent meg tud csinálni ezekkel a kezekkel, édesanyám. Csak írni ne tanulna meg?

A tanító itt elhallgatott. Csontos ujjaival végigsimította homlokát. Remegett a keze s a hangja is kissé, amikor folytatta:

— Hát így lett a tanítványom az anyám. Nem részletezem, hogyan tanultunk együtt azon a nyáron. Nem tudnám megmondani, melyikünknek volt nehezebb: anyámnak, a tanítványnak, vagy nekem, a fiának, a tanítónak. Ezen a nyáron döbbentem rá arra, hogy milyen óriási felelősség pedagógusnak lenni.

Augusztus utolsó napjainak egyik délutánján az eperfa árnyékában hűsöltem. Anyám kenyeret dagasztott az udvaron. Lezárt szemhéjaim alól is jól láttam, mikor a dagasztó teknő fölé hajolva, sokáig bibelődött valamivel. Mozdulataiból úgy láttam, hogy betűket formál a tésztába. Aztán egy nagy abrosszal letakarta a teknőt, és a vályúhoz ment, hogy lemossa a kezéről a tésztát. Alig vártam, hogy bemenjen a nyári konyhába. Zsibbadt lábakkal siettem a dagasztó teknőhöz. Mikor leemeltem az abroszt, ezt olvashattam: „Fiam". Ujja hegyével nyomogatta a betűket a lisztbe leszórt tésztába.

A sírás elől a kertbe menekültem és — a körtefa alá heveredtem. Néztem az érett gyümölcsök körül röpködő darazsakat és távolabb, messze a felhőtlen eget. Talán elaludtam, de az is meglehet, hogy ébren álmodtam. A tészta kelt, dagadt, s vele nőttek a betűk is. Már nem fért el a teknőben, előntötte az udvart, az egész falut, az egész világot és az Egyenlítő mentén egy hatalmas felirat ölelte át a Földet: „Fiam". Anyám betűi.

Mikor idáig jutott elbeszélésében a tanító, bocsánatkérően rám nézett.

— Ne haragudjon, hogy ilyen szentimentális vagyok. Inkább nézze meg ezt a levelet — és tárcájából kockás papírlapot húzott elő. — Anyám első és utolsó levele. Nekem írta.

Szemem elé emeltem a papírt és néztem a fakó tintával és remegő kézzel írt betűket: „... kívánom, hogy jó egészségben találjon..."

Látogatás az ellenfél birodalmában

Bács-Kiskun megyei körkép I.

Október 28-án este ismét felhangzik a Kossuth Rádióban a már ismerős szignál, jelezve, hogy a *„Tiszán innen, Dunán túl"*, megyék közti vetélkedő keretében újra csatasorba áll Pécs és Baranya szerte minden rádióhallgató. Ellenfelünk a döntőbejutásért a szomszédos Bács-Kiskun megye lesz s ez a küzdelem sok izgalmas kérdést, nemes versenyt, jó szórakozást s végül itt is a jobbik győzelmét ígéri.

A „NYÍLT SISAK ELVÉT" követve ellátogattunk az „ellenfél birodalmába", hogy tájékozódjunk az előkészületekről s hazahozzunk egy kis körképet is e hatalmas szomszéd megye múltjából s jelen életéből, eredményeiből és terveiből. Természetesen nem lehet ez a bepillantás elegendő a nagy felkészüléshez, inkább a kölcsönös megismerés és megbecsülés gesztusának szánjuk a tanulságosnak ígérkező összecsapás előtt.

Még a bajai híd előtt átlépjük a megyehatárt s a hídról látszik a régi Duna-parti város, templomtornyai mellett új kéményóriások jelzik az utat. A kőművesiparáról évszázadok óta híres város építőinek ma nem kell Perzsiáig vándorolni munka után, ahogy azt a régi írás panaszaiból ismerjük. Az ódon utcák, zárt barokk terek, a poros levelű akácokkal díszes falusias peremvárosok új házakkal fiatalodtak. A hatalmas Grassalkovics-kastély ma a Városi Tanács székháza s bejáratát márványtábla díszíti: 1944. okt. 20. — Felszabadulásunk emlékére. Pontosan 22 év telt el e nap óta, 270 éve, 1696-ban lett mezőváros Baja.

A régi céhesipar, molnárok, halászok, hajóépítők és kereskedők, országos vásárok városa ma igazán élénk életet él. Az iparteleptés utolsó öt esztendeje 100 millió forintot ér, a Finomposztógyár szintetikus takarói, a Ganz-villamossági művek gyáregységének porszívói, a Hajógyár új modelljei, a Férfi fehérneműgyár izléses darabjai, a Kismotor és Gépgyár, az iparosodó város igazi jövőjét sejtetik. Baja a környék kulturális centruma is. A régi iskolaváros hagyományai, az élénk zenei élet, a Művésztelep rangja, a Magyar Tudományos Akadémia Csillagvizsgáló Intézete egyéni színt adnak Bajának. Lépten nyomon találkozunk a történelmi emlékek tiszteletével is. *Türr István, Mészáros Lázár, Tóth Kálmán, Telcs Ede* és *Nagy István* nyomdokain ma az élő bajai nagyságok is hazalátogatnak szülővárosukba vagy diákéveik színhelyére, — a város számontartja művészeit és tudósait.

A város körzetébe 21 község tartozik. A széles utcájú nagy falvak képe is megváltozott az utóbbi évtizedekben. Új művelődési házak, szélesvásznú mozik, a bácsalmási új gimnázium és kórház a változó élet bizonyítékai. A bajai járás néhány országos kezdeményezéssel is dicsekedhet. A 11 községben, társadalmi összefogással létrehozott öregek napközi otthona a szociális gondoskodás kiemelkedő példája. A járás termelőszövetkezeteinek szolgálatában áll a modern Gépkönyvelő Állomás, mely az értékkönyvelés, bérelszámolás és tagnyilvántartási könyvelés munkáit végzi központilag s egyben olyan üzemszervezési és közgazdasági elemzést is nyújt, ami már a jövő gazdasági élet perspektíváit mutatja. Sorolni lehetne még az epizódokat, a mindennapi élet számtalan eredményét, a kevésbé látványos de annál többet ígérő pozitív statisztikát. Megnyugtató a látvány, szívet melegítő a szomszédoknál szerzett tapasztalat.

Az ősi kun-szék központjában Kiskunhalason sajátos módon keveredik a múlt és a jelen. A sétát érdemes a Múzeumban kezdeni. — 1075-ből kelt az első oklevél, ami a várost említi. 1290-től a kun betelepítés centruma lett Halas, 1408-ban már városi rangra emelkedik, 1439-ben Mátyás király birtokolta. A török pusztítás itt is óriási volt. 1566-ban, amikor Szigetvár elesett, Halas is a tűz áldozata lett. 1596-ban, 370 évvel ezelőtt teljesen elpusztult a város. A 100 éves török uralom után újra a Kiskun-kerület székhelye lett. Rákóczi majd Kossuth mozgalmaiban mindig az élen állt az ellenzékiségéről híres város. Ferenc József alatt itt állították fel az ország egyetlen kuruc szobrát s az ezeréves ünnepségeken *Thorma János* halasi festőművész az aradi vértanúkról készített művével jelentkezett. A múlt kötelez, szokták mondani, de Halas néhány kevésbé szép emlékkel is rendelkezett, s a rosszat nem érzi követendőnek.

Az ország 4. legnagyobb területű városa az elmaradt tanyák, a „fenyegető árnyékként lopakodó" szikes mocsarak birodalma volt. „Halas nem siet" írta Erdei Ferenc 1938-ban erről az ízes kunvárosról. — A helyzet gyökeresen megváltozott, s ezt a tények számtalan téren bizonyítják. Az utóbbi húsz esztendőben sietősebb a dolga ennek a városnak is. Megváltozott a tanyák képe. Egyre több a magános, elhagyatott, omladozó viskó a pusztán, 1960 óta 2000 ember költözött az iparosodó járási központba. De beszéljenek itt is a számadatok: Az 1960-ban induló iparosítási program első esztendejében 264 millió forint volt a beruházások összege. 1965-ben ez a szám már 689 millióra növekedett. A 28 000 fős városban ma kb. 5000 ipari foglalkozású ember él.

A mocsarakkal is megváltozott a helyzet. Az 1882 óta oly gyakran felvetett csatornakérdés 1955—56-ban két év alatt megoldást nyert a példa nélkül álló társadalmi összefogás eredményeként. Ma, az egykori szikes tavak helyén új kétszintes családi házak épülnek.

A KULTURÁLIS HAGYOMÁNYOK IS KÖTELEZNEK! — A debreceni református kollégium hatáskörébe tartozó város polgárai jórészt írástudó, versfaragó emberek voltak. Még a szegényebb családoknál is legalább 1 gyermeknek magasabb fokon kellett tanulnia. A város nagyjai között említhetjük *Szilády Áron* orientalistát, akiről a híres halasi gimnázium nevét is kapta. A Baranya megyei Nagypeterdről származó *Baksay Sándor* Halason tanároskodott, *Szalay László* író *Thorma János* festőművész és *Dákáni Árpád* rajztanár, a halasi csipke megteremtője, mind-mind sokat tettek a város szellemi életének, országos hírének öregbítéséért. *Gózon István* parasztköltő verseivel ma már nyomtatásban ismerkedhetnek a halasiak. *Gózon Lajos* 48-as honvéd alezredes pedig a mi megyénk nagy történelmi alakjaként is tiszteletnek örvend, hisz a halasi származású szabadságharcos Siklóson töltötte élete utolsó esztendeit. A hagyományok új köntösben élnek tovább. Az egykori parasztköltő unokája *Nagy Csirok László* író és néprajztudós egész életét a Kiskunság megismerésének szenteli. Sziporkázó szellemességű, eredeti ízű könyvei, a *„Pásztorélet a Kiskunságon"* és a *„Betyárélet a Kiskunságon"* mindannyiunknak kedves tanulságos olvasmányai.

Ma már a kunsági pusztán átrobogó gyorsvonatról a szikes tavakból szétfutó csatornákat, virágzó gyümölcsösöket és veteményeseket, napfényes tanyasi iskolákat, régi kunsági anekdotákat villanyfénynél olvasó pásztorutódokat láthatunk.

Dr. Bándi Gábor

Olvasólámpa

„Emberségről példát, vitézségről formát..."

Békés Sándor novellái

Az az egyetlen hónap, amíg „angyalbőrt" viseltem (valamikor az ötvenes évek legelején), aligha jogosít föl, hogy „szakszerű" véleményt mondjak arról a könyvről, amelynek novellái — ilyen vagy olyan erővel — egy mai kiskatona élményvilágából táplálkoznak. De a szerző egyik nyilatkozatában maga mondta, hogy nem akar ő katonaíró lenni (mint ahogy nincsenek vasutas vagy könyvtáros írók sem), egyszerűen és magától értetődően emberekről ír, akik életüknek egy szakaszán — vele együtt — sorozóléc alá álltak. S ha már az író is ezt vallja, megnyugtatja kritikusát is: a könyvet ugyanazzal az igénnyel veheti kézbe, mint bármelyik más nemzedéktársának kötetét.

Persze ez az igény nem semlegesíti azt a kétségtelen tényt, hogy az elbeszélések hősei egyenruhát viselnek, fegyvert hordanak, vezényszavakat teljesítenek... Láthatóan Békés Sándor emberírói eszmélése éppen arra az időre esett, amikor a maga katonaidejét töltötte, s a legmaradandóbb élményeket az egyenruha, a gyakorlat, a szabadságoslevél jelentette számára, az a világ, amely a bevonulástól a leszerelésig tart. Ebben a sajátos közegben az emberi indulatok is pőrébben lépnek a figyelő tekintet elé, s Békés Sándornak kitűnő alkalmat adhattak a katonaévek az emberi viszonylatok, gesztusok, mozdulatok és viselkedési formák megismerésére. Innen érthető, hogy amikor az írásban önmaga kifejezését s a világgal való párbeszédet kereste, ehhez az élményanyaghoz fordult.

Dicséretére legyen mondva: nem az életforma sajátos, specifikus jelenségeit választotta, nem ragadt le a kuriózumoknál, nem öntözött üvegházi tenyészetet. Az *ember* érdekli elsősorban, a teljes élet, az ember viselkedése különféle helyzetekben: egy igazságtalan háborúban; vakon; egy házibulin; a veszély idején... Hősei nem *más* emberek, nincsenek külön törvényeik; ugyanazt az emberséget, tisztaságot és tisztességet keresi bennük is, ami a civil életben is törvény. Legfeljebb itt egy sajátos helyzetben kiélezettebb, sarkítottabb hangsúlyt kapnak a szavak, a mozdulatok, a tettek.

Alakjai többnyire az erény és tisztesség hordozói, öntudatos emberek, a súlyosabb konfliktusokat, morális buktatókat elkerülik, s ha a tragédia lehetőségét megvillantja is előttük az író, többnyire a megnyugtató feloldásig vezeti útjukat, s ha sorsuk a fizikai pusztulásba torkollik is, halálukban hőssé magasztosulnak. Szép, a reménységben feloldódó történetet olvashatunk a vakon is magára találó férfiról (*Fehér bottal a kézben*), az érzés átalakulásáról a gyűlölettől az egymásért vállalt felelősségig (*Metamorfózis*), a szerelemre méltatlanná vált lánnyal szakítani tudó fiatalemberről (*Cigaretta hajnalban*), a házibulizó barátokat megvető fiúról (*Kettétört mozdulat*). A kötet leghosszabb s legkiérleltebb darabja a címadó elbeszélés, az *Áradás*. Egy sorkatona hősi helytállását beszéli el árvíz idején: életet ment, de ennek saját élete lesz az ára.

Balassi Bálinttal szólva: „emberségről példát, vitézségről formát" adnak ezek az írások. Arra tanítanak, hogy békeidőben is lehet hősnek lenni, sőt nemcsak a katonának, de minden embernek „őrhelyen" kell állnia. Pozitív példákkal, optimista megoldásokkal gazdagítják az olvasót. A becsület, az emberség példáival intenek.

Egyszerű, hivalkodás nélküli, dísztelen hangon ír Békés Sándor. Jól szerkesztett, nyugodt ritmusú minden novellája. A személyes hangot az objektív előadással sikerrel vegyíti, különösen a címadó írásban. Történeteit hitelesnek érezzük, arról beszél, amit ismer, amihez személyes köze van. Előadása korrekt, kerüli a bőbeszédűséget, mondatai célba találnak. Sőt annyira szeretne pózmentesnek látszani, hogy ez az egyszerűség helyenként szinte már modoros. Különösen akkor bánik fukaran eszközeivel, ha alakjai megszólalnak. Párbeszédei annyira szűkszavúak, egyhangúak, hogy csak funkciójuk van, karakterük, gondolatot hordozó szerepük homályban marad. „— Mire gondolsz? — A barátaimra. — Kedves. — Rendes srácok. — Gondolom..." — olvashatjuk. Vagy: „— Mi történt? — Semmi. — Valami történt, hallom... — A gyerekek... — Mi van velük? — Összevesztek..." Vagy: „— Ez itt mi? — Egy vízfolyás — Menjünk arra. — Nehéz. — Most már mindegy..."

Mit kívánhatunk a pályakezdő írónak, aki Pécsett él, s aki első könyvét tette az asztalra s vele tehetségét bizonyította? — Ügyeljen arra a kamaszosan-romantikus, — ugyanakkor őszinte és nyílt tisztességre, emberi helytállásra, aminek oly vonzó és szép példáit mutatta föl első írásaiban. Erősítse magában a szolgálat-vállalást, a hivatás felelősségét. Érvényesüljön tehetsége. Szabadítsa föl még visszafogott, tartózkodó, lefojtott hangját, ismerje meg és ábrázolja a lélek mélyebb mozdulásait, a tettek és sorsok eredőjét, változatos lehetőségeit. Növő tapasztalataival-élményeivel együtt táguljon-mélyüljön az a világ, amelynek egyszerre birtokbavevője és teremtője minden alkotó. Jéghegy az írás, csak egytizede látszik: az elkészült mű; kilenctizede: a felszín alatt meghúzódó élmény és tapasztalat, ismeret és tudás, munka és szorgalom.

Tüskés Tibor

Történelem előtti leletek a Jordán völgyében

Francia régészek ásatásokat végeznek a Tibériás tótól délre fekvő Munhata város környékén. Sikerült kiásniuk több — különböző szinten elhelyezkedő — történelem előtti települést, amelyek körülbelül az időszámításunk előtti hetedik évezredben virágoztak.

A legrégibb település több ezer négyzetméter kiterjedésű. A tűzhelyek körül metszett kovakő-szerszámokat, nyílhegyeket, sarlókat, vésőket, állati csontokat találtak.

A „bútorzat" maradványai: kővázák, bazalt zúzóeszközök, türkiz gyöngyök, embereket és állatokat ábrázoló kis agyagfigurák. Ugyanott a csontváztól elválasztott emberi koponyákat és vadkecske-szarvakat is találtak.

A munhatai ásatást vezető Jean Perrot francia régész szerint a legújabb leletek azt bizonyítják, hogy a település és a primitív technika kifejlődése nem egyidejű a növénytermesztés és az állattenyésztés kezdetével. Munhata lakosságának nem voltak háziállatai; az akkori emberek gyűjtögetésből és vadászatból éltek.

Újra időszerű a Hold

Ezzel a címmel lehet összefoglalni az idei év Csillagászati Heténeк előadássorozatát, melyet Pécsett október 24—28-a között rendez meg a Városi Tanács és a TIT Csillagászati Szakosztálya. Ennek során öt előadás hangzik el. Ezekből, a kísérő filmekből és a távcsöves bemutatásokból a hallgatóság megismerkedhet testvérbolygónk legjellemzőbb tulajdonságaival, melyekről az évszázados vagy a pár hetes vizsgálatok adtak számot, továbbá a Hold meghódításának módszereivel, lehetőségével és céljával.

A felénk néző holdfelszínről már régóta nagyon pontos, részletes térképek, glóbuszok készültek, melyek rögzítik a síkságok, a hegyláncok, a rianások, az óriáskráterek helyét. Távcsővel 1610 óta folyamatosan vizsgálják a tudósok a Holdat. Az űrkutatás korszakában azonban nem elégedhetünk meg a távcsövek képességével, hiszen a világ legnagyobb méretű műszerével is csak a mintegy 30 méteres átmérőjű tárgyak észlelhetők a Hold 380 ezer kilométeres távolságából nézve. A helyszínre kell mennünk, kézbe kell vennünk egy-egy szikladarabot kőzeteiből, hogy ismereteink teljesek legyenek.

Ezt a lehetőséget készítik elő a nagyszabású rakétakísérletek.

1959-ben a Luna—2 a tőlünk soha nem látható félgömbjének nagy részét lefényképezte, a múlt évben indult Szonda—3 pedig kiegészítette a felvételeket. A Ranger holdrakéták 1964-ben és 1965-ben deciméteres nagyságrendű részleteket bemutató fényképsorozatokat sugároztak a Földre.

Ma már milliméteres tárgyakat is bemutató fényképek vannak a kezünkben a Holdnak a felszínéről. Ez év február 3-án a Viharok Óceánja elnevezésű térségben simán leszállt a holdfelszínre a Luna—9-es szovjet űrállomás. Televíziós berendezésével körpanorámát bemutató műsort sugárzott. Június 2-án megismételte ezt a Surveyor—1.

Már három mesterséges holdja is van a Holdnak. Április 3-án kezdte meg keringését a Luna—10-es, majd később az Orbiter—1-es és a Luna—11-es űrrakéta. Ezek rengeteg mérési adatot szolgáltattak kísérőnkről, és segítségükkel kiválaszthatók azok a vidékek, melyek számba jöhetnek az emberrel a fedélzetükön odaérkező űrhajók leszállásához. Új, biztató eredménynek könyvelhetők el, hogy a talaj szilárdnak mutatkozik, valószínűleg vulkáni bazalt kevés porral borítva.

Felvetődhet azonban a kérdés, van-e értelme, haszna a költséges kísérleteknek. Feltétlenül igennel kell válaszolnunk. Érdemes néhány fontos feladatot, tervet felsorolni.

Sok olyan fizikai vizsgálat és kísérlet végezhető el légkör nélküli felszínen, melyekhez itt a Földön drága berendezések szükségesek, vagy lefolytatásuk egyáltalán lehetetlen.

A Holdra szabadon záporoznak a kozmikus sugarak. Ezek biológiai kutatásokat tesznek lehetővé. Segítségükkel talán olyan hatásokra jövünk rá, melyekkel növelni lehet növények termőképességét.

A Holdon érintetlenül maradtak meg a kőzetek, a hegyek alakzatai, hiszen a légkör hiánya miatt időjárása nincsen, eső, hó, jég, szél nem koptatja a talajt. Ott pontosabb képet kapnak a geológusok a Föld kialakulásáról, mint a földkéregvizsgálataik során.

Ideális meteorológiai megfigyelő állomás építhető fel a Holdon. Belőle a fél földteke időjárása egyszerre figyelhető meg és az időjárás előrejelzése pontossá válik.

A csillagászok is sokat várnak egy holdbéli obszervatórium felállításától. Földi légkörünk a világűrben száguldó elektromágneses hullámokból csak csekély fajtát enged át. Elnyeli az infravörös, az ultraibolya, a röntgenhullámokat és a rádióhullámtartomány nagy részét. Pedig ezek az égitestek sok érdekes tulajdonságáról hoznak hírt. Kint a világűrben, a holdfelszínen is minden hullámhosszúságú sugárzás tanulmányozható. Nappal is láthatók, vizsgálhatók a csillagok. Nem zavar a légkör torzító hatása sem, felhők sem takarják el a vizsgálatra kiszemelt égitestet.

Ismereteink tehát rohamosan növekedni fognak a világról, s ezeket szinte minden tudományág hasznosítani fogja. S fentieken kívül olyan eredmények is várhatók melyeket egyelőre nem is tudunk felmérni, elképzelni.

Dr. Tóth László

A 85 éves Picasso

Pablo Picasso 1906-ban még csak 25 éves volt, de sok barátja és tisztelője szerint már akkor is nagy festőművész. Ma, hatvan évvel később még mindig nagy, újat és meglnt csak újat kereső, tág horizontokat bejáró. Egyéniségének bélyegét rányomta félévszázad képzőművészetére, szinte nincs olyan irányzat vagy iskola, amely ne vallaná mesteréül, és nincs ország vagy világrész, ahol ne tisztelnék nevét. Egyes művei, mint a békegalambot ábrázoló rajza, a század legfontosabb és legismertebb jelképévé váltak, nagyszabású és bonyolult képei valamennyi modern képzőművészeti könyvben megtalálhatók.

Ez a hatalmas hatás és a személyét övező népszerűség a történelem kivételes ajándéka, csak a legnagyobbaknak adatik meg. S Picasso életműve valóban a század nagyszerű eredményeit, kitágult látókörét és tragikus ellentmondásait egyaránt híven tükrözi.

E nagy festő életútja is tele van mozgalmas fordulókkal. Spanyolországban született 1881-ben, s apja, aki szintén festő volt, már kezdettől a művészpályára nevelte, 1900—1901-ben látogatott először Párizsba, ahol az impresszionizmus művészete és Toulouse-Lautrec bravúros rajzai gyakorolják rá a legnagyobb hatást. A Montmartre és a Montparnasse kávéházainak életét festi, idealizálás nélkül, drámai őszinteséggel. 1904-től kezdve végleg Párizsban telepszik le, ekkor kezdi festeni „kék" képeit, ezeken a külvárosok nyomorgó elesettjei jelennek meg szorongató éjszakai világításban, és szánalmas magányosságban. A következő két-három évben a „rózsaszín" árnyalat válik uralkodóvá művein, ekkor készülnek gyöngéd körvonalú és törékeny szépségű Harlekin-figurái, a cirkuszosok és a vándorartisták életét rokonszenvvel bemutató kompozíciók.

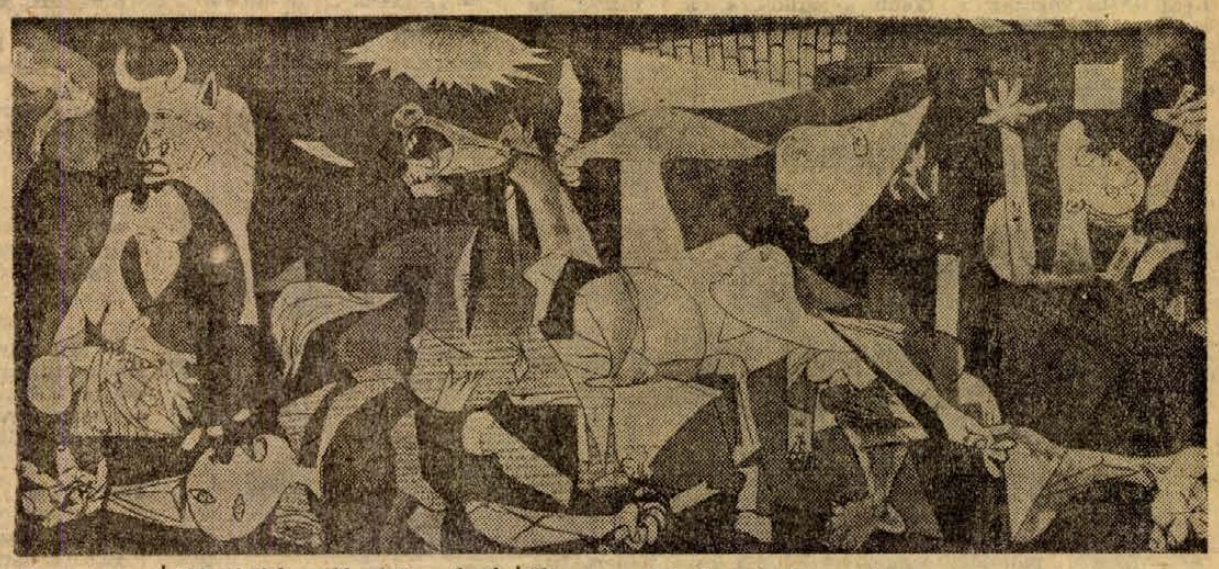
Igazságot szomjazó nyugtalansága azonban nem elégedhetett meg a perifériákra szorultak iránti rokonszenvvel. Az érzelmes képeket festő Picassóból — 1908 körül — türelmetlen és rombolva építő szenvedély lobbant fel, amely aztán végigkísérte egész életében. A néger faszobrok, vagy a kései Cézanne-képek geometriája a valóság mélyebb és igazabb arcát ígérték számára. Megkezdődött az a formaelemző és formaépítkező munka, amelynek eredménye a „kubizmus" lett. Picasso, és francia barátja, Braque elsősorban csendéleteket festettek ezekben az években, a testek és a formák egymásba-kulcsolódó játékát, dinamikus elevenségét igyekeztek megragadni. A kubista képek erősen geometrikus formái teljesen felbontották az addigi ábrázolás törvényeit, ám a formák azóta áthatották a modern civilizáció tárgyi világát; az építészettől — az autó-karosszériáig.

Picasso művészete a későbbi évtizedekben is egyre változott és gazdagodott. Az 1920-as években az Európában turnéző Orosz Balett, és a számukra zenét komponáló Sztravinszkij hatására Picasso is elkezdett egy neo-klasszikus korszakot, amelyben a népművészet figurái és mesés elemei nagy szerepet kaptak. A húszas-harmincas évek szürrealizmusa Picassót a kollektív hiedelemvilág örökségének, a mítoszoknak újra-felfedezéséhez vezette: A spanyol származású művész ekkor talált vissza szülőföldjének népi világához, a bikaviadalok tradícióihoz, és az arénán folyó küzdelem hősi erejű jelképeihez. A harmincas évek erősödő fasizmusa és a spanyol polgárháború tragédiája alkalmat adtak ahhoz, hogy ezt a mítoszvilágot Picasso ne öncélúan, hanem a humanitás küzdelmeinek és megpróbáltatásainak jelképeként ábrázolja. 1937-ben festette „Guernica" című óriási vásznát, amely életművének koronája, itt összegeződtek korábbi korszakainak elvont kutatásai a XX. század gondolkodó és politizáló emberének szenvedélyes lelkével.

A 85 éves Picasso a soha nem nyugvó kutatószenvedély, a művészi bátorság, és az emberi nagyság, a békés alkotómunkáért vívott harc egyik eleven szimbóluma. E nagy művész művében a tragikus mellett mindig fontos szerepet játszott a komikus is; az álarc mögé rejtőző, és igazi arcát és érzéseit csak a válságos pillanatokban megmutató Harlekin-figura. Harcolni az igazságért, és felszabadultan játszani, játszva teremteni, — ezek azok az erények, amelyeket Picasso oly nagy erővel mutat. Ezért köszönti őt, születésnapján olyan hálával és szeretettel a világ.

(— y.)

A „Guernica"



Picasso e 3 és 1/2 m magas és majd 8 m hosszú, szürke, fekete és fehér színű képen azt festette meg, amit átélt, mikor a német repülők, 1937-ben, a spanyol polgárháború idején, bombazáport zúdítottak a védtelen Guernica kisváros polgári lakosságára. A bika itt a fasizmust jelenti, a vadságot, erőszakot — (a háborút marokkói csapatokkal és német bombázókkal nyertek meg) — és a lándzsával keresztüldöfött ló a spanyol nép. A csupasz villanykörte, bántóan éles fényével mintha az óvóhelyek hangulatát idézné fel, a ló alatt a levágott kar a kettétört karddal meg a virág, a bika és a ló feje felett az égre gágogó, kétségbeesetten vergődő liba — minden csupa szimbólum. A téma égrekiáltó szörnyűsége ellenére a kompozíció klaszszikus: a főcselekmény közepén háromszögbe van összefogva, a levágott kartól, a baloldali sarokban, a ló fején át a menekülő asszony hátranyújtott lábáig, a jobb, alsó sarokban. A középponti cselekmény mellett az oldalszárnyak — egyrészt a bika és a jajveszékelő asszony a megölt gyermekével, másrészt a két kezét felnyújtó, fejét hátrahajtó asszony az égő házban és az ablakon kihajló fáklyát tartó asszonyi alak — egyensúlyban vannak. E festményen a szürke hol sárgásnak tetszik és mintha meleg volna, hol meg kékes és hideg. Picasso nem akarja lerázni magáról a francia iskola kifinomult színkultúráját. Ami az élőlények formáinak erőszakos eltorzítását illeti, arra feljogosítja a téma. A karikatúrában megszoktuk, hogy a művész túlozza, amit észre akar vétetni és elhagyja, amit nem érez lényegesnek. Itt Picasso a lelkét tette fel rá, hogy kifejezze ezt a minden emberi mértéken túli kínt, fájdalmat, haragot, tiltakozást. Száz meg száz vázlaton át jutott el, hosszú keresés, tapogatózás után ide, ahol minden vonás maga a tömör erőszak.

(Rudolf Broby-Johanson jellemzése alapján)

MODERN ODYSSEA

Aki sokat utazik, ismeri a szállodákat. Fürdőszobás, rádiós, luxus szobától a kamrából átalakított kis lyukig. Van kedves, otthonos szálloda, van rideg, barátságtalan, előkelősködő.

Ez az alábbi történet az egyik legelőkelőbb pesti szállodában történt. Itt kétszer voltam: először és utoljára.

A külföldiek megrohanták Pestet és a szokásos szolid szállodában nem kaptam helyet. Szaladgálás, IBUSZ, végre egy mérnökkel összeszövetkezve kaptunk egy kétágyas szobát a nagyszállóban.

A portán ünnepélyesen fogadtak bennünket. Ez az ünnepélyesség nem a helyi rezesbanda felvonulását jelentette, hanem kizárólag a főportás elképedt ábrázatát. Szeretnék itt hasonlattal bibelődni, mert végül is komoly dologról van szó és szeretném, ha érthetővé válna az egész. Mert én a fő és alportások lelkivilágát hosszasan elemeztem és sok mindenre tudok következtetni, de itt hallatlan finom árnyalatokról van szó, amelyet visszaadni aligha lehet. Legfeljebb megközelíteni. Mégis megkísérlem.

Tehát képzeljék el, mondjuk a Mária Teréziát, amint annak idején a schönbrunni parkban sétált, ahol, ha a virágok nem voltak elég illatosak, akkor még gondolom valamilyen jobbféle parfümmel meg is locsolták. Egyszer egy ilyen alkalommal a fenséges asszony az egyik ösvényen megkerült egy tuiabokrot és a következő pillanatban összeütközött egy pöcegödörtisztítóval, amint épp munkából jött haza. Hát kb. így hatottunk főportásunk különlegesen barázdált lelkére.

Ne vessünk rá követ. Én itt ellenszenves színben mutatom be, pedig nincs igazam. Gondoljuk csak el, ha átlapozzuk a névsort, akkor ilyeneket találunk: Don Pedro Alvarez attasé Brazília, Vlagyimir Vlagyimirovics Jakobson egyetemi tanár, Moszkva, Mr. Henry Esmond gyáros Anglia, Mac Cone USA és akkor következik egy ilyen beírás: Szőllősy Kálmán könyvtáros Pécs. Ez a lejtő alja. Ez az a csapás, amit az isten küld. Ez kb. olyan, mintha a menyasszony az esküvői vacsorán kézzel nyúl a túróscsuszába és úgy vesz a tálból, közben még a cipőjét is lerúgja és a lábát felrakja az asztalra.

Egy szerény kis szállodában megkérdezik: „Meg tetszett jönni"? Egy ilyen helyen nem kérdeznek semmit, legfeljebb a tekintetükben van benne: Hát ez mi? Az ilyen vendég köszönését nem fogadják, hanem hosszú ideig a portások hitetlenkedve néznek egymásra, amiben az van, hogyha ilyesmi egyáltalában előfordulhat, akkor már semmin se lehet csodálkozni. Hosszú ideig merednek egymásra teljesen tanácstalanul és akkor az egyik végtelen fáradsággal a hangjában megszólal:

— Tessék?!...

Ezt ne tessék ilyen egyszerűen tudomásul venni. Nem ilyen szimplán kérdezik. A szó első része nagyon rövid, mint a tetű szóban a „te" szótag. Az „s" nem kettőnek hangzik, hanem legalább hatnak. A szó befejező részében a hang kérdezőjellegű, hanem a hozzáfűződő mimika is. Az arc, a szemöldök, a tartás, a kéz, mind kérdőjellé válik és ez egy pillanatra sem tűnik el a tárgyalás további folyamán.

Majd megkapja az ember a kulcsot. Ezt persze nem úgy nyújtják át, mint egy szál orhideát, hanem, mint a lepratelep kulcsát.

Mi is így kaptuk meg, miközben a mérnökkel meglepetve figyeltük az eseményeket. Közben a meglepetést hova-tovább düh váltotta fel. Kezdtünk dacosak lenni.

A szobáig nem történt semmi. Ott azonban elhűlve meredtünk egymásra. A szoba közepén ott állt a széles hitvesi ágy a hitvesi paplannal. Nagy paplan volt, két-három személyes, szóval amolyan hancúrozásokra való paplan.

A következő pillanatban felrugtuk a moslékos vödröt. Adunk mi nektek előkelőséget, és máris megnyomtuk a csengőt. Mária Terézia leánya, Mária Lujza megjelent. Nem jött, hanem libegett, nem ment, hanem haladt, nem belépett, hanem átsuhant a küszöbön.

— Kegyelmes asszony — mondtam — szóljon a főistennek, a paplant tüntesse el.

— Tessék, — az előbb idomított tessék-lássék volt. — A vendégnek mi a panasza — kérdezte.

— Fenséges asszonyom, mi ketten megállapodtunk egymással, hogy egyikünk sem homokos, avagy másfajta ferde hajlamú. Ha már idecseppentünk, avagy a végzet ide sodort bennünket, ragaszkodunk a külön paplanhoz.

Mária Lujza kilebegett a főportáshoz, a főportás visszalibegett és megkérdezte tőlünk ismét azt, amit az előbb Mária Lujza.

— A vendégnek mi a panasza?

Nem angolul, dánul és törökül kérdezte, hanem részorult a magyar nyelvre. Ezt a leereszkedést azonban ismét mimikával pótolta. Nem szép mimika volt.

— A vendég nem homokos és külön paplant óhajt.

— Eddig még senki sem panaszkodott! — mondta. Persze úgy, hogy látszott rajta az a mélységes szeretet, ami irántunk — akik ezt a forradalmi újítást bevezettük — felétedt.

— Most panaszkodik. Valahol el kell kezdeni.

A paplant kicserélték, de nem szerettek bennünket. A főportás, aki Ferenc Ferdinándra emlékeztetett, de Sarajevóban sajnos nem lőttek bele, elvonult. Azóta még sokan vonultak el előttünk. Szemügyre vételeztek bennünket, mint a pestiek az óriás bálnát. Lassan azt hiszem az utolsó felmosónő is kipróbálta rajtunk a megvető pillantást. Gondolom tananyaggá váltunk a portásiskolában. A mérnök nem volt szelíd fiú, én még csitítottam, de azután elhatároztuk, hogy alighanem élénkségre van szükségük. Szállítottuk is. Mindössze másfél napot tartózkodtunk ott, de ez alatt egy életre szóló emléket hagytunk bennük. A szobánkban ebédeltünk, felhozattuk a kosztot, a kanalat sajnos kétszer vissza kellett küldenünk, mert nem volt elég tiszta, a törölköző helyett másikat kértünk és a főportással is eljátszadoztunk. Nem volt egy elégedett főportás és ha könyvet ír majd valaha a főportások történetéről, abban mi szerepelni fogunk.

Búcsúzásul még a fizetésnél 10 fillér járt volna vissza, de nem volt aprója. Megvártuk, amíg hoz, az is pénz — mondtuk neki, érdeklődtünk, hogy van-e családja, barátságosak és közvetlenek voltunk mint Don Pedro Alvarez Brazíliából.

Amikor elmentünk, hosszan néztek utánunk elmerengve, de kendőt nem lobogtattak.

Szőllősy Kálmán

Átkelés a Dunán

A nehéz hegyi úton rohamra indulnak a páncélosok.

A Mecsek belseje felé kanyargó betonút szürke szalagja messzire csillog a hajnali fényben. Az üresen nyújtózó szántóföldeket közbezárják az erdők. Valahol, a dombhajlatok mögött falu lehet: hosszan elnyújtott harangszó száll a táj felett. Csend van és mozdulatlanság. Úgy tűnik teljesen elhagyott a táj.

Az első dörrenés elemi erővel hat. Hátunk mögött láng csap fel a tarlón, megrezdülnek az útmenti akácok poros levelei. Mintha súlyos kő zuhant volna egy mozdulatlan víztükörre: egyszerre felbolydul minden. Pár száz méterre, a domb alatt, kerepelni kezdenek a géppisztolyok, hátrább, az erdők rejtekében, szabályos időközönként ágyúk dörögnek...

Percekig tart, míg megszokjuk a zajt. Az üresnek vélt tarlón szürkeszöld alakok bukkannak fel. Földig görnyedve, szabályos csatárláncban közelednek; a torkolattüzek furcsa, ijesztő gyöngyfüzért alkotva hullámzanak. Az eddig láthatatlan védők vad tüzet zúdítanak a közeledőkre; kétségbeesetten feleselnek a fegyverek. A völgy alatt feltűnik két terepjáró: hosszú csövű páncéltörő löveget vontatnak, tőlük jobbra harckocsik kúsznak a domb csúcsa felé, valahol, egészen hátul, újra munkába kezd a tábori tüzérség, s aztán, mikor már-már elviselhetetlen a zaj, felhangzik a rohamra lendült lövész-századok csatakiáltása...

Át a hegyeken

A hét eleje óta harckocsik, terepjárók, teherautók és fürge kis parancsnoki kocsik járják a Mecsek úttalan útjait. A pécsi helyőrség csapatai pár nappal ezelőtt — magasabb egységük más alakulataival —, egy nagyméretű hadgyakorlat keretében harcszerű körülmények között átkeltek a Mecseken, mindenütt a legnehezebben járható, rejtett utakon haladva, s ezt követően került sor a fenti „csatára" többnapos menet után, a gyakorlat egyik legfontosabb mozzanataként.

Mink Mátyás őrvezetővel a kora reggeli órákban az egyik bevetésre készülő lövészalegységnél találkoztunk, amikor még minden csendes volt. A gépkocsik az erdő fái alá húzódva álltak, gallyakkal, rejtőhálókkal álcázva, a katonák pedig kis csoportokba verődve, a közeli kukoricás szélén beszélgettek.

— Fáradtak?

— Két nap óta állandóan talpon vagyunk, s azelőtt sem sokat aludtunk...

— Valamennyien öregkatonák?

— Ahogy vesszük. A tizenkettedik hónapot nyomjuk...

— Ön is?

— Igen. Nemrég fejeztem be a tisztesiskolát.

— Volt már ilyen nagyméretű gyakorlaton?

— Ilyenen még nem, de azt hiszem, az „öregek" sem. Sohasem gondoltam volna, hogy ilyen komász hegy ez a Mecsek.

— Civilben hol laktok?

— Komlói vagyok. Bányatechnikus, Zobákon. Az éjszaka, menet közben láttuk is Kökönyös fényeit...

— És mire gondolt?

— Hát, a nagylányra... Sok száz lámpa égett. Mutattam is a srácoknak, hogy ott van a hazám...

— Meg van elégedve a rajjal?

— Eddig minden jól ment. Nagyon készültünk erre a gyakorlatra. A kiképzés mellett KISZ-gyűlésen, meg pártnapon is foglalkoztunk vele; azt mondtuk, se balesetnek, se fegyelemsértésnek nem szabad lenni...

Száguldó erődök

A tisztás, ahol beszélgetünk, a legteljesebb béke illúzióját kelti: a katonák a fűben heverésznek, a fegyverek elhagyottan lógnak a gépkocsikon, s gyakorlat láthatatlan központjában, a parancsnoki harcállásponton azonban lázas munka folyik. Összegyűjtik az alárendelt alakulatok parancsnokainak jelentéseit, értékelik a kialakult helyzetet, s aztán megszületik az elhatározás. Megszólalnak a rádiók, s ez a furcsa, hatalmas test, melyet együtt alkot ember és gép, egyszerre mozgásba lendül.

A rejtekhelyekről előgördülnek a gépkocsik, páncélosok; hatalmas port kavarva fürge parancsnoki kocsik száguldanak, s aztán, végtelen hosszú kígyóként, a völgy felé kúsznak a menetoszlopok.

A páncélosok egy szűk szurdokban ereszkednek a falu felé. Az első kocsi tornyában egy szikár, indiánarcú őrnagy áll, egyetlen izma se rándul egész úton, s csak akkor mosolyodik el, amikor a faluba érve meglátja a kíváncsiskodó gyerekhadat.

Pár percre megint béke van. A parancsnokok eligazításra sorakoznak. A személyzet is kikászálódik a kocsikból, nyújtóznak egyet. A portól az arcok, a ruhák, de még a szemek is szürkék, alig lehet egymástól megkülönböztetni az embereket.

— Majdnem megfulladtunk a kocsiban — mondja Kleisz János harckocsivezető. — Olyan, mintha a sivatagban lennénk...

— Hány kilométert jöttek?

— Lábon? Legalább százat.

— Mióta katona?

— Huszonharmadik hónapja.

— Akkor ez az utolsó nagygyakorlat...

— Az utolsó.

— Otthon mit csinál?

— Nagyhajmási vagyok, gépszerelő. — Hátralöki a sisakot, egy villanásra elmosolyodik, s aztán azt mondja: — De azért hiányozni fog majd a kocsi. Komolyan mondom, hiányozni fog. El se hiszi, mi mindent tud ez a gép. Úgy száguld, mint egy luxusautó; ha kell, menetből tüzel és az se számít, ha éjszaka van...

— Mikor aludt utoljára?

— Kedden.

— És most mi következik?

— Azt sose tudja pontosan az ember. Lesz egy nagy roham, persze az se síkvidéken, hanem itt, valamelyik hepehupás domboldalon, aztán majd meglátjuk. Lehet, hogy pihenőbe megyünk, de ha kell, hát újra kezdjük...

Tizennyolc éves katonák

A roham nagyszerűen sikerült. A lövész és harckocsizó csapatok — megfelelő tüzérségi támogatással —, rövid idő alatt kivetették az ellenséget állásaiból. Az emberek mozgásán nyoma sem volt a fáradtságnak. A magasabb egység politikai osztályának vezetője, aki a magasabb egység parancsnokának társaságában nézte végig az akciót, elégedetten jegyezte meg:

— Elnyűhetetlenek ezek a fiúk...

— Sok tizennyolc éves katona volt a „harcolók" között?

— Sok. A módosított honvédelmi törvény értelmében egyre több tizennyolc éves fiatal vonul be.

— És a tapasztalatok?

— Lelkesek, fáradhatatlanok és okosak ezek a gyerekek. Ez egyébként általában is igaz a mai ifjúságot illetően. Eszembe jut, mennyivel mások voltak akárcsak tizenöt évvel ezelőtt is a sorkötelesek. Nem túlzás, ha azt mondom: fejlődésünk tükre ez az ifjúság...

A gyakorlat programjának megfelelően a délelőtti roham után az ellenség új állásokba vonult vissza. Az országúthoz közeleső dombokon még villogtak a torkolattüzek, mikor hátul, az egyik erdőkkel övezett völgyben, megkezdték az út elzárását a műszakiak. A terepadta lehetőségeket kihasználva fákat robbantottak az útra. A háború viszonyai között pár perces késleltetés is óriási jelentőségű lehet, ebben az esetben pedig órák forogtak kockán. A lezárt útszakasz megkerülésére a kétoldalt emelkedő erdős hegyek miatt nem volt lehetőség.

Elsőnek a felderítők tűntek fel. Helyesebben: egyszercsak ott voltak, mert különleges terepszínű ruháikban szinte beleolvadtak a földbe. Később segítségükre sietett egy lövész-szakasz: gyalogmenetben megkerülték a barikádot. A tűzharc csak percekig tartott. A rádiósok jelentést adtak: az ellenség leküzdve, meg lehet kezdeni az akadály elhárítását.

Fűrészek, balták, ácsszekercék kerültek elő, s akik arra számítottak, hogy az erdő pár perces pihenőt biztosít majd, verejtékezve birkóztak a hatalmas fákkal. Valamivel elmúlt egy óra. A fáradtság nem is annyira a mozdulatokon, inkább a csapzott arcokon látszott.

— Mikor volt ebéd? — kérdezte a magasabb egység parancsnoka az egyik katonától.

— Reggel, ezredes elvtárs.

— Hogyhogy?

— Hát úgy, hogy egyszerre megkaptuk a reggelit is, ebédet is. Hideget. Mi meg, hogy ne legyen rá gond, azonmód meg is ettük...

Irány a folyó

Mire eltávolították a barikádot, felzárkóztak a gépkocsik is. Az ellenség folytatta visszavonulását, a csapatok pedig az üldözést. Késő este volt, mire elérték a folyót.

A átkelés pénteken napkelte után kezdődött. A Duna három pontján, egymástól több kilométer távolságban, felderítő úszógépkocsik csobbantak a vízbe. A FUG-oknak becézett, látszatra súlyos és esetlen páncélozott járművek motorcsónakokat megszégyenítő sebességgel siklottak. Őket követték a lövészalegységek rocsói, melyek a tüzérség védelme alatt közelítették meg a partot.

A hídfőállások kiépítése után a folyó jobb partján megkezdődött a kompok összeszerelése. Rádi százados, az egység műszaki főnöke, a legnagyobb sürgés-forgás közepette is szakított pár percet, hogy katonáit dicsérje:

— A nyolctonnás komp szerelési ideje 35 perc, de a jelek szerint harminc alatt is megleszünk. S mindez alig kéthónapos katonákkal!

A átszállításra váró gépkocsik hosszú sorban állnak a Dunához vezető szurdokokban, hátul ágyúk dörögnek, szemben, makacsul kattog az „ellenség" géppuskája.

A komp úszó részét képező alumínium csónakok már a vízen vannak, most a tehertér következik. Tizen fogják jobbról, tizen balról, egy szakaszvezető a rekedtségtől szinte hörögve vezényel: „Emeld meg!" Az elöl állók belegázolnak a vízbe. Nyolctíz fok lehet, látszik amint a hirtelen hidegtől összerándul az arcuk. Minden mozdulat beidegzett, s amikor a hétmázsás fémszerkezet engedelmesen a helyére kúszik, szinte érezni lehet a megkönnyebbülést. Az autók felől egy százados fut a felszaggatott fehér homokon.

— Készülhetünk?

— Tíz perc és jöhettek!

Schőner István százados, az egység párttitkára, megtörli a homlokát, s aztán a vízben álló katonák felé kiált:

— Nem hideg?

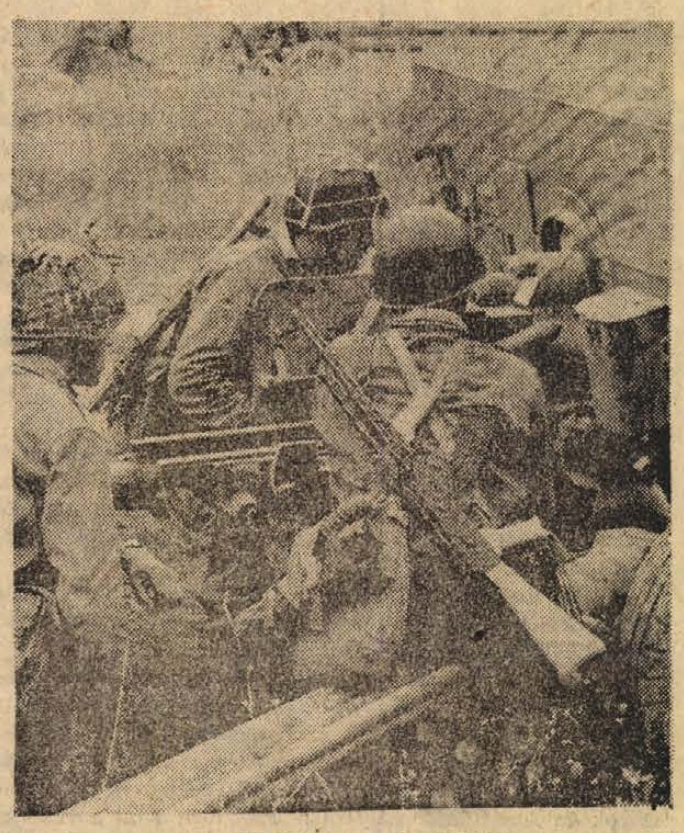
— Ki lehet bírni, százados elvtárs...

— Ha átjutunk, pihenni fogunk, fiúk!

Az egység katonáinak mintegy negyven százaléka mindössze két hónapja öltött egyenruhát. Ez a gyakorlat ebből a szempontból is példa nélkül áll: újoncok még sohasem oldottak meg ilyen nehéz feladatokat. A párttitkár azt mondja:

— A vezetőségválasztó taggyűlésen határozat született, hogy ezt a gyakorlatot a IX. kongresszus jegyében hatjuk végre. Minden KISZ- és párttag felajánlásokat tett, a valóraváltásuk érdekében egy-emberként dolgozik az egység...

Lövészek, támadás közben.



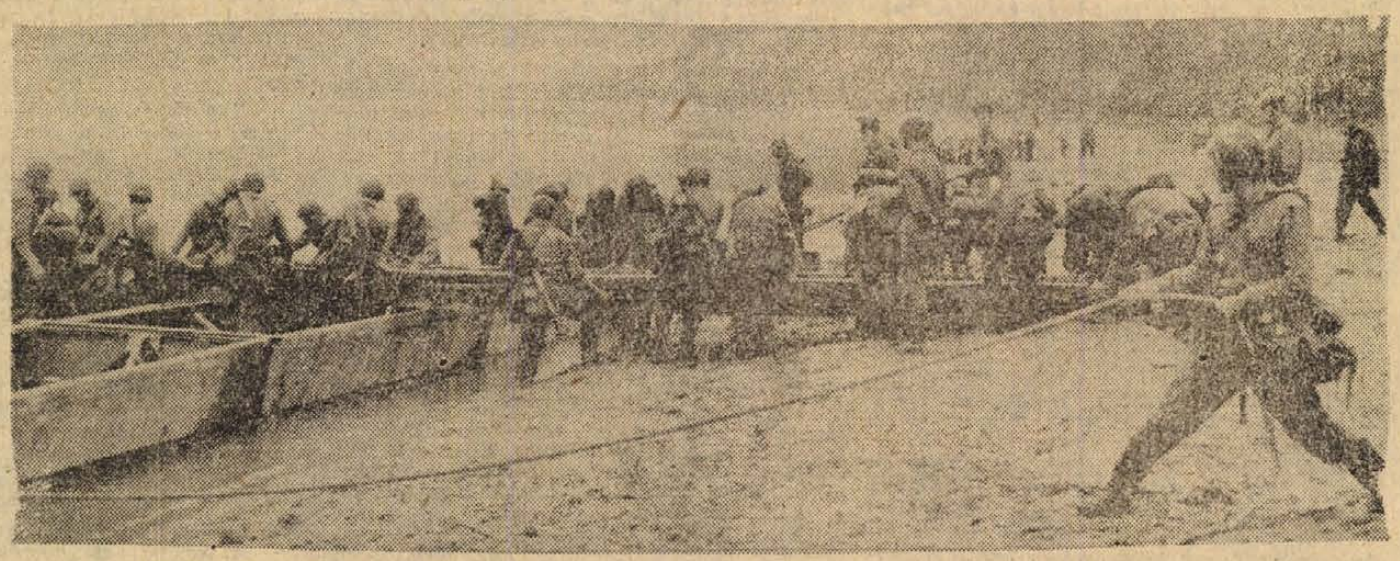
Tüzelőállásban a páncéltörőlöveg

Sikeres átkelés

Ki tudná megmondani, ki mit csinált ezen a reggelen? Több száz teherautó, tucatnyi páncélkocsi, löveg és más harci eszköz kelt át néhány óra alatt a híd nélkül a folyón. Délre üresen állt a jobb oldali part. A harci zaj fokozatosan távolodott. Valahonnan előkerültek a halászok is: végigeveztek a part mellett, hogy visszarakják a varsákat. Nem sokkal később az utolsó katonai rocsó is elindult a túlsó part felé. A motort egy szőke, gyerekarcú tizedes tartotta. Hatalmas hajtűkanyart hasítottak a vízen és nevettek. A halászok intettek nekik.

Békés Sándor

Foto: Szokolai István



A szemközti parton még repognak a fegyverek, amikor a műszaki katonák szerelni kezdik a kompokat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 252. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 25., KEDD

Új szerviztelep épül Pécsett bútorüzem a Nagyárpádi úton

A Tervhivatal biztosította a beruházásokra az összeget

A jövő év végére, illetve 1968 elejére újabb két ipari beruházással gyarapodik Pécs városa. Az Országos Tervhivatal jóváhagyta az Autó- és Motorjavító, illetve a Faipari Szövetkezet új telephelyének építését, s biztosította hozzájuk a beruházási összeget.

A megyében lévő teher- és személygépkocsik karbantartása évi 240 000 munkaórát igényel. Ezt az igényt, valamint a szervizszolgáltatást a városban dolgozó XIV-es Autójavító Vállalat, a Fémipari Vállalat szervizrészlege, s a szövetkezet a jelenlegi mostoha és korszerűtlen körülményei miatt nem tudja kielégíteni.

Az új telephely a Felszabadulás úttal szemben, a Diósi utcában lesz. Személy- és tehergépkocsik javítását végzik majd, valamint Pécs és környékének szervizszolgáltatását látják el. A főútvonalról könnyen megközelíthető telepen a városon áthaladó és itt vendégeskedő személygépkocsik számára is megfelelő szervizszolgáltatást tudnak biztosítani.

A tervrajz szerint előregyártott elemekből, üvegfal és üveg tetőszerkezet megoldással épül fel a — 1540 négyzetméteren — szervizépület, mely mellett a munkafolyamatnak megfelelően helyezkednek el a kiszolgáló üzemrészek.

A 7 280 000 forintos beruházásból több mint hétszázezer forintot fordítanak korszerű gépek üzembehelyezésére. Ezek közül külön említést érdemel a robotmosó, amely a gépkocsik alsó mosását végzi, majd ezt követően az ipari porszívó, amellyel a kocsik belső kárpitozott részét tisztítják. Ezután a zsírozó és olajcserélő félautomata készülékhez kerülnek a gépkocsik. A vizsgáló állomás berendezései közül ugyancsak említésre méltó a fényszóró-beállító készülék, az elektromos próbapad, amellyel a dinamók, önindítók beszabályozását, mérés beállítását végzik. Ezenkívül polírozók és pneumatikus csiszolók segítik majd a fényezés munkáját.

A megyei és a városi tanács a szövetkezet-fejlesztési alapból a beruházás idei megkezdéséhez egymillió forintot bocsátott a szövetkezet rendelkezésére.

A Faipari Szövetkezet új telephelye a Siklósi út és a Nagyárpádi út közötti területen helyezkedik majd el. Az Országos Tervhivatal 22,2 millió forintot biztosít a beruházáshoz.

A Faipari Szövetkezet jelenleg 12 telephellyel dolgozik a megyében. A 3—4 évvel ezelőtt bevezetett termelési forma, a bútorok, A- és B-fázisú gyártása, egyik üzemből a másikba történő szállítása ma már nem felel meg a gazdaságos termelés követelményeinek. Az elmúlt évben csupán a szállítási költségek több mint 800 ezer forintot emésztettek fel, és ahogy a termelés nő, óhatatlanul vele nő a szállítási költség is. A régi kis műhelyek túlzsúfoltak, korszerűtlenek, egészségi és egyéb szempontból is erősen kifogásolhatók. Ezzel szemben a szövetkezet egyre nagyobb értékben, s egyre munkaigényesebb bútorokat készít. A Pécs lakószoba és az újtípusú konyhagarnitúrái például az ország minden részén keresettek és az exportra készülő Styl bútorai pedig veretlenek a világpiacon.

Az új üzemben a legkorszerűbb famegmunkáló és fényező gépeket helyeznek üzembe, melyek lehetővé teszik a szalagszerű termelés megvalósítását, ezáltal lényegesen növelhetik majd a termelékenységet, és nem utolsó sorban megfelelő munkakörülményeket teremtenek a dolgozók részére. Ugyanakkor 1968-ban már mintegy 20 millió forint értékkel több bútort gyárthatnak.

Mindkét szövetkezet beruházásának kivitelezője az OT által is kijelölt B. m. Építőipari Vállalat. Bár a vállalat jövő évi termelési programja még nincs jóváhagyva, de remélhető, hogy mindkét beruházást, melyek megyei érdekeken kívül népgazdasági szempontból is jelentősek, a B. m. Építőipari Vállalat fogja kivitelezni.

Hazamentek az idénymunkások

Kombájnok törik a kukoricát

Minden ősszel kétezer idénymunkást alkalmaznak a kukorica töréséhez, betakarításához a baranyai állami gazdaságok. Szabolcs-Szatmárból, az alföldi és dunántúli megyékből, főleg Zalából az idén szeptemberben is megérkeztek a munkások, katonák, hogy a mintegy 17 ezer hold kukorica szedésével megbirkózzanak.

Múlt hét végén azonban ebből ezer embert hazaküldtek, s október 25-én „leszerelnek" a katonák is. Az ok: nem tudnak az embereknek munkát adni, a kukorica gépi betakarításának megszervezése várakozáson felül sikerült, melyben döntő szerepe van a kedvező őszi időjárásnak.

Mint azt Kuthy Ernő, az állami gazdaságok megyei igazgatóhelyettese elmondotta, az idén 43 gabonakombájnt állítottak be a kukorica betakarítási munkáiba, s azt remélték, hogy a termés 40—41 százalékát géppel, a többit kézzel fogják leszedni. A jó időnek is köszönhető, hogy ez fordítva történt. A kombájnok napi teljesítménye a tavalyihoz képest megduplázódott, sőt, esetenként megháromszorozódott. Egy 10 órás műszakban átlag 200—300 mázsa kukoricát vágtak le és csépeltek el a kombájnok, s így október második felében már nem tudnak az embereknek munkát adni.

A munka oroszlánrészét — 60—61 százalékát — tehát a gépek végzik, s ez amellett, hogy olcsóbb, egyben gyorsabb is. Szombat estig 15 300 hold termését takarították be az állami gazdaságok, sőt, Zengőalja végzett a kukoricatöréssel. Mindössze 1700 hold termése szedetlen még, de — az állami gazdaságok fennállása óta elsőízben — október 31-ig ezt a munkát teljesen befejezik. A kombájnosok nemcsak gyors, de minőségileg is jó munkát végeznek. Tekintettel arra, hogy gabonakombájnnal dolgoznak a veszteség holdanként 3 mázsára tehető, ebből azonban két mázsát utólag felszednek.

Az idén a kukorica tárolását is megoldották, prizmákban egyáltalán nem szükséges, górékban pedig elenyésző mennyiséget tárolnak csak a gazdaságok. A több, mint 2000 vagon össztermésük felét műanyag fóliában föld alatt tárolják, s másik ezer vagonnal pedig szárítják és magtárakban garmadázzák.

U Thant felhívása

New York: U Thant, az ENSZ főtitkára a világszervezet fennállásának 21. évfordulójára megrendezett ENSZ-nap alkalmából ünnepélyes felhívást adott ki, hangoztatva a vietnami harcok megszüntetésének fontosságát.

Az ENSZ főtitkára a jövőt illetően kifejtette, hogy „nincs ok sem túlzott derűlátásra, sem pedig pesszimizmusra. Szembe kell szállnunk a nukleáris fegyverek elterjedésének a veszélyével".

Az ENSZ főtitkára végül aggodalmát fejezte ki amiatt, hogy az 1945. október 24-én érvénybe lépett ENSZ-alapokmány elvei távolról sem hatnak irányító és szabályozó módon a nemzetközi életben.

Tizennégyezer tonna szén terven felül

Zászlóátadási ünnepség Béta-aknán

A komlói Béta-akna dolgozói vasárnap délelőtt a Juhász Gyula bányászklubban termelési tanácskozást tartottak, melyen értékelték az elmúlt negyedév eredményeit, illetve meghatározták a sorón következő feladatokat.

Béta-akna III. negyedévi termelési tervét 104,3 százalékra teljesítette, 14 105 tonna szenet adva terven felül a népgazdaságnak. Hasonló jó eredmények születtek a teljesítménynövelés terén is: az egy műszakra tervezett 1481 tonna helyett minden szakban 1563 tonnát küldtek felszínre, s mindezt rendkívül nehéz geológiai viszonyok között.

Béta-akna kiemelkedő eredményei elismeréseképpen elnyerte a tröszt legjobb bányakerülete címet, így a vasárnapi termelési tanácskozás egyben zászlóátadási ünnepség is volt, melyen az üzem gazdasági és tömegszervezeti vezetői mellett Garamvölgyi János trösztigazgató is megjelent. Béta-akna az idén már másodszor nyerte el ezt a kitüntető címet. III. negyedévi eredményei alapján a vörös vándorzászló mellé 47 ezer forint jutalmat is kaptak, melyet a legjobb csapatok között osztanak szét.

Forrásfoglalás Kőlyukon

Csodálatos véletlen az, amikor múlt jelen és jövő találkozik egy festőien szép völgy ölén, egy ragyogó őszi vasárnapon a Mecsek hegyvonulatai között.

— Ott a barlang! Tanár néni kérem, menjünk be! — kiabáltak izgatottan a gyerekek, amikor hosszú gyalogtúra után a völgybe, pontosabban a Kőlyukhoz értek.

— A barlangot lezárták, nem szabad bemenni — mondta csendesen, de határozottan egy idős bácsi, aki egymásra rakott vascsöveken ült egy nagy fa tövében, a forrás mellett. Arra az öreg remetére emlékeztet, aki a monda szerint halála előtt megátkozta a leányát elrabolni akaró törököt. Átka megfogant, s a török életét sziklákat rengető vihar oltotta ki, amikor elnyelték a kövek a leánnyal együtt, s csak egy tátongó „Kőlyuk" maradt helyettük.

— Ugye tanár néni, ez csak mese — mosolyogtak a gyerekek. Azon pedig, hogy nem mehetnek be a barlangba, egyáltalán nem búslakodtak, mert a patak kimondottan jó játszótársnak bizonyult. Percek alatt kis vízimalmok forogtak rajta, igaz el-elakadoztak, de annyi baj legyen...

A tolózárak, a betonkeverő, a csövek, a söder a Komlói Víz- és Csatornaművek tulajdona. Gátat építenek. Folfogják vele a környező hegyekből idejövő vizet, s ezzel látják el majd Komlót, amely légvonalban olyan 5—6 kilométerre lehet. A patak itt naponta több száz köbméter vizet szállít. S ez eddig mind kárbaveszett. Komlónak meg alig van vize, s ha van is, nagyon nehezen, hiszen negyvenegy kútból kell összegyűjteni azt a napi 8000 köbmétert, ami kell az iparnak és a lakosságnak.

Tehát gát épül a Kőlyuknál, vagyis pontosabban...

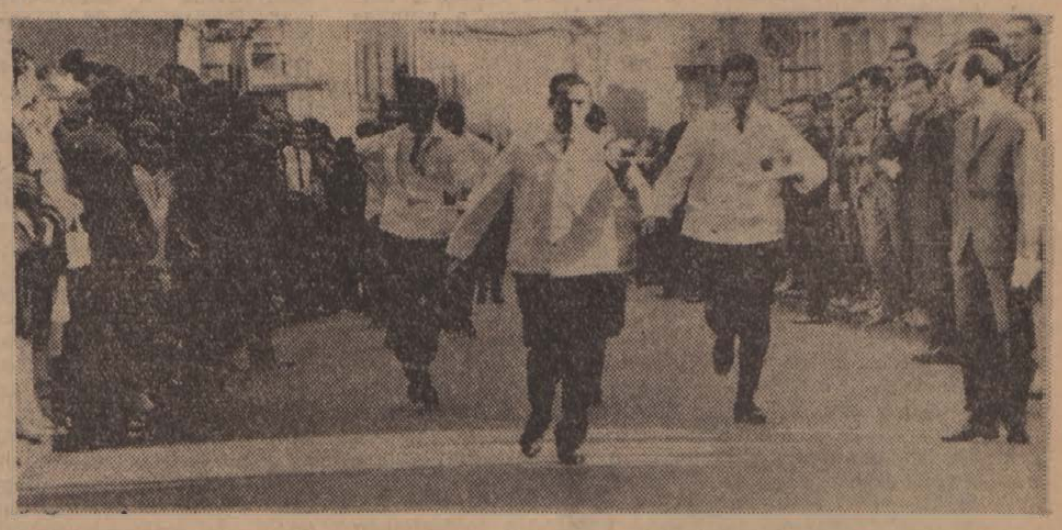
— Felszíni forrásfoglalást végzünk — mondták a Komlói Víz- és Csatornaművek vezetői. — Az összegyűlő forrásvizeket felduzzasztjuk, majd különböző szűrő és ülepítő berendezéseken át, a mánfai országút melletti levő 1000 köbméteres tározóba, onnét pedig nagy teljesítményű, szivattyúkkal a budafai szűrőkön át hozzuk Komlóra.

A forrásfoglalás ötlete a Megyei Tanács Építési és Közlekedési Osztályától, pontosabban Vass Béla főmérnöktől ered. S az elgondolás megvalósítását támogatta az OVF és NIM is, körülbelül 4 millió forintos hozzájárulással. A tervezés és kivitelezés során egymillió forintos költséget magára vállalt a Komlói Víz- és Csatornaművek. S a közös összefogás eredményeként előreláthatólag a tavasszal már a ma még békésen csörgedező patak vize a komlói lakásokba kerül.

A szakemberek azt mondják, hogy száraz időjárás esetén napi 1000 köbméter vízre számíthatnak, de az év háromnegyedében átlagban 3—4000 köbméter vizet adnak a források. A jelenlegi 41 kúttal csak szakaszos üzemeléssel tudják ellátni a várost. Éjjel tartalékolnak, de így is csak nagy üggyel-bajjal fedezik a kutak a szükségletet. A Kőlyuk forrásai egyenletessé teszik — egy ideig — Komló vízellátását.

Tüntetés Madridban és Bilbaóban

Párizs: Párizsba érkezett hírek szerint az utóbbi napokban több tüntetés volt Spanyolországban a kormány politikája ellen. Madridban pénteken háromezer diák tartott gyűlést, amelyen szolidaritásukat nyilvánították a barcelonai ellenzéki diákszervezettel. Néhány összetűzésre is sor került, fasiszta elemek provokációi következtében. — Ugyancsak Madridban több száz fiatal szombat este a város központjában tüntetett. Bilbaóban pedig egy gépgyár háromszáz dolgozója tüntetett az utcán, hogy felhívja a hatóságok figyelmét a vállalat reménytelen gazdasági helyzetére, aminek következtében a munkások már két hónapja nem kaptak fizetést.



PINCÉRVERSENY

Pincérverseny, nevezhetném „nagy derbi"-nek, egészen pontosan azonban: a felszolgálók ügyességi versenye. Színhely: a Kossuth utca, kellemes, napsütéses idő, vasárnap, délelőtt 11 óra. Futották: a Vendéglátó Vállalat, az fmsz-ek, a Nádor Szálló és a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat dolgozói. Nézték: az utca kíváncsi közönsége és sok-sok szakmabeli, a Színház tértől a Széchenyi térig zsúfolt járdaszegély. Rajt: a Felsőmalom utcánál. Még valami a felszolgálók ügyességi versenyéről: immár hagyományos.

Futották, írtuk, s ezt nem kell helyesbítenünk, mert bár futni nem volt szabad, mégis nagy szaladás lett a vége. A férfiversenyzők vesztették el idegeiket és utolsókból lesznek az elsők — azt hirdették ki győztesnek, aki látszólag, a futókhoz képest lassan, de persze fürge léptekkel, azaz szabályosan, lépésben ért a célba. A tapsot is ő kapta, sértetlenül, kilötyögtetés nélkül tette, illetve tehette volna a vendég asztalára a mázsát és a feketekávét. A győztes: Kocsis Ferenc (fmsz), 2. Sántha János (Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat. A férfiaknál a csapatversenyt, a sok szabálytalan versenyzés miatt nem tudták értékelni.

A nők mintaszerűen versenyeztek, betartották a szabályokat. Csapatban: 1. Baranya megyei Vendéglátó Vállalat, 2. Fmsz, 3. Nádor Szálloda. Egyéniben: 1. Polák Anna (Vendéglátó Vállalat), 2. Literán Magdolna (Szentlőrinci Fmsz), 3. Tóth Zsuzsanna (Vendéglátó Vállalat) és Papp Ilona (Nádor Szálloda). A pincérverseny győztesei bajnoki érmeket, oklevelet és csemegekosarat kaptak.

Megnyílt a manilai értekezlet

Tüntetések sorozata Johnson ellen

Hétfőn, magyar idő szerint hajnali 2 órakor Manilában megkezdődött az Egyesült Államok s hat, a vietnami háborúba bekapcsolódott csatlósának csúcsértekezlete. Az első, nyílt ülésre a parlament épületében került sor.

Johnson elnököt szállásának hátsó kijáratán át vezették oda, miután vasárnap este fiatal tüntetők egy csoportja hevesen szidalmazta és „modern Hitlernek" nevezte.

Johnsont az ülésterembe is amerikai és fülöpszigeti titkosrendőrökből álló osztag vezette be.

A konferenciát Marcos, a Fülöp-szigetek elnöke nyitotta meg, akit egyébként a tanácskozás elnökévé is megtettek. Fellengzős szavakat mondott az értekezlet feladatáról: „Legyen ez a béke, ne pedig a háború tanácskozása" — fejtegette. Kiemelte, hogy sürgős szükség van az ázsiai gazdasági és szociális állapotok megjavítására. Johnson elnök jelenlétét is az éhinség megszüntetésével próbálta összefüggésbe hozni majd azt hangoztatta, hogy a szocialista országoknak is részt kellene venniök az ázsiai fejlesztési bank létrehozásában.

A megnyitó ülés körülbelül 50 percig tartott. Ezután a részvevők — Johnson, Marcos, Nguyen Van Thieu Dél-vietnami államfő és Nguyen Cao Ky miniszterelnök, Harold Holt ausztráliai miniszterelnök, Holyoake Uj-Zéland-i kormányfő, Kittikachorn thaiföldi miniszterelnök és Pak Csong Hi dél-koreai diktátor — átvonultak az elnöki palotába, ahol a tanácskozás zárt ülés keretében folytatódott.

Erről a Reuter iroda azt jelentette, hogy Ky miniszterelnök kijelentette: Dél-Vietnam és szövetségesei máris közölték a külső ellenséggel, abbahagynánk ellenük az akcióinkat, ha ők is beszüntetnék „agressziójukat".

Előzőleg az UPI hírügynökség azt jelentette Manilából, hogy Amerika nem akarja fontolóra venni az Észak-Vietnam elleni légitámadások beszüntetését, „hacsak Hanoi nem adja konkrét tanújelét tárgyalási készségének".

A Fülöp-szigetek fővárosában, Manilában tartózkodó Johnson ellen tüntetések sorozata zajlik. A képen: gumibotos rendőr tuszkolja a riadóautó felé az elnök szállása előtt tüntető diákok egy csoportját.

Lapzártakor érkezett:

Eldördültek a fegyverek

A manilai csúcsértekezlet délutáni, zárt ülésének fő szónoka Johnson amerikai elnök volt.

Közvetlenül a délutáni ülésszak berekesztése után, a manilai elnöki palota előtt újabb, ezúttal ezer főnyi tüntető tömeg követelte a vietnami háború haladéktalan beszüntetését.

„Jenkik, takarodjatok haza!", „Hé, hé! L. B. J. ma hány gyerekkel végeztél?!" — kiáltották kórusban a tüntetők.

Helyi idő szerint a késő esti órákban a hírügynökségek gyorshírben jelentették, hogy a manilai hatóságok több száz lovasrendőrt, feltűzött szuronyú katonát irányítottak az amerikai nagykövetség épülete, valamint Johnson és a többi delegáció szálláshelye, a Hotel Manila elé, mert a tüntetés miatt „a helyzet válságosra fordult". Az elnöki palotától ugyanis az egyre duzzadó tömeg fáklyás menetben vonult az amerikai diplomáciai képviselethez. „Jöjjön ki Johnson!"-kiáltások hallatszottak. Mire a tüntetők a Hotel Manilához érkeztek, létszámuk — a Reuter iroda jelentése szerint — már elérte a háromezer főt. A rohamsisakos rendőrök és katonák puskatussal verték a szálloda kapujában a tüntetőket.

Tömegverekedés tört ki, lövések is eldördültek. Több tüntető és újságíró megsebesült. A tüntető fiatalok kétségbeesve menekültek a puskacsövek és gumibotok elől. Közülük sokat letartóztattak.

Amerikai hírügynökségi jelentés szerint a tüntető fiatalok általános diáksztrájkot terveznek.

A marokkói király Moszkvában

II. Hasszán marokkói király a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének és a Szovjetunió kormányának meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett. A szovjet fővárosban találkozik és megbeszéléseket folytat szovjet vezetőkkel. Moszkván kívül Leningrádban is látogatást tesz.

Gandhi—Tito—Nasszer találkozó

India, az EAK és Jugoszlávia vezetőinek négynapos tanácskozásáról a közös közleményt a három ország külügyminisztere készítette el vasárnap, míg Gandhi indiai miniszterelnök, Tito és Nasszer, Jugoszlávia, illetve az EAK elnöke újabb zártkörű megbeszéléseket tartott.

Többek között a fejlődő országok kérdéseivel, az európai helyzettel és a vietnami problémával foglalkoztak.

Bonn hozzájárulása

Vasárnap nyilvánosságra hozták, hogy a bonni kormány — a NATO-országok közül utolsónak — hozzájárult ahhoz, hogy a NATO-tanács székhelyét Párizsból Brüsszelbe helyezzék át. Kormánykörökben hangsúlyozták, hogy ezt a döntést Bonn „nagy sajnálkozással" hozta meg.

Tokajhegyaljai borhamisítók a bíróság előtt

A fővárosi bíróságon hétfőn megkezdődött Kovács Béla 53 éves tokajhegyaljai bortermelő és hat társa ügyének bírósági tárgyalása.

A vádirat szerint Kovács 300 hektoliter olyan bort adott el édes szomorodniként, ami cukorral volt feljavítva. A bort a Tokajhegyaljai Állami Pincegazdaság szabálytalanul édes szamorodniként vette át, s Kovácsnak az ennek megfelelő vételárat fizette ki. Ezzel a társadalmi tulajdonban mintegy 1 400 000 forint kár keletkezett.

A tárgyalás előreláthatólag több napig tart.

Tömegszerencsétlenség Walesben

ABERFAN: Október 21-én a falu felett emelkedő meddőhányó salakhegye a napok óta tartó esőzések következtében meglazult és a házakra, elsősorban az iskolára zúdult. A tantermekben a katasztrófa idején 200 gyermek tartózkodott, akik közül 160-at a romok maguk alá temettek. A képen: bulldozer takarítja el a lezuhant salak- és sártömeget az iskola elől.

Hétfő délig 143 holttestet emeltek ki a romok alól

Edmond Davies főbíró vezetésével rövidesen megkezdődik a nyilvános vizsgálat az aberfani katasztrófa ügyében a szomszédos Merthyr Tydfilben, ahová a tragédia sújtotta walesi bányászközség közigazgatásilag tartozik. Hétfőn délig 32 felnőtt és 111 hét—tizenegy év közötti gyermek holttestét emelték ki a szén-iszappal és salakkal borított romok alól. További 49 gyermek eltűnését jelentették, de ez nem tekinthető véglegesnek, minthogy egész családok hírmondó nélkül pusztultak el.

Lord Robins, az állami széntröszt elnöke egy televízió-interjúban közölte, hogy vasárnap „eddig teljesen ismeretlen természetes forrást" fedeztek fel a meddőhányó alatt, amelynek a salakhegy központjában összegyűlt víztömege végül „valóságos vízbombaként" idézte elő a csuszamlást. Hangoztatta, hogy a széntröszt vezetőségének megítélése szerint ez a „természetes forrás" okozta a katasztrófát.

Lord Robins kijelentései ellentétben állnak az aberfani bányászok állításaival, akik a riportereknek elmondották, hogy már régóta tudnak a széntröszt szakemberei által most „felfedezett" forrás létezéséről. Leslie Davies 47 éves bányafenntartó munkás, aki 25 éve dolgozik a meddőhányókon, kijelentette, hogy „kezdettől fogva tudtunk a forrásról, amelyet nem lett volna szabad betemetni". — Egyébként Leslie Davies volt az, aki pénteken ismételten jelentette a bányairodán, hogy a meddőhányó erősen csúszik.

Vasárnap Merthyr Tydfilben a városházán vaskos iratcsomót helyeztek el a páncélszekrényben: a vizsgálóbíró elé kerülő dosszié tartalmazza a hosszú évek óta benyújtott panaszokat, petíciókat, amelyek az aberfani meddőhányó veszélyére figyelmeztettek. Az iratok között elfeküdt a széntröszthöz egy 1964-ből származó levele, amelyben az illetékesek biztosították a községi tanácsot, hogy megszüntetik a salakkirakodást a szóbanforgó meddőhányón. Átmeneti szünet után azonban ismét használatba vették a meddőhányót és az újabb tiltakozások ellenére folytatták a salakkirakodást egészen a katasztrófa pillanatáig.

Lord Robins, a széntröszt elnöke bejelentette, hogy a walesi bányászfalvak közelében emelkedő, összesen mintegy 500 meddőhányót „sürgősen a legalaposabb vizsgálatnak vetik alá".

A hétfői angol lapok a szigetország közvéleményét tükrözve felvetik a kérdést: „Miért vették semmibe az illetékesek a figyelmeztetések egész sorozatát"?

Félmillió forintos kár

Lapzártakor kaptuk: tegnap a báránya hídvégi tsz major ában kigyulladt és leégett egy 100 férőhelyes tehénistálló tetőszerkeze A napokban történt meg az u istálló műszaki átadása, s a Sely lyei Építő Kisz lakatosai, Varg Imre és Fábián Géza már csak utómunkálatokat, a villámhárító szerelését végezték. Miközben 73x13x9 méteres méretű tehénistálló tetején hegesztettek, egy kipattanó szikrától kigyulladt a stukatur, a nádpalló. Személyi sérülés nem történt, a szarvasmarhákat sikerült kimenteni. Viszont teljesen leégett az istálló tetőszerkezete, a kár előreláthatóan meghaladja a félmillió forintot. Varga Imrét és Fábián Gézát a rendőrség őrizetbe vette. A nyomozás folyik.

Mit fizet a totó

13 plusz 1 és 13 találatot senki sem ért el.

12 találatot 2 fogadó ért el, nyereményük szelvényenként, a nyereményilleték levonása után, 323 990 forint.

11 találatos szelvények száma 41 darab, nyeremény szelvényenként, a nyereményilleték levonása után 6361 forint.

10 találatot 376 pályázó ért el, nyereményük szelvényenként, a nyereményilleték levonása után 1040 forint.

A nyeremények kifizetésére november 3-tól kerül sor.

PRÁVICZ LAJOS:

Hétezer gyertya fénye

A gyár ötven vállalattal áll anyagkooperációban és huszonegy országba exportálnak. Nagy tételeket szállítanak Egyiptomba, Törökországba, Finnországba és — reméljük — Magyarországra is. A jugoszláviai belső piacon a kis Zastavát — amikor ott jártam — öt éves részletre is beszerezhették 25 százalék lefizetésével. A Zastavák ma már nemzetközileg elismert, keresett kocsik ezért sok országban széleskörű szervizhálózatot építenek ki. Ez a nagysériás termeléssel összefüggő feladat. Éppen a szervizhálózat szervezése miatt a gyárnak legalább ezer mérnökre volt szükség egy-két éven belül.

A ma közel hatvanezer lakosú város iskoláira a gyár szükséglete nyomja rá a bélyeget. Bizonyíték erre a sok fiatal dolgozó a szerelőcsarnokban. Irigylésre méltó az üzemi munka biztonságának színvonalát mutató számadat: 15 év alatt két halálos baleset volt a nagyüzemben — áramütés miatt. Higiéniai és Technikai Védelmi Szolgálat elnevezésű szervezet működik saját egészségügyi szolgálattal. Tanfolyamokon oktatják a dolgozókat az ártalmak és az ellenük való védekezés [illegible]. A balesetnél a [illegible] tanácsa, a védelmi szolgálat, a szakszervezet és az orvosból álló bizottság vizsgálja, ki a hibás, ki a felelős a baleset[illegible]. Ha nem a munkás a hibás, megkapja a törvényes juttatásokat, de ha a dolgozó a hibás, úgy az egészsége helyreállítását szolgáló gyógyításon kívül jelentős hátrány sújtja a fegyelmi büntetések kiszabása mellett.

A Zastava gyár mintaszerűen egészséges munkakörülményeinek és sikeresen tevékenykedő munkásvédelmi szolgálatának, a dolgozók fegyelmének tudható be az is, hogy a jugoszláv összszövetségi és a szerb köztársasági 6 százalékos táppénzes átlag a gyárban már 4 százalék alatt van.

A Zastava gyár közel háromszáz ösztöndíjasa az ország különböző intézeteiben tanul. A tanulás, a beiratkozás egyéni az üzemi iskolatípusokban, de amikor ott az utolsó évet végzik, akkor a Zastava gyár iskolaközpontja segítségével magasabb szintű képzettséget nyújtó ösztöndíjhoz jutnak a dolgozók, szerződést kötnek leendő mérnökké válásuk érdekében. A szerződött hallgatók közül a kiváló tanulók az ösztöndíj mellett külön díjakat is kapnak, de az osztályzati érték, azaz a tanulmányi munka színvonalának csökkenésével az ösztöndíjat is csökkentik. Tankönyvellátásban is részesülnek és a jelenleg 15 ezer kötetes autógyári műszaki könyvtárból postán is igényelhetik a szakirodalmat. Évente 60—70 közép- és felsőfokú végzettségű szakember kerül a gyárba, és egy éven belül lakást kapnak.

Érdekes az egyéni és üzemi érdek érvényesítése a képzésben és továbbképzésben. A gyár összdolgozóinak 27 százaléka szakképzettség nélküli, 25 százaléka félkvalifikált, akik természetesen törekszenek a felsőbb szakmai szint felé, elsősorban egyéni érdektől indíttatva. Azonban a 34 százalék szakképzett és a közel 14 százalék magasan szakképzett dolgozó képzése már a gyár érdeke elsősorban. Egy biztos: az, hogy alapvető érdeke a gyárnak az óriási felfutáshoz mielőbb elég, magasan képzett mérnököt nevelni, hiszen azt is számításba kell venni, ahogy ők mondták: „Ha most azonnal meg is kapnák azt az áhitott ezer mérnököt, igazán három év múlva válnak csak teljes hasznúvá azok is..."

Ujszerű a gyárban nemrégen bevezetett jövedelemelosztási rendszer, amely minden közvetlen termelő munkahelyen dolgozó fokozottabb érdekeltségét eredményezi a termelés rentabilissá tétele érdekében. Ennek az a lényege, hogy munkahelyenként pontrendszerrel mérik a munkás teljesítményét, egyénenként vezetik és a részlegvezető igazolja. A teljesítmények pontértékének összessége alapján kapja meg a keresetét. A várakozási időt részben fizetik, az üzemrész üzemvezetőjének a hibájából történő teljesítménykiesést pedig olyan szigorral büntetik, mint az egyes munkahelyek mulasztásait. A jövedelemelosztásnak ilyen számítási, értékelési rendszere a gyáriak eddigi tapasztalata szerint nagyobb munkafegyelmet, munkabiztonságot, kevesebb betegséget, munkakiesést jelent.

1100 T—2 Fourgon műhelykocsi

Egy ilyen hatalmas üzem igen sok érdekességet tartogat a látogatónak, itt nem is szólva a dolgozók gyáron belüli és azon kívüli életéről, szórakozásáról, sokszínű kulturális lehetőségükről.

Az autógyár vonzó légköréből a város egyik tízemeletes modern kultúrpalotájába mentünk, amely a Zastava gyár dolgozóinak is egyik kulturális központja, egyben a munkásegyetem székháza három emeleten. A további emeleteken a városi és járási szakszervezeti tanács, az ifjúsági szövetség, az idegenforgalom és turisztika található, külön egy emeletet a Zastava gyár hasznosít, a tizediken pedig aranyhalmedencés bár és étterem van. A 650 férőhelyes díszterem mellé 1300-ast építenek, ez lesz a 11. emelet...

A tizedikről búcsúztunk Kragujeváctól. A wurlitzer korongján egy amerikai lemez forog, az aranyhalas bár színes függönyét félrehúzva esti fényben pompázott előttünk a sokat szenvedett és újra, teljes alkotóerejében ragyogó város, a jogusláv ipar fellegvára.

Előadás a Fiatal Agrárszakemberek Klubjában

Több állati fehérjét egységnyi területen!

Horn Artúr professzor Pécsett

Érdekes előadás hangzott el hétfőn délután Pécsett a Fiatal Agrárszakemberek Klubja vitadélutánján, melyen a klubtagokon kívül több mint száz érdeklődő vett részt az egész megyéből.

Dr. Horn Artúr professzor, a Budapesti Állatorvosi Főiskola tanszékvezetője, aki az ez év szeptemberében lezajlott IX. edinburghi állattenyésztési világkongresszuson képviselte hazánkat, állattenyésztésünk jövő feladatairól tartott előadást Baranya fiatal mezőgazdászainak.

Fehérjehiány világszerte

Bevezetésképp arra hívta fel hallgatói figyelmét, hogy 30—35 év múlva a föld népessége megkétszereződik. Az állatifehérje máris hiánycikk világszerte, s a fehérjeigény a népességgel csak nő. A tudomány már megcáfolta azt a korábbi hiedelmet, hogy a felnőtt ember fehérjeállománya 7 évenként újul meg. Ma már tudjuk, hogy nemcsak a fejlődő szervezetnek van szüksége bizonyos fehérje-mennyiségre, de 80 nap alatt a felnőtt ember fehérjeállománya is nagyrészt megújul, s ezért pótolni kell. Tudósok azt is kimutatták, hogy 2000-re a szántóföld a világon az 1969. évi felére csökken. Ezért nincs más választás: növelni kell az egységnyi területre eső fehérjetermelést.

Ezután a világban kialakult helyzetről tájékoztatta a fiatalokat. Míg a második világháború előtt egyedül Nyugat-Európa volt abrakvásárló, Latin- és Észak-Amerika, Ausztrália, Ázsia, Afrika és Kelet-Európa abrakszállító, addig most csaknem kizárólag Észak-Amerika — a termelés itt megötszöröződött — kisebb részt Óceánia —, szerepel a világban, mint abrakeladó. Az összes többi földrész és ország vevővé lépett elő. Ezért a következő években a kevésbé abrakigényes kérődző állatok előretörésével kell számolni.

Genetika és technológia

Hivatkozva az edinburghi kongresszuson elhangzottakra, megállapította, hogy viszonylag kisebb testű állatokkal nagyobb hozamot lehet területegységenként elérni, mint a nagyobb testűekkel. A nyugatnémet tenyésztők tehenenként 200 márkát veszítenek azzal, hogy állataik súlya egy mázsával nagyobb az ideálisnál, s ezért szorulnak állami támogatásra. Ezért is volt oly nehéz megegyezni a Közös Piac országainak a mezőgazdasági árakban. A vámvédettséget élvező nyugatnémetektől tanulni nem lehet, sokkal inkább a holland, a dán, az új-zélandi tenyésztőktől, melyeknél igen erős a konkurrencia.

Ezzel a tájékoztatással a típuskérdés fontosságát kívánta hangsúlyozni a professzor. A magyar tarka marha kiváló hústermelő, de nem ipari marha, modern nagyüzemben éppúgy megbukna, mint a magyar kendermagos tyúk a Lohmann-istállóban. Az állatok genetikai képességének és a technológiának szorosan összehangolt egységet kell képeznie, mert enélkül nincs modern nagyüzem. Tíz év óta kísérletezünk különféle típusú marhaistállókkal, köztük a halszálkás fejőistállóval, mely világszerte a legjobban bevált, nálunk ez is megbukott. Egyet felejtettünk el hozzátenni, a magyar tarka számára alkalmatlan. A klasszikus értelemben vett kéthasznú fajta nem alkalmas korszerű, olcsó ipari árutermelésre, mert egyedi bánásmódot igényel, ami luxus. Óriási veszteségeket okozhat gépi fejésnél, ha a tejleadás reflexe, üteme nem azonos az állománynál.

Eltolódás a tejfogyasztás felé

A táplálkozást feltétlenül a tej és tejtermékek fogyasztása felé kell irányítani, mert itt még igen nagy tartalékok vannak. A hústermeléssel a fehérjeellátás kevésbé oldható meg, hisz a szarvasmarhánál a nap súlygyarapodás genetikai határa 1300 gramm — mi most a világátlagnál magasabb eredménnyel 1000—1100 gramm körül tartunk, igaz kis takarmány-plusszal, míg a tejnél évi 2000 liter az átlag, genetikailag ennél háromszor nagyobb mennyiség érhető el kisebb takarmány-ráfordítással.

Ezért a baromfihoz hasonlóan a szarvasmarhánál is bátrabban hozzá kell nyúlni a típuskérdéshez, legyőzve a maradiságot, ki kell alakítani a megfelelő tej- és hústermelő típust, mert a világon folyó versenyben különben óhatatlanul lemaradunk. Nő és hím vonal szétválasztásával nyugati genetikusok máris hihetetlen eredményeket értek el. Az Egyesült Államokban ma már vannak olyan anyajuhok, melyek évente kilenc bárányt ellenek, a kísérleti szinten megoldották már a mesterséges kocát, vagyis a malacokat egynapos korban választják el, s ily módon egy koca évente akár 60 malacot is ellhet. A nő vonalaknál a tejtermelés és ivadéknevelés, hím vonalnál a húselőállítás a döntő.

A végső cél

Végső cél az emberiség fehérje-ellátásának biztosítása, egységnyi területről — olcsón — minél több termék előállítása, ez pedig kisüzemi fajtával nem lehetséges.

— Több lesz a fehér kenyér. November közepére várható a Pécsi Sütőipari Vállalat szabolcsi üzemében a felújítás befejezése. A felújított üzem termelésével lényegesen javul majd a város finomfehérkenyér-ellátása.

Ismét felszaporodóban a mezeipocok

Meg kell kezdeni az irtást!

Még alig ocsudtak fel a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok szakemberei az 1964—65-ös évi óriási mezeipocok-kárból, máris közvetlen veszélyben vannak az évelő pillangósok, a lucerna-, és a vöröshere-táblák.

A rendkívül kedvező nyárvégi, őszeleji, száraz, meleg időjárás és a gócfertőzések elhanyagolása következtében a mezeipocok megyeszerte nagyon elszaporodott. Jelenleg a herefélék 45 százaléka erősen, 35 százaléka közepesen, 20 százaléka pedig gyengén fertőzött mezeipocokkal. Tehát a mezeipocok-fertőzés minden évelő pillangós táblában megtalálható. Legnagyobb mérvű fertőzések a mohácsi járás déli részén tapasztalhatók.

Az egész megyére kiterjedő lehangoló tapasztalataink arra kell, hogy intsenek minden mezőgazdasági és tanácsi dolgozót, hogy tétovázás nélkül fogjanak hozzá a rágcsálók irtásához. Akadályozzuk meg a mezei pocok további szaporodását!

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy egyetlen fórum sem érheti be adminisztratív és felelősségelhárító látszatintézkedéssel, amikre sajnos, vannak példák. Rendeletek, utasítások és returlevelezések tengerét produkálják a különböző szervek, amiktől a pocok nyugodtan szaporodik tovább és kedvező telelés esetén hatalmas károk keletkezhetnek a zavartalanul betelepült őszi gabonavetésekben is.

Ugy tűnik, a tsz- és állami gazdasági vezetők nem okultak kellően az 1964-es 90 millió forintos mezeipocok-kárból. Megállapításaink szerint a tsz-ek többségénél még semmiféle intézkedés nem született az arvalinozásra — jóllehet a Növényvédő Állomás körzeti agronómusai szaktanácsadásaik során 47 esetben adtak ki záros védekezési határidő megjelölésével felszólítást.

A községi tanácselnökök általában nem élnek a 8/1964. (VII. 25.) FM számú rendeletben foglalt jogukkal és közérdekű védekezés elrendelésére, valamint elrettentő büntetésre nem tesznek hathatós intézkedést.

A hatályos rendelkezések világosan tartalmazzák kinek-kinek a feladatát. Ennek ellenére a tsz-ek és állami gazdaságok javarésze arra vár, hogy a tanácsok szervezzék meg területükön díjtalan Arvalinnal és társadalmi védekezéssel a pocokirtást. Társadalmi védekezés elrendelésére az 1964. évi 17. tvr. II. 6. §. 3. pontja alapján a megyei tanács vb-elnöke jogosult — ezért a gazdaságok vezetői ilyen igénnyel a helyi, illetve közös tanácsokat ne zaklassák.

A mezei pocok irtásának elhanyagolásánál gyakran mentegetőznek a tsz-ek és állami gazdaságok azzal, hogy az őszi betakarítási munkák miatt nem jut munkaerő az arvalinozásra. Ne keressen senki kibúvót e rendkívül fontos védekezés halogatására, mert a rendszeres talajművelésben nem részesülő területeken most van itt a legalkalmasabb ideje a védekezésnek. Később a csapadékos időjárás nagyban lerontja az Arvalin mérgező hatásfokát. Az aggodalmaskodó szakemberek meggyőzésére tapasztalatból állítjuk, hogy az Arvalin nem „egértáp". Tehát az időben és szakszerűen elvégzett arvalinos pocokirtásnak van értelme.

Hangsúlyozni kívánjuk, egy-egy járt lyukba elég 4—5 szemnyi méreg, de azt nagyon figyelmesen, minden friss lyukba feltétlen tegyék be, nehogy a vadlak összeszedjék.

A mérgezések idejét és helyét a lakossággal és a vadásztársaságokkal tudatni kell.

Tájékozódásul közöljük, hogy az AGROKER Növényvédőszer Osztályától a termelő üzemek járási tanácsi utalványozásra az Arvalin-igényüket díjtalanul kielégíthetik, amelynél a ténylegesen fertőzött területeiket vegyék alapul. Védekezni kell a KPM és a VIZÜGY területein is. A fertőzések mértékétől függően 1 kat. holdra 0,5—1 kg Arvalin szükséges.

Nyomatékosan szeretnénk hangsúlyozni, hogy gyors és lelkiismeretes védekezéssel még megelőzhető a tavalyelőtti népgazdaságot ért mezeipocok-katasztrófa. Ezért cselekvésre kérünk fel mindenkit, akiken a pocokirtás eredménye múlhat.

Távol áll tőlünk a pánikkeltés, de felelősséggel állítjuk, hogy a pocokprobléma a 12. órához közeledik.

Horváth Miklós,
a Szederkényi Növényvédő Állomás igazgatója.

Francia költők Pécsett

Az európai költők tanácskozása hétfőn este a Fészek Klubban Ilku Pál művelődésügyi miniszter fogadásával ért véget.

Szombaton, a négynapos eszmecsere és vita után a vendégek Balatonfüredre utaztak és részt vettek az európai költői esten. Vasárnap a Balaton körül tettek rövid utazásokat és megnézték Veszprém városát. Néhányan azonban, baráti tanácsra hallgatva, nem a Balaton körül utazgattak, hanem leszaladtak Pécsre. Igy aztán vasárnap a Jelenkor szerkesztőségében neves francia költőket fogadhattak a Pécsett élő írók.

Eugéne Guillevic a családja kíséretében érkezett, kicsit lázasan, fáradtan, s velük együtt André Frénaud és Monique Welger.

Eugéne Guillevic még depressziós hangulata ellenére jelenségként hatott, egy pillanatig sem csodálkoztott azon, hogy a francia költők oly sokat cikkeznek róla. Guillevic a bretagne-i tengerpart egyik ősi kisvárosában, Carnac-ban született, s mozdulataival, megjelenésével nemcsak a sikeres francia költőt reprezentálja, hanem paraszt őseit, parasztgerész apját is. Eugéne Guillevic 1938 és 1961 között tucatnyi verseskötetét adta közre. Tagja a Francia Kommunista Pártnak, s a francia becsületrend tulajdonosa. Civilben a francia pénzügyminisztérium főosztályvezetője. Guillevic a magyar néphez különösen közel áll, hiszen, mint az egyik legjobb József Attila fordítót tartjuk nyilván. Fordítói munkájáért a magyar Pen Club éremmel tüntette ki.

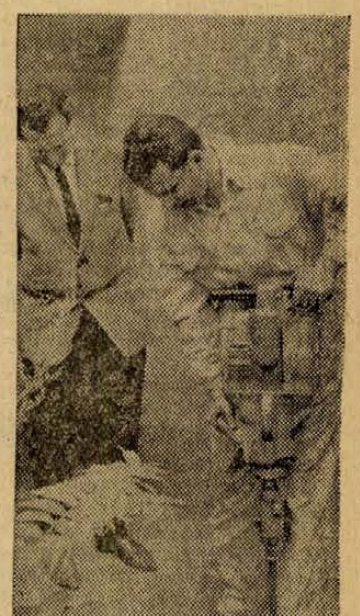
André Frénaud is a francia költészet élvonalához tartozik. Mentora Eluard volt, akihez később baráti szálak is fűzték. Sok szép kötettel ajándékozta meg a francia és a világirodalmat, de nemcsak mint költő, hanem mint kitűnő előadó, vitapartner és pedagógus is híres.

A Pécsre látogatott harmadik költő, Monique Welger azzal keltett általános meglepetést a Jelenkor írókköltő találkozóján, hogy magyarul szólalt meg. A beszélgetés során aztán kiderült, hogy Monique Welger egyik nagyanyja magyar származású volt, s magyar nyelvtudására kislány korában tett szert. A magyar nyelvet most is szépen, bájos hangszínnel beszéli. Monique Welger egyébként a fiatal költőgeneráció tagja.

A Jelenkorban megrendezett találkozó vidám, a kölcsönös barátság és tisztelet jegyében lezajlott értékes beszélgetések sorozata volt. Csorba Győző József Attila-díjas költő Eugéne Guillevic-nek a „Séta és meditáció" című kötetét dedikálta, Guillevic pedig a „Föld és víz" című magyarul megjelent kötetét ajándékozta Csorba Győzőnek.

A neves francia vendégek a délutáni órákban megtekintették a várost és este kellemes hangulatban tértek vissza Budapestre.

A téma az utcán hevert...



...; méghozzá a pécsi Teréz utca, illetve Jókai utca sarkán. Először a nagy tumultusra lettem figyelmes, ami pécsi viszonylatban nem ritka látvány, s nem is kell nagy esemény ahhoz, hogy az emberi kíváncsiságot népgyűlési rangra fokozza. Ezúttal azonban hivatalos jelleggel fogták karéjba a résztvevők a hatalmas Mercedes kocsit, amelyről egy narancssárga overálos fiatalember egy utánfutót akasztott le, és...

És tüneményes gyorsasággal különböző gépalkatrészeket s egy motoros fúrógépet szerelt össze a térségen. A fiatalember neve Egon Wallman, a Stockholmi Bergman Borr A. B. Gyár utazó képviselője, aki néhány szót váltott csupán a tolmáccsal, s máris kezdte a bemutatót. Egy régebben lebontott ház kőalapzatán, a fúrógéppel percek alatt 29 milliméteres lyukat fúrt a fundamentum talajágyásig.

Tehát, percek alatt kellett a tolmácsnak is elmondania, mi mindenre alkalmas a „Pionjär" (a fúrógép márkája ez). Általános ismertetéssel kezdte: a fúró-, véső-, verőgépet egyhengeres, légtűtéses, kétütemű, keresztöblítéses benzinmotor üzemelteti. A Standard felszerelés tartozékai: szállítóláda, szerszámtáska, vésőszár, befogótokmány, kemény fémfúró és a fúrógép által működtetett köszörűgép. Felhasználható, illetve hasznosítható aszfalt, beton, kemény- vagy fagyott talaj vésésére, feltörésére, sziklarepesztésre, talajtömörítésre, talajszondázásra, talajmintavételre, út alatti cső átverésre, gáz-, vízvezetéki hibák kikutatására stb. A súlya mindössze 28 kilogramm, tehát háton is szállítható és munkábaállítását, kezelését tíz perc alatt bárki elsajátíthatja..."

Aztán kiderült, hogy a szép számú érdeklődő többsége szabályos meghívóval jelent meg a nyílt téri bemutatón. A legkülönbözőbb pécsi vállalatok műszaki szakemberei figyeltek az univerzális képességű gép munkáját, s az elismerő szakvélemények mellett ilyen megjegyzéseket is feljegyeztem:

— Nem is tudom, mit méltányoljak jobban, magát a gépet, vagy a propagálását...

— Lám, lám, a jó bornak is elkel a cégér...

Igy is van valahogy, hiszen Egon Wallman zárt körben is bemutathatta volna cége „csodagépét", mégis az utcát tartotta a legalkalmasabbnak a „Pionjär" vizsgáztatására. Lám, már át is szerelte és újfajta fúróval cserélte ki az előbbit, s megint csak percek kellettek ahhoz, hogy bemutassa a vízszintes fúrás szinte játékosan egyszerű aktusát. S vele együtt a tolmács is elérkezett az ismertetés finaléjához. Maga tette fel a kérdést és maga is válaszolt meg rá.

Hogyan lehet a Pionjärt beszerezni? — A FERUNION külkereskedelmi képviseletünkön keresztül. Központja: Budapest, V. kerület. Mérleg utca 4. — A megvásárolt gép meghibásodása esetén a svéd gyár budapesti szervize vállalja a javításokat is. Megbízottja az Építőgépjavító és Karbantartó Vállalat, XI. kerület, Soroksári úti telepe..."

Aztán nylon tasakba zárt színes illusztrációkkal, magyar szöveggel ellátott prospektusokat ad át az érdeklődőknek, és ezzel vége is az utcai bemutatónak. A Pionjär újra visszakerül az utánfutóba, amit az előkelő Mercedes tovább vontat más városok, más utcák nyíltszíni bemutatóira.

Hát igen: a jó bornak is elkel a cégér, — igaza volt annak, aki megjegyezte. S ha ehhez hozzáfűznék valamit, az csak annyi lenne: Talán nem is válna szégyenünkre, ha a mi gyáraink is leutánoznák néha az ilyen módszereket.

L. Gy.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Csortos-bérlet.

ZENE

Liszt-terem: Litván kórus hangversenye (7 órakor).

MOZI

Park: Drága John (szv., 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Asszonyok faluja (szv., 4, 6, 8).

Kossuth: Drága John (szv., 10). Csak 18 éven felülieknek! — Büntény a leányiskolában (4, negyed 7, fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Építünk. Pro memória, Yma Sumac dalol, Ki, mit tud? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Gyárváros: Minden kezdet nehéz (szv., 6). **Pécsszabolcs:** A kis özvegy (szv., 5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Mecsekalja:** Csipkerózsika (szv., szi., 5, 7). **Meszes:** Öreg halász és a tenger (szv., szi., 6). **Vasas:** Aknaveszély nincs (7). **Szigetvár:** Nikki (szi., 7). **Mohács:** Csendes otthon (6, 8). **Siklós:** A hóvihar (szv., szi., 7). **Szentlőrinc:** Az aranycsempész (szv., 7). **Pécsvárad:** A domb (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mágocs:** Feletted az ég (szv., szi., 7). **Bóly:** A kórterem (7). **Beremend:** A vonat (szv., 7). **Sellye:** Rangon alul (szv., 7). **Harkány:** Ne sírj, Péter! (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Zenélő levelezőlap. **17.50:** Kerekasztal. Téma: Ami a számok mögött van. A riporter Varga János. **18.05:** Ormánsági dalok. **18.20:** Válasz a hallgatóknak. **18.25:** A pécsi munkásmozgalom történetéből. Részlet dr. Gungl Ferenc tanulmányából. **18.30:** Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. **18.45:** Dé-dunántúli híradó. Műsorismertetés. **19.00:** Szerb-horvát nyelvű műsor. **19.30:** Német nyelvű műsor. **20.00:** Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.05: Iskola-tv. Számtan—mértan (ált. isk. 5. oszt.). Összeadásra és kivonásra vezető gondolkodtató feladatok megoldása. **9.00:** Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). Séta az erdőben. **9.55:** Fizika (ált. isk. 6. oszt.). Az anyagmegmunkálás néhány módja. **13.35:** Számtan—mértan (ism.). **14.50:** Környezetismeret (ism.). **15.25:** Fizika (ism.). **17.30:** Hírek. **17.35:** A Magyar Hirdető műsora. **17.50:** Játék és matematika. — Dr. Rényi Alfréd műsora. **18.20:** Pereskedő szövetkezetek. — Riportfilm. **18.40:** A hét könyvei. **18.45:** Esti mese. **18.55:** Bernáth László színházi jegyzete. **19.05:** Bertolt Brecht: A nevelő úr. Kétrészes szatirikus játék. Az Egyetemi Színpad Universitas Együttesének előadása a Néphadsereg Központi Tiszti Klubjából. (16 éven felülieknek!) A szünetben: **Kb. 20.10:** Tv-híradó. **21.30:** Szomszédaink életéből. — Pálos Tamás csehszlovákiai útijegyzete. **21.45:** A költészet napjai Budapesten. Szergej Jeszenyin verseiből. **22.05:** Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

18.20: Kedden este. 18.40: A tengerről. 19.40: Városaink. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Hírek. 20.10: Kétszeres kártérítés. 21.40: Hírek.

Rendkívüli csapatgyűlés

Szombat délelőtt a siklósi általános iskola 848. sz. Táncsics Mihály úttörőcsapata rendkívüli csapatgyűlést tartott. A csapatgyűlésen értékelték Szinnyei Ibolya VI. osztályos úttörőpajtás hazafias cselekedetét, melyet október 16-án hajtott végre a kislány, ugyanis 3 határsértő elfogásához adott segítséget a határőröknek. Ezért a hazafias cselekedetéért a pécsi határőrség parancsnoka karórával és könyvvel jutalmazta meg, a Megyei Úttörő Elnökség pedig kiváló úttörő jelvénnyel tüntette ki. A kitüntetést Muráth István, járási úttörő titkár, a jutalmat pedig Kászonyi István őrnagy, a határőrség pártbizottság titkára adta át.

Szinnyei Ibolya úttörő pajtás Gyürüspusztán lakik, édesapja határőr tiszt. Sokat hallott édesapjától és a határőröktől arról, hogy az ország határának őrzése milyen jelentőséggel és fontossággal bír, arról, hogy kik és hogyan akarnak az országból kiszökni, vagy bejönni. Arról is, hogy a határőröknek az úttörők hogyan, milyen formában nyújthatnak segítséget:

Keserűpusztáról ment hazafelé, amikor arra lett figyelmes, hogy az út szélén 3 gyanús fiatalember tartózkodik és igen idegennek tünnek. Ruházatuk, magatartásuk, viselkedésük elüt a helyi lakosság magatartásától, öltözködésétől. Nagyon figyelték a terepet. Amikor odaért, tőle érdeklődtek arról, hogy hol lehet ivóvizet szerezni, merre a határ, hol vannak a határőrök stb. A kérdések nagyon meglepték, de azért igyekezett kitérő válaszokat adni és arra irányította őket, amerre a járőrök tartózkodtak, majd egy mellékúton kerékpárral az őrsre ment, és értesítette a határőröket, akik a helyszínre mentek, s elfogták az idegen személyeket, akikről kiderült, hogy Jugoszlávián keresztül kalandvágyból Nyugatra akartak szökni.

Csáki Péter

Dolgozókat felvesznek

A Pécsi Fémipari Vállalat motorjavító részlegébe esztergályos szakmunkásokat keres. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. 114304

*

Női dolgozókat hagymaválogatásra azonnal felveszünk. Jelentkezni: MÉK Kirendeltsége munkaügyi csoportjánál, Pécs, Megyeri út 92. sz. alatt. 114252

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. Jelentkezés az üzemegység műszaki csoportjánál. Pécs, Megyeri út 50. 113950

*

Gyárkémény Építő Vállalat felvesz férfi segédmunkásokat hőszigetelők mellé. Jelentkezés: a Pécsi Hőerőműben. 114271

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, vízgázott kazánfűtőket, a téli fűtési időszakra (nyugdíjasokat is), továbbá épületlakatosokat külső szerelő munkára. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál, Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszálló, üzemi étkezés, igényjogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

*

Felveszünk egy villanyszerelőt, kubikosokat, rakodókat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat parképítő üzemében, Siklósi út 104. (a temető főbejáratával szemben). 1210

*

Vállalatunk patacsi hizlaldájába négy sertésetetőt felveszünk. Kereseti lehetőség 1600 Ft + természetbeni. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg útja 37. 1204

*

Kozármislenyi Gépállomás vízvezetékszerelőket és betanított segédmunkásokat felvesz. Jelentkezni lehet a gépállomás központjában, Kozármislenyben. 1188

Pécsi Hőerőmű V. férfi segédmunkásokat keres váltóműszakos beosztásba. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. 114286

*

Rakodómunkásokat Kuka szemétszállító gépkocsihoz, útkarbantartáshoz segédmunkásokat, úttisztítókat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó V., Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. 1211

Lengyel—magyar barátsági estek

A két nép hagyományos barátságának elmélyítését célozzák az évről évre megrendezett lengyel—magyar barátsági estek. A Hazafias Népfront az idén a megye két községében kerít sort erre: október 27-én délután 6 órai kezdettel Kémesen, másnap este fél 8 órakor Csertőn lesz magyar—lengyel barátsági est. A lengyel vendégek Kémesen a tsz-be, Csertőn a gyermekotthonba is ellátogatnak. A barátsági esteken a helybeliek műsora után Edward Babicki, a hazánkban működő Lengyel Kultúra kulturális iroda igazgatója mond beszédet, majd filmvetítésre, — amelynek során a résztvevők betekintést nyerhetnek a szocialista Lengyelország mai életébe — kerül sor.

Smeraldina:

Péter Gizi

Az elmúlt évad utolsó bemutatott darabját Goldoni: Két úr szolgáját sikerrel tartja műsorán a Pécsi Nemzeti Színház, az idei szezonban is. Smeraldina, a „cserfes szolgálólány" szerepét Péter Gizi játssza az idén. Beleilleszkedni egy egységes hangvételűnek mondható, szokatlanul pergő ritmusú, csaknem húsz előadásban kipróbált produkcióba, nem kis érdem. De Péter Gizi ennél többel lep meg. Semmit sem használ e szerepkör untig használt és elhasznált, ráadásul szinte hagyománnyá tisztult és el sem ítélhető sablonjaiból. Egyéni fogalmazási Smeraldinája mégsem mond ellent az ilyenfajta szerepek színházi élményeinkből és nagy alakítások emlékeiből kikristályosodott körvonalainak.

Ez az új Smeraldina nem nélkülözi elődeinek talpraesettségét és vérbő vitalitását, de kerüli annak általánosságait. Okossága nem a „nép egyszerű gyermekének" elvont és nagyon is sablonos, szürke okossága, hanem a praktikus józanság és a találékony fantázia ötvözete. A második felvonás párbaj-jelenetének aprólékos kommentálásából a bölcsesség egyszerűségének bemutatásáig jut el. Péter Gizi modern mai vonásokat talál az ábrázolt figurában Ravasz, olykor hazugságra is hajló élelmessége, egészséges önzéssel párosult segítőkészsége ismerős közelségbe rántja ezt a hosszú idő óta nagyon elvont formákkal határolt szerepkört. Talán elsősorban a nem titkolt emberi hibák (a jogosulatlan eszményítés helyett) a kicsinyesség, a kíváncsiság hangsúlyozása teszi teljesebbé és rokonszenvessé Smeraldináját. Csak a második felvonás Truffaldinóval játszott szerelmi jelenetét érezzük a kelleténél frivolabbnak és fülledtebbnek. Holott ez a jelenet éppen Smeraldina minden szenvedélyes érzékiségében is megőrzött érzelmi tisztaságáról és álszemérem-mentes tisztességéről kellene, hogy meggyőzzön. Az utolsó képben a viharzó fordulatokat, a beteljesedő reménytől a kilátástalan kétségbeesésig, alig pár mondatban kell felvázolni. Péter Gizinek ez minden erőltetettség és színészi erőszakosság nélkül sikerül.

Az elmúlt szezonban ilyenfajta szerepben nem találkoztunk Péter Gizivel, most örömmel fedeztük fel újra; jó emlékezetünkben tartani.

HÍREK

OKTÓBER 25 KEDD — **Blanka napja.** A nap kél: 6.16, nyugszik: 16.39 órakor. A hold kél: 15.36, nyugszik: 1.47 órakor.

— **A B. m. Építőipari Vállalat** a harmadik negyedév során 150 millió forint értékű munkát végzett. Ezt a munkát az ÉPFU 731 ezer tonna építőanyag szállításával segítette elő.

— **Iparitanuló-iskola Siklóson.** Siklós községben a Kálvin utca 8. szám alatt kéttantermes iparitanuló-iskolát létesítettek.

— **Kútba esett egy kisfiú.** Tegnap Kiskassán, a Petőfi utca 49. szám alatt lakó Pauló László 5 éves kisfiú a falu végén, játszás közben egy fedetlen, korlát nélküli, 27 méter mély kútba esett. A pécsi tűzoltóság műszaki mentést végző egysége vonult a helyszínre, de már csak a kisfiú holttestét hozhatták a felszínre. A felelősség megállapítására vizsgálat indult.

●

Műszaki könyvnapok a DÉDÁSZ-nál

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat műszaki könyvtára és KISZ-szervezete az idén ötödször rendez műszaki könyvnapokat. Ebben az évben október 27-én délelőtt 11 órakor nyitják meg ezt a rendezvényt a vállalat Rákóczi út 73/b. számú székházának klubtermében. A DÉDÁSZ-nál rendezett idei műszaki könyvnapok kiemelt témája az automatizálás lesz. Ezzel kapcsolatban kiállítást is nyitnak, amely október 27-én 12—17 óráig, 28-án 8—17 óráig, végül 29-én 8—14 óráig tekinthető meg, s ekkor zárulnak a vállalatnál rendezett műszaki könyvnapok.

●

— **Gyűjtogatás.** Szombaton Hosszúhetényben Oláh Gyula ittas állapotban eddig még ki nem derített okból meggyújtotta Balogh István Iskola utca 40. szám alatt lakó nyugdíjas bányász szénakazlát. A tüzet időben észrevették és eloltották; kár nem keletkezett.

— A Leértékelt Áruk Sallai u. Boltjában a szép, színes, mintás női kötény 28 Ft 90 fillér, a baby flanelltakaró 21 Ft 60 fillér, a nagy kockás lentörülköző 15 Ft 60 fillér, a barna nylon anyag (munkaköpenynek) métere 55 Ft, a ruha flanell métere 21 Ft 70 fillér, a paplan lepedővászon métere 40 Ft 70 fillér. Még ebben a hónapban nagyon szép női télikabátok érkeznek 30 százalékos engedménnyel. (x)

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: felhőátvonulások, elsősorban az ország északnyugati felében helyenként eső, egy-két helyen zivatar. Megerősödő és északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, legmagasabb nappali hőmérséklet 13—18 fok között.

— **Nyolcmilliós KÖFA-bevétel.** Elkészült a mohácsi járás 1967. évi községfejlesztési terve, amely szerint 8 millió forint bevételhez jutnak a községek a községfejlesztési alapból. A bevétel nagyobb hányadának, 6,3 millió forintnak már van „helye": többek között 14 ezer négyzetméter járdát, hat autóbuszvárót, 125 közvilágítási lámpát, 3 orvosi rendelőt, 3 víztárolót, 1 klubházat létesítenek, valamint 44 ezer négyzetméternyi területet parkosítanak a jövő esztendőben.

— **Elismerés társadalmi munkáért.** A kozármislenyi községi tanács elismerő oklevelet adott át a helyi Damjanich Termelőszövetkezet szocialista brigádjainak, mert azok tagjai több ezer forint értékű társadalmi munkát végeztek a községben.

— **Elkészült Sásdon** a Petőfi utca új útburkolata. Rövidesen hozzákezdenek az Árpád utca burkolatának korszerűsítéséhez.

— **140 bála szalma** és hat mázsa vegyes széna égett el vasárnap Hegyhátmarócon a Rét utca 80-ban, Göcz Ferenc tsz-tag portáján. Az ok: gyermekjáték. 1200 forint kár keletkezett.

— A Leértékelt Áruk Sallai u. Boltjába spónballon női kabát 400 Ft helyett 310 forintért, tiszta gyapjú férfipulóver, vastagkötésű 520 Ft helyett 312 forintért, női szövetnadrág 208 Ft helyett 168 forintért és még sok ruházati áruféleség érkezett 20—60 százalékos engedménnyel. (x)

Áramszünet

lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 25-én 7—15 óráig a Petőfi u., Hargita u., Uzsok u., Madách I. u., József A. u., Erreth Lajos u., Tompa M. u., Nagyvárad u., Szilágyi D. u., Kassa u., Marosvásárhely u., Jászai M. u., Hőgyes E. u., Szendrey J. u., Halas köz által határolt területen, valamint a Sallai u. és Landler J. utcákban. — Október 27-én 7—16 óráig a Nyár u., Édesanyák u., Bálics u., Rodostó u., Boszorkány u., Szkókó, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Arany hegy, Donátus, Ürög, Szentkút, Bálics tető, Baromfikeltető által határolt területen. — Október 27-én 7—15 óráig a Ferenc u., Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u., Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Felsőhavi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. — Október 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Dárda u., Nagyszeben u., Kandó K. u. Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Megyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Urhajós u., Szív u. által határolt területen.

Ismertem egy kereskedőt, akinek az év minden szakában „jólment" és „uborkaszezonban" is özönlöttek hozzá a vevők. Titka nem volt, udvariasságán és figyelmességén kívül, ha csak az nem, hogy még a boltajtóból is kiköszönt és barátságosan tudtul adta: ez vagy az érkezett. Kevesen tudták megállni, hogy ki ne válasszák az ajánlott ruhadarabok közül a legszebbet, s ne kuporgassák össze a következő hónapokban az árát...

Ezt a kereskedőt idézik fel nekem szinte mindennap a Pécsi Állami Áruházban. Egy fillér sincs a zsebemben, nem is akarok vásárolni, de vonzanak a kirakatok, s ha mindent végignéztem, ott járkálok a pultok előtt, megnézem a legújabb táskákat, tájékozódom a cipődivat felől, elidőzöm a szöveteknél, selymeknél és örülök, hogy nem szólít meg egy eladó sem, hiszen csak érdeklődöm. Leggyakrabban a műszaki osztályra visz utam, mert már az osztály kirakatai is a bőséget, a kellemes szórakozást, a háziasszonyi kényelmet szimbolizálják nekem. Ki ne szeretne gyorsan végezni a házimunkával? Lám, itt van a Vénusz porszívó legújabb változata, meg a padlókefélőgép a szobai takarításhoz. A hűtőgép a konyhában jelent kényelmet, a mosógép a legnehezebb házimunkát könnyíti meg, s ha ezután valóban könnyen és gyorsan akarok vasalni, meg kell vennem az NDK import pehelysúlyú, hőfokszabályozós vasalót... A kályhák és a tűzhelyek — árusításukat most vezették be az áruházban — a fűtést juttatják eszembe. Az egyszerű kis hőkandalló az „átmenetet", amikor napközben még nincs szükségünk rá, de esténként a televízió mellett ülve már jól álljuk a meleget.

Mint rendesen, most is ácsorognak néhányan a tévé készülékek előtt. Két gépen a jugoszláv adó műsorát veszik, a többin a magyar adást sugározzák. Minden készüléktípusból van néhány — sarkított képcsöves, középképernyős Favoritból — és itt nem hiánycikk a televíziók valódi sztárja, a nagyképernyős Star fantázianevű készülék sem.

— Melyiket parancsolják — kérdi az eladó a napok óta idejáró fiatal pártól — a Favoritot leblokkolhatom?

— Honnan tudja, hogy erre spóroltunk? Már csak a KST-nk hiányzik az áráról...

— Láttam, a középvilágos színű tetszik, biztosak lehetnek benne, ezt a színt mindig tartjuk...

Feliratok is tájékoztatják az osztályon vásárlókat. Tudtul adják például, melyek azok a cikkek, amelyeket némi előleg befizetése után OTP hitellevélre vásárolhatnak. OTP hitelvásárlási kedvezménnyel adják a Vénusz porszívót (140 forint a „belépő"), a 102. típusú mosógépet (200 forint előleget kell fizetni), a Lehel 70, Lehel 120, és a Szaratov hűtőgépeket (OTP hitellevélre 840, 500 és a Szaratovra ugyancsak 500 forint az előleg). Padlókefélőgépet 210, Favorit televíziót 1000, Horizontot 500 forint befizetése után lehet OTP hitellevélre vásárolni. A fiatal házasok számára különösen kedvező, hogy egyszerre vehetik meg valamennyi háztartási gépet, mert az OTP közös hitelutalványt állít ki ezekre. Az eladók bevallják: nincs olyan óra, amelyben be ne váltanának néhány OTP hitellevelet, s nincs olyan nap, hogy ne jegyezzenek fel jónéhány fuvart az áruház házhozszállító szolgálata számára. Bevallják azt is, hogy nem restellik alkalmazni annak a régi kereskedőnek a módszerét, aki a vásárlók lélektanát ismerve tudta; vásárló csak azokból lesz, akikben sikerült némi érdeklődést ébreszteni.

(x)

Minden asszony szíve vágya, a gépesített háztartás

A bőség áruháza

Közös hitelutalvány minden háztartási gépre — Részletfizetés — Házhoz szállítás

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyós, nagymama, testvér és kedves rokon, ÖZV. KALMÁR JÓZSEFNÉ volt csertői lakos 72 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 26-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, KERTÉSZ JÓZSEF cipész 66 éves korában elhunyt. Temetése 28-án, pénteken 2 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, nagyapa, após, testvér és kedves rokon, SZILÁGYI JENŐ volt bőrgyári művezető 63 éves korában elhunyt. Temetése október 26-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk, anyósunk, MÁTYÁS ISTVÁNNÉ volt vajszlói lakos elhunyt. Temetése október 26-án, szerdán fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy HAGYÓ PÉTER volt közlekedési dolgozó 71 éves korában elhunyt. Temetése szerdán du. 4 órakor lesz. Gyászoló özvegye, gyermekei és unokái.

Szeretett nagybácsink, sógorunk, MISÁNGYI JENŐ 77 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése pénteken fél 3 órakor lesz. A gyászoló család.

TÖRÖK DÉNESNÉ sz. Bernhardt Piroska meghalt. Temetése szerdán fél 4-kor lesz.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. MÁTYÁS JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, MÁRKUS GYÖRGY temetésén fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Köztisztasági Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a Porcelángyár kályha- és remixüzem dolgozóinak, a Gépipari Technikum tanárainak és az osztálytársaknak, Kelenfi Elemér tanár úrnak, valamint a ház lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, KOVÁCS ANTAL temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Társadalombiztosítási Igazgatóság dolgozóinak. — A gyászoló Kovács- és Fenyvesi-család.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

AZ ÉLET SZÉP! TENÉKED MAGYARÁZZAM?

Nehéz ilyen műsort csinálni, több szempontból is. Heitai Jenő nagyszámú művei közül kiválasztani, megtalálni azt a hangulati szintet, amely egyformán életre kelti Heltai hőseit, a megfelelő ablakon láttat be a polgári szellemű nagyvárosi életbe, melyet Heltai Jenő oly remekül, anynyi kedves szeretettel és fanyar gúnnyal mintázott meg. Nem beszélve arról a szerkesztői veszélyről, hogy ami olvasva derűs, kitűnő humorú, az dramatizálva nem biztos, hogy az. Erre volt már példa. A néma leventéből vett kölcsöncím körülbelül fedte is a válogatás tendenciáját. Nem Heltai életművének keresztmetszetéről volt szó, hanem írói szemléletéről, művészi magatartásáról. A három részből álló műsor az írónak a korabeli szerkesztőségi élettel, a hölgyekkel és szerelemmel, illetve a történelemmel kapcsolatos műveit idézte föl, sanzonokat, verseket, jeleneteket, részleteket, kedves kortársak emlékezéseit. A egészében szórakoztató és törekvésében méltányolandó műsorból (megismertetni a tv-nézők milliós táborával a magyar irodalom egyik kimagasló alakját, A néma levente, a Jaguár, a 111-es népszerű szerzőjét, aki „mellékesen" műfordításaiért francia becsületrendet kapott), azonban hiányoztt a műsor szerkezetszerűsége. Hullámzott minden a maga útján, az elején gyakrabban megjelenő kitűnő Sinkovits Imre még összefoghatta volna, később már csak véletlenszerűen bukkant föl, így a dramatizált részek magányosan lebegtek a másfélórás műsorban, amelynek az időpontja se volt túl szerencsés. A műsorszerkesztés nem egyszerű dolog, de a Heltai-estnek kifejezetten ártott, hogy közvetlenül egy izgalmas krimi film második része után következett.

KÉK FÉNY

Most már világos, hogy a televízió oly népszerűnek igérkezett hazai sorozata leszűkült egy bűnügyi újság keretei közé. Ez nem baj. A múlt heti Kék fény is igazolta, hogy lehet ez az „újság" érdekes, izgalmas, mi több: tanulságos, és a Kék fény tendenciája egyébként sem okoz fejtörést — tanulságra tör. Érdekes volt az oroszlányi rabló, Loit József elfogatásáról szóló rész, kár, hogy a Tv-Híradóban korábban már csaknem azonos szövegű interjút láthattak a nézők. Mulatságos színfoltja volt a műsornak az azóta már országos hírnévre szert tett Frank-hegyi bátor amazon, Magulya néni. Az önrabló Timár János esete bepillantást engedett a bűnözés ravasz rejtelmei közé. A garázda fiatalemberekről készült összeállítás annál kevésbé sikerült. A Kék fény kiválasztott egy esetet, de minden a felszínen maradt, a két elítélttel készített riport kezdetleges volt, úgy tűnt az összeállításból, hogy a szerkesztés és a riporterek nem érzik egész pontosan, hogy mit akarnak kifejezni.

MIÉRT HALT MEG PHILIP MARTIN?

A száznegyvenötödik perc táján ez világosan kiderült. Nem sokkal később véget is ért a képernyőn az év egyik legizgalmasabb bűnügyi filmje. Mint minden bűnügyi film, a Miért halt meg... is kellő alapot adott a találgatásra, bővelkedett váratlan fordulatokban, gyilkosságokban, félrevezető hadmozdulatokban. Népszerűségét mi sem bizonyítja jobban, hogy a második és harmadik rész közvetítése alatt szabályosan kiürültek az utcák, aki csak tehette, a képernyő előtt ült. Egy krimifilm legnagyobb dicsérete, ha a nézőnek a film közben egyszer se tűnik fel, hogy olcsó fogásokkal akarják félrevezetni, egyszer sincs nevethetnékje a nevetségesen naiv helyzeteken, megoldásokon, mint elő szokott ez fordulni időnként Angyal barátunk kalandjaiban. Itt inkább a rejtélyeskedés okozhatott problémát a nézőnek, mert bár kiderült, hogy Philip Martin egy bankrabló gengszter-bandába keveredett, de néhány rejtélyre nem derült fény, a néző néhány részletkérdést találgathat tovább. Az utóbbi években a hazai közönség kedvelt szórakozása lett a krimi, és a hálás publikum még egy-két év távlatából is visszaemlékezik egy-egy jó történetre. Valószínű így lesz a Miért halt meg Philip Martin-nel és rokonszenves fényképész-hősével is.

(T)

KÉSZ ÁGYNEMŰT
VÁSÁROLJON

Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztályának kiállítása

Mongol tájak, mongol emberek

1964 múzeumi hónapjára készült el a Mongol tájak — mongol emberek c. nyolc tablós fotokiállítás, amely két példányban vándorolt megyénkben egészen az idei múzeumi hónapig. Pécsett mindössze egy hétig volt látható a Megyei Tanács nagytermében, 1964-ben, így igazán indokolt, hogy végre városunk közönsége is megismerkedjék ezzel a kiállítással, s rajta keresztül a baráti Mongol Népköztársaság mai életével.

1963 őszén egy hónapot töltöttem Mongóliában, ahol a főváros, a közel 200 000 lakosú Ulánbátor mellett hat települést látogattam meg. Utam célja néprajzi adatgyűjtés volt, s a feljegyzések mellett 600 fényképet készítettem. Ezekből válogattam ki kiállításom anyagát, amelyet a mostani pécsi bemutatóra egy népművészeti album és egy, a mongolok mai életét dokumentáló album anyagával egésztiettem ki. A kiállítást színesíti egy mongol bélyeggyűjtemény is, amelynek anyaga még a filatelisták körében is érdeklődésre tarthat számot, hiszen annak ellenére, hogy az újabb mongol bélyegek zömét Magyarországon készítik, meglehetősen kevéssé ismert ez az anyag hazánkban.

Minden kétszázadik látogató egy mongol bélyegsorozatot kap ajándékba a Mongol tájak — mongol emberek című időszaki kiállításon, amelyet Pécsett, a Néprajzi Osztály épületében (Rákóczi út 15.) tekinthetnek meg a látogatók.

Kiállításunk ízelítőt ad e távoli ország számunkra szokatlan tájaiból, s a baráti nép életéből, s egy vitrinben kiállított könyvgyűjtemény segít az érdeklődőknek megtalálni a Mongóliával foglalkozó, magyarul olvasható könyveket is.

Építkezés, teherhordás, közlekedés, a ma múzeumként szolgáló, volt lámaista templomok, a szocializmus építésének egyes mozzanatai, eredményei Mongóliában — mind újdonság a magyar közönség számára. Óriási léptekkel halad előre ez az ország (a baráti államok segítségével), s a kiállítás igyekezett bemutatni azt a szintet is, ahonnan elindultak mongol barátaink.

A hazánknál tizenhétszer nagyobb, másfél millió négyzetkilométer területű Mongóliában alig több mint egymillió ember él, akik 40 évvel ezelőtt szinte kivétel nélkül nomádok voltak. Népgazdaságuk alapja, bázisa ma is az állattartás, de tervszerű fejlesztéssel egyre kevesebb behozatalra szorulnak: fejlődik földművelésük és bányászatuk, új gyárak épülnek, iparosodik az ország.

Magyarországnak nem kis szerepe van Mongólia fejlődésében, hiszen az eddig használhatatlan sivatagok, és még az igénytelen juh számára is túl száraz területeken magyar kútfúrók fakasztanak életadó vizet.

Mongóliában szeretik a magyarokat, s többet tudnak Magyarországról, mint mi a Mongol Népköztársaságról, amely 1924-ben a világ első népköztársaságaként alakult meg.

Remélem, hogy kiállításunk fotói, színes diái és egyéb látnivalói (megnyitó ünnepség nélkül is) vonzzák majd a látogatókat, s remélem, hogy egy kicsivel hozzájárul ahhoz, hogy többen és jobban megismerkedjenek a Mongol Népköztársasággal, a mongol tájakkal, mongol emberekkel.

Mándoki László
múzeumi osztályvezető

— Bekötőút Magyarsarlósra. A Magyarsarlós községbe vezető 2800 folyóméter bekötőút elkészült. A lakosság által végzett társadalmi munka értéke meghaladja a 20 ezer forintot.

A leértékelt áruk

Sallai utcai boltjába

sok őszi és téli jellegű árufeleség érkezett

20—60 % engedménnyel

Apróhirdetések

FOTELAGY ágyazható, rugós, ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

CHRYSANTHEMUM október 25-től leszállított áron kapható Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat

Elcserélném belvárosi, háromszoba, összkomfortos, központi fűtéses lakásomat, kétszoba, összkomfortos lakásért vagy családi házért. „Főútvonal" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

900 négyszögöl szántó bérbeadó, vagy eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Üttörő u. 8. szám.

Vöröstarka, 8 hónapos vemhes tüsző eladó. Pereked, 10. szám.

210x130 cm-es kétszárnyas üvegajtó új, eladó, ajtó, ablak megrendelhető minden méretben. Virth asztalos Pécs, Bajcsy-Zsilinszki u. 46. Telefon: 28-00.

Eladó szőlő lakható épülettel. Pécs, Nagyhajndol u. 9. szám.

Simos u. 8. sz. alatt egy villanyvarrógép, 1 masszírozó és egy útipatikás porszívó eladó.

Elcserélném 2 szoba, konyha, éléskamrás, utcai lakásomat (gáz, víz, bent van) hasonlóra vagy összkomfortosra a belvárosban. Ugyanott eladó 1 db négy személyes pedárugós rekamié és 1 db új Jáwa motorkerékpár-lánc. Délután 5 órától. Pécs, Zsolnay u. 27. Kósa.

Zündapp 200-as motorkerékpáromat elcserélném Mopedra, vagy eladnám. Rákóczi út 48. szám.

Mosógépek, háztartási gépek speciális javítóműhelye: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. — Szállításról gondoskodunk.

Eladó egy modernvonalú, mély gyermekkocsi, Marx út 5. sz.

Harkányban telket vennék. „fürdőhöz közel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyermek-sportkocsi, irhabundazsák, műszőrme huzattal, igényesnek eladó. Alkotmány u. 46. szám.

Elcserélném 1 szoba, konyha kis szoba kamra, fáskamrából álló lakásom, 2 szoba, konyha + személyzetis, vagy 3 szobásra. Különbözetet térítek. — „Végre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyönyörű női antik óra eladó. Bajcsy Zs. u. 6. sz. I. em.

Házrész, egyszoba, konyha, éléskamra beköltözhetően eladó. — Pécs, Alkotmány u. 72. sz.

Elcserélném nagyszoba, konyhás, éléskamrás lakásomat. Kozma, Felső-Balokány utca 12. szám. Megtekinthető 10 órától.

Elcserélném újmecsekaljai, szövetkezeti, 2 szobás, központifűtéses lakásomat, belvárosi, 1½, vagy 1 szoba lakókonyhás, összkomfortos lakásért. Lehet szövetkezeti, vagy eme leteráépített lakás is. „Központifűtés nem fontos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszemélyes különbejáratú albérleti szoba, szolid főiskolás, egyetemista, vagy szellemi dolgozó férfinek kiadó. Jakabhegyi út 9.

Bútorozott szoba két fiúnak, vagy lánynak kiadó. Megyeri út 10.

Vennék 2—4 szobás házat. Címeket „Szép csere lakást adok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Különbejáratú albérleti szoba, konyha használattal kiadó. — Mező Imre út 58. sz. Busszal Erzsébet-telep.

Egy családi ház eladó. Pécs, Kertváros. Bogár u. 34. Érdeklődni Gyöngy u. 7. (Légszeszgyár utca folytatása).

Hármas ablakra egy új, 2x1,50 méteres roló, egy nikkelezett Bástya-kályha, egy ebédlő asztal, ugyanott gyermek gondozását vállalom. Bercsényi út 4., emelet.

Kiadó, különbejáratú, albérleti bútorozott szoba, egyneműi nélkül azonnal, vagy november 1-ére a belvárosban. Dérynė u. 16. szám.

300 db fehér fallécsempe és 4 db 3,5 m-es gerenda eladó. — Széchenyi tér 8 sz. udv. I. em. 1 a. du. 5-től.

Családi ház eladó, 3 szoba, összkomfort. Móra F. u. 125. sz.

20 mázsa dió, II. kokusz eladó „Tüzépi áron alul eladó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécshez közeli faluban vennék részletre, vagy életjáradékra azonnal beköltözhető gazdálkodásra alkalmas házat. Ajánlatokat „Sürgős 114 260" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megbízható háztartási alkalmazottat keres orvosházaspár január 1-től félnapra, szombaton délelőtt, más napokon délutáni órákra. Jelentkezéseket „Németül beszélők előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gumicsizmát, cipőkabátot, férfitöltönyt, lábbelit, zakót veszek. Hetényi, a Jelmezkölcsönzővel szemben, Rákóczi u. 55. szám.

Különbejáratú albérleti szoba, november 1-re kiadó, üresen, vagy bútorral. Kapács u. 9. szám. PVSK-sportpálya mellett.

Gépkocsivezető állást változtatna, 5 éves gyakorlat jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Különbejáratú, jól fűthető kis szoba, fürdőszoba használattal kiadó, 2 egyetemistának. Heim Pál u. 2. Józanné.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó. — Pécsszabolcs, Ibolya u. 5 szám.

Gyermekielen értelmiségi házaspár bútorozott albérletet keres fürdőszoba, konyha használattal. Sürgős 4713 jeligére Jókai hirdetőbe.

Belvárosban egy üres, vagy kis szoba, konyhát keresek különbejárattal. November 1 jeligére Jókai hirdetőbe.

Varrógépek javítását garanciával vállalom Fenér műszerész, Rákóczi út 57 szám.

Azonnal beköltözhető 2 szoba összkomfortos házrészt vagy lakást keresek. Készpénz jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Szoba, konyha spejzos öröklakás eladó. Érdeklődni Kökény, — Csontosi csárda, (pogányi új, reptérrel szemben) ifj. Sztipanovics István.

Kis családi ház eladó. Egyszoba, konyha és mellékhelyiség azonnal beköltözhető. I. Mészkemence u. 12. Érdeklődni lehet minden nap 4-től 7-ig.

Öröklakás beköltözhetően eladó (1 szoba, konyhás) a belvárosban. „Gáz van" jeligére Sallai úti hirdetőbe.

Kettőszobás lakás magas építési kölcsönért átadó. Egyszoba összkomfort azonnal elfoglalható. Megértés jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Magas havi életjáradékra vásárolnék kétszoba beköltözhetőségei ingatlant. Egyszoba konyhás lakást esetleg biztosíthatok. „Remény" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Kisipari konyhaszekrény eladó. Péter u. 40 szám.

Házvezetést és gyermek gondozását bejárással 8 órai időre vállalom. Rendszeretőt jeligére Jókai úti hirdetőbe.

Gyümölcsös 1600 öl eladó telekmegosztással is, vagy bérbeadó. Jakabhegyi út 8. sz.

Rövid zongora (165 cm) eladó. Dr. Deák Barna Pécs, Megye u. 13 szám.

VÁLLALATOK FIGYELMÉBE!

100 és 300 literes, saválló, sómázas

kőagyag ballon

alkalmi áron eladó

PÉCSI PORCELÁNGYÁR

Dohányzóasztal, fotelok, székek, olcsón eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 44. szám.

Nagy teljesítményű autó-akkumulátortöltő eladó. Érdeklődni egész nap 15-50/218.

Családi ház beköltözhetően eladó kétszoba konyhás, melléképülettekkel, 600 négyszögöl területen, Páprád 56. szám.

Eladó 1 kisebb és 1 nagyobb kandalló, fürdőkád, fürdőkályha, és egy gyermekágy. Tolnai Károly, Pécs, Magyarürögi út 30. sz.

Öröklakásomat elcserélném (1 szoba, konyhás) egy, vagy kettőszobás főbérletért, szövetkezetiért, vagy örök lakásért. „Lakásom belvárosban van." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elveszett sötétkék női orkánom pénteken du. Kérem a becsületes megtalálót adja le munkahelyemre, mert úgyis megismerem. — Heincz Sándorné, Lokomotiv Étterem Leninváros tér 1.

750 köbcentis Zastava jó állapotban eladó. Felsőmalom u. 17. Gruber Emil.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, összkomfortos, központifűtéses, utcai lakásomat, régi, kettőszobás összkomfortos cserépkályhásért. „Különbözetet fizetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Főbérletet, szövetkezeti, vagy öröklakást át veszek. „50 ezer kp." jeligére Sallai úti hirdetőbe.

Dandoli részen, műút mellett, két buszmegállóhoz is egészen közel fekvő szőlő, könnyen lakhatóvá tehető nagy szobával, présházzal, pincével eladó. Érdeklődni telefonon 35-10.

Táskaírógépet bérbeadok. Kamarásné. Timár u. 6. em. Megtekinthető 16—18-ig.

Bútorozott albérleti szoba 2 személy részére kiadó november 1-re, és 2 fűrméter I. o. tűzifa eladó. Pósa L. u. 29. szám.

Moszkvics 403-as garázsírozott elsőkézből eladó. Komoly vevők érdeklődését lehetőleg telefon megjelöléssel „Őszi tűrák" jeligére a kiadóba kérem.

Háromszoba összkomfortos beköltözhetően telekkönyvileg eladó vagy elcserélném fővárosi központi fűtéses összkomfortosért, liftes házban megegyezéssel. Választ kérek Hunyadi úti hirdetőbe. „Kétszobás is jó" jeligére.

Földet vennék 1000—1600 négyszögölet Pécsett vagy közelében. „Sürgős" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Tűzifafűrészelés Tamás, telefon 39-91. — György u. 6.

Számológép kézibillentyűs Forzsit rendszerű VKI. típusú, eladó négyezer forintért. Levélcím: Budapest I., Tárnok u. 1. II. 1. Ordován.

1 darab Csetka Jáwa 175 köbcentis 64-es kiadású 10 000 km-es, prima állapotban bevonulás miatt sürgősen eladó. Pécs, Móricz Zs. tér 9. I. 7. (5 órától).

BUTORÁT ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, Alpár ujjá alakíttja. Tekintse meg átalakított bútoraimat. Alsóbalokány 41. sz.

Baba-klinika
baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb.
TEMPÓ KSZ
Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Eladó hármasszekrények, villanysütő-rezsó, kályhák, varrógépek, gyermek rekamié, toalett-tükrök, hálószobabútorok, székek, szelonok, afrik, és lószőr, Koltainál, Rákóczi u. 48. szám.

Bontott tégla eladó. Gyöngy u. 7. Kovács József. (Légszeszgyár u. folytatása).

4 darab Trabant köppeny jó állapotban olcsón eladó. Kertváros. Gárdonyi u. 43. Pécs.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41.

Veszek használt férfi, női, leányka és fiúruhákat. Josztné, Kossuth L. u. 30. szám.

Hálószobabútor, hármasszekrények, ágyak, konyhabútorok és egyéb szép, modern bútorok kaphatók Báránynál, Hal tér 1.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

Veszek konyhabútort, régi konyhaszekrényeket, varrógépeket, mosógépeket, kályhákat, Parázs-tűzhelyeket, Tea-kályhákat. Koltai, Rákóczi út 48.

Veszek csőgarnitúrákat, kárpitozott garnitúrát, hármasszekrényeket, rekamiékat, szelonokat, matracokat, ágybetéteket, háló-szobabútorokat. Koltai, Rákóczi út 48.

Belvárosban albérleti szoba kiadó. „Olcsón" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Szőlő u. 21. sz. családi ház beköltözhetően, 1 szoba, konyha, bútorral együtt, vagy anélkül is eladó. építési lehetőséggel.

Dunaszekcsői egyszoba, konyhás, saját házamat elcserélném pécsi lakásért. „Szép kilátás" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Közületek, figyelem!
Korszerűsített mohácsi részlegünk vállal mindennemű
MÉRLEGJAVÍTÁST, HITELESÍTÉST, ÜZEMBEHELYEZÉST.
Részlegünk: **Mohács**, Tanácsház u. 1. szám.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorüzletében olcsón vásárolhatók, Zsolnay u. 1.

Televízió, mosógép, rádió, centrifuga javítás garanciával. Gyorsszerviz. Telefon: 43-38.

Beköltözhető nagy szoba, présház, pinceből álló épület. 420 négyszögöl szőlővel olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Bem u. 1. órásüzletben.

Eladó Vókány, Kossuth u. 21. sz. ház 2 szoba, konyha, mellékhelyiség, 530 négyszögöl kerttel, azonnal beköltözhető.

Novalux villanytűzhely, egészen új eladó. Cím: Felsőmalom u. 17. Gruber Emil.

Ujpetre, Petőfi u. 23 sz. ház beköltözhetően eladó.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat. Kályhákat, háztartási gépeket. — Sóoky bútorüzlet, Zsolnay u. 1.

KÁRTALANÍT a ZB

házlartás biztosítás

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054.

sport Sport sport

Meglepetések a labdarúgó-pályákon

Pontot szerzett a Dózsa Dunaújvárosban

Egy pontot szereztek a Dózsa labdarúgói Dunaújvárosban. A két csapat találkozója, mely 1:1 arányú döntetlen eredménnyel végződött, közepes színvonalú és közepes iramú találkozót hozott. Mindkét együttes csatárai több jó helyzetet hagytak kihasználatlanul. A játék képe alapján az eredmény reális és azzal mindkét csapat vezetői elégedettek voltak. Az NB I-ben vasárnap már bajnokot avattak, a Vasas három fordulóval a befejezés előtt már megnyerte a bajnokságot. Eldőlt az is, hogy Dorog mellett Ózd játszik osztályozót az NB I-ben maradásért.

Az NB I. B-ben még igen izgalmas mérkőzésekre van kilátás. Még semmi sem dőlt el. A Komlói Bányász Budapesten nem bírt a Ganz-MÁVAG-gal. A Bányász csapat vereséggel tért haza a fővárosból, de a többi vezető csapatnak sem volt jó napja. Az NB II-ben a Pécsi Bányász igen értékes győzelmet aratott az Autóbusz ellen, s a győzelem után a pécsiek versenyben maradtak a feljutásért vívott harcban. A PVSK reményei viszont csökkentek. A csapat Dombóváron hagyta a két pontot.

Az NB III-ban a Szászvári Bányász a Pécsi Ércbányász legyőzésével továbbra is biztosította vezető helyét. Az igen izgalmas mérkőzésnek vasárnap Szászváron közel 2000 nézője volt. Az Ércbányász SC vereségével a 4. helyre esett vissza. A Helyiipar helyzete mind nehezebb lesz. A csapat a 27. forduló után is az utolsó helyen áll, miután vasárnap Nagykanizsán a Bányásztól vereséget szenvedett. A mohácsiak a Szekszárdi Dózsa legyőzésével javítottak helyzetükön. A BTC—PEAC mérkőzésen az utolsó percekben győzött a BTC. A megyebajnokságban a vezető csapatok sorra megnyerték mérkőzéseiket. Az Előre győzelmével már az NB III-ban érezheti magát, de a Kinizsi és a Vasas is megerősítette pozícióját.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Dunaújváros—Pécsi Dózsa 1:1 (0:0). Dunaújváros, 7000 néző. V.: Almási (Neuber dr., Műnczy). Dunaújváros: Aczél — Formaggini, Ligeti, Csepecz, Nagy B., Nagy F., Czigler, Jagodics, Borsányi, Mihály, Takács. Edző: Marosvári Béla. Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz, Kincses, Vajda dr., Konrád, Gór, Dunai dr., Rádi, Daka, Török. Edző: Teleki Gyula. Góllövők: Mihály (49. perc), Török (62. perc). Szögletarány. 3:2 (2:1) a Dunaújváros Javára. Jók: Aczél, Ligeti, Mihály, illetve Rapp, Móricz, Török és Gór.

Salgótarján—Ózd 4:0, Diósgyőr—Ferencváros 1:0, Győr—Dorog 2:0, Csepel—Bp. Honvéd 2:1, Vasas—Up. Dózsa 4:1, MTK—Tatabánya 0:0.

Az NB I. állása

1. Vasas	23	15	8	—	62:24	38
2. FTC	23	13	5	5	58:31	31
3. Honvéd	23	13	3	7	43:33	29
4. Tatabánya	23	10	7	6	34:17	27
5. Győr	23	10	7	6	28:24	27
6. U. Dózsa	23	10	6	7	59:37	26
7. Pécs	23	7	11	5	26:29	25
8. Csepel	23	9	6	8	28:32	24
9. DVTK	23	10	3	10	27:24	23
10. MTK	23	7	5	11	26:43	19
11. SBTC	23	6	5	12	23:35	17
12. Dunaújváros	23	4	8	11	18:34	16
13. Ózd	23	4	3	16	26:60	11
14. Dorog	23	1	7	15	18:53	9

Labdarúgó NB I. B.

Ganz-MÁVAG—Komlói Bányász 1:0 (0:0). Kőbányai út, 1800 néző. V.: Biróczki. Ganz-MÁVAG: Száger — Monostori Ruzsinszki Szedlák, Balogh, Muzslai, Tevell, Végh, Timár, Fenyvesi, Csekő. Edző: Vadász Károly. Komló: Kiss — Kelemen, Ruppert, Lazaridisz, Pataki II., Sós, Garai, Bordács, Pataki I., Bodai, Szigeti. Edző: Szőcs János. Góllövő: 80. perc Balogh. Jók: Száger, Ruzsinszki, Balogh, illetve Kiss, Kelemen és Bordács.

Budafok—Egyetértés 1:1, Debrecen—MÁV DAC 1:1, Eger—BVSC 2:0, Szeged—Szombathely 1:1, Szállítók—Székesfehérvár 3:1, Kaposvár—Miskolc 1:1, Nyíregyháza—Oroszlány 3:1.

Az NB I. B. állása

1. Eger	26	13	6	7	40:31	32
2. DVSC	26	11	8	7	41:31	30
3. Szeged	26	14	2	10	44:35	30
4. BVSC	26	11	7	8	36:36	29
5. MÁVAG	26	11	6	9	37:30	28
6. Komló	26	10	7	9	46:36	27
7. Oroszlány	26	8	11	7	25:23	27
8. Szállítók	26	9	9	8	24:29	27
9. Szombathely	26	7	12	7	35:32	26
10. Budafok	26	9	6	11	39:35	24
11. Sz.-fehérvár	26	9	6	11	33:30	24
12. Nyíregyháza	26	10	3	13	29:35	23
13. Kaposvári H.	26	8	7	11	36:47	23
14. Egyetértés	26	7	8	11	27:29	22
15. MÁV-DAC	26	5	12	9	31:39	22
16. MVSC	26	5	12	9	25:40	22

Labdarúgó NB II.

Pécsi Bányász—Fővárosi Autóbusz 2:0 (0:0). Pécsújhegy, 800 néző. V.: Pusztai. P. Bányász: Lukács — Bárány, Farkas, Győrkő, Palkovics, Kővári, Selymes, Mérei, Koch, Opova, Bencsik. Edző: Kreisz Sándor. Autóbusz: Rothermel — Pólik, Merényi, Soltl, Orbán, Szép, Gyenes dr., Bohus, Lepsényi, Kiss, Dauda. Edző: Kiss Jenő. Góllövők: Bencsik, Selymes. Jók: Bárány, Farkas, Palkovics, Koch, illetve Soltl, Lepsényi, Kiss.

Dombóvári VSE—Pécsi VSK 1:0 (1:0). Dombóvár, 1000 néző. V.: Balla B. DVSE Bancsik — G. Kiss, Egyed, Potó, Beke, Kalmár, Sonkoly, Tapaszti, Tassi, Horváth II., Varga. Edző: Galambos István. PVSK: Markó — Szekeres, Mohácsi, Hámori, Márton, Pecze, Bérczesi, Bencsics, Vincze, Marton, Mihály. Edző: Megyes Lajos. Góllövő: Tassi. Jók: Egyed, Pató, Kalmár, Tassi, illetve Markó, Mohácsi.

Vasas Izzó—Zalaegerszegi Dózsa 2:0, Kaposvári Kinizsi—III. ker. 1:1, Esztergom—Veszprém 4:1, Zalaegerszegi TE—Mosonmagyaróvári TE 5:0, Várpalota—Budai Spartacus 1:1, Sopron—Székesfehérvár 4:1, Pápa—Győri Dózsa 0:0.

Az NB II. állása

Nyugati csoport:

1. Várpalota	29	20	5	4	70:27	45
2. ZTE	29	17	5	7	62:27	39
3. Autóbusz	29	16	7	6	54:27	39
4. P. Bányász	29	14	10	5	50:33	38
5. PVSK	29	15	5	9	54:35	35
6. Esztergom	29	12	10	7	47:24	34
7. Győri Dózsa	29	13	7	9	44:34	33
8. B. Spartacus	29	9	14	6	45:33	32
9. Szf. MÁV	29	10	11	8	29:30	31
10. Izzó	29	12	6	11	41:41	30
11. Dombóvár	29	11	7	11	36:45	29
12. Sopron	29	10	6	13	42:38	26
13. Z. Dózsa	29	8	8	13	34:47	24
14. Veszprém	29	10	4	15	41:57	24
15. III. kerület	29	8	6	15	37:56	22
16. Kaposvári K.	29	5	9	15	25:50	19
17. Pápa	29	5	6	18	24:56	16
18. M.-óvár	29	1	4	24	22:97	6

Keleti csoport: Bp. Spartacus—Cegléd 1:0, Szeged—Borsod 1:1, Pénzügyőr—Kiskunfélegyháza 6:2, Salgótarján—Szolnoki MTE 2:1, Bp. Előre—Miskolci Bányász 3:1, Szolnoki MÁV—Békéscsabai Előre 2:1, Kecskeméti Dózsa—Nagybátonyi Bányász 1:0, Kistext—Jászberény 1:0, MGM Debrecen—Gyulai MEDOSZ 2:1.

Az NB II. állása

Keleti csoport:

1. Kecskemét	29	16	8	5	61:24	40
2. Bp. Spart.	29	16	4	7	40:27	40
3. Sz. MÁV	29	16	7	6	56:32	39
4. Bp. Előre	29	14	10	5	51:26	38
5. Nagybátony	29	15	4	10	40:32	34
6. Pénzügyőr	29	13	5	11	54:42	31
7. Békéscsaba	29	12	7	10	41:37	31
8. Borsodi B.	29	10	9	10	41:33	29
9. Gyula	29	12	5	12	41:45	29
10. SZVSE	29	12	5	12	41:47	29
11. SZMTE	29	9	7	13	36:47	25
12. Debrecen	29	8	8	13	39:47	24
13. Sal. KSE	29	9	6	14	31:44	24
14. KISTEXT	29	7	10	12	35:50	24
15. K.-félegyh.	29	9	5	15	38:66	23
16. Jászberény	29	10	3	17	31:47	22
17. Cegléd	29	8	5	16	51:58	21
18. M. Bányász	29	6	7	16	36:59	19

Labdarúgó NB III.

Mohácsi TE—Szekszárdi Dózsa 2:0 (1:0), 300 néző. Nagykanizsai Bányász—Pécsi Helyiipari SC 4:1 (2:1), 900 néző. Zalaegerszegi Építők—Lábodi MEDOSZ 1:3 (1:2), 300 néző. Dunaújvárosi Építők—Lovászi Bányász 0:0, 400 néző. Nagykanizsai VTE—Bajai MTE 1:1 (0:0), 900 néző. Máza-Szászvári Bányász—Pécsi Ércbányász 1:0 (0:0), 1800 néző, Siófoki Bányász—Nagykanizsai Dózsa 3:1 (2:0), 400 néző. BTC—PEAC 1:0 (0:0), 200 néző.

Az NB III. állása

1. Máza-Szászv.	27	17	5	5	56:37	39
2. Nagyk. B.	27	17	4	6	49:25	38
3. Nagyk. D.	27	15	6	6	49:29	36
4. Pécsi Ércb.	27	15	5	7	41:20	35
5. Baja	27	15	4	8	55:31	34
6. Lábod	27	14	4	9	52:33	32
7. Pécsi BTC	27	12	7	8	42:32	31
8. Szeksz. D.	27	13	4	10	49:48	30
9. Siófok	27	9	6	12	29:33	24
10. Nagyk. VTE	27	8	7	12	48:56	23
11. PEAC	27	6	9	12	22:35	21
12. Dauújv. Ép.	27	7	6	14	36:49	20
13. Mohács	27	3	13	11	21:34	19
14. Lovászi	27	5	9	13	28:55	19
15. Zalaeg. Ép.	27	4	8	15	35:65	16
16. P. Helyiip.	27	5	5	17	23:53	15

TOTÓ

1. Vasas—U. Dózsa	1	4:1
2. Honvéd—Csepel	2	1:2
3. DVTK—FTC	1	1:0
4. Dunaújváros—Pécs	x	1:1
5. Budafok—Egyetértés	x	1:1
6. Székesfv.—Szállítók	2	1:3
7. Nyíregyháza—Oroszlány	1	3:1
8. Dombóvár—PVSK	1	1:0
9. Pápa—Győri Dózsa	x	0:0
10. Veszprém—Esztergom	2	1:4
11. M. Bányász—Bp. Előre	2	1:3
12. Kiskunfélegyh.—Pénzügy.	2	2:6
13. Nagybátony—Kecskemét	2	0:2
+1		
14. Vasas—Kapoli	x	3:3

Megyei bajnokság

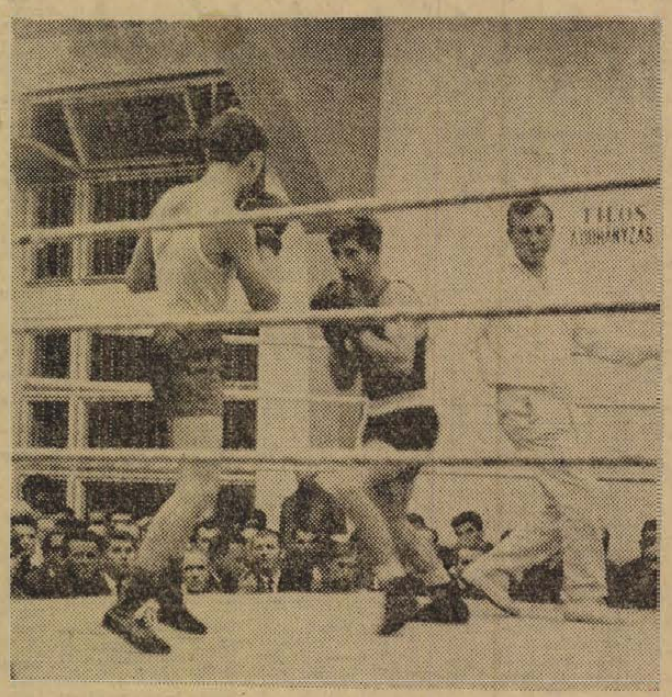
Vasas—Porcelángyár 1:0 (0:0), Porcelán-pálya. V.: Oze. Előre—Vasas I. Bányász 1:0 (1:0), Postáspálya, V.: Sárközi, Bóly—Postás 2:0 (2:0), Bóly, V.: Szloboda, Szigetvár—Pécsvárad 1:0 (1:0), Pécsvárad, V.: Hári, Mágocs—Honvéd 2:2 (1:1), Mágocs, V.: Sabácz, Siklós—Hidas 4:0 (1:0), Hidas, V.: Polc, Kinizsi—Dinamó 3:0 (1:0), Erőmű-pálya, V.: Papp P., Szabolcs—Szikra 6:3 (3:2), Szabolcs, V.: Nyári, A hétközben Bólyban kiírt Bóly—Hidas mérkőzésen Hidas nem jelent meg.

A megyebajnokság állása

1. P. Előre	26	20	4	2	58:19	44
2. P. Kinizsi	26	16	6	4	54:17	38
3. P. Vasas	26	17	4	5	40:16	38
4. P. Honvéd	26	15	5	6	55:21	35
5. Mágocs	26	14	5	7	38:36	33
6. Vasas I. B.	25	15	2	8	45:13	32
7. Bóly	25	11	7	7	26:24	29
8. Szigetvár	26	11	3	12	42:45	25
9. P. Porcelán.	26	10	4	12	30:26	24
10. Dinamó	26	9	6	11	38:39	24
11. Siklós	26	10	3	13	35:28	23
12. Pécsszabolcs	26	10	3	13	32:34	23
13. Pécsvárad	26	4	6	16	24:61	14
14. P. Szikra	26	3	5	18	22:54	11
15. P. Postás	26	3	4	19	13:64	10
16. Hidas	24	3	3	18	18:71	9

Ökölvívó NB I B.

Csak döntetlenre tellett a vasutasok erejéből



Peti pontozással vereséget szenvedett Gáltól. Fotoriporterünk a 10:10 arányban döntetlenül végződött PVSK—Honvéd Kun Béla SE ökölvívó NB I. B. mérkőzésről készített felvételt.

Az ökölvívó NB I. B. döntő mérkőzései során a pécsiek első hazai találkozóikon a Honvéd Kun Béla ellen 10:10 arányú döntetlen eredményt értek el. A vasutas tornacsarnokban szombaton este élénk érdeklődés mellett tartották meg a mérkőzést. A pécsi csapatból nagyon hiányoztak a Bereczki- testvérek és a tavaszi összecsapásokon nagyszerűen szerepelt Kovács I. A PVSK-ökölvívóknak meg kellett elégedniök mostani csapatukkal a döntetlennel. A vendégek a vártnál jobban küzdöttek. A mérkőzés végeredménye így alakult: (elöl a pécsiek): Légsúly: Gard pontozással győzött Sipos ellen, 2:0. Harmatsúly: Gombkötő ellen Kuburcikot a 3. menetben sorozatos szabálytalanságok miatt leléptették, 4:0. Pehelysúly: Peti pontozással vereséget szenvedett Gál ellen, 4:2. Könnyűsúly: Gombkötő Dénest a 2. menetben sérülés miatt leléptették Kovács P. ellen, 4:4. Kisváltósúly: Hazuha pontozással vesztett Herczegi ellen, 4:6. Váltósúly: Szmák ellen a 2. menetben Obendorfot sorozatos szabálytalanságok miatt leléptették, 6:6. Nagyváltósúly: Rédai a 2. menetben sérülés miatt feladta Beviz ellen, 6:3. Középsúly: Berget a 2. menetben Csőke döntő félénye miatt leléptették, 6:10. Félnehézsúly: Gulácsi pontozással győzött Prommer ellen, 8:10. Nehézsúly: Kerekes ellen Szabó az első percben feladta, 10:10. Csepel—Székesfehérvári MÁV 15:5.

1. Csepel	4	3	—	1	47:33	6
2. Szfv. MÁV	4	3	—	2	36:44	4
3. Honv. K. B. SE	4	1	1	2	39:41	3
4. Pécsi VSK	4	1	1	2	38:42	3

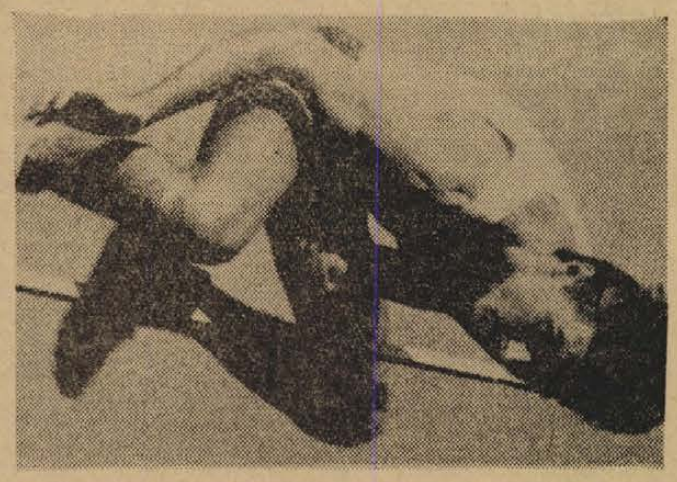
A PVSK kilenc bajnokságot nyert

Gyenge színvonal a megyei ügyességi csapatbajnokságon

Szombaton és vasárnap a PVSK-pályán rendezték a megyei atlétikai csapatbajnokságokat. A túlzsúfolt versenyműsor, az idényvégi fáradtság, több versenyző sérülése és egyéb távolmaradások miatt, más évekhez viszonyítva jóval kevesebb volt az indulók száma és igen alacsony a versenyek színvonala. Talán csak a PVSK férfi gerelyhajító, a Tanárképző női magasugró csapata ért el említésre méltó átlagot. Egyénileg a gerelyhajító Gál, a magasugró Bánsági és dr. Tóth Klára diszkoszvetésben ért el jobb eredményt. Feltűnt, hogy a Postás nem indított csapatot, a Dózsa nem indított férfi dobócsapatot és a komlóiak is csak néhány versenyszámban vettek részt. A csapatbajnokságok közül a PVSK kilencet, a TFSK hármat, egyet pedig a Komlói Bányász nyert. Pontversenyben: 1. PVSK 89, 2. Tanárképző FSK 73, 3. PEAC 29, 4. P. Dózsa 27, 5. Komlói Bányász 17, 6. Bóly 7 ponttal.

Férfi csapatbajnokságok: Súlylökés: 1. PVSK 11.46 m átlag, 2. Komló 10.11, 3. Tanárképző 10.09. Diszkoszvetés: 1. PVSK 34.67 cm átlag, 2. Komló 30.94. Gerelyhajítás: 1. PVSK 56.67 cm átlag, 2. Bóly 50.05, 3. Tanárképző 42.41. Kalapácsvetés: 1. Komlói Bányász 39.28 cm átlag, 2. PVSK 33.33. Magasugrás: 1. Tanárképző 167 cm átlag, 2. P. Dózsa 162, 3. PVSK 156. Távolugrás: 1. PVSK 578 cm átlag, 2. P. Dózsa 555, 3. Tanárképző 544. Hármasugrás: 1. PVSK 12.03 m átlag, 2. Tanárképző 11.50, 3. PEAC 11.36. Rúdugrás: 1. PVSK 245 cm.

Női csapatbajnokságok: Magasugrás: 1. Tanárképző 140 cm átlag, 2. PEAC 133, 4. PVSK 131. Távolugrás: 1. Tanárképző 438 cm átlag, 2. PVSK 426, 3. P. Dózsa 402. Súlylökés: 1. PVSK 925 cm átlag, 2. Tanárképző 899, 3. PEAC 878. Diszkoszvetés: 1. PVSK 27.58 cm átlag, 2. Tanárképző 27.24, 3. P. Dózsa 26.75. Gerelyhajítás: 1. PVSK 28.83 cm átlag, 2. Tanárképző 26.60, 3. PEAC 24.34. A 14—15 évesek országos ellenőrző versenyén Ita Jenő (P. Dózsa) 2000 m-en 5:55.2-vel győzött. Szabó József (Bóly) pedig a gerelyhajításban szerzett első helyet 49.42 m-el.



Bánsági Gábor, a PEAC magasugrója a megyei ügyességi csapatbajnokságon a magasugrásban 180 centimétert ért el.

Rapp és Török Koreában

A magyar labdarúgó B-válogatott Koreában játszik két mérkőzést. A magyar B-válogatott csapatban helyet kapott Rapp és Török, a Pécsi Dózsa két játékosa is. A két labdarúgó már elutazott Pécsről.

A PVSK ifjúsági férfi kosárlabda-csapata Jugoszláviában

Jugoszláviába utazott az országos ifjúsági bajnokságot nyert PVSK férfi ifjúsági kosárlabdacsapata. A pécsi kosárlabdázók Eszéken játszanak nemzetközi találkozókat.

Dr. Horváth nyerte az asztaliteniszezők vidéki tizek bajnokságát

Dr. Horváth Attila nyerte az asztaliteniszezők vidéki tizek bajnokságát.

Pécsi sikerrel ért véget a vidéki asztaliteniszezők tizek bajnoksága. A versenyt dr. Horváth Attila, az Ércbányász SC asztaliteniszezője nyerte veretlenül. Jól szerepelt az Ércbányász SC másik két asztaliteniszezője is, Arató a 2., Balázs pedig a 4. helyet szerezte meg.

A viadalt Dunaújvárosban rendezték. Mindjárt az első találkozón összekerült a két legjobb pécsi asztaliteniszező, dr. Horváth és Arató. Elvezetes, izgalmas csatát vívtak, a döntő játszmában már 15:11-re vezetett Arató, de végül is 21:19 arányban dr. Horváth a maga javára döntötte el a mérkőzést.

— A győzelem lendületet adott Attilának — mondotta a versenyről Horváth László, az Ércbányász asztaliteniszezők edzője. — Nagyszerűen játszott. Őszintén megmondva a csapatbajnokság legutóbbi találkozóin mutatott gyengébb teljesítménye után nem vártunk tőle ilyen kirobbanó játékot. Reméljük a CSB hátralévő mérkőzésein is tudja majd hozni a dunaújvárosi formáját.

Horváth dr. teljesítményét dicséri, hogy Arató mellett Balázs, a kaposváriak kitűnősége tudta csak megszorítani. Itt is érvényesült a pécsi fiú páratlan küzdőképessége, a döntő játszmában Balázs 14:7-re vezetett, de a találkozót végül is dr. Horváth nyerte. Arató az első két mérkőzését elvesztette ugyan, de utána mind jobban játékba lendült csakúgy, mint Balázs. 2. és 4. helyezésük elismerésre méltó.

A férfiak vidéki tizek bajnokságának végeredménye: 1. dr. Horváth (Pécs), 9 p. Edzője: Horváth József. 2. Arató (Pécs) 7 p. 3. Ivusza (Kaposvár) 7 p. 4. Balázs A. (Pécs) 6 p., 5. Balázs M. (Kaposvár) 5 p., 6. Horváth T. (Kaposvár) 4 p., 7. Tálas (Miskolc) 3 p. 8. Engi (Miskolc) 2 p., 9. Greska (Dunaújváros 2 p. 10. Horváth J. (Dunaújváros) 0 p.

Eredmények — röviden

Az országos sportlövő-bajnokságon a nagy és erős mezőnyben nem tudtak helyezést szerezni a pécsi sportolók.

*

A labdarúgó NB I. tartalékbajnokság mérkőzése során a Pécsi Dózsa tartalékgárdája Dunaújvárosban 5:0 arányú súlyos vereséget szenvedett. A félidőben a hazaiak 2:0-ra vezettek.

*

Budapesten az országos kerékpáros terepbajnokságon volt a kerékpárosok utolsó nagy erőpróbája. A pécsiek balszerencsés versenyt vívtak, Rajnai bordarepedést szenvedett egy bukás során és a verseny feladására kényszerült. Legjobban a Spartacus-kerékpárosok közül a fiatal Hirt szerepelt, aki 12. lett. A magyar bajnokságot Polanecki Ujpesti Dózsa nyerte. A csapatban Csepel győzött. Rajnai sérülése miatt a pécsiek csapateredményét nem lehetett értékelni.

Teke

Rózsa Ferenc Építők—BTC 6,5:1,5

NB I. női mérkőzés, Budapest. Bp. Művész—Pécsi Bányász 6:2. NB II. férfi mérkőzés, Budapest. Pécsi BTC—Nagykanizsai Bányász 5:3, NB II. férfi mérkőzés, Nagykanizsa. Kaposvári Építők—Pécsi Szikra 6:2, NB II. férfi mérkőzés, Kaposvár.

Megkezdődtek a sakk NB II-be jutásért vívott osztályozó mérkőzések küzdelmei. A Pécsi Bányász együttese első mérkőzésén Kaposvár csapatával találkozott Pécsett. Az eredmény 6:6 volt. A pécsiek közül Palcsó, Péterfai dr. Horváth, Lajos és Kiss megnyerte mérkőzését. Kovacsics és Szabó B. döntetlenül végzett.

Kézilabda

Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 8:7 (2:2)

NB I. női kézilabda-mérkőzés Pécsújhegy. A Bányász legjobb góldobói: Heténvi 3, Kaffka és Halasi 2—2 voltak. Dózsa—Simontornya 23:12. Hétközben lejátszott NB II. férfi mérkőzés, Pécs. — Komlói Bányász—Pécsi Dózsa 17:16, NB II. férfi mérkőzés, Komló. Pécsi Vörös Meteor—Minőségi Cipő 6:5, NB II. női mérkőzés, Budapest.

Kosárlabda

PEAC—Tanárképző Főiskola 66:60

NB II. férfi kosárlabda-mérkőzés, Pécs. Szigetvár—PEAC 46:43, NB II. női mérkőzés, Pécs. Csepel Autó—Pécsi Postás 68:60, NB II. férfi mérkőzés, Dunaharaszti. Székesfehérvár—PVSK 48:44, NB II. női mérkőzés, Székesfehérvár.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 253. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 26., SZERDA

Pártunk bizton számíthat a bányászkommunistákra

Őszinte számvetés

A Mecseki Széntröszt pártértekezlete

Kedden reggel, a vasasi Petőfi Sándor Kultúrotthonban, közel háromezer bányász-kommunista képviseletében, 203 küldött részvételével, összeült a Mecseki Szénbányászati Tröszt pártértekezlete. A tröszt párt-, gazdasági, és tömegszervezeti vezetői mellett részt vett az értekezleten *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Putics József*, a Központi Bizottság munkatársa, *Földes Andrásné*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Neubauer József*, a komlói pártbizottság titkára és *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára. A pártértekezlet elnökének *Gyorsok Istvánt*, az Északi bányaüzem vezetőjét választották. A felsoroltakon kívül az elnökségben foglalt helyet *Kovács István*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat párttitkára, *Nagy Dezső* Kossuth-bányai szocialista munkacsapatvezető, a „Szocialista munka hőse", valamint *Énekes Jenő* és *Horváth Dezső* veterán párt tagok.

A pártbizottság újonnan megválasztott titkára, Stier József elvtárs.

Nagy jelentőségű változások

Gyorsok István elnöki megnyitója után a pártértekezlet a pártbizottság írásos beszámolója alapján kezdte meg a munkát. A Mecseki Szénbányászati Tröszt pártbizottsága a volt pécsi és komlói trösztök egyesülését közvetlenül megelőző időben alakult, s így mindössze három éves múltra tekint vissza. Ez a három esztendő azonban alapjaiban módosította a mecseki bányászkodás jellegét. Csak néhány a fontosabb események közül: elkészült Zobák-akna, áttértek a négynegyedes termelésre. Kossuth-bányán kialakították a nagy koncentrációt, s ugyancsak ebben az időszakban kezdődött meg a korszerűtlen, gazdaságtalanul dolgozó nagymányoki, mázai, illetve hidasi üzemek leállítása. Mindez azt jelenti, hogy a széntröszt kommunistáinak a beszámoló által értékelt időszakban a rendkívüli feladatok egész sorát kellett megoldani.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt ma Baranya megye legnagyobb gazdasági egysége. Hazánk szénbányászati vállalatai között — a létszámot és a termelés mennyiséget tekintve — a második, a termelési érték alapján pedig az első helyen áll. Különösen gyors volt a fejlődés az elmúlt öt esztendőben. A második ötéves terv során az összes termelés 52 százalékkal nőtt, így a mecseki tröszt ma az ország széntermelésének 14 százalékát adja.

A pártbizottság beszámolója a nagyarányú fejlődés részletes elemzése mellett behatóan foglalkozott a további előrehaladást akadályozó hiányosságokkal is. Jelentős változás állt be a munka- és üzemszervezés terén, mégis — egy közelmúltban készült felmérés bizonysága szerint — nem kevesebb, mint 116 millió 345 ezer forint értékű gép fekszik a bányaüzemekben kihasználatlanul jelenleg is. A III. ötéves terv feladatait ismertetve a beszámoló az új gazdasági mechanizmusra való felkészülés, valamint a rendelkezésre álló erők és eszközök maradéktalan kihasználásának fontosságát hangsúlyozta.

Tízezer brigádtag

A termelés korszerűsödésével párhuzamosan jelentős változások történtek a dolgozók élet- és munkakörülményei terén is. A II. ötéves terv a tervezett évi 2 százalékos bérfejlesztéssel szemben évenként 2,5 százalékos béremelkedést hozott. Százmillió forintot fordítottak munkavédelemre, felépült a minden igényt kielégítő meszesi és komlói munkásszállás, s évről évre jelentős volt az új, modern lakáshoz juttatott bányászok száma is.

A tröszt előtt álló feladatok sikeres végrehajtásában nagy szerepük volt az üzemi párt-alapszervezeteknek, KISZ és szakszervezeti aktíváknak, s az egyre népszerűbb szocialista brigádmozgalom több ezer résztvevőjének. Jelenleg közel tízezer bányász dolgozik a szocialista brigádmozgalom keretei között, s a szocialista módon dolgozni jelszó mellett mindinkább érvényre jut a tanulással és a szocialista emberhez méltó életmóddal kapcsolatos követelmény teljesítése is.

A beszámoló az eredmények mellett őszinte, tárgyilagos hangon tárta fel mindazokat a hiányosságokat, melyek ma még a gazdaságirányítás és az emberekkel való bánásmód terén tapasztalhatók, s így nagyszerű alapot biztosított az alkotó vitára.

A hozzászólások sorát *Kovács László* Kossuth-bányai küldött nyitotta meg. A szervezési változtatások, korszerűsítések eredményeiről beszélt, majd a modern kisgépek tömeges alkalmazását hiányolta. Az elővájási sebesség fokozása érdekében jelentős beruházásokat eszközölnek az üzemek, ugyanakkor olyan egyszerű kisgépekből, mint a TH-csavarhúzógép nem tudnak elegendőt biztosítani. *Lakatos János* szabolcsi küldött a vájárszakma sajátosságairól beszélt. Minden bányaüzem ismeri a megbetegedett és kiöregedett föld alatti munkások súlyos problémáját: ezeket az embereket az egészségügyi vizsgálatok alapján eltiltják a föld alatti munkától, ugyanakkor az ötven-, sőt nemegyszer százszázalékos fizetés-veszteségükről senki sem gondoskodik. *Jazbintsek Vilmos* az üzemi önállóság fontosságáról beszélt. Kérte, a létszám- és normarendezést bízzák a helyi vezetőkre. A munkaszervezés terén az ötnapos munkahét és a nyolcórás munkanap bevezetésének

(Folytatás a 3. oldalon)

Félmilliárdot fordítanak Pécs levegőjének tisztítására

— *Év végére üzembe helyezik az Erőmű harmadik pernyeleválasztó berendezését*

— *Zöldesítik az újhegyi salakdombot és környékét*

— *Ipari gőzellátás a város üzemeiben*

A Pécsi Közegészségügyi és Járványügyi Állomás munkájában központi helyet foglal el a város levegőjének tisztaságáért folyó küzdelem. Ebben minden elképzelhető eszközt igénybevesznek, többek között az Egészségügyi Minisztérium vöröskeresztes repülőgépét is, amely évente összesen 15 órát tölt Pécs légiterében.

Az elmúlt napokban többször elzúgott a város felett a pécsiek által már jólismert gép, melyet a komlóiak is láthattak, hiszen azzal a feladattal tartózkodott a levegőben, hogy Pécs és Komló térségében, szennyezett és kevésbé szennyezett területeken pontos méréseket végezzen a szilárd szennyezőrészek nagyságrendjéről. A vizsgálat ellenőrző jellegű volt, miután már részben üzemelnek az erőmű pernyeleválasztó berendezései és a KÖJÁLL szakemberei pontos mérések alapján akartak meggyőződni az azóta elért javulásról. A pontos adatok egy hét múlva érkeznek csak meg, dr. Szabó Lajos főorvos szerint azonban feltétlen javulást kell kimutatniuk.

A levegőt leginkább szennyező üzemek az egészségügyi szervek ösztönzésére óriási összegeket költenek a szennyeződés megszüntetésére, megelőzésére. Az okozott szennyeződés mértékének megfelelően a Hőerőmű ilyenirányú beruházásai a legjentősebbek. Amikor elkezdték az elekrostatikus pernyeleválasztó berendezések felszerelését, 60 millió deviza forint felhasználását tervezték. Azóta beépítettek egy szovjet és egy NDK gyártmányú berendezést. Hasonló NDK pernyeleválasztó-berendezés szerelése és üzembehelyezése most folyik. A munka előrehaladottsága szerint az év végéig üzembehelyezik az erőmű harmadik pernyeleválasztóját is, s ezzel a minimálisra csökken az üzem által a város levegőjében okozott szennyeződés.

A Hőerőmű után a Szénbányászati Tröszt következik hasonló célt szolgáló beruházásaival. A tröszt a régi erőmű salakdombjának szétmosásával lehetővé tette a 75 méter magasról felényire „apadt" domb és környékének zöldesítését. A Köztisztasági Vállalat kocsijai már hordják rá a fedőréteget, az alaptalajt a tavasszal telepítendő növények számára. A Porcelángyárban is sokat tesznek a levegőszennyeződés csökkentéséért. Bevezették az ipari gőzellátást és igyekeznek teljes egészében rátérni a gázkemencés égetésre. A Börgyár, Húspari Vállalat és a Cementáruipari Vállalat ugyancsak áttért az ipari gőzellátásra, telepeiken nincs egyetlen füstölgő kémény sem. A Sörgyárnál ugyancsak közös kazántelep fogja megoldani a gyár gőzellátását és a környező intézmények melegvízfűtését.

Az elmondottak alátámasztják azt a reményt, hogy javulást bizonyítanak majd a most elvégzett mérések, ez azonban nem von le semmit abból a tényből, hogy a helyzet még mindig súlyos és éppen ezért minden üzemnek, intézménynek és hivatalnak, amelyet illet, segítséget kell nyújtania a jövőben is a KÖJÁLL munkájához.

Az év eleje óta

28,5 millió utast és 10,2 millió tonna árut továbbított a Pécsi Vasútigazgatóság

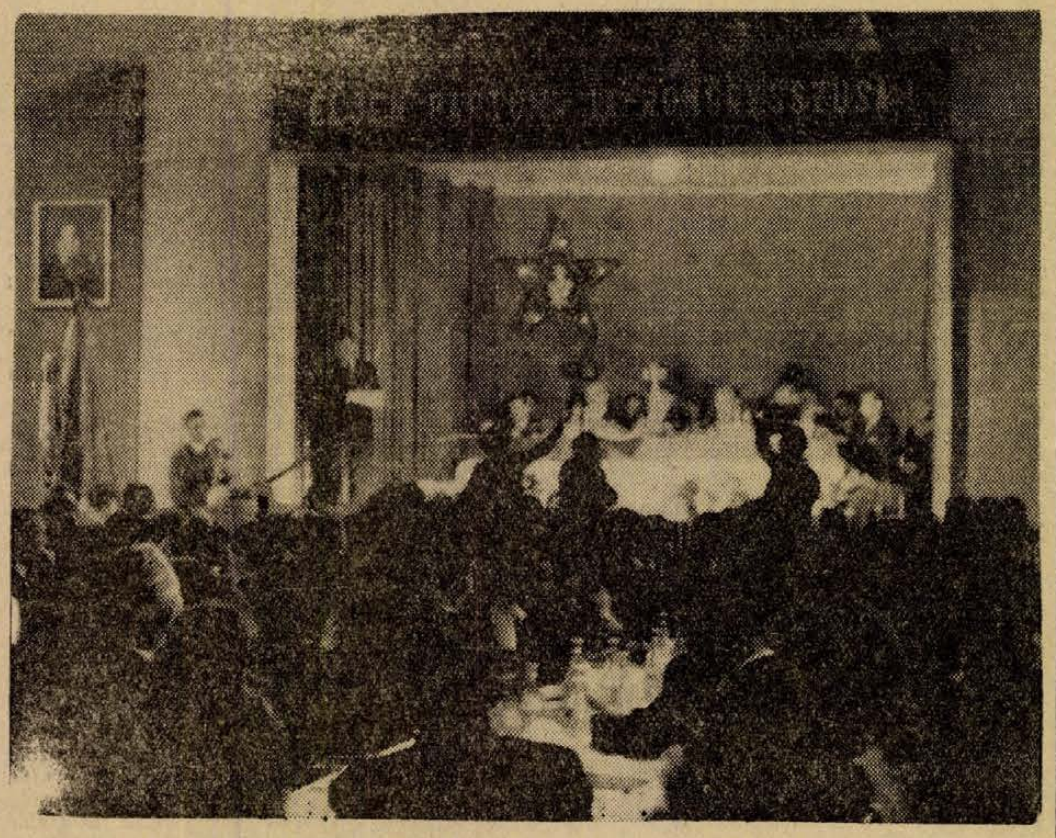
Műszaki konferenciát tartottak kedden délelőtt a Pécsi Vasútigazgatóságon. A megjelent mozgalmi és szakvonali vezetők előtt dr. Szabó Tibor igazgató tartott beszámolót.

A harmadik negyedévben végzett munkát értékelve elmondotta, hogy az a személyszállítás csúcsforgalmi időszaka volt és 2 százalékkal több utas elszállításáról kellett gondoskodni, mint a múlt nyáron. Az év eleje óta 28,5 millió fizető utas vette igénybe a Pécsi Vasútigazgatóság személyszállító vonatait. Az idei nyáron tovább növekedett a nemzetközi személyforgalom is, különösen az Adria, illetve a Balaton irányában. Most az a legfontosabb feladat, hogy a vasút személyszállító járműveit gondosan előkészítsék a téli forgalomra.

Az áruszállítás vonalán a kiegyensúlyozottság jellemezte a Pécsi Vasútigazgatóságot a harmadik negyedévben. A bázis-időszakhoz képest 120 ezer tonnával, a tervhez viszonyítva 38 ezer tonnával több árut továbbítottak, ami 1,6 százalékkal meghaladja az előirányzatot. A javuló teherkocsi-ellátottságra való tekintettel, az őszi csúcsforgalom során sem tervez a vasút az áruszállítást korlátozó különleges intézkedéseket. Különösen akkor nem kerülhet ilyenre sor, ha a szállíttató üzemek, vállalatok a vasárnapi rakodásokkal jobban elősegitik a rendelkezésre álló szállító kapacitás kihasználását.

A vasúti közlekedés gazdaságosságának javítása több racionalizálási intézkedést tesz szükségessé. A megfelelő közút kiépülésének idejére tervezik a Sellye—Drávasztára—Zaláta vasútvonalrész megszüntetését. Sor kerül néhány keskenynyomtávú vonal megszüntetésére is. A gyenge forgalmú állomásokon megszüntetik a kocsirakományos áruk kezelését.

Az elért jó eredmények értékelésén túlmenően részletesen foglalkozott a beszámoló a vasutas dolgozók őszerű feladataival, kiemelve a vonatközlekedési tervek jobb végrehajtását, a menetrendszerűség javítását.



Tanácskoznak a bányász-kommunisták.

Román delegáció érkezett Budapestre

Pompiliu Macoveinek, a Román Szocialista Köztársaság Művelődés- és Művészetügyi Állami Bizottsága elnökének vezetésével kedden román kulturális küldöttség érkezett Budapestre. A delegáció fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Ilku Pál művelődésügyi miniszter, továbbá a Művelődésügyi Minisztérium és a Külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

Jelen volt a repülőtéren Dumitru Turcus, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete is. A küldöttség itt-tartózkodása során megtárgyalja a két ország közötti kulturális kapcsolatok néhány időszerű kérdését.

Magyar—francia egyezmény

A Magyar—Francia Kulturális Vegyesbizottság 1966. július 28-án kötött kulturális, valamint műszaki és tudományos együttműködési egyezménynek megfelelően október 17—21 között Párizsban ülésezett. A bizottság kidolgozta a két ország kulturális, tudományos és műszaki együttműködési programját az 1967—68-as évekre. A magyar küldöttséget dr. Rosta Endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, a francia küldöttséget Jean Basdevant, a francia külügyminisztérium kulturális és műszaki főosztályának igazgatója vezette. A szívélyes légkörben lefolyt tanácskozáson megelégedéssel állapították meg az eddigi cserék eredményességét és elhatározták, hogy ezeket a jövőben fejlesztik.

A kulturális munkatervben a többi között előírták az egyetemi cserék fejlesztését, magyar etnográfiai kiállítás megrendezését Párizsban, francia grafikai kiállítás rendezését Budapesten és a rádió-énekkarok cseréjét. Tervbe vették a kiadói tevékenység fokozását is. A most első ízben kidolgozott műszaki-tudományos munkaterv előirányozza rendszeres tudományos és műszaki kapcsolatok létesítését, valamint a két ország által közösen megállapított szektorokban ösztöndíjasok és küldöttségek cseréjét. A két fél elhatározta, hogy ez év végéig francia műszaki dokumentációs központot nyitnak Budapesten.

Indonéziai helyzetkép

Újabb tüntetéssorozat Sukarno ellen

Mielőtt, múlt szerdán a Subandrio-tárgyalást ítélethozatalig elnapolták, a volt miniszterelnök-helyettes és külügyminiszter 45 perces beszédében egytől egyig tagadta az ellene felsorakoztatott vádakat, s csak annyit ismert el, hogy mint ember, hibákat ő is elkövetett: „Jól tudom, hogy az új rendszer sem úszsza meg tévedések, hibák nélkül" — mondotta.

A hírügynökségek emlékeztetnek rá, hogy Subandrio nem volt hajlandó másokat is belekeverni az ügybe. Előzőleg a djakartai sajtójelentések azt jósolták, hogy a Subandrio-perben más vezetőket is vád fog érni, Sukarno elnököt beleértve.

A keddi djakartai lapok arról adnak hírt, hogy november 15-én állítják katonai vésztörvényszék elé Omar Dhani tábornokot, a légierők volt vezérkari főnökét, most ezzel összefüggésben találgatják, hogy Dhani vall-e majd Sukarno ellen

Achmad hadnagy, a Subandrio-per főügyésze, a Compass című katolikus lapnak adott nyilatkozatában kijelentette, hogy „sok indonéz újságírót is katonai törvényszék elé állítanak a szeptember 30-a akcióban való részvétel vádjával, mihelyt a kabinetminiszterek elleni eljárásokat lefolytatták".

Mint már jelentettük, kedden a Kami jobboldali egyetemi akciófronthoz tartozó diákok évfordulós nagygyűlést rendeztek Djakartában.

A szónokok ötezer főnyi hallgatóság előtt gúnyolták Sukarno elnököt, azzal összefüggésben, hogy egy évvel ezelőtt szervezetüket betiltotta. „A Kami azonban mégis él és növekszik". Az egyik szónok felszólította Suharto tábornokot, semmisítse meg hivatalosan is a Kami betiltására vonatkozó elnöki határozatot — amit egyébként soha sem léptettek életbe. A diákvezérek végül is elhatározták: összpontosított tüntetés-hadjáratot indítanak Sukarno ellen „mindaddig, amíg az elnök nem számol be teljes mértékben a szeptember 30-a akcióhoz vezető fejleményekről".

Lapzártakor érkezett

Subandriót halálra ítélték

Mint az AFP és a UPI jelenti, a djakartai különleges katonai bíróság Subandrio volt miniszterelnök-helyettest és külügyminisztert halálra ítélte.

Náci tömegyilkosok a bíróság előtt

A stuttgarti esküdtszék előtt kedden kezdődött meg az úgynevezett lvovi per főtárgyalása a galíciai zsidóság kiirtásáért felelős személyek ellen

Tizenhat egykori Gestapo- és SS-pribék szerepel a vádlottak között, köztük négy volt tiszt, a Lvov-térségi Gestapo-főhadiszállás tagjai, illetve a náci munkatábor őrei. A per szereplői a vádirat szerint mintegy 160 000 zsidó kiirtásában való bűnrészesség és számos „privát"-gyilkosság elkövetése miatt állnak a bíróság előtt.

A bíróság 140 tanút idézett meg kilenc különböző országból. A tárgyalóteremben egy óriási térkép függ, amelyen vörös és kék foltok jelzik a Galíciában elkövetett borzalmak színterét. A tárgyalásokon elhangzó vallomásokat hangszalagra veszik fel.

Tüntetés Manilában

A Fülöp-szigetek fővárosában rohamsisakos rendőrök és katonák puskatussal támadtak a mintegy háromezer főnyi tüntető tömegre a Manila Hotel, Johnson elnök és a többi kormányfő szálláshelye előtt. A tüntetők azonnali vietnami tűzszünetet követeltek. A képen: a rendőrök brutálisan letepernek egy tüntetőt.

Johnson a hátsó ajtónál

Néhány nappal ezelőtt, hogy Johnson elnök elindult hosszú ázsiai útjára, amelynek kiemelkedő pontja a manilai haditanács volt, mindkét amerikai párt nyilatkozott a látogatás-sorozatról. A demokraták büszkén közölték: ez a leghosszabb ázsiai körút, amelyet valaha is amerikai elnök tett; a republikánusok pedig nem kis idegességgel állapították meg, hogy Johnson a választások előtti propaganda-körútnak szánja a felesége és nagy létszámú kísérete társaságában megtett utazást.

A demokraták most hozzátehetik: ez volt az amerikai elnökök külföldi utazásai közül szinte a legkínosabb, a republikánusok pedig elégedetten leszögezhetik: a körút körülményei nem túlságosan sok támogatást adnak a demokrata választási kampánynak...

Ausztrália fővárosában, Canberrában Amerika-ellenes tüntetés fogadta — ez volt az első olyan állomása az utazásnak, ahol a transzparenseken háborús bűnösnek nevezték a vietnami amerikai agresszió főnökét, az Egyesült Államok elnökét. Melbourne-ben piros és zöld festékkel megtöltött műanyagzacskókat hajigáltak kocsijába; Adelaide-ben egyetemi hallgatók rendeztek éhségsztrájkot Johnson „tiszteletére" és amikor Sydneybe érkezett, Robert Askin tartományi miniszterelnök közölte: mindent megad a látogatónak, még tüntetések is lesznek, „nehogy honvágya legyen".

Manilában a tüntetők Johnsont modern Hitlernek, McNamarát és Ruskot gyilkosnak nevezték, és amikor már tartott a manilai értekezlet, lovasrendőr-századoknak kellett megkísérelniök, hogy csendet teremtsenek a fülöp-szigeti főváros tüntetéstől hangos utcáin.

Puskatus, gumibot felelt a tüntetők ezreinek, akik most már Manilában is feltették a világ oly sok részén elhangzott kérdést az USA elnökének: „Hány gyereket öltél ma meg L. B. J.?" Van valami jelképes abban, hogy az Egyesült Államok elnökének Canberrában is, Manilában is a hátsó ajtót kellett használnia előbb egy szállodában, utóbb meg a manilai amerikai nagykövetségen.

A manilai haditanács is afféle „hátsó ajtó-kísérlet": az Egyesült Államok megpróbálja úgy beállítani a manilai tanácskozásokat, mintha ott egyenjogú partnerek tárgyalnának.

A valóság azonban az, hogy az egykor az angol világbirodalomhoz tartozó Ausztrália és Uj-Zéland már régóta az amerikai gazdasági terjeszkedés szabad vadászterülete, ami pedig a délkelet-ázsiai csatlósállamokat, elsősorban Dél-Koreát, vagy a Fülöp-szigeteket illeti, alig ha kell bizonygatni, hogy miféle „egyenjogúságról" lehet szó.

A vietnami agresszióban legnagyobb részt vállaló úgy nevezett szövetséges Dél-Korea egész létét és hallatlanul törékeny gazdasági-politikai stabilitását kizárólag az amerikai dollármilliónak köszönheti. E csatlósállamok egész politikai léte az eszeveszett antikommunizmusra, még pontosabban szólva a vietnami agresszióra épült. A dél-koreai diktátor, Pak Csong Hi nemrég cinikusan jelentette ki, hogy államának a vietnami háborúból kell annyi hasznot kipréselnie, hogy átvészelje az újabb gazdasági krízist...

Szép szólamokban nem volt hiány Johnson körútján és a manilai értekezleten sem, de a körutazást kísérő tüntetés-sorozat arról tanúskodik, hogy Európa és az Egyesült Államok közvéleménye után ma már a délkelet-ázsiai csatlósok országaiban is világosan látják a tömegek: a „békés szándékokról" szóló frázisok mögött a vietnami háború újabb kiterjesztésének tervei bújnak meg.

Páncélosbotrány

A bonni kormány lázasan vizsgálja a részleteit annak az 1957—58-ban kirobbant botránynak, amely a Hispano—Suiza svájci cégtől rendelt páncélkocsik miatt tört ki. A legújabb fejlemények szerint Strauss, akkori hadügyminiszter utalást kapott két helyről is arról, hogy a páncélosok rendelése alkalmából előkelő bonni személyiségeket megvesztegettek. A megvesztegetés összege az adatok szerint több mint 18 millió márkára rúgott. Strauss időközben kijelentette, hogy bár kapott figyelmeztetést, de sohasem nyújtottak át neki olyan listát, amely az állítólag megvesztegetettek neveit tartalmazta volna. A két nyugatnémet folyóirat, a Spiegel és a Panorama azt írja, hogy az egész rendelés megvesztegetés következtében történt és még sokkal botrányosabb dolgokra került sor, mint később a Starfighter-programnál. A Spiegel azzal vádolja Strausst, hogy sem az államügyészséget, sem saját minisztériumának apparátusát nem kapcsolta be a vizsgálatba. A lap szerint csupán Adenauer akkori államtitkára, Otto Lenz hárommillió márkát kapott a Hispano—Suiza cégtől és nem lehet tudni, ezt a pénzt saját magának tartotta-e meg vagy továbbadta pártjának, a CDU-nak. A Spiegel szerint az ügyből a Német Szövetségi Köztársaságnak 200 millió kára volt.

A közvélemény érdeklődéssel várja a pénteki parlamenti ülést, amikor a hadügyminiszternek válaszolnia kell a vádakra.

Elutaztak az amerikai üzletemberek

Több napon át hazánkban tartózkodott amerikai üzletemberek egy csoportja. Itt-tartózkodásuk alatt eszmecserét folytattak magyar kereskedelmi szakemberekkel. A képen: dr. Biró József külkereskedelmi miniszter Henry Forddal.

Halálos ítélet

A Legfelsőbb Bíróság fellebbezés folytán tárgyalta a kispesti Wekerle-telepen március 7-én történt emberölés tetteseinek bűnügyét. Mint ismeretes, Nagy István, 24 éves segédmunkás és akkor még fiatalkorú felesége megölte a velük együtt lakó Timár Aladárné, 49 éves özvegyasszonyt, Nagyné anyját.

A Legfelsőbb Bíróság Nagy Istvánt halálra, Nagy Istvánnét pedig 10 évi szabadságvesztésre ítélte.

EGY LEGENDÁS FA

Pár éve Van Klinburn, az ismert amerikai zongoraművész látogatott el Szocsiba, hogy ott koncertezzen. Nem sokkal előtte fejeződött be az első nemzetközi Csajkovszkij-hangverseny Moszkvában, ahol a tehetséges amerikai zongorista az első helyre került.

Szocsi barátsággal, örömmel, jószívvel várta a győztest. Egyik hangversenye után aztán megkérdezték tőle, nem akar-e ráoltani a Barátság Fájára.

— Miféle fa ez? — kérdezte a vendég.

Pár perc múlva aztán már a Lenin Tudományos Akadémia szubtropikus és délinövényeit kutató szocsi kísérleti telepén is volt a gépkocsi, benne a zongorista. Ez a fa ennek a telepnek kertjében nő, s immár világhírnévre tett szert.

A fát Fjodor Mihajlovics Zorin ültette, az intézet munkatársa és most sokat mesélt erről a fáról Van Klinburnnek. Ő, s a vele együtt érkezett vendégek: Kirill Kondrasin, a kitűnő szovjet karmester, valamint a szocsi színház művészei figyelemmel hallgatták.

— Sok-sok éve, még a Nagy Honvédő Háború előtt mandarinnövénykével ajándékoztam meg édesanyámat. Egy korsóban volt a növényke. Pár hónap múltán aztán levelet kaptam édesanyámtól: „Édes fiam, öreg vagyok én már, nem tudom, hogyan kell bánni ezzel a mandarinnal, melyet te adtál nekem. Vedd csak vissza tőlem, hadd nőjön belőle egy egészséges fa..."

— El is hoztam a kis fát, kiültettem ide, s azóta, minden jószándékú ember, aki gyülöli a háborút, s becses neki a világbéke, idejön és egy zöld gallyal beoltja az „autogramját".

Klinburnt megtanították, hogy kell erre a legendás fára ráoltani a citrancsvesszőt. A művész pompásan csinálta végig a számára bonyolultnak tűnő műveletet, az igyekezettől komikus ráncba futott a bőr az orrán, de amikor befejezte, gyermeki boldogsággal elmosolyodott.

Fajansztáblácskát hoztak ki — minden ágra ráakasztanak egy ilyen táblácskát, rajta annak neve, aki az oltást végezte. Nos, erre ez a felirat került: Van Klinburn, USA. 1960. Nos, a művész megkérdezte, mi van a táblára írva. Megmondták, S ekkor elégedetlenül húzta össze szemöldökét. Henriette Beljajeva, a tolmácsa megmagyarázta, hogy mit is óhajt a művész. Azt, hogy a nevét orosz átírásban adják a táblán. Tehát így: Van Klinbern.

— Jól van — szólt F. Zorin. — Akkor új táblát csináltatunk, s ráírjuk: Van Klinbern.

Van, nevetséges ügyetlenséggel fejet hajtott, hitetlenül nézett a tudósra, aztán töprengve, szapora nyelvvel, de tiszta orosz kiejtéssel kérdezte meg:

— Nem csapsz be?

Mindenki hangos nevetésre fakadt. Mert ez olyan váratlan és őszinte volt.

Azóta pompásan fejlődik Klinburn ága, s aranyos gyümölcsöket terem.

A világhíres fára 125 ország emberei 45 féle citromfajtát oltottak. Ennyi zöld „autogram" található rajta. Az elsőt Otto Juljevics Smidt, a Szovjetunió Hőse, a kiváló tudós, akadémikus oltotta rá, példáját számos szovjet sarkkutató követte, majd Ho Si Minh, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnöke, Paul Robeson, a világhírű néger énekes, s annak felesége, Eslanda, Uj-Zéland képviselői, dél-amerikaiak, guineaiak, finnek, s szovjet űrhajósok, F. Jonas, Ausztria elnöke, Menton városbéliek, akiknek baráti kapcsolataik vannak Szocsival és még sok-sok kiváló politikai tényező és államférfi, ismert művészek, tudósok, zenészek, békeharcosok.

Az utóbbi időben becses küldemények érkeztek a szocsi kísérleti intézetbe. A csomagokban a Mamajev Kuraganról származó föld, melyet Sztálingrád hős védőinek vére öntözött, föld Tolsztoj, Csajkovszkij, Gercen sírjáról. Lermontov párbajának helyéről, Pjatyigorszkról...;

Rengeteg szimbolikus ajándék, levél érkezik ide. Nagy mennyiségű különböző emléktárgy halmozódott itt föl. A szocsi városi tanács rendelete értelmében hamarosan múzeumot állítanak föl a Barátság Fájának, ennek a különös békeharcosnak.

Hogy tovább folytatódjék a legenda!

Jevgenyij Gribulin

Ford.: Ferenc Gy.

Befejeződött az értekezlet

Az értekezlet délutáni, plenáris ülésén, helyi idő szerint 16.30 órakor jóváhagyták a közös közleményt, s ezzel a konferencia érdemi munkája véget ért — jelenti az AFP hírügynökség.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt pártértekezlete

(Folytatás az 1. oldalról)

megfontolását javasolta. A pártbizottság beszámolója kiemelten foglalkozott az alkalmazotti létszám rendkívül gyorsütemű növekedésével. Jazbintsek Vilmos ezzel kapcsolatban elmondotta, hogy a felduzzasztott adminisztratív apparátus nap, mint nap jelentős erőket von el a termelés legfontosabb kérdéseitől.

Béta-bánya küldötte, *Huszár Ferenc* a két tröszt egyesítéséből fakadó előnyökről beszélt. Elmondotta, hogy az anyagi erők növekedése mellett a pártszervezetek ereje is megsokszorozódott. Ehhez a témához kapcsolódott *Keszler Ferenc* felszólalása is, aki a pártbizottságok és -alapszervezetek egyre szélesedő kapcsolatát elemezte.

A vitában összesen tizenkilenc küldött szólalt fel. Többségük az új gazdasági mechanizmusból fakadó feladatokkal, a pártszervezetek belső életével, a gépesítés és anyagtakarékosság kérdéseivel foglalkozott. *Parti József*, a KISZ trösztbizottságának titkára a bányászfiatalok életéről számolt be a pártértekezletnek. Elmondotta, hogy hatezer harminc éven aluli fiatal dolgozik a bányaüzemekben, köztük ötszáz ifjúkommunista. Az ifjúsági szövetségnek több mint 2000 tagja van.

Napirenden: a korszerű vezetés

Dr. Nagy József elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára hozzászólása elején a bányászság történelmi szerepéről és érdemeiről beszélt. A párt mindig hű szövetségest és támaszt talált a bányamunkásokban. Az új gazdasági mechanizmusról szólva elmondotta, hogy napirendre kerültek a korszerű vezetési módszerek. A reformmal kapcsolatban megjegyezte, hogy a párt vezetőszerepe a jövőben sem csökken; ellenkezőleg, a pártmunka a gazdaságirányítás új rendszerében bonyolultabbá, sokrétűbbé és felelősségteljesebbé válik. A pártértekezleten felszólalt *Putics József* elvtárs, a Központi Bizottság munkatársa is. A pártértekezletet megelőző párttaggyűlések lelkes, őszinte, politizáló légköréről beszélt, majd röviden elemezte a nemzetközi helyzetet. *Garamvölgyi János* trösztigazgató az energiahordozók arányváltozásával kapcsolatos új helyzetről és feladatokról szólt.

A pártértekezlet elnökségénél összesen harmincnégy küldött jelentette be felszólalási szándékát, az idő rövidsége miatt azonban tizennégy elvtárs felszólalására nem kerülhetett sor.

A pártértekezlet a vita után megválasztotta a Mecseki Szénbányászati Tröszt pártbizottságának tagjait, illetve azokat a küldötteket, akik a megyei pártértekezleten képviselik majd a bányászokat. A pártbizottság tagjai lettek: *Bachmann Mátyás, Bobály János, Buzási Géza, Bulszt Menyhért, Csetneki István, Erdősi Lajos, Fekete Károly, Földvári Józsefné, Garamvölgyi János, Gallusz József, Gergő György, Gungl Ferenc, Gyevi Károly, Gyorsok István, Gyöngyös József, Győri Miklós, Győző Jenő, Hámori András, Hucker János, Illés János, Jazbintsek Vilmos, Kárpáti Ferenc, Kaszás János, Kádár Németh Béla, Keszler Ferenc, Kovács János, Lajtai Gyuláné, Markwart Károly, Mihon János, Parti József, Péter Szabó Dávidné, Pfeifer Alajos, Pintér József, Ress József, Rigó Pál, Rocskár Bálint, Schwarcz József, Schwarcz Károly, Stier József, Schuszter András, Szilágyi Sándor, Tamatz Ferenc, Thomaidesz Thomasz, Weisz Józsefné és Zoboki Béla.*

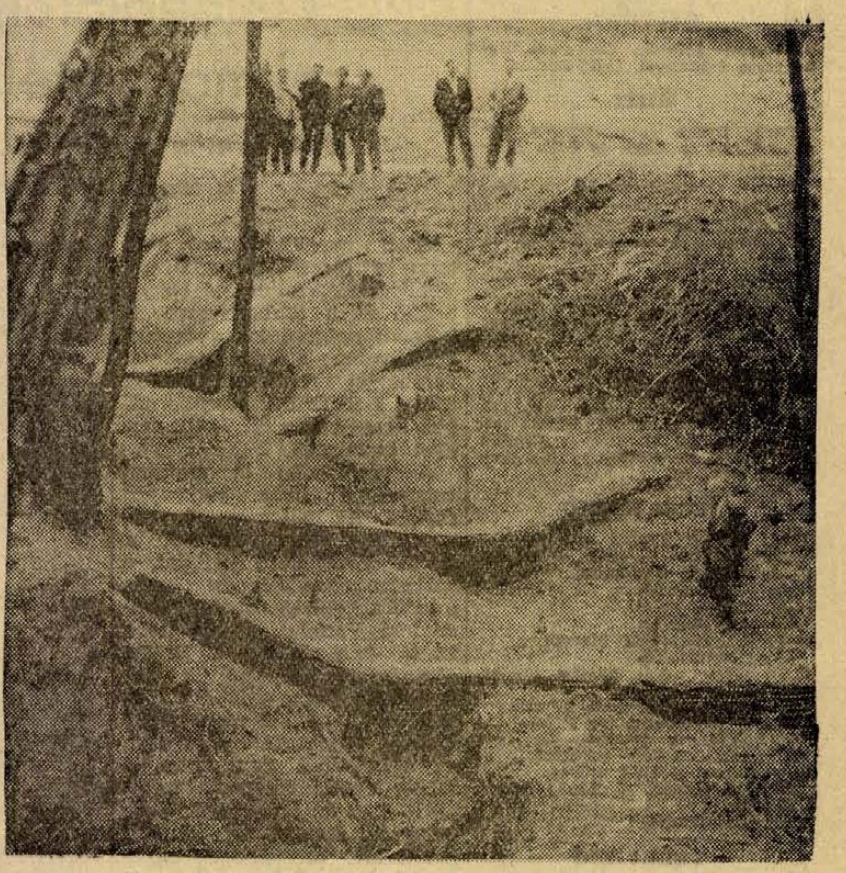
A Párt-végrehajtó Bizottság tagjai

Az újonnan megválasztott pártbizottság ezután megválasztotta a széntröszt Párt Végrehajtó Bizottságának tagjait: *Stier József, Gallusz József, Garamvölgyi János, Győző Jenő, Jazbintsek Vilmos, Kárpáti Ferenc, Markwart Károly, Parti József, Szilágyi Sándor, Pfeifer Alajos* és *Weisz József* személyében. A pártbizottság titkára *Stier József* elvtárs lett, titkárhelyettes *Gallusz József*.

A fegyelmi bizottság elnökének *Schuszter András* elvtársat választották. Tagjai: *Nagy Károly, Griff Jánosné, Fuksz József, Dóri István, Péntek László* és *Ress József*.

A Mecseki Szénbányászati Tröszt dolgozói a megyei pártértekezletre, szavazati joggal a következő elvtársakat delegálták: *Stier József, dr. Nagy József, Bogár József, Szlavek Antal, Piegl János, Havas József, Pataki Mihály, Garamvölgyi János, Nagy Dezső, Farsang János, Bertus Pál, Kárpáti Ferenc, Pavlicsek József, Beck Ferenc, Gallusz József, Zoboki Béla, Pfeifer Alajos, Schwarcz József, Rocskár Bálint, Kovács János, Győző Jenő, Hámori András, Földvári Józsefné, Horváth János, Lakatos János, Kontra József, Steiner László, Méder Miklós, Bachmann Mátyás, Kiss István, Keszler Ferenc, Kanyar József, Molnár József, Fodor Frigyes, Horváth Dezső* és *Énekes Jenő*. Tanácskozási joggal vesznek részt a megyei pártértekezleten: *Parti József, Markwart Károly, Gyevi Károly* és *Erdősi Lajos*.

Talajvédelmi bemutató a sásdi járásban



Dupla rőzsefonások Gödrekeresztur határában. A rőzsefonások megakadályozzák az eróziót, lehetetlenné teszik, hogy a hegyről lezúduló víz kimossa és tönkretegye a mezei utat.

A bőség földje lesz majd az egykor szegény hegyvidék

Tegnap délelőtt hatalmas Ikarus farmotoros autóbusz, s egy seregnyi GAZ-kocsi, illetve személyautó állt meg Felsőmindszent határában. Vagy hetven ember szállt le a járművekről, s tartott a községet övező dombok irányába. A Megyei Tanács Mezőgazdasági Osztálya az Országos Talajjavító Vállalattal és más szervekkel karöltve ugyanis talajvédelmi bemutatót rendezett a megye hegyvidéki tsz-ei számára.

A tsz-elnökök, főagronómusok működés közben figyelhették meg a lánctalpas traktor által vontatott altalaj lazítót, előttük dolgozott a D—4K traktorhoz kapcsolt váltvaforgató eke, amely szántás közben mindig a domb irányába forgatta a földet. Végül alkalmuk volt megfigyelni az ún. ároknyitó gépet is, amely nyolcvan centiméter mély árkot húzott egy sással benőtt, csupavíz rét közepén. Három egymáshoz kapcsolt, száz lóerős lánctalpas traktor vontatta ezt a munkagépet.

Valamennyi látnivaló közül azonban az ún. forrásfoglalás keltette a legnagyobb érdeklődést. A tsz elnökök egy olyan — egyébként nem túlságosan meredek hegy lábánál álltak, amely tele volt forrással. Egy kilométeres távon több tucat forrást lehetett megszámolni, s többnyire nem a hegy lábánál, hanem a derekánál, sőt a hegynyereghez közel fakadnak a források. A helybeliek elmondták, hogy a sok forrás miatt a hegy több mint száz holdat magában foglaló északi oldala szinte megművelhetetlen volt, hiszen előfordult, hogy — valahol a hegy derekán — a lánctalpas belesüppedt a mocsárba.

Ma már csak néhány berkes rész emlékeztetett arra, hogy mi volt ott korábban. A talajjavítók ugyanis minden forrást föld alá ásott, cserépből készült vízvezetékbe vezettek be. E vezetékek vége a hegy lábánál elhaladó ún. övárokba torkollik, mely — még ebben a száraz időben is — sok vizet tartalmaz.

Magától értetődik, hogy az ilyen forrásfoglalás nem olcsó. 855 ezer forintot költöttek rá Felsőmindszent határában. Több mint százholdas, jól megművelhető táblát kaptak viszont cserébe. Amint Király Endre, a felsőmindszenti tsz elnöke elmondotta, azokon a területeken, ahol talajjavítást végeztek, ugrásszerűen emelkedtek a terméshozamok. A búza 3,4, a rozs 3,6, az őszi árpa 1,3, a cukorrépa mintegy 20 mázsával adott többet holdanként, mint korábban. Ott, ahol régebben 20 mázsás csöveskukorica-termést sem lehetett elérni, ma 22 mázsát takarítottak be — májusi morzsoltban számítva.

Baracs József, a Megyei Tanács főagronómusa arról tájékoztatta a résztvevőket, hogy az elmúlt három évben csaknem harmincmillió forintot költöttek a járásban vízrendezésre és talajjavításra. Elkészült a Baranya-csatorna 50 ezer holdnyi vízgyűjtő területének vízrendezési, talajjavítási és talajvédelmi terve; 11 500 holdon végeztek mélylazítást, a csatornákat, valamint patakokat több kilométer hosszúságban szabályozták. Két és fél ezer holdon kémiai talajjavításra került még sor.

A költséges munkák kifizetődnek. 1963-ban még a sásdi járásban gazdálkodott a megye legrosszabb búzatermelő tsz-einek 40 százaléka. Ez a szám azóta a felére csökkent. A járás a kukorica-termésátlagokban is elérte a megyei szintet. Nemrég még úgy emlegették a sásdi járást, mint egy szegény, hegyes vidéket, most pedig — e termésátlagok fényében — revideálni kell a korábbi álláspontot. Jó úton haladnak ugyanis afelé, hogy az egykor szegény hegyvidék a bőség földjévé váljék.

A bemutatón részt vevő tsz-vezetőknek előadást tartott még Kiss Andor, az Országos Mezőgazdasági Minőségvizsgáló Intézet osztályvezetője is. A résztvevők — miután bejárták Felsőmindszent határát —, Gödrekeresztúrra mentek, ahol mezei út építési és erózióvédelmi munkákat tekintettek meg.

M. L.

Kétműszakos munka a panelépítkezésen

Beleszoktunk, megszerettük

Egymillió forintos tervtúlteljesítés két hét alatt
Húsz lakás terven felül

A Baranya megyei Építőipari Vállalat III-as főépítésvezetőségét nemigen pártfogolta a szerencse ebben az esztendőben. A III/1-es építésvezetőségnél a panelszereléshez szükséges betonvas-, továbbá az ácshiány, a III/2-es építésvezetőségen pedig még ennél is boszszantóbb akadály szólt bele a harmadik negyedévre előirányzott tervek teljesítésébe. A harmadik negyedév azzal kezdődött, hogy a panelelemeket beemelő egyik daru tíznapos késéssel érkezett meg a mohácsi építkezésről. S hogy a baj ne járjon egyedül, a másik daru már a felszerelése előtt meghibásodott. Így adódott, hogy a harmadik negyedévet egyhónapos lemaradással kezdték. Ezzel 45 lakás téliesítésre való előkészítése vált bizonytalanná.

Az egyetlen megoldás

Wolf Ferenc építésvezető minden tőle telhetőt elkövetett, hogy kiláboljanak a súlyos adósságból, amire végül is egyetlen kiút maradt: a darusok és a panelszerelők kétműszakos munkájának megszervezése.

Nem ment a dolog. Hiába vette sorra a brigádokat, nemigen talált vállalkozókat a váltott műszakos termelésre. Hercska István 14 fős kubikos és betonozó szocialista brigádját hagyta számításainak legvégére.

— Nagyszerű emberek, mindenre kész kollektíva — jellemezte őket az építésvezető. — De pontosan emiatt nem akartam megbontani brigádjukat. Helyesebben, a kongresszusi vállalásaik miatt.

Elmondotta róluk, hogy hosszú hónapok óta rendre túlteljesítik vállalásaikat. Egy-egy 30 lakásos panelépület kubikos- és alapbetonozási munkáit szakaszokra vagy ahogy ők nevezik 14 napos „ütemidőkre" bontják, s minden ilyen ütemben másfél-két napot faragnak le az előírt határidőből. A tulajdonképpeni kongresszusi vállalásuk az, hogy minden általuk elvégzett négy panelépület alapozási, alapbetonozási munkáin összesen nyolc napot takarítsanak meg az eredeti határidőből. Fél éve tartják ezt az eredményt és még arra is futotta erejükből, hogy az egész építkezési komplexumhoz tartozó trafóépület alap-, illetve betonozási munkáit pluszként elvégezzék. Érthető hát, hogy az építésvezető miért hagyta őket számításainak legvégére.

— Megvallom, kicsit tartottam attól, hogy ellenkeznek, hiszen ők is vidéki bejárók. Másik ellenérvnek meg ott volt az, hogy éppen az ő szakmájuktól esett legtávolabb a panelszerelés.

A Hercska-brigád elvállalja

Egy hónappal ezelőtt, szeptember 13-án hívatta be Hercska Istvánt, hogy legalább a véleményét hallja a másoktól már annyiszor és annyi formában visszautasított tervről. És mi lett a beszélgetés vége? Egy nappal később „szakmát" változtatott Hercska István brigádja, ami azt jelenti, hogy szeptember 14-e óta kétműszakos termelés folyik a III/2-esek panelépítkezésein. De hallgassuk meg Hercska Istvánt is!

— Szokatlan volt az átállásunk, hiszen éveken át mindig „lefelé" haladtunk a munkánkkal és attól a naptól kezdve fölfelé és ez eleinte bizony próbára tette idegeinket. De hát szokás dolga az egész...

Én ehhez hozzátenném, hogy nemcsak szokás, hanem belátás, segítőszándék dolga is, amely, ha nem is teremt csodákat, de szép eredményeket igen.

— Azt csináltuk, amit az irányító kőműves mondott. Leakasztottuk a daruról az elemeket és kézreadtuk. Harmad-negyednap már élveztük is a dolgot, hiszen néhány mozdulatunktól lépcsőházak, konyhák, szobák álltak össze. Szóval, beleszoktunk, megszerettük...

Törlesztve az adósság

És mit eredményezett a „beleszokás", a „megszeretés"? Nem kevesebbet, mint azt, hogy szeptember utolsó napjáig, tehát két hét alatt nemcsak letörlesztették az egymillió forintos lemaradást, hanem újabb millióval túl is haladták a tervet. Mit jelent ez? Azt, hogy terven felül újabb húsz lakást készítettek elő a téliesítésre, következésképpen arra, hogy átadási határidejüket lényegesen lerövidítsék.

Takarékoskodj — teljesül vágyad

Baranya megyei takarékossági napok

A Hazafias Népfront az OTP szakmai irányítása mellett a múlt évi tapasztalatok alapján az október 31-i világtakarékossági naphoz kapcsolódóan november 10-ig ez évben is megrendezi a Baranya megyei takarékossági napokat. Célja: a takarékosság további népszerűsítése. Az egyének és családok életében egyaránt kimutatható: gyarapodásukat beosztó életmóddal, takarékossággal alapozták meg. Takarékbetétkönyv az alapja sok önálló otthon felépítésének, sok lakás berendezésének, háztartás-gépesítésnek, felejthetetlen külföldi utazásnak, gondtalan üdülésnek, és ugyanígy még számos más hasznos beruházásnak. Ma még sokan vannak, akik lakáshiánnyal küzdenek, lakásukat új berendezésekkel szeretnék felfrissíteni, az ilyen és sok hasonló beruházást hamarabb valósíthatják meg azok az emberek, akik jövedelmükkel takarékosan bánnak, minden félretehető pénzüket takarékbetétben gyűjtik. A világtakarékossági nap és a megyei takarékossági napok emlékeztető: takarékoskodj — teljesül a vágyad.

— **Javítják az utcaképet Komlón.** A Petőfi utca páratlan oldalának házfalain modern díszítőelemeket; kerámiadíszeket helyeznek el.

Hold körüli pályán a Luna 12.

London: Az AFP és az AP jelenti gyorshírben: az angliai Jodrell Bank csillagászati obszervatórium kedden este közölte, hogy a szombaton felbocsátott Luna 12. szovjet automatikus űrállomás magyar idő szerint 21.47 órakor Hold-körüli pályára tért.

Lovell professzor az obszervatórium igazgatója közölte még, hogy 19.00 órától kezdve vették az űrállomás jelzéseit.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Odry-bérlet.

MOZI

Park: Drága John (szv., 4, negyed 7, fél 9). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Ordasok között (2). Asszonyok faluja (szv., 4, 6, 8).

Kossuth: Asszonyok faluja (szv., 10) Büntény a leányiskolában (4, negyed 7, fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, Építünk. Pro memória, Yma Sumac dalol, Ki, mit tud? (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).

Meszes: Öreg halász és a tenger (szv., szi., 6). **Szentlőrinc:** Az aranycsempész (szv., 7). **Mágocs:** Felettünk az ég (szv., szi., 7). **Bóly:** A kórterem (7). **Beremend:** A vonat (szv., 7). **Sellye:** Rangon alul (szv., 7). **Harkány:** Ne sírj, Péter! (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ormánságban jártunk. — Riport.
17.40: Könnyű dallamok.
18.00: Sporthíradó.
18.15: Népek dalai. Közben: Jegyzet.
18.45: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. A kultúra házigazdái falun. Vidám harmonika. — Zene. Szomszédaink életéből. Ajándéktekercsen érkezett.
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. — Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

18.10: Hírek.
18.15: Anyagbörze. Ipari riportműsor.
18.30: Varázslat és kacagás. — Vidám műsor gyerekeknek.
18.45: Sokszemközt. Aktuális ipari riportműsor.
19.15: Hazai tükör. — Aktuális jegyzet.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: A szerelmes rák, Magyarul beszélő angol film (14 éven felülieknek!)
21.15: Parabola.
21.35: Kristályok a valóságban.
22.05: A barangolás vendégkönyve. Lady L. és írója Budapesten.
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 11.00: Oktatás, nevelés. 14.50: Iskola-tv. 16.10: Oktatás, nevelés. 16.55: Zeneoktatás. 17.35: Hírek. 17.40: Bábjáték. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Riportműsor. 19.05: Szórakoztató zene. 19.30: Tv-posta. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.25: Real—Penjarol labdarúgó-mérkőzés közvetítése. Közben: hirdetések. 22.15: Arcképek és találkozások. 22.30: Hírek.

6300 forint pénzbírság

A közlekedési balesetek okait vizsgálva ugyancsak „előkelő" helyen áll az ittas vezetés. Szeszesital hatása alatt ülnek a kormány mögé, nem törődnek sem a maguk, de mások testi épségével sem. Iha Ferenc 20 éves csillés, vasasi lakos nemrég ittasan vezette motorkerékpárját, sőt, vezetői vizsgája sem volt. Iha Ferencet ebben az évben vezetői vizsga nélküli motorozásért egyszer már 1800 forint pénzbírságra büntették. Nem tanult belőle. A Pécsi Rendőrkapitányság legutóbbi tettéért 4500 forint pénzbírsággal sújtotta, így ebben az évben már 6300 forintjába került a szabályok megszegése.

A KPVDSZ kulturális napok eseménye:

Vendéglátóipari szakmai vetélkedő

Kedvezményes üdülési beutaló a legjobbaknak

A B. m. Vendéglátó Vállalat, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat, a Nádor Szálló és a földművesszövetkezetek dolgozóinak részvételével vendéglátóipari szakmai vetélkedőt rendezett hétfőn este a KPVDSZ kulturális napok keretében a KPVDSZ megyei bizottsága.

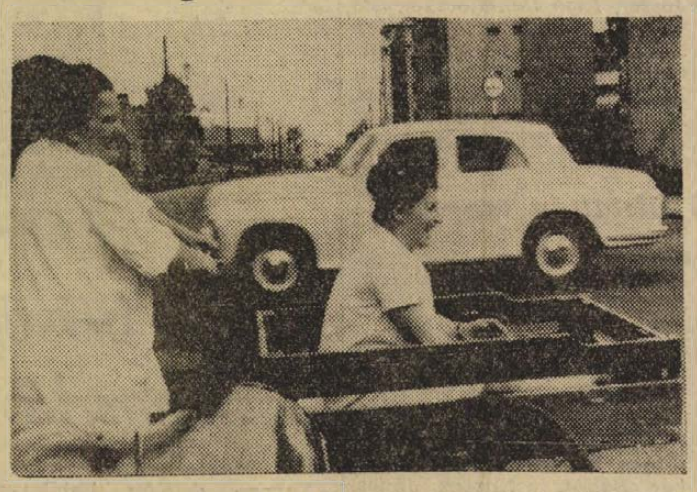
A vetélkedőn öt szakmai csoportban húsz versenyző rajtolt. Az *üzletvezetők* csoportjában *Tassi Sándor*, a B. m. Vendéglátó Vállalat, a *szakácsokéban Fenyősi Gyula*, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat, a *cukrászok* közül *Süle Tibor*, a B. m. Vendéglátó Vállalat, a *felszolgálók* csoportjából *Vas Bertalan*, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat, az *eladókéból Pap Ilona*, a Nádor Szálló dolgozója jutott elsőséghez az áruismeret, ételismeret, italajánlat, terítési gyakorlat, tortadíszítési gyakorlat, valamint az üzletvezetők adminisztrációs teendőivel kapcsolatban feltett kérdésekre adott gyors, pontos feleleteivel. A versenyzőket alaposan próbára tette, hogy szakmai kérdéseken kívül a baranyai idegenforgalommal összefüggő kérdésekre is választ kellett adniuk. Az egyénileg legjobb eredményt elért versenyzők két hétre szóló, kedvezményes szakszervezeti üdülési beutalót kaptak jutalmul. Ugyancsak megjutalmazták a csapatversenyben élre került B. m. Vendéglátó Vállalat csapatának minden tagját, míg valamennyi résztvevő értékes könyvjutalmat kap a KPVDSZ-től. A *csapatverseny* sorrendje: 1. B. m. Vendéglátó Vállalat, 2. Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat, 3. a földművesszövetkezetek, 4. a Nádor Szálló csapata.

Híradástechnikai könyvankét

A Baranya megyei Könyvtár a Műszaki Könyvhetek alkalmával október 27-én 18 órakor a Technika Házában Híradástechnika címmel ankétot rendez. Megvitatásra kerülnek a Rádiótechnika című szaklap és a Műszaki Könyvkiadó Vállalat e tárgykörbe tartozó kiadványai. Előadók lesznek: Stefanik Pál elektromérnök, a Rádiótechnika című lap főszerkesztője és Magyari Béla elektromérnök, szakíró, a Műszaki Könyvkiadó Vállalat főszerkesztője.

Az ankétot könyvkiállítással kötik egybe. Minden érdeklődőt szívesen látnak.

Személyszállítás bérlet nélkül



Autóbusz, taxi, magángépkocsi, motorkerékpár után új személyszállító alkalmatosság tűnt fel a pécsi utcán: a tricikli.

A szocialista városok népművelése

Tanácskozás Komlón

Tegnap este háromnapos tanácskozás kezdődött Komlón. Az ország szocialista városainak vezetői, népművelésük irányítói jöttek el erre a tanácskozásra és olyan kérdéseket vitatnak meg, mint a szocialista városok lakóinak szabadidő-felhasználása, az egykori falusiak városi közösséggé való formálódása vagy a dolgozó családok kulturális célokra fordított összegeinek megoszlási aránya. A csak rövid múlttal rendelkező városoknak ugyanis sajátos társadalmi és művelődési helyzetük van, s a tanácskozásnak — mint az előbb felsorolt példák is mutatják — az e sajátos helyzetből adódó népművelési tevékenység megvitatása az egyik célja.

A másik fő téma: a művelődési házak tevékenységében hogyan érvényesülnek a városi lakosság és a városban dolgozó falusiak sajátos igényei. Végül a harmadik kérdés: hogyan lehet fejleszteni az új szocialista városok sajátos népművelési tevékenységét?

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerdán estig: időnként felszakadozó felhőzet, főleg a nyugati és déli megyékben esőkkel. Mérsékelt, időnként élénk, néhány helyen átmenetileg erős déli, délnyugati szél. Az évszakhoz képest enyhe idő tovább tart. Várható legalacsonyabb éj szakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között.

HÍREK

OKTÓBER 26 SZERDA — **Dömötör napja. A nap kél: 6.18, nyugszik: 16.37 órakor. A hold kél: 15.50, nyugszik: 2.53 órakor.**

— **Viktor Alekszandrovics Stoff,** a leningrádi egyetem professzora érkezett tegnap Pécsre a Tanárképző Főiskola vendégeként. Délután három órakor előadást tartott a főiskolán, ma pedig az Orvostudományi Egyetemre látogat el.

— **Kozmikus hatások a földön** címmel tart előadást ma este fél 6 órai kezdettel a csillagászati hét keretében dr. Görcs László igazgató a Leöwey Gimnázium előadótermében.

— **A Magyar Elektrotechnikai Egyesület** Pécsi Csoportja rendezésében október 27-én, csütörtökön délután 5 órakor a Technika Házában Bendes Tibor (Magyar Villamos Művek, Budapest) Iparági automatika és védelmi irányelvek címmel előadást tart.

— **Személyvonat és Zetor karambolja.** Tegnap délelőtt 9 órakor Zádor községnél a sorompó nélküli útátjárónál Meretei Ferenc, a zádori Petőfi Tsz tagja Zetor traktorával beleszaladt az átjáróhoz érkező személyvonatba. A karambol következtében a személyvonat motorkocsija kisiklott. A Zetor vezetőjét a mentők súlyos sérüléssel a pécsi Idegklinikára szállították. A szerencsétlenség okának kivizsgálása folyamatban van.

— **Arany János műsort** mutat be október 30-án, vasárnap este 7 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza Irodalmi Színpada (Déryné u. 18.). „Ki és mi vagy?..." címmel. Bevezető előadást tart Keresztury Dezső irodalomtörténész. Rendezte Bécsy Tamás. Jegyelővétel a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Cserbenhagyás.** Heller János, a mohácsi tsz traktorosa tegnap 6 óra 45 perckor pótkocsis traktorával Mohácson a Tompa Mihály utcában nem adta meg az elsőbbséget a vele szemben közlekedő motorkerékpárnak, amelyet Mayer Ferenc vezetett és leszorította az úttestről. A motoros felbukott és súlyos sérülést szenvedett. Heller János traktoros a baleset helyszínén nem állt meg, hanem elhajtott. A rendőrség rövid időn belül elfogta és őrizetbe vette.

— **A Leértékelt Áruk Sallai u. Boltjában a szép, színes, mintás női kötény 20 Ft 90 fillér, a baby flanelitakaró 21 Ft 60 fillér, a nagykockás lentörülköző 15 Ft 60 fillér, a barna nylon anyag munkaköpennyel métere 55 forint, ruhaflanell métere 21 Ft 70 fillér, paplan lepedővászon métere 40 Ft 70 fillérért. Még ebben a hónapban nagyon szép női télikabátok érkeznek 30 százalékos engedménnyel.** (x)

— **A Faipari Tudományos Egyesület** Pécsi Csoportja rendezésében dr. Kubinszky Mihály egyetemi docens (Sopron) október 27-én délután 5 órakor a Technika Házában A bútor története az ókortól napjainkig, október 28-án délután 5 órakor a Technika Házában Korunk bútorművészete címmel előadást tart.

— **A posta csőhálózat** Ágoston téri cseréje miatt október 27-én, csütörtökön a 45-ös autóbuszvonalon a Kossuth térről 22.10, 22.35, 23.20 és 23.30, a 48-as vonalon pedig 22.15 órakor induló autóbuszjáratok a Kossuth tér, Rákóczi út, Irányi Dániel tér, Katalin utcán át térnek rá az Ady Endre utcára. Az autóbuszjáratok megállnak a Gépipari Technikumnál, az Irányi Dániel téren és az Ady Endre utcában a Katalin utcai betorkollás fölött elhelyezett ideiglenes megállóhelyen. (x)

— **Ki mit tud a Szovjetunióról?**-vetélkedőt rendez a Zobák-akna KISZ-szervezete és az MSZBT október 30-án délután 6 órakor a Május 1. Művelődési Házban.

— **Zenészek figyelem!** Az Országos Szórakoztatózenei Központ Pécsett 10 hónapos tánczenei továbbképző studiót indít be a november folyamán. A studió munkájában a kategorizált zenészeken felül, a kisegítő zenészek és alkalmi engedéllyel működő regisztrált zenészek is részt vehetnek. Az oktatás minden tánczenei hang szerre kiterjed, zenekari gyakorlatokkal. Jelentkezés: OSZK-nál, de. 10—13 óra között, Pécs Rákóczi út 68. (x)

Áramszünet

lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 27-én 7—16 óráig a Nyár .. Édesanyák útja, Bálics ú., Rodostó u., Boszorkány u., Szkókó, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Arany hegy, Donátus, Ürög, Szentkút, Bálics tető, Baromfikeltető által határolt területen. — Október 27-én 7—15 óráig a Ferenc u., Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u., Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Felsőhavi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. — Október 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Dárda u., Nagyszeben u., Kandó K. u., Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Megyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Úrhajós u., Szív u. által határolt területen. — Október 26-án 7—17 óráig áramszünetet tartunk nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt Pelléród, Zók, Bicsérd, Pázdány, Szabadszentkirály, Gerde és Velény községekben. — Október 27-én 7—17 óráig Aranyosgadány I., Aranyosgadány II., Göresönv, Baksa, Téseny, Kisasszonyfa, Kisdér és Ócsárd községekben. (x)

Dolgozókat felvesznek

Egy esztergályos szakmunkást alkalmaz a KPM Közúti Igazgatóság, Pécs, Rácváros, 68. sz. 4760

*

A KPM pécsi Közúti Igazgatóság forgalmi mérnöki beosztásba egy mérnöki képesítésű dolgozót felvesz. Jelentkezés az Igazgatóság személyzeti osztályán. Pécs, Köztársaság tér 5. sz. alatt személyesen. Fizetés megegyezés szerint. 4759

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz TMK üzemében való foglalkoztatásra géplakatosokat, esztergályosokat, s univerzális marást, valamint a fűtési idényben való foglalkoztatásra fűtő segédmunkást. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásánál. — Pécs, Rákóczi út 56. 114376

*

Gyakorlott anyagkönyvelőt helyettesítésre és egy nyugdíjas fűtőt felveszünk kályhafűtésre. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. 114377

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, vizsgázott kazánfűtőket, a téli fűtési idényre (nyugdíjasokat is), továbbá épületlakatosokat külső szerelő munkára. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál, Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszálló, üzemi étkezés, igénvjogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

Pécsi Hőerőmű V. férfi segédmunkásokat keres váltóműszakos beosztásba. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. 114286

*

A Pécsi Dohánygyár két villanyszerelőt keres felvételre. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. 114386

*

Kőműves szakmunkásokat felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. 114348

*

A Pécsi Fémipari Vállalat motorjavító részlegébe esztergályos szakmunkásokat keres. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. 114304

*

Gyárkémény Építő Vállalat felvesz férfi segédmunkásokat hőszigetelők mellé. Jelentkezés: a Pécsi Hőerőműben. 114271

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — Jelentkezés az üzem műszaki csoportjánál. Pécs, Megyeri út 50. 113950

*

Rakodómunkásokat Kuka szemétszállító gépkocsihoz, útkarbantartáshoz segédmunkásokat, úttisztítókat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó V., Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. 1209

*

Felveszünk egy villanyszerelőt, kubikosokat, rakodókat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat parképítő üzemében, Siklósi út 104. (a temető főbejáratával szemben). 1208

*

Kozármislenyi Gépállomás vízvezetékszerelőt valamint betanított segédmunkásokat felvesz. Jelentkezni lehet a gépállomás központjában, Kozármislenyben. 1188

— **A Leértékelt Áruk Sallai u. Boltjában spónballon női kabát 400 Ft helyett 210 forintért, tiszta gyapjú férfipulóver vastagkötésű 520 Ft helyett 312 forintért, női szövetnadrág 280 Ft helyett 168 forintért kapható. Még sok ruházati áruféleség érkezett 20—60 százalékos engedménnyel.** (x)

Felemelték a dohány felvásárlási árát

szabolcsi és debreceni dohányét 25—30 százalékkal, kertiét 22, szuloki és Havanna dohányét 33, a hevesi zöld dohányét 50 százalékkal. A felemelt felvásárlási árak, kedvezményes természetbeni juttatások, ingyenes védőszer és permetezési költségtérítés mellett érdemes dohányt termelni.

KÖSSÜK MEG MIELŐBB Az 1967. ÉVI DOHÁNYTERMELÉSI SZERZŐDÉST!

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy PETI JÁNOS nyugdíjas, 64 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Szerdán, 26-án du. 3 órakor Vasas I. temetőben kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamánk, dédnagymamánk, unokatestvérünk és kedves rokon, GRÉCZ GYULÁNÉ Emrich Katalin 73 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 28-án, pénteken 1 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, TÓTH FERENC pécsújhegyi lakos 64 éves korában elhunyt. Temetése október 28-án, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink, NAGY ANNA 85 éves korában elhunyt. Temetése 28-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy SCHMALZ JÓZSEF volt belvlyei lakos 75 éves korában elhunyt. Temetése október 28-án 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó feleségem, édesanyánk, KESZTYÜS JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek és mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a meszesi-újhegyi pártszervezetnek, nőtanácsnak, kamarakórusnak, a pécsszabolcsi labdarúgóknak és vezetőknek, az István-aknai ácsműhely dolgozóinak, valamint a lépcsőház lakóinak, hogy virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Kesztyüs- és Bana-család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága jó édesanyánk, ÖZV. MESTER JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, ÖZV. KIRÁLY ANDRÁSNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ERÉNYI FERENC temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, HIRES JÁNOS temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az újhegyi asztalosüzem, az Élelmiszer és Vegyi Nagyker. V. szakszervezetének és dolgozóinak, volt munkatársaknak, valamint falus barátainak. — A gyászoló család.

Forog a „fekete ventillátor...“

Sikeres bemutató a KPVDSZ Művelődési Otthonban

Arról a bizonyos ventillátorról van szó, amely Örsi Ferenc drámájában őrjítő egyhangúsággal keveri a forró, ellentmondásokkal terhes gyarmati levegőt. Ez a szimbolikusan fekete ventillátor csak akkor lódul még eszeveszettebb körtáncra, ha ama bizonyos gyarmat urai belenéznek ebbe a halálba és saját lelkiismeretük vonaglásait is felismerik benne. A néhány dramaturgiai fogyatékosságtól eltekintve, tipikus drámai helyzeteket felvázoló darab, egy tiszta hős helytállásán, egy lelkileg lezüllött gyarmati tisztviselő konfliktusán keresztül, s a társaság görcsös és megtisztuló reagálásai során kórképet ad a mások vérén élősködő birodalomról. A drámát néhány éve bemutatta a Madách Kamaraszínház. De a téma napjainkban is fájdalmas időszerűséggel bír. A ventillátor surrogása mögött a B—12-esek moraja szolgáltatja a kísérő muzsikát... Ezért volt szerencsés választás, hogy ez a szimpatikus, tehetséges gárda — a KPVDSZ Művelődési Otthon „Kiváló együttes” színjátszó csoportja — annyi sikeres vígjáték után megkíséreltre és színvonalasan megoldotta ennek a tragikus, időszerű drámának az előadását.

A jól végiggondolt értelmezés, a színészvezetés és a drámai helyzetek mesteri kiaknázása *Rudolf Gyula* rendező érdeme.

A szereplők néhol még kissé nyersen, nem kellően oldottan és kiérlelten, de lelkesen és szívetszorítóan (különösen a II. felvonásban) oldják meg a jellemképükben jól körülhatárolt feladatukat.

A két kiváló színjátszó: *Lőcsey Ferenc* és *Heinrich Ferencné* (az apa és az anya szerepében) most kissé merevebbnek és halványabbnak tűnt a szokottnál. Lőcsey Ferenc alakítása a cselédlánnyal vívott emberi küzdelemben forrósodott fel művészi szintre. *Tóth Éva* (a lány) adta nekünk az egyik legkellemesebb meglepetést. Illúziókeltően ábrázolta a kiégett, a szép iránt érdeklődő, a vágyó és megtisztult birtokoslány figuráját. Mozgásával, hangjával megoldotta elképzeléseinket. Tán csak a jellemben megbúvó kettősséget: a cinikus kiégettségtől a veszély vállalásáig feszült ívet — a fejlődést nem ábrázolja kellő következetességgel és hőfokon. Másfajta kettősséget, az alakítás kettősségét figyelhetjük meg *Istók Andrásnál* (ügyész): kitűnő pillanatokat, passzív percek követnek. Istók intellektuális színjátszó — érdemes hát az ügyész remek figuráját még tovább érlelni. *Horváth Lajos* (az orvos szerepében) alakításán érződik a művészi elképzelés tudatos végiggondolása. *Temesi Éva* (a merénylő) fizikai alkatával is megfelelően hozza a törékeny ellenálló lányról alkotott elképzeléseinket. Mintha egy vékonycsontú vietnami lánykát látnánk magunk előtt... Remekül megoldotta az ügyésszel vívott lelki csatáját. Utoljára említjük az előadás legkitűnőbb szereplőjét: *Bérces Gabriellát* és *Bedekovics Jánost*. Bérces Gabriella (a szobalány) szinte mindent tud, amit egy színjátszónak a legmagasabb fokon is tudnia kell. Az általa megformált cselédlány gúnyos és szelíd; alázatos és támadó; okosan figyelmes és bambán közömbös. Minden hangot meg tud szólaltatni. Ott van a színpadon!

Aki pedig uralja is az ez alkalommal igen szellemesen és gazdaságosan berendezett színpadot: az Bedekovics János. Bár időnként egy hajszál választja el egy jutasi őrmester ábrázolásától, ez a művészi hajszál mindig megmarad (maradjon is meg!) és Bedekovics megvalósítja előttünk az eddigi legjobb alakítását. Őrmestere ravasz és közönséges, okos és erőszakos. Ő igazán a hatalom embere — a mindenkori hatalomé. Sőt maga az elnyomó hatalom! Végrehajtó csak, de hozza az elnyomás lényegét... Ezért is nem sértheti meg az ügyész pisztolygolyója sem: elpusztíthatatlan! Ő uralja ezt a világot: az aljas világ aljas eszközeivel. Csupán az a hallgatag kis merénylő lány erősebb nála, ha fizikálisan el is pusztíthatja. Mozgásban és hangban Bedekovics János alakítása kitűnő. Különösen az anyával való szerelmi játék és a számonkérési jelenet emlékezetes. Az előbbi mértéktartásával, az utóbbi erejével tűnik ki.

Az előadás nagy technikai apparátust igényelt. A jó megoldásért illesse dicséret Babocsay Miklóst. Tán csak a szórt, napfényt utánzó fényeket lehetne jobban sugározni. Így nem érezzük eléggé a gyarmati forróságot. Végül egy utolsó kritikai megjegyzés: úgy véljük, hogy a művelődési otthonnak lenne annyi anyagi lehetősége, hogy egy ilyen nívós bemutatón résztvevők számára nyomtatásban is közölné a szereplők nevét. Ez a produkció több megbecsülést, jobb propagandát érdemel. A megvalósulásért azonban mind a művelődési otthonnak, mind pedig az együttesnek elismerésünket fejezzük ki. Ezt az előadást érdemes megnézni.

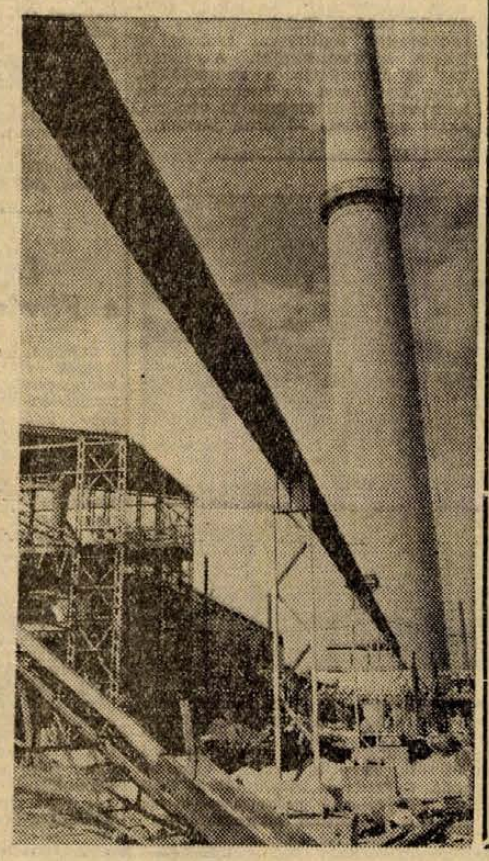
Várady Géza

Ma este 6 órakor

MÚZEUMI SZERDA ESTÉK

Ma este 6 órai kezdettel indulnak a múzeumi szerda esték. *Dr. Katona Imre*, a Magyar Nemzeti Múzeum—Iparművészeti Múzeum osztályvezetője Pécsett, a Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztályán (Rákóczi út 15.) tart előadást A magyar kerámia története, különös tekintettel a Siklóson létesítendő kerámiakiállításra címmel. Ugyanekkor *dr. Dankó Imre* megyei múzeumigazgató Szigetváron, a vár előadótermében A délidunántúli hajdúság címmel tart előadást. Siklóson pedig a várban *Sarkadiné Hárs Éva* múzeumi csoportvezető Vázlatok a baranyai képzőművészet történetének utolsó két évtizedéből címen tartja meg előadását. *Kováts Valéria* muzeológus viszont Szentlőrincen, a községi kultúrotthonban tart előadást, az év legnagyobb jubileumáról, a Zrínyi-emlékünnepről. Pécsváradon, a kultúrotthonban *Szabó Gyula* muzeológus A spanyol polgárháború és Tarr Imre címmel tart előadást.

Négy hónappal a határidő előtt



A METALLOCHEMIA új üzemrésszel bővül, amelyben idáig importált bőrcserző anyagokat gyártanak. E 145 milliós beruházás eredeti határideje 1967. március 31. A beruházók a kivitelező vállalatokkal együtt a pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy az új gyárrészlegben a határidőnél 4 hónappal hamarabb megkezdik a próbatermelést. A Vegyiműveket Szerelő Vállalat már megkezdte az NSZK-beli Zahn cég által szállított műszerek felszerelését.

Eladták a nyájat

Emberek viaskodnak a birkákkal. Elkapják két hátsó lábukat, s arra törekszenek, hogy kituszkolják őket az istállóból. A birkák nem akarnak elszakadni társaiktól, megfeszítik mellső lábukat, ellenkeznek, de hiába: nem birnak a markos férfiakkal. Egyre több állat kerül ki a karámba, s mind kevesebb marad az istállóban.

Hetvehelyen játszódik le a jelenet, a megye egyik szélsőségesen hegyvidéki tszében. Ami történik, nem más, mint egy adás-vétel elkerülhetetlen aktusa. A vevő kiválasztja magának a továbbtenyésztésre alkalmas birkákat, a többi pedig megy a vágóhidra. Hallgatagon figyelem a rugdalózó állatokkal birkózó férfiakat, s nem értem, miért kell mindennek éppen itt, Hetvehelyen lejátszódnia, hiszen a hegyvidék meg a birkatenyésztés szinte elválaszthatatlan. Meg is kérdezem Farkas Gyulát, a hetvehelyi tsz állattenyésztőjét.

— Nem kár a juhokért?

— De kár! — mondja elkomoruló arccal —. De mit csináljunk, ha a tartásuk nem gazdaságos.

Nem tudom elfogadni a választ. A vevő a magyarhertelendi tsz, a hetvehelyiek közvetlen szomszédja. Magától értetődik, hogy itt van a hertelendiek állattenyésztője is. Megkérdezem tőle:

— Önöknél gazdaságos a birkatenyésztés?

Az állattenyésztő fürkésző tekintettel néz vissza rám. Nem akarja elhinni, hogy nem tréfáltam. Kelletlen hangon válaszol:

— Van már birkánk, enélkül is. Mit gondol, miért vennénk még, ha nem gazdaságos?

Hetvehely másik szomszédja Bükkösd. Tekintve, hogy a bükkösdiek is épp aznap vásároltak birkát, amikor a hetvehelyiek eladták, elhatároztam, hogy megkérdezem azokat is. Elmentem Keresztespusztára (a bükkösdiek ugyanis ott vették a juhot), s feltettem a szokásos kérdést:

— Önöknél gazdaságos a birkatenyésztés?

Ahogy vártam, a bükkösdiek nevettek. S mosolyogtak a Gyapjú- és Textilnyersanyagforgalmi Vállalat szakemberei is. Elmondták, hogy több olyan magán-birkatenyésztő van a megyében, aki egész nyáját tart — bérelt legelőn. Még úgyis megéri nekik.

De térjünk vissza Hetvehelyre, a birkavásár színhelyére!

— Nincs férőhelyünk. Ez nem hodály, hanem tehénistálló. Örökké nem vehetjük el a helyet a tehenektől — mondja az állattenyésztő. Ez igaz, de a tsznek saját erdeje, kőbányája és mészégetője van, nem lehet nagy probléma hodályokat építeni.

A hetvehelyi tsz-nek kishíján 650 holdi juhlegelője van. Ekkora területen nagyon sok birkát lehet tartani. A Gyapjúforgalmi Vállalat szakemberei szerint nem is mondunk sokat, ha kétmillió forintra taksáljuk azt a tiszta jövedelmet, amelyet a tsz a juhtenyésztésből évente nyerhetne. Tekintve, hogy a hetvehelyi tsz — annyi viharos év után — éppen most van felfejlődőben, s nagyon sok helye volna annak a pénznek, szükségesnek tartom megkérdezni az állattenyésztőtől:

— Mi lesz később? Végképp lemondanak a juhtenyésztésről?

— Nem, jövőre ismét elkezdjük — hangzik a válasz. — Természetesen előbb felépítünk két juhhodályt.

— Szép tervek — mondom az állattenyésztőnek. — De hát mivel kezdik el? Hiszen most eladják az egész állományt?!

— Valóban — bólint az állattenyésztő — most eladjuk. Jövőre azonban újra vásárolunk egy nyájat.

Eszembe jut, hogy a kishajmásiak is eladták a birkanyájukat. Egyik évben eladni, a másikban megvenni — gazdaságos ez?

Magyar László

Látogatás az ellenfél birodalmában

(Bács-Kiskun megyei körkép II.)

Kiskőrösről Petőfi, Petőfiről a nagy költő születésével kapcsolatos vita és Kiskunfélegyháza jut eszébe legelőbb a más vidékről ideutazónak. Legutolsó látogatásomkor egy szép pásztorhagyománnyal gazdagodva érkeztem meg a kiskőrösi állomásra, mely csalafinta vetélkedő kérdésnek is beillene:

Petrovics Sándornak nehezen ment az üzlet Félegyházán. Fivérei sokat ártottak neki. — Egy jó mészárosnak viszont szerteágazók a kapcsolatai, ismerik a városiak, urak és parasztok, de leginkább a kunsági pásztorok körében otthonos, hisz gyakran látogatott a pusztára élőjószágot vásárolni. A jókomaság meghozta az eredményét a félegyházi kellemetlenségek után is. Petrovics elhatározta, hogy Kiskőrösön nyit üzletet, átköltözik oda családjával együtt. Az asszony az utazás előtt már mindenórás volt és útban Kiskőrös felé a kocsirázástól rosszul lett. — Régi ismerősökhöz, az orgoványi csárdába tértek be egy kis szerpihenőre. A csárda forgalmát még igen forgalmas volt, ide jártak esténként a környék pásztorai is. — A kisfiú, Petőfi Sándor itt született meg, a csárdásné is sürgoskodott a nagy esemény körül —. Nagy mulatás volt ezután, majd a pásztorok térültek-fordultak és ajándékokkal léptek be a csárda ajtaján. Szíromostort hoztak az apának, egy báránykát az újszülöttnek s egy pint bort az anyának, emlegesse meg a gyerek, hogy pásztorok között született az orgoványi csárdában.

*

Kiskőrösről Kalocsáig még a vonat is gyorsabban közlekedik, pedig azelőtt arról volt híres ez a szárnyvonal, hogy a leglassúbb és legunalmasabb a MÁV hálózatában.

Kalocsa a megye legősibb településeinek egyike. Az I. István alapította érsekség környéke feltételezhetően fontos honfoglaláskori körzet lehetett. A Szt. Pál tiszteletére emelt XI. századi székesegyház helyén azóta többször építettek templomot, a város a középkor történetében jelentős egyházi központ lett. A mai barokk székesegyház az érseki palota, kanonok-sor és a szeminárium épület által bezárt tér a város régi centruma, egyik legszebb alföldi műemléki egységünk.

Az iskoláiról híres város az elmúlt évtized során óriási változásokon ment keresztül. Nincs még egy olyan hely, ahol annyi mindent kellett megváltoztani, s olyan sincs, ahol ilyen hatalmas energiával, jóformán a semmiből kellett modern, iparosodó, haladó szellemű várost alakítani. Ez az átformálódás Kalocsán példás eredményeket hozott.

A kéttornyú templom mellett ma emeletes új lakótömbök látszanak a városból, a Beloiannisz nevét viselő volt érseki park ma a szórakozás és pihenés pompás zöldövezete, a régi mély árkokkal „díszes” egészségtelen utcák új burkolatot és csatornát kaptak. A város büszkeségei az új ipartelepek. A jég- és szódagyár, a gombüzem és a finommechanikai gyár megváltoztatták a város társadalmi struktúráját is.

*

A híres török világutazó, Evlia Cselebi 1660 körül „ezernél több náddal fedett magyar házat” és „híres kerteket” talált a Duna-Tisza köz jelenlegi legnagyobb városa, Bács-Kiskun megye központja; Kecskemét helyén. A város fekvését nem a természeti szépségek, hanem fontos gazdaságpolitikai adottságok határozták meg. Népvándorláskori átmenőközpont volt már a VII.—VIII. században ez a vidék, s a honfoglalás után hamar mezőgazdasági centrummá fejlődött. A XIV. században a királynő mezővárosa lett. A reformáció itt is mély nyomokat hagyott. A török pusztítás után a XVIII. században óriási fejlődésnek indult a város, malomipara országosan is igen fontos volt, a timár és szücs-céh készítményei messze keresettek.

A város szellemi életének hagyományai is a múlt századból erednek. A magyar dráma nagy alakja, Katona József a színházkultúra ápolásának vetette meg alapjait. Egy példa erre: hét éve indították el a kecskeméti Katona József Színházban a „Modern drámák” kamarasorozatot nemcsak a megyeszékhelyen, hanem Kalocsán is. A kezdeményezés óriási sikert hozott, Kalocsán például 350 bérlet talált gazdára minden esztendőben, s ez a szám telt házat jelent. Néhány mű az 1966/67. évi programból: Iván Klima: Kastély, Peter Weiss: Vizsgálat, Sarkadi Imre: Oszlopos Simeon, Thornton Wilder: Utolsó leheletig. A műsor nem kíván további kommentárt.

A város zenei múltja és kultúrája Kacsoh Pongrác és Kodály Zoltán nevével forrott össze s nyer igazán értelmet napjainkban. A Kecskeméti Végh Mihály által magyarra fordított LV. zsoltár szövegére írt Psalmus Hungaricus a megye zenei jelképe ma.

Honnan ez az igyekezet, törekvés Kecskeméten, hogy igazán nagyváros legyen? Az eredményt a lehetőségek közös, okos és maximális kihasználásában kell keresnünk. Mathias János megszelídítette a futóhomokot, meghonosította a szőlőt a kietlennek hitt pusztákon, utódai ápolták és óriásira növesztették a kertkultúrát. A napfényben érő gyümölcs repülővel utazik a skandináv fővárosokba s az okos tervezés gyümölcse az országosan is első kecskeméti konzervipar. Ezek a lírának tűnő sorok, talán még egy kicsit csak a jövőt sejtetik, a gombamódra emelkedő tízemeletes lakóházak viszont már a jövőt alakító kecskemétiek otthonai.

*

Bács-Kiskun megye néprajzi képe a török hódoltság után alakult ki a különböző nemzetiségekből. A megye nagyrésze az úgynevezett Kiskunság őslakossága magyar (kun) volt, melyet a később betelepült délszlávok és németek, valamint cigányok egészítették ki a mai helyzetnek megfelelően. Ennek az etnikai összetételnek alapján bontakozott ki az a sokszínű néprajzi kép, melynek hagyományait gyűjti és ápolja nemcsak a tudomány, széles körben a lakosság is. A Halas és Félegyháza környéki kunsági pásztorhagyományok gyűjtését és irodalmi bemutatását már korábban említettük. Az érsekcsanádi és szeremlei református magyarság dalai és táncai a helyi népi együttesek műsoraiban élnek tovább. A hercegszántói délszlávok színes népi kultúrájával nemcsak a bajai múzeumban, hanem az itt Baranyában már többször szerepelt híres tánccsoportjuk előadásaiban is megismerkedhettünk. A múlt század második felében kialakuló tarka kalocsai népviselet hímzései és pingálásai a világ minden tájára dolgozó Népművészeti Szövetkezet hagyományokhoz ragaszkodó munkáján keresztül szereztek megbecsülést a magyar népi kultúrának.

Az irodalom, a zene, képzőművészet és tudomány képviselőit gyakran birta sajátos nyelvükön szólásra ez a gazdag, változatos, sajátos múltú megye, tájaival, városaival szorgalmas és küzdő embereivel, az elmúlt két évszázad során. Ez idő alatt a futóhomokból „aranyhomok” lett, s a sok szellemi kincs mellett szomszédaink az élniakarásból is követendő példát teremtettek.

E néhány gondolat csak figyelemfelkeltés volt az október 28-án lezajló nagy rádiós vetélkedő előtt, mert az igazán jó játéknak haszna is kell, hogy legyen.

Dr. Bárdi Gábor

sport Sport sport

Évről évre szervezettebben, gördülékenyebben

Izgalmas csaták, színvonalas küzdelmek

az Építőipari Technikum sportnapjain

Az Építőipari Technikumban hagyományai vannak az iskolai sportnapoknak. Évről évre szervezettebben, gördülékenyebben rendezik meg a diákok vetélkedőjét. Izgalmas csatákat, színvonalas küzdelmeket hoztak ebben az évben is az Építőipari Technikum sportnapjai.

Már szeptemberben, a tanév megnyitásakor hozzákezdtek az előkészületekhez. Rendezték az atlétika-, labdarúgó-, kézilabda-, röplabda-, kosárlabda-, természetjáró- és a sakkszakosztály sorait, meghirdették a tagtoborzást, beszervezték az elsősöket és mindjárt hozzákezdtek az osztályok közötti versenyek lebonyolításához.

Ünnepélyes taggyűlést is tartottak, melyen az iskolai sportkör szakosztályvezetői számoltak be az előző tanévben elért szép eredményekről, ismertették az új tanév feladatait és beszámoltak a sportnapok előkészületeiről. Négyszáz diák jelent meg a sportköri gyűlésen, melyen ott volt az iskola igazgatója, megjelentek a tanárok és képviseltette magát a Városi TS is.

Elérkezett az iskolai sportnapok ideje. Két napon keresztül folytak a versenyek, mérkőzések. Már a megnyitás is színpompás volt. A Postás sporttelepén felsorakozó diáksportolóknak az iskola igazgatója adta meg az engedélyt a versenyek megkezdésére. Aztán egymás után peregtek a versenyszámok. Az Atlétikai Szövetségtől meghívott versenybíró irányításával a tanárok és a testnevelés alól felmentett diákok közreműködésével egymást követték a versenyszámok.

A 100 méteres síkfutás csak nem akart véget érni. Véget nem értek az előfutamok. De 800 és 1500 méteres síkfutásban is futamonként 12 indulóval 5—6 futamban versenyeztek az iskola diákjai.

A kolompok, sípok, dudák zajában sokszor a hangosbeszélő irányító szava is elveszett.

A házigazda, a Postás jól felkészült, a versenyek alkalmával. A sporttelepen akár NB I. fordulót is lebonyolíthattak volna. Az atléták versenyeit a labdarúgók mérkőzései követték. A diákotthon pályáin pedig sötétedésig játszották a röplabda-, kézilabda- és kosárlabda-döntőket. Közben lázas számolás folyt, a kiértékelést, a pontozást nagyszerűen látták el a diáksportvezetők.

Az atlétikát a fiúknál a IV. A., a lányoknál a III. C. nyerte. A kosár- és kézilabdában a IV. B., röplabdában a III. C., a labdarúgásban a IV. C. került ki győztesen. Atlétikában versenyszámonként az első három helyezett, labdajátékokban a győztes csapatok kaptak éremdíjakat. Az összetett pontozás szerinti iskolaserleget a IV. A. vehette át boldogan az iskola igazgatójától.

Az Építőipari Technikum igazgatója, Debiczky István nagy barátja a sportnak. Az iskola testnevelő tanára, Takács Károly fáradhatatlan agilitással szervezi az iskola sportmunkáját. A tanári kar is támogatja a sportolókat. Az Építőipari Technikumban nem véletlenül alakult ki virágzó, aktív sportélet. Jó úton járnak.

Két edző — azonos szemszögből

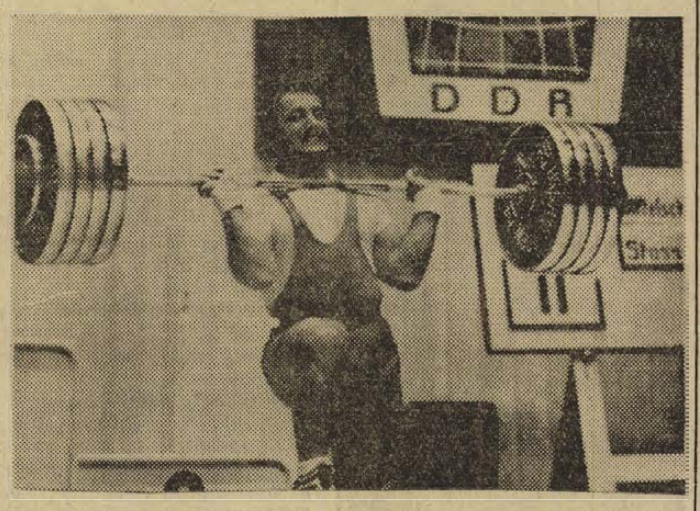
A Ganz-MÁVAG—Komlói Bányász NB I. B-s labdarúgómérkőzés után (1:0) nyilatkozott a két csapat edzője.

Vadász Károly, a fővárosi együttes szakoktatója:

— Mindjárt az eredménnyel kezdem, amely szerintem a döntetlennel lett volna igazságos. Mezőnyben a komlóiak jobban játszottak és lényegében arra törekedtek — csak úgy, mint mi —, hogy gólt ne kapjanak. Hogy mégis sikerült győznünk, annak természetesen örülök, de a mutatott teljesítményel már kevésbé vagyok elégedett. Nekem az a véleményem, hogy még mindkét csapat számításba jöhet a feljutás szempontjából, de csak a 4. helyen.

Szőcs János, a komlóiak edzője:

— A feljutás szempontjából döntő volt az összecsapás és engem meglepett, hogy a hazaiak idegesebben küzdöttek. Különösen az első félidőben, amikor bizony előnyt kellett volna szereznünk. Véleményem szerint egyik csapat sem dolgozott ki igazi helyzetet, s a döntetlen felelt volna meg a játék képének. Sajnos, egy súlyos védelmi hiba eldöntötte a két pont sorsát. Nekem Kiss, Kelemen, Sós és Bordács játéka tetszett. Még azt kell kihangsúlyoznom, hogy a vereség ellenére sem mondtunk le a feljutás lehetőségéről persze, már csak osztályzóra számíthatunk.



Az akaraterő diadala. Tóth Géza világbajnok. A szombathelyi testnevelőtanár Berlinben félnehézsúlyban drámai küzdelemben nyert világ- és Európa-bajnokságot. Néhány évvel ezelőtt súlyos betegsége után sokan azt tanácsolták neki, hagyjon fel a súlyemeléssel. Tóth Géza hallatlan akaraterejét dicséri, hogy bár szinte mindent előlről kellett kezdenie, nem csüggedt. Céltudatos munkájának Berlinben érett meg a gyümölcse, amikor világraszóló győzelmet aratott.
Felvételünk nyomás közben készült a kitűnő súlyemelőről.

A Tanárképző Főiskola tornászainak sikere

A Tanárképző Főiskola tornászai ismét öregbítették a város tornasportjának jó hírnevét. Az országos II. osztályú férfi felnőtt csapatbajnokságot a főiskolások nyerték, a II. osztályú női bajnokságban a pécsiek a 2. helyen végeztek.

Budapesten színvonalas, érdekes, izgalmas küzdelmet vívtak a tornászok. Az erős mezőnyben hét férfi és hét női csapat állt rajthoz. Az elmúlt évben a pécsiek férfi csapata országos bajnokságot nyert, a főiskolások most is kitettek magukért.

— Tekintélyes pontelőnnyel nyertük a versenyt — emlékszik vissza a bajnokságra Sárvári Jenő, a szakosztály egyik vezetője. A riválisDiósgyőr, amely a második helyet szerezte meg, 263,7 pontot szerzett, a mi pontszámunk pedig 272,8 volt. A csapat teljesítményére jellemző, hogy minden szeren 9 ponton felüli átlag pontszámot kapott, különösen az ugrásban szerepeltek nagyszerűen a fiúk, itt kilenc-hármon felül volt a pontszám. Farkas Péter és Falvai Gyula bizonyultak ezen a versenyen is a csapat legjobbjainak. Minden szeren jól kivitelezett, nagyszerűen sikerült gyakorlatokat mutattak be. De a többiek is helytálltak.

A lányok a Testnevelési Főiskolával vívtak igen nagy küzdelmet. Az elmúlt évben 2,8 ponttal verte meg a TE a pécsi Tanárképző Főiskola együttesét. Most végig igen szoros volt a küzdelem. Csak az utolsó szeren, a felemás korláton tudta maga javára fordítani a versenyt a TE. A különbség a két csapat között mindössze 1,3 pont volt.

— A Magyar Tornaszövetség vezetői is gratuláltak tornászaink teljesítményéhez — mondotta befejezésül Sárvári Jenő. — Nemcsak a férfi, de a női együttesünk is sokat fejlődött a legutóbbi időkben, és ez most megmutatkozott az országos bajnokságon is.

Az országos II. osztályú férfi tornász-csapatbajnokság végeredménye: 1. Pécsi Tanárképző Főiskola (Farkas, Falvai, Bartók, Fazakas, Vörös, Rákosi) 272.8 pont. 2. Diósgyőr 263,7, 3. Bp. Spartacus. Az országos II. osztályú női tornász-csapatbajnokság végeredménye: 1. Testnevelési Főiskola 274,1, 2. Tanárképző Főiskola (Füzes, Takács, Solti, Szücs, Rab, Farkasné) 272,8, 3. Nyíregyháza 259 pont.

Az NB I. legjobb góllövői

21 gólos: Farkas (Vasas). 20 gólos: Puskás (Vasas). 19 gólos: Bene (Ujpesti Dózsa). 18 gólos: Albert (Ferencváros). 15 gólos: Dunai II. (Ujpesti Dózsa). 11 gólos: Monostori (Dorog). 5 gólos: Czigler (Dunaújváros), Halápi (Ózd), Kovács I. (DVTK), Kuharszki (U. Dózsa), Losonczi (Csepel), Mártha (Dunaújváros), Nagy I. (MTK), Németh (FTC), Novák (FTC), Rákosi (FTC), Sebes (Csepel), Szurgent (DVTK), Takács (MTK). 4 gólos: Fenyvesi dr. (FTC), Juhász (Dorog), Menczel (Tatabánya), Molnár (Vasas), Nagy E. (MTK), Rottenbiller (Csepel), Sipos (Honvéd), Szaló (Győr), Török (MTK), Tóth K. (Honvéd).

3 gólos: Bánkuti (SBTC), Csupák (Pécs), Dunai dr. (Pécs), Fazekas (U. Dózsa), Fister (Vasas), Görös (U. Dózsa), Györkö dr. (Pécs), Karába (FTC), Lutz (Ózd), Ősi (Ózd), Stolcz (Győr), Zámbó (U. Dózsa).

Levizsgázott a Fővárosi Autóbusz

Csúnya, sportszerűtlen jeleneteknek voltak szemtanúi, akik végignézték vasárnap a Pécsi Bányász—Fővárosi Autóbusz NB II. labdarúgó-mérkőzést. Azt nem vitatja senki, hogy igen nagy tétje volt a mérkőzésnek. De arról már lehet vitatkozni, hogy miért vesztették el fejüket az Autóbusz játékosai. A Bányász vezető gólja után egyik sportszerűtlen jelenetet a másik után rögtönözték a pályán, arra törekedtek, hogy a Bányász-játékosokat is sportszerűtlenségre ragadtassák. Ez azonban nem sikerült nekik. A pécsiek megőrizték hidegvérüket és nyugalmukat és ennek köszönhető, hogy a mérkőzést különösebb incidens nélkül be tudták fejezni. Még csak annyit, a mérkőzés végén a játékvezető szétválasztotta a két csapatot, külön vonult öltözőbe a vendégegyüttes, és külön a vendéglátó Pécsi Bányász, mert még akkor is megpróbálták provokálni az Autóbusz labdarúgói a pécsieket. Jogos volt a szurkolótábor felháborodása.

Jogos kérdés

Előre kijelentem, hogy a labdarúgáshoz nem sokat értek, de nagyon szeretem. Én csupán a kispályás-bajnokságban játszom. De a labdarúgás iránti szeretetem olyan mérvű, hogy a Vasút-pályán tartott kispályás bajnokságtól kezdve a megyei bajnokságig, minden mérkőzést megnézek.

Elsősorban a városunk csapatának, a Dózsának, majd utána a Pécsi Ércbányásznak szurkolok, de ezen túl minden pécsi csapatnak. Szeretem a szép focit, a nagy iramot, szóval az izgalmakat. De . . . ! És most itt jön az én aggodalmam.

Ami mostanában a megyei bajnokságok meccsein történik, az már nem labdarúgás. Ezt inkább úgynevezném, hogy pankráció, vagy egyéni és páros rugdosás, úgy, hogy a labda sokszor nincs is a közelben. A kiállítások sorozatosak a meccseken, de csodák csodájára a legtöbb kiállított játékos a következő mérkőzésen újból ott van a pályán és folytatja életveszélyes játékát.

Október 16-án a Dinamó—Vasas, vagy október 23-án Előre—Vasas I. (Ezen a mecscsen még az Előre edzője is kapott egy rugást a Vasas I. hátvédjétől), és ami most szombaton, október 22-én a Porcelán—Vasas meccsen volt, ez már mindennek a teteje.

Nem lesz ebből baj? Ettől a kíméletlen játékmodortól nem fog labdarugásunk javulni. Mikor vetnek már véget ennek az életveszélyes játékmodornak? — kérdi egy

AGGÓDÓ PÉCSI SZURKOLÓ.

INNEN-ONNAN

A labdarúgó NB I-ben a hét végén nem lesz bajnoki forduló. A legjobb magyar labdarúgók az osztrákokkal mérkőznek. A B-válogatott Koreában szerepel. Ismeretes, a Dózsa két játékosa, Rapp és Török is elutazott a magyar B-válogatottal Távol-Keletre. Az utánpótlás II. Bécsben játszik. A csapatban helyet kap Konrád és Rónai, a Dózsa két játékosa is. A lila-fehérek hét közben, szerdán Kaposváron, a Kinizsivel játszanak edzőmérkőzést.

*

A Sakkszövetség Országos Fegyelmi Bizottsága szeptember havi ülésén tárgyalta Ribli Zoltán fegyelmi ügyét és az alábbi határozatot hozta: Ribli Zoltánt, az országos elődöntőn versenyzőtársával szemben tanúsított sportszerűtlen viselkedéséért írásbeli dorgálásban részesíti. A határozatról értesítették a Baranya megyei Sakk Szövetséget és az Ércbányász SC-t. Az ügyhöz csak annyi hozzáfűzni valónk van, nagyon elkéstek a határozattal.

RÖPLABDA:

UTASELLÁTÓ—PEAC 3:0

(7, 4, 3). NB I. női mérkőzés, Budapest. A pécsiek legjobbja Lovasné volt. Pécsi Dózsa—Testvériség 3:1, NB II. férfimérkőzés, Pécs.

Október 19-én megjelent számunk sportrovatában az Innen—onnan rovatban arról írtunk, hogy Siklóson a háromtusázók nem tudnak dolgozni, mert nem jutnak pisztolyhoz. Az MHS segíthetne a helyzeten — írtuk. Nos, a siklósi kesztyűgyári MHS-szervezet elnöke, arról értesít bennünket, hogy többször felkínálták a segítségadást a háromtusázóknak, de ők különböző összeköttetésre hivatkozva, maguk akarják megoldani problémájukat. Ugy gondoljuk, a háromtusázóknak és az MHS vezetőinek még egyszer össze kellene ülni Siklóson, jóindulattal, megfelelő hozzáállással megoldható lenne a kérdés.

Kézilabda NB I. végeredménye

NŐK:

1.	FTC	26	23	1	2	209:69	47
2.	Bp. Spart.	26	20	2	4	245:141	42
3.	TFSE	26	20	1	5	223:153	41
4.	Pécsi B.	26	14	2	10	189:152	30
5.	Goldberger	26	14	2	10	180:158	30
6.	Ozdi K.	26	14	2	10	202:183	30
7.	Győri T.	26	13	3	10	171:170	29
8.	Csepel	26	13	1	12	182:160	27
9.	BGSC	26	9	5	12	132:159	23
10.	Bp. Postás	26	7	5	14	157:166	19
11.	Veszprém	26	7	4	15	138:187	18
12.	VM. Közért	26	7	2	17	151:232	16
13.	Győri ETO	26	2	3	21	95:184	7
14.	Makói VSE	26	2	1	23	119:279	5

A vonal alatti csapatok kiestek az NB I-ből.

Apróhirdetések

CHRYSANTHEMUM október 25-től **leszállított áron kapható** Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat

Pécsbánya András-aknán 2 szoba összkomfortos új lakásom elcserélném hasonló újmecsekaljaiért, „Szénbányász" jelige, Sallai u. hirdető.

Matematika érettségire felkészítő tanárt keresünk, „Érettségizők" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Középkorú asszony délutáni órákra vasalást, vagy bármiféle házimunkát vállalna, gyerek sem akadály. Kovács-telep, Liliom u. 13. Denke Józsefné.

Sumonyban az állomáshoz közel, 1 szoba, konyhás, éléskamrás családi ház, 1200 négyszögöl szántóval, 400 négyszögöl kerttel, 80 db termő gyümölcsfával áron alul eladó. Érdeklődni lehet: Papp Józsefnél. Kovács-telep 7 szám alatt. — Megbízottnál.

Bekölözhető kettőszoba konyha szuterinos ház. 250 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Lakást beszámítok. — „Fenyves" jelige, Sallai u. hirdető.

Egy 5 éves kijáró tehén eladó. Pécs, Felszabadulás út 88. sz.

Bérbeadó 1 kat. hold kertészkedésre alkalmas szántó, közvetlenül Pécs mellett. — Ajánlatokat „Kertészet" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem.

Légfűtéses, különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, 2 diáklánynak, vagy fiúnak, esetleg dolgozóknak is de család nélkülieknek kiadó. Szigeti út 132/1 sz.

Vennék 100—150 négyszögöl területen épületet átalakítási lehetőséggel. Lehetőleg a nyugati városrészen. „Családi ház" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Tetyén épülő társasházhoz társat keresek. Érdeklődni Pécs, Tetyte tér 1. Hétköznap 17—19-ig, vasárnap 10—12-ig. Gyulay.

Különbejáratú, bútorozott szoba, november 1-re kiadó. Damjanich u. 33. Érd.: délután 5-től.

Méhviasz olvasztást téli hónapokban is vállalok. Hetényi Pécs, Tánesics utca 72. Kertváros.

Kisgyermek gondozását vállalom megegyezés szerint otthonában, „vagy lakásomon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sürgősen keresek 1 szoba, összkomfortot, (főbérletet) cserelakásban, „Költséget térítek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elvesztettem sporttáskámat, bennelevő orkánkabátot, nadrágot, bukósisakot, Kadarkút és Szigetvár között levő országúton, október 24-én reggel 8 és 10 óra között. Kérem a becsületes megtalálót jutalom ellenében továbbítsa címemre. Tóth Árpád Pécs, Hajnóczy u. 36.

Elcserélném szép kettőszoba, konyhás lakásomat, városi, szobás konyhásért, vagy garzonért. Ércbányadolgozóval. Cserkút Platón, iroda ép. Kovácsék.

Rövid bécsi, páncéltőkés zongora költözködés miatt jutányosan eladó. Érdeklődni 5 után. Szt. István tér 1. sz. II. 9.

Eladó 250 köbcentis Velorex rokkantkocsi Pécs, Rózsa Ferenc u. 23. du. 4-től.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom éjjelre is. Karácsonyi szállításra keresek 2 darab hússertést. Telefon: 19-38.

Általános iskolás kislány mellé ének korrepetálót keresek. — „Sürgős" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kettőszobás lakás magas építési kölcsönért átadó. Egyszoba, összkomfort szomszédi elfoglalható. Megértés jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Sokoj szebrádió, garanciális, eladó. Takács, Jókai u. H/2.

Magas havi életjáradékra vásárolnék kétszoba beköltözhetőséggel ingatlant, egyszoba, konyhás lakást esetleg biztosíthatok. Remény jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott albérleti szoba, dolgozó gyermektelen házaspárnak kiadó. — Kovács-telep, Liliom u. 23. szám.

Cserélnék kétszoba, összkomfortos lakást belvárosi, 1 szoba, félkomfortos, gázos lakásért. „Magas költséget térítek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis kecsi részére garázs kiadó. Bartók Béla 12. III. ker.

Irhabunda, bőrkabát tisztítást, festést vállal Timármühely, — Dankó Pista u. 14.

Ötvös fali könyvespolc, kisasztal eladó. Geisler Éta u. 19. sz. I. em.

Gépi szecskavágó 4 váltós, féláron eladó. Dinnyeberki, id. Horváth Sándor.

Ujszerű állapotban levő Danuvia eladó vagy kukoricával elcserélhető Pécs-Szabolcs, Szabadság u. 56. szám.

Belvárosi olcsóbérű szép kettőszoba éléskamra, mellékhelyiségekből álló lakást összkomfortra elcserélném. 160 jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Csöveskukorica sürgősen eladó. Kóczián Sándor u. 2. szám.

Központifűtéses, különbejáratú kisszoba, fürdőszoba, konyha, telefon használattal, belvárosban értelmiséginek kiadó november elsejére. Pél évi előrefizetéssel jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOS! Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhoz-szállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41

Veszek gumicsizmát, esőköpenyt, bakancsot, férfiruhát, férficipőt, nadrágot, vattakabátot, télikabátot, zakót, vattanadrágot, inget, bőrkabátot, bőrcsizmát. Koltai, Nagy Flórián 1.

Eladó hármasszekrények, villanysütő-rezsó, kályhák, varrógépek, gyermek-rekamié, toaletti-tükrök, hálószobabútorok, rekamiék, székek, szelonok, afrik és lószőr, Koltainál. Rákóczi út 48 szám.

Dunaszekcsői egyszoba konyhás saját házamat elcserélném pécsi lakásért. Szép kilátás jeligére, Hunyadi úti hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó kétszoba konyhás, melléképületekkel, 600 négyszögöl területen Páprád, 56 szám.

Használt szekrények jutányosan eladók. Szociális otthon, Szt. István tér 23.

Eladó újszerű állapotban egy háromajtós légrácsos kandalló. Antónia u. 5/1. szám.

Víkend ház 45 darab barackfával, 400 n.öl szőlővel eladó. Telefon: 33-85. Athinay u. 3. sz. I. em. 3.

Értesítjük a vállalatokat és magánosokat, hogy a pécsi salakdombról **Salak-szállítást** vállalunk. Megrendelés Pécs, Alkotmány u. 82. sz. alatt lévő fuvarvállaló irodánkban, — ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Szállítási Üzemegysége

175-ös Z-Jáwa sürgősen eladó igényesnek. Vasas I. 82. sz.

Szoba, konyha, elcserélendő üzemi, vagy főbérleti lakásért 413 n. öl telekkel. Vikán Antal, Szőlőhegy 216. Pécsszabolcs.

OLCSÓ HÁLÓ, KONYHABÚTOR, rókamálé, heverő, garnitúra, — egyéb prima bútorok vásárolhatók. Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Öröklakás beköltözhetően eladó (1 szoba, konyhás) a belvárosban. „Gáz van" jeligére Sallai úti hirdetőbe.

Öröklakásomat elcserélném (1 szoba, konyhás, gázos) 1 vagy 2 szobás főbérletért, szövetkezetiért, vagy örök lakásért. „Lakásom belvárosban van." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, összkomfortos, központifűtéses, utcai lakásomat, régi, kettőszobás összkomfortos cserépkályhásért. „Különbözetet fizetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás utcai házrész beköltözhetően eladó, Pécs, Felsővámház u. 69.

Trabant 601-es eladó. Pécs, Honvéd u. 12. sz. Megtekinthető mindennap, 10—17-ig.

Bútorozott szoba fürdőszoba használattal, november 1-re két diák, vagy két férfi részére kiadó a belvárosban. „Rendes" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Kettő hold szántó bérbeadó. Tiborc u. 55/1. szám.

Modern, új világos, falra erősíthető könyvállvány, kettő bárszekrénnyel eladó. Tiborc u. 55/1.

1100-as kormányváltós Skoda eladó, nagy motort beszámítok. — Zsolnay u. 39. I em. 3. szám.

16 levelű 2 méter magas filodendron eladó. Cím: Kapocsi Istvánné, Pécs, Athinay u. 5/1 em. 1.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

ESKÜVŐRE modern menyasszonyi ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. (Széchenyi térnél)

Eladó 1 darab 1½-es vinyisztó melegvízfűtésű **kazán,** 1 db kifordítható daruskút. Hegedüs Lajos, Ürögi út 98. sz.

Életjáradékra vennék házrészt 2 szoba összkomfortost, esetleg 1 szoba félkomfortos, gázos lakást biztosításnak. „Becsületes egyesség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok. Soóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók, Zsolnay u. 1.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat. Kályhákat, háztartási gépeket. — Soóky bútorüzlet. — Zsolnay u. 1.

Hálóberendezés, konyhabútorok, rekamié, heverő, szelon, fotelok eladók. Molnár, Felsővámház 2. sz.

Baba-klinika baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 6.

Esernyőjavítás, -áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

750 köbcentis Zastava jó állapotban eladó. Felsőmalom u. 17. Gruber Emil.

Nagy teljesítményű autó-akkumulátortöltő eladó. Érdeklődni egész nap 15-50/218.

Kis családi ház eladó. Egyszoba, konyha és mellékhelyiség azonnal beköltözhető. I. Mészkemence u. 12. Érdeklődni lehet minden nap 4-től 7-ig.

Tűzifafűrészelés Tamás, telefon 39-91. — György u. 6.

Modern, szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház u. 2.

Főbérletet, szövetkezeti, vagy öröklakást átveszek. „50 ezer kp." jeligére Sallai úti hirdetőbe.

Hálóbútor eladó. Rakéta utca 24. (Temetőnél).

Lakásomon gyermek gondozását vállalok. Jakab Józsefné Pécs, Sallai utca 23. szám.

Üres albérleti szoba kiadó. Kertváros, Erdély u. 7. szám.

Külföldi autógumi, 5,60x15-ös eladó. Telefon: 46-92.

Szobafestést épületmázolást soronkívül vállal vidéken is Sáfrán, Kossuth u. 57. szám.

Éves, törzskönyvezett simaszőrű foxterrier patkányozó szuka, hatszázért eladó. Petőcz, Bószénfa.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Megyei Könyvtár
Pécs

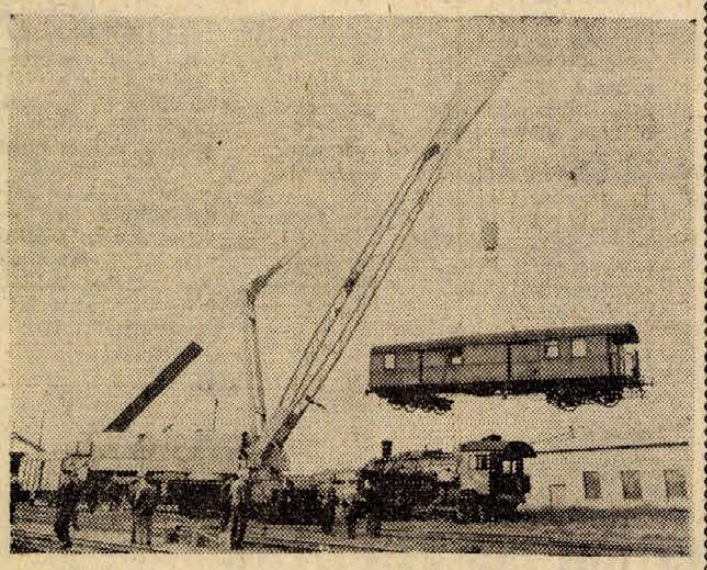
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 254. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 27., CSÜTÖRTÖK

Óriás daru a vasúton



Fehelyként emel vasúti kocsikat, Diesel-mozdonyokat a MÁV által vásárolt NDK-gyártmányú óriás daru

Fogadás az osztrák nagykövetségen

Ausztria nemzeti ünnepe alkalmából dr. Simon Koller, az Osztrák Köztársaság budapesti nagykövete szerdán délben fogadást adott a nagykövetségen. Megjelent a fogadáson Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnökhelyettese, dr. Csanádi György, közlekedés- és postaügyi, dr. Lévárdi Ferenc nehézipari, Losonczi Pál földművelésügyi, Péter János külügyminiszter, dr. Bognár József, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke, valamint politikai, társadalmi életünk több más, ismert személyisége.

A pártkongresszus tiszteletére

Befejezte éves tervét a Hidasi Téglagyár

Alig lehet észrevenni a füstöt, csak egészen közelről látszik valami fehérség a kémény tetején. S, amikor az emebr belép a téglagyár kapuján, szokatlanul nagy rend és nyugalom fogadja. Mintha ünnep lenne.

A nyugalom azonban csak látszat, hiszen a betonárokban egyenletesen kúszik a szállítószalag, téglákat visz a vagonokba, majd visszafelé pedig szenet a gyártáshoz. Naponta 40—45 tonnát, 90—100 ezer tégla elkészítéshez.

A tiszta utak mentén házikókhoz hasonlítható „kazlak" sorakoznak. Két-három méter magasak, tetejüket cserép fedi, oldalukat olajos mésszel kenték be, hogy az eső lepereg jen róluk. A színek alatt is gondosan összerakott téglák százezrei, közel 5,5 milliós készlet, amely biztosítja, hogy télen se álljon le a hidasi téglagyár.

Ez a gyár a pártkongresszus tiszteletére már szeptember végén befejezte éves tervét. Napjainkban több, mint 14 és fél millió nyerstéglát, 10,5 millió égetettet írnak az eddigi hónapok eredménylistájára. A tervezettnél ez jó másfél millióval több.

A téglaszállító kocsikat az udvar hátsó részében szelíd lovak húzzák. A téglarakó asszonyok nevetése pedig már messziről hallatszik. Pedig nehéz munka a tégla kazalozása. Hiszen a nyers állapotban levő nagyméretű lyukacsos tégla súlya több, mint 10 kiló, a kazal magassága pedig eléri a 3 métert.

Győrfi Józsefné, az egyik legügyesebb kazalozó.

Azt monják, volt olyan hónap, hogy kétezer forintot is megkeresett. Legalább 100—120 ezer darab téglát rakott kazalba. *Varga Zsuzsa* a legifjabb korosztály tagja, hiszen mindössze 17 éves.

— *A papám, a nővérem is itt dolgoznak. Én is jól érzem magam.*

— S ha más munkalehetőség kínálkozik majd?

— *Akkor is itt maradunk.*

A téglagyártás nehéz mesterség, nehéz kialakítani a törzsgárdát.

— *Éppen ez idegesít...* — mondja *Tóth Lajos* telepvezető, amikor a pécsbányatelepi kórházban meglátogatjuk, ahova kivizsgálásra jött.

— Idegeskedik? Hiszen a gyárban olyan példás rendben megy a munka:

— *Nem amiatt...: hanem azért, mert maholnap leáll a nyersgyártás. És ilyenkor minden dolgozóval személyesen szoktam beszélni, hogy kíván-e fagyszabadságra menni, vagy télen is dolgozni akar az égetésnél? Van, aki szívesen elmegy, de van, aki szívesen marad.*

Ugy is mondhatnánk, egyéni és vállalati érdek. *Tóth Lajos* üzemvezető munkáját éppen az jellemzi, hogy ezeket az érdekeket mindig összhangba tudja hozni. Három évvel ezelőtt Budapestről, a Kerámia Téglagyárból jött ide Hidasra.

— *Ismeretlen voltam. Azt mondtam a vállalat vezetőségének, hogy bízzanak bennem, azon leszek, a lehető legjobb eredményt érjük el. Akkor tízmillió körül termelt a gyár, de télen álltak. Az első tehát az volt, hogy annyi nyerstéglát termeljünk, ami biztosítja a téli égetést. Tavaly egy hónapig karbantartottunk, de idén már nem állunk le, mert a karbantartást is menetközben végezzük.*

— Azt mondják, olyan vezető, aki soha nem kiabál.

— *Nagyon szeretem az embereket. Én magam is sokat küzdöttem életemben. Rendet, fegyelmet kívánok, de ha valakinek kérése van, azt is megértem. Nem azért idegeskedem most, például, hogy nem megy a munka, hiszen ismerem őket, tudom, ha nem vagyok ott, ugyanúgy dolgoznak, mintha ott lennék. A főorvos azt mondja, kíméljem magam. Nem hiszi el, hogy nem is olyan nehéz az én munkám...*

A főorvos jó emberismerő. Látja, hogy ezt a halkszavú embert állandó nyugtalanság fűti. Most a fagyszabadságra menő dolgozóit félti, pedig tudja, hogy többségük tavasszal újra visszatér...

Pénteken este 8 órakor

Bács-Kiskun és Baranya vetélkedik

Vásárlási utalványok és tárgyjutalom a legjobban szereplőknek

Fő díj: egy gépkocsi

Pénteken ismét olyan vetélkedő kezdődik, amelyen Baranya megyének is rajthoz kell állnia. Ezúttal — szemben a múlt héten tévesen közölt időponttal — nem este húsz óra harminc perckor, hanem pontosan húsz órakor kezdődik a honismereti vetélkedő a Kossuth-adón.

— Ismét a város és a megye egész lakosságához fordulunk, s kérjük minden baranyai és pécsi segítségét — mondották a vetélkedő szervezői a megyei tanácson. — Emlékeztetni szeretnék arra, hogy a Debrecennel és Hajdú-Bihar megyével folytatott versengésben is annak köszönhettük a győzelmet, hogy Pécsett minden tudományág, minden intézmény, iparág, a legkülönbözőbb szervezetek képviseltették magukat. Azonfelül a lakosság is belesegített, mert igen gyakran csengett a telefon a helyes válasszal. Ennek volt köszönhető, hogy az említett nehéz versengésből Pécs és Baranya megye került ki győztesen.

A szervezők ezúttal is felkeresték Pécs valamennyi tudományos munkával foglalkozó szervét, felsőfokú oktatási intézményét, jelentősebb vagy sajátos iparvállalatait, a legkülönbözőbb szakigazgatási szerveket, a KISZ-alapszervezeteket, s kérték, jöjjenek el az említett időpontban a Fegyveres Erők Klubjába. Az is nagyon fontos, hogy a megye falvaiban, városaiban figyeljék a műsort. A Kossuth-adó ugyanis URH-kocsikkal felszerelve is kutat honismereti kérdések válaszai után. A műsorban közlik, hogy mikor, hová indul el a kocsi és milyen néprajzi kérdésekre kíváncsiak a rádiósok. Fontos dolog, hogy ilyenkor az említett faluban a legrátermettebb, a válaszokat legjobban ismerő lakosok álljanak készen.

A megye és a város legkülönbözőbb szervei jelezték már, hogy elküldik képviselőjüket, szakértőjüket a vetélkedőre vagy legalábbis telefonon ügyelnek, s a műsorban elhangzó szakkérdésekre válaszolnak. Különösen a postát illeti már előre dicséret, amiért minden segítséget megadott, például telefonvonalakat biztosít majd a vetélkedő idejére. A legfontosabb mégis az, hogy minél többen üljenek a rádiókészülékek mellett, s ha nehéz kérdésre tudnak választ, akkor hívják fel a 60-50-es telefonszámot, s mondják be azon.

A Megyei és a Városi Tanács, valamint a tömegszervezetek jutalmakat tűztek ki a vetélkedőben legjobban szereplő pécsi és baranyai lakosok számára. Igy értékes könyveket, hanglemezt, valamint több száz forint értékű háztartási cikkek vásárlására jogosító utalványt adnak. Ha pedig véglegesen eldől, hogy melyik megye kerül az első helyre, akkor az a megye egy úgynevezett művelődési autót kap a minisztériumtól.

Műszaki könyvkiállítás

A Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága és az MTESZ Baranya megyei Szervezete az Állami Könyvterjesztő Vállalat Széchenyi téri könyvesboltjának közreműködésével november 3—4 és 5-én árusítással egybekötött műszaki könyvkiállítást rendez a műszaki könyvhetek keretében. A könyvkiállítást a Technika Házában november 3-án délután négy órakor nyitja meg Pozsgai Károly főmérnök, az MTESZ elnöke.

A kiállítás helyszínén és a Széchenyi téri könyvesboltban is leszállított árú műszaki könyveket fél áron vásárolhatnak meg a Műszaki Könyvklub tagjai. Felhívják a látogatók figyelmét, hogy a kiállítás megtekintésekor is azonnal be lehet lépni a Műszaki Könyvklubba. A klubtagság előnyöket élvez: a megjelenő műszaki könyvekről minden klubtag előzetes jegyzéket kap kézhez, amelynek alapján megrendelheti a neki megfelelő könyvet, s az így előrerendelt könyveket 15 százalékos árkedvezménnyel vásárolhatja meg. Ugyancsak előnyökkel jár a klubtagság azért is, mert a ritka, kis példányszámban megjelenő könyvek esetében elsőbbséget biztosít.

A műszaki könyvkiállítást a megnyitás napján este hétig, a másik két napon reggel 10-től este 6-ig lehet megtekinteni.

Élő birkák Görögországnak

Szállításuk elsőízben történik teherautóval, de ezt rövidesen újabb szállítmányok követik. Ily módon negyedannyi idő alatt juthatnak el rendeltetési helyükre, mint vasúton.

November 3-án és 4-én

Két új színfolttal gazdagodik Pécs belvárosa

Budapesti mesterszakácsok és mestercukrászok által készített hidegkonyhai termékek és cukrászati készítmények bemutatójával nyílik meg november 3-án és 4-én a Pannonia bár és a Pannonia bisztró. Ez a nagyszabású bemutató, melyhez hasonló itt Pécsett még nem volt, árusítással egybekötött és arra is hivatott, hogy a fogyasztóknak bemutassa az új és ezen a téren még forgalomban nem volt új cukrászati és hidegkonyhai cikkeket. Az utóbbi években sikerült a pécsi közönséggel megkedveltetni a hidegkonyhai termékeket és valószínűnek látszik, hogy a külföldön is nagy sikert aratott szakácsok és cukrászok által készített termékek bemutatója sok újat fog tálalni a látogatóknak.

Az árusítás mindkét helyen folyik, tehát a közönségnek alkalma lesz a város egyik legújabb szórakozóhelyét, a Pannonia bárt megismerni, melyet Szőke Gyula és Vida Gyula tervezett. A bár naponta 22 órától hajnali 4 óráig áll a vendégek rendelkezésére. Hangulatról műsor gondoskodik és a Budapestről Pécsre szerződtetett (Thomastic) négytagú zenekar. A műsorban főleg ének- és táncprodukciók lesznek.

A Pannonia bisztró az eddig üzemelt Rétesbolt helyén épült és reggel 7 órától 21 óráig fogja a vásárló közönséget szolgálni. A rétesek széles skálája mellett, poháras krémesek, zónaételek nagy választéka és újfajta hidegkonyhai termékek is kaphatók lesznek. Természetesen a kávé, kakaó és a tea sem fog hiányozni. Ez a két új vendéglátóipari egység minden bizonnyal nemcsak új formát jelent majd a vendéglátóiparban, hanem két új színfolttal is gazdagítja a várost. Pécs városának régi óhaja, hogy egy reggelig nyitvatartó nívós szórakozóhelye legyen, ez hosszú idő után végre megvalósul.

8,5 millió forint

utak felújítására

Pécs útjainak felújítására és karbantartására a Városi Tanács Építésügyi Osztálya ez évben 8,5 millió forintot fordít. Ezt a jelentős összeget elosztják a kerületek között. Az I. kerületben november végére elkészülő pécsbányatelepi út felújítása 6,5 millió forintba került. Ugyancsak a hónap végére befejeződik a Vasút utca, a Vilmos utca, a Faludy Ferenc és a Lotz Károly, valamint a TV-kilátóhoz vezető út felújítása is. A jövő év elejére, illetve ez év végére orvosolják a Székely Bertalan és a Timár utcai lakók panaszait is.

Változások az elnök programjában

Johnson Dél-Vietnamba repült

A héthatalmi manilai értekezlet legtöbb résztvevője már hazautazott, vagy csomagol.

Johnson elnököt szerdai programja még a Fülöp-szigetekhez kötötte. A Manilától 72 kilométernyire levő Los Banosba látogatott el feleségével a Marcos-házaspárral együtt, hogy beszédet mondjon a Nemzetközi Rizstermesztési Kutatóintézet személyzete előtt.

A már előre sokszorosított programban eredetileg az szerepelt, hogy a két államfő Los Banosban ebédel, majd helikopteren Corregidor szigetére utazik, ahol 1942-ben a japánok megadásra kényszerítették az amerikai és a fülöp-szigeti csapatokat.

Azonban a Los Banos-i díszebéd elmaradt. Johnson egy órával megrövidítette ottartózkodását, s úgy repült Corregidor szigetére, utána pedig hiába várták az amerikai nagykövetségen, ahol — mint előre beharangozták — beszédet kellett volna mondania. Csak Johnsonné érkezett meg. Közben a manilai repülőtéri igazgatóság elárulta, hogy az elnöki különgép már nincs a légikikötőben.

Saigon: Az AP közölte: magasrangú dél-vietnami kormánytisztviselők szerdán bejelentették, hogy Johnson elnök különgépe szerdán Dél-Vietnamba, a Cam Ranh öbölben levő amerikai támaszpontra érkezett. Az elnök dél-vietnami látogatását az utolsó pillanatig titokban tartották. Amerikai részről még nem erősítették meg a hírt.

Luna 12.

Mint már jelentettük, 1966. október 22-én a Szovjetunióban a Holdhoz vezető pályára bocsátották a Luna 12. önműködő űrállomást. A programnak megfelelően, október 23-án, moszkvai idő szerint 22.12 órakor módosították a Luna 12. mozgását.

A Holdhoz vezető repülés során 1966. október 25-én, moszkvai idő szerint 23.47 órakor bekapcsolták az állomás fékező rakétáit.

A sikeresen végrehajtott manőver eredményeképpen a Luna 12. önműködő űrállomás holdkörüli pályára tért és a Hold harmadik szovjet mesterséges hodjává vált. Pályája csaknem azonos a számításokban szereplő pályával.

A távmérési adatok szerint a fedélzeti rendszer és a holdkörüli térség kutatására rendelt tudományos berendezés kifogástalanul működik. A kapcsolat a Luna 12-vel megbízható.

A beérkezett adatok feldolgozását a földi koordinációs számítóközpont végzi.

Subandrio nem fellebbez

DJAKARTA: A kedden halálraítélt Subandrio volt indonéz külügyminiszter magatartása kiváltotta a tárgyalóteremben helyetfoglaló hallgatóság tiszteletét.

Sukarno volt miniszterelnök-helyettesére a különleges hadbíróság a halálbüntetést annak ellenére mondta ki, hogy semmilyen konkrét ténnyel nem tudta rábizonyítani az ellene felhozott vádakat.

Ítélethozatalra a késő esti órákban került sor. Ali alezredes, a kilenc főnyi vésztörvényszék elnöke, a közönség nyugtalan mozgolódása közben, három és fél órán át olvasta fejére a vádpontokat: azt állította, hogy Subandrio „lehetőséget adott másoknak a kormány megdöntésére" és ez „zűrzavarhoz vezető láncreakciót váltott ki". A világosszürke öltönyt viselő, 52 éves Subandrio, aki eredeti foglalkozására nézve orvos, rezzenés nélkül állta a televíziós reflektorok fényét. Végül az elnöklő hadbíró kimondta: „Nincs semmi, ami enyhítené büntetését. A törvényszék ezennel halálra ítéli Önt." Subandrio csak ekkor szólalt meg. Bólintott —, aztán szárazon megköszönte az ítéletet. Két fegyveres tábori csendőr lépett mögé. Megbilincselték Subandriot, és a szigorúan őrzött bírósági épület előtt várakozó páncélautóhoz terelték.

Ügyvédei az ítélethozatal után nem jelentettek be fellebbezést, bár a védelemnek 30 nap áll rendelkezésére arra, hogy az államfőhöz — Sukarnóhoz — forduljon a büntetés enyhítéséért. Jóllehet, sokan jósolták — és remélték —, hogy Subandrio vallomása olajat önt a szélsőjobboldali diákok Sukarno ellen folytatott hadjáratának tüzére. Subandrio egyetlen szóval sem volt hajlandó, bárimért is Sukarnóra hárítani a felelősséget.

Kivégezték a jemeni összeesküvőket

A Jemeni Állambiztonsági Bíróság kedden halálra ítélte a köztársaságellenes összeesküvés hét részvevőjét. Az ítéletet néhány óra múlva végrehajtották: Szanaa egyik főterén nyilvánosan agyonlőtték Hadi Issza volt Szanaai katonai parancsnokot, Mohamed El Raini volt minisztert és öt társukat.

Szanaai jelentések szerint a per hét fővádlottja terrorszervezetet hozott létre a köztársasági rendszer megdöntésére. A csoport bombákat dobott a szanaai közintézményekre és páncélöklöllel lőtt Szalal elnök rezidenciájára. Hadi Issza 250 puskát adott el a volt Imám zsoldosainak a köztársasági hadsereg készleteiből. El Raini a monarchistáktól havi fizetést húzott és 20 ezer rialt kapott a szabotázsakciók pénzelésére. Az összeesküvés sikere esetén 100 ezer angol fontot ígértek neki.

Az Ahram szanaai jelentése rámutat arra, hogy az adeni szabadságharcosok elfogták az egyik brit ügynököt és vallomását, amely feltárta az összeesküvés részleteit, eljuttatták Szanaaba. A brit ügynök elmondta, hogy Dhala emirátusban a megszállt dél-jemeni terület egyik kis bábállamában a körzet valamennyi brit ügynöke értekezletet tartott: ezen dolgozták ki a Jemeni Köztársaság ellen szőtt szabotázsakciók tervét.

Az Akhbar megírja, hogy a tanúvallomások szerint a terroristák meg akarták gyilkolni Abdalla Gazilan tábornokot, a köztársaság alelnökét és belügyminiszterét.

Mulambát leváltották

Kinshasa: A kongói kormány szerdán bejelentette, hogy Leonard Mulamba dandártábornokot leváltották a miniszterelnöki tisztségből és hadügyminiszterré nevezték ki. A miniszterelnöki tárcát Mobutu államelnök veszi át.

Mulamba leváltásának különös előzményei vannak. Néhány nappal ezelőtt már híre járt, hogy Mobutu „lemondásra kérte fel" — a hírről azonban az államfő „nem akart tudni". És Mulamba is „nagy meglepetéssel" vette tudomásul.

Menesztését a Bobozo főparancsnok által vezetett kongói hadvezetés szorgalmazta, azzal vádolván Mulambát, hogy része volt a Kisanganiban (volt Stanleyville) kirobbant katangai csendőrlázadásban. Az AP hírügynökség úgy értesült, hogy Mobutu, a főparancsnoksággal szemben, Mulamba pártjára kelt; megpróbálta rábeszélni a katonai vezetőket, hogy egyezzenek bele hadügyminiszterré történő kinevezésébe.

A kompromisszum elől azonban a főparancsnokság elzárkózott. Éppen ezért a megfigyelőket meglepetésként érte a hír, hogy Mulamba voltaképpen éppen azoknak a főnökévé vált (mint hadügyminiszter), akik ellene dolgoztak.

A távozó miniszterelnök hivatásos katona, egykor Lumumba követője volt. 1964. augusztusában viszont az ő parancsnoksága alatt támadtak rá a fehér zsoldosok és a kongói hadsereg a szabadságharcosokra. Amikor nevét a közelmúltban belekeverték a katangai csendőrlázadásba, Mulamba élesen tiltakozott és nyilvánosságot követelt ügyének. Védekezését azonban a kinshasai rádió és a helyi sajtószervek nem közölték.

Tűz a repülőgépanyahajón

Saigon:

Az amerikai katonai szóvivő Saigonban közölte, hogy a tonkini öbölben tartózkodó, a VDK elleni légiháborúban résztvevő Oriskany amerikai repülőgépanyahajón szerdán a hajnali órákban tűz ütött ki: a lángokban a legénység 33 tagja lelte halálát.

A 42 000 tonnás repülőgépanyahajó a második világháború idején teljesített szolgálatot először, majd 1959-ben az amerikai 7. flotta ismét szolgálatba állította. Az úszó szigeten 3300 főnyi legénység tartózkodik. Kifutópályájáról 70 gép indulhat egy-egy légitámadásra.

A tüzet csak a hajnali órákban sikerült megfékezni. Okáról, s a károkról egyelőre nem érkezett jelentés.

Cyrankiewicz beszéde

Az amerikai imperializmus a nemzetközi csendőr szerepét játssza

Varsó: „Az amerikai imperializmus a nemzetközi csendőr szerepét vette magára, azt a szerepet, amelyet valaha a fasizmus játszott. Célja a nemzeti felszabadító és forradalmi mozgalmak elleni fegyveres intervenció lett" — jelentette ki Cyrankiewicz lengyel miniszterelnök kedden este Varsóban, azon az ünnepi ülésen, amelyet a Spanyolországban harcoló nemzetközi brigádok és a Dabrowski nevét viselő lengyel brigád megalakulása 30. évfordulójának szenteltek.

Az amerikaiak — mondotta a lengyel miniszterelnök — Vietnamot haditechnikájuk legújabb eredményeinek kipróbálására lőtérré akarják változtatni. Ahogy azt annak idején a hitleristák tették Spanyolországban.

„Egyesek azt mondják, hogy Vietnamnak a harmadik világháború nemcsak technikai, de politikai lőterévé is kell válnia, amint Spanyolország is a második világháború prológusa és lőtere volt. Ezzel azonban a párhuzam véget is ér. A nemzetközi erőviszonyokban nagy és lényegbeli különbség áll fenn. A szocialista tábor országai nem engedik meg, hogy a szabad Vietnamot megsemmisítsék. Minden lehetséges segítséget megadnak neki, az agresszió és intervenció eszkalációjára készek a segítség elleneszkalációjával válaszolni, mégpedig olyan mértékben és formában, ahogy azt Vietnam megkívánja.

Cyrankiewicz a továbbiakban rámutatott, hogy a kínai vezetők politikája megnehezíti a vietnami helyzetet. Ha fennállna valamennyi szocialista ország egységes és teljes mértékben összehangolt politikája, az amerikai imperializmus sohasem döntött volna az agresszió mellett. Meg kell jegyezni — folytatta a lengyel miniszterelnök —, hogy a KKP vezetőinek jelenlegi szovjetellenes politikai irányvonala bátorítja az Egyesült Államokat.

Dorticos elnök Phenjanban

Osvaldo Dorticos Torrado, a Kubai Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja, Kuba köztársasági elnöke, valamint Raul Castro Ruz, a Politikai Bizottság tagja, a Kubai KP KB másodtitkára, miniszterelnök-helyettes, a fegyveres erők minisztere, akik az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány meghívására baráti látogatást tettek a Szovjetunióban, kedden, a késő esti órákban elutaztak Phenjanba.

Alekszej Koszigin fogadta a marokkói királyt

Moszkva: Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szerdán a Kremlben megbeszélést folytatott II. Hasszán marokkói királlyal. A megbeszélésen Marokkó moszkvai nagykövete is részt vett.

Couve de Murville nyilatkozata

Couve de Murville francia külügyminiszter kedden nyilatkozatot tett a francia szenátus külügyi bizottsága előtt. Nyilatkozatában leszögezte, hogy Franciaország politikája a Szovjetunió és a kelet-európai szocialista országok irányában a hagyományos barátságon alapuló kapcsolatok megteremtését célozza.

A francia külügyminiszter ismételten hangsúlyozza, hogy a NATO törzskarait el kell távolítani Franciaországból. Ezzel kapcsolatban megjegyezte, változatlanul érvényes az 1967. április 1-i végső határidő. Franciaország ugyanakkor fenn akarja tartani tagságát a NATO-tanácsban.

Anglia közös piaci tagságáról szólva Couve de Murville rámutatott, a legfőbb akadály az, hogy Nagy-Britannia élelmiszer-szállítmányokat kap a nemzetközösségi országokból.

Egységtörekvések

a nyugati munkásmozgalomban

Bármennyire cáfolják is az osztályharc létét a burzsoázia ideológusai, tagadván magukat az osztályokat is az úgynevezett „jóléti állam"-ban, az elmúlt években szakadatlanul növekedett a fejlett tőkés országokban mind a sztrájkok, mind a bennük részvevők száma.

Párhuzamosan azzal, hogy a jelenkori kapitalizmusban a monopóliumok növelik hatalmukat, megteremtődik egy széles antimonopolista osztályszövetség alapja. Az pedig természetes, hogy a munkásosztálynak mindenekelőtt meg kell teremtenie a maga egységét. A történelem azonban tanúsítja, hogy a munkásegység megteremtése rendkívül bonyolult és nehéz feladat. Viszonylag nagyok a fejlett tőkés országokban a megtévesztett tömegek. Több munkáspárt és több párhuzamos szakszervezeti szövetség létezik. Ráadásul a szociáldemokrata jellegű szervezetek reformista, jobboldali vezetősége hatást gyakorol a tömegekre. Mindez azonban egyáltalán nem jelenti azt, hogy a munkásegységre való törekvés hasztalan és reménytelen akció lenne.

Ismeretes ugyan, hogy a szociáldemokrata vezetők a kapitalizmus termelőerőinek fejlődéséből, a technikai forradalomból azt a következtetést szűrték le, mintha megváltoztak volna a tőkés termelés és elosztás törvényei.

Persze nem szabad általánosítani. A szociáldemokrata pártok nem csupán jobboldali reformistákból állnak, hanem a dolgozók millióiból, akik e pártokban a burzsoá pártokkal szembeni alternatív politikai erőt látnak. Azt sem szabad elfelejteni, hogy a vezéreiket többé-kevésbé támogató munkástömegek és e vezérek között ellentétek is vannak. Mindenekelőtt jelentkezik ez abban, hogy a szociáldemokrata tömegek aktívan részt vesznek a gazdasági harcokban, a békeharcban és közismerten sokhelyütt együttműködnek a kommunistákkal, a kommunista irányítású szakszervezetekkel. Emellett egyre jobban aktivizálódik a szociáldemokrata pártok balszárnya. Ennek Olaszországban, Angliában, Franciaországban és másutt, mind több jelét tapasztalhatjuk a pártkongresszusokon, a sajtóban stb. Az aktivizálódó baloldalnak a szociáldemokrata pártokon belül azonban nagy korlátja, hogy nincs világos szocialista perspektívája, ideológiailag rendkívül vegyes összetételű és természetesen sokan hajlanak a kompromisszumra a párt másik szárnyával.

Ez a rendkívül bonyolult helyzet nagyon aprólékos munkát ró az egyes kommunista pártokra. Ismeretes, hogy a nyugat-európai kommunista pártok jelenleg fő feladatuknak tartják a munkásosztály egységéért vívott harcot a béke, a demokrácia és a szocializmus zászlaja alatt. A jelenlegi világhelyzetben számos tényező szolgálja ezt a folyamatot. Rendkívül kedvező hatást vált ki a szocialista országok fejlődése, mind a nyugat-európai tömegek, mind a pártvezetők tudatában. A szocialista világrendszer morális-politikai hatása, a szovjet külpolitika következetes békeszeretetének megnyilvánulása, tudományos, technikai sikereink, a szocialista demokrácia fejlesztése — kétségkívül gyengíti az antikommunizmus ideológiájának hatását, ami a legfőbb gátja volt a széles dolgozó tömegek együttműködésének és a szocialista eszmék terjedésének. Jellemző, hogy már például a francia, a japán és más szociáldemokrata pártok pártkapcsolatokat építettek ki az SZKP-val; s különösen figyelemre méltó az NSZEP és a nyugatnémet szociáldemokraták kontaktusának felvétele.

Mindez kedvezővé tette a talajt az együttműködés különböző formáira nyugaton is. Jóllehet a szociáldemokrata vezetők vagy önállóan igyekeznek politizálni, vagy valamiféle „baloldali szövetséget kommunisták nélkül" kreálni. De például a francia választási harc megmutatta, hogy Defferre efajta kísérlete csúfos kudarcot vallott, míg Mitterrandnak nagy hasznára vált, hogy elfogadta a kommunisták támogatását. A norvég szociáldemokraták viszont a parlamenti választások előtt elzárkóztak a kommunistákkal és baloldali szocialistákkal való szövetségtől és ennek nyomán elvesztették 30 éve őrzött kormányhatalmukat. Ausztriában éppen a szociáldemokraták sok éves antikommunista propagandája ütött vissza a legutóbbi választásokon.

A nyugat-európai kommunista pártok most messzemenően figyelembe veszik, hogy a szocialista pártok önálló szervezetek, amelyek, hogy alaposan tanulmányozzák minden pártok belső helyzetét, mind helyzetüket az ország politikai életében. Jelenleg nagyszabású viták folynak a nyugat-európai kommunista pártokban a munkásegység szervezeti kérdéseiről. „A harc az egységért és a szövetség — írta Waldeck Rochet — nagyon nehéz. Türelmes, állhatatos és hosszantartó erőfeszítéseket igényel. De nincs más út ahhoz, hogy felszámoljuk a monopóliumok hatalmát, amely a fő ellenség, hogy valóban megvédjük a dolgozó tömegek érdekeit, hogy eljussunk a demokráciához és megnyissuk az utat a szocializmushoz".

Sporthírek

Gornik Zabrze—Vorvärts 3:1

Műsoron kívül EK-mérkőzést játszottak tegnap délután Budapesten az MTK Hungária úti pályáján. Ugyanis az NDK-bajnok, Vorvärts és a lengyel Gornik Zabrze nem bírt egymással az első két találkozón, ezért semleges pályán harmadszor kellett összecsapniok a továbbjutás eldöntéséért. A tegnapi mérkőzésen a lengyelek bizonyultak jobbnak, ugyanis 3:1 arányban verték ellenfelüket.

Barátságos labdarúgó-mérkőzés

Pécsi Dózsa—Kaposvári Kinizsi 4:1.

A világ megismerésének új módszere

A modellalkotás

Lényeg: a leegyszerűsített ábrázolat — Levegőmodell is van
Interjú Viktor A. Stoff professzorral

A szovjet tudományos élet egyik neves képviselője Viktor Alekszandrovics Stoff professzor, a filozófiai tudományok doktora tartózkodik Pécsett a Tanárképző Főiskola marxizmus—leninizmus tanszékének vendégeként. A szovjet vendég a Leningrádi Állami Egyetem természettudományi fakultásán oktat filozófiát és tudományos munkássága a modellalkotások köré összpontosul. Számos erről szóló cikknek, tanulmánynak és két könyvnek a szerzője. Utóbbiak címe: „A modellek szerepe a megismerésben" és a „Modellalkotás és filozófia".

A főiskolán is erről a témáról tartott nagysikerű előadást s most ugyancsak erről kértünk tőle interjút.

— Miért és hogyan kezdett a modellalkotások filozófiai kutatásába?

— Nálunk szakosították a filozófia oktatását. Igy külön tanszék létezik a humán, és külön a természettudományi szakos egyetemisták filozófiai oktatása céljából. Én a kettő közül a természettudományin dolgozom. Korábban a kémiai filozófia és a mozgásformák elmélete körében vizsgálódtam többek között. Tíz éve foglalkozom ismeretelmélettel, pontosabban a modellalkotások ismeretelméletével, mégpedig azért, mert az nagy fontosságú kérdés a különböző természettudományos kutatások alkalmával. Azt vizsgálom tehát, hogy a modelleknek milyen szerepük van a valóság megismerésében, hol a helyük az egyéb — az elmélet, a hipotézis, a kísérlet és a többi — megismerési formák között.

— Röviden megfogalmazva, mi az a modellalkotás és mi a gyakorlati haszna?

— A modellalkotás, mint említettem, egy megismerési módszer. Lényege: a valóság valamilyetn területének megalkotjuk egy leegyszerűsített ábrázolatát vagyis a modellt. De ennek olyan ábrázolatnak kell lennie, amely alkalmas arra, hogy segítségével megismerjük a valóság említett részét, s róla olyan információkat szerezzünk, melyekkel eddig még nem rendelkeztünk. Ez tehát a tárgyak kísérleti tanulmányozásának fontos eszköze és akkor van rá szükség, ha az említett tárgy, vagyis a valóság egy része — nevezzük ezután egyszerűen objektumnak — közvetlenül nem tanulmányozható vagy nem gazdaságos a tanulmányozása.

— A példák tükrében?

— A XIX. században egyszer Angliában vízrebocsátottak több hadihajót, s közülük az egyik azonnal felborult és elsüllyedt, valamilyen konstrukciós hiba következtében. Ha az említett hadihajó felépítése előtt ugyanazon konstrukciós elvekkel megépítik a modelljét, akkor a hiba kiderül és időben kiküszöbölhető. De nemcsak fizikai testek, hanem körülmények modellje is létrehozható. Az új repülőgéptípus miniatűr másolatán például aerodinamikus csőben figyelik meg a levegővel szembeni viselkedést. A csőben keletkezett mesterséges légviszonyok jelen esetben a természetes légtér viszonyainak modelljei.

— Mindig ilyen szoros a kapcsolat az objektum és a modell között?

— Nem mindig. Van például objektum, amelyről csak kibernetikai modellt készítenek. Aztán a tudomány olyan modellekkel is dolgozik, melyek konkrét anyagi formában nem készülnek el. Ezek csak gondolati modellek. Ilyen például az atommodell.

— Mindezekből kiderül, hogy az objektum és a modell sohasem teljesen és mindenben azonos, a modell valamiképpen mindig szegényebb. Ez pedig helytelen analógiát eredményezhet.

— A kérdés rendkívül jogos, sőt a modellalkotások elméletének alapját érinti. A modell ugyanis valóban sohasem lehet abszolút ugyanolyan, mint az objektum, hiszen akkor elveszítené praktikusságát. Tehát bizonyos vonásokban egyezik, másokban különbözik az eredetitől, vagyis az objektumtól. A megoldás az, hogy valami lényegesben a kettőnek azonosnak kell lennie. Méghozzá mindig abban a tulajdonságban egyezzen meg, amelyet az objektumon vizsgálni kell. Ez a legtöbb esetben a funkció, vagyis a hajó-példa esetében az a tulajdonság, hogy ne süllyedjen el és haladjon a vízen.

— Az említett alapvető problémán kívül milyen más nagy problémája van a modellalkotások elméletének?

— Rendkívül bonyolult feladat, hogy az objektum hogyan vihető át a modellre, illetve fordítva: a modell az objektumra. A legegyszerűbb az az eset, amikor mennyiségi diferenciákról van szó, akkor a szorzás-osztás művelete a megoldás. De a probléma olyan sokágú és annyira bonyolult, hogy csak igen elmélyülten, mégpedig a hasonlósági elméletekben és a fizikai analógiák elméletében lehet kidolgozni — fejezte be nyilatkozatát Viktor Alekszandrovics Stoff professzor.

Földessy Dénes

Csillagos muzsika

A csillagászati hét immár hagyományos záróeseménye egy égitestekkel kapcsolatos műsorú hangverseny. Erre most 28-án, pénteken este kerül sor, a Leöwey Klára Gimnázium dísztermében, dr. Kulin György, a Budapesti Csillagvizsgáló Intézet igazgatójának fél 6-kor kezdődő előadása után.

Közreműködnek: Angyán Zsuzsa, Morvay Bálint, Veress Endre és az Állami Liszt Ferenc Zeneiskola ének- és fuvolaszakos növendékei.

A belépés díjtalan. Minden érdeklődőt szívesen lát a rendezőség.

— **Bérletpénztárt nyit** az IBUSZ október 28-tól kezdődően Széchenyi tér 8. szám alatti helyiségében. Itt autóbuszbérleteket lehet majd váltani reggel fél kilenctől délután fél ötig.

Lelőtték a megvadult bikát

Vágóhídra akarták szállítani a somogyhatvani termelőszövetkezet kiselejtezett bikáját. Miközben szállításhoz elővezették, megvadult, az orrkarika kiszakadt és a bika elszabadult. A megvadult állat néhány percen keresztül felfordította a tsz-major rendjét; megtámadta az ott dolgozókat, ki erre, ki arra menekült. Akinek hely jutott rajta, a víztoronyra épített vaslétrára mászott fel, volt, aki a vontatókon és a kazlakon talált menedéket. Végül is Kiss István tanácselnök sietett a majorbeliek segítségére, és a bikát vadászfegyverével lelőtte.

ŐSZ — Szokolai felv. —

A fogyasztók érdekében

Határozottabb ellenőrzést!

Kilenc mázsa spórolt kávé — Gyors munka a vevő kárára

A II. ötéves terv időszakában 882 millió forinttal, 34 százalékkal nőtt a Baranya megyei kiskereskedelem eladási forgalma. A jelentős forgalomemelkedés mellett ezt az időszakot az üzlethálózat korszerűsödése és bővülése, a tartós fogyasztási cikkek garanciális idejének felemelése, a vásárlói kifogások intézésének egyszerűsítése a csomagolás fejlődése jellemzi. Csupán, a fogyasztók érdekeinek védelmében nem következett be a várt javulás.

Minden második helyen

Ma is tapasztalható, hogy az alacsonyabb árrésű és alacsonyabb forgalmi értékű cikkek háttérbe szorulnak a kereseteebb, nagyobb árrést biztosító, magasabb áru cikkekkel szemben. Itt tehát a vállalati érdek szembekerül a fogyasztói igényekkel. A fogyasztók érdekei megsértésének legelterjedtebb formája azonban az árdrágítás, hamis mérés, több-számolás és minőségrontás. Az 1965-ben végrehajtott tanácsi és ÁKF ellenőrzések során a vizsgált egységek csaknem felénél állapítottak meg hamis mérésből és számolásból, valamint minőségrontásból adódó visszaéléseket.

Az élelmiszerboltokban és vendéglátóegységekben elsősorban a hús- és húskészítmények, a tej, zöldség, gyümölcs, röviditalok, bor, sör kiszolgálásánál, a fagylalt, kávé és ételadagolásnál rövidítik meg a fogyasztókat. A B. m. Vendéglátó Vállalatnál például tavaly 17 268 kiló, 2 878 000 dupla feketének megfelelő mennyiségű pörköltkávét használtak fel. A minőségvizsgálatnak alávetett minták 15 százalékos kifogásolási arányát tekintve azonban ebből a mennyiségből 906 kiló pörköltkávét „megtakarítottak"; A fogyasztókat ily módon — 3 forintos egységárat véve — 400 ezer forint károsodás érte. A pécsi Fekete Gyémánt étteremben az esti standolásoknál rendszeresen 10—12 százalékos hordósbor-többlet mutatkozott. Az üzletvezetők nem figyelmeztették a csaposokat pontosabb munkára, s így hetente ezer forintot tett ki az az összeg, amellyel a fogyasztókat megkárosították.

A minőségrontó cselekmények is a vendéglátóiparban gyakoribbak. Több melegkonyhás vendéglátóipari egységben nem tartják be az anyagfelhasználási előírásokat, gyakran kalkulálnak a beszerzésinél magasabb árral. Kirívó mulasztások vannak a cukrász termelő-üzemek nyersanyag felhasználásánál. Gyakori, hogy a kalkulált nyersanyagok egy részét nem használják fel. A február 1-i árrendezés óta megszaporodtak a visszaélések a húsboltokban. Leggyakoribb a szabálytalan húsbontásból és többszámolásból adódó fogyasztói megkárosítás. Bolti minőségrontó cselekménynek minősíthető, hogy sok bútorféle kisebb hibával, javítás nélkül kerül eladásra. A vasműszaki szakmában nem kísérik figyelemmel az anódtelepek, motorkerékpár és kerékpárköpenyek szavatossági idejét, s így előfordul, hogy a vásárló használhatatlan árut kap.

Bocsánatos bűnök?

A fogyasztók megkárosítását kiváltó okok: egyéni haszonszerzés, térítés nélküli fogyasztásból eredő hiány fedezése (az élelmiszerkereskedelemben és a vendéglátóiparban divatossá vált a személyzet fogyasztása és a szállítómunkások „megvendégelése", ezt a fogyasztókon kell behozni) és a helytelnül értelmezett vállalati érdek. Elősegíti a nem kielégítő ellenőrzés. Bármelyiket vesszük, elítélendő, de legsúlyosabb, ha a helytelenül értelmezett vállalati érdekből történik a fogyasztók megkárosítása.

A vállalatok általában liberálisan ítélik meg a szabálytalanságokat, elkövetőik lényeges következmények nélküli figyelmeztetéseket kapnak. Hiánymentes leltárakra törekszenek: nem lépnek fel a leltártöbbletet produkáló egységekkel szemben annak ellenére, hogy a többletek részben a fogyasztók megkárosításából keletkeznek. A leltártöbblet rendszerint „bocsánatos bűn": Konfekció, darabáru, cipő, műszaki boltokban keletkező nagyösszegű többletekért még kézenfekvő esetekben sem vontak senkit felelősségre. A B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnál ez év III. negyedében többszámolásért 33, súlycsonkításért 8, minőségrontásért és szabálytalan húsbontásért 5—5, a B. m. Vendéglátó Vállalatnál ugyanebben az időszakban árdrágításért 6, súlycsonkításért 21, minőségrontásért 3 dolgozót vontak felelősségre. A felelősségrevonások, figyelmeztetések növekvő száma fokozódó ellenőrzésre utal ugyan, de a belső ellenőrzés „szórásából" fontos területek kiesnek.

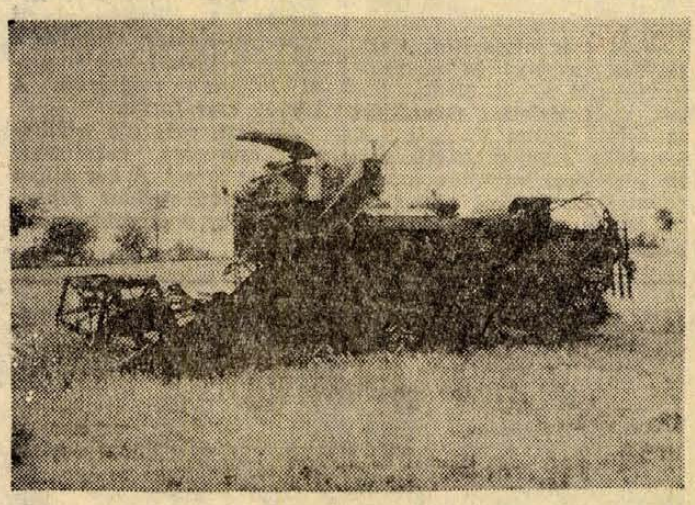
Szóljanak a vevők!

A fogyasztók érdekében a belső ellenőrzés hatékonyságát növelni kellene. Sajnos, a forgalom meggyorsítása céljából az ellenőrök gyakran szemethúnynak súlyos hibák felett. A szászvári kultúrcikkboltban például a vállalati ellenőr után eszközölt konroll súlyos szabálytalanságokat fedett fel. Előfordul, hogy húsboltokban ellenőr jelenlétében követnek el szabálytalanságot (elmulasztják a bolt dolgozói áruátvételnél a minőségi ellenőrzést), Pécsett és vidéken gyakran megtörténik, hogy a szakszerűtlen, a vásárlókat megkárosító hússzéki darabolást nem észrevételezi az ellenőr.

Bár a belső ellenőrzés sok kívánnivalót hagy maga után, saját érdekükben sokat tehetnek a fogyasztók is. Minden vásárlónak jogában áll, hagy elenőrizze az áru minőségét, a pontos mérést és számolást, mégis kevesen élnek ezzel a jogukkal. Névtelen levelek tucatjait kapjuk havonta, de üresek maradnak a panaszkönyvek, a boltvezetőknél, a vállalati központban alig-alig van reklamáció. A fogyasztók megkárosításának csak úgy vehetjük elejét, ha mindenki megköveteli kifizetett pénze ellenértékét. Ezen túlmenően pedig a kereskedelmi dolgozók, valamint a kereskedelmi vállalatok vezetőinek is meg kell tenniük a magukét.

Harsányi Márta

Nílus völgye Belvárdgyulán?



A különcködő idei ősz már eddig is jónéhány furcsasággal szolgált, de többnyire csak látványos, tehát lényegében haszontalan furcsaságokkal. Ibolyát, gólyahírt bújtatott ki a mezőkön, aztán vadgesztenye-, alma-, mandulafákat és legújabban még orgonabokrokat is virágba borított Baranyában, hogy a legvégére, október utolsó napjaira tartogassa legnagyobb meglepetését.

Az történt ugyanis, hogy a belvárdgyulai tsz egyik 86 holdas árpatábláján újra megjelent a kombájn. Megjelent és annak rendje, módja szerint olyan igazi nyári aratásba, cséplésbe fogott, amilyenre a környékbeli vének vénjei sem emlékeznek. Na persze csak ami az aratást, cséplést illeti, mert kombájnos emlékekért nem az öregekhez fordul az ember, hanem a fiatalabb korosztályhoz. Fischer Ferenchez, a tsz elnökéhez, Toma Lászlóné főkönyvelőhöz és Rack Ede kombájnoshoz. Halljuk hát véleményüket a belvárdgyulai „csodáról".

— Ennek az aratásnak boszszankodás volt a szülőanyja, — kezdte a tsz-elnök, — hogy utána konkrétizálja is a furcsa bevezetőt. — A júliusi aratás előtt nagy vihart kaptunk, és mi kell egyéb az amúgy is törékeny árpakalásznak. A húsz mázsásnak ígérkező termésből ötven kilót per getett ki holdanként a szél, 10 kilót a kombájn, tehát fél vetőmagunk hullott el júliusban. S hogy a baj ne járjon egyedül, szántani sem tudtunk a nagy szárazság miatt. Szóval...:

Szóval jobbhíján várakozó álláspontra helyezkedtek, mondván, hogy ez a terület amúgy is mélyszántásra kerül, s így szükségképpen csak a diszktillerezésig jutottak el, ami azután különös dolgokat művelt a hamván hagyott árpaföldön.

A szélvetette magból erős, egyenesszárú, hajtott fejű kalászokat nevelt a nyári október, tehát mégsem a bosszankodás volt a különös aratás szülőanyja. Mert amikor Fischer Ferenc rátért az új árpaterméssel kapcsolatos terveire, azokról már igazi aratási hangulattal beszélt.

— Ha csak azzal számolnék, hogy a 86 holdon elvesztett 50 mázsa szemért 350 mázsával kárpótolt bennünket az időjárás, akkor szerződésre lépnék vele jövőre is, de persze ilyennel nem lehet és nem is szabad számolni — fordította komolyra a szót. — Mi a tény nyel számoltunk — mondotta. — Azzal, hogy ajándék vagy nem ajándék ez a termés, de mindenesetre elérte azt a keményítő- és fehérjeértéket, ami szükséges a takarmányozáshoz. Hogy aztán mennyit használunk fel belőle haltápnak vagy abraknak, azon még gondolkodunk...

Toma Lászlóné, a tsz főkönyvelője véleményezés helyett inkább papírral, ceruzával, számokkal játszogatott.

— Ha csak tsz-elszámolási áron értékesítenénk, úgyis 200 forintot kapnánk mázsájáért, szabadpiacon meg 350 forintot. Ha pedig magunk hasznosítjuk, 80 hússertést hizlalhatnánk fel 110 kilósra belőle. Ez majdnem 90 mázsa hús, amiből 180 ezer forintos többletjövedelmet könyvelhetnénk el. De hasonló lenne a helyzet akkor is, ha tavi haltápnak terveznénk be...

Rack Ede kombájnossal kint az árpaföldön beszélgettünk.

— Hát, bizony, ilyen Nílusvölgyi helyzetben még nem volt részem. Húsz év múlva, lesz mit mesélnem a dédunokáknak — tréfálkozott. — Az a legviccesebb ebben az egész dologban, hogy személy szerint magam is nem várt forintokhoz jutottam. Ötven helyett százat keresek naponta ezen a furcsa aratáson...

Hát eddig a riport, amiből kiderült, hogy minden jó, ha vége jó...

(Pálinkás)

MAI műsor

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Seget szeggel (este 7 órakor). 15 százalékos szelvények.

MOZI

Park: Lépések az éjszakában (fél 5, fél 7, fél 9).
Petőfi: Aranysárkány (szv., szi., 4, 6, 8).
Kossuth: Az állhatatos feleség (szv., 10, fél 5, fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!
Híradó Mozi: Magyar híradó. A látszat csal, Megérkezés, Napjaink Jupitere. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: A szisztéma (5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Pécsszabolcs:** Utánam gazfickók! (szv., szi., 3, 5, 7). **Mecsekalja:** A nagy medve fiai (szv., szi., 5, 7). **Vasas:** Hófehérke és a 7 vagány (szv., szi., 7). **Szigetvár:** Egiháború (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Éljen a köztársaság! (szv., 7), **Mohács:** Hős, vagy áruló? (6, 8). **Siklós:** Beszéljünk a nőkről (szv., 7) Csak 18 éven felülieknek

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Zenélő levelezőlap.
17.50: Ormánságban jártunk. — Riport.
18.00: Strauss-keringők.
18.15: Jelentések a kongresszusi versenyről.
18.20: Dalok, spirituálék, hangszerszólók.
Közben: A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadása, — Dr. Horváth Árpád: Csontmezőnél kezdődött el Mohács.
18.45: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Baranya kis panorámája. — Összeállítás. — A műsorban baranyai énekesek és zenekarok működnek közre.
19.30: Német nyelvű műsor. Egy nyugdíjas portréja. Kívánsághangverseny. Ismeretterjesztő kislexikon. Tudósítás az NDK-ból. Szórakoztató népi muzsika.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

8.10: Iskola-tv. Földrajz (ált. isk. 5. oszt.). A Tisza.
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). Budapest. A nagyüzemi baromfitartás.
9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt). Hetedhét országon is túl... (Mesemúzeum).
10.30: A szerelmes rák. Magyarul beszélő angol film (ism.). 14 éven felülieknek!
13.40: Iskola-tv. Földrajz (ism.).
14.30: Környezetismeret (ism.).
15.25: Magyar irodalom (ism.).
17.25: Hírek.
17.30: Bagolyvár.
18.00: Séta a Műcsarnokban. — Helyszíni közvetítés kilenc festő és grafikus kiállításáról.
18.20: Telesport.
18.45: Uj létesítményeink. — Hajduszoboszló 1966.
19.05: Mai vendégünk: Kálazi József vezérőrnaggyal beszélget Megyeri Károly.
19.20: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
19.50: A világ térképe előtt.
20.00: Levelek az élőkhöz. Magyarul beszélő szovjet film (10 éven felülieknek!)
21.20: Mi az RH-faktor?
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.35: Hírek. 17.40: Kíváncsiak egyesülete. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: A Tv tribünje. 19.00: Széljegyzetek zenészekről. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Időszerű beszélgetések. 21.15: Film a képernyőn. 22.15: Tv-híradó

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, több felé zápor-eső, zivatar. Élénk déli, délnyugati, holnap a Dunántúlon is megerősödő és északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés nyugaton kissé gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 16—21 fok között.

Sajtótájékoztató a Pannónia Sörgyárban

Új sörgyár Borsodban

Ötven literes alumíniumhordók Komlófeldolgozó épül Pécsett

Egymillió hektoliter kapacitású új sörgyár létesül Borsod megyében — jelentette be Varga Pál, az Országos Söripari Vállalat vezérigazgatója kedden délelőtt a pécsi Pannonia Sörgyárban tartott sajtótájékoztatón. Mint mondotta, hazánkban 1918 óta nem épült új sörgyár. Létesítését a fogyasztás évek óta tartó töretlen növekedése indokolja. A nagyszabású beruházás kivitelét a jövő év végén, legkésőbb 1968 elején kezdik és teljes befejezésére a negyedik ötéves terv időszakában kerül sor.

Ez a program tulajdonképpen betetőzését jelenti söriparunk fejlesztésének, amelyre csupán a második ötéves terv alatt 450 millió forintot költött az állam. Többek között elkészült a nagykanizsai és a soproni gyárak rekonstrukciója. A pécsi sörgyár például tízszer annyit termel, mint másfél évtizeddel ezelőtt. Egy éve itt működik az ország legkorszerűbb, első hazai tervezésű és gyártmányú automatizált sörfőzőháza. A jövő esztendőben kezdődő újabb 80 milliós rekonstrukció ha elkészül, az idei 370 000 hektoliter helyett félmillió hektoliter sört főznek majd Pécsett a dél-dunántúli fogyasztók részére.

A pécsi üzem számos tapasztalattal, újjal szolgál az iparágnak. Ez év tavaszán itt vezették be az új műanyagládák alkalmazását, ami számos előnnyel jár. Igy például 12 kg-mal könnyebbek, mint a régi faládák. Kisebb a terjedelmük, csökkentik a baleseti veszélyt, a nehéz fizikai munkát. Higiénikusabb körülmények között tárolhatók bennük a palackok. Általános használatuk esetén csupán a palacktörés csökkentésével 8—10 millió forint takarítható meg. Kívánatos lenne azonban a ma még csak külföldről beszerezhető műanyagládák hazai előállítása. Ugyancsak Pécsett kezdik meg a jövő év tavaszán fa helyett 50 literes alumínium hordók használatát, amelyben a vendéglátóipar részére szállítják majd a sört. Ennek előnye, hogy sokkal könnyebb a mozgatása, egyszerűbb és gépesíthető a javítása, megszűnik a robbanásveszély.

A harmadik ötéves terv programja között szerepel még Pécsett egy korszerű komlótároló és -feldolgozó üzem építésének megkezdése, amely országos igényt elégít majd ki. Ezenkívül a kőbányai sörgyár rekonstrukciója és a kirendeltségi hálózat fejlesztése valósul meg a következő években. 1970-ig 350 000 hektoliterrel nő, vagyis 5 millió hektoliterre emelkedik a hazai sörgyártás. Ehhez jön majd az új borsodi sörgyár további egymillió hektolitere. Addig is míg ez a fejlesztés megvalósul, a sörigények jobb kielégítése érdekében 1967-ben 350 000 hektoliter import sör vásárlását tervezi a kereskedelem.

A sajtótájékoztató részvevői a beszélgetés után megtekintették a rohamosan fejlődő, szépülő Pannonia Sörgyárat.

— 14 ezer hízósertés. A szigetvári járásban 27 termelőszövetkezet közül 23-mal kötött sertéshizlalási szerződést az Állatforgalmi Vállalat. A szerződés alapján 13 950 sertés hizlalását vállalták a szövetkezetek, ezekből több mint 12 ezret saját takarmányalapjukból.

— A csillagászati hét keretében ma este fél 6 órai kezdettel a Leöwey Gimnázium előadótermében a hold meghódításának tervei címmel Bagyinka Mária főiskolai adjunktus tart előadást.

Szilveszter Bécsben Rómában Hatlében Krakkóban

Ma délután 4 órától 6 óráig lehet utoljára jelentkezni az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda december 28-tól január 1-ig tartó, 5 napos bécsi és december 26-tól január 2-ig tartó 8 napos, repülős Róma—Nápoly útvonalú szilveszteri társasutazására, a KISZ Pécs városi Bizottsága Ifjúsági Utazási Csoportjának ügyeletén, a Doktor Sándor Művelődési Házban (Déryné u. 18.). Ugyancsak itt lehet jelentkezni — minden kedden és csütörtökön délután 4 órától 6 óráig — legkésőbb novyember 10-ig a halle—drezda—lipcsei és a krakkói szilveszteri társasutazásokra.

Súlyos balesetek a síkos úton

Kedden Pécsett, a Szigeti úton Bánhegyi Dezső személygépkocsijával körülbelül 60 kilométeres sebességgel egy személygépkocsit előzött. A nedves, kockakövés úton megcsúszott, és az útpadkán levő fának vágódott. Bánhegyi és felesége súlyos sérüléseket szenvedett. A gépkocsiban 25 ezer forint kár keletkezett.

Tegnap reggel Pécs és Mohács között Bayer János tehergépkocsijával egy dömpert előzött és nem adta meg az elhaladási elsőbbséget a vele szemben szabályosan közlekedő személygépkocsinak. Hogy az összeütközést elkerülje, hirtelen fékezett. A nedves úton megcsúszott, majd a menetirány szerinti bal oldalra vágódott ki. A vele szemben közlekedő személygépkocsi beleszaladt a teherautóba. A személygépkocsi vezetője, Koszér Attila és a személygépkocsi három utasa súlyosan megsérült. A kár 30 ezer forint.

Az őszi, esős idő beálltával csúszóssá, veszélyessé válik az úttest. A két súlyos baleset intő példa: gépkocsivezetők, óvatosabban vezetni!

Áramszünet

lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Október 27-én 7—16 óráig a Nyár .. Édesanyák útja, Bálics út., Rodostó u., Boszorkány u., Szkókó, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Arany hegy, Donátus, Ürög, Szentkút, Bálics tető, Baromfikeltető által határolt területen. — Október 27-én 7—15 óráig a Ferenc u., Mindszent u., Domonkos u., Zöldfa u., Derkovics u., Antal u., Tettye u., Majtényi F. u., Boldizsár u., Felsőhavi u., Kisboldogasszony u., Hegyalja u., Szt. Vince u., Karmelita köz által határolt területen. — Október 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Dárda u., Nagyszeben u., Kandó K. u., Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Megyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Űrhajós u., Szív u. által határolt területen. (x)

HÍREK

OKTÓBER 27 CSÜTÖRTÖK — **Szabina napja. A nap kél: 6.20, nyugszik: 16.35 órakor. A hold kél: 16.05, nyugszik: 3.58 órakor.**

— Bulgária—Románia címmel színes diavetítőest lesz pénteken este 7 órakor a Bartók Klubban Tillai Ernő vezetésével, Varga Gyula szerkesztésében.

— Stúdió 66 címmel kiállítást rendez a Janus Pannonius Múzeum és a Műcsarnok a Technika Háza nagytermében. Október 28-án, délután fél 6 órakor nyitja meg a kiállítást Láncz Sándor művészettörténész.

— Ma délután 3 órakor nyílik a múzeumi hónap keretében rendezett Népi életképek című kiállítás Pécsett a Káptalan utca 2. szám alatt. Megnyitó beszédet mond Romváry Ferenc muzeológus.

— Garázskompresszorok. Bley Centra szelepülés-csiszológépek, valamint szeleptányér-köszörülőgépek érkeztek a B. m. Vegyesiparcikkkereskedelmi Vállalat 58-as számú mezőgazdasági szaküzletébe Pécs, Rákóczi út 38.

— Őszi-téli divatbemutató. A Pécsi Állami Áruház a Bőrgyárral kötött szocialista szerződése értelmében október 29-én, szombaton a gyár kultúrtermében bemutatja az őszi-téli divatújdonságokat.

— A Moziüzemi Vállalat értesíti a közönséget, hogy a pécsszabolcsi Jószerencsét filmszínházban 28-án, pénteken délelőtt 9 órakor az Utánam, gazfickók! című színes, szélesvásznú NDK-filmet vetíti.

— Megérkeztek az olasz női orkánkabátok a Bm. Ruházati Kereskedelmi Vállalat pécsi, mohácsi, komlói, siklósi, szászvári, hidasi üzleteibe. Nagy választék az „Elegáncia" és „Belvárosi" ruházati boltban. (x)

— A Dunántúli Napló szerkesztősége november 4-én, pénteken este fél 6 órakor jogi tanácsadást tart Siklóson, a Kesztyűgyár pártirodájában. A tanácsadás díjtalan.

— Befejeződött az idei tbc-mentesítés. Baranyában 3,6 millió forintot fordítottak 1966-ban a szarvasmarha-állomány gümőkórtól való mentesítésére. Ebből az összegből 1,5 millió forintot a bólyi, bikali, zengőaljai, valamint villányi állami gazdaságok tehenészetében használtak fel.

— KÖFA-beruházások. Az idei év községfejlesztési terveiből több beruházást valósítottak meg a pécsi járásban: tisztasági fürdő épült Nagypallon, autóbuszváró Nagykozárban, Szilágyon, Martonfán és Zengővárkonyban, fodrászhelyiség Pellérden. Ezenkívül felújították a szalántai, görcsönyi, keszüi, aranyosgadányi, apátvarasdi és olaszi művelődési otthonokat.

— Kemping-gyorsfőzők gyártását kezdte el exportra a szombathelyi csökkent munkaképességűeket foglalkoztató kisipari szövetkezet. Szeles időben is üzembiztos, olcsó berendezésből az első darabokat angol és jugoszláv cégek vásárolták meg.

— Közép-Lengyelországban a nyáron üzembehelyezték azt az új, nagy teljesítményű alumíniumkohót, amelyben a magyar timföld feldolgozását végzik. Az első küldemény kohósítása már folyamatban van, s hamarosan megérkeznek az első alumíniumtömbszállítmányok is.

— Megcsúszott és felbukott motorkerékpárjával Rabb Lajos, a gerényesi tsz vontatósa hétfőn délután Ág és Gerényes között. Súlyos sérüléseket szenvedett. A vizsgálat folyik.

— A Pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet felhívja a termelők figyelmét, hogy borértékesítési szerződésüket most már a legrövidebb időn belül kössék meg szakszövetkezetünknél, mert a szerződtetés ideje lejár. A vezetőség. (x)

— Menet közben szállt le kedden reggel a golgotai autóbuszmegállóban az autóbuszról Bogdán Mária 9 éves kislány. Olyan szerencsétlenül ért földet, hogy súlyosan megsérült.

Dolgozókat felvesznek

A KPM pécsi Közúti Igazgatóság forgalmi mérnöki beosztásba egy mérnöki képesítésű dolgozót felvesz. Jelentkezés az Igazgatóság személyzeti osztályán. Pécs, Köztársaság tér 5. sz. alatt személyesen. Fizetés megegyezés szerint. 4759

*

Egy esztergályos szakmunkást alkalmaz a KPM Közúti Igazgatóság, Pécs, Rácváros, 68. sz. 4760

*

A Pécsi Fémipari Vállalat motorjavító részlegébe esztergályos szakmunkásokat keres. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. 114304

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, vizsgázott kazánfűtőket, a téli fűtési időnyre (nyugdíjasokat is), továbbá épületlakatosokat külső szerelő munkára. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál, Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszálló, üzemi étkezés, igényjogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

*

Pécsi Hőerőmű V. férfi segédmunkásokat keres váltóműszakos beosztásba. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. 114286

*

Sikondai Éjjeli Szanatórium KÁLÁSZ képzettségű könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés személyesen vagy Komló 22-25 telefonszámon. 114426

*

Gyakorlott anyagkönyvelőt helyettesítésre és egy nyugdíjas fűtőt felveszünk kályhafűtésre. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. 114377

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz TMK üzemében való foglalkoztatásra géplakatosokat, esztergályosokat, s univerzális marást, valamint a fűtési időnyben való foglalkoztatásra fűtő segédmunkást. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásánál. — Pécs, Rákóczi út 56. 114376

*

Téglaipari Vállalat alsómocsoládi téglagyára villanyszerelő szakmunkásokat felvesz. Bérezés órabér + prémium. Szükség esetén szállást biztosítunk. Jelentkezés a gyár vezetőjénél. 114378

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — Jelentkezés az üzem műszaki csoportjánál. Pécs, Megyeri út 50. 113950

*

Rakodómunkásokat Kuka szemétszállító gépkocsihoz, útkarbantartáshoz segédmunkásokat, úttisztítókat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó V., Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. 1203

*

Kozármislenyi Gépállomás vízvezetékszerelőt valamint betanított segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a gépállomás központjában, Kozármislenyben. 1188

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy TOMPA ZOLTÁN 62 éves korában elhunyt. Temetése október 29-én, szombaton fél 1 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, após, nagyapa, testvér és rokon, CSERFAI JÓZSEF nyugdíjas villanyszerelő, hidasi lakos, 68 éves korában elhunyt. Temetése október 29-én, szombaton 12 órakor lesz Pécsett a központi temetőben. A gyászoló család.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa, kedves rokon, DEÁK GYÖRGY 90 éves korában elhunyt. Temetése október 28-án 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyós, nagymama és testvér, ÖZV. STENCZER JÁNOSNÉ sz. Hirdi Katalin elhunyt. Temetése október 27-én 3 órakor lesz a Vasas II. temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapánk, BERKICS JÓZSEF temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a reumaszakrendelés és gőzfürdő dolgozóinak a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó halottunkat, PETI JÁNOST utolsó útjára kísérték. A gyászoló család.

MEGJELENT AZ 1967. ÉVI Kincses Kalendárium

— Hány magyar él a földön?
— A korszerű bűnüldözés
— Női divat, férfidivat
— Krimi a tanyán
— Humor Európa. Összeállítás a külföld humorából.

Társadalompolitika — Kultúra — Sport — Illemtan — Háztartási tudnivalók — Rejtvények, értékes jutalmakkal. Mindezt megtalálja az 1967. ÉVI KINCSES KALENDÁRIUMBAN! ÁRA 10,— FORINT

KESZ ÁGYNEMŰT VÁSÁROLJON

A vilnai kórus hangversenye

Kedden este emelkedett légkörű, ünnepélyes hangulatú kórushangverseny keretében mutatkozott be a Liszt Ferenc-termet megtöltő pécsi közönségnek a hazánkban vendégszereplő vilnai Aidas férfikar. A Hazafias Népfront Megyei Bizottsága és a Magyar—Szovjet Baráti Társaság Megyei Elnöksége rendezésében megtartott kórusesten *Igaz Sándorné*, az MSZBT megyei titkára üdvözölte a vendégeket, majd három pécsi énekkar lépett a dobogóra. A Tanárképző Főiskola Vegyeskara *Tillai Aurél* vezényletével, a Pécsi FMSZ Janus Pannonius Leány Kamarakórusa *Ivasivka Mátyás* vezényletével, valamint a Nevelők Háza Kamarakórusa *Dobos László* és *Tillai Aurél* vezényletével elismerésre méltó ízelítőt nyújtott litván vendégeinknek Pécs kóruskultúrájából. A vendégkórus nevében az egyik dalos baráti szavak kíséretében átnyújtott ajándékokkal kedveskedett a pécsi énekkaroknak.

A hangverseny második részében került sor a Litván Szovjet Szocialista Köztársaság Aidas férfikarának szereplésére. A litván főváros ipari dolgozóinak férfikara 1955 őszén alakult. Tíz év folyamán több mint másfélszáz művet tanultak meg és 370 koncertet adtak szűkebb hazájukon kívül Moszkvában, Leningrádban, Tbilisziben, Jerevánban, Varsóban, Brnóban, Prágában, Karlovy Varyban, Kiváló eredményeik érdemeként két ízben nyerték el az első díjat a litván énekkarok versenyén. A közel száztagú férfikar külső megjelenése, az egyforma frakk-öltözet, a fegyelmezett felállás már önmagában imponáló benyomást keltett. A szűnni nem akaró tetszésnyilvánítás még csak fokozódott, amikor az énekkar megkezdte műsorát. Gazdag repertoárjukból sokszínűen válogatták ki a leghatásosabb, legszebb számokat. Litván népdalfeldolgozások, forradalmi dalok szerepeltek a tömör, átütőerejű hangzással megszólaltatott, az összeforrottság minden erényét tükröző műsorban, továbbbá Schubert műve, a Hársfa, valamint az operairodalom jelentős férfikari kórusai: Verdi Ernanijából, Gounod Faustjából, illetve a ráadásként énekelt Rigolettóból. Hatalmas, ismétlést eredményező tetszés fogadta Kodály Zoltán: Turót eszik a cigány című kórusművének előadását. Befejezésül az Alleluját szólaltatták meg Händel: Messiás című oratóriumából. A férfikar kitűnő vezetőjeként ismerhette meg a közönség *Jouzas Vanagast*, továbbá a két karmestert: *Lina Dumbliauskaité-t* és *Alois Lopas* érdemes művészt, aki egyben a zongorakíséretet is ellátta. Kedves figyelmességként a kórus egyik tagja magyar nyelven konferálta be a műsorszámokat.

Mint *Selymes Ferenc* főiskolai tanár, a litván kórus szereplését megköszönő beszédében említette, az Aidas szó visszhangot jelent. Mi is úgy éreztük, hogy a litván kórus szereplése még hosszú ideig él visszhangként a pécsi közönség szívében.

— Adótörlés három tsz-nél. A siklósi járás három termelőszövetkezetében felülvizsgálták az árvízkárok után benyújtott adótörlési kérelmeket. A Megyei Tanács pénzügyi osztálya a drávakeresztúri Uj Élet, a vejti Rákóczi és a zalátai Petőfi termelőszövetkezeteknél összesen 39 800 forint jövedelemadót és 24 089 kilogramm búzaföldadót törölt.

Holnap délután 3 órakor

Nyit a gyermekszínház

Műsoron a Három szegény szabólegény

Október 28-án a Pécsi Nemzeti Színház gyermekszínháza a kamaraszínházban kezdi meg előadásait. Az első — Babay—Buday: „Három szegény szabólegény című zenés mesejátéka. Ezzel útjára indul a budapesti Bartók Gyermekszínház után az ország második gyermekszínháza. Abban a megtiszteltetésben és szerencsében van részem, hogy a színház erre a feladatra kijelölt tagjainak a segítségével én állíthatom színpadra az első színdarabot.

A kamaraszínházban

A színház vezetősége kivételes figyelemmel készült és készül a bemutatóra. Hosszas töprengés és vita előzte meg már a bemutatandó színdarab kiválasztását is. Ugy gondoltuk, hogy eredeti bemutató helyett előnyösebb és helyesebb a már évek óta működő Bartók Gyermekszínház tapasztalatait összegező és eredményeivel kipróbált színdarab bemutatása. Igy esett a választás a fent említettre. De az előkészítő munka folyamán szükségesnek látszott a szöveg átdolgozása és kisebb zenei kiegészítés. Sűrűsödtek a megoldásra váró problémák a színpadra állítás későbbi szakaszában, hiszen egyben egy nem funkciáló „üzem", az újjáépült kamaraszínház is nyitja kapuit. Míg a korábbi problémák elsősorban elvi, irodalmi, művészi jellegűek voltak, itt főként tchnikai nehézségeknek tűnő problémákkal találkoztunk, de csakhamar kiderült, hogy ezek is esztétikai, művészi céljainkat érintő kérdésekké fontosodnak.

Csak példának említek egyet-kettőt ennek igazolására. A színpad technikai adottságai nem teszik lehetővé a gyors színhelyváltozást, csak jelzett díszletek alkalmazásával. Viszont egy áttételesebb jelzésrendszert idegennek éreztünk az 5—12 éves gyermekek gondolatvilágától. Maradtunk tehát a mesei realizmus gondolatkörében és a gyors átdíszítések helyett a közbe ékelődő szüneteket igyekeztünk a mesét folytató, vagy kiegészítő képek vetítésével aktív idővé változtatni. Tehát egy másodrendűnek látszó, technikai nehézség felbukkanása vezetett ahhoz az elgondolásunkhoz, hogy az előadás minden pillanatát aktív, cselekvő pillanatnak kell képeznie. Ennek megfelelően igyekeztünk az eseményeket sűríteni, a történés viharos tempóját biztosítani. A rendezés, a szövegrészek átcsoportosítása és megrövidítése útján próbálta azt a ritmust megtalálni, amely képes a gyerekek figyelmét állandóan ébren tartani.

Gyermekek számára

Ugyanakkor vigyázni kellett arra, hogy ez véletlenül se károsítsa azokat az emberi — felnőtt, gyerek egyaránt — gondolatokat, amelyek megteremtették és igazolhatják a darabot. Megmásíthatatlan elvünk, szándékunk volt, a gyerekek számára közérthető formában ugyanazokat a gondolatokat tolmácsolni, amiért a darab megszületett. Nem könnyű feladatot rótt ez a színészekre. A jellemek és kapcsolatok valódiságát „felnőtt színházi" színvonalon és komolyságon felül kristályosan tisztává tisztázni, s ezeket a gyerek számára közeli, érthető és érdekes — legalábbis szerintünk érdekes — vonásokkal ábrázolni. Egész eddig használt eszköztárat kellett sutba dobni és újat találni. Hogy milyen sikerrel, azt csak a hatáson lehet majd lemérni.

A színészi munka nem merül ki az ábrázolt jellem és helyzet összetevő vonásainak szelekciójában, hangsúlyozásában, de feltételez, sőt, megkövetel olykor bizonyos túlzásokat is. Ennek a folyamatnak a mi esetünkben teljesen új és csaknem ismeretlen arányokat kellett éppen a gyerekekre hatni akarás következtében kialakítani. Megfelelő irányú és mértékű volt-e az arányeltolódás? Szorongva várjuk a feleletet a gyereknézők tetszéséből és nemtetszéséből. Persze — félreértés ne essék — egyáltalán nem gondoltunk arra, hogy gyermekszínházban mások a színjátszás alapelvei és esztétikai normái. A fent említett problémák és a nem említettek tengere nem érinti és nem érintheti a színház-csinálás teremtő alapelemeit. Éppen ezért a főmunka folyamán állandóan igyekeztünk arra, hogy a játék mindenkinek (tehát a felnőttek számára is) gondolatot ébresztő, figyelmet követelő, érdekes és élvezhető legyen.

És mindezeken túl és elsősorban a feladat és lehetőség nagysága helyes erkölcsi szabályok tiszta és érthető tolmácsolásában csúcsosodott ki. A felnőtt nézők többsége többnyire kialakult világnézeti alapon önálló egyéni ítélettel summázza egy előadás tanulságait. Természetesen nem mondunk és nem mondhatunk le a néző irányításáról, de esetleges tévedéseink könnyebben korrigálódnak a közönség egészséges visszahatása következtében. A gyerek könnyebben irányítható, de káros irányban is. Ennek a felelősségnek a tudata kellett még lelkiismeretesebbé tennie a felkészülést.

Rangos színészekkel

Hisszük és valljuk, hogy hivatásunk és mesterségünk rokon a pedagógusok nehéz és roppant felelősséggel járó munkájával, hiszen minden művészet egyik alapvető célja a nevelés. De a gyermekszínház esetében ez a rokonság még kézenfekvőbb és még közelibb. Éppen ezért szeretnénk és igyekezni fogunk a pedagógusokkal minél szorosabb és termékenyebb kapcsolatban tapasztalataikon és véleményükön okulva a mi működésünket a pedagógusi, iskolai nevelőmunka segítségére gyümölcsöztetni.

A társulat legjobb erői, rangos, élvonalbeli színészek hittel és akarással készültek az előadásra. Reméljük, hogy nem hiába.

Sik Ferenc

Villáminteriú egy felszólalás nyomán

Mindennap fél tízkor megszólal a hangosbeszélő...

Menyhárt Károly, a Szigetvári Cipőgyár párttitkára a járás kommunistáinak tanácskozásán elmondotta: négy évvel ezelőtt még azon vitatkoztak a felsőbb szervekkel, egyáltalán érdemes-e az állandó lemaradással, minőségi problémákkal küzdő cipőgyárat fenntartani. Tavaly pedig megkapták a SZOT és a Minisztertanács Vörös Vándorzászlaját, elnyerték az Elüzem címet, a termelés alakulását idén is meg lehet nézni.

Nagy János, a Cipőgyár főmérnöke az irodájába vezet. Ebben a kőkockás helyiségben — itt székel a vállalat műszaki osztályvezetője is — történik a termelés előkészítése, irányítása, egymásnak adják a kilincset a részlegvezetők, körirányítók.

— Mi érdekli?

— Minden, ami a termeléssel kapcsolatos.

— A cipőiparban egyáltalán nem könnyű a kiforrott tervet túlteljesíteni, ezt az anyagellátás sem teszi lehetővé. Igy harmadik negyedéves, 100,07 százalékos tervteljesítésünk optimálisnak tekinthető, és nem nyújtanak kedvezőtlenebb képet az első háromnegyed év összesített adatai sem.

— Ez bizonyára a kongresszusi felajánlások jellegét is meghatározza.

— A felajánlások az anyagmegtakarítás mellett túlnyomó részben a minőség javítására vonatkoznak. Éves minőségi tervünk előírja, hogy a termékek 95 százalékát elsőosztályú kivitelben állítsuk elő, ettől eltekintve, a magasabb osztályú termékeken több az árbevétel is.

Az első háromnegyed évben 93,75 százalékban sikerült elsőosztályú minőséget gyártaniuk. Ez lemaradás, akárhogy is nézzük. De az augusztus elsejétől alkalmazott minőségi premizálás pozitív hatása rögtön megmutatkozott. Már abban a hónapban 95,9 százalékos minőséget értek el (Böröcz Jenő talpszélmaró 389 forint, Kanyar Károly 450 forint, Kovács János talpfényező 263 forint prémiumot kapott. Találomra kiragadott példák az augusztusi bérelszámolási jegyzékből.) A vállalat szeptemberi eredménye 96,25 százalék, október első tizennyolc napjának elsőosztályú minősége pedig már meghaladja a 97 százalékot.

— A mennyiségi terv teljesítése mellett a negyedik negyedévben behozzuk minőségi lemaradásunkat — mondja Nagy János.

— Ugy gondolom, a minőség alakulására nemcsak a százalékból, a reklamációk számából is következtetni lehet.

— Kétségtelenül, bár a reklamációk mindig néhányhónapos késéssel jelentkeznek. Exporttermékeink reklamációja évek óta egy százalék alatt mozog, idén az első háromnegyed évben 0,7 százalékra sikerült leszorítani. Belföldi termékeink 0,5 százalékára érkezett reklamáció ugyanebben az időszakban. Szeretnénk az exportot is erre a szintre csökkenteni.

Idén a gyár termékeinek 70—80 százalékát exportálja. Az év első kilenc hónapjában 354 500 pár cipőt kellett exportra gyártaniuk, a tényleges kiszállítás ennél kedvezőbb, 358 052 pár volt, ami 101 százaléknak felel meg.

Az exportminőséget az úgynevezett biztonsági tartalékkal mérik. Ez az a cipőmennyiség, amit pluszként kell előállítani ahhoz, hogy egy százezer párból álló egységet feltétlenül ki lehessen szállítani. Az első háromnegyed évre e biztonsági tartalékot kilenc százalékban állapították meg számukra, ők azonban 7,08 százalékkal is eleget tudtak tenni exportkötelezettségüknek.

A negyedik negyedévi exporttervből októberre 44 ezer pár esik. Tizenkilencedikéig 23 ezer párat már kiszállítottak, 11 ezer pár pedig csomagolás alatt van.

— A szemmel látható minőségjavulást nem lehet csak az anyagi ösztönzés javára írni — mondja a főmérnök. — Legalább akkora szerepe van ebben a dolgozók munkalendületének. A Cipőgyárban már régen nincs év végi hajrá, a szalagok havi tervüket rendszeresen teljesítik, dicséret illeti a szabászati Lenin, a tüzödei József Attila, és az alajzóbeli Kinizsi szocialista brigádot. A hangosbeszélő mindennap fél tízkor, illetve fél hatkor — az étkezési szünetekben — közli a verseny állását az előző napi eredmények alapján. Ezt a módszert a kongresszus után is alkalmazni fogjuk.

Kéri Tamás

Élő történelem

Nehéz hétköznapok

„...s feljegyzi az utókor: Ez volt a nemzedék, mely legyőzte a halált".

(Benjámin László)

Látszik, hogy nemigen ült szemben újságíróval. Nehezen indul a beszélgetés. Sokáig csak én beszélek, kérdezgetem erről, arról. Majd megjön a felesége és lassanként feloldódik a hangulat.

— Őt is a mozgalomban ismertem meg. Ő is ifi tag volt, meg én is. Segített a mozgalmi munkában. Hogy mi volt a dolgunk? Csupa hétköznapi munka. Talán úgy is mondhatnám, nem volt izgalmas, sem látványos. Plakátragasztás meg röpcédulák szórása. Agitálás. De nem úgy, ahogy a felszabadulás után. Titokban, körültekintéssel. A cél: a párt eszméit terjeszteni. Ez volt a célja a Népszava és a brosúrák terjesztésének is. Megbeszéltük a politikai helyzetet. A Zrínyi utcai párthelyiségben gyűltünk össze. Ott tartottuk a szemináriumokat is. Vigyázni kellett, mert a harmadik előadáson a rendőrség is ott volt és akkor már nem lehetett azt mondani, amit szerettünk volna. Arról inkább a kirándulásokon beszélgettünk. Persze csak akkor, ha egymás között voltunk.

Exner Miklós elvtárs, a Sopiana vasesztergályosa. 1924 óta. A szakmát is ott tanulta. A jó múltkorában megkérdezte tőle egy technikus, mióta dolgozik egy helyen. Mikor megtudta, szinte elhűlt. Elképzelhetetlennek tartotta, hogy egy helyen és egy szakmában ennyi időt lehet tölteni. — *Pedig* — mondja — *nálunk a gyárban pont úgy zajlott a történelem, mintha tíz vagy húsz munkahelyen dolgoztam volna az elmúlt harminc esztendőben.*

1935 óta párttag. Szakszervezeti vonalon is sokat dolgozott és dolgozik ma is.

— Ne gondolja, hogy szocdemnek lenni, azért, mert legális párt volt, könnyű lehetett. A harmincas évek végén a jobboldal megerősödése okozta a legtöbb bajt. Politikai előadásokon vettünk részt, beköptek minket. Nem volt bejelentve. Dózsa Györgyről volt éppen szó, amikor betörtek a rendőrök. Vagy százunkat vittek be kihallgatásra. Ordítottak, pofonok csattantak. Én ugyan nem kaptam, de ahányszor mögém került egy rendőr, megborsózott a hátam. Egyszer meg röpcédulákat szórtunk. Egyik barátom éppen a rendőrkapitány ablakán lökött be egy csomót. A bányászsztrájk idején élelmiszert hordtunk az erdőn át a sztrájkolóknak.

Sztrájkoltak ők is. Legtöbbször béremelésért. Az elért eredmény anyagilag nem volt sok, de erkölcsileg annál többet ért. Az volt a lényeges, hogy követeltek és kaptak. A tulajdonos megpróbált sztrájktörőket hozni Pestről. Azt mondta nekik, hogy postamunkája van. Azok is szervezett munkások voltak. Mikor látták, hogy mi a helyzet, megreggeliztek, felvették az útiköltséget és beálltak a sztrájkolók közé.

— Elég drága mulatság volt ez a főnöknek. Nem hiszem, hogy kifizetődött neki abból, hogy spórolásképpen minden sztrájk kezdetekor kijelentett minket az OTI-ból.

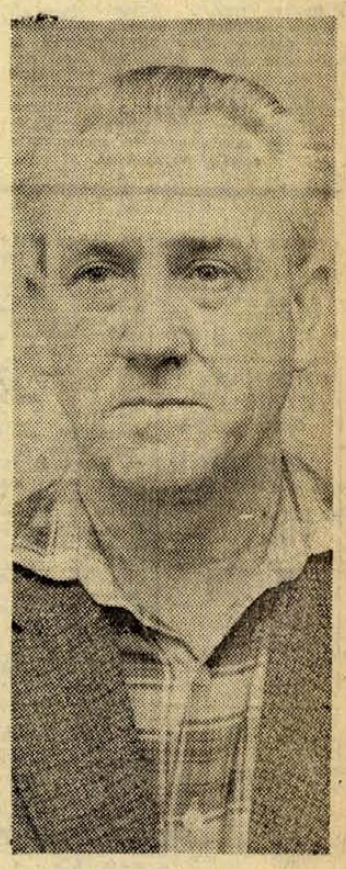
A felszabadulás után már harmadnap megindult a termelés. Egyre több feladatot kapott a szakszervezetben.

— Minden vasárnap vidéken voltunk, patronálás, falujárás, népnevelés. Majd itthon a munkaversenyek. „Termelj többet..." Aztán gépállomások, aratás. Higgye el, rossz érzés volt a cséplőgépről rögtön a vagonokba rakodni. És pont ötvenkettőben lettem szakszervezeti elnök. Nehéz volt összetartani a szervezett dolgozókat, nem tartott összse minket a közös elnyomás, bérharcok, az osztályharc. Meg kellett védeni a pártot, a mozgalmat úgy, hogy tudtuk, sok minden nem helyes. Tudja, nem szívesen emlékszik vissza a nehézre az ember, de ez is elmúlt.

Ötvenhatban nem voltak népszerűek. Különösen a sztrájkellenes jelszavak miatt. Leköpdösték őket. Egy-két órát ők sem dolgoztak. Aztán beindult egy gép, majd a másik. Lassan, lassan a többi is.

— Azóta? Semmi különös nem történt. Dolgozom. A brigádom egyszer már elnyerte a szocialista brigád címet, most újból küzdünk érte. Benne vagyok már a korban, de lépést akarok tartani. Becsületesen akarok dolgozni. Becsületesen — mondja még egyszer. — *Ez kötelességem. Példát kell mutatnunk nekünk. A fiatalok már el sem hiszik, hogy a mi időnkben milyen volt a helyzet. Egy kicsit elkényeztettük őket.*

Hangjából egy kis csalódást érzek, mikor arról beszél, hogy több megbecsülésre számított. De aztán felderül:



— Végül is nem azért tettük. Ők is megteszik a magukét az elkövetkezőkért.

Hogy mi lesz a dolguk? Az, ami az övék volt. Csupa „hétköznapi" munka.

Szőcs Szilárd

sport Sport sport

Az ifjúsági labdarúgó-bajnokságról

Hétről hétre az ifjúsági labdarúgók is pályára lépnek, hogy megmérkőzzenek a bajnoki pontokért. A sportág utánpótlásának találkozói a nagy nyilvánosság nélkül zajlanak. A csapatok eredményeiről, mérkőzéseiről ritkán értesülnek a sportkedvelők. Ezen próbálunk most segíteni. A jövőben hétről hétre közöljük az ifjúsági bajnokság eredményeit, időnként táblázatot is adunk. Több olvasónk kérésének teszünk ezzel eleget és úgy érezzük, talán valamit mi is hozzájárulunk a sportág népszerűsítéséhez az ifjúság körében.

Az elmúlt évek jól bevált gyakorlatának megfelelően az ifjúsági bajnokságot ebben az évben is két csoportban rendezte meg a Megyei Labdarúgó Szövetség.

„Végh" csoportban megyei csapatok fiataljai, a „Serédi" csoportban NB-s csapatok és néhány követésre méltó kis egyesület ifijei szerepelnek. A Serédi csoportban Honvéd helyett a PVSK ifjúsági csapata indult. Az eredeti tizenhatos mezőny Hidas visszalépése miatt eggyel csökkent. A tabella állása híven mutatja, hogy megyei egyesületeinknél milyen gondot fordítanak az utánpótlás nevelésére. A Kinizsi fiataljai pontokkal vezetik a mezőnyt. Az egyesület vezetői helyesen kamatoztatják az új pálya előnyeit, mert a környék labdarúgást kedvelő fiataljai náluk megtalálják a foci minden örömét. A táblázatból következtetni lehet arra, hogy egy-egy kerület ifjúságát összefogó egyesületben nagyobb a választék, előnyösebb a nevelési lehetőség. Példa erre a Kinizsi, Pécsszabolcs, Porcelángyár, Dinamó. Ilyen szemszögből a Pécsi Vasas, az Előre előnytelenebb helyzetben van, ami a helyezéseken is tükröződik.

A „Serédi" csoportban erőeltolódás történt, Komló javára: Az elmúlt években a Dózsások vitték a vezető szerepet, jelenleg kénytelenek megelégedni a negyedik helyezéssel. A legnagyobb pécsi nevelő egyesületnél megtorpanás tapasztalható. Ebben a csoportban találjuk Beremend és Villány ifjúsági csapatát. Sok nagy egyesület példát vehet a két vidéki sportkör egészséges törekvéséből. Nem a helyezést, hanem a játéklehetőség biztosítását, a fiatalok nevelését tartják szem előtt. Megoldásra váró probléma a középiskolás labdarúgók helyzete.

A középiskolás bajnokságban szereplő, iskolájában leigazolt játékosok más egyesületben nem játszhatnak, **így nagyon sok** tehetség kallódik el, a középiskolás bajnokságok kevés játéklehetőséget biztosítanak. A fejlődésnek, előrelépésnek egyik alapfeltétele, hogy az egyesületben igazolt ifjúsági játékosok a középiskolás bajnokságban is szerepelhessenek. A megyei válogatott egyik pécsváradi játékosa hazai csapatában nem játszhat, **mert a Gépipari Technikum igazolt játékosa. Ez a példa csak egy a sok közül,** de sorolhatnánk tovább a nehézségeket, **melyek az utánpótlás nevelését akadályozzák. Pályahiány,** szakképzett edzők hiánya, nem utolsó sorban az indokolatlanul drága felszerelés, aminek biztosítása sok esetben szinte megoldhatatlan terhet ró az egyesületek vállára.

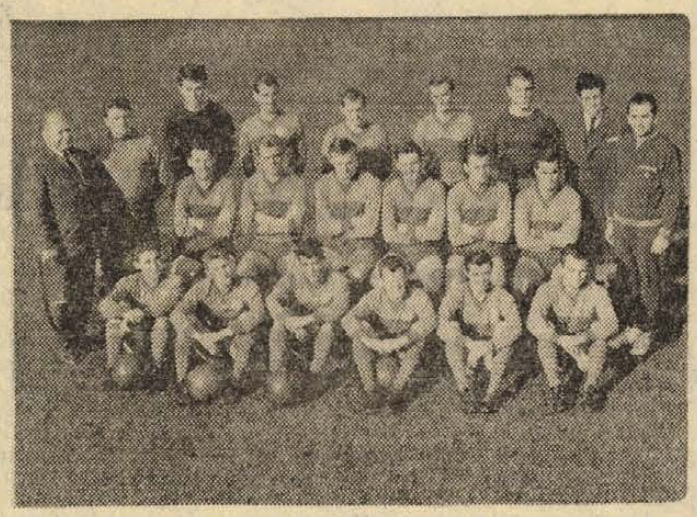
A nehézségek ellenére van egyesület szép számmal, ahol céltudatos munka folyik az ifjúság nevelése érdekében. Példájuk követésre méltó. **Az ifjúsági bajnokságok állása:**

„Végh" csoport:

1.	Kinizsi	23	18	3	2	99:11 39
2.	Pécsszabolcs	25	13	5	7	61:29 31
3.	PVSK	24	15	1	8	59:35 31
4.	Porcelángy.	23	13	4	6	59:29 30
5.	Bóly	22	10	6	6	48:28 26
6.	Dinamó	23	10	6	7	46:36 26
7.	Postás	24	10	4	10	38:69 24
8.	Siklós	23	8	6	9	38:44 22
9.	Pécsi Vasas	23	9	4	10	39:44 22
10.	Szigetvár	24	9	4	11	47:61 22
11.	Vasas I. B.	23	7	7	9	41:43 21
12.	Pécsvárad	23	7	3	13	30:63 17
13.	Előre	23	6	3	14	30:65 16
14.	Mágocs	23	5	3	15	27:56 13
15.	Szikra	23	3	2	18	18:85 8
16.	Hidas					visszalépett

„Serédi" csoport:

1.	Komlói B.	20	16	1	3	82:13 33
2.	Pécsi B.	20	13	1	6	51:25 27
3.	PBTC	20	12	3	5	62:27 27
4.	Pécsi Dózsa	20	12	1	7	69:16 25
5.	Ércbányász	19	8	3	8	39:27 19
6.	Mohács	19	8	1	10	36:32 17
7.	Helyiipar	19	3	8	8	27:52 14
8.	Beremend	18	3	3	12	14:89 9
9.	Villány	19	1	1	17	12:107 3
10.	Keszty ű gyár					visszalépett



Még három forduló van hátra az NB I-ben, de a Bp. Vasas már megnyerte a bajnokságot. Az 1966. évi labdarúgó NB I. győztese a Vasas.

Kilián-pontok — téli ötletek

Immár öt esztendeje, évről évre megismétlődik, hogy télen a Kilián testnevelési mozgalommal egyes helyeken kevésbé foglalkoznak. Ez talán annak a téves — egyeseknél törvényszerűnek vélt — felfogásnak tulajdonítható, hogy a kedvezőtlen időjárás beálltával nem lehet sportolni. Sajnos, sokan okoskodnak így: télen holtidény van! Pedig nincs igazuk. A sportolásnak, a testedzésnek sokoldalúnak, rendszeresnek kell lenni. Magától értetődik, hogy nemcsak nyáron, de egész éven át biztosítsuk a változatos sportfoglalkozást, használjuk ki mindegyik évszak sportolási lehetőségeit. Igaz, hogy az ősz, a tél sok gondot okoz, de a két zord évszak adta lehetőséget se mulasszuk el. Ilyenkor is bőven van alkalom a Kilián-pontok gyűjtésére. Ezért helytelen a mozgalom „téli álmát" az időjárás viszontagságaival magyarázni.

Már ilyenkor — ősszel gondoskodjanak a sportvezetők megfelelő program összeállításáról. Jól fontolják meg, hogy a program minden egyes eseménye hozzáférhető lesz-e és az megfelel-e a helyi sajátosságoknak és igényeknek. A Kilián testnevelési mozgalom téli programját úgy állítsák össze, hogy azok hasznos időtöltést, szórakozást nyújtsanak.

Az egyéni sportok közül az asztaliteniszt, korcsolyát, sakkot, síszést, sportlövészetet, tekét és úszást lehet elsősorban ajánlani. A tanuló ifjúság minden korosztálya szívesen választja valamennyit. A felsoroltak közül legközkedveltebb az asztalitenisz és a sakk. Falun, városban egyaránt megvan a lehetőség arra, hogy télen is folyjanak ezek az egyéni versenyek. Mindig találni egy-egy művelődési házat vagy szabad termet, ahol megrendezhetik. A sportjátékok közül teremben a röplabdázás és a kosárlabdázás könnyen megoldható. A kézilabda és a különben igen népszerű kispályás labdarúgás, a kis termek miatt már körülményesebb. Az iskolákban azonban ezek játszására is van lehetőség. Résztvevői mérkőzésenként négy-négy Kilián-pontot kapnak.

A téli pontgyűjtés legkézenfekvőbb lehetősége a téli szabadtéri foglalkozás. A nem versenyszerű korcsolyázás, sízés vagy szánkázás. Aki bármelyiket is választja, egy-egy óráért két-két pontot kap. A természetjárás télen is közkedvelt. Sokan választják a sítúrázást, melyre a síkölcsönző állomások létrehozása óta egyre nagyobb lehetőség nyílik. Minden megtett kilométerért egy-egy pont jár. A tapasztalat szerint az 500 000 Kilián-jelvényes közül például az ezüstjelvényhez szükséges 150 pontot sokan úgy szerezték meg, hogy körülbelül 100 pontot kaptak a tavaszi, nyári versenyek során, a hiányzó ötven pontot pedig télen gyűjtötték.

A legközkedveltebb sportágak: az asztalitenisz, a sakk, a teke, a röplabda, a kosárlabda, a természetjárás különböző formája és magától értetődően a kötöttség nélküli versenyek — korcsolyázás, sízés, szánkózás. Ezek a sportok a legismertebbek és együttal a leghozzáférhetőbbek. A sportvezetők feladata, hogy a pontgyűjtési lehetőségeket megteremtsék.

A PVSK férfi ifjúsági kosárlabda-csapata Eszéken

A PVSK országos ifjúsági bajnokságot nyert férfi ifjúsági kosárlabda-csapata sikeresen szerepelt Jugoszláviában. A csapat Eszéken vendégszerepelt. Az Eszéki Sportiskola, az Eszéki Főiskolás Klub és az Eszéki Kosárlabda Klub csapataival villám tornán találkoztak a pécsiek. Az első mérkőzésüket a vasutas ifik az Eszéki Sportiskola ellen 36:27 (18:12) arányban nyerték. A döntőben az Eszéki Kosárlabda Klub volt a pécsiek ellenfele, ezt a mérkőzést igen nagy harc után 37:36 arányban nyerte a PVSK. Félidőben 18:20 volt az eredmény, ekkor az eszékiek vezettek. Egy barátságos mérkőzést is játszottak a pécsiek, a város válogatottjától 62:42 (29:14) arányban vereséget szenvedtek.

Találkoznak a BTC volt labdarúgói

A BTC volt labdarúgói, a felszabadulás előtt, és 1945 után szerepelt játékosok, vezetők és szurkolók vasárnap, október 30-án délelőtt 10 órakor a Tettye vendéglő nagytermében baráti találkozót tartanak. A találkozó szervezői Horváth Lajos és Leipám István várják a régi BTC-játékosokat, -vezetőket, -szurkolókat!

A megyei TS elnökségi ülése Mohácson

Az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöksége október 27-én, csütörtökön délután 14 órakor az MSZMP Mohács városi Bizottságának tanácstermében tartja elnökségi ülését. Napirend: 1. Mohács város sportjának helyzete és javaslat a további fejlesztésre, brigádvizsgálat tapasztalatai alapján. Előadó: dr. Csernus Kálmán. 2. A megyei TS agitációs és propaganda bizottságának téli munkaterve. Előadó: Pásztory Attila.

Gyengén sikerült főpróba

Az osztrákok ellen készülő magyar labdarúgó-válogatott szerdai előkészületi mérkőzésének a napsütéses idő kedvezett, maga a játék azonban már nem volt olyan örvendetes, mint az időjárás. A főpróba gyengén sikerült.

BVSC—MAGYAR VÁLOGATOTT 4:3 (3:1).

A válogatott együttes mind a két félidőt az alábbi összeállításban játszotta: Gelei — Bakos, Mátrai, Ihász — Mészöly, Rákosi, — Molnár, Puskás, Albert, Farkas, Korsós.

Kezdettől fogva eléggé akadozott a válogatott gépezete, egymást érték a rossz átadások, s egyik-másik játékos eléggé bizonytalanul mozgott a helyén, így elsősorban Mészöly. Illovszky Rudolf szövetségi edző sokat boszszankodott a látottak miatt.

Eltemették Reinold Károlyt

Szerdán délután nagy részvét mellett temették el a pécsi temetőben Reinold Károlyt, a hajdani DVAC sokszoros délnyugat-válogatott labdarúgóját. A régi pécsi labdarúgók közül igen sokan kísérték utolsó útjára Reinold Károlyt. Ott voltak a Bányász NB II-ben szereplő labdarúgók, az Edzők Testületének képviseletében Bódogh József búcsúztatta a sírnál a volt neves játékost és edzőt.

Az NB I. B legjobb góllövői

11 gólos: Horváth (BVSC), 15 gólos: Bordács (Komlói Bányász), Kozma (Szegedi EAC), Végh (Ganz-MÁVAG), 12 gólos: Eszényi (Nyíregyházi Spartacus), Takács (Székesfehérvári VT Vasas), 11 gólos: Sárközi, Varga (Egri Dózsa), Balogh (Székesfehérvári VT Vasas). 10 gólos: Tóth I. (Debreceni VSC), Juhász (MÁV DAC), Kalmár (Kaposvári Honvéd). 9 gólos: Iszak, Hegedüs (Szombathelyi Haladás), Helinger, Dinnyés (Budafoki MTE Kinizsi), Pusztai (Szegedi EAC), 8 gólos: Nagy György (MÁV DAC). 7 gólos: Sajtos, Tóth III. (Debreceni VSC), Bodai (Komlói Bányász), Pálos (MÁV DAC), Bánkuti, Verebes (Budafoki MTE Kinizsi).

INNEN-ONNAN

A PVSK jól sikerült I. osztályú serdülő leány tornaversenyt rendezett. Csapatban: 1. BVSC 216,9, 2. Pécsi VSK 214,4, 3. Soproni Textiles 210,8. A nyolc szeren lefolytatott egyéni összetett versenyben: 1. Bajnógel (BVSC) 74,6, 2. Gregus (BVSC) 72,4, 3. Koczka (Sopron) 71,5, 4. Kiss E. (PVSK) 71,3, 5. Remete (BVSC) 70,9, 6. Czibulka (PVSK) 70,8.

*

A Pécsi Bányász női kézilabdacsapata a legjobb vidéki együttesnek bizonyult ebben az évben is. A Bányász-lányok az elkövetkezendő hetekben a Népköztársasági Kupa-mérkőzésen vesznek részt. Az NB II-ben igen jól hajráz a Pécsi Vörös Meteor női csapata, az utolsó fordulóban Budapesten a Minőségi Cipő ellen aratott szép győzelmével az együttes az előkelő 3. helyet szerezte meg magának.

Országos vívóértekezletet tartottak Budapesten. A megbeszélésen a megyei szövetségek képviselői vettek részt, s mondták el bajaikat, kértek tanácsot munkájukhoz. Legtöbb megyében felszerelés- és teremgondokkal küzdenek, kevés az edző és kevés a társadalmi munkás, nincs megoldva az edző és versenybíró továbbképzése — mondták a küldöttek.

*

Befejeződött az országos tájékozódási futó csapatbajnokság. Az utolsó forduló versenyét Visegrád környékén tartották igen nehéz terepen. A PVSK gárdája jól megállta helyét, a rajthoz álló 16 egyesület versenyében a 9. helyen végzett, ezzel biztosította jövőre is helyét az OB I. mezőnyében. A PEAC és a Vörös Meteor gárdája az OB I-be jutásért kiírt osztályozóra készülődik.

A hosszú, szép ősz kedvezett a tornateremmel nem rendelkező sumonyi úttörő sportolóknak. A tavaly sikeresen szerepelt sumonyi úttörő lány röplabdázók is kihasználták a gyönyörű őszi napokat, sokat játszottak iskolájuk árnyas parkjában lévő röplabdapályán. A képen: a csillebérci sporttáborban járt Hegedüs Valéria, a labdakezelést gyakorolja egyik pajtásával.

E heti totótippjeink

		Népszava	Népszab	Népsport	D. Napló
1.	Magyarország—Ausztria	1	1	1	1
2.	Egyetértés—MÁV-DAC	1	1	1 x	1
3.	Pénzügyör—Szoln. MÁV	1 x 2	x 2	x 2 1	2 x
4.	Gyula—Bp. Spartacus	1 x 2	1 x	2 x	1
5.	Békéscsaba—Borsod	1 x	1	1	1
6.	Cegléd—Kiskunfélegyh.	1	1	1	1
7.	SZMTE—MGM Debrecen	1 x	1	1	x 1
8.	Győri Dózsa—Pécsi B.	1 x 2	1 x	x 2 1	x 2
9.	Izzó—Kap. Kinizsi	1	1	1 x	1
10.	Arezzó—Modena	1 x	1 x	1 x	x 1
11.	Livorno—Catanzaro	1 x	x	1 x	1
12.	Messina—Alessandria	1	1	1 x	x
13.	Savona—Padova	1	1	x 2	2 x
14.	Nagybátony—Miskolci B.	1 x	1	1	1

Apróhirdetések

FOTELÁGY egyedrugós ágybetéttel, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné utca 11 szám. Telefon: 36-75

CHRYSANTHEMUM október 25-től leszállított áron kapható Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat

Dupla, alig használt rekamié eladó. Tábor köz 3. Öt óra után.

256 négyszögöl házhely eladó. Folyamkavics, homok, helyszínen Pécs, I., Szabó István u. 42. 31-es buszjárat, Bánomi úti megállótól 3 perc.

Beköltözhető szoba, konyha, éléskamrás házrészt, vagy főbérleti lakást keresek. „20 000 kp" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Könnyű kocsihoz első kereket keresek ármegjelöléssel. Pécs, III., Ürög, Kócsag u. 62 szám.

1½ szobás PIK-lakást átvennék. „Készpénz 114 416" jeligére Sallai úti hirdetőbe.

Kétszoba, összkomfortos ház, azonnal beköltözhetően eladó. Komló, Hársfa út 2.

Modern hálóbútor eladó. Jókai u. H/2. 5. em. 4 a. Érdeklődni du. 16-tól.

Werra IV. fényképezőgép eladó. Kamarás —, Bartók B. u. 15.

Éperjaránta kis és nagy tételben eladó. Bártfa u. 24. szám.

Ujpetre, Petőfi u. 23. sz. ház beköltözhetően eladó.

Cseh fonott mélykocsi eladó. Rakéta u. 8. sz. (Temetőnél)

Elcserélném szép, nagy méretű 2 szoba összkomfortos I. em. lakásomat távfűtésesért II. emeletig. Alkotmány u. 75. I. em. 16 szám.

Danuvia motorkerékpár sürgősen eladó 3800 forintért. Megtekinthető vasárnap, Zerge u. 8. sz. alatt.

Teleajtó, üvegezett ajtó eladó, tok nélkül. Zsolnay utca 14. sz.

Eladó belvárosi kétszobás, összkomfortos házrész, amely kilenc helyiségből áll. Ezenkívül padlás, szuterin és mély pincerész. Tőkebefektetésre is alkalmas. Cserelakással beköltözhető, jól karbantartott szőlőért is elcserélhető. „Kölcsönös előny" jelige Sallai utcai hirdetőbe.

November, december havi Wartburg kiutalást azonnal átveszek. Dr. Kápolnai, Magyarszék. Telefon: 9 szám.

Bontásból eredő épületfa, deszka, léc, cserép eladó. Érdeklődni 15 óra után, Tolbuhin út 193.

Elcserélném belvárosi kétszoba összkomfortos lakásom 3 szoba összkomfortosra, lehet öröklakás is. Érdeklődni: 38-37-es telefonon.

Ház 800 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Kettő szoba, konyha, pince és egy különálló szoba, konyhás épület, amely azonnal beköltözhető. Megközelíthető a busszmegállótól 10 percnyire. Érdeklődni Sass Gyula, Pécs, Mecsek u. 5. II. em. 17 órától.

Gyermek gondozását, földszinti, távfűtéses lakásomon vállalom. Ujmecsekalja, 39-es Dandár út 4. szám. Lőrinczné.

Nagy családi ház, sok melléképülettel, beköltözhetően eladó. Drávaványi, Kossuth 23. Kiss Gyula.

Szép diófa hálószobabútor (esetleg fél) eladó. Sürgős jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Belvárosban garázs kiadó. Kiskocsik előnyben. Érdeklődni: telefon: 28-77. sz.

Eladó német táska villanyvarrógép és süllyesztős Singer, József Attila u. 33. sz.

Szőlőoltvány, esemese és borfajta, őszi-tavaszi szállításra megrendelhető termelőtől. Ára 4,— Ft, és 2,— forint darabonként. — DELAVÁRI 2,50 Ft. Rendelés „OLTVÁNY" jeligén a gyöngyösi Magyar Hirdetőben.

Különbejáratú bútorozott szoba két dolgozó nőnek és egy szoba nem különbejáratú, három dolgozó nőnek kiadó, „Dolgozó nők" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Gumifoltokat, esőkabátot, fértiöltönyt, lábbelit, zakót vesszek. Hetényi, a Jelmezkölcsönzővel szemben. Rákóczi u. 55.

Szobafestést, épületmázolást soronkívül vidéken is vállal. — Sáfrán, Kossuth u. 57.

Orvostanhallgató lányom mellé szobatársat keresek. Regős u. 26 szám.

Gyermekgondozást lakásomon vállalok. Ujmecsekalja, Bánki Donát 25. II. 22.

Szakmunkást, megbízhatót, felveszek. Kisrály u. 2. Műszerész.

Belvárosi távfűtéses, egyszobás, összkomfortos szövetkezeti lakást cserélek egy, másfél, vagy kettőszobás belvárosi főbérletre. „Nagy erkélyes" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Garázs kiadó. Megtekinthető du. 5 óra után. Babics Mihály u. 2. II. em. 9. a. (Hunyadi útból nyílik).

Mézeskalácskészítő szakembert keres azonnali felvételre cukrász termelő üzemébe a balatonboglári Földműves Szövetkezet Igazgatósága.

Eladó új Jolana gitár 1500 forintért., egy gyermekágyba való matrac. Pécs, Páfrány u. 9. fszt. 1. Muzslai.

Esernyő-javítás, -áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

Figyelem! Sötét Erzsébet háló, sodronnyal, matraccal, kötözés miatt olcsón eladó. Érdeklődni 4—5 óra körül. Kőrösi Cs. Sándor u. 3/1. szám, Kaszások.

Azonnali belépésre, nagy gyakorlattal szőraz és öntözéses zöldségkertészetbe jó szervező önálló kertészt keresünk. Magas jövedelem, fix és eredmény utáni bérezés. Első évben egy szobát biztosítunk. „Virágzó termelőszövetkezet" Tamás, Baranya megye.

Beköltözhetően kedvezménnyel eladó, két ház, szoba konyhásan területre is építkezésre kiválóan alkalmasak. Érdeklődni Hadi Pál, Endre u. 17. sz.

Eladó zománcozott kályha, Zsolnay út 10. sz. Felső csengő.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel fűtési nyersolajának házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-49

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat. Kályhákat, háztartási gépeket. — Soóky bútorüzlet. — Zsolnay u. 1.

Eladó 250 köbcentis Velorex rokkantkocsi Pécs, Bózsa Ferenc u. 23. ép. 4-től.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 39. Telefon: 40-06.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szezlonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok. Soóky bútorüzletében olcsón vásárolhatók, Zsolnay u. 1.

Baba-klinika baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, összkomfortos, központifűtéses, utcai lakásomat, régi, kettőszobás összkomfortos cserépkályhásért. „Különbözetet fizetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ kat. hold jókarban levő szőlő, 60 db barackfával, beköltözhető kétszoba, konyha, nyárikonyhás lakással, pince, présház teljes felszerelésével, 40 hektós boroshordóval eladó. Villany, víz, van. Megtekinthető a helyszínen. Pécs-Vasas, II. Kültelek 39. Suha Lajos. Telefon: Pécs 14-89.

Tüzifafűrészelés Tamás, telefon 39-91. — György u. 6.

Eladó hármasszekrények, villanysütő-rezsó, kályhák, varrógépek, gyermek-rekamié, toalett-tükrök, hálószobabútorok, rekamiék, székek, szezlonok, afrik és lószőr, Koltalnál. Rákóczi út 48 szám.

Belvárosi 3 szobás, I. emeleti, központifűtéses lakásomat, elcseréln ém két egy-egy szobás összkomfortos belvárosi lakásért. — Címeket „Expressz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

OLCSÓ HÁLÓ, KONYHABÚTOR, rökamié, heverő, garnitúra, — egyéb prima bútorok vásárolhatók. Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Hálóberendezés, konyhabútorok, rekamjé, heverő, szezlon, fotelok eladók. Molnár, Felsővámház 2. sz.

Dunaszekcső egyszoba konyhás saját házamat elcseréln ém pécsi lakásért. Szép kilátás jeligére, Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy jó állapotban levő szép asztali tűzhely eladó. Hargita u. 16. sz. alatt.

Dalndoll részen, műút mellett, két buszmegállóhoz is egészen közel fekvő szőlő, könnyen lakhatóvá tehető nagy szobával, présházzal, pincével eladó. Érdeklődni telefonon 35-10.

Eladó három helyiséget fűtő Fridrich-féle légfűtéses kandalló. Pécsszabolcs, Görgey A. u. 13. sz. Sólyom.

362 öl fiatal szőlő, pince, présház, teljes felszerelés eladó. Rácvárosi templom felett. Cím: Pécs, 39-es dandár u. 5/2, fszt. 3.

Angol nyelvoktatás kezdőknek, haladóknak, különórákban. Egyetemistáknak, diákoknak kedvezményesen. Telefon: 26-04/87

Modern, szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház u. 2.

Elcserélném szentlőrinci kettőszoba komfortos, telefonos, fürdőszobás gazdálkodásra alkalmas lakásomat pécsi vagy fehérvári egyszoba komfortért. Munkácsy 12.

2 szoba, konyha, éléskamrás ház, gazdasági épülettel és szerszámokkal, elköltözés miatt azonnal beköltözhetően eladó. özv. Kovács Lajosné, Pécs, Málom, Akácsor 11.

Kertes, kis, családi ház, szoba, konyha, azonnali beköltözhetőséggel eladó. Megtekinthető 17 óra után. Nyíl u. 13. sz.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 255. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 28., PÉNTEK

Kommunisták

A pártértekezletek számvetése közben mind több szó esik a kommunistákról, a kommunisták munkájáról, felelősségéről, de sokkal szerényebben, dolgosabban, mint bármikor, csupa okos cél közepette, jóreménységben, és így van ez jól. Felszólalásaikban szerényen fogalmaznak, kevés a dicsekvés, és az „előnyök", melyek egy időben a köztéma tárgyát képezték, szinte kivétel nélkül megszüntek, kimentek a gyakorlatból, sőt, alsóbb szinten inkább az a probléma időnként, hogy a jól dolgozó kommunisták, a munkájuk az állami vezetők részéről nagyobb politikai, erkölcsi elismerésben is részesülhetne.

Kommunistának lenni ma — mindenek előtt munkát jelent. Volt idő, amikor a kommunista párttag a megfogalmazásokban különleges tulajdonságokkal rendelkezett. Ezek magukban foglalták a legkitűnőbb embert (olykor emberfölötti) tulajdonságokat, a vértanú állhatatosságától kezdve a különleges anyagszerkezetig beleértve mindent. Aki túl komolyan vette ezeket a túlzásokat, az megpróbálta magára venni, ami a szocializmus építése során csak felmerült, a hit sohasem hiányzott ezekből a kommunistákból, csak az arányérzék, és közben észre se vették, hogy közöttük és a nagy környezet között egy kis bizalmatlan távolság keletkezett. Húsz év alatt generációk nőttek föl, léptek be az élet különböző területeire, váltak a párt tagjaivá, vállalták az elkötelezettséget, az ezzel együtt járó feladatot, munkát, felelősséget és kiderült közben, hogy nem kell ehhez különleges tulajdonságokkal rendelkezni, de világos fejű, céltudatos és áldozatra kész embernek kell lenni. Csak végig kell nézni magunkon. Különleges emberek vagyunk vajon? Semmiesetre sem, de ismerjük céljainkat, és ezekért a célokért küzdeni is képesek vagyunk.

Kommunistának lenni — munkát jelent. Jó és megnyugtató érzés tudomásul venni, hogy az élet minden területén a kommunisták a pártonkívüliekkel együtt, közös mezőnyben dolgoznak, aktivitásuk sohase szakad el a való élettől, az időszerű problémáktól, és elsősorban eltökélt munkájukra figyelnek fel a pártonkívüliek. Megnyugtató érzés tudomásul venni, hogy a siklósi járásban például a pártértekezlet előtti taggyűléseken a több mint ötszáz felszólaló 98 százaléka fontos köz- és helyiérdekű problémákkal foglalkozott és mindössze két százalék beszélt őt ért vagy vélt személyi sérelmekről. A járás kommunistáinak túlnyomó többsége a pártélet fejlesztésének lehetőségeivel, feladataival, a tömegszervezeti munka problémáival, konkrét gazdasági, egészségügyi, szociális vagy kultúrpolitikai kérdésekkel foglalkozott.

Tele vagyunk elkoptatott kifejezésekkel és ami az egészben a legnehezebb: ezeket a kifejezéseket intézményesen és a saját buzgalmunk révén együttesen koptattuk el, de jobb kifejezés nincs: a kommunisták attól kommunisták, hogy maximálisan vállalják azt a társa-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Közel kétszázmilliós ipari rekonstrukció Szigetváron

ÉVENTE Négyezer-ötszáz vagon konzerv 1800000 pár női cipő

A legfiatalabb magyar város, Szigetvár rangjának megfelelően — történelmi emlékeinek ápolásán, virágzó mezőgazdaságának gondozásán túl iparának fejlesztésével is törődik. Cipő- és konzervgyára már most is számottevő exporttermelő üzeme az országnak. A III. ötéves tervben mindkét gyár fejlődik és közel kétezer új munkaalkalmat teremt.

A város nyugati peremén, a Konzervgyárban, ez év tavaszán kezdődött meg a 186 milliós program kivitele, amelyet a Minisztertanács által kiemelt beruházásnak minősítettek. A huszonhétholdas telepen mindenütt az építkezés nyomai láthatók. Még ez évben tető alá kerül a rekonstrukció „lelke", a csaknem 10 ezer négyzetméter alapterületű új csarnok, amely a hatalmas raktártömbhöz csatlakozik. Az üveg falú, impozáns teremben jövőre szerelik a technológiai berendezéseket. A következő ütem a vízellátás biztosítása lesz. E célból egész kútcsoportot létesítenek. Kiépül a belső és külső szennyvízhálózat, derítő-rendszer. Az országban első ízben itt valósul meg a konzervgyári szennyvíz mezőgazdasági hasznosítása. Az óránként keletkező másfél ezer köbméter víz kétharmadát tisztítás után a környék termelőszövetkezetei öntözik majd földjeikre. A beruházás tartozéka még a korszerű irodaház, fürdő és öltöző, a kétezer személyes konyha és étterem. Ezenkívül a gyár dolgozóinak már átadott 12 lakáson felül további huszonnégyet építenek. A tanácsnak egymillió forintot bocsátanak rendelkezésre a városban létesülő óvoda, bölcsőde költségeihez. A városfejlesztést segítik azzal is, hogy a szennyvízderítőt, valamint a vezetékhálózat egy részét úgy méretezték, hogy a város szennyvizeit is képes lesz fogadni. A konzervgyár rekonstrukcióját 1969 május végére kell befejezni. Ha elkészül, a jelenlegi 1700 vagon helyett 4500 vagon termék hagyja el évente az üzemet.

A város szépülő központjában működik a Cipőgyár, ahol 25 milliós beruházási program előkészítésén munkálkodnak. Itt pár hete nyílt meg a rég nélkülözött konyha és étterem, amely a fokozódó igényeket is kielégíti majd. Épül egy hatvan méter hosszú munkaterem. Ide költöznek a jövő év tavaszán annak az öreg, lebontásra ítélt műhelynek a dolgozói, amelynek a helyére új, háromszintes gyárrészleget emelnek. A rekonstrukció nemcsak korszerűbb, gazdagabb gépparkot ígér, de lényegesen csökkentik az anyagmozgatás útját is. Kap még a gyár új központi raktárt, kazánházat, öltözőt és fürdőt. A rekonstrukció itt is 1969-ben valósul meg. Műhelyeiben a jelenlegi 640 helyett 1400 dolgozó készíti majd a csinos női cipőket, a termelés pedig háromszorosára, egymillió-nyolcszázezer párra ugrik.

A fejlődés útját járják a város többi üzemei, köztük a mezőgazdasági gépjavító, a szolgáltató ipari egységek. Az elavult sütőüzemet például 1967-től hárommilliós költséggel bővítik, korszerűsítik.

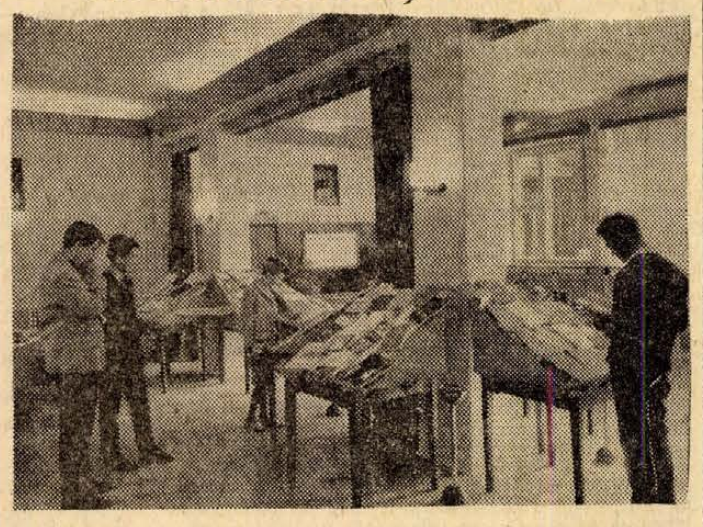
Kínai atomfegyverkísérlet

Az Uj-Kína Hírügynökség csütörtökön este jelentette:

Október 27-én Kína saját területe fölött sikeres irányított lövedékes atomfegyverkísérletet hajtott végre. Az irányított rakéta zavartalanul repült és a nukleáris robbanófej pontosan eltalálta a célt a megadott távolságban, nukleáris robbanást hozva létre.

Az Uj-Kína jelentéséből nem tűnik ki, mekkora volt a megadott távolság és milyen hatóerejű volt a robbanás.

Műszakiszakkönyv-kiállítás



Műszaki könyvnapok keretén belül tegnap délelőtt a DÉDÁSZ műszaki klubjában kiállítást nyitottak, melyen mintegy 350 hazai és külföldi szakkönyvet, folyóiratot, főleg automatikával foglalkozó szakirodalmat mutattak be a szakembereknek. A kiállítást Szabó Antal, a DÉDÁSZ főmérnöke nyitotta meg.

— Szokolai felv. —

NOVEMBER ELSEJÉTŐL

Szervesvegyipari szakmunkásokat képeznek Sellyén

A Dél-dunántúli Vegyianyag és Kiszerelő Ktsz tevékenységéről

Ami igaz, az igaz: 1964-ben nem dicsekedhettünk a Dél-dunántúli Vegyianyag és Kiszerelő Ktsz munkájával, már csak azért sem, mert az évet jelentős veszteséggel zárták.

A szövetkezet 1963. december 18-án alakult és a képesítés nélküli, főleg volt mezőgazdasági dolgozókból álló tagság már az első (veszteséges) évben 10 millió forint értékű kiszerelői munkát végzett, emellett megismerkedett a különböző vegyi anyagokkal, megtanulta, hogyan kell bánni a késztermékekkel, de éppen a betanulási nehézségek miatt tevékenységére a ktsz elég sokat ráfizetett.

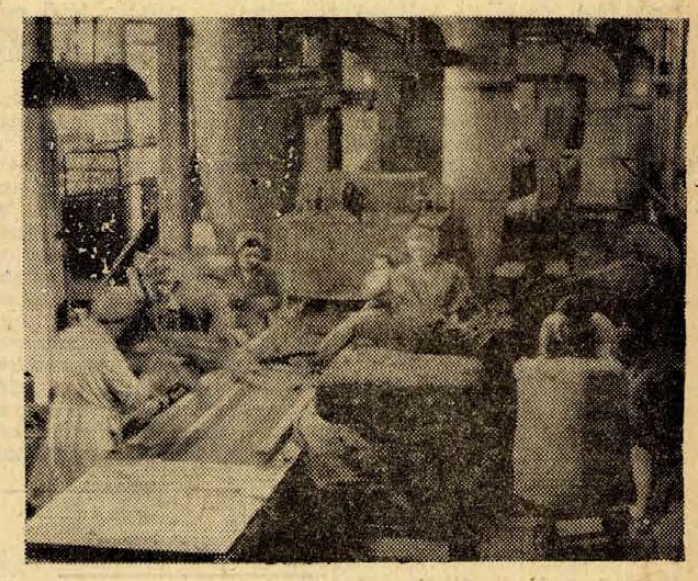
Most azt írhatnánk: új útra léptek, hiszen ma már szó sincs veszteségről, hiszen míg régebben csak kiszereltek, csomagoltak, ma exportra termelnek, szakmunkásképző tanfolyamot indítanak, sőt 1967-ben már olyan növényvédőszert fognak gyártani, amit mind ez ideig nehéz devizáért vásároltunk a tőkés országoktól.

Mi történt 1965-ben a szövetkezetben? A létszám nem változott, az ipari tevékenység bővül. Megrendelést kaptak különböző importból származó növényvédőszerek kiszerelésére, háztartás-vegyipari készítmények csomagolására, valamint nedvesítő szerek gyártására. A kiszerelt termékek értéke megháromszorozódott, elérte a 30 millió forintot és másfél millió forintot hozott az úgynevezett optikai fehérítő gyártása, amit a CHEMOLIMPEX-en keresztül exportáltak. Az 1964-es veszteség nagy részét visszafizették.

Ebben az évben a terveknek megfelelően tovább változott a termelés és kiszerelés aránya, amely mintegy 50 százalékban tolódott át a termelői folyamatok javára. A szövetkezet megkezdte a „negró"-bőrfesték és a „falu" szappanfőzőszer gyártását, továbbá az egészségre ártalmas, erős méregként kezelendő növényvédőszerek (Tinox, Phosdrin, Flibol) kiszerelését. Ez a nyugatnémet Struk cég 400 ezer forint értékű töltőautomata-berendezésének üzembehelyezésével vált lehetővé és, mert a ktsz továbbfejlesztésként 1967-ben egy formázó üzem beindítását is tervezi, megvalósítja az eddig tőkés importból származó növényvédőszerek hazai gyártását, ami jövőre mintegy 15 millió forintot hoz a népgazdaságnak. A tervek szerint a ktsz megkezdi a csomagolt kenőszappan, a vízüveg, a zsíros hígító és folttisztító helyi gyártását is, amely cikkek szállítása eddig indokolatlanul magas többletköltséggel járt.

Az új feladatok tették szükségessé a szakmunkásképzés beindítását. A Sellyei Felsőfokú Mezőgazdasági Technikumban november elsején hároméves tanfolyam indul 20 hallgatóval. A volt mezőgazdasági dolgozók munkaidő után hetenként három alkalommal vesznek részt az előadásokon. Az elméleti és gyakorlati tárgyakat a technikum tanárai, illetve a szövetkezet mérnökei fogják tanítani. A szervesvegyipari szakmunkásképző iskola elvégzése az egész ország területére érvényes képesítést biztosít.

A pártkongresszus tiszteletére



A gépek helyesebb és pontosabb beállításával a nyersanyag nagyobb gonddal történő mozgatásával a Pécsi Dohánygyár dolgozói a pártkongresszus tiszteletére tett felajánlásukban vállalták, hogy a megengedett selejtet csökkentik. Az így megtakarított dohányból háromnegyedmillió szivarkát lehet készíteni. A gyár előkészítési osztály két brigádja: Ady- és Vörösmarty-brigád az anyagtakarékosságban az élen jár.

Fiatal építészek tanácskozása

Az Építőipari Főigazgatóság rendezésében az országos ifjúsági napok és a műszaki könyvhónap keretében tegnap a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat pécsi székházában tanácskozásra jöttek össze Dunaújváros, Baranya, Somogy és Tolna megye fiatal építészei.

A délelőtt folyamán összesen nyolc előadás hangzott el, az épületgépészeti csőelőregyártás, a szakipari munkák korszerű anyagai, a korszerű termelésszervezés, illetve a csúszózsalus technológia tárgykörében. Az előadásokat filmvetítéssel illusztrálták.

A tanácskozás résztvevői délután Pécs legjelentősebb építészeti objektumait tekintették meg.

MA ESTE 8 ÓRAKOR:

A Doktor Sándor Művelődési Házban kezdődik a vetélkedő

A Magyar Rádió és Televízió „Tiszán innen — Dunán túl" című megyék közötti honismereti vetélkedője keretében ma este nyolc órakor az egyik részről Pécs és Mohács városok, valamint Baranya megye, másik részről Kecskemét és Baja városok, s Bács-Kiskún megye mérkőzik meg Pécsett a Doktor Sándor városi Művelődési Házban. A Déryné u. 18. szám alatt gyülekeznek a vetélkedőn a résztvevők. Tegnapi számunkban ugyanis a Fegyveres Erők Klubját jelöltük meg a verseny színhelyéül, azonban nem ott tartják a versenyt.

Időközben hírt kaptunk arról, hogy a Magyar Rádió és Televízió tervezi: a megyék közötti vetélkedő első helyezettje nemcsak egy autót kap jutalmul, hanem előreláthatólag azt is megszervezik, hogy egy baráti állam nagyvárosával hasonló vetélkedő keretében összemérje erejét.

A vetélkedő Baranya megyei, illetőleg pécsi és mohácsi rendezői ismételten kérik az egész lakosságot, hogy minél többen jelenjenek meg, illetőleg hallgassák a rádiót, s ha megfelelő választ tudnak adni a kérdésre, akkor telefonon jelezzék azt Pécsett a 60-50-es számon.

Kommunisták

(Folytatás az 1. oldalról.)

dalmi-emberi többletet, ami az ország igazságos boldogulásához vezet. Mi ez a többlet? Elkötelezettje mindenek előtt életre-halálra-tisztességre egy eszmének, mely példátlanul nagy tömegbázisra épül, s mely története folyamán gyakran legjobbjait adta áldozatul. Nem volt még a világtörténelemben politikai mozgalom, mely ilyen világos, egyértelműen demokratikus programot hirdetett volna és amely mögött olyan nagy tömegek álltak volna a világon, mint a kommunista-mozgalom mögött. Mi ez a többlet? Aktivitás a közéletben a lakóház helyi problémáitól kezdve az országgyűlésig bezárólag, minden kommunista a maga helyén. Felelősségérzet, mely egyformán érzékeny a nagy társadalmi célokkal és a kis egyéni sorsokkal szemben. Közösségi kötelezettségek. Az talán túlzás, hogy kizárólag egymásért vagyunk, de egymás nélkül nem boldogulunk, pláne olyan nagy munkában, mint a szocializmus építése. A kommunisták programja világos, tiszta, egyértelmű. Célja egy hosszú lejáratú gazdasági egyensúly, a jólét és a rend biztonsága, a javak alapvetően demokratikus és igazságos elosztása, a békés egymás mellett élés, a szocializmus teljes felépítése. De bármilyen igaz és nagy értékű is a cél, a kommunisták egymaguk a szocializmust nem építhetik fel, ez csak együttes, nemzeti munka alapján lehetséges.

Kommunistának lenni nem különös alkat kérdése, hanem munkát jelent mindenek előtt, a szokásos munkán túl; áldozatot, ha úgy tetszik; aggódást egy hatalomért, mely demokratikus jogrendszeren alapszik; a képzelet szárnyalását és az eszmébe vetett maximális hitet. Csak így, mindezzel őszintén szembenézve, egyszerűen, példásan, s ha a szükség úgy hozza: rendületlenül. Ezt fogalmazzák meg a pártértekezleti beszámolók, ezzel az érzéssel ülnek be a kommunisták a tanácskozási termekbe, hogy átgondolják problémáinkat, s szívből örüljenek annak, ami jól sikerült.

(T)

Johnson Thaiföldön

Az elnök gratulációja lábukat vesztett amerikai katonáknak

Zuhogó esőben érkezett Johnson elnök csütörtökön, magyar idő szerint a reggeli órákban Thaiföldre. Gépe háromórás repülés után szállt le a Bangkoktól 120 kilométernyire délkeletre fekvő Sattahipi légitámaszponton. Johnson és felesége, valamint kísérete, egyelőre pihen Kittikachorn miniszterelnöknek a Sziámi-öböl partján lévő birtokán, majd pénteken kezdi meg hivatalos bangkoki tárgyalásait.

Johnson szerdán — amint jelentettük — villámlátogatást tett Dél-Vietnamban, a Cam Ranh-i amerikai támaszponton, ahonnan ez alkalommal a sajtót kitiltották. A látogatásról most érkezett meg az első Reuter-jelentés. Eszerint Johnsonnak helybe hozták „a frontról frissiben visszaszállított amerikai sorkatonákat. Az elnök autogramokat osztogatott és kezeket szorongatott. Ezután egy kórházat keresett fel, ahol gratulált a sebesült amerikai katonáknak, köztük olyanoknak is, akiknek mindkét lábát akna tépte le.

Johnson innen még visszautazott Manilába. A dél-vietnami villámlátogatás éppen a titokzatosság miatt kapott nagy sajtónyilvánosságot. Az idegeket még tovább borzolták, amikor Johnson Thaiföldre indult. Az elnök — meglepetésszerűen — 90 perces késéssel érkezett ki a repülőtérre. Néhány diplomata időközben megunta a várakozást és hazament.

A Reuter iroda bangkoki tudósítója szerdán ünnepronto jelentéssel harangozta be Johnson thaiföldi látogatását. Elmondotta: az utóbbi hetekben belpolitikai vihar kerekedett Thaiföldön, amit az amerikai katonaság jelenléte indított el. Néhány napja az egészségügyi miniszterhelyettes nyilvánosan elpanaszolta, hogy veszélyesen terjed a nemibetegség azokban a városokban, amelyekben az amerikai katonaság zöme állomásozik.

Fogadás Phenjanban

Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának főtitkára, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke szerdán este fogadást adott az Osvaldo Dorticos vezette kubai párt- és kormányküldöttség tiszteletére.

A fogadáson Kim Ir Szen és Dorticos beszédet mondott.

Kim Ir Szen méltatta a kubai forradalom jelentőségét és a jelenlegi nemzetközi helyzetet elemezve kijelentette, hogy ma minden eddiginél fontosabb a nemzetközi kommunista mozgalom összefogásának fokozása. Meg kell fékezni az amerikai imperializmus vietnami agresszióját — mondotta Kim Ir Szen.

Szovjet tiltakozó jegyzék Kínához

A szovjet külügyminisztérium csütörtökön jegyzéket juttatott el Csang Tö-csünhöz, a Kínai Népköztársaság moszkvai ideiglenes ügyvivőjéhez. Ebben erélyesen tiltakozik a pekingi szovjet nagykövetség ellen végrehajtott újabb provokációk miatt.

Mint a jegyzék megállapítja, október 23-án elzárták a pekingi szovjet nagykövetség bejáratát. A dolog odáig fajult, hogy néhány külföldi diplomata október 23-án diplomáciai rendszámmal ellátott gépkocsiján nem hagyhatta el a szovjet nagykövetséget és lezárt utcáról kénytelen volt visszahajtani a szovjet nagykövetség területére.

Az utóbbi időben már máskor is előfordult, hogy kínai hivatalos személyiségek bátorításával és támogatásával a Szovjetunió nagykövetsége előtt nyiltan szovjetellenes tömeges zavargásokra került sor.

Az a benyomás alakult ki, hogy az államközi viszony általánosan elfogadott elveinek, a nemzetközi jog elemi normáinak és a diplomáciai sérthetetlenség elvének durva megsértése a Kínai Népköztársaságban sajátos gyakorlattá kezd válni —, hangzik a jegyzék. — A szovjet külügyminisztérium az október 23-i provokációt olyan újabb szándékos lépésnek minősíti, amellyel a kínai fél tovább akarja élezni a szovjet—kínai államközi viszonyt.

Vietnami jelentés

Hazaszállításukat követelik az USA tengerészgyalogosai

Saigon: A hírügynökségek részletes jelentéseket közölnek arról az óriási tűzvészről, amely a Tonkini-öbölben az Oriskany repülőgépanyahajón pusztított. Az ismeretlen okból keletkezett tüzet a hajón az éjszakai felderítő repülésekhez tárolt magnézium begyulladása terjesztette tovább. Negyvenhárom személy meghalt, tizenhat megsebesült, két helikopter elpusztult és számos repülőgép is megrongálódott.

A légitevékenység továbbra is korlátozott az időjárás következtében.

A felszabadító erők szerda éjszaka aknatűzzel támadták a dél-vietnami kormányerők Saigontól hét kilométerrel nyugatra lévő állását.

A Felszabadítás hírügynökség alapján jelenti a VNA Hanoiból, hogy az elmúlt hónapok során olyan események történtek a Dél-Vietnamba vezényelt amerikai haderőnél, amelyeket az amerikai propagandaszervek tudatosan elhallgattak. Csak most vált ismeretessé, hogy augusztusban Chu Laiban, az egyik legjelentősebb amerikai katonai támaszponton több mint 3000 amerikai tengerészgyalogos szállt szembe parancsnokai utasításával és sürgős hazaszállítását követelte, bevetés helyett.

Brezsnyev fogadta a marokkói királyt

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára csütörtökön fogadta II. Hasszán marokkói királyt és megbeszélést folytatott vele.

A megbeszélésen marokkói részről Abdelkabir El Fazi moszkvai nagykövet és Ahmed Taibi Benhima, a királyi kabinetiroda igazgatója, szovjet részről Andrej Gromiko külügyminiszter és Luka Palamarcsuk rabati nagykövet is részt vett.

Aranysárkány

Új magyar film

A művészeti életben is, sokszor kell kompromisszumot kötni. Maga az elhatározás: klasszikus művet modern korban elővenni és színpadra, filmre, bárhová alkalmazni, — mindig egyféle kompromisszumot jelent, ami aztán akkor sikerül, ha a klasszikus alkotásnak időtálló gondolatai vannak. Az utóbbi évtizedek színpadi és filmművészete igazolta: ez a törvényszerűség nemcsak annyira klasszikus művekre vonatkozik, mint például a százképpen feldolgozott Elektra-téma, hanem egy-két emberöltő távlatából elővett irodalmi alapanyagra is. A tegnap műsorra került „bácskai film" — a szabadkai Kosztolányi Dezső és a zombori Ranódy László Baján forgatott filmje — az Aranysárkány is kompromisszum eredménye.

A két eltérő kor és a két különböző műfaj egyeztetéséből eredő, megszokott cselekmény- és kifejezés-változások mellett azt hiszem, a gondolati mag időtállóságát érdemes mérlegre tenni. Mit mond Kosztolányi Dezső Novák Antal gimnáziumi tanár sorsával? Azt, hogy jóságos magatartással, kizárólagos szeretettel nem lehet eredményesen küzdeni az erőszak, a brutalitás ellen. Kiállja-e ez a megállapodás a mai idők próbáját? Mindenképpen. Elsősorban azért, mert Kosztolányi az Aranysárkányban és szinte egész életművében az emberi lélek avatott kezű kutatójának bizonyult, s annak mélységeiből mindig meglepő kincseket, vagy meglepő szennyet hozott elő. Vallotta: nincs „átlagember", közelről és valóságban minden ember kivétel és csoda. Cselekményvezetésének okrendszere ezért összetettebb, bonyolultabb, mint az elsősorban társadalmi gyökerekből kiinduló, azokkal összefüggő alkotások cselekménylláncolata.

A film-Aranysárkány a kompromisszumból eredő változtatások, tömörítések ellenére is tisztelettel követte a regény-Aranysárkány mondanivalóját. Sőt, a bizonyos értelemben szertelen regényt rendszerezte és összpontosította Novák Antal egyénisége köré, s ez a forgatókönyv írójának, Illés Endrének is érdeme. Még így is támadhatnak olyan érzések, hogy a történet expozíciója túlságosan elnyújtott folyamat lett, mert ezt a film vizuális eszközeivel nehéz végigkísérni.

Ranódy László rendezésére azonban a mértéktartás, ízlés és az erőteljes légkörteremtés jellemző. Utóbbi az időközben külföldön is „befutott" másik Kosztolányi film, a Pacsirta atmoszférájánál is találóbb, tökéletesebb. A századeleji Bácska hangulatában azt érezteti, ami Novák tragikumához tartozik, és úgy, ahogy Novákra hatott. Fontos körülmény ez, hiszen mindkét Aranysárkány — a regény és a film — gondolati időtállóságának feltétele.

Az egyénről van tehát ezúttal szó, akiben mindenféle erőszak meghódítható teret talál. Igen, mindenféle erőszak. Erőltetett dolog a „színes tintákról álmodó" Kosztolányi Dezső — aki a századeleji Bácska egy szeizmográf érzékenységű alakjáról 1925-ben írta ezt a regényt — ezt állítani, hogy a hitleri világrend eljövetelét érezve, vészharangnak szánta az Aranysárkányt. Ez még az ösztönösségre hivatkozva is erőltetett. Ehelyett Novák Antal — a filmen Mensáros László kivételes erejű alakításában — jóságos ember, akin mindig nagyot üthet mindenféle erőszak. Ezért időtálló téma az Aranysárkány. A film pedig összességében mérve magasszínvonalon mentette át a celluloidszalagra a magyar irodalom egyik érdekes, egyéni alkotását, Kosztolányi Dezsőnek ezt a regényét.

Földessy Dénes

Hazai útibeszámoló

A hatalmas, farmotoros Ikarusz negyvenhét utasával indult el Pécsről a Baranya megyei IBUSZ kirendeltség idei utolsó „hosszú utas" országjárására. A négy napig tartó út költsége mindössze 597 forint volt — utazás, szálloda, étkeztetés, kedvezményes áron, amolyan „szezonzáró" jelleggel —, így a résztvevők többsége is a kispénzű nyugdíjasok, illetve idősebb emberek közül került ki. Az útvonal Pécs, Budapest, Gyöngyös, Eger, Aggtelek, Miskolc, Kékestető, Jászberény, Kecskemét, Dunaföldvár, Pécs; mindent összevetve, közel ezer kilométer.

1.

A táj szépségeiről útibeszámolót írni felesleges, az országjárás során szerzett tapasztalatok összefoglalása azonban hasznos lehet...

A négynapos út során három város három szállodájában szálltunk meg. Egerben az Eger, Miskolcon az Avas, Gyöngyösön a Mátra szállóban. Közülük az egriről érdemes külön is szólni. Öt emeletes, ultramodern épület, a város új központjában, a Gárdonyi Színház és a régebbi Park Szálló közvetlen szomszédságában. Beszélgettünk a város idegenforgalmi szakembereivel. Azt állítják, amióta elkészült az új szálló, megnőtt a forgalom. Tény: az embereket egyre kevésbé elégítik ki 15—20 ágyas turistaszálloda szobák. Az idegenforgalom polarizációja mind világosabban látszik: vagy campingekben akarnak pihenni az emberek — a lehető legtermészetesebb és legromantikusabb környezetben —, vagy kultúrált, minden kényelmet biztosító szállodákban. Azok a létesítmények, melyek ezek között vannak, már csak a diákok tömegeire építhetnek.

Utunk során megálltunk Kecskeméten is. Ez a város idegenforgalmi szempontból sokáig semmit sem jelentett. Amióta megnyitotta kapuit az Arany Homok, nap mint nap autók, autóbuszok tucatja érkezik a városba. Az új reprezentatív létesítmény létjogosultságát az építés időszakában sokan vitatták: minek egy hipermodrn szálló egy poros kisvárosba? Nem lett igazuk. Az Arany Homok ma egyik mozgatója a város gyorsuló életének: még azok is Kecskemétre utaznak egy-egy éjszakára, akik más városba igyekeztek. Húsz kilométeres kitérők ma már semmit sem jelentenek..

2.

Pár szó az önbecsülésről. Túránk negyvenhét résztvevőjének többsége most járt először Északon. Az egri vár, az új, minden képzeletet felülmúló múzeum, a tanárképző főiskola csillagdája és könyvtára, Miskolc, Aggtelek szépségei őszinte lelkesedéssel töltöttek el mindenkit. A leggyakoribb felkiáltás ez volt: ilyent még külföldön sem láttam...!

Tény, ma az emberek sokkal többet tudnak a szomszédos államok szépségeiről, mint a saját hazájukról A külföld iránt megnyilvánuló óriási érdeklődést nagyszerűen bizonyítja a megyéből kiutazók évről-évre növekvő száma: 1966-ban május 1. és szeptember 30. között a főszezonban 3976 ember vett részt IBUSZ-társasutazáson, a tavalyi 2240-nel szemben, melyhez még az egyéni utazók többezres seregét is hozzá kell számítani. De ez csak az egyik oldal. A másik — idegenvezetők mondják —: a magyar turistát még mindig a dolgokra való „rácsodálkozás", a külföldi értékek túlbecsülése jellemzi. Az ok? Nem tudják, itthon mi van; nincs összehasonlítási alapjuk.

3.

Az idegenforgalom és az állami szervek együttműködésének nagyszerű példájával találkoztunk Aggteleken. A világhírű cseppkőbarlang látogatói minden további nélkül átmehetnek a szlovákiai Domicára, ahol a barlang másik bejárata van. A különleges egyezmény május 1. és október 15. között biztosítja ezt a lehetőséget. A költségek is minimálisak: 30 forintot kell befizetni — az idegenforgalmi szerveknek! — melyből 20 korona költőpénzt kapnak a vendégek. Azt hiszem, ez a kezdeményezés megérdemli a figyelmet, hisz déli határaink mentén is lenne rá lehetőség...

4

Utunk során viszonylag sok falusi országjáró csoporttal találkoztunk. A nagy őszi munkák szüneteit kihasználva, tsz-tagok ezrei kelnek évről évre útra. Az IBUSZ statisztikái fejlődést mutatnak. Tavaly — a főszezonban — 539 ezer ember vette igénybe a baranyai IBUSZ-kirendeltség társasútjait. 1966-ra 55 ezer utast terveztek, mellyel szemben 98 ezren utaztak! Természetesen ezek nagyrésze még nem országjáró, ismeretterjesztő út volt, hanem amolyan „cél"-út, mondjuk Badacsonyba, Szegedre vagy Siklósra, ahol aztán az első kocsmában, illetve borkóstolóban meg is feneklett a társaság. De: 109-re nőtt az országjáró utak száma is, melyekhez a TTT biztosított szakvezetőt. Szórakozás, tanulás és pihenés nagyszerű lehetősége egy-egy ilyen út, mintahogy az volt ez az utolsó is. Bátori Béla, IBUSZ-kísérő, pár óra alatt családdá tudta kovácsolni a nagyon is vegyes társaságot, s szerénységének köszönhető, hogy „kioktatás" helyett, mindenki a felfedezés őszinte örömét érezte.

A gazdasági év lezártával a szövetkezetekben ismét napirendre kerül majd a közös kulturális alap felhasználásának kérdése. Minden bizonnyal száz helye van a pénznek, de vannak olyan „hagyományos" költekezési módok is — családi est, bankett, borkóstolókirándulás — melyek helyett jobb lenne ismerd meg hazád jelszóval országjáró útakat szervezni...

5

Négy nap, ezer kilométer, emlékedők, lejtők, kanyarok százai. Nem IBUSZ-ügy, mégis idetartozik: a gépkocsi és a gépkocsivezető. Nekünk szerencsénk volt, Békés László rutinos ország-, sőt Európa-járó, több százezer balesetmentes kilométer van a háta mögött. De ettől függetlenül: örvendetes tény, hogy az Autóközlekedési Vállalat törvénnyé tette önmaga számára: országjáró különjáratokkal csak a legjobb kocsik és legmegbízhatóbb emberek mehetnek.

6

A „szezonzáró" észak-magyarországi túráról még csak annyit: amikor elindultunk, negyvenhét idegen ült a kocsiban. Mikor feltűntek Pécs fényei, negyvenhét barát búcsúzkodott.

B. S.

Bombaként robbant a hír...

Rekordok Bikalon

Látogatás az ország legintenzívebb halhúselőállító gazdaságában

Fiatalok a bikali halastavak, s viszonylag kicsik is. Hisz ha a bikali, szalatnaki és alsómocsoládi dombok között szétszórtan csillogó víztükröket egymás mellé helyeznénk, összesen nem tennének ki félezer holdat. Hírük azonban már messze túljutott az országhatárokon.

13 mázsa hús holdanként

Három évvel ezelőtt bombaként robbant az európai szaksajtóban egy hír: Magyarországon a Bikali Állami Gazdaságban holdanként több, mint 13 mázsa — nettó-halhúst állítottak elő, s ezzel Európa eddigi legjobb eredményét érték el. A hírre felfigyeltek. A belföldi és külföldi látogatók száma ugrásszerűen megnőtt. S aki vette a fáradságot, és ellátogatott Bikalra, nem látott csodát. De ha egy kis szerencséje volt, találkozott ott a híres halbiológussal, dr. Woynárovich Elekkel, akinek a gazdaság vezetői „szabad kezet" adtak a kísérletezéshez.

Nekünk nem volt ilyen szerencsénk, mert mikor a napokban kint jártunk, megtudtuk, hogy a professzor két hónapra Indiába utazott. Munkája nyomát azonban mindenütt ott láttuk, még a helybeli tsz-ben is, mely a halgazdálkodásban a nagynevű szomszéd nyomdokain jár. A tsz-nek 120 hold tófelülete van, s az idén ők is 10 mázsát halásztak le tisztán, ebből az ivadék súlya már le van vonva — holdanként. Az ezért kapott félmillió tiszta bevétel 11 forinttal emelte meg az egy munkaegység értékét.

A gazdaságba jókor érkeztünk. Buzási László szakmérnök irányításával éppen akkor kezdték meg a falu alatt húzódó úgynevezett nevelő tó lehalászását. Innen az egynyaras ivadék nem a telelőkbe kerül, mint ahogy ez másutt szokás, hanem rögtön végleges helyére az árutermelő tóegységbe. A hagyomány szerint az ivadékot májusban kell kihelyezni. Már az is szokatlan volt, mikor híre ment, hogy Bikalon márciusban helyeznek ki, méglepőbb ez az őszi kihelyezés. Buzási László érvei azonban meggyőzőek.

— Kényszerűségből helyezünk ki ősszel, mert telelő kapacitásunk minimális. De ha ez másképp volna, akkor is ősszel helyeznénk ki, mert ilyen enyhe időben egydarabig még etetni is tudjuk a halat, míg bejön a hideg és elül. Mivel rögtön a végleges helyére kerül, tavaszig aklimatizálódik, s tavasszal nem kell újból törni a halat, így kevésbé van kitéve a hasvízkór veszélyének. Jégolvadás után azonnal elkezdjük az etetést — fokozatosan —, s mire mások kihelyeznek, a mi halaink már 8—10 deka súlyt felszedtek magukra.

Fantasztikus halmennyiség

Ugyszólván mindent felborítottak már, ami hagyományos a mesterséges tavi halgazdálkodásban, jellemezte valaki nemrég a bikaliakat. Am, az eredmények őket igazolják. Itt van például a kihelyezett ivadékok száma. S hagyományos 600—700 helyett Bikalon 1200 ivadékot helyeznek ki kéthetes korban holdanként. Igy fantasztikus halmennyiség él tavaikban, melynek táplálékát nem könnyű biztosítani a víz biológiai egyensúlyának időnkénti megbillenése nélkül.

Ilyen intenzitás mellett — mondja Buzási László — az átlagosnál kétszer nagyobb mennyiségű algát és zooplanktont kell biztosítanunk tavainkban ahhoz, hogy az egyensúly meglegyen. Ezt nagyadagú és folyamatos trágyázással érjük el. Jégolvadástól kezdve — borús napok kivételével, mikor az alga nem tud asszimilálni — mindennap kiszórjuk a sertéstrágyát, mely növeli az algaállományt. Az alga a hal számára oly fontos zooplanktonok tápláléka, sokszor kivirágzik, ilyenkor meszezzük, hogy a víz oxigéntartalma újra normális legyen.

Ez az ingadozás, mikor a maximumról a minimumra csökken az alga-, illetve planktonállomány, ma még zavarólag hat. Hogy ne kelljen meszezni, az algavirágzás kiküszöbölésére vásárolnak most 20 ezer kínai algaevő halat. Ezek fenntartják majd a természetes egyensúlyt.

Tiszta a víz

Egy éve hétezer kínai növényevő halat, Fehér Amurt kapott a gazdaság, átlag 26 dekás súlyban jöttek, s most 2 kiló 80 dekás az átlagsúlyuk. Hazai halfajtáink ilyen gyors fejlődésre képtelenek. Az itteniek azt mondják, hogy ezek a halak a vidrakeserűfű kivételével minden vízinövényt megesznek, a sástól a gyékényig. Azelőtt három Essox vízikasza működött állandóan a bikali tavakon, mégsem voltak tiszták. Az idén egyszer sem kellett kaszálni, gyönyörű tiszta a víz, a halak tisztították meg. A szakmérnök szerint a falánk kínai halak még éheztek is. Jövőre, mikor újabb 50 ezret kapnak — ebből már piacra is értékesítenek — Buzási László szerint ízletesebbek a tavi pontynál —, kénytelenek lesznek a tópartokat megkaszálni és a vízbe „zöldtakarmányt" szórni, mert a Fehér Amur nem eszi meg az abrakot.

A bikali gazdaság terve 25 vagon áruhal volt erre az évre. Ezzel szemben már eddig 30 vagonnal értékesítettek, s még további öt vagonnal fognak. Náluk már nincs ilyen, hogy őszi lehalászás. Az év minden szakában folyamatosan szállítják a halat, s úgy tervezik, hogy jövőre, ha megépül a modern haltároló telepük, az őszi haldömping idején egy dekát sem értékesítenek, inkább a halszűkös téli időszakban viszik piacra az árut.

Idei átlaghozamuk alatta marad saját rekordjuknak, pedig valójában ebben az évben érték el a legjobb eredményt, csakhogy halaik jórészét tenyészanyagként értékesítették. Egymillió ivadékot neveltek saját célra, további másfél milliót pedig értékesítettek, ebből 300 mázsa ment lengyel exportra. Az egy kiló halhús önköltségét a tavalyi 10 forint 80 fillérről 9 forintra csökkentették, s várhatóan túlszárnyalják tavalyi másfél milliós tiszta nyereségüket is.

Modern haltároló

Államunk felfigyelt a bikaliak kiváló eredményeire. Régi hiányt pótol annak a másfélmilliós beruházásnak engedélyezésével, melyből 1967-ben a műút mellett a vasútállomáshoz közel egy tíz vagon kapacitású halteleltetőt építenek. Nagy teljesítményű szivattyúház biztosítja majd itt a friss oxigéndús vizet a halaknak, melyeket így már mindig tárolhatnak, s akkor visznek piacra, amikor szükséges, vagy jónak látják. Jelenleg több bajuk van a hal értékesítésével, mint a fantasztikus mennyiség előállításával — 420 holdon több halat termelnek, mint más tógazdaság 1000 holdon —. Egyelőre csak titokban reménykednek egy pécsi halcsarnok megnyitásában, melyben — és ezt akár most garantálják — állandóan friss hallal látnák el a várost. A Bem utcai — egyetlen — Halcsarnok előtt időről időre sorbanálló pécsiek bizonyára örülnének ennek.

(Rné)

Gyeplők nélkül

Kétmutatós rendszer a Fodrász Ktsz-nél
Mitől függ a hálózatbővítés? — Húszéves árak

— Csak az a jó igazgató, aki maga is tud esztergálni — ennek az időszaknak vége. Nem akkor vagyok jó elnök, ha magam is értek a borotváláshoz. Nekem gazdálkodni kell tudnom.

Szándékosan ragadtam ki ezt a momentumot a beszélgetésből, tetszett is, újszerű gondolkodásmódot reprezentál. Bárdosi László mondta, a Fodrász Ktsz elnöke.

Gazdálkodni, jól gazdálkodni — jelszó ez most, de tegyük hozzá, a szövetkezetben mindig is napirenden lévő kérdés. Sőt egyenesen kényszer az állami és magánkisipar léte, a konkurrencia miatt. És mindjárt tegyük is hozzá: jó dolog a verseny, s még jobb lesz, ha a jövőben fokozódik (ehhez persze egyenlő feltételek kellenek; például, hogy „beengedjék" a szövetkezetet az új városrészekbe is).

Határozott céllal kerestem fel a Fodrász Ktsz-t, milyen a szolgáltatás a falvakban, hogyan állunk a hálózatfejlesztéssel? Hogy mégis többnyire a gazdálkodásról esett szó, annak az a magyarázata, hogy a kettő rendkívüli módon összefügg: a hálózatfejlesztés mindenekelőtt gazdasági, gazdálkodási kérdés.

Hogyan gazdálkodtak eddig? Jóformán mindent előírt a központi tervutasítás. Előírta a termelési értéket, állományra bontva a létszámot, állományra bontva a béralapot, az átlagbért és a termelékenységet — megannyi gyeplő. A tervutasítások január elsejétől — amióta a Fodrász Ktsz kísérleti szövetkezet —, két mutatót tartalmaznak: a termelési érték és a jövedelmezőség mutatóját. Szabad kezet kaptak tehát, ezen belül úgy gazdálkodnak, ahogyan akarnak, illetve tudnak. Az országban egyedülálló bérrendszerük már ennek jegyében fogant.

Az elmúlt hónapokban még csak ízlelgették a rendszert. A kérdés egyelőre: tudnak-e így létezni, ösztönzi-e a gazdálkodást? A tapasztalatok felmérése, feldolgozása és felhasználása tehát a jövő feladata. Egy fogyatékossága azonban máris jelentkezett, tanulságként lejegyezzük. Kisebb beruházások, felszerelés, bővítés, reklámköltségek rontják az évi jövedelmezőségi mutatót. Pedig szükséges kiadások, viszont hatásuk perspektívában, a következő évben vagy években mutatkozik. A mutató ezt nem veszi figyelembe, nem perspektivikus.

Már most hogyan állunk az igényekkel? Az életszínvonal emelkedésével megnövekedtek az igények. Mind többen adnak a divatra. Ennek megfelelően a szolgáltatás színvonala óriási fejlődésen ment keresztül. Vidéken a ktsz-nek van a legnagyobb hálózata, amióta megyésítették 57 helységben (ebből 8 kijárásos), 142 üzlethelyisége. A kiszolgálások száma — női, férfi, kozmetika, pedikűr — 191. Tehát a megye községeinek kevesebb, mint felében van szövetkezeti fodrászat, ehhez jön még a magánkisipar. De ahol már maszek sem él, onnan 10—20 kilométert kell utazni egy hajvágásért. A megye térképén jócskán vannak ilyen „fehér foltok".

Jöttek is az igények a községi tanácsoktól: nyisson a ktsz üzletet. De miből, ha nincs rá pénz, illetve nem rentábilis falun a vállalkozás. Pillanatnyilag harminc új üzlet kellene vagy még több is. Ennek hatására a ktsz-ben született néhány részmegoldás, de ennél sokkal többre van szükség. Tervbe vették például, hogy bevezetik a gebines szolgáltatást vidéken. A régen beharangozott fodrászautó havonta tíz községet látna el. Csakhogy már előre kiszámították, hogy deficites az üzemeltetése, évente 165 ezer forintos veszteséget jelentene. Márpedig ha ráfizetünk — mondta az elnök —, azonnal leállíttatom.

A hálózatfejlesztéshez pénz kell, de honnan? A fodrászipar 1946-os árakkal dolgozik. Egy borotválás első osztályon 1,70, húsz év óta változatlanul. De például a shampon kilója húsz évvel ezelőtt kb. 20 forint volt, most 92 forint. Az egy forint 70 fillér fele bérköltség, a borotválásnál egy-egy kendő (az egészségügyi hatóságok előírása: minden vendégnél váltani) mosás ára 50 fillér. Az önköltség nagy, a férfifodrászat deficites. Talán így érthető a fodrászok azon „drágítási" törekvése, hogy mindent rárakni a vendégre, törekvése, hogy igényessé tegyék a vendéget, és ami előfordul néha: kinézik azt, aki szimpla borotválást kér.

A férfifodrászatban, azt hisszük tárgyilagos megállapítás: alacsonyak a díjtételek. Az értéket megközelítő ár kialakítása az új gazdasági mechanizmus feladata. Megoldásként kínálkozik egy másik eszköz is: az adópolitika. Területenként diferenciálni kellene az adókulcsokat, hogy mindenütt elérjék az előírt haszonkulcsot, ott is, ahol eddig jövedelmezőségi okok miatt nem lehetett új üzletet létrehozni.

A szövetkezet részéről egyetlen egy kritériuma van a hálózatfejlesztésnek: a diktált haszonkulcsszámot elérni. Ezt nevezik ésszerű fejlesztésnek, megéri-e vagy sem?

Miklósvári Zoltán

— **Gyorsan hajtott** szerdán Gál Jenő mkp-jával Kákics és Sellye között. Egy enyhe, jobbra ívelő kanyarban átsodródott az úttest baloldali útpadkájára és elütötte a vele szemben szabályosan közlekedő Nagy Ferencné kerékpárost. Gál súlyos, Nagyné könnyebb sérülést szenvedett.

Feketekalapos emberek

— Amikor eljöttem hazulról, távirat érkezett az uzsondzsovói Magyar—Bolgár Termelőszövetkezetből és öt személyt meghívtak hozzájuk. Nem először megy szövetkezetünkből küldöttség Bulgáriába. Ők is voltak már nálunk. Tudja, mit hoztak? Egy Moszkvicsot. Ajándékba. Mi nyertük az egyik versenyszakaszt, hát ezért. Most a tsz-tagok utaznak benne. Ha valakinek ügyesbajos dolga akad például Szombathelyen, csak kéri a kocsit, esetleg többen is betársulnak, aztán mennek be a városba. Megfizetik a kilométerpénzt és urasan utaznak. — Csaknem egyszuszra mondta el ezeket Tóth Ferenc, a Vas megyei Kissomolyó Bolgár—Magyar Barátság Tsz-ének állatgondozója a harkányi Baranya Szálló kultúrtermében. Hogy miként került ide? Itt üdül közel századmagával. Valamennyien tsztagok Somogyból, Fejérből, Vasból.

Feri bácsi körül itt ül a kultúrteremben vagy húsz üdülő. Arra kértem néhány tsz-tagot, hogy üljünk le egy kicsit és beszélgessünk. „Szívesen" — mondták és jöttek, de mindjárt hívták a szobatársakat, ismerősöket is. Mire körülnéztem, a terem leghosszabb asztalánál alig fértünk el. Még a szokásos kérdést, a „hogyan érzik magukat?" is félig mondtam el, már megkezdődött a beszélgetés.

— Jákfalvi Péter vagyok, a Somogy megyei Putosfáról, a Búzakalász éjjeliőre — kezdte. — Én még nem voltam ilyen szép helyen, pedig sosem voltam szegény ember. Tudja mennyi pénzem volt nekem a bankban? 14 ezer pengőm. De nem engedhettem meg magamnak a pihenést, üdülésről nem is beszélve. A megrokkanásig dolgoztam a földön, az istállóban. Nem tréfálok, nézze meg a lábam!

Mutatja rokkant lábát.

Az emberek szinte egymás szavába vágva mesélik, ki honnan érkezett a szállóba. Jól megtermett, idősebb férfi „kér szót":

— Én már voltam üdülni, tíznapos Kijev—Moszkva kiránduláson vettem részt. Szép volt. Most meg itt. Igaz, jó egy kis pihenés, mert — szerencsére — volt miben elfáradni. Igen, szerencsére! Jó volt a termés, búzából 14,64 mázsát, burgonyából 80 mázsát...

Sorolja a terméseredményeket, nem is győzöm jegyzetelni.

— Úgy mondja, mintha füzetből olvasná — mondja valaki mellettem.

— Pontosan tudom valamennyit. Nem tévedek. Már hogy is tévednék, amikor én vagyok a tsz raktárosa — vágja ki nem kis büszkeséggel.

— Hol raktáros?

— Perkátán, Fejér megyében. Bezerédi István a nevem.

Kelemen Lajos, a Somogy megyei Zimány Béke Tsz-ének segédmunkása:

— A mi szövetkezetünk egyre több gépet vásárol. Tavasszal három szovjet kombájn is érkezett. Tavaly 52 forint volt a munkaegység. Az idén ötvenet terveztünk, de talán lesz 60 forint is.

Nem panaszkodnak, dicsérik az idei jó termést.

— Hanem mi lesz, ha mi öregek kidülünk a munkából? — kérdi a 64 éves Tar Ferenc bácsi, a Somogy megyei Mosdós község termelőszövetkezetének kertésze. No, ezzel aztán kiugratta a nyulat a bokorból. „Régebben azért mentek el a fiatalok —, mert mint mondták — nincs pénz a termelőszövetkezetben. Most már javul a helyzet, mégsem akarnak maradni" — mondja egyikük. „Miért? Mert szórakozni akarnak, azt mondják falun nem lehet" — adja meg az érvet egyik idősebb bácsika. Nem lehet falun szórakozni? Ott a mozi, a kultúrházban a tánc. Mi kell még? — szól közbe a harmadik. „Mi kell még? Ki tudja azt már közülünk, hogy mit akarnak a fiatalok a városban?" — véli a negyedik. De közbevág az ötödik „hozzászóló": Na, majd én megmondom, hogy mi csábítja őket a városba. Ha a termelőszövetkezetből megy nyugdíjba, akkor jóval kevesebbet kap, mint az üzemi nyugdíjas. Én azt mondom, hogy a nyugdíj miatt". „Törődnek is azok még a nyugdíjjal, bátyám" — mondja kézlegyintve egy fiatalabb. Folyik a vita, aztán egyikük így summázza: „Jönnek a gépek, nem lesz szükség a faluban annyi emberre".

Helyeselnek, bólogatnak

— Elmegy ám a délelőtt, aztán még fürödni sem voltunk — szól valaki.

Felkelnek az asztaltól, fejükre teszik a fekete kalapot és indulnak. A szálló előtt megállnak, az eget kémlelik. „Talán majd jön egy kis eső... Nagyon kellene a vetés miatt" — hallom a beszélgetésüket, miközben lassan indulnak a strand felé.

Garay Ferenc

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). 15 százalékos szelvények.

Gyermekszínház (a volt kamaraszínházban): Három szegény szabólegény (délután 3 órakor).

ZENE

Liszt-terem: A Román Madrigálkórus hangversenye (fél 8 órakor). „C" kamarabérlet.

MOZI

Park: Lépések az éjszakában (fél 5, fél 7, fél 9).
Petőfi: Aranysárkány (szv., szi., 4, 6, 8).
Kossuth: Az állhatatos feleség (szv., 10, fél 5, fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!
Híradó Mozi: Magyar híradó, A látszat csal, Megérkezés, Napjaink Jupitere. (Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan).
Zsolnay K. O.: A szisztéma (5, 7). Csak 18 éven felülieknek! **Pécsszabolcs:** Utánam gazfickók! (szv., szi., de. 9, du. 3, 5, 7). **Mecsekalja:** A nagy medve fiai (szv., szi., 5, 7). **Mezes:** Cicababák (szv., 6). Csak 18 éven felülieknek! **Ságvári K. O.:** Az aranycsempész (fél 6, fél 8). **Vasas:** Hófehérke és a 7 vagány (szv., szi., 7). **Szigetvár:** Égiháború (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Éljen a köztársaság! (szv., 7). **Mohács:** Hős, vagy áruló? (6, 8). **Siklós:** Beszéljünk a nőkről (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Pécsvárad:** Rangon alul (szv., 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: Ray Coniff együttesének felvételeiből.
17.40: Ormánságban jártunk. — Részlet Kodolányi János: Vízválasztó c. regényéből. Felolvassa: Labancz Borbála.
17.50: Mecseki visszhang. — Zenés összeállítás. A műsorvezető: Farkas Gabi. — A tartalomból: Uj tánclemezeinkből. — A földalatti bizodalomban. Dr. Vargha Károly bányászmeséje. Beszélgetés Platthy György bányásztárgyú festményeiről. A Mecseki Szántröszt fúvószenekara játszik. Női dolgok... Őszi kozmetikai tanácsok. Három szegény szabólegény. A Gyermekszínház első előadásáról. Buday Dénes dalai. Kocsis Béla emlékezése Babay Józsefre. Uj felvételeinkből: Szabó Samu régi slágereket énekel.
18.45: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor: Egy hét krónikája. A jövő érdekében. Kommentár. Kersics Anka énekel. Viszontlátásra Napocska. Mese. Gyermekdalok.
19.30: Német nyelvű műsor: Hírek, tudósítások mezőgazdasági üzemekből. Rádiódalok. Neue Zeitung — előzetes. Fúvószene.
20.00: Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

9.45: Fortuna Dunaújvárosban. — Helyszini közvetítés a lottó 43. heti sorsolásáról.
10.20: Levelek az élőkhöz. Magyarul beszélő szovjet film (ism.). 10 éven felülieknek!
11.40: Pereskedő szövetkezetek. — Riportfilm (ism.).
12.00: Telesport (ism.).

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.55: Hírek. 18.00: Találkozások... 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Jeszenjin. Filmomnibusz. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Hirdetések. 20.37: Mindig ugyanabban az időben. Angol film. 22.07: Tv-híradó.

Dolgozókat felvesznek

Női és férfi munkaerőt felvesz a pécsi körzeti üzem. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatt. 114494

*

Sürgősen felveszünk gyakorlattal bíró gépkocsivezetőket. Posta Központi Járműtelep Kirendeltsége. Pécs, Jókai u. 10. 114436

*

Gépjármű-villanyszerelő szakmunkást, 5 éves gyakorlattal rendelkező pécsi gépjárművezetőket felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. 114432

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz TMK üzemében való foglalkoztatásra géplakatosokat, esztergályosokat, s univerzális marást, valamint a fűtési idényben való foglalkoztatásra fűtő segédmunkást. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásánál. — Pécs, Rákóczi út 56. 114376

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, vizsgázott kazánfűtőket, a téli fűtési idényre (nyugdíjasokat is), továbbá épületlakatosokat külső szerelő munkára. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál, Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszálló, üzemi étkezés, igényjogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

*

Pécsi Hőerőmű V. férfi segédmunkásokat keres váltóműszakos beosztásba. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. 114286

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — Jelentkezés az üzemegység műszaki csoportjánál, Pécs, Megyeri út 50. 113950

Névadó és zászlóavató ünnepség az újmecsekaljai gimnáziumban

Asztalos János ezredes özvegye Pécsett

Az Ujmecsekaljai Gimnázium és Szakközépiskola KISZ Bizottsága tegnap tartotta névadó, zászló- és KISZ-tagavató ünnepségét a Ságvári Endre Művelődési Házban. A KISZ-szervezet az 1956-ban mártír halált halt Asztalos János ezredes nevét vette fel, ezért zászlóanyának a hős özvegyét, *Asztalos Jánosnét* kérték föl és látták vendégül.

A bensőséges ünnepségen részt vett a Mecseki Ércbányászati Vállalat vezetőségének képviseletében *Szomolányi Gyula* főmérnökhelyettes, *Kovács István*, az üzem pártbizottságának titkára, *Ecker Péter*, a MÉV KISZ-bizottságának titkára, *Keresztes Kálmán*, a MÉV „Asztalos János" szocialista brigádjának vezetője és *Varga László*, a MÉV KISZ-bizottságának agit. prop. titkára, aki az ünnepi beszédet mondotta. Képviseltette magát a Megyei KISZ-bizottság, az „Asztalos János" középiskolás fiúkollégium diákotthona, a Bánki Donát úttörőcsapat és a gimnázium párt- és szakszervezete.

Az ünnepségen a MÉV ifjúmunkás dolgozóinak nevében a vörös selyem zászlót jelképként nyújtotta át Ecker Péter KISZ-titkár *Sütő Ilonának*, a munkás- és tanulóifjúság összefogásaként.

Az intézmények, szervek képviselői szalagot kötöttek az új zászlóra emlékeztetőül, hogy a munkásmozgalom, ifjúsági mozgalom kötelezi: helytállásra, becsületes munkára.

Ez után tettek fogadalmat az újonnan felvett KISZ-tagok, s vették át tagkönyvüket *Tenki István* százados elvtárstól, aki Asztalos János közvetlen munkatársa volt pécsi beosztásakor. Az ünnepséget magas színvonalú műsor, majd fogadás zárta az Olimpia étteremben.

Délután Asztalos Jánosné elvtársnő a gimnázium KISZ Végrehajtó Bizottság tagjaival beszélgetett és vette át az ajándékokat.

A nap programja a MÉV-vel közösen rendezett klubesttel fejeződött be.

Népi életképek

Kiállítás a múzeumban

Fényes Adolf: VASÁRNAP DÉLUTÁN

A múzeumi hónap keretében kiállítás nyílt tegnap a Janus Pannonius Múzeum művészettörténeti osztályán, a Káptalan utca 2. szám alatt. A kiállítás a pécsváradi leányvásár alkalmával Pécsváradon megrendezett kiállítás anyagából került Pécsre, az anyag túlnyomó többségét a Magyar Nemzeti Galéria saját törzsanyagából kölcsönözte erre az alkalomra.

A XIX. század végi—XX. századi festők életképei közül ezek a képek a kevéssé ismertek közé tartoznak, mégis jelentős művészi értéket képviselnek. A mindennapi élet jeleneteit tárják a nézők elé ezek a képek, parasztok, egyszerű emberek hétköznapjainak jeleneteit. Magyarországon a zsánerkép a múlt század végén — a szolnoki és a nagybányai festőiskola létrejöttével — indult fejlődésnek. A vidéken élő festők a falusi nép életéből merítettek témát, és sokan közülük — mint Fényes Adolf is —, mélyen realista képeikkel a fennálló rend kritikáját is adták. Az étletképek jó része derűsebb, mesélő, anekdotázó hangon életszerű közvetlenséggel mutatja be a nép életét.

Az itt kiállított festők közül Fényes Adolf jelenti talán a legmaradandóbb élményt, különösen a Vasárnap délután című, szelíd-békés hangulatot árasztó, realista képével. Szerepel a kiállításon Aggházy Gyula, Böhm Pál, Bihari Sándor, Deák Ébner Lajos, Edvi Illés Aladár, Glatz Oszkár, Nagy István és Rudnay Gyula.

A kiállítás Pécsett november 20-ig tekinthető meg.

Október 29., 30., 31. és november 1-én

Rendkívüli autóbuszjáratok

Az elmúlt évben harmincezer utast szállítottak a halottak napja előtti időszakban a 12. sz. AKÖV temetői különjáratai. Idén, mivel a bérletesek száma lényegesen megnőtt és ennek következtében 30—35 százalékkal emelkedett a pécsi autóbuszokon utazók száma, arányosan nagyobb halottaknapi forgalomra számítanak.

Szombaton 14 órától kezdve közlekedtetik a Kossuth tér és temető közötti rendkívüli járatokat, amelyeket október 30—31. és november 1-én vehet igénybe a közönség. Mivel valóban óriási forgalom várható, a vállalatnál úgy döntöttek, hogy a jelenlegi 40-es autóbuszmegállót ideiglenesen a Kossuth tér északi oldalára helyezik és a temetői járatokat a 40-esek indulóhelyéről közlekedtetik. Erre a lépésre a várható nagy utasforgalmon kívül azért szánták el magukat, hogy a temetői autóbuszoknak (ha a tér északi oldaláról indították volna ezeket), ne kelljen körjáratot tenniük a Kossuth téren és úgy letérni a Rákóczi útra, melyen keresztül a Rózsa Ferenc utcán és a Siklósi úton át közlekednek az autóbuszok.

Gondoskodás történt a temetői autóbuszállomások bővítéséről is, ezek számát hatra emelték. A Kossuth tér és a temető között húsz autóbusz bonyolítja majd le a különforgalmat, s amennyiben szükséges, MÁVAUT-autóbuszok is segítenek. A forgalom meggyorsítása érdekében a 12-es AKÖV-nél úgy döntöttek, hogy a különjáratok útvonalán nem iktatnak be egyetlen megállót sem, a kocsik a Kossuth tér és a temető között megállás nélkül közlekednek.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: erősen felhős idő, az ország területének nagyobb részén többször ismétlődő esők. Élénk déli, délnyugati, majd északira forduló főként a Dunántúlon megerősödő szél. A nappali felmelegedés tovább gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 10—15 fok között.

HÍREK

OKTÓBER 28 PÉNTEK — **Simon napja. A nap kél: 6.21, nyugszik: 16.34 órakor. A hold kél: 16.21, nyugszik: 5.04 órakor.**

Ötszáz éve, 1466. október 28-án született Desiderius Erasmus németalföldi származású író és tudós, a XVI. század legnagyobb humanistája. Mint árva gyermeket, gyámjai, — akarata ellenére — szerzetesnek adták. A kolostort tíz év múlva elhagyta, de a megismert szerzetesi életet egész későbbi élete folyamán maró gúnnyal ostorozta. Sokoldalú, nagy műveltségű, szellemes és rendkívüli termékenységű író volt, akinek finoman csiszolt írásai Európa-szerte nagy hírnevet és tekintélyt szereztek. Jövőbemutató gyakorlati érzékkel igyekezett az emberek érdeklődését felkelteni a tisztaság, a helyes, egészséges életmód iránt. Csaknem minden írását bátor társadalombírálat fűti, így nem csodálható, hogy a pápa indexre tétette műveit. Legismertebb könyve „A balgaság dicsérete", amelyben éles szatirával, tréfálkozó gúnnyal állítja pellengérre a papságot és a pápát, és nevetségessé teszi kora társadalmi felfogását. Könyvei sorával hirdette a békét és izzó haraggal támadta a béke ellenségeit, különösen pedig azokat a papokat, akik az egyetértésre buzdítás helyett a teológiából kovácsolnak érveket a háború védelmére.

— Lengyel klubdélután. A Hazafias Népfront városi bizottsága ma délután fél 4 órakor a Nagy Lajos Gimnázium dísztermében az Asztalos János Fiú-Kollégium diákjai részére magyar—lengyel baráti klubdélutánt rendez, amelynek keretében Edward Debicki, a Lengyel Kulturális Intézet igazgatója tart előadást a Szocialista Lengyelország címmel. Előadás után Lengyel ország életét és szocialista fejlődését bemutató filmek vetítésére kerül sor.

— A Pécs—Baranyai Múzeumbaráti Kör október 29-én, szombaton este 6 órakor tartja közgyűlését a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályán, Pécsett, a Rákóczi út 15. szám alatt.

— A Zsolnay Művelődési Ház vezetősége október 29-én este 19 órától éjjel 2 óráig szüreti bált rendez. (x)

Ma este a Liszt-teremben

Román madrigálkórus

Ma este fél nyolc órakor Pécsett szerepel a román madrigálkórus. A Filharmónia a „C" kamarabérlet első hangversenyeként rendezi meg előadásukat Pécsett a Liszt-teremben.

A Román Madrigál Kamarakórus 1963-ban alakult a bukaresti Ciprian Posumbescu Konzervatórium hallgatóiból. Az együttes karmestere Marin Constantin, aki 1953-ban Bukarestben, 1955-ben Varsóban, 1957-ben Moszkvában, 1959-ben Bécsben, 1963-ban pedig a helsinki VIT-en dirigálta a román ifjúsági kórust.

A mai hangversenyen ugyancsak Marin Constantin vezényli a Román Madrigál Kamarakórust. Műsorukon többek között Monteverdi, Lassus, Donatti, továbbá Janequine, Gibbons és Morley művek szerepelnek.

— Figyelmetlenül lépett le a járdáról az úttestre szerdán Komlón, a Pécsi úton Tresz István. Egy féktávolságon belül lévő motorkerékpár elütötte. A gyalogos súlyos, a motorkerékpáros könnyű sérülést szenvedett.

— Pécs mj. város Orvostovábbképző Bizottsága október 29-én, szombaton orvostovábbképzési napot tart a Bőrgyógyászati Klinika tantermében fél 10 órai kezdettel. Dr. Barta Imre professzor: „Ujabb szempontok a haemolytikus anaemia kór származásában és kezelésében", továbbá dr. Balázs Béla főorvos: „Neurológiai eset diagnosztikai problémájának tanulságai" címmel tart előadást. Megbeszélésre kerül az 1966/67. évi továbbképzési terv. Ezen a napon a rendelőintézeti szakrendeléseken és a körzeti orvosi rendőkben ügyeletes szolgálat van, csak sürgős esetek részére.

— Pákolitz István József Attila-díjas költő részvételével az őszi megyei könyvhetek megnyitása alkalmával író—olvasó találkozót rendeztek Sásdon.

— Átalakítják a mohácsi tisztasági fürdőt. A kivitelezési munkák már megkezdődtek. A korábban nem megfelelő célra használt helyiséget iszapolásra, gyúrásra és egészségügyi tornára teszik alkalmassá.

— Varrógépeket, epeda kerethajlító- és fonógépeket vásárol a vállalatfejlesztési alapból 550 ezer forintért még ebben az évben a Mohácsi Vegyesipari Vállalat.

Abszolut optimizmus

Pécs két legbölcsebb embere beszélget, ahogy a Megyei és a Városi Tanács Művelődési Osztályának dolgozói előadják.

Első bölcs: Remélem, ma este meghallgatod a rádióban a Baranya—Bács vetélkedőt?

Második bölcs: A Pécs—Kecskemét vetélkedőre gondolsz? Mi az, hogy meghallgatom? Részt veszek benne!

K.

— Október 30-án Pécsváradon a művelődési házban a Pécsvárad és Körzeti Földművesszövetkezet szakmai ki mit tud vetélkedőt rendez. A versenyzőknek általános szövetkezeti, kereskedelmi, gazdaságpolitikai kérdésekre kell felelniük és ügyességi feladatokat kell megoldaniuk. A győztes csapat elnyeri a vándorserleget és egy évig őrzi. A vasárnap délután 4 órakor kezdődő vetélkedőn Holós Ilona, Aradszky László és Galambos Szilveszter adja a szórakoztató műsort.

— Arany János műsort mutat be október 30-án, vasárnap este 7 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza Irodalmi Színpada (Déryné u. 18.) „Ki és mi vagy?..." címmel. Bevezeti: Keresztury Dezső irodalomtörténész. Rendezte: Bécsy Tamás. Jegyelővétel a Magyar Írók Könyvesboltjában. (x)

Halálozás

Drága jó édesanyám, feleségem, nagymamánk, testvérünk és kedves rokonunk, MARGIT LAJOSNÉ 67 éves korában elhunyt. Temetése október 29-én, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyánk, WEILAND MÁRIA nyugdíjas váratlanul elhunyt. Temetése október 29-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett testvérünk, nagybátyánk és rokonunk, REINOLD KÁROLY temetésén megjelenésükkel nagy fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk a sportszövetségnek az általuk elhangzott búcsúztatásért, valamint az ott megjelent sporttársainak, a Galambász Szövetségnek, jó barátainak, volt munkatársainak és ismerőseinek, akik koszorúkkal és virággal búcsúztak el drága halottunktól. — A gyászoló Reinold-, Rajnai-, Fodor- és Széman-család.

RÁDIÓ- ÉS TV MŰSOR

1966. október 31-től november 6-ig

HÉTFŐ

Október 31.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Operettrészletek.
9.10: Csak tiszta forrásból.
9.25: A hét előadóművésze: Elisabeth Schwarzkopf.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Verbunkosok, népdalok.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Kamarazene.
11.57: Hallgatóink figyelmébe!
12.15: Tánczenei koktél.
13.23: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.40: Zenekari muzsika.
14.40: A sziget. Regény folytatásokban.
15.10: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
16.00: A Gyermekrádió műsora.
16.40: Fúvós kisegyüttesek játszanak.
16.47: Bodnár György könyvszemléje.
17.15: Olasz daljárádé.
18.00: Huszas stúdió.
19.30: Simon István verseiből.
19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Ko.
21.30: Híres prímások muzsikálnak.
22.20: A dzsessz kedvelőinek. A Qualiton-együttes játszik.
22.45: Eretnekek vizsgálata.
23.00: Ys királya. Operarészletek.
23.40: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Nyári élmények Szegedről.
10.20: Donizetti: Szerelmi bájital.
12.45: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
13.00: Könnyű dallamok.
13.47: A Petőfi rádió zenés délutánja.
14.08: Délutáni frissítő.
14.55: Fiatalokról — fiataloknak.
15.00: Reggel, délben, este Bécsben.
15.30: Legkedvesebb verseim.
15.45: Zsolnai Hédi énekel.
16.05: Varga András magyarnótákat énekel.
16.25: Fiatalokról — fiataloknak.
16.30: Hangverseny a stúdióban.
16.50: Publicisztika.
17.00: Ötórai tea.
18.10: Nikola Nikolov énekel.
18.30: A jugoszláv népek irodalmának története.
19.00: Filmmelódiák.
19.24: Szovjet népi együttesek műsorából.
20.30: Gül Baba. Operettrészlet.
21.05: A bál. Rádiójáték.
21.40: Fél évszázad távolából.
22.00: A hét előadóművésze: Elisabeth Schwarzkopf.
22.35: A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel.

KEDD

November 1.

KOSSUTH RÁDIÓ

6.20: Aranykakas. — szvit.
8.50: Hol történt?
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.40: Filmzene.
10.10: Párizsi vakáció.
10.20: Egy földmunkás naplójából.
10.40: A Pro Arte vonósnégyes játszik.
11.00: Iskolarádió.
11.35: Tánczene Bukarestből.
12.15: Operarészletek.
13.03: Édes anyanyelvünk.
13.08: Nótacsokor.
13.50: Zenekari muzsika.
14.25: Az Ifjúsági Rádió műsora.
14.50: A Gyermekrádió műsora.
15.15: Kóruspódium.
15.25: Johnson félidőben.
15.55: Török Erzsébet énekel.
16.19: Nézze meg, pénzt ad érte!
16.24: Rádióiskola.
17.16: Elisabeth Schwarzkopf Schubert-dalokat énekel.
17.45: Tudományosság és gyakorlatiasság.
18.00: Könnyűzenei híradó.
18.40: Harcokról daloltak.
19.30: A Szabó-család.
20.00: Októberben hallották először.
20.25: Mozart—Beethoven-ciklus.
21.30: Hézag és más furcsaságok.
22.25: Könnyűzene.
22.40: Meditációk.
22.50: Népi muzsika.
23.15: Káin fia és a nép barátja.
23.30: Kamarazene.

Őszi ajánlata a Pécsi Állami Áruháznak

Női blúz (csipkés) 98,— Ft

Női műszálszövet-alj, 170,— Ft,

Férfi crombi kabát 1450,— Ft.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Nyári élmények Szegedről.
10.20: Zeng az erdő.
10.45: Tévedések és koholmányok a geográfiában.
11.00: Lehoczky Éva és Mátray Ferenc énekel.
11.37: Elődök, hagyományok.
11.45: Nagy slágerek — nagy sikerek.
12.37: Házunk tája.
12.52: Zenekari muzsika.
14.08: Szórakoztató zene nyugdíjasoknak.
14.50: Lélektől — lélekig.
15.00: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik.
16.05: Zenekari muzsika.
16.30: Juhász Gyula verseiből.
16.35: Régi magyar dalok és táncok.
16.55: Ignaz Friedmann zongorázik.
17.15: Aktuális műsor.
17.25: Délutáni frissítő.
18.10: Új felvételeinkből.
18.30: Kozmosz.
18.55: Fültőrő.
20.30: Népdalcsokor.
20.57: Irodalmi séta Babits Mihály esztergomi házában.
21.25: Jolantha. Részletek.
22.23: Diák és tankönyv.
22.38: Elisabeth Schwarzkopf énekel.

SZERDA

November 2.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Operarészletek.
9.00: Orvosi tanácsok.
9.05: West Side-i történet.
9.34: Tallózás külföldi népszerű tudományos folyóiratokban.
10.10: Zenekari muzsika.
11.00: Iskolarádió.
11.30: A Szabó-család.
12.15: Tánczenei koktél.
13.03: Zongoramuzsika.
13.55: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel.
14.05: Tíz esztendő a tokodi Aranykalász Tsz-ben.
14.45: Népdalok.
15.15: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera.
16.37: A sziget. Regény folytatásokban.
17.15: Liszt művészeti pályája.
18.05: Munkapadnál dolgozószobában.
18.20: Negyven perc Párizsban ...
19.30: Magyarnóták.
19.55: Esti pihenő — muzsikával.
20.50: Mérlegelő társadalom.
21.05: Gondolat.
21.45: Elisabeth Schwarzkopf Puccini-áriákat énekel.
22.25: Zenekari muzsika.
23.00: Nemzetközi dzsesszverseny Bécsben.
23.44: A Szilágyi Erzsébet női kamarakórus énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Nyári élmények Szegedről.
10.20: Prózairodalmunk eredményei az elmúlt tíz évben.
10.49: Fültőrő.
11.48: Muzsikáló képeslapok.
12.18: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
12.33: Prokofjev: VII. „Ifjúsági" szimfónia.
13.07: Októberben hallották először.
13.32: Iskolarádió.
14.08: Fiatalokról — fiataloknak.
14.33: Mozart: Kis semmiségek. — balettzene.
14.55: Orvosi tanácsok.
15.00: Skót és angol népdalok.
15.15: Vihar egy kultúrházban.
15.25: Operettrészletek.
15.45: Gerle Róbert hegedül.
16.05: Népi muzsika.
16.35: Új státusban a járműipar.
16.45: Payer András táncdalaiból.
16.55: Operarészletek.
17.25: Délutáni frissítő.
18.10: Iskolarádió.
19.10: Fúvószene.
19.26: Bellini operáiból.
20.30: A windsori vígnők. Vígjáték.

CSÜTÖRTÖK

November 3.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Szórakoztató zene nyugdíjasoknak.
9.00: Időszerű nemzetközi kérdések.
9.10: Operarészletek.
10.10: Oscar Strauss operettjeiből.
10.49: Kíváncsiság. Rádiójáték.
12.15: Zenekari muzsika.
13.03: Ahol az orvos a normás.
13.18: Tánczene.
14.05: Törvénykönyv.
14.20: Színes népi muzsika.
15.15: Délutáni hangverseny.
16.37: A sziget. Regény folytatásokban.
17.05: Kommunisták — kongresszusra készülődben.
17.25: Alomének.
18.00: Kézenfogva. Rádiójáték.
19.25: Mozart: Così fan tutte. Kétfelvonásos opera.
22.44: Népi muzsika.
23.15: Káin fia és a nép barátja.
23.30: Zentai Anna és Rátonyi Róbert énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Nyári élmények Szegedről.
10.20: Az Ifjúsági Rádió műsora.
10.45: A Gyermekrádió műsora.
11.05: Vezényel a szerző.
12.09: Könnyűzene.
12.57: Kamarazene.
14.08: Filmzene.
14.30: Vígoperákból.
14.52: Belpolitikai riport.
15.00: Csak fiataloknak.
15.45: Kis garas. Elbeszélés.
16.05: Népi muzsika.
16.30: Aktuális műsor.
16.40: Táncdalok.
16.50: Balettzene.
17.15: Fiatalokról — fiataloknak.
17.23: Délutáni frissítő.
18.10: Esztrádzenekarok műsorából.
19.07: Új felvételeinkből.
19.25: Kosztolányi Dezső: Hajnali részegség c. verséről.
20.25: Verbunkosok, népdalok.
21.00: Magyar Parnasszus.
21.50: Lelki alkat és agykémia.
22.00: Tánczene.
22.20: Kantátahangverseny.

PÉNTEK

November 4.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Cigánydalok, csárdások.
8.50: Egy földmunkás naplójából.
9.10: Ajándékfelvételeinkből.
10.10: Mormogó az óvodában.
10.30: Édes anyanyelvünk.
10.35: Operettrészletek.
11.00: Iskolarádió.
11.30: Sándor Judit énekel.
12.15: Tánczenei koktél.
13.08: Operarészletek.
14.00: Könnyű dallamok.
14.20: Kóruspódium.
14.30: A Gyermekrádió műsora.
15.15: Üzenetek.
15.35: Zenekari muzsika.
16.27: A dolgozó ember felfedezése.
17.15: Joan Sutherland énekel.
17.45: 10 év távolából.
18.00: Uj Zenei Ujság.
18.40: Operettdalok.
19.30: Urbán Katalin énekel.
20.00: Ugyanaz — mással.
20.28: Made in Hungary.
21.09: Magány. Rádiójáték.
22.25: Mendelssohn: III. „Skót" szimfónia.
23.00: Nemzetközi jazz-verseny Bécsben.
23.41: Ritkán hallott operákból.

Újdonságok a Pécsi Állami Áruházban

Osztrák melltartó 120,— Ft

Osztrák harisnyatartó 100,— Ft

Női jester alj (rakott) 390,— Ft.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: Nyári élmények, Szegedről.
10.15: Játék, sejtelem, fenyők ...
10.30: Fáklyavivők.
11.30: Válaszolunk hallgatóinknak.
11.45: Zenekari muzsika.
12.42: Pedagógus műsor.
12.57: Operettrészletek.
14.08: Karel Gott negyedórája.
14.23: Wanda Landowska csembalózik.
14.40: Könnyű fúvósmuzsika.
14.55: Turisták ötperce.
15.00: Magyarnóták.
15.25: Aktuális műsor.
15.50: Spanyol szimfónia.
16.05: Esztrádzene.
16.25: Galina Vizsnyevszkaja énekel.
16.50: November csodája.
17.00: Ötórai tea.
18.05: Magunk között...
19.00: Dallal — tánccal a világ körül.
19.30: Dalok a pártról.
19.40: Van új a Nap alatt.
20.30: Hangverseny a stúdióban.
21.05: Láttuk, hallottuk ...
21.25: A Melachrino zenekar játszik.
22.00: Elisabeth Schwarzkopf énekel.
22.26: Miljutyin-operettekből.

SZOMBAT

November 5.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok.
8.40: Dél-amerikai ritmusok.
9.00: Orvosok a mikrofon előtt.
9.05: Két Weber nyitány.
9.25: Népi muzsika.
10.10: Szimfonikus hangverseny.
12.15: Operettrészlet.
13.03: Átkozott a fehér ember. Regényrészlet.
13.23: Szalay László magyar nótákat énekel.
13.45: Néhány perc tudomány.
14.05: Mi történt a héten a nagyvilágban?
14.20: Erna Berger énekel.
15.15: Csak fiataloknak.
16.00: Kommunisták kongresszusra készülődben.
16.20: Hétvége ...
18.00: Fehér Lajos ünnepi beszéde.
18.20: Október vetése ...
19.25: Népi muzsika.
19.50: Szimfónikus táncok.
20.17: „Hej Madrid, Madrid" zenés komédia.
22.30: Táncoljunk.

PETŐFI RÁDIÓ

10.00: A hét könnyű- és tánczenei műsoraiból.
11.50: Szép magyar vers.
12.00: Kamarazene.
13.00: Vámos Ágnes énekel.
13.22: Hanglemez MK.
13.27: Zenaida Pally énekel.
14.08: Az Ifjúsági Rádió műsora.
14.38: Operettrészletek.
15.18: A forradalom muzsikusa.
16.10: Kíváncsiak Klubja.
17.00: Elisabeth Schwarzkopf énekel.
17.28: A jazz kedvelőinek.
18.10: A Berlini Filharmonikusok hangversenye.
19.02: Vers.
20.25: A nagy utazás tanúja.
21.09: Iván Petrov ária és dalestje.
22.39: Francia és román népdalok.

VASÁRNAP

November 6.

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Könnyűzene.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: Nyúl a cilinderben. Mesejáték.
10.00: Vasárnap délelőtt ...
12.10: Jó ebédhez szól a nóta.
12.50: Jegyzet.
13.00: Művészlemezek.
13.40: Rádiólexikon.
14.10: A Stúdió 11 játszik.
14.30: Mérkőzések percről percre.
15.20: Mozart dalok.
15.44: Kulturális figyelő.
16.04: Népi muzsika.
16.27: Frank Sinatra énekel.
17.05: Charles Münch-hel Budapesten.
18.05: A Szovjetunió nagykövetének beszéde.
18.20: Zenekari muzsika.
19.10: Slágerről — slágerre.
19.50: Kortársaim, mondom ...
20.50: Mihály András: Együtt és egyedül. Kétfelvonásos opera.
23.15: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: A református egyház félórája.
8.00: A Gyermekrádió műsora.
8.30: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
8.45: Operakalauz.
9.45: Magyar tájak.
10.15: Tánczene.
11.12: Író a függöny mögött.
11.22: Közvetítés Luganóból.
12.32: Ambrus Tibor jegyzete.
13.30: Mérkőzések percről percre.
14.20: Operettrészletek.
15.05: Találja ki, hol járunk?
15.25: Táskarádió.
16.25: Kamarazene.
16.57: Népdalok, népi táncok.
17.14: Oroszlánkörmök ...
17.52: Könnyűzene.
18.27: Már este van.
19.00: Zenekari muzsika.
20.10: Suppé-est.
20.50: A jegyző. Rádiójáték.
21.20: Mindenki kedvére.

TELEVÍZIÓ

November 1., kedd

8.05: Iskola-tv.
17.20: Anyagbörze. Ipari riportműsor.
17.35: A Magyar Hirdető műsora.
17.45: Hírek.
17.50: 100 kérdés — 100 felelet.
18.40: Zenélő órák.
19.15: A hét könyvei.
19.20: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: Scott kapitány. Magyarul beszélő angol film.
21.35: Köszöntő. Zenés irodalmi összeállítás.
22.35: TV-híradó — 2. kiadás.

November 2., szerda

17.15: Hírek.
17.20: A mi őrsünk...
17.50: Teleimpex.
18.20: Kristályok a valóságban.
18.50: Esti mese.
19.00: TV-híradó.
19.20: Itélet Nürnbergben. Magyarul beszélő amerikai film. I—II. (10 éven felülieknek).
22.20: TV-híadó — 2. kiadás.

November 3., csütörtök

8.10: Iskola-tv.
10.15: Scott kapitány. Magyarul beszélő angol film.
13.40: Iskola-tv.
17.00: Hírek.
17.05: Hétmérföldes kamera.
17.20: Harminckilences dandár. Magyar film. (10 éven felülieknek).
18.55: Hazai tükör.
19.05: Telesport.
19.30: TV-híradó.
19.50: Esti mese.
20.00: Halló fiúk! Halló lányok!
21.00: A világ térképe előtt.
21.20: Harangozó Gyula, portréfilm.
21.55: TV-híradó — 2. kiadás.

November 4., péntek

8.05: Iskola-tv.
9.30: Miért halt meg Philip Martin? Magyarul beszélő angol bűnügyi film. I—II—III. rész. (14 éven felülieknek).
12.00: Telesport.
13.35: Iskola-tv.

November 5., szombat

16.10: Hírek.
16.15: Ki minek mestere?
16.45: A feltaláló. Kisfilm.
17.00: Táncparkett.
17.30: Ki minek mestere?
18.30: A TV jelenti.
19.15: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: Fehér Lajos elvtárs ünnepi beszéde.
20.10: Zenés utazás. Filmösszeállítás.
20.50: „Képzőbűvészet". Rodolfó bűvésziskolája II.
21.00: Pardon ..; Tabi László szerzői estje.
22.40: TV-híadó — 2. kiadás.

November 6., vasárnap

9.05: Iskola-tv.
9.40: A keleti népek múzeumából.
10.10: Moszkva—Budapest. Szovjet és magyar gyerekek hangversenye.
10.55: Sakktanfolyam gyerekeknek.
11.15: Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat.
13.13: A Magyar Hirdető műsora.
13.25: Tatabánya—Bp Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés. A szünetben: „Képzőbűvészet": Rodolfó bűvésziskolája.
15.20: Dr. Gusztáv. Magyar rajzfilm.
15.25: Viperák. Kisfilm
15.50: Orgonamuzsika.
16.00: Vízivárosi nyár. TV-film. I rész.
17.00: Az ember felfedezése (XI.). Dr. Benedek István előadása.
17.35: Költészet.
17.55: Utlevél nélkül. Kisfilm a Barátság olajvezetékről.
18.20: A Szépművészeti Múzeum Párizsban bemutatott kiállítása.
18.40: Nótaszó.
19.15: Esti mese.
19.30: TV-híradó.
19.50: A Nagy Októberi Forradalom 49. évfordulóján.
20.10: Dokumentumfilm egy munkáscsalád ünnepnapjáról.
20.40: Búcsú a kikötőben. TV-játék.
21.45: Sporthírek.
21.55: Grace Brumbry énekel. Népszerű operarészletek.
22.25: TV-híradó — 2. kiadás.
22.40: Jó éjszakát, felnőttek! Gusztáv és a főnök. Magyar rajzfilm.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

Korszerű gépsorok a sütőiparban

Rövidesen üzembe helyezik a szabolcsi pékséget

A Pécsi Sütőipari Vállalat gépesítéséről, a gépesítés eredményeiről olvashatunk elgondolkoztató cikkeket a „Sütőipar" legújabb számában Csabafi András pécsi mérnök tollából. A cikk az elmúlt hat év tapasztalatai alapján képet ad a Pécsi Sütőipari Vállalat fejlődéséről.

Hat évvel ezelőtt 23 korszerűtlen üzemben, mintegy hét és fél millió forint értékű gép és berendezés segítségével termelték meg a napi kenyérszükségletet. Tavaly viszont mindössze hét üzemben több mint tízmillió forint értékű berendezéssel végezte munkáját a vállalat. Az elmúlt hat évben több mint 4 millió forintot költöttek gépek vásárlására, s majdnem hétmillió forintot az üzemek korszerűsítésére. 1961 óta üzemel az első korszerű sütőkemence és az első kenyértészta-feldolgozó gépsor. Tavaly pedig már három gépsorral rendelkeztek. Automatikus zsemlegömbölyítő gép, négy FNK típusú kemence, nyolc lisztcentrifuga és tíz szállítószalag alkotta a vállalat korszerű gépeinek gerincét. Idén a gépek száma tovább gyarapodik a szabolcsi sütőüzem üzembe helyezésével, amire előreláthatóan november első napjaiban kerül sor.

A cikkben érdekes képet kapunk a vállalat létszámának és termelékenységének alakulásáról is. Hat év alatt 18 fővel csökkent a vállalat létszáma. Ezen belül a sütőipari szakmunkásoké 12 fővel. Ezzel szemben a karban tartók létszáma 5 fővel gyarapodott.

A termelékenység kenyérnél éves szinten 171 mázsával, süteménynél pedig 20 ezer darabbal nőtt. Tehát a gépesítés enyhíteni tudja az egyre inkább jelentkező szakmunkáshiányt, a szakmunkáshiány meg parancsolóan megköveteli a gépesítést — állapítja meg cikkében Csabafi András. A szerző a továbbiakban rámutat arra, hogy a sütőipari szakmunkások egynegyede a következő tíz évben nyugdíjba megy. A szakmunkás-utánpótlás viszont nem több, mint évente átlag egy fő.

E megállapítás nagyon elgondolkoztató. Városunkban évente problémát jelent az iskolákból kikerülő fiatalok foglalkoztatása. A sütőipar gépesítése ma már a legnehezebb fizikai munkák megszüntetését s a szakmunkások magasabb kvalifikáltságát is jelenti. Ebben a szakmában tanulónak lenni cseppet sem érdemtelenebb, mint a lakatos vagy bármely más szakmában. Ha azt nézzük, hogy a vállalat tavalyi 228 fős létszámának közel egynegyede tíz éven belül eléri a nyugdíjkorhatárt, könnyen megállapítható, hogy ezen a területen igenis van helyük a fiataloknak.

Csabafi András cikkében foglalkozik a vállalat termékeinek minőségével is. E téren jó eredményeket ért el a vállalat az elmúlt években. Több üzemében kifogástalan kenyeret készítenek, s az ország üzemei között minőség tekintetében az elsők között vannak. Kétségtelen, hogy ebben szerepet játszik a szállítás korszerűsítése is, hiszen a rekeszes szállítás lehetővé teszi, hogy a kenyerek sértetlenül jussanak el a fogyasztóhoz.

Áramszünet

Idő október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — Okt. 28-án 7—16 óráig a Mártírok u., Temesvár u., Darda u., Nagyszeben u., Kandó K. u., Szilágyi D. u., Tompa M. u., Vas Gereben u., Ungvár u., Mecsekgyeri út, Kassa u., Alkony u., Nagyvárad u., Tulipán u., Urhajós u., Szív u. által határolt területén. — Október 31-től november 30-ig Patacs-Cserkút trafókörzetben szakaszos áramszünetet tartunk naponta 7 órától 17 óráig kisfeszültségű hálózatépítés miatt. (x)

KÉSZ ÁGYNEMŰT VÁSÁROLJON

sport Sport sport

Sportélet a Pécsi Kesztyűgyárban

A labdarúgók ragyogó teljesítménye

Amikor felkerestük Ángyán Antalt, a Kesztyűgyár sportköri elnökét, hogy képet kapjunk a Baranya — sőt, újabban már Tolna megye területére is szétágazó, sok ezer embert foglalkoztató, immár országoshírű gyár pécsi törzsének sport-tevékenységéről, felcsillant a szeme és a gyári labdarúgó-csapat kiemelkedő szerepléséről kezdett beszélni.

Útban a 100%-os bajnokság felé

Jogos a kesztyűgyáriak büszkesége. Az országban bizonyos, hogy kevés labdarúgó-csapat dicsekedhet 17 mérkőzésig száz százalékos szerepléssel. Márpedig a Kesztyűgyár, a kiemelt pécsi járási II. o.-ban szereplő csapata — egy fordulóval a bajnokság befejezése előtt — 77:6-os, egészen kiváló gólaránnyal, pontveszteség nélkül áll az első helyen. Messze megelőzve így a 2. helyen tanyázó Vasas II. Bányász csapatát. Ezzel biztos szereplője a jövő szezontól a megyei I. osztály mezőnyének. E remek helytállásuk annál dicséretreméltóbb, miután az elmúlt bajnoki évben mindössze 1 plusz kapott gól miatt maradtak el a magasabb osztályba jutástól. Az akkori hihetetlen pech sem szegte kedvüket és törte lendületüket, hogy mégegyszer neki ne rugaszkodjanak az első helyért. Ime, most sikerült. A csapat, amelyik e sikert elérte a következő:

Kovács — Radó, Kincsei, Heller — Czukor, Bencze — Hajós, Mohácsi, Szabó, Szabados, Dávid és Király a tartalék kapus. Közülük a csapat karmestere az NB II-őt is megjárt jobbfedezet, Czukor. Az együttes kimagasló gólrekordere Szabó, aki egymaga 33 gólt rúgott eddig. De a 20 gólos Szabados teljesítménye sem lebecsülendő. Nem szabad elfelejteni Hernádi (Herbst) Jánosnak, a Szolnoki Légierő és a PVSK egykori neves NB I-es játékosának, a labdarúgók edzőjének jó munkájáról sem, aki a 16 csapatos mezőnyben elért első hely kovácsa.

Továbbiakban arra a kérdésre, hogy milyennek látja a csapat esélyeit a megyei I. osztályban a sportköri elnök így felelt:

— Az elmúlt idényben előttünk felkerült P. Honvéd kiváló szereplése mutatja, hogy nekünk is lehetnek esélyeink egy év múlva ismét egy osztállyal feljebb kerülni. Hiszen a mostani I. o.-ból a három legerősebb együttes már nem lesz a megyeiek között.

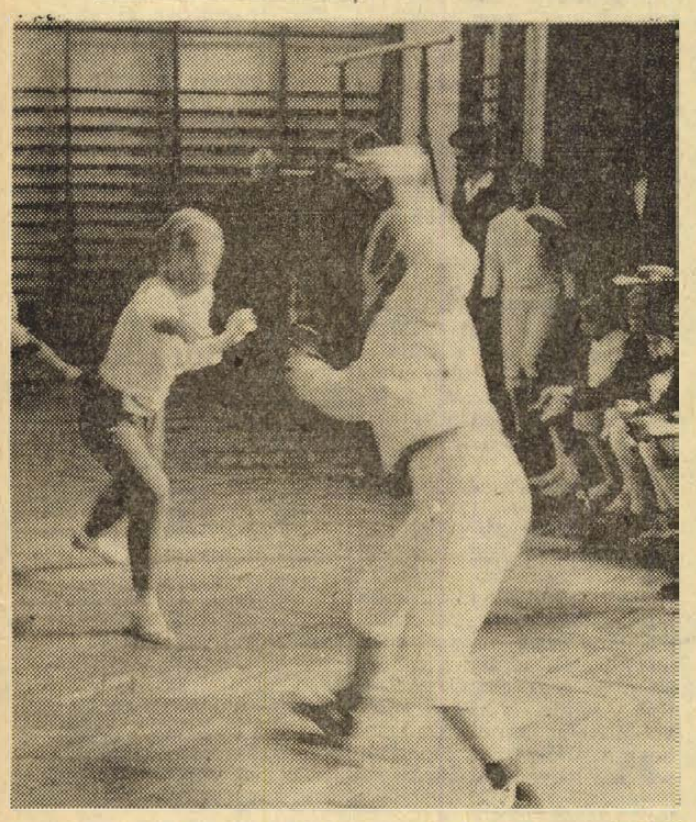
1300 nő és egy kézilabda-csapat

Miután közismert, hogy a Kesztyűgyár pécsi vonatkozásban a 400—500 férfi dolgozó mellett, ennek háromszorosát foglalkoztatja női munkaerőben, érthető, hogy továbblakban a nők sportolási lehetősége iránt érdeklődtünk. Ennek során megtudtuk, hogy a gyárnak a labdarúgó szakosztályon kívül egy kézilabda és egy teke szakosztálya működik. Csupán a kézilabdásoknak van női csapatuk. Tehát, ez az egy sportolási lehetőség adódik 1300 nőnek.

A nők intenzívebb sportolási lehetőségének — az elnök szerint — gátat vet az a tény, hogy a gyár minden sportlétesítmény nélkül áll. Hiába támogatják a sportkört a dolgozók, a gyár vezetése, a párt és szakszervezete teljes mértékben, a már működő szakosztályok részére szükséges igen jelentős pálya és terem bérleti díjak felemésztik a sport céljaira rendelkezésre álló anyagi erőiket. Igy nincs tovább, Ángyán Antal elnök maga is érezte a beszélgetés során, hogy e téren azért van bőven tenni való. Hiszen még a régebben elkezdett munka közbeni torna is időközben ellaposodott, majd teljesen megszűnt. Ezért befejezésül úgy nyilatkozott, hogy tervezik röplabda és asztalitenisz női szakosztályok feállítását is.

Magunk részéről azt tesszük hozzá, hogy egy természetjáró szakosztály beindítása is megfeleline. És ehhez még terembér sem kellene ...

Dr. Pasar Ferenc



Versenyeznek a Sportiskola vívói. Legutóbb a Simontornyai BTC fiatal vívógárdáját látták vendégül Pécsett. A jólsikerült verseny megfelelő erőpróbát jelentett a vívóévad elején a Pécsi Sportiskola fiataljainak.

Új tagsági bélyegek

Az MTS Ügyvezető Elnöksége határozata alapján, 1967. január 1-től kezdődően — az új sportegyesületi tagsági könyv bevezetésével egyidőben — új, egységes tagsági bélyeg kerül kiadásra. A határozat értelmében a tagsági díj fizetése csak az új tagsági bélyeg ellenében történhet.

A jelenleg még érvényben levő bélyeg motívuma egysíkú. A sport jellegére, csak a „Sport" felirat utal. Az új tagsági bélyeg a régitől több vonatkozásban alapvetően eltér.

A legdöntőbb különbség az, hogy az eddigiektől eltérően évenként, évszámmal megjelölve, 1,— Ft, 3,— Ft, 5,— Ft, 10,— Ft és 20,— Ft-os címletekben (névértékben) jelenik meg. A bélyegek motívuma azonos, az évszám és az alapszín évenként változik. A különböző nagyságú címletek lehetővé teszik, hogy az alapszabályban előírt minimumnál magasabb összegű tagsági díj fizetése is bélyeg ellenében történjen.

A mozgalom sportjellegét az ókori olimpiák jelképe, a diszkoszvető szobor sziluettje szimbolizálja. Ez a motívum a címletektől függetlenül azonos. Az „MTS" felirat a sportmozgalom egységes szervezetét fejezi ki. De azt is jelenti, hogy az egységes sportmozgalomban csak ez az egyféle tagsági bélyeg van érvényben.

Az új tagsági bélyeg a régit esztétikailag is felülmúlja. A feliratok és az alapszínek összhatása az egész bélyegképet tetszetőssé és kellemessé teszi.

A sportegyesületek a tagsági bélyeget az MTS területi tanácsaitól térítésmentesen kapják. A bélyegek felhasználásáról évenként egy alkalommal kell elszámolni.

A tagsági díj fizetésének megszervezésével és lebonyolításával kapcsolatos tudnivalókat az MTS OT Pénzügyi és Gazdasági Osztálya által kiadásra kerülő „Tájékoztató" tartalmazza.

INNEN-ONNAN

A megyei röplabda-bajnokságban a hajrához érkeztek a csapatok. A legutóbbi forduló eredményei: Férfi I. osztály: PEAC—Tanárképző Főiskola 3:1, Mohács—Sellye 3:0, Tanárképző—Mohács 3:1. Férfi II. osztály: Dózsa ifi—PEAC II. 3:0, 500-as ITSK—Szalánta 3:0. Női I. osztály: PEAC II.—Dózsa 3:2. A hét végén újabb mérkőzéseket játszanak a csapatok. A röplabdások heti műsora így alakult: Szombat: Komlói Dózsa—PEAC, férfi I. osztályú mérkőzés, Komló, Tűzoltó-laktanya, 14.45, Leőwey—PEAC Uttörők női II.osztály, Egyetemi Tornacsarnok 14.30. PEAC serd.—PEAC úttörők női II. osztály, Egyetemi Tornacsarnok 15.30, Tanárképző—Sellye, férfi I. osztály, Tanárképző Főiskola 15.00. Vasárnapi mérkőzések: Leőwey—PEAC ifi., női II. osztály, Egyetemi Tornacsarnok 8.30. PEAC serd.—Leőwey női II. osztály, Egyetemi Tornacsarnok 9.30. Komlói Dózsa—Tanárképző férfi I. osztály, Komló, Tűzoltó-laktanya 10.30.

*

A megyei kézilabda-bajnokságban befejeződött az idény. A férfi I. osztályú csapatoknál az Ércbányász SC, a nőknél az Építők nyert bajnokságot. Az utolsó forduló eredményei: női I. osztályú csapatok: Bóly—Nagyharsány 10:6, Tanárképző—Kinizsi 11:3, Porcelángyár—PEAC 5:5, Dózsa—Vasas II. Bányász 6:4, Komló—Pécsi Építők 11:4. Férfi I. osztályú csapatok: Pécsszaboles—Tanárképző 29:27, Porcelángyár—PEAC 18:11, Kesztyűgyár—Vasas II. Bányász 28:16, Ércbányász—Sellye 42:10.

*

Érdekes kosárlabda-mérkőzések lesznek vasárnap délelőtt a PVSK tornacsarnokában. A műsor 9 órakor kezdődik a PVSK és a PEAC női csapatának találkozójával. A két együttes az NB II. pontjaiért küzd meg egymással. Ezután NB I. mérkőzést nézhetnek végig a sportág hívei. A PVSK férficsapata a Budapesti EAC-ot fogadja. Igen érdekesnek ígérkezik a harmadik mérkőzés is, a PEAC és a Postás férficsapatai játszanak az NB II. pontjaiért. A Postás a bajnoki táblázaton a második helyen áll, a PEAC a hetedíken.

AZ ASZTALITENISZ NB II. ÁLLÁSA:

1. Pécsi EAC	17	16	1	—	264:76	33
2. Jászb. L.	17	12	1	4	211:129	25
3. Pénzügyőr	15	11	1	3	164:136	23
4. Ceglédi V.	17	11	—	6	183:157	22
5. Bp. Művész	17	9	1	7	171:169	19
6. Bp. Stat.	17	8	1	8	193:147	17
7. Dunaújv. R.	15	7	1	7	158:142	15
8. Telefongy.	17	6	1	10	163:177	13
9. Dorogi B.	18	6	1	11	165:195	13
10. Szeg. EAC	15	6	—	9	134:166	12
11. Dunakeszi	17	2	—	15	111:229	4
12. M. Posztó	16	1	—	15	63:257	2

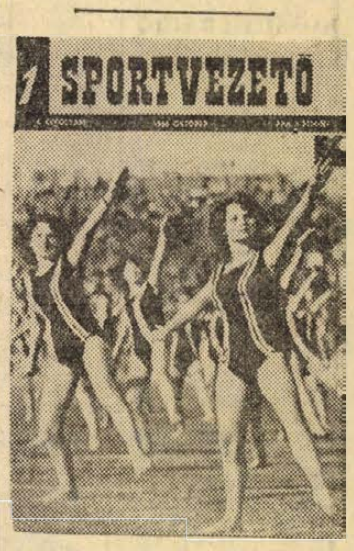
TEKE NB II ÁLLÁSA

Férfi csapatok

1. Pécsi BTC	21	53	898	107
2. Szombath. SE	21	53	027	98
3. Lovászi B.	21	52	608	98
4. GANZ—MÁVAG	21	52	905	96,5
5. Pécsi Szikra	21	53	105	94
6. Bp. Beloiannisz	21	51	770	86,5
7. Nagykanizsai B.	21	51	693	84
8. Bp. Művész	21	52	077	83,5
9. Vörös Meteor KÖZÉRT	21	51	921	79
10. Szombath. H.	21	52	113	78,5
11. Kaposvári Ép.	21	52	197	73
12. Bp. Cserző	21	52	025	68,5
13. Pécsi Bányász	21	52	025	66
14. RF Építők	21	51	428	62,5

Az NB II. legjobb góllövői

26 gólos: Kiss (Autóbusz), Müller (Várpalota), 21 gólos: Palkovics (Várpalota). 17 gólos: Domonkos (Gy. Dózsa). 16 gólos: Szabó (Sopron), 15 gólos: Bencsics (PVSK), Szabó (ZTE), 13 gólos: Vincze (PVSK), 12 gólos: Koch (Pécsi Bányász), 11 gólos: Mezei (Autóbusz), Kertes (Esztergom), Szabó (Sopron). 10 gólos: Kocsis (III. ker. TTVE), Novák, Szendi (Esztergom), Balogh (Izzó), Egyházi (Veszprém), Fehér (ZTE), 9 gólos: Horváth (Sopron), Madár (ZTE), 8 gólos: Pál, Sebők dr., Tóth (B. Spartacus), Simon II. (III. ker. TTVE), Tassi (Dombóvár), Nyári (Gy. Dózsa), Németh, Wéber (Sopron), Bostai (Várpalota).



Megjelent a Sportvezető első száma

Új lap jelent meg Sportvezető címmel. A lap első számában Egri Gyula, az MTS elnöke írt bevezetőt. A Magyar Testnevelési és Sportszövetség folyóiratára fontos feladat vár. A sportmozgalom orgánumaként a szerkesztők olyan lapot szeretnének az olvasók kezébe adni, mely határozott útmutatást ad fontos kérdésekben és az a törekvés hatja át, hogy minden szinten segítse és színvonalában emelje a sportvezetés munkáját. Már a lap első száma is ezt a törekvést tükrözi. Érdekes írásokat találnak benne a sportvezetők, sportaktívák. Egyként cím a tartalomból: Sport és nevelés; A tagság közreműködésével; Tömegsport a gyárban; A tagkönyvcsere erősíti a sportmozgalmunkat; Erősítsük meg a vidéki sportszövetségek szervezetét. A cikkek írói jól ismerik a felvetett problémákat, testnevelő tanárok, sportköri elnökök, edzők. Amennyiben a továbbiak során is az első számhoz hasonló cikkeket, írásokat találnak majd a sportvezetők a lapban, úgy érezzük, a „Sportvezető" eléri célját, hozzájárul a magyar sportmozgalom fejlesztéséhez.

Apróhirdetések

FOTELÁGY ágyneműtartós, rugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 Ft-tól) RÉSZLETRE IS! VAJTA kárpitos Pécs, Dérynė utca 11 szám. Telefon: 36-75

VOLGA személygépkocsit 20 ezer km-ig vállalat részére vásárolnánk. — Értesítést a pécsi Sallai utcai hirdetőbe „Készpénz 1." jeligére.

Eladó Siklós, Várhegydűlőben 864 négyszögöl szőlő. A buszmegállóhoz közel. Érdeklődni: Siklós, Rákóczi F. u. 60. alatt.

Eladó olcsó szép, háló szobabútorok, konyhagarnitúrák, székek, asztalok, kályhák, fotelek, ágybetétek, csőgarnitúrák, sodronyok, matracok, hármasszekrények, olcsón. Bárányi. Hal tér 1.

Vásárolok konyhagarnitúrát, hármasszekrényt, kályhákat, Parázstűzhelyet, Teatűzhelyet, párnásszéket, és egyéb modernvonalú bútorokat. Bárány, Hal tér 1.

Surányi út felett 410 négyszögöl házhelynek is alkalmas gyümölcsös eladó. Surányi jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Háromszobás családi ház beköltözhető és 407-es Moszkvics gépkocsi eladó. Telefon: 17-31. 114 mellék.

Szőlőoltvány, csemege és borfajta, őszi-tavaszi szállításra megrendelhető termelőtől. Ára 4,— Ft, és 2,— forint darabonként. — DELAVÁRI 2,50 Ft. Rendelés „OLTVÁNY" jeligén a gyöngyösi Magyar Hirdetőben.

Tea-tűzhely eladó. Bokor u. 12. szám.

Fényesőarmatúrákat készítünk egyes, kettes, hármas fényesővel 20, 40 wattos kivitelben. Rövid szállítási határidő. Árajánlat díjtalan. Vegyes Kisz Csabrendek. Telefon: 11.

Belvárosi parkettás kettő pluss személyzetis összkomfortos lakásosztott nagyméretű földszinti telefonos, gázos, déli fekvésű lakást (kandallókkal) cserélek hasonló nagyobbra. Telefon: 15-50 253 mellék.

Egyszoba, konyhás lakáshoz akt hozzácsatolása, esetleg különálló szobához, annak kölcsönt adnék 20—25 ezer Ft jeligére — Jókai hirdetőbe.

Jó állapotban levő kombinált szobabútor és asztalitűzhely eladó. Zsolt u. 6. Bartók Béla utcából nyílik.

Lámpásvölgy 43. sz. szoba, konyha, nyári-konyhás ház eladó. 483 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, felszereléssel.

3 hónapos fekete puli kutyám elveszett kedden 25-én este fél 6 körüli időben a Kiszkókói dűlőben. Ismertetőjele a jobb szemére sérült. Megtalálója, nyomravezetője jutalomban részesül. Jelentkezés Asztalos János u. 21. sz. Magaslati úton. Telefonszám: 49-51. Bónai László Pécs.

Elcserélném Perczel utcai magasföldszintes utcai 2 szoba, konyha, éléskamra, üvegezett verandás gázos lakásom, 2 szoba összkomfortra, vagy vidékire. (Egyik szoba különbejáratú). „Emelet előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

362 öl fiatal szőlő, pince, présház, teljes felszerelés eladó. Rácvárost templom felett. Cím: Pécs, III., 39-es dandár u. 5/b., szt. 2.

Madarász Viktor utca 1 számú ház eladó. Érdeklődni Lotz Károly utca 15 sz. alatt.

Magányos, középkorú nő kis szobáért házi munkát vállal. „Becsületes 1919" jeligére Sallai u. hirdető.

Német háló eladó. — Komló, Majakovszkij u. 3. I. 4.

Üres, különbejáratú szoba, konyha, albérletbe kiadó. Patacs, Cseralja dűlő 17. (Ujtelep).

Zongorát tatarozás miatt sürgősen bérbeadnék. Telefon: 31-28. este 6—8-ig.

Középiskolás fiam korrepetálására tanárt keresek. — „Minden tárgyból" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyolchetes bikaborjú eladó. Ürög, Fülemüle u. 22. sz.

Pellérdi vasútállomáshoz közel 4 hold szántó bérbe kiadó. — Ürög, Fülemüle u. 22.

Elcserélném Nagy Lajos utcai kétszoba, személyzetis, első emeleti, központifűtéses lakásomat, kétszoba összkomfortra, kizárólag Magaslati út környékén. Telefon: 61-25. sz.

Gyors- és gépíró, másodéves, gyakornoknak elhelyezkedne 4 órás munkaidőre + fizetéssel. „Gyakornok" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Jó állapotban levő 407-es Moszkvics eladó. Pécsbánya, Kórház u. 1. szám.

Ujmecsekaljai távfűtéses, albérleti, szoba, 2 fő részére kiadó. Érdeklődni a 11-21-es telefonon lehet.

Bútorozott szoba, 2 leánynak, vagy fiúnak kiadó. Megyeri út 10 szám.

Nagyméretű új gyermekágy matraccal eladó. Cím: Hunyadi út 31 szám.

„Musica" pianínó igényesnek eladó. Mecsekalja, Mária-dűlő 1. Polgár.

Házrész azonnal beköltözhető, eladó, 3 szoba, összkomfort (öröklakásnak is) + 2 szoba lakás, 1 szoba, konyha beköltözhető, 1 szoba cserével öröklakásként. Pécs, Kis Ernő 30. Csillag utcai bejárat.

Háromszoba hall, összkomfortos, főbérleti lakásom elcserélném egy, vagy kettő kétszoba, összkomfortos, főbérletire. Ajánlatokat „Telefonos 66" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harmonika és gitár tanítást vállalok (tanár) Pécs, Kertváros, Nyárfa u. 7. szám.

Háromszobás, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. Kertváros, Lőtér u. 24. Érdeklődni az esti órákban.

Vennék sürgősen házat melléképületekkel, kertészkedésre alkalmas földdel, műút mellett. Bővebb leírásokkal, árajánlatokkal „Piroska" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

Gorenda, vasbiak, 2 szárnyas utcai nagy kapu, fekete télikabát, férfi, középtermetre eladó. Márton u. 13 szám.

Pécsen, a Basamalom dűlőben 1700 négyszögöl terület kertészetre és házhelynek is alkalmas víz, villany van. Bővebbet Balogh Ferencné, Pécs, I. Káposztásvölgy 16. szám.

Eladó építkezéshez 6 köbméter kő. Fürdőszoba kályha, hengerrel. Hegyalja u. 9.

Beköltözhetően eladó, kertes családi ház főútvonalon buszmegállónál. Fizetési kedvezmény részben. — Pécs, Patacs III. Pellérdi u. 28. szám.

Eladó egy gömbölyű asztal és 4 db félpárnás szék. Ujmecsekalja 57 ép. II. e. 21. sz.

Opel Olimpia kifogástalan állapotban 20 ezerért eladó. Érdeklődni: Dióssi út 29. sz. Pécs-Gyárváros.

Két darab heverő, ágyneműtartós, 2 darab modern fotel, 2 darab gardrob szék, (mind garancialeveles) valamint ugyanott vajszínű komplett, új cserépkályha és garanciás 70 literes Lehel hűtőszekrény eladó. Pécs, Szt. István tér 1/1. Időpont: szombat du. 2-től, hétköznap 5-től.

Megvételre keresek 1 szoba összkomfortos lakást, azonnal beköltözhetőt. Köztársaság tér környéke előnyben jeligére a Jókai hirdetőbe.

Félkész állapotban levő kertes, családi ház OTP kölcsön átírással sürgősen eladó. Érdeklődni: munkaidőn kívül, 39-es dandár u. 1/b. IV. 1.

Özvegyasszony keres diáklányt, vagy rendes dolgozó nőt albérlőnek, szép, világos, száraz utcai szobába. Konyhában főzni szabad. Rózsa Ferenc u. 28. első ajtó. (Nagy piacnál) délután fél 6 után lehet érdeklődni.

Baba-klinika baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb. TEMPO KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Kétszoba, konyha mellékhelyiségekből álló újonnan tatarozott kis különálló családi ház eladó az Ágoston tér fölött, Mindszent u. 18. szám. Megtekinthető minden szombat és vasárnap 14—16 óráig.

Eladó! Nyúltenyészetemet, felszámolom 9 rekeszes ketrec, 8 rekeszes ketrec, ültház üstlet, ablak tokkal, 2 kerekű kézikocsi, roller. Minden nap 1-től Mezőgél u. 6. szám.

1100-as kormányváltós Skoda eladó, nagy motort beszámítok. — Zsolnay u. 39. I em. 3. szám.

Eladó hármasszekrények, villanysütő-rezsó, kályhák, varrógépek, gyermek-rekamié, toalett-tükrök, hálószobabútorok, rekamiék, székek, szőnyegek, afrik és lószőr, Koltainál, Rákóczi út 46 szám.

Különbejáratú bútorozott szoba, gyermektelen házaspárnak, vagy két dolgozó nőnek, vagy 2 férfinek azonnalra kiadó. Pécs, Pósa Lajos u. 35.

Keresek kétszobás házat, házrészt, vagy lakást. Cserelehetőség is van. „Telek nem szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú 2 szép parkettás szoba üresen, november elsejétől albérletbe kiadó. Pécs, Szivárvány utca 6 szám. Engels úton, Pósa Lajos utca alatt.

Azonnal beköltözhető szoba, konyha, külön kis szoba, éléskamra, istálló, 400 négyszögöl kerttel, több mellékhelyiséggel, 55 ezerért eladó. Kisbalokány-dűlő 30. sz.

780 négyszögöl szántó a Patacsi határban eladó. Érdeklődni Endresz u. 3. alatt, 78-cal szemben.

Zalaegerszegi, szövetkezeti, 2 szobás lakásomat, megegyezéssel, pécsi szövetkezetiért, OTP örök, vagy társasházbeli lakásért elcserélném. Ajánlatokat „Minaret" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bejárónőt keresek, gépesített háztartásba, napi 4 órás elfoglaltságra. Fekete, József u. 14. du. 5—7-ig.

Szoba, konyhás lakást adnék kisebb ingatlanért. Különbözet részletre. „500" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Hálóberendezés, konyhabútorok, rekamié, heverő, szelon, fotelok eladók. Molnár, Felsővámház 2. sz.

Bontásból eredő épületfa, deszka, léc, cserép eladó. Érdeklődni 18 óra után, Tolbuhin út 193.

Lottón nyert oldalkocsis Pannónia, áron alul eladó. R. Molnár, Beremend.

26-án 19—20 óra között „Szőllőkert" környékén elveszett aktatáskám. Kérem a megtalálót, jutalom ellenében juttassa el Plisz Károlynak, Komló, Orosz Gyula u. 23.

Nem igényes gyermektelen házaspárnak különbejáratú bútorozott szoba kiadó. Majtényi F. u. 24. szám.

Kisgyermek gondozását 3 hónapos kortól lakásomon éjjelre is vállalom, ugyanott fél háló olcsón eladó. Felsőhavi 19/2.

Eladó 6 család méh és keményfából készült, sétaszedhető kukorica góré. Bosszorkány u. 1. sz. Rácz Ferenc.

Esernyőjavítás, -áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

Váradújpusztán ház, 800 négyszögöl telekkel, szabadrendelkezésből sürgősen eladó, 6000 forint készpénz, a többit részlet fizetésre. Érdeklődni Váradújpusztán. Kovács Ilona.

Eladnám 2 és ½ szobás házam mellékhelyiségekkel, gáz, víz van, vagy elcserélném 1 szobás öröklakásért. „Értékdifferenciával" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 1200 négyszögöl szántó, víz mellett — „Kertészetre alkalmas" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Közép-Daindol 53 sz. ház kétszoba, konyha 550 négyszögöl szőlő, beköltözhetően mellékhelyiségekkel eladó.

Eladó modern új konyhaszekrény, karikás kis öntöttvaskályha, villanymeghajtású fa-eszterga, 2 egyforma cserépkályha. Mindszent u. 25. sz.

Eladó kétszoba összkomfortos két szuterinnal, 1 pince, családi ház, OTP részletre, sürgősen eladó. Pécsvárad, Dombai János út 2. szám. Érdeklődni du. 7-től, Schnell József.

Egy nagy ház beköltözhetően eladó. István u. 32. szám.

Harkányfürdő területén nyaralót vennék. Ajánlatokat pontos cím és ár megjelölés mellett „Nyaraló" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egyszoba összkomfortos emeletráépítéses öröklakáshoz társat kersünk. Marosvásárhely u. 2. szám.

600-as Trabant CG-s —, garázshiány miatt olcsón eladó. Pécs, Ujmeszes, Fekete Gyémánt tér 11. II. em. Wirth.

Egy szoba vaskályha eladó. Attila u. 1. sz.

Belvárosi PIK, kétszobás személyzetis, központifűtéses lakásomat elcserélném hasonlóért, Magaslati út bármelyik részén. Érdeklődni lehet 61-25 telefonon.

Eladó Vókány, Kossuth u. 21. sz. ház 2 szoba, konyha, mellékhelyiség, 530 négyszögöl kerttel, azonnal beköltözhető.

Családi ház beköltözhetően eladó kétszoba konyhás, melléképületekkel, 600 négyszögöl területen Páprád, 56 szám.

Gyümölcsöst, vagy 1 hold szántóföldet bérbe vennék, esetleg szántóföldet évi részletre megvenném. Regős u. 12. Lukács.

Eladó tűzrevaló háromajtósszekrény, 2 ágy, 2 éjjeli szekrény, 1 asztal, 1 mosdóállvány. Esze Tamás u. 6 szám.

Gumicsizmát, esőkabátot, férfiöltönyt, lábbelit, zakót vesek. Heténvi, a Jelmezkölcsönzővel szemben. Rákóczi u. 55.

OLCSÓ, KÉNYELMES, PONTOS! Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel tűzifa nyersolajának házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat. Kályhákat, háztartási gépeket. — Sooky bútorüzletben. — Zsolnay u. 1.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok. Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1.

Mézeskalácskészítő szakembert keres azonnali felvételre cukrász termelő üzemébe a balatonboglári Földművesszövetkezet Igazgatósága.

Modern, szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház u. 2.

OLCSÓ HÁLÓ, KONYHABÚTOR, rókamié, heverő, garnitúra, — egyéb prima bútorok vásárolhatók. Alkotmány u. 7. sz. Bútorüzlet. Kórház térnél.

Kétszoba, összkomfortos ház, azonnal beköltözhetően eladó. Komló, Hársfa út 2.

Kis-Daindol tető 35. sz. házamat eladnám vagy elcserélném nem emeletiért, két családnak megfelelő lakással, 321 négyszögöl barackos, szőlő.

Eladó újszerű állapotban egy háromajtós légrácsos kandalló. Antónia u. 5/1. szám.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 256. SZÁM — ÁRA 50 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 29., SZOMBAT

Célok, tervek, lehetőségek

Elémtoppant X. és titokzatos arccal félrevont. Halkan, szinte suttogva beszélt:

— Hogyan értik ezeket az ügycket a távoli célokkal, meg tervezgetéssel...? Abban igazuk van, hogy a kocsmázás, az egyik napról a másikra élés nem ad értelmet az emberi életnek... De a célok uram... Hát csinálhatok én egy jó üzletet...? Vagy építhetek magamnak egy akkora házat, amekkorát csak akarok...? Nem megy ez uram...

Ismét egy félreértés áldozata vagyok. Az emberi tervek, célok igaz hogy nem függetlenek a termelési, és a tulajdonviszonyoktól, de arról beszélni sem lehet, hogy az alapvető emberi célkitűzések a tulajdonviszonyok, vagy a termelési viszonyok függvényei lennének. Az emberi célokat, különösen ha egyéni szempontok alapján vizsgáljuk kétségtelenül befolyásolják a tulajdonviszonyok, de az emberiség nagy célkitűzésein az egész világ dolgozik, társadalmi berendezkedéstől, termelési és tulajdonviszonyoktól függetlenül. A célok valóban sok félék... De amikor alapvető emberi célokról beszélünk, akkor nem a kis üzletkötések esélyeire gondolunk. Hanem? — kérdezi X.

Az ivóvíz-kérdés megoldására. Az ivóvíz, és általában az öntözésre is alkalmas édes víz hiánya ma világprobléma. A világ tudósai ma az ivóvíz tengervízből történő nagyüzemi előállításán dolgoznak, és remélik, hogy 1980-ig eredményt érnek el. A nagy emberi célkitűzések közé tartozik az időjárás korlátozott ellenőrzése és befolyásolása, a víz alatti növények nagyüzemi termelése táplálkozási célra; a betegségek legyőzése, az emberi élet meghosszabbítása, az ember szellemi képességeinek fokozása és a tanulási folyamat leegyszerűsítése, tehát az ismeretanyag közvetlen rögzítése az agyban. A nagy emberi célok között szerepel a más égitesteken élő értelmes lényekkel való kapcsolatteremtés, és sorolni lehetne még azokat a problémákat, melyeknek megoldása nem is tudományos kérdés, hanem társadalmi...

A vízkérdést, az emberi élet meghosszabbítását, a betegségek legyőzését a tudósok a kétezredik év tájékán szeretnék megoldani. Mindez nem óhaj, hanem cél, így a világ laboratóriumaiban, kutatóintézeteiben fegyelmezett, eltökélt munka folyik. A cél érdekében nemcsak egy-egy kiemelkedő tudósegyéniség dolgozik, hanem tudós, és technikus bizottságok, emberek ezrei és ezrei dolgoznak a részkérdések megoldásán és a vezető tudományos egyéniségek pedig a kapott részeredmények összehangolásán, a következtetések levonásán.

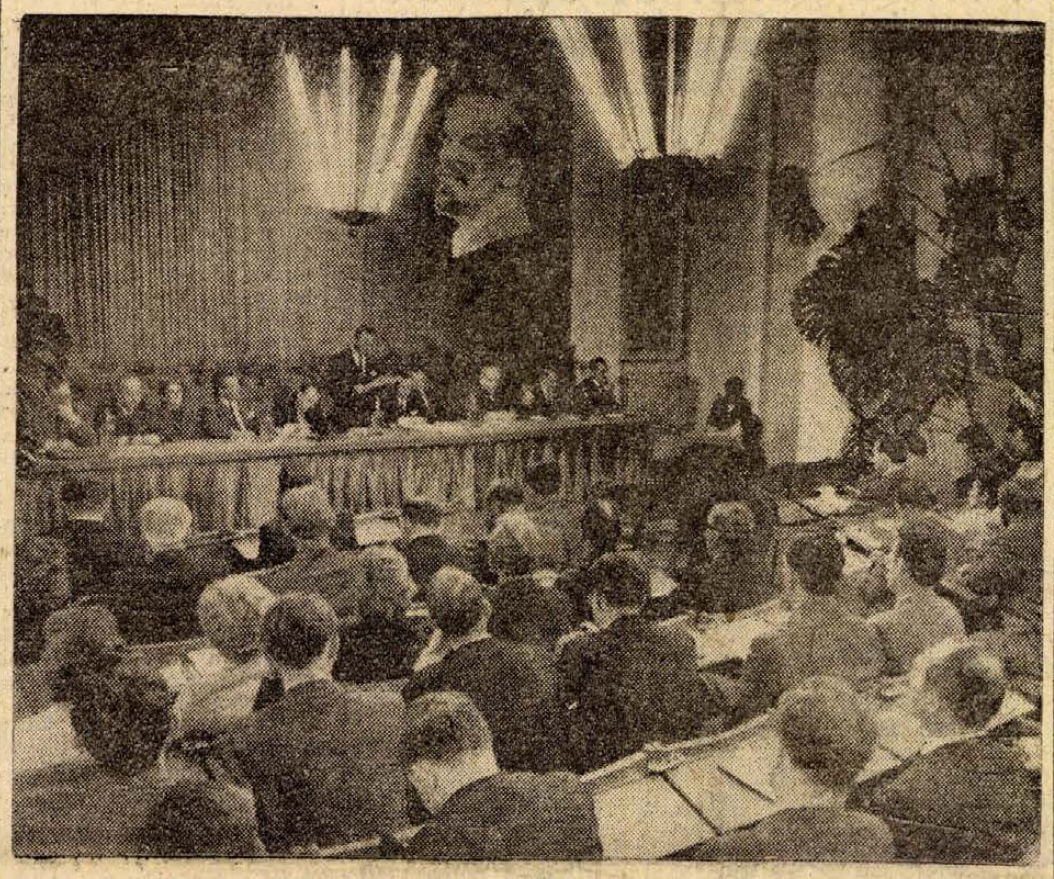
Természetesen nemcsak az egész emberiség legnagyobb problémáinak legyőzésével foglalkozó tudósok célkitűzései számítanak nemesnek, példamutatónak, hanem minden olyan célkitűzés, ami előbbreviszi a világot, teljesebbé teszi ismereteinket,

(Folytatás a 2. oldalon.)

Ötezer lélekszámú bányásztelepülésből 30 ezer lakosú város

Szebb és jobb lett az élet

Városi pártértekezlet Komlón



Szebb és jobb lett az élet, tovább szépült, épült városunk, nem utolsósorban ja-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Százhúsz küldött és a meghívott vendégek jelenlétében vette kezdetét a komlói városi pártértekezlet tegnap délelőtt 9 órakor a pártbizottság székházában. A pártértekezlet munkájában résztvett *Mulató János*, a Központi Ellenőrző Bizottság tagja, a külkereskedelmi miniszter helyettese, *Szentirányi József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Stier József*, a Mecseki Szénbányászati Tröszt Pártbizottságának titkára, *Lukács János*, a megyei KISZ-bizottság első titkára és *Szili József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezető helyettese. A pártértekezlet elnöke *dr. Tóth Lajos* és *Hartmann János* volt. A munkabizottságok megválasztását követően került sor *Neubauer József*, a Komlói Városi Pártbizottság első titkárának rövid felszólalására, mely kiegészítette a városi pártbizottság írásos beszámolóját.

Elvi irányítás

Az ipari átszervezés következtében 1963. júliusában a Pécsi és a Komlói Szénbányászati Tröszt egyesült, ennek során a szénbányászati üzemek kikerültek a városi pártbizottság hatásköréből. De több más vállalatot is érintett az átszervezés. A Városi Pártbizottság munkastílusát az új, megváltozott körülményekhez kellett igazítani, a közvetlen ellenőrző-irányító tevékenységet az üzemek többségénél a közvetett, elvi irányítás váltotta fel.

A termelési értékek alakulásában hét üzemnél történt lényegesebb változás a tárgyalt időszakban. Közülük négynél növekedett a termelés, háromnál viszont csökkenés mutatkozik. Ez azzal függ össze, hogy Komlón a nagyobb beruházások már megvalósultak, így az építőiparra, beleértve a Bányászati Építőipari Vállalatot is, a III. ötéves tervben kevésbé jelentős feladatok várnak — illetve a Mecseki Szénbányászati Tröszt komolyabb volumenű fúrási igényeket már nem támaszt a Mélyfúró Vállalattal szemben.

Az elmúlt évek tapasztalatai igazolják, hogy a város ipari és egyéb üzemei jól oldották meg legfontosabb feladataikat, a termelékenység az ipari üzemekben 1962-höz viszonyítva 19,6 százalékkal növekedett, az önköltség 2,78 százalékkal csökkent.

A beszámoló ezután részletesen értékelte az egyes minisztériumi, illetve tanácsi vállalatok tevékenységét, legfontosabb mutatóinak alakulását, majd az MSZMP KB 1964. december 10-i határozatának helyi végrehajtásával foglalkozott. *„Bátran elmondhatjuk, hogy a párt alapszervezetek kezdeményezői és lelkes szervezői voltak a végrehajtásnak, a pártonkívüliekkel is sikerült megértetniük a határozat fontosságát”.*

Eredményes várospolitika

Komló a nem egészen ötezer lélekszámú kis bányásztelepülésből körülbelül 30 ezer fős várossá fejlődött. Ennek megfelelően kapott egyre jelentősebb helyet a városi pártbizottság munkájában a várospolitika. A II. ötéves terv ideje alatt mintegy 210 millió forint értékű beruházás mozdította elő Komló további városiasodását.

Az ideológiai és a kulturális építőmunka helyzetéről szóló részben kiemelte a beszámoló, hogy a város dolgozóinak politikai, erkölcsi arculata kedvező irányban fejlődött, a városban élénk, politizáló légkör alakult ki. *„Ha visszapillantunk az eltelt négy esztendőre, azt látjuk, hogy eredményesen dolgoztunk.*

Kivitelezési értéke:

1 millió 200 ezer forint

Jól rajtolt a TTI

Hat hónappal ezelőtt alakult meg — a bányászati iparágban elsőként —, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál a fiatal műszakiak Társadalmi Tervező Irodája. A TTI — a KISZ Központi Bizottságának kezdeményezésére —, kettős célkitűzéssel jött létre: alkalmat kívánt adni a legkülönbözőbb beosztásokban dolgozó fiatal mérnököknek és technikusoknak szakmai ismeretük továbbfejlesztésére, és segítséget a népgazdaságnak a fontos, de kapacitás hiányában gyakran évekig húzódó létesítmények mielőbbi megvalósításához.

Az ércbányász fiatalok a napokban értékelték féléves munkájuk tapasztalatait. A tanácskozásra meghívták az ÉM Pécsi Tervező Vállalat KISZ-szervezetének és a Mecseki Szénbányászati Tröszt KISZ-bizottságának képviselőit is. A Tervező Vállalat fiataljai ugyanis rendszeresen végeznek társadalmi munkában tervezést, a Széntrösztnél pedig minden lehetőség adott egy önálló Társadalmi Tervező Iroda megszervezéséhez.

Az ércbányászok Társadalmi Tervező Irodája éves munkaterv alapján kezdett munkához. Ebben 16 újítási feladat szerepelt, melyből 11-et félév alatt meg is valósítottak. A Fiatal Műszakiak Tanácsán belül — mely a Tervező Iroda alapját képezi —, létrehozták a bányász, gépész, vegyész, geológus és geofizikus szakcsoportokat. A Tervező Irodába tömörült fiatal műszakiak három jelentősebb feladatot is megoldottak. Kidolgoztak egy módszert, mely lehetővé teszi, hogy acél tartály helyett saválló beton tartályokat alkalmazzanak egy sugárvédelmi szempontból fontos munkahelyen, megoldották egy papírvágó olló gépi működtetését, illetve a bakdaruk csúszó-áramszedőjének kiküszöbölését. E három munka kivitelezési értéke mintegy 250 ezer forint. A legnagyobb munka azonban most van a befejezés stádiumában: elkészítették Bikal község közművesítési tervét, melynek kivitelezési értéke közel egymillió forint.

A tanácskozáson részt vevő fiatal tervezők kérték: a megyei KISZ-bizottság segítsen abban, hogy a vállalatok és szövetkezetek megismerjék a TTI-t. A társadalmi tervezés lehetőségei egyébként — ezt már az eddigi tapasztalatok is egyértelműen igazolták —, óriásiak. Évről évre százmilliós nagyságrendben maradnak el beruházások — a tervezői kapacitás hiánya miatt. A társadalmi tervezés segíthetne azon feladatok megoldásában, melyeket — viszonylagos kicsinységük miatt —, a nagy tervező irodák nem vállalnak. Mindenekelőtt a falusi KÖFA-beruházások megvalósulását gyorsíthatná meg a társadalmi tervezés.

Hatvanezer Dunántúli Napló

A Dunántúli Napló hétköznap is elérte a hatvanezres példányszámot. Ebből az alkalomból bensőséges ünnepség színhelye volt tegnap délután a szerkesztőség klubterme. A lap munkatársainak és a Lapkiadó Vállalat dolgozóinak közös ünnepségén *Bertha Bulcsu* József Attila-díjas író, a lap főmunkatársa méltatta az esemény jelentőségét.

A hétköznapi hatvanezres példányszám elérése alkalmából *Naményi Géza*, a Miniszertanács Tájékoztatási Hivatalának vezetője, *Barcs Sándor*, a MUOSZ elnöke és *Siklósi Norbert*, a MUOSZ főtitkára, *Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács művelődési osztályának vezetője, *Csollány Ferenc*, a Hírlapkiadó Vállalat igazgatója és a *Szakmai Szakszervezeti* Elnökség küldött elismerő táviratot.

Este, a Pártiskolán rendezett fogadáson megjelent *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Palkó Sándor*, a Megyei Tanács elnöke, *Csollány Ferenc*, a Hírlapkiadó Vállalat igazgatója, *Vass Henrikné*, a Hírlapkiadó Vállalat főosztályvezetője, *Kővágó Gyula*, a Hírlapkiadó Vállalat osztályvezetője, *Fajta Károly*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Garamvölgyi Miklós*, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője, *Kászon József*, a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójának vezetője, *Kántor Sándor*, a Pécsi Postaigazgatóság üzemviteli vezetője, *dr. Kozma Ferenc*, a Pécsi Postaigazgatóság hírlapcsoportjának vezetője, *Kósa Márton*, a megyei postahivatal vezetője, *Mátyás Géza*, a Baranya megyei Hírlaposztály vezetője, *Rozs László*, a pártiskola igazgatója, *dr. Tóth József*, az Esti Egyetem igazgatója, *Melles Rezső*, a Pécsi Szikra Nyomda igazgatója és *Köhler László*, a Pécsi Szikra Nyomda műszaki igazgatója. A fogadáson *dr. Nagy József* mondott pohárköszöntőt.

A fogadás résztvevőinek egy csoportja.

Célok, tervek, lehetőségek

(Folytatás az 1. oldalról)

megkönnyítik munkánkat, életünket. Tisztelettel figyeljük a gépszerkesztők erőfeszítéseit, az univerzális szerszámok feltalálóit, az autó konstruktőröket, formatervezőket, sportolókat, akik évről évre újabb rekordokkal és rekordkísérletekkel lepik meg a világot, szőlőfajták kutatóit, a korszerű erdőművelés megteremtőit, azokat a tudósokat és technikusokat, akik a repülést alig száz év alatt a sugárhajtású gépek csodavilágába emelték, azokat, akik könnyen kezelhető jó kávéfőző masinákat konstruálnak, s azokat, akik közben már a nem narkotikus stimulátorok előállításán dolgoznak.

Az igazi emberi célok mindig összhangban vannak a haladással, fejlődéssel az egész emberiség életének megjavításával, szebbé, értelmesebbé tételével. A célok lehetnek szerények, vagy nagyratörőbbek, irányulhatnak részfeladatok megoldására, vagy az egészre, értékük mértéke mindig egyéni és társadalmi hasznosságuk. Helyes célokon munkálkodva, a legkisebb eredmények is kedvezően hatnak vissza az egyéni létre. Ha a cél helyes, az emberi élet íve emelkedő, harmonikusan illik a környezetbe. Ha a cél helyes, a munkavégzés jó és pontos a társadalmi hasznossága is vitathatatlan lesz, és a társadalmi elismerés egyetlen esetben sem marad el.

X-től semmi esetre sem azt várjuk, hogy a víz alatti növények termesztése körül jeleskedjen, hanem azt, hogy a német mellé megtanuljon még egy világnyelvet, s közben a politikai gazdaságtan korszerű tudományát is magábaszívja. Ha mindennek birtokában lesz és régi üzleti érzéke megmaradt, helyezkedjen el valamelyik export-import banknál és előnyös üzleteket kössön az egész nép javára. Porsche professzor utódai tervezzenek újabb kitűnő népautókat, mások viszont a helyi személy- és teherszállítás jó megoldásán munkálkodjanak sikeresen. A célok adottak, s bizony nagyon jó lenne, ha az összes célok emberükre akadnának.

Bertha Bulcsu

Együttműködés és egység

A szovjet sajtó a moszkvai találkozóról

Moszkva:

Moszkva hetilapjai ezúttal is részletesen foglalkoznak a szocialista államok vezetőinek legutóbbi találkozójával.

„A szocializmus a barátságot és az együttműködést tette a szuverén államok közötti viszony alapjává, — írja *Vaszilij Alekszandrov* a Les Nouvelles de Moscou-ban.

Az a tény, hogy a vendégeket megismertették a Szovjetunió tudományos és műszaki eredményeivel, különösen az űrkutatás és a rakéták alkalmazása területén, fényes bizonyítéka a szocialista világrendszerhez tartozó államok egyre szélesedő együttműködésének.

Vaszilij Alekszandrov a következőkkel zárja cikkét:

„A szocializmus nemzetközi vonatkozásban új jelenség az emberiség életében. A szocialista együttműködés fejlődése is új dolog. Naivság lenne azt gondolni, hogy ez a mozgás elkerülheti a nehézségeket, ahogy az is tagadhatatlan, hogy adva vannak a feltételek a szocializmus pozícióinak további erősítéséhez. A Szovjetunió e feladat megoldásában nemes internacionalista kötelességét látja.

Kanyiil Kraminov, a Za Rubezsom főszerkesztője írja: „Október — a találkozók hónapja" cím alatt: *„A szocialista országok pártvezetői és kormányfői eljöttek, hogy megismerkedjenek a szovjet tudomány és technika vívmányaival. Felhasználták ezt az alkalmat, hogy eszmecserét folytassanak a nemzetközi politika kérdéseinek nagy csoportjáról.*

...a politikai tenyérjósok sok találgatásba és jóslásba bocsátkoztak e tárgyban. Senki sem hagyhatta azonban figyelmen kívül azt a tényt, hogy a szocialista közösség a fő erőt alkotja, az agresszív imperializmus nyomásának feltartóztatására..."

Kraminov hangsúlyozza, hogy a szocialista országok vezetőinek októberi találkozói ismét bebizonyították: Washington hasztalan reménykedett a szakadárokban, *„a hős vietnami népnek nyújtott segítség szakadatlanul növekedni fog".*

A Novoje Vremja e heti száma egyebek között megállapítja: a testvéri szocialista országok barátságának demonstrációja volt a kilenc szocialista ország párt-, kormány- és katonai vezetőinek október második felében lezajlott moszkvai találkozója.

44500 halott és sebesült

A vietnami frontokon a rossz időjárás nehezíti a hadműveleteket

Saigon:

A rossz időjárás továbbra is lassítja az amerikai légioffenzíva ütemét. Az Oriskany anyahajó, amelyet szerdán tűz rongált meg, a manilai Subic-öbölbe érkezett, ahol megkezdődött a tűzvészben elpusztult személyek holttestének partratétele.

Az amerikai hadügyminisztérium áprilistól szeptemberig 229 millió 510 ezer dollár értékű megrendelést adott a japán iparnak. Csupán szeptember hónapban 41 millió 948 ezer dollár összeget tettek ki a megrendelések hadianyagra, repülőgépek, helikopterek, hajók javítási költségeire — jelenti a TASZSZ.

A VNA hírügynökség ismerteti a Dél-Vietnami Felszabadító Erők szóvivőjének beszámolóját a harc utolsó három hónapjának eredményeiről. Eszerint a felszabadító fegyveres erők az említett idő alatt megöltek, megsebesítettek, vagy elfogtak 44 500 ellenséges katonát.

A dél-vietnami felszabadítás hírügynökség jelenti, hogy október 23-án az 1. amerikai gyalogsági hadosztály 3. dandárjának nyolc néger katonája fellázadt, és a hazaszállítás mellett tüntetett. A tüntetés a Lai Khe-i támaszponton zajlott le. Az amerikai parancsnok nyolc ember közül hármat kivégeztetett, a többit más táborba szállították át.

Események sorokban

● **A marokkói király hazautazott.** II. Hasszán marokkói király pénteken befejezte ötnapos hivatalos látogatását a Szovjetunióban és Leningrádból repülőgépen hazaindult.

● **Megzenésítik Mao Ce-tung műveit.** A kínai lapok beszámolnak arról, hogy Mao Ce-tung különböző műveiből vett idézetekből dalokat komponáltak, amelyeket az egész országban tanítanak. A Renmin Ribao és a hadsereg lapja a megzenésített idézet szövegét és kottáját közölte le. Ezek közül a Mao elnök három művéből a „Szolgáljuk a népet", „Norman Bethune emlékére" és „A bolond öregember, aki elmozdította a hegyet" c. művekből való.

● **Elutazott az amerikai kereskedelmi küldöttség.** Pénteken elutazott Budapestről az a nyolctagú amerikai hivatalos kereskedelmi küldöttség, amely Robert E. Simpsonnak, az USA Kereskedelemügyi Minisztériuma igazgatójának vezetésével október 15-e óta tartózkodott Magyarországon.

● **Elhallgattatták a sajtót.** Az angol kormány szájkosarat rakott a sajtóra, a rádióra és a televízióra az aberfani tömegkatasztrófa ügyében. Sir Elwyn Jones főállamügyész csütörtökön este hivatalos kormánynyilatkozatban figyelmeztette a tömegnyilvánosság fórumait, hogy ezentúl minden véleménynyilvánítás, kommentár, nyilatkozat, amely „előítéletet kelt" a kormány által kirendelt vizsgálóbizottság előtt álló ügy megítélésében, a „bíróság megsértésének" minősül és ennek megfelelően „törvényes következményekkel jár majd".

● **LEMP-plénum.** Pénteken délelőtt megkezdődött a LEMP VII. plenáris ülése. A tanácskozást — amelynek napirendjén az ipari üzemek munkaszervezése és igazgatásának tökéletesítése szerepel — Wladyslaw Gomulka nyitotta meg.

● **Johnson elnök Thaiföldön.** Johnson elnök és kísérete pénteken reggel a thaiföldi miniszterelnök birtokáról helikopteren Bangkokba repült, ahol megkezdődnek a hivatalos amerikai—thaiföldi tárgyalások. Amerikai részről rendkívül nagy gondossággal készítették elő a bangkoki bevonulási ceremónia forgatókönyvét. A Reuter Iroda tudósítója elárulja, hogy előzőleg az újságírókat utasításokkal látták el: ne csodálkozzanak, ha a sorfalat álló tömeg nem tapsol, ez Thaiföldön nem szokás. Ezenkívül, a királyi család iránti tiszteletből, a trópusi meleg ellenére, mindenkire zakót és nyakkendőt parancsoltak.

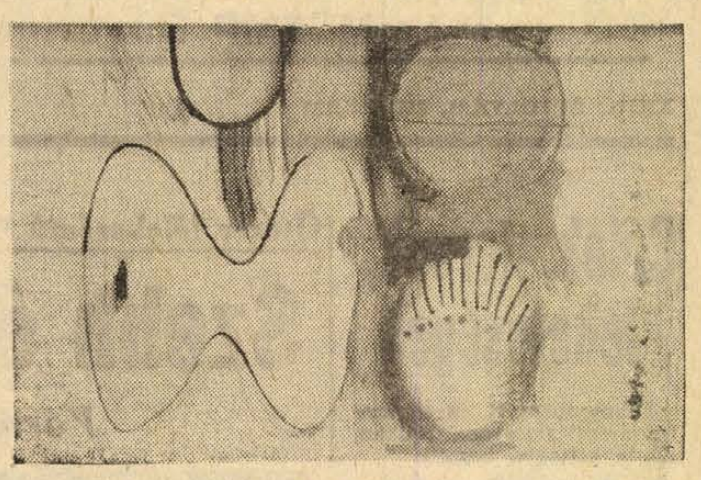
A norvég külügyminiszter nyilatkozata

Lyng norvég külügyminiszter a parlament külpolitikai vitája során kérdésekre válaszolva kijelentette, hogy — elődjéhez hasonlóan — a kormány nevében elismertnek tekinti Lengyelország jelenlegi nyugati határát, azaz az Odera—Neisse határt.

Lyng egyetértett azzal az ellenzéki felszólalással, hogy Norvégia erősítse meg kelet-európai diplomáciai képviseleteit. A Külügyminisztérium tanulmányozza ezt a kérdést — mondotta.

STÚDIÓ 66

Képzőművészeti kiállítás nyílt a Technika Házában



Keserü Ilona: Ünnep

Tegnap este ünnepélyes keretek között megnyílt a Stúdió 66 című képzőművészeti kiállítás a Technika Házában. A kiállítást a Janus Pannonius Múzeum és a Műcsarnok rendezte. *Láncz Sándor* művészettörténész nyitotta meg. Az idei baranyai múzeumi hónap egyik érdekes eseménye a Fiatalok Stúdiójának pécsi kiállítása.

A fővárosban működő Fiatalok Stúdiója 1958—59-től áll fenn, mindazok tagjai lehetnek, akik a Képzőművészeti, v. Iparművészeti Főiskolát elvégezték. A stúdiónak 35 éves korig lehet valaki tagja, ilyenformán tehát valóban a legfiatalabb képzőművész generációnak biztosít különféle lehetőségeket. Közös műterem, modellek állnak a stúdió tagjainak rendelkezésére, időnként pályázatokat írnak ki a számukra, s évről évre közös kiállítást rendeznek.

Ez a kiállítás az ez év tavaszán Budapesten megrendezett, nagy visszhangot kiváltott közös kiállításnak egy mennyiségileg kisebb változata, amely ugyanúgy keresztmetszetet ad a stúdió fiataljainak törekvéseiről, eredményeiről. A kiállítás tavasz óta járt Kőszegen, Sopronban, Szegeden — ez utóbbi helyen a múzeumi hónap reprezentatív nyitó kiállításaként. Jó gondolat volt a múzeumi hónap rendezvényeinek sorába még Pécsett is beiktatni. Hasznos, hogy Pécs közönsége is megismerkedhet közvetlen közelről ezeknek a tehetséges fiataloknak a tevékenységével, akik képzőművészetünk jelenének, eddigi eredményeinek örökösei, s akik néhány év múlva valószínűleg annak gerincét alkotják majd.

A kiállítás képet ad arról, hogy a festészetben és a grafikában e fiatal generáció esetében is egymás mellett él, párhuzamosan alakul, fejlődik a látványhoz jobban ragaszkodó, illetve az elvontabb formavilágú irányzat. A festmények esetében az előbbiek legrangosabb képviselői például *Szabó Lajos, Tóth Árpád* portréja, *Bartl József* leányportréja, *Vecsési Sándor* Villanyszerelője, vagy a pécsi származású *Gerzson Pál* leány-portréja. Érdekes kísérletek, művészi próbálkozások viszont az elvontabbak közül az ugyancsak pécsi *Keserü Ilona* Ünnep című képe, *Fajó János* geometrikus *Kompozíciója*, vagy *Karátson Gábor* szép *Születés előtt a hegyekben* című képe. A grafikusok közül, a sok sikeres mű közül is talán *Pásztor Gábor* két kompozíciója, *Gacs Gábor Ván-dor-a Bálványos Huba Tengerpart-ja* és *Gyulai Líviusz* két Villon-illusztrációja váltja ki a legnagyobb érdeklődést. Nagyon szép érméket lehet látni a kiállításon, *Kiss Nagy Andrástól* és *Ligeti Erikától*. A szobrok egységében képet mutatnak, a sok szép szobor közül *Ligeti Erika Jelmez-e* és *Bányai József Fekvő*-je aratta a legnagyobb elismerést.

Kár, hogy — még a budapesti kiállításon — elfogyott a katalógus és Pécsre már nem jutott. Más alkalommal talán lehetne pótolni az ilyen hiányt — akár a Műcsarnok csináltat a vidéki kiállításokra egy nagyobb mennyiséget, akár a helyi rendező szerv korrigálja saját erőből ezt az apró szépséghibát.

Dél-Afrika kilép az ENSZ-ből?

Pretoria:

Johannes Vorster elnökletével pénteken délelőtt minisztertanácson foglalkozott a dél-afrikai kormány az ENSZ-közgyűlés csütörtök esti határozatával, amely hatálytalanította a Délnyugat-Afrika igazgatására vonatkozó korábbi népszövetségi mandátumot. Mint a Reuter megállapítja, politikai megfigyelők szerint a kormány komolyan fontolgatja az ENSZ-ből való kilépést.

Furcsa együttműködés

Moszkva:

„Az Izvesztyija sajtószolgálata" aláírással feltűnő közlés jelent meg a moszkvai esti lap csütörtöki számában.

A nyugatnémet sajtóban — írja az Izvesztyija — mind gyakrabban látnak napvilágot jelentések az NSZK ipari cégei és a Kínai Népköztársaság megfelelő gazdasági szervei közötti együttműködésről.

A napokban a Düsseldorfi „Mittag" hasábjain megjelent nyilatkozatában Joachim Seldenschnur müncheni vállalkozó elmondotta, hogy Pilz professzor, aki rakétatechnikával foglalkozik, szerződést írt alá Kínával olyan rakétatámaszpont építésére vonatkozólag, ahonnan 650 kilométeres hatótávolságú rakétákat lehet majd indítani.

Demokratizmus

Baráti társaságban mondtam el a következő történetet. Egy intézmény párttagjai vezetőséget választottak. A tagság egyhangúlag elfogadta K. elvtársnak a szavazó listára való felvételét. A titkos szavazás során ugyanannak a tagságnak csak 50 százaléka szavazott K.-ra, értsd: nem választották meg vezetőségi tagnak.

A társaságban máris megoszlottak a vélemények. P., vállalati osztályvezető kijelentette, hogy ezek az emberek még nem értek meg a demokratizmusra. Már a nyílt szavazás alkalmával színt kellett volna vallaniuk.

S. fiatal mérnök szerint viszont a demokratizmus érvényesülésének éppen a titkosság egyik biztosítéka. Nyílt szavazásnál különböző meggondolásokból nem mindenki jár el a meggyőződése szerint.

Folytattam a történetet. A taggyűlés elnöke — hosszú évek óta minden taggyűlésen ő tölti be ezt a megtisztelő funkciót — egyéni szimpátiájától vezettetve, de az is lehet, hogy egyszerű túlbuzgóságból, mindenesetre különös megoldáshoz folyamodott. — „Kedves elvtársak! — mondta az elnöki emelvényről. — Mivel a titkos szavazás felefele eredménnyel zárult s nem hozott végleges döntést, még egyszer szavazásra teszem fel a kérdést. Aki elfogadja K. elvtársat az alapszervi vezetőség tagjának, kérem..." A nyílt szavazás során K.-t egyhangúlag a vezetőség tagjává választották...

— Fantasztikus — kiáltott fel a társaságbeli osztályvezető. — Ha én ott vagyok, nyíltan is K. ellen szavazok.

— Nem olyan egyszerű ez — vélte a középiskolai tanár. — A titkos szavazás 50 százalékos eredményét kihirdették, ezért az „ellenzék" tisztában lehetett azzal, hogy ha közülük csak egy is K. mellé áll, a többi kisebbségben marad. Nyilvánosan...

— És mi baja lehet nálunk annak, aki nyíltan, legjobb meggyőződése szerint szavaz? — kérdezte az osztályvezető.

— Általában semmi. De itt, ahol az elnök ilyen módszerekhez folyamodott, persze, hogy meggondolják.

— Egyébként is kár az embereket hibáztatni — vette át a szót a mérnök. — Az elnök, mint a taggyűlés levezetője, felülről vetett gátat a demokratizmus érvényesülésének. Az emberek csak beletörődtek ebbe.

— Csak beletörődtek? — szólt közbe a fiatal mérnök apja, aki eddig nem vett részt a beszélgetésben. — Persze arra is tudtok magyarázatot, hogy miért. Hiszen a demokratizmus rendszerünk lényegéből fakad, a pártbizottság ellenőrzi a választási jegyzőkönyveket, majd kibukik a szabálytalanság, nem igaz? Nem érzitek, hogy itt nem stimmel valami? Nyilván az ott lévő párttagok is tudták, hogy a másodszori nyílt szavazás szabálytalan. Miért nem állt fel legalább egy közülük: „K. elvtárs ügyét már titkosan eldöntöttük, nincs helye nyílt szavazásnak!"

— Még egy mondat hátra van a történetből. K. elvtárs felállt és kijelentette, hogy nem tekinti megválasztottnak magát, mert a titkos szavazás alkalmával a szükséges többséget nem kapta meg.

A befejezés látható megkönnyebbülést váltott ki a jelenlévőkből.

— Nagyszerű gesztus volt, meg kell hagyni — mondta elismerően a mérnök. — K. elvtárs becsületes ember, megérdemelte volna, hogy vezetőségi taggá válasszák.

— Ez volt az elnök véleménye is — mondta az osztályvezető. — Azért erőltette a megválasztását.

— Az elmondottakból csak az derül ki, hogy K. elvtárs becsületes ember — szegezte le a fiatal mérnök apja. — Ez alapvető dolog, mégsem lehet valakit vezetőségi tagga választani, csak azért, mert becsületes. Azt kell vizsgálni, hogy a becsületes emberek közül rátermettsége folytán ki az alkalmasabb. Hogy a tagság ilyen szempontból nem találta megfelelőnek K. elvtársat, illetve nála alkalmasabbra gondolt, ez becsületességét nem érinti. K. elvtárs derék ember, csakhogy erre a tisztségre a tagság véleménye szerint más bizonyára alkalmasabb.

Kéri Tamás

Városi pártértekezlet Komlón

Neubauer József beszámolóját tartja

(Folytatás az 1. oldalról.)

vult dolgozóink anyagi, kulturális helyzete." Az emberek szemléletében bekövetkezett jelentős változásokban komoly része volt a pártnak, a tudatformáló munka élén a kommunisták állottak.

A hozzászólások sorát *dr. Fekete Sándor*, a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat igazgatója nyitotta meg, majd még tizennyolc elvtárs mondta el észrevételeit, véleményét a végzett munkával, az írásos beszámolóval kapcsolatban, tíz elvtárs pedig — a pártértekezlet döntése alapján — írásban terjesztette be felszólalását. *Hegedüs Sándor*, a Komlói Városi KISZ Bizottság titkára elmondotta, hogy a fiatalok egyre inkább felzárkóznak a párt politikája mögé, kiveszik részüket a társadalom építő munkájából. A velük való foglalkozás nagyfokú őszinteséget, felkészültséget és politikai érzékenységet igényel, világnézetük kialakulásában bel- és külpolitikai tényezők játszanak közre. *„Nem könnyű ma fiatalnak lenni"* — e kijelentésével arra célzott, hogy Komlón nincsenek biztosítva a fiatalok számára a szórakozási lehetőségek, továbbá áldozatkészségükkel, a terv teljesítésében való részvételükkel, kifejtett társadalmi munkájukkal nem áll mindig arányban megbecsülésük, javaslataikat sem mindig veszik figyelembe.

Növekvő egyéni felelősség

Szentirányi József felszólalása elején tolmácsolta a megyei pártbizottság üdvözletét, majd arról beszélt, hogy a kommunisták munkáját ezekben a hetekben bizonyos ünnepélyesség jellemezte, mely nemcsak a felszólalások hangnemében érezhető. Felszólalása további részében azt fejtegette, hogy fokozni kell a szocializmus nagy és kis kérdései iránti egyéni felelősséget, a pártonkívüliek soraiban is, hiszen céljainkat csak a dolgozók tömegeire támaszkodva valósíthatjuk meg. Rámutatott: napról napra nőnek a követelmények a kommunistákkal szemben. Ugyanígy nőnek az új nemzedékkel szemben támasztott követelmények is, de azt is látni kell, hogy a fiatalok is fokozott követelményeket támasztanak velünk szemben. A kommunista akkor is hat a környezetére, ha nem mond semmit. Munkájával, magatartásával. Végül a gazdasági mechanizmus reformjának kérdésével foglalkozott. Egyesek 1968-tól csodát remélnek, mások arra következtetnek a reformból, hogy amit eddig tettünk, rossz volt. A helyzet másképp áll. Abban az esetben, ha — különösen 1956 óta — nem lett volna megfelelő a gazdasági politika, sor sem kerülhetett volna az új gazdasági mechanizmus bevezetésére.

Mulató János örömmel nyugtázta, hogy a pártértekezlet felszólalói sokoldalúan közelítették meg a problémákat, erre egyébként már a mandátumvizsgáló bizottság jelentéséből — amely ismertette a küldöttek összetételét — is következtetni lehetett. Ugyanakkor feltűnőnek tartotta, hogy a gazdasági mechanizmus iránt, legalábbis a vitából ez látszik e körben, nincs különösebben nagy érdeklődés. Ebben a témában tapasztalatai szerint országosan két véglet alakult ki. Az egyik: semmi sem volt jó, a másik: minden jó volt. Az igazság valahol középen van. Elmondotta, hogy a tervgazdálkodás további fenntartását nem utolsó sorban az indokolja, hogy Magyarország nemzeti jövedelmének 37 százaléka a külkereskedelemből származik. Az export árualap biztosítéka zavartalan belső fejlődésünknek. Az új gazdasági mechanizmus egyébként nem magyar specialitás, a hiánygazdálkodás felszámolásával párhuzamosan minden szocialista országban keresik a gazdaság irányításának új útjait. Ezzel kapcsolatban mondotta a következőket is: *„Akik a különböző rémhíreknek felülve ilyen vagy olyan cikkeket felvásároltak, nem biztak eléggé a pártban, a kormányban. Világosan megmondtuk: az árrendezés 1968-as téma"*. Már Szentirányi József is, Mulató János pedig különösen vitába szállt Hegedüs Sándor fentebb idézett kijelentésével. Anélkül, hogy lebecsülné a mai fiatalok gondjait és problémáit, mégiscsak döntő különbség az, hogy ma maga az állam, a párt támogatja őket.

Az újjáválasztott pártbizottság

A felszólalásokat követően a pártértekezlet titkos szavazással a Komlói városi Pártbizottság tagjává választotta *Andriska János, Appelchoffer József, Árokszállási Károly, Bálint Gyula, Bótai János, Czukor Árpád, Dévai Sándor, dr. Farkas László, Fekete Gézáné, Fekete János, Fábián Ferenc, Gáspár Imre, Gungl Ferencné, Gallus József, Gulyás István, Hegedüs Sándor, Huszár Sándor, Hartmann János, Horzsa Sándor, Hetesi János, Juhász Oszkár, Kovács Miklósné, Lerch Antal, Neubauer József, Nádasi Nándor, Pónya Ferenc, Rácz Sándor, Rein Istvánné, Reinhardt András, dr. Simek Arpád, Somsics Lászlóné, Szántó Jánosné, Szücs István, Szilvási József, Szekeres István, Tatai Jánosné, Takács József, dr. Tóth Lajos, Urbán Rezső, dr. Váradi Sándor* és *Vukicsevics Géza* elvtársakat. Szavazati jogú küldöttként a megyei pártértekezletre delegálta *Szentirányi József, Neubauer József, Lukács János, dr. Váradi Sándor, Reinhardt András, Hartmann János, dr. Simek Árpád, dr. Tóth Lajos, Appelchoffer Józsefné, Bótai János, Lerch Antal, dr. Feket Sándor, Czukor Árpád, Bálint Gyula, Dévai Sándor, Szekeres István*, illetve tanácskozási jogú küldöttként *Gulyás István* elvtársat. Az újonnan megválasztott pártbizottság titkárának *Neubauer Józsefet* választotta. Végrehajtó bizottsági tagok: *Hartmann János, Appelchoffer József, Fekete Gézáné, Rácz Sándor, dr. Simek Árpád, Szücs István, dr. Tóth Lajos* és *dr. Várady Sándor*. A fegyelmi bizottság elnöke *Huszár Sándor* lett. A fegyelmi bizottság tagjai: *Lerch Antal, Orosz István, Szántó János* és *Appelchoffer Józsefné*.

Új munkaalkalmak több száz bedolgozó nőnek

A szakszervezet javaslatára rendezik a bedolgozók jogait

Csaknem eléri a kétezret azoknak a pécsi nőknek a száma, akik a pécsi Városi Tanács Munkaügyi Osztályának megállapítása szerint munkát keresnek. Ez azt jelenti, hogy csaknem kétezerrel lehet növelni Pécsett a bedolgozói rendszerben résztvevők számát, ha a vállalatoknak erre lehetőségük nyílik. A bedolgozói rendszer látszik a legmegfelelőbb megoldásnak, mert előnyös a népgazdaságnak és az egyénnek is. Munkát, kereseti lehetőséget kapnak mindazok, akiknek erre szükségük van, a népgazdaságnak pedig nem kell új üzemeket építenie (egy-egy üzemi munkahely kialakítása átlagosan 160 ezer forintba kerül), és a bedolgozói létszám az üzemi rezsit nem terheli.

Pécsett eddig csak a Kesztyűgyárnak volt számottevő bedolgozói gárdája. A helyiipari vállalatoknál most történtek meg az első lépések a bedolgozói rendszer kiépítésére. A Városi Tanács ipari osztályán számbavették mindazokat a helyiipari üzemeket, amelyeknél bedolgozók alkalmazására lehetőség volna. Ugy találták, hogy elsősorban a Ruhaipari Vállalat jöhet számításba, majd sor kerülhet a Vegyesipari Vállalat bedolgozói létszámának bővítésére is. A Ruhaipari Vállalat vezetőinek november végéig kell elkészíteniök az ezzel kapcsolatos terveket, hogy az új év első napjaiban már működésbe léphessen a bedolgozói apparátus.

A tanács az irányítása alá rendelt vállalatok lehetőségein kívül másutt is módot keres a nők foglalkoztatására. Négy évvel ezelőtt a Hazai Fésűsfonó 600 nőt foglalkoztató üzemet telepített volna Pécsre, de a kis helyigényű üzemet itt „nem fogadták". Ma ennél szerényebb ajánlatokkal is szívesen foglalkoznak. Tárgyaltak a Budapesti Finomkötöttárugyárral. A tárgyalások eredményeképpen a jövőben szövő és kötő-bedolgozókat foglalkoztat Pécsett a gyár.

A bedolgozói rendszer kiszélesítésére tehát erőfeszítéseket tesznek. Azoknak a nőknek a helyzete azonban, akik a bedolgozói rendszer révén a jövőben munkát kaphatnak, mégsem lesz megnyugtató. Legnagyobb problémájuk, hogy a jelenlegi joggyakorlat szerint a bedolgozás nem minősül a helyiipari üzemeknél munkaviszonynak, így azt a vállalat vagy a dolgozó egyszerű bejelentés alapján, minden indokolás nélkül bármikor megszüntetheti. Nincs biztosítva rendszeres és folyamatos munkaellátottságuk, nem kapnak fizetett szabadságot, felmondási illetményt stb. Ezekből következik, hogy sürgős intézkedéseket kell tenni a helyiiparban foglalkoztatott bedolgozók helyzetének javítására, s arra kell törekedni, hogy az üzemi munkásokhoz képest ne legyenek hátrányos helyzetben.

A témával nemrég a Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezetének elnöksége is foglalkozott és javasolta olyan intézkedés kiadását, amellyel kötelezik a vállalatokat a munka elvitele és behozatala során felmerült költségek megtérítésére. Szükségesnek tartják, hogy az új Munka Törvénykönyve személyi hatálya a bedolgozókra is kiterjedjen és a bedolgozói jogviszony munkaviszonnyá változzék. Külön, részletes szabályozásra lesz szükség néhány főbb kérdésben: meg kell szabni például a havonta kiadott munka minimális és maximális kereteit, s ha a bedolgozók a vállalat hibájából nem érhetik el minimális bérüket, kötelezni kell a vállalatot állásidő fizetésére. A munkaviszony létrehozásával a helyiipari bedolgozókat megilletnék a Munka Törvénykönyvében meghatározott juttatások és szolgáltatások: a fizetett szabadság, a felmondási illetmény, segélyezés stb.

Az minisztériumi vállalatoknál — mint a pécsi Kesztyűgyárban is — rendezett a bedolgozók munkaviszonya. A Kesztyűgyár példája alapján volna célszerű kialakítani a helyiipari vállalatok bedolgozói rendszerét. A HVDSZ országos elnökségétől nyert tájékoztatás szerint a helyiipari bedolgozók helyzetével kapcsolatos javaslatokat rövidesen megtárgyalják a SZOT-ban és a munkaügyi minisztériumban, s ennek alapján kedvező változások várhatók.

Harsányi Márta

Ki minek mestere?

Fölösleges ceremóniának tartottam, hogy a fűrészporos láda után még a vizes edényben is megmártom a lábbelimet, mielőtt belépnék a baromfifarm előterének vakító fehérre meszelt kövezetére. A tulajdonképpeni óvintézkedés ugyanis nem az előtérre, hanem magára a tojóházra vonatkozna, amit viszont sűrűfonatos rács és egy tolózáras ajtó szeparál el előlünk. Azon túl idegen be nem teheti a lábát. Már forultam is volna magyarázatért Korn Ferencnéhez, a telep vezetőjéhez, hogy mi végre volt akkor az iménti szertartás, ha nem léphetünk, de megelőzött.

— Gondozóink munkaelye a rácson túl van, s ily módon bizony könnyen behurcolhatnák magukkal a látogató lába nyomán hagyott szennyeket, baktériumokat. — Kiegészítésképpen még elmagyarázta, hogy a baromfi életrendjét felbolygatná a felesleges zaklatás.

— Itt gépiesen időpontos minden — folytatta. — A tápszállító-szalag indítása, az itatás, a tojásszedés, de még a naponta egyszer ismétlődő ocsúztatás órarendje is.

Az ocsúztatás nemcsak egyik kiegészítő fázisa az etetésnek, hanem afféle „tornaórája" is a baromfinak, hogy az alom közé szórt szemekért megdolgozzon, illetve elvégezze a minimálisan szükséges mozgást.

Horn Ferencné nemcsak a Pécsi Állami Gazdaság keresztespusztai telepének, hanem egyben annak a brigádnak a vezetője is, amely gondozója a mintegy ötezres tojóállománynak. Csak néhány hónapja szerveződtek brigáddá, de a közös lépés mindjárt a szocialista cím pályázatával járt. A mindössze hat főt számláló brigádban négy nő gondozza a baromfit, két férfi pedig marhahizlalással foglalatoskodik. A brigád férfi és nőtagjai maguk között versenyeznek a közös vállalásba foglalt feladatok megvalósításáért. Lássuk, milyen eredménnyel!

Az augusztus 31-ig elért 525 ezer forintos terven felüli közös eredményből 434 ezret a nők javára könyvelt el a gazdaság. Horn Ferencné fel is sorolta, hogyan érték el e nagyszerű eredményt, de csak néhány adatot jegyeztem fel belőle. Például azt, hogy az egy tojóra tervezett 197 tojás helyett 211-et „termeltettek" olyképpen, hogy közben az egy tojásra tervezett 75 filléres takarmányköltséget 52 fillérre redukálták. Ha ehhez hozzászámoljuk még, hogy a baromfielhullást a megengedett 2 százalékról 0,4 százalékra szorították le, akkor nagyon is reálisnak mondható a baromfi-gondozónők 2600 forintos havi átlagkeresete. De azért Horn Ferencné nagyon a lelkemre kötötte, hogy ne feledkezzem meg a brigád férfi tagjainak teljesítményéről sem.

— Lehetőségeikhez mérten az ő eredményeik sem kisebbek a miénknél — mondotta. — Azzal, hogy augusztus 31-ig a hizlalási tervüket 26 forintról több mint 28 forintra, takarmányköltségüket 17 forint 35 fillérről 14 forint 44 fillérre, na és az, hogy a szállítási tervüket is 100-ról 120 százalékra teljesítették, nem kell külön kommentárt fűzni a 92 ezer forintos többleteredményükhöz.

Rezsek Miklósnéval, a brigád legfiatalabb tagjával beszélgettem. Huszonegy éves, tavaly ment férjhez Férje traktoros és minden iparkodása az, hogy legalább keresetben (egyelőre 2000 forint a fizetése) „egyenjogúságot" harcoljon ki felesége lényegesen magasabb jövedelmével szemben. Persze egyikük sem csinál hiúsági kérdést a dologból. Szép terveik vannak, amelyek egy s más vonatkozásban már-már realizálódtak is. Házat építenek, kétszobásat, komfortosat, aztán jöhet a bútorvásárlás és a gyerek. Havonta 3000 forintot tesznek félre, és tehetik is, hiszen...

— Hat forintot fizetünk az ebédért, hármat a vacsoráért, és a megmaradt ezeregynéhány forintot is szépen beosztjuk ruhára, cipőre, miegymásra — mondotta.

Aztán kiderült, hogy mégsem Rezsek Miklósné a legfiatalabb a brigádban, noha, nem kérdeztem meg, hogy közéjük sorolható-e a 16 éves Schvebler Kati és húga, a 14 éves Julika, de hát ők még csak tanulók. Kati másod-, Julika elsőéves tanulója a baromfitenyésztő szakmának. Katival beszélgettem. Megkérdeztem, hogy városi létére, pécsi létére hogyan választhatta ezt a szakmát, és vele együtt a pusztai életet is. Nos, mi mással válaszolhatott volna erre egy tizenhat éves kislány.

— Először óvónő szerettem volna lenni, mert imádom a kisgyerekeket. De hát nem sikerült és így esett a választásom erre a szakmára. Ezt is én akartam, mert a kiscsibéket is nagyon szeretem...

Helyette már én számoltam ki, hogy mi mindenre futja a másodévesnek járó 550 forintnyi fizetésből. Kati hatvan fillért fizet be a reggeliért, 1 forintot az ebédért és 80 fillért a vacsoráért, tehát jut is, marad is a tanulófizetésből. A kis húga hasonlóan. Ezek szerint a szüleiknek sincs különösebb gondjuk, hiszen a maradékpénzből, ha szerényen is, de futja a két kislány igényeinek kielégítésére.

Amikor megkérdeztem Katit, mit szólna ahhoz, ha váratlanul felajánlanák, hogy felveszik az óvónőképzőbe, már egészen nagylányosan válaszolt rá.

— Udvariasan visszautasítanám — mondta némi fölénnyel. — Egy év múlva szabadulok és 18 éves koromra már elérhetem a kétezer forintos fizetést is...

— S ha már elérte, mihez kezd vele? — kérdeztem.

— Hát.... hát..., hogy is mondjam csak — pirosodott meg az arca —, szóval arra még várni kell..!

B. Gy.

MAI *műsor*

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (este 7 órakor). Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Lépések az éjszakában (fél 5, fél 7, fél 9).
Petőfi: Aranysárkány (szv., szí., 4, 6, 8).
Kossuth: Lépések az éjszakában (10). Az állhatatos feleség (szv., fél 5 fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!
Híradó Mozi: Magyar híradó, A látszat csal, Megérkezés, Napjaink Jupitere. (Előadások 12 óráig 3 óráig folytatólagosan).
Gyárváros: A vonat (szv., 6). **Pécsszabolcs:** A nagy medve fiai (szv., szí., 3, 5, 7). **Mecsekalja:** Hófehérke és a 7 vagány (szv., szí., 7). **Vasas:** A titok (szv., 7). **Szigetvár:** Égiháború (szv., 7). Csak 16 éven felülieknek! **Mohács:** Nyugodj meg kedves! (szv., 6 8). **Siklós:** Hős, vagy áruló? (7). **Szentlőrinc:** Éljen a köztársaság! (szv., 7) **Mágocs:** Ketten haltak meg (szv., 7). **Bóly:** A becsületes szélhámos (szv., 7). **Beremend:** A kőszívű ember fiai I—II. (szv., szí., 5. dupla helyárral). **Sellye:** Akasztottak erdeje I—II. (szv., 6, dupla helyárral). **Harkány:** Beszéljünk a nőkről (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek!

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor: Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.00: Válasz a hallgatóknak.
18.05: Ormánságban jártunk. — Zenés műsor ormánsági hallgatóink összeállításában.
18.40: Dél-dunántúli híradó. Műsorismertetés.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor: Hírek. Dé'szláv népi kincsek nyomában. Beszélgetés Sarosác György múzeumigazgatóval. Baranyai népi táncok. Feljegyzések egy anyáról. Régi dalok új feldolgozásban.
19.30: Német nyelvű műsor: „Zenei portrék" című sorozatunkban bemutatjuk az NDK művészeti fődíjával kitüntetett Schwarz—Weiss" tánczenekart. Vezényel: Karl Meyer.
20.00: Műsorzárás

TELEVÍZIÓ

Budapest:
15.55: Hírek.
16.00: Ki minek mestere? — Fiatal asztalosok versenyének harmadik fordulója.
16.30: A Televízió ifjúsági táncklubja.
17.15: Ki minek mestere? — A verseny folytatása.
17.45: Napfényes Bulgária. — Mednyánszky Károly és Mátrav Miklós festőművészetének I. része.
18.55: A Tv jelenti. — Aktuális riportműsor.
19.00: Esti mese.
19.20: Mai vendégünk: Péter János külügyminiszter.
20.10: Nótaszó.
20.30: „Kenzőbűvészet". Rodolfó művésziskolája I.
20.40: Imádok férjhez menni. — Háromfelvonásos vígjáték, zenével. A József Attila Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!)
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

Belgrád:
9.40: Iskola-tv. 14.50: Iskola-tv. 17.15: Bábjáték. 17.35: Hol van, mi lehet. 17.50: Riportműsor. 18.10: Költészet. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Nemzetközi színpad. 19.10: A kamarazene örömei. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Dokumentumok és élet. 21.00: Humoros műsor. 22.00: Bonaca. Sorozatfilm. 22.50: A belgrádi dzsesszfesztivál. 23.20: Tv-híradó.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, szórványosan esőkkel. Időnként élénk, a Dunántúlon átmenetileg erős északira forduló szél. Hűvösebb idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3—8, legmagasabb nappali hőmérséklet 9—14 fok között.

Tegnap este 8 órakor Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Házban „rajthoz álltak" a Bács-Kiskun—Baranya rádióstvetélkedő résztvevői. A verseny tétje megyénk jóhírneve mellett egy korszerű művelődési autó volt. A Megyei és Városi Tanács, valamint a tömegszervezetek felhívására nagyszámú érdeklődő jelent meg a művelődési házban. Lapzártakor a verseny még javában zajlott, így annak eredményéről csak holnapi számunkban számolhatunk be.

Orvosi ügyelet

Pécs m. j. város biztosított dolgozói (ill. gyermekei) részére gyermekorvosi ügyeletes szolgálat van a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) október 29-én (szombaton) este 19 órától október 31-én (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat október 29-én (szombaton) este 19 órától október 31-én (hétfőn) reggel 7 óráig.

Ezenkívül ügyeletes orvosi szolgálat van kerületenként október 29-én (szombaton) délelőtt 9 órától október 31-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 óráig és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. sz.). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 óráig és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 óráig és du. 14—15 óráig.

Ha a megadott tedefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

Két halálesetet okozott a bojlerből kiömlő gás

A Szegedi Püspöki Hivatal vendéglakosztályának fürdőszobájában fürdés közben gázmérgezés következtében meghalt dr. Nagy Ferenc 53 éves pécsi püspöki helynök. A kiömlő gáz elárasztotta a fürdőszoba felett lévő lakószobákat is, ahol Farkas Rozália 45 éves szegedi lakos a mérgezés következtében a helyszínen meghalt. Nacsa Mária 53 éves szegedi lakos pedig súlyos mérgezést szenvedett. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy dr. Nagy Ferenc a gázbojlert nem az előírásoknak megfelelően kezelte és ez okozta a szerencsétlenséget. Miután bűncselekmény nem történt, a rendőrség a vizsgálatot befejezte.

Együttes ülést

tartott tegnap a Hazafias Népfront megyei elnöksége és a Nőtanács megyei végrehajtó bizottsága a Technika Házában. Az első napirendi pontban *Kelemen István*, a Megyei Népfront-bizottság mezőgazdasági előadója A szocialista brigádmozgalom helyzete a termelőszövetkezetekben, a Népfront és a Nőtanács e téren végzett munkájának tapasztalatai címmel tartott tájékoztató előadást. A témához hozzászóltak *Rameisl Ferencné* országgyűlési képviselő, a megyei Nőtanács titkára, *Csötönyi Gyula*, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának helyettes vezetője, *Töltési Imre*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa politikai munkatársa, *Sztergár János* megyei Népfront-titkár, *Kisfalvi Károlyné, Kollár Istvánné, Jancsik Jánosné* szocialista brigádvezetők, a megyei Nőtanács vb-tagjai és mások.

Az együttes ülés a második napirendi pontban *Sztergár János* előterjesztésében megtárgyalta a községi népfrontvezetők tanfolyamának programját is. Az első napirendi pont témájára a közeljövőben visszatérünk.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Dunaújvárosban, a Bartók Béla Művelődési Házban megtartott lottósorsoláson a 43. játékhéten a következő számokat húzták ki:

10, 12, 27, 29, 84

A folyó hó 31-én, hétfőn a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság székházában megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson a 42. játékhét szelvényei vesznek részt.

— **Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot Pécs város területén október 29-én, szombaton 13 órától 31-én, hétfőn reggel 6 óráig dr. Velin István kerületi főállatorvos látja el. Lakása: Csend u. 4. Telefon: 44-47.**

Dolgozókat felvesznek

Női és férfi munkaerőt felvesz a pécsi körzeti üzem. Jelentkezés: Felszabadulás u. 16. sz. alatt. 114494

*

12. sz. Autóközlekedési Vállalat legalább 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Bózsa Ferenc u. 22. 114434

*

Sikondai Éjjeli Szanatórium KÁLÁSZ képzettségű könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés személyesen vagy Komló 22-25 telefonszámon. 114426

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz TMK üzemében való foglalkoztatásra géplakatosokat, esztergályosokat, s univerzális marást, valamint a fűtési idényben való foglalkoztatásra fűtő segédmunkást. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásánál. — Pécs, Rákóczi út 56. 114376

*

Pécsi Hőerőmű V. férfi segédmunkásokat keres váltóműszakos beosztásba. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. 114286

Gépjármű-villanyszerelő szakmunkást 5 éves gyakorlattal rendelkező pécsi gépjárművezetőket felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat, Pécs, Bózsa Ferenc u. 17. 114432

*

Pécsi vállalat azonnali belépésre jóképességű, megfelelő adminisztratív készséggel rendelkező, közép korú, lehetőleg férfi munkaerőt alkalmaz, jól szervezett műszertárba raktárosi minőségben. Jelentkezés önéletrajz csatolásával a Sallai u. hirdetőbe „Jó munkahely" jeligére kérjük. 114361

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, vizsgázott kazánfűtőket, a téli fűtési idényre (nyugdíjasokat is). továbbá épületlakatosokat külső szerelő munkára. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál, Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszálló, üzemi étkezés, igényjogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

*

Férfi segédmunkásokat és kályhafűtőket felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi Dániel tér 3. 114536

*

Közgazdasági egyetemi végzettségű fiatalokat felveszünk. Jelentkezés: „Elektronika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérjük. 114537

*

Téglaipari Vállalat Központi Javítóműhelye azonnali belépéssel dumpervezetőt felvesz. Jelentkezés: Központi Javítóműhely, Pécs, Felszabadulás u. 14. 114541

*

Az ÉM Építőipari Szállítási Vállalat Pécsi Üzemegysége felvesz szerelő és karosszérialakatos szakmunkásokat. — Jelentkezés az üzemegység műszaki csoportjánál, Pécs, Megyeri út 50. 113950

*

Dél-dunántúli Vegyi Ktsz felvételre keres gyakorlattal rendelkező vegyésztechnikust, vagy fiatal vegyészmérnököt. Jelentkezés személyesen vagy írásban, eddigi munkahely és beosztás megjelölésével. 1231

*

Baranya—Tolna megyei Húsipari Vállalat felvesz egy gazdasági portást, éjjeli műszakra. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. 1232

*

A MÁV Pécsi Igazgatósága vonatfékezői szolgálatra alkalmas férfi munkaerőket keres az alábbi telepállomásokra: Pécs, Siklós, Dombóvár és Bátaszék. Feltételek: 18. éves betöltött életkor, orvosilag I. csoportos egészségügyi alkalmasság. Fizetés teljesítménytől függően. Egyenruha, utazási kedvezmény a családtagok részére is. Bővebbet a felsorolt állomások vezetőinél lehet megtudni. 1233

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Október 31-én, 6 órakor: Dorman Máténé és Géder János Bártfa utcai Ált. Iskola.

November 1-én, 5 órakor: Moór Ferenc Fekete Gyémánt tér 8., Kőrösi Lajos, Jelenszky János pécsbányatelepi tanácskirendeltség, Domsics János Nárcisz utca 3., Márcz Róbert Vasas I. bányatelepi kultúrotthon, **6 órakor:** Simon Imre Budai II. pártszervezet, Horváth József Deák Ferenc u. 6., Jelenszky Nándorné Erzsébet-telepi kultúrház. Kengyel Jánosné Vasas II. falui kultúrház, Kiskovács János Vasas I., Csap u. 4., Koltavári Józsefné Zsolnay Vilmos utca 4—6. Temesi Jenő Vasas II. Ált. Iskola.

November 2-án, fél 4 órakor: Gyuris Károly Fürst Sándor u. 7b., **5 órakor:** Szabó László Zsolnay Vilmos u. 43., **6 órakor:** Markovics Károly meszesi pártszervezet, Krasznai Antal, Vitvindics Lajos Bártfa utcai Ált. Iskola, Antal Ferenc Puskin Művelődési Ház, Arató László meszesi ált. isk., Bekenfels Jánosné Arasz u. 8., Vöcsei Kálmán Dugonics utcai óvoda.

November 3-án 4 órakor: dr. Kapossányi Ignácné Fürst S. u. 4. **5 órakor:** Tavasz Lajosné Gábor Áron u. 9., dr. Haág Józsefné Kossuth u. 9., **6 órakor:** Bencze Bélánné és Győző László vasasi tanácskirendeltség, Makra Antal István-akna, Bartók Béla kultúrház, fél 7 órakor: Mendly Lajos István-akna, Bartók Béla kultúrház.

November 4-én, fél 6 órakor: dr. Ambrus Lászlóné Korvin Ottó utca 11., **6 órakor:** Süle György Szabolcs-falui pártszervezet, dr. Nagykálózi Zoltán Felső-Vámház utcai iskola, Horváth József Dózsa György út 13., Okos Jenő Vasas I. bányatelepi kultúrotthon.

November 5-én, 5 órakor: Beck Antal Korvin Ottó u. 9., **6 órakor:** Varga Kovács István Korvin Ottó utca 17.

II. KERÜLET

November 1-én, fél 5 órakor: Velencei Zoltán Hunyadi út 11., **5 órakor:** Dömse Lajos Losonc utca 25., Oszvald István Tejipari Vállalat, Császár Károly DÉDÁSZ kultúrterme, Varga László Geisler Eta u. 17., Fáncsi József Bajcsy-Zs. út 33., dr. Antal Ferencné Egyetemi Könyvtár, **6 órakor:** Fürtös Györgyné Rákóczi út 38., Fritz Józsefné Majláth u. 30., Románcz Jánosné Szőlő utca 45., Bagó János Hegyalja utca 36. szám.

November 2-án, délelőtt 9 órakor: dr. Galabár Tibor Városi Tanács I. em. 39., **9 órakor:** Právicz Lajos SZMT-székház, 5 órakor: Bors Antal és Márics Béláné Bercsényi utcai Ált. Iskola, Gajári János Ótemető u. 32., Bencze Istvánné, dr. Török Géza, Laki Istvánné dr., dr. Román Lászlóné Egyetemi Könyvtár, **6 órakor:** Stadlinger József Újmecsekalja, 68-as épület, Lotz István Krúdy Gyula Könyvtár, Csongor Ferenc Vilmos u. 27., Major Istvánné és Major Józsefné Egyetem utcai Ált. Iskola, Gellér B. Miklósné Tettye-dűlő 8/1., Mestyán Lászlóné Vízmű kultúrterme, dr. Sebők Lászlóné Vak Bottyán u. 34/1.

November 3-án, 5 órakor: dr. Degrell István és dr. Baczur Kálmán II. ker. tanács, Kossuth tér 1., Szegedi Józsefné Jókai Mór utca 30., Óvári János, Málom. tsz-iroda, dr. Kiss Tibor Hunyadi J. út 23.

November 4-én, 3 órakor: dr. Puskás Ödön Landler J. u. 23., **4 órakor:** dr. Kolta Ferenc Tanárképző Főiskola, **5 órakor:** Farkas Imre Vasműszaki Nagykereskedelmi Vállalat, dr. Parragh Károly, Vörös Pál Mátyás király utcai Ált. Iskola, Ott Miklós Mecsek utca 5., Kovács János, Tóth Károly Vince Bem utca 2., Kresz Sándor Budai I. pártszervezet, **6 órakor:** Arató Pálné, Jánosi Sándor, Link János Budai I. pártszervezet, Szoyka Pál, Török Ferenc, dr. Wolf Ferenc Fémipari Vállalat Felső-Malom u., Krassó Ferenc Budai II. pártszervezet, Gyenes József dr. Gárdosi József, Wittenberger András Ágoston téri Ált. Iskola, Schulteisz István János utca 5/2., Szűcs Károlyné Hunyadi J. út 64/a., Kovács József Móricz Zsigmond tér 3., Pataki Miklós Mátyás király utcai Ált. Iskola.

HÍREK

OKTÓBER 29 SZOMBAT — **Nárcisz napja. A nap kél: 6.23, nyugszik: 16.32 órakor. A hold kél: 16.38, nyugszik: 6.12 órakor.**

— **Tanácstagi tapasztalatcsere.** Gyakran fogad tapasztalatcserére érkező vendégeket a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága. Csütörtökön és pénteken a Zala megyei Tanács titkárságának dolgozói tartózkodtak Baranyában azzal a céllal, hogy tanulmányozzák az irányítás módszereit és hatékonyságát.

— **Rendezik** Patapoklosi belterületét. Árkot ásnak, lefolyókat tisztítanak Fatapoklosiban, ahol a lakosság nagyértékű társadalmi munkát végez a község csinosítása, rendezése érdekében.

— **Ittasan kocsiztak.** Ittasan ültek fel a somogyhatvani termelőszövetkezet kocsijára Timár Antal fogatos és Tasi Gyula tsz-tag. Menetközben egy éles kanyarban felborult a kocsi és Tasi Gyula karja eltörött. A balesetet ittasságuk okozta.

— **Iskola épül Abaligeten.** A műszaki átadás már megtörtént a két tantermes, raktárral és tanári szobával is bíró létesítmény 260 ezer forintba kerül.

— **A Zsolnay Művelődési Ház** vezetősége f. hó 29-én este 19 órától éjjel 2 óráig szüreti bált rendez. (x)

— **Ahol Önnek tetszik,** vidéken, az arra alkalmas telken, ott építik fel azt a kétszobás, összkomfortos családi házat, garázzsal, amelyet Ön is megnyerhet a Szerencse tárgysorsjátékon. E nyereményhez még egy személyautó is jár. A Szerencse-sorsjegy ára 4.— forint. Kapható: a levélkézbesítőknél, újságárusoknál és a trafikokban.

— **Felvétel.** A Pécsi Bartók Béla Férfikar Vezetősége évadkezdéssel egyidejűen tagfelvételt hirdet a tenor és basszus szólamokba. A jelentkezés feltételei: legalább 5 éves korábbi kórusgyakorlat, alapfokú zenei tájékozottság, felső korhatár 45 év. Jelentkezés ideje, helye: kedd, péntek 7—19 óráig a Bacsó Béla utca 4. szám alatti próbahelyiség. (x)

— **Novemberi vásárok.** November 1-én Sellyén, 3-án Sásdon, 15-én Szászváron lesz országos állat- és kirakodó vásár. Szászváron a 15-i vásár pótvásárnak számít, melyet a környező lakosság kérésére rendeznek meg.

— **A Magyar Autóklub Helyi Csoportja a Hotel Tourist éttermében** (Sallai u. 55.) tartja legközelebbi klubestjét november 4-én, pénteken este 6 órakor. A klubestet disznótoros vacsorával zárják, amelyre jelentkezni lehet november 2-ig a klub irodájában (Széchenyi tér 1.).

— **A TIT Baranya megyei Szervezete** műszaki, matematikai és közgazdasági szakosztálya együttes rendezésében november 1-én, kedden délután fél 5 órakor „A számítógépek irányítása aktuális kérdései" címmel Németh Pál tudományos munkatárs (Automatizálási Kutató Intézet Budapest) tart előadást a TIT Bartók Béla Klubja, Pécs, Janus Pannonius u. 11. I. em.

— **185 ezer forint anyagmegtakarításból.** A Baranya megyei Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat — a szocialista brigádok által indított verseny hatására — a hulladékanyagok összegyűjtése, továbbfelhasználása, illetve értékesítése során 185 ezer forint anyagmegtakarítást ért el ebben az évben.

— **Négyezer tojóhibridet** állítottak be az idén a háztáji gazdaságok Bólyban. Két évvel ezelőtt még ismeretlen volt az egyhozamú tojóhibrid tartása; majd az fmsz szakcsoportot szervezett. A mostani nagy érdeklődés csak sejteti: a bólyi fmsz 1967. évi igénye 12 ezer tojóhibrid.

— **Megérkeztek a férfi** olasz orkánkabátok is a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat felsőruházati boltjaiba. (x)

Áramszünet

lesz október 30-ig minden héten hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u., Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — November 1-én 7—16 óráig a Szigeti út Kürt u., Fogaras u., Batsányi u., Mikes K. u., Tiborc u., Gyümölcs u., Homok u., Tűzér u., Erkel F. u., Görgey u., Lugos u., Madarász V. u., Pilóta u., Faludy F. u., Lotz K. u. Endrész Gy. u., Magyarőrögi u., Rácváros, Patacs, Mária dűlő, továbbá a Kossuth L. u., Líceum u., Nagy Flórián u., János u. által határolt területen. — November 2-án 7—16 óráig a Liszt F. u., Rózsa F. u., Somogyi B. u., Batthyány u., Zólyom u., Regős u., Piac tér Bajcsy Zs. u., Móricz Zs. tér, Móricz Zs. u., Jókai u., Szt. Imre u., Gizella u., Kálvin u., Vasút u., Szabadság u., Lenin tér, Ipar u. által határolt területen. — November 3-án 7—16 óráig a Magyarőrögi u., Csoronika, Jakabhegyi út, Mária dűlő, valamint a Tolnay környékén — November 5-én 7—15 óráig a Felsőmalom u., Toldi u., Tímár u., Rákóczi út által határolt területen. — Október 31-től november 20-ig Patacs Cserkút trafókörzetben szakaszos áramszünetet tartunk 7—17 óráig kisfeszültségű hálózatátépítés miatt. (x)

Halálozás

Szomorú szívvel, mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett édesapa, após, nagyapa, testvér és kedves rokon, BOCZ JÁNOS (volt hirdi lakos) 73 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése október 31-én, hétfőn délután 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, apa, após, nagyapa, DUTHWEILER ISTVÁN 79 éves korában elhunyt. Temetése 31-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, testvér, vő, sógor és kedves rokon, SZÉNÁSI GYÖZŐ járási pénzügyi revizor, életének 46. évében váratlanul elhunyt. Temetése 31-én, hétfőn du. 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Szomorúan tudatjuk, hogy SZILY BÉLA ENDRE nyug. MÁV-főfelügyelő életének 86. évében csendesen elhunyt. — Temetése f. hó 31-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó édesanyánk, nagyanyánk, dédnagymamánk, ÖZV. KACSKOVICS JENŐNÉ életének 95. évében rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése október 31-én, du. 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy TOTOK JÁNOS 53 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése október 31-én délután fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló családja és fivére.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apa, nagyapa, HAJABÁTS IVÁN ny. igazgató elhunyt. Temetése november 2-án fél 3 órakor lesz a köztemetőben. Özv. Neményi Antalné és Márta.

A pécsi székeskáptalan — a gyászoló rokonság nevében is — fájdalmas szomorúsággal tudatja, hogy DR. NAGY FERENC apostoli kormányzói helynök, székesegyházi főesperes-kanonok, pécs-belvárosi plébános október 26-án, Szegeden, megdöbbentő hirtelenséggel elhunyt. Temetése október 31-én, Andocson lesz a délelőtt 11 órakor kezdődő szentmise után.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett édesanyánk, ÖZV. KALMÁR JÓZSEFNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Ruházati Ktsz vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, SZILÁGYI JENŐ temetésén megjelentek. Külön köszönetet mondunk a kertvárosi iskola IV. osztályos tanulóinak, a hírlaposztály dolgozóinak, a csemegebolt dolgozóinak, a volt munkatársaknak, barátoknak, ismerősöknek, Kertváros lakóinak. Matusznak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek, munkatársaknak és mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. MÁTYÁS ISTVÁNNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mivel foglalkozik az új termelőszövetkezeti törvény?

Beszélgetés dr. Földes Iván professzorral

Az utóbbi időben mind többet hallunk és olvasunk a készülő új termelőszövetkezeti törvényről. A Társadalmi Szemle legutóbbi számában például három tsz-elnök — közöttük két baranyai tsz-vezető — fejti ki ezzel kapcsolatos véleményét. Tekintettel a nagy érdeklődésre, felkerestük dr. Földes Iván professzort, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara mezőgazdasági jogi tanszékének vezetőjét, s megkértük, tájékoztassa olvasóinkat arról, hogy mit várhatunk az új törvénytől?

Földtulajdon és földhasználat

A professzort országszerte úgy ismerik, mint a tsz-jog neves szakértőjét. 1948-tól 1959-ig a Földművelésügyi Minisztériumban dolgozott, s az ő nevéhez fűződött a földjogi és tsz-jogi törvényalkotás, törvényszerkesztés irányítása, 1959-ben pedig vezető szerepet játszott a 7-es számú törvényerejű rendelet, vagyis a máig is érvényben levő termelőszövetkezeti törvény megalkotásában.

— *Akkor még csak a mezőgazdaság szocialista átszervezésénél tartottunk, ezért teljes mértékben érthető, hogy ma, évekkel azután, az új gazdasági mechanizmusra való áttérés időszakában a régi törvény túlhaladottává vált* — mondotta a professzor —. *Ez az alapja a készülő új törvény körül fellángoló vitáknak is.*

— A legvitatottabb témák egyike a földtulajdon és földhasználat kérdése — említettük a professzornak —. Különösen a nem állami és nem is szövetkezeti tulajdonban levő úgynevezett haszonbérelt földek okoznak sok problémát.

— *Ez tény* — hangzott a válasz —. *A tsz-tagok által használt földek 58 százaléka a tsz-tagság, 22 százaléka az állam, s mintegy 20 százaléka pedig külső személyek tulajdonában van. Irodalmi adatok szerint az ország tsz-ei 250 millió forintot fizettek ki haszonbérre az elmúlt évben. Ez az összeg — különböző okok folytán — még növekedhetne, ami aligha volna kívánatos. Ezért — véleményem szerint — az új törvénynek olyan jogi szabályozást kellene adnia, amely a tsz-ek számára egyfelől biztosítaná a földhasználat állandóságát és szilárdságát, másfelől mentesítené őket a földkivitel gyakorta jelentkező problémája alól.*

A törvény megalkotása során határozott különbséget kellene tenni az ún. külső személyek és azok között, akik élethivatásszerűen foglalkoznak földműveléssel. Azt hiszem, nem vitás, miért van erre szükség.

Legyen-e földjáradék?

— Hosszú idők óta vitatéma, hogy legyen-e még földjáradék? Mi az Ön véleménye?

— *Az átszervezés idején megígértük, hogy földjáradékot fogunk fizetni. Az emberek emlékeznek erre az ígéretre. Hiba volna arra gondolni, hogy öt-tíz év alatt az évszázados értékítéletek egyszerűen elpárologtak az emberek fejéből. Azt hiszem, a többi világos: azokkal értek egyet, akik a földjáradék fenntartására szavaznak.*

— Többen felvetették, hogy vannak olyan tsz-ek, ahol a tagság le akar mondani a földjáradékról. Mi legyen e tsz-ekkel?

— *Az ilyen tsz-ek kívánsága megfontolás tárgyát képezheti. Elképzelhetőnek tartom, hogy e tsz-ek kivételesen indokolt és a törvény által meghatározandó esetekben felmentést kaphatnak földjáradék fizetése alól.*

— Rengeteg észrevétel hangzik el a vezetés, a tsz-demokrácia és irányítás témakörében. Ezek egyik sokfelé ágazó részproblémája a közgyűlés.

— *Szerintem a tsz-demokrácia nem szenvedne csorbát, ha az új termelőszövetkezeti törvény kimondaná, hogy a nagy, sok falvat tömörítő tsz-ekben a közgyűlést küldöttgyűléssel kellene helyettesíteni. Közgyűlést tartani így is lehetetlenség. Rendezni kellene a szavazati jog problémáját is, mert sérti a tsz-tagok igazságérzetét, hogy a köz- vagy küldöttgyűlésen mindenki egyenlő jogokat élvez: az is, aki évi több száz napot dolgozik a tsz-ben, s az is, aki alig-alig látogat el a munkahelyekre. Egyetértek azokkal, akik azt javasolják, hogy a küldöttgyűlésre megválasztott küldöttek annyi szavazati jogot képviseljenek, amennyi munka mögöttük, illetve választóik mögött van. Volt, aki azt javasolta, hogy a közösből származó tízezer forint részesedés jelentsen egy szavazati jogot. A számon talán vitatkozni lehet, az elv azonban kétségtelenül helyes.*

A brigádvezetők hatásköre

— *A köz- vagy küldöttgyűlés hatáskörében csak az olyan alapvető kérdések maradnának meg, mint a tagfelvétel, egyesülés, vezető szervek megválasztása, tervelfogadás és zárszámadás, a tervben nem szereplő és nagy jelentőségű szerződések jóváhagyása. Tekintve, hogy az új gazdasági mechanizmus gyorsabb, operatívabb döntéseket kíván meg a tsz-vezetőktől, feltétlenül bővíteni kellene a tsz-vezetőség, közöttük az elnök hatáskörét. Külön cikktéma volna ennek részletesebb taglalása.*

— Emeljük ki ezek közül a brigádvezetőket! Őket — mint ismert — a ma érvényben levő termelőszövetkezeti törvény nem sorolja a vezetők közé, ennek megfelelően nem is ad nekik vezetői hatáskört, holott a brigádvezetők gyakran 1000—1500 holdas területeken irányítják a munkát. Többen felvetik, hogy ez anakronizmus. Professzor elvtársnak mi a véleménye erről a problémáról?

— *Azt hiszem, nem lehet vitás, hogy a brigádvezetőket fel kellene ruházni olyan jogokkal, fegyelmezési lehetőségekkel, amelyekre a munka folyamatossága és eredményessége érdekében feltétlenül szükség van* — mondotta dr. Földes Iván professzor.

Amikor nem a gyerekben van a hiba!

Hátrányos helyzetű diákok

Nem minden a jogi és gazdasági egyenlőség — A sellyei példa — Ne csak pedagógiai divat legyen

Emlékezem a Filkó Jancsira. Hat paddal ült mögöttem és a tanító úr akárhányszor kérdezte őt a lecke felől, csak mosolygott, de nem szólt egy árva szót sem. Ő tudta szegény a legkevesebbet a tudnivalókból. Mire aztán mi gyerekek — élve a Jancsi nevében rejlő lehetőséggel — „Filkó, Filkó, tökfilkó" rímet faragtuk rá. A tanító úr pedig — kétméteres, volt tüzérhadnagy, akit negyvenkettőben egy nagyezüsttel és egy idegbajjal küldtek haza Ukrajnából —, naponta adott neki két akkora pofont, hogy utána győztük a gyereket felemelni. Aztán új tanító úr jött, Magdika Mihály, aki haragudott, ha nem tanító bácsinak hívtuk. Elment az öreg Filkóhoz kétszer is, tanítás idején többször magához húzta a gyerek fejét és csendben beszélgetett vele. Nem értettük teljesen sosem, hogy ilyenkor miről beszéltek, de a Filkó Jancsi lassan elkezdett jól felelni és később utolért bennünket. A hiba nem őbenne volt.

Nem a gyermek a hibás

Több mint huszonöt éves ez a történet és Filkó Jancsit mostanában úgy hívják, hogy „HH-gyerek". Vagyis: hátrányos helyzetű tanuló. De azt hiszem, története negyed évszázad távlatából is jelképes. Anélkül, hogy a maradiság gyanúját magunkra vonnánk, nyugodtan leírhatjuk: az azóta történt tengernyi változás mellett oktatásügyünknek vannak máig azonos gondjai. Pécsett talán az ifjúság tízegynéhány, a megyében még több százaléka ugyanis rosszul tanul, mert messziről vonatozik az iskolába, nincs megfelelő otthona, válnak a szülei vagy gyenge iskolába járt előzőleg. Vagyis nem *szubjektív*, hanem *objektív* okokból. A pedagógiai szakirodalom is megfogalmazta már ezt, mondván, hogy a jogi és gazdasági egyenlőség mellett művelődési egyenlőtlenség lehetséges. Vagy még tudományosabb ízű szóval: *újratermelődnek* a hátrányos helyzetű tanulók.

Tanulmányok, felmérések, intézkedések sora született már a „HH-gyerekek" ügyében. Csak Pécsett három hosszabb-rövidebb lélegzetű, de komolyabb munkát olvastunk. *Joó Béla* általános iskolai igazgató a Pedagógiai Szemlében írt tanulmányában feldolgozta a pécsi, hátrányos helyzetű gyerekek adatait, s talán az a legérdekesebb megállapítása, hogy „nemcsak a tananyag átadásának, hanem átvételének technikájával is jóval többet kellene törődnünk". Vagyis: meg kellene tanítani a gyerekeket, hogy hogyan kell tanulni.

Ballér Endre, a Megyei Tanács középiskolai felügyelője külön-külön is elemzi a hátrányos helyzetű tanulók sok összetevőjét, mégpedig művelődéspolitikailag, didaktikailag, a neveléstan szempontjából, a neveléstörténet vonatkozásában és végül tanügyigazgatás szerint. *Gelencsér Géza*, a pécsi középiskolák felügyelője többek között javasolja: jutalmazni kell az e téren legeredményesebben dolgozó nevelőket.

Mozgó diákréteg

A gyakorló nevelők körében született átfogóbb jelentőségű, eredményes megoldást a *sellyei gimnáziumban* tapasztaltunk. Náluk a hátrányos helyzetet a legtöbb tanuló esetében a naponkénti utazás jelenti. Ezért ebben a gimnáziumban megszüntették a tanulószobai beosztás hagyományos rendjét. Vagyis a diákok nem osztályonként egy-egy szobában várakoznak a vonat vagy autóbusz indulására. Ehelyett tantárgyanként osztották be őket, függetlenül attól, hogy hányadik osztályba járnak. Három terem áll rendelkezésükre, egy az orosz nyelv, egy a történelem, egy pedig a természettudományok és matematika számára. Mindegyikben állandóan szaktanár ügyel, akit a bejáró diákok, akármelyik osztálynak is a tanulója, halkan megkérdeznek, ha a tananyaggal kapcsolatos problémájuk van. Ha ez a probléma közérdekű, akkor a tanár hangosan válaszol.

De milyen lényeges törvényszerűséget lehet levonni a „HH-gyerekek"-ről szóló elméletekből, írásokból és a kevés gyakorlati megoldásból? Azt hiszem először is azt, hogy ez a diákréteg nem állandó, hanem folytonosan *mozgásban* van, hiszen akinek a papája nemrég vált akart, később kibékülhet, a másik család esetleg nagyobb lakást tud szerezni, a harmadik gyerek beköltözik az iskola székhelyére, a beteges fiú kigyógyul bajából. Vagyis mind normális feltételek, körülmények között tanulnak tovább. Helyükbe újabb fiúk és lányok jönnek újabb válóperek, újabb költözködések, bajok következtében. Figyelemmel tehát az állandó változásra — mégis milyen általános érvényű gyakorlati megoldással lehetne könnyíteni rajtuk?

Megtanítani tanulni

A hátrányt okozó sokféle tényezőből általában kiemelhető a naponkénti bejárás. A már említett sellyei példa pedig alkalmasnak látszik a bejárásból eredő hátrányok csökkentésére. Gondolkodni kellene azon is, hogy miképpen lehetne megvalósítani Joó Bélának fentebb említett javaslatát, vagyis a tanulásra való tanítást.

Alkalmazni lehetne a differenciált oktatási rendszert is, természetesen megfelelő változtatásokkal. Európa-szerte sokfelé régen él már ez a szervezeti forma. Lényege: az azonos korú, azonos osztályba járó gyerekeket két-három csoportba külön választani, mégpedig a legtöbb országban *képességük*, másutt *érdeklődési körük* vagy *pályaválasztási szándékuk* szerint. Például a kitűnő, jeles tanulókat az A-osztályba, a jó és közepeseket a B-be, az elégségeseket és bukásra állókat a C-osztályba.

Felmerül a kérdés, hogyan került ez a mi hátrányos helyzetű diákjaink ügyéhez?

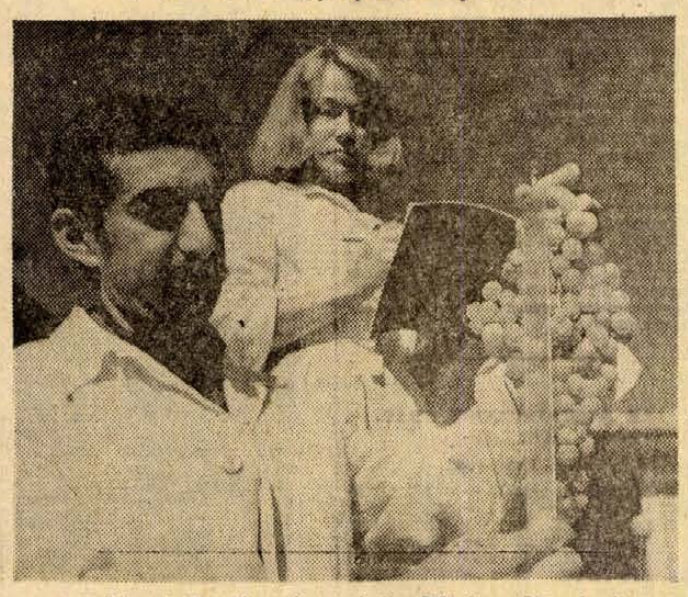
Kétségtelen: alapvető különbség van a két dolog között. Az említett iskolarendszerek *szubjektív* tulajdonságok szerint választják szét a diákokat. A mi HH-gyerekeink pedig *objektív* körülmények miatt kerültek hátrányos helyzetbe. Ennek ellenére, mint *szervezeti forma* alkalmazhatónak látszik nálunk is, mégpedig a több párhuzamos osztállyal működő iskolákban. Itt a cél persze nem az engedékenység, hanem a többiek, vagyis a nem HH-gyerekek mielőbbi utolérése lehetne. Igy az egyes párhuzamos osztályok között — éppen, mert a hátrányos helyzetű tanulók állandóan mozgásban lévő réteget képeznek — nagyobb időközönként *rendszeres áthelyezések* lehetnének.

Hivatásszerető tanárok

Viszont mindezek után is a legnagyobb tanulság: legtöbbet a vérbeli és nem túlterhelt pedagógus tehet, mégpedig a *személyiség megismerése* alapján, és elsősorban a *tanítási órán*, vagyis olyan tanítók, tanárok, mint gyermekkorunk néhány jó Magdika Mihálya volt. S ebből a fajtából minden bizonnyal ma is van elegendő pedagógus, aki mindenféle utasítás és egységes recept nélkül is a legtöbbet javíthat ezeknek a gyerekeknek a tudásán. Csak ideje és firssesége legyen hozzá! Emlékeztetünk itt Gelencsér Géza fentebbi javaslatára, az e téren eredményt elért pedagógusok jutalmazására. És még valamit: a hátrányos helyzetű gyerekek kérdése ne legyen pedagógiai divat, mert az élet sokszínű, és *mindig* akadnak Filkó Jancsi-féle diákok, akik nem azért tudnak keveset, mert buták, hanem, mert nehezek az életkörülményei... És ők különösen gondos, hivatásszerető tanító bácsikat, tanárokat várnak.

Földessy Dénes

Szüret a gyűjteményben



A Szőlészeti Kutató Intézet pécsi szőlőfajta-gyűjteményében 370 féle borszőlő tőkéjéről szedik a fürtöket. Fajtánként megmérik, száz fürt együttes súlyát, majd minden fürt hosszát, szélességét, valamint a bogyók nagyságát. Az adatokat felhasználják a további nemesítéshez. Gönczöl János és Cseresznyés Szilárdné jegyzőkönyvezi a szőlőfürt adatait. Milliméter pontossággal megmérik hosszát, szélességét, majd súlyát.

Szunnyadó napfény...

Itt, lent a hordóvárosban — a föld színe alatt nem tudom hány méternyire — kérdem egy fehérköpenyes asszonytól, hol is találom a múzeumot? „Csak menjenek a must nyomán és meglátják a rácsos ajtót..." Valóságos utcák vannak a villányi borpincében. Jobb kézről hordók a fal mellett, aztán mindig tisztán tartott, frissen gereblyézett, homokos járda, a fejem fölött pedig folyik a must átlátszó üveg csatornán. Gépek zaja szűrődik át az utcákon, kompresszorok nyomják a mustot egy végeláthatatlan csőhálózaton át. A must nem szép, zavaros, tejeskávé színű vagy lazac-piros, s ez bizonyára az Oportó, a villányi hegyvidék királynője.

Fojtott a levegő a pincében, erjed a must. De csak egy kis szakaszon — ahol a ventillátorok hatása kissé elmarad — csak ott nehéz a lélegzetvétel, mintha csökkenne az oxigén és verejték lepi el az ember mellét, arcát, tarkóját. Csak másodpercekig tart ez a nyomasztó érzés, mert a következő utcában — amelynek végén megpillantom a múzeum bejáratát — már ismét friss levegő csap meg.

Kitárul végül is a rácsos ajtó. Középen keskeny út, kétoldalt mennyezetig érő boxokat építettek, mindenütt táblák, amelyen feltüntetik az évjáratot és a bor fajtáját. Hétdecis palackok pihennek a polcokon, szájjal a fal felé.

Ide már nem jut el a külvilág zaja. Áhitatos csend borul ránk, halkan beszélgetünk, ösztönös tisztelettel. Nem tudnám megmagyarázni, hogy miért? Talán mert ez is egyfajta múzeum, amelynek levegője illendőségre int. Az üvegek őrzik az Oportót, Burgundit, Medoc noirt, Olasz rizlinget, Hárslevelűt, Rajnai rizlinget, Sauvignont. Nyolctíz féle legkiválóbb fajtát a huszonöt közül, amelyek megteremnek az állami gazdaság szőlészetében. És őrzik a napfényt, őrzik a lősz vörös agyag, dolomit és mészkő adta különleges zamatot, ami fémjelzi a villányi szép borokat.

Őrzik? Meddig? Nem sokáig. Aki nem tudja, miként viselkedik a bor esztendők elmúltával, az romantikát sejt a bormúzeum boxaiban. Nincs romantika. A bor élete rövid. Amíg éli legszebb éveit, addig átjárja testedet, szivedet, érzed a zamatát, gyönyörködhetsz tükrös fényében, élvezheted surranó hangját, amint a lopóból a pohárba csurran, aztán... mint a tiszavirág...

Meddig él hát? Hordóban három-négy év a csúcsideje. Üvegben, palackban, — ha jól zár a dugó és viasz — még hét-nyolc év. Él tovább is, ha kezelik, átfejtik, vagyis — még ha kedvező eredménnyel is —, de megbolygatják nyugalmát, még ennél is tovább. De nincs „bőrébe merevedett" kocsonyás bor, ám tegyük fel, hogy van, akkor thatatlan.

Mire hát a múzeum? Kísérletnek. A villányi pincében 1948 óta minden évjárat legkiválóbb boraiból szép kis mennyiséget fektetnek a múzeum polcaira. Most körülbelül nyolcvanezer palack gyűlt össze s közülük van, ami iható, van ami már nem. Előregszik a bor, veszti először a színét, aztán zamatát, szeszfokát. Amikor a bor hordóban eléri legszebb „férfikorát" — két-három év — palackba kerül, aztán a múzeumba. Évente egyszer az állami gazdaság szakemberei megvizsgálják a borokat: melyiknél mikor, hogyan, milyen fokon kezdődik az elmúlás. A tapasztalatokat, észleléseket papírravetik, amelyek aztán jó szolgálatot tesznek a borkezelésnél.

Nincs hát — általában! — „olajos" sűrűségű bor. A bormúzeumba bepillantani, elidőzni, belehallgatni a hegyek üzenetébe — mind ez szép élmény, kuriózum. De ne kívánd poharadba a muzeális bort! Az ízű bor már élvezhetetlen, eszedbe juttatja az elmúlást és hogy túl nagy szomorúság mégse érjen, tartsd csak poharadat a lopó alá, amelyből friss, ifjú ital surran, hiszen ebben is, mint sok mindenben, az ifjúság az érték, a szép és a jó.

Becsukjuk a rácsosajtót, lekattintjuk a villanyt, és keressük a jókedvet a hordóváros másik utcájában...

Rab Ferenc

sport Sport sport

Hajráznak a labdarúgó-csapatok

Az NB I-ben nem lesz bajnoki mérkőzés
A Komlói Bányász a Kaposvári Honvéddal játszik

A labdarúgó NB I-ben vasárnap nem játszanak bajnoki mérkőzéseket. Az alacsonyabb osztályú csapatok sorra pályára lépnek. A Komlói Bányász az NB I. B. pontjaiért a kökönyösi pályán mérkőzik, a komlói együttes ellenfele a Kaposvári Honvéd lesz. A komlóiak már lemondtak az NB I-be való közvetlen feljutástól, de abban reménykednek, hogy a csapat a 3—4. helyet megszerzi, ami az osztályozó mérkőzéseken való részvételre jogosít. Az NB II. mérkőzései közül vasárnap Pécsett a PVSK—Soproni Textiles összecsapást játsszák. A Pécsi Bányászra nehéz mérkőzés vár, a pécsújhegyiek a Győri Dózsával mérkőznek Győrben. Az NB III-ban izgalmas fordulóra van kilátás. A Helyiipar, amennyiben legyőzi a Zalaegerszegi Építőket, úgy még elkerülheti a kiesést. A PEAC a jó helyezés eléréséért küzd vasárnap az ifjúsági stadionban a Dunaújvárosi Építők elleni találkozón. A BTC Lábodon lép pályára. Az Ércbányász SC legutóbb Mázа-Szászváron vereséget szenvedett, a játékosok nagyon fogadkoznak, vasárnap Ujmecsekalján Siófok ellen javítanak. A Nagykanizsai Dózsa vendége a Mohácsi TE lesz. A megyebajnokságban rangadót játszanak. Szombaton, ma délután az Ifjúsági Stadionban a Vasas és az Előre csapatai mérik össze erejüket. De izgalmas harcot ígér a Kinizsi—Porcelángyár összecsapás is.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, OKTÓBER 29:

Labdarúgás. Megyei mérkőzés: Pécsi Vasas—Pécsi Előre, Ifjúsági stadion, 14.30.

Teke. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Szombathelyi Haladás, férfiak, Pécsbányatelep, 14.00, Pécsi BTC—Rózsa Ferenc Építők, BTC-pálya, 14.00.

Birkózás. 16 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 17.00.

Lövészet. Országos bajnokság második fordulója a Pécsi Dózsa és MHS versenyzőinek részvételével, Budapest, 8.00.

Kézilabda. Osztályozó-mérkőzések az NB II-be jutásért: Pécsi Ércbányász—Kaposvári Vasas férfi, Bánki Donát utcai iskola 14.30, Pécsi Építők—III. ker. női, Tüzér utcai Építők-pálya, 9.00.

Tájékozódási futás. Az OB I-be jutásért kiírt osztályozó első napja, a PEAC és a Vörös Meteor férfi csapatainak részvételével, Budapest, 20.00.

Torna. Az országos I. osztályú női ifjúsági csapatbajnokság döntője a BTC női együttesének részvételével, Budapest, Sportcsarnok, 17.00.

VASÁRNAP, OKTÓBER 30:

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Kaposvári Honvéd, Komló, 14.00. *NB II. mérkőzések:* PVSK—Soproni Textiles, PVSK-pálya, 10.30, Győri Dózsa—Pécsi Bányász, Győr, 14.00, *NB III. mérkőzések:* PEAC—Dunaújvárosi Építők, Ifjúsági stadion, 10.30, Lábod—Pécsi BTC, Lábod, 10.30, Pécsi Helyiipari—Zalaegerszegi Építők, Pécsbányatelep, 13.30, Pécsi Ércbányász—Siófok, Ujmecsekalja, 13.30, Nagykanizsai Dózsa—Mohácsi TE, Nagykanizsa, 13.30. *Megyei mérkőzések:* Pécsi Szikra—Vasas I, Bányász, Kokszmű-pálya, 10.00, Pécsi Kinizsi—Pécsi Porcelángyár, Kovácstelepi-pálya, 10.00, Siklós—Pécsi Dinamó, Siklós, 9.00, Pécsi Honvéd—Hidas, PVSK—pálya, 9.00, Szigetvári ZMSE—Mágocs, Szigetvár, 14.00, Pécsi Postás—Pécsvárad, Postás-pálya, 9.30, Pécsszabolcs—Bóly, Pécsszabolcs, 14.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—BEAC, férfiak, PVSK-csarnok, 10.30. NB II. mérkőzések: PEAC—PVSK nők, PVSK-csarnok, 9.15, PEAC—Pécsi Postás, férfiak, PVSK-csarnok, 11.45, Vasas Izzó—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 10.00, Agrárgépész Egyetem—Pécsi Tanárképző, férfiak, Budapest, 13.45.

Teke. NB I. mérkőzés: Pécsi BTC—Ganz-MÁVAG, nők, BTC-pálya, 8.00, NB II. mérkőzés: Pécsi Szikra—Bp. Művész, férfiak, Kokszmű-pálya, 8.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—Dunaújvárosi Kohász, férfiak, Ércbányász műszaki klub, 9.30, NB II. mérkőzések: PEAC—Bp. Telefongyár, férfiak, BTC-terem, 9.00, Pécsi BTC—Dombóvár, nők, BTC-terem, 9.00.

Röplabda. NB I. mérkőzés: Bp. Spartacus—PEAC, nők, PVSK-csarnok, 14.00. NB II. mérkőzés: Győri ETO—Pécsi Dózsa, férfiak, Győr, 10.00.

Atlétika. A Komlói Bányász idényzáró versenye, a BEAC, a pécsi klubok és a Komlói Bányász versenyzőinek részvételével, Komló, 12.00, Dunántúli Napló Kupa futóverseny-sorozat befejező futama: 3000 méteres síkfutás, Komló, 14.45.

Birkózás, 16 évesek országos ellenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével, Budapest, 10.00.

Lövészet. Országos bajnokságok második fordulója, a Pécsi Dózsa és az MHS versenyzőinek részvételével, Budapest, 8.00.

Ökölvívás. Pécsi Honvéd II.—Pécsi Bányász, területi csb, Pécsújhegy, Sportház, 10.00.

Kézilabda. Népköztársasági Kupa-mérkőzések: Nagyharsány—Pécsi Bányász, női, Nagyharsány, 10.00, Nagyharsány—Pécsi Bányász, férfi, Nagyharsány, 11.00. Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért: Kaposvári Vasas—Pécsi Ércbányász SC, férfi, Kaposvár, 14.30. III. ker.—Pécsi Építők, női, Budapest, 9.30.

Tájékozódási futás. Az OB I-be jutásért kiírt osztályozó második napja: PEAC—Vörös Meteor férfi, csapatainak részvételével, Budapest, 8.00.

AZ ASZTALITENISZ NB II. ÁLLÁSA

Női csapatok:

1.	Bp. Petőfi	15	15	—	—	236:62	30
2.	Szomb. C.	16	13	—	3	228:92	26
3.	Dunakeszi	15	11	1	3	176:124	23
4.	Főv. Aut.	13	9	—	4	152:108	18
5.	Veszpr. H.	16	9	—	7	155:165	18
6.	Pécsi BTC	15	8	—	7	162:138	16
7.	Nagyk. M.	18	6	3	9	172:188	15
8.	BEAC	15	5	2	8	149:151	12
9.	Sződdi KSK	17	3	2	12	137:203	8
10.	Siketek SK	14	4	—	10	103:177	8
11.	Pank. KSK	12	3	—	9	78:162	6
12.	Dombóv. V.	16	1	—	15	70:250	2

ILLOVSZKY RUDOLF az új szövetségi kapitány

Az MLSZ elnöksége, az MTS elnökségével egyetértésben Baróti Lajost saját kérésére, érdemeinek elismerésével felmentette a labdarúgó szövetségi kapitányi tisztsége alól. Ugyanakkor megbízta Illovszky Rudolfot, a magyar labdarúgó válogatott szövetségi kapitányi tisztségének ellátásával. Az elnökségi ülésen felszólalt Egri Gyula, az MTS elnöke és méltatta Baróti Lajos munkásságát, aki a jövőben is a magyar labdarúgó-sport területén munkálkodik.

Osztályozó mérkőzések a kézilabda NB II-be jutásért

Hét végén megkezdődnek a kézilabda NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzések küzdelmei. Baranyát a megyebajnokságot nyert Építők női és az Ércbányász SC férfi csapatai képviselik. Somogy, Tolna megyék bajnokcsapatai mellett egy-egy budapesti együttessel kell megmérkőzniök a pécsi kézilabdázóknak az osztályozó mérkőzések során. A találkozókat oda—vissza alapon játsszák, mindegyik csapat kétszer is megmérkőzik ellenfelével. Szombaton délelőtt a Tüzér utcai Építők-pályán az Építők a III. ker. TTVE-vel méri össze erejét, az Ércbányász SC szombaton délután a Bánki Donát utcai iskola udvarán létesített kézilabda-pályán a Kaposvári Vasast látja vendégül. Vasárnap az Építők Budapesten, az Ércbányász fiúk Kaposváron küzdenek meg ellenfelükkel. A pécsi csapatok reménykednek az Építők és az Ércbányász SC megjárta már az NB II-t.

RÖPLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok (9—14. helyért):

9. Szeged	8	6	2	21:9	14
10. Bp. Spartacus	7	6	1	18:7	13
11. Utasellátó	7	5	2	13:10	12
12. Vasas Dinamó	8	3	5	11:19	11
13. Bp. Petőfi	8	2	6	10:20	10
14. PEAC	8	1	7	8:21	9

Sporthírek

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Baróti Lajosnak, a labdarúgósportban kifejtett munkája elismeréséül a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetést Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke adta át. A kitüntetés átadásánál jelen volt Egri Gyula, az MTS elnöke Háry Béla, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese és Hegyi Gyula, az MLSZ elnöke.

*

Ki hányszor volt válogatott az osztrákok ellen szereplők közül? 76: Mátrai, 58: Albert, 44: Mészöly, 32: Rákosi, 20: Farkas, 12: Ihász, 10: Gelei, 4: Molnár, 2: Puskás, 1: Korsós, Bakos, újonc. A tartalékok közül: 76: Sipos, 24: Szentmihályi, 10: Káposzta, 9: Mathesz.

Magasabb osztályba léphet...

A Pécsi Előre labdarúgó-csapata a megyebajnokság listavezetője. Az együttes már kiharcolta az NB III-ba való jutást. Az elmúlt évben a bajnokságban még nem játszott komoly szerepet a csapat. Az idén azonban, nem kis meglepetésre, az Előre labdarúgói egymás után nyerték mérkőzéseiket, és most tekintélyes pontelőnnyel vezetnek a megyei I. osztályban.

VOLGA személygépkocsit

20 ezer km-ig vállalat részére vásárolnánk. — Értesítést a pécsi Sallai utcai hirdetőbe „Készpénz 1.” jeligére.

„BÓZSA”. A legszebb nemzetközi újdonságok, tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcsszerjék, díszcserjék. Kérje díjmentes fajtajegyzékünket. Szállítás postán. — Székely dísznövénykertészet. Budapest, III., Vörösvári u. 18.

Agyeműtartó, világos és középdiós színben tv-állványnak is alkalmas, eladó részletre is. Keszthelyi asztalosnál. Szigeti út és Faludy u. sarok.

Eladó egy asztalitűzhely, szobakályha, nagyobbméretű konyhabútor. Mecsek u. 7.

3 darab Trabantkipufogy jó állapotban, olcsón eladó. Gárdonyi u. 43. Kertváros.

SZÉP HÁLÓ, KONYHABÚTOR, heverő, garnitúra, szekrények, sodronyok, matracok, kályhák olcsón eladók. Alkotmány u. 7. — KISBUTORÜZLET. — KORHÁZ TÉRNÉL.

Félkész állapotban levő kertes, családi ház OTP kölcsön átírással sürgősen eladó. Érdeklődni: munkaidőn kívül, 39-es dandár u. 1/b. IV. 1.

Családi ház beköltözhetően eladó kétszoba konyhás, melléképületekkel, 600 négyszögöl területen Páprád, 56 szám.

Fényezett hálószoba ágybetéttel eladó. — Pécs, Kovács-telep, Hajnalka u. 24. szám.

Modern, szép bútorokért Molnár fizet legtöbbet. Tegyen egy próbát. Molnár, Felsővámház u. 2.

Mézeskalácskészítő szakembert keres azonnali felvételre cukrász termelő üzemébe a balatonbogláti Földművesszövetkezet Igazgatósága.

Hálóberendezés, konyhabútorok, rekamié, heverő, szalon, fotelok eladók. Molnár, Felsővámház 2. sz.

Kétszoba, összkomfortos ház, azonnal beköltözhetően eladó. Komló, Hársfa út 2.

Különbejáratú 3 szép parkettás szoba üresen, november elsejétől albérletbe kiadó. Pécs, Szivárvány utca 6 szám. Engels útom, Póza Lajos utca alatt.

Háromszoba hall, összkomfortos, főbérleti lakásom elcserélném egy, vagy kettő kétszobás, összkomfortos, főbérletire. Ajánlatokat „Telefonos 66” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vesznek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat. Kályhákat, háztartási gépeket. — Sooky bútorüzlet, — Zsolnay u. 1.

Sumonyban az állomáshoz közel, 1 szoba, konyhás, éléskamrás családi ház, 1200 négyszögöl szántóval, 400 négyszögöl kerttel, 80 db termő gyümölcs fával áron alul eladó. Érdeklődni lehet: Papp Józsefnél. Kovács-telep 7 szám alatt. — Megbízottnál.

Egyszoba, konyhás utcai házrész beköltözhetően eladó. Pécs, Felsővámház u. 69.

Légfűtéses, különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, 2 diáklánynak, vagy fiúnak, esetleg dolgozóknak is ad család nélkülieknek kiadó. Szigeti út 132/1 sz.

Ház 800 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Kettő szoba, konyha, pince és egy különálló szoba, konyhás épület, amely azonnal beköltözhető. Megközelíthető a buszmegállótól 10 percnyire. Érdeklődni Sass Gyula Pécs, Mecsek u. 5. II. em. 17 órától.

Szobafestés — épületmázolás. Kapornaki, Munkácsy u. 38. Telefon: 40-06.

Azonnali belépésre, nagy gyakorlattal szíjraz és öntözéses zöldségkertészethez jó szervező önálló kertészt keresünk. Magas jövedelem, fix és eredmény utáni bérezés. Első évben egy szobát biztosítunk. „Virágzó termelőszövetkezet” Tormás, Baranya megye.

BIZTOSHATÁSÚ „Drohoka” tyúkszemirtó 2,60, VIDÁKOVICS drogériában, Doktor Sándor 56.

Ujszerű állapotban lavő Danúvia eladó vagy kukoricával elcserélhető. Pécs-Szabolcs, Szabadságharc u. 56.

Eladó 1 kisebb és 1 nagyobb kandalló, fürdőkád, fürdőkályha, és egy gyermekágy. Tolnai Károly, Pécs, Magyarürögi út 30. sz.

Modern konyhabútor mosogatóval, sötét politúros 3 ágy, 3 díjjeliszekrény eladó. Megtekinthető minden nap, fél 6-tól. Hegyalja u. 23. szám.

Beköltözhető nagy szoba, előszoba, pince, padlás, pinceből álló épület, 420 négyszögöl szőlővel olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Bem u. 1. órásüzletben.

Szép új Mecsek háló ágybetéttel, áron alul eladó. Megtekinthető bármikor. Cím: Rudas János, Kertváros, Móra F. u. 58. I. em. 4. szám.

Szőlő eladó, lakással, vagy anélkül. Pécsszabolcs, Csertető 206.

AUTÓPRESS Unipress kávéfőzők, frógép, varrógép, vasaló, rezsó javítások, Kovácsnál, Jókai u. 5. Bútorüzletnél.

CH rendszámú 600-as Trabant új motorral eladó. Vajszló, Jókai u. 9 szám alatt, Tarnacz Jánosnál.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárművezetői tanfolyamot indít 20 éven felüli, 8 általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezők részére részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek: Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr-Sopron, Komárom, Bács-Kiskun és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat Budapest, V., Vigyázó Ferenc u. 2. Munkaügyi osztály.

Bútorozott szoba, olajfűtéssel, egyetemi hallgatónak kiadó. Kulich u. 29. szám.

Bokor- és fűtőrácsa újdonságok kaphatók. Pellérdi u. 4. szám alatt.

175-ös Z-Jáwa sürgősen eladó igényesnek. Vasas I. 82. Kovács.

Eladó fekete strasszer galambok, 8 hónapos pulit odaadnék. Engels u. 43. szám.

Elcserélném Jókai tér 11. sz. alatt levő kétszoba lakható előszobás, egybenyíló, udvari magasföldszintes, 66 forint bérű, most felújított, szép összkomfortosat (vagy egy Áthinay utcai 3 szoba összkomfortot) kifejezetten szép, 1,5 2—2,5 vagy kétszoba hallos, illetve személyzeti szobás, vagy 3 db egyszoba összkomfortra. Utóbbi esetleg garzon, vagy komfort is lehet. Vizi. Telefonr 38-33.

Apróhirdetések

Szép gőtét polifridezett hálóbútor, ágybetéttel vagy külön is nagyon olcsón eladó. Bokor u. 77. Buzsal Zsolnay gyárig.

4 éves gyermeknak Teddy-beer bunda eladó. Telefon: 18-31. 223-as mellék.

Eladó olajkályha, olaj fürdőkályha, fajanszmosdó, színezett fürostlemez, 85x196-os ajtó, természő tetőcserép, villanymotor, szivattyú, kőbösszekér, gyermekágy, Kertváros Gárdonyi u. 39/1.

Veszek modern sötét kombinálószekrényt. Oltványiné Pécs, Jókai tér 5 szám.

Beköltözhető új öröklakást vagy családiházat, OTP-vel átvenném 40 000—, Ft készpénzig. Uj lakás jeligére, Jókai utcai hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház, azonnali beköltözéssel, vagy lakást beszámítok. Cím: Pécs, I. ker. Bocskay u. 70. (Öregmezes).

A Mű. M. 500 sz. Szakmunkástanuló Intézet (Pécs, Rét u. 43) november 15-i kezdettel önköltséges szakmunkás vizsga előkészítő tanfolyamot indít kb. 7 hónapos idő tartammal lakatos, autószerelő, villanyszerelőesztergályos stb. szakmákban. A részvétel feltétele: 1930. december 31 után született esetében 8 általános végzettség, szakmunkástanuló időnél 1 évvel több szakmai gyakorlat (általában 4 év), legalább 1 éves munkaviszony a jelenlegi munkahelyén és vállalati javaslat a tanfolyamon való részvételre. Jelentkezés november 1—10-ig 10—16 óráig az intézetnél, a feltételek megjétét igazoló iskolai bizonyítvánnyal, munkakönyvi bejegyzés alapján vállalati igazolással, javaslattal, az 500,— forintos részvételi díj befizetésével.

Fonyódon a Balaton legszebb kilátású telke eladó. Érdeklődni lehet Siófok, Telefon: 2-56. Kálmán Imre sétány 3 szám.

Lottón nyert export VARIA szoba berendezés (21 db 25 000,— Ft) értékű utalványa eladó. Érdeklődni: szombat du. és vasárnap, Semmelweis u. 17. III. em. 3. Hétköznap 61-18/189 mell.

A MÉHPEMPŐ fogyasztása szervezetünkre RENDKIVÜLI HATÁSU külföldi klinikák tapasztalatai szerint: idegesség, kimerültség, fáradtság, soványség, vérnyomás, reuma, asztma, trombózis megelőzés, klímax esetében. Vállalkozóknak bőrmirkolásban, ingyenes tájékoztatót küld: Farkasréti Méhészet Budapest, — XII., Németvölgyi út 83. Kérje orvosa tanácsát!

Kisgyermek gondozását vállalom. Váradyné Zólyom u. 15. sz.

500 négyszögöl szép szőlő és benne hatvan gyümölcsfával, eladó. Fizetési kedvezménnyel, Kis-Daindoli út 9 alatt. Érdeklődni lehet a 23-70-es.

Eladó egy rövid, fekete bécsi zongora kifogástalan állapotban fizetési kedvezménnyel vagy bérbeadó. Ezenkívül egy ablak tokkal együtt és egy „KALOR” kályha olcsón eladó. Telefon: 23-70.

Csinosan bútorozott szoba, teljes különbejárattal, két diáklánynak kiadó. Lehet azonnal. Cím: Aradi vértanúk útja 34. sz.

Irhabunda, bőrkabát, tisztítást, festést vállal. Timármühely. — Dankó Pista utca 14.

Pécsi belvárosi, kétszoba hallos, luxus szabadrendelkezésű lakás eladó. Készpénz + OTP. Cserelakást beszámítok. Felvilágosítás, Budapest VI., Népköztársaság útja 6. Szuló.

307-es Moszkvics eladó Ujmeszes, Keller János u. 8. fszt. 1. Megtekinthető vasárnap délelőtt, hétköznap délután.

Jó állapotban levő zöld Iza eladó. Fürst S. u. 24. szám.

1966 vagy 67-re szóló utalványért CN-es Wartburgot adok. — Ajánlatokat „Wartburg, megegyezünk” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOSI Kössön szerződést a Tempó Ksz-szel fűtési nyersolajának házhozszállítására. Cím: Sallai utca 9. TELEFON: 28-41

Elcserélném belvárosi 2 szoba, összkomfortos, nagyméretű, régi bérű, földszintes lakásomat új, modern, 2 vagy 2 és fél szoba, összkomfortosra. Tárgyalnék olyannal is, akinek újmecsekaljai kiutalása van és nem akar odaköltözni. Címeket „Lakáscsere” jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Egy jó állapotban levő cseh, mély kocsi eladó. Vass, Sallai u. 19. sz.

Uj vaskapuk és vashordók eladók. Varga Tibor, Makai u. 1/a. (Zsolt u. vége).

900-as Wartburg prima állapotban eladó. Pécs, Anna u. 4. sz. Börzsönyi.

Szőlőoltványok, Berlandieri 5 BB. Kober alanyon Cirfandli, Rizling, Szilváni, Oportó, Szlankamenka, Afuz Ali, Itália, Attila, Bencő Júlia, Mathiász Jánosné, Pannónia, Kinose, Glória Hungária stb. Bauer oltványtermelőtől, Mohács, Kossuth tér 24. szám.

Garázsnak, vagy raktárnak való helyiség kiadó Balokányi fürdőtől öt percre. Kisbalokány-dűlő út 12.

Baba-klinika baba-, mackójavítás, pótlások, babaruhák, -frizurák stb. TEMPÓ KSZ Pécs, Bajcsy-Zs. út 5.

Családtagnak fogadnánk, gondoznánk, ápolnánk kertes családi házunkban idősebb nénit „Pécsi ingatlan” jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Kozármisleny, Alsóhegy dűlő, egy ujjá alakított ház 609 négyszögöl területtel eladó. Bármikor megtekinthető. Zdrahe Jánosné.

Munkácsy TV, kifogástalan állapotban eladó. Fejér, Munkácsy u. 4. IV. Tel.: 46-21.

Elcserélném kisszoba, konyha lakást, nagyszoba, vagy 1 szobe összkomfortra. „Költséget térítek” jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Vennék 50 db franciabarackfát, de csak korait. Móricz Péter kútási, Kispostavölgy.

Átvennék 1 és fél szobás szövetkezeti lakást 1 szoba összkomfort főbérletet, vagy emeletráépítést. 30—50 000 kp. „Modern” jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Erős férfi termetre crombi télikabát és 1 háromnegyedes bunda, új állapotban eladó. Pécs, Dohány u. 7. I. em. Györkös.

Orfűi víkendtelek eladó. Szigeti u. 100.

Eladó Orfűi víkendtelek 68 négyszögöl építési engedéllyel, alapberakva, az engedett típushoz való új, kisiparos ajtó, ablakkal. Érdeklődni Pécs, Szigeti út 147. Párkányi.

Elcserélném zöld övezetben levő kettőszobás komfortos utcai földszintes lakásomat hasonló budapestiért. „FIK” jeligére Hungexpó út 1. szám alatt.

Tüzifafűrészelés, Tamás, telefon: 39-91. György u. 6. szám.

Eladó Komló, Ujtelep, Tavasz u. 10. számú ház, lakáscsere nélkül.

Különbejáratú belvárosi szobába, diákfiú szobatársat keresünk. Telefon: 25-07.

Egyszoba, konyha, éléskamra, előszobás lakás, 400 négyszögöl szőlővel, benne 45 db franciabarack fával, központi helyen sürgősen eladó. 35 ezer készpénz, a többi megegyezés szerint. Bővebb felvilágosítást az I. kerület Hétvezér utca 5/a szám alatt.

Egy jó állapotban levő „KALOR” kályha olcsón eladó. Vass, Sallai u. 19. sz.

Bokorrózsa, sok szinben és fajtában kapható, Gyárváros, — Gyöngyösi István u. 6. (Dózsa György utcából nyílik) Erős Ferenc.

Szőlő 380 négyszögöl gyümölcsössel, 6 ezer forintért eladó. Érdeklődni 16—19 óráig. Megye u. 15/2. szám.

Pécsen 15 percre, Pécsváradon vasútállomásnál 522 négyszögöl házhely eladó. Nyonta 10 vonat közlekedik. Pécs, Palahegy u. 15. Hircsi.

Kétszoba, összkomfortos, családi ház, városnyugati részen, Uttörő út 54. szám eladó.

Középmeglés rövid Stingl-zongora eladó. Öz u. 1. szám.

Elcserélném központban 2 szobás, nagyméretű lakásomat, 1 szobás hasonlóra. „Tavaszi költözködés” jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi szoba, komfortos, 1000 forintos jövedelmű főbérletemet 2 szoba összkomfortos belvárosi lakásért. „Jövedelmező” jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Esernyőjavítás, -áthúzás olcsón és szakszerűen. GYORS, PONTOS KISZOLGÁLÁS! Pécs, Sallai u. 5. szám. TEMPÓ SZÖVETKEZET

FIAT 1500-as, újszerű állapotban igényesnek eladó. Érdeklődni 8—14 óráig. Telefon: 41-80.

Eladó utcai házrész beköltözhetőséggel. — „Kórház tér” jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Díszgalambok: francia fodros, szatinetta, páva eladók. Fogaras u. 13. szám.

Ujmecsekaljai házrészlegelői, távfűtéses 3 szoba összkomfortos, elcserélném belvárosi 3 szoba összkomfortosért, főbérletiért. „1300 forint kereset” jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tavaszig beköltözhető, kettőszoba, összkomfortos, főbérletet, örök lakást, szövetkezeti, vagy társas lakást vennék fizetési könnyítéssel. Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe „Február” jeligére kérem.

Balatoni 1 szobás nyaralót vennék. Ajánlatot „Balaton” jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Tüdőszanatóriumnál beköltözhető épülettel 410 négyszögöl szőlő, 65 000, ugyanott 414 négyszögöl szőlő 30 000 forintért eladó. Érdeklődni: János u. 3. I. 3. szám.

1600 négyszögöl szőlő, sok gyümölcsfával, vagy 400 négyszögöles részekben eladó. Érdeklődni: Pacsirta u. 10 szám.

Vadonat új szürke, lengyel fotelok eladók. Kandó Kálmán 3. sz.

Kistipari konyhaszekrény eladó. Péter u. 40 szám.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szalonok, garnitúrák egyéb szép bútorok Sooky bútorüzletében olcsón vásárolhatók Zsolnay u. 1.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-63.
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

XXIII. ÉVFOLYAM, 257. SZÁM — ÁRA 80 FILLÉR — 1966. OKTÓBER 30., VASÁRNAP

Október 31:
világtakarékossági nap

Sok szó esik a takarékosságról. Takarékoskodás például a beruházásoknál, vagy az importanyagnál, mindenféle kiadás számbavétele, átrevidiálása: mennyiben nélkülözhető, csökkenthető a jövőben. Elsősorban népgazdasági szinten esik szó a takarékoskodásról. Mégpedig olyan értelemben, hogy ezentúl ne legyen kampányfeladat, hanem az egész gazdálkodás természetszerű velejárója, szüntelen harc mindenféle pazarlás ellen. Mindez garancia arra, hogy életszínvonalunk felfelé ívelő legyen. A családok életére természetesen nem vonatkoznak központi rendelkezések. De most, amikor annyi szó esik a takarékoskodásról népgazdasági szinten, sok-sok családban felmerül a kérdés: nem lehetne, nem kellene-e nálunk is egy kicsit gondolkodni a takarékosságról? Nem vinnénk-e többre, ha beosztó életmód, családi pénzügyi terv szerint élnénk?

A takarékosság persze a családok zöménél ma már nem új gondolat. A takarékbetétállomány 25 milliárd forint körül van.

Ha körülnézünk a szomszédunkban lakók között, ki nem találna olyan családot, mely kisebb jövedelmével többre vitte, mint a másik család, ahol több a jövedelem. Egyszerűen azért, mert az előbbi beosztással él. A legtöbb családban van lehetőség a takarékoskodásra, persze, nem egyforma mértékben. De egy bizonyos: hogy minden jövedelmi szinten lehet és szükséges a takarékoskodás. Ahol szerényebb a jövedelem, ott kisebb a félretehető pénz és más a cél, mint a nagyobb keresettel rendelkező családban. Egyik esetben se arról legyen szó, hogy aszkéta módjára éljen a család, de vannak bizonyos dolgok, kiadások, amikről le lehet mondoni, s ami helyett sokkal előnyösebb egy távolabbi, hasznos cél érdekében a megtakarítás. Gyakran persze még lemondásra sincs szükség, csak egyszerűen beosztásra.

A lakóterületen és munkahelyeken sok lehetőség van arra, hogy takarékosságra, beosztásra, beosztó életmódra ösztönözzük az embereket. Természetesen a jó példa önmagában is tanít. Vagyis: a takarékoskodás révén előbbre jutó család példája önmagában is ösztönzi a szomszédot a takarékoskodásra. Erről azonban beszélni is kell.

Takarékosság a családban... Ezernyi módja van ennek. Egyik sem újfajta felfedezés. Csak éppen gyakorolni kell. Ha a háziasszony nem ötletszerűen, hanem tervszerűen vásárol a konyhapénzből, — már a következő héten észlelhető az eredmény, mégpedig forintban. Vagy például, ha az ember takarékoskodik a villannyal, gázzal stb., nyilván az is tükröződik majd a számla összegének csökkenésében, szintén forintban. Ilyen módszerrel egy-egy hónapban kisebb-nagyobb megtakarítás varázsolható elő, a családok jelentős százalékánál. Érdemes beszélgetni azokkal a családokkal, ahol van még ilyen rejtett kincs. Végezetül hálá-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Román művelődésügyi delegáció Pécsett

Pompiliu Macobei, a Román Szocialista Köztársaság művelődésügyi miniszterének vezetésével, román művelődésügyi delegáció érkezett tegnap délután Pécsre. A delegáció tagjai: Ion Marinescu, a Kiadói Főigazgatóság vezetője, Gheorghe Balanica, a minisztérium magyar szakreferense és Ioan Bochis, a magyarországi román követség tanácsosa. A román kormányférfiakat elkísérte Baranyában Molnár János művelődésügyi miniszterhelyettes és Hegedüs Gyula, a Művelődésügyi Minisztérium Nemzetközi Kapcsolatok Főosztályának helyettes vezetője.

A vendégeket Rapai Gyula, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, valamint a Megyei és Városi Tanács képviselői fogadták a Megyei Pártbizottság székházában.

A román művelődésügyi miniszter ellátogatott a Kórház téri dzsámiba, ahol a Janus Pannonius Gimnázium kamarakórusa — Ivasivka Mátyás vezényletével, Bartók- és Kodály-művek előadásával kedveskedett a vendégeknek. A delegáció megtekintette az új klinikát, ahol dr. Donhoffer Szilárd, az Egyetem rektora és dr. Tényi Jenő, az Egyetem pártbizottságának titkára kalauzolta a vendégeket.

Pompiliu Macobei művelődésügyi miniszter és Molnár János miniszterhelyettes tegnap este műtermében meglátogatta Martyn Ferenc Munkácsy-díjas festőművészt is, majd megtekintették a Pécsi Nemzeti Színház előadását.

November 7-re fejezzük be a vetést!

Kincset ér a mostani eső – Huszonhat tsz-ben már földben a mag

Tízezrek fogadták fellélegezve a megye falvaiban, a néhány napja megkezdődött esős időt. A szakemberek gondosan nyilvántartanak minden lehullott millimétert, s állandóan mérik, hogy a csapadék milyen mélyen hatolt a talajba. A pénteki mérések szerint a felszántott talaj 4—5, a szántatlan pedig 1—2 centiméterre ázott át, ez a csapadékmennyiség tehát még nem könnyíti meg a szántást. Arra azonban máris elég volt, hogy nedvességhez jussanak, kikeljenek az elvetett magok, s ha már kikeltek, élni tudjanak egyáltalán, hiszen a hosszú szárazság azzal fenyegetett, hogy a csírázásnak indult fiatal növények, elpusztulnak.

A szombati csendes eső már arra is reményt nyújtott, hogy az utóbbi időben rendkívül nehéz és szokatlanul költséges talajmunka könnyebbé és olcsóbbá válik. Ez volt az egyik legfontosabb megállapítása annak az értekezletnek is, amelyet Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese hívott össze szombaton. A Megyei Tanács épületében megtartott helyzetfelmérő megbeszélésen a járási tanácsok mezőgazdasággal foglalkozó elnökhelyettesei, osztályvezetői vettek részt. Jellemző az értekezlet légkörére, a téma horderejére és súlyára, hogy nem globális beszámolót kértek a járási vezetőktől, hanem azt kívánták, hogy tsz-ről-tsz-re haladva mondják el: hány holdon végezték el a vetést és vetőszántást és mennyi van még hátra.

Az elmondottakból könnyen összegezhető volt, hogy a baranyai tsz-ek a tervbevett kenyérgabona 75,8 százalékát vetették el. Tekintve, hogy ez a szám október 28-i állapotokat rögzít, márpedig a nyáron megtartott országos, pécsi kenyérgabona termesztési tanácskozásnak az volt a véleménye, hogy az október 10 és 20 között vetett búza ad legtöbb termést, gondoljuk, a 75,8 százalékos adat nem kíván különösebb kommentárt.

A 75,8 százalékos megyei átlag egyébként meglehetősen egyenetlen részeredményekből tevődik össze. Magában foglalja Mohács város 98, a siklósi járás 83,6, a mohácsi járás 80,5, s a sásdi járás 72,3 százalékos átlagát is, amelyeket a megye mezőgazdasági vezetői kitűnőnek, jónak, legalábbis elfogadhatónak minősítettek. Benne van azonban a szigetvári járás 68 és a pécsi járás 67 százalékos átlaga is, amelyeket elfogadhatatlannak tartottak.

Hasonlóan egyenetlen képet kapunk akkor is, ha a megye mintegy 130 tsz-ének teljesítményét hasonlítjuk össze. Ebből ugyanis 26 már befejezte a vetést; különösen a siklósi és mohácsi járásban sok az ilyen tsz-ek száma. A másik póluson viszont nem kevés olyan szövetkezetet találunk, ahol nagyon elmaradtak ezzel a munkával. Berkesden például 1100, Belvárdgyulán 800, Dunaszekcsőn, Rózsafán és több más helyen 600 hold vetni való van visszsza még. A szigetvári Zrínyi Tsz-ben mindössze 34, a somogyviszlóiban 42, a somogyhárságyiban 52, a szentlászlóiban 53 százalékát vetették el a tervezettnek. Maholnap novembert írunk már, s senki sem tudja, hogy kis idő múlva nem az lesz-e a baj, hogy

(Folytatás a 2. oldalon)

Biztonságtechnikai értekezlet a Széntrösztnél

Csökkent a balesetek és betegműszakok száma

Szombaton délelőtt biztonságtechnikai értekezletet tartottak a Mecseki Szénbányászati Trösztnél. A tanácskozáson — amelyen valamennyi bánya és kiegészítő üzem műszaki vezetői, biztonságtechnikai csoportvezetői és szakszervezeti munkavédelmi felelősei részt vettek — Ricker Antal, a tröszt biztonságtechnikai csoportjának vezetője számolt be a baleseti helyzet alakulásáról és a további teendőkről.

Az elmúlt öt év alatt a bánya össztermelése napi 400 vagonnal emelkedett. Ez a nagy fejlődés a fejtési technológia modernizálása mellett szükségessé tette a biztonsági, munkásvédelmi intézkedések egész sorát is. Ennek eredményességét bizonyítja a baleseti helyzet általános javulása. Mig 1961-ben a 100 ezer műszakra vonatkoztatott gyakorisági mutatószám 71 volt, jelenleg 62.1-nél tartanak. Noha, a súlyossági mutatószám ugyanezen időszak alatt 15.7-ről 21.7-re emelkedett, a betegműszakok száma — mint az általános helyzet mutatója — ez évben ugyancsak csökkent.

A balesetokozók közül a hulló és guruló kozet a legveszélyesebb ez okozta idén a sérülések 23 százalékát. Ezután az anyagmozgatás következik, 15, majd az elcsúszás és elesés 11, végül a kéziszerszámok helytelen használata és a kézicsillézés több mint 9 százalékkal.

Csökkent a halálos balesetek száma is. Az elmúlt öt évből az idei mutatkozik a legkedvezőbbnek; az 1962-es tizenöttel, az 1964-es tizenhéttel, és az 1965-ös tizenhattal szemben ez az év eddig hat emberéletet követelt.

Közel 330 ezer látogató a Mecseki Kultúrparkban

Ma zárja be kapuit a vidámpark, az úttörővasút. Ebből az alkalomból készült az alábbi számvetés: *ebben az évben 165 ezren keresték fel a vidámparkot, 129 ezren az állatkertet, 32 ezren utaztak az úttörővasúton.* Tizennégy országból érkeztek látogatók és elismerően nyilatkoztak a Mecseken, a zöldövezetben lévő kultúrparkról. A legnagyobb forgalom — 17 ezres — május elsején volt, egyetlen napon 60 ezer forintos bevételt értek el. A park teljesítette bevételi tervét: a bevételek meghaladják a tavalyit, több mint egymillió 200 ezer forint.

A vidámpark legkedveltebb játéka *az elvarázsolt kastély volt, 140 ezren fordultak meg benne, kedvelt játék még az óriáskerék, a halászat, a kisautók és a repülőgép.* A vidámpark az idén felújította meglévő játékait, s közművesítést végzett. Jövőre dodgemet létesítenek, rendbehozzák az utakat, a dolgozók részére öltözőt és fürdőhelyiséget építenek.

Az állatkert idei jövevényei: *európai bölénypár, yak-tehén, zebra, púposteve, petymeg, sörényes juh, puma, dámszarvas és öt Poznanból ajándékba érkezett majom.* Jövőre korszerűsítik a gazdasági épületeket, öltöző- és fürdőhelyiséget létesítenek. Az állatkert életéről ismeretterjesztő sorozatot is indítottak, az első füzet már kapható.

Uj létesítmény a szabadtéri színpad, ahol a mecseki karnevált (esett az eső, s mégis kilencezer belépőjegyet adtak el), és több nagyobb kulturális rendezvényt bonyolítottak le.

Az állatkert egyébként a vidámpark és az úttörővasút bezárásától függetlenül minden nap délelőtt 9 órától estig nyitvatart.

A Pécsi Bányaipari Aknászképző Technikum tanulói tegnap ünnepelték kollégiumuk fennállásának ötödik évfordulóját. Az ünnepségen megemlékeztek a kollégium névadójáról, Cséti Ottóról, akinek elévülhetetlen érdemei voltak a hazai bányászkodás európai színvonalra emelésében. Az ünnepséget táncestély követte, melyre a technikum tanulói a Leöwey Klára Gimnázium lánytanulóit is meghívták.

Október 31:
világtakarékossági nap

(Folytatás az 1. oldalról.)

sak lesznek azért, hogy megmutattuk nekik, hogyan lehet ugyanannyi jövedelemből többet elővarázsolni, nyugodtabb, kiegynsúlyozottabb életet biztosítani a családnak.

Most, amikor megyénkben másodízben ünnepeljük október 31-ét, a világtakarékossági napot, azt a napot, amelyen világszerte megemlékeznek a pénztakarékosság fontosságáról, megállapíthatjuk, hogy a takarékosság igen nagy vonzóerőt gyakorol a lakosságra. Ezt a vonzóerőt tovább kell erősítenünk ezekben a napokban, hogy a lakosság még szélesebb rétegében, elsősorban a nők és az ifjúság körében, nyilvánvalóvá tegyük, hogy az észszerű, józan, takarékos életmód mindenkinek saját egyéni érdeke, amely egyben kedvezően befolyásolja a népgazdaság érdekét is.

Ezekkel a gondolatokkal szeretném megyénk lakosságának figyelmét ráirányítani a Hazafias Népfront Megyei Elnöksége és az Országos Takarékpénztár Megyei Igazgatósága által szervezett — október 31-től november 10-ig tartó — takarékossági napok jelentőségére.

Rameisl Ferencné
a Magyar Nők Országos Tanácsa Baranya megyei titkára.

„Elég ebből a bánatból...“

Johnson a „támaszpont-államban”

A dél-vietnami partizánok behatoltak a Long Binh-i táborba

Johnson amerikai elnököt szombaton a thaiföldi Chulalongkorn-egytem díszdoktorává avatták a királyi pár jelenlétében. Ebből az alkalomból Johnson, — aki előzőleg Manilában a vietnami háború kiterjesztéséről tárgyalt a csatlós-országok vezetőivel, — beszédét hangzatos békeszólamokkal tüzdelte meg. „Azt mondom a Hanoi vezetőknek: tegyük félre a fegyvert, és üljünk az asztal mellé tárgyalni” — jelentette ki. „Tagadjuk meg a halál műveit, lássunk hozzá az élet feladataihoz, elég ebből a bánatból” — hangoztatta.

Alig valamivel azután, hogy ezek az álszent frázisok elhangzottak, Johnson elnök a thaiföldi vezetőkkel ült le „az asztal mellé tárgyalni”. A megbeszélések középpontjában a Thaiföldnek nyújtott amerikai katonai és gazdasági segítség szerepelt. Thaiföldről, Amerika támaszpont-államából, — mint ismeretes —, naponta szállnak fel az Észak-Vietnamot bombázó amerikai gépek.

Ez volt Johnson thaiföldi látogatásának utolsó napja. Vasárnap, távolkeleti körútjának következő állomáshelyére, Malaysiába utazik.

Saigon:

„Az amerikaiak Long Binh-i lőszerraktárában pénteken délután bekövetkezett robbanás a Vietcong egyik legbátrabb rajtaütésének eredménye volt” — jelenti az AFP hírügynökség saigoni tudósítója.

A Dél-vietnami Nemzeti Felszabadító Front harcoló alakulatainak tagjai behatoltak a Long Binh-i tábor területére, s felgyújtottak több lőszerraktárt. A Saigontól 25 kilométernyire fekvő tábor őrsége azonban észrevette a szabadságharcosokat, s tüzet nyitotta rájuk. Néhány perc alatt heves harc fejlődött ki az amerikai járőr és a hazafiak között. Kézi gyorstüzelő fegyvrekből több sorozatot váltottak, majd kisvártatva megszólaltak a partizánoknak a tábor közelében elhelyezett áknavetői.

Eddigi jelentések szerint két amerikai katona meghalt, húsz megsebesült. Feltételezik azonban, hogy a névsorolvasás alkalmával kettőnél több név tulajdonosa nem fog jelentkezni.

Események sorokban

Athén:

Erős földrengés volt Görögországban szombaton, magyar idő szerint hajnali 3.40 órakor, Athéntől 260 kilométernyire északnyugatra. Egy híd összeomlott, 1000 ember hajléktalanná vált. Egy személy életét vesztette, tizenegy megsebesült.

Buenos Aires:

A szombat a tiltakozás napja az argentín egyetemeken. Diákszt rájkok, évfolyam-gyűlések folynak, tiltakozásul amiatt, hogy a kormány három hónappal ezelőtt megszüntette az egyetemi autonómiát.

New York:

Egy New York-i sorozóbizottság pénteken közölte, hogy felülvizsgálja a George Hamilton színésznek és a Stokely Carmichael néger polgárjogi vezetőnek adott szolgálathalasztást, illetve felmentést. Hamilton, Johnson elnök idősebb lányának udvarol, és azért nem hívták be, mert „egyetlen eltartója” — egyébként dúsgazdag — anyjának. Carmichael az erőszakmentes diák-csúcsbizottság elnöke; neki orvosi felmentése volt.

Eltűntek, mert tudtak valamit...

A dallasi elnökgyilkosság szemtanúinak titokzatos halála

Az Egyesült Államokban és másutt is gomba módra szaporodnak a Kennedy elnök meggyilkolásával foglalkozó és a Warren-bizottság állításait cáfoló kiadványok. Joachim Joesten, német származású amerikai újságíró tollából újabb tálalásban kerültek a nagyközönség elé a dallasi események.

A könyv szerzője szerint az elnök igazi gyilkosai megmenekültek az igazságszolgáltatás sújtó keze elől, viszont a dallasi gyilkosság után 13 ember halt meg gyanús körülmények között, mert valamilyen módon közük volt Kennedy halálához. Néhány ilyen esetet írtunk le alább:

Szökés szürkületkor

Kezdjük Warren Reynoldsszal, aki ugyan csodák csodájára életben maradt. Reynolds használt autókkal kereskedett Dallasban. Szerencsétlenségére a merénylet napján szemtanúja volt Tippit rendőr meggyilkolásának. Látta azt az embert, aki a rendőrre lőtt, sőt üldözőbe is vette. A dallasi rendőrség megállapításai ezzel kapcsolatban ismeretes: Oswald ölte meg az elnököt, tehát ő volt, aki halálosan megsebesítette a rendőrt is, amikor le akarta tartóztatni. Reynolds ezzel szemben azt állította, hogy Tippitet nem Oswald ölte meg. Két nappal vallomása után Reynolds késő délután, már majdnem szürkületkor garázsában tartózkodott, amikor egyszerre lövés dördült el és az autókereskedő vértől borítva roskadt össze. Napokig élet-halál között lebegett.

A dallasi rendőrség nem sokkal az eset után letartóztatott egy Garner nevű fiatalembert, aki ittas állapotban a kocsmában többször kijelentette: „Reynolds megkapta a magáét”. Az FBI biztosra vette, hogy Garner lőtt Reynoldsra. Ekkor azonban Garner barátnője, Nancy Jane Mooney sztriptíztáncosnő esküi alatt vallotta, hogy Garner nála tartózkodott, amikor Reynoldsot megsebesítették. Ezek után a rendőrség Garnert szabadlábra helyezte. Nyolc nappal később azonban a táncosnőt letartóztatták csendháborítás miatt.

Két órával bebörtönzése után felakasztva találták meg cellájában.

Reynolds még ma is él, de közvetlenül azután, hogy elhagyta a kórházat, valaki el akarta rabolni tízéves kislányát. Lakása előtt, az utcai lámpából egymásután többször is eltűnt a villanyégő. 1964 júniusában végre Reynolds „megtért”. Megváltoztatta előbbi vallomását és kijelentette, hogy látta Oswaldot, amikor Tippit rendőrre lőtt. Azóta senki sem háborgatja.

Két újságíró meghal

Kevésbé kedvezett a szerencse Jimmy Cattel és Bill Hunter újságíróknak. Mindkettőjük bűne az volt, hogy — úgy látszik — sikerült nékik némi fényt deríteni a dallasi titokra. Jimmy Cattelt 1964. szeptember 24-én ölték meg lakásában. Amikor kilépett a fürdőszobából, valaki úgy torkon ütötte, hogy szörnyethalt.

Öt hónappal később Bill Hunter is hasonló sorsra jutott. Este 11 óra körül a Long Beach-i rendőrlaktanya fogadószobájában ült, várta, hogy az ügyeletes rendőr tájékoztassa a legújabb eseményekről. Két rendőr nyitott be az irodába, egyik közülük Hunterra lőtt, és szíven találta. A közvélemény szerint a gyilkosság véletlenül történt, amikor a rendőr leejtett revolvere után nyúlt. A boncolás azonban bebizonyította, hogy a golyót más szögből lőtték az áldozatra, mint ahogy az a rendőr vallomásából következne.

Erline Roberts szívszélhűdésben halt meg. Ő volt annak a fogadónak a tulajdonosnője, ahol Oswald lakott. Halála előtt többször panaszkodott ismerőseinek, hogy a rendőrség szüntelenül zaklatja. A rendőrséget Robertsnénak az az állítása foglalkoztatta, hogy közvetlenül az elnök meggyilkolása után Oswaldot a ház előtt lévő autóbuszmegállónál látta. Márpedig ez a busz nem abban az irányban közlekedik, ahol később Tippit rendőrt meggyilkolták. Vallomását többször is megismételte. Ez év január 9-én váratlanul meghalt. A rendőrség nem engedélyezte a boncolást.

Igen gyanús körülmények között vesztette életét Dorothy Killghalam, a New York Times ismert újságírónője is. Hivatalosan azt közölték, hogy túl sok altatót vett be, a jelek szerint azonban szó sem lehet öngyilkosságról. Lehetséges, hogy gondatlanság történt, vagy pedig ő is többet tudott az elnökgyilkosságról, mint a hivatalos verzió szerint tudnia kellett. Meg kell jegyezni, hogy Dorothy Killghalam volt az egyetlen újságíró a világon, akinek Joe Brown dallasi vizsgálóbíró engedélyezte, hogy Oswald meggyilkolása után négyszemközt beszélgessen Jack Rubyval. Több mint fél órát töltött vele a cellában.

Joachim Joesten könyvének ötödik fejezetében még több ilyen esetet sorol fel, többek között Lee Bowersét, aki Kennedy meggyilkolásának pillanatában a már sokat emlegetett felüljáró korlátján ült és tisztán láthatta a gépkocsioszlop közeledtét. Azt állította, hogy a második lövést nem hátulról, hanem elölről adták le az elnökre. Részletes személyleírást is adott a gyilkosról. 1966. augusztus 9-én közlekedési szerencsétlenség áldozata lett.

Önkéntelenül is felvetődik a kérdés, hogyan lehet az, hogy ezek a tanúk — akik a rendőrség szempontjából kellemetlenül a Warren-bizottság jelentésével pedig ellentétben vallottak — mindössze két-három év leforgása alatt mindannyian szerencsétlenségek áldozatai lettek.

Megölték Sakirmant

Megölték dr. Sakirmant, a betiltott Indonéz Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagját, aki tagja volt a parlamentnek és a ideiglenes népi tanácskozó gyűlésnek, a legfőbb törvényhozó szervnek is. Sakirmant a hatóságok azzal gyanúsították, hogy szerepe volt a szeptember 30. akcióban.

Szombaton az indonéz sajtó arról adott hírt, hogy Sakirmant „szökés közben” agyonlőtték. Az állítólagos szökési kísérletet gyanússá teszi az a djakartai sajtó által ugyancsak közölt jelentés, hogy a kommunista vezetőt Közép-Jávából „erős katonai őrizet mellett” szállították Djakartába, amikor — állítólag — menekülést kísérelt meg.

Koszigin üzenete

az UNESCO közgyűléséhez

Párizs: Alekszej Koszigin szovjet kormányfő szombaton üzenetet intézett az UNESECO-közgyűlés jubileumi ülésszakához. Üzenetében hangoztatja, hogy az ülésszak olyan körülmények között végzi munkáját, amikor az emberiség előtt égető problémák állnak, nevezetesen az Egyesült Államok vietnami agressziójának megfékezése, a nemzetközi feszültség enyhítése, a termonukleáris világháború elhárítása. A gyarmati rendszer és a fajüldözés minden maradványának kiirtása. Ezután hangsúlyozza: a világ népeinek létérdeke fűződik ahhoz, hogy megszüntessék sok ország gazdasági és kulturális elmaradottságát, hogy felszámolják az éhséget és a népbetegségeket.

Alekszej Koszigin a szovjet kormány nevében sok sikert kíván a világszervezet munkájához.

November 7-re fejezzük be a vetést!

(Folytatás az 1. oldalról)

sok az eső, s nem lehet rámenni a földre, ezért az ilyen alacsony eredmények nagyon nyugtalanítók.

Van a megyében olyan tsz is — a szigetvári, ahol csávázatlan vetőmagot tettek a földbe, s — a hírek szerint — nem, vagy alig törődtek azzal, hogy holdanként menynyi vetőmag kerül a területre. Az értekezleten elhatározták, hogy sürgősen kivizsgálják az ügyet, s ha a hír igaz, felelősségre vonás lesz a vége. Egy másik, „rebellis” tsz-ben — az egyházaskozáriban — viszont kijelentették, hogy 40 vagy 50 holddal kevesebbet vetnek az előírtnál. Bár ez a magatartás egyáltalán nem jellemző, hiszen egy sor tsz — Véménd, a mohácsi Rákóczi, Gödrekeresztúr stb. — többet vet a kívántnál, mégsem fogják megengedni az ilyen kilengéseket. A megye mezőgazdasági vezetői — Czégény József, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának vezetője, Földvári János — a legalapvetőbb népélelmezési érdekeket képviselve, kifejtették: nyíltan, s félreértés nélkül meg kell mondanunk, hogy ma, a gazdaságirányítási reformra való áttérés időszakában, a kenyérgabonát illetően — a felvásárlási árak kivételével — mi sem változott. A kenyér nemcsak gazdasági, hanem politikai kérdés, ezért az állam a jövőben is meg kell hogy követelje a vetéstervek végrehajtását.

Mindezt csak a teljesség kedvéért jegyeztük meg, a tsz-ek többségében ugyanis megértik, hogy mit jelent a kenyér, s minden erőt latba vetnek azért, hogy minél előbb földbe kerüljön a mag. Egy seregnyi tsz, amely befejezte a vetést, szomszédja segítségére siet, különösen a siklósi járásban. E szövetkezetekre, az általános szorgalomra, akarásra alapozva javasolta Földvári János, hogy a tsz-ek tűzzenek maguk elé egy nemes célt: november 7-re fejezzék be a vetést.

Hasonló javaslat, felhívás született pénteken, a Megyei Nőtanács VB és a Hazafias Népfront Megyei Elnöksége pénteken megtartott együttes ülésén is. A két szerv saját aktíváihoz, a szocialista brigádokhoz fordult elsősorban, hogy tegyenek meg mindent e feladat végrehajtásáért.

Kürschák József matematikai verseny Pécsett

Tegnap délután három órakor matematikai verseny kezdődött a Pécsi Tanárképző Főiskolán. A verseny régi hagyomány folytatása: 1894 óta minden évben megrendezik a Kürschák Józsefről elnevezett matematikai versenyt. A szervező az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bolyai János Társulata. Középiskolai tanulók vehetnek részt rajta, illetőleg olyan fiatalok, akik ebben az évben érettségiztek. A helyszínen kihirdetett verseny feladatok nemcsak a tananyag ismeretét kívánják meg, hanem próbáratesznek a versenyzők önálló logikai készségét is.

Az ország tizenöt városában egyszerre kezdődött ez a vetélkedés tegnap délután. Pécsett összesen 33 jelentkező akadt, köztük néhány siklósi és mohácsi diák is. A feladatok megoldására négy óra állt rendelkezésre, utána a munkát feldolgozatlanul felküldik a Bolyai János Társulatnak, ahol tavasszal értékelik.

Takarékosság

A takarékosságnak hallatlan jelentősége van. Sturabek Veronika elhatározta, hogy mindennap csak egy cigarettával kevesebbet szív, egy hónap sem telt bele és teljesen leszokott a dohányzásról. A kollégám fél évvel ezelőtt hozott Olaszországból egy töltőtollat, és még egyszer sem kellett töltenie: kizárólag az én tollammal ír. A 12. sz. AKÖV a kalauzok egy részének „megtakarításával” komoly önköltségcsökkentést ért el, ha ugyanez az utazók költségeire már nem is... de ne szólj szám, nem fáj fejem, lám, még a szavakkal is érdemes takarékoskodni.

Csak helyeselhető tehát, hogy október 31-ét világtakarékossági napnak nyilvánították.

Világtakarékossági nap. Ezt lehet úgy értelmezni, hogy Brazíliában ne öntsék tengerbe a kávét és Magyarországon halastóba a szennyezett vizet, de takarékoskodnunk kell magával a világgal is, mert csak ez az egy van. Okvetlenül ide tartozik, hogy az USA spóroljon a katonáival: vonja ki csapatait Dél-Vietnamból; egyes nyugati sajtóorgánumok takarékoskodjanak a kudarcokkal: ha rólunk írnak, ne próbálják meghamisítani a valóságot, végül, ha már a nyugatnémetek az angol rajnai hadsereg eltartási költségeinek több mint felét megtakarították, Wilson — a munkások bére helyett — takarítsa meg a rajnai hadsereget.

Határainkon belül is haladhatatlan takarékossági tennivalóink vannak, melyre a világtakarékossági nap ráirányítja a közérdeklődést. Társadalmi szerveink előadói és felszólalói például takarékosabban bánhatnának a jelzőkkel. Fontos feladatot jónéhányat felsorolhatnak, de vegyék figyelembe: *legfontosabb* csak egy van. Aki nem szereti a mákos tésztát, még nem biztos, hogy *közömbös* szakácsművészetünk iránt. Nem kell különös *őszinteség* ahhoz, hogy elismerjük: *kiemelkedő* munkát végeztünk az *elmúlt* időszakban. Egyébként is tisztázásra szorult: kiemelkedő munka-e, ha megjelenünk egy értekezleten, és az elmúlt időszakba beletartozik-e az a szombat, amikor a táncmulatságon a rendezők fütyülni kényszerültek, mert zenekarról elfelejtettek gondoskodni.

Illetékeseink kissé takarékoskodhatnának az ígéretekkel. A Köztisztasági Vállalat, az építőipar, a kereskedelem és a PIK egyes ígéreteire gondolunk, meg a sajtóra, mely közzéteszi azokat. Általában a vállalatnak jobban kell takarékoskodni az anyaggal, az asztaltáncoltatóknak a szellemmel, az intézményeknek a létszámmal, a feletteseknek a leiratokkal, a MOKÉP-nek BB-vel, a hajadonoknak ÁB-vel.

Azonban, hogy át ne essünk a ló túlsó oldalára, vannak dolgok, amikben nem szabad takarékoskodnunk. Válogatott csatárunk ne sajnálja odatenni az aranylábat, fiaink ne spóroljanak a borbéllyal, lányaink adják meg a szoknyának, ami a szoknyáé — és a Dunántúli Napló végre valahára nyolc oldalon jelenjék meg.

Kéri Tamás

A gazdasági reform szellemében

Jó úton halad megyénk mezőgazdasága

Tervlebontás nélkül is lehet irányítani — Nagyobb önállóság, több jövedelem — Új üzemágak és piaci elárusítóhelyek Több és frissebb zöldséget kap a város

Beszélgetés Novics János elvtárssal

Az elmúlt években egy seregnyi olyan intézkedés látott napvilágot a mezőgazdaságban, amely az új gazdasági mechanizmus előkészítésére szolgál. A közel egy éves időszak lehetőséget nyújt arra, hogy mérlegre tegyük, összegezzük az első tapasztalatokat.

Ezzel a gondolattal fordultunk Novics János elvtárshoz, a Megyei Pártbizottság titkárához; munkatársunk e témakörben folytatott vele beszélgetést.

Közgazdasági eszközökkel

— Eddig gyakorlatilag jentről írták elő, hogy a tsz-ek mit termeljenek, egy év óta — a kenyérgabona kivételével — már a tsz-ek határozták meg. Nem okozott problémákat a tervlebontásos rendszer hiánya? Megkapta a népgazdaság azt az élelmet, amire számított?

— Igen, megkapta. A tsz-ek termelési és értékesítési terveikben körülbelül annyi mezőgazdasági terméket realizáltak, mint korábban, a tervlebontásos rendszer időszakában. A részletekben persze voltak eltérések, cukorrépából és napraforgóból például némileg kevesebb „jött be", mint amennyire számítottunk, más, fontos termékekből viszont — húsból, tejből, tojásból, zöldségből, különösen kenyérgabonából — többet kaptunk. Természetesen ez utóbbiakban a felvásárlási árak emelése is közrejátszott.

A tervlebontásos rendszer hiánya nemhogy problémákat okozott: nélküle sokkal jobb. Elmaradtak a hosszadalmas előtervkészítések, a járási szintű tervegyeztetések, az azokkal járó, időt rabló viták és mérgelődések. A mezőgazdasági szakembereknek több idejük jut a tényleges munkára; szemmel láthatóan növekedett a termelőszövetkezetek önállósága. Meggyorsult a termelés differenciálódása, szakosodása. Amint látja, csupa jót mondok, olyat, aminek mindenki örül.

Az árrendezés hatása

— 1966. január elsején megváltoztatták egy sereg mezőgazdasági termék állami felvásárlási árát. Milyen hatást gyakorolt az árreform a tsz-ek jövedelmére, gazdálkodására?

— A baranyai termelőszövetkezetek arra számítottak, hogy az 1966. január 1-i mezőgazdasági árrendezés az év végéig 58 millió forint többletjövedelmet biztosít számukra. E számításukat éves terveikben rögzítették.

Közismert, hogy jó búzatermés volt az idén, s a kenyérgabona felvásárlási árát is felemelték. Így nem meglepő, hogy a tsz-ek 58 millió forintos terve szeptember 1-ig már 64 millió forintra módosult.

A 64 millió forintos tényszám az év végéig újabb 9 millió forinttal emelkedik, ha a tsz-ek szarvasmarha-, tej- és sertésfelvásárlási tervüket is teljesítik. Ezenfelül újabb többletjövedelemre lehet még számítani, hiszen az árrendezés nemcsak a fent említett termékek — kenyérgabona, sertés, marhahús és tejfelvásárlási árát érintette.

A 73 millió forintos összeget — az egyszerűség kedvéért maradjunk csak 73 milliónál! — érdemes lesz összehasonlítani egy másik számmal, a gépamortizáció 53 milliós összegével. Annak idején ugyanis, amikor a gépamortizációt bevezették, a közgazdászok arra számítottak, hogy a mezőgazdasági árrendezésből elért többletjövedelem éppen csak fedezni fogja a gépek és járművek amortizációs alapjának befizetési költségeit. Ma már nyilvánvaló, hogy óvatosak voltak, s nem egy jó vagy közepes, hanem rossz gazdasági évből indultak ki, amikor számításaikat elvégezték. Kiderült, hogy egy ideihez hasonló, jobb termésű esztendőben a tsz-ek legalább húszmillió forint különbözetre tehetnek szert, s ezt felhasználhatják tartalékolásra, a tagok személyes jövedelmének gyarapítására.

A lakosság szolgálatában

— Az utóbbi időben egyre többet hallunk és olvasunk arról, hogy szélesedett a tsz-ek üzemi és gazdasági tevékenysége. Milyen területeket fog át ez a tevékenység? Miben és mennyiben befolyásolja ez a lakosság mindennapi életét?

— Tíz olyan termelőszövetkezet van a megyében, amely egymillió vagy közel egymillió szénporos téglát éget évente. Bükkösdnek és még két tsz-nek mészégetője, 3 tsz-nek homok-, 5 tsz-nek kőbányája van. Nyolc termelőszövetkezet nádfeldolgozót hozott létre, 10 tsz fafeldolgozó melléküzemágat létesített, ahol épületfát, szerfát, parkettát, nyílászáró szerkezetet és egyebeket készítenek. A baksai, siklósi tsz és még 5 társa villany-, motor-, vízvezetékszerelő-szolgáltatást végez a társüzemek, illetve lakosság számára. Mágocsnak és még két tsz-nek szeszfőzdéje, Drávasztárának és még négy szövetkezetnek savanyító üzeme van.

Az utóbbi év alatt egy seregnyi tsz-közi társulás alakult a megyében. Ezek közé tartozik Kozármisleny, Nagykozár, Egerág és Ujpetre társulása málnaszörp készítésére, tejfeldolgozásra és egyebekre. Még nagyobb egységet fognak át az úgynevezett tsz-közi építőipari önálló vállalkozások. A megye hat ilyen vállalkozása magában foglalja a tsz-ek jelentős részét. E vállalkozások nemcsak istállóépítkezéseknél, illetve -felújításoknál végeznek hasznos munkát, hanem — Belvárdgyulán például — részt vállalnak a lakásépítési program végrehajtásából is. Sok családi ház nem épült volna fel az idén, ha nincsenek e vállalkozások.

Alacsonyabb piaci árak

— Közismert, hogy bővült és megélénkült a tsz-ek szabadpiaci tevékenysége. Mit eredményezett ez a folyamat? Hogy alakult a zöldség- és gyümölcsfelhozatal, milyen a választék és minőség? Mi történt a piaci árakkal?

— Az elmúlt nem egészen egy év alatt 15 tsz 26 állandó elárusító helyet létesített a megye városaiban, illetve járási székhelyein. Egy tsz-nek borkimérése, 2 szövetkezetnek vendéglátóipari létesítménye, 1 tsz-nek pedig halcsarnoka van. A piaci árusításban is egyre inkább tért hódítanak a tsz-közi társulások, sőt Mohácson tsz-földművesszövetkezeti és MÉK-közi társulással is találkozunk.

A baranyai tsz-ek 1964-ben zöldségtermésük 6,1 százalékát, 1965-ben pedig 11,9 százalékát értékesítették szabadpiacon. Az idén 18—20 százalék között lesz ez a szám. A tsz-ek mindemellett a MÉK-nek is átadtak annyi zöldséget, mint a korábbi években, a piacon jelentkező többlet tehát nem viszonylagos.

A tsz-elárusító helyek eleve feltételezik, hogy az áru rövidebb úton jut el a fogyasztóhoz. Mindemellett a MÉK munkáját is átszervezték. Ebből következik, hogy az áru minősége javult, s nemcsak több, hanem frissebb zöldséget kap a város.

A zöldségek, gyümölcsök fogyasztói ára 6—8 százalékkal volt alacsonyabb, mint a múlt évben. Az alapvető kép tehát pozitív. Természetes, vannak negatív kísérőjelenségek is. Akadt olyan tsz, amely a szabadpiacot spekulációs tevékenységre akarta felhasználni (áruközvetítő szerepre vállalkozott), magasra srófolta az árakat, stb. Bár csak kísérőjelenségekről van szó, minden eszközzel fel kell lépni az ilyesmi ellen.

Erősödtek a tsz-ek

— Az elmondottakon kívül még sok más intézkedés látott napvilágot, a gazdaságirányítási reform szellemében. Anélkül, hogy részletekbe bocsátkoznánk a többi intézkedést illetően, talán feltehetjük a kérdést: mire vezettek az ismert döntések, miben nyilvánul meg azok együttes hatása? Milyen a tsz-ek általános politikai helyzete?

— Sokkal jobb, mint korábban. A tsz-ek minden lehető eszközt megragadnak arra, hogy jövedelmezőbbé tegyék gazdálkodásukat. Feltárják belső tartalékaikat, takarékosabban bánnak meglévő eszközeikkel, mint azelőtt. Jobban megfontolnak minden vételt és beruházást.

Az 1966. augusztus 31-i állapot szerint a tsz-ek pénzügyi helyzete (bankbetétek, esedékes hitelek, sorbanállások) 75 millió forinttal kedvezőbb volt, mint a múlt év hasonló időszakában. A tsz-ek tehát gazdagabbak, mint voltak, s mégis, mintha jobban megrágnák, hogy mennyit osszanak ki az évi jövedelemből.

A tsz-tagok örömmel és megnyugvással fogadták a táppénzfolyósításról és a szociális juttatások fokozásáról szóló rendelkezést. Máris megfigyelhető a munkaerő-vándorlás csökkenése, sőt, számos helyen megindult a városba járók, az ún. ingázók visszaáramlása. A tsz-ek már kevésbé törekszenek arra, hogy alkalmazottak felvételével töltsenek be bizonyos munkaköröket. Ebben is a tagsági viszony megbecsülése fejeződik ki.

Alkotó módon

— Szinte mindennap tapasztaljuk, hogy egy seregnyi elméleti-gyakorlati probléma vár még megoldásra a mezőgazdaságban. A pártértekezletek azt bizonyítják, hogy a párt ismeri és alkotó módon közelíti meg e problémákat. Mit várhatunk a pártkongresszustól?

— Mindannyian sokat várunk, hiszen a járási pártértekezleteken sokat foglalkoztak a mezőgazdasági termelés növelésének, a mezőgazdasági munka- és életkörülmények megjavításának problémájával, s mindazzal, ami e bonyolult kérdés-komplexummal összefügg. Minden okunk megvan annak a feltételezésére, hogy a pártkongresszus nemcsak folytatja, hanem megkoronázza tevékenységünket, s olyan határozatokat hoz, amely hosszú éveken át vezérfonalunk, iránytmutatónk lesz a mindennapi munkában.

M. L.

Baranya—Bács-Kiskun 53:57

„Szellemi" szurkolótábor — Hazafias nevelés Az ellenfél táborában

Kecskemét, este 8 óra. A Megyei Tanács kultúrtermében felhangzik a „Tiszán innen, Dunán túl" című népdal muzsikája és a hírös város, a Kiskunság 200 képviselője ezzel a sóhajjal nyúl az odakészített papírlaphoz: hátha sikerül. Péntek este van, a kecskemétiek és kiskunságiak mellett Észak-Bácska értelmisége, ifjúsága is felkészülten várja a Kossuth-adóból jövő utasítást, odalent Baján.

Bács-Kiskun megye már hónapokkal ezelőtt így érvelt:

— Pécsnek és Baranyának van filmszemléje, „befutott" a baranyai vasárnapok rendezvénysorozata, ott a népművelés számára nem életkérdés a ma esti siker. De Bács-Kiskun megye mindezzel nem rendelkezik, tehát mindent el kell követni, hogy a vetélkedőn babérokat szerezzen.

A hírös városból ezért hatalmas energiával irányították a készülődést. A megye 156 ifjúsági klubjában, hozzáláttak a honismereti vetélkedő városi-falusi szintű megszervezéséhez. A klubok többségében már sikeres és népszerű rendezvények előzték meg a mai megyék közötti versenyt. „Futóhomokból aranyhomok" címmel nyomtatott kiadványt küldtek ki mindenhová, s ebben behelyettesíthető kérdés típusok voltak. A Megyei Tanács művelődésügyi osztálya szinte már túlméretezettt módon szervezett, utasított, utazgatott, kilincselt.

A péntek esti műsor idejére aztán a legkülönbözőbb vállalatok, szervezetek közel 10 ezer forint értékben jutalomtárgyakat tűztek ki az eredményesen szereplők részére. A Kecskeméti Katona József Színház egy nappal előbbre hozta az Elektra premierjét, megváltoztatta a tájszínház szereposztását, hogy ott lehessen és segíthessen. A vetélkedő színhelyén a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának mind a négy vezetője ott ült és versenyzett, mellettük Kossuth-díjas szőlészkutató, Bácsalmásról berendelt tanár, papok, pártmunkások, rendőrtisztek. A város szélén katonai helikopter is készen állt.

A rendkívül erőteljes, minden mást mellőző szervezés eredményeképpen érthetőnek tűnik, hogy hamarosan a maguk oldalára billentették a mérleget. Óriási taps, üdvrivallgás fogadta a művelődési osztály feltűnően tehetséges, nagy műveltségű, fiatal munkatársának, Vass Istvánnak kétnyelvű, pergő ritmusú, szellemes, intelligens riportját, ami lényegében a fordulópontot jelentette Bács-Kiskun megye javára. Hasonló óvációt váltott ki Csorba István színművész és Gál Sándor fiatal kecskeméti költő rögtönzött Katona József paródiája, amit Udvaros Béla színházi rendező percek alatt betanított az irodalmi színpad tagjainak, és amit hanghatással is kísértek. Ez a kecskemétiek szellemes önfricskája is volt, mert városuk visszásságait pellengérezte ki. Mikor aztán kiderült, hogy a pécsi helyszínen nem akadt egyetlen színész, magyar tanár vagy diák sem, aki néhány híres sort elszavaljon a Bánk bánból, — a kecskemétiek már kezdtek hinni a győzelmükben.

Az eredmény tehát ilyen körülmények között így alakult: 57:53 Bács-Kiskun megye javára. A vetélkedő után Sipos Tamással, a kecskeméti helyszín riporterével beszélgettünk.

— Ugy indult ez a műsor, hogy tíz alkalommal kétórás, kellemes és nem haszontalan mulatságot adunk, — mondotta. — Nem titkoljuk, ebben meg volt az a szándék is, hogy növeljük a rádióhallgatók táborát. Aztán kiderültt palackba zárt szellemmel játszunk. A szellem kiszabadult, az eddigi kilenc vetélkedő, ahol mint riporter közreműködtem, engem is meglepett. A szülőföld szeretete, a szellemi erők hihetetlen mértékben jelentkeztek. Akadt tudományos probléma, amit a műsor keretében oldottak meg és a műsor nélkül talán sosem derült volna ki. Megmutatkozott, hogy szellemi tevékenységgel is nagy tömegeket lehet izgalomba hozni. Pécsi viszonylatban ez azt jelentheti, hogy például nemcsak a Dózsának, hanem Janus Pannoniusnak is lehet népes „szurkolótábora". Mindezek alapján pedig a hazafias neveléshez is nagy segítséget adtunk a honismereti vetélkedővel.

Földessy Dénes

Vízimolnárok utódai

Hol vannak már az örökké fáradt, piros szemű vízimolnárok? És hol vannak a nagy lapátkerekű vízimalmok, a patakok, folyócskák felett átvezető görbe korlátú bürük, a berekfákkal és jegenyékkel szegélyezett malomudvarok, ahol aratás után megjelentek a gabonás szekerek és ki sem fogytak márciusig, áprilisig... Az ember hiába kutat gyermekkori emlékek után, a gyermekévekkel együtt az egész korszak eltűnt mindörökre.

A hajdani Tür-féle gőzmalomnak már csak a neve „gőzmalom". Modern villanymalom ez a legjavából, pneumatikus szívócsövekkel, óriási silókkal, raktárakkal, minden kis részletében automatizálva, tökéletesre szerkesztve. Szendrő Károly, a Gabona Felvásárló és Feldolgozó Vállalat igazgatója elmondta, hogy az államosítás pillanatában 293 malom volt a megyében és a megmaradt 33 az elmúlt évek során kilencre fogyott... De a számok alapján el sem tudtam képzelni, hogy a megmaradt kilencnek milyen korszerűnek, tökéletesnek kell lennie. A Tür-féle „gőzmalom"-ban ma külön üzemrészben őrlik a búzát és a rozsot, száz vagon gabonát tudnak a meglevő silóban tárolni, előkészíteni az őrlésre, de a befejezés előtt álló új silóban már 692 vagon gabonát raktározhatnak majd. Óriási tételek ezek, de realitásukat jól magyarázza egy másik szám: A három műszakban dolgozó gőzmalom évente 1300 vagon gabonát őröl meg. A GANZ-gyártmányú tökéletes hengersorok, a tizedes mérleg helyére került új automata mérőkészülék, az osztályozó és keverőgépek táján hiába keresem a lisztes arcú, lisztes ruhájú molnárlegényeket. Csak szitaőrökkel, hengerőrökkel, anyagmozgatókkal találkozunk. „Gyár ez már, nem malom", gondolom magamban. Hogy mégis malomban járok, csak akkor hiszem el, amikor lehúnyom a szememet és tisztán érzem a koptatott gabona, a friss liszt és a korpa illatát. Kísérőim, Kresz Ottó főmérnök és Gáspár Ferenc műszaki vezető is furcsán vannak a malmukkal. Büszkék rá, mert korszerű, az összes nehéz fizikai munkát gépesítették, de közben eszükbe jutnak a régi vízimalmok, a régi molnárok és sajog egy kicsit a szívük.

— Lapátoló géppel dolgozunk, az ember csak irányít. A mai molnároknak harminc kilót sem kell megemelni — mondja Kresz Ottó főmérnök...

— Igy van — bólint rá Gáspár Ferenc is — ma a molnárok dolga csak felügyelet és a karbantartás.

Gáspár Ferenc rámutat egy gépre:

— Régen a molnárok fehér harisnyát húztak és beleálltak a lisztbe, lapáttal keverték. Sok múlott ezen a műveleten, akiknek a lisztje nem volt egyenletes, elmaradtak az udvaráról a gabonás szekerek...

— Mióta dolgozik ebben a szakmában?

— Harmincnégy esztendeje... Az én gazdámnak még szép kőjáratos malma volt. Kilenc sukos kerekekkel.

— Volt saját malma is?

— Négy évig volt egy kis vízimalmom... Életjáradékra vettem. Hét és fél sukos kereke volt... A régi molnárkodást és a mait bizony össze sem lehet hasonlítani... Régen, ha valaki rossz molnár volt, nem bírta a konkurrenciát... Nagyon kellett akkor a molnárnak figyelni. Ma a mérnök beállítja a gépeket, beőrli a malmot, a molnár pedig csak felügyel. Uriember lett a molnár.

— Mi az alapvető különbség a régi és a mai molnárkodás között?

— Régen úgynevezett „visszaöntős" malmok voltak. Ez annyit jelentett, hogy minden zsák gabonát háromszor-négyszer vállra kellett venni. Ha egy művelet véget ért, a félkész terméket újra fel kellett vinni a felsőbb szintre. Ma ezt különleges szívócsövek végzik az ember helyett. A molnárok sokat dolgoztak, tönkrement a lábuk... Munkaidő nem volt, ha bejött a szezon, őrölni kellett éjjel-nappal... Tíz százalék vámot szedtünk, patakmalmon nem lehetett meggazdagodni... Aztán megnyitották a bányákat és tovább romlott a helyzet...

— Bányákat?

Kresz Ottó főmérnök elmondta, hogy ebben az időszakban a vízimolnárok több száz pert indítottak a bányatársaság ellen, mert a tárnák elszívták a patakok vizét és azok elapadtak...

— Júliusban, augusztusban egyébként is az eget néztük, és vártuk az esőt... És asztaloskodtunk. A molnárok mind értettek az asztalos mesterséghez is. Ha nem ment a malom, először kijavítottuk a hibákat, aztán hordókat, sajtárokat készítgettünk... — mondja Gáspár Ferenc.

Jó dolog visszagondolni a vízimalmokra, őrlető parasztokra, de az még jobb, hogy közben az automata-malom dolgozik, nem kell rohanni az üres hengerekhez, zsákokat emelgetni, fáradni, hajszolódni áprilisig...

Bertha Bulcsu

Mit lát az utazó Hidastól Harkányig?

Már nem elhanyagoltak az idegenforgalmi főútvonalak

Négy évvel ezelőtt a tanácsok és a KISZ-szervezetek feladatának szánták, s csaknem mozgalom lett belőle: a Megyei Tanács és a Megyei KISZ-bizottság kiadta a jelszót, hozzák rendbe az idegenforgalmi főútvonalakat. A feladat nagyon időszerű volt, hisz a megye útjai mentét benőtt árkok, trágyadombok, cigányputrik, romos épületek tarkították. A községekben sok volt a „senki földje", egyes útszakaszok gondozásával senki nem törődött.

Virágtenger Dunaszekcsőn

Az elmúlt esztendők alatt sok minden változott. A Sásd felé vezető út mentéről például eltűntek a putrik. Szigetvár felé menet új „ruhába" öltöztették a nagypeterdi csárdát, Mecseknádasdon felszámolták a nyilvános szeméttelepet, az utak mentén facsemetéket ültettek a fiatalok. Néhány község teljesen megváltozott külsővel fogadja vendégeit: Dunaszekcső például még most, késő ősszel is virágtengerben fürdik. Sikerült vonzóbbá, kedvesebbé tenni lakóhelyüket, környezetüket a hidasiaknak, pécsváradiaknak, sásdiaknak, szigetváriaknak, s ki tudná felsorolni valamennyi helységünket, amely megszépült a négy év alatt? A javulás ellenére még nem megnyugtató a helyzet, ezért tűzött ki a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága idén 50 ezer forintot a legrendezettebb külsővel rendelkező községnek. Az 1967. április 4-én átvehető díj feltétele, hogy maradéktalanul rendbehozzanak mindent, a középületektől kezdve a tszmajorokig.

Fél évvel a díjkiosztás előtt mit lát a megye országútjain az ideérkező idegen? Hol elfogadható a helyzet, hol van még javítanivaló? Ezekre a kérdésekre kerestünk választ fürkész szemekkel a hidasi megyehatártól Harkányig.

Langyos eső áztatja a hidasi határt, amikor „belépünk" Baranyába, de az útőr nem zavartatja magát az időjárástól, fürgén kaszálja az útmenti gyomot. Szorgalmáról, gondosságáról hosszú útszakasz beszél, majd jobbról-balról gazos rész következik, a betont közrefogó földeket, udvarokat gőzölgő trágyadombok éktelenítik. A szegélyfák alatt rendetlen összevisszaságban gallyak, s ezeket véges-végig, csaknem az egész megyén át szüntelenül látjuk. Mecseknádasd előtt jobboldalon gazos, elhagyatott „senki földje", pocsolyák, trágyadombok, lakmározó tyúkok, szemetes bekötőút és szeméttelepre emlékeztető bűzös tsz-major, melynek Baranyában aligha találni párját. De ez az egy itt van a hatos út mellett, a pécsváradi földművesszövetkezet csinos kis csárdája hangos ellentétekként! Előttünk XX jelzésű, külföldiek számára bérelhető Renault fut. Ők is alaposan megnézik a Bercsényi Tsz-t reprezentáló majort, majd azt az autóbuszmegállót is a mecseknádasdi kanyarban, mely most még minden: salak, homok, kőkupac s láthatóan sokáig rendetlen is marad. Ezt az útszakaszt „mellvéd" szegi be, a szegélynek egy-két „kalapja" már hiányzik, most eső áztatja, télen fagy repeszti, jó lenne mielőbb megjavíttatni. Az út mindkét széle hallatlanul gyomos, pedig biztos, hogy ennek a résznek is van gazdája.

Elszomorító látvány

Ahol a bekötőutak találkoznak a főúttal, feltétlenül lassítani kell, mert mindenütt sok sarat hordanak ki a traktorok és lovas fogatok. A bekötőutak torkolata egyébként sokhelyütt nincs is kövezve, mint ahogy azt Pécsváradnál láttuk. A berkesdi bekötőútnál sáron kívül óriási rendetlenség van: zúzottkő-kupacok várnak felhasználásra rendezetlenül ömlesztve, ahogyan tavaly, tavaly előtt odaszállították. A fonott hóvédők már kinn vannak az utak mentén, legtöbb helyen rendben sorakoznak, sokhelyütt azonban — mint a hetényi elágazás körül — úgy, ahogy a teherautóról ledobták őket. Hirdnél szép, virágos autóbuszváró készteti gyönyörködésre az erre utazókat, gondozott a község is, már amennyi a hatos útról látszik belőle. Hird és Pécs között azonban eléggé elszomorító az elénk táruló kép: a somogyi elágazásnál céltalanul összehordott kövek, betonidomok, kissé odább a homokbánya előtt valóságos szeméttelep. Danitz-puszta környéke is gazos, rendezetlen, akárcsak Pécs „bejárata", a budai vám előtti rész, melyet látva rossz bizonyítványt állíthat ki a városról bármelyik belföldi, vagy külföldi vendég. Rendezni kellene a nyolcemeletesek környékét és a gyárvárosi iskolával szemben lévő területet is. A Fürst Sándor utcában ócska szemetesedények, a benzinkúttal szemben rogygyant kerítések sora fogad. Tatarozásra szorulnának a Porcelángyár kétszintes üzemépületei és beépítésre a Zsolnay utca 30. számú telek, melynek kerítése, ócska kapuja még a szegényes környezetből is kirí. A Rákóczi úton a 73. számú házban lévő presszó betört oldalkirakata szúr szemet, a Rózsa Ferenc utcában pedig az, hogy a cseknem húsz évvel ezelőtti nagy tűz óta még mindig nem hozták rendbe a Sopiana Gépgyár falait. A vasúti kereszteződést jelző fatábla elkorhadt, fele letört, balról az AKÖV-telep melletti gyalogjárót rendezni kellene. — A Húsipari Vállalat előtti térség is csúnya látványt nyújt, s nagyon elhanyagoltak, roszszak a járdák a köztemetői oldalon.

Rozsdásodó gépek

Mihelyt kiérünk a városból, a repülőtér felé vezető úton kellemesebb a környezet. Csupán a reménypusztai tsz-major nem illik ide gondozatlan külsejével, szabadban rozsdásodó gépeivel, gyommal felvert környékével. Szalántát az évek során szépen rendbehozták. Az árkok padkáit most ismét igazítják, a mederből kiemelt iszapot vontatóval szállítják ki a községből, nem úgy, mint Turony előtt, ahol az árkokból kiásott iszap és föld az aszfalt mellett csúfoskodik. Ezen a környéken is sok a levágott, „ottfelejtett" fagally, melyet — ha az illetékesek nem tartanak igényt rá —, oda kellene adni annak, aki hajlandó elszállítani. Turonyban is sok a virágágy, a legszebb az útfordulót díszíti, de van „senki földje" is. Harkány üdítő, virágos és Siklós is igyekszik azzá válni. A járási székhely minden utcáján látszik az ott lakók gondossága, szeretete, de az idegeneket a Dózsa utcába mégsem szabadna beengedni: hepehupás, a legcsekélyebb csapadéktól is pocsolyás. Az utca „képébe" jól illik a Sport kisvendéglő, mely törött portállal éktelenkedik. Innen visszafordulva az a gondolatunk támad, hogy jó lenne kiegészíteni a gyűdi út menti nyárfasort, s ha lehet, rendezni, egy kicsit megszépíteni a jelenleg egyáltalán nem vonzó, de útbaeső Gyűdöt.

A vita nem dőlt el

Szigetvár, Sásd, Mohács felé menni ezek után már nem próbálkoztunk, hisz kisebb-nagyobb eltérésekkel mindenütt ugyanazt láthatja az idegen. Amit azonban sehol se láthat, azok az idegenforgalmat „terelgető" útjelző táblák, amelyek nem is túl regen a pécsváradi, harkányi, siklósi látnivalókra hívták fel a figyelmet. A táblákat az Idegenforgalmi Hivatal iparművészekkel terveztette és készíttette, de a közlekedésrendészet kidöntette valamennyit arra való hivatkozással, hogy zavarják a forgalmat, karambolokat idéznek elő. Az ízléses táblák kidőltek ugyan, de a vita nem dőlt el, mert ez az állítás nem bizonyítható, következésképpen ha súlyos tízezreket áldoztunk a célért, a táblák visszaállításával segítsünk vendégeink tájékozódását.

A „körút" legfőbb tapasztalataként végül is azt szűrtük le, hogy már nem elhanyagoltak Baranyában az idegenforgalmi főútvonalak, ennek ellenére azonban minden község házatáján akad még tennivaló.

Harsányi Márta

Megyei küldött

Papp Zoltánt igazán nem vetette messzire a sors a falujától, és mégis messzire eljutott. Rózsafa, ahol született, négy kilométerre esik Szentdénestől, ahol hat éves kora óta nevelkedik, és ahol a termelőszövetkezet megalakulása óta, immár hét éve tsz-elnök. Az 550 lakosú községben mindenki ismeri, ez voltaképpen természetes, és bíznak is benne az emberek. Ha ügyvédről lenne szó, úgy monhatnánk: komoly klientúrával rendelkezik. A környék egész lakossága tudja, kihez fordulhat ügyes-bajos dolgaiban, sérelmeivel. Persze, nehéz ezt kapásból példákkal alátámasztani. Maretics József főkönyvelő és Papp Zoltánné, a feleség vállalkozik rá, a becefai autóbuszmegálló áthelyezésének ügyét említik, T. Lajos anyósának problémáját, akit nem akartak felvenni a pécsi kórházba, Nagyvátty községben Ő. Györgyöt, aki házat akart építeni, de tsztag lévén nem kaphatott OTP-kölcsönt és Papp Zoltán járta ki részére a Szentlőrinci Takarékszövetkezetnél az építési hitelt, a tisztasági fürdőt, melyet az ő kezdeményezésére létesít majd a tsz az egész község részére. Végül azzal fejezik be a felsorolást, hogy korántsem teljes a lista, de Papp Zoltán „csendben intézi ügyeit". Ja, idén három fiatal családnak adtak előleget házvásárláshoz, ebben is ő mondta ki a döntő szót. Mindenki számíthat rá, aki bajban van, mondja a főkönyvelő, úgyis, mint a tsz pártvezetőségi tagjára, mint megyei tanácstagra, mint a megyei pártbizottság póttagjára, kicsit az is a baja, hogy nem tud nemet mondani.

Harminchét éves, mezőgazdasági technikumot végzett, júniusban államvizsgázik a Keszthelyi Mezőgazdasági Akadémián. Szakértelme nemcsak elméleti, megmutatkozik a tsz eredményeiben is. Tavaly 42 forint munkaegységet fizettek, „egy kicsit gyengébb esztendő volt". Igen, viszonylag jól állnak, de ez nem egy ember munkájának köszönhető. A kommunisták, a tsz-tagság bizalmát azonban — és miért hallgatnánk erről — emberi tulajdonságaival személy szerint érdemelte ki. Csendes, higgadt vezető, italos állapotban még nem látták, a hangos szót kerülve, mégis határozottan irányít. A tagság mintegy 70 százaléka idősebb nála, jónéhányan emlékeznek még a 25—30 év előtti Zolira, aki semmivel sem volt kevésbé eleven, mint a többi gyerek. Nehéz ilyen körülmények között ilyen embereknek parancsolni. Papp Zoltán azonban csodálkozik magán a kérdésen is. Náluk nincs szó parancsolgatásról, közösen szervezik meg, osztják el a munkát, ennyi az egész.

A szigetvári járás pártértekezletén a pártbizottság tagjává választották, tagja lett a járási párt végrehajtó bizottságnak, szavazati jogú küldöttként vesz részt a megyei pártértekezleten. A falusi emberek kialakuló új életéről szeretne ott számot adni. Az új gazdasági mechanizmustól sokat vár. Megszűnik majd a gépek járási, illetve megyei elosztása, olyan terményeket és termékeket állíthatnak elő, ami számukra a legjobban kifizetődik. A vezetőségnek már megvannak a maga elképzelései erre az időre, ha ki tudják használni a megnövekedett lehetőségeket, remélik, sikerül megkedveltetni a fiatalokkal a falusi életet. Ennek fontosságát pedig ugye nem szükséges magyarázni.

(Kéri)

A legtisztább község

Ez év tavaszán harmadszor hirdették meg Baranyában a legtisztább, legkulturáltabb község címért a versenyt.

A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának határozata szerint félévenként értékelik a mozgalomban résztvevő községek eredményeit. Az ezévi verseny 1967. március 31-én zárul, a városok eredményét akkor hozzák nyilvánosságra.

A verseny jelenlegi állása az A kategóriában: 1. Sellye, 2. Dunaszekcső, 3. Palotabozsok, 4. Kozármisleny, 5. Pécsvárad, 6. Majs, 7. Harkány, 8. Somberek, 9. Vajszló, 10. Mecseknádasd. B kategóriában: 1. Kővágótöttös, 2. Teklafalu, 3. Baranyajenő, 4. Magyarhertelend, 5. Bogádmindszent, 6. Szalatnak, 7. Szabadszentkirály, 8. Nagydobsza, 9. Magyarbóly, 10. Pécsudvard. C kategóriában: 1. Karácodfa, 2. Kovácshida, 3. Gerényes, 4. Gyöngyösmölcsény, 5. Turony, 6. Ág, 7. Sámod, 8. Kisnyárád, 9. Óbánya, 10. Dinnyeberki.

Előadássorozat az új gazdasági mechanizmusról

Mozgalmas volt október utolsó hete a megye szövetkezeti elnökei, főkönyvelői, műszaki vezetői, párttitkárai és szövetkezeti bizottsági titkárai számára. A KISZÖV vezetősége előadássorozatot rendezett az új gazdasági mechanizmus legfontosabb kérdéseiről, s mind az előadásokon, mind az ezeket követő konzultációs vitákon kötelezővé tette számukra a részvételt.

Az előadásokon a következő témákat dolgozták fel: az új gazdasági mechanizmus szükségszerűsége, célja, népgazdasági jelentősége; az anyagi javak elosztása, bérezési rendszerek, anyagi érdekeltség elve; a vállalatok önálló gazdálkodásának keretei, finanszírozás, árrendszerek stb.; a tervgazdálkodás szerepe az új gazdasági machanizmusban; a kisipari szövetkezetek helye és szerepe a népgazdaságban az új gazdaságirányítási rendszer viszonyai között; a vezetéssel kapcsolatos követelmények az új gazdasági mechanizmus rendszerében; a társadalmi szervek szerepe, kollektív vezetés, egyéni felelősség.

A KISZÖV vezetősége kiváló előadókat kért fel a témák feldolgozására. Dr. Zinhober Ferenc egyetemi tanár két előadást tartott a szövetkezetek vezetői számára. Az előadások zömét a Marxista-Leninista Esti Egyetem oktatói tartották.

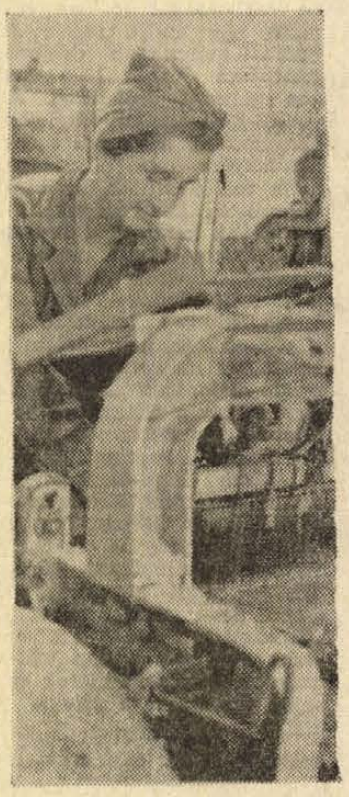
November 7 emléktúra

Vasárnap délelőtt a KISZ Pécs Városi Bizottsága szervezésében először kerül megrendezésre a November 7 emléktúra, melyet minden évben a Nagy Októberi Szocialista Forradalom emlékének szentelnek. A vasárnapi túra a Doktor Sándor Művelődési Háznál kezdődik és Csertetőn fejeződik be. Az utat akadályok, gyakorlati és elméleti feladatok tarkítják. A túrán segédkezik az A/1 laktanya KISZ-szervezete is: rádiókkal kísérik figyelemmel a rendezők, melyik csapat hogyan oldotta meg feladatát.

Egy-egy csoportban tizen indulnak, s eddig már harminc csoport jelentkezett a szervezőknél. Ilyen nagy arányú túrát még nem bonyolítottak le a pécsi kiszesek.

A győztes és a helyezett csapatok értékes jutalomban részesülnek. Az első csapat megkapja azt a nagy ezüst serleget, melyre ezután minden évben a győztes nevét belevésik. A túrát vasárnap délelőtt fél 9 órakor indítják.

— **„Ki és mi vagy?"** címmel Arany-műsort mutat be **ma este** 7 órakor Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza Irodalmi Színpada (Déryné u. 18.) Bevezeti Keresztúry Dezső irod. történész. Rendezte Bécsy Tamás. Jegyek a helyszínen.



Tizenkét fős szövödei brigád vezetője Panta Ferencné.

Egy gyár „nagykorú" lesz

(Más városbeli újságírókollégámat kísértem el a Hirdi Kenderfonóba. A kérdések-válaszok zömét feljegyeztem, így adom tovább, röviden, táviratstílusban. E töredékekből kiderül ennek az üzemnek jelene, jövője.)

A gyár életkora.

1928-ban alapította bizonyos Törteli Füllöp nevezetű. A gyár tehát fiatal, 38 „esztendős", igazán nem sok, ám meglepő. Mert az épületek eléggé kopottak már, a gépek is „öregnek", bár használhatónak számítanak az iparágban. A korszerűtlenség megnyilvánul abban is, hogy az üzemrészek szűkek, meglehetősen porosak, nem megfelelő a világítás sem. Mindezek persze külső jegyei ennek a gyárnak, mert a rekonstrukció céljának ismeretében a látogató egészen más képet kap.

Rekonstrukció.

Világszerte nagy az igény a kenderáru iránt. Az üzem főprofilja: kenderszövet, azaz ponyva, jelenleg évente 240 ezer négyzetméter, aztán kenderfonal és a kendercérna —, ez utóbbi nemrég kikísérletezett új gyártmány. Az áru közvetett úton megy exportra.

A felvevő piac: Szovjetunió, Nyugat-Németország, Törökország, Szíria. A gyár jelenlegi termelésének értéke: 62.2 millió forint. Rekonstrukció után 108.8 millió forint, tehát közel kétszerese. Ezzel szemben a létszám csupán 8,3 százalékkal növekszik majd, s ez azt jelenti, hogy a termelés felfutását és gazdaságosságát korszerű berendezésekkel, üzemszervezéssel oldják meg. Több olyan gépet állítanak be a termelésbe, amelyeknek kapacitása ötszöröse a jelenlegi gépeknek. Az úgynevezett gyűrűs gil-fonógépeket például Olaszországból, a bolognai Fratelli Bolelli cég szállítja majd. A rekonstrukció célja tehát világos. A rekonstrukció tervezésének, kivitelezésének határidejét azonban homály fedi.

Huzavona a tervezés körül.

Eredetileg a rekonstruált üzem 1969 második negyedében lépne be a termelésbe. A jelenlegi állapotok szerint viszont ez a határidő kitolódik 1970—1971-re. A célokmány 66 millió forintot szab meg a rekonstrukció lebonyolítására. A tervezők azonban fölé terveztek: 114 millióból tudják csak „kihozni" az üzem korszerűsítését. Erre a programot átdolgoztatták, a 114 millióból 98 millió lett, a korábbi 30 éves megtérülési időből pedig 13 év. Ez sem megfelelő. Ismét kitűztek egy tervtárgyalást október közepén. Ezek szerint körülbelül 75 millió forint költséget határoztak meg a rekonstrukcióra, a megtérülési időt pedig leszállították — reális előtanulmányok alapján — 10 esztendőre. Lehet, hogy ez lesz a végleges terv, de mindenesetre a kivitelezés, illetve annak befejezése most már bizonyosra vehető, hogy egy—másfél évet késik.

Versenymozgalom.

Január elsején kezdték a kongresszusi versenyt. 15 pontban foglalták össze a felajánlásokat. Nem sorolom fel valamennyit, csak néhányat, s

A beiskolázás mérlege:

A „hullám" elmaradt

A szakmunkástanuló-intézetek sorsa: az autószerelés — Az utolsó menedék? Az építőipari tanulók száma idén sem érte el a tervezettet

A szakmunkástanuló-intézetekben novemberben értékelik az új tanév első negyedévének eredményeit. A beiskolázás mérlege természetesen már korábban elkészült, a kép azonban csak ezekben a hetekben válik teljessé, az első pár hónapban ugyanis évről évre jelentős számú tanuló marad ki.

Tanulmányi átlag: elégséges

A szakmunkás-utánpótlás biztosítása már hosszú idő óta az építőipar területén jelenti a legtöbb gondot. A Munkaügyi Minisztérium 508-as, pécsi intézetében átlagosan 170 elsőst fogadtak ez idáig, az idén azonban hatvannal többet terveztek, az úgynevezett „demográfiai hullámra" való tekintettel. Mint ismeretes, 1970-ig fokozatos emelkedés várható az iskolás korú gyerekek számát illetően, melyet a későbbiekben egy demográfiai hullámvölgy követ. Az illetékes szervek intézkedéseket tettek a szokásosnál nagyobb létszám fogadására. Többségüket — az ország igényeinek megfelelően —, a szakmunkástanuló-intézetekbe tervezték irányítani, mindenekelőtt az építőiparba, ezek a számítások azonban csak részben valósultak meg.

A hatvannal megemelt beiskolázási létszámot az 508-as Szakmunkásképző-intézet nem tudta teljesíteni. A tervezettnél tizenöttel kisebb a beiratkozott tanulók száma, s különösen elgondolkodtató ez a szám akkor, ha hozzátesszük: míg tavaly 300 jelentkezőből kellett kiválasztani a 170 felvételre kerülőt, az idén mindenki felvételt nyert, aki jelentkezett.

Mindez, természetesen, az átlagos tanulmányi eredményeken is tükröződik. Az 1965/66-os tanévben 2,5 volt az elsősök tanulmányi átlaga, ezzel szemben az idén valamivel az elégséges alatt marad...

Divatos szakmák

Az elmúlt évek tapasztalata alapján egyértelműen megállapítható, hogy bár a pályaválasztási tanácsadás kiszélesedett és sokrétűbb lett, a továbbtanulásra jelentkező gyerekeket mindenekelőtt a kor „divatos" szakmái vonzzák. Autó-, tv-, rádiószerelő akar lenni minden második gyerek. Az építőipar szakmái egészen hátul kullognak a sorban, bár a szobafestő és mázoló, valamint a kőműves szakmák iránt érezhetően nőtt az érdeklődés. Oka: a hatalmas építkezések korlátlan elhelyezkedési, sőt: válogatási lehetőséget biztosítanak, s tegyük hozzá őszintén: a „fusizási" lehetőség sem mellékes...

A legnagyobb hiány: ácsban, állványozóban van. A viszonylag új, építőipari szakmák közül a melegburkolás vonzza a legtöbb fiatalt, bár jelenleg ezen a területen még elhelyezkedési gondok vannak. Kétségtelen: a továbbtanulásra jelentkezők egyre igényesebbek, a kereseti lehetőségek mellett a munkakörülményeket, a munkaeszközök színvonalát és a szakma általános kulturáltságát is figyelembe veszik.

Az oktatás évről évre korszerűsödik. A paneles építési mód általánossá válásával az iskolákban is megkezdték az új építési technológiák elméleti oktatását. Sőt: terveket készítettek annak érdekében is, hogy a ritkább szakmák — például a parkettázás —, mellé kiegészítő szakmákat — például ács szakmát —, is szerezhessenek a tanulók.

Mit ad az általános iskola?

Az általános iskolából hozott előképzettség végzetes módon befolyásolja a szakmunkásképzés színvonalát is. Általános tapasztalat: a gyengébb eredménnyel végzett elsőéves szakmunkás-tanulók írási és olvasási gondokkal küzdenek. A másik, legtöbb bukást eredményező, terület: a szakrajz. Az általános iskolák mértanóráinak száma kevésnek tűnik.

Az idén 14 elsőéves morzsolódott le. Tavaly valamivel kevesebb, s azt megelőzően szintén. Ez is elgondolkodtató. A gyerekek jelentős része tanácstalanul áll a nyolcadik év végén az általános iskolában, nem tudja, mit kezdjen magával. Leggyakoribb, hogy leleményesebb barátai példáját akarja követni, s ha ez nem sikerül, kétségbeesik. Különösen a falusi gyerekeknél jellemző ez. Mi marad: jelentkezik az építőiparba, ahonnan aztán — ha valami jobb kínálkozik —, tovább áll.

A tudatos pályaválasztás felbecsülhetetlen előnyeit legjobban az úgynevezett kőműves-dinasztiák példái igazolják. A pécsi járás több községében — Ófaluban, Kisújbányán, Lovászhetényben —, nemzedékről nemzedékre száll a kőműves mesterség, s ezek a gyerekek szinte kivétel nélkül meg is állják a helyüket.

Az új tanév másik tapasztalata: viszonylag jelentéktelen a fejlődés a faluról kollégiumba kerülő gyerekek esetében a kulturált étkezés és higiénia terén. Az évszázados falusi étkezési tradíciókat gyakran csak évek elteltével sikerül leküzdeni. Az általános iskoláknak ezen a téren is többet kellene tenni: a pedagógus számára nem lehet közömbös a tanulók étkezéskultúrája sem.

Új vizsgarend

A közelmúltban jelent meg a Munkaügyi Minisztérium 126/1966. számú rendelete, mely a szakmunkásképző intézetekben — a levelező oktatás kivételével — eltörli az év végi vizsgákat. A tanulók érdemjegyeit az egész évi munka alapján határozzák meg.

Az új rendelet célja: a közismereti tárgyak terén is növelni az igényességet. A vizsga-feleletek ugyanis gyakran illuzorikus képet adtak egy-egy tanuló tudásáról. Az évvégi vizsgák megszűnése természetesen nem vonatkozik a szakmunkásvizsgákra: éppen ellenkezőleg, a szakmunkástanuló évek záróaktusa a jövőben még szigorúbb és alaposabb lesz.

Békés Sándor

Állandó kiállítás nyílik Sellyén

Ma délelőtt 11 órakor nyitja meg Lemle Géza, Baranya megye Tanácsa művelődésügyi osztálya népművelési csoportjának vezetője Sellyén, a későbbiek során Kiss Géza Múzeummá fejlesztendő gyűjtemény állandó kiállítását. A községi tanács jelentős áldozatvállalással biztosította a kiállítás helyét. Ugyancsak ma délután 2 órakor a községi kultúrotthonban megyei honismereti szakköri konferencia lesz. A konferenciát dr. Fancsovits György aspiráns előadása vezeti be: A legújabbkori tárgygyűjtés lehetőségeiről és módszertanáról.

azok teljesítésének jelenlegi állását. 1. A harmadik negyedév végére már 900 ezer forinttal túlteljesítették a vállalati éves tervet. 2. Vietnam kért kenderszövetet, terven felül több ezer négyzetmétert legyártottak, leszállították. 3. A megtakarításból származó gereben-szálhozamot 53.4 tonnára növelték a harmadik negyedév végére.

Mindezek természetesen csak részeredmények, hiszen még jó két hónap hátra van a tervévből és a vállalások teljesítményszámai még növekednek.

407 fővel 27 brigád dolgozik az üzemben: 63 férfi és 344 nő. Az üzem havonta többezer forint plusz-bért fizet ki a brigádoknak, teljesítményüktől függően. Átlagban — egy-egy brigádtagra 100—150 forint jut. A brigádok egyösszegben kapják a pénzt és a brigád dönt az elosztás arányain. Szeptemberben például Stolcz Györgyné brigádja 1200 forintot, Ábel Pálné és Wágner Károlyné brigádja 2—2 ezer forintot, Kérnya Józsefné brigádja pedig 2200 forintot kapott. Érdemes megjegyezni, hogy 1965 III. negyedévében az átlag munkáskereset 1276 forint volt, 1966 III. negyedévében 1390

Vertike Lászlóné, a híres Stolcz-brigád tagja.

forintra növekedett az átlagkereset. Ez a növekedés a kongresszusi versenymozgalom előnyéből származik. Természetesen az átlagkereset még nem ad teljes képet: sok a fiatal munkaerő, kevesebb gyakorlattal rendelkeznek még, következésképpen keresetük is alacsonyabb.

A Hirdi Kenderfonógyár tulajdonképpen majd a közeljövőben válik „nagykorúvá". A rekonstrukció átformálja a gyár arculatát; nem csak a termelés grafikonjának görbéje emelkedik gyorsabb ütemben, hanem az új üzemrészekben, a szociális épületekben, korszerű gépek üzemeltetésével könnyebb lesz a munka is.

Rab Ferenc

A vörös zászló hőseinek útján

Vörös zászló hőseinek útján mozgalom nevezési munkáiból kiállítást rendeztek Komlón a KISZ-bizottság vb-termében. Komló általános iskoláiból összesen háromszáz őrs teljesítette a nevezési feladatokat. A kiállítás háromnapos nyitvatartás után 28-án bezárult.

Nehéz, de nem kötelező

A bérlő: *Én csak azt látom, hogy a lépcsőházat se takarítják rendesen, a házfelügyelőnket egyébként is az egész nyáron nem láttuk, a munkáját kiadta albérletbe. Ilyent én még nem hallottam. Ugyanakkor arrogáns velünk, nem a rendre ügyel, hanem uralkodni akar a lakók fölött...*

A házfelügyelő: *A házfelügyelők helyzetét helytelenül csak az új bérházak szempontjából ítélik meg. A régi házakban a házfelügyelők sok helyen szuterénekben laknak, amelyek lakás céljára csak nagy szükségből alkalmasak, és a jövedelem is ezekben a házakban körülbelül havi 2—300 forint körül mozog...*

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat: *Házfelügyelőink általában rendesen elvégzik a munkájukat, nincs velük nagyobb problémánk. Legfeljebb arról lehet szó, hogy a mellékállásban alkalmazott házfelügyelők nem tudják a rendeletnek megfelelően ellátni a feladatukat. Ami pedig a bérlők és a házfelügyelők közötti surlódásokat illeti, ez egyenlő arányban írható mindkét fél terhére...*

*

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLLALAT, a kezelésében levő lakóházak házfelügyelői munkakörében 578 házfelügyelőt alkalmaz, ezek közül 154 ezt a munkakört másodállásként tölti be. Átlagos jövedelmük havi 250 forint. A pécsi házfelügyelők helyzetét azonban nem lehet egyformán értékelni. A belvárosi bérházak házfelügyelői, nagyrészt idősebb emberek, egészségtelen, szuterénszerű szolgálati lakásokban laknak, s jövedelmük valóban kevés, addig viszont az új bérházak házfelügyelőinek jövedelme, például Ujmecsekalján a lakók számától függően nem egyszer 1100—1200 forint havonta, de előfordul 1400 forintos jövedelem is, amellett a bérlőkével egyenértékű modern, egészséges lakásokban laknak.

A házfelügyelők jogait és kötelességeit a 6/1965. számú tanácsi rendelet szabályozza. Szinte mindenre kiterjedő intézkedés ez, csupán be kell tartani. A házfelügyelőkre vonatkozó, 25 pontba foglalt kötelezettségek között egyaránt szerepelnek a takarítással kapcsolatos feladatok és a kapunyitás megszabott rendje, a lakókkal szembeni előzékeny magatartás, és a gáz-, víz- és áramszolgáltatás szüneteltetésének kellő időben való közlése a lakókkal. A rendelet intézkedik, hogy a házfelügyelő köteles *„naponta 6.30 óráig a lakóépület előtti gyalogjárdát fagymentes időben fellocsolni... télen a havat szükség szerint naponta többször a járdáról eltakarítani... a szemétgyűjtő edényeket a szemétszállítási napokon a gyűjtőkocsi járásának megfelelő idő előtt legalább egy órával... előkészíteni... 22 órától 5 óráig a kapunál csengetés után haladéktalanul megjelenni, és a lakóépület lakóit... be-, illetve kibocsátani... stb."* Nem egy könnyű rendelet, ez biztos. A házfelügyelők nagy része azonban lelkiismeretesen megfelel ennek a rendeletnek, a lakókkal egyetértésben végzi a munkáját. Ez tény, de tegyük hozzá, hogy vannak jónéhányan, akiknek valami oknál fogva nem sikerül eleget tenniük ennek a rendeletnek. Közömbösen nézik a lépcsőházukat hétről hétre, közömbösen nézik a Kuka-edények körül felgyűlt szemetet a patkányokkal és azt mondják: nem az ő hatáskörükbe tartozik, pedig olyannyira az ő hatáskörük, hogy a 6/1965. számú rendelet szerint: *„köteles a Kuka-edényeket a felrakás helyére előkészíteni, a szemét elszállítása után legkésőbb egy órával az edényeket a tárolóhelyre visszaszállítani..."* és a PIK már be is szerzett több száz Kuka-targoncát, hogy ahol erre mód van, így kezeljék a szemétgyűjtőket, s a targoncákkal meg akarják könnyíteni a házfelügyelők munkáját. Vannak, akik közömbösen nézik, hogy a bérházak közötti járdaszakaszokat decemberben beteríti a hó, azután ráfagy a hó, majd a természet jóvoltából tavaszra szerencsésen leolvad, s közben nem is gondolnak arra, hogy a bérházak közötti járda nem senki földje. S vannak — sajnos nem kevesen —, akikre nincs mentség, akik gorombán, parancsolgató módon viselkednek a lakókkal szemben.

SEMMI KÉTSÉG: a házfelügyelők egy része nincs megfizetve, havi öt-hatszáz forintból nem tud megélni, kénytelen állandó munkát vállalni. Napközben nem tartózkodik otthon a házban, és az is előfordul, hogy a házfelügyelői teendőket sem végzi el kellő pontossággal. Más házfelügyelők viszont a szó szoros értelmében albérletbe adják ki a ház rendbentartását, mert a házfelügyelői állást valójában nem állásként vállalták, hanem úgy módon jutottak lakáshoz, és tulajdonképpen nincs is szükségük a házfelügyelői jövedelemre. Semmi kétség: a házfelügyelők egy része a ház korlátlan urának képzeli magát valami oknál fogva. Ez természetesen tévedés. A lakókkal szemben szinte tűrhetetlenül viselkednek, a legkisebb alkalmat is megragadják, hogy borsot törjenek a lakók orra alá, mások pedig valami rosszul értelmezett demokratizmus alapján nem végzik el a munkájukat a rendeleteknek megfelelően. Gyanítható, hogy egyes házfelügyelők a lelkük mélyén lenézik a saját munkájukat, és úgy gondolják, hogy őket nézik le.

Az igazsághoz tartozik az is, hogy ugyanakkor egyes bérlők a házfelügyelőt olyan alkalmazottnak nézik, akit elküldhetnek a boltba, akivel rendelkeznek és akitől olyan szolgáltatásokat követelhetnek, ami semmiféle szerződésben nem szerepel, és előfordul az is, hogy a házfelügyelők legártatlanabb és jóindulatú figyelmeztetését is okvetetlenkedésnek fogják fel.

A KIINDULÓ PONT azonban nem vitatható: nehéz és gyakran hálátlan dolog házfelügyelőnek lenni, de nem kötelező. S ez nem is érzelmi kérdés, ez munka. Aki vállalta, annak éppen úgy meg kell felelnie, mint egy tisztviselőnek a hivatalában, egy lakatosnak az üzemben, bármilyen okból kifolyólag vállalta is el a beosztását. S ha a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat nagyobb igénnyel ellenőrzi házfelügyelőit, ha kirívóbb esetekben minőségi cserékhez folyamodik, ha a rendőrség él a jogaival a közterületeken tapasztalható hanyagságokkal szemben, ez egyformán szolgálja a kulturált, egészséges környezet kialakítását, és a közel 600 pécsi házfelügyelő nagy többségének tekintélyét, munkájának megbecsülését.

Thiery Árpád

A legsikeresebb múzeumi hónapot Baranyában rendezték

Tegnap délután közgyűlést tartott a Pécs-Baranyai Múzeumbaráti Kör. Ennek a kulturális egyesülésnek ugyanis 179 tagja van, s munkájának jellegét tekintve idetartozik a siklósi, valamint a szigetvári várbarátok köre. A 179 pécsi, illetve Baranya megyei múzeumbarát évi 10 forintos tagdíjjal tartja fenn egyesülését. Tevékenységük széleskörű, általában közönségszervezésben, leletbejelentésben, tárgyak felkutatásában és adományozásában nyilvánul meg.

Szabó Gyula muzeológus, a Pécs-Baranyai Múzeumbaráti Kör titkára beszámolt a közgyűlésen a kör elmúlt évi tevékenységéről. Elmondotta, hogy ez alatt az idő alatt négy nyomdai úton előállított tartalmas körlevelet adtak ki és küldtek el a kör tagjainak. Értékelte és megköszönte a tagok sokirányú segítségét, melyet a baranyai és pécsi múzeumi szervezetet az elmúlt egy esztendő alatt támogatták. Beszámolt arról is, hogy országos viszonylatban tavaly is és az idén is Baranyában és Pécsett rendezték meg a legsikeresebb múzeumi hónapot. Tavaly 74 ezer látogató volt a múzeumi hónap rendezvényein, s ezt a rendkívül magas, tovább már valószínűleg nem fokozható számot az idén is elérik. Ezek után Szabó Gyula muzeológus, tekintettel arra, hogy jövő év elején nyugdíjba megy, lemondott titkári tisztéről és a kör Mándoki László, a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának vezetőjét bízta meg helyette ezzel a feladattal. Majd Török Dénes pénztáros számolt be a múzeumbarátok körének pénzügyi helyzetéről.

HÍREK

Tudományos ü és

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Tudományos Szakosztálya október 31-én hétfőn délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: S... b Rezső (Ideg- és Elmeklinika): A Wallenberg-syndromáról. W. Usbeck (Sebészeti klinika, Erfurt): Zur Diagnostik und Therapie der Trigeminusneuralgie, unter besonderer Berücksichtigung der Operatonsmethode nach Spiller-Frazier.

●

— **A mezőgazdaság gépesítésében** a legfontosabb feladat a kukorica-betakarítás mechanizálása. Több éves munkával a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézetben kialakították a kukoricatermesztés komplex géprendszerét. Most a betakarításnál még egy kontroll-kísérletet végeznek, azután az év végéig elkészítik a gépesített kukoricatermelés és -beta... módszereit és eszköz... tető tanulmányt. Az ... tapasztalatok és az el... számítások szerint a jövő évtől fokozatosan kiterjeszthető gépesítési módszerekkel az eddiginek 10—20 százalékára csökkenthető a kukorica-betakarítás munkaerő-szükséglete.

— **3 200 000 kémény van** a megye területén. Az állandó tisztításon kívül a Megyei Kéményseprő Vállalat dolgozói két éven belül az összes kémény füstnyom-mérő-próbáit is elvégzik.

— **Dr. Krassóy Kálmán** belgyógyász röntgen főorvos ismét rendel. Munkácsy u. 11. (x)

Nemtetszés esetén nem l... hízetni a párizsi l'Oeuvre színházban. A nézők először megtekintik az előadást és csak annak befejeztével fizetik ki a pénztárnál a jegyük árát, feltéve, hogy tetszett nekik a darab, melynek címe: „A döntő pont". A színház igazgatósága így akarja ellensúlyozni a sajtó elmarasztaló kritikáját.

— **Táncdalfesztivál koktél** címmel tánczene-estet rendez f. hó 14-én, hétfőn fél 6 és háromnegyed 9 órakor a Nemzeti Színházban az Országos Rendező Iroda. Közreműködnek: Aradszky László, Sárosi Katalin, Nagy Kati, Bakacsi Béla, Hofi Géza, Zalatnai Sarolta, Toldi Mária. Konferál: Pálos Miklós. BERGENDI EGYÜTTES. Jegyek az Országos Filharmónia pénztárában kaphatók, Színház tér 2.

— **Különös kártérítés.** Nyolcvanöt font kártérítést követel az angol hadügyminisztériumtól egy maidstone-i baromfitenyésztő, mert — állítása szerint — 71 legjobb tojója pusztult el az ijedtségtől, amikor egy szuperszónikus katonai repülőgép a farm mellett emelkedett a levegőbe.

— **Keresem az a gépjárművezetőt és kísérőjét,** aki 1966. szeptember 2-án a Görcsöny felől 16.15 órakor a pellérdi vasútállomás felé eső úttorkolatban a karambolt látta és gépet szállított (időhiány miatt nem maradhatott ott a raktárba való szállítás miatt) jelentkezzen nevének és címének pontos megjelölésével. A kocsi rendszámát ugyan felírtam, de nem tudom fellelni. Ezért feltétlenül szükség volna, hogy írásban nevét és pontos lakcímét közölné. Tóth János, Pécs, Felsőmalom u. 12.

Elegendő tüzelő áll a lakosság rendelkezésére

A táv- és központi fűtés, valamint az olajjal való tüzelés elterjedésével párhuzamosan évről évre csökkenő tendencia jellemzi a lakosság szénigényét. Az idén és jelenleg, az elmúlt évek megfelelő negyedéveihez hasonlítva — az első negyedév kivételével — különösen alacsony a szám. A lakosság téli készletének tetemes részét még az áremelés, április elseje előtt beszerezte. Egy érdekesség: az új ararányok hatásának a viszonylag legolcsóbb iszapszén kereslete nem növekedett számottevően, úgy, ahogy várták. Ennek oka, hogy nagyon munkaigényes, s az emberek hajlandók inkább többet fizetni kényelmükért.

A TÜZÉP-telepeken szén, brikett, koksz van bőven, s bár minőségi okok miatt kevesebb iszapszenet vesznek át a bányától, a lakosság nem szenved hiányt, az igényeket zavartalanul kielégítik. Korlátlan mennyiségben kapható fűrészelt és vágott tűzifa, a jövő héttől kezdve nem lesz hiánycikk a hulladékfa, kitűnő minőségben újra vásárolható.

Az építőanyag-fronton nem ilyen rózsás a helyzet. Katasztrófális a cementhiány (az 500-as cementből, mert a 300-as időnként kapható), bár a szerződéses igényeket kielégítették. Ok: a vagonhiány, de az igazság az, hogy nagyon lassan szállított a külföld is. A TÜZÉP ígéri, javulni fog az ellátás. Vagonhiánnyal magyarázzák a cseréphiányt. Szeptember 30-án egymillió 200 ezer darab volt a hiramadik negyedévi lemaradás, október 20-ig ebből 800 ezret behoztak a gyárak, s ígérik, tovább javul a helyzet.

A kívánt rend lesz végre az építőanyagok fuvarozásában. November elsejétől a pécsi I-es és II-es TÜZÉP-telepeken az AKÖV megbízottai fognak a fuvarvállaló irodákban ülni, a fuvaros-szakcsoport kisipari szerződéses alapon az AKÖV-ön keresztül jutnak fuvarhoz.

Munkabrigádokat szerveznek

Tavaly novemberben a város lakosságának napi gázfogyasztási csúcsigénye 106 700 köbméter volt. Azóta az új fogyasztók bekapcsolásával ek kora igénnyel már októberben jelentkezett a város. Az igényekkel számolva, a Pécsi Gázmű idei műszakfejlesztési tervében lényeges kérdésként szerepelt az I-es és II-es telep közötti gázvezeték felújítása, amely a központi üzemből a gáztartályba továbbítja a gázt.

A gázvezeték felújításának kivitelezője a Bm. Építőipari Vállalat, beszerezte a szükséges csöveket, hiszen a régit ki kell cserélni, mert szűk keresztmetszetű, s annyira elhasználódott, hogy a hideg idő, a fagyás beálltával számolni kell azzal, hogy több helyen megrongálódhat, s ez napokra veszélyeztetheti a város ellátását. A szerelési munkákhoz szükséges szakemberekkel is rendelkezik az építőipari vállalat, csupán a földmunkákat nem tudják elvégezni, mert nincs elegendő kubikos.

A Városi Tanács ipari osztálya, a Gázmű és az Építőipari Vállalat vezetői nemrégiben megbeszélést folytattak és így született az elhatározás, hogy ez esetben a lakosság segítségét kérik. A városi KISZ-bizottság, valamint az Építőipari Vállalat KISZ-szervezetének kezdeményezésével fiatalokból álló munkabrigádokat szerveznek, melyeknek tagjai szombat délután, illetve vasárnap munkabér ellenében végzik a vezetékhez szükséges árkok kiásását. Bekapcsolódott a munkába a málomi tsz kubikosbrigádja is, és az elkövetkező időben számítani lehet arra, hogy a középiskolák KISZ-szervezetének fiataljai is bekapcsolódnak. Jelentkezni lehet a Bm. Építőipari Vállalat KISZ-szervezeténél, vagy a városi KISZ bizottságon. Megfelelő szerszámokat, műszaki felügyeletet, valamint a munkabért a Bm. Építőipari Vállalat biztosítja részükre. Mivel az idő sürgeti a vezeték mielőbbi üzembehelyezését, a Városi Tanács ipari osztálya kéri, hogy a fiatalok minél nagyobb létszámban vegyenek részt a mindannyiunk érdekét szolgáló munkában.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: erősen felhős idő, sokfelé esővel, vasárnap éjszakon és nyugaton esetleg hózáporokkal. Időnként élénk, néhány helyen átmenetileg erős északi, északkeleti szél. Hűvös idő. Várható hőmérséklet vasárnap estig: általában 3—8, délkeleten 8—12 fok között.

Dolgozókat felvesznek

A baksai Ezüstkalász Tsz építő brigádja felvesz kőműveseket, segédmunkásokat. Fizetés FM-norma szerint + 15 százalék ideinypótlék és különélés. Ugyanott épületlakatosokat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Baksa, Építésvezetőség. 114564

Borkészletfelvétel

A pécsi vám- és pénzügyőri szakasz felhívja Pécs város bortermelőit, hogy a borkészletfelvétel 1966. november hó 1-én 7 órától 15 óráig Mecsekalja alsóhegy, Puszta dűlő, Völgyi-rét, Mecsekalja Szentkút, 1966. november 2-án 7 órától 15 óráig: Ürög-felsőhegy, Ürög falu, Üttörő u., Magasdomb, Bajmi dűlő, Mária d., Parlag d., Süle-völgy. 1966. november 3-án 7 órától 15 óráig: Rácváros, Bulgárköz, Cupi-telep, Patacs, Makra, Újhegy, Major, Süvegdomb, Kodó, Állomás, Szentmiklós, Kovácstelep összes utcái. 1966. november 4-én 7 órától 15 óráig: Pécsújhegy, Palahegy u., Rókaluk u., Zsák u., Nagykozári u., Bor u., Arasz u., Barázda u., Szirom u., Rezgő u., Kakukk u., Présház u., Fátyol u., Hamvas u., Sövény u., Szőcske u., Deák F. u. 1966. november 5-én 7 órától 15 óráig: Pécsújhegy-Koksz u., Nagyárpád összes utcái és hegyrész (Kispostavölgy, nagyárpádi része). 1966. november 8-án 7 órától 15 óráig: Vasas I. összes utcái és a hozzátartozó hegyrész, 1966. november 9-én 7 órától 15 óráig: Vasas II. összes utcái és a hozzátartozó hegyrész. (x)

Előkészítő tanfolyam a pécsi Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikumban

A művelődésügyi miniszter utasítása alapján azok számára, akik az érettségi után egy vagy több évet termelő munkában vagy katonai szolgálatban töltöttek (de kivételesen az érettségi, illetve képesítő vizsga előtt álló fiatalok számára is) a pécsi Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum a pályázók eredményes felkészülésének segítése céljából az 1966—67-es tanévben is megszervezi a felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamot. A tanfolyam a műszaki egyetemek felvételi vizsgájára is előkészít a matematika, fizika és rajz tárgyakból.

A tanfolyam november közepén kezdődik és 1967. június közepéig tart, hetenként 2 alkalommal 4—4 órában. A tanfolyamra jelentkezhetnek azok, akik 1966-ban vagy régebben érettségiztek (kivételesen a most érettségizők a középiskolájuk igazgatójának engedélyével), 35. életévüket nem lépték túl és igazolják, hogy a tanfolyamra való felvételükkel a munkaadó szerv vezetője — munkaviszonyban nem állók esetében az érettségiztető középiskola igazgatója — egyetért. A tanfolyamra a középiskolai végzettséggel nem rendelkezők közül csak a 30. életévüket betöltött dolgozók (illetve az 1967-ben érettségiző fiatalok) vehetők fel. Nem vehetők fel a tanfolyamra azok a pályázók, akiket állampolgári jogaik gyakorlásától eltiltottak vagy felfüggesztettek. A felvételt írásban kell kérelmezni. A kérelemhez csatolni kell az érettségi bizonyítványt (középiskolai oklevelet), illetve a szakmunkásbizonyítványt, munkaviszonyban állóknál a munkaadó javaslatát, illetve az előbbiek szerint a volt középiskola javaslatát. A kérelemben meg kell jelölni azt is, hogy a jelentkező melyik felsőoktatási intézményben (milyen tagozatra) kíván jelentkezni.

Jelentkezési határidő november 5. Felvilágosítást a 23-18 és a 17-41-es hívószámon a Felsőfokú Technikum tanulmányi hivatalától lehet kérni, mely az esetleges kívánságra jelentkezési lapot is küld.

A szabályszerű jelentkezési kérelmek beérkezése után a pályázókat a felvételről, a tanfolyam helyéről és idejéről írásban értesítik.

A tanfolyam elvégzése a felvételre való jelentkezést és a felvételi vizsgán való részvételt nem helyettesíti. Az előkészítő tanfolyamra felvett hallgatók személyenként 450 forint részvételi díjat kötelesek fizetni.

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a 43. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 21 fogadó ért el, nyereményük a nyereményilleték levonása után egyenként 167 990 forint. Három találatot 3644 fogadó ért el, nyereményük a nyereményilleték levonása után egyenként 484 forint. Két találatot 123 087 fogadó ért el, nyereményük egyenként 13 forint.

A dolgozók önálló általános iskolájában lesznek a magánvizsgák

A napokban megjelent rendeletmódosítás értelmében Pécsett is rendezték az általános iskolát és a gimnáziumot végző felnőttek magánvizsgáinak ügyét. A rendeletmódosítás, amely lehetővé teszi a felnőtt tanulóknak, hogy vizsgáikat egyénileg, magánvizsga formájában tegyék le, sok tekintetben egy már meglévő gyakorlatot rögzített. Nevezetesen azt, hogy sokan tesznek külön vizsgát, mindeddig azonban ezeket a vizsgákat a nappali tagozatosok vizsgaanyagából valamelyik általános (vagy közép-) iskolában tehették le az osztályozó vizsgára jelentkező felnőttek. Mivel a dolgozók iskolájának tananyaga némileg eltér az általános iskola rendes tananyagától, a vizsgáztatók sokszor nagyobb igénnyel közeledtek a vizsgázó felnőttekhez, mint amilyen igényt a dolgozók iskolájának tananyaga indokolttá tett volna.

A változás tehát abban áll, hogy a magánvizsgát tevő felnőttek most már a többi felnőttel egyenlő elbírálás alá esnek, a dolgozók iskolájának tananyagából, a dolgozók önálló általános iskolájában tehetnek vizsgát. Ez jelenleg a Jókai utcai iskolában működik. A vizsgák lebonyolításának megkönnyítése céljából a vizsgára jelentkezőket mégis összegyűjtik, azaz megvárják, amíg egy-két hónap alatt többen jelentkeznek és bár teljesen egyénileg, mégis egy időpontban vizsgáznak a jelentkezők. Így szeptemberben, decemberben, tavasszal stb.

A gimnáziumok esetében a probléma gyakorlatilag jóval jelentéktelenebb, ugyanis a megfelelő előkészítés nélkül a gimnáziumot végző felnőttek ritkán mernek vizsgára vállalkozni. Mindamellett ott is van olyan lehetőség, hogy például két év anyagából egy év alatt tegyenek vizsgát; ezt úgy oldják meg, hogy ezek a jelentkezők akkor vizsgáznak, amikor a többiek pótló vagy javító vizsgát tesznek.

Halálozás

Drága jó férj, édesapa, após, nagyapa és rokon, IFJ. HADI IMRE 54 éves korában elhunyt. Temetése 31-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

A Pécsi járási Tanács VB Pénzügyi Osztálya mély fájdalommal tudatja, hogy szeretett munkatársuk, SZENASI GYOZŐ pü. revizor életének 46. évében elhunyt. Temetése 31-én, hétfőn du. 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Emlékét megőrizzük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyós, nagymama és kedves rokon, SZALAI JÓZSEFNÉ volt fülöpszállási lakos, életének 65. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 31-én du. 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A MAI MŰSOR

VASÁRNAP:

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő (délután 3 és este 7 órakor) bérletszünet.

Gyermekszínház (a volt kamaraszínház): Három szegény szabólegény (délelőtt 10 órakor).

MOZI

Park: Szent Péter esernyője (10). Lépések az éjszakában (fél 5, fél 7, fél 9).

Petőfi: A „Preludió"-akció (szv., 10). Aranysárkány (szv., szí., 4, 6, 8).

Kossuth: Lépések az éjszakában (10). Gombháború (szv., 2). Az állhatatos feleség (szv., fél 5, fél 7, fél 9). Csak 16 éven felülieknek!

Gyárváros: Maximka (10). A vonat (szv., 4, fél 7). **Zsolnay K. O.:** Az énekesnő hazatér (10). Werner Holt kalandjai (5, 7). **Pécsszabolcs:** Minden megtörténhet (9). A Nagy Medve fiai (szv., szí., 11, 3, 5, 7). **Mecsekalja:** Szerelmes biciklisták (10). Eltévedt ágyú (3). Hófehérke és a 7 vagány (szv., szí., 5, 7). **Meszes:** Hattyúdal (2). Cicababák (szv., 4, 6). Csak 18 éven felülieknek! **Istenkút:** Házasság feltétellel (6). Csak 16 éven felülieknek! **Vasas:** A titok (szv. 5, 7). **Szigetvár:** Patyolatakció (10). Éginháború (szv., 5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Meglepetés a cirkuszban (fél 9). Játék a múzeumban (szv., fél 5, 7). **Mohács:** Égbolt a sivatag felett (10). Nyugodj meg, kedves (szv., 4, 6, 8). **Siklós:** Tengeri macska (10). Hős, vagy árulló? (5, 7). **Szentlőrinc:** Éljen a köztársaság! (szv., 5, 7). **Pécsvárad:** Rangon alul (szv., fél 5, 7). **Mágocs:** Foglyul ejtett csoport (fél 10). Ketten haltak meg (szv. fél 5, 7). **Bóly:** Mese a 12 találatról (10). A becsületes szélhámos (szv., 5, 7). **Beremend:** Kőszívű ember fiai I., II. (szv., 4, dupla helyárral). **Harkány:** Beszéljünk a nőkről (szv. 5, 7). Csak 18 éven felülieknek!

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. **18.15:** Ormánságban jártunk. Kiss Géza emlékezetére. Irodalmi zenés összeállítás. **18.30:** Szép, esti muzsika. **18.50:** Szerb-horvát nyelvű műsor. A szlavóniai falu költője: Dragutin Tadijanovic. — Zenés irodalmi műsor. **19.20:** Német nyelvű műsor. Vasárnapi levél. Kívánsághangverseny. **19.50:** A vasárnap sportja. Műsorismertetés. **20.00:** Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Budapest:

9.15: Iskola-tv. Kémia (középisk. 1. oszt.). A vegyületek csoportosítása, I. rész. **9.50:** Orosz nyelv (középisk. 3—4. oszt.). Grisa és Másza a jelmezbálon. **10.15:** Hétmérföldes kamera. — Üttörőhíradó. **10.30:** Foxi Maxi kalandjai. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat (ism.). **11.00:** A művészet világából. — Magyar népi hangszerek. Közvetítés a Néprajzi Múzeumból. **11.30:** Habakuk segíts! Közlekedési rejtvényműsor gyerekeknek. **13.38:** A Magyar Hirdető műsora. **13.50:** Magyarország—Ausztria labdarúgó-mérkőzés közvetítés a Népstadionból. **15.50:** Gusztáv, az igazi férfi. — Magyar rajzfilm (ism.). **15.55:** „Képzőbűvészet". Rodolfó bűvésziskolája, I. rész. (ism.). **16.05:** A vörös zászló hőseinek útján... Forradalmi témájú rajzok, festmények, szobrok bemutatása. **16.55:** Találkozás a stúdióban Oroszlány városi Tanács vezetőivel. **17.25:** Sorsok emberek... Dokumentumfilm Ács Ernőről, a Távközlési Kutató Intézet igazgatójáról. **17.45:** Plusz egy fő... Zenés családi revü (ism.). **19.30:** Tv-híradó. **19.50:** Esti mese. **20.00:** Napfényes Bulgária. Magyari Károly és Mátray Mihály útifilmjének II. része. **20.20:** Párizs dalol. Francia sanzonfilm-összeállítás. **20.45:** Jean Paul Sartre: Temetetlen holtak. Tv-játék. **22.15:** Sporthírek. **22.25:** Tv-híradó — 2. kiadás. **22.45:** Jó éjszakát, felnőttek! — Dr. Gusztáv. Magyar rajzfilm.

Belgrád:

8.10: Az 1941. évi felkelés napjai. **9.25:** Hírek. **9.30:** Népi muzsika. **10.00:** Falumúsor. **10.45:** Kíváncsiak egyesülete. **11.30:** A bajnok. **12.00:** Vasárnapi Tv-konferencia. **13.00:** Disneyland. **16.15:** Vasárnap délután. **17.45:** Sanremo üdvözli Zürichet. Szórakoztató zenés műsor. **19.00:** Hírek. **19.05:** Név és vezetéknév. Pesic Stevan születésnap. **19.40:** Mikor kicsi voltam **19.54:** Jó éjszakát, gyerekek! **20.00:** Tv-híradó. **20.45:** Hirdetések. **20.50:** Tv-magazin. **21.50:** Disneyland. **22.40:** Hírek.

HÉTFŐ:

SZÍNHÁZ

Szünnap.

MOZI

Park: Aranysárkány (szv., szí., 4, 6, 8).

Petőfi: Az állhahatos feleség (szv., 4, 6, 8). Csak 16 éven felülieknek!

Kossuth: Aranysárkány (szv., szí., 10, fél 5, fél 7). Isten őszi csillaga (szv., fél 9).

Híradó Mozi: Magyar híradó, A látszat csal. Megérkezés. Napjaink Jupitere. Előadások 12 órától 3 óráig folytatólagosan.

Gyárváros: Az aranycsempész (szv., 6). **Zsolnay K. O.:** Werner Holt kalandjai (5, 7). **Pécsszabolcs:** A titokzatos szakács (szv., 5, 7). **Mecsekalja:** Beszéljünk a nőkről (szv., 7). Csak 18 éven felülieknek! **Ságvári K. O.:** Vihar Ázsiában (fél 6, fél 8). **Vasas:** Éljen a köztársaság! (szv., 7). **Szigetvár:** Hófehérke és a 7 vagány (szv., szí., 7). **Sásd:** Játék a múzeumban (szv., 7). **Mohács:** Nyugodj meg, kedves! (szv., 6, 8). **Siklós:** A siker ára (szv., 7). **Pécsvárad:** Becsületes szélhámos (szv. 7).

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Beszélgetések és zenés kérések a Pécsi Kesztyűgyár szocialista üzem címet viselő kézivarrodájából. **18.10:** Jegyzet. — A mai mérce. **18.15:** E héten halljuk: Csorba Győző költő. **18.20:** Verdi-operákból. **18.30:** A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadása. Fehér István: A helybeli németek haladó mozgalma a második világháború idején. **18.35:** Harmonika muzsika. **18.45:** Déldunántúli híradó. Műsorismertetés. **19.00:** Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Öt év eredményeiből. — Jegyzet. Népszerű dalok, népszerű énekesek. Ablak a világba. Zsárko Milánovics zenekara játszik. **19.30:** Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. Régi német népdalok. Olvastuk — feljegyeztük. Szórakoztató muzsika. **20.00:** Műsorzárás.

TELEVÍZIÓ

Belgrád:

9.40: Iskola-tv. **14.50: Iskola-tv.** Közben 16.50: Hírek. 17.25: Kis világom. 17.40: Rajzfilmek. 17.55: Népszerű tudományos film. 18.25: Műsorismertetés. 18.30: Tv-újdonságok. 18.45: Oktatás—nevelés. 19.15: Heti Sportszemle. 19.40: Hirdetések. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Tv-híradó. 20.30: Brana Crncevic: Az ő első teája. 21.30: Kamarahangverseny. 21.45: Lírai percek. 22.00: Tv-híradó, 22.15: A mai napon. 22.25: Hírek.

Közlemények

A Pécsi Tanárképző Főiskola a felsőoktatási intézmények nappali és levelező tagozatán továbbtanulásra jelentkezők felkészülésének segítése céljából az 1967/68-as tanév felvételi vizsgáira ELŐKÉSZÍTŐ TANFOLYAMOKAT szervez az alábbi szakokon:

Magyar—orosz
Matematika—fizika
Matematika—kémia
Biológia—mezőgazdaságtan

A tanfolyamra azok vehetők fel, akik a választott felsőoktatási intézmény nappali vagy levelező tagozatára való jelentkezés előírt feltételeinek megfelelnek.

A jelentkezési kérelemhez csatolni kell az érettségi bizonyítványt, továbbá munkáltatójának, vagy ha munkaviszonyban nem áll, a bizonyítványt kiállító intézmény igazgatójának javaslatát.

Jelentkezni lehet mindkét szaktárgy előkészítő tanfolyamára, vagy esetleg csak az egyik szaktárgyéra.

A tanfolyam hallgatói tandíjat fizetnek: egytárgyas tanfolyam esetén 230 Ft-ot, kéttárgyas tanfolyam esetén 450 Ft-ot. A kéttárgyas tanfolyamokat 1966. december elején kezdjük és 1967. június közepén fejezzük be. Az egytárgyas tanfolyamok 1967. január 1-én kezdődnek és június közepéig tartanak. Jelentkezni a Tanárképző Főiskola Oktatási Osztályán (Pécs, Ifjúság u. 6. Tel.: 52-03. mell., félemelet 42.) lehet. A jelentkezések benyújtásának határideje: 1966. NOVEMBER 15.

A dolgozók önálló ált. iskola esti tagozatán megfelelő számú jelentkező esetében, az általános iskola I—II. és III—IV. osztályból november 15-ével 5 hónapos oktatás kezdődik. Jelentkezés szombat és vasárnap kivételével naponta 17 órától 19 óráig a Jókai úti ált. iskolában, I. emelet 107-es szobában.

— **Felvétel.** A Pécsi „Bartók Béla" Férfikar vezetősége évadkezdéssel egyidejűen tagfelvételt hirdet a tenor és basszus szólamokba. A jelentkezés feltételei: legalább 5 éves korábbi kórusgyakorlat, alapfokú zenei tájékozottság, felső korhatár 45 év. Jelentkezés ideje, helye: kedd, péntek 17—19 óráig a Bacsó Béla utca 4. szám alatti próbahelyiség. (x)

*

A Magyar Autóklub Helyi Csoportja a Hotel Tourist étteremben (Sallai u. 35.) tartja legközelebbi klubestjét november 4-én, pénteken este 6 órakor. A klubestet disznótoros vacsorával zárják, amelyre jelentkezni lehet november 2-ig a klub irodájában. (Széchenyi tér 1.)

KÉT IGÁS LÓ ELADÓ

a pécsi Uj Élet Tsz málomi üzemegységében

Apróhirdetések

Állás

8 órai munkaidő alatt gondozásra vennék 2—3 éves kisgyermeket. Báthory u. 3. fszt. Vadász.

Orvosházaspár kisgyermek mellé bejárónőt keres. Pécs, III. Építők útja 4/a 11. 8. délután 5—8.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Ujmecsekalja, Hajnóczy u. 11. szám. B lépcsőház II. em. 3. ajtó.

Vállalatunk 1967. januárban tehergépjárművezetői tanfolyamot indít 20 éven felüli 8 általános iskolát végzett fiatalok részére, dömpervezető utánpótlás céljából. Név, pontos cím megjelölésével levélben jelentkezők részére részletes tájékoztatást küldünk. Jelentkezhetnek Zala, Somogy, Baranya, Tolna, Veszprém, Vas, Győr–Sopron, Komárom, Bács–Kiskún, és Pest megyei lakosok. Cím: Földmunkát Gépesítő Vállalat Budapest, V., Vigyázó Ferenc u. 3. Munkaügyi osztály.

Bejárónőt azonnal felveszek. — Munkaidő megegyezés szerint. — Munkácsy u. 4. sz. I. em. 9.

Lakás

Elcseréléném Kossuth utcai I. emeleti nagyszobás összkomfortos, főbérleti lakásomat, belvárosi 2 és 1½ szobásért I. emeletig, méltányos megegyezéssel. Cím átvehető: Miklós utca 3. szám.

Házaspár, vagy két férfi részére albérleti szoba kiadó, főzési lehetőséggel. Ótemető u. 36 szám.

Különbejáratú bútorozott szoba, házaspár vagy két személy részére november 1-től kiadó. Engels u. 118.

Bútorozott szoba, két diáklánynak november 15-től kiadó. „Geisler Éta utcában" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás, összkomfortos, újmecsekaljai lakásomat elcseréléném nagyobb összkomfortosra érdekes dolgozóval. Szövetkezeti is lehet. — „Megegyezéssel 114332" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréléném szép, szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat, másfélszoba, összkomfortra, lehet 2 szobás is. „PIK lakásra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba házaspár részére kiadó. Alkotmány u. 82.

Különbejáratú, szép világos, üres, albérleti szobát keres, gyermektelen házaspár. — „Csendes otthon" jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Egy nagyobb üres szoba albérletbe kiadó. Szabó István u. 33/1. Teherhegy fölött.

Budapesti, V. kerületi egyszoba, garzon lakásomat elcseréléném pécsiért, Pécs, Nagyvárad u. 27. Földesi.

Belvárosban bútorozott szoba diáklánynak kiadó. Telefon 33-59.

Elcseréléném másfélszobás lakásomat kétszobás, központi fűtésesre vagy távfűtésesre. November jeligére a Jókai hirdetőbe.

Nyugdíjas, leinformálható nőnek vagy házaspárnak bútorozott szoba–konyhás lakás a belvárosban, könnyebb munka ellenében azonnal kiadó. — Ajánlatokat „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres különbejáratú szobát keresek, megállapodás szerint albérletet előre egy évre fizetem. „Lehetőleg az I. kerületben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréléném meszesi iskolánál levő 3 szobás, összkomfortos lakásomat meszesi 2 szoba, összkomfortosra, az iskolától a budai vámig, vagy városi kettő, vagy egy szoba összkomfortosra. Érdeklődni 25-52 telefonszámon, S—16 óráig.

Idős nénit, vagy bácsit lakásért eltartanánk, vagy gondoznánk, egy rendes házaspár. „Nyugodt élet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két egyetemi, vagy főiskolai hallgatónak (lehet diák házaspár is) különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. Landler u. 22. I. (Kórház térnél)

Erkélyes szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. Újmecsekalja, — Bánky Donát u. 25. II. 22.

Két kis szoba, konyhás lakásért, adnék 2 szoba,, konyha mosódélülkéset, előtérből nyíló. „Megegyezünk 114502" jeligére Sallai u. hirdetőbe

Elcseréléném 4½-szer 3½ szoba, nagy konyhás lakásomat nagyobb szoba és kisebb konyhásra. — „Költséget térítek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos lakást keresek „15 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréléném 2 szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat. (Gáz, víz van) hasonlóra a belvárosban. Zsolnay V. u. 27. Kosa.

Egyedülálló férfi háztartása vezetése ellenében, szobát, konyhát biztosítana nyugdíjas nőnek. „Megbízható" jeligére Sallai u. hirdetőbe

Bajtárs utca 2 számú szabadrendelkezésű ház beköltözhetően eladó.

Családi ház kétszoba, konyha, szuterin, mellékhelyiség eladó. — György u. 18. szám.

Egyszoba vagy egy szoba konyhás házrész eladó. Bartók Béla u. 53 szám.

Csebény 54 számú ház 1200 négyszögölön beköltözhetően eladó. 20 ezerért. Érdeklődni: Szentlőrinc, Rákóczi u. 4. szám.

Eladó kétszoba összkomfortos két szuterinnal 1 pince, családi ház OTP részlete sürgősen eladó. — Pécsvárad. Dombai János út 2. Érdeklődni du. 7-től, Schnell József.

Vennék fűtött mentén ár- és hely megje.ölésel. „Fiatal" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Vennék OTP kölcsönös, vagy életjáradékra, vagy készpénz és havi törlesztésre beköltözhető családi házat. „Készoba, konyhás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, konyha, éléskamra, elsőszobás lakás, 400 négyszögöl szőlővel, benne 45 db. franciabarack fával, központi helyen sürgősen eladó, 35 ezer készpénz a többi megegyezés szerint. Bővebb felvilágosítást az I. kerület, Hétvezér utca 5/a szám alatt.

Házrész azonnal beköltözhetően eladó. 3 szoba, összkomfort (öröklakásnak is) + 2 szobás lakás, 1 szoba, konyha beköltözhető, 1 szoba cserével öröklakásként. — Pécs, Kiss Ernő 30. Csillag utcai bejárat.

Családi ház, 1 konyha, 3 szoba plusz 1300 négyszögöl kert eladó 60 000 forintért. — Nagyhajmás, 166. Kengyel.

Csebény 54 számú ház 1200 négyszögölön beköltözhetően eladó. 20 ezerért. Érdeklődni: Szentlőrinc, Rákóczi u. 4. szám.

Eladó kétszoba összkomfortos két szuterinnal 1 pince, családi ház OTP részlete sürgősen eladó. — Pécsvárad. Dombai János út 2. Érdeklődni du. 7-től, Schnell József.

Kisebb fiatal szülőt vennék, főút mentén ár- és hely megje.ölésel. „Fiatal" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Üres különbejáratú szobát keresek, megállapodás szerint albérletet előre egy évre fizetem. „Lehetőleg az I. kerületben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréléném meszesi iskolánál levő 3 szobás, összkomfortos lakásomat meszesi 2 szoba, összkomfortosra, az iskolától a budai vámig, vagy városi kettő, vagy egy szoba összkomfortosra. Érdeklődni 25-52 telefonszámon, S—16 óráig.

Idős nénit, vagy bácsit lakásért eltartanánk, vagy gondoznánk, egy rendes házaspár. „Nyugodt élet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két egyetemi, vagy főiskolai hallgatónak (lehet diák házaspár is) különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. Landler u. 22. I. (Kórház térnél)

Erkélyes szoba, fürdőszobahasználattal kiadó. Újmecsekalja, — Bánky Donát u. 25. II. 22.

Két kis szoba, konyhás lakásért, adnék 2 szoba,, konyha mosódélülkéset, előtérből nyíló. „Megegyezünk 114502" jeligére Sallai u. hirdetőbe

Elcseréléném 4½-szer 3½ szoba, nagy konyhás lakásomat nagyobb szoba és kisebb konyhásra. — „Költséget térítek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos lakást keresek „15 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcseréléném 2 szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat. (Gáz, víz van) hasonlóra a belvárosban. Zsolnay V. u. 27. Kosa.

Egyedülálló férfi háztartása vezetése ellenében, szobát, konyhát biztosítana nyugdíjas nőnek. „Megbízható" jeligére Sallai u. hirdetőbe

Bajtárs utca 2 számú szabadrendelkezésű ház beköltözhetően eladó.

Beköltözhető új, családi ház 765 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Bálics-dűlő 38. 37-es busz keresztmegálló.

Hőrics községben eladó fél házhely, 715 négyszögöl, istálló, pajta, pince, olcsón eladó. Érdeklődni Punak Lajos, Pécs, Ágota utca 7

Eladó cca 450 négyszögöl fiatal szőlő, Lajkó autóbusz megállótól 5 perc. Érdeklődni Kistelekinél, — Ürög, Felsőhegy 9. sz. Tóvári.

Kétszoba, konyhás, kertes családi házat keresek megvételre, beköltözhetőt. „Nem vagyok igényes" jeligére Sallai u. hirdetőbe

Vennék nagyon szép másfélszobás öröklakást, kétszobás, összkomfortos főbérletim átadásával. Jeligére „Karácsonyig" Sallai u. hirdetőbe

Donátusnál 753 négyszögöl szőlő, részben új telepítéssel eladó. Lakható 1 szobás házzal. Meszléri, Madách I. u. 28. sz. a.

Szoba, konyhás kis ház eladó. Zója u. 3. Rajna.

Kétszoba, összkomfortos, családi ház, város nyugati részén. Úttörő út 54. sz. eladó.

Pécs, Kozármisleny, Alsóhegy dűlő, egy újjáalakított ház, 609 négyszögöl területtel eladó. Bármikor megtekinthető. — Zdraba Jánosné.

Elcseréléném dióaszviszlói egyszoba, konyhás házamat hasonló pécsiért, szövetkezeti, vagy főbérleti lakásért. „Tavaszig" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tettyén épülő társasházhoz társat keresek. Érdeklődni Pécs, Tettye tér 1. Hétköznap 17—19-ig. Vasárnap 10—12-ig. Gyulay

Mohácson, Duna mellett, köves úton, előtte autóbuszmegálló, eladó szőlő, beköltözhető nagy présházzal, halászat miatt eladó. Érdeklődni Pécsett, Kisfaludy u. 5. I. e.

Családi házat megvételre keresek lakótelan a szigeti részen, 2—3 szobás összkomfortosat. Szigeti jeligére a Jókai úti hirdetőbe.

Eladó kétszoba, konyhás ház mellékhelyiségekkel + 400 n-öl szőlő, 400 n-öl szántó. Pécs, Nagypostavölgy 9. Drávai.

Kétszobás családi ház beköltözhetően eladó. Magyarürög, Fülemüle u. 16. 24-es buszmegállónál.

Beköltözhető új öröklakást vagy családi házat, OTP-vel átvennék, 40 000,— Ft készpénzig. Új lakás jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház, azonnali beköltözéssel, vagy lakást beszámítok. Cím Pécs, I. ker. Bocskay u. 70 (Öregmeszes)

Ingatlan

Eladó egy kétszoba konyhás és egy egyszoba konyhás, szabadrendelkezésű ház kerttel és gazdasági épületekkel. Legalább kétszobás lakáscserével. Fürst Sándor u. 10. sz.

Beköltözhető 3 szobás, összkomfortos belvárosi öröklakás eladó. 3—3 szobás főbérletet beszámítok. Megtekinthető hétköznap Pécs, Anna u. 18., emelet

Másfélszobás, távfűtéses szövetkezeti lakást átvennék. „60 ezer+ OTP" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó beköltözhetően, Alajos u. 9. számú ház

Patacson 450 négyszögöl szőlő olcsón eladó. Érdeklődni szombat, vasárnap a helyszínen. Makra keresztől 100 m. Göczáék.

Eladó házrész, szoba, konyha, előszoba, éléskamra, pince, kerttel, azonnal beköltözhető. Hird, Szabadság u. 107. Németh József. (Dénes malom)

300 négyszögöl fiatal szőlő eladó. Aranyhegy legszebb helyén. Érdeklődni Aranyhegy, Gólya dűlő 5. szám alatt, vasárnap 10—17 óra között.

Közép-Gyükés 12. sz. 560 négyszögöl szőlő, lakóépülettel eladó.

Adás-vétel

Ujzélandi fehér import nyulak eladók. I. ker. Kisköszeg u. 16. sz.

VÁSÁROZÓK FIGYELEM! Szép kivitelű evőeszközt olcsón vásároljanak a készítőnél. Matusich Tivadar fémöntő Budapest. — XIII., Fótt út 59.

Bokorrózsa újdonságok 200 fajta. Mérsékelt árak. Kérjen díjmentes árjegyzéket Váczi kertészet XI., Temesvár u. 27. Telefon: 122—082.

Eladó faaprítógép, 10 lóerős motor, zsáktoló kocsi, amerikáner, csigasor, tízágú villák, különféle láncok, juta zsákok, mosógépmotor, Pécs, Katalin u. 20. Malik.

Eladó „Gréno" daráló 65 HP villanymotorral 1 árpahántológép. — MRG hajtószíjak, különböző méretű golyós csapágyak, fa és vas szíjtárcsák, 1 új 32 collos forgódaráló kő. Csiszár János Hird, malom.

Eladó egy mesterhegedű vonóval, csehszlovák bőrtokkal, huzattal, igényesnek. — Csiszár János. Hird, malom.

Fejőstehén eladó Pécs, Felszabadulás u. 16. Kőzraktárnál.

Eladó 2 személyes rekamié, szelon, gyermekágy, összecsukható vendégágy, ebédlő asztal, villanyborotva, vas kályha, Tompa Mihály u. 34. szám.

Ausztrál fekete szmoking eladó közép termetre. Nagypostavölgy 80. Horváth.

Bontásból eredő épületfa, deszka, léc, cserép eladó. Érdeklődni 15 óra után. — Tolbuhin út 193. sz.

Törzskönyvezett szőlőktől 7 hónapos magyar vizsla eladó. Pécs, Bártfa u. 14.

Bokorrózsa sok színben és fajtában kapható Gyárváros, Gyöngyösi István u. 6. (Dózsa György utcából nyílik.) Erős Ferenc.

Munkácsy TV kifogástalan állapotban eladó. Fejér, Munkácsy u. 4. II. Telefon: 46-21.

Veszek hálókat, konyhákat, egyéb szép bútorokat, kályhákat, háztartási gépeket. Sóoky bútorüzletben, Zsolnay u. 1. szám.

Eladó masszív hálószobabútor, prima ágybetétekkel anyaga átalakításra is alkalmas. Fehér konyhaszekek, eternit lappal, konyhaasztal, fehér székek, 3 lószőrmatrac. Pécs, Mártírok u. 1. em. 4. ajtó.

Hálóbútorok, konyhabútorok, rekamiék, szelonok, garnitúrák, egyéb szép bútorok Sóoky bútorüzletében olcsón vásárolhatók. Zsolnay u. 1. szám.

Fő a bizalom. Előleg nélkül szállítok ablakredőnyt redőnyszekrény nélkülit, valamint redőnyszekrényest 10 havi részletfizetésre. Tódenbier. Rákóczi út 38.

Páncélszekrény eladó. Esze Tamás u. 8.

Eladó olcsó, szép hálószobabútorok, — konyhagarnitúrák, szekrények, asztalok, kályhák, fotelek, ágybetétek, csörgarnitúrák, sodronyok, matracok, háromasszekrények, olcsón. Báránynál, Hal tér 1.

Hintaszéket, kismérétűt, nádfonatost vennék. Tel: 18-17.

Eperpalánta kis és nagy tételben eladó. Bártfa u. 24.

Két süldő sertés eladó. Közép-Daindol S5 ga. Farkaséknál. Buszjárat 23-as.

Világos, jó állapotban lévő bécsi zongora nagyon olcsón, sürgősen eladó. Vas Gereben u. 5. 17 óra után

Veszek modern sötét kombinálszekrényt. — Oltványiné, Pécs, Jókai tér 5.

Magánjáró szalagfűrész, üzemképes állapotban eladó. Gyori Lajos, Ócsárd.

Szép háló, konyhabútor, heverő, garnitúra, szekrények, sodronyok, matracok, kályhák, olcsón eladók. Alkotmány u. 7. Kisbútorüzlet, Kórház térnél.

Ágynemütartó, világos és középdió színben, TV-állványnak is alkalmas, eladó részletre is. Keszthelyi asztalosnál, Szigeti út és Faludy u. sarok.

Igényesnek világos könyvszekrény (érd. Jókai tér 6.) Erős kézikocsi, kétkerekű eladó, Alkotmány utca 59. sz., este 6 után.

Lottón nyert export VARIA szobaberendezés (21 db) 25 000 Ft értékű utalványa eladó. Érdeklődni; szombat du. és vasárnap, Semmelweis u. 17. sz. III. em. 3. Hétköznap 61-18/199 mell.

Bécsi, rövid gyakorlózongora hely hiányában sürgősen eladó, vagy bérbeadó. Ugyanitt mecseki vikendház Dömörkapu alatt olcsón eladó. Telefon: 15-52 253 mellék.

Stingl zongora és Kalor kályha költözködés miatt, jutányosan eladó. Marx út 7/2.

Óriásgyümölcsű holland piros, fekete ribiszke és nagy gyümölcsű szentendrei egrestövek kaphatók, darabonként 5,— forintért. Toronyi kertésznél. — Békéscsaba, Sztraka 27. sz.

Eladó 100 m új tetőléc, 2 db kétszárnyas ablak és egy új veranda ablak. Engels út 46.

Eladó egy pár szép, egy és fél éves, szürke kanca csikó, amely hátasnak, hintósnak és bármire egyaránt alkalmas. Bakonya, Petőfi S. u. 34.

Egy 5 éves kijáró tehén eladó, Pécs, — Felszabadulás út 85.

Tűzifafűrészológép eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 6. Kalászéknál.

Kétszárnyú, nagyméretű, bejárati ajtó eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 6. Kalászéknál.

Drótszőrű foxterrier, 8 hónapos, kan, 10x 50-es távcső eladó. Prucsi fővadász, Bogdása.

Világos, sima vonalú, három-üvegajtós konyhaszekrény eladó. Megyeri út 45.

Gépjármű

Wartburg de Luxe 10 000 km. eladó. Pécs, I., Búzavirág u. 8. Megtekinthető vasárnap.

Lottón nyert oldalkocsis Pannónia, áron alul eladó. R. Molnár, Beremend.

FIAT 1500-as újszerű állapotban, igényesnek eladó. Érdeklődni 8—14 óráig. Telefon: 41-80.

November, december havi Wartburg kiutalást azonnal átveszek. Dr. Kápolnai, Magyarszék, Telefon: 9.

407-es Moszkvics eladó. Ujmeszes, Keller János u. 8. fsz. 1. Megtekinthető vasárnap délelőtt, hétköznap délután.

Jó állapotban levő, zöld IZS eladó. Fürst Sándor u. 24. szám.

1966, vagy 67-re szóló Wartburg utalványért CN-es újszerű Wartburgot adok. Ajánlatokat „Wartburg, — Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Opel Olimpia, kifogástalan állapotban 20 ezerért eladó. Érdeklődni: Diósi út 29. sz. Pécs, Gyárváros.

403-as Moszkvics 18 ezer kilométerrel eladó. Pécs, Nyár u. 8. 7—16-ig. (Gyermekkórház).

Moszkvics 407-es, garázsirozott, Götze gyűrűkkel, kifogástalan állapotban, elsőkézből eladó. Érdeklődni: 2—4 óra között 24-89 telefonon.

Skoda Felicia eladó. Borbálatelep 42.

Autósok! Új kocsi szakszerű beáratását és vezető előkészítését vizsgára vállalom. Pécshez közel szőlő és gyümölcsös eladó. „Megéri" jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

CH rendszámú 600-as Trabant, új motorral eladó. Vajszló, Jókai u. 9. szám alatt, Tarnacz Jánosnál.

Garazsirozott Moszkvics 403-as, kifogástalan állapotban elsőkézből eladó. Fecske jeligére a Jókai hirdetőbe.

500 cm³ sivatagi Indián, oldalkocsis, — komplett tartalék motorral, új gumikkal, elfogadható árért eladó, vagy kis motorért cserélhető. Nagy Jenő u. 32—34, érd: Borbásnál.

Moszkvics 407 elsőkézből, garazsirozott eladó. Megtekinthető vasárnap, 10—14 között, Hunyadi út 25.

175 cm³ Tünde olcsón eladó, — Kertváros, Gyulai Pál u. 16.

Veloreux rokkantkocsit vennék. Káptalan u. 6.

Skoda 1000. MB eladó. Vasas I. Orosz Gyula u. 17. Bencze.

Jó állapotban lévő 1100-as Skoda 10 000-ért eladó, vagy Fiat Topolinóért cserélek. Ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe „Topolinó" jeligére.

601-es Trabant eladó. Pécs, Honvéd u. 12. Megtekinthető mindennap de. 10 órától

408 befizetett Moszkvics utalványomat elcseréléném 601 Trabant utalványra, kb 8000 sorszámig, vagy csere nélkül átveszem. 5000 jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

250 cm³ NSU motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Fogaras u. 13. sz.

Vegyes

Elveszett kulcsot (lift, biztonsági, pince) azonnal készítek. Pécs, Tompa Mihály u. 12.

Esküvőre modern menyasszonyi ruhák kölcsönzése. Megye u. 4. sz. (Széchenyi térnél)

Csernyő-avítás,
áthúzás olcsón és szakszerűen
GYORS,
PONTOS
KISZOLGÁLÁS!
Pécs, Sallai u. 5 szám
TEMPO SZÖVETKEZET

VOLGA
személy-
gépkocsit
20 ezer km-ig
vállalat részére
vásárolnánk. —
Értesítést a pécsi Sallai utcai hirdetőbe
„Készpénz 1." jeligére.

Baba-klinika
baba-, mackójavítás pótlások babaruhák, -frizurák stb
TEMPO KSZ
Pécs, Bajcsy-Zs. út 6.

OLCSÓ, KÉNYELMES PONTOSÍ Kössön szerződést a **Tempó Ksz-szel** fűtési **nyersolajának** házhozszállítására. Cím: Sallai utca 8 TELEFON: 28-41

Megosztanám műhelyemet kisiparossal. „Ipariáram" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Keresünk megvételre negatív környezetből **igazolt vemhes vagy termékenyítésre érett USZOKET**
Gábor Áron MTSZ, Izmény

Ezúton keresnék ismeretséget egy jómegjelenésű és jószívű 60 év körüli, egyedülálló, nyugdíjas asszonnyal, házasság céljából. Lehet vidéki is. Lakásom van. „Jobb kettesben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

55 éves özvegy férfi feleségül venne jólelkű nőt. Családi házzal és iparral rendelkezem. Levelet „Nem pécsi" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

30 és 32 éves tanárjelölt házasság céljából megismerkedne magas, komoly diplomással „Karácsonyi esküvő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

36 éves elvált kovács keres hozzáillő elvált vagy különváltan élő asszony ismeretségét házasság céljából. — „Szőlő" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Magányos özvegy, ézi telmiségi feleséget keres családi házába, csak korrekt művelt nő személyében. 58-ig jeligére, Pécs, Jókai utcai hirdetőbe

Jómegjelenésű, 44 éves férfi házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő, középtermetű, telt karcsú, csinos, finomlelkű, intelligens özvegy vagy elvált asszonnyal. Fekete vagy sötétbarna előnyben — jeligére a Jókai úti hirdetőbe kérem a leveleket. Csak lakcímre válaszolok. 100% diskréció. Lakás van.

43 éves, 165 cm magas bányász ezúton keresi hozzáillő nő ismeretségét, házasság céljából, ki hű feleség és 10 éves fiamnak anyukája tudna lenni. „Csalódott" jeligére a komlói hirdetőbe.

Magányos nő hozzáillő férfi ismeretségét keresem, házasság céljából. Nyugdíjam, lakásom van. Szintén nyugdíjas legyen. — „Nem jó egyedül" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Vidéki 50, 60 év körüli dolgozó nő ismeretséget keresne házasság céljából. — „Kerti dolgozó" jeligére, Sallai u. hirdető.

Házasság

36 éves üzletvezetői állásban dolgozom, megismerkednék házasság céljából, hozzám illő komoly, kissé molett, házias, jó megjelenésű hölggyel, aki szakmámban is segítő, jó feleség tudna lenni. „Vendéglátós" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Zongorát tatarozás miatt sürgősen bérbe adnék. Telefon: 31-28, este 6—8-ig.

DUNANTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
Belpolitikai rovat: 31-68.
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 60-11.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK

Kollár György, Várkonyi Zoltán, Molnár Péter, Marton Gábor, Paján Zsolt, Ebert Béla, Laskó Ágnes, Ellingsfeld Katalin, Kis Marianna, Ferencsics Attila, Rákosi Béla, Vida József, Selymes Anikó, Komáromi Csaba, Szalai János, Fenyvesi Attila, Végh András, Zsikó András, Arnold Mária, Kis Béla, Havasi Andrea, Turi Zsolt, Kovács Mónika, Szekeres Szilvia, Völgyi Magdolna, Vertényi Csaba, Szarka Zsolt, Benyovszky Ágnes, Kakuk Ferenc, Takáts Viktória, Bognár Tibor, Blaskovics Zoltán, Amweiler Andrea, Ságh Ildikó, Matakovics Tamás.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Portik Imre és Faubl Erzsébet, Speigl István és Gulyás Margit, Bencze László és Holló Rozália, Baranyák Sándor és Andrasek Anna, Törzsök József és Darvasi Piroska, Békés László és Neszmély Irma, Dombay Győző és Horváth Tünde, Vermes István és Sipos Valéria, Ritter József és Kiesz Irén, Mesterházy László és Kunitz Éva, Reith János és Lukács Éva, Tormási György és András Anikó, Tincsuk Antal és Erdősi Mária, Csima Imre és Szalontay Rozália, Király Mihály és Papp Mária, Rajcsán Ferenc és Czéder Ilona, Schreiber Tibor és Lorántf Zsófia, Havasi Emil és Csipán Mária, Hajek János és Pusch Éva, Vágó László és Lakatos Ibolya, Soponyai Ernő és Bangó Anna, Tusnádi Jenő és Baum Ágnes, Kajtár István és Sándor Magdolna, Oláh Imre és Fábián Julianna, Nagy Miklós és Schäfer Zsuzsanna, Gáspár János és Wermuth Ilona, Balogh József és Váradi Julianna, Katona István és Borjus Anna, Ötvös Gyula és Miskéri Mária, Erős József és Mohos Éva, Kiss János és Horváth Mária, Márkus Gyula és Harkai Erna, Berényi Zoltán és Bódog Mária.

MEGHALTAK

Nagy János, Reinold Károly, Hagyó Péter, Budai Józsefné sz. Bátyai Erzsébet, Kopacz György, Kollányi Terézia, Szilágyi Jenő, Grécz Gyuláné sz. Emrich Katalin, Blásius Fülöpné sz. Schenk Erzsébet, dr. Sümegi András, Szabó Sándor, Erényi Ferenc, Lavinics Jánosné sz. Luprezsán Márta, Kalmár Józsefné, sz. Márton Mária, Török Dénesné, sz. Bernhardt Piroska, Eruszt Ádám, Nagy Anna, Mátyás Istvánné sz. Mieth Vilma, Roskó Margit, Tompa Zoltán, Boák Márk, Geyer Károly, Mayer Rudolfné sz. Vöidinár Katalin, Kovács Ferencné sz. Buttyán Mária, Kesztyűs Józsefné sz. Bálint Rozália, Talánky József, Mátyás Józsefné sz. Pölöske Katalin, Szenelácz József.

HÁZGYÁRI ÉPÜLETEK SZERELÉSÉHEZ
állandó budapesti munkára felveszünk
kőműves,
festő-mázoló,
fűtés-,
víz-, gázszerelő,
üveges,
lakatos,
villanyszerelő
szakmunkásokat,
kubikosokat,
férfi és női segédmunkásokat.
TÉLI MUNKALEHETŐSÉG BIZTOSÍTVA.
Jelentkezés személyesen:
ÉM. 43. sz. Á. É. V.
Bp., XI., Dombóvári út 19.
(4-es, 47-es villamossal.)

A Kísérleti Intézet bicsérdi faiskolájában
ŐSZIBARACK, ALMA KÖRTE, BIRS, KAJSZI gyümölcsfacsemeték
nagy választékban kaphatók
Telefon: Bicsérd 12.

ÁLLAMI VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK
részére elfekvő készletekből eladó
24 000 db 4/4-es
burkolótégla
É. M. BARANYA MEGYEI ÁLLAMI ÉPITŐIPARI V.
Pécs, Rákóczi út 56. sz.
*
Ügyintéző:
DEÁKNÉ.
*
Telefon Pécs, 14-16

Rózsa!
A legszebb nemzetközi újdonságok:
tulipán, jácint, nárcisz, gladiolus, gyümölcscserjék, díszcserjék
Kérje díjmentes fajtaismertetőnket. Szállítás postán.
Székely dísznövényker észe Budapest, III., Vörösvári u. 18

Dolgozókat felveszünk

A Mű. M. 500. sz. Szakmunkástanuló Intézet (Pécs, Rét u. 43.) november 15-i kezdettel önköltséges szakmunkás vizsga előkészítő tanfolyamot indít kb. 7 hónapos időtartammal lakatos, autószerelő, villanyszerelő, esztergályos stb. szakmákban. A részvétel feltételei: 1930. dec. 31. után születettek esetén 8 ált. végzettség, szakmunkástanuló időnél 1 évvel több szakmai gyakorlat (általában 4 év), legalább egy éves munkaviszony a jelenlegi munkahelyen és vállalati javaslat a tanfolyamon való részvételre. Jelentkezés nov. 1—10-ig 10—16 óráig az Intézetnél a feltételek meglétét igazoló iskolai bizonyítvánnyal, munkakönyvi bejegyzés alapján vállalati igazolással, javaslattal, az 500 Ft-os részvételi díj befizetésével. 4799

*

Gyakorlattal rendelkező autószerelőket felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti u. 69. 114480

*

Siklóndai Éjjeli Szanatórium KALÁSZ képzettségű könyvelőt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés személyesen vagy Komló 22-25 telefonszámon. 114426

*

A Somogy megyei Tanácsi Építőipari Vállalat technikumi végzettséggel vagy kivitelezésben többéves gyakorlattal építésvezetőt keres Barcs és környéke munkahelyekre. Jelentkezés a Somogy megyei Tanácsi Építőipari Vállalat személyzeti vezetőjénél. Kaposvár, Május 1. utca 52. 1222

*

Gyakorlott lángvágót azonnal felveszünk. Baranya—Tolna megyei MEH V. Pécs, Doktor S. u. 14. 2336

*

Dunántúli Vegyi Ktsz felvételre keres gyakorlattal rendelkező vegyésztechnikust, vagy fiatal vegyészmérnököt. Jelentkezés személyesen vagy írásban eddigi munkahelyek és beosztás megjelölésével. Déldunántúli Vegyianyag és Kiszerelő Ktsz, Sellye. 1231

*

Gépjármű-villanyszerelő szakmunkás 5 éves gyakorlattal rendelkező pécsi gépjárművezetőket felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. 114432

12. sz. Autóközlekedési Vállalat legalább 2 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 22.

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz TMK üzemében való foglalkoztatásra géplakatosokat, esztergályosokat és univerzális marást, valamint a fűtési idényben való foglalkoztatásra fűtő segédmunkást. Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodásánál. — Pécs, Rákóczi út 56. 114376

*

Pécsi Hőerőmű V. férfi segédmunkásokat keres váltóműszakos beosztásba. Jelentkezés a vállalat személyzeti osztályán. 114286

*

Az ÉM Bm. Állami Építőipari Vállalat felvesz ácsokat, kubikosokat, vizsgázott kazánfűtőket, a téli fűtési idényre (nyugdíjasokat is), továbbá épületlakatosokat külső szerelő munkára Jelentkezés a vállalat munkaerőgazdálkodási csoportjánál Pécs, Rákóczi út 54. A felvett dolgozók részére munkásszálló, üzemi étkezés, igény jogosultság esetén különélési pótlék, idénypótlék és egyéb szociális juttatások biztosítva vannak. 113700

*

Férfi segédmunkásokat és kályhafűtőket felvesz a Pécsi Vegyipari Vállalat. Pécs, Irányi Dániel tér 9. 114536

*

Közgazdasági egyetemi végzettségű fiatalokat felveszünk. Jelentkezés: „Elektronika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. 114537

*

Baranya—Tolna megyei Húsipari Vállalat felvesz egy gazdasági portást, éjjeli műszakra Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. 1232

*

A MAV Pécsi Igazgatósága vonatfékezői szolgálatra alkalmas férfi munkaerőket keres az alábbi telepállomásokra: Pécs, Siklós, Dombóvár és Bátaszék. Feltételek 18. éves betöltött életkor, orvosilag I. csoportos egészségügyi alkalmasság. Fizetés teljesítménytől függően. Egyenruha, utazási szabadjegy a családtagok részére is. Bővebbet a felsorolt állomások vezetőinél lehet megtudni. 1233

Áramszünet

lesz október 30-ig minden hétfőn, kedden, szerdán 7—16 óráig és szombaton 7—13 óráig a Jegenyés u., Viola u., Tölgyes u., Móra F. u., Bimbó u., Orgona u., Egressy u., Nyárfa u. Gárdonyi G. u., Szilva u. által határolt területen. — November 1-én 7—16 óráig a Szigeti út Kürt u., Fogaras u., Batsányi u., Mikes K. u., Tiborc u., Gyümölcs u., Homok u., Tüzér u., Erkel F. u., Görgey u., Lugos u., Madarász V. u., Pilióta u., Faludy F.

sport Sport sport

Évadzárás az atlétikai pályákon

Az atléták lassan befejezik versenyeiket. Még egy-két viadal, és megkezdődhet az értékelés munkája. Vasárnap még mozgalmas napjuk lesz atlétáinknak, de hétközben is voltak versenyek.

Új megyei csúcseredmények

Futóatlétáink igyekeznek kihasználni a versenyidény utolsó napjait. Az elmúlt napokban négyen értek el új megyei csúcsot. Dudás István Nyíregyházán 30 perc 12 mp-re javította a 10 kmes síkfutás rekordját. A régi csúcsot Homoki Vince (KBSK) tartotta 31:28-cal. Szerdán a megyei összetett bajnokság keretében meghívási 2000 méteres versenyt rendeztek. Honti Róbert (PVSK) 5:21.6-tal, új megyei csúcseredménnyel nyert Dudás (KBSK) előtt, aki szintén a régi csúcson belül futott (5:24.6). Varga Nándor (P. Dózsa) ugyanekkor az ifjúsági csúcsot javította meg, eredménye: 5:32.6 (régi csúcs, Varga 5:38.0). A legjobb megyei serdülő eredményt érte el Ita Jenő (P. Dózsa), eredménye: 5:48,8 mp.

A megyei összetett bajnokság

Hétközben a Postás pályán rendezték meg két napon át az év utolsó bajnoki jellegű versenyét. Kevés induló, közepes eredmények jellemezték a versenyt. Két PVSK, két Tanárképző, egy Dózsa, és egy Bólyi MEDOSz győzelem született. Az eredmények közül Szécsei tízpróba és a bólyi Dittrich serdülő fiú ötpróba eredménye emelkedik ki. Eredmények: férfi felnőtt tízesverseny: 1 Szécsei János (PVSK) 5763 pont. 2. Lipcsik László (Postás) 4661 pont, 3. Füzesi György (Postás) 4627 pont. Férfi ifjúsági ötösverseny: 1. Riszt János (PVSK) 2049 pont, 2. Kehidai (PVSK) 1770 pont, 3. Reisz (Bóly) 1734 pont. Serdülő fiú ötösverseny: 1. Dittrich Tamás (Bóly) 2600 pont, 2. Szécsényi András (P. Dózsa) 2424 pont, 3. Czeglédi Tibor (P. Postás) 2322 pont. Női felnőtt ötösverseny: 1. Kövés Mária (Tanárképző) 3831 pont, 2. Bajusz Ibolya (PVSK) 3119 pont, 3. Bendes Ilona (Tanárképző) 2758 pont. Női ifjúsági hármasverseny: 1. Csejtei Anna (Tanárképző) 1665 pont, 2. Halas Anna (PVSK) 1664 pont, 3. Vágyi Leona (P. Dózsa) 1660 pont. Serdülő leány hármasverseny: 1. Morvai Edit (P. Dózsa) 1442 pont, 2. Jakab Éva (Fehérhegyi ált. isk.) 1375 pont, 3. Atanasov Erzsébet (PVSK) 1339 pont.

A DNK futóverseny-sorozat befejező futamai Komlón

Vasárnap 12 órai kezdettel rendezi a Komlói Bányász szokásos idényzáró atlétikai versenyét a kökönyösi pályán. A versenyen a Testnevelési Főiskola nagylétszámú versenyzőgárdával vesz részt, de több meghívott élversenyző is rajthoz áll. A verseny fénypontjának ígérkezik az NB I. B, labdarúgómérkőzés szünetében (14.45) lebonyolításra kerülő 3000 méteres futóverseny, ahol a Dunántúli Napló Kupáért küzdő Baranya megyei versenyzők (Honti, Dudás, Homoki, Varga N., Nagy L., Garbacz) mellett több meghívott budapesti versenyző és a hosszabb távokon szép nemzetközi sikereket elért ózdi Tóth Gyula is rajthoz áll.

Régi riválisok találkozója

Vasárnap a budapesti Népstadionban ismét felsorakozik egymással szemben a két nagy ellenfél, Magyarország és Ausztria válogatottja. Bár az osztrákok az utóbbi időben elég gyengén szerepeltek, Budapesten tudják, hogy Ausztria válogatottja mindig veszélyes ellenfél és a már hagyományos magyar—osztrák találkozókon igen gyakran születtek meglepetések. A papírforma magyar győzelmet jósol, annál is inkább, mert a magyar válogatott játékosainak formája egyenletesen halad felfelé. Az osztrákok sikertelensége palotaforradalmat váltott ki, menesztik Edi Frühwirth edzőt és helyette valószínűleg Hans Pesser veszi át az osztrák válogatott irányítását.

Edi Frühwirth hattyúdala a magyarok elleni mérkőzés, érthető tehát, hogy az osztrák edző sikerrel szeretné befejezni sikerekben nem túlságosan gazdag működését. Hans Pesser az Admira Energie edzője, de október 31-től megválik csapatától. Pesser szerencséskezű edzőnek bizonyult. Amikor a Rapid edzését vezette, bajnok lett a Rapid, utána a Sportklubot vezette fel az élcsoportba, majd az Admira Energie csapatából is bajnokot faragott. Így azután a lelépő Edi Frühwirth helyett ő került előtérbe.

Edi Frühwirth működését erős hangon bírálják az osztrák szurkolók, sőt a szakemberek véleménye is az, hogy túlságosan sokat rögtönöz, az osztrák válogatott felkészítését nem jellemezte a céltudatosság. Különösen a svédek elleni 4:1-es vereség indította el a lavinát. Az osztrák válogatott valóban csapni valóan játszott, a korszerűen futballozó svédek ellen az osztrák együttes alárendelt szerepet játszott. A mostani főpróba jól sikerült az osztrákoknál, a válogatott 6:0 arányban győzött hétközben a WFC Semperit csapata ellen. A játék után Edi Frühwirth szövetségi edző elégedetten nyilatkozott a látottakról.

Az osztrák szövetségi kapitánynak a vasárnapi válogatott találkozó lesz a hattyúdala. A magyar válogatott csapatnál viszont új szövetségi kapitány mutatkozik be Illovszky Rudolf személyében, aki eddig mint szövetségi edző irányította az együttest.

A magyar válogatott összeállítása több helyen megváltozott. Gelei a kapus, Bakos a jobbhátvéd, Puskás a jobbösszekötő az osztrákok ellen. A válogatott csapatot Illovszky szövetségi kapitány a Vasasra építi, mely a legutóbbi hetekben nagyszerű formát áruit el, a bajnokság listavezetője hét játékost ad most vasárnap az osztrákok elleni válogatottnak. Annak ellenére, hogy a BVSC-től 4:3 arányban az új összetételű válogatott a hétközi edzőmérkőzésen vereséget szenvedett, Illovszky Rudolf bízik csapatában. A találkozóra több, mint ötezer bécsi szurkolót várnak a Népstadionba a nagy összecsapásra. Ez lesz a két nemzet legjobb labdarúgóinak 111. mérkőzése. Budapesten harminchatszor a magyar csapat győzött, tizenkét alkalommal döntetlen volt az eredmény, s mindössze hét alkalommal szenvedett Budapesten vereséget a magyar válogatott az osztrákoktól, legutóbb 1961-ben nyertek az osztrákok a fővárosban.

Úszóévad után...

Még egy-két helyi jellegű versenyen rajtkőre állnak a baranyai úszók, de az idei évad mégis tulajdonképpen már befejeződött. Az összképet mindenütt megkaptáK, a mérleget elkészítették, sőt a tanulságokat is levonták. A főidény után tehát mit írhatnak majd a beszámolók margójára? — egyelőre ez a gondolat foglalkoztatja a szakembereket. Az értékelés tömondatban már rég elkészült: Tovább fejlődött Baranya vidéki úszósportja, többet produkáltak az Érchányász versenyzők, felnőtt úszóik eltávozása után is helytálltak a lila-fehérek.

„Visszatért a jó küzdőszellem"

Vlaskovics József (az Érchányász edzője):

— Feltétlen sikeresnek könyvelem majd el az idei évet, ha bárhol kell beszámolni róla. Az okát nemcsak a szokott, egyenletes fejlődésben látjuk, hanem abban az örömteli tényben, hogy sikerült a küzdőszellemet megjavítani. Azt mi csak belülről érzékeltük, hogy a korábbi években csökkent a versenyzők lelkesedése. Az edzéseken kevesebbet vállaltak önként magukra, a versenyeken nem tettek meg mindent a siker érdekében. Ez az említett passzivitás az eredményekben közvetlen nem tükröződött, hiszen számszerű visszaesésről akkor sem beszélhettünk.

Ma már a megváltozott helyzetről adhatok hírt. Egyénileg elbeszélgettünk a fiatalokkal, minden alkalmat megragadtunk, hogy hatást érjünk el.

Idén két szempontból rangsorolják majd az egyesületeket, a téli értékelések során: a minősített versenyzők száma és a gyermekúszók eredményei esnek latba. A végleges adatok természetesen még nem láthattak napvilágot, de úgy érezzük mindkét rangsorban előkelő helyet foglalunk majd el, hiszen gyarapodott a magasabb szintet elérő úszóink száma és mint nevelő egyesület, országos viszonylatban is a legjobbak közé tartozunk.

Amire a legbüszkébbek vagyunk, hogy városi, megyei és területi viszonylatban a legtöbb szembetűnő eredményt értük el. Mivel tudnánk ezt igazolni? Valamennyi korosztály-bajnokságban az érmek zömét hazahoztuk.

Léptünk előre azon a téren is, hogy vidéki viszonylatban most már biztosan állunk a negyedik helyen. Az országos vidékbajnokság összetett pontversenyében az Eger, Szolnok és Debrecen után mi szereztük a legtöbb értékes helyezést. Sőt, bajnokot is avattunk. A százméteres hátúszás döntője a Szalay nővérek párharcát hozta, el is foglalták a két első helyet.

Négy elsőosztályú úszóflatallal rendelkezünk. Szalay Cecília és Judit idén több alkalommal is megúszta a kötelező szintet, Mátrai Árpád is az elsőosztályúak közé lépett. Örülünk Ábay László visszatérésének, hiszen ő katonai szolgálatot teljesít, és azt hittük már, hogy hoszú időre elvesztettük.

Az idei örömeinkhez tartozik még, hogy a Szalay nővérek ismét bejutottak az országos felnőtt és ifjúsági bajnokság döntőibe és ott előrébb rukkoltak. Három egészen fiatal tehetségünket sem szeretném kihagyni a dicséret-listáról. Mayer Márta mindössze tizenegy éves, de állítom, nagyon komoly gyorsúszóígéret. Szekeres Ildikó az országos gyermek-seregszemlén a hasonló korúak között a legjobbnak bizonyult. Értékeink közé tartozik Rozgonyi György, az országos újonc bajnok — százméteres pillangóban — és kétszeres úttörő olimpiai bajnok! A nagyon tehetséges Gyuri azonban már nem sokáig gyűjti nekünk a pontokat: országos szinten is felfigyeltek rá, jövőre már a BVSC-ben folytatja pályafutását. Sok sikert kívánunk neki! Még egy búcsúzásra sor kerül. Szekeres Ildikót felvették az utánpótlás úszó kollégiumába és valószínű az FTC szakosztályába távozik.

Nem keserít el bennünket a gyengülés, örülünk, hogy itt felfedezett tehetségekkel szolgálhatjuk a magyar sportot, hogy adhatunk valamit a munkánkból.

Maradt még száz fiatal és az a tény, hogy megélénkült az érdeklődés a sportág iránt. Sok az óvodás-korú gyermekúszónk.

„Megfogyatkozva, de helytálltunk"

Gyöngyösi János (a Pécsi Dózsa edzője):

— Ilyen balszerencsésen talán még soha nem kezdtünk évadot, mint idén. Ismét nem állt rendelkezésünkre Bonyár Lajos, aki már Siklóson szigorló orvos. Év közben eltávozott, nemcsak egyesületünkből, hanem városunkból is — Kármán Kati, Haraszti Ádám jogi, Ősze Judit és Haraszti Éva pedig főiskolai tanulmányai miatt mondott le a versenyzésről. Velük aztán szinte teljes egészében elfogyott felnőtt úszóállományunk.

A legnagyobb veszteségünk pedig, hogy Szigeti Lajos, a kitűnő szakember megbetegedett és már közel fél éve klinikai kezelésre szorul. Azóta feleségemmel, közösen próbálunk a nehézségekkel küzdeni.

A sok balszerencse közben az újonc és gyermek úszóinkban találtunk aztán vigaszt. Gagyi Ágnes és Balogh Péter például mint újoncok helyezést értek el a megyei felnőtt bajnokságon is. Legnagyobb örömet azonban gyermek úszóinkban leltük. A területi pontversenyben több mint négyszáz ponttal vezetünk a második helyezett Székesfehérvár előtt. December közepén itt Pécsett kerül sor az utolsó fordulóra. Ezen a versenyen ötszáz pont fölé szeretnénk előnyünket növelni. Nagy büszkeség lenne, ha sikerülne.

Arra is fel kell figyelni, hogy négy helyel előrébb kerültünk az országos újonc bajnokságon, a vidék bajnokságon pedig egy aranyérmet szereztünk — Molnár Sári hátúszónk révén — és sok-sok értékes helyezést. Megemlíteném még, hogy a Dráva Kupát idén is sikerült megtartanunk.

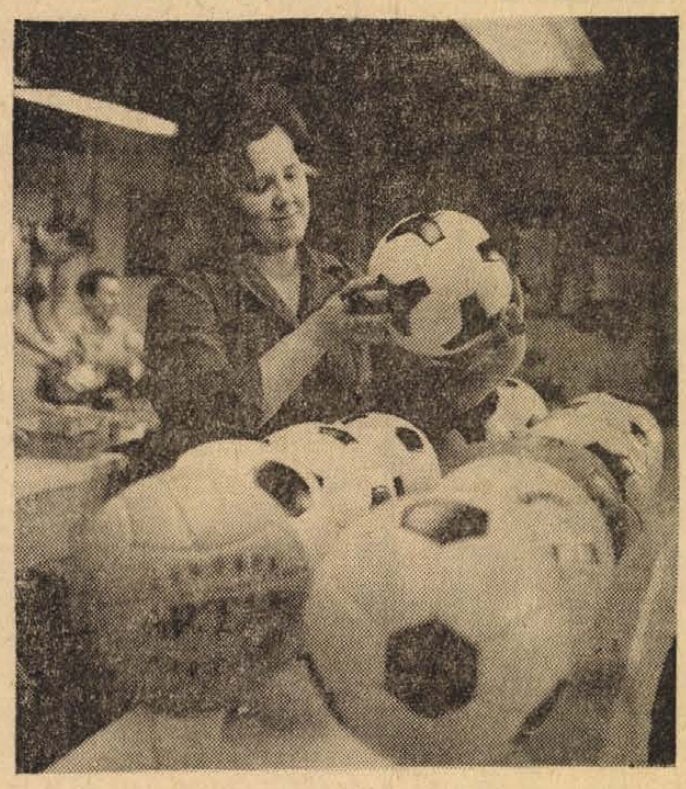
Az előbb jelzett versenyen kívül még egy érdekes feladat vár ránk. A november 7-i emlékversenyek során eddig négy alkalommal az Érchányász, egyaránt négyszer mi bizonyultunk a legjobbnak. Ez az idei vetélkedő tehát dönt, kinek sikerül ötödször, tehát véglegesen? A versenyre — a klubhűség és sportszeretet példájaként — jelentkeztek eltávozott felnőtt úszóink is, hogy segítsenek pontot gyűjteni.

Az évvégi értékelés során valamennyien hálásan gondolunk majd az egyesület vezetőire, akik annak tudatában is, hogy idén nem várhatnak kiemelkedő, országos rangot biztosító eredményeket tőlünk, mégis minden támogatást megadtak így erre az évre — szerényebb mértékben kitűzött — céljainkat, minden szempontból elértük.

S. V.

Az országos vidéki tornász bajnokságot a női felnőtt I. osztályú csapatok versenyében ebben az évben is a PVSK kitűnő gárdája nyerte. A pécsiek felkészültségét és tudását dicséri hogy tekintélyes pontelőnnyel vívták ki első helyüket. A vasutas tornászlányok most az országos I. osztályú női felnőtt csapatbajnokság döntőjére készülődnek, melyet november 13-án Budapesten a legjobb magyar női tornászcsapatok részvételével tartanak. Fotoriporterünk az országos vidéki I. osztályú női felnőtt csapatbajnokságot nyert női együttest örökítette meg. A csapat tagjai: Balról jobbra: Pőrös Éva, Tolnai Klári, Erdősiné Tolnai Márta, Kelenfi Ági, Pecze Mária és a csapat edzője: Horváth Leona.

Készülnek a labdák



Különböző típusú futball-labdák készülnek külföldi megrendelésre a Pesterzsébeti Szíjgyártó KTSZ-nél. Ebben az évben ötezer pettyes TV labdát és tizentötezer különböző típusú, 18—32 szeletből készített labdát szállít majd a szövetkezet a nyugati megrendelőknek. A kifogástalan minőségű labdák főleg Dániában, Egyiptomban, Ghanában, Franciaországban, Angliában és az NSZK-ban ismertek és keresettek.

SPORTHORGÁSZAT

Szépen fejlődnek a halak a horgászvizekben

A horgászok állandóan érdeklődnek, hogyan fejlődnek vizeinkben a kihelyezett ivadékok? Nos, örömmel tudathatjuk, hogy a lehalászás előtti próbafogások tanúsága szerint a Pécsi tó karsztos vizének planktongazdagsága és minősége igen kedvezően hat az ivadékok növekedésére. A tóban kifogott fehér busa növényevő halak szinte hihetetlen súlygyarapodást értek el. A tavaly december 9-én 14 grammosként kihelyezett halak október 14-én kifogott példánya 940 grammos volt. Tehát az eltelt 308 nap alatt napi 3 grammot gyarapodott, s ezzel 67-szeresére növekedett. Ezzel szemben a legintenzívebben etető halgazdaságban a pontynál egy év alatt legfeljebb 20—30 grammnyi gyarapodást tudnak elérni. De az abaligeti nevelőtóban a kihelyezett zsenge pontyivadék is igen szépen fejlődött. Itt a májusban kitett 3 napos ivadékok mostanra már 10 dekás súlyt értek el. Igaz, hogy ezek az ivadékok az abaligeti Camping Étterem konyhájáról kapták a kosztjuk nagy részét. Ugyanis az étteremtől vásárolta meg a moslékot részükre az I. B. Örömmel vehetik tehát tudomásul a horgászok, hogy az I. B. nemcsak fogja, hanem tenyészti is a halakat, s megvan a remény rá, hogy belátható időn belül önellátásra fog tudni berendezkedni, s ezzel a fogási lehetőségek is mindinkább javulni fognak.

*

Megyénk horgászai az idén fogott nagyobb halaikról küldjenek pár soros értesítést az Intéző Bizottsághoz. A hal súlyát, méretét és a fogás helyét és idejét kérjük közölni.

A halfogási verseny legjobbjai

A megye tizenkét horgász egyesületének csapatai között zajlott le a megyei I. B. halfogási versenye. A versenyt október 9-én, a Pécsi tó átadási ünnepségeinek keretében rendezték. A fogási verseny után a fogott halakból halászlét kellett főzniök a csapatoknak. A halászlé főzés külön versenyszám volt, melynél a zsűri nehéz feladatát a Vendéglátó Vállalat oldotta meg igen szakszerűen. A fogási verseny eredményei: csapatversenyben: 1. *Tanácsi Dolgozók HE*, 3 darab méretes ponttyal, 2. *Siklós és Vidéke HE*, 3. *Érchányász HE*. Egyéni versenyben: 1. *Kneif István* (Tanácsi Dolgozók HE), 2. *Mecsekí Ferenc* (Siklós és Vidéke HE). Összesen 15 darab méretes ponty került a zsákokba. A halászléfőzés versenyt a *Homorúdi HE* nyerte, 2. a *Tanácsi Dolgozók HE*. Fogási és főzési verseny győztesei vándorserleget nyertek. Az egyéni győztesek és helyezettek érmeket, tiszteletdíjakat, oklevéleket kaptak. A verseny rendezése kifogástalan volt.

Őszi lehalászások

Az ősz végén lehalásszák a Baranya megyei Intéző Bizottság horgászvizeit. Október 28-án fogtak hozzá az Orfűi-tó leeresztésének és a tó lehalászásának. A lehalászásra került halakat a többi tóba viszik. Majd az abaligeti nevelőtóból körülbelül 20 ezer 10 dekás pontyot helyeznek novemberben a mágocsi tsztől vásárolt 4 mázsa méretes pontyot ide teszik. Az abaligeti nevelő tóból a nagyobb halak a Pécsi-tóba kerülnek. Tizenhat mázsa méretes ponty Mágocsról ugyancsak ide kerül. November 13-án halásszák le a pécsváradi Dombai tavat, majd utána oda 1000 darab pontyivadékot és 200 darab méretes pontyot helyeznek el.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Kaposvári Honvéd, Komló, 14.00. *NB II. mérkőzések:* PVSK—Soproni Textiles, PVSK-pálya, 10.30, Győri Dózsa—Pécsi Bányász, Győr, 14.00, *NB III. mérkőzések:* PEAC—Dunaújvárosi Építők, Ifjúsági stadion, 10.30, Lábod—Pécsi BTC Lábod, 10.30. Pécsi Helyiipari—Zalaegerszegi Építők. Pécsbányatelep, 13.30. Pécsi Érchányász—Siófok. Ujmecsekalja, 13.30. Nagykanizsai Dózsa—Mohácsi TE, Nagykanizsa, 13.30. *Megyei mérkőzések:* Pécsi Szikra—Vasas I. Bányász, Kokszmű-pálya, 10.00, Pécsi Kinizsi—Pécsi Porcelángyár, Kovácstelepi-pálya, 10.00, Siklós—Pécsi Dinamó, Siklós, 9.00, Pécsi Honvéd—Hidas, PVSK-pálya, 9.00, Szigetvári ZMSE—Mágocs, Szigetvár, 14.00. Pécsi Postás—Pécsvárad, Postás-pálya, 9.30, Pécsszabolcs—Bóly, Pécsszabolcs, 14.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: PVSK—BEAC, férfiak, PVSK-csarnok, 10.30. NB II. mérkőzések: PEAC—PVSK nők, PVSK-csarnok, 9.15, PEAC—Pécsi Postás, férfiak, PVSK-csarnok, 11.45, Vasas Izzó—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 10.00, Agrárgépész Egyetem—Pécsi Tanárképző, férfiak, Budapest, 13.45.

Teke NB I. mérkőzés: Pécsi BTC—Ganz-MÁVAG, nők, BTC-pálya, 8.00. NB II. mérkőzés: Pécsi Szikra—Bp. Művész, férfiak, Kokszmű-pálya, 8.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Pécsi Érchányász—Dunaújvárosi Kohász, férfiak, Érchányász műszaki klub, 9.30, NB II. mérkőzések: PEAC—Bp. Telefongyár, férfiak, BTC-terem, 9.00, Pécsi BTC—Dombóvár, nők, BTC-terem, 9.00.

Röplabda. NB I. mérkőzés. Bp. Spartacus—PEAC, nők, PVSK-csarnok, 14.00. NB II. mérkőzés: Győri ETO—Pécsi Dózsa, férfiak, Győr, 10.00.

Atlétika. A Komlói Bányász idényzáró versenye, a BEAC, a pécsi klubok és a Komlói Bányász versenyzőinek részvételével, Komló, 12.00, Dunántúli Napló Kupa futóverseny-sorozat befejező futama: 3000 méteres síkfutás, Komló, 14.45

Birkózás. 16 évesek országos elenőrző versenye a legjobb pécsi birkózók részvételével. Budapest, 10.00.

Lövészet. Országos bajnokságok második fordulója, a Pécsi Dózsa és az MHS versenyzőinek részvételével, Budapest, 8.00.

Ökölvívás. Pécsi Honvéd II.—Pécsi Bányász, területi csb, Pécsújhegy, Sportház, 10.00.

Kézilabda. Népköztársasági Kupa-mérkőzések: Nagyharsány—Pécsi Bányász, női, Nagyharsány, 10.00, Nagyharsány—Pécsi Bányász, férfi, Nagyharsány, 11.00. Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért: Kaposvári Vasas—Pécsi Érchányász SC, férfi, Kaposvár, 14.30. III. ker.—Pécsi Építők, női, Budapest, 9.30.

Tájékozódási futás. Az OB I-be jutásért kiírt osztályozó második napja: PEAC—Vörös Meteor férfi csapatainak részvételével, Budapest, 8.00.

Pn Vasárnapi Napló

Megnyílt a Pécsi Ifjúsági Színház

A műsoron Babay—Buday: Három szegény szabó legény című vidám zenés története

Látszólag különös dolog történt pénteken az újjávarázsolt pécsi kamaraszínházban, a gyermekeknek szánt sorozat első előadásán. A nézőtéren a bemutatóra meghívott felnőttek foglaltak helyet, főként pedagógusok. A közönség először kissé hűvös tartózkodással figyelte az újszerű kísérletet, de a hangulat egykettőre feloldódott, és már az első szünetben egyöntetű volt a vélemény: a *Három szegény szabólegény* előadása a felnőttek számára is kitűnő színházi élményt nyújt, a végén pedig valóságos tapsviharral ünnepelték a szereplőket.

Valójában mégsem olyan különös ez. Már Belinszkij megállapította, hogy az a jó és értékes ifjúsági mű, amelyet a felnőttek is szeretnek, mert igazi műélvezetet nyújt. Ifjúsági színházunk első bemutatójának a sikere azt jelzi, hogy a rendező és a szereplők a gyermekeknek szánt mesejáték hatáskeltő lehetőségeit művészien valósították meg, komoly színházi produkciót nyújtva.

Szeretnénk aláhúzni ennek a fontosságát. Nagy hiba lenne ugyanis, ha az egyébként eléggé nem dicsérhető szándék, hogy a pécsi gyermekeknek külön színházuk legyen, valamilyen primitívséghez vezetne, és az előadások a színművészi tevékenység perifériájára szorulnának. Sokkal jelentősebb és felelősségteljesebb ügyről van szó. A színpad szószék, melynek emberformáló ereje van. A gyermekekre pedig különösen. Világnézeti, erkölcsi, politikai nevelő hatása náluk óriási, hiszen a valóság fogalmi-logikai, politikai-erkölcsi és esztétikai jelenségei igazságai nem elvontan, hanem a művészi szó, a muzsika és a színek segítségével szemléletesen, életszerűen elevenednek meg és tükröződnek a színpadon. Éppen ezért az ifjúsági színháznak nemcsak a kulturált szórakozást, hanem az iskola, a szülői ház, az egész társadalom nevelő szándékait is szolgálnia kell. „Nem mesterember kell ide, hanem művész!" — írta Gorkij, és hadd idézzük Sztanyiszlavszkij híres mondását is: „A gyermekek számára ugyanolyan komoly felkészüléssel kell játszanunk mint a felnőtteknek, csak jobban!" Ezek a megállapítások természetesen mind műsorpolitika, mind a színpadi megjelenítés szempontjából jelentősek.

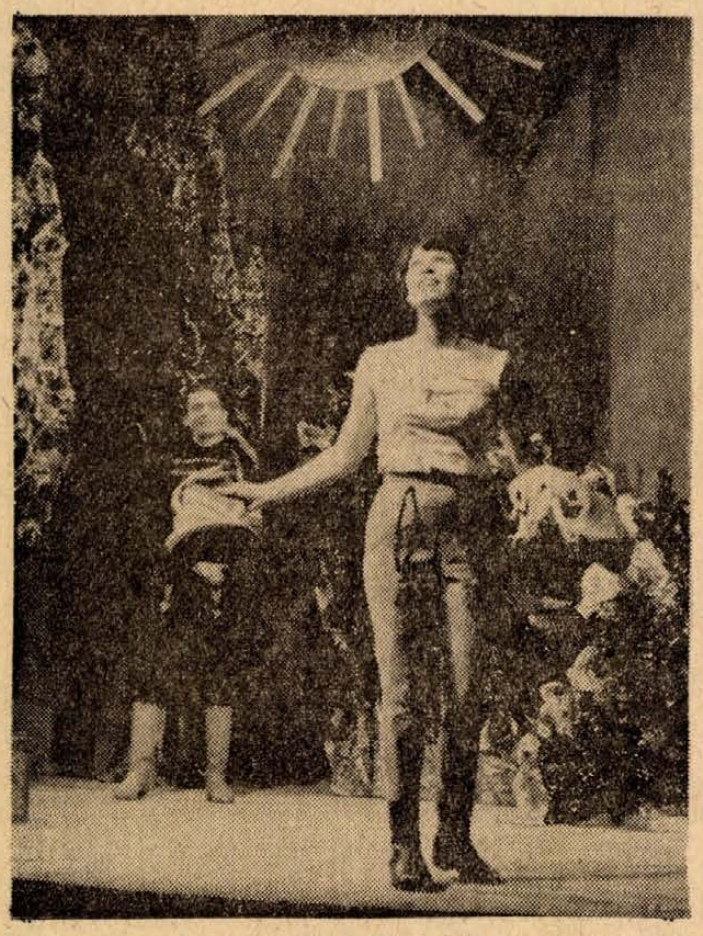
Az utóbbi vonatkozásában nemcsak azért, mert nem mindegy az előadott darab mondanivalóinak igazsága milyen hangsúlyt kap, hanem azért is, mert ezeken az előadásokon formálódik értő és élvező színházlátogatóvá a holnap felnőttje. Izlése, esztétikai befogadóképessége, művészi igényessége csiszolódik itt. Az olcsó, hatáskeltő eszközökkel népszerűségre törekvő, gyenge színvonalú előadások rontó hatása felmérhetetlen lenne. „Az ifjúság múzsai neveléséhez a legjobb is éppen csak hogy elég jó" — írta Goethe. A bemutató előadás azt bizonyította, hogy színházunk vezetői és művészei gondoltak erre, amikor az első darabot színre vitték.

A műsorpolitika szempontjából természetesen még sok megfontolásra lesz szükség, hiszen egyelőre csak a két első darab kiválogatása történt meg. A megindításhoz választott vidám „zenés történet" bizonyára nagy sikereket ér el a fiatal színházlátogatóknál is: a mindig izgalmakat kiváltó meseszerű cselekmény, a hol szívhez szóló, hol felszabadult kacagást kiváltó fordulatok, a jó és a gonosz egyértelmű szembenállása, az igazság, a becsület és a jóság győzelme a gyermekeknél mindig biztos sikert jelent. A népmesefeldolgozások nevelő hatása is közismert. Ugy gondolom azonban, tovább kell majd lépnünk a mesejátékoknál. Itt, Pécsett nem követhetjük ugyan a berlini példát, ahol valósággal a nevelési terv célkitűzéseinek egy-egy alapvető követelményéhez keresnek, fordítanak, írnak és adnak elő az ifjúsági színházban darabokat, de mi is nyújthatunk ifjúságunknak olyan előadásokat, amelyekben saját életének és a közvetlen valóságnak a tükrét látja. Az alapvető feladat természetesen az, hogy tisztázzuk ennek az ifjúsági színháznak a „profil"-ját. Ugy gondolom, amellett, hogy az előadásoknak a felnőttek fejlettebb ízlését is ki kell elégíteniük, mindig a fiataloknak egy-egy meghatározott korcsoportjához kell elsősorban szólniuk. Ismét csak Gorkijt kell idéznem: „Az a levél, amelynek a címzettje ismeretlen, nem kell sem a felnőtteknek, sem a fiataloknak". Nem szabad tehát általában, „a" gyermekre gondolnunk, amikor a műsort kialakítjuk, de nem is lenne helyes, ha csak egy szűkebb korcsoportra (pl. az ált. iskola felső tagozatára) szűkítenénk le az ifjúsági színház tevékenységét. Talán elbírna a város és környéke sajátosan a kisebbeknek (a „mesekorszak"-ban élőknek), külön a pubertás korúaknak és külön a serdültebb, a középiskolás korúaknak szóló előadásokat. A 10—14 évesek is élvezik a mesejátékot, de nekik már speciális érdeklődési körük van: kedvelik a saját életüket is tükröző „banda-történetek"-et, a történelmi témákat, a valósághoz közelálló kalandos műfajokat stb. (Műsoranyagot lehetne szerezni. A berlini Ifjúsági Színháznak pl. óriási repertoárja van, de esetleg az új magyar ifjúsági drámairodalom kibontakoztatására is kedvezően hatnának az idevágó kísérletek. Sőt: a középiskolásokra gondolva arra kellene törekedni, hogy eltűnjenek az éles határok az ifjúság és a felnőttek színháza között. Shakespeare, Molière, Katona stb. és egy-egy megfelelő mai világirodalmi alkotás minden évben szerepelhetne a műsortervben; ezeket bizonyára a felnőttek is szívesen megnéznék. Milyen hasznos és hatásos lenne, ha a „kötelező" drámairodalmat színpadon is láthatnák a tanulók. (És ezzel kapcsolatban gondolni lehetne a főiskolásokra is!)

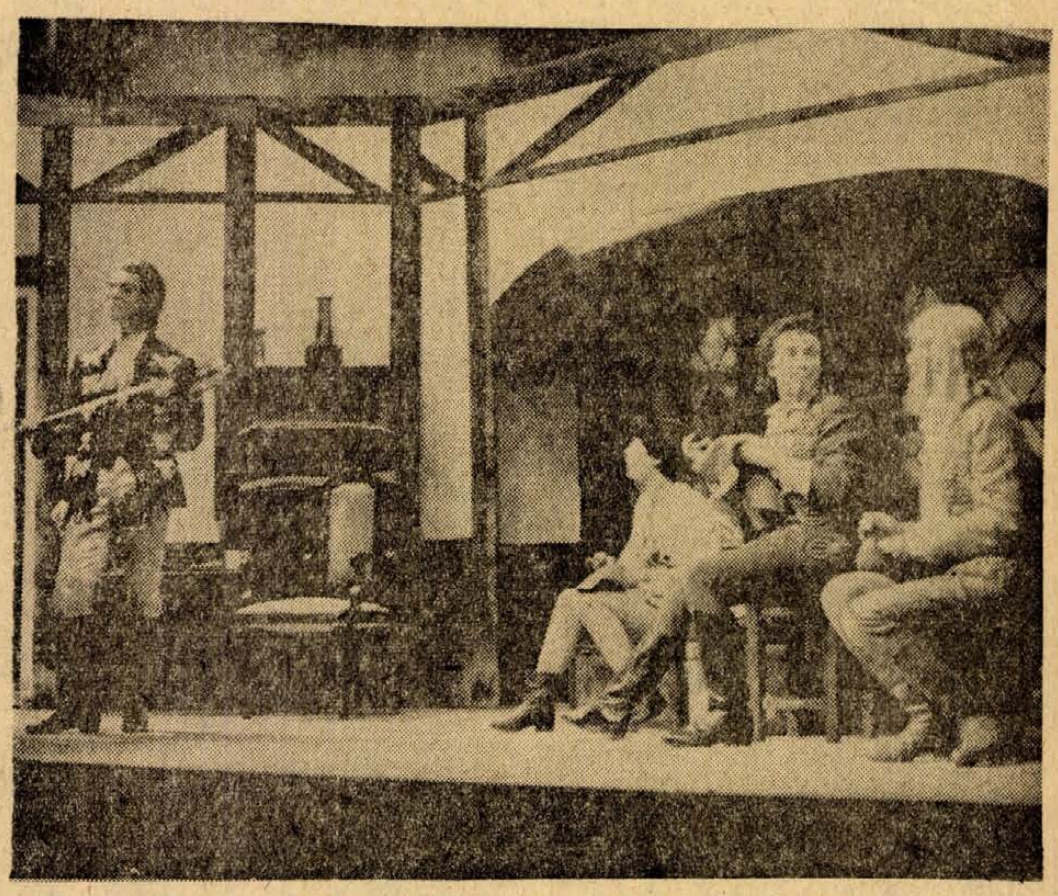
Még valamit: az első előadás rendezőjét dicséret illeti ötletes, jó munkájáért. Az előadás stílusa igazodott a mesejáték atmoszférájához. A jövőben azonban talán nem ártana modernebb színpadi megoldásokkal is kísérletezni. Hogy közönségünk művészi ízlése elmaradt a fejlődés mögött, annak egyik oka kétségtelenül az, hogy az iskolákban nem készítették fel eléggé az új megértésére, befogadására. Az ifjúsági színháznak is vannak idevágó feladatai.

Egyelőre csak az első lépéseket tettük meg egy olyan úton, amely messzire és nagyon szép célok felé vezethet bennünket. Örülünk, hogy Budapest után a mi városunk az első, amely saját színházat biztosít a legfiatalabbaknak. Az ő lelkesedésük, rajongásuk, szeretetük bizonyára visszhangra talál majd azokban is, akik talán ma még nem érzik ennek az ügynek a nagyszerűségét. Az első bemutató mindenesetre azt mutatja, hogy művészgárdánk lelkesen és sok tehetséggel vállalta ezt a felelősségteljes, éppen ezért rangot is adó feladatot.

Dr. Kolta Ferenc

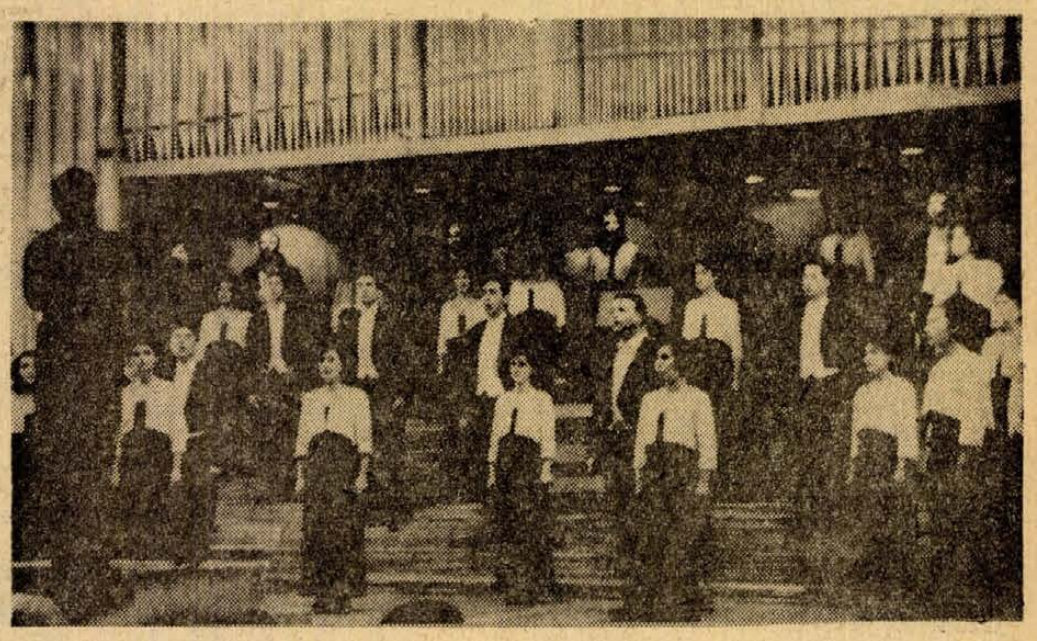


Az egyik szabólegény: Farkas Gabi.



A szabóműhelyben. Kassán munkába állt a három szabólegény. — Szokolai felv. —

A román madrigálkórus hangversenye Pécsett



Pénteken este a Liszt Ferenc-teremben adott nagysikerű hangversenyt a hazánkban vendégszereplő román madrigálkórus Marin Constantin vezényletével.

Az együttes mindössze három esztendeje alakult a bukaresti Ciprian Porumbescu Zeneakadémia növendékeiből. E rövid idő alatt is nagy elismerést érdemelt ki az együttes lelkes munkájának, zeneszeretetének, a kórusvezető mesteri hozzáértésének eredményeként nemcsak Romániában, hanem külföldön is. A román zenei kultúra képviseletében részt vett a nemzetközi Händel-fesztiválon, az idei Prágai Tavaszon, a Muzica Europae Orientalis-on, a Párizsban megtartott UNEF diák művésztalálkozón. A Budapesti Zenei Hetek alkalmával rendezett fővárosi koncertjük után kíváncsian várta szereplésüket a kamaraéneklésben oly igényes pécsi közönség. A várakozásnak megfelelően remekül összeforrott, kiegyenlített hangzású együttest ismert meg a Liszt Ferenc-teremet megtöltő hallgatóság a bukaresti kórusban, vezetőjében, Marin Constantinban pedig fiatal, képzett tudású karmestert. Ezúttal sem kerülhetjük el, hogy ne említsük meg a kórus dekoratív megjelenését, a felállás különböző változatait, mely minden teátrálisága ellenére a hangzás szépségét, egységét szolgálta.

A műsor jelentős része a madrigálirodalom legszebb gyöngyszemeiből, reneszánszkori művekből, chansonokból, olasz, német, francia és angol mesterek alkotásaiból állt. Nagy gyönyörűséget szerzett e magasszintű, a végletekig csiszolt madrigáléneklés, mely a klasszikus művek rendkívül stílusos megszólaltatását komoly zenei élménnyé avatta. Kár, hogy repertoárjuk mai szerzők kamaraműveit tartalmazó részéből nem nyújtottak ízelítőt. Viszont néhány román szerző népi ihletésű, előttünk ismeretlen műve érdekes színfolttal gazdagította a méltán nagy közönségsikert aratott koncertet. — ni —

Pedagógus eszperantócsoport alakult

Tíz nap alatt immár a második új eszperantócsoport alakult Pécsett. Ez alkalommal a város eszperantista pedagógusai hozták létre önálló — szakmai jellegű — csoportjukat. Szombaton délben a Nevelők Házában tartott ünnepélyes alakuló ülésen Hollay Mártont, a mozgalom egyik legrégibb és legkiválóbb nyelvoktatóját választották elnökül. A csoport alelnöke Mohos Antal, a Nevelők Házának igazgatója, titkára pedig dr. Hegedüs Béláné tanárnő lett. A város eszperantistái nevében Ákos Lajos köszöntötte szép eszperantó beszédben a legfiatalabb csoportot. Az eszperantista pedagógusok minden héten kedden tartják klubdélutánjukat a Nevelők Házában.

Nemes György:

PILLÉS TEJESKÁVÉ

Voltam én házitanító sokfelé ifjúkoromban. Bíbelődtem fafejű osztálytársakkal, akik annyit konyítottak a középiskolai tudományokhoz, mint macska a zongorázáshoz: rá lehet tenni a billentyűre, végig is fut rajtuk, de istenments attól a hangtól, mely így keletkezik. Mit kínlódtam, nagy ég, egy valódi ezredes fiával, aki méghozzá két évvel idősebb volt nálam, már 17 éves fiatal úr; fütyült az én oktató kenetemre, mivelhogy őtet Boriska érdekelte, egy nagykeblű asszony a szomszédból.

De volt nekem, ez az igazság, eszes növendékem is. Nem is azért foglalatoskodtattak engem körülötte, mivel az ifjú nagyon rászorult, hanem csupán azért, mert sok pénzük volt, meg tudtak fizetni egy társalkodót, akivé én voltaképp lettem. Egy kicsit kihallgattam, meg ő is engem, egy kicsit cincogtunk, még moziba is elküldtek minket: tellett a textilüzletből. Én pedig 40 pengőt kerestem havonta, s hogy az nekem akkor mennyi volt, azt el nem tudnám mondani. Anyukának adtam oda, mert... no de erről most ne beszéljünk.

A Bethlen utcai tanítványomról szerettnék inkább beszélni, Kuczori Kovács kövér, csattanó pirosarcú Jani fiáról.

Hej Bethlen utca, Bethlen utca! Ott volt az nem messze a kollégiumtól. Szép egyenes utca, tele takaros, más-más színű portával. Onnan már csak egy lépés a Libakert, ahol virág is meg zöldség is, főként a nagy öntözések után, estente, olyan jószagot lehelt, hogy abba tizenhat éves korában az ember csaknem beleszédül.

Jó kis gazdag utca volt ez a Bethlen utca. Végig csupa civis lakta, tehetős nagygazda s belőlük egy egész szakajtóra való Kovács névre hallgatott. Szegről-végről egy család volt ez; keresztül-kasul házasodtak, óvatosan ügyelve az anyagi mércére. Még a postás is, csaknem összekeverte volna a Bethlen utcába szóló leveleket, ha a népszáj nem biggyeszt mindegyik Kovács neve mellé egy-egy szép, találó jelzőt. Nem nemesi előnév volt ez, igaz, de terjesztette mindenki, a Kovácsok meg viselték magától értetődően, egyik-másik még némi gőggel is. Az egyiket Dagadt Kovácsnak hívták; másikat Szalonnás Kovácsnak, a harmadikat Mézes Kovácsnak hívták; volt az előnevek között mindenféle: büszkítő éppúgy, mint csúfolkodó. Az is viselte, s még hadékaira is átörökítette, akit Szép Kovácsnak hívtak, mégha gyereke ocsmány volt is, mint a híres vízfejű Lajcsika, meg az is viselte, gyerekestül, akit mondjuk Sánta Kovácsnak becéztek.

Az enyém, akiről szó van, Kuczori Kovács volt. Kovács bácsi megdőlt derékkal járt, bizony tán púp is meredt előre a zekéje alatt. De így hívták Jani fiát is, pedig az, mint mondám, egészséges, zömök, jó zsíros gyerek volt, a kucoriságnak teljességgel híján.

Szép, takaros kis verandájuk mosolygott az udvar irányában; ott szoktunk volt üldögélni s bifláztuk a bifláznivalót.

A délután jószaga zsongította az agyunkat. A napnak nem volt nagy heve, de Jani ingujjban terpeszkedett a szalmafonatú széken; lábán csizmanadrág, alól talpalóval, ami kikandikált a posztópapucsból.

— Oszt mér nyaggacc te engem? — kérdezte felelősségrevonón. — Megkapod a pízt, ez neked a fő, nem?... Inkább arrúl beszijj, milyen volt az a Bánki Vilma-film. Vót-e benne csók?

Szegény fejem! Janus Pannoniusról kellett volna tanulnunk, s nekem most Bánki Vilmáról kell beszélnem. Vesztemre, valóban láttam a filmet; magasnövésű gyerek voltam, beengedtek a tizenhat éven aluliaknak tiltott filmhez. Janit meg, jóllehet már e vágyott korhatár küszöbére ért, mert kis zömök fiú volt, sose akarták beengedni; ahhoz meg nem volt szíve, hogy húsz fillért csúsztasson a jegyszedő kezébe. „Maj' megvárom szeptembert, oszt születési bizonyítvánnyal kéredzkedek be, a fene aki megette" — ezt mondta. Nekem viszont, tetszett, nem tetszett, lecketanulás helyett mesélnem kellett.

— A csók hogy vót? — Ez különösen érdekelte. Én meg részletesen leírtam, hogy dőlt a nő a férfi karjába, hol tartotta a kezét. Még jócskán ki is színeztem, hozzátettem egyet-mást, saját álmaimat is beleszőttem. Nem is tudtam, hogy mennyi a valóság és mennyi a lódítás: különben is megfizetnek, s én úgy tanultam, hogy a gazda parancsol.

Jani elmerülten hallgatta nyilván nagyon izgalmas előadásomat. Időnként önfeledten az orrába túrt s szórakozottan kotorászott benne. Vagy kihúzta egyik lábát a papucsból, térdben meghajlítva a székre tette, és a talpát vakargatta.

Egyszer csak nyílt a veranda ajtaja, s az öreg Kuczori Kovács sietett hozzánk. Bottal járt, mert a dőlt testtartás láthatóan nehezére esett.

— No, fiú, okosodsz? — így kezdte.

Jani hirtelen letette lábát a földre, belecsúsztatta a papucsba, s szemrebbenés nélkül felelt:

— Janus Pannoniusról tanulnánk, idesapám.

Az öreg egy pillanatra meghökkent; alkalmasint végigviharzott az agyán, hogy micsoda szédítő távlatra nyitott ő a pénzén kapukat e fiú előtt. De nem hozzá, hanem hozzám intézte szavait:

— Osztán ecsém, csak szorgalmasan. Mert a szorgalombul lesz a píz, a maga-félének meg erre különösen nagy szüksége van... Ha nem akar mindig kódus maradni — tette még hozzá, s megsimogatta Jani bozontos üstökét, majd elbicegett.

Nem értettem, hogy miért kezd a vér lüktetni a fejemben. Jani azonban rám se hederített, hanem csak nógatott, hogy meséljek tovább. A legérdekesebb résznél egyet füttyentett:

— Hű, ha nekem egy ilyen nőm vóna! Tudod... odahajolt hozzám, és kezdett a fülembe súgdosni. Arcom pirosa még nem oszlott el, s most a fülem is kezdett kigyúlni. — Na várj — folytatta —, maj' te is megnízheted.

Felállt, s hátra, a konyha felé nagyot kiáltott:

— Bözsiii!... Bözsiii!...

Még többször megismételte, egyre nagyobb hangerővel. Végre megjelent a hívott, egy 17—18 év formájú, szelíd, kedvesarcú parasztlány.

— Hun a fenébe lófrál, Bözsi? Csak nem alutt, oszt épp a fülin feküdt?

— Nem aludtam. Mit akar a fiatalúr?

— Megéheztem. A fene, aki a tanulást kitalálta, igaz-e komám? — és némi zavarban felém fordult. Nem válaszoltam, de azt hiszem nem is igényelte, hogy válaszoljak. — Megéheztem. Hozzon egy kis ozsonnát.

Én a könyv fölé hajoltam, nem mertem a lányra tekinteni, különösen azután, hogy Jani az imént borzalmas terveit vázolta előttem. De most, huszonöt év távlatából visszaemlékezve erre a jelenetre, meg merném esküdni, hogy amikor Bözsi halk hangja megszólalt, Janihoz beszélt, de rám nézett.

— Mit hozzak ozsonnára? — hangzott a kedves lányhang.

— Hozzon valami harapnivalót, szalonnát meg retket. És hozzon egy bögre tejeskávét, jó hideget, fene meleg van. De jó pillés legyen, hallja, úgy szeretem.

Szemem a könyvön, próbáltam olvasni, de csak betűket láttam, értelem nélküli betűket, valami néhai jó latin költőről, Janus Pannonius, Janus Pannonius... tovább nem jutottam. De közben a fülem, mint a legfinomabb műszer, tökéletes készenlétben várta az újabb hangokat, hogy befogadja s az agyamig, nem, nem, a szívemig továbbítsa láthatatlan vezetéken.

— Egy bögre kávét hozzak? — Ó, milyen finom műszer a fül! Pontosan éreztem azt a csöppnyi hangsúlyt, amely az első szót mélyebbre nyomta mint a többit. És tudtam, hogy miközben a kérdést Janihoz intézi, Bözsi megint engem néz. Szégyelltem, hogy látja már egészen bíborvörös fülemet s nyakamba nőtt hajamat, mivelhogy már hat hete nem voltam borbélynál.

Jani könnyedén válaszolt:

— Nem bánom, lehet kettőt is. De sok pillével!

Lélekzetnyi megnyugvást éreztem, mikor a lány nesztelenül eltűnt, s fel mertem vetni a fejemet. Csak Jani mély hangja riasztott fel:

— Na, mit szólsz?

— Jó... jó... szép lány... — dadogtam:

— Azt meghiszem! Csak morcos, a jó dógában.

Hamarosan visszajött Bözsi. Hozta az ennivalót és két pettyes bögrében a tejeskávét, sok sárgás-fehér pillével a tetején, majd kibuggyant a bögre peremén.

— No, komám, mesélj csak tovább — s Jani nagyot röhögött. — Tudod, a csókról — és pimaszul Bözsire nézett. Egy pillanatra, talán nem is akartam, én is ránéztem a lányra. Szép nagy barna szeme egy villanásra találkozott a tekintetemmel. Mi volt ebben a szemben? Ugy emlékszem, hogy valami végtelen szomorúság és talán, talán valami picike szánalom is.

A lány letette az asztalra a tálcát; már csak a kezét láttam, ezt a két vöröses, kissé dagadt szerszámot, amint tétován el akarta választani a két bögrét, de aztán valami belső sugallattól megriadva ott hagyta, ahogy letette.

Már el is tűnt. Próbáltam a tanulásra terelni a beszédet, de Jani hallani se akart róla. Tömte a szájába a szalonnát, a kenyeret, a retket, s közben teli pofával biztatott, hogy csak beszéljek. Aztán egy hajtásra behörpintette az egyik csésze kávét. Az édes pille kis fehér bajszot rajzolt szájaszélére. Le se törölte; az első bögre kávé után hajította a másikat is, és csak akkor húzta végig ingujját a száján.

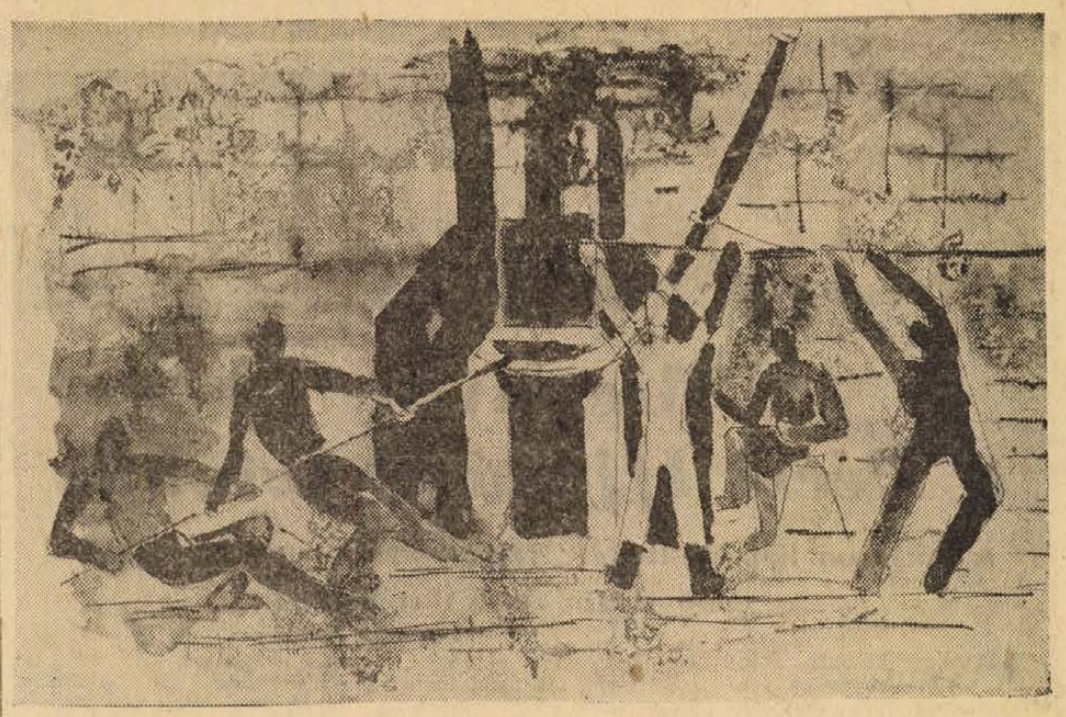
— No, e jó vót, csak kevés vót — így nyugtázta Bözsi készségét.

Szerencsére az imőm lejárt. Nem is tudtam volna már sokáig maradni; a gyomromban valami émelygést éreztem, mintha azt feküdte volna meg a szalonna, a retek, és a két bögre kávé.

Mikor eljöttem, egy pillanatra úgy rémlett, mintha a konyhaablakból két sötét szem követett volna. Alighanem csak képzelődtem.

De kint, a Bethlen utcán neki kellett támaszkodnom egy akácfának, mert fojtogatott a sírás. Két szomorú barna szemet láttam s két bögrét csurig teli pillés tejeskávéval.

Legyűrtem férfiasan a könnyeimet, s elindultam hazafelé. Ma sem tudom, mért kellett volna sírnom.



HOÓS ELVIRA: OLVASZTÁROK

Pákolitz István:

Úrvacsora

Mikor a bográcsban elsőt rottyan
a halászlé,
hókuszpókusznélküli szertartással
beleszórom a kalocsai paprikát,
s minden különértesítés helyett
előreszaladok az időben,
hol a legmesszibb messzire,
a Seholsincs-be is elhallatszik
profán nekrológtok:

SZEGÉNY, EZT HOGY SZERETTE —
s míg körülleng
a rozsdás őszi csendélet-hangulat,
illat, zamat, rotyogás,
kóstolgatás közben
vörösborral köszöntöm
az eljövendő emberi tisztaságot
és békességet.

Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre.

Fekete Gyula:

Naplómból

Évről évre nemesedünk. Finomkodik a lelkünk, érlelődnek, kiformák, letisztulnak az érzéseink, szárnyakat kapnak, megemelkednek a gondolataink — egészben véve nemesedünk tehát, és megindító, hogy milyen erőltetett ütemben. Védjük a természetet, az állatokat, a virágokat, a fát, az erdőt, a forrást, a barlangot, a parkot, a műemléket, a városképet. Védjük továbbá az embert is, bár ezidáig azt nem annyira személy és terület szerint, mint a gemenci erdő vaddisznait; inkább csak elvileg védjük.

Szeretnék én Magyarországon kormorán lenni — azaz népiesebb néven: kárókatona. Vagy nemeskócsag. Vagy kanalasgém.

Halásznék a Kisbalatonon horgászjegy nélkül és az emberek számára tilalmas időben is zavartalanul; költenék-költenék-költögetnék zavartalanul, pihennék amennyit nagyon muszáj és dolgoznék, amennyit csak jólesik, zavartalanul, mert — mint ritka madárnak — nem csupán életem és testi épségem védené az állam, hanem háborítatlan nyugalmam is.

De hát nem lehet Magyarországon mindenki ritka madár. Az ember nem ritkaság, nem szorul tehát védelemre.

Ámbár alighogy ezt leírom, rögtön gyanakvásom támad: mintha a kétségtelen ritkaságot sem védenénk mi, ha már egyszer emberformája van.

A gyerekekre gondolok. Erre a hazai márkájú ritkaságra; mint azt bizonyára tudják, a gyerek hét esztendő óta világviszonylatban Magyarországon a legritkább. Ideje volna hát erre a ritkaságra is kiterjeszteni a társadalom védelmét és gondoskodását. Ez persze bajjal jár; hatályon kívül kellene helyeznünk jónéhány magyar szabadalmat. Amilyen például a parkosított játszótér, ahol a gyerekeknek hovatovább illedelmesen, karbatett kézzel kell ülniök, nehogy a parkot sérelem érje.

De van ilyen sajátos „találmányunk" más is. Például sokszor eltűnődtem azon, hogy a Balaton déli partja valószínűleg a világ legjobb földrajzi, éghajlati, természeti adottságokkal rendelkező, és bizonyára a legnagyobb természetes gyerekstrandja. Selymes víz, bársonyos homok, több száz méter mélyen a tóba nyúló sekély és veszélytelen partsáv. Ha kihasználnánk ezeket az adottságokat, és valahol kiépítenénk egy gonddal, szeretettel, hozzáértéssel megtervezett, méreteiben is impozáns gyerekstrandot — afféle liliputi vízi világvárost — a szükséges szállodákkal, táborhelyekkel, ellátnánk szakképzett személyzettel, s minden elképzelhető, ide alkalmas játékkal, akár a történelem összes hajótípusainak törpe másolataival is, világhírű nemzetközi gyereknyaralóhellyé tehetnénk pár év alatt.

Nem mondom tovább, mit jelentene ez valutában is meg idegenforgalomban is. Mondhatnám pedig tovább, hiszen eleget tűnődtem rajta. De egyelőre hagyjuk az ábrándokat; láttam ugyanis egy nem tudom, mennyire érvényes távlati tervet, amely a déli Balatonpart rendezésére készült. Több száz milliós, talán milliárdos beruházást igényel, feltöltjük majd a tó iszapjával a déli partszegélyt és közvetlenül a part mentén — séta-autóutat építünk rajta. Szükséges-e megindokolnom, hogyan tenné tönkre a világ legnagyobb és legtermészetesebb gyerekstrandját a vízparton végigcikázó, zajos, poros, motorgázos gyerekekre és autósokra egyaránt életveszélyes autóút?

Jól van, tudom, az elődeink is megtették a magukét. Már ma is kevés az olyan partsáv a Balatonnál, ahol a nagyvárosi zajból menekülő tízezrek viszonylagos nyugalmat és még kellemesnek mondható természetes környezetet találnak, ahol nem csattog-mennydörög negyedóránként a tó legértékesebb részén, közvetlenül a partján a vonat, nem ontják a széngázt a mozdonyok, nem repesztik a levegőt sűrűn egymás nyomában száguldó autók — ha nem teszünk valamit a gépcentrikus, technomániás tervek ellen, ennek a kevés, nyugalmasabb helynek az évei is meg vannak számlálva.

Bámulatos, amilyen leleményesek vagyunk abban, hogyan üldözhetjük ki minden fellelhető zugból — költséget nem kímélve — a természet közelségére, a tiszta levegőre, a csendre, a felüdülésre vágyó embert. Egy újságíró például azon kesereg, miért nincs a Balatonon annyi motorcsónak, mint a Genfi tavon? Megérdemelné, hogy hazai gyártmányú, durrogó Király-motorok gépágyú-zajával és benzinbűzével övezve töltsön két hetet a szabadságából.

Nincs menekvés?... (Derűs vasárnap reggeleken százezer városi ember fölkerekedik, hogy a környező erdőkben-hegyekben keressen egy csendes zugot. Ámde tízezer viszi a táskarádióját, s a táskarádiónak az az átka, hogy megszokottá vált napjainkban; még a modernebb vonalú és a legkülföldibb táskarádió tulajdonosára sem figyel föl most már senki, ha csak nem a legerősebbre csavarja a gombot. Természetesen a legerősebbre csavarja, és elkeseredett hangpárbajt folytat a magnókkal, a gitárokkal és a villamosított hétvégi házak hangszóróival...)

Higgyék el, nem kérek én a magamfajtáknak több nyugalmat, több csendet, több levegőt, csak egy egy napra annyit, amennyit a gemenci erdő vaddisznóinak egész évre biztosít az állami vádnökség. És dehogyis akarok természetvédelmi területeinkről egyetlen rossz szót is ejteni. Csupán megkockáztatom a kérdést: nem volna-e helyénvaló néhány „embervédelmi területet" is kijelölnünk?

A néphez az út a közönségen át vezet

Művészet és közérthetőség

A művészet és a közérthetőség kérdései körül igen sok vita zajlott már le az utóbbi években. A viták sokszor szenvedélyesek és élesek voltak, de volt egy nagy hiányosságuk; nem igyekeztek tárgyilagos vizsgálódással a dolog mélyére hatolni. Véleményem szerint azonban itt olyan súlyos problémáról van szó, amelyben nem szabad elhamarkodottan ítélni, még kevésbé a tények helyett vágyainkból kiindulva. A vágyak és kívánságok helyett a közönség és a művészet kapcsolatának tudományos vizsgálatára kell építenünk.

Mit is jelent az, hogy közönség? Ne vegyük felesleges okvetetlenkedésnek ezt a kérdést, olyanféle iskolás „tudományosságnak", amely mindent meghatározással akar kezdeni. Azért kell ezt megkérdeznünk, mert a fogalom, pontosabban a közönség szerepe nem mindenki előtt tisztázott. Az ugyan nyilvánvaló, hogy a közönség valahol a művész és a nép között van, mindig szélesebb körre terjed ki, mint a művészek csoportjai, de szűkebbre, mint maga a nép. Szerepe tehát általában véve a közvetítés, amely azonban bizonyos történelmi viszonyok között (tehát elsősorban a kapitalizmusban) könnyen válhat szigeteléssé. Ezért aztán sokakban ébred fel a vágy, hogy a közönséget legjobb volna kiküszöbölni, s helyébe olyan helyzetet teremteni, amelyben a művész közvetítés nélkül, közvetlenül fordulhat az egész néphez. Ebben a felfogásban a közönség múltbeli „csökevény", már pusztulásra ítélt rossz, amely a kapitalizmus maradványaival együtt el fog halni, hogy átadja helyét a közönséggé vált népnek.

Csakhogy ez utópia, és nemcsak egyelőre, de mindaddig, amíg a társadalmi fejlődés várható menetéről képet alkothatunk magunknak. A jövő kommunista társadalma például semmi esetre sem jelenti azt, hogy minden embernek egyforma kell legyen a művészi ízlése, sőt éppen azt teszi lehetővé, hogy saját hajlamainak megfelelő művészi tevékenységet folytasson. Ami nem jelent egységes közönséget, hanem éppen a közönség magasfokú differenciáltságát. És nem is különbözik majd ez olyan nagyon a jelenlegi helyzettől!

Hiszen lényegében ma is majd mindenki közönsége valamilyen művészetnek; a nép tehát nem közönségre és nem-közönségre oszlik, hanem ennek a fajta művészetnek és annak a fajta művészetnek a közönségére. Amiben változást várhatunk és akarhatunk, az az, hogy az igazi művészet minél szélesebb rétegekhez jusson el. Ám azt nem várhatjuk reálisan, hogy a mai, a differenciáltság egy nagy, egységes ízlésű néppé szélesedett közönségnek adja át a helyét. Nem várhatjuk, hálistennek — mert nehezen tudnék szörnyűbbet elképzelni is a művészet jövőjére nézve ennél. A művészet fejlődésének lendítőereje ugyanis éppen a különböző ízlésű művész és közönségcsoportok küzdelme.

Amit várhatunk és amiért dolgozhatunk, az „csak" az, hogy ebben a sokoldalúan rétegzett közönségben minél nagyobb legyen azoknak száma (és súlya), akik a jó és a legjobb művészetnek szolgálnak közönségül. És ez is igen-igen nagy dolog! A fejlődés útja ebben az értelemben csak a jó művészet közönségének kiszélesedése lehet. Nem lehet kikapcsolni a közönség szerepét. A néphez az út a közönségen keresztül vezet.

Ennek a dialektikának fel nem ismerése tragikus ellentmondásokat eredményezhet. Ebbe kerültek bele például azok a zeneszerzők, akik a népre való hivatkozással akarták túlhaladni Bartókot, mondván, hogy Bartók kevesek számára való, „ezoterikus" művészet, s ők majd az egész néphez fordulnak kantátáikkal. Az eredmény: Bartókot egyre többen értik és szeretik, a koncerttermekben nemcsak Bartóknak tapsolnak, hanem olyan követőiknek is, akiket az előbbiek eleve érthetetleneknek bélyegeztek.

És itt érkeztünk el a közérthetőség anyagi vitatott és legtöbbször félreértett fogalmához. Véleményem szerint ugyanis félreértés e kérdést pusztán formai szempontból tárgyalni. Sőt, ha azt tartanánk érthetőnek — amint sokszor teszik —, ami tartalmától függetlenül azonnal, minden képzettség vagy elmélyedés nélkül érhető mindenki számára, akkor közösséget vállalnánk minden olyan esztétikával, amely a kellemest, a „beleérzést", az önélvezetet fölébe helyezi a szépségnek és az igazságnak. Megtagadnánk a művészet igazi társadalmi küldetését, ha az érthetőséget, sőt a közérthetőséget szükségtelennek, feleslegesnek vagy egyenesen hiábavalónak bélyegeznénk.

A kérdés lényege ott van, hogy a közérthetőséget nemcsak a forma és a téma, hanem a mű egész szempontjából kell megítélni, beleértve mindenekelőtt a tartalmat. Bartók művészete, ha pusztán a formát tekintjük, létrejöttekor semmi esetre sem volt „közérthető", s valóban néhány ember ha értette Magyarországon. Ha itt megállnánk, akkor a marxizmusnak Hubay Jenőt, vagy egyenesen Zerkovitz Bélát kellene vele szemben előnyben részesítenie. Ha azonban azt nézzük, hogy Bartók művészete vallomás a XX. század európai emberének életéről, sorsáról, helyzetéről, küzdelmeiről, s hogy ezt Bartók olyan szélességben és mélységben ölelte át, mint rajta kívül a zenében senki más, akkor nem várhatjuk, hogy ez a vallomás az „Ujjé, a ligetben nagyszerű" közvetlenségével öméljön ajkáról. Mindazok, akik Bartók művészetét korszerű esztétikai fegyverzetében vizsgálják, elmondták, hogy ehhez a hatalmas feladathoz, ehhez a roppant mondanivalóhoz képest Bartók bámulatosan egyszerű és érthető, tartalmát és témáját minden esetben a legtisztább világossággal, a leglogikusabb rendbe fejezi ki. Elsősorban tehát nem azért nem értették, mert új zenei eszközöket használt, hanem mert olyan dolgokat mondott, amelyet akkor kevesen akartak, vagy tudtak megérteni. Ez az oka annak, hogy Bartók érthetősége ma napról napra növekszik, az egykor vele szemben érthetőnek kikiáltott zeneszerzők mellett pedig ma fáradt unalommal megy el a közönség.

Végső soron nincs vagy legalábbis alig van olyan művészet (ha valóban művészetről van szó!), amelyet kisebb vagy nagyobb fáradsággal ne lehetne megérteni. A kérdés nem az, hogy könnyű-e vagy nehéz a műhöz vezető út, hanem hogy ha eljutottunk hozzá, mit kapunk tőle. Egy-egy „nehezen érthető" talmi műalkotás sivárságára éppen akkor döbbenünk rá, amikor már megértettük, s az értésben banálisnak, elcsépeltnek és leegyszerűsítettnek mutatkozott. Nem a műalkotás a fontos a mi számunkra, hanem az élet; nem az a fontos, hogy érthető-e a mű önmagában és önmagáért, hanem az, hogy érdemes-e megértenünk? Nemcsak a „közérthetőség", de a „közértendőség" is, nemcsak az, hogy őt értjük-e, hanem az is, hogy meg tud-e értetni velünk valami lényegeset az életről, sorsunkról, jövőnkről, küzdelmeinkről, az emberi társadalomról. De ezen belül a művésznek a művészet lényegéből fakadó esztétikai és társadalmi kötelessége, hogy mondanivalóját — annak szintjéhez képest — maximális világossággal fejezze ki. Az igazi művészet — ebben az értelemben — mindig közérthető.

Vitányi Iván

Korunk zenéje

Az elmúlt században nagy zenei korszak zárult le: *a romantika*. Ha pontos évszámmal akarnók megjelölni a határmezsgyét, úgy az 1890. évszám látszik a legelfogadhatóbbnak. Ezt az *átmenet évei* követték kb. 1910-ig. A közbezárt két évtized alatt a romantikus stílusjegyek mellett olyanok láttak napvilágot, melyek korunk zenéjének, az összefoglaló néven köztudatba került *modern zenének* a kibontakozását segítették elő. Mahler, Richard Strauss, Reger, Puccini, Debussy, Ravel és Szkrabin zenéjében kristályosodtak ki ezek a stílusjegyek.

Aram Hacsaturján

Korunk zenéjének, a modern zenének fő irányvonalai századunk második évtizedében alakultak ki. Ezek közül elsőnek a *folklórizmussal*, a neo- vagy újfolklórizmussal foglalkozunk. A kifejezés az angol *folk* (a. m. nép) és *lore* (a. m. tudomány) szavakból ered. A *neo* (új) megjelölést a 19. századi folklor-törekvések elhatárolására használják.

Mi a folklorizmus lényege? A folklorizmus olyan nemzeti jellegű zenét kíván megteremteni, amely a népzenén (népi dallamok, népi hangszeres zene) alapul. E cél érdekében indulnak „felfedező útra" ennek a zenei irányzatnak a fáradhatatlan úttörői a falvakba, a parasztok közé népdalt gyűjteni. A folklorizmus stílusjegyei a népzenében található sajátosságokkal egyeznek meg. Előszeretettel használják a folklorista zeneszerzők a modális (dór, frig, lid, mixolid) és pentaton (öthangú) hangsorokat. A művek ritmusa az ostinato (állandóan ismétlődő) és kevert időmértékes ritmikával bővelkedik. A nagy zenei formákat a népzene tartalom-forma kincsével töltik meg.

Ehhez az irányzathoz tartozik a magyar zenetörténet két kimagasló egyénisége *Bartók* Béla és *Kodály* Zoltán is. Kodály magyar zenei anyanyelvet alkotott, Bartók „a folklor legbelsőbb lényegéből kiindulva, olyan erőt merített a népzenei anyagból, hogy egyesíteni tudta ezt a nyugati zenei formával, sőt az utóbbit újjá is teremtette."

A folklorizmus jelentős képviselői még *de Falla* és Aram *Hacsaturján*. De Falla spanyol népi zenéből sarjadó zenét hagyott ránk. Hacsaturján művészetét az örmény népzene eleven és közvetlen hangja hatja át. A folklorista-tákhoz tartozott első alkotókorszakában Sztravinszkij is. A Tűzmadár, a Petruska és a Tavaszi áldozat című művei az orosz népzene dallam-anyagából táplálkoznak.

Várnai Ferenc

A néphagyomány ápolói

Csikorognak a széklábak a kőpadlón, zölden villan a magnetofon varázsszeme. Mire megszólal a talpalávaló, már tágas helyiséggé vedlik a széksorokkal csíkozott TV-klub. Minden csütörtök este megismétlődik ez a jelenet a szebényi földművesszövetkezeti népi együttes gyakorlótermében. Ilyenkor tréningezik az utánpótlás, a legifjabb generáció. Az általános iskola minden osztályából található itt táncos lábú fiatal.

— Ezektől a néha még botladozó, de jó ritmusérzékű gyerekektől függ az együttes élete — mondja Horváth István, az együttes vezetője, aki évek óta türelmesen tanítgatja az iskolásokat a régi szebényi táncokra, nótákra. Az iskolában rangot jelent, ha valaki bekerül a táncosok közé. Országos találkozókon is elismerik a szakemberek a szebényiek utánpótlást biztosító jó módszerét. Az eredmények mögött azonban rengeteg munka, gyakorlás rejlik.

— Kezdjük elölről, gyerekek! Több kedvvel! Ne úgy, mintha fát vágnátok! — utasítja a rezgős csárdást táncoló fiatalokat a vezető, s egyénenként figyeli a mozgásukat. Ha hibát lát, azonnal kijavíttatja. Szombatonként a nagy együttes próbái hasonlóak, vagy talán egy fokkal nehezebbek is. Sokan hiányoznak, különösen a közép'skolások köréből, akik nem tudnak minden alkalommal hazajönni. Az együttesnek majdnem a felét ők alkotják.

— Hozzászoktam ezekhez a nehézségekhez — mondja Horváth István. — Azért felkészülünk a szereplésekre. Ezen a télen elég sok alkalmunk lesz a bemutatkozásra. A tavasszal kerül sor a SZÖVOSZ VI. kongresszusára, s a küldöttgyűléseket műsorunkkal színesítjük. Azonkívül készülünk a területi szemlére is.

Az ismert régi táncszámaik, a Vánkostánc, a Köszöntő, a Locsoló, a Sujárirom című mellett újat is műsorra tűznek. A címe: Kiskútnál.

— Több régi nótát is bemutatunk a rövid vasárnap délutáni táncképünkben — mondja az együttes vezetője. — A koreográfia elkészült, s tanulgatjuk.

A fiúk-lányok épp az egyik részlettel foglalkoznak, s így nyersen is érdekes, színes játéknak tűnik. Egy üveges táncot is tanulnak. Meghívják az öregeket a próbákra, s tőlük sajátítják el az eredeti lépéseket, mozdulatokat. De a legkisebbeknek is jut önálló szereplés. Pántlikázó címmel gyermek-táncjátékot mutatnak be.

Hagyományokban gazdag község Szebény. Vannak szokások, amelyeket az országban egyedül itt lelt meg a közelmúltban vendégül látott Molnár István, a Budapest művészegyüttes művészeti vezetője. A táncosok szép munkát végeznek, amikor megmentik, friss mondanivalóval a közönség elé tárják a falu népének kincseit.

Levelek alapján készülő film

A frontról írt levelek képezik az alapját annak a dokumentumfilmnek, amely Leningrád védőiről szól. A Neva folyó mellett a földben nemrégen egy levélhordó táskában katonák leveleire bukkantak, amelyek azonban sohasem jutottak el a címzettekhez, mivel a postás útja során hősi halált halt. A film rendezői a kézbesítetlen levelek alapján elindultak a címzettekhez, hogy anyagot gyűjtsenek a filmhez.

„Bartók hazájába mindig szívesen jövök..."

Beszélgetés Igor Ojsztrahhal

Kedvesen szabadkozva elnézést kér, amiért negyedórát késett a megbeszélt találkáról. — *Most beszéltem telefonon édesapámmal, akinek éppen holnap lesz koncertja az amsterdami Concertgebouw zenekarával s mivel ezzel a zenekarral hamarosan együtt is koncertezünk, fel kellett hívnom Amsterdamot* — mondja folyékony és kitűnő kiejtéssel —, angolul. Észreveszi csodálkozó-elismerő pillantásomat, s kérdés nélkül is válaszol: — *Nézze, a világjáró művészembernek a zene nemzetközi nyelve mellett ismernie kell legalább két idegen nyelvet is. A legcélszerűbb a német és az angol, ezért tanultam meg én ezeket.*

Igor Ojsztrah — David Ojsztrah fia, s míg itt beszélgetünk a budapesti Duna szálló halljában, ebben a rokonszenves, karcsú fiatalemberben is az apát keresi a kutató szem. Rossz reflexek ezek, de nem tud az ember szabadulni tőlük. Pedig a most harmincöt éves Igorban arcvonásaik hasonlóságán túl — no és az apjához méltó tehetség mellett — nincsen túlságosan sok David Ojsztrah egyéniségéből. Az apa: nyugodt, széles kedély, sugárzó biztonság és lehiggadtság, derűs kiegyensúlyozottság, mélyén egy letisztult művészet állandó lobogásával. A fiú: állandó lobogás, szenvedélyes hangsúlyú beszéd, temperamentumos gesztusok, rajongó vélemények és szikrázó ellenvélemények zenéről, komponistákról, zenészekről. A különbséget nem a korkülönbség teszi, amely apa és fia között természetesen adódik, hanem a generációs különbség — Igor már a legújabb művésznemzedék.

— *A „kis" Ojsztrah jelző lassan elmarad a neveni mellől a kritikákban. Elmaradtak az apámmal való hasonlítgatások és együtt-említegetések. S marad csak ennyi: Igor Ojsztrah. Higgye el, ilyen örökséggel, bármily nagyszerű is, külön meg kell birkózni; magamért ismerjenek el, ne azért, mert Ojsztrah vagyok.*

Akik néhány nappal ezelőtt Igor Ojsztrah előadásában hallhatták Bartók II. hegedűversenyét, azt hiszem, egy pillanatig sem gondoltak másra, mint arra, milyen tökéletesen érzi Igor Ojsztrah ezt a rendkívül összetett, a modern hegedűverseny-irodalomban az egyik csúcsot jelentő művet, menyire azonosul vele. — *Nem mondom, hogy Bartók könnyű muzsika. Modern az utolsó taktusáig, ugyanakkor már klaszszikus is. Egyik kedvenc versenyművem ez, sokat játszom, — legutóbb Londonban a London Symphony Orchestra élén adtam elő, s a zenekart a magyar Solti György dirigálta. Érdekes, hogy bár ötödször vagyok Önöknél, most játszottam először a II. hegedűversenyt Bartók hazájában, ahova egyébként mindig szívesen jövök, mert kitűnő közönséget és nagyszerű muzsikusokat találok.*

— Hogy fogadják máshol Bartókot?

— *Rég eldöntött tény, hogy ő korunk egyik legnagyobb komponistája volt. Ahol én Bartókot játszom, ott mindig azt tapasztalom, hogy értik, szeretik, lelkesednek érte. A zenében mindig kell emberi, művészi igazságoknak lenni ahhoz, hogy igazán „nagy" muzsika legyen. Ezt találjuk meg Bartókban. Persze őmellette másokat is nagyon szeretek. Sokáig Brahms volt a kedvencem, aztán Bach — ebben megegyezünk apámmal — no és Beethoven, akinek különösen a kései hegedű-zongora szonátáit szeretem és játszom szívesen.*

— S az élő komponisták közül?

— *Hadd beszéljek egy kicsit „haza": nagyon nagyra tartom a legfiatalabb szovjet zeneszerző nemzedék néhány tagját, például Borisz Csajkovszkijt, Karem Hacsaturjánt, a „nagy" Hacsaturján rendkívül tehetséges unokaöccsét, s Alekszej Nyikolajevet. Persze, mellettük Sosztakovics, családunk régi barátja, és Sztravinszkij, a csodálatosan fiatal nagy öreg éppúgy a kedvencem, mint Hindemith, akinek nemsokára előadom egyik igen ritkán játszott kompozícióját, a moszkvai kamarazenekarral, Gennadij Rozsgyesztvenszkij vezényletével. A címe: Kamarazene, No. 4. Tulajdonképpen egy modern hangvételű és formájú hegedűverseny, amolyan mai concerto grosso. Én mutatom be a Szovjetunióban.*

Igor Ojsztrah többet koncertezik külföldön, mint otthon. Hozzánk Párizs, London és Prága koncertjei között adott hangversenyei után jött, s innen a moszkvai szereplés után Belgium, itt édesapjával együtt lép fel — majd Leningrád és Kiev következik. Pihenésre nem sok idő jut. Új művek tanulására sem.

— *Nem egészen így van. Budapesti szólóestemen például két olyan művet is játszom, amelyeket nemrég tanultam meg. Szeretem a ritkán hallható műveket, ezért egy csodálatosan gazdag invenciójú és ugyanakkor virtuóz Schubert-fantáziát, meg Ravelnak a legjobb művei sorába tartozó hegedű-zongora szonátáját is játszom.*

Beszélgetés közben állandóan mozognak az ujjai, tornáztatja bal keze ízületeit. Hatnyolc órát gyakorol naponta, s közben új műveket is tanul és koncertezik. Kinéz a hatalmas tükörablakon az októbervégi napfényben fürdő Gellérthegy és az Erzsébet-híd karcsú ezüstíve felé.

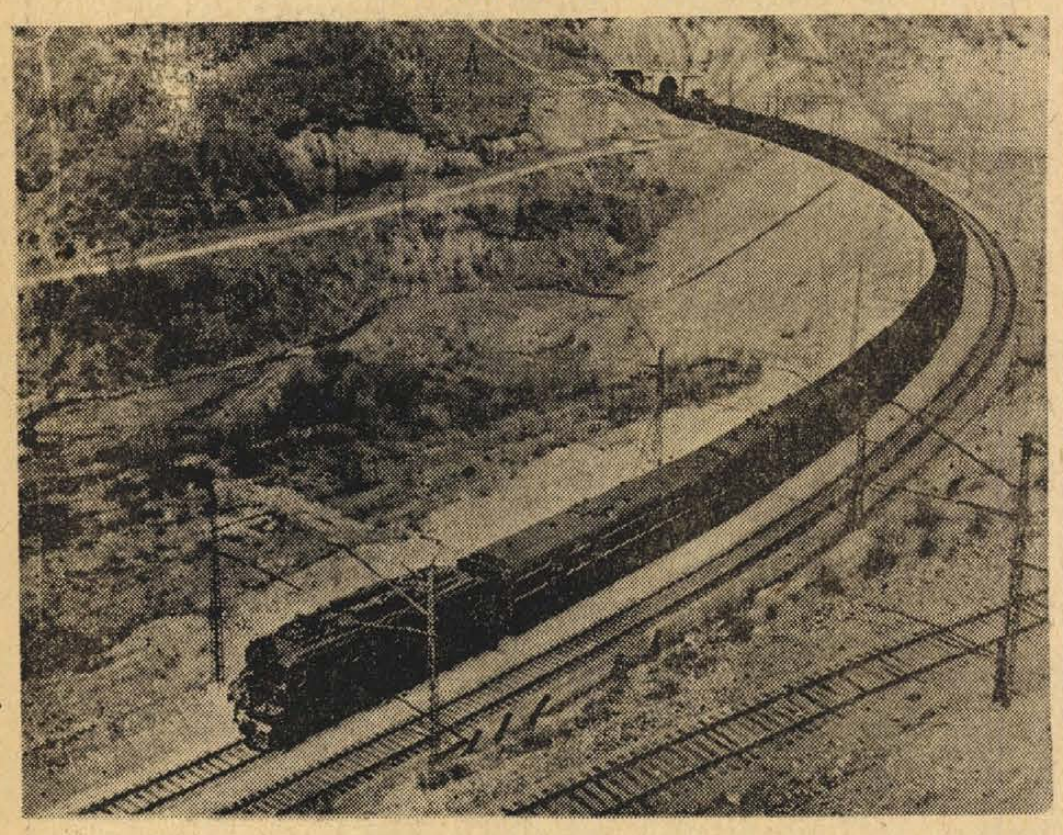
— *Sokfelé jártam, de egyetlen város sem olyan gyönyörű ősszel, mint Budapest. Ezt viszem magammal innen, — meg egy nagy élményt. Mikor Artur Rubinstein Moszkvában koncertezett, nem tudtam meghallgatni. Itt sikerült. Csodálatos volt. Boldog lennék, ha az ő művészi kvalitásainak valaha is a nyomába érhetnék.*

Ez a szerénység rokonszenves, de kissé túlzott. Igor Ojsztrah kitűnő, kiforrott és kvalitásos művész, akinek a koncertjeire mindenhol, — akárcsak Budapesten — hetekkel előre kél el minden jegy. *Nem azért, mert ő a „kis" Ojsztrah, hanem mert ő Igor Ojsztrah, a fiatal hegedűművész-nemzedék egyik legjelesebbjeinek egyike.*

Takács István

Vonat jár „a végtelenbe"

Új, nagy teljesítményű mozdonyok — Öt év alatt 7000 kilométer
Óránként 180-nal



Egy a sokezer kilométert megtevő, a transzszibériai vasútvonalat járó szerelvények közül.

Edmond Cotteau francia utazót, amikor a múlt század végén Szibériában járt, megdöbbentette a szibériai föld végtelensége. Cotteau még azt írta, hogy útja Párizstól a Csendes Óceánig 90 napig tartott.

Manapság gyorsvonattal Moszkvából Habarovszkba (8533 kilométer) el lehet jutni öt nap alatt; Vlagyivosztokig (9307 kilométer) öt és fél napig tart az utazás. Az elmúlt hét esztendőben szakaszonként üzembe helyezték a világ leghosszabb villamosított vasútvonalát Moszkva és a Bajkál-tó között: öt és félezer kilométeres távolságot futnak be a villanyvonatok.

A Szovjetunió a vasútvonalak hossza tekintetében — (több mint 130 000 kilométer) — világviszonylatban a második helyen áll. Ez a hálózat körülbelül még 7000 kilométerrel bővül a jelenlegi ötéves tervben, különböző fővonalak, köztük a transzszibériai fővonal villamosításával.

Az ország vasútvonalain a következő években mind nagyobb számban jelennek meg az új, nagy teljesítményű Diesel- és villanymozdonyok. Az utasszállító vonatok maximális sebessége óránként 140—180 kilométerre nő; 100 kilométerre emelkedik a tehervonatok és 120-ra a hűtőkocsikból álló szerelvények óránkénti sebessége.

Rohamosan csökken a falusi lakosság Japánban

Ez év első felében több mint 570 000 japán paraszt költözött faluról városba, s ott keres megélhetést. Az utolsó öt év folyamán az ország falusi munkaképes lakossága 4 300 000 fővel csökkent és jelenleg 11 080 000 főt tesz ki.

Sivatag Európa közepén

Kevesen tudják, hogy Lengyelországban van egy igazi sivatag. „Kis Szaharának" hívják. Krakkótól északra, a sziléziai fennsík keleti részén található. Méretei természetesen eltörpülnek az afrikai Szahara méretei mellett. Hossza kb. 8 kilométer, szélessége 4 kilométer. A homokhordalék vastagsága azonban bámulatos — kb. 70 méter. Se fa, se bokor, se fű nem nő ebben a sivatagban. A homok szivacsként elnyel minden esőcseppet. Mint minden sivatag, ez is elég agresszív természetű. Fokozatosan előnyomul a közelben húzódó hegyek felé. Mozgását még az előhegység növényzete sem képes megállítani.

Új felfedezés Dubnában

Ivo Zvara csehszlovák vegyész, a Dubnai Atomkutató Intézet munkatársa módszeréről beszél.

Nem közönséges disszertációt terjesztettek elő, s ezért megengedem magamnak, hogy nem mindennapi véleményt mondjak róla — mondotta Vitalij Goldanszkij, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagja, aki Ivo Zvara csehszlovák vegyész hivatalos opponense volt, disszertációjának megvédésekor.

Ivo Zvara a vegyészek csoportját vezeti a 10 éves Dubnai Egyesített Atomkutató Intézetben. Csoportja hat év alatt új módszert dolgozott ki a Mendelejev-féle táblázat legsúlyosabb elemeinek kémiai „azonosítására". A fizikusok nagy erőfeszítéssel igyekeznek a természetben nem létező, új elemeket létrehozni, de az elemet elkülöníteni csak félmunka. A legnehezebb feladat „jellegét" és — mint a tudósok mondják —, „rokoni kapcsolatait" meghatározni, kémiai tulajdonságait megismerni. Az eddig alkalmazott radiokémiai elemzés módszere kimerült a 101. elemnél, a mendelejeviumnál. A mendelejevium másfél órán át „élt". A súlyosabb elemek, — a 102-es, 103-as és a 104-es, „kurcsatovija"-nak nevezett elem — néhány másodperc alatt, vagy a másodperc tört része alatt felbomlanak. Semmiféle vegyi eljárás nem lehet ilyen gyors, s ezért eddig kizárólag a fizikai elemzésre szorítkoztak.

Ivo Zvara csoportjának sikerült szellemes és pontos módszert kidolgozni, amely lehetővé teszi, hogy „becsapják az időt", s létezésének néhány tizedmásodperc alatt „kivallassák" az új elemet. A Zvara-módszer segítségével sikerült meghatározni a dubnai fizikusok által előállított 104-es elem tulajdonságait. Most már előre meg lehet mondani e csoport más, még súlyosabb elemeinek vegyi sajátosságait is, bár ezek az elemek egyelőre csak a fizikusok képzeletében léteznek, s néhány atomjuk alapján meghatározhatók lesznek tulajdonságaik. Erről szólt Ivo Zvara most megvédett disszertációja. Zvara eredetileg kandidátusi dolgozatként nyújtotta be művét, de a Moszkvai Egyetem tudományos tanácsa felismerte művének jelentőségét és értékét az egész tudomány fejlesztése szempontjából, s egyhangúlag a vegyészet doktorának ismerte el Ivo Zvarát.

Korszerű légvédelem

A legutóbbi évtizedekben a tudományok és a technikai kutatások ugrásszerű fejlődést hoztak a légvédelemben is. Mielőtt bemutatnánk, milyen elvekre épül hazánk korszerű légvédelme, le kell szögeznünk, hogy légterünk teljesen biztonságos védelmet csak a többi szocialista országgal karöltve, velük együtt működve tudjuk megoldani. Ennek főként az az oka, hogy a korszerű légvédelemhez nagy területek szükségesek. A legutóbbi évtizedben létrejöttek azok a közepes és nagy hatótávolságú interkontinentális ballisztikus rakéták, a hang terjedési sebességét többszörösen felülmúló repülőgépek, amelyek nagy távolságról és nagy magasságból képesek megközelíteni a kiválasztott célokat. Ezek elhárítására hivatott a légvédelem, a rakéták elleni védelem és a kozmikus támadóeszközök elleni védelem. Mivel a modern légi támadóeszközök kontinensek közötti távolságok igen gyors áthidalására képesek, a légtér biztosításához minden légvédelemnek nagy távolságú felderítést és aktív tevékenységet folytató elhárítási rendszert kell kiépítenie. A légtér biztosításának legelső feladata tehát a támadó légi célok gyors felderítése.

A támadó repülőgépek felderítése az országhatártól több száz kilométerre már elegendő időt biztosít a megsemmisítésükhöz szükséges intézkedések megtételére. Az interkontinentális ballisztikus rakétákat azonban már lehetőleg kilövésük pillanatában kell felderíteni, hogy elegendő idő maradjon megsemmisítésükhöz, még az ország légterének elérése előtt.

A légtérben nagy sebességgel repülő légi célokat korszerű rádióelektronikai eszközök segítségével derítik fel és követik. Ezek a rádiólokáció elvén működnek vagyis az általuk kisugárzott és a légi célról visszavert, illetve a cél által kisugárzott elektromágneses hullámok vétele alapján állapítják meg a röppálya adatait.

A rádiólokációs állomások az észlelt adatokat elektronikus számítógépek útján önműködően feldolgozzák, vagyis azonosítják a cél jellegét (saját vagy ellenség), megállapítják a röppálya elemeit, vagyis a magasságot, a sebességet, az irányt, aztán átadják a célkövető rádiólokátoroknak, s ezek teljes pontossággal megállapítják a célok repülési adatait. A távolfelderítő rádiólokációs rendszerben a számítógépek igen rövid idő alatt még azt is megállapítják, hol várható az ellenséges légi cél becsapódási pontja. Egy adott elhárító rendszerhez természetesen nem egyetlen rádiólokációs állomás tartozik, hanem célkövető rendszerek egymást fedő szektorokban végzik az állandó figyelést.

A légi célok felderítése és pályaelemeinek a megállapítása az elhárítás passzív része. Az aktív elhárítás akkor kezdődik, amikor a célfelderítő és célkövető állomások adatait a számítógép központok átadják az elfogó vadász légierőnek, vagy az irányítható légvédelmi rakéta-rendszernek, s ezek alapján megkezdődnek az elfogó vadászrepülők, illetve az ellenrakéták indítási előkészületei. Az elhárító légvédelmi rakéták rendszerében a célkövető rádiólokációs állomás után a légvédelmi rakéta egyik felismerő lokátora veszi át a légi cél követését, majd a rakétairányító rádiólokációs állomás lép a célkövető szerepbe, és megfelelő időpontban önműködően elindítja az ellenrakétát. Az elindított rakéta belép az indítóállomás által kisugárzott „sugárnyalábba", s ebben haladva tart az előre kiszámított találkozási pont felé. Természetesen a cél leküzdéséhez a folyamatosan felderített újabb adatok alapján szükségessé válhat a légvédelmi rakéta röppályájának helyesbítése. Ezt egy közbeiktatott számítógép végzi, mégpedig önműködően.

A támadó légi célok sikeres leküzdése, a légtér teljes biztonsága azt is megköveteli, hogy a légvédelmi rakétaindító állomások teljesen automatizáltak legyenek, vagyis szükség esetén lehetővé tegyék több légvédelmi rakéta egymás utáni, gyors indítását is. Ha mindehhez hozzászámítjuk, hogy egészében véve is milyen kevés idő áll rendelkezésre — két-három, olykor csak egy perc —, következtethetünk arra, mennyire kiterjedt technikai felkészültség kell egy ellenséges légi cél eredményes felderítéséhez és leküzdéséhez.

A harcászati légierők repülőgépeinek a megsemmisítése természetesen könnyebb, mint az említett légi célóké, mert a rakétákhoz mérten kisebb a hatótávolságuk és repülési sebességük, viszont sokkal nagyobb a hatásos visszaverő felületük, amelyet a rádiólokációs állomások eredményesebben észlelhetnek.

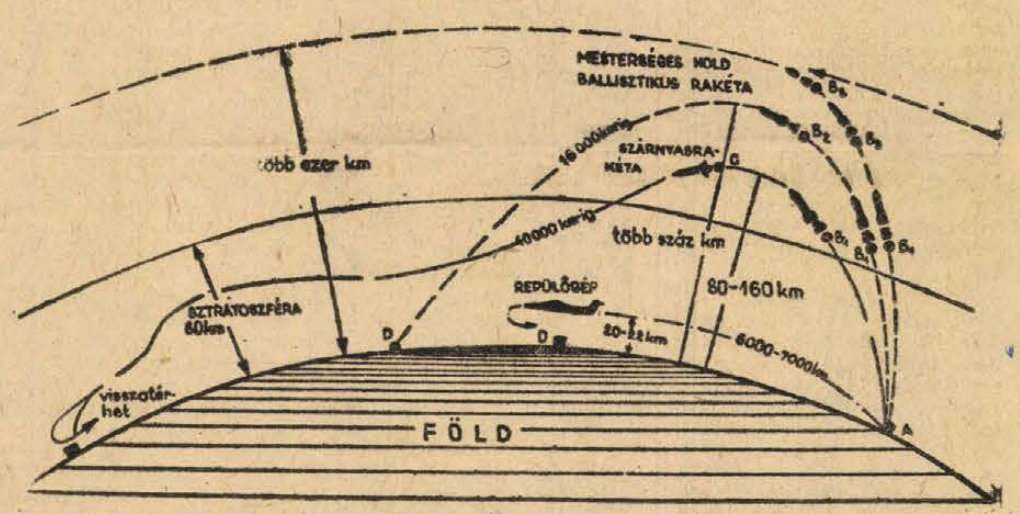
Az eddigiekben azt ismertük meg, milyen folyamat eredményeként indul útjára és semmisíti meg a légi célt az elhárító eszköz. De akkor kaphatunk teljesebb képet a légvédelmi rendszerről, ha elképzeljük ezeknek a komplexumoknak összekapcsolt, igen széles hálózatát. Még a vadászrepülő és légvédelmi tűzéregységek is hozzátartoznak a rendszerhez, amelyeket szintén a távolfelderítő rádiólokációs hálózat lát el adatokkal.

Egy ilyen légvédelmi rendszer kiépítése, kezelése nem csupán hatalmas költségekkel jár — rádióelektronikai, kibernetikai eszközök sokasága, korszerű légvédelmi rakéták, vadászrepülő egységek szükségesek, hanem kiváló szakképzettségű irányító, kezelő és karbantartó személyzetet is igényel.

Amit a komplexumok összekapcsolásáról elmondtunk, az az egyes országok légvédelmi rendszerére is áll. A Varsói Szerződés országainak összehangolt légvédelmi rendszere teljes biztonságot nyújt, amelyen belül a felderítés, a célok elosztása és megsemmisítése összehangolt tevékenység. A Varsói Szerződés országainak légvédelmében minden ország légvédelmi rendszere, így a Magyar Népköztársaságé is, fontos szerepet játszik az ellenség váratlan agressziójának elhárításában. Néphadseregünk, a testvéri szocialista országokkal együtt, korszerű légvédelmet hozott létre, és azt a szocialista építés eredményeinek védelmében napról napra továbbfejleszti.

Dr. Halász András
mérnök-alezredes,
a hadtudományok
kandidátusa

A LÉGI TÁMADÓESZKÖZÖK PÁLYÁI



A, Indítóhely; B_1, Első fokozat leválik; B_2, Második fokozat leválik; B_3, Harmadik fokozat leválik; C, Vezérsíkot nyit; D, Célpontok;

A népszámlálás eredménye Romániában

A Román Szocialista Köztársaságban 1966. első felében népszámlálást tartottak. A népszámlálás adatai szerint Románia lakossága 1966. március 15-én 19 105 056 fő volt; ezek közül 9 356 715 férfi (49 százalék) és 9 748 341 nő (51 százalék) volt.

Az ország lakosságának 38,2 százaléka, 7 305 303 személy városokban, 61,8 százaléka, 11 799 753 személy pedig falvakban lakott.

Az 1956-ban megtartott legutóbbi népszámlálás óta eltelt tíz év folyamán az ország összlakossága 1 615 606 lakossal (9,2 százalékkal) növekedett, vagyis az átlagos évi ütem 0,88 százalékot tett ki.

A városi lakosság részaránya az 1966. március 15-i népszámláláskor 38,2 százalékot tett ki az 1956. évi 31,3 százalékkal szemben.

A népszámlálás időpontjában a városok száma 183 volt, 12-vel több, mint 1956-ban. A 30 000 lakosnál nagyobb városok száma az 1956. évi 28-ról 1966-ban 37-re emelkedett, a több mint 100 000 lakosú városok száma pedig 8-ról 13-ra.

A népszámláláskor tett egyéni nyilatkozatok alapján az 1966. március 15-i népszámláláskor az ország lakosságából 16 780 778, vagyis 87,8 százalék román, 1 602 604, vagyis 8,4 százalék magyar, 376 752, vagyis 2 százalék német volt. A más nemzetiségű lakosok együttesen az összlakosság 1,8 százalékát tették ki.

Az 1966. március 15-i népszámláláskor és lakásösszeíráskor 5 402 070 tulajdonképpeni lakást jegyeztek fel 4 517 993 épületben.

A tulajdonképpeni lakások lakószobáinak területe 147 672 661 négyzetméter volt, átlagosan 7,9 négyzetméter egy családtagra számítva.

Vakírás a rózsaágyaknál

Hamburgban virágoskertet létesítettek a vakok számára. Az egyik virágoskert rózsáit két névtáblával látták el, amelynek egyike vakírással készült. Azért választották a rózsákat erre a kísérletre, mert a rózsák illata erős és különböző árnyalatú. A vak virágkedvelők így minden nehézség nélkül megtudhatják, hogy melyik illat melyik rózsafajhoz tartozik. A különböző rózsafajták tövei, levelei és tüskéi is eltérnek egymástól. A vak emberek tapintási érzéke rendkívül fejlett és így ennek segítségével lehetőség nyílik számukra, hogy a különböző rózsákat küllemileg is megkülönböztessék egymástól.

A vakok számára létesített virágoskert gondolata a hamburgi vakok iskolájának egyik tanárától származik. Szó van arról is, hogy tovább bővítik a kertet állami támogatással. A kert bejáratánál vakírásos útjelzőtáblát is elhelyeznek a kert pontos térképével együtt, így minden sétáló akkor is megtalálhatja kedvenc virágát, ha nem használhatja szemevilágát.